

# Ferdinand Baender

Telefon **KATTOWITZ** part. und  
Nr. 61 Grundmannstraße Nr. 3 1. Etage

Oberschlesiens größtes Spezialhaus für  
Damen- u. Kinder-Konfektion

Kostüme

Kleider

Blusen

Röcke

Preiswerte

Damen-Kleidung

Adressbuch für  
**KATTOWITZ**  
1913



# Adressbuch

für

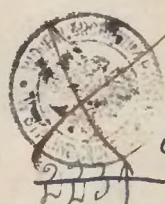
## Kattowitz

Schloß Kattowitz, Brynow, Hohenlohehütte, Domb,  
Bogutschütz - Zawodzie, Gieschewald, Laurahütte,  
Siemianowitz, Zalenze, Ellgoth - Idaweiche.

Unter Benutzung amtlicher Quellen.



1913



2248

Mit der Beigabe: Neuester Plan der Stadt Kattowitz.

für etwaige Druckfehler, Irrtümer, Auslassungen usw. übernimmt der Verlag  
keine Verantwortung.





IMP. ARCHIVS  
BIBLIOTHEKA  
Seferyonika

0/9 (058)

00 925 II



# Friedrich-Wilhelm

Preussische Lebens- und Garantie-Versicherungs-  
Aktien-Gesellschaft zu Berlin

Gesellschaftsvermögen	Versicherungsbestand
Ende 1911:	Anfang 1912:
206 Millionen Mark	800 Millionen Mark

Neugeschäft 1911 ca. 174 Millionen Mark.

Unanfechtbar • **WELTPOLICE** • Unverfallbar

Höchstdividende nach Plan E 60 bis 110%	{ der vollen Jahresprämie.
„ „ „ B 97 1/2 %	

== Alle Arten von Lebensversicherungen ==  
auf Wunsch auch ohne ärztliche Untersuchung.

Kinder-, Aussteuer-, Militärdienst-, Invaliditäts-,  
Alters- und Leibrenten-Versicherung.

Weitere Auskunft und Prospekte kostenfrei durch

## Subdirektion Kattowitz

Grundmannstr. 28, T 296.

# Inhalts-Verzeichnis.

## 1. Teil.

Königliches Haus . . . . .	1-4
Fürstliches Haus Hohenzollern . . . . .	4-5
Kurze Chronik der Stadt Rattowitz . . . . .	5-14
Statistische Daten der Stadt Rattowitz:	
Stadtgebiet und Einwohnerzahl . . . . .	15
Volks- und Viehzählungsergebnisse . . . . .	15
Wahlen zum Reichstage und Stadtverordneten . . . . .	15-16
Eisenbahn-Post- und Telegraphenverkehr . . . . .	16-17
Breslauer Packfahrt-Gesellschaft . . . . .	17
Militärwesen und Schulfrequenzen . . . . .	17
Tätigkeit des Arbeitsnachweises und der Schiedsmänner . . . . .	18
Seuerverversicherung und Schulden der Stadt Rattowitz . . . . .	18
Gas- und Wasserverbrauch . . . . .	18-19
Seuerlöschwesen und Wach- und Schließgesellschaft . . . . .	19
Schlachtungen im Schlachthofe Rattowitz . . . . .	19
Anhang betreffend Ortsanwesende Bevölkerung nach dem Ergebnis der Volkszählung 1910 . . . . .	19-20
Ehrenbürger und Stadälteste der Stadt Rattowitz . . . . .	20
Vertreter der Stadt Rattowitz . . . . .	20

## 2. Teil.

Staatliche Behörden:	
Kaiserliche Behörden . . . . .	21-22
Königliche Behörden (Königl. Amtsgericht mit Einteilung nach Gerichtsschreibereien und Materialien) . . . . .	22-26
(Einlage: Plan des Stadttheaters, Rattowitz).	
Städtische Behörden:	
Magistrat . . . . .	29
Stadtverordneten-Versammlung . . . . .	29
Stadtausschuß . . . . .	29
Städtische Ämter (Magistratsbüros nach Abteilungen und nach Materialien geordnet) . . . . .	29-30
Städtische Betriebe und Wohlfahrtsanstalten . . . . .	30-32
Polizei-Verwaltung . . . . .	32
Städtische Ausschüsse, Kommissionen, Kuratorien u. Deputationen . . . . .	32-38
Handelskammer für den Regierungsbezirk Oppeln:	
Präsidium und Mitglieder . . . . .	39-41
Ständige Abteilungen der Handelskammer . . . . .	41
Ausschuß für Kleinhandel u. Kleigewerbe bei der Handelskammer . . . . .	42-43
Beeidete Gewerbetreibende (Sachverständige aller Branchen) . . . . .	43-44
Oeffentlich ermächtigte Handelsmäkler . . . . .	44
Handwerkskammer für den Regierungsbezirk Oppeln:	
Vorstand und Ausschüsse der Kammer . . . . .	44
Verzeichnis der bestellten Beauftragten . . . . .	45
Kontrollstellen der Landesversicherungsanstalt Schlesien . . . . .	46
Grenzamt Rattowitz der deutschen Feldarbeiterzentrale . . . . .	46
Schiedsmänner . . . . .	46
Verkehrsinstitute . . . . .	46
Kirchen . . . . .	46-48
Schulen:	
Königliche Anstalten . . . . .	48-50
Städtische Anstalten . . . . .	50-51

**Anstalten:**

Gemeinnützige Anstalten . . . . .	51—52
Anstalten u. Einrichtungen der Angestellten u. Arbeiterversicherung	52—53
Krankenhäuser, Kliniken, Aerzte, Apotheken . . . . .	54—55
Rechtsanwälte und Notare . . . . .	55

**Vereine:**

Politische, Sozialdemokratische, Polnische, Kaufmänn., Handlungs- gehilfen, Gewerbliche, Beamten-, Militärische, Wissenschaftliche und literarische, Stenographen-, Religiöse, Wohltätigkeits-, Sport- und Turn-, Gesangs- und Musik- und Gesellige Vereine; Vereine für gemeinnützige Zwecke, Logen, Gewerkschaften . . . . .	56—61
Innungen . . . . .	61
Zeitungen und Zeitschriften . . . . .	62

**Einteilung der Stadt in Bezirke:**

Bezirksvorsteher und Waisenräte . . . . .	62—64
Botenbezirke . . . . .	64
Öffentliche Feuermelder . . . . .	65
Steuerbezirke, Steuerkassen und Stadthauptkasse . . . . .	65
Polizeibezirke . . . . .	65
Gerichtsvollzieherbezirke . . . . .	66—67

**III. Tell.**

Verzeichnis der Straßen, der Grundstücke, deren Nr. und Eigentümer . . . . .	68—78
Verzeichnis der Straßen von Rattowitz, sowie der Grundstücke, der Eigen- tümer und Bewohner . . . . .	79—147

**IV. Tell.****Im Handelsregister eingetragene Firmen:**

Einzelfirmen und offene Handelsgesellschaften . . . . .	149—157
Aktiengesellschaften und Ges. m. b. H. . . . .	158—159
Eingetragene Genossenschaften . . . . .	160
Eingetragene Vereine . . . . .	160

**V. Tell.**

Alphabetisches Verzeichnis derjenigen Einwohner, welche eine Wohnung inne haben und der Firmen von Rattowitz . . . . .	161—257
Gewerbeteil (Branchenverzeichnis) . . . . .	259—284
Nachtrag zum Einwohner-Verzeichnis . . . . .	284
Plan der Stadt Rattowitz . . . . .	

**VI. Tell.**

Schloß Rattowitz . . . . .	1—4
Gemeinde Brynow . . . . .	5—13
Gutsbezirk Brynow . . . . .	14
Hohenlohehütte . . . . .	15—19
Domb . . . . .	20—52
Bogutshütz-Zawodzie . . . . .	53—93
Gutsbezirk Gieschewald . . . . .	94—104
Gemeinde Laurahütte . . . . .	105—153
Gemeinde Siemianowitz . . . . .	154—206
Schloß Siemianowitz . . . . .	207—208
Zalenze, Gemeinde . . . . .	209—240
Zalenze, Gut . . . . .	240—244
Ellgoth-Idaweißche . . . . .	245—354
Sahrplan der Straßenbahn in Rattowitz . . . . .	255—256



**Hôtel Klemenz, Kattowitz,** Mühl- u. Teichstr.-Ecke.  
:: Fernruf 1659. ::

**Neu eingerichtetes Hotel und Restaurant**

Bäder im Hause. — Zimmer von 1, — Mk. aufwärts. — Bäder im Hause.  
Haustelefon. :: Hausdiener am Bahnhof.

Für reisendes Publikum und Touristen sehr empfehlenswert.

Ausschank v. diversen Bieren sow. anerkannt gute Küche bis 1 Uhr nachts.  
Spezialität: Frühstückskarte.

## **Paul Pröhl**

**Kattowitz**

Mühlstrasse 5  
Fernsprecher 1437

**Görlitz**

**Liegnitz**

**Beuthen O.-S.**

Bahnhofstrasse 34  
Fernsprecher 1829

Spezialgeschäft für

**Tapeten □ Teppiche □ Linoleum**

Grösstes Tapetenversandhaus Schlesiens.

**Größtes Wohnungs-Einrichtungs-Haus Oberschlesiens**

**A. Tschander, Möbel-Fabrik, Ratibor**

Gegründet 1858.

**Bahnhofstrasse 6.**

Telephonruf 13.

Eigene anerkannt gediegene Arbeit aus best gepflegtem,  
trockenstem Material. — Moderne, stylvolle Ausführung.

☒ ☒ ☒ ☒ ☒ Mehrjährige Garantie. ☒ ☒ ☒ ☒ ☒

**Billige Preise!**

Lieferung nach allen Bahnstationen Schlesiens frachtfrei.

**100 Musterzimmer**  
**in allen Preislagen!**

# Czwiklitzer & Haferkamp

Elektrische Dampfkessel-Schweisserei

Telephon 406 Kattowitz, Teichstr. 16a Telephon 406

Wir beseitigen alle

## Kessel-Defekte

wie Risse und Anfressungen jeglicher Art,  
Krempenbrüche etc. an Ort und Stelle

**unter Garantie**

mittelfst unserer Elektro - Spezial - Schweissmethode

1a Referenzen von staatlichen Behörden,  
:: Gruben- und Hüttenverwaltungen. ::

## Lolat-Eisenbeton-Breslau

Aktiengesellschaft

Beton und Eisenbeton für Hoch- und Tiefbau

Tiefbau-Unternehmung

**Hauptgeschäftsstelle: Breslau I**

**Betriebsstätte Kattowitz O.-S.**

**Bismarckstrasse 26**

Fernsprecher 106 und 107

Fernsprecher 106 und 107

# Bad Kudowa

in Schlesien — 400 m über dem Meeresspiegel



Kurhotel Fürstenhof

## Stärkste Arsen-Eisenquelle Deutschlands

gegen Herz-, Blut-, Nerven- und Frauen-Krankheiten



Schloß und Eingang zum Kurplatz

## Erstes Herzheilbad des Ostens



# Bad Kudowa.

**I**n der wegen ihrer landschaftlichen Schönheiten hinlänglich bekannten Grafschaft Glatz liegt am Südabhange des Heuscheuergebirges 400 m über dem Meeresspiegel das Bad Kudowa. Von allen Seiten geschützt wird der Kurort von den rauen Nord- und Ostwinden nicht berührt. Das Klima von Kudowa ist deshalb milder, als man es seiner Höhenlage nach erwarten müßte. Das Bad, dessen Quellen sich schon seit fast 350 Jahren nach den Erfahrungen der Ärzte hervorragend bewährt haben, besitzt Hochquellen-Wasserleitung, Kanalisation, Elektr. Licht und bietet mit seinem fashionablen Kurhotel Fürstenhof und 130 anderen Hotels und Logierhäusern ausreichende und modern ausgestattete Wohngelegenheiten.

**Kurmittel:** 8 alkalische Eisensäuerlinge, von denen die Eugenquelle (Stärkste Arsen-Eisenquelle Deutschlands) und die Gottholdquelle zu Trinkkuren verwendet werden. Natürliche kohlensaure Bäder. Natürliche Moorbäder. Gasbäder von trockener natürlicher Kohlensäure. Anstalt für die gesamte Hydro-, Elektro- und Licht-Therapie. Medico-mechanisches Institut. Röntgenkabinett. 4 große Badehäuser.

**Heilanzeigen:** Herzstörungen. Herzerweiterung. Herzmuskelschwäche. Herzschwäche und Fettherz. — Blutarmut und Bleichsucht. — Neurasthenie. Hysterie. Basedowsche Krankheit. Rückenmarkschwindsucht, Nervenschmerzen, nervöse Lähmungen. — Frauenkrankheiten. — Magen- und Darmkrankheiten. — Nerven-, Muskel- und Gelenk-Rheumatismus. — Stoffwechselkrankheiten.

**Kurzeit:** April bis November. — Januar, Februar, März. — Sanatorium Kudowa des Herrn Dr. Herrmann (Bäder im Hause) das ganze Jahr geöffnet.

**Ärzte:** DDr. Geh. Sanitätsrat Jacob — Hugo Herrmann — Karfunkel — Witte — Sanitätsrat Kuhn — Silbermann — Münzer — Stabsarzt d. S. Brodzki — Loebinger — Bloch — Schnabel — Lagrèze — Fritz Herrmann — Cohn — Wiese — Kurella — Marcuse — Sandler — Friedeberg. — Zahnarzt Becher.

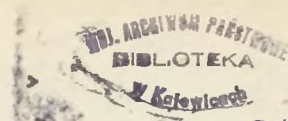
**Reiseverbindungen:** Der Kurort ist Station der Linie Glatz-Kudowa. Von allen Gegenden bequeme Schnellzugverbindungen (Bäderschnellzüge). — Berlin-Hirschberg-Glatz-Kudowa. — Breslau-Glatz-Kudowa. — Budapest-Oswiecim-Kattowitz-Glatz-Kudowa. — Dresden-Hirschberg-Glatz-Kudowa. — Posen-Breslau-Glatz-Kudowa. — Prag-Nachod-Kudowa. — Wien-Brünn-Nachod-Kudowa.

**Brunnenversand:** (Eugenquelle und Gottholdquelle) zu häuslichen Trinkkuren während des ganzen Jahres.

**Prospekte** durch sämtl. Reisebüros und

**Die Badedirektion**

0/9 (058)



925 II

## I. Teil.

# Königliches Haus.

## Wilhelm II.

Deutscher Kaiser und König von Preußen, Markgraf zu Brandenburg, Burggraf zu Nürnberg, Graf zu Hohenzollern, souveräner und oberster Herzog von Schlesien wie auch der Grafschaft Glatz, Großherzog von Niederrhein und Posen, Herzog zu Sachsen, Westfalen und Engern, zu Pommern, Lüneburg, Holstein und Schleswig, zu Magdeburg, Bremen, Geldern, Cleve, Jülich und Berg, sowie auch der Wenden und Kassuben, zu Krossen, Lauenburg, Mecklenburg, Landgraf zu Hessen und Thüringen, Markgraf der Ober- und Nieder-Lausitz, Prinz von Oranien, Fürst zu Rügen, zu Ostfriesland, zu Paderborn und Pyrmont, zu Halberstadt, Münafter, Minden, Osnabrück, Hildesheim, zu Verden, Kammin, Sulda, Nassau und Mörs, gefürsteter Graf zu Henneberg, Graf der Mark und zu Ravensberg, zu Hohenstein, Tecklenburg und Lingen, zu Mansfeld, Sigmaringen und Veringen, Herr zu Frankfurt, Dr. utriusque juris h. c. der kgl. Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin, geboren zu Berlin am 27. Januar 1859, regiert seit 15. Juni 1888, vermählt am 27. Februar 1881 zu Berlin mit **Auguste Viktoria Friederike Luise Seodora Jenny**, Kaiserin und Königin des am 14. Januar 1880 verstorbenen Herzogs Friedrich zu Schleswig-Holstein Tochter, geboren zu Dolzig am 22. Oktober 1858, Chef des Füsilier-Regiments Königin (Schleswig-Holsteinisches) Nr. 86.

### Kinder Sr. Majestät des Kaisers und Königs.

1. Friedrich Wilhelm Viktor August Ernst, Kronprinz des Deutschen Reiches und Kronprinz von Preußen, Kaiserliche und Königliche Hoheit, geboren im Marmorpalais bei Potsdam am 6. Mai 1882, Major und Kommandeur des 1. Leib-Huf.-Regts. Nr. 1, à la suite des 1. Garde-Regts. zu Fuß, des 2. Garde-Landwehr-Regts., des Grenadier-Regts. Kronprinz (1. Ostpreuß.) Nr. 1, auch à la suite des 1. See-Bataillons, sowie à la suite des Kürassier-Regts. Königin (Pomm.) Nr. 2, Rector magnificientissimus der Albertus-Universität zu Königsberg i. Pr., à la suite des kgl. Bayerischen 1. Ulanen-Regts. Kaiser Wilhelm II., König v. Preußen, d. kgl. Sächsischen 2. Gren.-Regts. Nr. 101 Kaiser Wilhelm, König von Preußen, u. d. kgl. Württemb. Inf.-Regts. Kaiser Wilhelm, König v. Preußen (2. Württemb.) Nr. 120, im Kaiserl. und Königl. Österreich. Ungar. Husaren-Regt. Wilhelm II., Deutscher

Kaiser und König von Preußen Nr. 7, Chef des kleinrussischen Dragoner-Regiments Nr. 14 und à la suite des Kaiserl. Russischen Petersburger Garde-Regts. Sr. Majestät d. Kaisers u. Königs, Oberst-Inhaber d. Kaiserl. u. Königl. Oesterr.-Ungar. Jazygier u. Rumänier Husaren-Regts. Nr. 13 u. Ehrenmajor à la suite des kgl. Spanisch. Dragoner-Regiments Numantia (11. Spanisches Kavallerie-Regt.), Dr. of Laws d. Universität Kalkutta, vermählt am 6. Juni 1905 zu Berlin mit  
Cecilie Auguste Marie, Herzogin zu Mecklenburg, Kaiserliche und Königliche Hoheit, des verstorbenen Großherzogs Friedrich Franz III. von Mecklenburg-Schwerin Tochter, geboren zu Schwerin am 20. September 1886, Chef des Dragoner-Rgts. König Friedrich III. (2. Schles.) Nr. 8.

### Prinzen-Söhne:

- Wilhelm Friedrich Franz Josef Christian Olaf, Königliche Hoheit, geboren im Marmorpalais bei Potsdam am 4. Juli 1906.  
Louis-Serdinand Viktor Eduard Adalbert Michael Hubertus, Königl. Hoheit, geboren im Marmorpalais bei Potsdam am 9. Nov. 1907.  
Hubertus Karl Wilhelm, Königliche Hoheit, geboren im Marmorpalais bei Potsdam am 30. September 1909.
2. Wilhelm, Eitel-Friedrich Christian Karl, Königl. Hoheit, geboren im Marmorpalais bei Potsdam am 7. Juli 1883, Statthalter von Pommern, Major im Leib-Garde-Husaren-Regt., Kommandeur der Leib-Eskadron u. à la suite des 1. Garde-Regts. zu Fuß, des 1. Garde-Landw.-Regts., des Grenadier-Regts. König Friedrich Wilhelm IV. (1. Pommersches) Nr. 2, des Königl. Sächsischen 7. Königs-Inf.-Regts. Nr. 106, Major à la suite des Infant.-Regts. Kaiser Friedrich, König v. Preußen (7. Württemb.) Nr. 125, im Kaiserl. u. Königl. Oesterr.-Ungar. Infanterie-Regt. Wilhelm I., Deutscher Kaiser und König v. Preußen Nr. 34, Herrenmeister des Johanniterordens, vermählt am 27. Februar 1906 zu Berlin mit  
Sophie Charlotte, Herzogin zu Oldenburg, Königliche Hoheit, des Großherzogs Friedrich August von Oldenburg Tochter, geb. zu Oldenburg am 2. Februar 1879, Chef des Dragoner-Regts. v. Arnim (2. Brandenburg.) Nr. 12.
  3. Adalbert Serdinand Berengar Viktor, Königl. Hoheit, geb. im Marmorpalais bei Potsdam

**D. Rappaport \* Kaltowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
— Telefon 533. —



am 14. Juli 1884, Kapit.-Leutnant, Hauptmann à la suite des 1. Garde-Regts. zu Fuß, des 1. Garde-Gren.-Landwehr-Regts. und des Grenadier-Regts. König Friedrich der Große (3. Ostpreuß.) Nr. 4.

4. August Wilhelm Heinrich Günther Viktor, Königl. Hoheit, geb. im Stadtschloß zu Potsdam am 29. Januar 1887, Hauptmann im 1. Garde-Regt. zu Fuß, à la suite des 2. Garde-Gren.-Landwehr-Regts. u. d. Grenadier-Regts. König Friedrich Wilhelm I. (2. Ostpreuß.) Nr. 3, Dr. der Staatswissenschaften, vermählt am 22. Oktober 1908 zu Berlin mit  
Alexandra Viktoria Auguste Leopoldine Charlotte Amalie Wilhelmine, Prinzessin zu Schleswig-Holstein-Sonderburg-Glücksburg, Königl. Hoheit, des Herzogs Friedrich Ferdinand zu Schleswig-Holstein-Sonderburg-Glücksburg und der Herzogin Karoline Mathilde, Prinzessin zu Schleswig-Holstein-Sonderburg-Augustenburg Tochter, geboren zu Grünholz am 21. April 1887.

5. Oskar Karl Gustav Adolf, Königl. Hoheit, geboren im Marmorpalais bei Potsdam am 27. Juli 1888, Oberleutnant im 1. Garde-Regiment zu Fuß, kommandiert zur Dienstleistung beim Küraß.-Regt. Königin (Pommersch.) Nr. 2, à la suite des 3. Garde-Gren. Landwehr-Regts., des Grenadier-Regts. König Wilhelm I. (2. Westpreuß.) Nr. 7 und des Küraß.-Regts. (Pommersch.) Nr. 2.

6. Joachim Franz Humbert, Königl. Hoheit, geboren im Schlosse zu Berlin am 17. Dezember 1890, Oberleutnant im 1. Garde-Regt. zu Fuß, à la suite des Grenadier-Regt. König Friedrich I. (4. Ostpreuß.) Nr. 5 u. d. 4. Garde-Gren.-Landwehr-Regt.

7. Viktoria Luise Adelheid Mathilde Charlotte, Königl. Hoheit, geboren im Marmorpalais bei Potsdam am 13. September 1892, Zweiter Chef des 2. Leib-Fusaren-Regts. Königin Viktoria v. Preußen Nr. 2.

## Geschwister Seiner Majestät des Kaisers und Königs.

1. Viktoria Elisabeth Auguste Charlotte, Königl. Hoheit, geboren im Neuen Palais zu Potsdam am 24. Juli 1860, Chef des Grenad.-Regts. König Friedrich III. (2. Schles.) Nr. 11, vermählt am 18. Februar 1878 zu Berlin mit Bernhard Friedrich Wilhelm Albrecht Georg, Hoheit, Erbprinzen von Sachsen-Meiningen, Herzog zu Sachsen, geboren in Meiningen am 1. April 1851, Generaloberst mit dem Range als Generalfeldmarschall, General-Inspekteur der II. Armee-Inspektion, à la suite d. Kaiser-Franz-Garde-Grenadier-Regts. Nr. 2 und des 6. Thüring. Infanterie-Regts. Nr. 95, Königl.

Sächs. General der Infanterie à la suite des 1. (Leib-) Grenadier-Regts. Nr. 100 und des 9. Inf.-Regts. Nr. 133.

2. Albert Wilhelm Heinrich, Königl. Hoheit, geboren im Neuen Palais zu Potsdam am 14. August 1862, Groß-Admiral und Generalinspekteur der Kaiserlichen Marine, Generaloberst mit dem Range als Generalfeldmarschall, à la suite des 1. Garde-Regiments zu Fuß, des Garde-Füsiliers-Landwehr-Regiments, des Königl. Sächsischen 2. Gren.-Regts. Nr. 101 Kaiser Wilhelm, König von Preußen, und des Großherzoglich Hessischen Feldartillerie-Regts. Nr. 25 (Großherzogl. Artillerie-Korps), Chef des Füsiliers-Regts. Prinz Heinrich v. Preußen (Brandenb.) Nr. 35 und des Kaiserl. Russischen Dragoner-Regts. Nr. 33 Kronprinz d. Deutschen Reiches und Kronprinz von Preußen, Ehren-Admiral der Königl. Britischen Marine, Vize-Admiral à la suite der Kaiserl. und Königl. Oesterreichisch-Ungarischen Marine, Oberst-Inhaber des Kaiserlich und Königlich Oesterreichisch-Ungarischen 20. Infanterie-Regiments, Ehrendoktor-Ingenieur der Technischen Hochschule in Berlin, Ehren-Dr. und Dr. jur. der Harvard-Universität in Nordamerika, vermählt am 24. Mai 1888 zu Charlottenburg mit Irene Luise Marie Anna, Königl. Hoheit, des am 13. März 1892 verstorbenen Großherzogs von Hessen und bei Rhein Ludwig IV. Tochter, geb. zu Darmstadt am 11. Juli 1866.

## Kinder:

Waldemar Wilhelm Ludwig Friedrich Viktor Heinrich, Königl. Hoheit, geboren zu Kiel am 20. März 1889, Oberleutnant im 1. Garde-Regt. zu Fuß, Oberleutnant 3. See, à la suite der Marine.

Wilhelm Viktor Karl August Heinrich Sigismund, Königl. Hoheit, geboren zu Kiel am 27. November 1896, Leutnant im 1. Garde-Regt. zu Fuß, Leutn. 3. See à la suite der Marine.

3. Friederike Amalie Wilhelmine Viktoria, Königl. Hoheit, geboren im Neuen Palais bei Potsdam am 12. April 1866, Chef des 5. Westfälischen Infanterie-Regiments Nr. 53, vermählt am 19. November 1890 zu Berlin mit Adolf Wilhelm Viktor, Prinzen zu Schaumburg-Lippe, Durchlaucht, geboren zu Bückeburg am 20. Juli 1859, Generalleutnant à la suite des Fusaren-Regiments König Wilhelm I. (1. Rheinisches) Nr. 7 und à la suite des Westfälischen Jäger-Bataillons Nr. 7.
4. Sophie Dorothea Ulrike Alice, Königl. Hoheit, geboren zu Potsdam am 14. Juni 1870, Chef des Königin Elisabeth-Garde-Grenadier-Regi-



**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle**

**Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.**

**Optiker — Mechaniker.**

**Telefon 518.**

**Preislisten umsonst**

**Telefon 518.**





ments Nr. 3. vermählt am 27. Oktober 1889 zu Athen mit  
Konstantin, Kronprinzen von Griechenland, Herzog von Sparta, Königliche Hoheit, geboren zu Athen am 21. Juli/2. August 1868, à la suite des 2. Garde-Regiments 3. S.

5. Margarethe Beatrice Seodora, Rgl. Hoheit, geboren im Neuen Palais bei Potsdam am 22. April 1872, Chef des Süsilier-Regiments von Gersdorff (Heßisches) Nr. 80, vermählt am 25. Januar 1893 zu Berlin mit Friedrich Karl Ludwig Konstantin, Prinzen von Hessen, Hoheit, geboren auf Schloß Panker in Holstein am 1. Mai 1868, Generalmajor und Chef des 1. Kurheff. Inf.-Regiments Nr. 81, à la suite des 1. Garde-Dragoner-Regiments Königin Viktoria von Großbritannien und Irland.

## Tochter weiland Seiner Majestät des Kaisers und Königs Wilhelm I.

Luiſe Marie Eliſabeth, Königliche Hoheit geboren zu Berlin am 3. Dezember 1838, Chef des Königin-Auguſta-Garde-Grenadier-Regiments Nr. 4, vermählt am 20. September 1856 zu Berlin mit  
† Friedrich, Großherzog von Baden, Königl. Hoheit; Witwe ſeit 28. September 1907.

## Geſchwister weiland Seiner Majestät des Kaisers und Königs Wilhelm I.

- I. † Friedrich Karl Alexander, Königl. Hoheit, (geboren am 29. Juni 1801, geſtorben am 21. Januar 1883), vermählt mit † Marie Luiſe Alexandrine (geb. 3. Februar 1808, geſt. 18. Januar 1877) des † Großherzogs Karl Friedrich von Sachſen-Weimar-Eiſenach Tochter.

### Kinder:

1. † Friedrich Karl Nikolaus, Rgl. Hoheit, (geb. am 20. März 1828, geſt. am 15. Juni 1885), vermählt mit † Maria Anna (geb. am 14. September 1837, geſt. 12. Mai 1906), des † Herzogs Leopold Friedrich von Anhalt Tochter.

### Kinder:

Luiſe Margarethe Alexandra Viktoria Agnes, Königliche Hoheit, geb. im Marmorpalais bei Potsdam am 25. Juli 1860, Chef des Infanterie-Regiments Prinz Friedrich Karl von Preußen (8. Brandenburg.) Nr. 64, vermählt am 13. März 1879 zu Windsor Caſtle mit  
Arthur, Prinzen von Großbritannien und Irland, Herzog von Connaught und Streatham, Herzog zu Sachſen, Königl. Hoheit, geboren zu London am 1. Mai 1850, Generalfeldmarschall, Chef des Fußaren-Regiments von Ziethen (Brandenburgiſches) Nr. 3.

Joachim Karl Wilhelm Friedrich Leopold, Königliche Hoheit, geboren zu Berlin am 14. November 1865, Generaloberſt, Generalinſpekteur der 1. Armeeinſpektion, Chef des Schleswig-Holſtein. Ulanen-Regiments Nr. 15, à la ſuite des 1. Garde-Regiments zu Fuß und des 1. Leib-Fußaren-Regiments Nr. 1, ſowie Chef des Kaiſerlich Ruſſiſchen 6. Libauſchen Infanterie-Regiments Prinz Friedrich Leopold von Preußen, Oberſt-Inhaber des Kaiſerlich u. Königlich Oeſterreich-Ungariſchen Fußaren-Regiments Prinz Friedrich Leopold von Preußen Nr. 2, vermählt am 24. Juni 1889 zu Berlin mit  
Seodora Luiſe Sophie Adelheid Henriette Amalie, Königliche Hoheit, des am 14. Januar 1880 verſtorbenen Herzogs Friedrich zu Schleswig-Holſtein Tochter, geb. zu Kiel am 8. April 1866.

### Kinder:

Viktoria Margarethe Eliſabeth Marie Adelheid Ulrike, Königliche Hoheit geboren im Stadſchloß zu Potsdam am 17. April 1890.

Joachim Viktor Wilhelm Leopold Friedrich Sigismund. Königliche Hoheit, geboren zu Klein-Glienice bei Potsdam am 17. Dezember 1891, Leutnant im 1. Garde-Regiment zu Fuß.

Taſſilo Wilhelm Humbert Leopold Friedrich Karl, Königliche Hoheit, geboren zu Klein-Glienice bei Potsdam am 6. April 1893, Leutnant im 1. Garde-Regmt. zu Fuß.

Franz Joſeph Oskar Erſt Patrick Friedrich Leopold, Königliche Hoheit, geboren zu Klein-Glienice bei Potsdam am 27. Auguſt 1895, Leutnant im 1. Garde-Regt. zu Fuß.

2. Marie Anna Friederike, Königl. Hoheit, geb. am 17. Mai 1836, vermählt am 26. Mai 1853 zu Charlottenburg mit  
† Friedrich Wilhelm, Landgrafen von Heſſen, Königliche Hoheit, Witwe ſeit 14. Oktober 1884.

- II. † Friedrich Heinrich Albrecht, Königl. Hoheit, (geboren am 4. Oktober 1809, geſtorben am 14. Oktober 1872), vermählt mit † Wilhelmine Friederike Luiſe Charlotte Marianne, Prinzeſſin der Niederlande (geb. am 9. Mai 1810, geſtorben am 29. Mai 1883), des † Königs Wilhelm I. der Niederlande Tochter.

### Sohn:

† Friedrich Wilhelm Nikolaus Albrecht Königliche Hoheit, (geb. zu Berlin am 8. Mai 1837, geſt. am 13. September 1906), vermählt mit † Marie

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: la Caviar**  
**Telefon 533.**

## Fürstliches Haus Hohenzollern

Sriederike Leopoldine Georgine Auguste Alexandra Elisabeth Therese Josephine Helene Sophie (geboren zu Eisenberg am 2. August 1854, gestorben am 8. Oktober 1898), des † Herzogs Ernst von Sachsen-Altenburg Tochter.

### Kinder:

1. Wilhelm Ernst Alexander Friedrich Heinrich Albrecht, Königliche Hoheit, geboren zu Hannover am 15. Juli 1874.
2. Wilhelm Friedrich Karl Ernst Joachim Albrecht, Königliche Hoheit, geboren zu Hannover am 27. September 1876.
3. Friedrich Wilhelm Viktor Karl Ernst Alexander Heinrich, Königliche Hoheit,

geboren zu Ramenz in Schlefien am 12. Juli 1880, Major à la suite des 1. Garde-Regts. zu Fuß, vermählt am 8. Juni 1910 zu Potsdam mit

Agathe Charlotte Pauline Marie, Königliche Hoheit, des Herzogs Viktor von Ratibor und Corvey Tochter, geb. zu Kauden am 24. Juli 1888.

### Tochter:

Marie-Therese Auguste-Viktoria Sriederike-Henriette Charlotte Agathe, geboren zu Berlin am 2. Mai 1911.

## Fürstliches Haus Hohenzollern.

Wilhelm August Karl Josef Peter Ferdinand Benedikt, Fürst von Hohenzollern, Kgl. Hoheit, geb. zu Schloß Benrath am 7. März 1864, Generalleutnant à la suite des 2. Garde-Regts. zu Fuß, Chef des Süß.-Regts. Fürst Karl Anton von Hohenzollern Nr. 40 und des Kgl. Rumänischen 3. Infanterie-Regiments Dambowitza Nr. 22, sowie erbliches Mitglied des Herrenhauses, vermählt am 27. Juni 1889 zu Sigmaringen mit  
† Maria Theresia Magdalena, Prinzessin von Bourbon-Sizilien, Königliche Hoheit, Tochter weiland des Grafen von Trani, geb. zu Zürich am 15. Januar 1867, Witwer seit 1. März 1909.

### Kinder Seiner Königlichen Hoheit des regierenden Fürsten.

1. Auguste Viktoria Wilhelmine Antonie Mathilde Elisabeth Ludovika Josephine Maria, Durchlaucht, geb. zu Potsdam am 19. August 1890.
2. Friedrich Viktor Pius Alexander Leopold Karl Theodor Ferdinand, Durchlaucht, Erbprinz, geboren zu Heiligenstamm in Mecklenburg am 30. August 1891, Leutnant im 1. Garde-Regiment zu Fuß.
3. Franz Josef Ludwig Maria Karl Anton Tassilo, Durchlaucht, geboren zu Heiligenstamm in Mecklenburg am 30. August 1891, Leutnant zur See, à la suite des Süß.-Regts. Fürst Karl Anton von Hohenzollern Nr. 40.

### Brüder Seiner Königlichen Hoheit des regierenden Fürsten.

1. Ferdinand Viktor Albert Mainrad, Königl. Hoheit, geboren zu Sigmaringen am 24. August 1865, Thronfolger von Rumänien, Königlicher Ru-

mänischer General, Generalinspekteur der Kgl. Rumänischen Armee, Chef des 1. Jäger-Bat., des Königl. Preuß. 6. Rhein. Inf.-Regts. Nr. 68, à la suite des 1. Garde-Regts. zu Fuß, sowie Oberstinhaber des Kaiserl. und Königl. Oesterreichisch-Ungarischen Infanterie-Regts. Nr. 96, à la suite des Kaiserl. Russ. Infanterie-Regts. Wologda Nr. 18, vermählt am 10. Januar 1893 zu Sigmaringen mit

Maria Alexandra Viktoria, Prinzessin von Großbritannien u. Irland, Herzogin zu Sachsen, Königliche Hoheit, Tochter weiland des Herzogs Alfred von Sachsen-Coburg und Gotha, Prinzen von Großbritannien und Irland, geboren zu Eastwell Park am 29. Oktober 1875.

### Kinder:

- Carol, geboren zu Pelesch in Sinaia am 15. Oktober 1893.  
Elisabeth, geboren zu Pelesch in Sinaia am 11. Oktober 1894.  
Maria, geboren zu Gotha am 8. Januar 1900.  
Nikolaus, geboren zu Pelesch in Sinaia am 18. August 1903.  
Ilana, geboren zu Pelesch in Sinaia am 5. Januar 1909.
2. Karl Anton Friedrich Wilhelm Ludwig, Durchlaucht, geb. zu Sigmaringen am 1. September 1868, Oberst à la suite des 1. Garde-Drägoner-Regts. Königin Viktoria von Großbritannien u. Irland, vermählt am 28. Mai 1894 zu Brüssel mit Josefina Carola Marie Albertine, Prinzessin von Belgien, Königliche Hoheit, Tochter des am 17. November 1905 † Prinzen von Belgien, Grafen von Sclabern, geboren zu Brüssel am 18. Oktober 1872.

**Gustav Knaier, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spelcherol.**



## Kurze Chronik der Stadt Kattowitz

### Kinder:

Stephanie Josephine Carola Philippine Leopoldine Marie, geboren zu Potsdam am 8. April 1895.

Marie-Antoinette Wilhelmine Auguste-Viktoria, geb. zu Potsdam am 23. Oktober 1896.  
Albrecht Ludwig Leopold Tassilo, geboren zu Potsdam am 28. September 1898.

### Mutter Seiner Königl. Hoheit des regierenden Fürsten.

Donna Antonia, Infantin von Portugal, Herzogin zu Sachsen, Königl. Hoheit,  
geb. im Schlosse Belem am 17. Februar 1845,  
vermählt am 12. September 1851 zu Lissabon mit

† Leopold Stefan Karl Anton Gustav Eduard Tassilo, Fürst von Hohenzollern, Königl. Hoheit,  
geb. zu Krauchenwies den 2. September 1835,  
gestorben zu Berlin am 8. Juni 1905.

### Geschwister weiland Seiner Königl. Hoheit des Fürsten Leopold von Hohenzollern.

1. Karl Eitel-Friedrich Zephyrin Ludwig, König von Rumänien, Majestät  
geboren zu Sigmaringen am 20. April 1839,  
Generalfeldmarschall in der preuß. Armee, Chef

des Königl. Preuß. Dragoner-Regiments „König Karl I. von Rumänien“ (1. Hannov.) Nr. 9 und geführt im 1. Garde-Seldartillerie-Regt., Oberst-Inhaber des R. u. K. Oesterr.-Ungar. Infanterie-Regiments Nr. 6, Chef des Kaiserl. Russisch. Inf.-Regts Wologda Nr. 18, vermählt am 15. November 1869 zu Neuwied mit Elisabeth, Prinzessin zu Wied, Majestät, geboren zu Neuwied am 29. Dezember 1843, Dr. hon. c. der Kaiserl. Universität St. Petersburg und der Königl. Universität Budapest.

2. † Friedrich Eugen Johann, Durchlaucht, geboren am 25. Juni 1843, gest. am 2. Dezember 1904, dessen Witwe Louisa, Prinzessin von Thurn und Taxis, Durchlaucht,

geboren zu Schloß Taxis am 1. Juni 1859, vermählt am 21. Juni 1879 zu Regensburg.

3. Maria Luise Alexandrine Karoline, Königl. Hoheit,

geboren zu Inzigkofen bei Sigmaringen am 17. November 1845, vermählt am 25. April 1867 zu Berlin mit

† Philipp, Prinzen von Belgien, Grafen von Sclanden, Herzog zu Sachsen, Königl. Hoheit, geboren zu Laeken am 24. März 1837, gest. zu Brüssel am 17. November 1905.

## Kurze Chronik der Stadt Kattowitz.

Nach den ältesten erhaltenen Eintragungen wird der Ort „Katowicz“ unterm 13. März 1660 erwähnt. Katowicz war damals ein einfaches Gärtnerdorf. Die Geschichte der Stadt Kattowitz im Auftrage des Magistrats bearbeitet von Georg Hoffmann befaßt über den Boguscher Hammer und Kattowitz bis zur Erhebung zur Stadt folgendes:

Der Landstrich, in welchem Kattowitz liegt, gehörte bis gegen Ende des 12. Jahrhunderts zu Polen. Auch als im Jahre 1163 Schlefien den Söhnen des Großfürsten Wladislaus überlassen wurde, blieben die zum Krakauer Sprengel gehörigen Landschaften von Pleß, Beuthen, Zator, Auschwitz und Siewierz noch bei Polen und wurden wahrscheinlich erst durch Kasimier, den Gerechten Großfürsten von Polen seit 1177, an den Herzog Miesceslaus von Ratibor abgetreten. Mit welchem der zahlreichen ober-schlesischen Teilfürstentümer aber unsere Landschaft verbunden war, ist schlechterdings nicht mehr nachzuweisen. In den schlesischen Lehnurkunden werden die Ortschaften, welche den in Betracht kommenden Gebieten angehören, gelegentlich der Teilungen, Verträge usw. aufgeführt, aber nirgends ist dabei von Myslowitz und einem der Orte die Rede, welche später die Herrschaft Myslowitz bilden, und welche in einer

bald zu erwähnenden Urkunde von 1474 als „seit alter Zeit mit derselben verbunden“ bezeichnet werden.

Aus diesem Grunde läßt sich auch nicht feststellen, wann und wie die Herrschaft Myslowitz zu einer gewissen Selbständigkeit gekommen ist, welche sie augenscheinlich am Beginn des fünfzehnten Jahrhunderts befaßt hat. Denn mit Recht schließt Lustig daraus, daß 1414 die Brüder Adam und Johannes, Erbherrn auf Myslowitz, den Boguscher Hammer Müller Matthias mit einem Teile des Flusses Radzanka (Kawa) begaben, auf eine ziemlich unabhängige Stelle der Erbherrn, da die Gewässer herzoglich waren und nur mit Genehmigung der Fürsten Wehre und Mühlen angelegt werden durften. Auch gelegentlich der Myslowitzer Pröben führt Lustig Beweise für das Vorhandensein einer Familie an, die sich nach Myslowitz nennt und Erbherrnenrechte daselbst ausübt.

Noch in demselben Jahrhundert aber verlor die Myslowitzer Herrschaft diese Sonderstellung. Denn im Jahre 1474 befand sie sich im Besitze des Herzogs Wenzel, der auf Grund seiner Abstammung den Titel des Herzogs von Troppau und Ratibor führte, tatsächlich aber nur die Gebiete

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



von Rybnik, Sohrau und Pleß besaß. Am 14. August 1474 bekennt nämlich Jakob z Dubna, woywoda Sudomirski a starosta Crakowsky, daß Wacław (Wenzel), Herzog von Troppau und Ratibor und Herr zu Pleß, ihm für 1830 ungarische Gulden zbozij Mirowsky, nämlich das Städtchen Mirowicze (Myslowitz) mit allen Dörfern, die von altersher dazu gehören, Rozmecz, Diecnekowicze (Dziedzkowicz), Jazwce, Buneynow (wohl Brynow), Żaluzie (Zalenze), Skopenicze (Schoppinitz), und auch zwei andere Dörfer, Rozdian (Rosdzin) und Bohuticze (Bogutshütz), verpfändet hat, und mit einem zweiten Briefe die zwei Dörfer Razymka (Radzionkau?) und Brzenkowicze (Brzenskowicz) für 1170 Gulden. Der Herzog hat ihm 1700 Gulden gegeben und schuldet ihm noch 1300 fl., wofür er die genannten Güter hält und ihm über die 1700 fl. quittiert. Sobald er die 1300 fl. erhält, verspricht er alles zurückzugeben. Für unseren Zweck ist die Urkunde auch insofern von Wichtigkeit, als aus ihr mit Sicherheit hervorgeht, daß 1474 eine Ansiedelung hier selbst noch nicht bestanden hat. Denn während im Nordosten Bogutshütz, im Süden Brynow, im Westen Zalenze namentlich aufgeführt sind, geschieht eines zwischen ihnen liegenden Ortes keine Erwähnung.

Herzog Wenzel büßte sein Schwanken zwischen dem Könige Matthias Corvinus von Ungarn und dem polnischen Prinzen Wladislaus, welche sich damals um die Krone Böhmens und damit auch um die Herrschaft über Schlesiens stritten, mit Gefangenschaft und Verlust seiner Länder. Diese erhielt am 16. Dezember 1474 Herzog Heinrich von Münsterberg, der zweite Sohn des Georg Podiebrad, der sie seinerseits schon 1475 seinem älteren Bruder Victorin abtrat und diese Abtretung am 14. Juli 1478 erneuerte. Wenn bei Heinrichs Belehnung nur die Städte Pleß, Sohrau und Rybnik angeführt sind und Myslowitz nicht erwähnt ist, so kann dies seinen Grund darin haben, daß Myslowitz kein Kammergut von Pleß war (Lustig, Geschichte von Myslowitz 22), es läßt sich aber auch dadurch erklären, daß es noch im Pfandbesitze des Jakob von Dubna war, wie denn im zweiten Teile der Urkunde dem Heinrich von Münsterberg ausdrücklich das Recht eingeräumt wird „allerlei Güter, im Falle einige von den Schlössern des Fürstentums verpfändet sind“, wieder einzulösen. Tatsächlich ist diese Einlösung auch erfolgt. Denn am 21. Februar 1517 verkauft Kasimier, Herzog von Teschen und Großglogau, der Schwiegersohn Victorins, die Herrschaft Pleß, die er seinerseits von Victorin erst als Pfand, dann als Eigentum erhalten hat, samt Myslowitz an Alexius Thurzo von Bethlehmsfalda. Unter den zur Herrschaft gehörigen Besitzungen wird zum ersten Male auch Bogutshützer Hammer erwähnt. Die Anlage desselben fällt also zwischen 1474 und 1517.

Kurz darauf erscheint auch der Name Bogutshützer Hammer zum zweiten Male. Ein Urbar

von Oppeln-Ratibor und der Herrschaft Beuthen vom Jahre 1532 berichtet fol. 258:

„Bogutshütz Ihm Plesnischen, der Hammer-schmit nimpt Auf dem gut Karzuff sein Eisenstein. gibt jährlich davon Auff Michaelis 8 goltgulden.“

Eine ähnliche Bemerkung findet sich übrigens auch in der Abschrift einer Amtsrechnung Friedrichs von Naßbar, Hauptmanns der Herrschaft Beuthen, über das Jahr 1597: Bogutsker Hammer in gelde (golde?) 8 fl. ungarisch. Aus einer Amtsrechnung von 1601 geht hervor, daß auch der Rosdziner (Rozincker) Hammer 12 Thlr. 24 gr. zahlte.

Nur neunzehn Jahre blieb die Herrschaft Myslowitz und mit ihr natürlich auch Bogutshützer Hammer bei Pleß. Denn schon 1536, am Dienstag vor Apostoli Matthia (24. Februar) verkaufte Johann Thurzo, der 1528 seinem Bruder Alexins die Herrschaft Pleß abgekauft hatte, „sein Erbeigen und unverpfand Gut“, nämlich das Städtlein Myslowitz und verschiedene Dörfer, seinem Vetter Stanislaw Solomon von Benediclowitz. Als Dörfer, die zur Herrschaft gehören, nennt die Urkunde: Rozdzin, Boguticze samt den Hammer, bei denselben Dorfe gelegen, Żaluzy, Brzezinka, Brzenkowicze und Dielwchowicze samt dreien Wüsten Dörfern, Jazwce, Roziniec und Szopienice.

Die Salomons waren ein Krakauer Patriziergeschlecht, das aus Ungarn stammte – daher wohl auch die Verwandtschaft mit den ebenfalls ungarischen Thurzos, – wo es heut noch in der ungarischen Schreibweise Szalomo blüht. Das Geschlecht führte in Polen den Beinamen de Benediclowicze. Stanislaus Salomo erhielt in jenem Verträge alle Hoheitsrechte zugestanden, unter denen das Bergregal in späterer Zeit von besonderer Wichtigkeit werden sollte, nur die Oberhoheit („Obrigkeit“) behielt der Verkäufer sich und seinen Erben vor.

Ob die große Bewegung des sechzehnten Jahrhunderts, die Reformation, auch bei den Bewohnern der Herrschaft Myslowitz Anklang und Verbreitung fand, ist zweifelhaft, aber unwahrscheinlich, daß, besonders durch den Einfluß der Hohenzollerschen Brüder Georg und Kasimier, in den ihnen teils gehörigen, teils verpfändeten Gebieten Oberschlesiens die Reformation begünstigt wurde und große Fortschritte machte, ist bekannt, auch in der Herrschaft Pleß breitete sie sich aus, doch dürften die Salomons im Myslowitzischem mindestens nichts getan haben, um die Reformation zu fördern, wenn sie ihr nicht entgegengetreten sind. Die Familie Salomon ist jedenfalls katholisch gewesen, die später noch zu erwähnende Katharina Salomon wenigstens hat zu gunsten der Präbende und der katholischen Kirche zu Myslowitz mehrere Schenkungen gemacht.

Auch sonst erfahren wir wenig über die Schicksale der Herrschaft in jenem Jahrhundert



## J. Wyk, Johannesstr. 13

### Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.



## Kurze Chronik der Stadt Kattowitz

und vom Boguttschützer Hammer schweigt die Ueberlieferung vollständig. Im allgemeinen war die Zeit friedlich und erst in den achtziger Jahren brach ein Krieg in Polen aus, welcher auch in unserer Gegend Verheerungen anrichtete. Nachdem das Haus Habsburg schon 1572 und 1574 vergeblich versucht hatte, den polnischen Thron zu gewinnen, setzte es Kaiser Rudolf II. 1586 durch, daß eine Partei in Polen nach dem Tode Stephan Bathorys den Erzherzog Maximilian zum Könige von Polen erkor, während eine andere sich für den schwedischen Prinzen Siegmund, den Sohn einer jagellonischen Prinzessin, erklärte. Nach dem ersten Zusammenstoß mußte sich Maximilian nach der Gegend von Plesschen zurückziehen und erlitt dort im Januar 1588 eine vollständige Niederlage. Plesschen wurde zerstört und die Umgegend zur Wüste gemacht, aber auch andere schlesische Grenzgebiete wurden von den Polen und ihren barbarischen Bundesgenossen entsehrlich verheert, Myslowitz und zwei Dörfer wurden verbrannt und Katharina Salomon, die damalige Besitzerin der Herrschaft, gab ihren Schaden auf nicht weniger als 7904 Thaler an.

Die Uneinigkeit im Hause Habsburg, welche geradezu zum Bürgerkriege und zur Beraubung des schwachen Kaisers Rudolf durch seinen Bruder Mathias führte, sowie die Voraussicht des großen Religionskrieges, dem es ja an Vorboten nicht mangelte, mochten es rascham erscheinen lassen, daß die einzelnen Landesherren beizeiten auf die Sicherheit und Wehrhaftigkeit ihres Landes bedacht waren. So wurde in der Standesherrschaft Pless am 7. und 8. Juli 1610 eine Musterung der „Landtsassen und unterthanen“ abgehalten, deren Ergebnis nicht vorhanden ist. Der die Herrschaft Myslowitz betreffende Teil lautet:

Sraw Sfalomien hat Burger Zur Mislowitz 52 Person. Heußler 14. Müller bei dem Stadtlein 2. Paur in ihren 8. Dörffer 89. Gärtner 51. Heußler 32. Müller 2. Des Hammermans auffen Rosdinsker Hammer Unterthanen 4. Heußler 8. Der Scholtz zur Brzeszkowitz Gertner 4. Sindt Verhehenn der frau Sfallomon Sambtlich mit 42 Büchsen, 160 Spieß, 46 wehr.

Es ist auffallend, daß in diesem Verzeichnis nicht der Boguttschützer Hammer erwähnt wird, während des Rosdinsker Hammers Erwähnung geschieht. Trotzdem ist nicht daran zu denken, daß etwa damals Boguttschützer Hammer in anderen Händen gewesen sei. Allerdings behauptet Freiherr von Saurma-Jeltsch in seinem Wappenbuche der schlesischen Städte und Städtel unter Kattowitz: „Von früheren Besitzern ist nur bekannt Johann von Beeß auf Cöln und Kattowitz, der 1574 die Herrschaft Tworkau kaufte. 1609 saß noch Johann von Beeß auf Cöln und Kattowitz.“ Indes ist diese Behauptung, welche

der Verfasser übrigens auch nicht weiter begründet, sicher unrichtig.

Denn abgesehen davon, daß der Name Kattowitz für jene Zeit überhaupt noch nicht nachzuweisen ist, erscheint das Dorf Kattowitz später in englter Verbindung mit Bogutsker Hammer, so daß in einer Quittung vom Jahre 1702 (fürstl. Archiv zu Pless 121) Bogutsker Hammer, Kattowitz und Brynow geradezu „Bogutsker Hammer Güter“ genannt werden. Nun aber wird Bogutsker Hammer, wie oben gesagt, bei dem Verkauf an die Familie Salomon im Jahre 1536 ausdrücklich als Zubehör der Herrschaft Myslowitz erwähnt und schon 1614 wieder läßt Katharina Salomon 1260 Gulden für die Myslowitzer Pröbende auf Boguttschützer Hammer eintragen, muß also damals unzweifelhaft im Besitz desselben gewesen sein. Zwar ist die Möglichkeit eines Verkaufs und Rückkaufs in der Zeit zwischen 1536 und 1614 nicht ausgeschlossen.

Nach dem Tode der Katharina Salomon 1614 (?) wurde die Herrschaft Myslowitz geteilt, ein Teil, zu dem Bogutsker Hammer gehörte, kam an Wenzel Kamienski, einen Enkel der Katharina. Daß er ein in seinen Kreisen hoch angesehener Mann war, beweisen die von Lustig (S. 51 f.) angeführten Tatsachen. Er hat, wenigstens vorübergehend, seinen Wohnsitz in Bogutsker Hammer gehabt und es ist ihm hier ein Erlebnis widerfahren, welches in jener Zeit zwar durchaus nicht ungewöhnlich, aber doch zu charakteristisch für die wilden Zeiten des dreißigjährigen Krieges ist, als daß es hier übergangen werden dürfte.

In einer Rechtsache wider den Obristen von Frankenberg erging ein Receß, dem folgendes entnommen ist:

Es bedarff auch weiter die Jenige Abscheuliche Thatt, welche die Zu Beuthen, in Quartier gelegenen frankenbergischen Reutler, den 10. May Ao. 1636 auf dem Bogutsker Hammer, in der Herrschaft Pless, An dem Alten, wohlverdienten Manne, Herrn Wenzel Kamenskin, Verübet, Ihn bey nächtlicher Weile, in seinem Hauß und Hof, überfallen, Alleß Zerßchlagen, geraubet, Rißen Undt Kassen erbrochen, An seiner Ehren Undt Gesundheit höchlichen Verleztet, die Roße Auß den Ställen, Undt waß Sie Nur finden können, Vber 1000 Rthlr. werth, hinweg genommen; Herr Von Frankenberg aber wieder solche Derobatores, et Violatores Pacis Publica die Justitz zu Administrieren Undt Ihm Zu seinem Erlittenen Schaden, Vndt Restitution Derer geraubten Sachen Zu Verhelffen, Dato kein ernst gebraucht, Also daß Er endlich Von Ihm Ablaffen, super denegata Justitia sich Vor Ihr fürstl. Gn., Dem kais. Ober Amt, Vndt entlich gar An Ihre Maytt. mit Seiner Clage ziehen, Vndt pro Restitutione Spolij Aller Vunterthänigst Suppliren, Vndt

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



Anhalten müssen. Weyl nun solches Von Befagten Strandenbergischen Reutlern Violenter Committierte Spolium genugsam erwiesen, Vndt der Spoliatus, deme dießfallß An Ihr Fürst. Gm. Von Preßburg Auß, dem 2. May dieß Jahrefs Allergnädigst Ergangenen Kaiß. Rescript Vndt Allen Rechten nach ante Omnia Zu Restituieren ist:

Alß wirdt Herr Obrister, daß Er propter Iniquissimam hanc Violentiam, et Denegatam Justitiam Herrn Kamienski Anstatt der Erlittenen Schäden Vndt Raubes, Jedoch mit Vorbehalt Aller Hierbey mit ein Lauffenden Siscalischen Nutturften, Alßobaldt Tausend Reichß Thaller wieder Zu Erlatten, Vndt Ab Zulegen Schuldig Vndt An Zuhalten sein. Publicatum in Curia Oppoliensi 22. die Decemb. Anno 1638.

Ueber die am 10. Mai 1636 begangene, offenkundige Tat wurde also nach Beschwerden bis an den Kaiser selbst erst Ende 1638 das Urteil gesprochen. In demselben Aktenbündel ist eine von Kamienski am 12. Juli 1641 zu Bogutzker Hammer ausgestellte Vollmacht vorhanden, durch welche er, am persönlichen Erscheinen verhindert, für eine in derselben Angelegenheit auf den 17. Juli 1641 angelegte Verhandlung in Breslau den Jakob Koskius mit seiner Vertretung betraut. Ob er dort endlich Schadenersatz erhalten hat, ist nicht mehr nachzuweisen.

Wenn aber ein katholischer Edelmann, dem es nicht an Bekanntschaften mit den maßgebenden Kreisen fehlte und der kein Bedenken trug, seine Beschwerden bis an den kaiserlichen Thron zu bringen, Jahre hindurch nicht im Stande war, Bestrafung räuberischer kaiserlicher Soldaten oder wenigstens Schadenersatz zu erlangen, wie müssen erst die armen Bürger und Bauern bei den beständigen Durchzügen kaiserlicher und feindlicher Truppen gelitten haben! Es ist uns eine genaue Angabe darüber enthalten, „Was die Herrschaft Pleß (zu der ja politisch die Teile der Herrschaft Myslowitz gehörten) von Anno 1621 bis 1637 incl. an aller Hand Kriegeß-Contribution, Quartir und dergleichen Speja, auch Plünderungen und andern extorsiones erlegen und ausstehen müssen.“ Danach beziffert sich der Verlust während dieser Zeit auf 771.425 Thaler 20 Groschen 10 1/2 Pfennig, Und nach der „Schluß-Rechnung über die Einnahmb und Ausgabe der Kayserl. Stewren, Kriegs und Landes Anlagen, von Joh. Bapt. (24. Juni) 1641 biß zu Endt des 1645. Jahres“ haben die Kammerunterthanen im ganzen während dieser Zeit 61.808 Sl. 30 Groschen 7 Heller zu zahlen gehabt. Die handschriftliche Chronik der Herrschaft Pleß, im Jahre 1847 von dem damaligen Kammererrat Schäffer verfaßt, beziffert die Kriegskosten 1621 bis 1646 für die ganze Herrschaft Pleß, Dominium und Untertanen, durch Plünderung, Raub und Kontribution, auf mehr als 1.300.000 Thaler. Es ist fast unglaublich,

daß trotz dieser fürchterlichen Lasten und Bedrückungen die Industrie in unserer Gegend nicht vollständig zum Stillstande kam. Und doch besitzen wir aus dem Jahre 1640 eine „Confignation Deren in der freyen Standes-Herrschaft Pleß zu befindenden Eisenhämmer, Salz-Siedewerke und Salz-Nieder-Lagen,“ aus der hervorgeht, daß daselbst neben drei Salzsiedewerken sechs Eisenhämmer im Betriebe waren, von denen zwei dem Besitzer der Standesherrschaft, dem Grafen Promnitz, vier Edelleuten gehörten. Letztere vier Hämmer waren „der Bogutzker, der Rodziner, der Schoppenitzer und der Salenscher“ Hammer.

Für die jetzt folgenden Jahrzehnte sind die Quellen außerordentlich dürftig. Insbesondere erfahren wir nicht das geringste darüber, ob und wie die Schäden des furchtbaren Krieges ausgebessert wurden. Da, wie erwähnt, der Myslowitzer Anteil der Standesherrschaft Pleß wahrscheinlich von vornherein katholisch geblieben war, wurde hier die Gegenreformation, die in den anderen Teilen Schlesiens und auch in dem Reste der Pleßer Herrschaft mit Strenge durchgeführt wurde und viel Elend und Erbitterung mit sich brachte, offenbar nicht verspürt.

Luftig hat in seiner außerordentlich fleißig gearbeiteten Geschichte der Myslowitz die Namen der Teilbesitzer der Herrschaft zusammengestellt, soweit dieselben zu ermitteln waren. Da anderweitige Nachrichten über jene Besitzer nicht aufzufinden waren, sollen im folgenden die betreffenden Einzelheiten aus Luftig entlehnt werden, wo sie S. 53 ffl. zu finden sind. Da es sich aber nur um die Geschichte von Kattowitz handelt, sind diejenigen Angaben übergangen, welche sich auf den anderen Anteil der Herrschaft (Stadt Myslowitz, Brzenskowitz, Schoppinitz, Rosdzin und Bogutzschütz) beziehen.

1652 ist Johann Kamienski, wohl ein Sohn Wenzels, Herr von Orzeße, Kattowitz, Bogutzschützer-Hammer und Myslowitz, von welchem letzterem ihm aber nur ein Teil gehört. Er führte den Titel: sędzia Peczyński, Richter von Pleß. 1675, 3. Oktober, hat er nicht mehr gelebt. Seine Erben müssen bei seinem Tode noch sehr jung gewesen sein, da sie bei einer Verhandlung im September 1679 durch Vormünder vertreten werden.

1683 wird ein Rudolf Kamienski erwähnt, der 1687 stirbt. Seine Witwe ist Susanna Kamienski von Krzyżkowicz.

1688 wohnt Maximilian Orlik von Lasisk in Kuznica Bogucka. Auch gehört ihm ein Teil von Brzezinka.

1690, 28. April, ist Maximilian Edebus, freier Herr von Kozisko, Herr auf Myslowitz, Brzezinka, Brwinow, Kuznica Bogucka. Bogutzschütz.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition -- Möbeltransport -- Speicherei.**



1696, 11. April, ist Wilhelm Gottlieb Sobek, Sreiherr von Kornic, Herr auf Myslowitz, Brzezinka, Brwinow, Kattowitz, Boguszkütz, Boguszküzer Hammer, Dombrowka und Oberherr der Vogtei in Myslowitz.

Es ist nicht mehr festzustellen, ob dieser schnelle Besitzwechsel durch Erbgang, Teilungen oder Verkäufe herbeigeführt worden ist.

Nach Sobek ist Jan Christoph von Microschowitz Microschowsky auf Myslowitz, der Eigentümer des anderen Anteils der Herrschaft Besitzer von Boguszküzer Hammer, Katowicze und Brwinow. Er verkauft diese Orte am 16. September 1698 an Georg von Holy für 12.550 Taler einschließlich Schlüsselgeld. Aber schon am 1. Mai 1702 verkauft dieser die drei Güter für 15.000 fl. rh. an den Reichsgrafen Balthasar Erdmann von Promnitz. Aus dem Inventar, welches gelegentlich dieses Kaufpreises aufgenommen worden ist, geht hervor, daß das Herrenhaus in Boguszküzer Hammer fünf Zimmer mit eisernen Stäben in den Fenstern, ein Zimmer, darin die Fenster und Offnen ruiniert, drei Kammern, eine geraume Ruchel und zwei Keller enthielt. Die Hammerhütte umfaßte einen Schmelz- und Schmiedeeoven, eine Kammer vorß Eisen, eine andere vors eiserne Gefäß und eine Eisensteinkammer. Die Wirtschaftsgebäude waren zum Teil in üblem Zustande, unter den 33 robotpflichtigen Stellen waren 10 wüßt und auch unter den „Müthleuten So geld Zink Geben,“ meist Handwerkern, sind vier Wüstungen aufgezählt.

Aus dem Verkaufsvertrage und den von Pleßischer Seite erfolgten genauen Aufzeichnungen über die Rechte der Herrschaft und den Zustand der Güter sind folgende Einzelheiten zu entnehmen. Die auf den Gütern ruhenden Lasten bestanden in der auf den Gründen der Untertanen haftenden Indiktion oder Grundsteuer von 460 Taler schles., in den wiedererkäuflichen Zinskaptialien von 1450 fl., welche man den Klöstern zu Beuthen und Oswiecim und den Kirchen zu Boguszkütz und Myslowitz schuldete und der dem Herrn Karl Joseph Kaminski zugesprochenen „freyen Holz Axt.“ Die Untertanen waren verpflichtet drei Tage in der Woche für die Herrschaft zu arbeiten, je 12 Klaffern zu schlagen, je eine Mandel Eier zu zinsen und ein Stück Gespinst zu spinnen. Solche, die nur „Zufuß“ arbeiteten, hatten zwei bis drei Tage zu arbeiten und brauchten keine Eier zu zinsen, zum Schlagen von Klaffern und zum Spinnen aber waren Sie ebensowohl verpflichtet, als die Erstgenannten. Vier Weiber hatten je einen Tag zu arbeiten und ein Gespinst zu spinnen. Die Mietleute (Einlieger) hatten bares Geld in verschiedener Höhe zu zahlen oder statt dessen Robot zu leisten, außerdem je ein Gespinst zu liefern und meist 12 Klaffern zu schlagen. Der

Sleischer hatte außer dem Geldzins von jedem Rinde die Zunge zu liefern, der Müller ohne Mehle zu mahlen und „bei Hoffe vmb die Gebeuder ohne entgeld Verbesserung zu Thun.“ Diese beiden, ein Kreislermer und ein Schuster (eines andern Schusters Haus war „Pure Wüstung“) waren die einzigen Gewerbetreibenden in den drei Orten, abgesehen von den Hammerleuten: zwei ebenfalls untertänigen Schmelzern, zwei ebenfalls untertänigen Schmieden und drei nicht untertänigen Rohlenbrennern. — Alle, Freie wie Untertänige, waren außerdem verpflichtet, die große Wiese, Clodka genannt, zu hauen und zu rechen, ferner, so oft es befohlen wurde, zur Jagd zu erscheinen, außerdem unbeschadet der Robot Slachs, Mören und Hirse zu jäten und das Kraut zu behacken. Wenn den Hammerleuten den Sommer hindurch das Stroh zum Streuen gegeben wurde, so gehörte der „Tinger Vor die Herrschaft.“

Unter der Herrschaft des Pleßer Besitzers haben sich die Verhältnisse dann wesentlich verändert. Die wüsten Stellen wurden besetzt, so daß beim Boguszküzer Hammer — jedenfalls in allen drei Dorfschaften — 30 Großgärtner angelesen waren. Verpflichtet waren sie wöchentlich anderthalb Tage „ungemeßene Robothen zu prästiren,“ eigentlich aber „prästiren sie alle ihre Schuldigkeit Jahrl. durch 48 Tage.“ Aus den sich anschließenden Einzelangaben ist zu ersehen, daß sie ihre Pflicht sämtlich mit Ochsenfuhrn nachkamen und zwar wurde die vierspännige gleich zwei zweispännigen gerechnet, so daß jährlich je 50 zweispännige oder je 25 vierspännige Fuhrn für jeden angelegt waren. Neben den für die Ackerbestellung nötigen Fuhrn waren für jeden neun Holz-, je eine Sisch- und Getreidefuhr und fünf Hammerfuhrn angelegt. Die Namen der jezt hier angeführten Gärtner sind fast durchweg andere als die bei der Uebergabe 1702 angeführten, nur ein Albrecht (Woitek) Pyka und ein Thomas (Tomek) Sowa kommen in beiden Listen vor, die Namen Grzodziel und Zajac stehen in beiden Listen zweimal, aber mit verschiedenen Vornamen, so daß wohl die Söhne in die väterliche Stelle eingerückt sein mögen. Von den Namen der in jene Tabelle der Standesherrschaft Pleß eingetragenen Wirte sind noch eine ganze Anzahl jezt in der Stadt vertreten und zum Teil sitzen die Nachkommen noch jezt auf dem alten Grundstück, wenigstens stimmt die Reihenfolge der Namen in jener Tabelle genau mit der Lage der Besitzungen der heutigen Träger jener Namen überein. Noch heute anständig sind folgende Samilien, deren Namen in jener Liste aufgeführt sind: Sowa und Zajac (also die ältesten nachweisbaren Kattowitzer Samilien) Skiba, Slack, Stawowy, Lubina, Krug in Brynow und wohl Kurzok (= Kurzoczzyk der Liste). Nicht mehr anständig, aber in der Stadt wohnhaft sind

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: la. Caviar**  
**Telefon 533.**

## Kurze Chronik der Stadt Kattowitz

die Nachkommen der Familien Wdowiak (jetzt Gdowiak), Grzondziel, Nowozin (jetzt Noworzin) und Olschowka.

Auch bei Pleß blieb der Ort nicht lange, „weil man das statt dessen erkaufte adlige Gut Miserau den standesherrlichen Kammergütern gelegener gefunden.“ Ein im Besitze des königlichen Staatsarchivs zu Breslau befindliches Hypothekenbuch gibt über die weiteren Besitzwechsel in Bogutsker Hammer während des vorigen Jahrhunderts Auskunft.

Am 3. Oktober 1736 kaufte es Herr Johann Christoph von Miroschowsky, der Besitzer des Hauptteiles der Herrschaft Myslowitz, (1694 – 1755) für 11.333 Taler 8 ggr. Von ihm erbte es Frau Josepha von Schwellengrebel, geb. von Miroschowsky, 1755.

Beide scheinen übel gewirtschaftet zu haben. Der Vater nahm auf das Gut 3933 Taler 8 ggr., die Tochter in den elf Jahren bis 1766 noch 9166 Taler 16 ggr. Schulden auf, letztere schon im ersten halben Monat ihres Besitzes 3000 Taler. Ihre Verwandten hielten es endlich für angemessen, diesem Schuldenmachen ein Ziel zu setzen. Am 10. Januar 1758 ließ Joseph von Miroschowsky, der Majoratserbe von Myslowitz, eine Protestatio de non amplius intabulandis nominibus passivis in ipsius praeiudicium auf sämtliche Immobilien der Besitzerin wegen seiner ex capite deteriopratoris Sideicommisii Myslovicensis, Steuerrarum und anderer daran habender noch in lite befangerer Sorderung“ eintragen, die erst am 17. Juli 1760 wieder gelöscht wurde.

Am 1. März 1766 kaufte Herr Joseph von Garnier das Gut für 20.666 Tlr. 16 ggr., vermochte es jedoch nicht zu halten und Frau Josepha von Schwellengrebel kaufte es am 30. Januar 1768 sub hasta für 17.666 Tlr. 16 ggr. wieder. Ihr Schwiegerjohn, Gottlieb Friedrich von Näfe, der Sohn des damaligen Besitzers von Salenze, kaufte es am 4. Oktober 1770 von den Miterben für 15.806 Taler 16 ggr. Unter ihm wurden die Verhältnisse geordneter. Nachdem er schon vorher einen Teil der Schulden gedeckt hatte, nahm er im März 1779 bei der Landtschaft ein Darlehen von 12.700 Talern auf und bezahlte damit die noch übrigen Schulden. Die Abschätzung durch die Landtschaft hatte im Herbst 1778 den Wert des Gutes auf 25.498 Taler festgestellt.

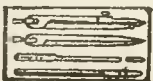
v. Näfe besaß die bei Myslowitz gelegene Landvogtei nebst den dazu gehörigen Häusern, das Gut Slupna und Brzezinka, sowie Salenze. Er war Landesältester und Vormund des jungen Vincent von Miroschowsky, welcher 1768 bis 1780 das Myslowitzer Majorat besaß.

Während in den ersten Jahrzehnten des achtzehnten Jahrhunderts staatliche Fürsorge für Handel, Gewerbe und Ackerbau kaum bemerkbar ist, beginnt mit der Eroberung Schlesiens durch

Friedrich den Großen eine neue Zeit. Um alles kümmert sich der große König selbst, über alles will er genaue Nachrichten haben. So verlangt er unter dem 1. Dezember 1755 zu wissen, wie viele und was für Eisenhämmer in den einzelnen Kreisen seien. Am 12. Dezember gibt der Landrat von Skrbensky in Goldmannsdorf die verlangte Designation: „In Bogutsker Hammer, der Frau von Schwellengrebel gehörig, ist ein Luppenfeuer, in dem ungefähr jährlich 300 Centner Eisen geschweisst werden können, von denen im Lande pr. pr. 250, außer Landes 50 Centner debitiert werden.“ Auch in Myslowitz und Rosdzin ist je ein Luppenfeuer, die zusammen etwa 150 Centner erzeugen, während der Reichsgraf von Promnitz in Paprokan einen Bodofen und zwei Strichfeuer mit 2000 Centner Produktion und in Althammer ein Blaufeuer besitzt, das erst gebaut wird und 600 Centner erzeugt. Der König aber verlangt schon am 15. Januar 1756 eine andere, zuverlässigere Designation. Dieselbe wird unter dem 29. Januar ausgefertigt und berichtet bezüglich des Bogutshücker Hammers, es werde nur ein halbes Jahr „aus Mangel des Erztes und Holzes“ gearbeitet. Erzeugnis sei ordinäres Eisen, 150 Centner, von denen 50 nach Polen gingen, 100 im Inlande verkauft würden. Auch die Produktion der beiden Miroschowsky'schen Hütten wird diesmal geringer angegeben, nur auf 100 Centner; die in Myslowitz stehe ganz.

In einer Designation vom 20. August 1768 ist Bogutshücker Hammer nicht erwähnt. Auch der Eisenhammer zu Rosdzin mit einem Luppen- und Strichfeuer“ muß wegen bald zu vielem bald zu wenigem Wasser auch wegen Ermangelung des Eisenerztes so gekauft und auf 3 Meilen weit geholt werden muß, mehr stillte stehen, als er im Gange sein kann.“ Da auch in den bez. Nachweisungen vom November 1783 und August 1796 der Bogutsker Hammer nicht aufgeführt ist, muß das Werk wohl nach 1755 dauernd eingestellt worden sein.

Der Grund davon ist aus dem Bericht v. Redens an den Minister von Hoym vom 25. Februar 1781 zu entnehmen. Während früher die obereschlesische Eisenfabrikation nur in Terren- oder Luppenfeuern bestanden habe, seien jetzt statt einiger Hundert nur noch acht im Gange, vier in Tworog, vier in Zandowitz und Zolkow. Der Schaden der Luppenfeuer bestehe darin, daß ein Drittel an Kohlen und Eisensteinen mehr als an anderen Werken verwendet werde und daß das Erzeugnis doch kaum brauchbar sei. Dem entsprechend war schon 1777 die Ausfuhr obereschlesischen Eisens in andere Provinzen des preussischen Staates wegen seiner schlechten Beschaffenheit verboten worden und die „Eisen-Schau Ordnung wegen des Obereschlesiens in die übrigen königl. Provinzen zu versendenden geschmiedeten Eisens“ vom 14. Juni 1788 schließt das auf Luppenherden



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
**Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte**  
**Reisszeuge für Schüler und Techniker.**





sowie das aus Rasen- oder Moorerzen erzeugte Eisen von vornherein von den Proben aus, welchen das im Inlande bleibende Eisen zunächst auf dem Werke, dann noch einmal in Breslau unterworfen wurde. Das ins Ausland gehende Eisen wurde nicht geprobt, doch mag der Absatz zu geringfügig gewesen sein, als daß sich der Betrieb von Luppenfeuern noch weiter gelohnt hätte.

Auch auf die Verbreitung der Volksbildung war die Regierung Friedrichs besorgt. Als der Minister von Schlambrendorf im Mai 1765 Oberschlesien bereiste, erkundigte er sich auch nach den Schulen und ihrer Befchaffenheit und er geriet hierbei, wie er aus Pleß an die Breslauer Kammer schrieb, in ein wahres Erstaunen darüber, wie wenig in dieser wichtigen Sache bisher getan worden wäre und daß man fast gar keine Schulmeister angezogen hätte. „Daher kommt es,“ fuhr er fort, „daß die Jugend wie das Vieh aufwächst und weiter kein Christentum als ein Vater unser und ein Ave Maria kennt, die deutsche Sprache aber gar nicht erlernt.“

Vielleicht steht mit diesen Erfahrungen des Ministers der Neubau der Myslowitzer Schule im Zusammenhange; denn nur ein Jahr darauf, im Juni 1766, wurden die Schulbaukosten auf die Stadt und die dorthin eingeschulten Dörfer verteilt. Wie arg die Schulnot war, geht daraus hervor, daß Rattowitz, Brzezinka und Salenze zum Myslowitzer Schulhausbau zu zahlen hatten und daß außer jenen Dörfern auch noch Koszcin, Schoppinitz, Brzenskowitz und Bogutshütz zur Befolgung des Lehrers, die 47 Taler 11 ggr. betrug, beizusteuern hatten. Beiläufig bemerkt, hat Rattowitz mit 8 Talern 12 Sgr. nächst Myslowitz (9 Talern 26 Sgr.) das Meiste zu zahlen.

Wenn auch nur zwei Schultage, Dienstag und Freitag, in der Woche waren, wie aus einer bei Lustig abgedruckten Nachricht vom 29. Mai 1784 hervorgeht, werden doch die Kinder aus den entfernten Dörfern nicht immer – selbst den guten Willen vorausgesetzt – imstande gewesen sein, die Schule zu besuchen. Lange kann dieser entsetzliche Mangel an Schulen übrigens nicht gedauert haben, da nach einer im Dezember 1796 von dem damaligen Lehrer Gardowsky angefertigten Nachweisung nur Kinder aus Myslowitz, Brzezinka, Brzenskowitz, Rosdzin und Schoppnitz die Myslowitzer Schule besuchten. Es hat also für den westlichen Teil des alten Schulkreises damals augenscheinlich schon eine eigene Schule bestanden. Sicher war dies 1804 der Fall, indem Boaschütz eine katholische Schule besaß.

Die Teilnahme für den gedrückten Bauernstand, welche im vorigen Jahrhundert in den aufgeklärten Kreisen immer mehr Boden faßte, wandte sich vielfach auch Oberschleisien zu. Während Goethe seine bekannten Distichen an

die Knappschafft zu Tarnowitz mit den Worten beginnt „Fern von gebildeten Menschen,“ fehlt es auch schon zu jener Zeit den Oberschleslern nicht an Lobrednern. Zimmermann sagt in der Vorerinnerung zu seiner Beschreibung der freien Standesherrschafft Pleß: „Der Verfasser fährt mit der Beschreibung von Oberschlesien deshalb fort, damit man dieses so unbekannte und von manchem Schriftsteller so schlecht und wild beschriebene Land besser kennen lernen möge. Es ist freilich nicht zu leugnen, daß es noch vieler Verbesserungen fähig ist, allein es haben die Einwohner schon starke Schritte zu ihrer Verfeinerung getan und fleißige Einwohner gibt es in Menge. Woher sonst die guten Fabriken? Ein besonders eifriger Verteidiger erstand den Oberschleslern in dem Prorektor des Elisabethans zu Breslau, I. G. Schummel. Er verwahrt sie gegen die mannigfachen Vorwürfe, die ihnen gemacht werden, wie Unsauberkeit, Müßiggang u. a. Für uns ist seine Darstellung insofern von besonderem Interesse, als sein Gewährsmann „der biedere Koulhaaf“ ist, welcher 1799 Bogutzker Hammer kaufte, damals aber Stahlhammer, zwei Meilen von Tarnowitz gelegen, besaß. Obgleich die Aussagen desselben sich somit nicht unmittelbar auf unsere Gegend beziehen, dürften sie doch der Erwähnung wert sein, weil sie ein heiles Licht auf die damaligen Lohnverhältnisse in Oberschlesien werfen. Koulhaaf berichtet dem Verfasser (S. 339 f.): Der Bauer spannt seine zwei Stück Vieh vor den Wagen, fährt anderthalb Meilen zu dem Berge, ladet dort mit dem Spaten einen Kübel auf, fährt dann auf die Hütte, ladet ab und bekommt davor acht Silbergroschen. Nun hat er hin und her drei Meilen zu Fuß gemacht, davor hätte er doch sechs Silbergroschen und für das Auf- und Abladen zwei Silbergroschen haben sollen! Was bleibt ihm nun auf die Wagenfahrt und sein Vieh? Und doch tut dies der Oberschlesier gern! Heißt das wohl faul, und würde ein Niederschlesier für den Verdienst von acht Silbergroschen in einem Tage mit Wagen und Vieh wohl anspannen, geschweige soviel Arbeiten und laufen? Ich zweifle! „Ich wahrlich auch,“ fügte Schummel hinzu. — Im folgenden macht er dann „den polnischen Geist des Adels,“ der der seine Untertanen entsetzlich plagt und grausam behandelt, für das Unglück der Oberschlesier verantwortlich.

Als Schäden, welche Oberchlesien in seiner Entwicklung ganz besonders hinderlich seien, bezeichnet ein Aufsatz in der Oberchlesischen Monatschrift (hgg. von Löwe und Beuker, Grottkau 1788 „Beiträge zur näheren Kenntnis Oberchlesiens“) vielfache Krankheiten, dabei Mangel an Aerzten, Neigung zu Quacksalbern, Unsittlichkeit, Branntweingenuss und den Robot. „Ein Kind von zwölf Jahren ist ein Phänomen in den Schulen.“ „Man ist hier nur zu oft in dem

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Spezialität: **la. Caviar**  
Telefon 533.



Salle Menschen von zwanzig Jahren und darüber für zwölfjährige Kinder zu halten.“ Die Nahrung sei elend, „z. B. Schwämme, von denen auch der zu häufige Genuß selbst der unthätigen Arten, nachtheilig für die Gesundheit ist.“

Bei Zimmermann (a. a. O. II, 2, 112) und von ihm entlehnt bei Leonhardi finden wir aus der letzten Zeit der Herrschaft von Näses „über Bogusker Hammer, auch Kattowitz genannt,“ folgende Angabe: „Allhier find drei herrschaftliche Vorwerke, eine herrschaftliche Wohnung, eine Bretmühle, 73 Gärtner, drei Häusler, und wohnen darinnen 294 Personen.“

Aus dem Besitze von Näses ging das Gut durch Kauf am 27. September 1790 für 50.000 fl. rheinisch Courant in den des Herrn Josef von Mikusß über, der es am 18. September 1796 für 40.000 Taler an den Hauptmann Bernhardt von Mlezko veräußerte. Auch dieser behielt es nur wenig über zwei Jahre: denn er verkaufte es schon am 23. März 1799 für 50.000 Taler an Johann Ferdinand Koulhaaf, der denn auch die königliche Genehmigung erhielt, welche nötig war, wenn ein Bürgerlicher ein Rittergut kaufen wollte. — Im Wege des Erbanges kam dann das Gut durch Abfindung der übrigen Erbberechtigten mit 42.000 Talern am 1. Mai 1809 an Frau Oberbaudirektor Henriette Eleonore Wedding, geb. Koulhaaf, der nach ihrem Tode 1812 ihr Witwer und dessen 6 Kinder im Besitze folgten. Die Kinder und Enkel verkauften das Gut dann 1832 für 40.950 Taler an den königlichen Oberberggraf Karl Friedrich Lehmann in Königshütte, aus dessen Hand es am 11. Februar 1839 für 84.000 Taler in den Besitz des Rittergutsbesizers Franz Windler überging. Er wurde bei der Suldigung in Berlin im Oktober 1840 von Friedrich Wilhelm IV. in den Adelsstand erhoben. Von ihm erbten das Gut seine Witwe Maria, geb. Domes und seine Tochter Valeska, welche nach dem Tode ihrer Mutter im Jahre 1853 alleinige Besitzerin wurde. Nach ihrer Vermählung mit dem Leutnant Hubert von Tiele, welcher letztere dann den Namen von Tiele-Windler annahm, wurde dieser Mitbesitzer der Herrschaft. Schon unter Franz von Windler wurde übrigens Kattowitz wieder mit Myslowitz vereinigt, indem er 1841 Mitbesitzer dieser Herrschaft wurde, welche seine Gemahlin im Jahre 1839 für 100.000 Taler von Alexander von Mieroszewski erkaufte hatte.

Der Uebergang in den Besitz der Familie Windler bzw. von Tiele-Windler ist der Beginn des Aufschwunges unseres Heimatsortes. Wenn der hier abgeschlossene Abschnitt einen Raum einnimmt, der seiner Bedeutung eigentlich nicht entspricht, — denn das jetzige Kattowitz hat mit dem früheren nur noch den Namen gemein — so möge dies damit entschuldigt werden, daß

gerade der Gegensatz zwischen einst und jetzt es recht deutlich macht, was deutscher Fleiß und deutsche Einsicht unter dem Schutze geordneter Zustände zu schaffen vermögen.

Die allerhöchste Kabinettsordre über Verleihung der Städteordnung datiert vom 11. September 1865. Sie lautet wie folgt:

„Copia vidimata.“

Auf den Bericht vom 28. August d. J. will Ich der Ortschaft Kattowitz, im Kreise Beuthen, des Regierungsbezirks Oppeln, die Städteordnung vom 30. Mai 1853 hierdurch verleihen und gleichzeitig genehmigen, daß von Kattowitz die Kolonie Brynow und Kattowitzer Balde mit den Grenzen, wie sie auf der anbei zurückerfolgenden Karte des Feldmessers Pieper vom Dezember 1859 in grüner Farbe ausgezogen sind, abgetrennt und aus denselben eine besondere Landgemeinde unter dem Namen Brynow gebildet werde.

Schloß Babelsberg, den 11. September 1865.

gez. Wilhelm

993. Graf Eulenburg.

An den Minister des Innern.

Sür richtige Abschrift

L. S.

gez. Maetzke,  
Kanzleirat.

Vorstehende Abschrift stimmt mit dem Original wörtlich überein.

Oppeln, den 25. März 1867.

L. S.

Königliche Regierung Abteilung des Innern.

Unterschrift.

Copia vidimata.

Aktenz. IV. 613. d“

Die Auseinandersetzung der Stadt Kattowitz mit der Guts Herrschaft erfolgte im Jahre 1868. Es ist hierüber folgender Vergleich unterm 13. 6. 1868 abgeschlossen worden, nach welchem

- a) die Guts Herrschaft an die Stadt eine Rente von 300 Talern für die Übernahme der polizeibürgerlichen Gewalt, 355 Talern für die Übernahme des Schulpatrociniums, 70 Talern für die Übernahme der Armenpflege, zuß. also jährl. 725 Taler v. 1. Jan. 1867 ab,
- b) die Stadt an die Guts Herrschaft eine Rente von 53 Talern 15 Sgr. für den Marktplatz seit dem 1. Januar 1867,

## Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21

Spedition — Möbeltransport — Speicherei.

## Kurze Chronik der Stadt Kattowitz

246 Talern 20 Sgr. für die östlich davon gelegene Wiese vom 1. Juli 1868 ab, zahlen sollte. Die Renten unter a waren zum zwanzigfachen, die unter b zum fünfundzwanzigfachen Betrage ablösbar, so daß also das Dominium ein Kapital von 6995 Tlren. 25 Sgr. oder eine jährliche Rente von 349 Tlren. 23 Sgr. 9 Pfg. (= 5 $\frac{1}{2}$ % des Ablösungskapitals) an die Stadt zu zahlen hatte. Außerdem hatte die Herrschaft für die Zeit vom 1. Januar 1867 bis 1. Juli 1868 an rückständiger Rente noch 1007 Taler 7 $\frac{1}{2}$  Sgr. an die Stadtgemeinde zu zahlen. An Schulgeld sollten für jedes Kind aus dem Gutsbezirk monatlich 15 Silbergroschen von dessen Angehörigen bezahlt werden.

Die Stadt Kattowitz zählte bei Verleihung der Städteordnung 4815 Einwohner, darunter:

3354 Katholiken,  
888 Evangelische und  
573 Juden.

Bei der letzten Volkszählung im Jahre 1910 hatte die Stadt eine Einwohnerzahl von 43175, darunter

31031 Katholiken,  
8942 Evangelische,  
114 andere Christen,  
2975 Juden,  
113 Sonstige und Unbekannte.

Die Einwohnerzahl der Stadt Kattowitz ist wie folgt gestiegen:

1866 = 4224 Einwohner,  
1870 = 6780       "  
1880 = 12285       "  
1890 = 16328       "  
1900 = 31205       "  
1910 = 43175       "

Am 27. März 1873 wurde Kattowitz Kreisstadt. Der neue Kreis Kattowitz umfaßte 3,13 Quadratmeilen mit 80843 Einwohnern. Im Jahre 1899 schied Kattowitz, nachdem es eine Einwohnerzahl von über 28000 erreicht hatte, aus dem Kreise Kattowitz aus und bildet nunmehr einen selbständigen Stadtkreis.

Die Errichtung des Eichamts in Kattowitz datiert vom Jahre 1885. Inzwischen ist das Eichamt am 1. April 1912 verstaatlicht worden.

Im Jahre 1867 bestand in Kattowitz eine provisorische Schule, die in 5 Klassen 580 Schüler aufwies. Heute befinden sich in Kattowitz

- a) ein königliches Gymnasium,
- b) eine Oberrealschule,
- c) ein Lyzeum mit Oberlyzeum und Oberrealschulanstalt,
- d) eine Knabenmittelschule,
- e) eine Mädchenmittelschule und
- f) 5 Volksschulen.

Die gewerbliche Sortbildungsschule besteht

seit dem Jahre 1869, mit Unterbrechung vom Jahre 1872–1885.

Eine kaufmännische Sortbildungsschule besteht in Kattowitz seit 1. April 1908.

Die Städtische Sparkasse wurde am 5. November 1877 eröffnet. Die Spareinlagen betrugen im Jahre 1877 5275 Mk. Sie betragen heute rund 6 $\frac{1}{2}$  Millionen Mk.

Ein städtisches Krankenhaus besitzt die Stadt Kattowitz seit dem Jahre 1902.

In Kattowitz besteht seit 1892 ein Gewerbegericht und seit dem 1. April 1904 ein Kaufmannsgericht.

Bis zum Jahre 1860 gehörten die katholischen Einwohner von Kattowitz dem Pfarrverbande Bogutshütz an. Seit dieser Zeit bildet Kattowitz eine eigene katholische Kuratie. Im August 1860 wurde für die katholischen Einwohner eine Notkirche errichtet und im Jahre 1862 der Grundstein zu der jetzigen Marienkirche gelegt. Nach 8-jährigem Bau wurde die katholische Marienkirche am 20. Nov. 1870 eingeweiht. Am 14. Juni 1873 wurde die Kuratie Kattowitz zur Pfarrgemeinde erhoben. Im Jahre 1901 wurde eine zweite Kirche (St. Peter Paul) gebaut. In Kattowitz bestehen jetzt zwei katholische Pfarreien.

Ein evangelisches Vikariat wurde am 24. Dezember 1854 gegründet und dies mit dem Kirchspiel Beuthen-Königshütte verbunden. Kattowitz wurde am 17. Juli 1856 Pfarrei. Bereits zwei Jahre später, am 26. Juli 1858, wurde die jetzige evangelische Kirche eingeweiht.

Die altkathol. Gemeinde hatte im Jahre 1871 die alte katholische Notkirche gekauft. Der erste altkatholische Gottesdienst in Kattowitz fand am 22. Juli 1872 statt.

Die jüdischen Einwohner von Kattowitz gehörten ursprünglich dem Synagogenverbande Myslowitz an. Wegen der großen Entfernung zu der dortigen Synagoge wurde in Kattowitz ein Betsaal errichtet. Im Jahre 1861 wurde in Kattowitz mit dem Bau einer eigenen Synagoge begonnen, die am 4. September 1862 eingeweiht und in Gebrauch genommen wurde. Im Jahre 1865 erhielt die jüdische Gemeinde Korporationsrecht. Im Jahre 1899 wurde an der August Schneiderstraße eine neue Synagoge erbaut, die heute noch in Benutzung ist. Die alte Synagoge, Ecke Grundmann- und Schillerstraße, wurde abgebrochen. Auf ihrem Grundstück wurden Wohnhäuser errichtet. Der Synagogenbezirk Kattowitz umfaßt außer Kattowitz die Ortschaften Zawodzie, Bogutshütz, Höhenlohehütte, Josefisdorf, Domb, Bedersdorf, Salenze.

Im Jahre 1868 wurde eine Bezirkskompagnie errichtet, die mit 1 Bezirksfeldwebel besetzt war. Die Bezirkskompagnie unterstand dem Bezirkskommando Beuthen. Im Jahre 1888 erhielt Kattowitz ein Meldeamt, das ebenfalls dem Be-

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: la. Caviar  
Telefon 533.



## Kurze Chronik der Stadt Kattowitz

zirkskommando Beuthen unterstellt war. Am 1. April 1893 wurde das Meldeamt durch das errichtete Bezirkskommando, Hauptmeldeamt und als solches von Beuthen abgetrennt.

Kattowitz besitzt eine Postanstalt seit dem Jahre 1851. 1858 wurde die Postanstalt Expedition 1. Klasse und 1864 Postamt. Eine öffentliche Fernsprechstelle besteht in Kattowitz seit dem Jahre 1887. Im Jahre 1907 wurde in Kattowitz neben dem Postamt ein besonderes Telegrafentamt errichtet. Ein eigenes Postgebäude besitzt die Post seit dem Jahre 1893.

Die Kaiserliche Reichsbanknebenstelle wurde in Kattowitz am 1. April 1893 eröffnet. Sie war der Reichsbanknebenstelle in Gleiwitz unterstellt. Seit dem 17. Mai 1912 ist in Kattowitz eine Reichsbankstelle errichtet worden, der die Nebenstelle Königshütte unterstellt ist.

Im Jahre 1855 wurde in Kattowitz eine Direktion der Zweigbahn errichtet. 1859 erhielt Kattowitz eine Eisenbahnbauabteilung und 1865 eine Betriebsinspektion, der 1880 eine Eisenbahnkommission folgte, die dann in ein Eisenbahnbetriebsamt umgewandelt wurde. Seit dem 1. April 1895 ist Kattowitz Sitz einer Eisenbahndirektion.

Im Jahre 1872 erhielt Kattowitz eine Kreisgerichtskommission, die mit einem Richter besetzt war. Die Zahl der Richter stieg allmählich auf 3. Mit der am 1. Oktober 1879 in Kraft getretenen Gerichtsorganisation wurde die hiesige Gerichtskommission in ein Amtsgericht umgewandelt und mit 7 Richtern besetzt. Kattowitz war von Anfang an eines der größten Amtsgerichte der Monarchie. Das Kattowitzer Amtsgericht ist heute mit 17 Richtern besetzt. Der Neubau des Amtsgerichts nebst Gerichtsgefängnis wurde im Jahre 1888 begonnen und am 1. Juli 1891 bezogen.

Zu gleicher Zeit trat mit der Errichtung des Amtsgerichts in Kattowitz die königliche Anwaltschaft ins Leben. -- Desgleichen datiert die Einrichtung des königlichen Katasteramts in Kattowitz seit der Einrichtung der Gerichtskommission im Jahre 1872. -- Seit dem Jahre 1862 besteht in Kattowitz ein Nebenzollamt 1. Klasse.

Die königl. Einkommensteuerveranlagungskommission für die Kreise Kattowitz und Pleß wurde am 1. Oktober 1892 errichtet.

Die königliche Gewerbeinspektion hat ihren Sitz in Kattowitz seit dem 1. April 1893.

Seit dem Jahre 1907 hat die Stadt Kattowitz ein modernes Stadttheater.

Die Stadt selbst ist durchgehendst kanalisiert und hat eine Abwässerreinigungsanlage. Die Stadt ist Sitz des Vereins Oberschlesischer Kohlenproduzenten, des Berg- und Hüttenmännischen Vereins und des Dampfkesselüberwachungsvereins. Kattowitz hat von den ober-schlesischen Städten den meisten Verkehr und Handel aufzuweisen. Es ist außerdem Sitz der Direktion der Oberschlesischen Kleinbahn-Aktiengesellschaft, der Fürstlich Plessischen Bergwerksdirektion und der Siemens-Schuckert- und Siemens-Halske-Werke, sowie der Allgemeinen Elektrizitätsgesellschaft. Infolge der günstigen Lage zu Österreich und Rußland herrscht in Kattowitz ein bedeutender Auslandsverkehr vor, der ständig im Steigen begriffen ist. Die Stadt hat moderne Bauten und gut gepflasterte Straßen. Der Südpark der Stadt Kattowitz ist ein beliebter Ausflugsort nicht nur der Kattowitzer Einwohner, sondern auch für die der umliegenden Ortschaften. Nach dem Südpark ist in neuerer Zeit die Kleinbahn gebaut worden. Die Einwohnerzahl ist ständig im Steigen begriffen und der Ausbau der Stadt schreitet von Tag zu Tag immer weiter vorwärts.

### J. WYK, Johannesstrasse 13

### Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518





# Statistische Daten der Stadt Kattowitz.

## Stadtgebiet.

Das Stadtgebiet hat einen Gesamtflächeninhalt von 465 ha 44 ar 24 qm.

Der Gesamtflächeninhalt ist wie folgt verteilt:

1. Stadtgemeinde Kattowitz	36 ha 66 ar 18 qm
2. Kattowitzer Aktiengesellschaft	55 " 49 " 05 "
3. Hohenlojewerke	45 " 01 " 24 "
4. von Giesches Erben	3 " 15 " 10 "
5. Graf von Tiele-Winkler	40 " 87 " 89 "
6. Im freien Besitz	284 " 24 " 78 "

Zusammen 465 ha 44 ar 24 qm

## Einwohnerzahl der Stadt Kattowitz.

a) 1866 =	4 224 Einwohner
b) 1870 =	6 780 "
c) 1880 =	12 285 "
d) 1890 =	16 328 "
e) 1900 =	31 205 "
f) 1910 =	43 175 "

## Völkzählungs-Ergebnisse.

Zählung am	Gesamt- Einwohner- zahl	Davon		Nach dem Religionsbekenntnis				
		männliche	weibliche	Katho- liken	Prote- stanten	Andere Christen	Juden	Sonstige und unbekannt
1. 12. 10	43 173	21 107	22 066	31 031	8 942	114	2 975	111
1. 12. 05	35 772	17 853	17 919	25 941	7 077	—	2 713	5
mithin mehr	7 401 oder 20,7%	3 354	4 147	5 090	1 865	114	262	106

## Standesamt.

Im Standesamt sind in den Haupt- und Nebenregistern beurkundet worden:

### Geburtsfälle:

vom 1. 4. 1910 bis 31. 3. 1911 = 1 335

### Heiratsfälle:

vom 1. 4. 1910 bis 31. 3. 1911 = 308

### Sterbefälle:

vom 1. 4. 1910 bis 31. 3. 1911 = 740

### Eheschließungsaufgebote:

vom 1. 4. 1910 bis 31. 3. 1911 = 681

## Wahlen zum Reichstage 1912.

### a) Wahl-Ergebnis am 12. Januar 1912.

Von 59 354 abgegebenen gültigen Stimmen haben erhalten:

1. Der Vorsitzende der polnischen Berufsvereinigung Adalbert Sójnski in Kattowitz . . . . .	17 913
2. der Geschäftsführer Josef Biniszkiwicz in Kattowitz . . . . .	14 904
3. der königliche Amtsrichter Hermann Göbel in Myslowitz . . . . .	11 358
4. der Generaldirektor, Bergrat Dr. ing. Gustav Williger in Kattowitz . . . . .	9 415
5. der Rechtsanwalt und Königl. Notar Justizrat Hugo Sachs in Kattowitz . . . . .	5 755
6. Zersplittert . . . . .	9

Summe 59 354

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**

# Statistische Daten der Stadt Kattowitz

## b) Ergebnis der Stichwahl vom 22. Jan. 1912.

Es sind von 79126 Wahlberechtigten 31 445 gültige Stimmen abgegeben worden. Davon haben erhalten:

1. der Vorsitzende der polnischen Berufsvereinigung Adalbert Sojinski in Kattowitz . . . . . 18 659
2. der Geschäftsführer Josef Biniszkievicz in Kattowitz . . . . . 12 786
- zusammen wie oben 31 445

## Stadtverordneten-Wahlen 1911.

### Stimmberechtigte Wähler:

- I. Abteilung . . . 147
- II. " . . . 954
- III. " . . . 6555

### An der Wahl haben sich beteiligt:

- I. Abteilung . . . 56
- II. " . . . 328
- III. " . . . 2134

### Zahl der abgegebenen Stimmen:

- I. Abteilung . . . 336
- II. " . . . 1633
- III. " . . . 8285

Der Steuerbedarf für das Rechnungsjahr 1912 beträgt:

240% Zuschläge zur Staatseinkommensteuer und zu dem fingierten Normalsteuerfusse von 4 Mark,

258,4% der staatlich veranlagten Realsteuern und zwar:

- 241,1% der Grund- und Gebäudesteuer,
- 300,2% der Gewerbesteuer vom stehenden Gewerbebetriebe, sowie
- 200% der Betriebssteuer.

Gleichzeitig wird beschlossen, daß die Erhebung der Prozente

a) der staatlich veranlagten Grund- und Gebäudesteuer durch Erhebung von 4,1 Mark vom Tausend des gemeinen Wertes der bebauten und 6 (sechs) Mark vom Tausend des gemeinen Wertes der unbebauten Grundstücke,

b) der staatlich veranlagten Gewerbesteuer durch Erhebung von 210% der staatlich veranlagten Sätze bei den der besonderen Gewerbesteuer nicht unterliegenden Gewerbebetrieben und bei den der besonderen Gewerbesteuer unterliegenden Betrieben nach der Gewerbesteuer-

12. Januar  
ordnung vom 6. März 1905 und ihrem Nach-  
trage vom 15. November  
12. Dezember 1910 erfolgt.

## Viehählung.

Bei der letzten Viehzählung wurden am 1. Dezember 1911 in Kattowitz gezählt:

- Pferde . . . . . 663
- Rinder . . . . . 45
- Schafe . . . . . 6
- Schweine . . . . . 732

## Post- und

Jahr	Porto- und Telegraphengebühren Einnahme	Für Empfänger im Orts- und Landbestellbezirk eingegangene portopflichtige und portofreie				Aufgegebene portopflichtige und portofreie			
		Briefe, Postkarten, Drucksachen, Geschäftspapiere und Warenproben	Pakete ohne	Pakete mit	Briefe und Kästchen mit	Briefe, Postkarten, Drucksachen, Geschäftspapiere und Warenproben	Pakete ohne	Pakete mit	Briefe und Kästchen mit
1.	2.	Stadt	Stadt	Stadt	Stadt	Stadt	Stadt	Stadt	Stadt
1910	904 678	7 899 400	402 244	5 781	6 121	8 019 200	196 605	2 655	9 419

Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21

Spedition — Möbeltransport — Speicherei.

# Statistische Daten der Stadt Kattowitz

## Eisenbahnverkehr und Fahrkartenverkauf.

In der Zeit vom 1. Mai 1910. bis 30 April 1911  
verkehren täglich:

97 in Kattowitz ankommende Züge mit  
Personenbeförderung.

29 von Kattowitz abgehende Züge desgleichen.

39 in Kattowitz durchfahrende Züge desgleichen.

An Fahrkarten wurden im Rechnungsjahr  
1910 verkauft:

1.870.578 Fahrkarten und dafür gelöst:  
1.765.578 M.

## Breslauer Paketfahrt-Gesellschaft.

Zahl der Annahmestellen	2
" " Beamten und Angestellten usw.	37
" " Wagen	24
" " Pferde	16
" " beförderten Pakete:	
a) Eilgut	14.700
b) Frachtgut	143.200
c) Gepäckstücke	73.200
d) Möbeltransporte	877
e) ganze Waggonladungen	730

## Militärwesen des Stadtkreises Kattowitz.

In den alphabetischen und Restantenlisten  
wurden im Aushebungsbezirk Kattowitz  
Stadt oder im Auslande Geborene geführt:  
631 Militärpflichtige.

## Hiervon wurden:

ausgemustert	18
dem Landsturm überwiesen	102
der Ersatzreserve überwiesen	17
der Marinereserve überwiesen	1
ausgehoben	62

## Freiwillig eingetreten sind in das Heer:

Einjährig-Freiwillige	10
sonstige Freiwillige	11

## Freiwillig eingetreten sind in die Marine:

Einjährig-Freiwillige	1
sonstige Freiwillige	2

## Schulen-Frequenz der Stadt.

Ostern 1912. (Beginn des Schuljahres.)

	Schüler
Gymnasium	574
Oberrealschule	528
Lyzeum mit Oberlyzeum Studienanstalt und Lehrerinnen-Seminar	1088
Knabenmittelschule	651
Mädchenmittelschule	766
Baugewerkschule:	
Hochbau	72
Tiefbau	12
Volkschule: I	1221
II	1035
III	1210
IV	1055
V	699
Hilfsschule	150
Handelschule	120

## Telegraphenverkehr 1910.

Für Empfänger im Orts- und Landbestellbezirk eingegangene portopflichtige und portofreie		Betrag der		Betrag der		Zahl der von den Verlags- Post- anstalten abgegebenen Zeitungs- nummern	Telegramme		Zahl der von den Fernsprech- anstalten ver- mittelten Gespräche
		ein- gezahlten	aus- gezahlten	ein- gezahlten	aus- gezahlten		auf- gege- bene	ein- gegan- gene	
		portopflichtigen und portofreien Postanweisungen	portopflichtigen und portofreien Postanweisungen	portopflichtigen und portofreien	portopflichtigen und portofreien				
Postnach- nahme- sendungen	Post- auftrags- briefe			Zahl- karten	Zahlungs- an- weisungen		Stadt	Stadt	
Stadt	Stadt	Mark	Mark	Mark	Mark		Stadt	Stadt	
11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
115 269	5 647	15 979 797	9 415 713	11 052 761	2 826 294	2 730 257	88 330	83 958	2 994 260

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
Telefon 533.



# Statistische Daten der Stadt Kattowitz

## Uebersicht der Tätigkeit des städtischen Arbeitsnachweises.

Berichtsjahr	Monat	Stellenangebote		zusammen	Arbeitsuchende		zusammen	Befetzte Stellen		zusammen
		Männer	Frauen		Männer	Frauen		Männer	Frauen	
1910	Januar	82	6	88	98	7	105	84	3	87
"	Februar	46	2	48	71	3	74	56	1	57
"	März	122	20	142	60	11	71	50	1	51
"	April	14	1	15	58	4	62	48	1	49
"	Mai	29	3	32	53	6	59	26	1	27
"	Juni	60	2	62	50	3	53	28	—	28
"	Juli	24	4	28	78	5	83	47	2	49
"	August	58	9	67	68	5	73	40	2	42
"	September	88	11	99	50	14	64	32	6	38
"	Oktober	41	16	57	55	8	63	29	2	31
"	November	82	8	90	112	7	119	85	3	88
"	Dezember	79	3	82	81	9	90	45	3	48

## Tätigkeit der Schiedsmänner.

a) im I. Bezirk				b) im II. Bezirk			
Jahr	Beleidigungen u. Körperverletzungen			Jahr	Beleidigungen u. Körperverletzungen		
	Zahl der Sachen überhaupt	Zahl der Sachen, in welcher beide Teile zur Sühneverhandlung erschienen sind	Von diesen letzteren Sachen sind durch Sühneversuch mit Erfolg erledigt		Zahl der Sachen überhaupt	Zahl der Sachen, in welcher beide Teile zur Sühneverhandlung erschienen sind	Von diesen letzteren Sachen sind durch Sühneversuch mit Erfolg erledigt
1./4. 10. bis 31./3. 11.	166	75	69	1./4. 10. bis 31./3. 11.	223	72	37

## Feuerversicherung des städtischen Eigentums 1911.

Versicherungswerte aller Gebäude einschl. der Inventarien . . . . .	5893771,— M.
Höhe der gezahlten Prämie . . . . .	5759,70 "
Schadenvergütungen (1910) . . . . .	407,— "

## Schulden der Stadt Kattowitz nach dem Stande vom 1. April 1912.

1. Langfristige Anleihen u. Darlehne 4581865,87 M.	
2. Hypotheken und Grundschulden, sowie Restkaufgelder . . . . .	2879502,59 "
zusammen	7461368,46 M.

## Gasverbrauch 1911/12.

		Kochgas cbm	Kochgas cbm
April	1911	56880	33549
Mai	"	45864	33178
Juni	"	35532	29863
Juli	"	35607	27070
August	"	44367	36264
September	"	57837	38536
Oktober	"	75529	42517
November	"	93010	46392
Dezember	"	106308	50572
Januar	1912	98485	53467
Februar	"	83315	50506
März	"	69746	44210
		802480	486124



Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle  
 Johannesstr. 13. **J. WYK** Johannesstr. 13.  
 Optiker — Mechaniker.  
 Telefon 518. Preislisten umsonst. Telefon 518.



# Statistische Daten der Stadt Kattowitz

## Wasserverbrauch 1911/12.

April	1911	121815	cbm
Mai	"	134498	"
Juni	"	131237	"
Juli	"	146827	"
August	"	148033	"
September	"	151933	"
Oktober	"	140392	"
November	"	123763	"
Dezember	"	131588	"
Januar	1912	133169	"
Februar	"	125548	"
März	"	135703	"

## Feuerlöschwesen im Jahre 1911/12.

Großfeuer	5
Mittelfeuer	8
Kleinf Feuer	23
Wald- und Moorbrände	2
Blinder Lärm	6
Böswilliger Alarm	7
Hilfeleistung bei Landfeuern	2
im Samariterdienst	690
Andere Hilfeleistungen der Feuerwehr	59
Theaterwachen	646

## Wach- und Schließgesellschaft.

Die Inspektion der Oberschlesischen Wach- und Schließgesellschaft m. b. H. in Kattowitz hatte am Ende des Jahres 1911 41 Angestellte, darunter 37 Wächter bezw. Schließer.

Es wurden im Jahre 1911	
Hausüren offen gefunden und verschlossen	24360
Hausüren den Einwohnern geöffnet	10448
Kellertüren offen gefunden	23
Sabriken, Läger offen gefunden	693
Senfter offen gefunden	205
Geldschränke offen gefunden	2
Wasserleitungen offen gefunden	53
Eindringlinge verheuert oder festgenommen	126
Hilfe geleistet bei Unfällen pp.	42
Feuer gemeldet oder selbst gelöscht	18
Gegenstände (Schlüssel pp.) gefunden	228
Aus Neubauten Leute ausgewiesen	108
Brennendes Licht und offene Gaskocher gefunden	1931
Pferde angebunden oder aus gefährlicher Lage befreit	693

## Schlachtungen im städt. Schlachthofe im Rechnungsjahre 1911/12.

Rinder	10537	Kälber	6710
Jungrinder	1002	Ziegen	458
russl. Schweine	21784	Schafe	648
inländ. "	16139	Pferde	138

## Anhang betr. ortsanwesende Bevölkerung nach dem Ergebnis der Volkszählung 1910.

### a) Schlesische Städte (34) mit mehr als 10000 Einwohnern:

Beuthen OS	67 718	Lauban	15 467
Breslau	512 105	Leobschütz	13 081
Brieg	29 035	Liegnitz	66 620
Bunzlau	16 125	Myslowitz	17 838
Glatz	17 121	Neiße	25 938
Gleiwitz	66 981	Neusalz a. O.	13 474
Glogau	24 524	Neustadt OS.	18 856
Görlitz	85 806	Öls	11 717
Gottesberg	10 644	Oppeln	33 907
Grünberg	23 168	Ratibor	38 424
Haynau	10 461	Reichenbach i. Schl.	16 371
Hirschberg	20 564	Rybnik	11 656
Jauer	13 549	Sagan	15 063
Kattowitz	43 173	Schweidnitz	31 329
Königshütte OS.	72 641	Striegau	14 587
Kreuzburg	11 588	Tarnowitz	13 582
Landeshut i. Schl.	13 571	Waldenburg	19 681

### b) Schlesische Landgemeinden (24) mit mehr als 10000 Einwohnern:

Altwasser	17 324	Cipine	18 190
Bielschowitz	12 524	Mikultschütz	13 823
Biskupitz	13 964	Radzionkau	10 272
Bismarckhütte	22 687	Rosdzin	12 419
Bogutshütz	22 922	Rosberg	20 021
Chorzow	10 875	Ruda	14 163
Dittersbach	12 570	Schwientochlowitz	16 167
Domb	13 666	Siemianowitz	18 336
Nied.-Hermsdorf	11 378	Weißstein	11 116
Hohenlinde	10 339	Zaborze	27 065
Langenbielau	18 514	Zabrze	63 373
Laurahütte	16 120	Zalenzje	15 150

### c) Schlesische Städte (27) mit über 5000 bis 10000 Einwohnern:

Strankenstein	8 737	Sriedland i. Schl	5 068
Freiburg	9 763	Goldberg	6 988

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**

## Statistische Daten der Stadt Kattowitz

Groß-Strehliß . . .	5 753	Patzkau . . . . .	6 226	Charlottenburg . . .	305 978	Königsbergi. P. . .	245 994
Habelschwerdt . . .	6 159	Reiskretscham . . .	5 331	Chemnitz . . . . .	287 807	Leipzig . . . . .	589 850
Hoyerswerda . . .	5 951	Pleß . . . . .	5 315	Cöln a. Rh. . . . .	516 527	Magdeburg . . . .	279 629
Köfel OS. . . . .	7 832	Rosenberg OS. . . .	5 742	Crefeld . . . . .	129 406	Mainz . . . . .	110 634
Löwenberg . . . .	6 339	Schmiedeberg . . .	5 945	Danzig . . . . .	170 337	Mannheim . . . . .	193 902
Lüben . . . . .	7 816	Sprottau . . . . .	7 735	Dortmund . . . . .	214 226	Mülheim a. Ruhr . .	112 580
Münsterberg . . .	8 632	Steinau a./O. . . .	5 183	Dresden . . . . .	548 308	München . . . . .	596 467
Namslau . . . . .	6 062	Strehlen . . . . .	9 465	Düsseldorf . . . . .	358 728	Nürnberg . . . . .	333 142
Neurode . . . . .	7 732	Trebnitz . . . . .	7 676	Duisburg . . . . .	229 483	Plauen i. V. . . . .	121 272
Nikolai . . . . .	8 377	Wohlan . . . . .	5 812	Elberfeld . . . . .	170 195	Posen . . . . .	156 691
Ober-Glogau . . .	7 136	Ziegenhals . . . .	8 975	Erfurt . . . . .	111 463	Rixdorf . . . . .	237 289
Ohlau . . . . .	9 037			Essen . . . . .	294 653	Saarbrücken . . . .	105 089

### d) Deutsche Städte (46) mit über 50 000 bis 100 000 Einwohnern:

Beuthen . . . . .	67 718	Liegnitz . . . . .	66 620
Bielefeld . . . . .	78 380	Linden . . . . .	73 379
Bonn . . . . .	87 978	Ludwigshafen . . .	83 301
Brandenburg a. H. .	53 595	Lübeck . . . . .	98 656
Bromberg . . . . .	57 696	Metz . . . . .	68 598
Darmstadt . . . . .	87 089	Mülhausen i. E. . .	95 041
Deßau . . . . .	56 605	Mülheim a. Rh. . .	53 425
Elbing . . . . .	58 636	N.-Gladbach . . . .	66 414
Stensburg . . . . .	60 922	Münster i. W. . . .	90 254
Frankfurt a. O. . .	68 277	Oberhausen . . . .	89 900
Freiburg i. Br. . . .	83 324	Offenbach . . . . .	75 566
Gürlth . . . . .	66 553	Osnabrück . . . . .	65 957
Gleiwitz . . . . .	66 981	Pforzheim . . . . .	69 082
Görlitz . . . . .	85 806	Potsdam . . . . .	62 243
Hagen . . . . .	88 605	Recklinghausen . .	53 701
Harburg . . . . .	67 025	Regensburg . . . .	52 624
Heidelberg . . . .	56 016	Remscheid . . . . .	72 159
Herne i. W. . . . .	57 147	Rostock . . . . .	65 365
Hildesheim . . . .	50 239	Solingen . . . . .	50 536
Kaiserslautern . . .	54 659	Spandau . . . . .	84 855
Koblenz . . . . .	56 487	Ulm . . . . .	56 109
Königsbütte . . . .	72 641	Würzburg . . . . .	84 496
Lichtenberg . . . .	81 199	Zwickau . . . . .	73 542

### e) Deutsche Städte (48) mit über 100 000 Einwohnern.

Aachen . . . . .	156 143	Bochum . . . . .	136 931
Altona . . . . .	172 628	Braunschweig . . .	143 562
Augsburg . . . . .	123 015	Bremen . . . . .	244 875
Barmen . . . . .	169 214	Breslau . . . . .	512 105
Berlin . . . . .	2 071 257	Cassel . . . . .	153 196

305 978	Königsbergi. P. . .	245 994
287 807	Leipzig . . . . .	589 850
516 527	Magdeburg . . . .	279 629
129 406	Mainz . . . . .	110 634
170 337	Mannheim . . . . .	193 902
214 226	Mülheim a. Ruhr . .	112 580
548 308	München . . . . .	596 467
358 728	Nürnberg . . . . .	333 142
229 483	Plauen i. V. . . . .	121 272
170 195	Posen . . . . .	156 691
111 463	Rixdorf . . . . .	237 289
294 653	Saarbrücken . . . .	105 089
414 576	Schöneberg . . . .	172 823
169 513	Stettin . . . . .	236 113
180 843	Strasbourg i. E. . .	178 891
101 703	Stuttgart . . . . .	286 218
931 035	Wiesbaden . . . . .	109 002
302 375	Dtsch. Wilmers-	
134 313	dorf . . . . .	109 716
211 627		

### f) Schlesische Bezirke, preussische Provinzen.

Breslau Bez. . . . .	1 841 398	Brandenburg . . .	4 092 616
Liegnitz „ . . . . .	1 176 583	Sachsen . . . . .	3 089 275
Oppeln „ . . . . .	2 207 981	Schlesw.-Holst. . .	1 621 004
Schlesien Prov. . . .	5 225 962	Hannover . . . . .	2 942 436
Posen Prov. . . . .	2 099 831	Westfalen . . . . .	4 125 096
Ostpreußen . . . . .	2 064 175	Heßl.-Nassau . . .	2 221 021
Westpreußen . . . .	1 703 474	Rheinland . . . . .	7 121 140
Pommern . . . . .	1 716 921	Bohnenzollern . . .	71 011

### g) Reich und Staaten.

Deutsches Reich 64 925 993.

Preußen . . . . .	40 165 219	Meiningen . . . . .	278 762
Bayern . . . . .	6 887 291	Coburg-Gotha . . .	257 177
Sachsen . . . . .	4 806 661	Bremen . . . . .	299 526
Württemberg . . . .	2 437 574	Altenburg . . . . .	216 128
Baden . . . . .	2 142 833	Reuß j. L. . . . .	152 752
Elß.-Lothring. . . .	1 874 014	Lippe . . . . .	150 937
Heßsen . . . . .	1 282 051	Meckl.-Strehliß . .	106 442
Hamburg . . . . .	1 014 664	Lübeck . . . . .	116 599
Meckl.-Schwer. . . .	639 958	Schw.-Rudolft. . .	100 702
Braunschweig . . . .	494 339	„ Sondersh. . . . .	89 917
Oldenburg . . . . .	483 042	Reuß ä. L. . . . .	72 769
Weimar . . . . .	417 149	Waldeck . . . . .	61 707
Anhalt . . . . .	331 128	Schbg.-Lippe . . .	46 652

## Ehrenbürger und Stadtälteste der Stadt Kattowitz.

Herr Unterstaatssekretär Holtz zu Berlin; Ehrenbürger seit dem 16. Dezember 1907.

Herr Erster Bürgermeister a. D. Justizrat Schneider zu Breslau; Ehrenbürger seit dem 5. August 1902.

Herr Stadtrat Salomon Wiener, Stadtältester seit dem 7. Januar 1909.

## Vertreter der Stadt Kattowitz.

a) im Reichstage: Arbeiter-Sekretär Sofinski, Kattowitz.

b) im Landtage: Architekt Giesja.

c) im Provinziallandtage: Oberbürgermeister Pohlmann, Kattowitz.

Stadtverordneten-Vorsteher, Baumeister Hugo Grünfeld, Kattowitz.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speloherei.**



## II. Teil. Staatliche Behörden.

### Kaiserliches Postamt.

Poststraße 9.

**Dienststunden:** an Wochentagen vom 1. April bis 30. September 7 Uhr vorm. bis 8 Uhr nachm., vom 1. Oktober bis 31. März 8 Uhr vorm. bis 8 Uhr nachm.; für die Annahme von Telegrammen und Gesprächen außerdem 8 bis 9 Uhr nachm. An Sonn- und Feiertagen: 7 (im Winterhalbjahr 8) bis 9 Uhr vorm. und 12 bis 1 Uhr nachm.; für die Annahme von Telegrammen und Gesprächen außerdem von 9 bis 12 Uhr vorm. und von 1 bis 8 Uhr nachm. Nachts werden die Telegramme vom Telegraphenamt angenommen. Im Winterhalbjahr werden die Brief- u. Zeitungsausgabefächer um 7 $\frac{1}{2}$  Uhr vorm. geöffnet. Die Schließfächer sind von 6 Uhr vorm. bis 10 Uhr nachm. zugänglich. Einschreibsendungen und gewöhnliche Pakete werden außerhalb der Schalterdienststunden gegen eine besondere Gebühr von 20 Pfg. angenommen (Nachtlöcher am Hauptschaltereingang). Die im nördlichen Eingange befindliche Auskunftsstelle ist von 8 Uhr vorm. bis 1 Uhr nachm. und von 3 $\frac{1}{2}$  bis 8 Uhr nachm. geöffnet.

**Vorsteher:** Zaar, Postdirektor.

**Postinspektor:** Wolff.

**Ober-Postsekretäre:** Kohnstodt, Weiner, Quander, Bodenstein.

**Postsekretäre:** Kotte, Hildebrand, Strzempa, Schneider, Hoffmann, Kossido, Voigt, Kolonko, Joseph.

**Ober-Postassistenten:** Gamradt, Münch, Schneider, Czekir, Pollok, Thomas, Frühau, Jaglo, Schastok, Nowak, Jerche, Grünbel, Göhr, Jahnelt, Schildai, Mücke, Klemenz, Waslawik.

**Postassistenten:** Saff, Wodnik, Gabriel, Sijcheder, Bentischel, Pajtusczyk, Becker, Köhler, Böhmig, Schymalla, Scheit, Allnoch, Böhme, Leutloff, Aff, Palupski, Tödling, Kiefer, Kiewus, Preiß, Tischepel, Tischbierek, Dabitsch, Pohl, Wengierek.

**Postanwärter:** Baemel, Rowall, Schindler, Ziemke, Bodeneck.

### Kaiserliches Telegraphenamt.

Poststraße 91 (Südeingang).

**Geschäftsbereich:** Verwaltung der Reichstelegraphen- und Fernsprechanlagen im hiesigen Ortsbereich, insbesondere auch Annahme der Anmeldungen von Fernsprechan schlüssen pp. Wahrnehmung des öffentlichen Telegraphenbetriebes und des Fernsprechetriebes im Orts-, Bezirks- und Fernverkehr.

### Öffentliche Sprechstellen:

a) beim Postamt,

b) auf dem Hauptbahnhof (Fernsprechaufomaten).

**Dienststunden:** für den öffentlichen Verkehr: a) Telegraphenbetrieb: ununterbrochen; b) Fernsprechetrieb: täglich von 7 Uhr morgens bis 10 Uhr abends; c) Telegrammannahme: ununterbrochen und zwar von 7/8 Uhr morgens bis 9 Uhr abends am Hauptschalter des Postamts, von 9 Uhr abends bis 7/8 Uhr morgens am Nachtdienstschalter des Telegraphenamts (Poststraße 9 1 Treppe hoch); d) Amtszimmer: Werktags vormittags von 8 bis 1 Uhr und nachm. von 3 bis 6 $\frac{1}{2}$  Uhr; Sonntags nur vorm. von 8 bis 1 Uhr für den Verkehr offen.

**Vorsteher des Telegraphenamts:** Riesebeck, Telegraphendirektor.

**Ober-Telegraphensekretäre:** Manderla.

**Telegraphensekretäre:** Galke, Rabon, Loos, Rösler.

**Ober-Telegraphenassistenten:** Stallknecht, Staffig, Hoffrichter, Ritter.

**Postassistent:** Blasius.

**Telegraphenassistenten:** Theile, Graubner, Krämer, Rösner, Plißke, Haase, Paulmann, Hauck, Laßel, Langer, Walther, Mündel, Neumann, Bialas, Lude, Eisner, Lukaszkiewicz, Conrad, Rönzgek.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **1a. Caviar**  
Telefon **533.**

## Staatliche Behörden

**Telegraphenanwärter:** Nielenski, Herrmann, Heinrich, Waak.

**Telegraphengehilfinnen:** M. Weber, Rutschjara, Pefchel, Winkler, May, Wilke, Golla, Czekir, Walliczek, Jerke, E. Thomas, Palusczyk, Sehnwitz, Böhm, Vorwerk, Müller, Royek, Stahn, E. Fleischer, Wittor, Josko, Nawrath, Radlik, E. Schmidt, Meyberg, Gärtner, Czedowsky, Raffek, H. Weber, Weichel, Drischel, Eckert, Schaal, Cuda, Dratschke, v. Wimmer, Nerlich, Surd, Köhler, Brandt.

**Aushelferinnen:** Wiltrakis, Vetter, G. Thomas, Kaluba, Ch. Fleischer,

**Ober-Leitungsaufseher:** Wagner, Jendrysik, Spilka.

**Leitungsaufseher:** Salama, Gallus, Langner.

**Jugendliche Telegrammbesteller:** Haberstroh, Schwitlinski, Skoruppa, Skalek, Kohn, Wischniowski, Goralczyk, Leschnieski.

## Reichsbankstelle.

Amtslokal: Reichsbankstr. 5

**Amtsstunden:** vorm. 8 $\frac{1}{2}$ —1 Uhr, nachm. 3—4 Uhr; Sonntags nachm. geschlossen.

**Kaiserl. Bank-Justitiarius:** Dr. Heinrich, Amtsrichter.

**Vorstand:** Erster Vorstandsbeamter: Birsekorn, Kaiserl. Bank-Direktor; Zweiter Vorstandsbeamter: Gartenjäger, Kaiserl. Bank-Assessor.

**Kasse:** Sunk, Bankkassierer.

**Buchhalterei:** Bank-Diätare Rahm, Seeger, Kummer, Bornemann, Witowski.

**Kanzlei:** Purtschke, Kanzlist.

**Geldzähler:** Quittek.

**Kassendienster:** Bandowsky, Rottke, Rau, Walke.

**Bausmeister:** Slonka.

## Königliches Amtsgericht.

Hauptgebäude: Nikolaistr. 2.

Anmietung: Nikolaistr. 5. 554.

**Amtsstunden:** Vorm. 8—1, Nachm. 3—6 Uhr.

**Sprechstunden** für das Publikum in den Gerichtsschreibereien von 11—1 und 3—4 Uhr.

**Zahlstunden der Gerichtskasse:** von 8—1 Uhr.

**Anmeldestube:** (Aufnahme von Anträgen usw.) Vorm. von 8—1 Uhr und Nachm. von 3—6 Uhr.

**Der Nachweis der Amtslökalie** befindet sich im Hauptgebäude, Nikolaistr. 2, im Korridor part., im Nebengebäude, Nikolaistr. 5 im 1. Stockwerk, außerdem als Maueranschlüsse in allen Korridoren.

**Gerichtsbezirk:** Stadt Rattowitz, sowie der Landkreis Rattowitz.

**Binterlegungsstelle:** Regierung Oppeln.

**Kasse der Binterlegungsstelle:** Die Regierungshauptkasse.

**Verkaufsstelle von Gerichtskostenmarken:** Gerichtskasse, Nikolaistr. 2, Zimmer 1.

**Aufsichtsführender Richter:** Dr. Jackisch, Geheimer Justizrat.

**Amtsgerichts-Räte:** Baron, Schmidt.

**Amtsrichter:** Dr. Arnade, Dr. Draheim, Gaebel, Haberling, Häufchek, Dr. Heinrich, Herrnstadt, Hoppe, Dr. Buch, Roettig, Dr. Scheffler, Schoen, Schultes, Dr. Simon.

**Gerichtsassessoren:** Bartisch, Kirsch, Dr. Feitzel, Warfchauer.

**Obersekretär:** Meiszahl.

**Amtsgerichtsssekretäre:** Bartisch, Beckers (Dolmetscher der polnischen Sprache), Beyer (Dol-

metscher der poln. Sprache), Bülow, Sigowski, Goedtke (Dolmetscher der russischen Sprache), Hanmer, Heide, Krause, Krusche, Krzok, Konekny, Langel, Loehel, Maue, Meichonath, Lamla (Dolmetscher der polnischen und russischen Sprache), Pastuscha, Pimpl, Polke, Preuß, Radeker, Szerba, Rechnungsrat (Dolmetscher der polnischen Sprache), Thomekiki.

**Amtsgerichts-Assistenten:** Loesdau, Gassek, Neumann, Weigbrich, Lerch (Dolmetscher der poln. Sprache), Ried.

**Diätare:** Dierich, Stank, Heinrich, Roy.

**Aktuare:** Sabian (Dolmetscher der poln. Sprache), Klaußmann, Kolhoff, Knerlich, Mummert, Sternikel (Dolmetscher der polnischen Sprache).

**Bürohilfsarbeiter:** Wachs.

**Kanzlei-Inspektor:** Köhler.

**Kanzlisten:** Gufmann, Ofcheja.

**Kanzleidiätare:** Prunzel.

**Abteilung 1.** Verwaltungs- und Stiftungssachen.

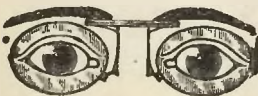
**Abteilung 2.** Testaments-, Vormundschafts-, Nachlaß- und Sühnesachen. Buchstaben A bis L.

**Abteilung 3.** Vormundschafts- u. Nachlaßsachen. Buchstaben M bis 3.

**Abteilung 4.** Grundbuchsachen von Laurahütte, Siemianowitz, Salenze, Klodnik, Bedersdorf, Przelaika, Baingow, Josefsdorf, Domb, Michalkowicz (Gut), Ignazdorf, Salemba.

**Abteilung 5.** Grundbuchsachen der Stadt Rattowitz, Brynow, Bogutschütz und Aufnahme von Handlungen der freiwilligen Gerichtsbarkeit und Unterschriftenbeglaubigungen.

**Abteilung 5a.** Grundbuchsachen von Rodulowitz, Bärenhof, Bittkow, Antonienhütte, Neudorf.



**J. Wyk, Johannesstr. 13**

**Optische Industrie.**

Werksstätten für fehlerfreie Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.





## Staatliche Behörden

**Abteilung 6.** Entmündigungs-, Aufgebots-, Verteilungs-, Zwangsversteigerungs-, Zwangsverwaltung-, Konkurs-, Handels-, Genossenschafts-, Güterrechts-, Vereins- und Musterregisterfachen. Zivilprozeß nach Namen des Beklagten.

**Abteilung 7.** Zivil-Prozeß B, L, P, R, X, V.

**Abteilung 8.** Zivil-Prozeß B, E, S, G, J, V.

**Abteilung 9.** Zivil-Prozeß R, M, O.

**Abteilung 10.** Zivil-Prozeß A, S, U, W. Strafsachen nach Namen des Angeklagten.

**Abteilung 11.** Strafsachen A, B, D, G, H, J, L. Sitzungstage Dienstag und Freitag, Schöffensaal 25.

**Abteilung 12.** Strafsachen E, S, R, M, O, V. Sitzungstage Mittwoch und Sonnabend, Schöffensaal 25.

**Abteilung 13.** Strafsachen N, Q, S, T, U, W, Z. Sitzungstage Montag und Donnerstag, Schöffensaal 25.

**Abteilung 14.** Voruntersuchungs- und Ermittlungsfachen A bis Z.

**Abteilung 15.** Jugendgerichts-Sürsorgefachen und freiwillige Versteigerungen. Sitzungstag Sonnabend, Schöffensaal 20

**Abteilung 16.** Offenbarungs- und Zwangsvollstreckungsfachen.

**Abteilung 16a.** Zivil-Prozeß nach dem Namen des Beklagten. C, D, N, T, Q, Z.

**Abteilung 17.** Privatklage- u. Strafbefehlssachen.

**Abteilung 18.** Verteilungsstelle für Gerichtsvollzieheraufträge, Rechtshilfefachen und Strafsachen nach dem Namen des Angeklagten. C, P, R. Sitzungstag Mittwoch, Schöffensaal 20.

**Abteilung 19.** Anmeldestube, Strafvollstreckung in Rechtshilfefachen, Gefängnisverwaltungsfachen.

### Königliche Gerichtskasse.

Zahlstunden von 8–1 Uhr.

**Kassenkurator:** Dr. Jackisch, Geheimer Justizrat.

**Rendant:** Winkler, Rechnungsrat.

**Kontrollleur:** Heinrich.

**Kassen-Sekretäre:** Saulhaber, Jaile, Sievert.

**Kassen-Affistenten:** Barthel, Bauch, Schmidt, Gerichtsaktuar.

### Königliches Grundbuchamt.

**Amtsrichter:** Haberling und Roettig.

**Feste Grundbuchtage:** Montag, Mittwoch, Donnerstag und Sonnabend von 10 Uhr vormittags ab. Grundbucheinsicht nach vorheriger richterlicher Genehmigung (Zimmer 7 und 8) in Zimmer 10, 11 und 12.

### Amtsanwaltschaft.

Nikolaistr. 5, 1. Stockwerk. (Anmietung.)

Amtsstunden 8–1, 3–6 Uhr.

**Erster Amtsanwalt:** Dr. Raasch, Staatsanwalt.

**Amtsanwalt:** Hempel.


**Sekretär:** Gürtler.

**Affistenten:** Altmann.

**Diätar:** Zimmermann.

**Kanzleigehilfen:** Simon, Gaidas.

### Kgl. Amtsgerichts-Gefängnis.

Nikolaistr. 4  54.

**Gefängnis-Vorsteher:** Dr. Jackisch, Geh. Justizrat. Sprechstunden nur Wochentags von 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>–12 Uhr Vormittags.

**Gefängnis-Oberinspektor:** Niedersträßer. Sprechstunden von 9–12 u. 4–5 Uhr im Gefängnis.

**Gefängnis-Inspektor:** Wrzodek.

**Inspektionsaffistenten:** Rhode, Gattner.

**Oberaufseher:** Klaufmann.

**Werkmeister:** Kaufsch. Glas, Maschinist.

**Bausvater:** Walke.

**Aufseher:** Kremsa, Küchenaufseher. Kette, Wilde, Brix, Buchwald, Olbrich, Zimmer, Berrey.

**Aufseherinnen:** Berndt, Schubert, Ehler.

**Arbeitsaufseher:** Dutschek, Ciesner, Herok, Hilfsgefangenenaufseher.

**Wochenannahme zum Strafantritt** findet nur in den Amtsstunden statt. Einlieferungen können frühestens von 7 Uhr erfolgen.

**Gefangenen-Besuchszeit:** nur Mittwochs von 12 Uhr ab.

**Sprechzettel** (Genehmigung) dazu werden im Zimmer 32 des Amtsgerichtes ausgestellt.

### Königl. Eisenbahn-Direktion in Kattowitz, Bahnhofstraße.

Amtsstunden von 8–1 und 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>–6 Uhr.

#### Direktion.

**Präsident:** Steinbiß.

**Mitglieder:** Simon, Ober- u. Geh. Baurat, erster Vertreter des Präsidenten; Holzbecher, Oberregierungsrat, Stambke, Ober- u. Geh. Baurat, Teufcher, Oberbaurat, Lauer, Oberbaurat, Vertreter des Präsidenten.

Patté, Reg.- u. Baurat; Effen, Reg.- u. Baurat; Scholz, Regierungsrat, Burgund, Reg.- u. Baurat; Coenen, Regierungsrat; Linke, Reg.- u. Baurat; Hart, Reg.- u. Baurat; Morgenstern, Reg.- und

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la. Caviar**  
Telefon 533.



## Staatliche Behörden

Baurat; Panthel, Reg.- u. Baurat; Bleiß, Reg.- u. Baurat; Gerike, Regierungsrat; Dr. Weirauch, Regierungsrat; Derkuhn, Reg.- und Baurat; Dr. Scheu, Regierungsrat; Ahrons, Reg.- und Baurat; Dr. Behren, Regierungsrat; Sommerlatte, Regierungsrat; Dr. Huth, Regierungsassessor.

**Hilfsarbeiter:** Streije, Reg.-Baumeister; Lucas, Reg.-Baumeister; Stockhausen, Reg.-Baumeister; Dr. Behre, Reg.-Assessor; Weskott, Reg.-Baumeister; Dr. Ing. Alberty, Reg.-Baumeister; Dr. Poetsch, Reg.-Assessor; Sedermann, Reg.-Baumeister; Hammer, Reg.-Baumeister; Rohleder, Reg.-Baumeister.

### Direktions-Büros.

**I. Zentralbüro:** Vorstand: Junge, Rechnungsrat; Ranzlei: Raedke, Ranzleinspektor.

**II. Rechnungsbüro:** Vorstand: Stahn, Rechnungsdirektor; Bürovorsteher: Scholz, Rechnungsrat; Wohlfahrtsabteilung: Poststraße, Abteilungsvorsteher: Poganiuch, Eisenbahnobersekretär; Materialienabteilung: Bahnhofstr. Empfangsgebäude, Abteilungsvorst.: Schmidt Anton, Rechnungsrat.

**III. Betriebsbüro:** Vorstand: Herbst, Eisenbahnobersekretär; Wagenbüro: Abteilungsvorsteher: Raack, Rechnungsrat.

**IV. Verkehrsbüro:** Vorstand: Hinkel, Eisenbahnobersekretär.

**V. Technisches Büro:** Vorstand: P. Schmidt, Rechnungsrat; Landmesserabteilung: Ulrich, Rechnungsrat; Hochbauabteilung: Remde, Techn. Eisenbahnobersekretär.

**VI. Eisenbahn-Hauptkasse:** Vorstand: Lofenski, Rechnungsrat, Hauptkassenrendant; Vertreter: Segers, Eisenbahnobersekretär; Kassierer: (in Vertretung) Schleicher, Eisenbahnobersekretär.

**VII. Eisenbahn-Telegraphen-Werkstätte:** Leiter: Pefschel, Bahnmeister.

### Kgl. Betriebsamt 1 Kattowitz.

Bahnhofstraße, Empfangsgebäude.

**Vorstand:** Metzger, Reg.-Baumeister; Vertreter: Liefers, Reg.-Baumeister; 1. Bürobeamter: Belling, komm. Eisenb.-Sekretär.

**Dienststellen:** I. Personenbahnhof: Thomas, Oberbahnhofsvorsteher.

II. Güterbahnhof: Schumann, Oberbahnhofsverst.

III. Bahnmeistereien: 1. Carius, Oberbahnmeister, 2. Komitsch, Bahnmeister 1. Kl., 3. Vieweger, Bahnmeister 1. Kl., 4. Hacke, Bahnmeister 1. Kl.

IV. Oberbaumaterialien - Hauptmagazin: Lilie, Ober-Materialien-Vorsteher.

### Kgl. Betriebsamt 2 Kattowitz.

Bahnhofstraße, Empfangsgebäude.

**Vorstand:** Rathowski, Reg.-Baumeister; Vertreter: Bliemel, Eisenbahn-Betriebsingenieur; 1. Bürobeamter: Riefewalter, komm. Eisenb.-Sekretär.

### Kgl. Eisenbahn-Maschinenamt Kattowitz.

Bahnhofstraße, Empfangsgebäude.

**Vorstand:** Raemph, Reg.-Baumeister; Vertreter: Schulze, Regierungs-Baumeister; 1. Bürobeamter: Sarajfa, Eisenbahnobersekretär.

**Dienststellen:** 1. Betriebswerkstatt: Roehl, Rechnungsrat; 2. Wagenwerkmeisterei: Herden, Werkmeister.

### Kgl. Eisenb. Verkehrsamt Kattowitz

Poststraße.

**Vorstand:** Articus, Verkehrsinpektor; Vertreter: Ulrichs, Verkehrskontrollleur; 1. Bürobeamter: Stanke, Eisenbahnobersekretär.

**Dienststellen:** I. Sahrkartenausgabestelle, Gepäckabfertigungsstelle, amtliches Reisebüro im Empfangsgebäude: Staudacker, Oberbahnassistent.

II. Stationskasse: Ritzschel, Oberkassenvorsteher.

III. Eilgutabfertigungsstelle: Hoppe, Gütervorst.

IV. Güterabfertigungsstelle: Groß, Obergütervorsteher.

V. Güterkasse: v. Winkler, Oberkassenvorsteher.

### Königliches Landratsamt.

Friedrichstraße 45—47. ☛ 148

**Amtsstunden:** von 8—1 und 3—6 Uhr. Landrat: Gerlach, Friedrichstraße 45. Hilfsarbeiter: Sulda, Regierungsassessor. Kreissekretäre: Binder, Borczenski, Sischer. Regierungs-Zivilsupernumerar, v. Schiller. Kreisassistent: Saulde. Kreisbote: Hippe.

### Königliche Kreiskasse.

Zahlstunden von 8—1 Uhr. ☛ 148

Dallmann, Kgl. Rentmeister, Letochastraße.

### Kreis-Versicherungsamt ☛ 248

**Vorsitzender:** Landrat Gerlach. **Stellvertretender:** Vorsitzender: Regierungsassessor Sulda. Bürobeamte: kom. Versicherungssekretär Rukla, kom. Kreisassistent Gerstenberg.

### Rawa - Sanierungsbüro ☛ 248

**Ingenieure:** Dipl.-Ingen. Müller, Ingenieur Weidat  
**Techniker:** Wittholz. Bauassistenten: Schortmann Sries.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spricherei.**

### Kreisarzt.

Rütgersstraße 9. ☎ 1410.

Dr. Schweiger, Königl. Kreisarzt; Dr. Wrobel, Kreisassistentenarzt. Sprechstunden: werktäglich von 8–10 Uhr.

### Kreis- und Grenztierarzt.

Rütgersstraße 9. ☎ 1204.

Oestreich, Veterinärarzt. Sprechstunden: werktäglich von 8–10 Uhr.

### Kgl. Kreisschulininspektion I.

Umf. die Schulorte Kattowitz, Antonienhütte, Brynow, Kattowigerhalde, Halemba, Kochlowitz, Friedrichsdorf, Klodnitz, Thurzokolonie, Neudorf, Chorzow.

### Kgl. Kreisschulininspektion II.

Dr. Raffek, Roosstr. 26.

Umfaßt die Orte Baingow, Bittkow, Domb, Josefsdorf, Georgshütte mit Theresiahütte, Hohenlohehütte, Laurahütte, Maczeikowitz, Siemianowitz, Przelaika.

### Kgl. Kreisschulininspektion III.

Mühlstraße 5.

Sprechstunden: Täglich von 11–1, 4–6 Uhr.

Umfaßt die Schulorte: Bogutschütz-Zawodzie, Salenze, Salenzerhalde, Borken, Rosdžin, Eichenau, Schoppinitz, Wilhelminehütte.

Kreisschulininspektor: Schulrat Dr. E. Rzesnişek.

### Kreisausschuß

#### des Landkreises Kattowitz.

☎ 148.

Vorsitzender: Gerlach, Landrat.

Mitglieder: Dr. Heuser, Bürgermeister von Myslowitz; Hilger, Geheimer Bergrat Schloß Siemianowitz; Schroeter, Amtsvorsteher von Laurahütte; Uthemann, Geheimer Bergrat, Schloß Salenze; Williger, Dr. ing. h. c. Bergrat, Schloß Kattowitz.

Kreisdeputierte: Dr. Heuser, Dr. ing. h. c. Williger. Beamte: Solondek, Kreisausschußsekretär, Bromm, Kreisausschußassistent.

Kreisbaumeister: Bettmer, Friedrichstraße 47

### Kreis-Kaufmanns- und Gewerbegericht.

Vorsitzender: Landrat Gerlach.

Stellvertreter: Bürgermeister Dr. Heuser.

Geriçhtsschreiber: Kreisausschußexpedient Chmiel.

### Kreiskommunal-,

### Spar-, Baubank- und Kreiswasserwerks-Kasse.

Zahlstunden von 8–12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr vorm. und 3–4 Uhr nachm.

Rendant: Rechnungsrat Gaertner.

Kontrolleur: Lück.

### Gendarmerie.

1. Kattowitz: Oberwachmeister Penkalla, Friedrichstraße 63 I, Sußoberwachmeister Schwarz, Scharnhorststr. 3, Sußgendarmerie-Wachmeister Rybka, Königin Luisestr. 1 II, Sußgendarmerie Maintok, Heinzelfstr. 8 III, Sußgendarmerie Witt, Heinzelfstr. 33.

2. Salenze: Sußgendarmerie Wenk, Moltkestraße 86, Sußgendarmerie Rieger I, Moltkestr. 3

3. Gemeinde Bogutschütz-Zawodzie: a) Bogutschütz: berittener Gendarm Reinhold, R. Augustastr. 107, b) Zawodzie: Sußgendarmerie Sabianke, Kaiser Wilhelmstr. 39, berittl. Gendarm Dreßcher, Zawodzie, Breitestr. 29.

4. In Brynow ist S. W. Bierbaum stationiert, der ebenfalls für Schloß Kattowitz zuständig ist.

### Zollamt I Kattowitz

#### mit Zollkasse.

Bahnhofstr. 4.

Amtsstunden: 8 Uhr vorm. bis 1 Uhr nachm., 3–6 Uhr nachm.

Vorstand: Lutter, Oberzollrevisor.

### A. Zollamt I am Personenbahnhofe

Zollsekretäre: Knerlich, Langwenings, Bräcke.

Zollassistenten: Koschel, Oswald, Dorminger, Koschützki.

Zollaufseher: Dominik, Süß.

Amtsdiener: Kerntke.

### B. Zollabfertigungsstelle auf dem Güterboden.

Vorstand: Pantke, Zollinspektor.

Zollsekretär: Dentler.

Zollassistenten: Barnitzky, Vieweg, Obfl.

Zollaufseher: Hauke, Wanke, Spillmann, Glinßchert, Schindler, Lindner.

Amtsdiener: Jüttner.

### C. Beamte für den Bezirksdienst.

Zollaufseher: Engel.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: Ia. Caviar

Telefon 533.

## Königl. Einkommensteuer- Veranlagungs-Kommission,

Steuer-Ausschüsse der Gewerbesteuerklassen III und IV, sowie Schätzungs-Ausschüsse für die Ergänzungssteuer der Kreise Kattowitz Stadt, Land und Pleß.

Schillerstr. 37.

**Auskunftsverteilung:** an den Werktagen von 10 bis 12 Uhr vorm., Dienstag und Freitag von 9 bis 12 Uhr vorm.

**Vorsitzender:** Adam, Regierungsassessor.

**Stellv. Vorsitzender:** Gentzke, Regierungsassessor.

**Bürovorsteher:** Pohler, Steuersekretär.

**Steuersekretäre:** Denecke, Müller, Neumann.

**Steuer supernumerare:** Dückert, Löschner, Habermann, Burghardt, Brunow, Pregel, Sommer, Wannowius, Kruppa, Wille.

**Kanzlei:** Pietruschka, Kanziß, Soja, Kanziß, Paschke, Bote.

## Königl. Bezirkskommando Kattowitz

umfassend die Stadt- und Landkreise Kattowitz.

**Geschäftszimmer:** Emmastr. Nr. 51.

**Geschäftsstunden:** 8–12 Uhr vorm., 3–6 Uhr nachm.

**Bezirks-Kommandeur:** Major 3. D. Graf von Schwerin.

**Bezirks-Offizier:** Major 3. D. Prochnow.

**Bezirks-Adjutant:** Leutnant im Inf.-Regt. 22 Groetzschel.

## Kgl. Katasteramt Kattowitz.

Lützowstr. 16.

**Amtstag:** Montag, 8–1 Uhr vorm. u. 3–6 Uhr nachm.

Dr. Raafsch, Königl. Katasterkontrolleur, Steuerinspektor.

Riedel, Kgl. Katasterzeichner.

## Königliches Eichamt.

Bismarckstr. 26.

**Abfertigungszeit:** Montag u. Donnerstag 8–12 Uhr.

**Geschäftsführer:** Weber, kgl. Eichmeister, Gutenbergstr. 1 III.

**Eichtechnische Beamte:** Weintz, Eichmeister, Feinzelstraße 30 I. Gläzer, Eichmeisteranwärter, Querstraße 7 III.

## Königl. Bergrevier Nord- Kattowitz.

Charlottenstr. 16 ☛ 153

Umfaßt den Bezirk der Steinkohlengew. 1. Chassée, conf. Sanny, 2. conf. Georggrube, 3. conf. Hohenlohe-Steinkohlengrube, 4. Max, 5. Steinkohlengr. Laurahütte, 6. Ferdinandgrube, 7. Myslowitz.

**Vorsteher:** Königlicher Bergrat Mönckeberg.

**Beamte:** Königl. Bergassessor Koch (Hilfsarbeiter), Königl. Einfahrer Stanke, Königl. Revierbüro-Assistent Ruschke.

**Amtsstunden:** Vorm. von 8–12 Uhr, nachm. von 2–6 Uhr.

## Königl. Bergrevier Süd- Kattowitz.

Ecke Dürer- und Charlottenstr., hochpart. ☛ 199

Umfaßt den Bezirk der Steinkohlenbergwerke: 1. conf. Cleophas-Grube bei Salenze, 2. conf. Giesche-Steinkohlengrube bei Schoppinitz, 3. Oheim bei Brynow, 4. Neu-Przemja bei Birkental, 5. conf. Carlsfegengrube bei Birkental, 6. Gott-mit-uns bei Mittel-Lazisk, 7. conf. Trautsholdfegengrube (Neu Glückauf) bei Mittel-Lazisk, 8. Ver. Friedrich- und Orzelschegrube Orzelsche, 9. sämtliche Bergwerke des Fürsten von Pleß u. zwar: a) Emanuelsfegen bei Emanuelsfegen, b) Brade bei Ober-Lazisk, c) Heinrichsfreude bei Lendzin, d) Heinrichsglück 3 bei Wyrow, e) Böerschächte bei Koflucha, f) Fürstengrube bei Wessolla.

**Vorsteher:** Königlicher Bergrat Jaekel.

**Hilfsarbeiter:** Königl. Berginspektor Bergassessor Westphal.

**Beamte:** Königl. Einfahrer Paschke u. Boniarski, Königl. Revier-Büroassistent Oestreich.

**Amtsstunden:** Vorm. von 8–12 Uhr und nachm. von 2–6 Uhr.

## Königl. Gewerbe-Inspektion.

Mühlstr. 22 II ☛ 168

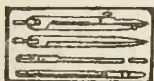
Umfaßt den Bezirk Stadt und Landkreis Kattowitz und Kreis Pleß.

**Dienststunden:** von 8 $\frac{1}{2}$ –12 Uhr vorm. und 3 bis 6 Uhr nachm.

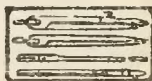
**Vorstand:** Dr. Dubke, Königl. Gewerbe-Inspektor.

**Hilfsarbeiter und Vertreter des Gewerbe-Inspektors:** Mosler, kgl. Gewerbeassessor, Dr. Hantelmann, kgl. Gewerbeassessor.

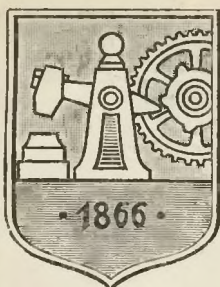
**Sprechstunden:** Jeden Donnerstag nachm. von 4–7 Uhr, sowie an den beiden ersten Sonntagen des Monats von 9–10 Uhr und 11–12 Uhr vorm.



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
Reisszeuge für Schüler und Techniker.







# Städtische Handelsschule

Dürerstr. 5. **Kattowitz** Dürerstr. 5.

— Fernsprecher 1796. —

(für weibliche und männliche Personen)

## 2 aufsteigende halbjähr. Kurse.

Unterrichtsfächer:	Wöchentl. Stundenzahl:	
	Unter-Kursus	Ober-Kursus
Deutsch . . . . .	2	2
Schreiben, Rund- u. Plakatschrift	2	1
Handelskorrespondenz und Kontorarbeiten	4	4
Kaufmännisches Rechnen . . .	6	5
Handels-, Wechsel- u. Schecklehre	2	2
Buchführung . . . . .	3	6
Handelsgeographie . . . . .	2	2
Stenographie . . . . .	3	2
Maschinenschreiben . . . . .	2	2
	Sa. 26	26

Fremde Sprachen: Englisch \* Französisch \* Russisch \* wahlfrei.

— Schulgeld für einen Kursus 60 Mark. —

Beginn neuer Kurse: 1. April und 1. Oktober.

Anmeldungen bei dem Leiter der Anstalt, Direktor Mikosch, der auch zur Versendung von Prospekten, sowie zu mündlicher und schriftlicher Auskunft bereit ist. \* \* \* \*

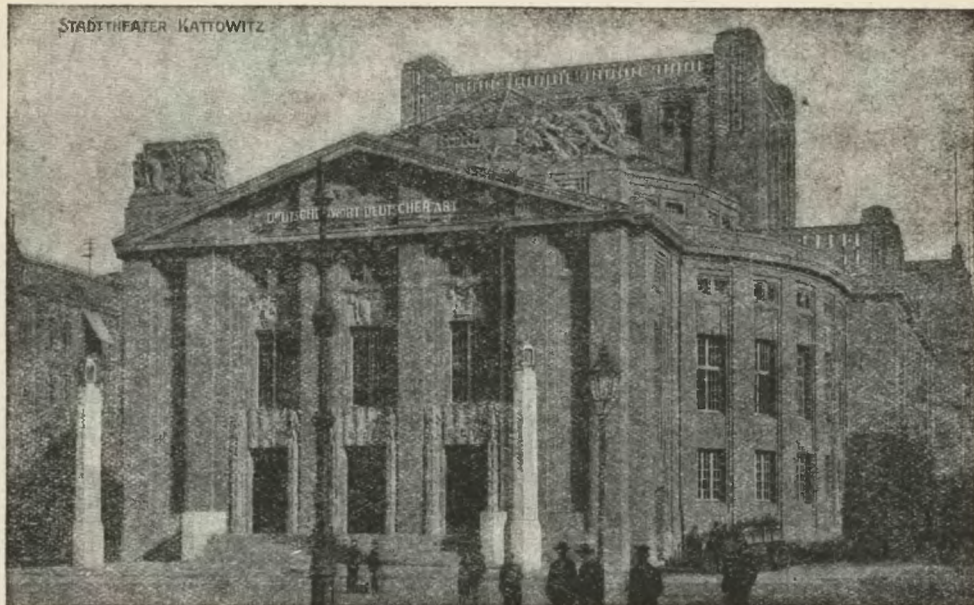
Das Abgangszeugnis der Städtischen Handelsschule befreet vom Besuche der Kaufm. Fortbildungsschule. \* \*



**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

Spedition — Möbeltransport — Speicherei.

STADTHEATER KATTOWITZ



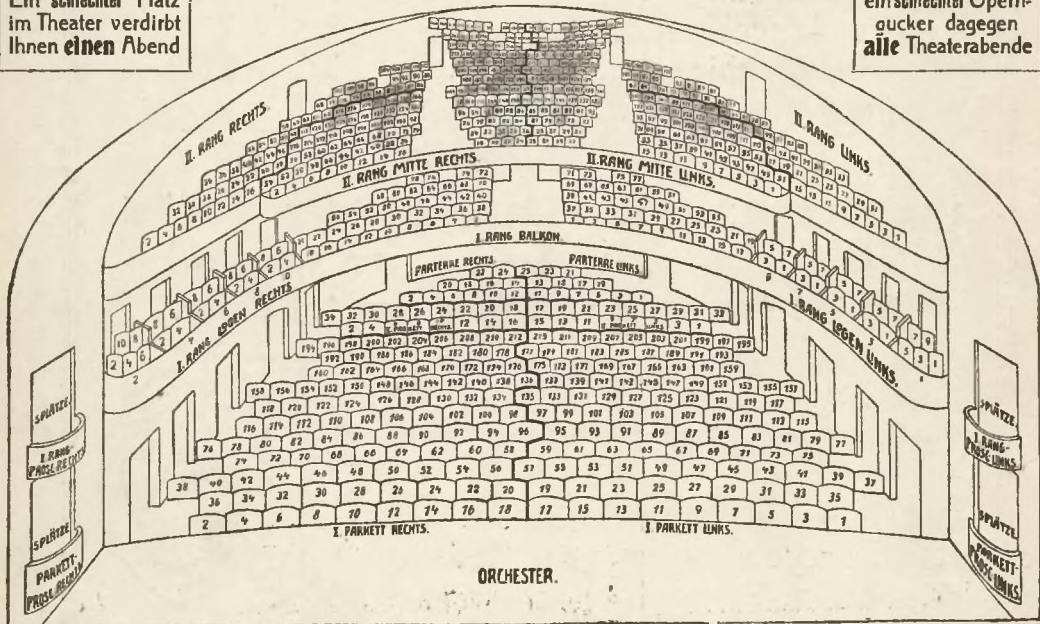
# WYK Optische Industrie o Kattowitz WYK

Telefon 518 **Johannesstr. 13** Telefon 518

**Plan des neuen Stadt-Theaters.**

Ein schlechter Platz  
im Theater verdirbt  
Ihnen **einen** Abend

ein schlechter Opern-  
gucker dagegen  
alle Theaterabende



**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
**Telefon 533.**



## II. Teil.

### Städtische Behörden.

#### Magistrat.

Telephon-Anschluß Nr. 158, 159, 209 und 219.

**Dienststunden:** Vormittag 8–1 Uhr  
Nachmittag 3–6 Uhr.

#### Kollegium:

Erster Bürgermeister: Pohlmann, Oberbürgermeister.

Zweiter Bürgermeister: Neugebauer.

#### Stadträte:

- a) beforderte: Leu, Ruoff, Oelsner, Stadtbaurat  
b) unbeforderte: Wiener, Städtältester; Badrian, Justizrat; Dr. Berliner, Geheimer Sanitätsrat; Dame, Baumstr.; Seige, Bankier; Guttman, Eisenkaufm.; Pieler, Oberingenieur; Dr. Sogalla, Chefarzt; Schuster, Fabrikbesitzer.

#### Stadtverordn.-Versammlung.

Die Jahreszahlen bedeuten das Ende der Amtsdauer.

#### Vorstand:

Grünfeld, Vorsteher  
Pistorius, Vorsteher-Stellvertreter  
Latacz, Schriftführer  
Brauer, Schriftführer-Stellvertreter

#### Mitglieder:

Altman, Eisenkaufmann, Friedrichsplatz 11, 1915  
Ablung, Generalsek., August-Schneiderstr. 14, 1917  
Borinski, Kaufmann, Grundmannstraße, 1915  
Breslauer, Kaufmann, Grundmannstraße 24, 1917  
Brauer, Kaufmann, Teichstraße 3, 1913  
Boehm, Kaufmann, Friedrichstraße 34, 1917  
Centawer, Kaufmann, Grundmannstraße 32, 1913  
Drees, Fabrikdirektor, Charlottenstraße 36, 1915  
Ehrhardt, Gewerkschaftssek., Gutenbergstr. 2, 1913  
Fröhlich, königlicher Kommissionsrat, Bankdirektor, Direktionsstraße 9, 1917  
Grünfeld, Baumeister, Friedrichstraße 12, 1915  
Dr. Glaser, Sanitätsrat, Friedrichsplatz 11, 1915  
Griebe, Gewerkschaftssek., Hohenzollernstr. 3, 1915  
Ginschel, Schneidermeister, Grundmannstr. 25, 1917  
Herrmann, Bäckermeister, Grundmannstr. 29, 1915  
Heuer, Dampfziegeleibesitzer, Beatestraße 100, 1913  
Dr. Hoffmann, Professor, kgl. Gymnasialdirektor, Schillerstraße 15  
Haase, Schlossermeister, Andreasstraße 27, 1913  
Junge, Rechnungsrat, Gutenbergstraße 14, 1917

Kalus, Kaufmann, Friedrichstraße 10, 1913  
Kulscha, Tischlermeister, Mauvestraße 3, 1913  
Kraemer, Kaufmann, Beatestraße 47, 1915  
Kalschinsky, Kaufmann, Bahnhofstraße 17, 1917  
Rubis, Eisenb.-Obersek., Gustav-Freitagstr. 16, 1917  
Latacz, Mittelschulrektor, Holkestraße 30, 1913  
Loebinger, kgl. Lott.-Einnehm., Friedrichstr. 6, 1917  
Müller I, Installateur, Holkestraße 28, 1915  
Müller II, Subdirektor, Blücherplatz 2, 1915  
Münd, Bezirkschornsteinfegermeister, Wilhelmsplatz 11, 1915  
Pistorius, Bergwerksdirektor, Bernhardstr. 47, 1913  
Pinkus, Apothekenbesitzer, Moltkestraße 5, 1917  
Dr. Preiß, Strauenarzt, Querstraße 8, 1913  
Proskauer, Rechtsanwalt, Friedrichstraße 7, 1913  
Rudzinski, Architekt, Rathausstraße 6, 1913  
Siwinna, Verlagsbuchh., Grundmannstr. 12, 1917  
Schallscha, Maurermeister, Friedrichstraße 46, 1913  
Trupke, Restaurateur, Querstraße 2, 1917  
Ulbrich, kgl. Oberlandmesser, Sachsstraße 6, 1915  
Vogel, Oberingenieur, Molkestraße 5, 1917  
Wanjura, Ofenbaumeister, Beatestraße 15, 1917  
Zimmermann, Baumeister, Lückowstraße 17, 1913

#### Stadtausschuß.

Vorsitzender: Oberbürgermeister Pohlmann.

I. Stellvertreter: Bürgermeister Neugebauer,

II. Stellvertreter: Stadtrat Justizrat Badrian, Stadtrat Leu,

Mitglieder: Stadtrat Städtältester Wiener, Stadtrat Oberingenieur Pieler.

### Städtische Ämter.

#### I. Magistrat.

##### Büro I (Hauptabteilung).

Repräsentationsakte der Stadt. Präsentation aller an den Magistrat eingehenden Sachen; Generalien über die Geschäftseinrichtung und den Geschäftsgang beim Magistrat, über die städtischen Beamten und Arbeiter und über das gesamte Kassen-, Rechnungs- und Depositalwesen. Personalien aller Beamten (einschließlich Betriebsbeamten) mit Ausnahme der Feuerwehrmänner, Schuldieners und Polizeibeamten vom Wachtmeister abwärts und der städtischen Arbeiter. Gemeindevermögen und Schul-

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la. Caviar**  
Telefon 533.



## Städtische Ämter

denwesen der Stadt; Beamten-, Witwen- u. Waisenverforgung. Wahl der Stadtverordnetenversammlung und sämtlicher Ausschüsse und Kommissionen; Vergabung von Schreibmaterialien pp.; städtische Bibliothek. Theaterfachen. Versicherungsfachen.

Dezernent: Oberbürgermeister Pohlmann (Sprechstunden von 11–1 Uhr vorm.)

Vorsteher: Oberstadtssekretär Lufchwig.

### Büro II (Schulabteilung).

Sämtliche Personalien der städtischen Volksschullehrer und Lehrerinnen, Personalien der Lehrpersonen an den höheren und mittleren Schulen, an den Fortbildungsschulen und der städt. Handelsschule. Personalien der Schuldiener. Generalien u. Spezialien des städtischen Schulwesens. Verwaltung der Schulgrundstücke. Aufstellung sämtlicher Schuletats. Angelegenheiten der städtischen Haushaltungsschulen, der Hilfsschule für schwachbefähigte Kinder, der kaufmännischen und der gewerblichen Fortbildungsschule, der städtischen Handelsschule und der Privatschulen. Angelegenheiten der Schulpflicht, Schulverräumnis und konfessionellen Erziehung. Ueberlassung von Turnhallen und Schulräumen an Anstalten, Vereine und Private. Schulwohlfahrtsangelegenheiten.

Dezernent: Zweiter Bürgermeister Neugebauer. (Sprechstunden von 11–1 Uhr vorm.)

Vorsteher: Magistratssekretär Bialecki.

### Büro III (Betriebsamt).

A. Angelegenheiten der Gasanstalt, des Wasserwerks (Wasserverforgung), des Schlachthofes, des Badehauses, der Straßenbeleuchtung, der Beleuchtung sämtlicher städtischen Gebäude, Elektrizitätsangelegenheiten. Personalien der Betriebsarbeiter. Herstellung sämtlicher Heiz- und Maschinenanlagen und Unterhaltung derselben. Vergabung von Lieferungen für die städtischen Betriebe.

B. Feuerlöschwesen und Marstallangelegenheiten. Personalien der Feuerwehrmänner und der Arbeiter der Straßenreinigung. Straßenreinigungs- und Marklangeneheiten.

Dezernent zu A.: Stadtrat Ruoff (Sprechstunden von 11–1 Uhr vorm.)

Dezernent zu B.: Stadtrat Baumeister Dame.

Mildezernent für sämtliche Angelegenheiten: Stadtrat Leu (Sprechstunden von 11–1 Uhr vorm.)

Bürovorsteher: Assistent Spallek.

## Städtische Betriebe.

### A. Gasanstalt.

Vorsteher: Gasanstaltsdirektor Sührich.

### B. Wasserwerk.

Vorsteher: Gasanstaltsdirektor Sührich.

### C. Schlachthof.

Vorsteher: Schlachthofdirektor Ganzenmüller.

## J. WYK, Johannesstrasse 13

Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.

### D. Badehaus.

(Geöffnet von 6 Uhr vorm. bis 8 Uhr abends).  
Vorsteher: Badehausverwalter Seft.

### E. Feuerwehr und Marstall.

Vorsteher: Brandmeister Runze.

### Büro IV (Militärabteilung).

Angelegenheiten der Stadtkreiserfakkommission. Angelegenheiten betreffend die Unterstützung von Familien der zur Friedensübungen einberufenen Mannschaften. Einquartierungsangelegenheiten.

Dezernent: Zweiter Bürgermeister Neugebauer.  
Vorsteher: Stadtssekretär Zühlendorf.

### Büro V–VIII (Armenamt).

Generalien und Spezialien der öffentlichen Armenpflege. Wahl der Bezirksvorsteher und der Waisenträte. Sämtliche Angelegenheiten des Generalvormundes. Beziehungen zu Anstalten und Vereinen. Pflegemütter- und Kostkinderwesen. Angelegenheiten des Armen- und Siedenhauses. Sürforgeerziehungs- und Trinkerfürorgewesen. Generalien und Spezialien der Waisen- und Kinderfürforgeerziehung. Bearbeitung aller Gesuche um einmalige oder laufende Unterstützungen und um Aufnahme in das Armen- und Krankenhaus. Ueberführung Geisteskranker in Provinzialanstalten. Prüfung von Sorderungen auswärtiger Armenverbände an den hiesigen Armenverband und deren Erstattung an Ersteren. Sämtliche Angelegenheiten des städtischen Krankenhauses, des Arbeitsnachweises, der Zentrale für Jugendfürforge, der öffentlichen Rechtsauskunftsstelle und des Kinderhortes. Unterbringung von Lungenkranken in Heilstätten. Anstellung von Armenpflege- und Ziehkinder-schwesterinnen. Angelegenheiten des Säuglingsheims und der Wohlfahrtspflege, sowie der Volksküchen. Dienstbotenkrankenkasse.

Dezernent: Zweiter Bürgermeister Neugebauer.  
Dezernent der Volksküche: Stadtrat Geheimer Sanitätsrat Dr. Berliner.

Bürovorsteher: Stadtssekretär Gerlaßek.

## Wohlfahrtsanstalten.

### A. Krankenhaus.

Dirigierender Arzt: Sanitätsrat Dr. Glaßer.  
Krankenhausinspektor: Dettmer.

### B. Armen- und Siedenhaus.

Armenhausverwalter: Hein.

### C. Säuglingsheim.

Dirigierender Arzt: Dr. Bruch.

### D. Arbeitsnachweis.

Verwalter: Oberassistent Andratschke, der gleichzeitig auch die Armenfachen der Buchstaben L–Z mitbearbeitet.



# Städtische Ämter

## E. Rechtsauskunftsstelle.

Vorsteher: Ein Gerichtsassessor, nebenamtlich.

## Büro IX (Stadtbauamt).

Sämtliche Angelegenheiten des Hoch- und Tiefbaues und der Kanalisation, des Grunderwerbs zu Straßenzwecken, Heranziehung von Interessenten zu Kostenbeiträgen, Aufstellung und Unterhaltung öffentlicher Uhren. Bauliche Unterhaltung sämtlicher städtischen Gebäude, Straßenpflasterungen, Verkehrsangelegenheiten, Veranlagung zu den Kanalgebühren und Angelegenheiten der Bauordnung. Bauamtsrechnungsstelle. Vergebung von Lieferungen und Arbeiten.

Dezernent: Stadtbaurat Oelsner (Sprechstunden von 11–1 Uhr vorm.

Mitdezernent in Verwaltungsangelegenheiten: Oberbürgermeister Pohlmann.

Bürovorsteher: Bauamtssekretär Gottwald.

## Hochbauamt:

Architekt Vollstädt, Stadtbauführer Ströhlch.

## Tiefbauamt:

Ingenieur Kaufsch.

## Büro XI (Promenadenverwaltung).

Städtische Promenaden-, und Wegepflanzungen. Schmuckplätze und Parke. Baumchule, Schrebergärten und städtische Spielplätze. Angelegenheiten des Verschönerungsvereins.

Dezernent: Stadtbaurat Oelsner.

Vorsteher: Garteninspektor Reiser.

## Büro XII (Steuerveranlagungsabteilung).

Vorbereitung und Veranlagung zur Einkommen- und Ergänzungssteuer. Voreinschätzung durch die Voreinschätzungskommission. Sortierung des Personenstandes für Steuer- und Wahlzwecke. Aufstellung der Heberollen für die Steuerkassen und der Bürger- Zu- und Abgangslisten. Führung der Zu- und Abgangslisten und Kontrollen. Bearbeitung der Angelegenheiten der Bier-, Gewerbe- und Wertzuwachssteuer, der Silial-, Lustbarkeits-, Betriebs- und der besonderen Gewerbesteuer, der Grundsteuer, der Gebäudesteuer, der Kanal- und Wassergebühren und der Hundesteuer. Wahl der Mitglieder für die Steuerverwaltung und die Voreinschätzungskommissionen und Veranlagungskommissionen. Bearbeitung der Einsprüche, der Steuererlaß- und Ermäßigungsanträge.

Dezernent: Stadtrat Leu.

Vorsteher: Stadtssekretär Wiezorek.

## Büro XIII (Stadthauptkasse).

Zahlstunden von 9–12 Uhr vorm.

Annahme sämtlicher Zahlungen (Schulgeld, Pacht, Straßenausbaukosten, Polizeistrafen usw.) außer Steuern. Erledigung auswärtiger Requi-

sitionen. Auszahlung von Beamten- und Lehrergehältern und Arbeiterlöhnen. Auszahlung sämtlicher fälliger Forderungen an die Stadt. Aufstellung des Etats der Stadthauptkasse, der Grundstücks-, Kapital- und Schulden-Verwaltung, der Grunderwerbsverwaltung und des Beamtenetats. Verzinsung und Tilgung von Anleihen.

Dezernent: Stadtrat Bankier Seige.

Vorsteher: Hauptkassenrendant Ronge.

## Büro XIV (Steuerkassen).

Zahlstunden von 8–12 Uhr vorm.

Annahme von Steuern, Entgegennahme und Bearbeitung von Stundungsanträgen. Einziehung fälliger Steuern durch die Vollziehungsbeamten.

Dezernent: Stadtrat Leu.

Vorsteher: A. Steuerkasse I: Steuerkassenrendant Krause.

B. „ II: Steuerkassenrendant Bruckisch.

## Büro XV (Rechnungsabteilung).

Rechnerische Prüfung sämtlicher Rechnungen und Lohnlisten. Revision der städtischen Kassen. Bearbeitung statistischer Sachen (Volkszählung, Viehzählung usw.). Prüfung der Jahresrechnungen.

Dezernent: Oberbürgermeister Pohlmann.

Vorsteher: Rechnungsprüfer Klimke.

## Büro XVI (Stadtauschußbüro).

Bearbeitung der eingehenden Schankkonzessionsanträge und der Angelegenheiten der Schlesischen landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft, ebenso der Anträge auf Errichtung von Dampfkesseln und gewerblichen Anlagen.

Dezernent: Stadtrat Justizrat Badrian.

Vorsteher: Oberstadtssekretär Luschwitz.

## Büro XVII u. XVIII

(Gerichtsschreiberei des Gewerbe- und Kaufmannsgerichtes.)

Gewerbegericht, Kaufmannsgericht, Schiedsgericht in Lohnstreitigkeiten, und Innungssachen. Invalidenversicherungs-, Unfall- und Krankenversicherungsangelegenheiten. Ausgabe für Quittungskarten. Angelegenheiten der Reichsversicherungsordnung. Angestellten-Versicherung.

Dezernent: Stadtrat Leu.

Vorsteher: Stadtssekretär Ciolek.

## Büro XIX (Standesamt).

Sämtliche Angelegenheiten des Königl. Standesamtes.

Vorsteher: Standesbeamter Zeihe.

## Büro XX (Sparkasse).

Entgegennahme von Spareinlagen in jeder Höhe und Auszahlung von Spareinlagen. Ausgabe von Heimparkassen. Verwahrung von Sparkassen-

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



# Städtische Ämter

büchern bei der Sparkasse. Gewährung von Hypotheken, Darlehen und Wechselgeldern. Verzinsung von gesperrten Einlagen zu erhöhtem Zinsfuß. Reichsbank-Giro- und Konto-Korrent-Verkehr.  
Dezernent: Oberbürgermeister Dohlmann.  
Vorsteher: Sparkassenrentant Sperber.

## Büro XXIV (Vermessungsamt).

Anlegung und Feststellung von Stuchlinien- und Bebauungsplänen. Benennung von Straßen und Grundstücken. Verwaltung der städtischen Plan- kammer. Aufstellung von Lageplänen für verschiedene Zwecke. Grundstücks-An- und Verkäufe. Verwaltung städtischen Grundbesitzes. Verpachtung von Grundstücksteilen, Plätzen usw.

Dezernenten: Stadtbaurat Oelsner und Stadtrat Leu.

Vorsteher: Landmesser Viebeg.

## II. Polizeiverwaltung.

### Büro I (Baupolizei).

Prüfung der eingehenden Baugesuche und Ausübung der sonstigen baupolizeilichen Befugnisse. Ueberwachung von Bauten. Anordnung von Renovationen, Entwässerungsanlagen, Kanalspülungen usw. Ausführung des Ortsstatuts gegen die Verunstaltung von Ortschaften. Anwendung der Staffeldbauordnung.

Juristischer Dezernent: Zweiter Bürgermeister Neugebauer.

Technischer Dezernent: Stadtbaurat Oelsner.

Vorsteher: Baupolizeiamtsassistent Kremer.

### Büro XXI (Innere Polizei).

Ausstellung von Reisepässen, Paßkarten, Gewerbelegitimationscheinen, Jagdscheinen, Heimatscheinen, Staatsangehörigkeitsausweisen und Leichenscheinen. Entgegennahme von Naturalisations-, Namensänderungs-, Gefinde- und Lehrlings-Zuführungsanträgen und Anträge auf Erteilung von Wandergewerbescheinen, Impfscheinen. Feld- und Wegepolizei, Verkehrspolizei. Anschlagswesen, Rettungswesen.

Dezernent: Zweiter Bürgermeister Neugebauer.

Vorsteher: Stadtschreiber Nowak.

### Büro XXII (Meldeamt).

Polizei- und Schulstrafsachen, Sundsachen, Auswärtige Ersuchen um Straffestsetzung und Strafvollstreckung. Entgegennahme von Anträgen auf Ausstellung von Armuts- und Führungsattesten, Anträgen auf Erteilung der Genehmigung zum Halten von Pflegekindern. Anzeigen betreffend das Halten von Quartiergängern. Anzeigen wegen Nichtfürsorge. Ausstellung verschiedener Bescheinigungen.

Dezernent: Zweiter Bürgermeister Neugebauer.

Vorsteher: Stadtschreiber Zühlendorf.

### Büro XXIII (Außenpolizei).

Sämtliche innere Angelegenheiten der Exekutivpolizei. Personalsachen der Polizeibeamten vom Wachtmeister abwärts. Kriminelle Sachen.

Dezernent: Zweiter Bürgermeister Neugebauer.

Vorsteher: Polizeinspektor Weichart.

Polizeikommissar Ulig.

#### I. Kommissariat.

(Umfassend den Stadtteil nördlich der Eisenbahn).

Polizeikommissar Richter.

#### II. Kommissariat.

(Umfassend den Stadtteil südlich der Eisenbahn).

Polizeikommissar Herud.

#### Kriminalpolizei.

Kriminalkommissar Kollatz.

## Armen-Ausschuß.

Vors.: Bürgermeister Neugebauer.

Stellv.: Geh. Sanitätsrat Dr. Berliner.

#### Mitglieder:

1. Kaufmann L. Altmann
  2. Gewerkschaftssekretär Griefe
  3. Arbeitersekretär Ehrhardt
  4. Rektor Latacz.
  5. Sanitätsrat Dr. Glaser.
  6. Königl. Kreisarzt Dr. Schweitzer
  7. prakt. Arzt Dr. Preiß
  8. prakt. Arzt Dr. Bruck
  9. Fürstbischöfl. Kommissars Geistl. Rat Schmidt
  10. Pastor prim. Vofß
  11. Rabbiner Dr. Cohn,
- fämtliche Bezirksvorsteher und das Büro der Stadtverordneten.

## Bau-Ausschuß.

Vors.: Stadtbaurat Oelsner.

Stellv.: Stadtrat Schuster, Stadtrat Pieler.

#### Mitglieder:

1. Bergwerksdirektor Pistorius
  2. Kaufmann M. Ratshinsky
  3. Kaufmann L. Altmann
  4. Kgl. Oberlehrer Professor Boefß
  5. Eiß.-Oberlandmesser Ulbrich
  6. Ofenbaumeister P. Wanjura
  7. Oberingenieur Vogel
  8. Baumeister L. Goldstein
  9. Baumeister A. Zimmermann
  10. Maurermeister M. Schälsha
  11. Baumeister Rudzinski
  12. Kupferschmiedemeister Ruhnert
- und das Büro der Stadtverordneten.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeitransport — Speicherei.**



## Baugewerkschul-Kuratorium.

Vorj.: Bürgermeister Neugebauer.

Stellv.: Baugewerkschuldirektor Prof. Dr. Seipp.

Mitglieder:

1. Regierungs- und Baurat Panthel
2. Geh. Bergrat Uthemann-Zelenze
3. Zimmermeister Clausniger in Siemianowiz
4. Stadtrat Baumeister Dame
5. Stadtverordneter Maurermeister Max Schallscha.

## Beamten-Ausschuß.

Vorj.: Oberbürgermeister Pohlmann.

Bürgermeister Neugebauer, Stadtrat Seige.

1. Oberstadtssekretär Luschwitz
2. Hauptkassenrendant Ronge
3. Bauamtssekretär Gottwald
4. Oberassistent Wcislo
5. Vorsitzender des Vereins der mittleren Gemeindebeamten.

Bei Angelegenheiten der Polizeibeamten ist der Polizeiinspektor, bei solchen der Techniker das betreffende technische Magistratsmitglied zu den Beratungen hinzuzuziehen.

## Deputation zur Beratung der Angelegenheiten des Ortschaftsstatuts über Verunstaltungen von Ortschaften.

Vorj.: Oberbürgermeister Pohlmann.

Stellv.: Stadtbaurat Oelsner, Stadtrat Schuster.

Stadtverordn.-Vorsteher Baumeister H. Grünfeld  
Stadtverordneter Bergwerksdirektor Pistorius  
Stadtverordneter Baumeister S. Rudzinski  
Rgl. Baugewerkschuloberlehrer Professor Boeß  
Rgl. Regierungsbaumeister Freife  
Rgl. Gymnasialoberlehrer Prof. Dr. Knötel.

## Einquartierungs- und Sicherheits-Ausschuß.

Vorj.: Bürgermeister Neugebauer.

Stellv.: Stadtrat Schuster, Stadtrat Dame.

Mitglieder:

1. Buchhändler A. Hantke
2. Tischlermeister A. Sollorz
3. Schneiderobermeister J. Ginschel
4. Bäckermeister C. Herrmann
5. Kaufmann A. Centawer
6. Ofenbaumeister P. Wanjura
7. Tiefbauunternehmer A. Müller
8. Dr. med. Preiß

9. Schlosserobermeister B. Haase
  10. Restaurateur Trupke
  11. Tischlerobermeister J. Rutscha  
(Brandmeister Kunze)
- und das Büro der Stadtverordneten.

## Ersatzkommission für den Stadtkreis Kattowitz.

Vorj.: Oberbürgermeister Pohlmann.

Stellv.: Bürgermeister Neugebauer.

Mitglieder:

1. Stadtrat Leu
2. Stadtverordneter Ziegeleibesitzer Feuer
3. Stadtverordneter Kaufmann Katjchinsky
4. Ackerbürger V. Nyß sen.

Stelvertreter:

1. Generalsekretär Adlung
2. Baugewerksmeister A. Zimmermann
3. Restaurateur Adolf Hamburger
4. Drogeriebesitzer Bruno Zimmer.

## Feuer-Sozietäts-Schätzungs-Kommission.

Vorj.: Stadtrat Leu.

Stellv.: Stadtrat Schuster.

Mitglieder:

1. Baugewerksmeister Blindow
2. Baugewerksmeister Frankjoch
3. Tiefbauunternehmer A. Müller
4. Ziegeleibesitzer W. Feuer.

## Gewerbl. Fortbildungsschul-Kuratorium.

Vorj.: Bürgermeister Neugebauer.

Stellv.: Stadtrat Dame, Stadtrat Wiener, Stadtrat Schuster.

Mitglieder:

1. Obergeringenieur Vogel
2. Bäckermeister C. Herrmann
3. Gewerkschaftssekretär Griefe
4. Tischlerobermeister J. Rutscha
5. Schlosserobermeister B. Haase
6. Schneiderobermeister Ginschel
7. Schmiedeobermeister G. Bischoff
8. Tiefbauunternehmer A. Müller
9. Klempnerobermeister Burkert
10. Schuhmachermeister Pollak
11. Barbier Lowak
12. Uhrmachermeister R. Berndt
13. Lehrer Gottwald
14. Lehrer Hartrumpf

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1<sup>a</sup> Caviar**  
**Telefon 533.**

## Städtische Ämter

15. Sachlehrer Kowalewski
  16. Ofenbaumeister P. Wanjura
  17. Bezirkschornsteinfegermeister Münch
  18. Fleischermeister Pakulla
  19. Verlagsbuchhändler Sisy Siwinna
  20. Baumeister L. Goldstein
  21. Direktor Professor Dr. Seipp
  22. Kreischulininspektor Volkmer
- und das Büro der Stadtverordneten.

### Gas- und Wasserwerks- Kuratorium.

Vors.: Stadtrat Leu.  
Stellv.: Stadtrat Ruoff.

Mitglieder:

1. Arzt Dr. Preiß
2. Oberapotheker Pinkus
3. Dampfziegeleibesitzer W. Heuer
4. Obergeringieur Vogel
5. Obergeringieur von Hoff
6. Fabrikbesitzer Th. Holz
7. Direktor Drees

(Direktor Führicht)

und das Büro der Stadtverordneten.

### Gesundheits-Kommission.

Vors.: Bürgermeister Neugebauer.  
Stellv.: Stadtrat Geh. Sanitätsrat Dr. Berliner,  
Stadtrat Dr. Sogalla.

Mitglieder:

1. Sanitätsrat Dr. Glaser
2. Arzt Dr. Koenigsfeld
3. Arzt Dr. Bruck
4. Apothekenbesitzer Steinig
5. Tiefbauunternehmer A. Müller
6. Restaurateur A. Hamburger
7. Apothekenbesitzer Koch
8. Sanitätsrat Dr. Glogauer.

### Gemeindebehörde in Schankkonzessionsachen.

Vors.: Stadtrat Seige.  
Stellv.: Stadtrat Schuster.

Mitglieder:

1. Stadtbaurat Oelsner
2. Stadtrat Dame
3. Stadtrat Guttman
4. Stadtrat Dr. Sogalla
5. Stadtrat Ruoff.

### Gebäudesteuer-Veranlagungs- Einschätzungs-Kommission.

Vors.: Stadtrat Dame  
Stellv.: Katasterkontrolleur Dr. Raasch

Mitglieder:

1. Baumeister H. Grünfild
2. Baumeister Sedor Rudzinski
3. Bankvorsteher Bertold Hamburger

Ersatzmänner:

1. Baugewerksmeister A. Zimmermann
2. Ziegeleibesitzer W. Heuer

### Grundstücksdeputation.

Vors.: Oberbürgermeister Pohlmann  
Stadtrat Leu, Stadtrat Guttman

Mitglieder:

- Stadtverordneter Ziegeleibesitzer W. Heuer  
" Rechtsanwalt Proskauer  
" Kaufmann J. Kalus  
" Maurermeister Schalscha  
" Baumeister A. Zimmermann  
" Kaufmann Ed. Breslauer

### Handels- und Verkehrs- Auschuß.

Vors.: Stadtrat Guttman  
Stellv.: Stadtrat Städtältester Wiener  
Stadtrat Seige

Mitglieder:

1. Direktor J. Schalscha
  2. Rgl. Kommissionsrat Ströhlid
  3. Kaufmann J. Kalus
  4. Kaufmann H. Kraemer
  5. Obergütervorsteher Groß
  6. Reichsbankvorsteher Garten schläger
  7. Restaurateur Trupke
  8. Kaufmann R. Borinski
  9. Kaufmann Ludwig Goldstein
  10. Postdirektor Saar
  11. Telegraphendirektor Riesebeck
  12. Rechnungsrat Junge
  13. Kaufmann M. Ratschinsky
  14. Eisenbahn-Obersekretär Rubis
- und das Büro der Stadtverordneten

### Kuratorium des Lyzeums mit Oberlyzeum und Studienanstalt.

Vors.: Oberbürgermeister Pohlmann  
Stellv.: Bürgermeister Neugebauer



Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle  
Johannesstr. 13. **J. WYK** Johannesstr. 13.  
Optiker — Mechaniker.

Telefon 518.

Preislisten umsonst.

Telefon 518.



# Städtische Ämter

## Mitglieder:

1. Eisenbahn-Oberlandmesser Ulbrich
2. Direktor Drees
3. Oberapotheker Pinkus
4. Direktor Bünge

## Krankenhaus-Ausschuß.

Vorj.: Bürgermeister Neugebauer  
Stellv.: Stadtrat Geh. Sanitätsrat Dr. Berliner  
Stadtrat Dr. Sogalla

## Mitglieder:

1. Kaufmann L. Altmann
2. Gewerkschaftssekretär Griefe
3. Kaufmann J. Kalus
4. Kaufmann C. Boehm
5. Rektor Latacz
6. Oberapotheker Pinkus
7. Sanitätsrat Dr. Glaser
8. Arzt Dr. Preiß
9. Kreisarzt Dr. Schweitzer

und das Büro der Stadtverordneten.

## Kassen-Revisionskommission.

Vorj.: Oberbürgermeister Pohlmann  
Stellv.: Bürgermeister Neugebauer  
Stadtrat Seige.

## Mitglieder:

1. Kaufmann Ed. Breslauer
2. Gewerkschaftssekretär Griefe
3. Kaufmann B. Kraemer
4. Kaufmann C. Boehm
5. Rechnungsrat Junge
6. Subdirektor J. Müller
7. Eisenbahnsekretär Rubis
8. Kaufmann Kalus

## Kuratorium der kaufm. Fortbildungsschule.

Vorj.: Bürgermeister Neugebauer  
Stellv.: Stadtrat Leu  
Stadtrat Pieler

## Mitglieder:

1. Kaufmann J. Kalus
2. Kaufmann Ed. Breslauer
3. Kaufmann Carl Boehm
4. Kaufmann M. Przywara
5. Kaufmann Viktor Rund
6. Kaufmann Josef Altmann
7. Verlagsbuchhändler Fritz Siwinna
8. Kaufmann R. Borinski
9. Kaufmann Emil Schwerin
10. Direktor Mikosch  
(Direktor Jahn in Oppeln)

## Kuratorium

## der Knaben-Mittelschule.

Vorj.: Bürgermeister Neugebauer.  
Stellv.: Stadtrat Schuster.

## Mitglieder:

1. Baumeister B. Grünfeld
2. Baumeister A. Zimmermann
3. Direktor Drees
4. Rgl. Gymnasialdirektor Prof. Dr. Hoffmann
5. Bankier Ludwig Goldstein
6. Zivilingenieur A. Wunderlich
7. Rektor Braun
8. Rgl. Kreisschulinspektor Volkmer

## Markt- u. Straßen-Ausschuß.

Vorj.: Stadtrat Dame  
Stellv.: Stadtrat Leu  
Stadtrat Pieler

## Mitglieder:

1. Ofenbaumeister P. Wanjura
2. Kaufmann M. Katschinsky
3. Ziegeleibesitzer W. Heuer
4. Buchhändler A. Hanthe
5. Kaufmann Siegfried Wiener
6. Schneiderobermeister Ginschel
7. Uhrmachermeister R. Berndt
8. Restaurateur W. Trupke
9. Kaufmann A. Centawer  
(Brandmeister Runze)

und das Büro der Stadtverordneten.

## Kommission zur Beratung von Straßenb.-Angelegenheiten.

Oberbürgermeister Pohlmann  
Stadtbaurat Oelsner  
Stadtrat Guttman  
Stadtrat Schuster.

## Kuratorium

## der Mädchen-Mittelschule.

Vorj.: Bürgermeister Neugebauer.  
Stellv.: Stadtrat Schuster.

## Mitglieder:

1. Baumeister B. Grünfeld
2. Baumeister A. Zimmermann
3. Direktor Drees
4. Rgl. Gymnasialdirektor Prof. Dr. Hoffmann
5. Bankier Ludwig Goldstein
6. Zivilingenieur A. Wunderlich
7. Rektor Latacz
8. Rgl. Kreisschulinspektor Volkmer.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la Caviar  
— Telefon 533. —



## Kuratorium der Oberrealschule.

Vorj.: Bürgermeister Neugebauer.  
Stellv.: Stadtrat Dame.

### Mitglieder:

1. Oberapotheker Pinkus
2. Eisenbahn-Oberlandmesser Ulbrich
3. Direktor Drees
4. Direktor Dr. Bürger.

## Rechnungs- Revisions-Kommission.

Vorj.: Generalsekretär Adlung.

### Mitglieder:

1. Kaufmann J. Kalus
  2. Kaufmann Ed. Breslauer
  3. Kaufmann H. Kraemer
  4. Kgl. Lotterie-Einnehmer S. Loebinger
  5. Kaufmann C. Boehm
  6. Kaufmann R. Borinski
  7. Baumeister S. Rudzinski
  8. Schneiderobermeister Ginschel
- und das Büro der Stadtverordneten.

## Sparcassen-Kuratorium.

Vorj.: Oberbürgermeister Pohlmann.  
Stellv.: Bürgermeister Neugebauer.

### Mitglieder:

1. Stadtrat Justizrat Badrian
2. Stadtrat Kaufmann B. Guttmann
3. Stadtrat Fabrikbesitzer Schuster
4. Stadtverordneter Ziegeleibes. W. Feuer
5. Stadtverordneter Kgl. Lotterie-Einnehmer S. Loebinger.
6. Stadtverordneter Generalsekretär Adlung.

## Schlachthof-Kuratorium.

Vorj.: Stadtrat Leu.  
Stellv.: Stadtrat Ruoff,  
Stadtrat Städtältester Wiener.

### Mitglieder:

1. Ziegeleibesitzer W. Feuer
  2. Kaufmann C. Boehm
  3. Fabrikbesitzer Th. Holtz
  4. Direktor Drees
  5. Bezirkschornsteinfegermeister Münch
  6. Fleischerobermeister Pakulla  
(Direktor Ganzenmüller)
- und das Büro der Stadtverordneten.

## Steuer-Ausschuß.

Vorj.: Stadtrat Leu.  
Stellv.: Stadtrat Städtältester Wiener.

### a) Mitglieder:

1. Ofenbaumeister P. Wanjura
2. Kaufmann A. Werner
3. Kaufmann Ed. Breslauer
4. Zivilingenieur Wunderlich
5. Ziegeleibesitzer W. Feuer
6. Generalsekretär Adlung
7. Kaufmann J. Kalus
8. Holzkaufmann Isidor Schindler
9. Baumeister H. Grünfeld
10. Bäckermeister C. Hermann
11. Rechtsanwalt Proskauer
12. Kaufmann M. Ratschinsky
13. Kaufmann L. Rund
14. Arbeitersekretär Ehrhardt
15. Restaurateur A. Hamburger.

### b) Stellvertreter:

1. Ingenieur Limbach
2. Direktor Sührich
3. Buchhändler A. Bantke
4. Kaufmann E. Schwerin
5. Schmiedeobermeister Bischof
6. Lehrer Rutschera
7. Bäckermeister Jul. Pokorny.

## Steuerverwaltungsausschuß.

Vorj.: Stadtrat Städtältester Wiener  
Stellv.: Stadtrat Leu, Stadtrat Guttmann.

### Mitglieder:

1. Kaufmann J. Kalus
2. Architekt Rudzinski
3. Rechtsanwalt Proskauer
4. Baumeister Ludwig Goldstein
5. Feldmesser Grzondziel
6. Rentier Kirsch.

## Schuldeputation.

Vorj.: Bürgermeister Neugebauer.  
Stellv.: Stadtrat Städtältester Wiener.  
Stadtrat Geh. Sanitätsrat Dr. Berliner ist  
laut besonderer Anordnung stets mit einzuladen,  
obwohl er nicht Mitglied ist.

### Mitglieder:

1. Generalsekretär Adlung
2. Kgl. Gymnasialdirektor Prof. Dr. Hoffmann
3. Kaufmann J. Brauer
4. Baumeister H. Grünfeld
5. Rektor Latacz
6. Ofenbaumeister P. Wanjura
7. Rektor Braun

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

8. Rektor Scholz
9. Rektor Safflok
10. Rektor Rügler
11. Lehrerin Adam
12. Hauptlehrer Blisch
13. Kreisschulininspektor Volkmer
14. Geistlicher Rat Schmidt
15. Pastor prim. Vogt
16. Pfarrer Müller
17. Rabbiner Dr. Cohn.

## Theaterdeputation.

Vorj.: Oberbürgermeister Pohlmann.

Stellv.: Bürgermeister Neugebauer  
 Stadtrat Guttman  
 Stadtbaurat Oelsner nur einzuladen  
 bei techn. Fragen  
 Stadtrat Seige  
 Stadtrat Justizrat Badrian.

Mitglieder:

1. Bergwerksdirektor Pistorius
  2. Kgl. Kommissionsrat Ströhlch
  3. Kgl. Lotterie-Einnehmer Loebinger
  4. Kgl. Gymnasialoberlehrer Prof. Dr. Knötel
  5. Amtsgerichtsrat Schmidt
  6. Direktor Isidor Schalscha
  7. Verlagsbuchhändler Srig Siwinna
  8. Oberlehrer Dr. Arndt
  9. Rechtsanwalt Proskauer
  10. Musikdirektor von Lüpke
- und das Büro der Stadtverordneten.

## Verschönerungs-Ausschuss.

Vorj.: Stadtbaurat Oelsner  
 Stadtrat Dame.

Mitglieder:

1. Arzt Dr. Speier
  2. Arbeitersekretär Ehrhardt
  3. Oberingenieur Vogel
  4. Kunstgärtner Th. Seidel
  5. Kgl. Gymnasialdirektor Prof. Dr. Hoffmann
  6. Arzt Dr. Preiß
  7. Apothekenbesitzer Steinitz
  8. Gewerkschaftssekretär Griefe
  9. Amtsrichter Heinrich
  10. Eisenbahn-Oberlandmesser Ulbrich
  11. Maurermeister M. Schalscha
  12. Restaurateur W. Trupke
  13. Tiefbauunternehmer A. Müller
  14. Eisenbahn-Obersekretär Rubis
- und das Büro der Stadtverordneten

## Verwaltungs-Ausschuss für städt. Eigentum und städt. Rechts- und Schaufkommission.

Vorj.: Oberbürgermeister Pohlmann.  
 Stellv.: Stadtrat Leu  
 Stadtrat Guttman.

Mitglieder:

1. Generalsekretär Adlung
  2. Ziegeleibesitzer W. Feuer
  3. Kgl. Lotterie-Einnehmer Loebinger
  4. Baumeister Ludwig Goldstein
  5. Kaufmann A. Centawer
  6. Rechtsanwalt Proskauer
- und das Büro der Stadtverordneten.

## Vorberatungs - Ausschuss der Stadtverordn.-Versammlung.

- |                     |                                 |  |
|---------------------|---------------------------------|--|
| 1. Vorj.:           | Stadtverordneten-Vorsteher Bau- |  |
|                     | meister Grünfeld                |  |
| 2. Stadtverordneter | Bergwerks - Direktor            |  |
|                     | Pistorius                       |  |
| 3. Stadtverordneter | Rektor Latacz                   |  |
| 4. "                | Kaufmann J. Brauer              |  |
| 5. "                | Generalsekretär Adlung.         |  |
| 6. "                | Kgl. Kommissionsrat Ströhlch    |  |
| 7. "                | Oberlandmesser Ulbrich          |  |
| 8. "                | Kaufmann C. Boehm               |  |
| 9. "                | Kaufmann Ed. Breslauer          |  |
| 10. "               | Kaufmann M. Ratschinsky         |  |
| 11. "               | Maurermeister M. Schalscha      |  |
| 12. "               | Kaufmann L. Altmann             |  |
| 13. "               | Oberapotheker Pinkus            |  |
| 14. "               | Ziegeleibesitzer W. Feuer       |  |

Stadtbaurat Oelsner  
Büro

## Kuratorium der städtischen Volksküche.

Vorj.: Oberbürgermeister Pohlmann  
 Stadtrat Geh. Sanitätsrat Dr. Berliner.

Mitglieder:

1. Bürgermeister Neugebauer
2. Baumeister A. Zimmermann
3. Stadtverordneter Kaufmann J. Kalus.

## Voreinschätzungskommission.

a) Ernannte Mitglieder:

1. Vorj.: Stadtrat Leu
2. Holzkaufmann Isidor Schindler
3. Stadtschreiber Wiczorek
4. Restaurateur Adolf Hamburger
5. Kaufmann Julius Schlesinger

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1a. Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————

## Städtische Ämter

6. Lehrer a. D. Rutščera
7. Kaufmann Max Königsberger
8. Steiger a. D. Karl Sadlon
9. Juwelier Rudolf Arendt.

### Stellvertreter:

1. Stellv.: Bürgermeister Neugebauer
2. Kaufmann E. Schwerin
3. Sattlermeister Adolf Zweig
4. Sreifeur Max Christel
5. Fleischermeister Erich Ullrich
6. Ingenieur Limbach
7. Zivilingenieur Schabon
8. Techn. Eisenb.-Obersekretär Emil Scholz
9. Kaufmann Max Borinski

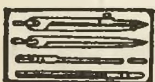
### b) Gewählte Mitglieder:

1. Schneidermeister Louis Rund
2. Bäckermeister Karl Herrmann
3. Kaufmann M. Ratschinsky
4. Gasanstaltsdirektor Führieh
5. Fleischermeister Franz Scharff
6. Zivilingenieur Wunderlich
7. Kaufmann Julius Kalus
8. Restaurateur Adolf Kroske
9. Kaufmann Otto Rasner

10. Schuhmachermeister M. Dawid
11. Ofenbaumeister P. Wanjura
12. Ziegeleibesitzer W. Feuer
13. Baumeister S. Rudzinski
14. Drahtwarenfabrikant J. Wiesner
15. Tischlermeister Georg Scholz
16. Kaufmann Wilhelm Hartmann

### Stellvertreter:

1. Schneidermeister Josef Wiczorek
2. Bäckermeister Jul. Pokorny
3. Fleischermeister Theodor Wolff
4. Schmiedemeister G. Bischoff
5. Klempnermeister Franz Burkert
6. Tiefbauunternehmer A. Müller
7. Malermeister L. Miedzinski
8. Kaufmann Moriz Lachs
9. Kaufmann Wilhelm Lewin
10. Restaurateur Paul Wrobel
11. Ofensekmeister Hugo Haucke
12. Schlossermeister B. Haase
13. Baumeister Kurt Sordhmann
14. Möbelkaufmann Paul Woitinek
15. Tischlermeister R. Gultwein
16. Schlossermeister J. Schmiegel.



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstatt  
Reisszeuge für Schüler und Techniker.





# Handelskammer für den Regierungsbezirk Oppeln.

Geschäftsräume: Oppeln, Sedanstr. 11  21. Bureau: Amtsstunden 8-1, 3-6 Uhr.

## Präsidium.

Vorsitzender: Bergrat Dr. ing. h. c. Gustav Williger-Kattowitz.

I. Stellvertreter: Kommerzienrat Louis Grünfeld-Beuthen O.-S.

II. Stellvertreter: Generaldirektor Karl Hoffmann-Oppeln.

## Mitglieder.

Id. Nr.	Namen und Stand — Titel —	Sirma	Handels- bzw. Gewerbezug	Wohnort
1	Elias Bach, Kaufmann	A. Panofsky	Kolonialwarenhandlung und Destillation	Tarnowitz
2	Simon Böhm, Kaufmann	A. Böhm	Kolonialwarenhandlung	Rybnik
3	Josif Brauer, Kaufmann	S. Mokrauer	Biergroßhandlung	Kattowitz
4	Dr. Graf v. Brockdorff, Generalbevollmächtigter des Fürsten Bendel v. Donnersmark, Neudeck	Guido Fürst von Donners- mark'sche Generaldir.	Bergbau u. Hüttenbetrieb	Charlotten- burg
5	Karl Croce, Kaufmann	A. Croce	Spezerei- u. Kolonialwaren- Groß- u. Kleinhandlung	Neisse
6	Paul Deutscher, Kaufm.	Paul Deutscher	Wein- und Kolonialwaren- handlung	Leobschütz
7	Franz Doms, Fabrikbes.	Josif Doms	Mehl- und Ölmühlenbet., Schupf- und Cigarettenfabrik	Ratibor
8	Max Fröhlich, Kommissions- rat, Direktor	Kattowitzer Bankverein, Aktiengesellschaft	Bankgeschäft	Kattowitz O.-S.
9	Richard Gajmann, Kaufm.	B. Gajmann	Eisenwarengroßhandlung	Gleiwitz
10	Hugo Gloger, Bankier	Hugo Gloger	Bankgeschäft	Neisse
11	David Goldstein, Direktor	Oberschles. Holzindustrie, Akt.-Ges.	Dampfzuckerwerke, Holz- großhandlung	Beuthen O.-S.
12	Dr. Leo Goldstein, Kommerzienrat, General- direktor	Selbmühle, Papier- und Zellstoffwerke, Aktien- Gesellschaft	Papier- u. Cellulosefabrik.	Breslau I.
13	Heinrich Gräber, Mühlen- besitzer	J. Gräber	Mehlmühlenbetrieb und Produkten-Großhandlg.	Gr.-Strehlitz
14	Louis Grünfeld, Kaufm., Kommerzienrat	Kawack & Grünfeld	Bergwerks- und Hütten- produkten-Großhandlg.	Beuthen O.-S.
15	Simon Guttman, Kaufm.	Gebrüder Guttman	Generalagentur d. Schles. Bodenkredit-Bank	Beuthen O.-S.
16	Eugen Haendler, Mühlen- besitzer u. Direktor der Oberschl. Hüttenwerke u. Chem. Fabriken, A. - G. (Betriebsdirekt. Zabrze)	Heinrich Haendler	Mehlmühlenbetrieb	Zabrze
17	Hugo Heidenreich, Kaufm.	C. S. Heidenreich's Wwe.	Kolonialwaren- und Eisen- Groß- und Kleinhandlg.	Oppeln
18	Julius Hochgesand, Kom- merzienrat, Generaldir.	Donnersmarkhütte, Ober- schlesische Eisen- u. Hüt- tenwerke, Akt.-Ges.	Bergbau- u. Hüttenbetrieb	Zabrze
19	Karl Hoffmann, General- direktor	Oppelner Portland-Cement- fabriken vorm. S. W. Grundmann, Akt.-Ges.	Portland-Cementfabrikat.	Oppeln

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
Telefon **533.**

# Handelskammer für den Regierungsbezirk Oppeln

Lfd. Nr.	Name und Stand — Titel —	S i r m a	Handels- bzw. Gewerbe- zweig	Wohnort
20	Sritz Hoffmann, Kaufmann	Sritz Hoffmann	Teppichfabrik, Leinen- und Manufakturwarenhdlg.	Neisse
21	Ernst Illgner, Direktor	Verkaufsvereinigung Ost-deutscher Kalkwerke, G. m. b. H.	Verkauf und sonstige Verwertung von Kalk	Oppeln
22	August Juszczak, Direktor	Oberschlesische Terrain- u. Holzverwertungs-A.-G.	Terrain- u. Holzverwertung	Königshütte
23	Sranz Keil, Kaufmann	S. Keil	Kolonialwaren- u. Getreidehandlung	Ratibor
24	Sranz Keller, Kaufmann	A. Dietrich Nachfolger	Buch-, Papier- und Galanteriewarenhandlung	Neustadt O.-S.
25	Wilhelm Kollmann, Geh. Kommerzienrat	—	—	Baden-Baden
26	Alfred Kremer, Kaufm.	Alfred Kremer	Drogen- u. Kolonialwarenhandlung, Mineralwasserfabrikation	Lublinitz
27	Sranz Landsberger, Bankdirektor	Conzerthaus, G. m. b. H.	—	Beuthen O.-S.
28	Bruno Liebrecht, Fabrikbesitzer	Kreuzburger Spritfabrik Bruno Liebrecht	Spritfabrik	Kreuzburg O.-S.
29	Paul Linke, Domänenrat, Generaldirektor	Sürstl. Hohenlohe'sche Domänendirektion	Bergbau, Mehlmühlenbetrieb, Papierfabrik	Slawenkiz
30	Heinrich Magen, Kaufm.	Vereinigte Leobschützger Mühlenwerke, A.-G.	Mehlmühlenbetrieb	Leobschütz
31	Max Meier, Generaldirekt.	Bismarckhütte Akt.-Ges.	Eisen- u. Stahlhüttenbetrieb	Bismarckhütte
32	Dr. Leopold Nasse, Generaldirektor	Verwaltung des Sürsten von Pleß	Steinkohlengruben, Brauerei- u. Brennereibetrieb	Schädlich bei Pleß
33	Dr. ing. h. c. Otto Niede, Kommerzienrat, Generaldirektor	Oberschlesische Eisenbahnbedarfs-Aktiengesellschaft, (Sriedenschütte m. Zweigniederl., Gleiwitz)	Bergbau- u. Hüttenbetrieb	Gleiwitz
34	Max Pinkus, Kommerzienrat, Fabrikbesitzer	S. Stränkel	Dampf-Leinen- u. Damastweberei	Neustadt O.-S.
35	Pohlmann, Oberbürgermeister	Gasanstalt d. Stadtgemeinde Ratlowitz. Der Magistrat	Gasanstalt	Rattowiz O.-S.
36	Emil Pyrkosch, Kommerzienrat	—	—	Ratibor
37	Ludwig Reiners, Fabrikbesitzer	Herm. Reiners & Söhne	Zigarrenfabrikation	Ratibor
38	Artur Rothenstein, Bankier	Bahn, Langer & Co.	Bankgeschäft	Gleiwitz
39	Max Schalscha, Direktor	Oberschles. Eisen-Industrie Akt.-Ges. für Bergbau und Hüttenbetrieb	Bergbau u. Hüttenbetrieb	Gleiwitz
40	Dr. Ernst Schürmann, Kaufmann	St. Mikeska, G. m. b. H.	Weingroßhandlung, Großdestillation u. Zigarren-geschäft	Beuthen O.-S.
41	Udo Schulz, Reg.-Rat a. D., Generaldirektor	Generaldirektion d. Grafen Bendel von Donnersmark-Beuthen in Carls-hof bei Tarnowitz	Bergbau u. Hüttenbetrieb	Breslau XIII
42	Söhlke, Disponent	Schles. Akt.-Ges. für Bergbau u. Zinkhüttenbetrieb	Bergbau- und Zinkhüttenbetrieb	Lipine

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

# Handelskammer für den Regierungsbezirk Oppeln

Lfd. Nr.	Namen und Stand — Titel —	Sirma	Handels- bzw. Gewerbe- zweig	Wohnort
43	Louis Spiß, Direktor	Vorfuß-Verein, E. Gen. m. u. H.	Bankgeschäft	Cosel
44	Dr. Karl Stephan, Justizrat, Generaldirektor.	Gräflich Schaffgotsch'sche Werke, G. m. b. H.	Bergbau- und Ziegeleibetriebe	Beuthen O.-S.
45	Sugg, Ober-Hüttendirektor	Vereinigte Königs- und Laurahütte, Akt.-Ges. für Bergbau- u. Hüttenbetrieb (Berlin)	Bergbau, Eisen- und Stahlhüttenbetrieb	Königshütte O.-S.
46	Uthemann, Geh. Bergrat, Generaldirektor	Bergwerks-Gesellschaft Georg von Giesche's Erben, Breslau	Bergbau- und Zinkhüttenbetriebe. Alaunwerk	Zalenz
47	Oskar Vogt, Oberhütten-direktor	Südtlich von Donners-march'sche Bergwerks- und Hütten-direktion	Bergbau u. Hüttenbetrieb	Schwientoch-lowitz
48	Paul Wandrey, Kaufm.	Paul Wandrey	Tuch- und Manufakturwarengeschäft	Grottkau
49	Max Weichmann, Kaufm.	Bernhard Frey Nachf.	Spedition	Myslowitz
50	Hugo Wiener, Kaufm.	S. A. Bulschiner	Kolonialwaren-Groß- und Kleinhandlung	Gleiwitz
51	Dr. ing. h. c. Gustav Wiliger, Bergrat, Generaldirekt.	Kattowitzer Aktiengesellschaft für Bergbau- u. Eisenhüttenbetrieb	Bergbau- u. Eisenhüttenbetrieb	Kattowitz O.-S.
52	Dr. Hans Zeumer, Fabrik-besitzer	Dr. Zeumer, Maria-Louisenhütte	Fabrikation chemischer Produkte.	Nicolai
53	Ernst Zimmermann, Fabrikbesitzer.	Krupski & Zimmermann	Zigarrenfabrikation	Oppeln

## Ständige Abteilungen der Handelskammer.

### I. Abteilung.

(Innere Angelegenheiten der Handelskammer [Organisation, Finanzwesen])

Kommerzienrat Hochgesand-Fabrze, Vorsitzender.  
Generaldirektor Dr. Gottstein-Breslau, stellv. Vors.

### II. Abteilung.

(Gesetzgebung, allgemeine Handelsfachen und Gewerbefachen)

Kommerzienrat Pyrkosch-Wingst, Vorsitzender.  
Generaldirektor Dr. Nasse-Schädlitz, stellv. Vors.

### III. Abteilung.

(Verkehrswesen, Zoll- und Steuerwesen)

Bankdirektor S. Landsberger-Beuthen, Vorsitzender.  
Justizrat Dr. Stephan-Beuthen, stellv. Vorsitzender.

### IV. Abteilung.

(Montan-Hütten-Industrie und Fabrikation)

Kommerzienrat Dr. Niede-Gleiwitz, Vorsitzender.  
Generaldirektor Lob-Michalkowitz, stellv. Vorsitzender.

### V. Abteilung.

(Kleinhandel)

Kaufmann S. Guttmann-Beuthen, Vorsitzender.  
Kaufmann H. Heidenreich-Oppeln, stellv. Vorsitzender.

### Geschäftsführende Stelle.

Syndikus: Nasse. (Scheidet am 31. Dezember 1912 aus. Nachfolger ist noch nicht gewählt.)  
Wissenschaftliche Assistenten: Dr. rer. pol. Toepfer, Dr. jur. Neumann.  
Direktor für die kaufmännischen Sortbildungs- und Fachschulen: Jahn.

### Bureau.

Bureauvorsteher: Sekretär Kwoll.  
Ober-Bureauassistent: Sr. Sieber.  
Bureauassistenten: Hoffmann, Plewa, Pfennig.  
Stenotypistinnen: Maria Kopp, Margarete Schimainsky.  
Bureaudiener: Jul. Hoffmann.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: Ia. Caviar  
Telefon 533.



# Handelskammer für den Regierungsbezirk Oppeln

## Ausschuß für Kleinhandel u. Kleingewerbe bei der Handelskammer. \*)

**Vorsitzender:** Kaufmann Simon Guttman-Beuthen.

**Stellvertr. Vorf.:** Direktor M. Strölich-Rattowitz.

**Protokollführer:** Kaufmann Viktor Rund-Rattowitz.

**1. stellvertr. Protokollführer:** Kaufmann G. Soerster-Gleiwitz.

**2. stellvertr. Protokollführer:** Kaufmann P. Ackermann-Ratibor.

### I. von der Handelskammer berufen:

#### a) Mitglieder:

Kaufmann Simon Guttman-Beuthen, Vorsitzender.  
Kommissionsrat M. Strölich-Rattowitz, (Stellvertr.  
Vorsitzender).

Kaufmann Richard Blüh-Gleiwitz, Manufaktur-,  
Weiß- und Kurzwaren.

Kaufmann Otto Grüne-Tarnowitz, Vorsitzender des  
Vereins oberöhl. Drogisten.

Kaufmann Karl Schorjek-Oppeln, Kohlenhandlung.

Kaufmann G. Röcher-Königshütte, Vorsitzender des  
Vereins oberöhl. Warenagenten.

Kaufmann Hermann Sreund-Gleiwitz, Geschäfts-  
führer des Vereins oberöhl. Schuhwarenhändler.

Kaufmann Jos. Spitzer-Rattowitz, i./Sa. Gustav  
Steinberg, Gemischte Manufakturwarenhandlung,  
Vorsitzender der Ortsgruppe Rattowitz des Ver-  
bandes Deutscher Detailgeschäfte der Textilbranche.

Kaufmann Hermann Casper-Siegenhals, Kolonial-  
waren, Getreide- und Düngemittelhandlung.

Kaufmann David Tischauer-Schoppinitz, Kolonial-  
und Schnittwarenhandlung.

#### b) Stellvertreter:

(Mandat 3. St. unbesetzt).

Kaufmann Josef Brauer Rattowitz, Bierverlag.

Kaufmann Nathan Jacobowitz-Gleiwitz, Galanterie-  
und Glaswarenhandlung.

(Mandat 3. St. unbesetzt).

Kaufm. Salo Lewy-Oppeln, Manufakturwarenhölg.

Kaufm. St. Suchy-Königshütte, Kolonialwarenhölg.

Serdinand Dresdner-Beuthen, Schuhwarenhandlung.

Kaufmann B. Guttman-Rattowitz, Eisen- u. Eisen-  
warenhandlung.

Kaufmann B. Wienskowitz-Zabrze, Agenturen.

Kaufmann Julius Nothmann-Myslowitz, (i./Sa. Sieg-  
mund Nothmann), Manufakturwarenh., Konfektion

### II. von kaufmännischen Vereinen gewählt:

#### a) Mitglieder:

**Beuthen:** Moritz Sreudenthal, Kurzwarenhölg.

**Gleiwitz:** Georg Soerster, Weiß- u. Wollwarenh.

**Rattowitz:** Viktor Rund, Tuch- u. Herrenkonfekt.

**Königshütte:** L. Centawer, Getreide- u. Produkten-  
geschäft.

**Zabrze:** Adolf Richter, i./Sa. S. Heilborn, Manu-  
fakturwarenhandlung und Konfektion.

**Ratibor:** Paul Ackermann, Kolonialwaren- und  
Delikatessehandlung.

**Neisse:** Serdinand Franke, Kolonialwarenhandlung.

**Oppeln:** H. Proskauer, Kolonialwarenhandlung.

**Myslowitz:** L. Hausdorff, Kolonialwarenhandlung  
en gros & en detail.

**Laurahütte-Siemianowitz:** (Mandat 3. St. unbes.).

**Pieß:** Adolf Rosenberg, Manufakturwaren- und  
Garderobehandlung.

**Rybnik:** Alfred Aronade, i./Sa. Jonas Aronade,  
Kolonialwarenhandlung.

#### b) Stellvertreter:

**Beuthen:** Vinzent Krah, Kolonialwarenhandlung.

**Gleiwitz:** Josef Rodrou, Kolonialw. u. Delikatdhölg.

**Rattowitz:** M. Przywara, Kolonialw. u. Zigarrenh.

**Königshütte:** Paul Bernhard, Destillation.

**Zabrze:** Josef Skiba, i./Sa. Jos. Skiba in Zabrze,  
Kolonialwarenhandlung.

**Ratibor:** Siegfried Bartenstein, Band- und Weiß-  
warengeschäft.

**Neisse:** Paul Ulbrich, i./Sa. Julius Bayer, Kolonial-  
warenhandlung.

**Oppeln:** Franz Baron, Manufakturw., Konfektion.

**Myslowitz:** Kaufm. Anton Rosa, Myslowitz i./Sa.  
S. Walczik Nachf., Inh. Anton Rosa, Kolonial-  
waren en gros & en detail.

**Schwientochlowitz:** Bruno Gräßer, Herrengarde-  
robengeschäft.

**Nicolai:** Max Weigler, Modew. u. Herrenkonfekt.

**Loslau:** Hugo Friedländer, i./Sa. Salomon Reich,  
Destillation und Weinhandlung,

\*) Der Ausschuß besteht aus 30 auf 3 Jahre ernannten Mitgliedern und 30 Stellvertretern.  
Die gegenwärtige 2. Periode läuft Ende 1913 ab.



**J. Wyk, Johannesstr. 13**

**Optische Industrie.**

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.



# Handelskammer für den Regierungsbezirk Oppeln

**Leobschütz:** Rudolf Pollozek, Spezereiwarenhdlg.  
**Cosel:** Karl Schubert, i./Sa. E. Schubert, Seifen-  
 geschäft.  
**Neustadt OS.:** Gottlieb Anders, Kolonialwaren-  
 und Eisenhandlung.  
**Patzkau:** Gregor Vogt, Mode-, Manufaktur-  
 warenhandlung und Damenputz.  
**Grottkau:** Emanuel Schöbe, Kolonialwaren-, Haus-  
 und Röhengerätehandlung.  
**Kreuzburg:** Wilhelm Speer, i./Sa. M. Grunwald,  
 Kolonialwaren- und Delikateßengeschäft.  
**Lublitz:** Louis Schleßinger, Likörfab., Spiritush.  
**Tarnowitz:** S. Noher, Modewarenhandlung.

**Kattcher:** Georg Wiener, Destillation, Kohlengefch.  
**Kultschin:** Kaufmann A. Kawan sen., früher Inh.  
 der Sa. A. Kawan, Kolonialwarenhandlung.  
**Oberglogau:** Paul Hanke, Weiß-, Woll- u. Wäsche-  
 geschäft.  
**Ziegenhals:** Robert Rosenberger, Spezerei-, Kurz-  
 und Eisenwarenhandlung.  
**Salkenberg OS.:** C. Nahler, Eisenhandlung, Weiß-  
 warengefchäft.  
**Rosenberg OS.:** Th. Maron, Kolonialwaren- und  
 Delikateßhandlung.  
**Guttentag:** Hermann Tichauer, Manufakturwhdlg.  
**Gr.-Strehlig:** Karl Schmigalle, i./Sa. Karl Schmi-  
 galle & Co., Maschinenbauanstalt.

## Von der Handelskammer auf Grund des § 42 Abs 1 des Gesetzes über die Handelskammern öffentl. angestellte u. beeid. Gewerbetreibende.

Name, Stand und Wohnort des Gewerbetreibenden	Bezirk, für welchen, der Gewerbetreibende öffentlich angestellt und beeidigt ist
<b>a) Sachverständige für den Handel mit Getreide, Malz, Sämereien, Mühlenfuttermstoffe, Kaps- und Leinkuchen.</b>	
Emanuel Bruck, Kaufmann in Neisse	Neisse und Umgegend
Louis Leipziger, Kaufmann in Neisse	Desgl.
Franz Reil, Kaufmann in Ratibor	Ratibor und Umgegend
<b>b) Sachverständige für den Kartoffel-, Stroh-, Heu- und Souragehandel:</b>	
Richard Eckert, fr. Rittergutsbesitzer in Neisse	Landgerichtsbezirk Neisse
Julius Jonas, Kaufmann in Neisse	Desgl.
<b>c) Sachverständiger für den Handel mit Kolonialwaren und Delikateßen:</b>	
Paul Ackermann, Kaufmann in Ratibor	Ratibor und Umgegend
<b>d) Sachverständige für den Handel mit Sauerkohl, sauren Gurken, Preiselbeeren u. Marmeladen:</b>	
Josef Rodron, Kaufmann in Gleiwitz	Amtsgerichtsbezirke Gleiwitz, Tost u. Peiskrescham
Leopold Centlawer, Kaufmann in Beuthen O.-S.	Amtsgerichtsbezirke Beuthen, Königshütte, Tarnowitz
Idor Friedlaender, Kaufmann in Rattowitz	Amtsgerichtsbezirke Rattowitz, Pleß und Nicolai
L. Hausdorff, Kaufmann in Myslowitz	Amtsgerichtsbezirk Myslowitz
Heinrich Giesel, Kaufmann in Rybnik	Amtsgerichtsbezirke Rybnik, Sohrau und Loslau
<b>e) Sachverständige für den Drogenhandel:</b>	
Otto Grüne, Drogeriebesitzer in Tarnowitz	Regierungsbezirk Oppeln
Adalbert Rybicki, Drogeriebesitzer in Nicolai	Desgl.
Ernst Goldmann, Drogeriebesitzer in Neisse	Desgl.
<b>f) Sachverständiger für das Speditions- und Möbeltransportgewerbe:</b>	
Hugo Werfft, Spediteur in Beuthen O.-S.	Oberchles. Industriebezirk
<b>g) Sachverständige für technische Angelegenheiten:</b>	
Franz Reinecke, Zivilingenieur in Gleiwitz	Regierungsbezirk Oppeln
Theodor Wendt, Zivilingenieur in Gleiwitz	Desgl.
Theodor Kramm, Zivilingenieur in Gleiwitz	Desgl.
Gustav Polig, Zivilingenieur in Rattowitz	Desgl.
Alfred Wunderlich, Zivilingenieur in Rattowitz	Desgl.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1<sup>a</sup> Caviar**  
**Telefon 533.**

**h) Bücherrevisoren:**

Adolf Becker, Kaufmann in Beuthen O.-S.  
 Max Spruch, Buchhalter in Beuthen O.-S.  
 Viktor Rund, Kaufmann in Rattowitz  
 Reinhold Reitsch, Kaufmann in Gleiwitz  
 Isidor Rund jun., Kaufmann in Gleiwitz  
 Paul Rettig, Kaufmann in Neisse  
 Matthes Anders, Buchhalter in Oppeln  
 Ernst Brülle, Fabrikbesitzer in Ratibor  
 Johann Schabik, Rendant in Leobschütz

Landgerichtsbezirk Beuthen  
 Desgl.  
 Desgl.  
 Landgerichtsbezirk Gleiwitz  
 Desgl.  
 Landgerichtsbezirk Neisse  
 Landgerichtsbezirk Oppeln  
 Landgerichtsbezirk Ratibor  
 Desgl.

**i) Nutholzmesser:**

Julius Zernik-Beuthen

Regierungsbezirk Oppeln

**k) Probenehmer für Rohrzucker und Melasse:**

Bertold Przirembel, Kaufmann in Kreuzburg  
 G. A. Loibl, Sabrikdirektor a. D. in Ratibor  
 Georg Klukowski, Apothekenbesitzer in Bauerwitz  
 Rudolf Rohlfstock, Generalagent in Neisse\*)

Regierungsbezirk Oppeln  
 Desgl.  
 Desgl.  
 Desgl.

\*) Nur Probenehmer für Rohrzucker.

**Durch die Handelskammer gemäß Artikel 13 des Ausführungsgesetzes  
 zum V. G.-B. öffentlich ermächtigte Handelsmäkler.**

1. Emil Aufrecht-Gleiwitz
2. Simon Moses-Gleiwitz

Stadt Gleiwitz.  
 Desgl.

**Handwerkskammer für den Reg.-Bezirk Oppeln.**

**Sitz:** Oppeln. **Bureau:** Krakauerstr. 281. ☛ 160. **Amtsstunden:** 8—1 Uhr vorm., 3—6 Uhr nachm.  
**Sprechstunden** des Vorstehenden und des Syndikus: 10—12 Uhr vorm.

**Vorstand der Kammer.**

1. Emmerling, Klempnerobermeister-Oppeln, Vor-  
 sitzender, 2. Herrmann, Bäckerehrenobermeister-  
 Rattowitz O/S., stellv. Vorsitzender. Vorstands-  
 mitglieder: 3. Beyer sen., Wagenbauobermeister-  
 Leobschütz, 4. Meyer, Schornsteinfegerobermeister-  
 Ratfcher, 5. Srimel, Tischlermeister-Gleiwitz.

**Ausschuß für das Lehrlingswesen.**

1. Emmerling, Klempnerobermstr.-Oppeln, 2. Meyer,  
 Schornsteinfegerobermeister-Ratfcher, 3. Hammer-  
 ling, Schuhmachermeister-Lublinitz, 4. Herrmann,  
 Bäckerehrenobermeister-Rattowitz, 5. Clausnitzer,  
 Maurer- u. Zimmermstr.-Siemianowitz, 6. Srimel,  
 Tischlermstr.-Gleiwitz, 7. Beyer Joh., sen., Wagen-  
 bauobermeister-Leobschütz O/S.

**Berufungsausschuß.**

1. Herrmann, Bäckerehrenobermeister-Rattowitz,  
 2. Hammerling, Schuhmachermeister-Lublinitz,  
 3. Michalik, Schuhmacherobermstr.-Beuthen O/S.,  
 4. Istel, Bäckerehrenobermeister-Rosenberg, 5. Siemek,  
 Malergehilfe-Oppeln, 6. Prause, Töpfergehilfe-  
 Neustadt O/S.

**Rechnungsausschuß.**

1. Hammerling, Schuhmachermeister-Lublinitz,  
 2. Engel, Wagenbauobermstr.-Ratibor, 3. Claus-  
 nitzer, Maurer- und Zimmermeister-Siemianowitz.

**Ausschuß für das Genossenschaftswesen.**

1. Emmerling, Klempnerobermstr.-Oppeln, 2. Istel,  
 Bäckerehrenmstr.-Rosenberg O/S., 3. Beyer sen.,  
 Wagenbauobermeister-Leobschütz, 4. Herrmann,  
 Bäckerehrenobermeister-Rattowitz, 5. Srimel,  
 Tischlermeister-Gleiwitz O/S.

Anzahl der Mitglieder der Kammer: 18.

Anzahl der Mitglieder des bei der Kammer gebil-  
 deten **Gefellenaussschusses**: 7.

**Syndikus:** Franz Grieger.

**Wissenschaftlicher Assistent:** Walter Baranek.

**Bureauvorsteher:** Franz Riedel.

**Bureausekretäre:** Adolf Altmann, Franz Ehrlich.

**Bureaugehilfen:** Hasler, Quandt, Kupha, Gogolok,  
 Herbig.

**Maschinenschreiberinnen:** Helene Klosssek, Marga-  
 rete Reipondek.

**Anzahl der Kreisbeauftragten:** 20.

**Wanderlehrer:** Handelslehr. M. Peters-Jabrze O/S

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



# Verzeichnis

der von der Handwerkskammer zu Oppeln bestellten Beauftragten.

Lfd. Nr.	N a m e	S t a n d	W o h n o r t	Revisions-Bezirk
1	Josef Beyer sen.	Wagenbauobermeister	Leobschütz O.-S.	Kreis Cosel O.-S.
2	Josef Menzel	Schmiedeohermeister	Sriedland O.-S.	„ Salkenberg O.-S.
3	Alois Kräuse	Schlosserobermeister	Grottkau O.-S.	„ Grottkau O.-S.
4	Paul Srielmel	Tischlermeister	Gleiwitz	Stadt- u. Landkr. Gleiwitz
5	Paul Wanjura	Töpfer- und Ofensek- obermeister	Kattowitz O.-S.	Stadt- u. Landkreis Kattowitz
6	Oswald Nentwich	Ronditormeister	Kreuzburg O.-S.	Kreis Kreuzburg O.-S.
7	Heinrich Meyer	Schornsteinfegerober- meister	Katticher O.-S.	„ Leobschütz O.-S.
8	Robert Hammerling	Schuhmachermeister	Lublinitz O.-S.	„ Lublinitz O.-S.
9	Karl Langer	Uhrmacherobermeister	Neiße	„ Neiße
10	Ludwig Ruzia	Schuhmachermeister	Ober-Glogau O.-S.	„ Neustadt O.-S.
11	Serdinand Czech	„	Oppeln	Stadt- u. Landkr. Oppeln
12	Hugo Satory	Malermeister	Pleß O.-S.	Kreis Pleß O.-S.
13	Ernst Engel	Wagenbauobermeister	Katibor	Stadt- u. Landkr. Katibor
14	August Istel	Bäckerobermeister	Rosenberg O.-S.	Kreis Rosenberg O.-S.
15	Franz Burghammer	Maschinenbaumeister	Rybnik O.-S.	„ Rybnik O.-S.
16	Reinhold Horn	Tischlermeister	Groß-Strehlitz	„ Groß-Strehlitz
17	Anton Benke	Schlosserobermeister	Tarnowitz O.-S.	„ Tarnowitz O.-S.
18	Ludwig Herrmann	„	Zabrze	„ Zabrze O.-S.
19	Konstantin Zawadzki	Tischlerehrenobermstr.	Beuthen O.-S.	Stadt- und Landkreis Beuthen O.-S. mit Aus- nahme der Ortschaften Neuheiduck, Bismarck- hütte, Schwientochlowitz, Charlottenhof, Lipine mit Martinschacht, Schlesi- engrube u. Morgenroth.
20	Paul Sonjalla	Schlosserobermeister	Königshütte O.-S.	Stadtkreis Königshütte u. die Ortschaften Neuhei- dud, Bismarckhütte, Schwientochlowitz, Char- lottenhof, Lipine mit Martinschacht, Schlesi- engrube und Morgenrot

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1<sup>a</sup> Caviar**  
**Telefon 533.**

## Kontrollstellen I und II der Landes-Verf.-Anstalt Schlesien

Karlstraße 911.

- I. umfaßt Stadt Kattowitz und Kreis Pleß. Kontrollbeamter: Sekretär Lips.
  - II. umfaßt den Landkreis Kattowitz. Kontrollbeamter: Sekretär Franzky.
- Sprechstunden:** täglich von 9—1 Uhr; Sonn- und Feiertags geschlossen.

## Grenzamt Kattowitz der Deutschen Arbeiterzentrale.

Zentralstelle Berlin. Grenzamt Kattowitz, Kernerstraße 4 ☎ 329.

**Dienststunden:** 8—6 Uhr nachmittags.

**Amtsleiter:** Oskar Masche.

**Beamte:** Viktor Opitz, Kassierer; Viktor Müller, Korrespondent; Artur Pelschen, Registrator; Richard Engel, Kontrollbeamter; Ewald Lindel, Kartothekbeamter; Lukas Matiaszewski, Verpflichtungsbeamter; Lorenz Lazar, Amtsbote.

## Schiedsmänner.

1. Bezirk umfaßt den westlichen Stadtteil in der Verlängerung der Poststraße geteilt gedacht. Schiedsmann: Kaufmann Alten-Bodum.
  2. Bezirk umfaßt den östlichen Stadtteil. Schiedsmann: Bezirkschönsteinfegermeister Koch.
- In Behinderungsfällen vertreten sich die Schiedsmänner gegenseitig.

## Verkehrsinstitute.

### Schlesische Kleinbahn-Akt.-G.

Kattowitz, Wilhelmsplatz. ☎ 221, 222 u. 223.

**Dienststunden:** vorm. 1/2 9—1 nachm. 3—7.

**Direktion:** Generaldirektor Daubner ☎ 223, Betriebs-Oberingenieur Riso ☎ 221.

**Buchhalterei:** Prokurist Przyborowski, Assistent Jaczkowski.

**Kasse:** Kassierer Heilandt.

**Sekretariat u. Registratur:** Sekretär Waglawik, Registrator Raby.

**Technisches Büro:** Ingen. Rarg, Techn. Raffka.

**Rechnungsbüro:** Kalkulator Witt.

**Betriebsbüro:** Verkehringenieur Lüttger, Büroassistent Gottwald.

**Einkaufsbüro:** Bürogehilfe Riefe.

## Oberschlesische Automobilgesellschaft m. b. H.

Direktionsstraße 6.

**Geschäftsführer:** Gruschwitz.

## Ständiger Tarameter- und Droschenverkehr

an den Halteplätzen Bahnhof und Friedrichsplatz.

## Kirchen.

### Pfarrkirche St. Maria.

**Pfarrhaus:** Marienkirchplatz 1, ☎ 1584.

**Amtsstunden:** 7 1/2—10 1/2 Uhr vormittags und 1 1/2—3 1/2 Uhr nachmittags.

**Geistliche:** Pfarrer: Viktor Schmidt, Sürstbischoffl. Kommissarius, I. Kaplan Srig v. Woycki, II. Kaplan Philipp Pandel.

**Kirchenvorstand:** Pfarrer Schmidt, Vorsitzender; Lehrer a. D. Rutzjera, stellvertr. Vorsitzender; Rechtsanwalt Chytraeus, Bauunternehmer Joh. Rutzsch, Mittelschullehrer Josef Pohl, Rektor Paul Scholz, Kaufmann Karl Böhm, Dr. med. Bruno Sogalla, Kaufmann Julius Kalus, Buchbändler Anton Bantke, Kaufmann Josef Wollny.

**Gemeindevertretung:** Lehrer Stanislaus Rządowski, Vorsitzender; Eisenb.-Assistent Hermann Schwob, Geschäftsführer Telesphor Nowicki, Hausbesitzer Martin Skiba, Eisenb.-Sekretär Wilhelm Rogier, Marktscheider-Assistent Albert Adamek, Kaufmann Vinz. Czapliski, Kürschnermeister Ignaz Klimanek, Bürstenmachermstr. Josef Krawuttschke, Ober-Stadtfehr. Reinhold Luschwitz, Stellmachermeister August Kwasnik, techn. Eisenb.-Oberass. Heinrich Niggemann, Hüttenassistent Karl Mann, Bürovorsteher Johann Kassek, Schleifermeister Vinz. Marcol, Kaufmann Paul Blacha, Eisenb.-Kanzleisekretär Paul Baron, Dentist Ludwig Böcke, Glasmeister Theodor Selkel, Schneidermeister Josef Ginschel, stellv. Vorstz., Drechslermeister Josef Globisch, Schleiferm. Ernst Jablonka,

## J. WYK, Johannesstrasse 13

Photographische Special-Abteilung — Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.



Kunstmalers Otto Kowalewski, Kaufmann Hugo Morczinek, Bäckermeister Jul. Pokorny, Oberpostassistent Franz Pollok, pens. Stationskassenbote August Spindel, Schlossermeister Johann Schmiegel, Maurermeister Theodor Wawrzik, Möbelkaufmann Paul Woitinek.

**Beamte:** Ruster Steindor, Glöckner Wiesner, Totengräber Nelischer.

**Seelforgebezirk:** Nördlich der Eisenbahn, der östliche Teil bis Schillerstraße, Schloßbezirk, Chausseestraße nach Domb, der südliche Teil bis Sachsstraße einschl., Prinz Heinrichstraße, Heinkelstraße bis Prinz-Heinrichstraße, Gustav Freytagstraße und die Straßen im Osten von dieser Straße.

## Pfarrkirche St. Peter-Paul.

**Pfarrhaus:** Nikolaistraße 28, ☎ 1585.

**Amtsstunden:** 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> – 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr vormittags und 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> – 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr nachmittags.

**Geistliche:** Pfarrer: Johannes Globisch, I. Kaplan: Johannes Bujara, II. Kaplan: Stanislaus Hytrek.

**Kirchenvorstand:** Pfarrer Globisch, Vorsitzender; Rüstendirektor Albrecht Drees, stellv. Vorsitzender; Rentier Johann Adamiek, Gasthausbes. Thomas Badura, Stadtschreiber Thomas Ciolek, Schlossermeister Bruno Haase, Tischlermeister Johann Kutscha, Bäckermeister Eduard Münzer, Kaufmann Matthias Przywara, Hauptlehrer a. D. Amand Spata, Ofenbaumeister Paul Wanjura.

**Gemeindevertretung:** Lehrer Alois Marx, Vors., Gasthausbesitzer Karl Apteka, Eisenbahnassistent Josef Baumann, Oberpostassistent Alfons Ezechir, Oberpostassistent Johannes Jaglo, Eisenbahntechn. Karl Rejzler, Schwarzviehhändler Johannes Piwowarczyk, Werkmeister Johann Ratschek, Kaufm. Max Rudzki, Lehrer Richard Rudzki, Lokomotivführer Josef Sedlaczek, Oberbriefträger Hugo Stabik, Amtsgerichtsjchr. Bruno Siegert, Tischlermeister Josef Tebel, Schleifermeister Albert Duda, Gütervorsteher Otto Tache, Rektor Paul Glombika, Kaufmann Franz Goraus, Mittelschullehrer Anton Rudla, Stellmachermeister Leopold Kofka, Gütervorsteher Johannes Müller, Bildhauer Heinrich Mrowek, Bankbeamter Alois Quittek, Stellenbesitzer Franz Skowron, Stadtschreiber Bruno Wiczorek, Gasthausbesitzer Paul Wrobel, Stellenbesitzer Johann Silipczuk, Eisenb.-Obersekretär Max Stanke, Werkarbeiter Nikolaus Kowarsch, Werkarbeiter Matthias Mandla.

**Beamte:** Organist Dieslony, Ruster Pandel, Glöckner Kowarsch, Totengräber Wypior.

**Seelforgebezirk:** 1. der Teil von Kattowitz, welcher westlich von den mitinbegriffenen liegt: Seldstraße mit dem Südpark, der Teil der Heinkelstraße von der Seldstraße bis Charlottenstraße, Char-

lotten- und Dürerstraße, Blücherplatz mit Ausnahme der zur Sachsstraße gehörenden Häuser, die ganze Beatestraße, Sophien- und Vorkstraße, von der Mülhstraße die Häuser zwischen der Eisenbahnunterführung bis Schillerstraße und die ganze Schillerstraße; 2. das Dorf Brynow und Kattowigerhalde.

## Evangel. Kirchengemeinde.

**Pfarrkirche:** Auferstehungskirche in Kattowitz. Seelenzahl nach der letzten Volkszählung: 11 522.

### Geistliche.

Vogt, Pastor prim., evangel. Pfarrhaus, Friedrichstraße 18 ☎ Nr. 1554, Vogt, 2. Pastor, evangel. Gemeindehaus, Reichsbankstr., Schiller, 3. Pastor, Markgrafenstr. 5

### Gemeinde-Kirchenrat.

Vogt, Pastor prim., Vorsitzender, Vogt, Pastor, stellv. Vorsitzender, Dame, Baumeister und Stadtrat, Gaertner, Rgl. Rechnungsrat, Gerlach, Rgl. Landrat, Prof. Dr. Hoffmann, Rgl. Gymnasialdirektor, Puschmann, Kasseninspektor, Sachs, Justizrat, Dr. ing. h. c. Williger, Bergrat, Generaldirektor.

### Gemeinde-Vertretung.

Baltin, Direktor, Bischof, Schmiedemeister, Braetsch, Generaldirektor, Braun, Rektor der Knaben-Mittelschule, Brückner, Lokomotivführer, Bünger, Direktor des Lyzeums und Oberlyzeums, Edelmann, Bergwerksdirektor, Sührich, Gasanstaltsdirektor, Grubitz, Professor, Billefeld, Diplomingenieur, Jüngst, Bergwerksdirektor, Kröcher, Disponent, Michaelis, Gemeindevorsteher, Müller, Ingenieur, Br. Schmidt, Professor, Scholz, Rentier, Schulze, Regierungsbaumeister, Schuster, Fabrikbesitzer und Stadtrat, Strecker, Mittelschullehrer, Winkler, Rgl. Rechnungsrat, Wunderlich, Oberingenieur.

### Beamte.

Greulich, Organist und Dirigent des Kirchenchors, Schillerstr. 19, Lück, Rendant der Kirchenkasse, Friedrichstr. 45 (Reissparkasse), Mrozek, Kirchendiener, evangel. Gemeindehaus, Reichsbankstraße, Schilder, Friedhofsgärtner, Emmastr. 57.

## Seelforge-Bezirke.

### 1. Bezirk des Pastor prim. Vogt.

Augustastr., August Schneiderstr., Bismarckstraße, Friedrichsplatz, Goethestr., Grundmannstr., Gustav Freytagstr., Heinselstr., Hohenzollernstr., Karlstr., Lessingstr., Markgrafenstr., Meisterstr., Moltkestr., Mülhstr., Nebenwerkstatt, Poststr., Rathausstr., Roonstr., Rüppellstr., Sachsstr., Schenkendorfstr., Schillerstr., Schloßstr., Teichstr., Tiele-Winklerplatz,

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la. Caviar**  
Telefon 533.



## Kirchen

Werderstr., Wilhelmsplatz, ferner Gutsbez. Schloß Rattowitz, Domb, Hohenlohehütte.

### 2. Bezirk des Pastors Vogt.

Alte Dorfstr., Bahnhofstr., Bergstr., Blücherplatz, Charlottenstr., Direktionsstr., Dürerstr., Eichendorffstr., Emmastr., Flurstr., Freiligrathstr., Friedensstr., Friedrichstr., Grenzstr., Gutenbergstr., Haasestr., Holteistr., Holzestr., Hintere Holzestr., Johannesstr., Karbowa, Kernerstr., Königin Luisestraße, Letochastr., Paulstr., Prinz Heinrichstr., Querstr., Reichsbankstr., Rütgersstr., Schulstr., Sedanstr., Stillerstr., Umlandstr., Weg längs der Eisenbahn, Ziegelfstr., ferner Boguttschütz-Zawodzie.

### 3. Bezirk des Pastors Schiller.

Andreasstr., Beatestr., Bernhardstr., Fabrikstr., Feldstraße, Sriesen-, Gartenstr., Gneisenaufstr., Grünstr., Hardenbergstr., Kaiserallee, Kirchstr., Kleiststr., Kronprinzenstr., Lützowstr., Mauvestr., Nikolaiplatz, Nikolaistr., Nottebohmstr., Scharnhorststr., Schillerstr., Schützenstr., Seydlitzstr., Sophienstr., Steinstr., Viktoriastr., Wrangelstr., Yorkstr., ferner Brynow, Salenze.

## Alt-katholische Parochie.

Gottesdienst in der alt-katholischen Kirche zu Rattowitz, Ecke Karl- und August Schneiderstraße, an Sonn- und Feiertagen vorm. um 10 Uhr.

**Geistliche:** Pfarrer Karl Müller, Wilhelmsplatz 9 II, zugleich Pfarrer der altkath. Gemeinde Gleiwitz.

**Bediente:** Organist Lehrer Erich Scholz, Prinz Heinrichstr. 21. Kirchendiener August Proczek, Friedrichstr. 58. Friedhofswärter Adolf Ründel, Auguststr. 3.

**Kirchenvorstand:** Pfarrer Karl Müller, Vorsitzender, Rittergutspächter Oskar Polka, Brynow bei

## Schulen

Rattowitz, stellvert. Vorsitzender und Rendant, Schlachthofkassierer Karl Hofmann.

**Kirchengemeinde-Vertretung:** Eisenbahnersekr. Konstantin Muche, Vorsitzender, Buchhalter Hans Berger, stellvert. Vorsitzender, Kaufmännischer Direktor Theodor Kluger, Weichensteller a. D. Julius Michalke, Malermeister Ernst Breiter, Oberbahnassistent August Walter.

**Kirchenbezirk:** Die Stadt- u. Landkreise Rattowitz und Beuthen.

**Seelsorgebezirk:** Der größte Teil des Regierungsbezirks Oppeln.

## Synagogen-Gemeinde.

Bureau und Sitzungslokal: August Schneiderstr., Verwaltungsgebäude. ☎ 1024 und 1025.

**Vorstand:** Salomon Wiener, Städtältester, Vorsitzender; Badrian, Stadtrat, Justizrat, stellvert. Vorsitzender; Max Schalscha, Baumeister; Leopold Altmann, Kaufmann; Hugo Grünfeld, Baumstr.

**Stellvertreter:** Max Goldstein, Holzgeschäft, Josef Brauer, Kaufmann.

**Repräsentanten-Versammlung:** Bernhard Guttmann, Stadtrat, Vorsitzender; Dr. med. Preiß, stellvert. Vorsitzender; Hermann Dombrowsky, David Czwikliger, Moritz Katschinsky, Louis Bock, Julius Nothmann, Eduard Breslauer, Sigmund Kornblum, Elkan Dzialoszynski, Isaak Markus, Hermann Krämer, Isaak Ehrlich, Martin Siedner.

**Stellvertreter:** Josef Bengel, Ludwig Goldstein, Baumeister.

**Rabbinat:** Dr. Jakob Cohn, Rabbiner.

**Sekretariat:** Friedmann, Lehrer, Sekretär.

**Bureauzeiten:** 4–6 Uhr täglich, mit Ausnahme der Sonntage und Feiertage.

## Schulen.

### Königliche Baugewerkschule.

Holteistraße 45. ☎ 207.

**Kollegium:** Direktor: Prof. Dr. Seipp; Oberlehrer: Prof. Böß, Prof. Teerkorn, Prof. Baumann, Prof. Peharz, Cavael, Hoffmann, Pardon, Paur, Sigert, Herker, Prestinari; Baugewerkschullehrer: Geisler; Hilfslehrer: Doerner, Reg.-Baumeister, Kopfermann, Reg.-Baumeister, Dr. Ing. Carius, Diplom-Ingenieur, Dr. med. Sogalla (Samariterdienst), Kunze, Brandmeister (Feuerlöschdienst).

### Königliches Gymnasium.

August Schneiderstraße.

**Schulgeld:** In den Unter- und Mittelklassen 130 M., in den Oberklassen 160 M.

**Kollegium:** Direktor: Dr. Hoffmann, Professor. Sprechstunde: 9–10 Uhr an Schultagen. Oberlehrer: Prof. Laßmann, Prof. Dr. Krug, Prof. Dr. Knödel, Prof. Dr. Stephan, Prof. Klemenz (kath. Religionslehrer), Prof. Knappe, Prof. Hoffmann (Paul), Prof. Schmidt, Prof. Backs, Lüllwitz, Dr.arendza, Rodehau, Thienel. Wissen-

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Sachliche Hilfslehrer:** Peters, Wagner, Lagel, Dr. Hoffmann (Ernst), Gammig, Rother, Mardus, Bruner. **Zeichenlehrer:** Simon. **Lehrer am Gymnasium:** Poplutz, Greulich. **Religionslehrer:** v. Woytski, Kaplan (in diesem Schuljahr ausbittungsweise), Dr. Cohn, Rabbiner, Chodlewski (jüdisch).

## Oberrealschule mit Vorschule.

Prinz Heinrichstraße 28. ☛ 1643.

**Schulgeld:** für Einheimische 150 M., für Auswärtige 180 M.; Vorschule für Einheimische 90 M., für Auswärtige 120 M.

**Kollegium:** Direktor: Dr. Bürger. Sprechstunden: 12–1 Uhr an den Schultagen. Oberlehrer: Prof. Dr. Goldschmidt, Prof. Maus, Prof. Grubitz, Prof. Dr. Jacoby, Eisenreich, Dr. Arndt, Dr. Schmidt, Prüfer, Wasner, Rirmis, Schneider, Michael, Sehringer, Dr. Widmann, Nawrothki. Turnlehrer: Maßker. Lehrer an der Oberrealschule: Kallner, Maerz, Brieger, Groetschel. Vorschullehrer: Hennek, Smolarczyk.

## Lyzeum mit Oberlyzeum und Oberrealschulstudienanstalt.

Grundmannstraße 42. ☛ 1645.

**Schulgeld** für Einheimische jährlich:

- A. am Lyzeum: für die Klassen X, IX, VIII 100 Mk., für die Klassen VII, VI, V, IV, III, II, I 130 Mk.,
- B. am Oberlyzeum: 1. an den Frauenschulklassen: a) bis zu 20 Unterrichtsstunden wöchentl. 100 Mk., b) bis zu 30 Unterrichtsstunden wöchentl. 160 Mk., 2. in den wissenschaftlichen Klassen 160 Mk.,
- C. an der Oberrealschulstudienanstalt 200 Mk., SchülerInnen auswärts wohnender Eltern mit Ausnahme der SchülerInnen der Oberrealschulstudienanstalt haben in jeder Klasse 30 Mk. jährlich mehr zu zahlen.
- D. am LehrerInnen-Seminar 150 Mk.

**Kollegium:** Direktor: Bünger, Sprechstunde von 12–1 Uhr an den Schultagen; Oberlehrer: Professor Donath, Professor Riemcke, Koenig, Sink, Dr. Unna (jüd. Religionslehrer), Nortmann, Dr. Weber, Dr. Bartenstein, Kravczyrski (kath. Religionslehrer); Ordentliche Lehrer und Leiter der Seminarübungsschule: Rektor Scholz; Ordentliche Lehrer: Suhrmann, Soitzik, Urbanek; Gefangenslehrer: Dissen; Elementarlehrer: Scholz, Borowka; OberlehrerInnen: Schrammek, Thiele, Ziaja, Dr. Goldmann; Ordentliche LehrerInnen: Eckert, Jung, Haussen, Wolff, Schebach; ZeichenlehrerInnen: Walter, Linke; ElementarlehrerInnen: Arndt, Rippin; Technische LehrerInnen: Peters, Troll, Poludniok.

## Knaben-Mittelschule.

Schulstraße. ☛ 1640.

**Schulgeld:** für Einheimische 60 Mk., für Auswärtige 90 Mk.

**Kollegium:** Rektor: Braun, Sprechstunden 8–9 Uhr an den Schultagen; Mittelschullehrer: Kaufmann, Rudla, Gottwald, Sischer, Langer, Jaschke, Schluße, Barisch, Stern, Graw, Dudek, Liebeck, Reich, Schönfelder; Lehrer: Strecker, Dohl, Meusel, Hübner.

## Mädchen-Mittelschule.

Schulstraße. ☛ 1641.

**Schulgeld:** für Einheimische 60 Mk., für Auswärtige 90 Mk.

**Kollegium:** Rektor: Latacz, Sprechstunden 10–12 Uhr an den Schultagen; Ordentliche Lehrer: Bleisch, Grund, Theindel; Handelslehrer: Kneifel; Lehrer: Hoppe; MittelschullehrerInnen: Rasner, Guttwein, Ernst, Steinhoff, Sordemann, Müller, Werner, Brandt, Derber, Rosner, Gorke; Zeichenlehrerin: Riedel; techn. Lehrerin: Groetschel; Elementar-Lehrerin: Latacz.

## Volkschule I

an der Kleiststraße. ☛ 1649.

Rektor: Safflok, Sprechstunden 8–9 Uhr an den Schultagen.

Lehrer: Sluzalek, Breuer, Soika, Boese, Stanjek, Lang, Proske, Wolf, Rudzki, Friedmann, Herbst, Liehr, Minkus, Lison.

LehrerInnen: Adam, Battig II, Lippa, Golla, Haase, Hoffmann, Preiß.

Techn. Lehrerin: Sordemann.

## Volkschule II

an der Prinz Heinrichstraße. ☛ 1642.

Rektor: Paul Scholz, Sprechstunden 8–9 Uhr an den Schultagen.

Lehrer: Marx, Paschke, Goldmann, Bauch, Bart-rumpf, Buchta, Suhrmann, Stephani.

LehrerInnen: Grund, Deuffcher, Bombik, Suchs, Silik, Rukla, Steinhoff, Meyberg, Czerny.

Techn. Lehrerin: Ruhm.

## Volkschule III

an der Rütgersstraße. ☛ 1647.

Rektor: Kremser, Sprechstunden 8–9 Uhr an den Schultagen.

Lehrer: Hodge, Stellmach, Sgraja, Bittner, Machnik, Müller, Schmieschek, Kroker, Scholz Alfred, Schwob, Rządowski, Saja, Rinke, Jurek, Scholz, Giedmann, Trautmann, Mai, Paul, Schindelek.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: 1<sup>a</sup> Caviar**  
**Telefon 533.**



## Schulen

### Volksschule IV

an der Teichstraße. ☎ 1644.

**Rektor:** Rügler, Sprechstunden 8–9 Uhr an den Schultagen.

**Lehrer:** Rother, Darczyk, Tigge, Himmel, Reichel, Czerny, Waffer, Albrecht, Rastner, Olbrich Heinrich, Willner, Schoppa, Leschnik, Neumann, Grittnier, Krawieff, Walter, Olbrich Oskar, Manjel.

### Volksschule V

an der Augustastrasse. ☎ 1648.

**Rektor:** Josef Scholz, Sprechstunden 8–9 Uhr an den Schultagen.

**Lehrer:** Krziwania, Tamm, Rott, Kahlert, Schneider, Slesiona, Claassen, Schoepe;

**Lehrerinnen:** Lokay, Kronast, Kluger, Schulz.

### Hilfsschule.

Kronprinzenstraße 1. ☎ 1646.

**Hauptlehrer:** Bliß, Sprechstunden 8–9 Uhr an den Schultagen.

**Lehrer:** Irrgang, Mraß.

**Lehrerinnen:** Lippa, Buch.

### Knaben-Handfertigkeitsschule.

Schulstraße. ☎ 1647.

**Leiter:** Rektor Kremser; **Lehrer:** Boefje.

## Anstalten

### Städt. Haushaltungsschule.

Grundmannstraße 42.

**Oberaufsicht:** Mittelschulrektor Latacz; **Lehrerin:** Biallas.

### Kaufm. Fortbildungsschule.

Dürerstraße 5. ☎ 1796.

**Leiter:** Direktor Mikosch, Sprechstunden 11–12 Uhr an den Schultagen.

**Lehrer im Hauptamt:** Weiß, Hannow.

**Lehrer im Nebenamt:** Meusel, Paschke, Rudzki, Theindel, Hübner, Hoppe, Stern, Tamm.

**Lehrerin:** Frau Zindler.

### Gewerbl. Fortbildungsschule.

Holteistraße 45. ☎ 207.

**Leiter:** Rgl. Baugewerkschuldirektor Prof. Dr. Seipp.

**Lehrer im Nebenamt:** Hartumpf, Buchta, Kremser, Bliß, Schmieschek, Irrgang, Scholz, Mraß, Walter, Müller, Leschnik, Schneider, Gottwald, Darczyk, Langer, Soika, Schoppa, Sgraja, Bittner, Machnik, Maerz, Marks, Mai.

### Städt. Handelsschule.

Dürerstraße 5. ☎ 1796.

**Direktor:** Mikosch, Sprechstunden 11–12 Uhr an den Schultagen.

**Lehrer:** Weiß, Hannow.

**Lehrerinnen:** Frau Zindler, Srl. Jaeger, Srl. Pinkus, Srl. Schmidke.

## Anstalten.

### Städtische Sparkasse.

Poststr. 7, Erdgesch. ☎ 612.

**Kassenstunden:** werktäglich von 8–1 Uhr vorm. und 3–4 Uhr nachm.

**Bürovorsteher:** Rendant Sperber.

**Annahmestelle für Mündelgelder.**

**Verzinsung der Spareinlagen mit:**

$3\frac{1}{2}\%$  für jederzeit kündbares Geld,

$3\frac{3}{4}\%$  für Beträge von mindestens 1000 Mark, wenn die Einlagen auf wenigstens 1 Jahr,

$4\%$  für Beträge über 3000 Mk., wenn die Einlagen auf wenigstens 3 Jahre

gesperrt werden.

**Tageweise Zinsenberechnung für Spareinlagen.**

**Vermietung eiserner Schrankfächer.**

**Ausgabe von Heimsparbüchern.**

**Aufbewahrung von Sparbüchern in der Sparkasse. Sparprämien-Gewährung.**

**Uebertragbarkeit der Spareinlagen für an- und abziehende Sparer, ohne Zinsverlust und Kosten.**

**Postverkehr für auswärtige Sparer.**

**Ankauf mündeliger Wertpapiere für Sparer.**

**Kreditgewährung gegen Hypothek, sowie gegen Schuldschein und gegen Wechsel.**

### Städtische Feuerwehr.

Dienststelle Holteistraße 11. ☎ 521.

I. Abteilung: Berufsfeuerwehr (ständige Wache),

II. „ Städt. Reserve-Feuerwehr,

III. „ Sreiwillige Feuerwehr.

### Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle

Johannesstr. 13. **J. WYK** Johannesstr. 13.

**Optiker — Mechaniker.**

Telefon 518. Preislisten umsonst. Telefon 518.





## Anstalten

**Dezernent:** Stadtrat Dame.

**Kommando:** Städt. Brandmeister Runze.

**Vorsitzender der freiw. Feuerwehr:** Kaufmann  
H. Griefe.

Die Feuermelder dürfen nur zur Meldung von  
Seuern im Stadtbezirk benutzt werden. Der Mel-  
dende hat den Griff des Melders bis zur Pfeilspitze  
zu drehen und muß am Melder die Ankunft der  
Feuerwehr erwarten.

### Straßenreinigungs-, Marstall- und Markt-Verwaltung.

Dienststelle Holteistr. 11 (Feuerwache). ☎ 521.

**Dezernent:** Stadtrat Dame.

**Leitung:** Brandmeister Runze.

### Städt. Desinfektions - Anstalt.

Dienststelle Holteistr. 11. ☎ 521.

## Gemeinnützige Anstalten.

### Waisen- und Kinderfürsorgeamt.

Stadthaus, Zimmer Nr. 23 - 25.

**Vorsitzender:** Bürgermeister Neugebauer.

### General-Vormundschaft.

**General-Vormund:** Neugebauer, Zweiter Bürger-  
meister.

**Stellvertreter:** Gerlaßek, Stadtssekretär.

### Zentrale für Jugendfürsorge.

**Geschäftsstelle:** Kronprinzenstr. 1. ☎ 1646.

**Sprechstunden:** Montag und Donnerstag von  
4 - 6 Uhr.

**Geschäftsführer:** Hauptlehrer Blißch.

### Kinderhort.

Augustastr. Nr. 9.

**Vorsitzende:** Frau Oberbürgermeister Pohlmann.

(Der Hort ist von der privaten Wohltätigkeit ge-  
gründet und wird von dieser auch unterhalten).

### Städtische Säuglings-Station.

Augustastr. Nr. 9.

**Dezernent:** Bürgermeister Neugebauer.

**Dirigierender Arzt:** Dr. Bruck.

**Schwester:** Elise Raibel.

### Katholische Kleinkinderschule der Elisabethinerinnen.

1. Friedrichstr. 54 (Elisabeth-Stift).

2. Nottebohmstr. 6.

### Industrie- u. Haushaltungsschule.

(Elisabeth-Stift) Friedrichstr. 54.

### Privat. Kleinkinderschule des Evangelischen Frauen- und Jungfrauenvereins Kattowitz.

Reichsbankstr.

**Vorstand:** Pastor Vogt.

### Privat. Kleinkinderschule von Fräulein Schulz.

Karlstr. 10.

**Vorsteherin:** Margarete Schulz.

### Asyl für Obdachlose.

Holteistr. 60.

**Dezernent:** Bürgermeister Neugebauer.

**Verwalter:** Armenhausverwalter Bain.

### Städt. Armen- und Siechenhaus.

Holteistr. 60.

**Dezernent:** Bürgermeister Neugebauer.

**Verwalter:** Armenhausverwalter Bain.

**Dirigierender Arzt:** Sanitätsrat Dr. Glasier.

### Evangel. Siechenhaus Tabeastift.

Letochastr. 22.

**Vorstand:** Der evangelische Gemeindekirchenrat.

**Ausschuß:** Pastor pr. Voß, Pastor Vogt, Stadtrat  
Dame, Rechnungsrat Gaertner.

**Leitende Schwester:** Diakonisse Elfriede Heiber.

### Volksbücherei und Lesehalle.

Teichstr. 7.

**Geöffnet:** An Wochentagen von 6 $\frac{1}{2}$  - 10 Uhr  
abends, an Sonntagen von 11 - 12 Uhr mittags.

Im Winter von 5 - 8 Uhr nachmittags.

**Vorstand:** Professor Dr. Knötel.

**Bibliothekarin:** Fräulein Gottschlich.

# D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11

## Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia Caviar

Telefon 533.

## Anstalten

### Zweigstelle der Volksbücherei.

Prinz Heinrichstr. 18.

Bibliothekar: Lehrer Buchta.

### Städtische Volksküche.

Holteistr. 20.

**Desernten:** Stadtrat Geheimer Sanitätsrat Dr. Berliner, Zweiter Bürgermeister Neugebauer.  
**Küchenvorsteherin:** Fräulein Mauß.

### Städtisches Badehaus.

August Schneiderstr. 1114.

**Badestunden:** Die tägliche Badezeit ist festgesetzt:

a) Für die Wintermonate (vom 1. Oktober bis 30. April) von morgens 7 Uhr bis abends 8 Uhr.  
b) Für die Sommermonate (vom 1. Mai bis 30. September) von morgens 6 Uhr bis abends 8 Uhr. Schluß des Badekartenverkaufs: Für Heißluft- und Dampfbäder werden 1½ Stunde, für die übrigen Bäder ¾ Stunde vor Ablauf der Badezeit Karten nicht mehr ausgegeben. Das Badehaus bleibt geschlossen: a) Während des ganzen Tages: am Neujahrstag, Karfreitag, Ostermontag, Pfingstmontag, 1. und 2. Weihnachtsfeiertag. b) an den übrigen Sonn- und gesetzlichen Feiertagen von 1 Uhr ab. Bäderpreise: 1. Brausebad. Nur Einzelkarten: 10 Pf. (Wäsche, Handtuch, Seife 5 Pf.) 2. Schwimmbad. 1. Einzelkarten: a) Für Erwachsene 30 Pf. (Wäsche, Handtuch, Hofe 10 Pf.) b) Für Schüler und Schülerinnen 15 Pf. (Wäsche, Handtuch 5 Pf.) Hofe 5 Pf. Badeanzüge werden nicht geliefert. 2. Duzendkarten (ohne Wäsche) a) Für Erwachsene 3 Mk., b) für Kinder unter 14 Jahren 1,50 Mk., 3. Zeitkarten (ohne Wäsche) auf ein

Jahr: a) Für Erwachsene 30 Mk., b) Für Schüler unter 14 Jahren 15 Mk. Für Erwachsene auf ½ Jahr 20 Mk., auf ein ¼ Jahr 12 Mk., auf einen Monat 5 Mk. Für Schüler unter 14 Jahren auf ½ Jahr 10 Mk., auf ¼ Jahr 6 Mk., auf einen Monat 3 Mk., 3. Wannenbad. a) Einzelkarten 60 Pf. (mit Handtuch und Seife, Badetuch extra 10 Pf.) b) Duzendkarten 6 Mk. (ohne Wäsche). 4. Russ.-Röm.-Bäder. Dampf- und Heißluftbad mit Massage. a) Einzelkarten mit Wäsche 1,50 Mk., b) Duzendkarten mit Wäsche 15 Mk. Kohlen säurebad 2 Mk. Rastendampfbad 1,50 Mk.

### Städtischer Arbeitsnachweis.

Schillerstr. 37, part. rechts. 1662.

**Dienststunden:** An Wochentagen von 8 Uhr vorm. bis 6 Uhr nachm. ununterbrochen. An Sonn- und Feiertagen von 8 Uhr vorm. bis 1 Uhr nachm. ununterbrochen.

**Dezernent:** Bürgermeister Neugebauer.

**Abteilung des männlichen Arbeitsnachweises:** Oberassistent Andratschke.

**Abteilung des weiblichen Arbeitsnachweises:** Stl. Wallbrach.

### Öffentl. gemeinnützige Rechts-Auskunftsstelle für Unbemittelte.

Schillerstr. 37, part.

**Dienststunden:** Vorm. 10 bis 4 Uhr, nachm. 4 bis 7 Uhr.

**Geschäftsführender Vorstand:** Bürgermeister Neugebauer, Justizrat Sachs und Amtsrichter Dr. Aronade.

**Leiter der Rechts-Auskunftsstelle:** Gerichtsvollzieher a. D. Rebhuhn.

## Anstalten und Einrichtungen der Angestellten und Arbeiterversicherung.

### Ortskrankenkasse für Handel- pp.

Kattowitz.

Rassenlokal: Bahnhofstr. 17. 1501.

**Geschäftsstunden:** 8—1 vorm., 3—6 nachm.

**Vorsitzender:** Tiefbauunternehmer Hermann Schalscha

**Rendant:** A. Sirschke. **Buchhalter:** Georg Heier.

**Assistent:** Johannes Schulz.

### Ortskrankenkasse für Handwerker der Stadt Kattowitz 1342.

August Schneiderstr. Nr. 10, gegenüber der Badeanstalt. **Vorsitzender:** Richard Berndt, Uhrmacher.

**meister. Geschäftsstunden:** 8—12 vorm., nachm. 2—4 Uhr. **Beamte:** Paul Spaniel, Adtelik, Piecha und Weber.

### Ortskrankenkasse für den Kreis Kattowitz.

Rassenlokal: Friedrichstr. 45 (Landratsamt).

**Dienststunden:** 8—1 Uhr vorm. und 3—6 Uhr nachm.

**Vorsitzender:** Tiefbauunternehmer Pinoli, Eichenau.

**Rechnungsführer:** Kgl. Rentmeister a. D. Rechnungsrat Gaertner, Kattowitz.

**Schriftführer:** Duda, Kattowitz.

**Beamte:** Assistent Kalus.

## Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21

Spedition — Möbeltransport — Speicherei.

## Anstalten

### Arbeiter-Pensions- und Unterstützungs-Kasse

der Kattowitzer Aktiengesellschaft für Bergbau und Eisenhüttenbetrieb.

Vorsitzender: Direktor Kluger.

Kassenführer: Kalkulator Pratsch.

Kassenlokal: Hauptverwaltungsgebäude Schloß Kattowitz. ☎ 412.

Dienststunden: von 8–12 und 2–6 Uhr.

### Betriebskrankenkasse

der Kattowitzer Aktiengesellschaft für Bergbau und Eisenhüttenbetrieb.

Vorsitzender: Direktor Kluger.

Stellv. Vorsitzender, Kassen- und Rechnungsführer Kalkulator Pratsch.

Kassenlokal: Schloßstr. 12. ☎ 412.

Dienststunden: 8–12 Uhr und 2–6 Uhr.

### Betriebskrankenkasse der Ludwigshütte.

Kronprinzenstr. 8, Dienststunden von 8–12 und 2–6 Uhr. ☎ 11. Vorsitzender: Karl Burzig  
Stellv. Vorsitzender u. Kassierer: Heinrich Rukla

### Betriebskrankenkasse

für die von der Schlesischen Kleinbahn-Aktien-Gesellschaft in Oberschlesien betriebenen Bahnen in Kattowitz.

Kassenlokal Wilhelmplatz 161. Vorsitzender: Kalkulator Emil Witt. Stellv. Vorsitzender: Kassierer Traugott Beilandt.

### Betriebskrankenkasse

der Firma A. Hoffmeister, Ofenfabrik Zawodzie.

Vorsitzender: Paul Wanjura.

Kassierer: Bruno Dippmann. ☎ 131.

### Krankenkasse der freien Maurer- und Zimmerer-Innung.

Rathausstr. Nr. 4. ☎ 603.

Vorstand: Baumeister L. Dame, Kattowitz.

Kassierer: Rentant R. Häusler.

Geschäftsstunden: 8–12 vorm., 2–6 nachm.

### Krankenkasse der Bäcker-Zwangs-Innung Kattowitz.

Vorsitzender: Julius Pokorny, Obermstr., ☎ 1581.

Kassenlokal: Beatestr. 10.

Rendant: Kaufmann Sedor Bialek.

### Betriebskrankenkasse

der Oberschlesischen Zinkhütten-Akt.-Ges.

Vorsitzender: Direktor Dr. Zöllner.

Stellv. Vorsitzender: Kassierer Kurt Schweiger.

### Quittungskartenausgabestelle.

Stadthaus.

Vorsteher: Stadtssekretär Ciolek.

### Versicherungsamt der Stadt Kattowitz.

Stadthaus.

Aufnahme von Invaliden-, Kranken-, Witwen- und Hinterbliebenen-Rentenansprüchen. Beschluß und Spruchfachen. Gutachten.

Vorsitzender: Oberbürgermeister Pohlmann.

Stellv. Vorsitzender: Stadtrat Leu.

Beisitzer: Baumeister Grünfeld, Baumeister Rudzinski, Tiefbauunternehmer E. Schalscha, Uhrmachermeister R. Berndt, als Arbeitgeber.

Maler August Grella, Saktor Karl Kwasniok, Maurerpolier Jakob Heimann, Buchhalter Steinhoff, als Arbeitnehmer.

Bürovorsteher: Stadtssekretär Ciolek.

Protokollführer: Assistent Wiczorek.

### Büro der Reichsversicherungs-Anstalt für Angestellte.

Stadthaus.

Ausgabestelle für Aufnahme- und Versicherungskarten für Angestellte.

Vorsteher: Stadtssekretär Ciolek.

### Städtisches Gewerbe- und Kaufmannsgericht.

Stadthaus.

Vorsitzender: Stadtrat Leu.

Gerihtsschreiber: Stadtssekretär Ciolek, Assistent Wiczorek.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la. Caviar**  
Telefon 533.



# Krankenhäuser, Kliniken, Ärzte und Apotheken.

## Städtisches Krankenhaus.

Kronprinzenstr. 27. ☎ 506.

Dezernent: Bürgermeister Neugebauer.

Dir. Arzt: Sanitätsrat Dr. Glafer.

Assistenzarzt: Dr. Brogen.

Krankenhaus-Inspektor: Dettmer.

## Knappschaftslazarett Kattowitz mit Augen- und Ohrenheilanstalt.

Emmastr. 34. ☎ 128.

Dr. Arendt, Walter, Chefarzt. Dr. Runick, Assistenzarzt. Dr. Thiel, Assistenzarzt. Skibba Friedrich, Lazarettverwalter. Eichwald Richard, Lazarettsekretär. Dr. Lubowski, Knappschafts-Augenarzt, wohnt Rütgersstr. 9. Dr. Wagner, Assistenzarzt. Dr. Ehrenfried, Knappschafts-Ohrenarzt, wohnt Rütgersstr. 9. Dr. Solger, Assistenzarzt. Dr. Müller, Assistenzarzt.

## Krankenhaus des St. Elisabethstiftes.

Sriedrichstr. 52. ☎ 1067.

Oberin: Walburga Rindfleisch und 28 Schwestern.

Leit. Arzt: Dr. Runge.

Assistenzarzt: 3. St. unbelegt.

## Schulzahnklinik.

Teichstr. 6.

Dirigierende Ärzte: Sanitätsrat Dr. Glogauer, Zahnarzt Schrammen.

## Privatklinik für Augenfranke.

Dr. Lubowski, Rütgersstr. 9.

## Chirurgische Privatkliniken.

Dr. Cahn, Sriedrichstr. 44.

Dr. Lasker, Beatestr. 6.

## Privatkliniken für Frauenkrankheiten.

Dr. Preiß, Querstr. 8.

Dr. Speier, August Schneiderstr. 2.

## Ärzte.

Arendt W., Dr., Sanitätsrat, Knappschaftslazarett, Emmastr. 34, ☎ 128. Sprechstunden: Vorm. 8–10 Uhr, Nachm. 2 $\frac{1}{4}$ –4 Uhr, Sonn- und Feiertags nur Vorm. 8–10 Uhr.

Aronade O., Dr., Spezialarzt für Kinder-Krankheiten, Direktionsstr. 10, ☎ 1617. Sprechstunden: von 9–11 Uhr und von 3–5 Uhr.

Berliner A., Dr., Geh. Sanitätsrat, Holkestr. 22, Sprechstunden: Vorm. 8 $\frac{1}{2}$ –10 Uhr und Nachm. 2 $\frac{1}{2}$ –4 Uhr. Sonn- und Feiertags nur Vorm.

Befsch, Dr., Spezialarzt für Ohren-, Nasen- und Halskranke, Direktionsstr. 6 II, ☎ 1703. Sprechstunden: Vorm. 10–11 Uhr und Nachm. 3–5 Uhr.

Bloch E., Nervenarzt, Johannesstr. 4, ☎ 1525. Sprechst.: Vorm. 9–11 und Nachm. 3–5 Uhr.

Bruck A., Dr. med., Spezialarzt für Kinder-Krankheiten, Mühlstr. 5 II, ☎ 1412. Sprechstunden: Vorm. 9–11 Uhr, Nachm. 3–5 Uhr, Sonn- und Feiertags nur Vorm.

Ehrenfried M., Dr., Knappschafts-Ohrenarzt, Rütgersstraße 9, Arzt für Ohren-, Nasen- und Halskranke, ☎ 579. Sprechstunden in der Knappschafts-Ohrenklinik, Emmastr. 34, ☎ 128, nur Vorm. 9–12 Uhr. Priv. Bahnhofstr. 9 Vorm. 12–1 und Nachm. 3–5 Uhr.

Glafer E., Sanitätsrat, Sriedrichsplatz 11, ☎ 1238. Sprechstunden: Vorm. 9–10 Uhr und Nachm. 3–4 Uhr, Sonn- u. Feiertags nur 9–10 Uhr Vorm.

Kauhor E., prakt. Arzt, Wilhelmsplatz 7, ☎ 1311. Sprechst.: Vorm. 8 $\frac{1}{2}$ –10 Uhr, Nachm. 3–4 Uhr.

Koenigsfeld, Dr., Arzt, Querstr. 6, ☎ 1137. Sprechstunden: Vorm. 9 $\frac{1}{2}$ –10 $\frac{1}{2}$  Uhr, Nachm. 3 $\frac{1}{2}$ –4 $\frac{1}{2}$  Uhr.

Korte Walter, Dr., Spezialarzt für innere Krankheiten, Johannesstr. 14, ☎ 1431. Sprechst.: Vorm. 10–12, Nachm. 3–5 Uhr, Sonntags nur Vorm.

Runge M., Dr., leitender Arzt am St. Elisabeth-Krankenhaus, Poststr. 5, ☎ 1073. Sprechst.: Vorm. 8–9 $\frac{1}{2}$  Uhr, Nachm. 2 $\frac{1}{2}$ –3 $\frac{1}{4}$  Uhr, an Sonn- und Feiertagen nur Vorm.

Runick Waldemar, Dr., Emmastr. 22.

Lasker M., Dr., Spezialarzt für Chirurgie und Orthopädie, Privatklinik nebst orthop. Institut, Holkestr. 21, vom 1. April 1913 ab Beatestr. 6 I, ☎ 1093. Sprechst.: Vorm. 11 $\frac{1}{2}$ –12 $\frac{1}{2}$  Uhr, Nachm. 3–4 Uhr; an Sonn- und Feiertagen nur Vorm. 10–11 Uhr.

Loebinger H., Dr., prakt. Arzt, Grundmannstr. 23, ☎ 1143. Sprechstunden: Vorm. 8 $\frac{1}{2}$ –10 Uhr, Nachm. 2 $\frac{1}{2}$ –4, Sonn- u. Feiertags 8 $\frac{1}{2}$ –10 Uhr Vormittag.

Lubowski E., Dr., Knappschafts-Augenarzt, Rütgersstraße, Brieger'scher Neubau, ☎ 1524. Sprechstunden in der Knappschafts-Augenklinik nur Vorm. 9–11 $\frac{1}{2}$ ; Privatklinik Rütgersstr. Nachm. 3–5 Uhr.

Miecznikiewicz I., Dr., Spezialarzt für Nasen-, Hals- und Ohrenkrankheiten, Grundmannstr. 5, Sprechst.: Vorm. 9–12 Uhr, Nachm. 2–4 Uhr, an Sonn- und Feiertagen nur Vorm. 9–10 $\frac{1}{2}$  Uhr.



## J. Wyk, Johannesstr. 13

### Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von augenärztlichen Brillenverordnungen.



## Ärzte, Apotheken, Rechtsanwälte und Notare

- v. Millecki**, Dr., Sedanstr. 6, ☎ 1459. Sprechstunden: Vorm. 9–11 Uhr, Nachm. 2–4 Uhr, Sonn- und Feiertags nur Vorm. 9–11 Uhr.
- Mittmann Rich.**, Dr., Grundmannstr. 33 I, über Kaiser Wilhelm-Apotheke, ☎ 1183. Sprechstunden: 9–10½ Uhr und 3–4½ Uhr, an Sonn- und Feiertagen nur 10–11 Uhr Vorm.
- Pinczower**, Dr., Spezialarzt für Haut-, Harn- und Blasenleiden, Direktionsstraße 61, ☎ 1765. Sprechstunden: 9–1 und 3–5 Uhr.
- Preis E.**, Dr., Spezialarzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Privatklinik Querstraße 8, ☎ 1035. Sprechstunden: Vorm. 9–11 Uhr, Nachm. 3–5 Uhr.
- Proskauer S.**, Dr., Poststr. 12, ☎ 1032. Sprechstunden: Vorm. 8–10 Uhr, Nachm. 2½–4 Uhr, an Sonn- und Feiertagen nur Vorm. 8–10 Uhr.
- Rosenstein E.**, Dr., Augenarzt, Johannesstr. 12/14, ☎ 543. Sprechstunden: Vorm. 10–12 Uhr, Nachm. 3–5½ Uhr.
- Schweitzer M.**, Dr., Kreisarzt, Rütgersstr. 9, ☎ 1410 amtl. Sprechstunden werktäglich 8–10 im Büro.
- Schmierzchalski A.**, Dr., Friedrichplatz 4. Sprechstunden: Vorm. 9–11 Uhr, Nachm. 2–4½ Uhr, an Sonn- und Feiertagen nur 9–10 Uhr Vorm.
- Sogalla B.**, Dr., leitender Arzt des Krankenhauses in Bogutschük, Friedrichstr. 28, ☎ 1081. Sprechstunden: Vorm. 9½–10½ Uhr, Nachm. 2–3 Uhr, Sonntag 9–10 Uhr.
- Speler E.**, Dr., Spezialarzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Privatklinik für Frauenkrankheiten, Grundmannstr. 1a, ☎ 1082. Sprechstunden: Vorm. 10–12 Uhr, Nachm. 3–5 Uhr.
- Strasemann Kurt**, Spezialarzt für Hautkrankheiten, Friedrichstr. 3, ☎ 1297. Sprechst.: Vorm. 9–12½ Uhr, Nachm. 3–5 Uhr, an Sonn- und Feiertagen 9–12 Uhr.
- v. Trzebiatowski** Augenarzt, Querstr. 8. Sprechstunden: Vorm. 10–12 Uhr, Nach. 3–6 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 11–12 Uhr.

### Zahnärzte.

- Sladausch Max**, Holzestraße 2II. Sprechstunden: vorm. 9–12, nachm. 2–6 Uhr.
- Glogauer J.**, Sanitätsrat, Spezialarzt für Zahn- und Mundkrankheiten, Grundmannstr. 5, Sprechstunden: Vorm. 9–12, nachm. 2–6 Uhr.

**Kaufman Leo**, prakt. Zahnarzt, Poststr. 3. ☎ 1482. Sprechstunden: 9–1, 3–6 Uhr. Sonntags 9–12 Uhr.

**Lukosz Hans**, prakt. Zahnarzt, Friedrichsplatz 3. Sprechstunden: 8½–1 Uhr vorm., 3–6 Uhr nachm. ☎ 1103.

**Pinkus Bruno**, Bahnhofstr. 9. Poliklinik für Mund- und Zahnkrankheiten. ☎ 1072.

**Rybok Paul**, Querstr. 8I. Sprechstunden: früh 8–6 Uhr nachm.

**Rosanowicz Stanislaus**, Friedrichstr. 5. Sprechstunden: vorm. 9–12, nachm. 2–5. Sonntags 10–12. ☎ 1628.

**Schrammen Wilhelm**, Teichstr. 13. Sprechstunden: Wochentags 9–12 vorm., 1½–3–6 Uhr nachm. Sonntags 9–12 Uhr vorm. ☎ 1141.

### Schulärzte.

**Volkschule I** an der Kleiststraße und Seminar-Übungsschule: Dr. Aronade.

**Volkschule II** an der Prinz Heinrichstraße und Hilfsschule Kronprinzenstraße: Dr. Koenigsfeld.

**Volkschule III** an der Rütgersstr.: Dr. Mittmann.

**Volkschule IV** an der Teichstr.: Rautor.

**Volkschule V** an der Augustastr.: Dr. Bruch.

### Schulzahnärzte.

**Dr. Glogauer**, Sanitätsrat.  
**Schrammen**, Zahnarzt.

### Thierärzte.

**Oestreich**, Königl. Kreis- und Grenztierarzt, Rütgersstr. 9. ☎ 1204.

**Brandenburg**, Schlachthoftierarzt, Lessingstr. 1.

**Sanzenmüller**, Schlachthofdir., Steinstr. ☎ 129.

**Müller**, Schlachthoftierarzt, Teichstr.

**Megner Siegmund**, Holzestr. 8. ☎ 250.

**Kebel**, Schlachthoftierarzt (aushilfsweise)

### Apotheken.

**Adler-Apotheke**, Friedrichstr. 8. ☎ 1032.

**Apotheke zur Neustadt**, Beatestr. 9. ☎ 1278.

**Kaiser Wilhelm-Apotheke**, Grundmannstr. 33. ☎ 1496.

**Stadt-Apotheke**, Friedrichsplatz 3. ☎ 532.

**Johannes-Apotheke**, Johannesstr. 10. ☎ 1553.

## Rechtsanwälte und Notare.

### \* Notare.

- \*Badrian G.**, Justizrat, Querstr. 2. ☎ 1055.
- Danziger Herm.**, Grundmannstr. 5. ☎ 1084.
- \*Freund Dr. B.**, Justizrat, Grundmannstraße 24. ☎ 1636.
- Gerber P.**, Friedrichsplatz 12. ☎ 1223.
- Chytraeus Max**, Friedrichstr. 4.
- Löbinger** Grundmannstr. 16. ☎ 1052.

**Proskauer Max**, Teichstr. 7. ☎ 134.

**\*Sachs Hugo**, Justizrat, Mühlstr. 13. ☎ 1029.

**Seyda S.**, Schillerstr. 16. ☎ 1100.

**\*Steinfeld Ernst**, Grundmannstr. 7. ☎ 1157.

**Süßmann Dr.**, Grundmannstr. 22. ☎ 1045.

**Wallfisch Julius**, Grundmannstr. 6. ☎ 1686.

**Weißmann Dr.**, Johannesstr. 11.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la. Caviar**  
Telefon 533.



## Vereine.

### Politische deutsche Vereine.

- Kreisgruppe Rattowitz des deutschen Ostmarkenvereins. Vorsitzender: Justizrat Hugo Sachs.  
 Deutscher Ostmarkenverein, Ortsgruppe Rattowitz. Vorsitzender: Professor Dr. Knöfel.  
 Ortsgruppe Rattowitz des Jungdeutschlandbundes (Vereinigung Wehrkraft). Vorsitzender Bürgermeister Neugebauer.  
 Bürgerverein Rattowitz. Vorsitzender: Reichsbankassessor Gartensthalger.  
 Verein selbständiger Kaufleute. Vorsitzender: Kaufmann Josef Brauer.  
 Verein junger Kaufleute.  
 Katholischer Arbeiterverein, Deutsche Gruppe. Vorsitzender Oberkaplan v. Woycki.  
 Volksverein für das katholische Deutschland. Vorsitzender: Fürstbischof. Kommissarius Geistl. Rat Schmidt.  
 Zentralverein deutscher Staatsbürger jüd. Glaubens. Ortsgruppe Rattowitz. Vorsitzender: Sanitätsrat Dr. Glogauer.  
 Zionistische Vereinigung für Deutschland. Ortsgruppe Rattowitz. Vorsitzender: Kaufm. Arnold Wiener.

### Sozialdemokratische Vereine.

- Deutsch-Sozialdemokratischer Verein Rattowitz. Vorsitzender: Richard Andersch, Holzestr. 37.  
 Sozialdemokratischer Wahlverein, Rattowitz. Vorsitzender: Richard Andersch, Holzestr. 37.  
 Polnisch-Sozialdemokratischer Wahlverein Rattowitz. Abt. 3. Vorsitzender: Stanislaus Mieczkowski.  
 Polnisch-Sozialdemokratischer Verein. Ortsgruppe Rattowitz. Vorsitzender: Stanislaus Mieczkowski.  
 Polnischer Arbeitergesangverein „Lutnia“. Vorsitzender: Expedient Josef Okon.

### Polnische Vereine.

- Polnischer Wahlverein für Rattowitz. Vorsitzender: Kaufmann Ignaz Malzewski.  
 Polnischer Wahlverein für Schlesien. Sitz Rattowitz. Vorsitzender: Dr. Hanke, Beuthen O.-S.  
 Turnverein „Sokol“. Vorsitzender: Zahnarzt Rozanowicz.  
 Verband obererschlesischer Volksjugendvereine. Sitz Rattowitz. Vorsitzender: Franz Bialek, Schwientochlowitz.  
 Verein polnischer Gewerbetreibender. Vorsitzender: Dr. Sigismund Köhler.  
 Verein polnischer junger Kaufleute. Vorsitzender: Johann Calka.  
 Straz-Verein. Vorsitzender: Rechtsanwalt Dr. Seyda.  
 Verein polnischer Aerzte, Sitz Rattowitz. Vorsitzender: Dr. Roftek, Ratibor.

- Komitee zur Veranstaltung von Volksvorträgen im Namen Adam Miczkiewicz. Vorsitzender: Rechtsanwalt Dr. Seyda.  
 Polnischer Frauen- u. Leseverein. Vorsitzende: Frau Pietruszka.  
 Katholischer Arbeiterverein, polnische Gruppe. Vorsitzender: Kaplan Bujara.

### Gewerkschaften.

- Zentralbüro der christlichen Gewerkschaften, Beatestraße 1.  
 Hirsch-Dunker'sche Gewerksvereine. Arbeitersekretär Hermann Gries.  
 Agitationskommission der Gewerkschaften. Gewerkschaftssekretär Richard Andersch, Holzestr. 37.  
 Polnische Berufsvereinigung. Zentralvorst. Beatestraße 23. Vorsitzender: Albert Sofinski, Mitglied des Reichstages.

### Kaufmännische Vereine.

- Verein selbständiger Kaufleute. Vorsitzender: Herr Kaufmann Josef Brauer, stellv. Vorsitzender: Herr Kommissionsrat Max Ströhlch, Kassierer: Herr Stadtrat Guttman, Schriftführer: Herr Kaufmann Eduard Brauer.  
 Verein der Kolonialw.-Kaufleute u. verw. Branchen Geschäftsstelle Karl Böhm, 1180.  
 Rabattpar-Verein „Einigkeit“, Geschäftsstelle M. Przywara, 1396.  
 Einkaufsverein der Kolonialwarenhändler Rattowitz. Vorf.: Kaufmann Przywara. Versammlungslokal: Mattern, Grundmannstr.  
 Kath. kaufm. Verein. Vorstand: Julius Kalus, Kaufmann, Friedrichstr. 10. Verf.-Lokal: Restaurant Dietrek, Sedanstr.  
 Verein d. Deutsch. Kaufleute. Vorf.: L. Löbl. Verf.-Lokal: Pischorrbrau.

### Handlungsgehilfen-Vereine.

- Deutschnationaler Handlungsgehilfen-Verband. Jur. Person, Sitz Hamburg, Ortsgruppe Rattowitz. Geschäftsstelle: Karl Scholz, Steinstr. 7, Verf.-Lokal Restaurant Trupke, Querstr. Vorf.: A. Goebel, Kass.: J. Piontek.  
 Handlungsgehilfen-Verein zu Breslau (gegr. 1774) Zweigverein Rattowitz, 1094. Verf.-Lokal Restaurant Trupke. Treffzeit 1. Donnerstag nach dem 1., abends 9 Uhr.  
 Kaufmännischer Verein Rattowitz, Kreisverein im Verbands deutscher Handlungsgehilfen zu Leipzig. Vorf.: Dollmann, Gustav Freytagstr. Verf.-Lok. Restaurant Wanjura, Beatestr.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



## Vereine

Verein junger Kaufleute. Geschäftsstelle: Bock Georg, Querstr. 6.  
Verein für Handlungs-Commis von 1858 Hamburg, Bez. Rattowig. Geschäftsstelle: Johann Münzer, Heinzelfstr. 12.

### Gewerbliche Vereine und Verbände.

Verband deutscher Apotheker, Bezirks-Vereinigung „Oberschlesien“.  
Werkmeister-Bezirksverein Rattowig. Verj.-Lok. Pjchorrbräu, August Schneiderstr. Vorj.: R. Sirl, Rattowig, Mühlstr. 8. Versammlungen: An jedem 1. Sonntag nach dem Monatsersten.  
Dampfkessel-Überwachungsverein, Wilhelmspl. 12, 220.  
Gastwirtsverein für Rattowig u. Umgegend. Vorj.: W. Trupke, Querstr. 2. Versammlung monatlich (Wanderversammlung).  
Techniker-Verein. Verj.-Lokal: Pjchorrbräu. Mittwoch nach dem 1. und 15.  
Deutscher Saktorenbund, Rattowig. Vorj.: Paul Reichling, Oberfaktor, Gustav Freytagstr. 20 I. Verj.-Lokal Prinz Heinrich-Restaurant. Sitzung jeden Sonnabend nach dem 1.  
Sleischermeister-Verein Rattowig. Vorj.: Sleischermeister Scharif. Verj.-Lokal Restaurant Matern, Grundmannstr.  
Rechtskonfultenten-Vereinigung. Vorj.: Hugo Richter, Rattowig. Verj.-Lokal Restaurant „Deutscher Kaiser“, Friedrichstr. 69.  
Verein Oberschlesischer Kraftwagenführer. Vorj.: Herr Hubert Waglawek. Sitzung jeden Mittwoch nach dem 1. des Monats. Verj.-Lokal: Restaurant Richter, Meisterstr. 8.  
Christlicher Schneider-Verband. Zahlstelle Rattowig. Vorsitzender Schebesta.  
Ortsverein der deutschen Tischler. Vorsitzender: Schmiedek.  
Zentralverband der Glaser u. verwandten Berufsgenossenschaften. Zahlstelle Rattowig. Vorj.: R. Schnabel, Heinzelfstr. 33 part. Kostenloser Arbeitsnachweis.  
Verband der Töpfer. Zahlst. Rattowig. Vorj. Schläder.  
Deutscher Buchbinder-Verband. Zahlstelle Rattowig. Vorj.: Kettner.  
Deutscher Kellnerbund. Bezirksverein Rattowig. Vorsitzender: Pinow.  
Verband der deutschen Buchdrucker, Ortsverein Rattowig. Verj.-Lokal: Pietreks Restaurant, Sedanstr. Vorj.: Ludwig Baumgart, Schriftfeger, Holteistr. 28. Geschäftsstelle: Paul Hübenett, Sadzistrasse 6.  
„Graphische Vereinigung“, Verein zur Sortbildung im Graphischen Gewerbe, Vorj.: C. Kwasniok. Vereinslokal Pietreks Restaurant. Sitzung jeden 3. Sonnabend im Monat.  
Gutenberg-Bund. Riedel. Verj.-Lokal: Restaurant Knoblauch, Holteistr.

Schlef. Gastwirtsgehilfen-Vereinigung. Vorstand: Wendelin Lofert, Teichstr. 3. Verj.-Lokal: Restaurant Pietrek, Sedanstr.  
Obsthändler-Verein. Vorstand: Klosssek, Zawodzie. Verj.-Lokal: Restaurant Deutscher Kaiser, Friedrichstrasse 69.  
Verband der Lithographen u. Steindrucker, (Deutscher Senefelder-Bund), Ortsverein Rattowig. Vorj.: Srik Jachschatt, Grünstr. 19. Verj.-Lokal: Bierpalast, Beatestr.  
Deutscher Bauarbeiterverband Zweigverein Rattowig Rathausstr. Nr. 12. Dienststunden: Sonntag vorm. von 10–12 Uhr und Sonnabend von 7–9 Uhr abends Vorj.: Theodor Richly, Friedrichsplatz Nr. 1 II. Geschäftsst.: Herm. Baude, Rathausstr. 12  
Arbeitersekretariat Rattowig. Vorsitzender: Johann Ciomer, Holteistr. 37.  
Agitationskommission der Gewerkschaften Oberschlesiens. Vorj.: Richard Andersch, Holteistr. 37.  
Gewerkschaftskartell Rattowig. Vorsitzender: Paul Hauke, Heinzelfstr.  
Gewerkschaft der Bauarbeiter. Geschäftsführer Hermann Baude, Rathausstr. 12  
Gewerkschaft der Metallarbeiter. Geschäftsführer Johann Timm, Mauvestr. 4 II.  
Gewerkschaft der Zimmerer. Geschäftsführer Jos. Schwob, Heinzelfstr. 33  
Büro des deutschen Metallarbeiter-Verbandes für Oberschlesien, Mauvestr. 4 II.  
Verband der Bergarbeiter Deutschlands, Bez. Rattowig, Bezirksleiter Franz Rikmann, Beatestr. 5 II.  
Die Gewerkschaften der Brauereiarbeiter, Buchbinder, Buchdrucker, Dachdecker, Sabrikarbeiter, Sleischer, Glaser, Holzarbeiter, Lithogr. und Steindrucker, Maler, Masch. u. Heizer, Stukkateure, Tapezierer, Transportarbeiter usw. haben ihr Verkehrslokal im Gewerkschaftshause, Rathausstr. 12.  
Ortsverein der deutschen Maschinenbau- u. Metallarbeiter, H.-D. Geschäftsstelle: Stadiv. Griefe. Verj.-Lokal: Hotel Germania, Holteistr. Treffzeit jeden Sonnabend nach dem 15. im Monat 8 Uhr.  
Ortsverband der deutschen Gewerksvereine H.-D. für Rattowig und Umgegend, Wanderversammlungen. Zentralvorstand der christlichen Gewerkschaften in Oberschlesien. Hauptbüro Rattowig, Beatestr. 1. Gewerkschaftssekretäre: Ehrhardt, Golla und Rowalczyk.

### Beamtenvereine.

Lehrerverein Rattowig. Vorj.: Lehrer Willner. T 1312.  
Deutscher Beamten-Zweigverein Rattowig. Geschäftsstelle: Rgl. Eisenb.-Betriebssekretär Mathauschek, Blücherplatz 2II. Treffzeit wochentägl. 2½ bis 3 Uhr nachm.  
Verein der mittleren Gemeindebeamten der Stadt Rattowig. Versammlungslokal Pjchorrbräu. Vorsitzender: Bauamtssekretär Gottwald. Treffzeit: Jeden zweiten Donnerstag im Monat von 8 Uhr abends ab.

**D. Rappaport \* Rattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la Caviar**  
— Telefon 533. —

## Vereine

Verein deutscher Militäranwärter d. Verb. im ober-schlef. Industriebezirk. Geschäftsstelle: Teuber. Versammlungslokal: Restaur. Pietrek, Sedanstr.

Verband mittlerer Reichspost- und Telegraphen-Beamten. Vorj.: Schekier, Ober-Post-Assistent. Verj.-Lokal: Restaurant Mattern, Grundmannstr.

Unterstützungsverein kath. Kirchenbeamten des Bistums Breslau und der Grafschaft Glatz. Versammlungslokal Organiſtei bei der Marienkirche. Ehrenvorsitzender Prof. Dr. Sdrakel Breslau. Schriftführer Organiſt Glumb-Laurahütte; Kassenführer Organiſt Chodinski-Rochlowitz.

Verein der mittleren Staatseisenbahnbeamten des Abfert.-Dienstes. 1. Vorj. Güter-Vorj. Müller, Kattowitz, Grünstr. 3. Verj.-Lokal: Warzecha, „Zum Prinz Heinrich“.

Verein der unteren Post- u. Telegraphenbeamten. Vorj. Rudolf Salke, Oberpostkassener, Prinz Heinrichstr. 711. Verj.-Lokal: Prinz Heinrich-Restaurant.

Verein der Königl. Kanzleibeamten Kattowitz. 1. Vorj.: Kanzlist Richter, Kattowitz, Charlottenstraße 401. Verj.-Lokal Warzecha, Dr. Heinrich-Restaurant. Sitzung jeden Sonnabend nach dem 1.

Hannoverscher Beamtenverein. Vorj. Most, Beatestraße 24. Verj.-Lokal Restaurant Michalik, Beatestr.

Privatbeamten-Verein. Verj.-Lokal Pſchorrbräu. Eisenbahn-Praktikanten-Verein. Versamml.-Lokal Pſchorrbräu.

Verein tech. Eisenbahn-Sekretäre. Verj.-Lokal Restaurant Knoblauch, Holzest.

Deutscher Wohlfahrts-Bund. Vorj. Lokomotivführer Otto Freitag, wohnh. Beatestr. 24. Verj.-Lokal Restaurant Schubert, Nikolaistr.

Deutscher Beamtenverein. Verj.-Lokal Restaurant Knoblauch, Holzest.

Deutscher Zugführer-Verein, Ortsgruppe Kattowitz. Vorj. Zugführer Böttcher, Steinstr. 3. Verj.-Lokal Restaurant Schubert, Nikolaistr.

Verein preussischer und hessischer Lokomotivführer, Ortsgruppe Kattowitz. Vorj. Otto Freitag, Beatestraße 24. Verj.-Lokal Restaurant St. Hubertus, Emmastr. 43.

### Militärische Vereine.

Deutscher Stottenverein, Ortsgruppe Kattowitz. Schriftführer Diplom-Ing. Hillefeld; Kassenführer Ober-Ingenieur Vogel.

Landwehr-Verein Kattowitz. Versammlungslokal Michalik's Restaurant. General-Versammlung am Sonntag nach dem 15. eines jeden Monats. Vorj. Hauptmann a. D. Zeihe.

Verein von Ritters des eisernen Kreuzes in Oberschlesien. Vorj. Eisenbahn-Kassen-Vorsteher a. D. Runze, Goethestr. 6. Verj.-Lokal bei Pietrek, Sedanstraße. Treffzeit 2. Sonntag nach Beginn eines jeden Viertelsjahres.

Verein ehemaliger Unteroffiziere. Versamml.-Lokal Pſchorrbräu, August Schneiderstr. Treffzeit stets am 1. Sonnabend des Monats, abends 8 Uhr. Vorj. Bandowski.

Garde-Verein Kattowitz. Vereinslokal Pſchorrbräu. Vorj. Bäckermeister Martiche.

Artillerie-Verein. Vereinslokal Pietreks Restaur. Sedanstr. 6. Versammlungen jeden 1. Sonntag im Monat. Vorj. Oberlehrer Koenig, Leutn. d. L., Dürerstr. 1.

Kameraden-Verein ehem. Elfer für Kattowitz und Umgegend zu Kattowitz. Vorj. Oestreich.

Kameraden-Verein ehem. 63. Vorj. Böhnisch.

Kameraden-Verein ehem. 8. Dragoner. Vorj. Postassistent Sischeder. Verj.-Lokal Mattern, Grundmannstr.

Krieger-Verein Kattowitz. Begr. 1873. (ca. 1750 Mitglieder). Vereinslokal „Reichshalle“. Zahlstellen: Gasanstaltsdirektor Sührich, Gasanstalt, Kaufmann Richard Schmidt, Schillerstr., Ecke Goethestr., Kaufm. Josef Kowalski, Blücherplatz. Ehrenvorsitzende: 1. Knappsch.-Arzt Dr. Arendt. 2. Maschinen-dir. Sattler. 3. Justizrat Sachs. Vorsitzende: 1. Oberlehrer Lüllwitz, Leutn. d. R. 2. Amtsrichter Dr. Heinrich, Leutn. d. L. 3. Prokurist Przyborowski Oberltn. d. Landw. Schriftführer: 1. Ober-Ingenieur Pollack, Leutn. d. R. 2. Amtsgerichtsekretär Streng. 3. Buchhalter Ruhlau. Kassenführer: 1. Gasanstalts-dir. Sührich. 2. Kaufmann Schmidt.

Verein der 18er. Vorj.: Polizeieinspektor Weichart Verj.-Lokal: Michalik's Restaurant.

Verein ehem. Kameraden des Grenadier-Regiments König Friedrich Wilhelm II. 1. Schlef. Nr. 10. Vorj. Reichsbankbeamter Bandowsky. Verj.-Lokal Restaurant Gony, Andreasstr.

Marine-Verein. Vorj. Oberleutnant Herſchel. Verj.-Lokal Pſchorrbräu.

Kolonial- und Schutztruppenverein des Kreises Kattowitz. 1. Vorj. Assistent Bahn. 2. Vorj. v. Soerſter, Myslowitz. Verj.-Lokal Restaurant St. Hubertus, Emmastr. 43. Sitzungen jeden Sonntag nach dem 15. eines jeden Monats.

### Logen.

Freimaurerloge (zum Deutschen Großlogen-Bund gehörig):

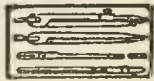
„Deutsche Treue“ im vereinigten alten Orden der Druiden, Andreasstr. 2, Sitzungen jeden Montag.

„Zum Licht im Osten“. Versammlungslokal Rathaus Nr. 2.

„Sels im Osten“. Wilhelmpl. 4 p. Logenabend: Donnerstag 8 $\frac{1}{2}$  Uhr.

Concordia-Loge. Vorsitzender Dr. Braunschweiger, Rybnik. Verj.-Tag: Jeden Dienstag.

**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
Reisszeuge für Schüler und Techniker.





## Vereine

### Diverse Logen:

„Eintracht“, „Druiden“ etc. etc. „Deutsche Treue“ V. A. O. D., Andreasstraße 2.

I. O. G. T.-Loge „Drei-Kaiser-Ecke“ Nr. 1413. Sie tagt jeden 1., 2., 4. und event. den 5. Freitag im Monat 8 $\frac{1}{2}$  Uhr und jeden Sonntag nach dem 3. Freitag im Monat abends 7 Uhr in den Sommermonaten, um 5 Uhr in den Wintermonaten im Logenheim evangelisches Gemeindehaus an der Friedrichstr., Vorsitzender: Bertold Vorwerk, Gutenbergstraße 3. Schriftleiter: R. Gaertig, Schillerstr. 6. Alle Sendungen sind an Letzteren zu richten.

### Wissenschaftliche und literarische Vereine.

Verein für Kunst und Wissenschaft. Vorsitzender: Oberbürgermeister Pohlmann, Karlstr. 10. Schriftführer: Oberrealschuldirektor Dr. Bürger, Bergstr. Talmud-Thora-Verein. Vorsitz. Rabbiner Dr. Cohn. Im Winter Montags und Donnerstags, Gemeindehaus.

Verein für jüdische Geschichte und Literatur. Vorsitzender Oberlehrer Dr. Unna, Sachsstr.

Katholischer Pädagogischer Verein. Versammlungslokal Hotel Srieser. Vorsitzender St. Kzadkowski. Monatlich mindestens eine Versammlung.

### Stenographenvereine.

Stenographenverein Stolze-Schrey Kattowitz. Vereinsabend: Dienstag und Freitag. Vorf. Kalkulator Witt, Meisterstr. 14. Verf.-Lokal: Trupke's Restaurant.

Gabelsberger Stenographen-Verein. Vorsitzender Ingenieur Bilgenroth, Grünstr. Verf.-Lokal: Reichshalle, Wilhelmsplatz.

Roller'scher Stenographen-Verein Kattowitz. Lokal Tichauer Bierhalle. Ueb.-Abend jeden Donnerstag abends 8 Uhr in der Mädchen Schule, Teichstr.

### Andere Vereine.

Photographischer Verein. Verf.-Lokal: Restaurant Wanjura, Beatestr. Vorf. Landmesser Grundey. Taubstummen-Verein. Vorsitzender Schneidermeister Sonfara, Andreasstraße. Verf.-Lokal Reichshalle, Wilhelmsplatz.

Oberschlesische Freidenker-Vereinigung, Sitz Kattowitz (Zweigverein des Deutschen Freidenker-Bundes). Jeden 1. Sonabend im Monat Mitglieder-Versammlung im Vereinslokal Reichshalle, Wilhelmsplatz.

### Religiöse Vereine.

Zweigverein Kattowitz des Evangelischen Bundes. Geschäftsstelle: Evangelisches Pfarrhaus, Sriedrichstraße 18, ☎ 1554

Evangelischer Jungfrauen-Verein. Evangel. Gemeindehaus (Wohnung der Diakonissen). Versammlungsort: Saal des evang. Gemeindehauses. Die Versammlungen finden an jedem Montag abends 8 Uhr statt.

Evang. Männer- und Jünglingsverein. Geschäftsstelle bei Pastor Vogt, Reichsbankstraße. Versammlungslokal: Mattern, Grundmannstr. jeden 1. Freitag im Monat.

Evang. Frauenverein. Geschäftsstelle Evang. Pfarrhaus, Sriedrichstr. 18, ☎ 1554. Versammlungsort: Saal des evang. Gemeindehauses. Die Versammlungen finden in der Regel am 1. Donners-tag jeden Monats nachm. 4 Uhr statt.

Gustav Adolf-Zweigverein. Geschäftsstelle evang. Pfarrhaus, Sriedrichstr. 18, ☎ 1554.

Christliche Gemeinschaft (zur Weckung und Pflege entschiedenen Christentums unter allen Ständen jeglichen Glaubensbekenntnisses). Teichstr. 16a. Vorf.: Amtsgerichtssekretär Jaitte. Haupt-Versammlungen jeden Sonntag und Dienstag abends 8 Uhr für jedermann. Eintritt frei.

Katholischer Männer-Verein. Restaurant Michalik, Beatestraße. Vorf.: Geistl. Rat Schmidt; stellvertr. Vorf.: Professor Kiemenz; Kassierer: Lehrer a. D. Kutschera.

Volksverein für das kath. Deutschland, Kattowitz. Zentralstelle in München-Gladbach. Geschäftsführer: Kaufmann Julius Kalus.

Evang. Arbeiterverein. Vorsitzender: Pastor Vogt. Verf.-Lokal: Restaurant Mattern, Grundmannstr. jeden Montag nach dem 15.

Katholischer Arbeiter-Verein. Verf.-Lokal: Deutscher Kaiser, Sriedrichstr. 69.

Kath. Gefellen-Verein: Präses Oberkaplan v. Woyski, Marienkirchplatz. Zweigabteilung: Bäckereiabteilung. Verf.-Lokal: Restaurant Pietrek, Sedanstr.

Kath. Arbeiter-Verein. Vorf.: Kaplan Pandel. Verf.-Lokal: Restaurant Michalik, Beatestr.

Kath. Jugend-Verein. Vorf.: Kaplan Pandel. Verf.-Lokal: Restaurant Michalik, Beatestr.

Katholischer Beerdigungsverein. Vorf.: Geistl. Rat Schmidt, Kattowitz (Organistensaal).

St. Vincent-Verein. (Pfarrei Marienkirche). Versammlungslokal Organistensaal. Jeden Freitag nachm. 6 Uhr. Kurator Geistl. Rat Schmidt. Präsidentin Frau Rechnungsrat Losenski. Kassiererin Srl. Marie Schmidt.

Beerdigungsverein Kattowitz (Verleih-Institut für Leichenwagen pp.). Vorsitzender Uhrmacher und Juwelier Berndt, Sriedrichstr. 9, ☎ 1439.

Verein zur Wahrung der Interessen der Synagogengemeinde-Mitglieder. Vorf. Dr. Pinczower.

### Vereine für gemeinnützige Zwecke.

Sreiwillige Feuerwehr Kattowitz. Versamml.-Lokal Restaurant Schöglér, Holteistr. Treffzeit Sonnabend nach dem 1. eines jeden Monats, abends 8 Uhr. Vorsitzender: Gewerkschaftssektr. Griesie. Tierschutz-Verein Kattowitz. Geschäftsstelle Vorf. Rabbiner Dr. Cohn, Grundmannstr. 36, ☎ 1350. Naturheil-Verein Kattowitz. Vorf.: Kaufm. Beamter Schwarzer.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
Telefon **533.**



## Vereine

Raninchenzüchter - Verein. Vorf.: Steiger Tusker, Ferdinandsgrube. Versammlungslokal: Restaurant Michalik, Beatestr.

Sanitäts-Kolonie vom Roten Kreuz. Vorf.: S. Schindler. Verf.-Lokal: Pöhrbräu.

Verein Frauenwohl, Mitgl. d. Verbandes fortssch. Frauenvereine. Vorf. Frau Dr. Preiß, Querstr. 11, 533.

Unentgeltliche Rechtschutzstelle für Frauen und Mädchen. (Verein Frauenwohl.) Geschäftsstelle Mädchen-Volkschule, Teichstr., Zimmer 1, Treffzeit Mittwoch 3-5 Uhr. Vorf.: Frau Kaszab, Sriedrichstr. 31. Frau Donath, Schillerstr. 19.

Verein erwerbstätiger Frauen und Mädchen (im Organisteisal). Vorf.ender Geistl. Rat Schmidt; stellv. Vorf.ender Sri. Marie Majowski; Schriftführerin Sräulein Marie Gwosdzik; Kassiererin Sri. Marie Franekki.

Jüdischer Jugendbund. Vorf. Sigmund Rappaport, Poststr. Montag, Savoy-Hotel.

Jugendverein „Iwria“. Vorf. Georg Neumann, Grundmannstr.

### Wohltätigkeits-Vereine.

Vaterländischer Frauenverein Kattowitz. Vorf.ende Frau Oberbürgermeister Pohlmann, Kattowitz, Karlstr. 10.

Israel. Krankenpflege- u. Beerdigungsverein. Vorf. Leopold Altmann, Sriedrichsplatz.

Israel. Frauenverein. Vorf. Johanna Czwikliger, Grundmannstr.

Israel. Jungfrauen - Verein. Vorf. Elli Brauer, Schillerstraße.

Israel. Unterstützungsverein. Vorf. Rabbiner Dr. Cohn, Grundmannstr.

Verein der Jugendfreunde. Vorf. Sanitäts-Rat Dr. Glogauer, Grundmannstr. 5.

Hilfsverein der deutschen Juden, Ortskomitee Kattowitz. Vorf.ender Stadthalter S. Wiener, Wilhelmsplatz 2.

Alliance Israélite universelle, Ortskomitee Kattowitz. Vorf. San.-Rat Dr. Glogauer, Grundmannstr. 5.

Verein „Esra“, Ortsgruppe Kattowitz. Vorf. Justizrat Stadtrat Badrian, Querstr.

### Sport- und Turnvereine.

Athleten- u. Ringsport-Verein Kattowitz. Geschäftsst. Roman Budniok, Ring 5. Verf.-Lokal Reichshalle.

Alter Turnverein Kattowitz. Vereinslokal Pöhrbräu, August Schneiderstr. 3, Turnabende jeden Dienstag, Donnerstag und Sonnabend in der städtischen Turnhalle an der Schulstraße. Vorf.: Rechnungsrat Junge.

Arbeiter-Turnverein „Freie Turnerschaft“. Turnstunden jeden Montag und Donnerstag von 8 bis 10 Uhr abends im Verkehrslokal, Toeplers Restaurant, Emmastr.

Turnverein „Vorwärts“. Versammlungs - Lokal Herrmanns Restaurant, Grundmannstraße 29. Treffzeit Montag, Mittwoch und Freitag abends von 8-10 Uhr in der städt. Turnhalle an der Schulstraße. Vorf. Stadthauptkassen - Rendant Ronge, Roonstraße 22. Kassensführer Sekretär Schlauske, Heinzstr. 35.

Sportklub Kattowitz. Klublokal Restaurant Wanjura, Beatestr. Vorf. Hüttenbeamter Bieronki. Treffzeit jeden Sonnabend im Vereinslokal.

Sugballklub „Phönix“. Verf.-Lokal Restaurant Richter, Meisterstraße.

Sugballklub „Preußen“. Vorf. Oberpostsekretär Kohlstock. Verf.-Lokal Restaurant Goyny, Andreasstraße.

Sugballklub „Diana“. Verf.-Lokal Prinz Heinrich Restaurant.

Sportklub Germania. Klublokal Deutsche Slotte, Andreasstr. vis-à-vis Amtsgericht. Treffzeit jeden Mittwoch und Sonnabend abends im Vereinslokal. Jeden 1. Sonnabend im Monat Monatsversammlung. Trainingsplatz hinter der neuen kath. Kirche.

Schwimmverein Kattowitz. Vorf.ender Schöhl, Beatestr. 23. Verf.-Lokal Restaurant Wanjura, Beatestraße.

Regelklub Harmonia. Vorf.ender Eduard Münzer, Beatestr. 10. Verf.-Lokal Promenaden-Restaurant, Nikolaistraße 44.

### Gesang- und Musikvereine.

Meister'scher Gesangverein. Leitung G. v. Lüpke. Versammlungslokal Aula des Kgl. Gymnasiums. Proben Dienstag und Freitag abend 1/2, 8 Uhr.

Meister'sches Musikinstitut. Leitung G. v. Lüpke, Schillerstraße 2, I. Klavier - Gesang - Theorie. Lehrkörper: G. v. Lüpke, Schillerstr. 2 I. R. Lamza, Schillerstraße 19. Sri. B. Thomegek. Beuthen OS. Sri. E. Borukhy, Goethestraße 8. Sri. R. Brandt, Poststraße. Sri. M. Epstein, Sriedrichstraße. C. Dierich, Kammerfänger. O. Nissen, Karlstraße 9.

Musik-Verein Kattowitz. Vereinslokal Pöhrbräu. Gesangsabend jeden Donnerstag abends 8 Uhr. 1. Vorf.ender: Markschneider Siegler.

Cäcilienverein der Marienkirche. Dirigent St. Rzakowski. Regelmäßige Proben finden jeden Mittwoch, abd. 8 Uhr im Saale der Organistei statt.

Arbeiter-Gesang-Verein „Freie Sänger“ Kattowitz. Vereinslokal Rathausstr. 12 Gewerkschaftshaus. Übungsabend jeden Freitag, abends 8 Uhr.

Buchdrucker-Gesangverein „Gutenberg“ (i.V.d.D.B.) Übungsabend jeden Mittwoch, abends 8 1/2 Uhr. Gesangverein „Lutnia“ Kattowitz. Lokal Rathausstraße 12. Vorf.ender Biniszkiwicz.

Männer - Gesang - Verein Kattowitz. Vorf.ender Bergrat Knochenhauer. Verf.-Lokal Restaurant Mann, August Schneiderstraße. Treffzeit Dienstag abends 8 1/4 Uhr.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**3iherklub Rattowiğ.** Vorſ. Srijeur Richard. Verſ.-Lokal Reſtaurant Mattern, Grundmannſtr.  
**Lokomotivführer-Gefangverein.** Vorſ. Lokomotivführer Freitag, wohnhaft Beateſtr. 24.  
**Gefangs-Quartett.** Dulawski, Klein, Lück, Theuer, (Klavier Dollak). Verſammlungslokal Reſtaurant Wanjura, Beateſtraße.  
**Gefangsabteilung des Kriegervereins Rattowiğ.** Gefangſtunden jeden Dienstag. Liedermeiſter Poſtaſſiſtent Gaß, Beateſtraße 24. Verſ.-Lokal Hotel Germania, Holteiſtr.

### Gefellige Vereine.

**Verein der Baugewerkschüler.** Vorſ.: Stanulla, Techniker, Emmaſtr. Verſ.-Lokal: Reſtaurant Michalik, Beateſtr.  
**Verein ehem. Mittelschüler.** Verſ.-Lokal: Reſtaurant Knoblauch, Holſteſtr.  
**Tanzzirkel „Terpiſchore“.** Verſ.-Lokal: Hotel Deutſcher Kaiſer, Friedrichſtr. 69.  
**Gefelligkeitsverein Sidelitas.** Vorſ.: Srijeur Zingler, Andreasſtr. Verſ.-Lokal: Reſtaurant Goyny, Andreasſtraße.  
**Gefelligkeits-Klub „Unie“.** Vorſ.: Krafczyk, wohnhaft Salenſe. Verſ.-Lokal: Reſtaurant Schubert, Nikolaiſtr.  
**„Gefelligkeits-Verein fiderer Brüder, Rattowiğ.“** 1. Vorſ.: Martin Marcuſy, Rattowiğ. Vereinslokal: Hotel Kaiſerhof, Rattowiğ, Teichſtr.

### Lotterie-Vereine.

**Lotterie-Verein „Viktoria“.** 1. Vorſ.: Polizeiſergeant Grenda, Beateſtr. 53. 2. Vorſ.: Alfons Fremdling, Beateſtr. 28. Sißungen monatlich einmal. Tag unbeſtimmt. Verſammlungslokal: Reſtaurant Engliſch, Beateſtr. 38.  
**Lotterie-Verein „Preußen“.** Sißung jeden Freitag nach dem 1. Vorſ.: Kaufmann Herrman, Holteiſtr. Verſ.-Lokal: Reſtaurant Schöſler, Holteiſtr.  
**Lotterie-Verein „Deutschland“.** Vorſ.: Rgl. Eifenbahn-Oberſekretär Karl Paegold, Gutenbergſtr. 14. Verſ.-Lokal: Reſtaurant Goyny, Andreasſtr.  
**Lotterie-Verein „Süllhorn“.** Vorſ.: Lokomotivführer Dietſch, Andreasſtr. 3. Verſ.-Lokal: Reſtaurant Wanjura, Beateſtr.  
**Lotterie-Verein „Turkel“.** Vorſ.: Rechnungsrat Steuer. Verſ.-Lokal: Reſtaurant Wanjura, Beateſtraße.  
**Lotterie-Verein.** Vorſ.: Gütervorſteher Müller, Grünſtr. Verſ.-Lokal: Reſt. Dietrek, Sedanſtr.  
**Lotterie-Verein „Glücksſtern“.** Vereinsvorſitzender: Rgl. Lokomotivführer Robert Ueberſchär, Guſtav Freytagſtr. 8. Verſammlung jeden 1. Donnerstag im Monat.  
**Lotterie-Verein „Srohinn“.** Vorſ.: C. Kwasniok. Vereinslokal Reſtaurant Lorenzen, Andreasſtr. Sißung jeden letzten Sonnabend im Monat.

## Innungen.


**Arbeitgeber-Verband für das Baugewerbe im oberſchl. Induſtriebezirk.** Vorſitzender: Baumſtr. B. Clausniger, Siemianowiğ. Geſchäftsführer: Rendant R. Häuſler, Rattowiğ.  
**Bäcker-Zwangs-Innung Rattowiğ.** Vorſitzender: Bäckermeiſter Julius Pokorny in Rattowiğ, Friedrichſtr. 36, ☎ 1581.  
**Freie Fleiſcher- und Wurfmacher-Innung für den Stadtkreis Rattowiğ und die Gemeinden Brynow, Salenſe, Baingow, Domb, Chorſow, Boguſchütz, Zawodzie, Maczeikowiğ, Roſlowiğ, Bittkow, Przelaiſka, Radoſchau, Michalkowiğ, Gut Antonienhof, Gut Bärenhof, Gut Hohenlohehütte.** Vorſitzender: Pakulla, Grundmannſtraße 25.  
**Ronditoren-Zwangs-Innung.** Hierzu gehören Beuthen, Glewiğ, Rattowiğ, Königshütte, Myſlowiğ, Tarnowiğ und Zabrze. Mitgliederzahl 24. Verſammlungslokal bei Paul Müller, Beuthen OS., Krakauerſtr. Obermeiſter: Johann Odersky, Stellvertreter: Bruno Krones.  
**Freie Maurer- u. Zimmerer-Innung zu Rattowiğ.** Obermeiſter: B. Clausniger, Siemianowiğ. Geſchäftsführer: R. Häuſler, Rattowiğ.


**Barbier-, Srijeur- u. Perrückenmacher-Zwangs-Innung.** Vorſ.: Viktor Lowach, Grundmannſtr. 32  
**Schuhmacher - Zwangs - Innung.** Vorſitzender: Michael Dawid, Obermeiſter, Friedrichſtr. 32  
**Schmiede-Zwangs-Innung.** Vorſitzend.: Schmiedemeiſter Guſtav Biſchoff, Zawodzie  
**Schloſſer-Zwangs-Innung.** Vorſitzender: Schloſſermeiſter Baake, Andreasſtr. 27.  
**Uhrmacher-, Goldarbeiter-, Juwelier-, Graveur- und Optiker-Zwangs-Innung.** Obermeiſter: Richard Berndt, Friedrichſtr. 9, ☎ 1439.  
**Klempner-Zwangs-Innung.** Vorſitzend.: Klempnermeiſter Burkert, Pauſſtr. 10.  
**Tiſchler- und Drechſler-Zwangs-Innung.** Vorſ.: Tiſchlermeiſter Richard Guttwein, Heinzelſtr. 8.  
**Ofenſeger-Zwangs-Innung.** Vorſitzender: Ofenbaumeiſter Paul Wanjura, Beateſtr.  
**Dachdecker-Zwangs-Innung.** Vorſitzender: Dachdeckermeiſter Hermann Oelsner, Sachsſtr.  
**Sattler- und Tapezier-Innung.** Vorſ.: Sattlermeiſter Adolf Zweig, Friedrichſtr.  
**Schneider-Zwangs-Innung.** Vorſitz.: Schneidermeiſter J. Ginfchel, Grundmannſtr.


**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.





# Zeitungen und Zeitschriften.


**Rattowitzer Stadtblatt** (amtlich), Bahnhofstr. 9,  559.


**Kreisblatt** (Landkreis Rattowitz) L. Neumann, Teichstraße,  564

**Rattowitzer Neueste Nachrichten**, Teichstraße 8,  135.

**„Schlesien“** (Phönix-Verlag), Inh. Fritz und Karl Siwinna, Grundmannstr. 12,  7 u. 8.

**Kohle und Erz** (Phönix-Verlag), Grundmannstr. 12,  7 u. 8.

**Rattowitzer Zeitung**, Grundmannstr. 12,  7 u. 8.

**Gazeta Ludowa**, polnisches Tageblatt radikaler Richtung, Holteistr. 14,  1025.


**Amtsblatt der Kgl. Eisenbahndirektion**, Gebr. Böhm, August Schneiderstr. 16,  58

**Oberschlesien**. Gebr. Böhm.

**Der Oberschlesische Arbeiterfreund**. Gebr. Böhm, **Technischer Generalanzeiger** für den Oberschles. Industriebezirk. Gebr. Böhm.

**Berg- u. Hüttenmännische Rundschau**. Gebr. Böhm. **Mitteilungen des Oberschlesischen Bezirksvereins Deutscher Ingenieure und des Oberschlesischen Elektrotechnischen Vereins**. Gebr. Böhm.

**Gazeta Robotnicza**, poln.-soz. Ztg. Rathausstr. 12.

**Gornik Polski & Zwiazkowiec**, Beatestraße 2,  1631.

## Einteilung der Bezirke.

### 1. Bezirksvorsteher und Waisenvräte.

#### I. Bezirk.

**Vorsteher:** Klempnermeister Moritz Kleemann, Querstr. 11.

**Stellvertr.:** Kaufmann Emil Schwerin, Friedrichsplatz Nr. 4. **Friedrichsplatz** Nr. 1 bis Nr. 15, **Hohenzollernstr.**, **Markgrafenstr.**, **Rathausstr.**, **Friedrichsstr.** Nr. 1 bis Nr. 7 und Nr. 2 bis Nr. 10, **Querstr.**, **Poststr.** Nr. 1 bis 3 und Nr. 2, **Direktionsstr.** 3 bis 11 und Nr. 8 bis Nr. 10, **Sedanstr.** von Nr. 2 bis Nr. 6, Nr. 1 bis Nr. 3.

#### II. Bezirk.

**Vorsteher:** Kaufmann Königsberger, Johannesstr.

**Stellvertr.:** Kaufmann Robert Ottensofer, Direktionsstr. 10. **Bahnhofstr.**, **Johannesstr.**, **Poststr.** Nr. 5 bis Nr. 13 und Nr. 4 bis Nr. 16, **Direktionsstr.** Nr. 1 bis Nr. 5 und Nr. 2 bis 6, **Sedanstr.** von Nr. 5 bis Nr. 11 und Nr. 8 bis 12.

#### III. Bezirk.

**Vorsteher:** Eisenbahnassistent a. D. Englich, Kernerstraße 5.

**Stellvertr.:** Bäckermeister Kunze, Sedanstr. 8. **Friedrichstr.** von Nr. 12 bis Nr. 16, von Nr. 9 bis 29, **Schulstr.**, **Alte-Dorfstr.** und **Kernerstr.**

#### IV. Bezirk.

**Vorsteher:** General-Agent Ewald Müller, Holteistraße Nr. 5.

**Stellvertr.:** Rektor Latacz, Holteistr. 30. **Holteistr.**, **Marienplatz**, **hintere Holteistr.**, der

nördliche Teil der Emmastr. von Nr. 1 bis Nr. 11 und von Nr. 2 bis 10, der nördliche Teil der **Leichstr.** von Nr. 2 bis 10.

#### V. Bezirk.

**Vorsteher:** Kaufmann Karl Boehm, Friedrichstr. 34

**Stellvertr.:** Bäckermeister Julius Pokorny, Friedrichstraße 36. **Paulstr.**, **Friedrichstr.** Nr. 20 bis 40, Nr. 31 bis Nr. 41, **Stillerstr.** und **Reichsbankstr.**

#### VI. Bezirk.

**Vorsteher:** Klempnermeister Franz Burkert, Paulstraße 10.

**Stellvertr.:** Geschäftsführer Walter Burkert, Paulstraße 10. **Baafestr.**, **Friedrichstr.** von Nr. 42 bis 46, 43 bis Nr. 57.

#### VII. Bezirk.

**Vorsteher:** Gastwirt Adolf Hamburger, Friedrichstraße 69.

**Stellvertr.:** Kaufmann Paul Blacha, Friedrichstr. 50. **Friedrichstr.** von Nr. 48 bis Nr. 70, Nr. 59 bis Nr. 71, **Ziegelstr.** und **Grenzstr.**, **Freiligrathstr.** von Nr. 2 bis Nr. 6, gegenüberliegende Seite.

#### VIII. Bezirk.

**Vorsteher:** j. Zt. unbesetzt.

**Stellvertr.:** Direktor Josef Spitzer, Grundmannstr. **Grundmannstr.** von Nr. 1 bis Nr. 25, von Nr. 2 bis Nr. 40, **Teichstr.** von Nr. 2 bis Nr. 12 und Nr. 1 bis Nr. 13.

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer**

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.





## Bezirkseinteilung

### IX. Bezirk.

**Vorsteher:** Mehlsproduktenhändler Alois Lerch, Mühlsfr.

**Stellvertr.:** Buchhändler Anton Bantke, Poststr. 5. Mühlsfr. von Nr. 1 bis Nr. 37 und Nr. 2 bis Nr. 22, Rüppellsfr., Teichstr. von Nr. 14 bis Nr. 24 und von Nr. 15 bis Nr. 23.

### X. Bezirk.

**Vorsteher:** 3. 3t. unbesetzt.

**Stellvertr.:** Kaufmann Julius Schibalski, August Schneiderstr. 10.

August Schneiderstr. von Nr. 1 bis Nr. 13 und von Nr. 2 bis Nr. 22, Schillerstr. von Nr. 2 bis Nr. 14, Meißterstr. von Nr. 2 bis Nr. 10, Tiele-Windlerplatz, Kurfürstenstr., Brandenburgerstr.

### XI. Bezirk.

**Vorsteher:** Bezirkschornsteinfegermeister Münch, Wilhelmsplatz 11.

**Stellvertr.:** Kaufmann Richard Schmidt, Schillerstraße Nr. 9.

Wilhelmsplatz, Schillerstr. von Nr. 27 bis Nr. 45 und Nr. 16 bis Nr. 24, Moltkestr., Karlstr. von Nr. 1 bis 5 und Nr. 2 bis Nr. 4, Werderstr., Grundmannstr. Nr. 27 bis Nr. 32 und Nr. 42 bis Nr. 48, Mühlsfr. von Nr. 39 bis Nr. 45.

### XII. Bezirk.

**Vorsteher:** Malermeister Ernst Balm, Meißterstr. 4.

**Stellvertr.:** Tischlermeister Köhl, Lessingstr. 5.

August Schneiderstr. von Nr. 24 bis Nr. 42 und Nr. 15, Lessingstr. von Nr. 2 bis Nr. 14, von Nr. 1 bis Nr. 13 und Göthestr. von Nr. 1 bis Nr. 19 und von Nr. 2 bis 10, Karlstr. von Nr. 6 bis 12 und von Nr. 7 bis Nr. 13, Meißterstr. von Nr. 5 bis Nr. 11 und von Nr. 12 bis Nr. 18, Schillerstr. von Nr. 9 bis Nr. 25.

### XIII. Bezirk.

**Vorsteher:** Kaufmann Schindler, Wilhelmspl. Nr. 8.

**Stellvertr.:** Kaufmann Schwaen, Wilhelmsplatz Nr. 7.

August Schneiderstraße von Nr. 44 bis Nr. 60, Lessingstr. von Nr. 14 bis Nr. 30 und von Nr. 15 bis Nr. 31, Göthestr. von Nr. 20 und 21 bis Ende, Augustastr., Roosstr., Bismarckstraße von Nr. 1 bis 5 und von 2 bis 6, Eisenbahnbauschiffmaschinenanstalt.

### XIV. Bezirk.

**Vorsteher:** 3. 3. unbesetzt.

**Stellvertr.:** Vermessungstechn. Johann Gröndziel, Bismarckstraße.

Augustastr. von Nr. 2 bis Nr. 8 und von Nr. 1 bis Nr. 9, Bismarckstr. von Nr. 8 bis zu Ende, Augustaplatz.

### IV. Bezirk.

**Vorsteher:** Schlachthof-Dir. Ganzenmüller, Gartenstr.

**Stellvertr.:** Buchhalter Paul Hoffmann, Gartenstraße Nr. 3.

Kronprinzenstraße von Ecke Nikolaiplatz bis Stadtgrenze, Sabrikstraße, Gartenstr. von Nr. 12 bis Nr. 16 und von Nr. 7 bis zu Ende, Kaiser-Allee.

### XVI. Bezirk.

**Vorsteher:** Kaufmann Julius Schlesinger, Nikolaistraße Nr. 13.

**Stellvertr.:** Kaufmann Heinrich Jelinek, Nikolaistraße Nr. 53.

Nikolaistraße von Nr. 10 bis Nr. 52 und von Nr. 13 bis Nr. 55, Schützenstraße.

### XVII. Bezirk.

**Vorsteher:** Gastwirt Paul Wrobel, Nikolaiplatz 1.

**Stellvertr.:** Gastwirt Sigismund Juliusburger, Steinstraße 2.

Nikolaiplatz, Gartenstraße von Nr. 1 bis Nr. 5 und von Nr. 2 bis Nr. 10, Nikolaistraße von Nr. 2 bis Nr. 8 und von Nr. 1 bis Nr. 11, Steinstraße, Vorkstraße, Andreasstr. von Nr. 21 bis Nr. 33 und die gegenüberliegende Seite, Hardenbergstraße von Andreasstraße (Ecke Amtsgericht) bis Scharnhorststr. Ecke Hardenbergstr., Scharnhorststraße von Ecke Gartenstraße bis Ecke Hardenbergstraße.

### XVIII. Bezirk.

**Vorsteher:** Materialienverwalter Peter Grittner, Grünstraße Nr. 27.

**Stellvertr.:** Fleischermeister Kleinert, Grünstraße.

Grünstraße von Nr. 13 bis Nr. 31 und von Nr. 18 bis Nikolaistraße, Viktoriastraße bis Scharnhorststraße unbebaut, Hardenbergstraße von Ecke Grünstraße bis zur Stadtgrenze, Lückowstr., Kirchstr., Jahnstr., Sriesenstr., Seydlitzstr., Kleißstr., Wrangelfstr.

### XIX. Bezirk.

**Vorsteher:** Bäckermeister Eduard Münzer, Beatestraße Nr. 10.

**Stellvertr.:** Kaufmann Adolf Kammer, Beatestr. 8.

Viktoriastr. von Nr. 2 bis Nr. 8, Sophienstraße von Nr. 1 bis Nr. 3, Andreasstr. von Nr. 1 bis einschl. Goyny und von Nr. 2 bis Nr. 12, Nottebohmstraße, Beatestraße von Nr. 1 bis Nr. 13 und von Nr. 2 bis Nr. 20.

### XX. Bezirk.

**Vorsteher:** Kaufmann Kowalski, Beatestr. Nr. 15.

**Stellvertr.:** Tischlermeister Ruffsch, Mauvestr. Scharnhorststr. von Ecke Blücherplatz bis Viktoria-

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar  
Telefon 533.

## Bezirkseinteilung

straße, Grünstraße von Nr. 1 bis Nr. 11 und von Nr. 2 bis Nr. 16, Kirchstr. Nr. 2, Beatestr. von Nr. 15 bis Nr. 63 und Beatestr. von Nr. 22 bis Nr. 58, Mauvestr., Blücherplatz, Sneyenau- u. Scharnhorststr. von Blücherplatz bis Viktoriastr., Schillerstraße.

### XXI. Bezirk.

**Vorsteher:** Klempernermeister Karl Hagel, Heinzelstraße Nr. 14.

**Stellvertr.:** Kaufmann Haendel, Sachsstr. Sachsstraße, Gutenbergstr. von Nr. 1 bis Nr. 9 und von Nr. 2 bis Nr. 10, Heinzelstr. von Nr. 2 bis Nr. 14 und von Nr. 1 bis Nr. 17.

### XXII. Bezirk.

**Vorsteher:** Bezirkschornsteinfegermeister Koch, Holteistr. 16.

**Stellvertr.:** Gasanstaltsdirektor Sührid, Holteistraße Nr. 5. Holteistraße bis Emmastr., Slurstr., Gutenbergstr. Nr. 14 bis Emmastr. und gegenüberliegende Seite, Prinz Heinrichstraße von Nr. 24 bis Nr. 38, Gustav Freytagstr. von Nr. 2 bis Nr. 16 und von Nr. 1 bis Nr. 19, Bergstr., Schenkendorfstr.

### XXIII. Bezirk.

**Vorsteher:** Molkeriebesitzer Riedbusch, Heinzelstr. **Stellvertr.:** Baumeister Johann Rujtsch, Prinz Heinrichstr. 1.

Prinz Heinrichstraße von Nr. 2 bis Nr. 20, von Nr. 1 bis Nr. 19, Charlottenstraße, Bernhardstraße, Heinzelstraße von Nr. 16 bis zu Ende,

von Nr. 21 bis zu Ende, Gustav Freytagstraße von Nr. 21 und die gegenüberliegende Seite, Bernhardstraße, Dürerstraße, Königin Luisestraße.

### XXIV. Bezirk.

**Vorsteher:** Ziegeleibesig. Wilhelm Feuer, Ziegelei Feuer.

**Stellvertr.:** Buchhalter August Beine, Ziegelei Feuer. Ziegelei Weißenberg, Ziegelei Freund, Ziegelei Feuer, Seldstraße und sämtliche in dem Bezirk belegenen Häuser und Gärtnereien bis zur Bernhardstraße.

### XXV. Bezirk.

**Vorsteher:** Schlossermstr. Johann Schmiegel, Prinz Heinrichstraße 36.

**Stellvertr.:** Zimmermstr. Wawrzik, Prinz Heinrichstraße 36. Emmastraße von Nr. 15 bis Nr. 43 und Nr. 20 bis an die Friedhöfe, Letochastraße südlich der Eisenbahn, Holteistraße von Emmastraße bis Letochastraße, Eichendorffstraße, Rütgersstraße, Friedenstraße, Uhlandstraße.

### XXVI. Bezirk.

**Vorsteher:** Ziegelei-Inspek. v. Jackowski, Karbowa. **Stellvertr.:** Zimmereibetriebsleiter Johann Hennek, Karbowa.

Emmastraße von Nr. 45 bis Grenzweg und Nr. 46 bis Grenzweg, Karbowa, Herrmann'sche, Ullmann'sche, Strangioch'sche u. Grünfeld'sche Ziegelei.

## 2. Botenbezirke.

### Boten-Bezirk I.

Grundmann-, Mühl-, Rüppell- und Teichstr., Schillerstraße bis zur Goethestr., Wilhelmsplatz, Moltke-, Werder- und Bismarckstr., Karl-, Roon- und Augustastr. bis zur Goethestr. sowie die Samilienhäuser der Salenzer Vorstadt, einschließlich Goethestraße 47 und 49.

### Boten-Bezirk II.

August Schneiderstr., Tiele-Winklerplatz und den zwischen Schiller-, August Schneider- und Goethestraße liegenden Stadtteil bis zur westlichen Stadtgrenze, einschließlich der Goethestr. ohne die Häuser 47 und 49. Friedrichsplatz, Rathaus-, Schloß-, Markgrafen- und Hohenzollernstraße, Post-, Johannes-, Bahnhofstr. und die Eisenbahn-Nebenwerkstatt.

### Boten-Bezirk III.

Sriedrichstraße mit sämtlichen Querstraßen bis zur Eisenbahn, ausschließlich der Direktions- und Sedanstraße und die Holgestraße.

### Boten-Bezirk IV.

Quer-, Direktions-, Sedan- und Bahnhofstraße bis zur Johannes-, Holge- und Emmastraße, einschl. der beiden Eckhäuser Prinz Heinrichstraße 36 und 38 und der südöstlich der Eisenbahn gelegene Stadtteil, sowie Karbowa, Muchowik und die Ziegelei Grünfeld.

### Boten-Bezirk V.

Den zwischen Beate-, Seld-, Holge- und Emmastr. gelegenen Stadtteil, ausschließlich Holge- und Emmastraße. Kirchstraße und Scharnhorststraße, sowie die Ziegeleien Feuer, Freund und den Südpark.

### Boten-Bezirk VI.

Die zwischen der Eisenbahn, Beate- und Kirchstraße gelegenen Stadtteile bis zur westlichen Stadtgrenze, ausschließlich der Beate-, Kirch- und Scharnhorststraße.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



## Bezirkseinteilung

### 3. Die öffentlichen Feuermelder befinden sich:

- |   |   |
|---|---|
| Nr. 31. Ecke Friedrich- und Ziegelstraße.<br>„ 34. Friedrich- und Emmastraße.<br>„ 35. Im Stadttheater.<br>„ 36. Holze-, Ecke Sedanstraße.<br>„ 37. Friedrichsplatz (am Stadthaus).<br>„ 41. Ecke Bahnhof- und Johannesstraße.<br>„ 42. Tiele-Windlerplatz.<br>„ 43. Ecke Grundmann- und Wilhelmsplatz.<br>„ 45. Grundmannstraße (bei Barasch). | „ 46. Mühlstraße (bei Rybold).<br>„ 47. Bismarkstraße Bahn-Übergang,<br>„ 48. Ecke Roon- und Lessingstraße.<br>„ 51. Ecke Holtei- und Emmastraße.<br>„ 54. Ecke Heinzel- und Charlottenstraße.<br>„ 66. Andreas-, Ecke Mauvestraße.<br>„ 57. Beate-, Ecke Bernhardstraße.<br>„ 63. Ecke Nikolai- und Gartenstraße.<br>„ 65. Ecke Kronprinzen- und Schützenstraße. |
|---|---|

### 4. Steuerbezirke, Steuerkassen und Stadthauptkasse.

In der Stadt Kattowitz ist das Bringssystem eingeführt. Zu diesem Zwecke ist die Stadt in zwei Zahlstellenbezirke eingeteilt und zwar den Steuerbezirk I umfassend den **Ostbezirk der Stadt**, das ist der Stadtteil **östlich der Schloß-, Post- und Beatestraße**. Den Steuerbezirk II umfassend den **westlichen Stadtteil**, das ist der Teil westlich der vorgenannten Straßen. Der **Ortsteil Karbowa** gehört zum I. Steuerbezirk.

Jeder Abgabepflichtige ist gehalten, die von ihm vierteljährlich zu entrichtenden Abgaben der Zahlstelle seines Steuerbezirks zu bringen. In den Steuerkassen werden eingezogen: Staats-einkommensteuer, Ergänzungssteuer, Rentenbank-Rente, sämtliche Kirchensteuern (evangelische, katholische, altkatholische, Kultusbeiträge), Gemeinde-einkommensteuer, Gewerbesteuer, Grundsteuer, Betriebssteuer. Außerdem wird in der Steuerkasse I die Wandergewerbesteuer für den ganzen Stadtbezirk eingezogen.

In der Stadthauptkasse sind folgende Steuern bzw. Gebühren zu entrichten: Umsatzsteuer, Wertzuwachssteuer, Luftbarkeitssteuer, Hundesteuer, Schankkonzessionssteuer, Biersteuer, Baupolizei-gebühren, Kanalgebühren, allgemeine Armenpflegekosten, Kur- und Verpflegungskosten für Rechnung des städtischen Krankenhauses, des Armenhauses, des Kinderhorts und der Säuglingsstation. Ferner werden in der Stadthauptkasse erhoben: die Schul-

gelder für alle Schulen, Polizeistrafen, Schulstrafen, Handwerkskammerbeiträge, Stadtausflugskosten, Wasserzins, Gasgeld, Gasenrichtungskosten, Straßenbaubeiträge, Desinfektionskosten, Kosten für Transporte durch die Feuerwehr, Gefindekranken-kassenbeiträge, Beiträge zur landwirtschaftlichen Unfallversicherung, Viehseuchenbeiträge, Beiträge zur Provinzial-Feuersozietät, Einquartierungskosten, Marktstandsgelder und die auf Ersuchen von anderen Behörden und Kassen einzuziehenden Steuern und Beiträge. Den Steuerkassen sowie der Stadthauptkasse ist übertragen die selbständige Einziehung und Beitreibung der dem Verwaltungszwangsverfahren unterliegenden Gelder innerhalb ihres Geschäftsbereiches. Sie bilden daher nach § 4 der Königlich-Verordnung vom 15. November 1899 betreffend das Verwaltungszwangsverfahren wegen Beitreibung von Geldbeiträgen die zur Anordnung und Leitung des Zwangsverfahrens zuständigen Vollstreckungsbehörden. Die Verkehrsstunden der Steuerkassen sind auf die Zeit von **8-12 Uhr vormittags**, der Stadthauptkasse auf die Zeit von **vormittags 8 Uhr bis nachmittags 1 Uhr** festgesetzt.

Die Schulgelder der höheren Schulen und der Mittelschulen werden vierteljährlich im zweiten Monat des Vierteljahres in dem betreffenden Schulgebäude an einem vorher in den Schulen und dem Stadtblatte bekannt gemachten Tage durch einen Beamten der Stadthauptkasse erhoben.

### 5. Polizeibezirke.

Die Leitung der Exekutivpolizei untersteht der Polizeiinspektion. Polizeiinspektor Weichert. Die Stadt ist in zwei Polizeikommissariate eingeteilt.

Die Grenze wird durch die Eisenbahnlinie gebildet. **Polizeikommissariat I** (nördlich der Eisenbahn).

Polizeikommissar Richter  
 Polizeiwachmeister Lukaczewski  
 „ Stiller I  
 „ Kröhl.

**Polizeikommissariat II** (südlich der Eisenbahn).

Polizeikommissar Herud  
 Polizeiwachmeister Brückmann.

#### Kriminalabteilung.

Kriminal-Polizeikommissar Kollatz  
 „ Polizeiwachmeister Wiora  
 „ „ Stiller II.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



# Einteilung der Gerichtsvollzieher-Bezirke

## Bezirkshaber sowie Vertreter

I	II	III	IV	V
Schütz	Stahn	Żiętak	Langer	Sischer

### S t a d t -

Sabrik-, Garten-, Gneisenau-, Hardenbergstraße Kaiserallee Kleiststraße Kronprinzenstr. Lützowstraße Nikolaiplatz Nikolaistraße Oheimkolonie Schützenstraße Seydlitzstraße Wrangelfstraße	Augustastraße Bismarckstraße Goethe-, Karl-, Lessingstraße Roonstraße Werderstraße Wilhelmsplatz Zalener Vorstadt Moltkestraße Mühlstraße Schillerstraße Teichstraße	Friedrichstraße Grenzstraße Haafstraße Paulstraße Schulstraße Stillerstraße Bergstraße	Aug. Schneiderstr. Friedrichsplatz Hohenzollernstr. Königsh. Chaussee Kurfürstenstraße Markgrafenstraße Marthahütte Meisterstraße Rathausstraße Schloßstraße Tiele-Winkelpl.	Grundmannstraße Rüppellstraße Poststraße
---	---	--	--	--

A. E.	C. K.	B. G.	D. F. H.	I. N.
-------	-------	-------	----------	-------

Alfredgrube <b>Bogutſchütz</b> Czakai Sanny-Franzhütte Serdinandgrube Sranziskagrube Friederikekolonie Fürſtin Paulineſch. Glaubenshütte <b>Bohenlohehütte</b> Roſchutka Anteil Bogutſchütz Marienhof Neu-Czakai Normahütte Srokowicz Waterloogrube Zufluchtgrube	Ameiſenberg Stonfwerkkolonie Balemba Lory-Walzwerke Minervakolonie <b>Neudorf</b>	Agneshütte Baildonhütte Bedersdorf Domb Eminenzgrube Joſefsdorf Roſchutka Anteil Domb Sosnina	<b>Land-</b> <b>von Laurahütte, Siemianowicz</b> <table><tr><th><b>A. — I.</b></th><th><b>K. — P.</b></th></tr><tr><td>Bergmannſtraße Blücher-, Böhm-, Dorfſtraße Egypten, Sizinus-, Gellhorn-, Hugo-, Hütten-, Junghan-, Jüttnerſtraße Maiſſſtraße, Markt Michalkowitzerſtr. Moltke-, Naglo-, Richard Sagnerſtr. Richter-, Schul-, Teich-, Wanot-, Wehowskiſtraße Lückſtraße</td><td>Bienhofſtraße Bahnhofſtraße Seldſtraße Sagnerſtraße Grenzſtraße Bermannſtraße Kirchhofſtraße Knoffſtraße Myslow. Chausſee Neugebauerſtraße Sand-, Seiten-, Wandaſtraße Wilhelmſtraße Knappikſtraße</td></tr><tr><td>Bittkow Sannygrube Georgshütte Michalkowicz Gut Theriefienhütte Richterſchatz Maxgrube</td><td>Rattowitzerhalde Brynów</td></tr></table>		<b>A. — I.</b>	<b>K. — P.</b>	Bergmannſtraße Blücher-, Böhm-, Dorfſtraße Egypten, Sizinus-, Gellhorn-, Hugo-, Hütten-, Junghan-, Jüttnerſtraße Maiſſſtraße, Markt Michalkowitzerſtr. Moltke-, Naglo-, Richard Sagnerſtr. Richter-, Schul-, Teich-, Wanot-, Wehowskiſtraße Lückſtraße	Bienhofſtraße Bahnhofſtraße Seldſtraße Sagnerſtraße Grenzſtraße Bermannſtraße Kirchhofſtraße Knoffſtraße Myslow. Chausſee Neugebauerſtraße Sand-, Seiten-, Wandaſtraße Wilhelmſtraße Knappikſtraße	Bittkow Sannygrube Georgshütte Michalkowicz Gut Theriefienhütte Richterſchatz Maxgrube	Rattowitzerhalde Brynów
<b>A. — I.</b>	<b>K. — P.</b>									
Bergmannſtraße Blücher-, Böhm-, Dorfſtraße Egypten, Sizinus-, Gellhorn-, Hugo-, Hütten-, Junghan-, Jüttnerſtraße Maiſſſtraße, Markt Michalkowitzerſtr. Moltke-, Naglo-, Richard Sagnerſtr. Richter-, Schul-, Teich-, Wanot-, Wehowskiſtraße Lückſtraße	Bienhofſtraße Bahnhofſtraße Seldſtraße Sagnerſtraße Grenzſtraße Bermannſtraße Kirchhofſtraße Knoffſtraße Myslow. Chausſee Neugebauerſtraße Sand-, Seiten-, Wandaſtraße Wilhelmſtraße Knappikſtraße									
Bittkow Sannygrube Georgshütte Michalkowicz Gut Theriefienhütte Richterſchatz Maxgrube	Rattowitzerhalde Brynów									

Vertreter Inhaber des Bezirks.

Vertreter Inhaber des Bezirks.

X	VII	IV	III	VI
---	-----	----	-----	----



**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle**  
**Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.**  
**Optiker — Mechaniker.**  
 Telefon 518. Preislisten umsonst. Telefon 518.



# des Amtsgerichts Kattowitz.

vom 1. April 1912 ab.

VI	VII	VIII	IX	X
Bönisch	Gresch	Wurzel	Büttner	Bischof

## B e z i r k.

Bahnhofstraße Direktionsstraße Quersstraße Sedanstraße Johannesstraße	Alte Dorfstraße Holzstraße Eichendorffstraße Freiligrathstraße Letochastraße Emmastraße Ziegelsstraße Friedensstraße Rütgersstraße Kernerstraße	Charlottenstraße Slurstraße Gustav Freytagstr. Gutenbergstraße Heinzelsstraße Holteistraße Prinz Heinrichstr. Seidel'sche Gärtnerei Königin Luisestr.	Beatestraße Bernhardstraße Blücherplatz Seldstraße Kirchstraße Sachsstraße Scharnhorststraße Schittkowitz Weigenberg'sche Ziegelei Dürerstraße	Andreasstraße Mauvestraße Nottebohmstraße Sophienstraße Uhlendstraße Viktoriastraße Yorkstraße Grünstraße Steinstraße Schillstraße
L. M. O.	S.	P. Q. R. T.	U. V.	W. - Z.

### Bezirk.

und Sadzawka.

Q. - Z.

Barbarastraße  
Beuthenerstraße  
Hohenzollernstr.  
Kurzstraße  
Parkstraße  
Poststraße  
Schloßstraße

Antonienhütte  
Gottesfengrube  
Liebehoffnungs-  
hütte  
Zukunftsrube  
Sizinuskolonie  
Kreiskolonie

Baerenhof  
Bykowie  
Dombrowa  
Sranzhütte  
Friedrichsdorf  
Fugogrube  
Kochlowitz  
Ottiliengrube  
Radofchau  
Thurzokolonie  
Klodnitz

Beategrube  
Freund'sche Ziegel.  
Feuer'sche Ziegelei  
Cleophasgrube  
Nowak. Eiswerk  
Obroki  
Oheimgrube  
Neues  
Schützenhaus  
Südpark  
Zalenze  
Zalengerhalde  
mit Johannhütte

Agnes Amanda-  
Grube  
Serrum  
Grünfeld'sche  
Ziegelei  
Ramionka  
Karbowa  
Runigundehütte  
Runigundewelche  
Mudhowiek  
Susannagrube  
Totf-Samilienghaus  
Wilhelmstal  
Zawodzie

In den fettgedruckten Ortschaften sind Kosten bis zu 50 Mark durch  
Gerichtsvollzieher abzuholen.

Baingow  
Bienenhof  
Przelaika  
Gut Siemianowitz

V	II	IX	VIII	I
---	----	----	------	---

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la. Caviar  
Telefon 533.

# Verzeichnis

der Straßen, der Grundstücke, deren Nr. und Eigentümer.



## Alte Dorfstraße.

1. Ecke Friedrichstraße 23
2. **Sladausch** Paul, Dentist
3. **Brattig** Anna, Frau
5. **Wieczorek** Viktor
7. Unbebaut
9. **Suchs** Paul, Gasthaus zum goldenen Stern
11. **Suchs** Paul, Gastwirt
13. **Block** Rudolf, Kaufmann (siehe Holzestr. 24)

## Andreasstraße

1. **Jablonka** Ernst, Fleischermeister
2. **Goyny** Karoline, Witwe
3. **Jablonka** Ernst, Fleischermeister
4. **Bischoff** Gustav, Schmiedemeister Zawodzie
5. **Münzer** Eduard, Bäckermeister
6. **Laband** Artur, Kaufmann
7. **Jargon** Marie und **Lauterbach** Pauline
8. **Niedzwiecki** Ludwig, Restaurateur
9. **Lorenzen** August, Gastwirt
10. **Schlesinger** L. & **Richter**, Grundmannstraße
11. **Breuer** Alois, Lehrer
12. **Grünpeter** Jenny, Witwe
13. **Goyny** Josef, Kaufmann
14. **Zimmermann's Erben**
17. **Goyny's Garten-Etablissement**
23. **Zimmermann's Erben**
25. Derselben
27. **Baase** Bruno, Schlossermeister
29. Derselbe
31. **Bottenbreiter** Isaak, Kaufmann in Eichenau
33. **Pinkus** Heinrich & Co., offene Handels-Ges.

## Augustastraße

1. Siehe Bismarckstraße 19
2. Derselbe
3. **Glafer** Regina, Srl. u. **Richter** Jakob
- 4., 6., 8. **Rattowitzer Akt.-Gesellschaft**
9. **Stadtgemeinde Rattowitz**

## August Schneiderstraße

1. **Lewy** Gustav, Kaufmann
2. **Fröhlich'sche Erben**
3. Öffentliche Platzanlage
4. **Borinski** Rudolf, Kaufmann
5. **Stadtgemeinde (Badehaus)**

6. **Preiß** Hermann, Kaufmann
8. **Neugebauer** Paul, Rentier
9. **Synagogen-Gemeinde**
10. **Dylla** August, Malermeister
11. **Synagoge**
12. **Siedner** Berta (Handels-Lehrinstitut)
13. **Gymnasium**
14. **Kollecsek** Johann, Kaufmann
16. **Gebr. Böhm**, Buch- und Steindruckerei
18. **Centawer** A. und Genossen
20. **Gorka** Franz, Tiefbauunternehmer
32. **Dr. Aronade**, Kaufmann u. **Goldstein** Ludwig
34. **Goldstein** Ludwig, Baumeister
36. **Goldstein** Ludwig, Baumeister

## Bahnhofstraße

- 1.—3. **Eisenbahn-Direktion**
- 4., 5., 6. **Eisenbahn-Fiskus**
7. **Lustig** Viktor, Hotelier u. **Arnold**, Cafétier
9. Derselbe
11. **Grünpeter** Wilhelm, Hotelier
- 12., 13., 14. **Eisenbahn-Fiskus**
15. **Böhm** Moritz, Kaufmann
17. **Katschinsky** Moritz, Spediteur

## Beatestraße

2. **Kobek** Johann, Restaurant und Wildhandlg.
3. **Klemann** Moritz, Klempnermeist. u. **Tichauer** Moses
5. **Kaczinska** Laura, in Lods
7. **Jablonka** Ernst, Fleischermeister
8. **Glücksman** Hermann, Destillateur
9. **Goyny** Karoline, Witwe
10. **Münzer** Eduard, Bäckermeister
11. **Wojwoda** Anna, Frau
12. **Münzer** Eduard, Bäckermeister
13. **Bartoschik** Eugen, Bäckermeister
14. **Sranitz** Emilie, Frau
15. **Wanjura** Paul, Ofenbaumeister
16. **Volksbank**, eingetr. Genossensch. m. b. H., Bank Ludowy
- 17., 18., 19. **Zimmermann's Erben**
20. **Riesenfeld** Heymann, Destillateur
22. **Dr. Rosenberg** Nathan, Apotheker
23. **Gebr. Goldstein**, A.-G.
24. **Mentel** Ludwig, Schuhmachermeister
25. **Rubitz** Klara, Frau

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



26. Marbach Fritz, Tischlermeister und Ehefrau
- & Weidert Jean, Ingenieur
27. Bäucke Alfred, General-Agent, Gleiwitz
28. Weidmann Bertold
29. Zimmermann Anton, Baumeister
31. Derjelbe
- 31a. Derjelbe
33. Jargon Marie, Frau & Lauterbach Pauline
34. Naleppa Marie, Frau
35. Zajonc Thekla, Witwe
36. Landsberger M., Gastwirt
37. Zajonc Thekla, Witwe
38. Siehe Bernhardstraße 2
39. Zajonc Albert
40. Goldstein Albert, Kommandit-Gesellschaft in Königshütte
41. Ginzkel Josef, Schneidermeister
47. Krämer Hermann, Kaufmann
48. Kasek Karl, Tischlermeister
49. Michallik Emil, Gastwirt
52. Rudski Wally, Frau
53. Treumann Isidor, Kaufmann
54. Rudski Wally, Frau
55. Machill Josef, Vorpfloffer
57. Treumann Isidor, Kaufmann
65. Bogusowski Johann, Hausbesitzer
100. Feuer Wilhelm, Ziegeleibesitzer

### Bergstraße

- 1., 3. Forchmann Kurt, Architekt
4. Pieler, Stadtrat.

### Bernhardstraße

1. Ecke Beatestraße 40
2. Landsberger Markus, Gastwirt
4. Bändel Max, Kaufmann
6. Hirsch Karl, Buchbindermeister
8. Krebs Max, Bauunternehmer
10. Riesenfeld Simon, Fleischermeister
12. Krebs Max, Bauunternehmer
39. Kustofsch Hermann, Baumeister
41. Frantziach 5 minderj. Geschw. (Villa)
43. Herdemerten, Fabrikbesitzer (Villa)
45. Pfeß'sche Hauptverwaltung
47. Dieselbe

### Bismarckstraße

1. Ritter Jakob, Bierverleger
2. Wagner Emil, Schuhmachermeister
3. Moskwa Paul, Obsthändler
4. Warkotsch Erben
5. Goraus Franz, Kaufmann
6. Zimmermann Anton, Maurermeister
7. Derjelbe
8. Klotzel Bronislawa, Srl.
9. Wiewner Josef, Drahtfabrikant
- 10., 11., 13., 15., 17. Brieger Wilh., Baumstr.

19. Oberungarische Bank „Tatra“
- 21., 23. Kochmann Fritz, Gastwirt
24. Kattowitzer Lagerhaus-Ges.
25. Kattowitzer Akt.-Ges.
26. Altmann Leopold, Kaufmann
- 27., 29., 31., 33., 35., 39., 41. Kattow. Akt.-Ges.
45. Eisenbahn-Fiskus

### Blücherplatz

1. Ecke Beatestraße 20
2. Zimmermann's Erben
3. Ecke Sachsstraße 13.
5. Siehe Dürerstraße 1
6. Glücksmann, Offene Handelsgesellschaft
7. Derjelbe
8. Dr. Rosenberg Nathan, Apotheker

### Charlottenstraße

2. Siehe Beatestraße 28
- 18., 20. Ritschel Ernst, Architekt
22. Luedtke Paul, Ingenieur
25. Goldstein Albert, Königshütte
26. Dzialoszynski Elkan, Kaufmann
27. Skowronek Johann, Handelsgärtner
31. Stawowy Johann
36. Dr. Trzebiatowski, Augenarzt
40. Bau- und Sparverein, Kattowitz
55. Derjelbe

### Direktionsstraße

1. Siehe Bahnhofstr. 5
2. Siehe Bahnhofstr. 7
3. Arian Ernestine, Frau
4. Domin Alois, Blumenhandlung
5. Kilmanek Ignaz, Kürschnermeister
6. Domin Alois Blumenhdlg.
9. Fröhlich Max, Komm.-Rat
- 8., 10. Altmann Leopold, Kaufmann
11. Siehe Friedrichstr. 3

### Dürerstraße

- 1.--5. Schwerin Emil und Weisberg Erich
- Ritschel Ernst, Architekt (J. Charlottenstr. 16)

### Eichendorffstraße

61. Rowollik Josef, Maschinenwärter
63. Nyk Anton
65. Greif Valesca

### Emmastraße

1. Altmann Leopold, Kaufmann
2. Grünfeld Johanna, Witwe
4. Weisberg Erich, Ziegeleibesitzer
6. Morczinek Hugo, Kaufmann

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la. Caviar  
 ————— Telefon 533. —————

8. siehe Holzest. 29
9. Fürstliche Brauerei Tichau
10. Rattowitzer Brauhaus, E. G. m. b. H.
17. Löbinger Simon, Lotterie-Einnehmer
19. Derselbe
20. Fritz und Karl Siwinna, Verlagsbuchhändler
21. Löbinger Simon, Lotterie-Einnehmer
22. Fritz und Karl Siwinna, Verlagsbuchhändler
23. Gebrüder Siedner, Holzgeschäft
25. Michaelis Hermann, Maler
27. Steinhardt Adolf, Destillateur
29. Wollek Thomas, Hausbesitzer
31. Richly Gustav, Maurerpolier
34. Knappschattschütz
37. Sgryska Frau, Hohenlinde
39. Gonflorowski Auguste, Frau
41. Bischoff Otto, Müller
43. Ritter Jakob
47. Grünfeld Ignaz, Baugeschäft
51. Derselbe (Bezirkskommando.)
- 53., 55., 57. Bau- und Sparverein, Rattowitz
59. Brätisch Ernst, Generaldirektor

### Ehemalige Eisenbahn-Nebenwerkstatt

Besitzer: Eisenbahnfiskus.

- 1., 2., 3., 4. Eisenbahnfiskus

### FabrikstraÙe

1. siehe Gartenstr. 12
2. siehe Gartenstr. 10
- Herfort Hermann, Caféier
3. Nebel II Moritz, Fleischermeister
4. Seige Hermann, Gutsbes. in Sobten a. Berge
5. Nebel II Moritz, Fleischermeister
6. Sachs Adolf, Kaufmann und Zernik Richard

### FeldstraÙe

1. Morczinek Hugo, Kaufmann, Holzest. 24 und Wollny Josef
2. Flack Simon
3. Lipschütz Hugo, Kaufmann
4. Krakla Johann, Schweißer
5. Ociepa Anastasia, Witwe
6. Cziuda Anna, Frau
7. Czech Franziska, Frau
8. Ciczbon Johann, Bäuer
9. Lysko Stanislaus
10. Przybilla Anna, Frau
11. Weissenberg's Erben, Ziegeleibesitzer
12. Odowick Albine, Frau
13. Dieselbe
- 15., 16. Weissenberg's Erben, Ziegeleibesitzer
17. Weissenberg Erich, Ziegeleibesitzer

### FlurstraÙe

1. siehe HolteistraÙe 21
3. Langner Alex, Kaufmann

### FreiligrathstraÙe

- 2., 4., 6. Settnik Franz, Bäckermeister
9. Stadtgemeinde Rattowitz
10. Sczyganik Konstantin, Werkmeister

### FriedensstraÙe

- 1., 2. Brieger Wilhelm, Baumeister
3. Baugewerkschul-Direktor-Wohnhaus
5. Volksschule

### Friedrichsplatz

1. Dr. Speier, Frauenarzt
2. Lewy Gustav, Möbelkaufmann
3. Pinkus Salo, Apotheker
4. Schwerin Emil, Kaufmann
5. Schallha Rlara, Rentiere
6. Gebrüder Haberkorn in Myslowitz
7. Krones Bruno, Konditoreibesitzer
8. Franka Josef, Fleischermeister
9. Wolfinek Paul, Möbelkaufmann
10. Stadtgemeinde (Stadttheater, Theaterbüro)
11. Altmann Leopold, Kaufmann
12. Gutherz Heemann, Rentier
13. Stadthaus

### FriedrichstraÙe

1. Altmann Leopold, Kaufm., Eingang DirektionsstraÙe 10
2. Breslauer Diskontobank
3. Fröhlich Max, Kommissionrat
4. Guß Josef und Miteigentümer
5. Otto Liborius, Konditoreibesitzer
6. Loebinger Simon, Lotterie-Einnehmer
7. Katz Ludwig, Fabrikbesitzer
8. Steinitz Fritz, Apotheker
9. Scholz Karl, Bäckermeister
10. Kalus Julius, Kaufmann
11. Glücksmann, offene Handelsgesellschaft
12. Grünfeld Johanna, Witwe
13. Grünthal Siegfried, Kaufmann
15. Kuchars Albert, Königshütte
16. Evang. Kirchengemeinde Rattowitz
17. Gafmann Georg, Kaufmann
18. Evang. Kirchengemeinde Rattowitz
19. Loebmann Ernestine, Fabrice
20. Seige Julius, Bankier und Stadtrat
21. Gawedl Sylvester, Kaufmann
22. Seige Julius, Bankier und Stadtrat
23. Katz Siegmund, Kaufmann, Breslau
24. Seige Julius, Bankier und Stadtrat



**J. Wyk, Johannesstr. 13**

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.



25. **Sladausch Paul**, Dentist
26. **Riemann Moritz**, Klempnermeister
28. **Derjelbe**
- 28a. **Kristufek Franz**, Brauereibesitzer
29. *siehe Emmastr. 1*
30. **Kristufek Franz**, Brauereibesitzer
31. **Grünfeld Johanna**, Witwe
32. **Lissy Franz**, Bauunternehmer
33. **Miedzwinski Alfred**, Steinbruchbesitzer
34. **Böhm Karl**, Kaufmann
35. **Wiener Salomon**, Fabrikbesitzer
36. **Pokorny Julius**, Bäckermeister
37. **Silberstein Elise**, Witwe
38. **Cebulla Johann**
40. **Friedmann Max**, Gastwirt
42. **Böhm Bertold und Eugen**, Buchdruckereibes.
43. **Grünfeld Ignaz**, Baugeschäft
44. **Schalcha Max**, Maurermeister
45. **Kreisverwaltung**
46. **Schalcha Max**, Maurermeister
47. **Kreisverwaltung**
48. **Böhm Markus**, Gastwirt
49. **Kreisverwaltung, Kattowitz**
50. **Blacha Paul**, Kaufmann
- 50a. **Smialek Simon**, Hausbesitzer
51. **Scheer Gertrud**, Kräulein und Miteigentümer
52. **Elisabethstift, Kattowitz**
53. **Niesner Stephan**, Bäckermeister
54. **Katholische Kirchengemeinde, Kattowitz**
55. **Dzialiszynski Oskar**, Ofenfabrik
56. **Herrmann Josefine**, Frau
57. **Jürgas**, Frau in Zawodzie
58. **Wittner Julius**, Holzkaufmann
60. **Sowa Anton**, Ackerbürger
- 60a. **Przondziona Marie**, Hausbesitzerin
61. **Frankloch Paul**, Baugewerksmeister
62. **Swaczyna Matthias**, Schneidermeister
63. **Brauer Max**, Gastwirt
- 63a. **Becker Alwine**, Frau
64. **Schindzielorz Erben**
65. **Pokorny Julius**, Bäckermeister
66. **Schmidt August**, Erben
67. **Goldstein Ludwig**, Baumeister
69. **Wendriner Flora**, Frau
70. **Wollny Josef**, Kaufmann
71. **Settnik Franz**, Bäckermeister

### Gartenstraße

1. **Lissy Franz**, Bauunternehmer
2. **Schlesinger Julius**, Kaufmann
3. **Lissy Franz**, Bauunternehmer
4. **Steinmetz Ridel**, Witwe
5. **Guß Josef und Mitbesitzer**
6. **Preiß Moritz**, Schleifermeister
7. **Guß Josef und Mitbesitzer**
8. **Wlenczek Pauline**, Witwe
9. **Guß Josef und Mitbesitzer**
10. **Berfort Hermann**, Cafetier

11. **Stadtgemeinde, Schlachthof**
12. **Müller Samuel**, Kaufmann
13. **Stadtgemeinde, Schlachthof**
16. **Synagogengemeinde**
17. **Eisenbahnfiskus, Schlafhaus**  
Derjelbe, früher Seidel'sche Gärtnerei  
Derjelbe, Wasserstation  
Derjelbe, Bahnwärterhaus

### Gneisenaufstraße

- 2.—4. *siehe Grünstraße 5*
- 6., 8., 10. **Zimmermann Anton**, Maurermeister
13. **Ueberreiter Paul**, Königshütte

### Goethestraße

1. **Schott Heinrich**, Kaufmann
2. **Kloegel Bronislawa**, Kräulein
3. **Tauß Paul**, Kupfer Schmiedemeister
4. **Menzel Auguste**, Rentiere
5. **Tauß Paul**, Kupfer Schmiedemeister
6. **Cyba Karl**, Hausbesitzer
7. **Türkheimer Sonny**, Witwe
8. **Kary Louis**, Rentier
- 9., 11. **Dame Louis**, Baumeister
10. **Dampfbrauerei Bavaria**
13. **Stempelmann Klara**, Frau
- 40.—48., 47. **Kattowitzer Aktien-Gesellschaft**
49. **Bednoryz Aurelie**

### Grenzstraße

2. **Schmidt August**, Erben
3. **Simenauer Rosalie**, Frau
4. **Brelot Martha** in Myslowitz
6. **Stadtgemeinde, Kläranlage**
- 5., 7. **Simenauer Rosalie**, Frau

### Grundmannstraße

2. **Olbrich Coelestine**, Witwe
3. **Borinski Rudolf**, Kaufmann
4. **Schlesinger Loebel**, Kaufmann
5. **Preiß Hermann**, Drogeriebesitzer
6. **Kochmann Fritz**, Kaufmann
7. **Mokrauer Anna**, Witwe
8. **Kochmann Fritz**, Kaufmann
9. **Barasch Gebr.**, offene Handelsgesellschaft
10. **Lipschütz Hugo**, Kaufmann
11. **Cohn Arnold**, Kaufmann
12. **Siwinna Fritz u. Karl**, Verlagsbuchhändler
13. **Markus Gebr.**, offene Handelsgesellschaft
14. **Jablonka Mathilde**, Witwe
15. **Fuchs Emanuel**
16. **Ulrich Erich**, Wurstfabrik
17. **Unger Jakob**, Kaufmann
18. **Czwiklitz David**, Seifenfabrik
19. **Gebr. Haberkorn**, Myslowitz

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



20. Kochmann Franz, Destillateur
21. Ballmann Rudolf, Hausbesitzer
22. Baberkorn J., off. Handelsgef. in Myslowitz
23. Freudenthal Eduard, Kaufmann
24. Rund Salo und Josef
25. Wanjura Johann
26. Gittler Max, Hausbesitzer
27. Przywara Matthias, Kaufmann
28. Gottschalk August, Versicherungsinspektor
29. Herrmann Karl, Bäckermeister
30. Wiener Salomon, Stadtrat
31. Menzel Auguste, Witwe
32. Centawer Adolf, Kaufmann
33. Tropelowitz Ernst, Apotheker
34. Zimmermann Anton, Maurermeister
36. Wiener Salomon, Stadtrat
38. Scharff Franz, Fleischermeister
40. Frantgloch Paul, Maurermeister
42. Stadtgemeinde, höhere Mädchenschule

### Grünstraße.

- 1., 3. Jargon Marie, Frau und Lauterbach
5. Baumhacker Martha, Frau
7. Gurok Karl, Vollziehungsbeamter
9. Guttmann Bernhard, Stadtrat
11. Dr. Aronade und Goldstein Ludwig
13. Schmied Franziska, Frau
14. Woyte Fritz, Molkereibesitzer
- 15., 17. Glücksmann Gebrüder
16. Blume Josef, Schlossermeister
19. Münch Ludwig, Oberpostassistent
21. Cissy Franz, Bauunternehmer
22. Bau- und Sparverein Rattowitz
23. Jargon Marie, Frau
- 24., 26. Goldstein Albert, Kom.-Gef. i. Königshütte
25. Kleinert Willy, Fleischermeister
27. Bohenloherwerke A.-G.

### Gustav Freytagstraße.

1. siehe Holteistraße 13
- 3., 5. Baberkorn J. in Myslowitz
- 4., 6. Olbrich Theodor, Bauunternehmer
7. Morczinek Hugo
- 8., 10., 12., 14., 16. Bau- und Sparverein
13. u. 15. Frantgloch minderj. Geschwister
17. Rustosch Johann, Zimmermeister
19. Goldstein Albert, Kom.-Gef. in Königshütte
- 18., 20. Bau- und Sparverein
- 21., 23., 25., 27. Dr. von Trzebiatowski
- 22., 24., 26. Bau- und Sparverein
29. siehe Charlottenstraße 36
42. siehe Bernhardstraße 41
45. Rustosch Hermann, Baumeister

### Gutenbergstraße.

1. Schmidt Karl, Bäckermeister
2. Schlimschal Josef, Tischlermeister

3. Skiba Agathe, Frau
4. Richter Ferdinand, Kaufmann in Josefsdorf
5. Rahatowski Louis, Generalagent in Oels
6. Sordmann Kurt, Baumeister
8. Stadtgemeinde, Polizeigefängnis
9. siehe Gustav Freytagstraße 13
- 13., 14. Bau- und Sparverein Rattowitz
17. Stadtgemeinde

### Haafestraße.

2. siehe Friedrichstraße 40
3. Böhm Gebrüder, Buchdruckereibesitzer
5. Leschcziner Moriz, Kaufmann
6. Kuhnert Theodor, Kupferschmiedemeister
7. Globisch Josef, Drechslermeister
8. Bischoff Gustav, Schmiedemeister
9. Knittel Gottlieb, Weichensteller
10. Przibylla Peter, Hausbesitzer
11. Kwasnik August, Stellmachermeister
12. Rokus Josefa, Hausbesitzerin
13. Marzoll Vincent, Fleischermeister
14. Scholz Marie, Frau
15. Baron Franz, Bergmann
16. Urgatz Thomas, Werkmeister
17. Chrostek Josefina, Witwe
18. Sußmann Salo, Kaufmann in Laurahütte u. Knapplik Karl

### Hardenbergstraße.

16. siehe Grünstraße 17
17. siehe Grünstraße 19
- 18., 20. Goldstein, Kom.-Gef. in Königshütte
- 22., 24. Baberkorn Otto, Kaufmann in Myslowitz
- 26., 28. Zimmermann Anton, Maurermeister

### Heinzelfstraße.

1. Guttfeld Max, Kaufmann
2. Friedlaender Jakob, Kaufmann
4. Lewin Abraham, Kaufmann
5. Jablonka Thomas, Hausbesitzer
- 6., 8. Simenauer Felix, Malermeister
7. Jablonka Paul und Bruno, Hausbesitzer
9. Kubon Marie, Witwe
10. Badrian Berta
11. Lubina Albert in Zawodzie
12. Frantgloch Paul, Maurermeister
13. Ceglarski Marie, Frau
14. Cuber Marie, Frau
15. Walliga Paul, Fuhrwerksbesitzer
16. Rudzky Max, Hausbesitzer
17. Sedlitzek Franz, Kofschlächter
18. Roßmann Theodor, Bäckermeister
20. Lubina Jakob, Weichensteller
21. Treumann Isidor in Zawodzie
22. Seelig Rosa, Hausbesitzerin
23. Rieckbusch Hans, Molkereibesitzer

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

24. Dzialoszynski Elkan, Hausbesitzer
25. Drapa Bruno, Maurermeister in Königshütte
26. Goldstein Albert, Komm.-Gef. in Königshütte
27. Stempel Oswald und Sara
28. Palacz Valentin, Telegraphist
29. Drapa Bruno, Maurermeister
- 29a. Treumann Isidor
30. Palacz Valentin, Telegraphist
32. Heese Berta, Frau
33. Gurok Karl, Vollziehungsbeamter
35. Freund Louis, Handelsgef. in Königshütte
- 36., 38. Ceglarski Marie, Frau
46. Blume Josef und Ueberreiter Paul
66. Herok Julie, Sräulein

### Hohenzollernstraße.

- 1., 3. Dame Louis, Baumeister

### Holteistraße.

1. u. 3. siehe Sachsstraße 2
5. Friedlaender Isaak, Kaufmann
7. Kosterlitz Albert, Kaufmann
9. Kochmann Josef, Fischhändler
10. Stadtgemeinde, (Gasanstalt)
11. Dieselbe, (Feuerwehr)
13. Haberkorn J. in Myslowitz
14. Aufrichtig Wilhelm in Roschentin
15. Franke Eduard, Steueraufscher a. D.
16. Lamla Maximilian
17. siehe Bergstraße 1
- 18., 20. Aufrichtig Wilhelm
19. Lubina Hausbesitzer
21. Langner Alexander, Kaufmann
22. Franklisch Paul, Maurermeister
- 23., 25. Haberkorn Otto, Kaufmann in Myslowitz
26. Franklisch Paul, Maurermeister
27. Badura Agnes und Klein Sender
28. Fröhlich Max, Komm.-Rat
29. Skiba Johann
30. Fröhlich Max, Komm.-Rat
31. Siedner Gebrüder, Holzgeschäft
- 32., 34. Miedzwinski Louis, Handelsgesellschaft
- 36., 38. Schalecki W., Fleischermeister
40. Zimmermann's Erben
42. Gerdes Erben, Fabrikbesitzer
- 41., 43. u. 45. Kgl. Baugewerkschule
50. Loebinger Simon, Lotterie-Einnehmer
- 56., 58. Sordmann Kurt, Baumeister
60. Stadtgemeinde (Armenhaus)

### Holteistraße.

1. Block Rosa, Witwe
2. Stiller Martha, Witwe
3. Guschel Eliza
4. Goldmann Kurt, Hotelbesitzer
5. Wiczorek Klara
6. Goldmann Kurt, Hotelier

7. Sonnenfeld Heinrich, Hausbesitzer
8. Steinig Eduard, Kaufmann
9. Rlitz Martha, Witwe
- 9a u. 9b Raschdorff Arnold, Musikmeister
10. Katka Josef, Fleischermeister
11. Arian Abraham, Kaufmann
12. Lewkowitz Franz, Gastwirt
13. Rutschker Marie, Frau
14. Neumann Josef Kaufmann
15. Oberöhl. Bierbrauerei A.-G. in Zabrze
16. Koller Anna, Frau
17. Jelinek's Erben
18. Schilling Klara, Witwe
- 18a. Breitkopf Paul, Ingenieur
19. Gumpert Alma, Frau
20. Hanke Albert, Erben
21. Brauer Lina, Frau
22. Suchs Paul, Gastwirt
23. Brauer Lina, Frau
- 24., 25. Block Rudolf, Kaufmann
26. Morczinek Hugo, Kaufmann
27. Fürstliche Brauerei Tichau
28. Müller August, Installateur
29. Widuch Lorenz, Oberassistent
30. Latacz Karl, Rektor
31. Widuch Lorenz, Oberassistent
32. Franklisch Paul, Maurermeister
33. Schanz Franz, Rentier
34. Franklisch Paul, Maurermeister
35. Selkel Marie, Frau
37. Franklisch Paul, Maurermeister

### Johannesstraße

- 1., 3. Cassierer Ludwig, Kaufmann
2. Stadtgemeinde
4. Persikaner David, Kaufmann
5. Markus Gebrüder
6. Weissenberg Isidor, Fleischermeister
7. Stern Elfriede, Sräulein
8. Bändler Nathan, Kaufmann
9. Koppermann Wilhelm, Erben
10. Markus Gebrüder
11. Scholz Helene, Witwe
12. Richter Albert, Kaufmann
14. Dieselbe
16. Königsberger Max, Kaufmann

### Kaiser-Allee

1. Bau- und Sparverein, Kattowitz

### Karbowa

1. Posch Johann, in Zawodzie
2. Kattowitzer Akt.-Gesellschaft
3. Berliner Salo, Gastwirt
- 4., 6., 8., 10., 12., 14. Kattowitzer Akt.-Ges.
- 16., 17., 18., 20., 22. Dieselbe.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1<sup>a</sup> Caviar**  
**Telefon 533.**

23. Mazuga Franz, Invalide
24. Rattowitzer Akt.-Gesellschaft
25. Grünfeld Ignaz, Baugeschäft
26. Rattowitzer Akt.-Ges.
27. Nowak Emanuel, Schwarzhändler
28. Rattowitzer Akt.-Ges.
30. Dieselbe
31. Dziubinshi Franziska, Frau
32. Rattowitzer Akt.-Ges.
33. Miedza Karl, Invalide
34. Kascha Josef, Bäuer
42. Nyg Vincent, Ackerbürger
43. Bohenlohehütte Akt.-Ges.  
Grünberg Mannheim, Kaufmann, Siegelei  
Rattowitzer Akt.-Ges.

### Karlstraße

1. Wiener Salomon, Stadtrat
3. Derjelbe
- 2., 4. Brauerei „Bavaria“, A.-G.
5. Kary Louis, Rentier
7. Türkheimer Sanny, Frau
8. Dame Louis, Stadtrat
9. Oberschl. Terrain-Folzverwert.-A.-G.
10. Scholz Otto, Juwelier
11. siehe Meisterstraße 11
12. Altkatholische Kirche
13. Goldstein Ludwig, Maurermeister

### Kernerstraße

1. Gasmann, Ecke Friedrichstr.
2. siehe Friedrichstraße 19
3. Dietrek Karl, Schlossermeister
4. Weidmann Max, Spediteur in Myslowitz
5. Englisch Anna, Frau
6. Kraficzky Anton, Schmiedemeister
7. Englisch Anna, Frau
8. Kraficzky Anton, Schmiedemeister
9. Brauer Benno, Gastwirt
10. Lewkowitz Franz, Gastwirt

### Kirchstraße

2. Bandwerkerbank Rattowitz

### Kleiststraße

1. Bohenlohewerke A.-G.
- 2-6. Stadtgemeinde (Volkschule)

### Königin Louisenstraße

- 2., 4. Stawowy Johann

### Kronprinzenstraße

1. Stadtgemeinde (Bilfschule)
8. Ludwigshütte, E. v. Münsternann

9. Kollontay Josef, Schlossermeister
11. Derjelbe
13. Geisler, Gerichtsvollzieher a. D.
16. Ciolek Anna, Frau
18. Zimmermann's Erben
19. Nyg Marie, Frau
21. Dieselbe
22. Krebs Max, Bauunternehmer
24. Derjelbe
27. Stadtgemeinde (Städt. Krankenhaus)
28. Wanjura Paul, Ofenheizermeister
29. Rund Louis und Viktor, Kaufleute
- 32., 34., 36. Bau- und Sparverein

### Kurfürstenstraße

1. Stadtgemeinde (Markthalle)

### Leffingstraße

1. Scholz Otto, Juwelier
- 2., 4. Dame Louis, Baumeister
3. Lange Simon
5. Röhl Karl, Tischlermeister
7. Goldstein Ludwig, Baumeister
9. Goldstein Ludwig & Dr. Aronade
11. Dr. Aronade Bertold
12. Dylla August, Malermeister
13. Pfeiffche Martha, Frau
14. Dylla August, Malermeister
16. Blindow Franz, Baumeister

### Letochastraße

- 2., 4., 6., 8. Grünfeld Ignaz, Baugeschäft
10. Katz Ludwig, Sabrikbeiziger
16. August-Stift
22. Evangl. Gemeinde, „Tabea-Stift“

### Lühowstraße

1. siehe Nikolaistraße 24
13. Zimmermann Anton, Maurermeister
- 16., 18., 20. Zimmermann Anton
22. Bau- und Sparverein Rattowitz

### Marienkirchplatz

1. Kath. Kirchengemeinde (Pfarrei)
2. Dieselbe (Küferei)
3. Dieselbe (Kirche)

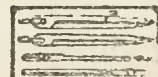
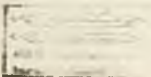
### Markgrafenstraße

1. siehe Schloßstraße 3
2. Dame Louis, Baumeister
3. Zimmermann Anton, Maurermeister
4. Dame Louis, Baumeister
5. Zimmermann Anton, Maurermeister

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte

Reisszeuge für Schüler und Techniker.





**Mauvestraße**

1. Bartoschik Eugen, Bäckermeister
2. Wanjura Paul, Ofenfegemeister
3. Ruffcha Paul, Tischlermeister
4. Wanjura Paul, Ofenfegemeister
5. Palacz Valentin, Telegraphist
6. Zimmermann's Erben
7. Schreiber Anastasia
8. Neumann Jenny
9. Niedzwiedzki Ludwig, Gastwirt

**Meisterstraße**

2. Clppmann Paul, Kaufmann
4. Wanjura Paul, Ofenfegemeister
5. siehe Schillerstraße 17
6. Preiß Hermann
7. Dylla Alfred, Malermeister
8. Wiener Siegfried, Kaufmann
9. Goldstein Ludwig, Baumeister
10. Friedmann Samuel, Lehrer
11. Dr. Aronade Bertold & Goldstein Ludwig
- 12., 14. Mäusel Alexander, Hausbesitzer
16. Jakobowitz Nathan, Kaufmann
18. Schwillinski Grubenpediteur in Janow

**Moltkestraße**

1. Zimmermann's Erben
3. Träger- und Elfenh. Gef. m. b. B.
5. Zimmermann Anton, Maurermeister

**Mühlstraße**

1. siehe Poststraße 3.
2. Hantke Anton, Buchhändler
3. Dr. Preiß Eduard, prakt. Arzt
4. Stadtgemeinde, (Polizeigebäude)
5. Dr. Preiß Eduard, prakt. Arzt
7. Siwinna Berta, Frau
8. Siedler & Glafer, Dampfsmühle
9. Mokrauer Gottlieb, Kaufmann
10. Siedler & Glafer, Mühlenbesitzer
11. Weidmann Max, Kaufmann
12. Zimmermann's Erben
13. Laband Hermann, Kaufmann
14. Benger Josef, Kaufmann
15. Rothmann Franz, Destillateur
16. Rybold Florentine, Witwe
17. Martilke Reinhold, Bäckermeister
18. Rybold Florentine, Witwe
19. Martilke Reinhold, Bäckermeister
20. Wünschig's Erben
- 21./23. Klemenž Rosalie, Witwe
- 22./24. Wittner Julius, Kaufmann
- 27., 29., 31., 33. Zimmermann's Erben
35. Pohl Josef, Mittelschullehrer
37. Zimmermann's Erben
39. Tallert Johanna, Witwe und 1 Miterbe

41. Tallert Elfe, Srl.
43. Zimmermann's Erben
45. Dieselben
47. Berg- u. Büttnermännischer Verein Dr. Volz

**Nebenwerkstatt**

- 1., 2., 3., 4. Eisenbahnfiskus

**Nikolaiplatz**

1. Wrobel Paul, Gastwirt
2. Kirisch Karl, Gerichtsvollzieher a. D. und Neugebauer August in Nikolai
3. Sachs Adolf, Kaufmann u. Jernik Richard

**Nikolaistraße**

1. Eisenbahnfiskus
2. Königlich Amtsgesicht
3. Eisenbahnfiskus
4. Königlich Amtsgesicht
5. Smolin Anton, Kaufmann
6. Justizfiskus
7. Kattowitz Lagerhaus
9. Dasselbe
10. Korak Marie
11. und 11a. Schnapka Franziska, Witwe
13. Schlesinger Julius Kaufmann
17. Wrobel Paul, Gastwirt
19. Müller Georg, Oekonomierat in Stanowitz
21. Derselbe
24. Cissy Franz, Bauunternehmer
26. Derselbe
27. Landkreis Kattowitz
28. Kathol. Kirchengemeinde (Pfarrhaus)
33. Riesenfeld Isidor Erben zu Königshütte
35. Lizok Bartholomäus, Kartoffelhändler
41. Haberkorn, Offene Handelsgesellschaft
44. Apteka Karl, Viehhändler
46. Derselbe
47. Jelinek Heinrich jun., Kaufmann
49. Derselbe
50. Kolibai Robert
51. Jelinek Heinrich, Kaufmann
52. Kolibai Robert
55. Jelinek Heinrich, Kaufmann

**Nottebohmstraße**

1. Neumann Jenny, Srl.
2. Zimmermann's Erben
3. Ruffsch Johann, Baugewerkmeister
4. Zimmermann's Erben
5. Ruffsch Johann, Baugewerkmeister
- 6., 7., 8., 9., 10., 12. Zimmermann's Erben

**Paulstraße**

1. u. 3. siehe Friedrichstraße 28a
2. siehe Friedrichstraße 28

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 —————  
 Telefon 533.

4. **Zimmermann's Erben**
5. **Kristufek Franz, jun.,** Brauereibesitzer
6. **Bauke Hugo,** Ofenfeizermeister
8. **Zimmermann's Erben**
9. **Kristufek Franz,** Brauereibesitzer
10. **Burkert Franz,** Klempnermeister
11. **Kristufek Franz,** Brauereibesitzer
12. **Zimmermann's Erben**
13. **Kristufek Franz,** Brauereibesitzer
14. **Schulz Karl,** Rentier in Breslau

### Poststraße

1. **Glodny Clara,** Rentiere
2. **Stadtgemeinde (Stadthaus)**
3. **Sijcher Dorothea,** Witwe
4. **Cassierer Ludwig,** Kaufmann, Berlin
5. **Hantke Anton,** Buchhändler
6. **Cassierer Ludwig,** Kaufmann
7. **Stadtgemeinde (Verw.-Geb.)**
8. **Langner Alexander u. Markus Isaak,** Rfm.
9. **Kaiserliches Postamt**
10. **Stern Elfriede,** Srl.
11. **Rappaport Paul,** Kaufmann
- 12., 14. **Piskl Salo,** Destillateur
13. **Eisenbahn-Fiskus**
16. **Krüger Richard,** Hotelbesitzer
18. **Eisenbahn-Fiskus**

### Prinz Heinrichstraße

- 1., 2., 3. **Kustoch Johann,** Zimmermeister
4. **Franežki Anna,** Witwe
5. **Goldstein Albert,** Komm.-Gef. in Königshütte
6. **Skiba Martin,** Hausbesitzer
- 7., 9. **Treumann Isidor,** Hausbesitzer
8. **Sowa Albertine,** Frau
11. **Rudzki Max,** Hausbesitzer
12. **Cuber Marie,** Frau
13. **Skiba Martin,** Hausbesitzer
14. **Skiba Andreas,** Hausbesitzer
15. **Skiba Martin**
16. **Skiba Andreas**
17. **Raper Otto**
18. **Stadtgemeinde (Volkschule)**
19. **v. Trzebiatowski,** Augenarzt
20. **Kowalewski Otto,** Kunstmaler
21. **Bau- und Sparverein**
22. **Goldstein Albert,** Komm.-Gef. in Königshütte
24. **Bau- und Sparverein Kattowitz**
28. **Stadtgemeinde (Oberrealschule)**
36. **Schmiegel Johann,** Schlossermeister
38. **Muschiol J.,** Restaurateur

### Querstraße

1. **Welßenberg Isidor,** Fleischermeister
2. **Trupke Wilhelm,** Restaurateur

3. **Welßenberg Isidor,** Fleischermeister
4. **Altmann Leopold,** Kaufmann
5. **Kowatz Martin,** Gustav u. Elisabeth, Privatiere
6. **Altmann Leopold,** Kaufmann
7. **Lebok Wilhelm,** Kaufmann
8. **Schindler Reinhold,** Bes. des Grand-Automat
9. **Scheer Oskar,** Maurermeister
10. **Klemann Moritz,** Klempnermeister
11. **Kilmanek Ignaz,** Kürschnermeister
- 12., 14. **Scheer Gertrud,** Srl. und Geschwister
- 13., 15. **Weichmann Bertold,** Kaufmann
- 17., 19. **Moscowitz Mich.** (gen. Alexandroff)  
Theaterdirektor (Apollo-Theater)
21. **Schaltscha Georg,** Bankier

### Rathausstraße

- 1., 3. siehe Friedrihsplatz 10
- 2., 4. **Freimaurer-Loge „Licht im Osten“**
5. **Breslauer Diskontobank**
6. **Rudzinski Sedor,** Baumeister
7. **Guß Josef und Miteigent.**
8. **Immerglück Isaak,** Kaufmann
9. **Loebinger Simon,** kgl. Lotterei-Einnehmer
10. **Berger Amanda,** Frau
12. **Gallinek Siegmund,** Hausbesitzer

### Reichsbankstraße

1. **Selge Julius,** Stadtrat  
Evang. Gemeindehaus  
Reichsbank

### Roonstraße

4. **Pietschke Martha,** Witwe
6. siehe Lessingstraße 13
8. **Dylla August,** Malermeister
9. siehe Lessingstraße 16
10. **Dylla August,** Malermeister
11. **Blinbow Franz,** Baumeister
- 15., 17. **Zimmermann Anton,** Maurermeister
18. **Gruß Karl,** Kaufmann
- 19., 21. **Klögel Bronislawa,** Srl.
20. **Goraus Franz,** Kaufmann
- 22., 24., 26. **Zimmermann Anton,** Maurermeister
25. **Warkotsch Hans,** Erben u. **Sordhmann Kurt**
27. **Eisenbahnfiskus**

### Rüppellstraße

1. **Czwikliger David,** Seifenfabrik
2. siehe Grundmannstraße 16.
3. **Laband Hermann,** Kaufmann in Breslau
- 4., 6. **Weichmann Max**
5. siehe Mühlstraße 13

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Rütgersstraße**

9. **Brieger Wilhelm**, Baumeister  
siehe Friedensstraße 5  
**Brieger Wilhelm**, Baumeister  
siehe Friedensstr. 3

**Sachsstraße**

1. siehe Beatestraße 2  
2. **Frankloth Paul**, Maurermeister  
3. **Bändel & Schabon**, Offene Handelsges.  
4. **Schlesinger Julius**  
5. **Mrosik Franz**, Fleischermeister  
6. **Frankloth Paul**, Maurermeister  
7., 9. **Schaefer Oskar**, Buchbinder  
8., 10. **Danziger Anna** und Tochter  
11., 13. **Zimmermann's Erben**  
12. **Vogel Vinzent**, Schmiedemeister  
14. **Gorny Karoline**, Witwe  
16. **Sirschke August**  
18., 20. **Rustofsch Johann**, Zimmermeister

**Scharnhorststraße**

1. siehe Beatestraße 19  
2. **Gebrüder Goldstein**, Aktien-Ges. in Breslau  
3. siehe Schillstr. 1  
4. **Kozak Valentin**, Restaurateur in Königshütte

**Schillerstraße**

2. **Friedmann Samuel**  
4. **Oberschles. Terrain- und Holzverw.-A.-G.**  
6. **Wiener Salomon**, Stadtrat  
8. **Brieger Stadtbrauerei A.-G.**  
9. **Scholz Georg**, Tischlermeister  
10. **Zimmermann's Erben**  
11. **Münd Georg**, Bezirkschornsteinfegermeister  
12., 14. **Wanjura Johann**  
13. **Scholz Georg**, Tischlermeister  
15. **Schindler Hugo**, Klempnermeister  
16., 18. **Frankloth Paul**, Maurermeister  
17. **Scholz Georg**, Tischlermeister  
19. **Mäufel Alexander**, Hausbesitzer  
20. **Marx Josef**, Wagenbauer  
21. **Selkel Theodor**, Glasermeister  
22. **Zimmermann Anton**, Maurermeister  
23. **Schott Heinrich**, Kaufmann  
24. **Zimmermann's Erben**  
25. siehe Goethestraße 1  
27. **Rlöfel Bronislawa**, Fräulein  
29. **Königsberger Eleonore**, Frau  
31., 33. **Przywara Matthias**, Kaufmann  
35. siehe Grundmannstraße 42  
37. **Stadtgemeinde**  
39. **Pakulla Heinrich**, Fleischermeister  
41., 43. **Eisenbahnfiskus**  
45. **Tallert Johanna**, Witwe

**Schillstraße**

- 1., 3., 5. **Zimmermann's Erben**

**Schloßstraße**

1. **Gebr. Haberkorn**, Mysłowitz  
2. **Schalscha Hugo**, Rentier  
3. **Kochmann Oskar**, Rentier  
5. **Dame Louis**, Baumeister

**Schulstraße**

- 5., 7. **Stadtgemeinde (Mädchenmittelschule)**  
6. **Grünfeld Ignaz**, Baugeschäft  
8. **Ehrenhaus Johanna**, Hausbesitzerin  
9. **Stadtgemeinde (Knabenmittelschule)**

**Schützenstraße**

1. siehe Kronprinzenstraße 22  
2., 4., 6. **Zimmermann's Erben**  
3., 5. **Bohlenloherwerke A.-G.**  
7. **Sajonc Albert**, Hausbesitzer  
**Jelinek Heinrich jun.**, Hausbesitzer

**Sedanstraße**

1. **Ratz Ludwig**, Fabrikbesitzer  
2., 4. **Scholz Karl**, Bäckermeister  
3. **Scheer Valeska**, Frau  
5. **Schalscha Georg**, Bankier  
6. **Pietrek Karl**, Schlossermeister  
7., 9., 11. **Eisenbahnfiskus**  
8. **Pietrek Klara**, Fräulein  
10. **Dokorny Karl**, Steinsetzmeister  
12. siehe Holzestr. 2

**Seydlitzstraße**

- 3., 5., 7., 9., 11., 13. **Bohlenloherwerke A.-G.**  
34. **Bändel Paul**

**Sophienstraße**

1. siehe Beatestr. 3  
2. **Raczynska Laura**, Hausbesitzerin in Lodz  
3. **Wittner Julius**, Kaufmann

**Steinstraße**

- 1., 3., 11. **Eisenbahnfiskus**  
5. **Ulrich Marie**, Hausbesitzerin  
7., 9. **Juliusburger Siegmund**, Gastwirt

**Stillerstraße**

1. **Böhm Karl**, Kaufmann  
2. **Cliffy Franz**

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
Telefon **533.**



3. **Plachta** Gottlieb, Hausbesitzer
4. **Kallmann** Pauline, Witwe
5. **Zimmermann** Anton, Maurermeister
- 5a. **Derfelbe**
6. **Lissy** Franz, Bauunternehmer
7. **Nowakowski** Anton, Rentier
8. **Dunkel** Ida, Frau
9. **Bannowski** Emil, Wagenmeister
10. **Moczko** Anton, Hausbesitzer
11. **Golletz** Simon, Hausbesitzer
12. **Lissy** Franz, Bauunternehmer
13. **Roenigsberger** Max, Kaufmann

### Schenkendorffstraße

3. **Pieler** Karl, Stadtrat

### Teichstraße

1. siehe Meisterstr. 2
2. **Scholz** Emil, Rentier
3. **Danziger** Richard und **Brauer** Josef
4. **Rappaport** Paula, Witwe
5. **Reichmann** Karl, Schlossermeister
6. **Stadtgemeinde**, (Volkschule)
7. **Scholz** Paul, Rektor und **Latacz** Karl, Rektor
8. **Markus** Gebrüder, offene Handelsgesellschaft
9. **Lippmann** Sophie, Frau
10. u. 12. **Markus** Gebrüder, offene Handelsges.
11. **Grünfeld** Ignaz, Baugeschäft
13. **Derfelbe**
14. siehe Grundmannstraße 28
15. siehe Grundmannstraße 30
16. **Zimmermann's Erben**
17. **Wiener** Salomon, Stadtrat
18. siehe Mühlstr. 23
19. **Skalla** Aboif, Kaufmann
20. **Zimmermann's Erben**

### Tiele-Wincklerplatz

1. siehe August Schneiderstr. 11

### Uhlandstraße

1. **Olesch** Marie, Witwe
4. **Dembinski** Bernhard, Hausbesitzer
9. **Klaus** Peter, Hausbesitzer
11. **Majowski** Anton, Lokomotivf. in Swinemünde
12. **Rattowitzer** Aktien-Gesellschaft
15. **Rollontay** Frau

### Victoriastraße

14. **Zimmermann's Erben**
16. **Diefelben**
- 16a. **Dr. Bloß** Frau in Gr.-Strehliß
20. **Zimmermann's Erben**

26. **Süllbier** Josef, Bäckermeister
30. **Proquitté** Georg, Kaufmann
32. siehe Grünstr. 13
34. " " 16
35. " " 22
- 37., 39., 41., 43. **Bau- und Sparverein**

### Weg längs der Eisenbahn

1. **Ratz** Ludwig, Ecke Letochajstraße
3. **Siedner** Berta, Fräulein
6. **Grondziel** Johann, Marktscheiderassistent
7. **Selka** Marie, Witwe
8. **Nyß** Johann, Krahnführer
9. **Stadtgemeinde**
10. **Wozniok** Magdalena, Witwe

### Werderstraße

Eisenbahnfiskus, Eisenbahnpräsidenten-Villa

### Wilhelmsplatz

1. **Menzel** Auguste, Rentiere
2. **Wiener** Salomon, Stadtrat
3. **Brauerei „Bavaria“ A.-G.**
4. **Schlesinger** L., Fabrikbesitzer
5. **Schaltscha** Hermann, Bauunternehmer
6. **Schaltscha** Georg, Baugewerksmeister
7. **Kohn** Emil, Kaufmann und **Goldstein** Max
8. **Olbrich** Coelestine, Witwe
9. **Wexler** Adolf, Hausbesitzer, Berlin
10. **Eisenbahnfiskus**
- 10a. " " Oberbeamtenwohn.
11. **Lubinus** Karl, Ingenieur
12. **Oberschl. Berg- und Säbtenmänn. Verein**  
Dr. Volk
13. **Derfelbe**
16. **Stadtgemeinde**, (Verwalt. der Kleinbahn)

### Wrangelstraße

4. **Böhenloherwerke A.-G.**
6. **Diefelbe**

### Norkstraße

1. **Zimmermann's Erben**
2. **Baase** Bruno, Schlossermeister
3. **Zimmermann's Erben**
4. **Messer** Pauline, Erben
- 6., 7., 8. **Goyny'sche Erben**

### Ziegelstraße

1. siehe Friedrichstraße 57
2. **Frankloch** Paul, Maurermeister
3. **Jurczyk** Marie
4. **Frankloch** Paul, Maurermeister

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer**

Telefon 518.

Ausführung fotogr. Arbeiten.

Telefon 518.



# Verzeichnis

der Straßen von Kattowitz, sowie der Grundstücke,  
der Eigentümer und Bewohner.



Erklärung der vorkommenden Zeichen und Abkürzungen.

Arb. = Arbeiter. Bmtr. = Beamter. E = Hauseigentümer. V = Verwalter. Rfm. = Kaufmann.  
Esb.-Betr.-Schr. = Eisenbahn-Betriebs-Sekretär. Wwe. = Witwe. V. = Vorder-, B. = Hinter- und  
S. = Seitenhaus. pt. = Parterre. Am Schluß der Zeilen befindliche Ziffern bezeichnen die Etagenhöhe.

## Alte Dorfstraße.

- 2 E Sladausch Paul, Dentist  
Bils Theophil, Techn. Eisenb.-Ober-  
assistent pt.  
Groeger Gustav, Schlosser pt.  
Böhm Leo, Kaufmann 1  
Gagmann Georg, Kaufmann 2  
Hoffmann Franz, Buchhalter 3  
Lukaszewski Max, Polizei-  
Wachmeister 3  
Rubizka Valeska, geb. Köhl,  
Waschfrau i. Städt. Badehaus 4  
Trieba Valerie, geb. Schattanik,  
Masseuse 4  
Riedel Marie geb. Sottykowska  
Witwe Keller  
3 E Brattig Anna geb. Rusch  
Brattig Paul, Waagenfabrik  
5 E Wiczorek Ernst, Bäcker-  
meister, Schoppinik  
V Wiczorek Franz, Vorwiegier 4  
Wrzassek Joachim, Schneiderm. pt.  
Bertel Alfred, Modellstecher pt.  
Brandenburger Artur, Musikl. 1  
Nabielek Maria, Geschäftsinh. 1  
Till Anna, Witwe 2  
Kirchner Hans, Ingenieur 2  
Smeja Karl, Buchhalter 3  
Schwitalla Paul, Kantinenwirt 3  
9 E Suchs Paul, Gasthausbes.  
Wyrrwill Adolf, Ausschänker pt.  
11 E Suchs Paul, Gasthausbes. 2  
Schneider Paul, Geschäftsführ. 2  
13 E Block Rudolf, Kaufmann  
u. Restaurat., Holzkstr. 24 1  
Geldner B., Resteverkäuferin  
Bartella Theod., Geschäftsr. pt.

- Jokisch August, Rgl. Zugführer 1  
Kollnik Emil, Werkvorarb. 1  
Morawiez Franz, Geschäftsführ. 2  
Pech R., Eisenbahnsekr., Rech-  
nungsrevisor 2  
Dominik Adalbert, Steuerassst. 3  
Heurich Josef, Büffetier 3

## Andreasstraße.

- 1 E Jablonka Ernst, Fleischer-  
meister pt.  
Pitsch Hermann, Lokomotivf. 1  
Minarek Wilhelm, Kaufmann 2  
Elsner Berta, Witwe 3  
Tike Narzisz, Bürogehilfe 3  
Trippmacher Gottfr., Zugf. a. D. 3  
2 E Goyny Karoline, geb. Piehka,  
Rentiere, Yorkstr. 8  
V Szymkowiak A., Schneiderm. 2  
Lubos Stanislaus, Rechtsbüro 1  
Krawczyk August, Rechner 1  
Grzeszkowiak Wojciech, Arbeiter-  
sekretär (v. 1. 4. 13 Heinkel-  
straße) 2  
Beiß Franz, Schmied 2  
Schulz G., Schaffner 3  
Braft M., Witwe 3  
Verein Deutsche Treue (Loge) pt.  
3 E Jablonka Ernst, Fleischerm.,  
Andreasstr. 1 pt.  
Wenzel Alois, Buchdrucker V. pt.  
Sowodnich Johanna, Witwe V. pt.  
Piwowarczyk Sophie, Witwe V. 1  
Kolodzie Marie, Witwe V. 1  
Bittner Richard, Zugführer V. 2  
Prenzina Hedwig, Witwe V. 2  
Tieg Emilie, Witwe V. 3  
Rigalla Franz, Oberbahnass. V. 3

- Neumann Paul, Magistratsbote  
Kozik Marie, Witwe B. 1  
Sonfara Joh., Schneiderm. B. 1  
Blatt Theophil, Redakteur B. 2  
Rascha Karl, Arbeiter B. 2  
Moron Johann, Eisenbahn-  
schaffner B. 3  
4 E Bishoff Gustav, Schmiede-  
meister und Wagenbauer,  
Zawodzie, Kais. Wilhelmstr. 4 1  
Collatz Heinrich, techn. Eisenb.-  
Obersekretär V. 1  
Collatz Olga geb. Dehnel, verw.  
Eisenbahnsekretär V. 1  
Goderski Stephan, Kaufm., V. 1  
Nathan Adolf, Photograph V. 2  
Utermark Albert, Werkm. V. 2  
Kopiez Gustav, Vertreter V. 3  
Droste Otto, Vertreter V. 3  
Rubizka Paul, Arbeiter V. pt.  
Ullrich Josefa, Buchhalterin V. pt.  
Smolen A., Schuhmacherm. V. pt.  
Nisch Albert, Briefträger B. 1  
Brylka August, Kaufmann B. 2  
Kania J., Sliefenleger Erdgesch.  
5 E Münzer Eduard, Bäcker-  
meister, Beatestr. 10  
V Albis Julius, Klempnerrm. V.  
Skrobek Max, Schichtm.-Ass. V. pt.  
Quittek Alois, Geldzähler der  
Reichsbank V. 1  
Gröhlisch Bernhard, Kaufm. V. 1  
Berger Hans, Bücherrevisor V. 2  
Surd Adolf, Obersteiger a. D. V. 2  
Parwoll Georg, Lok.-Heizer V. 3  
Bulla Julius, Oberbahnass. V. 3  
Seller Reinhold, Wasch- und  
Plättanstalt V.  
Polewka Alois, Ofenseker S. 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la Caviar  
Telefon 533.

Thomassek Konst., Postfch. S. 2	Jedliński Josef, Tischler V. 3	Sordan Hans, Kaufm. V. pt.
Schenk Marie, Witwe S.	Nietzsch Franz, Zimmermann B. 1	Seidel Paul, Eisenb.-Prakt. V. pt.
6 E Laband Artur, Kaufm. pt.	Seifert Max, Zimmermann „ 1	Buntzsch Emma, Verkauf. V. pt.
Barthel Alois, Gerichtsassf. pt.	Sperner Theodor, Tischler „ 2	Boppe Selix, Amtsrichter, V. 1
Brahn Wanda, Rentiere 1	Slögel Paul, Tischler „ 2	Blencz Joh., Lokomotivführ. V. 1
3dralek Valentin, Schneiderm. 1	Sarnik Karl, Monteur „ 3	1913 Nikolaisfr. 13
Jakubek Osw., Schichtm.-Assf. 1	Kreis Thelma, Witwe „ 3	Kohlischmidt Ernst, Bürochef V. 2
Kwasniok Karl, Saktor 2	Lorenzen Karl, Bäckereieinh. V. pt.	Jopp Karl, Lithograph V. 2
Dulog Karl, Postschaffner 2	10 E Schlegelinger Loebel, Kaufm.,	Bienert Karl, Registrator V. 3
Kressle Hugo, Architekt 2	Richler, Domb	Saeftel Otto, kgl. Zugführ. V. 3
Büchner Albert, Heizlehrer 3	Grolik Josef, Bahnarbeiter pt.	Slawikowski Eduard, königl.
Weiß Anna, Witwe 3	Barabasch Simon, Invalide „ 1	Zugführer, V. 2
Schilling Konrad, Tischler 3	Schubert Franz, Arbeiter „ 1	Neugebauer Herm., Sörster a. D. B. pt.
7 E Lauterbach Pauline, Jargon	11 E Breuer Alois, Lehrer „ V. 1	Balama Paul, Fleischgerber. B. pt.
Marie geb. Lauterbach	u. Kneifel Hermann, Vor- schul- lehrer, Myslowitz	Noras Joh., Eisenb.-Ladem. B. 1
Lauterbach Aug., Ofenfehm. V. pt.	Kleiner Friedrich Ernst, Kaufm.	Parwoll Anna, Witwe B. 1
Barnitzky Hugo, kgl. Zollassf. V. 2	und Bücherrevisor V. 2	Wollny Heinrich, Monteur B. 2
Bumfa Th., Elsb.-Obersekr. V. 2	Volkman Wilh., Tischler V. pt.	14 E Zimmermann's Erben in
Arndt Wilh., Zugführer V. 3	Gorecki Paul, Magistr.-Bote pt.	Rattowitz
Uriga Vincent, Lademeist. a. D. V. 1	Paluszky Franz, Eisenb.-Unter- assistent a. D. V. 1	Dreißer Franz, Bahnstr. pt.
Schmidt Srig, Eisenbahn-Be- triebskontrollleur V. 1	Bartsch Paul, pens. Beamter V. 2	Emmerling Karl, Ingenieur 1
Schulz Nelly geb. Franzke,	Stiller Robert, Polizei- Wachmeister V. 3	Gottwald Clara, Witwe 1
Witwe V. 3	Majewski Anton, Geschäfts- reisender V. 3	Breidt Josef, Obergeringenieur 1
Grüntner Agnes geb. Raponek,	Hanisch Bruno, Glas-Reinigungs- Institut S. pt.	Rühn Gustav, Postschaffner 2
Witwe V. 4	Kodura Ant., Zimmerpolier B. pt.	Waglawik Emil, Kleinb.-Schr. 3
Thielcher Reinh., Bäckerm. V. pt.	Pejchel Viktor, Städtischer Rotten- führer B. 1	Schwittinsky Alfons, Kalkul. 3
Rienzyk Karl, pens. Eisenb. B. pt.	Walloschek Bernh., Pensionär B. 1	Jaite Rudolf, Amtsger.-Schr. 2
Kleinert Aug., Schriftf. B. 3	Bettermann Anna geb. Kurfawe, Schloss-Witwe B. 2	23 E Zimmermann's Erben, Rob., Hausbesitzer
Otremba Karl, Schuhmacher- meister B. 2	Trojca Josef, Mühlenarb. B. 2	V Raspersky Anna geb. Kornau
Kranzel Bernh., Weichenst. B. 1	Michael Albert, Gaertner B. 3	Hohmann Max, Baumstr., pt.
Quefster Susanna geb. Zimmer, Witwe B. pt.	Piascki Marie geb. Makofski, Schneiderin B. 3	Mraz Erhard, Lehrer „
Sterbens, Maler B. 1	12 E Grünpeter Jenny geb. Wagner, Fleischeri	Schaffarczyk Joh., Bildhauer 1
8 E Niedzwiecki Ludwig, Restau- rateur, Mauvestr. 9 pt.	Jedzik Karl, Fleischerstr. pt.	Krebs Johanna geb. Zwickler, 1
Schuhmacher Eduard, Eisenb.-Assf.	Kalamala Johann, Arbeiter pt.	Kaufmann
Schmidt Richard, Uhrmacher 1	Kucharski Valeska geb. Bäferer, Witwe pt.	Hoemke, Emil, Dipl.-Ing. 2
Hallier Ludwine geb. Barnert, - Witwe	Holewek Josef, Rangierer 1	Niering Rich., Magistr.-Schr. 2
Schlossarek Anton, Pol.-Serg. 2	Koczyn Johann, Tischler 1	Gürtler Max, Staatsanwaltschaft.- Sekretär 2
Grzyb Robert, Vorhoffler 3	Baron Stanisł., Werkarb. 2	Schwarz Karl, Gütervorsteher 3
Wach Gustav, Amtsger.-Assf. 3	Ochotl Johann, Rangierer 2	25 E Zimmermann's Erben, Rob., Hausbesitzer
Dehn Konstantin, Schneiderm. pt.	Prorok Lorenz, Invalide 2	V Raspersky Anna geb. Kornau
9 E Lorenzen August, Restaurat.	Bengen Max, Kaufmann 3	Witwe
Scharff Karl, Konstrukteur V. 1	Lejchik Rasper, Häuer 3	Sabian Karl, Kaufmann pt.
(ab 1913 Hardenbergstr. 26)	Kleinert Anna geb. Tuschinski, Witwe 3	Juresek Max, Lehrer
Friedmann Adolf, Maler V. 1	Martin Josef, Maurer, 3	Miehler Paul, Rechnungsführ. 1
Himmler Leopold, Tischler V. 1	Ocholski Johann, Schneider 3	Seigel Franz, Amtsger.-Schr. 2
Vogler Wilhelm, Buchdrucker V. 2	13 E Gonyy Josef, Kaufmann	Radecker Wilh., Amtsgerichts- Sekretär 2
Ledwon Franz, Schlosser V. 2	Grzonka Theodor, Kaufm. V. pt.	Quander Alfr., Ober-Postsekr. 2
Kromer Benno, Kranführer V. 2		Langer Georg, Eisenb.-Schr. 3
Widuch Marie, Witwe „ 3		Müller Agnes geb. v. Haren- berg, Witwe 3
Widuch Franz, Elsb.-Tech. „ 3		27 E Haase Bruno, Schlossermstr.
Czarnecki Cäcilie, Zimmer- vermieterin „ 3		Zingler Max, Barbier pt.
Leopold Adolf, Graveur „ 3		Seix Anna geb. Hofe, Witwe pt.

Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21

Spedition — Möbeltransport — Speicherei.



Wagner Therese geb. v. Roden, Witwe 1  
 Nitschek Albert, Ingenieur 2  
 Rawczyk Ant., kgl. Lokom.-S. 2  
 Bischof Robert, Gerichtsvollz. 3  
 Bialecki Franz, Magist.-Skr. 3  
 29 E Haase Bruno, Schlossermstr.  
 Klaus Rich., Eisenb.-Schaffn. pt.  
 Mendrys Hermann, Montage-Inspektor pt.  
 Bahn Julius, kgl. Landmesser 1  
 Riedel Heinrich, kgl. Katasterzeichner 1  
 Pieschel Karl, kgl. Bahnm. I. Kl. 2  
 Buchta Johannes, Lehrer 2  
 Ab 1. 1. 13 Andreasstr. 21  
 Betschler Herm., kgl. Bahnm. 3  
 Bahn Rich., kgl. Lokom.-Sühr. 3  
 31 E Bottenbreiter Isaak, Eichenau  
 Janotta Ernestine geb. Harbig Witwe pt.  
 Prochatschek Richard, Schuhm. 1  
 Ramarzyk Max, Kellner 1  
 Schindelek Anton, Lehrer 1  
 Stanjek Gustav, Lehrer 1  
 Wosniha Karl, Invalide 2  
 Knabel Paul, Schlosser 2  
 Kollibay Joh., Schlasshausmstr. 3  
 Ploch August, Gärtner 3  
 Stalivie Otto, Tischler 4  
 Robotta Dominik, Arbeiter 4  
 33 E Heinrich Pinkus & Co., Offene Handelsgesellschaft  
 Haensel Karl, Schriftfeger 4  
 Budniok August, Arbeiter 4  
 Smolin Melanie, Witwe 3  
 Tuloschinski Willy, Ingenieur 3  
 Rostorz Viktor, Buchhalter 2  
 Schinkel Ottilie 2  
 Strifche Karl, Ing. u. Landm. 1  
 Ganczarski Ludwig, Kaufm. pt.  
 Drogge Paul, Restaurateur 1  
 Scholz Mathilde, Witwe 4

### Augustastrasse.

1 E Tatra, Oberungarische Bank, Turocz, Szent-Marton  
 V Gorik Paul, Büroassistent 1  
 Pillarz Leopold, Kaufmann pt.  
 Klosske Pauline, Witwe  
 Matiaschek Johann, Tischlerm. 1  
 Biehn Paul, Lithograph 2  
 Kukla Magdalena, Witwe 2  
 Nowak Franz, Schneider 3  
 Mück Alfred, Monteuer 3  
 Prokisch Paul, Verlade-Auff. 3  
 3 E Glafer Regina, Direktions-

straße 3 V. 2 u. Richter Jakob, Kaufm., Breslau, Elßasserstr.  
 V Srigowski Marie  
 Neumann Albert, Kaufm., V. pt.  
 Schabok Srig, Bäckereihh. " pt.  
 Biela Albert, Grubenauff. " 1  
 Ründel Adolf, Schuhmacher " 1  
 Franja Johanna, Witwe " 1  
 Srigowski Alois, pens. Polizei-wachmeister V. 2  
 Dittrich Franz, Verleger " 2  
 Krenser Albertine, Logisinh. " 2  
 Malek Isidor, Fleischerstr. " 3  
 Gorik Willibald, Hallenmstr. " 3  
 Dylla Philipp, Vorarbeiter " 3  
 Morawiek Valentin, Heizer B. pt.  
 Matusczyk Ign., Vorwieg. " pt.  
 Buchta Karl, Maschinew. " 1  
 Nowrodzik Franz, Pensionär " 1  
 Lischka Gregor, Invalide " 2  
 Skorski Alois, Arbeiter " 2  
 4 E Rattowitzer Akt.-Ges.  
 V Swoboda Paul, Puddler 1  
 Broll Josef, Walzer pt.  
 Birt Friedrich, Walzer " 1  
 Noczon Franz, Heizer " 1  
 Koniechny Emil, Puddler 2  
 Maicher Martin, Puddler pt.  
 Pattloch Johann, Pferdeführ. pt.  
 Balczarek Johann, Arbeiter 1  
 Balembo Johann, Arbeiter 1  
 Rudziarczyk Franz, Arbeiter 2  
 6 E Rattowitzer Akt.-Ges.  
 V Sedlak Anton, Schürer 1  
 Michalczyk Karl, Arbeiter pt.  
 Holomek Franz, Arbeiter pt.  
 Zelawski Josef, Maurer 1  
 Maron Franz, Puddler 2  
 Mikuda Paul, Maurer 1  
 Jablonski Johann, Vorderm. 1  
 Stuchlik Paul, Invalide 2  
 Jahn Paul, Kranführer pt.  
 Hauke Franz, Vorstrecker pt.  
 8 E Rattowitzer Akt.-Ges.  
 V Gettler Alois, Puddler pt.  
 Kluba Gregor, Schichter pt.  
 Gahmenga Franz, Vorderm. pt.  
 Dollak Johann, Maschinew. 1  
 Gabriel Karl, Maschinew. 1  
 Hanke Julius, Walzer 1  
 Balczarek Johann, Maurer 2  
 Kempinski Ludwig, Wärmer 2  
 Wyczysk August, Walzer 2  
 9 E Stadtgemeinde Rattowitz  
 Raibel Else, Säuglingschwst. pt.  
 Städt. Säuglingsstation pt.  
 Przechasky Julius, Schuldiener 2  
 Kupke Marie, Rindergärtnerin, Gartenhaus pt.

### August Schneiderstr.

2 E Dr. Speier Ernst, Spezial-Strauenarzt, Friedrichspl. 1 1  
 Rosenberg Paula, Geschäftsführerin 2  
 Steigmann Arnold, Dentist 2  
 4 E Borinski Ernst u. Rudolf, Kaufleute  
 Borinski Rudolf, Kaufmann 1  
 Baender Serdin., Kaufmann 1  
 Königsberger B., Kaufmann 2  
 Wolf Salo, Kaufmann 2  
 Geibler Sophie, Witwe 3  
 Rund, Viktor, Kaufmann 3  
 Klepaski Karl, Lokom.-Sührer 4  
 Nitschke Wilh., Geschäftsführ. 4  
 5 E Stadtgemeinde Rattowitz  
 V Sejt Bruno, Badehausverw. 2  
 6 E Preiß Herm., Kaufmann 1  
 Rallmann Beintr., Kaufmann 2  
 Ewert Minna, Witwe 3  
 Grufchka Emil, Hausmeister 4  
 8 E Neugebauer Paul, Rentier V. 1  
 Biela Albert, Restaurateur B. 1  
 Siedner Berta, Handelslehr-Institut V. 2  
 Bahn Jacques, Agent 3  
 Knittel Pauline, Witwe 3  
 Raschuba Valentin, Masseur 4  
 Dürich Richard, Tapezierer und Dekorateur B. 3  
 9 E Synagogengemeinde  
 V Löbmann Adolf, Synagogen-diener 1  
 Wiag Theodor, Kastellan pt.  
 10 E Dylla August, Malermstr.  
 Ortskrankenkasse f. Handwerker der Stadt Rattowitz V. pt.  
 Schibalski Julius, Kaufm. 2  
 Singer & Co., Nähm.-A.-G. pt.  
 Braun Josef, Kaufmann, 2  
 Scholz Otto, Juwelier 3  
 Krause Anna, Näherin 4  
 Ludwig Theoline, Witwe 3  
 Botta Johann, Kutscher B. 3  
 Goroll Gustav, Expedient 3  
 Beuer Wilh., Siegelbeis. V. 1  
 1913 Südpark, Beatestr. 100  
 12 E Siedner Berta, Handels-schulinhab., Aug. Schneiderstraße 8 V. 2  
 Schlein Leo, Kleider-Reinig.-Anstalt  
 Perls Julius, Lehrer 1  
 Kornblum Ludwig, Kaufm. 2  
 Kromolowski Adolf, Kaufm. 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.

Eichhorst Otto, Eisenb.-Ober-  
Sekretär 3  
Lange Dorothea, Eisenb.-Buchh. 3  
Vogt Gustav, Postsekretär 3  
Vogel Johann, Invalide 4  
Röhler Emma, Weißnäherin 4  
13 E Siskus (Egl. Gymnasium)  
Michaëlis Karl, Schuldiener pt.  
14 E Holleczech Joh., Kaufm. V. 4  
Seelig Hermann, Baumst.-  
Geschäft V. 4  
Schleisinger Artur, Delikat.-  
Geschäft 1  
Wolff Otto, Firma Schikora  
& Woll, Bergwerks- und  
Hüttenprodukte 1  
Sachs Ludwig, Kaufmann 2  
Tischauer Martin, Baumstr. 3  
Jäkel Otto, Marktscheider u.  
Landmesser 3  
Grabowski Max, Kaufm. 3  
Gerlatsek, Adolf, Magist.-  
Sekretär 4  
Badrian, Frau, Frida geb.  
Nebel, Handelsfrau B. 1  
Wieczorek, Karl, Verleger.-  
Agent 1  
Ruchmann Eva geb. Beczala,  
Witwe, Handelsfrau 1  
Rofik Pauline geb. Pasdior,  
Witwe, Handelsfrau 2  
Sorski Daniel, Kaufmann 2  
Selinger-Ehrenhaus Julius,  
Geschäftsführer 2  
Herlitg Berta geb. Löbmann,  
Witwe 2  
Bochennek Anna geb. Matsch-  
czyk, Witwe, Handelsfrau 3  
Ugko Paul, Bademeister 3  
Rafschowski Klara, Srl.,  
Händlerin 3  
Zwik Ernst, Tapezierer 3  
16 E Gebrüder Böhm, Eugen u.  
Bertold, Buch- und Stein-  
druckerei u. Verlagsbuchhdlg.,  
Sriedrichstr. 42  
Maerz Leo, Portier B. 1  
18 E Tischauer Louis, Privatier,  
Erdgeschöß,  
Centawer Adolf, Kaufmann,  
Grundmannstr. und  
Sernbach Hermann, Privatier,  
Poststr.  
Zimmermann Erwin, Kaufmann  
Erdgeschöß  
Singer Arnold, Kaufmann 1  
Nothmann, Julius, Kaufm. 1  
Walk Egon, Beamter 2

Kornblum Hans, kfm. Agent  
und Makler 2  
Hirsch Georg, Kaufmann 3  
Kaczak Stanz, Kaufmann 3  
Kattner Alois, Malergeh. 4  
Zimmermann Fritz, Kellner 4  
Hübner Marie, Schneiderin 4  
Krett Wilhelm, Schlosser  
im Souterrain  
20 E Gorka Stanz, Tiefbau-  
unternehmer pt.  
Pursche Günter, Buchhändler 4  
Hüblich Anna, Witwe 2  
Heimburger Josef, Reisender 3  
Krebs Karl, Vertreter 1  
22 E Scholz Emil, Rentier 2  
Samel Kaspar, Bäckermstr. pt.  
Petrikowski Alexander, Wein-  
handlg., Kasino-Bar pt. u. 1  
Sischer Eduard, Kaufmann 1  
Kollhoff Rosamunde, Frau 2  
Sischer Otto, kgl. Kreissek. 3  
Weigmann Otto, Fabrikbes. 3  
Möller Karl, Obermeister 4  
Siebelts Ottilie, Witwe 4  
Rühndelt Paul, Schriftsetzer 4  
Bishop Karl, Maurer 5  
Sischer Artur, Sabrikant 2  
Scholz Gustav, Oberkellner 2  
Ruoff Ernst, Stadtrat 3  
32 E Dr. Aronade Bertold,  
Kaufm., Meisterstr. 11 II und  
Goldstein Ludwig, Baumstr.  
Srey Salo, Kaufmann pt.  
Ruhnert Max, Kaufmann 1  
Mithna Anna, Modistin 1  
Spinella Onorato, Kaufm. 1  
Cohn und Frau Sonnenfeld,  
Marie, Rentiere 2  
Binder Ernst, Kreissekretär 2  
Jahnel Josef, Oberpostassst. 3  
Lofert Waldem., Geschäftsführ. 3  
34 E Goldstein Ludwig, Bau-  
meister, Aug. Schneiderstr. 36  
Katzgeb. Timmendorfer, Dorothea  
Goldstein Paul, Ingenieur  
Suchowolski Salo, Agentur  
Sonnemann Otto, Betriebsleiter  
Marcusjohn Elfriede geb. Sachs  
Momsel Sriedrich, Lehrer  
Lillie Alfred, Kaufmann  
36 E Goldstein Ludwig, Baumstr.,  
August Schneiderstr. 36  
Meß Rudolf, Kaufmann  
Ridowig Julius, Bauassistent  
Breitenfeld Moritz, Kaufmann  
Kleemann Hermann, Bankier  
Broßmann Georg, Geschäftsführ.

Schmitz M., Ingenieur  
Walt'sgott Wilh., Berginsp a. D.  
Goldstein Ludwig, Baumeister  
Gaida Karl, Hausverwalter

## Bahnhofstraße.

4 E Egl. Eisenbahndirektion  
Kerntke Herm., Zollamtsdiener  
Goldmann Adolf, Bahnhofswirt  
Edstein Martha  
Edstein Ida  
7 E Lustig Viktor, Bürgermeister,  
Wien, Valeriestraße.  
V Zernik E. Hotelier, Bahnhof-  
straße 9 V. 4  
Zernik Ida, Hotelbesitzerin V  
9 E Lustig Viktor, Bürgermeister,  
Wien, Valeriestraße  
V Zernik Egon, Hotelier V. 4  
Zernik Ida, Hotelbesitzerin 4  
Goldstein Ludwig, Kaufm. 2  
Pinkus Bruno, Zahnarzt 1  
Königsberger, Cigarrengeschäft  
Dr. Rosenberger Georg, Mono-  
pol-Drogerie  
Herlitg Julius, Buchdruckerei B. pt.  
Hirsch Karl, Buchbinder. 2  
Loebinger Hans, Rechtsanw. V. 3  
11 E Grünpeter Wilhelm, Hotelbes.  
Grünpeter Alfred, Hotelleiter V.  
Kaiser-Automat G. m. b. H.  
Angreß Louis, Geschäftsführer  
Pissarek Theodor, Destillation  
Roth Sriederike, Rentiere  
13 E Egl. Eisenbahndirektion  
Rathowski Alexander, Reg.-  
Baumeister  
Raempf Walter, Reg.-Baumstr.  
Dresdner Bank, Geschäftsführer  
Ehrenhaus  
15 E Böhm Moritz, Schillerstr. 17  
Wyk Johann, Optiker  
Seidel Otto, Handelsgärtner  
Viktoria-Automat G. m. b. H.  
Jagusch Theodor, Srieur  
Orenstein & Koppel A.-G.  
Roth Ludwig, Büro  
Landau Amalie, Hotel garni V. 2  
Haensel Karl, Tapezier 3  
17 E Ratschinsky Moritz, Spedit.  
u. H. Reicher & Co. u. Stanis-  
law Max, Spedit., Sosnowice  
Grünpeter Adolf, Gastwirt  
Markus Heimann, Rentier  
Salzmann Oskar, Konditor  
Deutsche Volksbank G. m. b. H.  
Ortskrankenkasse für d. Handels-  
pp. Gewerbe zu Rattowitz



Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle

Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.

Optiker — Mechaniker.

Telefon 518.

Preislisten umsonst.

Telefon 518.





**Beatestraße.**

- 2 € Robek Johann, Restaurateur  
 Raffel Ida, Witwe 2  
 Rubainski Peter, Baugeschäft 3  
 Spindler Viktor, Schneidermst. 4  
 Werner Heinrich, Schlosser 4  
 Klimke Anna, Plättfrau 4  
 Brysch Hans, Kaufmann pt.  
 Oberschl. Wanderer, Zweigst. „  
 Deutsche Baubedarfs-Gesellsch. „  
 3 € Riemann Moritz, Klempner-  
 meister und Tischler Moses  
 Beimel Josef, Rechtsbüro pt.  
 Beimel Ida geb. Barnert,  
 Milch- pp. Geschäft „  
 Breslauer Paul, Tischlerei „  
 Nowak Thomas, Spediteur 1  
 Pander Johann, Postschaffner 1  
 Kuschnitzky Anna, Witwe 1  
 Laskowsky Paul, Oberkellner 2  
 Witkowsky Joh., Eish.-Schaffn. 2  
 Menzel Karoline, Witwe 2  
 Lerch Max, Postbote 1  
 Runik Alexander, Invalide 2  
 4 € Raczynska Laura, Kolonial-  
 waren-geschäft V. 1  
 Dave Jenny geb. Grünthal,  
 Getreide-Handel V. pt.  
 Bisguel Cäcilie „  
 Rygmann Franz, Verb.-Sekt. „ 1  
 Scholz Reinhold, Bahnmst. „ 2  
 Vieg Paul, Schuhmacher „ 3  
 Adamczyk Theresie geb. Wa-  
 rowschek, Witwe „ 3  
 Rajba Gustav, Schachtmst. 5. pt.  
 Langer Konrad, Monteur „  
 Schmidt Friedr., Hoteldiener „ 1  
 Ertel Theobald, Maler „ 1  
 Swierczy Alex., Puddler „ 2  
 Riedel Paul, Schneidermst. „ 2  
 Strania Paul, Maschinist „ 3  
 Obst Josef, Maurer „ 3  
 7 € Jablonka Ernst, Fleischer-  
 meister 1  
 Rogmann Robert, Srisseurgesch. pt.  
 Piwowarczyk Johann, Schwarz-  
 viehhändler 1  
 Leusner Ferdinand, Kassierer 3  
 Ratschek Johann, Werkmstr. 3  
 Niketta Felix, Gütervorsteher 2  
 Wagner Hans, Ingenieur 2  
 8 € Glücksmann Hermann,  
 Destillation V. 1  
 Klose Max, Molkerei „ pt.  
 Rott Franz, Kaufmann „ 1  
 Baendel Siegfried, Monteur „ 2  
 Linke Anna „ 3  
 Beigel Karl, Srisseur „ 3

- Kassubek Paul, Musiker 1. S. 4  
 Kramolowski Marie, Witwe „ 2  
 Granel Emil, Heizer „ 3  
 Kriesten Paul, Hoteldiener r. S. 1  
 Ohrzahl Anna, Nähterin „ 2  
 Dubiansky Hedwig „ 2  
 Kanjuda Josef, Schuhmacher 5.  
 Reichelt Reinhold, Arbeiter „  
 Lindner Hermann, Schneider „  
 Klimsa Paul, Droschkenbes. „  
 Ludwig Emil, Schneider „  
 Kattner Gertrud, Witwe „  
 Nonnast Julius, Bahnhofsvor-  
 steher V. 2  
 9 € Goyne Karoline geb. Piehka,  
 Rentiere, Yorkstr. 8  
 V Szymkowiak Anton, Schneider-  
 meister, Andreasstr. 2 V. 2  
 Burkert Adolf, Buchhandlung  
 Gelinski Anna, Apothekenbes.  
 Kätz Emil, Lokomotivführer  
 Hagel Wilhelm, Förster a. D.  
 Reisky Eduard, Postschaffner  
 Pähold Wilhelm, Zugführer  
 Czapl Emanuel, Lademeister  
 10 € Münzer Eduard, Bäcker-  
 meister V. pt.  
 Krankenkasse f. d. Bäcker-Zwangs-  
 innung in Kattowitz V. pt.  
 Büro der Hefe-Bezugsver-  
 einigung Kattowitz „  
 Dr. med. Spill Bruno, Arzt „ 1  
 Münzer Hermann, Bäckermt.  
 Brunwald Richard, Eisenverlader  
 Biallas Gertrud, Lehrerin 3  
 Hensel Karl, Schichtm.-Assist. 2  
 Rakka Karl pt.  
 11 € Wojewoda Anna, Molkerei-  
 besitzerin V. pt.  
 Weihsch Josef, Uhrmacher „  
 Woytaschek Josef, Lok.-Führ. „ 1  
 Mitrenga Josef, Bürogeh. „ 1  
 Schmidt, Witwe „ 1  
 Loos Paul, Leitungsreviz. „ 2  
 Licko, Gerichtskanzlist „ 2  
 Rettig St., Oberkrankenw. „ 3  
 Droschek Valeska, „ 3  
 Dzida Josef, Rollkutschler „ 3  
 Gaidzik Paul, Milchverkauf. 5. 1  
 Krautwurst Karl, Ober-Post-  
 schaffner „ 2  
 12 € Münzer Ed., Bäckermt.  
 Beatestraße 10 pt.  
 Masur Johann, Kaufmann V. 1  
 Karfunkel Moritz, Kaufmann „ 1  
 Hennig Friedrich, Lok.-Führ. „ 2  
 Jendrysik Jak., Oberleitungs-  
 aufseher „ 2

- Gehrke Wilhelm, techn. Eisen-  
 bahn-Obersekretär „ 3  
 Köhler Oskar, Kanzl.-Sekt. „ 3  
 Seidel Franziska, Witwe „ 4  
 Kusche Artur, Uhrmacher „ pt.  
 Hoffmann Karl, Ofenheizer S. 2  
 Saffin Max, Tischler „ 1  
 Maczienski Wilhelm, Glaser „ 1  
 Erbach Johann, Dekorateur „ 3  
 Lukoschek Franz, Kutscher „ 2  
 Quittek Josef, Monteur „ 2  
 Blaschik Albert, Seuermann „ 2  
 Slesiona Franz, Arbeiter „ 2  
 Nowak Boleslaw, Schlosser „ 2  
 Danielski Robert, Tischlerm. „ pt.  
 13 € Bartoschik Eugen, Bäckerm.  
 Duda Albert, Fleischermt. pt.  
 Zierz Paul, Schuhmachermt. „  
 Mirbach Friedr., Eish.-Schaffn. 1  
 (ab 1. 10. 12. Schornhorststr.)  
 Czaika August, Ober-Postsch. 2  
 Rick Andreas, Postschaffner 2  
 Gamon Josef, Eisenbahnschaffn. 3  
 Gottwald Anna geb. Sandorek,  
 Witwe 3  
 Urbanski Franz, Schneidermst. 2  
 14 € Straniga Emilie, Friedrichs-  
 platz 8  
 Kammer Adolf, Kaufm., V. pt.  
 Masur Johann, Kaufmann „  
 Kurk Guido, Wurstmacher „  
 Gruber Josef, Schneiderm. „  
 Schwarzer Robert, Lokom.-  
 führer a. D. „  
 Kosek, Witwe „  
 Hargut Jos., Schneidermstr. „  
 Sémik Lidia, Modistin „  
 Czyski Joh., Schlossermstr. 5.  
 Poppe Otto, Klempner „  
 Pulpan Max, Tischler „  
 Kreis Hedwig, Plätterin „  
 Sam Marie, Witwe „  
 Skopp Sophie, Händlerin „  
 Weiß August, Arbeiter „  
 Helfer Richard, Schlosser „  
 Michalski Richard, Invalide „  
 Jalowy Katharina, Witwe „  
 Beinbrecht Witwe „  
 Lorek Johann, Arbeiter „  
 15 € Wanjura Paul, Ofenbau-  
 meister 1  
 Wanjura Emil, Gastwirt 1  
 Stallnecht Robert, Telegr.-  
 Bauführer 2  
 Eckold Artur, Ingenieur 2  
 Rüffer Paul, Eisenb.-Oberass. 3  
 Kasubek Klara, Zimmerverm. 3  
 Czechowski Franz, Lokom.-S. 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia Caviar  
 Telefon 533.



Herud Ignaz, Polizei-Kommissar 2	Przybilla Theodor, Rutscher	Lejczyk Paul, Rechnungsbeamt. 2
Neumann Emil, Reisender 1	(Vorkostgeschäft) V. pt.	Wieczorek, Aug., penf. Zugf. 3
16 € Bank Ludwig, Volksbank,	Benke Josef, Maler " 1	23 € Gebr. Goldstein, Holzindustrie,
Eingetr. Genossensch. m. un-	Ceter Wilh., Buchbinderstr. " 1	Breslau
beschr. Haftpflicht, Bank-	Saja Franz, Fleischer " 1	Morkisch Jos., Stationschaffn. pt.
geschäft V. pt.	Jablonska Johann, Schneider " 2	Gonschior Philipp, Schneidergef. "
V Lignon Adolf, Sekretär,	Zukunft Wilhelm, Ob.-Post-	Walzl Georg, Obermonteur "
Rosdzin, Borkenerstr. 23,	schaffner " 2	Wieczorek Albert, Kassierer 1
Bank Ludwig, Volksbank,	Testini Karoline, Witwe " 3	Büro der polnischen Berufs-
Eingetr. Gen. m. unbeschr.	Wardzichowski, Jul., Buchdr. " 3	vereinigung 2
Haftpfli., Bankgeschäft " "	Reimann Franziska, Witwe " 2	Graf Walter, Dipl.-Ingenieur 2
Pietruszka Eman., Bank-	Sikora Joh., Maschinenmstr. " 3	Chmiel Rosalie, Witwe 3
vorsteher " 1	Baase Srig, Buchdrucker " 3	Thos Else, Srl. 3
Pollack Louis, Stadthaupt-	Schönfelder Agnes, Witwe " 3	Vignier Paul, Ingenieur 3
kassenrendant a. D. " 1	Bartoschek Leop., Invalide h. 1	Schubert Rudolf, techn. Eisen-
Szyperski Wenzesl., Bank-	Smischek Florentine, Witwe " 1	bahn-Aspirant I. Kl. 3
direktor " 2	Rinke Regina, Witwe " pt.	Müssig Ida, Witwe 3
Barkowiak Val., Schneider-	Balluch Theodor, Invalide " "	24 € Menthel Ludwig, Schuh-
meister " 2	19 € Zimmermann's Erben,	machermeister V. 1
Rybarz Eduard, Redakteur " 2	Haus- u. Grundstückverwalt. pt.	Unger Max, Gewerkschafts-
Rowalsky Thom., Prokur. " 3	Kramlowsky Georg, Geschäftsf. "	beamter, " pt.
Rottlorz Joh., Lagerhalter " 3	Riaws, Oberkellner " "	Dyrbusch Wilh., Wagenbauer " "
Rutshera Karl, Dienstm. " 1	Loch, Buchhalter " 1	Czichy Aug., kgl. Lokomotivf. " 1
Herok August, Vorderm. h. pt.	Zimmermann Marie geb. Baida,	Sreitag Otto, kgl. Lokomotivf. " 2
Pulver Joh., Maschinen-	Witwe " 1	Moft Ernst, kgl. Lokomotivf. " 2
pußer " "	Böhmich, Gerichtsvollzieher 2	Nimpf Th., kgl. Lokomotivf. " 3
Roskosch Susanne, ledig " 1	Ziaja, Sekretär 2	Rosetzhke Paul, kgl. Zugführ. " 3
Poremba Paul, Monteur " 2	Blai, Oberkellner 3	Russhke Wilh., Schriftsetzer h. 1
Thomanek Ant., Invalide " 2	hinski, Eisenbahnschaffner 3	Wieczorek, Herm., Klempner-
Siedel Gustav, Buchdruck-	20 (Ecke Blücherplatz 1), € Riesen-	meister V. 3
Maschinenmeister " 3	feld Heumann, Destillateur u.	25 € Rubika Clara, Restaurat.
17 € Zimmermann's Erben, Bau-	Restaurateur V. 1	V Strölich Val., geb. Warzog V. 4
geschäft, Beatestr. 19	Burczik Marie geb. Zibisch,	Makowsky Franz, Srieur " pt.
Baude Richard, königl. Ober-	Witwe " 1	Rionka Josefine geb. Groß,
bahnassistent V. 2	Tittelbach Willy, Oekonom " 1	Vorkosthändlerin " pt.
Paluszkowski Alex., Schneider-	Riesenfeld, Saul, Rentier " 1	Gildner Julius, Rechnungsf. " 1
meister " 2	Riesenfeld Heim., Destillat. " 1	Josephowski Rud., Lok.-Führ. " 1
Braß Rich., Stallmstr. a. D. " 1	Glogowski Robert, Eisenb.-	Pimpl Paul, Gerichtsfekr. " 2
Kurpanek Marie geb. Rösner,	Unterassistent, " 2	Steuer Rud., kgl. Rechn.-Rat " 2
verehel. Amtsger.-Assist. " 1	Beck Theod., penf. Lehrer " 2	Steuer Herm., Maurermslr. " 2
Stiebler Emil, kgl. Eisenb.-	Pierau Wilh., Eisenb.-Zugf. " 2	Rövenstrund Karl, techn.
Ranzleisekretär V. pt.	Zug Franz, penf. Ober-Post-	Eisenbahnsekretär " 3
Dammer Anna geb. Tann-	schaffner " 2	Golla Karl, Lehrer a. D. " 3
häuser, Witwe " "	Deutscher Josef, Geldbrieftr. " 3	Golla Margarete, Lehrerin " 3
Goryolka Henriette, Witwe h. 1	Bartsch Ad., Mittelschullehr. " 3	(Vom 1. 1. 1913 Monkestr. 1).
Plener Johann, Rutscher " 1	Zöllner Marie geb. v. Hausen,	26 € Jean Weidert, Ingenieur u.
Rappek Ign., Maschinenuß. " 1	Witwe " 3	Marbach Srig u. Frau, Tischler-
Wywiol Anna, Witwe " pt.	Wagner Joh., Telegraphen-	meister pt.
Rukoska Jos., Schuhmacher " 1	Leitungsaufseher " 3	Richard Selkel, Bau- und Kunst-
Weinkauf Selix, Maurer " 1	22 € Dr. Rosenberg Nathan,	glaseri
Weinkauf Ignaz, Maurer " pt.	Apotheker, Blücherplatz 8 1	Meblewski D., Kaufmann
Rappek Marie, Witwe " 1	Slaşka Emmrich, Kaufmann	Böhm H. Franz, kgl. Bahnmeister
Sofjaluzza Claudio, Arbeiter " pt.	Juraschek Wilh., Schuhmacher	Bohle Otto, Chemiker
Ogiermann Eman., Rutscher " "	Kolshwik Jul., Instrumenten-	Witwe Reitsch, kgl. Eisenb.-Skr.
18 € Zimmermann's Erben, Bau-	bauer V. 1	Mittmann Arnold, Buchhalter
geschäft	Peukert Helene, Witwe 1	Rother Karl, Oberlehrer
Makarowski Mart., Srieur V. pt.	Saluz Warie, Witwe 1	Saß August, kgl. Postassistent
Pichallek Anna, Plätterin " "	Mieczislaus Hermann, Dentist 3	Schneider Paul, kgl. Postfekt.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

Bakauf Wilhelm, Bürovorſteher  
 Lahnert Guſtav, Hilfsweihenſt.  
 Werner Hans, Kaufmann  
 Hofrichter Ernt, Kaufmann  
 27 E Baue Alfred, Gleiwitz  
 Kirſchniok Emil, Sörſter a. D. V. 1  
 Marie Müller geb. Gelka,  
 Witwe, Hütten-Schmelzer „ 4  
 Dittmann Franz, Ob.-Poſtſchn. 5.  
 Höſlich Dionisius, Schuhmacher-  
 meiſter 5.  
 Urbanskij Joh., penſ. Hilfsbr. „  
 Rogoſt Johann, Tapezierer  
 Greger Herm., Eiſ. Kanzelei-  
 Aspirant 5. 2  
 Leſchok Vinzent, Händler „ 2  
 Rünſtler Anna „ 2  
 Schoen Auguſte, Nätherin „ 1  
 Dyrbuſch Wilh., Schmiedem. „ 1  
 Roſlik Wilhelm, Invalide V.  
 Wodarzyk Franz, Häuſhalter 5. 1  
 Przybilla Reinh., Bäckergeſ. „ 1  
 28 E Weichmann Bertold  
 Proſke Willy, Königl. techn.  
 Eiſenbahn-Ober-Sekretär V. 3  
 Brückmann Ludwig, Polizei-  
 Wachtmeiſter „ 2  
 Weiſſ Leop., Korreſpondent „ 2  
 (Ab 1. Okt. 1912 Bernhardtſtr. 1 II.)  
 Biſchoff Hermann, Eiſenb.-  
 Oberſekretär V. 2  
 Fremdling Julie, verwitwete  
 Oberwachtmeiſter „ 1  
 Vieweg Herm., Zollaſſiſtent „ 1  
 Siegemund Mathilde, verw.  
 Eiſenb.-Stationsvorſteher „ pt  
 Gräbel Friedrich, Schuh-  
 machermeiſter „ pt  
 Krahmer Amalie, verwitwete  
 Schloſſermeiſter „ 4  
 29 E Zimmermann Anton, Bau-  
 meiſter, Lügowſtr.  
 Rowarz Paul, Eiſenb.-Telegr. 1  
 Rowarz Eman., Schneidermeiſtr. 1  
 Ninke Max, Hüttenaſſiſtent 1  
 Hoja Otto, Einkommenſteuer-  
 Kanzeleibeamter 2  
 Frank Simon, Eiſb.-Oberſekr. 2  
 Wontroba Anton, Maſchiniſt pt.  
 Hornik Johann, Buchhalter pt.  
 31 E Zimmermann Anton, Bau-  
 meiſter, Lügowſtr.  
 Runke Karl, Fabrikbeſitzer V.  
 Marquardt Guſt., Oberb.-Aff. 3  
 Apfeld Eduard, Händler 5. pt.  
 Mrowek Heinrich, Bildhauer 1  
 Bauer Joſef, Malermeiſter 2  
 Giller Mathilde 3  
 Wunderlich Karl, Ref. Lok.-Sühr. 3

31 a E Zimmermann Anton, Bau-  
 meiſter, Lügowſtraße.  
 Junger Adolf, Hilfsſchaffner  
 Hoppe Gregor, Stellmachermeiſtr.  
 Plener Auguſt, Fabrikarbeiter  
 Kuſchjer Friedrich, Schriftſetzer  
 Heller Hermann, Schriftſetzer  
 Seholz Johann, Bahnſteigſchaffn.  
 Viktor Dziuba, Reviſionsbeamter  
 Kalamala Franz, Eiſb.-Bürodiener  
 Mehlich Wilhelm, Stukkateur  
 Kragel Otto, Buchdrucker  
 Slamal Amalie, Witwe  
 Heinke Robert, Lokomotivführer  
 Greitzke Chriſtian, Lokom.-Sühr.  
 Waglawek Joſef, Hütteninvalide  
 Plener Paul, Kuſchjer  
 Stolarski Joh., Stationsſchaffner  
 Klaus Johannes, Stationsſchaffn.  
 Stijſchka Ignaz, Müller  
 Ernt Parwoll, Maler  
 33 E Lauterbach Paul, geb. Appel,  
 Andreasſtraße 7 III und Jargon  
 Marie geb. Lauterbach, Grün-  
 ſtraße 3 II  
 Schild Mathilde, Witwe  
 Nowak Franz, Kaufmann  
 Obſt Ernt, Rgl. Zollaſſiſtent  
 Roſemann Otto, Stadtſekr. a. D.  
 Meſchonat Franz, Rgl. Ber.-Sekt.  
 Münch Ludwig, Rgl. Ob.-Poſtaſſ.  
 Kluge Rob., Rgl. Eiſ.-Betr.-Kontr.  
 Borowka Karl, Lehrer  
 34 E Naleppa Marie  
 Gornik Joſef, Bäckermeiſter pt.  
 Diskurek Franz, Hüttenarb. 5.  
 Badura Auguſt, Landwirt V. 1  
 Jeziorski Joſef, Bautechn. „ 3  
 Gonda Joſef, Eiſb.-Lademeiſtr. „ 2  
 Schwingel Joh., Vollz.-Beamte „ 2  
 Proſke Srig, Landbriefträger „ 2  
 Schreiber Emil, Elektr.-Mont. „ 1  
 Hezel Hugo, Eiſenb.-Schaffn. „ 3  
 Gebauer Aug., Eiſb.-Telegr. „ 3  
 Srigke Franz, Poſtſchaffner „ 1  
 Krowka Joſef, Schleifermiſtr. pt.  
 35 E Zajonc Thekla, Beateſtr. 37  
 Schaefer Georg, Rgl. Lok.-Sühr. 2  
 Mareſek Aug., Geſchäftsführ. 2  
 Widmann Dr. phil. Eugen, Ober-  
 lehrer a. D., Oberrealschule 3  
 Frank Emil, Arbeiter 4  
 Kuchaus Karl, Betriebschef 2  
 Ullmann Max, Hüttenendr. a. D. 1  
 Zerſche Gottwald, Ober-Poſtaſſ. 1  
 36 E Landsberger Markus,  
 Deſtillateur, Beateſtr. 38 1  
 Berlik Nikolaus, Puddler V. pt.

Korczyk Klemens, Arbeiter V. pt.  
 Nikolaſch Bernhardt, Arb. „ 1  
 Gärtner Antonie, Witwe „ 1  
 Sieglar Anton, Maurer „ 1  
 Brommer Alois, Suhrwerks-  
 beſitzer „ 1  
 Janocha Paul, Schmied „ 2  
 Preiß Louis, Modellſchüler „ 2  
 Boguſchowski Auguſt, Sormer „ pt.  
 Sadzik Johann, Zimmerm. 5. „  
 Klar Marie, Arbeiterin „ „  
 Henſchel Johann, Gaſarb. „ „  
 Gamſel Paul, Arbeiter „ 1  
 Reimann Agnes, Witwe „ 1  
 37 E Zajonc Thekla 5. pt.  
 Marondel Karl, Eiſenbahn-  
 Oberſekretär a. D. V. 2  
 Lange Artur, Ingenieur „ 4  
 Barton Bruno, Lok.-Sühr. „ 3  
 Kohla Johann, Steinſekmſt. „ pt.  
 Scholz Martha, Buchhalterin „ „  
 Podzus Paul, Direktor „ 1  
 Hollmann Karl, Monteur 5. 2  
 Henning Wilh., Rangierführ. „ 1  
 Kalamala Joſef, Arbeiter „ pt.  
 Sauermann J., Maſchinenw. „ 3  
 Holec J., Oberfeuerwehrm. „ 2  
 Roehlik Joſef „ pt.  
 38 E Landsberger Markus,  
 Deſtillateur 1  
 Bahn Srig, Ingenieur 2  
 Preuß Eugen, Amtſger.-Sekt. 3  
 Dittrich Elvira, Witwe 1  
 Weidner Otto, Buchhalter 2  
 Kuhn Max, Eiſb.-Oberſekr. 3  
 Pattiſch Joſef, Lok.-Beizer 2  
 Haberſtroh Paul, Oberbrieftr. 3  
 Kaiſer Emdnuel, Poſtſchaffner 4  
 Bartodzy Adolf, Elektriker pt.  
 Skrzypek Ludwig, Schuhm. pt.  
 39 E Zajonc Albert, Schützenſtr. 7  
 V Berger Joſef, Arbeiter pt.  
 Wilk Paul, Poſtſchaffner „  
 Czyzik Jakob, Arbeiter „  
 Gaida Joſef, Arbeiter „  
 Ogmann Wilh., Eiſb.-Unterſſ. 1  
 Wittus Sanislaus, Sormer 1  
 Strzelczyk Emanuel, Sormer 1  
 Sijcher Emil, Rüdchenſch 1  
 Gieſer Agnes, Witwe 2  
 Gottwald Franz, Bierkuſchjer 2  
 Kucharczyk Theodor, Rüdſcher 3  
 40 E Goldſtein Alb., Königshütte  
 Bialek Sedor, Buchhalter pt.  
 Jürgas Helene, Witwe 1  
 Walczyk Paul, Techniker 2  
 41 E Gintſchel, Schneidermeiſter,  
 Grundmannſtr. 25

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la Caviar  
 —————  
 Telefon 533.



V Benda Robert, Schuhmacher  
Schmidt Johann, Briefträger 2  
Kloß Emma geb. Hanuschke,  
Witwe 2  
Konieknny Ignaz, Vorkosthändl. 2  
Ogrysssek Eduard, Fleischerstr. 2  
Pethe Fridolin, Ob.-Postschaffn. 1  
Przybilla Hedwig geb. Wollny,  
Witwe 1  
Orgel Eugen, Fleischerstr. pt.  
Bugla Franz, Vekturant „  
Sendzik Max, Techniker „  
47 E Kraemer Herm., Kaufm. V. 1  
Reichelt Klara geb. Bayer,  
Direktorswitwe „pt.  
Müller Bruno, Reg.-Baum. „ 2  
Bellmer Hans, Obering. „ 2  
Preuß Friedrich, Dipl.-Ing. „ 3  
Bartsch Josef, Gerichtsassessor „ 3  
Schwarzer Hugo, Kaufmann „pt.  
Honkisch Johann, Arb. V. Sout.  
Sperlich Josef, Postschaffn. „  
Seitenhaus 1. Eingang  
Röstler Max, Schriftfeger pt.  
Dylla Paul, Schieferdecker 1  
Kochmann Rosa geb. Schleyer  
Kentiene 1  
Klepitzko Johann, Tischler 2  
Thomik Robert, Hilfsmonteur 2  
Seitenhaus 2. Eingang  
Zimminga Johann, Briefträger  
Zimminga Wilh., Mafsch.-Wärt.  
Englisch Joh., Ger.-Hilfsdiener 1  
Nietzsch Anton, Zimmermann 2  
Dieme Friedrich, Unternehmer  
48 E Kafek Karl, Tischlerstr. 1  
Wladark Heinrich, Kaufmann pt.  
Myška Julius, Mater u. Staff. „  
Adam Agnes, Witwe 1  
Spiller Hans, Ingenieur 1  
Weiß Edwin, Ingenieur 2  
Wozniška Anton, Appreturmstr. 3  
Lauterbach Paul, Lok.-Führ. pt.  
Wojcik Franz, Bürobeamter 2  
Oswald Otto, Zollassistent (ab  
1913 Gneisenaustr. 12 V. 2)  
Kahmarek Karl, Postschaffner 3  
Mošek Karl, Maurerstr. 3  
Gebhardt Eduard, Monteur 3  
49 E Michallik Emil, Restauration. V. 1  
Smuda P., Eib.-Unteroff. B. 1  
Barazim Adolf, Tafeldecker „ pt.  
Gottfried Wilh., Musiker „ 1  
Aniol Paul, Musiker „ 1  
Alfcher Paul, Arbeiter „ 1  
Rufsch Johann, Arbeiter „ 1  
Malik Johann, Maurer „ 1  
Schlossarek Pauline, Witwe „ 1

52 E Rudzky Vally, Beatestr. 54  
Pilz Franz, Müller  
Schikora Katharina, Wafschfrau  
Schäfer Josef, Bürstenmacher  
Irmert Karl, Oberbahnassistent  
Stachorra Johann, Kanzlei-Assist.  
Bartos Wilhelm, Telegraphist  
Graubner Wilhelm, Ob.-Postass.  
Schneider August, Ober-Bahnass.  
Wypior Simon, Rangiermeister  
Dziuk Johanna, Witwe  
53 E Treumann Isidor, Zawodzie  
Wieland Robert, Bäckermeister  
Skupin Anton, Bürovorst. V. 2  
Thomas Richard, kgl. Sahr-  
kartenausgeber „ 3  
Kugner Joh., Polizeibeamt. „ 3  
Brühl Wilh., Pol.-Wachtmstr. „ 1  
Gawlik Karl, Bauunternehm. „ 2  
Kurk Selix, Dachdecker B.  
Schymura Friedrich, Arbeiter „  
Deloch Ludwig, Arbeiter „  
Leymann Ernst, Invalide „  
Krzozok Adolf, Invalide „  
54 E Rudzki Vally V. 1  
Weber Curt, Kaufmann V. 1  
Konieknny Jos., Marksch.-Ass. „ 2  
Graefe Fritz, Lokomotivführ. „ 2  
Sritsche Julius, Redakteur „ 3  
Nocon Jakob, Bohrmstr. a. D. „ 3  
Dzubeck Jos., Weichenst. I. Kl. „ 3  
Redlich Ant., Ob.-Postschaffn. „pt.  
Friedrich Otto, Tischler „ 4  
Breslauer Kurt, Mag.-Arb. „ 4  
15 E Machill Jos., Vorstlosse V. 1  
Tomeški Ign., Schuhm.-Mstr. „ pt.  
Kolenda August, Tischhändl. „ „  
Tjchentschel Rob., Lademstr. „ 1  
Schulz Johannes, Kontrolleur „ 2  
Theile Gustav, Telegr.-Ass. „ 2  
Rijcher Adolf, Eisenb.-Ass. „ 3  
Schöffler Paul, Postschaffner „ 3  
Zwirner Emil, Schachtmstr. B. pt.  
Dudek Rich., Mafsch.-Puzer „ „  
Nimiech Adolf, Maurer „ 1  
Klose Josef, Maurer „ 1  
Ritter Eduard, Grubenarb. „ 2  
Karkoschka Josefa geb. Walter,  
Arbeiterin B. 2  
57 E Treumann Isidor, Zawodzie  
Bahn Hermann, Magist.-Ass. V.  
Welzel Wald., kaufm. Beamt. „  
Gebhardt Richard, Büroass. „  
Grolik Martin, Bürodien. „  
Lachmann Gustav, Lok.-Führ. „  
Rabuth Antonie geb. Salemba,  
Witwe B. 1  
Gretka Paul, Wachtposten „  
Serdinandgrube „ 2

Daluch Franz, Werkarbeiter B. 2  
Langer Richard, Hüttenarb. „pt.  
Chobura Paul, Tagearbeiter „ pt.  
Ofzadly Vinzent, Hüttenarb. „ 1  
65 E Boguschkowski Johann V. pt.  
Smiskol Josef, Invalide „ „  
Aniol Rosalie, Witwe „ „  
100 E Feuer Wilhelm, Dampf-  
ziegeleibesitzer  
Brand August, Brenner V. 1  
Bartezko Viktor, Chauffeur „ 1  
Wilaschek Ludwig, Knecht „ pt.  
Kuliga Josef, Knecht „ 1  
Schendera Josef, Knecht „ 1  
Sranke Franz, Knecht „pt.  
Antonik Lorenz, Knecht „ „  
Zimny Josef, Knecht „ „  
Antosch Sophie, Witwe „ „  
Dylong Marie, Witwe „ „  
Kapias Paul, Ziegeleiarb. „ „  
Cuber Josef, Rutscher „ „

## Bergstraße.

1 E Sorchmann Kurt, Baumstr.  
V Schubert Emanuel, Haus-  
meister tiefpt.  
Richter Karl, Maurerstr. hochpt.  
Stephan Kurt, Bergverw. „  
Scholz Karl, Regierungsrat 1  
Rahmann Otto, Obergering. 1  
Feike Karl, Ingenieur 2  
Pohlmann Alexander, Eisen-  
bahn-Obersekretär 2  
Kurk Artur, Eib.-Ob.-Sekretär 3  
Ahrons Benny, Reg.-Rat 3  
Renner August, techn. Betriebs-  
Kontrolleur 3  
Jungkind August, Bautechniker 3  
3 E Sorchmann Kurt, Baumstr.  
V Schubert, Eman., Hausmstr.  
Lorenz Max, Bankkassier. hochpt.  
Art Paul, Monteur „  
Reiser, städt. Garteninspektor 1  
Müller Oskar, Buchhalter 1  
Pohl Ernst, Bahnhofsvorsteher 2  
Pollack Rudolf, kfm. Beamter 3  
Saja Jakob, Lehrer 3  
Boesch Alfons, Kalkulator 3  
Büchner Gustav, Ingenieur 3  
Prestinari, Karl, Regierungs-  
baumeister pt.  
Morgenstern Alfred, Regier.-  
baurat 1  
Dr. Bürger Richard, Oberreal-  
schuldirektor 2  
Sorchmann Anna, Witwe 3  
4 E Pieler Karl, Ingenieur  
Schlef, Eisenbetonbau-Akt.-Gef. V

J. Wyk, Johannesstr. 13

Optische Industrie.

Werksstätten für feiner Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.



Vidor Arnim, Oberingenieur V.  
 Nickel Josef, Hausmeister  
 Franzioch Stanisl., Chauffeur B.

### Bernhardstraße.

1 E Goldstein Albert, Königshütte  
 Lang Otto, Lehrer pt.  
 Müller, Ingenieur 1  
 Simon Ernestine, Witwe 2  
 Erber Jul., Gerichtsvollz. a. D. 3  
 Rutka Franz, Kaufmann pt.  
 Bull Johann, Verbandssekr. 1  
 Langhoff Walter, Bürochef 3

2 E Landsberger Markus,  
 Destillateur, Beatestr. 38 1  
 Dettmann Karl, Mag.-Oberass. 1  
 Joseph Artur, Postsekretär 1  
 Anlauf Wilhelm, Ober-Eisen-  
 bahnssekretär 2  
 Runert Karl, Lokomotivführ. 2  
 Muche Konstantin, Ober-Eisen-  
 bahnssekretär 3  
 Leifer Franz, Kanzleisekr. 3  
 Stolz Bruno, Bürobeamter 4  
 Engliß Paul, Restaur.-Vertr. pt.

4 E Baendel Max, Kaufm. V. 1  
 Krotki Ludwig, Bäckermeistr. „ pt.  
 Nowak Karl, Kellner „ 1  
 Zimmer, Witwe „ 2  
 Ruck Franz, Monteur (ab  
 1. 10. 12 Andreasstr. 3 B.)  
 Glowalla Robert, Pol.-Serg. „ 3  
 Mucha Franz, Kutscher „ 4  
 Krawczyk Johann, Arbeiter „ 4  
 Jochem Marianna, Witwe B. pt.  
 Lassar Franz, Schuhmacher „ 1  
 Roesner Heinrich, Schlosser „ 2

6 E Hirsch Karl, Buchbindermstr.,  
 Bahnhofstraße 9, B. 2  
 Ruhnert Adolf, Schneiderm. V. pt.  
 Schönfelder Ernst, Brieftrüg. „ 1  
 Grella Hugo, Schriftsekr. „ 2  
 Römischo Ernst, Kaufmann „ 1  
 Stosch Wilhelm, Briefträger „ 3  
 Graefe Oswald, Buchhalter „ 2  
 Woizik Ralp., Schneidermstr. „ pt.  
 Karpetta Franz, Schmied „ 3  
 Zieg Johann, Arbeiter „ 4  
 Zymla Richard, Arbeiter „ 4  
 Woiczichowski Ignaz, Schlosser-  
 meister B.

8 E Krebs Max, (Verw. Goldstein)  
 Rokott Johann, Verkäufer 3  
 Kleemann Friedrich, Eisenbahn-  
 Kanzlei-Diätar 3  
 Rosch Karl, Eib.-Unteraffizient 3  
 Sikus Anton, Maurer 3

Grefrath Adolf, Wagemeister 2  
 Clemen Ludw., Vermess.-Tech. 2  
 Altenbeck Paul, Steiger 2  
 Mainka Jos., kgl. Eib.-Telegr. 1  
 Strauch Karl, kgl. Lok.-Führ. 1  
 Loock Gustav, kgl. Lok.-Führ. 1  
 Andersch Rich., Arb.-Sekt. V. pt.  
 Gollek J., kgl. Zugführer

10 E Riesenfeld Simon, Fleischer-  
 meister  
 Hulißka Karl, Schlosser pt.  
 Mucha Emanuel, Hilfswagenm.  
 Hauke Gustav, Zollauffseher  
 Schuster Alb., Mag.-Oberassizt.  
 Neumann Ferdinand, Eisenb.-  
 Kanzlei-Diätar  
 Meyer Karl, Ingenieur

12 E Krebs Max (Verwaltung  
 Goldstein)  
 Ehr Alois, Oberstschaffner 3  
 Brunow Friedr., Steuer-Super-  
 numerar  
 Pogorzalek Franz, Kalkulator 3  
 Jasper Wilh., Eisenb.-Zugführ. 2  
 Klimke Otto, Eib.-Ref.-Lokmf. 2  
 Bussek Josef, Eisenb.-Gehilfe 2  
 Ridalla Anton, Buchhalter 2  
 Bader Aug., Eib.-Kanzleidiat. 2  
 Bayduk Ignaz, Geschäftsführ. 2  
 Olejch Johann, Briefträger 1  
 Rubiße Rich., Schichtm.-Affizt. 1  
 Piechaszek Konst., Lampenwärt.

39 E Rustosch Herm., Architekt,  
 Baugeschäft, Sachstr. 131 V.

V Kaprzyk Ludwig, Invalide  
 Czauderna Eduard, Schichtm.-  
 Affizient, hochpt.  
 Mangelsdorff Paul, Ingen. „  
 Wagner Karl, Doktor med. „ 1  
 Schaefer Oskar, Prokurist 1  
 Nowak Heinr., Polizeisekretär 2  
 Suhrmann, Wilh., Seminarlehr. 2  
 Bruschke P., Ingenieur 3  
 Kollag Aug. Kriminalkommiss. 2  
 Wollny Dominik, Bahnarbeiter,  
 Kellergeschoß

41 E Franzioch'sche Erben, Bau-  
 geschäft  
 Franzioch Paul, Baugewerksmstr.

43 E Herdemerten Karl, Fabrik-  
 besitzer

Czech Bruno, Hausmeister B. 1  
 45 E Sürstl. Pleß. Verwaltung  
 Halfter Joh., Handelsgärtner pt.  
 Halfter Alois, Zimmermann pt.  
 Geistert, Materialienverwalter 1  
 Päsler, Büroassizient 1

47 E Sürstl. Pleß. Verwaltung  
 Distorius A., Sürstlich Pleß'scher  
 Bergwerksdirektor V.  
 Suchs Johann, Kutscher B.  
 Sauer Fritz, Kraftwagenführ. „

### Bismarckstraße.

1 E Ritter Jakob, Biergroßhandl.  
 u. Brunnenvorstandgeh. V. 1  
 Boden Karl, Handelsmann „ pt.  
 Ritter Ernst, Maurermstr. „ pt.  
 Goldstein Max, Bücherreviz. V. 1  
 Ritter Georg, Kaufmann „ 2  
 Kalabis Jos., Schuhmacherm. „ 2  
 Schwierkott Josef, Arbeiter „ 3  
 Brzoska Marie, Witwe „ 3  
 Trembski Paul, Wäschlerin „ 3  
 Pittlik Paul, Invalide S.  
 Schulz Peter, Invalide „  
 Lebiada Josef, Kutscher „

2 E Wagner Emil, Schuhmacher-  
 meister V. pt.  
 Knobloch Gustav, Architekt „ pt.  
 Weichard Theod., Pol.-Insp. V. 1  
 Proskauer Markus, Rentier „ 1  
 Landau Bernard, Privatier „ 2  
 Pinkus Bernard, Rentier „ 2  
 (ab 1. Okt. Goethestr. 1.)

Stodhausen Adolf, Regierungs-  
 Baumeister V. 3  
 Rzepka Michael, Bilderhdl. „ 3  
 Koch Ed., Grubenwächter B. 1  
 Nega Karl, Kutscher „ pt.

3 E Moskwa Paul, Obsthdl. pt.  
 Baase Franziska, Lehrerin 1  
 Heinkel Adelheid, Witwe 1  
 Karwat Paul, Aufseher 2  
 Manderia Berta, Witwe 2  
 Scholz Karoline, Witwe 2  
 Jäkel Hermann, Dreher 3  
 Pieguch Marie, Plätterin 3

4 E Warkotsch Erben  
 Jaeger Robert, Konzertmeister u.  
 Musiklehrer V. 2  
 Münch Georg, Bezirks- = Schorn-  
 steinfegermeister V. 3  
 Roeder Wilh., Malermstr. „ pt.  
 Rathmann Bruno, Prokurist V. 1  
 Warkotsch Klara geb. Emmig,  
 verwitwete Malermeister V. 2  
 Cieslik Alfons, Bankbeamter „ 3  
 Rallmann Olga geb. Spiegel,  
 Rentiere „ 1  
 Pinkus Josef, Kaufmann V. pt.  
 Reimann Heinr., Werkmstr. B. 1  
 Riedel Karl, Kassenbote „ 2  
 Machura August, Walzer „ 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**

Telefon 533.

Sczepainski Lor., Invalide B. 2	Knappe Cäcilie, Witwe V. pt.	Rudella Florian, Rutscher " 2
Mrudacz Franz, Tischler " 3	Krischer Monika, Witwe V. 3	Grimlowski Wilh., Chauffeur " 1
5 E Gorau Franz, Kaufmann " 1	Löwe Adolf, Ingenieur " 2	19 E Tatra, Oberungarische Bank, Turocz Szent-Marton
Scherner Marie, Rentiere " 1	Rösler Max, Ob.-Telegr.-Ass. V. pt.	V Goritz P., Büroass., Augustastr. 1
Leppich Joh., Schuhmachermstr. pt.	Schimschek Aug., Buchhalter " pt.	Güdel Bernhard, Barbier V. pt.
Dauyl Hermann, Eichmeister " 1	Schindler Alb., kgl. Zollauff. V. 2	Alexander Adam, Invalide " pt.
Lampka Marie, Witwe " 2	Rab Silber Georg, Schriftsetzer " 3	Nowak Klemens, Möbelpack. " pt.
Mieczkowski Stanisł., Redakt. 2	10 E Brieger Wilhelm, Baumstr., Bismarckstraße 13	Reinhard Josef, Techniker V. 1
Morawska Thekla, Witwe " 2	Juliusburger Siegmund, Holz-Geschäft pt.	Zielosko Josef, Werkarb. " 1
Bernard Anna, Witwe " 3	Cavael Paul, königl. Oberlehrer und Architekt " 3	Ebad Otto, Vorstmied " 1
6 E Zimmermann Anton, Baumeister, Lückowstraße 17	Hamburger Eduard, Kaufm. 2	Porske, Schlosser " 2
V Siedek Heinrich, Maurer, Roonstraße 26	Limbach Jean, Zivilingenieur 3	Dylla Alex., Schrankenwärt. " 2
Timm Georg, Bergingenieur pt.	Dr. Samtleben Adolf, Gasdirekt. 1	Dokora Josef, Fleischer " 2
Salzmann Max, Landmesser pt.	Dr. Behren Ewald, Reg.-Rat 3	Ksippa Josef, Tischler " 2
Neumann Otto, Obergeringenieur 1	Kleinberg Adolf, Prokurist 2	Baron Anna, Witwe " 3
Schröder Wilhelm, Kaufmann 2	Juliusburger Friederike, Witwe	Waliczek Hedwig, Wajchfrau " 3
Zimmermann Georg, Baumstr. 1	Dietrichs Joh., Rutscher	Schruba Franz, Maurer " 3
Hallmann Otto, Kaufmann 2	Ksittky Josef, Schlosser	23 E Rodmann Fritz, Gastwirt
Loch Artur, königl. techn. Eisen-Obersekretär 3	Drogge Paul, Gastwirt	V Rodmann Baruch, Privatier, Schillerstraße 23 V. 1
Ritshel Anna, Witwe " 3	11 E Brieger Wilhelm, Baumstr., Bismarckstraße 13	Loewy Adolf, Vekturanz (ab 1. Okt. Andreasstr. 5)
7 E Zimmermann Anton, Baumeister, Lückowstraße 17	Sreije Wilhelm, königl. Regier.-Baumeister pt.	Malik Peter, Werkarbeiter 1
V Boll Anna geb. Odzianna, Rutscherfrau, Roonstraße 24	Stahn Gustav, königl. Eisenbahn-Rechnungsdirektor 1	Mijera Anton, Werkarbeiter 1
Rudla Ant., Mittelschullehr. V. pt.	Blachetta Rud., Generalagent 1	Skiba Johann, Werkarbeiter 1
"Humboldt", Zweigbüro " pt.	Blachetta Eberhardt, kgl. Regier.-Bauführer u. Dipl.-Ingenieur 1	Roschowski Leo, Malergehilfe 1
Witas Artur, Dreher V. 1	Geschenheimer Paul Dr., Bergass. 2	Benkel Appollonie, Witwe 2
Messer Helene " 1	Haase Marie, Witwe 2	Oswald Florent., Werkarbeiterin (ab 1. Okt. Nikolaistr. 52)
Sonara Ludwig, Rentner " 1	Sachse Theodor, Kaufmann 3	24 E Rattowitzer Lagerhaus und Produktenbank A.-G.
Güdel Emil, Eisenb.-Schr. " 2	Rommandit-Gesellschaft Theodor	25 E Rattowitzer Aktien-Gesellsch. Schloß Rattowitz
Tebel Josef, Tischlermeister " 2	Sachse & Co., Techn. Geschäft 3	V Mogka Josef, Hebler V. pt.
Orzondziel Joh., Feldmesser " 3	Brieger W., Baumstr., (Büro) pt.	Gawron Lorenz, Invalide " pt.
Orzondziel Martha, Lehrerin " 3	13 E Brieger Wilh., Baumstr. 1	Lisok Johann, Walzer V. 1
Pohler Bruno, Steuerlehr. " 3	Grünfeld Jenny " pt.	Chroszcz Franz, Plagarbeiter " 1
8 E Kloeel Bronislawa V. 1	Brauer Euph. geb. Wahl, Wtw. 2	Czudaj Thomas, Puddler " 2
Gabrich Jul., Fleischerstr. " pt.	Knappe Max, Professor Gymnasial-Oberlehrer 3	Barth Monika, Witwe " 1
Hefner Karl, Bäckerstr. " pt.	15 E Brieger Wilhelm, Baumstr., Bismarckstraße 13	Schubert Herm., Werkarb. V. pt.
Muhle Eduard, Dipl.-Ingen. V. 1	Gerike Ulrich, Regier.-Rat V. 3	Wolff Emanuel, Werkarb. " pt.
Reichenbach Wanda, verwitwete Gräfin V. 1	Lieb Hugo, Kaufmann " 2	Muscholik Jos., Zimmerm. V. 1
Graf Reichenbach Kurt, technisches Büro " 1	Hentschel Max, Kaufmann V. pt.	Sobczyk Herm., Werkarb. " 2
Rolenda Phil., Maurermstr. " 2	Röhl Karl, Schlosser Keller	26 E Altmann L., Kaufmann, Friedrichsplatz 11
Ritter Richard, Eisigfabrik. " 2	Sritsch Richard, Masch.-Insp. V. 1	Neumann Peter, Rutscher pt.
Wonneberger Gustav, kgl. Eisenbahnsekretär " 3	17 E Brieger Wilhelm, Baumstr., Bismarckstraße 13	Lolat-Eisenbeton, Baugeschäft pt.
Grügmacher Karl, Schlosserm. " 3	Goldstein Max, Holzkaufm. V. 3	Rönlgl. Eichamt pt.
Werner Marie geb. Zubeil Installationsgeschäft " 4	Ruths Karl, Obergeringenieur " 2	27 E Rattowitzer Aktien-Gesellsch. Schloß Rattowitz
9 E Wiesner Josef, Drahtwarensabrikant V. 1	v. Schallscha-Ehrenfeld Max, Kaufmann " 1	Mandla Matth., Wajch.-Verw.
Czekir Alfons, Oberpostass. " 1	Schleissche Gruben- und Hütten-Bedarfs-G. m. b. H. V. pt.	29 E Rattowitzer Aktien-Gesellsch. Schloß Rattowitz
Czekir Emma, Telegr.-Geh. " 1	Schwarz Heinr., Baumstr. B. 1	V Wajlawek Franz, Vorstreker 1
Hofschützky Jos., Zollauff. " 3		Karkoch Albert, Maurer pt.
Jackowski Joh., Schmied V. 3		Mijera Wilh., Luppenprüfcher pt.
		Holesek Karl Puddler 1

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



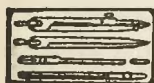




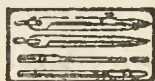
Stemming Eduard, Verwaltungs-  
sekretär 5. 2  
Buchner Alex, Redakteur 5. 3  
Cichy Franz, Kaufmann 5. 1  
Schunert Paul, Kellner 5. 3  
21 E Luedtke Paul, Fabrikbes. V. 1  
Schwartzell Karl, Fabrikbes. V. pt.  
Kudalia Johann, Rutscher 5. pt.  
22 E Schwartzell Karl, Kaufm. pt.  
Luedtke & Schwartzell, Metall-  
gießerei, Sarbenfabrik  
Luedtke Paul, Ingenieur 1  
25 E Goldstein Albert, in Liquidat.  
V Kapla Alexander  
Bek Georg, kgl. Eisenbahnlade-  
meister pt.  
Gramsch Valeria, Witwe, Vor-  
kosthandlung 5. pt.  
von Wygranowsky Stanislaus,  
Buchhalter 5. 1  
Gubisch Paul, Kellner 5. 1  
Krzienjarczyk Alois, Eisenbahn-  
Assistent 5. 2  
Sinkler Valeska, Witwe 5. 2  
Kutowsky Paul, Buchdruck. 5. 3  
Mosler Jakob, Glaser 5. 3  
26 E Dzialoszyński Elkan, Kauf-  
mann, Rathausstr. 8  
V Sonnenfeld Karl, Kaufmann,  
Heinzelfstraße 22  
Skupin Franz, Hausmeist. V. pt.  
Bernath Josef, Mauerpolier pt.  
Riedel Maximilian, kgl. Eisen-  
bahnassistent 1  
Einfalt Karl, Postschaffner 1  
Pollok Paul, Malermeister V. 2  
Scholz Alfred, Lehrer V. 2  
Kragmann Marie, Witwe 3  
Runath Oskar, Architekt 3  
27 E Skowronek Johann, Haus-  
besitzer und Handelsgärtner  
engros u. detail  
31 E Stawowy Johann, Haus-  
besitzer, Königin Louisenstr. 4  
Woitischach Karl, kgl. Bahnmeist.  
I. Kl. a. D. 1  
Woitischach Alfred, Schüler der  
kgl. Baugewerkschule 1  
Buz Herm., Vertreter der Deutsch.  
Petrol.-Verk.-Ges. m. b. H. pt.  
Deutsche Petroleum-Verkaufs-  
Gesellschaft m. b. H., Hamburg,  
Verandstr. Rattow., 2  
Doerner Gustav, Regierungs-  
baumeister pt.  
Penschior Michael, Revisor 3  
Gebek Luise, verw. Eisenbahnass. 2  
Riemka Otto, Professor 2

Ballon Vincent, kgl. Eisenbahn-  
Kanzlist 3  
36 E v. Trzebiatowski Kasimir,  
Friedrichstraße 32  
Knorr Hermann, kgl. Eisenbahn-  
kassensekretär pt.  
Knorr Friedr., Tiefbau-Techn. pt.  
Schindler Erwin, Marktscheider pt.  
Wuzik Paul, Zimmerpolier pt.  
Dreß Albrecht, Ingenieur und  
Fabrikdirektor 1  
Goebel Hugo, Prokurist 2  
Kohlstock Otto, Ober-Postsekr. 2  
Kiesewetter Wilhelm, Kaufm. 2  
Heinrich Gustav, kgl. Landmess. 3  
Krenser Max, Rektor 3  
Soika Valent., Brettsägenverw. 4  
Sprotte Paul, Müller 4  
Lubczyk Paul, Rutscher 4  
Slach Heinrich, Pfefferküchl. Kell. 4  
Ospika Josef, Schmied 4  
Müller Otto, Tierarzt 3  
40 E Bau- u. Sparverein Rattowitz  
Meyberg Julius, Eisenbahn-Ober-  
sekretär V. pt.  
Meyberg Anna, Lehrerin V. pt.  
Bausen Gertrud, ordentl. Lehrerin  
am städt. Lyzeum V. 1  
Groetzel Maria, gewerbl. Lehrer.  
a. der Mädch.-Mittelschul. V. 2  
Wagner, Karl, Bautechnik. „ 2  
Sache Otto, kgl. Eisenbahn-Ober-  
sekretär V. 3  
Gottschling Regina, verw. Bahn-  
meister V. 3  
Gottschling Anna, Bibliothek. V. 3  
Gottschling Siegf., Redngsf. „ 3  
Krsiza Hans, kgl. Landmesser 4  
Pohl Hermann, Eisenb.-Obersek. 1  
Richter Oswald, kgl. Eisenbahn-  
Kanzlist V. 1  
Wilk Franz, Postschaffner „ pt.  
Lehrer Kurt, kgl. kom. Eisenbahn-  
Sekretär 2  
Stranke Theodor, Zollass. a. D. V. 3  
Scheithauer Alois, Polierer V. pt.  
55 E Nowotny Emil, Rangierer  
Dittmer Karl, Kassenbote  
Larisch Johann, Weichenstell. I. Kl.  
Rielbaga Wilh., Eisenb.-Ladestr.  
Buballa August, städt. Straßenm.  
Großpietsch Hedwig, Witwe  
Stachon Marie, Witwe  
**Direktionsstraße.**  
3 E Arian Adolf, Rentier  
Woditzka Ernestine geb. Leib,  
Witwe 4

Grünpeter Salo, Kaufmann 2  
Grünpeter Hedwig geb. Zernik,  
Witwe 2  
Glaser Rosalie, Rentiere 2  
Freund Bruno, Kaufmann 3  
Krebs Berta, Restaurant 1  
Sikorski Kasimir, Kaufm. pt.  
4 E Domin Alois, Kaufmann u.  
Blumengengesch., Königshütte  
Tempelstr. 37-39  
Malczewski, Ignaz, Kaufm. pt.  
(ab 1913 Holteistr. 30 II)  
Licht, G. m. b. H.  
Scholz Clara, Putzgeschäft pt.  
Hoepffner Emil, Regierungsrat 1  
Slowinski Adalb., Schneiderm. 1  
Dr. Schmierzchalski, prakt. Arzt 2  
Dr. Trzebiatowski, Spezial-  
Augenarzt 2  
Petaukiewicz A., Modist 2  
Matuschek Josef, Zimmerverm. 3  
Mangel Abraham, Kurzw.-Gesch. 1  
Pohl Berta, Srl. 4  
Pishek Karoline, Srl. 4  
Chmielar Marie 4  
Gondro Marie 4  
6 (Ecke Querstr. 9) E Domin  
Alois, Kaufm., Königshütte,  
Tempelstr. 37-39  
V Cebulla, Vorschloffer  
Kiemey Max (i. Sa. Ludwig  
Domin), Blumenhändler 3  
Domin Ludw. (Inh. Max Kiemey),  
Blumenhandlung pt.  
Buchwalter Minna, Confitüren-  
Geschäft pt.  
Bandmann & Co., Spezial-  
Handarbeiten „  
Scheliga Oskar, Vertreter 3  
Dr. Pinczower, Spezialarzt 1  
Grabowski Flora, Modistin 2  
Dr. Besh, Spezialarzt 2  
Urbanek Albertine, Witwe 4  
Gondro Franziska, Srl. 4  
Skoberla Anna, Srl. 4  
9 E Ströhlisch Max, Kommissions-  
rat, Bankdirektor  
Ströhlisch Max, Bankdirektor 1  
Roth Ludwig, Kaufmann 2  
Willner Max, Lehrer 3  
10 Ecke (Friedrichstr. 1) E Alt-  
mann Leopold, Kaufmann,  
Friedrichsplatz 11  
Sirma Rattowitzer Eisenhandel,  
G. m. b. H., Baubed.-Artikel 1  
Dr. Aronade Otto, Kinderarzt 1  
Siedner Martin, Holzkaufm. 2  
Grünberg Mannh., Siegeleibf. 2



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
Reisszeuge für Schüler und Techniker.



Sollors Eugen, Bankprokurist 3  
 Ottensofa Norbert, Kaufmann 3  
 Wittek Christian, Hausmeister 4  
 Sirma L. Frankenstein (Inh.  
 N. Ottensofa), Gummiwaren-  
 Geschäft Erdgesch.  
 Kleindorf Selma, Handarb.-Gesch.  
 Ehrlich Elise, Blumenhandlung  
 Hamburger Zigarren-Fabriken,  
 Akt.-Ges., Zigarrenhdlg.  
 Hirsch Georg, Buchhandlung  
 J. Dworadzsek & Söhne, engl.  
 Damen- u. Herren-Schneiderei

## Dürerstraße

1 E Schwerin Emil, Rfm., Ring 4  
 und Weigenberg Erich, Rfm.,  
 Emmastr. 4  
 Nagelßen Egil, Ingenieur pt.  
 Villain Johannes, Ingenieur pt.  
 Schmidt H., Amtsrichter 1  
 Rifo Franz, Obergeringenieur 1  
 Buenges Walter, Ingenieur 2  
 Heinrich Karl, Dipl.-Ingenieur 2  
 Dr. Heinrich Fritz, Amtsrichter 3  
 Belmont R. W., Ingenieur 4  
 Rich'er Otto, Zivil-Ingenieur 3  
 König Adolf, Oberlehrer 4  
 Urstein & Villain pt.  
 3 E Schwerin Emil, Rfm., Ring 4  
 und Weigenberg Erich, Rfm.,  
 Emmastr. 4  
 v. Siegroth Max, Kaufmann pt.  
 Latta Vincent, Ingenieur pt.  
 Kirchner Vilma, Witwe 1  
 Breithopf Franz, Disponent 1  
 Simon Walter, Kaufmann 2  
 Sedermann Paul, Kaufmann 2  
 Siger Wilhelm, königl. Bau-  
 gewerkschul-Oberlehrer 3  
 Heimann W. P., Obermeister 3  
 Nawrocki Kurt, Oberlehrer 4  
 Haniß Ernst, Eisenbahnsekr. 4  
 5 E Schwerin Emil, Rfm., Ring 4  
 und Weigenberg Erich, Rfm.,  
 Emmastr. 4  
 Städt. Handelsschule, Magistrat  
 Kattowitz pt.  
 Leu, Stadtrat 1  
 Weigelt Konrad, Revisor 1  
 Gaebel Walter, Amtsrichter 2  
 Smigula Heinrich, Spediteur 2  
 Hoppe Hans, Mittelschullehrer 2  
 Ruchmann Gust., Bahnmsfr. 3  
 Bartwig Vincent, Revisor 3  
 Rothkugel Max, Kaufmann 3  
 Jürgens O., Kaufmann 4  
 Mai Fritz, Lehrer 4

6 E Rißchel Ernst, Architekt 1  
 v. 1. Jan. 1913 Dürerstr. 4, 4  
 Sommerlatte Karl, Reg.-Rat V. 1  
 Groß Gerhard, Obergeringenieur 2  
 Mix & Benest, A.-G., Telephon-  
 u. Telegr.-Werke, Ing.-Büro 2  
 Voelkel Eugen, Kaufmann 3  
 Masch. u. Armaturenfabrik,  
 Zweigbüro 3  
 Schmidt Bruno, Professor 2  
 Rgl. Bergrevier Süd Kattowitz pt.  
 Rgl. Bergrevier Nord Kattowitz pt.

## Eichendorffstraße

61 E Kowolik J., Maschinenw. pt.  
 Biadaß Paul, Ofensetzer pt.  
 Rohn Anton, Maschinewart. 1  
 Kawalla Alois, Bahnarbeiter 1  
 63 E Nyß Anton, Hausbes. V. pt.  
 Daniß V. 1  
 Wontroba 2  
 Kulik Johanna, Witwe 1  
 Loh Robert, Monteur 2  
 Holigner, Witwe 1  
 Düringer Franz, Bergmann 2  
 v. 1. Okt. 1912 Schützenstr. 3  
 65 E Greif Josef, Hausbesitzer V. 1  
 Spindel Rud., Eisenbahnarb. 1  
 Zajons Johanna, Witwe V. pt.  
 Deutschmannek A., Wäschfr. 2  
 Leinkauf Pauline, Witwe 2  
 Sewer Agnes, Witwe

## Emmastraße.

1 E Altmann Leopold, Kaufm.,  
 Friedrichsplatz 11  
 Altmann Josef, Kaufmann pt.  
 Altmann Max, Kaufmann pt.  
 Zimmer Josef, Gefang.-Aufs. 2  
 Nachs Nachf. E., tech. Geschäft  
 2 E Frau Johanna Grünfeld geb.  
 Sachs, Witwe  
 V Bothe Reinhold, Tischler  
 Richter Hugo, Obersteiger a. D.  
 Runert Heinrich, Bankier  
 Malpriß Alfred, Baumeister  
 Sperber Karl, städt. Sparkassen-  
 Rendant  
 Hein Jenny, Witwe  
 4 E Loebel Weigenberg'sche Erben,  
 Dampfziegeleibesitzer  
 Weigenberg Johanna geb.  
 Dombrowsky V. 1  
 Weigenberg Hugo, Maurer-  
 meister 2  
 Weigenberg Erich, Dampf-  
 ziegelei 1

Dombrowsky Herm., Rfm. V. 2  
 Sischer Alfred, Kart.-Bändl. pt.  
 Senger Paul, Konditor 3  
 Marx Karl, Zeichenlehrer 2  
 Grittnier Gustav, Lehrer 2  
 Ullig Mathilde, Witwe 3  
 Guttfeld A., Grünz.-Bändl. 3  
 Heiek, Grubenarbeiter 5.  
 Kowalski Th., Blendenöster 1  
 Simka Josef, Ruffcher pt.  
 Buchwald, Maurer 2  
 6 E Morzinek Hugo, Baumat.-  
 Großhandlung V. 1  
 Palziewicz C., Geschäftsführ. pt.  
 Janik, Chr., Bürstenmacherei 2  
 Sulowitz A. geb. Rasch, Wwe. 1  
 ab 1. 10. 1912 Bismarckstr.  
 Roske Josefina geb. Kulawik,  
 Witwe 2  
 Roske R., Damenschneiderin 2  
 Szczypiel Sofia, Vorkosthdlg., Rell.  
 Nowak Theodor, Tischlermsfr. 5.  
 Woditsch Ernst, Tischlermsfr. 2  
 8 E Widuch Lorenz, Magistr.-  
 Oberassistent  
 Urbanek Johann, Kaufmann pt.  
 Stellmach Franz, Lehrer 1  
 Scharff Johann, Bankbote pt.  
 Streit Ernestine, Witwe 1  
 Lamon Wanda, Srl. 2  
 Neukirchner, Witwe 2  
 Broll Karl, Redakteur 2  
 Jänel August, Invalide 3  
 Kosyra Paul, Arbeiter 3  
 Urner Marie, Schneiderin 4  
 Orlinski Marie, Plätterin 4  
 10 E Kattow. Brauhaus, e. G. m.  
 b. B., Sladeczek B., Direktor  
 Bernard Franz, Kellermeister  
 17 E Loebinger Simon, königl.  
 Lotterie-Einn., Friedrichstr. 6  
 Siedner Louis, Rentier V. pt.  
 Ullmann G., Bademeister 2  
 Marzoll Jakob, Invalide 2  
 Scheliga Reinh., Ingenieur 2  
 Soitzik Willy, Bahnhofvorst. 3  
 Berger Siegfried, Kaufm. 1  
 Polus Theoph., Postschaffner pt.  
 Pagner Robert, Tischler 2  
 Seske Paul, Kesselschmied B. 2  
 19 E Loebinger Simon, königl.  
 Lotterie-Einn., Friedrichstr. 6  
 Philipp Rafin, Werkmeister pt.  
 Pliesch Marie, Witwe 2  
 Wagner M., Magistr.-Skr. 1  
 Rathhoff Luise geb. Bergerhoff,  
 Witwe 2  
 Moß Bedwig, Witwe 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **La Caviar**  
 Telefon 533.



Wieczorek Josef, Ingenieur	3	Rogier Karl, Wagenrevisor	2	Gruchmann Franziska, Wtw. V.	
Gschäider Hans, Ingenieur	3	Czerny Bruno, Lehrer	3	Krömer Josef, Seuermann	"
20 E Siwinna Karl nnd Srit,		Bachura Johann, Bahnhofsauff.	3	Janocha Oskar, Monteur	"
Verlagsbuchhändl., Grdmstr.	12	Morkisch Pauline, Witwe	5. 1	Sodczinski Vinzent, Tischler	"
Marquard Max, Buchhdlg.	pt.	Kolb Conrad, Grubenarbeiter	2	Koffmann Wladislaus, Former	"
Marticke Reinh., Bäckermstr.	1	Mača Anna, Witwe	3	Sambok Joh., Krankenwärt.	"
Bachsch Hugo, Korrespondent	2	31 E Richtig Gustav, Baugeschäft		Kopisch Auguste, Witwe	"
Hausdorf R., kgl. Efb.-Obersekr.	2	Ottawa Alfr., städt. Baukontr.	V.3	Ottawa Franz, Schlosser	"
Stamal Raimund, Buchhalter	3	Machnik Franz, Volkschull.	" 3	Cisch Vinzent, Bahnstachfner	"
Pieška Marie, Plätterin	4	Tinschert Kurt, Pianist	" 2	Elias Rosalie, Schneiderin	"
22 E Siwinna Srit, Verlagsbhdg.		Brachszok Josef, Steiger	" 1	Rizki Wilhelm, Garage-Mstr.	"
Scholz R., Wwe., Vorkostgesch.	pt.	Becker Wladislaus, Kaufm.	" 1	Kolodziej Franz, Werkarbeit.	"
Medlewski Dionysius, Direktor	1	Saja Leo, Dreher	pt.	Daniel Johann, Maler	5.
Schaube Viktor, Steiger	2	Raufschuh Johann, Eisenbahn-		Czepura Josef, Weichensteller	
Bialas W. geb. Slotta, Wwe.	3	Pförtner	V. pt.	41 E Bischoff Otto, Hausbesitzer	
Bazan Robert, Arbeiter	4	Ludwig Franz, Maurer	S. pt.	Greißki Thomas, Oberkranken-	
23 E Gebrüder Siedner, Martin u.		Gregorzuk Paul, Maschinist	1	wärter	V. 1
Siegmund, Holz-Engr.-Geschäft,		Löhnert Emil, Böttcher	S.	Waig Franz, Hilfsbahnwärter	1
Direktionsstr. 10, Friedrichstr.	3	Nowat Franz, Bürodienner	3	Waschek Josefina, Witwe	1
Thomanek Josef, Invalide	pt.	34 E Oberchleisch. Knappschäfts-		Woitinek Auguste	1
Slotta Bernh., Sattlermeister	"	verein Tarnowitz		Müller Anton, pens. Weichst.	2
Henne Josef, Zigarrengesch.	"	V Lasarett-Verwaltung		Grobert Eduard, Krankenwärt.	2
Himmel Augustin, Lehrer	1	Sanitätsrat Dr. Arendt, Walter,		Schuba Anton, Gerichtskanzlb.	2
Sleischmann Franz, Ingenieur	1	Chefarst		Janiek Josef, Rutscher	2
Braemer Ernst, Kassendiener	1	Dr. Solger Alfred, Assistentzarzt		Stefany Marie, Witwe	2
Wunderle S., Eisenbahnb.-Aff.	2	Dr. Müller Otto, Assistentzarzt		Baier Ignaz, Krankenwärter	3
Rosenbusch Siegb., Kaufmann	2	Thiel Alfred, Assistentzarzt		Wolny Bartholomäus, Gaswärt.	3
Mannel A., geb. Wenzel, Wtw.	2	Pacsek Paul, Assistentzarzt		Müller Paul, Grubenschloss.	V.3
Selaso S., geb. Mikusch, Wwe.	3	Skibba Sriedrich, Lazarettinspek.		Burkert Paul, Dachdecker	3
Najemnick Em., Hauptl. a. D.	3	Kuß Wilhelm, Oberkrankenwärt.		Schwiery Marie	3
Wrobel R., geb. Dronia, Wwe.	3	Brzesinka Paul, Krankenwärter		Guse Marie, Witwe	5. pt.
25 E Michaelis Hermann, Kunst-		Pluta Anton, Krankenwärter		Prochazek Karl, Werkarb.	pt.
und Dekorations-Malerei		Wischnowski Johann, Maschwärt.		Polize August, Ziegelortierer	1
Czock Anton, kgl. Bahnhofsvst.	2	Weber Adolf, Krankenwärter		Dubis Anna, Witwe	1
Roenig Rudolf, Magist. = Ober-		Lisura Lorenz, Krankenwärter		Senowicz Karl, Bahnwärter	2
Assistent	3	Turek Peter, Krankenwärter		Gorzolka Franz, Tischler	2
Neugebauer Josefa, Witwe	pt.	Klimert August, Oberkrankenw.		Gustian Johann, Offenseker	3
Goerke Adolf, Kaufmann	1	Wowro Anton, Haushälter		Malikowsky Franz, Rutscher	3
Hendrichs Hans, Architekt	2	Ertelt Emil, Gärtner		47 E Grünfeld Ignaz, Baugeschäft,	
27 E Steinhart, Cafétier		37 E Sgriska Frau, Hohenlinde		Sriedrichstraße 12	
V Joschkowitsch Moritz, Gastwirts-		Chrobok Josef, Droschkenbef.	V.pt.	V Laton Emil, Hausmeister, Le-	
stellvertreter		Dubiansky Katharina, Wtw. V.pt.		tochastraße 8	4
Borjucki Franz, Auschänk. 5. pt.		Noras Franziska, Witwe	V. pt.	Steiner & Liebl, Ankerwinkl. pt.	
Siebig Georg, Sritseur	S. pt.	Kutschera, Witwe	V. 1	Eidwald Rich., Knappsch.-Schr. pt.	
Langer Paul, Mittelschull.	V. 2	Motycska, Witwe	" 1	Schober Martha, Witwe	1
Langer Hermann, Rutscher	5. 1	Schoppa, Witwe	" 2	Schilder Oskar, Lok.-Führ. a. D.	1
Klose Emilie, verw. Kaufm.	V. 3	Pyrkocz, Witwe	" 2	Pluschke Emil, kgl. Efb.-Ranzl.	2
Pientka Hedwig	" 1	Rabus, Witwe	" 3	Sprille Karl, kgl. Efb.-Aff.	2
Pyttel Franz, Polizeibeamt.	" 2	Greipel, Witwe	" 3	Komorek Johann, Bauführer	3
Bahn Hermann, Kassenhote	" 3	Groll, Witwe	" 2	Theindel Hedwig, Damenschdn.	3
Kaleffe Theodor, Schlosser	" 3	Sleischer, Witwe	" 2	51 E Grünfeld Ignaz, Baugeschäft,	
Unruh Alois, Maurer	5. 3	Sobotta, Witwe	" 1	Sriedrichstraße 12	
Glufa Heinrich, Seilenhauer	" 2	Wenske, Witwe	5. pt.	Bezirksskommando	V. pt.
29 E Wollek Thomas, Hausbef.		Biskup Viktor, Bahnarbeit.	V. 1	Prause Srit, Bez.-Seldwebel	V. 1
Przewoznik Jakob, Grubenh.	V.pt.	39 E Gonjorowski Aug., Elektro-		Marek Aug., Bez.-Seldwebel	" 1
Moses Karoline, Witwe	1	Infaltateur		Piontek Ed., Bez.-Seldwebel	" 1
Rasprzak Selix, Redakteur	1	Mača Theodor, Arbeiter	V.	Habel Alfred, Bez.-Seldwebel	" 1
Trzonka Franz, Buchhalter	2			Hoffmann Srit, Vizefeldweb.	" 2

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spicherei.**



Leufdyner Georg, Sergeant V 2  
 Beck Friedrich, Sergeant „ 2  
 Freier Josef, Sergeant „ 2  
 Potekki Josef, Unteroffiz. V. pt.  
 Alisch Ewald, Unteroffizier V. 2  
 Werner, Fritz, Unteroffiz. V. pt.  
 Liebreiz Paul, Unteroffiz. „ pt.  
 Lehmann Karl, Schneidermstr. R.  
**53 E Bau- und Sparverein**  
 Scheiter Paul, Installateur  
 Jahn Theodor, Polizeiserg. V. pt.  
 Ronik Florian, Masch.-Wärt. V. 1  
 Spillmann Auguste, Witwe „ 1  
 Pfäumann Adolf, Steindr. „ 1  
 Görlsch Johann, Lok.-Führer „ 2  
 Schröer Otto, Eisenbahnsekr. „ 2  
 Czuprina Rich., Krankenpf. „ 2  
 Wisjorek Matth., Ej.-Schaffn. „ 3  
 Kilian Georg, Gaskontroll. „ 3  
 Dubiel Johann, Schmied „ 3  
**55 E Bau- und Sparverein**  
 Wöhland Josef, Mechaniker  
 Krause Paul, Eisenb.-Bürodiener  
 Kunert Aug., Eisenb.-Bürodiener  
 Glombiga Franz, Oberkrankenw.  
 Pajonk Paul, Eisenbahnschaffn. 2  
 Sockezinski Josef, Monteur  
 Domogalla Anton, Modelltschl. 3  
 Ladewig Wilh., kgl. Eib.-Kanzl. 1  
**57 E Bau- und Sparverein**  
 Dejas Johann, Schuhmacher S.  
 Schilder Fritz, Friedh.-Gärt. V. 1  
 Kirchhübel Hugo, Bürodiener S.  
 Kirchhübel Heinrich, Invalide „  
 Hornik Wilhelm, Bäuer „  
 Wittholz Bruno, Vermessungs-  
 und Tiefbautechniker V. 2  
 Zwonsek Josef, Invalide „ 3  
 Domogalla Albert, Invalide „ 3  
**59 E Schultius'sche Haupt-Berg-**  
**Verwaltung**  
 Braetsch Ernst, Generaldirekt. pt.  
 Glomba Karl, Rutscher pt.  
**Friedhof E Kath. Kirchen-Gem.**  
 Nelischer Josef, Totengräber pt.

### Chemalige Eisenbahn- Nebenwerkstatt

**1 E Königliche Eisenbahn**  
 Franz Paul, Rangierer, 1. Eing. pt.  
 Pätzold Karl, Vorputzer, 1. Eing. pt.  
 Machon J., Streckenarb., 1. Eing. 1  
 Wawrzinek R., Klaffenp., 1. Eing. 1  
 Zawisch E., Hilfs.-Stell., 1. Eing. 1  
 Balda S., Hilfsrotenf., 2. Eing. pt.  
 Kurczok Josef, Hilfs-  
 Eisenbahnschaffner 2. Eing. pt.

Quittek J., Maschinenp., 2. Eing. 1  
 Klein J., Hilfsw.-Stell., 2. Eing. 1  
 Schymus Josef, Arbeiter, 2. Eing. 2  
 Plener J., Teleg.-Arb., 3. Eing. pt.  
 Ertel A., p. Maschinenp., 3. Eing. pt.  
 Schweda J., Hilfsw.-St., 3. Eing. pt.  
 Coffala G., Güterb.-Arb., 3. Eing. 1  
 Pawlitta W., Hilfs.-St., 3. Eing. 1  
 Baase Paul, Hilfsw.-St., 3. Eing. 1

### 2 E Königliche Eisenbahn

Wiczorek T., Hilfsw.-Steller pt.  
 Rozlik Franz, Hilfsrotenföhrer pt.  
 Gawlowski Johann, Arbeiter 1  
 Klima Adam, Maschinenputzer 1

### 3 E Königliche Eisenbahn

Pludrzinsky Adolf, Rangierer pt.  
 Sobegko Konstantin, Vorputzer pt.  
 Lissy Robert, Hilfschaffner 1  
 Zeidler Josef, Hilfsw.-Steller 1  
 Ceczatka Josef, „ pt.  
 Krause Wilhelm, „ pt.  
 Grobelnik Paul, „ 1  
 Weiß Erdmann, p. Vorshmiel 1  
 Preuster Magdalena, Witwe 2  
 Czarnecki Bernhard, Invalide 2  
 Primisch Viktor, Eisenb.-Arb. 2  
**3/4 E Königliche Eisenbahn**  
 Thiem Otto, Spediteur pt.  
 Mazurok Ottilie, Witwe pt.  
 Rosenow Herm., Oberbahnass. pt.  
 Gärtner Georg, „ pt.

### Fabrikstraße

**3 E Nebel II Moritz, Fleischer-**  
**meister, Fabrikstr. 5**  
 Süllbier Oskar, Bäckermstr. V. pt.  
 Rohrbach Karl, Werkführer „ pt.  
 Schaal I. Heilmann, Fleischer V. 1  
 Franke Franz, Hilfsmonteur „ 1  
 Turczynski J., p. Postschaffn. „ 1  
 Wiobczyk Johann, Fleischer „ 2  
 Klimas Franz, Rangiermstr. „ 2  
 Scheithauer Rudolf, Fleischer „ 3  
 Gelz Josef, Stukkateur „ 3  
 Krautwurst W., Wagenwärt. „ 3  
**4 E Feige Hermann, Gutsbesitzer,**  
**Zobten a. B.**

**V Sappok Valent., Weichenst. V. 1**  
 Schmialak A., Wagenw. V. pt.  
 Czech Viktor, Fleischerbesh. „ pt.  
 Götz Hugo, Generalagent V. 1  
 Sielert Martin, Ingenieur „ 2  
 Arlt Rich., Eisenb.-Werkm. „ 3  
 Quill Theodor, Tischler B. pt.  
 Orgiermann Anton, Bäuer B. 1  
 Dollack Heinrich, Metallputz. „ 1  
 Pissarek Viktor, Modelltschl. „ 1

Schnoll W., Teleg.-Vorarbeit. V 2  
 Spiller Max, Maler „ 2  
**5 E Nebel II Moritz, Fleischer-**  
**mstr.**  
 Romander Johann, Brieftr. V. pt.  
 Weisenberg Handel, Witwe „ pt.  
 Palenga Viktor, Unterassst. V. 3  
 Steigemann R., Rangiermstr. „ 3  
 Hoffmann R., Klempnergef. „ 3  
 Tidauer Löbel, Fleischer „ 2  
 Angreß Adolf, Klempnergef. „ 1  
 Bedt Josef, Fleischer „ 1  
 Schwierz Paul, Lademeister „ 1  
 Kwasniok Peter, Schließer B. pt.  
 Nebel Max, Schuhmacher „ pt.  
 Domogalla Karl, Händler „ pt.  
 Matulchzyk A., Hilfsmonteur B. 1  
 Dziuk Stephan, Stiefenleger „ 1  
 Wenzel Artur, Grubenarb. „ 1  
 Quittek Wilh., Eisenb.-Prakt. „ 1  
 Bedt Max, Fleischer „ 2  
 Frank Peter, Maurer „ 2  
 Helbig Emii, Schlosser „ 2  
 Bönnich Friedrich, Schmied „ 2  
**6 E Sachs Adolf, Kaufmann und**  
**Zernik Richard, Kaufmann**  
**V Rawik Karl**

Rum Mathilde, Hausmeisterin  
 Lotter Ottilie, Witwe V.  
 Bülow W., Amtsg.-Skr. „ 1  
 Grimm W., p. kgl. Oberbahnass. „ 1  
 Wolff Anton, Großist „ 1  
 Pollak Alois, Bürovorsteher V.  
 Zolondek Balbine „ 2  
 Liebig Gertrud, Witwe „ 2  
 Dorminger Joh., Zollaßst. „ 2  
 Boedecker Ludwig, Former „ 3  
 Orzegowski B., Werkmeister „ 3  
 Rüntzel M., kgl. Oberbahnass. „ 3  
 Wernicke Leopold, Fleischer V.

### Feldstraße.

**1 E Morczinek Hugo, Baumat.-**  
**Großhandlung, Holzest. 28**  
**V Krzyzanowski Alb., Vorshlosser**  
 Melek Philipp, Arbeiter pt.  
 Kalus Marie, Arbeiterin 1  
 Smolka Johanna, Arbeiterin 1  
**2 E Stadl Simon V. pt.**  
 Roj Josef, Puddler „ pt.  
 Cebulla Franziska, Witwe „ pt.  
 Roj Andreas, Güterbodenarb. 1  
 Aniol Karl, Walzer 1  
 Czakański Thomas, Bäuer 1  
 Kalinowski Josef, Sinkhüftenarb. 1  
 Czakański Andr., Eifenfahrer 2  
 Wypior Michael, Bäuer 2  
 Pytlisch Paul, Magazinarbeiter 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**

Kilczan Berta, Witwe 2  
 Smuda Anastasia, Fräulein 1  
 Boguschofski Anna, Fräulein 2  
**3** E Lipshütz Hugo, Kaufmann  
**V** Mazur Michael, Zimmerer pt.  
 Wrsoll Johann, Städt. Arbeiter pt.  
 Ledwon Johanna, Witwe 1  
 Jona Katharina, Witwe pt.  
 Brosofski Susanna, Witwe pt.  
 Lubanski Franz, Invalide 1  
**4** E Ratzla Johann pt.  
 Karazim Josef, Lademeister 1  
 Peter Ludwig, Bahnarbeiter 1  
 Köhl Franz, Schweiger 2  
 Rania Paul, Maurer 2  
 Karpetta Stanislaus, Bäuer 5.  
 Brzesinski Marie, Witwe pt.  
 Weber Anna, Witwe 5.  
 Gruscha Julie, Arbeiterin pt.  
 Surek Pauline, Arbeiterin 2  
**5** E Ociepa Anastasia, Witwe  
 Siegmundzik Franz, Puddler pt.  
 Wunderlich Jak., Güterb.-Arb. pt.  
 Ginczek Franz, Hilfsweihenst. 1  
 Klaus Peter, Bürogehilfe 1  
 Karpetta Joh., Maschinenputzer 1  
 Sgrai Adolf, Wärmer 1  
 Müller Julius, Invalide 2  
 Olzowka Josef, Gasarbeiter 2  
 Dwuzet Albert, Vorarbeiter 2  
 Wischniowsky Alois, Rangiermstr.  
 Cioska Sophie, Arbeiterin 2  
 Selbig Josefa Witwe 2  
**6** E Drinda Anna geb. Piorko  
 Matuszczyk Robert, Arb. V. pt.  
 Drinda Peter, Grubenarb. „ pt.  
 Pasternak Paul, Hüttenarb. „ pt.  
 Lassak Franz, Maurer V. 1  
 Srystakki Marie, Witwe „ 1  
 Roj Franz, Eisenbahnschaffn. „ 1  
 Philipp Max, Rutscher „ 1  
 Dobbol Marie, Witwe „ 2  
 Muschialik Johann, Bäuer „ 2  
 Badura Jakob, Arbeiter „ 2  
 Heide Johann, Schlepper „ 2  
**7** E Czech Franziska pt.  
 Sprung August, Eisenbahnarb. 1  
 Krömer Karl, Eisenb.-Schaffn. 1  
 Wrobel Victorie, Witwe 1  
 Badura Robert, Tagearb. 5. pt.  
 Danisch Franz, Metallform. „ pt.  
 Gottschol Philipp, Maler V. 1  
 Knapczyk Emil, Hüttenarb. „ 1  
 Janocha Johanna, Witwe „ 2  
 Nowak Johann, Maurer „ 2  
**8** E Liczbon Johann V. pt.  
 Piffelok Hedwig, Witwe 5. pt.  
 Ratzek Franz, Bäuer 5. 1

Dolechek Theod., Sabrikarb. 5 1  
 Kulik Franz, Klempner V. pt.  
 Mosler Josef, Lampenwärt. „ pt.  
 Wieczorek Marie, Witwe V. 1  
 Liczbon Stephan, Chauffeur „ 1  
**9** E Lysko Stanislaus pt.  
 Dzubane Paul, Arbeiter pt.  
 Heimann Emil, Arbeiter 1  
**9a** E Weigenberg Loebel (Erben),  
 Ziegeleibesiger, Emmastraße 4  
 Deloch Eman., Grubenarb. V. pt.  
 Harupa Martin, Arbeiter „ pt.  
 Antsch Jakob, Arbeiter V. 1  
 Pyttel Johann, Grubenarb. „ 1  
**10** E Przybilla Anna pt.  
 Pokutta Franz, Rangierer 1  
 Burek Julie, Witwe pt.  
**10a** E Weigenberg Loebel (Erben),  
 Ziegeleibesiger, Emmastraße 4  
 Ratterwe Albert, Maschinew. 1  
 Pyttlik Anna, Witwe pt.  
 Rutschera Karl, Maler pt.  
**11** E Weigenberg Loebel (Erben),  
 Ziegeleibesiger, Emmastr. 4  
 Paterkewitz Michael, pensioniert.  
 Bahnbeamter V. pt.  
 Grzebnik Johann, Rutscher „ pt.  
 Schliwa Franz, Chauffearb. V. 1  
 Rollek Syl., Gasanstaltsarb. „ 1  
 Glowacke Franziska, Witwe „ 1  
**12** E Gdowiok Albine, Hausb. pt.  
**13** E Gdowiok Albine, Hausbesitz.  
 Seldstr. 12  
 Gdowiok Paul, Fuhrwerksbes. pt.  
 Dielka Josef, Invalide 1  
**14** E Weigenberg Loebel (Erben),  
 Ziegeleibesiger, Emmastr. 4  
 Heidussek Johann, Rutscher V. pt.  
**15** E Weigenberg Loebel (Erben),  
 Ziegeleibesiger, Emmastr. 4  
 Rigol Vincent, Rutscher V. pt.  
 Cebulla Johann, Rutscher V. 1  
**16** E Weigenberg Loebel (Erben),  
 Ziegeleibesiger, Emmastr. 4  
 Golach Franz, Rutscher V. pt.  
 Wieloch Karl, Ziegeleiarb. V. 1

### Flurstraße.

**3** E Gebr. Markus, Kaufmann  
 Breithopf Th., Vekturant V. 2  
 Brix Gottlieb, Bürodienner „ 2  
 Heimann Jak., Maurepolier „ 2  
 Heimann Karl, Töpfergefelle „ 2  
 Görlisch Karl, Lokom.-Heizer „ 2  
 Sigoluscha Jof., Briefträger „ 3  
 Pluske Franz, Bergarbeit. „ 3  
 Cieslik Hans, Reisender „ 3

Berger Rich., Schuhmacherm. V 1  
 Goebel Rudolf, Reifebeamte „ 1  
 Klappauf Alois, Betonmstr „ 1  
 Herrmann Paul, Betonarb. „ 1  
 Ludwig Ernst, Tapezierer 5. 1  
 Makosch August, Malergeh. „ 1  
 Unger Karl, Zementarbeiter „ 1  
 Jelen Josef, Bahnarbeiter „ 2  
 Urbanek Josef, Arbeiter „ 2  
 Plachetka S., Hilfsweihenst. „ 2  
 Golla Gerhard, Bahnarbeit. „ 2  
 Golla Josef, Arbeiter „ 2  
 Studlik Berta 2  
 Glas Franz, Musikwerke 2  
 Sczyrba Sophie, Wafschfrau „ 2

### Freiligrathstraße.

**2** E Settnik Franz, Bäckermstr.,  
 Friedrichstr. 71 pt.  
 Schindler Franz, Büroassst. pt.  
 Lakotta R. geb. Wrycol, Witwe „  
 Völkel Julius, Rangiermeister 1  
 Reda Johann, Rangiermeister 1  
 Giehmann Robert, Lehrer 2  
 Riese Paul, Buchhalter 3  
 Klein Karl, Schichtmstr.-Assst. 2  
 Rambach Reinhold, Schaffner 3  
 Golla Agnes, Telefonistin 3  
**4** E Settnik Franz, Bäckermstr.,  
 Dradzik Jof., Rangierm. a. D. 1  
 Radwainski P., kgl. Weihenst. 1  
 Bodinneck Karl, Schlosser pt.  
 Deloch Josef, Bäuer „  
 Hellmich Max, Rutscher „ 1  
 Schmigeliski Edmuud, Invalide 1  
 Siegmund Josef, Tapezierer 4  
 Grzonziel Johann, Walzer 1  
 Neugebauer Johann, Maurer 2  
 Moll M. geb. Fuhrmann, Wwe. 2  
 Wontroba Paul, Gaswärter 2  
 Riwlatta Ludwig, Maler  
**6** E Settnik Franz, Bäckermstr.,  
 Friedrichstr. 71, pr.  
 Herrmann R., Betriebsleiter pt.  
 Zimmer Josef, Oberkellner „  
 Plener Johann, Klempner „ 1  
 Twarozik Theodor, Schaffner 1  
 Pawlitzek J., Zugführer a. D. 1  
 Jaworek Johann, Schaffner 2  
 Opik V., Kassierer b. Grenzamt 2  
 Bzdok Peler, Bautechniker 2  
 Ryowsky P., Wagenwärter 3  
 Riemann Richard, Pfleger 3  
 Riabe Georg, Polizeifergeant 3  
**9** E Stadtgemeinde Rattowitz  
**V** Bauer Ludwig, Kunstgärtner  
 Runze Karl, Rentner  
 Golechny Franz, Droschkenbes.

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer**

Telefon 518.

Ausführung fotogr. Arbeiten.

Telefon 518.





Nendza M. geb. Schymon, Wwe.  
Senkalla A., Bedienungsmädchen  
Mucha Silvester, Arbeiter  
10 E Szezanik R., Werkmstr.,  
Zawodzie  
Mozniok Magdal., Auszügl. pt.  
Mikeska Josef, Bildhauer  
Lukaszek R., Wwe., o. Stand  
Deker Paul, Grubenarbeiter  
Morawicz Anton, Bierkutscher  
Groß Alexander, Arbeiter

## Friedensstraße

2 E Brieger Wilhelm, Baumstr.,  
Bismarckstr. 13  
Knochenhauer B., kgl. Bergrat  
Sicher Max, Ingenieur  
Jaekel Herm., kgl. Bergrat pt.  
Stambke G., Ob. u. Geh. Bergr.  
Müller Josef, Hausbes. Erdgesch.  
3 E Stadtgemeinde Kattowitz  
Prof. Dr. Seipp, Heinrich, kgl.  
Baugewerkschuldirektor  
Mosbach Heinrich, Schuldien.  
siehe Holteistr. 45  
Linke J., Heizer, f. Holteistr. 45  
5 E Stadtgemeinde Kattowitz  
Ruhnert August, Schuldien.

## Friedrichsplatz

1 Ecke Grundmannstraße 1  
E Dr. Speier Ernst, Spezial-  
Frauenarzt  
Komaner Julie, Wirtsch. V. 1  
Rydzly Theodor, Maurer V. 2  
2 (August Schneiderstraße 1)  
E Lewy Gustav, Rentier  
Wachsner Heinrich, Kaufm. V. 2  
Meissner Max, Geschäftsf. B. 2  
Böppe Rudolf, Tapezierer B. pt.  
Schaffer Luzie, Obsthändl. V. 3  
Podelko, Hausbereinigerin „ 3  
3 E Pinkus Salo, Apotheken-  
besitzer, Moltkestraße 5  
Lukosz Hans, Zahnarzt  
Wagner, Kaufmann  
Schlesinger Fritz, Apothekelev. pt.  
Richter Guido, Apothekelev. „  
4 E Schwerin Emil, Kaufmann  
Scharowski Marie, Damen-  
schneiderin V. 3  
5 (Ecke Schloßstraße)  
E Schalscha Clara, Witwe  
von Hoff Albert, Oberingen. 2

Sacher Anna, Vertreterin  
Thiemes Paul, Schuhmacher  
Mucha Adolf, Geschäftsführer  
Barber Julius, Bücherrevisor  
Steckel Max, Photograph  
6 E Baberkorn Siegmund, Mys-  
lowitz und Baberkorn Otto  
V Juliusberger Siegm., Kaufm.,  
Steinstraße 7.  
Angreß Julius, Kaufmann  
7 E Krones Bruno, Konditoreibef.  
Schindler Adolf, Kaufmann V. 2  
8 E Franitz Josef, Fleischerstr.  
Tau Samuel, Kaufmann V. 2  
Epstein Heinrich, Kaufmann  
Obersky Arnold, Corsetgeschäft  
Seige Artur, Kellner  
Waldmann Max, Kaufmann  
Sriebe Helene  
Alker, Semmelfrau  
Juliusburger Otto, Kaufm. B. 1  
Erm Raphael, Wurstmacher „ 2  
9 E Wollinek Paul, Kaufmann  
Kupka Richard, Buchbinderei B.  
Lubojanski Josef, Kutscher B.  
11 E Altmann Leopold, Kaufm. V. 1  
Altmann Bruno, Prokurist V. 1  
Altmann Herm., Prokurist „ 1  
Dr. Glaser Eman., Sanitätsr. „ 2  
Gotschlich Josef, Eisen.-Betr.-  
Sekretär „ 3  
Wisolek Ernst, Schneiderm. „ 3  
Schwan Josef, Monteur „ 3  
Thalman Gustav, Volontär „ 1  
Altmann L., Eisengroßhandl. pt.  
12 E Guthers Heimann, Rentier  
Steinhardt Adolf, Caféier V. 1  
Steinfeld Julius, Stehbierhalle 2  
Vluka Meinhardt, Schneiderm. 3  
Nerlich Paul, penf. Eisenbahner  
Miranowicz Sofia, Witwe B.  
Balup Jakob, Arbeiter  
Walke Georg, Monteur  
Sosna Franz, Bergmann  
Pannek Valentin, Schmiedeges. 4

## Friedrichstraße.

2 E Breslauer Diskontobank,  
Kattowitz  
Kommand. der Bresl. Diskonto-  
bank, Bank pt. u. 1  
Hamburger B., Bankdirektor 1  
Kretschmer Herm., Bankprok. 2  
Frehland Otto, Bankbeamter 3  
3 E Fröhlich M., Kommissionsrat,  
Bankdirektor  
v. Bühnersdorff R., Zahnarzt 1

Dr. med. Straßmann R., Arzt 1  
Fröhlich Max, Konkursverw. 1  
Siedner Siegmund, Holzkm. 2  
Perkulm, Reg.- u. Baurat 2  
Sauer Herm., Generalsekr. 3  
Szezanik Hugo, Kaufmann 3  
Dudek Anton, Hausmeister 4  
4 E Guß Antonie geb. Bencinski,  
Rentiere, Wwe., Rathausstr. 7 II  
Wohl Salo, Möbel-Handlg.,  
Sirma M. Kamm 1  
M. Kamm (Sirma), Inhaber  
S. Wohl, Möbelkaufh., Laden  
Bank-Kommanditgesellschaft. Seige  
& Co., Bankgeschäft  
Kloske Adolf, Baaf.-Ausgchank  
Nixdorf Paul, Weingr.-Handlg.  
Chytraeus Max, Rechtsanwalt  
Rund Louis, Kaufmann  
Hoffmann Robert, Hausmstr. 4  
5 E Otto Liborius, Konditorei u.  
Café V. 1  
Bozanowicz St., pr. Zahnarzt „ 1  
Proskauer M., Rechtsanw. „ 2  
Silbermann Siegmund, Rfm. „ 2  
Misera, Kaufmann „ 3  
Dejse D., Schneidermstr. „ 3  
Woidnek Fritz, Kutscher B. 1  
Sirlus Joh., Schneidermstr. „ 1  
Walla Herm., Buchhalter „ 2  
Kleindorf Selma, Kaufmann „ 2  
6 E Loebinger S., kgl. Lott.-Einn.  
Kochmann Bertold, Kurzwaren pt.  
Weigert Paul, Weinhandlung „  
Misera Emil, Kolonialwaren „  
Loebinger S., kgl. Lott.-Einn. 1  
Block Rosa, Witwe 2  
Raul Eman., Theaterdirektor 3  
Hammer Martin, Ingenieur 3  
7 E Rag Ludwig, Fabrikbesitzer 1  
Schmidt Rob., Kutscher Souterr.  
8 E Steinig Fritz, Adlerapotheker  
Steinig Fritz, Apothekenbes. 1  
Volker August, Direktor 2  
Wjolek Ernst, Herren- u. Maß-  
atelier-Geschäft Laden  
9 E Scholz Karl, Bäckermeister  
Scholz Karl, Bäckermeister 1  
Berndt Rich., Uhrm. u. Opt. 1  
Rusch Josef, Zigarrenhandlg. 3  
Piehoffa Max, Friseur Laden  
Scholz Marie, Rentiere 2  
Kupke Clara, Klavierlehrerin 2  
Gade Amalie, Witwe 2  
10 E Ralus Julius, Kaufmann 1  
Särber Berta, Witwe 2  
Czerner Marie, Hausbes. Seitenfl.  
Schaal Bertold, Möbelgesch. pt.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
Telefon 533.



Rönlglche Gewerbeinspektion Rattowig pt.	21 E Gawecki Sylvester, Rolo- nialwaren-Geschäft	Großmann A., Schauspieler V. 3
Mosler, Gewerbeassessor II I.	Pleschek Joh., Sarg-Magz. V. 1	Gotfch Pauline, Witwe „ 3
11 E Gebr. Glücksmann, Möbel- handlung	Solwarschyn Klara „ 2	Grund Agnes, Lehrerin V. pl.
Weißenberg Minna, Privat. V. 1	Sikorski Razimier, Kaufm. „ 2	Spindler Max, Oberingen. V. 1
Werner Emil, Buchhändler „ 2	Benedikt Ida, Witwe „ 3	28 a E Krißtefek Franz, Brauerei- besitzer, Friedrichstr. 30
Bartella Johann, Rutscher „ 3	Bialik Anna, Plätterin „ 3	V Wiesner Emanuel
Glücksmann Isidor, Kaufm. „ 2	Dyballa Anton, Arbeiter f.	Seller Emil, Drogerie V. pt.
Glücksmann Elfriede „ 1	Wycisk Anna, Witwe f. pt.	Morawiek Emil, Kaufmann „ pt.
12 E Grünfeld Johanna, Witwe	Rowalek Viktoria, Bändl. „ „	Nowicki Steph., Kolonialw. „ pt.
Grünfeld Ignaz, Baugeschäft 1	Lorek Marie, Witwe f. 1	Dr. Sogalla Bruno, Arzt „ pt.
Epstein Minna, Witwe 1	Ludwig Josef, Arbeiter „ 1	Gebhardt Aug., Verw.-Dir. V. 1
Dubiel Josef, Diener pt.	Rudelko Josef, Arbeiter „ 1	ab 1. April 1913 Gutsbezirk
13 E Grünthal Siegfried, Rfm. 1	Mad Marie, Witwe f.	Schloß Rattowig
Sollorz Alex., Tischlermeister 2	Sreyer Louis, Arbeiter f. 2	Mueller Franz, konz. Mark- scheider u. vereid. Landmesser V. 2
Bonkowsky S., Messerschmied „ 2	Widuch Michael, Arbeiter „ 2	Schrammek Emilie, Witwe „ 3
Zweig Adolf, Sattlermeister 2	Wons Andreas, Arbeiter „ 2	Schrammek Agnes, Oberleh. „ 3
Sobek, Kontoristin 1	Bialek Josef, Arbeiter „ 3	Schrammek B., kgl. Eisenb.- Sekretär „ 3
Glücksmann Siegl., Kaufmann 2	Rudelko Josef, Arbeiter „ 3	Kirmis Sriedrich, Oberlehrer „ 3
Bawlitky J., Schuhmachermstr. 3	Kennert Paul, Arbeiter „ 3	30 E Krißtefek Franz, Brauerei- besitzer V. 1
Bannek, Arbeiter 3	Krsimek Karl, Arbeiter „ 3	V Wiesner Emanuel
Roschitzky C., Handelsm. Hof pt.	John Marie, Witwe „ 4	Reichelt Elis., Vorkostgesch. V. pt.
15 E Rudarz Albert, Disponent, Königshütte, Humereistr. 12	23 E Rag Siegmund, Breslau	Zahrzewski Therese, Buchh. „ pt.
V Adamek Hedwig, geb. Rudarz	V Preuß Heinrich, Hausverwalter	Tischenschner G., Prokurist „ 2
Rolonko Paul, Postsekretär V. 3	Schillerstraße 24	Broda Karl, Prokurist „ 3
Gorka Paul, Unternehmer „ 3	Megner Oskar, Restaur. V. pt.	31 E Grünfeld Johanna, Witwe, Friedrichstr. 12
Adamek Alb., Marksch.-Assist. „ 2	Nitsche Josef, Plagmeister pt.	V Bothe Reinhold, Tischler
Herbst P., Barbier u. Srisseur „ 2	Kaufmann Max, Glasschildf. 1	Brown, Boverie u. Co., Akt.-Ges., Mannheim Erdegeschöß
Herbst Antonie, Witwe „ 2	Strend Marie, Modesalon 2	Rahmann Otto, Ingenieur Erdg.
Schunke R., Tapez. u. Dekor. „ 1	Scholtysik Hermann, Bergm. 3	Schynol Franz, Kaufmann Erdg.
Sollorz A., Tischl. u. Sargmag. „ 1	Raminski Theophil, Installat. 3	Mücke Franz, Restaurateur Erdg.
Rzychon Marie, Rentierin „ 4	Mad Rosalie, Witwe 3	Richter Hugo, Rechtskonsulent pt.
17 E Bagmann Georg, Kaufm., Friedrichstr. Ecke Alte Dorfstr.	25 E Sladausch Paul, Dentist	Dr. Weibrauch W., Reg.-Rat 1
Herrnstadt, Amtsrichter V. 2	Schweiger Kurt, Kaufm. V. pat.	Oberöhl. Zinkhütten-Akt.-Ges. 1
Wawrosch Ida, Witwe „ 2	Rhenisch Auguste, Witwe „ „	Milde Richard, Schichtmstr. 2
Pudollek Paul, Agent „ 1	Rehe Karl, Rentier 1	Süßl. Pleßsche Bergwerks- Direktion, Bau-Büros 2
Nockel Anna „ 1	Schebsdat Julius, Oberbahnass. 2	Janotta Max, Bankdirektor 3
Rost Georg, Schuhm.-Mstr. „ 3	Stryi Karl, Marks.-Assist. 2	Rose Gustav, Diplom-Ingenieur
Schabig Johann, Kaufmann f. 1	Obst Max, Geschäftsreisender 3	32 E Lissy Franz, Hausbesitzer
Heymann, Reinigungsinstitut „ 2	Caplan Leo, Kaufmann 3	Lissy Sr., Rent. u. Hausbes. V. 1
Goroll Paul, Grubenarbeiter „ 3	Hirschberg Josef, Suhrgesch. f. pt.	Dr. v. Trzebiatowski Razimir, Augenarzt „ 1
Stefan Alois, Hüttenarbeiter „ 3	Loskott Albine, Pflegerin 1	Hadamek Karl, Konditor „ pt.
18 E Evangelische Kirchengemeinde Rattowig	Rzepka Katharina, Arbeiterin	David M., Schuhmacherm. „ „
Voß Hermann, Pastor prim.	26 E Kleemann Moritz, Klempner- meister, Querstraße 10	Glauer Reinh., Destillation „ 2
Voß Sophie, geb. Stromm, Witwe	Schindler Reinhold, Privatier V. 2	Herlig J., Buchdruckereibes. „ 2
19 E Loebmann Ernestine, Zabrge	Schmidt Franz, Amtsgerichts. „ 2	Vogt Paul, Kaufmann „ 2
V Siedner Arnold, Hotelbes. 1	Ablung Fritz, Generalsekret. „ 1	Stranke Fritz, Kaufmann „ 3
Loebmann Max, Restaurateur 1	Singer Moritz, Privatier pt.	Schumann Walter, Ingenieur „ 3
Rufch Nikodemus, Geschäftsf. 1	Krawiek Anton, Vektur. f. pt.	Gondro Antonie, Witwe „ 4
20—24 E Seige Julius, Bankier und Hausbesitzer	Krawiek Franz, Invalide f. 1	Schicht Antonie, Srl. f. 1
Seige Franz, Prokurist	Sriedländer Paul, Kaufmann pt.	Nitschke Wilh., Wagemärter „ 2
Wagner August, Rassenidiener	Sobottek Alfred, Werkmstr. V. 3	Gawenda J., städt. Baukontr. „ 3
Schwieß Johann, Hausmeister	28 E Kleemann Moritz, Klempner- meister, Querstr. 10	
Oberschl. Farbwerke G. m. b. f.	Sriedlaender Jules, Kaufm. V. pt.	
	Pinkus David, Kaufmann V. 2	
	Pinkus Srida, Lehrerin „ 2	
	Runke Elisabeth, Witwe „ 2	

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

- 33 E Miedzinski Alfred, Steinbrüche, Ralkwerke V. 1  
Ortmann Helmut, Silialleiter „ pt.  
Gebr. Eickhoff, Maschinenfabr. „ „  
Patté A., Reg.- u. Baurat „ 2  
Coenen Ad., Regierungsrat „ 3  
Miedzinski, L., Steinbrüche „ 1  
Rook Rob., Chauffeur Gartenh.
- 34 (Stillerstr. 1) E Boehm Karl, Kaufmann  
Baase Clara, Rentierin V. 2  
Liebe Alfred, Musiker B.  
35 E Wiener Salomon, Hausbes., Wilhelmpl. 2 V. 1  
V Wygas Josef, Gießereiarb.
- Erdgeschöß  
Häusler Max, Disponent V. 3  
Dr. jur. Ruth E., Reg.-Ass. „ 2  
Bencinski Karl, Verf.-Insp. „ 1  
Geschäftsstelle der Versicher.-Ges. Viktoria, Berlin „ 1  
Lindner Reinhard, Herren- und Damen Schneider „ pt.  
Skiba Paul, Maschinist B. pt.  
Wygas Josef, Zementär „ „  
Stenzel Wilh., Kunstschlosser „ 1  
Dohl Hermann, Invalide „ 1  
Klima Franz, Schneider „ 3  
Kasperek Albert, Wächter „ 2
- 36 E Pokorny Julius, Brot- und Seimbäckerei V. u. B.  
Jendrich J., Kolonialw. V. pt.  
Weißer J., Schuhmacherm. „ 1  
Kurzeja Emil, Fleischerm. „ pt.  
Schmiskol Andr., Bildhauer „ 3  
Pokorny S., Briefträger a. D. „ 3  
Wanjura J., Schneiderm. „ 3  
Niedziella L., Oberpostfch. „ 3  
Przybilowicz A., Schneiderin B. 1  
Basler Julian, Buchhändler „ 2  
Rapiża Jakob, Bäuer „ 2  
Raletta Franziska Bändl. „ 3  
Heinze Hermann, Aufseher „ 2  
Oscheka Apoll., Obsthändl. „ 1
- 37 E Silberstein Elfe, Witwe Silberstein Siegfried G. m. b. B., Rohlengroßhandlung V. 1  
Urbanek Karl, Arbeiter B. 1
- 38 E Cebulla Julie, Witwe Waloschke Rosa, Witwe V. pt.  
Sarnes Paul, Schneidermstr. V. 1  
Klarowicz Johann, Barbier „ 1  
Jakisch Johanna, Witwe „ 1  
Veuchner Anna, Witwe „ 2  
Spotke Marie, Witwe „ 2  
Hamann Richard, Monteur „ 2  
Gaier Karl, Wächter „ 2  
Indyka Julie, Wäscherin „ 2
- 3ahe Johann, Arbeiter V 3  
Stephan Marie, Plätterin „ 3  
Deja Anna, Wäscherin „ 3  
Kreiser Elfe, Bediengsmädch. „ 3  
Imiola Johanna, Witwe „ 3
- 40 E Friedmann M., Hausbes. 1  
Volkmer Bertold, Restaurateur 1  
Panofsky Albert, Holzhändler 2  
Zielak Wladisl., Gerichtsvollz. 2  
Lofenski Paul, Rechnungsrat 3  
Tegel Luise, Witwe 3  
Kutschera Julie, Witwe 3  
Daleppa Franziska, Witwe 4  
Warmus Josefina, Witwe 4  
Kopka Rosalie, Witwe 4  
Bampel Mathilde, Fräulein 4  
Stranz Auguste, Witwe 4
- 42 E Böhm Eugen, Buchdruckerei- beiziger pt. und Böhm Bertold, Buchdruckereibeziger 1  
Röhler Paul, Bürodieners, Baasestraße 1/3 1  
Mathuschek Stephan, Kutscher Baasestraße 1/3 pt.  
43 E Grünfeld Ignaz, Baugesch. Friedrichstraße 12  
V Latton E., Hausm., Letochast. 8, 4  
Gill Stephan, Glaserei pt.  
Breitkopf Wilhelm, Friseur pt.  
Duhalski Wl., Geschäftsinh. pt.  
Stränkel Ilija, Sabrikdirektor 1  
Jahnke Otto, Tiefbauing. 1  
Baumeister Otto, Landmesser 2  
Hoppe Emil, Rgl. Gütervorst. 2  
Mönckeberg Adolf, Bergrat 3  
Ruhnert Georg, Bahnhofsvorst. 3
- 44 E Schalscha Max, Maurerm. Rahn Alfred, Chir. Klinik V. 1  
Lück Georg, Spark.-Kontr. „ 2  
Wrobel Stanisł., Mat.-Verw. „ 2  
Salzowski Edm., Eisenb.-Sek. „ 2  
Jymbor Ludwig, Invalide 4  
Tejche Srik, Maler S. pt.  
Rysch Paul, Arbeiter „ 1  
Randora Franz, Arbeiter „ 2  
Bornig Franz, Buchbinder „ 3  
Pläsek Josefa, Bed.-Frau „ 4
- 45 E Landkreis Rattowitz Gerlach Ernst, kgl. Landrat V. 1  
Kostka Anton, Kutscher S. 1
- 46 E Schalscha Max, Maurermstr. Rehbock Anton, Kaufmann V. 2  
Vogt Emil, Rektor a. D. V.  
Csepurek Johann, Bureauvorst. „  
Skrzempek Johann, Zimmerm. „  
Beiduch, Kutscher B.  
Goerlich Karl, Bergmann „  
Synaczek Florentine, Witwe „
- Müller Josef, Bahnhofsportier B.  
Miedsa Josef, Grubenarbeiter „  
Mück Pauline, Witwe „  
Kaufor Josef, Dachdecker „  
Dscholka Ludwig, Maler „  
Wolff Adolf, Tischler „  
Stainczyk Gregor, Bergmann „  
Bundt Karl, Seilermeister „  
Krawuttschke Josef, Holzwaren- geschäft B.  
Wursel Josef, Invalide „  
Rlikowski Josef, Bergmann „  
Schwarz Konstant., Schachtm. „  
Wowro Johann, Kutscher „  
Sybon Thomas, Kutscher „  
Nowak Gustav, Invalide „
- 47 E Landkreis Rattowitz. Bettmer Rich., Kreisbaumstr. V. 1  
Gaertner Ludw., Rechnungsr. „ 2  
Zolondek Stefan, Kreisausschüß- Sekretär V. 2  
Bippe Heinrich, Kreisbote „ 3
- 48 E Boehm Markus, Destillation Rattai Johann, Vorkost-Gesch. pt.  
Schlesinger Hermann, Vertr. 1  
Maier Ernst, Droschken-Kutsch. 2  
Glaeser Emil, b. d. Post besch. 2  
Eichhorn Georg, Schlosser 2
- 49 E Landkreis Rattowitz. Holland Ernst, Ingenieur V. 1  
Gulba Johannes, Sekretär V. pt.
- 50 E Blacha Paul, Kolonialwhdl. Mitko Ludwig, Schneiderm. V. 1  
Kiera Johanna, Witwe „ 2  
Klawer Willy, Polizei-Serg. „ 2  
Brom Joh., Landratsamtsass. „ 2  
Plitzko Peter, Tischler „ 2  
Kott Viktor, Lehrer „ 2  
Kruppa Nikolaus, Obsthändl. „ 3  
Roppecki Adele, Näherin „ 3  
Kerun Eduard, Mühlenarb. „ 3  
Goy Johann, Kolporteur „ 3
- 50a E Smialek Simon, Büttens- invalide und Smialek Marie B.  
Silusch Josef, Zimmermann pt.  
Oslislok Johann, Grubeninv. pt.  
Kucharczyk Vincent, Arbeiter pt.  
Klimsa August, Arbeiter 1  
Wadas, Witwe 1  
Maguga Johann, Grubeninv. 1  
Smialek Albin, Hilfsheizer 1  
Sankowski Josefa, Bändlerin 2  
Siebler Anna, Milchausträger 2  
Koczy Franz, Grubenarbeiter 2  
Pillar Paul, Rentenempfänger 2  
Smialek Albert, Arbeiter pt.  
Spirenta Marie, Witwe pt.  
Hildebrand Mathilde, Witwe 1  
Pilorz Marie, Witwe 1

**D. Rappaport • Kattowitz • Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
Telefon 533.



51 € Geschwister Scheer, Gertrud, Valeska, Sylvia V. 1	Mansfeld Julie, Witwe H. Przelka Euph., Witwe „ Polewka Ludw., Witwe „	60 a € Przoncziono Marie, Wtw. V. pt.
Rebel Paul, Uhrmacher V. pt.	54 € St. Elisabethstift, Mutterhaus der grauen Schwestern, Breslau	Pasdzieny Karl, Häuer „ „
Saternus Franz, Kaufmann „ pt.	V Rindfleisch Walpurga, Oberin Kracyzynski Otto, Rel.-u. Oberl. 1	Gagka Karl, Invalide „ „
Jakel Artur, Bauunternehm. 1	Silitz Elfriede, Lehrerin 2	Runsdorf August, Vorarb. „ „
Scheer Valeska, Witwe 1	Lokay Elisabeth, Lehrerin 3	Kleinert Franz, Hilfsbremser „ 1
Busch Dr., Mechaniker 2	Handarbeits-, Haushaltungs- u. Spielschule	Siwy Johann, Bahnwärter „ 1
Skowronek Artur, Polizeiaufst. 2	55 € Dzialoszynski Oskar, Ofenfabrikbesitzer pt.	Bacia Albert, Lok.-Führer „ 1
Spitol Andreas, Grubenarb. 3	Dr. Ing. Unger Otto, Direktor 1	Majur Marie, Witwe „ 1
Siering Alfons, Verl.-Insp. 3	56 € Herrmann Joh. geb. Strizakski, Dampfsiegelei u. Hausbes. pt.	Runa Julie, Witwe „ 2
Wrobel Marie, Schneiderin S. 1	Herrmann Aloisia geb. Stroncz, Fleisch- u. Wurstwaren V. pt.	Schyppe Karl, Rohrleger „ 2
Pudelko Johanna 2	Herrmann A., Dampfsiegelei „ „	Reipondek Theod., Invalide „ 2
Kornel Friedrich, Schaffer 1	Wanke Artur, Zollbeamter „ 1	Erzempke Johanna, Witwe „ 2
Pauler Otto, Ofensetzer 1	Schirm G., kgl. Werkführ. V. 2	61 € Frankisch Paul, Baugewerksmeister, Bernhardstr. 41
Gillert Franz, Maurer 3	Meißel Franz, Kaufmann „ 2	Schoedon Pauline, Witwe V. 2
Tkocz Franz, Invalide S. 1	Papon Anton, Revisor „ 2	Kowalski Bruno, Rechnungsf. „ 1
Mainke Franziska, Witwe 1	Sonnabend E., Milchgeschäft V. pt.	Adamik Paul, Kaufmann V. pt.
Dubanski Alex., Schlosser 1	Kerzel Marie, Plätterin „ 3	Müller Franz, Molkereibesitzer
John Franz, Schneidermeister 3	Süßlich Franz, Rutscher „ 3	Schindziolorz Jos., Schneidermstr.
Ritter Katharina, Witwe	Skowronek, P., Werkführer H. 5.	Riegel Adolf, Arbeiter H. 1
Slawik Josef, Schneider H. 1	57 € Jürgas Witwe Nikolaist.	Toepler Sylvester, Arbeiter „ 4
Ochot Katharina, Arbeiterin „ 1	V Loska Josef, Arbeiter	Schipka Paul, Kolonnenführ. „ 4
Peter Wilhelm, Grubenarb. „ 1	Granda Theodor, Maurer V. pt.	Riolbaga Karoline, Arb. „ 4
Wenzelius Julie, Bänderin „ 1	Wielok Thomas, Arbeiter H. 1	von Windler Georg, Ober-Gütervorsteher 1
Sobzek Robert, Ofensetzer „ 1	Rodura Lorenz, Arbeiter „ 1	62 € Szwaczyna Matthias, Schneidermeister V. pt.
Mahurde Marianna V. pt.	Rzytki Josef, Maurer „ pt.	Szwaczyna Emil, Geschäftsf. „ „
Beer Kurt, Installateur „ pt.	Roniekny Josef, Arbeiter „ „	Adam Barbara, Witwe „ „
Otte Josef, Invalide „ pt.	59 € Wittner Julius, Kaufmann, Mühlsstraße 22/24.	Neumann Julius, Invalide „ „
Mallisch Jakob, Grubenarb. „ pt.	Janke Max, Vekturant H. pt.	Sczygiol Florentine, Witwe „ 1
Stofchek Franz, Grubenarb. „ 3	Krawczyk Wilh., Vekturant „ „	Saft August, Metallgießer „ 1
Urbanek Josef, Pantoffelm. „ pt.	Leipert Bruno, Srijour „ 1	Schumilas Valent., Invalide „ 1
Lubkowicz Hans, Bürovorst. H. 2	Großmann Josef, Häuer „ 1	Wojtas Lorenz, Invalide „ 1
Swarz Stanislaus, Brieftr. „ 2	Gorechky Stephan, Tischler „ 1	Großmann Joh., Invalide „ 1
Matthes Ernst, Requisiteur „ 2	Bezalla Franz, Hüttenarb. „ 1	Muschol Kath., Bed.-Frau „ 1
Linke Franz, Zuschläger „ 2	Prokeß August, Arbeiter „ 2	Kraczyk Anna, Witwe „ 2
Sieron Sylvester, Bergmann „ 3	Rarkofchka Ludwig, Häuer „ 2	Czok Stephan, Arbeiter „ 2
Schwenzner Gustav, Tischler „ 3	Hanke Richard, Malergeh. „ 2	Rozur Anton, Invalide „ 2
Sgella Peter, Schachtmeister „ 3	Schmidt August, Arbeiter „ 2	Heinzel Johanna, Witwe „ 2
Rudzinski Joh., Siegelarb. „ 3	Stablobner Max, Glasreiniger „ 3	Karnajowski Marie, Wäsch. „ 2
Phijulski Wilhelm., Witwe „ 3	Blaschke Karl, Arbeiter „ 3	Geidzig Marie, Witwe „ 2
Otremba Franziska, Witwe „ 4	Katshchek Josef, Böttchermstr. „ 3	Kruppa Franziska, Witwe „ 2
Schmiegel Eduard, Invalide „ 4	Mros Wilhelm, Arbeiter V. pt.	63 € Brauer Max, Schankw. V. 1
52 € St. Elisabethstift, Krankenhaus, Mutterhaus der grauen Schwestern, Breslau	Wyrzol Selix, Schuhmachermstr. V. pt.	Brauer Georg, Deltillateur „ 2
Rindfleisch Walpurga, Oberin und 28 Schwestern	Stored Adolf, Zimmermann V. 1	Schibalski Marie, Vertreterin „ 3
Dr. Runge M., leitender Arzt	Sack Josef, Werkarbeiter „ 1	Penkalla Franz, Ober-Wachtmeister V. 1
53 € Diesner St., Bäckerm. V. pt.	Neugebauer Marie H. pt.	Sußmann Joh., geb. Brauer „ 1
Jerke Agnes, Witwe „ 3	Schön Heinrich, Arbeiter „ 3	Rump Otto, Lokom.-Führer „ 2
Kallus Paul, Büroassistent „ 3	60 € Sowa Ant., Akerbürger H. 1	Rump Otto, Buchbinder „ 2
Sauerbier W., Bürovorst. „ 2	Sowa Franz, Vekturant H. pt.	Kleinmichel Max, Töpfer „ 3
Rosche Alfred, Registrator „ 1		Frank Richard, Maurer „ 3
Schodlock A., Zimmerhauer „ 3		Dostalni Stanislaus, Droschkenbesitzer H. 1
Roniekny B., städt. Arbeiter H. 1		Dastalni Ignaz, Rutscher „ 1
Dospich K., Droschkenbesitzer		Mücke Walter, Rutscher „ 1
Klement M., Klempner H. pt.		
Walofchek Georg, Tischler „ 1		
Sieron A., Zuschläger H. Keller		

Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle

Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.

Optiker — Mechaniker.

Telefon 518.

Preislisten umsonst.

Telefon 518.



Bujar Joh., Droßchenbef. 5. 1  
 Reßhok Karoline, Witwe „ 1  
 Raßer Alfred, Ruffcher „ 1  
 Ralkowski Franz, Ruffcher „ 1  
 Stowski Michael, Arbeiter S.  
**63a E Becker Albine, Gaußthaus-**  
**besitzerin V.**  
 Becker Karl, Geschäftsführer V. 1  
 Becker Erich, Schleicher „ 1  
 Stollik Josef, Ofenseker „ 1  
 Braun Emil, Rechnungsführ. „ 2  
 Zöllner Karl, Betriebsingen. „ 2  
 Tirla Franz, Glasreiniger „ 4  
 Rupka Lorenz, Grubenarb. S. 1  
 Rupka Rosalie, Schneiderin „ 1  
 Grabanczyk August, Elektro-  
 Monteur „ 1  
 Sufeida Josef, Kaufmann „ 2  
 Michalik Josef, Bürodienst „ 2  
 Klapproth Karl, Pol.-Beamt. „ 3  
 Rosemann Wilh., Weichenst. „ 3  
**64 E Schindzielorz Elisabeth S.**  
 Weißer Paul, Lackiermstr. S. 1  
 Steller Karl, Arbeiter „ 2  
 Steller Sabian, Invalide „ 2  
 Barton Edward, Zimmerhauer 5. 1  
 Powrosnik Ignaz, Schmied 5. pt.  
 Nolda Adolf, Arbeiter „ „  
 Boback Johann, Arbeiter „ „  
 Krause Johanna, Witwe „ 1  
 Kogulla Theodor, Arbeiter „ 1  
 Lipski Paul, Bürstenmacher „ 1  
 Zielosko Franz, Wächter „ pt.  
**65 E Pokorny Julius, Brot- und**  
**Seinbäckerei**  
 Himmelfarb Jeanette, Witwe pt.  
 Galke Josef, Telegr.-Sekr. V. 2  
 Langner Aug., Schlossermstr. „ 3  
 Schwarzer Robert, kgl. Lokom.-  
 Führer a. D. V. 3  
 Orzega Johann, Vorfschlösser „ 4  
**66 E Schmidt Paula geb. Vielau**  
 Schmidt Alfred, Kaufmann 1  
 Weichel Marie, Telegr.-Gehilf. 1  
 Schott Margarete, Telephon. 1  
 Unterlauff Max, Ob.-Gütervorst. 1  
 Kalus Franz, Drogeriebesitzer pt.  
 Binischkiewicz Jos., Geschäftsf. pt.  
 Wächter Karl, Eisenbahnsf. 2  
 Rühelbahn Heinr., Hoteldirektor 2  
 Grund Josef, Mittelschullehrer 3  
 Ardner Karl, Kaufmann 3  
**67 E Goldstein Ludwig, Bau-**  
**meister, August Schneiderstr. 32**  
 Duba Wilhelm, Kaufmann V. 3  
 Sitner Hermann, Schneider pt.  
 Thielßcher Bruno, Ronditor V. pt.  
 Greulich Eduard, Töpfer „ 2

Grigo Albrecht, Agenturen und  
 Kommissionen 2  
 Lange Ehrenfried, Ingenieur V. 1  
 Raßner Josef, Seilenhauermst. „ 3  
 Dr. Roehler Zygmunt, Bank. „ 2  
 Luszyk Joh., Maurerpol. S. 3  
 Poguntke August, Töpfer S. 3  
 Wostal Anton, Tagearbeit. S. 2  
 Rzepka Bernard, Tischler S. pt.  
 Hübner Josef, Installateur S. 1  
 Vogel Paul, Monteur 5. 1  
 Gornik Julius, Brauereiarb. „ 2  
 Rudolph Wilh., Schriftfeger „ pt.  
 Schlesinger Paul, Maler „ 1  
 Ertelt Hermann, Maler „ 1  
 Wilk Valentin, Hüttenarb. „ 1  
 Kreidler Robert, Stukkateur „ 2  
 Grixa Josef, Walzer „ 2  
 Blutko Artur, Maler „ 2  
 Klonz Karl, Bahnwärter „ 3  
 Langner Josef, Zimmerhauer „ 3  
 Skrzypczinski Bruno, Zuschl. „ 3  
 Lukajczik Theodor, Inval. „ pt.  
**69 E Wendriner Flora, Hausbef.**  
 Pilawa Josef, Restaurateur V. 1  
 Goyni Adolf, Seilenhauermst. „ 2  
 Hamburger Adolf, Rentier „ 2  
 Stadelmann Leonhard Theater-  
 meister V. 3  
 Pietruschka Josef, Straßenbahn-  
 arbeiter V. 3  
 Roschek Ignaz, Tischlergesell. „ 3  
 Wendriner Bruno, Gasthsbef. „ 1  
 Bannek Georg, Anstreicher „ 4  
**70 E Wollny Josef, Kaufmann**  
 Igel Aug., Kafeur u. Friseur V. pt.  
 Frank Josef, Töpfer V. 1  
 Settnik Karl, Restaurateur „ 1  
 Schötek Konrad, Tischler „ 1  
 Krzewik Karl, Eisenbahnbmt. „ 2  
 Schlöder Heinrich, Ofenseker „ 2  
 Leichter Leo, Registrator „ 2  
 Schmidt Heinrich, Pensionär „ 2  
 Haacz Franz, Seilergefelle „ 2  
 Richly Paul, Betonmeister „ 3  
 Dziura Joh., Droßchenkutsh. „ 3  
 Przybilla Rich., Schneidergf. „ 3  
 Scholz Karl, Ofenseker „ 3  
 Olma Ludwig, Maschinist „ 3  
 Kruschel Oswald, Malergehlf. „ 3  
 Leichter Franziska, Witwe „ 2  
**71 E Settnik Franz, Bäckermeister**  
 Krautwurst Agnes, Rentierin 1  
 Stachulla Franz, Röstmeister pt.  
 Geßchw. Kosmoll Marie, Franzisk.  
 Schneiderinnen 1  
 Sigura Karoline, Restenhändl. 2  
 Mikoghy Ernestine, Witwe 1

## Gartenstraße.

**1 E Lissy Franz, Rentier, Fried-**  
**richstraße 32**  
**V Ruff Anton, Suhrwksbef. 5. pt.**  
 Mohri Theodor, Schriftfeger V. pt.  
 Ewert Albert, Schriftfeger „ 3  
 Stefina Ernst, Lehrer „ 1  
 Lassok August, Mag.-Bote „ 2  
 Pregel Auguste, Rentiere „ 1  
 Steinhübel Hans, Baumst. „ 2  
 Breithopf Sr., Schneidern. „ 3  
 Kapusta Karl, Schaffner 5. 1  
 Bollwahn Georg, Schaffner „ 2  
 Schulz Artur, Kellner „ 3  
**2 E Schlesinger Julius, Rfm. pt.**  
 Brandenburg Paul, Tierarzt 1  
 Klencz Johann, Lok.-Führer 1  
 Sordmann Berta, Schleicher 2  
 Sordmann Hel., Handelslehr. 2  
 Sordmann Marg., Lehrerin 2  
 Pillar Robert, Lok.-Führer 2  
 Benzin Richard, Pol.-Serg. 3  
 Stirnadel Franz, Maurer 3  
**3 E Lissy Franz, Rentier, Fried-**  
**richstr. 32**  
**V Ruff Anton, Suhrwerksbef.**  
 Klaf Josef, Schuhmacher V. pt.  
 Nebel Moritz, Schleicherstr. V.  
 Gemeinhardt Rud., Prokurist V. 1  
 Groß Karl, Kaufmann „ 1  
 Laßmann Jos., Steuerbuchh. „ 2  
 Scholz Konr., Förster a. D. „ 2  
 Thomekki Alof, Geschäftsf. „ 3  
 Singas Richard, Kapellmstr. „ 3  
 Löwy Dagobert, Vekturant 5. pt.  
 Reiß Hedwig, geb. Jaefche, pt.  
 Witwe 5. pt.  
 Soika Florian, Musiker „ 1  
 Suchs Emmo, Stukkateur „ 1  
 Brumma Joh., Weichenst. „ 3  
 Ruff Franz, Schaffner „ 3  
 Schabligki Em., Schaffner „ 2  
**4 E Steinmetz Ridel, Bunzlau**  
 Badewitz Dawid, Kaufmann 1  
 Reichelt August, Lok.-Führ. pt.  
 Biebricher Karl, Bauassistent 1  
 Jänß Marie, Witwe 2  
 Gorywoda Anton, Buchhalter 2  
 Zaleski Rudolf, Schleicher 3  
 Hinge Otto, Montagemeister 3  
 Urbanczyk Viktor, Arbeiter 4  
**5 E Guß Antonie, geb. Hencinski,**  
**Hausbesitzerin, Friedrichstr. 4**  
**V Hencinski Joh., Rottenführer**  
 Wulf Berta, geb. Punzel, Wwe. 2  
 Soblik Franz, Lok.-Führer 2  
 Sawlitschka Karl, Stadt-Haupt-  
 kassenassistent 1

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



Voreiter Robert, Fleischerstr. 1	Kinscher Adolf, Darmhändl. V. 1	9 E Madeja Heinrich, Baumeister, Königschütte
Kowalski Karl, Schloffer pt.	Sonalla Reinhold, Fleischer „ 1	V Larijch Anton, Maurer pt.
Grünpeter Salomo, Fleischerstr. pt.	Kiel Emanuel, Fleischer „ 2	Thomekhi P., Amtsger.-Sekr. pt.
Smolka Viktor, Amtsger.-Ass. 2	Sosna Thekla, Bed.-Frau „ 2	Delka Alfred, Lok.-Führer pt.
6 E Preis Moritz, Fleischerstr. 1	Schlejona Pius, Fleischer „ 2	Karg Helmut, Ingenieur 2
Preis Rosa, Witwe 1	Dittmer Max, Fleischer „ 2	Knüppel Christoph, Zugführer 1
Preis Heinrich, Fleischerstr. 1	Badrian Adolf, Fleischer „ 2	10 E Zimmermann Ant., Baumst.
Lindner Adolf, Lok.-Heizer 2	Schlejona Richard, Fleischer „ 3	Sehnwitz Theodor, Bahnhofsvorsteher a. D. pt.
Kurz Johann, Hallenmeister pt.	Rünzel Gustav, Arbeiter „ 3	Schredde Karl, Ingenieur 1
Rafenlöcher Josef, Lok.-Führ. 2	Paße Anna, Witwe „ 3	Ewald Ed., techn. Oberb.-Assist. 2
Neubauer Luise, Witwe 3	Siwek B., Schlachthausges. „ 3	Junge Adolf, Wagenmeister 2
Stempel Luise, Witwe 3	Paße August, Lok.-Führ. „ 3	Ramien Ferdinand, Ingenieur 3
Razmarzyk Anna, Witwe 3	Drinda Th., Schlachthausges. H. 1	Hellwich Gottl., E.-Betr.-Sek. pt.
Simon Karl, Gerichtsdien. 2	Weihmann Hugo, Modell. „ 1	Rüffer Erwin, kaufm. Beamter 3
7 E Guß Antonie, Friedrichstr. 4	Kuballa Anton, Stiefenleger „ 1	12 E Zimmermann Ant., Baum.
V Bencinski Johann, Rottenführ.	Müller Anton, Arbeiter „ 2	Hettner Hildegard, Stenotyp. pt.
Schoal II Heim., Fleischerstr. pt.	Bienoschek Joh., Lok.-Heizer „ 2	Neumann Sr., Amtsger.-Assist. pt.
Krottki Johann, Arbeiter pt.	Honczka Johann, Fleischer „ 2	Sranzke Rudolf, Eib.-Telegr. 1
Tischauer Nathan, Fleischerstr. 2	Majur August, Rottenführ. „ 3	Oßanik Konrad, Ingenieur 2
Kaschke Max, Kutscher pt.	Reinhard Otto, Schneider „ 3	Saulde Paul, Kgl. Kreisass. 3
Gaschek Johann, Amtsger.-Ass. 3	Schweinodt Aug., Häutealzer „ 3	Schwarzer Erich, Kaufmann 3
Bründer Josef, Fleischergehilfe 1	11/13 E Stadt Rattowitz	Oswald Otto, Zollassistent 2
Berliner J., Suhrwerksbesitzer 3	Ganzenmüller R., Schlachth.-Dir.	Sollik Hugo, Lok.-Führer 1
Wolff Franz, Fleischermeister 1	Liebig Gustav, Pförtner	13 E Gurok, Vollziehungsbeamt.
Dakulla Franz, Fleischer 1	Sambale Franz, Maschinist	Blaschke Emil, Monteur pt.
Schlappa Theodor, Weichenst. 2	Brzoska August, Hallenmeister	Blaschke Paul, Arbeiter pt.
8 E Wienzek Pauline, geb. Sowoidnich pt.	12 E Müller Samuel, Kaufmann	Bimmler Richard, Monteur pt.
Grünpeter Jakob, Fleischer pt.	Wrasidlo, Gastwirtsvertreter pt.	Tokarski Anton, Buchhalter 1
Tamm Max, Fleischergehilfe pt.	Nebel Jakob, Fleischerstr. 1	Morawski Jan, Kaufmann 2
Maleika Wilh., Fleischer pt.	Bittner Robert, Fleischergefl. 1	„Unitas“ (Inh. W. Morawska) Handelsagentur 2
Centralstelle für Häuterverwertung G. m. b. H. pt.	Mikler Michael, Fleischerstr. 2	Rabel Georg, Prediger 3
Seidel Johann, Arbeiter 1	Sprownik Johann, Arbeiter 2	
Schmal Paul, Fleischer 1	Domin, Schlachthofgehilfe 2	
Kilian W., penf. Bürodien. 2	Rosch Jakob, Fleischwaren. 3	
Volkmann Karl, Tischler 2	Wodarz St., Schlachthofges. 3	
Selke Gottlieb, Arbeiter 2	Dlokaß, Schlachthofarbeiter 3	
Roy Stephan, Registrator 2	Nawrat Marie, Arbeiterin 2	
Sczymalla Herm., Bierkutsch. 3	Schlejona Karl, Fleischerstr. 1	
Ulbrich August, Fleischer 3	16 E Synagogen-Gemeinde	
Kaluza Otto, Fleischer 3	V Miedzinski Friedrich, Friedhof-Verwalter	
Elsner Marie, geb. Paluch, Ww. 3	18 E Eisenbahn-Siskus	
9 E Guß Antonie, Friedrichstr. 4	Hartleb Friedrich, Eib.-Bau-Assist.	
V Bencinski Johann, Rottenführ.	43 E Eisenbahn-Siskus	
Moll Michael, Bierfahrer 2	Grolik Ludwig, Schlafhausverw.	
Roelle Paul, Grundstücksverw. 3	48 E Pinkawa August, Bahnw.	
Russeck Johanna, Witwe pt.		
Bauch Julius, Amtsger.-Ass. 2		
Beijing Viktor, Fleischer 1		
Ruppka Josef, Fleischer 1		
Schlenjag Rajimir, Rangierführ. 3		
Weiß Karl, Pensionär 2		
Leschek, Baumeister 2		
Mosler Josef, Kaufmann pt.		
10 E Berfort Herm., Privat. V. 1		
Doloth Paul, Restaurateur „ pt.		
Raminsky Ed., Schuhmacher „ 1		

## Eisenstraße.

8 E Zimmermann Ant., Baumst.	Woytinek Adolf, Lok.-Heizer pt.
Schymalla Klara, Frau pt.	Werther Aurel, Kaufmann
Wagner August, Buchhalter	Rempa August, Eisenb.-Assistent
Bering Ernestine, Witwe 2	Groß Anton, Saktor 2
Skorupa Karl, Heizer 3	

## Goethestraße.

1 E Schott Heinrich, Hausbesitzer	Zurek Anna, Hauptlehrw. V. pt.
Hartmann Berta, Witwe „	Prof. Dr. Krug Otto, Gymn.-Oberlehrer V. 2
Placsek Johann, Ingenieur „ 2	Münzer Ida, Kaufm.-Wwe. „ 2
Schreiber Osw., Generalag. „ 3	Rubin Berta, Witwe „ 3
Börich Alfons, Zugabfertiger „ 4	Wiesorek Peter, Rohrleg. „ 4
Plura Karoline, Witwe „ 4	
2 E Kloeckel Bronislawa, Hausbes.	Bismarckstraße 8
Moris Hedwig 1	Gerber Paul, Rechtsanw. 1
Karge Artur, Herrengarderobe-Geschäft pt.	Schlich Johann, Schuhmstr. „
Schlipka Franz, Kellner „	Nowak Josef, Werkarbeiter 2

Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21

Spedition — Möbeltransport — Spicherei.

Winter Bernhard, Glaser	2	Tyrol Karoline, Witwe	V. 3	42 E Rattow. Akt.-Gef., Rattowitz	
Zindler Hans, Kaufmann	3	Buschmann Valeska, Wtw.	4	V Kluba Joh., Hausm. u. Eisenbd.	
3 E Tauf Paul, Kupferschmiedemeister, Goethestraße 5		Rösner August, Gastwirt	V. pt.	Pischniok Karl, Puddler	pt.
Grundey Max, kgl. Eisenbahnländmesser	V. 3	Poremba Anna, Suhrwksb.	V. pt.	Buschmann Eduard, Badeauff.	pt.
Heinrich Theodor, Tapezierer	2	Puff Karl, Hüttenarbeiter	5.	Student Anton, Puddler	1
Hopp Artur, Ingenieur	1	Niklas Marie, Witwe	5.	Przybilla Karl, Werkarbeiter	2
Philipp Franz, Schneiderei	1	7 E Turkheimer Sanny, Witwe		Wojch Benedikt, Puddler	pt.
Kolofrot Karl, Schmied	3	Heister Florian, Beamter	pt.	Hadamik Johann, Heizer	1
Blokausch Alois, Tischler	4	Schettler Max, Geschäftsführ.	pt.	Noras Andreas, Walzer	1
Granzler Viktor, Schneidmst.	5. 2	Bleisch Josef, Mittelschullehrer	1	Dreja Ernst, Kranführer	2
Hakauf Bruno, Maler	2	Roch Heinrich, Zuschneider	1	Malarz Johann, Zimmermann	pt.
Przybilla Klara, Witwe	1	Weniger Artur, Kaufmann	2	44 E Rattow. Akt.-Gef., Rattowitz	
Jauch Josef, Betriebsleit.	5. pt.	Hantke Agnes, Witwe	2	46 E Rattow. Akt.-Gef., Rattowitz	
Borofka Emil, Rutscher	2	Conrad Wilhelm, Zuschneider	3	V Wojch Josef, Hausm. u. Puddl.	
4 E Frau A. Menzel's Erben		Mansel Johann, Schmied	3	Golla Franz, Maurer	1
V Jaglo Johs., Ober-Postass.	V. pt.	8 E Kary Louis, Rentier, Karlstr.	5	Dembinski Albert, Puddler	pt.
Proskauer Theres., Rentiere	2	Pajurek Franz, Arbeiter	Kell.	Skutella Josef, Signierer	pt.
Riese Otto, Lehrer a. D.	V. 1	Unger, Ingenieur	pt.	Mondry Johann, Walzer	pt.
Gronowski Otto, Kaufmann	1	Lange Dora, Witwe	1	Gdowiok Karl, Puddler	pt.
Weber Ernst, kgl. Eisenbahnländmesser	V. 2	Krause Emma, Witwe	2	Malinowski Anton, Puddler	1
Scholz Helene, verw. Rektor	2	Häusler, Witwe	3	Scholz Franz, Puddler	1
Heyne Karl, techn. Eisenbahnersekretär	3	Hoffmann Paul, Rutscher	4	Godt Franz, Walzer	2
Plewnia Valentin, Eisenbahnersekretär	V. 3	Chrostek Franz, Maurer	4	47 E Rattow. Akt.-Gef., Rattowitz	
Sgraja Franz, Invalide	5. pt.	11 E Dame, Maurer u. Zimmermeister u. Stadtrat, Karlstr.	8	V Schwierzy Josef, Puddler	1
Schalla Franz, Schuhmach.	5.	Schulz Anna, Witwe	pt.	Gidziela Josef, Hobler	pt.
Waglawek Karl, Kellner	5. 1	Schmierek Georg, Vor Schloss.	pt.	Hirt Karl, Verwieger	pt.
Rutka Richard, Rutscher	1	Rügler Heinrich, Rektor	1	Thiel Heinrich, Dreher	1
Cibulke Karol., Gemüsehdl.	1	Bads Franz, Gymn.-Professor	2	Cieslik Wilh., Oberkesselswärt.	pt.
Mierswa Mathilde, Witwe	2	Rofemann Stig, Bauführer	2	Heppa Viktor, Adjustagenmst.	1
Nowarra Dominik, Inval.	2	Lutter Leopold, Ober-Zollrev.	3	48 E Rattow. Akt.-Gef., Rattowitz	
Skiba Helene, Witwe	2	Maers Rob., Ob.-Real-Schull.	3	V Skutella I Josef, Eisenbinder	
5 E Tauf Paul, Kupferschmiedmst.		Dambon Josef, Gärtner	5.	Hink Hugo, Hammereschmied	pt.
Müller Gustav, Ober-Telegraph.-Assistent	pt.	13 E Stempelmann Klara, Wtw., Rütgersstraße 2		Okwieka Karl, Puddler	pt.
Wiener Henriette, Rentiere	pt.	V Marthahütte		Skutella Johann, Rangierer	1
Mente Anni, Witwe	1	Przybilla Paul, Adjustagenmeister	V. pt.	Madnik Franz, Zünderfahr.	pt.
Romer Richard, Schneiderm.	2	Ruczmera Josef, Walzmstr.	2	Rofumek Florian, Gaststocher	pt.
Neugebauer Emil, kgl. Eisenbahnersekretär	3	Kurz Ignaz, Verlademeister	V. 1	Kolodziej Wilhelm, Schweißer	1
Weskott Gustav, Regierungsbaumeister	V. 3	Mädler Alfred, Registrator	1	Balzer Karl, Puddler	1
Neugebauer Heinr., Kellner	4	Rudlek Emanuel, Walzmstr.	2	49 E Bednorz Anna, Wtw., Zabrze	
Siebig Heinrich, Musiker	4	Sowoidnich Wilhelm, Oberkesselswärter	2	V Niewidok Marie, Witwe	
Schwark Hubert, Schaffner	5. 3	Ruczmera Johann, Walzmst.	3	Stellmach Paul, Werkarbeiter	1
Blume Josef, Schlosser	5. 2	Dworzanski Karl, Elkt.-Mont.	3	Danisch Julius, Invalide	pt.
Gärtner Herm., Tapezierer	5. 2	Zajons Karl, Vor Schlosser	5. 1	Hainski Sophie, Witwe	pt.
6 E Cyba Anna, Hausbesitzerin		Dreja Paul, Bindemeister	1	Werwich Karoline, Witwe	pt.
Anspach Meyer, Rutscher	V. 2	Cuprina Konrad, Waagemst.	2	Dreja Hedwig, Witwe	1
Scholz Anna, Witwe	3	Nietisch Johann, Siegnierer	2	Penczek Adam, Arbeiter	pt.
Runze Johann, kgl. Rassen-vorsteher a. D.	V. 1	Rutschera Karl, Waagemstr.	3	Labus Karl, Werkarbeiter	pt.
Spiegel Helene, Witwe	V. 2	40 E Rattow. Akt.-Gef., Rattowitz		Pohl Franz, Invalide	2
Breitkopf Johann, Tischler	3	V Sgrai Josef, Wärmer	pt.	Przybilla Franz, Invalide	2
		Kojok Albert, Wächter	pt.	Schweda Lorenz, Werkarbeit.	1
		Scherzhinski, Witwe	1	Kleinert Johann, Zuschläger	2
		Jelinek Wilhelm, Kesselswärt.	1		
		Soika Viktor, Wärmer	2		
		Stenchly Paul, Vorpuddler	2		

## Grenzstraße.

2 E Schmidt August, Erben	
Sriedrichstr. 661	
Poralla Karl, Häuer	pt.
Neugebauer R., Maurerpolier	1
Niedworok Franz,	1

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.



Silek Lorenz, Polizei-Serg. 2  
 Slawik Johann, Monteur 2  
 Merker August, Hausdiener 3  
 Arndt Julius, Tischler 3  
 Wittrock L., Arbeiter Manjarde  
**3 E** Simenauer Rosalie, geb. Köppler, Selterfabrik pt.  
 Ligka Adolf, Aufseher "  
 Wylchka Johann, Grubenarb. "  
 Müller Josef, Installateur "  
 Baraschin Max, Fleischer "  
 Krömer Paul, Tischler 1  
 Belzig Adolf, Mühlenarb. 1  
 Zorn Josef, Güterbodenarb. 1  
 Schöngut Karoline, Witwe 1  
 Suerich H., Weichenst. 1. Kl. 2  
 Klimek Karl, Kutscher 2  
 Baß Georg, Hüttenarbeiter  
**4 E** Breidt Martha, geb. Raschdorf und Breidt Adolf, penf. Polizei-Assistent  
 Grella Ernst Maler V. pt.  
 Skriepke R., Klempnergef. " "  
 Dawid Alois, Postschaffner " 1  
 Dawid Gertrud, Lehrerin " 1  
 Dziacsko L., Sattlermstr. " 1  
 Hennek Franz, Maler " 1  
 John J., geb. Majur, Wwe. " 1  
 Barhanski S., Zimmergef. " 2  
 Barhanski P., Zimmergef. " 2  
 Rutta H., geb. Scholz, Wwe. " 2  
 Slack Jakob, Maschinenvw. " 2  
 Höpfner Franz, Maurer " 2  
 Bieronski S., Ortsarme " 3  
 Seikis Hedwig, Ortsarme " 3  
 Ludwig Jul., Stadtarbeiter " 3  
 Suchajski A., Kesselfchmied " 3  
 Sudok Gottfr., Malergeh. S. pt.  
 Bialas Martin, Arbeiter " 1  
 Sufchka S., geb. Zok, Wwe. V. 1  
 Lanczik Eduard, Kutscher " 3  
**5 E** Simenauer Rosalie, geb. Köppler, Selterfabrik  
 Wendowski J., Ofenseher 4  
 Simenauer N., Kaufmann pt.  
 Wolter Karl, Tischler 1  
 Wittek August, Grubener 1  
 Gaida Vincent, Grubenarb. 2  
 Anders Herm., Lampenputzer 2  
 Dreßler Wilh., Hüttenarb. 3  
**6 E** Stadtgemeinde Ratowitz  
 Wenzel Richard, Klärmeister 1  
 Rlementa Dominik, Arbeiter pt.  
**7 E** Simenauer Rosalie, geb. Köppler, Selterfabrik  
 Domogalla B., Grubenarb. pt.  
 Schilinski Marie  
 Schmeiduch Paul, Hüttenarb.

Hermut P., Droschkenkutscher pt.  
 Kraka Josef, Hüttenarbeiter 1  
 Pietska Wilh., Arbeiter 1  
 Steinborn Karl, Betonarbeiter 1  
 Rapiça Leo, Stadtarbeiter 1  
 Maßill Marie, Witwe 2  
 Wittek Josef, Zimmerhauer 2  
 Krücker Maximilian, Invalide 2  
 Vollwagani R., Zimmerhauer 2

### Grundmannstraße.

**2 E** Olbrich Coelestine, Witwe, Wilhelmsplatz 8  
**V** Ring Sophie, Ww., Hausm. V. 4  
 Rubiga Franz, Kaufmann " 1  
 Puschewitz Ewald, Kaufm. " 2  
 Scholz Paul, Photograph " 3  
 Fröhlich, Reinigungsinstitut H. 1  
 Tischler Eduard, Kurzwarengef., Priv.-Wohnung Aug. Schneiderstraße 22 1  
**3 E** Ernst und Rudolf Borinski, Kaufleute, Aug. Schneiderstr. 4  
**4 E** Schlegelinger Loebel, Fabrikbesitzer V. 1  
 Wiczorek Aug., Modistin " 2  
 Derber Alma, Lehrerin " 3  
**5 E** Preiß Herm., Kaufmann V. 1  
 Danziger Herm., Rechtsanw. " 1  
 Sanitätsrat Dr. Slogauer Julius, Arzt und Zahnarzt V. 1  
 Dr. Miecznikiewicz Ildelfons, Arzt " 2  
 Hartmann Wilh., Kaufmann " 2  
 Koch Rob., Gerichtsvollz. a. D. " 3  
 Hecht Ludwig, kaufmännische Auskunftei " 3  
 Godlewski Elias, Lehrer " 3  
 Marzchall Adolf, Techniker " 3  
 Masander Eduard, Kaufmann u. Bücherrevisor S. 3  
**6 u. 8 (Eingang Nr. 6) E** Kochmann Fritz, Schuhwaren. V. 2  
 Stern Adelheid, Witwe " 1  
 Wallfisch Julius, Rechtsanw. " 2  
 Berliner Josef, Weinvertr. " 3  
 Cichon Rich., Buchhdlg. V. pt. u. 1  
 Kreuzberger Michael, Herrenkonfektion V. 3  
**7 E** Mokrauer Anna geb. Danziger, Hausbesitzerin V. 1  
 Engel Adolf, Destillateur " 2  
 Pohl Wilh., Destillationsbes. " 3  
 Jacobowitz, Inh. d. Uhrengef. " 1  
 Adam Marie, Witwe " 2  
 Adam Hedw., städt. Lehrerin " 3  
 Lepich Johannes, Schuhmach. " 4

Skoppe Karl, Buchbinder V. 4  
 Alexandrowitz Abrah., Kaufmann 2. Aufgang 1  
 Markus Leo, Agent, 2. Aufg. 2  
 Nowara Franz, 2. Aufg. 3  
 Riedel Wilh., Siliate der ehem. Reinig.-Anst. Breslau, Wohnung Breslau  
 Langmann Leo, Blumengef. u. Gärtnereibes., Wohn. Josefsdorf  
 Schuhport (Inh. Pflaun, Leipzig), Schuhgeschäft, Wohnung Leipzig  
 Angrek Jul., Herrengarderoben-Geschäft, Wohnung Friedrichspl.  
 Colosseum (Inh. Herm. Rudolf), Kinetographentheater, Wohn. Poststraße  
**9 E** Gebr. Barasch, Offene Handels-gesellschaft  
**10 E** Lipichütz Hugo, Kaufm. 2  
 Altman Israel, Kaufmann 2  
 Pagel Moritz, Kaufmann 1  
 Dr. Wechselmann Ludw., Arzt 1  
 Klemens Emma, Stieurgef. 3  
 Wiener Sophie, Herrenkonfekt.-Geschäft 3  
**11 E** Cohn Arnold, Destillation und Likörfabrik  
 Ruhn Salo, Zigarrengef. V. 3  
 Breslauer Paketfahrt-Gesellsch., Expedition und Möbeltransport  
 Knappik Konrad, Fut.- u. Herrenartikelgef. 3  
 Knappik Alois, Kürschnermeister  
 Hoffmüller Rich., Juwelier V. 1  
 Eisenberg Hugo, Kaufmann " 2  
 Eisenberg Berta, Stellenvermittlerin " 2  
 Rowalsky Charl., Wurstgef. " 2  
 Jablonka Clara, Stieurin " 2  
 Kosmol Josef, Schuhmacher H. 1  
 Suhrmann Marie, Plätterin " 2  
 Boidylla Max, Installateur " 2  
 Olbrich Paul, Schloffer " 2  
 Grondziel Emilie, Rent.-Empf. " 2  
 Englich Josef, Arbeiter " 2  
 Ehrlich Aron, Zigarren-Händl. H. pt.  
 Kalina Karl, Schneidermstr. H. 2  
 Grand Kinetograph, Kinetographische Vorführungen Saal  
 Mucha Franz, Auschänker H. 1  
**12 E** Siwinna Fritz u. Carl, Verlagsbuchhändler V.  
 Wiener S., Konfektionshaus V. pt.  
 Siwinna G., Buch- und Stein-druckerei, Buchhdlg. V. pt. u. 1  
 Siwinna Carl, Verlagsbuchh. V. 2  
 Spitzer Josef, Kaufmann " 3



## J. Wyk, Johannesstr. 13

### Optische Industrie.

Werkstätten für feiner Ausführung von augenärztlichen Brillenverordnungen.



13 E Markus Gebr., Kaufleute	Vogt Paul, Möbelhandlung V. 2	Simon B. (Sa. M. Tadj), Schuhw. 3
V Rinzel Karl, Hausmeister	Grundmann Paul, Fahrrad- und	(1913 Mühlstraße).
Hippe Wilhelm, Goldarbeiter	Musikalienhandlung V. 3	Chraszcz Peter, Delikatessen 2
Lippmann Paul, Rfm., Privat-	Hoffmüller R., Glaserei, Werk-	(1913 Teichstr. 2).
Wohnung Tiele-Windlerplatz 2	statt im Hofe V. 3	Dr. Streund, Bruno, Justizrat 1
Gerstenberger Auguste, Witwe	Roudy Em., Altw.-Geschäft M. 1	Gutmann B., Stadtrat u. Rfm. 2
Wrzeszinski S., Eisenhandlung,	Schubert Lorenz, Rassenbote B. 2	Breslauer Eduard, Kaufmann 3
Privatwohnung Teichstr. 11 II	Wczesjak J., Schneider M. 3	Dehn Karl, Schneider 4
14 E Jablonka Math., Hausb. 1	Chartien Theodor, Schlosser B. 3	Rutka, Invaliden 4
15 E Anna Suchs, Witwe V. 1	Sankini Agnes, Witwe „ 1	Latlik, Hausmeister 4
Emanuel Suchs Nachflg., Kolonial-	Glied Theodor, Tapez.-Mstr. „ 2	25 E Wanjura A., geb. Gornig 3
warengeschäft	Stranekski R., Schneidermstr. „ 2	V Bujalla Konstant., geb. Refsch,
Erich Suchs, Kaufmann V. 3	20 E Rodmann Franz, Destill.,	Hausmeister, Schillerstr. 12/14 III
Emil Stiller, Juwelier „ 3	Holzstr. 14 V.	Handwerkerbank zu Kattowitz,
16 E Ulrich Erich, Wurstfabr. 1	D. Königberger, Siliale „ 1	Spar- u. Darlehnsk., e. G. m. b. H.
Schindler Adolf, Lederkfm. V. 1	May Salo, Privatier „ 1	Sleischer M., Eib.-Betr.-Sekr. 3
Loebinger Hans, Rechtsanw. „ 2	Steinfeld Ernst, Rechtsanw. V. 2	(Vom 1. 1. 13 Schillerstr. 18).
Srey Markus, Rentier „ 2	Privatwohnung Mühlstr. 14/15	Rupfer A., Naturheilkundiger
Namisko Franz, Restaurateur „ 3	Solipiwo Viktor, Eisendreher V. 3	Ginöfel J., Schneidermeister 1
Ulrich Anna, Rentiere B. 2	Kensy Martha, Buchhalterin V. 3	Dakulla Heinrich, Fleischermstr. pt.
17 E Unger Jakob, Rfm. V. 1	Doßol Robert, Grubenmaur. B. 1	Mosler Gebr., Messerschmied. „
Dannehl Georg, Geschäftsf. „ 1	21 E Ballmann R., Produkten-	Kowoll Karl, Restaurateur „
Altmann Berthold, Rfm. „ 2	handlung V. 1	Mauczok J., Barbier u. Strif. 1
Sußmann Nathan, Rfm. „ 2	Rzepka M., Kunsthandlg. V. pt.	Peinzel Selix, Obermonteur 3
Grüßner B., Oberrealschul-	Privatwohnung Bismarckstr. 2	26 E Gittler M., Kaufm., Breslau
lehrer a. D. „ 3	Weirauch W., Zig.-Gesch. V. pt.	Cichon R., Rfm., Putzgesch. pt.
Rühn Salo, Kaufmann „ 3	Privatwohnung Lessingstr. 9	Peifer Albert, Kaufmann „
Sischer Luise, Witwe „ 4	Striegel Oskar, Kaufmann V. 2	29 E Herrmann K. Bäckerstr.
Klein Karl, Bäckermeister V. pt.	Striegel W., Büroassistent „ 2	Prazak Franz, Speisehalle V.
Suchy Georg, Ag. u. Verm. „ 2	Rittler Marie, Witwe „ 3	Mattern Rich., Restaurateur „
Baron P., Schuhmacher. S. l. 2	Kalisch Marie, Bedienung. „ 3	Danziger Max, Kaufmann V. 2
Gregoratzki J., Chauffeur „ l. 3	Peteja J., Schornsteinfeger „ 3	Bodländer Berta, Witwe „ 2
Gawlik Franz, Arbeiter „ l. 3	Hoffmann Paul, Maler „ 2	Sarnes Franz, Invaliden „ 3
Leisten Otto, Auktionator S. r. 1	Lotter Paul, Schuhm.-Mstr. V. pt.	Strauß August, Rutscher „ 3
Minulla Paul, Malermstr. „ r. 2	Grundmann Paul, Fahrrad- und	Mrojek Marie, Witwe B. 1
Marshall Oskar, Hüttenar. „ r. 3	Musikinstrumentenhandl. V. pt.	Rwek Paul, Arbeiter „ 1
Ciofsek Marie, Witwe „ r. 3	22 E Haberkorn J., Myslowitz	Wojtinek Franz, Haushälter „ 1
Blume J., Schlossermstr. B. hpt.	Schope Robert, Zahn-Atelier	Adamzik Karl, Rutscher „ 2
Monden Robert, Korbmacher B. 1	Schymiski Anton, Arbeiter V	Polotek Michael, Werkarb. „ 2
Beigel Hedwig „ 1	Stachon Marie, Witwe „	Reimann J., Oberpostkassfn. „
Rack Rafimír, Buchbinder „ 1	Schön Anna, Wäldlerin „	Drong Johannes, Monteur „
Brzoska Marie, Witwe „ 2	Pawlik Josef, Malermstr. „	Herrmann Karl, Bäckerstr. V.
Krüger Max, Kellner „ 2	Loch Martha, Stellenverm. V. 3	Mrojek Josef, Eisenbahngch. B. 1
Schiel Marie, Schneiderin „ 3	Dorna Franz, Geschäftsführ. „ 3	Mrojek August, „ 1
Roch Emanuel, Mühlenarb. „ 3	23 E Freudenthal Eduard, Kaufm.,	Mrojek Karl, Schreiberhilfe „ 1
Weiß Theodor, Arbeiter „ 3	Berlin-Schöneberg	Zurek Franz, Bäckergef. „ 1
Rofa Magda, Rentenempf. „ 3	Klingenberg W. B., Zuckerw.-	Steuer Paul, Bäckergef. „ 1
18 E Czwikliker David, Dampf-	Geschäft	30 E Wiener Salomon, Hausbef.
seifenfabr. u. Waschanst. V.	Marweg, Th., Sreifeurgesch. B. 1	u. Rentier, Wilhelmpl. 2 V. 1
Guttfeld Max, Kaufmann „ 1	(1913 Lessingstr. 3).	V Suchs Oskar, Werkarbeiter,
Weißmann Nathan, Lehrer „ 2	Löbinger Dr., Hugo, Arzt V. 1	Teichstr. 17 B. 1
Münzer Ed., Bäckereifiliale „ pt.	Morawiezy Anton, Rutscher B. pt.	Weinreich Isaak, Kaufmann V. 2
Czwikliker Adolf, Geschäftsf. „ 1	24 E Rund Salo, Kaufm., Berlin	Neumann Max, Kaufmann „ 2
19 E J. Haberkorn, off. Handels-	u. Rund Josef, Kaufm., Kolberg	Petrescu Vasile, Hutmacherm. „ 1
gesellschaft, Myslowitz	V Sihn Bernh., Mühlstr.	Ludwik Vinz., Goldschmied „ 1
V Juliusburger S., Steinstr. 7	(1913 Grundmannstr. 24).	Seinbier Karl, Kaufmann „ pt.
Allegro-Werke, Sprechmaschinen-	Marticke R., G. m. b. H., Bäckerei 3	31 E Menzelsche Erben
Sabrick V. 1	(1913 Mühlstraße).	V Jaglo Johannes, Oberpostassst.,
		Goethestraße 4 pt.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **1a. Caviar**  
 Telefon 533.



Skladny Theoph., Schmiedemstr. 1	Ulbrich Alb., Weichensteller B. 3	Endroedy-Stettinius Vally, geb. Schwarzer, Witwe pt.
Csaja Philipp, Rutscher 1	Rosmol Simon, Schuhm.-Meister B. pt.	Bachnisch Paul, Wagenmeister 1
Ogrodnig Anna, Witwe pt.	Dürig Max, Klempner „ „	Plischke Johann, Telegr.-Ass. 2
32 E Centawer Adolf, Mehl- und Getreidegeschäft 1	Simenauer Herm., Aufseher B. 1	Rüge Robert, Lok.-Führer 3
Rains Alexand., Kolonialw. V. 2	Berger Bertold, Schlossermstr. „ 1	3 E Lauterbach Pauline und Jargon Marie
Süßmann Artur, Eisenhandlung	Dürig Bruno, Sattlermstr. „ 2	Jargon Emil, kgl. Bhfs.-Vorst. V. 2
Lowak Viktor, Barbiergefch. V. 2	Jaßhek Karl, Lagerhalter „ 2	Zielinski Robert, Mag.-Ass. „ pt.
Libich Anna, Witwe „ 3	Grünpeter Isidor, Spez.-Geschäft für gebrauchte Möbel pt.	Mazuga Jakob, Büroassistent „ pt.
Dubinski Sl., Bedienungsftr. „ 3	33 E Tropolowitz Ernst, Apothekenbesitzer V. 2	Müller J., kgl. Gütervorst. „ 1
33 E Tropolowitz Ernst, Apothekenbesitzer V. 2	Dubek Joh., Sig.-Spez.-Gesch. „ pt.	Nowak Friedr., Oberpostass. „ 1
Mittmann Dr. med., (vom 1. Okt. 1912 ab) V. 1	Mittmann Dr. med., (vom 1. Okt. 1912 ab) V. 1	Preiß Alois, Eisb.-Obersekr. „ 2
Weil Siegfr., Oberregisseur „ 2	36a E Wiener Salomon, Stadtrat, Wilhelmsplatz 2 1	Ruhm Ottilie, geb. Bellot, Witwe „ 3
Gadiel Pauline, Witwe „ 2	Malinowitzer Sam., Kaufm. V. 1	Mnich Anton, Lok.-Führer „ 3
Steuer Joh., Rechnungsrat „ 2	Dr. Cohn Jakob, Rabbiner „ 2	Gneist Agnes, Witwe „ 4
(ab 1. Okt. 1912 Bismarckstr. 2)	Wieczorek Bruno, Stadtschr. „ 3	Kocharczyk Johann, Rutscher B. pt.
Kronast Martina, Lehrerin V. 3	Wechsberg Eduard, Kaufm. „ 3	Lilok Josef, Ofenheizer „ 1
Beitler Anna, Witwe „ 3	38 E Scharif Sr., Fleischerstr. „ 1	Kerschau Emma, Witwe „ 2
34 E Zimmermann Anton, Maurermeister	Dudek Franz, Kaufmann S.	Rudek Theodor, Schriftsetzer „ 3
Glombig Johanna, Restaur. M. 1	Mauczok Johann, Friseur „	5 E Baumhacker Martha pt.
Glombig Rob., Geschäftsf. „ 1	Rajchdorf Ferd., Musikdir. V. 1	Komor Valeska, geb. Radziska, Plätterin pt.
Heiborn Adolf, Kaufmann „ 1	Boika Vincent, Bürovorsteh. „ 2	Swiatloch Paul, Masch.-Wrt. pt.
Wagner Albert, Juwelier V. 3	Braxator Karl, Architekt „ 3	Meisterek Robert, Eisenb.-Ass. 1
Lindner Adolf, Mat.-Verw. „ 2	Sörster Karl, Auktionator „ 2	Schildai Eduard, Postassistent 2
Büttner Georg, Kaufmann „ 1	Karger Karl, Eisenbahnsekr. „ 3	Wegehaupt Gg., Eis.-Ob.-Sek. 2
Königsberger Siegfried, Rentier (ab 1. 10. 1912 Rathausstr. 6)	Christ Julie, Wäschfrau „ 4	Raffek, Bürovorsteher 2
Bernhard Erich, Fahrradhdl. pt.	Rosenblatt Agnes, Witwe „ 4	Reimann Eduard, Lok.-Führer 3
Reffel Ed., Pfefferküchlerm. B. pt.	Maloschczyk Ant., Maurerpol. S.	Wrobel, Schichtmeister 3
Rinder Joh., Schuhmacher B. 2	Wiedera P., Mod.-Tischlermstr. „	Stefani Johann, Lehrer 3
Solloch Josef, Invalide „ 3	Pichetta Josef, Steiger a. D. „	Storck Alois, Postschaffner 3
Scholyfik Hedwig, Witwe „ 3	Winkler Jakob, Schneider „	Kurosch Marie, Witwe
Pawlik Josef, Kammerjäger „ 3	Buschmann Ludwine, Stellenvermittlerin „	7 E Gurok Karl, Vollziehungsbeamter, Feinzelstr. 35
Hanke August, kgl. Sahrkartenausgeber „ 2	Michalke Jul., p. Weichenst. „	Weinert Paul, Ger.-Bmt. a. D. pt.
Lotter Joh., Schuhmacherstr. „ 2	Linke Franz, Schuhmacher „	Grzejek Anton, Vollz.-Beamt. pt.
Raspar Hedwig, Witwe „ 2	Olay Anna, Witwe „	Paulmann Otto, Postassistent pt.
Hoffmann August, Schuhmachermeister B. 1	Gundlach Ed., Damenfriseur „	Kilian Otto, Lokomotivführer 1
Breiter Ernst, Malermeister „ 3	Paszdzierny Johann, Rutscher B.	Menzel Heinr., Telegr.-Schloss. 1
Dudek Wilhelm, Installateur „ 1	Signer Paul, Maler „	Sommer Max, Lokomotivführ. 2
36 E Wiener Salomon, Stadtrat, Wilhelmsplatz 2 1	Przewosnik Wilh., Es.-Schaffn. „	Reuther Ernst, Ingenieur 2
Kornblum Siegm., Kaufm. V. 1	Müller Franz, Maurer „	Mendyk Ernst, Stat.-Assistent 2
Rudblum Walter, Vertreter techn. Artikel „ 1	Gregor Anton, Schneider „	Goebel Marie, Frau 2
Sachs Max, Reklame-Büro „Saxonia“ V.	Sczyponek Marie, Witwe „	Hentschel Karl, Lokomotivführ. 2
Bernert Alois, Mag.-Bote B. 1	40 E Frankisch Pa. l, Maurerstr. 1	Krämer Wilh., Stadtbauassistent 3
Krakowski Heinr., Werkmstr. „ 1	Springer Albr., Schneidermstr. 1	Rudat Rich., Kriminalwachtm. 3
Wakan Marie, Handelsfrau „ 1	Singer Simon, Oberkantor	v. Wemmer M., Telefonist 2
Adrian Marie, Handelsfrau „ 1	Wechsellmann Louis, Kaufmann	Edardt Marie, Telefonistin 2
Lindner Karl, Packmeister „ 2	Jankowski Stanis., Kaufmann	Bauk Erich, Telegr.-Assistent 1
Pajonk Anastasia, Handelsfr. „ 2	42 E Stadtgemeinde Rattowitz	Riakus Josef, Bauassistent 1
Schulz Ernst, Werkarbeiter „ 3	Scholz Paul, Schuldien. pt.	Bisgwa Johann, Bildhauer 1
	Artl Bertold, Schlosser Keller	Ditterla Josef, Eisenb.-Prakt. 2
		Opitz Alfred, Büroassistent

## Grünstraße.

1 E Lauterbach Paul., geb. Appel, Andreasstr. 7, 3 und Jargon Marie, geb. Lauterbach, Grünstr. 3

9 E Guttman Bernhard, Kaufm., Schaal Louis, Fleischermeister Wittusch Bernhard, Bademeister

Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21

Spedition — Möbeltransport — Speicherei.

Steinhoff Hubert, Kaufm. V. 1	14 E Woyte S., Molk.-Bef. V. pt.	Wilk Johann, Maurer
Pergande Otto, Ingenieur " 1	Pusch Alfred, Kaufmann " pt.	Walencyk J., Weichenstell. V. 3
Altmann P., Staatsanw.-Aff. " 2	Christof Ernst, Prokurist " 1	Mattern Anna, Witwe " 2
Wodnik Pius, Postassistent " 2	Scholz R., pens. Bahnmt. " 1	Seige Hermann, Revisor " 2
Ballier Fritz, kaufm. Beamt. " 3	Rudzyk Richard, Lehrer " 2	Musiolik A., kgl. Eisenbahn-
Walter August, Ob.-Bahnass. " 3	Mrazek Joh., Lok.-Führer " 2	Obersekretär " 1
Rloja Adolf, Invalide B. 5.	Ziegler, Bürovorsteher " 3	Wiejolek Wilh., Zuschneider " 1
Sojna Paul, Arbeiter " 3	Bejse, Bahnmeister " 3	Goejke R., Eisenbahnschaff. B. 2
Weber Anton, Rutscher " 4	Wesjka Paul, Rutscher " 4	Woclawski Selix, Buchhalt. V. pt.
Molitor Simon, Arbeiter " 1	Stoschek P., p. Hilfswhjt. B. 1	Schmolke R., Polizei-Serg. B. 1
Weiner Richard, Ofensetzer " 1	Belke Anna, Witwe " 1	Rejser Karl, Eisenb.-Tedy. V. 3
10 E Gurok Karl, Vollziehungs-	Weiß, Maler " 2	Rogem Karl, Bürovorsteher B. pt.
beamter, Beinzelftr. 35	Sarowsky, Unterassistent " 2	Göhr August, Büroassistent V. pt.
V Rasperski Adolf, Arbeiter	15 E Glücksmann Gebr., Möbel-	22 E Bau- u. Sparverein Kattowitz
Thomanek Sr., Bergb.-Untern. pt.	geschäft, Sriedrichstraße	V Wosny S., kgl. Eisenb.-Unterass.
Sirichke A., Krankenk.-Rend. pt.	Rloj Ernst, Ingenieur V. pt.	Beide Josef, Amtsg.-Sekt. V. 3
Banke Eugen, Eijb.-Obersekr. 1	Danielski Rob., Tischlerm. " 1	Kaltenbach Heinrich, Bauführ. " 2
Bomann John, Vers.-Ob.-Insp. 2	Belke Paul, Pol.-Sergeant " 2	Roschik Franz, Betr.-Ingen. " 1
Haasner Franz, Bauleiter 2	Tank Albert, Schriftsetzer " 2	Adam Karl, Ingenieur " 1
Randziora Paul, Bücherrev. 3	Rupiehek Otto, Dreher " 3	Leuschner Josef, Betr.-Leiter " 3
Pohl Max, Kaufmann 3	Schneider Minna, Witwe " 3	Bollek Richard, Reisender V. pt.
11 E Dr. Aronade Bertold,	Gajowski Max, Buchhalter " 4	Boinkis E., Lokomotivführ. " pt.
Meisterstr. 11	Piedchek Franz, Invalide " 4	Wolf Alfred, Buchhalter V. 2
V Wojatek Franz, Arbeiter B. 3	16 E Blume Josef, Schlossermstr.	23 E Jargon Marie geb. Lauter-
Karkosch Mathilde, geb. Tomehek,	V Pildt Bernhard, Bademstr. V. 4	bach, Grünstr. 3 II
Witwe V. pt.	Liebig Josef, Friseur V. pt.	Arlt Emil, Lokomotivführer V. 1
Karkosch Richard, Malerm. " pt.	Stoppa Josef, Kolonialw. " pt.	Poppe Ernst, Tischler " 1
Tamm Josef, Lehrer " 1	Zimmermann A., Lok.-Führ. V. 3	God Alex., Lokomotivführer " 1
Wemmer Hans, Ingenieur " 1	Hoppe Heinrich, Direktor " 1	Schwielek W., " 2
Stabik Hugo, Oberbrieft. " 2	Andratschke R., Magistrats-	Gords August, Polizeiserg. " 2
Uizka Franz, Bürobeamter " 2	assistent " 3	Niegel P., Ref.-Lok.-Führer " 2
Bud Paul, Amtsrichter " 3	Weschelmann L., Rentiere " 2	John Josef, Stiefenleger " 3
Offig Adolf, Eisenb.-Aff. " 3	Sigowski B., Amtsg.-Sekt. " 2	Koelbel M., Lokomotivheizer " 3
Juranek Alexander, Arb. B. 3	Sefke Helena, Witwe " 2	Rulawik Max, Bäckermt. V. pt.
Ludziorek Josef, Arbeiter " 3	Serwotka Leopold, Architekt " 1	Skafa Karl, Vorkosthändler " pt.
Andersch Artur, Musiker " 3	Josko W., tech. Eisenb.-Sekt. " 3	John Hugo, Berginvalide B. 1
Stefanie Johann, Barbier " 2	Rlehr Julius, Tischlermeister " 1	Lattka Emil, Feuermann " 2
Kroher Wilhelm, Schuhm. " 2	17 E Gebr. Glücksmann, Möbel-	Malorny Selix, Schriftsetzer " 3
Kraczyk Jof., Suhrwerksbef. " 2	handlung, Sriedrichstr.	Piedchulek E., Handelsmann V. 4
Janik Johann, Arbeiter " 1	Madja Stephan, Kolonialw. V. pt.	24 E Goldstein Albert, Kaufmann,
Rostka Karl, Fleischer " 1	Schillmeier M., Eisenb.-Oberf. V. 3	Königshütte
Krieschier Lazar Eijb.-Geh. " 1	Blich Adolf, Hauptlehrer " 3	V Magnor Adolf, Tischler
13 E Schmied Franziska,	Bilgenroth Walter, Ingen. " 2	Scheithauer R., Krankenschw. pt.
Schmied August, Bäckermt. pt.	Preis Idor, Fleischermeister " 1	Grzondziel J., Lok.-Führ. V. 1
Hanslik Paul, Schuhmacher pt.	Wischowski Alois, Schneider pt.	Möhm Adolf, Fleischermt. V. 1
Roenig Kurt, Mag.-Assistent 1	Sükmuth P., Hilfsrangierf. V. 4	Demuth Pauline, Witwe " 2
Thomalla Blasius, Ger.-Bmt. 1	19 E Münch Ludwig, Ober-Post-	Türki B., kgl. Lok.-Führer " 2
Sadlon Karl, Steiger a. D. 1	assistent, Beatestr. 33	Göhr Max, Ober-Postassistent " 3
Chrostek Emil, Lokomotivheizer 1	Neumann W., Eisenb.-Assist. 3	25 E Kleiner Willi, Fleischer-
Rudelko August, Rechnngsf. 2	Meijezahl R., Amtsg.-Oberf. 2	meister V. pt.
Uchlerz Paul, Lok.-Führer 2	Manderla S., Oberteleg.-Sekt. 3	Barabasz E., Schuhm.-Mstr. " pt.
Gaßek Johann, Weichensteller 2	Hoffmann P., Rassenbeamter 3	Reklaff Otto, Privatier " pt.
Puff Albert, Oberpostschaffner 2	Jackschatt S., Steindrucker 4	Böhm Adolf, Fleischermt. V. 1
Kleinschmidt Heimr., E.-Bauass. 3	Rilita Josephine, Wajchfrau 4	Jarzina Johann, Dek.-Maler " 1
Beller Max, Fleischbeschauer 3	Stoffregen August, Ingenieur 1	Bobotta Josef, Weichensteller " 1
Razmarek Franz, Postschaffn. 3	Tabok Sriedrich, Buchhandlg. pt.	Pomper Paul, Zugführer " 2
Böhmisch August, Postassijst. 3	Schulz Wilhelm, Rentner pt.	Wilde Paul, Gefang.-Aufs. " 3
Paczkowski Max, Hilfsbürod. 4	21 E Lissy S., Rentier, Sriedrich-	Rnabel A., Rangiermeister " 2
Skorski Max, Former 4	straße 32	

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



Rehbock H., Ger.-Vollz. a. D. V. 2  
 Rnappe R., Eisenbahnschaff. „ 3  
 Zeller Th., Lokomotivheizer „ 3  
 Jurefchko Julius, Sattler H. pt.  
 Buchwald Hugo, Gef.-Aufs. H. 1  
 Goralczyk J., Schleifermstr. „ 2  
 Rottau Karl, Eisenb.-Schaffn. „ 3  
 26 E Goldstein Albert, Kaufmann,  
 Königshütte  
 V Magnor Adolf, Tischler pt.  
 Trepkowski W., Schuhmacher-  
 meister V. pt.  
 Jung Josef, Eisenb.-Assist. „ pt.  
 Janotta G., p. Sortbeam. V. 2  
 Schütz Max, Gerichtsvollz. „ 2  
 Balisch P., kgl. Eisenb.-Ass. „ 3  
 27 E Hohenloherwerke Akt.-Gef.,  
 Hohenlohehütte  
 V Grittner P., Mater.-Verw. V. 1  
 Gajch Oskar, Schmiedemstr. „ 2  
 Tafschek August, Wiegemstr. „ 2  
 Moll Josef, Plagmeister V. pt.

### Gustav Freytagstraße.

2 E Franke Eduard, kgl. Steuer-  
 Aufseher a. D. und Hausbes.,  
 Holteistraße 15 III  
 V Franke Eberhard, Hausverw.,  
 Holteistraße 15 III  
 Lehmann Karl, kgl. Wagen-  
 meister a. D. Erdgehof  
 MildeValeska, Handarbeitslehr. 1  
 Rabe Karoline, Witwe 2  
 Gruhl B., kgl. Oberbahnass. 3  
 3 E Haberkorn Rentier, Myslowitz,  
 Juliusburger, Verwalter  
 V Wildner Karl, Vizewirt, Gust.  
 Freytagstr. 5 part.  
 Büttner Otto, Gerichtsvollzieh. 1  
 Bernhard R., Oberfeuerwehrm. 1  
 Grünbaum Ad., Buchhalter 2  
 Malcherczyk Th., Mägenmacher 2  
 Pajonk Paul, Bankbeamter 3  
 Stelzer Max, Generalagent 3  
 Scholz Martin, Magistr.-Assist. pt.  
 4 E Olbrich Th., Zimmerei-Unter-  
 nehmer u. Gotfch, geb. Böhm,  
 Witwe  
 Wurzel Selix, Feuerwehrmann 1  
 Böhm Paul, Agent 1  
 Gründel Gustav, Lokomotivh. 1  
 Beim Wilhelm, Buchhändler 2  
 Ernst Wanda, Lehrerin 2  
 Parusel Josef, Ingenieur 2  
 Rottler Paul, Chauffeur 3  
 Gärtner Artur, Kellner 3  
 Menzel Franz., geb. Machulek 3  
 Miedzinsky R., Zimmerverm. V  
 Sauer Marie, Näherin pt

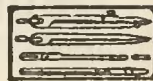
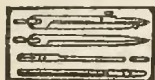
5 E Haberkorn Rentier, Myslowitz,  
 Juliusburger, Verwalter  
 V Wildner Karl, Vizewirt, Gustav  
 Freytagstr. 5  
 Wildner R., Eib.-Bürodiener pt.  
 Roskofsky J., Schneidermstr. „  
 Benek Joh., Schneiderges. „  
 Wawrežko Lina 1  
 Noffz Wilhelm, Kaufmann 1  
 Mende Rob., Obergütervorst. 2  
 Bonk Adelheid, Witwe 3  
 Reichel Otto, Bauführer 3  
 6 E Olbrich Theodor, Zimmerei-  
 Unternehmer, G. Freytagstr. 4  
 V Himmel Berta, geb. Mayer pt.  
 Proske Franz, Lagerarbeiter „  
 Sadlon Georg, Buchhalter 1  
 Schütz R., Baugewerksmeister 1  
 Sowada Paul, Mag.-Assistent 1  
 Dürig Karl, Feuerwehrmann 2  
 Lelonek Klara, Putzmacherin 2  
 Egly Auguste, geb. von Rauch-  
 haupt, Witwe 2  
 Piorko Paul, Dachdecker 3  
 Altendorf Luise, geb. Schmidt 3  
 Adamczewski St., Oberkellner 3  
 Wieselholke H., geb. Rodus 4  
 7 E Morczinek Hugo, Baumat.-  
 Großhdlg., Holzstr. 26 I V.  
 Runko Max, Rutscher 1  
 8 E Bau- und Sparverein  
 Schikora R., Postschaffn., Erdgehof.  
 Nebe P., Kriminalbeam. „  
 Ueberfchär R., kgl. Lokom.-S. 1  
 Schmidt Paul, Eib.-Betr.-Ing. 2  
 Spaniel Paul, Kassen-Rendant 2  
 Kallner Friedr., Oberrealshull. 3  
 Reittner Max, kgl. techn. Eisen-  
 bahn-Obersekretär 3  
 10 E Bau- u. Sparverein, e. G. m. b. H.  
 Wolff Luise, geb. Daeter, Wwe. hpt.  
 Hartumpf Karl, Lehrer 2  
 Woferau Otto, Ingenieur 3  
 12 E Bau- und Sparverein  
 Saebisch B., kgl. Eib.-Landm. 3  
 Habermann G., Rechnungsrat 3  
 Schwarz Wilh. Eib.-Betr.-Sekt. 2  
 Brysch Josef, Lokomotivführer 2  
 Scholz Ed., kgl. Eib.-Obersekr. 1  
 Rippin Paul, Kanzleisekretär 1  
 Hoffmann J., Oberbahnass. pt.  
 Knabel Daniel, Oberbachfner „  
 13 E Frankioch'sche Erben, Bau-  
 geschäft, Bernhardtstr. 41  
 V Nowak Daniel, Hausmeister,  
 Gutenbergstr. 9  
 Mastur Josef, Kaufmann pt.

Krawczyk S., Schuhmacherm. pt.  
 Dziedzioch J., Oberbahnass. 1  
 Grailich Theodor, Kaufmann 1  
 Winter Walter, Bürovorsteher 2  
 Pistoria Ida, Witwe 2  
 Hasoske R., techn. Eib.-Sekt. 3  
 Ziaja Srig, techn. Bürobeam. 3  
 Riedel Elisabeth, Lehrerin 3  
 14 E Bau- und Sparverein  
 Klapper R. chard, Buchhalter 1  
 Klinka A., kgl. Eib.-Obersekr. 1  
 Stemmig P., kgl. Oberbahnass. 2  
 Müller P., komm. Eib.-Sekt. 3  
 Rott H., techn. Eib.-Obersekr. 3  
 Opolka R., Eib.-Lokomotivf. pt.  
 Woitczyk S., geb. Sobotta „  
 15 E Frankioch'sche Erben, Bau-  
 geschäft, Bernhardtstr. 41  
 V Nowak Daniel, Reisender,  
 Gutenbergstr. 9  
 Freund Friedr., Polizeiserg. pt.  
 Badura M., Damenschneiderin „  
 Rappich Marie, Srl. „  
 Oswald August, Zuschneider 1  
 David H., Hauptlehrer a. D. 2  
 Breuer Leonore, Filial-Leiterin 2  
 Mikula Georg, Techniker 2  
 Kojilolek L., Bibliothekar a. D. 3  
 Lichtblau Walter, Kaufmann 3  
 Wrzesinski, B., Zuschneider 3  
 Rauter Theresje, Schneiderin 4  
 16 E Bau- und Sparverein  
 Jaitner E., kgl. Eib.-Obersekr. 3  
 Thomas H., geb. Jaesche, Wwe. 3  
 Rämpe A., kgl. Eib.-Betr.-Sekt. 2  
 Rubis L., kgl. Eib.-Obersekr. 1  
 Weber J., kgl. Eib.-Lokom.-S. pt.  
 Moško Johann, Hausierer „  
 17 E Rustofch Johann, Zimmer-  
 meister, Prinz Heinrichstr. 3  
 Bildebrand Srig, Postsekr. V. pt.  
 Temme Joh., Bahnhofsvorst. „ „  
 Neugebauer Hub., Ob.-Sekt. V. 2  
 Bergers Marie, Witwe „ 2  
 Schneider Rudolf, Registr. „ 3  
 Juranek Paul, kgl. Lok.-Sühr. „ 3  
 Schmidt Rich., kaufm. Beam. „ 1  
 Czichy Heinrich, kgl. Güter-  
 Vorsteher „ 1  
 19 E Goldstein Albert, Baumstr.,  
 Königshütte  
 V Muschiol Franz, Arbeiter V. 4  
 Prazol Johann, Arbeiter „ 4  
 Auberla Erich, Landmesser „ 3  
 Rinke Gerhard, Lehrer „ 3  
 Roldig August, Rendant „ 2  
 Soika Anton, Lehrer „ 2  
 Neumann Jos., Geschäftseif. „ 1

## J. WYK, Johannesstrasse 13

Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte

Reisszeuge für Schüler und Techniker.



Zernik Eugen, Klempnermstr.	pt.
Rogowski Otto, Kaufmann	"
20 E Bau- und Sparverein	"
Wetsel Eugen, Kassenaussst.	pt.
Mayer Adolf, Postkassaführer	"
Paschke Heinrich, Lehrer	V. 1
Reichling Paul, Buchdr.-Sakt.	" 1
Sregien August, techn. Rechnungs-Revisor	" 2
Brudisch Artur, Steuerkass.-Rendant	" 2
Krahmer Hermann, techn. Eisenbahn-Obersekretär	" 3
Groetschel Max, Oberrealschullehrer	" 3
21 E v. Trzebiatowski Rafimír, Dr., Friedrichstraße 32	
Schmiedek Theodor, Lehrer	1
Storz Paul, kgl. Landmesser	2
Beine August, Prokurist	2
Barton Karl, Spark.-Kontr.	3
Goethke Emil, Gerichtsschreib.	4
Kopocz Stephan, Polizeiserg.	pt.
Gromotka Ignaz, Büroassistent	"
Kalau v. Hofe, Witwe	3
22 E Bau- u. Sparverein E.G.m.b.H.	
Brückner P., kgl. Lok.-Führ.	V. pt.
Nogielski Johann, techn. Oberbahnaufsicht.	V. pt.
Parczyk Alfred, Lehrer	V. 1
Heinze J., kgl. Eib.-Obersek.	" 1
Teuber Hugo, kgl. Eisenbahn-Obersekretär	" 2
Siebig Wilh., Eib.-Rech.-Rev.	" 2
Schwob Herm., Oberbahnaufs.	" 3
Remde Gustav, kgl. techn. Eisenbahn-Obersekretär	" 3
23 E v. Trzebiatowski Rafimír, Dr., Friedrichstraße 32	
Witalinski Gust., Dipl.-Ingen.	pt.
Langnickel Max, Reisender	2
Grüttner Berta, Majd.-Strick.	2
Heymann Artur, Disponent	1
Golski Maryan, Kaufmann	1
Bürger Artur, Ingenieur	1
Rämmler Georg, Kellner	pt.
Gnilka Margete, Witwe	2
Jaeger Helene, Lehrerin	2
Paschke Marie, Rentiere	3
Roth Sophie, Witwe	3
Rehwald Elisabeth, Witwe	4
Breithopf Anna, Schneiderin	4
Nielsche Franz, Maler	pt.
Wiehr Ernst, Ingenieur	1
Wawrzinek Alex, Bodenmstr.	2
24 E Bau- und Sparverein	
Geisler Wilhelm, kgl. Eisenbahn-Rechnungsrevisor	2

Braun Artur, Rektor der Knaben-Mittelschule	3
Janda Georg, kgl. Bahnh.-Vorst.	3
Krüger Otto, kgl. Eib.-Beir.-Sekt.	1
Noack Jul., kgl. Eib.-Obersek.	pt.
Minuth Karl, kgl. Eisenbahn-Obersekretär	pt.
Paul Agnes, Zimmervermiet.	1
25 E v. Trzebiatowski Rafimír, Dr., Friedrichstraße 32	
Jagusch Kurt, Sekretär	2
Sonnek Richard, Rohlensped.	pt.
Rack Josef, Geschäftsführer	1
Aufrecht Siegfried, Buchhalter	2
Gottwald Adolf, kaufm. Beamt.	3
Rühl Sigm., Geschäftsführer	3
Grunwald Emil, Stadthauptkassenbuchhalter	3
Wohlbryk Arnold, Reisender	4
Srietsch Guido, Hutmacher	4
Ciommer Johann, Arbeitersek.	1
Julisch Gustav, Magistratsass.	2
Berker G.	pt.
Ptok Franz, Hausmeister	"
27 E v. Trzebiatowski Rafimír, Dr., Friedrichstraße 32	
Wiese Kurt, Schaufensterdek.	pt.
Schömeßki Adolf, Korrept.	"
Jung Berta, Privatiere	1
Krall August, Oberkellner	1
Helbing Franz, Eib.-Beamt.	2
Sucker Gertrud, Witwe	2
Viebig Willy, Stadtlandmesser	2
Gottschalk Gottlieb, Kellner	3
Banuschka Anton, Direktor	3
Lenkey Marie, Witwe	4
Nieftatek Josef, Agent	pt.
Rafiner Max, Lehrer	3
Baase Hermann, Reisender	1
Berghausen Stanisł., Klempnermeister	pt.
45 E Rustosch Hermann, Architekt, Sachstraße 16	
V Rasprczyk Ludwig, Invalide, Hausmeister	V. Relier
Pösch Otto, Obergering.	V. hochpt.
Senagek Willy, Buchhalter	V. 1
Anter Guido, Kaufmann	" 1
Neubüßer Heinr., kgl. Oberbahnaufsicht.	" 2
Lilie Osk., kgl. Oberm.-Vorst.	" 2
Walter Max, Lehrer	" 3
Rloze Georg, Kalkulator	" 3
Ottka Emil, königl. Betriebs-Werkmeister	V. hochpt.
47 E Kathol. Kirchengemeinde, Kirchplatz 2	
Noßon Paul, Selterfabrikant	pt.

## Gutenbergstraße.

1 E Schmidt Karl, Bäckermeister	
Gwozdziak Maria, Kontoristin	
Wolff Helene, Witwe	V. 1
Bamon Marie, Witwe	" 1
Arlt Ernst, Tiefbauunterneh.	" 2
Baase Josef, Witwe	" 2
Scheuerl Artur, Buchhalter	" 2
Becker Richard, Oberkellner	" 2
Weiß Viktor, Oberbahnaufs.	" 3
Weber Georg, Eisenmeister	" 3
Weigel Rosa, Witwe	" 3
Mrowiek Franz, Buchhalter	" 3
Czora S., Gewerkschaftssek.	V. pt.
Schenkel Oskar, Schriftsetzer	V. 3
Pawliża Gertrud, Hebamme	" 1
2 E Schimschal Josef, Tischlermeister	V. 1
Baczinsky E., Fleischermstr.	V. pt.
Nowarra Joh., Briefträger	" pt.
Suchs S., Gelbbriefträger	V. 1
Aniol Josef, Buchhalter	" 1
Sörner August, Hotelbedienter	" 1
Nowak Karl, Arbeiter	" 1
Ruhl Horst, Geschäftsführer	" 2
Thie Richard, Tap. u. Deko.	" 2
Wieloch Johann, Postkassaführ.	" 2
Ehrhardt S., Arbeitersekretär	" 2
Jeszkonek Marie, Witwe	" 2
Wojtynek Johann, Schaffner	" 3
Böhme Friedrich, Postassistent	" 3
Kolodziej Franz, Postkassaführ.	" 3
Klimas Karl, Hotelbedienter	" 3
Wollny Franz, Stukkateur	" 3
Weinert Anna, Plätterin	" 1
Komerek Marie, Witwe	" 2
3 E Skiba Agathe, Hausbesitzerin	
Schmidt B., Gardinenhändl.	V. pt.
Neumann A., Lokom.-Führer	V. 1
Kroczeck Katharina	" 3
Nielsch P., Lokom.-Führer	" 2
Rjinski Hugo, Kaufmann	" 2
Schmidt Sigm., Buchhalter	" 3
Dr. Gabriel O., Zeitungsverl.	" 3
Juliusburger Ella, Privat.	" 1
Plottek A., Molkereiegehilfe	" 4
Plottek Agathe	" 4
Skiba Albert, Invalide	
Schega Eduard, Invalide	B. pt.
Poremba Viktor, Schlosser	B. 1
Poremba Valeska, Witwe	" 1
Goldschik Johann, Arbeiter	" 2
Przelok Ijidor, Arbeiter	" 2
Rother Karl, Bierkutscher	" 1
Stawinoga A., Aushilfsheiz.	" 2
Jendrzey Johann, Uhrmach.	S. 2
Stawowy J., Zimmerhauer	" 2
Stowolik J., Droschkenf.	

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.



Jendrzey Alfred, Dreher  
 Biniaſch Theodor, Dienſtmann  
 Wilk Anna, Waſchfrau S. 1  
 Grzondziel Johanna, Witwe „ 2  
 Tomalla St., Gaſarbeiter „ 2  
 4 € Richter Serdinand, Hausbef.,  
 Joſefsdorf  
 Dietſchka Anton, Schuhm. pt.  
 Rifielowski Katharina, Wwe. pt.  
 Biermann W., kgl. Bahn-  
 meiſter 1. Kl. V. 1  
 Mateſki S., kgl. Oberbahn-  
 aſſiſtent „ 1  
 Noher Simon, Kaufmann „ 2  
 Kleiber Paul, kgl. tech. Eiſen-  
 bahn-Büroaſſiſtent „ 3  
 v. Windler Hugo, kgl. Ober-  
 bahnaſſiſtent „ 3  
 Hoffmann Otto, Buchhalter „ 2  
 Nowak Paul, Wagenſtöſer „ 4  
 5 € Gebr. Kaſatowsky, Ritter-  
 gutsbeſiſzer  
 V Bulla Bruno, Vollz.-Beamt. V. 2  
 Görlig Emil, Tiſchler V. pt.  
 Stümer Marie, Modiſtin „ pt.  
 Lenort Konſt., Werkmeiſter V. 1  
 Raſilber Hugo, Buchhalter „ 1  
 Krauſe Serd., Oberaſſiſtent „ 2  
 Regel L., kgl. Eiſenbahnſekr. „ 3  
 Wanowius Karl, Gendarmerie-  
 Wachtmeiſter a. D. V. 3  
 Bczyk C., Maler „ 4  
 Heinrid, Witwe „ 4  
 Schwarzner Antonie „ 1  
 Anſchur, Krankenkontrollleur „ 2  
 Jannikowsky, Arbeiter „ 3  
 6 € Sordhmann Kurt, Baugeſchäft,  
 Holleiſtraße 56  
 V Ploſchke Emma  
 Pfahl Georg, Diſponent 2  
 Bracke, Zollſekretär 1  
 Gade Paul, Bauſührer 2  
 Purſchke Franz, Kanziſt 3  
 Cichon Georg, Eiſenbahnſekr. 3  
 Steinhoff Eliſabeth, Privatiere 1  
 Regner Fritz, kaufm. Beamter pt.  
 Regner Anna, Witwe pt.  
 Ploſchke Sriedrich, Invalide  
 8 € Stadtgemeinde Kattowig  
 Harazin Johann, Gef.-Aufſ. pt.  
 9 € Frankioſchke Erben  
 V Nowak Daniel, Reiſender V. 4  
 Sauerbier Ida, Hebamme V. pt.  
 Sosna E., kgl. Bahnhofſ-  
 vorſteher V. pt.  
 Sobek Paul, Kaufmann V. 1  
 Weſſel Helene, Lehrerſin „ 1  
 Schilling Adolf, Inſpektor „ 2

Bamberger Georg, Kaufm. V. 2  
 Voßberg Traugott, techn. Eiſen-  
 bahn-Oberſekretär V. 3  
 Vetter Klara, Witwe „ 3  
 Kroh Valeska, Zeitungsauſtr. „ 4  
 13 € Bau- u. Sparverein Kattowig  
 Vorwerk Bertold, kgl. Eiſenb.-  
 Betriebsſekretär V. 3  
 Vorwerk G., Telegr.-Gehilfin „ 3  
 Vorwerk R., techn. Eiſenbahn-  
 Praktikant „ 3  
 Nowak L., Lokomotivführer „ 3  
 Köppen B., Eiſenb.-Oberſekr. „ 2  
 Dr. Draheim Otto, Amtsrichter „ 1  
 Haberling Max, Amtsrichter „ 2  
 Schors Albert, Oberbuchh. „ 1  
 Seidel W., Gerichtskancliſt V. pt.  
 14 € Bau- u. Sparverein Kattowig  
 Junge Paul, Rechnungſrat V. pt.  
 Gottwald B., Mitteliſchulleh. V. 1  
 Wolf Hermann, Lehrer „ 1  
 Pädold R., Eiſenb.-Oberſekr. „ 2  
 Laube Emil, Kanziſekretär „ 3  
 Bluth Alfred, Architekt „ 2  
 Sobek Johann, Steindrucker V. pt.  
 17 € Stadtgemeinde Kattowig  
 Kuſcharczyk Paul, ſtädt. Kuſchſer  
 Michalik Johann, „ „  
 Broj Johann, „ „  
 Barsky Theodor, „ „  
 Kauf Karl, „ „  
 Ueberall Hugo, „ „

### Baafestrafße.

5 € Leſchziner Moriz, Kaufm. V. pt.  
 Trocha Peter, Unteraſſiſtent V. 1  
 Solga Theodor, Grubenarb. „ 1  
 Wiertellorß Ludwig, Inval. „ 1  
 Greziok Marie, Witwe „ 1  
 Budya Katharina, Witwe „ 2  
 Duda Konſtantin, Grubenarb. „ 2  
 Hollotta Marie, Witwe „ 2  
 Proſke Hermann, Invalide „ 2  
 Proſke Mathilde, Witwe „ 2  
 6 € Ruhnert Th., Kupferſchmiedem.  
 Hanke Karl, Penſionär V. pt.  
 Sogalla Joſef, Vorſchloſſer „ „  
 Joachimiſki Ed., Bäcker. „ „  
 Schulz Julius, Kreiſausſchuß-  
 ſekretär a. D. V. 1  
 Przybylowicz Hieron., Mal. „ 2  
 Purſchke Marta, Schneider. „ 2  
 Trojek Franziska, Witwe „ 2  
 Miſch Ernst, Zimmermann „ 2  
 Bogawski Paul, Oberhäuer „ 3  
 Ueberſchauer Gottl., Asphalt. „ 3  
 Smykalla Joſephine, Witwe „ 3

7 € Globiſch Joſef, Drechſlm. V. 1  
 Ciolek Anton, Eiſenbinder „ 1  
 Srey Johanna, Witwe „ 1  
 Rupis Joſefa, Witwe „ 1  
 Sabel Karoline, Aufwärterin pt.  
 Paſentny Stefan, Vekturant „  
 Gaſchler Johanna, Witwe „  
 Janta Mathilde, Witwe „  
 Mücke Albert, Maurer „ 2  
 Unzner Johanna, Witwe 2  
 Bönzensky Karoline, Witwe 2  
 Poremba Joſefa, Rentenempf.  
 Fürſt Mathilde, „  
 8 € Biſchoff Guſtav, Wagenfbrkt.,  
 Zawodzie  
 Konfek Joh., Stellmachermſtr. V. 2  
 Dziuba Alois, Eiſenverlader „ 2  
 Matſchke Johann, Stukkat. „ 1  
 Goldmann Jakob, Schneidm. „ 1  
 9 € Knittel Gottlieb, Hausbef. 1  
 Daniſch Albert, Monteur 1  
 Rohlsdorfer Ewald, Schließer 1  
 Kraſſon Valeska, Witwe 1  
 Lambek Hedwig, Witwe pt.  
 Malbercyk Peter, Arbeiter „  
 Schmylowſki Alois, Arbeiter „  
 Przybilla Karl, Arbeiter „  
 Winkler Agnes, Witwe 2  
 Maſny Antonie, Witwe 2  
 Biela Richard, Arbeiter 2  
 Prusko Johanna, Witwe 2  
 10 € Przybilla Peter, Hausbeſiſzer  
 Przybilla Karl, Bautechniker 1  
 Rudek Albert, Häuer pt.  
 Genz Johann, Grubenarbeit. „  
 Zuber Joſef, Kuſchſer „  
 Moczek Peter, Weißenſteller 1  
 Siedler Klemens, Invalide 1  
 Siedler Paul, Mag.-Bürogehilf. 1  
 Margner Johann, Grubenarb. 2  
 Liſſy Karl, Ofenſekzer 2  
 Stephan Paul, Ofenſekzer 2  
 Nahlik Anton, Maurerpolier 2  
 11 € Kwasnik Auguſt, Wagenb.  
 Jablonka Oskar, Bauſchloſſerei  
 und Kuſtſchmiede  
 Kwasnik Marie, Witwe V. pt.  
 Klement Johann, Oberſchließer V. pt.  
 Skriba Hedwig, Witwe V. 1  
 Rzehanek Franz, Haushält. „ 1  
 Romander Paul, Bahnarb. „ 1  
 Malek Theodor, Kuſchſer „ 1  
 Wypior Robert, Schweißer „ 1  
 Arndt Gottlieb, Bahnarbeit. „ 2  
 Koniegny Johann, Gaſtopf. „ 2  
 Kropczynski Johann, Häuer „ 2  
 Kropczynski Hedwig, Witwe „ 2  
 12 € Rokus Joſefa, Hausbf. V. 1  
 Coppik Stanisl., Kaufm. V. pt.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

Coppik Heinrich, Maschinwrt. V.pt.  
 Jarosch, Kolporteur V. pt.  
 (vom 1. 10. 1912 ab Schillerstr.)  
 Pawellek Albert, Bautechn. V. 1  
 Bugiel Wilhelm, Stiefenleg. „ 1  
 Mondry Blasius, Werkarb. „ 1  
 Gogmann Adolf, Arbeiter „ 2  
 Dudek Franziska, Witwe „ 2  
 Kreisel Franz, Eisenb.-Schaff. „ 2  
 Breithopf Franz, Schmied „ 2  
 Hoffmann Johann, Former „ 3  
 Grekolla Johann, Invalide h. pt.  
 Reik Josef, Ziegel.-Arbeit. h. 1  
 13 E Marzoll Vincent, Schleiferm.  
 Rak Emma, Vorkostgesch. V. pt.  
 Adamczyk Ignaz, Schlosser „ 1  
 Knappe Artur, Oberkellner „ 1  
 Skrsipiez Rob., Eis.-Walz. V. 2  
 Schneider Johann, Tapezier „ 2  
 Kroker Paul, Bürovorsteher „ 2  
 Schweda Franz, Bahnarb. „ 3  
 Smikalla Johann, Maler „ 3  
 Greil Josef, Maler „ 3  
 Kempinski Marie, Wäschfrau „ 3  
 Nowak Thomas, Schlosser h. 1  
 Nogaj Wilhelm, Dreher „ 1  
 Salzmänn Franz, Invalide „ 2  
 Weigelt Karl, Maler h. pt.  
 Nowak Anna, Pflegefrau h. 2  
 14 E Scholz Marie, Hausbesitzerin  
 Scharf A., Schuhmachermstr. V.pt.  
 Drapatz Peter, Sühler V. pt.  
 Laska Julie, Witwe „  
 Kaplonek Franziska, Wtw. V. 1  
 Weiß Viktor, Klempner „ 1  
 Roziol Johann, Monteur „ 1  
 Knittel Susanna, Witwe „ 2  
 Rinzer Elisabeth, Witwe „ 2  
 Lyko Katharina, Witwe „ 2  
 Hanslik Jakob, Tapezierer „ 2  
 Anton Karl, Maurer „ 2  
 Dutschek Paul, Schließer h. pt.  
 Kreis Anna, Witwe „  
 Hanke Josef, Maurer h. 1  
 Schilly Johann, Wächter „ 1  
 Vogt Georg, Muffelpresser V. 1  
 15 E Baron Franz, Hausbesitzer  
 Weigelt Julius, Maler V. pt.  
 Seemann Heinrich, Vorshdm. V. 1  
 Skladny N., kgl. Eis.-Wagenw. V. 1  
 Schäfer August, Maurerges. „ 1  
 Nimiez Karl, Bahnarbeiter „ 1  
 Mende August, Invalide „ 2  
 Dworzanne Karoline, Fräul. „ 2  
 Figura Sophie, Witwe „ 2  
 Seifera Eugen, Maschinist „ 2  
 Lambor Johann, Arbeiter h. 1  
 Wrzossiek August, Schmied „ 1

16 E Urgas Thomas, Maschinen-  
 Werkmeister  
 Schwarz Karol., Bediengsfr. h. pt.  
 Würde Emil, Zugführer V. pt.  
 Schwidewski, Werkmeister „  
 Schuhmacher Karl, Lokomotiv-  
 führer a. D. V. 1  
 Grzenda Franz, kgl. Bauass. „ 2  
 Wycislo Alfons, Buchhalter „ 2  
 Wenzel Emil, Gepäckträger h. 1  
 Saemann Hubert, Registr. V. 1  
 17 E Chrostek Josefina, Witwe  
 Dudella Josef, Kolporteur V. pt.  
 Dierich Julius, Tagearb. V. 1  
 Swagba Paul, Grubenarb. „ 1  
 Lambor Karl, Invalide „ 2  
 Bauch Alexand., Schachtarb. „ 2  
 Krakowczyk Valent., Bohrer „ 2  
 Plonka Hans, Modelltischl. „ 2  
 Schluza Franz, Hüttenarb. „ 1  
 Pawlik Boleslaus, Kolporteur pt.  
 18 E Knappik Karl, Kaufmann,  
 Laurahttte  
 V Scheithauer Marie, Witwe V. 2  
 Nowak Albine, Witwe „ 2  
 Rigia Johann, Werkarbeiter „ 1  
 Gebauer Rosalie, Witwe „ 1  
 Mandel Franziska, Witwe V. pt.  
 Mandel Karl, Vekturant „ 2  
 Scheithauer Viktor, Töpfer „ 2

### Hardenbergstraße.

17 E Mündy Lud., Oberpostassst.  
 V Boguski Paul, Tischler  
 Heinrich Paul, Telegr.-Anw. 1  
 Mummert Max, Gen.-Agent pt.  
 Koforz Anna, Witwe 2  
 Skupin Wilh., Mag.-Oberass. 2  
 Sobieraj Max, Pol.-Assistent 1  
 Gilge Rudolf, Buchhalter 3  
 Hartmann Osw., Mat.-Verw. 3  
 20 E Goldstein Albert, Kauf-  
 mann, Königshütte  
 Sobek Hugo, Architekt pt.  
 Heilandt Traugott, Rendant 1  
 Pogorzelski Joh., Vollz.-Bmt. 2  
 Randziora Joh., Bergw.-Schr. 3  
 22 E Haberkorn Otto, Kaufm.,  
 Myslowitz  
 V Juliusberger Siegm., Haus-  
 besitzer, Steinstr. 7  
 Karliczek Karl, Bäckermst. V. pt.  
 Tischauer Heinrich, Schlosser „ pt.  
 Fromlowitz Franz, Schleifer „ pt.  
 Lyttek Karl, Dreher „ 1  
 Skroch Gottl., Pol.-Serg. „ 1  
 Röhrich Fritz, Pol.-Serg. „ 1

Przyszc Joh., Vorarbeiter. V. 2  
 Ortner Fritz, Lok.-Führer „ 2  
 Ruhlau Paul, Buchhalter „ 3  
 Kulpa Franz, Schleifer „ 3  
 Habermann G., Steuer-Sup. „ 3  
 Aurich Max, Lok.-Heizer „ 3  
 Messer Wilh., Eisb.-Arb. h. pt.  
 Mrukwa Michael, Schlosser „ 1  
 Steuer Franz, Tischlermst. „ 1  
 Nimzick Robert, Maler „ 1  
 Skrobek August, Arbeiter „ 2  
 Pokwa Franz, Cementierer „ 2  
 Schmitt Hubert, Müller „ 2  
 Kalabis Anton, Weichenst. „ 2  
 Rother Agnes, geb. Reinkober,  
 Witwe h. 3  
 Schwoppe Paul, Schürer „ 3  
 Czaja Hedwig, geb. Lillienthal,  
 Witwe h. 3  
 24 E Haberkorn Otto, Kaufm.,  
 Myslowitz  
 V Juliusberger S., Steinstr. 7  
 Jablonsky Ignaz, Schlosser V. pt.  
 Erbrich Mathilde, Witwe „ 2  
 Musiol Konstantin, Schleifer „ pt.  
 Gottwald Franz, Büroass. „ 1  
 Schampera Wilh., Schaffn. „ 1  
 Potempa Karl, Postschaffner „ 1  
 Lambor Vincent, Schaffner „ 2  
 Steuer Silvester, Tischler „ 2  
 Räther Karl, Gepäckträger „ 3  
 Harmik Karl, Dreher „ 3  
 Nimzick Paul, Schweißer „ 3  
 Konieczny Franz, Arbeiter h. pt.  
 Wuzik Johann, Zimmerm. „ pt.  
 Jaworek Johann, Arbeiter „ pt.  
 Satura Ludwig, Arbeiter „ 1  
 Gellert Friedrich, Maler „ 1  
 Felonek Pivon, Arbeiter „ 1  
 Wons Wilhelm, Schaffner „ 2  
 Krug Johanna „ 2  
 Stock Rosina, geb. Serferra,  
 Witwe „ 3  
 Srezik Johann, Arbeiter „ 3  
 Muschalla Franz, Schaffner „ 3  
 26 E Zimmermann Ant., Maurer-  
 u. Zimmermstr., Lützowstr. 17  
 Lehmann Alex., Zugführer pt.  
 Lange Max, Gerichtsdiener pt.  
 Langer Wilhelm, Kellner 1  
 Reichelt Karl, Masch.-Steiger 2  
 Seidel Hermann, Gerichtsdien. 3  
 Bernard Max, Buchhalter 3  
 Wenzel Eduard, Pol.-Serg. 2

### Heinzelfstraße.

1 E Guttfeld Max, Kaufmann,  
 Grundmannstr. 18

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.



Lippka Artur, Malermeister 1  
Barth Franz, Tischlermeister 1  
Krotzowill Berta, Rentiere 2  
Hoffmann A., Damen Schneider 3  
Schäuder Artur, Kaufmann 3  
Köhler R., Eisenb.-Obersekr. 3  
Benger Hermann, Kaufmann 4  
Berger Berta, Vermieterin 4  
Wosniga Karl, Agentur-Gesch. 4  
Toepfer W., Invalide, Vizewirt 5  
2 E Friedlaender Hedor, Kaufm.  
Holteistr. 511  
Riksmann B., Kaufmann V. 1  
Webs Rob., Korrespondent 2  
Schellich Marie, Witwe 3  
Soika, Schneidermeister 3  
Malschekowski W., Bäcker 4  
Szczeponek B., Rutscher 4  
Waida Karl, Schmied 4  
Walczuch St., Viehhändler „pt.  
Neugebauer Karl, Kaufmann  
Kofon Max, Tischler 5. 2  
4 E Lewin Wilhelm, Kaufmann,  
Grundmannstraße  
V Schebera Marie, Wäckerin 5. 2  
Brauer Eugen, Fleischer V.  
Tichauer Josef, Kaufmann „  
(1913 Beatestr. 13).  
Pollack Herm., Handelsmann „  
Jottkowicz Salo, Reisender V. 2  
Badrian Nathan, Fleischer 1  
Breslauer Sanny, Witwe V. pt.  
Breslauer Charl., Vork.-Bdl. „  
Sauerbier Luzie, Händlerin 5. 1  
Schlenfog Gottlieb, Arbeiter 1  
Stromsky J., Eisenbahnw. a.D. 2  
5 E Gebr. Jablonka, Kaufleute,  
(Spediteure)  
Jablonka Paul, Kaufmann  
Jablonka Bruno, Kaufmann  
Jablonka Berta, Witwe  
6 E Simenauer Selix, Maler-  
meister V. 1  
Simenauer Jakob, Rentier „ 2  
(1913 Teichstr. 9).  
Niedoy Anna, Witwe V. pt.  
Kraus S., Schneidermeister 2  
Suhrmann Antonie, Witwe 2  
Olbrich Heinrich, Lehrer 3  
Tinter Adolf, Telegraphist 3  
Friedlaender S., Bierversahr, 5. 1  
Benedick Josef, Maurer 1  
Sobek Oswald, Kellner 2  
Christoph Julius, Reisender 2  
7 E Gebr. Jablonka, Kaufleute,  
(Spediteure)  
Trinczek Vincent, Rutscher  
8 E Simenauer Selix, Malermeister,  
Heinzelfstr. 61 V.

Jablonka Karl, Kaufm. V. pt.  
Bothe Gottlieb, Holzaußf. „ 1  
Kallmann Theod., Kaufm. „ 1  
Kiefenfeld Emilie, Witwe „ 1  
Schwer Reinh., Reisender „ 1  
Schneider Artur, Kaufm. 2  
Gründel Bruno, Postassistent 2  
Gotthardt Max, Konditor 2  
Mainlock S., S.-G.-Wachtm. 3  
Scholtyssek T., Grubenst. a.D. V. 3  
Gutwein R., Tischlermeister 5. 1  
Gregor Paul, Kellner 2  
9 E Rubon Marie, Hausbes. V. pt.  
Rubon Georg, Sattler „  
Baron Viktor, Zementarb. „  
Kucharczyk Mich., Invalide 1  
Sreitag Gustav, Arbeiter 1  
Niedowicz Josef, Invalide 1  
Kumpel Joh., Grubenarb. 1  
Sonfara Marie, Witwe 2  
Pawlaschek J., Maschinenputz. 2  
Wyczyzlo A., Wäckerin 2  
Sriktaksky Josef, Arbeiter 5. 1  
Masur Paul, Stadlarbeiter „pt.  
10 E Badrian Berta, Witwe V. 2  
Tajstra Marie „pt.  
Czyrski Joh., Schlossermeister 1  
Adam R., kgl. techn. Ober-  
bahnassistent 1  
Schubert Viktoria, Witwe „pt.  
Baase Anna, Witwe 3  
Botta Selma, Witwe 3  
Schlossarek Franz, Arbeiter 5. 2  
Stokowy Otto, Reisender 2  
Kornas Valeska, Witwe 1  
Prieur Emil, Förster a.D. 1  
11 E Lubina Alb., Hausbesitzer pt.  
Kwiatkowski Aug., Klempner „  
Bothe Paul, Dachdecker 1  
Urbagha Paul, Grubenarbeiter 1  
Heimlich Paul, Dachdecker 2  
Materla Franz, Werkmeister 2  
Gawliuta Rosalie, Witwe 2  
12 E Frankisch P., Baugewerks-  
meister  
V Gawlik Karl, Bauunternehmer,  
Beatestr. 53  
Paffernak P. Handelsgärtner V. 1  
Bregulla Paula, Witwe 1  
Rothmann Julie, Witwe „pt.  
Kittel S., Hilfsbahnsteigf. „pt.  
Uhing Otto, Geometer 2  
Anders Karl, Kaufmann 3  
Neumann Marie, Witwe 3  
Schiga Johann, Schließer 5. 3  
Puzik Josefa, Witwe S. pt.  
Smolorz Anton, Arbeiter 2  
Sobel Franz, Stadtarbeiter 5. 1  
Rutka Selix, Invalide S. 1

13 E Ceglarski Maria, geb. Skiba,  
Hausbes., Heinzelfstr. 36  
Chudalla Agnes, Witwe V. 3  
Weiß Sara, Witwe „ 2  
Kriegar Marie, Witwe „ 2  
Waller Olga, Schneiderin „ 2  
Gollnik Fritz, Apotheker „ 2  
Dr. Sahepi Jacob Piotr, Arzt 1  
Nitsche Alwine, Wäckerin 1  
Blaschke Berta, Witwe „ 1  
Labitzke A., Eib.-Bmt. a.D. 1  
Biskup Franz, Kaufmann „pt.  
Tudyka Paul, Konstrukteur „pt.  
Nitsche Hermann, Sreifeur „pt.  
Caputa Franz, Zimmerpol. „pt.  
Niemiety Paul, Tischlergef. Stf. 2  
Bentschel Max, Schriftsetzer „ 2  
Botha Joh., Maurerpolier „ 1  
Waglawik Peter, Eisenbahn-  
Schaffner a.D. „ 1  
Bednarek P., Schuhmacherm. „pt.  
Studzinski Marie, Witwe „pt.  
Gartenhaus  
Schwierkisch V., Masch.-Schlosser 3  
Zimmermann R., Schneidermeister 3  
Nagel Otto, Konditor 2  
Löffner Aug., Steuersupern. 2  
Wrobel Paul, Schneidermeister 2  
Lachmann Sulo, Restaurateur 1  
Piontek Franziska, Witwe 1  
Breinlich Karl, Verf.-Inspekt. 1  
Harroth Margarete „pt.  
Ittner Marie, Witwe „pt.  
Gamiech Hermann, Mater  
14 E Cuber Marie, geb. Langosch,  
Kolonialwaren-Geschäft pt.  
Kirsch Wilhelm, Masch.-Wärt. pt.  
Baude Paul, Gew.-Angest. pt.  
Gornik Ambrosj., Elektrotechn. 1  
Bägel Karl, Klempnermeister 1  
Jaenichen Alfred, Lok.-Führ. 2  
Mrojek Otto, Kalkulator 2  
Dziuba Josef, Sekretär 3  
Pilawa Thomas, Mont.-Insp. 3  
Piontek Martin, Vollz.-Bmt. 4  
15 E Walitz P., Droßch.-Bes. pt.  
Sewerant Karl, Rutscher pt.  
Walla Marie, geb. Walitz,  
Droßchenbesitzerin 1  
Seipt Marie, geb. Sehmman,  
Witwe 1  
Dziadek Johann, Droßchenbes. 2  
Rupka Paul, Eib.-Wagenwärt. 3  
Balama Peter, Telegr.-Aufs. 3  
16 E Rugki, Hausbes. Beatestr. 5  
Münzner Johann, Kaufmann pt.  
Kontny Wilhelm, Krankenpf. 21  
Badrian Moritz, Fleischer pt.

J. WYK, Johannesstrasse 13

Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.



Došek Franz, Zugführer	2	23 E Rieckbusch Hans, Molkerei-		Rupka Ignaz, Pensionär	V. 3
Reisler Rud., kgl. Eib.-Obersekr.	2	besitzer	V. pt.	Wagner M., Eisenb.-Obersek.	„ 2
Rlimsch Wilh., Bergsekr. a. D.	3	Leßel Paul, kgl. Ober-Güter-		Siolka Joh., Bankprokurist	„ 1
Wengerek Paul, Zugführer	3	Vorsteher	V. 1	Gorecki C., Eisenb.-Obersek.	„ 1
17 E Sedlasek Franz, Kofschl.	pt.	Graw Ant., Mittelschullehrer	V. 1	Jurczyk S., Eisenb.-Vorarb.	V. pt.
18 E Kofsmann Theodor, Bäcker-		Haferkamp Gerhard, Elektrische		Ulbert Josef, Schmied	„ pt.
meister	pt.	Dampfkesselschweißerei	V. 2	Rattner Oskar, Gefängnis-	
Klementz Franz, Tischler	pt.	Czerwinski Peter, kgl. Eisenbahn-		Inspektions-Assistent	V. 3
Sofinski Albert, Arbeiter-Sekr.	1	Obersekretär a. D.	V. 2	Weidner Andreas, Kellner	S. 1
Lieson Alfred, Lehrer	1	Hanekki Max, Masch.-Tech.	„ 3	Wodnik Hedwig, Bardame	„ 1
Melger Julius, Eisenb.-Skr.	2	Wagner Alfred, Kaufmann	„ 3	Lerdj Wilhelm, Kellner	„ 2
Bolack Rudolf, Eib.-Lademst.	3	Weiner Wilhelm, Schließer		Rabus Emanuel, Invalide	„ 2
Biltscher Wilhelm, Lok.-Führer	2	24 E Dzialoszyński Elkan, Kauf-		Perl Salo, Kaufmann	
Schiron Josefina, Witwe	Sth. 1	mann, Rathausstraße 8	2	29 E Drapa Bruno, Baumeister,	
Suchy Josef, Eisenbahngeh.	„ 2	V Sonnenfeld Karl, Kaufmann,		Rönigshütte, Tempelstr. 17	
20 E Lubina Jakob, kgl. Weichen-		Heinzeltstraße 22	2	Pfleger Paul, Schichtmeister	3
steller und Hausbesitzer	pt.	Schuster Oswald, Kaufmann	pt.	Eggers B., kgl. Betr.-Ingenieur	3
Matschke Aug., kgl. Zugf. V.		Busse Hans, Geschäftsführer	„	Strohlich Otto, Architekt	2
Jahn Karl, kgl. Hegemst. a. D.	V. 1	(ab 1. 1. 1913 Muhlstr.)		Gamm Erich, Dipl.-Ingenieur	2
Orth Klara, Witwe	V. 1	Heidemann Srig, Kaufmann	1	Dakowski Stanislaw, Rfm.	1
Gärtner Marie, Witwe	„ 2	Schindler Emma, Kaufmannstr.	1	Ullig Otto, Rechnungsrat	pt.
Marquardt Karl, kgl. Eisen-		Vetter Georg, Marksch.-Assist.	1	Bliemel S., Eisenb.-Betr.-Ing.	1
bahn-Telegraphist	„ 2	Aisch Paul, kgl. Lok.-Führer	2	Zeplin Amalie, Witwe	pt.
Wittus Magdalene, Witwe	„ 3	Bartsch Karl, Amtsger.-Skr.	2	Sudzy Paul, Hausmeister	4
Mayunke Jul., Eib.-Bürodi.	„ 3	Stadler Matth., Werkmeister	2	30 E Palacz Valentin, königlicher	
Supernok Franz, Arbeiter	S. pt.	Krause Bruno, Oberkellner	3	Telegraphist	V.
Schupke Karl, Magist. Bote	S. 1	Wiatrek Friedr., Elektr.-Tech.	3	Liebeck R., Mittelschullehrer	1
Raczmarek Karl, Monteur	„ 2	Morys Heinrich, Buchhalter	3	Wille Alfred, Dipl.-Ingenieur	2
Roniekny Franz, Tischler	„ 3	25 E Drapa Bruno, Baumeister,		Schastok W., Oberpostassistent	3
21 E Treumann Isidor, Zawodzie		Rönigshütte		Grötschel Johann, Zugführer	4
Sonfara Rudolf, Drogenhdlg.	pt.	Preuße S., Eisenb.-Bauass.	V. 3	Sigmund R., kgl. Eisenbahn-	
Gräß Anna, Vorkostgeschäft	„	Wurzel Robert, Ger.-Vollz.	„	Obersekretär	
Kierchke Agnes, Witwe	1	Scholz Paul, Zugrevisor	„	Weing P., kgl. Eichmeister	1
Bender Eugen, Dipl.-Ingenieur	1	Seind Gustav	„	Schubert B., Landmesser a. D.	2
Lejdinski Jakob, Kaufmann	2	Nitsche Hermann, Sreieur	„	Krawczyk Johann, Rfm.	B. 1
Achtnicht Konr., Elek.-Schweiß.	2	Broda Willi, Hüttenassistent	„	Lachmann Saly, Kaufmann	„ 2
Stiller Agnes, Witwe	3	Engel Heinrich, Särbereib.	„	Krocze Theodor, Redakt.	B. pt.
Schmidt Willy, Eib.-Obersekr.	3	Potrawa S., Schneiderin	B.	Rampczyk Marie, Vorkosth.	V. pt.
Rohn Josef, Postkaffner a. D.		Jarosek Josef, Invalide		31 E Treumann Isidor, Hausbes.,	
Drögehorn W., techn. Korresp.	pt.	Dainta Hans, Reisender	V. 1	Zawodzie	
Weißbeck Erich, Expedient	3	Kloße, Kommis.-Sekretär	„ 3	Stampe Georg, penf. Eisenbahn-	
Blumenfeld Max, Musiker	pt.	26 E Goldstein Albert, i. Liqui.		beamter	pt.
22 E Seelig Roja, Installateur		V Rapja Alex., Häußerw.	V. 3	Poser Josef, Ingenieur	„
Leder Eduard, Schneider	V. pt.	Lange Walter, kfm. Beamter	„ 3	Brosdecko Paul, Schuhm.-Mst.	„
Dziubinski, Witwe	„	Walliczek Auguste, Witwe	„ 2	Müller Julius, Kaufmann	1
Seelig Gust., Install.-Gesch.	V. 1	Lizog Val., Lokomotivführer	„ 2	Sehr Georg, penf. Grubenamt.	3
Stephan Moritz, kgl. Eisen-		Calka Jan., Bankkassierer	„ 2	Labus Josef, Schlosser	4
bahnpraktikant	„ 1	Hoffmann August, Kellner	„ 1	Güngerich Srig, kgl. Landmess.	3
Sonnenfeld Karl, Kaufmann	„ 2	Laufer Franz, Kellner	V. pt.	Wemmer Oskar, Vertreter	2
Ungar, Witwe, p. Lok.-Führ.	„ 2	Dittrich Josef, Vorkosthdlg.	„ pt.	Beeje Bruno, Baugewerksmst.	1
Richly Franz, Maurerpolier	„ 2	Böttner J., Ingenieur	„ pt.	Wieczorek Pius, Bahnarbeiter	4
Dapon Anton, Kaufmann	„ 3	27 E Stempel Sara, Witwe und		Tolsmann & Co., Maschinen,	
Hanne Otto, Eib.-Ranzlist	„ 3	Stempel Oswald	pt.	Apparate u. Bedarfsartikel für	
Muz Paul, Müller	„ 3	Bertold Friedrich, Architekt	2	die gesamte Elektrotechnik	
Bella Friedr., Ob.-Rufschcr B. pt.		Hoffmann W., Postsekretär	„ 1	32 E Beeje Berta, Witwe	
Bärtel Karl, Paketfabrtass.	B. 1	Pardon Ernst, kgl. Oberlehrer	3	Müller Paul, Ingenieur vom	
Stuchlik Paul, Musiker	„ 1	28 E Palacz Valentin, Telegraphist		1. 1. 1913 ab Beatestr. 4	2
Rasperek Johann, Eib.-Steindr.		Hofrichter S., Ober-Telegraphen-		Schönfelder Paul, Mittelschull.	V. 2
Slupik August, städt. Arb.	B. 2	assistent	V. 2		

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **Ia. Caviar**  
 ————— Telefon 533. —————



Drutschmann Josef, kgl. Bahn-  
 hofsvorsteher V. 3  
 Beer Erich, Kaufmann „ 3  
 Hämel Paul, Postanwärter V. pt.  
 Stiller Georg, Bürogehilfe B. pt.  
 Rubiciel Wilhelm, Buchhalt. „ 2  
 Ritter Hermann, Packer B. 5  
 Bannig Berta, Privatbeamtin B. 5  
 Schnägelberger Karl, techn. Eisen-  
 bahnaufsicht B. 3  
 Nowak Johann, Ober-Post-  
 schaffner „ 3  
 33 E Treumann Isidor, Hausbes.,  
 Zawodzie  
 Zimmermann Ed., Kaufm. V. 1  
 35 E Daleppa, Gastwirt  
 Paesler Alfred, Rassen-Aufsicht. pt.  
 Schnabel Robert, Werkführ. pt.  
 Witt Karl, Gend.-Wachmeister 1  
 Rabus Richard, Bauführer 2  
 Staßig Johann, O.-Telegraphist 2  
 Schmialek Hans, Feldmesser 3  
 Seige Ida, verw. Magistralass. 3  
 Kafka Karl, Alteisenhändler pt.  
 Jaks Wilh., Milchverkaufl. B. pt.  
 Michna Josef, Postschaffner B. 1  
 Parwoll Ernst, Malergehilfe „ 1  
 Doremba Josef, Weichenst. „ 2  
 Jarmaki Martin, Arbeiter „ 2  
 Gottschalk Walt., Küchenchef „ 3  
 Niesel Karl, Schlosser „ 3  
 Tenies Konrad, Rassenaufsicht. V. 3  
 Erne Josef, Glaser V. pt.  
 36 E Ceglarski (Skiba) Maria  
 Macuga Johann, Rentier  
 Nyk Paul, Invalide  
 Swierkosch Anna, Wirtschaftlerin  
 Koftrzewa Peter, Rentier  
 Krupa Agnes, Witwe  
 Gricholik Johanna, Witwe  
 37 E Freund Louis, Siegeleibef.  
 V Klatz Josef, Hausmstr. B. pt.  
 Kaufmann Maria, geb. Czech,  
 Witwe V. 3  
 Wittig Hieron., Eijb.-Telegr. „ 1  
 Krause Max, Arbeiter „ pt.  
 Stolarczyk Amand, Musiker „ pt.  
 Hoffmann Wilh., Oberlehrer „ 3  
 Schwob Josef, Gew.-Schr. „ 2  
 Bogdanski Herm., Reisend. „ 1  
 Smiatek Johann, Schaffner S. 1  
 Siegert Paul, Büffetier „ 3  
 37 E Ceglarski Maria, geb. Skiba  
 Pagelst Franz, Handelsgärtner  
 Popper David, Glasergehilfe  
 Gek Anton, Zimmermann  
 Selkneier A. Schlächter  
 Sechner Otto, Arbeiter

46 E Blume Josef, Schlossermstr.,  
 Grundmannstr. 17 u. Ueber-  
 reiter P., Baumst., Königshütte  
 Pittlok Johann, Gärtnerei pt.  
 Kluczyk Ignaz, Arbeiter 1  
 Woytynek A., Arbeiter 1  
 66 E Herok Julie, Hausbes. pt.  
 Herok Lorenz, Rentier pt.  
 Herok, Hilfs-Gef.-Aufseher pt.

### Höhenollernstraße.

1 E Dame Louis, Baumeister,  
 Karlstraße 8  
 Diontek Joh., Geschäftsführ. pt.  
 Kephallides Georg, Kaufmann 1  
 Neugebauer Paul, Bürgermstr. 3  
 Zelder Theodor, Prokurist 4  
 Schulze Ernst, Kaufmann 4  
 3 E Dame Louis, Baumeister  
 Sauer Paul, Kaufmann pt.  
 Berger Simon, Spediteur pt.  
 Meyers Nachf., Archt.-Büro 1  
 Koepfel Ernst, Reg.-Baumstr. 1  
 Graf v. Schwerin Bogislav, Major  
 u. Bezirks-Kommandeur 2  
 Griesch B., Gewerker.-Schr. 2  
 Arndt Josef, Grubenspediteur 3  
 Weigenberg Julius, Kaufm. 3  
 Guly Emanuel, Schlachthausarb.

### Holteistraße.

5 E Friedlaender Isidor, Rfm. V. 2  
 Sührich L., Gas- u. Wasserwerk-  
 Direktor V. 1  
 Piecha Joh., Fuhrwerksbes. „ 1  
 Hamburger Max, Rfm. „ 2  
 Müller Karl, Bahnsteigschaff. „ 3  
 Benfel Ottilie, Witwe „ 3  
 Raufsch Johann, Arbeiter „ 4  
 Hiersemann B., Haushälter „ 4  
 Blüh Rosalie, Witwe „ 4  
 Tisch Franz, Schuhmachermstr. pt.  
 Büttner Marie, Vorkostgesch. pt.  
 Lindner August, Barbier pt.  
 7 E Kosterlig Albert, Kaufmann  
 V Steiner Isidor, Kaufmann V. 2  
 Holländer Georg, Rfm. 1  
 Gralka Amalie, Plätterin 4  
 Czarkinski Selix, Invalide 4  
 Suchs Franz, Invalide 4  
 Przybilla Josef, Fleischerstr. 3  
 Pollak Emil, Gastwirt 3  
 Siegmund Adolf, Schneider 3  
 Twosz Anna, Witwe 4  
 Lattus Josef, Steinsetzer B. 3  
 Rubika Paul, Arbeiter „ 1  
 Leisner Anton, Maurer B. pt.

Kwoka Georg, Schlosser B. pt.  
 Salemba Paul, Hüttenarb. B. 1  
 Pfeiffer August, Arbeiter „ 2  
 Pawlik Franz, Böttcher „ 2  
 Jurczyk Josef, Schneider „ 2  
 Helm Paul, Monteur „ 3  
 Malcher Valentin, Maurer „ 3  
 Winkler Josef, Grubenarb. „ 4  
 Winkler Julius, Walzer „ 4  
 Zolkowicz A., Verjich.-Beamt. V. 1  
 Palka Josef, Invalide B. 1  
 9 E Kuchmann J., Fischhändler. V. 1  
 Frey Salo, Fischhändler V. pt.  
 Kuchmann Rosalie, Witwe „ pt.  
 Rebiga Josef, Schuhmacher „ pt.  
 Balup Johann, Arbeiter V. 1  
 Steuer Adolf, Schmied „ 2  
 Janekki Agnes, Witwe „ 2  
 Bittner Marie, Witwe „ 2  
 Kutta Mathilde, Witwe „ 2  
 Lorenz Berla, Witwe „ 3  
 Przywalla Marie „ 3  
 Brewko Johann, Maler „ 3  
 Duda Paul, Arbeiter B. 1  
 Michalschik Stanislaus, Arb. „ 2  
 Kupka M., Witwe „ 2  
 10 E Stadtgemeinde Kattowitz  
 Städtische Gasanstalt u. Wasser-  
 werks-Verwaltung  
 11 E Stadtgemeinde Kattowitz  
 V Kunze Josef, städt. Brandmeister  
 Städt. Feuerwache  
 Städt. Straßenreinigungs- und  
 Marktall-Verwaltung  
 Städt. Desinfektionsanstalt  
 13 E Haberkorn, Rent., Myslowitz  
 V Juliusberger, Steinstr.  
 Wildner Karl, Vizewirt, Gustav  
 Freytagstr. 5 pt.  
 Tischauer S., Schuhm.-Mstr. V. pt.  
 Dlugon S., Böttchermeister V. 1  
 Nison Robert, Kommissionsär „ 1  
 Bartezko Emma, Witwe „ 2  
 Wiemer Georg, Uhrmacher „ 3  
 Steiner Max, Prokurist „ 3  
 Gotthardt R., Lokomotivführ. „ 2  
 Krall A., Werkmeister a. D. „ 1  
 14 E Aufrichtig Wilhelm, Rfm.,  
 Roschentin  
 V Lewkowicz S., Rfm., Holzestr. 12  
 Kupka Peter, Rutscher V. 4  
 Pelz August, Arbeiter „ 4  
 Waida B., Sattl. u. Tapez. „ 3  
 Nagel Marie, Witwe „ 3  
 Donatsch Walter, Oberkellner „ 2  
 Runze Josef, Brandmeister „ 2  
 Foreak Josef, Kellner „ 1  
 Schneider Kurt, Werkmstr. „ 1

Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21

Spedition — Möbeltransport — Speicherei.

Sobek Julie, Vorkosthändl. V. pt.	Schauder Heinrich, Maler H. pt.	Lück Hans, kgl. Gütervorst. 1
Druckerei Gazeta Ludowa „ pt.	Neugebauer P., Wagenw. „ 2	Rauch Ernst, Ingenieur 3
Reich Alex., Zimmermann S. 3	Rwasniowski P., Schneiderm. H. 3	Sindeisen Osw., Baumeister 1
Ostrik Ludwig, Tapezierer „ 3	Cepernik P., Bezirksleiter H. 3	Roch Osw., Bez.-Schornstein-
Rnebel Karl, Kutscher „ 2	Orgler H., Klempner „ 1	fegermeister 2
Smykalla K., Kestehändlerin „ 2	Gaide Josef, Zimmerpolier „ 1	Geisler H., Baugewerkschullehr. 3
Pietrzik Robert, Schlosser „ 1	19 E Lubina Rajim., Akerbürger	Bady Bernhard, Bäckermeister pt.
Kraßon Ludwig, Gasarbeiter „ 1	Jaworski Alma geb. Slamal,	Stulik Franz, Schuhmachermst. pt.
Woitinek August, Kutscher S. pt.	Witwe	24 E Frankisch Paul, Baumeister
Vogel Berta, Bedienungsm. H. 1	Weiß M., geb. Nowak, Händl.	Böhmel Hedwig, Witwe 4
Gwiosdzik Franz, Schlosser H. pt.	Wowro Josefe, geb. Bilyk, Wwe.	Rinzel August, Oberbahnaufst. 3
Pastuschka Emil, Arbeiter „ pt.	Tauk Johanna, Arbeiterin	Schroeter Anna, Witwe 3
15 E Franke Eduard, kgl. Steuer-	Lach Pauline, Arbeiterin	Bock Maximilian, Kaufmann 2
Aufseher a. D. V. 3	20 E Aufrichtig Wilh., Roschentin	Zuber Josef, Installateur 1
V Franke Eberhard, Hausv. „ 3	V Lukas Josef, Maurer	Starcke Bruno, Bürobeamt. pt.
Schögl Karl, Gastwirt V. pt.	Christ Wilhelm, Friseur V. pt.	Sabel Paul, Glaser pt.
Stachon August, Installateur „ pt.	Skiba Ernestine, geb. Witinek,	Witkowski Walter, Friseur pt.
Gutknecht L., Schneiderin V. 1	Witwe V. 2	Sbirenda Karl, Drechsler 1
Rinke J., städt. Desinfektor „ 1	Wieczorek S., Schneidermstr. „ 3	Stanke Hans, kgl. Einfahrer 2
Romilch Ernst, kgl. Bahn-	Wieczorek H., Klempnerm. „ 3	25 E Haberkorn, Myslowitz
meister 1. Kl. „ 2	Stiller Ad., Kriminalwachm. „ 3	Steiner Paul, Arbeiter 1
Sischer Heinrich, städt. Berufs-	Gach Valentin, Arbeiter „ 4	Simmer Marie, geb. Sowieja,
feuerwehrmann „ 2	Heißer Emilie, Witwe „ 2	Witwe 1
Dziuk Paul, Bauführer „ 3	Slott Marie, Witwe „ 1	Rollatschek Marie 1
Sternikel Martha, Witwe „ 3	Biensziesler Helene, unvereh. „ 4	Schlesinger Thekla, Bed.-Frau
16 E Lamla M., Bäckerm. V. pt.	Minulla Karl, Malermstr. V. pt.	26 E Frankisch Paul, Baumeister
Kurk Joh., Pfefferküchler „ 1	Schulugki Eleonore, Witwe	Reif Josef, Kaufmann 3
Seifert J., Sattlermstr. V. pt. u. 1	Langoch Robert, Schlosser H. 1	Mentzel Georg, Kaufmann 2
Kempe Adolf, Polizeiferg. V. 2	Schmidt Paul, Bürodienner „ 2	Rogier Wilh., Eib.-Betr.-Skr. 1
Madaj Ed., Lokomotivführ. „ 2	Gurnik Anton, Monteur „ 2	Decker Karl, Kellner 3
Loechel Georg, Gerichtsschr. „ 3	Schindler Johanna, Witwe „ 3	Bacia Nikolaus, Zugführer 2
Lutta Artur, Kaufmann „ 3	Städtische Volksküche	Apitsch A., geb. Gajowsky, Wwe. 1
Brudek Anna, Witwe „ 3	Maycherzyk A., Schneiderm. „ 1	Heczko Josef, Oberkellner pt.
Pasdzior Hugo „ 2	Rozik Leopold, Arbeiter „ 3	Sriebe Hugo, Kaufmann pt.
Sigmundzik P., Geschäftsinh. H. 1	21 E Markus Gebr.	Berger Moses, Kaufmann pt.
Schoeps A., Tischlergeselle „ 2	Ogiolda Peter, Bürovorst. V. 3	Jelchko Viktor, Masch.-Puger 4
17 E Sordhmann Kurt, Baumeister	Malcherek Marie, Witwe „ 3	Rother August, Gesch.-Diener 4
V Schubert Emanuel, Hausmeister	Görlich Hermann, Tischler „ 3	26a E Frankisch Paul, Baumstr.
Rabel Oswald, Kaufman hpt.	Romerek Franz, Tischler „ 3	Rokolla Josef, Hausmeister V. 3
Pieler Bernhard, Prokurist	Thomaschek Helene, Witwe „ 3	Tuschhoff Wilh., kgl. Landm. „ 3
Schmidt Johannes, Ingenieur 1	Kurzik Johann, Kutscher „ 4	Muke Julius, Ober-Postass. „ 3
Bermann Harry, Oberbuchh. 1	Tomanek Paul, Streckenwrt. „ 2	Peßelt Jos., kgl. Bahnh.-Vorst. „ 2
Sosna Ferdinand, Apotheker 2	Scheinert Sophie, Witwe „ 2	Helmrich Rich., Buchhalter „ 2
Dollmann Julius, Prokurist 2	Tomanek Viktor, Kellner „ 1	Sowoidnich Artur, Kaufmann „ 1
Reichert A., Eisenb.-Obersekr. 3	Schimski Ludw., Wiegemeistr. „ 1	Schlein Bernhard, Privatier „ 1
Vierig Rich., Montageinspekt. 3	Arndt Martha, Schneiderin „ 1	Jonczyk Pauline, Witwe V. pt.
18 E Lewkowitz Franz, Kaufmann,	Hermstein A., Molkereibef. V. pt.	Rochmann Jenny, Witwe „ „
Holzeitr. 12	Gülzow Joach., Milchverk. H. 1	27 E Babura Agnes, Rentiere,
V Lukas Josef, Maurer Kellerw.	Czwiliger Hugo, Hotelvertr. V.	Beuthen und Klein Konrad,
Zakrzowski A., Buchhändl. V.	Nowak August, Klempnermstr.	Kaufmann, Krakau
Pollak Philippine, Witwe „	Schubert Joh., Techn., Slurstr. 3	Grundmann Julius, Kaufmann
Magke Marie, Witwe V. 1	Stawowy Lorenz, Arb., Slurstr. 3	Langer Ernst, Wagemeister
Stanisze Wilh., Möbelpacker „ 4	Soika Ed., Metallpuger, Slurstr. 3	28 E Fröhlich, Kommissionsrat,
Töde H., Baumtspol.-Assist. „ 2	Baron Albert, Maler, Slurstr. 3	Direktionsstraße 9
Tonn Paul, Kaufmann „ 2	Skornia Artur, Maler, Slurstr. 3	Apostel Philipp, Kaufmann V. 1
Schczuka Aug., Bauuntern. „ 3	22 E Frankisch Paul, Baumeister	Gawenda Jos., Schneidermstr. pt.
Oberhauser Berta, Witwe „ 3	Bohem Oskar, Maler 4	Prokisch Helene, Witwe V. 1
Rolekko N., Schneidermstr. „ 1	Torchalla Franz, Gerichtskanzl. 2	Schoedon Emma, Witwe „ 1

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la Caviar**

**Telefon 533.**



Rant Oskar, Lokomotivführ. V. 2  
Reiche Franz, Eisenbahnass. „ 2  
Rieger Jos., Install.-Mstr. „ 3  
Baumgart Ludw., Schriftf. „ 3  
Muschalla Clara, Witwe „ 4  
Windler Richard, Lockierer „ 4  
Noginski Paul, Schichtarb. B. pt.  
Plahek Franz, Schneidermstr. B. 1  
Zimmer August, Maurer „ 2  
Dorn Walter, Schneider „ 2  
Nowak Artur, Maler „ 3  
Grzondziel Josef, Arbeiter „ 3  
29 E Skiba Joh., Hausbes. „ 5  
Schlutiussche Haupt - Bergver-  
waltung V. 1  
Sifchecker Heinr., Postass. „ 3  
Rogier Karl, Wagenrevisor V. pt.  
Gerstenberg Herm., Kreisass. V. 2  
Bombik Martha, Witwe V. pt.  
Ramler E., Ingenieur V. 3  
30 E Fröhlich, kgl. Kommissions-  
rat, Direktionsstraße 9  
Guthertz Kurt, Holzgeschäft V. pt.  
Malczewski Ignaz, Zigarren-  
geschäft V. 2  
Buchholz Alexander, kgl. Ober-  
Bahnassistent V. 2  
Weber Stanislaus „ 1  
Menzel Adolf, Schachtmstr. „ 3  
Salkus Karl, Werkführer „ 3  
Schymik Max, Kaufmann „ 4  
Willisch Marie, Witwe „ 4  
Machinek Hedwig, Damen-  
Schneiderin B. 3  
Reich Auguste, Witwe „ 3  
Barzyk Franziska, Witwe „ 2  
Barski Josef, Arbeiter „ 2  
Solid Karl, Büroassistent „ 1  
Judellek Angela, Witwe „ 1  
Deukert Richard, Kellner B. pt.  
Bellok Max, Schuhm.-Mstr. „ „  
32 E Miedzwinski Louis, Maler-  
meister und Igel Adolf, Kaufm.  
V Mucha Karl Installateur  
Kampa Joh., Bäckermeister V. pt.  
Krazel Anton, Böttcher V. 1  
Weinhold Paul, Lokomotivf. „ 2  
Glowania Joh., Tischlermstr. „ 2  
Rautenberg Josef, Tischler „ 3  
Schulz Wilh., techn. Büroass. „ 3  
Sifcher Martha, Witwe „ 4  
Spendel August, Pensionär „ 4  
Sriebe Hugo, Kaufmann „ 1  
Schimchal Joh., Zimmerm. S. 1  
Jendrosch Johann, Schaffn. „ 2  
Bonk Konstantin, Mauerpol. „ 2  
Czech Julie, Witwe „ 3  
Dlugai Paul, Schlosser „ 3

Kowollik Anna, Witwe B. 1  
Wofch Johann, Arbeiter „ 1  
Glombig Wilhelm, Arbeiter „ 1  
Pluschke Ludwig, Zimmerm. „ 1  
Sohlich Ferdinand, Schlosser „ 1  
Hollech August, Arbeiter „ 1  
34 E Miedzwinski Louis, Maler-  
meister und Igel Adolf, Kaufm.  
V Mucha Karl, Installateur  
Grabowski Paula, Vermittl. V. 3  
Teuber Helene, Witwe „ 3  
Diftory Marie, Sträulein „ 2  
Süßmann Hugo, Reisender „ 2  
Bermann Wilh., Kaufmann „ 1  
Nowak Adolf, Forstverw. a. D. „ 1  
Bauk Georg, Pulvermeister S. 1  
Plewna Amanda, Sträulein „ 1  
Woisichowski Ignaz, Schlosser-  
meister S. 2  
Auer Josef, Tischler „ 2  
Dohl Sedor, Handgepäcktr. „ 3  
Gily Karl, Tischler „ 3  
Jahnke Franziska, Witwe B. 2  
Sagke Josef, Zimmermann „ 3  
Neugebauer Viktoria, Wtw. „ 3  
Moskwa, Witwe „ 3  
Rusch Katharine, Frau „ 3  
Klein Valentin, städt. Arbeit. „ 3  
Opalla Hermann, Buchdruck. „ 3  
Wilpert Max, Maler „ 2  
Walter Maria, Witwe „ 2  
Eichhorn Anna, Witwe „ 2  
Sajonz Luise, Witwe „ 2  
Myllek Johann, Schlosser „ 2  
36 E Schalegky Wilhelm, Haus-  
besitzer, Holtelstraße 38 „ 2  
Kocz Josef, Fleischermstr. V. pt.  
Surawe Marie, Witwe V. 1  
Sack Konstantin, Zugführer „ 1  
Nickel O., Fleischerbäuerin „ 2  
Placsek Aug., Hochbautechn. „ 2  
Haege Joh., Telegr.-Assist. „ 3  
Rupski Hans, Polizeibeamt. „ 3  
Kiemel Max, Bauleiter S. 1  
Warzechy Paul, Postschaffn. „ 2  
Kozel Paul, Postschaffn. „ 3  
Stürz Selix, Oberwächter bei der  
Schlieffellshaft B. pt.  
Traczinski Karl, Arbeiter „ „  
Rehlik Anastasia, Witwe „ „  
Ulfig Joh., Ber.-Feuerwehrm. B. 1  
Rischka Eleonore, Plätterin „ 1  
Glöcher Johann, Dreher „ 1  
Schymaniek Josef, Modell-  
Tischler „ 1  
Gusy Johann, Schmelzer „ 2  
Danich Max, Schriftf. „ 2  
Rislig Thomas, Arbeiter „ 2  
Rakowczyk Jak., Arbeiter „ 2

Bittner Franz, Malergehilfe V. 3  
Durschke Franz, Gepäckträger „ 3  
Robielski Bruno, Arbeiter „ 3  
Gnielka Vincent, Malergeh. „ 3  
38 E Schalegky Wilhelm, Haus-  
besitzer V. 2  
Sand Jakob, Kaufmann V. pt.  
Barbarino August, Friseur „ „  
Plesch Johann, Berufsfeuer-  
wehrmann V. 1  
Bippmann Ant., Elektriker „ 1  
Schalegky Wilh., Hausbes. „ 2  
Rother Karl, Berufsfeuer-  
wehrmann „ 2  
Lange Paul, kgl. Werkführ. „ 3  
Jurek Johann, Elektrotechn. „ 3  
Rohner Franz, Schriftf. S. 1  
Cziomer Joh., Fabrikarb. „ 2  
Urbatsch Aug., Weichenst. I. Kl. „ 3  
Schwertner Paul, Briefmarken-  
Handlung V. 1  
Poloczek Jak., Grubenarb. B. pt.  
Zogorski Theodor, Weichen-  
Schlosser B. pt.  
Breiter Rich., Malergehilfe „ „  
Wolff Alfr., Kammerjäger „ 1  
Sigmunczyk Paul, Arbeiter B. 1  
Plener Oswald, Grubenarb. „ 1  
Orant Josefine, Witwe „ 1  
Balub Berta, Verkäuferin „ 1  
Machnik Ant., Zimmermann „ 2  
Ballion Rich., Eib.-Schlosser „ 2  
Blubek Franz, Maurerpolier „ 2  
Galla Rob., Geschäftsf. „ 2  
Jakob Ernst, Tischlergeselle „ 3  
Preiß Wilhelm, Maler „ 3  
Tatura Josef, Tischlergeselle „ 3  
Marx Anton, Geogr. Zeichn. „ 3  
40 E Rob. Zimmermann's Erben,  
Baugewerksmstr., Beatestr. 19  
V Steindor Pauline, Witwe V. 2  
Borth Jos., Oberpostschaffn. „ 2  
Mildner Joh., Masch.-Wart. „ 3  
Jaworski Wilhelm, Former „ 3  
Wollny Johann, Büttenarb. „ 2  
Goregki Anton, Fleischer „ 2  
Gawlik Josef, Zementarb. „ 1  
Görlich Rosalie, Witwe „ 1  
Pischner Robert, Kellner „ 1  
Przygodzinski Damocius, V. pt.  
Kellner „ „  
Geisler Marie, Bedien.-Frau „ „  
Opara Aug., Oberpostschaffn. V. 1  
Wieder Hans, Klempner V. pt.  
Urbanek Stephan, Pantoffel-  
macher B. pt.  
Ulbrich Johann, Tischler „ „  
Ulbrich Jos., Pantoffelmach. „ „  
Seblak Franz, Arbeiter B. 3



Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle

Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.

Optiker — Mechaniker.

Telefon 518.

Preislisten umsonst.

Telefon 518.



Obst Paul, Oberfeuerwehrrn. 5. 1  
Mordziol Franz, Fleischer 5.  
Wollny Jakob, Hüttenarb. 5. pt.  
Polke Karoline, Witwe " "  
Adam Friedrich, Paker " "  
Wallufek Franziska, Witwe 5. 1  
Bernagki Franz, Briefträger " 1  
Ruß Robert, Schaffner " 2  
Strauch Friedrich, Brauer " 2  
Wißhka Paul, Ejb.-Schaffn. " 2  
Nowak Ignaz, Wächter " 3  
42 E B. Herdes, G. m. b. H.,  
Metallwaren- und Armaturen-  
fabrik, Kattowitz  
Frau Herdes geb. Richter, Gertrud,  
Fabrikbesitzerin pt.  
Herdes Erich, Kaufmann pt.  
Koisarek Johann, Kutscher Erdg.  
50 E Loebinger Simon, königl.  
Lottericeinnehmer, Friedr. str. 6  
Mücke Karl, Kolonialwaren und  
Delikatessen V.  
Rösner Paul, Bäckermeister V.  
Wodasch Karl, Schuhmacher V.  
Schack Friedrich, Bauassistent V. 1  
Ulrichs Werner, Eisenbahn-Ver-  
kehrskontrolleur V. 2  
Mücke Marie, Witwe " 2  
Rüdiger Max, kgl. Eisenb.-Ober-  
sekretär u. Rechnungsrev. V. 3  
Schönfelder Hans, Kalkulat. " 3  
Straanske Walter, Monteur " 3  
Szyga Marie, Witwe " 4  
56 E Sordjmann Kurt, Baugesch.  
V Knoppik August, Hausmeister  
Schulte Wilh., Oberingenieur pt.  
Sulda Konrad, Regierungsass. 1  
Böhner Josef, Bankdirektor 1  
Pollack Georg, Oberingenieur 2  
Lauer Gustav, Oberbaurat 3  
Grünpeter Georg, Kaufmann 3  
58 E Sordjmann Kurt, Baugesch.  
Sordjmann Kurt, Büroräume  
Böhners Karl, Kutscher  
Wagner Josef, Chauffeur  
60/62 E Stadtgemeinde Kattowitz  
V Hain Paul, Armenhausverwalt.

### Holteiftraße.

1 E Block Rosa, Witwe Friedrich-  
straße 6  
V Goldstein L., Bankier, Holteif-  
straße 3  
Steinhardt Adolf, Caféier (Kaiser-  
Café) pt.  
Goralczik Paul, Kaufmann pt.  
Sürstlich Plessische Bergwerks-  
Direktion 1, 2 u. 3

Menzel Robert, Bürodienner 2  
Swadzba Johann, Bürodienner 3  
Mierzwa Paul, Postschaffner V. 4  
Prorok Theresie, Hausmstr. " 4  
2 E Stiller Martha, Witwe " 3  
Ellendt Fritz, Ingenieur 3  
Sladausch Max, Zahnarzt 2  
Zmigrod Salo, Kaufmann 2  
Dr. med. Lasker Max, Chirurg.  
Klinik u. orthop. Institut 1  
Berger Max, Scribeur 4  
Schimainski M., Hausmstr. 5. pt.  
Werner Oskar, Buchhdlg. V. pt.  
Privatwohnung Holteifstr. 4 II.  
Wechselmann Louis, Bergwerks-  
u. Hüttenmaterialiengefeh. pt.  
5. Kunert & Co., Bank- und  
Wechselgefehäft pt.  
Wenger Sender, Kaufmann pt.  
3 E Guschel Elise, Privatier pt.  
Bannasch Karl, Gärtner V. pt.  
Nabielek Marie, Gefch.-Inh. " pt.  
Walter Flora, Witwe " 3  
Moscinski Theodor, Ingen. " pt.  
Bainka J., Hilfsbürodienner 5. 3  
Schjeron H., Kanzleibeamter " 2  
Kopitz Karl, Kellner " 2  
Goldstein M., Rohlengefeh. V. 1  
Rieger Fritz, Gastwirt 5. pt.  
Bachmann R., Brauereidirek. V. 2  
Czapski Meier, Kaufmann " 1  
4 E Goldmann Kurt, Hotelier  
Gottschlich Marie, Witwe V. 4  
Wagner Auguste, Witwe " 4  
Wagner Agnes, Eisenb.-Geh. " 4  
Werner Oskar, Buchhändler " 2  
Bramberger Samuel, Sischhdl. 5.  
Seidermann, Josef, Gastwirt V. 1  
Centawer Josef, Maurer 5. 2  
Centawer Marianna, Wwe. " 2  
5 E Wiczorek Clara, Hausb. V. 1  
Prager T., Rentmeister a. D. " 2  
Wiczorek J., Schneidermstr. " 1  
Banyghy W., ruth. Pfarrer " 2  
Battig Magdalena, Lehrerin " 3  
Pohl Beate " 3  
Siolka Paul, Werkführer V. pt.  
Briniger Artur, Tischlerei 5. 1  
6 E Goldmann Kurt, Hotelier,  
Savoy-Hotel  
Kassner Fritz, Gefchäftsführer 5.  
7 E Sonnenfeld Heinrich, Haus-  
besitzer, Charlottenburg  
Dr. Keutner, chem. Laborat. pt.  
Rugor Johann, Reisender pt.  
Cohn Heimann, Rentier 1  
Kaboth Rosa, Schneiderin 1  
Danziger Marie, Witwe 2

Kuroch Pauline, Witwe 2  
Schmiedke Friedrich, Vertreter 3  
Rubitzka Thomas, Arbeiter 4  
Zepernik Anna, Witwe 4  
Klofe Agnes, Witwe 4  
8 E Steinitz Eduard, Rfm. V. 1  
Steinitz Eugen, Kaufmann " 1  
Mehner Siegmund, Tierarzt V. pt.  
Kornik Anna, Witwe Keller  
Steinitz & Co. Eduard, Rohlen  
engros 5. 1  
9 E Krist geb. Adam Martha, Wwe.  
Karwal Max, Bäckermeister V. pt.  
Menzel Jul., Betonmeister V. 2  
Nobialek Herm., Packefahrt " 2  
Schoppa Joh., Sägewärter " 2  
Proske Johann, Kaufmann V. pt.  
9a E Kaschdorff Arnold, Musik-  
meister a. D. V. pt.  
Süßke Franziska, Badefrau 1  
Groß Johanna, Witwe 1  
Swierzy Sophie, Witwe 1  
Wypior Leopold, Invalide 2  
Wypior Paul Totengräber 2  
Juros Anton, Briefträger 2  
Tilz Emilie, Witwe 2  
Bermann Josefa, Witwe 2  
9b E Kaschdorff Arnold, Musik-  
meister a. D.  
Dragon Eduard, Kaufmann V. pt.  
Albrecht Clara, Witwe " "  
Bombik Maria, Witwe " V. 1  
Kolenda Marie, Witwe " 1  
Sobczyk Franziska, Witwe 5. pt.  
Sobczyk Karol, Bediengsfr. " "  
10 E Rattka Josef, Fleischerstr.  
Modlick Aug., Fleischerstr. V. pt.  
Rischo Agnes, Witwe V. 1  
Pollok Josef, kgl. Lokomotiv-  
führer V. 2  
Thiel Anna, Witwe " 3  
11 E Arian Adolf, Rentier V. 1  
Baumgart Ernest, Gastwirtin " 2  
Fleischer Joh., Schuhmacher 5. 1  
Wemmer Pauline, Witwe " 1  
Neugebauer Franz, Klempner " 1  
Pifko Johann, Kutscher " 2  
12 E Lewkowicz Franz, Kaufmann  
und Kalkwerksbesitzer V. 1  
Baendel Johanna, Zimmerver-  
mieterin V. 1  
Schwillinski Berta, Witwe " 2  
Villain Johannes, Kaufmann " 2  
Boehm Adolf, Mechaniker V. pt.  
Goldwasser Sussmann, Süd-  
fruchthändler 5. pt.  
Gier Mayer, Butter- und Eier-  
händler 5. 1  
Gawlik Agnes, Witwe " 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



- 13 E** Kutschker Marie, Hausbesitzerin V. 2  
 Klünnert Karl, Schuhm.-Mstr. V. pt.  
 C. Lübrig's, Nachf. Sr. Gröppel, Maschinenfabrik für Aufbereitungs- u. Bergwerksanl. V. pt.  
 Hofrichter Adela, Friseurin V. 1  
 Dziubek August, Tischler B. 1  
 Rühridg Jos., Schneidermstr. „ 1  
 Kulanek Karl, Schneidermstr. B. 2  
 Schmidt Natalie, Hauschneid. „ 2
- 14 E** Neumann Josef, Agent, Gustav Freytagstraße 19  
 Kosner Auguste, Molkerei V. pt.  
 Rothmann Franz, Destillat. „ 1  
 Goldstein Leo, Holzkommiff. „ 2  
 Leja Richard, Maler Stb.  
 Stache Hermann, Buchhalter „  
 Pastuchka Th., Schneidermstr. „  
 Wippler Aug., Schneidermstr. „  
 Greifenstein Paul, Eisenbahn-bureaubeamter „  
 Einhorn Julius, Kaufmann „  
 Kufchmann Paul, Schließer „  
 Masur Joh., Schuhmachermstr. „  
 Slotofch Julie, Witwe „  
 Zolondek Emilie, Witwe „  
 Gruchmann Johann, Tischler „
- 15 E** Oberschlesische Bierbrauerei in Fabrze  
 V Friedländer Paul, Gefch.-Führ.  
 Kulofch Willy, Kellermeister S. 1  
 Rosji Ernst, Vekturant „ 1  
 Sifcher Ernst, Kartoffelhändl. „ pt.  
 Dunski Serdinand, Händler „ pt.
- 16 E** Koller Anna, Witwe  
 V Greinert Hugo, Kaufmann, Querstraße 14  
 Wissollek Josef, Schneidermstr. pt.  
 Rneifel Paul, Lehrer 1  
 Rosenbaum Jonas, Privatier 2  
 Franz Anna, Witwe 2  
 Czech Amalie, Modistin 3  
 Dufcha Franz, Dachdecker 3  
 Porsche Marie, Witwe 4
- 17 E** Jelinek Maria, Witwe V. 1  
 Schmidt Ant., kgl. Rechn.-Rat „ pt.  
 Sadlon Leopold, Hüttenbmt. „ pt.  
 Huppert Minna, Drofchkenbef. B.
- 18 E** Schilling Klara, Berlin  
 V Kirfch, Gerichtsvollzieh. a. D., Nikolaiplatz 2  
 Rollontay Jos., Schlossermstr. V. 1  
 Nax Viktor, Rechnungsrat „ 2  
 Sritsch Ottilie, Witwe „ 3  
 Schlufche Josef, Arbeiter „ 4  
 Pirsky Emma, Bed.-Mädch. „ 4  
 Runtfcher Georg, Barbier „ pt.
- Sifcher Reinh., Kart.-Händl. V. pt.  
 Muschiol Johann, Mechanik. S. 1
- 18a E** Porsche'sche Nachlaß-masse Kattowitz, vertreten durch B. Alten-Bodum, Konkursverw.
- V** Alten-Bodum B., Konkurs-Verwalter, Schillerstr. 2 hochpt.  
 Rail Erich, Baugeschäft V.  
 Nothmann Julius, Kaufmann „  
 Gonska Franz, Hoteldiener „  
 Waglawczyk Max, Bauaufß. V. 3
- 19 E** Gumpert Alma V.  
 Scheffczyk Paul, Schuhmacher-Meister pt.  
 Miedzinski Serd., Kaufmann „  
 Sifcher Josef, Schlossermeister 2  
 Winkler Karl, Bierkutscher 3  
 Vieweg Paul, Klempnermstr. pt.
- 20 E** Aron Israel, Kaufmann V. 1  
 Krafka Theoph., Arbeiter V. R.  
 Rudzki Klara, Witwe V. hochpt.  
 Schwarzer Franz, Eifb.-Schr. V. 2  
 Rubbert Olga, Buchhalterin „ 1
- 21 E** Brauer Lina, Friedrichstr. 63  
 V Zajonz Johann, Zimmerhauer  
 Himmelfarb Ad., Elek.-Tech. V. pt.  
 Blumenfeld Serd., Kaufm. „ 1  
 Streund David, Auktionator V. 1  
 Danner August, Witwe „ 1  
 Pofjelt Rich., Heilmagnetiseur „ 2  
 Sachs Adolf, Schreiber „ 2  
 Rosner Jettka, Lehrerin „ 3  
 Duras Marie, Witwe „ 3  
 Niesler Adolf, Portier B. 3  
 Schroll Paul, Bahnarbeiter „ 3  
 Müller Max, Koch „ 2  
 Sielufch Anast., Schneiderin „ 3  
 Golka Aug., Krankenpflegerin „ 2  
 Hoffmann August, Monteur „ 2  
 Zajonz Joh., Zimmerhauer „ 1  
 Stary Hedwig, Schneiderin „ 1  
 Rinscher Josef, Honighändler „ 1  
 Beldzik Franz, Arbeiter „ 1  
 Roblietz Josef, Bahnstaffner „ 1
- 22 E** Suchs Paul, Gasthausbes.  
 Thomas Paul, kgl. Ober-Bahn-hofsvorsteher V. pt.  
 Berliner Adolf, Geheimer Sanitätsrat, Dr. V. 1  
 Steinig Hugo, Kaufmann „ 2  
 Boinka Emma, verw. Telegr. „ 3  
 Dunas Alfons, Verm.-Tech. „ 3  
 Jendroschek Aug., Stations-Vorsteher a. D. „ 3  
 Reichelt Alex., Hausmstr. Kellerw.  
 Malischek Mich., Pens. „  
 Pieschiod Paul, Grubenarb. B.
- 23 E** Brauer Lina, Friedrichstraße 63  
 Allgemeine Elektr.-Gesellschaft  
 Piontek Aug., Bürodienerr pt.  
**24 E** Block Rudolf, Kaufmann u. Restaurateur V.  
 Weislo Emil, Bäckermeister V. pt.  
 Grobofch Berta, Witwe V. 1  
 Reifewig Kurt, Kalkulator „ 1  
 Eberhardt Ernst, Ingenieur „ 1  
 Klunker Max, Kaufmann „ 2  
 Nogly Johann, Werkarb. „ 2  
 Sperling Friedrich, Buchbinder-Meister V. 2  
 Sperling jun., Friedrich, Geschäftsführer „ 2  
 Wiczorek Vinzent, Dreher „ 2  
 Labus August, Postbote „ 2
- 25 E** Block Rudolf, Kaufmann u. Restaurateur, Holzstr. 241  
 Bock Wilhelm, Kaufmann pt.  
 Sifcher Anna, Viktualienhdlg. „  
 Drabegki Peter, Geschäftstreif. „  
 Stränkel Silvius, Agent 1  
 Schelzer Mark., Schneidermstr. 1  
 Rabus Reinhold, Reisender 1  
 Schickel Robert, Reisender 1  
 Riebel Albert, Bahnbeamter 2  
 Schmiereck Luise, Witwe 2
- 26 E** Morczinek Hugo, Baumaterialien-Großhandlung V.  
 Thiele Rud., Hütteningen. hpt.  
 Thiele Elfriede, Oberlehrerin „  
 Siedler Franz, Rittmstr. d. R. 2  
 Lewandowicz A., geb. Zibulke, Witwe 2  
 Zibulke Klara, Modistin 2  
 Stebel R., vereid. Landmesser 2  
 Richter Hedwig, Efb.-Beamtin 1  
 Cippa Elisabeth, Wirtschaftsr. 1  
 Gonsior S., Stadtarb. Kellerw.  
 Malinski Wilh., Gutsajstent 1  
 Kulozik J., Zimmermann Kellerw.
- 27 (Emmastr. 9) E** Heinrich XV., Hans, Fürst von Pleß, Schloß Pleß  
 V Knoblauch A., Restaurat. V. pt.  
 Wons Franz, Bahnbeamter „ 1  
 Ciolek B., Schneidermstr. „ 2  
 Markufch R., Bautechniker „ 2  
 Gokell Karl, Ingenieur „ 2  
 Zolondek Joh., Schneiderin „ 2  
 Zemelka A., Handelsmann B. 1  
 Przybilla Franziska, geb. Tlatlik, Wafchfrau B. 1
- 28 E** Müller August, Ingenieur, Tiefbaugeschäft, Hausbes. V. 1  
 Strauch P., Eifb.-Obersekr. „ 3  
 Segers R., „ „ 2

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spicherei.**

Radlik Wally, Penſionat V. 2  
 Hein Erna, Buchhalterin „ 2  
 Höbler Richard, Zeichner V. pt.  
 30 E Latacz Karl, Mittelschul-  
 rektor der Mädchen-Mittel-  
 ſchule V. 1  
 Latacz Käthe, Lehrerin „ 1  
 Scholz Joſef, Rektor „ 2  
 Müller Ewald, Generalag. „ 2  
 Bauckmann Artur, Buchh. „ 3  
 Gerſtman Ida, Eiſenb.-Beh. „ 3  
 Remin Elſe, ſriſeurin „ 3  
 Roſmoll Hans, Ingenieur „ 2  
 Maruſcyk J., Oberpoſtſch. „ pt.  
 Jerſchke C. H., G. m. b. H.,  
 Beton- u. Eiſenbetonbau V. pt.  
 Raminski Maria, Betriebsſekr.  
 d. Verb. kath. Vereine erwerbs-  
 tätiger Frauen und Mädchen  
 Deutſchlands V. 1  
 Frey A., Dekorationsmalern. „ 4  
 Wrobel Franz, Invalide B. pt.  
 Sroka Anna Witwe „ „  
 Bankowsky Franz, Meſſer-  
 ſchmiedemeiſter „ 1  
 Kaula Joſef, Monteur „ 1  
 Muſcher A., Bohnteigſch. „ 2  
 31 E Widuch Lorenz, Magiſtrats-  
 Aſſiſtent  
 Niggemann H., Oberb.-Aſſ. V. pt.  
 Ohm Johanna, Muſiklehr. „ 1  
 Mrukwa Anna, Witwe „ 1  
 Gomolek Auguſt, Arbeiter „ 2  
 Galonska Marie, Witwe „ 2  
 Dziubek Franz, Agent „ 3  
 Kunſtanſtalt „Merkur“, Inhaber  
 Sigmunczyk & Galle V. 3  
 32 E Frankioch Paul, Baumſtr.,  
 Bernhardtſtr. 40  
 V Benedik Karl, Maurer B. pt.  
 Volger Karl, Hausdiener V. 3  
 Schatke Joſef, ſriſeur „ 3  
 Kokofchka A., Ofenſekmſtr. „ 2  
 Rleſchke Konſtantine, Wwe. „ 1  
 Tichauer Joſef, Privatier „ pt.  
 Roſenberger Georg, Dr. phil.,  
 appr. Apotheker u. Chem. V. 2  
 Ruſinske Antonie, Witwe „ pt.  
 Zopp Wilhelm, Schmied B. 1  
 Schuſter Paul, Invalide „ 2  
 Wrana Engelbert, Reiſend. „ pt.  
 Moeck Auguſt, Wolzer B. 1  
 Wawroch Wilh., Schneider „ 1  
 Gnielka Marie, Witwe „ 2  
 Muſchjol Joh., Gaſtwirt „ 1  
 Nowak Valentin, Maurer „ 2  
 Romander Marie, Witwe „ 2  
 33 E Schanz Franz, Hausbej. 2  
 Rogier R., Zigarettenfabrik 1

Bupka Max, kgl. Eſb.-Schr. 3  
 Obſt Karl, Tapezierer pt.  
 Wiczorek Florian, Maler „  
 34 E Frankioch Paul, Baumſtr.,  
 Bernhardtſtr. 40  
 V Benedik Karl, Maurer, Holke-  
 ſtraße 32 B. pt.  
 Jeſuſſek Alma, Witwe V. 1  
 Neugebauer Anna, Witwe „ 2  
 Slefina Guſtav, kgl. Betriebs-  
 maſchinen-Kontrolleur V. 2  
 Derdum Nikolaus, Kaufm „ 3  
 Pniok Johanna, Witwe „ 4  
 Kotulla Richard, Arbeiter „ 4  
 Weislo P., ſtädt. Oberaſſiſt. „ 3  
 Graſa Marie, Witwe V. pt.  
 Spirenda Antonie, Plättfrau „ „  
 Grabowski Karl, Tiſchler „ „  
 Smolnicki Katharina, Rent. „ 1  
 Dittrich Charlotte, Witwe „ pt.  
 Lob Erſt, Kaufmann S. 3  
 Gottwald Karl, Stadtbauamts-  
 Sekretär S. 2  
 Grziwniak Franz, Kellner „ 1  
 Zühlsdorf Otto, Kalkulator „ 1  
 Durynek Theod., Uhrmacher „ pt.  
 Gorzalka Gottlieb, Kaufm. „ „  
 Blaſigki Karoline, Witwe „ „  
 Scholz Joh., Eiſenb.-Aſſiſt. „ 3  
 Hauptman M., Privatbeamt. „ 2  
 35 E Selkel Marie pt.  
 Selkel Theodor, Glaſermſtr. 3  
 Lelonek A., Hauptk.-Rend. 1  
 Rządowski Stan., Lehrer 1  
 Apt Rich., Holz-Kommiſſ. 3  
 Stelzer Lina, Witwe pt.  
 Klemenz Otto, Profeſſor 2  
 Frank Berta, Witwe 2  
 Schiewiek Emma, ohne Beruf 4  
 37 E Frankioch Paul, Baumeiſter  
 Mittmann Bruno, Obermſtr. V. pt.  
 Seidel Hugo, Bäckermſtr. „ pt.  
 Heiſe Minna „ 1  
 Brückmann Hans, Ingen. „ 2  
 Schmula Gertrud, Witwe „ 3  
 Baron Richard, Richter „ 3  
 Wagener Karl, Kanziſt „ 4  
 Schmidt Richard, Mechan. „ 3  
 Blumenberg Elly, Witwe „ 4  
 Gartenhaus  
 Glemma Andr., Schneider pt.  
 Kaiſer Emilie, Privatiere 1  
 Cziezior Anna, Putzmaſcherin 2  
 Garus Paul, Kanzlei-beamter 2  
 Dette Auguſt, Maſſeur 3  
 Walke Paul, Reichsbankbmt. 3  
 Janotta Oskar, Bauſührer 1  
 Baron Eva, Witwe pt.

Wiefchorek Marie, Schneiderin 4  
 Scholtis Alois, Maurer 4

## Johannesſtraße.

1/3 E Caſſierer Ludwig, Rentier,  
 Wilmersdorf b. Berlin  
 V Sobersky Louis, Kaufm. 1  
 Stark Eugen, Drogenhandl. 2  
 2 E Stadtgemeinde Kattowitz  
 Vetter Bertold, Kaſtellan 3  
 4 E Perſikaner Berta V. 1  
 Niklas Berta, Witwe „ 1  
 Lebok Wilhelm, Kaufmann „ 2  
 Dr. Bloch Erſt, Nervenarzt „ 2  
 Simon Amalie, Schneiderin „ 3  
 Simon Klara, Schneiderin „ 3  
 5 E Langner Alexander u. Markus  
 Iſaak, Kaufleute  
 Neuſtadt Max, Schuhwarenh. pt.  
 Privatwohnung Wilhelmspl. 9  
 Birſchberg M., Wechſelgeſchäft,  
 Privatwohnung Poſtſtr. 10 II.  
 Gebr. Markus, Kurz-, Weiß- u.  
 Wollw.-Geſch., Privatwohnung  
 Johannesſtr. 10 u. Poſtſtr. 8-VI  
 Friedmann Leopold, Photograph  
 7 E Stern E., Geſchäftsinhaber  
 Siedner Salo, Agenturen  
 Siedner Erneſtine, Bresl. Schirm-  
 fabrikk-Niederlage  
 Oleſch Reinhold, Arbeiter  
 8 E Baendler Nathan, Kaufmann  
 Borinski Max, Kaufmann V.  
 Königsberger Max, Rfm. „  
 Häuſler Klara, Krankenpfleg. „  
 9 E Coppermann Henr., Wwe. 1  
 Coppermann Heinrich, Rfm. 2  
 Hornig Auguſt, Schänker pt.  
 10 E Gebr. Markus, Kaufleute  
 Luſtig Arnold, Cafétier u. Hotelier  
 Grziwoſ R., Schuhmachermſtr. B.  
 Markus Siegmund, Rfm. V.  
 Sosna Ferdinand, Apotheker V.  
 Privatwohnung Holkeſtr. 17  
 E Urbanczykſ Adſig, Teubert  
 Angelika, Korſetgeſchäft, Privat-  
 wohnung Mühlſtr. 47  
 11 E Scholz Helene, Wwe. 2  
 Siſcher Emilie 2  
 Grünpeter Joſef, Kaufmann 1  
 Bodenſtedt Kurt, Juwelier, Privat-  
 wohnung Guſtav Freytagſtr. 23  
 Rothenſtein John, Kaufmann 2  
 12 E Richter Albert, Kaufmann,  
 Johannesſtr. 14 II  
 Wiſtſtock Leo, Kaufmann, i. Sa.  
 Bijouterie Pariſienne

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



- 14 € Richter Albert, Kaufmann  
Johs Johann, Inhaberin Witwe  
Bedwig Johs V. 2  
Bodlaender S., Inh. J. Unger,  
Privatwohn. Grundmannstr. 17  
Cichon Richard, Kaufm., Privat-  
wohnung Teichstraße  
Dr. Korte Walter, Spezialarzt  
für innere Krankheiten  
Dr. Rosenstein Ernst, Augenarzt,  
Privatwohnung Querstr. 6  
Taterka Jacques, Buchhalter  
Wuzik Johann, Hausmeister  
16 € Königsberger Max, Rfm.,  
Johannesstr. 8 II  
Königsberger D., Zigarreng. V.

### Kaiser-Allee.

- 1 € Bau- u. Sparverein, Rattowitz  
V Sobek Isidor, Bahnarbeiter,  
Kronprinzenstraße 36 pt.  
Rapusczinski Stranz, Schmied "  
Rirsh Wilhelm, Postschaffner 1  
Babura Bruno, Wächter 1  
Nitschke Martin, Hilfswaage-  
meister 2  
Bredow Paul, O.-Postschaffner 3  
Karnowski Bertold, Eib.-Unter-  
assistent 2  
Groborz Paul, Refv.-Lokomotiv-  
führer v. 1. 1. ab Kronprinzen-  
straße 38 2  
Wiezorek August, Kassendien. 3

### Karbowa.

- 1 € Pofch Johann, Hausbesitzer,  
Zawodzie  
Czakanski Stranz, Schleifermstr.  
Jeglorsh Johann, Invalide  
Gwiosdzik Leopold, Brauer  
Neumann Marie, Witwe  
2 € Rattowitzer Akt.-Ges., Rattowitz  
Görlich Wilhelm, Bäuer pt.  
Adamus Paul, Bäuer "  
Dombrowski Stranz, Invalide "  
Respondek Karl, Bäuer 1  
3 € Berliner Salo, Gastwirt  
Janekki Marie, Rentenempfäng.  
4 € Rattowitzer Akt.-Ges., Rattowitz  
Baron Cyprian, Bäuer  
Schmidt Valentin, Zimmerhauer  
Matyssek Karl, Zimmerhauer  
Schreier August, Invalide  
6 € Rattowitzer Akt.-Ges., Rattowitz  
Korczyk Johann, Bäuer pt.  
Proksha Josef, Invalide

- Caschke August, Invalide  
Schaffarczyk Peter, Invalide  
Rowollik Joh., Maschinenwärter  
8 € Rattowitzer Akt.-Ges., Rattowitz  
Noworzyn Julius, Masch.-Wärter  
Wysohki Theodor, Bäuer  
Stacha Johann, Masch.-Wärter  
Skoruppa Stranz, Bäuer  
Sowka August, Zimmerhauer  
10 € Rattowitzer Aktiengesellschaft  
Burzig Hugo, Holzmeister pt.  
Zielinski Eman., Schachtansth. "  
Mendekski Lorenz, Bäuer "  
Oslislok Robert, Tagearbeiter "  
12 € Rattow. Aktiengesellschaft  
Schaffranek Karl, Invalide pt.  
Englich Josef, Aufseher "  
Seidel Wilhelm, Portier 1  
Stranke Albert, Bäuer pt.  
Gabler Cäcilie, Witwe "  
14 € Rattow. Aktiengesellschaft  
Bulla Johann, Bäuer pt.  
Bornik Stranz, Invalide "  
Halla Leopold, Bäuer "  
Klimanick Paul, Bäuer 1  
Wollny Peter, Grubenarbeiter 1  
16 € Rattow. Aktiengesellschaft  
Banuschik Johann, Bergmann pt.  
Danisch Johann, Invalide  
Bornik Viktor, Bäuer  
Czeslik Philipp, Bäuer  
Lange Josefa, Witwe  
17 € Tomekshi Stanislaus, Ma-  
schinenwärter pt.  
Wontroba Martin, Invalide "  
18 € Rattow. Aktiengesellschaft  
V Buchragki Peter, Tischler  
Greif Adolf, Maurer  
Synowiekz Alois, Bäuer  
20 € Rattow. Aktiengesellschaft  
V Schön Joh., Zimmerhauer pt.  
Drappak Alexander, Invalide "  
Kempny Josef, Bäuer "  
Walla Josef, Anstaltler 1  
22 € Rattow. Aktiengesellschaft  
Neumann Johann, Bergmann  
Beig Pauline, Witwe  
Rowollik Karl, Maschinenwärter  
Rowollik Stranz, Zuschläger  
23 € Rattow. Aktiengesellschaft  
Smilowski Johann, Invalide pt.  
Plewnia Anton, Invalide "  
Serda Karl, Bäuer 1  
24 € Rattow. Aktiengesellschaft  
Gwiosdzik Valentin, Invalide  
Bojdoll Johann, Grubenarbeiter  
Greiff Adolf, Kesselwärter  
Eidhorn Hedwig, Witwe  
Walla Johann, Bergmann

- 25 € Grünfeld Ignaz, Baugeschäft,  
Rattowitz, Friedrichstr. 12  
v. Jackowski Josef, Inspektor pt.  
Tirock Max, Sieg.-Betr.-Leiter 1  
Rosenberg Andreas, Ziegelei-  
Werkmeister 2  
Werner Sr., Tischl.-Werkmstr. 2  
Walla Theodor, Portier pt.  
Hennek Joh., Zimmerpolier 1  
Krieten Georg, Tischlerei-Assist. 1  
Niestroj Stranz, Sattler pt.  
Dienel Stanislaus, Rutscher "  
Schaffranek Josef, Rutscher "  
Grzybek Johann, Rutscher "  
Thiele Hermann, Brenner 1  
Bragulla Otto, Brenner pt.  
Lisson Thomas, Arbeiter 1  
Budy Thomas, Arbeiter 1  
Niedoczytko Nikolaus, Arbeiter 1  
Wehowski Johann, Schmied 1  
Dwiston Wasyl, Arbeiter 1  
Bewiok Johann, Arbeiter 1  
Wywczar Demeter, Arbeiter 1  
Richter Georg, Chauffeur pt.  
Breitkopf Jos., Ringofenbrenner 2  
Mudza Ignaz, Maurer 2  
Matelewski Paul, Arbeiter 2  
Müller Adolf, Dreher 2  
Waleczek Georg, Arbeiter 2  
Kottas Stranz, Heizer 2  
Byrek Theodor, Rutscher 2  
Berok Theodor, Sortierer 2  
Rowollik Stephan, Heizer 2  
Klinger Stranz, Tischler pt.  
Plachetka Anton, Sortierer 1  
Jacob August, Glasurmeister 1  
Marny Johann, Masch.-Führ. 1  
Dittmer Josef, Vorstlosler 1  
Breitkopf Paul, Tischler 1  
Mandry Karl, Ringofenleger 1  
Koffa Anton, Ringofenarbeiter 1  
Schmidt Emanuel, Kesselheizer 1  
Müller Gustav, Tonstachtauf. 1  
Seidel August, Chauffeur 1  
Trojca Matthias, Rutscher 1  
Jansha Stranz, Platzmeister 2  
Liberda Josef, Rutscher pt.  
Pasternak Paul, Rutscher "  
Muschiolik Anton, Rutscher "  
Wilpert Paul, Rutscher 1  
Romanczyk Ignaz, Rutscher 1  
Podkowa Rudolf, Wächter pt.  
Suhrmann Wilh., Rantinenw. "  
Karger Stranz, Rutscher "  
Rother Alois, Stellmacher "  
Lebudde Karl, Arbeiter "  
Sikow Sixtus, Schmied "  
26 € Rattow. Aktiengesellschaft  
Diekka Josef, Tagearbeiter pt.



**J. Wyk, Johannesstr. 13**

**Optische Industrie.**

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.



Rokmus Matth., Zimmerhauer pt.  
 Päch Gottlieb, Invalide "  
 Ritta Johann, Zimmerhauer 1  
 Scheffzyk Magdalene, Witwe 1  
**27 € Aktiengesellschaft Hohen-**  
**lohewerke**  
**V Nyk Vinzent, Vekturant**  
 Bieronsky Jof., Ziegeleiarb. V. pt.  
 Golka Philippine, Witwe V. pt.  
 Mroß Josef, Arbeiter "  
 Nowok Marie, Witwe 1  
 Wicke Johann, Ziegeleiarb. 1  
 Rubizok Johann 1  
 Karkofchka Josef, Grubenarb. pt.  
 Stanulzek Theodor, Arbeiter 1  
 Stanulzek Wilh., Arbeiter "  
 Litinsky Anton, Arbeiter "  
**28 € Rattowitz. Aktiengesellschaft**  
 Suchy Josef, Häuer pt.  
 Czyś Josef, Zimmerhauer "  
 Rlyszcz Josef, Häuer 1  
 Adamus Susanna, Witwe 1  
**29 € Nowak Emanuel, Lunapark-**  
**besitzer pt.**  
**30 € Rattowitz. Aktiengesellschaft**  
 Suchy Johann, Häuer pt.  
 Wloka Franz, Arbeiter "  
 Szifek Wilhelm, Arbeiter 1  
 Rowollik Paul, Masch.-Wärt. 1  
**31 € Dziubinski Franziska, Haus-**  
**besitzerin pt.**  
 Glinka Johann, Ziegeleiarb. "  
 Polaczek Thomas, Ziegeleiarb. "  
 Schmigel Johann, Grubenarb. 1  
 Mathylek Max, Grubenarb. 1  
 Wynglarczyk J., Zimmerhauer 1  
 Thomeczki Paul, Schlosser 1  
 Benard Julius, Arbeiter 1  
 Sedrich Johann, Invalide 2  
 Suchy Anton, Grubenarbeiter 2  
 Rytha Kasper, Grubenarbeiter 2  
 Gardafski Johann, Arbeiter 2  
 Mendeczyk Marie, Witwe 2  
 Polaczek Paul, Grubenarb. 3  
 Rlyśch Martin, Häuer 3  
 Pregelja Johann, Heizer 3  
 Niemiez Johann, Invalide 5. 1  
**32 € Rattowitz. Aktiengesellschaft**  
 Suchy Paul, Invalide  
 Stollorz Valentin, Bergmann  
 Wysocki Paul, Bergmann  
 Miśch Cölestin, Ziegeleiarbeiter  
**33 € Miedza Karl, Invalide**  
**34 € Rafcha Josef, Häuer 1**  
 Sieroch Andreas, Tischler pt.  
 Noxon Alexander, Schlepper "  
 Eichhorn Franz, Häuer 1  
 Czieslik Stephan, Invalide pt.

Schymeida Konstantin, Arb. 1  
 Rafcha Anton, Arbeiter 1  
**42 € Nyk Vinz., Ackerbürger pt.**  
 Schwiery Peter, Arbeiter 1  
 Miśchke Josef, Arbeiter 1  
 Nyk sen. Vinzent, Vekturant pt.  
**43 € Klaus Peter, Ackerbürger**  
 Samuel Emanuel, Arbeiter  
 Wieloch Katharina, Witwe  
**52/54 € Hohenlohewerke A.-G.,**  
 (Ziegelei, früher Freund)  
 Ipla Franz, Ziegelmeister pt.  
 Lupinski Johann, Rutscher 1  
 Brudny Anton, Rutscher 1  
**€ Grünberg Mannheim, Ziegelei-**  
**besitzer, Direktionsstraße 10**  
 Kaczmarzyk Josef, Rutscher  
 Czyśch Roman, Rutscher  
 Ludwig Johann, Rutscher  
 Ludwig Georg, Rutscher

### Karlstraße.

**1 € Wiener Salomon, Hausbes.,**  
 Wilhelmsplatz 2  
 Czwikliger Hugo, Kaufm. V. 1  
 Wiener Arnold, Kaufmann " 2  
 Daniel Tobias, Rentier V. pt.  
 Hartmann Robert, Kaufm. " 3  
 Ernst Schulze Civ.-Ing. Inh.: Rich.  
 Hartmann, techn. Büro V. 3  
 Schoppa Nikol., Hausmeistr. 5. 1  
**3 € Wiener Salomon, Hausbes.,**  
 Wilhelmsplatz 2  
 Kuhn Josef, Schuhmachermstr. pt.  
 Arian Max, Kaufmann 1  
 Meßger Julius, Reg.-Baum. 1  
 Dr. Knötel, Paul, Prof., Oberl. 3  
 Mathonia Rafael, Hausmstr. 4  
 Krebs Johanna, Witwe 2  
 Zaja Veronika, Oberlehrerin 3  
**2/4 Brauerei Bavaria, Aktien-**  
**gesellschaft**  
 Steinberg Wilhelm, Rutscher 5.  
**5 € Rary Louis, Privatier pt.**  
 Reichenbach Otto, Bäcker pt.  
 Moß Karl, Kaufmann 1  
 Schadok August, Bäcker 1  
 Kromer Marie, Privatier 2  
 Persikaner Ernestine, Witwe 2  
 Margraf Helene, Buchhalterin 3  
 Peßch, Rentiere 3  
 Banaschek Franz, Arbeiter 4  
 Gammon Adolf, Hausmstr. Keller  
**7 € Türkheimer Sanny, Witwe 2**  
 Ziron Benno, Ober-Ingenieur pt.  
 Sachsenwerk, Kraft- und Licht-  
 gesellschaft pt.  
 Schiller Auguste, Witwe 1

Thienel, Oberlehrer 1  
 Dr. Barendza Wilh., Oberlehr. 1  
 Reiman Richard, Oberingen. 2  
 Reich Karl, Zeidenlehrer 3  
 Baase Emmy, Witwe 3  
 Rottler Johann, Maurer Keller  
**8 € Dame Louis, Maurer- u.**  
 Zimmermstr. u. Stadtrat pt.  
 Pohlmann Alexander, Ober-  
 bürgermeister 1  
**9 € Oberöhl. Terrain- u. Holz-**  
**verwert.-A.-G. in Königshütte**  
 V Lips Meta, geb. Werner 2  
 Lips Fritz, Sekretär 2  
 Loew David, Holzkaufmann 3  
 Schluske Bernh., Mittelschull. 3  
 Sarganek Albertine, geb. Gonska,  
 Witwe 2  
 Zentral-Inkassostelle d. Viktoria-  
 Versicherung 1  
 Ogorek Josef, Kleinhändler pt.  
 Wyrz Franz, Bergmann 4  
 Hausdorff Siegm., Schuhm. pt.  
 Fränkel Hugo, Konzertagent 1  
 Schuster Anna, geb. Miśche,  
 Witwe 4  
**10 € Scholz Otto, Juwelier,**  
 Johannesstraße 2  
 Brandt Lina, Witwe pt.  
 Weiner Theod., Oberpostsekr. pt.  
 Appel Emilie, Witwe 1  
 Büßchel Paul, Gen.-Agent 1  
 Appel Ismar, Holz-Kom.-Gesch. 2  
 Sißcher Heinr., Eis.-u. Stahl-Agt. 2  
 Schrutke Theodor, Sekretär 3  
 Rieber Hans, Ingenieur 3  
 Kalus Marie, Vorkosthld. Keller  
 Baftek Peter, Mauerpolier "  
 Eingang Kirchseite  
 Schulz Marg., Kindergärtn. pt.  
 Sonnenfeld Max, Kaufmann pt.  
 Bandmann Mor., kgl. Eisenb.-  
 Betriebssekretär 1  
 Krautwurst O., Eis.-Verk.-Kontr. 1  
 Stahn Ferdinand, Gerichtsvollz. 2  
 Sachs Idor, Bücherrevisor 2  
 Bojdylla Josef, Gelbgießerstr. 3  
 Sißcher Franz, Mittelschullehr. 3

### Kernerstraße.

**3 € Dietrek Karl, Schlossermstr.,**  
 Sedanstraße 6  
 Ladmann Rosalie, Witwe V. pt.  
 Krupp Viktor, Polz.-Sergt. V. 1  
 Grella Heinrich, Maler " 2  
 Zuber Valentin, Arbeiter " 3  
 Karkofch Josef, Obsthändler 5. pt.  
 Heiduk Ludwig, Rutscher "

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.



Zurek Karl, Grubenarbeiter	B. 3
Hennig Anna, Witwe	" 3
Tomalla Joh., Hausmeister	" 2
4 E Weichmann May, Bahnspediteur, Myslowitz	"
Grenzamt der deutschen Arbeiter-Zentrale Berlin, Legitimierungsamt	u. V.
Lindel Ewald, Kontrollbeamte	"
Lazar Lorenz, Amtsbote	"
5 E English Anna	V. 2
Fortisch Josef, Bäckermeister	V. pt.
Bertel Valent., Eisb.-Bremf.	"
Haasner Rosa, Witwe	V. 1
Seiffert Adolf, Ausfühler	" 1
Wydrofski Johanna, Witwe	" 2
Kosok Franz, Bäckergehilfe	" 3
Kirste Fried., Blumenmach.	" 3
7 E English Anna, Kernerstr.	5 3
Glugaiczkyk Johann, Schuhwerkbesitzer	V. pt.
Sparwasser Luise, Witwe	V. pt.
Schunke Karl, Tapezierer	"
vom 1. 10. 12 ab Friedrichstr. 15	"
Böhnißch Adolf, Techniker	"
vom 1. 10. 12 ab Friedrichstr. 15	"
Kasper Sophie, Witwe	V. 1
Wieczorek Friedr., Schneider	V. 1
Bändel August, Magistr.-Botenmeister	" 2
Mück Oswald, Klempner	" 2
Sadlon Therese, Witwe	" 2
Kosch Sophie, Witwe	" 3
Maschke Herm., Ziegeleiarb.	" 3
Kosmann Jos., Schuhwerksb.	B. pt.
Mrugalla Franziska, Wwe.	" 1
Siegmeier Viktoria, Witwe	B. 1
Sörich Max, Eisenb.-Bremf.	" 1
Lorenz Franz, Glasreinigungsinstitut	B. 2
Butny Emanuel, Buchdruck.	" 2
8 E Kraviczkyk Anton, Wagenbauer u. Schmiedemeister	1
Sowada Josef, Stellmstr.	V. pt.
Weiß Wilhelm, Berginval.	"
Wrobel Franz, Regisseur	V. 1
Opolka Johann, Bahnwärter.	" 1
Lück Auguste, Witwe	" 2
Vormann Karl, Schlosser	" 2
Abraham Eduard, Kaufm.	" 2
Porwoll Rosalie, Witwe	" 3
Wagner Paul, Vekturant	B. 1
Schmude Karl, Hausdiener	" 1
Netter Albert, Arbeiter	" 2
Czajka Karl, Arbeiter	" 2
Woitinek Josef, Töpfer	S. 1
9 E Brauer Benno, Hausbesitzer	"
Sifcher Marie, Witwe	V. 2

Spruß Robert, Reisender	V. 2
Bieneke Karoline, Witwe	B. 1
10 E Lewkowitz Franz, Kaufmann und Kalkwerksbes.	12
Schael Friedrich, Rentier	V. pt.
Krause, Witwe	"
Adler Eduard, Schankwirt-Stellvertreter	V. 1
Pach Johann, pens. Warenhausverwalter	" 2
Breiter Aug., Schuhmachmstr.	" 2
Rauprich Marie, Zimmervermieterin	V. 2
Rothkegel Karl, Maurer	" 3
Kranz Marie, Witwe	" 3

## Kirchstraße.

2 E Handwerker-Bank Kattowitz, Grundmannstr. 25	"
Wilke Karl, Werkmeister	V. 2
Ring Josef, Schachtmeister	" 2
Pilawa Anton, Briefträger	" 1
Matuschek V., Drechslermstr.	pt.
Rygulla S., Droschkenbesitzer	1
Rapusta Auguste, Arbeiterin	"
Urbanisky Joh., Pfefferküchler	1
Lamczyk Peter, Schleppe	B. 1
Krawczyk A., Buchh.-Reisend.	" 1
Lukas Peter, Maurer Keller	V.
Rzychon Marie, Wwe.	" "

## Kleiststraße.

1 E Hohentloherwerke, Akt.-Ges., Hohenlohehütte	"
V Max Paul, Oberhäuer	1
Menzel Johann, Oberhäuer	"
Artl Anna, Witwe	pt.
Gärtner Karl, Assistent	2
Lindel Paul, Wagemeister	2
Janus Thomas, Oberhäuer	3
Siege Alex, Oberhäuer	3
Soßniska Johann, Oberhäuer	3
2/6 E Stadtgemeinde Kattowitz (Volksschule I)	"
Pyrkoß Johann, Schuldiener	pt.
Ludwig Hubert, Heizer	pt.

## Königin Luisestraße.

2 E Stawowy Joh., Hausbesitzer	"
Buch Ottilie, geb. Rasch, Wwe.	1
Rybka Paul, Gend.-Wachtmstr.	2
Dr. Bartenstein Rud., Oberlehr.	3
4 E Stawowy Joh., Hausbesitzer	"
Przybilla Wilh., Schlosserei-Inh.	1
Knabel Raimund, Pol.-Serg.	pt.
Balaczinsky Karl, Polizei-Wachmeister a. D.	1

Scharplik Josef, Elektrotechn.	2
Becher Ernst, Disponent	2
Klein Selix, Dipl.-Ingenieur	3
Dronia Max, Kaufmann	2
Vogel Kurt, Wagenmeister	1
Scholz Heinrich, Ger.-Kanzlist	1
Kosterlich Max, Kaufmann	3
Bora Therese, Witwe	4
Schmal Jakob, Motorwärter	1
Rzegotta Augustin, Kaufm.	2
Gaidzik Max, Geschäftsführer	1
Gallus Anton, Leitungsauf.	2
Wilde Heinrich, Rutscher	4

## Kronprinzenstraße.

1 E Stadtgemeinde (Hilfsschule)	"
Müller Alois, Schuldiener	"
8 E Deutsche Phosphorbronze-Industrie, E. v. Münstermann, G. m. b. H.	"
Ahrens Wilhelm, Direktor	"
Parzich Anton, Rutscher	"
9 E Pielnik Ludwig, Fleischermeister, Nikolaistr. 55	"
V Czwienczek Kl., Arbeiter	pt.
Pogoda Marie, Witwe	pt.
Wrzidlo Paul, Arbeiter	pt.
Berlich Andreas, Schmelter	1
Thiel Josef, Arbeiter	1
Grabowski Albert, Bahnarb.	3
Smaczkyk Josef, Rangiermstr.	3
Hennek Thomas, Maurer	2
Brzank Josef, Eisendreher	3
Wadas Albert, Hilfschaffner	3
Sandorek Johann, Sormer	2
Jeluffek Karl, Arbeiter	2
Gomolzig R., Hilfsweidenst.	2
Hieronymus P., Masch.-Putzer	2
11 E Kollontay Josef, Schlossermeister, Holzstr. 18	"
Kazior Albert, Arbeiter	pt.
Dlugosch Thomas, Adjustierer	pt.
Dubella Josef, Arbeiter	pt.
Sobek Franz, Hilfsweidenst.	1
Kleinert Julie, Witwe	1
Meinusch Franziska, Witwe	1
Barbig Gustav, Arbeiter	2
Wrzolek L., Eisenbahnchaffn.	2
Kogurek Wilhelm, Hilfsheizer	2
Grzondziel R., Eisenb.-Schaffn.	3
Skiba Edmund, Arbeiter	3
13 E Geisler Paul, Gerichts-vollz. a. D. u. Geisler Marie	1
Schneider Paul, Mat.-Verw.	pt.
Schmidt G., Hilfs-Seuermann	pt.
Kolodziej A., Schuhm.-Mstr.	pt.
Behn August, Lagerhalter	1

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition - Möbeltransport - Speicherei.**

- Wiejorek P., Eisenb.-Beamter 1  
 Pißchel Srig, Vorpflosser 3  
 Schubert Josef, Postschaffner 2  
 Scheithauer R., Lok.-Führer 2  
 Niemięk Joh., Schneidermstr. 3  
 Sriebe E., Reserve-Lok.-Führer 3  
 Boldt Hans, Kaufmann 3  
 Jarosch Konstantin, Kellner pt.  
**16 E Ciolek Anna geb. Kalabinsky**  
 Ciolek Thomas, Stadtschr. Grth.  
 Pawlika Marie, Witwe "  
 Goj Paul, Lokomotivheizer "  
 König Franz, Metalldreher "  
 Joseph Wilhelm, Lok.-Heizer "  
**18 E Zimmermann's Erben,**  
 Kattowitz  
 V Prorok Matth., Pensionär 1  
 Deloch Wilhelm, Arbeiter pt.  
 Scheuda Julie, Witwe pt.  
 Stannek Franz, Bahnarbeiter pt.  
 Ossadnik Fr., Eisenb.-Schaffn. 1  
 Rydlik Pauline 1  
 Hauke Anna, Witwe 1  
 Bineck Simon, Arbeiter 2  
 Urbanek Wilhelm, Arbeiter 2  
 Koszytorz Karl, Briefträger 2  
 Wysocki Emil, Werkarbeiter 2  
 Gollek Johann, Bahnarbeiter 3  
 Heinski Marie, Witwe 3  
**19 E Nyk Maria, Hausbesitzerin,**  
 Kronprinzenstr. 21  
 Chodura Thomas, Weichenst. V.  
 Mißch Ludwig, Weichensteller pt.  
 Tauschnik Franz, Maschinew. pt.  
 Tagel Simon, Invalide pt.  
 Tagel Martha, Witwe pt.  
 Sdralek Adolf, Fleischer 1  
 Goj Franz, Weichenst. 1. Kl. 1  
 Dudek Paul, Maschinewärter 1  
 Pospich Josef, Maurer 1  
 Blaut Johannes, Weichenst. 2  
 Kosubek Paul, Schaffner 2  
 Schaarmann O., Postschaff. V. 2  
 Rißcha V., Maschinewärter " 2  
 Schwoppa Emil, Heizer 3  
 Weiß Adolf, Bahnarbeiter 3  
 Sowa Franz, Schneidermstr. 3  
 Mrochem Marie, Witwe 3  
 Otremba Ludwig, Schließer 3  
**21 E Nyk Maria, Hausbesitzerin**  
 Rzychon Vinzent, Bäuer  
 Maßny Josef, Invalide  
**22 E Krebs Max, Bauunternehm.**  
 V Preuß Heinrich, Rfm., Schiller-  
 straße 24 V.  
 Baer P., kgl. Lokomotivh. V. pt.  
 Böttcher A., Fleischermstr. " pt.  
 Czeßch Max, Schuhm.-Mstr. V. 1  
 Schymon Franz, Buchhalter V. 1  
 Berger E., kgl. Lok.-Heizer " 2  
 Schenka E., " " 2  
 Zorn Herm., kgl. Schaffner " 3  
 Kretschmer R., kgl. Postschaff. " 3  
 Seifert Elisabeth, Witwe " 2  
 Sgrai Rosa, Witwe V. pt.  
**24 E Krebs Max, Bauunternehm.**  
 V Preuß Heinr., Kaufmann,  
 Schillerstraße 24, V.  
 Szonn Erich, Buchhalter pt.  
 Wostal Franz, Fleischermeister pt.  
 Seidler Franz, Rentenempf. pt.  
 Bluhm Waldemar, Lok.-Führer  
 Süß Karl, Zollauffeher  
 Gorzawski Franz, Eißb.-Prakt. 1  
 Urbaniek Vinzent, Rangiermst. 2  
 Lindner Heinr., Zollauffeher 3  
 Rzytki Albert, Eißb.-Schaffner 3  
 Ruzner Ida, Witwe 3  
**27 E Stadtgemeinde Kattowitz**  
 (Städt. Krankenhaus)  
 V Dettmer Rich., Krankenhaus-  
 Inspektor, Kronprinzenstr. 28, 1  
 Dr. med. Broßen Siegf., Ass.-Arzt  
 Piechotta Viktor, Schreiber  
 Wieland Cäcilie, geb. Pfeiffer,  
 Wirtschafterin  
 Bauer Karoline, geb. Langner,  
 Wädhcauffeherin  
**28 E Wanjura Paul, Beatestr. 15**  
 V Brydycz Alb., Brettchn. 5. 2  
 Machulek Alex., Fleischer. pt.  
 Dettmer Rich., Krankenhaus.-Insp. 1  
 Schütz Julius, Steinsetzmeister 2  
 Kafczyk August, Heizer pt.  
 Rzytky Martha, Witwe 5. 1  
 Rofy Johann, Zimmermann 2  
 Schwierkott Josef, Wächter 1  
**29 E Rund Louis, Poststr. 2**  
 V Wittek Paul, Werkarbeit. pt.  
 Madzjeja Alex., Arbeiter pt.  
 Bienek Paul, Hüttenarbeiter pt.  
 Wielapalski Ignaz, Arbeiter pt.  
 Mikulla Josef, Rutscher 1  
 Sidk Selix, Werkarbeiter 1  
 Sedlagek Alois, Werkarbeiter 1  
 Patek Josef, Arbeiter 1  
 Dudek Lucie, Witwe 5.  
 Bienek Lorenz, Werkarbeiter "  
**32 E Bau- und Sparverein**  
 V Sobek Isidor, Bahnarbeiter,  
 Kronprinzenstr. 36  
 Marusczyk L., kgl. Rang.-Mstr. pt.  
 Baranek Heinrich, Obermont. pt.  
 Altmann Rudolf, Hilfsheizer pt.  
 Wieder Eduard, gepr. Heizer 1  
 Baron Anton, Dreher 1  
 Einfalt Vikt., Ref.-Lok.-Führ. 1  
 Gärtner Srig, Ref.-Lok.-Führ. 2  
 Finkelmann P., Ref.-Lok.-Führ. 2  
 Gellert Georg, Buchhalter 3  
 Sikora Valentin, Postschaffn. 3  
 Posmyk Josef, Maurer Keller  
**34 E Bau- und Sparverein**  
 V Sobek Isidor, Bahnarbeiter  
 Guß Lorenz, Weichenst. 1. Kl. pt.  
 Hanslik Vinzent, Rangierer pt.  
 Herrmann Hyaz., Rang.-Mstr. 1  
 Muschiel Richard, Lok.-Heizer 1  
 Stolpe Osw., Ger.-Ranzl.-Bmt. 2  
 Glatz Wilhelm, Bürodienr 2  
 Rujisch Richard, Verw.-Pfötrn. 3  
 Päßold Artur, Telegr.-Schloffer 3  
**36 E Bau- und Sparverein**  
 V Sobek Isidor, Bahnarbeiter pt.  
 Ephar Artur, tech. Bur.-Ass. pt.  
 Mrahaacz Josef, Ref.-Lok.-Führ. 1  
 Ogryssek Richard, Fleischer 1  
 Klar Johannes, Postschaffner 2  
 Sriebe Edmund, Schichtm.-Ass. 3  
 Scholz Karl, Telegr.-Vorarbtr. 4  
 Scholz Max, Fahrkartenausg. 4  
 Weiß Johann, Lokomotivführ. 2

## Kurfürstenstraße.

- 1 E Stadtgemeinde Kattowitz  
 (Markthalle)

## Lessingstraße.

- 1 E Scholz Otto, Juwel., Johannes-  
 straße 2  
 Duda Berta, Schneiderin V. pt.  
 Roefe Otto, Zahntechniker pt.  
 Banemann Hugo, kgl. Eisenbahn-  
 Sekretär 1  
 Mücke Otto, kgl. Eißb.-Sekret. 1  
 Michelsen Siegm., Buchhalter 2  
 Harwath Johann, Privatier 2  
 Freund Marie, Witwe 3  
 Schebach Selma, Witwe 3  
 Mrosek Johann, Schmied Kell.  
 Panther Hedwig, Witwe "  
 Mamok Marie, Plätterin "  
**2 E Dame Louis, Maurer- und**  
 Zimmermstr. u. Stadtrat, Karlstr. 8  
 Baumgart Reinh., Chauffeur pt.  
 Rastalski Louis, Materialien-  
 Verwalter 1  
 Marosch Johann, Rutscher 5. 1  
**3 E Lange Marie, Witwe**  
 Kretschmer Josef, Milchhdl. V. pt.  
 Grella Karl, Fleischer pt.  
 Czermer Anton, Bauführer 1  
 Krawulskyke Josefina, Witwe. 1

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **La Caviar**

Telefon 533.



Jottkowitz Julius, Kaufmann 2  
Wajdelewsky Gottl., Bahnaßf. 3  
Angreif Wilhelm, Kaufmann 3  
Stöckner Max, Ofensetzmr. f. pt.  
Marweg Theodor, Stiseur 1  
Orcegow Amalie, Witwe 1  
Hubrich Franz, Schneidermstr. 2  
Schindler Walter, Buchhalter 2  
Prockscha Franz, Maschinist 3  
Berger Helene, Witwe 3

5 E Koehl Karl, Tischlermeister  
Suhmann B., Maschinmstr. V.pt.  
Stöckner Erich, Ofensetzmr. V. 1  
Sitz Paul, Oberbahnhsvorst. „ 2  
Stanke Max, Obergütersvorst. „ 2  
Quastenberg Hans, Dipl.-Ing. „ 1  
Proske Georg, Lehrer „ 3  
Werner Paul, Prokurist „ 3  
Jaworski Agnes, Witwe I. S. pt.  
Muschiol Joh., Eißb.-Inval. I. S. 1  
Bilinski Alois, Schlosser „ 1  
Kolodziej Jakob, Biervorfahr. „ 3  
Danisch Johann, Kellner „ 3  
Koehl Wilhelm, Tischlerei-Ge-  
schäftsführer r. S. 1

Polnik Stör., Schneidmstr. „ 1  
Schupka Max, Biervorfahr. „ 2  
Bandt Anna, Witwe „ 2  
Frank Joh., Eißb.-Elektrik. „ 3  
Sahrenbruch Sitz, Maler „ 3  
7 E Dr. Aronade Bertold, Kauf-  
mann, Meisterstraße 11 2  
Hoheisel Albert, Werkführer V. 3  
Sudis Ernst, Lokomotivführ. „ 3  
Goernitz Gotthelf, Eisenbahnbe-  
amter V. 3  
Kulas Franz, Schneidermstr. „ 2  
Sörster Emil, Obermonteur und  
Prokurist V. 1  
Lubinus Stein & Co., Obersthl.  
Apparate-Bauanstalt V. pt. u. f. 5.

9 E Dr. Aronade Bertold, Kauf-  
mann, Meisterstraße 11  
Berliner Gottl., Sastagenhbl. V. 3  
Weissenberg Karl, Buchhalt. „ 3  
Bernstadt Ignaz, Amtsricht. „ 2  
Anke Bernhard, Architekt „ 2  
Ellerwald Erwin, Geschäftsf. „ 1  
Meyer Paul, Kaufmann „ 1  
Wanke P., Schuhmachmstr. V. pt.  
Birkchowitz Wilhelm, Schneider-  
meister V. pt.  
Puff, Packmeister f.  
Lubinus Stein & Co., Obersthl.  
Apparate-Bauanstalt f. pt. 1, 2  
Privatwohnung Wilhelmsplatz

11 E Dr. Aronade Bertold, Kaufm.  
Meisterstraße 11

Schneider August, Lehrer V. 3  
Büttner Georg, Kaufmann „ 2  
Goebel Alb., Verfid.-Inspek. „ 2  
Crispin, Frau „ 1  
Schmidt Robert, Kaufmann „ 1  
Mittrenga Paul, Büroassst. V. pt.  
Boeregott Sitz, Kaufmann „ „  
Büttner Georg, Kaufmann f. 2  
Unruh, Böttcher „ 2

12 E Dylla August, Malermeister,  
August Schneiderstraße 10  
Tiefcher Paul, Bäckermeister pt.  
Wehowski Max, Kaufman V. pt.  
Schneider Johannes., kgl. Güter-  
Vorsteher V. 1  
Schierand Bruno, Kaufm. „ 2  
Mai Wilhelm, Schausteller „ 3  
Leonhardt Karl, kgl. Ober-Bahn-  
hofsvorsteher 3  
Bulla Johann, Briefträger f. 1  
Kern Franz, Arbeiter „ 2  
Raschuba Wilh., Schlossermstr. „ 1  
Schön Jos., Klempnermstr. V. 1  
Klein Adolf, Berg-Ingenieur „ 2  
Gabriely Martha, Witwe

13 E Dietzke Martha, Witwe  
Kolodziej Jakob, Obersthl. 4  
Heinrich Wilhelm, kgl. Eisenbahn-  
Obersekretär 3  
Ziegert Max, kgl. Eisenbahn-  
Obersekretär 3  
Sitzk Franz, Seminarlehrer 2  
Saebisch Heinr., Eisenbahn-Ober-  
sekretär 2  
Olschowa Marie, Witwe pt.  
Kupietzki Franz, Polizeisergt. pt.  
Schlegel Charlotte, Witwe 4  
Ulrich Friedrich, Hauptkassen-  
rendant a. D. 1  
Drescher, Markschneider 1  
Galonka Wilh., Polizeisergeant

14 E Dylla August, Malermeister,  
August Schneiderstraße 10  
Dr. Keutner Jos., Chemiker V. 1  
Bäcke Christian, Bahnmeist. V. pt.  
Schipf Ferd., Obermonteur V. pt.  
Schwandt R., Städt. Kalkul. V. 1  
Stern Jul., Holzkaufmann „ 2  
Skweder Jacques, Dipl.-Ing. „ 2  
Riedel Richard, Kaufmann „ 3  
Rodehau Franz, kgl. Gymnasial-  
Oberlehrer V. 3

16 E Blindow Franz, Maurer- u.  
Zimmermeister, Schillerstr. 15 2  
Greiner Marie, Witwe V. pt.  
Heinrich Max, Kaufmann „ „  
Riesebeck O., Telegraphdirek. V. 1  
Müller Gustav, Kaufmann „ 1

Hübner Herm., Revis.-Inspek. V. 2  
Rieninger Ludw., Dipl.-Ing. „ 2  
Bostelmann Gustav, Brauerei-  
direktor V. 3  
Referstein Guido, Ingenieur „ 3  
Schneider Wilh., Ingenieur „ 4  
Kloß Gust., Eißb.-Kanzleibmt. „ 4

## Letochastraße.

2 E Grünfeld Ignaz, Baumeister  
V Latton Emil, Letochastr. 8  
Stellmach Josef, Baugeschäft pt.  
von Okulicz Wacław, Rentier pt.  
Borzinski J., kgl. Kreisfchr. 1  
Heller V., geb. Heinzel, Wwe. 2  
Osmanskij Eduard, Kaufmann 2  
von Bihl Karl, Bauführer 3  
Krause Max, Eißb.-Oberfchr. 3  
Heller Emil, Drogist 2

4 E Grünfeld Ignaz, Baugeschäft  
V Latton Emil, Letochastr. 8  
Tilz Richard, Malermeister pt.  
Tiedke Elisabeth, Witwe pt.  
Kittlik J., kgl. Eißb.-Oberfchr. 1  
Beyer Paul, Prokurist 1  
Müller H., kgl. Eißb.-Oberfchr. 2  
Teerkorn A., Prof. kgl. Oberl. 2  
Wolf Kath., geb. Fleische, Wwe. 3  
Fleische Johanna, Mallehrerin 3  
Bombik Math., geb. Dosterschil,  
Witwe 3

6 E Grünfeld Ignaz, Baugeschäft  
V Latton Emil, Letochastr. 8  
Donnaß Josef, Buchhalter pt.  
Lipp Anton, Kalkulator 1  
Kobe Karl, Obersthl.meister 1  
Bullmann Alfred, Korrespond. 2  
Böck Gustav, Prof., Oberlehrer  
a. d. Kgl. Baugewerkschule 2  
Scherff Felicitas, geb. v. Markus,  
Witwe 3

Buse Edmund, Kaufmann 3  
Conrad Artur, Dipl.-Ingenieur pt.

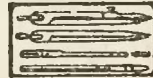
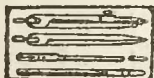
8 E Grünfeld Ignaz, Baugeschäft  
V Latton Emil 4  
Faschke Robert, kgl. Einfahrer 3  
Baumann Heinrich, Prof., Ober-  
lehrer a. d. Kgl. Baug.-Schule 3  
Hoffmann Georg, kgl. Bergass. 2  
Dehaz Jul., Prof., Oberlehrer  
a. d. Kgl. Baugewerkschule 2  
Braae Jens J. Malergechäft 1  
Jordan Herm., emer. Hauptlehr. 1  
Dallmann Paul, Kgl. Rentmstr. pt.  
Scholz Rud., Ofenbaugeschäft pt.  
Seiteneingang

Bombik Richard, Photograph pt.  
Hempel Karl, Bauführer 1

## J. WYK, Johannesstrasse 13

Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte

Reisszeuge für Schüler und Techniker.



Rlepha Theodor, Bauführer 2  
 Sörster Gustav, Eib.-Oberass. 2  
 Bombik Karl, Kalkulator 3  
 Terpiß Jakobine, geb. Leinveber, Witwe 3  
 10 E Raß Ludwig, Sabrikbesitzer, Friedrichstraße 5/7  
 Krzjowski Paul, Sabrikaufseher  
 16 E Kaiserin Augusta Viktoria-Stiftung Waisenhaus  
 Raube Klara  
 Jendrich Emma  
 22 E Tabeastift  
 Meyer Ottilie  
 Gierßner Marie  
 Rauer Klara  
 Rße Klara, Kräulein  
 Schwarzer Hedwig

### Lüchowstraße.

16 E Zimmermann Anton, Bau-meister  
 Dr. Raafsch J., Steuerinsp. V. 1  
 Gruner Fritz, Geschäftsführ. „ 2  
 Dr. Arnade Benno, Amtr. „ 2  
 Marquardt A., Kalkulator „ 3  
 Rossido Val., Postsekretär „ 3  
 Wrzodek E., Gef.-Inspektor V. pt.  
 Schlauske P., Konv.-Schr. V. 1  
 17 E Zimmermann Ant., Maurer- und Zimmermeister Villa  
 Mufchiel Josef, Kutscher B.  
 18 E Zimmermann Ant., Maurer- u. Zimmermeister, Lüchowstr. 17  
 V Gadacz Johann, Maler V. 3  
 Ernst Surthmann, Bauführ. V. 3  
 Caspari Emil, Schriftsteller „ 3  
 Vogt Georg, Kaufmann „ 2  
 Hoffmann P., städt. Kassens-buchhalter „ 2  
 Münzer B., Eisenbahnsekr. „ 1  
 Pfüge Walter, Ingenieur V. pt.  
 Ditz Karl, Buchhalter V. 1  
 Reufemann E., Bahnb. a. D. V. pt.  
 Niklowitz J., Maschinenseher S. 3  
 Altmann Josef, Stukateur „ 3  
 Reinke Franz, Dekorateur „ 2  
 Marßchallek J., Stiegeleger „ 2  
 Idzinsky Ludwig, Monteur „ 2  
 Schulz Rich., Gerichtsdiener „ 2  
 Juretschke Gustav, Schmied „ 1  
 Klement Franz, Monteur „ 1  
 Macsyczk V., Kupferst. S. pt.  
 Konrad M., Schneiderin „ pt.  
 Michalske Herm., Fleischer „ pt.  
 20 E Zimmermann Ant., Maurer- u. Zimmermeister, Lüchowstr. 17

V Gadacz Johann, Maler  
 Müller S., kgl. Steuersekr. V. 3  
 Barnowsky Max, kgl. Ober-bahn-Assistent „ 3  
 Rudolph Joh., Oberassistent „ 2  
 Hesse Otto, Elektro-Ingen. „ 2  
 Honsberg Karl, Bauführer V. pt.  
 Seidl Kurt, Bergassessor „ pt.  
 Koppfmann Walter, kgl. Regierungs-Baumeister V. 1  
 Dietrich E., kgl. Oberg.-Vorst. „ 1  
 22 E Bau- u. Sparverein Rattowitz  
 V Wosny Franz, kgl. Eisenbahn-Unterasistent  
 Simon G., Fahrkartenausgeb. 3  
 Piskol Christ, Postschaffner 3  
 Korgel A., Ref.-Lok.-Führer 1  
 Bauer Julian, Buchhalter 1  
 Korgel Alois, Invalide pt.  
 Gorysch J., kgl. Eisenbahn-Kangiermeister pt.  
 Kozlik Alex, Postschaffner 2  
 Hanke R., Eisenb.-Obersekr. 2

### Marienfirchplatz.

1 E Rath. Kirchengemeinde  
 Schmidt Viktor, Pfarrer, Sürst-bischöflicher Kommissarius  
 v. Woyksi Friedrich, 1. Kaplan  
 Pandel Philipp, 2. Kaplan  
 Schmidt Marie, Wirtschaftlerin  
 Wolnik Marie, Dienstmädchen  
 Soche Franziska, Dienstmädchen  
 2 E Rath. Kirchengemeinde  
 Janisek Alfred, Organist 1  
 Steindor Ernst, Küster pt.  
 Wiesner Anton, Glöckner 1  
 3 E Rath. Kirche St. Maria und Leidenskapelle

### Markgrafenstraße.

2 E Dame Louis, Maurer- und Zimmermeister, Karlstr. 8  
 Kephallides & Comp. V. pt.  
 Petermann Berta, Privat. „  
 Zabrzieski Max, Zivilingen. V. 1  
 Wunderlich Alfr., Ob.-Ingen. „ 2  
 Tiltsh Wilh., Oberpostass. „ 3  
 Schmatolla Wanda, gesch. Post-sekretär V. 3  
 Krämer Otto, Telegr.-Ass. „ 4  
 Roehl Max, Lokom.-Führer „ 4  
 3 E Zimmermann Anton, Bau-meister, Lüchowstraße 17  
 Schl. Granitwerke G. m. b. H. V. pt.  
 Peischel Karl, Kaufmann „  
 Arndt Paul, Kaufmann „  
 Bliße Runo, Kaufmann „ 2

Hamburger Hugo, Kaufm. V. 1  
 Wohlgenuth Karl, Kaufm. „ 2  
 Knechtowsky Kurt, Ingen. „ 3  
 Blumenfeld Martin, Kaufm. „ 3  
 Rother Johann, Portier B. pt.  
 Palupski Franz, Schneider-Meister „  
 Hänlein A., Kommissonär „  
 Manjura Pauline, Frau „  
 Altmann Karl, Drahtweber B. 1  
 Pillar Johann, Händler „ 1  
 Swoboda Mich., Buchhdlg. „ 1  
 Breitenfeld Cäcilie, Witwe „ 1  
 Aufrecht Valeska „ 1  
 Staub Frieda, Privatlehrerin „ 1  
 Bytom Emanuel, Walzer „ 2  
 Bellmann Marie, Plätterin „ 2  
 Piehotta Otto, Elektromont. „ 2  
 Lazik Peter, Eisenbahnwacht. „ 3  
 Sobzik Johann, Arbeiter „ 3

4 E Dame Louis, Maurer- und Zimmermeister, Karlstr. 8  
 Sander Isak, Handelslehrer V. pt.  
 Tichauer Max, Kaufmann V. 1  
 Cohn Max, Zivilingenieur „ 1  
 Jeenel Franziska, Trichinen-beschauerin „ 2  
 Josch Albert, Buchdrucker „ 3  
 Gorka Franz, Buchhalter „ 3  
 Günther Florentine, Witwe „ 4  
 Pajorski Euphemie Zimmerver-mieterin V. pt.  
 Uchermann Christ., Ingen. „ 3  
 5 E Zimmermann Anton, Bau-meister, Lüchowstraße 17  
 Gaidas Franz, Schmelzer V.  
 Mosler Paul, Gewerbeassessor „  
 Alberty Matthias, Dr., Regier.-Baumeister V.  
 Niendorf Otto, Ingenieur „  
 Warkotsch Kurt, Kaufmann „  
 Schiller Georg, Pastor  
 König Max, Telegr.-Med. S. 1  
 Otto Karl, Maler „ 3  
 Hauschild Paul, Kellner „ 2  
 Slißhka J., Bog.-Lampenw. S. pt.  
 Kawa Paul, Eib.-Bürodiener B.  
 Brzynczek Max, Hausdiener „  
 Adamik Katharina, Witwe „  
 Lyppe Hedwig, Kette-Händl. „  
 Badura Georg, Werkarbeiter „  
 Franzke Leopold, Buchdrucker „  
 Saika Johannes, Destillateur „  
 Rohner Sophie, Händlerin „

### Mauvestraße.

1 E Bartoschik Eug., Bäckermstr.  
 Krause Albert, Maler pt.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



Muschiol Ed., Eisenb.-Schaffner 3  
 Schmickowski St., Mod.-Tischler 3  
 2 E Wanjura Paul, Ofenbaumstr.  
 Klehr H., Schuhmachereimstr. V. pt.  
 Zibba, Zimmervermieterin " 1  
 Rowalski J., Kaufmann " 1  
 Himmel A., Lokomotivführ. " 1  
 Beier, Gerichtsssekretär " 2  
 Kluj Ludwig, Zuschneider " 2  
 Ofseja, Gerichts-Ranzlist " 3  
 Eer Johann, Telegraphist " 3  
 Sobhyk Josef, Invalide H.  
 3 E Rutscha J., Tischlermstr. V. 3  
 Wolf H., Eisenb.-Zugführ. " 1  
 Jesdinsky Martha, geb. Walter, Witwe V. pt.  
 Maschinek Hugo, Tischler " "  
 Nowak J., Poltschaffner " "  
 Römer Sam., Lok.-Heizer " 2  
 Lamla Engelb., Schloffer " 2  
 Sattler Oskar, Tischler " 2  
 Rubny Joh., Botenmeister " 2  
 Rosyra Anna, Witwe " 2  
 Sowoya S., Eib.-Schaffner " 3  
 Ueberall Josef, Maler " 3  
 Just Adolf, Buchdrucker " 3  
 Hanel M., Eib.-Unterass. " 3  
 Olschewsky R., Altschiffnvk. " 4  
 Michalke Sr., Poltschaffner H. 2  
 4 E Wanjura Paul, Ofenbaumstr.  
 Winkler O., Maler-Verw. pt.  
 Rogowicz, Vorkosthändler " "  
 Adler Paul, Schlossermeister 1  
 Wanjura O., Schuhmachereimstr. 1  
 Timm J., Gewerksch.-Sekretär 2  
 Sedlaczek J., Lokomotivführ. 2  
 Rasner Ottilie, Witwe 3  
 Masurek Joh., Lokom.-Führer 3  
 Wilk, Strifeurin 4  
 Wilde, Witwe 4  
 5 E Palacz Valentin, Hausbes.,  
 Heinzlstr. 30 V. pt.  
 V Schary Mich., Invalide H. "  
 Dürig Franz, Tischler V. "  
 Schlesinger E., Konditor " "  
 Cohn Martin, Vertreter V. 1  
 Raczmorz Emil, Monteur " 2  
 Skibe Franz, Lampenwärter " 2  
 Sudzy Florian, Oberkellner " 2  
 Rasner Alfons, Tischler " 3  
 Quose Fritz, Maler " 3  
 Soika Katharina, geb. Schöndera,  
 Witwe H. pt.  
 Stod Karl, Seilenschleifer " 1  
 Broda Vinzenz, Monteur " 2  
 6 E Zimmermann'sche Erben  
 Hoffmann Johann, Händler pt.  
 Albrecht Joh., Bäckermeister "

Razior Franz, Eisenlader pt.  
 Suchatki Anton, Tapezierer 1  
 Sadzik Josef, Maurerpolier 1  
 Göbel Aug., Eisenb.-Schaffner  
 Neugebauer Josef, Müller 2  
 Ballion J., Eisenbahnschaffner 2  
 Engel Pauline, Witwe 2  
 Hauke Julius, Pensionär 2  
 Jackisch Gustav, Invalide 2  
 7 E Schreiber Anastasia V. 1  
 Winkler J., Eib.-Wagenw. „ pt.  
 v. Nehring Dina, geb. Goepfert,  
 Witwe V. 2  
 Geiger Karl, Photograph „ 3  
 Bohenek Paul, Postanw. „ 3  
 Benkarlek Franziska, Wtw. „ 3  
 Thomas A., Eib.-Lademstr. „ 2  
 Scholz Mathilde, Witwe „ pt.  
 Scholz Emil, Magistralbote „ „  
 Sekulla Franz, Dachdecker H. 1  
 Saek Josef, Eisenb.-Schaffn. H. 1  
 8 E Neumann Lene, Hausbes.  
 V Pawlik Rosalie, Witwe V. 1  
 Schmidt Florian, Werkarb. „ pt.  
 Pirtlik Paul, Maurer „ 1  
 Galschka Josef, Maurer „ 2  
 Krzikalla Leop., Maurer H. 1  
 Albrecht Emil, Arbeiter H. 1  
 9 E Niedzwiecki L., Restauration pt.  
 Suhrmann Franz, Sormermstr. 1  
 Sella Marg., geb. Daunig 1  
 Rittau Joh., Oberpostschaffner 2  
 Briz Wilh., Gefang.-Aufseher 2  
 Spiewok Felix, Schloffer 3  
 Beigel A., penf. Weichensteller 3  
 10 E Schlesinger Loebel, Kaufm.,  
 Grundmannstr. 4  
 Turchowski Wilh., Arbeiter pt.  
 Urbanek Valentin, Rutscher 1  
 Ronkalla Wilhelm, Rutscher 1

## Meisterstraße.

2 E Lippmann Paul, Rfm. 1  
 Prochnow Hans, Major 2  
 Jonezyk Viktoria, Majch.-Stück. 4  
 Nowak Margarete, Schneiderin 3  
 Freund Max, Kaufmann 3  
 4 E Wanjura Paul, Ofenstgmstr.,  
 Beatestr. 15  
 V Malek Franz, Güterb.-Arb. 4  
 Silbermann Amalie, Wwe. pt.  
 Heimann Ernst, Barbier pt.  
 Sotta Paul, Kaufmann 1  
 Schupp Eduard, Ingenieur 1  
 Dendera Theodor, Kaufmann 2  
 Czerny Elvira, Witwe 2  
 Volkmer R., Porzel.-Maler 3  
 Adam Georg, Assessor 3  
 Thielsh Marie, Witwe 3  
 Fleischmann E., Student 3  
 Stridko H., Büroassistent 3  
 Nündel Paul, Kaufmann 4  
 6 E Preiß Hermann, technisches  
 Lieferungsgechäft V. 3  
 Preiß Anna, Lehrerin 3  
 Preiß Helene, Lehrerin 3  
 Engel Friedr., Handlungsgeh. 3  
 Godt Elisabeth, Reste-Hölg. pt.  
 Jadowski L., Schuhm.-Mstr. p t.  
 Schmidt Anna, Witwe pt.  
 Maruzzi Tinka, Witwe 2  
 Maßker Alfred, Zeichenlehrer 2  
 Willisch Fritz, Fleischermeister 1  
 Mück Max, Verl.-Agent 2  
 Eisner Ildor, Kaufmann 1  
 Rentsch Paul, Oberkellner 3  
 Jadowski J., Schuhw.-Agent pt.  
 7 E Dylla Alfred, Malermstr. pt.  
 Böhm Eva, Witwe V. 1  
 Wachsner M., Ziegeleibes. „ 1  
 Neugebauer Agnes, Witwe „ 2  
 Bauer Rosa, Sprachlehrerin „ 2  
 Hoffmann John, Buchhalter „ 3  
 Wegener Erich, Ingenieur „ 3  
 Böber Karl, Holzkaufmann „ 2  
 8 E Wiener Siegfried, Kaufmann,  
 Wilhelmsplatz 2  
 Ehrlich Haak, Kaufmann V. 1  
 Heydermann Max, Rfm. „ 2  
 Pludrzinski Paul, Beamter  
 Heide Emilie, Witwe „ 4  
 Kopiek S., Schmiedemeister  
 Dziubany J., Fleischermeister  
 Ehrlich Bruno, Holz engros „ 1  
 Richter Seodor, Restauration „ 3  
 Böfert Johann, Maschinist I. S. 1  
 Göß Max, Klempner I. S. 3  
 Frank A., Altwarenhändl. I. S. 1  
 Berger Auguste, Witwe I. S. 2  
 Friedmann Julius, Maler I. S. 3  
 Schuppich R., Fleischermeister r. S. 1  
 Olschmike Valeska, Wwe. r. S. 1  
 Olschmike L., Maurer r. S. 2  
 Rischka E., Kunsttischler r. S. 3  
 Simonides A., Schriftsetzer r. S. 2  
 Andratschke R., Maler r. S. 3  
 Leschniesky W., Gärtner H. 1  
 Wawrzek Johann, Monteur „ 1  
 Mandok Marie, Witwe „ 2  
 Przibilla Alois, Maurer „ 2  
 Czechalla A., Droschkenbes. „ 3  
 Freitag Bertold, Dreher „ 3  
 Snopek Josef, Arbeiter „ 3  
 Zwienen Mathilde, Witwe „ 3  
 9 E Goldstein Ludwig, Baumstr.,  
 August Schneiderstr. 36  
 Hartung Karl, Malermeister V.

Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21

Spedition — Möbeltransport — Speicherei.

Schindler Salo, Verf.-Agent V.  
 Malinowski Max, Kantor "  
 Janiek Alma, Rentiere "  
 Ascher Kurt, Eckstein's Biogr.  
 Verlag, Berlin "  
 Twardy R., kgl. Landmesser "  
 Dr. Jakoby Martin, Professor "  
 Kallmann Ernst, Bankprokurist "  
 10 E Friedmann Samuel, Lehrer,  
 Schillerstr. 2 II  
 Dzialoszyński A., Vekurant pt.  
 Wieczorek J., Bürstenfabr. Kell.  
 Schein Salo, Agent u. Reisf. 1  
 Steinitz Julius, Kaufmann 3  
 Freund Simon, Fleischer 2  
 11 E Dr. Aronade B., Rfm. 2  
 Lamsbach A., Bankbeamter 3  
 Leschke Bruno, Ingenieur 3  
 Steinfeld Ernst, Rechtsanwalt 2  
 v. 1. Januar 1913 Mühlstr. 17  
 Sieckenius Heinrich, Rfm. 1  
 Hamburger Rosa, Witwe 1  
 Dr. Raasch, Staatsanwalt hpt.  
 Mallée A. M., Chemiker hpt.  
 Schwahn, Maurer Erdgeschf.  
 14 E Mauefel A., Hüttenmstr. a. D.  
 Pohl Friedrich, Tapezierer V. pt.  
 Wehner Reinhold, Schmied „ pt.  
 Trautmann J., Lehrer 1  
 Witt Emil, Kleinbahn-Kontr. 1  
 Martin, Eisenbahnbeamter 2  
 Scholz Hedwig, Witwe 2  
 Meßner A., Oberkellner 2  
 Becke A., Kanzlei-Inspektor 2  
 16 E Jacobowicz Nathan, Rfm.,  
 Grundmannstr. 7  
 Wajglawczyk T., Tiefb.-Gef. V. pt.  
 Dzialoszyński Dora, Wwe. V. 1  
 Dzialoszyński A., Vektor. V. pt.  
 Lüllwig J., kgl. Gym.-Oberl. V. 3  
 Schätti Hedwig, Witwe „ 3  
 Schubert A., Mater.-Verw. „ 2  
 v. 1. Apr. 1913 Scharnhorststr. 7  
 Simka Karl, Büroassistent V. 2  
 Markus Martin, Reisender „ 2  
 Roedig Franz, Ingenieur „ 3  
 Sritsche Rudolf, Oberleutnant „ 2  
 Lanois Luise, Handelsfr. r. S. 1  
 Meißner Rudolf, Kanflist r. S. 2  
 Diwes Ignaz, Adjutier r. S. 2  
 Glücksmann L., Arbeiter r. S. 1  
 Kurpanek I., Bändl.-Geh. r. S. pt.  
 Gruner Franz, Weichenst. l. S. 1  
 Nyk Peter, Fleischer l. S. 1  
 Fanel Franz, Maurer l. S. 2  
 Kriger Eduard, Geschäftsf. l. S. 3  
 Rabon Josef, Arbeiter l. S. 3  
 Gally Johann, Ofenfeizer l. S. 2  
 Stotko V., Bautechniker l. S. pt.

18 E Schwillinsky Gustav, Gruben-  
 Spediteur, Janow  
 V Ondrowicz Josef, Schuhmacher  
 Bandmann L., kgl. Eisenbahn-  
 Kanzleisekretär V. 3  
 Nissen Olof, Gesanglehrer „ 3  
 Hammer E., Reg.-Baumstr. „ 3  
 Schuster Seix, Fabrikbes. „ 2  
 Wolkowski Josef, Kantor „ 1  
 Nischkowski Julius, Rabbiner „ 1  
 Jenkner Hans, Ingenieur V. hpt.  
 Krzok W., Amtsg.-Schr. „ hpt.  
 Dzialas, Ziekurgh & Co.,  
 Steinkohlen engros V. 1  
 Roettig Fritz, Amtsrichter „ 2

## Moltkestraße.

1 E Zimmermann Anton,  
 Maurermeister  
 Spiller Jenny, Witwe 2  
 Grasnik Martha, Witwe 1  
 Schoppa Paul, Lehrer 1  
 Polewka Olga, Witwe 3  
 Kaluza Katharina, Witwe 3  
 Paduch Josef, Schneider 4  
 Träger-Eisenhandels-Gesellschaft  
 m. b. H. pt.  
 5 E Zimmermann A., Maurermsfr.  
 V Wehowsky Peter, Baumsfr.  
 Olschowsky Otto, Geschäftsf. pt.  
 Pinkus Salo, Apothekenbes. 1  
 Weizenberg Jacq., Siegeleibes. 2  
 Vogel Wilhelm, Obergeringenieur 3  
 Dr. Seyda Sigism., Rechtsanw. 3  
 Dr. Straßmann Kurt, Arzt 2  
 Suchs Bernhard, Kaufmann 1  
 Freund Isidor, Mühlenbesitzer pt.

## Mühlstraße.

2 E Bantke Anton, Buchhändler,  
 Poststraße 5, 3  
 Riehler Oskar, Seifensieder 1  
 Trautheim Fritz, Kaufmann 2  
 Arend Anna, geb. Braxator,  
 Witwe 3  
 Gorka Elisabeth, Lehrerin 3  
 Wagner Richard, Buchbinderg. 4  
 Neugebauer Anna, Verkäuferin 1  
 3 E Dr. Preiß Eduard, Frauenarzt,  
 Querstraße 8, 2  
 V Arndt Theodor, Walzer V. 4  
 Lichtenstein Max, Reisender „ 3  
 Taiftra August, Damenfris. V. pt.  
 Ziel Osk., Marktscheiderass. „ 3  
 Przybylski, Damen-Moden „ 1  
 Tyralla Mathilde H. 3

4 E Stadtgemeinde Rattowitz  
 (Polizeiverwaltung)  
 5 E Dr. Preiß Eduard, Frauenarzt,  
 Querstraße 8 2  
 Böhm Siegfried, Kaufmann 2  
 Pröhl Paul, Kaufmann pt.  
 Lewandowski Alex., Kaufm. 3  
 Dr. Rzesnißek E., kgl. Schulrat 3  
 Sijcher Dora, Witwe 1  
 7 E Siwinna Berta, geb. Radek,  
 Witwe 1  
 Redaktion d. Rattow. Zeitung 1  
 Siwinna Gottfried, Kaufmann 1  
 Siwinna Fritz, Verlagsbuchhdl. 2  
 8 E Siedler & Glaser, Dampfmühle  
 Ulbrich Robert, Prokurist V. 1  
 Sirl Richard, Obermüller „ 2  
 Riefewetter Richard, Rutscher H. 1  
 Thomann Wilhelm, Rutscher „ 1  
 Karzellek Johann, Rutscher „ 1  
 Mach Paul, Vorarbeiter  
 9 E Mokrauer Gottlieb, Hausb. 3  
 Nothmann Max, Kaufmann pt.  
 10 E Siedler & Glaser, Dampfmühle  
 Siedler Louis, Mühlenbesitzer pt.  
 Siedler Max, Mühlenbesitzer pt.  
 Schipke Magda, Gesellschaft. pt.  
 Goldstein Eugen, Kaufmann 1  
 11 E Weichmann Max, Kaufm.  
 Langensiepen & Osthus, Tiefbau-  
 unternehmung pt.  
 Spitzer Henriette, Witwe 2  
 Rupiekehr Adolf, Schmied 3  
 Marcusy Siegmund, Uhrenhdl. 1  
 Smieja Franz, geb. Przybilla pt.  
 12 E Zimmermanns Erben  
 V Ronopka Paul, Arbeiter H. 1  
 Neugebauer Karl, Kaufm. V. pt.  
 Miodownik Siegm., Kaufm. „ 1  
 Steinitz Julius, Spediteur „ 1  
 Mohr Wilhelm, Ingenieur „ 3  
 Rozynowski Karl, Arbeiter „ 3  
 Strenczek Valentin, Malerg. „ 4  
 Avellis Arnold, Reisender „ 2  
 Ociepa Sophie, Witwe H. 2  
 Goldmann Emilie, Witwe V. 2  
 Wagner Anton, Hutmacher H. 3  
 13 E Laband Herm., Rfm., Breslau  
 Ehrenhaus D., Buchbinderei 3  
 Winkler Alfred, Buchhalter 3  
 Rudella Johann, Schneidermstr. 3  
 Wosniza Julius 2  
 Sachs Hugo, Rechtsanw. u. Not. l.  
 Saftagengesellschaft G. m. b. H. pt.  
 Winzelberg Mor., Altwarenh. Lo.  
 14 Edel Teichstr. E Bengel Josef,  
 Kaufmann  
 Schleifinger Siegf., Apotheker 1

**D. Rappaport \* Rattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la Caviar  
 Telefon 533.



Gruenbaum Jakob, Privatier  
 Grüßmann Paul, Schuhmacher-  
 meister 2  
 Lipp Eduard, Schneidermstr. 1  
 Myllek Franz, Arbeiter 2  
 Raps August, Tischler 2  
 Röll Anna, Witwe 2  
 Ueberhäuser Fritz, Arbeiter 2  
 Pelka Anna, Plätterin 2  
 Gruga Karl, Arbeiter 2  
 Bašek, Witwe  
 Klotz, Zimmerpolier  
 Potrzeba Paul, Verkäufer  
 Kotur, Invalide  
**15 € Kochmann Franz, Destillat.,**  
**Holzstraße 14**  
 Bartsch Stephan, Inhaber eines  
 Rechtschutz- u. Ink.-Büros V. 1  
 Kukua Paul, Schneidermstr. 2  
 Smyczek Aug., Fleischergef. 3  
 Schlesinger A., Groß-Destillat. pt.  
**16/18 € Rybold Florent., Witwe.**  
**V Rybold Greg., Briefträger V. 1**  
 Strauch Julie, Vorkostgef. V. pt.  
 Gaidzik Karl, Volls.-Beamt. 1  
 Zernik Bernhard, Privatier V. 1  
 Jackwirth Julie, Witwe 2  
 Wolff Isaak, Buchhalter 2  
 Gruschka Franz, Tischlergef. 3  
 Jurga Eva, Witwe 3  
 Rybold Karl, Schmiedemeister 5.  
**17/19 € Marticke Reinh., Bäcker-**  
**meister, Emmastraße 20**  
 vom 1. 1. 13 Mühlstraße 17/19  
 Riffer Albert, Kutscher 5.  
 Paczulla Franz, Bäckergefelle 5.  
 Kufschnik Max, Kutscher 5.  
 Bäckerei-Betriebsgebäude d. Sa.  
 R. Marticke, G.m.b.H., Wiener  
 Bäckerei 5.  
 Sa. Silberstein Siegfried, Büro-  
 räume V. 1  
 Schlesinger Artur, Kaufm. 2  
 Steinfeld Ernst, Rechtsanw. 2  
 Simon Bernhard, Kaufm. 3  
 Marticke Reinh., Bäckermeister 3  
 Mrojek, Hausmeister 4  
**20 € P. Wünschig's Erben, Gast-**  
**wirtschaft**  
 V Traube Karl, Gastwirt  
 Heide Max, Untermüller V.  
 Lukasch Julius, Tischler 2  
 Gnadzle Johann, Tischler 2  
 Traube Max, Schlossermeister 2  
**21/23 € Klemenz Rosalie, Hotel-**  
**besitzerin V. pt.**  
 V Klemenz Erich, Hotelleiter V. 2  
 Neugebauer Marie, Witwe 1

Schilling Alfred, Kaufmann V. 2  
 vom 1. 10. 12 ab Holteistr. 13  
 Künstler Jos., Sreiser u. Barb. V. 1  
 Sliwka Karl, Schuhmacher 2  
 Bohn Alfred, Arbeiter 5. 1  
 Clemens Jos., Weichenst. l. Kl. V. 2  
 Nohl Pauline, Witwe 2  
**22/24 € Wittner Jul., Holzholg.**  
 Arndt Hermann, Maurer V. R.  
 Biagi Luigi, Gipsfigurenarb. 2  
 Bennigni Egisto, Gipsfiguren-  
 arbeiter V. R.  
 Agostini Dominik, Gipsfiguren-  
 arbeiter V. R.  
 Carli Luigi, Gipsfigurenarb. 2  
 Girseni Ofino, 2  
 Dießing Walter, Ingenieur V. 1  
 Beckendorf Alb., Tiefbau-Unter-  
 nehmer V. 2  
 Rgl. Gewerbeinspektion Dr. Dubke  
 Hans, kgl. Gew.-Assessor V. 2  
 Schütze Hermann, Architekt 3  
 Meruk David, Rentier pt.  
 Szendzienna Anton, Gerichts-  
 beamter pt.  
 Jungerwirth Josef, Obst- und Ge-  
 müsehandel en gros pt.  
 Wittner Johanna, Kurzwaren-  
 pt.  
 Maschinenstrickerei pt.  
 Wohlbrück Elfr., Stenotypist V. 3  
 Wohlbrück Käthe, 3  
 Dießko Peter, Schlosser V. 3  
**27 € Zimmermann's Erben**  
**V Niemczyk Johann, Wächter,**  
**Mühlstr. 29 I**  
 Harbig Robert, Tischlermstr. pt.  
 Grabowski Joh., Hüttenarb. 1  
 Tischauer Josefina, Stellenv. 1  
 Melzer Ludwig, Obsthändler pt.  
 Urbach Chaim, Obsthändler pt.  
 Termin Johann, Schneider 1  
 Adamoschek J., Fleischer 1  
**29 € Zimmermann's Erben**  
**V Niemczyk Joh., Wächter**  
 Benedikt Paul, Vekturant pt.  
 Ulreich Isaak, Obsthändler pt.  
 Koczny Ludwig, Tischler 1  
 Bayer Johann, Vekturant 1  
 Gzonsko Jakob, Arbeiter pt.  
 Urbach J., Obst- u. Gemüseh. pt.  
**31 € Zimmermann's Erben**  
**V Hornig Anastasia, Witwe,**  
**Mühlstraße 33**  
 Kalus Johann, Fuhrmann V.  
 Richter Eduard, Maurer 2  
 Woitynek Alois, Selterfüller 2  
**33 € Zimmermann's Erben**  
**V Hornig Anastasia, Witwe V. pt.**

Jaworski Christian, Schuhmacher-  
 Meister V. pt.  
 Godulla Marie, Witwe V. 1  
 Trawicelli Ed., Drehorgelst. 1  
**35 € Pohl Josef, Mittelschul-**  
**Lehrer V. pt.**  
 Krause Karl, Zugführer 2  
 Sachs B., Schneidermstr. 2  
 Slegner R., Rechn.-Sühr. a.d.V. 1  
 Bluth Marie, Witwe 2  
 v. Stachelski Pauline, Witwe 2  
 Jaschke A., Mittelschullehrer 2  
 Kruschke Robert, Gerichtssek. 2  
 Klingenberg Ida, Witwe 3  
 Chwistek Anna, Näherin 3  
 Krause Wilhelm, Schichtmeister-  
 Assistent V. pt.  
 Buhn Rich., Elek.-Techn. 2  
 Pefchke Heinr., Schlosser 5. pt.  
 Waliczek Jak., Eiseb.-Schaffn. 5. 1  
 Bonczek Andr., Eiseb.-Schaffn. 2  
 Przibylla Leopold, Tischler 2  
 Drzymalla Konrad, Eisenbahn-  
 Schaffner 5. 1  
 Czajerek Ed., Schneidermstr. pt.  
**37 € Zimmermann's Erben**  
 Schinzel Franz, Schuhmacher-  
 Meister V. pt.  
 Benger Heinr., Logier-Haus V. 2  
 Chwolla Valentin, Schneider 3  
 Süßmuth Heinrich, Paker 3  
 Dießko Ed., Eiseb.-Schaffn. 1  
 Dießko Jos., Hüttenbauführ. 1  
 Bünger Johannes, Direktor 1  
 Dießke Emil, Spediteur  
**39 € Tallert's Erben**  
 Czajerek Ernst, Barbier pt.  
 Graeger Max, Pianist 1  
 Baluschka Matth., Kontrolleur 2  
 Pniok Domin, Arbeiter 3  
 Skiba Johann, Arbeiter 3  
**41 € Tallert's Erben**  
 Wiener, Witwe V. pt.  
 Sgratia Paul, Monteur 2  
 Schimbor Johann, Arbeiter V. 1  
 Runisch Josef, Sattlermstr. 1  
 Rzepka Johann, Buchhalter 2  
 Großkopf Walter, kgl. Lokom.-  
 Führer V. 4  
 Anderka Josef, Monteur 3  
 Spruch Josef, Reisender 3  
 Ellwig Franz, Arbeiter 4  
 Majur Michael, Arbeiter 5. pt.  
 Rubiga Gottlieb, Maurer 5. 1  
 Zeh Josef, Böttchermeister 1  
 Rumpel Karl, Arbeiter 2  
 Brobok Johann, Maurer 2  
 Respondek Franz., Witwe 3

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

Photographische Special-Abteilung - Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.



- 43 E Zimmermann's Erben**  
 Orgler Sara, Witwe V. pt.  
 Rary Henriette, Witwe V. 1  
 Vollstädt Emil, Stadtarchitekt „ 2  
 Liedecke Gust, Ob.-Bahnauss. „ 2  
 Sey Christoph, kgl. Eisenbahn-  
 Obersekretär V. 3  
 Restel Max, Eib.-Wagemeistr. „ 3  
 Dubianski Agnes „ 3  
 Stibbe Johann, Eiben.-Kanzlei-  
 Sekretär a. D.  
 Richter Wilh., Bäckermeistr. V. pt.  
 Howainski Joh., Kellner „ 4  
 Jernik Marie, Witwe  
 Vesper Jos., Hausmeister B. pt.  
 Hilla, Schuhmachermeister „ 1  
 Glombig Aug., Handelsm. „ pt.  
 Ralus Karl, Bierkutscher „ 1
- 45 E Zimmermann's Erben**  
 Laßmann Karl, kgl. Professor V. 1  
 Wohl Markus, Privatier „ 1  
 Leuthold Max, kgl. Eiben.-  
 Betriebskontrollleur „ 2  
 Dr. v. Ruzner Maria, Rentiere „ 2  
 Bartekko Olga, Witwe „ 3  
 Bartekko O., Expeditionsgefeh. „ 3  
 Rosch Artur, Ingenieur „ 3  
 Sankini Josef, Tischler  
 Michler Karl, Bürodienner (ab 1.  
 10. 1912 Holteistraße 29)

- 47 E Rohlen - Produzenten - Ver-  
 einigung G. v. Giesches Erben &  
 Co., G. m. b. H.**  
 Bonikowsky Hugo, Dr. phil. 1  
 Kornaczewski Rob., Redakt. pt.

### Nikolaiplatz.

- 1 E Wrobel Paul, Gasthausbes.**  
 Rowatsch Anton, Glöckner 1  
 Olbrich Rud., Gef.-Aufseher 1  
 Walter Dominik, Fleischer 2  
 Pruski Ed., Arbeits-Aufseher 3  
 Ehlerl Johanna, Gef.-Aufseherin 3
- 2 E Rirch Karl, Rentner V. 2**  
 Stottmann & Co., B.,  
 Maschinenfabrik „ pt.  
 Sufsek Stanis., Maschinist „ „  
 Gengke R., Reg.-Assessor „ 1  
 Starcke Friedr., Ingenieur „ 1  
 Weisphal Joh., Bergassessor „ 2  
 Schulze Erich, Reg.-Baumeistr. „ 3  
 Panthe Isidor, Zollinspektor „ 3  
 Rirch Hans, Ger.-Assessor „ 2
- Quergebäude:  
 Rosmol Raim., Schuhmacher pt.  
 Janoschka Anton, Fleischer „  
 Mroft Johann, Zimmerpolier 1

- Kopocz Josef, Invalide V. 1  
 Lebek Josef, Fleischer 2  
 Mann Andr., Bahnunterassistent 2  
 Wons Wilh., Bahnschaffner 3  
 Kunisch Viktoria, Witwe 3  
 Seltnik Ignaz, Hausmeister pt.  
 Mazur Paul, Arbeiter „  
 Niederlinski W., Berghäuer 1  
 Jaworski Josef, Monteur pt.  
 Sorichta Nikol., Sahrmeister 1  
 Rozak Anna, Witwe 2  
 Schubert Klara, Gef.-Aufseherin 2  
 Konischak Paul, Kupfer Schmied 3  
 Grobelski Anton, Fleischer 3
- Seitenflügel:  
 Weißmann Anna, Witwe pt.  
 Sczendzina J., Städt. Schlosser 1  
 Dorison Wilhelm, Fleischer 1  
 Berndt Marie, Gef.-Aufseherin 3  
 Meja Juliane, Witwe 3
- 3 E Sachs Adolf, Kaufmann und  
 Jernik Richard**  
 Placzek Paul, Arbeiter pt.  
 Schickendanz Kurt, Ingenieur 1  
 Triebes Oskar, Lokomotivf. 1  
 Martens Johannes, Schlosser 2  
 Röddiger Rich., Eib.-Sekretär 2  
 Gogler Joh., Fleischergehäuer 2  
 Withen Alfons, Eib.-Sekretär 3  
 Holke Gustav, Baumeister 3

### Nikolaistraße.

- 2 Königliches Amtsgericht**  
**3 E Königl. Eisenbahn-Verwaltung**  
 V Goldner Ernst, Oberbahnauss. 1  
 Job Otto, kgl. Gütervorsteher pt.  
 Zigan Franz, Zugführer 1  
 Wypchol Paul, Oberbahnauss. 2  
 Freihöfer Anton, Zugführer 2  
 Biskupek Max, Eisenbahnauss. 3  
 Kelle Wilhelm, Zugführer 3
- 4 E Rgl. Amtsgericht**  
 Niedersträger Th., Obergef.-Aufs. 1  
 Walke Karl, Gef.-Aufseher  
 Kremser Josef, Gef.-Aufseher
- 5 E Smolin Anton, Kaufmann**  
 Schubert Anton, Gastwirt  
 Moench Hermann, Ger.-Rast. 1  
 Gerichtsbüro Räume
- 6 E Rgl. Amtsgericht**  
 Klaußmann R., kgl. Oberaufseh. 1  
 Glas Erwin, Maschinist
- 7 E Kattowitzer Lagerhaus und  
 Produktenbank A.-G.**  
 V Ludwig Peter V. 4  
 Rottner Josef, Kaufmann pt.  
 Rösler Josef, Kaufmann pt.

- Prüfer Max, Oberlehrer V. 1  
 Raab Wilh., Rgl. Rechnungsr. 1  
 Bempel Selix, Rgl. Amtsanw. 2  
 Scholz Abraham, Direktor 2  
 Pegoldt Georg, Eib.-Obersekr. 3  
 Herbst Wilh., Eib.-Obersekr. 3  
 Drossel Max, Monteur 4
- 9 E Kattowitzer Lagerhaus und  
 Produktenbank A.-G.**  
 Junger Josef, Schlosser V. pt.  
 Dylla Anton, Sattlermeister pt.  
 Holz Theodor, Fabrikbesitzer 1  
 Winkler Reinhold, Rechnungsr. 2  
 Pohn Friedrich, Betriebsführer 2  
 Heinrich Louis, Ger.-Rast.-Kont. 3  
 Wicher Fritz, Apotheker 3  
 Adamczyk Berta, geb. Schlumps,  
 Witwe 4  
 Rokolla Stephan, Monteur 4
- 10 E Smarzly's Erben**  
 V Horak Max, Restaurateur  
 Koskoff Franz, Tischlermeister  
 Siwek Viktor, Klempnermeister  
 Nebel I Jakob, Fleischermeister  
 Niewidog Johann, Dreher  
 Tischauer Artur, Fleischermeister  
 Karwath Thomas, Metallpußer  
 Kolibai Thomas, Werkmstr. a. D.  
 Gutsfeld Jakob, Wächter  
 Jendriha Julius, Arbeiter  
 Trzaskalik Anton, Fleischer  
 Loga Stephan, Steindrucker  
 Voigt Gustav, Packmeister  
 Jendriha Marzianna, Hebamme  
 Opolke Julie, Witwe  
 Kaminski, Witwe  
 Pawlitz Witwe
- 11 E Schnapka S., Witwe V. 1**  
 Hennecke A., Dipl.-Kaufm. „ 1  
 Strzoda Johann, Friseur V. pt.  
 Maue E., Amtsg.-Sekretär V. 1  
 Eggel Max, Dipl.-Ingenieur „ 3  
 Goralczyk Paul, Buchhalter „ 2  
 Krutmeyer R., Dipl.-Ingen. „ 2  
 Grabolle Ernst, Bäckermeistr. V. pt.  
 Rosenauer Rudolf, Ingen. V. 3  
 Schade Robert, Uhrmacher V.
- 11a E Schnapka Franz., Witwe,  
 Nikolaistraße 11**  
 Konopka Johann, Agent V. pt.  
 Gotschlich Margarete, Witwe 1  
 Burig Karl, Prokurist 2  
 Mitrenga Paul, Zivi-Ingenieur 3  
 Galisch Robert, Klempner 4  
 Kowalczyk Katharina, Witwe 4  
 Baft Alfred, Kaufmann 1
- 13 E Schlesinger J., Rfm. V. pt.**  
 Schmidt Franz, Friseur pt.  
 Arndt Leontine, Witwe 1

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**

**Telefon 533.**



Arndt Else, Lehrerin	V. 1	33a E Hohenloherwerke A.-G.	Sollin Josef, Srieur	V. pt.
Gabriel Thomas, Fleischerstr.	1	V Diwes Alexand., Werkarb.	Siegert Karl, Arbeiter	" 1
Kurpanek S., Pol.-Sergeant	2	Wollny Franz, Puddler	Szczenski Emil, Portier	" 1
Knobloch R., Berginspektor	2	Gobulla Karl, Schweißer	Pietrzyk Paul, Maurer	" 1
Dolezyk A., Kriminalbeamter	3	Soblik Karl, Schmied	Wosnička Th., Masch.-Wärt.	" 2
Schubert Karl, Dreher	3	Mandla Nikolaus, I. Puddler	Matheja Paul, Schlosser	" 2
14 E Wrobel P., Gasthausbes.	1	Gdowiak Franz, Werkarbeiter	Kempa Konst., Werkarb.	" 2
Janofchka R., Fleischerstr.	pt.	Röhl Johann, Schweißer	Domainski Sr., Weichenst. B. pt.	
Jurzyk Franz, Schneiderstr.	1	Gojny Paul, Schweißer	Brachmann Franz, Invalide	" pt.
Scheithauer Fritz, ex. Lok.-Führ.	1	Gawron Franz, Werkarbeiter	Stolarczyk Andr., Invalide	" 1
Jürgas Anna, Witwe	2	Mondry Anastasia, Witwe	Cimienga B., Druckereileit.	" 1
Gatys Franz, Schaffner	2	Segeth Franz, Werkarbeiter	Cimienga Val., Masch.-Wärt.	" 1
Selder Peter, Pensionär	3	Makulik Theodor, Hilfsmont.	Hermelt Franz, Bergmann	" 2
Eifermann A., Postschaffner	3	Helbig Theod., Maschinewart.	Marcholek Ignaz, Invalide	" 2
Grzondziel, Witwe	2	Ptok Pius, Walzer	Nowak Emanuel, Schlosser	" 2
Rausch Max, kgl. Werkstr.	2	Ehr Paul, Wagenmeister	Srenzel Konstantin, Arbeiter	" 2
Bengner A., Eisenb.-Schaffner	3	Schwedofski Peter, Eisenverl.	41 E Haberhorn, Kaufmann,	
Gamrat B., Oberpostassistent	3	Lysko Josef, Puddler	Myslowitz	
19 E Müller Georg, Oekonomie-		Speich Stanislaus, Eisenlader	V Kurpanek Franz, Rentier	pt.
rat, Stanowitz		33b E Hohenloherwerke A.-G.	Plura Franz, Maurer	"
V Rittner S., Bauunternehm.	pt.	V Zuber Hieronymus, Puddler	Deloch Anton, Grubenarbeiter	"
Knauer Paul, Vekurant	1	Dylla Julius, Puddler	Wosnička Wilhelm, Arbeiter	1
Ullmann Johann, Ruffcher	1	Nogilinsky Rob., Motorführ.	Sklorz Emanuel, Arbeiter	pt.
24 E Lissy Franz, Rentier,		Konieczny Franz, Hammerföhm.	44 E Apteka Karl, Hausbesitzer	V. 1
Sriedrichstr. 32	V.	Mildner Steph., Masch.-Wärt.	und Restaurateur	
Vogt Konrad, Kaufmann		Rehl Alexander, Pritscher	Neumann Johann, Kolonial-	
Kern Franz, Weichensteller		Csiba Klemens, Puddler	warengeschäft	" 3
Suppe Bruno, kgl. Landmesser		Lufczyk Karl, Gasföcher	Klimfa Ed., Restaurateur	" 1
Schmachtenberg Fritz, Eisenb.-		Hippa Nikol., Maschinewart.	Schymalla Karl, Restaurateur	" 1
Bauassistent		Rzymek Franz, Puddler	Schmidt Joh., Ger.-Vollz. a. D.	" 2
Hilmer Otto, Eisenb.-Assistent	1	Marusczyk Lorenz, Puddler	Schmidt Georg, Gerichtsakt.	" 2
Goldmann Edmund, Lehrer	2	Gorekky Max, Puddler	Schäfer Herm., Ingenieur	" 2
Schiller E., Steuerk.-Buchh.	2	Michalski Emil, Kesselwart.	Zeising Aug., Ob.-Bahnauf.	" 3
Neurjella Anna, Witwe		Plaja, Franziska	Neumann Alois, königl. Steuer-	
Ritter August, Ob.-Telegr.-Aff.	3	Reißner August, Dreher	Sekretär	V. 2
Wicher Paul, Eisenb.-Büroaff.	3	Romander Karl, Vorarbeiter	Lippa Aug., Werkstr. a. D.	" 3
Mieczinsky Karl, Former	4	Marek Johann, Hammerföhm.	Lippa Hedwig, Lehrerin	" 3
26 E Lissy Franz, Rentier		Kreißel Paul, Ofengehilfe	Lippa Martha, Lehrerin	" 3
Klein Karl, Bäckerstr. pt. u.	1	Sobczyk Josef, Walzer	46 E Apteka Karl, Hausbesitzer	
Niksch Franz, Tischlerstr.	pt.	33c E Hohenloherwerke A.-G.	Seidel Theodor, Rentier	1
Pandel August, Rüstler	1	V Cebulla Paul, Eisenverlader	Seidel Otto, Gärtner	pt.
Schulz August, Lokomotivführ.	1	Neumann, Ignaz, Kesselw.	47 E Jelinek Heinrich, Hausbes.	
Krautwurst Oskar, Eib.-Verk.		Golosczyk Johann Ma'r'er	V Kolodziej Johann, Invalide	pt.
Kontrollleur, v. 1. 10. Karlstr.		Malcherek Max, Vordermann	Wrzeźiona Karl, Kaufmann	pt.
Nieslony Joh., Chorrekter	2	Kowalski Peter, Vordermann	Badke Walter, Kaufmann	V. 1
Nilenski Aug., Telegr.-Beamt.	2	John Karl, Walzer	Wedel Alfred, Ranzleiditälär	
Stanke Paul, Ob.-Bahnaufst.	3	Balluch Emmanuel, Wiegemstr.	Steinberg O., techn. Eisenbahn-	
Glinschert Karl, Zollauffseher	3	Stiegek Franz, Bürodienet	Obersekretär	V. 2
Birch Wilhelm, Buchhalter, vom		Scharkofski Johann, Walzer	Thielf Hugo, kgl. Eisenbahn-	
1. 10. Hardenbergstr. 151.		Miketta Paul, Wärmer	Assistent	V. 2
27 E Kreisverwaltung Rattowitz		Rurz Josef, Maschinewart.	Perfike S., kgl. Eisenb.-Assist.	" 2
Adamiek Johann, Rentier	pt.	Kowarsch Nik., Maschinew.	Chrobog Artur, kgl. Eisenbahn-	
Lindner Adolf, Bürodienet	1	Majowski Franz, Invalide	Assistent	V. 3
Bardy Wilhelm, Schlosser	1	Gaffron Joh., Zimmerpolier	Neidick Hermann, Kaufm.	" 3
28 E Rath, Kirchengemeinde St.		Pohl Franz, Lademeister	Siegert Bruno, Amtsgerichts-	
Peter-Paul (Pfarrh. Peter-Paul)		Bednarek Thomas, Puddler	kassen-Sekretär	" 1
Globisch Johannes, Pfarrer	pt.	Tomalla Valentin, Werkarb.	Schmidt J., Eisenb.-Aspirant	" 4
Bujara Johannes, Oberkaplan	"	35 E Liczok Barthol., Hausbes.	Clemens Selma, Witwe	4
Bytsek Stanislaus, Kaplan	1	Binswanger Sr., Ingenieur	Fluzik Karl, Bäuer	4

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

Schäfer B., Sabrikarbeiter	4	Neugebauer Karl, Walzer	B. pt.	Pyrkoß Matth., Postausheifer	3
Gebel Paul, Gerichtsdieners	4	Wosniza Joh., Arbeiter	" "	Burzyk Viktoria	
Herbs Josef, Lehrer	3	52 E. Kolibay Robert, Restauration	V. pt.	4 E Zimmermann'sche Erben	
49 E Verwaltung der Martha-		und Hausbes.	V. pt.	Kretschmer Karl, Kutscher	V. pt.
hütte		Sprengel Agn., Obsthändl.	" "	Gluck Robert, Bürodieners	"
V Koj Simon, Puddler	V. 2	Blaja Jakob, Hüttenarb.	" "	Skudlo Andreas, Werkarb.	"
Kroll Johann, Walzer	" 2	Jajor Karl, Arbeiter	" 1	Plura Anton, Monteur	"
Lotton Josef, Schlichter	" 2	Manzik Richard Schmied	B. 1	Gebhardt Rosina, Witwe	1
Soitzik Paul, Schlichter	" 2	Urbanzka Franz, Bergmann	" 1	Domich Wilhelm, Wagenwärt.	1
Dziewior Peter, Wärmer	" 3	Lesczinski Georg, Arbeiter	V. 1	Schikora Peter, Oberbachfahner	1
Randora Adam, Adjustierer	" 3	Patalong Hedwig, Witwe	" 1	Salawa Peter, Schaffner	1
Labus Julius, Krahnführer	" 3	Kurjal Albert, Monteur	" 2	Bauch Jos., Rangiermstr. a. D.	2
Mania Thomas, Hobler	" 3	Lach Karoline, Witwe	" 2	Kurß B., Oberbriefträger a. D.	2
Kowoll Viktor, Vorwalzer	" 1	55 E Jelinek Heinrich, Hausbes.		Sczcoll Thomas, Schaffner	2
Greulich Isidor, Wärmer	" 1	V Schadok Karl, Bäckermeister		Krömer Paul, Hilfschaffner	3
Dworakow Paul, Schlosser	" 1	Pielnik Ludw., Fleischermeister	pt.	Manzel Joh., Postschaffn. a. D.	3
Buhl Oswald, Schlosser	" 1	Sibs Josef, Arbeiter	" 1	Badammick Albert, Arb. B. pt.	
Seilert Ignaz, 2. Puddler	V. pt.	Rolodziej B., Masch.-Wärter	1	Sako Johann, Händler	B. 1
Lattka Johann, Walzer	" pt.	Mucha Paul, Häuer	1	Leonhart Max, Arbeiter	" 1
Sowiecky Josef, Hebler		Uzucha Joh., Weichensteller	1	Scholz Oskar, Tischler	V. 2
V Gonyy Josef, Puddler	B. 1	Rjoll Josef, Maschinenwärter	2	5 E Rustofch Johann, Baumeister,	
Schampera Josef	" 3	Spiewok Adam, Häuer	2	Prinz Heinrichstraße 1	
Plaja Theodor, Walzer	" 3	Schubert Theodor, Installateur	2	Burek Monika, Vorkostgesch. pt.	
Pilka Adolf, Adjustierer	" 1	Wilczek A., Ober-Maschinenw.	2	Kelch Adolf, Schuhmachermstr.	"
Cieslik Viktor, Dreher	" 1	Grüßmann Franz, Häuer	3	Warzecha Alois, Fleischermeister	1
Kriesel August, Schürer	" 1	Lebek Bernh., Schlosser	3	Chmiel Adam, Gasarbeiter	1
Spalek V., Vorstreckwalzer	" 3			Doring Marie, Pensionärin	1
Lorek Johann, Eisenbinder	" 3			Gawantha Joh., kgl. Weichenst.	2
Kaluza Josef, Krahnführer	" 2			Jastrzembzski Franz, Schneider	2
Wosniza Josef, Schweißler	V. pt.			Piontek Leopold, Invalide	2
Gröger Karl, Hebler	" pt.			Wiedemann Aug., Zementarb.	3
Nawrath Karl, Walzer	" pt.			Winzek Paul, Tischlergehilfe	3
51 E Hohenloherwerke A.-G.				Skorka Johann, Maurer	3
V Plaja Johann, Puddler	pt.			6 E Zimmermann'sche Erben	
Rotter August, Puddler	1			Thomas Johann, Werkmstr. V. pt.	
Serzisko Bernh., Eisenverlader	pt.			Michalski A., Zimmermann	" "
Romaner Joh., Eisenverlader	pt.			Kestel Anton, Tischlermeister	V. 1
Scholtyssek Franz, Maurer	1			Borowski Paul, Eib.-Schaffn.	" 1
Schmann Franz, Schlosser	1			Madaczek R., Leitungsauff.	" 1
Rolodziej Johann, Maurer	1			Pflaume Wilh., Arbeiter	" 2
Golley Anton, Walzer	1			Schindler Wilh., Postschaffn.	" 2
Spalek Franz, Schürer	2			Heim Genoveva, Witwe	" 3
Pieprziska Josef, Puddler	2			Wojtczak Jos., Ziegeleiarb.	" 3
Marzoll Karl, Sägewärter	2			Adolf Josef, Kutscher	" 3
Kruppok Vinzent, Schürer	2			Horn Gottlieb, Schuhmacher-	
Wowrek Johann, Reffelwärter	3			Meister	" 1
Biskup Simon, Zimmermann	3			Horn Marie, Buchhalterin	" 1
Baron Blasius, Zunderfahrer	3			7 E Zimmermann'sche Erben	
Sacher Peter, Hilfschweißler	3			Weber Thomas, Tischler	V. pt.
V Scholtok R., Masch.-Wärter	B. 2			Cebulla E., Zimmermann	" "
Pieronczyk R., Maschinist	B. 3			Kleinert Josef, Bahnarb.	" "
Grzyb Julius, Reffelheizer	" 3			Smuch Johann, Kutscher	" "
Lyska Karl, Werkarbeiter	" 2			Sommer Karl, Eib.-Schaffn.	V. 1
Ludwig Paul, Eisenbinder	B. 2			Schwierkott Joh., Schlacht-	
Rzychon Joh., Schlichter	" 2			hofarbeiter	" 1
Pisjulla Sr., Lokomotivführ.	" 1			Sabuda Johann, Arbeiter	" 1
Bolik Theodor, Kutscher	" 1			Bernert August, Arbeiter	" 1
Badura Peter, Walzer	" 1			Voss August, Werkarbeiter	" 1
Rosenblatt Theod., Puddler	" 1				

## Nottebohmstraße.

## 2 E Zimmermann'sche Erben

Heimann Paul, Invalide	pt.
Kaluza Johann, Arbeiter	3
Rofek Paul, Konzertmeister	1
Ochojski Karl, Schneider	1
Ronge Wilhelm, Briefträger	1
Piontek Karl, Arbeiter	1
Baumann Alex., Uhrmacher	2
Szesny Pauline, Glanzplätt.	2
Adamek Ernst, Werkarbeiter	2
Schaffraniek Anton, Arbeiter	3
Gasteier Johann, Arbeiter	3
Wilczek Josef, Fleischermeister	pt.
Piwag Wilh., früh. Zimmerstr.	"

## 3 E Rustofch Johann, Baumeister,

Prinz Heinrichstraße 1	1
Steiwald Mathilde, Kolonial-	
waren-Geschäftsinhaberin	pt.
Weiner Heinr., Buchbindermstr.	"
Saternus Anna, Plätterin	"
Horn Theodor, kgl. Lademstr.	1
Süßmann Adolf, Photograph	1
Krämer Theodor, Hilfschaffn.	1
Rofek Franz, Maler	2
Ripinski Franz, Eib.-Schaffn.	2
Jung Karoline, Witwe	2
Jung Franz, gepr. Lok.-Heizer	2
Pyrkoß Peter, Zimmergehilfe	3
Pyrkoß Karl, Schlosser	3

D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11

Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la Caviar

Telefon 533.



Mendrella Pet., Eib.-Schaffn. V. 2  
 Troll Karoline, Witwe „ 2  
 Bulla Franz, Zimmermann „ 2  
 Rum Dominik, Tischler „ 2  
 Janek Gregor, Schmied „ 2  
 Mros Johann, Arbeiter „ 3  
 Kania, Witwe „ 3  
 Loska Veronika, Witwe „ 3  
 Breithopf Paul, Hilfschaffn. „ 3  
 Ballaschek Aug., Schachtelstr. „ 3  
 Andratschke Franz, Maurer „ 1

8 E Zimmermann'sche Erben  
 Scholtysik Anton, Schneider V. pt.  
 Pietzik Marie, Witwe „  
 Jauernik Karl, Zimmerpolier „  
 Wolany Johann, Arbeiter „  
 Hanke Reinh., Suhrwerksbes. V. 1  
 Sarbowski Karl, Weichenstell. „ 1  
 Schmidt Richard, Kaufmann „ 1  
 Nittel Peter, Wächter „ 1  
 Reinhard Herm., Zugführer „ 2  
 Lukas Josef, Ofensetzer „ 2  
 Schymiski Josef, Arbeiter „ 2  
 Piontek Franz, Weichenstell. „ 2  
 Sonkol Paul, Ofensetzer „ 3  
 Hoffmann Karl, Ofensetzer „ 3  
 Blumenthal Adolf, Glaserstr. B. „  
 Pogoda Max, Bürodienner „  
 Knabel August, Bahnchaffn. „  
 Juppe Karl, Mäler „

9 E Zimmermann'sche Erben  
 Schulik S., Ob.-Postschaffn. V. pt.  
 Pogodalla Franz, Schachtelarb. „  
 Ligon Paul, Bierkutscher „  
 Pradella Joh., Zinkschmelzer V. 1  
 Raul Johann, Arbeiter „ 1  
 Badeja Jakob, Arbeiter „ 2  
 Skapczyk Joh., Anstreichler „ 2  
 Budniok Wenzel, Schneider „ 2  
 Bitomsky Emil, Tischler „ 3  
 Weiß Anna, Händlerin „ 1

10 E Zimmermann'sche Erben  
 Zipper Theod., Arb. V. Erdgesch.  
 Kiera Franz, Bildhauer V. pt.  
 Dollek Albert „  
 Lauterbach Herm., Kutscher „  
 Maschnik Wilh., Eib.-Vorarb. V. 1  
 Maschnik Johanna, Witwe „ 1  
 Urban Alexand., Schmelzer „ 1  
 Sandorek Paul, Schlosser „ 1  
 Thomanek Johann, Ofensetzer „ 2  
 Weinhold Josef, Bademstr. „ 2  
 Rowalczky V., Ob.-Postschaffn. „ 2  
 Lehmann Josef, Steinsetzer „ 2  
 Spock Anna, Witwe „ 3  
 Dzierawa Wilhelm, Puddler „ 3

12 E Zimmermann'sche Erben  
 V Glomb Michael, Tischler V. pt.

Muschik A., Zimmerhauer V. 3  
 Hoppe Max, Kellner „ 3  
 Michalski Oskar, Fleischer „ 3  
 Schneider Fritz, Zugführer „ 2  
 Aßler Max, Ober-Bahnass. „ 2  
 Gattys Johann, Oberchaffner „ 2  
 Sowicki Thomas, Bahnass. „ 1  
 Lewy Hugo, Schlächtereier „ 1  
 Harbig Hugo, Kutscher V. pt.  
 Krall Josef, Monteur „  
 Rattner V., Droschkutscher „  
 Magiera Lazarus, Invalide „

### Paulstraße.

3 E Kristufek Franz, Brauereibes.  
 Oberstles. Bierbrauerei-Akt.-Ges.,  
 vorm. L. Baendler, Depot  
 Rattowitz, Bierverlag  
 Friedlaender A., Geschäftsführer  
 Wolff Hugo, Braumeister

4 E Robert Zimmermann's Erben,  
 Beatestr. 19

V Kalder Sr., pens. Vorderm. 1  
 Kotter August, Klempner pt.  
 Wytrychowski R., geb. Ludwig,  
 Hebamme pt.

Kotremba Marie, Witwe 1  
 Walter Paul, Monteur 1  
 Günther Richard, Maler 2  
 Cippik Alois, Schlosser 2  
 Friedländer Albert., geb. Richter,  
 Witwe 2  
 Gawlika Franz, Schneidermstr. 3  
 Krawczyk Franz, Klempner 3  
 (1913 Friedrichstr. 26).

5 E Kristufek Franz, Brauereibes.  
 Mann Karl, Chemiker pt.  
 Andra Paul, Bauführer „  
 Engel Paul, Zollauffseher 1  
 Dziuba Alfred, Buchhalter 1  
 Morawiek Emil, Kaufmann 2  
 Dragon Johanna, Witwe 2  
 Dreßler Emil, techn. Eib.-Ass. 3  
 Blachetta Erich, Korrespondent 3

6 E Hauke B., Ofensetzmstr. V. 1  
 Heppa A., Schuhmachermstr. „ pt.  
 Thiers B., Bahnhofsvorst. „  
 Gniska Hedwig, Schneiderin „ 1  
 Dietrich Anna, geb. Goy,  
 Witwe V. 2  
 Sranekski Rosalie, geb. Senkalla,  
 Witwe V. 2  
 Mucha Renate, geb. Wanke,  
 Witwe V. 2  
 Ruda Julie, geb. Kondushek,  
 Witwe V. 3  
 Langner Marie, geb. Mücke,  
 Witwe V. 3

Wzientek Joh., Haushält. S. pt.  
 Ruffschera B., Suhrwerksbes. „  
 Goletz Johann, Arbeiter „ 1  
 Sczensny Sophie, Bed.-Str. „ 1  
 Hübenhai Paul, Eisenb.-Büro-  
 Diätar V. 2

7 E Kristufek Franz, Brauereibes.  
 Jung Fritz, Polizeibeamter V. 2  
 Waldbmann Herm., Kellner „ 2  
 Wolny Alois, Briefträger „ 3  
 Tödling Alwin, Postassistent V.  
 Weber Oswald, Kaufmann V. 1  
 Sron Franziska, Witwe V.  
 Woryna Josef V.

### Hinterhaus:

Strichel Franz, Dreher, pt.  
 Ciemala Joh., Eib.-Unterass. „  
 Kalus Josef, Dreher „  
 Schelonka Vincent, Tischler 1  
 Zeller Franz, Schneidermstr. 1  
 Leja Rosalie, Witwe 1  
 Trzcionka Karl, Schneidermstr. 2  
 Heßel Marie, Witwe 2  
 Schiewiek Franziska, Witwe 2  
 Kielkowski Peter, Kutscher 3  
 Blume Valeska, Witwe 3  
 Saternus Johann, Invalide 3

### Seitenhaus:

Herrmann R., Gerichtsdienner pt.  
 Rogowski E., Stationschaffner „  
 Sowada Pauline, Milchverkauf. „  
 Wypior Josef, Ofensetzer 1  
 Wolny Blasius, Maschinist 2  
 Rudlorz Johanna, Witwe 2  
 Horonski Adolf, Müller 3  
 Woitisch Max, Wachtmstr. 3

8 E Zimmermann's Erben, Beate-  
 straße 19

V Kalder Franz, Vordermann  
 Bittniok Paul, Rechnungsre-  
 visor a. D. V. pt.  
 Ruda Agnes, Witwe „  
 Bregulla Konst., Postschaffn. V. 1  
 Bregulla Johann, pens. Lokomotiv-  
 führer V. 1  
 Badura Valent., Schneider „ 2  
 Stokowy Heinrich, Revisor „ 1  
 Eckert Mathilde, Witwe „ 3  
 Niesner Josef, Tischler B. 3  
 Koczy Anna, Witwe „ 3  
 Rlinke Wilh., Refellschmied B. pt.  
 Bienszyk Karl, Grubenarb. „  
 Muschiol Alexand., Gelegenheits-  
 arbeiter B. pt.  
 Strysek Georg, Werkarb. „  
 Schiller Wilh., Postschaffn. B. 1  
 Länge Emanuel, Korbmach. „ 1  
 Klienert Karl, Maler „ 1  
 Roftek Karl, Rupferschmied „ 1



Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle

Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.

Optiker — Mechaniker.

Telefon 518.

Preislisten umsonst.

Telefon 518.



Saul Friedrich, Schlosser V. 2  
Schwitalla Paul, Monteur „ 2  
Witassek Josef, Schneider „ 2  
Sudys Theodor, Tischler „ 2  
9 E Kristufek Franz, Brauereibes.  
Schombara Josef, Schuhmacher-  
meister V. 1  
Smolka Karoline, Witwe „ 1  
Rubiciel Jos., Ziegeleiverw. „ 2  
Rohowski Emilie, Witwe „ 2  
Berger Joh., Eisb.-Schaffner „ 2  
Röpke Heinr., Eisb.-Wagenwrt. V. 3  
Gallus August, Briefträger „ 3  
Schönwollf Karl, Oberkellner „ 3  
Langner Vinz., Telegr.-Leitungs-  
aufseher V. 3  
Ramisch Rob., kgl. Lok.-Führer V. 1  
Starke Ludwig, Kaufmann V.  
Starke Anna, Restauration V.  
Wyrwich Bernh., Schneider V. pt.  
Pyka Anton, Eisenbahn-Bureau-  
beamter V. 1  
10 E Burkert Franz, Klempnermst.  
Schymik Andreas, Arbeiter V. pt.  
Kiedel Max, Schriftfeger „ „  
Mücke Marie, Witwe „ „  
Schefsky Ignaz, Oberkaff. V. 1  
Burkert Franz, Klempnermst. „ 1  
Burkert Walter, Geschäftsf. „ 2  
Skrzypczinski Sophie, Wwe. „ 2  
Seemann Else, ohne Stand „ 2  
Schaffranek Wilhelm, Bäuer „ 2  
Seidel Karl, Briefträger „ 3  
Skutella Paul, Arbeiter „ 3  
Klopipek Eva, Witwe „ 3  
Kosiol Anton, Böttcher B. r. pt.  
Klein Josef, Arbeiter „ „  
Schweikowski Max, Bäuer B. r. 1  
Bildner Elisabeth, Witwe „ 1  
Nawrath Flor., Schriftfeger „ 2  
Stempka Karl, Tischler „ 2  
Czekalla Marie, Witwe B. l. pt.  
Opitz Emma, Witwe B. l. 1  
Heidenreich Joh., Maler „ 1  
Schufebier Ros., Bediengsfr. „ 1  
Kiersok Franz, Schneider „ 2  
Bara Valeria, Schneiderin „ 2  
11 E Kristufek Franz, Brauerei-  
besitzer  
Dopenda Karl, Arbeiter V. 1  
Both Otto, Maschinenschloss. „ 1  
Schöder Franz., Witwe „ 2  
Gaidzik Aug., Grubenarbeit. „ 2  
Müller Karl, Schlosser „ 3  
Pauler Robert, Oberdrucker „ 3  
12 E Zimmermann's Erben, Beate-  
straße 19.  
V Kalder Franz, pens. Vordermann,  
Paulstraße 4

Kurt Otto, Maschinenseker V. pt.  
Seist Alois, Schlosser „ „  
Wiolek Susanna „ „  
Koschytsch Anna, Köchin „ „  
Brieger Franz, Rentenpens. V. 1  
Kowalzyk Joh., Schweizer „ 1  
Janta Josef, Bäuer „ 1  
Thunick Paul, Maler „ 1  
Rudzki Marie, Witwe „ 2  
Naita Emil, Bierkutscher „ 2  
Ruda Julius, Dreher „ 2  
Winz Karoline, Witwe „ 2  
Smusch Paul, Kutscher „ 3  
Gaidzik Andreas, Hausdien. „ 3  
Jochim Johann, Müller B. pt.  
Wandzioch S., Maurerpol. „ „  
Drewniak Karl, Schlosser „ „  
Sahm Artur, Glaser B. 1  
Paczinski Franz, Schneider „ 1  
Dielka August, Arbeiter „ 1  
Domziol Franz, Schildermal. „ 1  
May Reinhard, Buchdrucker „ 2  
Doler Franz, Buchbinde „ 2  
Kleia Karl, Pensionär „ 3  
Krawzyk Stephan, Arbeiter „ 3  
Plura Marie, Witwe „ 3  
Domja Susanna, Witwe „ 3  
Ditt Amalie, Arbeiterin „ 3  
Zedek Marie, Witwe B. pt.  
13 E Kristufek Franz, Brauereibes.  
Kretschmer Oskar, Lokomotiv-  
heizer V. 1  
Brudek Agnes, Schneiderin „ 1  
Pitroek Wilh., Bürodienner „ 1  
Raf Karl, Eisenbahnschaffn. „ 2  
Ueberall Gustav, Invalide „ 2  
Smieskol Konst., Bürovorst. „ 2  
Maciuga Edm., Einnehmer „ 3  
Pieczuch Max, Schmied „ 3  
Noske Josef, Tischler „ 3  
Bolle Wilh., Kanzeleaspirant „ 4  
Skrzypiek Jos., Masch.-Putzer „ 4  
14 E Schulz Karl, Rentier, Breslau  
V Dubek Johann, Zigarr.-Geschäft,  
Grundmannstraße 33  
Schaffarczyk Joh., Bademstr. pt.  
Gabriel Johann, Invalide „ „  
Wenczowsky Joh., Ofenhejmst. „ „  
Domogalla Jos., Rentenempf. 1  
Skowronek Theod., Grubenarb. 1  
Hoffmann Anna, Witwe 1  
Thok Johanna, Witwe 1  
Barzyk Rosalie, Witwe 2  
Bein Emilie, Witwe 2  
Latuszek Matthias, Invalide pt.  
Kaplonek Stephan, Fuhrmann B.  
Kaplonek Marie, Witwe B. pt.  
August Karl, Arbeiter „ „

Grzenia Emanuel, Bäuer B. 1  
Schmeiduch Joh., Arbeiter „ 1  
Mlynek Ludwina, Wajchfrau „ 1

## Poststraße.

1 E Glodny Klara, geb. Sommer,  
Rentiere V. 2  
Grabowski Simon, Kaufm. „ 3  
Piper Artur, Photograph „ 1  
Brinfa Anna, Witwe „ 2  
2 E Stadtgemeinde (Städt. Ver-  
waltung).  
3 E Fischer Jenny, geb. Freuden-  
thal, Witwe, Breslau  
V Wohlgemuth Karl, Geschäfts-  
führer, Markgrafenstraße 3, 2  
Mann Max, Stempelfabrik V. 1  
Glas Sophie, Witwe „ 2  
Nowicki Telesfor, Redakteur „ 2  
Kaufmann Leo, pr. Zahnarzt „ 1  
Markus David, Kaufmann Laden  
Weber St., Zigarren-Gescl.  
Prager Eugen, Kaufmann „  
Fischer M., Kaufmann „  
Weiner Ernst, techn. Masch. V. 2  
5 E Hantke Anton, Buchhändl. V. 3  
Bergmann-Elekt.-Werke, A.-G.  
Zenker Martin, Restaurateur 1  
Dr. Runke Max, Arzt 2  
Arendt Rudolf, Juwelier 2  
Kozumek Mathilde, geb. Lubekki,  
Witwe 3  
Kozumek Karl, Steiger 3  
Michalska Hedwig, Buchhalt. 3  
Fühner Klara, Direktrice 3  
Stefanik P., geb. Kanert, Wwe. 4  
Rabzior Ant., geb. Kulla, Wwe. 4  
6 E Cassierer Ludwig, Rentier,  
Wilmersdorf b. Berlin  
V Soberski Louis, Schneider-  
meister, Johannesstraße 1/3, 1  
Kentsch Friedr. Berm., Restaur. 2  
Liebermann Simon, Kaufmann 2  
Schott Fritz, Kaufmann 2  
Simon Walter & Co., Kaufmann 1  
Wygalch Marie, Hausmeisterin 3  
7 E Stadtgemeinde (Verwaltungs-  
gebäude)  
Franzke Bernhard, Kastellan pt.  
8 E Langner Alexander und  
Markus Isaak, Kaufleute  
Deutsch Viktor, Fahrradhandlung,  
Inh.: M. Riesenfeld Laden  
Beigel Karl, Friseur „  
Markus Josef, Kaufmann V.  
Kontor Karl, Arbeiter 3  
Sloegel Franz, Gastwirtsvertr. 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
Telefon 533.



- 9 E Reichsfiskus (Post)**  
 Zaar Johannes, Postdirektor V. 1  
 Morawiech Thom., Postschaffn. „ 3
- 10 E Stern Elfriede, Geschäftsinhaberin, Johannesstraße 7**  
 Kallmann Hugo, Subdirektor 1  
 Riefenfeld Max, Kaufmann 1  
 Gawlik Franz, Allwarengesch. pt.  
 Danziger Max, Kaufmann 3  
 Fernbach Hermann, Privatier 2  
 Hirschberg Markus, Kaufm. 2  
 Gägner Ernst, Steinsetz- und Tiefbaugeschäft 3  
 Katschinsky & Co., Bahnspediteure  
 Podleska Josef, Installateur 4
- 11 E Rappaport Paul, Siegmund, Richard, Kaufleute**  
 Aronade Ernestine, Wirtsch. V. 2  
 Babura August, Kastellan „ 3  
 Ledwon Josef, Kollkutschler B. pt.  
 Klaka Joh., Schuhmacher „ 1  
 Heidenreich Heinr., Korbm. „ 1  
 Sotik Alois, Maurer „ 2  
 Alker Anna, Witwe „ 2  
 Kerner Johann, Arbeiter „ 2  
 Mazurek Barbara, Witwe „ 3
- 12/14 E Diski Salo, Destill. V. 3**  
 Salomon Sally, Kaufmann „ 1  
 Dr. Proskauer Salo, Arzt „ 2  
 Rudolf B., Kinematographenb. „ 1  
 Dziedl Josefina, Witwe „ 4  
 Mucha Ignaz, Bergmann „ 4
- 16 E Krüger Richard, Hotelbes.**  
**18 E Kgl. Eisenbahn**  
 V Koritsch Ernst, Rangierer 2
- Prinz Heinrichstraße.**
- 1 E Rustofch Johann, Zimmermeister, Prinz Heinrichstr. 3 V.**  
 Warzechu Paul, Gastwirt-Stellvertreter V. pt.  
 Rotke P., Reichsb.-Beamt. „ pt.  
 Langer E., Gerichtsvollz. V. 1  
 Hoffmann Karl, Bücherrevif. „ 1  
 Häusler Rudolf, Rendant „ 2  
 Lehder A., kgl. Eisenbahn-Obersekretär „ 2  
 Kunz Otto, Kaufmann „ 2  
 Franzky Viktor, Sekretär „ 3  
 Pratsch Julius, Kassendiener „ 3  
 Schablitzki Marie, Witwe „ 3
- 2 E Rustofch Johann, Zimmermeister, Prinz Heinrichstr. 3 V.**  
 Klimke M., Konditorei u. Café pt.  
 Belling Ch., Naturheilkund. V. 1  
 Müller V., Grenzamtbeamt. „ 2  
 Latacz Franz, Buchhalter „ 3
- 3 E Rustofch Johann, Zimmermeister V. 1**  
 Lorek August, Zimmergef. V.  
 Lorek R., Bauunternehmer „  
 Rurek Ed., Modelltischler V. pt.  
 Schickhelm Marie „ pt.  
 Schickhelm E., Lehrerin „ pt.  
 Scholz Josef, Lademeister V. 1  
 Rustofch Rich., Zimmermstr. „ 1  
 Raß W., Eisenb.-Obersekr. „ 2  
 Riltan Otto, Lok.-Führer „ 2  
 Pelschen Karl, Eisenb.-Telegr. „ 3  
 Klimke Ludwig, Lademeister „ 3  
 Lattko Josef, Bauarbeiter B. 1
- 4 E Sranekhi Anna, Witwe V. 2**  
 Blavid Robert, Lok.-Führer V. pt.  
 Barge Ernst, Redakteur „ pt.  
 Linke J., Maschinenputzer V. 1  
 Alker Eduard, Monteur „ 1  
 Morgenstern Klara, Witwe „ 2  
 Wójczech Klemens, Heizer „ 3  
 Knebel Paul, Maler „ 3  
 Melson Paul, Schneider „ 3
- 5 E Goldstein Albert, Hausbesitz., Königshütte**  
 V Schymura Em., Former B. 1  
 Malkowski J., Schneidermstr. V. 3  
 Mücke Emanuel, Buchhalter „ 2  
 Greß Karl, Gerichtsvollz. „ 2  
 Rettmann Klara, Witwe „ 1  
 Gaida Ernst, Bäckermeister V. pt.  
 Ludwig Hugo, Fleischerstr. „ pt.  
 Cyron Karoline, Witwe „ B. 3  
 Kroll Josef, Wagenmeister „ 2  
 Lulka Franz, Vor Schmied „ 1
- 6 E Skiba Martin, Hausbesitzer, Prinz Heinrichstr. 13**  
 Skiba Viktor, Schlosser V. 1  
 Igel Ignaz, Malermeister „ 1  
 Wieloch Marie, Witwe V. pt.  
 Sdebel Johann, Tischlergef. „ pt.  
 Winkler Karl, Schlosser „ pt.  
 Tomanek Hermann, Buchh. „ pt.  
 Czesny P., Magistratsassijt. V. 1  
 Bittmann Josefa, Witwe „ 1  
 Vietz Max, Briefträger „ 2  
 Ermißch Johann „ 2  
 Wenzel Laura, Witwe „ 2  
 Wenzel Anna, Witwe „ 2  
 Raßner Martha, Fräulein „ 2  
 Tyka Stephan, Briefträger „ 3  
 Lattka Franz, Puddler „ 3  
 Rißchka Martha, Fräulein „ 3  
 Müller Berta, Witwe „ 3
- 7 E Treumann Isidor, Hausbesitz., Zawodzie**  
 Walter Adolf, Teleg.-Assijt. pt.  
 Lamm Karl, kaufm. Beamter pt.
- Cichon Bruno, Schlosser V. 1**  
 Dylong Karl, Modelltischler 1  
 Tirpitz Herm., Lokomotivführer 2  
 Salke R., Ober-Postschaffner 2  
 Rafel Paul, Bäcker 1  
 Paul Karl, Oberbahnassijt. 1  
 Herrmann Gustav, Kassierer pt.  
 Ptok Ignaz, Bodenmeister pt.  
 Konietzky Julius, Arbeiter 3  
 Della Simon, Invalide 3  
 Wilk Ignaz, Putzer 1  
 Dziadek Johanna, Schneiderin 2  
 Ehr Anna, Witwe 3
- 8 E Sowa Katharina, Hausbesitz., V Martin Hedwig, Witwe**  
 Wianj Emma, Witwe pt.  
 Greßhik Emil, Lok.-Führer 1  
 Schwarz Josef, Zugführer 1  
 Opieka August, Postschaffner 2  
 Schlöder Eduard, Schlosser 2  
 Jendrzy Theodor, Schlosser 3  
 Neukirchner Josef, Maurer 3  
 Scholz Pauline, Witwe 1  
 Goleß Georg, Praktikant 2  
 Krupa Johann, Schneidermstr. 3
- 11 E Rudzki Max, Kaufmann, Beatestr. 52/54**  
 V Janik Johann, Schlosser  
 Sojda Johann, Büroassijt. V. 1  
 Rosion Franz, Schneider V. pt.  
 Musiolik J., Ober-Postschaff. V. 2  
 Schiwietz I., Generalagent „ 2  
 Stein J., kgl. Eisenb.-Zugf. „ 3  
 Kluge Hermann, Kaufmann „ 3  
 Gasmann A., Kaufmann „ 1
- 12 E Cuber Marie, Kolw.-Gef., Eda Heingel u. Prinz Heinrichstr.**  
 Godan Anton, Patentanwalt pt.  
 Nierobisch J., Elektro-Techn. pt.  
 Pelke R., Eisenb.-Oberassijt. 1  
 Berliner Malvine, Rentiere 1  
 Panta Hans, Reisender 2  
 Rother R., Eisenb.-Oberassijt. 3  
 Stephan Josef, Eisenb.-Assijt. 3  
 Sranke Otto, Portier 4  
 Reymann Johann, Ober-Briefl. 4
- 13 E Skiba M., Hausbesitz. V. pt.**  
 Pudelko Martin, Bahnarb. „ pt.  
 Quitttek Max, Verf.-Inspekt. „ pt.  
 Kruppa R., Eisenb.-Schaffn. V. 1  
 Schiffezyk J., „ „ 1  
 Klehr J., Berufsfeuermann „ 1  
 Polke „ 1  
 Tagler Paul, Schlosser „ 2  
 Olszowka Ignaz, Gaschlosser „ 2  
 Ließ Karl, Mühlenarbeiter „ 2  
 Polke Franz, Haushälter „ 2
- 14 E Skiba Andreas, Hausbesitz., Bioly Johann, Schlosser 1**

Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21

Spedition — Möbeltransport — Spicherei.

Konrad Rudolf, Steinmetz 1  
Wawrzinek J., Zimmerm. Giebel  
Pijschel Magd., Wajsfrau " 1  
Mysliwicz, Marie, Witwe " 1  
16 E Skiba Andreas, Hausbes.  
Chroboczek E., Eib.-Sekret. pt.  
Schuba Joh., Eib.-Schaffner pt.  
Kreuzer W., Oberkellner " 1  
Kosack Erna, Witwe " 1  
Draefje Rich., Lokomotivführer 2  
Hoffmann Hans, Eisenbahn-  
Personalkontrolleur 2  
Mysziwicz Franz, Gew.-Bmt. 3  
Nyz Pauline, Witwe Manf.  
v. Epp Wilhelm, Musiker " 1  
Wenzel Karl, Buchbinder " 1  
Golze Franz, Ofensetzer " 1  
Zindler Selma, städt. Handelsl. 1  
Brose Martha, Buchhalterin 2  
Gauglitz M., geb. Signer, Wwe. 3  
Reichard Karl, Dipl.-Ingenieur 3  
Klose Herbert, Bankbuchhalter 1  
Mischner Gertrud, Modistin 1  
Nowak Hedwig, Modistin 2  
17 E Kaper Otto, Architekt und  
Oberlehrer 2  
Granel Marie, geb. Sotta, Wwe. 5  
Bulicek Alois, Oberlithograph V.  
Burkhardt Toni 3  
Scholz A., geb. Ludwig, Wwe. 4  
Ruboth August, Sprachlehrer 3  
18 E Stadtgem. (Volkschule II)  
Misterek Ign., Schuldien. Kellerw.  
19 E v. Trzebiatowski Rafimier  
Sriedrichstraße 32  
Taterka Philipp, Kaufmann 1  
Meyer Karl, Vollziehungsab. 1  
Spruch Ernst, Eisenb.-Sekt. 2  
Weiß Alfons, Handelslehrer 2  
Pyrski Josef, Bürovorsteher 3  
Kiefer Karl, Postassistent 4  
Ziemke Franz, Postanwärter 4  
Frank Georg, Montageinspekt. 3  
Kraemer H., Bäckermeister pt.  
20 E Rowalewski O., Kunstmaler 3  
Schelzer Dora, Witwe pt.  
Weiß Julius, Revisor 2  
Dubis Karl, Beamter 1  
21 E Bau- und Sparverein  
Streckenbach A., Eib.-Obersekr. pt.  
Owczarek E., kom. Eib.-Sekt. pt.  
Bittner Emil, Lehrer 1  
Thomas Herm., Oberpostassistent 1  
Weber Fritz, Ingenieur 1  
Regel Paul, Eib.-Obersekr. 2  
Müller Kurt, Eib.-Betr.-Kontr. 2  
Nitsche Wilh., Eib.-Betr.-Sekt. 3  
Hoffmann Bruno, Bürovorsteher. 3

Scholz Erich, Lehrer V. 4  
Henneck Paul, Vorschullehrer 4  
24 E Bau- und Sparverein  
Hübner Alfred, Mittelschullehr. 3  
Lange Pauline, Witwe 3  
Kösner Selix, Telegr.-Assistent 3  
Seuling Heinr., k. Eib.-Sekt.  
Mikosz Paul, Sortbildungs-  
schuldirektor 2  
Hoffmann Emil, Eisenbahn-  
Betriebs-Sekretär a. D. 2  
Meusel Paul, Mittelschullehrer 1  
Hoche Hermann, Lehrer 1  
Jendrock W., Oberbahnass. Erdg.  
Krowars Heinr., Lok.-Führ. " 1  
28 E Stadtgemeinde Kattowitz  
Pfeiffer August, Schuldien. 1  
Hanke Emanuel, städt. Heizer  
36 E Schmiegel J., Schlosserm. pt.  
Wawrzik Theod., Baumeister 1  
Miydorf Oskar, Oberbuchhalter 2  
Lufchwig Reinh., Oberstadtsch. 3  
Magera Franz, Werkführer 4  
38 E Muschiol Johann, Hausbes.  
Schreiber Artur, Bildhauer 1  
Müller Franz, Lehrer 1  
Belling Joh., Eisenbahnprakt. 1  
Rudenberg Martha, Witwe 2  
Lehmann August, Zugführ. a. D. 2  
Krenel Otto, Elektro-Ingen. 2  
Schölzel Max, Kontorist 3  
Rother Anton, Lehrer 3  
Sternickel Hugo, Lagerverwalt. 3  
Itiner Karl, Arbeiter 4  
Jäthke August, Restaurateur pt.

### Querstraße.

1/3 E Weißenberg A., Fleischerstr.  
Weißenberg Amalie, Witwe  
v. Racynska Maria, Mode-Salon  
Wagner Samuel, Kaufmann  
Schinke Josef, Handschuhmacher  
2 E Trupke Wilh., Restaurant 1  
Czaplicki Vincent, Kaufm. V. 2  
Badrian Gustav, Justizrat " 1  
Kosack Siegfried, Kaufmann " 2  
Kottner Ludwig, Srieur " 3  
Pollak J., Schuhmachermstr. H. 2  
Heymann Herm., Reisender " 2  
Greiner Hugo, Kaufmann V. 3  
Rudek Josepha, Wajsfrau " 4  
4 E Altmann Leopold, Kaufmann,  
Sriedrichplatz 11  
Abraham M., Bürstengefch. V. 1  
Scheier Lazar, Holzkaufm. " 2  
Perl Moritz, Glaserei Erdgefch.  
Gawronowski L., Hausmstr. V. 3

5 E Martin Gustav, Ingenieur,  
Schwelm und Rowatz Elisabeth,  
Kientere, Breslau  
V Lipinski Theodor, Schuhmacher-  
Meister 3  
Lipinski Pauline, gewerbmäßige  
Stellenvermittlerin 3  
Wünsche Willy, Restaurateur 1  
Adler Erich, Modew.-Haus 2  
Baase Wilhelm, Gefchäftsführ. 2  
Homfeld Jakob, Jüdische Speise-  
wirtschaft 1  
Schaffarzyk, Majsh.-Lager H. pt.  
Suf " 2  
6 E Altmann Leopold, Kaufmann,  
Sriedrichplatz 11  
Dr. Königsfeld Max, Arzt V. 2  
Altmann Rob., Kaufmann " 2  
Dr. Rosenstein Ernst, Augenarzt  
V. 3  
Bock Georg, Disponent " 3  
Marticke Reinh., Bäckerei Erdg.  
Jütte Emil, Spitzengeschäft " 1  
Abraham M., Bürstengefch. " 1  
Wagner Ad., Stein- und Muckwar. pt.  
Glücksmann Siegfried, Weiß- u.  
Wollwaren Erdg.  
Christel Max, Srieur " 1  
7 E Lebok Wilhelm, Kaufmann  
Adler Erich, Modewarenhaus V.  
"Nanon", Inh. Suszyka Susanne,  
Puß-Atelier V.  
Suszyka Stephan, Kaufm. V. 1  
Lange Willi, Photograph " 2  
Wolff Wilhelm, Rentier " 1  
Zemanek Franz, Uhren-Re-  
paratur-Werkstatt " 3  
Heinze Max, Ingen.-Büro H. 1  
Mittnicki & Co., M., Speid. " 2  
Struzyna R., Gefchäftsführ. " 2  
Skrzypczynski Viktor, Schneider-  
Meister H. 3  
Ciupka Theodor, Schuhmacher-  
Meister H. 1  
John Fritz, Mechaniker " 2  
Suhrmann Jos., Magist.-Bote " 3  
Mai Rudolf, Schmied " 3  
8 E Schindler Reinhold, Hausbes.,  
Sriedrichstr. 26 2  
Dr. Preiß Eduard, Frauenarzt V. 2  
Aptelich Franz, Unif.-Depot " 1  
Bartschat Herm., Gefch.-Leiter " 1  
Perl Moritz, Glasermstr. " 3  
Baase Gustav, Gefch.-Führer " 3  
Rybok Paul, Zahnarzt " 1  
Jütte Emil, Kaufmann p.  
Schmidt Fritz, Uhrmacher V. 1  
Rein Srieda, Pußgeschäft pt.

D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11

Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1a. Caviar

Telefon 533.



- 10 E Kleemann Moritz, Klempner-Meister V. 2  
 V Dieckuch Alb., Bedien.-Frau  
 Kaufmann Marcus, Kaufm. „ 1  
 B. Bobreks Warenhaus V. pt.  
 Ehrlich Margarete, Lehrerin V. 1  
 Wilczek Rich., Schneidermstr. „ 2  
 Dollak Sanny, Vermittl.-Büro B.  
 Dollak Valeska V. 3  
 Burczyk Joh., Schneidermstr. S. 3  
 Preuß Josef, Installateur V. 3  
 Nothmann Salo, Kaufmann „ 2  
 11 E Klimanek Ign., Kürschnerstr.  
 Stiebler Otto, Bresl. Kaffee-Röst.  
 Boecke Ludwig, Dentist  
 Schüller Jacques, Installat.-Gesch.  
 Wylen Otto, Musiklehrer  
 Ronziora Emil, Coiffeur  
 Breßler Nathalie, Witwe  
 Liebich Emilie, Witwe  
 Gaida E., Bäckereifiliale  
 Gornoslaszak, Verlagsges. m. b. H.  
 12 E Scheer Gertrud  
 Nowak Ant., Schneidermstr. B. 1  
 Baluch, Schmied „ 2  
 Seidel, Maler „ 3  
 Rauput August, Aktenhefter „ 3  
 Behrendt Gertrud, Witwe „ 2  
 Lipinski Rich., Fleischermstr. V. 1  
 Zierber Max, Sfriseur „ 2  
 Schwarz Karl, Kaufmann „ 2  
 Wendriner S., Vereinsbote „ 3  
 Thurnier Hedwig „ 3  
 Rosenzweig, jüd. Volksküche S. pt.  
 Sedermann Selma, Fräulein  
 Bartke J., Schuhmachermstr. S. 2  
 Walczak Pet., Schneidermstr. „ 3  
 Gornik Julie, Witwe „ 3  
 Goszczinski Josef, Schuhmachermstr. S. 2  
 13 E Weichmann Max, Graupen- und Oelkuchenmühle V. 1  
 Rampa Paul, Bierkutscher „ 3  
 14 E Scheer Gertrud  
 Scheer Oskar, Hausbesitzer 1  
 Rärger Ernst, Speisehaus  
 Schönbrunn Dorothea, Logierhaus  
 Schäfer Margarete  
 Durynek Sim., Schuhmachermstr.  
 Tajtra A., Sfriseur  
 Besczynski, Uhrmacher  
 Bilzer Alois, Strohhandlung  
 15 E Weichmann Berth., Hausbesitzer V. 2  
 Kontor chem. Präparate, Ernst Alexander, Berlin, Filiale Rattowitz OS. V. 1  
 Gabsdell Agnes u. Rosak Math., Wajsh. u. Plättanstalt V. 3

- Eichhorn Johann, Buchbdlg. V. pt.  
 Weichmann Fritz, Kaufm. V. 2  
 17 E Alexandroff Michel, Hausbes.  
 Goldstein Ernst, Kaufmann 2  
 Besczynski St., Uhrmacher 2  
 Alexandroff Michel, Theat.-Dir. 1  
 Niestroj Eduard, Arbeiter 3  
 Eckstein Wilhelm, Gastwirt pt.  
 19 E Alexandroff Michel, Hausbes.  
 Eckstein Wilhelm, Gastwirt  
 Sachs Paula, Zigarrengeschäft  
 Weiser Ludwig, Kapellmeister  
 21 E Schallscha Georg, Bankier, Breslau  
 Suchs Kurt, Kaufmann 1  
 Wülfing Wilhelm, Direktor 2  
 Sunke Paul, Kaufmann 3  
 Albrecht Alwine, Witwe

## Rathausstraße.

- 2 E Loge „Zum Licht im Osten“  
 V Lück Georg, Spark.-Kontroll., Friedrichstr. 46  
 Rother Joh., Logenkapitellan 1  
 Seidemann Jakob, Hausierer 1  
 Miedzinski Ad., Malermstr. 2  
 Czaderna Karl, Obsthändler 3  
 Eichner Georg, Oberbahnassst. 2  
 Kruttky Andreas, Vorfriseur 3  
 4 E Loge „Zum Licht im Osten“  
 V Lück Georg, Sparkassen-Kontroll., Friedrichstr. 46  
 Knappik Robert, Chauffeur pt.  
 Schindler Gustav, Sfriseur 2  
 Laband Emma, geb. Jakobowitz, Witwe V. 1  
 Glaeßer Robert, Agent 3  
 Dubis Aug., Vorkostgeschäft pt.  
 Rinscher Mathilde, Witwe „  
 Frankenkasse der fr. Maurer u. Zimmerer-Innung 1  
 Pindel Gertrud, Verkäuferin 1  
 5 E Breslauer Diskontobank  
 Kommandite der Breslauer Diskontobank, Bank pt. u. 1  
 Hamburger B., Bankdirektor 1  
 Rlose Walter, Bankbeamter 2  
 Grabowski A., Hausmeister 3  
 6 E Rudzinski S., Architekt pt.  
 Epstein Heinrich, Kaufmann 1  
 (Vom 1. 10. Friedrichstr. 4).  
 Ruh Fritz, Kaufmann 1  
 Sordmann Serafine, Modistin 2  
 Frey Samuel, Kaufmann 2  
 Neef Arno, Chemiker 3  
 7 E Guß Josef u. Mitbesitzer V. 2  
 Lück Eduard, Prov.-Reisender 2

- Epstein Heinrich, Kaufmann V. 2  
 Rloske Adolf, Restaurateur 1  
 8 E Immerglück Isaak, Kaufm. 2  
 Wolff Jakob, Agent V. pt.  
 Weiß L., Klempnermeister „  
 Bittner August, Oberkellner 1  
 Kaufmann Leo, Kaufmann 1  
 Krüstel Max, Sfriseur 3  
 Amenba Emanuel, Verwieger 3  
 Grzymek Josef, Arbeiter 4  
 Dzialeszynski Elkan, Rfm. 2  
 9 E Loebinger Simon, königl. Lot.-Einnehmer, Friedrichstr. 6  
 Oberstle. Wach- und Schließgesellschaft m. b. H. 1  
 Moses Luzie, Witwe 2  
 Emmerich, Bankbeamtin 2  
 Fritz Gustav, Postkassener 3  
 Rokolla Josef, Wächter 4

- 10 E Benger Amanda  
 Röckritz Marie, Geflügelhandlung V. pt.  
 Rasner Otto, Kaufmann „ 1  
 Stern Heinemann, Mittelschullehrer V. 2  
 Kluge Marie, Zimmerverm. „ 3  
 Kozioł Johannes, Reisender „ 4  
 Danziger Emma, Witwe „ 3  
 Prager E., Geschäftsinhaber „ 1  
 Löwe & Bilgenroth, Ingenieurbüro V. pt.  
 Karl Ladmann, Portier B. 3  
 Ottawa Johann, Invalid „ 2  
 Jarek Viktor, Klempner „ 1  
 Nagel A., Witwe „ 3  
 Aufst, Witwe „ 2  
 12 E Gollneck Rosa, Witwe V. 1  
 Kurt Anton, Pensionär „ 2  
 Baude B., Gewerkschaftssek. „ 3  
 Griwodz Olga, Modistin „ 3  
 Jaworski Anna, Witwe „ 4  
 Mrocz Paul, Schreiber „ 2  
 Rösch Josef, Tischler B. 1  
 Dreja Ignaz, Arbeiter „ 2  
 Dreja Karl, Maler „ 2  
 Kulik Valeska, Händlerin „ 2  
 Gewerkschaftshaus, Verkehrslok. der freien Gewerkschaften pt.

## Reichsbankstraße.

- Evangel. Gemeindehaus E Evang.  
 Pfarrgemeinde Rattowitz  
 Vogt Wilhelm, Pastor 1  
 Wiese Frieda, Diakonisse pt.  
 Mrojek Jul., Kirchendiener Erdg.  
 Giesche Hermann, Hausm. „  
 5 E Reichsbankdirektorium in Berlin

J. Wyk, Johannesstr. 13

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von augenärztlichen Brillenverordnungen.



Birsekorn O., kais. Bankdir. V. 1  
 Gartenschläger Walter, kaiserl.  
 Bankassessor 2  
 Slonka Jof., Hausm. Zwischeng.

### Roonstraße.

4 E Dietzke Marthe, geb. Keh-  
 waldt, Witwe, Lessingstr. 13  
 Rauffmann Klara, Witwe V. pt.  
 Theda Johann, Bautechniker pt.  
 Wiczorek Josef, Mag.-Bmt. 1  
 Oestreich Walter, Oberbahnass. 2  
 Schwedowski Ant., Lok.-Führ. 3  
 Baukinger Paula, Frau 1  
 Pasdziejnik A., Mag.-Bmt. 4  
 Tige Max, Lehrer 3  
 Przewodnik Ignaz, Bürovorst. 4  
 Ważlawik Josef, Oberpostass. 2  
 10 E Dylla August, Malermeister,  
 August Schneiderstr. 10  
 Dylla Arnold, Geschäftsführer 1  
 Dylla Hubert, Kunstmaler pt.  
 Vieroth Viktor, Sprachlehrer pt.  
 Bujakowski Eva, Witwe 1  
 Wawrzinek Paul, Geschäftsf. 2  
 Mitrenga Bruno, Sattler 3  
 Pefchel Ernestine, Modistin 3  
 Rohde Ludw., Gef.-Insp.-Ass. 2  
 11 E Blindow Franz, Maurer-  
 und Zimmermstr., Schillerstr. 15  
 Lange Auguste, Witwe V. pt.  
 Wehr Alfons, Disponent pt.  
 Schmidt Gustav, Bahnvorsteh. 1  
 Peters, OberbahnhofsVorsteh. 1  
 Slack Ignaz, Eisenb.-Obersekr. 2  
 Mang Arnold, Ingenieur 2  
 Schroeder Emil, Grubenass. 3  
 Schnackenburg Leop., Dipl.-Ing. 3  
 Reinhardt Paul, Geschäftsführ. 4  
 Mainka August, Kaufmann 4  
 15 E Zimmermann Anton, Bau-  
 meister, Lützowstraße 17  
 V Boll Anna, Witwe, Roon-  
 straße 24  
 Artelt Josef, Malermeister pt.  
 Larisch Thomas, Tischler 1  
 von Hünersdorff H., Bahnsped. 2  
 Pohl Ferdinand, Oberbahnass. 3  
 17 E Zimmermann Anton, Bau-  
 meister, Lützowstraße 17  
 V Boll Anna, Witwe, Roonstr. 24  
 Lakotta Karoline, Witwe V. pt.  
 Przibilla Franz, Adjutier „ „  
 Lakotta Albert, Monteur „ „  
 Iwanowsky Ed., Maschinist „ „  
 Ważlawicki Eman., Schmied V. pt.  
 Pittlodi Johann, Schmied V. pt.

Mathusj Serbinand, Srieur V. 1  
 Wagner Otto, Polizeibeamt. „ 1  
 Dückert H., Steuerinsp. „ 1  
 Wiczorek Joh., O.-Brieftr. „ 3  
 Conrad Max, Reserve-Lokomot.-  
 Führer V. 3  
 Schade Oswald, Schichtmeister-  
 Assistent V. 2  
 Schade Srig, Kaufmann „ 2  
 Schade Robert, Uhrmacher „ 2  
 18 E Groß Karl, Hausbesitzer,  
 Salenze, Moltkestraße 14.  
 Danielowski Johann, Kutscher 1  
 19 E Kloeckel Bronislawa, Haus-  
 besitzerin, Bismarckstraße 8 1  
 Wiczorek Sophie, Witwe V. pt.  
 Goldstein Erwin, Dr. jur. Kauf-  
 mann V. pt.  
 Walter Wilh., Lokomotivf. V. 1  
 Goleż Marie, Witwe „ 1  
 Rosmund Joh., Kaufmann „ 1  
 Lindner Heinrich, kgl. Eisenbahn-  
 sekretär V. 2  
 Schoppa Johann, Sormer „ 2  
 Waffer Konstantin, Lehrer „ 2  
 Schiedek Karl, Gärtner „ 3  
 Olshowka Hedwig, Näherin „ 3  
 20 E Goraus Franz, Kaufmann  
 Bednarek Aug., Schriftf. pt.  
 Wiesner Kaspar, Invalide „ 2  
 Papon Nikolaus, Agent 2  
 Gebauer Wilhelm, Hilfsheizer 2  
 Wrobel Paul, pens. Brieftr. 2  
 Bremora Valent., Bürodien. 2  
 Malcharek Joh., Masch.-Arb. 3  
 Raiwa Kathar., Bedienungsf. 3  
 21 E Kloeckel Bronislawa, Haus-  
 besitzerin, Bismarckstraße 8  
 Czedz Josef V. pt.  
 Czedz Marie, Vorkostgeschäft-  
 inhaberin V. pt.  
 Ruß Josef, Werkarbeiter V. 1  
 David Julius, Vekturant „ 1  
 Slomka Josefa, Witwe „ 1  
 24 E Zimmermann Anton, Bau-  
 meister, Lützowstraße 14  
 V Siedek Heint., Maur., Roonstr. 26  
 Masche Oskar, Grenzamt-Vor-  
 steh. V. pt.  
 Czedz Franz, Bankagenturen „ „  
 Ullig Otto, Magist.-Sekretär „ „  
 Müller Georg, Kaufmann V. 1  
 Ronge Karl, Stadthauptkassen-  
 rendant V. 1  
 Weichmann Srig, Zivil-Ing. „ 2  
 Scholz Theod., kgl. Rechnungsrat V. 1  
 Sorowski Max, Schlosser V. 3  
 Boll Otto, Kutscher Keller

25 E Sordmann Kurt, Baumeistr.,  
 Holteistraße  
 V Dworak Karol., Hausmeisterin  
 Rubiza Srig, Kellner V. pt.  
 Michalski Anna, Bedienungsmäd-  
 chen V. pt.  
 Linke Ludwina, Witwe „ „  
 Kraka Josef, Invalide „ „  
 Mahner Heinrich, Arbeiter „ „  
 Peka Karl, Arbeiter V. 1  
 Sowa, Marie, Witwe „ 1  
 Ogorek August, Werkarb. „ 1  
 Ohoiski Josef, Invalide „ 1  
 Niegel Joseph., Flaschenwäsch. „ 1  
 Petlik Jakob, Kutscher „ 2  
 Runge Max, Arbeiter „ 2  
 Quendel Franziska, Witwe „ 2  
 Labi Anna, Bedienungsmädch. „ 2  
 Balm Anna, Witwe „ 2  
 Kromer Franz, Sormer „ 2  
 Przybilla Theod., Hüttenarb. „ 2  
 Birthe Gottlieb, Dachdecker M. pt.  
 Gamrot Paul, Werkarb. „ „  
 Augustiniok Jof., Grubenarb. M. 1  
 Pastuscha Karl, Grubenarb. „ 2  
 Wollner Franz, Hüttenarb. „ 2  
 Wuzik Jos., Zimmerpolier B. pt.  
 Schickora Jos., Rollkutsch. „ „  
 Pfandl Paul, Kutscher B. 1  
 Drzymalla Gustav, Arbeiter „ 1  
 Mros Albert, Arbeiter „ 2  
 Kaiserek Rob., Hüttenarb. „ 2

26 E Zimmermann Anton, Bau-  
 meister, Lützowstraße 14  
 V Siedek Heinrich, Maurer Keller  
 Tebel & Cie, Dampftischlerei u.  
 Hobelwerk V. u. B.  
 Reimann Max, Kaufmann V. pt.  
 Schmidt Franz, kgl. Landm. „ „  
 Rohleder Mart., kgl. Regierungs-  
 baumeister V. 1  
 Dr. Rassek Kurt, kgl. Kreis-  
 inspektor V. 1  
 Prof. Mausj Karl, Oberlehr. V. 2  
 Koch Herm., kgl. Bergass. „ 2  
 Rubista Peter, Ob.-Monteur „ 3  
 Schulz Emma, Witwe „ 3  
 27 E Kgl. Preuß. Eisenb.-Siskus  
 Kgl. Eisenb.-Telegr.-Werkstatt

### Rüppellstraße.

1 E Czwiklitz D., Dampfseifen-  
 fabrik und Dampfwaschanstalt,  
 Grundmannstr. 18  
 Apt Krafft, Kaufmann 1  
 Weinberger Hans, Ingenieur 2  
 Pospich S., Seifensiedmstr. 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la Caviar  
 Telefon 533.



3 E Laband B., Rfm., Breslau,  
Schweidniger Stadtgraben 22  
Mrok Emanuel, Maler V. 3  
Cohn Martin, Kaufmann 3  
Noworzin Marie, Witwe 3  
Bernmann August, Kellner 2  
Wawrzyniek B., Schneidernstr. 2  
Vibrans Kojalie, Vermieterin 1  
Junge Marie, Hebamme 1  
Witte, Chauffeur pt.  
Sertig Moritz, Kaufmann Keller

### Rütgersstraße.

9 E Wilhelm Brieger, Baumeister,  
Bismarckstr. 13  
Dr. Schweiger M., Kreisarzt V. pt.  
Dierich Karl, Kammerfäng. „ pt.  
Jerzog L., Bütteningenieur V. 3  
Dr. med. Ehrenfried Max, V. 1, 2  
Spezialarzt für Ohren-, Hals-  
und Nasenkrankheiten  
Oestreich A., Kreisarzt V. 3  
Dr. Lubowski E., Augenarzt „ 2  
Privat-Augenklinik  
Margulies M., Fabrikbes. „ 2  
Komorek W., Schlosserstr. Erdg.  
Komorek Marie, Witwe

### Sachsstraße.

2 E Frankisch Paul, Baugewerks-  
meister, Gustav Freytagstraße  
V Gawlik Karl, Bauunternehmer,  
Beatestraße 53  
Sehnbier Ernst, Kaufmann pt.  
Komorek Otto, Buchhalter V. 1  
Dr. Jackisch Adalbert, Geheimer  
Justizrat, Amtsgerichtsrat V. 2  
Ritschel Paul, Eisenbahn-Ober-  
Kassenvorsteher V. 2  
Lober Siegm., Oberbuchhalt. „ 3  
Bruchsch Julie, Witwe „ 3  
Strohmeier Meta, Witwe „ 3  
Leifried Julius, Kassendiener „ 4  
Roefsch Käthe, Witwe „ 4  
Ropekhi Robert, Brauer „ 4  
Strohmeier Rob., Bürovorst. „ 3  
Hindemist Paul, Bibelkolport. „ 3  
Suhrmann A., Bürstenmacher S. 4  
Tilch Gust., Feuerwehrmann V. 3  
3 E Bändel Paul, Kaufmann,  
Seydlitzstr. 34 u. Schabon Georg,  
Ingenieur, Schillerstraße 21  
Materlik Aug., Stiefenleger B.  
4 E Schlesinger Jul., Kaufmann,  
Nikolaistraße  
V Wienskol Joh., Schweiger V. 3  
Mandel P., Ob.-Postschaffn. „ 4

Jerich Franz, Malernstr. V. pt.  
Zmigrod Leon, Kaufmann V. 1  
Kußner Max, Bauingenieur „ 1  
Oelsner B., Dachdeckernstr. V. 2  
Jezirowski Paul, Kaufm. „ 3  
Koritsch Karl, kgl. Eisenb.-  
Zugführer „ 4  
Nawroth Joh., Eisp.-Wagenw. „ 4  
Eisenreich Gustav, Professor „ 2  
Pajoko Hedwig, Stickerin „ 4  
Trapp Eduard, Glasernstr. pt.  
Böttger Alex., Eisp.-Bauoff. (ab  
1. 4. 1913 Scharnhorststr. 9 II)  
Mende Alfr., Bankkassierer V. 3  
Goczok Ant., Eisp.-Wagenw. „ 4  
5 E Mrozik Franz, Fleischernstr. pt.  
Czabon Franz, Wagenmstr. V. 1  
Schebesta Amalie, Witwe „ 2  
Steier Josef, Zimmerpolier „ 2  
Binar Franz, kgl. Rang.-Führ. „ 3  
Koftek Genoveva, Witwe „ 3  
Klemenz Bruno, Rutscher B. 1  
Baase Richard, Bahnschaffn. „ 2  
Raboth Paul, Brieftr. a. D. „ 2  
6 E Frankisch Paul, Baugewerks-  
meister, Gustav Freytagstraße  
V Gawlik Karl, Bauunternehmer,  
Beatestraße 53  
Czora Th., Hilfsweihenst. V. pt.  
Traister Isak, Handelsmann V. 1  
Abolpfs Alois, Kaufmann „ 1  
Ulbrich Hugo, Oberlandmess. „ 2  
Markelka Hugo, Kaufmann „ 2  
Dr. Unna Josef, Oberlehrer „ 3  
Dr. Arndt Bruno, Oberlehr. „ 3  
Wenzel Eduard, Markschn.-Ass. V. 4  
Lipp Franz, Maler „ 4  
Kosmann Artur, Eisenbahn-  
Telegraphen-Mechaniker „ 4  
Ukny Johann, Tapezierer S. 1  
Müller Karl, Invalide „ 3  
Muschal Josef, Mechaniker „ 2  
Bübenett Paul, Schriftfeger „ 4  
Cmoczek Joh., Postschaffner „ 3  
Kustsch Ant., Tischlergeselle „ 1  
Kramlowski Franz, Drechsler „ 2  
Wiczorek Joh., Klempner S. pt.  
7 E Schäfer Oskar, Buchbinder-  
meister V. pt.  
Winkler Karl, Bürodienner „ „  
Winkler Emile, Vorkosthdlg. R.  
Knospe P., Eisp.-Schaffn. V. pt.  
Sedlaczek Joh., Bautechn. V. 1  
Glaubich Franz, Weichenstell. „ 1  
Scholz Paul, Schriftfeger „ 1  
Jastrzembski W., Pol.-Serg. „ 1  
Böhm Emil, Wagenmeister „ 2  
Skrzys V., Bahnsteigschaffn. „ 2  
Ernst Paul, Eisenb.-Schaffn. „ 2

Berndt August, Krahnführer V. 2  
Kindlein Wilh., Bademeister „ 3  
Kucharczyk Karl, Feizer „ 3  
Nowak R., Hilfsbadermstr. B. pt.  
Perlich Georg, Schlosser B. 1  
Werner Adolf, Wag.-Schreib. „ 2  
9 E Schäfer Oskar, Buchbinder-  
meister, Sachsstraße 7 pt.  
Heinze Wilh., Papierhdl. V. pt.  
Roskold Franz, Zimmerer „ „  
Zimek Stephan, Schmelzer „ „  
Przibylla Paul, Tel.-Vorarb. V. pt.  
Neuffer Franz, Tischlernstr. V. 1  
Heider Joh., Oberpostschaffn. „ 1  
Ritschwald Herm., Tischler „ 1  
Schirpek Franz, Maler „ 1  
Winzek Franz, Briefträger „ 2  
Gollez Jakob, Zimmerpolier „ 2  
Schmidt Gustav, Kellner „ 2  
Hedrich Franz, Schneider „ 2  
Rinke Rich., Oberpostschaffn. „ 3  
Domrenke Rich., Steindruck. „ 3  
Schäfer Minna, Witwe B. 1  
Kosler Ernst, Tischler „ 2  
10 E Danziger A., Wwe., Breslau  
V Oelsner Hermann, Dachdecker-  
meister, Sachsstraße 4 „ 2  
Oelsner Bertold, Rutscher V. 1  
Böhm Josef, Kaufmann V. pt.  
Pajchek Heinrich, Rutscher B. „  
Stein Franz, Arbeiter „ „  
Przywara Simon, Maurer „ „  
Przywara Thom., Schneider B. 1  
Mülland Franz, Bergarb. S. pt.  
Sirzych Ludwig, Arbeiter „ „  
Nega Andreas, Rutscher B. 1  
Wistraf Adolf, Arbeiter S. 1  
11 E Zimmermann'sche Erben,  
Baugelchäft, Beatestr. 19  
Rubik Emilie, Witwe V. 1  
Krebs Benno, Agent „ 1  
Adler Sanny, Vorkosthdl. V. pt.  
Prager M., Klempnernstr. „ „  
Herich Thomas, Eisp.-Port. B. 2  
Michalski Joh., Maurerpolier „ 2  
Schindzielorz J., Sattlernstr. „ 1  
Kiehr Rich., Tapezierernstr. V. 2  
Süske Oskar, Hilfsheizer „ 2  
Rania Wilh., Postschaffner „ 2  
Taubner Marie, Witwe „ 2  
Wuttke August, Pensionär „ 3  
Baron Wald., Markschn.-Ass. „ 3  
Pattas V., Oberpostschaffn. „ 1  
Potyka Fr., Eisp.-Wagenw. „ 1  
12 E Vogel V., Schmiedemstr. S.  
Heinz Flor., Fuhrwerksbes. B. 2  
Bugla Norbert, Lackierer „ 1  
Gogolin Franz, Maurer „ 1  
Wienich Josef, Maler „ 2

**Gustav Knaier, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

- 13 E Zimmermann'sche Erben,  
Baugeſchäft, Beateſtr. 19  
Sonfara Bruno, Drogiſt V. pt.  
Sonfara Paul, Kaufmann V. 2  
Schlafke Theod., Vekturant V. pt.  
Neumann M., Krim.-Beamt. V. 1  
Spilka J., Ob.-Leitungsauff. „ 1  
Buhl Joh., p. Eſb.-Zugführ. „ 1  
Lagodzki Bruno, Buchhalter „ 2  
Bock Johann, Briefträger „ 2  
Jaczkowski Klara, Witwe „ 3  
Jaczkowski W., Buchhalter „ 3  
Gillmeiſter Jul., Motorwärt. „ 4  
Paepke Otto, Architekt „ 2  
Jupe Paul, kgl. Eiſb.-Telegr. „ 2  
Langner Theod., Hüttenarb. „ 4  
Rant Otto, Lokom.-Heizer „ 3  
Jaguſch Georg, Frieſeur „ 3  
Matſchok Viktor, Mechani. „ 3  
14 E Goyne Karoline, Witwe,  
Yorkſtraße 8  
V Materlik P., Stiefenleg. E. pt.  
Golley Franz, Schneidermſtr. V.  
Wiora Joh., Kriminal-Wachtmſtr.  
Bogatzki Franz, Droſchkenbeſ.  
Stawowiak Nik., Großviehkaufm.  
Walloſchek Chriſt., Fuhrwerksbeſ.  
Kraufe Albert, Steuerkaſſ.-Rend.  
Hoffmann Art., techn. Eiſb.-Mont.  
Lommitzer Louis, Kaufmann  
Skotniſa Alois, Kutſcher E.  
Smolka Oskar, Monteur „  
Polaczek Alois, Monteur „  
Konopaſzki Friedrich, Maler „  
Sorowka Max, Schneider „  
16 E Siſchke Auguſt, Rendant,  
Grünſtraße 10  
Ernſt Seidel V. pt.  
Emil Schiebold „ V. 1  
Woiſchke Otto, Autobef. „ V. 1  
Beier Georg, Kaſſenbuchhalt. „ 1  
Buſchek Guſtav, Buffetier „ 3  
Haupt Ernſt, Lokom.-Führ. „ 3  
Juskowski Karl, Eiſb.-Sekt. „ 2  
18 E Ruſtoſch Joh., Zimmermſtr.,  
Prinz Heinrichſtraße 3  
Klimke Max, Konditor V. pt.  
Klecza Dominik, Frieſeur „  
Köhler Paul, Poſtaſſiſtent V. 1  
Ruſtoſch Herm., Architekt „ 1  
Ruſchera Franz, Lehrer a. D. „ 2  
Kozak Emma, Witwe „ 2  
Koiſchek Albert, Zollaſſiſtent „ 3  
20 E Ruſtoſch Joh., Zimmermſtr.,  
Prinz Heinrichſtraße 3  
Srania Ludwig, Mat.-Verw. V. 1  
Poſtuſchka Paul, Amtsgerichts-  
Sekretär V. 2  
Gerlach Adolf, Lok.-Führer „ 3

**Scharnhorſtſtraße.**

- 2 E Gebr. Goldſtein, Holzinduſtr.,  
Breslau  
Sülbier Jul., Eiſb.-Kanzl.-Sekt. 1  
Drzensla Anna, Modiſtin 1  
Klimas Karl, Portier 2  
v. 1. 1. 13 ab Gutenbergſtr. 2  
Geede Hugo, Bergwerksaſſiſt. 2  
Jaſtrzemski Paul, Inventarien-  
führer 3  
Grunow Reinhard, Kürſchner-  
Werkführer 3  
Mende Hermann, Aſſiſtent 4  
Oberwetter Guſt., Buchdrucker 4  
Goebel Anna, Schneiderin pt.  
3 E Zimmermann's Erben, Bau-  
geſchäft, Beateſtraße 19  
V Kojian Max, Maurer, Schill-  
ſtraße 8  
Krain Theophil, Ingenieur pt.  
Seſſer Karl, Ingenieur „  
Krain & Seſſer, Ing.-Büro „  
Stempelmann Klara, Witwe „  
Albert Eliſabeth  
Peſchel Ulrich, Kaufmann V. 1  
C. & U. Peſchel, Schleſ. Granitw.  
Hinz Georg, Ingenieur  
Müller Johannes, Subdirektor  
Kneifel Alois, Rektor a. D. V. 3  
Schwarz Karl, Gendarm.-Ober-  
wachtmeiſter V. 3  
4 E Kojak Valentin, Hausbeſitzer,  
Königshütte  
Schmidt Artur, Spediteur pt.  
Schlapa Georg, Unternehmer pt.  
Hoinkis Johann, Poſtſchaffner 1  
Walla Albert, Zugführer 2  
Pietruſka Johs., Kanzeiſvorſt. 3  
Mora Guſtav, Bauunternehm. 2  
Sobania Ludwina, Vorkoſthdl. pt.  
Gottwald, Bahn-Vorſteher 2  
Tichauer Frieda, Witwe E. 1  
Pawelka Marie, Witwe „ 2  
Siſcher Johann, Hausmeiſter „ 1  
Soſſoluzza Franz, Zementarb. „ 2

**Schenkendorffſtraße.**

- 3 E Pieler K., Stadtrat u. Direktor

**Schillerſtraße.**

- 2 E Friedmann Samuel, Lehrer 2  
Waecker Paul, Eiſb.-Oberſekt. V.  
v. Lüpke Guſtav, Muſikdirekt. 1  
Sachs Roſa, Witwe 1  
Wiener Ida, Witwe pt.  
Siegmund S., Schuhm.-Maſt. Sout.  
Nuß Berta, Vorkoſtgeſchäft Sout.

- Czernoch Helene, Bandagiſtin 3  
Allen-Bodum E., Konk.-Verw. 2  
Concordia, Leb.-Verſ.-A.-G. zu  
Cöln pt.  
4 E Oberſchl. Terrain- und Holz-  
verwertungs-A.-G., Königshütte  
V Allen-Bodum E., Konk.-Verw.,  
Schillerſtraße 2, 2  
Sonnenfeld Roſalie, Witwe V.  
Schleſinger E., Handelsagent V.  
Wenzel Otto, Kaufmann V. pt.  
Wolff E. u. A., Penſionat „ pt.  
Tiſchirſchik W., Bankprok. „ 3  
Schmetka Ign., Tiſchlermſtr. „ 3  
Ploch Iſidor, Kutſcher E. pt.  
Diaſko Klara, Bed.-Frau „ pt.  
Ciebock Johann, Kutſcher „ pt.  
Nowoſny Ernſt, Kellner „ pt.  
Czajonz Roſa, Waſchfrau „ pt.  
Szleslik Wilhelm, Tiſchler „ 1  
Penzina Karl, Buchhalter „ 1  
Stania Matth., Bahnwärt. „ 1  
Raabe Paul, Kutſcher „ 1  
Schott Heinrich, Kutſcher „ 1  
Ludwig W., Agent „ 2  
Kentiſch Paul, Klempner „ 2  
Mai Hermann, Kutſcher „ 2  
Kopper Nikolaus, Schloſſer „ 2  
Junker Heinr., Schloſſermſtr. „ 3  
Hoffmann G., Hausmſtr. „ 2  
Cieslok Theodor, Muſiklehr. „ 3  
Deja Johann, Schloſſer „ 3  
Prokop Marie, Waſchfrau „ 3  
6 E Wiener Salomon, Haus-  
beſitzer, Wilhelmsplatz 2  
Kohliſch E., Zimmerhauer V. 1  
Roſenberger Selma, Witwe „ 1  
Botta Auguſt, Vorkoſthändl. „ pt.  
Matuſſek Karl, Bäckermaſtr. „ pt.  
Gaertig K., Oberpoſtſchaffn. „ 3  
Bregulla Joſef, Dreher „ 2  
Gutherz L. W., Heuhandel  
Eller Robert, Buchhalter „ 3  
Okonj Joſef, Bürogehilfe „ 4  
Steyer Vinzenzina, Witwe E. 2  
Czubane Marie, Plätterin „ 2  
Politzer Eva, Witwe „ 1  
Poſtuſchka J., Altwarenhdl. „ 3  
Janotta Eduard, Reiſender „ 3  
Jarczok Franz, Werkarbeiter „ 1  
Gaide A., Mauerpolier E. 3  
Heering Ernſt, Maler „ 3  
Reck Georg, Heizer „ 2  
Reſpondek Anna, Witwe  
Klima Johann, Bahnwärt. „ 1  
Zurek Albert, Schmied „ 1  
Piſſiek Joſefine, Plätterin „ 2  
Lehmann Richard, Buchh. „ 2  
Poſternak P., Reſſelwärt. „ 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
Telefon 533.



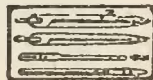
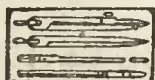
8 E Brieger Stadtbrauerei, Akt.-  
Gesellschaft, Brieg  
V Ehrlich E., Biergroßhdl. V. pt.  
Ehrlich Sedor, Buchhalter V. 1  
Springer August, Kaufmann „ 1  
Sischer Johann, Kutscher B. Erdg.  
9 E Scholz Georg, Tischlermeister,  
Schillerstr. 17 pt.  
V Slawik Marie  
Pelka Karl, Schleifbeschauer pt.  
Barr Jakob, Reg.- u. Baurat 1  
Adejt Oskar, Bau-Ingenieur 1  
Rotulla A., Schichtmeister a. D. 2  
Müller Franz, Gütervorsteher 3  
Royek Franz, Generalvertreter 3  
ab 1. Okt Friedrichstr. 63a  
Lamza Richard, Pianist 3  
Oehlmann Siegf., Kaufmann 4  
Polke Edmund, Amtsg.-Schr. 4  
Struzyna Philomena, Witwe 4  
10 E Zimmermann's Erben  
Greiff Franz, Billardbauer V. pt.  
Rloje Herm., Zugführer „ pt.  
Wude Josefina, Witwe „ pt.  
Grötschel B., Tischlergeselle V. 1  
Schramowski Joh., Schmiede-  
meister „ 1  
Sosniga Josef, Schneidermstr. „ 1  
Scholtysik Josefina, Witwe „ 1  
Antonczyk A., Oberpostschaff. „ 1  
Konieško Franz, Briefträger „ 3  
Larisch Max, Maurer „ 3  
Niewolik P., Zimmerverm. „ 3  
Stephan J., Oberpostschaffn. „ 3  
Istek Karl, Oberpostschaffner „ 2  
Zoubek Anna, Witwe „ 2  
Proskauer Kurt, Kaufmann „ 2  
Wloczyk Rudolf, Arbeiter I. B. 1  
Malecki Paul, Lackierer I. B. 1  
Waida Johann, Klempner I. B. 2  
Schlotterbach P., Klempn. I. B. 2  
Widera Hermann, Kellner I. B. 2  
Biernoth K., Stellm.-Mstr. r. B. 1  
Weiß Peter, Zimmermann r. B. 1  
Heinrich Ernst, Tischlergef. r. B. 2  
Rohdeutscher Elise, Witwe r. B. 2  
11 E Münd Georg, Schornstein-  
fegermeister  
Völger Karl, Prokurist V. pt.  
Cofmann Otto, Ingenieur 1  
Stephan Karl, Gymn.-Professor 2  
Jendrzej Karl, Masch.-Schlosser 4  
12/14 E Wanjura Anna, Witwe,  
Grundmannstr. 25 2  
V Bujalla K., Hausmeisterin 3  
Panik Marie, Gastwirtin pt.  
13 E Scholz Georg, Tischlermeister,  
Schillerstr. 17 pt.

Schwiedowski Hans, Rfm. pt.  
Sewer Josef, Schneidermstr. pt.  
Schindler B., Installat.-Gesch. 1  
Tischhne Robert, Rendant 1  
Niphut Daniele, Witwe 2  
Weddy Otto, Ingenieur 3  
Bankel W., Eisenb.-Obersekr. 3  
Simon Max, Zeichenlehrer 4  
Geitler Selma, Witwe 4  
Schindler Max, Güterexped. 4  
15 E Blindow Franz, Maurer- u.  
Zimmermeister pt., 2  
Leschnik August, Lehrer pt.  
Ulrich Herm., Milchhändler pt.  
Dr. Hoffmann G., Gymnasial-  
Direktor 1  
Höber S., Holzgroßhandlung 1  
Vereinigte Holzindustrie-Gesellsch.  
Oskar Körner, Höber & Co. 1  
Hoffmann Paul, Oberlehrer 2  
Osthus Wilhelm, Ingenieur 3  
Giemsa Max, Architekt 3  
Scholz E., tech. Eisenb.-Obersekr. 4  
Wawrzinek B., Schneidermstr. 4  
Kusche Johannes, Büroassst. 4  
16 E Frankisch P., Maurermstr.  
Dr. Scheu Richard, Reg.-Rat V.  
Goldstein Max, Kaufmann „  
Wittor E., Seminarlehrer a. D. „  
Billefeld B., Diplom-Ingenieur „  
Adler Margarete, Witwe „  
Dach Paula, Witwe „  
Przjak Franz, Vorkosthändler „  
17 E Scholz G., Tischlermstr. V. pt.  
Zawischa Paul, Kaufmann „ pt.  
Anders Andreas, Beamter „ pt.  
Böhm Moritz, Hausbesitzer 1  
Paul Georg, Zivil-Ingenieur 2  
Rutenberg Alexander, Vertreter 3  
Schön Fritz, Amtsrichter 3  
Zeuner August, Dipl.-Ingen. 4  
Walter Richard, Kaufmann 4  
Melhior Karl, Lagerhalter 4  
Jelinek Franz, Werkmeister 4  
18 E Frankisch P., Maurermstr.  
Brauer Emanuel, Kaufmann V. 1  
Havestadt & Contag, Bauräte „ 2  
Schmidt Wilhelm, Butfabr. V. pt.  
Neumark Jakob, Lederhdlg. „  
Kaufmann Heinrich, Lehrer V. 4  
Molkow S., Eisenb.-Obersekr. „ 4  
Grzechlik Eduard, Schlosser „ 4  
v. Jajinski Siegm., Schlosser B. 1  
Pilz Heinrich, Bildhauer „ 3  
Perls Karl, Klempnermstr. B. pt.  
Wolff Paul, Buchhalter B. 4  
Sellwok Wilhelm, Arbeiter „ 4  
19 E Maeusel Alexander, Bütten-  
meister a. D. 2

Nietzsche Hugo, Obergütervor-  
steher pt.  
Duckhorn J., Rechnungsführ. „  
Schönberg Herm., Rentier „ 1  
Grellsch Ernst, Gymnasiallehr. 1  
Dehnert B., Regier.-Baumstr. 2  
Schleicher G., Gütervorsteher 3  
Grubitz Gustav, Professor 3  
Schweda Luise, Viktualg. Kellner  
Sorge Ernst, Hausmeister „  
20 E Marx Josef, Schmiedemstr.  
und Wagenbauer V. 1  
Giedner Karl, Gärtner „ 1  
Langfeld Josef, Bäcker „ 1  
Paschke Pauline, Witwe „ pt.  
Michallik J., Schneidermstr. „ „  
Schydoni, Schirmmacher „ 2  
Rygott Sr., Bedienungsm. „ 2  
Welzel Emilie, „ „ 2  
Hinterhaus:  
Bielicka Agnes, Witwe pt.  
Waschek Josef, Kolporteur 1  
Blume Emilie, Schneiderin 1  
Paschke Franziska, Arbeiterin 1  
Ujma August, Maurer 1  
Wuzik Josef, Zimmerpolier 1  
Lyttek Philipp, Bahnarbeiter 2  
Paschke Hugo, Bäckerin 2  
Derlich J., Eisenb.-Aushelfer 2  
Liebich Paul, Aufseher 1  
Piontek Vincent, Puddler 3  
Dietrowsky Franziska, Wwe. 3  
Sottinek Josef, Schlosser 1  
Lampner Josef, Invalide 2  
21 E Selkel Theod., Glasermstr.,  
Holzstr. 35  
Balm Ernst, Malermstr. V. pt.  
Bodamczyk P., Tapezierer „ „  
Kluger S., Witwe „ 2  
Poplutz B., Gymnas.-Lehr. „ 2  
Dugoniuch Karl, Eib.-Schr. „ 1  
Babek Karoline „ 3  
Schabon Georg, Zivil-Ing. „ 1  
Hinterhaus:  
Mandera Paul, Arbeiter 2  
Puff Max, Verläder 2  
Budalsch Susanna, Witwe 3  
Bajok Marie, Witwe 1  
Epstein Olga, Frau 1  
Reßler Oskar, Schlosser 3  
Seitenhaus:  
Baniß Paul, Werkarbeiter 3  
Roczy P., Witwe pt.  
Marczinkowski J., Drahtweber  
Riebl Eleonore, Witwe  
Widera Valentin, Tischler  
Heimann Reinhold, Ofensetzer  
Mocek Wilhelm, Werkarbeiter

## J. WYK, Johannesstrasse 13

Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
Reisszeuge für Schöler und Techniker.



22 E Zimmermann Anton,  
Maurermeistr. V. 1  
Salzbrunn Selma, geb. Soffek,  
Witwe V. 1  
Bupik Rob., kaufm. Beamt. „ 1  
Rübert Anton, Maurerpolier B. 1  
Eifert M., Glasermstr.-Witwe V. 1  
Stern Isidor, Agenturgeh. V. 2  
Solondek Marie, Zimmerver-  
mieterin V. 3  
Böhr Josef, Tischlergeselle „ 3  
Walter Franz, Tischlerges. „ 3  
Schostek Roman, Tapezierer „ 3  
Thomanowski Josef, Eisenbahn-  
bureaugehilfe V. 3  
Grundtke Ernst, Mechaniker „ 3  
Rischke Joh., Vers.-Beamter „ 1  
Raminsky Friedr., Redakt. „ 1  
Lieber E., Lok.-Führ. a. D. „ pt.  
23 E Schott Heintr., Goethestr. 1  
Aronade Aron, Rentier V. 1  
Rothmann Baruch, Privatier „ 1  
Bock Louis, Privatier „ 2  
Hirsch R., Rentiere „ 2  
Weber A., Witwe „ 3  
Rny Franziska, Witwe „ 3  
Pinkus Siegfried, Kaufm. V. pt.  
Mathonia August, Sormer „ 4  
Hubert Gustav, Riemper „ 4  
Skoczowsky Emil, Schlosser „ 4  
24 E Zimmermann's Erben  
Puschmann Ernst, Ingenieur V. 2  
Preuß Heinrich, Kaufmann 2  
Preuß Sanny, Witwe 1  
Bergman Franziska, Witwe 1  
Lersch Alois, Kaufmann pt.  
Herrmann Sabian, Schneider 4  
Schottke Andreas, Rutscher 4  
Kuzay Ida, Putzmacherin pt.  
Tyroll Marie, Zimmer-Verm. 3  
Ritt Adolf, Rgl. Eisp.-Obersekr. 3  
27 E Kloeckel Bronislawa, Haus-  
besitzerin, Bismarckstraße 8  
Schmidt Richard, Kaufmann 1  
Przelosny Peter, Restaurat. pt.  
Wechsberg Salo, Kaufmann 2  
Palus Zach., Schneidermstr. 3  
Niesporek Paul, Buchdrucker 2  
Scholz Josef, Vollziehungsamt. 3  
Böhm Karl, Kellner 4  
29 E Königsberger'sche Erben  
V Halle Adolf, Kultusamt. V. 2  
Kliitta Agnes, Zimmerverm. V. pt.  
Saffin Gertrud „ pt.  
Sufa Joh., Suhrwerksbes. „ 1  
Niwolik Viktor, Eisp.-Techn. „ 1  
Kosjok Gottlieb, Zugführer „ 2  
Stranz A., Monteur „ 3

Gnida Emil, Chemiker B. pt.  
Denisch, Tischler „ pt.  
Cibis, Arbeiter „ 1  
Rotter J., Schuhmacher „ 1  
Bartella S., Suhrwerksbes. „ 2  
Pierske Auguste, Witwe „ 3  
31 E Przywara Matthias, Kauf-  
mann, Schillerstr. 33, 1  
Wolff Max, Buchbindermeistr. V. pt.  
Richard Karl, Stiseur „ 1  
Granel Alfred, Ger.-Kanzl. „ 1  
Czempiel Johann, Arbeiter „ 1  
Eckert Alois, Schuhm.-Mstr. „ 2  
Daniel Andreas, Bäuer „ 2  
Hirschfeld Helene, Witwe V. 2  
Weigert Joh., Slickschuster B. 1  
Wolfsch Anna, Witwe „ 1  
33 E Przywara Matth., Kaufm. 1  
Wolff Franz, Rgl. Landmesser 1  
Lindner Kurt, Photograph 2  
Urbanek Alfons, Lehrer 2  
Müller Agnes, Blumenmach. 2  
37 E Stadtgemeinde Kattowitz  
V Magistrat Kattowitz  
Königl. Einkommensteuer-Ver-  
anlagungskommission 1, 2, 3  
Paschke Herm., Steuerbote pt.  
Städt. Arbeitsnachweis u. Rechts-  
auskunftsstelle pt.  
39 E Pakulla Heinrich, Fleischer-  
meister, Grundmannstr. 25, pt.  
V Clebek Josef, Zimmerm. B. pt.  
Altwig Karl, Schuhm.-Mstr. V. pt.  
Oberhöf. Kurier V. pt.  
Richter Gustav, Pol.-Komm. V. 1  
Szerba Theodor, Rechn.-Rat „ 2  
Pinkus Louis, Agent „ 2  
Sunk Selix, kais. Bankkass. „ 3  
Becht Arnold, Reisender „ 3  
Ude Franz, Marksch.-Rand. „ 3  
Zuber Josef, Malermeister „ 4  
Jelinek Richard, Schlosser „ 4  
Oberhöf. Elektr.-Werke, Ver-  
kehrsinpektion B. pt.  
Bienek Josef, Vekurant „ pt.  
Janekki Josef, Fleischerstr. „ 1  
Pientka Karl, Schneider „ 2  
Rajcha Johann, Rohlenmesser „ 2  
Grzenia R., Modelltischlerm. „ 2  
41/43 E Rgl. Eisenbahnfiskus  
V Carius Ed., Oberbahnstr. 1  
Röhl Reinhold, Rechn.-Rat pt.  
45 E Tallert'sche Erben  
Tallert Johanna, Witwe 2  
V Diskorich Johann, Arbeiter 3  
Widmann A., Witwe pt.  
Tallert Georg, Kaufmann pt.  
Hein Clara, Schirmrep.-Anst. pt.

Rangol Franz, Gastwirt pt.  
Magera Josefina, Witwe 1  
Glas Eva, Witwe 1  
Polke Heintr., Tischlermeister 2  
Tidauer Salo, Expedient 2  
Janzen Pauline, Wajchfrau 3

## Schillstraße.

1 E Zimmermann's Erben, Bau-  
geschäft, Beatestraße 19  
V Rokian Max, Maurer, Schill-  
straße 5  
Suhrmann Alfred, Lehrer V. pt.  
Noginski Wilh., Geschäftsf. V. 1  
Saulhaber Alfr., kgl. Amtsgerichts-  
Sekretär V. 2  
Sebermann Emil, Regierungs-  
baumeister V. 3  
3 E Zimmermann's Erben, Bau-  
geschäft, Beatestraße 19  
V Rokian Max, Maur., Schillstr. 5  
Margraf Ida, Witwe V. pt.  
Schiller Herm., Eisp.-Skr. „ „  
Schulke Ernst, kaufm. Beamt. V. 1  
Rantowicz Phil., Kaufm. V. 2  
Glatthaar Emma, Witwe „ 2  
Gogler Jul., kaufm. Beamt. „ 3  
Schittko Ed., Rechnungsführ. „ 3  
Reiche Alfr., kaufm. Beamt. „ 1  
5 E Zimmermann's Erben, Bau-  
geschäft, Beatestraße 19  
V Rokian Max, Maurer V. pt.  
Ogrysek Artur, Fleischer „ „  
Mandel Jul., Ob.-Postkass. V. 1  
Bilzer Alois, Kaufmann „ 1  
Siegert Ant., Amtsgerichtsdt. „ 2  
Maday August, Tischler „ 2  
Bartke Joh., Fleischerbedauer „ 3  
Berder Paul, Metalldreher „ 3

## Schloßstraße.

1 E Haberkorn Siegm. u. Otto,  
Kaufleute, Myslowitz  
V Juliusberger Siegm., Kaufm.,  
Steinstraße 7  
Scharrf Adolf, Kaufmann 2  
Friedländer Moritz, Cafétier 2  
3 E Herrmann Osk., Hotelbesitzer

## Schulstraße.

5/7 E Stadtgemeinde (Mädchen-  
Mittelschule)  
Müller Wilhelm, Schuldiener pt.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



6 E Grünfeld Hugo, Baumstr. pt.  
 Glowig Karl, Diener Keller  
 Rod Alois, Kutjcher  
 8 E Ehrenhaus Johanna, Hausb.  
 Mans Karl, Lokomotivführer pt.  
 Mück Edwin, Installateur pt.  
 Leutlof Hermann, Postassst. 1  
 Heuduk Artur, Eisenb.-Sekt. 2  
 Rau Karl, Reichsb.-Kassensbote 2  
 Ehrenhaus Kurt, Bankvorst. 2  
 Urbanek R., Händlerin Giebelw.  
 Mijschok R., Verkäuferin  
 9 E Stadt-Gemeinde (Knaben-  
 Mittelschule)  
 Vogt Karl, Schuldiener pt.

## Schützenstraße.

2 E Zimmermann's Erben  
 V Prorok Matthias, Pensionär  
 Janik Benno, Kaufmann pt.  
 Barnoz Johann, Tischler pt.  
 Kroher Karl, Arbeiter pt.  
 Nowak Nikolaus, Kutjcher 1  
 Sowietzky Balthasar, Pensionär 1  
 Blaschka Josef, Schuhmacher 1  
 Mildner Max, Reisender 1  
 Sukienik Josef, Bahnarbeiter 2  
 Kroll Johanna, Witwe 2  
 Skiba Blasius, Grubenarbeiter 2  
 Skiba Ignaz, Tischler 2  
 Pilnik Josef, Schleifer 3  
 Parusel Johann, Gärtner 3  
 3 E Hohenloherwerke A.-G.  
 V Lamla Franz, Maurer  
 Nieschwig Paul, Tagearbeiter pt.  
 Kolasch Karl, Zimmerhauer pt.  
 König Gustav, Vorstmied pt.  
 Nikodem Joh., Zimmerhauer 1  
 Düringer Franz, Häuer 1  
 Ogiermann Alois, Schlepper 1  
 Wilczek Johann, Invalide 2  
 Wiecha Josef, Maurer 2  
 Lippa Konrad, Zimmerhauer 3  
 Felix Alois, Häuer 3  
 Bradjagek Alois, Schlepper 3  
 Czichowski Franz, Schmied 3  
 4 E Zimmermann's Erben  
 V Prorok Matthias, Pensionär  
 Reinisch Ernst, Grubenarbeit. pt.  
 Becker Karl, Invalide pt.  
 Jadasch Pius, Arbeiter pt.  
 Weber Valentin, Vekturant pt.  
 Czembor Josef, Bahnarbeiter 1  
 Henslok Franz, Eisenb.-Schaff. 1  
 Mokry Karl, Bahnarbeiter 1  
 Winkler Fritz, Maler 1  
 Dlugos Lorenz, Bürodienner 2  
 Dierlich Karl, Postschaffner 2

Skopp Theodor, Weichensteller 2  
 Lufar Franz, Arbeiter 3  
 Cylok Josef, Arbeiter 3  
 5 E Hohenloherwerke A.-G.  
 V Lamla Franz, Maurer pt.  
 Plischke Karl, Häuer 1  
 Wygash Josef, Schlepper 1  
 Golietz Philipp, Oberwächter 1  
 Egler, Maurer 2  
 Porompha A., Zimmerhauer 2  
 Badura Theophil, Arbeiter 2  
 Baron Anton, Schmied 3  
 Krausik Joh., Zimmerhauer 3  
 Butsek Paul, Masch.-Arbeiter 3  
 Melz Emil, Bäckermeister pt.  
 Plischka Peter, Häuer pt.  
 Bannaschik T., Holzhänger h. pt.  
 Pajonk Johann, Häuer " pt.  
 Bober Josef, Maurer h. 1  
 Rzepus Robert, Häuer " 1  
 Krosny Josef, Häuer " 1  
 Zoffalla Franz, Fabrikarb. " 2  
 Grzondziel Josef, Schmied " 2  
 Walla Josef, Tagearbeiter " 2  
 Gonzior Paul, Zimmermann " 3  
 Borwika Anton, Maurer " 3  
 6 E Zimmermann's Erben  
 V Prorok Matthias, Pensionär  
 Gawlik Karl, Schleifer pt.  
 Kulla Josef, Invalide pt.  
 Schelski Anna, Witwe pt.  
 Gwosdz Peter, Grubenarb. 1  
 Pissarek Michael, Bahnarbeiter 1  
 Wijiorek Johann, Schaffner 1  
 Wiend Emanuel, Invalide 1  
 Kretschmer h., Hilfsheizer 2  
 Schreier Anton, Grubenarb. 2  
 Mlotek Franz, Mühlenarbeiter 2  
 Plachta J., Laternenanzünder 2  
 Hanke August, Arbeiter 3  
 Semelka Josef, Gärtner 3  
 7 E Zajac Albert, Hausb. pt.  
 Bialon Anton, Eisenb.-Schaff. pt.  
 Willim Paul, Bankvorsteher 1  
 Wisniowski J., Eisenb.-Arb. 1  
 Skowron P., Obermaschinew. 1  
 Schaffarczyk G., Werkführer 2  
 Oßmann Ignaz, Postschaffner 2  
 Badura Ludwig, Krankenwärt. 2  
 Majowski Johann, Schließer 3  
 Göldner Otto, Hilswagenmstr. 3  
 Ludorff Franz, Gerichtsch. 3  
 21 E Jelinek Heinrich, Hausbes.  
 V Kolodziej Johann, Inval. pt.  
 Dubiel Robert, Schleifermstr. pt.  
 Dworaczek Josef, Ingenieur 1  
 Hanslik Jakob, Invalide  
 Pogrzeba Thomas, Schlosser

Starosczyk R., Mat.-Verw. V. 2  
 Leipe Gustav, Werkmeister 2  
 Renner Julius, Steinbrucker 2  
 Kluger Bernhard, Schaffner 3  
 Wojtczyk Alois, Tischler  
 Rändchen Franz, Oberstschließer 3

## Sedanstraße.

3 E Scheer Valeska  
 Steiner Josef, Kaufmann  
 Hartmann Paul, Kellner  
 Münch Paul, Schuhmachermstr.  
 Nowak Anton, Schneidermstr.  
 Gebauer Karl, Sattlermstr.  
 4 E Scholz Karl, Bäckermeister,  
 Sriedrichstr. 9.  
 Bernard Josef, Möbelhandlg. pt.  
 Zwilling R., Schäftefabrikant "  
 Preuß Bertha, Kleiderhandlg. "  
 Walter Franz, Korrespondent 1  
 Scholz Paul, Rektor 2  
 Streckler R., Mittelschullehrer 2  
 Czedy Julie, Witwe 3  
 6 E Dietrek, Karl, Schlosser-  
 meister V. 1  
 Bruchelt Ad., Geschäftsführer im  
 Restaurant V. pt.  
 Stephan Barbara, Witwe " 1  
 Köhler & Janiszewski Rafimier,  
 Bankgeschäft V. pt.  
 v. Milecki Dr., Andreas, Frauen-  
 arzt V. 2  
 Schwärzkopf M., Witwe " 3  
 Göldner R., Eib.-Betr.-Sekt. " 3  
 Tatua Johann, Kellner " 4  
 Gansdzik S., Schleifermstr. S. 1  
 Piechotta Max, Barbier " 2  
 Stephan R., Tischlermstr. h. 1  
 Kwoka Mathilde, Witwe " 1  
 Biskup Peter, Schuhmacher " 2  
 Müller Luise, Zimmerverm. " 2  
 Hanke Auguste, Witwe " 2  
 Duray Hedwig, Witwe " 3  
 Rujke Maxim., Kellner " 3  
 Siegmund Karl, Pensionär " 3  
 7 und 9 E Eisenbahnfiskus  
 (Dienstgebäude)  
 8 E Zajonz Clara, Steglitz,  
 Albrechtstr. 102  
 V English August, Hausbesitzer,  
 Rernerstr. 511  
 Reitel Franz, Tischlermstr. S. 1  
 Gröger Franz, Tischlergef. " 1  
 Kunze Paul, Bäckermeister V. pt.  
 Rutschewald R., Milchhändl. " "  
 Böhm Richard, Klempner V. 1  
 Raske Joh., Büro-Vorsteher " 1  
 Krielo Peter, Zuschneider " 1

Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21

Spedition — Möbeltransport — Speicherei.

Sreund Siegfried, Kaufm. V. 2  
 Wagner, Witwe " 2  
 Sinoth A., Tiefbauuntern. " 2  
 Silberpfennig A., Kultusb. " 3  
 Schmach Karl, Lagerist " 3  
**10 €** Pokorny Karl, Grabdenkmalgeschäft  
 Artl G., Instrumentenbauer V. 1  
 Großkreuz M., Geschäftsf. " 3  
 Riefenfeld Isidor, Maurer- und Zimmermeister V. 3  
 Baugesellschaft m. beschr. B. " 3  
 Schaal Bertold, Kaufmann " 1  
 Nitsche Aug., Bürovorsteher " 2  
 Palast-Theater, Moderne Lichtspiele V. pt.

### Seydlitzstraße.

**3 €** Hohenloherwerke A.-G.  
 V Poloczek Josef, Bergmann pt.  
 Bartosch Franz, Bergmann pt.  
 Rünstler August, Bergmann 1  
 Klakus Josef, Bergmann 1  
 Pradellok Josef, Bergmann 2  
 Bryxy Johann, Zimmerhauer 2  
 Ryza Andreas, Schmied 3  
 Baranek Wilhelm, Wächter 3

**5 €** Hohenloherwerke A.-G.  
 V Otremba Klem., Häuer 1  
 Suhrmann Theodor, Tischler pt.  
 Krzaska Wilhelm, Häuer pt.  
 Plajsa Paul, Häuer 1  
 Kojek Franz, Häuer 2  
 Lücke Louis, Häuer 2  
 Cimienga Johann, Häuer 3  
 Soltyn Theodor, Holzhänger 3

**7 €** Hohenloherwerke A.-G.  
 V Larisch Robert, Aufseher 1  
 Lyska Theodor, Maschinenvrt. pt.  
 Czapla Johann, Grubenarb. pt.  
 Wengierek Rich., Postassistent 1  
 Willaschek Johann, Aufseher 1  
 Skrzydlo A., Obermasch.-Wärt. 2  
 Goralczyk Paul, Häuer 2  
 Pachy Johann, Häuer 3  
 Chmiel Andreas, Häuer 3

**9 €** Hohenloherwerke A.-G.  
 V Preiß Richard, Häuer 1  
 Bialas Franz, Häuer pt.  
 Larays Karl, Häuer pt.  
 Neumann Alfons, Zimmerh. 1  
 Lux Valentin, Montagearbeiter 2  
 Janitzek Franz, Häuer 2  
 Sreynick Karl, Häuer 3  
 Zniszcjol Paul, Häuer 3

**11 €** Hohenloherwerke A.-G.  
 V Weber Paul, Häuer 1

Bassa Franz, Schmiede-Werkf. 1  
 Panczyk Peter, Oberhauer 2  
 Janus Ludwig, Häuer 2  
 Brzonkalik Konstant, Häuer 3  
 Adler Johanna, Witwe 3  
 Dieczko Franz, Häuer pt.  
 Rjionzek Johann, Häuer pt.

**13 €** Hohenloherwerke A.-G.  
 V Herich Rob., Masch.-Wärt. 1

Schyndzielorz Adolf, Häuer pt.  
 Schwitalla Josef, Häuer pt.  
 Gwosdzig Johann, Häuer 1  
 Nyk Jakob, Aufseher 2  
 Pazdiar Paul, Häuer 2  
 Kawalla Paul, Masch.-Wärter 3  
 Salpert Vincent, Zimmerhauer 3

**34 €** Händel Paul, Kaufmann 2  
 V Gogolok Vinz., Hausm. Sout.  
 Oelsner Gustav, Stadtbaurat 1  
 Sijcher Rudolf, Architekt 3  
 Henriksen Sigurd, Ingenieur 3  
 Heinze Max, Zivilingenieur 4  
 Storian Paul, Ingenieur 4  
 Dr. Janiszewski Raf., Bankier 1  
 Röhler Albert, Architekt pt.  
 Rühne Franz, Kaufmann pt.  
 Voß Kurt, Kaufmann 2

### Sophienstraße.

**2 €** Raczynska Laura, Kolonialwarengeschäft, Beatestraße 5  
 Paterkiewics Josef, kgl. Eisenb.-Untersassistent V. pt.  
 Anton Johann, Maurerpol. " "  
 Pogrzeba Martha, Witwe " "  
 Rzytki Anton, Buchdrucker " "  
 Heinrich Josefa, Witwe V. 1  
 Michalski Kathar., Witwe " 1  
 Bialek Josef, Lok.-Führer " 1  
 Kroll August, Eisenbahnggeh. " 2  
 Smyczek Philomena, Wwe. " 2  
 Raschke Paul, Hoteldiener " 2  
 Woitinek Luise, Witwe " 2  
 Wolani Johann, Puddler " 3  
 Bitomski Paul, Mauer " 3  
 Sobogik Marianna, Witwe " 3  
 Nowak Josef, Reisender B. pt.  
 Banisch Moritz, Regist. a. D. B. 1  
 Simonides Alex, Geschäftsf. " 1  
 Wiesner Fritz, Wagenwärt. " 2  
 Biller Richard, Kellner " 2  
 Sürstenberg Josef, Maler " 3  
 Falpaus Marie, Witwe " 3

**3 €** Wittner Julius, Kaufmann  
 Schneider Artur, Büttlenbmt. a. D. vom 1. Oktob. ab Heinselstr. 35  
 Tabbert Willy, Pianist und Rezitator V.

Trumpf Paul, Tischlermeister V. 1  
 Altscher Samuel, Tischlermeister " 1  
 Heinscher Julie, Witwe " 1  
 Jacob Adolf, Eisenb.-Beamte. " 2  
 Pippeneck Anna, Witwe " 2  
 Rirchberger Max, Konditor " 3  
 Benkel Franz, Bautechniker " 3  
 Kroner Johann, Postschaffner

### Steinstraße.

**1/3 €** Eisenbahnfiskus  
 V Sabian Josef, kgl. Eisenb.-Zugführer pt.  
 Böttcher Jul., kgl. Efb.-Zugf. 1  
 Baumann Josef, kgl. Oberbahnassistent 2  
 Ringer Walt., Eisenbahn-Telegr.-Werkführer 3  
 Plog Alb., kgl. Efb.-Zugführ. 3  
 Sritze Johannes, Eisenb.-Telegr.-Werkführer 2  
 Quittek Jakob, kgl. Eisenb.-Zugführer 1  
 Runert Emil, kgl. Eisenb.-Wagenmeister pt.  
**4 €** Rattowitzer Lagerhaus und Produkten-Bank, Akt.-Gef.  
 Rozok Osk., Mags.-Arbeiter 2

**5 €** Ulbrich Marie, Hausbesitzerin  
 Palka Paul, Arbeiter V. pt.  
 Centawer Konstant., Arbeit. V. 1  
 Sollich Jakob, Invalide " 1  
 Mlotek Paul, Vorstmied " 1  
 Klomp Johann, Händler " 2  
 Nowak Johann, Arbeiter " 2  
 Wawrzyniek Marie, Witwe " 2  
 Schmidt Joh., Schuhmachmstr. " 1  
 Krzysczek Eman., Grb.-Arb. V. pt.  
 Gawron Karl, Efb.-Arbeit. B. pt.  
 Madeczik Joh., Klempner " "  
 Cisner Georg, Gefg.-Aufseher V. 1  
 John Joh., Maschinenwärter " 1

**7 €** Juliusberger Siegm., Hausbesitzer  
 Staudecker Wilhelm, Eisenbahn-Assistent V. pt.  
 Urbanek Aug., Bütt.-Arb. " "  
 Srey Izaak, Vekturant V. 1  
 Scholz Karl, Kaufmann " 2  
 Liepell Rudolf, Bürodienner " 2  
 Lehmann Robert, Postbote " 2  
 Stadkowsky M., Vekturant " 2  
 Lipinski Viktor, Lagerhalter " 3  
 Heinkis Anna, Witwe " 3  
 Jüttner Josef, Bürodienner " 3  
**9 €** Juliusberger Siegm., Hausbesitzer und Gastwirt

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la. Caviar  
 Telefon 533.



Karlisek Josef, Gastwirt V. pt.  
 Kondsioreczky Peter, Ruffsch. V. 1  
 Pasdsiorek Thom., Hütt.-Arb. V. 1  
 Kutulla Jos., Hütten-Arbeiter „ 1  
 Czuprina Josef, Invalide B. pt.  
 Korus Johann, Invalide „ „  
**11 E** Eisenbahnfiskus  
**V** Offmann Jos., Eisb.-Pfört. V. 1  
 Matlok Franz, Eisb.-Gehife V. pt.  
 Franke B., Weichenst. I. Kl. V. pt.  
 Heinrich Wald., Maschinist V. 1  
 Weiland Paul, Eisenb.-Assistent  
 Stoppel Albert, Zugführer V. 1

### Stillerstraße.

**3 E** Plachta Gottlieb, Invalide V.  
 Zermann Josef, Arbeiter V. pt.  
 Jadafsch Albine, Witwe V. pt.  
 Ruffschera Franziska, Witwe V. pt.  
 Rupka Anton, Werkarb. „ pt.  
 Stwirtnia Pauline, Arb. „ 1  
 Stabik Paul, Schlosser „ 1  
 Schramek Rich., Eisenleg. „ 1  
 Görlitz Amalie, Näherin „ 1  
 Rurzik Marie, Witwe „ 2  
 Dudek Marie, Bed.-Möbch. „ 2  
 Thomas R., Witwe „ 2  
 Swolanowski Emma, Wwe. „ 2  
 Dudek Julie, Witwe B. pt.  
 Neumann Johann, Invalide „ pt.  
 Jendrusch Thomas, Invalide „ pt.  
 Schwan Josefa, Witwe „ pt.  
 Dewor Klara, Witwe „ 1  
 Grdusch Eleonore, Witwe „ 1  
 Puzik Alois, Arbeiter „ 1  
 (ab 1913 Salenze, Molktefr.)  
 Mehlich Johann, Expedient B. 1  
 Paschek Marie, Witwe „ 2  
 Badra Viktor, Müllergef. „ 2  
 Kowalzyk Franz, Werkarb. „ 2  
 Sohlich Franziska, Witwe „ 2  
 Rinder Theodor, Bäcker „ 3  
 Gwosdzik Marie, Witwe „ 3  
 Grabosch Berta, Witwe V. 2

**4 E** Kallmann Olga, Rentiere,  
 Bismarckstraße 4  
**V** Kettner Otto, Buchbinder V. pt.  
 Grella Aug., Mal.-Werkf. „ pt.  
 Zylla Hans, Stat.-Vorst. a. D. V. 1  
 Wagner Ernst, Musiker „ 1  
 Kwasnik Marie, Witwe „ 1  
 Luzka Paul, Telegr.-Mech. „ 2  
 Pinocy Franz, Schneidermstr. „ 2  
 Cabon Robert, Bauunter. „ 2  
 Markgrab Franz, Schneider „ 3  
 Billebrandt Bernhard, Mont. „ 3  
 Sobotta Florentine, Witwe B. pt.  
 Röntgen Pauline, Witwe „ 1

Grelik Wilh., Schriftfeger B. 2  
 Cykanek Franz, Ruffseher „ 3  
**5 E** Zimmermann Anton, Bau-  
 meister, Hardenbergstr. 17  
 Krusberski Josef, Maurerpol. B. 2  
 Christ Franz, Steindrucker V. 1  
 Dziedzyk Jos., Betriebesl. a. D. „ 1  
 Kreisel Karl, Arbeiter „ 2  
 Vesper Adolf, Wagenwärt. „ 2  
 Adamoschek Bedwig, Wwe. „ 3  
 Burkert R., Maurerpolier „ 3  
 Binda Alois, Maler B. 1  
 Klusik Lorenz, Arbeiter „ 1  
 Ottawa Johann, Maurer „ 3  
 Pietrucha Josef, Zimmerm. „ 3  
 Nixdorf Emil, Fleischermstr. „ pt.

**5a E** Zimmermann Anton, Bau-  
 meister, Hardenbergstraße 19  
 Müller Marie, Vorkosthöl. V. pt.  
 Hermann H., Gastwirtsgeh. „ 1  
 Schwirotek Antonie, Plätt. „ 1  
 Pollok Franz, Oberpostass. „ 2  
 Müller Auguste, Witwe „ 2  
 Malolepszy J., Schneiderm. „ 3  
 Wirkosch Viktor, Maurer B. 1  
 Speer Richard, Arbeiter „ 2  
 Jahn Pauline, Witwe „ 1

**6 E** Lissy Franz, Baumeister,  
 Sriedrichstraße 32  
 Plonezka Th., Bäckerstr. V. pt.  
 Dylla Johann, Malermstr. „ pt.  
 Kerstau Heinr., Prod.-Höl. „ 1  
 Suß Adalbert, Kaufmann „ 1  
 Klönz Paul, Srieurgehilfe „ 1  
 Claßen Ewald, Rekl.-Gefch. „ 2  
 Behring Franz, Buchdrucker „ 2  
 Cebulla Franz, Wagenwärt. „ 2  
 Jakubczyk A., Pantoffelm. „ 3  
 Rod Josef, Schneidermstr. „ 2  
 Rüllke Bronislawa, Witwe B. 2  
 Karasch Franz, Böttchermstr. „ 3  
 Giera Josef, Zimmermann „ 1

**7 E** Nowakowski Anton, Rent. 1  
 Tabazki Josef, Oberschaffner pt.  
 Niedzwieghy Georg, Malerm. 2  
 Srik Gertrud, Witwe 2  
 Werner Georg, Unteraffistent 3  
 Glomb Johann, Ruffcher 3  
 Beiler August, Zuschneider 3  
 Soballa Theophil, Musiker 3  
**8 E** Dunkel Ida V. pt.  
 Dunkel Paul, Schuhm.-M. „ pt.  
 Klomanek Helene, Näherin V. pt.  
 Rikler Marie, Suhrwerksbef. V. 1  
 Thiel Josef, Malermeister „ 1  
 Honkis Emil, Geschäftsführ. „ 2  
 Sokolowsky Rafim., Lagerh. „ 2  
 Jahn Thomas, Ofenfeiergeh. „ 3

Jagla Anna, Witwe V. 3  
 Kontny Emanuel, Malergeh. B. 2  
 Krefschmer, Grubenarbeiter „ 3  
 Marzoll Rosalie, Aufwartefr. V. 3  
 Dunkel Marie „ 2

**9 E** Bannowsky E., Wagemst. V. pt.  
 Nowak Bernhard, Maler „ pt.  
 Bruzik Rudolf, Sörster a. D. B. pt.  
 Winz Gustav, Anschläger V. 1  
 Smolarzik Josefa, Arbeiterin „ 1  
 Raker Martha, Witwe „ 1  
 Ohrfänger Alfred, Zuschläger „ 1  
 Wiersbighi Marie, Witwe „ 1  
 Sremba Sophie, Witwe B. pt.

**10 E** Moczek A., Hausb. B. pt.  
 Mendekki Florentine, Frau pt.  
 Both Otto, Brenner pt.  
 Kolodziej August, Wagemstr. 1  
 Richter Ernst, Walser 1  
 Bother Hermann, Pensionär 1  
 Glinga Karl, Schlosser 2  
 Grabolus H., Bierkutscher 2  
 Janik Marie, Witwe 2  
 Ruberczyk Margarete 2  
 Bujar Marie, Bedien.-Mädchen 3  
 Daniel Anna, Witwe 3  
 Brachaschek A., Fleischermstr. B. 1  
 Bednaryk R., Montagearb. „ 2  
 Scholtzyk V., Muffelmacher „ 3  
 Burek Grete, Hauschneiderin V. 1

**11 E** Gollek Simon, Hausbes.  
 Wystrach J., Zimmermann V. pt.  
 Mrojek Agnes, Witwe V. 1  
 Luzik Marie, Witwe „ 1  
 Reicheld Marie, Arbeiterin „ 1  
 Muschiol Josef, Arbeiter B. pt.  
 Sperlich Karl, Zimmerhauer B. 1  
 Radomsky Franz, Arbeiter B. pt.  
 Oghmann N., Hüttenarb. B. 1  
 Gozilla Johann, Grubenarb. „ 2  
 Lehmann Marie, Arbeiterin „ 2

**12 E** Lissy Franz, Baumeister,  
 Sriedrichstr. 32  
 Ptok Karl, Klempnergefelle V. pt.  
 Sieron Johann, Hilfsheizer „ pt.  
 Ullig Emanuel, Dreher V. 1  
 Dittmer August, Monteur „ 1  
 Maciuch Julius, Tischlergef. „ 1  
 Majowski Franziska, Wwe. „ 2  
 Nielsche Anna, Witwe „ 2  
 Thiel Julius, Ruffcher „ 2  
 Sobczyk Franz, Selterfabr. „ 2  
 Depta Marie, Kräulein „ 2  
 Makowski I., Grubenarb. „ 3  
 Winkler Johanna, Witwe „ 3  
 Schneider Oskar, Reisender „ 3  
 Libor Anton, Grb.-Maurer B. 3  
 Spryck Urban, Monteur „ 2

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung fotogr. Arbeiten.

Telefon 518.



Czajor Wilhelm, Heizer V. 3  
 Schneider Rich., Kolporteur „ 1  
 13 E Königsberger Max, Rfm.,  
 Johannesstraße  
 V Woitzik J., Zimmermann V. pt.  
 Podeswa Thomas, Bäuer „ pt.  
 Slaby Josef, Zimmerpolier „ pt.  
 Meißel Anton, Schachtelstr. „ pt.  
 Devor Paul, Malergehilfe „ pt.  
 Paffon Johann, Monteur 1  
 Rafchke Therese, Bed.-Fräulein 1  
 Krafzyk Otto, Grubenarbeiter 1  
 Domogalla Hugo, Monteur 1  
 Pieruscha Johann, Monteur 1  
 Soika Johann, Schaffner 1  
 Plevnya Val., Maurerpolier 1  
 Runisch Marie, Witwe 2  
 Cichon Auguste, Witwe 2  
 Schaffranek Josef, Arbeiter V. 2  
 Plazek Marie, Bedienungsf. „ 2  
 Ruß August, Bürodien. „ 2  
 Rußch Johann, Malergehelfe „ 2  
 Klatzek Alexander, Arbeiter „ 2  
 Thomik Pauline „ 3  
 Klausmann Adolf, Arbeiter „ 3  
 Bienenst Franz, Arbeiter „ 3  
 Schmeiduch A., Bedien.-Frau „ 3  
 Sorichka Wilhelmine, Wwe. „ 3  
 Gerlatzek Josefina, Bed.-Frl. „ 3  
 Ciemba August, Glaser „ 3

### Teichstraße.

3 E Brauer Josef, Kaufm. V. 2  
 u. Danziger Rich., Kaufm. „ 1  
 Mokrauer S., Biergroßhdlg. V. pt.  
 Café Hohenzollern „ V. 2  
 Goetz Walter, Kaufmann „ V. 2  
 Seiffert Paul, Kaufmann „ 3  
 Birschthal Elias, Kaufm. V. pt.  
 Scharff Rich., Kaufmann V. 1  
 Loosert Wendelin, Caféier „ 3  
 4 E Rappaport Paula, Witwe V. 3  
 Zacher Anna, Vorkosthdlg. V. pt.  
 Alexander J., Geschäftsführ. „ „  
 Rohr Paul, Schlosser S. „  
 Zawisch A., Zimmermann „ V. 1  
 Markus David, Herrenkonfekt.-  
 Geschäft V. 1  
 Afchner Emilie, Witwe „ 1  
 Wilson Selma, Zimmerverm. „ 2  
 Diebhl Eman., pens. Lehrer „ 2  
 Nanke Oskar, Eisenb.-Be-  
 triebsektretär „ 3  
 Neubarth G., Zigarr.-Gesch. „ 4  
 Düring Paul, Grubenschloß. „ 4  
 Nerlich Oskar, Agent, Giebelst.  
 5 E Reichmann Karl, Fabrikbes. 2  
 Berliner Max, Kaufmann V. pt.

Böhler Marie, Witwe V. pt.  
 Grünpeter Heiner, Rentier V. 1  
 Lachs Ludwig, Kaufmann „ 1  
 Reichmann Karl, Fabrikbes. „ 2  
 Wiener Herm., Kaufmann „ 2  
 Augustini Fritz, Hütt.-Ingen. „ 2  
 Markus Selig, Reisender „ 3  
 Reiser Moritz u. Wurzel Joachim,  
 Südfrucht-Engros-Händl. Kell.  
 Rlingenholz Baruch, Südfrucht-  
 Händler Keller  
 6 E Stadtgemeinde (Volkschule IV)  
 Jung August, Schuldien. „  
 Jung Alfred, Schlossergehelfe  
 7 E Latacz, verw. Mittelschulrekt.,  
 Holzestr. 30 und Scholz Paul,  
 Rektor, Sedanstraße 4  
 V Safflok Albert, Rektor 3  
 Volksbücherei V. pt.  
 Rudelko Emilie, Witwe „ V.  
 Wislicki Lazarus, Kaufm. „ V. 1  
 Chrzacz Peter, Kaufmann „ 1  
 Boldes Jean, Fleischerstr. „ 2  
 Meyer Adolf, Agent „ 2  
 Safflok Albert, Rektor „ 3  
 Theindel Sr., Mittelschullehr. „ 3  
 Kruliczek Selix, Tischlerstr. H. 1  
 Selzer Theodor, Installateur „ 1  
 Jelen Johann, Schuhmacher „ 1  
 (ab 1. 10. 1912 Bismarckstr.)  
 8 E Markus Gebr., Kaufleute  
 Simenauer M., Wattenfabr. V. 1  
 Sachs Rosa „ 2  
 Pefchel Elisabeth, Witwe „ 3  
 Pefchel Gertrud, Lehrerin „ 3  
 Pefchel Julie, Telephonistin „ 3  
 Kaiser Josef, Glaserstr. V. pt.  
 Godt Elisabeth, Putzgeschäft „ „  
 Neumann Leop., Buchdr.-Bes. V. 2  
 Neumann Georg, Gesch.-Führ. „ 2  
 9 E Lippmann Sophie, Ehefrau  
 V Lippmann Georg, Mehl- und  
 Getreidegeschäft V. pt.  
 Bock Willy, Kaufmann „ „  
 Slnk Hermann, Rentier „ V. 1  
 Goldmann Bernh., Kaufm. „ 2  
 Horynczyk S., Witwe „ 2  
 Sriefe Oskar, techn. Eisenbahn-  
 Betriebssektretär V. 3  
 Depold Emma, Witwe „ 3  
 Schinder Karl, Kaufmann „ „  
 10 E Markus Gebr., Kaufleute  
 Wachsmann Frieda, Witwe V. 1  
 Dr. Süßmann A., Rechtsanw. „ 2  
 Lewin Wilhelm, Kaufmann „ 3  
 Depold Emma, Inh. des Rißling-  
 Auschanks V. pt.  
 11 E Grünfeld Ignaz, Baugesch.  
 Beihoff Marie, Witwe V. 3

Cholewik Georg, Kaufmann V. 1  
 Rottner Hermann, Agent V. pt.  
 Daeger Ernst, Direktor-Ing. „ „  
 vom 1. 10. 12 ab Beatestraße 6  
 13 E Grünfeld Ignaz, Baugesch.  
 Heidepriem Eug., Ob.-Ingen. V. 1  
 Schrammen Wilh., Zahnarzt „ 1  
 Dorn Eugen, Generalvertr. „ 2  
 Rutner Benno, Kaufmann „ 2  
 Waida Josef, Kaufmann „ 3  
 Siegel Karl, Fabrikant „ 3  
 Schweda Philipp, Verlich.-Inspek.  
 v. 1. 10. 12 Heinzstr. 13 V. pt.  
 Ermsch Valeska, Kettegesch. H. pt.  
 14 (Grundmstr. 28) E Gottschalk  
 August, Versicherungs-Inspektor,  
 Beuthen, Moltkeplatz 8  
 V Krupp Nikodem., Hausmeister  
 Kattowitzer Transport-Comptoir  
 Emil Nitschke V. pt.  
 Dr. Seyda Sigism., Rechtsanw. V. 2  
 Sriedrich Wilhelm, Lebens-Verf.-  
 Subdirektion V. 1/2  
 Lindau & Winterfeld, Zigarren-  
 Geschäft V. pt.  
 Metropol-Automat G. m. b. H.,  
 Automatisches Restaurant V. pt.  
 Courant Hugo, Kaufmann V. 3  
 Courant Aug., Getreide-, Mehl-  
 und Produkten-Geschäft V. 3  
 16 E Zimmermann's Erben, Bau-  
 geschäft, Beatestraße 19  
 Olowson Alwine, Witwe V. 3  
 Simon Bernhard, Schuhwarenhdl.  
 vom 1. 1. 13 ab Mühlstr. V. 3  
 Zwei Sriederke, Witwe „ 2  
 Rieß Karl, Fleischermeister „ 2  
 Lehrlingsheim „ 1  
 Neumann L., Druckerei V. ptr. 1  
 16a E Zimmermann's Erben,  
 Baugeschäft, Beatestraße 19  
 Rubis Georg, Backmeister H. 1  
 Breuer Franz, Schuhmachmstr. „ 2  
 Frey Johann., Stell.-Vermittl. „ 2  
 Gorecki Bruno, Grubenarb. „ 3  
 Christliche Gemeinschaft V. 1  
 Goldberger Max, Spediteur „ 2  
 Rosenberger A., Schneidermstr. „ 3  
 Rosenberger (Minn.), Putzmach. „ 3  
 Czwikliger & Haferkamp, elektr.  
 Dampfkesselfelderei  
 17 E Wiener Salom., Hausbesitz.  
 V Suchs Osk., Werkarbeiter H. 1  
 Hoffmann Alois, Molkerei und  
 Buttergroßhandlung V. 1  
 Becker Karl, Brot- und Weiz-  
 Bäckerei V. 1  
 Krzempek Josef, Zimmerm. „ 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**

**Telefon 533.**



Wanjura Jos., Bürobeamt. V. 2  
 Rowalek Florent., Witwe f. 1  
 Seimbier Karl, Kaufmann V. 2  
 Brudek Joh., Schneidermstr. „ 1  
**19** (Hotel Kaiserhof) E Skalla A.,  
 Hotelbesitzer, Teichstraße 20  
 Nicksch Kurt, Oekonom f. 1  
 Müller Theodor, Oekonom V. 1  
 Concordia-Loge „ 2  
 Adam Adolf, Reisender „ 3  
 Swierzy Joh., Pferdehändl. „ 3  
**20** E Zimmermann's Erben, Bau-  
 geschäft, Beatestraße 19  
**V** Konopka Paul, Stadtarbeiter  
 Skalla Adolf, Destillation V. pt.  
 Miedzinski L., Malermstr. V. 1  
 Lipner Heinrich, Reisender „ 2  
 Wartski Joh., Fremdenlogis „ 2  
 Sijcher Ernst, Gerichtsvollz. „ 2  
 Weiß Heinrich, Postschaffner „ 4  
 Riesenfeld Eugen, Kaufm. „ 1

### Ciele-Wincklerplatz.

siehe August Schneiderstraße 11

### Uhlandstraße.

**1** E Olefch Marie, geb. Lubina,  
 Witwe  
 Knittel Karl, Bürodieners 1  
 Nitsche M., geb. Dirlsch, Wwe. 1  
 Dreja Marie, Witwe 1  
 Rjinzky J., Tischlergeselle pt.  
**3** E Siedner Berta, Handelslehr.,  
 August Schneiderstraße 8  
**V** Gollek Joh., Schacht- u. Stein-  
 sehmester V. 1  
 Brand Franz, Maurer „ pt.  
 Ulbrich Karl, Tischler „ 1  
**4** E Dembinski Bernhard, Haus-  
 besitzer, S. pt.  
 Grabowski R., Eisendreher V. pt.  
 Slotta W., Rangiermeister „ 1  
 Gogolin Joh., Vorhauer „ 1  
 Janekko Josef, Bergmann „ 1  
 Bitrighi J., pens. Weichenst. „ 2  
 Biadaß Peter, Ofenfecker „ 2  
 Seitenhaus:  
 Nandzik Raphael, Invalide pt.  
 Tkocz Johanna, Witwe „  
 Wiczorek Franz, Arbeiter „  
 Loskott Josef, Häuer 1  
 Suchs Marie, Witwe 1  
 Dembinski A., Holzwarenfabr. pt.  
 Dembinski K., Suhrwerksbes. „  
 Hinterhaus:  
 Skonski Martin, Portier 1  
 Hamerla Viktor, Arbeiter 1

Czyfch Josefa, Witwe pt.  
 Nimiezy Thomas, Arbeiter „  
 Denisch Marie, Witwe 1  
 Swadzba Nikolaus, Bergmann 2  
 Nikel Karl, Feizer 2  
 Wallusch Auguste, Witwe 2  
**9** E Klaus Peter, Akerbürger,  
 Karbowa 43  
**V** Schipp Herm., Maschinew. 1  
 Knabel Karl, Maurer pt.  
 Zajonz Leop., Holzhänger „  
 Wolnoschek Heinrich, Tischler 1  
 Chwaszek J., Krankenwärter 1  
 vom Oktober Emmastr.  
 Okwieka Vinzent, Krankenw. 1  
 Grundaj Karl, Ofenfecker 2  
 Baron Anna, Witwe 2  
 Rania Franziska, Arbeiterin 2  
**11** E Majowski Anton, Lokom.-  
 führer, Swinemünde, Große  
 Kirchenstr. 72  
 Leja Erich, Metallpufer 1  
 Wajchiga Anton, Arbeiter 1  
 Degener Rud., Ziegeleibrenner 1  
 Pusck Julius, Töpfer 2  
 Machak Mich., Eib.-Telegraph. 2  
 Przysotik Jos., Geschäftsdieners 2  
 Wawrzinek Josef, Invalide 3  
 Gremlik Emil, Arbeiter 3  
 Ralis Karl, Rutscher 3  
 Schendzielorz Joh., Arbeiter 3  
**12** E Rattowitzer Aktiengesellsch.  
 Lowak Karl, Materialienverw.-  
 Assistent  
 Lowak Elisabeth, Witwe  
 Gawlik Bruno, Schlosser  
 Gawlik R., Witwe  
**14** E Schlosserwerkstatt Rollontay

### Viktoriastraße.

**7** E Gonyy Karoline, Rentiere  
 Wolff Theodor, Großviehhdlr. 2  
 Wolff Anton, Fleischermeister 2  
 Wi. I. Emil, Kalkulator 3  
 Plachetka Erich, Kalkulator 3  
 Buchta Johannes, Lehrer 2  
 Egler Auguste, Witwe 1  
 Sabisch Bruno, kgl. Landmess. 2  
 Rubisa Franz, Restaurateur 1  
**14** E Zimmermann's Erben  
 Thok Josef, Kernmacher pt.  
 Dicke Theophil, Lok.-Führer 1  
 Lange Kurt, Schichtmstr.-Ass. 3  
 Zimmer Paul, Postschaffner 3  
 Anlauf Max, Eisenbahntechn. 2  
 Riedk Wilh., Amtsgerichtsass. pt.  
 Bacia Leopold, Büttene Exped. 1

**16** E Süllbier Josef, Bäckeremstr.  
 Sproj Gustav, Musiker 1  
 Meier Eduard, Arbeiter 1  
 Schweißka Albert, Rutscher pt.  
 Czakanski Alois, Steinträger 2  
 Stellmach Josef, Grubenarb. 2  
**16a** E Dr. Gloß, Frau, Groß-  
 Strehlig  
**V** Scholz Paul, Rekt., Sedanstr. 4  
 Wollmer Lorenz, Rutscher 1  
 Wyrwoll Franz, Maurer 1  
 Rloje Anton, Maurer 1  
 Pyrszek Nikolai, Grubenarb. pt.  
**18** E Zimmermann'sche Erben  
 Badura Karl, Hilfsheizer V. pt.  
 Rduch Karl, Rutscher „  
 Zimnol Marie, Plätterin „  
 Stoklossa S., Postschaffn. a. D. V. 1  
 Briesnig Paul, Stukkateur „ 2  
 Runze Josef, Tischler „ 2  
 Naschke Emil, Schriftseker „ 3  
 Kwasniok Paul, Rohrmstr. „ 2  
 Gottschalk Josef, Maurer „ 2  
 Koska Friedrich, Koch f. pt.  
 Tabak Josef, Arbeiter „  
 Sadzik Karl, Maurer f. 1  
 Kolassa Emil, Tischler „ 1  
 Reidel Franz, Maurer „ 2  
 Bannert Otto, Schließer „ 2  
 Baron Max, Klemptner V. 1  
 Nyfar Johann, Haushälter „ 1  
 Betshner J., pens. Hilfsbr. „ 1  
 Sijter Josef, Invalide „ 3  
**20** E Zimmermann'sche Erben  
 Gebauer Alfr., Ofenfecker V. pt.  
 Malaka Karl, Rutscher „  
 Ruczmierczyk Jos., Arb. „  
 Behrla Gustav, Steinfecker V. 1  
 Koftek Anton, Masch.-Wärt. „ 1  
 Materla Robert, Arbeiter „ 1  
 Bifon Josef, Rangierer „ 1  
 Latka Ludwig, Feuermann „ 2  
 Blachnik Paul, Postschaffn. „ 2  
 Wiczorek Albert, Rutscher „ 2  
 Wagenknecht Rich., Eisenb.-  
 Schaffner „ 3  
**30** E Proquitté Georg, Prok. V. 2  
 Proquitté Joh., Dek.-Maler pt.  
 Gawronowsky St., Bilderhdlr. „  
 Wosniga Viktor, Buchhalter 1  
 Moß Karl, Buchhalter 1  
 Ligon Adolf, Gewerksch.-Sekt. 2  
 Bieger M., techn. Eib.-Archit. 3  
 Gillemeister E., Amtsges.-Ranzl. 3  
 Ojlig Adolf, Uhrmacher 4  
**35** E Bau- u. Sparverein Rattowit  
 V Wosny S., Eisenb.-Unterassisi  
 Selzer Paul, Pol.-Serg. V. pt.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 2,**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

Schreiber R., Bürovorsteher V. pt.  
 Werner Arnold, Kreisbaufr. V. 1  
 Kotte Robert, Postsekretär " 2  
 Rabon Max, Teleg.-Sekretär " 3  
 Irrgang Adolf, Lehrer " 3  
 Richter Robert, Eisenb.-Kanzl. " 1  
 Preiß R., Eisenb.-Oberlekt. " 2  
**36 E** Blume Josef, Schlossermstr.,  
 Grundmannstr. 17  
 Galtzka Marie, Witwe pt.  
 Herrmann R., Teleg.-Anwärt. 2  
 Dorn Gottlieb, pens. Bahnw. 3  
 Radfahl B., Eisenb.-Büroasp. 1  
 Janik E., Wanderdekorateur 1  
 Belke B., Ref.-Lokomotivführ. 3  
 Müller Bruno, Kaufmann 2

**37 E** Bau- u. Sparverein Rattowitz  
 V. Wosny S., Eisenb.-Unterass. V. 1  
 Wisjorek J., Hilfschaffner V. pt.  
 Olszowka Michael, Install. " pt.  
 Görlich E., Lokomotivführer V. 1  
 Knabel J., Weichenst. a. D. " 1  
 Regler Georg, Lok.-Feizer " 2  
 Grabianski A., Postschaffner " 2  
 Seffer W., Ref.-Lokomotivf. " 3  
 Hoffmann R., Lokomotivführ. " 3  
 Bersog R., Eisenb.-Schaffner " 4  
 Stiller Marie, Witwe " 4  
 Golombek P., Montage-Insp. " 4  
 Simon P., Oberpostschaffner " 2  
 Klar R., Landschaftsgärtner " 2  
 Schütthy Otto, Bürobeamter " 2

**39 E** Bau- u. Sparverein Rattowitz  
 V. Wosny S., Eisenb.-Unterass. V. 1  
 Basenberg V., Eisenb.-Wagenw. 4  
 Bombelka J., Oberpostschaffner 4  
 Pünjer E., Eisenb.-Sekretär 3  
 Sinke A., Marktscheiderass. 2  
 Rybka Josef, Eisenb.-Kanzlist 2  
 Sriebe Richard, Lok.-Führer 1  
 Saraşa P., Eisenb.-Oberlekt. 3  
 Malischok A., Oberpostschaff. pt.  
 Wolff O., Eisenb.-Oberlekt. 1  
 Ruffert Josef, Gerichtsdiener pt.

**41 E** Bau- u. Sparverein Rattowitz  
 V. Wosny S., Eisenb.-Unterass. V. 1  
 Lohse W., Eisenb.-Kanzleidiät. 2  
 Roske G., Ref.-Lokomotivführ. 1  
 Bruchmann B., Buchbinder 1  
 Till Albert, Postschaffner 4  
 Sismuth Richard, Packmstr. pt.  
 Bulla Ernst, Botenmeister pt.  
 Seidel Bruno, Lokomotivheiz. 3  
 Wallosczyk W., Ref.-Lok.-Führ. 2  
 Stalecki Wilh., Hausdiener pt.  
 Magiol Ignaz, Pol.-Serg. V. 4  
 Siegmund Max, Schlosser 4  
 Schneider B., Postschaffner 4

Bajista E., Ref.-Lokomotivführ. 3  
 Rowalschek E., Tischlergehilfe 2  
**43 E** Bau- u. Sparverein Rattowitz  
 V. Wosny S., Eisenb.-Unterass. V. 1  
 Knerlich Wilhelm, Zollsekretär 3  
 Donath Ernst, Professor 3  
 Konegny Josef, Amtsg.-Sekt. 2  
 Reichel Leonhard, Lehrer 2  
 Bester Paul, Ingenieur 1  
 Hoffmann Otto, Buchhalter 1  
 Smolarczyk L., Vorschullehrer pt.  
 Rampa S., Maurermeister pt.

## Weg längs der Eisenbahn

(zwischen Uhland- u. Freiligrathstr.)

**6 E** Grzondziel Johann, Mark-  
 scheiderassistent  
 V. Dudzik Thomas, Zugführer  
 Bušek Marie, Witwe pt.  
 Machulek Matthias, Grb.-Arb. 1  
 Lehmann Franziska, Werkarb. 1  
 Dudzik Franziska, Witwe 1

**7 E** Selka Marie, Witwe pt.  
 Pischka Johann, Invalide pt.  
 Mendys Florian, Schaffner 1  
 Hasse Karoline, Witwe 1  
 Neumann Josefina, Invalidin 1

**8 E** Nyk I Johann, Kranwärter  
 Nyk II Johann, Steinbrucker 1  
 Boritzka Gregor, Invalide 1

## Werderstraße.

Präsidentenvilla E Eisenbahnfisk.

## Wilhelmsplatz.

**1 E** Frau A. Menzel'sche Erben  
 V. Jaglo Johannes, Ober-Post-  
 assistent, Goethestraße 4, pt.  
 Seelig Abraham, Rentier pt.  
 Müller Marie, Witwe 1  
 Jung Pauline, Witwe 2  
 Hermann Otto, Eib.-Kanzl.-Ass. 3

**2 E** Wiener Sal., Hausbes. V. 1  
 Rothmann Jakob, Rentier " pt.  
 Hempel Hans, Oberingen. " 1  
 Müller P. G., Kaufmann " 2  
 Weber Gustav, Marktscheider " 3  
 Kratz Franz, Kaufmann " 3  
 Wiener Siegf., Kaufmann V. pt.  
 Koch Karl, Rutscher B. 1

**3 E** Brauerei Bavaria Akt.-Gef.  
 Schmürke Otto, Brauereidirekt. 1  
 Naleppa Ludwig, Restaurateur 1

von der Heide Max, Obering. 2  
 Seidel Georg, Rechnungsführ. 2  
 Jonczyk Stephan, Invalide pt.  
**4 E** Schlefinger Loebel, Sabrik-  
 besitzer, Grundmannstr. 4  
 Paluchinski pens. Eib.-Beamt. pt.  
 Perls Siegf., Buchdruckerei pt., 2  
 Nack Mathilde, Rentiere 1  
 Arndt Oskar, Kalkulator 1  
 Soßna Olga, Zimmervermiet. 2  
 Steinhoff A., Witwe 3  
 Ulrich Friedrich, Buchhalter 3  
 Gorik Richard, Steiger a. D. 3

**5 E** Schalscha Hermann, Tiefbau-  
 unternehmer u. Dampfziegelei  
 Andersky Berta, Witwe  
 Richlin Alfons, Molkereibes. pt.  
 Ruhn Adolf, Rentier 2  
 Königsfeld Marie, Privatiere 2  
 Zelinski Josef, Assistent 3  
 Andersky Berta, Witwe 3  
 Waasner Max, Oberlehrer pt.

**6 E** Schalscha Georg, Maurer- u.  
 Zimmermeister  
 Olejnik Josef, Kaufm. V. pt.  
 Denede Ed., Steuerlekt. " "  
 Strach Stanisł., Exped. V., Stfl.  
 Schalscha Isidor, Direktor V. 1  
 Lowitsch Dr., L., Direktor " 2  
 Zöllner Dr., Aug., Direktor " 2  
 Linke Hugo, Reg.-Baurat " 3  
 Kupfer Wolfg., Dipl.-Ingen. " 3  
 Linke Adeline " 4  
 Guttwein Käthe, Lehrerin " 4  
 Dzialek Johann, Maurer B. 1  
 Bawej Johann, Chauffeur " 1  
 Mroß Michael, Chauffeur V. 2  
 Kornas J., Schuhmachermstr. " 2

**7 E** Kohn Emil, Kaufmann V. 2  
 u. Hamburger Max, Spedit.,  
 Bolteistr. 5  
 Schwaen Artur, Kaufm., V. pt.  
 Glaßer S., Chem. Laborat. " 1  
 Groß D., kgl. O.-Gütervorst. " 1  
 Petrowsky O., Eib.-Assist. " 1  
 Sijcher Max, Generalagent " 2  
 Rohn Emil, Kaufmann " 2  
 Krzywania Heinz, Lehrer " 3  
 Thiem R., Cademstr. a. D. " 3  
 Raugor Emil, Arzt " 1  
 Stotper R., Schichtm.-Ass. " 1  
 Socha Anna, Witwe " 2  
 Berger Friedrich, Direktor " 2  
 Stern Ernestine, Witwe " 2  
 Brieger G., Realschullehrer " 3  
 Rkiewicz V., Verl.-Beamt. " 3  
 Rottler Franz, Tischlermstr. " pt.  
 Neugebauer Anna, Witwe " "

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la. Caviar**  
**Telefon 533.**



Barazim Johann, Arbeiter B. 1  
 Bolewa Johann, Invalide „ 2  
 Münch Karl, Werkmeister „ 3  
 Schwarz R., Werkführer „ 3  
 Grajzarek Marie, Witwe „ 3  
**8 E** Olbrich Coelestine, Witwe V. 4  
**V** Ring Sophie, Witwe V. 4  
 Schindler Isidor, Holzkmf. V. 1  
 Bager Selma, Witwe „ 1  
 Siwinna Kurt, Zivil-Ingen. „ pt.  
 Langensiepen Herm., Tiefbau-  
 unternehmer V. 2  
 Franz Johanna, Witwe „ 3  
 Weber Otto, Invalide „ 3  
 Brauner Paul, Arbeiter „ 3  
 Czejzor Josef, Kutsher „ 3  
 Zimbor Richard, Bäuer „ 3  
 Rubiſka Franz, Kaufmann „ 1  
 Pufchkeiwitz Ewald, Kaufm. „ 2  
 Scholz Paul, Photograph „ 3  
 Richter Florian, Puddler V. 1  
 Zone Marie, Witwe B. 1  
 Baidzik Emanuel, Arbeiter „ 3  
 Knappe Adolf, Metallformer „ 3  
 Balzer Luzie, Witwe „ 3  
 Ballek Josef, Arbeiter „ 3  
 Knappe Alexander, Former „ 3  
 Rania Marie, Bedienungsm. „ 3  
**9 E** Wechsler Adolf, Rfm., Berlin V. 1  
**V** Margon Ludwig, Maurer B. pt.  
 Panthel A., Reg.-u. Baur. Erdg.  
 Riesenfeld S., Kaufmann V. 1  
 Riesenfeld Karl, Ingenieur „ 1  
 Reich Gertrud, orthop. Inst. „ pt.  
 Dr. Goldschmidt, Moritz, Ober-  
 realschulprofessor V. 3  
 Ruhnke Johannes, Dipl.-Ing. „ 3  
 Müller Karl, Pfarrer „ 2  
 Holzbecher Martin, Oberregier.-  
 Rat V. 1  
 Neustadt Max, Kaufmann V. pt.  
 Barisch Julius, Molkereibef. „ pt.  
 Reimann B., Herrensch. B. pt.  
**10 E** Eisenbahnfiskus  
 Steinbig Karl, kgl. Eisenbahn-  
 Direktions-Präsident 1  
 Simon B., Geh. Ober-Baurat pt.  
 Groß Paul, Hilfsweihenst. Kell. 1  
**10a E** Eisenbahnfiskus  
 Burgund Karl, Reg.-u. Baurat 3  
 Egen August, Reg.-u. Baurat 2  
 Teufcher S., Reg.-u. Baurat 1  
 Bleiß Gustav, Reg.-u. Baurat pt.  
 Synoczek J., Hilfsweihenst. Kell. 1  
**11 E** Lubinus Karl, Ingenieur 1  
 Rudolph Paul, Obergeringenier 1  
 Deutsche Maschinenfab. A.-G. hpt.  
 Benningjen Arnold, Rfm. hpt.

Seindt William, Ingenieur 2  
 Mönkemeier R., Dipl.-Ingen. 3  
 Prinz Simon, Kaufmann 3  
 Wilhelm Fritz, Monteur hpt.  
 Mayer Karl, Ober-Ingenieur 2  
**12 E** Oberöhl. Berg- u. Hütten-  
 männischer Verein 1  
 Oberöhl. Ueberwachungsverein,  
 Dampfkesselabteilung 1, 2  
 Oberöhl. Ueberwachungsverein,  
 elektrotechn. Abteilung pt.  
 Matlanga Johanna, Haushält. B. 1  
**13 E** Kohlenproduzenten-Verein.  
 G. v. Giesche's Erben & Co.  
 Oberöhlischer Berg- u. Hütten-  
 männischer Verein V. pt., 1  
 Dr. Volk Hans, Generallekt. V. 1  
 Herudek Franz, Bürodien. B. 1  
 Poremba R., Hüttenarb. V. Sout.  
 Römer Paul, Gärtner B. 1  
**16 E** Stadtgemeinde Kattowitz (Ver-  
 waltungsgeb. d. Kleinbahn A.-G.)  
 Daubner R., Generaldirekt. V. 2  
 Brandt Herm., Hausmstr. V. pt.

### Wrangelfstraße.

**4 E** Hohenloherwerke  
**V** Gorezki Joh., Zimmerhauer pt.  
 Makowski Stanisł., Bergm. „ 2  
 Rack Theophil, Bergmann „ 2  
 Pyka Anton, Zimmerhauer 2  
 Drzymalla Jos., Zimmerhauer 3  
 Michalik Josef, Bäuer 3  
 Herich Anton, Bäuer 1  
 Zajonc Joh., Maschinewart. 1  
**6 E** Hohenloherwerke A.-G.  
**V** Kocyba Anton, Masch.-Wart. 1  
 Wojcisek B., Zimmerhauer 1  
 Marker August, Bäuer pt.  
 Drodziok Martin, Bäuer „ 2  
 Broll Johann, Bäuer „ 2  
 Oswald Max, Aufseher 2  
 Walla Johann, Zimmerhauer 3  
 Schneider Karl, Bäuer 3

### Norkstraße.

**1 E** Zimmermann'sche Erben  
**V** Sklorz Joh., Zinkschmelz. B. 2  
 Pajonk Karl, Mühlenarb. V. pt.  
 Nitschke W., Bahnh.-Aufs. a. D. pt.  
 Mohr Paul, Bahnmstr. a. D. V. 1  
 Sylla Max, Maler „ 1  
 Lange „ 1  
 Ostrowicz Ludwig, Korrektor „ 2  
 Wille Max, Steuerjupernum. „ 2  
 Tichauer Sam., Schleifermstr. „ 2

Scheibel Rich., Ref.-Lok.-Führ. V. 3  
 Poiba Ernst, Hilfschaffner „ 3  
 Müller Karl, Brauer „ 3  
 Kette Karl, Gefängnisaußseh. „ 3  
 Gwisodzig Franz, Grubenarb. B. 1  
 Rumor, Witwe „ 1  
 Biskup Franz, Kutsher „ 1  
 Rania Franz, Invalide B. pt.  
 Niesporek, Witwe „ 1  
 Watolla Theodor, Schuhmacher-  
 Meister B. 1  
 Franke Rudolf, Kutsher „ 1  
 Wostal Josef, Arbeiter „ 2  
**1a E** Zimmermann'sche Erben  
**V** Sklorz Joh., Hausmeister  
 Bartisch Max, Gelbgießer V. pt.  
 Breuer Am., Schleifermstr. „ 1  
 Mokry Paul, Schriftfeger V. 1  
 Ruß Friedrich, Werkarb. „ 1  
 Jenkner Rudolf, Tischler „ 2  
 Mann, Witwe „ 2  
 Kroll Paul, kgl. Eisp.-Telegr. „ 2  
 Berger Johann, Bahnschaffn. „ 3  
 Sritsch August, Tischler „ 3

**2 E** Haase Bruno, Schlossermstr.,  
 Andreasstraße 27 1  
 Pasterny Georg, Arbeiter V. pt.  
 Dudek Silomena, Witwe „ 1  
 Poldnik Ludwig, Invalide „ 1  
 Jajchek S., Witwe „ 1  
 Plinta Johann, Bahnarb. „ 1  
 Karzelek Paul, Mühlenarb. „ 1  
 Duzek Johann, Kutsher V. 1  
 Pawlitz Rudolf, Former „ 1  
 Jarosch Paula, Witwe „ 1  
 Otremba Joh., Eisenverlader „ 1  
 Milerski Marie, Witwe „ 1  
 Schampere, Witwe „ 1  
 Gliwicki Otto, Schlosser „ 1  
 Siebig Ernst, Tischler „ 1  
 Wosnizki Ludwig, Tischler „ 2  
 Wyglendacz Pet., Rangierer „ 2  
 Meier Josef, Tischler „ 2  
 Bolik Marie, Witwe „ 2  
 Sykulla Karl, Bote „ 2  
 Schirpek Johann, Maurer „ 2  
 Machinek Gottfried, Tischler „ 2  
 Hanslik J., Maurer „ 2  
 Walla Johann, Arbeiter „ 3  
 Schmid Wilhelm, Tischler „ 3  
 Zombek Paul, Zimmermann „ 3  
 Olschinka Franz, Maurerpol. „ 3  
 Pluschke Josef, Tischlermstr. B. 1  
 Schmadt, Tischlergefelle „ 2  
 Schweda Paul, Klempnermstr. „ 2  
 Dud, Witwe „ 3  
**3 E** Zimmermann'sche Erben  
**V** Tiel Susanna, Witwe V. pt.



**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder - Binocle**

Johannesstr. 13. **J. WYK** Johannesstr. 13.

**Optiker — Mechaniker.**

Telefon 518.

Preislisten umsonst.

Telefon 518.



Saturnus Juliane, Witwe	pt.	Schwierzoch B., Eisenbahner	V. 2	8 E Karl Gony's Erben	
Bojch Jakob, Invalide		Mann Josef, Maurerpolier	" 2	Gony Karoline, Rentiere	1
Pytlík Thomas, Zimmermann	"	Klißch Simon, Invalide	" 2	Koch Franz, Maurer	1
Drescher Marie, Witwe	1	Heinrich Adolf, Invalide	" 2	Gony Franz, Kaufmann	
Bernard Johanna, Witwe	1	Dojer Albert, Ofenfeßer	" 2	Gony Paul, Fleischermeister	
Schmieja Josef, Arbeiter	1	Dojer Mathilde, Witwe	"	Gaida Marie, Stäulein	pt.
Schmiejschek Johann, Arbeiter	1	Mach Sufanna, Witwe	"	Zipper Albert, Käsehändler	pt.
Danißch Theodor, Möbelpacker	2	Rammeler Joh., Weichenst.	"		
Olejek Karl, Arbeiter	2	Winkler Maria, Witwe	"		
Cebulla Marie, Witwe	2				
Jendrosch Anna, Witwe	2	5 E Meßer Pauline, Hausb.	V. 1		
Swoboda Ernestine, Witwe	3	Antos Pauline, Witwe	V. pt.		
Graba Ignaz, Invalide	3	Schön Ernst, Zimmermann	" pt.		
Poljontek Franz., Witwe	h. pt.	Skorka Ludwig, Maurer	" pt.		
Wittek Julius, Rutscher	1	Wiedemann Paul, Gasarb.	V. 1		
Drescher Johann, Maler	1	Muschalla Marie, Witwe	" 1		
Scheppe Josef, Schmiedemstr.	1	Bugek Josef, Arbeiter	" 1		
Staniszek Paul, Schriftfeßer	1	Wolff Max, Pensionär	" 2		
Müller Marie, Witwe	2	Roskojch Valentin, Pensionär	" 2		
Walidzek Franz, Schaffner	2	Siefler Robert, Arbeiter	" 2		
Scheppe Anton, Vekturant	2	Müller Max, Eisenbahngch.	" 2		
Raczmarczyk Thom., Rangierer	2	Hoffmann Josef, Arbeiter	" 3		
		Zeug Karl, Arbeiter	" 3		
4 E Meßer Pauline		Jobczyk Regina, Witwe	h. pt.		
V Dojer Mathilde, Witwe	V. 1	Zapla Anna, Witwe	" pt.		
Macisiojek Joh., Eib.-Sahrkarten-		Nogliniski V., Malergehilfe	h. 1		
fortierer	V. pt.	Sandorek Joh., Weichenst.	" 1		
Überall Karl, Kranführer	h. 2	Reil Gottlieb, Schaukelb.	" 2		
Starosczyk Johann, Eib.-Hilfs-		Joschik, Rangierführer	" 2		
schaffner	h. 2	Schreiber Joh., Arbeit.	2. Eing. 1		
Viez Oswald, Eib.-Arbeit.	" 2	Cebulla Joh., Arbeiter	2. Eing. 2		
Ciupka Alex., städt. Arbeit.	" 2	Viktor P., Bed.-Mädch.	2. Eing. 2		
Synowicz Karl, kgl. Eisenbahn-		7 E Karl Gony's Erben			
Schaffner	h. 1	V Gony Eugen, Landwirt	1		
Birghan Theodor, Tischler	" 1	Haschke Franz, Rollkutschler	pt.		
Rolodsiejczyk Val., Weichenst.	h. 1	Walika S., Droschkenbesitzer	pt.		
Bialek Wilh., Eib.-Arbeiter	" 1	Rapinos Josef, Invalide	pt.		
Jahn Joh., städt. Arbeiter	h. pt.	Symura Wilhelm, Invalide	pt.		
Sittko Joh., Eib.-Arbeiter	V. pt.	Witkowski Johann, Invalide	1		
Srichel Reinhold, Arbeiter	V.	Bialas Anna, Witwe	1		
Kwasniok Paul, Invalide	V. pt.	Richter Karl, Magazinarbeiter	1		

## Ziegelstraße.

2 E Stranzioch Paul, Baugewerks-	
meister, Bernhardstraße 41	
Baron Paul, Eisenbahn-Kanzlei-	
Sekretär	V.
Ziernfuß Emil, Braumeister	V.
Woznißki G., Bücherrevisor	"
Madulla August, Bedachungs-	
geschäft	V.
Woityczka Karl, Häuer	"
Strojnowsky August, Schneider-	
meister	V. 1
Hampel, Kanstlist	" 3
Rober Felix, Ingenieur	" 3
3 E Jurczyk Marie, Hausbesitz.	
Jurczyk Emil, Baugeschäft	V. 1
Oskar Franz, kaufm. Beamte	" 3
4 E Stranzioch Paul, Baumeister,	
Bernhardstraße 41	
Pick Moriz, Holzbeamter	V. 1
Grondziel Eduard, Dachdeck.	" 1
Gilge Josef, Maler	" 1
Ralk Stanisł., Kaufmann	V. 2
Wilczek Karl, Arbeiter	" 2
Wemmer Franz, Maurer	V. pt.
Bochennek Sufanna, Witwe	V. 3
Müller Agnes, Witwe	" 3
Piedja Rosa, Witwe	" 3
Bernbeck Friedr., Invalide	V. pt.
Michalski Alf., Schriftfeß.	" "

**g:Wijk** Optiker  
Kattowitz  
Johannesstr 13



**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
Telefon 533.



## **Göhmann & Einhorn, G.m.b.H., Zawodzie-Kattowitz**

Öffentliche Bade- und Kur-Anstalten ° °  
Arbeiter-Bade- und Wasch-Einrichtungen ° °  
Zentralheizungen und Lüftungsanlagen ° °  
Dampf-Koch- und Dampf-Waschanlagen ° °  
Massen- u. Einzel-Abort- u. Pissoiranlagen ° °  
Fäkalien- und Abwasser-Kläranlagen ° °

Besuche, Projekte  
und Kosten-An-  
schläge kostenlos

TELEFON:  
Kattowitz Nr. 213

## **Handelsgerichtlich eingetragene Firmen**

(nach dem Buchstaben geordnet).

1. Einzelfirmen und Offene Handelsgesellschaften.
2. Aktiengesellschaften und Gesellschaften m. b. H.
3. Eingetragene Genossenschaften.
4. Eingetragene Vereine.

## **Action-Gesellschaft für Beton- und Monierbau.**

Telefon 547. Kattowitz O.-S. Rathausstr. 7.

Berlin, Hamburg, Essen a. Ruhr, Cassel, Königsberg i. Pr., Danzig, Dresden, Leipzig,  
Stuttgart, Freiburg i. B., Strassburg i. E., Röhrenfabrik Niedersachsenwerken a. Harz.

**Eisenbeton und Beton.**

☐ Hoch- und Tiefbauten jeder Art. ☐

# Kattowitzer Bankverein

Aktiengesellschaft

Telephon  
No. 241.

**Kattowitz 0.-5.**

Telephon  
No. 241.

Direktionsstrasse 9.

Reichsbank - Giro - Conto. • Postscheck - Conto Breslau No. 782.  
Clearingverkehr beim K. K. Postsparkassenamt Wien No. 105134  
„ K. U. „ Budapest No. 23939  
Ein- und Auszahlungsstelle für die Deutsche Bank, Berlin und den  
Schlesischen Bankverein, Breslau.

An- und Verkauf von Wertpapieren, ausländischen Noten und Geldsorten.

Aufbewahrung offener u. verschlossener Depôts.

Vermietung von Schrankfächern in feuer- und einbruchsicherem Tresor unter Selbstverschluß der Mieter.

Beleihung von Hypotheken und börsengängigen Effekten.

Kostenfreie Kontrolle verlosbarer Wertpapiere.

Versicherung gegen Kurs-Verlust im Falle der Auslösung.

Einlösung von Koupons u. Dividendenscheinen.

Discont-, Scheck- und Kontokorrent-Verkehr.

Kreditbriefe auf das In- und Ausland.

Annahme von Beamtengehältern im Ueberweisungswege.

Offizielle Annahmestelle von Zahlungen für Inhaber von Scheck-Konten beim K. K. Oesterr. Postsparkassenamt Wien.



# Einzelfirmen und offene Handelsgesellschaften.

## A.

- Adler & Co., Rattowitz (Kaufl. Ed. Adler u. Sedor Krebs, Rattowitz).  
 Adler Erich, Rattowitz (Kaufm. Erich Adler, Rattow.)  
 Adolph's Alois, Rattowitz (Kaufm. Alois Adolph's, Rattowitz).  
 Allegro-Werke, Janotta & Fruby, Rattowitz (Kaufl. Paul Janotta und Franz Fruby, Zabrze).  
 Alexandrowitz R., Rattowitz (Abrah. Alexandrowitz, Rattowitz).  
 Altmann Bertold, Rattowitz (Kaufm. Bert. Altmann, Rattowitz).  
 Altmann L., Rattowitz (Kaufm. Leopold Altmann).  
 Angreß Jul., Rattow. (Kaufm. Jul. Angreß, Rattow.)  
 Arendt Rud., Rattow. (Uhrm. u. Juwelier Rud. Arendt).  
 „Argus“ Auskunfts- und Ermittlungsbüro Josef Kochlik (Josef Kochlik, früh. Polizeib., Rattow.)  
 Arian Abrah., Rattow. (Rim. Abrah. Arian, Rattow.)  
 Asphalt-, Dachpappen- und Teerprodukten-Fabrik Gebr. Nothmann, G. m. b. H., Domb, Zweigniederlassung Rattowitz (Kaufm. Salo Nothmann, Rattowitz).  
 Atelier Germania, Friedmann Leopold (Photograph Leopold Friedmann, Wien).

## B.

- Badewitz David, Rattowitz (Kaufm. David Badewitz, Rattowitz).  
 Baender Serd., Rattowitz (Kaufm. Serd. Baender, Rattowitz).  
 Bank handlowy (Handelsbank) Sikorski & Co., Kommanditgesellschaft Towarzystwo Komandytowe, Rattowitz (Eisenkaufm. Rafimír Sikorski, Rattowitz).  
 Bandmann & Co., Rattowitz (Martha Bandmann und Henriette Fromolowski, Rattowitz).  
 Bankkommanditgesellschaft Seige & Co., Rattowitz (Stadttrat Julius Seige, Rattowitz).  
 Gebr. Barasch, Breslau mit Zweigniederlassung in Rattow. (Kaufl. Artur u. Georg Barasch, Breslau).  
 Bartenstein Max, Ingenieur, Inh. Hugo Lieb, Rattowitz (Kaufmann Hugo Lieb, Rattowitz).  
 Baumann Hermann, Rattowitz (Särbereibef. Herm. Baumann, Rattowitz).  
 Bernard Franz, Rattowitz (3. St. in Ligu.)  
 Bernard Josef, Rattowitz (Möbelhändl. Jos. Bernard, Rattowitz).  
 Berndt Richard, Rattowitz (Uhrmach. Richard Berndt, Rattowitz).  
 Benger J., Rattowitz (Kaufm. Jos. Benger, Rattow.)  
 Berliner Modestalon Richard Link, Rattowitz (Anna Link, geb. Ruschke).  
 Beyer Georg, Rattow. (Kaufm. Georg Beyer, Rattow.)  
 Bijouterie Pariserne, Leo Wittstock zu Berlin mit Zweigniederlassung in Rattowitz (Kaufm. Leo Wittstock, Berlin).  
 J. Biniszkievics & Co., Druckerei u. Verlag „Gazeta Robotnicza“, Rattowitz (Josef Biniszkievics, Geschäftsführer Friedrich Ebert, Parteisekretär, Creptow und Redakt. Theophil Blott, Zabrze).  
 Blacha Paul, Rattow. (Kaufm. Paul Blacha, Rattow., Blindow Franz, Rattowitz (Baumeist. Franz Blindow, Rattowitz).  
 Bloch Gertrud, Inh. Euphemie Brauer (Euphemie Brauer, Rattowitz).  
 Bloch Rudolf, Rattowitz (Rudolf Bloch, Rattowitz).  
 B. Bobrek's Warenhaus, Rattowitz (Kaufm. Isidor Friedländer, Rattowitz).  
 Bodensiedt R., vorm. Richard Scholz\* (Uhrmacher Kurt Bodensiedt, Rattowitz).  
 Bodlaender Selma, Rattowitz (Kaufm. Jakob Unger, Rattowitz).  
 Bock Wilh., Rattowitz (Kaufm. Wilh. Bock, Rattow.)  
 Bock Louis Sohn, Rattowitz (3. St. in Ligu.)  
 Borinski L., Rattowitz (Kaufleute Ernst und Rud. Borinski, Rattowitz).  
 Boehm Karl, Rattowitz (Kaufmann Karl Boehm zu Rattowitz).  
 Gebr. Böhm, Rattowitz (Eugen und Bertold Böhm, Kaufleute in Rattowitz).  
 Böhm Moritz, Rattowitz (Moritz Böhm, Schankwirt, Rattowitz).  
 Böhm Leo, Rattowitz (Kaufm. Leo Böhm, Rattow.)  
 Böhm Siegfried, Rattowitz (Kaufm. Siegf. Böhm, Rattowitz).  
 Brauer Emanuel, Rattowitz (Kaufm. Eman. Brauer, Rattowitz).  
 Brauer M., Rattowitz (Kaufm. u. Schankwirt Max Brauer, Rattowitz).  
 Brauerei Wünsch Gustav, Rattowitz (Brauereibef. Gustav Wünsch in Rattowitz).  
 Brattig Paul, vorm. W. Strifsch & Brattig (Ingen. Paul Brattig, Rattowitz).  
 Breitenfeld Moritz, Rattowitz (Kaufmann Moritz Breitenfeld, Rattowitz).

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la Caviar**  
 ————— Telefon 533. —————

Breslauer Kaffeerösterei Otto Stiebler, Breslau mit je einer Zweigniederlassung in Brieg, Oppeln und Rattowiß (Kaufm. Otto Stiebler, Breslau).  
 Breslauer Schirmfabrik - Niederlage Max Weiß, Nachf. Inh. Ernestine Siedner (Frau Ernestine Siedner, Rattowiß).  
 Brieger Wilhelm, Rattowiß (Baumeister Wilhelm Brieger, Rattowiß).  
 Butterhandl. Monopol, Inh. Hugo Greinert, Rattow. (Büttner Georg, Rattowiß (Kaufm. Georg Büttner, Rattowiß).

## C.

Cafino-Bar, Max Petrikowski, Rattowiß (Kaufm. Max Petrikowski, Rattowiß).  
 Cassierer R., (Kaufmann Ludwig Cassierer)  
 Centawer A., (Kaufmann Adolf Centawer)  
 Chrzascz3c3 Peter (Kaufm. Peter Chrzascz3c3, Rattow.)  
 Cichon Richard, Rattowiß mit Zweigniederlassung in Königshütte (Kaufm. Richard Cichon, Rattow.)  
 Ewald Classen & Co., Rattowiß (Kaufleute Ewald Classen und Max Pollack in Rattowiß).  
 Cohn Arnold, Rattowiß (Kaufmann Arnold Cohn, Rattowiß).  
 Cohn Marie, Rattowiß (Ernestine Heydermann, Witwe in Berlin N., Schliemannstraße 4).  
 Collosseum, Kinematographentheater Herm. Rudolf, Rattowiß).  
 Confiserie Mignon, Inh. Minna Buchwalter (Stl. Minna Buchwalter, Rattowiß).  
 Coppermann Heinrich, Rattowiß (Kaufm. Heinrich Coppermann).  
 Courant Auguste, Rattowiß (verehel. Aug. Courant, geb. Schwarz, Rattowiß).  
 Czapliski V., Rattowiß (Vinzent Czapliski, Kaufm., Rattowiß).  
 Czwickli3ger D., Rattow. (Seifenfabr. David Czwickli3ger)

## D.

Dame Louis Rattowiß (Baumeister Louis Dame zu Rattowiß).  
 Danziger Albert, Konditorei, Rattowiß (Berta Ollendorf geb. Danziger).  
 Danziger Max, Rattowiß (Kaufm. Max Danziger, Rattowiß).  
 Dendera & Solta, Rattowiß (Kaufmann Th. Dendera, Kaufmann Paul Solta).  
 Deutsch Viktor, Aurorawerk Fahrrad- und Automobil-Zentrale, Inhaber Max Riesenfeld, Rattowiß (Kaufmann Max Riesenfeld, Rattowiß).  
 Deutsch - Russisches Expeditions- und Lagerhaus Heinrich Smigulla & Co. (Kaufmann Heinrich Smigulla, Rattowiß).  
 Dietel Heinrich, Sosnowiß, Zweigniederlassung Rattowiß (6 Teilhaber).  
 Dom komisowi handlowy - Handels- und Kommissionshaus, Rajewski & Co., Rattowiß (Klara

Rajewska geb. Sligierska, verwitwete Kaufmann und Kaufmann Wladislaus Rajewski, Rattowiß).  
 Dudek Franz, Rattowiß (Kaufmann Franz Dudek, Rattowiß).  
 Dzialas, Ziekursch & Co., Breslau, Zweigniederlassungen Berlin, Waldenburg, Rattowiß (Eugen Ziekursch u. Dr. jur. Hermann Dzialas, Breslau).  
 Dzialoszynski Gebr., Inhaber Max Dzialoszynski, Rattowiß (Kaufmann Max Dzialoszynski).  
 Dzialoszynski Oskar, Rattowiß (Oskar Dzialoszynski Kaufmann in Rattowiß).

## E.

Edkstein Wilhelm, Rattowiß (Destillateur Wilhelm Edkstein, Rattowiß).  
 Ehrenhaus Karl, Rattowiß (Kaufmann Karl Ehrenhaus, Rattowiß).  
 Ehrlich Aron, Rattowiß (Kaufmann Aron Ehrlich in Sosnowice).  
 Ehrlich Bruno, Rattowiß (Kaufmann Bruno Ehrlich, Rattowiß).  
 Ehrlich Elias, Biergroßhandlung und Selterfabrik, Rattowiß (Kaufmann Elias Ehrlich, Rattowiß).  
 Elektrische Kraft, Licht- u. Signalanlagen Löwe & Bilgenroth, Rattowiß (Ingenieure Adolf Löwe und Walter Bilgenroth, Rattowiß).  
 Elsäßer Resteniederlage Johann Poloczsek, Rattowiß.  
 Engel A. Nachf., Rattowiß (Kaufleute August Grabowski und Wilhelm Pohl, Rattowiß).  
 Epstein Heinrich, Rattowiß (Kaufmann Heinrich Epstein, Rattowiß).  
 Ertel Hedwig, Rattowiß (Hedwig Ertel, Rattowiß).  
 Euergon-Gesellschaft, Heidemann & Co., Rattowiß (Kaufmann August Heidemann, Rattowiß).

## F.

Sarben-Walzer, Inh. David Walzer, Rattowiß (Kaufmann David Walzer, Rattowiß).  
 Seimbier Karl, Rattowiß (Kaufmann Karl Seimbier, Rattowiß).  
 Selkel Th., Bauglaseri, Inhaber Theodor und Paul Selkel, Rattowiß).  
 Siedler & Glaser, Rattowiß (Kaufmann Max Siedler, Rattowiß).  
 Sindeisen Oswald, Rattowiß (Baugewerksmeister Oswald Sindeisen, Rattowiß).  
 Sischel Heinrich, Eisenwarenagentur und Engros-Geschäft (Kaufmann Heinrich Sischel, Rattowiß).  
 Sischel M., Rattowiß (Witwe Dora Sischel geb. Guttman, Rattowiß).  
 Slottmann H. & Co., Rattowiß (Heinrich Slottmann, Ingenieur, Bochum).  
 Sonfara Bruno, Rattowiß (Kaufm. Bruno Sonfara, Rattowiß).  
 Sorchmann Kurt, Baugeschäft in Rattowiß mit Zweigniederlassung in Rybnik (Architekt und Bauingenieur Kurt Sorchmann, Rattowiß).

**J. Wyk, Johannesstr. 13**

**Optische Industrie.**

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von augenärztlichen Brillenverordnungen.





Strankenstein L., Kattowitz (Kaufmann Nathan gen. Norbert Offenjofer zu Kattowitz).  
 Stränkel Moritz, Thorn mit Zweigniederlassung in Kattowitz (Kaufmann Moritz Stränkel, Lodz).  
 Sriedländer Isidor, Kattowitz (Kaufmann Isidor Sriedländer, Kattowitz).  
 Sriedmann Max, Kattowitz (Destillateur Max Sriedmann, Kattowitz).  
 Srielmel J. J., Kattowitz (Kaufmann Oswald Rabel, Kattowitz).  
 Ströhlch Bernhard, Kattowitz (Kaufmann Bernhard Ströhlch, Kattowitz).  
 Suchs Emanuel Nachf. (Offene Handelsges.) (Kaufleute Erich Suchs und Ernst Gerlich).

### G.

Gabrisch Else, Fleisch- u. Wurstwarenfabrik, Kattowitz.  
 Gasanstalt der Stadtgemeinde Kattowitz (Magistrat Kattowitz).  
 Gelinski Anton, Apotheker, Inhaber Anna Gelinski (Anna Gelinski geb. Kommrowski, verwitwete Apotheker).  
 „Georgette“, Inh. Georgette Lusterheim, Kattowitz.  
 Gierth & Co., Kattowitz (Günther Purtsche, Buchhändler in Kattowitz).  
 Giesbert & Berg, Zweigniederlassung Kattowitz (Ingenieur Wilhelm Giesbert und Kaufmann Heinrich Berg, Dortmund).  
 Giller V. Nachf., Oberschlesische Lichtpausanstalt Inhaber Berta Rabjilber (Berta Rabjilber geb. Schneider, Kattowitz).  
 Ginsberg Gebrüder, Kattowitz (Anna vel Rana Ginsberg, geb. Dillon, Witwe, in Sosnowice).  
 Gittler Rosalie, Kattowitz (verehelichte Kaufmann Rosalie Gittler, Kattowitz).  
 Glauer & Co., Inh. Auguste Glauer, Kattowitz (Auguste Glauer, geb. Hertschik, verehel. Kaufmann, Kattowitz).  
 Glücksmann Gebr., Kattowitz (Kaufleute Isidor und Elfriede Glücksmann, Kattowitz).  
 Glücksmann Siegfried, Kattowitz (Kaufmann Siegfried Glücksmann, Kattowitz).  
 Goiny & Raßner (Adolf Goiny und Josef Raßner, Kattowitz).  
 Goldberger Babetta, Kattowitz (Babetta Goldberger geb. Rosenbaum, verehel. Spediteur, Kattowitz).  
 Goldmann Johann, Adolf, Kattowitz (Bahnhofs-Restaurateur Johann Adolf Goldmann, Kattowitz).  
 Goldstein Ludwig, Kattowitz (Baumeister Ludwig Goldstein, Kattowitz).  
 Goldstein Leo (Leo Goldstein, Kaufmann, Kattowitz).  
 Goldstein M., Kattowitz (Kaufm. Ludwig Goldstein, Kattowitz).  
 Goldstein Hugo & Co., Kattowitz (3. 3. in Ligu.).  
 Goldstein Max, Eisenhandlung, Kattowitz (Kaufm. Max Goldstein, Kattowitz).  
 Goraus Franz, Kattowitz (Kaufmann Franz Goraus, Kattowitz).

Grabowski Martha, Kattowitz (Martha Grabowski geb. Persikaner, Kattowitz).  
 Grabowski Max jr., Kattowitz (Kaufmann Max Grabowski, Kattowitz).  
 Grand Chik, Inh. Marie Freund, Kattowitz (Stl. Marie Freund, Kattowitz).  
 Grand Hotel Max Wiener, Kattowitz (Hotelier Oskar Herrmann, Kattowitz).  
 Grand Kinematograph Johann Poralla, Kattowitz (Kaufmann Johann Poralla, Zabrze O.-S.).  
 Grobe S. & Co., Berlin mit Zweigniederlassung in Kattowitz (Wilhelm Ferdinand Grobe, Kaufm., Berlin, Karl Friedrich Ernst Nauck, Berlin).  
 Großpietsch J. in Breslau mit Zweigniederlassung in Kattowitz (Kaufm. Robert Beckel, Breslau).  
 Grundmann Rosa, Kattowitz (Rosa Grundmann, geb. Langer, verehel. Kaufmann in Kattowitz).  
 Grünberg M., Dampfziegelei, Kattowitz (Dampfziegeleibesitzer Mannheim Grünberg, Kattowitz).  
 Grünfeld Ignaz, Baugeschäft in Kattowitz mit Zweigniederlassung in Charlottenburg (Baumeister Hugo Grünfeld, Regierungsbaumeister Max Grünfeld, Kattowitz).  
 Grünpeter Gebrüder, Kattowitz (Kaufleute Salo und Otto Grünpeter, Kattowitz).  
 Grünpeter Wilhelm, Kattowitz (Gastwirt Wilhelm Grünpeter, Kattowitz).  
 Grünthals A. Witwe, Kattowitz (Kaufmann Krafft Apt, Kattowitz).  
 Grünthal Siegfried, Kattowitz (Kaufmann Siegfried Grünthal, Kattowitz).  
 Guthertz B., Kattowitz (Destillateur B. Guthertz).  
 Guthertz Kurt, Kattowitz (Kaufmann Kurt Guthertz, Kattowitz).  
 Guttmann B. Nachf. (Kaufmann Bernhard Suchs in Kattowitz).

### H.

„Hackepeter“, Gesellschaft für Bier-, Fleisch- und Wurstvertrieb Lachmann & Co. in Beuthen O.-S., m. einer Zweigniederlassung in Kattowitz (Restaurateure Julius Lachmann Beuthen und Emil Lachmann, Antonienhütte).  
 Hamburger Eduard, Kattowitz (Kaufm. Ed. Hamburger, Kattowitz).  
 Hamburger Josef M., Inhaber Hugo Hamburger, Kattowitz.  
 Hamburger Louis, Kattowitz (Kaufm. Louis Hamburger, Kattowitz).  
 Hamburger Siegmund, Kattowitz (Kaufm. Siegmund Hamburger, Kattowitz).  
 Hauske Gottlieb, Kattowitz (Kfm. Gottlieb Hauske, Kattowitz).  
 Händel & Schabon, Kattowitz, mit Zweigniederlassung in Königshütte (Kaufm. Paul Händel und Ingenieur Georg Schabon, Kattowitz).  
 Haendler N., Kaufm., Kattowitz (Kaufmann Nathan Haendler).

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**

Bartwig Albert, Breslau, mit Zweigniederlassung in Rattowiz (Kaufm. Albert Bartwig, Breslau).  
 Beeze Bruno, Inh. Berta Beeze (Berta Beeze geb. Macuga, verehel. Baumeister in Rattowiz).  
 Heimann Jacob, Rattowiz (Kfm. Jakob Heimann, Rattowiz).  
 Heinze Max, Rattowiz (Ingenieur Max Heinze, Rattowiz).  
 Heller Emil, Silesia-Drogerie, Rattowiz (Kaufmann Emil Heller, Rattowiz).  
 Henningesen Arnold, Rattowiz (Henningesen Arnold, Kaufmann, Rattowiz).  
 Herlig Julius, Rattowiz (Buchdruckereibes. Julius Herlig, Rattowiz).  
 Heuer Wilhelm, Rattowiz (Kaufm. u. Siegeleibes. W. Heuer, Rattowiz).  
 Hirsch Georg, Rattowiz (Kfm. G. Hirsch, Rattowiz).  
 Hirschberg Markus, Rattowiz (Kaufmann Markus Hirschberg, Rattowiz).  
 Hotel Russischer Hof, Richard Krüger, Rattowiz (Hotelier Richard Krüger, Rattowiz).  
 Hoffmüller A., Rattowiz (Kaufleute Salomon, Siegfried und Arnold Wiener).  
 Hoffmüller Richard jun., Rattowiz (Uhrmacher Richard Hoffmüller, Rattowiz).  
 Holtz Theodor, Rattowiz (Kaufm. Theodor Holtz, Rattowiz).  
 Hornik Hermann, Rattowiz (Kaufmann Hermann Hornik, Breslau).  
 Hut- und Mägen-Engroslager Kurt Suchs, Rattowiz (Kaufmann Kurt Suchs, Rattowiz).  
 Hutzentrale Israel Altmann (Kfm. Israel Altmann, Rattowiz).

## J.

Jablonka Ernst, Rattowiz (Sleichermeister und Wurstfabrikant Ernst Jablonka, Rattowiz).  
 Gebrüder Jablonka, Rattowiz (Kaufleute Bruno u. Karl Jablonka, Rattowiz).  
 Jacobowiz Wilhelm, Rattowiz (Hotelier Nathan Jacobowiz, Rattowiz).  
 Jenkner Hans, Rattowiz (Zivil-Ingenieur Hans Jenkner, Rattowiz).  
 Johannes-Apotheke, Ferdinand Soßna, Rattowiz.  
 Jockey-Club, Inh. Moritz Wiener, Rattowiz (Kfm. Moritz Wiener, Rattowiz).  
 Joks J., Rattowiz (Johann Joks, Kfm., Rattowiz).  
 Juliusburger Siegmund, Holzgeschäft, Rattowiz (Kaufmann Siegmund Juliusburger, Rattowiz).  
 Jutte Emil, Rattowiz (Kaufmann Emil Jutte, Rattowiz).

## K.

Kail Erich, Inhaber Agnes Kail, Rattowiz (Agnes Kail, verehel. Baumeister in Rattowiz).  
 Kaiser-Raffee, Adolf Steiner, Rattowiz (Cafétier Adolf Steiner, Rattowiz).

Kaiser Wilhelm-Apotheke W. Koch's Nachf. (Apotheker Ernst Tropowiz, Rattowiz).  
 Kalus Julius, Rattowiz (Kaufmann Julius Kalus, Rattowiz).  
 Kallmann B. & Sohn, Rattowiz (Kaufm. Heinrich Kallmann, Rattowiz).  
 Kamm Michael, Rattowiz (Kaufm. Salo Wohl, Rattowiz).  
 Kammer Adolf, Rattowiz (Kaufm. Adolf Kammer, Rattowiz).  
 Kania & Runke, Zawodzie (Ingen. Karl Runke u. Architekt Selix Schuster, Rattowiz).  
 Katschinsky M. & Co., Rattowiz (Kfm. Hermann v. Hünersdorf, Rattowiz).  
 Katz Ludwig, Rattowiz (Fabrikbes. Ludwig Katz, Rattowiz).  
 Rattowizer Dampfbrauerei, Julius Ruznizky, Rattowiz (Kaufm. Julius Ruznizky, Rattowiz).  
 Rattowizer Leinenhaus (Kaufm. Heinrich Wachsmier, Rattowiz).  
 Rattowizer Transporthomptoir, Emil Nitschke, Rattowiz (Kaufm. Emil Nitschke, Rattowiz).  
 Rattowizer Zeitdienst und Telefondienst „Normaluhr“, Eugen O. Wendelmuth & Co., Rattowiz (Kaufm. Eugen O. Wendelmuth u. Franz Tuck, Mannheim).  
 Kaufhaus Max Gutfeld, Rattowiz (Kaufm. Max Gutfeld zu Rattowiz).  
 Kephallides & Co., Rattowiz (Kaufleute Georg Kephallides und Alfred Lillie, Rattowiz).  
 Kiehler Oskar, Rattowiz (Seifenfabrik Oskar Kiehler, Rattowiz).  
 Konrad Kießling's Spezial-Auschkank, Inhaber Strig Depold, Rattowiz (verw. Restaurateur Emma Depold, geb. Stoll, Rattowiz).  
 Kleemann Moritz, Rattowiz (Klempnermstr. Moritz Kleemann, Rattowiz).  
 Kleindorff Selma, Rattowiz (Srl. Selma Kleindorff, Rattowiz).  
 Kleiner Ernst Nachf. (Srl. Elisabeth Kleiner, Rattowiz).  
 Klimanek Ignaz, Rattowiz (Kürschnermeister Ignaz Klimanek, Rattowiz).  
 Kloske Adolf, Rattowiz (Restaurateur Adolf Kloske, Rattowiz).  
 Knappik Alois, Rattowiz (Kaufm. Konrad Knappik, Rattowiz).  
 Knobloch Gustav, Baugeschäft u. Technisches Büro, Rattowiz (verehel. Baumeister Emma Knobloch, geb. Klose, Rattowiz).  
 Kochmann Franz, vorm. Valentin Kohn, Rattowiz (Kaufmann Franz Kochmann, Rattowiz).  
 Kochmann Bertold, Rattowiz (Kaufmann Bertold Kochmann, Rattowiz).  
 Kochmann J., Schuhlager, Rattowiz (Kaufm. Strig Kochmann, Rattowiz).  
 Kochmann Jakob, Rattowiz (Destillateur Jakob Kochmann, Rattowiz).  
 Kommanditgesellschaft Theodor Sachse & Co., Rattowiz (Kaufmann Theodor Sachse, Rattowiz).

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



Kontor chemischer Präparate, Ernst Alexander, Zweigniederlassung Rattowitz [Witwe Charlotte Alexander, Balenjee, Kaufm. Franz Hermann Meyer, Berlin].  
 Kornblum Siegmund, Rattowitz [Kaufm. Siegmund Kornblum, Rattowitz].  
 Kott Franz, Rattowitz [Kfm. Franz Kott, Rattowitz].  
 Kowalski Josef, Rattowitz [Kaufm. Josef Kowalski, Rattowitz].  
 Köhler & Janiszewski, Rattowitz [Dr. jur. Kajimir Janiszewski, Rattowitz].  
 C. W. Röhn's Nachf., Rattowitz [Apotheker Salo Pinkus, Rattowitz].  
 Königsberger D., Rattowitz [Kaufm. Max Moritz Königsberger, Rattowitz].  
 Königsberger B., Rattowitz [Kaufm. B. Königsberger, Rattowitz].  
 Krain & Seffer, Ingenieurbüro und technisches Geschäft, Rattowitz [Ingenieure Theophil Krain und Karl Seffer, Rattowitz].  
 Kraus A., Rattowitz [Buchhändler Anton Banke und verehel. Stefanie Banke, verw. gew. Kraus, geb. Adamek, Rattowitz].  
 Krause Eduard, Rattowitz [Kaufm. Eduard Krause, Rattowitz].  
 Krämer Hermann, Rattowitz [Kaufmann Hermann Krämer, Rattowitz].  
 Kreutzberger Adolf, Rattowitz [Kaufmann Michael Kreutzberger, Rattowitz].  
 Kriß Heinrich, Inhab. Johannes Proske, Rattowitz [Kaufmann Johannes Proske in Rattowitz].  
 Krones Bruno, Rattowitz [Konditoreibes. Bruno Krones, Rattowitz].  
 B. Kunert & Co., Rattowitz [Heinrich Kunert, Kfm., Rattowitz u. Hermann Kleemann, Kfm., Rattowitz].  
 Kunstsanftall „Merkur“, Inh. Paul Siegmunczyk, Rattowitz [Paul Siegmunczyk, Rattowitz].  
 Kunschke & Co., Rattowitz [Unternehmer Julius Kunschke, Chorsow, u. Otto Röchner, Tarnowitz].  
 Kupke Emil, Inh. Kurt Hoffmann, Rattowitz [Fabrikinspektor Kurt Hoffmann, Siegenhals].  
 Kutner Benno, Rattowitz [Kaufm. Benno Kutner, Rattowitz].  
 Ruffsch Reinhold, Inh. Albrecht Springer, Rattowitz.  
 Ruß Josef, Rattowitz [Baumstr. Josef Ruß, Rattowitz].  
 Rußner Berta, Rattowitz [Berta Rußner, geb. Müller, Rattowitz].

## L.

Laband Artur, Rattowitz [Kaufm. Artur Laband, Rattowitz].  
 Lachs Ferdinand, Rattowitz [Kaufm. Moritz Lachs, Rattowitz].  
 Landsberger & Comp., Rattowitz [Kaufmann Adolf Landsberger, Rattowitz].  
 Landsberger Markus, Rattowitz [Schankwirt Markus Landsberger, Rattowitz].

Langensiepen & Osthus, Rattowitz [Ingenieure Hermann Langensiepen u. Wilh. Osthus, Rattowitz].  
 Langner M., Rattowitz [Kaufm. Wilhelm Hartmann, Rattowitz].  
 Latta & Co., Fabrik für Centralheizungen, Rattowitz [Ingen. Vinzent Latta u. Kaufm. Josef Rollontay, Rattowitz].  
 Lauterbach Karl August, Inh.: Artur Lauterbach (Artur Lauterbach, Spediteur, Laurahütte).  
 Lebok Wilhelm, Rattowitz [Kaufm. Wilhelm Lebok, Rattowitz].  
 Lerch Alois Franz, Rattowitz [Kaufm. Alois Franz Lerch, Rattowitz].  
 Leschcziner Moritz, Rattowitz [Kaufmann Heinrich Leschcziner, Rattowitz].  
 Lewkowitsch Franz, Rattowitz [Kaufm. S. Lewkowitsch, Rattowitz].  
 Lewin Wilhelm, Breslauer Bazar, Rattowitz [Kfm. Wilhelm Lewin, Rattowitz].  
 Lewy Gustav, Rattowitz [Kaufmann Gustav Lewy, Rattowitz].  
 Lieb Hugo, Rattowitz [Inh.: Kaufmann Hugo Lieb, Rattowitz].  
 Liebermann Simon, Rattowitz [Eisenwarenhändler Simon Liebermann, Rattowitz].  
 Lichtspiel-Palast „Weltspiegel“ Eckerich & Co., Rattowitz [Julius Eckerich, Theaterdirektor, August Nitsche, Bürovorsteher, Rattowitz].  
 Limbach & Daege, Rattowitz [Ingen. Jean Limbach und Ernst Daege, Rattowitz].  
 Lindau & Winterfeld [Kaufmann Kurt Lindau, Magdeburg].  
 Lippmann Georg, Rattowitz [Kaufm. Georg Lippmann, Rattowitz].  
 Lippmann Paul, Rattowitz [Kaufm. Paul Lippmann, Rattowitz].  
 Lipschütz Hugo, Rattowitz [Kaufm. Hugo Lipschütz, Rattowitz].  
 Litke Julius, Rattowitz [Maurermeister Julius Litke, Rattowitz].  
 Loebinger S., Rattowitz [Bahnhofswirt und Kaufmann Simon Loebinger, Rattowitz].  
 Loew David, Rattowitz [Kfm. David Loew, Rattowitz].  
 „Louvre“ Inh. Ferdinand Baender, Rattowitz [Kfm. Ferdinand Baender, Rattowitz].  
 Luedtke & Schwärzell, Rattowitz [Ing. Paul Luedtke und Kaufm. Karl Schwärzell, Rattowitz].  
 Luft M., Rattowitz [Kfm. Ferdinand Luft, Rattowitz].  
 Lustig Arnold, Rattowitz [Cafetier Arnold Lustig, Rattowitz].

## M.

Macha Stephan, Rattowitz [Amalie Ruß geb. Bollnik in Königshütte].  
 Maienberg Richard, Inh. Franz Müller, Rattowitz [Franz Müller, Rattowitz].  
 „Maison d'ic“, Josef Pinkus, Rattowitz [Kaufmann Josef Pinkus, Rattowitz].

**D. Rappaport \* Rattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.

Maifon Rein, Inh. Srida Rein, Rattowiß (Srl. Srida Rein, Rattowiß).  
 Marcufy & Galinek, Rattowiß (Kaufm. Siegmund Marcufy, Rattowiß).  
 Markus David, Rattowiß (Kaufm. David Markus, Rattowiß).  
 Gebr. Markus, Rattowiß mit Zweigniederlaffung in Zabrze, Königshütte und Gleiwiß (Kaufleute Siegmund und Josef Markus in Rattowiß Raphael Markus in Zabrze u. Benno Markus in Königshütte).  
 Markus Jacques, Kaufmann, Rattowiß (Kaufmann Jacques Markus, Rattowiß).  
 Marticke Reinhold, Rattowiß (Bäckermeister Reinh. Marticke, Rattowiß).  
 Maus & Bliffe, Rattowiß (Kaufmann Cuno Bliffe, Rattowiß).  
 „Merkur“, Bügel- und Reparaturanftalt Bernhard Ströhlich, Rattowiß (Kaufm. Bernhard Ströhlich, Rattowiß).  
 Meruk S. D., Rattow. (Salomon u. David Meruk).  
 Meß Rudolf, Rattowiß (Kaufm. Rud. Meß, Rattow.).  
 Meyerhold W. & Co., Sosnowice mit Zweigniederlaffung in Rattowiß (Kaufmann Johannes Meyerhold, Sosnowice).  
 Louis Miedzinski & Co., Rattowiß (Kaufm. und Malermeister Louis Miedzinski und Kaufm. Ludwig Sachs, Rattowiß).  
 Miedzinski L., Rattowiß (Steinbruchbef. Alfred Miedzinski, Rattowiß).  
 Milchuranftalt Rattowiß, Reuter & Co., Rattowiß (Rittergutspächter Karl und Margot Reuter, Chorzow).  
 Miodownik Siegmund, Rattowiß (Schuhwarenhändl. Siegmund Miodownik, Rattowiß).  
 Mißera Emil, Rattowiß (Kaufmann Emil Mißera, Rattowiß).  
 Mitnicki M. & Co., Rattowiß (Mawriki Mieczyslaw Mitnicki, Kaufm. und Jerzy Bauererz, Ingenieur, Sosnowice).  
 Mittmann Heinrich, Rattowiß (Kaufmann Heinrich Mittmann, Rattowiß).  
 Moczek Stanislaus & Co., Rattowiß (Kaufmann Louis Heimann, Rattowiß).  
 Mokrauer S., Rattowiß (Richard Danziger, Kaufm. und Josef Brauer, Kaufmann in Rattowiß).  
 Monopol-Dregerie, Apothek. Dr. Georg Rosenberger (Apotheker Dr. Georg Rosenberger, Rattowiß).  
 Th. Mora & Co., Rattowiß (Theresia Mora, Kaufmannsfrau, Rattowiß).  
 Morawiek Max, Königshütte mit einer Zweigniederlaffung in Rattowiß (Kaufm. M. Morawiek, Königshütte).  
 Morczinek Hugo, Rattow. (Kaufm. Hugo Morczinek, Rattowiß).  
 Müller Alfred, Rattowiß (Kaufm. Alfred Müller, Rattowiß).  
 Müller Auguft, technifches Büro und Installationsgefchäft (Installateur Auguft Müller, Rattowiß).

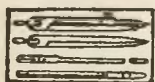
Müller P. G., Rattowiß (Kaufm. Paul und Guftav Müller, Rattowiß).  
 Münzer Johann, Rattowiß (Kaufm. Joh. Münzer, Rattowiß).

## N.

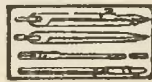
Nachner Eduard, Rattowiß mit Zweigniederlaffung in Thorn [Kaufm. Eduard Nachner, Sosnowice].  
 E. Nad's Nachfolger, Rattowiß mit Zweigniederlaffungen in Königshütte und Zabrze [Kaufl. Leopold Altmann u. Josef Altmann, Rattowiß].  
 „Nanon“, Inh. Sufanna Suszycka, Rattowiß [Suf. Suszycka geb. Cegielski, verehel. Kaufmann in Rattowiß].  
 Neubarth Georg, Rattow. [Kaufm. Georg Neubarth, Rattowiß].  
 Neumann Leopold, Rattowiß [Buchdruckereibesitzer Leopold Neumann, Rattowiß].  
 Neumann, Buchdruckereibesitzer, Gleiwiß.  
 Niendorf Heinrich Otto, Rattowiß [Ingenieur Heinr. Otto Niendorf, Rattowiß].  
 Nixdorf Paul, Rattowiß [Kaufmann Paul Nixdorf, Rattowiß].  
 Nothmann jr. Julius, Rattowiß [Kaufmann Julius Nothmann, Rattowiß].  
 Nothmann Max, Rattow. [Kaufm. Max Nothmann].

## O.

Oberfchlef. Apparate-Bauanft., Lubinus, Stein & Co., Rattowiß [Ingenieur Karl Lubinus, Rattowiß].  
 Oberfchlefiſche Seilenfabrik Lothar Sritſch, Rattowiß [Techniker Lothar Sritſch, Rattowiß].  
 Oberfchlefiſche „Banuka“, Einlege-Sohlen-Industrie Benfel & Co., Rattowiß [Eman. Pietrek, Kaufm., Idaweiße, Ernst Weltel, Rentier in Danewnik].  
 Oberfchlefiſche Isoliermittelfabrik G. C. Siegel & Co., Rattowiß [Fabrikant Karl Siegel und Martha Siegel, Rattowiß].  
 Oberfchlef. Korreſpondenz Erich Derrball, Rattowiß [Journaliſt Erich Derrball, Rattowiß].  
 Oberfchlef. Neueste Nachrichten, Inh. Dr. Otto Gabriel, Rattowiß [Dr. Otto Gabriel, Rattowiß].  
 Oberfchlefiſches Plakat-Reklame-Institut, Inh. Roſa Goldſtein, Rattowiß [Roſa Goldſtein, geb. Groß, Rattowiß].  
 Oberfchlef. Versicherungsbüro Adalb., Sus, Rattow. [Versicherungsinfpektor Adalbert Sus, Rattow.].  
 Oberfchlef. Wanderer, Zweigſtelle von Neumann's Stadtbuchdruckerei Gleiwiß [Karl Friedrich und Artur Neumann].  
 Oberfchlef. Zentrale für Gruben- und Hütten-Betriebsmaterialien Auguſtin Bregotta, Rattowiß [Auguſtin Bregotta, Kaufmann, Rattowiß].  
 Old England, Selma Pollak, Rattowiß [verehelichte Kaufm. Selma Pollak, geb. Baender, Rattowiß].  
 Oppenheim A., Rattowiß mit Zweigniederlaffung in Sczakowa (Galizien) (3 Teilhaber).  
 Otto Liborius (Ronditor Liborius Otto in Rattowiß).



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
 Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
 Reisszeuge für Schüler und Techniker.





## p.

Pagel Moritz, Rattowitz [Kaufmann Moritz Pagel, Rattowitz].  
 Pakulla Heinrich, Rattowitz [Fleischermstr. Heinrich Pakulla, Rattowitz].  
 Panofsky Albert, Rattowitz [Kaufmann Albert Panofsky, Rattowitz].  
 „Pascha“ Zigarettenexport, Stanislaus Weber, Rattowitz [Kaufmann Stanislaus Weber, Rattowitz].  
 Peifer Albert, Filiale Rattowitz [Kaufleute Albert und Kurt Peifer, Breslau].  
 Perl Moritz, Rattowitz [Rfm. Moritz Perl, Rattowitz].  
 Perls Siegfried, Rattowitz [Buchdruckereibesitzer u. Lithograph Siegfried Perls, Rattowitz].  
 Photographisches Atelier „Strapant“, Inh. Artur Pieper, Rattowitz [Photogr. Artur Pieper, Rattowitz].  
 Photographie Amerikan, Inh. Leopold Sriedmann, Rattowitz [Rfm. Leopold Sriedmann, Rattowitz].  
 Phoenix-Verlag, Inh. Fritz und Karl Siwinna, Rattowitz mit Zweigniederlassung in Berlin [Verlagsbuchhändler Fritz und Karl Siwinna, Rattowitz].  
 Pinkus David, Rattowitz [Kaufmann David Pinkus, Rattowitz].  
 Pinkus Heinrich & Co., Rattowitz [Kaufleute Sabian und Emanuel Pinkus, Tarnowitz, Johanna Pinkus Rattowitz].  
 Piski Salo, Rattowitz [Destillat. Salo Piski, Rattowitz].  
 Pollack Max Nachf., Inh. Ludwig Thaler (Kaufmann Ludwig Thaler, Rattowitz).  
 Preiß Hermann, Rattowitz [Obermstr. a. D. Hermann Preiß, Rattowitz].  
 Preiß Hermann vorm. E. Schulz, Rattowitz [Kaufm. Hermann Preiß, Rattowitz].  
 Prince of Wales, Josef und Georg Grünpeter, Rattowitz mit Zweigniederlassung in Beuthen (Kaufleute Josef u. Georg Grünpeter, Rattowitz).  
 Pröhl Paul, Rattowitz [Kaufmann Richard Walter, Rattowitz].  
 Przywara A., Rattowitz [Kaufmann Matthias Przywara, Rattowitz].  
 Puschkewitz Ewald, Rattowitz [Kaufmann Ewald Puschkewitz, Rattowitz].

## R.

Rapp Josef Nachf., Rattowitz [Molkereipächter Josef Ricklin, Rattowitz].  
 Rappaport D., Rattowitz [Paul, Siegmund und Richard Rappaport in Rattowitz].  
 Rappaport Leon & Co., Rattowitz mit Zweigniederlassung in Thorn und Skalmierzyce [Kaufmann Leon Rappaport, Lodz].  
 Rasner Otto, Rattowitz [Kaufmann Otto Rasner, Rattowitz].  
 Rehbock Anton, Rattowitz [Kaufmann Anton Rehbock, Rattowitz].  
 Reicher S. & Co., Rattowitz mit Zweigniederlassung in Thorn (3 Teilhaber).

Reichmann Karl, Rattowitz [Schlossermeister Karl Reichmann, Rattowitz].  
 Reklame-Büro „Saxonia“, Inhaber Max Sachs' Rattowitz [Kaufmann Max Sachs, Rattowitz].  
 Reklame-Büro „Sortschritt“, Adolf Steinhardt, Rattowitz [Adolf Steinhardt, Großdestillateur, Rattowitz].  
 Rektor B. & Comp., Rattowitz [Kaufmann Sally Salomon, Rattowitz].  
 Residenz-Hotel und Residenz-Café Inh. Louise Lustig, Rattowitz [Hoteliersfrau Louise Lustig geb. Lichtenstein, Rattowitz].  
 Rheinhold & Co., Vereinigte Norddeutsche u. Dessauer Riefelguhr-Gesellschaft, Rattowitz [Fabrikanten Sartorius und Otto Rheinhold, Hannover].  
 Richter Albert, Rattowitz [Kaufmann Albert Richter, Rattowitz].  
 Richter Otto, Rattowitz [Ingenieur Otto Richter, Rattowitz].  
 Ritter A., Inh. Jakob und Georg Ritter, Rattowitz [Biergroßhändler Jakob Ritter und Kaufmann Georg Ritter, Rattowitz].  
 Rogier R. W., Zigarettenfabrik „Trojka“ [Laura Rogier geb. Bloch, verehelichte Zigarettenfabrikant in Rattowitz].  
 „Romanus“, Liqueurfabrik Adolf Steinhardt Nachf., Rattowitz [Kaufleute Jacques Schäffer u. Hermann Guttman, Rattowitz].  
 Roth Ludwig, Rattowitz [Kaufmann Ludwig Roth, Rattowitz].  
 Rothenstein John, Rattowitz [Kaufm. John Rothenstein, Rattowitz].  
 Rosner Martha, Rattowitz [Strl. Martha Rosner, Rattowitz].  
 Rudzki Karl, Rattowitz [Kaufmann Karl Rudzki in Rattowitz].  
 Rudzinski Sedor, Rattowitz [Architekt Sedor Rudzinski in Rattowitz].  
 Rund J., Rattowitz [Louis Rund und Viktor Rund, Kaufleute in Rattowitz].  
 Russsek & Waiba, Rattowitz [Kaufmann Josef Waiba, Rattowitz].  
 Russische Chokoladen und Konfitüren „Warschau“, Inh. Laura Juliusburger [Strl. Laura Juliusburger, Rattowitz].

## S.

Sachs Paula, Rattowitz [Frau Paula Sachs geb. Guttman Rattowitz].  
 Savoy-Hotel, Inhaber Kurt Goldmann, Rattowitz [Kurt Goldmann, Rattowitz].  
 „Saxonia“, Inh. Margarete Altwig, Rattowitz.  
 Schaal Gebr., Rattowitz, [Kaufm. Bertold Schaal].  
 Schätti's Nachf., Martin [Molkereibesitzer Alois Hoffmann, Rattowitz].  
 Schallscha & Co., Rattowitz mit Zweigniederlassung in Berlin [Kaufm. und Bankier Georg Schallscha, Rattowitz].

**D. Rappaport \* Rattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Spezialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**

Schalsha Georg, Rattowiß [Maurer- und Zimmermeister Georg Schalsha zu Rattowiß].  
 Schalsha Hermann, Rattowiß [Unternehmer Herm. Schalsha zu Rattowiß].  
 Schalsha S. N., Nachflg. Max Tichauer [Kaufm. Max Tichauer, Rattowiß].  
 Scheer Oskar, Rattowiß [Maurermeister Oskar Scheer, Rattowiß].  
 Scheier L., Rattow. [Kaufm. Lazar. Scheier, Rattow.]  
 Schlefjinger Artur, Rattowiß [Kaufmann Artur Schlefjinger, Rattowiß].  
 Schlefjinger Julius, Rattowiß [Kaufmann Julius Schlefjinger Rattowiß].  
 Schlefjinger L., Zuckerwarenfabrik., Rattowiß [Rfm. Loebel Schlefjinger, Rattowiß].  
 Schlefjinger N., Rattow. [Nathan Schlefjinger, Rattow.]  
 Schindler Adolf, Rattowiß [Kaufm. Adolf Schindler, Rattowiß].  
 Schindler Hugo, Rattowiß [Klempnermeister Hugo Schindler, Rattowiß].  
 Schindler Isidor, Rattowiß [Kaufm. Isidor Schindler, Rattowiß].  
 Schindler & Co., Rattowiß [Kaufl. Adolf und Karl Schindler, Rattowiß].  
 Schinke Josef, Rattowiß [Handschuhmacher Josef Schinke, Rattowiß].  
 Schikora & Wolff, Rattowiß [Kaufm. Otto Wolff, Rattowiß].  
 Schmidt August, Rattowiß [verehel. Uhrmach. Paula Schmidt, geb. Vielau, Rattowiß].  
 Schmidt Fritz, Rattowiß [Uhrmacher Fritz Schmidt, Rattowiß].  
 Schmidt Richard, Rattowiß [Kaufm. Rich. Schmidt, Rattowiß].  
 Schmitz Moritz, Rattowiß [Ingenieur Moritz Schmitz, Rattowiß].  
 Schnitzer L. u. S., Rattowiß [Kaufmann Samuel Schnitzer, Oswiecim].  
 Scholz & Co., Rattowiß [Gerichtsvollzieher a. D. u. Goldarbeiter und Uhrm. Karl Kraftschik, Rattow.]  
 Scholz Emil, Rattowiß [Kaufm. und Juwelier Otto Scholz, Rattowiß].  
 Scholz Karl, Rattowiß [Bäckermeister Karl Scholz, Rattowiß].  
 Scholz Clara, Rattowiß [Kaufm. Hermann Listner, Königshütte].  
 Scholz Paul, Rattowiß [Photograph Paul Scholz].  
 Schuhwarenfab. „Sortuna“ Max Neustadt, Rattow. [Kaufmann Max Neustadt, Wilhelminehütte].  
 Schuhport, Bernhard Slaum, Rattowiß [Kaufmann Bernhard Slaum, Leipzig].  
 Schüller & Co. [Kaufmann Jacques Schüller]  
 Schüttenberg Max, Rattowiß [Kaufmann Max Schüttenberg, Rattowiß].  
 Schulz E. Nachflg., Inh. Gebr. Olejniczak [Kaufm. Josef Olejniczak, Rattowiß].  
 Schulze Ernst, Zivilingenieur, Inh. Rob. Hartmann in Rattowiß [Kaufm. Rob. Hartmann, Rattow.]  
 Schwerin Karl, Rattowiß [Inh. Emil Schwerin].

Seelig Hermann, Rattowiß [Kaufmann Hermann Seelig, Rattowiß].  
 Siedner Gebrüder, Rattowiß [Martin und Siegmund Siedner, Rattowiß].  
 Siedner S., Inhaber Simon Berger [Kaufmann Simon Berger, Rattowiß].  
 Sieckenius Alexander, Rattowiß [Kaufm. Alexander Sieckenius, Rattowiß].  
 Sikorski Rafimír, Rattowiß [Kaufmann Rafimír Sikorski, Rattowiß].  
 Silbermann Siegmund, Rattowiß [Rfm. Siegmund Silbermann, Rattowiß].  
 Simon Bernhard, Rattowiß [Kaufmann Bernhard Simon, Rattowiß].  
 Simon Walter & Co., Rattowiß [Kaufmann Walter Simon, Rattowiß].  
 Singer Arnold, Rattowiß [Kaufmann Arnold Singer, Rattowiß].  
 Siwinna G., Rattowiß [Redakteur Fritz Siwinna, Buchhändler Karl Siwinna, Rattowiß].  
 Skala Adolf, Rattowiß [Kaufm. Adolf Skala, Rattowiß].  
 Sobersky Louis, Rattowiß [Schneidermeister Louis Sobersky, Rattowiß].  
 Sowoidnich Artur, Rattowiß [Kaufmann Artur Sowoidnich, Rattowiß].  
 Spiller Richard, Inh. Margarete Spiller, Rattowiß [Margarete Spiller geb. Schalekky, verehelichte Bildhauer in Rattowiß].  
 Spitzer N., Technisches Büro Rattowiß [Kaufmann Nathan Spitzer, Rattowiß].  
 Stark Eugen, Kreuz-Drogerie, Rattowiß [Kaufmann Eugen Stark zu Rattowiß].  
 Stark Sophie, Breslau, mit Zweigniederlassung in Rattowiß [Kaufmann Fritz Stark, Rattowiß].  
 Stawowiak Martha, Rattowiß [Viehändler Martha Stawowiak, geb. Goyny, Rattowiß].  
 Steiner & Liebl, Rattowiß [Werkführer Franz Liebl und Fräulein Gertrud Steiner, Rattowiß].  
 Steinfeld Julius, Raviar-Verlagsgeschäft, Rattowiß [Kaufmann Julius Steinfeld, Rattowiß].  
 Steinitz S., Rattowiß [Apotheker Fritz Steinitz, Rattowiß].  
 Steinitz Eduard & Co., Rattowiß [Kaufmann Eugen Steinitz, Rattowiß].  
 Steinitz Julius, Rattowiß [Hedwig Steinitz, geb. Rafschinski, Rattowiß].  
 Stern Elfriede, Rattowiß [Srl. Elfriede Stern zu Rattowiß].  
 Stets Cavalier, Inh. Emma Heymann, Rattowiß [Emma Heymann geb. Reiche, verehelichte Kaufmann, Rattowiß].  
 Suden Dr. & Gebr. Baumeister, vereidigte Landmesser und Architekten Rattowiß mit Zweigniederlassung in Beuthen O.-S. [Landmesser Otto Baumeister, Rattowiß und Architekt Paul Baumeister, Beuthen].  
 Süßmann Artur, Kaufmann [Kaufmann Artur Süßmann, Rattowiß].

**Gustav Knaier, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



**T.**

Tallert Moritz, Rattowitz (5 Teilhaber).  
 Tebel & Co., Dampftischlerei u. Hobelwerk, Rattowitz  
 (Tischler Josef Tebel und Johann Matiaschek und  
 Kaufmann Max Reimann, Rattowitz).  
 Textil-Export-Compagnie Oswald Kabel & Co.,  
 Rattowitz (Kaufleute Ernst und Oswald Kabel,  
 Rattowitz).  
 Tischler Eduard, Rattowitz (Rfm. Eduard Tischler,  
 Rattowitz).  
 Truppe Wilhelm, Rattowitz (Restaurateur Wilhelm  
 Truppe zu Rattowitz).

**U.**

Ullrich Erich, Rattowitz (Wurffabrikant Erich Ullrich,  
 Rattowitz).  
 „Unitas“, Handels-Agentur Wanda Morawska,  
 Rattowitz (Wanda Morawska, Myslowitz).  
 Urbanczyk Eugenie Nachf. Angelika Teubert, Rattowitz  
 (Fräulein Angelika Teubert, Rattowitz).  
 Urstein & Villain, Rattowitz (Kaufleute Johannes  
 Villain, Rattowitz u. Salomon Urstein, Sosnowitz).

**V.**

Vereinigte Holzindustrie-Gesellschaft Oskar Körner,  
 Höber & Co. in Breslau mit Zweigniederlassung  
 in Rattowitz (Kaufleute Oskar Körner, Karl  
 Höber und Georg Cholewik, Rattowitz).  
 Vluka M. & Co., Rattowitz (Zuschneider Meinhard  
 Vluka, Rattowitz).  
 Vogt P. A., Inh. Anna Vogt, Rattowitz (Kaufmanns-  
 frau Anna Vogt, Rattowitz).  
 Vogt Paul, Rattowitz (Möbelhändler Paul Vogt,  
 Rattowitz).

**W.**

Wachsmann Max, Inh. Frieda Wachsmann, Rattowitz  
 (Frieda Wachsmann geb. Lachmann, verw. Kauf-  
 mann, Rattowitz).  
 Wagner Adolf, Rattowitz (Kaufmann Adolf Wagner,  
 Idar a. Rh.).  
 Wagner Rosa, Rattowitz (Rosa Wagner geb. Aschner,  
 verheiratete Kaufmann in Rattowitz).  
 Waldmann Max, Rattowitz (Kaufmann Max Wald-  
 mann, Rattowitz).  
 Wangnick Dr. Hans, Rattowitz (Ingenieur Kurt  
 Girndt, Zabrze).  
 Wanjura Paul, Rattowitz (Töpfer- und Ofenbau-  
 meister Paul Wanjura, Rattowitz).  
 Wechselmann L., Rattowitz (Rfm. Louis Wechsel-  
 mann, Rattowitz).  
 Weichmann Max, Rattowitz (Inh. Markus (Max)  
 Weichmann, Rattowitz).  
 Weigert Paul, Rattowitz (Weinkaufmann Paul  
 Weigert, Rattowitz).

Werner Artur, Rattowitz (Artur Werner, Rattowitz).  
 Weissenberg Jacques, Rattowitz (Rfm. J. Weissen-  
 berg, Zawodzie).  
 Weissenberg Loebel, Rattowitz (Offene Handels-  
 gesellschaft, 10 Inhaber, Vertreter: Erich Weissen-  
 berg, Rattowitz).  
 Weissenberg Moritz, Strumpfwaren-Verstandhaus,  
 Rattowitz (Rfm. Moritz Weissenberg, Rattowitz).  
 Weissenberg Salomon, Rattowitz (Sleischer Artur  
 Weissenberg, Rattowitz).  
 Wiener Cäcilie, Moden-Magazin, Rattowitz (Kauf-  
 mann Isaak Schott, Rattowitz).  
 Wiener J., Rattowitz.  
 Wiener Salomon, Rattowitz (Salomon Wiener).  
 Wiener Sophie, Rattowitz (Sophie Wiener geb. Simon,  
 verheiratete Kaufmann in Rattowitz).  
 Wislicki Lazarus, Rattowitz (Kaufmann Lazarus  
 Wislicki, Rattowitz).  
 Wisollek Ernst, Rattowitz (Kaufmann Ernst Wisollek,  
 Rattowitz).  
 Wittner Julius, Rattowitz (Rfm. Julius Wittner,  
 Rattowitz).  
 Wittor Emanuel, Rattowitz (Seminarlehrer a. D.  
 Emanuel Wittor, Rattowitz).  
 Woitinek Paul, Möbelmagazin, Rattowitz (Möbel-  
 händler Paul Woitinek, Rattowitz).  
 Wohl's Josef Nachf., Rattowitz (Kaufmann Max  
 Borinski, Rattowitz).  
 Wolff Wilhelm, Rattowitz (Kaufmann Salo Wolff,  
 Rattowitz).  
 Wollny Josef, Rattowitz (Rfm. Josef Wollny, Zawodzie).  
 Wosnička R. & Co., Rattowitz (Baugewerksmeister  
 Robert Wosnička und Ing. Jos. Pojer, Rattowitz).  
 Wrzeszinski L., Inhaberin Hedwig Wrzeszinski,  
 Rattowitz (Hedwig Wrzeszinski geb. Levin,  
 Rattowitz).  
 Wunderlich Alfred, Rattowitz (Zivilingenieur Alfred  
 Wunderlich, Rattowitz).  
 Wyk Johann, Rattowitz (Optiker Johann Wyk,  
 Rattowitz).

**3.**

Zabrzski Max, Zivilingenieur, Rattowitz (Zivil-  
 ingenieur Max Zabrzski, Rattowitz).  
 Zentral-Kino-Theater, Inh. Karl Rowoll, Rattowitz  
 (Kinematographenbes. Karl Rowoll, Rattowitz).  
 Zernik Sedor, Rattowitz (Kaufmann Sedor Zernik,  
 Rattowitz).  
 Zernik Max, Rattowitz (Ida Zernik geb. Scherbel,  
 verw. Hotelbesitzer in Breslau).  
 Zigarettenfabrik Koronoff Isaak Ehrlich, Rattowitz  
 (Kaufmann Isaak Ehrlich, Rattowitz).  
 Zimmer Bruno, Rattowitz (Drogist Bruno Zimmer,  
 Rattowitz).  
 Zimmermann Anton, Rattowitz (Baugewerksmeister  
 Anton Zimmermann, Rattowitz).  
 Zimmermann Erwin, Rattowitz (Kaufmann Erwin  
 Zimmermann, Zawodzie).

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1a. Caviar**  
**Telefon 533.**

## Aktiengesellschaften und Gesellschaften m. b. H.

### A.

Apollo-Theater, Rattowig, G. m. b. H., Rattowig.  
Aktiengesellschaft für die Chaussee von Königshütte  
n. d. Bahnhof bei Schwientochlowitz, Rattowig.  
Aktiengesellschaft für Beton- u. Monierbau, Berlin,  
Zweigniederlassung Rattowig.

### B.

Baugesellschaft m. b. H., Rattowig.  
Brauerei Bavaria, A.-G., Rattowig.  
Breslauer Paketfahrt-Gesellschaft, G. m. b. H.,  
Breslau, Zweigniederlassung Rattowig.  
Buchführungs- u. Revisionsinstitut, Julius Barber,  
G. m. b. H., Breslau, Zweigniederl., Rattowig.

### C.

Commandite der Breslauer Diskontobank, Rattowig.  
C. V. Apparate-Baugesellschaft m. b. H., Zawodzie  
bei Rattowig.

### D.

Dampfziegelei Kochlowitz, G. m. b. H., Rattowig.  
Deutsche Phosphorbronze-Industrie, E. v. Münster-  
mann, G. m. b. H., Rattowig.  
Dresdner Bank, Filiale Rattowig.

### E.

Eichenholzhandlung, G. m. b. H., Rattowig.  
Elektrische Lichtbühne, G. m. b. H., Rattowig.  
Elite-Bazar-Gesellschaft m. b. H., Berlin.

### F.

Faßtagen-Handels-Gesellschaft m. b. H., Rattowig.  
Serrum, vorm. Rhein & Co., Akt.-Ges., Zawodzie  
bei Rattowig.

### G.

Gazeta Ludowa, Verlagsgesellschaft, G. m. b. H.,  
Rattowig.

Gerdes H., G. m. b. H., Rattowig.  
Gesellschaft für elektrische Licht- und Kraftanlagen  
m. b. H., Breslau, Zweigniederlassung Rattowig.  
„Gornoslazak“, Verlagsgesellsch. m. b. H., Rattowig.  
Göbmann & Einhorn, G. m. b. H., Dresden,  
Zweigniederlassung, Rattowig.  
Grundstück, Grundmannstraße 19, G. m. b. H.,  
Rattowig.

### H.

Hamburger Zigarrenfabriken A.-G., Hamburg,  
Zweigniederlassung Rattowig.  
„Hansa-Bazar“ G. m. b. H., Berlin, Zweignieder-  
lassung Rattowig.  
Heinrich & Mangelsdorff, G. m. b. H., Rattowig.

### I.

Kaiser-Automat, G. m. b. H., Rattowig.  
Kahle & Cleß, G. m. b. H., Leipzig, Zweignieder-  
lassung Rattowig.  
Rattowiger Montan, G. m. b. H., Rattowig.  
Rattowiger Bankverein, A.-G., Rattowig.  
Rattowiger A.-G. für Bergbau- und Eisenhütten-  
betrieb, Rattowig.  
Rattowiger Eisenhandel, G. m. b. H., Rattowig.  
Rattowiger Immobilien, G. m. b. H., Rattowig.  
Rattowiger Lagerhaus und Produktenbank, A.-G.,  
Rattowig.  
Rattowig-Domb-Hönigshütt.-Chausseebau-Akt.-Ges.,  
Rattowig.  
Rohlen-Produzenten-Vereinigung Georg v. Giesche's  
Erben & Co., G. m. b. H., Schloß Rattowig.  
Konsum-Verein Myslowitz, A.-G., Schloß Rattowig.  
Rühne Franz, G. m. b. H., Rattowig.

### L.

(N.) Luckhardt Nachflg., G. m. b. H., Breslau, Zweig-  
niederlassung Rattowig.

### M.

(Marticke Reinhold, Wiener Bäckerei, G. m. b. H.,  
Rattowig.

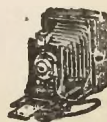
**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer**

Telefon 518.

Ausführung fotogr. Arbeiten.

Telefon 518.





Metropol-Automat, Gesellschaft m. b. H., Kattowitz.  
Montan-Cement, G. m. b. H., Schloß Salenze bei Kattowitz.

## n.

Naclo'er Kalkwerke, G. m. b. H., Kattowitz.

## o.

Oberschles. Telefon-Gesellschaft m. b. H. Kattowitz.  
Oberschlesische Zinkhütten A.-G., Kattowitz.  
Oberschles. Parkettfabrik, G. m. b. H., Zawodzie bei Kattowitz.  
Oberschles. Dampfstraßenbahn, Gesellschaft m. b. H., Kattowitz.  
Oberschles. Zementindustrie Jul. Wengel, G. m. b. H., Kattowitz.  
Oberschles. Kleinbahnen- und Elektrizitäts-Werke A.-G., Kattowitz.  
Oberschles. Wachs- und Schließgesellschaft m. b. H., Beuthen, Zweigniederlassung Kattowitz.  
Oberschles. Automobil-Gesellschaft m. b. H., Kattowitz.  
Oberschles. Erzaufbereitungs-Gesellschaft m. b. H., Kattowitz.

## p.

„Polak“, Drukarnia i zakład wydawniczy, Buchdruckerei u. Verlagsgeschäft, G. m. b. H., Kattowitz.  
Pompejana-Saffadenpußgesellschaft m. b. H., Kattowitz.

## s.

„Salamander“, Schuhgesellschaft m. b. H., Stuttgart, Zweigniederlassung Kattowitz.  
Silberstein Siegfried, G. m. b. H., Kattowitz.  
Silvana, Bank handlowo komisowy, Handels- und Kommissionsbank, G. m. b. H., Kattowitz.  
Singer & Co., Nähmaschinen-A.-G., Hamburg, Zweigniederlassung Kattowitz.  
Slaska księgarnia wysytkowa, G. m. b. H., Kattowitz.

Schlesische Bohr- u. Querschlags-Gesellschaft m. b. H., Kattowitz.  
Schlesische Beton-Schleuder-Werke, G. m. b. H., Kattowitz.  
Schlesische Eisenbetongesellschaft m. b. H., Kattowitz.  
Schlesische Eisenbetonbau-A.-G., Kattowitz.  
Schlesische Granitwerke, G. m. b. H., Kattowitz.  
Schlesische Gruben- u. Hütten-Bedarfs-G. m. b. H., Kattowitz.  
Schlesische Kleinbahn-Aktien-Gesellschaft, Kattowitz.  
Schlesische Petroleum-Vertriebs-Gesellschaft m. b. H., Kattowitz.  
Schlesische Thonwerke, G. m. b. H., Kattowitz.  
„Staubfrei“, Müllabfuhr-Gesellschaft m. b. H., Kattowitz.  
Steinberg Gustav, G. m. b. H., Kattowitz.

## T.

Conrad Tack & Co., G. m. b. H., Kattowitz.  
Thomas-Phosphat- u. Mühlenwerke, G. m. b. H., Kattowitz.  
Träger- und Eisenhandels-Gesellschaft m. b. H., Kattowitz.

## V.

Verkaufs-Vereinigung Kattowitzer Ziegelwerke, G. m. b. H., Kattowitz.  
Verkaufs-Vereinigung der Oswiecirer Kies- und Sandwerke, G. m. b. H., Kattowitz.  
Verlag für Theater-Variété-Reklame, G. m. b. H., Kattowitz.  
Verwertung von Patent- u. Musterrecht, G. m. b. H., Kattowitz.  
Viktoria-Automat, G. m. b. H., Kattowitz.

## 3.

Zentralstelle für Häuteverwertung, G. m. b. H., Kattowitz.  
Zinkhütten- und Bergwerks-Akt.-Ges., vorm. Dr. Lowitz & Co., Kattowitz.

# J.C. König & Ebhardt

Begründet  
1845  
Preuss. Staats-  
Med. Gold 1873.

## Hannover

Brüssel  
1910  
2 Grands Prix  
1 Dipl. d'honneur

# Loose Blätter-Bücher

## verschiedener Systeme

Generalvertreter: Julius Herlitz, Kattowitz, Bahnhofstr. 9

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
Telefon 533.

## Eingetragene Genossenschaften.

Bank ludowy — Volksbank E. G. m. u. B. Kattowitz.	Handwerkerbank zu Kattowitz [Spar- u. Darlehns-
Bau- und Sparverein Kattowitz E. G. m. b. B., Kattowitz.	kasse] E. G. m. b. B., Kattowitz.
Deutsche Volksbank Kattowitz, E. G. m. b. B., Kattowitz.	Haus- u. Grundbesitzerbank, E. G. m. b. B., Kattowitz.
Drukarnia Spolkowa w Katowicach, Genossenschafts-	Konsum-Verein, E. G. m. b. B., Kattowitz.
druckerei in Kattowitz, E. G. m. b. B., Kattowitz.	Kolonialwaren = Einkaufsverein E. G. m. b. B., Kattowitz.
Ein- und Verkaufsgenossenschaft Oberschlesischer	Kattowitzer Brauhaus E. G. m. b. B., Kattowitz.
Vorkosthändler, E. G. m. b. B., Kattowitz.	Konsum- u. Sparverein „Vorwärts“ für den Industrie-
Einkaufsgenossenschaft Oberschlesischer Gastwirte	bezirk Oberschlesien, E. G. m. b. B., Kattowitz.
E. G. m. b. B., Kattowitz.	Spar- und Darlehnskasse des Eisenbahnvereins
Genossenschaftsbrauerei Oberschlesischer Gastwirte	Kattowitz, E. G. m. b. B., Kattowitz.
E. G. m. b. B., Kattowitz.	Spoika Budowlana, E. G. m. b. B., Kattowitz.
	Schuhmacher-Rohstoffgenossenschaft, E. G. m. b. B., Kattowitz.

## Eingetragene Vereine.

Fußballklub Preußen 1905, Kattowitz.	Turnrat der Turngemeinde Kattowitz, Deutsche
Evangelisch. Männer- u. Jünglingsverein, Kattowitz.	Turnschaft, Kattowitz.
Oberschlesischer Ueberwachungsverein, Kattowitz.	Verein Kreditreform, Kattowitz.
Kattowitzer Pestalozzi-Verein.	Vereinigung Oberschlesischer Stabeisen = Händler,
Naturheilverein, Kattowitz.	Kattowitz.
Oberschlesischer Dampfkeffel = Ueberwachungsverein,	Vereinigung Oberschlesischer Trägerhändler, Kattowitz.
Kattowitz.	Verein der Kolonialwarenkauflaute und verwandter
Oberschlesischer Berg- u. Hüttenmännischer Verein,	Branchen, Kattowitz.
Kattowitz.	Vereinigung Oberschlesischer Konfitürengeßhäfte E.
Photographische Gesellschaft, Kattowitz.	V., Verband Berlin, Sitz Kattowitz.

# J.C. König & Ebhardt

Begründet  
1845  
Preuss. Staats-  
Med. i. Gold 1878.

## Hannover

### Geschäftsbücher jeder Art in allen Preislagen

Brüssel  
1910  
2 Grands Prix  
1 Dipl. d'Honneur

**Generalvertreter: JULIUS HERLITZ, Kattowitz.**

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



# Johann Kohla

Steinsetzmeister und Bauunternehmer

**BRESLAU XII**

Hermannstrasse No. 5. — T 3918.

**BEUTHEN O.-S.**

Kasernenstrasse No. 11/13. — T 43.

**KATTOWITZ O.-S.**

Beatestrasse No. 37. — T 197.



## Ausführung von



## Strassenpflasterungen

in

Stein, Holz, Zement, Stampf- und

::

Gussasphalt.

::

**Übernahme u. Ausführung von  
Chaussee- n. Eisenbahnbauten**

Eigene Fabrikation von Zementröhren,  
Fliesen, Formstücken etc.



# H. KUNERT & Co.

## Bank- und Wechsel-Geschäft

### KATTOWITZ O.-S.

Telephon 525 Holtze-, Ecke Sedanstr. Telephon 525

Reichsbank - Girokonto



Postscheckkonto Breslau 1319

An- u. Verkauf von Wertpapieren  
Beleihung von börsengängigen  
Effekten, sowie von Hypotheken  
Discontierung von Wechseln :  
Check- und Contocorrentverkehr  
Gewährung von Baugeldern :  
Einlösung von Zins- und Dividenden-  
scheinen, sowie Einholung von neuen  
: Zins- und Dividendenscheinbogen :  
Vermietung von Safes-Schranksfächern



**Vermittlung von Hypotheken für Geldgeber kostenlos**





# Alphabetisches Verzeichnis

derjenigen Einwohner,  
welche eine eigene Wohnung inne haben und der Firmen von  
**Kattowitz.**

Abkürzungen: Vh. = Vorderhaus, Bh. = Hinterhaus, Sh. = Seitenhaus, Gh. = Gartenhaus,  
pt. = parterre, hpt. = hochparterre.

Die Ziffern nach den Hausnummern bezeichnen die Stockwerke. T = Telefon.

## A.

Abraham Eduard, Kaufmann, Kernerstr. 8, Vh. 2  
— Michael, Bürsten-Geschäft, Quersstr. 4, Vh. 1  
Achtnicht Konrad, Elektroschweißer, Heinzelfstr. 21

### F. ACHELK

Filiale Kattowitz O.-S. Hauptgeschäft Liegnitz  
Quersstr. 81. Teleph. 1934 gegründet 1856

#### Atelier feiner Herrenmoden

∴ Anfertigung sämtlicher Uniformen ∴  
Lager sämtlicher Beamten- und Militäreffekten.  
Lieferant der Kaiserl. Post, Königl. Eisenbahn,  
sowie anderer Behörden und Verwaltungen.

S. Achellk Franz, Uniform-Depot, Quersstr. 8, 1  
Ackermann A., Bergingenieur, Beatestr. 36, T 1680

Aktien-Gesellschaft für Beton- u. Monierbau.  
Kattowitz O.-S., Rathausstr. 7. Tel. 547.

Adam Adolf, Reijender, Teichstr. 19, Vh. 3  
— Agnes, verw. Kaufmann, Beatestr. 48, Vh. 1  
— Georg, Regierungsassessor, Meißnerstr. 4  
— Friedrich, Packer, Holteistr. 40, Bh. pt.  
— Hedwig, städt. Lehrerin, Grundmannstr. 7, 3  
— Karl, Ingenieur, Grünstr. 22, Vh. 1  
— Marie, Kontrolleurswitwe, Grundmannstr. 7, 2  
— Robert, königl. techn. Oberbahnassistent, Heinzelfstr. 10, 1  
Adamczewski Stanislaus, Oberkellner, Gustav  
Sreitagsstraße 6  
Adamik Katharina, geb. Muschiol, Witwe, Mark-  
grafenstraße 5, Bh.  
Adamczyk Ernst, Schlossergeselle, Haasestr. 13, pt.  
— Theresie, geb. Wawrofschek, Witwe, Beatestr. 5

Adamek Alb., Marktscheider-Assist., Sriedrichstr. 15, 2  
— Ernst, Werkarbeiter, Nottebohmstr. 2  
Adamczyk Johann, Rentier, Nikolaistr. 27, pt.  
Adamowschek Hedwig, Witwe, Stillerstr. 6, Vh. 3  
— Josef, Fleischer, Mühlstraße 27, 1 r.  
Adamus Paul, Bäuer, Karbowa 2, pt.  
— Susanna, Witwe, Karbowa 28  
Adamszik Karl, Kutsher, Grundmannstr. 29, 2  
Adelt Oskar, Bau-Ingenieur, Schillerstr. 9  
Adler-Apotheke, S. Steinitz, Sriedrichstr. 8, T 383  
Adler Eduard, Schankw.-Stellvertr., Kernerstr. 10, 1  
— Erich, Modewaarenhaus, Quersstr. 7, Wohnung  
Quersstr. 5, T 1621  
— Sanny, Vorkosthändlerin, Sachsstr. 11, Vh. pt.  
— Johanna, Witwe, Seydlitzstr. 11, 3  
— Margar., verw. Schichtmstr.-Assist., Schillerstr. 16  
— Paul, Schlossermeister, Mauvestr. 4, Vh. 1, T 1235  
Ablung Srik, Generalsekretär, Sriedrichstr. 26, 1  
Adolf Josef, Kutsher, Nottebohmstr. 6, 3  
Adolphs Alois, Kaufmann, Sachsstr. 6, Vh. 1

### Adreßbuch für Kattowitz u. Umgebung

Druck und Verlag von

**JULIUS HERLITZ, KATTOWITZ O.-S.**  
Bahnhofstrasse 9 \* Fernsprecher 559

Adrian Marie, geb. Mosler, Handelsfrau, Grund-  
mannstraße 36, 1  
Agostini Dominik, Mühlstr. 22/24  
Ahrens Wilhelm, Direktor, Kronprinzenstr. 8  
Ahrons Henry, Regierungsrat, Bergstr. 1, 3  
Akt.-Gesellsch. für Betonbau, Dürerstr. 1, T 379  
Aktien-Gesellschaft für Beton- und Monierbau,  
Rathausstr. 7, T 547  
A.-G. für Feld- und Kleinbahnenbedarf, Artur  
Koppel, Bahnhofstr. 15, T 231  
Aktien-Gesellschaft Görlitzer Maschinenbau-  
anstalt, T 1337

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
Telefon 533.

**Balluch** Theodor, Invalide, Beatestr. 18, pt.  
 — Emanuel, Wiegemeister, Nikolaistr. 33c, 1  
**Baluch** Schmied, Querstr. 12, 2  
**Balzarek** Johann, Maurer, Augustastr. 8, 2  
**Balzer** Franz, Schweißer, Bismarckstr. 39, 2  
 — Karl, Puddler, Goethestr. 48, 1  
 — Lucie, Witwe, Wilhelmplatz 8  
**Bamberger** Georg, Kaufm., Gutenbergstr. 9, Vh. 2  
**Bandmann & Co.**, Spezial-Handarb., Querstr. 9, pt.  
 Geschäftslokal, Querstr. 9, T 1944  
**Bandmann** Hugo, kgl. Eisenb.-Sekretär, Lessing-  
 straße 1, 1  
 — Leopold, kgl. Eisenb.-Kanzlei-Sekretär, Meister-  
 straße 18, Vh. 3  
 — Morig, kgl. Eib.-Betr.-Sekret., Karlstr. 10, 1  
**Bandt** Anna, Witwe, Lessingstr. 5, 2  
**Bank-Kommanditgesellschaft. Seige & Co.**, Bank-  
 geschäft, kommanditiert von dem Bankhause  
 E. Heimann, Breslau, Friedrichstr. 4, T 339  
**Bank** Ludowy, Volksbank, eingetragene Ge-  
 nossenschaft mit unbeschränkt. Haftpflicht, Bank-  
 geschäft, Beatestr. 16, T 1012  
**Bankowsky** Franz, Messerschmiedemstr., Holze-  
 straße 30, Bh. 1 r., Ladengesch., Friedrichstr. 13

**Franz Bankowsky**, Messerschmiedemeister  
 Hohlblecherei, Spezialgeschäft für Stahlwaren, Friedrichstr. 13

**Bänger** Emanuel, Korbmacher, Paulstr. 8, 1  
**Bannasch** Karl, Gärtner, Holzgestr. 3, Vh. 2  
**Banaschek** Franz, Arbeiter, Karlstr. 5, 4  
**Bannaschik** Thomas, Holzhänger, Schützenstr. 5, pt.  
**Bannek**, Arbeiter, Friedrichstr. 13, 3  
 — Georg, Anstreicher, Friedrichstr. 69, 4  
**Bannert** Otto, Schließer, Viktoriastr. 18, 2  
**Bara** Valeria, Schneiderin, Paulstr. 10  
**Barabasz** Emil, Schuhmachermstr., Grünstr. 25,  
 Vh. pt.  
 — Simon, Invalide, Andreasstr. 10, pt.  
**Baranek** Heinr., Obermont., Kronprinzenstr. 32, pt.  
 — Wilhelm, Wächter, Seydlitzstr. 3, 3  
**Barasch** Gebr., Offene Handelsgesellschaft, Grund-  
 mannstraße 9, T 121  
**Barbarino** August, Friseur, Holteistr. 38, Vh. pt.  
**Barber** J., Bücherrevisor, Friedrichspl. 5, 2, T 1290  
**Barby** Wilhelm, Schlosser, Nikolaistr. 27, 1  
**Bargel** Ernst, Redakteur, Prinz Heinrichstr. 4  
**Barhanski** Franz, Zimmergeselle, Grenzstr. 4  
 — Paul, Zimmergeselle, Grenzstr. 4, 2  
**Barnikhy** Hugo, kgl. Zollassist., Andreasstr. 7, 2  
**Barnowsky** Max, kgl. Oberbahnhassist., Lützow-  
 straße 20, Vh. 3  
**Baron** Blasius, Zinderfahrer, Nikolaistr. 51, 3  
 — Albert, Maler, Holteistr. 21, Vh.  
 — Anna, Witwe, Uhlandstr. 9, 2  
 — Anna, Witwe, Bismarckstr. 19, 3  
 — Anton, Schmied, Schützenstr. 5, 3  
 — Anton, Dreher, Kronprinzenstr. 32, 1  
 — Cyprian, Bäuer, Karbowa 4  
 — Eva, Witwe, Holzgestr. 37, Gh. pt.

**Baron** Franz, Hausbesitzer, Haasestr. 15, Vh. pt.  
 — Max, Klempner, Viktoriastr. 18  
 — Paul, Eish.-Kanzleisekretär, Ziegelstr. 2, Vh.  
 — Paul, Schuhmachermstr., Grundmannstr. 17, 2  
 — Rich., Amtsgerichtsrat, Holzgestr. 37, Vh. 3 r.  
 — Stanislaus, Arbeiter, Andreasstr. 12, 2  
 — Viktor, Arbeiter, Heinzelstr. 9, Vh. pt.  
 — Waldemar, Marksch.-Assist., Sachsstr. 11, Vh. 3  
**Barski** Josef, Arbeiter, Holteistr. 30, Bh. 2  
 — Theodor, städt. Rutscher, Gutenbergstr. 17  
**Bartella** S., Fuhrwerksbes., Schillerstr. 29  
 — Johann, Rutscher, Friedrichstr. 11, Vh. 3  
 — Theod., Geschäftsreis., Alte Dorfstr. 13, Vh. pt. l.  
**Dr. Bartenstein** Rudolf, Oberlehrer, Königin  
 Luisestraße 2, Vh. 3  
**Bartenstein** Max, Inh. Hugo Lieb, Bismarckstr. 15,  
 T 180  
**Bartegko** Emma, Witwe, Holteistr. 13, 2  
**Barteczko** Olga, Witwe, Mühlstr. 45, 3  
 — O., Speditionsgeschäft, Mühlstr. 45, 3, T 1043  
**Bartezko** Viktor, Chauffeur, Beatestr. 100  
**Barthel** Alois, Gerichtsassistent, Andreasstr. 6, pt.  
**Barth** Franz, Tischlermeister, Heinzelstr. 1, 1, T 1696  
 — Monika, geb. Strochl, Witwe, Bismarckstr. 25, 1  
**Bartke** Johann, Fleischbeschauer, Schillstr. 5, 3  
 — Johann, Schuhmachermstr., Querstr. 12  
**Bartkowiak** Valentin, Schneidermstr., Beatestr. 16  
**Bartodzy** Adolf, Elektriker, Beatestr. 38, pt.  
**Barton** Bruno, kgl. Lokomotivf., Beatestr. 37, Vh. 3  
 — Karl, Sparkassen-Kontrollleur, Gustav Freytag-  
 straße 21, 3  
 — Eduard, Zimmerhauer, Friedrichstr. 64, Bh. 1  
**Bartos** Wilhelm, Telegraphist, Beatestr. 52  
**Bartosch** Franz, Bergmann, Seydlitzstr. 3  
 — Stephan, Inh. eines Rechtsschutz- und Inkasso-  
 Büros, Mühlstr. 15, Vh. 1, T 1914  
**Bartoschek** Leopold, Invalide, Beatestr. 18, Bh. 1  
**Bartoschik** Eugen, Bäckermeister, Beatestr. 13  
**Bartsch** Adolf, Mittelschullehrer, Beatestr. 20, 3  
 — Julius, Molkereibesitzer, Wilhelmplatz 9, pt.  
 — Josef, Gerichtsassessor, Beatestr. 47, Vh. 3  
 — Karl, Amtsgerichtssekretär, Heinzelstr. 24, 2  
 — Max, Gelbgießer, Vorkstr. 1a, Vh. pt.  
 — Paul, pens. Beamter, Andreasstr. 11, Vh. 2, l.  
**Bartschat** Herm., Geschäftsl., Querstr. 8, 1, T 1934  
**Barzyk** Franziska, Witwe, Holteistr. 30, 2  
 — Viktoria, Nottebohmstr. 3  
**Bastek** Peter, Maurerpolier, Karlstr. 10, Keller  
**Basista** Eman., Res.-Lokomotivführer, Viktoria-  
 straße 41, 3  
**Baschista** Marie, Witw., Gustav Freytagstr. 23, 3  
**Bas** Georg, Arbeiter, Grenzstr. 3  
**Baszyk** Rosalie, Witwe, Paulstr. 14, 2  
**Battig** Magdalena, Lehrerin, Holzgestr. 5, Vh. 3  
**Bauch** Alexander, Schachtarbeiter, Haasestr. 17, 2  
 — Julius, Amtsgerichtsassistent, Gartenstr. 9, 2  
**Baude** Hermann, Gewerkschaftsekretär, Rathaus-  
 straße 12, Vh. 3  
 — Rich., kgl. Oberbahn-Assist., Beatestr. 17, Vh. 2

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speloherei.**



**Bauer Josef**, Malermeister, Beatestr. 81, 2  
 — Julian, Buchhalter, Lügowstr. 22, 1  
 — Karoline, geb. Langner, Wäscheaufseher., Kronprinzenstraße 27  
 — Rosa, Sprachlehrerin, Meisterstr. 7, 2  
**Baugesellschaft** mit beschränkt. Haftung, Sedanstraße 10, Vh. 3, T 375  
**Bauke**, Hugo, Bäckermeister, Beatestr. 23  
**Baudmann Artur**, Buchhalter, Holzgestr. 30, Vh. 3 l.  
**Baummann Alexand.**, Uhrmacher, Nottebohmstr. 2, 2  
 — Heinrich, kgl. Baugewerkschul-Oberlehr., Prof., Letochastraße 8, 3  
 — Josef, kgl. Oberbahnassistent., Steinstr. 1/3, 2  
**Baumgart Ernest.**, geb. Freund, Holzgestr. 11, Vh. 2  
 — Ludwig, Schriftsetzer, Holteistr. 28, 3  
 — Reinhold, Chauffeur, Lessingstr. 2, pt.  
**Baumhacker** Martha, Hausbes., Grünstr. 5, pt.  
**Baumeister Otto**, Landmesser, Mitinhaber der Firma Dr. Suden und Gebr. Baumeister, Vermessungs- u. techn. Büro, Friedrichstr. 43, 2, T 349  
**Bau- und Sparverein Kattowitz**, Grün- und Viktoriastr.-Ecke, T 568  
**Bawaj Johann**, Chauffeur, Wilhelmsplatz 6  
**Bayer Johann**, Vekturant, Mühlstr. 29, 1 r.  
**Bazan Robert**, Arbeiter, Emmastr. 22, 4  
**Beck Gust.**, kgl. Eisenb.-Lademeistr., Charlottenstr. 25 pt.  
 — Gustav, kgl. Lokomotivführer, Bernhardtstr. 8  
 — Friedrich, Sergeant, Emmastr. 51, Vh. 2, T 1530  
 — Theodor, penf. Lehrer, Beatestr. 20, 2  
**Becker Karl**, Invalide, Schützenstr. 4, pt.  
 — Albine, geb. Smolnigki, Gasthausbes., Friedrichstraße 63a, Vh. T 1698  
 — Ernst, Disponent, Königin Luisestr. 4, 2  
 — Erich, Fleischer, Friedrichstr. 63a, Vh. 1  
 — Richard, Oberkellner, Gutenbergstr. 1, Vh. 2  
 — Karl, Brot- und Weißbäckerei, Teichstr. 17, Vh. 1  
 — Karl, Geschäftsführer, Friedrichstr. 63a, Vh. 1  
 — Wladislaus, Rfm., Emmastr. 31, Vh. 1 l., T 1590  
**Becker's Restaurant**, Friedrichstr. 63a, T 1698  
**Beckers Otto**, Gerichtsfekr., Blücherplatz 6, Vh. 2  
**Bednarek August**, Schriftfeger, Roonstr. 20, pt.  
 — Peter, Schuhmachermstr., Heinzelfstr. 13, pt.  
 — Thomas, Puddler, Nikolaistr. 33c, 1  
**Bednarczyk Rudolf**, Arbeiter, Stillerstr. 10, 2  
**Bednorz Robert**, Wärmer, Bismarckstr. 33, 2  
**Beer Erich**, Kaufmann, Heinzelfstr. 32, 3, T 264  
 — Kurt, Installateur, Friedrichstr. 51  
**Beer, Sondheimler & Co.**, Friedrichstr. 46, T 257  
**Dr. Behren Ewald**, Reg.-Rat, Bismarckstr. 10, 3r.  
**Behrendt Gertrud**, geb. Lakwa, Querstr. 12, 2  
**Behrle Gustav**, Steinsetzer, Viktoriastr. 20, 1  
**Behring Franz**, Buchdrucker, Stillerstr. 6, Vh. 2  
**Beier Georg**, Rassenbuchhalter, Sachsstr. 16, 1  
 — Josef, Maurerpolier, Blücherplatz 7, Bh.  
 — Gerichtsfekretär, Mauvestr. 2, 2  
**Beigel August**, penf. kgl. Weichenst., Mauvestr. 9, 3  
 — Fritz, kgl. Lok.-Bmt., Charlottenstr. 20, Vh. 3 r.  
 — Hedwig, ohne Beruf, Grundmannstr. 17, 1  
 — Karl, Srieur, Poststr. 8, Wohnung Beatestr. 8, 3

**Beihoff Marie**, geb. Ehrenhaus, Direktorswitwe, Teichstr. 11, Vh. 3  
**Beller August**, Zuschneider, Stillerstr. 7, 3  
**Belmel Ida**, geb. Barnert, Milch- und Viktualien-Geschäft, Beatestr. 3  
 — Josef, Rechtsbüro, Beatestr. 3, Vh. pt.  
**Beinbrecht Valeska**, Witwe, Beatestr. 14  
**Beine August**, Prokurist, Gustav Freytagstr. 21, 2  
**Beitler Anna**, Kanzleiratswitwe, Grundmannstr. 33, 3  
**Belz Franz**, Schmied, Andreasstr. 2, 2  
 — Pauline, geb. Pischka, Witwe, Karbowa 22  
**Beldzig Franz**, Arbeiter, Holzgestr. 21, Bh. 1  
**Belling Johannss**, Eis.-Prakt., Dr. Heinrichstr. 38, 1  
**Belke Anna**, Witwe, Grünstr. 14, 1  
 — Herm., kgl. Ref.-Lok.-Führer, Viktoriastr. 36, 3  
 — Paul, Polizeiferg., Grünstr. 15, 2 l.  
**Bellmer Hans**, Obring., Beatestr. 47, 2  
**Bellmann Maria**, Plätterin, Markgrafenstr. 3  
**Bellok Max**, Schuhmachermstr., Holteistr. 30, Bh. pt.  
**Belzig Adolf**, Mühlenarbeiter, Grenzstr. 3  
**Benard Julius**, Arbeiter, Karbowa 31, 1  
**Benedikt Josef**, Maurer, Heinzelfstr. 6, Bh. 1  
**Benedikt Ida**, Witwe, Friedrichstr. 21, Vh. 3  
 — Paul, Vekturant, Mühlstr. 29, pt.  
**Bengen Max**, Kaufmann, Andreasstr. 12, 3  
**Bengner Aug.**, Eisenbahnchaffner, Nikolaistr. 17, 3  
**Bender Eugen**, Dipl.-Ingenieur, Heinzelfstr. 21, 1  
**Benger Josef**, Kaufmann, Mühlstr. 14  
 — Hermann, Kaufmann, Heinzelfstr. 1, 4  
 — Heinrich, Logierhaus, Mühlstr. 37, Vh. 2  
**Benkartek Franziska**, Witwe, Mauvestr. 7, Vh. 3  
**Benke Josef**, Maler, Beatestraße 18, 1  
**Bennigsi Egipto**, Mühlstr. 22/24  
**Benzin Richard**, Polizeifergant, Gartenstr. 2, 3  
**Benz & Cie.**, Friedrichsplatz 6, Ecke Schloßstr., T 80  
**Berger Auguste**, Witwe, Meisterstr. 8 l., Sh. 2  
 — Berta, Vermieterin, Heinzelfstr. 1, 4  
 — Bert., Schloßermstr., Grundmannstr. 36, 1, T 1374  
 — Eman., Klempnermstr., Rathausstr. 10, 2, T 1147  
 — Ernst, kgl. Lok.-Heizer, Kronprinzenstr. 22, Vh. 2  
 — Friedrich, Direktor des Palasttheaters, Wilhelmsplatz 7, 2  
 — Hans, Bücherrevisor, Andreasstr. 5, Vh. 2  
 — Helene, geb. Zuchy, Witwe, Lessingstr. 3, 3  
 — Johann, Eisenbahnchaffner, Paulstr. 9, 2  
 — Johann, Eisenbahnchaffner, Vorkstr. 1, 3  
 — Josef, Arbeiter, Beatestr. 39, pt. l.  
 — Max, Srieur, Holzgestr. 2, 4  
 — Richard, Schuhmachermstr., Sturstr. 3, 1  
 — Siegfried, Kaufmann, Emmastr. 17, Vh. 1  
 — Simon, Speibeur, Hohenzollernstr. 3  
**Bergers Marie**, Witwe, Gustav Freytagstr. 17, Vh. 2  
**Berghausen Stanislaus**, Klempnermeister, Gustav Freytagstr. 27  
**Bergmann Elektrizitätswerke A.-G.**, Poststr. 5, T 245, Postsparkonto Berlin 576, Seige & Co.  
**Bergman Franziska**, Witwe, Schillerstr. 24, 1  
**Berg- und Hüttenmännischer Verein**, Wilhelmsplatz, T 21

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.

**Bergrevier Rgl. Nord-Kattowitz**, Charlottenstraße,  
Ecke Dürerstr., T 153

**Bergrevier Rgl. Süd-Kattowitz**, Charlottenstraße,  
Ecke Dürerstr., T 199

**Berlik Nikolaus**, Puddler, Beatestr. 36, pt.

**Berliner Ad.**, Geh. Sanitätsrat, Dr., Holteistr. 22, 1

— Gottlieb, Saftagenhändler, Lessingstr. 9, Vh. 3

— Josef, Weinvertr., Grundmannstr. 6, Vh. 3, T 85

— J., Fuhrwerksbesitzer, Gartenstr. 7, 3

— Malwine, Rentiere, Prinz Heinrichstr. 12, 1

— Max, Kaufmann, Teichstr. 5, Vh.

— Salo, Gastwirt, Karbowa 3, T 1373

**Berliner Korsettfabrik**, W. & G. Neumann,  
Johannesstr. 1/3, T 1941

**Berliner Maschinenbau-A.-G.**, Schillerstr. 16, T 272

**Bermann Harry**, Oberbuchhalter, Holteistr. 17, 1

**Bernaisch Josef**, Maurerpolier, Prinz Heinrichstr.

**Bernard Anna**, Witwe, Bismarckstr. 5, 3

— Franz, Kellermeister, Emmastr. 10

— Johanna, Witwe, Vorkstr. 3

— Josef, Möbelhandlung, Sedanstr. 4, Vh. pt.

— Max, Buchhalter, Hardenbergstr. 26, Vh. 3

**Bernaghi Franz**, Briefträger, Holteistr. 40, Bh. 1

**Bernbeck Friedrich**, Invalide, Siegelstr. 4, pt.

**Bernert Alois**, Mag.-Bote, Grundmannstr. 36, Bh. 1

— August, Arbeiter, Nottebohmstr. 7

**Berndt August**, Eisenbahn-Kranführer, Sachsstr. 7

— Marie, Gef.-Aufseherin, Nikolaiplatz 2, 3

— Richard, Uhrmacher, Juwelier u. Optiker, Fried-

richstr. 9, 1, T 1439, Bankk.: Kattow. Bankverein

**Bernhardt Erich**, Fahrradhandl. u. Rep.-Werkstatt,

Grundmstr. 34, pt., Werkst. Mühlstr. 31, T 607

## Erich Bernhardt

Grundmannstr. 34 Kattowitz Mühlstrasse 31

Pfarrstrasse 6 Nikolai O.-S. Pfarrstrasse 6

— Telefon 607 —

**Fahrrad-, Nähmaschinen-, Musik-Instrumenten- und  
Kinderwagen-Spezialgeschäft.**

Grösste mech. Werkstätten. — Automobil-Garage.

**Oel-, Carbid- und Benzinstation.**

☛ ☛ Dreherei, Emaillier-Anstalt. ☛ ☛

**Bernhardt Rich.**, Oberfeuerwehrm., G. Freytagstr. 1

**Berthold Friedrich**, Architekt, Benzellstr. 27, pt.

**Besczynski St.**, Uhrmacher, Querstr. 17, 2

**Bester Paul**, Ingenieur, Viktoriastr. 43, 1

**Dr. Besh**, Spezialarzt für Nasen u. Ohren, Direk-

tionsstraße 6, 2, T 1703

**Betschler Hermann**, Rgl. Bahnms'r., Andreasstr. 29, 3

**Bettermann Anna**, geb. Kurfawe, Witwe, Andreas-

straße 11, Bh. 2

**Beyer G.**, Weiß- u. Wollw. engros, Teichstr. 16, T 1740

— Max, Polizeilehrer, Charlottenstr. 20, Vh. 1 r.

— Paul, Prokurist, Letochastr. 4, 1

**Bezalla Franz**, Arbeiter, Friedrichstr. 58

**Besirskommando**, Emmastr. 51, T 1530

**Bialas Anna**, Witwe, Vorkstr. 7, 1

— Franz, Häuer, Seydlitzstr. 9, pt.

— Martin, Arbeiter, Grenzstr. 4, Bh. 1

— Vally, geb. Slotta, Witwe, Emmastr. 22, 3

**Biallas Gertrud**, Lehrerin, Beatestr. 10, Vh. 3

**Biadaß Paul**, Ofenseker, Eichendorffstr. 61

— Peter, Ofenseker, Umlandstr. 4

**Bialdyga Franz**, Geschäftsführer, Blücherplatz 8, 3

**Biagi Luigi**, Gypsfigurenarbeiter, Mühlstr. 22/24

**Bialek Sedor**, Buchhalter, Beatestr. 40, pt.

— Josef, Lokomotivheizer, Sophienstraße 2

— Josef, Arbeiter, Friedrichstr. 21, 3

— Wilhelm, Arbeiter, Vorkstr. 4, Bh. 1

**Bialecki Franz**, Magistratslehr., Andreasstr. 27

**Bialik Anna**, Plätterin, Friedrichstr. 21, Vh. 3

**Bialon Anton**, Eisenbahnschaffner, Schützenstr. 7, pt.

**Bibrigki Joh.**, pens. Weichensteller, Umlandstr. 4, 2

**Biebricher Karl**, Bau-Affistent, Gartenstr. 4, 1

**Biele Alb.**, Restaurateur, Aug. Schneiderstr. 8, T 520

— Albert, Grubenauferer, Augustastr. 3, Vh. 1

— Richard, Arbeiter, Haafstr. 9, 2

**Bienert Karl**, Registrator, Andreasstr. 13, 3

**Bienasch Franz**, Arbeiter, Stillerstr. 13

**Bienek Josef**, Vekurant, Schillerstr. 39, Bh. pt.

— Lorenz, Arbeiter, Kronprinzenstr. 29, Bh.

— Karoline, Vorkosthändl., Kernerstr. 9, Bh. 1

— Paul, Arbeiter, Kronprinzenstr. 29, pt.

**Bienzyk Karl**, Arbeiter, Daulstr. 8, pt.

**Biehn Paul**, Lithograph, Augustastr. 1, 2

**Bielitz Agnes**, Witwe, Schillerstr. 20, pt.

**Bienoschek Johann**, Lok.-Heizer, Gartenstr. 10

**Bieronski Josef**, Arbeiter, Karbowa 27, Vh. pt.

— Franziska, Ortsarme, Grenzstr. 4, Vh. 3

**Biernoth Karl**, Stellmachernstr., Schillerstr. 10, Bh. 1

**Biermann W.**, Bahnms'r. I. Rt., Gutenbergstr. 4, Vh. 1

**Bierhoff & Springorum Essen (Ruhr)** Verkaufsstat.

Kattowitz. Fabrik und Großhandlung technischer

Oele und Setze, T 1682

von Bhl, Karl, Bauführer, Letochastr. 2, 3

**Bilinski Alois**, Schlosser, Lessingstr. 5, 1

**Biller Richard**, Kellner, Sophienstr. 2,

**Bilgenroth Walter**, Ing., Grünstr. 17, Vh. 2, T 1475

**Bilzer Alois**, Tischhandlung, Querstr. 14

— Alois, Kaufmann, Schillstr. 5

**Blimler Richard**, Monteur, Gneisenaustr. 13

**Binder Ernst**, Kreislehr., Aug. Schneiderstr. 32, 2

**Binar Franz**, Rgl. Rangierführer, Sachsstr. 5, 3

**Bineck Simon**, Arbeiter, Kronprinzenstr. 18, 2

**Biniasch Theodor**, Dienstmann, Gutenbergstr. 3

**Biniszkiewicz Josef**, Gefch.-Führ., Friedrichstr. 66, pt.

**Binswanger Franz**, Ingenieur, Nikolaistr. 35

**Binda Alois**, Maler, Stillerstr. 5, Bh. 1

**Binzeister Helene**, Fräulein, Holteistr. 20

**Bioly Johann**, Schlosser, Prinz Heinrichstr. 14, 1 r.

**Birghan Theodor**, Tischler, Vorkstr. 4, Bh. 1

**Bischoff Hermann**, Eisenb.-Oberkehr., Beatestr. 28, 2

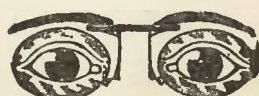
— Otto, Hausbesitzer, Emmastr. 41, Vh. pt.



## J. Wyk, Johannesstr. 13

**Optische Industrie.**

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.





- Bischoff** Gustav, Schmiedemstr. und Wagenbauer, Wagenfabrik, Zawodzie, Kaiser Wilhelmstr. 4, Vh. 1, T 1240
- Bisguel** Cäcilie, Srl., Woll-, Weiß- u. Spielwaren, Beatestr. 5
- Bisgwa** Johann, Bildhauer, Grünstr. 7, Vh. 1
- Biskup** Franz, Kaufmann, Heinzelfstr. 13, pt.
- Franz, Rutscher, Yorkstr. 1
  - Karl, Maurer, August Schneiderstr. 22, 5
  - Peter Schuhmacher, Sedanstr. 6, Bh. 2
  - Simon, Zimmermann, Nikolaistr. 51, 3
  - Viktor, Bahnarbeiter, Emmastr. 37, Vh. 1
- Biskupek** Max, kgl. Eisenbahnass., Nikolaistr. 3, 3
- Bismarckkeller**, Bismarckstr. 10, T 587
- Bispon** Josef, Rangierer, Viktoriastr. 20
- Bittmann** Josefa, Stellmachermstr.-Witwe, Prinz Heinrichstr. 6, Vh. 1
- Bittner** August, Oberkellner, Rathausstr. 8, Vh. 1
- Franz, Malergehilfe, Holteistr. 36, Bh. 3
  - Emil, Lehrer, Prinz Heinrichstr. 21, 11.
  - Marie, Witwe, Vorkostgesch., Holteistr. 9, Vh. 2
  - Richard, Zugführer, Andreasstr. 3, Vh.
  - Robert, Fleischergehl., Gartenstr. 12, 1
- Bittniok** Paul, Rechnungsrev. a. D., Paulstr. 8, pt.
- Bitomsky** Emil, Tischler, Nottebohmstr. 9, Vh. 3
- Paul, Maurer, Sophienstr. 2
- Blacha** Paul, Kolonialw.-Handlg., Sriedrichstr. 50
- Blachetta** Eberhardt, kgl. Regier.-Bauführer und Diplom-Ingenieur, Bismarckstr. 11, 1
- Erich, Korrespondent, Paulstr. 5, 3
  - Rudolf, Generalagent, Bismarckstr. 11, 1
- Blachnik** Paul, Postfachthner, Viktoriastr. 20, 2
- Blai**, Oberkellner, Beatestr. 19, 3
- Blaja** Jakob, Hüttenarbeiter, Nikolaistr. 52, 1
- Blajchka** Josef, Schuhmacher, Schützenstr. 2, 1
- Blajchke** Berta, Rentiers-Witwe, Heinzelfstr. 13, 1
- Emil, Monteur, Gneisenaufstr. 13, Vh.
  - Karl, Arbeiter, Sriedrichstr. 58, Bh. 3
  - Paul, Arbeiter, Gneisenaufstr. 13
- Blajski** Albert, Feuermann, Beatestr. 12, 2
- Karoline, Arbeiter-Witwe, Holteistr. 34, pt.
- Blaut** Joh., Weichensteller, Kronprinzenstr. 19, 2
- Blavid** R., Lokomotivf., Pr. Heinrichstr. 4, Vh. pt.
- Bleiß** Gustav, königl. Regierungs- und Baurat, Wilhelmsplatz 10a, pt., T 426
- Bleisch** Josef, Mittelschullehrer, Goethestr. 7, 1
- Blindow** Franz, Beton-, Bod- u. Tiefbaugeschäft, Schillerstr. 15, Vh. 2, T 1169, Postcheckkonto 782, Kattowitzer Bankverein
- Blimel** Franz, Eib.-Betr.-Ingen., Heinzelfstr. 29, 1
- Blisch** Adolf, Hauptlehrer, Grünstr. 17, Vh. 3
- Blisse** Cuno, Markgrafenstr. 3, 2, T 1351
- Dr. Bloch** Ernst, Nervenarzt, Johannesstr. 4, Vh. 2, T 1525
- Block** Rosa, geb. Goldstein, verw. Stadtrat, Sriedrichstr. 6, T 30
- Rudolf, Kaufmann u. Restaur., Holteistr. 24, 11.
- T 1288
- Blokech** Alois, Tischler, Goethestr. 3, Vh. 4
- Blott** Theophil, Redakteur, Andreasstr. 3, 2
- Blüh** Rosalie, Witwe, Holteistr. 5, Vh. 4
- Bluhm** Waldem., kgl. Lokom.-S., Kronprinzenstr. 24
- Blume** Emilie, Schneiderin, Schillerstr. 20, 1
- Josef, Schlosser, Goethestr. 5, Bh. 2
  - Josef, Schlossermstr., Grundmannstr. 17, Bh. hpt., T 1318
  - Valeska, Witwe, Paulstr. 7, 3
- Blumenberg** Elly, Eib.-Sekt.-Wwe., Holteistr. 37, 4
- Blumenfeld** Serdin., Kaufmann, Holteistr. 21, pt.
- Martin, Kaufmann, Markgrafenstr. 3, Vh. 3
  - Max, Musiker, Heinzelfstr. 21, pt.
- Blumenthal** Ad., Glasermstr., Nottebohmstr. 8, Bh.
- Bluth** Alfred, Architekt, Gutenbergstr. 14, 2 r.
- Marie, Eisenbahnsekt.-Witwe, Mühlstr. 35, Vh. 2
- Blutko** Artur, Maler, Sriedrichstr. 67, Bh. 2
- Bobak** Johann, Arbeiter, Sriedrichstr. 64
- Bober** Josef, Maurer, Schützenstr. 5, 1
- Bobrek's Warenhaus** H., Querstr. 10, Privatwohnung Sriedrichstr. 28, Vh. pt., T 1252
- Bock** Johann, Briefträger, Sachsstr. 13, Vh. 2
- Georg, Disponent, Querstr. 6, Vh. 3
  - Maximilian, kaufm. Bürogehl., Holteistr. 24, 2
  - Louis, Privatier, Schillerstr. 23, Vh. 2, l., T 1976
  - Willi, Kaufm., Teichstr. 9, Postcheckkonto 3839, Breslau
  - Wilhelm, Kaufmann, Holteistr. 25, Vh. 1
- Böcke** Ludwig, Dentist, Querstr. 11, T 1456
- Bochen** Karl, Handelsmann, Bismarckstr. 1, Vh. pt.
- Oskar, Maler, Holteistr. 22, 4
- Bochennek** Susanna, Witwe, Siegelstr. 4, 3
- Anna, geb. Matschcsyk, Witwe, Handelsfrau, August Schneiderstr. 14, Vh. 3
- Bochinnck** Karl, Schlosser, Freiligrathstr. 4, pt.
- Bodländer** S., Inh. Jakob Unger, Butter, Käse u. Delikateffen, Grundmannstr. 17, Johannesstr. 12, T 117
- Berta, Witwe, Grundmannstr. 29, 2
- Bodenstedt** Kurt, Juwelier u. Uhrmacher Johannesstraße 11, Privatwohn. Gustav Freytagstr. 23
- Bödecker** Ludwig, Former, Fabrikstr. 6, Vh. 3
- Boeck** Gustav, Professor, kgl. Baugewerkschul.-Oberlehrer, Letochajstr. 6, 2
- Bogaški** Franz, Droschkenbesitzer, Sachsstr. 14
- Bogawski** Paul, Oberhauer, Baatestr. 6, 3
- Bogdanski** Hermann, Fäbender, Heinzelfstr. 35 1
- Boguschofski** Anna, Fräulein, Feldstr. 2, 2
- August, Former, Beatestr. 36, pt.
- Boguschowski** Joh., Hausbes., Beatestr. 65, Vh. pt.
- Böhm** Adolf, Mechaniker, Holteistr. 12, pt., T 1973
- Adolf, Fleischerstr., Grünstr. 25, Vh. 1
  - Bertold, Verlagsbuchh. u. Buchdruckereibesitzer, Sriedrichstr. 42, 1, T 1943
  - Emil, Wagenmeister, Sachsstr. 7, 2
  - Eugen, Verlagsbuchh. und Buchdruckereibesitzer, Sriedrichstr. 42, pt., T 1178
  - Gebrüder, Buch- und Steindruckerei, Verlagsbuchhandlung, August Schneiderstr. 16, T 58
  - Eva, verw. Privatiere, Meisterstr. 7, 1

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**

**Böhm Franz**, kgl. Bahnmsfr., Beatestr. 26  
 — Franz, Kaufmann, Blücherplatz 6, Vh. 3  
 — Karl. Kellner, Schillerstr. 27, 4  
 — Karl, Kaufmann, Sriedrichstr. 34, T 1180  
 — Josef, Kaufmann, Sachsstr. 10, Vh. pt., T 1057  
 — Leo, Modebazar f. feine Damenkonfektion, Woll- u. Seidenstoffe, Johannesstr., Ecke Poststr., T 575  
 — Markus, Destillation, Sriedrichstr. 48  
 — Moritz, Hausbesitzer, Schillerstr. 17, 1, T 1544  
 — Oskar, Maler, Holteistr. 22, 4  
 — Paul, Agent, Gustav Freytagstr. 4, 1  
 — Richard, Klempner, Sedanstr. 8, Vh. 1  
 — Siegfried, Spezialhaus für Kostüme u. Damenkonfektion, Mühlstr. 5, T 196  
**Böhme Sriedrich**, Postassistent, Gutenbergstr. 2, 3  
**Böhmel Hedwig**, Witwe, Holteistr. 24, 2  
**Böhmich August**, Postassistent, Grünstr. 13, 3  
**Böhnert Jos.**, Bankdirektor, Holteistr. 56, 2, T 576  
**Bönisch Adolf**, Techniker, Sriedrichstr. 15, 1  
 — Wilhelm, Gerichtsvollzieher, Beatestr. 19, 2  
 — Sriedrich, Schmied, Fabrikstr. 5  
**Böhr Josef**, Tischlerges., Schillerstr. 22  
**Bohte Otto**, Chemiker, Beatestr. 26  
**Bojbold Johann**, Grubenarbeiter, Karbowa 24  
**Bojdylla Max**, Installateur, Grundmannstr. 11, Bh. 2  
 — Josef, Gelbgießermsfr., Karlstr. 10, 3  
**Boldes Jean**, Fleischer, Teichstr. 7, Vh. 2, T 1979  
**Boll Otto**, Kutsher, Rooststr. 24, R.  
**Bolle Wilhelm**, Kanzeleispirant, Paulstr. 13, 4  
**Bollek Richard**, Reisender, Grünstr. 22, Vh. pt.  
**Bolik Marie**, Witwe, Vorkstr. 2  
 — Theodor, Kutsher, Nikolaistr. 51  
**Bollwahn G.**, Eisenbahnhschaffn., Gartenstr. 1, Bh. 2  
**Bomann John**, Oberinspektion d. Karlsruher Leb.-Versicherung, Grünstr. 10, 2, T 1926  
**Bombelka Johann**, Oberposthsch., Viktoriastr. 39, 4  
**Bombik Karl**, Kalkulator, Letochastr. 8, 3  
 — Martha, Witwe, Holteistr. 29  
 — Martha, Witwe, Holteistr. 9b, Vh. 1  
 — Mathilde, geb. Dostierhschil, Obersteiger-Witwe, Letochastr. 4, 3  
 — Richard, Photograph, Letochastr. 8, pt.  
**Bonczek A.**, Eisenbahnhschaffn., Mühlstr. 35, Bh. 2  
**Bonk Adelheid**, Witwe, Gustav Freytagstr. 5, 3  
 — Konstantin, Maurerpolier, Holteistr. 31, 2  
**Bonikowsky Hugo**, Dr. phil., Mühlstr. 47, 1  
**Bonkalla Wilhelm**, Kutsher, Mauvestr. 10, 1  
**Bonzensky Karol.**, Arbeiter-Witwe, Baafstr. 7  
**Borinski Ernst** und Rudolf, Kaufleute, August Schneiderstr. 4, T 27, Geschäft: Grundmannstr. 3, Reichsbank-Girokonto  
 — Max, Jos. Wohl Nachf., Posamentier, Weißw. und Herrenartikel, Johannesstr. 2, T 1479  
 — Max, Kaufmann, Johannesstr. 8, Vh.  
 — Rudolf, Kaufmann, Aug. Schneiderstr. 4, T 27  
**Borizka Gregor**, Invalide, Weg längs d. Efb. 8, 1  
**Borofka Emil**, Kutsher, Goethestr. 3, Bh. pt. 1  
**Borowski P.**, Efb.-Schaffn., Nottebohmstr. 6, Vh. 1

**Borowka Paul**, Lehrer, Beatestr. 33  
**Boronowski Thomas**, Puddler, Bismarckstr. 35, 1  
**Borjuckky Sr.**, Ausfchänker, Emmastr. 27, Bh. pt.  
**Borth Josef**, Oberposthschaffner, Holteistr. 40, Vh. 2  
**Bortel Johann**, Dampfziegelwerk, Kattowitzerhalde, T 1462  
**Borwizka Anton**, Maurer, Schützenstr. 5  
**Borsenski Joh.**, Kreissekretär, Letochastr. 2, pt.  
**Böfert Johann**, Maschinist, Meisterstr. 8, l. Sh. 1  
**Boftelmann Gustav**, Brauereidirekt., Lessingstr. 16, 3, T 216  
**Both Otto**, Brenner, Schillerstr. 10, pt.  
 — Otto, Maschinenschlosser, Paulstr. 11, 1  
**Botha Johann**, Maurerpolier, Heinzelfstr. 13, 1  
**Bothe Gottlieb**, Holzaufseher, Heinzelfstr. 8, Vh. pt.  
 — Paul, Dachdecker, Heinzelfstr. 11, 1  
**Bother Herm.**, pens. Eisenb.-Beamt., Stillerstr. 10, 1  
**Botta August**, Vorkosthändler, Schillerstr. 6, Vh. pt.  
 — Johann, Kutsher, August Schneiderstr. 10, Bh. 3  
 — Selma, Witwe, Heinzelfstr. 10, Vh. 3  
**Böttcher A.**, Fleischermsfr., Kronprinzenstr. 22, Vh. pt.  
 — Julius, kgl. Eisenb.-Zugführer, Steinstr. 1/3, 1  
**Böttger Alexander**, Eisenbahn-Bauassistent, Sachsstraße 4, vom 1. April 1913 Scharnhorststr. 9, 2  
**Böttner I.**, Ingenieur, Heinzelfstr. 26, Vh. pt.  
**Braae Jens J.**, Malergesh., Letochastr. 8, 1, T 1108  
**Brachaczek**, Schlepper, Schützenstr. 3  
**Brachatzek Alois**, Fleischermsfr., Stillerstr. 10, Bh. 1  
**Brachmann Franz**, Invalide, Nikolaistr. 35, pt.  
**Bracke**, Zollsekretär, Gutenbergstr. 6, 1  
**Braemer Ernst**, Kassendiener, Emmastr. 23, 1  
**Braetich Ernst**, General-Direktor, Emmastr. 59, pt. T 325  
**Bragulla Otto**, Brenner, Karbowa 25, pt.  
**Brahn Wanda**, Rentiere, Andreasstr. 6, 1  
**Brand August**, Brenner, Beatestr. 100, Vh. 1  
**Brandt Franz**, Maurer, Uhlandstr. 3, Vh. pt.  
 — Hermann, Hausmeister, Wilhelmplatz 16, Vh. pt.  
 — Lina, Postdirektorswitwe, Karlstr. 10, Vh. pt.  
**Brandenburg Paul**, Tierarzt, Gartenstr. 2, 1, T 1336  
 — Artur, Musiklehrer, Alte Dorfstr. 5, 1  
**Braschzok Josef**, Steiger, Emmastr. 31, Vh. 1  
**Braß M.**, Witwe, Andreasstr. 2, 3  
 — Richard, Stallmeister a. D., Beatestr. 17, Vh. 1  
**Brattig Anna**, geb. Rusch, Alte Dorfstr. 3  
**Brattig Paul**, Wagen- und Seilensabrik, Alte Dorfstr. 3, T 1176  
**Brauerei Bavaria**, Aktiengesellschaft, Karlstr. 2/4, T 292, Bankkonto: Breslauer Diskontobank, Kattowitz  
**Brauer Benno**, Destillateur und Hausbesitzer, Kernerstr. 9, Vh. pt. u. 1  
 — Eugen, Fleischer, Heinzelfstr. 4, Vh.  
 — Emanuel, Kolonialw. engros, Schillerstr. 18, Vh. 1  
 — Euphemie, geb. Wohl, Witwe, Bismarckstr. 13, 2  
 — Georg, Destillateur, Sriedrichstr. 63, Vh. 2  
 — Josef, Kaufmann, Bierhändler, Teichstr. 3, Vh. 2, T 97, Bankkonto: Kattowitzer Bankverein  
 — Max, Schankwirt, Sriedrichstr. 63, Vh. 1, T 1095

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



- Braun** Artur, Rektor der Knaben-Mittelschule, Gustav Freytagstr. 24, 3  
 — Emil, Rechnungsführer, Friedrichstr. 63 a, 2  
 — Fritz, Schriftfeger, Bernhardtstr. 8, pt. 1.  
 — Josef, Kaufmann, Aug. Schneiderstr. 10, 2, T 290
- Brauner** Paul, Arbeiter, Wilhelmplatz 8, 3
- Brzozowski** S., geb. Thomanek, Wwe., Feldstr. 3
- Bredow** Paul, Oberpostkassener, Kaiserallee 1, 3
- Bregulla** Johann, penf. Lok.-Führer, Paulstr. 8, 1  
 — Josef, Dreher, Schillerstr. 6, Vh. 2  
 — Konstantin, Postkassener, Paulstr. 8, 1  
 — Paula, Witwe, Heinselstr. 12, Vh. 1
- Breidt** Josef, Oberingenieur, Andreasstr. 14, 1, T 205  
 — Martha, geb. Raschdorff, Grenzstr. 4, Vh. pt.
- Breidtkopf** Anna, Schneiderin, Gust. Freytagstr. 23, 4
- Breller** August, Schuhmachermstr., Kernerstr. 10, 2
- Bremling** Karl, Verf.-Inspektor, Heinselstr. 13, 1
- Breitenfeld** Cäcilie, Witwe, Markgrafenstr. 3  
 — Moritz, Kaufmann, August Schneiderstr. 36  
 — M., Bierdruck-Apparatefabr., Rathausstr. 2, T 1664
- Breiter** Ernst, Malermstr., Grundmannstr. 34, Bh. 3  
 — Richard, Malergeh., Holteistr. 38, Bh. pt.
- Breitkopf** Franz, Schmied, Haafstr. 12, 2  
 — Franz, Schneidermstr., Gartenstr. 1, 3  
 — Franz, Disponent, Dürerstr. 3  
 — Johann, Tischler, Goethestr. 6, 3  
 — Josef, Ringofenbrenner, Karbowa 25 (Sam.-B.), 2  
 — Paul, Tischler, Karbowa 25  
 — Paul, Hilfskassener, Nottebohmstr. 7  
 — Wilh., Strickzeugfabr., Friedrichstr. 43, pt. Laden
- Bremora** Valentin, Bürodienner, Roonstr. 20, 2
- Breslauer Diskontobank**, Siliale Kattowitz, Friedrichstr. 2, T 3 und 258
- Breslauer Fab- u. Parkett-Fabrik**, Louis Heine, Breslau-Kleinburg, T 3641
- Breslauer Charl.**, Vorkosthandlg., Heinselstr. 4, pt.  
 — Eduard, Kaufm., Grundmannstr. 24, 3, T 1346  
 — Sanny, Witwe, Heinselstr. 4, Vh. pt.  
 — Kurt, Magazinarb., Beatestr. 54, V. 5  
 — Paul, Bau- u. Möbeltischlerei, Beatestr. 3, T 1950
- Breslauer Paketfahrt-Gesellschaft**, G. m. b. H., Breslau, Siliale Kattowitz, Grundmannstr. 11, T 536 u. 636. J. Schweiger und Paul Anders in Breslau, Postkasskonto Bresl. Discontobank
- Breßler** Nathalie, Witwe, Querstr. 11
- Breuer** Alois, Lehrer, Andreasstr. 11, Vh. 1  
 — Amand, Fleischermstr., Vorkstr. 1  
 — Franz, Schuhmachermstr., Teichstr. 16 a, Bh.  
 — Leonore, Silial-Leiterin, Gust. Freytagstr. 15, Vh. 2
- Brewko** Johann, Maler, Holteistr. 9, Vh. 3
- Brieger** Franz, Rentenempfänger, Paulstr. 12, 1  
 — Georg, Realschullehrer, Wilhelmplatz 7, 3  
 — Max, techn. Eisenbahn-Assistent, Viktoriastr. 30, 3  
 — Wilh., Baumeister, Bismarckstr. 11-13, T 119
- Briesnitz** Paul, Stuckateur, Viktoriastr. 18, 2
- Briniger** A., Bau- u. Möbeltischlerei, Holteistr. 5, Bh. 1
- Brickmann** L., Pol.-Wachtmstr., Beatestr. 28, Vh. 2
- Brinfa** Anna geb. Troll, Baumeisters-Witwe, Poststraße 1, Vh. 2
- Brly** Gottlieb, Bürodienner, Sturzstr. 3, 2  
 — Walter, kgl. techn. Eib.-Schr., Blücherpl. 6, Vh. 3  
 — Wilhelm, Gefangenenaufseher, Mauvestr. 9, 2
- Broda** Karl, Prokurist, Friedrichstr. 30, 3, T 87  
 — Vincent, Monteur, Mauvestr. 5, 2  
 — Willi, Hüttenassistent, Heinselstr. 25
- Broll** Johann, Häuer, Wrangelftr. 6, 2  
 — Josef, Walzer, Augustastr. 4, pt.  
 — Karl, Redakteur, Emmastr. 8, 2  
 — Marie, Aufseherwitwe, Bismarckstr. 37, pt.
- Brom** Joh., Landratsamtsassistent, Friedrichstr. 50, 2
- Bromberger** Samuel, Fischhändler, Holteistr. 4, Bh., T 1054, Postkasskonto Breslau Nr. 1795
- Brommer** Alois, Suhrwerksbesitzer, Beatestr. 36, 1
- Brosdekko** Paul, Schuhm.-Mstr., Heinselstr. 31, pt.
- Brose** Martha, Buchhalterin, Dr. Heinrichstr. 16, 2
- Broßmann** Georg, Geschäftsf., Aug. Schneiderstr. 36
- Dr. med. Brogen** Siegfried, Assistentenarzt, Kronprinzenstr. 27, T 506
- Brown, Boverl & Co.**, Aktien-Gesellschaft in Mannheim, Friedrichstr. 31, Erdgesch., T 244
- Broy** Johann, städt. Rutscher, Gutenbergstr. 17
- Bruchelt** Adolf, Geschäftsführer im Restaurant, Sedanstr. 6, Vh. pt., T 541
- Bruchmann** Heinrich, Magistratsbuchbind., Viktoriastraße 41, 1
- Dr. Bruck** A., Kinderarzt, Mühlstr. 5, T 1412
- Bruchsch** Artur, Steuerkassen-Rendant, Gustav Freytagstr. 20, Vh. 2  
 — Julie, Revierförsterswitwe, Sachstr. 2, 3
- Brückmann** Hans, Ingen., Holteistr. 37, Vh. 2, T 1527
- Brückner** Paul, Lok.-Führer, G. Freytagstr. 22, Vh. pt.
- Brudek** Agnes, Schneiderin, Paulstr. 13, 1  
 — Anna, Schneiderin, Witwe, Holteistr. 16, Manf. 4  
 — Johann, Schneidermstr., Teichstr. 17, Vh. 1
- Brudny** Anton, Rutscher, Karbowa 52/54
- Brumma** Joh., Weichensteller, Gartenstr. 3, Bh. 3
- Brunder** Josef, Fleischergehilfe, Gartenstr. 7, 1
- Brunow** Friedrich, Steuerinspiznumerar, Bernhardtstraße 12, Vh. 3
- Bruschke** P., Ingenieur, Bernhardtstr. 39, 3
- Brylka** August, Kaufmann, Andreasstr. 4, 2
- Brysch** Hans, Kaufmann, Beatestr. 2, pt.  
 — Josef, kgl. Lok.-Führer, Gustav Freytagstr. 12, 2  
 — Paul, Zementwarenfabr., Friedrichspl. 5, T 1225
- Brypej** Johann, Zimmerhauer, Seydlitzstr. 3, 2
- Brzank** Josef, Eisendreher, Kronprinzenstr. 9, 3
- Brzezinka** Paul, Krankenwärter, Emmastr. 34
- Brzesinski** Marie geb. Kragla, Witwe, Feldstr. 4, pt.
- Brzonkalik** Konstantin, Häuer, Seydlitzstr. 11, 3
- Brzoska** August, Hallenmeister, Gartenstr. 11/13  
 — Marie, Witwe, Bismarckstr. 1, Vh. 3  
 — Marie, Witwe, Grundmannstr. 17, 2
- Brzyneck** Max, Hausdiener, Markgrafenstr. 5
- Bsdok** Peter, Bautechniker, Freiligrathstr. 6, 2

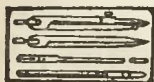
**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————

**Buballa** Aug., städt. Straßenmstr., Charlottenstr. 55  
**Buch** Otilie geb. Rasch, Bauass.-Witwe, Königin  
 Luisestr. 2, Vh. 1  
**Buchner** Alex., Redakteur, Charlottenstr. 20, 3,  
 Büro Beatestr. 2, 1, T 1631  
**Büchner** Albert, Heizlehrer, Andreasstr. 6, 3  
**Büchner** Gustav, Ingenieur, Bergstr. 3, 3  
 — Robert, Lokomotivführer, Grünstr. 23, Vh. 3  
**Buchholz** Alex., kgl. Ob.-Bahnaßf., Holteistr. 30, 2  
**Buchta** Johannes, Lehrer, Viktoriastr. 7, 2  
 — Karl, Maschinewarter, Augustastr. 3, Bh. 1  
 — Katharina, Witwe, Haasestr. 5, Vh. 2  
**Buchwald** Hugo, Gefang.-Aufs., Grünstr. 25, Bh. 1  
 — Maurer, Emmastr. 4, Bh. pt.  
**Buchwalter** Minna, Confiserie „Mignon“, Kon-  
 fitürengesch., Direktionsstr. 6, Ecke Querstr., pt.  
**Budniok** August, Werkarbeiter, Andreasstr. 33, 4  
 — Wenzeslaus, Schneider, Nottebohmstr. 9, Vh. 2  
**Budy** Thomas, Arbeiter, Karbowa 25  
**Bugiel** Wilhelm, Siesenleger, Haasestr. 12  
**Bugla** Eduard, Eiswerke, Salzenherhalde, T 1244  
 — Franz, Vekturant, Beatestr. 41, pt.  
 — Norbert, Lackierer, Sachsstr. 12, Bh. 1  
**Buhl** Joh., penj. Eißb.-Zugführ., Sachsstr. 13, Bh. 1  
 — Oswald, Schlosser, Nikolaistr. 49, Vh.  
**Bujakowski** Eva, Witwe, Rooststr. 10, Vh. 1  
**Bujalla** Konstantina geb. Rasch, Hausmeisterin,  
 Schillerstr. 12/14, 3  
**Bujar** Johann, Droschkenbes., Friedrichstr. 63, Bh. 1  
 — Marie, Bedienungsmädchen, Stillerstr. 10, 3  
**Bujara** Johannes, Oberkaplan, Nikolaistr. 28, pt.  
**Bull** Joh., Verbandssekr., Bernhardstr. 1, 1, T 354  
**Bulla** Artur, Kaufmann, Geschäftsf., Holteistr. 16, 3  
 — Bruno, Vollzieh.-Beamt., Gutenbergstr. 5, Vh. 2  
 — Ernst, Botenmeister i. V., Viktoriastr. 41, pt.  
 — Franz, Zimmermann, Nottebohmstr. 7, Vh. 2  
 — Johann, Briefträger, Lessingstr. 12, Bh. 1  
 — Johann, Häuer, Karbowa 14, Erdgesch.  
 — Julius, Oberbahnassistent, Andreasstr. 5, 3  
**Bullmann** Alfred, Korrespondent, Letochastr. 6, 2  
**Bullcek** Alois, Oberlithograph, Prinz Heinrichstr. 17  
**Büllo** Wilhelm, Amtsger.-Sekr., Fabrikstr. 6, Vh. 1  
**Bürger** Johannes, Direktor des städt. Lyzeums,  
 Mühlstr. 37, Vh. 1  
**Bunke**, Blumenhaus, Grundmannstr. 7, T 1700  
**Burczyk** Johann, Schneidermeister, Querstr. 10, Sh. 3  
 — Marie, geb. Zibisch, Witwe, Bücherpl. 1, Vh. 1  
**Burek** Grete, Hauschneiderin, Stillerstr. 10, Vh. 1  
 — Julie, Witwe, Seldstr. 10, pt.  
 — Monika, Vorkostgeschäft, Nottebohmstr. 5, pt.  
**Bürgel**, Auskunftei, Markgrafenstr. 2, T 270  
**Bürger** Artur, Ingenieur, Gustav Freytagstr. 23, 1  
**Dr. Bürger** Richard, Oberrealschuldir., Bergstr. 3, 2  
**Burkert** Adolf, Buchhandlung, Beatestr. 9  
 — Franz, Klempnermstr., gepr. Bligableiterleger,  
 Paulstr. 10, Vh. 1, T 1079, Bankkonto: Deutsche  
 Volksbank  
 — Paul, Dachdecker, Emmastr. 41, 3  
 — Reinhard, Maurerpolier, Stillerstr. 5, 3

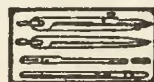
**Burkert** Walter, Geschäftsführer, Paulstr. 10, Vh. 2  
**Burkhardt** Toni, Prinz Heinrichstr. 17, 3  
**Burgund** Karl, Regierungs- und Baurat, Wilhelms-  
 platz 10a, 3, T 426  
**Büro der Befehzugsvereinigung Kattowitz**,  
 Beatestr. 10, Vh. pt., T 1129  
**Burgmann** Sedor, Stopfbüchsenpackungsfabrik u.  
 Asbestwerke, Emmastr. 25, T 1761  
**Burzig** Hugo, Holzmeister, Karbowa 10, pt.  
**Busch** Dr., Rich., Redakteur, Friedrichstr. 51, 2  
**Büschel** Paul, Generalagent, Karlstr. 10, T 1785  
**Buschmann** Eduard, Badeaufseher, Goethestr. 42, pt.  
 — Ludwine, Wwe., Stellenverm., Grundmannstr. 38  
 — Valeska, Witwe, Goethestr. 6, 4  
**Busse** Hans, Geschäftsführer, Mühlstr.  
**Bussiek** Josef, Eisenbahngch., Bernhardstr. 12  
**Buß** Herm., Vertreter d. „Deutsche Petrol.-Verk.“  
 Gesellsch. m. b. B., Charlottenstr. 31, pt. T 1758  
**Butterhandlung „Monopol“**, Querstr. 12, T 1461  
**Büttner** Georg, Kaufm., Grundmannstr. 34, Vh. 1,  
 Bankkonto: Kattowitzer Bankverein  
 — Georg, Kaufm., Drogen- u. Sargengroßhandlung,  
 Lessingstr. 11, Vh. 2, T 1665  
 — Marie, Vorkostgeschäft, Holteistr. 5, pt.  
 — Otto, Gerichtsvollz., Gust. Freytagstr. 3, 1, T 1531  
**Bužek** Gustav, Büffetier, Sachsstr. 16, 3  
 — Josef, Arbeiter, Vorkstr. 5, 1  
 — Marie, geb. Serzinski, Wwe., Weg l. d. Eißb. 6  
 — Paul, Arbeiter, Schützenstr. 5  
**Byrek** Theodor, Ruffcher, Karbowa 25  
**Bytom** Emanuel, Walzer, Markgrafenstr. 3, 2

## C.

**Cabon** Robert, Bauunternehmer, Stillerstr. 4, 2  
**Café Central**, Bahnhofstr., T 571  
**Café Hohenzollern**, Café und Restaurant, Teich-  
 straße 3, Vh. pt.  
**Calika** Johann, Bankkassierer, Heinselstr. 26, 2  
**Caplan** Leo, Kaufmann, Friedrichstr. 25, 3  
**Caputa** Franz, Zimmerpolier, Heinselstr. 13, pt.  
**Carli** Luigi, Mühlstraße 22/24  
**Carlus** Bruno, Realschüler, Schillerstr. 41, 1  
 — Eduard, kgl. Oberbahnstr., Schillerstr. 41, 1  
**Caspar** Hedwig, Witwe, Grundmannstr. 34, Bh. 2  
**Caspari** Emil, Schriftsteller, Lügowstr. 18, 3  
**Cassierer** Ludwig, Rentier, Johannesstr. 1-3,  
 wohnt Wilmersdorf bei Berlin  
**Casino-Bar**, Inh. Max Petrikowski, Teichstr., T 1623  
**Cavael** P., kgl. Oberlehrer u. Architekt, Bismarck-  
 straße 10, 3 l.  
**Cebulla** J., Witwe, Vorkosthändl., Friedrichstr. 38  
 — Marie, Witwe, Vorkstr. 3  
 — Franziska, geb. Golka, Maschinenpußer-Witwe,  
 Seldstr. 2, pt.  
 — Emanuel, Zimmermann, Nottebohmstr. 7  
 — Franz, Wagemärt., Stillerstr. 6, Vh. 2  
 — Johann, Arbeiter, Vorkstr. 6, 1



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
 Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
 Reisszeuge für Schüler und Techniker.





**Cebulla** Johann, Kutscher, Feldstr. 15, Vh. 1  
 — Julie, Witwe, Vorkosthändlerin, Friedrichstr. 38  
**Cebulok** Johann, Wächter, Bismarckstr. 37, 2  
**Ceczatka** Josef, ehem. Eisenbahn-Nebenwerkst. 3  
**Ceglarski** Marie, geb. Skiba, Heinzelfstr. 38  
**Centawer** Adolf, Mehl- und Getreidegeschäft, Grundmannstr. 32, 1, T 314, Bank-Giro-Konto und Post-Scheckkonto  
 — Josef, Maurer, Holzestr. 4, Bh. 2  
 — Konstantin, Arbeiter, Steinstr. 5, 1  
**Central-Hotel**, Inh. Wilhelm Grünpeter, Bahnhofstraße 8, T 389  
**Centralstelle f. Häuteverwertung**, G. m. b. H., Gartenstr. 8, pt., T 1789  
**Cepernik** Paul, Bezirksleiter, Holteistr. 18, 3  
**Ceter** Wilhelm, Buchbindermeist., Beatestr. 18  
**Chartien** Th., Schlossergef., Grundmannstr. 19, Bh. 3  
**Chamottefabrik u. Ziegelei**, (M. Wachsner, G. m. b. H., Markgrafenstr. 3, T 1469  
**Chlebek** Josef, Zimmerm., Schillerstr. 39, Bh. pt.  
**Chmiel** Adam, Gasarbeiter, Rottebohmstr. 5, 1  
 — Andreas, Häuer, Seydlitzstr. 7, 3  
 — Karl, Cementeuer, Blücherplatz 7, 3  
 — Rosalie, Putzmeisterin, Witwe, Beatestr. 23, 3  
**Chmiela** Marie, Direktionsstr. 4, 4  
**Chodura** Paul, Tagearb., Beatestr. 5, Bh. pt.  
 — Thomas, Weichensteller, Kronprinzstr. 19, Vh.  
**Cholewik** G., Kaufm., Teichstr. 11, Vh. 1, T 1076  
**Chryst** Franz, Steindrucker, Stillerstr. 5, Vh. 1  
 — Julie, Wäschfrau, Grundmannstr. 38, Vh. Dachw.  
 — Wilhelm, Sreifer, Holteistr. 20, Vh. pt.  
**Chrystel** Max, Sreifer, Direktionsstraße 8–10, wohnt Querstr. 6, T 1348  
**Chrystl. Gemeinschaft**, Teichstr. 16 a, Vh. 1  
**Chrystl. Gewerkschaften Deutschlands**, Oberöhl. Zentralbüro, Redaktion des Gornik Polski u. Zwiazkowiec, Beatestr. 2, T 1631  
**Christof** Ernst, Prokurist, Grünstr. 14, 1  
**Christoph** Julius, Reisender, Heinzelfstr. 6, Bh. 6  
**Chrobog** Artur, kgl. Eib.-Assist., Nikolaistr. 47, Vh. 3  
**Chrobok** Josef, Droshkenbes., Emmastr. 37, Vh. pt.  
**Chroboczek** Emil, Eisenbahn-Sekr., Prinz Heinrichstraße 16, pt.  
**Chroses** Franz, Plagarbeiter, Bismarckstr. 25, 1  
**Chroffek** Emil, Lokomotivheizer, Grünstr. 13, 1  
 — Franz, Maurer, Goethestr. 8, 4  
 — Josefina, geb. Hanke, Witwe, Haafestr. 17, pt.  
**Chraszcz** Peter, Kaufmann, Grundmannstr. 24, Wohnung Teichstr. 7, Vh. 1, T 1480  
**Chudalla** Agnes, Witwe, Heinzelfstr. 13, 3  
**Chwaszek** Johann, Krankenwärter, Emmastr.  
**Chwiszek** Anna, Näherin, Mühlstr. 35, Vh. 3  
**Chwola** Valentin, Schneider, Mühlstr. 37, Vh. 4  
**Chytraeus** Max, Rechtsanwalt, Sriedrichstr. 4, T 1779  
**Cibis**, Arbeiter, Schillerstr. 29, Bh. 1  
**Cibulke** Karoline, Gemüsehändlerin, Goethestr. 4  
**Cichon** Auguste, Witwe, Stillerstr. 13  
 — Bruno, Schlosser, Prinz Heinrichstr. 7, 1  
 — Georg, Eisenbahnsekretär, Gutenbergstr. 6, 3

**Cichon** Richard, Rfm., Putzgeschäft, Grundmannstr. 26, Vh. pt., T 355, Filialen: Grundmannstr. 6, Vh. pt. u. 1, T 1425, Johannesstr. 14, T 1460. Wohnung Teichstr.  
**Cichy** Franz, Kaufmann, Charlottenstr. 20, 1  
**Ciebock** Johann, Kutscher, Schillerstr. 4  
**Ciemala** Johann, Eisenb.-Unterassistent, Paulstr. 7  
**Ciemlenga** Heinrich, Buchdrucker, Nikolaistr. 35, 1  
 — Johann, Häuer, Seydlitzstr. 5, 3  
 — Valentin, Maschinenwärter, Nikolaistr. 35, 1  
**Ciemba** August, Gäbler, Stillerstr. 13  
**Cieslik** Alfons, Bankbeamter, Bismarckstr. 4, Vh. 3  
 — Hans, Reisender, Sturstr. 3, 3  
 — Viktor, Dreher, Nikolaistr. 49, 1  
 — Wilhelm, Oberkesselwärter, Goethestr. 47, pt.  
**Cieslok** Theodor, Musiklehrer, Schillerstr. 4, 3  
**Ciolek** Thomas, Stadtschr., Kronprinzenstr. 16, Bh.  
 — Anton, Eisenbinder, Haafestr. 7, 1  
 — Hermann, Schneidermeister, Holzestr. 27, Vh.  
**Ciommer** Johann, Arbeitersekr., G. Sreylagstr. 25, 1  
**Cioska** Sophie, Arbeiterin, Feldstr. 5, 2  
**Cioffek** Marie, Witwe, Grundmannstr. 17, 3  
**Cisch** Vincent, Bahnschaffner, Emmastr. 39, Vh.  
**Cisner** Georg, Gef.-Aufseher, Steinstr. 5, 1  
**Ciupka** Alexander, Arbeiter, Vorkstr. 4, Bh. 2  
 — Theodor, Schuhmachermeister, Querstr. 7, Bh. 1  
**Claffen** Ewald, Reklamegeschäft, Stillerstr. 6, Vh. 2  
 T 1937  
**Clemen** Ludwig, Verm.-Tech., Bernhardstr. 8, Vh. 2  
**Clemens** Jos., Weichenst. I. Kl., Mühlstr. 21/23, Vh. 2  
 — Selma, Nikolaistr. 47, 4  
**Cmoczek** Johann, Postschaffn., Sachsstr. 6, Bh. 3  
**Coenen** Adolf, Regierungsrat, Sriedrichstr. 33  
**Coffala** Georg, Güterbodenarb., ehem. Eisenbahn-Nebenwerkstatt 1, 1  
**Cohn** Arnold, Destill. u. Eikörfabr., Grundmannstr. 11, Bankkonto: Kattowitzer Bankverein, T 611  
 — Heimann, Rentier, Holzestr. 7, 1  
 — Dr. Jak., Rabbiner, Grundmannstr. 36 a, 2, T 1350  
 — Marie, geb. Sonnenfeld, Rentiere, August-Schneiderstr. 32, 2  
 — Martin, Vertreter für Gruben- u. Hüttenbedarfsartikel, Mauvestr. 5, 2  
 — Martin, Kaufmann, Ruppelstr. 3, 3, T 605  
 — Max, Zivil-Ing., Markgrafenstr. 4, Vh., T 1625  
**Collatz** Hein., techn. Eib.-O.-Sekr., Andreasstr. 4, Vh. 1  
 — Olga, geb. Dehnel, verw. Eib.-Sekret., Andreasstraße 4, Vh. 1  
**Colloffeum**, Inh. Herm. Rudolf, Kinematographentheater, Grundmannstr. 7, Wohn. Poststr., T 1708  
**Commandite der Breslauer Disconto-Bank**, Sriedrichstr. 2, pt. u. 1, T 3 und 258, Reichsbank-Giro, Post-Scheckkonto Breslau Nr. 730  
**Concordia-Loge**, Teichstr. 19, Vh. 2, T 1164  
**Concordia**, Lebensversich.-Akt.-Gesellsch. zu Köln, Schillerstr. 2, pt., T 142  
**Conrad** Wilhelm, Zuschneider, Goethestr. 7, 3  
**Coppermann** W., Wechsellgeschäft, T 275  
 — Heinrich, Kaufm., Johannesstr. 9, 2, T 275

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la Caviar**  
 Telefon **533.**

Coppermann Henriette, Witwe, Johannesstr. 9, 1  
 Coppik Heinrich, Maschinewart., Haasestr. 12, pt.  
 — Stanislaus, Kaufm., Haasestr. 12, Vh. pt.  
 Cofmann O., Leiter der Verkaufsbüros d. Masch.-  
 und Armaturenfabrik, Schillerstr. 11, T 1422  
 — Otto, Ingenieur, Schillerstr. 11, 1, T 246  
 Courant Auguste, Getreide-, Mehl- u. Produkten-  
 geschäft, Teichstr. 14, Vh. 3, T 110  
 — Hugo, Kaufmann, Teichstr. 14  
 Conrad Artur, Dipl.-Ingenieur, Letochastr. 6, pt.  
 Crispin R., Vorsteherwitwe, Lessingstr. 11, Vh. 1  
 Croboczek Emil, Eisb.-Sekt., Prz. Heinrichstr. 16, pt.  
 Cuber Josef, Rutscher, Beatestr. 100  
 — Marie, geb. Langosch, Kolonialw.-Geschäft, Ecke  
 Heinzel- und Prinz Heinrichstr. 12, pt.  
 Cuprina Konrad, Waagemstr., Goethestr. 13, 2 r.  
 Cyba Anna, Hausbesitzerin, Goethestr. 6, Vh. 1  
 Cykanek Franz, Aufseher, Stillerstr. 4, 3  
 Cylok Josef, Arbeiter, Schützenstr. 4, 3  
 Cyron, Witwe, Prinz Heinrichstr. 5, Bh. 3  
 Czabon Franz, kgl. Wagenmeister, Sachsstr. 5, 1  
 Czalka August, Ob.-Postschaffner, Beatestr. 13, 2  
 — Karl, Arbeiter, Kernerstr. 8, Bh. 2 r.  
 Czaja H., geb. Lienthal, Wwe., Hardenbergstr. 22, 3  
 — Philipp, Rutscher, Grundmannstr. 31, 1  
 — Wilhelm, Puddler, Bismardstr. 41  
 Czajerek Ed., Schneidernstr., Mühlstr. 35, Bh. pt.  
 — Ernst, Barbier, Mühlstr. 39, pt.  
 Czajor Wilhelm, Heizer, Stillerstr. 12, Bh. 1  
 Czakalski Andreas, Eisenfahrer, Seldstr. 2, 2  
 — Selix, Berginvalid, Holteistr. 7, 4  
 — Thomas, Bäuer, Seldstr. 2, 1  
 Czakanski Alois, Steinträger, Viktoriastr. 16, 2  
 — Franz, Schleifermmeister, Karbowa 1  
 Czapia Emanuel, Lademeister, Beatestr. 9  
 — Johann, Arbeiter, Seydlitzstr. 7, pt.  
 — Ludwig, kaufm. Beamter, Charlottenstr. 18, Vh. 3  
 Czapliski Vinz., Kaufmann, Eisenhdlg., Waffen  
 und Munition, Querstr. 2, Vh. 2, T 1727  
 Czarnacki Bernh., Inval., ehem. Eisb.-Nebenwerkst.  
 — Cäcilie, Zimmervermieterin, Andreasstr. 9  
 Czauderna Ed., Fürstl. Schichtmstr.-Assist., Bernhard-  
 straße 39, hpt.  
 — Karl, Obsthändler, Rathausstr. 2, 3  
 Czech Franz, Bankagenturen für erststellige Hy-  
 potheken, Roonstr. 24, hochpt., T 1330  
 — Alois, Hausbesitzer, Seldstr. 7, pt.  
 — Amalie, Witwe, Modistin, Holkestr. 16, 3  
 — Bruno, Hausmeister, Bernhardstr. 43, Bh. 1  
 — Josef, Roonstr. 21  
 — Julie, Witwe, Holteistr. 31, 3  
 — Julie, Rektorswitwe, Sedanstr. 4, 3  
 — Marie, Vorkostgeschäftsinhaberin, Roonstr. 21  
 — Viktor, Schleifschleifer, Sabrikstr. 4, pt.  
 Czechmann Josef, Schichtarb., Bismardstr. 29, 1  
 Czechowski Franz, Lok.-Führ., Beatestr. 15, Vh. 3  
 Czechalla Anton, Droschkenbes., Meisterstr. 8, Bh. 3  
 — Marie, Tischlermstr.-Witwe, Paulstr. 10, Bh. l. pt.  
 Czekir Alfons, Oberpostass., Bismardstr. 9, 1

Czekir Emma, Telegraphengehilfin, Bismardstr. 9, 1  
 Czembor Josef, Bahnarbeiter, Schützenstr. 4, 1  
 Czempliel Johann, städt. Arbeiter, Schillerstr. 31, 1  
 Czepurek Joh., Bürovorsteher, Sriedrichstr. 46, pt.  
 Czerner Anton, Bauführer, Lessingstr. 3, 1  
 — Marie Hausbereinigerin, Sriedrichstr. 10, Sh.  
 Czernoch Helene, Bandagistin, Schillerstr. 2, 3  
 Czerny Bruno, Lehrer, Emmastr. 29, 3  
 — Elviera, Bäckermeisterwitwe, Meisterstr. 4, 2  
 Czerwinski Peter, kgl. Eisenb.-Obersekretär a. D.,  
 Heinzelstr. 23, Vh. 1  
 Czesch Max, Schuhm.-Mstr., Kronprinzenstr. 22, Vh. 1  
 Czeslik Wilhelm, Tischler, Schillerstr. 4, Bh. 1  
 Czesny Paul, Prinz Heinrichstr. 6, 1  
 Cziba Klemens, Puddler, Nikolaistr. 33b, 1  
 Czichy August, kgl. Lok.-Führ., Beatestr. 24, Vh. 1  
 — Heinr., kgl. Gütl.-Vorst., Güst. Freytagstr. 17, Vh. 1  
 Czichowski Franz, Schmied, Schützenstr. 3  
 Czeslik Philipp, Bäuer, Karbowa 16  
 — Stephan, Invalide, Karbowa 34, pt.  
 Cziezlor Anna, Puckmacherin, Holkestr. 37, Gh. 2  
 Cziezor Josef, Rutscher, Wilhelmplatz 8, 3  
 Cziomer Johann, Sabrikarb., Holteistr. 38, Sh. 2  
 Czipura Josef, Weidensteller, Emmastr. 39  
 Czok Anton, kgl. Bahnhofsvorst., Emmastr. 25, 2  
 Czok Stephan, Arbeiter, Sriedrichstr. 62  
 Czogalla Em., Hammer Schmied, Bismardstr. 33, 1  
 Czora Franz, Gew.-Sekt., Gutenbergstr. 1, Vh. pt.  
 — Theophil, Hilfsweidensteller, Sachsstr. 6, Vh. pt.  
 Czubane Marie, Plätterin, Schillerstr. 6, Sh. 2  
 Czudaj Thomas, Puddler, Bismardstr. 25, 2  
 Czuprina Josef, Invalide, Steinstr. 9, Bh. pt.  
 — Richard, Krankenpfleger, Emmastr. 53  
 Czwiklitzer A., Gesch.-Führ., Grundmannstr. 18, Vh. 1  
 — David, Dampfeisenfabrik u. Dampfwaschanstalt,  
 Grundmannstr. 18, Vh., T 406  
 — Hugo, Kaufmann, Karlstr. 1, Vh. 1, T 1128  
 — Hugo, Hotelvertreter, Holteistr. 21, Vh.

### Czwiklitzer & Haferkamp

Elektrische Dampfkessel - Schweisserei

Telefon 406 Kattowitz, Teichstr. 16 a Telefon 406

Czyryk, Maler, Gutenbergstr. 5, Vh. 4  
 Czynski Joh., Schlossermstr., Heinzelstr. 10, Vh. 1  
 Werkstatt Beatestr. 14, Bh.  
 Czyryk Josef, Zimmerhauer, Karbowa 28, pt.  
 — Josefa, Witwe, Uhlandstr. 4, Bh.  
 — Roman, Rutscher, Karbowa 52/54  
 Czyrlik Jakob, Arbeiter, Beatestr. 39, pt.

### D.

Daege Ernst, Ingen. u. Dir., Beatestr. 6, pt., T 307  
 Daika Paul, Motorführer, Charlottenstr. 20, Vh. pt.  
 Dallmann Paul, kgl. Rentmeister, Letochastr. 8, pt.  
 Dambon Josef, Gärtner, Goethestr. 11, Sh.  
 Dame Louis, Maurer- u. Zimmermeister u. Stad-  
 rat, Karlstr. 8, T 75

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



**Dammer Anna**, geb. Tannhäuser, Wwe., Beatestr. 17  
**Daniel Andreas**, Bäuer, Schillerstr. 31, 2  
 — Anna, Witwe, Stillerstr. 10, 3  
 — Johann, Maler, Emmastr. 39, 5h.  
 — Tobias, Rentier, Karlstr. 1, Vh. pt.  
**Danielowski Johann**, Kutscher, Roonstr. 18, 1  
**Danielsky Robert**, Tischlermeister, Beatestr. 12, pt.,  
 Wohnung Grünstr. 15, Vh. 1  
**Danisch Albert**, Monteur, Baafest. 9, 1  
 — Franz, Gewerkschafts-Beamter, Friedrichstr. 56  
 — Franz, Metallformer, Feldstr. 7  
 — Johann, Invalide, Karbowa 16  
 — Johann, Kellner, Lessingstr. 5, 3  
 — Julius, Invalide, Goethestr. 49, pt.  
 — Max, Stereotypenr., Holteistr. 36, 5h. 2  
 — Theodor, Möbelpacker, Yorkstr. 3, 2  
**Danner Auguste**, Witwe, Holteistr. 21, 1  
**Dannehl G.**, Gesch.-Führ., Grundmannstr. 17, 1, T 200  
**Danziger Albert**, Konditorei, Inh. Frau B. Ollendorf,  
 Ring, T 502  
 — Emma, Kaufmannswitwe, Rathausstr. 10, 3  
 — Hermann, Rechtsanwalt, Grundmannstr. 5, Vh. 1  
 — T 1084, Bankkonto: Kattowitzer Bankverein  
 — Dr. Karl, Chemiker, Friedrichstr. 55, T 1632  
 — Marie, Witwe, Holteistr. 7, 2  
 — Max, Kaufmann, Poststr. 10, T 1517  
 — Max, Kaufmann, Grundmannstr. 29, 2  
 — Richard, Kaufmann, Teichstr. 3, T 97  
**Daubner R.**, Gen.-Dir., Wilhelmsplatz 16, 2, T 223  
**Dawid Alois**, Postschaffner, Grenzstr. 4, Vh. 1  
**David Hans**, Hauptlehrer a. D., G. Freytagstr. 15, Vh. 2  
 — Julius, Vektulant, Roonstr. 21, 1  
 — Michael, Schuhmachermeister, Friedrichstr. 32, pt.  
**Decker Karl**, Kellner, Holteistr. 26, 3  
**Degener Rudolf**, Ziegeleibrenner, Uhlandstr. 11, 1  
**Dehn Karl**, Schneider, Grundmannstr. 24, 4  
 — Konst., Schn.-Mstr., Vorkostgesch., Andreasstr. 8, pt.  
**Dehner Max**, Reg.-Baumstr., Schillerstr. 19, 2, T 1757  
**Deja Anna**, Wäscherin, Friedrichstr. 38, Vh. 3  
 — Johann, Schlosser, Schillerstr. 4  
**Dejas Johann**, Schuhmacher, Emmastr. 57, Sh.  
**Deker Paul**, Arbeiter, Freiligrathstr. 10, 1  
**Della Simon**, Invalide, Prinz Heinrichstr. 7, 3  
**Deloch Anton**, Arbeiter, Nikolaistr. 41, 1  
 — Emanuel, Arbeiter, Feldstr. 9a, Vh. pt.  
 — Josef, Bäuer, Freiligrathstr. 4, pt.  
 — Ludwig, Arbeiter, Beatestr. 53  
 — Wilhelm, Arbeiter, Kronprinzenstr. 18, pt.  
**Dembinski Albert**, Puddler, Goethestr. 46, pt.  
 — Alois, Modellbauanstalt, Uhlandstr. 4, Sh., T 1591  
 — Bernhard, Hausbesitzer, Uhlandstr. 4, Sh. pt.  
 — Robert, Fuhrwerksbesitzer, Uhlandstr. 4  
**Demuth Pauline**, verw. Zugführer, Grünstr. 24, 2  
**Denecke Eduard**, Steuersekretär, Wilhelmsplatz 6  
**Dendera Theodor**, Kaufmann, Meisterstr. 4, 2  
**Dendera & Soltz**, Modewaren-Geschäft, Friedrichs-  
 platz 4, T 1379  
**Denisch**, Tischler, Schillerstr. 29, 5h. pt.

**Denisch Marie**, Witwe, Uhlandstr. 4, Sh.  
**Depold Emma**, Inh. d. Rißlingauschank, Teich-  
 straße 10, pt., Wohnung Teichstr. 9  
**Depta Marie**, Fräulein, Stillerstr. 12, 2  
**Derckum Nikolaus**, Kaufmann, Holteistr. 34, 3  
**Derber Alma**, Lehrerin, Grundmannstr. 4, 3  
**Derlich Johann**, Eisenb.-Aushelfer, Schillerstr. 20, 2  
**Der ober-schlesische Arbeiterfreund**, Druck und  
 Verlag von Gebr. Böhm, August Schneider-  
 straße 16, T 58  
**Dejelle David**, Schneidermeister, Friedrichstr. 5, Vh.  
**Detle August**, Massieur, Holteistr. 37, 5h. 3  
**Dettmann Karl**, Mag.-Oberassistent, Bernhardtstr. 2, 1  
**Dettmer R.**, Krankenh.-Inspekt., Kronprinzenstr. 28, 1  
**Deumild Anna**, geb. Heibig, verw. Betr.-Sekretär,  
 Charlottenstr. 20  
**Deusch Viktor**, Fahrradhandlg., Poststr. 8, T 179,  
 Wohnung Poststr. 10, 1  
**Deutscher Amerikan. Petroleum-Ges.**, Vertreter  
 Gerhard Sobolewski, Lessingstr. 16, T 1136  
**Deutsch-Russisches Expeditions- u. Lagerhaus**,  
 Heinr. Smigula & Co., T 346  
**Deutsche Baubedarfs-Ges. Noskowski & Jeltch**,  
 Zweiggelände, Beatestr. 2, pt., T 380  
**Deutsche Maschinenfabrik, A.-G.**, Ingenieurbüro  
 Kattowitz, Wilhelmsplatz 11, hp., T 1295  
**Deutsche Niles-Werkzeugmach.-Fabrik**, Schiller-  
 straße 9, T 334  
**Deutsche Phosphorbronze-Industrie**, E. v. Münster-  
 mann, G. m. b. H., Kronprinzenstr. 8, T 11  
**Deutsche Petroleum-Verkaufs-Gesellschaft**, m. b. H.,  
 Hamburg, Verandstellle Kattowitz, Charlotten-  
 straße 31, 2, T 1758  
**Deutsche Vacuum Oil Company**, Vertreter Paul  
 Seiffert, Teichstr. 3, T 1542  
**Deutsche Volksbank Kattowitz**, G. m. b. H.,  
 Bahnhofstr. 17, T 295  
**Deutscher Josef**, Geldbriefträger, Beatestr. 20, 3  
**Deutschnannek A.**, Wäschfrau, Eichendorffstr. 65  
**Devor Paul**, Malergehilfe, Stillerstr. 13  
**Dewor Klara**, Witwe, Stillerstr. 3, 5h. 1  
**Diatzko Klara**, Bedienungsfrau, Schillerstr. 4  
**Dieme Friedrich**, Gas-, Wasser- und Kanalisations-  
 anlagen, Kabelverlegungen, Beatestr. 47, T 1534  
**Dienel Stanislaus**, Kutscher, Karbowa 25  
**Dierich Julius**, Arbeiter, Baafest. 17, 1  
 — Karl, Kammerfänger, Rütgersstr. 9, Vh. pt.  
 — Karl, Postschaffner, Schützenstr. 4, 2  
**Diesing Walt.**, Ingenieur, Mühlstr. 22/24., 1, T 350  
**Dietrich A.**, geb. Goy. Zugf.-Witwe, Paulstr. 6, Vh. 2  
 — E., kgl. Obergüter-Vorst., Lützowstr. 20, Vh. 1

## E. Dilla, technische Bedarfsartikel Zawodzie-Kattowitz

Dilla E., Zawodzie-Kattowitz, techn. Bedarfsartikel  
 für Gruben und Hütten, T 1771  
**Dif & Co.**, Akt.-Gesellschaft für Betonbau, Dürer-  
 straße 1, T 379

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Spezialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.

**Ditt** Amalie, Arbeiterin, Paulstr. 12, 3  
**Ditterla** Josef, Eisenb.-Praktikant, Grünstr. 7, Vh. 2  
**Dittmann** Sr., Ober-Polischaffn., Beatestr. 27, Bh.  
**Dittmer** August, Monteur, Stillersstr. 12, Vh. 1  
 — Josef, Vorhoflofer, Karbowa 25  
 — Karl, Kassenbote, Charlottenstr. 55  
 — Max, Gartenstr. 10  
**Dittrich** Charlotte, Witwe, Holzestr. 34, pt.  
**Elvira**, Saktorei-Verw.-Witwe, Beatestr. 38, 1  
 — Franz, Verleger, Augustastr. 3, Vh. 2  
 — Josef, Vorkosthdlg., Heinzelstr. 26, Vh. pt.  
**Diwes** Ignaz, Adjutierer, Meißterstr. 16, Bh. 2  
**Diubis** Anna, geb. Thiemens, Wwe, Emmastr. 41, 1  
**Dlugaczky** J., Suhrwerksbes., Kernerstr. 7, Vh. pt.  
**Dlugai** Paul, Schlosser, Holteistr. 31, 3  
**Dlugon** Stanisł., Böttchermstr., Holteistr. 13, Vh. 1  
**Dlugos** Lorenz, Bürodieners, Schützenstr. 4, 2  
**Dlugosch** Thomas, Adjutierer, Kronprinzenstr. 11, pt.  
**Doerner** G., Regier.-Baumstr., Charlottenstr. 31, pt.  
**Dolczyk** Ant., Kriminalbeamter, Nikolaistr. 13, 3  
**Dollack** Heinrich, Metallpußer, Fabrikstr. 4, 1  
**Dollat** Albert, Eisenbahner, Nottebohmstr. 10, 2  
**Dolfschek** Theodor, Fabrikarb., Feldstr. 8, Bh. 1  
**Dollmann** Julius, Prokurist, Holteistr. 17, 2  
**Domin** Alois, Blumengesch., Direktionsstr. 6, T 1797  
 — Ernst, Schlachthofgeselle, Gartenstr. 12, 2  
 — Ludwig, Blumenhandlung, Inh. Max Riemey, Querstr. 9, T 613, Wohnung Direktionsstr. 6  
**Domainski** Franz, Weidensteller, Nikolaistr. 35 pt.  
**Dominik** Adalb., Steuerass., Alte Dorfstr. 13, Vh. 3r.  
**Dombrowski** Franz, Invalide, Karbowa 2, pt.  
**Dombrowsky** Hermann, Kaufmann, Emmastr.  
**Domogalla** Albert, Invalide, Emmastr. 57, 3  
 — Anton, Modellstecher, Emmastr. 55, 3  
 — Bernhard, Arbeiter, Grenzstr. 5, pt.  
 — Josef, Rentenempfänger, Paulstr. 14, 1  
 — Hugo, Monteur, Stillersstr. 13  
 — Karl, Händler, Fabrikstr. 5  
**Domja** Sufanna, Witwe, Paulstr. 12, 3  
**Domsh** Wilhelm, Wagenwärter, Nottebohmstr. 4  
**Domzol** Franz, Schildermaler, Paulstr. 12, 1  
**Donath** Ernst, Professor, Viktoriastr. 43, 3  
**Donatsch** Walter, Oberkellner, Holteistr. 14, Vh. 2  
**Doring** Marie, Pensionärin, Nottebohmstr. 5, 1  
**Dorison** Wilhelm, Fleischer, Nikolaiplatz 2, Sh.  
**Dorminger** Johannes, Schlossfistler, Fabrikstr. 6, Vh.  
**Dorn** Eugen, Generalvertreter der „Smith Premier“ Schreibmaschine, Teichstr. 15, Vh. 2, T 572  
 — Gottlieb, pens. Bahnwärter, Viktoriastr. 36, 3  
**Dorna** Franz, Geschäftsführer, Grundmannstr. 22, 3  
**Dorn** Walter, Schneider, Holteistr. 28, 2  
**Dofstny** Marie, Droßchen- u. Lastenfuhrgeßchäft, Sriedrichstr. 63, T 1507  
 — Ignaz, Rutscher, Sriedrichstr. 63, 1  
 — Stanisł., Droßchenbel., Sriedrichstr. 63, Bh. 1  
**Drabegki** Peter, Geschäftsführer, Holzestr. 25, pt.  
**Drabik** Josef, Rangiermstr. a. D., Freiligrathstr. 4, 1  
**Draese** Richard, Lok.-Sühr., Prinz Heinrichstr. 16, 2

**Dragon** Eduard, Kaufmann, Holzestr. 9b, Vh. pt.  
 — Johanna, Witwe, Paulstr. 5, 2  
**Dr. Draheim** Otto, Amtsrichter, Gutenbergstr. 13, Vh. 1  
**Drappatz** Peter, Süller, Haafestr. 14  
**Drappatz** Alexander, Invalide, Karbowa 20  
**Drees** Albrecht, Ingenieur u. Fabrikdirektor, Charlottenstr. 36, 1, T 1485  
**Dreja** Ernst, Kranführer, Goethestr. 42, 2  
 — Hedwig, Witwe, Goethestr. 49, 1  
 — Ignaz, Arbeiter, Rathausstr. 12, Bh. 2  
 — Karl, Maler, Rathausstr. 12, Bh. 2  
 — Marie, Witwe, Uhlandstr. 1, Vh. 1  
 — Paul, Bindemeister, Goethestr. 13, 1 l.  
**Drescher** Franz, Bahnmsr., Andreasstr. 14, Vh. pt.  
 — Johann, Maler, Vorkstr. 3  
 — Marie, Wifwe, Vorkstr. 3, 1  
 — Wilhelm, Arbeiter, Grenzstr. 5, 3  
 — Markscheider, Lessingstr. 13, 1  
**Dresdner Bank**, Bahnhofstraße 13, T 55  
**Dreßler** Emil, kgl. tech. Eise.-Assist. u. Geometer, Paulstraße 5, 3  
**Drewniok** Karl, Schlosser, Paulstr. 12, pt.  
**Drinda** Anna, geb. Piorko, Hausbes., Feldstr. 6  
 — Peter, Arbeiter, Feldstr. 6  
 — Thomas, Schlachthausges., Gartenstr. 10, Bh. 1  
**Drogge** Paul, Gastwirt, Inh. des Bismarckkellers, Bismarckstr. 10, Wohnung Andreasstr. 33, 1, T 587  
**Drodsiok** Martin, Bäuer, Wrangelstr. 6, pt.  
**Drong** Johann, Monteur, Grundmannstr. 29  
**Drogehörn** Wilhelm, tech. Korrespond., Heinzelstraße 21, pt., T 320  
**Dronia** Max, Kaufm., König. Luisenstr. 4, 2  
**Drosek** Valeska, Blumengesch., Beatestr. 11, Vh. 3  
**Drossel** Max, Monteur, Nikolaistr. 7  
**Droste** Otto, Vertreter für Malerei und Bildhauerkunst, Andreasstr. 4, 3  
**Drutshmann** Jos., kgl. Bahnh.-Vorst., Heinzelstr. 32  
**Drzymalla** Josef, Zimmerhauer, Wrangelstr. 4, 3  
 — Gustav, Arbeiter, Roonstr. 25, 1  
 — Konrad, Eisenb.-Schaffner, Mühlstr. 35, Bh. 1  
**Drzensla** Anna, Modistin, Schornhorststr. 2, 1  
**Duballa** Josef, Arbeiter, Kronprinzenstr. 11, pt.  
**Dubek** Johann, Zigarren- u. Spezialgeßchäft, Grundmannstr. 33, Vh. pt.  
**Dubianski** Agnes, Frau Mühlstr. 43, 3  
**Dubiansky** Hedwig, Beatestr. 8, 2  
**Dubiel** Josef, Diener, Sriedrichstr. 12, pt.  
 — Johann, Schmied, Emmastr. 53, 2  
 — Robert, Fleischermeister, Schützenstr. 21, pt.  
**Dubis** Auguste, Vorkostgeßchäft, Rathausstr. 4, 3  
 — Karl, Beamter, Prinz Heinrichstr. 20, 1  
**Dr. Dubke** Hans, königl. Gewerbeassessor, Mühlstraße 22/24, Vh. 2, T 168  
**Dubinski** Flor., Bed.-Frau, Grundmannstr. 32, Vh.  
**Dubianski** Alexander, Schlosser, Sriedrichstr. 51, 3  
**Dubiansky** Kath., Witwe, Emmastr. 37, Vh. pt.

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung — Dunkelkammer**

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.





Duch, Witwe, Vorkstr. 2, 3  
 Dückert Hans, Steuer supernumerar, Roonstr. 17, 1  
 Dückhorn Joh., Rechnungsführ., Schillerstr. 19, Vh.  
 Duczek Johann, Kutcher, Vorkstr. 2, 1  
 Duda Albert, Fleischerstr., Beatestr. 13, Vh. pt.  
 — Berta, Schneiderin, Lessingstr. 1, Vh. pt.  
 — Konstantin, Grubenarb., Haasestr. 5, Vh. 2  
 — Paul, Arbeiter, Holteistr. 9, Bh. 1  
 — Wilhelm, Kaufmann, Friedrichstr. 67, Vh. 3  
 Dudek Anton, Hausmeister, Friedrichstr. 3, 4  
 — Silomena, Witwe, Vorkstr. 2, pt.  
 — Franz, Kaufm., Grundmannstr. 38, Bh., T 1291  
 — Franziska, Witwe, Haasestr. 12  
 — Julie, städt. Arbeiterswitwe, Stillerstr. 3, Bh. pt.  
 — Lucie, Witwe, Kronprinzenstr. 29, Bh.  
 — Marie, Bebiennungsmädch., Stillerstr. 3, 2  
 — Paul, Maschinenwärter, Kronprinzenstr. 19  
 — Richard, Maschinenpuger, Beatestr. 55, Bh. pt.  
 — Wilh., Install., Grundmannstr. 34, Bh. 1, T 1726  
 Dubella Josef, Kolporteur, Haasestr. 17, pt.  
 — Franziska, Witwe, Haasestr. 17, pt.  
 Dudzik Franziska, geb. Grzonziel, Witwe, Weg  
 längs der Eisenbahn 6, 1  
 — Thomas, Zugführer, Weg längs der Eisenb. 6  
 Duchalski Wladislawa, Geschäftsinhaberin, Fried-  
 richstraße 43, pt. Laden  
 Dulawski Valeska, geb. Kotalla, Hüttenbuchhalters-  
 witwe, Blücherplatz 8, pt.  
 Dulog Karl, Postkaffner, Andreasstr. 6, 2  
 Dunas Alfons, Vermessungstechn., Holkestr. 22  
 Dunski Ferdinand, Händler, Holkestr. 15  
 Dunkel, P., Schuhm.-Mstr., Stillerstr. 8, Vh. pt.  
 Dunkel Marie, Stillerstr. 8, Vh. 2  
 Duras Marie, Witwe, Holkestr. 21, 3  
 Duray Hedwig, Arbeiter-Witwe, Sedanstr. 6, Bh. 3  
 Dürich R., Tapez. u. Dekor., A. Schneiderstr. 8, Bh. 3  
 Dürig Bruno, Sattlermstr., Grundmannstr. 36, 2,  
 T 1726  
 — Franz, Tischler, Mauvestr. 5, Vh. pt.  
 — Karl, Feuerwehrmann, Gust. Freytagstr. 6, 2  
 — Max, Klempner u. Installat., Grundmstr. 36, pt.  
 — Paul, Grubenschlosser, Teichstr. 4, Vh.  
 Düringer Franz, Bergmann, Schützenstr. 3, Vh. 2  
 Durynek Simon, Schuhmachermstr., Querstr. 14  
 — Th., Uhrm. u. Mechaniker, Holkestr. 34, pt.  
 Dufcha Franz, Dachdecker, Holkestr. 16, 3  
 Dufschek Paul, Schließer, Haasestr. 14, Bh. pt.  
 Dworadzke & Söhne J., engl. Damen- u. Herren-  
 Schneiderei, Direktionsstr. 10, Vh.  
 Dworaczek Josef, Ingenieur, Schützenstr. 21, 1  
 — Paul, Schlosser, Nikolaistr. 49, 1  
 Dworzanne Karoline, Srl., Haasestr. 15, Vh. 2  
 Dworzanski R., Elektro-Monteur, Goethestr. 13, 3  
 Dwuzet Albert, Vorarbeiter, Feldstr. 5, 2  
 — Josef, Puddler, Bismardstr. 33, pt.  
 Dyballa Anton, Arbeiter, Friedrichstr. 21, Bh.  
 Dylla Alexander, Schrankenw., Bismardstr. 19, 2  
 — Alfred, Malermstr., Meisterstr. 7, pt., T 1123

Dylla Arnold, Geschäftsführer, Roonstr. 10, Vh. 1  
 — Anton, Sattlermstr., Nikolaistr. 9, pt.  
 — August, Malermstr., A. Schneiderstr. 10, T 601  
 — Hubert, Kunstmaler, Roonstr. 10, Vh. pt.  
 — Johann, Malermstr., Stillerstr. 6, Vh. pt.  
 — Julius, Puddler, Nikolaistr. 33b, pt.  
 — Philipp, Vorarbeiter, Augustastr. 3, Vh. 3  
 Dylong Karl, Modelltischler, Prinz Heinrichstr. 7  
 — Marie, Witwe, Beatestr. 100  
 Dyrbusch W., Fußbeschl. u. Wagenb., Beatestr. 24, Vh. pt.  
 — Wilhelm, Schmiedemeister, Beatestr. 27, Bh. 1  
 Dzadek Johanna, Schneiderin, Prinz Heinrichstr. 7, 2  
 Dziaczko Ludwig, Sattlermeister, Grenzstr. 4, Vh.  
 Dziadek Johann, Droschkenebiger, Heinselstr. 15, 2  
 Dziadas, Ziekerich & Co., Steinkohlen engros,  
 Meisterstr. 18, Vh. 1  
 Dzialek Johann, Maurer, Wilhelmsplatz 6, Bh. 1  
 Dzialoszynski A., Vekt.-Gesch., Meisterstr. 16, pt.  
 — Dora, Witwe, Meisterstr. 16, 1  
 — Elkan, Kaufmann, Rathausstr. 8, 2, T 1065  
 — Oskar, Ofenfabrikbes., Friedrichstr. 55, Vh. pt., T 102  
 Dzida Josef, Rollkutscher, Beatestr. 11, Vh. 3  
 Dziedch Josefina, Witwe, Poststr. 12/14, 4  
 Dziedzich Josef, Betriebsleiter a. D., Stillerstr. 5, Vh. 1  
 Dzierzawa Wilhelm, Puddler, Nottebohmstr. 10, 3  
 Dziewior Peter, Wärmer, Nikolaistr. 9, 3  
 Dziuba Alfred, Buchhalter, Paulstr. 5, 1  
 — Alois, Eisenverlader, Haasestr. 8, Vh. 2  
 — Josef, Kanzlisi, Heinselstr. 14, 3  
 — Viktor, Revisionsbeamter, Beatestr. 31 a  
 Dziubek Franz, Agent, Holkestr. 31, 3  
 — Josef, Weichensteller 1. Kl., Beatestr. 54, Vh. 3  
 — August, Tischler, Holkestr. 13, Bh. 1  
 Dziuk Johanna, Witwe, Beatestr. 52  
 — Paul, Bauführer, Holteistr. 15, 3  
 — Stephan, Siefenleger, Sabrikstr. 5  
 Dziubany Johann, Fleischermstr., Meisterstr. 8, 3  
 Dziubinski Johann, Hausbes., Karbowa 31  
 — Witwe, Zimmervermieterin, Heinselstr. 22, pt.  
 Dziura J., Droschkenkutscher, Friedrichstr. 70, Vh. 3  
 Dzubane Paul, Arbeiter, Feldstr. 9, pt.

## E.

Ebach Otto, Vorschmied, Bismardstr. 19, 1  
 Eckardt Marie, Grünstr. 7, Vh. 2  
 Eckert Alois, Schuhmachermstr., Schillerstr. 31, 2  
 — Mathilde, geb. Müller, Witwe, Paulstr. 8, 3  
 Eckold Artur, Ingenieur, Vertr. v. Reinhold & Co.,  
 Beatestr. 15, Vh. 2, T 204  
 Eckstein Ida, Bahnhofstr. 4  
 — Martha, Bahnhofstr. 4  
 — Wilhelm, Gastwirt, Querstr. 17  
 Eder Johann, Telegraphist, Mauvestr. 2, 3  
 Eggel Max, Dipl.-Ingenieur, Nikolaistr. 11, Vh. 3 l.  
 Eggers Herm., kgl. Betr.-Ing., Heinselstr. 29, 3  
 Ehler Johanna, Gefang.-Aufs., Nikolaipark 1, 3  
 Ehr Alois, Oberschaffner, Bernhardtstr. 12, Vh. 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.

**Ehr Anna**, Witwe, Prinz Heinrichstr. 7, 3  
 — Paul, Wagenmeister, Nikolaistr. 33 a  
**Dr. med. Ehrenfried Max**, Knappschafts-Ohrenarzt, Spezialarzt für Hals-, Nasen- u. Ohrenleiden, Rütgersstr. 9, 1 und Bahnhofstr. 9, 2, T 579  
**Ehrhardt Franz**, Arbeit.-Sekret., Gutenbergstr. 2  
**Ehrlich A.**, Zigarettenhdlg., Grundmannstr. 11, Bh. pt.  
 — Bruno, Holz en gros, Meisterstr. 8, Vh. 1, T 316  
 — Elias, Biergroßhdlg., Schillerstr. 8, Vh. pt., T 1063  
 — Else, Blumenhandlg., Direktionsstr. 10, T 1039  
 — Sedor, Buchhalter, Schillerstr. 8, Vh. 1  
 — Isaak, Kaufmann, Meisterstr. 8, Vh. 1, T 1120  
 — Margarete, Lehrerin, Querstr. 10, Vh. 1  
**Ehrenhaus Dorothea**, Inhab. der Selinger'schen Buchbinderei, Mühlstr. 13, Vh. 3  
 — Johanna, Hausbesitzerin, Schulstr. 8  
 — Karl, Getreidegeschäft, Grundmannstr. 6, T 85  
 — Kurt, Bankvorsteh. der Dresdner Bank, Schulstraße 8, T 1171  
**Egl. Eichant**, Bismarckstr. 26  
**Eichhorn Anna**, Witwe, Holteistr. 34, 2  
 — Franz, Bäuer, Karbowa 34, 1  
 — Georg, Schlosser, Friedrichstr. 48, 2  
 — Hedwig, Witwe, Karbowa 24  
 — Joh., Buch- u. Papierhdlg., Querstr. 15, Vh. pt.  
 — Julius, Kaufmann, Holkestr. 14  
**Eichhorn's Nachflg.**, Inh. Jos. Wiesner, Bismarckstraße, T 90  
**Eichhorst Otto**, Eise.-O.-Sekt., A. Schneiderstr. 12, 3  
**Eichner Georg**, Oberbahnassst., Rathausstr. 2, 2  
**Eichwald Rich.**, Knappschaftssekret., Emmastr. 47  
**Eichhoff Gebr.**, Maschinenfabrik Bochum, Zweigbüro Kattowitz, Friedrichstr. 33, Vh. pt., T 387, Bankkonto, Bresl. Disconto-Bank  
**Eilgutabfertigung Kattowitz**, T 426  
**Einfalt Karl**, Postschaffner, Andreasstr. 2, 1  
 — Viktor, Ref.-Lok.-Führer, Kronprinzenstr. 32, 1  
**Eismann Anton**, Postschaffner, Nikolaistr. 17, 3  
**Eisner Isidor**, Kaufm. und Agent, Meisterstr. 6, 1  
 — Nanny, geb. Rodmann, Rfm.-Wwe., Beatestr. 47  
**Eisenbahndirektion Kgl.**, T 420, 421, 422, 423, 424, 425  
**Eisenbahn-Gasanstalt**, Bismarckstr. 43  
**Eisenbahnpräsidentenvilla** Werderstraße  
**Eisenbahn-Verkehrsamt Kattowitz**, T 426  
**Eisenberg Berta**, Stellenvermittlerin, Grundmannstraße 11, Vh. 2, T 130  
 — Hugo, Kaufm., Grundmannstr. 11, Vh. 2, T 130  
**Eisenreich Gustav**, Professor, Sachsstr. 4, 2  
**Eisfert Waldem.**, Glasermstr., Schillerstr. 22, T 1503  
**Elias Rosalie**, Schneiderin, Emmastr. 39  
**Elisabethstift**, Krankenhaus, Friedrichstr., T 1067  
**Ellendt Frig.**, Ingenieur, Holkestr. 2, 3, T 1916  
**Ellerwald Erwin**, Gesch.-Führ., Lessingstr. 9, Vh. 1  
**Ellwig Franz**, Arbeiter, Mühlstr. 41, 4  
**Elsner Berta**, Witwe, Andreasstr. 1, 3  
 — Marie, geb. Paluch, Witwe, Gartenstr. 8, 3  
**Elter Robert**, Buchhalter, Schillerstr. 6, Vh. 3

**Emmerich**, Bankbeamtin, Rathausstr. 9, 2  
**Emmerling Karl**, Ingenieur, Andreasstr. 14, 1  
**Endroedy-Stettinius Vally**, geb. Schwarzer, Kultus-ingenieurswitwe, Grünstr. 1, Vh. pt.  
**Engel Adolf**, Kaufmann, Grundmannstr. 7, T 1051  
 — Friedrich, Handlungsgeh., Meisterstr. 6, 3  
 — Heinrich, Särbereibefiger, Heinzelfstr. 25  
 — Paul, Kgl. Zollauffseher, Poulstr. 5, 1  
 — Pauline, Witwe, Mauvestr. 6  
**Englich August**, Hausbes., Kernerstr. 5, 2  
**Englisch Joh.**, Hilfs-Gerichtsdienner, Beatestr. 47, Sh. 1  
 — Josef, Arbeiter, Grundmannstr. 11, Bh. 2  
 — Josef, Aufseher, Karbowa 12, 1  
 — Paul, Restaur.-Vertreter, Bernhardstr. 2, pt.  
**Ephan Artur**, Kgl. techn. Büroassl., Kronpr.-Str. 36  
**Epstein Heinrich**, Lederhandlung, Friedrichsplatz 8, 1, Wohnung Rathausstr. 7, Vh. 2  
 — Minna, Justizratswitwe, Friedrichstr. 12  
 — Olga, Kaufmannswitwe, Schillerstr. 21, Bh. 1  
**Erbach Johann**, Dekorateur, Beatestr. 12, Sh. 2  
**Erber Julius**, Gerichtsvollz. a. D., Bernhardstr. 1, 3  
**Erbrich Mathilde**, Witwe, Hardenbergstr. 24, 2  
**Erm Raphael**, Wurstmacher, Friedrichsplatz 8, Bh. 2  
**Ermisch Johann**, Prinz Heinrichstr. 6, 2  
 — Valeska, Restegeschäft, Teichstr. 13, Bh. pt.  
**Erne Josef**, Glaser, Heinzelfstr. 35  
**Ernst Wanda**, Lehrerin, Gustav Freytagstr. 4  
 — Paul, Eisenbahnschaffner, Sachsstr. 7  
**Ertel Alois**, penj. Maschinenpußer, Ehem. Eisenbahn-Nebenwerkstatt 1  
**Ertelt Emil**, Gärtner, Emmastr. 34  
 — Hermann, Maler, Friedrichstr. 67, Bh. 1  
 — Theobald, Maler, Beatestr. 5  
**Essen August**, Kgl. Regierungs- und Baurat, Wilhelmplatz 10 a, 2, T 426  
**Esler**, Maurer, Schützenstr. 5, 2  
**Esler Auguste**, Witwe, Viktoriastr. 7, 1  
 — Auguste, Amtsjekk.-Wwe., Gustav Freytagstr. 6  
**Evangelische Kirchengemeinde**, Friedrichstr. 18  
**Ewald Ed.**, Kgl. Oberbahnassl., Gneisenaufstr. 10, 2  
**Ewert Albert**, Schriftföher, Gartenstr. 1, Vh. 3  
 — Minna, Witwe, August Schneiderstr. 6, 3

## S.

**Sabian Jos.**, kgl. Eise.-Zugführer, Steinstr. 1/3, pt.  
 — Karl, Kaufmann, Andreasstr. 25, pt.  
**Sache Otto**, Eise.-Obersekr., Charlottenstr. 40, Vh. 3  
**Safflok Albert**, Rektor, Teichstr. 7, Vh. 3, Bankkonto Kattowiger Bankverein.  
**Sahrenbruch Frig.**, Maler, Lessingstr. 5, 3  
**Salka Joh.**, Destillateur, Markgrafenstr. 5, Bh.  
**Saja Jakob**, Lehrer, Bergstr. 3, 3  
**Saktorei der Kattowiger A.-G.** für Bergbau u. Eisenhüttenbetrieb, Schloßstr. 1, 147  
**Salgowski Ed.**, Eisenb.-Sekt., Friedrichstr. 44, 3  
**Salke Rud.**, Ober-Postsch., Dr. Heinrichstr. 7, 2  
**Salkus Karl**, Werkführer, Holteistr. 30, 3

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spiecherei.**



- Sankini** Agnes, Witwe, Handel mit Fruchtfeis pp., Grundmannstr. 19, B. 1  
 — Josef, Tischler, Mühlstr. 45  
**Särber** Beria, verw. Geh. Mediz.-Rat, Friedrichstr. 10, 2  
**Sarowski** Karl, Weichenst., Dottebohmstr. 8, 1  
 — Unterassistent, Grünstr. 14, 2  
**Sarnik** Karl, Monteur, Andreasstr. 9, B. 3  
**Sastagen-Bandels-Gesellschaft m. b. B.**, Ein- u. Verkauf von leeren Säffern, Mühlstr. 13, pt., T 1036  
**Saulde** Paul, kgl. Kreisassst., Gneisenaustr. 12, 3  
**Saulhaber** Alfr., kgl. Amtsg.-Sekr., Schillstr. 1, Vh. 2  
**Schmer** Otto, Arbeiter, Heinzelfstr. 38  
**Sedermann** Emil, Reg.-Baumstr., Schillstr. 1, Vh. 3  
 — Josef, Gastwirt, Holzgestr. 4, Vh.  
 — Selma, Srl., Querstr. 12  
**Sedrich** Johann, Invalide, Karbowa 31, 2  
**Schlbier** Konstantin, Kaufmann, Sachsstr. 2, pt.  
**Seige** Artur, Kellner, Friedrichsplatz 8, 1  
 — Franz, Prokurist, Friedrichstr. 20/24  
 — Hermann, Revisor, Grünstr. 21, Vh. 2  
 — Ida, geb. Müller, Witwe, Heinzelfstr. 35, 3 r.  
 — Julius, Stadtrat, Bankier u. Fabrikbes., Friedrichstr. 20/24, T 555  
**Seige & Co.**, Bank-Kommanditgesellschaft, Bank- u. Wechselgeschäft, Friedrichstr. 4, T 339  
**Seinbier** Karl, Lederhandlung und Schäftefabrik, Wohnung Teichstr. 17, Vh. 2, Geschäft Grundmannstr. 30, T 1529  
**Seind** Gustav, Ober-Assistent, Heinzelfstr. 25  
**Seindt** William, Ingen., Wilhelmstr. 11, 2, T 1510  
**Selkis** Hedwig, Ortsarme, Grenzstr. 4, Vh. 3  
**Sellert** Ignaz, Puddler, Nikolaistr. 49, Vh. pt.  
**Selst** Alois, Schlosser, Paulstr. 12, pt.  
**Selx** Anna, geb. Kiofe, Witwe, Andreasstr. 27, pt.  
**Selder** Peter, Pensionär, Nikolaistr. 17, 3  
 — Theodor, Installationsgesch., Teichstr. 7, T 1003  
**Selix** Alois, Häuer, Schügenstr. 3  
**Selke** Gottlieb, Werkarbeiter, Gartenstr. 8, 2  
**Selkel**, Kaufmann, Holzgestr. 35, Vh. pt., T 1658  
 — Richard, Bau- u. Kunstglaserei, Beatestr. 26  
 — Theod., Glaserstr., Holzgestr. 35, Vh. 3, T 1658  
**Selkeneier** A., Schlächter, Heinzelfstr. 38  
**Seller** Margar., geb. Dammig, Wwe., Mauvestr. 9, 1  
 — Reinhold, Firma G. Seller, Inh. Reinhold Seller, Wasch- und Plättanstalt mit elektr. Betrieb, Andreasstr. 5, Vh.  
**Sellwok** Wilhelm, Arbeiter, Schillerstr. 18  
**Serda** Karl, Häuer, Karbowa 23, pt.  
**Serdinondgrube**, T 42, 43  
**Sernbach** Hermann, Privatier, Poststr. 10, Vh. 2  
**Sertig** Moriz, Kaufmann, Ruppelstr. 3, Kellier  
**Sest** Bruno, Badehausverw., A. Schneiderstr. 5, 2, T 1114  
**Sesser** Karl, Ingenieur, Scharnhorststr. 3, pt., T 408  
**Seßer** Wilhelm, Lokomotivf., Viktoriastr. 37, Vh. 3  
**Seske** Paul, Kesselschmied, Emmastr. 17, hpt.  
**Sestera** Eugen, Maschinist, Haasestr. 15, Vh. 2  
**Seuerwehr-Depot**, Holzgestr. 11, T 521  
**Sey** Christoph, kgl. Eise.-O.-Schr., Mühlstr. 43, 3  
**Sick** Selix, Arbeiter, Kronprinzenstr. 29, 1  
**Siebig** Georg, Friseur, Emmastr. 27, Vh. pt.  
 — Heinrich, Musiker, Goethestr. 5, Vh. 4, r.  
 — Wilh., Eise.-Rechnungsrev., G. Freytagstr. 22, 2  
**Siedler** Franz, Rittmeister, Holzgestr. 26, 2 r., T 309  
 — Clemens, Invalide, Haasestr. 10  
 — Louis, Mühlenbes., Mühlstr. 10, Vh. pt., T 1286  
 — Max, Mühlenbes., Mühlstr. 10, Vh. pt., T 1286  
 — Paul, Magistr.-Bürogehilfe, Haasestr. 10  
**Siedler & Glaser**, Dampfmühle, Mühlstr. 10, T 9  
**Sielusch** Anastas., Schneiderin, Holzgestr. 21, B. 3  
**Siegler** Anton, Maurer, Beatestr. 36, 1  
**Siering** Alfons, Verf.-Insp., Friedrichstr. 51, 3  
**Sieroch** Andreas, Tischler, Karbowa 34, pt.  
**Siefter** Robert, Arbeiter, Yorkstr. 5, 2  
**Siegek** Franz, Bürodienner, Nikolaistr. 33c, Vh. 1  
**Sigert** Wilhelm, königl. Baugewerkschuloberlehrer, Dürerstr. 3, 3  
**Sigoluschka** Josef, Briefträger, Sturstr. 3, 3  
**Sigowski** Hans, Amtsgerichtssek., Grünstr. 16, 2  
**Sigura** Karoline, Kestenhändlerin, Friedrichstr. 71, 2  
 — Sophie, geb. Stein, Hilfsweichenstellerswitwe, Haasestr. 15, Vh. 2  
**Sikus** Anton, Maurer, Bernhardstr. 8, 3  
**Silek** Lorenz, Pol.-Sergt., Grenzstr. 2, 2  
**Sillig** Eilfriede, Lehrerin, Friedrichstr. 54, Vh. 2  
**Silusch** Josef, Zimmermann, Friedrichstr. 50a, pt.  
**Sindelsen** O., gepr. Baumstr., Holteistr. 22, 1, T 1487  
**Singas** Rich., Kapellmstr., Gartenstr. 3, Vh. 3, T 1190  
**Sink** Hermann, Rentier, Teichstr. 9, Vh. 1  
**Sinkler** Valeska, Witwe, Charlottenstr. 25, 2  
**Sinotto** Anton, Tiefbauunternehmer, Sebanstr. 8  
**Siolka** Johannes, Bankprok., Heinzelfstr. 28, Vh.  
 — Paul, Werkführer, Holzgestr. 5, Vh. pt.  
**Siri** Richard, Obermüller, Mühlstr. 8, Vh. 2  
**Sirius** Johann, Schneidernstr., Friedrichstr. 5, B. 1  
**Sirische** A., Krankenk.-Rend., Grünstr. 10, pt., T 1501  
**Sirsky** Emma, Bedienungsmädch., Holzgestr. 18, 4  
**Sijcher** Anna, Viktualienhdl., Holzgestr. 25, Vh. pt.  
 — Alfred, Kartoffelhändler, Emmastr. 4, Vh. pt.  
 — Artur, Fabrikant, Aug. Schneiderstr. 22, Vh. 2  
 — Dora, Kaufmannsw., Mühlstr. 5, 1, T 1618  
 — Ernst, Kartoffelhändler, Holzgestr. 15  
 — Ernst, Gerichtsvollzieher, Teichstr. 20, Vh. 3  
 — Emil, Küchenchef, Beatestr. 39, 1  
 — Emilie, Johannesstr. 11, 2  
 — Johann, Kutscher, Schillerstr. 8, B. Erdgesch.  
 — Johann, Hausmeister, Scharnhorststr. 4, 1  
 — Josef, Schlossermeister, Holzgestr. 19, 2, T 1080  
 — Franz, Mittelschullehrer, Karlstr. 10, 3  
 — Heinr., städt. Berufsfeuermann, Holteistr. 15, 2  
 — Heinr., Eisen- u. Stahl-Agent., Karlstr. 10, T 1506  
 — Marie, Witwe, Rernerstr. 9, Vh. 2  
 — Martha, Witwe, Holteistr. 31, Vh. 4  
 — M., Kaufmann, Poststraße 3, Laden T 1091, Privatwohnung Mühlstr. 5, T 1618  
 — Max, Generalagent, Wilhelmsplatz 7, 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.

**Sifcher** Max, Ingenieur, Generalvertreter von A. Borfig, Tegel, Friedenstr. 2, 2, T 2  
 — Louise, Witwe, Wajchfrau, Grundmannstr. 17, 4  
 — Reinhold, Karloffelhändler, Holkestr. 18  
 — Otto, Königl. Kreisfekt., Aug. Schneiderstr. 22, 3  
 — Rudolf, Architekt, Wohnung: Seydlitzstr. 34, 3, T 1372, Büro Hohenzollernstr. 3, 1, T 407  
**Sifche** Heinrich, Postassistent, Holkestr. 29  
**Sifster** Josef, Invalide, Viktoriastr. 18, 3  
**Siftek** Alex, Oberhäuer, Kleiststr. 1, 3  
**Sifke** Franz, Postschaffner, Beatestr. 34, 1  
**Sifner** Hermann, Schneider, Friedrichstr. 67, pt.  
 — Paul, Maler, Grundmannstr. 38  
**Sifon** Sixtus, Schneider, Karbowa 25  
**Siwek** Benno, Schlachthausgehilfe, Gartenstr. 10  
 — Viktor, Klempnermeister, Nikolaistr. 10, Vh.  
**Slach** Heinrich, Pfefferküchler, Charlottenstr. 36, Kell.  
**Slach** Ignaz, Eisenbahn-Obersekretär, Roonstr. 11, 2  
 — Jakob, Maschinenwärter, Grenzstr. 4, Vh. 2  
 — Simon, Hausbesitzer, Feldstr. 2, Vh. pt.  
**Sladausch** Paul, Dentist, Friedrichstr. 25  
 — Max, Zahnarzt, Holkestr. 2, 2  
**Slaschka** Emmerich, Kaufmann, Beatestr. 22  
**Sliegel** G. C. & Co., Tiele-Windlerplatz 2, T 583  
 — Karl, Sabrikant, Teichstr. 13, 3  
**Sliescher**, geb. Rubis, Witwe, Emmastr. 37, Vh. 2  
 — Johann, Schuhmachermeister, Holkestr. 11, Hh. 1  
 — Max, Eisenb.-Betriebsfekt., Schillerstr. 18, Vh. 3  
**Slieschmann** Erich, Student, Meisterstr. 4  
 — Franz, Ingenieur, Emmastr. 23, 1, T 334  
**Sliesche** Johanna, Mallehrerin, Letochastr. 4, 3  
**Slemming** E., Verwaltungsfekt., Charlottenstr. 20, 2  
**Slennitz** Paul, kgl. Oberb.-Assist., G. Freytagstr. 14, 2  
**Sliegner** R., Rechn.-Führer a. D., Mühlstr. 35, Vh. 1  
**Slöckner** Erich, Ofenfektmstr., Lessingstr. 5, 1, T 1953  
 — Max, Ofenfektmstr., Lessingstr. 3, Hh. pt.  
**Sliegel** Franz, Gastwirtsvertreter, Poststr. 8, 3  
**Slögel** Paul, Tischler, Andreasstr. 9, Hh. 2  
**Slorack** Adolf, Zimmermann, Friedrichstr. 58, 1  
**Slorok** Alois, Postschaffner, Grünstr. 5, 3  
**Slorian** Paul, Ingenieur, Seydlitzstr. 34, 4  
**Slottmann** B. & Co., Maschinenfabrik, Eisengiesserei, Nikolaipatz 2, Vh. pt., T 1539  
**Slöcklinski** Josef, Monteur, Emmastr. 55  
**Slözik** Franz, Seminarlehrer, Lessingstr. 13, 2  
 — Paul, Schlichter, Nikolaistr. 49, 2  
 — Willi, Bahnhofsvorsteher, Emmastr. 17, 3  
**Slötkin** Josef, Sriseur, Nikolaistr. 35, pt.  
**Slöty** Theodor, Holzhänger, Seydlitzstr. 5, 3  
**Slöwarschyn** Klara, Stadtratwitwe, Bergstr. 3, 3, T 1954  
**Slöfara** Bruno, Drogist, Sachsstr. 13, Vh. pt., T 1215  
 — Johann, Schneidermeister, Andreasstr. 3, 1  
 — Ludwig, Rentner, Bismarckstr. 7, 1  
 — Marie, Witwe, Heingelstr. 9, Vh. 2  
 — Paul, Kaufmann, Sachsstr. 13, Vh. 2  
 — Rudolf, Drogenhändler, Heingelstr. 21, pt.  
**Sordmann** Anna, Stadtratwitwe, Bergstr. 3, 3, T 1954  
 — Berta, Fleischbeschauerin, Gartenstr. 2, 2  
 — Helene, Handelslehrerin, Gartenstr. 2, 2

**Sordmann** Margarete, Lehrerin, Gartenstr. 2, 2  
 — Kurt, Baugeschäft, Holkestr. 56, T 285 u. 576, Reichsbank-Giro- u. Postcheckkonto 2818  
 — Seraph, geb. Cyaderski, Modist., Kathausstr. 6, 2  
**Sordan** Hans, Kaufmann, Andreasstr. 13, Vh. pt.  
**Sörster** E., Obermont. u. Prok., Lessingstr. 7, Vh. 1  
 — Gustav, Eisenb.-Oberassistent, Letochastr. 8, 2  
 — Karl, Auktionator, Grundmannstr. 38, Vh. 2  
**Sörster'sche** Maschinenfabrik, A.-G., Essen-Ruhr, Filiale Kattowitz, T 1680  
**Sossaluzza** Claudio, Arbeiter, Beatestr. 17, pt.  
 — Franz, Arbeiter, Scharnhorststr. 4, 2  
**Sottinek** Josef, Schlosser, Schillerstr. 20, 1  
**Srach** Stanislaus, Expedient, Wilhelmplatz 6  
**Sranetki** Anna, geb. Balusdcha, Fleischhermeister-witwe, Prinz Heinrichstr. 4, Vh. 2 r.  
 — Rosalie, geb. Senkalla, Witwe, Paulstr. 6  
 — Robert, Schneidermstr., Grundmannstr. 19, Hh. 2  
 — Simon, Eisenb.-Obersekretär, Beatestr. 29, 2 r.  
 — Georg, Montageinspektor, Prinz Heinrichstr. 19, 3  
**Srank** Josef, Töpfer, Friedrichstr. 70, Vh. 1  
 — Peter, Maurer, Sabrikstr. 5  
 — Anton, Altwarenhändler, Meisterstr. 8, 1 l.  
 — Berta, verw. Rechnungsrat, Holkestr. 35, Vh. 2  
 — Bruno, Weichensteller l. Rl., Steinstr. 11, pt.  
 — Emil, Arbeiter, Beatestr. 35, 4  
**Sranke** Th., Zollassistent a. D., Charlottenstr. 40, Vh. 3  
 — Franz, Knecht, Beatestr. 100, Vh. pt.  
 — Fritz, Kaufmann, Friedrichstr. 32, 3  
 — Johann, Eisenb.-Elektriker, Lessingstr. 5, 3  
 — Otto, Portier, Prinz Heinrichstr. 12, 4  
 — Richard, Maurer, Friedrichstr. 53, 3  
 — Rudolf, Kutscher, Vorkstr. 1  
 — Eberhard, Hausverwalter, Holkestr. 15, 3  
 — Albert, Häuer, Karbowa 12  
 — Eduard, kgl. Steuer-Aufseher a. D. u. Hausbes., Holkestr. 15, Vh. 3  
**Sranke** Franz, Hilfsmonteur, Sabrikstr. 3  
**Sranke** Hugo, Konzertagent, Karlstr. 9, Vh. 1  
 — J., Sabrikdirektor, Friedrichstr. 43, 1, T 1236  
 — Silvius, Agent, Holkestr. 25, Vh. 1  
**Srankensteln** L., Gummiwaren, Maschinenbedarfsartikel, Artikel für Gesundheits- und Krankenpflege, Direktionsstr. 10, Erdgesch., T 92  
**Srania** Joh., Arbeiter-Witwe, Augustastr. 8, Vh. 1  
 — Ludwig, Material.-Verw., Sachsstr. 20, Vh. 1  
 — Paul, Maschinist, Beatestr. 5, 3  
**Sranika** Josef, Fleischhermeister, Friedrichplatz 8, Vh. 1, T 1633  
**Srappant**, Phot. Atelier, Poststr. 1, T 1668  
**Srangiod** Paul, Baugewerksmeister, Bernhardstraße 41, T 1087  
**Srangiod'sche** Erben, Baugesch. Bernhdfstr. 41, T 1087  
**Srans** Anna, Witwe, Holkestr. 16, 2  
 — A., Monteur, Schillerstr. 29, Vh. 3  
 — Bruno, Invalide, Vorkstr. 4, Vh. 1  
 — Johanna, Witwe, Wilhelmplatz 8, 3  
**Sranzke** Bernhard, Rastellan, Poststr. 7, pt.  
 — Leopold, Buchdrucker, Markgrafenstr. 5, Hh.



**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder - Binocle**

**Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.**

**Optiker — Mechaniker.**

**Telefon 518.**

**Preislisten umsonst.**

**Telefon 518.**





- Sranzke** Walter, Monteur, Bolteistr. 50, 4  
 — Rudolf, Eish.-Telegraph., Gneisenastr. 12, Vh. 1  
**Sranzloch** Stanislaus, Chauffeur, Bergstr. 4  
**Sranzky** Viktor, Sekretär, Prinz Heinrichstr. 1, 3  
**Srauenklinik** Dr. Preiss, Querstr. 8, T 1035  
 — Dr. Speier, Frauenarzt, Friedrichsplatz, T 1082  
**Sregien** A., tech. Rechn.-Revis., G. Freytagstr. 20, Vh. 2  
**Srehland** Otto, Bankbeamter, Friedrichstr. 2, 3  
**Sreier** Josef, Sergeant, Emmastr. 51, Vh. 2, T 1530  
**Sreihöfer** Anton, kgl. Zugführer, Nikolaistr. 3, 2  
**Sreise** W., kgl. Reg.-Baumstr., Bismardstr. 11, pt.  
**Sreitag** Bercold, Dreher, Meisterstr. 8, 3  
 — Gustav, Arbeiter, Heinkelstr. 9, Vh. 1  
 — Otto, kgl. Lokomotivführer, Beatestr. 24, Vh. 2  
**Sreiwald** Mathilde, Nottebohmstr. 3, pt.  
**Srembling** J., verw. Oberwachtmstr., Beatestr. 28, 1  
**Srenzel** Konstantin, Arbeiter, Nikolaistr. 35, 2  
**Sreund** Dr., Bruno, Rechtsanwalt und Notar, Grundmannstrasse 24, 1, T 1636  
 — Bruno, Kaufmann, Direktionsstr. 3, Vh. 3, T 405  
 — David, Auktionator, Holzgestr. 21, 1  
 — Friedrich, Polizeisergeant, G. Freytagstr. 15, Vh. pt.  
 — Isidor, Mühlenbesitzer, Mitinh. d. Sa. Siedler u. Glaser, Moltkestr. 5, pt., T 567  
 — Marie, Kaufmannswitwe, Lessingstr. 1, 3  
 — Mary, Modesalon „Grand Chic“, Friedrichstr. 23, 2  
 — Max, Kaufmann, Meisterstr. 2, 3  
 — Siegfried, Kaufmann, Sedanstr. 8, Vh. 2  
 — Simon, Fleischer, Meisterstr. 10, 2  
**Srey** August, Dek.-Malermstr., Holzgestr. 30, Vh. 4  
 — Johanna, Witwe, Haasestr. 7, 1  
 — Johanna, Stellenvermittl., Teichstr. 16a, Bh. 2  
 — Isaak, Vekurant, Steinstr. 7, 1  
 — Markus, Rentier, Grundmannstr. 16, Vh.  
 — Samuel, Kaufmann, Rathausstr. 6, 2, T 1135  
 — Salo, Fischhändler, Bolteistr. 9, Vh. pt.  
 — Salo, Kaufmann, August Schneiderstr. 32, pt.  
**Sreyer** Louis, Arbeiter, Friedrichstr. 21, 2  
**Sreynick** Karl, Bäuer, Seydlitzstr. 9, 3  
**Srichel** Franz, Dreher, Paulstr. 7, Bh. pt.  
 — Reinhold, Bauhilfsarbeiter, Vorkstr. 4, Vh.  
**Sridko** Hermann, Büroassistent, Meisterstr. 4  
**Sriebe** Edm., Schichtmstr.-Ass., Kronprinzenstr. 36, 3  
 — Ewald, Ref.-Lok.-Führer, Kronprinzenstr. 13, 3  
 — Helene, Friedrichsplatz 8, 3  
 — Hugo, Kolonialw.-, Delikateffen-, Wild- und Südfruchtgeschäft, Holteistr. 26  
 — Richard, kgl. Lok.-Führer, Viktoriastr. 39, 1  
**Sriedmann** Adolf, Maler, Andreasstr. 9  
 — Julius, Maler, Meisterstr. 8, Bh. 3  
 — Leopold, Photograph, Johannesstr. 5, T 1540  
 — Max, Destill. u. Likörfabr., Friedrichstr. 40, Vh. 1  
 — Samuel, Lehrer, Schillerstr. 2, 2  
**Sriedländer** Albertine, geb. Richter, Kaufmannswitwe, Paulstr. 4, 2  
 — Artur, Geschäftsführer, Paulstr. 3, T 288  
 — A., Oberchl. Bierbrauerei, Paulstr. 5, T 288  
 — Isidor, Kaufmann, Holteistr. 5, Vh. 2, T 1221  
**Sriedländer** Jules, Kaufm., Friedrichstr. 28, Vh. pt., T 1666  
 — Moritz, Cafétier, Schloßstr. 1, Vh. 2  
 — Samuel, Biervorfahrer, Heinkelstr. 6, Bh. 1  
 — Paul, Kaufmann, Friedrichstr. 26, pt.  
**Sriedrich** Otto, Tischler, Beatestr. 54, Vh. 4  
**Sriedrich Wilhelm-Lebens-Versicherung**, Subdir., Teichstr. 14, Vh. 1, T 296  
**Sriemann & Wolf**, G. m. b. H., Maschinen- und Grubenlampen-Fabrik, Zwickau i. S., Zweigniederl. Kattowitz, Blücherplatz 7, Vh. pt., T 331  
**Sriemel** J. J., Herrenmoden, Tuchhdl., Sportartikel, Direktionsstraße 3, T 215  
**Srieße** Oskar, Technischer Eisenb.-Betriebssekretär, Teichstraße 9  
**Sriefsch** Guido, Hutmacher, Gust. Freytagstr. 25, 4  
**Sristagky** Josef, Arbeiter, Heinkelstr. 9, Bh. 1  
**Sritsch** August, Tischler, Vorkstr. 1  
 — Lothar, Oberchl. Seilenfabr. u. Dampfeschleiferei, Holzgestr. 7, T 1650  
 — Ottilie, verw. Masch.-Inspektor, Holzgestr. 18, 3  
 — Rich., Masch.-Insp., Bismardstr. 15, Vh. 1, T 212  
**Sritsche** Julius, Redakteur, Beatestr. 54, Vh. 3  
 — Karl, Ingen. u. Landmess., Andreasstr. 3, Vh. 1  
 — Rudolf, Ober-Leutnant, Meisterstr. 16, Vh. 2  
**Sritz** Gertrud, Eish.-Sekt.-Witwe, Stillerstr. 7, 2  
 — Gustav, Postschaffner, Rathausstr. 9, 3  
 — Paul, Oberbahnhofsvorst., Lessingstr. 5, 2  
**Sritze** Joh., Eish.-Telegr.-Werkführ., Steinstr. 1/3, 2  
**Sritkowski** Alois, pens. Polizei-Wachmeister, Auguststr. 3, Vh. 2  
 — Karl, Destillateur, T 1299  
**Sröhlisch** Bernhard, Kaufmann, Andreasstr. 5, 1  
 — Johann, Schuhmachermeister, Goethestr. 2, pt.  
 — Max, Kommissionsrat, Bankdirekt., Direktionsstraße 9, 1, T 241  
 — Otto, Stadtbauführer, Heinkelstr. 29, 2  
 — Reinigungsinstitut, Grundmannstr. 2, Bh. 1  
**Sroch** Karl, Seilenschleifer, Mauvestr. 5, 1  
**Sromlowitz** Franz, Fleischer, Bardenbergstr. 22, pt.  
**Sron** Franziska, Witwe, Paulstr. 7, Vh.  
**Srosch** Wilhelm, Briefträger, Bernhardtstr. 6, 3  
**Srystakhi** Marie, geb. Russke, Witwe, Feldstr. 6, 1  
**Suchs** Anna, geb. Sattler, Kaufmannswitwe, Grundmannstr. 15, Vh. 1  
 — Bernhard, Inh. der Firma B. Guttmann Nachf. und der Träger- und Eisenhandelsgesellschaft m. b. H., Moltkestr. 5, 1, T 84, 317 und 337  
 — Kurt, Kaufmann, Querstr. 21, 1  
 — Emanuel Nachf., Inh. Erich Suchs und Ernst Gerlich, Kolonialwarengeschäft en gros en detail, Grundmannstr. 15, Laden, T 364, Bankkonto: Kattowitzer Bankverein  
 — Erich, Kaufmann, Wohnung Grundmannstr. 15, Vh. 3, T 364  
 — Ernst, Lokomotivführer, Lessingstr. 7, Vh. 3  
 — Emmo, Stukkateur, Gartenstr. 3, Bh. 1  
 — Lothar, Stukkateur, Gartenstr. 3, Bh. 1

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.

**Suchs** Franz, Geldbrieftr., Gutenbergstr. 2, Vh. 1  
 — Franz, Invalide, Holteistr. 7, 4  
 — Josef, kgl. Eisenbahngel., Heinzlstr. 18, Sh. 2  
 — Johann, Kutscher, Bernhardsstr. 47, Sh.  
 — Marie, Witwe, Handelsfrau, Uhlandstr. 4, 1  
 — Oskar, Werkarbeiter, Teichstr. 17, Sh. 1  
 — Paul, Gasthausbesitzer, „Zum goldenen Stern“, Alte Dorfstr. 9, 2, T 1268  
 — Theodor, Tischler, Paulstr. 8, 2  
**Sührich** Ludwig, Gas- und Wasserwerk-Direktor, Holteistr. 5, Vh. 1  
**Suhrmann** Antonie, Witwe, Heinzlstr. 6, Vh. 2  
 — Alfred, Lehrer, Schillstr. 1, Vh. pt.  
 — Alois, Bürstenmacher, Sachsstr. 2, Sh. 3  
 — Bruno, Buchdrucker, Lessingstr. 5, pt.  
 — Franz, Sormermeister, Mauvestr. 9, 1  
 — Josef, Magistratsbote, Quersstr. 7, 3  
 — Marie, Plätterin, Grundmannstr. 11, Sh. 2  
 — Theodor, Tischler, Seydlitzstr. 5, pt.  
 — Wilhelm, Seminarlehrer, Bernhardsstr. 39  
 — Wilhelm, Kantenwirt, Karbowa 25  
**Sulda** Konr., Regierungsass., Holteistr. 56, 1, T 576  
**Sülbier** Josef, Hausbesitzer, Viktoriastr. 16  
 — Julius, Eisb.-Kanzleisekret., Schornhorststr. 2, 1  
**Süllbier** Oskar, Bäckermstr., Sabrikstr. 3, Vh. pt.  
**Sunk** S., kaiserl. Bankkassier., Schillerstr. 39, Vh. 3  
**Sunke** Paul, Kaufmann, Quersstr. 21, 3, T 305  
**Sürstlich Pleß'sche Bergwerksdirektion**, Ecke Holze- und Sedanstr., T 557, 558, 569  
**Sürstl. Pleß'sche Verwaltung**, Bernhardsstr. 47, T 1560  
 — Holzestr. 1, 1, 2, 3, T 557, 558, 569  
 — Bau-Büro, Friedrichstr. 31, 2, T 578  
**Surch** Adolf, Obersteiger a. D., Andreasstr. 5, Vh. 2  
**Sürst** Mathilde, Rentenempfäng., Haasestr. 7  
**Sürstenberg** Josef, Maler, Sophienstr. 2, 3  
**Surthmann** Ernst, Bauführer, Lügowstr. 18, Vh.

## G.

**Gabel** Richard, Kaufmann, Letochastr. 8, T 1788  
**Gabsdel** Agn., Wafch- u. Plättanft., Quersstr. 15, Vh. 3  
**Gabriel** Johann, Invalide, Paulstr. 14, pt.  
 — Karl, Maschinist, Augustastr. 8, 1  
 — Dr., Otto, Verleger der „Kattowitzer Neueste Nachrichten“, Teichstr. 8, wohnt Gutenbergstr. 3, Vh. 3, T 135  
**Gabler** Cäcilie, Witwe, Karbowa 12  
**Gabrisch** Martha, Witwe, Lessingstr. 12  
 — Julius, Fleischerstr., Bismarckstr. 8, Vh., T 1697  
 — Thomas, Fleischerstr., Nikolaistr. 13, Vh. 1  
**Gach** Valentin, Arbeiter, Holteistr. 20, 4  
**Gade** Amalie, Witwe, Friedrichstr. 9, 2  
 — Paul, Bauführer, Gutenbergstr. 6, 2  
**Gadel** Paul., Gastwirtswitwe, Grundmannstr. 33, 2  
**Gaebel** Walter, Amtsrichter, Dürerstr. 5, 2  
**Gaertig** Karl, Oberpostkaffin., Schillerstr. 6, Vh. 3  
**Gaertner** Herm., Tapezierer, Goethestr. 5, Sh. 2  
 — Ludwig, Rechnungstal, Friedrichstr. 47, 2

**Gafert** Otto, Postkaffin., Viktoriastr. 41, 3  
**Gaffron** Joh., Zimmerpolier, Nikolaistr. 33c, Vh. pt.  
**Galda** Ernst, Bäckermstr., Dr. Heinrichstr. 5, Vh. pt.  
 — Josef, Bahnarbeiter, Bealestr. 39, pt. 1  
 — Karl, Hausverwalter, Aug. Schneiderstr. 36  
 — Marie, Fräulein, Yorkstr. 8, pt.  
 — Vincent, Grubenarbeiter, Grenzstr. 5, 2  
**Galdas** Franz, Schmeltzer, Markgrafenstr. 5, Vh.  
**Galde** Albert, Maurerpolier, Schillerstr. 6, Sh. 3  
 — Josef, Zimmerpolier, Holteistr. 18, 1  
**Galer** Karl, Wächter, Friedrichstr. 38, 2  
**Galdzig** Marie, Witwe, Friedrichstr. 62  
 — Andreas, Hausdiener, Paulstr. 12, 3  
 — August, Grubenarbeiter, Paulstr. 11, 2  
 — Karl, Volkshausbeamter, Mühlstr. 16/18, pt.  
 — Max, Geschäftsführer, Königin Luisestr. 4, 1  
 — Paul, Milchverkäufer, Beatestr. 11, Sh. 1  
**Gajowski** Max, Buchhalter, Grünstr. 15, 4  
**Galla** Rob., Geschäftsreisender, Holteistr. 38, Sh. 2  
**Gallinek** Rosa, Kaufm.-Wwe, Rathausstr. 12, Vh. 1  
**Galetzka** Marie, fr. Gasthausbes., Viktoriastr. 36, pt.  
**Gallisch** Robert, Klempner, Nikolaistr. 11a, 4  
**Galke** Josef, Telegr.-Sekt., Friedrichstr. 65, Vh. 2  
**Gallus** August, Briefträger, Paulstr. 9, 3  
 — Anton, Leitungsaufscher, Königin Luisestr. 4, 2  
**Galonska** Marie, Witwe, Holteistr. 31, 2  
 — Wilhelm, Polizeisergeant, Lessingstr. 13  
**Galuschka** Josef, Maurer, Mauvestr. 8, 2  
 — Matthäus, Kontrolleur, Mühlstr. 39, 2  
**Gally** Johann, Ofenseker, Meisterstr. 16, 2  
**Gamm** Erich, Diplom-Ingenieur, Heinzlstr. 29, 2  
**Gamon** Adolf, Hausmeister, Karlstr. 5  
 — Josef, Eisenbahnschaffner, Beatestr. 13, 3  
 — Marie, Witwe, Gutenbergstr. 1, Vh. 1  
**Gamradt** Hermann, Oberpostkaff., Nikolaistr. 17, 3  
**Gamrot** Paul, Werkarbeiter, Roonstr. 25, pt.  
**Gamsta** Paul, Hüttenarbeiter, Beatestr. 36, 1  
**Ganczarski** Ludwig, Kaufm., Andreasstr. 33, pt.  
**Ganiedt** Hermann, Maler, Heinzlstr. 13  
**Gansczik** Franz, Fleischerstr., Sedanstr. 6, Sh. 1  
**Ganzenmüller** Karl, Schlachthofdirektor, Gartenstraße 11/13, Vh.  
**Garus** Paul, Eib.-Kanzleibeamt., Holzestr. 37, Sh. 2  
**Gardafski** Johann, Arbeiter, Karbowa 31, 2  
**Gartenschläger** Walter, Kaiserl. Bankass., Reichsbankstr. 5, 2  
**Gärtner** Antonie, verw. Weidenst., Beatestr. 36, 1  
 — Fritz, Ref.-Lok.-Führ., Kronprinzenstr. 32, 2  
 — Georg, Oberbahnass., ehem. Eisenbahn-Nebenwerkstatt 3/4, pt.  
 — Karl, Assistent, Kleiststr. 1, 2  
 — Marie, Witwe, Heinzlstr. 20, 2  
 — Artur, Kellner, Gustav Freytagstr. 4  
**Gasch** Oskar, Schmiedemeister, Grünstr. 27, 2  
**Gaschler** Johanna, Glasmacherwitwe, Haasestr. 7  
**Gagmann** A., Kaufm., Dr. Heinrichstr. 11, 1 T 1933  
 — Oskar, Oberbahnass., Gust. Freytagstr. 10, Vh. 1  
 — Georg, Kaufmann, Alte Dorfstr. 2, 2, T 602

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



- Gagmann** Georg, Kakao, Schokolade- u. Tee-Ver-  
sandhaus, Sriedrichstr. 17, T 184, Siliale Ring 1
- Gagmann & Nothmann**, G. m. b. H., Schlef.  
Dachpappenfabriken, Domb, T 6
- Gäßner** Ernst, Steinfek- und Tiefbaugeschäft, Post-  
straße 10, Vh. 3, T 1428
- Gas- und Wasserwerke**, Städtische, T 507
- Gassthaus zum goldenen Stern**, Paul Suchs,  
Alle Dorisstr. 11, T 1268
- Gastner** Johann, Arbeiter, Nottebohmstr. 2, 3
- Gatys** Franz, Schaffner, Nikolaistr. 17, 2
- Johann, Obereschaffner, Nottebohmstr. 12
- Gatsek** Joh., Eisenbahnweichensteller, Grünstr. 13, 2
- Johann, Amtsgerichtssch., Gartenstr. 7, 3
- Gatka** Karl, Invalide, Sriedrichstr. 60a
- Gagmenga** Franz, Vordermann, Augustastr. 8, pt.
- Gauglitg** Martha, Wagenmeisterswitwe, Prinz  
Heinrichstr. 16, 3
- Gawedki** Silvester, Kolonialwarengeschäft, Sriedrich-  
straße 21, Vh. 1, T 1588
- Gawenda** Josef, Schneidermeister, Holteistr. 28, pt.
- Josef, städt. Baukontrolleur, Sriedrichstr. 32, 3
- Gawlik** Agn., Witwe, Zimmerverm., Holteistr. 12, 2
- Bruno, Schlosser, Uhlandstr. 12
- Franz, Arbeiter, Grundmannstr. 17, 3
- Franz, Altwarengeschäft, Poststr. 10, Vh. pt.
- Josef, Zementarbeiter, Holteistr. 40, Vh. 1
- Karl, Schleifer, Schützenstr. 6, pt.
- Karl, Bauunternehmer, Beatestr. 53, Vh. 2
- Karoline, verw. Hausbesizersfrau, Uhlandstr. 12
- Gawlitza** Rosalie, Witwe, Heinzelfstr. 11
- Franz, Lagerhalter, Blücherplatz 7
- Gawlitza** Franz, Schneidermstr., Paulstr. 4, 3
- Gawlowski** Johann, Arbeiter, ehem. Eisenbahn-  
Nebenwerkstatt 2
- Gawantka** Joh., hgl. Weichenst., Nottebohmstr. 5, 2
- Gawron** Franz, Werkarbeiter, Nikolaistr. 33a, 2
- Lorenz, Invalide, Bismarckstr. 25, pt.
- Karl, Eisenb.-Arbeiter, Steinstr. 5, pt.
- Gawronowski** Ludw., Hausmstr., Querstr. 4, Vh. 3
- Gawronowsky** Stan., Bilderhöl., Viktoriastr. 30, pt.
- Gazeta** Ludowa, Verlagsgefch. m. b. H., Holtei-  
straße 14, T 1025
- Gdowiok** Florian, Hausbesitzer, Seldstr. 12
- Franz, Werkarbeiter, Nikolaistr. 33a
- Karl, Puddler, Goethestr. 46, pt.
- Paul, Fuhrwerksbesitzer, Seldstr. 13, pt.
- Gebauer** Alfred, Ofenfeker, Viktoriastr. 20, Vh. pt.
- August, Eisenb.-Telegraphist., Beatestr. 34, Vh. 3
- Karl, Sattlermeister, Sedanstr. 3
- Rosalie, Witwe, Haafestr. 18, 1
- Wilhelm, Hilfsheizer, Roonstr. 20, 1
- Gebek** Luise, verw. Eisenb.-Assist., Charlottenstr. 31, 2
- Gebel** Paul, Gerichtsdiener, Nikolaistr. 47, 4
- Gebhardt** August, Verwalt.-Direktor, Sriedrichstr. 28a,  
Vh. 2, v. 1. April 1913 Schloß Kattowitz, T 149
- Eduard, Monteur, Beatestr. 48, Vh. 3
- Richard, Büroassistent, Beatestr. 57, Vh.
- Gebhardt** Rosina, Witwe, Nottebohmstr. 4, 1
- Gebhart** Micheline, Witwe, Bismarckstr. 37, 2
- Geede** Hugo, Bergwerksassistent, Schornhorststr. 2, 2
- Gehrke** Wilh., techn. Eib.-Oberfeker., Beatestr. 12, 3
- Geibler** Sophie, Witwe, August Schneiderstr. 4, 3
- Geiger** Karl, Photograph, Mauvestr. 7, Vh. 3
- Geisenheimer** P., Dr., Bergassessor, Bismarckstr. 11, 2
- Geisler** Marie, Bedienungsfrau, Holteistr. 40, Vh. pt.
- Herm., hgl. Baugew.-Schullehrer, Holteistr. 22, Vh. 3
- Paul, Gerichtsvollz. a. D., Kronprinzenstr. 13, 1
- Selma, Eib.-Gülvorsteherwitwe, Schillerstr. 13
- Wilhelm, Eib.-Redn.-Revisor, G. Freytagstr. 24, 2
- Geisfert** A., Materialienverw., Bernhardtstr. 45, 1
- Gelinski** A., Witwe, Neustadt-Apotheke, Beatestr. 9
- Gellert** Sriedrich, Malergehilfe, Hardenbergstr. 24, 1
- Gellert** Georg, Buchhalter, Kronprinzenstr. 32, 3
- Gels** Josef, Stukkateur, Sabrikstr. 3
- Gemeinhardt** Rudolf, Prokurist, Gartenstr. 3, 1
- Geutke** Richard, Reg.-Assessor, Nikolaiplatz 2, Vh. 1
- Genz** Johann, Arbeiter, Haafestr. 10, pt.
- Gerber** Paul, Rechtsanwalt, Sriedrichspl. 12, T 1223,  
Wohnung Goethestr. 2, 1
- Gerdes** Erich, Kaufmann, Holteistr. 42, pt.
- Gertrud, geb. Richter, Sabrikbes., Holteistr. 42, pt.
- H., G. m. b. H., Metallwaren- u. Armaturen-  
fabrik, Holteistr. 42, T 50, Reichsbank-Girokonto
- Gerlach** Adolf, Lok.-Führer, Sachstr. 20, Vh. 3
- Ernst, hgl. Landrat, Sriedrichstr. 45, Vh. 1,  
T 148 und 248
- Gerlagk** A., Stadtfekr., Aug. Schneiderstr. 14, Vh. 4
- Josefina, Bedienungsfrl., Stillerstr. 13
- Gerlitg** Andreas, Schmelter, Kronprinzenstr. 9, 1
- Gerike** U., Reg.-Rat, Bismarckstr. 15, Vh. 3, T 1281
- Germania**, Photogr. Atelier, Johannesstr. 5, T 1540
- Gerstenberg** Hermann, Kreisassistent, Holteistr. 29
- Gerstenberger** Auguste, Witwe, Grundmannstr. 13
- Gerstmann** Ida, Eisenbahngeliffin, Holteistr. 30, Vh. 3
- Gertig** Maria, Witwe, Schillerstr. 22, T 1505
- Gesellschaft „Eintracht“**, Rejsourcen-Gesellschaft,  
Poststr. 11, T 1004
- Gesellschaft für elektr. Licht- u. Kraftanlagen**,  
Post- u. Mühlftr.-Ecke, T 245
- Gesellschaft für Russische Naphta-Produkte**,  
G. m. b. H., T 1138
- Gettler** Alois, Hausmstr. u. Puddler, Augustastr. 8, pt.
- Vinzent, Walzer, Bismarckstr. 35, 2
- Gewerbeinspektion** königl., Sriedrichstr. 10, Gh.,  
T 168
- Gidziela** Josef, Hobler, Goethestr. 47, pt.
- Giehmann** Robert, Lehrer, Freiligrathstr. 2, 2
- Gieldner** Karl, Gärtner, Schillerstr. 20, 1
- Giemsa** Max, Architekt, Schillerstr. 15, 3, T 36
- Giera** Josef, Zimmermann, Stillerstr. 6, Bh. 1
- Giersberg** Julie, geb. Leichter, Grenzstr. 4
- Gierschner** Marie, Lefchaftr. 22
- Giesche** Hermann, Hausmstr., Evang. Gemeindeh.,  
Reichsbankstr., Erdg.
- Gieser** Agnes, Witwe, Beatestr. 39, 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Spezialität: Ia. Caviar  
Telefon 533.

**Bildner** Julius, Rechnungsführer, Beatestr. 25, 1  
 — Elisabeth, Witwe, Paulstr. 10  
**Gilge** Josef, Maler, Ziegelstr. 4, 1  
 — Rudolf, Buchhalter, Hardenbergstr. 17, Vh. 3  
**Gill** Stephan, Bau- u. Kunstglaseri, Sriedrichstr. 43, pt.  
**Giller** Mathilde, Beatestr. 31, 3  
 — V. E. S., Patenttechn. Büro, Teichstr. 11, T 1905  
 — V. Nöhl, Oberf. Lichtpausanst., Beatestr. 17, T 1352  
**Gillert** Franz, Maurer, Sriedrichstr. 51, 3  
**Gillmeister** Eduard, Amtsg.-Ranzl., Viktoriastr. 30, 3  
 — Julius, Motorwärter, Sachsstr. 13, Vh. 4  
**Gilg** Karl, Tischler, Holteistr. 34, 3  
**Gimmer** M., Bedachungsgefeh., Nikolaistr. 47, T 369  
**Ginczek** Franz, Hilfsweihensteller, Feldstr. 5, 1  
**Ginöfel** Josef, Schneidernstr., Grundmannstr. 25, 1  
**Girseni** Gino, Arbeiter, Mühlstr. 22/24  
**Glaß** Eva, Kaufmannswitwe, Schillerstr. 45, 1  
 — Leopold, Glasermeister, Schillerstr. 22, T 1505  
 — Sophie, Kaufmannswitwe, Poststr. 3, 2  
**Glafer** Dr., Emanuel, Sanitätsrat, Stadtarzt, Sriedrichsplatz 11, Vh. 2, T 1238  
 — S., Chem. Laboratorium, Wilhelmsplatz 7, pt., T 1028  
 — Regina, Sträulein, Direktionsstr. 3, Vh. 2  
 — Kofalie, Rentiere, Direktionsstr. 3, Vh. 2  
**Glaeser** Emil, Postgehilfe, Sriedrichstr. 48  
**Glaetzer** Robert, Agent, Rathausstr. 4, Vh. 1, T 1465  
**Glatthaar** Emma, Witwe, Schillstr. 3, 2 l.  
**Glaß** Franz, Universal-Musikwerke u. mechanische Reparaturwerkstatt, Sturstr. 3, 2  
 — Erwin, Maschinist, Nikolaistr. 6  
 — Wilhelm, Bürodienner, Kronprinzenstr. 34, 2  
**Glaubitz** Franz, Weihensteller, Sachsstr. 7  
**Glaue** Reinhold, Destillations- u. Verjandgeschäft, Sriedrichstr. 32, pt., T 1417

**Glauer & Comp.** Likörfabrik, Friedrichstrasse 32. Spez.: „Els-Halembick“, ges. gesch.

**Glemma** Andreas, Schneider, Holzest. 37, Bb. pt.  
**Gled** T., Tapezierernstr., Grundmannstr. 19, Bb. 2  
**Glinga** Karl, Schlosser, Stillerstr. 10, 2  
**Glinka** Johann, Arbeiter, Karbowa 31, pt.  
**Glinöfert** Karl, Zollauffeher, Nikolaistr. 26, 3  
**Gliwitski** Otto, Schlossergefelle, Yorkstr. 2, 1  
**Globisch** J., Drechslermstr., Haafest. 7, Vh. 1, T 1735  
 — Johannes, Pfarrer, Nikolaistr. 28, pt., T 1585  
**Globny** Rl., geb. Sommer, Rentiere, Poststr. 1, Vh. 2  
**Dr. Glogauer** Julius, Sanitätsrat, Arzt u. Zahnarzt, Grundmannstr. 5, Vh. 1  
**Glogowski** R., Eisenb.-Unterassistent, Beatestr. 20, 2  
**Glog** Johann, Ruffcher, Stillerstr. 7, 3  
**Glomba** Karl, Ruffcher, Emmastr. 59, pt.  
**Glombig** August, Handelsmann, Mühlstr. 43, pt.  
 — Johanna, Restaur.-Wwe., Grundmannstr. 34, Mh.  
 — Robert, Geschäftsführer, Grundmannstr. 34, Mh. 1  
 — Wilhelm, Arbeiter, Holteistr. 31, 1  
**Glombitz** Franz, Oberkrankenwärt., Emmastr. 55, 2  
**Glöcher** Johann, Dreher, Holteistr. 36, Bb. 1

**Glowalla** Robert, Poliz.-Serg., Bernhardstr. 4, 3  
**Glowania** Johann, Tischlermeister, Holteistr. 31, Vh. 2, T 1563  
 — Johann, Puddler, Bismarckstr. 33, 2  
 — Leopold, Wächter, Bismarckstr. 35, pt.  
**Glowatzke** Franziska, Witwe, Feldstr. 11, 1  
**Glowig** Karl, Diener, Schulstr. 6, Keller  
**Gluch** Robert, Bürodienner, Nottebohmstr. 4, pt.  
**Glücksmann** Elfriede, Witwe, Sriedrichstr. 11, Vh. 1, T 1005  
 — Gebr., Möbelhandlung, offene Handelsgesellschaft, Sriedrichstr. 11, T 1005  
 — Hermann, Destillation, Beatestr. 8, Vh. 1  
 — Isidor, Kaufmann, Sriedrichstr. 11, Vh. 2, T 1005  
 — Leopold, Arbeiter, Meisterstr. 16, 1  
 — Siegfried, Kaufm., Weiß- u. Wollw., Direktionsstraße 8/10, T 1555, Wohnung Sriedrichstr. 13, 2  
**Glusa** Heinrich, Seilenhauer, Emmastr. 27, Bb. 2  
**Gnadzie** Johann, Tischler, Mühlstr. 20, V.  
**Gneist** Agnes, Witwe, Grünstr. 3, V. 4  
**Gnida** A., geb. Lorek, Bed.-Frau, Grundmstr. 36, 3  
 — Emil, Chemiker, Schillerstr. 29, Bb. pt.  
**Gnielka** Marie, Witwe, Holzest. 32, 2  
 — Vincent, Malergeh., Holteistr. 36, Bb. 3  
**Gnilka** Hedwig, Srl., Schneiderin, Paulstr. 6, Vh. 1  
 — Margarete, Witwe, Gust. Freytagstr. 23, 2  
 — August, Eisenbahnschaffner, Mauvest. 6  
**Goczok** Anton, Eiß.-Wagenw., Sachsstr. 4, Vh. 4  
**God** Alexander, Lokomotivf., Grünstr. 23, Vh. 1  
**Godan** Anton, Patentanwalt, Prinz Heinrichstr. 12, T 1512  
**Goderski** Stephan, Kaufmann, Andreasstr. 4, 1  
**Godlewsky** Elias, Lehrer, Grundmannstr. 5, Vh. 3  
**Godt** Elisabeth, Putzgeschäft, Teichstr. 8  
 — Elisabeth, geb. Bania, Restehölg., Meisterstr. 6, pt.  
 — Franz, Walzer, Goethestr. 46, 2  
**Godulla** Karl, Schweißer, Nikolaistr. 33 a  
 — M., geb. Sediak, Rutscherwitwe, Mühlstr. 33, 1  
**Goebel** Alb., Verj.-Inspektor, Lessingstr. 11, Vh. 2, T 1689  
 — Anna, Schneiderin, Scharnhorststr. 2, pt.  
 — Hugo, Prokurist, Charlottenstr. 36, 2  
 — Marie, Grünstr. 7, 2  
 — Rudolf, Reisebeamter, Sturstr. 3, 1  
**Goedike** E., Gerichtsssekretär, G. Freytagstr. 21, 4  
**Goerke** Adolf, Kaufmann, Emmastr. 25, 1, T 1761  
**Goerlich** Karl, Bergmann, Sriedrichstr. 46  
**Goernitz** Gotthilf, Eisenbahnb., Lessingstr. 7, Vh. 2  
**Goetz** Walter, Kaufmann, Teichstr. 3, Vh. 2  
**Goetzke** R., Eisenbahnschaffn., G. Freytagstr. 21, 2  
**Gogler** Johann, Fleischbefeuer, Nikolaiplatz 3, 2  
 — Julius, kaufm. Beamter, Schillstr. 3, 3 r.  
**Gogolin** Franz, Maurer, Sachsstr. 12, 1  
 — Johann, Vorhauer, Uhländstr. 4  
**Göhrmann** & Einhorn, G. m. b. H., Gesundheits-techn. Anlagen, Zawodzie, Kais. Wilhelmstr. 9, T 213. Prok.: Hermann Wichart, Ingenieur, M. Ruhnert, Kaufmann, Kattowitz.

**J. Wyk, Johannesstr. 13**

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von augenärztlichen Brillenverordnungen.





- Göhr** August, Büroassistent, Grünstr. 21, Vh. pt.  
 — Max, Ober-Postassistent, Grünstr. 24, 3
- Göj** Anton, Zimmermann, Heinkelstr. 38  
 — Franz, Weichensteller 1. Kl., Kronprinzenstr. 19  
 — Paul, Lokomotivheizer, Kronprinzenstr. 16
- Göjny** Paul, Schweißer, Nikolaistr. 33a
- Gokell** Karl, Ingenieur, Holkestr. 27, Vh. 2
- Golasch** Franz, Rutscher, Feldstr. 16, Vh. pt.
- Golda** Josef, Eisenb.-Ladestr., Beatestr. 34, Vh. 2
- Goldberger** Max, Expeditions- u. Möbeltransport-Geschäft, Rontor Teichstr. 16, Vh. 1, T 1343
- Goldmann** Adolf, Bahnhofswirt, Bahnhofstr. 4, T 402, Bankkonto: Kattowitzer Bankverein  
 — Bernhard, Kaufm. (Agent.), Teichstr. 9, T 403  
 — Edmund, Lehrer, Nikolaistr. 24, 2  
 — Emilie, Witwe, Mühlstr. 12, Vh. 2  
 — Jakob, Schmiedemstr., Haasestr. 8, 1  
 — Kurt, Hotelier, Savoy-Hotel, Holkestr. 6, T 74  
 — Kurt, Kaufmann, Holkestr. 4, T 1261  
 — Bernhard, Versich., Hypotheken u. Auskunft, Teichstr. 9, T 403
- Göldner** E., kgl. Oberbahnassistent, Nikolaistr. 3, 1  
 — Karl, Eisenb.-Betriebssekr., Sedanstr. 6, Vh. 3  
 — M., Resteverkäuferin, Alte Dorfstr. 13  
 — Otto, Hilfswagenmstr., Schützenstr. 7, 3
- Goldschmidt** Dr., Moritz, Oberrealschul-Professor, Wilhelmsplatz 9, 3, T 1175
- Goldstein** Albert, Nußholzgroßhandlg., Bismarckstraße 24/26, T 301  
 — Ernst, Kaufmann, Querstr. 17, 2, T 1140  
 — Erwin, Dr. jur., Kaufmann, Roonstr. 19, pt.  
 — Eugen, Kaufmann, i. S. Oberschl. Teleph.-Ges., Mühlstr. 10, Vh. 1, T 1947  
 — Eugen Nachf., Zigarren- und Lotteriegeschäft, Schloßstr. 3, Wohnung Teichstr. 4, T 530  
 — Leo, Holzhandlung, Holkestr. 14, Vh. 2, T 206  
 — Ludwig, Baumeister, August Schneiderstr. 36, Ecke Karlstr., T 188  
 — Ludwig, Kaufmann, Bahnhofstr. 9, 2, T 1341  
 — M., Kohlengeschäft, Holkestr. 3, Vh. 1, T 30  
 — M., Holzkaufm., Bismarckstr. 17, Vh. 3, T 72  
 — Max, Bücherrevisor, Bismarckstr. 1  
 — Max, Kaufm., Eisenhandlg., Grundmannstr. 40, wohnt Schillerstr. 16, T 156  
 — Paul, Ingenieur, August Schneiderstr. 34, T 315
- Goldwasser** Sußm., Südfrucht-Handlg., Holkestr. 12, Bh. pt.
- Goldzik** Johann, Arbeiter, Gutenbergstr. 3, Bh. 2
- Golejny** Franz, Droschkenbes., Sreiligrathstr. 9
- Golek** Georg, Praktikant, Prinz Heinrichstr. 8, 2  
 — Marie, Witwe, Roonstr. 19, 1  
 — Paul, Vor Schmied, Bismarckstr. 41, 2
- Golka** Auguste, Krankenpfleg., Holkestr. 21, Bh. 2  
 — Philippine, Witwe, Karbowa 27
- Golla** Agnes, Telephonistin, Sreiligrathstr. 2, 4  
 — Franz, Maurer, Goethestr. 46, 1  
 — Gerhard, Bahnarbeiter, Slurstr. 3, 2
- Golla** Josef, Arbeiter, Slurstr. 3, 2  
 — Karl, Lehrer a. D., Moltkestr. 1, Vh. 3  
 — Margarete, Lehrerin, Moltkestr. 1, Vh. 3
- Gollek** Johann, Schacht- u. Steinsetzmeister, Uhlandstraße, Vh. 1
- Golleg** Jakob, Zimmerpolier, Sachsstr. 9  
 — J., kgl. Zugführer, Bernhardstr. 8  
 — Johann, Arbeiter, Paulstr. 6, Sh.  
 — Johann, Bahnarbeiter, Kronprinzenstr. 18, 3  
 — Philipp, Oberwächter, Schützenstr. 5  
 — Simon, Hausbesitzer, Stillerstr. 11
- Golley** Anton, Walzer, Nikolaistr. 51, 1  
 — Anton, Invalide, Sachsstr. 14
- Gollnik** Srig, Apotheker, Heinkelstr. 13, 2
- Golombek** Paul, Montageinspektor (A. E. G. Ritz.), Viktoriastr. 37, Vh. 4
- Golosz** Johann, Maurer, Nikolaistr. 33c pt.
- Golski** Marian, Kaufm., Gust. Freytagstr. 23, 1
- Golze** Franz, Olenseker, Prinz Heinrichstr. 16
- Gomolek** August, Arbeiter, Holkestr. 31, 2
- Gomolzig** Rob., Hilfswachst., Kronprinzenstr. 9, 2
- Gondro** Antonie, verw. Schneidermstr., Friedrichstraße 32, 4  
 — Franziska, Fräulein, Direktionsstraße 6, 4  
 — Marie, Direktionsstr. 6, 4
- Gondzior** Paul, Zimmermann, Schützenstr. 5, 3
- Gonschior** Philipp, Schneidergeselle, Beatestr. 23
- Gonska** Franz, Hoteldiener, Holkestr. 18a, Vh.
- Gonsior** Franz, städt. Arbeiter, Holkestr. 26, Kell.
- Gonsiorowski** Aug., Elek.-Install., Emmastr. 39, T 1376
- Gords** August, Polizeiserg., Grünstr. 23, Vh. 2
- Goralczyk** Karl, Kaufmann, Holkestr. 1  
 — Johann, Fleischer, Grünstr. 25, Bh. 2
- Goralczyk** Paul, Häuer, Seydlitzstr. 7, 2  
 — Paul, Hauptverw.-Buchhalt., Nikolaistr. 11, Vh. 2
- Gornik** Ambr., Ob.-Elek.-Techn., Heinkelstr. 14, 1  
 — Julie, Hausmeisterin, Querstr. 12  
 — Julius, Brauereiarbeiter, Friedrichstr. 67  
 — Josef, Bäckermeister, Beatestr. 34, pt.
- Görke** Adolf, Generalvertr. d. Sa. Seodor Burgmann, Emmastr. 25, T 1761
- Goraus** Franz, Kaufmann (Kolonialw., Destillat. und Restaurant), Bismarckstr. 5, 1, T 312
- Goritz** Willibald, Ballenmeister, Augustastr. 3, Vh. 3
- Gorka** Elisabeth, Lehrerin, Mühlstr. 2, 3  
 — Franz, Buchhalter, Markgrafenstr. 4, Vh. 3  
 — Franz, Tiefb.-Untern., Aug. Schneiderstr. 20, Vh. pt.  
 — Paul, Unternehmer, Friedrichstr. 15, 3
- Gornoslazak**, Verlagsgesellschaft m. b. H., Querstr. 11, T 1049
- Gorecki** Alex, Puddler, Nikolaistr. 33b, 2  
 — Anton, Fleischer, Holkestr. 40, Vh. 2  
 — Bruno, Arbeiter, Teichstr. 16a, Bh. 3  
 — Klemens, Eisenb.-Oberlehr., Heinkelstr. 28, Vh. 1  
 — Paul, Magistratsbote, Andreasstr. 11, Vh. pt. I.  
 — Stephan, Tischler, Friedrichstr. 58, 1
- Goroll** Gustav, Exped., Aug. Schneiderstr. 10, Bh. 3  
 — Paul, Arbeiter, Friedrichstr. 17, Bh. 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar  
 Telefon 533.

**Gorzalka** Gottlieb, Kaufmann, Holzestr. 34  
**Gorzawski** Franz, Eisenbahn-Praktikant, Kronprinzenstr. 24, Vh. 1  
**Gorzolka** Henriette, Witwe, Beatestr. 17, 1  
 — Franz, Tischler, Emmastr. 41, 2  
**Gorywoda** Anton, Buchhalter, Gartenstr. 4, 2  
**Gorysch** Joh., kgl. Eißb.-Rangierm., Lützowstr. 22, pt.  
**Grölich** Karl, Lokomotivheizer, Slurstr. 3, 2  
 — Eduard, kgl. Lok.-Führer, Viktoriastr. 37  
 — Emil, Tischler, Gutenbergstr. 5, Vh. pt.  
 — Hermann, Tischler, Holteistr. 21, Vh.  
 — Johann, Lokomotivführer, Emmastr. 53, Vh. 2  
 — Rosalie, Witwe, Holteistr. 40, Vh. 1  
**Grölich** Amalie, Hausnäherin, Stillerstr. 3, 1  
 — Wilhelm, Bäuer, Karbowa 2, pt.  
**Goscinski** Josef, Schuhmachermstr., Querstr. 12, 2  
**Gottfried** Wilhelm, Musiker, Beatestr. 49, Gth. 1 r.  
**Gotthardt** Karl, Lokomotivführer, Holteistr. 13, 2  
 — Max, Konditor, Heinzelfstr. 8, Vh. 2  
**Gottsch** Pauline, Witwe, Sriedrichstr. 28, Vh. 3  
**Gottschlich** Jos., Eiß.-Betr.-Sekr., Sriedrichspl. 11, Vh. 3  
 — Marg., Gütervorst.-Wwe., Nikolaistr. 11a, Vh. pt.  
 — Marie, geb. Klaja, Witwe, Holzestr. 4, Vh. 4  
**Gottschling** Anna, Bibliothekarin, Charlottenstr. 40  
 — Regina, geb. Rudolph, Bahnmeisterswitwe, Charlottenstr. 40  
 — Siegfried, Rechnungsführer, Charlottenstr. 40  
**Gottschalk** Gottlieb, Kellner, Gustav Freytagstr. 27, 3  
 — Josef, Maurer, Viktoriastr. 18, 2  
 — Walter, Küchenchef, Heinzelfstr. 35, Bh. 3 l.  
**Gottschol** Philipp, Maler, Feldstr. 7, 1  
**Gottwald** Adolf, Rfm. Beamter, G. Freytagstr. 25, 3  
 — Anna, geb. Sanderek, Witwe, Beatestr. 13, 3  
 — Franz, Büroassistent, Hardenbergstr. 24, 1  
 — Franz, Bierkutscher, Beatestr. 39, 2 r.  
 — Heinrich, Mittelschullehrer, Gutenbergstr. 14, 1  
 — Karl, Stadtbauamtssekr., Holzestr. 34, 2  
 — Klara, Sörsterswitwe, Andreasstr. 14, 1  
 — Bahnvorsteher, Scharnhorststr. 4, 2  
**Götz** Hugo, Generalagent, Sabrikstr. 4, 1  
 — Max, Klempner, Meisterstr. 8, Sh. 3 l.  
**Gotzmann** Adolf, Arbeiter, Baafestr. 12, Vh. 2  
**Goy** Johann, Rolporteur, Sriedrichstr. 50, 3  
**Goyni** Adolf, Seilenhauermstr., Sriedrichstr. 69, 2  
**Goyny** Karoline, Rentiere, Vorkstr. 8, T 1253  
 — Eugen, Landwirt, Vorkstr. 7, 1  
 — Franz, Kaufmann, Vorkstr. 8  
 — Josef, Kaufmann, Andreasstr. 13  
 — Paul, Fleischermeister, Vorkstr. 8  
**Goyny's Garten-Etablissement**, Andreasstr., T 1253  
**Gozilla** Johann, Grubenarbeiter, Stillerstr. 11  
**Graba** Ignaz, Invalide, Vorkstr. 3  
**Grabarczyk** Aug., Elektromont., Sriedrichstr. 63a, 1  
**Gräbel** Friedr., Schuhm.-Mstr., Beatestr. 28, Vh. pt.  
**Grabianski** Ant., Postschaffn., Viktoriastr. 37, Vh. 2  
**Grabofski** Wilhelm, Puddler, Bismarckstr. 33, pt.  
**Grabofsch** Berta, Witwe, Stillerstr. 3, Vh. 2  
**Grabolle** Ernst, Bäckermeister, Nikolaistr. 11, T 1742

**Grabolus** Hyazinth, Bierkutscher, Stillerstr. 10, 2  
**Grabowski** Albert, Bahnarb., Kronprinzenstr. 9, 3  
 — August, Hausmeister, Rathausstr. 5, 3  
 — Flora, Modistin, Direktionsstr. 6, Vh. 2  
 — Johann, Arbeiter, Mühlstr. 27, 1 l.  
 — Karl, Eisenbeher, Uhlandstr. 4, Vh. pt.  
 — Max, Kaufmann, Stadthaus, T 1069, Privatwohnung August Schneiderstr. 14, Vh. 3  
 — M., Kleiderstoffe, Poststr. 1, T 1577  
 — Paula, Vermieterin, Holteistr. 34, Vh. 3  
 — Simon, Kaufmann, Poststr. 1, Vh. 3  
**Grabowsky** Karl, Tischler, Holzestr. 34, pt.  
**Graefe** Fritz, Lokomotivführ., Beatestr. 54, Vh. 2  
 — Oswald, Lagerhalter, Bernhardtstr. 6, 2  
**Graeger** Max, Pianist, Mühlstr. 39, 1  
**Graf** Walter, Dipl.-Ingen. in Sa. Wayß & Freytag, A.-G., Eisenbeton- und Tiefbau, Beatestr. 23, 2  
**Gräß** Anna, Vorkostgeschäft, Heinkelstr. 21  
**Grätzarek** Marie, Witwe, Wilhelmsplatz 7  
**Grailich** Theodor, Kaufm., Gust. Freytagstr. 13, 1  
**Gralka** Amalie, Plätterin, Holteistr. 7, 4  
**Gramsch** V., Vorkosthdlg., Charlottenstr. 25, Bh. pt.  
**Granel** Alfred, Gerichtskanzl., Schillerstr. 31, 1  
 — Emil, Feiser, Beatestr. 8, 3 l.  
 — Marie, geb. Sotta, Witwe, Pr. Heinrichstr. 17, 4  
**Grand-Hotel**, Wiener, Schloßstr., T 217  
**Grand Kinematograph**, kinematographische Vorführungen, Grundmannstr. 11, Saal  
**Granda** Theodor, Maurer, Sriedrichstr. 57  
**Grandel** Paul, Kutscher, Roonstr. 25, 1  
**Granger** Vik., Schneidermstr., Goethestr. 3, Bh. 2 r.  
**Grasnik** Martha, Kreistierarzthwite, Moltkestr. 1, 1  
**Gräga** Marie, Tischlerswitwe, Holzestr. 34, pt.  
**Graubner** Wilhelm, Oberpostass., Beatestr. 52  
**Graw** Anton, Mittelschullehrer, Heinzelfstr. 23, Vh.  
**Gruduch** Eleonore, Schmiedemstrswitwe, Stillerstr. 3  
**Grefrath** Adolf, Wagemeister, Bernhardtstr. 8, 2  
**Greger** Herm., Eißb.-Kanzleialp., Beatestr. 27, Bh. 2  
**Gregor** Anton, Schneider, Grundmannstr. 38, Bh.  
 — Paul, Kellner, Heinzelfstr. 8, Bh. 2  
**Gregorzyk** Paul, Maschinist, Emmastr. 31, 1  
**Gregorazki** Joh., Chauffeur, Grundmannstr. 17, 3  
**Greif** Adolf, Maurer, Karbowa 18  
 — Josef, Hausbesitzer, Eichendorffstr. 65, Vh. 1  
**Greiff** Adolf, Kesselwärter, Karbowa 24  
 — Franz, Billardbauer, Schillerstr. 10, Vh. pt.  
**Greifenstein** Paul, Eißb.-Bürobeamt., Holzestr. 14  
**Greil** Josef, Maler, Baafestr. 13, Vh. 3  
**Greilich** Isidor, Wärmer, Nikolaistr. 49, 1  
**Greiner** Marie, Hüttenobermeisterswitwe, Lessingstraße 16, Vh. pt.  
**Greinert** Hugo, Kaufm., Butterhandlg. Monopol, Querstr. 12, T 1461, Wohnung Querstr. 2, Vh. 3  
**Greipel** Elisabeth, geb. Poremsky, Witwe, Emmastraße 37, Vh. 3  
 — geb. Doras, Witwe, Emmastr. 37, Vh. 3  
**Greitzki** T., Oberkrankenhart., Emmastr. 41, Vh. 1  
**Grekolla** Johann, Invalide, Baafestr. 12, Bh. pt.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



**Grellik** Wilhelm, Schriftfeger, Stillerstr. 4, 2  
**Grella** August, Malerwerkführer, Stillerstr. 4, pt. 1.  
 — Ernst, Maler, Grenzstr. 4, Vh. pt.  
 — Heinrich, Maler, Kernerstr. 3, Vh. 2  
 — Hugo, Schriftfeger, Bernhardstr. 6, 2  
 — Karl, Fleischer, Lessingstr. 3, pt.  
 — Selma, Hebamme, Kernerstr. 3, Vh. 2, T 1723  
**Gremlik** Emil, Hüttenarbeiter, Uhländstr. 11, 3  
**Grenzamt der deutschen Arbeiter - Zentrale**  
 Berlin, Legitimierungs- und Vermittlungsamt,  
 Kernerstr. 4, Vh., T 329, Berlin 4423  
**Gresch** Karl, Gerichtsvollz., Pr. Heinrichstr. 5, Vh. 2  
**Greschik** Emil, Lok.-Führ., Prinz Heinrichstr. 8, 1  
**Gretika** Eduard, Betriebsvorarb., Blücherplatz 6  
 — Paul, Wachpost., Ferd.-Gr., Beatestr. 57, Sh. 2  
**Greulich** Eduard, Töpfer, Sriedrichstr. 67, 2  
 — Ernst, Gymnasial-Lehrer, Schillerstr. 19, 1  
**Grzeslok** Marie, Arbeiterwitwe, Haafstr. 5, Vh. 1  
**Grichtolik** Johanna, Witwe, Heinkelstr. 36  
**Griefe** Hermann, Gewerkvereinssekretär, Hohen-  
 zollernstr. 3, 2  
**Grigo** Albrecht, Agent. u. Komm., Sriedrichstr. 67, 2  
**Grimlowski** Wilh., Chauff., Bismarckstr. 17, Sh. 1  
**Grimm** Wilh., kgl. Oberb.-Ass., Fabrikstr. 6, Vh. 1  
**Grittner** Gustav, Lehrer, Emmastr. 4, Vh. 2  
 — Peter, Materialienverwalter, Grünstr. 27, Vh. 1  
**Grziwods** Olga, Modistin, Rathausstr. 12, Vh. 3  
**Grix** Josef, Walzer, Sriedrichstr. 67, 2  
**Grobe** S. & Co., Kohlengesch., Stillerstr. 8, T 91  
**Grobelnik** Paul, ehem. Eisenb.-Nebenwerkstatt 3  
**Grobelski** Anton, Fleischer, Nikolaipfatz 2, 3  
**Grobert** Eduard, Krankenwärt., Emmastr. 41, 2  
**Grobosch** Berta, verw. Lokomotivf., Holkestr. 24, Vh.  
**Grobors** Paul, Ref.-Lokomotivf., Kronprinzenstr. 32, 2  
**Groeger** Gustav, Schlosser, Alte Dorfstr. 2  
**Groetschel** Maria, gewerbliche Lehrerin an der  
 Mädchen-Mittelschule, Charlottenstr. 40, Vh. 2  
 — Max, Oberrealschullehrer, Gult. Freytagstr. 20  
**Gröger** Franz, Tischlergeselle, Sedanstr. 8, 1  
 — Karl, Hebler, Nikolaistr. 49, pt.  
**Grolik** Josef, Bahnarbeiter, Andreasstr. 10, pt.  
 — Ludwig, Schlafhausverw., Gartenstr. 43  
 — Martin, Bureaudiener, Beatestr. 57  
**Groll** Anna, geb. Lach, Witwe (Händlerin), Mühl-  
 straße 14, 2  
 — geb. Dyrda, Witwe, Emmastr. 37, Vh. 2  
**Gromotka** Ignaz, Bürogehilfe, G. Freytagstr. 21, pt.  
**Grondziel** Eduard, Dachdecker, Ziegelfstr. 4, 1  
 — Emilie, Rentenempf., Grundmannstr. 11, Sh. 2  
 — Fleischermeisterswitwe, Nikolaistr. 17, 2  
**Gronowski** Otto, Kaufmann, Goethestr. 4  
**Gröppel** Fr., C. Lübrig's Nachfolger, Maschinen-  
 fabrik für Aufbereitungs- u. Bedachungsarbeiten,  
 Holkestraße 13, Vh. pt.  
**Groß** Alexander, Arbeiter, Streiligrathstr. 10, 2  
 — Anton, Saktor, Gneisenaufstr. 8, 2  
 — D., kgl. Obergütervorsteher, Wilhelmsplatz 7, 1  
 — Gerhard, Oeringen., Dürerstr. 6, Vh. 2, T 320

**Groß** Johanna, Witwe, Holkestr. 9a  
 — Karl, Kaufmann, Gartenstr. 3, Vh. 1  
 — Paul, Hilfsweidensteller, Wilhelmsplatz 10, R.  
**Großkopf** Walter, kgl. Lokomotivf., Mühlstr. 41, 2  
**Großkreuz** Max, Geschäftsf., Sedanstr. 10, Vh. 3  
**Großmann** Art., Schauspiel., Sriedrichstr. 28, Vh. 3  
 — Josef, Häuer, Sriedrichstr. 58, 1  
 — Johann, Invalide, Sriedrichstr. 62  
**Großpietsch** Hedw., Schaffn.-Wwe., Charlottenstr. 55  
 — J., Pianoforte-Magazin, Sriedrichspl. 12, T 356  
**Größchel** Hieron., Tischlerges., Schillerstr. 10, Vh. 1  
 — Johann, Zugführer, Heinkelstr. 30, 4  
**Gruber** Josef, Schneidermeister, Beatestr. 14  
**Grubitz** Gustav, Professor, Schillerstr. 19  
**Gruchmann** Franziska, Witwe, Emmastr. 39, Vh.  
 — Johann, Tischler, Holkestr. 14  
**Gruenbaum** Jakob, Privatier, Mühlstr. 14  
**Gruhl** Bruno, kgl. Oberbahnass., G. Freytagstr. 2, 3  
**Grünberg** M., Ziegeleibes., Direktionsstr. 10, Vh. 2  
 T 1226, Ziegelei T 1322  
**Grünbaum** Adolf, Buchhalter, G. Freytagstr. 3  
**Grund** Agnes, Lehrerin, Sriedrichstr. 28, Vh. pt.  
 — Josef, Mittelschullehrer, Sriedrichstr. 66, 3  
**Gründel** Bruno, Postassistent, Heinkelstr. 8, Vh. 2  
 — Gustav, Lokomotivheizer, G. Freytagstr. 4, Vh. 1  
**Grundaj** Karl, Ofenseker, Uhländstr. 9, 2  
**Grundey** Max, kgl. Eißb.-Landm., Goethestr. 3, Vh. 3  
**Grundmann** Julius, Kaufm., Holkestr. 27, T 1477  
 — Paul, Fahrrad- und Musikinstrumenten-Handlg.,  
 Grundmannstr. 21, Vh. pt., Wohnung Grund-  
 mannstraße 19, Vh. 3, T 1711  
**Grundtke** Ernst, Mechaniker, Schillerstr. 22, 2  
**Grünfeld** Ignaz, Baugeschäft, offene Handelsge.,  
 techn. Büro, Atelier für Architekturen, Kunst-  
 ziegelei, Tonwarenfabrik, Bau- u. Möbelfischl.,  
 Sriedrichstr. 12, 1, T 122 u. 322, Reichsb.-Girokonto  
 — Hugo, Baumeister, Sriedrichstr. 12, T 122 u. 322  
 — Jenny, Srl., Bismarckstr. 13, pt.  
 — Johanna, geb. Sachs, verwitw. Maurermeister,  
 Sriedrichstr. 12  
**Gruner** Franz, Weidenstell., Meisterstr. 16, Sh. 1 l.  
 — Fritz, Geschäftsführer der schlesischen Provinzial-  
 Seuerfziesität, Lützowstr. 16, T 1029  
**Grunow** R., Kürschn.-Werkf., Schornhorststr. 2, 3  
**Grünpeter** Adolf, Gastwirt, Bahnhofstr. 17, T 1369  
 — Alfred, Hotelleiter, Bahnhofstr. 11, Vh.  
 — Georg, Kaufmann, Holkestr. 56, 3, T 576  
 — Gebr., Kurzwaren, Grundmannstr. 1a u. Aug.  
 Schneiderstr. 2, T 267  
 — Hedw., geb. Zernik, Wwe., Direktionsstr. 3, Vh. 2  
 — Heinrich, Rentier, Teichstr. 5, pt.  
 — Isidor, Spezialgeschäft für gebrauchte Möbel,  
 Grundmannstr. 36, pt.  
 — Jakob, Fleischer, Gartenstr. 8, pt.  
 — Josef, Kaufmann, Johannessstr. 11, 1  
 — Jenny, geb. Wagner, Fleischerrei, Andreasstr. 12  
 — Salo, Kaufmann, Direktionsstr. 3, Vh. 2  
 — Salomo, Fleischermeister, Gartenstr. 5, pt.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la Caviar  
 ————— Telefon 533. —————

**Grünpeter** Wilhelm, Hotelbesitzer, Central-Hotel, Bahnhofstraße 11, T 389  
**Grünthal** Siegf., Kaufm. (Mehl- und Produktengeschäft), Friedrichstr. 13, T 193  
**Grünthal's Wwe. A.**, Kaufm., Friedrichspl., T 1718  
**Brunwald** Paul, Stadthauptkassenbuchhalter, G. Freytagstr. 25, 3  
 — Richard, Eisenverlader, Beatestr. 10  
**Gruschka** Franz, Tischlerges., Mühlstr. 16/18, Vh. 3  
 — Julie, Arbeiterin, Seldstr. 4, pt.  
 — Emil, Hausmeister, August Schneiderstr. 6, 4  
**Grüttner** A., geb. Kaplonek, Witw., Andreasstr. 7, 4  
 — Berta, Masch.-Strickerin, G. Freytagstr. 23  
**Grützner** Herm., Oberrealschullehrer a. D., Grundmannstraße 17, 3  
**Grutza** Karl, Arbeiter, Mühlstr. 14, 2  
**Grütmacher** Karl, Schlossermstr., Bismarckstr. 8, 3  
**Grütmann** Paul, Schuhmachermstr., Mühlstr. 14, 2  
 — Franz, Bäuer, Nikolaistr. 55, 3  
**Grzebnioł** Johann, Kutscher, Seldstr. 11  
**Grzega** Johann, Schlosser, Friedrichstr. 65, 4  
**Grzegorz** Paul, Puddler, Bismarckstr. 33, 2  
**Grzenda** Fr., kgl. Bauassist., Baasestr. 16, Vh. 2  
**Grzenia** Emanuel, Bäuer, Paulstr. 14, 1  
 — Paul, Modelltschl.-Mstr., Schillerstr. 39, Bh. 2  
**Grzeschik** Ed., Masch.-Schloss., Schillerstr. 18, Vh. 4  
**Grzesik** Anton, Vollziehungsbeamter, Grünstr. 7  
**Grzesioł** Konstantin, Johannesstr. 9, 3  
**Grzeskowiak** Woicich, Arb.-Sekt., Andreasstr. 2, 2  
**Grziwniak** Franz, Kellner, Holgestr. 34, 1  
**Grziwoż** R., Schuhmachermstr., Johannesstr. 10, Bh.  
**Grzondziel** Joh., Markschreiberassist., Weg längs der Eisenbahn 6  
 — Johannes, Seldmesser, Bismarckstr. 7, 3  
 — Johann, Walzer, Freiligrathstr. 4, 1  
 — Johanna, Witwe, Gutenbergstr. 3, 2  
 — Josef, Lokomotivführer, Grünstr. 24, Vh. 1  
 — Josef, Arbeiter, Holteistr. 28, 3  
 — Josef, Schmied, Schützenstr. 5  
 — Konstant., Eish.-Schaffn., Kronprinzenstr. 11, 3  
 — Martha, Lehrerin, Bismarckstr. 7, 3  
**Grzonka** Theodor, Kaufmann, Andreasstr. 13  
**Grzyb** Julius, Kesselheizer, Nikolaistr. 51, 3  
**Grzybek** Johann, Kutscher, Karbowa 25  
**Grzymek** Josef, Arbeiter, Rathausstr. 8, Vh. 4  
**Gschalder** Hans, Ingenieur, Emmastr. 19, 3  
**Gulba** Johannes, Sekretär, Friedrichstr. 49, pt.  
**Gubisch** Paul, Kellner, Charlottenstr. 25, 1  
**Güchel** Bernhard, Barbier, Bismarckstr. 19, pt.  
 — Emil, Eish.-Obersekretär, Bismarckstr. 7, 2  
**Gummiwerk Oberspree**, G. m. b. H., Wilhelmsplatz 11, T 277  
**Gumpert** Edm., Musikdirektor, Holgestr. 19, Vh., T 1444  
**Gundlach** Eduard, Damenfriseur, Grundmannstr. 38  
**Güngerich** Fritz, kgl. Landmesser, Heinkelstr. 31, 3  
**Günther** Florentine, Witwe, Markgrafenstr. 4, Vh. 4  
 — Richard, Maler, Paulstr. 4, 2

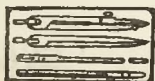
**Gurnik** Anton, Monteur, Holteistr. 20, Bh. 2  
**Gurok** Karl, Vollziehungsbeamter, Heinkelstr. 35  
**Gürtler** M., Staatsanwaltsch.-Sekt., Andreasstr. 23, 2  
**Guscheł** Hermann, Privatier, Holgestr. 3, pt.  
**Gus** Antonie, geb. Hencinski, verw. Kaufmann, Rathausstr. 7, Vh. 2, T 1571  
 — Lorenz, Weichensteller 1. Kl., Kronprinzenstr. 34, pt.  
**Gusl** Marie, geb. Lašek, Witwe, Emmastr. 41, pt.  
**Gustian** Johann, Ofenheizer, Emmastr. 41, 3  
**Gusy** Emanuel, Arbeiter, Hohenzollernstr. 3  
 — Johann, Schmelter, Holteistr. 36, Bh. 2  
**Gützow** Joachim, Milchverkäufer, Holteistr. 21, Bh. 1  
**Güterabfertigung Kattowitz**, T 431  
**Güterabfertigungsstelle**, Empfangsabt. Kattowitz, T 432  
**Gutfeld** Max, Manufaktur-, Mode- und Leinenwarenhäuser, Grundmannstr. 18, Vh. pt., T 1545, Wohnung Vh. 1  
**Guthers** Hermann, Rentier, Friedrichspl. 12, T 1983  
 — Kurt, Holzgeschäft mit Lagerplatz, Holteistr. 30, Vh. pt., T 1255  
 — L. W., Feuhandel, Schillerstr. 6, T 1042  
**Gutknecht** Lina, Damenschneiderin, Holteistr. 15, 1  
**Gutsfeld** Jakob, Wächter, Nikolaistr. 10  
**Guttmann** Bernhard, Stadtrat, Kaufm., Grundmannstraße 24, T 83  
**Guttmann's B. Nachf.**, Friedrichspl. 2, T 84  
**Guttfeld** Anna, Grünzeughändl., Emmastr. 4, Vh. 3  
**Gutwein** Käthe, Lehrerin, Wilhelmsplatz 6  
 — Richard, Tischlermeister, Heinkelstr. 8, Bh. 1  
**Gwiosdzik** Franz, Schlosser, Holteistr. 14, Bh. pt.  
 — Franz, Grubenarbeiter, Vorkstr. 1, Keller  
 — Leopold, Brenner, Karbowa 1  
 — Valentin, Invalide, Karbowa 24  
 — Maria, Kontoristin, Gutenbergstr. 1  
 — Marie, Witwe, Stillerstr. 3  
 — Johann, Bäuer, Seydlitzstr. 13, 1  
**Gwosdz** Peter, Grubenarbeiter, Schützenstr. 6, 1  
**Grzonsko** Jakob, Arbeiter, Mühlstr. 29, pt. 1.

## B.

**Baacz** Franz, Seilergeselle, Friedrichstr. 70  
**Baase-Ausshank**, Inh. Adolf Kloske, Friedrichstraße 4, T 319  
**Baase** Anna, Schlosserwitwe, Heinkelstr. 10, Vh. 3  
 — Bruno, Schlossermstr., Eisenkonstruktionswerkst., Bauschlosserei und Kunstschmiede, Andreasstr. 27, Vh., T 1199  
 — Clara, Rentierin, Friedrichstr. 34, Vh. 2  
 — Emmy, Kassen-Rendantenwitwe, Karlstr. 7, 3  
 — Franziska, Lehrerin, Bismarckstr. 3, 1  
 — Fritz, Buchdrucker, Beatestr. 18, 3  
 — Gustav, Geschäftsführer, Quersstr. 8, 3, T 1739  
 — J., verw. Oberbahnassistent, Gutenbergstr. 1, Vh. 2  
 — Johannes, Telegr.-Assistent, Holteistr. 36, Vh. 3  
 — Hermann, Reisender, Vertreter der Kreuzburger Mühlen, Gustav Freytagstr. 27, 1, T 385

## J. WYK, Johannesstrasse 13

Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
 Reisszeuge für Schüler und Techniker.





**Baase** Marie, Baumstr.-Witwe, Bismarckstr. 11, 2  
 — Paul, ehem. Eisenb.-Nebenwerkstatt 1, 1  
 — Richard, Bahnschaffner, Sachsstr. 5, 2  
 — Wilhelm, Geschäftsführer, Quersstr. 5, 2  
**Baasner** Franz, Bauleiter, Grünstr. 10, 2  
 — Rosa, Klempnermstr.-Witwe, Kernerstr. 5, 1  
**Babel** Alfred, Emmastr. 51, Vh. 1, T 1530  
**Haberling** M., Amtsrichter, Gutenbergstr. 13, Vh. 2  
**Habermann** G., Steuerfup., Hardenbergstr. 22, 3  
 — Gustav, Rechnungsrat, Gust. Freytagstr. 12, 3  
**Haberstroh** Paul, Oberbriefträger, Beatestr. 38, 3  
**Hacke** Christian, Bahnstr., Lessingstr. 14, pt.  
**Hacks** Franz, Gymnas.-Professor, Goethestr. 11, 2  
**Hadam** Barbara, Witwe, Friedr. str. 62  
**Hadamlik** Johann, Heizer, Goethestr. 42, 1  
 — Paul, Kaufmann, Friedr. str. 61  
**Hadamitz** Alb., Arbeiter, Nottebohmstr. 4, Bh. pt.  
**Hadamczyk** B., geb. Schlumps, Wwe., Nikolaistr. 9, 4  
 — Paul, Tapezierer, Sattler und Dekorateur, Schillerstr. 21, Vh., T 1446  
**Hadra** Viktor, Müllergerl., Stillerstr. 3, 2  
**Haendler** Nathan, Kaufmann, Johannesstr. 8  
**Haensel** Karl, Schriftfeger, Andreasstr. 33, 4  
 — Karl, Tapezier, Bahnhofstr. 15, Vh. 3  
**Haferkamp** Gerhard, Elektr. Dampfkesselschweiß., Heinzelfstraße 23, Vh. 2, Bankkonto: Dresdner Bank, Filiale Kattowitz  
**Hagel** Karl, Klempnermstr., Heinzelfstr. 14, 1, T 1208  
 — Wilhelm, Sörster a. D., Beatestr. 9  
**Hager** Selma, Inspekt.-Witwe, Wilhelmspl. 8, Vh. pt.  
**Dr. Hahepi** Jacob Piotr, Arzt, Heinzelfstr. 13, 1  
**Bahn** Alfred, Arbeiter, Mühlftr. 21/23, Bh. 1  
 — Hermann, Magistrats-Assistent, Beatestr. 57, Vh.  
 — Hermann, Kassenbote, Emmastr. 27, Vh. 3  
 — Jacques, Agent, August Schneiderstr. 8, 3  
 — Julius, kgl. Landmesser, Andreasstr. 29, 1  
 — Richard, kgl. Lokomotivführer, Andreasstr. 29, 3  
**Bain** Paul, Armenhausverw., Heilestr. 60/62, T 1085  
**Balda** Franz, Hilfsrotenführer, ehem. Eisenbahn-Nebenwerkstatt 1, 2. Eingang, pt.  
**Baldzik** Emanuel, Arbeiter, Wilhelmsplatz 8  
**Balinski** Sophie, Witwe, Goethestr. 49, pt.  
**Bajok** Marie, Witwe, Schillerstr. 21, Bh. 1  
**Bakauf** Bruno, Maler, Goethestr. 3, Bh. 2 l.  
 — Wilhelm, Bürovorfteher, Beatestr. 26  
**Balaczinsky** Karl, Polizeiwachtmstr. a. D., Königin Luifensstr. 4, 1  
**Balama** Paul, Fleischergefehle, Andreasstr. 13, Bh. pt.  
 — Peter, Telegraphenauffeher, Heinzelfstr. 15, 3  
**Balemba** Johann, Arbeiter, Augustastr. 4, 1  
 — Paul, Arbeiter, Heilestr. 7, Bh. 1  
**Balkter** Alois, Zimmermann, Bernhardtstr. 45, pt.  
 — Johann, Handelsgärtner, Bernhardtstr. 45, pt.  
**Balisch** Paul, kgl. Eisenb.-Assist., Grünstr. 26, Vh. 3  
**Balle** Adolf, Kultusbeamter, Schillerstr. 29, Vh. 2  
**Ballier** Stig, kaufm. Beamter, Grünstr. 9, Vh. 3 l.  
 — Ludwine, geb. Barnert, Witwe, Andreasstr. 8  
**Ballmann** Otto, Kaufmann, Bismarckstr. 6, 2  
 — Rudolf, Produktenhandlung, Grundmannstr. 21, 1

**Balm** Anna, Witwe, Roonstr. 25, 2  
 — Ernst, Malermeister, Schillerstr. 21, Vh., T 1203  
 — Paul, Monteur, Heilestr. 7, Bh. 3  
**Balpaus** Marie, geb. Schefczyk, Witwe, Sophienstr. 2  
**Balub** Berta, Verkäuferin, Heilestr. 38, Bh. 1  
**Balup** Jakob, Arbeiter, Friedr. str. 12, Bh.  
 — Johann, Arbeiter, Heilestr. 9, Vh. 1  
**Bamann** Richard, Monteur, Friedr. str. 38, 2  
**Bamburger** Adolf, Rentier, Friedr. str. 69, 2  
 — Bertold, Bankdirektor, Friedr. str. 2 u. Rathausstr. 5, 1, T 258  
 — Zigarrenfabriken, Akt.-Ges., Zigarrenhandlung, Direktionsstr. 10, T 535  
 — Eduard, Kaufmann, Bismarckstr. 10, 2, T 1014  
 — Sijchallen, Paul Poddig, Quersstr. 14, T 1305  
 — Josef, Reisender, August Schneiderstr. 20, 3  
 — Hugo, Kaufmann, Markgrafenstr. 3, Vh. 1  
 — Max, Spediteur, Heilestr. 5, 2, T 1566  
 — Rosa, verw. Kaufmann, Meisterstr. 11, 1  
**Bämel** Paul, Postanwärter, Heinzelfstr. 32, pt.  
**Bamerla** Viktor, Arbeiter, Uhlandstr. 4, 1  
**Bammer** Emil, Reg.-Baumeister, Meisterstr. 18  
 — Martin, Ingenieur, Friedr. str. 6, T 1483  
**Bampel** Mathilde, Fräulein, Friedr. str. 40, 4  
 — Kanzlist, Ziegelftr. 2, 3  
**Bändel** A., Magist.-Botenmstr., Kernerstr. 7, Vh. 2  
 — Paul, Kaufmann, i. Sa. Bändel & Schabon, Seydlitzstr. 34, 2  
**Bändel & Schabon**, Pumpen, Armaturen etc., Sachsstr. 3, T 195  
**Bandelschule** städtische, Dürerstr. 5, T 1796  
**Handwerkerbank zu Kattowitz** (Spar- u. Darlehnskasse), E. G. m. b. H., Grundmannstr. 25, T 1111, Reichsbank-Girokonto  
**Banek** Erich, Telegr.-Assistent, Grünstr. 7, Vh. 1  
**Banel** Franz, Maurer, Meisterstr. 16, 2  
 — Max, Eisenb.-Untersassistent, Mauvestr. 3, Vh. 3  
**Banekski** Max, Maschinentechn., Heinzelfstr. 23, Vh.  
**Bänflein** Arnold, Kommissionär, Markgrafenstr. 3  
**Banisch** Bruno, Glasreinigungsinstitut, Andreasstr. 11, Sh. pt. r.  
 — Ernst, Eisenbahn-Sekretär, Dürerstr. 3  
 — Moriz, Registrator a. D., Sophienstr. 2, 1  
 — Paul, Arbeiter, Schillerstr. 21, Sh. 3  
**Bank** August, kgl. Fahrkartenausg., Grundmannstr. 34, Bh. 2  
 — August, Arbeiter, Schützenstr. 6, 3  
 — Auguste, Witwe, Sedanstr. 6, Bh. 2  
 — Emanuel, Heizer, Prinz Heinrichstr. 28  
 — Eugen, Eisenb.-Obersekretär, Grünstr. 10, 1  
 — Gustav, Zollauffeher, Bernhardtstr. 10  
 — Josef, Maurer, Heilestr. 14, Bh. 1  
 — Julius, Pensionär, Mauvestr. 6  
 — Julius, Walzer, Augustastr. 8, 1  
 — Karl, Pensionär, Heilestr. 6, Vh. pt.  
 — Reinhold, Suhrwerksbes., Nottebohmstr. 8, 1  
 — Richard, Malergehilfe, Friedr. str. 58, 2  
 — Richard, Eisenb.-Obersekretär, Lügowstr. 22, 2  
**Bankel** Wilh., kgl. Eisenb.-Obersekr., Schillerstr. 13, 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la. Caviar  
 Telefon 533.

**Banne** Otto, Eisenbahnkanzlist, Heinzelftr. 22, 3  
**Bannig** B., geb. Hasler, Privatbeamt., Heinzelftr. 32  
**Banslik** Jakob, Invalide, Schützenstr. 21  
 - J., Maurer, Vorkstraße 2, Vh. 2  
 - Jakob, Tapezierer, Haafestr. 14, Vh. 2  
 - Paul, Schuhmacher, Grünstr. 13, Vh. pl.  
 - Vinzenz, Rangierer, Kronprinzenstr. 34, pl.  
**Bantke** Agnes, Witwe, Goethestr. 7, 2  
 - Anton, Buchhändler, Mühlstr. 2, Wohnung;  
 Poststr. 5, 3  
**Banuschik** Johann, Bergmann, Karbowa 16, pl.  
**Banuschka** Anton, Direktor, Gust. Freytagstr. 27, 3  
**Banytskyj** Wlad., ruth. Pfarrer, Holzest. 5, V. 2  
**Barazin** Adolf, Tafeldecker und Büffeltier, Beate-  
 straße 49, pl. Gh. T 1557  
 - Johann, Arbeiter, Wilhelmsplatz 7, Bh. 1  
 - Josef, Lademeister, Seldstr. 4, 1  
**Baraschin** Max, Fleischer, Grenzstr. 3, pl.  
**Barazin** Johann, Gef.-Aufs., Gutenbergstr. 8, pl.  
**Barr** Jakob, Reg.- u. Baurat, Schillerstr. 9, 1  
**Barbig** Gustav, Arbeiter, Kronprinzenstr. 11, 2  
 - Hugo, Kutscher, Nottebohmstr. 12, V. pl.  
 - Robert, Tischlermeister, Mühlstr. 27, pl.  
**Dr. Barandza** Wilhelm, Oberlehrer, Karlstr. 7, 1  
**Bargut** Josef, Schneidermeister, Beatestr. 14, Vh. pl.  
**Barms** Karl, Dreher, Hardenbergstr. 24, 3  
**Bartmann** Berta, geb. Kunert, Damenschneiderei,  
 Goethestr. 1, Vh. pl.  
 - Oswald, Materialienverw., Hardenbergstr. 17, 3  
 - Paul, Kellner, Sedanstr. 3  
 - Robert, Kaufmann, Karlstr. 1, Vh. 3, T 51  
 - Wilhelm, Kaufmann, Poststr. 2, Vh. 2, T 565,  
 Bankkonto: Breslauer Diskontobank.  
 - W., i. Sa. M. Langner, Poststr., T 565  
**Baroth** Margarete, Friseurin, Heinzelftr. 13, pl.  
**Bärtel** Karl, Paketfahrt-Assistent, Heinzelftr. 22, Bh.  
**Bartleb** Friedrich, Eil.-Bau-Assistent, Gartenstr. 18  
**Bartrumpf** Karl, Lehrer, Gustav Freytagstr. 10, 2,  
 Postcheckkonto Nr. 5066  
**Barlung** Karl, Malermstr., Meisterstr. 9, Vh., T 1550  
**Barnos** Johann, Tischler, Schützenstr. 2, pl.  
**Baroske** Remigius, techn. Eisenb.-Sekretär, Gust.  
 Freytagstr. 13, Vh. 3  
**Barupa** Martin, Arbeiter, Seldstr. 9a, pl.  
**Barwath** Johann, Privatier, Lessingstr. 1, 2  
**Bartwig** Vincent, Revisor, Dürerstr. 5  
**Baschke** Franz, Rollkutschcher, Vorkstr. 7, pl.  
 - Rob., kgl. Bergwerks-Einfahrer, Letochastr. 8, 3  
**Basenberg** Viktor, Eil.-Wagenw., Viktoriast. 39  
**Bassa** Franz, Schmiede-Werkf., Seydlitzstr. 11, 1  
**Basse** Karoline, geb. Gwiosdzik, Kutscher-Witwe,  
 Weg längs der Eisenbahn 7, 1  
**Basubek** R., Witwe, Simmerverm., Beatestr. 15, Vh. 3  
**Bast** Alfred, Kaufmann, Nikolaistr. 11a, 1  
**Bauk** J., Rangiermstr. a. D., Nottebohmstr. 4, 2  
 - Georg, Pulvermstr., Holteistr. 34, 1  
**Bauke** Franz, Vorstreckler, Augustastr. 6, pl.  
 - Anna, Witwe, Kronprinzenstr. 18, 1  
 - Hugo, Ofensehmstr., Paulstr. 6, Vh. 1, T 1300

**Bauke** Paul, Kolporteur, Slurstr. 3  
**Baupt** Ernst, Lokomotivführer, Sachsstr. 16, 3  
**Bauptmann** Moritz, Privatbeamter, Holzestr. 34, 2  
**Bauschild** P., Kellner, Markgrafenstr. 5, Sh. 2, r.  
**Bauschkel** R., Amtsrichter, Charlottenstr. 18, Vh. 2  
**Bausdorf** R., kgl. Eil.-Oberlekt. Emmastr. 20, 2  
**Bausdorff** Siegmund, Schuhmacher, Karlstr. 9, pl.  
**Bausen** Gertrud, ordentl. Lehrerin am städt. Lyzeum,  
 Charlottenstr. 40, Vh. 1  
**Baus- u. Grundbesitzer-Bank**, e. G. m. b. H., in  
 Kattowitz, Kredit- u. Sparbank, Poststr., T 1356  
**Bäusler** Clara, Krankenpfleg., Johannesstr. 8, Vh.  
 - Max, Disponent, Friedrichstr. 35, Vh. 3, T 1768  
 - Rudolf, Rentant, Prinz Heinrichstr. 1, Vh. 2  
 - Witwe, Goethestr. 8, 3  
**Bauginger** Paula, Roosstr. 4, 1  
**Bavestadt & Contag**, königliche Bauräte, Zweig-  
 büro Schillerstr. 18, Vh. 2, T 259  
**Bawlitshka** R., Stadthauptk.-Assist., Gartenstr. 5, 1  
**Bawlitshky** J., Schuhmachermstr., Friedrichstr. 13, 3  
**Bayduk** Ignaz, Geschäftsf., Bernhardstr. 12  
**Beckendorf** A., Tiefbauunterm., Mühlstr. 22/24, Vh. 2  
**Becksko** Josef, Oberkellner, Holteistr. 26, pl.  
**Becht** Arnold, Reisender für Herrengarderobe nach  
 Maß, Schillerstr. 39, Vh. 3  
 - Josef, Fleischer, Fabrikstr. 5  
 - Max, Fleischer, Fabrikstr. 5, Bh. 2  
 - Ludwig, Oberfchl. Auskunft, Grundmannstr. 5,  
 Vh. 3, T 1125  
**Bedrich** Franz, Schneider, Sachsstr. 9, Vh.  
**Beese** Br., Baugewerksmstr., Heinzelftr. 31, 1, T 1279  
**Beerling** Ernst, Maler, Schillerstr. 6, Bh. 3  
**Behn** August, Lagerhalter, Kronprinzenstr. 13, 1  
**Beftner** Karl, Bäckermeister, Bismarckstr. 8  
**Beide** Emilie, Witwe, Meisterstr. 8, Vh. 4  
 - Johann, Schlepper, Seldstr. 6  
 - Josef, Amtsgerichtsekretär, Grünstr. 22, Vh. 3  
 - Karl, kaufm. Beamter, Charlottenstr. 18, Vh. 2  
 - Max, Untermüller, Mühlstr. 20, Vh.  
**von der Beide** Max, Obering., Wilhelmspl. 3, Vh. 2  
**Beidemann** Fritz, Kaufmann, Heinzelftr. 24, 1  
**Beidenreich** Heinrich, Korbmacher, Poststr. 11, Bh. 1  
 - Johann, Maler, Paulstr. 10, 1  
**Beideprien** Eugen, Obering., Teichstr. 13, 1, T 220  
**Beider** Josef, Oberpostschaffner, Sachsstr. 9  
**Beiduk** Ludwig, Kutscher, Kernerstr. 3, Bh. pl.  
**Beidugek** Johann, Kutscher, Seldstr. 14, Vh. pl.  
**Beiek**, Arbeiter, Emmastr. 4, Bh. 2  
**Belk** Josef, Arbeiter, Haafestr. 12, Bh. 1  
**Beike** C., Ingenieur, Bergstr. 1, 2, T 1639  
**Beilandt** Traugott, Rentant, Hardenbergstr. 20, 1  
**Beilborn** Adolf, Kaufmann, Grundmannstr. 34  
**Beim** Genoveva, Witwe, Nottebohmstr. 6, 3  
 - Wilhelm, Buchhändler, Gustav Freytagstr. 4  
**Beimann** Emil, Arbeiter, Seldstr. 9, 1  
 - Ernst, Barbier, Meisterstr. 4, pl.  
 - Jakob, Maurepolier, Slurstr. 3  
 - Karl, Töpfergefelle, Slurstr. 3

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



**Heimann Reinhold**, Ofenfeizer, Schillerstr. 21, Sh.  
 — Paul, Invalide, Dottlebohmstr. 2  
 — W. P., Obermeister, Dürerstr. 3  
**Heimlich Paul**, Dachdecker, Heinzelfstr. 11, 2  
**Hein Emilie**, Witwe, Paulstr. 14, 2  
 — Erna, Buchhalterin, Holzgeßtr. 28, Vh. 2  
 — Jenny, verw. Berginspektor, Emmastr. 2  
 — Klara, Schirmreparaturenansl., Schillerstr. 45, pt.  
**Heinrich Adolf**, Invalide, Vorkstr. 4, Vh. 2  
 — Ernst, Tischlergeß., Schillerstr. 10, 2  
 — Dr., Stitz, Amtsrichter, Dürerstr. 1, 3  
 — Gustav, kgl. Landmesser, Charlottenstr. 36, 3  
 — J., geb. Ginzel, Grenz.-Witwe, Sophienstr. 2, 1  
 — Karl, Diplom-Ingenieur, Dürerstr. 1  
 — Louis, Gerichtsk.-Kontrolleur, Nikolaistr. 9, 3  
 — Max, Kaufmann, Lessingstr. 16, pt.  
 — P., Telegraphenanw., Hardenbergstr. 17, Vh. 1  
 — Theodor, Tapezierer, Goethestr. 3, Vh. 2  
 — Waldemar, Maschinist, Steinstr. 11, 1  
 — Witwe, Wajchfrau, Gutenbergstr. 5, Vh. 2  
**Heinrich Wilh.**, Eißb.-Obersekr., Lessingstr. 13, 3  
**Heinischer Julie**, Kaufmannswitwe, Sophienstr. 3, 1  
**Heinz Florian**, Suhrwerksbes., Sachsstr. 12, Sh. 2  
**Heinze Hermann**, Aufseher, Friedrichstr. 36, 2  
 — J., kgl. Eißb.-Obersekr., G. Freytagstr. 22, Vh. 1  
 — Max, Ingenieur-Büro, Querstr. 7, Sh. 1, T 268, Privatwohn. Seydlitzstr. 34, T 1972  
 — Wilhelm, Papierhändler, Sachsstr. 9, Vh. pt.  
**Heinzel Adelheid**, Witwe, Bismarckstr. 3, 1  
 — Johanna, Witwe, Friedrichstr. 62  
**Heinski Marie**, Witwe, Kronprinzenstr. 18, 3  
**Heise M.**, Stadtratwitwe, Holzgeßtr. 37, 1, T 1472  
 — Hans, Tischlereibedarfsant., Holzgeßtr. 37, T 1472

**Heise Hans, Kattowitz**, Spezialgeschäft für Tischlereibedarf  
 Holzzeustrasse 37. ————— Telefon 1472.

**Heising Viktor**, Fleischer, Gartenstr. 9, 1  
**Heisler Florian**, Beamter, Goethestr. 7, pt.  
**Helbig Josefa**, Witwe, Feldstr. 5, 2  
**Helbing Franz**, Eisenb.-Beamter, G. Freytagstr. 27, 2  
**Helffer Richard**, Schlosser, Beatestr. 14  
**Hella Friedrich**, Oberkutscher, Heinzelfstr. 22, pt.  
**Hellbig Emil**, Schlosser, Fabrikstr. 5  
**Heller Emil**, Drogen, Chemikal. u. Farben engros u. en detail, Lieferant für Staats-, Eisenbahn-, Gruben- und Hüttenverwaltungen, Friedrichstraße 28 a, T 1391, Wohn. Letochastr. 2, T 614  
 — Hermann, Schriftseker, Beatestr. 31 a  
 — Max, Fleischbeschauer, Grünstr. 13, 3  
 — Valeska, geb. Heinkel, Witwe, Letochastr. 2, 2  
**Helling Christ.**, Naturheilkund., P. Heinrichstr. 2, 1  
**Hellmich Max**, Rutscher, Freiligrathstr. 4, 1  
**Hellwich Gottl.**, Eiß.-Betr.-Schr., Gneisenaustr. 10, pt.  
**Helmert R. W.**, Ingenieur, Dürerstr. 1, 4  
**Helmrich Richard**, Buchhalter, Holteistr. 26 a, 2  
**Hempel Felix**, kgl. Amtsanwalt, Nikolaistr. 7, 2  
 — Hans, Obering., Wilhelmplatz 2, Vh. 1, T 1337  
**Hempel Karl**, Bauführer, Letochastr. 8, 1

**Hencinski R.**, Bürgermeister a. D., Inspektor der Generalagentur Viktoria-Berlin, Friedrichstr. 35, Vh. 1, T 1321  
**Hendrichs Hans**, Architekt, Emmastr. 25, 2  
**Henek Johann**, Schneidergeß., Gustav Freytagstr. 5  
**Henkel Apollonia**, Witwe, Bismarckstr. 23  
 — Franz, Bautechniker, Sophienstr. 3, Vh. 3  
**Henne Josef**, Vermittler, Emmastr. 23, pt.  
**Hennek Paul**, Vorschullehrer, P. Heinrichstr. 21, 4 r  
**Hennek Franz**, Maler, Grenzstr. 4, Vh.  
 — Johann, Zimmerpolier, Karbowa 25, 1  
 — Thomas, Maurer, Kronprinzenstr. 9, 2  
**Hennecke Artur**, Kaufmann, Nikolaistr. 11, Vh. 1  
**Hennig Anna**, Witwe, Kernerstr. 3, Sh. 3  
 — Friedrich, kgl. Lok.-Führer, Beatestr. 12, 2  
**Henning Wilhelm**, Rangierführer, Beatestr. 37, 1  
**Henningesen Arnold**, Rfm., Wilhelmplatz 11, T 277  
**Henriksen Sigurd**, Ingenieur u. Prokurist, Seydlitzstraße 34, 3 l, T 1389  
**Hensel Karl**, Schichtm.-Assist., Beatestr. 10, Vh. 2  
 — Ottilie, Witwe, Holteistr. 5, Vh. 3  
**Henslok Franz**, Eißb.-Schaffner, Schützenstr. 4, 1  
**Henschel Johann**, Arbeiter, Beatestr. 36, pt.  
**Hentschel Karl**, Lokomotivführer, Grünstr. 7, 2  
 — Max, Schriftseker, Heinzelfstr. 13, 2  
 — Max, Kaufm., Bismarckstr. 15, Vh. hpt., T 38  
**Heppa Anton**, Schuhmachermstr., Paulstr. 6, Vh.  
 — Viktor, Adjutantenmstr., Goethestr. 47, 1  
**Herbs Josef**, Lehrer, Nikolaistr. 47, 3  
**Herbst Antonie**, Witwe, Friedrichstr. 15, 2  
 — Paul, Barbier u. Stiseur, Friedrichstr. 15, pt.  
 — Wilhelm, kgl. Eisenb.-Ob.-Schr., Nikolaistr. 7, 3  
**Herdemerten Karl**, Fabrikbes., Bernhardstr. 43, T 190  
**Herdemerten & Co.**, gesundheitsfeydn. Anlagen, Bernhardstr. 44, T 190  
**Herder Paul**, Metalldreher, Schillerstr. 5, 3  
**Herfort Hermann**, Privatier, Gartenstr. 10, 3  
**Herich Robert**, Maschinenwärter, Seydlitzstr. 13, 1  
 — Thomas, Eisenbahnportier, Sachsstr. 11, Sh. 2  
**Herling Ernestine**, Witwe, Gneisenaustr. 8, 2  
**Herker H.**, Gustav Freytagstr. 25  
**Herlitz Berta**, geb. Loebmann, Witwe, August Schneiderstr. 14, Sh. 2

## Julius Herlitz

**Buch- u. Kunstdruckerel, lithogr. Arbeiten**  
 Kontorutensilien, Kontormöbel, Schreibmaschinen.

**Verlag des Kattowitzer Adressbuches und Stadtblattes.**

**Städtisches Anschlagwesen.**

**Annahmestelle für das Anschlagwesen der Gemeinden Idaweiche u. Zalenze.**

**Annoncen-Expedition**

**Bahnhofstrasse 9      Fernsprecher 559**  
**Privat-Wohnung: Friedrichstr. 32**

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————

**Berlitg** Julius, Buchdruckereibesitzer, Buch- und Kunstdruckerei, sowie die Geschäftsstelle für das städt. Anschlagwesen: Bahnhofstr. 9, Wohnung: Sriedrichstr. 32, 2, T 559

— Paul, Korrespondent, Sriedrichstr. 32, 2

**Bermann** August, Kellner, Ruppelstr. 3, 2

— Josefa, Witwe, Holzeistr. 9a, 2

— Miecislau, Dentist, Beatestr. 22, 3

— Otto, Eisenb.-Kanzlei-Aspirant, Wilhelmsspl. 1, 3

— Wilhelm, Kaufmann, Holzeistr. 34, Vh. 1

**Bermeht** Franz, Bergmann, Nikolaistr. 35, pt.

**Bermstein** Alois, Molkereibesitzer, Holzeistr. 21, pt.

**Bernyt** Paul, Droschkenkutscher, Grenzstr. 7, pt.

**Berok** August, I. Vordermann, Beatestr. 16, pt.

— Julie, Hausbesitzerin, Heinzelfstr. 66, Vh. pt.

— Karl, Hilfsgef.-Aufseher, Heinzelfstr. 66, Vh. pt.

— Lorenz, Rentier, Heinzelfstr. 66, Vh. pt.

— Theodor, Sortierer, Karbowa 25

**Berrmann** Aloisia, geb. Stronz, Fleisch- u. Wurstwaren, Sriedrichstr. 56, pt. T 1327

— August, Dampfziegelei mit Steinbruch u. Steinmetzgeschäft, Sriedrichstr. 56, T 1327 u. 1683, Bankkonto: Deutsche Volksbank.

— Sabian, Schneider, Schillerstr. 24, 4

— Gustav, Kassierer, Prinz Heinrichstr. 7, pt.

— Josephine, Dampfziegelei u. Hausbef., Sriedrichstraße 56 pt., T 1327

— Hyazinth, Rangiermstr., Kronprinzenstr. 34, 1

— Heinrich, Gastwirtsgeh., Stillerstr. 5a, 1

— Karl, Bäckermeister, Grundmannstr. 29, Vh.

— Karl, Telegr.-Anwärter, Viktoriastr. 36, 2

— Oskar, Hotelbesitzer, Schloßstr. 3, T 217 u. 1986

— Paul, Betonarbeiter, Slurstr. 3, 1

— Robert, Betriebsleiter, Freiligrathstr. 6, Vh. pt.

— Richard, Bedienter, Paulstr. 7, Sh. pt.

**Berrmann's Konditorei**, Grundmannstr., T 1155

**Berrstadt** Ignaz, Amtsrichter, Lessingstr. 9, Vh. 2

**Berschel** Heinz, Ob.-Ingen., Blücherpl. 6, Vh. 1, T 239

**Bertel** Alfred, Modelltischler, Alte Dorfstr. 5

— Valentin, Eiseb.-Bremser, Kernerstr. 5

**Berud** Ignaz, Polizei-Komm., Beatestr. 15, Vh. 2

**Berudek** Franz, Bureaudiener, Wilhelmsspl. 13, Sh.

**Berzog** Karl, Eiseb.-Schaffn., Viktoriastr. 37, Vh. 3

**Besse** Max, Bahnmeister, Grünstr. 14, 3

— Otto, Elektroingenieur, Lützowstr. 20, Vh. 2

**Bessel** Hugo, Eisenb.-Schaffn., Beatestr. 34, Vh. 3

— Marie, Witwe, Paulstr. 7, 2

**Bettchner** Joh., penf. Hilfsbremf., Viktoriastr. 18, 1

**Bettmer** Hildeg., Stenotyp., Gneisenaustr. 12, Vh. pt.

— Richard, Kreisbaumstr., Sriedrichstr. 47, Vh. 1,

T 148 und 248

**Boduk** Artur, kgl. Eisenbahnsekr., Schulstr. 8, 2

**Beuer** Wilh., Dampfziegeleibesitzer, Beatestr. 100,

T 166, Bankkonto: Reichsbank-Girokonto

**Beurich** Josef, Buffetier, Alte Dorfstr. 13, Vh. 3

**Bewiak** Johann, Arbeiter, Karbowa 25

**Beydermann** Max, Kaufmann, Meisterstr. 8, Vh. 2

**Beyne** Karl, techn. Eiseb.-Ob.-Sehr., Goethestr. 4, 3

**Heymann** Hermann, Reisender, Querstr. 2, Sh. 2

— W. P., Obermeister, Dürerstr. 3, T 1620

— Disponent, Gustav Freytagstr. 23, 1

— Reinigungs-Institut, Sriedrichstr. 17, Sh. 2

**Helscher** Paul, Lok.-Führ., Gutenbergstr. 3, Vh. 2

**Hiersemann** Heinr., Haushälter, Holzeistr. 5, Vh. 4

**Hildebrand** Srik, Postsekr., G. Freytagstr. 17, Vh. pt.

— Mathilde, Eisenb.-Witwe, Sriedrichstr. 50a, 1

**Hilfschule**, Kronprinzenstr. 1, T 1646

**Hilla**, Schuhmachermeister, Mülhstr. 43, 1

**Hillebrandt** Bernhard, Monteur, Stillerstr. 4, 3

**Hillefeld** Herm., Dipl.-Ingen., Schillerstr. 16, T 272

**Hilmer** Otto, Eiseb.-Assist., Nikolaistr. 24, Vh. 1

**Hils** Theop., techn. Eiseb.-O.-Assist., A. Dorfstr. 2, pt.

**Hilscher** Wilhelm, kgl. Eiseb.-Lokomotivf., Heinzelf-

straße 18, Vh. 3

**Himmel** Anton, Lokomotivf., Mauvestr. 2, 1

— Augustin, Lehrer, Emmastr. 23, 1

**Himmelfarb** Adolf, Elektrotechnik., Holzeistr. 21, Vh. pt., T 1165

— Jeanette, Witwe, Sriedrichstr. 65, pt.

**Himmeler** Leopold, Tischler, Andreasstr. 9

**Hink** Hugo, Hammersehmied, Goethestr. 48, pt.

**Hindemith** Paul, Bibelkolport., Sachsstr. 2, Vh. 4

**Hinderseheidt** Wilhelm, Leiter der Zweignieder-

lassung v. Sriedmann & Wolf, Blücherpl. 7, Vh. 2

**Hinkelmann** Paul, Ref.-Lokomotivf., Kronprinzen-

straße 32, 2

**Hinz** Georg, Ingenieur, Scharnhorststr. 3

**Hinze** Otto, Montage-Mstr., Gartenstr. 4, 3

**Hippa** Nikol., Maschinenwärter, Nikolaistr. 33b, 2

**Hippe** Heinrich, Kreisbote, Sriedrichstr. 47, 3

— Wilhelm, Goldarbeiter, Grundmannstr. 13

**Hippmann** Anton, Elektriker, Holzeistr. 38, Vh. 1

**Hirt** Sriedrich, Augustastr. 4, pt.

— Karl, Verwiegler, Goethestr. 47, pt.

**Hirthe** Gottlieb, Dachdecker, Roonstr. 25, pt.

**Hirsch** Karl, Buchbinderstr., Bahnhofstr. 9, Sh. 2

— Georg, Kaufmann, August Schneiderstr. 18, 3

— Georg, Buchbdlg., Sriedrichstr. 1, Vh., T 1454

— R., Rentiere, Schillerstr. 23, Vh. 2

— Wilhelm, Buchhalter, Hardenbergstr. 15, 1

**Hirschberg** Jos., Fuhrgefeh., Sriedrichstr. 25, Sh. pt.

— Markus, Kaufm., Wohnung Poststr. 10, Vh. 2,

Wechselgeschäft, Johannesstr. 5, T 514

**Hirschfeld** Helene, Weisnäherin, Schillerstr. 31, 2

**Hirsekorn** Oskar, kaiserl. Bankdirektor, Reichs-

bankstr. 5, Vh., T 584

**Hirshkowitz** Wilh., Schneidermstr., Lessingstr. 9, Vh.

**Hirshthal** Elias, Kaufmann, Teichstr. 3, Vh. pt.

**Hischer** Rob., Gerichtsvollzieher, Andreasstr. 27, 3

**Hubek** Franz, Maurerpolier, Holzeistr. 38, Sh. 2

**Höber** S., Vereinigte Holzindustrie-Gesellschaft,

Holzgroßhandlung u. Dampfsgewerke, Schiller-

straße 15, 1, T 116

— Karl, Holzkaufmann, Meisterstr. 7, 2

**Hoch** Hermann, Lehrer, Pr. Heinrichstr. 24, Vh. 1

**Bodurek's** Dr., Nachf., Holzeistr. 7, T 1218

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

Photographische Special-Abteilung — Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung fotogr. Arbeiten.

Telefon 518.





**Boemke** Emil, Diplomingenieur, Andreasstr. 23, 2  
**Boeregott** Fritz, Kaufmann, Leisingstr. 11, Vh. pt.  
**Boepffner** Emil, Regierungsbaumeister, Architekt, Direktionsstr. 4, 1, T 1966  
**von Hoff** Albert, Oberingenieur, Sriedrichspl. 5, 2  
**Hoffmann** Anna, Atelier für Damenschneiderei, Heinzelfstr. 1, 3  
 — Anna, Witwe, Paulstr. 14, 1  
 — Alois, Molkerei- u. Buttergroßhandlung, Teichstraße 17, Vh. 1, T 1523, Bankkonto: Deutsche Volksbank  
 — Artur, techn. Eisenbahnbeamter, Sachsstr. 14, 2  
 — Aug., Schuhmachermstr., Grundmannstr. 34, Bh.  
 — August, Monteur, Holkestr. 21, Bh. 2  
 — August, Kellner, Heinzelfstr. 26, 1  
 — Bruno, Bürovorsteher, Prinz Heinrichstr. 21, 3  
 — Franz, Buchhalter, Alte Dorfstr. 2, 3  
 — Fritz, Vizefeldwebel, Emmastr. 51, Vh. 2, T 1530  
 — Georg, kgl. Bergassessor, Letochastr. 8, 2  
 — Dr., Georg, Prof., Gymn.-Direkt., Schillerstr. 15, 1, Bankkonto: Kattowitzer Bankverein  
 — Gotthold, Hausmeister, Schillerstr. 4, 2  
 — Hans, Eish.-Personalkontr., Dr. Heinrichstr. 16, 2  
 — Johann, Former, Haasestr. 12, Vh. 3  
 — Johann, Händler, Mauvestr. 6, Vh. 3  
 — John, Buchhalter, Meisterstr. 7, 3  
 — Jos., kgl. Oberbahnass., Gult. Freytagstr. 12, pt.  
 — Josef, Arbeiter, Vorkehr. 5, 3  
 — Karl, Bücherrevisor, Prinz Heinrichstr. 1, Vh.  
 — Karl, Ofenfeker, Beatestr. 12, Sh. 2  
 — Karl, Ofenfeker, Nottebohmstr. 8  
 — Karl, Klempnergefelle, Fabrikstr. 5  
 — Otto, Buchhalter, Gutenbergstr. 4, Vh. 2  
 — Otto, Buchhalter, Viktoriastr. 43, 1  
 — Paul, städt. Kasfenbuchhalt., Lützowstr. 18, Vh. 2  
 — Paul, Professor, Oberlehrer, Schillerstr. 15, 2  
 — Emil, kgl. Ej.-Betr.-Sekt. a. D., Dr. Heinrichstr. 24  
 — Paul, städt. Pleg'scher Kasfenbeamt., Grünstr. 19  
 — Paul, Maler, Grundmannstr. 21, 2  
 — Paul, Kutscher, Goethestr. 8, 4  
 — Robert, Lokomotivführer, Viktoriastr. 37, Vh. 3  
 — Robert, Hausmeister, Sriedrichstr. 4, 4  
 — Wladislaus, Former, Emmastr. 39, Vh.  
 — Wilhelm, Postsekretär, Heinzelfstr. 27, 1  
 — Wilhelm, kgl. Oberlehrer, Heinzelfstr. 37, 3  
**Hoffmeister** A., Ofen- u. Tonwarenfabr., Zawodzie, T 131  
**Hoffmüller** Max u. Oskar, i. Sa. R. Hoffmüller, Glaserei- und Bilder-Einrahmungsgech., Grundmannstr. 19, Werkst. i. Hofe, Wohn. 3 Et., T 1182  
 — Richard, Juwelier, Uhrmacher, Goldarbeiter, Grundmannstr. 11, Vh. 1  
**Hoffrichter** S., Ob.-Telegr.-Ass., Heinzelfstr. 28, Vh.  
 — Adele, Srisfeurin, Holkestr. 13, Vh.  
 — Ernst, Kaufmann, Beatestr. 26  
**Höfinghoff**, Stahlwerksdir., Baildonhütte, T 140  
**Höflich** Dionisius, Schuhm.-Mstr., Beatestr. 27, Bh.  
**Hohelfel** Albert, Werkführer, Leisingstr. 7, Vh. 3  
**Höhere** Mädchenschule, Grundmannstr. 42, T 1645

**Höhler** Marie, Lok.-Sühr.-Witwe, Teichstr. 5, pt.  
 — Richard, Zeichner, Holkestr. 28, Vh. pt.  
**Höhners** Karl, Kutscher, Holkestr. 58  
**Holka** Vinz., Bürovorsteher, Grundmannstr. 38, Vh. 2  
**Holinka** Emma, Witwe, Holkestr. 22, Vh. 3  
**Holnke** Anna, Witwe, Steinstr. 7, 3  
 — Emil, Geschäftsf., Stillerstr. 8, Vh. 2, T 91  
 — Ernst, Lok.-Sührer, Grünstr. 22, Vh. pt.  
 — Johann, Postschaffner, Scharnhorststr. 4, 1  
**Hofa** O., Einkommenst.-Rangleibeamt., Beatestr. 29, 2  
**Holdt** Hans, Kaufmann, Kronprinzenstr. 13, 3  
**Holdt & Groß**, Friseurgesch., Grundmannstr. 36, T 1282  
**Holein** Josef, Oberfeuerwehrmann, Beatestr. 37, 2  
**Holesek** Karl, Puddler, Bismarckstr. 29, 1  
**Holewa** Johann, Invalide, Wilhelmsplatz 7, Bh. 2  
**Holewek** Josef, Rangierer, Andreasstr. 12, 1  
**Holigner** Witwe, Eichendorferstr. 63, Vh. 1  
**Hollack** Rud., kgl. Eish.-Ladestr., Heinzelfstr. 18, Vh.  
**Holland** Ernst, Ingen., Sriedrichstr. 49, Vh. 1, T 252  
**Holländer** Georg, Kaufm., Holkestr. 7, 1, T 1519  
**Hollecsek** Johann, Kaufm., A. Schneiderstr. 14, Vh.  
**Hollesch** August, Arbeiter, Holkestr. 31, 1  
**Hollmann** Karl, Monteur, Beatestr. 37, 2  
**Hollotta** Marie, Witwe, Haasestr. 5, Vh. 2  
**Holomek** Franz, Arbeiter, Augustastr. 6, pt.  
**Holtz** Theodor, Maschinenfabrik, Steinstr. 4, wohnt Nikolaistr. 9, 1, T 513, Bankkonto: Kattowitzer Bankverein  
**Holtze** Gustav, Baumeister, Nikolaiplatz 3, 3, T 1654  
**Holzbecher** Mart., Ob.-Reg.-Rat, Wilhelmspl. 9, 1  
**Hommel** H., G. m. b. H., Masch.- u. Werkzeugfabrik, Dürerstr. 3, T 1706  
**Honcsa** Johann, Fleischer, Gartenstr. 10  
**Hönich** Alfons, Zugabfertiger, Goethestr. 1, Vh. 4  
**Honkisch** Johann, Arbeiter, Beatestr. 47, Vh.  
**Honsberg** Karl, Bauführer, Lützowstr. 20, Vh. pt.  
**Höpfner** Franz, Maurer, Grenzstr. 4, Vh.  
**Hopp** Artur, Ingenieur, Goethestr. 3, Vh. 1, T 1112  
**Hoppe** Emil, kgl. Gütervorst., Sriedrichstr. 43, 2  
 — Felix, Amtsrichter, Andreasstr. 13, Vh. 1  
 — Gregor, Stellmachermeister, Beatestr. 31 a  
 — Hans, Mittelschullehrer, Dürerstr. 5  
 — Heinrich, Direktor, Grünstr. 16, 1  
 — Max, Kellner, Nottebohmstr. 12  
**Höppe** Rudolf, Tapetier, Sriedrichsplatz 2, Bh. pt.  
**Hora** Therese, Witwe, Königin Luisenstr. 4, 4  
**Horeak** Josef, Kellner, Holkestr. 14, Vh. 1  
**Horak** Max, Restaurateur, Nikolaistr. 10, T 1746  
**Horn** Gottl., Schuhmachermstr., Nottebohmstr. 6, Vh. 1  
 — Marie, Buchhalterin, Nottebohmstr. 6, Vh. 1  
 — Theodor, kgl. Ladestr., Nottebohmstr. 3, 1  
**Hornfeld** Jakob, jüd. Speisewirtsch., Querstr. 5, 1  
**Hornig** Anastasia, Witwe, Mülhstr. 33  
 — August, Schenker, Johannesstr. 9, pt.  
 — Franz, Buchbinder, Sriedrichstr. 44, 3  
 — Walter, Kaufm., Blücherplatz 7, Vh. pt., T 1186  
**Hornik** Franz, Invalide, Karbowa 14, pt.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.

**Bornik** Johann, Buchhalter, Beateſtr. 29, pt.  
 — Viktor, Bäuer, Karbowa 16  
 — Wilhelm, Bäuer, Emmaſtr. 57  
**Borowski** Adolf, Müller, Pauſſtr. 7, Sh. 3  
**Bortſcht** Joſef, Bäckermeiſter, Kernerſtr. 5, Vh. pt.  
**Borynczyk** S., Witwe, Teichſtr. 9  
**Boſch** Jakob, Invalide, Vorſtr. 3  
**Boſchügky** Joſef, Zollaiſſtent, Bismarckſtr. 9, 3  
**Hotel Central**, Bahnhofſtr. 11, T 389  
 — Frieſer, Johannesſtr. 10, T 144  
 — Kaiſerhof, Teichſtr. 19, T 1217  
 — Klemenz, Mühlſtr. 21—23, T 1659  
 — Monopol, Inh. Max Jernik, Bahnhofſtraße 7, T 141, 185  
 — Ruſſiſcher Hof, Inh. R. Krüger, Poſtſtr. 16, T 120  
 — Savoy, Inh. Kurt Goldmann, Holzgeſtr. 6, T 74  
 — Sächſiſcher Hof, Inh. Arnold Siedner, Friedriſchſtraße 9, T 1272  
**Bowainſki** Johann, Kellner, Mühlſtr. 43, 4  
**Bruſik** Rudolf, Förſter a. D., Stillerſtr. 9, Vh. 1  
**Bübenett** Paul, Schriftſetzer, Sachsſtr. 6, Sh. 4  
**Bübenthal** Paul, Eiſb.-Bürodiät., Pauſſtr. 6, Vh. 2  
**Huber** Gebr., Betonbaugesch., Teichſtr. 13, T 1602  
**Hubert** Guſtav, Klempner, Schillerſtr. 23, Vh. 4  
**Hübner** Alfred, Mittelschullehrer, Prinz Heinrichſtraße 24, Vh. 3  
 — Hermann, Rev.-Inſpektor, Leſſingſtr. 16  
 — Joſef, Installateur, Friedriſchſtr. 67, 1  
 — Klara, Direktrice, Poſtſtr. 5, 3  
**Hubrich** Anna, Witwe, Aug. Schneiderſtr. 20, Vh. 2  
 — Franz, Schneidermeiſter, Leſſingſtr. 3, 2  
**Dr. Buch** Paul, Amtsrichter, Grünſtr. 11, 3  
**Buchragki** Peter, Tiſchler, Karbowa 18  
**Budaſch** Suſanna, Witwe, Schillerſtr. 21, Sh. 3  
**Buenges** Walter, Ingenieur, Dürerſtr. 1, 2, T 35  
**Buhn** Richard, Elektrotechn., Mühlſtr. 35, Vh. pt.  
**Buliſzka** Karl, Schloſſer, Bernhardtſtr. 10, Vh. pt. r  
**„Humboldt“**, Maſchinenbauanſtalt, Kalk bei Cöln, Zweigbüro Kattowitz, Bismarckſtr. 7, T 212  
**Bumfa** Theodor, kgl. Eiſb.-Oberſekr., Andreasſtr. 7, 2  
**Bundt** Karl, Seilermeiſter, Friedriſchſtr. 46  
**von Bünersdorff** Herm., Bahnſped., Roonſtr. 15, 2  
 — Richard, Zahnarzt, Friedriſchſtr. 3, 1, T 1538  
**Buntſcha** Emma, Verkäuferin, Andreasſtr. 13  
**Bupik** Robert, kaufm. Beamter, Schillerſtr. 22  
**Bupka** Max, kgl. Eiſenbahnſekr., Holzgeſtr. 33, 3  
**Buppert** Minna, Droſchkenbeſ., Holzgeſtr. 17, Sh.  
**Burſig** Karl, Prokurist, Nikolaſtr. 11a, 2  
**Buske** Edmund, Kaufmann, Lethaſtr. 6, 3  
**Dr. jur. Buth** Erich, Reg.-Rat., Friedriſchſtr. 35, Vh. 2  
**Buty** Emanuel, Buchdrucker, Kernerſtr. 7  
**Byronimus** Paul, Maſchinenpuſer, Kronpr.-Str. 9, 2  
**Bytrek** Stanislaus, Kaplan, Nikolaſtr. 28, 1

I.

**Idiński**, Eiſenb.-Schaffner, Beateſtr. 19, 3  
**Idziński** Ludwig, Monteur, Lügowſtr. 18  
**Igel** Auguſt, Raſeur u. Sreifeur, Friedriſchſtr. 70, Vh. pt.

**Igel** Ignaz, Malermſtr., Prinz Heinrichſtr. 6, 1  
**Immer** Chid, Inh. Leo Schlein, Auguſt Schneiderſtraße 12, T 1778  
**Imiola** Johanna, Witwe, Friedriſchſtr. 38, 3  
**Indyka** Julie, Wäſcherin, Friedriſchſtr. 38, 2  
**Internationale Preßluft- u. Elektrizitäts-Ges.**, Berlin, Preßluftanlagen und Werkzeuge, Büro: Kattowig, Heinzelſtr. 32, T 1694  
**Invalidentank**, Annoncen-Expedition Berlin, Filialbüro f. Oberſchleſ. Kattowitz, Grundmannſtr. 20  
**Ipta** Franz, Ziegelmeiſter, Karbowa 52/54  
**Irembski** Pauline, Wäſcherin, Bismarckſtr. 1, Vh. 3  
**Irmert** Karl, Oberbahnſſ., Beateſtr. 52  
**Irrgang** Adolf, Lehrer, Viktoriaſtr. 35, Vh. 3  
**Israeliſcher Krankenpflege- u. Beerdigungsverein**, Wohnung des Friedhofbeamten H. Miedzinski am Friedhof, Gartenſtr., T 1089  
**Iſtel** Karl, Ober-Postſchaffner, Schillerſtr. 10  
**Ittner** Karl, Arbeiter, Prinz Heinrichſtr. 38, 4  
 — Marie, Witwe, Heinzelſtr. 13, pt.  
**Iwanowsky** Eduard, Maſchiniſt, Roonſtr. 17  
**Iwilton** Wajyl, Arbeiter, Karbowa 25

J.

**Jablonska** Erniſt, Leiſchermeiſter und Hausbeſitzer, Beateſtr. 7, Ede Andreasſtr., T 1906  
 — Berta, Witwe, Heinzelſtr. 5  
 — Bruno, Kaufmann, Heinzelſtr. 5, T 1149  
 — Johann, Vordermann, Auguſtaſtr. 6, 1  
 — Johann, Schneider, Beateſtr. 18  
 — Klara, Sreifeurin, Grundmannſtr. 11  
 — Karl, Kaufmann, Heinzelſtr. 8, Vh. pt., T 1149  
 — Mathilde, Hausbeſ., Grundmannſtr. 14, 1  
 — Oskar, Bauſchloſſerei u. Kunſtſchmiede, Haafſtraße 11, T 1734  
 — Paul, Rohprodukte, Alteifen, Metalle uſw., Heinzelſtr. 5, T 1149  
**Jablonsky** Ignaz, Schloſſer, Hardenbergſtr. 24, pt.  
**v. Jachowski** Joſ., Inſpekt., Karbowa 95, Beamth. pt.  
**Dr. Jakiſch** Adalbert, Geheimer Juſtizrat, Amtsgerichtsrat, Sachsſtr. 2, Vh. 2  
**Jakiſch** Guſtav, Invalide, Mauveſtr. 6  
**Jakowski** Johann, Schmied, Bismarckſtr. 9, 3  
**Jacks** Wilh., Milchverkauf., Heinzelſtr. 35, Sh. pt.  
**Jackſchatt** Sreig, Steindrucker, Grünſtr. 19, 4  
**Jackwirth** Julie geb. Mrokwa, Tiſchlermſtr.-Wtw., Mühlſtr. 16/18, Vh. 2  
**Jacob** Adolf, Eiſenb.-Beamt., Sophienſtr. 3, Vh. 2  
 — Auguſt, Glaſurmeiſter, Karbowa 25, Sam.-H. 1  
 — Erniſt, Tiſchlergeſelle, Holteſtr. 38, Sh. 3  
**Jacobowitz** H., Inh. d. Uhr.-Geſch., Grundmannſtr. 7, 1  
 — Nathan, Kaufmann, Grundmannſtr. 7  
**Jacobs** Hermann, Hamburg. Zigarrengeſch. T 535  
**Jaczowski** Klara, Witwe, Sachsſtr. 13, Vh. 3  
 — Walter, Buchhalter, Sachsſtr. 13, Vh. 3  
**Jadaſch** Albine, Oberpoſtſchaffnerin.-Witwe, Stillerſtr. 3  
 — Pius, Arbeiter, Schügenſtr. 4, pt.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofſpediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlſtr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



**Jadowski Joh.**, Schuhw.-Agent, Meisterstr. 6, pt.  
 — Ludwig, Schuhmachermstr., Meisterstr. 6, pt.  
**Jaeger Helena**, Lehrerin, Gustav Freytagstr. 23  
 — Robert, Konzertmeister und Musiklehrer, Bismarckstr. 4, Vh. 2  
**Jaekel Herm.**, kgl. Bergrat, Friedenstr. 2, pt. T 199  
**Jaenichen Alfred**, Lok.-Führ., Heinzelstr. 14, 2  
**Jagla Anna**, Witwe, Aufwartefrau, Stillerstr. 8  
**Jaglo Johannes**, Oberpostassistent, Goethestr. 4, pt.  
**Jagusch Georg**, Sreifeur, Sachsstr. 13, Vh. 3  
 — Kurt, Sekretär, Gustav Freytagstr. 25, 2  
 — Theodor, Sreifeur, Bahnhofstr. 15, 3  
**Jahn Johann**, städt. Arbeiter, Vorkstr. 4, Bh. pt.  
**Jahn Karl**, kgl. Hegemeistr. a. D., Heinzelstr. 20, 1  
 — Paul, Kranführer, Augustastr. 6, pt.  
 — Pauline, Witwe, Stillerstr. 5a, 1  
 — Thomas, Ofensergehilfe, Stillerstr. 8, Vh. 3  
 — Theodor, Polizeiergeant, Emmastr. 53, Vh. pt. 1.  
**Jahnke Josef**, Oberpostassistent, A. Schneiderstr. 32, 3  
**Jahnke Franziska**, Witwe, Holteistr. 34, Bh. 2  
 — Otto, Tiefbau-Ingen., Friedrichstr. 43, 1, T 1256  
**Jalte Rudolf**, Amtsger.-Sekt., Andreasstr. 14, 2  
**Jaitner Ed.**, kgl. Eißb.-O.-Sekt., G. Freytagstr. 16, 3  
**Jakel Artur**, Bauunternehmen., Friedrichstr. 51, 1  
**Jäkel Hermann**, Dreher, Bismarckstr. 3, 3  
 — Otto, Marksch. u. Landm., A. Schneiderstr. 14, Vh. 3  
**Jakisch Johanna**, Witwe, Friedrichstr. 38, 1  
**Jakoby Martin**, Professor, Dr., Meisterstr. 9  
**Jakubczyk Adam**, Pantoffelmach., Stillerstr. 6, 3 r.  
**Jakubethy Osw.**, Schichtm.-Assist., Andreasstr. 6, 1  
**Jalowy Katharina**, Witwe, Beatestr. 14  
**Jänel August**, Invalide, Emmastr. 8, 3  
**Janek Gregor**, Schmied, Nottebohmstr. 7  
**Janekko Josef**, Bergmann, Uhlandstr. 4  
**Janekski Josef**, Fleischerstr., Schillerstr. 39, Bh. 1 r.  
 — Marie, Rentenempfängerin, Karbowa 3  
**Jankeg Anna**, Rentiere, Meisterstr. 9  
 — Josef, Kutcher, Emmastr. 41, 2  
**Janik Benno**, Kaufmann, Schützenstr. 2, pt.  
 — Christian, Bürstenmacherei, Emmastr. 6, pt.  
 — Edmund, Wanderdekorateur, Viktoriastr. 36, 1  
 — Johann, Arbeiter, Grünstr. 11, 1  
 — Marie, Witwe, Stillerstr. 10, 2  
**Janikowski Karl**, Arbeiter, Gutenbergstr. 5, Bh. 3  
**Janiszewski Dr.**, Kasimir, Bankier, Seydlitzstr. 34,  
 Bankgeschäft: Sedanstr. 6, T 332  
**Janitzek Alfred**, Organist, Marienkirchplatz 2, 1  
 — Franz, Bäuer, Seydlitzstr. 9, 2  
**Janke Max**, Vektulant, Friedrichstr. 58, Bh. pt.  
**Janowski Stanisł.**, Kaufm., Grundmannstr. 40  
**Janocha Franz**, Plakmeister, Karbowa 25, 2  
 — Johanna, Witwe, Feldstr. 7, 2  
 — Oskar, Monteur, Emmastr. 39, Vh.  
 — Paul, Schmied, Beatestr. 36, 2  
**Janotta Eduard**, Reisender, Schillerstr. 6, Bh. 3  
 — Ernest, geb. Harbig, Wwe., Andreasstr. 31, Vh. pt.  
 — Gust., pens. gräf. Forstbeam., Grünstr. 26, Vh. 2  
 — Max, Bankdirektor, Friedrichstr. 31, 3, T 295  
 — Oskar, Bauführer, Holteistr. 37, Bh. 1

**Janoschka Anton**, Fleischer, Nikolaipatz 2  
 — Kaspar, Fleischermeister, Nikolaistr. 17, pt.  
**Jansch Marie**, Witwe, Gartenstr. 4, 2  
**Janta Josef**, Bäuer, Paulstr. 12, 1  
**Janto Mathilde**, Witwe, Baafstr. 7  
**Janus Ludwig**, Bäuer, Seydlitzstr. 11, 2  
 — Thomas, Oberhauer, Kleiststr. 1, 3  
**Jarczok Franz**, Arbeiter, Schillerstr. 6, Bh. 1  
**Jarek Viktor**, Klempner, Rathausstr. 10, 1  
**Jargon Emil**, kgl. Bahnhofsvorst., Grünstr. 3, Vh. 2  
**Jarmski Martin**, Arbeiter, Heinzelstr. 35, 2 r.  
**Jarossef Josef**, Invalide, Heinzelstr. 25, Bh.  
**Jarosch Paula**, Witwe, Vorkstr. 2, 1  
 — Konstantin, Kellner, Kronprinzenstr. 13, pt.  
 — Kolporteur, Schillerstr.  
**Jarzina Joh.**, Dekorationsmaler, Grünstr. 25, Vh. 1  
**Jaschke A.**, Mittelschullehrer, Muhlstr. 35, Vh. 1  
**Jaschek S.**, Witwe, Vorkstr. 2, pt.  
 — Johann, Schriftseher, Vorkstr. 1a, Vh. 1, l.  
 — Karl, Lagerhalter, Grundmannstr. 36, 2  
**Jaschik Rangier**, Vorkstr. 6, 2  
**Jäschke Aug.**, Restaurateur, Pr. Heinrichstr. 38, pt.  
**von Jasinski Siegm.**, Masch.-Schlosser, Schillerstr.  
 straße 18, Bh. 1  
**Jasper W.**, Eisenb.-Zugf., Bernhardstr. 12, Vh. 2  
**Jastrzembki S.**, Herr.-Schneider, Nottebohmstr. 5, 2  
 — Paul, Inventarien-Führer, Schornhorststr. 2, 3  
 — Wilhelm, Polizeiergeant, Sachsstr. 7  
**Jauernig Adolf**, Arbeiter, Moltkestr. 1, pt.  
**Jauernik Karl**, Zimmerpolier, Nottebohmstr. 8, pt.  
**Jaunich J.**, Betriebsleiter, Goethestr. 3, Bh. pt. r.  
**Jaworek Johann**, Schaffner, Freiligrathstr. 6, 2  
 — Johann, Arbeiter, Hardenbergstr. 24, pt.  
**Jaworski Agnes**, Gastwirtswitwe, Lessingstr. 5, pt.  
 — Alma, geb. Slamal, Händlerin, Holteistr. 19  
 — Anna, Arbeiterwitwe, Rathausstr. 12, Vh. 4  
 — Christian, Schuhmachermstr., Muhlstr. 33 pt.  
 — Josef, Monteur, Nikolaipatz 2, pt.  
 — Wilhelm, Sormer, Holteistr. 40, Vh. 3  
**Jedermann Paul**, Vertreter der Maschinen- und  
 Werkzeugfabrik B. Hommel, Mainz, Dürerstr.  
 straße 3, 2, T 1706  
**Jedlitzki Josef**, Tischler, Andreasstr. 9  
**Jedzik Karl**, Fleischerstr., Andreasstr. 12, pt.  
**Jeemel Franziska**, Fleischerbesh., Markgrafenstr. 4  
**Jeglorich Johann**, Invalide, Karbowa 1  
**Jelen Johann**, Schuhmacher, Bismarckstr. Bh. 1  
 — Josef, Bahnarbeiter, Sturstr. 3, Bh. 2  
**Jelinek Franz**, Werkmeister, Schillerstr. 17, 4  
 — Heinrich, Hausbesitzer, Nikolaistr. 55  
 — Heinrich, Architekt, Nikolaistr. 47, T 1052  
 — Maria, Zivilingenieurswitwe, Holteistr. 17, Vh. 1  
 — Richard, Schlosser, Schillerstr. 39, Vh. 4  
 — Wilhelm, Kesselwärter, Goethestr. 40, 1  
**Jendrich Emma**, Letochastr. 16  
**Jendrosch Anna**, Witwe, Vorkstr. 3  
 — Johann, Schaffner, Holteistr. 31, 2  
**Jendrusch Thomas**, Invalide, Stillerstr. 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.

Jendroschek August, Stat.-Vorst. a. D., Holzstr. 22  
 Jendritza Julius, Arbeiter, Nikolaistr. 10  
 — Merzianina, Hebamme, Nikolaistr. 10  
 Jendrock Wilhelm, kgl. Oberbahnassistent, Prinz  
 Heinrichstr. 24, Vh. Erdgesch. 3  
 Jendrsi Theodor, Schlosser, Prinz Heinrichstr. 8, 3  
 Jendrzy Alfred, Dreher, Gutenbergstr. 3  
 Jendrzei Johann, Uhrmacher, Gutenbergstr. 3, Sh. 2  
 Jendrzey Karl, Maschinenschlosser, Schillerstr. 11, 4  
 Jendrschek Josef, Kolw.-Fdlg., Friedrichstr. 36, Vh. pt.  
 Jendrysik Jakob, Oberleitungsaufseher, Beatestr. 12  
 Jenkner Hans, Ingen., Meisterstr. 18, Vh. hpt., T 1284  
 — Rudolf, Tischler, Vorkstr. 1, 2  
 Jerke Agnes, verw. Eisenbahn-Betriebs-Sekretär,  
 Friedrichstr. 53, Vh. 3  
 Jerich Franz, Malermstr., Sachsstr. 4, Vh. pt. T 1463  
 Jerichke C. H., G. m. b. H., Beton- und Eisen-  
 betonbau, Holzstr. 30, Vh. pt., T 105  
 Jescho Viktor, Maschinenputzer, Holteistr. 26, Vh. 4  
 Jesufsek Alma, Inspektorswitwe, Holzstr. 34, 1  
 — Karl, Arbeiter, Kronprinzenstr. 9, 2  
 Jeschonek Marie, Witwe, Gutenbergstr. 2  
 Jesdzinsky Martha, geb. Walter, Tischlermstr.-Wtw.,  
 Mauvestr. 3, Vh. pt.  
 Jeuchner Anna, Witwe, Friedrichstr. 38, 2  
 Jesiorowski Paul, Kaufm., Sachsstr. 4, Vh. 3, T 1154  
 Jesiorski Josef, Bautechniker, Beatestr. 34, Vh. 3  
 Joachimski Eduard, Bäckermstr., Baafstr. 6  
 Job Otto, kgl. Gütervorsteher, Nikolaistr. 3, pt.  
 Jobczyk Regina, geb. Socha, Wwe., Vorkstr. 6, Sh. pt.  
 Jachem Mariana, Witwe, Bernhardtstr. 4, Sh. pt.  
 Jachim Johann, Müller, Paulstr. 12, Sh. pt.  
 Johannes-Apotheke, Johannesstr. 10, T 1553  
 John Franz, Schneidermstr., Friedrichstr. 51, 3  
 — Srig, Mechaniker, Querstr. 7, 2  
 — Hugo, Berginvalid, Grünstr. 23, Sh. 1  
 — Johann, Maschinenwärter, Steinstr. 5, 1  
 — Josef, Fliesenleger, Grünstr. 23, Vh. 3  
 — Joh. geb. Majur, Wtw., Waschstr., Grenzstr. 4, Vh. 1  
 — Karl, Walzer, Nikolaistr. 33c, 1  
 — Marie, Witwe, Friedrichstr. 21, 4  
 Jokisch August, Zugführer, Alte Dorfstr. 13, Vh. 1r  
 Joks J., Inh. Hedwig Joks, Wwe., Johannesstr. 14, 2  
 Jona Katharina, geb. Ludziaciak, Witwe, Feldstr. 3  
 Jonešek Emanuel, Puddler, Bismarckstr. 31, 1  
 Jonczyk Pauline, Privatier, Holteistr. 26a, pt. l.  
 — Stephan, Invalide, Wilhelmsplatz 8, Vh. pt.  
 — Viktoria, Masch.-Strickerin, Meisterstr. 2, 4  
 Jopp Karl, Lithograph, Andreasstr. 13  
 Jordan Hermann, emer. Hauptlehrer, Letochastr. 8, 1  
 Josch Albert, Buchdrucker, Markgrafenstr. 4, Vh. 3  
 Joseph Artur, Post-Sekretär, Bernhardtstr. 2, 1  
 — Wilhelm, Lokomotivheizer, Kronprinzenstr. 16  
 Josephowski Rudolf, Lok.-Führer, Beatestr. 25, 1  
 Josko Karoline, Lehrerswitwe, Blücherplatz 2, Vh. 3  
 — Walter, techn. Eisenb.-Sekretär, Grünstr. 16, 3  
 Jottkowitz Julius, Kaufmann, Lessingstr. 3, 2  
 — Salo, Reisender, Heinselstr. 4, Vh. 2

Juchellek Angela, Witwe, Holteistr. 30, Sh. 1  
 Juliusburger Ella, Privatier, Gutenbergstr. 3, Vh. 1  
 — Friederike, Witwe, Bismarckstr. 10  
 — Otto, Kaufmann, Friedrichsplatz 8, Sh. 1  
 — Siegm., Holzgeschäft, Bismarckstr. 10, pt., T 338  
 Juliusberger Siegmund, Hausbesitzer, Steinstr. 7, 1  
 — S. & Frey, Agenturen und Vekturanzgeschäft,  
 Steinstr. 7, T 1521  
 Jung Alfred, Schlossergefelle, Teichstr. 6  
 — August, Schuldiener, Teichstr. 6  
 — Franz, gepr. Lok.-Heizer, Nottebohmstr. 3  
 — Srig, Polizeibeamter, Paulstr. 7, Vh. 2  
 — Josef, Eisenbahnassistent, Grünstr. 26, Vh. pt.  
 — Pauline, Kreisbaum.-Witwe, Wilhelmsplatz 1, 2  
 Junge Adolf, Wagenmeister, Gneisenaufstr. 10, 2  
 — Marie, Hebamme, Rüppellstr. 3, 1  
 — P., Rechnungsrat, Gutenbergstr. 14, Vh. Erdg.  
 Junger Adolf, Hilfschaffner, Beatestr. 31a  
 — Heinrich, Schlossermeister, Schillerstr. 4, Sh. 3  
 — Josef, Schlosser, Nikolaistr. 9, Vh.  
 Jungkind August, Bautechniker, Bergstr. 1, 4  
 Jungerwirth Josef, Obst- und Gemüsehandel engros,  
 Mühlstr. 22/24  
 Junk Berta, Privatier, Gustav Freytagstr. 27, 1  
 Juppe Karl, Maler, Nottebohmstr. 8, Sh.  
 Jupe P., kgl. Ejb.-Telegraphist, Sachsstr. 13, Vh. 2  
 Juranek Alexander, Arbeiter, Grünst. 11, Sh. 3  
 — Paul, kgl. Lokomotivf., G. Freytagstr. 17, Vh. 3  
 Juraschek Wilhelm, Schuhmacher, Beatestr. 22  
 Jurek Joh., Elektrotechniker, Holteistr. 38, Vh. 3  
 Jurczyk Emil, Baugeschäft, Siegelstr. 3, Vh. 1  
 — Florian, Eib.-Vorarb., Heinselstr. 28, Vh.  
 — Franz, Schneidermstr., Nikolaistr. 17, 1  
 — Josef, Schneider, Holteistr. 7, Sh.  
 — Marie, Hausbesitzerin, Siegelstr. 3  
 Juretschke Gustav, Schmied, Lützowstr. 18, Sh. 1  
 Jurek Max, Lehrer, Andreasstr. 25  
 Juretscho Julius, Sattler, Grünstr. 25, Sh. pt.  
 Juros Anton, Briefträger, Holzstr. 9a, 2  
 Jürgas Anna, Obersteiger-Witwe, Nikolaistr. 2  
 — Belene, Kaufmanns-Witwe, Beatestr. 40, 1  
 Jürgens O., Dürerstr. 5, 4  
 Juskowsky Karl, Eisenb.-Schr., Sachsstr. 16, 2  
 Just Adolf, Buchdrucker, Mauvestr. 3, Vh. 3  
 Jütte Emil, Barmer Spitzengesch., Querstr. 6, Vh.  
 Erdgesch., wohnt Querstr. 8, pt.  
 Jüttner Josef, Bürodienner, Steinstr. 7, 3  
 Juttsch Gustav, Mag.-Assist., G. Freytagstr. 25, 2  
 Jymbor Ludwig, Invalide, Friedrichstr. 44, 4

## R.

Raag Wilhelm, kgl. Rechnungsrat, Nikolaistr. 7  
 Rabel Georg, Prediger, Gneisenaufstr. 13, 3  
 Rabon Josef, Arbeiter, Meisterstr. 16, 3  
 — Max, Telegraphensekretär, Viktoriastr. 35, Vh. 3  
 Raboth Paul, Briefträger a. D., Sachsstr. 5, 2  
 — Rosa, Schneiderin, Holzstr. 7, 1



Fernrohre \* Operngläser \* Triäder - Binocle

Johannesstr. 13. **J. WYK** Johannesstr. 13.

Optiker — Mechaniker.

Telefon 518.

Preislisten umsonst.

Telefon 518.





**Rabus Emanuel**, Invalide, Heinzelfstr. 28, Sh. 3  
 — geb. Pyhazek, Witwe, Emmastr. 37, Vh. 3  
 — Reinhold, Reisender, Holzestr. 25, Vh. 1 l.  
 — Richard, Bauführer, Heinzelfstr. 35, 2 l.  
**Rabuth A.**, geb. Salemba, Witwe, Beatestr. 57, Sh. 1  
**Raczmarek Karl**, Monteur, Heinzelfstr. 20, 2  
**Raczmarczyk Josef**, Rutfcher, Karbowa 52/54  
 — Thomas, Rangierer, Yorkstr. 3  
**Rasmorz Emil**, Monteur, Mauvestr. 5  
**Radzior Antonie**, geb. Kulla, Witwe, Poststr. 5, 4  
**Raempf Walter**, Reg.-Baumeister, Bahnhofstr. 13  
**Rafczyk August**, Heizer, Kronprinzenstr. 28, pt.  
**Rafka Karl**, Brennmateriellen- u. Altfensthändler, Beatestr. 10, Vh. pt., wohnt Heinzelfstr. 35  
 — Karl, Ingenieur, August Schneiderstr. 8, 3  
**Rahle & Cleß**, Lager v. Material. u. Apparaten f. d. gef. Elektrotechn., Grundmannstr. 17, T 200  
**Rahmann Otto**, Ober-Ingenieur, Bergstr. 1, 1  
**Rahn Dr.**, Alfred, Spezialarzt f. Chirurgie, Chirurg. Privatklinik, Friedrichstr. 44, Vh. 1, T 1964  
**Ratbel Else**, Säuglingschwefter, Augustastr. 9, pt.  
**Rall Erich**, Baugeschäft, Holzestr. 18a, Vh., T 1243  
**Ralns Alex.**, Kolw. detail, Grundmannstr. 32, Vh.  
**Ralser-Automat**, G. m. b. H., Automatenrestaurant, Bahnhofstr. 11, T 1184  
**Ralser-Café**, Holzestr. 1, Inh. Adolf Steinhart, T 278 u. 1285  
**Ralser Emanuel**, Postschaffner, Beatestr. 38, 4  
 — Emilie, Privatier, Holzestr. 37, Sh. 1  
 — Josef, Glasermmeister, Teichstr. 8, Vh. pt., T 1320  
**Ralfers Kaffeegeschäft**, Johannesstr. 1/3, Grundmannstr. 22  
**Ralser Wilhelm-Apotheke**, Inh. E. Troplowitz, Grundmannstraße, T 1496  
**Ralser Robert**, Arbeiter, Roonstr. 25, 2  
**Ralserin Augusta-Viktoria-Stiftung**, Waisenhaus, Letochastr. 16  
**Rasba Gustav**, Schachtmeister, Beatestr. 5, Sh. pt.  
**Ralamala Franz**, Eilb.-Bürodiener, Beatestr. 31a  
 — Johann, Arbeiter, Andreasstr. 12, pt.  
 — Josef, Arbeiter, Beatestr. 37, pt.  
**Ralau v. Hofe**, Witwe, Gustav Freytagstr. 31, 3  
**Raleffe Theodor**, Schlosser, Emmastr. 27, Vh. 3  
**Raletta Franziska**, Händlerin, Friedrichstr. 36, 3  
 — Ludwig, Maler, Freiligrathstr. 4, 2  
**Ralicsek Karl**, Bäckermeister, Harbenbergstr. 22, pt.  
**Rallina Karl**, Schneidermeister, Grundmannstr. 11, Sh. 2  
**Rallnoski Josef**, Zinkhüttenarb., Feldstr. 2, 1  
**Ralls Karl**, Rutfcher, Uhlandstr. 11, 3  
**Rallsh Marie**, Bedien.-Mädch., Grundmannstr. 21, 3  
**Ralk Stanislaus**, Kaufmann, Ziegelstr. 4, 2  
**Ralkowski Josef**, Reffelschmied, Bismarckstr. 29, 1  
**Rallabis Josef**, Schuhmachermstr., Bismarckstr. 1, pt.

**Hugo Kallmann**, Subdirektor. Tel. 169  
 Subdirektion der Deutschen Lebensversicherungs-Bank  
 Akt.-Ges. Berlin, Norddeutsche Feuer-, Einbruch- und  
 Wasserschaden-Versicherung.  
 — Winterthur Unfall- und Haftpflicht. —

**Kallmann Ernst**, Bankprokurist, Meisterstr. 9  
 — Heinrich, Kaufmann, August Schneiderstr. 6, 2  
 — Hugo, Subdirektor, Poststr. 10, T 169, Post-  
 schekkonto: Bresl. Diskontobank 730  
 — Olga geb. Spiegel, verw. Rentiere, Bismarck-  
 str. 4, Vh. 1  
 — Theodor, Kaufmann, Heinzelfstr. 8, Vh. 1  
**Källner Friedr.**, Oberrealschullehr., G. Freytagstr. 8, 3  
**Kaltenbach Heinrich**, Bauführer, Grünstr. 22, Vh. 2  
**Kalthoff Luise** geb. Bergerhoff, Schmeltzmeisters-  
 witwe, Emmastr. 19, 2  
**Kalus Franz**, Drog.-Bes., Friedrichstr. 66, pt., T 1971  
 — Johann, Suhrmann, Mühlstr. 31  
 — Josef, Dreher, Paulstr. 7  
 — Julius, Kaufm., Drogen, Farben, und Kolonial-  
 waren, Friedrichstr. 10, 1, T 1677  
 — Karl, Bierkutscher, Mühlstr. 43, 1  
 — Marie, Arbeiterin, Feldstr. 1, 1  
 — Marie, Vorkosthändlerin, Karlstr. 10, Keller  
**Kallus Paul**, Büroassistent, Friedrichstr. 53  
**Kaluza Josef**, Kranführer, Nikolaistr. 49, 2  
 — Katharina, Hauptlehrerswitwe, Molkestr. 1, 3  
 — Otto, Fleischer, Gartenstr. 8, 3  
**Kambach Reinhold**, Schaffner, Freiligrathstr. 2, 3  
**Kamien Ferdinand**, Ingenieur, Gneissaustr. 10, 3  
**Kaminsky Eduard**, Schuhmacher, Gartenstr. 10, 1  
 — Friedrich, Redakteur, Schillerstr. 22, Vh. 1, T 324  
 — Maria, Bezirkssekretärin des Verbandes kath.  
 Vereine erwerbstät. Frauen u. Mädchen Deutsch-  
 lands, Holzestr. 30, Vh. 1 r., T 186  
 — Theophil, Installateur, Friedrichstr. 23, 3  
 — Witwe, Nikolaistr. 10  
**Kamler E.**, Ingenieur, Holteistr. 29, 3  
**Kamm M.**, Inhaber Salo Wohl, Möbelkaufhaus,  
 Friedrichstr. 4, Laden, T 1509  
**Kammer Adolf**, Kaufmann, Beatestr. 14, Vh. pt.  
**Kammer Johann**, Weichensteller, Yorkstr. 4, Vh. 1  
**Kampczyk Marie**, Vorkosthöl., Heinzelfstr. 30, Vh. pt.  
**Kampa Johann**, Bäckermeister, Holteistr. 31, Vh. pt.  
 — Paul, Bierkutscher, Querstr. 13, 3  
 — Stanisł., Maurermeister, Viktoriast. 43, pt., T 568  
**Kampe A.**, kgl. Eil.-Betr.-Sekr., G. Freytagstr. 16, 2  
**Kandora Adam**, Adjustierer, Nikolaistr. 49  
 — Franz, Steinbrucharb., Friedrichstr. 44, 2  
**Kandlora Emil**, Coiffeur, Querstr. 11  
 — Johann, Bergwerksdirekt., Hardenbergstr. 20, 3  
 — Paul, Bücherreviz. u. Sachverst., Grünstr. 10, Vh. 3  
**Kanert Theres**, Schneiderin, Gust. Freytagstr. 15, 4  
**Kanla Franz**, Grubeninvalide, Yorkstr. 1, Sh. pt.  
 — Franziska, Fräulein, Uhlandstr. 9  
 — Marie, Bedienungsmädchen, Wilhelmsplatz 8  
 — Paul, Maurer, Feldstr. 4, 2  
 — Wilhelm, Postschaffner, Sachsstr. 11, Vh. 2  
 — Witwe, Nottebohmstr. 7  
 — Silesleger, Andreasstr. 4, Erdgesch.  
**Kanjuda Josef**, Schuhmacher, Beatestr. 8, Sh.  
**Kant Oskar**, Lok.-Führ., Holteistr. 28, 2  
 — Otto, Lokom.-Heizer, Sachsstr. 13, Vh. 3  
**Kantorowicz Philipp**, Kaufm., Schillstr. 3, 2 r.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: **la. Caviar**  
 — Telefon 533. —

**Räper Otto**, Architekt und Oberlehrer a. D., Prinz Heinrichstr. 17, 2  
**Rapias Paul**, Ziegeleiarbeiter, Beatestr. 100  
**Rapinos Josef**, Invalide, Yorkstr. 7, pt.  
**Rapiša Jakob**, Häuer, Friedrichstr. 36, 2  
 — Josef, penf. Hammerſchmied, Bismarckſtr. 33, 1  
 — Leo, Stadtarbeiter, Grenzſtr. 7  
**Rapusczyński Franz**, Schmied, Kaiſerallee 1, pt.  
**Raplonek Franziska**, Witwe, Baaftr. 14, Vh. 1  
 — Stephan, Suhrmann, Paulſtr. 14, pt.  
**Rappek Ignaz**, Maſchinenpußer, Beateſtr. 17, 1  
 — Marie, Witwe, Beateſtr. 17, 1  
**Raps Auguſt**, Kutſcher, Mühlftr. 14, 2  
**Rapuſta Auguſta**, Witwe, Kirchſtr. 2  
 — Karl, Schaffner, Gartenſtr. 1, Bh. 1  
**Raraſch Franz**, Böttchermſtr., Stillerſtr. 6, Bh. 3  
**Karpe A.**, Berrengarderobengeſch., Goetheſtr. 2, pt.  
**Kartunkel Moriz**, Kaufmann, Beateſtr. 12, 1  
**Karg Hellmut**, Ingenieur, Gneiſenauſtr. 9, 2  
**Karger Franz**, Kutſcher, Karbowa 25  
 — Karl, Eiſenbahnſekr., Grundmannſtr. 38, Vh. 3  
**Kärger Erniſt**, Reſtaurant, Querſtr. 14  
**Karkoſch Albert**, Maurer, Bismarckſtr. 29, pt.  
 — Josef, Händler, Kernerſtr. 3, Bh. pt.  
 — Mathilde geb. Tomeček, Schneidermeiſterswitwe, Grünſtr. 11, Vh. pt.  
 — Richard, Malermeiſter, Grünſtr. 11  
**Karkoſchka Joſ.**, geb. Walter, Ww., Beateſtr. 55, Bh. 2  
 — Josef, Grubenarbeiter, Karbowa 27, 1  
 — Ludwig, Häuer, Friedrichſtr. 58, 2  
**Karliczek Josef**, Gaſtwirt, Steinſtr. 9, pt.  
**Karnowski Berthold**, Eiſb.-Unterſt., Kaiſerallee 1, 2  
**Karnaſowski Marie**, Wäſcherin, Friedrichſtr. 62  
**Karpelta Franz**, Schmied, Bernhardtſtr. 6, 3  
 — Johann, Maſchinenpußer, Seldſtr. 5, 1  
 — Stanislaus, Häuer, Seldſtr. 4, Bh.  
**Karſt Johanna**, Pfefferküchler, Solteſtr. 16, Vh. 1  
**Karwat Max**, Bäckermſtr., Holgeſtr. 9, Vh. T 1955  
 — Paul, Aufſeher, Bismarckſtr. 3, 2  
**Karwath Thomas**, Metallpußer, Nikolaiſtr. 10  
**Kary Henriette**, geb. Streund, Kaufmannswitwe, Mühlftr. 43, 1  
 — Louis, Privatier, Karlſtr. 5, pt. 1.  
**Karzelek Paul**, Mühlenarbeiter, Yorkſtr. 2, pt.  
 — Johann, Kutſcher, Mühlftr. 8, Bh. 1  
**Kaſcha Anton**, Arbeiter, Karbowa 34, 1  
 — Johann, Rohlenmeiſter, Schillerſtr. 39, Bh. 2  
 — Josef, Häuer, Karbowa 34, 1  
 — Karl, Arbeiter, Andreasſtr. 3, 2  
**Kaſchny Peter**, Gaſtſtoder, Bismarckſtr. 41, 2  
**Kaſchtowsky Klara**, Fräulein, Händlerin, Auguſt Schneiderſtr. 14, Bh. 3  
**Kaſchuba Valentin**, Naſſeur, Aug. Schneiderſtr. 8, 4  
 — Wilhelm, Schloſſermeiſter, Leſſingſtr. 12, Bh. 1  
**Kaſek Karl**, Dampfſchl., Beateſtr. 48, Vh., T 1233  
**Kaſer Alfred**, Kutſcher, Friedrichſtr. 63, 1  
**Kasperek Albert**, Wächter, Friedrichſtr. 35, 2  
 — Johann, Eiſb.-Steindrucker, Heinzelſtr. 22, Bh. 1  
**Kaſper Sophie**, Witwe, Kernerſtr. 7

**Kasprzik Ludwig**, Inval., G. Freytagſtr. 45, Kellerg.  
**Kaſſel Ida**, Kaufmannswitwe, Beateſtr. 2, 2  
**Kaſſner Fritz**, Geſchäftsführer, Holgeſtr. 6, Bh. 1  
 — Josef, Seilenhauermſtr., Friedrichſtr. 67, Vh. 3  
 — Martha, Fräulein, Prinz Heinrichſtr. 6, 2  
**Kaſtner Max**, Lehrer, Guſtav Freytagſtr. 27, 3  
**Kathmann Bruno**, Prokurist, Bismarckſtr. 4, Vh. 1  
**Kathol. Pfarramt Maria**, Mariakirchpl. 1, T 1584  
**Kathol. Pfarramt St. Peter Paul**, Nikolaiſtr. 28, T 1585  
**Katſchinsky M. & Co.**, Speditionsgeſchäft, Poſtſtraße 10, T 1  
**Katſchinsky Moriz**, Speditent, Bahnhofſtr. 17, T 336  
**Katterwe Albert**, Maſchinenwärter, Seldſtr. 10a, 1  
**Kattner Alois**, Malergehilfe, Aug. Schneiderſtr. 18, 4  
 — Gertrud, Witwe, Beateſtr. 8, Vh.  
 — Oskar, Gef.-Inſp.-Adj., Heinzelſtr. 28, Vh. 3  
 — Viktor, Droſchkenkutſcher, Nottebohmſtr. 12, pt.  
**Kattowitzer Aktiengeſellſchaft für Bergbau u. Eiſenhüttenbetrieb**, Schloßſtraße, Hauptbüro, Maſchinenbüro, Hauptkaſſe T 39, Eiſenabteilung T 124, Rohlenbüro, Maſchſchneidererei, Baubüro T 73 u. 127, Maſchinentechniſches Büro T 311, Reviſion T 149  
**Kattowitzer Bankverein A.-G.**, Bank- u. Wechſelgeſchäft, Direktionsſtr. 9, T 241, 242  
**Kattowitzer Brauhaus**, e. G. m. b. H., Emmaſtr. 10, T 372  
**Kattowitzer Eiſenhandel G. m. b. H.**, Stabeifen, H-Träger, Bleche, Röhren, Baubedarfs-Artikel, Direktionsſtr. 10, Vh. 1, Lager Domb-Kattowitz, Halteſtelle d. Straßenbahn Kattowitz-Königshütte, T 13 und 83  
**Kattowitzer Handwerker-Kreditgenoſſenſchaft**, E. G. m. b. H., Spar- und Darlehnskafſe, T 111  
**Kattowitzer Kindermilch und Reſit**, Inhaber Karl Keutner, Gutenbergſtr. 4, T 281  
**Kattowitzer Lagerhaus und Produktenbank A.-G.**, Kommiſſions- und Speditionsgeſchäft, Bismarckſtr. T 263, Privatwohnung d. Direktors Scholz, Nikolaiſtr. 7, T 1678  
**Kattowitzer Leinenhaus** (Inh. Heinrich Waſchner) Friedrichsplatz 2, T 1159

## Kattowitzer Neueste Nachrichten

Verlag und Akzidenz-Druckerei  
 Teichſtr. 8. — Fernspr. 135.

**Kattowitzer Ofenfabrik Oskar Dzialiszynski & Co.**, (Inh. Oskar Dzialiszynski Kattowitz), Friedrichſtraße 55, T 102  
**Kattowitzer Stadtblatt**, Druckerei und Verlag Julius Herliß, Bahnhofſtr. 9, T 559  
**Kattowitzer Transport-Comptoir**, Emil Miſchke, Spedit. u. Möbelltransp., Teichſtr. 14, Vh. pt., T 299  
**Kattowitzer Zeitung**, Druckerei und Verlag von G. Siwinna, Grundmannſtr. 12, T 7 und 8

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

Spedition — Möbeltransport — Speicherei.



**Kattowitzer Zentrale für Jugendfürsorge**, Kronprinzenstr. 1, T 1646  
**Katz Dorothea**, geb. Timendorfer, A. Schneiderstr. 34, Vh.  
 — Emil, Lokomotivführer, Andreasstr. 13, 1  
 — Ludwig, Sabrikbesitzer, Sriedrichstr. 7, Vh. 1, Asphalt-, Dachpappen- u. Teer-Produktenfabrik, Letochastr., T 52  
 — Wilhelm, Eisb.-Obersekr., Prinz Heinrichstr. 3  
**Katzeke Franz**, Bäuer, Seldstr. 8, Bh. 1  
**Katze Martha**, geb. Wiersbighi, Wwe., Stillerstr. 9  
**Katmarek Karl**, Postschaffner, Beatestr. 48, Vh. 3  
**Kaube Klara**, Letochastr. 16  
**Kauf Karl**, städt. Rutscher, Gutenbergstr. 17  
**Kauffmann Klara**, geb. Berliner, Ww., Koonstr. 4  
**Kaufmann Heinz**, Mittelschull., Schillerstr. 18, Vh. 4  
 — Markus, Kaufmann, Querstr. 10, Vh. 1, T 1773  
 — J. M., Schuhwaren-Detail- und Großhandlung, Querstr. 10, T 1773  
 — Max, Glaschilderfabrik, Sriedrichstr. 23, 1  
 — Marie, Rektorswitwe, Heinzstr. 37, 3  
 — Leo, Kaufmann, Rathausstr. 8, Vh. 1  
 — Leo, prakt. Zahnarzt, Poststr. 3, 1, T 1482  
**Kaul Johann**, Arbeiter, Nottebohmstr. 9, Vh. 1  
**Kaula Josef**, Monteur, Holzestr. 30, Bh. 1 l.  
**Kausch Max**, kgl. Werkmstr., Nikolaistr. 17, 2  
**Kaufschuch J.**, Eisenb.-Förtnr, Emmastr. 31, Vh. pl.  
**Kaufor Emil**, prakt. Arzt, Wilhelmspl. 7, 1, T 1311  
 — Josef, Dachdecker, Sriedrichstr. 46  
**Kawa P.**, Eisenb.-Bürodiener, Markgrafenstr. 5, Bh.  
**Kawalla Alois**, Bahnarb., Eichendorferstr. 61, 1  
 — Paul, Maschinewärter, Seydlitzstr. 13, 3  
**Kawalek S.**, Schuhm.-Witwe, Teichstr. 17, Bh. 1  
**Kawczyk Anton**, kgl. Lokomotivf., Andreasstr. 27, 2  
**Kazior Albert**, Arbeiter, Kronprinzenstr. 11, pl.  
 — Franz, Eisenlader, Mauvestr. 6, pl.  
**Kazmarek Franz**, Postschaffner, Grünstr. 13, 3  
**Kazmarczyk Anna**, Witwe, Gartenstr. 6, 3  
**Referstein Guido**, Ingenieur, Lessingstr. 16, 3  
**Regel Louis**, kgl. Eib.-Schr., Gutenbergstr. 5, 3  
 — Paul, Eisenb.-Obersekr., Pr. Heinrichstr. 21, 2  
**Rehl Alexander**, Prutscher, Nikolaistr. 33b, 1  
**Reil Gottlieb**, Schaukelbes., Vorkstr. 6, 2  
**Reiser Paul**, Kaufmann, Blücherpl. 7, Vh. 1  
 — städtischer Garteninspektor, Bergstr. 3, 1  
**Reisler Rud.**, kgl. Eib.-Obersekr., Heinzstr. 16, 2  
**Reisch A.**, Schuhmachermstr., Nottebohmstr. 5, pl.  
**Relle Wilh.**, kgl. Eisenb.-Zugf., Nikolaistr. 3, 3  
**Relling W.**, Särberer und chem. Waschanstalt, Sriedrichspl. 12, T 1158  
**Rempa August**, Eisb.-Assistent, Gneisenaustr. 8  
 — Konstantin, Werkarb., Nikolaistr. 35, 2  
**Rempe Adolf**, Polizeisergeant, Holteistr. 16, 2  
**Rempinski Ludwig**, Wärmer, Augustastr. 8, 2  
**Rempny Josef**, Bäuer, Karbowa 20  
**Rempski Marie**, Wajchfrau, Baalestr. 13, 3  
**Rendziarczyk Peter**, Rutscher, Steinstr. 9, 1  
**Renkel Otto**, Elektro-Ingen., Pr. Heinrichstr. 38, 2  
**Reutsch Paul**, Klempner, Schillerstr. 4, Bh. 3

**Renzy Martha**, Buchhalterin, Grundmstr. 20, Vh. 3  
**Rephalides Georg**, Oberinspektor a. D. u. Kaufm., Hohenzollernstr. 1, Vh. 1, Bankkonto: Breslauer Diskontobank, T 270  
**Rephalides & Comp.**, Betriebsmaterialien f. d. Industrie, Spezial-Papiere f. Büro-Bedarf, Versicherungs-Ober-Agenturen, Auskunft, Markgrafenstr. 2, Vh. pl., T 270  
**Rern Franz**, Weichensteller, Nikolaistr. 24, Vh.  
 — Franz, Arbeiter, Lessingstr. 12, Bh. 2  
 — Eduard, Mühlenarb., Sriedrichstr. 50, 3  
**Rerner Johann**, Werkarb., Poststr. 11, Bh. 2  
**Rernke Hermann**, Zollamtsdiener, Bahnhofstr.  
**Rerschau Emma**, Witwe, Grünstr. 3, Bh. 2  
 — Heinrich, Produktenhändler, Stillerstr. 6  
**Rerzel Marie**, Plätterin, Sriedrichstr. 56, Vh. 3  
**Rehler G.**, gepr. Lokomotivf., Viktoriastr. 37, Vh.  
 — Karl, Eisenbahntechniker, Grünstr. 21, Vh. 3 r.  
 — Oskar, Schlosser, Schillerstr. 21, Bh. 2  
**Rette Karl**, Gefängnisaußseher, Vorkstr. 1, Vh. 3  
**Rettner Max**, kgl. techn. Eisenbahn-Obersekretär, Gustav Freytagstr. 8, 3  
 — Otto, Buchbinder-Werkf., Stillerstr. 4, Vh. pl.  
**Dr. Reutner Josef**, chem. Laboratorium, Holzestraße 7, pl., T 1218, wohnt Lessingstr. 14, Vh. 1  
**Rick Andreas**, Postschaffn., Beatestr. 13, 2  
**Ridalla Anton**, Buchhalter, Bernhardtstr. 12  
**Rielbaga Wilh.**, Eisb.-Lademstr., Charlottenstr. 55  
**Riedbusch Hans**, Molkereiber, Heinzstr. 23, Vh., T 1486, Bankkonto: Deutsche Volksbank  
**Riehl Oskar**, Seifensieder, Mühlstr. 2, 1  
**Rieninger Ludwig**, Dipl.-Ingenieur, Lessingstr. 16, 2  
**Riese Paul**, Buchhalter, Freiligrathstr. 2, 3  
**Riera Johanna**, Witwe, Sriedrichstr. 50, 2  
 — Franz, Bildhauer, Nottebohmstr. 10, pl.  
**Rielkowschi Peter**, Rutscher, Paulstr. 7, 3  
**Riesewetter Richard**, Rutscher, Mühlstr. 8, 1  
 — Wilhelm, Kaufmann, Charlottenstr. 36, 2  
**Rierzok Franz**, Schneider, Paulstr. 10, 2  
**Riffer Albert**, Rutscher, Mühlstr. 17/19, Bh.  
**Rigalla Franz**, O.-Bahnausst., Andreasstr. 3, pl.  
**Riksmann Benno**, Kaufm., Heinzstr. 2, Vh. 1  
**Rilczan Berta**, geb. Czakainski, Ww., Seldstr. 2, 2  
**Rilian Georg**, Gaskontroll., Emmastr. 53, Vh. 3 r.  
 — Otto, Lokomotivführer, Prinz Heinrichstr. 3, 2  
 — Otto, Lokomotivführer, Grünstr. 7, 1  
**Rillian Wilhelm**, penf. Bürodiener, Gartenstr. 8, 2  
**Rinder Joh.**, Schuhmach., Grundmannstr. 34, Bh. 2  
 — Theodor, Bäcker, Stillerstr. 3, Bh. 3  
**Rindeln Wilhelm**, Bademeistr., Sachsstr. 7, Vh.  
**Rinscher Adolf**, Darmhändler, Gartenstr. 10  
 — Josef, Sonighändler, Holzestr. 21, Bh. 1  
**Rinscher Mathilde**, Witwe, Rathausstr. 4, pl.  
**Rinsel August**, Oberbahnausst., Holteistr. 24, 3  
**Rinzer Elisabeth**, Witwe, Baalestr. 14  
**Riol Emanuel**, Gartenstr. 10, 2  
**Riolbaga Karoline**, Arbeiterin, Sriedrichstr. 61, 4  
**Rionka Joseph**, geb. Groß, Vorkosthändl., Beatestr. 25, Vh. pt.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.

- Ripinski** Franz, Eijb.-Schaffn., Nottebohmstr. 3, 2  
**Rirsch** Hans, Gerichtsassess., Nikolaiplog 2, Vh. 2 I.  
 — Karl, Rentner, Nikolaiplog 2, Vh. 2  
 — Wilhelm, Maschinewart., Heinzlstr. 14  
 — Wilhelm, Postschaffner, Kaiserallee 1, 1  
**Rirchberger** Max, Konditor, Sophienstr. 3, Vh. 3  
**Rirchhoff** Paul, Buchhalter, Charlottenstr. 20, Vh. 3  
**Rirchhübel** Heinrich, Invalide, Emmastr. 57  
 — Hugo, Bureaudiener, Emmastr. 57, Sh.  
**Rirchner** Hans, Ingenieur, Alte Dorfstr. 5, 2  
 — Vilma, verw. Tierarzt, Dürerstr. 3, 1  
**Rirmls** Friedrich, Oberlehrer, Sriedrichstr. 28 a  
**Rirfte** Sriedrich, Blumenmach., Kernerstr. 5, 3  
**Rirschnik** Emil, Sörster a. D., Beatestr. 27, Vh. 1  
**Rirschka** Eduard, Kunsttischler, Meisterstr. 8, 3  
 — Eleonore, Plätterin, Holteistr. 36, Hh. 1  
 — Martha, Säul., Brins Heinrichstr. 6, 3  
**Rirulowski** Katharina, Witwe, Gutenbergstr. 4, pt.  
**Rirslig** Thomas, Arbeiter, Holteistr. 36, Hh. 2  
**Rirbling** Konrad, Bierverlag, Teichstr. 10, T 1037  
**Rirt** Adolf, kgl. Eijb.-O.-Sekret., Schillerstr. 24, Vh. 3  
**Rirta** Johann, Zimmerhauer, Karbowa 26, 1  
**Rirtler** Marie, Witwe, Grundmannstr. 21, 3  
**Rirtlik** Josef, kgl. Eijb.-Oberlehr., Letochastr. 4, 1  
**Rirtla** Johann, Werkarbeiter, Haafestr. 18, 1  
**Rirtler** M., geb. Dombek, Witwe, Stillerstr. 8, Vh. 1  
**Riraka** Johann, Schuhmacher, Poststr. 11, Hh. 1  
**Rirakus** Josef, Bau-Assistent, Grünstr. 7, Vh. 1  
 — Josef, Bergmann, Seydlitzstr. 3  
**Rirammer** Willy, Poliz.-Serg., Sriedrichstr. 50, 2  
**Rirappauf** Alois, Betonmeister, Slurstr. 3, 1  
**Rirapper** Richard, Buchhalter, G. Freytagstr. 14, 1  
**Rirappitzek** Eva, Witwe, Paulstr. 10, Vh. 3  
**Rirapproth** R., Polizeibeamt., Sriedrichstr. 63 a, Sh. 3  
**Rirar** Johannes, Postschaffn., Kronprinzenstr. 36, 2  
 — Marie, Arbeiterin, Beatestr. 36, pt.  
 — Reinh., Landchaftsgärtner, Viktoriastr. 37, Vh. 2  
**Rirarowicz** Johann, Barbier, Sriedrichstr. 38, 1  
**Riratz** Josef, Schuhmacher, Gartenstr. 3, Vh. pt.  
 — Josef, Hausmeister, Heinzlstr. 37, Hh. pt.  
**Riratzek** Alexander, Arbeiter, Stillerstr. 13  
**Riraus** Richard, Eijb.-Schaffn., Andreasstr. 29, Vh. pt.  
 — Johannes, Stationschaffner, Beatestr. 31 a  
**Rirausa** Peter, Akerbürger, Karbowa 43  
 — Peter, Bürogehilfe, Seldstr. 5, 1  
**Rirausmann** Adolf, Arbeiter, Stillerstr. 13  
**Riraußmann** Richard, kgl. Oberaufs., Nikolaistr. 6  
**Riraws**, Oberkellner, Beatestr. 19  
**Riracska** Dominik, Sriseur, Sachsstr. 18, Vh.  
**Riremann** Sriedr., Eijb.-Ranzl.-Diätar, Bernhardtstraße 8, 3  
 — Hermann, Bankier, August Schneiderstr. 36  
 — Moritz, Klempernerstr., Querstr. 10, Vh. 2, T 1242  
 — Richard, Pfleger, Freiligrathstr. 6, 3  
**Rirchr** Heint., Schuhmachermstr., Mauvestr. 2, Vh. pt.  
 — Josef, Berufsfeuermann, Dr. Heinrichstr. 13, Vh. 1  
 — Julius, Tischlermeister, Grünstr. 16, 1  
**Rirchr** Richard, Tapezierer u. Dekorateur, Sachsstr. 11  
 T 1790  
**Rircla** Karl, Pensionär, Paulstr. 12, 3  
**Rircler** P., techn. Eijb.-Büroassistent, Gutenbergstr. 4, 3  
**Rirclenberg** Adolf, Prokurist, Bismarckstr. 10, Vh. 2  
**Rirclendorf** Selma, Handarb.-Gefch., Direktionsstr. 10, Wohnung Sriedrichstr. 5, Hh. 2  
**Rirclner** S. E., Rfm. u. Bücherrev., ger. vereid. Sachverständiger für Bücher u. Bilanzen, Andreasstraße 11, Vh. 2  
**Rirclnert** August, Schriftfeger, Andreasstr. 7, Hh. 3  
 — Anna, geb. Tuschinski, Witwe, Andreasstr. 12, 3  
 — Franz, Hilfsbremser, Sriedrichstr. 60 a, 1  
 — Johann, Zuschläger, Goethestr. 49, 2  
 — Josef, Bahnarbeiter, Nottebohmstr. 7  
 — Julie, Witwe, Kronprinzenstr. 11, 1  
 — Willi, Fleischermeister, Grünstr. 25, Vh. pt.  
 T 1661  
**Rirclnmichel** Max, Töpfer, Sriedrichstr. 63, 3  
**Rircln** Adolf, Berg-Ingenieur, Lessingstr. 12, Vh. 2, T 1064, Bankkonto Breslauer Diskontobank  
 — Selix, Diplom-Ingenieur, Königin Luisestr. 4, 3  
 — Josef, Arbeiter, Paulstr. 10  
 — Julius, Hilfswegstellen, ehem. Eisenbahn-Nebenwerkstatt 1  
 — Karl, Bäckermeister, Nikolaistr. 26, Vh. pt. u. 1, T 1615  
 — Karl, Schichtmeisterassistent, Freiligrathstr. 2, 2  
 — Valentin, Arbeiter, Holteistr. 34, 3  
**Rircln**, Schanzlin & Becker, Dürerstr. 6, T 1367  
**Rirclnschmidt** H., Eijb.-Bauassistent, Grünstr. 13, 3  
**Rirclmens** Emma, Sriseurgech., Grundmannstr. 10, 3  
**Rirclment** Franz, Monteur, Lügowstr. 18, 1 r.  
 — Johann, Oberschließer, Haafestr. 11, pt.  
 — Michael, Klemperner, Sriedrichstr. 53, Hh. pt.  
**Rirclmenta** Dominik, Arbeiter, Grenzstr. 6, pt.  
**Rirclmentz** Franz, Tischler, Heinzlstr. 18, Vh.  
**Rirclmentz** Rosalie, geb. Sirtsche, Witwe, Hotelbes., Mühlstraße 21/23, Vh. pt., T 1659  
 — Bruno, Kutsher, Sachsstr. 5, Hh. 1  
 — Otto, Professor, Religionslehrer am Gymnasium, Holteistr. 35, Vh. 2  
 — Johann, Händler, Steinstr. 5, 2  
**Rirclncz** Johann, kgl. Lok.-Führer, Gartenstr. 2, 1  
**Rirclpatzki** Karl, Lok.-Führer, Aug. Schneiderstr. 4, 4  
**Rirclpitho** Johann, Tischler, Beatestr. 47, Sh. 2  
**Rirclpka** Theodor, Bauführer, Letochastr. 8, 2  
**Rircltsche** Ernestine, Witwe, Holteistr. 32, 1  
**Rirclnert** Karl, Maler, Paulstr. 8, 1  
**Rirchowski** Josef, Bergmann, Sriedrichstr. 46  
**Ririma** Adam, Maschinenspüger, ehem. Eisenbahn-Nebenwerkstatt 2, 1  
 — Franz, Schneider, Sriedrichstr. 35, 3  
 — Johann, Bahnwärter, Schillerstr. 6, Hh. 1  
**Ririmanek** Helene, Weigdnäherin, Stillerstr. 8, Vh. pt.  
 — Ignaz, Kürschnermeister, Querstr. 11, T 1619  
**Ririmanietz** Paul, Bäuer, Karbowa 14, 1  
**Ririmas** Franz, Rangiermeister, Sabrikstr. 3

## J. Wyk, Johannesstr. 13

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
 augenärztlichen Brillenverordnungen.





**Rimas Karl**, Portier, Gutenbergstr. 2, 3  
**Rimek Ludwig**, Lademeister, Prinz Heinrichstr. 3, 3  
 — **Karl**, Rulfcher, Grenzstr. 3  
**Rilmke Anna**, Plätterin, Beatestr. 2, 4  
 — **Max**, Konditor, Café, Sachsstr. 18, Vh., T 1250  
 — **Paul**, städt. Rechnungsprüfer, Heinzstr. 1, 3  
 — **Otto**, Reserve-Lok.-Führer, Bernhardstr. 12, Vh. 2  
**Rimsa August**, Arbeiter, Friedrichstr. 50a, 1  
 — **Eduard**, Restaurateur, Nikolaistr. 44, 1  
 — **Paul**, Droschkenbesitzer, Beatestr. 8, Bh.  
**Rimsch Wilhelm**, Bergsekr. a. D., Heinzstr. 16, 3  
**Ringenberg Ida**, Lok.-Führerwitwe, Mühlstr. 35, Vh. 3  
 — **W. H.**, Zuckerwarengeschäft, Grundmannstr. 23  
**Rillingholz Baruch**, Südfruchthändler, Teichstr. 5  
**Rlingor Franz**, Tischler, Karbowa 25, pt.  
**Rlinke Artur**, kgl. Eijs.-Obersekr., G. Sreytagstr. 14, 1  
 — **Wilhelm**, Kesselschmied, Paulstr. 8, pt.  
**Rlinnert August**, Oberkrankenwärter, Emmastr. 34  
 — **Karl**, Schuhmachermeister, Holzestr. 13, Vh.  
**Rlisch Simon**, Invalide, Vorhstr. 4, Vh.  
**Rlitta Josefina**, Wäschfrau, Grünstr. 19, 4  
 — **Agnes**, Zimmervermieterin, Schillerstr. 29, Vh. pt.  
**Rlodwig Julius**, Bauassistent, Aug. Schneiderstr. 36  
**Rloegel Bronislawa**, Hausbes., Bismarckstr. 8, 1  
**Rlokiewicz Viktor**, Verfish.-Bmt., Wilhelmsspl. 7, 3  
**Rlonz Karl**, Bahnwärter, Friedrichstr. 67, 3  
 — **Paul**, Strieurgehilfe, Stillerstr. 6, Vh. 1  
**Rloja Adolf**, Invalide, Grünstr. 9, Bh.  
**Rloje Agnes**, Witwe, Holzestr. 7, 4  
 — **Anton**, Maurer, Viktoriastr. 16a, 1  
 — **Emilie**, geb. Schlatke, Rfm.-Wwe., Emmastr. 27, 3  
 — **Georg**, Kalkulator, Gustav Sreytagstr. 45  
 — **Josef**, Maurer, Beatestr. 55, Bh.  
 — **Berbert**, Bankbuchhalter, Prinz Heinrichstr. 16, 1  
 — **Bermann**, Zugführer, Schillerstr. 10, Vh. pt.  
 — **Max**, Molherei, Beatestr. 8, Vh. pt.  
 — **Walter**, Bankbeamter, Rathausstr. 5, 2  
 — **Theodor**, komm. Eisenb.-Schr., Heinzstr. 25, 3  
 — **Adolf**, Restaurateur, Rathausstr. 7, Vh. 1

**Spezial-Ausschank von Haasebler**

Inh.: **Adolf Klose**, Friedrichstrasse 4. Telefon 319

**Rloß Emma**, geb. Hanuschke, Witwe, Beatestr. 41  
 — **Ernst**, Ingenieur, Grünstr. 15, Vh.  
 — **Gustav**, Eisenb.-Kanzleibeamter, Lessingstr. 16, 4  
 — **Zimmerpolier**, Mühlstr. 14  
**Rloßek Pauline**, Witwe, Augustastr. 1, pt.  
**Rlogek Robert**, Oberkellner, Bücherplatz 7, 1  
**Rluba Gregor**, Schlichter, Augustastr. 8, pt.  
**Rluczyk Ignaz**, Arbeiter, Heinzstr. 46, 1  
**Rluge Hermann**, Kaufm., Prinz Heinrichstr. 11, 3  
 — **Marie**, Zimmervermieterin, Rathausstr. 10, 3  
 — **Robert**, kgl. Eijs.-Betr.-Kontrollleur, Beatestr. 33  
 — **Robert**, kgl. Lokomotivführer, Grünstr. 1, 3  
**Rluger Bernhard**, Schaffner, Schützenstr. 21, 3  
 — **Sanny**, Hüttenmeisterswitwe, Schillerstr. 21, Vh. 2  
**Rluj Ludwig**, Zugschneider, Mauvestr. 2, 5

**Rlunker Max**, Buchhalter, Holzestr. 24, Vh. 2 r.  
**Rlusk Lorenz**, Arbeiter, Stillerstr. 5, Bh. 1  
**Rluzik Karl**, Bäuer, Nikolaistr. 47, 4  
**Rlysch Martin**, Bäuer, Karbowa 31, 3  
**Rlyszyk Josef**, Bäuer, Karbowa 28  
**Rnabel August**, Rangiermeister, Grünstr. 25, Vh. 2  
 — **August**, Bahnschaffner, Nottebohmstr. 8  
 — **Daniel**, Oberbachfner, Gustav Sreytagstr. 12  
 — **Johann**, Weichenst. l. Kl. a. D., Viktoriastr. 37, V. 1  
 — **Karl**, Maurer, Uhländstr. 9  
 — **Raimund**, Pol.-Serg., Königin Luisestr. 4, pt.  
 — **Paul**, Schlosser, Andreasstr. 31  
**Rnabenmittelschule**, Schulstr., T 1640  
**Rnapczyk Emil**, Arbeiter, Seidstr. 7  
**Rnappe Adolf**, Metallformer, Wilhelmssplatz 8  
 — **Alexander**, Former, Wilhelmssplatz 8  
 — **Artur**, Oberkellner, Haasestr. 13  
 — **Cäcilie**, Witwe, Bismarckstr. 9, pt.  
 — **Karl**, Eisenbahnschaffner, Grünstr. 25, Vh. 3  
 — **Professor Max**, Gymn.-Oberl., Bismarckstr. 13, 3  
**Rnapplik Alois**, Kürschnermstr., Grundmannstr. 11  
 — **Konrad**, Hul- und Herrenartikelgeschäft, Grundmannstr. 11  
 — **Robert**, Chauffeur, Rathausstr. 4  
**Rnappschaffsazarett**, Emmastr. 34, T 128  
**Rnast Romuald**, Geschäftsf., Charlottenstr. 18, Vh. 3  
**Rnauer Paul**, Vekturant, Nikolaistr. 19, 1  
**Rnebel Karl**, Rulfcher, Holteistr. 14, Bh. 2  
 — **Paul**, Maler, Prinz Heinrichstr. 4  
**Rnhaus Karl**, Betriebschef, Beatestr. 35, 2  
**Rnerlich Wilhelm**, Zollsekretär, Viktoriastr. 43, 3  
**Rneifel Alois**, Rektor a. D., Schanhorststr. 3, Vh. 3  
 — **Paul**, Lehrer, Holzestr. 16, 1  
**Rnetzdowsky R.**, Ingenieur, Markgrafenstr. 3, Vh. 3  
**Rnittel S.**, Hilfsbahnsteigsch., Heinzstr. 12, Vh. pt.  
 — **Gottlieb**, Hausbesitzer, Haasestr. 9, 1  
 — **Karl**, Bürodienr, Uhländstr. 1  
 — **Pauline**, Witwe, August Schneiderstr. 8, 3  
 — **Sufanna**, Witwe, Haasestr. 14, Vh. 2  
**Rnoblauch A.**, Restaurateur, Holzestr. 27, Vh. pt., T 529  
**Rnobloch Gustav**, Architekt, Bismarckstr. 2, Vh. pt., T 1728  
 — **Kurt**, Berginspektor, Nikolaistr. 13, 2  
**Rnochenbauer Bruno**, kgl. Bergrat, Friedenstr. 2, 1, T 19  
**Rndrr B.**, kgl. Eijs.-Kanzl.-Schr., Charlottenstr. 36, pt.  
 — **Friedrich**, Tiefbau-Techniker, Charlottenstr. 36, pt.  
**Rnospe Paul**, Eisenbahnschaffner, Sachsstr. 7, Vh.  
**Dr. Rndel P.**, Prof., Oberlehrer, Karlstr. 3, Vh. 3  
**Rnuppel Chr.**, kgl. Zugführer, Gneisenaustr. 9, 1  
**Rny Sr.**, verw. Mittelschull., Schillerstr. 23, Vh. 3  
**Robe Karl**, Oberbachschmeister, Leichstr. 6, 1  
**Robek Johann**, Restaur. u. Wildhdlg. Beatestr. 2, T 534  
**Rober Selix**, Ingenieur, Ziegellstr. 2, 3  
**Robielski Bruno**, Arbeiter, Holteistr. 36, Bh. 3  
**Roblieg Josef**, Bahnschaffner, Holzestr. 21, Bh. 1

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 — **Telefon 533.** —

**Kochanek** Anton, Maurer, Bismarckstr. 29, 2  
**Kocharczyk** Johann, Rutscher, Grünstr. 3, Bh. pt.  
**Koch** Ed., Grubenwächter, Bismarckstr. 2, Bh. 1  
 — Alois, Rutscher, Schulstr. 6, Keller  
 — Franz, Maurer, Vorstr. 8, 1  
 — Herm., kgl. Bergassessor, Roonstr. 26, Vh. 2  
 — Heinrich, Zuschneider, Goethestr. 7, 1  
 — Josef, Schneidermstr., Stillerstr. 6  
 — Karl, Rutscher, Wilhelmspl. 2, Bh. 1  
 — Robert, Gerichtsvollz. a. D., Grundmstr. 5, Vh. 2  
 — Oswald, Bezirks-Schornsteinfegermstr., Holteistr. 22, Vh., T 1424  
 — Sophie, Witwe, Gustav Freytagstr. 23, 3  
**Kochlik** Josef, i. Sa. „Argus“, Auskunfts- und Er-mittelungs-Büro (Agenturgesch.), Beatestr. 37 pt.  
**Kochmann** Bertold, Kurzw. engr., Ströbstr. 6, pt., T 1142  
 — Baruch, Privatier, Schillerstr. 23, Vh. 1 r.  
 — Franz, Destillation, Holteistr. 14, Vh. 1  
 — Srig, Gastwirt, Bismarckstr. 23  
 — J., Inh. Srig Kochmann, Schuhwarenhaus, Grund-mannstr. 6, Vh. 2, T 1264  
 — Jakob, Rentier, Wilhelmsplatz 2, Vh. pt.  
 — Jenny, Privatier-Witwe, Holteistr. 26a, pt.  
 — Josef, Sischhändler, Holteistr. 9, Vh. 1, T 1445  
 — Rosa, geb. Schleyer, Rentiere, Beatestr. 47  
 — Rosalie, Sischhändler-Witwe, Holteistr. 9, Vh. pt.  
**Köckritz** Marie, Geflügelhandlg., Rathausstr. 10, Vh.  
**Kocz** Anna, Witwe, Paulstr. 8, 3  
 — Franz, Grubenarb., Friedrichstr. 50a  
 — Johann, Tischler, Andreasstr. 12, 1  
 — Ludwig, Tischler, Mühlstr. 29, 1 l.  
**Kodura** A., Zimmerpolier, Andreasstr. 11, Bh. pt.  
 — Lorenz, Arbeiter, Friedrichstr. 57, 1.  
**Koehl** Karl, Tischlermeister, Lessingstr. 5, Vh. pt.  
 — Max, Lokomotivführer, Markgrafenstr. 2, Vh. 4  
 — Wilhelm, Tischlereigefchäftsfüh., Lessingstr. 5, 1  
**Koehler & Janiszewski**, Bankgefchäft, Sedanstr. 6, Vh. pt., T 332  
**Dr. Koehler** Zygmunt, Bankier, Friedrichstr. 67, Vh. 2  
**Koelbel** Max, Lokomotivheizer, Grünstr. 23, Vh. 3  
**Koenig** Kurt, Magistrats-Assistent, Grünstr. 13, 1  
 — Rudolf, Mag.-Oberassistent, Emmastr. 25, 3  
**Koeppel** Ernst, Reg.-Baumeister, Hohenzollernstr. 3, 1  
**Koerg** Josef, Steinschermstr., Holteistr. 36, Vh. pt., T 1993  
**Kohla** Joh., Steinschermstr., Beatestr. 37, Vh. pt., T 197  
**„Kohle und Erz“**, technischer Zentralanzeiger, Grundmannstr. 12, T 7 u. 8  
**Kohlen-Produzenten-Vereinigung** G. v. Giesche's Erben & Co., G. m. b. H., Wilhelmsplatz 13  
**Köhler** Albert, Architekt, Seydlitzstr. 34, pt. r., T 589  
 — Emma, Weißnäherin, August Schneiderstr. 12, 4  
 — Oskar, Kanzleisekretär, Beatestr. 12  
 — Paul, Postassistent, Sachsstr. 18  
 — Paul, Bürodienner, Haasestr. 1/3, 1  
 — Richard, Eisenbahn-Obersekretär, Heinzelfstr. 1, 3  
**Köhl** Franz, Schweißer, Seldstr. 4, 2  
 — Johann, Schweißer, Nikolaistr. 33a  
 — Karl, Schlosser, Bismarckstr. 15, Keller

**Kohlisch** Heinrich, Zimmerhauer, Schillerstr. 6, Vh. 1  
**Kohlshmidt** Ernst, Bürochef, Andreasstr. 13, Vh. 2  
**Kohlstock** Otto, Obersekretär, Charlottenstr. 36, 2  
**Kohn** Anton, Maschinew., Eichendorffstr. 61, 1  
 — Emil, Kaufmann, i. Sa. Saftagen-Handels-Gesell-schaft, Wilhelmsplatz 7, 2, T 1036  
 — Josef, Postschaffner a. D., Heinzelfstr. 2/  
**Koj** Andreas, Arbeiter, Seldstr. 2  
 — Josef, Puddler, Seldstr. 2, pt.  
 — Franz, Eisenbahn-Schaffner, Seldstr. 6  
**Kolischwitz** Julius, Instrumentenbauer, Beatestr. 22, 1r.  
**Koljarek** Johann, Rutscher, Holteistr. 42, Erdgeschöß  
**Kokolla** Josef, Hausmeister, Holteistr. 26a, Vh. 3  
 — Josef, Wächter, Rathausstr. 9, 4  
 — Stephan, Monteur, Nikolaistr. 9  
**Kokoshka** A., Ofenfehmstr., Holteistr. 32, 2, T 1634  
 — David, Schneidermeister, Blücherplatz 6, Bh. 1  
**Kokott** Johann, Verkäufer, Bernhardtstr. 8, 3  
 — Martin, Gasthausbes., Oheimgrube, T 1334  
**Kolasch** Karl, Zimmerhauer, Schützenstr. 3  
**Kolassa** Emil, Tischler, Viktoriast. 18, 2  
**Kolb** Konrad, Arbeiter, Emmastr. 29, 2  
**Kolditz** August, Rentant, Gustav Freytagstr. 19, 2  
**Koletschke** Paul, kgl. Zugführer, Beatestr. 24, Vh. 3r.  
**Koletsko** Nikol., Schneidermstr., Holteistr. 18, Vh. 1r.  
**Rolenda** August, Sischhändler, Beatestr. 55, Vh. pt. l.  
 — Marie, Witwe, Holteistr. 9b, Vh. 1  
 — Philipp, Maurermeister, Bismarckstr. 8, 2  
**Kolibay** Robert, Hausbes. u. Rest., Nikolaistr. 52, pt.  
**Kolkowski** Franz, Rutscher, Friedrichstr. 63  
**Kollatschek** Marie, Sträulein, Holteistr. 25, 1  
**Kollatz** August, Kriminal-Kommissar, Bernhardt-str. 39, T 376  
**Kollek** Silvester, Arbeiter, Seldstr. 11, 1  
**Koller** Anna, Witwe, Holteistr. 16  
**Kollhoff** R., Witwe, A. Schneiderstr. 22, 2  
**Kollibal** Thomas, Werkmstr. a. D., Nikolaistr. 10  
**Kollibay** Johann, Schlafhausmstr., Andreasstr. 31, 3  
**Kollontay** Josef, Schlossermstr., Holteistr. 18, Vh. l  
 Werkstatt: Uhländstr. 14, T 1216  
**Kohlsdorfer** Ewald, Schließer, Haasestr. 9, 1  
**Kolofrot** Karl, Schmied, Goethestr. 3, Vh. 4  
**Kolodzey** Anton, Schuhmachermstr., Kronprinzen-str. 13, pt.  
**Kolodziej** August, Wagemeister, Stillerstr. 10, 1  
 — Franz, Postschaffner, Gutenbergstr. 2, 3  
 — Franz, Werkarbeiter, Emmastr. 39, Bh.  
 — Heinrich, Masch.-Wärter, Nikolaistr. 55  
 — Wilhelm, Schweißer, Goethestr. 48, 1  
 — Jakob, Oberstschweißer, Lessingstr. 13, 4  
 — Johann, Maurer, Nikolaistr. 51  
**Kolodzie** Johann, Schlosser, Bismarckstr. 39, 1  
 — Marie, Witwe, Andreasstr. 3, pt.  
**Kolodziejik** Josef, Bierververfabrer, Lessingstr. 5, 3  
**Kolodziejczyk** Val., Weichenst., Vorstr. 4, Bh. 1  
**Kolonko** Paul, Postsekretär, Friedrichstr. 15, Vh. 3  
**Romander** Franz, Magas.-Arb., Bismarckstr. 39, 1  
 — Julie, Wirtschafterin, Friedrichsplatz 1, Vh. 1  
 — Johann, Eisenverlader, Nikolaistr. 51, pt.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition - Möbeltransport - Speicherei.**



**Romander Joh.**, Briefträger, Sabrikstr. 5, Vh. pt.

— Karl, Vorarbeiter, Nikolaistr. 33b, 1

— Marie, Witwe, Holzestr. 32, 2

— Paul, Bahnarbeiter, Baafestr. 11

**Romitsch Ernst**, kgl. Bahnmstr. I. Kl., Holteistr. 15, 2

**Romor Valeska**, Plätterin, Grünstr. 5, pt.

**Romorek Johann**, Bauführer, Emmastr. 47, Vh. 3

— Franz, Tischler, Holteistr. 21, Vh.

— Marie, Witwe, Gutenbergstr. 2, 2

— Marie, Witwe, Vorkosthändl., Rütgersstr. 9

— Otto, Buchhalter, Sachsstr. 2, Vh. 1

— Wilhelm, Schlossermstr., Rütgersstr. 9, pt.

**Ronegny Jos.**, Amtsgerichtssekr., Viktoriast. 43, 2

**Ronieczny Franz**, Arbeiter, Hardenbergstr. 24, pt.

— Franz, Hammerfchmied, Nikolaistr. 33b, 1

**Ronieczny Bernhard**, Arbeiter, Friedrichstr. 53, Bh. 1

— Emil, Puddler, Augustastr. 4, 2

— Franz, Tischler, Heinselstr. 20, 3

— Ignaz, Vorkosthändler, Beatestr. 41

— Johann, Gasstopfer, Haasestr. 11

— Josef, Arbeiter, Friedrichstr. 57

— Josef, Marks.-Assist., Beatestr. 54, Vh. 2

— Julius, Arbeiter, Prinz Heinrichstr. 7, 3

**Ronietzko Franz**, Briefträger, Schillerstr. 10, Vh. 3r.

**Rönig Adolf**, Oberlehrer, Dürerstr. 1, 4

— Gustav, Vorschmied, Schützenstr. 3

— Franz, Metalldreher, Kronprinzenstr. 16

— Max, Telegr.-Mechanik., Markgrafenstr. 5, Sh. r. 1

**Rönigsberger D.** (Max, Moritz, K.), Hoflieferant,

Zigarren- u. Speditionsgesch., Johannesstr. 16,

Silialen: Grundmannstr. 20, Grundmannstr. 38,

Friedrichsplatz (Stadthaus), Bahnhofstrasse 9

und Beatestr. 7, T 538, Reichsbankkonto Post-

scheckamt Breslau Nr. 2016

— H., Modewaren und Damen-Konfektion, Post-

strasse 2, wohnt August Schneiderstr. 4, T 563

— Max, Kaufmann, Johannesstr. 8, Vh. 2, T 538,

Reichsbankkonto Nr. 2016, Amt Breslau

— Siegfried, Rentier, Rathausstr., Postscheckkonto

Breslau 4867

**Rönigsfeld Marie**, Privatiere, Wilhelmsplatz 5

— Max, Dr., prakt. Arzt, Querstr. 6, Vh. 2, T 1137

**Rönigl. Baugewerkschule**, Holteistr., T 207

**Rönigl. Einkommensteuer-Veranlag.-Kommiss.**,

Schillerstr. 37, Vh. 1, 2 und 3, T 77

**Rönigl. Eisenb.-Telegr.-Werkstatt**, Roonstr. 27

**Rönigl. Gewerbeinspektion Kattowitz**, Friedrich-

straße 10, Bh. pt., T 168

**Ronik Florian**, Masch.-Wärt., Emmastr. 53, Vh. 1

**Ronopka Johann**, Agent, Nikolaistr. 11a

**Ronopatzki Friedrich**, Mater, Sachsstr. 14

**Ronrad Martha**, Schneiderin, Lügowstr. 18, Sh.

— Max, Res.-Lokomotivführer, Roonstr. 17, 3

— Rudolf, Steinmetz, Prinz Heinrichstr. 14, 1 l.

**Ronsek Johann**, Stellmachermstr., Haasestr. 8, Vh. 2

**Ronschak Paul**, Kupferschmied, Nikolaiplatz 2, 3

**Rontny Eman.**, Malergehilfe, Stillerstr. 8, Bh. 2

— Wilhelm, Krankenpfleger, Heinselstr. 16, Vh.

**Rontor Karl**, Arbeiter, Poststr. 8, 3

**Rontor chemischer Präparate Ernst Alexander**,

Berlin, Siliale Kattowitz O.-S., Querstr. 15, Vh. 1

T 365, Postscheckamt Berlin 7772

**Ropfermann Walter**, kgl. Regierungs-Baumeister,

Lügowstr. 20, Vh. 1

**Ropezki Robert**, Brauer, Sachsstr. 2, 4

**Ropisch Auguste**, Witwe, Emmastr. 39, Vh.

**Ropietz Franz**, Schmiedemeister, Meisterstr. 8

— Gustav, Vertr. einer Glasfabr., Andreasstr. 4, 3

**Ropitz Karl**, Kellner, Holzestr. 3, 2

**Ropka Rosalie**, Witwe, Friedrichstr. 40, 4

**Röpke Heinrich**, Eißb.-Wagenwärter, Paulstr. 9, 3

**Ropocz Josef**, Invalide, Nikolaiplatz 2

— Stephan, Polizeisergeant, G. Freytagstr. 21, pt.

**Röppen Hans**, Eißb.-Obersekr., Gutenbergstr. 13, 2

**Ropper Nikolaus**, Schlosser, Schillerstr. 4

**Roppecki Adele**, Näherin, Friedrichstr. 50, 3

**Ropczynski Johann**, Häuer, Baafestr. 11

— Hedwig, Witwe, Haasestr. 11

**Rorczyk Klemens**, Arbeiter, Beatestr. 36, pt.

— Johann, Häuer, Karbowa 6, pt.

**Rorgel Adolf**, Ref.-Lok.-Führ., Lügowstr. 22, 1

— Alois, Invalide, Lügowstr. 22, pt.

**Roritsch Ernst**, Rangierer, Poststr. 18, 2

— Karl, kgl. Eisenb.-Zugführer, Sachsstr. 4, Vh. 4

**Rornaczewski Robert**, Redakteur, Mühlsstr. 47, pt.

**Rornas Josef**, Schuhmachermstr., Wilhelmsplatz 6

— Valeska, Witwe, Bed.-Frau, Heinselstr. 10, Bh. 1

**Rornblum Hans**, Kaufmann, Agent und Makler,

August Schneiderstr. 18, 2

— Ludwig, Kaufmann, Aug. Schneiderstr. 12, Vh. 2

— Siegmund, Kaufm., Grundstücks- u. Hypotheken-

vermittler, Grundmannstr. 36, Vh. 1, T 194

— W., Vertr. techn. Artik., Grundmannstr. 36, Vh. 1

**Rornel Friedrich**, Schaffer, Friedrichstr. 51, 1

**Rornik Anna**, Invalidenwitwe, Holzestr. 8, Keller

**Dr. Rorte Walter**, Spezialarzt für innere Krank-

heiten, Johannesstr. 14, T 1431

**Rorus Johann**, Invalide, Steinstr. 9, pt.

**Rosa Magdal.**, Rentenempf., Grundmannstr. 17, 3

**Rosack Erna**, Amtsgerichtssekretärs-Witwe, Prinz

Heinrichstr. 16, pt.

— Siegf., Kaufm., Zuckerwaren en gros, Friedrich-

straße 3, Wohnung Querstr. 2, Vh. 2, T 519

**Rosak Mathilde**, Wäsch- u. Plättanstr., Querstr. 15

**Rosch Karl**, Eißb.-Unterass., Bernhardstr. 8, 3

— Sophie, Arbeiterwitwe, Kerkerstr. 7, Vh. 3

**Roschek Franz**, Betriebsingen., Grünstr. 22, Vh. 1

— Ignaz, Tischlergeselle, Friedrichstr. 69, 3

**Rosche Alfred**, Registrator, Friedrichstr. 53, 1

**Roschel Albert**, Zollauffisient, Sachsstr. 18, 3

**Roschitzky C.**, Handelsm., Friedrichstr. 13, Bh. pt., T 1274

**Roschytsch Anna**, Köchin, Paulstr. 12, pt.

**Roschyto Valentin**, Puddler, Bismarckstr. 31, 1

**Rosemund Joh.**, Kaufm., Darmhbl., Roonstr. 19, 1

**Rosik Pauline**, geb. Pasdior, Witwe, Handelsfrau,

August Schneiderstr. 14, Bh. pt.

**Rosiollek L.**, Bibliothekar a. D., G. Freytagstr. 15, Vh. 3

**Roska Friedrich**, Koch, Viktoriastr. 18

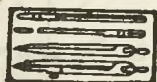
**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Spezialität: Ia. Caviar**

**Telefon 533.**

**Kosler** Ernst, Tischler, Sachsstr. 9, 1  
**Koslik** Wilhelm, Invalide, Beatestr. 27, Vh.  
**Kosmoll** Hans, Ingenieur, Holzestr. 30, Vh. 2  
 — Geshwister, Marie, Franziska, Schneiderinnen, Friedrichstr. 71, 1  
**Kosmol** Jol., Schuhmach., Grundmannstr. 11, Bh. 1  
 — Raimund, Schuhmach., Nikolaipl. 2, Quergeb.  
 — Simon, Schuhmachermstr., Grundmannstr. 36, pt.  
**Kosok** Albert, Wächter, Goethestr. 40, pt.  
 — Stranz, Bäckergefelle, Kernerstr. 5, 3  
 — Jakob, Fleischwarenhändler, Gartenstr. 12, 3  
**Kossido** Valentin, Postsekr., Lützowstr. 16, Vh. 3  
**Kosmann** Theod., Bäckerstr., Heinseltstr. 18, Vh.  
**Kosjok** Gottlieb, Eish.-Zugführ., Schillerstr. 29, Vh. 2  
**Kosjubeck** Paul, Musiker, Beatestr. 8, I. Sh. 4  
**Kosjubeck** Paul, Schaffner, Kronprinzenstr. 19  
**Kost** Georg, Schuhmachermstr., Friedrichstr. 17, Vh. 3  
**Kosterlitz** Max, Kaufmann, Königin Luisestr. 4, 3  
 — Albert, Kaufmann, Holteistr. 7  
**Kostka** Anton, Rutscher, Friedrichstr. 45, Sh. 1  
 — Eustachius, Schlafhausarb., Bismardstr. 37, 1  
 — Karl, Fleischer, Grünstr. 11, 1  
**Köstler** Max, Schriftfeger, Paultstr. 12  
**Koston** Stranz, Schneider, Prinz Heinrichstr. 11, pt.  
 — Max, Tischler, Heinseltstr. 2, Bh. 2  
**Kostorz** Anna, Witwe, Hardenbergstr. 17, 2  
 — Viktor, Buchhalter, Andreasstr. 33, 2  
**Kostrzewa** Peter, Rentier, Heinseltstr. 36  
**Kosyra** Anna, Städt. Arb.-Witw., Mauvestr. 3, Vh. 3  
 — Paul, Arbeiter, Emmastr. 8, 3  
**Kosytors** Karl, Briefträger, Kronprinzenstr. 18, 2  
**Koszy** P., geb. Taibner, Witwe, Schillerstr. 21, Sh. pt.  
**Kott** Stranz, Kolonialwaren, Delikateffen, Wild u. Sische, Beatestr. 8, Vh. 1, T 1732  
**Kottas** Stranz, Heizer, Karbowa 25  
**Kotte** Robert, Postsekretär, Viktoriastr. 35, Vh. 2  
**Kottlors** Johann, Lagerhalter, Beatestr. 16  
**Kottowsky** Paul, Buchdrucker, Charlottenstr. 25, 3  
**Kotulla** August, Schichtmeister a. D., Vertretungen für Gruben, Schillerstr. 9, 2, T 1443  
 — Richard, Arbeiter, Holzestr. 34, 4  
**Kottem** Karl, Bürovorsteher, Grünstr. 21, Bh. pt.  
**Kotemba** Marie, Postschaffn.-Witwe, Paultstr. 4, 1  
**Kotek**, Marie, Witwe, Beatestr. 14  
**Kotian** Max, Maurer, Schillstr. 5, Vh. pt.  
**Kotolt** Johann, Tapezierer, Beatestr. 27  
**Kotulla** Theodor, Arbeiter, Friedrichstr. 64, 1  
**Kotzur** Invalide, Mühlstr. 14  
**Kotzurek** Wilh., Hilfsheizer, Kronprinzenstr. 11, 2  
**Kotzy** Joh., Zimmermann, Kronprinzenstr. 28, 2  
**Kotyba** Karl, Schichtarbeiter, Bismardstr. 29, pt.  
**Kowalewski** Otto, Kunstmal., Prinz Heinrichstr. 20, 3, T 1909  
**Kowarich** Nikol., Majd.-Wärt., Nikolaistr. 22c, 2  
**Kowatsch** Anton, Glöckner, Nikolaiplatz 1, 1  
**Kowarz** Emanuel, Schneidermstr., Beatestr. 29, 1  
 — Paul, Eish.-Telegr., Beatestr. 29, 1  
**Kowalschek** Eduard, Tischlergefelle, Viktoriastr. 41, 2

**Kowalek** Viktoria, Händlerin, Friedrichstr. 21  
**Kowalszyk** Stranz, Werkarb., Stillerstr. 3, Bh. 2  
**Kowalczyk** Rath., Witwe, Nikolaistr. 11a, 4  
 — Thomas, Prokurist, Beatestr. 16, 3  
 — Vinzent, Ob.-Postschaffn., Nottebohmstr. 10, 2  
**Kowalski** J., Kaufm., Beatestr. 15, wohnt Mauvestraße 2, Vh. 1, T 1098  
 — Bruno, Rechnungsführer, Friedrichstr. 61, Vh. 1  
 — Karl, Schlosser, Gartenstr. 5, pt.  
 — Roman, Sägewärter, Bismardstr. 41, pt.  
 — Peter, Vordermann, Nikolaistr. 33c pt.  
**Kowalsky** Charl., Wurstgesch., Grundmannstr. 11  
 — Theodor, Blenderöster, Emmastr. 4, Bh. 1  
**Kowalszyk** Johann, Schweizer, Paultstr. 12, 1  
**Kowollik** Anna, Witwe, Holteistr. 31, Bh. 1  
 — Stranz, Zuschläger, Karbowa 22  
 — Josef, Droschkenbesitzer, Gutenbergsr. 3, Vh.  
 — Josef, Maschinenwärter, Eichendorferstr. 61, pt.  
 — Josef, Installateur, Beatestr.  
 — Johann, Maschinenwärter, Karbowa 6  
 — Karl, Maschinenwärter, Karbowa 22  
 — Paul, Maschinenwärter, Karbowa 30, 1  
 — Stephan, Heizer, Karbowa 25  
**Kowoll** Karl, Restaurateur (Gesellschaftshaus), Grundmannstr. 25, pt.  
 — Viktor, Vorwalser, Nikolaistr. 49, 1  
**Koy** Stephan, Registrator, Gartenstr. 8, 2  
**Kozak** Anna, Witwe, Nikolaiplatz 2, 2  
 — Emma, Witwe, Sachsstr. 10  
**Kozik** Leopold, Werkarbeiter, Holteistr. 20, Bh. 3  
 — Marie, Witwe, Andreasstr. 3  
**Koziol** Anton, Böttcher, Paultstr. 10, Bh. r., pt.  
 — Johann, Monteur, Haasestr. 14  
 — Johannes, Reisender, Rathausstr. 10, 4  
**Koziel** Paul, Postschaffner, Holteistr. 36, Sh. 3  
**Kozilik** Alex, Postschaffner, Lützowstr. 22, 2  
 — Stranz, Hilfsrottenf., ehem. Eish.-Nebenwerkst. 2  
**Kozok** Oskar, Magazin-Arbeiter, Steinstr. 4, 2  
**Kozur** Anton, Invalide, Friedrichstr. 62  
**Kozyrowski** Karl, Arbeiter, Mühlstr. 12, Vh. 3 r.  
**Kraemer** Hermann, Bäckerstr., Pr. Heinrichstr. 19  
 — Hermann, Kaufm., Eisen- u. Metallhdlg. engros, Lagerplatz Königshütter Chaussee, wohnt Beatestraße 47, Vh. 1, T 111  
**Kraficzky** Anton, Wagenbauer und Schmiedemstr., Kernerstr. 8, 1 r., T 1927  
**Krafczyk** Andreas, Buchhdl.-Reif., Rirchstr. 2, Bh. 1  
 — Anna, Witwe, Friedrichstr. 62, Vh.  
 — Johann, Bauarbeiter, Bernhardstr. 4, 4  
 — Josef, Fuhrwerksbesitzer, Grünstr. 11, 2  
**Krafzyk** Otto, Arbeiter, Stillerstr. 13  
**Kraiffa** Theophil, Arbeiter, Holzestr. 20, Vh. Rell.  
**Krahmer** Hermann, techn. Eisenbahn-Obersekretär, Gustav Freytagstr. 20, 3  
 — Amalie, Schlossermstr.-Witwe, Beatestr. 28, Vh. 4  
**Krain** Theophil, Ingen., Scharnhorststr. 3, pt., T 408  
**Krain & Seffer**, Ingenieurbüro, Scharnhorststr. 3, T 408



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
 Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
 Reisszeuge für Schüler und Techniker.





**Kraka** Josef Arbeiter, Grenzstr. 7, Vh. 1  
 — Josef, Invalide, Roonstraße 25, pt.  
**Krakowczyk** Jakob, Arbeiter, Holteistr. 36, Bh. 2  
 — Valentin, Bohrer, Baafestr. 17, 2  
**Krakowski** Heinz, Werkmstr., Grundmannstr. 36, 1  
**Krall** August, Oberkellner, Gustav Freytagstr. 27, 1  
 — August, Werkmeister a. D., Holteistr. 13, 1  
 — Josef, Monteur, Nottebohmstr. 12  
**Kromarzyk** Max, Kellner, Andreasstr. 31, 1  
**Krämer** Otto, Telegr.-Ass., Markgrafenstr. 2, Vh. 4  
 — Theodor, Hilfschaffner, Nottebohmstr. 3, 1  
 — Wilhelm, Stadtbauassistent, Grünstr. 7, 3  
**Kramlowski** Franz, Drechsler, Sachsstr. 6, Sh. 2  
**Kramolowsky** Georg, Geschäftsf., Beatestr. 19, Vh. pt.  
**Kramolowski** Marie, Lehrerswitwe, Beatestr. 8, 21.  
**Krankenkasse für die Bäcker-Zwangsinnung**  
 in Kattowitz, Beatestr. 10, pt., T 1129  
**Krankenkasse d. fr. Maurer u. Zimmererinnung**,  
 Rathausstr. 4, T 603  
**Kranzel** Bernhard, Weichensteller, Andreasstr. 7, 1  
**Kranz** Marie, Witwe, Kernerstr. 10, 3  
 — Paul, Rangierer, ehem. Eisenb.-Nebenwerkst. 1  
**Kraßmann** Marie, Witwe, Charlottenstr. 26, 3  
**Kraßon** Ludwig, Gasarbeiter, Holteistr. 14  
 — Valeska, geb. Rösch, Witwe, Baafestr. 9, 1  
**Krag** Franz, Kaufmann, Vertreter der Siemens-  
 Schuckertwerke, G. m. b. H., Wilhelmsplatz 2,  
 T 1712  
**Kragla** Johann, Hausbesitzer, Seldstr. 4, pt.  
**Kragel** Otto, Buchdrucker, Beatestr. 31 a  
**Kraus** A., Buch- und Papierhandlung, Mühlstr. 2,  
 T 1508  
 — Ferdinand, Schneidermeister, Heinzelfstr. 6, Vh. 2  
**Krause** A., Steuerkassenrendant, G. Freitagstr. 11  
 — Albert, Maler, Nauvestr. 1, Vh.  
 — Anna, Näherin, August Schneiderstr. 10  
 — Bruno, Oberkellner, Heinzelfstr. 24, 3  
 — Emma, Witwe, Goethestr. 8, 2  
 — Ferdinand, Oberassst., Gutenbergstr. 5, Vh. 2  
 — Johanna, Arbeiterin, Friedrichstr. 64, 1  
 — Karl, Zugführer, Mühlstr. 35, pt.  
 — Max, Arbeiter, Heinzelfstr. 37, pt.  
 — Max, kgl. Eisenb.-Oberfchr., Letochastr. 2, 3  
 — Paul, Eisenb.-Bürodiener, Emmastr. 55  
 — Wilhelm, ehem. Eisenb.-Nebenwerkstatt 3  
 — Wilhelm, Schichtm.-Assst., Mühlstr. 35, Vh. pt.  
 — Schmiedemeisterwitwe, Kernerstr. 10, pt.  
**Krautwurst** A., Witwe, Rentiere, Friedrichstr. 71, 1  
 — Karl, Oberpostschaffner, Beatestr. 11, 2  
 — O., Eisenb.-Verk.-Kontrollleur, Karlstr. 10, 1  
 — Wilhelm, Wagenwärter, Fabrikstr. 3  
**Krautzik** Johann, Zimmerhauer, Schützenstr. 5  
**Krawczyk** August, Kellner, Andreasstr. 2, 1  
 — S., Schuhmachermstr., G. Freytagstr. 13, Vh. pt.  
 — Franz, Klempner, Friedrichstr. 36, 3  
 — Stephan, Arbeiter, Paulstr. 12, 3  
**Krawczykba** Johann, Kaufm., Heinzelfstr. 30, Bh.  
**Krawuttschke** J., geb. Geisler, Lehrerw., Lessingstr. 3, 1

**Krawuttschke** J., Holzwarengelch., Friedrichstr. 46  
**Krawitz** Anton, Vekturant, Friedrichstr. 26, Bh. pt.  
 — Franz, Invalide, Friedrichstr. 26, 1  
 — Wilhelm, Vekturant, Friedrichstr. 58  
**Krawczynski** Otto, Religions- und Oberlehrer,  
 Friedrichstr. 54, Vh. 1  
**Krazel** Anton, Expedient, Holteistr. 31, Vh. 1  
**Krebs** Benno, Agent, Sachsstr. 11, Vh. 1  
 — Berta, Witwe, Direktionsstr. 3, 1, T 1497  
 — Johanna, Witwe, Karlstr. 3, Vh. 2  
 — J., geb. Zwickliger, Rfm.-Witwe, Andreasstr. 23, 1  
 — Karl, Vertr. d. Westf. Eisen-Demontage u. Spreng-  
 gesellschaft. Dortmund, August Schneiderstr. 20, 1,  
 T 1754  
 — Max, Verwalter, Bernhardstr. 12  
 — Paul, Vollz.-Beamter, Blücherplatz 8, 2  
 — Simon, Kolcher. Restaurant unter Rabbinerauf-  
 sicht, Direktionsstr. 3, T 1497  
**Kreidler** Robert, Stuckateur, Friedrichstr. 67, 2  
**Kreis** Anna, Witwe, Baafestr. 14  
 — Hedwig, Plätterin, Beatestr. 14, Bh.  
 — Thekla, Witwe, Andreasstr. 9, Bh. 3  
**Kreisel** Franz, Eisenbahnchaffner, Baafestr. 12  
 — Karl, Arbeiter, Stillerstr. 5, Vh. 2  
 — Paul, Ofengehilfe, Nikolaistr. 33b, 2  
**Kreiser** Else, Bedienungsmädchen, Friedrichstr. 38, 3  
**Kremer** Albertine, Logis-Inh., Augustastr. 3, Vh. 2  
 — Josef, Arbeiter, Nikolaistr. 4  
 — Max, Rektor, Charlottenstr. 36, 3  
**Kresse** B., Architekt u. Baumstr., Andreasstr. 6, 2  
**Kretschmer** Hermann, Hilfsheizer, Schützenstr. 6, 2  
 — Hermann, Bankprokurist, Friedrichstr. 2, 2, T 258  
 — Josef, Milchhändler, Lessingstr. 3, Vh. pt.  
 — Karl, Postschaffner, Kronprinzenstr. 22, Vh. 3  
 — Karl, Rutscher, Nottebohmstr. 4, pt.  
 — Oskar, Lokomotivheizer, Paulstr. 13, 1  
 — Grubenarbeiter, Stillerstr. 8, Bh. 3  
**Krett** Wilhelm, Schlosser, August Schneiderstr. 18,  
**Kreuzberger** Michael, Herrenkonfektion, Grund-  
 mannstr. 8, wohnt Grundmannstr. 6, Vh. 3,  
 T 1301  
 — Adolf, Herren- und Knabenbekl., Grundmstr. 8,  
 T 1301  
**Kriegar** Marie, Polizeifrg.-Witwe, Heinzelfstr. 13, 2  
**Krieschler** Lazar, Eisenb.-Gehilfe, Grünstr. 11, 1  
**Kriesel** August, Schürer, Nikolaistr. 49, 1  
**Kriesten** Paul, Hotelidiener, Beatestr. 8, 1 r.  
**Kriger** Eduard, Geschäftsführer, Meisterstr. 16, 3  
**Krischer** Monika, Witwe, Bismarckstr. 9, 3  
**Krist** Martha, geb. Adam, Rfm.-Witwe, Holteistr. 9, 1  
**Kristel** Max, Sreifer, Rathausstr. 8, Vh. 3  
**Kristen** Georg, Tischlerei-Assistent, Karbowa 25, 1  
**Kristufek** Franz, Brauereibesitzer, Friedrichstr. 30, 1,  
 T 1168  
**Krocsek** Kathar., Arbeiterin, Gutenbergstr. 3, Bh. 3  
 — Theodor, Redakteur, Heinzelfstr. 30, Bh. pt.  
**Kroh** Val., Zeitungsaussträg., Gutenbergstr. 9, Vh. 4  
**Kroher** Karl, Arbeiter, Schützenstr. 2, pt.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————

**Kroher** Paul, Bürovorsteher, Haasestr. 13, 2  
 — Wilhelm, Schuhmacher, Grünstr. 11, 2  
**Kroll** August, Eisenbahngewerke, Sophienstr. 2, 2  
 — Johann, Walzer, Nikolaistr. 49, 2  
 — Johanna, Witwe, Schützenstr. 2, 2  
 — Josef, Wagenmeister, Dr. Heinrichstr. 5, Bh. 2  
 — Paul, kgl. Eish.-Telegraphist, Yorkstr. 1  
**Kromer** Benno, Kohnführer, Andreasstr. 9  
 — Franz, Former, Roonstr. 25, 2  
 — Richard, Schneidermeister, Goethestr. 5, 2 l.  
 — Marie, Privatier, Karlstr. 5, 2  
**Krömer** Josef, Feuermann, Emmastr. 39, Vh.  
 — Karl, Eisenbahnschaffner, Feldstr. 7  
 — Paul, Hilsschaffner, Nottebohmstr. 4, Vh. 3  
 — Paul, Tischler, Grenzstr. 3, 1  
 — Samuel, kgl. Lok.-Heizer, Mauvestr. 3, Vh. 2  
**Kromowski** Adolf, Holzkommis. u. Zigaretten-  
 geschäft, Aug. Schneiderstr. 12, Vh. 2, T 1440  
**Kronast** Martina, Lehrerin, Grundmannstr. 33, 3  
**Krones** Bruno, Konditoreibesitzer, Friedrichspl. 7,  
 Vh. 1, T 1513  
**Kroner** Johann, Postschaffner, Sophienstr. 5  
**Krosny** Josef, Häuer, Schützenstr. 5  
**Krotki** Ludwig, Bäckermeister, Bernhardstr. 4, Vh. pt.  
**Krotki** Johann, Arbeiter, Gartenstr. 7, pt.  
**Krotowill** Berta, Rentiere, Heinzelstr. 1, 2  
**Krowars** Heinrich, kgl. Lokomotivführer, Prinz  
 Heinrichstr. 24, Vh. pt.  
 — Josef, Fleischermeister, Beatestr. 34, pt.  
**Krutzek** Maximilian, Invalide, Grenzstr. 7  
**Kruck** Franz, Monteur, Andreasstr. 3, 2  
**Dr. Krug** Otto, Prof. u. Gym.-Oberlehrer, Goethe-  
 straße 1, Vh. 2, r.  
**Krug** Johanna, Fräulein, Hardenbergstr. 24, 2  
**Krübl** Wih., Polizei-Wachmeister, Beatestr. 53, 1  
**Krüger** Max, Kellner, Grundmannstr. 17, 2  
 — Otto, kgl. Eish.-Betr.-Sekt., G. Freytagstr. 24  
 — Richard, Hotelbesitzer, Poststr. 16, T 120  
**Krüger & Oberbeck**, Zigarrenhandlg., Johannes-  
 straße 1/3, T 1094  
**Kruczek** Selix, Tischlermeister, Teichstr. 7, Bh. 1  
**Krupa** Agnes, Witwe, Heinzelstr. 36  
 — Johann, Schneidermeister, Prinz Heinrichstr. 8, 3  
**Krupka** Paul, Maschinist, Bismarckstr. 37, 1  
**Kruppa** Franziska, Witwe, Friedrichstr. 62  
 — Nikol., Obsthandl. u. Agent, Friedrichstr. 50, 3  
 — Paul, Gastwirt, Blücherplatz 7, pt.  
 — Robert, Eish.-Schaffner, Prinz Heinrichstr. 13, 1  
 — Viktor, Polizei-Sergeant, Kernerstr. 3, Vh. 1  
**Kruppok** Vincent, Schürer, Nikolaistr. 51, 2  
**Krusberski** Josef, Maurerpol., Stillerstr. 5, Bh. 2  
**Krusche** Robert, Gerichtsschreiber, Mühlstr. 35, Vh. 2  
**Kruschel** Oswald, Malergehilfe, Friedrichstr. 70  
**Kruschke** Wilhelm, Schriftsetzer, Beatestr. 24, Bh. 1  
**Krutefy** Andreas, Vorsteher, Rathausstr. 2, 3  
**Krutmeyer** Rudolf, Dipl.-Ingenieur, Nikolaistr. 11,  
 Vh. 2, l., T 1781, Postfachkonto: Breslau 5543  
**Krzempek** Josef, Zimmermann, Teichstr. 17, Vh. 2

**Krzempek** Johanna, Witwe, Friedrichstr. 60a  
**Krzewitz** Karl, Eisenb.-Bmt., Friedrichstr. 70, Vh. 2  
**Krzienjarczyk** Alois, Eish.-Ass., Charlottenstr. 25, 2  
**Krzikalla** Leopold, Maurer, Mauvestr. 8, Bh.  
**Krzimek** Karl, Arbeiter, Friedrichstr. 21, 3  
**Krzisowski** Paul, Sabrikaufer, Letochastr. 10  
**Krzywania** Heinrich, Lehrer, Wilhelmplatz 7, 3  
**Krziza** Hans, kgl. Landmesser, Charlottenstr. 40, 4  
**Krzok** Wilhelm, kgl. Amtsgerichtsssekret., Meister-  
 straße 18, Vh. hpt. 1  
**Krzoska** Wilhelm, Häuer, Seydlitzstr. 5, pt.  
**Krzozok** Adolf, Invalide, Beatestr. 53  
**Krzywiczak** Emanuel, Arbeiter, Steinstr. 5, pt.  
**Krzywanowski** Alb., pens. Vorschlosser, Feldstr. 1  
**Ksinski** Hugo, Kaufmann, Gutenbergstr. 3, Vh. 2  
**Ksienzyk** Karl, Pensionär, Andreasstr. 7  
**Ksienzyk** Johann, Tischlerges., Uhlandstr. 1, Vh. pt.  
**Ksionzek** Johann, Häuer, Seydlitzstr. 11, pt.  
**Ksoll** Josef, Maschinenwärter, Nikolaistr. 55, 2  
**Kubanski** Peter, Tief- u. Oberbaugeschäft, Beate-  
 straße 2, 3, T 1312  
**Kuballa** Anton, Fliesenleger, Gartenstr. 10  
**Kuberczyk** Margarete, Büffeltiere, Stillerstr. 10, 2  
**Kubeth** Anton, Mauretpolier, Schillerstr. 22, Bh. 1  
**Kubiciel** Josef, Ziegeleiverwalter, Paulstr. 9  
 — Wilhelm, Buchhalter, Heinzelstr. 32  
**Kubik** Emilie, verw. Glajermstr., Sachsstr. 11, Vh. 1  
**Kubin** Berta, geb. Sobitzki, verw. Eisenbahnsekr.,  
 Goethestr. 1, Vh. 3 l.  
**Kubis** Georg, Backmeister, Teichstr. 16a, Bh. 1  
 — Josefa, Arbeiterwitwe, Haasestr. 7, 1  
 — Ludwig, kgl. Eib.-Ob.-Sekt., G. Freytagstr. 16, 1  
**Kubista** Peter, Ober-Monteur, Roonstr. 26, 3  
**Kubitzka** Franz, Restaurateur, Viktoriastr. 7, 1  
 — Franz, Kaufmann, Wilhelmplatz 8, Vh. 1  
 — Franz, Kaufmann, Grundmannstr. 2, 1  
 — Fritz, Kellner, Roonstr. 25, pt.  
 — Gottlieb, Maurer, Mühlstr. 41, 1  
 — Lorenz, Andreasstr., Goyny's Restaurant  
 — Richard, Schichtmeister, Alj., Bernhardstr. 12  
 — Paul, Arbeiter, Holteistr. 7, Bh. 1  
 — Paul, Masch.-Arbeiter, Andreasstr. 4, pt.  
 — Thomas, Arbeiter, Holzstr. 7, 4  
 — Valeska, geb. Köhl, Waisfrau im städt. Bade-  
 haus, Alte Dorfstr. 2, 4  
**Kubitzok** Johann, Karbowa 27, 1  
**Kubny** Johann, Betonmstr., Mauvestr. 3, Vh. 2  
**Kubon** Georg, Sattler-Polsterer, Heinzelstr. 9, Vh. pt.  
 — Marie, Hausbesitzerin, Heinzelstr. 9, Vh. pt.  
**Kuboth** August, Sprachlehrer und Inhaber der  
 Kattowitzer Sprachheilanstalt für Stotterer, Prinz  
 Heinrichstr. 17, Vh. 3  
**Kuchmann** Eva, geb. Beczala, Witwe, Handelsfrau,  
 August Schneiderstr. 14, Bh. 1  
**Kucharczyk** Val. geb. Bäcker, Wtw., Andreasstr. 12  
**Kucharczyk** K., Heiz., städt. Schlachth., Sachsstr. 7, 3  
 — Michael, Invalide, Heinzelstr. 9, Vh. 1  
 — Paul, städt. Rutscher, Gutenbergstr. 17

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spicherei.**



**Kucharczyk** Theodor, Kutscher, Beatestr. 39, 3  
 – Vincent, Arbeiter, Friedrichstr. 50a  
**Kucmiera** Johann, Walzmeister, Goethestr. 13, 3  
 – Josef, Walzmeister, Goethestr. 13, pt.  
**Kucmierczyk** J., Arbeiter, Viktoriastr. 20, Vh. pt.  
**Rudalla** Joh., Kutscher, Charlottenstr. 21, pt.  
**Rudelko** August, Rechnungsführer, Grünstr. 13, 2  
 – E., geb. Dewrzal, Klempnerm.-Witwe, Teichstr. 7  
 – Josef, Arbeiter, Friedrichstr. 21, 3  
**Rudella** Florian, Kutscher, Bismarckstr. 17, 2  
 – Johann, Schneidermstr., Mühlstr. 13, 3  
**Rudla** Anton, Mittelschullehrer, Bismarckstr. 7, Vh. Erdgesch.  
**Rudlek** Em., Walzmstr., Goethestr. 13, 2 l.  
**Rudlors** Johanna, Witwe, Paulstr. 7, Sh. 2  
**Rügler** Heinrich, Rektor, Goethestr. 11, 1  
**Rühndelt** Paul, Schriftseker, A. Schneiderstr. 22, 2  
**Rühne** Franz, Kaufmann, Seydlitzstr. 34, pt. l., T 1068  
**Ruhnert** A., Schneidermstr., Bernhardstr. 6, Vh. pt.  
 – August, Schuldiener, Friedensstr. 5  
 – G., kgl. Bahnhofsvorsteher, Friedrichstr. 43, 3  
 – Max, Kaufmann, Aug. Schneiderstr. 32, pt.  
 – Th., Kupferschmiedemstr., Haasestr. 6, Vh. 1, T 1124  
**Ruhl** Horst, Geschäftsführer, Gutenbergstr. 2, Vh.  
**Ruhlau** Paul, Buchhalter, Hardenbergstr. 22, 3  
**Ruhn** A., Rentier, Wilhelmsplatz 5, Vh. 2, T 1759  
 – Josef, Schuhmachermstr., Karlstr. 3, Vh. pt.  
 – Salo, Zigarengeschäft, Grundmannstr. 17, 3, Vh., T 1989  
**Rühn** Gustav, Postschaffner, Andreasstr. 14, 2  
**Ruhnke** J., Diplom.-Ingen. und Regier.-Bauführer, Wilhelmsplatz 9, 3  
**Ruhnt** Max, kgl. Elb.-Obersekr., Beatestr. 38, 3  
**Rükelhahn** B., Hotel-Direktor, Friedrichstr. 66, 2  
**Rukla** Magdal., Obersteiger-Wwe., Augustastr. 1, 2  
**Rukua** Paul, Schneidermstr., Mühlstr. 15, 2  
**Rukofka** Josef, Schuhmacher, Beatestr. 17, pt.  
**Rukulla** Josef, Steinstr. 9, 1  
**Rulanek** Karl, Schneidermstr., Holgest. 13, Sh. 2  
**Rulas** Franz, Schneidermstr., Lessingstr. 7, Vh. 2  
**Rulawik** Max, Bäckeremstr., Grünstr. 23, Vh. pt.  
**Rullga** Josef, Knecht, Beatestr. 100, Vh. 1  
**Rulik** Franz, Klempner, Feldstr. 8, Vh. pt.  
 – Joh., geb. Skolik, Kutscher-Witwe, Eichendorffstr. 63, Vh. 1  
**Rulla** Josef, Invalide, Schützenstr. 6, pt.  
**Rullik** Valeska, Händlerin, Rathausstr. 12, Sh. 2  
**Rulozik** J., Zimmermann, Holgest. 26, Kellerw.  
**Rulpa** Franz, Fleischer, Hardenbergstr. 22, 3  
**Rumor**, Maurer-Witwe, Yorkstr. 1  
**Runa** Julie, Witwe, Friedrichstr. 60a, Vh. 2  
**Runath** Oskar, Architekt, Charlottenstr. 26, 3  
**Ründel** Adolf, Schuhmacher, Augustastr. 3, Vh. 1  
**Runert** August, Elb.-Bürodiener, Emmastr. 55  
 – Emil, kgl. Eisenb.-Wagenmstr., Steinstr. 1/3  
 – Heinrich, Bankier, Emmastr. 2

**Runert B. & Co.**, Bank- u. Wechselgesch., Holgest. 2, T 525, Reichsbank-Giro-Konto, Postcheckkonto  
 – Karl, kgl. Lokomotivführer, Bernhardstr. 2, 2  
**Runik** Alexander, Invalide, Beatestr. 3, 2  
**Runisch** Josef, Sattlermeister, Mühlstr. 41, 1  
 – Marie, Witwe, Bedienungsfrau, Stillerstr. 13, 2  
 – Richard, Pförtner, Kronprinzenstr. 34, 3  
 – Viktoria, Witwe, Nikolaiplatz 2  
**Runsdorf** August, Vorarbeiter, Friedrichstr. 60a  
**Runstanfalt**, „Merkur“, Inh. Sigmunczyk & Salla, Holgest. 31, 3  
**Rünstler** Anna, Beatestr. 27, Sh. 2  
 – Apollonia, geb. Aermel, Privat., Blücherpl. 2, Vh. pt.  
 – August, Bergmann, Seydlitzstr. 3  
 – Josef, Srieur u. Barbier, Mühlstr. 21/23, Vh. 1  
**Runtcher** Georg, Barbier, Holgest. 18, pt.  
**Rüangel** Max, Ober-Bahnassistent, Fabrikstr. 6, Vh. 3  
**Runke** Elisabeth, Witwe, Friedrichstr. 28, Vh. 2  
 – Dr. Max, prakt. Arzt, leit. Arzt am Elisabethstift, Poststr. 5, 2, T 1073  
 – Max, Kutscher, Gustav Freytagstr. 7, 1  
 – Max, Arbeiter, Roonstr. 25, 2  
 – Karl, Fabrikbesitzer, Beatestr. 31  
**Runz** Otto, Kaufmann, Prinz Heinrichstr. 1, Vh. 2  
**Runze** Josef, städt. Brandmeister, Holteistr. 11  
 – Josef, Tischler, Viktoriastr. 18, 2  
 – Johann, kgl. Kassenvorsteher, A. D., Goethestr. 6, Vh. 1  
 – Karl, Rentner, Freiligrathstr. 9  
 – Karl, Bäckermeister, Sedanstr. 8, Vh. pt.  
**Rünzel** Gustav, Arbeiter, Gartenstr. 10  
**Rupfer** Amandus, Psycho-Physiognomiker u. Naturheilkundiger, Grundmannstr. 25  
 – Wolfgang, Dipl.-Ing., Wilhelmsplatz 6, T 1901  
**Rupka** Anton, Arbeiter, Stillerstr. 3  
 – Ignaz, Pensionär, Heinzelfstr. 28, Vh.  
 – Lorenz, Arbeiter, Friedrichstr. 63a, Sh. 1  
 – Paul, Eisenbahn-Wagenwärter, Heinzelfstr. 15, 3  
 – Peter, Kutscher, Holteistr. 14, Vh. 4  
 – Rosalie, Schneiderin, Friedrichstr. 63a, 1  
 – Richard, Buchbinderei, Friedrichsplatz 9, Sh.  
**Ruplegke** Adolf, Schmied, Mühlstr. 11, 3  
 – Otto, Dreher, Grünstr. 15, 3 l.  
**Ruplegki** Franz, Polizeiserg., Lessingstr. 13, pt.  
**Rupke** Klara, Klavierlehrerin, Friedrichstr. 9, 2  
 – Marie, Rindergärtn., Augustastr. 9, Sh., T 1650  
**Ruppka** Josef, Fleischer, Gartenstr. 9, 1  
**Rupski** Hans, Polizeibeamter, Holteistr. 36, Vh. 3  
**Rurczok** Josef, Eisenbahnschaffner, ehem. Eisenbahn-Nebenwerkstatt 1  
**Rurek** Eduard, Modelltischler, Pr. Heinrichstr. 3, pt.  
**Rurier** (Oberstl.), Schillerstr. 39, Vh. Laden, T 324  
**Ruroch** Pauline, Witwe, Holgest. 7, 2  
**Rurosch** Marie, Witwe, Grünstr. 5  
**Rurpaneck** Franz, Rentier, Nikolaistr. 41, pt.  
 – Franz, Polizeisergeant, Nikolaistr. 13, 2  
 – Ignaz, Handlungsgehilfe, Meisterstr. 16, pt.  
 – Marie, geb. Kössner, Beatestr. 17, Vh. 1  
**Rurth** Otto, Maschinenseker, Paulstr. 12, Vh. pt.  
**Rurth** Artur, Eisenbahn-Obersekr., Bergstr. 1, 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.

**Rurk** Selix, Dachdecker, Beatestr. 53, Sh.  
 — Guido, Wurstmacher, Beatestr. 14  
 — Heinr., Oberbriefträger a. D., Noltebohmstr. 4, 2  
 — Johann, Hallenmeister, Gartenstr. 6, pt.  
**Rurs** Anton, Pensionär, Rathausstr. 12, Vh. 2  
 — Ignaz, Verlademeister, Goethestr. 13, 1 l.  
 — Josef, Maschinenwärter, Nikolaistr. 33 c, 2  
**Rursal** Albert, Monteur, Nikolaistr. 52, 2  
**Rurseja** E., Fleischerei u. Wurstfabr., Friedrichstr. 36  
**Rurslk** Marie, Witwe, Bed.-Frau, Stillerstr. 3, Vh. 2  
**Rurslga** Johann, Rutscher, Holteistr. 21, Vh.  
**Rursch** Johann, Malergeselle, Stillerstr. 13  
 — Johann, Arbeiter, Beatestr. 49  
 — Josef, Zigarrenhandlung, Friedrichstr. 9, 3  
 — Katharina, Frau, Holteistr. 34, 3  
 — Nikodemus, Geschäftsführer, Friedrichstr. 19  
**Rursche** Artur, Uhrmacher, Beatestr. 12, pt.  
 — Maximilian, Kellner, Sedanstr. 6, Sh. 3  
**Rurschke** Agnes, Witwe, Feinzelstr. 21, 1  
**Rurschmann** Gustav, Bahnmeister, Dürerstr. 5, 3  
 — Paul, Schließer, Holteistr. 14  
**Rurschnik** Max, Rutscher, Mühlstr. 17/19  
**Rurschnitzky** Anna, Witwe, Beatestr. 3, 1  
**Rursinski** Antonie, Witwe, Holteistr. 32, pt.  
**Rursisch** Anton, Tischlergeselle, Sachsstr. 6, Sh. 1  
 — Johann, Zimmermeister, Prinz Heinrichstr. 3, 1  
 — Hermann, Architekt, Baugeschäft, Sachsstr. 18, Vh. 1, Baubüro Bernhardstr. 39, T 1308, Bankkonto Breslauer Diskontobank  
 — Richard, Zimmermstr., Prinz Heinrichstr. 3, 1  
**Rutner** Benno, Kaufmann, Friedrichsplatz 12, T 581  
**Rutsch** Willi, Kellermeister, Holteistr. 15, Sh. 1  
**Rutscha** Joh., Tischlermstr., Mauvestr. 3, Vh. 1, T 1170  
**Rutscher** Friedrich, Schriftsetzer, Beatestr. 31 a  
**Rutschera** Bernhard, Fuhrwerksbef., Paulstr. 6  
 — Selix, Wächter, Bismarckstr. 29, pt.  
 — Franz, Lehrer a. D., Sachsstr. 18  
 — Franziska, Fuhrwerksbef.-Witwe, Stillerstr. 3  
 — geb. Langer, Witwe, Emmastr. 37, Vh. 1  
 — Julie, Witwe, Friedrichstr. 40, 3  
 — Karl, Maler, Feldstr. 10 a  
 — Karl, Dienstmann, Beatestr. 16, 1  
 — Karl, Wagemeister, Goethestr. 13, 3 r.  
**Rutscher** Josef, Hausbef., Holteistr. 13, Vh. 2  
**Rutta** Helene, geb. Scholz, Witwe, Grenzstr. 4, Vh.  
 — Mathilde, Witwe, Holteistr. 9, Vh. II  
**Rutz** August, Bürodienr, Stillerstr. 13  
 — Franz, Eißb.-Schaffn., Gartenstr. 3, Sh. 3  
 — Josef, Baumeister, Schloßstr. 5, T 280  
 — Wilhelm, Oberkrankenwärter, Emmastr. 34  
 — Josef, Werkarbeiter, Roonstr. 21, 1  
**Rutzner** Ida, Witwe, Kronprinzenstr. 24, Vh. 3  
 — Johann, Polizeibeamter, Beatestr. 53  
 — Max, Bauingenieur, Sachsstr. 4, Vh. 1, T 1709  
**v. Rutzner** Maria, Rentiere, Mühlstr. 45, 2  
**Ruzay** Ida, Pußmacherin, Schillerstr. 24, Vh. pt.  
**Ruznitsky** S. & Co., Mitnicki M. & Co., Sped.-Geschäft, Querstr. 7, T 1307

**Kwasnlok** Karl, Buchdruck.-Sakt., Andreasstr. 6, 2  
 — Paul, Rohrmeister, Viktoriastr. 18, 2  
 — Peter, Schließer, Sabrikstr. 5, Sh. pt.  
**Kwasnik** August, Wagenbauer, Baafestr. 11, T 1734  
 — Marie, Stellm.-Mstr.-Ww., Baafestr. 11, Vh. pt.  
**Kwasniowski** Paul, Schneidermstr., Holteistr. 18, 3  
**Kwiatkowski** Aug., Klempner, Feinzelstr. 11, pt.  
**Kwoka** Georg, Schlosser, Holteistr. 7  
 — M., Postschaffn.-Ww., Händl., Sedanstr. 6, Sh. 1  
**Kyowsky** Paul, Wagenwärter, Freiligrathstr. 6, 3  
**Kytha** Rasper, Grubenarbeiter, Rarbowa 31, 2  
**Kyza** Andreas, Schmied, Seydlitzstr. 3, 3

## C.

**Laband** Artur, Kaufm., Andreasstr. 6, pt., T 1152  
 — Emma, geb. Jakobowicz, Kaufmannswitwe, Rathausstraße 4, 2  
**Labi** Anna, Bedienungsmädchen, Roonstr. 25, 2  
**Labitzke** Aug., Eißb.-Beamter a. D., Feinzelstr. 13, 1  
**Labus** August, Postbote, Holteistr. 24, Vh. 2  
 — Josef, Schlosser, Feinzelstr. 31, 4  
 — Julius, Rahnführer, Nikolaistr. 49, 3  
 — Karl, Werkarbeiter, Goethestr. 49, pt.  
 — Pauline, Arbeiterin, Holteistr. 19  
**Labusga** Franz, Zimmerm., Bismarckstr. 35, 1  
**Lach** Karoline, Witwe, Nikolaistr. 52, 2  
**Lachmann** Gust., Lokomotivführer, Beatestr. 57  
 — Karl, Portier, Rathausstr. 10  
 — Rosalie, Witwe, Kernerstr. 3, Vh. 2  
 — Salo, Restaurateur, Feinzelstr. 13, 1  
 — Salo, Kaufmann, Feinzelstr. 30, Sh. 2  
**Lachs** Ferdin., Inh. Moritz Lachs, Papierhblg., Grundmannstr. 38, T 1040, Wohnung: Schillerstr. 16  
 — Ludwig, Kaufmann in Sa. Miedzinski & Co., Teichstr. 5, T 505  
**Ladewig** Wilh., hgl. Eißb.-Ranglist, Emmastr. 55, Vh. 1  
**Lagodzki** Bruno, Buchhalter, Sachsstr. 13, Vh. 2  
**Lakotta** Karoline, Witwe, Roonstr. 17, Vh. Erdg.  
 — Albert, Monteur, Roonstr. 17  
**Lambor** Karl, Invalide, Baafestr. 17, 2  
 — Vincent, Schaffner, Hardenbergstr. 24, 2  
**Lambek** Hedwig, Witwe, Baafestr. 9, pt.  
**Lamsbach** Albert, Bankbeamter, Meisterstr. 11, 3  
**Lamezyk** Peter, Schlosser, Kirchstr. 2, Sh. 1  
**Lamla** Engelbert, Schlosser, Mauvestr. 3, Vh. 2  
 — Maximil., Bäckermeister, Holteistr. 16, Vh. pt.  
**Lamm** Karl, kaufm. Beamte, P. Heinrichstr. 7, pt.  
**Lampka** Marie, Witwe, Bismarckstr. 5, 2  
**Lampner** Josef, Invalide, Schillerstr. 20, 2  
**Lamza** Rich., Pianist, Schillerstr. 9, 3  
**Lanczik** Eduard, Rutscher, Grenzstr. 4, Vh. 3  
**Landau** Amalie, Hotel garni, Bahnhofstr. 15, Vh. 2  
 — Bernhard, Privatier, Bismarckstr. 2, 2  
**Landkreis** Kattowitz, Friedrichstr. 45  
**Landratsamt**, Kreisverwaltg., Friedrichstr. 45, T 148  
**Landsberger** Markus, Destillations- & Auschank, Bernhardstr. 2, 1 und Beatestr. 38

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung — Dunkelkammer**

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.





**Lang Otto**, Lehrer, Bernhardstr. 1, pt.  
**Lange Walter**, kfm. Beamter, Feinzelstr. 26, Vh.  
 — **Willi**, Randler's Nachf., Photograph, Quersstr. 7, Vh. 2 u. 3, T 1053  
 — **Artur**, Ingenieur, Beatestr. 37, Vh. 4  
 — **Auguste**, geb. Schubert, Rechnungsratswitwe, Roonstr. 11, Vh. pt.  
 — **Dora**, Witwe, Goethestr. 8, 1  
 — **D., Esb.-Buchh.-Witw.**, Aug. Schneiderstr. 12, 3  
 — **Ehrenfr.**, Ingenieur, Friedrichstr. 67, Vh. 1  
 — **Josefa**, geb. Neumann, Witwe, Karbowa 16  
 — **M.**, Gerichtsdiener, Hardenbergstr. 26, Vh. pt.  
 — **Kurt**, Schichtm.-Assist., Viktoriastr. 14, 3  
 — **Marie**, geb. Benger, Rfm.-Witwe, Lessingstr. 3  
 — **Paul**, kgl. Werkführer, Holteistr. 38, Vh. 3  
 — **Pauline**, Lademstr.-Witwe, Pr. Heinrichstr. 24  
 — **Selix**, Postassistent, Vorkstr. 1  
 — **Simon**, Nachfl., Inh. Flora Glas, Bierdruck-apparate, Rohlenjäure, Schillerstr. 39, T 1187

**J. Lange & Co., (Geschäftsführer Narazny)**  
 Sprechmaschinen- u. Schallplatten-Spezialgeschäft.  
 August Schneiderstrasse 12 pt. (Kein Laden.)

**Langenstegen Hermann**, Tiefbauunternehmer, Wilhelmsplatz 8, Vh. 2, T 1511

**Langenstegen & Osthus**, Tiefbauunternehmung, Mühlsstr. 11, Vh. pt., T 286, Bankkonto: Kattow. Bankverein u. Kommandite der Bresl. Diskontobank.

**Langer Georg**, Eifenb.-Sekretär, Andreasstr. 25, 3  
 — **Em.**, Gerichtsvollzieher, Pr. Heinrichstr. 1, Vh. 1  
 — **Ernst**, Wagemstr., Holteistr. 27  
 — **Hermann**, Rutscher, Emmastr. 27, Bh. 1  
 — **Konrad**, Monteur, Beatestr. 5  
 — **Paul**, Mittelschullehrer, Emmastr. 27, Vh. 2  
 — **Richard**, Hüttenarb., Beatestr. 57, Bh. pt.  
 — **Wilhelm**, Kellner, Hardenbergstr. 26, Vh. 1

**Langfeld Josef**, Bäcker, Schillerstr. 20, 1

**Langhoff Walter**, Bürochef, Bernhardstr. 1, 3

**Langmann Leo**, Blumengeschäft u. Gärtnereibes., Grundmannstr. 7, T 1400, Wohn.: Josefsdorf.

**Langner Alexander**, Kaufmann, Poststr. 8

— **August**, Schlosserm., Friedrichstr. 65, 3, T 1962  
 — **Josef**, Zimmerhauer, Friedrichstr. 67, Bh. 3  
 — **M.**, Inh. W. Hartmann, Kurz-, Woll- u. Weißwaren, Poststr. 2, T 565, Wohn. Grundmannstr. 5  
 — **Marie**, geb. Mücke, Witwe, Paulstr. 6  
 — **Theodor**, Arbeiter, Sachssstr. 13 Vh. 4  
 — **Vinzent**, Electr.-Leitungsaufseher, Paulstr. 9, 1

**Langmichel Max**, Reisend., Gust. Freytagstr. 23, 2

**Langold Robert**, Schlosser, Holteistr. 20, Bh. 1

**Canols Luise**, Handelsfrau, Meisterstr. 16, Sh. 1

**Lasay Karl**, Bäuer, Seydlitzstr. 9, pt.

**Carlfch Joh.**, Weichensteller 1. Kl., Charlottenstr. 55

— **Ernst**, Ranglist, Lessingstr. 1

— **Max**, Maurer, Schillerstr. 10, 3

— **Thomas**, Tischler, Roonstr. 15, 1

**Lasar Franz**, Schuhmacher, Bernhardstr. 4

**Laska Julie**, Witwe, Baafestr. 14

— **Paul**, Puddler, Bismarckstr. 41, 1

**Laske Georg**, Musiker, Blücherplatz 6, 2

**Dr. med. Lasker Max**, Sanitätsrat, Chirurgische Klinik u. Orthop. Instit., Holteistr. 2, 1, T 1093

**Laslowaghi Kellner**, Blücherplatz 6, Bh. 3

**Lassak Franz**, Maurer, Feldstr. 6, 1

**Laslowsky Paul**, Oberkellner, Beatestr. 3, 2

**Lasemann Josef**, Steuerbuchh., Gartenstr. 3, Vh. 2

— **Karl**, kgl. Professor, Mühlsstr. 45, 1

**Lassok August**, Mag.-Bote, Gartenstr. 1, Vh. 2

**Latacz Anna**, Rektorswitwe, Holteistr. 30, Vh. 1

— **Franz**, Buchhalter, Prinz Heinrichstr. 2, 3

— **Räthe**, Mittelschullehrerin, Holteistr. 30, Vh. 1

**Laton Emil**, Hausmeister, Ledochowstr. 8, 4

**Latton Josef**, Schlichter, Nikolaistr. 49, 2

**Latta Vincent**, Ingenieur, Dürerstr. 3, T 1980

**Latka Emil**, Feuerwehmann, Grünstr. 23, Bh. 2

— **Franz**, Puddler, Prinz Heinrichstr. 6, 3

— **Johann**, Walzer, Nikolaistr. 49

— **Ludwig**, Feuerwehmann, Viktoriastr. 20, 2

**Lattko Josef**, Bauarbeiter, Pr. Heinrichstr. 3, Bh. 1

**Lattus Josef**, Steinseker, Holteistr. 7, Bh. 3

**Latuszek Matthias**, Invalide, Paulstr. 14

**Laube Emil**, Kanzleisekretär, Gutenbergstr. 14, 3

**Lauer Gustav**, Oberbaurat, Holteistr. 56, 3, T 576

**Lauer Franz**, Kellner, Feinzelstr. 26, Vh. pt.

**Lauterbach A.**, Ofensekrmstr., Andreasstr. 7, T 1770

— **Hermann**, Rutscher, Nottebohmstr. 10, pt.

— **Paul**, Lokomotivführer, Beatestr. 48, pt.

— **Pauline**, geb. Appel, Hausbes., Andreasstr. 7

**Lasar Lorenz**, Amtsbote, Kernerstr. 4

**Lasik Peter**, Eish.-Wacht., Markgrafenstr. 3, Bh. 3

**Lebeck Bernhard**, Schlosser, Nikolaistr. 55

**Lebok Wilhelm**, Kaufm., Johannesstr. 4, T 1408

**Lebloda Josef**, Rutscher, Bismarckstr. 1, Sh.

**Lebudde Karl**, Arbeiter, Karbowa 25

**Leder Eduard**, Schneider, Feinzelstr. 22, pt.

**Ledwig Peter**, Hausmeister, Nikolaistr. 7, 4

**Ledwon Franz**, Schlosser, Andreasstr. 9

— **Johanna**, geb. Thomas, Witwe, Feldstr. 3, 1

— **Josef**, Rollkutschler, Poststr. 11, Bh. pt.

**Lehder A.**, Eish.-Obersekr., Prinz Heinrichstr. 1, Vh.

**Lehmann Alex.**, Zugführer, Hardenbergstr. 26, Vh. pt.

— **August**, Zugführer a. D., Prinz Heinrichstr. 38, 2

— **Ernst**, Invalide, Beatestr. 53

— **Franziska**, Arbeiterin, Weg längs d. Eish. 6, 1

— **Josef**, Steinseker, Nottebohmstr. 10, 2

— **Karl**, Wagenmstr. a. D., G. Freytagstr. 2, Vh. Erdg.

— **Karl**, Schneidermstr., Kantinenwirt, Emmastr. 51, Vh. Keller, T 1530

— **Marie**, Arbeiterin, Stillerstr. 11, 2

— **Richard**, Buchhalter, Schillerstr. 6, Bh. 2

— **Robert**, Postbote, Steinstr. 7, 2

— **Walter**, Ingenieur, Friedrichstr. 32, 3

**Lehrer Kurt**, kom. Eish.-Schr., Charlottenstr. 40, 2 I.

**Lehrlingsheim**, Teichstr. 16, Vh. 1

**Leichter Franziska**, Witwe, Friedrichstr. 70, Vh. 2

— **Leo**, Registrator, Friedrichstr. 70, Vh. 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.

**Leifer** Franz, Eijb.-Kanzleisekr., Bernhardtstr. 2, 3  
**Leifried** Julius, Kassendiener, Sachsstr. 2, 4  
**Leinkauf** P., geb. Waßke, Witwe, Eichendorffstr. 65  
**Leipe** Gustav, Werkmeister, Schützenstr. 21, 2  
**Leipert** Bruno, Sreifeur, Friedrichstr. 58, 1  
**Leisner** Anton, Maurer, Holteistr. 7, pt.  
**Leisten** Otto, Auktionator, Grundmannstr. 17, 1  
**Leja** Erich, Metallpußer, Uhländstr. 11, 1  
 — Richard, Maler, Holteistr. 14  
 — Rosalie, Witwe, Paulstr. 7, 1  
**Lejczyk** Paul, Rechnungsbeamter, Beatestr. 22, 2 l.  
**Lełonek** August, Hauptk.-Rendant, Holteistr. 35, Vh. 1  
 — Klara, Puzmacherin, Gustav Freytagstr. 6  
 — Pivon, Arbeiter, Hardenbergstr. 24, 1  
**Lemon** Wanda, Fräulein, Emmastr. 8 l.  
**Lenkey** Marie, Witwe, Gustav Freytagstr. 27, 4  
**Lenort** Konst., Werkmstr., Gutenbergstr. 5, Vh. 1  
**Leonhardt** R., Ob.-Bahnhofsvorst., Lessingstr. 12, 3  
 — Max, Arbeiter, Nottebohmstr. 4, 1  
**Leopold** Adolf, Graveur, Andreasstr. 9, 3  
**Lepich** Johannes, Schuhmacher, Grundmannstr. 7, 4  
**Leppich** Joh., Schuhmachermstr., Bismarckstr. 5, pt.  
**Lersch** Alois, Kaufm., Getreide-, Mehl- u. Produkt-Geschäft, Schillerstr. 24, Ecke Mühlstr. 37, T 508, Postfach-Konto 5275  
 — Max, Postbote, Paulstr. 10, r. Sh. 2  
 — Wilhelm, Kellner, Feinzelstr. 28, Sh. 2  
**Leschek**, Baumeister, Gartenstr. 9, 2  
**Leschok** Vincent, Händler, Beatestr. 27, Sh. 2  
**Leschik** Rasper, Häuer, Andreasstr. 12 l.  
**Leschinski** Jakob, Kaufm., Feinzelstr. 21, 2  
**Leschke** Bruno, Ingenieur, Meisterstr. 11, 3, T 1592  
**Leschntefsky** Wladisl., Gärtner, Meisterstr. 8, Sh. 1  
**Leschnik** August, Lehrer, Schillerstr. 15  
**Leschziner** M., Kaufm., Haafstr. 5, Vh. pt., T 1109  
**Lesczinski** Georg, Arbeiter, Nikolaistr. 5, Vh. 1  
**Lesel** Franz, Amtsger.-Sekt., Andreasstr. 25, 1  
 — Paul, kgl. Ob.-Gütervorst., Feinzelstr. 23, Vh. 1  
**Leu**, Stadtrat, Dürerstr. 5, 1, T 1362  
**Leusner** Bruno, Oberbaukontr., Blücherpl. 7, Vh. 3  
 — Georg, Sergeant, Emmastr. 51, Vh. 2, T 1530  
 — Josef, Betriebsleiter, Grünstr. 22, Vh. 3  
**Leusner** Ferdinand, Kassierer, Beatestr. 7, 3  
**Leuthold** M., kgl. Efb.-Betr.-Kontr., Mühlstr. 45, 2  
**Leutlof** Herm., Postassistent, Schulstr. 8, 1  
**Lewandowicz** A., geb. Zibulke, Gerichtsbeamten-witwe, Holteistr. 26, 2 l.  
**Lewkowitz** Franz, Kaufmann, Holteistr. 12, T 1503  
**Lewandowski** Alexander, Kaufm., Mühlstr. 5, 3, T 1970  
**Lewin** Wilh., Kaufm., Breslauer Bazar, Grundmannstr. 13, wohnl. Teichstr. 10, Vh. 3, T 1494  
**Lewy** Gustav, Rentier, Friedrichsplatz 2, 2  
 — Hugo, Engros-Schlichter, Nottebohmstr. 12  
**Liborda** J., Kutscher, Karbowa 25, Stallgeb. pt.  
**Libich** Anna, Witwe, Grundmannstr. 32, Vh.  
**Libich** Anton, Maurer, Stillerstr. 12, 3  
**Licht**, G. m. b. H., Elektr. Licht- u. Kraftanlagen, Direktionsstr. 4, T 1719

**Lichteblau** Walter, Kaufmann, G. Freytagstr. 15, 3  
**Lichtenstein** Max, Prov.-Reis., Mühlstr. 3, Vh. 3  
**Licko**, Gerichtskanzlist, Beatestr. 11, Vh. 2  
**Liczbon** Stephan, Chauffeur, Feldstr. 8, Vh. 1  
 — Johann, Hausbesitzer, Feldstr. 8, pt.  
**Liczok** Bartholomäus, Hausbesitzer, Nikolaistr. 35  
**Lieb** Hugo, Kaufm., Bismarckstr. 15, Vh. 2, T 180  
**Liebe** Alfred, Musiker, Friedrichstr. 34  
**Lieber** E., Lokomot.-Führ. a. D., Schillerstr. 22, pt.  
**Liebig** Gustav, Pförtner, Gartenstr. 11/13  
 — Gertrud, verw. Polizei-Sergeant, Fabrikstr. 6, 2  
 — Josef, Sreifeur, Grünstr. 16, Vh. pt.  
 — Paul, Aufseher, Schillerstr. 20, 1  
 — Emilie, Witwe, Querstr. 11  
**Liebeck** Reinhold, Mittelschullehrer, Feinzelstr. 30, 1  
**Liebermann** Simon, Kaufmann, Poststr. 6, Vh.  
**Liebreus** P., Unteroffiz., Emmastr. 51, Vh. pt., T 1530  
**Liedecke** Gust., Ob.-Bahnaßistent, Mühlstr. 43, 2  
**Liepeit** Rudolf, Bürodienner, Steinstr. 7, 2  
**Lieson** Alfred, Lehrer, Feinzelstr. 18, Vh.  
**Lietz** Karl, Mühlenarbeiter, P. Heinrichstr. 13, Vh. 2  
**Ligon** Adolf, Gewerkschaftslekr., Viktoriastr. 30, 2  
 — Paul, Bierkutscher, Nottebohmstr. 9, Vh. pt.  
**Lille** Oskar, kgl. Obermaterial-Vorsteher, Gustav Freytagstraße 45  
**Lillie** Alfred, Kaufm., A. Schneiderstr. 34, T 270  
**Limbach & Daeye**, Ingen.-Büro, Beatestr. 6, T 307  
**Limbach** Jean, Ziv.-Ingen., Beatestr. 6, T 307  
**Lindau & Winterfeld**, Zig.-Gesch., Grundmannstraße Ecke Teichstr. 14, Vh. pt.  
**Lindel** Ewald, Kontrollbeamter, Kernerstr. 4  
**Lindner** Adolf, Materialien-Verwalter, Grundmannstraße 34, Vh. 2  
 — Adolf, Lok.-Heizer, Gartenstr. 6, 2  
 — August, Barbier, Holteistr. 5, pt.  
 — Adolf, Bürodienner, Nikolaistr. 27, 1  
 — Hermann, Schneidergehilfe, Beatestr. 8, Sh.  
 — Heinrich, kgl. Eisenbahnsekr., Roonstr. 19, 2  
 — Heinrich, Zollaufseher, Kronprinzenstr. 24, Vh. 3  
 — Karl, Packmeister, Grundmannstr. 36, 2  
 — Kurt, Photograph, Schillerstr. 33, 2  
 — Reinh., Herren- u. Damenschneid., Friedrichstr. 35  
 — Reinhard, Ing.-Büro, Goethestr. 3, T 1112  
**Lindel** Paul, Wagemeister, Kleiststr. 1, 2  
**Linke** Adeline, Witwe, Wilhelmsplatz 6, Vh. 4  
 — Anna, Witwe, Beatestr. 8, Vh. 3  
 — Franz, Schuhmacher, Grundmannstr. 38  
 — Franz, Zuschläger, Friedrichstr. 51  
 — Hugo, Reg.- u. Baurat, Wilhelmsplatz 6, Vh. 3  
 — Johann, Maschinenpußer, P. Heinrichstr. 4, Vh. 1  
 — Julius, Heizer, Friedenstr. 3, Kellergeschoß  
 — Ludwig, Witwe, Roonstr. 25, pt.  
**Lipner** Heinrich, Reisender, Teichstr. 20, Vh. 2  
**Lipinski** Selma, Witwe, Blücherplatz 7, Sh. 2  
 — Richard, Fleischermeister, Querstr. 12, 1  
 — Theodor, Schuhm.-Mstr., Querstr. 5, Sh. 3  
 — Pauline, gewerbsmäß. Stellenverm., Querstr. 5, 3  
 — Viktor, Lagerhalter, Steinstr. 7, 3

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



**Lipp** Anton, Kalkulator, Letochastr. 6, 1  
 — Eduard, Schneidmstr., Mühlfstr. 14, 1  
 — Franz, Maler, Sachsstr. 6, V. 4  
**Lippa** Aug., Werkmstr. u. D., Nikolaistr. 44, Vh. 3  
 — Hedwig, Lehrerin, Nikolaistr. 44, 3  
 — Konrad, Zimmerhauer, Schützenstr. 3, 3  
 — Martha, Lehrerin, Nikolaistr. 44, 3  
**Lippik** Alois, Schlosser, Paulstr. 4, 2  
**Lippka** Artur, Malermstr., Heinselstr. 1, 1  
**Lippmann** Georg, Mehl- u. Getreidegesch., Teichstraße 9, Vh., T 310, Bankkonto: Breslauer Disconto Bank  
 — Paul, Kaufmann, Meißerstr. 2, 1  
**Lips** Fritz, Sekretär der Landesversicherungsanstalt Schlesien, Karlstr. 9, Vh. 2  
**Lipschütz** Hugo, Kaufmann, Grundmannstr. 10, 2  
**Lipski** Paul, Bürstenmacher, Friedrichstr. 64, 1  
**Lischka** Gregor, Hütteninvalid, Augustastr. 3, Bh. 2  
**Lisse** Leopold, Bergasseffor, Vorstand der Allgem. Elektrizitäts-Gesellschaft, Dürerstr. 4, T 174  
**Lisok** Josef, Ofenfeker, Grünstr. 3, Bh. 1  
**Lisok** Johann, Walzer, Bismardstr. 25, 1  
**Lisog** Valentin, Lokomotivführer, Heinselstr. 26, 2  
**Lisson** Thomas, Arbeiter, Karbowa 25, 1  
**Lissy** Franz, Rent. u. Hausbes., Friedrichstr. 32, Vh. 1  
 — Karl, Ofenfeker, Baafestr. 10  
 — Robert, Hilfschaffn., ehem. Eifb.-Nebenwerkst. 3  
**Lisura** Lorenz, Krankenwärter, Emmastr. 34  
**Litinsky** Anton, Arbeiter, Karbowa 27, pt.  
**Litzka** Adolf, Aufseher, Grenzstr. 3, Vh.  
**Lob** Ernst, Kaufmann, Holkestr. 34, 3  
**Lober** Siegmund, Oberbuchhalter, Sachsstr. 2, Vh.  
**Löbinger** Dr., Hugo, prakt. Arzt, Grundmannstr. 23, Vh. 1, T 1143  
**Löbmann** Adolf, Synagogendien., A. Schneiderstr. 9  
 — Hugo, Schriftfeker, Teichstr. 8  
**Loebmann** Max, Restaurateur, Friedrichstr. 19  
**Loch** Martha, gewerbsm. Stellenvermittl., Grundmannstraße 22, 3  
 — Erich, Buchhalter, Beatestr. 19, 1  
 — Robert, Monteur, Eichendorffstr. 63, Vh. 2  
 — Artur, kgl. techn. Eib.-O.-Schr., Bismardstr. 6, 3  
**Loebinger** Hans, Rechtsanw., Wohnung: Bahnhofstraße 9, Vh. 3, T 616, Büro: Grundmannstraße 16, Vh. 2, T 582  
 — Simon, kgl. Lottereeinnehmer, Friedrichstr. 6, 1  
**Loechel** Georg, Gerichts-Sekretär, Holkestr. 16, 3  
**Loew** David, Holzkaufm., Karlstr. 9, Vh. 3, T 366  
**Loewy** Adolf, Vekturanz, Andreasstr. 5  
 — Dagobert, Vekturant, Gartenstr. 3, hpt.  
**Loga** Stephan, Steindrucker, Nikolaistr. 10  
**Loge** zum Licht im Ofen, Kathausstr. 2  
**Lohse** Wilh., Eib.-Ranzl.-Diälar, Viktoriastr. 41, 2  
**Löhnert** Emil, Böttcher, Emmastr. 31, Sh.  
 — Gustav, Hilfsweichensteller, Beatestr. 26  
**Lokay** Elisabeth, Lehrerin, Friedrichstr. 54, Vh. 3  
**Lolet-Eisenbeton**, Baugeschäft für Bod- u. Tiefbau, Eisenbeton-Unternehmung, Bismardstr. 26, 1, T 106, 107

**Lomnitzer** Louis, Kaufm., Sachsstr. 14, T 1118  
**Loos** Paul, Leitungsrevisor, Beatestr. 11, Vh. 2  
**Loofert** Wendelin, Cafétier, Teichstr. 3, Vh. 3  
**Lorek** August, Zimmergef., Dr. Heinrichstr. 3, Vh.  
 — Johann, Arbeiter, Beatestr. 14  
 — Johann, Eisenbinder, Nikolaistr. 49, 3  
 — Marie, Witwe, Friedrichstr. 21, 1  
 — Richard, Bauunternehmer, Prinz Heinrichstr. 3  
**Lorenz** Berta, Witwe, Holkestr. 9, Vh. 3  
 — Franz, Glasreinigungs-Instit., Kernerstr. 7, Bh. 2  
 — Max, Bankkassierer, Bergstr. 3, hpt.  
**Lorenzen** Aug., Restaurateur, Andreasstr. 9  
 — Karl, Bäckereihhaber, Andreasstr. 9, Vh. pt.  
**Löfchner** August, Steuerfupern., Heinselstr. 13, 2  
**Lojenski** Paul, kgl. Eifenb.-Hauptkassen-Rendant, Rechnungsrat, Friedrichstr. 40, Vh. 3  
**Lojert** Waldem., Geschäftsf., A. Schneiderstr. 32, 3  
**Loska** Florentine, Witwe, Friedrichstr. 57, pt.  
 — Veronika, Witwe, Nottebohmstr. 7  
**Loskott** Albine, Pflegerin, Friedrichstr. 25, 1  
 — Josef, Häuer, Uhlandstr. 4, 1  
**Lotter** Ottilie, geb. Choroba, Fabrikstr. 6, Vh.  
 — Johann, Schuhm.-Meistr., Grundmannstr. 34, 2  
 — Paul, Schuhm.-Meistr., Grundmannstr. 21, pt.  
**Lowak** Elifab., verw. Stationsvorst., Uhlandstr. 12  
 — Karl, Material-Verw.-Assistent, Uhlandstr. 12  
 — Viktor, Barbiergegeschäft, Grundmannstr. 32, Vh.  
**Löwe** Adolf, Ingenieur, Bismardstr. 9, 2, T 1475  
**Löwe & Bilgenroth**, Ingen.-Büro, Kathausstr. 10, pt., T 1475  
**Lowitz** Dr. Leopold, Direktor, Wilhelmsplatz 6, Vh. 2, T 1231  
**Lubanski** Franz, Invalide, Seldstr. 3, 1  
**Lubczyk** Paul, Rutscher, Charlottenstr. 36, 4  
**Lubina** Albert, Hausbesitzer, Heinselstr. 11, pt.  
 — Rafimir, Ackerbürger, Holkestr. 19  
 — Jakob, kgl. Weichensteller u. Hausbes., Heinselstraße 20, pt.  
**Lubinus** Karl, Ingenieur, Wilhelmspl. 11, 1, T 1304  
 — Stein & Co., Oberfchlef. Apparate-Bauanstalt, Lejningstraße 7, Vh. pt., T 1105  
**Lubkowitz** Hans, Bürovorst., Friedrichstr. 51, Bh. 2  
**Lubos** Stan., Rechtsbüro, Andreasstr. 2, 1, T 1495  
**Lubojanski** Josef, Rutscher, Friedrichsplatz 9  
**Lubowski** Ernst, Dr. med., Knappschaffs-Augenarzt, Privat-Augenklinik, Rütgersstr. 9, 2, T 1524  
**Lück** Auguste, geb. Serber, verw. Walsmstr., Kernerstraße 8, Vh. 2, l.  
 — Eduard, Prov.-Reisender, Kathausstr. 7, Vh. 3  
 — Georg, Sparkassenkontr., Friedrichstr. 44, 2  
 — Hans, kgl. Gütervorsteher, Holkestr. 22, 1  
**Luckhardt** M. Nachflg., G. m. b. H., Möbelhaus, Friedrichsplatz, Ede Schloßstr., T 371  
**Ludorff** Franz, Gerichtsschreiber, Schützenstr. 7, 3  
**Ludwig** Franz, Maurer, Emmastr. 31, Sh. pt.  
 — Emil, Schneider, Beatestr. 8, Bh.  
 — Ernst, Tapesier. u. Dekorateur, Slurstr. 3, Bh. 1  
 — Georg, Rutscher, Karbowa, 52/54  
 — Hubert, Beizer, Kleiststr. 26, pt.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.

**Ludwig Hugo**, Fleischerstr., P. Heinrichstr. 5, Vh. pt.

- Johann, Rutscher, Karbowa 52/54
- Josef, Arbeiter, Friedrichstr. 21, 1
- Julius, städt. Arbeiter, Grenzstr. 4, Vh. 3
- Paul, Eisenbinder, Nikolaistr. 51, 2
- Theolinde, Witwe, August Schneiderstr. 10, Vh. 3
- W., Agent, Schillerstr. 4, Bh. 2

**Ludwik Vincent**, Juwel. u. Goldschm., Grundmannstraße 30, Vh. 1

**Ludziorszek Josef**, städt. Arbeiter, Grünstr. 11, Bh. 3

**Luedtke Paul**, Ingenieur u. Fabrikbes., Charlottenstraße 22, 1, T 577, Bankk.: Bresl. Disk.-Bank

**Luedtke & Schwärzell**, Metallgieß., Farbenfabr., Charlottenstr. 22, T 577

**Luff M.**, Eisen- und Metallgroßhdlg., Königshütter Chaussee, T 4

**Lukas Peter**, Maurer, Kirchstr. 2, Vh. Keller

**Lukasch Julius**, Tischler, Mühlstr. 20, Vh.

**Lukaschek Katharina**, Witwe, Freiligrathstr. 10, 1

**Lukaschczik Th.**, Invalide, Friedrichstr. 67, Bh. pt.

**Lukaszewski M.**, Pol.-Wachtmstr., A. Dorffstr. 2, 3

**Lukoschek Franz**, Rutscher, Beatestr. 12, 2

**Lukosz Hans**, Zahnarzt, Friedrichspl. 3, 1, T 1103

**Lüllwig Johs.**, kgl. Gymn.-Oberl., Meisterstr. 16, 3

**Lulowitz Antonie**, geb. Rafek, Witwe, Bismarckstr.

**Lupinsky Johann**, Rutscher, Karbowa 52/54, 1

**v. Lüpke Gustav**, Musikdirekt., Inh. d. Meisterchen

Musik-Instituts, Schillerstr. 2, Vh. 1, T 1604

**Lusar Franz**, Arbeiter, Schützenstr. 4, 3

**Lühe Louis**, Bäuer, Seydlitzstr. 5, 2

**Luschwitz Reinhold**, Ober-Stadtssekretär, Prinz

Heinrichstr. 36, 3, T 521

**Luscszyk Karl**, Gasfischer, Nikolaistr. 33b, 1

**Lustig Arnold**, Cafétier u. Hotelier, Johannesstr. 10

T 144, Bankkonto: Deutsche Volksbank

**Luther G.**, A.-G., Masch.-Fabrik und Mühlenbau-

anstalt, Wilhelmsplatz 6, T 1781

**Lutter Leopold**, Ob.-Zollrevisor, Goethestr. 11, 3

**Lüttger Gustav**, Verkehrsinspektor der Schleifchen

Kleinbahn A.-G., Charlottenstr. 18, T 221

**Lugik Marie**, Witwe, Stillerstr. 11, 1

**Lugka Franz**, Vor Schmied, P. Heinrichstr. 5, Bh. 1

— Paul, Telegraphen-Mechaniker, Stillerstr. 4, 2

**Lux Oskar**, Vordermann, Bismarckstr. 33, pt.

— Valentin, Montagearbeiter, Seydlitzstr. 9, 2

**Lybon Thomas**, Rutscher, Friedrichstr. 46

**Lyko Katharina**, Witwe, Baafestr. 14

**Lypp Hedwig**, Kette-Händl., Markgrafenstr. 5, Bh.

**Lyska Karl**, Werkarbeiter, Nikolaistr. 51, 2

— Theodor, Maschinewärter, Seydlitzstr. 7, pt.

**Lysko Stanislaus**, Hausbesitzer, Seldstr. 9, pt.

**Lytteck Karl**, Dreher, Hardenbergstr. 22, 1

— Philipp, Bahnarbeiter, Schillerstr. 20, 2

**m.**

**Mad Marie**, Witwe, Friedrichstr. 21, Bh.

— Paul, Vorarbeiter, Mühlstr. 8, Bh. 1

— Susanna, Witwe, Yorkstr. 4, Vh.



**Fritz Schmidt**  
Uhrmacher und Optiker  
|Querstr. 8.

**Madja Anna**, geb. Jaskolski, Witwe, Emmastr. 29, 3

— Theodor, Arbeiter, Emmastr. 39, Vh.

— Stephan, Kolonialwarenhdlg., Grünstr. 17, Vh. pt.

**Madjaczek Klem.**, Leitungsauff., Nottebohmstr. 6, 1

**Madjak Michael**, Eisenb.-Telegr., Uhlandstr. 11, 2

**Madhill Josef**, Vorhölzer, Beatestr. 55, Vh. 1

— Marie, Witwe, Grenzstr. 7, Vh. 2

**Madhinek Gottfried**, Tischlergefelle, Yorkstr. 2

— Hedwig, Damenschneiderin, Holteistr. 30, Bh. 3

— Hugo, Tischler, Mauvestr. 3, Vh. pt.

**Mahner Heinrich**, Arbeiter, Roonstr. 25, pt.

**Machnik Franz**, Volksschullehrer, Emmastr. 31, Vh. 3 r

— Franz, Zünderfahrer, Goethestr. 48, pt.

— Johanna, Witwe, Nottebohmstr. 10

— Wilhelm, Eijb.-Vorarbeiter, Nottebohmstr. 10, 1

**Machon Julius**, Arb., ehem. Eijb.-Nebenwerkst. 1

**Machulek Alexander**, Fleischerstr., Kronpr.-Str. 28

— Matthias, Arbeiter, Weg längs d. Eijb. 6, 1

**Machulla August**, Bedachungsgechäft, Ziegelstr. 2

**Machura August**, Walzer, Bismarckstr. 4, 3

**Maciejczyk Viktor**, Kupferschmied, Lügowstr. 18

**Maciuga Edmund**, Einnehmer, Paulstr. 13, 3

**Machuch Julius**, Tischler, Stillerstr. 12, Vh. 1

**Mack Rosalie**, Witwe, Friedrichstr. 23, 3

**Macuga Jochem**, Rentier, Heinzstr. 36

**Maczienski Wilhelm**, Glaser, Beatestr. 12, 1

**Maczlogek Johann**, Eijb.-Sahrk.-Sort., Yorkstr. 4 pt.

**Madaj Eduard**, Lokomotivführer, Holteistr. 16, 2

**Mädchenmittelschule**, Schulstr., T 1641

**Madeczik Johann**, Klempner, Steinstr. 5, pt.

**Madey August**, Tischler, Schillstr. 5, 2

**Mädler Alfred**, Registrator, Goethestr. 13, 1 r.

**Madzefa Alex.**, Arbeiter, Kronprinzenstr. 29, pt.

**Maerz Leo**, Portier, August Schneiderstr. 16, Bh. 1

— Robert, Oberrealschullehrer, Goethestr. 11, 3

**Mauefel Alex.**, Büttenmeister a. D., Schillerstr. 19

**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder - Binocle**

**Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.**

**Optiker - Mechaniker.**

Telefon 518.

Preislisten umsonst

Telefon 518.





**Maffei-Schwarzkopf - Werke**, Ingenieur - Büro,  
Schillerstr. 16, T 572  
**Magellßen Egil**, Ingenieur, Dürerstr. 1, pt.  
**Magera Franz**, Werkführer, Pr. Heinrichstr. 36, 4  
 — Josefina, Gerichtssektr., Witwe, Schillerstr. 45, 1  
**Magiera Lazarus**, Invalide, Nottebohmstr. 12  
**Magistrat Kattowitz**, Stadthaus, Friedrichsplatz  
T 158, 159, 209, 219  
 — Arbeitsnachweis, Schillerstr. 37, T 1662  
 — Gas- u. Wasserwerk, Gasanstalt Holteistr., T 510  
 — Stadthauptkassie u. Sparkassie, Poststr. 7, T 612  
**Mahurde Marianna**, Fräul., Friedrichstr. 51, Sh. pt.  
**Mai Fritz**, Lehrer, Dürerstr. 5  
 — Hermann, Rutscher, Schillerstr. 4  
 — Reinhard, Schriftfeger, Paulstr. 12  
 — Rudolf, Schmied, Querstr. 7, 3  
 — Wilhelm, Schaufteller, Lessingstr. 12, 3  
**Maicher Martin**, Puddler, Augustastr. 4, pt.  
**Maier Ernst**, Droschkenkutscher, Friedrichstr. 48, 2  
**Majewski Ant.**, Geschäftsr. eif., Andreasstr. 11, Vh. 3  
**Mainka August**, Kaufmann, Roonstr. 11, 4  
**Mainke Franziska**, Witwe, Friedrichstr. 51  
**Mainstock Simon**, Fuß-Gen darmerie-Wachmeister,  
Heinzstr. 8, Vh. 3  
**Mailson Rein**, Damenhüte, Direktionsstraße  
**Majowski Franziska**, Witwe, Stillerstr. 12  
 — Johann, Schließer, Schützenstr. 7, 2  
 — Franz, Invalide, Nikolaistr. 33c, 2  
**Majunke Julius**, Eißb.-Bürodien er, Heiuzelstr. 20, 3  
**Makrowski Martin**, Sreifeur u. Sleichbescherer,  
Beatestr. 18, pt.  
**Makowski Ignaz**, Arbeiter, Stillerstr. 12, 3  
**Makofsky August**, Malergehilfe, Sturstr. 3, Sh. 1  
**Makowsky Franz**, Sreifeur, Beatestr. 25, Vh. pt.  
 — Ignaz, Arbeiter, Stillerstr. 12, Vh. 3  
 — Stanislaus, Bergmann, Wrangellstr. 4, pt.  
**Makulik Theodor**, Hilfsmonteur, Nikolaistr. 33a  
**Malaka Karl**, Rutscher, Viktoriastr. 20, Vh. pt.  
**Malars Johann**, Zimmermann, Goethestr. 42 pt.  
**Malchar Karl**, Arbeiter, Haafstr. 15, Sh. pt.  
**Malcherek Johann**, Arbeiter, Roonstr. 20, 3  
**Malcher Valentin**, Maurer, Holteistr. 7, Sh. 3  
**Malczewski Ignaz**, Kaufmann, Holteistr. 30, Vh. 2  
**Malcherczyk Th.**, Mützenmacher, G. Freytagstr. 3, 2  
 — Theodor, Registrator, Gustav Freytagstr. 3, 2  
**Malcherek Max**, Vordermann, Nikolaistr. 33c, pt.  
 — Marie, Rendantswitwe, Holteistr. 21, 3  
**Malhercyk Peter**, Arbeiter, Haafstr. 9  
**Maleika Wilhelm**, Sleichhermeister, Gartenstr. 8, pt.  
**Malek Theodor**, Rutscher, Haafstr. 11  
**Malek Ildor**, Sleichhermeister, Augustastr. 3, Vh. 3  
**Malezki Paul**, Ladrer, Schillerstr. 10, 1 l.  
**Malik Johann**, Maurer, Beatestr. 49  
 — Peter, Arbeiter, Bismarckstr. 23, 1  
**Malikowsky Franz**, Rutscher, Emmastr. 41, 3  
**Malinowski Anton**, Puddler, Goethestr. 46, 1  
 — Max, Kantor, Meisterstr. 9  
**Malinowitzer Samuel**, Kaufmann, Grundmann-  
straße 36a, Vh. 1

**Malinski Wilhelm**, Gutsassistent, Holteistr. 26, 1 l.  
**Mallée A. M.**, Chemiker, Meisterstr. 11, hpt.  
**Malkowski Jakob**, Schneidermeister, Prinz Hein-  
richstr. 5, Vh. 3  
**Mallsha Jakob**, Arbeiter, Friedrichstr. 51, Sh. pt.  
**Malolepszy Josef**, Schneidermstr., Stillerstr. 5a, 3  
**Malorny Felix**, Schriftfeger, Grünstr. 23, Sh. 3  
**Malofchczyk Ant.**, Maurerpol., Grundmannstr. 38 Sh.  
**Malpright Alfred**, Baumeister, Emmastr. 2  
**Mamok Marie**, Plätterin, Lessingstr. 1, Keller  
**Mauczok Johann**, Sreifeur, Grundmannstr. 38  
**Mandel Franz**, geb. Zeuka, Witwe, Haafstr. 18, pt.  
 — Julius, Oberpostschaffner, Schillstr. 5, 1  
 — Karl, Vekturant, Haafstr. 12, Sh. pt.  
 — Paul, Oberpostschaffner, Sachsstr. 4, Vh. 4  
**Mandera Paul**, Arbeiter, Schillerstr. 21, Sh.  
**Manderla Berta**, Witwe, Bismarckstr. 3, 2  
 — Franz, Ober-Telegraphensekretär, Grünstr. 19, 3  
**Mandla Johann**, Puddler, Bismarckstr. 39 pt.  
 — Matthias, Walschhausverw., Bismarckstr. 27, 1  
 — Nikolaus, Puddler, Nikolaistr. 33a, 1  
**Mandry Karl**, Ringofenfeker, Karbowa 25  
**Mang Arnold**, Ingenieur, Roonstr. 11, 2  
**Mangel Abraham**, Kurzwarengesch., Direktionsstr. 4  
**Mangelsdorff, Paul**, Ingenieur, Bernhardtstr. 39  
**Mania Thomas**, Hobler, Nikolaistr. 49, 3  
**Manjura Pauline**, Witwe, Markgrafenstr. 3  
**Mann Andreas**, Eißb.-Unterass., Nikolaiplatz 2  
 — Josef, Maurerpolier, Vorkstr. 4, 4  
 — Karl, Chemiker, Paulstr. 5, Vh. pt.  
 — Max, Graveur u. Stempelfabrik, Poststr. 3, Vh. 1  
T 1189  
 — P., Maschinemeisterswitwe, Vorkstr. 1  
**Mannel Anna**, geb. Wenzel, Witwe, Emmastr. 23, 2  
**Manoli**, Zigarettenfabrik, T 1933  
**Mans Karl**, Lokomotivführer, Schulstr. 8  
**Manfel Friedrich**, Lehrer, August Schneiderstr. 34  
 — Johann, Schmied, Goethestr. 7, 3  
 — Joh., Postschaffner a. D., Nottebohmstr. 4, Vh. 3  
**Mansfeld Julie**, Witwe, Friedrichstr. 53  
**Marbach Fritz**, Tischlermstr., Beatestr. 26, T 1784  
**Marcusy Rosa**, Meisterstr. 6, 2  
 — Tinka, Kaufm.-Witwe, Meisterstr. 6, 2  
 — Siegmund, i. Sa. Marcusy & Gallinek, Uhren-  
handlung, Mühlstr. 11, 1 u. Rathausstr. 12  
**Marcinkowski J.**, Drahtweber, Schillerstr. 21, Sh.  
**Marofek August**, Geschäftsführer, Beatestr. 35, 3  
**Marcus John Elfr.**, geb. Sady, A. Schneiderstr. 34  
**Marek August**, Emmastr. 51, Vh. 1, T 1570  
 — Johann, Hammerfchmied, Nikolaistr. 33b, 2  
**Margner Johann**, Grubenarb., Haafstr. 10, 2  
**Margraf Ida**, Lok.-Führ.-Wwe., Schillstr. 3, Vh. pt.  
 — Helene, Buchhalterin, Karlstr. 5, 3  
**Margules Morig**, Sabrikbes., Rütgersstr. 9, Vh. 2,  
T 1031  
**Marker August**, Bäuer, Wrangellstr. 6, pt.  
**Markefka Hugo**, Kaufmann, Sachsstr. 6, Vh. 2,  
T 1033  
**Markgrab Franz**, Schneider, Stillerstr. 4, 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **La Caviar**  
 — Telefon 533. —

- Markthalle** (Steischer), Kurfürstenstr. 1
- Markus David**, Herren- und Knabenkonfektion, Poststr. 3, Privatwohnung Teichstr. 4, Vh. 1, T 1447
- Gebrüder, Kurz-, Weiß- und Wollwarengesch., Johannesstr. 10 und Poststr. 8, Vh., T 109
  - Heimann, Rentier, Bahnhofstr. 17
  - Isaak, Kaufmann, Johannesstr. 5
  - Josef, Kaufmann, Poststr. 8, Vh.
  - Leo, Agent, Grundmannstr. 7, 2
  - Martin, Reisender, Meisterstr. 16, 2
  - Selig, Reisender, Teichstr. 5, 3
  - Siegmund, Kaufmann, Johannesstr. 10, Vh.
- Markusch Ferdinand**, Friseur, Roonstr. 17, 1
- Rudolf, Bautechniker, Holzest. 27, Vh.
- Marny Johann**, Maschinenfürer, Karbowa 25
- Maron Franz**, Puddler, Augustastr. 6, 2
- Johann, Eisenbahnstachfner, Andreasstr. 3, 3
- Marondel Karl**, kgl. Eisenb.-Ober-Sekretär a. D., Beatestr. 37, Vh. 2
- Marosch Johann**, Kutscher, Lessingstr. 2, Sh. 1
- Marquardt Gustav**, Oberbahnass., Beatestr. 31, 3
- Karl, kgl. Eib.-Telegraphist, Heinzellstr. 20, 2
  - August, Kalkulator, Lügowstr. 16, Vh. 3
  - Max, Buchhandlung, Emmastr. 20, Vh., pt.
- Marshall Oskar**, Hüttenarb., Grundmannstr. 17, 3
- Adolf, Techniker, Grundmannstr. 5, Vh. 3
- Marshall J.**, Stiefenleger, Lügowstr. 18, Sh. 2
- Marsholek Ignaz**, Invalide, Nikolaistr. 35, 2
- Martens Joh.**, Schlosser, Nikolaiplatz 3, 2
- Martische Reinh.**, Bäckermstr., Mühlstr. 17/19, 3
- R., Ges. m. b. B., Wiener Bäckerei, Grundmannstr. 24, 3 und Querstr. 6, Vh., Erdgeschöß, T 240
- Marthahütte**, Schloßbezirk, T 49
- Martin**, Eisenbahnbeamter, Meisterstr. 14
- Josef, Maurer, Andreasstr. 12, 3
- Maruscyk J.**, Ober-Postfch., Holzest. 30, Vh. pt.
- Maruscyk Lorenz**, Puddler, Nikolaistr. 33b, 2
- L., kgl. Rangiermstr., Kronprinzenstr. 32, pt.
- Marweg Theodor**, Friseur, Grundmannstr. 28, wohnt Lessingstr. 3, Sh. 1
- Marx Alois**, Lehrer, Bücherplatz 2, Vh. 3
- Anton, geogr. Zeichner, Holteistr. 38, Sh. 3
  - Josef, Schmiedemstr. und Wagenbauer, Schillerstraße 20, 1, T 1920
  - Karl, Zeichenlehrer, Emmastr. 4, Vh. 2
- Marzoll Jakob**, Invalide, Emmastr. 17, 2
- Karl, Sägewärter, Nikolaistr. 51, 2
  - Vincent, Hausbes. u. Fleischerstr., Baafest. 13, Vh. 1, Bank- und Postfchekkonto
- Marzol Rosa**, Aufwartefrau, Stillerstr. 8, Vh. 3
- Masche Osk.**, Grenzamtvorst., Roonstr. 24, Vh. hpt.
- Maschinen- und Armaturenfabrik vorm. Klein, Schanzlin & Becker**, Siliabüro Dürerstr. 6, Vh. 3, T 1367
- Masch.- u. Armaturen f. vorm. B. Breuer & Co.**, Schillerstr. 11, T 1422
- Maschke Gottl.**, Sörster a. D., Blücherpl. 2, Vh. pt.
- Hermann, Siegeleiarbeiter, Kernerstr. 7
- Masny Anl.**, geb. Matea, Arb.-Wwe., Baafest. 9, 2
- Massny Josef**, Invalide, Kronprinzenstr. 21
- Mastur Josef**, Kaufmann, G. Freytagstr. 13, Vh.
- Masur August**, Rottenführer, Gartenstr. 10, 3
- Johann, Kaufmann, Beatestr. 12, Vh. 1
  - Johann, Schuhmachermstr., Holzest. 14
  - Marie, Maurer-Witwe, Friedrichstr. 60a
  - Michael, Arbeiter, Mühlstr. 41, pt.
  - Johann, Beatestr. 14
  - Paul, Stadlarbeiter, Heinzellstr. 9, Sh. pt.
- Masurek Johann**, Lokomotivf., Mauvest. 4, 3
- Matelewski Paul**, Arbeiter, Karbowa 25
- Materla Franz**, Werkmstr., Heinzellstr. 11, 2
- Robert, Arbeiter, Viktoriastr. 20, pt.
- Materlik August**, Stiefenleger, Sachsstr. 3
- Matezki Franz**, kgl. Oberbahnass., Gutenbergstr. 4, Vh. 1
- Matheja Paul**, Schlosser, Nikolaistr. 35, 2
- Mathonia August**, Former, Schillerstr. 23, Vh. 4
- Raphael, Hausmeister, Karlstr. 3, Vh. 4
- Mathushek Stephan**, Kutscher, Baafest. 1/3, pt.
- Mathyssek Max**, Grubenarbeiter, Karbowa 31, 1
- Matiashek Johann**, Tischlermstr., Augustastr. 1, 1
- Matishkek Michael**, Pensionär, Holzest. 22
- Matishkek Adam**, Oberpostfch., Viktoriastr. 39, pt.
- Viktor, Mechaniker, Sachsstr. 13, Vh. 3
- Matlanga Joh.**, Haushälterin, Wilhelmpl. 12, Sh.
- Matlok Franz**, Eisenb.-Gehilfe, Steinstr. 11, Vh. pt.
- Matfchekowski Wilh.**, Bäcker, Heinzellstr. 2, Vh. 4
- Matfchke Aug.**, kgl. Zugführ., Heinzellstr. 20, Vh. pt.
- Johann, Stuckateur, Baafest. 8, Vh. 1
- Mattches Ernst**, Requisiteur, Friedrichstr. 51
- Mattern Anna**, Schichtmstr.-Witwe, Grünstr. 21, Vh. 2, l.
- Rich., Restaurateur, Grundmannstr. 29, T 1155
- Matufchek Viktor**, Drechslermstr., Kirchstr. 2, pt.
- Josef, Zimmer-Vermieter, Direktionsstr. 4
- Matufchzyk Aug.**, Hilfsmonieur, Sabrikstr. 5, Sh. 1
- Matuffek Karl**, Bäckermstr., Schillerstr. 6, Vh.
- Matusczyk Ignaz**, Verwieger, Augustastr. 3, Sh. pt.
- Robert, Arbeiter, Seldstr. 6, Vh. pt.
- Matyssek Karl**, Zimmerhauer, Karbowa 4
- Matzel Anny**, geb. Witte, Rathausstr. 10, 3
- Matziol Ignaz**, Polizeiferg., Viktoriastr. 41, 4
- Matzke Marie**, Witwe, Holteistr. 18
- Matzker Alfred**, Zeichenlehrer, Meisterstr. 6, 2
- Mauczok Joh.**, Barbier u. Friseur, Grdmstr. 25, pt.
- Maus & Blisse**, Inh. Cuno Blisse, techn. Lieferungsgechäft f. Großbetriebe, Markgrafenstr. 3, T 1351
- Maue Ernst**, Amtsgerichtsfekr., Nikolaistr. 11, Vh. 1
- Mausch Karl**, Prof. u. Oberl., Roonstr. 26, Vh. 2
- May Salo**, Privatier, Grundmannstr. 20, Sh. 1
- Maycherzyk August**, Schneidermstr., Holteistr. 20, Sh. 1
- Mayer Adolf**, Postfchaffner, G. Freytagstr. 20, pt.
- Karl, Obergeringenieur, Wilhelmplatz 11, 2

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Späherei.**



**Mazander** Eduard, Kaufmann und Bücherrevisor,  
Grundmannstr. 5, Sh. 3

**Mazuga** Jakob, Büroassistent, Grünstr. 3, Vh. pt.

— Johann, Invalide, Sriedrichstr. 50a

**Mazur** Paul, Zinkhüttenarb., Nikolaiplog 2

**Mazurek** Barbara, Wäfigerin, Poststr. 11, Sh. 3

— Ottilie, Witwe, ehem. Eisenb.-Nebenwerkst. 3/4

**Medlewski** D., Kaufmann, Beatestr. 26

— Dionysius, Direktor, Emmastr. 22, 1, T 1630

**Mehlhd** Johann, Expedient, Stillerstr. 3

— Wilhelm, Stukkateur, Beatestr. 31a

**Meier** Eduard, Arbeiter, Viktoriastr. 16, 1

— Josef, Tischlergefelle, Vorkstr. 2

**Meinke** Josef, kgl. Eib.-Telegr., Bernhardtstr. 8, 1

**Meinufch** Franziska, Witwe, Kronprinzenstr. 11, 1

**Meisel** Anton, Schachtmstr., Stillerstr. 13

— Franz, Kaufmann, Sriedrichstr. 56, 2

**Meißner** Rudolf, Kanzlist, Meißnerstr. 16, Sh.

— Max, Geschäftsführer der Breslauer Paketfahrt-Gesellschaft, Sriedrichsplatz 2, Sh. 2

**Meja** Julianne, Witwe, Nikolaiplog 2, 3

**Meisterek** Robert, Eisenbahnass., Grünstr. 5, 1

**Meißzahl** Rob., Amtsger.-Obersekr., Grünstr. 19, 2

**Melek** Philipp, Arbeiter, Seldstr. 1, pt.

**Melhor** Karl, Lagerhalter, Schillerstr. 17, 4

**Melson** Paul, Schneider, Prinz Heinrichstr. 4

**Melz** Emil, Bäckerstr., Schützenstr. 5, pt.

**Meißer** Jul., kgl. Eib.-Sekr., Heinzstr. 18, Vh. 2

**Meißer** Nuchem, Obsthändler, Mühlftr. 27, pt. r.

**Mende** Alfred, Bankkassierer, Sachsstr. 4, Vh. 3

— August, Invalide, Haasstr. 15, Vh. 2

— Robert, Ob.-Gütervorsteher, Gust. Freytagstr. 5, 2

**Mendegki** Florentine, Ehefrau, Stillerstr. 10, pt.

— Lorenz, Bäuer, Karbowa 10

**Mendeczky** Marie, Witwe, Karbowa 31, 2

**Mendrella** P., Eib.-Schaffn., Nottebohmstr. 7, Vh. 2

**Mendyk** Ernst, Eisenb.-Ass., Grünstr. 7, 2

**Mendrys** Herm., Mont.-Inspekt., Andreasstr. 29, pt.

— Florian, Eib.-Schaffn., Weg längs der Eisenb. 7, 1

**Mente** Anni, geb. Strackerjan, Oberleutn.-Witwe,  
Goethestr. 5, 1

**Menthel** Georg, Kaufm., Holteistr. 26, Vh., T 1259

— Ludwig, Schuhmachermstr., Beatestr. 24, Vh. 1

**Menzel** Adolf, Schachtmeister, Holteistr. 30, 3

— Franziska, Steigerstellv.-Witwe, G. Freytagstr. 4

— Heinrich, Telegr.-Schlosser, Grünstr. 7, 1

— Johann, Oberhäuer, Kleißtr. 1

— Julius, Betonmeister, Holteistr. 9, 2

— Karoline, Witwe, Beatestr. 3, 2

— Robert, Bürodienner, Holteistr. 1, 2

**Merkel** August, Hausdiener, Grenzstr. 2, 3

**Meruk** David, Rentier, Mühlftr. 22/24, pt.

**Meißonath** Franz, kgl. Gerichtsekr., Beatestr. 33

**Mesliwsek** Marie, Witwe, Prinz Heinrichstr. 14, 1

**Meißer** Helene, Bismarckstr. 7

— Karl, Hausbesitzer, Vorkstr. 5

— Wilhelm, Eisenb.-Arb., Hardenbergstr. 22, pt.

**Meß** Rud., Kaufm., A. Schneiderstr. 36, Vh., T 40

**Metropol-Automat**, G. m. b. H., Automatisches  
Restaurant, Grundmannstr. 28, T 1110

**Megner** G., Oberkellner, Meißnerstr. 14

— Oskar, Restaurateur, Sriedrichstr. 23, Vh. pt.

— Siegmund, Tierarzt, Holteistr. 8, pt., T 250

**Meißer** J., Reg.-Baumstr., Karlstr. 3, Vh. 1, T 426

**Meißel** P., Mittelschullehr., Pr. Heinrichstr. 24, Vh. 1

**Meyberg** Anna, Lehrerin, Charlottenstr. 40

— Julius, Eib.-Obersekr., Charlottenstr. 40, Vh. pt.

**Meyer** Adolf, Agent, Teichstr. 7, Vh. 2

— Emil, Uniform- u. Zivilgarder., Holteistr. 5, T 1900

— Karl, Ingenieur, Bernhardtstr. 10

— Karl, Vollziehungsbeamte, Pr. Heinrichstr. 19, 1

— Ottilie, Letochstr. 22

— Paul, Kaufmann, Lessingstr. 9, Vh. 1

**Meyers Nachflg.**, Architekturbüro, Inh. Architekt

Rudolf Sijcher, Hohenzollernstraße 3, 1, T 407,

Wohnung Seydlitzstr. 34, T 1372

**Michaels** Hermann, Kunst- u. Dekorationsmaler,  
Emmastr. 25, 1, T 1392, Bankkonto: Kattowitzer  
Bankverein

— Karl, Schuldienner, August Schneiderstr. 13

**Michael** Albert, Gärtner, Andreasstr. 11, Sh. 3

**Michalik** Johann, städt. Rutscher, Gutenbergstr. 17

— Josef, Häuer, Wrangelftr. 4, 3

— Josef, Bürodienner, Sriedrichstr. 63a, 2

**Michalik** Emil, Saal- und Garten-Etablissement,  
Beatestr. 49, T 1557

— Johann, Schneidermeister, Schillerstr. 20, Vh. pt.

**Michalska** Hedwig, Buchhalterin, Poststr. 5, 3

**Michalke** Sriedrich, Postschaffn., Mauvestr. 3, Sh. 2

— Julius, penl. Weichensteller, Grundmannstr. 38

**Michalschik** Stanisł., Arbeiter, Holteistr. 9, Sh. 2

**Michalski** Alfons, Schriftseker, Siegelstr. 4

— Andreas, Zimmermann, Nottebohmstr. 6, Vh. pt.

— Anna, Bedienungsmädchen, Roonstr. 25, pt.

— Hermann, Schleicher, Lückowstr. 18, Sh. 2

— Johann, Mauerpolier, Sachsstr. 11, Sh. 2

— Josef, Kesselwärter, Bismarckstr. 33, 1

— Katharina geb. Balzer, Witwe, Sophienstr. 2

— Oskar, Schleicher, Nottebohmstr. 12

— Veronika, Eib.-Schaffn.-Witwe, Blücherpl. 7, Sh. 1

— Richard, Invalide, Beatestr. 14

**Michelsen** Siegmund, Buchhalter, Lessingstr. 1, 2

**Michler** Karl, Bürodienner, Holteistr. 29

— Paul, Rechnungsführer, Andreasstr. 25, 1

**Michna** Anna, Modistin, Aug. Schneiderstr. 32, 1

— Josef, Postschaffner, Heinzstr. 35, Sh. 1

**Michalczyk** Karl, Arbeiter, Augustastr. 6, pt.

**Mieczkowski** Stanisł., Redakt., Bismarckstr. 5, 2

**Dr. Miecznikiewicz** Idel., Spezialarzt für Ohren,

Nas- und Halsleiden, Grundmannstr. 5, Vh. 2

**Miedza** Josef, Grubenarbeiter, Sriedrichstr. 46

— Karl, Invalide, Karbowa 33

**Miedzwinski** Adolf, Malermstr., Rathausstr. 2, 2

— Alfr., Steinbrüche, Ralkwerke, Sriedrichstr. 33, 1

T 359, Postsparkonto Breslau 4370

— Sriedrich, Sriedhofsverwalter, Gartenstr. 16

— Serdinand, Kaufmann, Holteistr. 19

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la Caviar**

**Telefon 533.**

**Miedzinski** Louis, Malermstr., Teichstr. 20, Vh. 1  
 — Louis & Co., Tapetengeschäft, Mühlstr. 12, T 505  
 — Rosa, Zimmervermieterin, Gust. Freytagstr. 4, 4  
**Miledi v., Dr.,** Andreas, Frauenarzt, Sedanstr. 6, Vh. 2, T 1459

**Mierswa** Math. geb. Schulz, Witwe, Goethestr. 4, 2  
**Mierswa** Paul, Postschaffner, Holzstr. 1, Vh. 4  
**Mikeska** Josef, Bildhauer, Freiligrathstr. 10, pt.  
**Miketta** Selix, Gütervorsteher, Beatestr. 7, 2  
 — Paul, Wärmer, Nikolaistr. 33c, 2  
**Mikler** Michael, Fleischermeister, Gartenstr. 12, 2  
**Mikolajch** Bernh., Güterbodenarb., Beatestr. 36, 1  
**Mikolajch** Paul, Fortbildungsschuldirektor, Prinz Heinrichstr. 24, Vh. 2

**Mikotky** E., Schichtmstr.-Ww., Friedrichstr. 71, 1  
**Mikuda** Paul, Maurer, Augustastr. 6, 1  
**Mikula** Georg, Techniker, G. Freytagstr. 15, Vh. 2  
**Mikulla** Josef, Kutscher, Kronprinzenstr. 29, 1

**Milerski**, Witwe, Yorkstr. 2, 1  
**Milchuranstalt**, Gutenbergstr. 4, T 281

**Milde** Richard, Schichtmeister, Friedrichstr. 31, 2  
 — Valeska, Handarbeitslehrerin, G. Freytagstr. 2, 1  
**Mildner** Johann, Masch.-Wärt., Botteistr. 40, Vh. 8  
 — Max, Reisender, Schützenstr. 2, 1  
 — Stephan, Masch.-Wärter, Nikolaistr. 33b, pt.

**Mimietz** Karl, Bahnarbeiter, Haasestr. 15, Vh. 1  
**Minarek** Wilh., Kaufmann, Andreasstr. 1, 2

**Minimax-Apparate-Bau-G.** m. b. H., Berlin W 9, Feuerlöcher, Blücherplatz 6, T 1793  
**Minuth** R., kgl. Eisenbahn-Obersekr., Gustav Freytagstr. 24, pt.

**Minulla** Karl, Malermeister, Botteistr. 20, pt.  
 — Paul, Malermeister, Grundmannstr. 17, 2

**Miodownik** Siegmund, Kaufm., Mühlstr. 12, Vh. 1  
**Miranowicz** Sophie, Witwe, Friedrichsplatz 12, Bsh.

**Mirbach** Friedrich, Eisb.-Schaffn., Scharnhorststr.  
**Misch** Celestin, Siegelarbeiter, Karbowa 32

— Ludwig, Weichensteller, Kronprinzenstr. 19, pt.  
**Mischner** Gertrud, Modistin, Pr. Heinrichstr. 16, 1

**Mischke** Josef, Arbeiter, Karbowa 42, 1  
**Mischok** Clara, Verkäuferin, Schulstr. 8

**Misera** Anton, Werkarbeiter, Bismarckstr. 23, 1  
 — Emil, Kolonialw. u. Delikatesen, Friedrichstr. 6,

Wohnung Friedrichstr. 5, Vh. 3, T 1328  
 — Wilhelm, Luppenprüfcher, Bismarckstr. 29, pt.

**Misoch** Ernst, Zimmermann, Haasestr. 6, 2  
**Misterek** Ignaz, Schuldiener, Pr. Heinrichstr. 18, R.

**Mitko** Ludwig, Schneidermstr., Friedrichstr. 50, Vh. 1  
**Mitnicki & Co.,** Spediteure für Rußland, Quer-

straße 7, 2, T 1307  
**Mitrena** Bruno, Sattler, Roonstr. 10, Vh. 3

— Josef, Bürogehilfe, Beatestr. 11, Vh. 1  
 — Paul, Büroassistent, Lessingstr. 11, Vh. pt.

— Paul, Zivilingenieur, Nikolaistr. 11a, 3, T 1610  
**Mittmann** Arnold, Buchhalter, Beatestr. 26

— Bruno, Obermeister, Holzstr. 37, Vh. pt.  
 — Dr., Richard, Arzt, Grundmannstr. 33, Vh. 1, T 1183

**Mitton** Robert, Kommissionär, Botteistr. 13, 1  
**Mixdorf** Oskar, Oberbuchhalt., Pr. Heinrichstr. 36, 2

**Mix & Genest**, A.-G., Telephon- u. Telegraphenwerke Schöneberg-Berlin, Ingenieurbüro, Dürerstraße 6, Vh. 2, T 320, Bankkonto: Breslauer Disconto-Bank

**Mieczinsky** Karl, Sormer, Nikolaistr. 24, 4  
**Mlotek** Franz, Mühlenarbeiter, Schützenstr. 6, 2

**Mlozek** Paul, Vor Schmied, Steinstr. 5, 1  
**Mlynec** Ludwina, Wajchfrau, Paulstr. 14, 1

**Mnich** Anton, Lokomotivführer, Grünstr. 3, Vh. 3  
**Moch** Hedwig, Witwe, Emmastr. 19, 2

— Karl, Kaufmann, Karlstr. 5, 1  
 — Karl, Buchhalter, Viktoriastr. 30, 1

**Mochnik** Anton, Zimmermann, Botteistr. 38, Bsh. 2  
**Mocek** August, Walzer, Holzstr. 32, 1

— Wilhelm, Arbeiter, Schillerstr. 21, Bsh.  
**Moczgamba** Bertold, Buchhalter, Blücherpl. 7, Vh. 1

— Olga, Modistin, Blücherplatz 7, Vh. 1  
**Moczko** Anton, Hausbesitzer, Stillerstr. 10, Bsh. pt.

— Peter, Weichensteller, Haasestr. 10, 1  
**Modemagazin Wiener**, Inh. J. Schott, Johannesstr. 4

**Moench** Herm., Gerichtskastellan, Nikolaistr. 5, 1  
**Modlich** August, Fleischermeister, Holzstr. 10,

Vh. pt., T 1234  
**Mohr** Paul, kgl. Bahnmeister a. D., Yorkstr. 1, 1

— Wilhelm, Ingenieur, Mühlstr. 12, 3 l.

**Mohri** Theodor, Schriftfeger, Gartenstr. 1, Vh. pt.  
**Mokrauer** Anna, geb. Danziger, Hausbesitzerin,

Grundmannstr. 7, 1, T 1078  
 — Gottlieb, Hausbesitzer, Mühlstr. 9, 3

— S., Biergroßhandlung, Inh. Brauer & Danziger, Teichstr. 3, Vh. pt., T 97, Bankkonto Kattowitzer Bankverein

**Mokry** Karl, Bahnarbeiter, Schützenstr. 4, 1  
 — Paul, Schriftfeger, Yorkstr. 1, 1

**Mollitor** Simon, Arbeiter, Grünstr. 9, Bsh.  
**Molkow** Friedrich, Eisb.-Obersekr., Schillerstr. 18, 4

**Moll** Josef, Platzmeister, Grünstr. 27, pt.  
 — Anton, Schriftfeger, Freiligrathstr. 4, 2

— Martha, geb. Suhrmann, Witwe, Freiligrathstr. 4, 2  
 — Michael, Bierfahrer, Gartenstr. 9, 2

**Möller** Karl, Obermeister, Aug. Schneidersstr. 22, 4  
**Mönckeberg** Adolf, kgl. Bergrat, Friedrichstr. 43, 3

**Monden** Robert, Formmacher, Grundmannstr. 17, 1  
**Mondry** A., geb. Kloda, Witwe, Nikolaistr. 33a, 2

— Blasius, Arbeiter, Haasestr. 12  
 — Johann, Walzer, Goethestr. 46, pt.

**Mönkemeier** R., Dipl.-Ingen., Wilhelmplatz 11, 3  
**Monopol-Drogerie**, Bef. Dr. phil. Georg Rosenberger, Bahnhofstr. 9, T 604

**Mora** Gustav, Bauuntern., Scharnhorststr. 4, 2, T 357  
**Mora Th. & Co.,** Mosaik- und Zementgeschäft,

Scharnhorststr. 4, T 357  
**Morawiek** Anton, Bierkutscher, Freiligrathstr. 10, 2

— Emil, Kaufmann, Friedrichstr. 28a, Wohnung Paulstr. 5, 2

— Franz, Geschäftsführer, Alte Dorfstr. 13, Vh. 2 r.  
 — Thomas, Postschaffner, Poststr. 9, Vh. 3

— Valentin, Heizer, Augustastr. 3, Bsh. pt.

**J. Wyk, Johannesstr. 13**

**Optische Industrie.**

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
 augenärztlichen Brillenverordnungen.





**Morawska** Thekla, Bismarckstr. 5, 2  
**Morawski** Jan, Kaufmann, Gneisenaustr. 13, Vh. 2  
**Morciznek** Hugo, Baumaterialien-Großhandlung, Holzstr. 26, Vh. 1 r., T 167  
**Mordziol** Franz, Fleischer, Holteistr. 40, Sh. 2  
**Morgenstern** Alfred, Reg.-Baurat, Bergstr. 3, 2  
 — Klara, Witwe, Prinz Heinrichstr. 4, Vh. 2  
**Moris** Hedwig, Zimmervermieterin, Goethestr. 2, 1  
**Morkisch** Josef, Schaffner, Beatestr. 23, Vh. pt.  
 — Pauline, geb. Gwosdek, Witwe, Emmastr. 29, Sh. 1  
**Morrry** Heinrich, Buchhalter, Heinzstr. 24, 3  
**Mosbad** Heinrich, Schuldienner, Friedenstr. 3, Erdg.  
**Moscinski** Theodor, Ingenieur, Holzstr. 3  
**Moses** Karoline, geb. Utikal, Witwe, Emmastr. 29, 1  
 — Lucie, Witwe, Rathausstr. 9, 2  
**Moskwa** Paul, Hausbes. u. Obsthdl., Bismarckstr. 3, pt.  
 — Anna, Witwe, Holteistr. 34, 3  
**Mosler** Gebr., Messerschmiede und Stahlwaren-geschäft, Grundmannstr. 25, pt.  
 — Josef, Kaufmann, Gartenstr. 9, pt.  
 — Josef, Lampenwärter, Seldstr. 8, Vh. pt.  
 — Jakob, Glaser, Charlottenstr. 25, 3  
 — Paul, Gewerbeinspektor, kom. Gewerbeinspektor, Markgrafenstr. 5, Vh.  
**Mosse** Rudolf, Annoncenexpedition, Buchhandlung Georg Hirsch, Friedrichstr. 1, T 1454  
**Möst** Ernst, Lokomotivführer, Beatestr. 24, Vh. 2 r.  
**Motzek** Karl, Maurerstr., Beatestr. 48, Vh. 3, T 1952  
**Mogka** Josef, Hebler, Bismarckstr. 25, pt.  
**Mogko** Johann, Kaufierer, Gustav Freytagstr. 16, pt.  
**Motyczka**, geb. Niemitz, Witwe, Emmastr. 37, Vh. 1  
**Mraczak** Josef, Ref.-Lok.-Führ., Kronprinzenstr. 36, 1  
 — Franz, Tischler, Bismarckstr. 4, 3  
**Mraczek** Johann, Lok.-Führer, Grünstr. 14, 2  
**Mraz** Erhard, Lehrer, Andreasstr. 23  
**Mrochem** M., geb. Kupka, Wwe., Kronprinzenstr. 19  
**Mrok** Paul, Schreiber, Rathausstr. 12, Vh. 4  
 — Emanuel, Maler, Ruppelstr. 3, Vh. 3  
**Mroncz** Johann, Adjutier, Bismarckstr. 37, 2  
**Mroß** Albert, Arbeiter, Roonstr. 25, 2  
 — Johann, Arbeiter, Nottebohmstr. 7, Vh. 3  
 — Josef, Arbeiter, Karbowa 27  
 — Michael, Chauffeur, Wilhelmsplatz 6, 2  
 — Wilhelm, Arbeiter, Friedrichstr. 58, Vh. pt.  
**Mrosch** Agnes, Witwe, Stillerstr. 11, 1  
 — August, Eisenbahngelhilfe, Grundmannstr. 29, Sh. 1  
 — Josef, Eisenbahngelhilfe, Grundmannstr. 29, Sh. 1  
 — Johann, Schmied, Lessingstr. 1, Keller  
 — Julius, Kirchendiener, Evang. Gemeindehaus, Reichsbankstraße, Erdgeschoß  
 — Karl, Schreibgehilfe, Grundmannstr. 29, Sh. 1  
 — Marie, Witwe, Grundmannstr. 29, Sh. 1  
 — Otto, Kalkulator, Heinzstr. 14, 2  
 — Hausmeister, Mühlstr. 17/19, 4  
**Mroßt** Johann, Zimmerpolier, Nikolaiplatz 2, 1  
**Mrowetz** Heinrich, Bildhauer, Beatestr. 31, 1  
**Mrowiez** Franz, Buchhalter, Gutenbergstr. 1, 1  
**Mrozik** Franz, Fleischerstr., Sachsstr. 5, pt., T 1573

**Mrugalla** Franziska, Händlerwitwe, Kernerstr. 7  
**Mrukwa** Anna, Witwe, Holzstr. 31, 1  
 — Michael, Schloffer, Hardenbergstr. 22, 1  
**Mucha** Adolf, Geschäftsführer, Friedrichsplatz 5, 2  
 — Emanuel, Hilfswagenmeister, Bernhardtstr. 10  
 — Franz, Auschänker, Grundmannstr. 11, Sh. 1  
 — Franz, Rutscher, Bernhardtstr. 4, 4  
 — Ignaz, Bergmann, Poststr. 12/14, 4  
 — Ignaz, Maurer, Karbowa 25  
 — Paul, Häuer, Nikolaistr. 55  
 — Renate, geb. Wanke, Witwe, Paustr. 6  
 — Silvester, Arbeiter, Freiligrathstr. 9  
**Muche** Konstantin, kgl. Ober-Eisenbahnsekretär, Bernhardtstr. 2, 3  
**Mück** Alfred, Monteur, Augustastr. 1, 3  
 — Edwin, Installateur, Schulstr. 8  
 — Max, Verfidierungsagent, Meisterstr. 6, 2  
 — Oswald, Klempner, Kernerstr. 7  
 — Pauline, Witwe, Friedrichstr. 46  
**Mücke** Albert, Maurer, Haafstr. 7, 2  
 — Emanuel, Buchhalter, Prinz Heinrichstr. 5, 2  
 — Franz, Restaurateur, Friedrichstr. 31, T 1150  
 — Julius, Oberpostassistent, Holteistr. 26a, 3  
 — Karl, Kolonialwarengeschäft, Holteistr. 50, T 1398  
 — Marie, Witwe, Holteistr. 50, 2  
 — Marie, Schneidermeisters-Witwe, Paustr. 10  
 — Otto, kgl. Eisenbahnsekretär, Lessingstr. 1, 1  
 — Walter, Rutscher, Friedrichstr. 63, 1  
**Mueller** Franz, konz. Marktscheider und vereideter Landmesser, Friedrichstr. 28a, Vh. 2  
**Muhle** Eduard, Dipl.-Ingenieur, Bismarckstr. 8, Vh. 1  
**Mülland** Franz, Arbeiter, Sachsstr. 10, Sh. pt.  
**Müller** Johannes, kgl. Gütervorst., Grünstr. 3, Vh. 1  
**Müller** Adolf, Dreher, Karbowa 25  
 — Adolf, Kaufmann, Schlofferstr. 1, T 231  
 — August, Ingenieur und Tiefbaugeschäft, Holzstr. 28, Vh. 1, T 176  
 — Agnes, Witwe, Ziegelftr. 4, 3  
 — Agnes, Blumenmacherin, Schillerstr. 33, 2  
 — Agnes, gb. v. Harenberg, Wwe., Andreasstr. 25, 3  
 — Alois, Schuldienner, Kronprinzenstr. 1  
 — Anton, penf. Weichensteller, Emmastr. 41, 2  
 — Anton, Arbeiter, Gartenstr. 10, 2  
 — Auguste, Witwe, Stillerstr. 5a, II  
 — Berta, Witwe, Prinz Heinrichstr. 6, 3  
 — Bruno, Reg.-Baumeister, Beatestr. 47, Vh. 2  
 — Bruno, Kaufmann, Viktoriastr. 36, 2  
 — Ewald, Generalagent, Holzstr. 30, Vh. 2, T 1450  
 — Franz, Lehrer, Prinz Heinrichstr. 38, 1  
 — Franz, Molkereibesitzer, Friedrichstr. 61  
 — Franz, kgl. Eisenb.-Gütervorst., Schillerstr. 9, 2  
 — Franz, Maurer, Grundmannstr. 38  
 — Fritz, kgl. Steuersekretär, Lützowstr. 20, Vh.  
 — Georg, Kaufmann, Roonstr. 24, 1, T 136  
 — Gustav, Tonfchacht-Aufseher, Karbowa 25  
 — Gustav, Kaufmann, Lessingstr. 16, 1, T 274  
 — Gustav, Ober-Telegraphen-Assistent a. D., Goethestr. 5, pt., T 274

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.

**Müller** Herm., kgl. Eisenb.-Ob.-Sekt., Letochastr. 4, 2  
 — Johannes, Subdirektor, Scharnhorststr. 3  
 — Josef, Bahnhofsportier, Sriedrichstr. 46  
 — Josef, Installateur, Grenzstr. 3  
 — Josef, Hausbesorger, Friedensstr. 2, Erdgesch.  
 — Julius, Invalide, Seldstr. 5, 2  
 — Julius, Kaufmann, Beizelfstr. 31, 1  
 — Karl, Schlosser, Paulstr. 11, 3  
 — Karl, Pfarrer, Wilhelmsplatz 9, 2  
 — Karl, Bahnsteigschaffner, Holteistr. 5, Vh. 3  
 — Karl, Brauer, Yorkstr. 1  
 — Karl, Invalide, Sachsstr. 6, Sh. 3  
 — Kurt, Eisb.-Betr.-Kontr., Prinz Heinrichstr. 21, 2 r.  
 — Luise, Zimmervermieterin, Sedanstr. 6, Bh. 2  
 — Marie, Gymn.-Direktorswitwe, Wilhelmspl. 1, 1  
 — Marie, geb. Pelka, Witwe, Beatestr. 27, Vh. 4  
 — Marie, Witwe, Yorkstr. 3, 2  
 — Marie, Vorkosthändlerin, Stillerstr. 5a, Vh. pt.  
 — Max, Koch, Holzestr. 21, Bh. 2  
 — Max, Eisenbahngewerkschaft, Yorkstr. 5, 2  
 — Otto, Tierarzt, Charlottenstr. 36, 3  
 — Dr. Otto, Assistenzarzt, Emmastr. 34  
 — Oskar, Buchhalter, Bergstr. 3, 1  
 — Paul, Ingenieur, Beatestr. 4, Vh. 2, T 1694  
 — Paul, Grubenschlosser, Emmastr. 41, Vh. 3  
 — Paul, komm. Eisenbahnschr., G. Freytagstr. 14, 3  
 — P. G., Bergwerks- und Hüttenprodukte, Wilhelmsplatz 2, Vh. 2, T 274 u. 1020  
 — Samuel, Kaufmann, Gartenstr. 12, T 1427  
 — Theodor, Oekonom, Teichstr. 19, Vh. 1  
 — Viktor, Grenz-Beamter, Prinz Heinrichstr. 2, 2  
 — Wilhelm, Schuldiener, Schulstr. 5/7, pt.  
 — Paul, Ingenieur, Bernhardtstr. 1, 1  
**Mummert** Max, Generalag., Hardenbergstr. 17, pt.  
**Mündch** Georg, Bezirks-Schornsteinfegermeister, Bismarckstr. 4, Vh. 3, T 1438  
 — Karl, Werkmeister, Wilhelmsplatz 7, Bh. 3  
 — Ludwig, kgl. Oberpostassistent, Beatestr. 33  
 — Paul, Schuhmachermeister, Sedanstr. 3  
**Münstermann** E. v., Phosphorbronze- und Metallgießerei, Maschinen- u. Dampfkeßelarm.-Fabrik, Ludwigshütte G. m. b. H., Kronprinzenstr., T 11  
**Münzer** Bruno, Eisenbahnschr., Lückowstr. 18, Vh. 1  
 — Eduard, Bäckermeister, Beatestr. 10/12, T 1129, Siliale, Grundmannstr. 18  
 — Hermann, Bäckermeister, Beatestr. 10  
 — Ida, geb. Schott, Rfm.-Witwe, Goethestr. 1, Vh. 2 r.  
 — Johann, Kolonialwarengesch., Beizelfstr. 16, pt.  
**Muschalla** Franz, Schaffner, Hardenbergstr. 24, 3  
 — Marie, geb. Mißlitzky, Witwe, Yorkstr. 5, 1  
**Muscher** Alb., Bahnsteigschaffner, Holzestr. 30, Bh. 2  
**Muschalik** Johann, Bäuer, Seldstr. 6  
**Muschik** Arnold, Zimmerhauer, Nottebohmstr. 12, V. 3  
**Muschiol** Alexander, Arbeiter, Paulstr. 8, pt.  
 — Eduard, Eisenbahnschaffner, Mauvestr. 1, Vh. 3  
 — Johann, Gastwirt, Holzestr. 32, 1  
 — Johann, Invalide, Leisingstr. 5, 1  
 — Johann, Mechaniker, Holzestr. 18, Sh. 1

**Muschiol** Josef, Rutscher, Lückowstr. 17, Bh.  
 — Josef, Arbeiter, Stillerstr. 11, Bh. pt.  
 — Max, Pensionär, Bismarckstr. 41, 2  
 — Richard, Lokomotivheizer, Kronprinzenstr. 34, 1  
**Muschiolik** Anton, Arbeiter, Karbowa 25  
**Muschikalla** Rlara, Witwe, Holteistr. 28, 4  
**Muschol** Katharina, Bedienungsf., Sriedrichstr. 62  
**Muscholik** Josef, Zimmermann, Bismarckstr. 25, 1  
**Musial** Josef, Mechaniker, Sachsstr. 6, Sh. 4  
**Musiol** Konstantin, Fleischer, Hardenbergstr. 24, pt.  
 — Silvester, Grubenassistent, Grünstr. 24  
**Musiolik** Aug., kgl. Eisb.-Ob.-Sekt., Grünstr. 21, Vh. 1  
 — Josef, Ober-Postschaffner, Prinz Heinrichstr. 11, 2  
**Mässig** Ida, Witwe, Beatestr. 23  
**Mutk** Paul, Müller, Beizelfstr. 22, 3  
**Myllek** Johann, Schlosser, Holteistr. 34, 2  
 — Franz, Arbeiter, Mühlstr. 14, 2  
**Mysliwiek** Franz, Gew.-Bmt., P. Heinrichstr. 16, 3  
**Myška** Julius, Maler u. Staffierer, Beatestr. 48, Vh. pt.

## n.

**Nabielek** Marie, Geschäftsinhaberin, Holzestr. 3, pt., Wohnung Alte Dorfstr. 5, 1  
**Nacorzyn** Julius, Maschinenwärter, Karbowa 8  
**Nack** Mathilde, Rentiere, Wilhelmsplatz 4, 1  
**Nack's** E. Nachflg., techn. Geschäft, Emmastr. 1, T 96 u. 400, Postcheckkonto 1707  
**Nacks** Adolf, Schreiber, Holzestr. 21, 2  
**Nagel** Marie, Witwe, Holteistr. 14  
 — Otto, Konditor, Beizelfstr. 13, 2  
**Nahlik** Anton, Maurerpolier, Haafstr. 10  
**Najemnik** Emanuel, Hauptlehrer a. D., Emmastr. 23, 3  
**Nalta** Emil, Bierkutscher, Paulstr. 12, 2  
**Naleppa** Franziska, Witwe, Sriedrichstr. 40, 4  
 — Ludwig, Restaurateur, Wilhelmsplatz 3, T 1009  
**Namisto** Franz, Restaurateur, Grundmannstr. 16, Vh. 3, T 1390  
**Nandzik** Rafael, Invalide, Uhlandstr. 4, Sh. pt.  
**Nanke** Oskar, Eisb.-Betriebssekr., Teichstr. 4, Vh. 3  
**Nanon**, Puzateller, Inhaberin Susanne Suszycka, Querstr. 7

**Narazny**, Kattowitz, August Schneiderstr. 12 pt. **Neuheiten-Vertrieb.**

**Naschke** Emil, Schriftfeger, Viktoriastr. 18, 3  
**Nathan** Adolf, Photograph, Andreasstr. 4, 2  
**Nave** Jenny, geb. Grünthal, Witwe (Getreidehöl.), Beatestr. 5, pt.  
**Nawrath** Florian, Schriftfeger, Paulstr. 10, 2  
 — Karl, Walzer, Nikolaistr. 49, pt.  
 — Marie, Witwe, Gartenstr. 12, 2  
 — Theodor, Schürer, Bismarckstr. 35, pt.  
**Nawroth** Josef, Eisenbahnwagenwärter, Sachsstr. 4  
**Nawrotzki** Kurt, Oberlehrer, Dürerstr. 3, 4  
**Nax** Viktor, Rechnungsrat, Holzestr. 18, 2  
**Nebe** Paul, Rfm.-Polizeibeamter, Gust. Freytagstr. 8

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition - Möbeltransport - Speicherei.**



**Nebel** Max, Schuhmacher, Sabrikstr. 5  
 — Moritz I, Fleischermeister, Gartenstr. 3, Vh., T 1606  
 — Moritz II, Fleischermeister, Sabrikstr. 5  
 — Jakob I, Fleischermeister, Nikolaistr. 10  
 — Jakob II, Fleischermeister, Gartenstr. 12, 1, T 1332  
**Nebroj** Ferdinand, Betr.-Ing., Blücherplatz 2, Vh. 2  
**Nega** Andreas, Rutscher, Sachsstr. 10, Bh. 1  
 — Karl, Rutscher, Bismarckstr. 2, Bh. pl.  
**v. Nehring** Dina, geb. Goepfert, Witwe, Mauve-  
 straße 7, Vh. 2  
**Neldick** Hermann, Kaufmann, Nikolaistr. 47, Vh. 3  
**Neißer** Emilie, Witwe, Holteistr. 20, 2  
**Neißcher** Josef, Totengräber, Emmastr., Friedhof, pt.  
**Nendza** Marie, geb. Schymon, Witwe, Freiligrathstr. 9  
**Nerlich** Paul, pens. Eisenbahner, Friedrichsplatz 12  
 — Oskar, Agent, Teichstr. 4, 4  
**Netter** Albert, Arbeiter, Kernerstr. 8, Bh. 2 l.  
**Neubarth** Georg, Zigarrengesch., Teichstr. 4, Vh. 4  
**Neubauer** Luise, Witwe, Gartenstr. 6, 3  
**Neubüßer** Heinrich, Oberbahnass., G. Freytagstr. 45, 2  
**Neugebauer** Anna, Fleischerbeshau., Wilhelmshof 7, pt.  
 — Anna, Gerichtsvollz.-Witwe, Holzestr. 34, 2  
 — Anna, Verkäuferin, Mühlstr. 2, 1  
 — Agnes, Mechanikerwitwe, Meißerstr. 7, 2  
 — Franz, Klempnergehilfe, Holzestr. 11, Bh. 1  
 — Emil, kgl. Eiß.-Obersekretär, Goethestr. 5, 3 l.  
 — Heinrich, Kellner, Goethestr. 5, Vh. 4 l.  
 — Hermann, Förster a. D., Andreasstr. 13, Bh. pt.  
 — Hubert, Obersekretär, Gust. Freytagstr. 17, Vh. 2  
 — Josef, Müller, Mauvestr. 6, 2  
 — Josefa, geb. Bittner, Witwe, Emmastr. 25, pt.  
 — Johann, Maurer, Freiligrathstr. 4, 2  
 — Karl, Kaufmann, Mühlstr. 12, Vh.  
 — Karl, Kaufmann, Heinkelstr. 2  
 — Karl, Walzer, Nikolaistr. 51  
 — Marie, geb. Mohr, Witwe, Vertr. d. Ratiborer  
 Anzeiger, Mühlstr. 21/23, Vh. 1  
 — Marie, Witwe, Friedrichstr. 58, Bh. pt.  
 — Oswald, pens. Hauptlehrer, Blücherplatz 2, Vh. 1  
 — Paul, Bürgermeister, Hohenzollernstr. 1, Vh. 3,  
 T 1363  
 — Paul, Rentier, August Schneiderstr. 8, Vh. 1  
 — Paul, Wagenwärter, Holteistr. 18, Bh. 2  
 — Richard, Mauerpolier, Grenzstr. 2, 1  
 — Viktoria, Witwe, Holteistr. 34, 3  
**Neukirchner** Josef, Maurer, Prinz Heinrichstr. 8, 3  
 — Marie, verw. Hauptmann, Emmastr. 8, 2  
**Neumann** Albert, Kaufmann, Kolonialw.-Geschäft,  
 Augustastr. 3, Vh. pt.  
 — Alfons, Zimmerhauer, Seydlitzstr. 9, 1  
 — Alfred, Lokomotivführer, Gutenbergstr. 3, Vh. 1  
 — Alois, kgl. Steuersekretär, Nikolaistr. 44, 2  
 — Emil, Reisender, Beatestr. 15, Vh. 1  
 — Ferdinand, Eiß.-Kanzleidirektor, Bernhardtstr. 10  
 — Friedrich, Amtsgerichtsassistent, Gneisenaustr. 12  
 — Georg, Geschäftsführer, Teichstr. 8, Vh. 2, T 564  
 — Lene, Hausbesitzerin, Mauvestr. 8  
 — Ignaz, Kesselwärter, Nikolaistr. 33c, Vh. 2

**Neumann** Johann, Invalide, Stillerstr. 3  
 — Johann, Kolonialwarengesch., Nikolaistr. 44, Vh. 3  
 — Johann, Bergmann, Karbowa 22  
 — Josef, Hausbes. u. Agent., Gustav Freytagstr. 19  
 — Josefina, Invalidin, Weg längs d. Eisenbahn 7, 1  
 — Julius, Invalide, Friedrichstr. 62  
 — Leopold, Buchdruckereibesitzer, Teichstr. 16, Vh.  
 pt. u. 1, wohnt Teichstr. 8, Vh. 2, T 564  
 — Marie, Witwe, Heinkelstr. 12, Vh. 3  
 — Marie, geb. Skammel, Witwe, Karbowa 1  
 — Max, Kriminalbeamter, Sachsstr. 13, Vh. 1 r.  
 — Max, Kaufmann, Grundmannstr. 30, Vh. 1  
 — Otto, Obergeringenieur, Bismarckstr. 6, 1  
 — Paul, Magistratsbote, Andreasstr. 3, Bh. 3 l.  
 — Peter, Rutscher, Bismarckstr. 26, pt.  
 — Roman, Grubenauffeher, Blücherplatz 7, 2  
 — Wilhelm, Eisenbahnassistent, Grünstr. 19, 3  
**Neumark** Jakob, Lederhandlung, Schillerstr. 18  
**Neuf** E. Nachf., Hans Warkoltsch, Inh. Wilhelm  
 Koeder, Malermeister, Bismarckstr. 4, T 1366  
**Neuffer** Franz, Tischlermeister, Sachsstr. 9, 1  
**Neustadt** Max, Rfm., Schuhwarenhandl. Johannes-  
 straße 5, Wohnung Wilhelmshof 9, hpt., T 606  
**Neurzella** Anna, verw. Büttensek., Nikolaistr. 24, 2  
**Nicke** Theophil, Lokomotivführer, Viktoriast. 14, 1  
**Nickel** Josef, Hausmeister, Bergstr. 4  
 — Ottilie, Fleischerbeshauerin, Holteistr. 36, Vh. 2  
**Nickisch** Kurt, Oekonom, Teichstr. 19, Bh.  
**Nieklas** Marie, Witwe, Goethestr. 6, 2  
**Niebyl** Emanuel, pens. Lehrer, Teichstr. 4, Vh. 2  
**Niechov** Anna, Witwe, Heinkelstr. 6, Vh. pt.  
**Niederlinski** Wilh., Berghauer, Nikolaiplatz 2, 1  
**Niederstraßer** Theodor, kgl. Obergefangeninspekt.,  
 Nikolaistraße 4  
**Niedoczytko** Nikolaus, Arbeiter, Karbowa 25  
**Niedwig** Josef, Invalide, Heinkelstr. 9, Vh. 1  
**Niedworok** Franz, Mauerpolier, Grenzstr. 2, 1  
**Niedziella** Ign., O.-Postschaffn., Friedrichstr. 36, 3  
**Niedzwieżyk** Georg, Malermstr., Stillerstr. 7, 2  
 — Ludwig, Restaurateur, Mauvestr. 9, pt.  
 — Paul, Kriminal-Polizei-Sergeant, Andreasstr. 8  
**Niegel** Josephine, Flaschenwäscherin, Roonstr. 25, 1  
 — Paul, Res.-Lokomotivführer, Grünstr. 23, Vh. 2  
**Niemietz** Joh., Schneidermstr., Kronprinzenstr. 13, 3  
 — Johann, Invalide, Karbowa 31, Bh. 1  
 — Peter, Kellner, Blücherplatz 7, 3  
 — Paul, Tischlergeselle, Heinkelstr. 13, Bh. 2  
**Niendorf** Otto, Ingenieur und Baumstr., Mark-  
 grafenstraße 5, Vh., T 25  
**Niering** Rich., Magistr.-Sekr., Andreasstr. 23, 2  
**Nieschwig** Paul, Tagearbeiter, Schützenstr. 3, pt.  
**Niesel** Karl, Schlosser, Heinkelstr. 35, Bh. 3, r.  
**Niesler** Adolf, Portier, Holzestr. 21, Bh. 3  
**Niesiony** Johann., Chorrekter, Nikolaistr. 26, Vh. 2  
**Niesner** Josef, Tischler, Paulstr. 8, 3  
 — Stephan, Bäckermeister, Friedrichstr. 53, Vh. pt.  
**Niesporek** Paul, Buchdrucker, Schillerstr. 27, 2  
 — Katharina, Witwe, Yorkstraße 1  
**Niestatek** Josef, Agent, Gust. Freytagstr. 27, pt.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 — Telefon 533. —

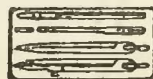
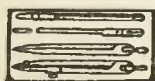
**Niestroj** Eduard, Arbeiter, Querstr. 17, 3  
 — Franz, Sattler, Karbowa 25, Stallgebäude pt.  
**Nietsch** Anton, Zimmermann, Beatestr. 47, Sh. 2  
 — Franz, Zimmermann, Andreasstr. 9, Sh. 1  
 — Johann, Signierer, Goethestr. 13, 2, l.  
**Nietschke** Anna, verw. Aufseher, Stillerstr. 12, Vh. 2  
 — Franz, Maler, Gustav Freytagstr. 23, pt.  
 — Hermann, Friseur, Feinzelstr. 13  
**Nietschke** B., Ob.-Gütervorst., Schillerstr. 19, Vh. pt.  
**Nierobisch** Joh., Elektr.-Techn., P. Heinrichstr. 12  
**Niewidog** Johann, Dreher, Nikolaistr. 10  
**Niewollik** Paula, Zimmerverm., Schillerstr. 10, 3 l.  
**Niggemann** B., O.-Bahnass., Holzestr. 31, Vh. pt.  
**Nikel** Karl, Feizer, Uhlandstr. 4, 2  
**Niklas** Berta, geb. Rodmann, Gastwirtsfrau, Johannesstraße 4, Vh. 1  
**Niklowitz** Joh., Maschinensetz., Lützowstr. 18, Sh. 3  
**Nikodem** Joh., Zimmerhauer, Schützenstr. 3, 1  
**Niksch** Franz, Tischlermstr., Nikolaistr. 26, Vh. pt.  
**Nilewski** Aug., Telegraphenb., Nikolaistr. 26, Vh. 2  
**Nimetz** Adolf, Maurer, Beatestr. 55, Sh. 1  
 — Thomas, Arbeiter, Uhlandstr. 4, pt.  
**Nimpf** Th., kgl. Lokomotivf., Beatestr. 24, Vh. 3  
**Nimzik** Paul, Schweißer, Hardenbergstr. 24, 3  
 — Robert, Maler, Hardenbergstr. 22, 1  
**Ninke** Max, Hüftenassistent, Beatestr. 29, 1 l.  
**Niphut** Daniele, kgl. Hauptkassenkassierer-Witwe, Schillerstr. 13, verzieht am 1. 4. 13 n. Breslau.  
**Nischkowski** Julius, Rabbiner, Meisterstr. 18, Vh. 1  
**Nissen** Olof, Gefanglehrer, Meisterstr. 18  
**Nitsch** Albert, Briefträger, Andreasstr. 4, Sh. 1  
**Nitsche** August, Bürovorsteher, Sedanstr. 10, Vh. 2  
 — Anna, geb. Palissa, Witwe, Stillerstr. 12  
 — Alwine, Wäscherin, Feinzelstr. 13, 1  
 — Joseph, Plasmstr., Friedrichstr. 23, pt.  
 — Hermann, Friseur, Feinzelstr. 25  
 — Marie, geb. Dirlsch, Arbeiter-Witwe, Uhlandstraße 1, Vh. 1  
 — Wilh., Eisenb.-Betr.-Sekt., Dr. Heinrichstr. 21, 3  
**Nitschek** Albert, Ingenieur, Andreasstr. 27, 2  
**Nitschke** Emil, Spediteur, Mühlstr. 37  
 — Martin, Hilfswagenmstr., Kaiserallee 1, 2  
 — Wilhelm, Wagenwärter, Friedrichstr. 32, 2  
 — Wilhelm, Bahnhofsaufseher a. D., Vorkstr. 1  
 — Wilhelm, Geschäftsführer, A. Schneiderstr. 4, 4  
**Nittel** Peter, Wächter, Nottebohmstr. 8, 2  
**Niwollik** Viktor, Eisenb.-Techniker, Schillerstr. 29, Vh. 1  
**Nixdorf** Emil, Fleischerstr., Stillerstr. 5., pt.  
 — Paul, Weingroßhdlg. u. Weinstuben, Friedrichstraße 4, T 154  
**Noack** Julius, kgl. Eisenb.-Obersekr., G. Freytagstraße 24, pt. r.  
**Nobialek** Hermann, Arbeiter, Holzestr. 9, 2  
**Nodel** Anna, Friedrichstr. 17, Vh. 1  
**Nocon** Jakob, Bohrmstr. a. D., Beatestr. 54, Vh. 3  
**Noczon** Franz, Feizer, Augustastr. 4, 1  
**Noffz** Wilhelm, Kaufmann, Gustav Freytagstr. 5, 1

**Nogaj** Wilhelm, Dreher, Haafestr. 13, 1  
**Nogielsky** Johann, techn. Oberbahnsassistent, Gustav Freytagstr. 22, Vh. 1  
**Noglinski** Paul, Schichtarb., Holteistr. 28, Sh. pt.  
 — Robert, Motorführer, Nikolaistr. 33b, pt.  
 — Viktor, Malergeh., Vorkstr. 6, Sh. 1  
 — Wilhelm, Geschäftsführer, Schillstr. 1, Vh.  
**Nogly** Johann, Werkarb., Holzestr. 24, Vh. 2, r.  
**Noher** Simon, Kaufmann, Gutenbergstr. 4  
**Nohl** Pauline, geb. Lijok, Arbeiter-Witwe, Mühlstraße 21/23, 2  
**Nosse** Franz, Eisenb.-Zugführer, Feinzelstr. 16, 2  
**Nolda** Adolf, Arbeiter, Friedrichstr. 64  
**Nonnast** Josef, Buchhalter, Letochastr. 6, pt.  
 — Julius, Bahnhofsvorsteher, Beatestr. 8, 2  
**Noras** Andreas, Walzer, Goethestr. 42, 1  
 — geb. Dubiansky, Arb.-Wwe., Emmastr. 37, Vh. pt.  
 — Johann, Arbeiter, Bismarckstr. 41, 1  
 — Josef, Eisenb.-Labemstr., Andreasstr. 13, 1 l.  
**Norddeutscher Lloyd**, Generalagentur f. Schlesien, Kapitän v. Kloth, Breslau 5, Siliale Kattowitz, Grundmannstr. 20  
**Noske** Josef, Tischler, Paulstr. 13, 3  
**Nossol** Rob., Grubenmaurer, Grundmstr. 20, Sh. 1  
**Notzon** Alexander, Schlepper, Karbowa 34, pt.  
 — Paul, Selterwasserfabrikant, G. Freytagstr. 47, pt.  
**Nothmann** Julius, Kaufm., Aug. Schneiderstr. 18, 1  
 — Max, Kaufmann, Eisenwarengesch., Mühlstr. 9, T 1139  
 — Gebrüder, Querstr. 10, T 22  
 — Julius, Kaufmann, Holzestr. 18a, Vh., T 22  
 — Salo, Kaufmann, Querstr. 10, Vh. 2, T 22  
**Nowak** Josef, Postschaffner, Mauvestr. 3, Vh. pt.  
 — Karl, Kellner, Bernhardtstr. 4, 1  
**Nowak** Adolf, Sortverw. a. D., Holteistr. 34, Vh. 1  
 — Albine, geb. Gieron, Tischlermeister-Witwe, Haafestr. 18, Vh. 2  
 — Alois, oberöschl. Beerdigungs-Inst., Ring, T 1902  
 — Anna, Pflegefrau, Haafestr. 13, 2  
 — Anton, Schneidermstr., Sedanstr. 3  
 — Anton, Schneidermstr., Querstr. 12, Sh. 1  
 — Artur, Maler, Holteistr. 28, 3  
 — August, Klempnermstr., Holteistr. 21  
 — Bernhard, Maler, Stillerstr. 9, Sh. pt.  
 — Boleslaw, Schlosser, Beatestr. 12, 2  
 — Konstantin, Hilfslademstr., Sachsstr. 7, Sh. pt.  
 — Daniel, Hausmstr., Gutenbergstr. 9  
 — Daniel, Reisender, Gutenbergstr. 9, Vh. 4  
 — Emanuel, Schlosser, Nikolaistr. 35, 2  
 — Emanuel, Lunaparkbesitzer, Karbowa 29, pt.  
 — Franz, Kaufmann, Beatestr. 33  
 — Franz, Schneider, Augustastr. 1, 3  
 — Franz, Bürodiener, Emmastr. 31, 3  
 — Friedrich, kgl. Oberpostassistent, Grünstr. 3, Vh. 1  
 — Gustav, Invalide, Friedrichstr. 46  
 — Heinrich, Polizeisekretär, Bernhardtstr. 39, 2  
 — Hedwig, Modistin, Prinz Heinrichstr. 16, 2  
 — Ignaz, Wächter, Holteistr. 40, Sh. 3

# J. WYK, Johannesstrasse 13

Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte

Reisszeuge für Schüler und Techniker.





**Nowak** Johann, Arbeiter, Steinfr. 5, 2

- Johann, Maurer, Feldstr. 7
- Johann, Oberpostkassener, Heinselstr. 32, 3
- Johann, Kohlenfahrer, Bismarckstr. 39, 1
- Josef, Werkarb., Goethestr. 2, 2
- Josef, Reisender, Sophienstr. 2, Bh. pt.
- Karl, Stadtarbeiter, Gutenbergstr. 2
- Klemens, Möbelpacker, Bismarckstr. 19, pt.
- Leopold, Lokomotivf., Gutenbergstr. 13, Vh. 3
- Laurenz, Reilinstitut, Marienhof, T 1608
- Margarete, Schneiderin, Meisterstr. 2, 3
- Nikolaus, Kutsher, Schützenstr. 2, 1
- Paul, Wagenstößer, Gutenbergstr. 4
- Theodor, Tischlermstr., Emmastr. 6, Sh.
- Thomas, Spediteur, Beatestr. 3, 1
- Thomas, Schlosser, Haasestr. 13, 1
- Valentin, Maurer, Holzestr. 32, 2

**Nowakowski** Anton, Rentier, Stillerstr. 7, 1

**Nowara** Franz, Grundmannstr. 7, 2. Ausgang 3

**Nawarra** Dominik, Invalide, Goethestr. 4

— Johann, Briefträger, Gutenbergstr. 2

**Nowicki** Telesfor, Redakteur, Poststr. 3, 2

— Stephan, Kolonw., Delikat., Wein- u. Zigarrenhandlung, Friedrichstr. 28a

**Nowok** Marie, Witwe, Karbowa 27, 1

**Noworzin** Marie, Witwe, Rüppellstr. 3, 3

**Nowodny** Ernst, Kellner, Schillerstr. 4

**Nowotny** Ernst, Rangierer, Charlottenstr. 55

**Nowrodzik** Franz, Pensionär, Augustastr. 3, Bh. 1

**Nuf** Arno, Chemiker, Rathausstr. 6, 3

**Nündel** Paul, Kaufmann, Meisterstr. 4, 2

**Nuß** Berta, Vorkostgeschäft, Schillerstr. 2, Souterr.

— Friedrich, Werkarb., Yorkstr. 1a

**Nysar** Johann, Haushälter, Viktoriastr. 18, Vh. 1

**Nys** Anton, Hausbesitzer, Eichendorffstr. 63, Vh. pt.

— Jakob, Aufseher, Seydlitzstr. 13, 2

— Johann, Steindrucker, Weg längs d. Eisenb. 8, 1

— Johann, Krahnwärter, Weg längs d. Eisenb. 8

— M., geb. Smikalla, Hausbes., Kronprinzenstr. 21

— Peter, Fleischer, Meisterstr. 16, Sh. 1, l.

— Paul, Invalide, Heinselstr. 36

— Pauline, Aufseher-Witwe, Prinz Heinrichstr. 16,

Manfärde

— Jen., Vinzent, Vekturant, Karbowa, 42, pt.

— Vinzent, Akerbürger, Karbowa 42, pt.

## O.

**Oberschlesien**, Monatschrift zur Pflege der Kenntnis und zur Vertretung der Interessen Oberschlesiens, zugleich Organ des Oberschlesischen Museums in Gleiwitz und der Gustav Freytag-Gesellschaft zu Kreuzburg. Herausgegeben von Prof. Dr. P. Knötel. Druck und Verlag von Gebr. Böhm, August Schneiderstr. 16, T 58

**Oberschl. Ankerbau- u. Reparatur-Werkstatt**

E. DILLA

— ZAWODZIE-KATTOWITZ —

**Oberschles. Automobil-Gesellschaft**

mit beschränkter Haftung

Tel. 984

HOHENLOHEHÜTTE

Tel. 884

**Oberschl. Apparate-Bauanstalt**, Lubinus Stein & Co., Lessingstr. 7/9, T 1105

— **Berg- und Hüttenmänn. Verein**, Wilhelmsplatz 12/13, Vh. pt. und 1., T 19 und 21

— **Bierbrauerei - Aktiengesellschaft**, vormals L. Baendler, Depot Kattowitz, Paulstr. 3, T 288

— **Centrale für Gruben und Hütten-Betriebsmaterialien**, Königin Luisestr. 4, T 282

— **Dampfkessel - Ueberwachungs - Verein**, Wilhelmsplatz 12, Vh. 1 und 2, T 220

— **Elektr. - Werke**, Verkehrsinpektion, Schillerstraße 39, Bh. pt., T 249

— **Farbwerk, G. m. b. H.**, Friedrichstr. 20/24, Gh. T 555, Fabrik Dabewitz, T 1011

— **Industriebureau**, Moritz Schmitz, Ingen., T 247

— **Isoliermittelfabrik, G. C. Siegel & Co.**, Ziele - Windlerplatz 2, Königshütter Chaussee, T 583

— **Kohlen-Konvention**, Wilhelmsplatz 13, T 254

— **Kurier, Kattowitz**, Verlag Gebr. Wenske, Zeitungsverlag, Geschäftsft. Schillerstr. 39, T 324

— **Telephon-Ges. m. b. H.**, Geschäftsführer Ing. Paul Goldstein, Hohenzollernstr. 1, T 315

— **Ueberwachungsverein**, Elektrotechn. Abteilung, Oberingenieur W. Vogel, Moltkestr. 3, T 132

— **Verkehrsbuch**, Nachschlagebuch für den ober-schlesischen Industriebezirk, Phönix-Verlag Inh. Strig und Carl Siwinna, Grundmannstraße 12, T 7 und 8

— **Wach- und Schließges. m. b. H.**, Rathausstraße 9, 1, T 1394

— **Wanderer**, Zweigstelle, Beatestr. 2, pt., T 1418

— **Zinkhütten-Aktiengesellschaft**, Friedrichstr. 31, T 233

**Oberwetter** Gustav, Buchdrucks., Schornhorststr. 2, 4

**Oberhauser** Berta, Witwe, Folteistr. 18, Vh. 3

**Oberrealchule**, Prinz Heinrichstr. 28, T 1643

**Oberspre-Viktoria-Pneumatik**, T 277

**Obersky** Arnold, Korsettfabrik, Friedrichsplatz 8, T 1908

**Obst** Ernst, kgl. Zollassistent, Beatestr. 33

— Josef, Maurer, Beatestr. 5

— Karl, Tapezierer, Holzestr. 33, pt.

— Max, Geschäftsreisender, Friedrichstr. 25, 3

— Paul, Oberfeuerwehrmann, Folteistr. 40, Bh.

**Ochot** Johann, Rangierer, Andreasstr. 12, 2

— Katharina, Arbeiterin, Friedrichstr. 51

**Ochojski** Karl, Schneider, Nottebohmstr. 2

— Johann, Schneider, Andreasstr. 12

**Ochmann** Franz, Schlosser, Nikolaistr. 51

— Nikolaus, Hüttenarbeiter, Stillerstr. 11, 2

**Ociepka** Anastasia, Witwe, Feldstr. 6, pt.

— Sophie, Witwe, Mühlstr. 12, Bh. 2

**Oelsner** Bertold, Kutsher, Sachsstr. 10, Vh. 1

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Spezialität: **Ia. Caviar**  
Telefon 533.

**Oelsner** Gustav, Stadtbaurat, Seydlitzstr. 34, 1 l., T 1230  
 — Fern., Dachdeckermstr., Sachsstr. 4, Vh. 2, T 1104  
**Oelstreich** Artur, kgl. Kreistierarzt, Rütgersstr. 9, Vh. 3, T 1204  
 — Walter, Ob.-Bahnaßistent, Roonstr. 4, 2  
**Ogliermann** Alois, Schlepper, Schützenstr. 3  
 — Emanuel, Ruffcher, Beatestr. 17, pt.  
**Ogliolda** Peter, Bureauvorst., Holteistr. 21, Vh. 2  
**Ogorek** August, Arbeiter, Roonstr. 25, 1  
 — Josef, Kleinhändler, Karlstr. 9, pt.  
**Ogrodnig** Anna, Witwe, Grundmannstr. 31, pt.  
**Ogryfsek** Artur, Fleischer, Schillstr. 5  
**Ogryfsek** Eduard, Fleischermeister, Beatestr. 41  
**Ogryfsek** Richard, Fleischer, Kronprinzenstr. 36, 1  
**Ohlmann** Siegfried, Kaufmann, Schillerstr. 9  
**Ohm** Johann, Musiklehrer, Holteistr. 31, 1  
**Oholski** Josef, Invalide, Roonstr. 25, 1  
**Otremba** Ludwig, Schließer, Kronprinzenstr. 19  
**Ohrfänger** Alfred, Zuschläger, Stillerstr. 9, 1  
**Ohrzahl** Anna, Witwe, Beatestr. 8, 2 r.  
**Okwieka** Karl, Puddler, Goethestr. 48, pt.  
 — Vincent, Krankenwärter, Uhlandstr. 9, 1  
**Okonj** Josef, Bürogehilfe, Schillerstr. 6, Vh. 4  
**von Okulicz** Wacław, Rentier, Letochastr. 2, pt.  
**Olay** Anna, Witwe, Grundmannstr. 38  
**Olawson** Alw., Werkmeisterswitw., Teichstr. 16, Vh. 3  
**Olbrich** Celestine, Lehrerswitwe, Wilhelmsplatz 8  
 — Heinrich, Lehrer, Heinzelfstr. 6, Vh. 3  
 — Oskar, Lehrer, Charlottenstr. 20, Vh. 1 l.  
 — Paul, Schlosser, Grundmannstr. 11, Hh. 2  
 — Rudolf, Gefangenenaufseher, Nikolaipark 1, 1  
 — Theodor, Zimm.-Unternehm., G. Freytagstr. 4, pt.  
**Olejek** Karl, Arbeiter, Vorkstr. 3  
**Olejniczak** Josef, Kaufm., (Drogerie), Wilhelmsplatz 6, Vh. pt.  
**Olejd** Johann, Briefträger, Bernhardstr. 12, Vh. 1  
 — Marie, geb. Lubina, Witwe, Uhlandstr. 1  
 — Reinhold, Hausmeister, Johannesstr. 7  
**Ollma** Ludwig, Maschinist, Friedrichstr. 70  
**Olscheka** Apollonia, Obsthändlerin, Friedrichstr. 36, 1  
**Olschewsky** Karl, Alteisen und Lumpenverkauf, Mauvestr. 3, Vh. 4  
**Olschimke** Franz, Maurerpolier, Vorkstr. 2  
 — Leopold, Maurer, Meißnerstr. 8, Sh. 2  
 — Valeska, Witwe, Meißnerstr. 8, Sh. 1  
**Olschowka** Marie, Witwe, Lessingstr. 13, pt.  
**Olschowsky** Otto, Geschäftsführer der Firma Siegf. Silberstein G. m. b. H., Moltkestr. 5, pt., T 82  
**Olschuwka** Hedwig, Näherin, Roonstr. 19, 3  
**Olszowka** Ign., Gaschloß, Dr. Heinrichstr. 13, Vh. 2  
 — Josef, Gasarbeiter, Seldstr. 5, 2  
 — Michael, Installateur, Viktoriastr. 37  
**Opalla** Hermann, Buchdrucker, Holteistr. 34, 3  
**Opara** Aug., Oberpostschaffn., Holteistr. 40, Vh. 1  
**Opitz** Alfred, Büroassistent, Grünstr. 7  
 — Emma, Witwe, Paulstr. 10, 1  
 — Vikt., Kassierer d. Grenzamt, Freiligrathstr. 6, 2

**Opielka** August, Postschaffn., Dr. Heinrichstr. 8, 2  
**Opolka** Johann, Bahnwärter, Kernerstr. 8, Vh. 1  
 — Julie, Witwe, Nikolaistr. 10  
 — Karl, kgl. Eißb.-Lok.-Führ., G. Freytagstr. 14, pt.  
**Oppelner Aktienbrauerei und Preßhefefabrik**, Gartenstr. 7/9, T 1310  
**Oppenheim** A., Spediteur, Holteistr. 5, T 1566  
**Orant** Jos., Eisenb.-Bürowitwe, Holteistr. 38, Hh. 1  
**Orcegow** Amalie, geb. Rostler, Malerswitwe, Lessingstr. 3, 1  
**Orenstein & Koppel, A.-G.**, Seldbahnen, Büro: Bahnhofstr. 15, T 231

# ORENSTEIN & KOPPEL

Artur Koppel, Aktien-Ges.

Telephon 231 Bahnhofstr. 15 Telephon 231

**Orgermann** Anton, Bäuer, Sabrikstr. 4, 1  
**Orgler** Eugen, Fleischermeister, Beatestr. 41, pt.  
 — Heimann, Klempner, Holteistr. 18, 1  
 — S., geb. Nebel, Klempnermstr.-Ww., Mühlstr. 43, pt.  
**Orlinski** Marie, Plätterin, Emmastr. 8, 4  
**Orth** Clara, Witwe, Heinzelfstr. 20, 1  
**Ortner** Fritz, Lok.-Führer, Hardenbergstr. 22, 2  
**Ortskrankenkasse für den Kreis Kattowitz**, (Kgl. Landratsamt), Friedrichstr. 45, T 570  
**Ortskrankenkasse für das Handels- pp. Gewerbe zu Kattowitz**, Bahnhofstr. 17, 1, T 1501  
**Ortskrankenkasse für Handwerker der Stadt Kattowitz**, August Schneiderstr. 10, pt., T 1342  
**Ortmann** H., Silballei., Friedrichstr. 33, Vh. pt., T 387  
**Orzegowski** Hugo, Werkmstr., Sabrikstr. 6, Vh. 3  
**Osadnik** Konrad, Ingenieur, Gneissaustr. 12, 2  
**Oschaja**, Gerichtskanzlist, Mauvestr. 2, 3  
**Oslipka** Josef, Schmied, Charlottenstr. 36, 4  
**Oska** Franz, kaufm. Beamter, Siegelstr. 3  
**Oslislok** Johann, Grubeninvalide, Friedrichstr. 50a  
 — Robert, Tagearbeiter, Karbowa 10  
**Osmantzik** Eduard, Kaufmann, Letochastr. 2, 2  
**Ossadnik** Franz, Eißb.-Schaffn., Kronprinzenstr. 18, 1  
**Oßmann** Ignaz, Postschaffner, Schützenstr. 7, 2  
 — Wilhelm, Eisenb.-Unterass., Beatestr. 39, 1  
**Oßig** Adolf, Uhrmacher, Viktoriastr. 30, 4  
 — Adolf, Eißb.-Assistent, Grünstr. 11, 3  
**Oßthaus** Wilhelm, Ingenieur, Schillerstr. 15, T 1603  
**Oßtrizek** Ludwig, Tapezierer, Holteistr. 14  
**Ostrowicz** Ludwig, Korrektor, Vorkstr. 1, 2  
**Oswald** Florentine, Werkarbeiterin, Nikolaistr. 52  
 — August, Zuschneider, Gustav Freytagstr. 15, 1  
 — Max, Aufseher, Wrangelstr. 6, 2  
 — Otto, Zollaßistent, Gneissaustr. 12, Vh. 2  
**Ostwald** Kurt, Ingenieur, Charlottenstr. 18, Vh. 1  
**Oszadly** Vincent, Hüttenarb., Beatestr. 57, Hh. 1  
**Otremba** Franziska, Witwe, Friedrichstr. 51, Hh. 4  
 — Johann, Eisenverlader, Vorkstr. 2, 1  
 — Karl, Schuhmachermeister, Andreasstr. 7, 2  
**Ottawa** Alfr., städt. Baukontr., Emmastr. 31, Vh. 3  
 — Franz, Schlosser, Emmastr. 39, Vh.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

Spedition — Möbeltransport — Speicherei.



Ottawa Johann, Maurer, Stillerstr. 5, Bh. 3  
 — Johann, Grubeninvalide, Rathausstr. 10, Bh. 2  
 Otte Josef, Invalide, Friedrichstr. 51  
 Ottensofer D., Kaufm., Direktionsstr. 10, Vh. 3, T 92  
 Ottka Emil, kgl. Betr.-Werkmstr., G. Freytagstr. 45  
 Otto Karl, Maler, Markgrafenstr. 5, r. Sh. 3  
 — Liborius, Konditorei und Café, Friedrichstr. 5, Vh. 1, T 1278  
 Owczarek Emil, kom. Ejb.-Sekt., Dr. Heinrichstr. 21  
 Ozapski Meier, Kaufmann, Holkestr. 3, 1

## p.

Pach Gottlieb, Invalide, Karbowa 26, pt.  
 — Johann, penf. Warenhausverw., Rernerstr. 10, 2  
 — Paula, geb. Winkler, Witwe, Schillerstr. 16  
 Pach Anna, Witwe, Gartenstr. 10, Vh. 3  
 — August, kgl. Lokomotivführer, Gartenstr. 10  
 — Johann, Bäuer, Seydlitzstr. 7, 3  
 Paczek Paul, Assistent, Emmastr. 34  
 Paczinski Franz, Schneider, Paulstr. 12, 1  
 Paczkowski Max, Hilfsbürodienster, Grünstr. 13, 4  
 Paczulla Franz, Bäckergehelfe, Mühlstr. 17/19  
 Paduch Josef, Schneider, Moltkestr. 1, 4  
 Paepke Otto, Architekt, Sachsstr. 13, 2 r.  
 Paesler Alfred, Kassensassistent, Heintzstr. 35  
 Pagel Moritz, Kaufmann, Luxus- und Galanterie-warengeschäft, Grundmannstr. 10, 1, T 1429  
 Painta Hans, Reisender, Heintzstr. 25, Vh. 1  
 — Hans, Reisender, Prinz Heinrichstr. 12, 2  
 Pajonk Anastasia, geb. Kaiser, Handelsfrau, Grundmannstr. 36, Bh. 2  
 — Johann, Bäuer, Schützenstr. 5  
 — Karl, Mühlenarbeiter, Vorkstr. 1, Vh. pt.  
 — Paul, Eisenbahnschaffner, Emmastr. 55, 2  
 — Paul, Bankbeamter, Gustav Freytagstr. 3, 3  
 Pakulla Franz, Fleischer, Gartenstr. 7, 1  
 — Heinrich, Fleischermeister, Grundmannstr. 25, pt.  
 Palacz Valentin, Hausbesitzer, Heintzstr. 30, Vh. pt.  
 Palast-Theater, Moderne Lichtspiele, Sedanstr. 10, pt.  
 Palenga Viktor, Unterasistent, Fabrikstr. 5, Vh. 3  
 Palka Josef, Invalide, Holkestr. 7, Bh. 1  
 — Paul, Arbeiter, Steinstr. 5, pt.  
 Palla Leopold, Bäuer, Karbowa 14  
 Paluch Franz, Arbeiter, Beatestr. 57, Bh.  
 Palupski Franz, Schneidermstr., Markgrafenstr. 3  
 Paluszinski Alex., Schneidermstr., Beatestr. 17, Vh. 2  
 — penf. Eisenbahnbeamter, Wilhelmsplatz 4, pt.  
 Palus Zacharias, Schneidermstr., Schillerstr. 27, 3  
 Palusczyk Sr., Ejb.-Unterass., Andreasstr. 11, Vh. 1  
 Palzewicz Czeslaus, Geschäftsf., Emmastr. 6, Vh. pt.  
 Panczyk Peter, Oberbäuer, Seydlitzstr. 11, 2  
 Pandel, August, Küster, Nikolaistr. 26, Vh. 1  
 — Philipp, Kaplan, Marienkirchplatz 1  
 Pander Johann, Postschaffner, Beatestr. 3, 1  
 Panitz Marie, geb. Lupp, Gastw., Schillerstr. 12/14  
 Pannek Valent., Schmiedegeh., Friedrichspl. 12, Vh. 4  
 Panofsky Albert, Holzhändler, Friedrichstr. 40, 2  
 Panwoll Ernst, Malergehelfe, Heintzstr. 33, Bh. 1

Panthel Artur, Reg.- u. Baurat, Wilhelmspl. 9, pt.  
 Pantke Isidor, Zollinspektor, Nikolaiplatz 2, Vh. 3  
 Papon Anton, Kaufmann, Heintzstr. 22, 3  
 — Anton, Revisor, Friedrichstr. 56, 2  
 — Nikolaus, Agent, Roonstr. 20  
 Parczyk Alfred, Lehrer, Gustav Freytagstr. 22, Vh. 1  
 Pardon Ernst, Dipl.-Ing., kgl. Oberl., Heintzstr. 27  
 Parusel Johann, Schlichter, Bismarckstr. 35, pt.  
 — Johann, Gärtner, Schützenstr. 2, 3  
 — Josef, Dipl.-Berging., Gust. Freytagstr. 4, T 1044  
 Parwoll Georg, Lokomotivheizer, Andreasstr. 5, 3  
 — Anna, Witwe, Andreasstr. 13, 1 r.  
 — Ernst, Maler, Beatestr. 31 a  
 Parsich Anton, Kutscher, Kronprinzenstr. 8  
 Paschek Heinrich, Kutscher, Sachsstr. 10, Bh. pt.  
 — Marie, Witwe, Stillerstr. 3, Bh. 2  
 Paschke Ernst, kgl. Ejb.-Werkf., Bismarckstr. 45, pt.  
 — Heinrich, Lehrer, Gustav Freytagstr. 20, Vh. 1  
 — Hermann, kgl. Steuerbote, Schillerstr. 37, pt. 1.  
 — Pauline, Witwe, Schillerstr. 20  
 Pascheka Franziska, Arbeiterin, Schillerstr. 20, 1  
 Pasdzlernik Anton, Assistent, Roonstr. 4, 4  
 Pasdzlor Hugo, Holkestr. 16, 4  
 Pasdzlorek Thomas, Arbeiter, Steinstr. 9, 1  
 Pasdzlerny Joh., Kutscher, Grundmannstr. 38, Bh.  
 — Karl, Grubenhäuer, Friedrichstr. 60 a, Vh. pt.  
 Pasler Julian, Buchhändler, Friedrichstr. 36, 2  
 Päsler Büroassistent, Bernhardtstr. 45, 1  
 Passoke Hedwig, Stickerin, Sachsstr. 4, 4  
 Passon Johann, Monteur, Stillerstr. 13, 1  
 Pasternak Paul, Kesselwärter, Schillerstr. 6, Bh. 3  
 — Paul, Kutscher, Karbowa 25  
 — Paul, Handelsgärtner, Heintzstr. 12, Vh. 1  
 — Paul, Arbeiter, Seldstr. 6  
 Pasterny Georg, Arbeiter, Vorkstr. 2, pt.  
 Pastuschka Emil, Arbeiter, Holkestr. 14  
 — Johann, Altwarenhändler, Schillerstr. 6, Sh. 3  
 — Karl, Arbeiter, Roonstr. 25, 2  
 — Paul, Amtsgerichts-Sekt., Sachsstr. 20, Vh. 2  
 — Thomas, Schneidermeister, Holkestr. 14  
 Paszurek Franz, Arbeiter, Goethestr. 8, Keller  
 Patalong Hedwig, Witwe, Nikolaistr. 52, 1  
 Paterkewitz Mich., penf. Bahnbmt., Seldstr. 11, Vh. pt.  
 — Josef, kgl. Eisenb.-Unterasst., Sophienstr. 2, pt.  
 Patté August, Reg.- u. Baurat, Friedrichstr. 33, 2  
 Pattas Vincent, Ober-Postsch., Sachsstr. 11, Vh. 1  
 Pattloch Josef, kgl. Lokomotivheizer, Beatestr. 38, 2  
 — Johann, Pferdeführer, Augustastr. 4, pt.  
 Patek Josef, Arbeiter, Kronprinzenstr. 29  
 Patzelt Franz, Handelsgärtner, Heintzstr. 38  
 Pagentny Stephan, Vekturant, Haafstr. 7  
 Pagner Robert, Tischler, Emmastr. 17, Vh. pt.  
 Pähold Artur, Telegr.-Schlosser, Kronprinzenstr. 34, 3  
 — Karl, Vorpußer, ehem. Ejb.-Nebenwerkst. 1, pt.  
 — Karl, Eisenbahn-Obersekr., Gutenbergstr. 14, 2  
 — Wilhelm, Zugführer, Beatestr. 9  
 Paul Agnes, Zimmerverm., Gust. Freytagstr. 24, 1  
 — Georg, Zivil-Ingenieur, Schillerstr. 17, 2, T 1616

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.

- Paul** Karl, Oberbahnassistent, Prinz Heinrichstr. 7, 1  
**Pauler** Robert, Oberdrucker, Paulstr. 11, 3  
 — Otto, Ofenfeiger, Friedrichstr. 51, 1  
**Paulmann** Otto, Postassistent, Grünstr. 7, pt.  
**Pauly** Hermann, Eichmeister, Bismarckstr. 5, 1  
**Paun** Botho, Molkereinspektor und Kaufmann, Markgrafenstr. 5, Vh., T 66  
**pawelka** Marie, Witwe, Schornhorststr. 4, 2  
**Pawellek** Albert, Bautechniker, Haasestr. 12, Vh. 1  
**Pawlaszek** Josef, Maschinenputzer, Heinzstr. 9, Vh. 2  
**Pawlicki** Paul, Eisb.-Lademeister, Blücherplatz 8, 3  
**Pawlik** Boleslaw, Kolporteur, Haasestr. 17, pt.  
 — Franz, Böttcher, Holteistr. 7, 2  
 — Josef, Kammerjäger, Grundmannstr. 34, Bh. 3  
**Pawliſta** Wilhelm, Hilfsweidensteller, ehemalige Eisenbahn-Nebenwerkstatt 1  
**Pawliſka** Gertrud, Hebamme, Gutenbergstr. 1, Vh. 1  
 — Marie, Witwe, Kronprinzenstr. 16  
 — Rudolf, Sormer, Vorkstr. 2, 1  
**Pawliſzek** Josef, Zugführer a. D., Freiligrathstr. 6, 1  
**Pech** R., Eisenbahnsekretär, Rechnungsrevisor, Alte Dorfstr. 13, Vh. 2 l.  
**peharz** Julius, kgl. Baugewerkschul-Oberlehrer, Professor, Letochastr. 8, 2  
**Peiser** Albert, Schreibmaschinen, Papierlager, Büromöbel, Direktionsstr. 3, T 1267, vom 1. 1. 1913 ab Grundmannstr. 26, Vh. pt.  
**peka** Karl, Arbeiter, Roonstr. 25, 1  
**pelchen** Karl, Eisb.-Telegr., Prinz Heinrichstr. 3, 3  
**pelka** Alfred, Lokomotivführer, Gneisenaustr. 9  
 — Anna, Plätterin, Mühlystr. 14, 2  
 — Karl, Fleischbeschauer, Schillerstr. 9, pt.  
**pelke** Richard, Eisb.-Oberassistent, Dr. Heinrichstr. 12, 1  
**pelz** August, Arbeiter, Holteistr. 14  
**pempel** Selix, Obermonteur, Grundmannstr. 25, 3  
**penček** Adam, Arbeiter, Goethestr. 49, pt.  
**plener** Johann, Klempner, Freiligrathstr. 6, 1  
**penkalla** Franz, Oberwachmeister, Friedrichstr. 63, 1  
**penſchior** Michael, Revisor, Charlottenstr. 31, 3  
**penther** Hedwig, Witwe, Lessingstr. 1, Keller  
**penzina** Karl, Buchhalter, Schillerstr. 4  
**pergande** Otto, Ingenieur, Grünstr. 9, 1 r.  
**perkuhn** Herm., Reg.- u. Baurat, Friedrichstr. 3, 2  
**perl** Moriz, Glaserei und Bilderhandlung, Querstraße 4, Vh. Erdgeſchoß, T 1144  
 — Salo, Kaufmann, Heinzstr. 28  
**perls** Julie, Witwe, August Schneiderstr. 12, Vh.  
 — Karl, Klempnermeister, Schillerstr. 18, pt.  
 — Siegfried, Buchdruckerei, Wilhelmstr. 4, T 1381  
**perſch** Georg, Schlosser, Sachsstr. 7, 1  
**perſiſchaner** Berta, Witwe, Johannesstr. 4, Vh. 1  
 — Ernestine, Witwe, Karlstr. 5, 3  
**perſiſke** Sigi, Eisenb.-Assistent, Nikolaistr. 47, Vh. 2  
**perſch** S., Rentiere, Karlstr. 5, 4  
**peſchel** Elisabeth, Oberrevisorwitwe, Teichstr. 8, Vh. 3  
 — Ernestine, Modistin, Roonstr. 10, Vh. 3  
 — Gertrud, Lehrerin, Teichstr. 8, Vh. 3  
 — Julie, Telephonistin, Teichstr. 8, Vh. 3  
 — Karl, Kaufmann, Markgrafenstr. 3, Vh. pt., T 1543  
**peſchel** Karl, kgl. Bahnmitr. 1. Kl., Andreasstr. 29, 2  
 — C. & U., Schleifische Granitwerke, Lieferungsgeſchäft für ſämtl. Steinmaterial, Schornhorststraße 3, T 1543  
 — Ulrich, Kaufmann, Agent der Feuerversicherungsgeſellſchaft Colonia, Schornhorststr. 3, Vh. 1, T 1543  
 — Viktor, Rottenführer, Andreasstr. 11, Bh. 1  
**Petauklewicz** A., Modist, Direktionsstr. 4  
**Peteja** Johann, Schornsteinfeger, Grundmannstr. 21, 3  
**Peter** Ludwig, Arbeiter, Feldstr. 4, 1  
 — Wilhelm, Arbeiter, Friedrichstr. 51  
**Petermann** Berta, geb. Binder, Bahnmitr.-Witwe, Markgrafenstr. 2, Vh. pt.  
**Peters**, Oberbahnhofsvorſteher, Roonstr. 11, 1  
**Pethe** Sridolin, Ober-Postſchaffner, Beatestr. 41, 1  
**Petlik** Jakob, Kutſcher, Roonstr. 25, 2  
**Petrescu** Vasilie, Hutmachermstr., Grundmannstr. 30  
**Petrikowski** Alexander, Weinhandlung 1. Ranges, Casino-Bar, Aug. Schneiderstr. 22, pt. u. 1, T 1623  
**Petrowsky** Oskar, Eisenbahnassistent, Wilhelmstr. 7, 1  
**Petſchke** Heinrich, Schlosser, Mühlystr. 35, Bh. pt.  
**Pegelt** Josef, Bahnhofsvorſteh., Holteistr. 26 a, Vh. 2  
**peghold** Georg, Eisenb.-Oberſekretär, Nikolaistr. 7, 3  
**peuchert** Helene, Witwe, Beatestr. 22  
 — Richard, Kellner, Holteistr. 30, Bh. pt.  
**Pfahl** Georg, Disponent, Gutenbergstr. 6, 2  
**Pfandlehhaus**, Friedrichstr. 51, T 358  
**Pfarramt**, evang., Friedrichstr. 18, T 1554  
**Pfeiffer** August, Schuldienner, Prinz Heinrichstr. 28  
 — August, Arbeiter, Holteistr. 7, Bh. 2  
**pflaumann** Adolf, Steindrucker, Emmastr. 53, Vh. 1  
**pflaume** Wilhelm, Arbeiter, Nottebohmstr. 6, 2  
**pfleger** Paul, Schichtmeister, Heinzstr. 29, 3  
**pfüge** Walter, Ingenieur, Lühowstr. 18, Vh. pt.  
**phifulski** Wilhelmine, Witwe, Friedrichstr. 51  
**phönix-Verlag**, Inhaber Sigi und Karl Siwinna, Verlagsbuchhdlg., Grundmannstr. 12, T 7 u. 8, Geſchäftsniederlaſſ.: Berlin W. 9, Köthenerſtr. 31, Breslau II, Teichstr. 3 u. Leipzig, Laternenstr. 16  
**piaschki** Marie, Schneiderin, Andreasstr. 11, Bh. 3  
 — Robert, Buchdrucker, Mühlystr. 41, Vh. pt.  
**piachelta** Josef, Steiger a. D., Grundmannstr. 38, Sh.  
**pick** August, Adjunkt, Bismarckstr. 39, 2  
 — Moriz, Beamter, Ziegelftr. 4, Vh. 1  
**Piedja** Johann, Suhrwerksbeſitzer, Holteistr. 5, Vh. 1  
 — Roſa, Witwe, Ziegelftr. 4, 3  
**Piedaczek** Konſtant., Lampenwärter, Andreasstr. 7  
**Piechotta** Max, Sreifeur, Parfümeriegeſch., Friedrichstraße 9, Laden  
 — Otto, Elektromonteur, Markgrafenstr. 3  
 — Viktor, Schreiber, Kronprinzenstr. 27  
**Piechullek** Anna, Plätterin, Beatestr. 18, pt.  
**Piechulek** Emanuel, Handelsmann, Grünstr. 23, Vh. 4  
 — Josef, Maurermeister, Blücherplatz 6, Vh. 1, T 1522  
**Piecsko** Franz, Bäuer, Seydlitzstr. 11, pt.  
**Piecsuch** Max, Schmied, Paulstr. 13, 3  
**Pieler** Bernhard, Prokurist, Holteistr. 17, hp.  
 — Karl, Stadtrat u. Direktor d. Schleif. Eisenbetonbau-Aktien-Gesellschaft, Bergstr. 2, T 150

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung — Dunkelkammer**

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.





**Pielka** August, Arbeiter, Paulstr. 12, 1  
 — Josef, Invalide, Seldstr. 13, 1  
**Pielnik** Ludwig, Fleischermeister, Nikolaistr. 55, pt.  
**Pielorz** Marie, Witwe, Friedrichstr. 50a  
**Pientka** Hedwig, geb. Suder, Emmastr. 27, Vh. 1  
 — Karl, Schneider, Schillerstr. 39, Bh. 2  
**Pieprzka** Josef, Puddler, Nikolaistr. 51, 2  
**Pierau** Wilh., Eisb.-Zugführer, Beatestr. 20, 2  
**Pieronczyk** Karl, Maschinist, Nikolaistr. 51, 3  
 — Ignaz, Puddler, Bismarckstr. 35, 2  
 — Theodor, Rangiermstr., Blücherplatz 7, 1  
**Piefchek** Joh., Sargmagazin, Friedrichstr. 21, Vh. 1  
**Piesciach** Paul, Grubenarb., Holzestr. 22, Bh.  
**Pierske** Auguste, Hausmstr.-Witwe, Schillerstr. 29  
**Pietrek** Karl, Schlossermeister, Sedanstr. 6, Vh. 1, T 541  
**Pietrzik** Marie, Arbeiter-Witwe, Nottebohmstr. 8, Vh. pt.  
 — Paul, Maurer, Nikolaistr. 35, 1  
 — Robert, Schlosser, Holteistr. 14, Sh. 1  
**Pietruha** Josef, Zimmermann, Stillerstr. 5, Bh. 2  
**Pietruschka** Johann, Kutscher, Bismarckstr. 10  
 — Josef, Straßenb.-Arbeiter, Friedrichstr. 69, 3  
 — Johann, Monteur, Stillerstr. 13  
**Pietrowsky** Franziska, Witwe, Schillerstr. 20, 3  
**Pietruska** Johannes, Ranzlei-Vorsteher, Scharnhorststr. 4, 3  
**Pietruszka** Emanuel, Bankvorst., Beatestr. 16, 1  
**Pietzsch** Hermann, Lokomotivf., Andreasstr. 1, 1  
**Pietzshka** Anton, Schuhmacher, Gutenbergstr. 4, 4  
**Pietzshke** Martha, geb. Rehwaldt, Kaufm.-Witwe, Lessingstr. 13  
**Piegka** Josef, Arbeiter, Karbowa 26, pt.  
 — Marie, Plätterin, Emmastr. 20, 4  
 — Peter, Schlosser, Mühlstr. 22/24, Vh. 3  
 — Wilhelm, Arbeiter, Grenzstr. 7  
**Piegko** Ed., Eisenb.-Schaffner, Mühlstr. 37, Vh. 1  
 — Josef, Hüttenbauführer, Mühlstr. 37  
**Pieguch** Marie, Plätterin, Bismarckstr. 3, 3  
**Pifko** Johann, Kutscher, Holzestr. 11, Bh.  
**Pilawa** Anton, Briefträger, Kirchstr. 2, 1  
 — Josef, Restaurateur, Friedrichstr. 69, Vh. 1  
 — Thomas, Montage-Inspektor, Heinzlstr. 14, 3  
**Philipp** Franz, Schneider, Goethestr. 3, Vh. pt.  
 — Max, Kutscher, Seldstr. 6  
 — Rufine, Witwe, Emmastr. 19, Vh. pt.  
**Pilka** Adolf, Adjustierer, Nikolaistr. 49, 1  
**Pillar** Johann, Händler, Markgrafenstr. 3  
 — Paul, Rentenempfänger, Friedrichstr. 50a  
 — Robert, kgl. Lokomotivführer, Gartenstr. 2, 2  
**Pilnik** Josef, Fleischer, Schützenstr. 2, 3  
**Pilz** Franz, Müller, Beatestr. 52  
 — Heinrich, Bildhauer, Schillerstr. 18, 3  
**Pimpl** Paul, Gerichtsekretär, Beatestr. 25, 2  
**Pinczower** Dr., Spezialarzt f. Haut- und Harnleiden, Direktionsstr. 6, Vh. 1, T 1765  
**Pinkawa** August, Bahnwärter, Gartenstr. 48

**Pinkus Heinrich & Co.**, Offene Handelsgesellsch., Andreasstr. 33, Dampfzägelei Kattowitzer Halde, T 1173  
**Pinkus** Bernard, Rentier, Goethestr. 1, 2  
 — David, Eisenexport, Friedrichstr. 28, Vh. 2 T 1013  
 — Bruno, Zahnarzt, Bahnhofstr. 9, Vh. 1, T 1072  
 — Frida, Lehrerin, Friedrichstr. 28, Vh. 2  
 — Josef, Kaufmann, Bismarckstr. 4, Vh. pt.  
 — Louis, Agenturen, Schillerstr. 39, Vh. 2  
 — Salo, Apothekenbesitzer, Moltkestr. 5, 1, T 532  
 — Siegfried, Kaufmann, Schillerstr. 23, pt.  
**Pinocy** Franz, Schneidermstr., Stillerstr. 4, 2  
**Piontek** August, Bürodienner, Holzestr. 23, pt.  
 — Eduard, Sergeant, Emmastr. 51, Vh. 1, T 1530  
 — Franz, Weichensteller, Nottebohmstr. 8  
 — Franziska, Witwe, Heinzlstr. 13, 1  
 — Joh., Geschäftsführer, Hohenzollernstr., pt.  
 — Karl, Arbeiter, Nottebohmstr. 2, 1  
 — Leopold, Invalide, Nottebohmstr. 5, 2  
 — Martin, städt. Vollz.-Beamter, Heinzlstr. 14, 4  
 — Vinzent, Puddler, Schillerstr. 20, 3  
**Piorho** Paul, Dachdecker, Gustav Freytagstr. 6, 3  
**Piofsek** Josefina, Plätterin, Schillerstr. 6, Bh. 2  
**Piper** Artur, Photograph, Poststr. 1, Vh. 1  
**Pippereck** A., Gasthausbes.-Witwe, Sophienstr. 3, 2  
**Pittlik** Paul, Maurer, Mauvestr. 8, 1  
**Pischel** Fritz, Vorhofscher, Kronprinzenstr. 13, 3  
 — Magd., Wäschfrau, Dr. Heinricstr. 14, Giebel r.  
**Pischka** Johann, Invalide, Weg längs d. Eisenb., pt.  
 — Peter, Häuer, Schützenstr. 5, pt.  
**Pischner** Robert, Kellner, Holteistr. 40, Vh. 1  
**Pischniok** Karl, Puddler, Goethestr. 42, pt.  
**Piski** Salo, Destillateur, Poststr. 12/14, Vh. 2  
**Piskol** Christian, Postschaffner, Lützowstr. 22, 3  
**Piskurek** Franz, Arbeiter, Beatestr. 34, Bh.  
**Pissarek** Michael, Bahnarbeiter, Schützenstr. 6, 1  
 — Theodor, Destillation, Bahnhofstr. 11  
 — Viktor, Modelltischler, Sabrikstr. 4, 1  
**Pistelok** Hedwig, Witwe, Seldstr. 8, Bh. pt.  
**Pistory** Ida, verw. Rendant, G. Freytagstr. 13, Vh. 2  
 — Marie, Fräulein, Holteistr. 34, Vh. 2  
**Pistorius** A., Fürstl. Pief'scher Bergwerks-Direkt., Bernhardtstr. 47, Villa, T 1560  
**Pigulla** Franz, Lok.-Führer, Nikolaistr. 51, 1  
**Pisulla** Rascar, Wächter, Bismarckstr. 35, 2  
**Pitroek** Wilhelm, Bürodienner, Paulstr. 13, 1  
**Pittlock** Johann, Schmied, Roonstr. 17  
**Pittlok** Johann, Gärtnerei, Heinzlstr. 46, Pflanz- und Dekurationsgesch., Direktionsstr. 9, T 1395  
**Pittlik** Paul, Invalide, Bismarckstr. 1, Sh.  
**Pitz** Karl, Buchhalter, Lützowstr. 18, Vh. 1  
**Pivaß** Wilhelm, Zimmermstr. Nottebohmstr. 2, pt.  
**Piwowarczyk** Sophie, Witwe, Andreasstr. 3, 1  
 — Johann, Schwarzwiehhändler, Beatestr. 7, 1  
**Plachetka** Erich, Kalkulator, Viktoriastr. 7, 3  
 — Franz, Hilfsweichensteller, Sturstr. 3, 2  
**Plachta** Gottlieb, Invalide, Stillerstr. 3, Vh.  
 — Josef, Laternenanzünder, Schützenstr. 6, 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————

**Placzek** Aug., Hochbautechn., Holteistr. 36, Vh. 2  
 — Johann, Ingenieur, Bau von Wanderrosten, Goethestr. 1, Vh. 2 I., T 1676  
**Placzky** Paul, Arbeiter, Nikolaiplog 3, pt.  
**Plahetka** Anton, Sortierer, Karbowa 25, 1  
**Plaschke** Hugo, Bäckermeister, Schillerstr. 20, 2  
**Plassa** Paul, Häuer, Seydlitzstr. 5, 1  
**Platzek** Franz, Schneidermstr., Holteistr. 28, Bh. 1  
 — Josefa, Bedienungsfrau, Friedrichstr. 44, 4  
 — Marie, Bedienungsfrau, Stillerstr. 13  
**Plener** August, Sabrikarbeiter, Beatestr. 31 a  
 — Josef, Telegraphenarbeiter, ehem. Eisenbahn-Nebenwerkstatt 1, pt.  
 — Johann, Kutscher, Beatestr. 17, 1  
 — Oswald, Grubenarbeiter, Holteistr. 38, Bh. 1  
 — Paul, Kutscher, Beatestr. 31 a  
**Plesch** Joh., Berufsfeuerwehrm., Holteistr. 38, Vh. 1  
**Plewnya** Valentin, Maurerpolier, Stillerstr. 13  
**Plewna** Amanda, Fräulein, Holteistr. 34, 1  
**Plewnia** Anton, Invalide, Karbowa 23, ptr.  
 — Valentin, Eish.-Obersekretär, Goethestr. 4  
**Pliesch** Marie, Witwe, Emmastr. 19, Vh. pt.  
**Plinta** Johann, Bahnarbeiter, Yorkstr. 2, pt.  
**Plischke** Karl, Häuer, Schützenstr. 5, 1  
 — Johann, kgl. Telegr.-Assistent, Grünstr. 1, 2  
**Plitko** Peter, Tischler, Friedr. str. 50, 2  
**Ploch** August, Gärtner, Andreasstr. 31  
 — Isidor, Kutscher, Schillerstr. 4, Bh. pt.  
**Plog** Albert, kgl. Eish.-Zugführer, Steinstr. 1/3,  
**Plonezka** Thomas, Bäckermstr., Stillerstr. 6, Vh. pt.  
**Plohasch**, Schlachthofarbeiter, Gartenstr. 12, 3  
**Plonka** Hans, Modelltischler, Baasestr. 17, 2  
**Plöschke** Friedrich, Invalide, Gutenbergstr. 6  
**Plottek** Aug., Molkeeigeb., Gutenbergstr. 3, Vh. 1  
**Pludrzinsky** Adolf, Rangierer, ehem. Eisenbahn-Nebenwerkstatt 3  
 — Paul, Fürstl. Pleß'scher Beamte., Meisterstr. 8  
**Plura** Anton, Monteur, Nottebohmstr. 4, pt.  
 — Franz, Maurer, Nikolaistr. 41, pt.  
 — Karoline, verw. Maurerpol., Goethestr. 1, Vh. 4  
 — Marie, Arbeiterin, Paulstr. 12, 3  
**Pluschke** Emil, kgl. Eisenb.-Kanzl. I. Kl., Emmastr. 47, Sh. 2  
 — Franz, Lagerarbeiter, Flurstr. 3, 3  
 — Josef, Tischlermeister, Yorkstr. 2, 1  
 — Ludwig, Zimmermann, Holteistr. 31, 1  
**Pluta** Anton, Krankenwärter, Emmastr. 34  
**Pniok** Domin, Arbeiter, Mühlstr. 39, 3  
 — Johanna, Witwe, Holzestr. 34, 4  
**Podbiol** Marie, geb. Gdowiok, Witwe, Feldstr. 6, 2  
**Poddig** Paul, Hamburger Stichtallen, Querstr. 14, T 1305  
**Podelko**, Witwe, Friedrichsplatz 2, Vh. 3  
**Podeswa** Thomas, Berghäuer, Stillerstr. 13, Vh. pt.  
**Podkowa** Rud., Wäht., Karbowa 25, Familienh. pt.  
**Podleska** Josef, Installateur, Poststr. 10, 4  
**Podowski** Franz, Walzer, Bismarckstr. 35, 1  
**Podzus** Paul, Direktor, Beatestr. 37, Vh. 1

**Poganiuch** Karl, kgl. Eish.-Obersekr., Schillerstr. 21, 1  
**Pogoda** Marie, Witwe, Kronprinzenstr. 9, pl.  
 — Max, Bürodienner, Nottebohmstr. 8  
**Pogodalla** S., Schachtarb., Nottebohmstr. 9, Vh. pt.  
**Pogorzalek** Franz, Kalkulator, Bernhardstr. 12  
**Pogorzelski** Joh., Vollz.-Beamte., Hardenbergstr. 20, 2  
**Pogrzeba** Martha, geb. Bork, Ww., Sophienstr. 2  
**Poguntke** August, Töpfer, Friedrichstr. 67, 3  
**Pohl** Berta, Fräulein, Direktionsstr. 4  
 — Beate, Holzestr. 5, Vh. 3  
 — Ernst, Bahnhofsvorsteher, Bergstr. 3, 2  
 — Sedor, Handgepäckträger, Holteistr. 34, Sh. 3  
 — Franz, Invalide, Goethestr. 49, 1  
 — Franz, Lademeister, Nikolaitr. 33c, 1  
 — Friedrich, Tapezierer, Meisterstr. 14, Vh. pt.  
 — Ferdinand, Oberbahnassistent, Roonstr. 15, 3  
 — Hermann, Invalide, Friedrichstr. 35, Bh. 1  
 — Hermann, Eish.-Obersekr., Charlottenstr. 40, 1  
 — Josef, Mittelschullehrer, Mühlstr. 35, Vh. 1  
 — Max, Kaufmann, Grünstr. 10, Vh. 3, T 1931  
 — Wilh., Destill.-Bef., Grundmannstr. 7, 3, T 1051  
**Pohler** Bruno, Steuersekretär, Bismarckstr. 7, 3  
 — Franz, Buchbinder, Paulstr. 12  
 — Katharina, Witwe, Paulstr. 12, 2  
**Pohlmann** Alexander, Ober-Bürgermeister, Karlstraße 8, 1, T 284  
 — Alexander, Eish.-Obersekr., Bergstr. 1, 2  
**Poida** Ernst, Hilfschaffner, Yorkstr. 1  
**Pokorny** Felix, Briefträger a. D., Friedrichstr. 36, 3  
 — Julius, Brot- und Feinbäckerei, Friedrichstr. 36, Vorder- und Hinterhaus, T 1581  
 — Karl, Grabdenkmalgeleh., Sedanstr. 10, T 1293  
**Pokutta** Franz, Rangierer, Feldstr. 10, 1  
**Polaczek** Alois, Monteur, Sachsstr. 14, 1  
 — Paul, Grubenarbeiter, Karbowa 31, 3  
 — Thomas, Siedeleiarbeiter, Karbowa 31, pt.  
**Polednik** Ludwig, Invalide, Yorkstr. 2, pt.  
**Polewka** Alois, Ofenseker, Andreasstr. 5, Sh. 2  
 — Karl, Kaufmann, Moltkestr. 1, T 1174  
 — Ludwig, Witwe, Friedrichstr. 53, Bh.  
 — Olga, Kaufmannswitwe, Moltkestr. 1, 3  
**Polige** August, Ziegelfortierer, Emmastr. 41, 1  
**Politzer** Eva, Witwe, Schillerstr. 6, Sh. 1  
**Polizei-Verwaltung Kattowitz**, 1. Kommissariat Mühlstraße 6, 2. Kommissariat, Beatestraße 23, T 88 und 89  
**Polke** Edmund, kgl. Amtsg.-Sekr., Schillerstr. 9  
 — Franz, Haushälter, Prinz Heinrichstr. 13, 2  
 — Heinrich, Tischlermeister, Schillerstr. 45, 2  
 — Karoline, Pantoffelm.-Ww., Holteistr. 40, Bh. pt.  
 — Wilhelm, Schneider, Blücherplatz 7, 2  
 — Max, Buchhalter, Prinz Heinrichstr. 13, Vh. 1  
**Pollack** Sanny geb. Krakauer, Vermittelungsbüro, Querstr. 10, Bh. 2  
 — Georg, Obergeringenieur, Holteistr. 56, 2, T 576  
 — Hermann, Handelsmann, Feinzelstr. 4, Vh.  
 — Louis, Stadthauptkassenkontr. a. D., Beatestr. 16  
 — Rudolf, kaufm. Beamter, Bergstr. 3, 3

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition -- Möbeltransport -- Speicherei.**



- Dollak** Alois, Bürovorsteher, Sabrikstr. 6, Vh.  
 — Emil, Gastwirt, Holteistr. 7, 3  
 — Josef, kgl. Lok.-Führer, Holteistr. 10, 2  
 — Josef, Schuhmachermeister, Querstr. 2, Bh. 2  
 — Max Nachf., Glasreinigungsinstitut, Beatestr. 6  
 — Philippine, Witwe, Holteistr. 18  
 — Valeska, Querstr. 10, Vh. 3
- Dollok** Franz, Oberpostassistent, Stillerstr. 5a, 2  
 — Karoline, Witwe, Blücherplatz 2, Bh. 1  
 — Paul, Restaurateur, Gartenstr. 10, Vh. pt.
- Polnik** Florian, Schneidermstr., Lessingstr. 5, 1
- Poloczek** Jakob, Grubenarb., Holteistr. 38, Bh. pt.
- Pologek** Michael, Werkarb., Grundmannstr. 29, 2
- Polus** Theophil, Postschaffner, Emmastr. 17, Vh. pt.
- Pomper** Paul, Zugführer, Grünstr. 25, Vh. 2
- Pomrenke** Richard, Steindrucker, Sachsstr. 9, 3
- Ponolik** Josef, Malermstr., Grundmannstr. 22
- Poper** David, Glasergehilfe, Heinzelstr. 38
- Poplutz** Hugo, Lehrer am königl. Gymnasium, Schillerstr. 21, Vh. 2
- Poppe** Ernst, Tischler, Grünstr. 23, Vh. 1  
 — Otto, Klempner, Beatestr. 14
- Poralla** Karl, Bäuer, Grenzstr. 2, pt.
- Poremba** Anna, Suhrwerksbef., Goethestr. 6, Vh. pt.  
 — Josef, Weichensteller, Heinzelstr. 35, Bh. 2  
 — Josefa, Rentenempfängerin, Baatestr. 7  
 — Karl, Hüttenarbeiter, Wilhelmstr. 13, Vh.  
 — Paul, Monteur, Beatestr. 16, 2  
 — Valeska, Lehrerwitwe, Gutenbergstr. 3, Bh. 1  
 — Viktor, Schlosser, Gutenbergstr. 3, Bh. 1
- Porompka** Adolf, Zimmerhauer, Schützenstr. 5
- Porske**, Schlosser, Bismarckstr. 19, 2
- Porwoll** Rosalie, Witwe, Kernerstr. 8, Vh. 3 l.
- Poser** Albert, Ofenseher, Vorkstr. 4, 4  
 — Josef, Ingenieur, Heinzelstr. 31, pt., T 1426  
 — Mathilde, Witwe, Vorkstr. 4, Vh.
- Posmyk** Josef, Maurer, Kronprinzenstr. 32, Kell.
- Pospich** Josef, Maurer, Kronprinzenstr. 19
- Pospich** Franz, Seifensiedemstr., Ruppellstr. 1, 3  
 — Karl, Droschkenbesitzer, Friedlichstr. 53
- posselt** Richard, Heilmagnetiseur, Holzestr. 21, 2
- Postamt**, Auskunftsstelle, Annahme v. Anträgen usw., Poststr., T 1099
- Potempa** Karl, Postschaffner, Hardenbergstr. 24, 1
- Potetki** Josef, Unteroffizier, Emmastr. 51, Vh. pt.
- Potrawa** Franziska, Schneiderin, Heinzelstr. 25, Vh.
- Potrzeba** Paul, Verkäufer, Mülhstr. 14
- Potyka** Franz, Eiseb.-Wagenw., Sachsstr. 11, Vh. 1
- Potkontek** Franziska, Witwe, Vorkstr. 3, Bh. pt.
- Pötsch** Otto, Obering., G. Freytagstr. 45, Vh. hpt.
- Potwa** Franz, Zementeur, Hardenbergstr. 22, 2
- Powrosnik** Ignaz, Schmied, Friedrichstr. 64, pt.
- Pozdior** Paul, Bäuer, Seydlitzstr. 13, 2
- Poziorski** Euphemie, Zimmervermieterin, Markgrafenstr. 4, pt.
- Pradella** Joh., Zinkschmelz., Nottebohmstr. 9, Vh. 1
- Pradellok** Josef, Bergmann, Seydlitzstr. 3, 2

- Prager** Eugen, Geschäftsinhab., Rathausstr. 10, 1, Wiener Backwaren-Verkauf, Poststr. 3, T 1077
- Moriz, Klempnerei und Bedachungsgesch., Sachsstraße 11, pt., T 1470
- Theodor, Rentmeister a. D., Holzestr. 5, Vh. 2
- Prazak** Marie, Vorkosthändlerin (Speisehalle), Grundmannstr. 29, Vh.  
 — Franz, Vorkosthändler, Schillerstr. 16
- Prazol** Johann, Arbeiter, G. Freytagstr. 19, Vh. 4
- Prasky** Eduard, Aufseher, Nikolaiplatz 1, 2
- Pratsch** Julius, Kassendiener, Dr. Heinrichstr. 1, 3
- Prause** Fritz, Bezirksfeldwebel, Emmastr. 51, Vh. 1
- Praxator** Karl, Architekt, Grundmannstr. 38, 3
- Pregel** Auguste, Rentiere, Gartenstr. 1, Vh. 1
- Prehn** Friedrich, Betriebsführer, Nikolaistr. 9
- Pregulla** Johann, Heizer, Karbowa 31, 3
- Preiß** Anna, Lehrerin, Meisterstr. 6, 3  
 — Alois, kgl. Eiseb.-Obersekretär, Grünstr. 3, Vh. 2  
 — Dr., Ed., Frauenarzt, Querstr. 8, Vh. 2, T 1035  
 — Helene, Lehrerin, Meisterstr. 6, 3  
 — Heinrich, Viehhändler, Gartenstr. 6, 1, T 1946  
 — Hermann, Kaufmann, Grundmannstr. 5, 1, T 118  
 Bankkonto: Disconto-Bank  
 — Hermann, Obermeister a. D., techn. Lieferungs-geschäft, Meisterstr. 6, T 1382  
 — Hermann, vorm. E. Schulz, Fabrik und Groß-handlung von Farben, Drogen, Oelen, techn. Artikeln, Lieferungs-geschäft für Gruben, Hütten und Fabriken, August Schneiderstr. 6, T 118  
 — Isidor, Engros-Schleischermeister, Grünstr. 17, Vh. 1, T 1570  
 — Louis, Modelltischler, Beatestr. 36, 2  
 — Moriz, Schleischermeister und Viehhändler, Gartenstraße 6, T 1769  
 — Rich., kgl. Eiseb.-Obersekr., Viktoriastr. 35, Vh. 2  
 — R., Schleischermstr.-Witwe, Gartenstr. 6, 1, T 1946  
 — Wilhelm, Maler, Holteistr. 38, Bh. 3
- Prenzina** Hedwig, Witwe, Andreasstr. 3, 2
- Prestinari** Karl, Regier.-Baumstr. und kgl. Ober-lehrer, Bergstr. 3, pt.
- Preuß** Berta, Kleiderhandlung, Sedanstr. 4, pt.  
 — Eugen, Amtsgerichtsekretär, Beatestr. 38, 3  
 — Sanny, Kaufmanns-Witwe, Schillerstr. 24, Vh. 1  
 — Friedrich, Diplom-Ingenieur, Beatestr. 47, 3  
 — Heinrich, Kaufm., Schillerstr. 24, Vh. 2, T 1490  
 — Josef, Installateur, Querstr. 10, Vh. 3
- Preuße** Fritz, Eiseb.-Bauass., Heinzelstr. 25, Vh. 3
- Preusler** Magdalena, geb. Grittner, Sattler-Wwe., ehem. Eiseb.-Nebenwerkstatt 3
- Preußengrube**, Aktien-Gesellschaft, Hauptbüro Schloßstr. 12, T 300
- Prince of Wales**, Inh. Josef u. Georg Grünpeter, Herrenartikel, Johannesstr. 11, T 386
- Prichatek** Franz, Invalide, Grünstr. 15
- Prieur** Emil, Förster a. D., Heinzelstr. 10
- Primisch** Viktor, Eiseb.-Arbeiter, ehem. Eisenbahn-Nebenwerkstatt 3, 2
- Prinz** Simon, Kaufmann, Wilhelmsplatz 11, 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 — Telefon 533. —

**Prinz Heinrich-Konzert-Garten**, Inhaber Paul Warzecha, Prinz Heinrichstr. 1, T 1034

**Prisšek Karoline**, Srl., Direktionsstr. 4

**Prochaszek Richard**, Schuhmacher, Andreasstr. 31

**Prochazek Karl**, Arbeiter, Emmastr. 41, pt.

**Prochnow Hans**, Major, Meißnerstr. 2, 2

**Prochszka Franz**, Maschinist, Leßingstr. 3, 3

**Produktenbank**, Bismarckstr. 24

**Pröhl Paul**, Tapeten- und Linoleum-Verandhaus, Inh. Richard Walter, Mühlstr. 5, T 335

**Prokop Marie**, Waschfrau, Schillerstr. 4

**Proksch Helene**, Witwe, Holteistr. 28, 1

— Paul, Verlade-Aufseher, Augustastr. 1, 3

**Prokscha Josef**, Invalide, Karbowa 6

**Promenaden-Restaurant**, Inh. Karl Apteka, Nikolaistraße 44, T 1605

**Proquitté Johannes**, Dek.-Maler, Viktoriastr. 30, pt.

— Georg, Prokurist, Viktoriastr. 30, Vh. 2

**Prorok Lorenz**, Invalide, Andreasstr. 12, 2

— Matthias, Pensionär, Kronprinzenstr. 18

— Thereje, Hausmeisterin, Holzestr. 1, Vh. 4

**Proskauer Adolf**, Spediteur, Querstr. 15, T 1185

— Kurt, Kaufmann, Schillerstr. 10, 2

— Markus, Rentier, Bismarckstr. 2, 1

— Max, Rechtsanwalt, Sriedrichstr. 5, Vh. 2, Büro Teichstr. 13, T 134

— Dr. Salo, prakt. Arzt, Poststr. 12/14, 2 T 1032

— Thereje, Rentiere, Goethestr. 4

**Proske Franz**, Arbeiter, Gustav Freytagstr. 6, pt.

— Srig, Landbriefträger, Beatestr. 34, Vh. 2

— Georg, Lehrer, Leßingstr. 5, Vh. 3

— Hermann, Invalide, Haasestr. 5, Vh. 2

— Johann, Kaufmann, Holzestr. 9

— Mathilde, Witwe, Haasestr. 5, Vh. 2

— Willy, kgl. techn. Eib.-Obersekr., Beatestr. 28, V. 3

**Protzek August**, Arbeiter, Sriedrichstr. 58, 2

**Prüfer Max**, Oberlehrer, Nikolaistr. 7, 1

**Prusko Johanna**, Witwe, Haasestr. 9, 2

**Pruszcz Johann**, Vorarbeiter, Hardenbergstr. 22, 2

**Przechadzky Julius**, Schuldienner, Augustastr. 9, 2

**Przelok Ildor**, Arbeiter, Gutenbergstr. 3, 2

**Przelosny Peter**, Restaurateur, Schillerstr. 27

**Przewodnik Ignaz**, Bürovorsteher, Roonstr. 4, 4

**Przewosnik Wilh.**, Eib.-Schaffn., Grundmannstr. 38

**Przewoznik Jakob**, Häuer, Emmastr. 29, Vh.

**Przibilla Alois**, Maurer, Meisterstr. 8, Bh. 2

— Josef, Fleischermeister, Holteistr. 7, 3

— Karl, Bautechniker, Haasestr. 10, 1

— Peter, Hausbesitzer, Haasestr. 10

**Przybylla Franz**, Invalide, Goethestr. 49, 2

— Leopold, Tischler, Mühlstr. 35, Bh. 2

— Paul, Telegraphenvorarbeiter, Sachsstr. 9

**Przysłotik Marie**, Handelsfrau, Grundmannstr. 36, 1

**Przjolka Euphemie**, Witwe, Sriedrichstr. 53

**Przondzono Marie**, Hausbes., Sriedrichstr. 60a, Vh.

**Przybilla Anna**, Hausbesitzerin, Seldstr. 10, pt.

— Franz, Adjustierer, Roonstr. 17

— Franziska, Waschfrau, Holzestr. 27, Bh. 1

— Hedwig, geb. Wolny, Witwe, Beatestr. 41, 1

**Przybilla Karl**, Arbeiter, Goethestr. 42, 2

— Klara, geb. Schmattloch, Witwe, Goethestr. 3, Bh. 1

— Paul, Adjustagemeister, Goethestr. 13, pt. 1

— Richard, Schneidergeselle, Sriedrichstr. 70

— Theodor, Rutscher, Beatestr. 18

— Theodor, Arbeiter, Roonstr. 25, 2

**Przybilowicz Anna**, Schneid., Sriedrichstr. 36, Bh. 1

**Przybylla Wilh.**, Schlossereinh., R. Luisenstr. 4, 1

**Przybylowicz Hieronymus**, Maler, Haasestr. 6, 2

**Przybylski Andreas**, Damen-Moden-Atelier, Mühlstraße 3, Vh. 1, T 1791

**Przygodzinski Damas.**, Kellner, Holteistr. 40, Vh. pt.

**Przyistolik Josef**, Geschäftsführer, Umlandstr. 11, 2

**Przywalla Marie**, Kräulein, Holteistr. 9, Vh. 3

**Przywara Matthias**, Rfm., Schillerstr. 33, 1, T 1396

— Simon, Maurer, Sachsstr. 10

— Thomas, Schneider, Sachsstr. 10, Bh. 1

**Pfotta Matthias**, Revisor, Blücherplatz 8, 2

**Picholka Ludwig**, Maler, Sriedrichstr. 46, Bh.

**Pichorr-Bräu**, Inh. A. Biela, August Schneiderstr., T 520

**Plock Karl**, Klempner, Stillerstr. 12, pt.

**Plok Franz**, Hausmeister, Gust. Freytagstr. 25, pt.

— Pius, Walzer, Nikolaistr. 33a pt.

— Ignaz, Bodenmeister, Prinz Heinrichstr. 7, pt. r.

**Pudelko Johanna**, Sriedrichstr. 51, 2

— Martin, Arbeiter, Prinz Heinrichstr. 13, Vh. pt.

**Pudollek Paul**, Agent, Sriedrichstr. 17, Vh. 1

**Puff Albert**, Oberpostschaffner, Grünstr. 13, 2

— Packmeister, Lessingstr. 9, Bh.

— Karl, Arbeiter, Goethestr. 6, Bh.

— Max, Verlager, Schillerstr. 21, Bh. 2

**Pulpan Max**, Tischler, Beatestr. 14

**Pulver Johann**, Maschinenputzer, Beatestr. 16

**Pünjer Erich**, kgl. Eisenbahnsekr., Viktoriastr. 39

**Pursche Günth.**, Buchhdl., A. Schneiderstr. 20, Vh. 4

**Purszke Franz**, Gepächträger, Holteistr. 36, Bh. 3

— Franz, Kanzlist, Gutenbergstr. 6, 3

— Martha, Schneiderin, Haasestr. 6, 2

— Marie, Witwe, Holzestr. 16, 4

**Pusch Alfred**, Kaufmann, Grünstr. 14, Vh. pt.

— Julius, Töpfer, Umlandstr. 11, 2

**Puschewitz Ewald**, Kaufmann, Grundmannstr. 2, T 1377, wohnt Wilhelmplatz 8, 2

**Puschmann Ernst**, Ingenieur, Schillerstr. 24, Vh. 2

**Puzik Josef**, Witwe, Heinzstr. 12, Bh. pt.

**Pyka Anton**, Eisenbahn-Bürobeamt., Paulstr. 9, 1

— Anton, Zimmerhauer, Wrangelstr. 4, 2

**Pyrkotz Johann**, Schuldienner, Kleiststr. 26, pt.

— Karl, Schlosser, Nottebohmstr. 3, 3

— Peter, Zimmergeselle, Nottebohmstr. 3, 3

**Pyrkocz Wilhelmine**, Witwe, Emmastr. 37, Vh. 2

**Pyrsczek Nikol.**, Arbeiter, Viktoriastr. 16a, pt.

**Pyrski Josef**, Bürovorsteher, Pr. Heinrichstr. 19, 3

**Pytlík Paul**, Arbeiter, Seldstr. 2, 2

**Pytlík Thomas**, Zimmermann, Vorkstr. 3

**Pyttel Johann**, Arbeiter, Seldstr. 9a, 1

— Franz, Polizeibeamter, Emmastr. 27, Vh. 2

**Pytlík Anna**, Witwe, Seldstr. 10a, pt.



**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle**

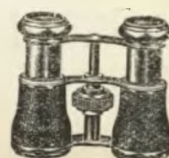
**Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.**

**Optiker — Mechaniker.**

**Telefon 518.**

**Preislisten umsonst**

**Telefon 518.**





## Q.

**Quander Alfred**, Oberpostsekretär, Audreasstr. 25, 2  
**Quastenberg Hans**, Diplom-Ingen., Lessingstr. 5, 1  
**Quendel Franziska**, Witwe, Roonstr. 25, 2  
**Quëster Suf.**, geb. Zimmer, Witwe, Andreasstr. 7, pt.  
**Quill Theodor**, Tischler, Fabrikstr. 4, pt.  
**Quittek Alois**, Reichsbankbeamter, Andreasstr. 5, Vh. 1  
 — Jakob, kgl. Eisenb.-Zugführer, Steinstr. 1/3, 1  
 — Josef, Maschinенpüker, ehem. Eisenb.-Nebenwerkstatt 1, 1  
 — Josef, Monteur, Beatestr. 12, 2  
 — Max, Versich.-Insp., Dr. Heinrichstr. 13, Vh. pt.  
 — Wilhelm, Eisenb.-Praktikant, Fabrikstr. 5  
**Quoje Fritz**, Maler, Mauvestr. 5, 3

## R.

**Raabe Paul**, Rutscher, Schillerstr. 4  
**Dr. Raasch Johannes**, Steuerinspekt., Lützowstr. 16, 1  
 — Staatsanwalt, Meißnerstr. 11, hpt.  
**Rabe R.**, Werkmeisterwitwe, Gust. Freytagstr. 2, 2  
**Rabel Oswald**, Kaufmann, Holteistr. 17, hpt.  
**Rabjilber Georg**, Schriftfeger, Bismarckstr. 9, 3  
 — Hugo, Buchhalter, Gutenbergstr. 5, Vh. 1  
**Rachfahl Bruno**, Eish.-Büroasp., Viktoriastr. 36, 1  
**Rack Josef**, Geschäftsreisender, Gustav Freytagstr. 25, 1, T 1907  
 — Rajimir, Buchbindermeister, Grundmannstr. 17, 1  
 — Theophil, Bergmann, Wrangelstr. 4, 2  
**Racsek Franz**, Kaufmann, August Schneiderstr. 18, 3  
**Raczynska Laura**, Kolw.-Geschäft, Beatestr. 5, Vh. 1  
**v. Raczynska Marie**, Mode-Salon, Quersstr. 1/3  
**Radecker Wilh.**, Amtsger.-Sekr., Andreasstr. 25, 2  
**Radlik Vally**, Pensionat, Holteistr. 28, Vh. 2  
**Radomsky Franz**, Arbeiter, Stillerstr. 11, 1  
**Radwanski Paul**, kgl. Weichensteller, Freiligrathstr. 4, Vh. 1  
**Rak Emma**, Vorkostgeschäft, Haasestr. 13, pt.  
**Rakowski Stanislaus**, Kaufmann, Heintzstr. 29, 1  
**Ramisch Robert**, Lokomotivführer, Paulstr. 9, 1  
**Rämmler Georg**, Kellner, Gust. Freytagstr. 23, pt.  
**Rändchen Franz**, Oberschließer, Schützenstr. 21, 3  
**Rangol Franz**, Gastwirt, Schillerstr. 45, pt.  
**Ratwa Katharina**, Bedienungsfrau, Roonstr. 20, 3  
**Rappaport D.**, Weinhandlung, Poststr. 11, T 533  
 — Paula, geb. Hamburger, Weingroßhändlerwitwe, Teichstr. 4, Vh. 3  
 — Paul, Kaufmann, Poststr. 11, T 533  
 — Siegmund, Kaufmann, Poststr. 11, T 533  
**Rappich Marie**, Fräulein, Gust. Freytagstr. 15, Vh. pt.  
**Ras Karl**, Eisenbahnhaffner, Paulstr. 13, 2  
**Raschdorff Arnold**, Musikmstr. a. D., Holteistr. 9a  
 — Ferdinand, Musikdirektor, Grundmstr. 38, Vh. 1  
**Raschke Max**, Bierkutscher, Gartenstr. 7, pt.  
 — Paul, Hoteldiener, Sophienstr. 2

**Raschke Therese**, Bedienungsfraulein, Stillerstr. 13  
**Rasel Paul**, Bäcker, Prinz Heinrichstr. 7, 1  
**Rasenlöcher Josef**, Lokomotivführer, Gartenstr. 6, 2  
**Rasner Alfons**, Tischler, Mauvestr. 5, 3  
 — Ottilie, verw. Zollrendant, Mauvestr. 4, 3  
 — Otto, Delikateffen, Fisch, Wild und Geflügel, Ring 5, Ecke Schloßstr., T 517, wohnt Rathausstraße 10  
**Raske Johann**, Bürovorsteher, Sedanstr. 8  
 — Josef, Bürovorsteher, Grünstr. 5, 2  
**Dr. Raske Kurt**, kgl. Kreisshulinspektor, Roonstraße 22, Vh. 1  
**Rastalski Louis**, Materialienverw., Lessingstr. 2, 1  
**Räther Karl**, Gepäckträger, Hardenbergstr. 24, 3  
**Ratkowski Alex**, Reg.-Baumstr., Bahnhofstr. 13, 2  
**Raschke Josef**, Böttchmeister, Friedrichstr. 58, 3  
 — Johann, Werkmeister, Beatestr. 7, 3  
**Rattai Johann**, Vorkostgeschäft, Friedrichstr. 48, pt.  
**Rau Karl**, Reichsbankkassenbote, Schulstr. 8  
**Rauer Clara**, Letzstr. 22  
**Rauhut August**, Aktenhefter, Quersstr. 12, 3  
**Raul Emanuel**, Theaterdirektor, Friedrichstr. 6, 3  
**Rauprich Marie**, Zimmervermieterin, Kernerstr. 10, 2  
**Rausch Ernst**, Ingenieur, Holteistr. 22, 3  
 — Johann, Arbeiter, Holteistr. 5, Vh. 4  
**Rautenberg Josef**, Tischler, Holteistr. 31, Vh. 3  
**Rauch Emanuel**, Allwarengesch. u. Maßschneiderei, Grundmannstr. 19, Wohnung Mh. 1, Geschäft Vh.  
 — Karl, Rutscher, Viktoriastr. 18, Vh. pt.  
**Rebel Paul**, Uhrmacher, Friedrichstr. 51, Vh. pt.  
**Rebhuhn Gust.**, Ger.-Vollz. a. D., Blücherpl. 2, Vh. 1  
**Rebiza Josef**, Schuhmacher, Holteistr. 9, Vh. pt.  
**Reck Georg**, Heizer, Schillerstr. 6, Hh. 2  
**Recke A.**, Rangleinsektor, Meißnerstr. 14  
 — Karl, Rentier, Friedrichstr. 25, 1  
**Rector B. & Co.**, Fut- und Pelzwarengeschäft, Poststr. 2, T 1575  
**Redlich Anton**, Posthaffner, Beatestr. 54, Vh. pt.  
**Reginek Joh.**, Warenagent., Beatestr. 54, T 1704  
**Regner Fritz**, kaufm. Beamter, Gutenbergstr. 6, pt.  
**Rehbock Anton**, Kaufmann, Vertreter von Beer, Sondheimer, Strankfurt, Friedrichstr. 46, Vh. 2, T 257  
 — Heinr., Gerichtsvollz. a. D., Grünstr. 25, Vh. 2  
**Rehwald Elisabeth**, Witwe, Gust. Freytagstr. 23, 4  
**Reha Johann**, Rangiermeister, Freiligrathstr. 2  
**Reich Auguste**, Witwe, Holteistr. 30, 3  
 — Gertr., Orthopäd. Institut, Wilhelmpl. 9, pt., T 31  
 — Karl, Zeichen-Lehrer, Karlstr. 7, 3  
**Reiche Alfred**, kaufm. Beamter, Schillstr. 3, 1  
 — Franz, Eish.-Assistent, Holteistr. 28, 2  
**Reichel Franz**, Maurer, Viktoriastr. 18, 2  
 — Leonhard, Lehrer, Viktoriastr. 43, 2  
 — Otto, Bauführer, Gustav Freytagstr. 5, 3  
**Reicheld Marie**, Arbeiterin, Stillerstr. 11, 1  
**Reichelt Alex.**, Hausmeister, Holteistr. 22, Kellerw.  
 — August, Lok.-Führer, Gartenstr. 4, pt.  
 — Elisabeth, Vorkostgeschäft, Friedrichstr. 30, Vh. pt.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: La Caviar**

**Telefon 533.**

**Reichelt** Karl, Maschinenslgr., Hardenbergstr. 26, Vh. 2  
— Klara, geb. Bayer, Dir.-Ww., Beatestr. 47, Vh. pt.

— Reinhold, Arbeiter, Beatestr. 8

**Reichenbach** Wanda, verw. Gräfin, Bismarckstr. 8, 1  
— Kurt, Graf, techn. Büro, Bismarckstr. 8, 1  
— Otto, Bäcker, Karlstr. 5, pt.

**Reichert** Alfred, Eish.-Obersekr., Holteistr. 17, 3

**Reicher & Co.**, H., Speditionsgeſchäft, Bahnhof-  
ſtraße 17, T 336

**Reichard** Karl, Diplomingen., Pr. Heinrichstr. 16, 3

**Reichling** D., Buchdruck.-Sakt., G. Freytagstr. 20, Vh. 1

**Reichmann** Karl, Fabrikbeſ., Teichſtr. 5, 2, T 253

**Reichsbank**, Reichsbankſtr. 5, T 585

**Reichsfiskus**, Poſtſtraße 9, T 1099, Reichsbank-  
und Poſtſcheckkonto Breslau Nr. 3175

**Reichshallen**, Saal und Reſtaurant, Wilhelmspl. 3  
und Karlſtr. 2, T 1009

**Reif** Joſef, Kaufmann, Holteistr. 26, Vh. 3

**Reifer & Wurzell**, Südrucht-Engros-Händler,  
Teichſtr. 5, Keller, T 1675

**Reimann** Agnes, Hausmeiſterin, Beateſtr. 36, 1

— Eduard, Lokom.-Führer, Grünſtr. 5, 3

— Franziska, Witwe, Beateſtr. 18, 2

— Heinrich, Werkmeiſter, Bismarckſtr. 4, 1

— Hermann, Herrenſchneider, Wilhelmsplatz 9, Bh. pt.

— Johann, Oberpoſtſchaffner, Grundmannſtr. 29

— Max, Kaufmann, Roonſtr. 26, Vh. Erdgeſch.

— Richard, Oberingenieur, Karlſtr. 7, 2

**Rein** Sr., Puſchgeſch., Direktionsſtr. 7, wohnt Querſtr. 8

**Reinhard** Hermann, Zugführer, Nottebohmſtr. 8, 2

— Joſef, Techniker, Bismarckſtr. 19, 1

— Otto, Schneider, Gartenſtr. 10

— Paul, Geſchäftsführer, Roonſtr. 11, 4

**Reinke** Franz, Dekorateur, Lügowſtr. 18, Sh. 2

**Reinſch** Erſt, Grubenarbeiter, Schützenſtr. 4, pt.

**Reiſch** Alexander Zimmermann, Holteistr. 14, Sh. 3

— Hedwig, geb. Jaſchke, verw. Gerichtskanzliſt,  
Gartenſtr. 3, Bh. pt.

**Reisewitz** Kurt, Kalkulator, Holgeſtr. 24, 1

**Reisky** Eduard, Poſtſchaffner, Beateſtr. 9

**Reisner** Auguſt, Dreher, Nikolaiſtr. 33b, pt.

**Reiſſch**, verw. kgl. Eiſenb.-Sekr., Beateſtr. 26

**Remde** Guſtav, kgl. techn. Eiſenb.-Ober-Sekretär,  
Guſtav Freytagſtr. 22, 3

**Remin** Eliſe, Friſeurin, Holgeſtr. 30, Vh. 3 r.

**Renner** Aug., techn. Betriebskontr., Bergſtr. 1, 4

— Julius, Steindrucker, Schützenſtr. 21, 2

**Rennert** Paul, Arbeiter, Friedrichſtr. 21, 3

**Rentſch** Paul, Oberkellner, Meiſterſtr. 6, 3

**Rentſch** Friedrich Hermann, Reſtaurateur, Poſtſtr. 6,  
T 1561

**Reſchok** Karoline, Witwe, Friedrichſtr. 63, 1

**Reſpondek** Franziska, Witwe, Mühlſtr. 41, 3

— Karl, Bäuer, Karbowa 2, 1

— Theodor, Invalide, Friedrichſtr. 60a

**Reſpondek** Anna, Witwe, Schillerſtr. 6

**Reſtel** Anton, Tiſchlermaſtr., Nottebohmſtr. 6, Vh. 1

— Ed., Pfefferküchlermaſtr., Grundmannſtr. 34, Bh.

**Reſtel** Franz, Tiſchlermeiſter, Sedanſtr. 8, Sh. 1

— Max, Eiſb.-Wagenmeiſter, Mühlſtr. 43, 3

**Reſtig** Friedrich, Oberkrankenw., Beateſtr. 11, Vh. 3

**Reſtmann** Klara, geb. Heinze, Inſpektorswitwe,  
Prinz Heinrichſtr. 5, Vh. 1

**Retty** Sigi, Amtsrichter, Meiſterſtr. 18, 2

**Reſzlaff** Otto, Privatier, Grünſtr. 25, Vh. pt.

**Reſzlik** Anaſtaſia, Witwe, Holteistr. 36, Bh. pt.

**Reuſemonn** Erſt, Bahnbnit. a. D., Lügowſtr. 18, V. pt.

**Reuther** Erſt, Ingenieur, Grünſtr. 7

**Reymann** Johann, Oberbrieſtr., Pr. Heinrichſtr. 12, 4

**Reinhold & Co.**, Verein. Norddeutſche u. Deſſauer  
Rieſelguhr-Geſellſchaft Hannover, Zweiggeſchäft  
Kattowitz, Beateſtr. 15, T 204

**Rheniſch** Auguſte, gb. Articus, Wwe., Friedrichſtr. 25

**Ridly** Franz, Maurerpolier, Heinzſtr. 22, 2

— Guſtav, Baugeschäft, Emmaſtr. 31, Vh. 2, T 1116

— Paul, Betonmeiſter, Friedrichſtr. 70, Vh. 3

— Theodor, Maurer, Friedrichsplatz 1, Vh. 1

**Ridold** Karl, Friſeur, Schillerſtr. 31, 1

**Richter** Alb., Kaufm., Johannesſtr. 14, Vh. 2, T 1210

— Eduard, Maurer, Mühlſtr. 31

— Erſt, Walzer, Stillerſtr. 10, 1

— Seodor, Reſtaurateur, Meiſterſtr. 8, Vh. 3

— Florian, Puddler, Wilhelmsplatz 8, Vh.

— Guſtav, Polizei-Kommiſſ., Schillerſtr. 39, Vh. 1

— Guido, Apothekerleſe, Friedrichsplatz 3, pt.

— Hedwig, Eiſenbahnbeamtin, Holgeſtr. 26, 1 r.

— Hugo, Oberſteiger a. D. und Rechtskonſulent,  
Emmaſtr. 2, pt.

— Karl, Arbeiter, Vorkſtr. 7, 1

— Karl, Maurermeiſter, Bergſtr. 1, hpt.

— Kurt, Schriftſetzer, Holteistr. 28, 3

— Oswald, kgl. Eiſenb.-Kanzl., Charlottenſtr. 40, V. 1

— Otto, Zivil-Ingenieur, Dürerſtr. 1, 3, T 1262

— Robert, Eiſenb.-Kanzl. I. Kl., Viktoriaſtr. 35, Vh. 1

— Wilhelm, Bäckermeiſter, Mühlſtr. 43, pt.

**Richter & Franke**, Zigarren-Importeure, Friedrich-  
ſtraße, Ecke Direktionsſtraße, T 1612

**Ridlin** Alfons, Molkereibefizer, Wilhelmsplatz 5,  
Vh. pt., T 1744

**Rieber** Hans, Ingenieur, Karlſtr. 10

**Ried** Wilhelm, Amtſger.-Aſſ., Viktoriaſtr. 14, pt.

**Riedel** Albert, Bahnbeamter, Holgeſtr. 25, Vh. 2

— Eliſabeth, Lehrerin, Guſt. Freytagſtr. 13, Vh. 3

— Heinrich, Kataſterzeichner, Andreasſtr. 29

— Gertrud, Verkäuferin, Rathausſtr. 4, 1

— Joſef, Konditorei, Friedrichſtr. 32, T 1047

— Karl, Kaſſenbote, Bismarckſtr. 4, 2

— Richard, Kaufmann, Leſſingſtr. 14, 3

— Max, Schriftſetzer, Paulſtr. 10, pt.

— Maximil., kgl. Eiſenb.-Aſſ., Charlottenſtr. 26, 1

— Marie, geb. Sotykowska, Witwe, A. Dorfſtr. 2

— Paul, Schneidermeiſter, Beateſtr. 5

— M., Särberei und chem. Waſchanſtalt, Grund-  
mannſtr. 7, T 1434

**Riedl** Eleonora, Mag.-Aſſ.-Wwe., Schillerſtr. 21, Sh.

**Riegel** Adolf, Arbeiter, Teichſtr. 7, Bh. 1

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



- Rieger** Srig, Gastwirt, Holzgestr. 3, Bh. pt.  
 — Josef, Installationsmeister, Holteistr. 28, 3  
**Riemcke** Otto, Professor, Charlottenstr. 31, 2  
**Riempel** Max, Bauleiter, Holteistr. 36, Sh. 1  
**Riemey** Max, Blumenhdlg., Querstr. 9, pt., wohnt  
 Direktionsstr. 6, Vh. 3, T 613  
**Rieß** S., Wurstgeschäft, Teichstr. 16, T 1491  
 — Karl, Fleischermeister, Teichstr. 16, Vh. 2  
**Riese** Otto, Lehrer a. D., Goethestr. 4, 1  
**Riesebeck** Otto, Telegraphendirektor, Lessingstr. 16  
**Riesenfeld** Emilie, Rfm.-Witwe, Heintzstr. 8, Vh. 1  
 — Eugen, Kaufmann, Teichstr. 20, Vh. 1  
 — Isidor, Maurer- u. Zimmermeister, Sedanstr. 10,  
 Vh. 3, T 375  
 — Heilmann, Destillateur und Restaurateur, Beate-  
 strasse 20, Vh. 1, T 1200  
 — Karl, Ingenieur, Wilhelmsplatz 9  
 — Max, Kaufmann, Poststr. 10, Vh.  
 — Saul, Rentier, Beatestr. 20, Vh. 1  
 — Simon, Fleischermeister, Bernhardstr. 10  
 — S., Kaufmann und Holzgeschäft, Wilhelms-  
 platz 9, 1, T 31  
**Rieser** Karl, Postassistent, Prinz Heinrichstr. 19, 4  
**Rigol** Vinzenz, Rutscher, Feldstr. 15, Vh. pt.  
**Rindfleisch** Walburga, Oberin des St. Elisabeth-  
 Krankenhauses, Friedrichstr. 52, T 1067  
**Ring** Josef, Schachtmeister, Kirchstr. 2, Vh. 2  
 — Sophie, Witwe, Wilhelmsplatz 8, 4  
**Ringer** Walter, Eisenbahn-Telegraph.-Werkführer,  
 Steinstr. 1/3, 3  
**Rinke** Gerhard, Lehrer, Gustav Freytagstr. 19, 3  
 — Johann, städt. Desinfektor und Feuerwehmann,  
 Holteistr. 15, 1  
 — Regina, Witwe, Beatestr. 18, pt.  
 — Richard, Oberpostschaffner, Sachsstr. 9, 3  
**Rippin** Paul, Kanzleisekretär, G. Freytagstr. 12, 1  
**Rischer** Adolf, Eisenb.-Unterass., Beatestr. 55, Vh.  
**Rischka** Agnes, Witwe, Holzgestr. 10, 1  
**Rischke** Josef, Verfid.-Bmt., Schillerstr. 22, 1  
**Riso** Franz, Obergeringieur, Dürerstr. 1, T 221  
**Ritschel** Anna, Witwe, Bismarckstr. 6  
 — Ernst, Architekt, Dürerstr. 6, T 318 u. 328,  
 Bankkonto: Breslauer Diskontobank.  
 — Paul, Eisenb.-Oberkassenvorst., Sachsstr. 2, Vh.  
**Ritschewald** Hermann, Tischler, Sachsstr. 9  
 — Richard, Molkerei, Milch-, Butter- und Eier-  
 handlung, Sedanstr. 8, T 1269  
**Rittau** Johann, Oberpostschaffner, Mauvestr. 9, 2  
**Ritter** August, Ober-Telegr.-Ass., Nikolaistr. 24, 3  
 — A., (Inh. Georg und Jakob Ritter, Biergroß-  
 handlung, Bismarckstr. 1, T 1172  
 — Ernst, Maurermeister, Bismarckstr. 1, T 390  
 — Srig, Erstes oberhöl. Bäckerei-Bau- u. Lieferungs-  
 geschäft, Eisenhdlg., Ecke Mühl- u. Teichstr. 20,  
 T 323  
 — Georg, Kaufm., Bismarckstr. 1, Vh. 2, T 1172,  
 Bankkonto: Dresdner Bank  
 — Hermann, Packer, Heintzstr. 32, Bh.

- Ritter** Jakob, Biergroßhdlg. u. Brunnenverfandgesch.,  
 Bismarckstr. 1, Vh. 1, T 1172, Bankkonto:  
 Dresdner Bank  
 — Katharina, Witwe, Friedrichstr. 51  
 — Richard, Essigfabrikant, Bismarckstr. 8  
**Rittner** Franz, Bauunternehmer, Nikolaistr. 19, pt.  
**Ritzki** Wilhelm, Garagemeister, Emmastr. 39, Vh.  
**Robotta** Dominik, Grubenarb., Andreasstr. 31  
**Rodeneck** Paul, Postanwärter, Mauvestr. 7, Vh. 3  
**Rodofski** Leo, Malergehilfe, Bismarckstr. 23, 1  
**Rodehau** Franz, kgl. Gymn.-Oberl., Lessingstr. 14, 3  
**Röbiger** Richard, Eisb.-Sekt., Nikolaipatz 3, 2  
**Roedig** Franz, Ingenieur, Meisterstr. 16, 3  
**Roeder** Wilh., Malermstr., Bismarckstr. 4, Vh. pt.,  
 T 1366  
**Roeh** Emanuel, Mühlenarb., Grundmannstr. 17, 3  
**Roelle** Paul, Grundstücksverwalter, Gartenstr. 9, 3  
**Roefch** Alfons, Kalkulator, Bergstr. 3, 3  
 — Käthe, Schuhmacher-Witwe, Sachsstr. 2  
**Roeje** Otto, Zahntechniker, Lessingstr. 1, pt.  
**Roesner** Heinrich, Schlosser, Bernhardstr. 4, 2  
**Rogier** Rob., Grubenbetriebsf. a. D., Holzgestr. 33,  
 Vh. 1  
 — Karl, Wagenrevisor, Holteistr. 29  
 — Wilh., Eisenbahnbetriebssekt., Holteistr. 26, Vh.  
**Rogowicz** Vorkosthändler, Mauvestr. 4, pt.  
**Rogowski** Otto, Kaufmann, G. Freytagstr. 19, pt.  
 — Emanuel, Stationsschaffner, Paulstr. 7, Sh. pt.  
**Rohde** Ludw., Gef.-Inspekt.-Ass., Roonstr. 10, Vh. 2  
**Röhl** Hugo, techn. Bürogeh., Schillerstr. 41  
 — Reinhold, Rechnungsrat u. Werkstättenvorsteh.,  
 Schillerstr. 41, pt.  
**Rohleder** Martin, königl. Regierungsbaumeister,  
 Roonstr. 26, Vh. 1  
**Röhner** Franz, Schriftseker, Holteistr. 38, Sh. 1  
 — Sophie, geb. Klaus, Händlerin, Holzgestr. 5  
**Rohowski** Emilie, Witwe, Paulstr. 9, 2  
**Rohr** Paul, Schlosser, Teichstr. 4, Seitenflügel pt.  
**Rohrbach** Karl, Werkführer, Fabrikstr. 3  
**Röhrich** Srig, Pol.-Sergeant, Hardenbergstr. 22, 1  
**Rojek** Franz, Häuer, Seydlitzstr. 5, 2  
**Röhrig & Meyer**, G. m. b. H., Isolier- u. Anker-  
 baumat., Wilhelmsplatz 7, T 1186  
**Rokus** Josefa, Hausbes., Haasestr. 12, Vh. 1  
**Rollnik** Emil, Werkvorarb., Alte Dorfstr. 13, Vh. 11  
**Romainczyk** Ignaz, Karbowa 25  
**Römer** Paul, Gärtner, Wilhelmsplatz 13, Bh.  
**Römisck** Ernst, Kaufmann, Bernhardstr. 6, 1  
**Ronge** Karl, Stadthauptkassenrend., Roonstr. 24, 1  
 — Wilhelm, Briefträger, Nottebohmstr. 2, 1  
**Röntgen** Pauline, Witwe, Stillerstr. 4, 1  
**Rossa** Anton, Ringofenarbeiter, Karbowa 25  
**Rosch** Artur, Ingenieur, Mühlstr. 45, 3  
**Rösch** Josef, Tischler, Rathausstr. 12, Bh. 1  
**Roschdeutscher** Elise, Witwe, Schillerstr. 10, 2  
**Rose** Flav., Diplom-Ingenieur, Friedrichstr. 31,  
 T 1710  
**Rofemann** Srig, Bauführer, Goethestr. 11, 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————

**Rofemann Otto**, Oberstadtssekretär a. D., Beatestr. 33  
 — Wilh., Weidensteller, Friedrichstr. 63 a  
**Rofenauer Rudolf**, Ingenieur, Nikolaistr. 11, Vh. 8  
**Rofenbaum C.**, Südfrüchte, Holkestr. 16, T 1724  
 — Jonas, Privatier, Holkestr. 16, 2  
**Rofenberg A.**, Ziegelei-Werkmstr., Karbowa 25, 2  
 — Dr., Nathan, Apotheker, Blücherplatz 8, 1  
 — Paula, Geschäftsführerin, Aug. Schneiderstr. 2, Vh. 2, T 502  
**Rofenberger A.**, Schneidermstr., Teichstr. 16 a, Sh.  
 — Dr. phil., Georg, gepr. Apotheker u. Chemiker, Holkestr. 32, 2  
 — Dr., Georg, Monopol-Drogerie, Bahnhofstr. 9, Vh., T 604  
 — Minna, Putzmadlerin, Teichstr. 16 a, Vh. 3  
 — Selma, Bürstenfabrik-Witwe, Schillerstr. 6, Vh. 1  
**Rofenow Herm.**, Ober-Bahnassistent, ehem. Eisen-Nebenwerkstatt 3/4  
**Rofetz Paul**, Konzertmstr., Nottebohmstr. 2, 1  
**Rofenblatt Agnes**, Witwe, Wajsfrau, Gröbmstr. 38  
 — Theodor, Puddler, Nikolaistr. 51  
**Rofenbusch Siegfert**, Kaufmann, Emmastr. 23, 2  
**Rofenfeld Dr., Ernst**, Augenarzt, Querstr. 6 III, T 543, Sprechstunden Johannesstr. 12/14  
**Rofenthal Louis**, Steinsehmstr., Steinbruchbesitzer, Glasbläseerei, Kattowitz, Hauptbüro Beuthen O.-S., T 1119  
**Rofenzweig**, jüdische Volksküche, Querstr. 12, I. Sh  
**Roffi Ernst**, Vekturant, Holkestr. 15, 1  
**Roske G.**, Reserve-Lokomotivf., Viktoriastr. 41, 1  
 — Josefine, geb. Kulawik, Witwe, Emmastr. 6, 2  
 — Klara, Damenschneiderin, Emmastr. 6, 2  
**Roskoff Franz**, Tischlermstr., Nikolaistr. 10, Vh.  
 — Franz, Zimmerer, Sachsstr. 9, pt.  
 — Susanne, Srl., Beatestr. 16  
 — Valentin, Pensionär, Yorkstr. 5, 2  
**Roskoffsky Josef**, Schneidermstr., Gust. Freytagstraße 5, pt.  
**Rösler M.**, Ober-Telegraphenass., Bismarckstr. 9, pt.  
 — Josef, Kaufmann, Nikolaistr. 7, p., T 550, Bankkonto: Dresdner Bank.  
**Rossmann Artur**, Eisenbahn-Telegr.-Mechaniker, Sachsstr. 6, Vh. 4  
 — Josef, Fuhrwerksbes., Kernerstr. 7, Sh. pt.  
 — Robert, Sreifeurgeschäft, Beatestr. 7, pt.  
**Rossmus Matthäus**, Zimmerhauer, Karbowa 26, pt.  
**Rosner Auguste**, Witwe, Holkestr. 14, T 1254  
 — Jettka, Lehrerin, Holkestr. 21, 3  
**Rösner August**, Gastwirt, Goethestr. 6 pt.  
 — Selix, Telegraphenassistent, Dr. Heinrichstr. 24  
 — Paul, Bäckermeister, Holkestr. 50, Laden.  
**Rostek Anton**, Maschinenw., Viktoriastr. 20, 1  
 — Franz, Maler, Nottebohmstr. 3, 2  
 — Genoveva, Witwe, Sachsstr. 5, 3  
 — Karl, Kupfer Schmied, Paulstr. 8, 1  
**Rosumek Florian**, Gasstocher, Goethestr. 48, pt.  
**Roth Friederike**, Rentiere, Bahnhofstr. 11  
 — Ludwig, Kaufm., Bahnhofstr. 15, T 211, wohnt Direktionsstr. 9, 2

**Rother Agnes**, geb. Reinkober, Rutscher-Witwe, Hardenbergstr. 22, 3  
 — Alois, Stellmacher, Karbowa 25  
 — Anton, Lehrer, Prinz Heinrichstr. 38, 3  
 — August, Geschäftsdienner, Holkestr. 26, Vh. 4  
 — Johann, Logenkaftellan, Rathausstr. 2, 1  
 — Karl, Berufs-Oberfeuerwehrmann, Holkestr. 38, Vh. 2  
 — Karl, Bierkutscher, Gutenbergstr. 3, Sh. 1  
 — Karl, Oberlehrer, Beatestr. 26  
 — Richard, Eißb.-Oberassistent, Dr. Heinrichstr. 12, 3  
 — Johann, Portier, Markgrafenstr. 3, Sh. pt.  
**Rothkegel Karl**, Maurer, Kernerstr. 10, 3  
 — Max, Kaufmann, Dürerstr. 5  
**Rothmann Julie**, Lehrerwitwe, Heinzelstr. 12  
**Rothenstein John**, Johannesstr. 11, 2

## Rote Radler

Eilboten

und

Reklame-Institut

Telephon 1990

Holteistrasse 26 a.

**Rott Hans**, techn. Eißb.-Obersekr., G. Freytagstr. 14, 3  
 — Viktor, Lehrer, Friedrichstr. 50, 2  
**Rottau Karl**, Eisenbahnschaffner, Grünstr. 25, Sh. 3  
**Rotter August**, Klempner, Paulstr. 4, Vh.  
 — August, Puddler, Nikolaistr. 51, 1  
 — Eduard, Arbeiter, Beatestr. 55, Sh. 2 r.  
 — Franz, Tischlermeister, Wilhelmsplatz 7, pt.  
 — Johann, Maurer, Karlstr. 7, Keller  
 — Rotter L., Schuhmacher, Schillerstr. 29, Sh. 1  
 — Paul, Chauffeur, Gustav Freytagstr. 4, 3  
**Rottke Paul**, Reichsbankbeamter, Prinz Heinrichstraße 1, Vh. pt.  
**Rottner Hermann**, Agent, Teichstr. 11, Vh. pt.  
 — Josef, Kaufmann, Nikolaistr. 7, Vh.  
 — Ludwig, Sreifeur und Parfümeriegeschäft, Querstraße 2, Vh. 3, T 1167  
**Rövenstrundt Karl**, techn. Eißb.-Sekr., Beatestr. 25, 3  
**Royek Franz**, Generalvertreter, Friedrichstr. 63 a, Vh. 3, T 1258  
**Rozanowicz St.**, prakt. Zahnarzt, Friedrichstr. 5, Vh. 1, T 1628



**J. Wyk, Johannesstr. 13**

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
 augenärztlichen Brillenverordnungen.





**Rozumek** Karl, Steiger, Poststr. 5, 3  
 — Mathilde, Witwe, Poststr. 5, 3  
**Rje** Klara, Fräulein, Letochastr. 22  
**Rubbert** Olga, Buchhalterin, Holzestr. 20, Vh. 1  
**Ruda** Agnes, geb. Morawieck, Witwe, Paulstr. 8, pt.  
 — Julie, geb. Kondushek, Witwe, Paulstr. 6, Vh. 3  
 — Julius, Dreher, Paulstr. 12, 2  
**Rudat** Richard, Polizeisergeant, Grünstr. 7, 3  
**Rudek** Albert, Bäuer, Haasestr. 10, pt.  
 — Josefa, Wajchfrau, Querstr. 2, Vh. 4  
 — Theodor, Schriftfeger, Grünstr. 3, Bh. 3  
**Rudenburg** Martha, Witwe, Prinz Heinrichstr. 38, 2  
**Rüdiger** Max, kgl. Eisenbahn-Obersekretär und Rechnungsrevisor, Holteistr. 50, 3  
**Rudolf** Herm., Kinematographenbes., Poststr. 12/14, 1  
**Rudolph** Johannes, Oberassistent, Lützowstr. 20, Vh. 2  
 — Paul, Oberingenieur, Wilhelmplatz 11, Vh. 1, T 1295  
 — Wilhelm, Schriftfeger, Friedrichstr. 67, Bh. pt.  
**Rudzarczyk** Franz, Arbeiter, Augustastr. 4, 2  
**Rudzinski** Sedor, Architekt, Rathausstr. 6, pt., T 1092  
 — Johann, Arbeiter, Friedrichstr. 51  
**Rudzki** Marie, geb. Olschowka, Witwe, Paulstr. 12, 2  
 — Max, Kaufmann, Beatestr. 54  
 — Klara, Witwe, Holzestr. 20, Vh. hpt.  
 — Richard, Lehrer, Grünstr. 14, 2  
**Rüffer** Erwin, kaufm. Beamter, Gneisenaustr. 10, 3  
 — Paul, Eisenb.-Oberassistent, Beatestr. 15, Vh. 3  
**Ruffert** Josef, Gerichtsdiener, Viktoriastr. 39, pt.  
**Rugor** Johann, Reisender, Holzestr. 7  
**Ruh** Sigi, Kaufmann, Rathausstr. 6, 1  
**Rühl** Sigi, Geschäftsführer, Gust. Freytagstr. 25, 3, T 231  
**Ruhm** Ottilie, Lehrerwitwe, Grünstr. 3, Vh. 3  
**Rührich** Josef, Schneidermeister, Holzestr. 13, Bh. 1  
**Rüllke** Bronislawa, Witwe, Stillerstr. 6, Bh. 2  
**Rum** Dominik, Tischler, Noltebohmstr. 7  
**Rump** Otto, Buchbinder, Friedrichstr. 63  
 — Otto, Lokomotivführer, Friedrichstr. 63, 2  
**Rumpel** Johann, Arbeiter, Heintzelstr. 9, Vh. 1  
 — Karl, Arbeiter, Mühlstr. 41, 2  
**Rund** J., Tuch- u. Herrenkonfektionsgeschäft, Poststraße 2, T 1452  
 — Louis, Kaufmann, Friedrichstr. 4, T 1452  
 — Viktor, Kaufmann, August Schneiderstr. 4, 3  
**Ruoff** Ernst, Stadtrat, August Schneiderstr. 22, Vh. 3, T 521  
**Ruß** Robert, Schaffner, Holteistr. 40, Bh. 2  
**Ruschke** Johannes, kgl. Bergrevier-Büroassistent, Schillerstr. 15, 4  
**Russek** Johannes, Niederlagsverw., Gartenstr. 9, pt.  
**Russek & Walda**, Holzgeschäft, Teichstr. 13, T 405  
**Rutenberg** Alexander, Zivilingenieur, Vertreter der Maschinenfabrik Balke in Westfalen, Schillerstraße 17, 3, T 1551  
**Ruths** Karl, Obergering., Bismarkstr. 17, Vh. 2, T 610  
**Rutka** Franz, Kaufmann, Bernhardstr. 1, pt.  
 — G., Invalide, Grundmannstr. 24, 4

**Rutka** Selix, Invalide, Heintzelstr. 12, Sh. 1  
 — Richard, Kutscher, Goethestr. 4  
**Rutski** Max, Kaufmann, Beatestr. 52/54  
**Rybarz** Eduard, Redakteur, Beatestr. 16  
**Rybka** Josef, Eisb.-Kanzlist 1. Kl., Viktoriastr. 39, 2  
 — Paul, Gendarmeriewachmeister, Königin Luise-  
 straße 2, Vh. 2  
**Rybok** Paul, Zahnarzt, Querstr. 8, 1  
**Rybold** S., geb. Gnielka, Witwe, Mühlstr. 16/18, Vh.  
 — Karl, Schmiedemeister, Mühlstr. 16/18, Bh.  
**Rychlik** Pauline, Fräulein, Kronprinzenstr. 18, 1  
**Rygoll** Franziska, Bed.-Mädchen, Schillerstr. 20, 2  
**Rygulla** Stephan, Droschkenbesitzer, Kirchstr. 2, 1  
**Ryich** Paul, Grubenarbeiter, Friedrichstr. 44, 1  
**Rykmann** Franz, Verbandssekretär, Beatestr. 5, 2  
**Rzadkowski** St., Volksschullehrer, Holzestr. 35, Vh. 1  
**Rzegotta** Augustin, Oberchl. Zentrale für Gruben-  
 und Hüttenbetriebsmaterialien, Königin Luise-  
 straße 4, 2, T 282  
**Rzechanek** Franz, Haushälter, Haasestr. 11  
**Rzepka** Bernhard, Tischler, Friedrichstr. 67, Sh. pt.  
 — Johann, Buchhalter, Mühlstr. 41, 2  
 — Katharina, Arbeiterin, Friedrichstr. 25  
 — Michael, Kunsthandlung und Rahmenfabrik,  
 Grundmannstr. 21, pt., T 1733, Wohnung  
 Bismarkstr. 2, 3  
**Rzepus** Robert, Bäuer, Schützenstr. 5  
**Rzesnitsek** Dr. Emil, kgl. Schulrat, Mühlstr. 5, 3  
**Rzychon** Johann, Schlichter, Nikolaistr. 51, 2  
 — Marie, Kantierin, Friedrichstr. 15, 4  
 — Marie, Witwe, Kirchstr. 2  
 — Vinzent, Bäuer, Kronprinzenstr. 21  
**Rzymek** Franz, Puddler, Nikolaistr. 33b, 2  
**Rzippa** Josef, Tischler, Bismarkstr. 19, 2  
**Rzytki** Al., Eisb.-Schaffner, Kronprinzenstr. 24, Vh. 3  
 — Anton, Buchdrucker, Sophienstr. 2  
 — Josef, Maurer, Friedrichstr. 57, pt.  
 — Josef, Schlosser, Bismarkstr. 10  
 — Martha, Witwe, Kronprinzenstr. 28, Bh. 1

## S.

**Sabel** Karoline, Aufwärterin, Haasestr. 7, pt.  
 — Paul, Glaser, Holteistr. 24  
**Sabisch** Bruno, Eisb.-Landmesser, Viktoriastr. 7, 2  
**Sabuda** Johann, Arbeiter, Noltebohmstr. 7  
**Sacher** Anna, geb. Kleja, Vertr., Friedrichspl. 5, 1  
 — Peter, Hilfschweizer, Nikolaistr. 51, 3  
**Sachs** Adolf, Kaufmann, Nikolaiplatz 3  
 — Bernhard, Schneidermstr., Mühlstr. 35, Vh. pt.  
 — Hugo, Justizrat, Rechtsanwalt u. Notar, Mühl-  
 straße 13, 1, T 363  
 — Isidor, Bücher-Revisor, Karlstr. 10, 2  
 — Ludwig, Kaufm., A. Schneiderstr. 14, Vh. 2, T 1978

**Sachs Ludwig**, August Schneiderstrasse 14, 2. Etg.  
 Agenturen, Holzkommissionen — Telefon 1978.

**Sachs** M., Reklame-Büro „Saxonia“, Grundmann-  
 straße 36, Vh.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: la Caviar  
 — Telefon 533. —

**Sachs Paula**, Zigarrengeſchäft, Querſtr. 19  
 — P., Zigarrengeſchäft, Bahnhofſtr. 11, Offizielle  
 Vormerkſtelle des Stadttheaters, T 546  
 — Roſa, geb. Luſt, Witwe, Schillerſtr. 2, 1  
 — Roſa, Rentiere, Teichſtr. 8, Vh. 2  
**Sachse Theodor & Co.**, Kommanditgeſellſch., tech. n.  
 Geſchäft, Bismarckſtr. 11, 3 r., T 208  
 — Theodor, Kaufmann, Bismarckſtr. 11, 3  
**Sachsenwerke**, Kraft- und Lichtgeſellſchaft, Karl-  
 ſtraße 7, pl., T 224  
**Sack Joſef**, Werkarbeiter, Friedriehſtr. 58, 1  
 — Konſtantin, Zugführer, Holteiſtr. 36, Vh. 1  
**Sadlon Georg**, Buchhalter, Guſtav Freytagſtr. 6, 1  
 — Karl, Steiger a. D., Grünſtr. 13, 1  
 — Leopold, kaufm. Hüttenbeamter in der Baildon-  
 hü te, Holkeſtr. 17  
 — Thereſe, Steigerwitwe, Kernerſtr. 7  
**Sadzik Johann**, Zimmermann, Beateſtr. 36, pt.  
 — Joſef, Maurerpolier, Mauveſtr. 6  
 — Karl, Maurer, Viktoriaſtr. 18, 1  
**Saeblich Bruno**, kgl. Eiſenb.-Landmeſſer, Guſtav  
 Freytagſtr. 12, 3  
 — Heinrich, Eiſb.-Oberſekr., Leiſingſtr. 13, 2  
**Sack Joſef**, Eiſenbahnſchaffner, Mauveſtr. 7  
**Saettel Otto**, kgl. Zugführer, Andreasſtr. 13, 3  
**Saemann Hubert**, Regiſtrator, Haafſtr. 16, Vh. 1  
**Saft Auguſt**, Metallgießer, Friedriehſtr. 62  
**Sajonz Luise**, Witwe, Holteiſtr. 34, 2  
**Sako Johann**, Nottebohmſtr. 4, 1  
**Salawa Peter**, Schaffner, Nottebohmſtr. 4, 1  
**Salm Artur**, Glaſer, Paulſtr. 12, 1  
**Salomon Sally**, Kaufm., Hut- u. Pelzwarengeſch.,  
 Poſtſtr. 2, Wohnung Poſtſtr. 12/14, 1, T 1575  
**Salpert Vinzent**, Zimmerhauer, Seydißſtr. 13, 3  
**Saluz Marie**, Witwe, Beateſtr. 22, 1  
**Salzbrunn Selma**, geb. Soſek, Kalkulatorwitwe,  
 Schillerſtr. 22, Vh. 1  
**Salzmann Franz**, Invalide, Haafſtr. 13, 2  
 — Max, Landmeſſer, Bismarckſtr. 6, pt.  
 — Oskar, Konditor, Bahnhofſtr. 17  
**Sam Marie**, Witwe, Beateſtr. 14  
**Sambale Franz**, Maſchiniſt, Gartenſtr. 11/13  
**Sambok Johann**, Krankenwärt., Emmaſtr. 39, Vh.  
**Samel R.**, Bäckermſtr.. A. Schneiderſtr. 22, Vh. pt.  
**Dr. Samtleben Ad.**, Gaſtdirekt., Bismarckſtr. 10, pt.  
**Samuel Emanuel**, Arbeiter, Karbowa 43  
**Sand Jakob**, Kaufmann, Holteiſtr. 38, Vh. pt.  
**Sanda G.**, kgl. Bahnhofsvorſt., G. Freytagſtr. 24, 3  
**Sander Jjaak**, Handelslehrer, Markgrafenſtr. 4, pt.  
**Sandorek Johann**, Weidenſteller, Yorkſtr. 6, 1  
 — Johann, Formner, Kronprinzenſtr. 9, 2  
 — Paul, Schloſſer, Nottebohmſtr. 10  
**Sarganek Alb.**, verw. Reſyn.-Führ., Karlſtr. 9, Vh. 2  
**Sankowski Joſefa**, Händlerin, Friedriehſtr. 50a, 2  
**Saraffa P.**, kgl. Eiſb.-Oberſekr., Viktoriaſtr. 39, 3  
**Sarnes Franz**, Invalide, Grundmannſtr. 29, 3  
 — Paul, Schneidermeiſter, Friedriehſtr. 38, 1  
**Sas Auguſt**, kgl. Poſtaſſiſtent, Beateſtr. 26  
**Saſſin Max**, Tiſchler, Beateſtr. 12, 1

**Saternus Anna**, Plätterin, Nottebohmſtr. 3  
 — Franz, Sabrikbeſiſer, verzogen nach Nikolai  
 — S., Kaufm., Pfandleihgeſch., Friedriehſtr. 51, Vh. pt.  
 — Johann, Invalide, Paulſtr. 7, 3  
 — Juliana, Witwe, Yorkſtr. 3, pt.  
 — Klemens, Schichtarbeiter, Bismarckſtr. 31, pt.  
**Sattler Oskar**, Tiſchler, Mauveſtr. 3, Vh. 2  
**Satura Ludwig**, Arbeiter, Bardenbergſtr. 24, 1  
**Satzik Alois**, Maurer, Poſtſtr. 11, Hh. 2  
**Satka Joſef**, Zimmermann, Holteiſtr. 34, 3  
**Sauber Hermann**, Generalſekr., Friedriehſtr. 3, 3  
**Sauer Friß**, Kraftwagenführer, Bernhardtſtr. 47, Hh.  
 — Marie, Näherin, Guſtav Freytagſtr. 4, pt.  
 — Paul, Kaufmann, Hohenzollernſtr. 3, Vh. pt.  
**Sauerbier Ida**, Hebamme, Gutenbergſtr. 9, Vh. pt.,  
 T 1720  
 — Wilhelm, Bürovorſteher, Friedriehſtr. 53, 2  
**Sauermann Joſef**, Maſchinenwärt., Beateſtr. 37, 4  
**Saul Friedrich**, Schloſſer, Paulſtr. 8, 2  
**Savoy-Hotel**, Inh. Kurt, Goldmann, Holkeſtr. 6, T 74  
**Sbirenda Karl**, Drechſler, Holteiſtr. 24, 1  
**Schaal Bertold**, Kaufmann, Sedanſtr. 10, 1  
 — Gebr., Möbelgeſchäft, Friedriehſtr. 10, pt., T 1562  
 — Heimann, Fleiſcher, Sabrikſtr. 3, Vh. 1  
 — Heimann, Fleiſchermeiſter, Gartenſtr. 7, pt.  
 — Louis, Fleiſchermeiſter, Grünſtr. 9  
**Schaarmann Otto**, Poſtſchaffn., Kronprinzenſtr. 19, 2  
**Schabig Johann**, Kaufmann, Friedriehſtr. 17, Hh. 1  
**Schabligki E.**, kgl. Eiſb.-Schaffn., Gartenſtr. 3, 2  
 — Marie, Zimmerpolier-Witwe, Pr. Heinrichſtr. 1  
**Schabon Georg**, Ingenieur, in Sa. Händel & Schabon,  
 Schillerſtr. 21, Vh. 1, T 195  
**Schack Friedrich**, Bauaſſiſtent, Holteiſtr. 50, Vh. 1  
**Schade Oswald**, Schichtmſtr.-Aſſ., Roonſtr. 17, 2  
 — Robert, Uhrmacher, Nikolaiſtr. 11, Vh., Wohnung  
 Roonſtr. 17  
**Schadok Auguſt**, Bäcker, Karlſtr. 5, 1  
 — Friß, Bäckereihinhaber, Auguſtaſtr. 3, Vh. pt.  
**Schaefer Georg**, kgl. Lok.-Führer, Beateſtr. 35, 2  
 — Oskar, Prokurſiſt, Bernhardtſtr. 39  
**Schael Friedrich**, Privatier, Kernerſtr. 10, Vh. pt.  
**Schaffarczyk G.**, Werkführ. O. S. E., Schüſenſtr. 7, 2  
 — Johann, Bademeiſter, Paulſtr. 14, pt.  
 — Johann, Stuck- und Kunſtſteingehäft, Andreas-  
 ſtraße 23/25, T 1192  
 — Peter, Invalide, Karbowa 6  
 — Maſchinenlager, Querſtr. 5, Hh.  
**Schäfer Auguſt**, Maurergeſelle, Haafſtr. 15, Vh. 1  
 — Heinrich, Sabrikarbeiter, Nikolaiſtr. 47, 4  
 — Hermann, Ingenieur, Nikolaiſtr. 44, 2  
 — Joſef, Bürſtenmacher, Beateſtr. 52  
 — Margarete, Querſtr. 14  
 — Oskar, Buchbindermeiſter, Sachsſtr. 7, pt.  
**Schaffer Luize**, Obſthändlerin, Friedriehſtr. 2, Vh. 3  
**Schaffranek Karl**, Invalide, Karbowa 12, pt.  
 — Wilhelm, Häuer, Paulſtr. 10  
 — Joſef, Arbeiter, Stiillerſtr. 13, Vh. 2  
 — Joſef, Kuſtſcher, Karbowa 25

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



**Schaffranietz** Anton, Arbeiter, Nottebohmstr. 2  
**Schaletski** Eleonore, Witwe, Holteistr. 20  
 — Wilhelm, Hausbesitzer, Holteistr. 38, Vh. 2  
**Schalla** Franz, Schuhmacher, Goethestr. 4  
**v. Schalscha-Ehrenfeld** Max, Kaufm., Bismarckstr. 17, Vh. 1, T 138  
**Schalscha** Georg, Maurer- und Zimmermeister, Wilhelmsplatz 6, Vh. 1, T 234  
 — Hermann, Tiefbauunternehmer u. Dampfziegel-, Wilhelmsplatz 5, Vh. 1, T 192 u. 1059  
 — Isidor, Direktor, Wilhelmsplatz 6, Vh. 1, T 1338  
 — Klara, geb. Jaraczewer, verw. Kaufm., Friedrichsplatz 5, 2, T 1198  
 — Max, Maurermeister und Dampfziegeleibesitzer, Friedrichstr. 46, Vh. 1, T 104 u. 1393  
 — S. M., Zigarrengeschäft, Inh. Max Tischauer, Schloßstr. 2, T 1198  
**Schampera** Josef, Arbeiter, Nikolaistr. 49, 3  
 — Wilhelm, Schaffner, Hardenbergstr. 24, 1  
 — Agnes, Witwe, Vorkstr. 2, 1  
**Schanz** Franz, Hausbesitzer, Holzgestr. 33, Vh. 2  
**Scharf** August, Schuhmachermstr., Haasestr. 14, Vh. pt.  
**Scharff** Adolf, Kaufmann, Schloßstr. 1, 2  
 — Franz, Fleischermeister, Grundmannstraße 38, Vh. 1, T 1276  
 — Johann, Bankbote, Emmastr. 8, pt.  
 — Karl, Konstruktur, Hardenbergstr. 26, Vh. 1  
 — Richard, Kaufmann, Teichstr. 3, Vh. 1  
**Scharkowski** Johann, Walzer, Nikolaistr. 33c, 1  
**Scharowski** Marie, Damenschneiderin, Friedrichsplatz 4, Vh. 3  
**Schastok** Wilhelm, Oberpostf., Heinkelstr. 30, 3  
**Schärtl** Hedwig, Witwe, Meisterstr. 16, 3  
 — M. Nachflg., Butterhandlg., Teichstr. 17, T 1523  
**Schattke** Josef, Friseur, Holzgestr. 32, 3  
**Schaube** Viktor, Steiger, Emmastr. 22, 2  
**Schauder** Artur, Kaufmann, Heinkelstr. 1, 3  
 — Heinrich, Maler, Holteistr. 18, Sh. pt.  
**Schäufeld** Priwe, Obst- und Südfrucht-handlung, Holzgestr. 11, T 1929  
**Schczepanek** Marie, Witwe, Grundmannstr. 38  
**Schczuka** August, Bauunterneh., Holteistr. 18, Vh. 3  
**Schebach** Selma, Witwe, Lessingstr. 1, 3  
**Schebesta** Amalie, Witwe, Sachsstr. 5, 2  
**Schebsdat** Julius, Oberbahnass., Friedrichstr. 25, 2  
**Scheer** Gertrud, Hausbes., Friedrichstr. 51, Vh. 1  
 — Oskar, Hausbesitzer, Querstr. 14, 1  
 — Sylvia, Hausbesitzerin, Friedrichstr. 51, Vh. 1  
 — Valeska, Maurerm.-Wwe., Friedrichstr. 51, Vh. 1  
**Scheifczyk** Paul, Schuhmachermstr., Holzgestr. 19, pt.  
**Scheffler** Paul, Postschaffner, Beatestr. 55, Vh. 31.  
**Scheifzyk** Ignaz, Oberpostass., Paulstr. 10, Vh. 1  
 — Magdalene, geb. Pietzka, Witwe, Karbowa 26, 1  
**Schega** Eduard, Invalide, Gutenbergstr. 3, Sh. pt.  
**Schegg** Eduard, Ingenieur, Meisterstr. 4, 1  
**Scheibild** Marie, Witwe, Heinkelstr. 2, Vh. 3  
**Scheibel** Otto, Schriftfeger, Beatestr. 12, Vh. 2  
 — Richard, Reserve-Lokom.-Führer, Vorkstr. 1, 3

**Scheier** Lazar, Holzkaufmann, Querstr. 4, Vh. 2, T 1016  
**Schein** Salo, Agent u. Reisender, Meisterstr. 10, 1  
**Scheinert** Sophie, Witwe, Holteistr. 21, Vh. 2  
**Scheiter** Minna, Witwe, Sachsstr. 9, Sh.  
 — Paul, Installateur, Emmastr. 53, pt.  
**Scheithauer** Alois, Polierer, Charlottenstr. 40, Vh. pt.  
 — Fritz, Lokomotivführer, Nikolaistr. 17, 1  
 — Klara, gepr. Krankenschwester, Grünstr. 24, pt. r.  
 — Richard, Lokomotivführer, Kronprinzenstr. 13, 2  
 — Rudolf, Fleischer, Fabrikstr. 3, Vh. 3  
 — Viktor, Töpfer, Haasestr. 18, 2  
**Schelig** Oskar, Generalveatreter für Gruben- und Hüttenbedarfs-Artikel, Direktionsstr. 6, Vh. 3, T 1660  
 — Reinhold, Ingenieur, Vertreter der Maschinen- u. Armaturenfabrik C. L. Strube, Magdeburg-Buck, Emmastr. 17, 2, T 1209  
**Schelonka** Vinzenz, Tischler, Paulstr. 7, 1  
**Schelski** Anna, Witwe, Schützenstr. 6, pt.  
**Schelzer** Dora, geb. Kiefenfeld, Kaufmannswitwe, Prinz Heinrichstr. 20, pt.  
 — Markus, Schneidermeister, Holzgestr. 25, Vh. 1  
**Schemegki** Adolf, Korresp., Gust. Freytagstr. 27, pt.  
**Schenda** Julie, Witwe, Kronprinzenstr. 18, pt.  
**Schendera** Josef, Knecht, Beatestr. 100  
**Schendzielors** Johann, Arbeiter, Uhländstr. 11, 3  
**Schenk** Marie, Witwe, Andreasstr. 5  
**Schenkel** Oskar, Schriftfeger, Gutenbergstr. 1, Vh. 3  
**Schenker** Emil, Lok.-Führer, Kronprinzenstr. 22, V. 2  
**Scheppe** Anton, Vektulant, Vorkstr. 3  
 — Josef, Schmiedemeister, Vorkstr. 3  
**Scherff** Felicitas, geb. v. Markus, Witwe, Lelochastr. 6, 3  
**Scherner** Marie, Rentiere, Bismarckstr. 5, 1  
**Scherfjinski** Erwin, Stammführer, Goethestr. 40, 1  
**Schettler** Max, Geschäftsführer, Goethestr. 7, pt.  
**Dr. Scheu** Richard, Reg.-Rat, Schillerstr. 16, Vh.  
**Scheuerl** Artur, Buchhalter, Gutenbergstr. 1, 2  
**Schibalski** Julius, Rfm., A. Schneiderstr. 10, Vh. 2  
 — Marie, Vertreterin, Friedrichstr. 63, 3  
**Schicht** Antonie, Fräulein, Friedrichstr. 32, 1  
**Schickel** Robert, Reisender, Holzgestr. 25, Vh. 11.  
**Schickendank** Kurt, Ingenieur, Nikolaiplatz 3, 1  
**Schickhelm** Elisabeth, Lehrerin, D. Heinrichstr. 3, pt.  
 — Marie, Prinz Heinrichstr. 3, pt.  
**Schlebold** Emil, Sachsstr. 16, pt.  
**Schlederk** Karl, Gärtner, Roonstr. 19, 3  
**Schlehora** Josef, Kollkutscher, Roonstr. 25, pt.  
**Schiel** Marie, Schneiderin, Grundmannstr. 17, 3  
**Schieron** Hermann, Kanzleibmt., Holzgestr. 3, Sh. 2  
**Schierand** Bruno, Kaufmann, Lessingstr. 12, Vh. 2  
**Schleifstätt** d. Schützenvereins Kattowitz, T 1283  
**Schlewiek** Emma, Holzgestr. 35, Vh. 4  
**Schiffczyk** Joh., Eib.-Schaffn., D. Heinrichstr. 13, Vh. 1  
**Schiga** Johann, Schließer, Heinkelstr. 12, Sh. 2  
**Schikora** Karl, Postschaffner, G. Freytagstr. 8, Vh. pt.  
 — Katharina, Wäschrauer, Beatestr. 52

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: **la Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————

**Schikora** Peter, Oberstschaffner, Nottebohmstr. 4, 1  
 – & **Wolff**, Bergwerks- und Hüttenprodukte,  
 August Schneiderstr. 14, T 264

**Schild** Mathilde, Witwe, Beatestr. 33

**Schildai** Eduard, Postassistent, Grünstr. 5, 2

**Schilder** Fritz, Friedhofsgärtner, Emmastr. 57, Vh. 1  
 – Oskar, Lokomotivführer a. D., Emmastr. 47

**Schiller** Auguste, Zimmermstr.-Witwe, Karlstr. 7, 1  
 – Eugen, Steuerkassen-Buchhalter, Nikolaistr. 24, 2

– Georg, Pastor, Markgrafenstr. 5

– Hermann, Eisenbahnsekretär, Schillstr. 3

– Wilhelm, Postschaffner, Paulstr. 8, 1

**Schilling** Adolf, Inspektor, Gutenbergstr. 9, Vh. 2

– Konrad, Tischler, Andreasstr. 6, 3

– Alfred, Kaufmann, Holteistr. 13, Vh. 2

**Schillinski** Marie, Zimmerh.-Witwe, Grenzstr. 5, pt.

**Schillmeier** Michael, Eisenb.-Obersekr., Grünstr. 17, Vh. 3

**Schille** Johann, Wächter, Haasestr. 14

**Schimainski** Marie, Hausmeisterin, Holteistr. 2, pt., Hof.

**Schimbör** Johann, Arbeiter, Mühlstr. 41, 1

**Schimschal** Johann, Zimmermann, Holteistr. 31, 1  
 – Josef, Tischlermstr., Gutenbergstr. 2, T 1774

**Schimschek** August, Buchhalter, Bismarckstr. 9, pt.

**Schimski** Ludwig, Wiegemeist., Holteistr. 21, Vh. 1

**Schindelek** Anton, Lehrer, Andreasstr. 31

**Schindler** Adolf, Kaufmann, Friedrichspl. 7, Vh. 2  
 – Adolf, Lederkaufmann, Grundmannstr. 16, 1, T 1296

– Albert, kgl. Zollauffseher, Bismarckstr. 9, 2

– Emma, Kaufmannsfrau, Heinzelfstr. 24, 1

– Erwin, Marktscheider, Eharlottenstr. 36, pt.

– Franz, Büroassistent, Freiligrathstr. 2, Vh. pt.

– Gustav, Sreifeur, Rathausstr. 4

– Hugo, Bauklempnerei und Installationsgeschäft, Schillerstr. 13, T 1191

– Isidor, Holzkaufmann, Wilhelmsplatz 8, Vh. 1, T 1212

– Johanna, Witwe, Holteistr. 20, Bh. 3

– Karl, Kaufm., Inh. der Firma Schindler & Co., Teichstr. 2, 2, T 306

– Max, Güterexpedient, Schillerstr. 13

– Reinhold, Privatier, Friedrichstr. 26, Vh. 2

– Reinhold, Grand-Automat-Restaurant, Quer- u. Direktionsstr. 7/8, T 1739

– Salo, Versicherungsgefch., Meisterstr. 9, T 1008

– Walter, Buchhalter, Lessingstr. 3, 2

– Wilhelm, Postschaffner, Nottebohmstr. 6, 2

**Schindler & Co.**, Kurz-, Weiß- und Wollwaren-Engros-Geschäft, Direktionsstr. 11, T 306

**Schindzielors** Elisabeth, Schmiedemeister-Witwe, Friedrichstr. 64, Sh.

– Josef, Schneidermstr., Friedrichstr. 61

– J., Sattlermstr., Sachsstr. 11, Bh. 1

**Schink** Fritz, Postschaffner, Beatestr. 18, pt.

**Schinke** Josef, Bandschuhmacher und Bandagist, Querstr. 1/3

**Schinkel** Ottilie, Witwe, Andreasstr. 22, 2

**Schinkel** Franz, Schuhmachermstr., Mühlstr. 37, pt.

**Schlipka** Franz, Kellner, Goethestr. 2

– Paul, Kolonnenführer, Friedrichstr. 61, 4

– Paul, Sägewärter, Bismarckstr. 39, pt.

**Schlipke** Karl, Magistratebote, Heinzelfstr. 20, 1

– Magda, Gefellschafterin, Mühlstr. 10, Vh. pt.

**Schlipp** Ferdinand, Obermonteur, Lessingstr. 14, pt.

**Schirm** Georg, kgl. Werkführer, Friedrichstr. 56, 2

**Schiron** Josefine, Hütten-Obermstr.-Witwe, Heinzelfstr. 18, Sh. 1

**Schirpek** Johann, Maurer, Vorkstr. 2

**Schittko** Eduard, Rechnungsf., Schillstr. 3, 3 l.

**Schwiez** Ignaz, Gen.-Agent, Dr. Heinrichstr. 11, 1

– Wilhelm, Grünstr. 23, Vh. pt.

**Schlachthof** städtischer, Gartenstr., T 129

**Schläder** Eduard, Schlosser, Prinz Heinrichstr. 8, 2

– Heinrich, Ofenseker, Friedrichstr. 70, Vh. 2

**Schlafer** Theodor, Vekturant, Sachsstr. 13, Vh. p.

**Schlappa** Georg, Unternehmer, Schornhorststr. 4, 1

– Theodor, Weichensteller, Gartenstr. 7, 2

**Schlauske** Paul, Konv.-Schr., Lückowstr. 16, 1, T 254

**Schlegel** Charlotte, Hütt.-Insp.-Wwe., Lessingstr. 13, 4

**Schlegelmilch** Paul, Eisenb.-Ingen., Beatestr. 15, Vh. 3

**Schleicher** Gustav, Gütervorsteher, Schillerstr. 19, 3

**Schlein** Bernhard, Privatier, Holteistr. 26a, 2

– Leo, Kleider-Reinigungs-Anstalt und Reparatur-Werkstatt, August Schneiderstr. 12, Vh. T 1778

**Schlenjag** Kajimir, Rangierführer, Gartenstr. 9, 3

**Schlenjog** Gottlieb, Arbeiter, Heinzelfstr. 4, Bh. 1

„**Schlesien**“, Illustrierte Zeitschrift für die Pflege heimatl. Kultur, Grundmannstr. 12, pt. T 7 u. 8

**Schlesinger** Artur, Groß-Destillation, Mühlstr. 17, Wohnung: Mühlstr. 19, Vh. 2, T 98

– Ernst, Konditor, Mauvestr. 5, pt.

– Hermann, Handelsagent, Schillerstr. 4, T 1188

– Hermann, Destillateur, Friedrichstr. 48, 1

– Julius, Kaufmann, Nikolaistr. 13, Vh., T 1336

– Loebel, Fabrikbesitzer, Grundmannstr. 4, 1, T 544, Postfach-Nr. 1994

– Paul, Maler, Friedrichstr. 67, Bh. 1

– Siegfried, Apotheker, Mühlstr. 14, 1

– Thekla, Bedienungsfrau, Holteistr. 25

**Schlesiona** Karl, Fleischermstr., Gartenstr. 12, 1

– Pius, Fleischer, Gartenstr. 10, Vh. 1

– Richard, Fleischer, Gartenstr. 10, Vh. 3

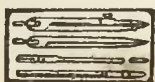
**Schlesische Dachpappenfabriken**, G. m. b. H., Königshütter Chaussee, T 6

– **Dachpappen- u. Kunststeinfabrik, Asphalt- u. Bedachungsgefch.**, C. B. Jerfchke, G. m. b. H., Breslau X, T 749 und 143. Siliale: Zawodzie-Kattowitz, T 105

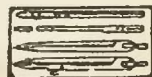
– **Eisenbetonbau**, Aktiengesellschaft, Abteilung Eisenbetonbau, Bergstr. 4, T 150 und 161

– **Elektrizitäts- u. Gas-Akt.-Gef.**, Schillerstr. 39, T 249

– **Gastwirts - Gehilfen - Vereinigung**, Bureau-vorsteher: Waldmann, T 1657



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
 Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
 Reisszeuge für Schüler und Techniker.





**Schleifische Granitwerke**, G. m. b. H., Markgrafenstr. 3, Vh. pt., T 1543  
 — **Gruben- und Hüttenbedarf** - G. m. b. H., Bismarckstr. 17 pt., T 138, Detailgesch. Querstr. 9, T 1453

— **Kleinbahn - Akt. - Ges. Kattowitz**, Wilhelmsplatz 16, T 221, 222, 223  
 — **Verandbuchhandlung**, „Slaska księgarnia wysylkowa“, Friedrichstr. 17, T 1622  
 — **Seitung**, Redaktion, Gartenstr. 3, T 1228

**Schliwa Franz**, Chauffearbeiter, Seldstr. 11, 1

**Schlossarek Anton**, Poliz.-Serg., Andreasstr. 8, 2  
 — Franz, Tagearbeiter, Heinzelfstr. 10, 2  
 — Pauline, Witwe, Beatestr. 49

**Schlotterbach Paul**, Klempner, Schillerstr. 10, 2 I.

**Schlusche Bernh.**, Mittelschullehrer, Karlstr. 9, Vh. 3  
 — Josef, Arbeiter, Holzest. 18, 4

**Schlusius'sche Hauptverwaltung**, Holteistr. 29, Vh. 1, T 325

**Schlusa Franz**, Hüttenarbeiter, Haasestr. 17 I

**Schmachtenberg Srig**, Eisenb.-Bauassst., Nikolaistraße 24

**Schmark Karl**, Lagerist, Sedanstr. 8

**Schmack Johann**, Tischlergeselle, Vorkstr. 2, 2

**Schmal Jakob**, Motorwärter, Königin Luisestr. 4  
 — Paul, Fleischer, Gartenstr. 8, 1

**Schmarke Otto**, Brauerei-Direkt., Wilhelmsspl. 3, Vh. 1

**Schmatolla Wanda**, Frau, Markgrafenstr. 2, Vh. 3

**Schmeibuch Anna**, Bedienungsfrau, Stillerstr. 13, 3  
 — Johann, Arbeiter, Paulstr. 14, 1  
 — Paul, Hüttenarbeiter, Grenzstr. 7, Vh. pt.

**Schmiedecke Friedrich**, Vertreter, Holzest. 7, 3

**Schmielak August**, Wagenwärter, Sabrikstr. 4, pt.

**Schmielak Hans**, Seldmesser, Heinzelfstr. 35, 3

**Schmidt Anna**, geb. Jadowski, Wwe., Meisterstr. 6, pt.

— Anton, kgl. Rechnungsrat, Holzest. 17, Vh. pt.

— Artur, Spediteur, Scharnhorststr. 4, pt., T 1499

— August, Arbeiter, Friedrichstr. 58, 2

— Berta, Gärtnenpannerin, Gutenbergstr. 3, Vh. pt.

— Bruno, Professor, Dürerstr. 6, 2

— Emanuel, Kesselheizer, Karbowa 25

— Florian, Werkarbeiter, Mauvestr. 8, pt.

— Franz, königl. Landmesser, Roonstr. 26, Vh. Erdg.

— Franz, Friseur, Nikolaistr. 13, pt.

— Franz, Amtsgerichtsrat, Friedrichstr. 26, 2

— Friedrich, Hoteldiener, Beatestr. 5, 1

— Srig, Uhrmacher, Querstr. 8, 1

— Srig, Buchhalter, Gutenbergstr. 3, Vh. 3

— Srig, kgl. Eisenb.-Betriebskontr., Andreasstr. 7, 1

— Georg, Gerichtsaktuar, Nikolaistr. 44, 2

— Gustav, Bahnvorsteher, Roonstr. 11, 1

— G., Hilfs-Feuerwehrmann, Kronprinzenstr. 13, pt.

— Gustav, Kellner, Sachsstr. 9, Vh. 2

— Heinrich, Pensionär, Friedrichstr. 70, V. 2

— H., Amtsrichter, (Syndikus bei d. Hohenlohe-

werken), Dürerstr. 1, 1

— Jakob, Eisenbahn-Aspirant, Nikolaistr. 47, 4

— Johann, Schuhmachermstr., Steinstr. 5, Vh. 1

**Schmidt Johannes**, Ingenieur, Holteistr. 17, 1

— Johann, Gerichtsvollz. a. D., Nikolaistr. 44, 2

— Johann, Briefträger, Beatestr. 41, Vh. 3

— Karl, Bäckermeister, Gutenbergstr. 1

— Marie, Wirtschafterin, Marienkirchplatz 1

— Natalie, Hauschneiderin, Holzest. 13, Hh. 2

— Paul, Eisenb.-Betriebs-Ingenieur, Rechnungsrat,

Gustav Freytagstr. 8, 3

— Paul, Bürodienner, Holteistr. 20, 2

— Paula, Hausbes.-Witwe, Friedrichstr. 66, 1

— Richard, Kaufmann, Noltebohmstr. 8, 1

— Richard, Kolonialwaren u. Delikateessen, Schiller-

straße 27, 1, T 1100

— Richard, Uhrmacher, Andreasstr. 8, 1

— Richard, kaufm. Beamter, G. Freytagstr. 17, Vh. 1

— Richard, Mechaniker, Holzest. 37, 3

— Robert, Rutscher, Friedrichstr. 7, Souterrain

— Robert, Kaufmann, Lessingstr. 11, Vh. 1, T 1922

— Valentin, Zimmerhauer, Karbowa 4

— Viktor, Pfarrer, Süßbischöfl. Komiss., Marien-

kirchplatz 1, T 1584

— Willy, Eisenb.-Oberlekr., Heinzelfstr. 21, 3

— Wilhelm, Tischler, Vorkstraße 2, 3

— Wilhelm, Stroh-Silzbutfabr., Schillerstr. 18, Vh. pt.

— Martha, Witwe, Beatestr. 11, 1



**Fritz Schmidt**

— Uhrmacher und Optiker —  
**Querstrasse 8.**

**Schmied August**, Bäckermeister, Grünstr. 13

**Schmiedel Eduard**, Invalide, Friedrichstr. 51

— J., Schlossermstr., Pr. Heinrichstr. 36, pt., T 608

**Schmieja Josef**, Arbeiter, Vorkstr. 3

**Schmierek Georg**, Vorhölzer, Goethestr. 11

— Luise, Hüttenfchmiedemstr., Holzest. 25, Vh. 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **Ia. Caviar**

Telefon 533.

- Schmielehek** Theodor, Lehrer, G. Freytagstr. 21, 1  
 — Johann, Arbeiter, Vorkstr. 3  
**Schmigel** Johann, Grubenarb., Karbowa 31, 1  
**Schmigelski** Edmund, Invalide, Freiligrathstr. 4, 1  
**Schmiskol** Andreas, Bildhauer, Friedrichstr. 36, 3  
**Schmitkowski** Stanisł., Modellstecher, Mauvestr. 1  
**Schmitt** Hubert, Untermüller, Hardenbergstr. 22, 2  
**Schmitz** M., Ingenieur, Aug. Schneiderstr. 36, T 247  
**Schmolke** Rich., Pol.-Sergeant, Grünstr. 21, Bh. 1  
**Schmude** Karl, Hausdiener, Kernerstr. 8, Bh. 1  
**Schmula** Gertr., Hüttenendr.-Ww., Holzestr. 37, Vh. 3  
**Schmylowski** Alois, Arbeiter, Baafestr. 9  
**Schnabel** Robert, Werkführer, Heinzelstr. 35, pt.  
**Schnackenburg** Leopold, Dipl.-Ingen., Roonstr. 11, 3  
**Schnägelberger** K., techn. Eib.-Ass., Heinzelstr. 32, 3  
**Schnapka** S., Zimmermstr.-Wwe., Nikolaistr. 11 a, 1  
**Schneda** Lorenz, Werkarbeiter, Goethestr. 49, 1  
**Schneider** Artur, Kaufmann, Heinzelstr. 8, Vh. 2  
 — Artur, Hüttenbeamter a. D., Heinzelstr. 35  
 — August, Lehrer, Lessingstr. 11, Vh. 3  
 — August, Oberbahnassistent, Beatestr. 52  
 — Fritz, Zugführer, Nottebohmstr. 12, 2  
 — Hermann, Postschaffner, Viktoriastr. 41, 4  
 — Johann, Tapezierer, Baafestr. 13, 2  
 — Johannes, kgl. Gütervorst., Lessingstr. 12, Vh. 1  
 — Karl, Häuer, Wrangelstr. 6, 3  
 — Kurt, Werkmeister, Holteistr. 14  
 — Minna, Witwe, Grünstr. 15, 3  
 — Oskar, Reisender, Stillerstr. 12, 3  
 — Paul, kgl. Postsekretär, Beatestr. 26  
 — Paul, Geschäftsführer, Alte Dorfstr. 11, 2, Vh., T 1268  
 — Paul, Mat.-Verwalter, Kronprinzenstr. 13, pt.  
 — R., Bergverwalter, Schillerstr. 18, T 1600  
 — Richard, Kolporteur, Stillerstr. 12  
 — Rudolf, Registrator, Gustav Freytagstr. 17, Vh. 3  
 — Wilhelm, Ingenieur, Lessingstr. 16, 3  
**Schnoll** Wilhelm, Telegr.-Vorarb., Fabrikstr. 4, 2  
**Schober** Martha, Witwe, Emmastr. 47, Vh. 1  
**Schöder** Franziska, Witwe, Paulstr. 11, 2  
**Schodloß** Aug., Zimmerbauer, Friedrichstr. 53, Bh. 3  
**Schoedon** Emma, Witwe, Holteistr. 28, 1  
 — Pauline, geb. Selinger, Rechnungsführ.-Witwe, Friedrichstr. 61, Vh. 3  
**Schoen** Auguste, Nätherin, Beatestr. 27, Bh. 1  
**Schön** Fritz, Amtsrichter, Schillerstr. 17  
**Schoeps** August, Tischlergehilfe, Holteistr. 16, Bh.  
**Scholtis** Alois, Maurer, Holzestr. 37, Bh. 4  
**Scholtiszek** Egon, Hütteningenieur, Charlottenstr. 18  
 — Ernst, Obersteiger a. D., Charlottenstr. 18, Vh. pt.  
**Scholtyssek** Franz, Maurer, Nikolaistr. 51  
 — Theodor, Grubensteiger a. D., Heinzelstr. 8, Vh. 3  
 — Viktor, Muffelmacher, Stillerstr. 10, 3  
**Scholtysik** Josefina, Witwe, Schillerstr. 10, Vh. 1  
 — Anton, Schneider, Nottebohmstr. 8, pt.  
 — Hermann, Bergmann, Friedrichstr. 23, 3  
 — Hedwig, Witwe, Grundmannstr. 34, 3  
**Scholz** Abraham, Direktor der Kattow. Lagerhaus- u. Produktenbank, Nikolaistr. 7, T 1678, Bankkonto Kattowitzer Bankverein  
**Scholz** Agnes, geb. Ludwig, Wwe., Dr. Heinrichstr. 17, 4  
 — Alfred, Lehrer, Charlottenstr. 26, 2  
 — Anna, Gendarm-Witwe, Goethestr. 6, 3  
 — Eduard, Eib.-Obersekretär, Gust. Freytagstr. 12, 1  
 — Emil, Rentier, August Schneiderstr. 22, Vh. 2  
 — Emil, Inh. Otto Scholz, Uhren- und Goldwarenhandlung, Johannesstr., T 1074  
 — Emil, techn. Eisenb.-Sekretär, Schillerstr. 15, 4  
 — Emil, Magistratsbote, Mauvestr. 7, Vh. pt.  
 — Erich, Lehrer, Prinz Heinrichstr. 21, 4 l.  
 — Georg, Tischlermeister, Schillerstr. 17, Vh. pt.  
 — Gustav, Oberkellner, Aug. Schneiderstr. 22, Vh. 2  
 — Franz, Puddler, Goethestr. 46, 1  
 — Hedwig, Kontrolleurswitwe, Meisterstr. 14  
 — Helene, Juwelierswitwe, Johannesstr. 11, 2  
 — Helene, verw. Rektor, Goethestr. 4  
 — Heinrich, Ger.-Kanzlist, Königin Luisestr. 4, 1  
 — Johann, Bahnsteigschaffner, Beatestr. 31 a  
 — Johann, kgl. Eib.-Assistent, Holzestr. 34, 3  
 — Josef, Rektor an Volksschule V, Holzestr. 30, Vh. 21.  
 — Josef, Lademeister, Prinz Heinrichstr. 3, 1  
 — Josef, Volziehungsbeamter, Schillerstr. 27, 3  
 — Karl, Ofensetzer, Friedrichstr. 70  
 — Karl, Regierungsrat, Bergstr. 1, 1  
 — Karl, Telegr.-Vorarbeiter, Kronprinzenstr. 36, 4  
 — Karl, Kaufmann, Steinstr. 7, 2  
 — Karl, Bäckermeister, Friedrichstr. 9, T 1786  
 — Karoline, Witwe, Bismarckstr. 3, 2  
 — Klara, Putschgeld, Direktionstr. 4, pt.  
 — Klara, Witwe, Vorkoselgeschäft, Emmastr. 22, pt.  
 — Konrad, kgl. Förster a. D., Gartenstr. 3, Vh. 2  
 — Marie, Rentiere, Friedrichstr. 9, 2  
 — Marie, Hausbesitzerin, Baafestr. 14, Vh. 1  
 — Martha, Buchhalterin, Beatestr. 37, Vh. pt.  
 — Mathilde, Witwe, Andreasstr. 33, 4  
 — Mathilde, Stiefferswitwe, Mauvestr. 7, Vh. pt.  
 — Martin, Mag.-Assistent, Gustav Freytagstr. 3, pt.  
 — Max, Fahrkartenausgeber, Kronprinzenstr. 36, 3  
 — Oskar, Tischler, Nottebohmstr. 4, Vh. 2  
 — Otto, Juwelier, August Schneiderstr. 10, Vh. 3  
 — Paul, Schuldiener, Grundmannstr. 42, pt.  
 — Paul, Photograph, Grundmannstr. 2, 2 u. 3, wohnt Wilhelmsplatz 8, 3  
 — Paul, Zugrevisor, Heinzelstr. 25  
 — Paul, Rektor, Sedanstr. 4, 2  
 — Paul, Schriftsetzer, Sachsstr. 7  
 — Pauline, Witwe, Prinz Heinrichstr. 8, 1  
 — Reinhold, pens. Bahnmeister 1. Kl., Grünstr. 14, 1  
 — Reinhold, kgl. Bahnmeister, Beatestr. 5  
 — Rudolf, Ofenbaugeschäft, Letochastr. 8, pt., T 1788  
 — Theodor, kgl. Rechnungsrat, Roonstr. 24, 2  
**Schölzel** Max, Kontorist, Prinz Heinrichstr. 38, 3  
**Schombara** Josef, Schuhmachermstr., Paulstr. 9  
**Schön** Anna, Wälderin, Grundmannstr. 22  
 — Ernst, Zimmermann, Vorkstr. 5, Vh. pt.  
 — Heinrich, Arbeiter, Friedrichstr. 58, 3  
 — Johann, Zimmerbauer, Karbowa 20, pt.  
 — Josef, Klempnermstr., Lessingstr. 12, Vh. 1  
**Schönberg** Hermann, Rentier, Schillerstr. 19, 1

**Gustav Knauer, \*Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherel.**



**Schönbrunn** Dorothea, jüd. Logierhaus, Querstr. 14  
**Schönfelder** Agnes, Witwe, Beatestr. 18, 3  
 — Ernst, Briefträger, Bernhardstr. 6, 1  
 — Paul, Mittelschullehrer, Heinzelfstr. 32, 2  
 — Hans, Kalkulator, Holteistr. 50, 3  
**Schöngut** Karoline, Gastwirtswitwe, Grenzstr. 3  
**Schönwolff** Karl, Oberkellner, Paulstr. 9, 3  
**Schoppa** Johann, Sägewärter, Holzestr. 9, 2  
 — Johann, Former, Roonstr. 19, 2  
 — geb. Kasperzek, Witwe, Emmastr. 37, Vh. 2  
 — Nikolaus, Hausmeister, Karlstr. 1, Bh. 1  
 — Paul, Lehrer, Moltkestr. 1, 1  
**Schope** Rob., Zahn-Atelier, Grundmannstr. 22, Vh.,  
**Schors** Alb., Oberbuchhalt., Gutenbergstr. 13, Vh. 1  
**Schornsteinbau Cusfodis**, T 1620  
**Schößler** Karl, Gastwirt, Holteistr. 15, Vh. pt., T 586  
**Schoffek** Konrad, Tischler, Friedrichstr. 70, Vh. 1  
 — Roman, Tapztierer, Schillerstr. 22  
**Schott** Fritz, Kaufmann, Poststr. 6, T 560  
 — Heinrich, Hausbesitzer, Goethestr. 1, Vh. 1  
 — Heinrich, Kutscher, Schillerstr. 4  
 — J., Modemagazin „Wiener“, Johannesstr. 4,  
 Wohnung Poststr. 6, T 560  
 — Margarete, Telefonistin, Friedrichstr. 66  
**Schottek** Andreas, Kutscher, Schillerstr. 24, 4  
**Schramek** Richard, Slienenleger, Stillerstr. 3, 1  
**Schrammek** Agnes, Oberlehrerin, Friedrichstr. 28 a  
 — Bernhard, kgl. Eisenbahnschaffner, Friedrichstr. 28 a  
 — Emilie, verw. Oberwachtm., Friedrichstr. 28 a, Vh. 3  
**Schrammen** Wilh., Zahnarzt, Teichstr. 13, 1, T 1141  
**Schramowski** Johann, Schmiedemeister u. Wagen-  
 bauer, Schillerstr. 10, Vh. 1  
**Schrecke** Lydia, Telegr.-Gehilfin, Gneisenaustr. 10  
 — Ella, Eisenbahngehilfin, Gneisenaustr. 10  
 — Karl, Ingenieur, Gneisenaustr. 10, Vh. 1  
**Schreiber** Anastasia, Witwe, Mauvestr. 7, Vh. 1  
 — Artur, Bildhauer, Stuck- und Kunststein-Fabrik,  
 Emmastr. 42, T 562, wohnt Pr. Heinrichstr. 38, 1  
 — Emil, Elektromonteur, Beatestr. 34, 1  
 — Hedwig, Obersteigerswitwe, Gust. Freytagstr. 8, 1  
 — Johann, Arbeiter, Yorkstr. 6, 2. Eing. pt.  
 — Oswald, Generalagent, Goethestr. 1, Vh. 3 r.  
 — Reinhold, Bürovorsteher, Viktoriastr. 35, Vh. pt.  
 — Rudolf, Eish.-Betr.-Sekr., Gustav Freytagstr. 8, 1  
**Schreier** Anton, Arbeiter, Schützenstr. 6, 2  
 — August, Invalide, Karbowa 4  
**Schroeder** Emil, Grubenassistent, Roonstr. 11, 3  
**Schröder** Otto, Eisenbahnschaffner, Emmastr. 53, Vh. 2  
**Schroeter** Anna, Witwe, Holteistr. 24, 3  
**Schröder** Wilhelm, Kaufmann, Bismarckstr. 6, 2,  
 T 308, Bankkonto: Kattowitzer Bankverein  
**Schroll** Paul, Arbeiter, Holzestr. 21, Bh. 3  
**Schruba** Franz, Maurer, Bismarckstr. 19, 3  
**Schrutke** Theodor, Sekretär, Karlstr. 10, 3  
**Schuba** Anton, Ger.-Kanzleibeamt., Emmastr. 41, 2  
 — Johann, Eisenbahnschaffner, P. Heinrichstr. 16, pt.  
**Schubert** Adolf, Mat.-Verwalter, Meisterstr. 16, 2  
 — Anton, Gastwirt, Restaurant Deutsche Slotte,  
 Nikolaistr. 5, T 1378

**Schubert** Emanuel, Hausmeister, Bergstr. 1, Keller  
 — Franz, Arbeiter, Andreasstr. 10, 1  
 — Hermann, Arbeiter, Bismarckstr. 25, pt.  
 — Hugo, Landmesser a. D., Heinzelfstr. 30  
 — Johann, Techniker, Holteistr. 21, Vh.  
 — Josef, Postschaffner, Kronprinzenstr. 13, 2  
 — Karl, Dreher, Nikolaistr. 13, 3  
 — Klara, Srl., Gef.-Aufs., Nikolaiplatz 2, 2  
 — Leo, Schweiger, Bismarckstr. 35, pt.  
 — Lorenz, Kassenbote, Grundmannstr. 19, Bh. 2  
 — Rudolf, Eisenb.-Aspirant I. Kl., Beatestr. 23  
 — Theodor, Installateur, Nikolaistr. 55  
 — Viktoria, Fleischermeister-Wwe., Heinzelfstr. 13  
**Schuhmacher** Eduard, Eish.-Assistent, Andreasstr. 8  
 — Karl, Lokomotivführer a. D., Haafstr. 16, Vh. 1  
**Schuhsporn**, Schuhgeschäft, Inh. Pflaum, Leipzig,  
 Grundmannstr. 7  
**Schulik** Franz, Ober-Postschaffner, Nottebohmstr. 9, V.  
**Schüller** Jacques, Inst.-Gefh., Querstr. 11, T 573  
**Schulte** Wilh., Oberger., Holteistr. 56, pt., T 1777  
**Schultheiß-Quelle**, Restauration, Inh. G. Wünsch,  
 Querstr. 5, T 1500  
**Schultz** Emma, Witwe, Roonstr. 26, 3  
 — Julius, Kreisassistent a. D., Haafstr. 6, 1  
**Schulze** Ernst, kaufm. Beamter, Schillstr. 3, 1 l.  
**Schulz** Amand, Puddler, Bismarckstr. 31, 2  
 — Anna, Apotheker-Witwe, Goethestr. 11, pt.  
 — Artur, Kellner, Gartenstr. 1, 3  
 — August, kgl. Lok.-Führer, Nikolaistr. 26, Vh. 1  
 — Ernst, Arbeiter, Grundmannstr. 36, 3  
 — E., Nachf., Drogenhandlung, Grundmannstr. 5,  
 T 1241  
 — G., Schaffner, Andreasstr. 2, 3  
 — Johannes, Kontrolleur, Beatestr. 55, Vh. 2 r.  
 — Margarete, Kindergärtnerin, Karlstr. 10, Vh. pt.  
 — Nelly, geb. Franzke, Witwe, Andreasstr. 7, 3  
 — Peter, Invalide, Bismarckstr. 1  
 — Richard, Gerichtsdiener, Lützowstr. 18, Sh. 2  
 — Richard, Ingen., Tiefbau-Unternehmer, Heinzelf-  
 strasse 31, T 1426  
 — Wilhelm, techn. Büroass., Holteistr. 31, Vh. 3  
 — Wilhelm, Rentner, Grünstr. 19, pt.  
**Schulze** Ernst, Kaufm., Hohenzollernstr. 1, Vh. 4  
 — Ernst, Zivil-Ingenieur, Inh. Rob. Hartmann,  
 techn. Büro, Karlstr. 1, T 51  
 — Erich, Regier.-Baumstr., Nikolaipl. 2, Vh. 3  
**Schumilas** Valentin, Invalide, Friedrichstr. 62  
**Schunert** Paul, Kellner, Charlottenstr. 20, 3  
**Schunke** Karl, Tapez. u. Dekor., Friedrichstr. 15, 1  
**Schupka** Max, Bierversaher, Lessingstr. 5, 2  
**Schuppich** Robert, Fleischermeister, Meisterstr. 8,  
 r. Sh. 1  
**Schusebier** Rosalie, Bedienungsr., Paulstr. 10, Bh. 1  
**Schuster** Albert, Mag.-Oberass., Bernhardstr. 10  
 — Anna, Arbeiter-Witwe, Karlstr. 9, Vh. 4  
 — Felix, Fabrikbesitzer u. Stadtrat (Kania & Runge,  
 Zawadzkie), Meisterstr. 18, Vh. 2  
 — Oswald, Kaufmann, Heinzelfstr. 24, pt.  
 — Paul, Invalide, Holzestr. 32, 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 — Telefon 533. —

**Schüttky** Otto, Bürobeamter, Viktoriastr. 37, Vh. 2  
**Schütz** Julius, Steinsejmstr., Kronprinzenstr. 28, 2, T 1435  
 — Max, Gerichtsvollzieher, Grünstr. 26  
 — Robert, Baugewerksmstr., Gustav Freytagstr. 6  
 — Regier.-Baumeister, Bahnhofstr. 13, T 426  
**Schütze** Hermann, Architekt, Mühlstr. 22/24, Vh. 3, T 1400  
**Schützenhofer** Rudolf, techn. Eisenb.-Sekretär, Charlottenstr. 18, Vh. 3  
**Schwaen** Artur, Kolonialw. u. Delikat., Wilhelmsplatz 7, pt., T 1157  
**Schwahn**, Maurer und Hausmstr., Meisterstr. 11, Erdgeschoss.  
**Schwan** Josef, Monteur, Friedrichspl. 11, Vh. 3  
 — Josefa, Arbeiterwitwe, Stillerstr. 3  
**Schwandt** Karl, fürstl. Kalkulator, Lessingstr. 14, 1  
**Schwoppe** Paul, Schürer, Hardenbergstr. 22, 3  
**Schwarz** Hubert, Schaffner, Goethestr. 5, Sh. 3  
**Schwarz** Heinrich, Hausmstr., Bismardstr. 17, Sh. 1  
 — Josef, Zugführer, Prinz Heinrichstr. 8, 1  
 — Karl, Gend.-Oberwachmeister, Scharnhorststr. 3, Vh. 3  
 — Karl, Kaufmann, Querstr. 12, 2  
 — Karl, Gütervorsteher, Andreasstr. 23, 3  
 — Konstantin, Schachmstr., Friedrichstr. 46  
 — Richard, Werkführer, Wilhelmsplatz 7, Sh. 3  
 — Wilh., Eisb.-Betriebssekr., G. Freytagstr. 12, 2  
**Schwarzell** Karl, Kaufmann, Charlottenstr. 22, pt. T 577  
**Schwarzer** Erich, Kaufmann, Gneisenaustr. 12, Vh. 3  
 — Robert, Eisenbahnbeamter, Beatestr. 14  
**Schwarzer** Antonie, Gutenbergstr. 5, 1  
 — Franz, Eisenbahnsekreter, Holzestr. 20, Vh. 2  
 — Hedwig, Letochstr. 22  
 — Hugo, Kaufm., Brikett-Verkauf der Hohenlohe-Werke, A.-G., Beatestr. 47, Vh. pt., T 1578  
 — Magda, geb. Mondra, Bergverwalter-Witwe, Blücherplatz 8, 1  
 — Robert, kgl. Lokomotivführer, Friedrichstr. 65, 2  
**Schwarzkopf** Martha, Wochenpflegerin, Sedanstr. 6, Vh. 3  
**Schweda** Johann, Hilfsweihensteller, ehem. Eisenb.-Nebenwerkstatt 1  
 — Luise, Viktualien-Geschäft, Schillerstr. 19, Keller  
 — Franz, Bahnarbeiter, Baasestr. 13, 3  
 — Paul, Klempnermstr. und Installationsgeschäft, Vorkstr. 2, 2, T 1721  
 — Philipp, Versicher.-Inspekt., Heinzelfstr. 13, Vh. pt.  
**Schwedofski** Peter, Eisenverlader, Nikolaistr. 33a, 1  
**Schwedowski** Anton, kgl. Lokomotivf., Roosstr. 4, 3  
**Schweikowski** Max, Bäuer, Paulstr. 10, 1  
**Schweinodt** August, Häutefalter, Gartenstr. 10  
**Schweitzer** Kurt, Kaufm., Friedrichstr. 25, Vh. pt.  
 — Dr. med., Martin, kgl. Kreisarzt, Rütgersstr. 9, Vh. pt., T 1410  
**Schwenzner** Gustav, Tischler, Friedrichstr. 51  
**Schwer** Reinhold, Reisender, Heinzelfstr. 8, Vh. 1

**Graf von Schwerin** Bogislaw, Major u. Bezirkskommandeur, Hohenzollernstr. 3, 2  
**Schwerin** Emil, Rfm., Friedrichsplatz 4, 3, T 409  
 — Karl, Galant.- u. Kurzwaren engros, Friedrichsplatz 4, T 409  
**Schwertner** Paul, Briefmarkenhandlung, Holteistraße 38, Vh. 1  
**Schwejtka** Albert, Rutscher, Viktoriastr. 16, pt.  
**Schwidewski** Werkmstr., Baasestr. 16, Vh. pt.  
 — Hans, Gruben- und Hüttenbedarfsart., Schillerstraße 13, T 68  
**Schwiientek** Antonie, Plätterin, Stillerstr. 5a, 1  
**Schwiez** Johann, Hausmeister, Friedrichstr. 20/24  
**Schwierkoff** J., Maschinenseker, Heinzelfstr. 13, 3  
**Schwierkoff** V., Schlachthofarb., Nottebohmstr. 7  
 — Josef, Wächter, Kronprinzenstr. 28, Sh. 1  
 — Josef, Arbeiter, Bismardstr. 1, Vh. 3  
**Schwiez** Marie, Srl., Emmastr. 41, 3  
 — Peter, Arbeiter, Karbowa 42, 1  
**Schwiez** Paul, Lademstr., Sabrikstr. 5  
**Schwiez** Josef, Puddler, Goethestr. 47, 1  
**Schwillinski** M., Obersteiger-Witwe, Holzestr. 12, 2  
**Schwingel** Johann, Vollz.-Bmt., Beatestr. 34, Vh. 2  
**Schwitalla** Josef, Bäuer, Seydlitzstr. 13, pt.  
 — Paul, Monteur, Paulstr. 8, 2  
 — Paul, Rantinenwirt, Alte Dorfstr. 5, 2  
**Schwittinsky** Alfons, Kalkul., Andreasstr. 14, 3  
**Schwob** Herm., Oberbahnass., Guft. Freytagstr. 22, 3  
 — Josef, Gewerkschaftsekreter, Heinzelfstr. 37, 2  
**Schwoppe** Emil, Heizer, Kronprinzenstr. 19, 3  
**Schydoni**, Schirmmacher, Schillerstr. 20, 2  
**Schymaniez** Josef, Modelltischler, Holteistr. 36, Sh. 1  
**Schymalla** Karl, Restaurateur, Nikolaistr. 44, 1  
 — Klara, Frau, Gneisenaustr. 8  
**Schymelda** Konstantin, Arbeiter, Karbowa 35, 1  
**Schymik** Andreas, Arbeiter, Paulstr. 10, Vh.  
 — Karl, Kaufmann, Holteistraße 30, 4  
**Schymon** Franz, Buchhalter, Kronprinzenstr. 22, Vh. 1  
**Schymski** Anton, Arbeiter, Grundmannstr. 22, Vh.  
 — Josef, Arbeiter, Nottebohmstr. 8, 2  
**Schymura** Friedrich, Arbeiter, Beatestr. 53, Sh.  
**Schymus** Josef, Arbl., ehem. Eisenb.-Nebenwerkst. 1  
**Schyndzielski** Adolf, Bäuer, Seydlitzstr. 13  
**Schyndol** Franz, Zigar.-Kaufmann, Friedrichstr. 31  
**Schypp** Karl, Rohrleger, Friedrichstr. 60a  
**Sczensny** Sophie, Bedienungsfraulein, Paulstr. 6, 1  
**Sczepainski** Lorenz, Invalide, Bismardstr. 4, 2  
**Sczeponnek** Hermann, Rutscher, Heinzelfstr. 2, Vh. 4  
**Sczeponik** Hugo, Kaufmann, Friedrichstr. 3, 3  
**Sczisek** Wilhelm, Arbeiter, Karbowa 30, 1  
**Sczygiel** Florentine, Witwe, Friedrichstr. 62, 1  
**Sczymalla** Hermann, Bierkutscher, Gartenstr. 8, 3  
**Sczyrba** Sophie, Waschfrau, Slurstr. 3  
**Sdebel** Johann, Tischlergehilfe, Prinz Heinrichstr. 6  
**Sdralek** Adolf, Fleischer, Kronprinzenstr. 19, 1  
**Sdrzalek** Valentin, Schneidermstr., Andreasstr. 6, 1  
**Sedlak** Franz, Arbeiter, Holteistr. 40, Sh. 3  
**Sedlaczek** Josef, Lokomotivführer, Mauvestr. 4, 2  
 — Josef, Bautechniker, Sachsstr. 7, 1

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

Photographische Special-Abteilung — Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.





- Sedlaček** Alois, Puddler, Kronprinzenstr. 29  
 — Franz, Kofschlächter, Heinzelfstr. 17, pt., T 1237  
**Seemann** Elise, Paulstr. 10  
 — Heinrich, Vorfchmied, Baasestr. 15, Vh. 1  
**Seelig** Abraham, Rentier, Wilhelmsplatz 1, pt.  
 — Gustav, Install.-Geschäft, Heinzelfstr. 22, 1, T 1335  
 — Hermann, Baumaterial.-Geschäft, Aug. Schneiderstraße 14, Vh. pt., T 326  
**Sefke** Helena, verw. Stat.-Affist., Grünstr. 16, 2  
**Segers** Robert, kgl. Eijb.-Oberlekr., Holzeistr. 28, Vh. 2  
**Segert** Johann, Adjutierer, Bismarckstr. 29, 2  
**Segeth** Franz, Arbeiter, Nikolaistr. 33a  
**Sehnwitz** Th., Bahnhofsvorsteher a. D., Gneisenaustraße 10, Vh. pt.  
**Sehr** Georg, penf. Grubenbeamt., Heinzelfstr. 31, 3  
**Seidel** August, Chauffeur, Karbowa 25  
 — Bruno, Lokomotivheizer, Viktoriastr. 41, 3  
 — Ernst, Station-Schaffner, Blücherplatz 7, 1  
 — Franziska, Witwe, Beatestr. 12, 4  
 — Georg, Rechnungsführer, Wilhelmsplatz 3  
 — Hermann, Gerichtsdien., Hardenbergstr. 26, Vh. 3  
 — Hugo, Bäckermeister, Holzeistr. 37, Vh. pt.  
 — Johann, Arbeiter, Gartenstr. 8, 1  
 — Karl, Briefträger, Paulstr. 10, Vh. 3  
 — Mathilde, Holzeistr. 2  
 — Otto, Handelsgärtner, Blumenhandlg. Bahnhofstraße 15, Ecke Johannesstr., Siliäie Ecke Quer- u. Johannesstr., T 1071, wohnt Nikolaistr. 46, pt.  
 — Paul, Eisenbahnpraktikant, Andreasstr. 13  
 — Seidel Paul, Maler, Querstr. 12, 3  
 — Theodor, Rentier, Nikolaistr. 46, 1  
 — Wilhelm, Ger.-Kanzlist, Gutenbergstr. 13, Vh. pt.  
 — Wilhelm, Portier, Karbowa 12, pt.  
**Seidemann** Jakob, Bauhauer, Rathausstr. 2, 1  
**Selbert** Elisabeth, Witwe, Kronprinzenstr. 22, Vh. 2  
 — Johann, Sattlermeister, Holzeistr. 16, Vh. 1  
 — Max, Zimmermann, Andreasstr. 9, Bh.  
**Seliffert** Adolf, Ausschäner, Kernerstr. 5, 1  
 — Franz & Co., Akt.-Ges. für Hochdruckrohrleitung, Meisterstr. 7, T 1705  
 — Paul, Kaufmann, Teichstr. 3, Vh. 3, T 1542  
**Seidl** Kurt, Bergasseffor, Lützowstr. 20, Vh. pt.  
**Seidler** S., Rentenempfang., Kronprinzenstr. 24, Vh. pt.  
**Dr. Seipp** Heinrich, Professor, kgl. Baugewerkschuldirektor, Friedensstr. 1, 2, 3, Direktorhaus der Baugewerkschule  
**Seipt** Marie, geb. Lehmann, Witwe, Heinzelfstr. 15, 1  
**Sekretariat** kath. Vereine erwerbstätiger Frauen und Mädchen, Stillerstr. 6, T 1324  
**Sekulla** Franz, Dachdecker, Mauvestr. 7, Bh. 1  
**Selaso** Sofie, geb. Mikulsch, Witwe, Emmastr. 23, 3  
**Sellinger-Ehrenhaus** Julius, Geschäftsführer, Aug. Schneiderstr. 14, Bh. 2  
**Seliger** Bernhard, Buchbinder, Mühlstr. 13  
 — Bernhard, Händler, August Schneiderstr. 14  
**Selka** Marie, geb. Nyß, Witwe, Weg längs der Eisenbahn 7, pt.  
**Selzer** Paul, Pol.-Sergeant, Viktoriastr. 35, Vh. pt.
- Semelka** Josef, Gärtner, Schützenstr. 6, 3  
**Semik** Lydia, Modistin, Beatestr. 14, Vh.  
**Senagek** Willy, Buchhalter, Gust. Freytagstr. 45, 1  
**Sendsik** Max, Techniker, Beatestr. 41, pt.  
**Senger** Paul, Konditor, Emmastr. 4, Vh. 3  
**Senkalla** Agnes, Bedienungsmädchen, Freiligrathstr. 9  
**Senowietz** Karl, Bahnwärter, Emmastr. 41, 2  
**Serwotka** Leopold, Architekt, Grünstr. 16, 1  
**Serzisko** Bernhard, Eisenverlader, Nikolaistr. 51  
**Settnik** Franz, Bäckermeister, Friedrichstr. 71, pt.  
 — Ignaz, Hausmeister, Nikolaiploß 2, Quergeb. pt.  
 — Karl, Restaurateur, Friedrichstr. 70, Vh. 1  
**Seuling** Heinrich, kgl. Eijb.-Sekr., Dr. Heinrichstr. 24  
**Sewer** Agn., geb. Cichofsky, Witwe, Eichendorffstr. 65  
 — Josef, Schneidermeister, Schillerstr. 13  
**Sewerant** R., Droschkenkutscher, Heinzelfstr. 15, pt.  
**Dr. Seyda** Sigismund, Rechtsanwalt, Teichstr. 14, Vh. 2, T 553, Privatwohnung Moltkestr. 5, 3  
**Sgrat** Adolf, Wärmer, Seidstr. 5, 1  
 — Josef, Wärmer, Goethestr. 40, pt.  
 — Rosa, Witwe, Kronprinzenstr. 22, Vh. pt.  
**Sgrafa** Franz, Invalide, Goethestr. 4, Bh. pt.  
 — Paul, Monteur, Mühlstr. 41, pt.  
**Sgella** Peter, Schachtmeister, Friedrichstr. 51  
**Shirpek** Franz, Maler, Sachsstr. 9  
**Siebelts** Ottilie, Witwe, August Schneiderstr. 22, 5  
**Siebler** Anna, Milchhaussträgerin, Friedrichstr. 50a  
**Sickenius** Alexander, Holzgeschäft, T 1314  
 — Heinrich, Kaufmann, Meisterstr. 11, 1  
**Siedek** Heinrich, Maurer, Koonstr. 26, Keller  
**Siedel** G., Buchdruckmaschinenmstr., Beatestr. 16, 3  
**Siedner** Arnold, Hotelbes., Friedrichstr. 19, 1, T 1272  
 — Berta, Handelslehr-Institut, August Schneiderstraße 8, Vh. 2, T 1458  
 — Ernestine, Bresl. Schirmfabrik-Niederlage, Lederwaren und Bijouterie, Johannesstr. 7, T 1936  
 — Gebrüder, Martin und Siegmund, Holz-Engros-Geschäft, Kontor und Lager Schloßstr. 181, Bankkonto und Postsparkonto Nr. 2153  
 — Louis, Rentier, Emmastr. 17, Vh. pt.  
 — Martin, Holzkaufmann, Direktionsstr. 10, Vh. 2 T 1026  
 — S., Spediteur, Poststr. 12/14, T 64  
 — Salo, Agenturen, Johannesstr. 7, T 1936  
 — Siegmund, Holzkaufm., Friedrichstr. 3, 2, T 181  
**Siegmund M.**, verw. Stat.-Vorst., Beatestr. 28, Vh. pt.  
**Siegert** Anton, Amtsgerichtsdien., Schillstr. 5, 2  
 — Bruno, Amtsger.-Ratsefkr., Nikolaistr. 47, Vh. 1  
 — Karl, Arbeiter, Nikolaistr. 35, 1  
 — Paul, Büffetier, Heinzelfstr. 37, Bh. 3  
**Siegmeler** Vikt., Witwe, Händl., Kernerstr. 7, Bh. 1  
**Siegmund** Adolf, Schneider, Holzeistr. 7, 3  
 — Franz, Schuhmachermstr., Schillerstr. 2, Souter.  
 — Josef, Tapezierer u. Dekor., Freiligrathstr. 4, 1  
 — Karl, Pensionär, Sedanstr. 6, Bh. 3  
 — Max, Schlosser, Viktoriastr. 41, 4  
**Siegmundsik** Franz, Puddler, Seidstr. 5, pt.  
 — Paul, Geschäftsinhaber, Holzeistr. 16, Bh. 1

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————

- von Siegroth** Max, Kaufmann, Dürerstr. 3, pt.  
**Sielert** Martin, Ingenieur, Fabrikstr. 4, 2  
**Siemens & Halske, A.-G.**, Technisches Büro, Friedrichstr. 5-7, T 218, vom 1. April 1913 Bernhardtstraße  
**Siemens-Schuckert-Werke**, G. m. b. H., Techn. Büro, Elektrizitäts-Werke, Querstr. 6, T 162, 163 und 165  
**Sieron** Johann, Bahnarbeiter, Stillerstr. 12, pt.  
 — Johann, Hilfsheizer, Stillerstr. 12, Vh. pt.  
 — Silvester, Bergmann, Friedrichstr. 51, Bh.  
**Sigmann** Richard, kgl. Eisenbahn-Obersekretär, Heinzelfstr. 30  
**Sigmuncsik** Paul, Arbeiter, Holteistr. 38, Bh. 1  
**Sikora** Johann, Maschinenmstr., Beatestr. 18, 3  
 — Valentin, Postschaffner, Kronprinzenstr. 32, 3  
**Sikorski** Anton, Arbeiter, Bismarckstr. 41, pt.  
 — Rafimir, Kaufmann, Friedrichstr. 21, Vh. 2  
 — R., Eisen- und Stahlw., Direktionsstr. 3, T 1514  
**Silb** Anna, Witwe, Alte Dorfstr. 5, 2  
**Silbermann** Sigm., Zigarrenhdlg., Friedrichsplatz, wohnt Friedrichstr. 5, 2, T 527  
 — Amalie, Rentier-Witwe, Meisterstr. 4, pt.  
**Silberstein** Elje, Kaufmanns-Witwe, Frdrichstr. 37, Vh., T 1541  
 — Siegfried, G. m. b. H., Rohlengroßhdlg., Mühlstraße 17/19, Vh. 1, T 81, 82, Postcheck- und Reichsbank-Girokonto, Kommandite d. Breslauer Diskontobank und Kattowitzer Bankverein  
**Silberpfennig** Ad., Kultusbeamter, Sedanstr. 8, Vh. 3  
**Simenauer** Selix, Malermstr. Heinzelfstr. 6, Vh. 1, T 1102  
 — Hermann, Aufseher, Grundmannstr. 36, 1  
 — Jakob, Rentier, Teichstr. 9, Vh. 2  
 — Moritz, Wattenfabrikant, Teichstr. 8, Vh.  
 — Nathan, Kaufmann, Grenzstr. 5, pt., T 1207  
 — Rosalie, Selterfabrik, Grenzstr. 5, T 1201  
**Simka** Josef, Kutscher, Emmastr. 4, Bh. pt.  
 — Karl, Büroassistent, Meisterstr. 16, 2  
**Simon** Amalie, Schneiderin, Johannesstr. 4, Vh. 3  
 — Bernhard, Kaufmann, Schuhw., Grundmstr. 24, 3 verzieht am 1. 1. 1913 Mühlstr. 17/19, Vh.  
 — Ernestine, Hotelier-Witwe, Bernhardtstr. 1, 2  
 — Gottlieb, Fahrkartenausgeber, Lützowstr. 22, 3  
 — Herm., kgl. Geh. Ober-Baurat, Wilhelmspl. 10, pt., T 428  
 — Karl, Gerichtsdiener, Gartenstr. 6, 2  
 — Klara, Schneiderin, Johannesstr. 4, Vh. 3  
 — Max, Zeichenlehrer, Schillerstr. 13  
 — Paul, Oberpostschaffner, Viktoriastr. 37, Vh. 4

**Walter Simon & Co., Selb- u. Inbustriebahnen, Fabrik und Lager Domb bei Kattowitz, T 1473, Büro Poststr. 6, T 304**

- Simon** Walter, Inh. d. Firma Walter Simon & Co., Selb- und Inbustriebahnen, Dürerstr. 3, T 304  
**Simonibes** Alfred, Schriftfeger, Meisterstr. 8, Bh. 2  
 — Alex, Geschäftsführer, Sophienstr. 2, Bh. 1

- Sinell** Emil, Ingenieur, Friedrichstr. 31, T 244  
**Singer** Arnold, Kaufmann, Aug. Schneiderstr. 18, 1, T 1107  
 — Moritz, Privatier, Friedrichstr. 26, pt.  
 — Simon, Oberkantor, Grundmannstr. 40  
**Singer & Co., Nähmaschinen, Akt.-Ges.**, August Schneiderstr. 10, Bankkonto: Kattow. Bankverein  
**Sismuth** Richard, Bäckerstr., Viktoriastr. 41, pt.  
**Sittko** Johann, Eisenbahnarb., Vorkstr. 4, Vh. pt.  
**Siwinna** Berta, verw. Buchhdl., Mühlstr. 7, T 7 u. 8  
 — Srig, Verlagsbuchhändler und Chefredakteur, Mühlstr. 7, 2, T 7 u. 8  
 — G., Buch- und Steindruckerei, Lithographische Anstalt, Buch-, Kunst-, Musikalien- und Papierhandlung, Geschäftsbücherfabr., Grundmannstr. 12, Vh. pt. u. 1, T 7 u. 8, Postcheckkonto Breslau Nr. 1390  
 — Gottfried, Kaufmann, Mühlstr. 7, 1, T 7 u. 8  
 — Karl, Verlagsbuchhändler, Grundmannstr. 12, Vh. 2, T 7. u. 8  
 — Kurt, Civil-Ing., techn. Bureau und Installationsgeschäft für elektr. Licht- und Kraftanlagen, Wilhelmsplatz 8, pt. u. 1, T 516  
**Siwy** Johann, Bahnwärter, Friedrichstr. 60a, Vh. 1  
**Skalla** Adolf, Destillation en gros und en detail, Hotelbesitzer, Teichstr. 20, T 1151 u. 1207  
**Skapczyk** Johann, Anstreicher, Nottebohmstr. 9, Vh. 2  
**Skarplik** Josef, Elektro-Techn., König. Luifenstr. 4, 2  
**Skafa** Karl, Vorkosthändler, Grünstr. 23, Vh. pt.  
**Skiba** Albert, Invalide, Gutenbergstr. 3  
 — Andreas, Hausbesitzer, Prinz Heinrichstr. 14  
 — Blasius, Arbeiter, Schützenstr. 2, 2  
 — Edmund, Arbeiter, Kronprinzenstr. 11, 3  
 — Ernestine, gb. Wollinek, Wwe., Holteistr. 20, Vh. 2  
 — Helene, geb. Grufchka, Witwe, Goethestr. 4  
 — Ignaz, Tischler, Schützenstr. 2, 2  
 — Johann, Arbeiter, Mühlstr. 39, 3  
 — Johann, Arbeiter, Bismarckstr. 23, 1  
 — Johann, Hausbesitzer, Holteistr. 29, Bh.  
 — Martin, Hausbesitzer, Prinz Heinrichstr. 13, Vh. pt.  
 — Paul, Maschinist, Friedrichstr. 35, Bh. pt.  
 — Viktor, Schlosser, Prinz Heinrichstr. 6, 1  
**Skibba** Friedrich, Lazarettinspektor, Emmastr. 34  
**Skibe** Franz, Lampenwärter, Mauvestr. 5, 2  
**Składny** Nikol., Eiß.-Wagenw., Baafestr. 15, Vh. 1  
 — Theophil, Schmiedemeister, Grundmannstr. 31, 1  
**Sklorz** Emanuel, Arbeiter, Nikolaistr. 41, pt.  
 — Johann, Zinkschmelzer, Vorkstr. 1  
**Skoberla** Anna, Fräulein, Direktionsstr. 6, 4  
**Skoczowsky** Emil, Schlosser, Schillerstr. 23  
**Skoppe** Karl, Buchbinder, Grundmannstr. 7, 4  
**Skopp** Sophie, Händlerin, Beatestr. 14  
 — Theodor, Weichensteller, Schützenstr. 4, 2  
**Skorka** Johann, Maurer, Nottebohmstr. 5, 3  
 — Ludwig, Maurer, Vorkstr. 5, pt.  
**Skornia** Artur, Maler, Slurstr. 3, Vh. 3  
**Skorski** Alois, Bahnarbeiter, Augustastr. 3, Bh. 2  
 — Martin, Portier, Uhlandstr. 4, Bh.  
 — Max, Former, Grünstr. 13, 4

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 11**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



**Skorupa** Karl, Heizer, Gneiffenauſtr. 8, 3  
**Skoruppa** Franz, Bäuer, Karbowa 8  
**Skotniſka** Alois, Kuſſcher, Sachſſtr. 14, Bh. pt. 1.  
**Skowron** Paul, Obermaſchinenw., Schützenſtr. 7, 1  
**Skowronek** Artur, Polizei-Aſſiſt. Friedriſchſtr. 51, 2  
 — Johann, Hausbeſitzer u. Handelsgärtner, Charlottenſtr. 27, Bh.  
 — Paul, Werkführer, Friedriſchſtr. 56, Bh.  
 — Theodor, Arbeiter, Pauſſtr. 14, 1  
**Skriba** Hedwig, Witwe, Baafſtr. 11, Vh. 1  
**Skriepek** Robert, Klempnergeſelle, Grenzſtr. 4, Vh.  
**Skrobek** Auguſt, Arbeiter, Hardenbergſtr. 22, 2  
 — Max, Schichtm.-Aſſiſtent, Andreasſtr. 5, Vh. pt.  
**Skrody** Gottlieb, Pol.-Sergeant, Hardenbergſtr. 22, 1  
**Skrzempek** Johann, Zimmermann, Friedriſchſtr. 46  
**Skrzypczinski** Bruno, Zuſchl., Friedriſchſtr. 67, Bh. 3  
**Skrzypczynski** Viktor, Schneidermſtr., Querſtr. 7, 3  
 — Sophie, Witwe, Pauſſtr. 10  
**Skrzypiek** Robert, Eiſenwalzer, Baafſtr. 13  
**Skrzydlo** Alois, Obermaſch.-Wärt., Seydliſſtr. 7, 2  
**Skrzypek** Ludwig, Schuhmacher, Beateſtr. 38, pt.  
**Skrzypiek** Joſef, Maſchinenpuſer, Pauſſtr. 13, 4  
**Skrzys** Valentin, Bahnſteigſchaffner, Sachſſtr. 7  
**Skudlo** Andreas, Arbeiter, Nottebohmſtr. 4, pt.  
**Skupin** Anton, Bürovorſteher, Beateſtr. 53, Vh. 2  
 — Franz, Hausmeiſter, Charlottenſtr. 26, Vh. pt.  
 — Wilhelm, Mag.-Oberaſſ., Hardenbergſtr. 17, 2  
**Skutella** Johann, Rangierer, Goetheſtr. 48, 1  
 — Joſef, Signierer, Goetheſtr. 46, pt.  
 — Paul, Arbeiter, Pauſſtr. 10  
**Skweder** Jacques, Dipl.-Ingen., Leſſingſtr. 14, 2  
**Slaby** Joſef, Zimmerpolier, Stillerſtr. 13  
**Slamal** Amalie, Witwe, Beateſtr. 31a  
 — Raimund, Buchhalter, Emmaſtr. 20, 3  
**Slawik** Johann, Monteur, Grenzſtr. 2, 2  
 — Joſef, Schneider, Friedriſchſtr. 51, Bh. 1  
**Slawikowski** Ed., Lok.-Führer, Andreasſtr. 13, 2  
**Slawina** Erniſt, Lehrer, Gartenſtr. 1, Vh. 1  
 — Guſtav, Betr.-Maſchinen-Kontroll., Holkeſtr. 34, 2  
**Slawina** Franz, Schladthausarbeit., Beateſtr. 12, 2  
**Slawka** Ignaz, Müller, Beateſtr. 31a  
 — Joſef, Bogenl.-Wärt., Markgrafenſtr. 5, r. Sh. pt.  
**Slawka** Karl, Schuhmacher, Mühlſtr. 21/23, 2  
**Slomka** Joſefa, Witwe, Roonſtr. 21, 1  
**Slonka** Joſef, Hausmſtr., Reichsbankſtr. 5, Zwiſchg.  
**Slotof** Julie, Witwe, Holkeſtr. 14, Sh.  
**Slotta** Bernhard, Sattlermeiſter, Emmaſtr. 23, pt.  
 — Wilhelm, Rangiermeiſter, Uhlandſtr. 4, Vh. 1  
**Slotty** Marie, Witwe, Holkeſtr. 20  
**Slowinski** Adalbert, Schneidermeiſter, Direktionsſtraße 4, 1, T 1998  
**Slupik** Auguſt, Arbeiter, Feinzellſtr. 22, Bh. 2  
**Smarczyk** Joſef, Rangiermſtr., Kronprinzenſtr. 9, 3  
**Smeja** Karl, Buchhalter, Alte Dorſſtr. 5, 3  
**Smialek** Albert, Arbeiter, Friedriſchſtr. 50a, pt.  
 — Albin, Hilfsheizer, Friedriſchſtr. 50a  
 — Simon, Hütteninvalid, Friedriſchſtr. 50a, Bh.  
**Smiatek** Johann, Eiſb.-Schaffner, Feinzellſtr. 37, Sh.

**Smieja** Franziska, geb. Przybilla, Mühlſtr. 11, pt.  
**Smierschalski** Dr. A., prakt. Arzt, Direktionsſtr. 4, 2  
**Smieskol** Konſtantin, Bürovorſteher, Pauſſtr. 13, 2  
**Smigula** Heinrich, Spediteur, Poſtſtr. 11, wohnt  
 Dürerſtr. 5, T 346  
**Smikalla** Johann, Maler, Baafſtr. 13, 3  
**Smilowski** Johann, Invalid, Karbowa 23, pt.  
**Smilſchek** Florentine, Witwe, Beateſtr. 18, 1  
**Smiskol** Joſef, Invalid, Beateſtr. 65, Vh.  
**Smith Premier Typewriter Co.**, G. m. b. H.,  
 Vertr. Eugen Dorn, Teichſtr. 13, 2, T 572  
**Smolarczyk** Ignaz, Vorſchullehrer, Viktoriaſtr. 43, pt.  
**Smolarzik** Joſefa, Arbeiterin, Stillerſtr. 9  
**Smolen** Auguſt, Schuhmacherſtr., Andreasſtr. 4  
**Smolin** Anton, Rentier, Nikolaifſtr. 5, T 1378  
 — Melanie, Witwe, Andreasſtr. 33, 3  
**Smolka** Johanna, Arbeiterin, Feldſtr. 1, 1  
 — Karoline, Witwe, Pauſſtr. 9, Vh. 1  
 — Oskar, Monteur, Sachſſtr. 14  
 — Viktor, Amtsgerichtſaſſiſtent, Gartenſtr. 5, 2  
**Smolnigki** Katharina, Rentiere, Holkeſtr. 34, 1  
**Smolorz** Anton, Arbeiter, Feinzellſtr. 12, Sh. 2  
**Smuch** Johann, Kuſſcher, Nottebohmſtr. 7  
**Smuda** Anaſtasia, Gräulein, Feldſtr. 2, 1  
 — Paul, Eiſenb.-Unterſaſſiſtent, Beateſtr. 49, 1  
**Smusch** Paul, Kuſſcher, Pauſſtr. 12, 3  
**Smyczek** Auguſt, Fleiſchgerſelle, Mühlſtr. 15, 3  
 — Philomena, geb. Sulczyk, Witwe, Sophienſtr. 2  
**Smykalla** Joſefine, Witwe, Baafſtr. 6, 3  
 — Karoline, Reſtehändlerin, Holkeſtr. 14  
**Snopek** Joſef, Arbeiter, Meiſterſtr. 8, Bh. 3  
**Soballa** Theophil, Muſiker, Stillerſtr. 3, 3  
**Sobania** Ludwina, Vorkoſthdl., Schornhorſtſtr. 4, pt.  
**Sobczyk** Franz, Selterfabrikant, Stillerſtr. 12, Vh. 2  
 — Franziska, Witwe, Holkeſtr. 9b, Bh. pt.  
 — Hermann, Arbeiter, Biſmarkſtr. 25, 2  
 — Joſef, Walzer, Nikolaifſtr. 33b, 1  
 — Karoline, Bedienungsfrau, Holkeſtr. 9b, Bh. pt.  
**Sobek** Franz, Hilfsweihenſt., Kronprinzenſtr. 11, 1  
 — Hugo, Architekt, Hardenbergſtr. 20, pt.  
 — Johann, Steindrucker, Gutenbergſtr. 14, Erdgeſch.  
 — Julie, Vorkoſthändlerin, Holkeſtr. 14, Vh. pt.  
 — Oswald, Kellner, Feinzellſtr. 6, Bh. 2  
 — Paul, Kaufmann, Gutenbergſtr. 9, Vh. 1  
 — Kontoriſtin, Friedriſchſtr. 13, 1  
**Sobel** Franz, Arbeiter, Feinzellſtr. 12, Bh. 1  
**Sobersky** Louis, Schneidermeiſter und Kaufmann,  
 Johannesſtr. 1/3, Vh. 1, T 1163  
**Sobezko** Konſtantin, Vorpüſer, ehem. Eiſenbahn-  
 Nebenwerkſtatt 3, pt.  
**Sobieraj** Max, Polizei-Aſſiſtent, Hardenbergſtr. 17, 1  
**Soblik** Franz, Lokomotivführer, Gartenſtr. 5, 2  
 — Karl, Schmieb, Nikolaifſtr. 33a  
**Sobotta** Florentine, Witwe, Stillerſtr. 4, Bh. pt.  
 — Joſef, Weidenſteller, Grünſtr. 25, Vh. 1  
 — geb. Alkert, Witwe, Emmaſtr. 37, Vh. 1  
**Sobottek** Alfred, Werkmeiſter, Friedriſchſtr. 26, Vh. 3  
**Soboſzik** M., geb. Mrowiec, Wwe., Sophienſtr. 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 — Telefon 533. —

**Sobtyk** Josef, Invalide, Mauvestr. 2, Bh.  
**Sobzek** Robert, Ofenfeiger, Friedrichstr. 51  
**Sobzik** Johann, Arbeiter, Markgrafenstr. 3  
**Socha** Anna, Witwe, Wilhelmplatz 7, 2  
**Socha** Franziska, Dienstmädchen, Marienkirchpl. 1  
**Dr. Sogalla** Bruno, Arzt und Stadtrat, Friedrichstraße 28a, T 1081  
 — Josef, Vorhölzer, Haafstr. 6  
**Sohlisch** Franziska, Witwe, Stillerstr. 3  
 — Ferdinand, Schlosser, Holteistr. 31, 1  
**Sojda** Johann, Büroassistent, Dr. Heinrichstr. 11, 1  
**Solka** Anton, Lehrer, Gustav Freytagstr. 19, 2  
 — Eduard, Metallpufer, Sturstr. 3, Vh.  
 — Florian, Musiker, Gartenstr. 3, 1  
 — Johann, Eisenbahnschaffner, Stillerstr. 13  
 — Kath., geb. Schöndera, Witwe, Mauvestr. 5, Bh. pt.  
 — Viktor, Wärmer, Goethestr. 40, 2  
 — Valentin, Brettlagenverwalt., Charlottenstr. 36, 4  
 — Josef, Schneidermeister, Heingelstr. 2, Vh. 3  
**Sokolowsky** Raj., Lagerhalter, Stillerstr. 8, Vh. 2  
**Solga** Theodor, Grubenarbeiter, Haafstr. 5, Vh. 1  
**Dr. Solger** Alfred, Assistentenarzt, Emmastr. 34  
**Solich** Karl, Büroassistent, Holteistr. 30, Bh. 1  
**Solipwo** V., Eisendreher, Grundmannstr. 20, Vh. 3  
**Sollig** Jakob, Invalide, Steinstr. 5, 1  
**Sollik** Hugo, kgl. Lok.-Führ., Gneisenaustr. 12, Vh. 1  
**Solloch** Josef, Invalide, Grundmannstr. 34, Bh. 3  
**Sollorz** Eug., Bankprokur., Direktionsstr. 10, Vh. 3, T 1731  
 — Alex., Tischlerei u. Sarg-Magazin, Friedrichstr. 15, 1  
**Sommer** Karl, Elb.-Schaffn., Nottebohmstr. 7, Vh. 1  
 — Max, Lok.-Führer, Grünstr. 7, 1  
**Sommerlatte** Paul, Regier.-Rat, Dürerstr. 6, Vh. 1  
**Sonkol** Paul, Ofenfeiger, Nottebohmstr. 8, 3  
**Sonnabend**, Emma, Milchgesch., Friedrichstr. 56, 3  
**Sonneck** Rich., Kohlenpedit., G. Freytagstr. 25, pt.  
**Sonnemann** Otto, Betr.-Leiter, A. Schneiderstr. 34  
**Sonnenfeld** Karl, Kaufm., Heingelstr. 22, 2, T 1335  
 — Max, Kaufmann, Karlstr. 10, pt.  
 — Rosalie, Kaufmannswitwe, Schillerstr. 4, Vh.  
**Sonfalla** Reinhold, Fleischer, Gartenstr. 10  
**Sorge** Ernst, Hausmeister, Schillerstr. 19, Keller  
**Sörich** Max, Eisenb.-Bremser, Kernerstr. 7  
**Sorichta** Nikolaus, Sahrmeister, Nikolaiplatz 2, 1  
 — Wilhelmine, Witwe, Stillerstr. 13  
**Sorowka** Max, Schneider, Sachsstr. 14, 2  
**Sorowski** Max, Schlosser, Roonstr. 24, 3  
**Sorski** Daniel, Kaufm., A. Schneiderstr. 14, Bh. 2  
**Sofinski** Albert, Arb.-Sekr., Heingelstr. 18, Vh. 1  
**Sosna** Emanuel, kgl. Bahnh.-Vorst., Gutenbergstr. 9, Vh. pt.  
 — Ferdinand, Apotheker, Besitzer der Johannes-Apotheke, Johannesstr. 10, Wohnung Holteistraße 17, Vh., T 1553  
 — Franz, Bergmann, Friedrichsplatz 12, Bh.  
 — Thekla, Bedienungsfrau, Gartenstr. 10  
**Sofna** Olga, Zimmervermieterin, Wilhelmplatz 4, 2  
 — Paul, Eisenbetonarbeiter, Grünstr. 9, Bh.  
**Sofnitza** Johann, Oberhauer, Kleifstr. 1, 3

**Sosnitza** Josef, Schneidermstr., Schillerstr. 10, Vh.  
**Sotta** Paul, Kaufmann, Meißnerstr. 4, 1  
**Sowa** Anton, Ackerbürger, Sriedrichstr. 60, Bh. 1  
 — Franz, Schneidermeister, Kronprinzstr. 19  
 — Franz, Vekturant, Sriedrichstr. 60, Bh. pt.  
 — Marie, Witwe, Roonstr. 25, 1  
**Sowada** Jos., Stellmachermstr., Kernerstr. 8, Vh. pt.  
 — Paul, Magistralassistent, Gustav Freytagstr. 6  
 — Pauline, Milchverkäuferin, Paulstr. 7, Vh. 1  
**Sowiegki** Thomas, Bahnaufst., Nottebohmstr. 12, 1  
**Sowiegky** Balthasar, Pensionär, Schützenstr. 2, 1  
 — Josef, Hebler, Nikolaistr. 49  
**Sowka** August, Zimmerhauer, Karbowa 8  
**Sowoidnich** Artur, Kaufm., Holteistr. 26a, 1, T 1548  
 — Wilhelm, Oberkesselwärter, Goethestr. 13, 2  
**Sowodnich** Johanna, Witwe, Andreasstr. 3, pt.  
**Sowoya** Simon, kgl. Elb.-Schaffn., Mauvestr. 3, Vh. 3  
**Spalek** Franz, Schürer, Nikolaistr. 51, 2  
 — Viktor, Vorstreckwalzer, Nikolaistr. 49, 3  
**Spallek** Karl, Assistent, Sachsstr. 4  
**Spaniel** Paul, Rentant, Gustav Freytagstr. 8  
**Sparwasser** Luise, Bäckermeisterswitwe, Kernerstr. 7  
**Speer** Richard, Arbeiter, Stillerstr. 5a, 2  
**Speich** Stanislaus, Eisenlader, Nikolaistr. 33a  
**Dr. Speler** Ernst, Spezial-Frauenarzt, Frauen-Klinik, Friedrichsplatz 1, Vh. 1, T 1082  
**Spindel** August, Pensionär, Holteistr. 31, Vh. 4  
 — Rudolf, Eisenbahnarb., Eichendorffstr. 65, Vh. 1  
**Sperber** Karl, städt. Sparkassenrend., Emmastr. 2  
**Sperling** S., Buchbindermstr., Holzstr. 24, Vh. 2  
 — jun., Sriedr., Geschäftsführer, Holzstr. 24, Vh. 2  
**Sperlich** Josef, Postschaffner, Beatestr. 47, Souler.  
 — Karl, Zimmerhauer, Stillerstr. 11, 1  
**Sperner** Theodor, Tischler, Andreasstr. 9, Bh. 2

**Spezial-Ausfchank E. Haase, Inh. Ad. Kroske, Friedrichstraße 4, T 319**

**Spiegel** Helene, Witwe, Goethestr. 6, Vh. 2  
**Spiewok** Adam, Bäuer, Nikolaistr. 55  
 — Selix, Schlosser, Mauvestr. 9, 3  
**Dr. med. Spill** Bruno, prakt. Arzt, Beatestr. 10, Vh. 1, T 1404  
**Spiller** Hans, Ingenieur, Beatestr. 48, Vh. 1  
 — Jenny, Tierarztwitwe, Moltheistr. 1, 2  
 — Max, Maler, Fabrikstr. 4, 2  
**Spilka** Joh., Ob.-Leitungsaufseh., Sachsstr. 13, Vh. 1  
**Spillmann** A., verw. Lademstr., Emmastr. 53, Vh. 1  
**Spindler** Max, Ob.-Ingen., Sriedrichstr. 28, 1, T 1358  
 — Viktor, Schneidermeister, Beatestr. 2, 4  
**Spinella** Onorato, Kaufm., A. Schneiderstr. 32, 1, T 404  
**Spirenda** Antonie, Witwe, Plattstr., Holzstr. 34, pt.  
**Spirenda** M., Bedienungsf., Sriedrichstr. 50a, pt.  
**Spitol** Andreas, Grubenarbeiter, Sriedrichstr. 51, 3  
**Spitzer** Henriette, Witwe, Mühlstr. 11, Vh. 2  
 — Josef, Kaufmann, Grundmannstr. 12, Vh. 3  
 — Nathan, Agentur u. Bergwerksprodukte, Mühlstraße 11, T 1060  
**Spock** Anna, Witwe, Nottebohmstr. 10, 3



**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle**  
**Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.**  
**Optiker — Mechaniker.**

Telefon 518.

Preislisten umsonst.

Telefon 518.





**Sprenzel** Agnes, Obsthändlerin, Nikolaistr. 52, pt.  
**Spribille** Karl, kgl. Eib.-Assistent, Emmastr. 47  
**Springer** August, Kaufmann, Schillerstr. 8, Vh. 1  
 — Albrecht, Schneidermstr., Grundmannstr. 40, 1  
**Sproß** Gustav, Musiker, Viktoriastr. 16, 1  
**Sprownik** Johann, Arbeiter, Gartenstr. 12, 2  
**Spotke** Marie, Witwe, Sriedrichstr. 38, 2  
**Spotte** Paul, Müller, Charlottenstr. 36, 4  
**Spruch** Ernst, Eisenbahnsekr., Dr. Heinrichstr. 19, 2  
 — Josef, Reisender, Mühlstr. 41, 3  
**Sprung** August, Eisenb.-Arbeiter, Feldstr. 7, 1  
**Spruß** Robert, Reisender, Kernerstr. 9, 2  
**Sprydy** Urban, Monteur, Stillerstr. 12, Bh. 2  
**Sremba** Sophie, geb. Pezina, Witwe, Stillerstr. 9  
**Sresik** Johann, Arbeiter, Hardenbergstr. 24, 3  
**Sroka** Anna, Witwe, Holzeistr. 30, Bh. pt.  
**Stabik** Hugo, Oberbriefträger, Grünstr. 11, 2  
 — Paul, Schlosser, Stillerstr. 3  
**Stacha** Johann, Maschinenwärter, Karbowa 8  
**Stache** Hermann, Kaufm., Buchhalter, Holzeistr. 14  
**von Stachelski** Pauline, Hüttenbeamten - Witwe, Mühlstr. 35, Vh. 2  
**Stachon** August, Installateur und geprüfter Blik-  
 ableiter-Prüfungsmeister, Holzeistr. 15, T 1402  
 — Marie, Witwe, Charlottenstr. 55  
 — Marie, Witwe, Grundmannstr. 22  
**Stachorra** Johann, Kanzlei-Alpirant, Beatestr. 52  
**Stachulla** Franz, Köfmeister, Sriedrichstr. 71  
**Stadelmann** Leonh., Theatermstr., Ströckstr. 69, 3  
**Stadkowsky** Marzjus, Vekurant, Steinstr. 7, 2  
**Stadler** Matthias, Werkmstr., Heinzstr. 24, 2  
**Stadlover** Max, Glasreiniger, Sriedrichstr. 58, 3  
**Stadt-Apotheke**, C. W. Köhn Nachflg., Inh. S.  
 Pinkus, Sriedrichsplatz 3, T 532  
**Städtischer Arbeits-Nachweis und Rechtsaus-**  
**kunftsstelle**, Schillerstr. 37, pt. r., T 1662  
**Städt. Badehaus**, Aug. Schneiderstr. 3, T 1114  
**Stadtbauamt**, Stadthaus, T 158, 159, 219  
**Städt. Desinfektionsanstalt**, Holzeistr. 11  
**Städt. Feuerwache**, Holzeistr. 11, T 521  
**Stadtgärtnerei**, Mühlstr. 1, T 1651  
**Städt. Gasanstalt u. Wasserwerksverwaltung**,  
 Holzeistr. 10, T 510  
**Städt. Handelsschule**, Dürerstr. 5, pt., T 1796  
**Stadthauptkasse**, Stadtparkasse, Kalkulator,  
 Poststr. 7, T 612  
**Städt. Krankenhaus**, Kronprinzenstr. 26, T 506  
**Städt. Säuglingsstation**, Augustastr. 9, T 1650  
**Städt. Straßenreinigungs- und Marktall-Ver-**  
**waltung**, Holzeistr. 11  
**Stadttheater**, Sriedrichsplatz, T 548  
**Städt. Volksschule**, Holzeistr. 20  
**Stahn** Ferdinand, Gerichtsvollz., Karlstr. 10, 2  
 — Gustav, kgl. Eisenb.-Rechnungsdir., Bismarck-  
 straße 11, 1  
**Stainczyk** Gregor, Bergmann, Sriedrichstr. 46  
**Stalegki** Wilhelm, Hausdiener, Viktoriastr. 41, pt.  
**Stalwe** Otto, Tischler, Andreasstr. 31, 4  
**Stallknecht** Robert, Bauführer, Beatestr. 15, Vh. 2

**Stampka** Karl, Tischler, Paulstr. 10  
**Stambke** Georg, Ober- und Geh. Regierungsrat,  
 Sriedensstr. 2, 3, T 429  
**Stampe** G., penf. Eisenbahnbeamter, Heinzstr. 31  
**Stania** Matthias, Bahnwärter, Schillerstr. 4  
**Stanienda** Josef, Schlichter, Bismarckstr. 35, 2  
**Stanitzek** Paul, Schriftfeger, Vorkstr. 3  
**Stanjek** Gustav, Lehrer, Andreasstr. 31  
**Stanke** Hans, kgl. Einfahrer, Holzeistr. 24, 2  
 — Max, Obergütervorsteher, Lessingstr. 5, 2  
 — Paul, Oberbahnassistent, Nikolaistr. 26, 3  
**Stannek** Franz, Bahnarb., Kronprinzenstr. 18, pt.  
**Stanulzek** Theodor, Arbeiter, Karbowa 27, pt.  
 — Wilhelm, Arbeiter, Karbowa 27, pt.  
**Stardke** Sriedrich, Ingenieur, Nikolaiplatz 2, Vh. 1  
**Stark** Eugen, Drogenhandlg., Johannesstr. 1/3, Vh. 2  
**Starke** Anna, Restauration, Paulstr. 9  
 — Bruno, Büro-Beamter, Holzeistr. 24, pt.  
 — Ludwig, Kaufmann, Paulstr. 9, Vh.  
**Starniske** Wilhelm, Möbelpacker, Holzeistr. 18, 4  
**Staroscik** Johann, Eib.-Hilfsch., Vorkstr. 4, 2  
**Starosczyk** R., Material-Verw., Schützenstr. 21, 2  
**Stary** Hedwig, Schneiderin, Holzeistr. 21, Bh. 1  
**Stafsig** J., Ober-Telegraphenass., Heinzstr. 35, 2  
**Staub** Srieda, Privatlehrerin, Markgrafenstr. 3, 1  
**Stauder** Wilh., Eisenb.-Assist., Steinstr. 7, pt.  
**Stavinoga** Anton, Aushilfsheizer, Gutenbergstr. 5,  
 Bh. 2  
**Stawowiak** Nikolaus, Großviehhdlg., Sachsstr. 14,  
 T 1156  
**Stawowy** Johann, Zimmerhauer, Gutenbergstr. 3, 2  
 — Johann, Hausbef., Königin Luisestr. 2, T 1924  
 — Lorenz, Betriebsarb., Holzeistr. 21, Vh.  
**Stawowy & Przybylla**, Hausbef., König. Luise-  
 straße 4, T 1924  
**Stebel** Kurt, vereid. Landmesser, Holzeistr. 26, 2 l.  
**Stechel** Max, Photograph, Sriedrichspl. 5, T 1940  
**Stefan** Alois, Hüttenarb., Sriedrichstr. 17, Bh. 3  
**Stefani** Johann, Lehrer, Grünstr. 5, 2  
**Stefanie** Johann, Barbier, Grünstr. 11, 2  
**Stefanik** Pauline, Witwe, Poststr. 5, 4  
**Stefany** Marie, geb. Spiller, Frau, Emmastr. 41, 2  
**Steier** Josef, Zimmerpolier, Sachsstr. 5, 2  
**Steigemann** Karl, Rangiermstr. Sabrikstr. 5  
**Steigmann** Arnold, Dentist, A. Schneiderstr. 2, 2  
**Stein** Franz, Arbeiter, Sachsstr. 10, Bh. pt.  
 — Josef, kgl. Eib.-Zugführer, Dr. Heinrichstr. 11, 3  
**Steinberg** Otto, techn. Eisenb.-Obersekr., Nikolai-  
 straße 47, Vh. 2  
 — Gustav, Kaufhaus, Grundmannstr. 3, T 549  
 — Wilhelm, Rutscher, Karlstr. 4, Bh.  
**Steinbliz** Karl, kgl. Eisenbahn-Direktions-Präsident,  
 Wilhelmsplatz 10, 1, T 426  
**Steinborn** Karl, Betonarb., Grenzstr. 7  
**Steindor** Ernst, Rüster, Marienkirchplatz 2, pt.  
**Steiner** J., Schindelfabrikation, Holzeistr. 7, T 1667  
 — Isidor, Kaufmann, Holzeistr. 7, Vh. 2  
 — Josef, Kaufmann, Sedanstr. 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————

**Steiner Max**, Prokurist, Holteistr. 13, 3  
 — Max, Installationsgesch., Holteistr. 13, T 1096  
 — Paul, Arbeiter, Holteistr. 25, 1  
**Steiner & Liebl**, Ankerwicklerei, Emmastr. 47, Vh. pt., T 1096  
**Steinfeld Ernst**, Rechtsanwalt und Notar, Grundmannstr. 20, vom 1. 1. 1913 ab Mühlstr. 17/19, T 1918  
 — Julius, Restaurateur, Stadthaus-Bierquelle und Kaviar-Verfandgesch., Poststr. 2, T 1097, Priv.-Wohnung Friedrichsplatz 12, 2  
**Steinhardt Adolf**, Großdestillation, Friedrichspl. 12, Wohnung Rathausstr. 4, T 1467  
 — Adolf, Cafétier, Friedrichspl. 12, Vh. 1  
**Steinhoff A.**, Steiger-Witwe, Wilhelmsplatz 4, 3  
 — Hubert, Kaufmann, Grünstr. 9, Vh. 1, I.  
 — Elisabeth, geb. Otto, Privatiers, Gutenbergstr. 6, 1  
**Steinhübel Hans**, Baumaterialien, Gartenstr. 1, Vh. 2, T 1919  
**Steinitz & Co.** Eduard, Kohlen en gros, Holzestr. 8, Bh. 1, T 34, Reichsbank-Girokonto  
 — Eugen, Kaufmann, Holzestr. 8, Vh. 1, T 34  
 — Eduard, Kaufmann, Holzestr. 8, Vh. 1, T 34  
 — Fritz, Adlerapothekebes., Friedrichstr. 8, 1, T 383  
 — Hugo, Kaufmann, Holzestr. 22, Vh. 2  
 — Julius, Kaufmann, Expeditions- u. Möbeltransportgeschäft, Mühlstr. 12, Vh. 1, T 1138, wohnt Meisterstr. 10, 3  
**Steller Sabian**, Invalide, Friedrichstr. 64, 2  
 — Karl, Arbeiter, Friedrichstraße 64, 2  
 — Marie, Witwe, Viktoriastr. 37, Vh. 4  
**Stellmach Franz**, Lehrer, Emmastr. 8, 1  
 — Josef, Grubenarbeiter, Viktoriastr. 16, 2  
 — Paul, Werkarbeiter, Goethestr. 49, 1  
**Stelmach Josef**, Baugeschäft, Letochstr. 2, pt.  
**Stelzer Max**, Generalagent, Gust. Freytagstr. 3, 3  
 — Lina, verw. Güterexpedient, Holzestr. 35, Vh. pt.  
**Stempell Sara**, verw. Hauptlehrer, Heinzelfstr. 27, 2  
**Stempelmann Klara**, verw. Büttinnenstr., Schornhorststraße 3 pt.  
**Stenzel Wilhelm**, Kunstschlosser, Friedrichstr. 35, Bh. 1  
**Stendly Paul**, Vorpüddler, Goethestr. 40, 2  
**Stephan Barbara**, Tischlermstr.-Witwe, Sedanstr. 6, Vh. 1  
 — Josef, Eisenb.-Assistent, Prinz Heinrichstr. 12, 3  
 — Josef, Ober-Postschaffner, Schillerstr. 10, Vh. 2  
 — Karl, Dr. ph. Gymnasial-Prof., Schillerstr. 11, 2  
 — Kurt, Bergverwalter, Bergstr. 1, Sp., T 1938  
 — Marie, Plätterin, Friedrichstr. 38, 3  
 — Moritz, königl. Eisenbahnprakt., Heinzelfstr. 22, 1  
 — Paul, Tischlermeister, Sedanstr. 6, Bh. 1  
 — Paul, Ofenheizer, Baafestr. 10, 2  
**Sterbens, Maler**, Andreasstr. 7, 2  
**Stern Adelheid**, Kaufmannswitwe, Grundmannstr. 6, Vh. 1  
 — Elfriede, Geschäftsinhaberin, moderne Damen- und Kindergarderoben, Johannesstr. 7, T 1580  
 — Ernestine, Witwe, Privatiers, Wilhelmspl. 7, 2

**Stern Heinem.**, Mittelschullehrer, Rathausstr. 10, 1  
 — Isidor, Agenturen u. Kommiss., Schillerstr. 22, 2  
 — Julius, Holzkaufmann, Lessingstr. 14, 2, T 347  
**Sternikel Hugo**, Lagerverwalt., Dr. Heinrichstr. 38, 3  
 — Martha, verw. kgl. Lokomotivf., Holteistr. 15, 3  
**Stets Cavalier**, Reinigungs-, Reparatur- u. Aufbügelanstalt, Kernerstr. 1, Ecke Friedrichstr., T 1736  
**Steuer Adolf**, Schmied, Holteistr. 9, Vh. 2  
 — Franz, Tischlermeister, Hardenbergstr. 22, 1, T 1795  
 — Herm., Maurermstr., Beatestr. 25, Vh. 2, T 1960  
 — Johann, Rechnungsrat, Bismardstr. 2, 2  
 — Ludwig, Weichensteller a. D., Emmastr. 4, Vh. 2  
 — Paul, Bäckergefelle, Grundmannstr. 29  
 — Rudolf, kgl. Rechnungsrat, Beatestr. 25, 2  
 — Sylvester, Tischler, Hardenbergstr. 24, 2  
**Steyer Vinzenz**, Wäschfrau, Schillerstr. 6, Sh. 2  
**Stibbe Johann**, Eib.-Kanzl.-Skr. a. D., Mühlstr. 43  
**Stiebler Alfred**, Bauassistent, Charlottenstr. 20, Vh. pt.  
 — Emil, kgl. Eib.-Kanzl.-Skr., Beatestr. 17, Vh. pt.  
 — Otto, Filiale der Breslauer Kaffee- & Rösterei, Direktionsstr. 5, T 1397, Postcheckkonto Breslau 1931  
**Stiller Adolf**, Kriminalwachtmstr., Holteistr. 20, 3  
 — Agnes, Witwe, Heinzelfstr. 21, 3  
 — Emil, Juwelier, Grundmannstr. 36, wohnt Grundmannstr. 15, Vh. 3, T 1957  
 — Georg, Bürogehilfe, Heinzelfstr. 32, Bh.  
 — Martha, Kaufmannswitwe, Holzestr. 2, 3  
 — Robert, Polizeiwachmeister, Andreasstr. 1, Vh. 3  
**Stirnadel Franz**, Maurer, Gartenstr. 2, 3  
**Stock Rosina**, geb. Serferra, Wwe., Hardenbergstr. 24, 3  
**Stockhausen Adolf**, Reg.-Baumstr., Bismardstr. 2, 3  
**Stoczewski Emil**, Portier, Nikolaistr. 35, 1  
**Stoffregen August**, Dipl.-Ingenieur, Grünstr. 19, 1  
**Stoklossa Franz**, Postschaffner a. D., Viktoriastr. 18, 1  
**Stokowy Heinrich**, Revisor, Paulstr. 8, 1  
 — Otto, Reisender, Heinzelfstr. 10, 2  
**Stolarczyk Andreas**, Invalide, Nikolaistr. 35, 1  
 — Amand, Bürogehilfe u. Musiker, Heinzelfstr. 37  
**Stolarski Johann**, Stationschaffner, Beatestr. 31 a  
**Stollik Josef**, Ofenheizer, Friedrichstr. 63 a, Vh. 1  
**Stollorz Valentin**, Bergmann, Karbowa 32  
**Stolpe Oswald**, kgl. Amtsgerichts-Kanzleibeamter, Kronprinzenstr. 34, 2  
**Stolper Karl**, Schichtm.-Assist., Wilhelmsplatz 7, 1  
**Stolz Bruno**, Bürobeamter, Bernhardtstr. 2, 4  
**Stoppa, Josef**, Kaufm., Kolonialw. u. Delikateffen, Grünstr. 16, T 1961  
**Stoppel Albert**, Zugführer, Steinstr. 11  
**Storch Franz**, Bahnvorsteher, Charlottenstr. 20, Vh. 2  
**Storz Paul**, kgl. Landmesser, Gust. Freytagstr. 21, 2  
**Stoschek Paul**, pens. Hilfsweichenst., Grünstr. 14, 1  
**Stoschek Franz**, Grubenarbeiter, Friedrichstr. 51, 3  
**Stotko Vincent**, Bautechniker, Meisterstr. 16, Sh.  
**Stowski Michael**, Arbeiter, Friedrichstr. 63, Sh.  
**Strach Karl**, Lokomotivführer, Bernhardtstr. 8, 1  
**Stranz August**, Privatier, Friedrichstr. 40, Vh. 4  
**Strauch Julie**, geb. Spyra, Vorkostg., Mühlstr. 16, pt.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spicherei.**



**Strauch** Friedrich, Brauer, Holzeistr. 40, Bh. 2  
 — Paul, kgl. Eisenb.-Oberlehr., Holzeistr. 28, Vh. 3  
**Strauß** August, Kutscher, Grundmannstr. 29, 3  
**Dr. med. Straßmann** Kurt, Spezialarzt für Haut- und Harnleiden, Röntgen- und Licht-Institut, Friedrichstr. 3, 1, T 1722, wohnt Mollkestr. 5, 2, T 1121  
**Strenczek** Valentin, Malergehilfe, Mühlstr. 12, 4  
**Strecke** Rudolf, Mittelschullehrer, Sedanstr. 4, 2  
**Streckenbach** Albert, Eisenbahn-Obersekret., Prinz Heinrichstr. 21, pt.  
**Stempel** Luise, Witwe, Gartenstr. 6, 3  
**Streit** Ernestine, Witwe, Emmastr. 8, 1  
**Striegel** Oskar, Kaufmann, Grundmannstr. 21, 2  
 — Walter, Büroassistent, Grundmannstr. 21, 2  
**Strohmeler** Meta, Witwe, Sachsstr. 2, 3  
 — Robert, Bürovorsteher, Sachsstr. 2, Vh. 3  
**Strojnowsky** Aug., Schneidermstr., Ziegelstr. 2, Vh. 1  
**Strokofch** Konst., Eisenbinder, Bismarckstr. 39, pt.  
**Stromsky** Josef, Bahnwärter a. D., Heinzelstr. 4, 2  
**Struzyna** Karl, Geschäftsführer Querstr. 7, 2  
 — Philomene, Witwe, Schillerstr. 9, 4  
**Stryl** Karl, Marktscheiderassistent, Friedrichstr. 25, 2  
**Strzyek** Georg, Arbeiter, Paulstr. 8, pt.  
**Strzelczyk** Emanuel, Former, Beatestr. 39, 1 r.  
**Strzoda** Johann, Friseur, Nikolaistr. 11, Vh. pt.  
**Strzycki** Ludwig, Arbeiter, Sachsstr. 10, Sh. pt.  
**Stuchlik** Berta, Sturzstr. 3, 2  
 — Paul, Invalid, Augustastr. 6, 2  
 — Paul, Musiker, Heinzelstr. 22  
**Student** Anton, Puddler, Goethestr. 42, 1  
**Studzinski** Marie, Witwe, Heinzelstr. 13  
**Stullk** Franz, Schuhmachermeister, Holzeistr. 22  
**Stümer** Marie, Modistin, Gutenbergstr. 5  
**Stürz** Selix, Oberstlieger, Holzeistr. 36, Bh. pt.  
**Stusche** Karl, Buchbindermeister, Aug. Schneiderstr. 2, T 1271  
**Stwlrnia** Pauline, Arbeiterin, Stillerstr. 3  
**Suchajski** August, Kesselschmied, Grenzstr. 4, Vh. 3  
 — Anton, Tapezierer u. Sattler, Mauvestr. 6, Vh. 1  
**Suchi** Josef, Häuer, Karbowa 28  
**Sucker** Gertrud, Witwe, Gustav Freytagstr. 27, 2  
**Suchowolski** Sally, Kaufm., Agent. und Kommis., August Schneiderstr. 34  
**Suchy** Anton, Arbeiter, Karbowa 31, 2  
 — Florian, Oberkellner, Mauvestr. 5, 2  
 — Johann, Häuer, Karbowa 30, pt.  
 — Paul, Hausmeister, Heinzelstr. 29, 4  
 — Paul, Invalid, Karbowa 32  
**Dr. Suden & Baumeister**, techn. Büro, Vermeß. u. Bauentwürfe, Friedrichstr. 43, T 349  
**Südpark-Restaurant**, T 1070  
**Suchy** Georg, Agent. u. Vermittl., Grundmannstr. 17  
**Sufelda** Josef, Kaufmann, Friedrichstr. 63a, 2  
**Suklenik** Josef, Arbeiter, Schützenstr. 2, 2  
**Supernok** Franz, Arbeiter, Heinzelstr. 20, Sh. pt.  
**Surawe** Marie, Lok.-Führerwitwe, Holzeistr. 36, Vh. 1  
**Suß** Adalbert, Kaufmann, Stillerstr. 6, Vh. 1  
**Susa** Johann, Suhrwerksbes., Schillerstr. 29, Vh. 1

**Suscha** Florentine, geb. Sok, Wwe., Grenzstr. 4, Vh. 2  
**Susczyk** Johann, Maurenpolier, Friedrichstr. 67, Sh. 3  
**Sussek** Stanislaus, Maschinist, Nikolaipl. 2, Vh. pt.  
**Suß** Karl, Zollauffeher, Kronprinzenstr. 24  
**Sußke** Franziska, Badewärterin, Holzeistr. 9a  
**Süske** Oskar, Hilfsheizer, Sachsstr. 11, Vh. 2  
**Süssli** Franz, Kutscher, Friedrichstr. 56, Bh.  
**Sußmann** S., Bettfederngesch., Grundmstr. 17, T 1481  
 — Johanna, geb. Brauer, Witwe, Friedrichstr. 63, 1  
**Sußmann** Adolf, Photograph, Nottebohmstr. 3, 1  
 — A., Eisenhandlung, Grundmannstr. 32, Wohnung Teichstr. 8, T 164  
 — Dr. Adolf, Rechtsanwalt, Teichstr. 10, Vh. 2, T 1045  
 — Hugo, Reisender, Holzeistr. 34, Vh. 2  
**Süßmuth** Heinrich, Packer, Mühlstr. 37, Vh. 4  
 — Paul, Hilfsrangierführer, Grünstr. 17, Vh. 4  
**Suszycki** Stephan, Kaufmann, Querstr. 7, 1  
**Swaczyna** Emil, Geschäftsführer, Friedrichstr. 62  
 — Matthias, Schneidermeister, Friedrichstr. 62, Vh.  
**Swadzba** Johann, Bürodienner, Holzeistr. 1, 3  
 — Nikolaus, Bergmann, Uhlandstr. 4, 1  
**Swarz** Stanislaus, Briefträger, Friedrichstr. 51  
**Swatka** Paul, Grubenarbeiter, Haafestr. 17, 1  
**Swiatlody** Paul, Maschinenwärter, Grünstr. 5, pt.  
**Swierczyk** Alexander, Puddler, Beatestr. 5, 2  
 — Sophie, Witwe, Holzeistr. 9a, 1  
**Swierkold** Anna, Wirtschafterin, Heinzelstr. 36  
**Swierzy** Johann, Pferdehändler, Teichstr. 19, Vh. 3  
**Swoboda** Ernestine, Witwe, Vorkstr. 3, 3  
 — Michael, Buchhandlung, Markgrafenstr. 3  
 — Paul, Puddler, Augustastr. 4, 1  
**Swolanowski** Emma, Kestehdl., Stillerstr. 3, Vh. 2  
**Sykulla** Karl, Avisbote, Vorkstr. 2  
**Sylla** Max, Maler, Vorkstr. 1  
**Symura** Wilhelm, Invalid, Vorkstr. 7, pt.  
**Synaczek** Florentine, Witwe, Friedrichstr. 46  
**Synagogengemeinde**, Aug. Schneidersstr. 9, T 1024  
**Synoczek** J., Hilfsweidenst., Wilhelmpl. 10a, Kell.  
**Synowicz** Alois, Häuer, Karbowa 18  
 — Karl, kgl. Eisenb.-Schaffner, Vorkstr. 4, Bh. 1  
**Szczott** Thomas, Schaffner, Nottebohmstr. 4, 2  
**Szczesny** Pauline, Glanzplätter., Nottebohmstr. 2  
**Szczygale** Sophie, Vorkosthdlg., Emmastr. 6, Kell.  
**Szendziena** Anton, Ger.-Beamter, Mühlstr. 22/24  
 — Johann, Schlosser, Nikolaiplatz 2, 1  
**Szerba** Theodor, Rechnungsrat, Schillerstr. 39, Vh. 2  
**Szonn** Erich, Buchhalter, Kronprinzenstr. 24, Vh. pt.  
**Szyga** Marie, Witwe, Holzeistr. 50, 4  
**Szyperski** Wenzeslaus, Bankdirekt., Beatestr. 16, 2

## T.

**Tabacki** Josef, Oberstschaffner, Stillerstr. 7, Vh. pt.  
**Tabbert** Willy, Pianist, Rezitator, Sophienstr. 3, Vh.  
**Tabaefst**, Diakonissenheim, Letochastr. 22  
**Tabak** Josef, Arbeiter, Viktoriastr. 18, Bh. pt.  
 — Friedrich, Buchhandlung, Grünstr. 19, pt.  
**Taeubner** Marie, geb. Sührich, verw. Wildmeister, Sachsstr. 11, Vh. 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la Caviar  
 Telefon 533.

**Taiftra** August, Damenfriseur und Perückenmacher, Mühlstr. 3, pt., wohnt Querstr. 14  
 — Marie, Witwe, Feinzellstr. 10, pt.  
**Tallert** Georg, Kaufmann, 45, pt.  
**Tamm** Josef, Lehrer, Grünstr. 11, Vh. 1 l.  
 — Max, Fleischergehilfe, Gartenstr. 8, pt.  
**Tank** Albert, Schriftfeger, Grünstr. 15, 2 r.  
**Taßler** Paul, Schlosser, Prinz Heinrichstr. 13, Vh. 2  
**Taßhek** August, Wiegemeister, Grünstr. 27  
**Taterka** Jacques, Buchhalter, Johannesstr. 14  
 — Louis, Spezialgeschäft sämtl. Bedarfsartikel für Hotels u. Restaurants, Johannesstr. 6, T 1401  
 — Philipp, Kaufmann, Prinz Heinrichstr. 19, 1  
**Tatua** Johann, Kellner, Sedanstr. 6, Vh. 4  
**Tatura** Josef, Tischlergehilfe, Holteistr. 38, Sh. 3  
**Tafek** Martha, geb. Surek, Kronprinzenstr. 19  
 — Simon, Invalide, Kronprinzenstr. 19  
**Tauschnik** Franz, Maschinenvw., Kronprinzenstr. 19  
**Tau** Samuel, Kaufmann, Friedrichsplatz 8, Vh. 2, T 1794  
**Taus** Paul, Kupferschmiedemstr., Goethestr. 5, Sh. 1  
 — Johanna, Arbeiterin, Holteistr. 19  
**Tebel** Josef, Tischlermeister, Bismarckstr. 7, 2  
**Tebel & Cie.**, Dampfzuckerei und Hobelwerk, Roonstraße 26, T 1316,  
**Teerkorn** Artur, Prof., kgl. Oberl., Letochastr. 4, 2  
**Tegel** Luise, Witwe, Friedrichstr. 40, 3  
**Temme** Johann, Bahnhofsvorsteher, Gustav Freytagstraße 17, Vh. pt.  
**Tenies** Konrad, Kassensassistent, Feinzellstr. 35, Vh. 1  
**Termin** Johann, Schneider, Mühlstr. 27, 1 l.  
**Terpitz** Jakobine, geb. Leinveber, Gutsbef.-Witwe, Letochastr. 8, 3  
**Tesche** Fritz, Maler, Friedrichstr. 44, Sh. pt.  
**Testini** Karoline, Witwe, Beatestr. 18, 3  
**Teufcher** Fritz, kgl. Reg.-u. Baurat, Wilhelmstr. 10a, 1  
**Teuber** Helene, Witwe, Holteistr. 34, Vh. 3  
 — Hugo, Eisenbahnsekr., Gustav Freytagstr. 22, 2  
**Thalmann** Gustav, Volontär, Friedrichsplatz 11, Vh. 1  
**Theda** Johann, Bautechniker, Roonstr. 4  
**Thelle** Gustav, Telegr.-Assistent, Beatestr. 55, Vh.  
**Theinold** Franz, Mittelschullehrer, Teichstr. 7, Vh. 3  
 — Hedwig, Damenschneidermeisterin, Emmastr. 47  
**Thle** Richard, Tapezier u. Dekor., Gutenbergstr. 2  
**Thiel** Alfred, Assistentenarzt, Emmastr. 34  
 — Anna, Witwe, Holteistr. 10, 3  
 — Josef, Arbeiter, Kronprinzenstr. 9, 1  
 — Josef, Malermeister, Stillerstr. 8, Vh. 1  
 — Julius, Rutscher, Stillerstr. 12, Vh. 2  
 — Heinrich, Dreher, Goethestr. 47, 1  
**Thielsch** Hugo, kgl. Eib.-Obersekretär, Nikolaistraße 47, Vh. 2  
 — Marie, Gastwirt-Witwe, Meisterstr. 4, 3  
**Thiele** Elfriede, Oberlehrerin, Holteistr. 26, hpt.  
 — Hermann, Brenner, Karbowa 25, 1  
 — Rudolf, Hütteningenieur, Holteistr. 26, Vh. hpt.  
**Thielscher** Bruno, Konditor u. Bäcker., Friedrichstraße 67, Vh. hpt.

**Thielscher** Reinhold, Bäckerstr., Andreasstr. 7, pt.  
**Thiem** Otto, Speditenr, Vertreter der Gesellschaft für russ. Naphthaprodukte, ehem. Eib.-Nebenwerkstatt 3/4, T 1138  
 — Rob., kgl. Lademstr. a. D., Wilhelmsplatz 7, 3  
**Thienel** Paul, Schuhmacher, Friedrichsplatz 5, 3  
 — Josef, Oberlehrer, Karlstr. 7, 1  
**Thiers** Bruno, kgl. Bahnhofsvorsteher, Paulstr. 6  
**Thomalla** Blasius, kgl. Gerichtsb., Grünstr. 13, 1  
**Thomann** Wilhelm, Rutscher, Mühlstr. 8, 1  
**Thomanek** Anton, Invalide, Beatestr. 16  
**Thomanek** Franz, Bauunternehmer, Grünstraße 10, T 1484  
 — Johann, Ofenseker, Nottebohmstr. 10, 2  
 — Josef, Invalide, Emmastr. 23, Vh. pt.  
**Thomas** Anton, Eisenbahnlademstr., Mauvestr. 7, Vh. 2  
 — Helene, geb. Jädsche, Registrator-Witwe, Gust. Freytagstr. 16, 3  
 — Herm., Ober-Postassistent, Dr. Heinrichstr. 21, 1 r.  
 — Johann, Werkmstr., Nottebohmstr. 6, Vh. pt.  
 — Karoline, geb. Kuzap, Arb.-Witwe, Stillerstr. 3  
 — Marie, Witwe, Blücherplatz 2, Sh. 1  
 — P., kgl. Ob.-Bahnhofsvorst., Holteistr. 22, Vh. hpt.  
 — Richard, kgl. Sahrkartenausg., Beatestr. 53, Vh. 3  
**Thomaschek** Helene, Witwe, Holteistr. 21, Vh. 3  
**Thomassek** Konstantin, Postschaffner, Andreasstr. 5, Sh. 2  
**Thomanowski** J., Eib.-Bürogeh., Schillerstr. 22  
**Thomekhi** Paul, Amtsger.-Sekr., Gneisenaustr. 9 Vh. 9, pt.  
 — Paul, Schlosser, Karbowa 31, 1  
 — Adolf, Geschäftsführer, Gartenstr. 3, Vh. 3  
**Thomik** Flora, geb. Bartsch, Witwe, Beatestr. 47, Vh. 2  
 — Pauline, Stillerstr. 13, 3  
 — Robert, Hilfsmonteur, Beatestr. 47, Sh. 2  
**Thunick** Paul, Maler, Paulstr. 12, 1  
**Thurnir** Hedwig, Querstr. 12  
**Thuringia**, Versicherungs-Gesellschaft in Erfurt, Generalagent Paul Jeziorowski, Sachsstr. 4, T 1154  
**Tichauer** Artur, Fleischermstr., Nikolaistr. 10  
 — Sedor, Schuhmacherstr., Holteistr. 13, Vh. pt.  
 — Frieda, Witwe, Scharnhorststr. 4, Sh. 1  
 — Heinrich, Schlosser, Hardenbergstr. 22, pt.  
 — Josef, Privatier, Holteistr. 32, pt.  
 — Josef, Reisender, Beatestr. 13, Vh.  
 — Josephine, Stellenvermittlerin, Mühlstr. 27, 1  
 — Löbel, Fleischer, Sabrikstr. 5, Vh. 2, T 1939  
 — Louis, Privatier, August Schneiderstr. 18, Erdg. T 1928  
 — Martin, Baumeister, Aug. Schneiderstr. 14, Vh. 2 T 95  
 — Max, Kaufmann, Markgrafenstr. 4, Vh. 1  
 — Nathan, Fleischermeister, Gartenstr. 7, 2  
 — Samuel, Fleischermeister, Yorkstr. 1, Vh. 2  
 — Salo, Expedient, Schillerstr. 45, 2

## J. Wyk, Johannesstr. 13

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von augenärztlichen Brillenverordnungen.





**Tiedke** Elisabeth, verw. Rechn.-Rat, Letochastr. 4, pt.  
**Tiele-Winkler v., Graf**, Rentamt, Schloß Kattowitz,  
 Schloßstr., T 1569

**Tielsch** Gustav, Feuerwehrmann, Sachsstr. 2, Vh. 3  
**Tielscher** Paul, Bäckermeister, Lessingstr. 12, Vh. pt.

**Tieg** Emilie, Witwe, Andreasstr. 3, Vh. 3

— Franz, Schuhmachermeister, Holteistr. 5, pt.

**Till** Albert, Postkassierer, Viktoriastr. 41, 1

— Julius, Arbeiter, Stillersstr. 12, Vh. 2

**Tiltch** Wilhelm, Ob.-Postassistent a. D., Markgrafen-  
 straße 2, Vh. 3

**Tilz** Emilie, Malerm., Holzstr. 9a, 2

— Richard, Malermeister, Letochastr. 4, pt.

**Timm** Georg, Bergingenieur, Bismarckstr. 6, pt.

— Johann, Gewerkschaftssekretär, Mauvestr. 4, 2

**Tinke** Herm., kgl. Lokomotivführer, Grünstr. 24, 2

**Tinschert** Kurt, Pianist, Emmastr. 31, Vh. 2

**Tinter** Adolf, Telegraphist, Heinselstr. 6, Vh. 3

**Tirla** Franz, Glasreiniger, Friedrichstr. 63a, 4

**Tirocke** Max, Ziegelei-Betriebsleiter, Karbowa 25

**Tirpitz** Hermann, Lokomotivführer, Pr. Heinrichstr. 7

**Tischler** Eduard, Kaufmann, Kurzwarengesch., Grund-  
 mannstr. 2, Priv.-Wohn.: Aug. Schneiderstr. 22, 1  
 T 602

**Tittelbach** Willy, Oekonom, Beatestr. 20, 2

— Max, Lehrer, Koonstr. 4, 3

**Titze** Narsis, Bürogehilf., Andreasstr. 1, 3

**Tkocz** Johanna, Witwe, Uhlandstr. 4, pt.

— Else, Empfangsfräulein, Beatestr. 23, 3

— Franz, Invalide, Friedrichstr. 51, Sh. 1

— Johanna, Witwe, Paulstr. 14, 1

— Josef, Kernmacher, Viktoriastr. 14, pt.

**Tlatlik**, Hausmeister, Grundmannstr. 24, 4

**Tödling** Alwin, Postassistent, Paulstr. 7, Vh.

**Tödt** Heinrich, Baupolizeiamtssassit., Holteistr. 18, Vh. 2

**Toepler** Emil, Gastwirt, Kaiser Wilhelmstal, T 1211

— Sylvestr, Arbeiter, Friedrichstr. 61, 4

— Wilhelm, Invalide u. Visewirt, Heinselstr. 1, 5

**Tokarski** Anton, Buchhalter, Gneisenaufstr. 13, 1

**Tolzmann & Co.**, Maschinen, Apparate und Be-  
 darfsartikel für die gesamte Elektrotechnik,  
 Heinselstr. 31, T 1559

**Tomalla** Johann, Hausmeister, Kernerstr. 3, Sh. 2

— Stanislaus, Gasarbeiter, Gutenbergstr. 3, Sh. 2

— Valentin, Werkarbeiter, Nikolaistr. 33c, 2

**Tomanek** Hermann, Buchhalter, Pr. Heinrichstr. 6, pt.

— Paul, Streckenwärter, Holteistr. 21, Vh. 2

— Viktor, Kellner, Holteistr. 21, Vh.

**Tomecki** Ignaz, Schuhmachermeister, Beatestr. 55,  
 Vh. pt. r.

— Stanislaus, Maschinenwärter, Karbowa 17, pt.

**Tonn** Paul, Kaufmann, Holteistr. 18, Vh. 2

**Topenba** Karl, Arbeiter, Paulstr. 11, 1

**Torchalla** Franz, Gerichtskanzlist, Holteistr. 22, 2

**Traczinski** Karl, Tischler, Holteistr. 36, Sh. pt.

**Träger-Eisenhandels-Gesellschaft** m. b. H., Moltke-  
 straße 1, pt., T 317 u. 337

**Traister** Ijaak, Handelsmann, Sachsstr. 6, Vh. 1

**Traisters Nachflg.**, Inh. Josef Böhm, Sourage-  
 geschäft, Sachsstr. 10, T 1057

**Trapp** Eduard, Glasermeister, Sachsstr. 4, pt., T 1413

**Traube** Karl, Gastwirt, Mühlstr. 20, Vh.

— Max, Schlossermeister, Blücherplatz 6, Vh. pt.

**Trautheim** Fritz, Kaufmann, Mühlstr. 2, 2

**Trautmann** Josef, Lehrer, Meisterstr. 14, 1

**Trepkowski** W., Schuhm.-Mstr., Grünstr. 26, Vh. pt.

**Trelenberg** Gustav, Eisenwerke Breslau, Zweig-  
 büro Beatestr. 48, T 1455

**Trieba** Valerie, geb. Schattanik, Masseuse, Alte  
 Dorfstr. 2, 4

**Trieb** Oskar, Lokomotivführer, Nikolaiplatz 3, 1

**Trinczek** Vinzent, Kutscher, Heinselstr. 7

**Trippmacher** Gottfr., Zugföh. a. D., Andreasstr. 1, 3

**Trocha** Peter, Unterassistent, Haasestr. 5, Vh. 1

**Trojca** Josef, Mühlenarbeiter, Andreasstr. 11, Sh. 2

— Mathäus, Kutscher, Karbowa 25

**Trojek** Franziska, Witwe, Haasestr. 6, 2

**Troll** Karoline, Witwe, Nottebohmstr. 7, 2

**Tropowitz** Ernst, Apothekenbesitzer, Grundmann-  
 strasse 33, Vh. 2, T 1496

**Trowicelli** Eduard, Drehorgelspieler, Mühlstr. 33, 1

**Trumpf** Paul, Tischlermeister, Sophienstr. 3, 1

**Trupke** Wilhelm, Restaurateur, Querstr. 2, 1, T 143

**Trzaskalik** Anton, Fleischer, Nikolaistr. 10

**Dr. v. Trzebiatowski** Kasimir, Augenarzt, Sprech-  
 stunden Direktionsstr. 4, Vh. 1, Wohnung  
 Friedrichstr. 32

**Trzcionka** Karl, Schneidermeister, Paulstr. 7, 2

**Trzonka** Franz, Buchhalter, Emmastr. 29, 2

**Tschedne** Robert, Rendant, Schillerstr. 13

**Tschentschel** Robert, Lademstr., Beatestr. 55, Vh. 1 l.

**Tschepel** Erich, Postassistent, Charlottenstr. 20, 2

**Tscheuschner** Georg, Prokurist, Friedrichstr. 30, 2

**Tschirschnitz** Walter, Bankprok., Schillerstr. 4, Vh. 3

**Tudyka** Paul, Konstrukteur, Heinselstr. 13, pt.

**Tuloschinski** Willi, Ingenieur, Andreasstr. 33, 3

**Turek** Peter, Krankenwärter, Emmastr. 34

**Turczynski** Johann, pens. Postschaffn., Fabrikstr. 3

**Turchowski** Wilhelm, Arbeiter, Mauvestr. 10, pt.

**Türkheimer** Sanny, Kaufmannswitwe, Goethestr. 7

**Tuschhoff** Wilh., Landmesser, Holteistr. 26a, Vh. 3

**Twardzik** Theodor, Schaffner, Freiligrathstr. 6, 1

**Twardy** Robert, kgl. Landmesser, Meisterstr. 9

**Twosy** Anna, Witwe, Holteistr. 7, 4

**Tyka** Stephan, Briefträger, Prinz Heinrichstr. 6, 3

**Tylla** Paul, Schieferdecker, Beatestr. 47, Sh. 1

**Tyralla** Mathilde, Frau, Mühlstr. 3, Sh.

**Tyrol** Karoline, Witwe, Goethestr. 6

**Tyroll** Marie, Zimmervermiet., Schillerstr. 24, Vh. 3

## u.

**Uchermann** Christ., Ingenieur, Markgrafenstr. 4, 3

**Uchlerz** Paul, Rel.-Lokom.-Führer, Grünstr. 13, 2

**Ude** Franz, Marscheiderhand., Schillerstr. 39, Vh. 3

**Ueberall** Josef, Maler, Mauvestr. 3, Vh. 3

— Karl, Kranführer, Yorkstr. 4, Sh.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

Neingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la. Caviar

Telefon 533.

**Ueberall** Gustav, Invalide, Paulstr. 13, 2  
 — Hugo, städt. Kutsher, Gutenbergstr. 17  
**Ueberjohr** Fritz, Arbeiter, Mühlstr. 14, 2  
 — Gottlieb, Asphaltteur, Haasestr. 6, 3  
 — Robert, kgl. Lok.-Führer, G. Freytagstr. 8, 1  
**Uhling** Otto, Geometer, Heinzelstr. 12, Vh. 2  
**Ujma** August, Maurer, Schillerstr. 20, 1  
**Ulbrich** August, Fleischer, Gartenstr. 8, 3  
 — Hugo, Oberlandmesser, Sachsstr. 6, Vh. 2  
 — Hermann, Milchhändler, Schillerstr. 15  
 — Josef, Pantoffelmacher, Holteistr. 40, Sh. pt.  
 — Johann, Tischler, Holteistr. 40, Sh. pt.  
 — Karl, Tischler, Uhländstr. 3, Vh. 1  
 — Marie, Hausbesitzerin, Steinstr. 5  
**Ulbort** Josef, Schmied, Heinzelstr. 28, Vh. pt.  
**Ullig** Joh., Berufsfeuerwehrm., Holteistr. 36, Sh. 1  
 — Mathilde, Witwe, Emmastr. 4, Vh. 3  
**Ullig** Emanuel, Dreher, Stillerstr. 12, Vh. 1  
**Ullig** Franz, Bürobeamter, Grünstr. 11, 2  
**Uhlitz** O., Rechn.-Rat, Eiß.-Obersekr., Heinzelstr. 29  
 — Otto, Polizeikommissar, Roonstr. 24  
**Ullmann** Gustav, Bademeister, Emmastr. 17, Vh. 2  
 — Johann, Kutsher, Nikolaistr. 19, 1  
 — Max, Hüttendirektor a. D., Beatestr. 35, 1  
**Ulrich** Alb., Weichenstell., Grundmannstr. 36, Sh. 3  
 — Anna, geb. Buchmann, Rentiere, Grundmannstr. 16, Sh. 2, T 1390  
 — Erich, Wurfabrikant, Grundmannstr. 16, 1  
 — G., Restaurant und Wurfgeschäft, Grundmannstr. 16, T 1390  
 — Friedrich, Hauptkassenrend. a. D., Lessingstr. 13, 1  
 — Josefa, Buchhalterin, Andreasstr. 4, pt.  
 — Robert, Prokurist, Mühlstr. 8, Vh. 1  
**Ulrich** Friedrich, Buchhalter, Wilhelmsplatz 4, 3  
**Ulrich** Werner, Eßb.-Verkehrskont., Holteistr. 50, 2  
**Ullrich** Isaak, Obsthändler, Mühlstr. 29, pt.  
**Ungar**, pens. Lok.-Führer-Witwe, Heinzelstr. 22, 2  
**Unger** Jakob, Kaufm., Grundmannstr. 17, 1, T 117  
 — Karl, Zementarbeiter, Slurstr. 3, Sh. 1  
 — Max, Gewerksch.-Beamter, Beatestr. 24, Vh. pt.  
 — Dr. ing., Otto, Direkt. der Oberöhl. Zinkhütten-A.-G., Friedrichstr. 55, Vh. 1, T 1974  
 — Ingenieur, Goethestr. 8, pt.  
**Unzner** Johanna, Buchbinderwitwe, Haasestr. 7  
**„Unitas“** (Inh. Wanda Morawska), Handelsagentur, Gneiffenaustr. 13  
**Dr. Anna** Josef, Oberlehrer, Sachsstr. 6, Vh. 3  
**Unruh** Alois, Maurer, Emmastr. 27, Sh. 3  
 — Josef, Böttcher, Lessingstr. 11, Sh. 2  
**Unterlauff** Max, Obergütersvorsteh., Friedrichstr. 66  
**Urban** Chaim, Obsthändler, Mühlstr. 27, pt.  
 — Josef, Obst- u. Gemüsehändler, Mühlstr. 29, pt., T 1780  
**Urbanisky** Johann, Pfefferkühler, Kirchstr. 2, 1  
**Urban** Alexander, Schmelzer, Nottebohmstr. 10  
**Urbanovsky** E. Nachflg., Inh. Angelika Teubert, Korsettgesch., Johannesstr. 10, Wohn. Mühlstr. 47  
 — Viktor, Werkarbeiter, Gartenstr. 4, 4

**Urbanek** Albertine, Witwe, Direktionsstr. 6, 4  
 — Alfons, Lehrer an der höheren Töchterschule, Schillerstr. 33, 2  
 — August, Hüttenarbeiter, Steinstr. 7, pt.  
 — Johann, Kaufm., Agent., Emmastr. 8, Vh. pt.  
 — Josef, Arbeiter, Slurstr. 3, 2  
 — Josef, Pantoffelmacher, Friedrichstr. 51, Sh. pt.  
 — Karl, Arbeiter, Friedrichstr. 37, Sh. 1  
 — Karoline, Geschirrhändlerin, Schulstr. 8, Giebel  
 — Stephan, Pantoffelmacher, Holteistr. 40, Sh. pt.  
 — Valentin, Kutsher, Mauvestr. 10, 1  
 — Wilhelm, Arbeiter, Kronprinzenstr. 18, 2  
**Urbanitz** V., Rangiermstr., Kronprinzenstr. 24, 2  
**Urbanski** Franz, Schneidermeister, Beatestr. 13, 2  
 — Johann, pens. Hilfsbremser, Beatestr. 27, Sh.  
**Urbatsch** Aug., Weichenst. 1. Kl., Holteistr. 38, Sh. 3  
**Urbanika** Franz, Bergmann, Nikolaistr. 52, 1  
 — Paul, Grubenarbeiter, Heinzelstr. 11, 1  
**Urgatz** Thomas, Masch.-Werkmstr., Mühlstr. 3, Vh. 2  
**Uriga** Vincent, Eißb.-Lademeister, Andreasstr. 7, 1  
**Urner** Marie, Schneiderin, Emmastr. 8, 4  
**Urstein & Villain**, Dürerstr. 1, pt.  
**Ustermark** Albert, Werkmeister, Andreasstr. 4, 2  
**Utko** Paul, Bademstr., August Schneiderstr. 14, Sh. 3  
**Uthl** Johann, Tapezierer, Sachsstr. 6, Sh. 1

## V.

**Vacuum Oil Company**, Teichstr. 3, T 1542  
**Vald** Egon, Beamter, August Schneiderstr. 18, 2  
**Vereinigte Deutsche Nickelwerke**, Metallabteil. Baildonhütte, T 201  
**Verein Deutscher Treue**, Loge, Andreasstr. 2, pt.  
**Vereinigte Holzindustrie-Gesellschaft**, O. Körner, Höber & Co., Breslau-Kattowitz, Dampf- und Hobelwerk, Kunigundeweiche, T 116  
**Verkaufsvereinigung Kattowitzer Ziegelwerke**, G. m. b. H., Grundmannstr. 36, T 216  
**Verkaufsvereinigung der Oswieclmer Sand- und Kieswerke**, G. m. b. H., Friedrichstr. 33, Vh. 1, T 203  
**Vesper** Adolf, kgl. Wagenwärter, Stillerstr. 5, Vh.  
 — Josef, Hausmeister, Mühlstr. 43, pt.  
**Vetter** Bertold, Kastellan, Johannesstr. 2, Vh. 3  
 — Georg, Markscheiderassistent, Heinzelstr. 24, 1  
 — Klara, geb. Bunzel, Witwe, Gutenbergstr. 9, V. 3  
**Vibrans** Rosalie, Vermieterin, Rüppellstr. 3, 1  
**Vldor** Armin, Ingenieur, Bergstr. 4, T 161  
**Viebeg** Willy, Stadtlanbmesser, G. Freytagstr. 27, 2  
**Viebig** Ernst, Tischlergeselle, Yorkstr. 2, 1  
**Viez** Max, Briefträger, Prinz Heinrichstr. 6, 2  
 — Oswald, Eisenbahnarbeiter, Yorkstr. 4, Sh. 2  
 — Paul, Schuhmacher, Beatestr. 5, 3  
**Vierig** Richard, Montageinsp., Holteistr. 17, 3  
**Vieroth** Viktor, Sprachlehrer, Roonstr. 10, Vh. pt.  
**Vieweg** Hermann, Zollassistent, Beatestr. 28, 1  
 — Paul, Kiempermeister, Holzestr. 19, pt.  
**Vignier** Paul, Ingenieur, Beatestr. 23  
**Viktor** Paula, Bedienungsmädchen, Yorkstr. 6, 2

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



**Viktoria - Automat**, G. m. b. H., automatisches Restaurant, Bahnhofstr. 15, T 1344  
**Viktoria-Versicherung**, Generalagentur, Friedrichstraße 35, T 1321, Postscheckkonto 1158  
**Villain Johannes**, Kaufmann, Holzestr. 12, 2  
 — Johannes, Ingenieur, Dürerstr. 1  
**Vludka Meinh.**, Schneidermstr., Friedrichspl. 12, 3  
**Vludka & Co.**, Damen-Modsalon, Aug. Schneiderstraße, T 1520  
**Voelkel Eugen**, Rfm., Dürerstr. 6, Vh. 3, T 1367  
**Vogel B.**, Bedienungsmädch., Holteistr. 14, Bh. 1  
 — Johann, Invalide, Aug. Schneiderstr. 12, 4  
 — Kurt, Wagenmstr., Königin Luisestr. 4, 1  
 — Paul, Monteur, Friedrichstr. 67, Bh. 1  
 — Vinzent, Schmiedemstr. u. Wagenbauer, Sachsstraße 12, Bh., 1388  
 — Wilh., Obergeringenieur, Moltkestr. 5, 3, T 132  
**Vogler Wilh.**, Buchdrucker, Andreasstr. 9, Vh. 2 I.  
**Vogt Emil**, Rektor a. D., Friedrichstr. 46, Vh.  
 — Georg, Kaufmann, Lützowstr. 18, Vh. 2  
 — Georg, Muffelpresser, Haasestr. 14, Vh. 1  
 — Konrad, Kaufmann, Nikolaistr. 24, Vh.  
 — Karl, Schuldienner, Schulstr. 9, pt.  
 — Paul, Kaufmann, Friedrichstr. 32, 2, T 1537  
 — P. A., Linoleum-, Tapeten- und Teppich-Spezialgeschäft, Friedrichstr. 3, T 1537  
 — Paul, Möbelmagazin, Grundmannstr. 19, Vh. Laden u. 2, T 1306  
 — Wilhelm, Pastor, Ev. Gemeindehaus, Reichsbankstr., 1  
**Voigt Gustav**, Postsekret., A. Schneidersstr. 12, 3  
 — Gustav, Packmeister, Nikolaistr. 10, Vh.  
**Vöhlend Josef**, Mechaniker, Emmastr. 55  
**Völger Karl**, Prokurist, Schillerstr. 11, Vh. pt.  
**Volger Wilhelm**, Hausdiener, Holzstr. 32, 3  
**Volksbücherei**, Teichstr. 7, Vh. pt.  
**Völkel Eugen**, Gen.-Vertreter der Firma Klein, Schanzlin & Becker, Dürerstr. 6, T 1367  
 — Julius, Rangiermstr., Freiligrathstr. 2, 1  
**Volker August**, Direktor d. Ges. f. Licht- u. Kraftanlagen, Friedrichstr. 8, 2  
**Volkman Karl**, Tischler, Gartenstr. 8, 2  
 — Wilhelm, Tischler, Andreasstr. 11, Vh. pt.  
**Volkmer Bertold**, Restaurateur, Friedrichstr. 40, Vh. pt.  
 — Reinhold, Porzellanmaler, Meisterstr. 4, 3  
**Volkschule I**, Kleiststr., T 1649  
 „ II, Prinz Heinrichstr. 18, T 1642  
 „ III, Rütgersstr. 7, T 1647  
 „ IV, Teichstr. 6, T 1644  
 „ V, Angustastr. 9, T 1648  
**Vollstädt Emil**, Stadtarchitekt, Mühlstr. 43, 2  
**Vollwag Rudolf**, Zimmerhauer, Grenzstr. 7,  
**Dr. Volz Hans**, Generalsekretär, Wilhelmshofstr. 13, 1  
**Voreiter Robert**, Fleischermstr., Gartenstr. 5, 1  
**Vormann Karl**, Schlosser, Kernerstr. 8, Vh. 2  
**Vorwerk Bertold**, kgl. Eisenbahn-Betriebssekretär, Gutenbergstr. 13, Vh. 3

**Vorwerk Gertrud**, Telegr.-Geh., Gutenbergstr. 13  
 — Kurt, techn. Eisenbahnpraktik., Gutenbergstr. 13  
**Voß August**, Werkarb., Nottebohmstr. 7  
**Voß Herm.**, Pastor prim., Friedrichstr. 18, T 1554  
 — Kurt, Kaufmann, Seydlitzstr. 34, 2 r.  
 — Sophie, geb. Stromm, Gasanstaltsinsp.-Witwe, Friedrichstr. 18  
**Voßberg Traugott**, techn. Eisb.-Obersekr., Gutenbergstr. 9, Vh. 3

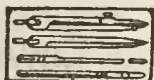
## W.

**Waasner Max**, Oberlehrer, Wilhelmshofstr. 5, Vh. pt.  
**Wachs Gustav**, Amtsgerichts-Affist., Andreasstr. 8, 3  
**Wachsmann Frieda**, geb. Lachmann, Kaufmanns-Witwe, Teichstraße 10, Vh. 1, T 524  
 — Max, Modewaren- und Ausstattungsgeſchäft, Grundmannstr., Ecke Teichstr., T 524  
**Wachsner Heinrich**, Kaufmann, Wäscheausstattung und Modewaren, Friedrichspl. 2, Vh. 2, T 1159  
 — Markus, Ziegeleibes., Meisterstr. 7, Vh. 1, T 1406  
**Wächtler Karl**, Eisenbahn-Affistent, Beatestr. 28, 3  
**Wadas Albert**, Hilfschaffner, Kronprinzenstr. 9, 3  
 — Rosalie, Witwe, Friedrichstr. 50 a, 1  
**Waecker Paul**, kgl. Eisb.-Ob.-Schr., Schillerstr. 2, V.  
**Wagener Karl**, Kanzlist, Holzestr. 37, 4  
**Wagenknecht Rich.**, Eisb.-Schaffn., Viktoriastr. 20, 3  
**Wagner Adolf**, Steinſchmuckwaren, Querstr. 6, pt.  
 — Agnes, Eisenbahngehilfin, Holzestr. 4, 4  
 — Albert, Juwelier, Grundmannstr. 34, Vh. 3  
 — Alfred, Kaufmann, Heinselstr. 23, Vh.  
 — Anton, Butmacher, Mühlstr. 12, Bh. 3  
 — August, Kassendiener, Friedrichstr. 20/24  
 — August, Buchhalter, Gneisenaustr. 8  
 — Auguste, geb. Müller, Zugf.-Wwe., Holzestr. 4, 4  
 — C., Kaufmann, Friedrichstr. 61, T 1349  
 — Emil, Schuhmachermstr., Bismarckstr. 2, Vh. pt.  
 — Ernst, Musiker, Stillerstr. 4, 1  
 — Hans, Ingenieur, Beatestr. 7, 2  
 — Johann, Telegr.-Leit.-Aufseher, Beatestr. 20, V. 3  
 — Josef, Chauffeur, Holzestr. 58  
 — Karl, Bautechniker, Charlottenstr. 40  
 — Karl, Arzt in dem Knappschaftslazarett Kattowitz, Bernhardtstr. 39, 1  
 — Max, Magistrats-Schr., Emmastr. 19, Vh. 1  
 — Max, Eisb.-Obersekr., Heinselstr. 28, Vh. 2  
 — Mylius, Kaufmann, Friedrichspl. 3, 2  
 — Otto, Polizeibeamter, Roonstr. 17, 1  
 — Paul, Vekturant, Kernerstr. 8, Bh. 1  
 — Richard, Buchbindegehilfe, Mühlstr. 2, 4  
 — Samuel, Kaufmann, Querstr. 1/3  
 — Therese, geb. v. Roden, verw. Betriebssekretär, Andreasstr. 27, 1  
 — Schuhmachermstr.-Witwe, Sedanstr. 8, V. 2  
**Waida Herm.**, Sattler u. Tapez., Holteistr. 14, Vh. 3  
 — Johann, Klempner, Schillerstr. 10, 2 I.  
 — Josef, Kaufm., Holzgeſch., Teichstr. 13, 3, T 405  
 — Karl, Schmied, Heinselstr. 2, Vh. 4

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**

**Waß Franz**, Hilfsbahnwärter, Emmastr. 41, 1  
**Wakan Marie**, geb. Beyer, Handelsfrau, Grundmannstr. 36, 1  
**Walczak Peter**, Schneidermstr., Querstr. 12, Sh. 3  
**Walczuch Stanislaus**, Viehhödlr., Heinselstr. 2, pt.  
**Walczyk Paul**, Techniker, Beatestr. 40, 2  
**Waldbmann Max**, Kaufmann, Friedrichspl. 8, 2  
**Waldbmann Hermann**, Kellner, Paulstr. 7, Vh. 2  
**Walczech Georg**, Arbeiter, Karbowa 25  
**Walenczyk Julius**, Weichenst. 1. Kl., Grünstr. 21, Vh. 3  
**Waliczek Franz**, Schaffner, Yorkstr. 3, 2  
 — Hedwig, Wafchfrau, Bismardstr. 19, 3  
 — Jakob, Eisenbahnschaffner, Mühlstr. 35, Sh. 1  
**Waliga Franz**, Drofchkenbesitzer, Yorkstr. 7, pt.  
 — Paul, Haus- u. Drofchkenbes., Heinselstr. 15, pt.  
**Walke Karl**, Gefang.-Aufseher, Nikolaistr. 4  
 — Paul, Reichsbankbeamter, Holzest. 37, Sh. 3  
**Walke Georg**, Monteur, Friedrichsplatz 12, Sh.  
**Walla Albert**, Zugführer, Scharnhorststr. 4, 2  
 — Hermann, Buchhalter, Friedrichstr. 5, 2  
 — Josef, Tagearbeiter, Schützenstr. 5, Sh. 2  
 — Josef, Anstalteläger, Karbowa 20, 1  
 — Johann, Arbeiter, Yorkstr. 2, 3  
 — Johann, Bergmann, Karbowa 24  
 — Johann, Zimmerhauer, Wrangelftr. 6, 3  
 — Marie, geb. Waliga, Drofchkenbes., Heinselstr. 15, 1  
 — Theodor, Portier, Karbowa 25, Bürogebäude pt.  
**Wallfisch Julius**, Rechtsanwalt, Grundmannstr. 6, Vh. 2, T 1686  
**Wallczek Auguste**, verw. Eisenb.-Güter-Vorsteher, Heinselstr. 26, 2  
**Walloschek Bernh.**, Eijnb.-Penf., Andreasstr. 11, Sh. 1  
 — Christian, Suhrwerksbesitzer, Sachsstr. 14  
**Wallosczyk Wilh.**, Ref.-Lok.-Führ., Viktoriastr. 41, 2  
**Wallufch Auguste**, Witwe, Uhländstr. 4, 2  
**Wallufek Franziska**, Witwe, Holteistr. 40, Sh. 1  
**Waloschek Georg**, Tischler, Friedrichstr. 53, Sh. pt.  
**Waloschke Rosa**, Witwe, Friedrichstr. 38, Vh. pt.  
**Walter Adolf**, Telegr.-Assist., Pr. Heinrichstr. 7, pt.  
 — August, Oberbahn-Assistent, Grünstr. 9, Vh.  
 — Dominik, Fleischer, Nikolaiplatz 1, 2  
 — Franz, Tischlergefelle, Schillerstr. 22, Vh. 3  
 — Flora, geb. Trendk, kgl. Eisenb.-Schr.-Witwe, Holzest. 3, 3  
 — Max, Lehrer, Gustav Freytagstr. 45, 3  
 — Martha, Witwe, Holteistr. 34, 2  
 — Olga, Schneiderin, Heinselstr. 13, 2  
 — Paul, Monteur, Paulstr. 4, 1  
 — Richard, Kaufmann, Schillerstr. 17, 4  
 — Wilhelm, Lokomotivführer, Roonstr. 19, 1  
**Walther Franz**, Korrespondent, Sedanstr. 4, 1  
**Waltr Georg**, Obermonteur, Beatestr. 23, pt.  
**Waltsgott Wilhelm**, Berginspektor a. D., August Schneiderstr. 36, T 1329  
**Wandrafch Amand**, Eisenb.-Schaffn., Blücherpl. 7, Sh. 2  
**Wandzioch Franz**, Maurerpolier, Paulstr. 12, pt.  
**Wanderer**, Oberschl., Zeitungsexped., Beatestr. 2, T 1418

**Wanjura Anna**, geb. Gornig, verw. Genoffensch.-Direktor, Grundmannstr. 25, 2  
 — Emil, Gastwirt, Beatestr. 15, Vh. 1, T 1260  
 — Josef, Bürobeamter, Teichstr. 17, Vh. 2  
 — Josef, Schneidermstr., Friedrichstr. 36, 3  
 — Oswald, Schuhmacherstr., Mauvestr. 4, 1  
 — Paul, Ofenbaumeister, Beatestr. 15, T 1062  
**Wanke Artur**, Zollbeamter, Friedrichstr. 56, 1  
 — Paul, Schuhmacherstr., Lessingstr. 9, Vh. pt.  
**Wanowius Karl**, Gend.-Wachtmstr., Gutenbergstr. 5, 3  
**Wanzik Richard**, Schmied, Nikolaistr. 52, Sh. 1  
**Warczecha Anton**, Puddler, Bismardstr. 37, pt.  
**Wardzichowski Julian**, Buchdrucker, Beatestr. 18, 3  
**Warkotich Klara**, geb. Emmig, verw. Malermstr., Bismardstr. 4, Vh. 2  
 — Kurt, Kaufmann, Markgrafenstr. 5, Vh.  
**Warmus Josephine**, Witwe, Friedrichstr. 40, 4  
**„Warschau“**, Schokoladen und Konfitüren, Inh. Laura Juliusburger, Direktionsstraße, T 1292  
**Warski Johanna**, Fremdenlogis, Teichstr. 20, Vh. 2  
**Warzecha Alois**, Fleischerstr., Nottebohmstr. 5, 1  
 — Paul, Gastwirts-Stellvertr., Prinz Heinrichstr. 1, Vh., T 1034  
**Waschek Josef**, Kolporteur, Schillerstr. 20, 1  
 — Josephine, geb. Rotter, Witwe, Emmastr. 41, 1  
**Waschelewsky Gottlieb**, Bahnassistent, Lessingstr. 3, 3  
**Waschiga Anton**, Tagearbeiter, Uhländstr. 11, 1  
**Wasser Konstantin**, Lehrer, Roonstr. 19, 2  
**Watolla Theodor**, Schuhmacherstr., Yorkstr. 1, 1  
**Waglawek Emanuel**, Schmied, Roonstr. 17  
 — Franz, Vorstrecke, Bismardstr. 29, 1  
 — Josef, Hütteninvalid, Beatestr. 31 a  
 — Karl, Kellner, Goethestr. 4, 1  
**Waglawik Emil**, Kleinb.-Schr., Andreasstr. 14, 3  
 — Josef, Ober-Postassistent, Roonstr. 4, 2  
 — Peter, Eisenbahnschaffner a. D., Heinselstr. 13, 1  
**Waglawczyk Max**, Bauaufseher, Holzest. 18 a, 3  
**Waglawczyk Theod.**, Tiefb.-Gefch., Meisterstr. 16 Vh.  
**Wawczynek Marie**, Witwe, Steinstr. 5, 2  
**Wawrezko Lina**, Gustav Freytagstraße 5, 1  
**Wawrosch Ida**, Klempnermeisterwitwe, Friedrichstraße 17, Vh. 2  
 — Wilhelm, Schneider, Holzest. 32, 1  
**Wawrzek Johann**, Monteur, Meisterstr. 8, Sh. 1  
**Wawrzik Theodor**, Baumeister, Prinz Heinrichstraße 36, 1, T 511  
**Wawrzinek Alex**, Bodenmstr., Gust. Freytagstr. 23, 2  
 — Hermann, Schneidermeister, Schillerstr. 15, 4  
 — Johann, Zimmermann, Prinz Heinrichstr. 14, 4  
 — Josef, Invalid, Uhländstr. 11, 3  
 — Karl, Klempner, ehem. Eijb.-Nebenwerkst. 1, 1  
 — Paul, Geschäftsführer, Roonstr. 10, Vh. 2  
 — Hieronymus, Schneidermeister, Rüppellstr. 3, 2  
**Wayß & Freytag**, Ak.-Ges., Unternehm. f. Eisenbeton, Beton- u. Tiefbau, Meisterstr. 10, T 1224  
**Wazecha Paul**, Postschaffner, Holzest. 36, Sh. 2  
**Wcislo Emil**, Bäckermeister, Holzest. 24, Vh. pt.  
 — Paul, Oberassistent, Holzest. 34, 3  
 — Peter, Inschneider, Sedanstr. 8



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
 Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
 Reisszeuge für Schüler und Techniker.





- Weber Anna**, Witwe, Schillerstr. 23, Vh. 3 r.  
 — Adolf, Krankenwärter, Emmastr. 34  
 — Anton, Rutscher, Grünstr. 9, Bh.  
 — Ernst, kgl. Eisenb.-Landmesser, Goethestr. 4, 2  
 — Fritz, Ingenieur, Prinz Heinrichstr. 21, 1 r.  
 — Georg, Eichmeister, Gutenbergstr. 1, Vh. 3  
 — Gustav, Markscheider, Wilhelmsplatz 2, Vh. 3  
 — Jakob, kgl. Lok.-Führer, Gust. Freytagstr. 16, pt.  
 — Kurt, i. Sa. Sr. Weber, Breslau, Kolonialwaren engros, Agentur u. Kommiss.-Gesch., Beatestr. 54, Vh. 1, T 1002, Postsparkonto Breslau  
 — Oswald, Kaufmann, Paulstr. 7, Vh. 1  
 — Otto, Invalide, Wilhelmsplatz 8, 3  
 — Stanislaus, Kaufmann, Zig.-Geschäft u. Pascha-Zigaretten-Export, Poststr. 3, T 1782, wohnt Holteistr. 30, 1  
 — Thomas, Tischler, Nottebohmstr. 7  
 — Valentin, Vektulant, Schützenstr. 4, pt.

**Webs Robert**, Kassenrendant, Heinzelfstr. 2, Vh. 2  
**Wechsberg Eduard**, Kaufm., Grundmannstr. 36 a, 3, T 1552

- Salo, Kaufmann, Schillerstr. 27, 2

**Wechselmann Laura**, Rentiere, Grünstr. 16, 2  
 — Louis, Bergw.- u. Hüttenmat.-Gesch., Hyothek- u. Grundst.-Verk., Grundst.-Verw., Büro Holteistraße 2, pt., T 515, wohnt Grundmannstr. 40  
 — Dr. Ludwig, prakt. Arzt, Grundmannstr. 10, 1, T 1915

**Wezjak Joh.**, Schneider, Grundmannstr. 19, Mh. 3

**Weddy Otto**, Ingenieur, Schillerstr. 13, 3

**Wedel Alfred**, Kanzleidr., Nikolaistr. 47

**Wegehaupt Georg**, Eisenb.-Obersekr., Grünstr. 5, 2

**Wegener Erich**, Ingenieur, Meisterstr. 7, 3, T 1705

**Wehner Reinhold**, Schmied, Meisterstr. 14, pt.

**Wehowski Johann**, Schmied, Karbowa, 25

— Max, Kaufmann, Lessingstr. 12, Vh. pt.

**Wehr Alfons**, Disponent, Roonstr. 11, pt.

**Weichert Theodor**, Polizeiinspektor, Bismarckstr. 2, 1

**Weichel Marie**, Telegr.-Gehilfin, Friedrichstr. 66, 1

**Weidmann Bertold**, Hausbes., Querstr. 15, Vh. 2

— Fritz, Kaufmann, Querstr. 15, Vh. 2, T 78

— Max, Kaufmann, Graupen- u. Oelkuchenmühle,

Mehl- und Getreidegeschäft, Querstr. 13, Vh. 1, T 78, Postsparkonto 3451

**Weidert Jean**, Ingenieur, Beatestr. 26, pt., T 1784

**Weidner Andreas**, Kellner, Heinzelfstr. 28, Sh. 1

— Otto, Buchhalter, Beatestr. 38, 2

**Weigel Rosa**, Witwe, Gutenbergstr. 1, Vh. 3

**Weigelt Julius**, Maler, Haasestr. 15, Vh. pt.

— Karl, Maler, Haasestr. 13, pt.

— Konrad, Hauptmann a. D., Revisor der ober-schlesischen Kohlenkonvention, Dürerstr. 5, T 330

**Weigert Johann**, Schuhmacher, Schillerstr. 31, Bh. 1

— Paul, Weinhandlung, Friedrichstr. 6, T 531

**Weigmann Fritz**, Zivil-Ingen., Roonstr. 24, 2, T 230

— Otto, Fabrikbes., Aug. Schneiderstr. 22, 3, T 1613

**Weihrauch Josef**, Uhrmacher, Beatestr. 11, Vh. pt.

**Weihmann Hugo**, Modellstecher, Gartenstr. 10

**Weil Siegfried**, Oberregisseur, Grundmannstr. 33, 2  
**Weiland Paul**, kom. Eisenb.-Assistent, Steinstr. 11  
**Weinberger Hans**, Ingenieur, Rüppellstr. 1, 2

## Ernst Weiner, Berlin W.

Maschinentechnische Innen-Einrichtungen  
 Mogstrasse 72

Zweigbüro Kattowitz O.-S.

Sernspr. 1017 Poststr. 3 Sernspr. 1017

Abt. I: Vacuum-Entstaubungs- u. Maschinen und pneumatische Wasserversorgungsanlagen.

Abt. II: Generalrepräsentant der Mannheimer Isolierwerke und Korksteinfabrik.

Abt. III: Fernthermometer-Anlagen u. Steuerungs-regeler etc.

Abt. IV: Müllschlucker.

**Weiner Heinrich**, Buchbindermstr., Nottebohmstr. 3, pt.

— Richard, Ofenheizer, Grünstr. 9, Bh.

— Theodor, Ober-Postsekretär, Karlstr. 10

— Wilhelm, Schließer, Heinzelfstr. 23

**Weinert Anna**, Plätterin, Gutenbergstr. 2, 1

— Paul, Gerichtsbeamter a. D., Grünstr. 7

**Weinhold Josef**, Bademeister, Nottebohmstr. 10, 2

— Paul, Lokomotivführer, Holteistr. 31, Vh. 2

**Weinkauf Selix**, Maurer, Beatestr. 17, 1

— Ignaz, Maurer, Beatestr. 17, pt.

**Weinreich Isaak**, Kaufmann, Grundmannstr. 30, Vh.

**Weitz Philipp**, kgl. Eichmeister, Heinzelfstr. 30, 1

**Weirauch Wilhelm**, Zigarrengeschäft, Grundmann-

straße 21, Wohnung Lessingstr. 9

— Dr., Wilhelm, Regierungsrat, Friedrichstr. 31, 1

**Weiß Adolf**, Bahnarbeiter, Kronprinzenstr. 19

— Anna, geb. Bayer, Händl., Nottebohmstr. 9, Vh. 11.

— Anna, Bahnbeamtenwitwe, Andreasstr. 6, 3

— Alfons, Handelslehrer, Prinz Heinrichstr. 19, 2

— August, Arbeiter, Beatestr. 14

— Erdm., pens. Vor Schmied, ehem. Eisb.-Nebenwjt. 3

— Edwin, Ingenieur, Beatestr. 48, Vh. 2, T 1455

— Heinrich, Postkaffner, Teichstr. 20, Vh. 4

— Julius, Revisor, Prinz Heinrichstr. 20, Vh. 2

— Johann, Lok.-Führer, Kronprinzenstr. 36, Vh. 2

— Karl, Maler, Grünstr. 14, 2

— Karl, Pensionär, Gartenstr. 9, 2

— Leopold, Korrespondent, Bernhardstr. 1, Vh. 2

— Leopold, Klempnermeister, Rathausstr. 8

— Marie, geb. Nowak, Händlerin, Holteistr. 19

— Peter, Zimmermann, Schillerstr. 10, 1

— Sara, Hüttenmeisterwitwe, Heinzelfstr. 13, 2

— Theodor, Arbeiter, Grundmannstr. 17, 3

— Viktor, Klempner, Haasestr. 14

— Viktor, Oberbahnassistent, Gutenbergstr. 1, Vh. 3

— Wilhelm, Berginvalide, Kernerstr. 8, Vh. pt. 1.

**Weißbach Erich**, Expedient, Heinzelfstr. 21, 3

**Weißer Ludwig**, Kapellmeister, Querstr. 19

# D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11

## Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar

Telefon 533.

**Weißer Josef**, Schuhmachermstr., Sriedrichstr. 36, 1  
 — Paul, Lackiermeister, Sriedrichstr. 64, Sh. 1  
**Weißmann Anna**, Witwe, Nikolaiplatz 2, Stfl. pt.  
 — Nathan, Lehrer, Grundmannstr. 18, Vh. 2  
 — Dr., G., Rechtsanwalt, Grundmannstr. 18, Vh. 2,  
 Büro Johannesstr. 11, T 1783  
**Weißenberg Amalie**, geb. Roslowski, Wajsfrau,  
 Querstr. 1/3  
 — A., Sleiðherei u. Wurftefabr., Querstr. 1/3, T 537  
 — Erich, Dampfziegelei, Emmastr. 4, Vh. 1, T 137  
 — Hugo, Maurermeister, Emmastr. 4, pt., T 600  
 — Bändel, Witwe, Sleiðhändlerin, Sabrikstr. 5  
 — Julius, Kaufmann, Hohenzollernstr. 3, 3  
 — Johanna, geb. Dombrowski, Witwe, Emmastr. 4,  
 Vh. 1  
 — Jacques, Ziegeleibesitzer, Moltkestr. 5, 2, T 588,  
 Ziegelei Brynow T 1146, Salzenherhalde T 1195  
 — Karl, Buchhalter, Lessingstr. 9, Vh. 3  
 — Minna, Privatiere, Sriedrichstr. 11, Vh. 1  
 — Salomon, Inh. Isidor Weißenberg, Sleiðherei u.  
 Wurftegeschäft, Laden Johannesstr. 8, T 537  
**Wolnik Marie**, Dienstmädchen, Marienkirchplatz 1  
**Weltreisbüro**, Kapitän v. Kloth, Breslau V, Nord-  
 deutscher Lloyd, Filiale Kattowitz, Grundmann-  
 straÙe 20, T 384  
**Weiß Eugen**, Kassens., Gust. Freytagstr. 20, pt.  
 — Emilie, Witwe, Schillerstr. 20, 2  
 — Waldemar, kaufm. Beamter, Beatestr. 57, Vh.  
 — Max, Maschinenmeister, Beatestr. 18, 3  
**v. Wemmer Margott**, Telefon., Grünstr. 7, Vh. 2  
**Wemmer Franz**, Maurer, Ziegelestr. 4 pt.  
 — Hans, Ingenieur, Grünstr. 11, 1  
 — Oskar, Vertreter, Heinzellstr. 31, 2, T 1559  
 — Paul., geb. Gärtner, Witwe, Holzstr. 11, Sh. 1  
**Wendowski Josef**, Ofensetzer, Grenzstr. 5, Vh. 4  
**Wenczowski Johann**, Ofensetzermstr., Paulstr. 14, pt.  
**Wendringer Bruno**, Gasthausbes., Sriedrichstr. 69, 1  
 T 1516  
 — Siegfried, Vereinsbote, Querstr. 12  
**Wenger Sender**, Kaufmann, Holzstr. 2, pt.  
**Wengerek Richard**, Postassistent, Seydlitzstr. 7, 1  
**Wengerek Paul**, kgl. Zugführer, Heinzellstr. 16, 3  
**Weniger Artur**, Kaufmann, Goethestr. 7, 2  
**Wenske geb. Galonski**, Witwe, Emmastr. 37, Sh. pt.  
**Wenzellus Julie**, Obst- u. Gemüseh., Srdichstr. 51  
**Wenzel Alois**, Buchdrucker, Andreasstr. 3, pt.  
 — Anna, Rangiererwitwe, Prinz Heinrichstr. 6, 2  
 — Artur, Grubenarbeiter, Sabrikstr. 5  
 — Eduard, Polizeiberg., Hardenbergstr. 26, Vh. 2  
 — Eduard, Markscheiderassistent, Sachsstr. 6, Vh. 4  
 — Emil, Gepäckträger, Haasestr. 16, Sh. 1  
 — Karl, Buchbinder, Prinz Heinrichstr. 16, Manf.  
 — Laura, geb. Schiwiek, Kunstgärtner-Witwe, Dr.  
 Heinrichstr. 6, Vh. 2  
 — Otto, Kaufmann, Holzkommision, Schillerstr. 4,  
 Vh. pt., T 1755  
 — Richard, Klärmstr., Grenzstr. 6, 1  
**Wepior Nikolaus**, Schürer, Bismardstr. 41, pt.

**Werner Adolf**, Wagenstreiber, Sachsstr. 7, 2  
 — Artur, Kaufm., Geschäft für maschinelle u. techn.  
 Artikel, Sriedrichstr. 10, T 18  
 — Arnold, Kreisbauführer, Viktoriastr. 35, Vh. 1  
 — Emil, Buchhändler, Sriedrichstr. 11, Vh. 2, T 1598  
 — Fritz, Emmastr. 51, Vh. pt., T 1530  
 — Sriedrich, Tischlerei-Werkmstr., Karbowa 25, 2  
 — Georg, Bahn-Untersassistent, Stillerstr. 7, 3  
 — Hans, Kaufmann, Beatestr. 26  
 — Heinrich, Schlosser, Beatestr. 2, 4  
 — M., geb. Zubeil, Installationsgesch., Bismardstr. 8  
 — Oskar, Buchhandlg., Holzstr. 4, Vh. 2, T 1582  
 — Paul, Prokurist, Lessingstr. 5, 3  
**Wernicke Leopold**, Sleiðher, Sabrikstr. 6, Vh.  
**Werther Aurel**, Kaufmann, Sneisenaustr. 8  
**Werwich Karol**, Puddler-Witwe, Goethestr. 49, pt.  
**Wescha Paul**, Kutscher, Grünstr. 14, 4  
**Weskott Gustav**, Regier.-Baumstr., Goethestr. 5,  
 Vh. 3, r.  
**Wessel Helene**, Lehrerin, Gutenbergstr. 9, Vh. 1  
**„Westfalica“**, Armaturen- und Maschinenfabrik,  
 Roonstr. 24, T 136  
**Westphal Johannes**, Bergassessor, kgl. Berginspekt.,  
 Nikolaiplatz 2, Vh. 2 r.  
**Wiat Theodor**, Kassellan, Aug. Schneiderstr. 9, pt.  
**Wiatrek Siedr.**, Elektrotechniker, Heinzellstr. 24, 3  
**Wichard Hermann**, Obergemeur, verzieht am  
 1. 1. 1913 nach Teplitz (Oesterr.)  
**Wichagel Johann**, Pritschler, Bismardstr. 37, pt.  
**Wicher Fritz**, Apotheker, Nikolaistr. 9  
 — Paul, techn. Eisenb.-Büroassistent, Nikolaistr. 24, 3  
**Wicke Johann**, Ziegeleiarb., Karbowa 27, 1  
**Widera Hermann**, Kellner, Schillerstr. 10, 2 l.  
 — Valentin, Tischler, Schillerstr. 21, Sh.  
 — Peter, Modelltischlermstr., Grundmannstr. 38  
**Widmann Auguste**, geb. Blumenfeld, Kaufmanns-  
 frau, Schillerstr. 45, pt.  
 — Dr. phil., Eugen, Oberlehr. a. d. Oberrealschule,  
 Beatestr. 35, 3  
**Widuch Franz**, Eisenb.-Techniker, Andreasstr. 9  
 — Lorenz, Magistrats-Oberassistent, Emmastr. 8  
 — Michael, Arbeiter, Sriedrichstr. 21, 2  
 — Marie, Kaufm.-Witwe, Andreasstr. 9, 3  
**Widulski Paul**, Bürogehilfe, Schillerstr. 45  
**Wieda Josef**, Maurer, Schützenstr. 3  
**Wiedhorck Klemens**, Heizer, P. Heinrichstr. 4, Vh. 3  
**Wiesorek Albert**, Kassierer, Beatestr. 23, 1  
 — Albert, Kutscher, Viktoriastr. 20, 2  
 — August, pens. Zugführer, Beatestr. 22, 3  
 — August, Kassendiener, Kaiserallee 1, 3  
 — Auguste, Modistin, Grundmannstr. 4, Vh. 2  
 — Bruno, Stadtsekretär, Grundmannstr. 36a  
 — Franz, Arbeiter, Uhländstr. 4  
 — Franz, Vorwieger, Alte Dorfstr. 5, 4  
 — Florian, Maler, Holzstr. 33, pt.  
 — Sriedrich, Schneidermeister, Holteistr. 20, Vh. 3  
 — Sriedrich, Schneider, Bernerstr. 7  
 — Hermann, Riempermeister u. Installateur, Holte-  
 straÙe 20, Vh. 3, T 1690

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Expedition — Möbeltransport — Speicherei.**



**Wieczorek** Jakob, Bürstenfabr., Meisterstr. 10, R.  
 — Josef, Magistratsbeamter, Roonstr. 4, 1  
 — Josef, Ingenieur, Emmastr. 19, 3  
 — Josef, Schneidermeister, Holkestr. 5, Vh. 1, T 1951  
 — Johann, Klempner, Sachsstr. 6, Sh. pt.  
 — Johann, Oberbriefträger, Roonstr. 17, 3  
 — Karl, Versch.-Agent, Aug. Schneiderstr. 14, Sh. 1  
 — Marie, Witwe, Feldstr. 8, Vh. 1  
 — Peter, Rohrleger, Goethestr. 1, Vh. 4  
 — Pius, Bahnarbeiter, Heinzstr. 31, 4  
 — Sophie, Witwe, Roonstr. 19, pt.  
 — Theophil, Hilfsweichenst., ehem. Eißb.-Nebenwksf. 2  
 — Vincent, Dreher, Holkestr. 24, Vh. 2  
**Wiedemann** August, Arbeiter, Noltebohmstr. 5, 3  
 — Paul, Gasarbeiter, Yorkstr. 5, Vh. 1  
**Wieder** Eduard, Heizer, Kronprinzenstr. 32, 1  
 — Hans, Klempner, Holkestr. 40, Vh. pt.  
 — Wiehr, Ernst, Ingenieur, Gust. Freytagstr. 23, 1  
**Wieland** Cäcilie, geb. Pfeiffer, Wirtshafterin, Kronprinzenstr. 27  
 — Robert, Bäckermeister, Beatestr. 53  
**Wielopolski** Ignaz, Arbeiter, Kronprinzenstr. 29, pt.  
**Wieloch** Johann, Poltschaffner, Gutenbergstr. 2  
 — Karl, Ziegeleiarbeiter, Feldstr. 16, Vh. 1  
 — Katharina, geb. Piesha, Witwe, Karbowa 43  
 — Marie, gb. Morawiek, Ww., Pr. Heinrichstr. 6, pt.  
**Wielok** Thomas, Arbeiter, Sriedrichstr. 57, Sh. 1  
**Wiend** Emanuel, Invalide, Schützenstr. 6, 1  
**Wiensch** Josef, Maler, Sachsstr. 12, 2  
**Wierner** Georg, Uhrmacher, Holkestr. 13, 3  
**Wiener** Witwe, Mühlstr. 41, pt.  
 — Arnold, Kaufmann, Karlstr. 1, Vh. 2, T 362  
 — Chic, Johannesstr. 14, T 1021  
 — Henriette, Rentier-Witwe, Goethestr. 5, pt.  
 — Hermann, Kaufmann, Teichstr. 5, 2  
 — Ida, Witwe, Schillerstr. 2, pt.  
 — Salomon, Stadtrat, Stadtfälster, Wilhelmspl. 2, Vh. 1, T 362  
 — Siegfried, Rfm, Wilhelmsplatz 2, Vh. pt., T 362  
 — Sophie, Herren-Konfektionsgeschäft, Grundmannstraße 10, 3  
 — S., Konfektionshaus, Grundmannstr. 12, Vh. pt.  
**Wienzek** Paul, geb. Sowoidnich, Gartenstr. 8, Vh. 1  
**Wiersbitzki** M., geb. Schmidt, Witwe, Stillerstr. 9, 1  
**Wiertellers** Ludwig, Invalide, Baafestr. 5, Vh. 1  
**Wielchollek** Hedwig, geb. Rochus, Witwe, Gustav Freytagstr. 6, 4  
**Wielchorek** Marie, Schneiderin, Holkestr. 37, Sh. 4  
**Wiese** Frieda, Diakonissin, ev. Gemeindehaus, pt.  
 — Kurt, Schauf.-Dekorateur, G. Freytagstr. 27, pt.  
**Wiesner** Anton, Glöchner, Marienkirchplatz 2, 1  
 — Emanuel, Kutscher, Sriedrichstr. 28a  
 — Fritz, Wagenwärter, Sophienstr. 2, 2  
 — Josef, Drahtwarenfabrikant, Bismarckstr. 9, 1, T 90, Bankkonto: Deutsche Volksbank  
 — Kaspar, Invalide, Roonstr. 20, 2  
**Wiesorek** Peter, Eißb.-Beamter, Kronprinzenstr. 13, 1  
**Wigash** Josef, Schlepper, Schützenstr. 5

**Willaschek** Ludwig, Knecht, Beatestr. 100, Vh. pt.  
**Wilczek** Aug., Obermaschinewart., Nikolaistr. 55  
 — Johann, Grubeninvalide, Schützenstr. 3, 2  
 — Josef, Fleischermeister, Noltebohmstr. 2, Vh. pt.  
 — Karl, Arbeiter, Ziegelerstr. 4, 2  
 — Richard, Schneidermeister, Querstr. 10, Vh. 3  
**Wilczek & Weigmann**, Zivil-Ingenieur, Roonstraße 24, T 230  
**Wilde** Heinrich, Kutscher, Königin Luisestr. 4, 4  
 — Paul, Gefangenenaufseher, Grünstr. 25, Vh. 3  
 — Olga, Witwe, Mauvestr. 4, 4  
**Wildner** Karl, Eißb.-Bürodiener, G. Freytagstr. 5, pt.  
**Wilhelmi** Fritz, Monteur, Wilhelmsplatz 11, hpt.  
**Wilhelmshütte**, Akt.-Ges. für Maschinenbau und Eisengießerei, Eulau-Wilhelmshütte u. Waldenburg, Ingenieur E. Holland, Kattowitz, Sriedrichstraße 49, T 252  
**Wilk** Anna, Waschfrau, Gutenbergstr. 3, Sh. 1  
 — Franz, Poltschaffner, Charlottenstr. 40, Vh. pt.  
 — Ignaz, Puddler, Prinz Heinrichstr. 7, 1  
 — Johann, Maurer, Grünstr. 21  
 — Paul, Poltschaffner, Beatestr. 39, pt. r.  
 — Valentin, Arbeiter, Sriedrichstr. 67, Sh. 1  
 — Srieurin, Mauvestr. 4, 4  
**Wilke** Karl, Werkmeister, Kirchstr. 2, Vh. 2  
**Willaschek** Johann, Aufseher, Seydlitzstr. 7, 1  
**Wille** Alfred, Dipl.-Ingen., Vorstand des Ingenieur-Büros der Akt.-Ges. Mix & Beneß, Dürerstr. 6, T 320, wohnt Heinzstr. 30, T 1942  
 — Max, Steuer supernumerar, Yorkstr. 1  
**Willim** Paul, Bankvorsteher, Schützenstr. 7, 1  
**Willisch** Fritz, Fleischermeister, Meisterstr. 6, 1  
 — Marie, Witwe, Holkestr. 30, 4  
**Willner** Max, Lehrer, Direktionsstr. 9, 3, T 1302  
**Wilpert** Max, Maler, Holkestr. 34, 2  
 — Paul, Kutscher, Karbowa 25, 1  
**Willson** Selma, geb. Aronade, Zimmervermieterin, Teichstr. 4, Vh. 2  
**v. Windler** G., Ob.-Gütervorst., Sriedrichstr. 61, 1  
 — Hugo, kgl. Oberbahnass., Gutenbergstr. 4, Vh. 3  
**Winkler** Agnes, geb. Adler, Witwe, Baafestr. 9, 2  
 — Alfred, Buchhalter, Mühlstr. 13, 3  
 — Emilie, Inh. einer Vorkosthdlg., Sachsstr. 7, Kell.  
 — Fritz, Maler, Schützenstr. 4, 1  
 — Jakob, Schneider, Grundmannstr. 38  
 — Johanna, verw. Mühlenarb., Stillerstr. 12, Vh. 3  
 — Josef, Eisenb.-Wagenwärt., Mauvestr. 7, Vh. pt.  
 — Josef, Grubenarbeiter, Holkestr. 7, Sh. 4  
 — Julius, Walzer, Holkestr. 7, Sh. 4  
 — Karl, Bierkutscher, Holkestr. 19, 3  
 — Karl, kgl. Eißb.-Bürodiener, Sachsstr. 7, Vh.  
 — Karl, Schlosser, Prinz Heinrichstr. 6  
 — Marie, Witwe, Yorkstr. 4, Vh. 1  
 — Reinhold, Rechnungsrat, Nikolaistr. 9, 2  
 — Richard, Lackierer, Holkestr. 28, 4  
**Winter** Bernhard, Glaser, Goethestr. 2, 2  
 — Walter, Bürovorst., Gust. Freytagstr. 13, Vh. 2  
**Wingek** Oskar, Materialienverw., Mauvestr. 4, pt.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: **la Caviar**  
 — Telefon 533. —

Winzek Franz, Briefträger, Sachsstr. 9, 2  
 — Paul, Tischlergehilfe, Nottebohmstr. 5, 3  
 Winz Gustav, Anschläger, Stillerstr. 9, 1  
 — Karoline, verw. Gerichtsdienner, Paulstr. 12, 2  
 Winzelberg M., Altwarenhdlg., Mühlstr. 13, Vh. L.  
 Wiolek Susanna, Witwe, Paulstr. 12, pt.  
 Wlora Johannes, Krimin.-Wachtmstr., Sachsstr. 14  
 Wippler August, Schneidermstr., Holzestr. 14, Sh.  
 Wirkofsky Viktor, Maurer, Stillerstr. 5a, Sh. 1  
 Wirobzyk Johann, Fleischer, Sabrikstr. 3, Vh. 2  
 Wirtschaftsamts, Graf v. Tiele-Winklersches, Schloß  
 Kattowitz, T 1371

Wiscka Paul, Eisenb.-Schaffn., Holteistr. 40, Sh. 2  
 Wischkowski Alois, Schneider, Grünstr. 17, pt.  
 Wischniowski Alois, Rangiermstr., Feldstr. 5, 2  
 Wischnowski Johann, Maschinenw., Emmastr. 34  
 Wislerek Johann, Hilfsschaffn Viktoriast. 37, pt.  
 — Johann, Schaffner, Schützenstr. 6, 1  
 — Mathias, Eisenbahnschaffner, Emmastr. 53, 3

Wislicki Lazarus, Kaufmann, Teichstr. 7, Vh. 1  
 Postsparkonto Nr. 3647

Wisniowski Josef, Eisendreher, Schützenstr. 7, 1  
 Wisiolek Ernst, feines Magateller für Herren- und  
 Damen, Friedrichstr. 8, wohnt Friedrichspl. 11,  
 T 618

— Josef, Schneidermeister, Holzestr. 16, pt.  
 — Wilhelm, Zuschneider, Grünstr. 21, Vh. 1  
 Wisstrach Adolf, Arbeiter, Sachsstr. 10, Sh. 1  
 Witalinsky Gustav, Dipl.-Ingenieur, Gust. Freytag-  
 straße 23, pt., T 1973

Witafsek Josef, Schneider, Paulstr. 8, 2  
 Witton Alfons, Eisenb.-Techn., Nikolaiplatz 3, 3  
 Witkowski Johann, Invalide, Yorkstr. 7, 1  
 — Walter, Sreifeur, Holteistr. 24, pt.

Witkowsky Johann, Eißb.-Schaffner, Beatestr. 3, 2  
 Witt Emil, Kalkulator, Viktoriast. 7, 3

— Ernst, Kleinbahn-Kontrollleur, Meisterstr. 14  
 — Karl, Gendarmerie-Wachtmstr., Heinzelfstr. 35  
 Witt Ernst, kgl. Ober-Bahnhofsvorsteher, Blücher-  
 platz 7, Vh. 1

— Friedrich, Briefträger, Grundmannstr. 36, 1  
 — Chauffeur, Rüppellstr. 3, pt.

Wittek Christian, Hausmstr., Direktionsstr. 10, Vh. 4  
 — Julius, Kutscher, Yorkstr. 3, 1

Wittholz Bruno, Vermessungs- u. Tiefbautechniker,  
 Emmastr. 57, Vh. 2

Wittig Hieronymus, Eißb.-Telegr., Heinzelfstr. 37, 1  
 Wittner Johanna, geb. Rund, Witwe, Kurzwaren u.  
 Maschinenfrickerei, Mühlstr. 22/24, pt.

— Julius, Holzhandler, Mühlstr. 22/24, T 157  
 Wittor E., Pianoforte-Magazin, Grundmannstr. 40,  
 T 1606, wohnt Schillerstr. 16

Wittrock Ludwig, Arbeiter, Grenzstr. 2, Mans.  
 Wittstock Leo, Kaufmann (Bijouterie Pariserne),  
 Johannesstr. 12

Wittus Bernhard, Bademeister, Grünstr. 9  
 Wittus Magdalena, Witwe, Heinzelfstr. 20, 3

— Stanislaus, Former, Beatestr. 39, 1 l.

Wladark Heinrich, Kaufmann, Beatestr. 48, Vh. pt.  
 Wloczyk Rudolf, Arbeiter, Schillerstr. 10, Sh. 1

Wloka Franz, Arbeiter, Karbowa 30  
 Wober A., geb. Jadafsch, Arb.-Wwe., Feldstr. 4, Sh.

Wodnik Pius, Postassistent, Grünstr. 9, Vh. 2 l.  
 Wocianski Felix, Buchhalter, Grünstr. 21

Wodasch Karl, Schuhmacher, Holteistr. 50  
 Wodarfsch Stanisł., Schlachthofgef., Gartenstr. 12, 3

Woditsch Ernst, Tischlermstr., Emmastr. 6  
 Woditska Ernestine, geb. Leib, Witwe, Direktions-  
 straße 3, Vh. 4

Wohl Markus, Privatier, Mühlstr. 45, 1  
 — Salo, Möbelhandlg. (Sa. M. Ramm), Friedrich-  
 straße 4, 1, T 1509

Wohlbrück Elfriede, Stenotypistin, Mühlstr. 22/24,  
 Vh. 3

— Käthe, Stenotypistin, Mühlstr. 22/24, Vh. 3  
 — Arnold, Reisender, Gustav Freytagstr. 25, 4

Wohlgemuth Karl, Kaufmann, Markgrafenstr. 3,  
 Vh. 2

Woiczichowski Ignaz, Schlossermeister, Bernhardt-  
 straße 6, Sh.

Woldnek Sreig, Kutscher, Friedrichstr. 5, Sh. 1  
 Wolfsche Otto, Autobefitzer, Sachsstr. 16, Vh. 1,  
 T 1674

Woltas Artur, Dreher, Bismarckstr. 7, 1  
 Wolczak Josef, Zimmererarb., Nottebohmstr. 6

Woltcek August, Rangierer, Grenzstr. 5, 1  
 Wolczyk Susanna, verw. Eisenb.-Weichensteller,  
 Gustav Freytagstr. 14, Vh. pt.

Woltek Josef, Zimmerhauer, Grenzstr. 7  
 Woltinek August, Kutscher, Holteistr. 14, Sh. pt.

— Auguste, Schmiedemstr.-Witwe, Emmastr. 41, 1  
 — Josef, Löpfer, Kernerstr. 8, Sh. 1

— Luise, geb. Darwall, Instrumentenbauer-Witwe,  
 Sophienstr. 2

— Paul, Kaufmann, Möbelzentrale, Friedrichspl. 9,  
 Vh., T 1245

Woltfschach Karl, königl. Bahnstr. 1. Kl. a. D.,  
 Charlottenstr. 31, 1

— Max, Wagenmeister, Paulstr. 7, Sh. 2  
 Woltyczka Karl, Häuer, Ziegelfstr. 2

Woltusch Anna, geb. Gans, Witwe, Bedienungsfrau,  
 Schillerstr. 81, Sh. 1

Woltynek Alois, Selterfüller, Mühlstr. 31  
 Wolzik Kaspar, Schneidermstr., Bernhardtstr. 6, pt.

Wolziechowski Ign., Schlosserstr., Holteistr. 34, 2  
 Wojciafsek Heinrich, Zimmerhauer, Wrangelfstr. 6, 1

Wojcik Franz, Bürobeamter, Beatestr. 48, Vh. 2  
 Wojtczak Josef, Ziegeleiarb., Nottebohmstr. 6, Vh. 3

Wojtczyk Alois, Tischler, Schützenstr. 21  
 Wojewoda Anna, Molkereibes., Beatestr. 11, Vh. pt.

Wojtas Lorenz, Invalide, Friedrichstr. 62  
 Wojtynek Franz, Haushälter, Grundmannstr. 29, 1

— Johann, Schaffner, Gutenbergstr. 2, 3  
 Wolant Johann, Puddler, Sophienstr. 2, Vh. 3

Wolany Johann, Arbeiter, Nottebohmstr. 8

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer**

Telefon 518.

Ausführung fotogr. Arbeiten.

Telefon 518.





- Wolf Alfred**, Buchhalter, Grünstr. 22, 2  
 — Heinrich, kgl. Eib.-Zugführ., Mauvestr. 3, Vh. 1  
 — Hermann, Lehrer, Gutenbergstr. 14, 1  
 — Kath., geb. Slesche, verw. Prof., Letochast. 4, 3  
 — Salo, Kaufmann, August Schneiderstr. 4, 2
- Wolff Adolf**, Tischler, Friedrichstr. 46  
 — Alfred, Kammerjäger, Holteistr. 38, Sh. pt.  
 — Anton, Grobist, Fabrikstr. 6, Vh. 1  
 — Anton, Fleischermeister, Viktoriastr. 7, 2  
 — Emanuel, Werkarbeiter, Bismarckstr. 25, pt.  
 — Franz, kgl. Landmesser, Schillerstr. 33, 1  
 — Franz, Fleischermeister, Gartenstr. 7, 1  
 — Helene, geb. Bulla, verw. Forstverwalter, Gutenbergstraße 4, Vh. 1  
 — Henriette u. Amalie, Pensionat, Schillerstr. 4  
 — Hugo, Braumeister, Paulstr. 3  
 — Izaak, Buchhalter, Mühlftr. 16/18, Vh. 2  
 — Jakob, Agent, Rathausstr. 8, Vh. pt.  
 — Luise, geb. Daeter, Witwe, Gustav Sreytagstraße 10, hpt.  
 — Max, Buchbindermeister, Schillerstr. 31, Vh. pt.  
 — Max, Pensionat, Vorkstr. 5, 2  
 — Oskar, Eib.-Obersekretär, Viktoriastr. 39, 1  
 — Otto, Bergwerks- und Hüttenprodukte, August Schneiderstr. 14, Vh. 1, T 264  
 — Paul, Buchhalter, Schillerstr. 18, Sh. 4  
 — Theodor, Großviehhändler, Viktoriastr. 7, 2  
 — Wilhelm, Rentier, Querstr. 7, 1
- Wolkowski Josef**, Kantor, Meisterstr. 18, Vh. 1  
 — Ismar, Metalle, Karlstr. 10, T 1767
- Wollek Thomas**, Hausbesitzer, Emmastr. 29, Vh.
- Wollmer Lorenz**, Kutscher, Viktoriastr. 16a, 1
- Wollner Franz**, Hüttenarbeiter, Roonstr. 25, 2
- Wolnoschek Heinrich**, Tischler, Umlandstr. 9
- Wolny Alois**, Briefträger, Paulstr. 7, Vh. 3  
 — Bartholomäus, Gaswärter, Emmastr. 41, 3  
 — Blasius, Maschinist, Paulstr. 7, Sh. 2
- Wollny Dominik**, Bahnarb., Bernhardtstr. 39, Keller  
 — Franz, Puddler, Nikolaistr. 33a, pt.  
 — Franz, Stukkateur, Gutenbergstr. 2, 3  
 — Heinrich, Monteur, Andreasstr. 13, 2  
 — Jakob, Hüttenarbeiter, Holteistr. 40, Sh.  
 — Johann, Hüttenarbeiter, Holteistr. 40, Vh. 2  
 — Josef, Kaufmann, Friedrichstr. 70  
 — Peter, Grubenarbeiter, Karbowa 14, 1
- Wolter Karl**, Tischler, Grenzstr. 5, 1
- Wonneberger Gustav**, Eib.-Sekr., Bismarckstr. 8, 3
- Wons Andreas**, Arbeiter, Friedrichstr. 21, 2  
 — Franz, Bahnbeamter, Holgestr. 27, Vh. 1  
 — Wilhelm, Schaffner, Hardenbergstr. 24, 2  
 — Wilhelm, Bahnschaffner, Nikolaipark 2, 3
- Wontroba Anton**, Maschinist, Beatestr. 29, pt. 1.  
 — Martin, Invalide, Karbowa 17, pt.  
 — Paul, Gaswärter, Freiligrathstr. 4, 2  
 — B., Eichendorffstr. 63, Vh. 2
- Woryna Josef**, Paulstr. 7, Vh.
- Wosch Benedikt**, Puddler, Goethestr. 42, pt.  
 — Johann, Arbeiter, Holteistr. 31, 1
- Wojerau Otto**, Ingenieur, Gust. Sreytagstr. 10, 3
- Wojtek Theodor**, Walzer, Bismarckstr. 31, pt.
- Wosniga Johann**, Arbeiter, Nikolaistr. 51, pt.  
 — Josef, Schweiger, Nikolaistr. 49, pt.  
 — Julius, Kaufmann, Mühlftr. 13, 2  
 — Karl, Invalide, Andreasstr. 31, 2  
 — Karl, Agentur u. Kom.-Geschäft, Beinzelfstr. 1, 4  
 — R., techn. Büro, Beatestr. 24, T 1750  
 — Viktor, Buchhalter, Viktoriastr. 30, 1
- Wosniga Thomas**, Maschinenwärt., Nikolaistr. 35, 2  
 — Wilhelm, Arbeiter, Nikolaistr. 41, 1
- Wosnigki Ludwig**, Tischler, Vorkstr. 2, 2
- Wosny Franz**, Eib.-Unterassistent, Viktoriastr. 37, Vh.
- Wostal Anton**, Arbeiter, Friedrichstr. 67, Sh. 2  
 — Franz, Fleischermeister, Kronprinzenstr. 24, Vh. pt.  
 — Josef, Arbeiter, Vorkstr. 1, 2
- Wowrek Johann**, Kesselwärter, Nikolaistr. 51, 3
- Wowro Anton**, Haushälter, Emmastr. 34  
 — Johann, Kutscher, Friedrichstr. 46  
 — Josefa, geb. Blyk, Holteistr. 19
- v. Woyksl Friedrich**, 1. Kaplan, Marienkirchpl. 1
- Woytaschek Josef**, Lok.-Führer, Beatestr. 11, 1
- Woyte Sigi**, Molkereibesitzer, Grünstr. 14 Vh. pt., T 1574
- Woytinnok Adolf**, Lok.-Beiz., Gneisenaustr. 8, Vh. pt.
- Woytynek A.**, Arbeiter, Beinzelfstr. 46, 1
- Wozniok Magdal.**, Auszügl., Freiligrathstr. 10, pt.
- Woznigka Anton**, Appreturmstr., Beatestr. 48, Vh. 3
- Woznigki G.**, Bücherrevisor, Siegelstr. 2
- Wrana Engelbert**, Reisender, Holgestr. 32, pt.
- Wrasidlo Ildor**, Gastwirtvertreter, Gartenstr. 12, pt.
- Wrasidlo Paul**, Arbeiter, Kronprinzenstr. 9, pt.
- Wrobel Franz**, Rechnerrevisor, Kernerstr. 8, Vh. 1 l.  
 — Franz, Invalide, Holgestr. 30, Sh. pt. l.  
 — Lorenz, Vorschneider, Bismarckstr. 39, 2  
 — Marie, Schneiderin, Friedrichstr. 51, Sh. 1  
 — Paul, penj. Briefträger, Roonstr. 20, 2  
 — Paul, Gasthausbesitzer, Nikolaistr. 17, T 1303  
 — Paul, Schneidermeister, Beinzelfstr. 13, 2  
 — Rosalie, geb. Dronia, Witwe, Emmastr. 23, 3  
 — Stanislaus, Mat.-Verwalter, Friedrichstr. 44, 2  
 — Viktorie, Witwe, Feldstr. 7  
 — Schichtmeister, Grünstr. 5, 3
- Wrzassek Joachim**, Schneidermstr., Alte Dorfstr. 5, pt.
- Wrzeszinski Bernhard**, Zuschneider, Gust. Sreytagstraße 15, Vh. 3  
 — Siegr., Eisenhandlung, Grundmannstraße 13, T 1762, wohnt Teichstr. 11, 2
- Wrzeslono Karl**, Kaufmann, Nikolaistr. 47, pt.
- Wrzodek Eugen**, Oberleutnant a. D. u. Gefängnisinspektor, Lückowstr. 16, Vh. p
- Wrzolek Leop.**, Eib.-Schaffn., Front.inzenstr. 11, 2
- Wrzoll Johann**, städt. Arbeiter, Sprstr. 3, Erdg.
- Wrzoffek August**, Schmied, Haaseld. 15, Sh. 1
- Wude Josephine**, Witwe, Schillerstr. 10, Vh. pt.
- Wulf Berta**, Witwe, Gartenstr. 5, 2
- Wülfig Wilhelm**, Direktor, Querstr. 21, 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la. Caviar  
 ————— Telefon 533. —————

**Wunderle** Fr., Eisenb.-Bau-Assist., Emmastr. 23, 2  
**Wunderlich** Alfred, Obergeringenieur, Inhaber eines  
 techn. Büros, Markgrafenstr. 2, Vh. 2, T 1197  
 — Jakob, Güterbodenarbeiter, Feldstr. 5, pt.  
 — Karl, Res.-Lokomotivführer, Beatestr. 31, 3  
**P. Wülfchigs** Erben, Pauline, Gastwirtschaft,  
 Mühlstr. 20, Vh.  
**Wünsche** Willy, Restaurateur, Querstr. 5, 1, T 1500  
**Wurdche** Emil, Zugführer, Haasestr. 16, Vh. pt.  
**Wurzel** Selix, Feuerwehrmann, Gust. Freytagstr. 4  
 — Josef, Invalide, Friedrichstr. 46  
 — Robert, Gerichtsvollzieher, Heinkelstr. 25, Vh.  
**Wuttke** August, Pensionär, Sachstr. 11, Vh. 3  
**Wuzik** Johann, Zimmerm., Hardenbergstr. 24, pt.  
 — Johann, Hausmeister, Johannesstr. 14  
 — Josef, Zimmerpolier, Schillerstr. 20, 1  
 — Josef, Zimmerpolier, Roonstr. 25, Bh. pt.  
 — Paul, Zimmerpolier, Charlottenstr. 36 pt.  
**Wyant** Emma, Ger.-Sekr.-Wwe., Dr. Heinrichstr. 8, pt.  
**Wycisk** Anna, Witwe, Friedrichstr. 21, pt.  
**Wycislo** Alfons, Buchhalter, Haasestr. 16, Vh. 2  
**Wyczysk** August, Walzer, Augustastr. 8, 2  
**Wyczyslo** Auguste, Wäscherin, Heinkelstr. 9, Vh. 2  
**Wydrofski** Johanna, Gerbermstr.-Wwe., Kernerstr. 5  
**Wygas** Josef, Zementär, Friedrichstr. 35, Bh. pt.  
**Wygalch** Marie, Hausmeisterin, Poststr. 6, 3  
**Wyglendat** Peter, Rangierer, Vorkstr. 2  
**v. Wygranowsky** Stanisł., Buchh., Charlottenstr. 25  
**Wyk** Johann, Optiker, Spezial-Institut für Optik,  
 Johannesstr. 13, wohnt Beatestr. 2, T 518  
**Wylenzek** Albert, Vordermann, Bismardstr. 37, 1  
**Wynen** Otto, Musiklehrer u. Komponist, Querstr. 11  
**Wynglarczyk** Josef, Zimmerhauer, Karbowa 31, 1  
**Wypchol** Paul, kgl. Oberbahnassistent, Nikolaistr. 3, 2  
**Wypior** Josef, Ofenfeher, Paulstr. 7, Sh. 1  
 — Leopold, Invalide, Holzestr. 9a, 2  
 — Paul, Totengräber, Holzestr. 9a, 2  
 — Robert, Schweißer, Haasestr. 11  
 — Simon, Rangiermstr., Beatestr. 52  
 — Michael, Häuer, Feldstr. 2, 2  
**Wyra** Franz, Bergmann, Karlstr. 9, Vh. 4  
**Wyrwich** Bernhard, Schneider, Paulstr. 9, pt.  
**Wyrwoll** Franz, Maurer, Viktoriastr. 16a, 1  
**Wyrzol** Selix, Schuhmachermstr., Friedrichstr. 58  
**Wyshka** Johann, Grubenarb., Grenzstr. 3, pt.  
**Wysocki** Emil, Werkarb., Kronprinzenstr. 18, 2  
 — Paul, Bergmann, Karbowa, 32  
 — Theodor, Häuer, Karbowa 8  
**Wystrach** Johann, Zimmermann, Stillerstr. 11, Vh.  
**Wystrychowski** Klara, Hebamme, Paulstr. 4, pt.  
**Wywczar** Demeter, Arbeiter, Karbowa 25  
**Wywiol** Anna, Witwe, Beatestr. 17, pt.  
**Wzientek** Johann, Haushälter, Paulstr. 6, Sh. pt.

### 3.

**Zaar** Johannes, Postdirektor, Poststr. 9, Vh. 1  
**Zabrzewski** Max, Zivil-Ingenieur, Markgrafen-  
 straße 2, Vh. 1, T 238

**Zacher** Anna, geb. Böhnisch, Vorkosthandlung,  
 Teichstr. 4, Vh. pt.  
**Zahe** Johann, Arbeiter, Friedrichstr. 38, 3  
**Zaja** Franz, Fleischer, Beatestr. 18, 1  
 — Leo, Dreher, Emmastr. 31, pt.  
 — Veronika, Oberlehrerin, Karlstr. 3, Vh. 3  
**Zajac** Albert, Hausbesitzer, Schützenstr. 7, pt.  
 — Thekla, geb. Kafka, Hausbes., Beatestr. 35, pt.  
**Zajonz** Johann, Maschinenwärter, Wrangelstr. 4, 1  
 — Johann, Zimmerhauer, Holzestr. 21, Bh. 1  
 — Johanna, geb. Raishka, Hausbes., Eichendorff-  
 straße 65, pt.  
 — Karl, Vorhölzer, Goethestr. 13, Bh. 1 r.  
 — Leopold, Holzhänger, Uhlandstr. 9  
 — Rosa, Waidfrau, Schillerstr. 4  
**Zajor** Karl, Arbeiter, Nikolaistr. 52  
**Zakrzowski** Anton, Buchhändler, Holteistr. 18, Vh.  
 — Theresje, Buchhandlung, Friedrichstr. 30, Vh.  
**Zaleski** Rudolf, Fleischer, Gartenstr. 4, 3  
**Zanbek** Paul, Zimmermann, Vorkstr. 2  
**Zapla** Anna, geb. Strenzok, Witwe, Vorkstr. 6, pt.  
**Zarzad Centralny**, poln. Arbeiterverein, Beatestr. 23,  
 T 1090  
**Zawilch** Emanuel, Hilfsweihensteller, ehemalige  
 Eisenbahn-Nebenwerkstatt 1, 1  
**Zawilcha** Paul, Kaufmann, Schillerstr. 17, Vh.  
 — August, Zimmermann, Teichstr. 4, Sh. pt.  
**Zedek** Marie, geb. Suß, Witwe, Paulstr. 12, pt.  
**Zeh** Josef, Böttchermeister, Mühlstr. 41  
**Dr. Zehbe** Max, Spezialarzt f. innere Krankheiten,  
 Röntgenabteilung, Grundmannstr. 13, T 630  
**Zeldler** Jos., Hilfsweihenst., ehem. Eiß.-Nebenw. 3  
**Zelhe** Bodo, Standesbeamter, Holzestr. 18  
**Znisczol** Paul, Häuer, Seydlitzstr. 9, 3  
**Zelsing** August, Oberbahnassistent, Nikolaistr. 44, 3  
**Zelawski** Josef, Maurer, Augustastr. 6, 1  
**Zelder** Theodor, Prokurist, Hohenzollernstr. 1, Vh. 4  
**Zelinski** Josef, Assistent, Wilhelmsplatz 5, Vh. 3  
**Zeller** Franz, Schneidermstr., Paulstr. 7, 1  
 — Theodor, Lokomotivheizer, Grünstr. 25, Vh. 3  
**Zelondek** Emilie, Witwe, Holzestr. 14  
**Zemelka** August, Handelsmann, Holzestr. 27, Bh. 1  
**Zemanek** Franz, Uhren-Rep.-Werkst., Querstr. 7, 8  
**Zenker** Martin, Restaurateur, Poststr. 5, 1, T 551  
**Zentral-Inkassostelle** der Viktoria-Versicherung,  
 Kattowitz, Karlstr. 9, Vh. 1  
**Zentralstelle für Häuteverwertung**, Gartenstr. 8,  
 T 1789  
**Zentral-Vorstand der polnischen Berufs-Ver-  
 einigung**, Beatestr. 23, T 1090  
**Zeplin** Amalie, Witwe, Heinkelstr. 29, pt.  
**Zerbe** Franz, Musiker, Blücherplatz 6, 2  
**Zerhe** Gottwald, Oberpostass., Beatestr. 35, 1  
**Zerlioli**, Fratelli, Cipriani & Co., Importhaus für  
 ital. Südrüchte, August Schneiderstr. 32, T 404  
**Zermann** Josef, Arbeiter, Stillerstr. 3, Vh.  
**Zernik** Bernhard, Privatier, Mühlstr. 16/16, Vh. 1  
 — Eugen, Klempnermstr., Gustav Freytagstr. 19, pt.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**



**Jernik E.**, Hotelier, Bahnhofstr. 7, T 141, 185, 571  
 — Ida, Hotelbes., Bahnhofstr. 7, T 141, 185, 571  
 — Marie, Witwe, Mühlstr. 43  
**Jergog Ludwig**, Hüttening., Rütgersstr. 9, Vh. 3  
**Jeug Karl**, Arbeiter, Vorkstr. 6, Vh. 3  
**Jeuner August**, Dipl.-Ingenieur, Schillerstr. 17, 4  
**Jlaja Sritj**, techn. Bürobeamter, Gust. Freytagstr. 13, Vh. 3  
 — Richard, Sekretär, Beatestr. 19, 2  
**Jibba**, Zimmervermieterin, Mauvestr. 2, pt.  
**Jibs Josef**, Arbeiter, Nikolaistr. 55, 1  
**Jibulke Klara**, Modistin, Holzestr. 26, 2  
**Jiegert Artur**, Bürovorsteher, Grünstr. 14, 3  
 — Georg, Ingenieur, Markgrafenstr. 4, Vh. 2, T 360  
**Jiegert Max**, kgl. Efb.-Obersekr., Lessingstr. 13, 3  
**Jiel-Abegg**, Elektr.-Gesellsch. m. b. H., Vertreter Ingenieur Heinze, Querstr. 7, T 268  
**Jiel Oskar**, Markschneiderass., Mühlstr. 3, Vh. 3  
**Jielinski Emanuel**, Schachtanführer, Karbowa 10  
 — Robert, Magistralassistent, Grünstr. 3, Vh. pt.  
**Jielosko Josef**, Werkarbeiter, Bismarckstr. 19, 1  
 — Franz, Wächter, Friedrichstr. 64, pt.  
**Jiemke Franz**, Postanwärter, Dr. Heinrichstr. 19, 4  
**Jientek Hermann**, Dreher, Bismarckstr. 31, 2  
**Jiernfuß Emil**, Braumeister, Siegelstr. 2  
**Jieron Anton**, Zuschläger, Friedrichstr. 53, Bh. R.  
**Jierz Paul**, Schuhmachermstr., Beatestr. 13, pt.  
**Jietak Wladisl.**, Gerichtsvollz., Friedrichstr. 40, 2  
**Jietz Johann**, Arbeiter, Bernhardstr. 6, 4  
**Jigan Franz**, kgl. Zugführer, Nikolaistr. 3, 1  
**Jimbör Richard**, Bäuer, Wilhelmsplatz 8, 3  
**Jimminga Wilhelm**, Maschinenvärk., Beatestr. 47  
 — Johann, Briefträger, Beatestr. 47  
**Jimmer August**, Maurer, Holteistr. 28, 2  
 — Bruno, Drogist, Mohren-Drogerie, Grundmannstraße 36, T 333  
 — Josef, Gefangenenaufseher, Emmastr. 1, 2  
 — Josef, Oberkellner, Freiligrathstr. 6, pt.  
 — Witwe, Bernhardstr. 4, 2  
 — Marie, geb. Sowieja, Witwe, Holteistr. 25, 1  
 — Paul, Postschaffner, Viktoriastr. 14, 3  
**Jimmermann Albert**, Lok.-Führer, Grünstr. 16, 3  
 — Anton, Baumeister, Lühowstr. 17, T 151  
 — Eduard, Kaufmann, Heinzstr. 33, Vh. 1  
 — Erwin, Kaufm., Aug. Schneiderstr. 18, Erdgesch.  
 — Fritz, Kellner, August Schneiderstr. 18, 4  
 — Georg, Zimmermeister, Bismarckstr. 6, 1  
 — Marie, geb. Baida, Baumstr.-Ww., Beatestr. 19, 1  
 — Robert, Schneidermstr., Heinzstr. 13, 3  
**Jimmermann'sche Erben**, Robert, Beatestr. 19, T 580  
**Jimek Stephan**, Schmelter, Sachsstr. 9  
**Jinnol Marie**, Plätterin, Viktoriastr. 18  
**Jimny Josef**, Knecht, Beatestr. 100  
**Jindler Hans**, Kaufmann, Goethestr. 2, 3  
 — Selma, städtische Handelslehrerin, Prinz Heinrichstraße 16, 1  
**Jingler Max**, Barbier, Andreasstr. 27, Vh. pt.

**Jinke Josef**, Bäcker, Blücherplatz 6, pt.  
**Jipper Albert**, Käsehändler, Vorkstr. 8, pt.  
**Jirpser Max**, Srieur, Querstr. 12  
**Jiron Benno**, Ober-Ingenieur, Karlstr. 7, pt.  
**Jmigrod Leon**, Kaufm., Kohlengesch., Sachsstr. 4, Vh. 1, T 1956  
 — Salo, Kaufmann, Pferdehandlung, Holzestr. 2, 3, T 528  
**Joffalla Franz**, Fabrikarb., Schützenstr. 5, 2  
**Jogorski Theodor**, Weichenschlosser, Holteistr. 38, Bh. pt.  
**Jolkowicz Adolf**, Versicherungsb., Holteistr. 7, Vh. 1  
**Jöllner Dr.**, August, Direktor der Oberhölzsch.  
 Zinkhütten-Akt.-Ges., Wilhelmsplatz 6, T 1798  
 — Karl, Betriebsingenieur, Friedrichstr. 63a, 2  
 — Marie, geb. von Hausen, Modellstecher-Witwe, Beatestr. 20, 3  
**Jolondek Albine**, Srl., Fabrikstr. 6, Vh.  
 — Johanna, Schneiderin, Holzestr. 27, Vh. 2  
 — Marie, Zimmervermieterin, Schillerstr. 22, 3  
 — Stephan, Kreisaußschuß-Sekretär, Erdstr. 47, 2  
**Jone Marie**, Witwe, Wilhelmsplatz 8, Bh.  
**Jopp Wilhelm**, Schmied, Holzestr. 32, 1  
**Jorni Josef**, Güterbodenarb., Grenzstr. 3  
**Jorn Hermann**, kgl. Schaffner, Kronpriezenstr. 22, Vh. 3  
**Jörner August**, Hoteldiener, Gutenbergstr. 2  
**Joubek Anna**, Witwe, Schillerstr. 10, Vh. 2  
**Juber Josef**, Installateur, Holteistr. 24, 1  
 — Josef, Malermstr., Schillerstr. 39, Vh. 4  
 — Josef, Kutcher, Haafstr. 40  
 — Valentin, Arbeiter, Kernerstr. 3, Vh. 3  
**Judok Gottfried**, Malergeh., Grenzstr. 4, Bh. pt.  
**Jug Franz**, penf. Oberpostschaffner, Beatestr. 20, 2  
**Jühlkendorf Wilhelm**, Stadtschr., Beatestr. 27, 2  
**Jühlendorf Otto**, Kalkulator, Holzestr. 34, 1  
**Jukunft Wilhelm**, Oberpostschaffner, Beatestr. 18  
**Jupka Mariana**, Arb.-Witwe, Holteistr. 9, Bh. 2  
**Juppke Bruno**, kgl. Landmesser, Nikolajstr. 24  
**Jurek Albert**, Schmied, Schillerstr. 6, Bh. 1  
 — Anne, geb. Wladar, Hauptlehrer-Witwe, Goethestraße 1, Vh. pt.  
 — Franz, Bäckergeh., Grundmannstr. 29  
 — Karl, Grubenarb., Kernerstr. 3, Bh. 3  
 — Paul, Arbeiter, Grundmannstr. 29, 1  
 — Pauline, Arbeiterin, Seldstr. 4, 2  
**Jweig Adolf**, Sattlermstr., Friedrichstr. 13, 2  
 — Friederike, Buchhalterswitwe, Teichstr. 16, Vh. 2  
**Jwiener Mathilde**, Witwe, Meisterstr. 8, 3  
**Jwik Ernst**, Tapezierer, August Schneiderstr. 14, Bh. 3  
**Jwilling Karl**, Schäftefabrik, Sedanstr. 4  
**Jwionsek Josef**, Invalide, Emmastr. 57, Vh. 3  
**Jwirner Emil**, Schachtmstr., Beatestr. 55, Bh. pt. 1.  
**Jipred Theodor**, Werkarbeiter, Noltebohmstr. 10, Vh. Erdgesch.  
**Jylla Hans**, Stationsvorst. a. D., Stillerstr. 4, 1 I.  
**Jymla Richard**, Bernhardstr. 6

**D. Rappaport • Kattowitz • Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Spezialität: **la Caviar**  
 — Telefon 533. —

# Handel- und Gewerbetreibende von Kattowitz.

## Agenten und Agentur- Geschäfte.

(Siehe auch Versicherungsagenten)

Baendel Max, Bern.-Str. 4, T 1359  
Becker W., Emmastr. 31, T 1590  
Büschel Paul, Karlstr. 10, T 1785  
Czech Franz, Roonstr. 24, T 1330  
Eisner Isidor, Meisterstr. 6  
Fischer Max, Wilhelmsplatz 7  
Frankel Hugo, Karlstr. 9  
Sunke Paul, Querstr. 21, T 305

Goebel A., Meisterstr. 16, T 1689  
Goldmann Bernh., Teichstr. 9, T 403  
Grigo Albrecht, Friedrichstr. 67  
Hencinski Karl, Friedrichstr. 35,  
T 1321

Juliusberger S. & Frey, Steinstr. 7,  
T 1521

Jeziorowski Paul, Sachsstr. 4, T 1154  
Kornblum B., Aug. Schneiderstr. 18  
Kallmann Hugo, Poststr. 10, T 169  
Müller Ewald, Holkestr. 30, T 1450  
Mummert Max, Hardenbergstr. 17  
Michallik Emil, Beatestr. 49, T 1557

Pejchel Ulrich, Schornhorststr. 3,  
T 1543

Siedner Salo, Johannesstr. 7, T 1936  
Stern Isidor, Schillerstr. 22  
Suchy Georg, Grundmannstr. 17  
Wosniga Karl, Heinzstr. 1

## Ankerbau.

**Steiner & Liebl, Ankerwickelungen**

Emmastrasse 47. Telefon 1096.

## Oberschles. Ankerbau- und Reparatur-Werkstatt

Fernsprecher 1992 und 1771

Telegramm-Adresse:

„ANKERBAU-ZAWODZIE“

**E. Dilla**

**Zawodzie-Kattowitz.**

Fernsprecher 1992 und 1771

Telegramm-Adresse:

„ANKERBAU-ZAWODZIE“

### Reparaturen

sämtlicher elektrischer  
Maschinen unter Garantie.

### Neuwickelungen, Kollektorenbau.

Anfertigung von

### Ankerspulen.

### Grosses Lager

in Baumwoll-, Seiden- und  
Emailledrähten, sowie sämt-  
lichen Isoliermaterialien.

**Spezialität: Radkörper u. Zahnräder aus Rohhaut, Vulkanfibre u. Papierstoff**

Grösste Spezialwerkstatt Schlesiens.

## Altfeisenhandlungen, Altwarenhändler.

Frank Anton, Meisterstr. 8  
Gawlik Franz, Poststr. 10  
Lejchcziner M., Baalstr. 5, T 1109  
Pastuschkaja Johann, Schillerstr. 6  
Winzelberg Moritz, Mühlstr. 13

## Annoncen- Expeditionen.

**Julius Berlitg, Bahnhofstr. 9**  
Telefon 559

„Invalidendank“, Grundmannstr. 20  
Mosje Rudolf (G. Hirsch), Friedrich-  
straße 1, T 1454

## Anschlußgleise.

**Walter Simon & Co.**

Poststraße 6

Telefon 304 und 1473.

## Feldbahnen

zu Kauf und Miete.

Orenstein & Koppel, Bahnhofstr. 15,  
T 231

Dr. Suden & Gebr. Baumeister,  
Friedrichstr. 43, T 349

## Apotheken.

Adler-Apotheke, Friedrichstraße 8,  
T 383

Apotheke zur Neustadt, Beatestr. 9,  
T 1275

Johannes-Apotheke, Johannes-  
straße 10, T 1553

Kaiser Wilhelm-Apotheke, Grund-  
mannstr. 33, T 1496

Stadtapotheke, Friedrichsplatz 3,  
T 532

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Spezialität: **la. Caviar**  
Telefon 533.



## Ärzte, Zahnärzte und Tierärzte.

(S. Seite 54 u. 55 d. Adressbuch.)

## Architekten, Bauunternehmer und Baugeschäfte.

Blindow Franz, Schillerstr. 15, T 782  
Bluth Alfred, Gutenbergstr. 14  
Brieger W., Bismarckstr. 13, T 119  
Caban Robert, Stillerstr. 4  
Sindelfen Osw., Holteistr. 22, T 1487  
Sischer Rud., Seydlitzstr. 34, T 1372  
Sordmann Kurt, Holteistr. 56, T 285  
Strangioch Paul, Bernhardstr. 41, T 1087

Gawlik Karl, Beatestr. 53  
Goldstein Ludwig, Aug. Schneider-  
straße 36, T 188  
Grünfeld Ignaz, Friedrichstr. 12, T 122

— Hugo, Friedrichstr. 12, T 322  
Heese Bruno, Heinzstr. 31  
Holze Gustav, Nikolaipark 3  
Jakel Artur, Friedrichstr. 51  
Jelinek Heinrich, Nikolaistr. 47, T 1052

Jurczyk Emil, Ziegelstr. 3  
Kail Erich, Holkestr. 18a, T 1243  
Knobloch Gustav, Bismarckstr. 2  
Köhler Albert, Seydlitzstr. 34, T 589  
Kreffe Hugo, Andreasstr. 6  
Rubainski Peter, Beatestr. 2

Rustofsky Herm., Sachsstr. 18, T 1308  
Rug Josef, Schloßstr. 5, T 280  
Lefschek, Gartenstr. 9  
Lolat Eisenbeton, Bismarckstr. 26  
Lorek Rich., Prinz Heinrichstr. 3  
Malpricht Alfred, Emmastr. 2  
Meyers Nachflg., Hohenzollern-  
straße 3, T 407

Mora Gust., Scharnhorststr. 4, T 357  
Niendorf O., Markgrafenstr. 5, T 25  
Ridly Gust., Emmastr. 31, T 1116  
Rittner Franz, Nikolaistr. 19  
Rudzinski S., Rathausstr. 6, T 1092  
Sczuka August, Holteistr. 18

Schütze H., Mühlstr. 22/24, T 1400  
Sobek Hugo, Hardenbergstr. 20  
Dr. Suden, Friedrichstr. 43, T 349  
Stelmach Josef, Letochastr. 2  
Tichauer M., Aug. Schneiderstr. 14  
Wawrzik Theodor, Prinz Heinrich-  
straße 36, T 511  
Zimmermann Anton, Lützowstr. 17, T 151

## Kurt Forchmann

### Baugeschäft

Hoch-, Tief- u. Eisenbetonbau

Kattowitz

Telephon  
Nr. 285

Zweigniederlassung

Rybnik

Telephon Nr. 28

Giro-Konto:  
Reichsbankstelle Kattowitz  
Bank-Konto:  
Kattowitzer Bankverein A.-G.  
Commandite des  
Schles. Bankvereins Rybnik  
Postscheckkonto:  
2818 Breslau I

### Bauausführungen

jeder Art und jeden Umfanges.  
Uebernahme von Bauten in

**Generalunternehmung.**  
sowie Teilausführungen.

### Industriebauten

ohne  
Unterbrechung des Betriebes.  
Maschinenfundamente,  
Ummauerung v. Dampfkesseln  
aller Systeme.  
Ganze Fabrikanlagen.

### Berechnung u. Ausführung von Eisenbetonbauten.

Erdbewegungen, Fundierungen,  
Unterführungen, Wasserbauten.

### Bauentwürfe

zu Gebäuden jeder Art.  
Fassaden und Innenausbau in  
künstlerischer Ausführung.  
Baupolizei-Zeichnungen.  
Bauleitung. Neubauten.  
Ausbauten.

### Arbeiterwohnhausbau

nach neuzeitlichen Grundsätzen.  
Moderne herrschaftliche Wohn-  
häuser. Geschäfts- und Lager-  
häuser. Kostenanschläge.  
Statische Berechnungen.  
Gutachten.

## Asphaltfabriken.

Gaßmann & Nothmann, T 6  
Rag Ludwig, Letochastr. T 52

## Auktionatoren.

Sörfter Karl, Grundmannstr. 38  
Streund David, Holkestr. 21  
Leiften Otto, Grundmannstr. 17

## Auskunfteien.

Goldmann Bernhard, Teichstr. 9,  
T 403  
Fiedt L., Grundmannstr. 5, T 1125  
Kochlik Josef, Beatestr. 37

## Auskunftei Bürgel

Markgrafenstraße 2

Telephon 270

## Automat.-Restaurants

Grand-Automat, Quer- u. Direkt-  
straße 7/8, T 1739  
Kaiser-Automat, Bahnhofstr. 11,  
T 1184  
Metropol-Automat, G. m. b. B.,  
Grundmannstraße 28, T 1110

**Viktoria-Automat, G. m. b. H.,**  
T. 1344;  
Bahnhofstr., Eck. Johannesstr.  
Diverse gut gepflegte Biere, Kalte  
u. warme Speisen zu jed. Tageszeit.

## Automobile.

### Oberschlesische Automobil Gesellschaft

mit beschränkter Haftung

Tel. 384 Hohentochterhütte Tel. 384

**Vermietung von  
eleganten Autodroschen  
Privat-Automobilen**

Generalvertretung „Dixi“  
Fahrzeug-Fabrik Eisenach  
**Große Reparaturwerkstatt**

Benzin, Oel

Gross-Garage.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Arn. Benningjen, Wilhelmsplatz 11, T 277, Reparaturwerkstatt, Pneumatiks.**

Benz & Co., Friedrichsplatz Ecke Schloßstraße, T 80  
 H. Gerdes, G. m. b. H., Holteistraße 42, T 50

**Bäckereien u. Bäckerei-Bau- und Lieferungs-Geschäfte.**

Albrecht Johann, Mauveßtr. 6  
 Bady Bernhard, Holteistr. 22  
 Bartoschik Eugen, Beateßtr. 13  
 Bauke Hugo, Beateßtr. 23  
 Becker Karl, Teichstr. 17  
 Sülbier Oskar, Fabrikstr. 3  
 Sülbier Josef, Viktoriastr. 16  
 Gaida Ernst, Prinz Heinrichstr. 5  
 Gornik Josef, Beateßtr. 34  
 Grabolle E., Nikolaistr. 11, T 1742  
 Heftner Karl, Bismarckstr. 8  
 Herrmann Karl, Grundmannstr. 29  
 Horlisch Josef, Kernerstr. 5  
 Joachimski Eduard, Baafestr. 6  
 Rampa Johann, Holteistr. 31  
 Raliczek Karl, Hardenbergstr. 22  
 Karwat Max, Holzestr. 9, T 1955  
 Klein Karl, Nikolaistr. 26, T 1615  
 Kofmann Theodor, Heinselstr. 18  
 Kramer Hermann, Dr. Heinrichstr. 19  
 Krotki Ludwig, Bernhardtstr. 4  
 Kulawik Max, Grünstr. 23  
 Runze Paul, Sedanstr. 8  
 Lamla Maximilian, Holteistr. 16  
 Lorenzen Karl, Andreasstr. 9  
 Marticke R., Grundmannstr. 24, T 240  
 Melz Emil, Schützenstr. 5  
 Münzer Ed., Beateßtr. 10, T 1129  
 Matuffek Karl, Schillerstr. 6  
 Niefner Stephan, Friedrichstr. 53  
 Plafchke Hugo, Schillerstr. 20  
 Ploneßka Thomas, Stillerstr. 6  
 Pokorny Julius, Friedrichstr. 36, T 1581  
 Prager Eugen, Poststr. 3, T 1077  
 Richter Wilhelm, Mühlstr. 43  
 Ritter Fritz, Erft. oberöhl. Bäckerei-Bau- und Lieferungsgeßchäft, Ecke Mühl- u. Teichstr., T 323  
 Röser Paul, Holteistr. 50  
 Samel Kaspar, A. Schneiderstr. 22  
 Seidel Hugo, Holzestr. 37  
 Settnik Franz, Friedrichstr. 71  
 Schmied August, Grünstr. 13  
 Schmidt Karl, Gutenbergstr. 1

Scholz Karl, Friedrichstr. 9, T 1786  
 Tielscher Paul, Lessingstr. 12  
 — Reinhold, Andreasstr. 7  
 — Bruno, Friedrichstr. 67  
 Weislo Emil, Holzestr. 24  
 Wieland Robert, Beateßtr. 53

**Badeanlagen.**

Göhmann & Einhorn, G. m. b. H., Zawodzie, Kaiser Wilhelmstr. 9, T 213  
 M. Herdemerten, Bernhardtstr. 44, T 190

**Bagger.**

Orenstein & Koppel, A.-G.,  
 Artur Koppel, A.-G.  
 Selbbahn- und Lokomotivfabrik  
 Baggerbauanstalt  
 Bahnhofstraße 16. Telefon 231.

**Walter Simon & Co.**

Poststraße 6  
 Telefon 304 und 1473.

**Feldbahnen**  
 zu Kauf und Miete.

**Bandagisten.**

Czernoch Helene, Schillerstr. 2  
 Schinke Josef, Querstr. 1/3

**Bankgeschäfte.**

Bank Ludowy (Volksbank), Beateßstraße 16, T 1012  
 Bank-Kommanditgesellschaft Seige & Co., Friedrichstr. 4, T 339  
 Commandite d. Bresl. Diskontobank, Friedrichstr. 2, T 3 u. 258  
 Deutsche Volksbank, G. m. b. H., Friedrichstr. 7, T 295  
 Dresdner Bank, Bahnhofstr. 13, T 55  
 Handw.-Bank zu Kattowitz (Spar- u. Darlehnskasse) E. G. m. b. H., Grundmannstr. 25, T 1111  
 Haus- und Grundbesitzer-Bank, Poststr. 12/14, T 1356  
 Kattowitzer Bankverein, Akt.-Ges., Direktionsstr. 9, T 241, 242  
 Köhler & Janiszewski, Sedanstr. 6, T 332  
 H. Runert & Co., Holzestr. 2, T 525

**Breslauer Diskonto-Bank**

Zentrale:

**Breslau, Ring Nr. 30**

Depositenkassen, u. Wechselstuben in Breslau.  
 Friedrich Wilhelmstr. Nr. 14,  
 Klosterstr. Nr. 12,  
 Matthiasstr. Nr. 9.  
 Sonnenplatz (Gartenstr.) Nr. 2,  
 Zwingerplatz Nr. 1

Niederlassungen in:  
 Breslau, Beuthen O.-S.,  
 Glatz, Gleiwitz,  
 Görlitz, Habelschwerdt,  
 Kattowitz, Friedrichstr. 2  
 T 3 u. 258

Krappitz, Kreuzburg O.-S.,  
 Lauban, Leobschütz,  
 Mysłowitz, Neustadt O.-S.,  
 Oppeln, Ratibor, Rybnik,  
 Zabrze, Siegenhals.

**Barbiere, Sfriseure und Sfriseusen.**

Barbarino August, Holteistr. 38  
 Beigel Karl, Poststr. 8  
 Berger Max, Holzestr. 2  
 Breithopf Wilhelm, Friedrichstr. 43  
 Christel Max, Querstr. 8/10, T 1348  
 Czajerek Ernst, Mühlstr. 39  
 Siebig Georg, Emmastr. 27  
 Gückel Bernhard, Bismarckstr. 19  
 Gundlach Ed., Grundmannstr. 38  
 Herbst Paul, Friedrichstr. 15  
 Soltin Josef, Nikolaistr. 35  
 Heimann, Ernst, Meisterstr. 4  
 Hofrichter Adele, Holzestr. 13  
 Holdt & Groß, Grundmannstr. 36, T 1282  
 Igel August, Friedrichstr. 70  
 Jablonka Clara, Grundmannstr. 11  
 Jagusch Theodor, Bahnhofstr. 15  
 Jagusch Georg, Sachsstr. 13  
 Randziora, Querstr. 11  
 Klemenz Emma, Grundmannstr. 10  
 Klecza Dominik, Sachsstr. 18  
 Rünftler Josef, Mühlstr. 21/23  
 Klarowicz Johann, Friedrichstr. 38  
 Runtzsch Georg, Holzestr. 18  
 Leipert Bruno, Friedrichstr. 58  
 Liebig Josef, Grünstr. 16  
 Lindner August, Holteistr. 5  
 Lowak Viktor, Grundmannstr. 32  
 Makarowski Martin, Beateßtr. 18

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar  
 Telefon 533.



Marweg Theod., Grundmannstr. 23  
 Mauczok Joh., Grundmannstr. 25  
 Dietzke Hermann, Heinzelstr. 13  
 Diedotta Max, Friedrichstr. 9  
 Remin Elise, Holzestr. 30  
 Richold Karl, Schillerstr. 31  
 Rogmann Robert, Beatestr. 7  
 Rottner Ludw., Querstr. 2, T 1167  
 Schattke Josef, Holzestr. 32  
 Schindler Gustav, Rathausstr. 4  
 Schmidt Franz, Nikolaistr. 13  
 Strzoda Johann, Nikolaistr. 11  
 Taistra August, Direktionsstr. 4, T 1691  
 Wilk, Mauvestr. 4  
 Witkowski Walter, Holteistr. 24  
 Zirkner Max, Querstr. 12

## Bars

Apollo-Bar, Querstr. 17/19, T 327  
 Casino-Bar, Teichstr. 7, T 1623

## Baumaterialien und Bedachungsgeschäfte.

### L. Altmann

Eisenhandlung, Friedrichspl. 11.

Sernsprecher Nr. 10, 100, 108.

Bedarfsartikel für Gruben-Hütten und Maschinen-Werkstätten.

Lager v. — Trägern, Walzisen, Blechen und Metallen.

— Sämtliche Bauartikel. —

Haus- und Küchengeräte.

Artikel für elektr. Beleuchtung.

Baustelegraphie- u. Telefon-Anlagen.

Filiale: Beuthen OS., Ring 19

### Hugo Morczinek,

Baumaterialien-Grosshandlung

T 167 Kattowitz T 167

Holtzestrasse 26.

Deutsche Baubedarfs-Gesellschaft,  
 Moskowsky & Jellisch, Beate-  
 strasse 2, T 380  
 Morczinek Hugo, Emmastrasse 6,  
 T 167

Seelig Hermann, Aug. Schneider-  
 strasse 14, T 326  
 Steinhübel Hans, Gartenstrasse 1,  
 T 1919  
 Simmer M., Nikolaistr. 47, T 369  
 Bändel & Schabon, Sachsstr. 3,  
 T 195

## Beerdigungsinstitute.

Nowak Alois, Ring, T 1902  
 Dieckek Gertrud, Friedrichstr. 21  
 Sollorz Alexander, Friedrichstr. 13

## Beleuchtungsartikel u. Beleuchtungskörper.

Allgemeine Elektrizitäts-Gesellsch.,  
 Holzestr. 9, T 173 u. 174  
 Bergmann A.-G., Elektrizitätswerk  
 Berlin, Kattowitz, Poststr., T 245  
 Gesellschaft für elektr. Licht- und  
 Kraftanlagen, Poststr., T 245

## Kahle & Gless

G. m. b. H.

Teleph 200 KATTOWITZ OS. Postf. 193

Grundmannstrasse 17

Leipzig ♦ Dresden

Schwesterhäuser:

Frankfurt a. M., Dortmund, Cöln a. R.

### Spezialfabriken

für die

## Elektrotechnik

Beleuchtungskörper

### Fabriklager

in

Materialien u. Apparaten  
 zu Licht-, Kraft-, Holz-,  
 Telefon- u. Telegraphen-  
 :: Anlagen ::

Postcheckkonto 1581 Amt Breslau.



Licht G. m. b. H., Direktionsstr. 4,  
 T 1719

Schüller & Co., Querstr. 11, T 53  
 Städt. Gasanstalt, Holteistr., T 507

Schlef. Hütten- u. Grubenbedarfs-  
 Ges. m. b. H., Bismarckstr. 17,  
 T 138, Detailgeschäft, Quer-  
 strasse 9, T 1453

## Bergw.-Gesellschaften.

Berg- u. Hüttenmännischer Verein,  
 Wilhelmsplatz, T 21  
 Sürstlich Pleß. Bergwerks-Direkt.,  
 Holzestr. 1, T 557, 558, 569  
 Kattowitzer Aktiengesellschaft für  
 Bergbau- u. Eisenhüttenbetrieb,  
 Haupt-Büro, Maschinen-Büro,  
 Hauptkassa, T 39, Eisen-Abtg.  
 T 124, Kohlenbüro, Mark-  
 schneiderei, Baubüro, T 73, 127,  
 Maschinenrechn. Büro, Schloss-  
 strasse T 311, Revision T 149  
 Oberschlesische Zinkhütten-A.-G.,  
 Friedrichstr. 31, T 237  
 J. Schlutiusche Haupt-Bergver-  
 waltung, Holteistr. 29, T 325

## Bergwerks- und Hüttenproduktion.

Rotulla A., Schillerstr. 9, T 1443

## Beton- u. Eisenbeton-Baugeschäfte.

A.-G. für Betonbau, Diß & Co.,  
 Dürerstr. 1, T 379

A.-G. für Beton- und Monierbau,  
 Berlin W. 9, T 547

### Action-Gesellschaft

für Beton- und Monierbau.

Kattowitz O.-S., Rathausstr. 7  
 — Telephon 547 —

### Gebr. Huber, Breslau

Zweigbüreau Kattowitz

Teichstrasse 13 — Tel. 1602

Jerdyke C. H., G. m. b. H., Beton-  
 bau, Holzestr. 30, T 105

Huber Gebrü., Teichstr. 13, T 1702

Colat-Eisenbeton Breslau A.-G.

Betriebsst. Kattowitz O.-S.,  
 Bismarckstr. 26, T 106, 107

Mora & Co., Schornhorststrasse 4,  
 T 1186

Schlesische Eisenbeton G. m. b. H.,  
 Hohenzollernstr. 3, T 161

## Bettfedern.

Neumann Max, Grundmannstr. 30  
 Sußmann S., Grundmannstr. 17,  
 T 1481

## J. Wyk, Johannesstr. 13

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
 augenärztlichen Brillenverordnungen.



**Bierbrauereien und  
Biergroßhandlungen.**

Brauerei Bavaria, Aktiengesellſch.,  
Karlst. 2/4, T 292  
Rattowitz, Brauhaus, e. G. m. b. H.,  
Emmaſtr. 10, T 372  
Sriedländer A., Oberſchl. Bier-  
brauerei, Paulſtr. 5, T 288  
Brauer Joſef, Teichſtr. 3, T 97  
Ehrlich Elias, Schillerſtr. 8, T 1063  
Rifling Konrad, Teichſtr. 10, T 1037  
Mokrauer S., Inhaber Brauer u.  
Danziger, Teichſtr. 3, T 97  
Oberſchleſ. Bierbrauerei-Akt.-Geſ.,  
vorm. L. Händler, Depot Ratto-  
witz, Paulſtr. 3, T 288  
Ritter Jak., Bismarckſtr. 1, T 1172  
Riſtufek S., Sriedrichſtr. 30, T 1168

**Bierdruckapparate.**

Breitenfeld M., Rathausſtraße 2,  
T 1664  
Boidylla Max, Installat., Grund-  
mannſtraße 11  
Selder Theodor, Sriedrichſtraße 6,  
T 1003

**Bierverleger.**

Ehrlich Elias, Schillerſtr. 8, T 1063  
Mokrauer S., Teichſtr. 3, T 97  
Ritter A., Bismarckſtr. 1, T 1172  
Oberſchleſiſche Bierbrauerei A.-G.,  
Holzgeſtr. 15, T 288  
Oppelner Aktienbrauerei u. Preß-  
hefefabr., Gartenſtr. 7/9, T 1310

**Bilderhandlungen und  
Billardbauer.**

Gawronowsky Stanisl., Viktoria-  
ſtraße 30  
Rzepka Michael, Bismarckſtr. 2  
Greiff Franz, Schillerſtr. 10

**Bildhauer.**

Nachtmann Paul, Nikolaiftr. 10  
Pokorny Karl, Sedanſtr. 10  
Schaffarzikh Joh., Andreasſtr. 23/25,  
T 1192  
Spiller Rich., Holzeiſtr. 38, T 541  
Schreiber Art., Emmaſtr. 42, T 562

**Blumenhandlungen.**

Bunke, Grundmannſtr. 7, T 1700  
Domin Alois, Inh. Max Riemey,  
Direktionsſtr. 6, T 613

**Ludwig Domin**

Nachfl. Max Riemey.

**KATTOWITZ,**

Querſtr. 9 nur Querſtr. 9

Telefon 613.

Ehrlich Elſe, Direktionsſtraße 10,  
T 1039  
Riſte Sriedrich, Kernerſtr. 5  
Langmann Leo, Grundmannſtr. 7,  
T 1400  
Pittlok Joh., Heingelſtr. 46, T 1395  
Riemey Max, in Sa. Ludw. Domin,  
Querſtr. 9, T 613  
Seidel Otto, Johannesſtraße 18,  
T 1071, Querſtr.-Ecke

**Blumen (künſtl.)**

Domin Ludw. Nachfl. Max Riemey,  
Querſtr. 9, T 1241  
Müller Agnes, Grundmannſtr. 27

**Böttchereien.**

Blugon Stanislaus, Holzeiſtr. 13  
Karaſch Franz, Siillerſtr. 6  
Katschek Joſef, Sriedrichſtr. 58  
Zeh Joſef, Mühlſtr. 41

**Brennmaterialien-  
Handlungen.**

Kafka Karl, Beateſtr. 10  
Schwarzer Hugo, Beateſtraße 47,  
T 1578

**Buchdruckereien.**

Böhm Gebr., Aug. Schneiderſtr. 16,  
Burkert Adolf, Beateſtr. 9  
Eichhorn Johann, Querſtr. 15  
Gazeta Robotnicza, Rathausſtr. 12  
Gazeta Ludowa, Holzeiſtraße 14,  
T 1025  
Herlitg Julius, Bahnhofſtr. 9,  
T 559  
Lachs Serdin., Grundmannſtr. 38,  
T 1040  
Neumann Leopold, Teichſtraße 8,  
T 564  
Neueſte Nachrichten, Teichſtr., T 135

Perls Siegfried, Wilhelmsplatz 4,  
T 1381  
Siwinna G., Grundmannſtraße 12,  
T 7 und 8

**Buchbindereien.****Carl Hirsch,**

Buchbindermeister,  
Kattowitz,  
Bahnhofſtr. 9, Seitenhaus  
empfehlſt ſeine

**Buchbinderei**  
für**Bücher u. Zeiſchriften  
aller Art**

vom einfachſten bis zum  
elegantesten Bande für

**Kartonnagen,  
Galanterie-Arbeiten.  
Aufziehen von Karten  
und Plänen.**

Schnell, ſauber, preiswert.

Ehrenhaus Dorothea, Mühlſtr. 13  
Hirſch Karl, Bahnhofſtr. 9  
Hornig Franz, Sriedrichſtr. 44  
Rupka Richard, Sriedrichsplatz 9  
Schäfer Oskar, Sachsſtr. 9  
Sperling Sriedrich, Holzgeſtr. 24  
Weiner Heinrich, Nottebohmſtr. 3  
Wolff Max, Schillerſtr. 31

**Buchführungs-  
Institute  
und Bücherreviſoren.**

Barber Julius, Sriedrichſtraße 17,  
T 1290  
Randziora Paul, Grünſtr. 10  
Kleiner Sriedrich Erniſt, gerichtlich  
vereideter Sachverſtändiger für  
Büch. u. Bilanz., Andreasſtr. 11  
Mazander Ed., Grundmannſtr. 5

**Buchhandlungen.**

Heim Wilhelm, Guſt. Freytagſtr. 4  
Hirſch Georg, Sriedrichſtraße 1,  
T 1454

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poſtſtraſſe 11**  
**Weingroßhandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



Marquardt Max, Emmastr. 20  
 Pasier Julian, Friedrichstr. 36  
 Siwinna G., Grundmannstr. 12,  
 T 7 und 8  
 Swoboda Mich., Markgrafenstr. 3  
 Tabak Friedrich, Grünstr. 19  
 Werner Emil, Friedrichstraße 11,  
 T 1598  
 — Oscar, Holzestr. 4, T 1582

### Oscar Werner

Buch-, Papier- u. Reisebuchhandlung  
 Holzestr. 2 — Telefon 1582

Zakrowski Ther., Friedrichstr. 30  
 — Anton, Holleistr. 18

### Büchsenmacher

Stufche Karl, Aug. Schneiderstr. 2,  
 T 1271

### Bürstenmacher

Abraham Michael, Querstr. 4  
 Suhmann Alois, Sachsstr. 2  
 Janik Christian, Emmastr. 6  
 Lipski Paul, Friedrichstr. 64  
 Wiczorek Jakob, Meisterstr. 10

### Butter, Eier und Käse.

Bodländer Selma, Grundmann-  
 straße 17, Filiale Johannes-  
 straße 14, T 117  
 Greiner Hugo, Querstr. 12, T 1461  
 Schättli's Nachf., Inh. Alois Hoff-  
 mann, Teichstr. 17, T 1523

### Cafés

siehe auch Konditoreien.

Café Central, Bahnhofstr. 7, T 571  
 Café Hohenzollern, Teichstr. 3  
 Café Rheingold, Friedrichstr. 32,  
 T 1047  
 Kaiser-Café, Holzestr. 1, T 278  
 Liborius Otto, Friedrichstraße 3,  
 T 1778  
 Residenz-Café, Johannesstr. 10,  
 T 144  
 Theater-Café, Aug. Schneiderstr. 8  
 T 520

### Chemiker u. chemische Laboratorien

Bohle Otto, Beatestr. 26  
 Glaeser S., Wilhelmspl. 7, T 1028

### Chemisches

#### Untersuchungs - Institut

Dr. Hodurek Nachf., Dr. Keutner

Holzestr. 7 Telefon 1218

Vertreter von

Dr. Ing. Carl Loser, Zivilingenieur  
 für

Keramik, Tonindustrie, Mörtel,  
 technisch. Glasindustrie,  
 industrieller Feuerungswesen  
 München, Franz Josefstr. 27

### Chem. Waschanstalten

siehe auch Reinigungsanstalten.

W. Kelling, Friedrichspl. 12, T 1158  
 M. Langner (W. Hartmann),  
 Poststr. Stadthaus (Annahme  
 für W. Spindler)  
 Engel Heinrich, Heinzstr. 25  
 Kollar Gebr., Friedrichstr. 9  
 Riedel M., Grundmannstr. 7, T 1434

### Dachdeckereien

Böhm, Richard, Emmastr. 47  
 Heimlich Paul, Heinzstr. 11  
 Hirth Gottlieb, Roonstr. 25  
 Oelsner B., Sachsstr. 4, T 1104

### Darmhandlungen

Kinscher Adolf, Gartenstr. 10  
 Rosemund Johann, Roonstr. 19

### Damenkonfektion

Böhm Siegfried, vorm. Böhm &  
 Selbiger, Mühlstr. 5, T 196  
 Baender S., Grundmannstr. 3, T 61  
 Bloch G. Nachf., Euphémie Brauer,  
 Johannesstr. 2  
 Böhm L., Johannesstr. 1/3, T 575  
 Königsberger B., Poststr. 2, T 563  
 Steinberg Gustav, Grundmannstr. 5,  
 T 549  
 Stern Elfriede, Johannesstraße 7,  
 T 1580  
 M. Vluka & Co., Friedrichspl. 2,  
 T 1520  
 Rosner Martha, Direktionsstr. 9

### Dampfstischlerei

#### Tebel & Cie.

Dampftischlerei u. Hobelwerk  
**KATTOWITZ**

Roonstrasse 22 — 26.

Anfertigung moderner  
**Bautischlerarbeiten**  
 sowie Einrichtung für  
**Läden, Kontore etc.**  
 nach gegebenen und eigenen  
 Entwürfen.  
 ———— **Telephon 1316.** ————

### Dampfseifenfabrik

Czwickliger D., Grundmannstr. 18,  
 T 1113

### Delikateffen

Bodländer Selma, Grundmann-  
 straße 17, Filiale: Johannes-  
 straße 14, T 117  
 Chrzaszczyz Peter, Grundmstr. 24,  
 T 1480  
 Lebok Wilhelm, Johannesstr. 4,  
 T 1408  
 Misera Emil, Friedrichstr. 6, T 1328  
 Puschkewitz Ewald, Grundmann-  
 straße 2, T 1377, siehe Weine  
 und Liköre;  
 Rasner Otto, Friedrichspl., T 517

### Otto Rasner

Ring, Ecke Schloßstr.

**Delikatessen, Fische, Wild u. Geflügel.**

Stiebler Emil, Filiale der Bresl  
 Kaffeerösterei, Direktionsstraße  
 T 1397

### Decorateure

Erbach Johann, Beatestr. 12  
 Klehr Richard, Sachsstr. 9  
 Reinke Franz, Lützowstr. 18

### Dentisten

siehe auch Zahntechniker.

Böcke Ludwig, Querstr. 11, T 1456  
 Stadaufsch Paul, Friedrichstr. 25  
 Hermann Meislaus, Beatestr. 22

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherel.**

**Destillationen**

Böhm Markus, Friedrichstr. 48  
 Brauer Benno, Kernerstr. 9  
 Brauer Georg, Friedrichstr. 63  
 Cohn Arnold, Grundmannstr. 11,  
 T 611

Engel, Grundmannstr. 7, T 1051  
 Eckstein Wilhelm, Querstr. 17  
 Friedmann Max, Friedrichstr. 40  
 Srigonsky Karl, T 1299  
 Grünpeter Adolf, Bahnhofstr. 17,  
 T 1369

Glücksman Hermann, Beatestr. 8  
 Kochmann Franz, Holzestr. 14  
 Lewkowitz Sr., Holzestr. 12, T 1503  
 Landsberger Max, Beatestr. 38  
 Piski Salo, Poststr. 12/14  
 Pilsarek Theodor, Bahnhofstr. 11  
 Skalla Ad., Teichstr. 20, T 1151  
 Schlefinger Artur, Mühlstr. 15  
 Steinhardt Adolf, Friedrichspl. 12,  
 T 1467

**Dichtungsmaterial**

E. Nach's Nachf., Emmastr. 1,  
 T 96

Händel & Schabon, Sachsstr. 3, T 195  
 Preiß Hermann, vorm. E. Schulz,  
 August Schneiderstr. 6, T 118

**Drahtwarenfabrik**

Wiesner Josef, Bismarckstr. 9c,  
 T 1090

**Drechslereien****Josef Globisch**

Kattowitz, Baasestr. 7

**Drechslerie mit elektr. Betrieb**

Tel. 1735 Spezialität: Tel. 1735  
 Moderne Treppengeländer

Matufchek Viktor, Kirchstr. 2  
 Kramlowski Franz, Sachsstr. 6

**Drogen en gros und Drogerien**

Bittner Georg, Drogen u. Sarben-  
 großhdlg., Leßingstr. 11, T 1665  
 Sonfara Bruno, Blücherpl., T 1215  
 Sonfara Rudolf, Beizellstr. 21

Beller Emil, Friedrichstraße 28a,  
 T 1391, Sil. Beatestr.  
 Kalus Julius, Friedrichstr. 10, T 1677  
 Kalus Franz, Friedrichstraße 66,  
 T 1971

**+ Monopol-Drogerie +**

Tel. 604 Inh. Dr. ROSENBERGER Tel. 604  
 Apotheker und Chemiker

Fabrik pharmazeutischer und  
 kosmetischer Artikel.  
 Generaldepot aller Neuheiten.  
 Mineralwasserfabrik  
 Abt. für Photographie.

**✂ Hermann Preiss ✂**

vorm. E. Schulz

August Schneiderstrasse 6

**Drogen, Oele, Fette,  
 Dichtungsmaterial**  
 Spezialität:

ff. Helssdampf-Zylinderöle  
 und Putzmaterial • Leuchtstoffe  
 Sernsprecher 118.

Olejniczak Josef, Wilhelmsplatz, 6  
 Stark Eugen, Johannesstr. 1/3  
 Zimmer Bruno, Grundmannstr. 30,  
 T 373

**Droschkenbesitzer**

(siehe auch Suhrwerksbesitzer).

Bogatzki Franz, Sachsstr. 14  
 Bujar Johann, Friedrichstr. 63  
 Chrobok Josef, Emmastr. 37  
 Czekalla Anton, Meißterstr. 8  
 Dziadek Johann, Beizellstr. 15  
 Dostatny Marie, Friedrichstr. 63,  
 T 1507

Golechny Franz, Freiligrathstr. 9  
 Huppert Minna, Holzestr. 17  
 Rowolik Josef, Gutenbergstr. 3  
 Klimsa Paul, Beatestr. 8  
 Dospich Karl, Friedrichstr. 53  
 Rygulla Stephan, Kirchstr. 2  
 Walla Marie, Beizellstr. 15  
 Waliga Franz, Vorkstr. 7

**Eisenbahn-  
 Baumaterialien.**

(S. Anschlußgleise u. Seilbahnen.)

**Eisenbeton.**

Sorhmann Kurt, f. Inserat  
 unter Architekten, Bau-  
 materialien und Bauge-  
 schäfte Seite 260

**C.H. Jerschke**

G. m. b. H.

**Eisenbetonbau**

Breslau, Moltkestr. 2.  
 Telefon 749 u. 143.  
 Kattowitz, Holzestr. 30.  
 Telefon 105.

Local-Eisenbeton-Breslau, A.-G.,  
 Betriebsstätte Kattowitz,  
 Spezial-Gefchäft für Beton und  
 Eisenbeton.

Tiefbau-Unternehmung  
 Sabrikation von Zementwaren  
 und Kunststeinen  
 Bismarckstr. 26, T 106, 107

**Eisenhandlungen.****L. Altmann**

Eisenhandlung, Friedrichspl. 11.

Sernsprecher Nr. 10, 100, 108.

Bedarfsartikel für  
 Gruben-Hütten und Maschinen-  
 Werkstätten.

Lager v. — Trägern, Walzsteinen,  
 Blechen und M. tallen

— Sämtliche Bauartikel. —

**Haus- und Küchengeräte**

Artikel für elektr. Beleuchtung.

Haustelegraphie- u.

Telephon - Anlagen.

Filiale: Beuthen OS., Ring 19

Goldstein Max, Grundmannstr. 40,  
 T 156

Guttmann's B. Nachf., Ring, T 84  
 Kattowitz, Eisenhandel, Direktions-  
 straße 10, T 83 u. 13

Krämer Hermann, Königshütter  
 Chauffee, T 111

Nothmann Max, Mühlstr. 9

Pinkus Dav., Friedrichstr. 28, T 1013

Sikorski R., Direktionsstr. 3, T 1514

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **Ia. Caviar**  
 Telefon **533.**



Süßmann A., Grundmannstr. 32,  
T 164

Träger - Eisenhandels - Gesellschaft  
m. b. H., Moltkestr. 1, T 317, 337  
Wreszinski Siegf., Grundmannstr.

### Eisenkonstruktionen.

#### O. Jablonka

Werkstatt für Eisenkonstruktionen  
Bauschlusserei u. Kunstschmiede  
Baasestr. 11. - Telefon 1734.

### C. H. Jerschke

G. m. b. H.

#### Eisenbetonbau

Breslau, Moltkestr. 2.  
Telefon 749 u. 143.  
Kattowitz, Holzestr. 30.  
Telefon 105.

Blume Josef, Grundmannstr. 17,  
T 1318

Kollontai J., Holzestr. 18, T 1216  
Reichmann Karl, Teichstr. 5, T 253  
Trelenberg Gust., Breslau, Vertreter  
Edwin Weiß, Holzestr. 30, T 1455

### Elektrische Anlagen.

### Kahle & Gless

G. m. b. H.

Teleph. 200 KATTOWITZ OS. Postl. 193

Grundmannstrasse 17

Leipzig ♦ Dresden

Schwesterhäuser:

Frankfurt a. M., Dortmund, Köln a. R.

#### Spezialfabriken

für die

#### Elektrotechnik

Beleuchtungskörper

Fabriklager  
in

Materialien u. Apparaten  
zu Licht-, Kraft-, Holz-,  
Telephon- u. Telegraphen-  
Anlagen

Postcheckkonto 1581 Amt Breslau.



### Elektrische Kraft-, Licht- und Signal-Anlagen.

### Löwe & Bilgenroth Ingenieur.

KATTOWITZ

Friedrichstr. 6. Telefon 1475.

Allgem. Elektrizitäts-Gesellschaft,  
Holzestr. 23, T 173, 174

Bergmann - Elektrizitäts - Werke,  
Poststr. 5, T 245

Licht, G. m. b. H., Direktions-  
straße 4, T 1719

Löwe & Bilgenroth, Friedrichstr. 6,  
T 1475

Gonfiorowski Aug., Emmastr. 39,  
T 1376

Himmelfarb Adolf, Holzestr. 21

Moscinski Theodor, Holzestr. 3

Oberschlesische Elektrizitätswerke,  
Schillerstr., T 249

Sachsenwerk, Licht u. Kraft, A.-G.,  
Karlstr. 7, T 224

Schlef. Gruben- u. Hüttenbedarfs-  
Gesellschaft m. b. H., Bismarck-  
straße 17, T 138

Schüller & Co., Querstr. 11, T 573

Siemens & Halske, Querstr. 6,  
T 218

Siemens-Schuckert-Werke, Quer-  
straße 6, T 162 u. 163

### Entstaubungs- Apparate

### L. Altmann

Eisenhandlung, Friedrichspl. 11.

Sernspreeher Nr. 10, 100, 108.

Bedarfsartikel für  
Gruben-Hütten und Maschinen-  
Werkstätten.

Lager v. - Trägern, Walzisen,  
Bleichen und Metallen.

— Sämtliche Bauartikel. —

Haus- und Küchengeräte

Artikel für elektr. Beleuchtung.

Haustelegraphie- u.  
Telephon - Anlagen.

Filiale: Beuthen OS., Ring 19

### Ernst Weiner

Berlin W. 30, Mohrstrasse 72

Zweigbüro Kattowitz OS.

Poststr. 3 - Sernspreeher 1017

Vacuum-

Entstaubungsmaschinen  
und pneumatische

Wasserversorgungsanlagen

### Fahrräderhandlungen

Bernhard Erich, Grundmannstr. 34,  
T 607

Deutsh Viktor, Poststr. 8, T 1984

Grundmann Paul, Grundmann-  
straße 19, T 1711

### Färbereien

Siehe auch Chem. Waschanstalten  
Seite 264

### W. Kelling

Färberei und chemische  
Waschanstalt

Gardinen - Spezial - Wäscherei  
Mechan. Teppich - Klopwerk.

Friedrichsplatz 12.

Telephon 1158.

### Saßgroßhandlung

E. Thiem, Kattowitz O.-S.

Rönigshütter Chaussee 3/4.

Saßgroßhandlung

Internationale Spedition

Zollabfertigung

Kartoffelgroßhandlung.

Telefon 1138.

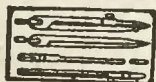
### Saßtagengeschäft.

Saßtagengesellschaft, G. m. b. H.,  
Mühlstr. 13, T 1036

### J. WYK, Johannesstrasse 13

Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte

Reisszeuge für Schüler und Techniker.



## Felbbahnen

### ORENSTEIN & KOPPEL

Artur Koppel, A.-G.

Selbbahn- und Lokomotivfabrik

Baggerbauanstalt

BahnhofstraÙe 15. Telefon 231.

## Walter Simon & Co.

PoststraÙe 6

Telefon 304 und 1473.

## Felbbahnen

zu Kauf und Miete.

## Feilenhauermeister und -fabriken.

Brattig Paul, Holteistr., T 1176

Goyny Adolf, Sriedrichstr. 69

Kafner Josef, Sriedrichstr. 67

## Fensterputzinstitute.

Hanisch Bruno, Andreasstr. 11

Kaiser Josef, Teichstr. 8

Lorenz Franz, Kernerstr. 7

Perl Moritz, Querstr. 8, T 1320

Thaler Grete, Sachsstr. T 1981

## Fischwaren.

Bilzer Alois, Querstr. 14

Bromberger Samuel, Holteistr. 4,

T 1054

Srey Salo, Holteistr. 9

Hamb. Fischhallen, Paul Poddig,

Querstr. 14, T 1305

Rochmann Josef, Holteistr. 9, T 1445

Rolenda August, Beatestr. 55

Roschitzky Ch., Sriedrichstr. 13, T 1274

## Fleischereien.

Badewitz David, Gartenstr. 4, T 1375

Baczinski Eman., Gutenbergstr. 2

Badrian Wilhelm, Heinzelfstr. 10

Badrian Moritz, Heinzelfstr. 16

Böhm Adolf, Grünstr. 25

Boldes Jean, Teichstr. 7, T 1979

Böttcher August, Kronprinzenstr. 22

Brachatzek Alois, Stillerstr. 10

Breuer Amand, Vorkstr. 1

Czakanski Franz, Karbowa 1

Dubiel Robert, Schützenstr. 21

Duda Albert, Beatestr. 13

Dziubany Johann, Meisterstr. 8

Sranika J., Sriedrichspl. 8, T 1633

Gabrisch Julius, Bismarckstr. 8

— Thomas, Nikolaistr. 13

Gansczik Franz, Sedanstr. 6

Goralczik Johann, Grünstr. 25

Goyny Paul, Vorkstr. 8

Grünpeter Jenny, Andreasstr. 12

— Salomo, Gartenstr. 5

Herrmann Aloisia, Sriedrichstr. 56,

T 1327

Honczka Johann, Gartenstr. 10

Jablonka Ernst, Andreasstr. 3

Janezki Josef, Schillerstr. 39

Janozicka Kaspar, Nikolaistr. 17

Jedzik Karl, Andreasstr. 12

Kleinert Willi, Grünstr. 25, T 1661

Koczny Josef, Holteistr. 36, T 1993

Kojack Jakob, Gartenstr. 12

Kowalsky Charl., Grundmannstr. 11

Krowars Josef, Beatestr. 34

Kurty Guido, Beatestr. 14

Kurzeja Emil, Sriedrichstr. 36

Lipinski Richard, Querstr. 12

Ludwig Hugo, Prinz Heinrichstr. 5

Madzulek Alex., Kronprinzenstr. 28

Maleika Wilhelm, Gartenstr. 8

Malek Isidor, Augustastr. 3

Mikler Michael, Gartenstr. 12

Modlich Aug., Holteistr. 10, T 1234

Mrozik Franz, Sachsstr. 5, T 1573

Nebel I. Jakob, Nikolaistr. 10

— II. Jakob, Gartenstr. 12, T 1332

— I. Moritz, Gartenstr. 3, T 1609

— II. Moritz, Sabrikstr. 5

Nixdorf Emil, Stillerstr. 5

Ogryzek Eduard, Beatestr. 41

Orgler Eugen, Beatestr. 41

Pakulla Heinrich, Grundmannstr. 25

Pielnik Ludwig, Nikolaistr. 55

Preis Isidor, Grünstr. 17, T 1570

— Moritz, Gartenstr. 6, T 1769

Przybilla Josef, Holteistr. 7

Riefz Karl, Teichstr. 16, T 1491

Riesenfeld Simon, Bernhardtstr. 10

Schaal Louis, Grünstr. 9

— II. Heilmann, Gartenstr. 7

Scharff Franz, Grundmannstr. 38,

T 1276

Schleijona Karl, Gartenstr. 12

Schuppich Robert, Meisterstr. 8

Tichauer Artur, Nikolaistr. 10

— Nathan, Gartenstr. 7

— Samuel, Vorkstr. 1

Voreiter Robert, Gartenstr. 5

Weissenberg Artur, Querstr. 1/3,

T 537

Willisch Srig, Meisterstr. 6

Wilczek Josef, Nottebohmstr. 2

Warzecha Alois, Nottebohmstr. 5

Wostal Franz, Kronprinzenstr. 24

Wolff Franz, Gartenstr. 7

— Anton, Viktoriastr. 7

## Fuhrwerksbesitzer und Fouragegeschäfte.

(Siehe auch Droßchenbesitzer.)

Bartella S., Schillerstr. 29

Berliner Josef, Gartenstr. 7

Brommer Alois, Beatestr. 36

Dembinski Robert, Uhlandstr. 4

Gdowiok Paul, Seidstr. 13

Heinz Florian, Sachsstr. 12

Hanke Reinhold, Nottebohmstr. 8

Hirschberg Josef, Sriedrichstr. 25

Kratzyk Josef, Grünstr. 11

Kutshera Bernhard, Paulstr. 6

Poremba Anna, Goethestr. 6

Piecha Johann, Holteistr. 5

Rohmann Josef, Kernerstr. 7

Sufa Johann, Schillerstr. 29

Traisters Nachf., Sachsstr. 10, T 1057

## Galanteriearbeiten.

Hirsch Karl, Buchbindermeister,

Bahnhofstr. 9, Sh.

## Galanterie- und Luxuswaren.

Sischer M., Poststr. 3, T 1091

Lewin Wilhelm, Grundmannstr. 13,

T 1494

Schwerin Karl, Sriedrichsplatz 4,

T 409

Pagel M., Grundmannstr. 10, T 1429

Taterka L., Johannesstr. 4, T 1401

## Gärtner.

Dambon Josef, Goethestr. 11

Domin Alois, Direkt.-Str. 6, T 1797

Domin Ludwig, Querstr. 9, T 1214

Halfter Johann, Bernhardtstr. 45

Rintfcher Paul, Querstr. 15

Klar Reinhold, Viktoriastr. 37

Pasternak Paul, Heinzelfstr. 12

Pagel Franz, Heinzelfstr. 38

Pittok J. M., Direktionsstr. 9, T 1395

Seidel Th., Prinz Heinrichstr. 38

Skowronek Joh., Charlottenstr. 27

Stadtgärtnerei Kattowitz, Mühl-

straße 1, T 1951

## Gast-

## u. Schankwirtschaften.

(Siehe Restaureturen.)

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**

Telefon 533.



**Geflügelhandlung.**

Röckrig Marie, Rathausstr. 10

**Gelbgießereien.**

Boidylla Josef, Karlstr. 10

**Getreide- und Mehlgeschäfte.**

Altman Bertold, Grundmannstraße 19, T 146

Cohn Martin, Rüppellstr. 3, T 605

Centawer Adolf, Grundmannstr. 32, T 314

Courant Auguste, Teichstr. 14, T 110

Ehrenhaus R., Grundmannstr. 6, T 85

Fiedler &amp; Glaser, Mühlstr. 10

Grünthal Siegfried, Friedrichstr. 13, T 193

Lersch Alois, Ecke Mühl- und Schillerstraße, T 508

Lippmann Georg, Teichstr., T 310

Nave Jenny, Beatestr. 5

Weichmann Max, Quersstr. 13, T 78

**Gesundheitstechnische Anlagen.**

Werner Erich, Bismarckstr. 8

Lubinus, Stein &amp; Co., Lessingstraße 7, T 1105

Berdemerten M., Bernhardstr. 44, T 190

Göhmman &amp; Einhorn, G. m. b. H., Zawodzie, Kaiser Wilhelmstraße 9, T 213

**Glas-, Porzellan- und Lederwaren.**

Sischer M., Poststr. 3, T 1091

Pagel M., Grundmannstr. 10, T 1429

Lewin Wilhelm, Grundmannstr. 13, T 1494

Schwerin Karl, Friedrichsplatz 4, T 1017

Taterka L., Johannesstr. 4, T 1401

**Glafermeister.**

Blumenthal Ad., Nottebohmstr. 8

Eister Waldemar, Schillerstr. 22, T 1503

Selkel Richard, Beatestr. 26

— Theodor, Holzestr. 35, T 1658

Gill Stephan, Friedrichstr. 43

Glas Leopold, Schillerstr. 22, T 1505

Hoffmüller R., Grundmannstr. 19, T 1182

Jacob August, Karbowa 25

Kaiser Josef, Teichstr. 8, T 1320

Mosler Jakob, Charlottenstr. 25

Maczienski Wilhelm, Beatestr. 12

Perl Moritz, Quersstr. 4, T 1144

Schabel Robert, Heinzstr. 30

Trapp Eduard, Sachsstr. 4

**Grabdenkmalgeschäft.**

Pokorny Karl, Sedanstr. 10, T 1293

**Granitwerke.**

Schlef. Granitwerke, G. m. b. H., Markgrafenstr. 3, T 1543

**Graveure und Stempelfabrik.****Stempel-Fabrik**

und

**Gravier-Anstalt****Max Mann**  
**KATTOWITZ, Poststr. 3.****Gruben- und Hütten-Bedarfsartikel.****Arnold Henningsen, f. Insekt**  
unter Gummwaren auf  
Seite 269.Altman L., Friedrichsplatz 11,  
T 10, 100, 108Bartenstein Max, Bismarckstr. 15,  
T 180

Dilla E., Zawodzie, T 1771, 1992

Slegel G. C. & Co., Tiele-Winkler-  
platz 2, T 583

D. R. G. M.

**Gruben - Carbidlampen**

System Schwidewski,

**Brenner, Brennerreiniger,****Lampenteile billigst u.****sofort ab Lager****lieferbar.**

**Hans Schwidewski, Kattowitz O.-S.**  
Hohenlohehütter Chaussee  
\* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \*

**Billigste**  
**Bezugsquelle**für Benzin, Benzol, Petroleum,  
Terpentin-Ersatz, Brennöhl, Firnis,  
Calcium-Carbid, Rüböl, sämtliche Öle  
und Fette, Teer, Carbolineum, Farben und  
Lacke, Gummi- und Dichtungsmaterialien, Stahl- und  
Eisenwaren, Grubengezähe, Wettertuch, Schachtanzüge.**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21****Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Walter Simon & Co.**

Poststraße 6

Telefon 304 und 1473

**Feldbahnen**

zu Kauf und Miete.

Guttmann B. Nachflg., Friedrichs-  
platz, T 84Baendel & Schabon, Sachsstr. 3,  
T 195Rephalides Georg, Markgrafen-  
straße 2, T 270

Nacke E. Nachf., Emmastr. 1, T 96

Schlef. Gruben- u. Hüttenbedarfs-  
Gesellschaft m. b. H., Bismarck-  
straße 17, T 138Sachse Theodor & Co., Bismarck-  
straße 11, T 208**Gummiwaren.**Frankenstein L., Direktionsstr. 10,  
T 92Beller Emil, Friedrichstr. 30, T 1391  
Monopol-Drogerie, Bahnhofstr. 9,  
T 604**Arnold Henningsen :: Kattowitz**

Fernruf 277

Wilhelmsplatz 11

Fernruf 277

**Asbest- und Gummiwaren :: Automobile  
Automobilbereifung Reparaturwerkstatt****Händler  
und Händlerinnen**Adrian Marie, Grundmannstr. 36  
Badrian Frieda, August Schneider-  
straße 14Bochen Karl, Bismarckstr. 1  
Bochen Anna, A. Schneiderstr. 14

Cibulke Karoline, Goethestr. 4

Domogalla Karl, Sabrikstr. 5

Suchs Marie, Uhlandstr. 4

Hoffmann Johann, Mauvestr. 6

Jaworski Alma, Holteistr. 19

Kaletta, Franziska, Friedrichstr. 36

Kajchtowski Klara, Aug. Schneider-  
straße 14

Klemm Johann, Steinstr. 5

Kofchik Chaim, Friedrichstr. 13

Kofik Pauline, A. Schneiderstr. 14

Kowalek Viktoria, Friedrichstr. 21

Kullik Valeska, Rathausstr. 12

Lanois Luise, Meisterstr. 16

Lefchok Vinzent, Beatestr. 27

Pajonk Anastasia, Grundmstr. 36

Przytlik Marie, Grundmstr. 36

Piechulek Emanuel, Grünstr. 23

Trajster Jakob, Sachsstr. 6

Weiß Anna, Nottebohmstr. 9

Zemelka August, Holteistr. 27

**Handelslehrinstitute.****Städt. Handelsschule**

Dürerst. 8 \* Telefon 1796

Barber Julius, Buchführungs-  
institut, FriedrichsplatzSiedner Berta, größtes Handels-  
lehrinstitut Kattowitz, August  
Schneiderstr. 8, T 1458**Handschuhmacher.**

Schinke Josef, Ouerstr. 1/3

**Handarbeitsgeschäfte.**

Bandmann &amp; Co., Querstr. 9 T 1944

Kleindorf Selma, Direktionsstr.

**Haus- u. Küchengeräte.****L. Altmann****Eisenhandlung, Friedrichspl. 11.**

Sernsprecher Nr. 10, 100, 108.

Bedarfsartikel für  
Gruben-Hütten und Maschinen-  
Werkstätten.Lager v. — Trägern, Walzisen,  
Bleichen und Metellen.

— Sämtliche Bauartikel. —

Haus- und Küchengeräte.

Artikel für elektr. Beleuchtung.

Haustelegraphie u.

Telephon-Anlagen.

Filiale: Beuthen OS., Ring 19

Altmann L., Friedrichsplatz 10  
T 10, 100 und 108B. Guttmann Nachf., Friedrichs-  
platz 2, T 84

Czaplicki V., Querstr. T 1729

Schwerin C., Friedrichspl. 4, T 1017

Süßmann Artur, Grundmannstr. 17

Taterka, L., Johannesstr. 4, T 1401

Wrzelski, Grundmannstr.

**Hebammen.**

Gaida Sophie, Grenzstr. 3

Grella Selma, Kernerstr. 3, T 1723

Jaekel Anna, Bismarckstr. 3

Jendrzyk Marianne, Nikolaistr. 43

Junge Marie, Rüppellstr. 3

Lebek Theresie, Nikolaistr. 55

Mazur, Antonie, Beatestr. 12

Mitrenga Marie, Beatestr. 11

Münd Klara, Sedanstr. 3

Nieschwiek Viktoria, Schützenstr. 13

Niesporek Auguste, Grünstr. 24

Pawlika Gertrud, Gutenbergstr. 1

Sauerbier Ida, Gutenbergstr. 9

Spiwowok Florentine, Mauvestr.

Spitol Marie, Friedrichstr. 51

Schwarzer Martha, Schillerstr. 10

Tinter Anna, Heinzelstr. 6

Warczykowski Paul, Beatestr. 18

Winkler Anna, Mauvestr. 7

Wystrykowski Klara, Paulstr. 4

Wontroba Monika, Beatestr. 29

**Heizungsanlagen.**Göhmann & Einhorn, G. m. b. H.,  
Zawodzie, R. Wilhelmstr. 9, T 213**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la. Caviar**  
**Telefon 533.**



Berdemerten M., Bernhardsstr. 44, T 190  
Lubinus, Stein & Co., Lessingstraße 7/9, T 1105

### Herren-Garderobe und Herren-Artikel.

Altmann Israel, Grundmstr. 10  
Angreß Julius, Grundmannstr. 7

## F. Achtelik

Filiale Kattowitz O.S., Querstraße 8 I.  
Telefon 1934.

Hauptgeschäft Kienitz (gegründet 1856).

Atelier feiner Herrenmoden  
Anfertigung sämtl. Uniformen  
Lager sämtlicher Beamten-  
und Militäreffekten

Lieferant der Kaiserlichen Post,  
Königlichen Eisenbahn, sowie anderer  
Behörden und Verwaltungen.

Borinski M., Johannesstr. 2, T 1479  
Sriemel (Inhaber Oswald Kabel),  
Direktionsstr. 3, T 215

Grabowski Max, Johannesstr. 2  
Kreuzberger Michael, Grundmann-  
straße 6, T 1301

Karpe Artur, Goethestr. 2

Markus David, Poststr. 3, T 1447  
Prince of Wales (Inh. Josef und  
Georg Grunpeter, Johannes-  
straße 11, T 386

Richter Alb., Johannesstr. 12, T 1210  
Tischler, Grundmannstr. 2

Wiener Sophie, Grundmannstr. 10

### Heuhandel.

Guthertz L. W., Schillerstr. 6

### Holzhandlungen.

Appel Ismar, Karlstr. 10, T 1903  
Api Richard, Holzeistr. 35

Brauer Euphemie, Bismarckstr. 13  
Ehrlich Bruno, Meißnerstr. 8, T 316

Goldstein Albert, Bismarckstr. 24  
bis 26, T 301

Goldstein Leo, Holzeistr. 14, T 206  
Goldstein M., Bismarckstr. 17, T 72

Guthertz Kurt, Holzeistr. 30, T 1255  
Höber S., Schillerstr. 15, T 116

Juliusburger Siegmund, Bismarck-  
straße 10, T 338

Krawuttschke Josef, Friedrichstr. 46  
Kromolowski August, August  
Schneiderstr. 12, T 1440

Loew David, Karlstr. 9, T 366  
Panofsk Albert, Friedrichstr. 40

Ruffek & Waida, Teichstr. 13, T 405  
Siechenius Alexander, Meißner-  
straße 11, T 1314

Siedner Gebr., Holoheh. Chaussee  
T 181

Siedner Martin, Direktionsstr. 10,  
T 1026

Siedner Siegmund, Friedrichstr. 3,  
T 181

Singer Arnold, August Schneider-  
straße 18, T 1107

Scheier L., Querstr. 4, T 1016  
Schindler J., Wilhelmspl. 8, T 1212

Stern Julius, Lessingstr. 14, T 347  
Waida Teichstr. 13, T 405

Wittner Julius, Muhlstr. 22/24,  
T 157

### Holzkommissionen

siehe Holzhandlungen.

### Ludw. Sachs

Agenturen, Holzkommission  
August Schneiderstr. 14 II.

Telefon 1978.

### Holzschwellen.

## Walter Simon & Co.

Poststraße 6

Telefon 304 und 1473

## Feldbahnen

zu Kauf und Miete.

### Hotels.

Central-Hotel, Inh. W. Grunpeter,  
Bahnhofsstr. 11, T 389

Deutsches Haus, Holzeistr. 1

Sriejer, Johannesstr. 10, T 144  
Grand-Hotel, Wiener, Schloßstr. 3,  
T 217

Goldner Stern, Alte Dorfstr.  
Raiserhof, Teichstr. 19, T 1217

Klemenz, Muhlstr. T 1659  
Hotel Monopol (Inh. Max Bernik),  
Bahnhofsstr. 7, T 141, 185

Russischer Hof (Inh. R. Krüger),  
Poststr. 16, T 120

Sächsischer Hof (Inh. A. Siedner),  
Friedrichstr. 19, T 1272

Savoy-Hotel (Inh. Kurt Goldmann),  
Holzeistr. 6, T 74

### Hüte und Mützen.

Srietsch Guido, G. Freytagstr. 25  
But. Zentrale, Poststr. 5

Klimanek Ignaz, Direktions-, Ecke  
Querstraße

Knappik Konrad, Holzeistr. 11  
Petrescu V., Grundmstr. 30, T 306

Rector B. & Co., Poststr. 2, T 1575  
But. und Pelzwaren-Geschäft

Schmidt Wilh., Schillerstr. 18

### Hühneraugen-Operat.

### A. Dette u. Frau

ärztlich geprüfte Masseure,  
Holzeistr. 37 III. Gartenhaus.

Massage,  
Manicure Frau Dette,  
Entfernung von Hühneraugen,  
Kaltwasserkuren etc.

### Hypotheken-Vermittlg.

Kornblum Siegmund, Grundmann-  
straße 36, T 194

Baendel, Bernhardsstr. 4

### Ludw. Sachs

Agenturen, Holzkommission  
August Schneiderstr. 14 II.

Telefon 1978.

### Ingenieure

M. Bartenstein, Ingenieur,  
Inh. B. Lieb, Bernh.-Str. 50

Generalvert. elektrotechn.  
Spezialfabriken. T 180.

## Alfred Wunderlich,

Oberingenieur.

### Technisches Büro

Tel. 1197 Kattowitz Tel. 1197

### Markgrafenstrasse 2.

Sachverständiger für technische  
Angelegenheiten. — Öffentlich

angestellt und beauftragt von der  
Handelskammer für den Reg.-  
Bezirk Oppeln. Vertreter und

Werkzeuglager  
der Firma J. E. Reinecker,  
Chemnitz-Gablenz, Werk-  
zeug- und Werkzeugmasch.-  
Fabrik.

## J. WYK, Johannesstrasse 13

Photographische Special-Abteilung — Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung fotogr. Arbeiten.

Telefon 518.



**Elektrische Kraft-, Licht- und  
Signal-Anlagen.**

**Löwe & Bilgenroth  
Ingenieur.**

**KATTOWITZ**

Friedrichstr. 6. Telephon 1475.

## Isoliermittelfabrik

Oberschlesische Isoliermittel-Fabrik

**G. C. Flegel & Co.,**

Tel. 583 Kattowitz OS. Tel. 583

Ausführungen von  
Isolierungen gegen Hitze, Kälte, Schall und  
Feuchtigkeit auf Grund über 20 Jahr. Praxis.

## Isolierwerke

**Ernst Weiner**

Berlin W. 30, Mohrstrasse 72

Zweigbüro Kattowitz OS.  
Poststr. 3 — Sernspredker 1017

Generalrepräsentant  
der

Mannheimer Isolierwerke u.  
Korksteinfabrik

## Installateure und Installationsgeschäfte.

Beer Kurt, Sriedrichstr. 51

Boidylla Max, Grundmannstr. 11

Dudek Wilhelm, Grundmstr. 34

Selder Theod., Teichstr. 7, T 1003

Gonfiorowski Aug., Emmastr. 39,  
T 1376

Hübner Josef, Sriedrichstr. 76

Raminski Theoph., Sriedrichstr. 23

Kowollik Josef, Heinzstr. 35

Koischwitz Julius, Beatestr. 22

Müller Josef, Grenzstr. 3

Mück Edwin, Schulstr. 8

Podleska Josef, Poststr. 10

Preuß Josef, Querstr. 10

Rieger Josef, Holteistr. 28

Seelig G., Heinzstr. 22, T 1335

Scheiter Paul, Emmastr. 53

Schubert, Theodor, Nikolaistr. 55

Schüller & Co., Querstr. 11, T 573

Stachon Aug., Holteistr. 15, T 1402

Steiner M., Holteistr. 13, T 1096

Werner Marie, Bismardstr. 8

Zuber Josef, Holteistr. 24

## Juweliere.

Arendt Rudolf, Poststr. 5, T 1451

Bodenstedt Kurt, Johannesstr. 11

Berndt R., Sriedrich-, Ecke Sedanstr.

Hoffmüller R., Grundmannstr. 11

Scholz O., Johannesstr. 2, T 1074

Stiller Emil, Grundmstr. 15, T 1957

Wagner Alb., Grundmannstr. 34

## Kafao- u. Schokoladen- fabrik.

Sobylk Franz, Ratibor, Breslau,  
München

## Kalk und Zement

Tel. 359 L. Miedzinski Tel. 359

Steinbrüche und Kalk

Kies- und Sandwerke

Kattowitz OS., Sriedrichstr. 33

## Kammerjäger.

Pawluk Josef Grundmannstr. 34

## Kaviar-Verfand- Geschäft.

Steinfeld J., Poststr. 2, T 1097

Goldmann A., Bahnhof Kattowitz,  
T 402

## Kanalisationsartifel.

Altman L., Sriedrichstr. 11, T 10,  
100 und 108

Guttman B. Nachf., Ring, T 84

Händel & Schabon, Sachsstr. 3, T 195

Morczinek B., Holzstr. 26, T 67

Nachs E. Nachf., Emmastr. 1, T 96

## Kartoffelhandlungen

**E. Thiem, Kattowitz O.-S.**

Königshütter Chaussee 3/4.

**Fassgroßhandlung**

**Internationale Spedition**

**Zollabfertigung**

**Kartoffelgroßhandlung.**

Telefon 1138.

Silber Alfred, Emmastr. 4

— Ernst, Holzstr. 15

— Reinhold, Holzstr. 18

## Kies- und Sandwerke.

Verkaufsvereinigt. der Oswieçmer  
Kies- u. Sandwerke, T 203

## Kinematographen.

Colloffeum, Grundmannstr. 7

Grand Kinematogr., Grundmstr. 11

Kammerlichtspiele, Holteistr.

Palast-Theater, Sedanstr. 10

Stern-Kino, Grundmannstr.

Mittwoch u. Sonnabend

**Programm-**

**:: Wechsel ::**

Eigenes

Theater-Orchester.



**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: **la. Caviar**  
Telefon 533.



**Kleider u. Kleiderstoffe.**

Adler Erich, Querstr. 7, T 1621  
 Dendera & Solla, Ring 4, T 1379  
 Grabowski M., Ring und Poststr.-  
 Ecke 1, T 1577  
 Kaufhaus Gutfeld, Grundmann-  
 straße 18, T 1545  
 Königsberger H., Poststr. 2, T 563  
 Kutner Benno, Sriedspl. 12, T 581  
 Steinberg Gustav, Kaufh., Grund-  
 mannstr. 3, T 549  
 Wachsmann Max, Grundmann-  
 Ecke Teichstr., T 524

**Waren-Credit-Haus**

Inhaber: **Erwin Zimmermann**  
 Kleiderstoffe, Baumwollwaren  
 Decken, Teppiche, Gardinen  
**August Schnelderstrasse 18**  
 Parterre — Kein Laden!

**Kleinbahnen.**

**Kleinbahn-Baumaterialien**  
**Orenstein & Koppel**  
 (Artur Koppel) Ak.-Gef. Berlin  
**Stl. Rattowitz, Bahnhofstr. 15**  
 Telefon 231

**Walter Simon & Co.**

Poststraße 6  
 Telefon 304 und 1473

**Feldbahnen**  
zu Kauf und Miete.**Klempnereien.**

Berger Emanuel, Rathausstr. 10,  
 T 1147  
 Berghausen St., G. Freytagstr. 27  
 Burkert Franz, Paulstr. 10, T 1079  
 Dürig Max, Grundmannstr. 36  
 Siwek Viktor, Nikolaistr. 10  
 Hagel Karl, Heinzstr. 14  
 Kentsch Paul, Schillerstr. 4  
 Riemann Moritz, Querstr. 10, T 1242  
 Rudelko Emilie, Teichstr. 7  
 Kwiakowsky Aug., Heinzstr. 11  
 Nowak August, Holteistr. 21  
 Perls Karl, Schillerstr. 18  
 Prager Moritz, Sachsstr. 11  
 Schindler H., Schillerstr. 13, T 1191  
 Schön Josef, Lessingstr. 12

Schweda Paul, Vorkstr. 2, T 1721  
 Stachon August, G. Freytagstr. 2,  
 T 1402  
 Weiß Leopold, Rathausstr. 8  
 Wiczorek H., Beatestr. 24, T 1690  
 Vieweg Paul, Holteistr. 19  
 Zernik Eug., Gust. Freytagstr. 19

**Klingel- und Telefon-  
Anlagen.**

Kahle & Cleß, Grundmann-  
 straße 17, T 200  
 Mix & Genest, A.-G., Dürerstr. 6,  
 Vh. 2, T 320  
 Oberöhl. Telefon-Gesellsch. m. b. H.,  
 Hohenzollernstr. 1, T 315  
 Schüller & Co., Querstr. 11, T 573

**Kohlenhandlungen.**

Dzialas, Ziekursh & Co., Meister-  
 straße 18  
 Goldstein M., Holteistr. 3, T 30  
 Grobe S. & Co., Stillerstr. 8, T 91  
 Morczinek Hugo, Holteistr. 26, T 167  
 Silberstein Siegfried, G. m. b. H.,  
 Mühlstr. 17/19, T 81 und 82  
 Steinitz Eduard & Co., Holteistr. 8,  
 T 34  
 Zmigrod Leon, Sachsstr. 4, T 1956

**Kolonialwaren  
und Delikatessen.**

Bodländer S., Grundmannstr. 17  
 und Johannesstr. 12, T 117  
 Boehm R., Sriedrichstr. 34, T 1180  
 Brauer Emanuel, Schillerstr. 18  
 Chrzascz Peter, Grundmannstr. 24  
 Cuber Marie, Pr. Heinrichstr. 12  
 Sriebe Hugo, Holteistr. 26  
 Suchs Emanuel Nachf., Grund-  
 mannstr. 15, T 364  
 Gawedski Sylwester, Sriedrichstr. 21,  
 T 1588  
 Goraus Franz, Roonstr. 20, T 312  
 Jendrichsek Josef, Sriedrichstr. 36  
 Rains Alex., Grundmannstr. 32  
 Ralus Julius, Sriedrichstr. 10  
 Rott Franz, Beatestr. 8, T 1732  
 Lebok Wilh., Johannesstr. 4, T 1408  
 Macha Stephan, Grünstr. 17  
 Misera Emil, Sriedrichstr. 6, T 1328  
 Mücke Karl, Holteistr. 50, T 1398  
 Münzer Johann, Heinzstr. 16  
 Neumann Albert, Augustastr. 3  
 — Johann, Nikolaistr. 44  
 Nowicki Stephan, Sriedrichstr. 28, a

Puschkewitz Ewald, Grundmann-  
 straße 2, T 1377  
 Racjnska Laura, Beatestr. 5  
 Rafner Otto, Ring 5, T 517

**OTTO RASNER**

Ring, Ecke Schloßstraße  
 Delikatessen, Fische, Wild u. Geflügel.

Schmidt Rich., Schillerstr. 27, T 1100  
 Schwaen A., Wilhelmstr. 7, T 1157  
 Stiebler Otto, Querstr. 11, T 1397  
 Stoppa Josef, Grünstr. 16, T 1961  
 Weber Kurt, Beatestr. 54, T 1002

**Konditoreien**

Hadamk R., Sriedrichstr. 32, T 1047  
 Danziger Albert, Ring 1, T 502  
 Klinke Max, Sachsstr. 18, T 1250  
 Otto Liborius, Sriedrichstr. 5, T 1278

**Köche.**

Roska Sriedrich, Viktoriastr. 18

**Konfitüren.**

Mignon, Direktionsstr. 4, T 1018  
 Gajmann G., Sriedrichstr. 17, Stl.  
 Ring, T 184  
 Warshaw, Direktionsstr., T 1292  
 Schlenfinger L., Grundmannstr. 9,  
 T 544

**Franz Sobtyk**

Ratibor, Breslau und München  
**Schokoladen- und  
 Zuckerwarenfabrik**

Rofak Siegfried, Sriedrichstr. 5

**Korsetts.****Berliner Corsett-Fabrik  
W. & G. Neumann.**

Filialen in  
**Beuthen**, Bahnhofstr. 1, Tel. 1837  
**Gielwitz**, Wilhelmstr. 12  
**Kattowitz**, Johannesstr. 1/3,  
 Tel. 1941  
**Königshütte**, Kaiserstr. 18  
 Mod. Corsets in höchst. Vollendung.  
 Anerkennung erstkl. Massanfertigung.  
**Spezialität:** Corsets für starke  
 Damen, Orthopädi. Geradhalter,  
 ärztlich empfohl. Leibbinden und  
 Bandagen in grosser Auswahl.

Obersky Arnold, Ring 8, T 1908  
 Urbanczyk's Nachf., Johannesstr. 10

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Korbmacher.**

Baase Gebr., Korbfabr., Querstr. 5  
Heidenreich Heinrich, Poststr. 11  
Monden Rob., Grundmannstr. 17

**Konkursverwalter.**

Aiten-Bodum Hugo, Schillerstr. 2,  
T 142  
Fröhlich Max, Direktionsstr. 9, T 241  
Runert Heinrich, Emmastr. 2  
Loebinger Rechtsanwalt, Grundmannstr. 16, T 582  
Dr. Süßmann, Rechtsanwalt, Teichstraße 10, T 1045

**Krane.****Walter Simon & Co.**

Poststraße 6  
Telefon 304 und 1473

**Feldbahnen**  
zu Kauf und Miete.**Krankenpflegerinnen.**

Häusler Klara, Johannesstr. 8  
Diakonissen-Haus, evgl. Gemeinde  
Elisabethstift, Friedrichstr.

**Kunstblumen**

(siehe auch Blumenhandlungen)

**Ludwig Domin**

Nachfl. Max Riemei.

**KATTOWITZ,**  
Querstr. 9 nur Querstr. 9  
Telefon 613.

**Kunststeinfabriken**  
**u. Kunststeingeschäfte.**  
Colat-Eisenbeton Breslau A.-G.  
Betriebsstätte Kattowitz, OS.,  
Bismarckstr. 26, T 107  
C. B. Jerfchke, G. m. b. H.,  
Breslau X, Filiale Zawodzie,  
T 105

**Kupferschmiedemstr.**

Ruhnert Theodor, Baasestraße 6,  
T 1124  
Tausch Paul, Goethestr. 5

**Kurz-, Weiß- und  
Wollwaren.**

Barasch Gebr., Grundmannstr. 9,  
T 121  
Grünpeter Gebr., Grundmannstr. 1a  
u. Aug. Schneiderstr. 2, T 267  
Kochmann Berthold, Friedrichstr. 6  
Langner M., Inh. W. Hartmann,  
Poststr. 2, T 565  
Mangel Abraham, Direktionsstr. 4  
Markus Gebr., Johannesstr. 10,  
T 109  
Steinberg Gust., Grundmannstr. 3,  
T 549

**Kürschner.**

Klimanek Ignaz, Querstraße 11  
T 1619  
Knappik Alois, Grundmannstr. 11

**Läuferstoffe****Waren-Credit-Haus**

Inhaber: Erwin Zimmermann  
Kleiderstoffe, Baumwollwaren  
Decken, Teppiche, Gardinen  
August Schneiderstrasse 18  
Dorterre — Kein Laden!

**Lebensversicherungs-  
Gesellschaften.**

Friedrich Wilhelm, Teichstraße 14  
T 296  
Viktoria, Friedrichstr. 35, T 1321

**Lederhandlungen und  
Lederwaren.**

Danziger Max, Poststr. 10, T 1517  
Seimbier Karl, Grundmannstr. 30,  
T 1529  
Neumark Jakob, Schillerstr. 18  
Schindler Adolf, Grundmannstr. 16,  
T 1296

**Lieferungsgeschäfte.**

Altmann L., Friedrichstr. 11, T 10,  
100 und 108

**✂ Hermann Preiss ✂**

vorm. E. Schulz.  
August Schneiderstr. 6.  
Lieferungsgeschäft  
für  
Gruben, Hütten u. Fabriken  
Sernspacher 118.

Sischer Heinrich, Karlstr. 10, T 1506  
Guttmann B. Nachf., Grundmann-  
straße 23, T 84  
Maus & Blisse, Markgrafenstr. 3,  
T 1351  
Schlef. Gruben- u. Hüttenbedarfs-  
G. m. b. H., Bismarckstr. 17,  
T 138

**Linoleum.**

Frankenstein L., Direktionsstr. 10

Pröhl Paul, Mühlstr. 5, T 1437

P. A. Vogt  
Friedrichstraße 5, T 1537

**Lokomotiven.**

**ORENSTEIN & KOPPEL**  
Artur Koppel, A.-G.  
Selbbahn- und Lokomotivfabrik  
Baggerbauanstalt  
Bahnhofstraße 15. Telefon 231.

**Walter Simon & Co.**  
Poststraße 6  
Telefon 304 und 1473.  
**Feldbahnen**  
zu Kauf und Miete.

**Kgl. Lotterie-Einnemh.**

Janotta Max, Friedrichstraße 31,  
T 295  
Loebinger Simon, Friedrichstr. 6

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



## Malermmeister, Kunstmalers u. Maler- geschäfte.

Arlett Josef, Roonstr. 15, T 1384  
Bauer Josef, Beatestr. 31  
Braae Jens J., Letochastraße 8, T 1108  
Breiter Ernst, Grundmannstr. 34  
Dylla Alfr., Meisterstr. 7, T 1123  
Dylla Aug., A. Schneiderstr. 10, T 601  
Dylla Hubert, Roonstr. 10  
Dylla Johann, Stillerstr. 6  
Sizner Paul, Grundmannstr. 38  
Srey August, Holzgestr. 30  
Balm E., Schillerstr. 21, T 1203  
Bartung Karl, Meisterstraße 9, T 1550  
Igel Ignaz, Prinz Heinrichstr. 6  
Jazina Johann, Grünstr. 25  
Jersch Franz, Sachsstr. 4, T 1463  
Karkosch Richard, Grünstr. 11  
Kowalewski Otto, Prinz Heinrichstraße 20, T 1909  
Lippka Artur, Heinzelstr. 1  
Michaels Herm., Emmastr. 25, T 1392  
Miedzinski Adolf, Rathausstr. 2  
Miedzinski Louis, Teichstr. 20, T 505  
Minulla Karl, Bolteistr. 20  
Minulla Paul, Grundmannstr. 17  
Myška Julius, Beatestr. 48  
Niedzwieghy Georg, Stillerstr. 7  
Powolik Josef, Grundmannstr. 22  
Roeder Wilhelm, Bismarckstr. 4, T 1366  
Simenauer Selix, Heinzelstr. 6, T 1102  
Thiel Josef, Stillerstr. 8  
Tilz Richard, Letochastr. 4  
Zuber Josef, Schillerstr. 39

## Manufakturwaren.

Gulbfeld Max, Grundmannstr. 18  
Rutner Benno, Friedrichsplatz 12, T 581

## Maschinenfabriken u. Vertretungen solcher.

Berliner Maschinenbau-Akt.-Ges., Schillerstr. 16, T 272  
Deutsche Masch.-Fabrik, Akt.-Ges., Duisburg, Wilhelmsplatz 11, T 1295

Masch.- u. Armaturenfabr., vorm. B. Breuer & Co., Schillerstraße 11, T 1422  
Gebr. Eichhoff, Maschinen-Fabrik Bochum, Zweigbüro Kattowitz Friedrichstr. 33, T 387  
B. Stottmann & Comp., Nikolaiplatz 2, T 1539  
B. Gerdes, G. m. b. H., Metallw.- u. Armat., Bolteistr. 42, T 50  
Bündel & Schabon, Pumpen und Armat., Sachsstr. 3, T 195  
Bolz Theodor, Steinstr. 4, T 513  
Bommel B., G. m. b. H., Dürerstraße 3, T 1706  
„Bumboldt“, Zweigbüro der Maschinenbauanst. gleich. Namens in Kalk, Bismarckstr. 7, T 212  
Luebe & Schwärzell, mech. Werkstätte, Charlottenstr. 22, T 577  
C. Lübrig's Nachf., Fr. Gröppel, Holzgestr. 13  
Luther G., A.-G., Wilhelmspl. 6, T 1781  
Maschinen- und Armaturenfabrik vorm. Klein, Schanzlin & Becker in Frankenthal (Pfalz), Silialbüro Dürerstr. 6, T 1367  
v. Münstermann E., Kronpr.-Str. Wilhelmshütte, A.-G., Friedrichstraße 49, T 252

## Masch.-Strickerinnen.

Grüttner Berta, G. Sreytagstr. 23  
Passoke Hedwig, Sachsstr. 4  
Jonczyk Viktoria, Meisterstr. 2

## Maschinenverleihinstitut

Wosniża, Rüppellstr.  
Perl, Friedrichstr. 23

## Masseure, Masseusen u. Krankenpfleger.

**A. Dette u. Frau**  
ärztlich geprüfte Masseure,  
Holzgestr. 37 III. Gartenhaus.  
**Massage,**  
Manicure Frau Dette,  
Entfernung von Bühnenaugen,  
Kaltwasserkuren etc.

Golka Auguste, Holzgestr. 21  
Bäusler Klara, Johannesstr. 8  
Raschuba Val., A. Schneiderstr. 8

Kleemann Rich., Streilgrathstr. 6  
Rontny Wilhelm, Heinzelstr. 16  
Trieba Valerie, Alte Dorfstr. 2

## Maurer- und Zimmermeister

siehe auch Baugeschäfte.

Blindow Franz, Schillerstraße 15, T 1169  
Dame L., Goethestr. 11, T 75  
Rampa Stanislaus, Viktoriastr. 43, T 568  
Kolenda, Phil., Bismarckstr. 8  
Mojek Karl, Beatestr. 48, T 1952  
Diechulek J., Blücherpl. 6, T 1522  
Riefenfeld I., Sedanstr. 10, T 375  
Ritter Ernst, Bismarckstr. 1, T 390  
Schalsha Georg, Wilhelmsplatz 6, T 234  
Schalsha Max, Friedrichstr. 46, T 104, 1393  
Steuer B., Beatestr. 25, T 1960  
Tichauer Martin, Aug. Schneiderstraße 14, T 95  
Weigenberg Hugo, Emmastr. 4, T 600  
Zimmermann Anton, Lühowstr.

## Messerschmiedemeister

**FRANZ BANKOWSKY**  
Messerschm.-Mst. \* Hohlschleiferei  
Spezialgeschäft für Stahlwaren  
Friedrichstraße 13.

Bankowsky Franz, Holzgestr. 30  
Mosler Gebr., Grundmannstr. 25

## Möbel-, Spiegel- und Polsterwaren

**Moderne Möbel**  
auf Teilzahlung liefert franko  
nach ganz Oberschlesien  
**P. Vogt, Kattowitz,**  
Grundmannstr. 19, Tel. 1306.

Bernard Josef, Sedanstr. 4  
Glücksman Gebr., Friedrichstr. 11, T 1005  
Ramm M., Inh. Salo Wohl,  
Friedrichstr. 4, T 1509  
Luckhardt M. Nachf., G. m. b. H.,  
Friedrichspl., Ecke Schlossstr., 1371



**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle**  
Johannesstr. 13. **J. WYK** Johannesstr. 13.  
**Optiker — Mechaniker.**  
Telefon 518. Preislisten umsonst. Telefon 518.



Peifer A., Zweigniederl., Grundmannstr. 26, T 1267  
Schaal Bertold, Friedrichstr. 10  
Vogt Paul, Grundmannstr. 19, T 1306

## Paul Woitinek

**Kattowitz**

Ring (Friedrichspl.) 8/9  
Telefon 1245

**Möbel-Fabrik**

**Lager und**

**Abzahlungs-Kredit-Haus**

**Grösster Umsatz  
Oberschlesiens**

## Modewaren

(siehe auch Manufakturwaren.)

Adler Erich, Querstr. 7, T 1621  
Böhm Leo, Johannesstr., Ecke  
Poststr., T 575  
Dendera & Solta, Friedrichspl. 4,  
T 1379  
Königsberger B., Poststr. 2, T 563  
Schott J., Johannesstr. 4, T 560  
Wachsmann Max, Grundmannstr.,  
Ecke Teichstr., T 524

## Modistinnen

(siehe Schneiderinnen).

## Molkereien und Milchhandlungen

Bartsch Julius, Wilhelmplatz 9  
Hermstein Alois, Holteistr. 21  
Hoffmann A., Teichstr. 17, T 1523  
Kieckbusch Hans, Heinzstr. 23,  
T 1486  
Klose Max, Beatestr. 8  
Müller Franz, Friedrichstr. 61  
Ricklin Alfons, Wilhelmplatz 5,  
T 1744  
Ritschewald R., Sedanstr. 8, T 1629  
Rosner Auguste, Holzestr. 14,  
T 1254

Wojewoda Anna, Beatestr. 11  
Woyte Fritz, Grünstr. 14, T 1574  
Antos Pauline, Vorkstr. 5  
Beimel Ida, Beatestr. 3  
Kretschmer Josef, Lessingstr. 3  
Milchkuranstalt, Gutenbergstr. 4,  
T 281  
Sonnenabend Emma, Friedrichstr. 56  
Ulrich Hermann, Schillersstr. 15

## Mosait- und Zementgeschäfte

Mora & C., Scharnhorststr. 7, T 357

## Mühlenwerke.

Siedler & Glaser, Mülhstr. 8/10, T 9  
Weichmann, Querstr. 15

## Müllabfuhrgeschäfte.

„Staubfrei“, Müllabfuhr-Ges. m.  
b. H., T 1498

## Musik Institute und Lehrpersonen zur Erteilung von Musikunterricht

Brandenburger Artur, A. Dorfstr. 5  
Singas, Gartenstr. 3, T 1190  
Gumpert Edmund, Holzestr. 19,  
T 1444  
Kupke Klara, Friedrichstr. 9  
v. Lüpke G., Meister'sches Musik-  
Institut, Schillerstr. 2, T 1604  
Ohm Johanna, Holzestr. 31  
Rajchdorff Ferd., Grundmannstr. 38

## Musik-Instrumente u. Musikalienhandlg.

Alegrowerke (Inh. E. S. Janotta.,  
Sprechmaschinenfabr., Grund-  
mannstr. 191, T 1161  
Berndt R., Friedrichstr.  
Großpietsch, J., Friedrichspl. 12,  
T 356  
Grundmann Paul, Grundmannstr. 21  
Mittmann Heinr., Grundmannstr. 36  
Wittor Emil, Grundmannstr. 40,  
T 1606

## Nähmaschinen.

Singer & Co., Nähmaschinen.-A.-G.,  
August Schneiderstr. 10

## Naturheilkundige.

Belling Chr., Prinz Heinrichstr. 2

## Obsthändler.

Czauderna Karl, Rathausstr. 2  
Jungerwirth Josef, Mülhstr. 22/24  
Karkosch Josef, Kernerstr. 3  
Kruppa Nikol., Friedrichstr. 50  
Melzer Rudem., Mülhstr. 27  
Moskwa Paul, Bismarckstr. 3  
Olscheka Appollon., Friedrichstr. 36  
Schaffer Luzie, Friedrichsplatz 2  
Schaufeld P., Holzestr. 11, T 1929  
Sprengel Agnes, Nikolaistr. 52  
Ulreich Isaak, Mülhstr. 29  
Urbach Chaim, Mülhstr. 27  
— Josef, Mülhstr. 29  
Wenzelius Julie, Friedrichstr. 51

## Ofenfabriken und Ofenbaumeister.

Dzialoszyński Oskar, Friedrich-  
straße 55, T 102  
Stöckner Erich, Lessingstr. 5  
— Max, Lessingstr. 3  
Hauke Hugo, Paulstr. 6, T 1300  
Hoffmeister A., Zawodzie, Kaiser  
Wilhelmstr. 156, T 131  
Kokoschka A., Holzestr. 32, T 1634  
Lauterbach A., Andreasstr. 7, T 1770  
Scholz Rudolf, Cetostr. 8, T 1788  
Wanjura Paul, Beatestr. 15, T 1062  
Wenczowski Johann, Paulstr. 14

## Optiker.



**Fritz Schmidt, Kattowitz O.-S.**  
**Querstrasse 8**

Besonderheit: Fehlerfreie Ausführungen  
ärztlicher Brillenvorordnungen.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1a. Caviar**  
**Telefon 533.**



### Orthopädisches Turninstitut.

Srau Trude Reich, Orthopädisches  
Turninstitut, Wilhelmspl. 9, pt.

### Papierhandlungen.

#### Oscar Werner

Buch-, Papier- u. Reisebuchhandlung  
Holzgestr. 2 — Telefon 1582

Heinze Wilhelm, Sachsstr. 9  
Hirsch Georg, Friedrichstr. 1, T 1454  
Kraus A., Mühlstr. 2, T 1518  
Lachs S., Grundmannstr. 38, T 1040  
Peiser Albert, Grundmannstr. 26,  
T 1267  
Siwinna G., Grundmannstr. 12,  
T 7 u. 8

### Parfümerie.

#### Monopol Drogerie u. Parfümerie

Tel. 604 Inh. Dr. Rosenberger Tel. 604  
Apotheker und Chemiker  
Sämtliche in- und ausländische Parfümerien  
Spezialität:  
Monopol-Fliesen  
Monopol-Maiglöckchen  
Monopol-Veilchen

### Pfandleihgeschäft.

Saternus Franz, Friedrichstr. 51

### Pfefferküchler.

Kurz Johannes, Holteistr. 16  
Reffel Eduard, Grundmannstr. 34

### Pferdehändler.

Swierzy Johann, Teichstr. 19

### Phosphorbronze- gießereien.

Gerdes B., G. m. b. H., Holteistr.  
42/48, T 50  
E. v. Münstermann, G. m. b. H.,  
Kronprinzenstr. 2, T 11

### Photographen.

Bombik Richard, Letochast. 8  
Sriedmann Leop., Johannesstr. 5,  
T 1540

Tel. 604 Monopol-Drogerie Tel. 604

Inh. Dr. Rosenberger  
Apotheker und Chemiker

Sämtliche photographische  
Artikel und Chemikalien  
stets frisch auf Lager.  
Dunkelkammer zur freien Benutzung.  
Man verlange Preististe.

Strappant, Poststr. 1, T 1668  
Geiger Karl, Mauvestr. 7  
Germania, Johannesstr. 5, T 1540  
Lange Willi, Querstr. 7, T 1053  
Lindner Kurt, Schillerstr. 33  
Nathan Adolf, Andreasstr. 4  
Süßmann Adolf, Noltebohmstr. 3  
Scholz Paul, Grundmannstr. 2  
Steckel Max, Friedrichspl. 5, T 1940

### Plättanstellen.

Czwikliger D., Grundmannstr. 18,  
T 1113  
Edelweiß, Bogulshütz, T 1213

### Plätterinnen.

Bialik Anna, Friedrichstr. 21  
Czubane Marie, Schillerstr. 6  
Suhrmann Marie, Grundmstr. 11  
Gralka Amalie, Holteistr. 7  
Kerzel Marie, Friedrichstr. 56  
Rischka Eleonore, Holteistr. 36  
Kreis Hedwig, Beatestr. 14  
Mamok Marie, Lessingstr. 1  
Orlinski Marie, Emmastr. 8

### Produktenhandlungen

Hallmann R., Grundmannstr. 21  
Jablonska Paul, Heintzstr. 5, T 1149  
Kerschau Heinrich, Stillerstr. 6  
Lefschziner M., Haafstr. 5, T 1109

### Putzgeschäfte

Cichon Richard, Grundmannstr. 6,  
T 1425 u. 355  
Cziesior Anna, Holzest. 37  
Godt Elisabeth, Teichstr. 8

Kuzay Ida, Schillerstr. 24  
Modemagazin Wiener, Johannes-  
straße 4, T 560  
Nanon, Inh. S. Suszycka, Quer-  
straße 7  
Rein Frieda, Direktionsstr. 7  
Rosenberger M., Grundmannstr. 30  
Scholz Clara, Direktionsstr. 4

### Rechtskonfultenten.

Bartosch St., Mühlstr. 15, T 1914  
Beimel Josef, Beatestr. 3  
Lubos St., Andreasstr. 2, T 1495  
Richter S., Friedrich-, Ecke Emmastr.

### Redakteure.

Broll Karl, Emmastr. 8  
Blott Theophil, Andreasstr. 3  
Buchner A., Charlottenstr. 20, T 1631  
Dr. Busch, Friedrichstr. 51  
Griffith Julius, Beatestr. 54  
Kaminsky S., Schillerstr. 22, T 324  
Kornaczewski Robert, Mühlstr. 47  
Kroczyk Theodor, Heintzstr. 30  
Mieczkowski St., Bismarckstr. 5  
Nowicki Telesfor, Poststr. 3  
Rybarz Eduard, Beatestr. 16

### Reinigungsanstalten

Fröhlich, Grundmannstr. 2  
Heymann, Friedrichstr. 17  
Immer Chik, August Schneider-  
straße 12, T 1778  
Kelling W., Friedrichspl. 12, T 1158  
Stets Cavalier, Kernerstr. 1, Ecke  
Friedrichstr., T 1736

### Reise-Büros.

Hamburg-Amerika-Linie, Grund-  
mannstr. 11, T 536  
Weltreisebüro, Kapitän v. Klotz,  
Grundmannstr. 20

### Reklame-Büros.

#### Reklamebüro 'Saxonia'

Kattowitz, Grundmannstraße 36  
Telefon 1670 und 1685.

Ausarbeitung und Erledigung  
sämtlicher Reklame-Ideen.  
Ankauf und Verwertung von  
Patenten.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

Classen Ewald, Stillerstr. 6  
Goldstein Ernst, Querstr. 17/19,  
T 1140

## Restaurationen.

### Andreashalle, Kattowitz

Andreasstrasse 8  
Restaurateur Ludwig Niedzwietzki  
Täglich Spezialität:  
**Eisbeine u. gut gepfl. Biere**  
Spezialausschank: Fürstlich Tichauer.  
Schöne geräumige Vereinszimmer.

Becker A., Friedrichstr. 63 a, T 1698  
Berliner Salo, Karbowa 3  
Biela Alb., Aug. Schneiderstr. 8,  
T 520  
Block Rud., Holzgestr. 25, T 1288  
Brauer M., Friedrichstr. 63, T 1095  
Drogge Paul, „Bismarckkeller“,  
Bismarckstr. 10, T 587  
Sedermann Josef, Holzgestr. 4  
Sloegel Franz, Poststr. 8  
Suchs Paul, Gasthaus 3, goldenen  
Stern, Alte Dorfstr. 11, T 1268  
Fürst Blücher, Beatestr. 20, T 1200  
Goraus Franz, Bismarckstr. 5, T 312  
Gorny, Andreasstr. 1, T 1253  
Grünpeter Adolf, Bahnhofstr. 17  
Horak Max, Nikolaistr. 10, T 1746  
Jäschke A., Prinz Heinrichstr. 38  
Karliczek Josef, Steinstr. 9  
Kissling Konrad, Teichstr. 8, T 1037  
Klisma Eduard, Nikolaistr. 44  
Kloske Adolf, Haase-Ausschank,  
Friedrichstr. 4, T 319  
Knoblauch Artur, Holzgestr. 27, T 529  
Kobek Johann, Beatestr. 2  
Kochmann Fritz, Bismarckstr. 23  
Kowoll Karl, Grundmannstr. 25  
Krebs B., Direktionsstr. 3, T 1497  
Kruppa Paul, Blücherplatz 7  
Rubitzka Franz, Viktoriastr. 7  
Loebmann Max, Friedrichstr. 19  
Lorenzen August, Andreasstr. 9  
Mattern Rich., Grundmannstr. 29,  
T 1155  
Megner Oskar, Friedrichstr. 23  
Michallik Emil, Beatestr. 49, T 1557  
Mücke Franz, Friedrichstr. 31, T 1150  
Naleppa L., Wilhelmsplatz 3, T 1009  
Namislo Franz, Grundmannstr. 16,  
T 1390  
Niedzwietzki Ludwig, Mauvestr. 9

Dietreks Restaurant, Sedanstr. 6,  
T 1239  
Pilawa Josef, Friedrichstr. 69  
Pollak Emil, Holteistr. 7  
Pollok Paul, Gartenstr. 10  
Promenaden-Restaurant, Inh. Karl  
Apteka, Nikolaistr. 44, T 1605  
Przelosny Peter, Schillerstr. 27  
Rangol Franz, Schillerstr. 45  
Reichshallen, Saal u. Restaurant,  
Wilhelmsplatz 3 u. Karlstr. 2,  
T 1009  
Rentsch Sr. B., Poststr. 6, T 1561  
Richter Seedorf, Meisterstr. 8  
Rieger Fritz, Holzgestr. 3  
Rösner August, Goethestr. 6  
Schubert Anton, Nikolaistr. 5  
Schultheiß-Quelle, Querstr. 5, T 1500  
Schymalla Karl, Nikolaistr. 44  
Settnik Karl, Friedrichstr. 70  
Starke A., Paulstr. 9  
Steinfeld Julius, Friedrichsplatz 12  
Südpark-Restaurant, T 1070  
Toepler Emil, Kaiser Wilhelms-  
ial, T 1211  
Traube Karl, Mühlstr. 20  
Trupke Wilh., Querstr. 2, T 143  
Wanjura Emil, Beatestr. 15, T 1260  
Wendrin Bruno, Gasth. Deutscher  
Kaiser, Friedrichstr. 69, T 1516  
Wrobel Paul, Nikolaistr. 17  
Wünsche Willi, Querstr. 5  
Zenker Martin, Poststr. 5, T 551  
Zernik E., Bahnhofstr. 7, T 141,  
185, 571

## Restehandlungen.

Ermisch Valeska, Teichstr. 13  
Figura Karoline, Friedrichstr. 71  
Gott Elisabeth, Meisterstr. 6  
Swolanowski Emma, Stillerstr. 3

## Roschschlächtere.

Sedlaček S., Feinzellstr. 15, T 1237

## Sattlereien.

Dürig, Bruno, Grundmannstr. 36,  
T 1726  
Dylla Anton, Nikolaistr. 9  
Dziaczko Ludwig, Grenzstr. 4  
Gebauer Karl, Sedanstr. 3  
Juretschko Julius, Grünstr. 25  
Kunisch Josef, Mühlstr. 41  
Seifert Johann, Holteistr. 16  
Slotta Bernhard, Emmastr. 23

Schindzielorz J., Sachsstr. 11  
Waida Hermann, Holteistr. 14  
Zweig Adolf, Friedrichstr. 13

## Schirme u. Stöcke.

Langner M., Inh. W. Hartmann,  
Stadthaus, T 565  
Schydoni, Schillerstr. 20  
Siedner S., Johannesstr. 7, T 1936  
Fein Clara, Schillerstr. 45

## Schlossereien.

Adler Paul, Mauvestr. 4, T 1235  
Berger Bert., Grundmannstr. 36,  
T 1374  
Blume Josef, Grundmannstr. 17,  
T 1318  
Czyrski Johann, Feinzellstr. 10  
Fischer Josef, Holzgestr. 19, T 1080  
Grümmacher Karl, Bismarckstr. 8  
Haase Bruno, Andreasstraße 27,  
T 1199  
Jablonka Oskar, Haasestraße 11,  
T 1734  
Junger Heinrich, Stillerstr. 4  
Kafchuba Wilhelm, Lessingstr. 12  
Komorek Wilhelm, Rütgersstr. 9  
Kollontay, Umlandstr. 14, T 1216  
Langner August, Friedrichstr. 65  
Pietrek Karl, Sedanstr. 6, T 541  
Przybylla Wilhelm, R. Lützenstr. 4  
Reichmann Karl, Teichstr. 5, T 253  
Schmiegel Johann, Prinz Heinrich-  
straße 36, T 608  
Traube Max, Blücherplatz 6  
Woiczichowski Ign., Bernhardstr. 6

## Schmiedemeister.

Dyrbusch Wilhelm, Beatestr. 27  
Gajch Oskar, Grünstr. 27  
Goldmann Jakob, Haasestr. 8  
Krafczyk Anton, Kernerstr. 6/8,  
T 1927  
Marx Josef, Schillerstr. 20  
Rybold Karl, Mühlstr. 16/18  
Schramowski Joh., Schillerstr. 10  
Składny Th., Grundmannstr. 31  
Vogel Vinz., Sachsstr. 12, T 1388

## Schneidermeister und Modisten.

Barthowiak Valentin, Beatestr. 16  
Brudek Johann, Teichstr. 17  
Breitkopf Franz, Gartenstr. 1  
Burczyk Johann, Querstr. 10

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Spezialität: L. Caviar**  
**Telefon 533.**



Ciolek Hermann, Holkestr. 27  
Czajerek Eduard, Mühlstr. 35  
Dehn Konstantin, Andreasstr. 8  
Dejse David, Friedrichstr. 5  
Dworadzek J. & Söhne, Direktions-  
straße 10

Sirlus Johann, Friedrichstr. 5  
Sonfara Johann, Andreasstr. 3  
Sranekski Rob., Grundmannstr. 19  
Sriemel J. J., Direktionsstraße 10,  
T 215

Gawenda Josef, Holkestr. 28  
Gawlika Franz, Paulstr. 4  
Ginschel Josef, Grundmannstr. 25  
Gränzer Viktor, Goethestr. 3  
Gruber Josef, Beatestr. 14  
Hargut Josef, Beatestr. 14  
Hirschowitz Wilhelm, Lessingstr. 9  
Hubrich Franz, Lessingstr. 3  
John Franz, Friedrichstr. 51  
Jurezyk Franz, Nikolaistr. 17  
Kalina Karl, Grundmannstr. 11  
Koch Josef, Stillerstr. 6

Kolezko Nikolaus, Holkestr. 18  
Kokoschka David, Bücherplatz 6  
Kopietz Franz, Meisterstr. 8  
Kowarz Emanuel, Beatestr. 29  
Kraus Ferdinand, Heintzstr. 6  
Kromer Richard, Goethestr. 5  
Krupa Johann, Dr. Heinrichstr. 8  
Kudella Johann, Mühlstr. 13  
Kulas Franz, Lessingstr. 7  
Kuhnert Adolf, Bernhardstr. 6  
Kukua Paul, Mühlstr. 15  
Kulanek Karl, Holkestr. 13  
Kwasniewski Paul, Holkestr. 18  
Lehmann Karl, Emmastraße 51,  
T 1530

Lindner Reinhard, Friedrichstr. 35  
Lipp Eduard, Mühlstr. 14  
Malolepszy Josef, Stillerstr. 5a  
Malkowski Jak., Dr. Heinrichstr. 5  
Maycherzyk Aug., Holkestr. 20  
Michallik Johann, Schillerstr. 50  
Mitko Ludwig, Friedrichstr. 20  
Niemię Joh., Kronprinzenstr. 13  
Nowak Anton, Sebanstr. 3  
Palus Zacharius, Schillerstr. 27  
Polupski Franz, Markgrafenstr. 3  
Polufchinski Alex., Beatestr. 17  
Polufchinka Thomas, Holkestr. 14  
Petaukiewicz A., Modist, Direk-  
tionsstraße 4

Philipp Franz, Goethestr. 3  
Pinocy Franz, Stillerstr. 4  
Platzek Franz, Holkestr. 28  
Polnik Florian, Lessingstr. 5  
Przybylski Damen-Modenatelier,  
Mühlstr. 3, T 1791

Riedel Paul, Beatestr. 5  
Rosenberger Adolf, Teichstr. 16a  
Roskojony Josef, G. Freytagstr. 5  
Rüchrich Josef, Holkestr. 13  
Sachs Bernhard, Mühlstr. 35  
Sarnes Paul, Friedrichstr. 38  
Schelzer Markus, Holkestr. 25  
Schindzielorz Josef, Friedrichstr. 61  
Sdrzalek Valentin, Andreasstr. 6  
Sewer Josef, Schillerstr. 13  
Skrzypczynski Viktor, Querstr. 7  
Slowinski Adalbert, Direktions-  
straße 4, T 1998

Sobersky Louis, Johannesstr. 1/3,  
T 1163  
Soika, Heintzstr. 2  
Sosniga Josef, Schillerstr. 10  
Sowa Franz, Kronprinzenstr. 19  
Spindler Viktor, Beatestr. 2  
Springer Albr., Grundmannstr. 40  
Szwaczina Matth., Friedrichstr. 62  
Strojanowsky August, Ziegelftr. 2  
Treczonka Karl, Paulstr. 7  
Urbanski Franz, Beatestr. 13  
Vluka Meinhardt, Friedrichstr. 12  
Walczak Peter, Querstr. 12  
Wanjura Josef, Friedrichstr. 36  
Wawrzinek Herm., Schillerstr. 15  
Wawrzynek Hieron., Rüppellstr. 3  
Wiczorek Friedrich, Holkestr. 20  
— Josef, Holkestr. 5, T 1951  
Wilczek Richard, Querstr. 10  
Wiolek Ernst, Friedrichsplatz 11  
Wiolek Josef, Holkestr. 16  
Woişik Kaspar, Bernhardstr. 6  
Wrobel Paul, Heintzstr. 13  
Wrassek Joachim, Alte Dorfstr. 5  
Zeller Franz, Paulstr. 7  
Zimmermann Rob., Heintzstr. 13

## Schneidermeisterinnen Schneiderinnen und Modistinnen.

Arndt Martha, Holkestr. 21  
Badura Martha, G. Freytagstr. 15  
Bara Valeria, Paulstr. 10  
Blume Emilie, Schillerstr. 20  
Brudek Agnes, Paulstr. 13  
Burek Grete, Stillerstr. 10  
Dzengsa Anna, Schornhorststr. 2  
Duda Bertha, Lessingstr. 1  
Dzadek Johanna, Dr. Heinrichstr. 7  
Elias Rosalie, Emmastr. 39  
Sielufch Anastasia, Holkestr. 21  
Gnilka Hedwig, Paulstr. 6  
Grziwodz Olga, Rathausstr. 12  
Goebel Anna, Schornhorststr. 2

Görlich Amalie, Stillerstr. 3  
Gutknecht Linna, Holkestr. 15  
Hartmann Berla, Goethestr. 1  
Hirschfeld Helene, Schillerstr. 31  
Hoffmann Anna, Heintzstr. 1  
Joch Marie, Markgrafenstraße 4  
Kabothe Rosa, Holkestr. 7  
Kanert Thereje, G. Freytagstr. 15  
Krause Anna, A. Schneiderstr. 10  
Kruppa, Schneidermeisterin, Kerne-  
straße 3

Kupka Rosalie, Friedrichstr. 63a  
Machinek Hedwig, Holkestr. 30  
Moczigemba Olga, Bücherplatz 7  
Mischna Anna, A. Schneiderstr. 32  
Mischner Gertr., Dr. Heinrichstr. 16  
Nowak Hedwig, Dr. Heinrichstr. 16  
— Margarete, Meisterstr. 2  
Olshuwka Hedwig, Roonstr. 19  
Peschel Ernestine, Roonstr. 10  
Piajeki Marie, Andreasstr. 11  
Potrawa Franziska, Heintzstr. 25  
Przybilowicz Anna, Friedrichstr. 36  
Purschke Martha, Haasestr. 6  
Roske Klara, Emmastr. 6  
Semik Lydia, Beatestr. 14  
Simon Amalie, Johannesstr. 4  
— Klara, Johannesstr. 4  
Scharowski Marie, Friedrichspl. 4  
Schiel Marie, Grundmannstr. 17  
Schmidt Natalie, Holkestr. 13  
Schoen Auguste, Beatestr. 27  
Schreiber Selma, Schneidermstr.,  
Prinz Heinrichstr.

Starý Hedwig, Holkestr. 21  
Stümer Marie, Gutenbergstr. 5  
Theindel Hedwig, Damenschneider-  
meisterin, Emmastr. 47  
Urner Marie, Emmastr. 8  
Walter Olga, Heintzstr. 13  
Wiczorek Auguste, Grundmann-  
straße 4

Wieschorek Marie, Holkestr. 37  
Wrobel Marie, Friedrichstr. 51  
Zibulke Klara, Holkestr. 26  
Zolondek Johanna, Holkestr. 27

## Schornsteinfegermstr.

Roch Oswald, Holkestr. 22, T 1424  
Münd Georg, Wilhelmsplatz 11,  
T 1438  
Paschke Max, Wilhelmsplatz 11

## Schreibmaschinen.

Smith Premier Typewriter Co.,  
G. m. b. H., Vertreter Eugen  
Dorn, Teichstr. 13, T 572

# J. Wyk, Johannesstr. 13

## Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.



**M. Böhm**

Mechanische Werkstatt  
Schreibmaschinen-Vertrieb  
**Kattowitz O.-S.**, Holzestr. 12.  
Spezialität: Reparaturen an Schreib-,  
Rechen- und div. Büromaschinen.

**Berlitz Julius**, Bahnhofstraße 9,  
T 559  
**Kephalides G.**, Markgrafenstr. 2,  
T 270  
**Peifer Albert**, Grundmannstr. 26,  
T 1267  
**Siwinna G.**, Grundmannstraße 12,  
T 7 und 8

## Schuhmacher und Schuhwaren.

**Allwig Karl**, Schillerstr. 30, T 1985  
**Barabach Emil**, Grünstr. 25  
**Bartke Johann**, Querstr. 12  
**Bednarek Peter**, Heinzelstr. 13  
**Bellok Max**, Holteistr. 30  
**Berger Richard**, Sturstr. 3  
**Blaschka Josef**, Schützenstr. 2  
**Breier August**, Kernerstr. 10  
**Breuer Franz**, Teichstr. 16a  
**Brosdegho Paul**, Heinzelstr. 31  
**Ciupha Theodor**, Querstr. 7  
**Czech Max**, Kronprinzenstr. 22  
**David Michael**, Friedrichstr. 32  
**Durynek Simon**, Querstr. 14  
**Dunkel Paul**, Stillerstr. 8  
**Eckert Alois**, Schillerstr. 31  
**Fröhlich Johann**, Goethestr. 2  
**Goscinski Josef**, Querstr. 12  
**Gräbel Friedrich**, Beatestr. 28  
**Grüßmann Paul**, Mühlstr. 14  
**Grziwoj Karl**, Johannesstr. 10  
**Hausdorff Siegmund**, Karlstr. 9  
**Hawličky Josef**, Friedrichstr. 13  
**Heppa Anton**, Paulstr. 6  
**Hilla**, Mühlstr. 43  
**Hoffmann A.**, Grundmannstr. 39  
**Höflich Dionisius**, Beatestr. 27  
**Horn Gottlieb**, Nottebohmstr. 6  
**Jaworski Christian**, Mühlstr. 33  
**Kallabis Josef**, Bismarckstr. 1  
**Kaufmann J. M.**, Querstraße 10,  
T 1773  
**Kanjuda Josef**, Beatestr. 8  
**Kelsch Adolf**, Nottebohmstr. 5  
**Klehr Heinrich**, Mauvestr. 2  
**Klinnert Karl**, Holzestr. 13  
**Kochmann Fritz**, Grundmannstr. 6,  
T 1264  
**Kolodziej Ant.**, Kronprinzenstr. 13  
**Kornas Josef**, Wilhelmplatz 6

**Kost Georg**, Friedrichstr. 17  
**Rosmol Simon**, Grundmannstr. 36  
**Rrawczyk Franz**, G. Freytagstr. 13  
**Ruhn Josef**, Karlstr. 3  
**Leppich Johannes**, Bismarckstr. 5  
**Lipinski Theodor**, Querstr. 5  
**Lotter Johann**, Grundmannstr. 34  
**Majur Johann**, Holzestr. 14  
**Mentzel Ludwig**, Beatestr. 24  
**Münd Paul**, Sedanstr. 3  
**Neustadt Max**, Johannesstraße 5,  
T 606

**Otremba Karl**, Andreasstr. 7  
**Pollak Josef**, Querstr. 2  
**Schaffarczyk Paul**, Holzestr. 19  
**Scharf August**, Haafestr. 14  
**Schmidt Johann**, Steinstr. 5  
**Schombara Josef**, Paulstr. 9  
**Schuhport (Inh. Pilaum, Leipzig)**,  
Grundmannstr. 7  
**Siegmund Franz**, Schillerstr. 2  
**Simon Bernh.**, Grundmannstr. 24  
**Smolen August**, Andreasstr. 4  
**Stulik Franz**, Holteistr. 22  
**Tschauer Sedor**, Holteistr. 13  
**Tieg Franz**, Holteistr. 5  
**Tomeški Ignaz**, Beatestr. 55  
**Trepkowski Wladisl.**, Grünstr. 26  
**Wagner Emil**, Bismarckstr. 2  
**Wanjura Oswald**, Mauvestr. 4  
**Wanke Paul**, Lessingstr. 9  
**Watolla Theodor**, Vorkstr. 1  
**Weißer Josef**, Friedrichstr. 36  
**Wyrzol Felix**, Friedrichstr. 58  
**Zier Paul**, Beatestr. 13

## Seifen.

**Czwikliger David**, Grundmstr. 18,  
T 406  
**Riehler Oskar**, Mühlstr. 2  
**Majur Johann**, Beatestr. 12  
**Pospiech Franz**, Rüppellstr. 1

## Seilermeister.

**Bundt Karl**, Friedrichstr. 46  
**Wirbigky Rob.**, Aug. Schneiderstr.

## Selterfabriken.

**Notzon Paul**, Gust. Freytagstr. 47  
**Simenauer Rosalie**, Grenzstr. 5,  
T 1207

## Spediteure.

**Arndt Josef**, Hohenzollernstr. 3  
**Barteczko O.**, Mühlstr. 45, T 1043

## Julius Steinitz

**Kattowitz**, Mühlstrasse 12.  
Telefon 1023.  
Speditions- u. Möbeltransportgesch.

## E. Thiem, Kattowitz O.-S.

Rönigshütter Chaussee 3/4.  
Saßgroßhandlung  
Internationale Spedition  
Zollabfertigung  
Kartoffelgroßhandlung.  
Telefon 1138.

**Berger Simon**, Hohenzollernstr. 3  
**Breslauer Packfahrt-Gesellschaft**,  
Spedition- u. Möbeltransport,  
Grundmannstr. 11, T 536, 636  
**Deutsh-russisches Speditions- und**  
**Lagerh.**, Heinr. Smigulla & Co.,  
Poststr. 11, T 346  
**Goldberger Max**, Teichstr. 16,  
T 1343  
**Hamburger Max**, Holteistr. 5,  
T 1566  
**von Bühnersdorff Hermann**, Roon-  
straße 15  
**Jablonka Bruno**, Heinzelstr. 5,  
T 1149  
**Katshinsky & Co.**, M., Post-  
straße 10, T 1  
**Kattow. Transp.-Comptoir**, Emil  
Nitschke, Teichstr. 14, T 299  
**Mitnicki & Co.**, M., Querstr. 7,  
T 1307  
**Nowak Thomas**, Beatestr. 3  
**Oppenheim A.**, Holteistr. 5, T 1566  
**Proskauer Ad.**, Querstr. 15, T 1185  
**Reicher & Co.**, H., Bahnhofstr. 17,  
T 336  
**Schmidt Artur**, Scharnhorststr. 4,  
T 1499  
**Siedner S.**, Poststr. 12/14, T 64  
**Smigulla Heinrich**, Dürerstr. 5,  
T 346  
**Steinitz Julius**, Mühlstr. 12, T 1138  
**Thiem Otto**, ehem. Eisenb.-Neben-  
werkst. 3/4, T 1138

## Speisewirtschaften.

**Hornfeld Jakob**, Querstr. 5  
**Rärgen Speisehaus**, Querstr. 14  
**Rosenzweig**, Querstr. 12

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Spezialität: **la Caviar**  
Telefon 533.



## Sprachlehrer.

Ruboth Aug., Dr. Heinrichstr. 17

## Sprechmaschinen.

Allegro-Werke, Inh. Janotto und  
Bruby, Grundmannstr. 19, T 1161  
Deutsch V., Poststr.

## Spitzzeuggeschäfte.

Jütte Emil, Querstr. 6

## Steindruckereien.

Böhm Gebr., Aug. Schneidersstr. 16,  
T 58  
Siwinna G., Grundmannstr. 12,  
T 7 und 8

## Steinschmuckwaren

Wagner Adolf, Querstr. 6

## Steinliefer.-Geschäfte, Steinsetzmeister und Steinbrüche.

Miedzinski Alfr., Sriedrichstr. 33,  
T 359  
Gäbner Ernst, Emmastr. 2, T 1428  
Gollek Johann, Uhländstr. 3  
Kohla Joh., Beatestr. 37, T 197  
Schallscha Hermann, Wilhelm-  
platz 5, T 192  
Schütz Julius, Kronprinzenstr. 28,  
T 1435

Tel. 359 L. Miedzinski Tel. 359

Steinbrüche und Kalk  
Kies- und Sandwerke

Rattowitz OS., Sriedrichstr. 33

## Stellenvermittlung.

Buschmann Ludwine, Grundmann-  
straße 38  
Eisenberg Berta, Grundmannstr. 11,  
T 130  
Srey Johanna, Teichstr. 16a  
Lipinski Pauline, Querstr. 5  
Loh Martha, Grundmannstr. 22  
Pollack Sanny, Querstr. 10  
Tschauer Josephine, Mühlstr. 27

## Stellmachermeister.

Biernoth Karl, Schillerstr. 10  
Bittmann Jos., Dr. Heinrichstr. 6  
Hoppe Gregor, Beatestr. 31a  
Konsiek Johann, Baafestr. 8  
Sowada Josef, Kernerstr. 8

## Stempelfabrik.

### Stempel-Fabrik und Gravier-Anstalt



**Max Mann**  
KATTOWITZ, Poststr. 3.

## Stuck- und Kunststein- handlungen.

Schaffarczyk Johann, Andreas-  
straße 23/25, T 1192  
Schreiber Karl, Dr. Heinrichstr. 38

## Südfruchthandlungen.

Goldwasser Sußmann, Holzestr. 12  
Sinotto, Ecke Sedan- u. Querstr.  
Zeroli, Fratelli, Cipriani & Co.,  
August Schneiderstr. 32, T 404

## Tafeldecker.

Barazim A., Beatestr. 49, T 1557

## Tapezierer.

Dembinski A., Uhländstr. 4, T 1591  
Dürich Rich., Aug. Schneidersstr. 8  
Gled Theod., Grundmannstr. 19  
Badameczyk Paul, Schillerstr. 21  
Baensel Karl, Bahnhofstr. 15  
Heinrich Theodor, Goethestr. 3  
Böppe Rudolf, Sriedrichspl. 2  
Rehr Rich., Sachsstr. 11, T 1790

Ludwig Ernst, Sturstr. 3  
Pohl, Sriedrich, Meisterstr. 14  
Schunke Karl, Sriedrichstr. 15  
Sigmund Josef, Freiligrathstr. 4  
Thie Richard, Gutenbergstr. 2

## Tapeten-Geschäft.

Miedzinski Louis & Co., Mühl-  
straße 12, T 505

## Paul Pröhl

Mühlstr. 5. — Telefon 1437.  
Hauptgeschäft Görlitz.

## Grösstes Tapetenver- sandhaus Schlesiens.

Man verlange die  
neueste Kollektion

## Linoleum-

Läufer, Teppiche, Stückware  
Eig. fachkundiges Legepersonal.

## Techn. Bedarfs-Alt.

Maus & Blisse, Markgrafenstr. 3,  
T 1351  
Preis Hermann, Meisterstr. 6,  
T 1382  
Wosniza R., Beatestr. 24, T 1750

## Technische Büros

### Alfred Wunderlich,

Oberingenieur.

### Technisches Büro

Tel. 1197 Rattowitz Tel. 1197

### Markgrafenstrasse 2.

Sachverständiger für technische  
Angelegenheiten. — Öffentlich  
angestellt und beeedt von der  
Handelskammer für den Reg.-  
Bezirk Oppeln. Vertreter und  
Werkzeuglager  
der Firma J. E. Reinecker,  
Chemnitz-Gablenz, Werk-  
zeug- und Werkzeugmach-  
fabrik.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition -- Möbeltransport -- Speicherei.**

**Kurt Forchmann****Baugeschäft****Hoch-, Tief- u. Eisenbetonbau****Kattowitz**

Zwagniederlassung

**Rybnik**Telephon  
Nr. 285

Telephon Nr. 20

Giro-Konto:

Reichsbankstelle Kattowitz

Bank-Konto:

Kattowitzer Bankverein A.-G.

Commandite des

Schles. Bankvereins Rybnik

Postscheckkonto:

2818 Breslau I

**Bauausführungen**

jeder Art und jeden Umfanges.

Uebernahme von Bauten in

**Generalunternehmung.**

sowie Teilausführungen.

**Industriebauten**

ohne

Unterbrechung des Betriebes.

Maschinenfundamente,

Ummauerung v. Dampfkesseln

aller Systeme.

Ganze Fabrikanlagen.

**Berechnung u. Ausführung  
von Eisenbetonbauten.**

Erdbewegungen, Fundierungen,

Unterführungen, Wasserbauten.

**Bauentwürfe**

zu Gebäuden jeder Art.

Fassaden und Innenausbau in

künstlerischer Ausführung.

Baupolizei-Zeichnungen.

Bauleitung. Neubauten.

Ausbauten.

**Arbeiterwohnhausbau**

nach neuzeitlichen Grundsätzen.

Moderne herrschaftliche Wohn-

häuser. Geschäfts- und Lager-

häuser. Kostenanschläge.

Statische Berechnungen.

Gutachten.

**Telephongesellschaften**Mix & Genest, A.-G., Telephon-  
u. Telegr.-Werke, Schöneberg-  
Berlin, Ingenieurbüro Dürer-  
straße 6, T 320Oberhiesl. Telephon-Gesellschaft,  
Markgrafenstr. 1, T 315**Teppiche****Waren-Credit-Haus**

Inhaber: Erwin Zimmermann

Kleiderstoffe, Baumwollwaren

Decken, Tappichn, Gardinen

August Schneiderstrasse 18

Dartterre - Rein Laden!

**Theater.**

Apollo-Theater, Querstr. 17, T 327

Stadttheater, Friedrichspl., T 549

**Tiefbaugeschäfte.**

Arlt Ernst, Gutenbergstr. 1, T 1536

Sindelsen Oswald, Holteistr. 22,

T 1487

Sinotto Anton, Sedanstr. 8

Gäbner Ernst, Poststr. 10, T 1428

Gorka Franz, A. Schneiderstr. 20

Heckendorf Albert, Mühlstr. 22/24

Jahnke Otto, Friedrichstraße 43,

T 1256

Rubainski P., Beatestr. 2, T 1312

Rugner M., Sachsstr. 4, T 1709

Langensiepen &amp; Osthus, Mühl-

straße 11, T 286

Schalscha Herm., Wilhelmpl. 5,

T 192

Schulz R., Heinselstr. 31, T 1426

Waslawczyk Th., Meisterstr. 16

**Tischlereien.**

Alfder Samuel, Sophienstr. 3

Barth Franz, Heinselstr. 1

Breslauer Paul, Beatestr. 3

Briniger Artur, Holteistr. 5

Danielski Robert, Beatestr. 12

Glowania Johann, Holteistr. 31,

T 1563

Grzenia Karl, Schillerstr. 39

Harbig Robert, Mühlstr. 27

Heise Hans, Holteistr. 37, T 1472

Rajek Karl, Beatestr. 48, T 1233

Riehr Julius, Grünstr. 16

Roehl Karl, Lessingstr. 5  
Kruliczek Selix, Teichstr. 7  
Rurek Eduard, Pr. Heinrichstr. 3  
Rutisha Johann, Mauvestr. 3,  
T 1170

Marbach Erik, Beatestr. 26, T 1784

Matiafchek Johann, Augustastr. 1

Neusser Franz, Sachsstr. 9

Niksch Franz, Nikolaistr. 26

Nowak Theodor, Emmastr. 6

Polke Heinrich, Schillerstr. 45

Reffel Anton, Nottebohmstr. 6

Reffel Franz, Sedanstr. 8

Roskofch Franz, Nikolaistr. 10

Rottler Franz, Wilhelmplatz 7

Schimshal Josef, Gutenbergstr. 2,

T 1774

Schmitkowski Stan., Mauvestr. 1

Scholz Georg, Schillerstr. 17

Stephan Paul, Sedanstr. 6

Steuer Franz, Hardenbergstr. 22,

T 1795

Tebel &amp; Co., Dampfischlerei und

Bobelw., Roonstr. 26, T 1316

Trumpf Paul, Sophienstr. 3

Widerra Peter, Grundmannstr. 38

Woditsch Ernst, Emmastr. 6

**Tuchhandlungen.**

Sriemel J. J., Direktionsstr. 10,

T 215

Rund J. (Louis &amp; Viktor Rund),

Poststr. 2, T 1452

**Uhrmacher und****Goldarbeiter.**

Niederlage

der bekannten Taschenuhren

Glashütter Omega

Zenith - Longines

etc.

**Fritz Schmidt**

Uhrmacher

u. Optiker

Kattowitz

Querstr. 8

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11****Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1. Caviar****Telefon 533.**



Berndt Richard, Friedrichstr. 9,  
T 1439  
Besczynski St., Querstr. 17  
Durynek Theodor, Holzestr. 34  
Hippe Wilhelm, Grundmannstr. 13  
Marcusy Siegmund, Mühlstr. 11  
Schmidt Sigi, Querstr. 8  
Schmidt Richard, Andreasstr. 8  
Scholz Emil, Johannesstr. 2, T 1074  
Stiller Emil, Grundmannstr. 36,  
T 1957  
Weihrauch Josef, Beatestr. 11  
Zemanek Franz, Querstr. 7

### Versicherungsgesellschaften

siehe Lebensversicherungen.

**Friedrich Wilhelm-Ges.**  
Grundmannstr. 28, T 296

### Werkstätten.

Grundmann J., Holteistr. 23,  
T 1477  
Schmidt Artur, Scharnhorststr. 4,  
T 1499

### Werkstättenhandlungen

Sischer Anna, Holzestr. 25  
Jonczyk Stephan, Wilhelmspl. 3

### Viehändler.

Piwowarczyk Joh., Beatestr. 7  
Preiß Heinr., Gartenstr. 6, T 1946  
Stawowiak Nikolaus, Sachsstr. 14,  
T 1156  
Walczyk Stanislaus, Heinzstr. 2  
Wolff Theodor, Viktoriastr. 7

### Vorkostgeschäfte.

Adler Sanni, Sachsstr. 11  
Bienek Karoline, Kernerstr. 9  
Bittner Marie, Holteistr. 9  
Bolla August, Schillerstr. 6  
Breslauer Charlotte, Heinzstr. 4  
Burek Monika, Nottebohmstr. 5  
Büttner Marie, Holteistr. 5  
Cebulla Julie, Friedrichstr. 38  
Czed Marie, Roonstr. 21

Dittrich Josef, Heinzstr. 26  
Gräf Anna, Heinzstr. 21  
Gramsch Valerie, Charlottenstr. 25  
Kalus Marie, Karlstr. 10  
Kampczyk Marie, Heinzstr. 30  
Kionka Josefina, Beatestr. 25  
Komorek Marie, Rütgersstr. 9  
Konięgny Ignaz, Beatestr. 41  
Müller Marie, Stillerstr. 5a  
Nuß Berta, Schillerstr. 2  
Prazok Franz, Schillerstr. 16  
Reichelt Elisabeth, Friedrichstr. 30  
Rogowicz, Mauvestr. 4  
Scholz Clara, Emmastr. 22  
Sobania Ludwina, Scharnhorststr. 4  
Sobek Julie, Holteistr. 14  
Szczypiel Sophie, Emmastr. 6  
Strauch Julie, Mühlstr. 16/18  
Winkler Emilie, Sachsstr. 7  
Zacher Anna, Teichstr. 4

### Waffenhandlungen

Czaplicki Vinz., Querstr. 2, T 1727  
Stufche, August Schneiderstr.

### Wagenfabriken.

Brattig P., Alte Dorfstr. 3, T 1176

### Wagenbauereien.

**August Kwasnik, Kattowitz**  
Haasestr. 11 — Telefon 1734  
Stellmacherm. u. Wagenbauer  
Anfertigung moderner  
Kutsch- und Geschäftswagen

Bischoff Gustav, Zawodzie, Kaiser  
Wilhelmstr. 4, T 1240  
Kwasnik Aug., Haasestr. 11, T 1734  
Marx Josef, Schillerstr. 20, T 1920

### Warenhäuser.

Gebr. Barasch, offene Handelsges.,  
Grundmannstr. 9, T 121  
Bobrek H., Querstr. 10, T 1252

### Wäsche und Ausstattungen

Adler Erich, Querstr. 7, T 1621  
Glücksman Siegfried, Direktions-  
straße 10, T 1555

**R. Jablonka :: Kattowitz**  
Grundmannstr. 14  
Spezial-Geschäft für Wäsche  
und Ausstattungen.

R. Jablonka, Grundmannstr. 14  
Langner N., Inhaber Hartmann,  
(Stadthaus), T 565  
Steinberg Gust., Grundmannstr. 5  
T 549  
Wachsner Heinr., Friedrichsplatz 2,  
T 1159

### Wäschereien.

Christ Julie, Grundmannstr. 38  
Deja Anna, Friedrichstr. 38  
Deutschmann Albin, Eichendorff-  
straße 65  
Seller Reinhold, Andreasstr. 5  
Sischer Louise, Grundmannstr. 17  
Franz Johanna, Wilhelmsplatz 8  
Sriemel J. J., Direktionsstr. 3,  
T 215  
Heinrich, Gutenbergstr. 5  
Masur Johanna, Grenzstr. 4  
Indyka Julie, Friedrichstr. 38  
Irembski Pauline, Bismardstr. 1  
Rittler Marie, Grundmannstr. 21  
Klitta Josephine, Grünstr. 19  
Karnajowski Marie, Friedrichstr. 62  
Kempski Marie, Haasestr. 13  
Prince of Wales, Johannesstr. 11,  
T 386  
Tischler Eduard, Grundmannstr.

### Wattenfabrik.

Simenauer Moritz, Teichstr. 8

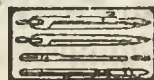
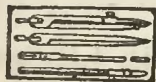
### Wechselgeschäfte.

Coppermann W., Johannesstr. 9,  
T 275  
Hirschberg Markus, Johannesstr. 5  
T 514

### Weingroßhandlungen

Nixdorf Paul, Friedrichstr. 4, T 154  
Petrikowski Alexander, August  
Schneiderstr. 22, T 1623  
Rappaport D., Poststr. 11, T 533  
Weigert Paul, Friedrichstr. 6, T 531

**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
Reisszeuge für Schüler und Techniker.



**Weine und Liköre.**

Goldmann A., Bahnhofswirtschaft,  
T 402  
Nixdorf Paul, Friedrichstr. 4, T 154  
Puschkewig Ewald, Grundmann-  
straße 2, T 1377  
Schleifinger Artur, Mühlstr. 15, T 98  
Weigert Paul, Friedrichstr. 6, T 531

**Weiß- und Wollwaren.**

Bisgier Cäcilie, Beatestr. 5  
Rilmanek Helene, Stillerstr. 8  
Röhler, Emma, A. Schneiderstr. 12

**Werkzeuge.**

**Hans Heise, Kattowitz O.-S.**  
Spezialgeschäft für Tischlereibedarf  
Holtzestr. 37. Telefon 1472.

**Alfred Wunderlich,**  
Oberingenieur.

**Technisches Büro**  
Tel. 1197 Kattowitz Tel. 1197  
**Markgrafenstrasse 2.**  
Sachverständiger für technische  
Angelegenheiten. — Öffentlich  
angestellt und beieidet von der  
Handelskammer für den Reg.-  
Bezirk Oppeln. **Vertreter und**  
**Werkzeuglager**  
**der Firma J. E. Reinecker,**  
**Chemnitz-Gablenz, Werk-**  
**zeug- und Werkzeugmach-**  
**Sabrik.**

Altman L., Friedrichsplatz 11,  
T 10, 100, 108  
Sischer Heinr., Karlstr. 10, T 1506  
Sloftmann & Co., Nikolaiplatz 2,  
T 1539  
Guttmann Nachf., Friedrichspl., T 84  
Baendel & Schabon, Sachsstr. 3,  
T 195  
E. Nads Nachf., Emmastr. 1, T 96  
Schmick Moritz, August Schneider-  
straße 36, T 247  
Wunderlich Alfred, Markgrafen-  
straße 2, T 1197

**Wild- und  
Geflügelhandlungen.**

**OTTO RASNER**  
Ring, Ecke Schloßstraße  
Delikatessen, Fische, Wild u. Geflügel.

Kobek, Beatestr. 2, T 534  
Rasner, Schloßstr.-Ecke, T 517  
Mijera, Friedrichstr. 6, T 1328  
Stiebler, Direktionsstr. 5, T 1397  
Rott, Beatestr. 5, T 1732  
Boehm, Friedrichstr., T 1180

**Wringmaschinen.**
**Wring-**  
**Maschinen**

en gros

**A. Henningsen****KATTOWITZ****Wilhelmsplatz 11**

Telefon 277

**Continental-Wringer****Zeitungen.**

Gazeta Robotnicza, Rathausstr. 12  
Gazeta Ludowa, Holteistr. 14, T 1025  
Gornik Polski und Swiazkowicz,  
Beatestr. 2, T 1631  
Kattowitzer Zeitung, Grundmann-  
straße 12, T 7 und 8  
Kattowitzer Stadtblatt, Bahnhof-  
straße 9, T 559  
Kattowitzer Neueste Nachrichten,  
Teichstraße 8, T 135

**Zementwaren und  
Zementtrottoire.**

Latat Eisenbeton, Bismarckstr. 26,  
T 107  
Mora & Co., Scharnhorststr. 4, T 357  
Brysch Paul, Friedrichspl. 5, T 1225

**Zigarren u. Zigaretten.**

Dubek Johann, Grundmannstr. 33  
Ehrlich Aron, Grundmannstr. 11  
Gagmann Artur, Prinz Heinrich-  
straße 11, T 1933  
Goldstein Eugen, Nachf., Schloß-  
straße 3, T 530  
Hamburger Ziggarr.-Fabrik., A.-G.,  
Direktionsstr. 10, T 535  
Königsberger D., Grundmann-  
Bahnhof- u. Johannesstr., T 538  
Krüger & Oberbeck, Johannesstr. 11/3  
T 1094  
Rusch Josef, Friedrichstr. 9  
Ruhn Salo, Grundmannstr. 17,  
T 1989  
Lindau & Winterfeld, Teichstr. 14  
Malczewski Ignaz, Holteistr. 30  
Neubarth Georg, Teichstr. 4  
Sachs Paula, Querstr. 19  
Sachs P., Bahnhofstr. 11, T 546  
Silbermann S., Friedrichspl., T 527  
Schalscha S. M., Inh. Max Tichauer,  
Schloßstr. 2, T 1198  
Weber St., Beatestr. 3, T 1782  
Weirauch W., Grundmannstr. 21

**Ziegeleien.**

Badura Johann, Kattowitzerhalde,  
T 1745  
Bortel Johann, Kattowitzerhalde,  
T 1462  
Dzialoszczynski Elkan, Rathaus-  
straße 8, T 1065  
Grünberg M., Direktionsstr. 10,  
T 1226, 1322  
Herrmann Aug., Friedrichstr. 56,  
T 1327, 1683  
Herrmann Josephine, Friedrich-  
straße 56, T 1327  
Heuer Wilh., Beatestr. 100, T 166  
Pinkus & Co., Heinr., Kattowitzer  
Halde, T 1173

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



Schalsha Herm., Wilhelmsplatz 5,  
T 192

Schalsha Max, Sriedrichstr. 46,  
T 104

Verkaufsvereinigung Rattowitzer  
Siegelerwerke, Grundmannstr. 36,  
T 216

M. Wachner, G. m. b. H., Markt-  
grafenstr. 3, T 1469

Weissenberg Loebel, Emmastr. 4,  
T 137

## Zimmermeister.

Rustofsch Joh., Prinz Heinrichstr. 3  
Wawrsik, Prinz Heinrichstr. 36  
Zimmermann Georg, Bismarck,  
straße 6, T 1

## Zinkhütten.

Oberschlef. Zinkhütten-Akt.-Ges.,  
Sriedrichstr. 31, T 233, 237

## Zuckerwaren.

Bagmann Georg, Sriedrichstr. 17,  
T 184

Rlingenberg W. H., Grundmann-  
straße 23

Rofak Siegr., Sriedrichstr. 3, T 519  
Schlesinger L., Grundmannstr., T 544

# Julius Steinitz, Rattowitz

Telefon 1138

Mühlstrasse 12

Telefon 1138

## Speditionen- u. Möbeltransportgeschäft

### Nachtrag zum Einwohner-Verzeichnis.

Allg. deutscher Metallarbeiter-Verband, Verein  
Oberschlesien, Geschäftsstelle: Rattowitz, Prinz  
Heinrichstr. 16, 3

Apfeld Eduard, Händler, Beatestr. 31, Bh. pt.

Armenhaus städt., Holteistr., T 1085

Cerfchke August, Invalide, Karbowa 6

Dlubis Anton, Weichensteller, Hardenbergstr. 22, 2

Dziedziuch Josef, Oberbahnassistent, Gust. Freytag-  
straße 13, Vh. 1

Ehrhardt Ernst, Ingenieur, Holteistr. 24, Vh. 1

Willem Johann van Erp, Musiker, Dr. Heinrichstr. 16

Sinke Arnold, Marktscheiderassistent, Viktoriastr. 39, 2

Sockczynski Vincent, Tischler, Emmastr. 39, Vh.

Grier Mayer, Butter- u. Eierhändler, Holteistr. 12, 1

Grzyb Robert, Vorhloffer, Andreasstr. 8, 3

Gückel Emil, kgl. Eisb.-Obersekr., Bismarckstr. 7, 2

Hohmann Max, Baumeister, Andreasstr. 23, pl.

Brobok Johann, Maurer, Mühlstr. 41

Janecki Agnes, Witwe, Holteistr. 9, Vh. 2

Janzen Pauline, Waschfrau, Schillerstr. 45, 3

Jurga Eva, Schuhmacherswitw., Mühlstr. 16/18, Vh. 3

Kaluza Johanna, Witwe, Nottebohmstr. 2, 2

Kerzel Marie, Plätterin, Sriedrichstr. 56, 3

Kläranlage städt., Grenzstr., T 1088

Kluge Robert, Eisb.-Betriebskontr., Beatestr. 33, 3

Lakotta Klara, geb. Wrycol, Witwe, Streilgrathstr. 2

Lambor Johann, Arbeiter, Haasestr. 15, Bh. 1

Pillars Leopold, Kaufmann, Augustastr. 1

Pogrzeba Thomas, Schlosser, Schützenstr. 21

Pokora Josef, Fleischer, Bismarckstr. 19, 2

Pollak Johann, Maschinenwärter, Augustastr. 3, 1

Dr. Richter, kgl. Kreisadjulinsp., Schillerstr. 17, 1

Dr. Rohowski, Rechtsanw. u. Not., Schillerstr. 17, 2

Komraus Franz, Salenze, Kolonial-, Mehl- und

Getreidehandlung, Moltkestr. 81, T 15

Schneemann Jakob, Domb, Josef Bederstr. 66, T 1448



Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21

Spedition — Möbeltransport — Speichererei.

Breslauer  
**Fass- u. Parkett-Fabrik**

Louis Heine, vorm. Herm. Völker

**Breslau - Kleinburg**  
**Dresden A 10 \* Berlin O 34**

**= Abteilung: =**

**mechanische Fass- und Bottich-Fabrik**



fertigt in **solider** und **sachgemässer**  
**Ausführung** alle für Brauereien,  
Brennereien, Weinhandlungen, Chem.  
Fabriken, Cellulose- u. Sprit-Fabriken  
benötigten



**Fastagen u. Bottiche**



**Ständiges Lager**  
in prima Bier-Pressions- und Likör-Gebinden

**= Abteilung: =**



**Parkett-Fabrik**  
**Ausführung**  
**jeder Parkettarbeit**



 sowohl Neulegen als auch Reparaturen. 

**Errichtet 1881. 130 Pf. Dampfkraft.**

**Telephon Breslau 3641 u. 5500.**



# Drucksachen

in guter typograph. Ausstattung  
sind von großer Bedeutung für  
ihre Wirksamkeit. Wenn z. B.  
Prospekte, Zirkuläre und Kataloge  
einen noch so geschickt abgefaßten Text  
aufweisen, sie werden ihren Zweck nie-  
mals erfüllen, wenn nicht der Buchdrucker  
seinen Teil zur wirkungsvollen Herstellung  
der Drucksachen beiträgt. Durch reichhaltiges  
der Neuzeit entsprechendes Material ist die

## Buchdruckerei Julius Herliß

in der Lage, ihren Kunden bei der Ausführung aller  
Arten Drucksachen mit einer großen Auswahl von Schriften  
an die Hand zu gehen und die größten Auflagen in kürzester  
Zeit zu liefern.

Bahnhofstr. Nr. 9 ※ ※ ※ ※ ※ Fernsprecher 559

Büromöbel • Büro-Bedarfsartikel • Schreibmaschinen  
Annoncen-Expedition • • • Städtisches Anschlagwesen

## Auskunftei „Fides“

Inhaber Bernhard Goldmann

Kattowitz, Teichstrasse 9

Telephon 1403

liefert zuverlässige Auskünfte  
über Privat- u. Geschäftsleute

# Schloß Kattowitz

Gutsbezirk, Postamt in Kattowitz, 822 Einwohner, gehört zur Kreisschulininspektion Kattowitz I, ohne Schulgebäude.

## Amtsvorstand Schloß Kattowitz.

Schloßstraße, Dominium.

**Dienststunden:** Vorm. von 8—12 Uhr

Nachm. von 2—6 Uhr, ☎ 1370

**Amtsvorsteher:** Dr. Moß, Hüttendirektor.

**Stellvertreter:** Gemeindevorsteher Zura in Brynow.

**Amtssekretär:** Zura.

**Amtsassistent:** Sriebe.

## Gutsvorstand.

Rönigshütter Chaussee.

**Dienststunden:** 8—11 und 3—6 Uhr. ☎ 1370.

**Gutsvorsteher:** Seeliger, Saktorei-Verwalter.

**Stellvertreter:** Harbig.

## Standesamt.

**Sprechstunden:** Wochentags 8—10 Uhr vormitt.,  
Sonntags 8—9 Uhr.

**Standesbeamter:** Seeliger, Saktoreiverwalter.

**Stellvertreter:** Meyer, Saktoreiasistent.

## Graf von Tiele-Windler'sches Rentamt.

Schloßstraße, Schloß, Rentmeister Menzel.

## Kattowitzer Aktien-Gesellschaft

für Bergbau- u. Eisenhüttenbetrieb, Kattowitz.

**Generaldirektor** Bergrat Dr. ing. h. c. Williger,  
Schloß Kattowitz.

**Hauptverwaltung, Sekretariat:** Generalsekretär  
Adlung (Prokurist.) ☎ 39.

**Revision:** Verwalt.-Direktor Gebhardt (Prokurist),  
Revisor Penschior, Kalkulatoren: Rejewitz, Papon,  
Lipp, Gwosdz, Wilke, Schwittlinski, Klose, Ge-  
hilfe Görlisch und Srl. Bodinka, Stenographie.

**Hauptkasse:** Hauptkassenrendant Lelonek, Haupt-  
kassenbuchhalter Hartwig, Assistent Kalkulator  
Soik, Gehilfe Rybarsch I ☎ 39

**Kohlenabteilung:** Kaufm. Direktor Kluger (Pro-  
kurist), Kalkulatoren: Mrojek, Pratsch, Assi-  
stenten Plachetka, Larisch, Schodlok, Registrator  
Waloschek, Gehilfe Kidallo. ☎ 73.

**Eisenabteilung:** Disponent Tschuschner (Prokurist),  
Bürovorsteher Warkolsch, Rechnungsführ. Seidel,  
Expedient; Schindler, Lindner, Buchhalter; Assi-  
stenten Srittko I, Aßmann, Raeke, Plachetka,  
Srittko II, Srl. Greiner, Srl. Sobolowski; Gehilfe  
Dworzanski. ☎ 124.

**Registratur:** Bürovorsteher Kentschke, Registrator  
Malcherczyk, Assist. Mittrenga, Gehilfen Zerche,  
Dragon, Srl. Tillisch, Müller, Bager, Katz, Ma-  
schinenschreiberinnen bzw. Telefonistinnen.

**Buchhalterei:** Hauptbuchhalter Beyer (Prokurist),  
Buchhalter Goralczyk, Assistent Klein.

**Maschinenbüro:** Direktor Sattler, Ingenieure:  
Kieber, Kneischowski, Eberhardt, Techniker  
Bieneke, Warnke, Wandelt, Roschel, Gehilfen  
Orth, Klose. ☎ 311.

**Marktscheideri:** Marktscheider Jäkel, Schindler;  
Assistenten: Adamek, Stryl, Feldmesser Grzondziel,  
Zeichner: Theuer, Mentzel, Duras, Popenka,  
Vetter, Rohowski, Gehilfen Rody, Artel, Weinhold.  
☎ 73.

**Baubüro:** Bau-Inspektor Hoffmann, Bauführer:  
Gade, Rosemann, Baufreier Mazuga, Gehilfe  
Brückner. ☎ 127.

**Saktorei:** Saktorei-Verwalter Seeliger, Assistenten:  
Meyer, Harbig, Gehilfen: Striekel, Pirau,  
Müller, Schütt, Srl. Marx, Srl. Surd. ☎ 147.

**Preußengrube Aktien-Gesellschaft, Kattowitz.**  
Vorstand Generaldirektor Bergrat Dr. ing. h. c.  
Williger, Generalsekretär Sauber, Revisor Weiß,  
Registrator: Zühlsdorff, Srl. Hein, Gehilfe:  
Rybarsch II.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **1<sup>a</sup> Caviar**  
Telefon 533.



# Alphabetisches Verzeichnis der Einwohner von Schloß Rattowitz.

## A.

**Adamczyk** Julius, Sektoreiaufseher, Königshütter  
Chaussee  
**Alder** Karl, Hütten Schmied, Königsh. Chaussee

## B.

**Badura** Josef, Bürodienner, Schloßstr.  
— Viktor, Assistent, Schloßstr.  
**Bartoschek** Vinzent, Schlichter, Nikolaier Chaussee  
**Basgler** Karl, Reitknecht, Schloßstr.  
**Bednorz** Johann, Ruffcher, Schloßstr.  
— Bruno, Maschinenaufseher, Königsh. Chaussee  
**Bernard** Franz, Betriebsmaterialien für Gruben  
und Hütten, Sanny-Franz-Hütte, 38  
**Blachut** Valentin, Schweißer, Nikolaier Chaussee  
**Birkenpefch** Eugen, Maschinenmstr., Königshütter  
Chaussee  
**Bossowski** Johann, Zieler, Südpark  
**Böhm** Gottlieb, Wächter, Sanny-Franz-Hütte  
— Karl Drahtweber,  
**Brandt** August, Materialienverwalter, Schloßstr.  
**Braun** Josef, Eisenhandlung, Königshütter Chaussee,  
290  
**Broders** Friedrich, Restaurateur, Südpark  
**Broll** Franz, Puddler, Nikolaier Chaussee  
— Helene, Arbeiterin, " "  
— Josef, Hebler, " "  
— Marie, Arbeiterin, " "  
**Bujalla** Karl, Hebler, " "  
— Paul, Schnapper, " "  
— Valentin, Pritscher, " "  
**Bursinski** August, Pferdeknacht, Dominium

## C.

**Chrubasik** Wilhelm, Chauffeur, Schloßstr.  
**Czaja** Cyprian, Hüttenarbeiter, Nikolaier Chaussee  
— Franz, Zünderfahrer, Nikolaier Chaussee

## D.

**Danisch** Franz, Schlichter, Nikolaier Chaussee  
**Dreja** Josef, Telefongehilfe, " "  
— Simon, Schlichter, " "

**Dudzinski** Anna, Arbeiterin, Nikolaier Chaussee  
— Martin, Pritscher, " "  
**Dylla** Ignaz, Puddler, " "  
— Peter, Dreher, " "

## E.

**Erychel** Josef, Puddler, Nikolaier Chaussee

## G.

**Gasda** Sedor, Sörster, Forsthaus Zawodzie, 1763  
**Glusa** Franz, Pferdeknacht, Dominium  
**Golechny** Franz, Invalide, Dominium  
**Grabowski** Paul, Wärmer, Nikolaier Chaussee  
**Grollik** Michael, Arbeiter, Dominium  
**Grupp** Wilhelm, Arbeiter,  
**Gusz** Jakob, Arbeiter, Nikolaier Chaussee  
**Gwosdzik** Kaspar, Arbeiter, Schloßstr.  
**Gwosdz** Johann, Puddler, Nikolaier Chaussee

## H.

**Haja** Paul, Bürobeamter, Muchowitz  
**Hertel** Josef, Puddler, Nikolaier Chaussee  
**Hippa** Thomas, " "

## J.

**Jenderse** Hermann, Schlichter, Königsh. Chaussee  
**Jendrzy** Franz, Pferdeknacht, Dominium  
**Jennert** Srik, Registrator, Königshütter Chaussee

## K.

**Kaletta** Karl, Schlichter, Nikolaier Chaussee  
**Kaller** Richard, Rollgangführer, Nikolaier Chaussee  
**Kalusa** Adam, Invalide, Nikolaier Chaussee  
— Thomas, Arbeiter, " "  
**Kandora** Peter, Schlichter, " "  
— Valentin, Werkarbeiter, " "  
**Rattowitzer Aktiengesellschaft** für Bergbau und  
Eisenhüttenbetrieb, Schloßstr., 39  
**Kciuk** Matthias, Walzer, Nikolaier Chaussee  
**Klalus** Johann, Invalide, " "



**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle**

Johannesstr. 13. **J. WYK** Johannesstr. 13.

**Optiker — Mechaniker.**

Telefon 518.

Preislisten umsonst.

Telefon 518.



Rluger Theodor, Direktor, Schloßstr.  
 Rnisch Paul, Invalide, Muchowitz  
 Rohlenbüro 73, 127  
 Rolodziej Paul, Eisenbinder, Nikolaier Chaussee  
 Rolodziejczyk Hugo, Werkarb., Nikol. Chaussee  
 — Paul, Schmelzer, Nikolaier Chaussee  
 — Peter, Puddler,  
 Roniegnv Josef, Pferdeknecht, Dominium  
 — Josef, Walzer, Nikolaier Chaussee  
 Ropiey Karoline, Arbeiterin, Dominium  
 Rowalla Johann, Ruffcher, Schloßstr.  
 Rowollik Johann, Bürodienner, Schloßstr.  
 Krämer Hermann, Eisenhandlung, Königshütter  
 Chaussee 111  
 Kreis Agnes, Arbeiterin, Dominium  
 Rubigel Florian, Wächter,  
 Ruczera Robert, Adjutierer, Nikolaier Chaussee  
 Rulla Josef, Kesselwärter, Nikolaier Chaussee  
 Rurczok Agnes, Witwe, Nikolaier Chaussee  
 Rutz Josef, Baumeister, Schloßstr. 280

**L.**

Lebek Peter, Schlosser, Nikolaier Chaussee  
 Leszczynski Vinzent, Walzmeister, Schloßstr.  
 Lesczynski Karl, Gärtner, Südpark  
 Ligon Johann, Wächter, Schloßstr.  
 Lippok Luise, Milchwirtin, Dominium  
 — Theresia, Hebamme, Nikolaier Chaussee  
 Ludwig Karl, Milchverfahrer, Dominium  
 Luft M., Eisen- und Metalle-Großhdlg., Zink- und  
 Bleischmelze, Königsh. Chaussee 4

**M.**

Malz Franz, Saktoreiarbeiter, Königsh. Chaussee  
 Mandrell Josef, Eis.-Unt.-Assist., Sanny-Franz-Hütte  
 — Josef, Musiker, Sanny-Franz-Hütte  
 Mania Johann, Adjutierer, Nikolaier Chaussee  
 Marzoll Josef, Schlichter, Nikolaier Chaussee  
 Materia Paul, Straßenbahnschaffner, Südpark  
 Matheja Matthias, Arbeiter, Nikolaier Chaussee  
 Maus Robert, Walzmeister, Schloßstr.  
 Mazuga Franz, Invalide, Muchowitz  
 Mende August, Förster, Muchowitz 1558  
 Menzel Paul, Rentmeister, Schloßstr.  
 Mierowa Johann, Straßenbahnschaffner, Südpark  
 Motz Dr., Friedrich, Hüttendirektor, Schloßstraße  
 49  
 Möhle Otto, Büchsenmachergehilfe, Südpark  
 Musiol Elisabeth, Bedienungsfrau, Schloßstr.  
 Mutz Josef, Maschinewarter, Nikolaier Chaussee  
 Mynarek Ignaz, Puddler, Nikolaier Chaussee

**N.**

Naita Adam, Walzer, Nikolaier Chaussee  
 Neugebauer Johann, Motorführer, Südpark

Niemczyk Alois, Pritscher, Nikolaier Chaussee  
 Nietzsch Johann, Schlichter, Nikolaier Chaussee  
 Nowak Alois, Kesselwärter, Karbowa  
 — Lorenz, Stallmeister, Schloßstr.

**O.**

Obstarczyk Johann, Kohlenfahrer, Nikol. Chaussee  
 Olejch Josef, Schlichter, Nikolaier Chaussee

**P.**

Palemba Karl, Eisenverlader, Nikolaier Chaussee  
 Paschleka Thekla, Arbeiterin, " "  
 Patalong Stanislaus, Werkarb., " "  
 Pieprzka Johann, Puddler, " "  
 — Josef, Puddler, " "  
 Pischny Theophil, Vorschneider, " "  
 Plasa Johann, Schweißer, " "  
 — Marie Witwe, " "  
 Placzyk Hermann, Schürer, " "  
 — Antonie, Schlichterin, " "  
 Pollok Johann, Arbeiterin, Dominium  
 Poddorny Josef, Puddler, Nikolaier Chaussee  
 Pohl Oswald, Kesselheizer, Schloßstr.  
 Powalla Franz, Ruffcher, Nikolaier Chaussee  
 Pragol Paul, Steinbruchpolier, Nikolaier Chaussee  
 Preuß Wilhelm, Ingenieur, Königsh. Chaussee  
 Przybilla Marie, Witwe, Nikolaier Chaussee  
 — Peter, Schürer, Nikolaier Chaussee  
 — Thomas, Schlichter, " "  
 Ptok Paul, Puddler, " "  
 — Peter, Schlichter, " "  
 — Wilhelm, Adjutierer, Nikolaier Chaussee  
 Puzik Franz, Schlichter, " "

**R.**

Reit-Institut, Marienhof 1608  
 Rendchen Adolf, Schweißer, Nikolaier Chaussee  
 Rygalla Anton, Arbeiter, Nikolaier Chaussee  
 Rabeck Ernst, Ruffcher, Muchowitz

**S.**

Sacher Karl, Walzer, Nikolaier Chaussee  
 — Paul Walzer, Nikolaier Chaussee  
 Sackwerda Josef, Pritscher, Nikolaier Chaussee  
 Salzmann Franziska, Witwe, Nikolaier Chaussee  
 — Jakob Walzer, Nikolaier Chaussee  
 Satler Bruno, techn. Direktor, Schloßstr.  
 Schellung Stephan, Schuhmacher, Nikol. Chaussee  
 Schidelko Martin, Arbeiter, Nikolaier Chaussee  
 Schittko Franz, Eisenbinder, " "  
 Schiwek Peter, Puddler, " "  
 Schmolter Barth., Pferdeknecht, Schloßstr. "  
 Schön Paul, Maschinist, Karbowa  
 Schott Anton, Hüttenarbeiter, Nikolaier Chaussee

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.



**Schütt** August, Hausmeister, Schloßstr.

— Josef, Bürogehilfe, Schloßstr.

**Schwierzyna** Bernhard, Kellner, Muchowitz

**Schywica** Ottilie, Arbeiterin, Dominium

**Schyja** Paul, Puddler, Nikolaier Chaussee

**Segeth** Valentin, Hüttenwächter, Nikol. Chaussee

**Seidel** Bernhard, Maschinenzeichner, Königshütter Chaussee

**Seeliger** Benno, Saktoreiverwalter, Schloßstr.

**Sgraj** Karl, Schweißer, Nikolaier Chaussee

— Peter, Schlichter, " "

— Franziska, Witwe, " "

**Siedner** Gebr., Holz u. Kohlen en gros, 181

**Sobota** Josef, Steuermann, Nikolaier Chaussee

**Solinski** Peter, Waldarbeiter, Muchowitz

**Soika** Marie, Witwe, Muchowitz

**Sowa** Paul, Pritscher, Nikolaier Chaussee

**Spiewok** Vinzent, Puddler, Nikolaier Chaussee

**Stronciwalk** Antonie, Witwe, " "

— Michael, Schlichter, " "

— Valentin, Scheerenarbeiter, " "

**Strzelczyk** Theodor, Hintermann, Nikol. Chaussee

— Franz, Schlichter, Nikolaier Chaussee

**Suda** Franz, Diener, Schloßstr.

**Sulski** Franz, Portier, Schloßstr.

**Swoboda** Hermann, Puddler, Nikolaier Chaussee

## T.

**Tollosch** Wilhelm, Polizeijergeant, Königsh. Chaussee

**Tomalla** Josef, Oberschichtmeister, Schloßstr.

**Töpler** Emil, Restaurateur, Muchowitz 1211

**Tkots** Franz, Kohlenfahrer, Nikolaier Chaussee

**Tylla** Michael, Motorführer, Südpark

## W.

**Warzecha** Paul, Schmiedemstr., Königsh. Chaussee

**Watzlawek** Hubert, Chauffeur, Schloßstr.

**Weihrauch** Josef, 2. Puddler, Nikolaier Chaussee

**Weiß** Emil, Hüttenmeister, Schloßstr.

— August, Eisenverlader, Nikolaier Chaussee

**Wicher** Josef, Schmiedewerkführer, Königsh. Chaussee

**Williger** Gustav, kgl. Bergrat, Schloßstr.

**Wirtschaftsamt Schloß Rattowitz** 1371

**Wojatzek** Oskar, Ziegeleiverwalter, Karbowa

**Woliny** Theodor, Ofensezer, Karbowa

**Wiltrakis** Stephanie, Telefonistin, Muchowitz

**Wowra** Stanislaus, Arbeiter, Nikolaier Chaussee

## 3.

**Zaja** Roman, Puddler, Nikolaier Chaussee

**Zwionzek** Vinzent, Hüttenarb., Nikol. Chaussee



**Gustav Knapier, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

# Brynów.

Gemeinde- und Gutsbezirk mit Kolonie Kattowigerhalde, Amtsbezirk Schloß Kattowitz, hat 2927 Einwohner, gehört zur Kreisschulinspektion Kattowitz I mit drei Schulgebäuden, zwei Polizeibeamten, freiwillige Feuerwehr und zwei Volksbibliotheken.

## Amtsvorstand Schloß Kattowitz.

**Zweigbüro:** Brynów, Kattowigerstr. 1277.

**Dienststunden:** Vorm. 8–12, nachm. 2–6 Uhr.

**Amtsvorsteher:** Hüttendirektor Dr. Moß.

**Stellvertreter:** Gemeindevorsteher Zura.

**Verkehr mit dem Publikum:** Vorm. 8–12 Uhr.

## Gemeindevorstand.

**Amtsbüro:** Kattowigerstr. 1277.

**Dienststunden:** Vorm. 8–12, nachm. 2–6 Uhr.

**Verkehr mit dem Publikum:** Vorm. 8–12 Uhr.

**Gemeindevorsteher:** Zura.

**Gemeindefekretär und Rendant:** Leichner.

**Vollziehungsbeamte:** Frank.

**Gemeindefürher:** Rzychon, Adolph.

**Gemeindevertretung:** Czakainsky, Seilhauer, Bayer, Bortel, Skowron, Weissenberg, Trzaskalik, Lorenz und Köfinger.

## Standesamt.

**Dienststunden:** Vorm. 8–12 Uhr:

**Standesbeamter:** Gemeindevorsteher Zura.

**Stellvertreter:** Gemeindefekretär Leichner und Siegelmeister Lorenz.

**Waisenträte:** Rektor Glombitz, em. Lehrer Spata und Gasthausbesitzer Rzychon.

**Schiedsmann:** em. Lehrer Spata, Vertreter Lehrer Lubina.

## Schulvorstand.

**Vorsitzender:** Gemeindevorst. Zura; **Mitglieder:** Kreisschulinspektor Volkmer, Bergverw. Adolph, Obersteiger Seilhauer, Fleischermeister Trzaskalik, Pfarrer Globitz und Rektor Glombitz.

### Schule I.

**Rektor** Glombitz; **Lehrer:** Giesmann, Ernst, Gralla und Macha; **Lehrerinnen:** Seide und Soba.

### Schule II.

**1. Lehrer:** Lubina; **Lehrer:** Spallek; **Lehrerin:** Bieß.

## Hebammen.

**Dinter, Bezirkshebamme; Bregulla, Hebamme.**

## Kaiserliche Posthilfsstelle.

**Kaiserliche Posthilfsstelle Kattowigerhalde, Verwalter** Zura, **Vertreter** Gem.-Schr. Leichner.

**Kaiserliche Posthilfsstelle Brynów, Verw. Spata.**

## Vereine.

**Kriegerverein.** **Vorsitzender:** Sahrsteiger Golly. **Freiwilliger Feuerwehrverein.** **Vorsitzender:** Gem.-Vorsitzer Zura.

**Flottenverein.** **Vorsitzender:** Bergverwalter Adolph.

**Lotterieverein.** **Vorsitzender:** Hausbesitzer Badura.

**Spar- und Darlehnskassenverein, e. G. m. u. H.**

**Vorsitzender:** Gemeindevorsteher Zura. **Kassen-**

**Rendant:** Gemeindefekretär Leichner.



**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



# Alphabetisches Verzeichnis

derjenigen Einwohner,  
welche eine eigene Wohnung inne haben und der Firmen von  
**Brynów.**

## A.

**Abrahamczyk** Josef, Grubenmaurer, Rattowikerstr.  
**Adamieł** Wilhelm, Arbeiter, Dorfstraße  
**Adolph** Max, Bergverwalter, Grubenplatz  
**Antol** Viktor, Grubenarbeiter, Oheimstraße

## B.

**Badura** Emanuel, Fleischerstr., Ellgothor Chaussee  
– Johann, Ziegeleibes., Rattowikerstr. 1745  
– Josef, Werkarbeiter, Seldweg  
– Peter, Arbeiter, Oheimstraße  
– Philipp, Stellenbesitzer, Seldweg  
– Thomas, Ackerbesitzer, Seldweg  
– Thomas, Gastwirt, Ellgothor Chaussee 1226  
– Johann, Pächter, Seldweg  
– Florian, Hausbesitzer, Rattowikerstraße  
– Paul, Privatier, Rattowikerstraße.  
**Balczyk** Paul, Hüttenarbeiter, Oheimstraße  
– Viktor, Schlepper, Oheimstraße  
**Bajura** Franz, Arbeiter, Oheimstraße  
– Franziska, Arbeiterin, Oheimstraße  
– Marie, Arbeiterin Oheimstraße  
**Baliński** Klemens, Zimmerhauer, Rattowikerstraße  
**Ballion** Florian, Schlackenfahrer, Rattowikerstraße  
**Balluch** Adam, Schlichter, Salzenzerstraße  
– Ignaz, Schlichter, Salzenzerstraße  
**Banaszyk** Thomas, Holzhänger, Rattowikerstraße  
**Bannert** Konrad, Maurerpolier, Oheimstraße  
**Baron** Anton, Schmied, Oheimstraße  
**Bartęski** Johann, Knecht, Salzenzerstraße  
**Bartnik** Wilhelm, Grubenarbeiter, Seldweg  
**Bartoszek** Franz, Pferdeknecht, Rattowikerstraße  
**Becker** Johann, Häuer, Dorfstraße  
**Berger** Eduard, Bergpraktikant, Oheimstraße  
**Bialas** Eusebius, Arbeiter, Oheimstraße  
**Bienek** Stephan, Schlepper Oheimstraße  
**Binus** Karl, Montagearbeiter, Oheimstraße  
**Bierbaum** Paul, Gend.-Wachmeister, Rattowikerstr.  
**Bieł** Alice, Lehrerin, Schulstraße  
**Blaik** Gregor, Invalide, Rattowikerstraße  
**Blanarek** Katharina, Arbeiterin, Rattowikerstr.

**Blaschka** Franz, Invalide, Rattowikerstraße  
**Blasczyk** Johann, Suttermeister, Oheimstraße  
**Boguszkowski** Josef Hausbesitzer, Nikolaistraße  
**Bojda** Franz, Schmiedegeselle, Ellgothor Chaussee  
**Bonsch** Johann, Rutscher, Ellgothor Chaussee  
**Bortel** Johann, Ziegeleibesitzer, Nikolaistr. 1462  
**Borutta** Paul, Häuer, Nikolaistraße  
**Bosowski** Stanislaus, Häuer, Schulstraße  
– Karl, Maschinenwärter, Oheimstraße  
**Brachaczek** Alois, Schlepper, Nikolaistraße  
**Brand** Friedrich, Ziegelmeister, Dorfstraße  
**Braszcok** Franziska, Witwe, Rattowikerstraße  
**Bredella** Sigi, Grubensteiger, Rattowikerstraße  
**Bregulla** Peter, Werkarbeiter, Oheimstraße  
**Broda** Franz, Invalide, Oheimstraße  
**Brosek** Franz, Häuer, Oheimstraße  
**Brozek** Andreas, Invalide, Nikolaistraße  
– Karoline, Witwe, Nikolaistraße  
**Brudny** Johanna, Witwe, Salzenzerstraße  
– Josef, Häuer, Salzenzerstraße  
– Susanna, Witwe, Nikolaistraße  
**Brychcy** Johann, Arbeiter, Oheimstraße  
– Stanislaus, Grubenarbeiter, Oheimstraße  
**Brzoska** Franz, Arbeiter, Oheimstraße  
– Hedwig, Witwe, Oheimstraße  
**Brzowski** Franz, Aufseher, Oheimstraße  
– Karl, Häuer, Nikolaistraße  
– Paul, Wagemeister, Nikolaistraße  
– Theodor, Arbeiter, Rattowikerstraße  
**Buchta** Johann, Knecht, Nikolaistraße  
**Bugla** Bruno, Schlossergefelle, Oheimstraße  
– Karl, Grubenarbeiter, Oheimstraße  
**Bulla** Anna, Witwe, Oheimstraße  
– Klemens, Vekturant, Nikolaistraße  
– Stefan, Zimmerhauer, Oheimstraße  
– Thomas, Häuer, Oheimstraße  
**Bunk** Karl, Bahnarbeiter, Oheimstraße  
**Burek** Franz, Häuer, Nikolaistraße  
**Burzyk** Franz, Schlepper, Nikolaistraße  
– Rudolf, Montagearbeiter, Nikolaistraße  
**Byok** Florentine, Witwe, Lubinastraße  
– Theophil, Anschläger, Lubinastraße  
– Valentin, Werkarbeiter, Rattowikerstraße

**J. Wyk, Johannesstr. 13**

**Optische Industrie.**

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.



## C.

**Chrobok** Emanuel, Kolonialwarenhändl., Oheimstr.  
 — Josef, Siegeleiarbeiter, Ellgothor Chaussee  
**Cichy** Thomas, Grundbesitzer, Salenzerstr.  
**Cierpleg** Johann, Grubenarbeiter, Salenzerstr.  
**Cieslik** Emanuel, Arbeiter, Oheimstraße  
 — Josef, Arbeiter, Oheimstraße  
**Cioska** Marie, Witwe,  
**Cofalka** Franz, Grubenarbeiter, Oheimstraße  
**Ciupke** Marie, Hausbesitzerin, Rattowitzerstr.  
 — Katharina, Witwe, Rattowitzerstr.  
**Cwienk** Josef, Häuer, Nikolaiistr.  
**Cyba** Nikolaus, Invalide, Rattowitzerstr.  
**Czakalski** Paul, Schmied, Schulstr.  
 — Johann, Elektromonteur,  
 — Johann, Hausbesitzer, Nikolaiistr.  
 — Ceslaw, Schlossergefelle, "  
 — Valerian, Schlossergefelle, "  
 — Paul, Zimmerhauer, "  
 — Alexander, Stellenbesitzer, Lubinastr.  
 — Nikolaus, Maschinwärter, Lubinastr.  
 — Franz, Oberhauer, Oheimstraße  
 — Peter, Arbeiter, "  
**Cziomplik** Martha, Schänkerin, Rattowitzerstraße  
**Czichy** Emil, Häuer, Salenzerstr.  
**Cziok** Johann, Montagearbeiter, Oheimstr.  
**Cziosla** Adam, Ringofenbrenner, "  
**Czolga** Josef, Schlossergefelle, "

## D.

**Dambon** Konstantin, Arbeiter, Nikolaistraße  
**Danisch** Johann, Wagenstößer, "  
 — Agnes, Witwe, Nikolaiistr.  
**David** Julius, Schlepper, Lubinastr.  
**Dejas** Jakob, Auszügler, Nikolaiistr.  
**Depta** Lazar, Siegeleiarbeiter, Rattowitzerstr.  
 — August, Maschinwärter, Oheimstr.  
**Dinter** August, Rohlenmesser, Rattowitzerstr.  
**Dittrich** Karoline, Witwe, Rattowitzerstr.  
 — Theophil, Häuer, Salenzerstr.  
**Dlugai** Franz, Polizeisergeant, Ellgothor Chaussee  
**Dlugaczkyk** Valentin, Häuer, Salenzerstr.  
**Dompek** Josef, Ziegler, Rattowitzerstr.  
 — Johann, Häuer, Rattowitzerstr.  
**Domogalla** Agnes, Witwe,  
 — Peter, Dreher, Rattowitzerstr.  
**Donnerstag** Willi, Steiger, Rattowitzerstr.  
**Duda** Paul, Invalide, Nikolaiistr.  
 — Maximilian, Bäckergefelle, Nikolaiistr.  
**Dudek** Josef, Zuschläger, Seldweg  
 — Paul, Telegraphenarbeiter, Oheimstr.  
**Dudzik** Karl, Häuer, Dorfstr.  
**Dybal** Karl, Arbeiter, Oheimstr.  
 — Emanuel, Grubenarbeiter, Oheimstr.  
**Dziwisz** Anna, Arbeiterin, Schulstr.

## E.

**Eichwald** Johann, Untersteiger, Rattowitzerstr.  
**Elkeimann** Wilhelm, Maschinwärter, Schulstr.  
**Ernst** Johannes, Lehrer, Rattowitzerstr.  
**Egler** Robert, Malergehilfe, Rattowitzerstr.

## F.

**Feicke** Vally, Lehrerin, Rattowitzerstr.  
**Fellhauer** Georg, Obersteiger, Rattowitzerstr.  
**Felix** Alois, Grubenarbeiter, Oheimstr.  
**Figura** Albert, Invalide, Dorfstr.  
**Filipczyk** Johann, Hausbesitzer, Nikolaiistr.  
 — Margarete, Witwe, Nikolaiistr.  
 — Stanislaus, Grubenarbeiter, Nikolaiistr.  
 — Wilhelm, Grubenarbeiter,  
**Fischer** Johann, Häuer, Nikolaiistr. "  
**Fiska** Karl, Bäckermeister, "  
**Fischinski** Leopold, Schlepper, Seldweg  
**Folt** Franz, Barbier, Rattowitzerstr.  
**Follwarzny** Gottfried, Hilfsmaschinenw., Dorfstr.  
**Fornol** Johann, Schmied, Schulstraße  
**Frank** Georg, Volksbildungsbeamter, Rattowitzerstr.  
**Friedländer** Andreas, Zimmerhauer, Oheimstr.  
**Fromlowitz** August, Steiger, Rattowitzerstr.  
**Furch** Albine, Witwe, Nikolaiistr.

## G.

**Gaida** Franz, Kutscher, Nikolaiistr.  
**Gajek** Franz, Heizer, Dorfstr.  
**Galuszka** Josef, Zimmerhauer, Nikolaiistr.  
**Gansky** Martha, Arbeiterin, Nikolaiistr.  
**Gasda** Marie, Witwe, Nikolaiistr.  
**Gatnarczyk** Johann, Häuer, Oheimstr.  
**Gawlik** Johann, Zimmermann, Dorfstr.  
**Gehrwald** Antonie, Witwe, Rattowitzerstr.  
 — Paul, Oberhauer, Rattowitzerstr.  
**Gemeinde-Vorstand** Brynów, Rattowitzerstraße,  
 1277  
**Giebel** Johann, Arbeiter, Rattowitzerstr.  
**Gierlotzka** Wilhelm, Häuer, Oheimstr.  
**Giesmann** Paul, Lehrer, Rattowitzerstr.  
**Glomb** Nikolaus, Häuer, Schulstr.  
**Glombiga** Karl, Expeditionsassistent, Rattowitzerstr.  
 — Paul, Rektor, Rattowitzerstr.  
**Glücklich** Paul, Schlosser, Rattowitzerstr.  
**Goczoll** Andreas, Maurer, Oheimstr.  
**Goerlich** Friedrich, Schlosser, Nikolaiistr.  
**Gogolka** Adam, Grubenarbeiter, Rattowitzerstr.  
**Goj** Anastasia, Witwe, Nikolaiistr.  
**Golasczyk** Karl, Arbeiter, Rattowitzerstr.  
 — Stanislaus, Schmied, Rattowitzerstr.  
**Golla** Viktor, Arbeiter, Oheimstr.  
**Golly** Richard, Fahrsteiger, Rattowitzerstr.  
**Gorezki** Antonie, Arbeiterin, Rattowitzerstr.  
**Gornik** Franz, Zimmerhauer, Salenzerstr.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: la. Caviar  
 — Telefon 533. —



**Gorzella** Josef, Schlosser, Nikolaiſtr.  
**Görlig** Gabriel, Pferdeführer, Nikolaiſtr.  
 — Josef, Hilfsmaſchinenwärter, Nikolaiſtr.  
 — Marie, Hausbeſitzerin, Nikolaiſtr.  
 — Robert, Häuer Nikolaiſtr.  
**Grabinski** Simon, Invalide, Oheimſtr.  
**Gralla** Paul, Lehrer, Rattowigerſtr.  
**Grammel**, Josef, Gaſtwirt, Nikolaiſtr.  
 — Severin, Dreher, Nikolaiſtr.  
 — Wunebald, Schlosser, Nikolaiſtr.  
**Greipel** Josef, Siegeleiarbeiter, Nikolaiſtr.  
 — Theodor, Grubenarbeiter, Nikolaiſtr.  
**Gremliſka** Ignaz, Werkarbeiter, Seldweg  
 — Johann, Arbeiter, Seldweg  
 — Stanislaus, Bergmann, Seldweg  
 — Theophil, Bergmann, Seldweg  
 — Thomas, Häuer, Nikolaiſtr.  
**Groeger** Erich, Büroaſſiſtent, Ellgothor Chausſee  
 — Karl, Siegelmeiſter, Ellgothor Chausſee  
**Großmann** Johann, Häuer, Nikolaiſtr.  
**Grufchka** Reinhold, Ruſſcher, Nikolaiſtr.  
**Grzeſchik** Gertrud, Tagearbeiterin, Oheimſtr.  
 — Johann, Suttermann, Dorfſtraße  
 — Johann, Grubenarbeiter, Dorfſtraße  
**Grzeſiſka** Johann, Arbeiter, Oheimſtr.  
 — Valentin, Wagenſtöcker, Oheimſtr.  
**Grzondziel** Alois, Knecht, Salenzerſtr.  
 — Eliſabeth, Hausbeſitzerin, Rattowigerſtr.  
 — Hedwig, Witwe, Oheimſtr.  
 — Thomas, Schlosser, Seldweg.  
**Grzyſchka** Johann, Arbeiter, Seldweg  
**Gudra** Franz, Arbeiter, Schulſtr.  
**Gwosdzik** Alexander, Invalide, Seldweg  
 — Hedwig, Witwe, Oheimſtr.  
 — Peter, Häuer, Seldweg  
 — Stefan, Häuer, Oheimſtr.  
**Gwosdz** Johann, Maſchinenarbeiter, Nikolaiſtr.  
**Gwosdzik** Franz, Schmied, Nikolaiſtr.  
 — Johann, Slickſchuster, Rattowigerſtr.

## F.

**Fanſel** Paul, Gärtner, Oheimſtr.  
**Fayer** Max, Grubenſteiger, Grubenplatz  
**Felduſchek** Alexander, Hilfsweihenſt., Salenzerſtr.  
 — Franz, Maurer, Oheimſtr.  
 — Josef, Brikkellarbeiter, Oheimſtr.  
**Felmann** Alexander, Maſchinenwärter, Oheimſtr.  
 — Franz, Obermaſchinenwärter, Oheimſtr.  
 — Raimund, Dreher, Oheimſtr.  
**Feln** Marie, Witwe, Dorfſtr.  
**Fermann** Ignaz, Keſſelwärter, Oheimſtr.  
 — Johann, Häuer, Rattowigerſtr.  
 — Johann, Grubenarbeiter, Schlatthaus I  
**Ferok** Johann, Schlepper, Ellgothor Chausſee  
**Foſchek** Albertine, Witwe, Oheimſtr.  
**Fuſliſchke** Robert, Bergmann, Oheimſtraße

## I.

**Iwaneghi** Johann, Maſchinenwärter, Nikolaiſtr.

## J.

**Jablonka** Johann, Tagearbeiter, Nikolaiſtr.  
**Jamroſy** Melchior, Häuer, Oheimſtr.  
**Janoſchka** Karl, Former, Lubinaſtr.  
**Jarczyk** Marie, Arbeiterin, Ellgothor Chausſee  
**Jaworski** Josef, Schlosser, Oheimſtr.  
 — Josef, Zimmerhäuer, Oheimſtr.  
**Jendro** Albert, Häuer, Oheimſtr.  
**Jendryſchik** Josef, Grubenmaurer, Nikolaiſtr.  
**Jendrzejczyk** Johann, Oberhäuer, Lubinaſtr.  
**Joſchko** Johann, Siegeleiarbeiter, Nikolaiſtr.  
**Jureſko** Josef, Sördermann, Nikolaiſtr.  
 — Marianna, Witwe, Nikolaiſtr.

## K.

**Kafka** Emil, Schlepper, Oheimſtr.  
 — Karl, Siegeleiarbeiter, Seldweg  
 — Theodor, Häuer, Oheimſtr.  
**Kaida** Auguſt, Häuer, Seldweg  
 — Richard, Holzhänger, Seldweg  
**Kalohr** Alfred, Grubenſteiger, Rattowigerſtr.  
**Kalytta** Peter, Häuer, Oheimſtr.  
**Kandora** Kaſpar, Häuer, Oheimſtr.  
**Kaplonek** Johann, Schlepper, Dorfſtr.  
**Karkoſchka** Franziska, Witwe, Ellgothor Chausſee  
**Karnowka** Josef, Bahnarbeiter, Nikolaiſtr.  
 — Theophil, Tiſchler, Nikolaiſtr.  
**Kaſcha** Franz, Maſchinenwärter, Rattowigerſtr.  
 — Karl, Häuer, Lubinaſtr.  
 — Stanislaus, Landwirt, Ellgothor Chausſee  
 — Vinzent, Auszügler, Ellgothor Chausſee  
 — Ludwig, Zimmerhäuer, Rattowigerſtr.  
**Kaſtek** Max, Maſchinenarbeiter, Oheimſtr.  
**Kawka** Jakob, Häuſler, Oheimſtr.  
 — Jakob, Raubaufſeher, Oheimſtr.  
**Kempa** Josef, Knecht, Nikolaiſtr.  
**Kempny** Auguſt, Häuer, Oheimſtr.  
 — Karl, Häuer, Schulſtr.  
**Kielkowski** Johann, Arbeiter, Oheimſtr.  
 — Ludwig, Arbeiter, Oheimſtr.  
**Kinder** Karl, Zimmerhäuer, Oheimſtr.  
**Klonczyk** Josef, Promenadenarbeiter, Oheimſtr.  
**Kirchoff** Paul, Rechnungsführer, Rattowigerſtr.  
**Kiſſcha** Alois, Maſchinenwärter, Rattowigerſtr.  
 — Marie, Witwe, Oheimſtr.  
**Klakoczor** Michael, Grubenarbeiter, Oheimſtr.  
**Klimaniek** Alfred, Häuer, Nikolaiſtr.  
**Klobulowski** Josef, Ruſſcher, Lubinaſtr.  
**Kluſka** Wladislaus, Häuer, Rattowigerſtr.  
**Kluzik** Johann, Häuer, Rattowigerſtr.  
 — Marie, Witwe, Rattowigerſtr.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofſpediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlſtr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speioherel.**

**Knappe** Julius, Bürodienner, Rattowitzerstr.  
**Kocyba** Josef, Maschinewarter, Oheimstr.  
**Koden** Wilhelm, Bäckermeister, Rattowitzerstr.  
**Kohn** Agnes, Arbeiterin, Nikolaistr.  
**Kokott** August, Hilfswärter, Oheimstr.  
 — Josef, Invalide, Oheimstr.  
**Kollarz** Karl, Zimmerhauer, Rattowitzerstr.  
**Kollek** Anton, Grubenarbeiter, Rattowitzerstr.  
**Kolodziej** Anselm, Patroleur, Seldweg  
 — August, Sormer, Nikolaistr.  
 — Josef, Auszügler, Nikolaistr.  
 — Josef, Vekturant, Nikolaistr.  
 — Karoline, Witwe, Nikolaistr.  
 — Marie, Witwe, Seldweg  
**Kondziolka** Wilhelm, Häuer, Nikolaistr.  
**Konopka** Theodor, Eis.-Gehilfe, Oheimstr.  
**Kontny** Thomas, Schmied, Oheimstr.  
**Kopczinski** Johann, Häuer, Rattowitzerstr.  
**Kopernok** Josef, Tagearbeiter, Oheimstr.  
**Korkus** August, Buchhalter, Rattowitzerstr.  
**Kornas** Josef, Häuer, Dorfstr.  
 — Paul, Häuer, Oheimstr.  
**Korus** Marie, Witwe, Oheimstr.  
 — Michael, Schichter, Dorfstr.  
 — Vinzent, Tagearbeiter, Dorfstr.  
**Koslowski** Alois, Stellenbesitzer, Nikolaistr.  
 — Dorothea, Auszüglerin, Nikolaistr.  
 — Karl, Invalide, Nikolaistr.  
**Kostka** Leopold, Stellmachermeister, Oheimstr.  
 — Manila, Witwe, Oheimstr.  
**Kosteczko** Julie, Witwe, Lubinastr.  
**Kostorz** Bruno, Tagearbeiter, Dorfstr.  
**Kostrzewa** Richard, Arbeiter, Nikolaistr.  
**Kostrz** August, Häuer, Oheimstr.  
**Kozok** Viktor, Holzhänger, Lubinastr.  
**Köhl** Emanuel, Schlepper, Oheimstr.  
 — Pauline, Witwe, Oheimstr.  
**König** Wilhelm, Maschinenteiger, Rattowitzerstr.  
**Krafczyk** Josef, Arbeiter, Oheimstr.  
**Kraßon** Viktoria, Arbeiterin, Nikolaistr.  
**Krawczyk** Bartek, Invalide, Rattowitzerstr.  
**Krawleß** Josef, Schmiedegelle, Rattowitzerstr.  
**Krenfel** August, Häuer, Oheimstr.  
 — Pauline, Witwe, Oheimstr.  
**Krobok** Franz, Zuschläger, Rattowitzerstr.  
 — Paul, Schlosser, Rattowitzerstr.  
**Kroll** Franz, Brikkelarbeiter, Ellgoth Chaussee  
 — Peter, Maschinewarter, Seldweg  
 — Viktor, Schlepper, Seldweg  
 — Karl, Pferdeführer, Dorfstr.  
 — Peter, Maschinewarter, Oheimstr.  
 — Wilhelm, Dreher, Oheimstr.  
**Kruk** Alois, Seldweg  
 — Anselm, Schlosser, Ellgoth Chaussee  
 — August, Schlosser, Lubinastr.  
 — Marie I, Hausbesitzerin, Seldweg  
 — Marie II, Hausbesitzerin, Seldweg  
 — Marie III, Hausbesitzerin, Seldweg

**Kruk** Paul, Monteur, Seldweg  
 — Theophil, Zuschläger, Seldweg  
**Kruppa** Alois, Bergpraktikant, Rattowitzerstr.  
 — Johanna, Witwe, Rattowitzerstr.  
**Krzyszowski** Johann, Anschläger, Nikolaistr.  
 — Ignaz, Häuer, Rattowitzerstr.  
**Krzyżowski** Josef, Zimmerhauer, Oheimstr.  
 — Karl, Schachtarbeiter, Oheimstr.  
**Kubessa** Emanuel, Kutcher, Nikolaistr.  
**Kubiciel** Josef, Maschinist, Rattowitzerstr.  
**Kuhnert** Josef, Untersteiger, Rattowitzerstr.  
**Kulik** Josef, Arbeiter, Schulstr.  
**Kundlich** Katharina, Witwe, Salzenzerstr.  
**Kurczyk** Ignaz, Häuer, Oheimstr.  
**Kurtsk** Vinzent, Zimmerhauer, Nikolaistr.  
**Kurzika** Paul, Häuer, Salzenzerstr.  
**Kutj** Franz, Arbeiter, Rattowitzerstr.  
 — Johann, Häuer, Oheimstr.  
**Kwiatkowski** Bernhard, Häuer, Oheimstr.  
 — Bernhard, Telegraphenarbeiter, "  
 — Johann, Häuer, Oheimstr.  
 — Wilhelm, Schlepper, "  
**Kwoczek** Bernhard, Kaufmann, Rattowitzerstr.  
**Kwojka** Josef, Kutcher, Rattowitzerstr.

## L.

**Labisch** Johann, Häuer, Oheimstr.  
**Langner** Josef, Siegeleiarbeiter, Oheimstr.  
**Lattka** Josef, Invalide, Nikolaistr.  
 — Josef, Tischler, Nikolaistr.  
**Lecki** Paul, Sliefenleger, Oheimstr.  
**Leczybill** Alexander, Lokomotivheizer, Dorfstr.  
 — Karl, Schlosser, Oheimstr.  
**Lehmann** Selix, Kaufmann, Nikolaistr.  
**Leidner** Karl, Gemeindefekretär, Rattowitzerstr.  
**Leopold** Wilhelm, Anschläger, Oheimstr.  
**Lewandowski** Hedwig, Nikolaistr.  
**Ligon** Brigitta, Wittwe, Rattowitzerstr.  
**Lindel** Karl, Maschinenerkmeister, Rattowitzerstr.  
**Lippok** Michael, Arbeiter, Oheimstr.  
**Lodj** Albert, Zimmerhauer, Nikolaistr.  
**Lorenz** August, Bäckergef., Ellgoth Chaussee  
 — Florian, Ziegelmeister, "  
 — Johann, "  
**Loska** Robert, Maschinenschlosser, Nikolaistr.  
**Loskott** Franziska, Seldweg  
**Lubina** Albert, Maschinewarter, Lubinastr.  
 — August, Kesselheizer, Lubinastr.  
 — August, Schlepper, "  
 — Franz, Häuer, "  
 — Hedwig, Witwe, "  
 — Johann, Bürodienner, Schulstr.  
 — Josef, Modelltischler, Lubinastr.  
 — Ludwig, Schuhmacher, "  
 — Michael, Hausbesitzer, "  
 — Wilhelm, I. Lehrer, Schulstr.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar  
 Telefon 533.



**Lücke Paul**, Häuer, Oheimstr.

**Łytek Anton**, Metallschmelzer, Nikolaistr.

— Emanuel, Hausbesitzer, Nikolaistr.

— Konrad, Kanzlist, "

— Stefan, Maschinenvärter, "

— Theofil, Hausbesitzer, "

## m.

**Mača Sranz**, Lehrer, Rattowitzerstr.

**Mačallik Michael**, Kutscher, Dorfstr.

**Mačatlik Emanuel**, Arbeiter, Dorfstr.

**Mačetta Peter**, Wächter, Nikolaistr.

**Mačulek Jakob**, Grubenarbeiter, Nikolaistr.

— Ludwig, Friseur, Rattowitzerstr.

**Mačura Marie**, Witwe, Dorfstr.

**Macuga Barbara**, Witwe, Nikolaistr.

**Malek Stephan**, Häuer, Oheimstr.

**Mann Paul**, Maschinenvärter, Oheimstr.

**Manofski Marianna**, Auszüglerin, Nikolaistr.

— Valentin, Nikolaistr.

**Markečka August**, Fleischergehl., Rattowitzerstr.

**Maršollek Agnes**, Witwe, Oheimstr.

— Johann, Zimmerhauer, "

**Masowski Michael**, Häuer, Oheimstr.

**Materia Josef**, Häuer, Salzenstr.

**Matšchok Anton**, Oberschließer, Nikolaistr.

**Matuszczyk Jakob**, Zimmerling, Nikolaistr.

**Maziejczik Theophil**, Maschinenschlosser, Schulstr.

**Meerketter Heinrich**, Schlosser, Rattowitzerstr.

**Mendecki Joh.**, Schuhmachergehl., Rattowitzerstr.

**Michalski Ernst**, Fleischermeister, Oheimstr.

**Mielmonka Paul**, Schlosser, Rattowitzerstr.

**Mika Johann**, Bäckermeister, Rattowitzerstr.

**Mildner Peter**, Stellenbesitzer, Seldweg

**Misch Ignaz**, Häuer, Rattowitzerstr.

— Valentin, Pferdepfleger, Oheimstr.

**Miska Sranz**, Ziegeleiarbeiter, Nikolaistr.

— Katharina, Bedienungsfrau, Nikolaistr.

— Michael, Arbeiter, Nikolaistr.

**Misterek Paul**, Häuer, Oheimstr.

**Moczny Robert**, Schmiedemeister, Rattowitzerstr.

**Mokroß Adolf**, Maschinenteiger, Rattowitzerstr.

**Morawek Wilhelm**, Aufseher, Rattowitzerstr.

— Karl, Ringofenbrenner, Oheimstr.

— Heinrich, Häuer, Lubinastr.

— Alexander, Invalide, Lubinastr.

**Mosdzin Wilhelmine**, Witwe, Salzenstr.

**Motšek Johann**, Schlosser, Rattowitzerstr.

**Mulla Anna**, Witwe, Oheimstr.

— Theophil, Wagenstößer, Oheimstr.

— Valentin, Häuer, Nikolaistr.

**Muschalski Blasius**, Bergmann, Rattowitzerstr.

**Muschalla Adam**, Grubenarbeiter, Nikolaistr.

**Muschik Sranz**, Häuer, Salzenstr.

**Musiolik Vinzent**, Suhrmann, Nikolaistr.

## n.

**Nahlik Josef**, Grubenmaurer, Oheimstr.

**Neumann Josef**, Invalide, Oheimstr.

— Emil, Arbeiter, Nikolaistr.

**Niederlinski Wilhelm**, Grubenarbeiter, Oheimstr.

**Niedobetzki Hedwig**, Witwe, Oheimstr.

— Josef, Montagearbeiter, "

— Peter, Sahrmeister, Oheimstr.

**Nieslanczyk Jakob**, Grubenarbeiter, Oheimstr.

**Niewladomski Anton**, Zimmermann, "

**Nopora Johann**, Häuer, Salzenstr.

**Nowak Karl**, Werkarbeiter, Ellgothor Chaussee

— Jakob, Arbeiter, Ellgothor Chaussee

**Nowinski Sranz**, Maschinenvärter, Seldweg

**Noworzyn Alexander**, Grubenarbeiter, Oheimstr.

— Leopold, Markenkontrollleur, Oheimstr.

— Theofil, Häuer, Oheimstr.

**Nowotny Josef**, Häuer, Oheimstr.

**Nytk Jakob**, Invalide, Oheimstr.

— Johann, Maschinenvärter, Oheimstr.

## o.

**Ochmann Johann**, Invalide, Schulstr.

**Oczlepkha Paul**, Häuer, Oheimstr.

**Ogiermann Alois**, Schlepper, Oheimstr.

**Oheimgrube**, 451, 452

**Olesch Florian**, Schuhmacher, Nikolaistr.

— Julie, Hausbesitzerin, Nikolaistr.

— Karl, Grubenarbeiter, "

— Johann, Häuer, "

— Leopold, Hausbesitzer, Oheimstr.

— Johann, Wächter, Oheimstr.

— Sranz, Untersteiger, "

**Olshok Karl**, Arbeiter, Dorfstr.

**Olszyka Ludwig**, Häuer, Oheimstr.

**Orzel Vinzent**, Häuer, Salzenstr.

**Orzga Paul**, Grubenarbeiter, Schulstr.

**Osmenda Johann**, Häuer, Oheimstr.

**Oshetki Albert**, Zimmerling, Ellgothorstr.

**Oshypka Johann**, Landwirt, Salzenstr.

**Otremba Valentin**, Häuer, Schulstr.

— Franziska, Witwe, Nikolaistr.

— Johann, Magazinarbeiter, Nikolaistr.

## p.

**Palka Johann**, Invalide, Nikolaistr.

— Josef, Montagearbeiter, "

— Alois, Schlepper, Nikolaistr.

— Barbara, Nikolaistr.

**Palla Johann**, Häuer, Rattowitzerstr.

**Pajonk Johann**, Rangierer, Schulstr.

— Valentin, Bahnarbeiter, "

— Rosalie, Seldweg

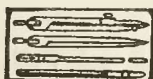
**Palenta Joh.**, Ziegeleiarbeiter, Ellgothor Chaussee

**Paniowski Josef**, Kutscher, Dorfstr.

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte

Reisszeuge für Schöler und Techniker.



**Parusel** Anton, Invalide, Oheimstr.  
 — Wilhelm, Arbeiter, Oheimstr.  
**Pastufchka** Johann, Bergmann, Oheimstr.  
**Patalong** Franz, Hausbesitzer, Dorfstr.  
**Pauder** Johann, Zimmerhauer, Kattowitzerstr.  
**Penkalla** Marie, Witwe, Kattowitzerstr.  
**Peterko** Franz, Häuer, Nikolaistr.  
 — Marie, Witwe, Nikolaistr.  
 — Hedwig, Siegelarbeiterin, Nikolaistr.  
**Peterko** Alois, Häuer, Oheimstr.  
**Pieda** Leopold, Zimmerhauer, Nikolaistr.  
**Pielnik** Franziska, Oheimstr.  
**Pienta** Ernestine, Arbeiterin, Kattowitzerstr.  
**Pietrasczyk** Rudolf, Montagearbeiter, Nikolaistr.  
**Pietrek** Vincent, Invalide, Oheimstr.  
**Pieronczyk** Franz, Häuer, Oheimstr.  
**Pietrowski** Paul, Arbeiter, Kattowitzerstr.  
**Pilch** Ignaz, Invalide, Seldweg  
**Pillnik** Elisabeth, Sräulein, Kattowitzerstr.  
**Pinkus** Heinrich u. Co., Dampfziegelei, 1173  
**Pischka** Klemens, Häuer, Oheimstr.  
 — Peter, Häuer, Kattowitzerstr.  
**Pisjarek** Marie, Witwe, Nikolaistr.  
**Plaša** Peter, Maschinenwärter, Kattowitzerstr.  
**Plasczyk** Vincent, Zimmerhauer, Nikolaistr.  
 — Franz, Zimmerling, Nikolaistr.  
 — Valentin, Tagearbeiter, Kattowitzerstr.  
**Polke** Eduard, Häuer, Nikolaistr.  
**Pollok** Johann, Grubenwächter, Dorfstr.  
**Porompka** Adolf, Zimmerhauer, Nikolaistr.  
**Potyka** Josef, Oberhauer, Oheimstr.  
**Prauß** Rudolf, Häuer, Schulstr.  
**Przybilla** Johann, Siegelarbeiter, Nikolaistr.  
 — Josef, Bahnarbeiter, Oheimstr.  
 — Karl, Rutscher, Nikolaistr.  
**Przykling** Paul, Untersteiger, Kattowitzerstr.  
 — Johann, Zimmerhauer, Dorfstr.  
 — Vincent, Invalide, Oheimstr.  
 — Karl, Arbeiter, Oheimstr.  
**Ptok** Lucie, Witwe, Kattowitzerstr.  
 — Ignaz, Invalide, "  
**Pudalik** Theodor, Ofenseher, Nikolaistr.  
**Puzik** Johann, Häuer, Oheimstr.  
 — Franziska, Witwe,  
 — Josef, Grubenarbeiter, Oheimstr.  
 — Thomas,  
**Pyttik** Rasper, Grubenarbeiter, Nikolaistr.  
**Pyras** Thekla, Gelegenheitsarb., Nikolaistr.

## R.

**Rabstein** Josef, Wagenstößer, Nikolaistr.  
**Rack** Johann, Ziegelmeister, Kattowitzerstr.  
 — Hubert, Maschinenwärter,  
**Riedel** Michael, Invalide, Dorfstr. "  
 — Anton, Arbeiter, Dorfstr.  
 — Martin, Grubenmaurer, Oheimstr.

**Rockstein** Ignaz, Invalide, Nikolaistr.  
 — Anton, Häuer, Kattowitzerstr.  
**Roesinger** Franz, Sahrsteiger, Kattowitzerstr.  
**Rof** Albert, Berginvalide, Kattowitzerstr.  
**Röhr** Friedrich, Schlafhausverwalter, Salenzerstr.,  
 Schlafhaus I.  
**Rösner** Anton, Zimmerhauer, Nikolaistr.  
 — Anna, Witwe, Nikolaistr.  
 — Josef, Tagearbeiter, Nikolaistr.  
 — Paul, Zimmerhauer, Oheimstr.  
**Rossa** Vincent, Grubenarbeiter, Oheimstr.  
**Rozadza** Selix, Tagearbeiter, "  
**Rum** Johann, Zimmerhauer, "  
**Rygula** Andreas, Invalide, "  
**Rys** Marie, Witwe, Lubinastr.  
 — Elisabeth, Arbeiterin, Lubinastr.  
**Rzychon** Johanna, Witwe, Kattowitzerstr.  
 — Josef, Schichtm.-Assistent,  
 — Paul, Büroassistent, Kattowitzerstr.  
 — Wilhelm, Schlosser, Kattowitzerstr.  
 — Stanislaus, Rentier, "  
 — Anton, Gastwirt, Kattowitzerstr., 1131

## S.

**Sacher** Peter, Invalide, Oheimstr.  
 — Josef, Arbeiter, Oheimstr.  
**Sank** Marie, Kattowitzerstr.  
 — Theodor, königl. techn. Eisenbahn-Büroassistent,  
 Kattowitzerstr.  
**Saueremann** Paul, Häuer, Oheimstr.  
**Schaffarczyk** Emanuel, Häuer, Oheimstr.  
**Schaffranietz** Anton, Arbeiter, Schulstr.  
**Schäfer** Josef, Maschinenwärter, Oheimstr.  
**Scheja** Leopold, Arbeiter, Oheimstr.  
**Schelliga** Franz, Häuer, Nikolaistr.  
**Schemelka** Franz, Schlosser, Nikolaistr.  
**Schewior** Karl, Siegelarbeiter, Nikolaistr.  
 — Marie, Witwe, Oheimstr.  
 — Emanuel, Häuer, Oheimstr.  
 — Josef, Wagenstößer, Oheimstr.  
**Schidlo** Theophil, Häuer, Oheimstr.  
**Schleratzki** Franz, Häuer, Oheimstr.  
**Schleron** Johann, Bergmann, Kattowitzerstr.  
**Schikora** Hedwig, Hausbesitzerin, Schulstr.  
**Schittko** Paul, Werkarbeiter, Oheimstr.  
**Scholz** Wilhelm, Materialiensteiger, Kattowitzerstr.  
**Scholtys** Johann, Invalide, Dorfstr.  
**Schloßbauer** Klara, Witwe, Kattowitzerstr.  
**Schmehl** Franz, Maurer, Oheimstr.  
 — Julius, Arbeiter, Lubinastr.  
**Schmidt** Eduard, Häuer, Oheimstr.  
 — Josef, Zimmerhauer, Oheimstr.  
**Schmieggellok** Karl, Schlepper, Oheimstr.  
**Scholda** Theofil, Tagearbeiter, Oheimstr.  
 — Andreas, Sabrikarbeiter, Seldweg  
 — Paul, Grubenarbeiter, Oheimstr.  
**Scholtyschik** Paul, Maschinenwärter, Oheimstr.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.



**Scholtyssek** Karl, Zimmerhauer, Nikolaiſtr.  
**Schreiber** Ida, Rentnerin, Nikolaiſtr.  
**Schröter** Thomas, Arbeiter, Oheimſtr.  
**Schubert** Paul, Häuer, Oheimſtr.  
**Schumski** Karl, Häuer, Nikolaiſtr.  
**Schuſter** Karl, Häuer, Kattowigerſtr.  
**Schwarzer** Anna, Witwe, Kattowigerſtr.  
**Schweikowski** Stephan, Invalide, Kattowigerſtr.  
 — Roman, Montearbeiter,  
**Schwiekhoff** Paul, Bergmann, Kattowigerſtr.  
**Schwitalla** Paul, Häuer, Oheimſtr.  
 — Karl, Hausbeſitzer, Oheimſtr.  
 — Paul, Invalide,  
**Schymura** Viktor, Maſchinenwärter, Lubinaſtr.  
 — Franz, Schloſſer, Lubinaſtr.  
**Sczyguel** Emil, Häuer, Nikolaiſtr.  
**Senowicz** Franz, Werkarbeiter, Oheimſtr.  
**Seidel** Karl, Bergmann, Oheimſtr.  
**Sellskar** Arnold, Schichtler, Oheimſtr.  
**Senkalla** Alexander, Berginvalide, Oheimſtr.  
**Siegmund** Karoline, Witwe, Kattowigerſtr.  
 — Paul, Schuhmachermeiſter,  
**Sielski** Hermann, Klempner, Oheimſtr.  
**Skiba** Theophil, Häuer, Seldweg  
**Skorupa** Joſef, Hilfsmonteur, Schulſtr.  
**Skrzydło** Peter, Häuer, Nikolaiſtr.  
**Skowron** Franz, Landwirt, Lubinaſtr.  
**Skrzypczyk** Wilhelm, Arbeiter, Nikolaiſtr.  
**Skrzyżowski** Karl, Kutſcher, Ellgothor Chausſee  
**Skupin** Anton, Maſchinenwärter, Oheimſtr.  
**Slamal** Erdmann, Zimmerhauer, Oheimſtr.  
**Slotta** Albert, Grubenarbeiter, Zalenzerſtr.  
 — Sriedrich, Schichtmeiſter,  
**Smolarek** Karl, Aufſeher, Oheimſtr.  
**Smul** Paul, Grubenarbeiter, Oheimſtr.  
**Soba** Eliſabeth, techn. Lehrerin, Kattowigerſtr.  
 — Marie, Rentiere, Kattowigerſtr.  
**Sobotta** Auguſt, Schuhmachermeiſter, Oheimſtr.  
 — Blajus, Invalide, Oheimſtr.  
 — Alois, Invalide,  
**Sokolowski** Franz, Feger, Nikolaiſtr.  
 — Johann, Sorſtarbeiter,  
**Sollich** Ignaz, Schmied, Oheimſtr.  
**Sollorſch** Anna, Witwe, Kattowigerſtr.  
**Sowa** Rafimir, Invalide, Kattowigerſtr.  
**Sowa** Katharina, Witwe, Dorfſtr.  
**Sowieſki** Adolf, Tagearbeiter, Nikolaiſtr.  
**Spallek** Artur, Lehrer, Schulſtr.  
**Spallek** Marie, Wäſcherin, Kattowigerſtr.  
**Spata** Amand, Lehrer a. D., Nikolaiſtr.  
**Spaethe** Hermann, Schlafhausverw., Zalenzerſtr.  
**Spyra** Anna, Nikolaiſtr.  
**Sroka** Franziska, Witwe, Lubinaſtr.  
**Stallmach** Paul, Schlepper, Oheimſtr.  
**Stawowski** Franz, Schuhmachergeſ., Kattowigerſtr.  
**Stawowy** Simon, Eiſenbahnschaffner, Seldweg  
 — Karoline, Witwe, Seldweg  
**Stenzlik** Joſef, Häuer, Oheimſtr.

**Stephan** Roſalie, Witwe, Dorfſtr.  
**Stephan** Johann, Häuer, Kattowigerſtr.  
**Steuer** Franziska, Witwe, Dorfſtr.  
 — Franz, Grubenarbeiter, Dorfſtr.  
 — Joſef, Häuer, Oheimſtr.  
 — Karl, Häuer,  
**Stollarczyk** Anna, Seldweg  
 — Ludwig, Aufſeher, Oheimſtr.  
 — Johann, Häuer, Oheimſtr.  
 — Thomas, Invalide, Oheimſtr.  
**Strate** Wilhelm, Ziegler, Oheimſtr.  
**Strzelczyk** Theodor, Arbeiter, Oheimſtr.  
 — Franz, Invalide, Oheimſtr.  
**Stronziwill** Julius, Häusler, Nikolaiſtr.  
 — Sophie, Auszüglerin,  
 — Katharina, Auszüglerin,  
**Stuczina** Erich, Eiſendreher, Schlafhaus I  
**Student** Paul, Maurer, Seldweg  
**Suchanek** Johann, Zimmerhauer, Kattowigerſtr.  
**Suchon** Viktor, Oberhauer, Kattowigerſtr.  
**Squarra** Joſef, Pulveraufſeher, Oheimſtr.  
**Syga** Robert, Häuer, Oheimſtr.  
 — Konrad, Maſchinenhauer, Oheimſtr.  
 — Karl, Arbeiter, Oheimſtr.  
 — Vinzent, Arbeiter, Oheimſtr.  
**Syska** Joſef, Maſchiniſt, Oheimſtr.  
**Sykoſch** Franz, Häuer, Oheimſtr.

## T.

**Tabor** Agnes, Witwe, Seldweg  
 — Anton, Vekturant,  
**Thaut** Valentin, Kutſcher, Kattowigerſtr.  
**Thomalla** Nikolaus, Holzarbeiter, Oheimſtr.  
**Thaſek** Albine, Arbeiterin, Nikolaiſtr.  
**Thocz** Alois, Schmied, Ellgothor Chausſee  
**Trojsk** Franz, Grubenarbeiter, Kattowigerſtr.  
**Trzaskalik** Eugen, Fleiſchermeiſter, Oheimſtr.  
**Tſchoepe** Emil, Wiegemeiſter, Oheimſtr.  
**Tudyka** Ignaz, Hausbeſitzer, Nikolaiſtr.  
**Twardella** Franz, Anſchläger, Oheimſtr.  
 — Viktor, Zuſchläger, Oheimſtr.

## U.

**Ullmann** Wilhelm, Grubenarbeiter, Nikolaiſtr.  
**Urbanski** Wilhelm, Schmiedeg., Kattowigerſtr.  
**Urbaſka** Franz, Reſelheizer, Zalenzerſtr.  
 — Joſef, Häuer, Zalenzerſtr.

## V.

**Vesper** Max, Grubenarbeiter, Oheimſtr.

## W.

**Walla** Karl, Invalide, Nikolaiſtr.  
**Walytko** Robert, Grubenarbeiter, Nikolaiſtr.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofſpediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlſtr. 21**

**Spedition -- Möbeltransport -- Speicherei.**

**Waniek** Paul, Grubenarbeiter, Seldweg  
**Wannert** Paul, Grubensteiger, Rattowitzerstr.  
**Warzech** Edeltrud, Nikolaiſtr.  
 — Franz, Stellenbeſitzer, Seldweg  
 — Johann, Bergmann, "  
 — Joſef, Schmied, "  
 — Marie, Hausbeſitzerin, Nikolaiſtr.  
 — Marie, Witwe, Seldweg  
 — Stanislaus, Häuer, Seldweg  
**Watolla** Anton, Schlepper, Oheimſtr.  
**Waglawik** Karl, Kutſcher, Grubenplatz  
**Wawrzinek** Johann, Schweiſer, Oheimſtr.  
**Weber** Friedrich, Brikkettmeiſter, Oheimſtr.  
**Wegeng** Leo, Schloſſer, Oheimſtr.  
**Weiß** Emil, Bäckermeiſter, Rattowitzerſtr.  
 — Franziska, Hausbeſitzerin, "  
**Welſenberg** Jacques, Dampfziegelei 1146  
**Wernicke** Heinrich, Fleiſcher, Rattowitzerſtr.  
 — Leopold, Fleiſcher, Rattowitzerſtr.  
**Widenka** Karl, Fuhrwerksbeſitzer, Dorfſtr.  
**Wieczorek** Franz, Oberhäuer, Seldweg  
 — Joſef, Maſchinenwärter, Nikolaiſtr.  
**Wienskol** Emanuel, Elektromonteur, Rattowitzerſtr.  
**Wildner** Emanuel, Häuer, Oheimſtr.  
**Wilk** Viktor, Ingenieur, Nikolaiſtr.  
 — Viktor, Techniker, Nikolaiſtr.  
**Winkler** Peter, Ziegeleiarbeiter, Nikolaiſtr.  
**Wittek** Artur, Kutſcher, Nikolaiſtr.  
 — Franz, Landwirt, "  
 — Paul, Arbeiter, Oheimſtr.  
 — Paul, Berginvalid. Oheimſtr.  
**Wodniok** Anton, Häuer, Rattowitzerſtr.  
 — Magdalena, Witwe, Oheimſtr.  
 — Paul, Grubenarbeiter, "  
**Woiczuk** Paul, Häuer, Rattowitzerſtr.

**Wolton** Joſef, Aufſeher, Oheimſtr.  
**Woiczuk** Joſef, Oberhäuer, Seldweg  
**Wontrobka** Vinzent, Schlepper, Seldweg  
**Worſny** Emanuel, Steinmek, Nikolaiſtr.  
 — Franz, Steinbruchaufſeher,  
**Wosniſka** Alexander, Grubenarbeiter, Oheimſtr.  
**Wozniſka** Franziska, Witwe, Oheimſtr.  
 — Peter, Schlepper, Oheimſtr.  
**Wrobel** Pauline, Witwe, Oheimſtr.  
**Wrzewski** Vinzent, Häuer, Rattowitzerſtr.  
**Wyblerski** Roſalie, Witwe, Nikolaiſtr.  
**Wypior** Albine, Witwe, Nikolaiſtr.  
 — Franz, Häusler, Seldweg  
 — Johann, Fuhrmann, "  
 — Joſef, Unterſteiger, Rattowitzerſtr.  
 — Martin, Pulveraufſeher, Oheimſtr.  
 — Stephan, Maſchinenwärter, Seldweg  
 — Thomas, Pferdeführer, "  
 — Urban, Stellenbeſitzer, "  
 — Wilhelm, Schloſſer, Seldweg  
**Wypukol** Paul, Tagearbeiter, Rattowitzerſtr.  
**Wyskowski** Martha, Nikolaiſtr.  
**Wyzisk** Julius, Kutſcher, Rattowitzerſtr.

## 3.

**Żabka** Jakob, Häuer, Nikolaiſtr.  
**Żajonc** Jakob, Häuer, Rattowitzerſtr.  
**Żelozko** Bartholomäus, Invalid, Oheimſtr.  
**Żemla** Alex, Lehrhäuer, Oheimſtr.  
 — Franz, Häuer, Oheimſtr.  
 — Ludwig, Lehrhäuer, Oheimſtr.  
**Żura** Joſef, Gemeindevorſteher, Rattowitzerſtr.  
**Żurek** Franz, Tagearbeiter, Nikolaiſtr.  
**Żyłka** Paul, Invalid, Rattowitzerſtr.



**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: la Caviar  
 ————— Telefon 533. —————



# Gutsbezirk Brynow.

**Gutsvorstand Brynow.**

**Amtsbüro:** Rattowitzerstr. (Gemeindekanzlei)

**Dienststunden:** Vormittags 8–12 Uhr.

**Gutsvorsteher:** Bergverwalter Adolph.

**Rendant:** Gemeindefekretär Lechner.

## Alphabetisches Verzeichnis der Einwohner von Brynow (Gutsbezirk).

### B.

**Bainczyk** Franz, Wagenstößer, Apostelhaus 2  
– Johanna, Witwe, Apostelhaus 2  
**Ballas** Andreas, Knecht, Dominium  
– Georg, Invalide, Dominium  
**Bartnik** Franz, Sördermann, Apostelhaus 5  
**Bauch** Josef, Viehwärter, Dominium  
**Belger** Ludwig, Knecht, Dominium  
**Bielak** Josef, Knecht, Dominium  
**Bosowski** Johann, Invalide, Apostelhaus 10  
**Brzonkalik** Johann, Knecht, Dominium

### G.

**Galda** Georg, Knecht, Dominium  
**Galonska** Johann, Schaffer, Dominium  
– Johann, Bergmann, Dominium  
**Gawlik** Franz, Anschläger, Apostelhaus 4

### H.

**Hermann** Karl, Futtereinträger, Apostelhaus 9

### K.

**Kloßek** Pauline, Witwe, Dominium  
**Kluczka** Johann, Schlepper, Apostelhaus 9  
– Pauline, Witwe, Apostelhaus 1

### L.

**Lubina** August, Bäuer, Apostelhaus 3  
– Philome, Witwe, Apostelhaus 3

### M.

**Mandel** Vinzent, Knecht, Dominium  
**Morcinek** Josefa, Witwe, Dominium

### O.

**Orawski** Matthias, Bäuer, Apostelhaus 7

### P.

**Penkalla** Josef, Knecht, Dominium  
**Polka** Alfred, landw. Gehilfe, Dominium  
– Oskar, Gutspächter, Dominium 1132

### R.

**Radon** Gottlieb, Werkarbeiter, Apostelhaus 8  
**Ritzmann** Josef, Brikettarbeiter, Apostelhaus 6

### S.

**Skorupa** Albine, Magd, Dominium  
– Josef, Bergmann, Dominium  
– Marie, Witwe, Dominium

### T.

**Trolca** Johann, Arbeiter, Dominium

### W.

**Witalla** Johann, Arbeiter, Dominium  
**Wosnigka** Adrian, Milchverfahrer, Dominium  
– Bronislawa, Witwe, Apostelhaus 11  
– Ignaz, Grubenarbeiter, Apostelhaus 11  
**Wrobel** Josef, Bergmann, Dominium  
– Marie, Witwe, Dominium  
– Pauline, Magd, Dominium

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer**

**Telefon 518.**

**Ausführung fotogr. Arbeiten.**

**Telefon 518.**



# Hohenlohehütte

gehört zum Kreis Schulinspektionsbezirk Kattowitz I. Am Orte sind vorhanden: 1 Schule, 1 Haushaltungsschule, 1 Kleinkinderschule, 1 Volksbibliothek, Krankenkasse in Kattowitz, Bergwerke, Zinkwerke, Hütten, Ordensniederlassung der Borromäerinnen, Kaiserliche Postanstalt, Güterabfertigung Karolinegrube, Konsum-Verein E. G. m. b. H.

## Kaiserl. Postamt Hohenlohehütte.

Haus 13.

### Oeffentliche Fernsprechstelle.

Dienststunden: Im Sommer von 7 – 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr vorm. und 3 – 7 Uhr nachmittags. Im Winter von 8 – 12 Uhr vorm. und 3 – 7 Uhr nachmittags.

Postvorsteher: Niedworok.

### Güter-Abfertigungstelle Karolinegrube.

Stationsverwalter: Reinholz.

### Amtsvorstand Hohenlohehütte (für Hohenlohehütte und Bittkow.)

Dienststunden: 8 – 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr vorm. u. 1 – 4 Uhr nachmittags.

Amtsvorsteher: Erdmann; Amtsvorsteher-Stellvertreter: Scheifler; Amtssekretär: Neumann; Büroassistent: Bury; Bürogehilfe: Pawlik; Polizeisergeanten: Gröning u. Postnach (Hohenlohehütte), Noworzin und Lablak (Bittkow).

### Gutsvorstand Hohenlohehütte. (Einwohner-Meldeamt.)

Dienststunden: 8 – 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr vorm. und 1 – 4 Uhr nachmittags.

Gutsvorsteher: Scheifler; Gutsvorsteher-Stellvertreter: Neumann; Büroassistenten: Malinski, Olearczyk; Bürogehilfe: Pohl.

## Kgl. Standesamt Hohenlohehütte für Hohenlohehütte und Bittkow.

Dienststunden: Vorm. 8 – 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, nachm. 1 – 4 Uhr.

Standesbeamter: Scheifler; I. Stellvertreter: Neumann; II. Stellvert.: Diekho; Büroassistent: Olearczyk.

## Kath. Volksschule Hohenlohehütte.

Rektor: Scholz.

Lehrer: Krause, Horak, Strunk, Kopchina, Schwilgin.  
Lehrerinnen: Rudzki, Kaluza.

## Hüttenlazarett.

Chefarzt: Dr. med. Koehler.

Oberin: Valerina Wodnik.

Schwwestern: Rollnik Florina, Buschek Balena, Sekula Glyzeria, Schubert Gaudencia, Kasperek Milburgis, Dombrowski Konstantine.

Krankenwärter: Walter Paul.

## Vereine.

Kriegerverein: Vorsitzender Amtsrichter Schmidt.

Turnverein: Vorf.: Chefchemiker Dr. Wiedemann.

Männergesangsverein: Vorf. Ober-Ing. Morgenstern.

Oftmarkenverein: Vorf. Chefchemiker Dr. Wiedemann.

Geselligkeitsverein: Vorf. Expeditionsbeamter Gloß.

Vaterländischer Frauenverein: Vorf. Frau Hütteninspektor Zavelberg.



**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: Ia. Caviar  
————— Telefon 533. —————



# Alphabetisches Verzeichnis

derjenigen Einwohner,  
welche eine eigene Wohnung inne haben und der Firmen von  
**Hohenlohehütte.**

## Handelsgerichtlich eingetragene Firmen.

**Hohenlohe-Werke A.-G.,** Vorstand: Generaldir.  
Trippe, Bergwerksdirektor Erdmann, Bergwerks-  
direktor Defert, Syndikus Amtsrichter a. D.  
Schmidt. Telef.-Anschl.: Hauptverwaltung: Nr. 26,  
28, 248, 265 und 291; Alfredschacht Nr. 1564;  
Sortsthaus Rattowitz Nr. 1558; Fürstin Pauline-  
schacht Nr. 1565; Georggrube Nr. 115.

**Konsum-Verein Hohenlohehütte,** E. G. m. b. H.,  
Vorstand: Puschmann, Morgenstern, Komorek.

**Graetger,** Josef, Gastwirt und Kaufmann, Haus 9.  
☛ 1248.

## A.

**Ahrens Otto,** Prokurist, Haus 8.  
**Axmann Hermann,** Holzmeister, Haus 8b.

## B.

**Bacia Michael,** Weichensteller, Alfredschacht.  
**Balczyk Josef,** Schürer, Haus 53.  
**Balbiers Blasius,** Häuer, Haus 37.  
**Balrus Friedr.,** Musiker, Haus 9  
**Baltin Hermann,** Direktor, Haus 2. ☛ 1639  
**Barnasch August,** Hüttenmeister, Haus 19  
**Becker Bruno,** Häuer, Haus 49  
— Reinhold, Beamter, Haus 9b  
**Bellok Peter,** Schürer, Haus 9d.  
**Bemberek Paul,** Malermeister, Haus 9  
**Böhmisch August,** Häuer, Haus 50  
**Boronowski Karl,** Schmelzer, Haus 36  
— Peter, Rechnungsführer, Haus 39  
**Borowitz Boleslaus,** Muffelmacher, Haus 9c  
**Borscz Konstantin,** Häuer, Haus 45  
**Broll Jakob,** Invalide, Haus 47  
— Konrad, Grubenarbeiter, Haus 50  
**Brzezinka Josef,** Werkmeister, Haus 41

**Buchwald Agnes,** Witwe, Haus 49  
— Hermann, Aufseher, Haus 48  
— Oskar, Ober-Maschinenwärter, Haus 8b  
**Buschek Galena,** Krankenschwester, Lazarett.

## C.

**Cebulla Roman,** Wagemeister, Haus 20  
**Chem. Laboratorium** ☛ 1002  
**Cmiel Johann,** Schürer, Haus 55  
**Consum-Verein,** E. G. m. b. H., Haus 14 ☛ 313  
**Cwolek Josef,** Platzarbeiter, Haus 30  
**Cydon August,** Häuer, Haus 42  
— Josef, Häuer, Haus 40  
**Cyguß Karl,** Häuer, 46  
**Cyrnal Johann,** Häuer, Haus 47  
**Czech Johann,** Rohrmeister, Wasserhebewerk  
**Cziemienga Julius,** Häuer, Haus 42

## D.

**Deda Franz,** Schürer, Haus 51  
**Dittrich Johann,** Badewärter, Haus 57  
**Dronia Friedrich,** Wächter, Haus 45  
**Drosdz Johann,** Schmelzer, Haus 51  
— Franz, Schmelzer, Haus 54  
**Domogalla Anton,** Häuer, Haus 54  
**Dupka Johann,** Zimmerhäuer, Haus 31  
— Josef, Häuer, Haus 42  
— Marie, Witwe, Haus 48

## E.

**Erdmann Max,** Bergwerksdirektor, Haus 10

## F.

**Famulla Roman,** Schmelzer, Haus 53  
**Feige Karl,** Walzmeister, Haus 19  
— Leo, Assistent, Haus 19

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Siedler** Wilhelm, Werkarbeiter, Haus 20  
**Sotjlik** Andreas, Schmelter, Haus 55  
**Srajchka** Johann, Rulſcher, Stallgebäude  
**Srlje** Franz, Maſchinenwärter, Haus 54  
 — Ignaz, Obermaſchinenwärter, Haus 51

**G.**

**Gabriel** Stanislaus, Obermaſchinenwärter, Haus 31  
**Gasda** Franz, Schmelter, Haus 33  
**Gattner** Georg, Schmelter, Haus 55  
**Gawron** Friedrich, Gärtner, Haus 8c  
**Gellbach** Ernst, Dipl.-Ing. Haus 1  
**Goj** Karl, Hüttenarbeiter, Haus 30  
**Goerlich** Karl, Bäuer, Haus 45  
**Grablwoda** Peter, Hüttenarbeiter, Haus 34  
**Graetzer** Joſef, Kaufmann, Haus 9  
**Gröning** Heinrich, Polizeijergeant, Haus 6  
**Grusſchka** Albert, Bäuer, Haus 47  
**Grzondziel** Albert, Steiger, Haus 8a

**H.**

**Hadinek** Valentin, Walzmeiſter, Haus 19  
**Hartlapp** Wilhelm, Vordermann, Haus 20  
**Helmann** Julius, Maſchinenwärter, Haus 50  
**Heinzel** Eduard, Hüttenarbeiter, Haus 54  
**Herzog** Franz, Unterſteiger, Haus 50  
**Hettwer** Johann, Schmelter, Haus 41  
**Hohenlohe-Werke, A.-G.,** General-Verwaltung,  
 26, 28, 248, 265.  
**Hullin** Konſtantin, Haus 9b  
**Hüttengasthaus** 1287  
**Höhne** Paul, Schmelter, Haus 30

**J.**

**Janotta** Johann, Unteraffiſtent, Stationsgebäude  
**Jalsczok** Karl, Schmelter, Haus 9c  
**Jalowieſki** Johann, Maſchinenwärter, Haus 20  
**Janas** Johann, Bürodienſter, Haus 3  
**Janik** Jakob, Schürer, Haus 30  
**Jaromin** Valentin, Schmelter, Haus 30  
**Jaworski** Vinzent, Hüttenarbeiter, Haus 30  
**Jeremias** Max, Reviſor, Haus 9b  
**Jonczyk** Joſef, Invalide, Haus 48  
**Juranek** Franz, Schürer, Haus 9c

**K.**

**Kaczmarek** Paul, Zimmerhauer, Haus 31  
**Kafka** Lorenz, Schmelter, Haus 53  
**Kalda** Johann, Bäuer, Haus 46  
**Kalder** Adolf, Vordermann, Haus 20  
**Kaluza** Anton, Schmelter, Haus 52  
 — Rudolf, Sekretär, Haus 8

**Kanſy** Auguſt, Grubenmaurer, Haus 9d  
**Kempa** Karl, Schmelter, Haus 9d  
 — Joſef, Grubenarbeiter, Haus 9d  
**Kary** David, Gaſtwirt, Haus 9  
**Kapkowski** Ottilie, Wittwe, Haus 37  
**Kopka** Karl, Fußgendarin, Haus 41  
**Koziol** Alois, Produkten-Verwalter, Haus 9b  
**Kindlein** Auguſt, Maurer, Haus 49  
**Kleinert** Paul, Unterſteiger, Haus 39  
**Klimek** Franz, Plaſtmeiſter, Haus 51  
 — Karl, Ober-Feuerwehrmann, Haus 52  
**Klimas** Johann, Schürer, Haus 9c  
**Klingberg** Artur, Zinkmeiſter, Haus 9b  
**Knoil** Euſebius, Bäuer, Haus 45  
**Kocurek** Karl, Vordermann, Haus 20  
**Koehler** Dr. Max, prakt. Arzt, Haus 4  
**Köhl** Max, Vordermann, Haus 20  
**Kolodziecſzyk** Hugo, Schürer, Haus 9  
**Kontor** Paul, Verlager, Haus 9d  
**Kollarz** Theodor, Bäuer, Haus 6  
**Kopeſki** Anton, Hüttenarbeiter, Haus 34  
 — Joſef, Schmelter, Haus 33  
**Koplek** Emil, Tiſchlermeiſter, Haus 9b  
 — Johann, Kellner, Haus 9  
 — Johanna, Witwe, Haus 9  
 — Karl, Invalide, Haus 9  
 — Paul, Werkarbeiter, Haus 9

**Kowalski** Karl, Hüttenarbeiter, Haus 30  
**Koziol** Albert, Schlichter, Haus 55  
**Kralczyk** Johann, Bäuer, Haus 45  
**Kraus** Franz, Böttcher, Haus 9c  
**Krawczyk** Johann, Schlichter, Haus 37  
**Krykon** Joſef, Rulſcher, Stallgebäude.  
**Krziste** Emil, Zimmerhauer, Haus 45  
**Krzisteſko** Joſefa, Witwe, Haus 8c  
**Krzizowski** Johann, Bäuer, Haus 6  
**Kuchta** Leopold, Hüttenarbeiter, Haus 30  
**Kunze** Johann, Stallmeiſter, Stallgebäude

**L.**

**Lamik** Johann, Arbeiter, Haus 40  
**Lasnla** Paul, Vekturant, Haus 11  
**Lenz** Theodor, Maſchinenwärter, Haus 31  
**Lewan** Leopold, Vordermann, Haus 20  
**Lytke** Franz, Ziegelftreicher, Haus 35  
 — Johann, Schlichter, Haus 51  
**Lubitz** Georg, Gaſtwirt, Haus 11  
 — Karl, Inſpektor a. D., Haus 11

**M.**

**Macher** Julius, Wächter, Haus 48  
**Magiera** Johann, Wächter, Haus 9c  
**Malek** Wilhelm, Schürer, Haus 55  
**Malorny** Auguſt, Steiger, Haus 5  
**Mamok** Johann, Schürer, Haus 55

**D. Rappaport \* Katlowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Macher**, Julius, Wächter, Haus 48  
**Marklewitz** Lorenz, Schürer, Haus 52  
**Martin** Hugo, Maschinenvärter, Haus 9d  
 — Johann, Maschinenvärter, Haus 9c  
**Martinowski** Adolf, Werkführer, Haus 31  
**Mazur** Stefan, Häuer, Haus 48  
**Mazurek** Johann, Schürer, Haus 51  
**Matt** Dr. Friedrich, Dipl.-Ing., Haus 4  
**Matulla** Florian, Schürer, Haus 35  
**Matyschik** Valentin, Haus 45  
**Meinusch** Robert, Schlepper, Haus 49  
**Micon** Adam, Zimmerhäuer, Haus 46  
**Michler** Josef, Rutscher, Stallgebäude  
**Michnol** Johann, Schmelzer, Haus 30  
**Milofchek** Wilhelm, Schürer, Haus 53  
**Mitschka** Stanislaus, Schmelzer, Haus 54  
**Moczygemba** Hermann, Häuer, Haus 50  
 — Paul, Maschinenvärter, Haus 54  
 — Anton, Schürer, Haus 54  
**Molenda** August, Hüttenarbeiter, Haus 30  
**Morawietz** Kaspar, Verlager, Haus 9d  
**Morgenstern** Otto, Obergeringieur, Haus 4  
**Motzka** Michael, Häuer, Haus 40  
**Mrosch** Paul, Häuer, Haus 46  
**Muschik** August, Häuer, Haus 49  
 — Ignaz, Häuer, Haus 37  
 — Johann, Invalide, Haus 47  
**Muras** Eduard, Schmelzer, Haus 55  
**Muschiol** Paul, Hüttenarbeiter 9d

## n.

**Naleppa** Theophil, Schmelzer, Haus 9c  
**Nawa** Konstantin, Gießer, Haus 9c  
**Nawrath** Josef, Gehilfe, Haus 34  
 — Peter, Schlichter, Haus 45  
**Nendza** Peter, Schmelzer, Haus 9c  
 — Viktor, Zinkmeister, Haus 33  
**Nowak** Leopold, Anschläger, Haus 50  
**Neumann** August, Beamter, Haus 9b  
 — Gotthard, Amtssekretär, Haus 9b  
 — Paul, Rutscher, Haus 17  
**Niesler** Richard, Zimmerhäuer, Haus 4a

## o.

**Ochmann** Karl, Häuer, Haus 47  
 — Leopold, Maschinenvärter, Haus 45  
 — August, Maschinenwerkmeister, Haus 41  
**Ochott** Matthias, Zimmerhäuer, Haus 45  
**Ogrodnik** Emanuel, Häuer, Haus 49  
**Operskalski** Emil, Assistent, Haus 17b  
**Opitz** Karl, Beamter, Haus 17b  
**Oppermann** Alfred, Dipl.-Ing., Haus 21  
**Ost** Emil, Architekt, Haus 9b  
**Ostrowski** Vinzent, Badewärter, Haus 57  
**Orzechowski** Johann, Maurer, Haus 9c

## p.

**Paphalla** Johann, Sattler, Haus 9  
**Patalong** Franz, Bahnwärter, Stationsgebäude  
**Pasdziernik** Johann, Schmelzer, Haus 9b  
**Pauly** Franz, Dipl.-Ing., Haus 21  
**Peter** Karl, Häuer, Haus 45  
**Petok** Julius, Maschinenvärter, Haus 41  
**Pietz** Paul, Häuer, Haus 48  
**Pietzka** Theophil, Hüttenarbeiter, Haus 35  
**Pietzko** Otto, Materialienverwalter, Haus 60  
**Piscellok** Paul, Häuer, Haus 45  
**Placzek** Karl, Häuer, Haus 45  
**Plankemann** Paul, Dipl.-Ing., Haus 8a  
**Pluta** Franz, Schürer, Haus 52  
**Pogoda** Albert, Invalide, Haus 45  
 — Otto, Häuer, Haus 49  
**Posstrach** Friedrich, Polizeifergeant, Haus 52  
**Prochotta** Peter, Sortierer, Haus 9c  
**Przybilka** Philipp, Häuer, Haus 48  
**Przybyllok** Vinzent, Häuer, Haus 49  
**Ptok** Josef, Häuer, Haus 42  
**Puschmann** Albert, Kasseninspektor, Haus 8  
**Puzka** Alois, Schürer, Haus 30  
 — Johann, Maschinenvärter, Haus 53  
**Pyka** August, Häuer, Haus 47  
**Pyttlik** Philipp, Häuer, Haus 49

## R.

**Ralble** Hermann, Sekretär, Haus 40  
**Rassek** Karl, Häuer, Haus 48  
**Reich** August, Vordermann, Haus 9d  
**Reinholz** Johann, Stationsverw., Stationsgebäude  
**Riedesel** Hermann, Beamter, Haus 11  
**Ring** Franz, Polier, Haus 52  
**Rudski** Stanislaus, Schlafhaus-Verw., Haus 17b  
**Rufeski** Franz, Zinkmeister, Haus 53

## S.

**Sadlon** Johann, Maschinenvärter, Haus 42  
**Scsepainski** Anton, Schichtmeister, Haus 19  
**Sczygiel** Johann, Häuer, Haus 49  
**Scharff** Hugo, Zimmerhäuer, Haus 45  
**Schelller** Albert, Gutsvorsteher, Haus 8  
**Scheliga** Theodor, Häuer, Haus 48  
 — Walter, Häuer, Haus 46  
**Schier** Josef, Schürer, Haus 51  
**Schleron** Eduard, Häuer, Haus 30  
**Schlimme** Reinhold, Werkmeister, Haus 41  
**Schmelbuch** Franz, Schürer, Haus 55  
 — Karl, Zimmerhäuer, Haus 45  
**Schmidt** Erich, Kaufm. Beamter, Haus 9b  
 — Theofil, Bürodienner, Haus 4  
 — Emil, Schlafhausmeister, Haus 17a  
**Scholtyschik** Franz, Häuer, Haus 45

**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder - Binocle**

**Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.**

**Optiker — Mechaniker.**

**Telefon 518.**

**Preislisten umsonst**

**Telefon 518.**



**Scholtyschik** Johann, Bäuer, Haus 6

- Karl, Werkarbeiter, Haus 9d
- Paul, Werkarbeiter, Haus 9d
- Franz, Aufseher, Haus 50
- Valentin, Schürer, Haus 59

**Scholz** Alfred, Rektor, Haus 32

**Schoppa** Paul, Grubenarbeiter, Haus 49

**Schott** Albert, Hüttenarbeiter, Haus 55

**Schoftok** August, Lokomotivführer, Haus 34

**Schweda** Paul, Maschinenvärter, Haus 50

**Schwilgin** Wilhelm, Lehrer, Haus 32

**Schyga** Stanislaus, Zimmerhauer, Haus 42

**Schymik** Vinzent, Schmied, Haus 9c

**Schynawa** Josef, Oberhauer, Haus 44

**Segeth** Franz, Schürer, Haus 9c

**Seidel** Alfred, Hüttenmeister, Haus 21

**Simon** Gustav, Magazinarbeiter, Haus 45

**Sklors** Julius, Rentier, Haus 9e

**Skowronek** Anton, Bäuer, Haus 45

**Skrzipietz** Philipp, Zinkmeister, Haus 33

**Sok** Paul, Bademeister, Haus 8b

**Slowig** Franz, Zimmerhauer, Haus 42

**Smyrek** Karl, Maurer, Haus 48

**Sowa** Robert, Aufseher, Haus 47

**Sperlth** Gottlieb, Zimmerhauer, Haus 6

**Stankalla** Josef, Rutscher, Stallgebäude.

**Stafth** Kaspar, Schürer, Haus 52

**Stawowy** Wilhelm, Zimmerhauer, Haus 37

**Stebel** Josef, Hintermann, Haus 9c

**Stephan** Adalbert, Schmelzer, Haus 45

**Stodkowy** Theophil, Zimmerhauer, Haus 39

**Strzelczyk** Franz, Aufseher, Haus 39

**Syrek** Jakob, Arbeiter, Haus 9c

**Schwellow** Erich, Maschinemeister, Haus 8a

## T.

**Thiel** Karl, Rutscher, Stallgebäude

**Thometzki** Paul, Rev.-Beamter, Haus 9b

**Thoß** Rajetan, Invalide, Haus 9

**Thoß** Karl, Schuhmacher, Haus 9

– Paul, Oberfeuerwehrmann, Haus 9d

**Turczyk** Vinzent, Wächter, Haus 45

## U.

**Ulfig** Franz, Hilfsweidensteller, Stationsgebäude

## W.

**Walczok** Johann, Musiker, Haus 52

**Walkus** Vinzent, Feuerwehrmann, Haus 30

**Walter** Paul, Krankenwärter, Lazarett

**Weiß** Adolf, Schichtmeister, Haus 39

– Johann, Maschinenteiger, Haus 41

**Wider** Daniel, Zimmerhauer, Haus 42

– Friedrich, Zimmerhauer, Haus 40

**Widera** Florian, Hüttenarbeiter, Haus 34

**Wiedemann** Dr. Alfred, Chemiker, Haus 21

**Willem** Karl, Bäuer, Haus 50

**Winkler** Georg, Bergverwalter, Haus 43

**Wiersgon** Hermann, Werkarbeiter, Haus 20

**Wierstjin** Max, Werkführer, Haus 8b

**Wistuba** Theodor, Hüttenarbeiter, Haus 9d

**Wollnik** Karl, Schmelzer, Haus 54

**Wollny** Lorenz, Bäuer, Haus 45

– Peter, Maschinenvärter, Haus 45

**Wollowski** Peter, Rutscher, Stallgebäude

**Wypukol** Franz, Zinkmeister, Haus 9c

## 3.

**Zajonc** Johann, Schmelzer, Haus 30

**Zacharowsky** Karl, Dipl.-Ing., Verj.-Anl.

**Zavelberg** Albert, Hütteninspektor, Haus 1a

**Zibulke** Karl, Wagemeister, Haus 31

**Zientek** Klemens, Weidensteller, Bahnwärterhaus

– Franz, Aufseher, Haus 54

**Zimdars** Ernst, Walzwerksinspektor, Haus 21





# Domb.

## Verzeichnis der Behörden, Schulen, Vereine etc.

### Amts- und Gemeindevorstand Domb.

**Amtsbüro:** Rattowigerstr. 20. ☎ 348.

**Dienststunden:** Vorm. 8—1, nachm. 3—6 Uhr.

Rother, Gemeinde- und Amtsvorsteher; Rohner, Gemeinde- und Amtsekretär; Rutschker, Assistent; Urbanicz, Registrator; Knappik, Registraturgehilfe; Nebe, Meldeamtsführer; Baumann, Assi.; Wagner, Maschinenschreiberin; Bulakowski, Kassenrendant; Rost, Kassenkontrolleur; Schier, Kassen-Assistent; Kunze, Kassengehilfe; Goraus, Kasse, Vollziehungsbeamte; Vollmüller, Polizei-Wachmeister; Schitko, Kriminal-Polizeifergeant; Giesel, Ofsadnik, Stempel, Muschik, Woznikowski, Polizeifergeanten.

### Standesamt Domb.

**Dienststunden:** Vorm. 9—12, nachm. 4—5 Uhr.

Rother, Standesbeamter; Rohner, Bulakowski, Stellvertreter; Schulz, Standesamts-Assistent.

### Gemeinde-Schöffen:

Riscka, Rosch, Hausfelder.

### Gemeinde-Vertretung:

Bauer, Blaesche, Siedler, Reil, Rosch Josef, Libon, Michalsch, Medelnik, Muthwill, Wengerek, Wolff, Wrobel.

### Bezirks-Vorsteher:

I. Bezirk: Sturm; II. Bezirk: Eckert; III. Bezirk: J. Schittnik; IV. Bezirk: Libon; V. Bezirk: Grzondziel; VI. Bezirk: G. Hausfelder; VII. Bezirk: Weißter; VIII. Bezirk: Medelnik; IX. Bezirk: Gigas.

### Schiedsman:

Rektor Broll; Stellvertreter: Gemeindeassistent Rutschker.

### Zeitungen:

Gemeindeblatt für Domb. ☎ 348. Amtliches Organ des Amts- und Gemeindevorstandes.

**Kath. Pfarrkirche Domb.** ☎ 1752

Geistlichkeit: Pfarrverweiser Janik; Kaplan Gorek.

**Gemeindekrankenhaus Domb.** ☎ 1669

Leitender Arzt: Dr. med. Lemke, Domb.

### Schule I.

Rektor: Sochowiski; Lehrer: Boenisch, Tauf, Stoklossa, Ruge, Kluger, Grund, Burek; Lehrerinnen: Kaluza, Schrammek, Wolff.

### Schule II.

Rektor: Langer; Lehrer: Kupka, Eckert, Zug, Thomalla, Galtner, Buchmann, Wollnik, Gregorczyk; Lehrerinnen: Jaroschek, Hajduk, Seike.

### Schule III. ☎ 1949

Rektor: Broll; Lehrer: Biste, Groeger, Siegert, Gottschlich, Polonius, Perniok, Wagner, Cieslik, Ring, Schwarzer, Liszczenski, Groß, Hannig; Lehrerinnen: Kurpiers, Wilde, Boefe, Herrmann, Schwalbe, Jenoch, Raffek, Rudzki, Scholtyssek.

### Kaiserliche Postagentur.

Oeffentliche Fernsprechstelle.

**Dienststunden:** Vorm. 8—10, 11—3 u. 5—7 Nachm. Postagent: Pilawa; Briefträger: Klon, Haberstroh.

### Hebammen.

Kadzioch, Wilk, Widera, Röhrich, Pluta, Job, Ligon, Halemba, Gaid.

### Feuerwehr.

Hüttenfeuerwehr der Baildonhülle.

### Vereine.

1. Krieger-Verein Domb. Vorsitzender: Apothekenbesitzer Mappes.
2. Turn-Verein Domb. Vorsitzender: Lehrer Eckert.
3. Volks-Verein Domb. Vorsitzender: Pfarrverweiser Janik.
4. Haus- und Grundbesitzer-Verein. Vorsitzender: Fleischermeister Wesper.
5. Spar- und Darlehnskassen-Verein. Vorsitzender: Gasthausbesitzer Rosch.
6. Lotterie-Verein Domb. Vorsitzender: Polizeiwachmeister Vollmüller.
7. Sanitäts-Kolonie zum Roten Kreuz. Vorsitzender: prakt. Arzt Dr. med. Lemke.
8. Verein Deutscher Handwerker und Gewerbetreibender. Vorsitzender: Tischlermeister Daniel.

### Volksbibliothek.

Geöffnet: Sonntag von 11 $\frac{1}{2}$ —1 Uhr mittags.  
Mittwoch von 6—8 Uhr abends.  
Bibliothekar: Lehrer Tauf, Lehrer Ring.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

# Alphabetisches Verzeichnis

derjenigen Einwohner,  
welche eine eigene Wohnung inne haben und der Firmen von  
**Domb.**

## A.

**Adamczyk** Blasius, Invalide, Josef Bederstr. 28  
– Josef, Schlepper, Mühlstr. 13  
**Adamek** Johann, Hüttenarb., Josef Bederstr. 66  
– Julius, Hintermann, Kaiser Wilhelmstr. 17  
**Adamietz** Paul, Stellenbesitzer, Eichenstr. 20  
– Richard, Bäcker, Rattowigerstr. 42  
**Adamik** Johann, Maurer, Mühlstr. 13  
**Adamski** Alexander, Oberhauer, Rattowigerstr. 7  
– Anton, Hausbesitzer, Mühlstr. 1  
– Josef, Maurer, " 1  
– Johann, Gehilfe, Josef Bederstr. 117  
**Achtelik** Josef, Hüttenarbeiter, Kronprinzenstr. 6  
– Karl, Eisendreher, Rattowigerstr. 41  
**Alex** Karl, Böttcher, Mühlstr. 9  
**Alexander** Heinrich, Wagemeister, Rattowigerstr. 40  
**Altmann** Johann, Knecht, Prinz Heinrichstr. 5  
– Karl, Kutscher, " " 5  
**Amtsvorstand** 528  
**Anders** Gottlieb, Maurer, Rattowigerstr. 5  
**Antonczyk** Johann, Holzhänger, Thomasstr. 42  
**Arlt** Wenzel, Holzaufseher, Agnesstr. 48  
**Augustin** Andreas, Steiger, Eichenstr. 1  
– Wilhelm, Sträjer, Rattowigerstr. 42

## B.

**Badura** Alexander, Schlepper, Rattowigerstr. 17  
– Franz, Hammerführer, " 17  
– Johann, Hammerführer, Lindenstr. 2  
– Karl, Schlichter, Kronprinzenstr. 3  
– Konstantine, Witwe, Josef Bederstr. 33  
– Leopold, Arbeiter, Agnesstr. 36  
– Roman, Wagenstößer, Rattowigerstr. 17  
– Viktor, Kesselheizer, " 17  
– Wilhelm, Werkarbeiter, Viktoriastr. 7  
**Bagusat** Richard, Lagerhalter, Josef Bederstr. 29  
**Bainczyk** August, Bäuer, Thomasstr. 44  
– Franz, Arbeiter, Josef Bederstr. 93  
– Franz, Auszügler, Karlstr. 9  
– Johanna, Witwe, Mühlstr. 13  
– Josef, Hüttenarbeiter, Josef Bederstr. 117  
– Richard, Schmeltzer, Kronprinzenstr. 6  
– Theodor, Arbeiter, Alte Dorfstr. 3

**Baildonhütte**, Hauptbüro 33, 139, 182, 202  
– Hauptbüro 33  
– Produktenverwaltung 140  
**Balczarek** Paul, Invalide, Kronprinzenstr. 5  
– Paul, Grubenaufseher, Mühlstr. 13  
**Balluch** Maxm., Walzwerkerb., Pr. Heinrichstr. 3  
– Otto, Werkarbeiter, Thomasstr. 42  
– Johann, Schlichter, Josef Bederstr. 90  
**Bank** Rosina, Witwe, Eichenstr. 99  
– Karl, Schuhmacher, " 99  
**Bankiel** Eva, Witwe, Rattowigerstr. 10  
– Franz, Schlichter, " 10  
**Barakowski** Franz, Schlichter, Agnesstr. 12  
**Barnasch** Max, Schlepper, Kaiser Wilhelmstr. 9  
– Pauline, Witwe, Augustastr. 10  
– Pauline, Witwe, Josef Bederstr. 13  
**Barnert** Robert, Musiker, Mühlstr. 4  
**Baron** Franz, Bäuer, Salzenzerstr. 10  
– Johann, Fördermann, Rattowigerstr. 4  
– Josef, Leiermann, Königshütterstr. 10  
– Theodor, Maschinenwärter, Salzenzerstr. 10  
**Bartels** Georg, Arbeiter, Teichstr. 4  
**Bartnicki** Jakob, Invalide, Eichenstr. 82  
**Bartodzie** Johann, Arbeiter, Agnesstr. 29  
– Josef, Schmied, Waterloostr. 4  
**Bardon** Franz, Räumaufseher, Eichenstr. 99  
**Bartosch** Johann, Diakarbeiter, Josef Bederstr. 78  
– Josef, Schürer, Augustastr. 2  
– Wilhelm, Bäuer, Kronprinzenstr. 7  
**Bartsch** Florian, Wadmann, Moltkestr. 2  
**Bartusch** Josef, Blendevelader, Mühlstr. 13  
**Bauer** Emil, Bergwerks-Direktor, Rattowigerstr.,  
Villa Eminenzgrube  
**Bauch** Josef, Räumaufseher, Hugostr. 11  
– Michael, Lehrhauer, Teichstr. 3  
**Baumann** Bertold, Bürobeamter, Eichenstr. 1  
**Baumgärtner** Agnes, Wirtshafterin, Karlstr. 7  
**Beder** Marie, Witwe, Rattowigerstr. 8  
**Bednarek** Alois, Bäckermeister, Agnesstr. 27  
– Hermine, Witwe, Karlstr. 2  
– Marie, Witwe, Rattowigerstr. 14  
– Franz, Grubenarbeiter, Rattowigerstr. 14  
**Bednorz** Konrad, Bäckergehilfe, Rattowigerstr. 17  
**Behr** Emanuel, Modellstückerstr., " 42

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la Caviar**  
Telefon 533.



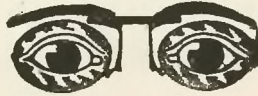
**Beiner** Emil, Häuer, Agnesstr. 23  
**Beldzik** Alexander, Arbeiter, Rattowitzerstr. 7  
**Bennek** Franz, Maurer, Josef Bederstr. 49  
 — Heinrich, Arbeiter, Kronprinzenstr. 8  
**Benicke** Agnes, Witwe, Josef Bederstr. 48  
**Benjamin** Anna, Witwe, Teichstr. 2  
**Berger** Otto, Hüttenarbeiter, Eichenstr. 82a  
**Bernatki** Ignaz, Vor Schmied, Josef Bederstr. 97  
**Bernecker** Otto, Schlosser, Agnesstr. 24  
**Beyer** Anton, Aufseher 38  
**Bezalla** Marie, Witwe, Josef Bederstr. 101  
**Bialas** Franz, Former, Lindenstr. 1  
 — Josef, Maurer, Josef Bederstr. 111  
 — Richard, Praktikant, Rattowitzerstr. 42  
 — Viktor, Zinkschmelzer, Josef Bederstr. 25a  
**Bialik** Johann, Gehilfe, Agnesstr. 11  
**Bialon** Josef, Arbeiter, Mühlstr. 2  
**Biela** Franz, Wagenstößer, Prinz Heinrichstr. 5  
 — Franz, Kutscher, Hüttenstr. 9  
 — Johanna, Witwe, Eichenstr. 47  
 — Adolf, Arbeiter, 47  
 — Vinzent, Dreher, Hüttenstr. 9  
**Bielka** Sophie, Plagarbeiterin, Eichenstr. 47  
**Bielowski** Andreas, Arbeiter, Königshütterstr. 8  
**Blenas** Jakob, Schneidergeselle, K. Wilhelmstr. 17  
**Bienek** Anna, Witwe, Josef Bederstr. 45  
 — Franz, Maurer, 54  
 — Franz, Plagarbeiter, Prinz Heinrichstr. 3  
 — Johann, Süller, Rattowitzerstr. 19  
 — Karl, Schmelzer, Prinz Heinrichstr. 7  
 — Marie, Witwe, Karlstr. 11  
 — Josef, Gehilfe, 11  
 — Otto, Arbeiter, Königshütterstr. 9  
 — Sophie, Witwe, 10  
 — Vinzent, Zimmermann, Königshütterstr. 9  
**Blilik** Elisabeth, Witwe, Karlstr. 12  
 — Paul, Schmelzer, Karlstr. 12  
 — Franz, Schlosser, 12  
**Blisek** Ignaz, Werkarbeiter, Teichstr. 1  
**Blita** Katharina, Witwe, Lindenstr. 1  
**Blüte** Josef, Lehrer, Josef Bederstr. 21  
**Bittner** Adolf, Eisenfahrer, Lindenstr. 5  
 — Hermann, Rangiermeister, Rattowitzerstr. 40  
**Bittniok** Pauline, Witwe, Agnesstr. 30  
**Blacyna** Johann, Schlosser, Josef Bederstr. 41  
**Blach** Johann, Maschinenarbeiter, Agnesstr. 29  
**Blachowsky** Josef, Hausbesitzer, Selbst. 1  
**Blasczyk** Johann, Arbeiter, Eichenstr. 83  
**Blaschka** Albert, Schmelzer, Augustastr. 1  
**Blaschke** Oskar, Obersteiger, Rattowitzerstraße, Eminenzgrube  
**Blaut** Alexander, Häuer, Kronprinzenstr. 8  
 — Johann, Gasthausbesitzer, Josef Bederstr. 49  
**Blokel** Bruno, Ingenieur, Rattowitzerstr. 41  
**Blott** Hermann, Schlichter, Eichenstr. 92  
 — Johann, Schuhmacher, 70  
 — Marie, Witwe, 92  
**Bodera** Karl, Schuhmachergeselle, Eichenstr. 47

**Bogacki** Vinzent, Schlichter, Kaiser Wilhelmstr. 22  
**von Boguslawski** Paul, Kellner, Eichenstr. 12  
**Bodzynek** Aug., Schuhmacherges., Rattowitzerstr. 17  
 — Franz, Hüttenarbeiter, Josef Bederstr. 23  
 — Johann, Rösler, 105  
 — Karl, Invalide, Rattowitzerstr. 9  
 — Theresia, Witwe, Josef Bederstr. 63  
**Bock** Johann, Maurer, Josef Bederstr. 35  
**Bolda** Peter, Hüttenarbeiter, Viktoriastr. 1  
**Bolik** Johann, Blendevertader, Augustastr. 10  
 — Meinhard, Arbeiter, Josef Bederstr. 51  
 — Paul, Musiker, Prinz Heinrichstr. 5  
**Boncziol** Alois, Chauffeur, Prinz Heinrichstr. 1a  
**Bonczyk** Paul, Gehilfe, 6  
**Bonk** Johann, Invalide, Kronprinzenstr. 5  
 — Paul, Räumaufseher, Augustastr. 8  
**Boriska** Jakob, Holzhänger, Eichenstr. 34  
**Boronowski** Joh., Lokomotivh., Kronprinzenstr. 9  
**Borowicz** Robert, Feuerwehrmann, J. Bederstr. 56  
 — Theodor, Kutscher, Eichenstr. 82  
**Borucki** Johann, Maurer, Josef Bederstr. 113  
**Borys** Rosalie, Witwe, Königshütterstr. 15  
**Botta** Julius, Zimmermann, Karlstr. 2  
**Bozek** Pauline, Witwe, Eichenstr. 21  
**Boese** Agnes, Lehrerin, Kaiser Wilhelmstr. 12  
**Bönsch** Franz, Knecht, Waterloostr. 1  
 — Julius, Lehrer, Eichenstr. 67  
**Brachatzek** Karl, Zinkwalzwerkarb., Agnesstr. 10  
**Brandt** Wilhelm, Feizer, Bülowstr. 1  
**Brasczok** Johann, Invalide, Rattowitzerstr. 17  
**Brattek** Michael, Schmelzer, Karlstr. 12  
**Bredel** Paul, Invalide, Rattowitzerstr. 14  
**Bregulla** Friedrich, Muffelmacher, J. Bederstr. 68  
 — Paul, Grubenarbeiter, Eichenstr. 54  
 — Theodor, Hüttenarbeiter, Augustastr. 8  
**Breitkopf** Robert, Schuhmacher, Augustastr. 10  
**Breuer** Franz, Zimmermann, Josef Bederstr. 25a  
**Brieden** Walter, Werkmeister, Rattowitzerstr. 29  
**Brighans** Toni, Eichenstr. 2  
**Broda** Emanuel, Schmelzer, Kaiser Wilhelmstr. 16  
 — Florian, Schmelzer, 16  
 — Katharina, Witwe, Prinz Heinrichstr. 6  
 — Julius, Schmelzer, 6  
 — Peter, Schmelzer, Eichenstr. 103  
 — Rosalie, Witwe, Josef Bederstr. 93  
**Broll** Eduard, Hüttenarb., Karlstr. 10a  
 — Franz, Rektor, Josef Bederstr. 40  
 — Franz, Schlichter, 63  
 — Johann, Maschinenwärter, Josef Bederstr. 103  
 — Josef, Zinkwalzwerkarbeiter, Agnesstr. 9  
 — Katharina, Witwe, Lindenstr. 4  
 — Barbara, Witwe, Josef Bederstr. 83  
 — Peter, Wächter, 84  
 — Wilhelm, Bäckergef., Prinz Heinrichstr. 7  
**Bronder** August, Handlungsgeh., Augustastr. 3  
 — Josepha, Witwe, Königshütterstr. 18  
 — Marie, Witwe, Augustastr. 3  
 — Paul, Schlosser, 3

**J. Wyk, Johannesstr. 13**

**Optische Industrie.**

Werksstätten für fehlerfreie Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.



**Bronowski** Karl, Maschinenwärter, Waterloostr. 1  
**Brottka** Hedwig, Witwe, Rattowigerstr. 19  
**Brylka** Peter, Veklturant, Eichenstr. 28  
**Brzencsek** Alois, Hüttenarb., Josef Bederstr. 59  
 — August, Schachtarbeiter, Agnesstr. 23  
 — Jakob, Arbeiter, Josef Bederstr. 59  
 — Stanislaus, Hüttenarbeiter, Teichstr. 2  
**Brzeźna** Andreas, Werkarbeiter, Rattowigerstr. 17  
**Brzonkalik** Alois, Grubenarbeiter, Thomasstr. 42  
**Brzoska** Johann, Schlepper, Josef Bederstr. 45  
 — Karl, Grubenarbeiter, Prinz Heinrichstr. 1  
**Brzowski** Valentin, Schlepper, Königshütterstr. 5  
**Budell** Emil, Vordermann, Augustastr. 10  
 — Reinhold, Invalide, Karlstr. 4a  
**Budniok** Johann, Oberhauer, Rattowigerstr. 4  
 — Paul, Fleischer, Eichenstr. 82  
**Budny** Valentin, Arbeiter, Teichstr. 4  
**Bugay** Michael, Häuer, Mühlstr. 9  
 — Vincent, Kesselwärter, Eichenstr. 82  
 — Adolf, Kesselheizer, " 82  
**Bugdoll** Selix, Brettschneider, Rattowigerstr. 17  
**Bugiel** Franz, Maurer, Agnesstr. 36  
**Buhl** Franz, Chausseeaufseher, Königshütterstr. 1  
 — Michael, Schuhmacher, Josef Bederstr. 87  
**Buchmann** Gustav, Lehrer, Eichenstr. 67  
**Buchta** Josef, Wagenstößer, " 27  
 — Josef, Schlichter, Josef Bederstr. 89  
 — Karl, Ziegelfreier, Kaiser Wilhelmstr. 22  
**Buchwald** August, Schmelzer, Eichenstr. 81  
**Bujak** Emanuel, Hintermann, Josef Bederstr. 25  
 — Richard, Wagenstößer, " 25  
**Bujor** Josef, Maurer, Karlstr. 9 " " 25  
**Bujoczek** Paul, Oberschmelzer, Josef Bederstr. 84  
**Buck** Anton, Plagarbeiter, Hugostr. 3  
 — Josef, Gehilfe, Kronprinzenstr. 10  
 — Marie, Witwe, Josef Bederstr. 32  
**Bulla** Anton, Rösser, Kronprinzenstr. 14  
 — Franz, Blenderöster, " 14  
 — Johann, Gasthausbes., Königshütterstr. 12  
 — Paul, Zuchlärer, Karlstr. 4  
**Bulakowski** Edmund, Rassen-Rend., Eichenstr. 2  
**Bursik** Franz, Häuer, Josef Bederstr. 101  
 — Johann, Bäckermeister, Augustastr. 12  
**Burek** August, Schulamtskandidat, Eichenstr. 16  
 — Franz, Plagarbeiter, Josef Bederstr. 73  
 — Josef, Schmelzer, Rattowigerstr. 5  
 — Alfons, Schmelzer, Viktoriastr. 5  
 — Philipp, Bäckermeister, Josef Bederstr. 81  
 — Vincent, Tagearbeiter, Rattowigerstr. 10  
**Bury** Emil, Gastwirts-Vertreter, Josef Bederstr. 42  
 — Leopold, Invalide, Kronprinzenstr. 7  
**Busdygon** Peter, Rösser, Lazarettstr. 3  
 — Thomas, Veklturant, Josef Bederstr. 61  
**Buszka** Franz, Knecht, " 84  
**Buschmann** August, Häuer, Mühlstr. 2  
**Buske** Franz, Uhrmacher, Josef Bederstr. 105  
 — Hermann, Schlosser, Agnesstr. 22  
 — Johanna, Witwe, Augustastr. 8  
 — Vincent, Grubenarbeiter, Josef Bederstr. 97

**Bytom** Emil, Fleischermeister, Eichenstr. 13  
 — Franziska, Witwe, Teichstr. 3  
 — Julie, Witwe, Eichenstr. 19

## C.

**Cebulla** Alois, Ofenseker, Josef Bederstr. 88  
**Cedzid** Franz, Kaufmann, " " 73  
 — Vincent, Häuer, Agnesstr. 19  
**Cedowski** Georg, Bäckermeister, Rattowigerstr. 9  
**Chlappik** August, Plagarbeiter, Karlstr. 11  
 — Franz, Grubenarbeiter, " 11  
 — Ludwig, Plagarbeiter, Josef Bederstr. 89  
**Chlebek** Johann, Zimmermann, Augustastr. 4  
**Chluba** Josef, Schlichter, Waterloostr. 6  
**Christ** Andreas, Anschläger, Thomasstr. 2  
 — Andreas, Invalide, Salzenstr. 8  
 — Eva, Hausbesitz., Josef Bederstr. 51  
 — Emanuel, Werkarbeiter, Josef Bederstr. 51  
 — Ignaz, Fleischermeister, Josef Bederstr. 51 ~~1772~~  
**Chrobok** Johann, Hüttenarb., Prinz Heinrichstr. 5  
**Chroboszek** Lorenz, Hüttenarb., Kronprinzenstr. 8  
**Chromik** Johann, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 3  
 — Johann, Häuer, Königshütterstr. 18  
 — Marie, Witwe, Josef Bederstr. 28  
**Chroszcz** Johann, Maschinenarbeiter, Teichstr. 1  
**Chrostek** Kiemens, Masch.-Wart., Josef Bederstr. 43  
**Chrucz** Anton, Tischler, Eichenstr. 54  
 — Magdalena, Witwe, Eichenstr. 54  
**Chudek** Franz, Maurer, Karlstr. 11  
**Chwienbacz** Josef, Schmelzer, Josef Bederstr. 36  
**Cibis** Josef, Schmelzer, Augustastr. 8  
**Cichon** Alexander, Häuer, Lazarettstr. 6  
 — Thomas, Schmelzer, Viktoriastr. 1  
**Cidy** Johann, Invalide, Augustastr. 10  
 — Viktor, Wagenstößer, " 10  
 — Wilhelm, Wagenstößer, " 10  
 — Lazar, Zinkhüttenarbeiter, Augustastr. 10  
 — Vincent, Zimmerhauer, Königshütterstr. 15  
**Clerpiol** Johann, Rösser, Lazarettstr. 4  
**Clerpha** Hermann, Häuer, Agnesstr. 12  
**Cieslik** Emanuel, Fleischer, Teichstr. 5  
 — Johann, Häuer, Mühlstr. 1  
 — Ludwig, Wagemeister a. D., Agnesstr. 6  
 — Johann, Lehrer, Agnesstr. 6  
 — Matthias, Lehrhauer, Eichenstr. 105  
 — Agnes, Witwe, Eichenstr. 105  
 — Paul, Eisenträger, Thomasstr. 46  
 — Paul, Grubenarbeiter, Eichenstr. 43  
 — Robert, Werkarbeiter, Eichenstr. 43  
**Cioska** Peter, Schweiger, Lindenstr. 7  
**Cissek** Martha, Witwe, Josef Bederstr. 78  
**Ciumplik** Alexander, Schürer, Hugostr. 9  
 — Johann, Hüttenarbeiter, Hugostr. 9  
**Cmiel** Alois, Hüttenarbeiter, Kronprinzenstr. 4  
**Emok** Johann, Grubenarbeiter, Josef Bederstr. 55  
 — Paul, Schlepper, Kaiser Wilhelmstr. 7  
**Cofalla** Franz, Hüttenarbeiter, Josef Bederstr. 30  
 — Josef, Plagarbeiter, Josef Bederstr. 32

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: La Caviar**

**Telefon 533.**



**Copik** Anton, Schmelzer, Agnesstr. 28.  
**Cwiertnia** Sranz, Grubenarbeiter, Josef Bederstr. 51  
**Cwofek** Valeska, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 1  
**Cyganek** Paul, Grubenarbeiter, Mühlstr. 1  
**Cyllok** Sranz, Arbeiter, Eichenstr. 14.  
**Cyron** Richard, Weichensteller, Rattowitzerstr. 39  
**Cyrus** Alois, Häuer, Agnesstr. 19  
 — Johann, Schlepper, Eichenstr. 80  
 — Johann, Hüttenarbeiter, Agnesstr. 34  
 — Josef, Invalide, Agnesstr. 30.  
**Cyfarz** Alexander, Zuschläger, Josef Bederstr. 101  
**Cytrona** Marie, Arbeiterfrau, Königshütterstr. 7  
 — Josefa, Witwe, Königshütterstr. 33  
**Czaja** Anton, Grubenarbeiter, Eichenstr. 28  
 — Anton, Puddler, Lindenstr. 4  
 — Nikolaus, Feizer, Lindenstr. 2  
 — Thomas, Wächter, Josef Bederstr. 25a  
 — Viktor, Schlepper, Josef Bederstr. 56  
**Czajerek** Siegfried, Schneider, Josef Bederstr. 65  
**Czajor** Emilie, Schichtlerin, Agnesstr. 26  
 — Sranz, Schürer, Karlstr. 11  
 — Alois, Grubenarbeiter, Karlstr. 11  
 — Valeska, Witwe, Eichenstr. 66  
 — Julie, Witwe, Kronprinzenstr. 10  
 — Ludwig, Gehilfe, Kronprinzenstr. 10  
 — Vinzent, Ziegeltreicher, Augustastr. 4  
**Czallon** Karl, Schürer, Kaiser Wilhelmstr. 17  
**Czapla** Oskar, Schachtarbeiter, Alte Dorfstr. 3  
**Czarnecki** Emil, Schmied, Agnesstr. 26  
**Czech** Alois, Schlepper, Josef Bederstr. 56  
 — Sranz, Lehrhauer, Agnesstr. 21  
 — Josefa, Witwe, Agnesstr. 21  
 — Gerhard, Kommiss, Josef Bederstr. 50  
**Czembor** Johann, Grubenarb., Prinz Heinrichstr. 2  
**Czempha** Ignaz, Grubenarbeiter, Agnesstr. 46  
**Czerny** Sranz, Schmied, Josef Bederstr. 105  
 — Paul, Schleifergeselle, Josef Bederstr. 36  
**Czichowski** Sranz, Schmied, Agnesstr. 19.  
 — Paul, Arbeiter, Eichenstr. 12  
 — Thomas, Rohrleger, Augustastr. 7  
**Cziok** Felix, Zuschläger, Viktoriastr. 7  
 — Emil, Maschinenwärter, Lindenstr. 2  
**Czolk** Sranz, Invalide, Prinz Heinrichstr. 3  
 — Sranziska, Witwe, Agnesstr. 46  
 — Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 3  
**Czuraj** Sranz, Tagearbeiter, Eichenstr. 52  
 — Johann, Hintermann, Thomasstr. 46  
**Czys** Johann, Hintermann, Teichstr. 3  
 — Robert, Kutcher, Rattowitzerstr. 1  
 — Theodor, Maurer, Karlstr. 10  
 — Wilhelm, Arbeiter, Rattowitzerstr. 17

## D.

**Dambicz** Paul, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 6a  
**Danek** Klemens, Arbeiter, Prinz Heinrichstr. 4  
**Daniel** Sranz, Hausbesitzer, Agnesstr. 3  
 — Johanna, Witwe, Agnesstr. 3

**Daniel** Matthäus, Dreher, Agnesstr. 3  
 — Josef, Hüttenarbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 9a  
 — Peter, Tischlermeister, Rattowitzerstr. 6  
**Dasek** Paul, Gärtner, Eichenstr. 28  
**David** Johann, Arbeiter, Josef Bederstr. 111  
**Deas** Johann, Häuer, Teichstr. 5  
**Deduch** Konstantin, Invalide, Eichenstr. 63  
**Dehn** Sranz, Bäcker, Josef Bederstr. 27  
 — Sranz, Werkinvalide, Eichenstr. 53  
 — Karl, Hüttenarbeiter, Teichstr. 5  
**Deja** Josef, Sabrikarbeiter, Teichstr. 1  
 — Emanuel, Grubenarbeiter, Teichstr. 1  
**Demski** Valentin, Hüttenarbeiter, Teichstr. 1  
**Derlig** Alois, Sreiser, Prinz Heinrichstr. 1  
**Dewor** Sranziska, Witwe, Josef Bederstr. 33  
 — Johann, Schmelzer, Augustastr. 3  
 — Wilhelm, Schmelzer, Josef Bederstr. 32  
**Diederichs** Johann, Werkmeister, Rattowitzerstr. 35  
**Dittmer** Stephan, Schlosser, Rattowitzerstr. 40  
**Dloczik** Johann, Grubenarbeiter, Agnesstr. 21  
**Drugai** Sranz, Schachtarbeiter, Teichstr. 4  
**Drugalczyk** Paul, Hüttenarbeiter, Augustastr. 6  
**Dobis** Anton, Hüttenarbeiter, Eichenstr. 61  
**Dobizek** Marie, Witwe, Agnesstr. 25  
**Dombek** Peter, Grubenarbeiter, Mühlstr. 7  
**Dombrowa** Karl, Häuer, Josef Bederstr. 84  
 — Robert, Grubenarbeiter, Thomasstr. 42  
**Dombrowski** August, Monteur, Josef Bederstr. 27  
 — Julius, Hilfsmonteur, Josef Bederstr. 27  
**Domin** Sranz, Kaufmann, Josef Bederstr. 31  
**Dorison** Johann, Stellmacher, Rattowitzerstr. 19  
**Drabik** Johann, Grubenarbeiter, Agnesstr. 22  
**Dragon** Adolf, Hausbesitzer, Kronprinzenstr. 12  
 — Viktor, Walzergehilfe, Eichenstr. 80  
 — August, Hüttenarbeiter, Kronprinzenstr. 12  
 — Karl, Bäckermeister, Eichenstr. 80  
 — Michael, Schmelzer, Josef Bederstr. 54  
 — Paul, Grubenarbeiter, Mühlstr. 9  
**Draehoff** Ernst, Schmelzer, Josef Bederstr. 117  
 — Hugo, Maschinenwärter, Kaiser Wilhelmstr. 17  
 — Marie, Auszüglerin, Karlstr. 2  
 — Paul, Wächter, Karlstr. 3  
 — Rosalie, Grünzeughändlerin, Karlstr. 9  
**Draehok** Josef, Vordermann, Fugastr. 13  
 — Rosalie, Witwe, Josef Bederstr. 13  
**Dreja** Josef, Schürer, Kaiser Wilhelmstr. 18  
**Drescher** Johann, Arbeiter, Lazarettstr. 2  
 — Johann, Stahlwerksarbeiter, Teichstr. 1  
 — Johanna, Witwe, Eichenstr. 54  
 — Paul, Häuer, Eichenstr. 82  
 — Albertine, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 9a  
**Driedler** Rudolf, Postbote, Josef Bederstr. 24  
**Drobik** Aquilinie, Witwe, Josef Bederstr. 54  
 — Paul, Grubenarbeiter, Josef Bederstr. 54  
 — Peter, Zinkzieher, Agnesstr. 11  
**Drong** Karoline, Witwe, Josef Bederstr. 84  
**Dronia** August, Bergmann, Karlstr. 4  
 — Alois, Arbeiter, Karlstr. 4.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Dronia** Max, Bürogehilfe, Karlstr. 4  
 — Cölestine, Witwe, Agnesstr. 44  
 — Johann, Wagenstößer, Agnesstr. 44  
 — Emanuel, Invalide, Karlstr. 4  
 — Sriedrich, Grubenarbeiter, Hugostr. 1  
 — Josef, Häuer, Josef Bederstr. 63  
 — Karl, Rößter, Kronprinzenstr. 7  
 — Karl, Häuer, Karlstr. 4  
 — Wilhelm, Röstmeister, Josef Bederstr. 50  
**Drosdz** Anna, Witwe, Königshütterstr. 15  
 — Franziska, Auszüglerin, Königshütterstr. 27  
 — Karoline, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 9  
 — Karl, Schichter, Josef Bederstr. 74  
 — Rajimir, Schlosser, Seldstr. 5  
 — Pauline, Witwe, Königshütterstr. 15  
 — Thekla, Grubenarb., Thomasstr. 1  
**Drosdek** Jakob, Grubenarb., Josef Bederstr. 49  
**Drysch** Karl, Grubenarbeiter, Soßninastr. 3  
**Drzymalla** Paul, Aufseher, Josef Bederstr. 31  
**Dzislga** Michael, Werkarbeiter, Lindenstr. 2  
 — Theodor, Vordermann, Lindenstr. 2  
 — Paul, Schmeltzer, Kaiser Wilhelmstr. 9a  
 — Richard, Gehilfe, Kaiser Wilhelmstr. 9a  
 — Leopold, Gehilfe, Kaiser Wilhelmstr. 9a  
**Duballa** Johann, Häuer, Josef Bederstr. 52  
 — Johann, Häuer, Eichenstr. 96  
**Dubiel** August, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 7  
**Duda** Adolf, Gießgrubenarbeiter, Lindenstr. 8  
**Dudek** Alexander, Häuer, Eichenstr. 25  
 — Johann, Schmeltzer, Viktoriast. 1  
 — Josef, Lokomotivführer, Rattowigerstr. 42  
 — Paul, Hüttenarbeiter, Josef Bederstr. 27  
 — Wilhelm, Arbeiter, Augustastr. 2  
**Dulog** Franz, Arbeiter, Rattowigerstr. 19  
**Duraj** Josef, Gelegenheitsarbeiter, Rattowigerstr. 7  
**Durok** Jakob, Schlepper, Josef Bederstr. 21  
**Dwordzak** Franziska, Witwe, Josef Bederstr. 51  
**Dyballa** Paul, Hüttenpolier, Eichenstr. 1  
 — Paul, Schlepper, Lazarettstr. 6  
**Dyczinski** Josef, Siegeleiarbeiter, Mühlstr. 7  
**Dyczka** Edmund, Agent, Josef Bederstr. 25a  
**Dylla** Johann, Motorwärter, Mühlstr. 13  
 — Johanna, Witwe, Eichenstr. 58  
 — Josef, Walzmeister, Rattowigerstr. 34  
 — Johann, Magazinarbeiter, Lindenstr. 2  
 — Franz, Maschinenputzer, Lindenstr. 2  
 — Paul, Rutscher, Josef Bederstr. 88  
**Dylda** Andreas, Anschläger, Josef Bederstr. 74  
 — Karl, Schlepper, Mühlstr. 9  
**Dyllong** Anton, Werkarbeiter, Rattowigerstr. 19  
**Dyrnarz** Franz, Zinkschmelzer, Prinz Heinrichstr. 1  
 — Julie, Witwe, Prinz Heinrichstr. 2  
 — Alexander, Gehilfe, Prinz Heinrichstr. 2  
 — Viktor, Schichter, Kronprinzenstr. 6  
**Dyrda** August, Hintermann, Josef Bederstr. 21  
 — Peter, Arbeiter, Josef Bederstr. 63  
**Dyrna** Marie, Witwe, Agnesstr. 8  
**Dytko** Anton, Schlepper, Mühlstr. 13

**Dzladek** Boleslaus, Oberhäuer, Hüttenstr. 13  
**Dzladko** Bartholomäus, Holzhangar, Mühlstr. 2  
 — Heinrich, Wagenstößer, Mühlstr. 2  
 — Josef, Invalide, Königshütterstr. 7  
 — Wilhelm, Wagemeister, Rattowigerstr. 34  
 — Wilhelm, Arbeiter, Rattowigerstr. 34  
**Dziedzik** Paul, Schlepper, Agnesstr. 36  
**Dziewior** Franz, Werkmeister, Augustastr. 3a  
 — Hermann, Puddler, Lindenstr. 6  
 — Johann, Puddler, Königshütterstr. 10  
 — Valentin, Schichter, Prinz Heinrichstr. 5  
**Dzubany** Barthol., Grubenarb., Kais. Wilhelmstr. 9  
**Dzlura** Franz, Stellenbesitzer, Eichenstr. 38  
 — Albert, Plagarbeiter, Eichenstr. 38  
 — Franz, Vekturant, Eichenstr. 38  
 — Johann, Hausbesitzer, Eichenstr. 10  
 — Matthäus, Stellenbesitzer, Soßninastr. 1  
 — Paul, Vekturant, Soßninastr. 1

## E.

**Ebert** Ernst, Vordermann, Kaiser Wilhelmstr. 17  
 — Josefa, Witwe, Eichenstr. 58  
**Eichmann** Johann, Rößter, Kaiser Wilhelmstr. 7  
**Eitel** Hans, Obergeringieur, Rattowigerstr. 41  
**Eckert** Karl, Hüttenrendant, 41  
 — Marie, Witwe, Josef Bederstr. 22  
 — Paul, Lehrer, Eichenstr. 16  
**Elbel** Adolf, Ingenieur, Rattowigerstr. 27  
**Elias** Juliane, Witwe, Agnesstr. 14  
**Eisner**, Pauline, Witwe, Karlstr. 3  
**Eminenzgrube**, Rattowigerstr. 37  
**Engler** August, Aufseher, Augustastr. 2

## S.

**Saber** August, Wagenstößer, Prinz Heinrichstr. 6  
 — Franz, Mdhlengehilfe, Kronprinzenstr. 9  
 — Johann, Straßenkehrer, Augustastr. 8  
 — Johann, Kesselheizer, Königshütterstr. 25  
 — Johann, Schichter, Königshütterstr. 14  
 — Robert, Häuer, Rattowigerstr. 1  
 — Rosalie, Witwe, Josef Bederstr. 70  
 — Albin, Arbeiter, Josef Bederstr. 70  
**Sabianski** Albert, Maurer, Mühlstr. 4  
 — Leo, Häuer, Rattowigerstr. 5  
**Salt** Josef, Hüttenarbeiter, Agnesstr. 31  
**Salkus** August, Portier, Agnesstr. 15  
 — Theophil, Sördermann, Agnesstr. 15  
**Saltin** Bernhard, Schürer, Josef Bederstr. 30  
 — Peter, Wächter, Prinz Heinrichstr. 1  
 — August, Plagarbeiter, Prinz Heinrichstr. 1  
 — Wilhelm, Schlosser, Josef Bederstr. 30  
**Samulla** Anton, Hausbesitzer, Karlstr. 3  
 — Johann, Grubenarbeiter, Josef Bederstr. 53  
**Samullo** Franz, Schlepper, Agnesstr. 21  
**Sarbowski** Andreas, Maurer, Josef Bederstr. 75

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **La Caviar**  
 — Telefon 533. —

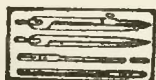


**Saron** Jakob, Hausbeſitzer, Lazarettſtr. 6  
 – Johann, Stöcker, Lazarettſtr. 6  
 – Jakob, Gelegenheitsarbeiter, Joſef Bederſtr. 33  
**Sedelinski** Karl, Werkarbeiter, Agneſſtr. 33  
**Seicke** Margarete, Lehrerſtr. 54  
**Seja** Joſef, Invalide, Auguſtaſtr. 1  
 – Joſef, Chamottearbeiter, Auguſtaſtr. 8  
**Selgenhauer** Ottilie, Witwe, Rattowigerſtr. 29  
 – Paul, Kaufmann, Rattowigerſtr. 36  
**Sermenta** Ludwine, Witwe, Joſef Bederſtr. 73  
**Serſchke** Karl, Schlepper, Rattowigerſtr. 19  
**Siala** Theodor, Grubenarb., Kaiſer Wilhelmſtr. 9a  
**Sieber** Richard, Muſiker, Mühlſtr. 13  
**Siedler** Auguſt, Materialienverw., Rattowigerſtr.  
 – Friſch, Walzwerkarb., Auguſtaſtr. 3a  
 – Friedriſch, Keffelheizer, Auguſtaſtr. 3a  
**Sigas** Johann, Zimmermann, Lazarettſtr. 5  
**Sigiel** Johann, Grubenarbeiter, Agneſſtr. 23  
 – Peter, Schneider, Eichenſtr. 28  
 – Raimund, Arbeiter, Viktoriaſtr. 7  
**Sidna** Helene, Witwe, Eichenſtr. 16  
**Sijol** Joſef, Maurer, Joſef Bederſtr. 111  
**Silla** Anna, Witwe, Hugoſtr. 13  
 – Nikodem, Hintermann, Kaiſer Wilhelmſtr. 17  
 – Peter, Hintermann, Hugoſtr. 13  
 – Stanislaus, Zimmermann, Rattowigerſtr. 17  
**Siolka** Berta, Köchin, Salenzerſtr. 10  
 – Marie, Witwe, Salenzerſtr. 10  
 – Auguſt, Maſchinenwärter, Salenzerſtr. 10  
**Sijek** Marie, Witwe, Eichenſtr. 55  
**Sijke** Karl, Schloſſer, Rattowigerſtr. b. Nothmann  
**Slorian** Johann, Vorſchmied, Joſef Bederſtr. 25  
**Slöter** Franz, Grubenarbeiter, Joſef Bederſtr. 83  
 – Roſalie, Witwe, Joſef Bederſtr. 83  
**Solkis** Johann, Schlepper, Mühlſtr. 13  
 – Joſef, Schürer, Hugoſtr. 5  
 – Wilhelm, Walzengehilfe, Hugoſtr. 5  
 – Stanislaus, Plaſarbeiter, Hugoſtr. 5  
**Soltik** Albertine, Hüttenarb., Joſef Bederſtr. 49  
 – Auguſt, Zimmerhauer, Kaiſer Wilhelmſtr. 11  
 – Thomas, Häuer, Agneſſtr. 22  
**Soltys** Auguſt, Hüttenarbeiter, Rattowigerſtr. 9  
 – Hermann, Fleiſchgeſelle, Karlſtr. 11  
**Soltynnek** Emanuel, Arbeiter, Agneſſtr. 28  
 – Karl, Zimmerhauer, Eichenſtr. 89  
**Sorbniszors** Roſalie, Witwe, Auguſtaſtr. 4  
**Sorytta** Vinzent, Maſchinenarb., Agneſſtr. 19  
**Srania** Johann, Gehilfe, Kronprinzenſtr. 10  
 – Johann, Schmelter, Teichſtr. 4  
**Sranke** Joſef, Arbeiter, Agneſſtr. 22  
 – Marie, Witwe, Rattowigerſtr. 17  
 – Max, Arbeiter, Joſef Bederſtr. 63  
**Sranofch** Wilhelm, Wächter, Lindenſtr. 4  
**Sranz** Erniſt, Fleiſcher, Salenzerſtr. 8  
 – Wilhelm, Malermeiſter, Auguſtaſtr. 10  
**Srey** Nathan, Kaufm., Joſef Bederſtr. 55, 1368  
**Sriebe** Paul, Amſaſſiſtent, Rattowigerſtr. 11  
**Sried** Louis, Kaufmann, Joſef Bederſtr. 56,  
 260, 1411

**Sriedek** Johann, Tiſchler, Karlſtr. 8  
**Sriedrich** Georg, Badewärter, Joſef Bederſtr. 88  
 – Johann, Hüttenarbeiter, Joſef Bederſtr. 88  
**Srieſe** Richard, Zuſchlager, „ 70  
 – Robert, Hintermann, Prinz Heinrichſtr. 4  
**Sriſtaſki** Agneſ, Wiſtſchafterin, Joſef Bederſtr. 36  
**Sronzik** Johann, Schachtarbeiter, Eichenſtr. 99  
**Sröhlidh** Franz, Schmelter, Rattowigerſtr. 14  
 – Hugo, Maurer, Kaiſer Wilhelmſtr. 4  
 – Karl, Maurer, Rattowigerſtr. 14  
**Suchs** Stephan, Schürer, Karlſtr. 10  
**Surd** Eugen, Malergehilfe, Karlſtr. 2  
**Suſſon** Johann, Kuſchler, Prinz Heinrichſtr. 4  
**Sühren** Hermann, Werkmeiſter, Rattowigerſtr. 37  
**Sülbier** Erniſt, Arbeiter, Mühlſtr. 11  
 – Guſtav, Keffelwärter, Viktoriaſtr. 5  
 – Paul, Maſchinenarbeiter, Viktoriaſtr. 5

## G.

**Gabor** Auguſt, Schmelter, Eichenſtr. 99  
**Gabriel** Peter, Invalide, Eichenſtr. 53  
 – Vinzent, Hüttenarbeiter, Joſef Bederſtr. 97  
 – Vinzent, Zimmermann, Lindenſtr. 4  
 – Vinzent, Büroaſſiſtent, Lindenſtr. 4  
**Gabriſch** Wilhelm, Muſiker, Agneſſtr. 31  
**Gaida** Franz, Keffelwärter, Joſef Bederſtr. 48  
 – Jakob, Schmelter, Hugoſtr. 3  
 – Johann, Schichtler, Eichenſtr. 80  
**Gaida** Joſef, Keffelheizer, Seldſtr. 4  
 – Joſef, Schmelter, Hugoſtr. 9  
 – Karl, Arbeiter, Mühlſtr. 1  
 – Martha, Eichenſtr. 24  
 – Pauline, Hausbeſitzer, Seldſtr. 4  
 – Peter, Stellenbeſitzer, „ 4  
**Galdas** Eva, Witwe, Prinz Heinrichſtr. 1  
 – Paul, Kanziſt, „ 1  
 – Iſidor, Schmelter, Kaiſer Wilhelmſtr. 18  
 – Roſalie, Witwe, Viktoriaſtr. 3  
**Galde** Eduard, Häuer, Eichenſtr. 82  
**Galdzik** Karoline, Witwe, Karlſtr. 10  
 – Peter, Häuer, Kaiſer Wilhelmſtr. 1  
**Gajowski** Johann, Muſter, Joſef Bederſtr. 89  
 – Emil, Schloſſer, Joſef Bederſtr. 89  
 – Ludwig, Köſter, Kronprinzenſtr. 14  
**Galeja** Franz, Gehilfe, Joſef Bederſtr. 43  
 – Paul, Arbeiter, Lazarettſtr. 2  
 – Stanislaus, Schmied, Viktoriaſtr. 7  
**Galler** Vinzent, Arbeiter, Agneſſtr. 44  
**Galufchka** Emanuel, Schichtler, Joſef Bederſtr. 52  
 – Franz, Maurer, Joſef Bederſtr. 93  
 – Jakob, Maſchinenarbeiter, Hugoſtr. 1  
 – Leo, Barbiergehilfe, Joſef Bederſtr. 52  
**Gamroth** Paul, Grubenarbeiter, Joſ. Bederſtr. 3  
**Gamsa** Franz, Maurer, „ „ 1  
 – Joſef, Arbeiter, „ „ 56  
 – Suſanna, Joſef Bederſtr. 1  
**Ganſchinieſ** Siegfried, Häuer, Eichenſtr. 103



**J. WYK, Johannesſtraſſe 13**  
 Optiſche Induſtrie \* Feinmechaniſche Werkſtätte  
 Reiſſzeuge für Schüler und Techniker.



**Garbocz** Franz, Schlepper, Josef B. derstr. 107  
**Gardusch** Johann, Häuer, Eichenstr. 24  
 – Marie, Witwe, Eichenstr. 88  
**Garus** Martin, Schlepper, Josef Bederstr. 73a  
**Gasda** Johann, Lehrhäuer, Thomasstr. 44  
**Gasch** Eduard, Maurer, Josef Bederstr. 81  
 – Robert, Schlepper, Kattowigerstr. 5  
**Gattner** Karl, Lehrer, „ „ „ Schule 1  
**Gegek** Ludwig, Sattler, Josef Bederstr. 67  
**Geßka** Nikolaus, Köhlmeister, Lazarettstr. 3  
**Geymanga** Franz, Nachtzinkmeister, Karlstr. 4  
 – Hedwig, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 20  
 – Josef, Schmeltzer, Josef Bederstr. 19  
**Gawenda** Vinzent, Arbeiter, Königshütterstr. 31  
**Gawlik** Franz, Häuer, Josef Bederstr. 5  
 – Johann, Arbeiter, „ „ „ 24  
 – Johann, Hausbesitzer, Agnesstr. 19  
 – Leo, Plagarbeiter, Josef Bederstr. 24  
 – Konrad, Wagenstößer, Josef Bederstr. 24  
 – Konstantine, Witwe, Augustastr. 10  
**Gawron** Andreas, Arbeiter, Josef Bederstr. 93  
 – Anton, Kesselschmied, „ „ „ 101  
 – Paul, Hüttenarbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 16  
**Gediga** Adolf, Schürer, „ „ „ 4  
 – Johann, Häuer, Eichenstr. 86  
 – Johann, Maurer, Teichstr. 1  
 – Karl, Schlepper, „ „ „ 1  
 – Konrad, Fleischer, „ „ „ 1  
 – Marianna, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 4  
 – Reinhold, Wagenstößer, Thomasstr. 44  
**Geißendörfer** Friedrich, Monteur, Augustastr. 10  
 – Hugo, Pensionär, Augustastr. 10  
**Geisler** Agnes, Verkäuferin, Eichenstr. 47  
 – Anton, Schuhmachermstr., Josef Bederstr. 26  
 – Eduard, Schlichter, Lindenstr. 8  
 – Heinr., Hausbes. u. Fleischer, Josef Bederstr. 36  
 – Josef, Walzer, Mühlsstr. 5  
 – Leopold, Maschineningenieur, Bülowstr. 1  
**Gellert** Franziska, Witwe, Agnesstr. 2  
 – Stephan, Häuer, Thomasstr. 48  
**Gembalski** Dorothea, Witwe, Lazarettstr. 2  
**Gemeinde-Vorstand**, Kattowigerstr. 20 348  
**Gemlik** Josef, Arbeiter, Karlstr. 2  
 – Hieronymus, Grubenarb., Karlstr. 2  
**Gemsa** Emil, Werkarbeiter, Josef Bederstr. 54  
**Gibas** Vinzent, Grubenarbeiter, Agnesstr. 19  
**Gierchowski** Franz, Werkarbeiter, Lindenstr. 4  
 – Boleslaus, Dreher, Lindenstr. 4  
**Gisder** Ignaz, Hausbesitzer, Karlstr. 5  
 – Johanna, Witwe, Augustastr. 7  
**Gieseler** Max, Polizeisergeant, Augustastr. 3a  
**Gigas** Karl, Plakmeister, Josef Bederstr. 109  
**Gill** Jakob, Holzhänger, Kattowigerstr. 8  
 – Franz, Grubenarbeiter, „ „ „ 8  
**Giller** Franz, Maurer, Viktoriastr. 7  
**Gillmeister** Karl, penj. Oberhäuer, Eichenstr. 49  
**Ginzel** Alfred, Kellner, Eichenstr. 14  
**Gladis** Emilie, Witwe, Karlstr. 7  
**Glania** Georg, Former, Lindenstr. 5

**Glog** Karl, Plagarbeiter, Josef Bederstr. 123  
 – Wilhelm, Anschläger, „ „ „ 103  
**Glofel** Emanuel, Monteur, Kattowigerstr. 17  
**Glomb** Franz, Maurer, Josef Bederstr. 23  
 – Thomas, Maurer, Lazarettstr. 2  
 – Peter, Maurer, Karlstr. 11  
**Glombik** Paul, Agent, Teichstr. 5  
 – Paul, Kesselwärter, Kronprinzenstr. 5  
**Glombiga** Anton, Häuer, Mühlsstr. 4  
**Glog** Franz, Restaurateur, Josef Bederstr. 49  
 – Wilhelm, Grubenarb., Kaiser Wilhelmstr. 4  
**Glowalla** Josef, Grubenmaurer, Jos. Bederstr. 109  
 – Robert, Kampenarbeiter, Augustastr. 8  
 – Severin, Kesselschürer, „ „ „ 2  
**Glowienka** Julius, Schlepper, Josef Bederstr. 107  
**Glowka** August, Blenderöster, Kronprinzenstr. 14  
 – Franz, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 8  
 – Josef, Röster, Lazarettstr. 3  
**Glunz** Josef, Arbeiter, Kattowigerstr. 42  
**Gnida** Franz, Schmeltzer, Prinz Heinrichstr. 5  
**God** August, Arbeiter, Lindenstr. 1  
**Golhl** Karoline, Witwe, Josef Bederstr. 1  
 – Wilh., Maschinentechniker, Josef Bederstr. 1  
**Goll** August, HINTERMANN, Kaiser Wilhelmstr. 17  
 – August, HINTERMANN, Hugostr. 13  
 – Johann, Grubenarbeiter, Kattowigerstr. 1  
 – Josef, Vordermann, Kaiser Wilhelmstr. 9a  
 – August, HINTERMANN, „ „ „ 9a  
 – Josef, Zinkhüttenarbeiter, Josef Bederstr. 43  
 – Thomas, Grubenarbeiter, Kattowigerstr. 1  
**Golk** Ignaz, Häuer, Königshütterstr. 15  
 – Stanislaus, Wärmer, Lindenstr. 4  
**Golinka** Alexander, Schürer, Josef Bederstr. 66  
**Golla** Emanuel, Grubenarb., „ „ „ 105  
 – Johann, Stiller, Thomasstr. 46  
 – Johann, Schürer, Hugostr. 3  
**Gollasch** Josef, Arbeiter, Josef Bederstr. 89  
 – Nikolaus, Maurer, „ „ „ 89  
**Golawski** Joseph, Witwe, Thomasstr. 44  
**Golbig** Marie, Witwe, Königshütterstr. 39  
**Golda** Paul, Hüttenarbeiter, Karlstr. 11  
**Goleschny** Josef, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 9  
**Golly** Karl, Pferdeführer, Josef Bederstr. 61  
**Golomb** Johann, Hüttenarb., Kronprinzenstr. 6  
**Golombek** Ludwig, Schlichter, Josef Bederstr. 73a  
 – Franz, Invalide, Königshütterstr. 15  
**Golombowski** Albine, Witwe, R. Wilhelmstr. 11  
 – Wilhelm, Wagenstößer, „ „ „ 11  
 – Bernhard, Bahnarbeiter, „ „ „ 11  
**Gomoluch** Anton, Invalide, Josef Bederstr. 13  
**Gondzik** Thomas, Grubenarbeiter, Agnesstr. 20  
**Gonsior** August, Hüttenarbeiter, Jos. Bederstr. 21  
 – Vinzent, Bergmann, Agnesstr. 36  
**Gora** Leopold, Häuer, Prinz Heinrichstr. 1a  
 – Peter, Invalide, Josef Bederstr. 113  
 – Rosina, Witwe, Kattowigerstr. 35  
 – Stephan, Grubenarbeiter, Augustastr. 2  
**Gorauscz** Josef, Vollzieh.-Beamter, J. Bederstr. 117  
 – Karl, Arbeiter, Teichstr. 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



- Gorek** Franz, Kaplan, Rattowitzerstr. 25  
**Gorecki** Johann, Tagearb., Thomassstr. 42  
**Gorniak** Theodor, Schuhmacher, Pr. Heinrichstr. 5  
**Gorniok** Oskar, Sattler, Agnesstr. 33  
**Goroll** Anton, Häuer, Rattowitzerstr. 12  
 — Johann, Hüttenarbeiter, Josef Bederstr. 12  
 — Julie, Witwe, " " 59  
 — Karl, Maschinist, " " 63a  
 — Ludwig, Schlepper, Eichenstr. 80  
**Goryi** Josef, Sahrmeister, Agnesstr. 24  
**Gorz** Martin, Verladere, Kaiser Wilhelmstr. 4  
 — August, Grubenarb., " " 4  
**Gorzawski** Karl, Grubenarb., Rattowitzerstr. 3  
**Gorzinski** Johann, Anschläger, Mühlstr. 2  
 — Marie, Witwe, Eichenstr. 101  
**Gotthardt** Paul, Aufseher, Agnesstr. 18  
**Gottschlich** Heinrich, Lehrer, Kais. Wilhelmstr. 8  
**Gotz** Josef, Schmeltzer, " " 18  
**Gottmann** Friedrich, Kesselwärter, J. Bederstr. 55  
 — Hermann, Hintermann, Kaiser Wilhelmstr. 17  
 — Klara, Schneiderin, Rattowitzerstr. 7  
 — Roman, Werkarbeiter, Jos. Bederstr. 55  
 — Theodor, Invalide, Rattowitzerstr. 7  
 — Stephan, Schuhmachermeister, Eichenstr. 70  
 — Wilhelm, Maurer, Rattowitzerstr. 5  
**Gowin** Alois, Musiker, Agnesstr. 31  
**Göhr** Paul, Apotheken-Eleve, Eichenstr. 1  
**Görlitz** Peter, Maurer, Josef Bederstr. 84  
**Göke** Richard, Verladebeamter, Rattowitzerstr. 34  
**Graber** Josef, Aufseher, Hugostr. 1  
 — Hugo, Schlosser, " " 1  
 — Josef, Former, " " 1  
**Grabianski** Magdalene, Arbeiterin, Lindenstr. 2  
**Grabiwoda** Franz, Arbeiter, Seldstr. 3  
 — Karl, Invalide, Josef Bederstr. 2  
 — Joh., Schürer, " 2  
 — Paul, Schlepper, Kaiser Wilhelmstr. 1  
 — Pauline, Witwe, Agnesstr. 14  
**Grabka** Pauline, Witwe, Eichenstr. 24  
**Graiczarek** Paul, Schlepper, Bülowstr. 1  
 — Karoline, Witwe, " 1  
**Gräber** Friedrich, Musiker, Augustastr. 10  
**Gregorczyk** Johann, Räumachefahrer, Bülowstr. 1  
 — Karl, Schulamtskandidat, Rattowitzerstr. 5  
 — Valentin, Kuhmann, Lazarettstr. 5  
**Gröhlisch** Johann, Maurer, Agnesstr. 14  
 — Josef, Räumachefahrer, Josef Bederstr. 25  
 — Theodor, Plagarbeiter, Hugostr. 5  
**Grell** Andreas, Schlichter, Königshütterstr. 37  
 — Marie, Witwe, Eichenstr. 18  
 — Silvester, Sägewärter, Lindenstr. 4  
**Grella** Silvester, Schlepper, Agnesstr. 25  
**Greluk** Friedrich, Maler, Prinz Heinrichstr. 5  
**Griegik** Marie, Grubenarbeiterin, J. Bederstr. 81  
**Grieger** Alfons, Hüttenarbeiter, Agnesstr. 29  
 — Florian, Arbeiter, Eichenstr. 36  
**Grißhek** Franz, Wärmer, Lindenstr. 8  
**Grittnr** Karl, Plagarbeiter, Hugostr. 13  
**Grixa** Johann, Schmeltzer, Josef Bederstr. 44  
**Groß** Alfred, Lehrer, Augustastr. 3a  
 — Franz, Häuer, Josef Bederstr. 58  
 — Hugo, Hüttenarbeiter, Rattowitzerstr. 7  
 — Valentin, Köster, Lazarettstr. 3  
**Groner** Josef, Schuhmacher, Agnesstr. 13  
**Gröger** Max, Lehrer, Augustastr. 3a  
**Grudniok** Helene, Witwe, " 3  
**Grudzinski** Johann, Häuer, Augustastr. 16  
**Gruchlik** Andreas, Häuer, Lazarettstr. 5  
 — Jakob, Kampenarb., Josef Bederstr. 97  
 — Lorenz, Kohrleger, " " 59  
 — Thomas, Häuer, " " 67  
**Gruchot** Anton, Schlepper, Waterloostr. 6  
 — Josef, Pferdeknecht, " 4  
**Grund** Paul, Lehrer, Eichenstr. 2 " 2  
 — Rosalie, Witwe, " 2  
**Gruschka** Anton, Restaurateur, Eichenstr. 14  
 — Eduard, Schlepper, Thomassstr. 1  
 — Emanuel, Hüttenarbeiter, Josef Bederstr. 59  
 — Franz, Maschinewärter, Hugostr. 11  
 — Johann, Oberhäuer, Thomassstr. 46  
 — Marie, Köchin, Eichenstr. 14  
**Grüner** Franz, Zimmerpolier, Viktoriastr. 3  
**Grünhoff** Hermann, Häuer, Prinz Heinrichstr. 1  
**Grüßner** Albert, Hüttenarb., Kronprinzenstr. 4  
**Gryska** Josef, Bergmann, Augustastr. 7  
**Grylok** Marie, Witwe, Kronprinzenstr. 3  
 — Josef, Mühlengehilfe, " 3  
**Gryk** Josef, Invalide, Josef Bederstr. 30  
 — Julius, Häuer, Rattowitzerstr. 5  
**Grzebellus** Martin, Schmied, Lindenstr. 6  
**Grzegorzczuk** Konstantin, Hausbesitzer, Rattowitzerstr. 5  
**Grziwa** Johann, Lokomotivführer, Karlstr. 7  
 — Robert, Bäckergehilfe, Rattowitzerstr. 9  
**Grziwoy** Anton, Hüttenarb., Josef Bederstr. 105  
 — Hermann, Weichensteller, Rattowitzerstr. 39  
**Grzondziel** Hugo, Kaufmann, Agnesstr. 25  
 — Johannes Ingenieur, Rattowitzerstr. 36  
 — Josef, Steiger, Agnesstr. 42  
 — Josef, Schürer, Josef Bederstr. 93  
 — Julie, Witwe, Kronprinzenstr. 9  
 — Valentin, Hausbesitzer, Agnesstr. 36  
**Grzibek** Ottilie, Witwe, Kronprinzenstr. 10  
 — Konrad, Bürogehilfe, " 10  
 — Thekla, Witwe, Agnesstr. 48  
**Guzy** Adolf, Schlichter, Köfchstr. 2  
 — Franz, Kutscher, Rattowitzerstr. (Nothmann)  
**Gwisdz** Johann, Schmeltzer, Augustastr. 8  
 — Josef, Schmeltzer, " 12  
**Gwisdek** Josef, Häuer, Mühlstr. 7  
**Gwosdz** Anton, Puddler, Lindenstr. 1  
 — Johann, Bürovorsteher a. D., Eichenstr. 28  
 — Johann, Grubenarb., Agnesstr. 20  
**Gwosdzik** Johann, Ofenfeiger, Bülowstr. 1  
 — Peter, Schlepper, Waterloostr. 3  
 — Alexander, Schlichter, " 3

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

## B.

**Baager** Paul, Hintermann, Kaiser Wilhelmstr. 17  
**Baberla** August, Grubenarbeiter, Eichenstr. 23  
**Baberstroh** Paul, Briefträger, Eichenstr. 23  
**Babrajchka** Max, Bäuer, Teichstr. 3  
**Babur** Friedrich, Grubenarbeiter, Thomasstr. 42  
**Badašč** Paul, Grubenarbeiter, Königshütterstr. 15  
**Badtko** Nikolaus, Masch.-Wärter, Rattowitzerstr. 7  
**Badyk** Johannes, Grubenarb., Königshütterstr. 37  
**Badynek** Johanna, Witwe, Hugostr. 15  
**Bachul** Peter, Schmeltzer, Mühlstr. 7  
**Bachulla** Barbara, Witwe, Josef Bederstr. 86  
 — Peter, Schmeltzer, Hugostr. 7  
 — Wilhelm, Maschinewärter, Josef Bederstr. 29  
**Baimann** Alfons, Schlepper, Köschstr. 2  
 — Anton, Wächter, Agnesstr. 40  
 — Karl, Grubenarbeiter, Agnesstr. 40  
 — Antonie, Witwe, Agnesstr. 25  
 — Paul, Grubenarbeiter, Agnesstr. 25  
 — Johann, Kesselheizer, Agnesstr. 44  
 — Richard, Bäuer, Josef Bederstr. 82  
**Bayn** Roman, Maschinewärter, Augustafr. 6  
**Batama** Johann, Schlepper, Rattowitzerstr. 13  
 — Marie, Witwe, Rattowitzerstr. 13  
 — Theodor, Schlosser, Rattowitzerstr. 42  
**Balek** Paul, Maurer, Thomasstr. 46  
**Baleinba** Reinhold, Walzer, Prinz Heinrichstr. 3  
**Balkar** Thomas, Maurer, Augustafr. 7  
**Baller** Max, Kaufmann, Josef Bederstr. 29  
**Ballor** Nikolaus, Schmeltzer, Hugostr. 3  
 — Paul, Maschinewärter, Josef Bederstr. 25  
**Bamerla** Johann, Rampenarb., Josef Bederstr. 84  
**Bampel** Paul, Hausbesitzer, Kaiser Wilhelmstr. 9a  
**Bandel** Alex., Schlepper, Prinz Heinrichstr. 5  
**Bandtke** Paul, Grubenarbeiter, Josef Bederstr. 55  
**Bannig** Paul, Lehrer, Josef Bederstr. 16  
**Banke** Max, Tischler, Eichenstr. 54  
**Banfel** Adolf, Oberhauer, Eichenstr. 66  
 — Andreas, Invalide, Rattowitzerstr. 9  
 — Marie, Witwe, Thomasstr. 44  
**Banus** Franz, Schmeltzer, Josef Bederstr. 65  
 — Johann, Süller, Eichenstr. 9  
 — Johanna, Witwe, Josef Bederstr. 33  
**Barazin** Johann, Kutscher, Prinz Heinrichstr. 3  
 — Josef, Gehilfe, Augustafr. 2  
 — Paul, Grubenarbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 1  
**Baroska** Hermann, Bäcker, Josef Bederstr. 93  
**Bartmann** Albert, Hüttenarbeiter, Viktoriastr. 1  
**Baše** Katharina, Witwe, Rattowitzerstr. 5  
**Bašuk** Florian, Schlosser, Lindenstr. 1  
**Bausfelder** Georg, Bürobeamte., Josef Bederstr. 14  
 — Richard, Hausbesitzer, Josef Bederstr. 14.  
 — Otto, Bäckermeister, Josef Bederstr. 14  
**Bawliški** Josef, Maurermeister, Rattowitzerstr. 33  
**Beda** Viktor, Kleidermeister, Josef Bederstr. 93  
**Bedrich** Heinrich, Tischler, Königshütterstr. 13  
**Beiduk** Gertrud, Lehrerin, Eichenstr. 19  
 — Theodor, Maurer, Königshütterstr. 8

**Beinze** Julius, Restaurateur, Eichenstr. 27  
 — Richard, Maurer, Kaiser Wilhelmstr. 4  
**Beinzel** Amalie, Witwe, Josef Bederstr. 69  
 — Paul, Bürogehilfe, Josef Bederstr. 69  
 — Wilhelm, Gehilfe, Josef Bederstr. 69  
**Beld** Paul, Grubenarbeiter, Thomasstr. 42  
**Bellwig** Konrad, Hammermeister, Rattowitzerstr. 34  
**Bennek** Johann, Zimmermann, Eichenstr. 72  
 — Thomas, Zimmermann, Augustafr. 12  
 — Josef, Ofenheizer, Augustafr. 12  
**Benkelmann** Anton, Schmied, Josef Bederstr. 105  
**Bentschel** Richard, Kaufmann, Prinz Heinrichstr. 5  
**Bepner** Friedrich, Dipl.-Ingenieur, Hüttenstr. 1  
**Berber** Theodor, Hüttenarbeiter, Augustafr. 12  
**Berich** Agnes, Witwe, Karlstr. 2  
 — Franz, Grubenarbeiter, Agnesstr. 38  
 — Karl, Maschinewärter, Kaiser Wilhelmstr. 6  
 — Karl, kaufm. Beamter, Kaiser Wilhelmstr. 6  
 — Marie, Witwe, Josef Bederstr. 61  
 — Oskar, Montagearbeiter, Josef Bederstr. 61  
**Berko** Bonifatius, Grubenarb., Rattowitzerstr. 6  
 — Eduard, Mülker, Rattowitzerstr. 6  
**Bermann** Mathilde, Witwe, Josef Bederstr. 14  
 — Helene, Lehrerin, Josef Bederstr. 14  
 — Johann, Grubenarbeiter, Agnesstr. 22  
 — Johann, Grubenarbeiter, Eichenstr. 24  
 — Josef, Pritscher, Lindenstr. 8  
 — Oskar, Arbeiter, Augustafr. 8  
 — Paul, Grubenarbeiter, Eichenstr. 25  
 — Peter, Berginvalide, Eichenstr. 25  
**Berzog** Karl, Bäuer, Agnesstr. 40  
**Bese** Richard, Masch.-Wärter, Prinz Heinrichstr. 1  
**Bexmann** Julius, Stiseur, Eichenstr. 1  
**Bildebrandt** Agnes, Schneiderin, Augustafr. 10  
**Bimmel** Thomas, Werkmeister, Rattowitzerstr. 5  
 — August, Dreher, Rattowitzerstr. 5  
**Biršchmann** Ottilie, Witwe, Augustafr. 5

## I.

**Ibletski** Albertine, Witwe, Rattowitzerstr. 7  
 — Josef, Haushälter, Rattowitzerstr. 7  
**Ibrom** Franz, Schlosser, Rattowitzerstr. 19  
 — Selma, Witwe, Eichenstr. 63  
**Idzinski** Valentin, Pantoffelmacher, R. Wilhelmstr. 3  
**Ikas** Johann, Gehilfe, Agnesstr. 30  
**Imielczyk** Karl, Invalide, Eichenstr. 94  
 — Wilhelm, Schlepper, Augustafr. 8  
**Iwan** Karl, Büroassistent, Karlstr. 4

## J.

**Jablonka** Anton, Schmeltzer, Augustafr. 12  
**Jahn** Alois, Bäckergehilfe, Josef Bederstr. 55  
**Jagusch** Peter, Arbeiter, Bülowstr. 1  
 — Thomas, Schlepper, Agnesstr. 14  
**Jakščik** Ludwig, Arbeiter, Rattowitzerstr. 7  
 — Vinzent, Arbeiter, Rattowitzerstr. 13

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar  
 ————— **Telefon 533.** —————



**Jakubczyk** Matthias, Arbeiter, Rattowitzerstr. 19  
**Jalowy** Franz, Maurer, Mühlstr. 11  
**Jambor** Thomas, Grubenarbeiter, Agnesstr. 33  
**Janas** Benjamin, Schürer, Kaiser Wilhelmstr. 24  
 — Konstantine, Witwe, Augustastr. 12  
 — Leopold, Schmeltzer, Augustastr. 12  
**Janek** August, Handlungsgeh., Josef Bederstr. 50  
 — Franz, Maschinewärter, Viktoriastr. 1  
**Janekko** Hermann, Grubenarbeiter, Agnesstr. 23  
 — Johann, Maurer, Agnesstr. 28  
**Janik** Franz, Pfarradministrator, Rattowitzerstr. 35  
**Janko** Franz, Bäuer, Eichenstr. 25  
 — Stephan, Rutscher, Kronprinzenstr. 3  
**Jankowski** Franz, Arbeiter, Eichenstr. 20  
**Janosch** Josefa, Witwe, Prinz Heinrichstr. 5  
**Jantos** Karl, Eisenreher, Königshütterstr. 2a  
 — Urban, Hausbesitzer, 14  
**Jany** Paul, Schmeltzer, Augustastr. 10  
 — Paul, Knecht, Eichenstr. 12  
 — Peter, Feuerwehrmann, Viktoriastr. 7  
**Jarczyk** Franz, Bäuer, Josef Bederstr. 103  
 — Johann, Werkarbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 17  
 — Johann, Gießer, Hugostr. 15  
 — Julius, Bäcker, Eichenstr. 64  
 — Konrad, Schuhmacher, Hugostr. 15  
**Jaromin** Johann, Arbeiter, Karlstr. 11  
 — Josef, Grubenarbeiter, Kronprinzenstr. 8  
**Jarosch** Johann, Grubenarbeiter, Agnesstr. 22  
**Jaroschek** Luzie, Lehrerin, Rattowitzerstr. 20  
**Jarzina** Katharina, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 20  
**Jassek** Simon, Invalide, Josef Bederstr. 70  
**Jasinski** Stanisł., Tischlermeister, Königshütterstr. 4  
**Jaskulla** Johann, Bäuer, Waterloostr. 3  
**Jaworski** Anton, Arbeiter, Josef Bederstr. 85  
 — Franz, Schürer, Josef Bederstr. 95  
 — Theodor, Hüttenarbeiter, Josef Bederstr. 85  
**Jähnel** Paul, Bäckermeister, Prinz Heinrichstr. 4  
**Jäkel** Josef, Arbeiter, Augustastr. 3  
**Jelyn** Johann, Grubenarbeiter, Josef Bederstr. 34  
 — Karl, Schmeltzer, Viktoriastr. 3  
**Jellitko** Theodor, Grubenarbeiter, Eichenstr. 23  
**Jellitto** Eduard, Muffelmacher, Josef Bederstr. 92  
**Jendralski** Johann, Maschinewärter, Eichenstr. 87  
 — Katharina, Witwe, Eichenstr. 85  
**Jendrusch** Robert, Bäuer, Waterloostr. 4  
**Jendruschowitz** Ant., Hüttenarb., Kronprinzenstr. 6  
 — Anton, Invalide, Kronprinzenstr. 3  
 — Wladislaus, Schichter, Kronprinzenstr. 3  
**Jendrzej** Franz, Schuhmacher, Alte Dorfstr. 3  
 — Josef, Rutscher, Eichenstr. 7  
**Jendrzeczyk** Josef, Bäuer, Königshütterstr. 10  
**Jenoch** Ida, Lehrerin, Josef Bederstr. 14  
**Job** Angela, Hebamme, Rattowitzerstr. 17  
**Johann** Josef, Invalide, Josef Bederstr. 68  
**Jochem** August, Arbeiter, Rattowitzerstr. 1  
**Jochemski** Eva, Ehefrau, Eichenstr. 5  
 — Franz, Schichter, Lindenstr. 7  
 — Konrad, Arbeiter, „ 2

**Jochemski** Paul, Schlepper, Kaiser Wilhelmstr. 11  
 — Paul, Kellner, Eichenstr. 5  
 — Paul, Hüttenarbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 9  
**Johna** Franz, Wächter, Prinz Heinrichstr. 4  
 — Emanuel, Schlepper, „ 4  
 — Georg, Arbeiter, Rattowitzerstr. 42  
 — Viktor, Schlepper, Königshütterstr. 15  
**Jokiel** Viktoria, Wajchfrau, Josef Bederstr. 125  
**Jonas** Anton, Zimmermann, Rattowitzerstr. 7  
 — Johann, Schürer, Viktoriastr. 1  
**Jonegek** Emanuel, Schichter, Augustastr. 6  
**Josef** Ernst, Grubenarbeiter, „ 8  
**Josch** Franziska, Arbeiterin, Königshütterstr. 31  
 — Josef, Schmeltzmeister, Rattowitzerstr. 34  
**Jucha** Martin, Schmeltzer, Augustastr. 12  
**Juranek** Franz, Schmeltzer, Josef Bederstr. 68  
 — Franz, Hausbesitzer, „ 78  
 — Ignaz, Walzwerkarbeiter, „ Prinz Heinrichstr. 2  
 — Johann, Schürer, „ „ 7  
 — Josef, Schmeltzer, „ „ 7  
 — Emanuel, Bürogehilfe, „ „ 7  
 — Thomas, Hausbes., Josef Bederstr. 82  
 — Theodor, Schlosser, „ „ 82  
 — Theophil, Beizer, „ „ 82  
 — Valentin, Vekturant, „ „ 80  
**Juraske** Paul, Monteur, Karlstr. 11  
**Jurczyk** Franz, Zimmermann, Mühlstr. 7  
 — Johann, Vordermann, Eichenstr. 87  
 — Josef, Wächter, Josef Bederstr. 77  
 — Matthias, Schmeltzer, Eichenstr. 96  
**Jurczinski** Ferdinand, Oberhäuer, Eichenstr. 28  
 — Ferdinand, Schichter, Josef Bederstr. 68  
**Jurecki** Alois, Bäuer, Teichstr. 1  
 — Johann, Schichter, „ 1  
**Jurekko** Johann, Grubenarbeiter, Roßstr. 2

## R.

**Raczmarczyk** Joh., Klempner, Rattowitzerstr. 19  
**Radzioch** Josef, Invalide, „ 9  
 — Sophie, Hebamme, „ 9  
**Rafczyk** Johann, Auslader, Roßstr. 2  
 — Peter, Hausbes., Agnesstr. 5  
 — Peter, Schlosser, „ 5  
 — Thomas, Hausbes., Eichenstr. 58  
 — Thomas, Hausbes., „ 55  
 — Andreas, Vekturant, „ 55  
 — Vincent, Pferdekehnecht, „ 18  
**Rafka** Alois, Pritscher, „ 35  
 — Eva, Witwe, Rattowitzerstr. 5  
 — Karl, Maschinewarb., Rattowitzerstr. 5  
 — Storentiue, Witwe, Kronprinzenstr. 9  
 — Marie, Witwe, „ 10  
**Rachel** Konstantin, Maurer, Josef Bederstr. 81  
**Ralfser** Josef, Grubenarbeiter, Agnesstr. 23  
**Ralainski** Josef, Grubenarb., Eichenstr. 33  
**Raleja** Josef, Wagenstößer, Rattowitzerstr. 9  
**Ralemba** Josef, Schürer, Karlstr. 11

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung — Dunkelkammer**

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.



**Raliga** Wilhelm, Hausbes., Agnesstr. 11  
**Ralinowski** Leopold, Hausbes., Josef Bederstr. 48  
**Ralisch** Robert, Schmelter, Eichenstr. 96  
**Ralke** Bernhard, Stellmacher, Königshütterstr. 1  
**Ralus** Alexander, Schmelter, Augustastr. 12  
 — Alexander, Schürer, Karlstr. 11  
 — August, Zuchtläger, " 11  
 — Max, Schürer, " 11  
 — Wilhelm, Schürer, Augustastr. 5  
 — Stanislaus, Feuerwehrmann, Viktoriastr. 7  
**Raluscha** Adolf, Schmied, Lindenstr. 5  
 — Karl, Schachtarbeiter, Josef Bederstr. 83  
**Raluza** Hedwig, Lehrerin, Eichenstr. 57  
 — Johann, Fleischermeister, " 28  
 — Josef, Walzer, Lindenstr. 2  
 — Philipp, Hüttenarbeiter, Josef Bederstr. 105  
 — Valeska, Witwe, Karlstr. 11  
 — Wilhelm, Fleischer, Eichenstr. 28  
 — Wilhelm, Vorlagemacher, Josef Bederstr. 49  
**Raminski** Dominik, Zinkhüttenarb., Agnesstr. 28  
 — Johann, Zinkhüttenarb., Kaiser Wilhelmstr. 11  
 — Mathilde, Witwe, Eichenstr. 83  
 — Max, Grubenarb., " 83  
**Ramler** Karl, Blockfahrer, Viktoriastr. 7  
**Rampa** Johann, Zimmermann, Kattowitzerstr. 5  
 — Peter, Zimmerpolier, Mühlstr. 13  
 — Urban, Zimmermann, Kattowitzerstr. 5  
**Ramczyk** Johann, Puddler, Lindenstr. 7  
 — Johann, Schlichter, Lindenstr. 7  
**Randzia** Alexander, Schürer, Bugostr. 7  
 — Eduard, Schmelter, Augustastr. 2  
 — Karl, Schmelter, Kaiser Wilhelmstr. 14  
**Rania** Franz, Hammerführer, R. Wilhelmstr. 10  
 — Franz, Hausbes., Josef Bederstr. 68  
 — Franz, Schlichter, Josef Bederstr. 68  
 — Franziska, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 10  
 — Josef, Schlichter, Kaiser Wilhelmstr. 10  
 — Johann, Zinkmeister, Seldstr. 2  
 — Johann, Grubenarbeiter, Bugostr. 13  
 — Johann, Hintermann, Bugostr. 13  
 — Josef, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 17  
 — Josef, Werkarbeiter, Eichenstr. 19  
 — Josef, Schlepper, Josef Bederstr. 49  
 — Simon, Auszügler, Seldstr. 2  
 — Thomas, Stellenbesitzer, Seldstr. 3  
**Ransy** Johann, Vollziehungsbeamter, Eichenstr. 1  
 — Johann, Röster, Kronprinzenstr. 7  
 — Karl, Grubenarbeiter, Kronprinzenstr. 7  
**Rantor** Franz, Maurer, Königshütterstr. 10  
**Rapiza** Johann, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 17  
 — Peter, Schmelter, Viktoriastr. 7  
**Rapkowski** Jakob, Invalide, Lazarettstr. 1  
**Raplonek** Bernhard, Muffler, Augustastr. 4  
 — Vinzent, Schlichter, Augustastr. 4  
 — Peter, Gehilfe, Augustastr. 4  
 — Gregor, Hüttenarbeiter, Augustastr. 4  
 — Bernhard, Muffelmacher, Josef Bederstr. 56  
 — Paul, Muffelmacher, Augustastr. 12

**Rapolka** Johann, Bauhändler, Bugostr. 5  
**Rapusczyk** Julie, Witwe, Agnesstr. 15  
**Rapusczyński** Peter, Röster, Bugostr. 9  
**Rarafiol** Johann, Grubenarbeiter, Agnesstr. 9  
 — Konstantin, Plagarbeiter, Augustastr. 10  
**Rarowski** Richard, Bäuer, Agnesstr. 24  
**Rarmainski** Andreas, Bergm., Kais. Wilhelmstr. 9  
**Rarwoth** Franz, Hüttenarbeiter, Josef Bederstr. 92  
**Rasieroth** Albertine, Witwe, Bugostr. 5  
 — Konrad, Schmelter, Bugostr. 5  
**Rasperek** Franz, Bäuer, Josef Bederstr. 109  
**Rasprowski** Karl, Gehilfe, Karlstr. 8  
**Rasprzik** Anton, Maurer, Josef Bederstr. 81  
 — Alois, Hüttenarbeiter, Josef Bederstr. 34  
 — Franz, Maurer, Josef Bederstr. 81  
 — Johann, Aschefahrer, Josef Bederstr. 49  
 — Theodor, Hintermann, Eichenstr. 71  
**Rastalski** Anton, Blenderöfster, Kais. Wilhelmstr. 8  
 — Josef, Gehilfe, Josef Bederstr. 25  
**Rascha** Ludwig, Schmelter, Kronprinzenstr. 10  
 — Paul, Werkarbeiter, Josef Bederstr. 84  
**Raschny** Max, Briefträger, Karlstr. 10  
**Ratrinio** Alois, Grubenarbeiter, Kattowitzerstr. 17  
**Razmierek** Ignaz, Bäuer, Agnesstr. 22  
**Reil** Viktor, Schichtmeister, Josef Bederstr. 2  
**Reller** Johann, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 14  
**Rempa** Viktor, Kommiss, Josef Bederstr. 55  
**Rempe** Richard, Fleischer, Eichenstr. 54  
**Ressner** Johann, Hüttenarbeiter, Lindenstr. 3  
**Riel** Johann, Bäuer, Josef Bederstr. 107  
**Rielkowski** Anton, Schmelter, Viktoriastr. 1  
 — Franz, Röster, Kronprinzenstr. 7  
**Riels** Marie, Witwe, Agnesstr. 46  
 — Johann, Grubenarbeiter, Agnesstr. 46  
 — Paul, Bäuer, Agnesstr. 19  
**Riera** Franz, Schmelter, Kaiser Wilhelmstr. 18  
 — Paul, Röster, Bugostr. 11  
**Rieroth** Karl, Eisenfahrer, Lindenstr. 7.  
 — Paul, Dreher, Prinz Heinrichstr. 6.  
**Rieselwetter** Anastasia, Witwe, Josef Bederstr. 59  
**Rimit** Eduard, Schlosser, Mühlstr. 2  
 — Franz, Grubenarbeiter, Mühlstr. 2  
**Rindling** Klemens, Obermeister, Kattowitzerstr. 40  
**Riolbassa** Hermann, Schlichter, Waterloostr. 5  
**Rirchhof** Marie, Witwe, Agnesstr. 36  
 — Rosalie, Witwe, Agnesstr. 7  
**Ririch** Johann, Arbeiter, Eichenstr. 68  
**Ririchniok** Josef, Monteur, Königshütterstr. 5  
**Ririchstein** Albine, Witwe, Karlstr. 3  
**Rirschel** Josef, Schlepper, Agnesstr. 19  
 — Wilhelm, Schmelter, Viktoriastr. 3  
**Rirchka** Karl, Oberingenieur, Kattowitzerstr. 27  
**Rirga** Jakob, Arbeiter, Teichstr. 3  
**Ririchia** Julie, Witwe, Teichstr. 1  
**Ririta** Paul, Grubenarbeiter, Teichstr. 2  
 — Viktor, Schlosser, Eichenstr. 35  
**Rlabisch** Andreas, Arbeiter, Kattowitzerstr. 1  
 — Josef, Grubenarbeiter, Agnesstr. 21  
 — Matthias, Invalide, Kattowitzerstr. 1

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————



**Klaja** Paul, Hüttenarbeiter, Karlstr. 11  
**Klahus** Franziska, Witwe, Eichenstr. 35  
 — August, Söndermann, Eichenstr. 35  
 — Michael, Plagarbeiter, Josef Bederstr. 103  
**Klasczyk** Marie, Witwe, Mühlstr. 9  
 — Peter, Grubenarbeiter, Mühlstr. 9  
 — Paul, Totengräber, Rattowigerstr. 3  
**Klasse** Reinhold, Tischler, Königshütterstr. 13  
**Klaß** Josef, Arbeiter, Josef Bederstr. 62  
 — Paul, Vorarbeiter, Lindenstr. 5  
**Klaßka** Franz, Bäuer, Agnesstr. 23  
**Kleczka** Wilhelm, Schmeltzer, Josef Bederstr. 49  
**Kleda** Josef, Rößler, Kaiser Wilhelmstr. 6a  
 — Marie, Witwe, Josef Bederstr. 103  
 — Franz, Rößler, " 103  
 — Wilhelm, Rößler, " Josef Bederstr. 103  
 — Theodor, Arbeiter, " 103  
**Klein** Emil, Maschinenwärter, " Josef Bederstr. 62  
 — Eugenie, Hausbesitzerin, " " 65  
 — Johann, Schlepper, " " 65  
**Klemme** Hermann, Ziegler, Bülowstr. 77  
**Kleppek** Wilhelm, Hüttenarb., Augustastr. 6  
**Klepha** Viktor, Hausbes., Kaiser Wilhelmstr. 15  
**Klette** Maximilian, Bäuer, Rattowigerstr. 1  
**Klimas** Rosalie, Witwe, " 4  
**Klimaschek** Sophie, Witwe, Waterloostr. 1  
**Klimczyk** Andres, Hausbes., Königshütterstr. 27  
 — Peter, Vekturant, Königshütterstr. 27  
 — Franz, Schlichter, " 29  
**Klimek** Franz, Werkarb., Josef Bederstr. 27  
 — Johann, Arbeiter, Eichenstr. 47  
 — Josef, Hüttenarb., Agnesstr. 33  
**Klisch** Joh., Maschinenwärter, Königshütterstr. 10  
 — Wilhelm, Grubenarbeiter, " 10  
 — Richard, Maschinenarbeiter, " 10  
**Klobuczar** Jakob, Schlepper, Josef Bederstr. 32  
**Kon** Franziska, Witwe, " 56  
 — Marzian, Briefträger, Eichenstr. 19  
**Kloß** Max, Spediteur, Josef Bederstr. 2  
**Kloß** Franz, Schmeltzer, Viktoriastr. 7  
 — Johann, Grubenarbeiter, Josef Bederstr. 9  
 — Theodor, Schneidergeselle, Josef Bederstr. 88  
**Kossiek** Josef, Altwarenhändler, " 54  
 — Paul, Schichtarbeiter, Bülowstr. 1  
 — Karl, Grubenarbeiter, " 1  
**Kloska** Vinzent, Vordermann, Hugofstr. 15  
**Kluger** Johannes, Lehrer, Eichenstr. 1  
**Kluß** Franz, Schmeltzer, Josef Bederstr. 99  
**Klukowski** August, Gehilfe, Kronprinzenstr. 4  
 — Heinrich, Muffelmacher, Kaiser Wilhelmstr. 12  
 — Ignaz, Hüttenarbeiter, Agnesstr. 48  
 — Johann, Hüttenarbeiter, Eichenstr. 25  
 — Johanna, Witwe, Josef Bederstr. 25  
 — Paul, Schmeltzer, " 25  
 — Anton, Grubenarb., " 25  
 — Josef, Anschläger, " 49  
 — Marie, Witwe, Augustastr. 1  
**Klugny** Josef, Schlichter, Königshütterstr. 39  
**Kmieczik** Anton, Schneider, Eichenstr. 70

**Knapplik** Peter, Hüttenarb., Karlstr. 6  
 — Jakob, Rößler, Hugofstr. 11  
 — Eduard, Registrator, Hugofstr. 11  
 — Josef, Praktikant, " 11  
**Knebel** Valentin, Grubenarb., Rattowigerstr. 9  
**Knopp** August, Rüttcher, Eichenstr. 67  
 — Johann, Zinkhüttenarb., Josef Bederstr. 89  
 — Johann, Rößler, Kaiser Wilhelmstr. 6  
 — Johann, Schlichter, Agnesstr. 46  
**Knorr** Johann, Schmeltzer, Kaiser Wilhelmstr. 16  
**Knosalla** Alexander, Grubenarb., Eichenstr. 82  
**Kobiolka** Johann, Arbeiter, Rattowigerstr. 19  
**Kocima** Johann, Schürer, Kronprinzenstr. 9  
**Koczuba** Franz, Arbeiter, Josef Bederstr. 81  
 — Johann, Schmeltzer, Augustastr. 2  
**Koch** Anton, Maurer, Josef Bederstr. 71  
 — Josepha, Arbeiterin, Eichenstr. 97  
**Kohlweier** Mathilde, Arbeiterin, Karlstr. 3  
**Koj** Franz, Grubenarb., Lindenstr. 8  
**Kokoschka** Paul, Bäuer, Rattowigerstr. 13  
 — Thomas, Maurer, Karlstr. 10  
**Kokott** Josef, Arbeiter, " 9  
 — Wilhelm, Schmeltzer, Kaiser Wilhelmstr. 18  
**Kolano** Franz, Invalide, Agnesstr. 46  
 — Vinzent, Wagenstößer, " 46  
**Kollarz** Bernhard, Hausbes., " 34  
 — Josef, Bäuer, Agnesstr. 34  
 — Johann, Maschinenarb., Kronprinzenstr. 6  
 — Josef, Invalide, Prinz Heinrichstr. 2  
 — Karl, Zimmerhauer, Agnesstr. 26  
 — Theodor, Bäuer, " 31  
**Kollatzek** Karl, Zimmerhauer, Eichenstr. 56  
**Kollatzek** Karl, Bäuer, Agnesstr. 23  
**Kolibaba** Franz, Zimmerhauer, Agnesstr. 16  
**Kolodzie** August, Kesselheizer, Waterloostr. 3  
 — Johann, Rößler, Kaiser Wilhelmstr. 6  
 — Josef, Witwe, Josef Bederstr. 113  
 — Johann, Maurer, " 113  
 — Ludwig, Zinkhüttenarb., Karlstr. 10  
 — Peter, Maurer, Josef Bederstr. 81  
 — Philipp, Rangierer, Königshütterstr. 14  
 — Theodor, Hüttenarb., Josef Bederstr. 41  
 — Vinzent, Tagearb., Eichenstr. 99  
 — Wilhelm, Arbeiter, Karlstr. 10  
 — Wilhelm, Schmeltzer, Prinz Heinrichstr. 4  
**Kolodzieczyk** Paul, Grubenarb., Agnesstr. 83  
**Kolloch** Franz, Plagarb., Lindenstr. 2  
 — Peter, Schleifer, Lindenstr. 2  
 — Karl, Hüttenarb., Viktoriastr. 1  
**Kolonko** Marie, Witwe, Waterloostr. 3  
 — Raphael, Grubenarb., Josef Bederstr. 89  
**Kollorz** Julie, Witwe, Karlstr. 2  
 — Richard, Schlosser, " 2  
**Kommander** Karl, Schlichter, Prinz Heinrichstr. 5  
**Kondla** Josef, Verlager, Agnesstr. 29  
**Kondziolka** August, Invalide, Augustastr. 8  
 — Josef, Monteur, Augustastr. 8  
 — Rudolf, Wagenstößer, Josef Bederstr. 56  
**Koniečny** Josef, Hintermann, Hugofstr. 13

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spioherei.**

**Roneigny** Karoline, Witwe, Hugostr. 13  
 — Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 16  
**Rontny** Paul, Blenderöfster, Kaiser Wilhelmstr. 6  
**Roppe** Paul, Klempnermeister, Kaiser Wilhelmstr. 14a  
**Roppel** Andreas, Invalide, Lindenstr. 6  
 — Josef, Schlichter, Lindenstr. 6  
 — August, Schlepper, Lindenstr. 6  
 — Franz, Invalide, Josef Bederstr. 13  
 — Karoline, Witwe, Karlstr. 10  
 — Ludwig, Hüttenarbeiter, Karlstr. 10  
 — Rudolf, Schürer, Kaiser Wilhelmstr. 14  
 — Telesphor, Hüttenarbeiter, Prinz Heinrichstr. 1  
**Ropek** Martin, Muffelmacher, Josef Bederstr. 45  
 — Theodor, Hausbesitzer, Kronprinzenstr. 4  
**Ropia** Karl, Muffler, Josef Bederstr. 89  
**Ropiek** August, Grubenarbeiter, Eichenstr. 80  
 — Emil, Werkarbeiter, Kronprinzenstr. 10.  
 — Franz, Bäuer, Eichenstr. 33  
 — Franz, Schlichter, Josef Bederstr. 28  
 — Josef, Maschinenwärter, Kronprinzenstr. 3  
 — Josef, Maschinenwärter, Waterloostr. 5  
 — Josef, Ziegeleiarbeiter, Feldstr. 8  
 — Julius, Aufseher, Josef Bederstr. 109  
 — Karl, Berginvalide, Karlstr. 4  
 — Pauline, Arbeiterin, Hugostr. 15  
 — Vincent, Bäuer, Kronprinzenstr. 8  
 — Wilhelm, Wagenstößer, Kronprinzenstr. 8  
**Ropeški** Anton, Vekturant, Agnesstr. 27  
 — Eduard, Zuschläger, Karlstr. 10  
**Ropieški** Franz, Hüttenarbeiter, Viktoriastr. 3  
 — Josef, Schürer, Kaiser Wilhelmstr. 18  
 — Luise, Witwe, Josef Bederstr. 56  
 — Paul, Schmeltzer, Augustastr. 2  
 — Paul, Invalide, Kronprinzenstr. 8  
 — Robert, Gehilfe, Kronprinzenstr. 8  
**Ropyczlok** Anton, Invalide, Eichenstr. 20  
 — Stanislaus, Maschinenarbeiter, Mühlstr. 4  
**Ropka** Alois, Feizer, Teichstr. 3  
**Ropocz** Peter, Schlosser, Eichenstr. 25  
**Rops** Valeska, Witwe, Rattowigerstr. 19  
 — Johanna, Witwe, Eichenstr. 84  
**Roptin**, Paul, Eisendreher, Eichenstr. 79  
**Rorbel** Jakob, Rohlenfahrer, Lindenstr. 5  
**Rorfanty** Ludwig, Vordermann, Kronprinzenstr. 8  
**Rorhel** Josef, Schmied, Josef Bederstr. 56  
**Rorkus** Anton, Hausbesitzer, Eichenstr. 35  
 — Bernhard, Schmiedemeister, Eichenstr. 35  
**Rornas** August, Schürer, Kolbstr. 2  
**Rorona** Karl, Maschinenwärter, Josef Bederstr. 63  
**Rortz** Franziska, Witwe, Agnesstr. 23  
 — Peter, Arbeiter, Josef Bederstr. 61  
**Rorus** Albert, Arbeiter, Teichstr. 4  
 — Jakob, Invalide, Kronprinzenstr. 6  
**Rof** Lorenz, Puddler, Teichstr. 3  
**Rofel** Josef, Schlepper, Agnesstr. 14  
 — Pauline, Witwe, Prinz Heinrichstr. 2  
**Roska** Johann, Grubenarbeiter, Josef Bederstr. 27  
**Roslowski** Mathilde, Witwe, Teichstr. 3  
 — Leonhard, Platzarbeiter, Teichstr. 3

**Rosma** Anton, Schmeltzer, Josef Bederstr. 33  
 — Hieronymus, Schmeltzer, Josef Bederstr. 33  
 — Ludwig, Schmeltzer, Josef Bederstr. 63  
**Rosmalla** Franz, Arbeiter, Königshütterstr. 15  
 — Johanna, Grubenarbeiterin, Eichenstr. 24  
**Rosika** Anna, Witwe, Eichenstr. 55  
 — Anton, Platzarbeiter, Eichenstr. 55  
 — Josef, Hausbesitzer, Kaiser Wilhelmstr. 8  
 — Josefa, Witwe, Josef Bederstr. 92  
 — Theodor, Refelschmied, Josef Bederstr. 25a  
**Rosub** Thekla, Witwe, Mühlstr. 9  
**Rosubek** Theodor, Bäuer, Teichstr. 2  
**Rosubik** Paul, Schmeltzer, Augustastr. 6  
 — Pauline, Witwe, Augustastr. 8  
**Rosch** Franz, Maschinenwärter, Agnesstr. 20  
 — Franziska, Hausbesitzerin, Eichenstr. 16  
 — Josef, Stellenbesitzer, Eichenstr. 50  
 — Josef, Gehilfe, Josef Bederstr. 28  
 — Peter, Gasthausbesitzer, Eichenstr.  
 — Thomas, Gutsbesitzer, Eichenstr. 12  1468  
**Roschella** Franz, Bäcker, Rattowigerstr. 17  
**Roschellosh** Johanna, Witwe, Eichenstr. 71  
**Roschera** Ignaz, Maschinenarbeiter, Mühlstr. 1  
 — Paul, Grubenarbeiter, Rattowigerstr. 10  
**Roschnik** August, Monteur, Kaiser Wilhelmstr. 9a  
**Rott** August, Schürer, Lindenstr. 7  
 — Josef, Reisender, Mühlstr. 13  
 — Ludwig, Arbeiter, Mühlstr. 4  
**Roterzina** Adolf, Invalide, Rattowigerstr. 23  
**Rotulla** Andreas, Stellenbesitzer, Alte Dorfstr. 6  
 — Emanuel, Schmeltzer, Josef Bederstr. 93  
 — Michael, Zimmerhauer, Mühlstr. 11  
 — Robert, Schmied, Rattowigerstr. 17  
**Rotulski** Pauline, Witwe, Augustastr. 10  
**Rog**, Josef, Vekturant, Rattowigerstr. 1  
 — Konrad, Kellner, Rattowigerstr. 1  
**Rogek** Ludwig, Grubenarbeiter, Josef Bederstr. 21  
**Rogor** Karoline, Witwe, Augustastr. 10  
**Rogorek** Alex., Zünderfahrer, Eichenstr. 82  
 — Johann, Muffler, Kronprinzenstr. 10  
 — Josef, Aufzugswärter, Josef Bederstr. 86  
**Rowalczyk** Alois, Bergmann, Agnesstr. 24  
 — Robert, Grubenarbeiter, Agnesstr. 22  
**Rowalski** Anton, Hüttenarb., Prinz Heinrichstr. 6  
 — Antonie, Witwe, Feldstr. 5  
 — Franz, Arbeiter, Feldstr. 5  
 — Johann, Schuhmachergef., Josef Bederstr. 42  
 — Karl, Schlichter, Agnesstr. 32  
 — Stephan, Schmeltzer, Agnesstr. 32  
**Rowas** Karl, Schlosser, Prinz Heinrichstr. 5  
**Rowas** Johann, Grubenarbeiter, Eichenstr. 59  
**Rowasek** Franz, Schmied, Josef Bederstr. 105  
**Rowoll** Franz, Masch.-Wärter, Prinz Heinrichstr. 3  
 — Franz, Gehilfe, Augustastr. 2  
 — Alfons, Arbeiter, Eichenstr. 80  
 — Theophil, Grubenarbeiter, Eichenstr. 80  
 — Franziska, Eichenstr. 80  
 — Ferdinand, Grubenarbeiter, Eichenstr. 80

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.



**Rowollik** Balthasar, Schlepper, Jos. Bederstr. 64

- Hermann, Bäuer, Josef Bederstr. 62
- Theodor, Schlepper, Josef Bederstr. 62
- Ignaz, Arbeiter, Agnesstr. 36
- Karl, Bäuer, Josef Bederstr. 66
- Marie, Witwe, Eichenstr. 103
- Max, Grubenarbeiter, Eichenstr. 103
- Petronella, Witwe, Eichenstr. 63
- Theodor, Grubenarbeiter, Josef Bederstr. 62
- Rozera** Paul, Bäuer, Waterloostr. 6
- Rozyma** Paul, Schürer, Josef Bederstr. 86
- Rozlöl** Karoline, Witwe, Josef Bederstr. 101
- Richard, Plagarbeiter, Prinz Heinrichstr. 1
- Röhl** Max, Oberfeuerwehrmann, Josef Bederstr. 89
- Wilhelm, penf. Aufseher, Karlstr. 4

**Ruban** Emanuel, Maurer, Josef Bederstr. 113

**Rubatta** Theophil, Grubenarbeiter, Mühlstr. 7

**Rubezki** Josef, Invalide, Josef Bederstr. 9

**Rubich** Karl, Schlosser, Mühlstr. 9

**Rubik** Franz, Köster, Josef Bederstr. 59

— Johann, Maurer, Kronprinzenstr. 6

**Rubina** August, Arbeiter, Rattowigerstr. 13

— Paul, Maurer, Josef Bederstr. 89

**Rubis** Alex., Schürer, Viktoriastr. 3

— Wilhelm, Zimmermann, Lindenstr. 3

**Rubitz** Georg, Grubenarbeiter, Thomasstr. 1

**Rubitzek** Franz, Anschläger, Thomasstr. 2

**Rubitzki** Karl, Schmied, Kaiser Wilhelmstr. 22

— Raimund, Walzergeh., Waterloostr. 5

**Rudalla** Franz, Arbeiter, Augustastr. 10

**Rudla** Bruno, Kommiss, Kaiser Wilhelmstr. 17

— Hermann, Böttcher, 17

**Ruffel** Hermann, Bäuer, Mühlstr. 13

**Rucharczyk** Johann, Köster, Kronprinzenstr. 3

— Johann, Schachtarbeiter, Lazarettstr. 2

**Rucharski** Vincent, Schmied, Kronprinzenstr. 1

— Johann, Hüttenarbeiter, 1

**Ruchta** Emanuel, Hüttenarbeiter, Augustastr. 8

— Roman, Bürogehilfe, Augustastr. 8

— Ignaz, Hausbesitzer, Agnesstr. 15

— Ignaz, Bintermann, 15

— Johann, Werkarbeiter, Josef Bederstr. 123

— Josef, Bintermann, Josef Bederstr. 105

— Paul, Gehilfe, Agnesstr. 15

— Pauline, Witwe, Kronprinzenstr. 10

— Rosalie, Witwe, Lazarettstr. 6

— Valentin, Gehilfe, Kaiser Wilhelmstr. 14

— Vincent, Grubenarbeiter, Agnesstr. 29

**Rufon** Josef, Fördermann, Agnesstr. 25

**Rulla** Franz, Hebler, Lindenstr. 7

— Josef, Werkarbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 9

— Johann, Modelltißler, Teichstr. 2

**Rulinski** Josef, Arbeiter, Eichenstr. 33

**Ruleffa** Bernhard, Maurer, Lazarettstr. 2

— Peter, Maurer, Josef Bederstr. 89

**Rulik** Adam, Hausbesitzer, Karlstr. 8

— August, Bürogehilfe, Karlstr. 8

— Peter, Zuschläger, Prinz Heinrichstr. 1

**Rulla** Josef, Bürogehilfe, Karlstr. 8

**Rulikowski** Leopold, Hausbesitzer, Eichenstr. 92

— Johann, Wagenstößer, Eichenstr. 92

— Peter, Hausbesitzer, Eichenstr. 84

**Rulka** Franz, Grubenarbeiter, Thomasstr. 42

**Rulosa** Christian, Schuhmacher, Rattowigerstr. 7

**Rulpa** Peter, Gasthausbesitzer, 1

— Karl, Schlosser, Rattowigerstr. 1

**Rulpok** Wilhelm, Dreher, Rattowigerstr. 40

**Runisch** Julius, Maler, Josef Bederstr. 49

**Runowski** Wilh., Anschläger, Josef Bederstr. 109

**Runsdorf** Konrad, Vorderm., Prinz Heinrichstr. 7

— Marie, Witwe, Prinz Heinrichstr. 3

— Josef, Grubenarbeiter, Prinz Heinrichstr. 3

**Rupper** Gottfr., penf. Kohlenmesser, Jos. Bederstr. 69

— Alfred, Büroassistent, Josef Bederstr. 69

**Rupitel** Franz, Arbeiter, Agnesstr. 42

**Rupny** Josef, Hausbesitzer, Eichenstr. 37

**Rurach** Franz, Schmied, Josef Bederstr. 105

**Rurosch** Stephan, Schachtarb., Josef Bederstr. 81

**Kurpanek** Anna, Witwe, Josef Bederstr. 34

— Pauline, Witwe, Josef Bederstr. 30

**Kurpas** Johann, Wächter, Augustastr. 10

**Kurpiers** Paula, Lehrerin, Josef Bederstr. 40

**Kurzaj** Hermann, Invalide, Mühlstr. 7

**Kurzeja** Franz, Grubenarbeiter, Eichenstr. 82a

— Karl, Rampenarbeiter, Agnesstr. 40

— Lorenz, Wagenstößer, Eichenstr. 80

**Kurzik** Franz, Maschinenwärter, Thomasstr. 46

— Franziska, Witwe, Eichenstr. 47

**Kusmiers** Johann, Maurer, Kaiser Wilhelmstr. 4

**Kusch** Jakob, Maurer, Josef Bederstr. 81

**Kuschma** Karl, Zinkhüttenarb., Josef Bederstr. 99

**Kusch** Johann, Hausbesitzer, Josef Bederstr. 61

**Kutschker** Hans, Gemeinde-Assistent, Eichenstr. 5

**Kut** Josef, Schürer, Augustastr. 2

— Josef, Grubenarb., Karlstr. 1a

**Kugla** Peter, Hausbes., Königshütterstr. 20

**Kugka** Jakob, Grubenarb., Agnesstr. 38

— Michael, Werkarb., Mühlstr. 13

**Kugnia** Therese, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 20

**Kugnik** Wilhelm, Schächter, Waterloostr. 5

**Kühnel** August, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 2

— Hermann, Invalide, Josef Bederstr. 29

— Paul, Grubenarb., 29

— Rudolf, Grubenarb., Viktoriastr. 7

— Johanna, Witwe, 7

**Kwasniowski** Martha, Witwe, Josef Bederstr. 81

— Waldemar, Werkarbeiter, " 81

— Paul, Bäuer, Agnesstr. 40

**Kwiotek** Paul, Schächter, Agnesstr. 19

**Kyas** Karl, Köster, Kronprinzenstr. 14

## L.

**Labus** Adolf, Schachtarb., Josef Bederstr. 67

— Franz, Bäuer, Agnesstr. 40

— Johann, Kesselheizer, Agnesstr. 40

— Josef, Maschinenarb., 44



**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder - Binocle**

**Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.**

**Optiker - Mechaniker.**

**Telefon 518.**

**Preislisten umsonst.**

**Telefon 518.**



**Labus** Paul, Hüttenarb., Eichenstr. 53  
 -- Rosalie, Witwe, 25  
 -- Theodor, Schürer, Augufststr. 6  
 -- Wilhelm, Gießer, Alte Dorfstr. 5  
**Lach** Johann, Ziegeleiarb., Augufststr. 12  
 -- Marie, Witwe, Augufststr. 7  
 -- Peter, Schachtarb., Viktoriastr. 3  
**Lakotta** Richard, Laborant-Assistent, Bugoftr. 9  
**Lackstein** Karl, Maschinenwärter, Kattowigerstr. 11  
**Lamia** Auguft, Kampenarb., Josef Bederstr. 25  
 -- Auguft, Wächter, Kaiſer Wilhelmſtr. 14a  
 -- Franz, Tapezierer, Josef Bederſtr. 25a  
**Lanczek** Adolf, Hintermann, Augufststr. 5  
 -- Johann, Schmelzer, Kronprinzenſtr. 5  
 -- Paul, Plagarbeiter, 5  
 -- Robert, Werkarb., Königshütterſtr. 15  
**Langer** Adolf, Maſchinenwärter, Agneſſtr. 40  
 -- Oskar, Monteur, Agneſſtr. 40  
 -- Karl Rektor, Eichenſtr. 1  
 -- Udo, Monteur, Königshütterſtr. 13  
**Langmann** Leo, Gärtner, Josef Bederſtr. 103  
**Langner** Julie, Arbeiterin, " 29  
 -- Lorenz, Hüttenarbeiter, " 29  
 -- Viktor, Hausdiener, " 25  
**Langofch** Eduard, Grubenarb., Thomasſtr. 46  
 -- Franz, Maurer, Karlſtr. 5  
 -- Johann, Hausbeſ., 7  
 -- Paul, Muſiker, Eichenſtr. 80  
 -- Rochus, Ziegeleiarb., Karlſtr. 7  
 -- Peter, Maurer, 5  
 -- Robert, Schuhmachermſtr., Eichenſtr. 47  
**Lankofch** Anton, Schmelzer, Augufststr. 2  
 -- Franz, Gehilfe, Agneſſtr. 17  
 -- Josef, Schmelzer, Viktoriaſtr. 3  
 -- Paul, Hintermann, Josef Bederſtr. 86  
 -- Petronella, Witwe, Agneſſtr. 17  
**Lariſch** Johann, Fleiſcher, Königshütterſtr. 25  
**Lassek** Andreas, Schlichter, Eichenſtr. 1  
 -- Franz, Vorarbeiter, Lindenſtr. 3  
**Laska** Franz, Maſchinenarb., Mühlſtr. 2  
**Laffonczyk** Anton, Schmelzer, Augufststr. 2  
**Latussek** Hermann, Tiſchler, Eichenſtr. 54  
**Laube** Jakob, Vekturant, Kattowigerſtr. 14  
**Lebek** Valentin, Maſchinenarb., Lindenſtr. 3  
**Lebloda** Vinzent, Arbeiter, Kaiſer Wilhelmſtr. 8  
**Ledinski** Alex., Grubenarb., Josef Bederſtr. 81  
**Legominski** Agnes, Butterhändl., Eichenſtr. 57  
 -- Auguft, Schlepper, Eichenſtr. 70  
 -- Franz, Arbeiter, Thomasſtr. 42  
 -- Johann, Schlepper, 2  
 -- Josef, Schloſſer, Agneſſtr. 31  
 -- Paul, Schlepper, Eichenſtr. 103  
 -- Paul, Maſchinenwärter, Josef Bederſtr. 90  
 -- Thomas, Sabrikarb., Kaiſer Wilhelmſtr. 4  
**Lehmann** Emilie, Witwe, Karlſtr. 4  
 -- Oskar, Büroaſſiſtent, 4  
**Leja** Robert, Schloſſer, Eichenſtr. 16  
**Dr. Lemke** Maximilian, prakt. Arzt, Eichenſtr. 2,

1354

**Lengfeld** Anna, Arbeiterin, Eichenſtr. 54  
**Lenius** Rudolf, Bahnwärter, Kattowigerſtr. 39  
**Lesny** Josef, Maſchinenwärter, Königshütterſtr. 15  
**Leſch** Franz, Invalide, Agneſſtr. 19  
 -- Karl, Schlepper, 19  
 -- Konrad, Hüttenarb., Josef Bederſtr. 92  
 -- Rudolf, Schlepper, Agneſſtr. 19  
**Leſchik** Franz, Werkarb., Josef Bederſtr. 123  
 -- Peter, Schürer, Lindenſtr. 8  
 -- Wilhelmine, Witwe, Josef Bederſtr. 49  
**Leſchnik** Jakob, Häuer, Lazarettſtr. 5  
 -- Josef, Grubenarb., Josef Bederſtr. 86  
 -- Martin, Bürogehilfe, Lazarettſtr. 5  
**Leſchny** Paul, Grubenarb., Königshütterſtr. 2  
**Leſchczofch** Anton, Knecht, Eichenſtr. 68  
**Letocha** Julius, Keffelheizer, Agneſſtr. 38  
**Lewandowski** Serdin., Händler, Kattowigerſtr. 13  
**Libon** Rob., Hausbeſ., Alte Dorfſtr. 7 1594  
**Liduchowski** Adam, Zinkwalzwerkerarbeiter, Kaiſer Wilhelmſtr. 14  
**Liebner** Peter, Zimmermann, Teichſtr. 2  
**Lier** Petronella, Witwe, Josef Bederſtr. 49  
**Ligacz** Anton, Invalide, Königshütterſtr. 8  
**Ligon** Josef, Häuer, Josef Bederſtr. 49  
 -- Wilhelm, Gaſtwirt, 49  
**Limanski** Johann, Häuer, Josef Bederſtr. 109  
**Linck** Emanuel, Hüttenmaurer, Kattowigerſtr. 3  
**Linke** Wilhelm, Dachdecker, Kattowigerſtraße bei Nothmann  
**Lipinski** Franz, Schürer, Eichenſtr. 72  
**Lipka** Dominik, Schneidergel., Prinz Heinrichſtr. 1  
 -- Katharina, Butterhändl., Eichenſtr. 36  
 -- Vinzent, Invalide, 101  
 -- Georg, Schlichter, 101  
**Lippok** Peter, Invalide, Kattowigerſtr. 15  
**Lisczynski** Eduard, Lehrer, Eichenſtr. 57  
**Liſchinski** Selix, Bergmann, Karlſtr. 12  
**Liſchka** Franz, Schlepper, 9  
 -- Martin, Lehrhäuer, Kaiſer Wilhelmſtr. 9  
**Loriſch** Auguft, Briefträger, Josef Bederſtr. 43  
**Loska** Andreas, Gehilfe, Augufststr. 6  
 -- Josef, Schlepper, Josef Bederſtr. 107  
**Loskott** Ludwig, Aufſeher, Kattowigerſtr. 8  
**Loth** Robert, Hüttenarb., Mühlſtr. 11  
**Lubetſki** Josef, Arbeiter, Eichenſtr. 24  
 -- Johann, Fleiſchgerel., 33  
**Lubina** Franz, Stellenbeſ., Kattowigerſtr. 8  
 -- Konſtantin, Volkſchreiber, Königshütterſtr. 12  
**Lubinski** Franz, Schlichter, Kronprinzenſtr. 9  
**Luda** Arnold, Feuerwehrmann, Karlſtr. 11  
 -- Josef, Röſter, Kaiſer Wilhelmſtr. 6a  
**Ludwig** Peter, Puddler, Lindenſtr. 3  
 -- Stanislaus, Walzer, 3  
**Lukaſſek** Heinrich, Schlichter, Josef Bederſtr. 97  
**Lukaſchek** Albine, Witwe, Königshütterſtr. 14  
 -- Franz, Zinkzieher, Josef Bederſtr. 1  
 -- Franz, Hüttenarb., Augufststr. 6  
**Lucker** Erniſt, Schlichter, Agneſſtr. 36  
 -- Franz, Häuer, Agneſſtr. 34

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.



Lukofch Josepha, Witwe, Agnesſtr. 36  
 — Konrad, Häuer, Kaiſer Wilhelmsſtr. 9  
 — Karl, Invalide, Joſef Bederſtr. 51  
 Lukofchek Peter, Hüttenarb., Eichenſtr. 96  
 Lukowski Sranziſka, Witwe, Joſef Bederſtr. 90  
 — Joſef, Aufſeher, Karlſtr. 4a  
 Luppä Johanna, Witwe, Waterlooſtr. 7  
 Luga Sranz, Plakarb., Hugoſtr. 3  
 — Johann, Schürer, " 3  
 Luxa Bernhard, Arbeiter, Feldſtr. 8  
 Lüdtke Paul, kaufm. Beamte, Königshütterſtr. 13  
 Lysko Joſef, Häuer, Waterlooſtr. 3  
 Lytek Marie, Witwe, Viktoriaſtr. 7  
 — Thomas, Arbeiter, " 7

## M.


Macieleczyk Agnes, Schneiderin, Königsh.-Str. 12  
 Maczlol Johann, Ziegler, Bülowſtr. 1  
 — Johann, Schlichter, Rattowigerſtr. 7  
 — Konrad, Hüttenarb., Joſef Bederſtr. 25  
 Maczlolek Joſef, Grubenmaurer, Mühlſtr. 4  
 Madeja Auguſt, Kommis, Joſef Bederſtr. 92  
 Madalski Hugo, Gaſtwirt, " 80  
 Madeja Anton, Hausbef., Mühlſtr. 9  
 — Sranz, Schürer, Joſef Bederſtr. 105  
 — Robert, Plakarb., " 103  
 Magdzlorz Simon, Schmeltzer, Rattowigerſtr. 17  
 Maglera Auguſt, Bäckermſtr., Kronprinzenſtr. 5  
 — Bernhard, Schürer, Viktoriaſtr. 3  
 — Joſef, Schuhmacher, Kronprinzenſtr. 10  
 Magofch Martin, Schuhmacher, J. Bederſtr. 88  
 Macha Sranz, Schürer, Auguſtaſtr. 4  
 — Katharina, Witwe, Karlſtr. 3  
 — Paul, Gehilfe, Joſef Bederſtr. 69  
 — Robert, Maurer, Karlſtr. 12  
 Machallga Joſef, Hüttenarbeiter, Karlſtr. 12  
 Macherski Auguſt, Hausbef., Eichenſtr. 88  
 — Gregor, Eiſenverwieg, " 85  
 — Johann, Köſter, Eichenſtr. 85  
 — Joſef, Arbeiter, Hugoſtr. 11  
 — Joſef, Hausbef., Rattowigerſtr. 15  
 — Klemens, Hausbef., Eichenſtr. 71  
 — Marie, Witwe, Eichenſtr. 88  
 — Nikolaus, Wärmer, Rattowigerſtr. 19  
 — Paul, Schlichter, Lindenſtr. 6  
 — Thomas, Werkarbeiter, Lindenſtr. 6  
 — Stanislaus Hausbef., Auguſtaſtr. 7  
 Machill Friedrich, Schloſſer, Mühlſtr. 11  
 Machon Joſef, Häuer, Thomasſtr. 48  
 Machuleg Joſef, Schloſſer, Lindenſtr. 1  
 — Ludwig, Werkmeiſter-Aſſiſt., Rattowigerſtr. 40  
 Machura Vinzent, Grubenarb., Königsh.-Str. 18  
 Maindok Andreas, Maurer, Karlſtr. 9  
 — Paul, Arbeiter, Joſef Bederſtr. 63  
 Malnka Johann, Lehrhauer, Joſef Bederſtr. 5  
 — Theodor, Grubenmaurer, Agnesſtr. 36

Majowski Agnes, Witwe, Mühlſtr. 1  
 — Hubert, Schloſſer, Joſef Bederſtr. 43  
 Majchrzak Artur, Expedient, Rattowigerſtr. 36  
 Maiwald Auguſt, Zimmerhauer, Agnesſtr. 24  
 Makolczyk Johann, Maurer, Mühlſtr. 13  
 Makowski Sranz, Zimmerhauer, Agnesſtr. 38  
 — Paul, Invalide, Eichenſtr. 94  
 Malarz Sranz, Maurer, Joſef Bederſtr. 48  
 Malek Marie, Witwe, " 66  
 Malcharek Ludwig, Arbeiter, Thomasſtr. 42  
 Malich Joſef, Zimmerhauer, Agnesſtr. 23  
 Malicha Auguſte, Witwe, " 29  
 — Roman, Arbeiter, " 29  
 — Wladislaus, Kutſcher, " 29  
 Malina Joſef, Schmeltzer, Eichenſtr. 26  
 Maludy Sranz, Invalide, Joſef Bederſtr. 115  
 — Johann, Köſter, Kronprinzenſtr. 14  
 Malý Joſef, Arbeiter, Rattowigerſtr. 5  
 — Theophil, Laborant, Kaiſer Wilhelmsſtr. 6a  
 Mamlas Kofalie, Witwe, " 7  
 Mamok Marie, Witwe, Rattowigerſtr. 5  
 Manach Artur, Bautechniker, Viktoriaſtr. 5  
 Manczik Sranz, Zimmerhauer, Königshütterſtr. 8  
 Mandla Jakob, Schlichter, Kronprinzenſtr. 6  
 Mandrys Heinrich, Schlepper, Mühlſtr. 1  
 Manla Andreas, Grubenarbeiter, Agnesſtr. 18  
 Manicura Hugo, Grubenarbeiter, " 19  
 — Karl, Häuer, Agnesſtr. 19  
 — Peter, Grubenarb., Eichenſtr. 21  
 Manowski Anton, Lehrhauer, Agnesſtr. 18  
 — Sranz, Häuer, Joſef Bederſtr. 93  
 — Kaſpar, Bergmann, Mühlſtr. 4  
 — Nikolaus, Häuer, Thomasſtr. 48  
 — Sophie, Witwe, Joſef Bederſtr. 79  
 — Valentin, Häuer, " 69  
 Manſel Adolf, Schmied, Eichenſtr. 25  
 — Johann, Grubenarb., Joſef Bederſtr. 49  
 — Anton, Grubenschmied, Viktoriaſtr. 7  
 — Robert, Gehilfe, Joſef Bederſtr. 86  
 — Sophie, Witwe, Kaiſer Wilhelmsſtr. 12  
 Mappes Emil, Apothekebeſ., Eichenſtr. 1  
 Marcy Karl, Gaſthausbeſ., Joſef Bederſtr. 42  
 — Viktor, Reſſelheizer, " 42  
 Marek Jakob, Invalide, Agnesſtr. 36  
 Marker Joſef, Grubenarb., Joſef Bederſtr. 55  
 Markleſka Albine, Witwe, Rattowigerſtr. 10  
 — Sranz, Muſſler, Joſef Bederſtr. 89  
 — Joſef, Hausbef., Königshütterſtr. 39  
 — Julius, Hausbef., Joſef Bederſtr. 71  
 — Marianne, Witwe, Königshütterſtr. 7  
 Marklewiz Emil, Schmeltzer, Kronprinzenſtr. 14  
 — Kofalie, Witwe, Joſef Bederſtr. 92  
 — Valentin, Gehilfe, " 92  
 Marklowski Johann, Häuer, Teichſtr. 5  
 Maron Kaſper, Magazinswärter, Lindenſtr. 6  
 — Ludwig, Köſter, Hugoſtr. 11  
 Marsczyk Marie, Witwe, Joſef Bederſtr. 86  
 Marſchalek Paul, Kaufm., Prinz Heinrichſtr. 1

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spelcherol.**

**Murſchel** Julius, Kutſcher, Kattowigerſtr. 48  
**Murſchol** Franz, Maſchinenauſſeher, Agneſſtr. 22  
**Murſchollek** Auguſt, Schmelzer, Joſ. Bederſtr. 25a  
 — Albert, Hüttenarbeiter, " " 56  
 — Michael, Hüttenarbeiter, " " 56  
**Martin** Eugen, Maſchinenwärter, " " 50  
 — Franziska, Witwe, Eichenſtr. 54  
**Martinowski** Joſef, penſ. Weichenſt., Karliſtr. 4  
 — Karl, Vordermann, Joſef Bederſtr. 123  
**Maska** Joſef, Plaſarb., Hugoſtr. 7  
 — Leopold, Zinkhüttenarb., Prinz Heinrichſtr. 5  
 — Stephan, Grubenarbeiter, Joſef Bederſtr. 78  
**Masniga** Ignaz, Bäcker, " 43  
**Mathelezyk** Richard, Oberhauer, Kattowigerſtr. 1  
**Materok** Albert, Schlepper, Lazarettſtr. 5  
**Matros** Guſtav, Regiſtrator, Eichenſtr. 67  
**Matuſſek** Adolf, Kaufmann, " 1  
 — Thomas, Schloſſer, Kattowigerſtr. 40  
**Matuschek** Franz, Häuer, Teichſtr. 5  
 — Karl, Schmelzer, Eichenſtr. 83  
**Matuschek** Franz, Röſter, Kaiſer Wilhelmſtr. 6a  
**Matlok** Michael, Schichter, Kattowigerſtr. 10  
 — Johann, Grubenarbeiter, " 10  
**Matyſſek** Franz, Grubenarb., Kronprinzenſtr. 3  
 — Johann, Arbeiter, Kattowigerſtr. 5  
 — Konſtantin, Häuer, Viktoriaſtr. 7  
 — Anton, Zimmermann, Eichenſtr. 82  
**Matyſchik** Auguſt, Pferdekeſch, J. Bederſtr. 101  
 — Johann, Stöſer, Joſef Bederſtr. 42  
 — Karl, Hausbeſ., Agneſſtr. 10  
 — Karl, Bürogehilfe, " 10  
 — Konrad, Werkarbeiter, Agneſſtr. 10  
 — Marianna, Witwe, Joſef Bederſtr. 42  
 — Pauline, Witwe, " 63  
 — Theophil, Pferdekeſch, Joſef Bederſtr. 58  
**Mazuga** Martha, Witwe, Mühlſtr. 7  
**Mazur** Franz, Puddler, Eichenſtr. 28  
 — Johann, Sahrmeiſter, Karliſtr. 11  
 — Johann, Aufſeher, Thomasſtr. 44  
 — Joſef Muſſelmacher, Joſef Bederſtr. 89  
 — Paul, Schmelzer, " 105  
 — Richard, Installateur, Karliſtr. 10  
**Mazurek** Johann, Schichter, Agneſſtr. 4b  
 — Karl, Arbeiter, Mühlſtr. 11  
 — Pauline, Witwe, Agneſſtr. 19  
**März** Franz, Hüttenarbeiter, Prinz Heinrichſtr. 4  
**Medelnik** Karl, Zinkmeiſter, Joſef Bederſtr. 44  
**Meyer** Erniſt, Saktoreiaſſiſtent, Kattowigerſtr. 40  
 — Joſef, Schmied, Joſef Bederſtr. 105  
 — Julius, Schichter, Kaiſer Wilhelmſtr. 2  
 — Marie, Witwe, Karliſtr. 4  
**Meinke** Erniſt, Arbeiter, Thomasſtr. 42  
**Meinuſch** Joſefa, Witwe, Prinz Heinrichſtr. 4  
 — Franz, Arbeiter, Kaiſer Wilhelmſtr. 17  
 — Julius, Maſchinenwärter, Joſef Bederſtr. 107  
**Melfel** Joſef, Hüttenarbeiter, Auguſtaſtr. 6  
**Melfter** Friß, Rohrmeiſter, Kaiſer Wilhelmſtr. 15  
**Meisner** Wilhelm, Muſſelmacher, Joſef Bederſtr. 66

**Mende** Auguſt, Maſchinenpuger, Teichſtr. 3  
**Merczik** Kaſpar, Arbeiter, Kronprinzenſtr. 6  
**Midleja** Pauline, Witwe, Joſef Bederſtr. 81  
**Miemleſ** Peter, Häuer, Thomasſtr. 46  
 — Thomas, Lehrhauer, Agneſſtr. 21  
**Michalczyk** Joſef, Schmelzer, Karliſtr. 11  
 — Karl, Maurerpolier, Joſef Bederſtr. 25  
**Michalik** Ludwig, Schmied, Joſef Bederſtr. 41  
 — Joſef, Schloſſer, Joſef Bederſtr. 25  
 — Philipp, Klempner, Agneſſtr. 30  
**Michalski** Auguſt, Aufzugswärter, Lazarettſtr. 3  
 — Florian, Grubenarbeiter, Eichenſtr. 53  
 — Joſef, Röſter, Lazarettſtr. 4  
 — Joſef, Hausbeſitzer, Eichenſtr. 53  
 — Ludwig, Reſſelbeizer, Eichenſtr. 53  
 — Theodor, Werkmeiſter, Kattowigerſtr. Eminenzgr.  
**Michatſch** Alois, Hausbeſitzer, Karliſtr. 2  
 — Johann, Hüttendirekt., Kattowigerſtr. 30  33  
**Micka** Franz, Grubenarbeiter, Agneſſtr. 22  
 — Johann, Invalide, Lindenſtr. 5  
 — Martin, Magazinarbeiter, Lindenſtr. 7  
 — Franz, Wagenſtöſer, Lindenſtr. 7  
 — Peter, Häuer, Agneſſtr. 20  
 — Stanislaus, Puddler, Lindenſtr. 5  
**Mikolaſch** Johann, Schmelzer, Joſef Bederſtr. 27  
**Mikos** Johann, Zuſchläger, Hugoſtr. 7  
**Mikoſchek** Franz, Schlepper, Eichenſtr. 19  
 — Iſidor, Arbeiter, Alte Dorfſtr. 6  
 — Konſtantine, Witwe, Lindenſtr. 7  
**Misdzioł** Andreas, Invalide, Agneſſtr. 46  
 — Franz, Schloſſer, Agneſſtr. 46  
 — Robert, Schneidergeſelle, Eichenſtr. 72  
**Miſera** Johann, Schichter, Mühlſtr. 11  
**Miſchok** Johann, Bahnwärter, Kattowigerſtr. 39  
**Mittis** Franz, Maſchiniſt, Prinz Heinrichſtr. 6  
**Mitulla** Franz, Werkarbeiter, Lindenſtr. 8  
 — Johann, Monteur, Kattowigerſtr. 11  
 — Johann, Eiſenfahrer, Lindenſtr. 3  
**Mlynek** Eva, Witwe, Agneſſtr. 13  
**Moczygamba** Johann, Schürer, Eichenſtr. 72  
 — Joſef, Schmelzer, Joſef Bederſtr. 75  
 — Helene, Witwe, Auguſtaſtr. 5  
 — Karl, Schmelzer, Kaiſer Wilhelmſtr. 4  
**Moj** Johann, Maſchinenwärter, Agneſſtr. 19  
 — Johann, Zimmermann, Thomasſtr. 42  
 — Joſef, Zimmermann, Auguſtaſtr. 7  
 — Marie, Witwe, Thomasſtr. 44  
 — Paul, Schlepper, Thomasſtr. 44  
 — Paul, Gehilfe, Thomasſtr. 42  
 — Philipp, Grubenarbeiter, Kaiſer Wilhelmſtr. 1  
**Mokry** Auguſt, Arbeiter, Joſef Bederſtr. 117  
 — Karl, Schlepper, Joſef Bederſtr. 74  
 — Matthias, Hausbeſitzer, Joſef Bederſtr. 74  
**Molenda** Agneſ, Witwe, Joſef Bederſtr. 74  
 — Eduard, Schmelzer, Kaiſer Wilhelmſtr. 11  
**Mondry** Antonie, Witwe, Joſef Bederſtr. 88  
 — Johann, Häuer, Joſef Bederſtr. 86  
 — Joſef, Fleiſcher, Joſef Bederſtr. 74

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: La Caviar**

**Telefon 533.**



**Mondry Paul**, Häuer, Agnesstr. 23  
 — Valentin, Hausbesitzer, Agnesstr. 9  
 — Josef, Wagenstößer, Agnesstr. 9  
**Morawietz Balh.**, Schmelzstr., Rattowigerstr. 36  
 — Stranz, Kaufmann, Rattowigerstr. 40  
 — Stranziska, Witwe, Eichenstr. 19  
 — Valentin, Maurer, Josef Bederstr. 54  
**Morawski Johann**, Arbeiter, Prinz Heinrichstr. 6  
**Morgalla Albine**, Witwe, Josef Bederstr. 59  
 — Stranz, Invalide, Josef Bederstr. 78  
 — Josef, Grubenarbeiter, Josef Bederstr. 78  
 — Julie, Witwe, Josef Bederstr. 59  
 — Robert, Grubenarbeiter, Josef Bederstr. 78  
 — Stephan, Grubenarbeiter, Prinz Heinrichstr. 2  
**Morka August**, Schlepper, Lazarettstr. 2  
**Moron Paul**, Arbeiter, Josef Bederstr. 28  
 — Paul, Bäckermeister, Eichenstr. 28  
**Mosdzien Johann**, Invalide, Eichenstr. 7  
**Mosch Philipp**, Stellenbesitzer, Eichenstr. 7  
 — Thomas, Werkmeister, Eichenstr. 7  
**Motary Johann**, Arbeiter, Augustastr. 8  
**Motko Josef**, Schmied, Lindenstr. 8  
 — Paul, Schmied, Rattowigerstr. 5  
 — Theodor, Bergmann, Eichenstr. 1  
**Moefer Emanuel**, Schmelzer, Hugofstr. 5  
 — Josef, Vekturant, Kronprinzenstr. 8  
**Mrafek Ferdinand**, Maurer, Viktoriastr. 7  
 — Josef, Hüttenarb., Kronprinzenstr. 12  
**Mrochen Johann**, Dreher, Rattowigerstr. 40  
**Mrokwa Elisabeth**, Witwe, 19  
**Mronsch Ignaz**, Invalide, Augustastr. 5  
 — Theodor, Gehilfe, Josef Bederstr. 117  
**Mroß Eduard**, Hüttenarb., Kaiser Wilhelmstr. 3  
 — Johann, Gehilfe, Agnesstr. 29  
**Mrozek Alfons**, Fleischer, Eichenstr. 54  
 — Hedwig, Witwe, Königshütterstr. 29  
 — Josef, Grubenarb., 29  
 — Johann, Schlichter, Eichenstr. 37  
 — Max, Grubenarb., Thomasstr. 42  
**Mrowietz Johann**, Heizer, Kronprinzenstr. 3  
 — Josef, Hausbes., Eichenstr. 6  
 — Josef, Hausbes., Königshütterstr. 33  
 — Rafimír, Schlichter, Kaiser Wilhelmstr. 9  
 — Paul, Maschinendarb., Teichstr. 4  
**Mrugalla Viktoria**, Witwe, Rattowigerstr. 15  
 — Emanuel, Schmied, 15  
**Muczek Josef**, Aufseher, Josef Bederstr. 92  
**Mucha Johann**, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 3  
**Mundrzik Jakob**, Zimmermann, Eichenstr. 47  
**Murzin Johann**, Pferdeknacht, Agnesstr. 40  
**Muschalla Johann**, Kranführer, Josef Bederstr. 92  
**Muschalik August**, Hüttenarb., Kais. Wilhelmstr. 3  
 — Stranz, Lehrhauer, Agnesstr. 31  
 — Martin, Invalide, Alte Dorfstr. 3  
 — Paul, Fördermann, Karlstr. 5  
 — Paul, Hüttenarb., Hugofstr. 5  
**Muschik Georg**, Polizeiseigerant, Rattowigerstr. 1  
 — Ignaz, Häuer, Mühlstr. 13

**Muschik Rosalie**, Witwe, Josef Bederstr. 9  
 — Josef, Bremser, Kronprinzenstr. 9  
**Muschiol Anton**, Schmelzer, Hugofstr. 7  
 — Eduard, Rößer, Hugofstr. 11  
 — Stranz, Invalide, Kronprinzenstr. 9  
 — Ignaz, Rößer, Josef Bederstr. 34  
 — Jakob, Zimmermann, Josef Bederstr. 109  
 — Jakob, Schürer, " 25a  
 — Josef, Schürer, Hugofstr. 5  
 — Johann, Invalide, Eichenstr. 9  
 — Karl, Rößer, Augustastr. 10  
 — Klemens, Grubenarb., Agnesstr. 24  
 — Ludwig, Werkarb., Lazarettstr. 5  
 — Theodor, Rößer, Hugofstr. 9  
 — Max, Walzengeh., 9  
 — Valentin, Hüttenarb., Augustastr. 2  
 — Vinzent, Plazarb., Hugofstr. 7  
**Mutwill Rafimír**, Wagemeister, Eichenstr. 31  
 — Peter, Vorwiegler, Lindenstr. 5  
**Mutz Hedwig**, Witwe, Augustastr. 1  
 — Johann, Fleischermeister, Josef Bederstr. 88  
 1624  
 — Johann, Hausbes., Königshütterstr. 18  
 — Julie, Witwe, Prinz Heinrichstr. 1  
 — Stranz, Arbeiter, 1  
 — Wilhelm, Fleischergef., Josef Bederstr. 88  
**Mück Josef**, Pferdeknacht, 66  
**Müller Stranz**, Aufseher, Augustastr. 3  
 — Karl, Schmelzer, Josef Bederstr. 105  
 — Karl, Hüttenassistent, Rattowigerstr. 34  
 — Otto, Werkmeister, 34  
 — Ludwig, Hammermeister, 31  
 — Richard, Aufseher, Viktoriastr. 7  
 — Viktor, Arbeiter, Eichenstr. 53  
 — Wilhelm, Invalide, 53  
**Myalski Valentin**, Maurer, Karlstr. 4  
**Mylek Emanuel**, Grubenarb., Teichstr. 5  
**Mynarek Stranz**, Arbeiter, Josef Bederstr. 29  
**Myndrysha Stranz**, Arbeiter, Karlstr. 4  
**Myrtus Albert**, Häuer, Agnesstr. 19  
 — Emil Häuer, Agn str. 28  
 — Johann, Invalide, Agnesstr. 40  
 — Peter, Maschinewarter, Kaiser Wilhelmstr. 40  
**Myrczek Selix**, Werkarb., Rattowigerstr. 9  
 — Johann, Häuer, Waterloostr. 5  
**Myfchor Georg**, Hausbes., Salenzerstr. 8  
 — Johann, Maschinewarter, 8  
 — Johann, Hausbes., Rofstr. 2  
 — Johann, Hüttenarb., Karlstr. 9  
 — Josef, Bergmann, Mühlstr. 9

## n.

**Nabrellik Wilh.**, Material-Verw., Rattowigerstr. 40  
**Naczinski Emilie**, Hausbesitzerin, 23  
 — Stranz, Stellmacher, Rattowigerstr. 23  
**Nagel Hugo**, Oberhauer, Eichenstr. 16  
 — Marie, Witwe, Josef Bederstr. 44  
 — Richard, Rößer, Kaiser Wilhelmstr. 6a

## J. Wyk, Johannesstr. 13

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.


**Nahlik** Paul, Bauunternehmer, Eichenstr. 2  
**Naleppa** Johann, Bäckergej., 96  
**Napieralski** Franz, Kupferfchmied, Teichstr. 1  
 — Ida, Witwe, Mühlftr. 1  
 — Stanislaus, Walzer, Lindenstr. 3  
**Nastulla** Karl, Räumaſchefahrer, Auguſtaſtr. 4  
**Nawa** Karl, Chemiker, Kattowigerſtr. 40  
**Nawitzki** Franz, Maurer, Kattowigerſtr. 19  
**Nawrath** Johann, Schmied, Joſef Bederſtr. 105  
**Nebe** Ludwig, Siſch-Räucherei Eichenſtr. 43  
 — Julius, Bürogehilfe, Eichenſtr. 43  
 — Artur, Dreher, Eichenſtr. 43  
**Neck** Martin, Arbeiter, Joſef Bederſtr. 78  
**Nendza** Ignaz, Wächter, Kaiſer Wilhelmſtr. 18  
**Nerlich** Anton, Köſter, Eichenſtr. 72  
 — Leopold, Bürogehilfe, Joſef Bederſtr. 41  
 — Robert, Bäckergejelle, Kaiſer Wilhelmſtr. 7  
**Neugebauer** Franz, Feuerwehrmann, Auguſtaſtr. 10  
 — Max, Hintermann, Joſef Bederſtr. 41  
 — Otto, Kutſcher, Joſef Bederſtr. 82  
**Neumann** Franz, Arbeiter, Joſef Bederſtr. 49  
 — Karl, Plagarbeiter, Kronprinzenſtr. 3  
 — Peter, Häuer, Mühlftr. 11  
**Niedobetki** Johanna, Witwe, Eichenſtr. 25  
 — Joſef, Hausbeſitzer, Eichenſtr. 25  
 — Peter, Häuer, Kattowigerſtr. 19  
 — Simon, Schlepper, Eichenſtr. 25  
**Niedziela** Albert, Schmied, Joſef Bederſtr. 105  
 — Karl, Maurer, Kaiſer Wilhelmſtr. 9  
 — Marie, Witwe, Königshütterſtr. 25  
 — Stefan, Schlichter, Kaiſer Wilhelmſtr. 9  
**Niegel** Johann, Häuer, Agneſſtr. 40  
**Niejodek** Johann, Häuer, Eichenſtr. 57  
**Niemczyk** Albin, Zeitungsausträg., Kattowigerſtr. 13  
**Niemiecy** Auguſt, Werkarb., Lindenſtr. 2  
 — Franz, Leiermann, Joſef Bederſtr. 68  
 — Max, Kalkulator, Kattowigerſtr. 40  
**Niesgoda** Florian, Hintermann, K. Wilhelmſtr. 8  
**Niesler** Amalie, Witwe, Karlſtr. 4a  
 — Hermann, Zuſchlager, „ 4a  
 — Wilhelm, Bergmann, „ 4  
**Niespor** Balline, Witwe, Eichenſtr. 86  
 — Alexander, Monteur, „ 86  
 — Peter, Grubenarb., Agneſſtr. 24  
 — Stephan, Häuer, „ 23  
**Niesporek** Alexander, Schlepper, Eichenſtr. 80  
 — Anton, Invalide, Eichenſtr. 82a  
**Niewrzella** Anaſtaſius, Invalide, Kaiſer Wilhelmſtraße 4  
 — Karl, Wagenſtöcker, Joſef Bederſtr. 59  
**Nichel** Johann, Invalide, Eichenſtr. 57  
**Nikſch** Erich, Kantinenwirt, Hüttenſtr. 5  
 — Mathilde, Witwe, Waterlooſtr. 4  
 — Paul, Schloſſer, „ 4  
**Nimpfſch** Ludwig, Häuer, Mühlftr. 4  
**Nigel** Auguſt, Maſchinenwärter, Hugoſtr. 9  
**Nobis** Blaſius, Meſſelheizer, „ 15  
 — Johanna, Witwe, Eichenſtr. 22

**Nobis** Joſef, Puddler, Eichenſtr. 16  
 — Peter, Hausbeſ., Königshütterſtr. 29  
**Noglinski** Johann, Maler, Kattowigerſtr. 19  
**Nokel** Eduard, Grubenarb., Agneſſtr. 25  
 — Franz, Invalide, Agneſſtr. 44  
 — Joſef, Arbeiter, „ 44  
 — Heinrich, Leiſchermeiſter, Prinz Heinrichſtr. 4  
 — Joſef, Invalide, Karlſtr. 12  
 — Karl, Häuer, Agneſſtr. 19  
 — Karl, Leiſchergejelle, Karlſtr. 12  
**Noras** Franz, Häuer, Eichenſtr. 24  
 — Peter, Maſch.-Wärter, „ 53  
 — Stephan, Maſch.-Wärter, „ 37  
 — Vinzent, Heizer, „ 24  
**Noſſek** Emanuel, Dreher, Kattowigerſtr. 5  
 — Johann, Zinkhüttenarb., Joſef Bederſtr. 81  
 — Johann, Schmelter, Kaiſer Wilhelmſtr. 9a  
 — Paul, Schloſſer, Kattowigerſtr. 5  
**Noton** Johann, Maurer, Kronprinzenſtr. 5  
**Nowak** Alexand., Zinkhüttenarb., Kattowigerſtr. 12  
 — Auguſt, Pferdeführer, Agneſſtr. 38  
 — Emanuel, Invalide, Eichenſtr. 28  
 — Florentinius, Grubenarb., Agneſſtr. 29  
 — Heinrich, Maſchinenwärter, Eichenſtr. 28  
 — Hugo, Schlepper, Joſef Bederſtr. 59  
 — Johann, Häuer, Agneſſtr. 13  
 — Johann, Schuhmacher, Prinz Heinrichſtr. 1  
 — Johann, Aufſeher, Eichenſtr. 80  
 — Monika, Arbeiterfrau, Kattowigerſtr. 7  
 — Peter, Bergmann, Kaiſer Wilhelmſtr. 9  
 — Peter, Bürogehilfe, Agneſſtr. 13  
 — Stephan, Maſchinenarb., Auguſtaſtr. 10  
 — Stephan, Invalide, Joſef Bederſtr. 92  
 — Theodor, Einſeher, Kattowigerſtr. 17  
 — Theodor, Invalide, Agneſſtr. 44  
 — Viktor, Häuer, Kaiſer Wilhelmſtr. 9a  
**Nowara** Iſidor, Invalide, Mühlftr. 8  
 — Wilhelm, Schmied, „ 2  
**Nowinski** Franziska, Witwe, Kattowigerſtr. 9  
 — Georg, Zimmerhäuer, Joſef Bederſtr. 107  
 — Jakob, Werkarb., Lindenſtr. 5  
**Nowok** Auguſt, Dreher, Kattowigerſtr. 42  
 — Genoveva, Witwe, Kaiſer Wilhelmſtr. 10  
 — Gregor, Räumaſchefahrer, Joſef Bederſtr. 97  
 — Johann, Invalide, „ 93  
 — Johanna, Witwe, Lindenſtr. 7  
 — Paul, Arbeiter, „ 7  
 — Joſef, Häuer, Joſef Bederſtr. 109  
 — Karl, Hintermann, Kaiſer Wilhelmſtr. 17  
 — Lorenz, Holzhänger, Eichenſtr. 80  
 — Johann, Werkarb., „ 80  
 — Paul, Zimmermann, „ 45  
 — Peter, Schürer, Hugoſtr. 5  
**Noworsin** Theophil, Häuer, Eichenſtr. 47  
**Nowroth** Joſef, Werkarb., Lindenſtr. 2  
**Nyll** Joſef, Hüttenarb., Prinz Heinrichſtr. 7  
 — Karl, Arbeiter, Joſef Bederſtr. 66  
**Nyky** Petronella, Hausbeſitzerin, Agneſſtr. 7

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la. Caviar**  
**Telefon 533.**



## O.

**Obraczei** Johann, Zimmerhauer, Rattowitzerstr. 1  
 — Nikolaus, Maschinewärter, Thomasstr. 44  
**Obft** Hedwig, Wirtschafterin, Rattowitzerstr. 25  
**Odelga** Hermann, Zimmermann, R. Wilhelmstr. 22  
**Odoj** Friedrich, Kutscher, Königshütterstr. 25  
**Ogorek** Paul, Invalide, 2  
**Ohmann** Alois, Schmelzer, Räf. Wilhelmstr. 10  
 — Anna, Witwe, Josef Bederstr. 121  
 — August, Hintermann, Augustastr. 5  
 — August, Invalide, Rattowitzerstr. 19  
 — Emanuel, Fleischermeister, Josef Bederstr. 52  
 — Franz, Hüttenarb., Thomasstr. 2  
 — Heinrich, Schuhmacher, Rattowitzerstr. 10  
 — Hugo, Fleischermeister, Eichenstr. 54  1925  
 — Peter, Schlepper, Agnesstr. 38  
 — Karl, Grubenarb., 19  
 — Sophie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 10  
 — Urban, Puddler, Lindenstr. 4  
 — Viktor, Hüttenarb., Königshütterstr. 31  
**Okon** Max, Zimmerhauer, Thomasstr. 44  
**Olearczyk** Paul, Stellenbes., Eichenstr. 32  
 — Paul, Vekturant, 32  
 — Johann, Werkarbeiter, 32  
**Olejak** Johann, Maurer, Josef Bederstr. 123  
**Olefsch** Andreas, Arbeiter, Prinz Heinrichstr. 1  
 — Franz, Bäuer, 7  
**Olschenka** Franziska, Witwe, Kronprinzenstr. 4  
**Olschowka** Franz, Schlichter, Eichenstr. 37  
 — Franz, Maschinewärter, Lindenstr. 5  
 — Johann, Werkarb., Alte Dorfstr. 5  
 — Karl, Grubenarb., Josef Bederstr. 66  
 — Paul, Eisenbinder, Bülowstr. 1  
 — Pauline, Witwe, Eichenstr. 26  
 — Theodor, Schürer, Kaiser Wilhelmstr. 80  
 — Thomas, Plagarb., Josef Bederstr. 115  
**Onderka** Emanuel, Eisenfahrer, Agnesstr. 26  
**Opaschowski** Elisabeth, Hausbes., Königshütterstr. 5  
 — Emanuel, Schlichter, Königshütterstr. 5  
 — Franz, Vekturant, Rattowitzerstr. 7  
 — Peter, Invalide, 1  
**Opatz** Paul, Bäckergef., Lazarettstr. 6  
**Operhalski** Johann, Maurer, Karlstr. 9  
**Orlinski** Alexander, Hausbes., Kaiser Wilhelmstr. 4  
 — Peter, Bürogehilfe, Kaiser Wilhelmstr. 4  
 — Christine, Witwe, Prinz Heinrichstr. 4  
 — Franz, Hausbes., Agnesstr. 16  
 — Johann, Hüttenarb., Josef Bederstr. 123  
 — Franziska, Hausbes., Königshütterstr. 17  
 — Vinzent, Vekturant, 17  
 — Julianna, Hausbes., Agnesstr. 18  
 — Matthäus, Kaufmann, Viktoriastr. 5  
 — Matthias, Schmelzer, Kaiser Wilhelmstr. 16  
 — Peter, Maschinewärter, Rattowitzerstr. 15  
 — Theodor, Gehilfe, Prinz Heinrichstr. 3  
 — Thomas, Kesselheizer, Teichstr. 2  
**Orschulik** Andreas, Arbeiter, Königshütterstr. 9

**Orschulik** Josef, Arbeiter, Rattowitzerstr. 5  
 — Franz, Plagarb., 5  
**Orzechowski** August, Plagarb., J. Bederstr. 49  
**Orzel** Josef, Vekturant, Augustastr. 5  
**Offa** August, Maschinewärter, Jos. Bederstr. 63 a  
 — Johann, Schmied, Josef Bederstr. 63 a  
 — Roman, Fleischer, 63 a  
**Offadnik** Emanuel, Polizeierg., Agnesstr. 25  
**Ofiecki** Karl, Tagearb., Prinz Heinrichstr. 3  
**Oslislo** Johann, Röster, Lazarettstr. 3  
**Oslislok** Paul, Schmelzer, Augustastr. 6  
**Ostarek** August, Wagenstößer, Eichenstr. 80  
 — Johann, Schlepper, Kronprinzenstr. 3  
**Ostaszewski** Martin, Grubenarb., Kronprinzenstr. 8  
**Ostrowski** Ambrosius, Schmelzer, Hugostr. 9  
**Oswald** Emil, Schlichter, Agnesstr. 40  
 — Ernst, Anschläger, 19  
**Ottensburger** Karl, Maschinew., Rattowitzerstr. 10  
**Otremba** Karoline, Witwe, Eichenstr. 27  
 — Wilhelm, Expedient, 27  
 — Leopold, Kutscher, Rattowitzerstr. 4  
**Otrzonsek** Albert, Portier, Hugostr. 13

## p.

**Pagor** Josef, Schlichter, Kronprinzenstr. 5  
**Pach** Karl, Schneider, Josef Bederstr. 89  
**Pach** Clara, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 17  
 — Otto, Walzer, 17  
**Pache** Eduard, Fleischergejelle, Josef Bederstr. 52  
 — Josef, Schlosser, Rattowitzerstr. 1  
**Pacholik** Paul, Maschinewärter, Thomasstr. 2  
**Painta** Josef, Hausbesitzer, Eichenstr. 101  
 — Peter, Hausbesitzer, Eichenstr. 45  
 — Thomas, Vekturant, 45  
 — Simon, Hausbesitzer, 40  
 — Stephan, Hausbesitzer, Josef Bederstr. 70  
**Pajonk** Michael, Grubenarbeiter, Mühlstr. 7  
 — Franz, Schlichter, Kronprinzenstr. 10  
 — Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 9  
 — Paul, Tischler, Josef Bederstr. 123  
**Pakulla** Johann, Schlepper, Mühlstr. 9  
**Palembo** August, Schlichter, Josef Bederstr. 57  
 — Johann, Wächter, Kronprinzenstr. 9  
 — Josef, Schlepper, Kronprinzenstr. 10  
 — Katharine, Witwe, Kronprinzenstr. 9  
 — Paul, Schürer, Augustastr. 4  
**Paletta** Johann, Maurer, Josef Bederstr. 103  
 — Rosalie, Witwe, Josef Bederstr. 107  
**Palka** Paul, Arbeiter, Josef Bederstr. 85  
 — Wilhelm, Eisengießer, Mühlstr. 2  
**Palowski** Johann, Invalide, Eichenstr. 72  
 — Johann, Invalide, Eichenstr. 82 a  
 — Johann, Tagearbeiter, Eichenstr. 72  
 — Max, Zimmerhauer, 82 a  
**Pallus** Adolf, Maurer, Kronprinzenstr. 7  
**Pampuch** Josef, Schneider, Kaiser Wilhelmstr. 17  
**Pander** Franz, Bäuer, Josef Bederstr. 41

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Pannek** Josef, Stellmachergef., Augustastr. 6  
 — Josef, Maurer, Eichenstr. 47.  
**Panienka** Paul, Hüttenarb., Prinz Heinrichstr. 3  
**Pantlowski** Robert, Bäuer, Josef Bederstr. 3  
**Panusch** Olga, Witwe, Eichenstr. 24  
**Parczik** Andreas, Verladler, Agnesstr. 10  
 — Johann, Schlepper, Rattowigerstr. 7  
**Parusel** Robert, Weichensteller, Teichstr. 2  
**Parzentny** Johann, Wagenstößer, R. Wilhelmstr. 4  
**Pasfon** Anton, Zimmermann, Augustastr. 7  
 — Theodor, Gehilfe, Augustastr. 7  
 — Michael, Arbeiter, Augustastr. 7  
**Paschuscha** Anton, Hüttenarbeiter, Eichenstr. 83  
**Paschenda** Franz, Hausbesitzer, Eichenstr. 65  
**Paschke** Karl, Arbeiter, Königshütterstr. 13  
**Patalong** Hedwig, Witwe, Augustastr. 1  
 — Philipp, Arbeiter, Rattowigerstr. 23  
**Patermann** Marie, Witwe, Eichenstr. 72  
**Paul** Josef, Gasthausbesitzer, Agnesstr. 32  
**Pauliner** Max, Bäuer, Agnesstr. 21  
**Pawelczyk** Johann, Arbeiter, Kronprinzenstr. 3  
**Pawlas** Valentin, Grubenarbeiter, Teichstr. 5  
**Pawletta** Viktor, Vordermann, Hugofstr. 13  
**Pawlik** Anton, Arbeiter, Königshütterstr. 12  
 — Hugo, Knecht, Eichenstr. 23  
 — Josef, Maschinenarbeiter, Kronprinzenstr. 5  
 — Josef, Köster, Kronprinzenstr. 3  
 — Theodor, Schlichter, Kronprinzenstr. 3  
**Pawlitza** Paul, Invalide, Eichenstr. 58  
**Pawlok** Franz, Masch.-Wärter, Königshütterstr. 25  
 — Paul, Arbeiter, Königshütterstr. 29  
 — Philipp, Hintermann, Hugofstr. 13  
**Pazur** Theophil, Maurer, Lindenstr. 8.  
**Peika** Josef, Grubenarbeiter, Lindenstr. 6  
**Penkalla** August, Schmeltzer, Kaiser Wilhelmstr. 16  
**Perniok** Josef, Lehrer, Josef Bederstr. 40  
**Pessel** Oskar, Gärtner, Josef Bederstr. 34  
**Peschke** Alex., Maschinenwärter, Karlstr. 4  
 — Franziska, Witwe, Karlstr. 4  
**Peteja** Franz, Invalide, Josef Bederstr. 49  
**Peter** Alex., Kartoffelhändler, Königshütterstr. 7  
 — August, Invalide, Königshütterstr. 7  
 — Franz, Grubenarb., " 7  
 — Theodor, Hausbesitzer, " 7  
**Peterhoffinnig** Alois, Hammermstr., Rattowigerstr. 42  
 — Sriedrich, Schmied, Rattowigerstr. 42  
**Petrusche** Gustav, Walzer, Rattowigerstr. 40  
**Pfeiffer** Selix, Aufseher, Josef Bederstr. 31  
**Philipp** Paul, Bäuer, " 64  
 — Otto, Bäuer, " 45  
**Philippczyk** Marie, Witwe, Josef Bederstr. 41  
**Piech** Johann, Wagenstößer, Eichenstr. 61  
**Piecha** Franz, Knecht, Josef Bederstr. 68  
 — Marie, Witwe, Thomasstr. 1  
 — Peter, Rutscher, Josef Bederstr. 92  
**Piechaida** Johann, Zimmerhauer, Agnesstr. 21  
**Piechajek** Johann, Arbeiter, Mühlstr. 2  
**Piechulla** Paul, Arbeiter, Josef Bederstr. 63

**Piela** Josef, Schlepper, Kaiser Wilhelmstr. 7  
 — Julius, Invalide, Rattowigerstr. 13  
**Pientka** Ferdinand, Bäuer, Josef Bederstr. 25  
 — Viktor, Zimmerhauer, Teichstr. 5  
**Pierek** Wilhelm, Invalide, Josef Bederstr. 81  
**Pieron** Josefa, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 1  
**Pieronczyk** Balthasar, Köster, Lazarettstr. 4  
**Pieruscha** August, Knecht, Eichenstr. 68  
 — Karl, Puddler, Rattowigerstr. 3  
**Piestrzonek** Florentine, Witwe, Jos. Bederstr. 51  
**Piechor** Franz, Schachtarb., Thomasstr. 42  
**Pieter** Stephan, Werkarb., Agnesstr. 27  
**Pietrek** Johann, Puddler, Eichenstr. 27  
 — Johann, Pritscher, Königshütterstr. 15  
**Pietrowski** Genoveva, Witwe, Eichenstr. 80  
**Pietruschka** Franz, Rutscher, Pr. Heinrichstr. 6  
 — Marianna, Witwe, Eichenstr. 3  
 — Peter, Maurer, Josef Bederstr. 121  
**Pietryas** Pauline, Witwe, Mühlstr. 1  
**Pietrzik** Anna, Witwe, Thomasstr. 48  
 — Franz, Bäuer, " 48  
**Pietrzyba** Andreas, Hüttenarb., Viktoriastr. 3  
**Pieg** Eva, Witwe, Agnesstr. 12  
 — August, Dreher, " 12  
 — Johann, Blendoröster, Eichenstr. 55  
 — Lorenz, Invalide, Josef Bederstr. 93  
 — Vinzent, Tagearb., Teichstr. 2  
 — Vinzent, Auszügler, Rattowigerstr. 12  
**Piegho** Johann, Werkarb., Mühlstr. 13  
 — Ottilie, Witwe, Josef Bederstr. 60  
 — Max, Oberhauer, " 60  
**Pifko** Leopold, Schmeltzer, Lazarettstr. 6  
**Piffczyk** August, Zimmermann, J. Bederstr. 5  
 — Marianna, Witwe, Agnesstr. 13  
**Pikos** Franz, Bäuer, Lazarettstr. 5  
 — Paul, Zimmerhauer, " 5  
 — Vinzent, Fleischer, Rattowigerstr. 17  
**Pilarek** Stanislaus, Muffelmacher, Viktoriastr. 3  
 — Vinzent, Grubenaufseher, Salenzerstr. 8  
 — Georg, Bürogehilfe, " 8  
**Pilarski** Franz, Schlichter, Augustastr. 10  
 — Leopold, Walzer, Lindenstr. 4  
 — Paul, Schmeltzer, Augustastr. 10  
**Pilawa** Franz, Hausbes., Eichenstr. 23  
 — Wilhelm, Postagent, " 19  
**Pilch** Anton, Hausbes., Kaiser Wilhelmstr. 11  
 — August, Bürogehilfe, Königshütterstr. 15  
 — Johann, Werkarb., Soßnina 3  
 — Julie, Witwe, Eichenstr. 57  
 — Karl, Hausbes., Feldstr. 5  
 — Kasimir, Motorführer, Feldstr. 5  
 — Marie, Hausbes., Eichenstr. 18  
 — August, Vekturant, " 18  
**Pindur** Emanuel, Schuhmacher, Rattowigerstr. 10  
**Pink** Anselm, Schlepper, Königshütterstr. 7  
 — Julius, Bäuer, Mühlstr. 9  
**Pinkawa** Ignaz, Invalide, Josef Bederstr. 2  
 — Karl, Grubensteiger, " 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.



**Pinkawa** Stanislaus, Wächter, Lindenstr. 3  
 — Stanislaus, Pritscher, Rattowitzerstr. 10  
**Pinkowski** Friedrich, Ingenieur, Eichenstr. 2  
**Piofczyk** Josef, Telegraphengeh., J. Bederstr. 23  
**Piontek** Franziska, Witwe, Karlstr. 12  
 — Karl, Häuer, Agnesstr. 24  
 — Max, Zinkwalzwerkarb., R. Wilhelmstr. 20  
 — Paul, Hausbes., Josef Bederstr. 57  
 — Reinhold, Grubenarb., Agnesstr. 13  
**Piosczyk** Theodor, Grubenarb., Thomasstr. 42  
**Pioffeck** Josef, Fleischer, Josef Bederstr. 36  
**Piffarek** Josef, Muffler, Prinz Heinrichstr. 2  
 — Ludwig, Plagarb., Lazarettstr. 5  
**Pittach** Konst., Schichtmeisterassistent, Eichenstr. 1  
**Pittlok** Johann, Arbeiter, Königshütterstr. 29  
**Plaša** Jakob, Arbeiter, Alte Dorfstr. 6  
**Plasczyk** Luzie, Witwe, Josef Bederstr. 93  
 — Anton, Arbeiter, " " 93  
**Plašek** Anton, Invalide, Kronprinzenstr. 7  
 — Franz, Schmeltzer, Josef Bederstr. 65  
 — Franz, Vorschlosser, Königshütterstr. 1  
 — Johann, Plagarb., Kaiser Wilhelmstr. 9  
 — Johann, Häuer, Agnesstr. 38  
 — Josef, Wagenstößer, Agnesstr. 38  
 — Johann, Maurer, Prinz Heinrichstr. 5  
 — Josef, Schmeltzer, Karlstr. 10a  
 — Josef, Arbeiter, Mühlstr. 2  
 — Paul, Schichtler, Josef Bederstr. 32  
 — Theophil, Schmeltzer, Augustastr. 2  
 — Pauline, Witwe, Agnesstr. 21  
 — Viktor, Gärtner, Eichenstr. 80  
**Plewig** Mathias, Häuer, Waterloostr. 1  
**Plewnia** Bernhard, Bahnwärter, Hohenlohestr. 2  
**Pionka** Theophil, Häuer, Rattowitzerstr. 1  
 — Paul, Arbeiter, " " 1  
**Plošiga** Paul, Maschinenwärter, Mühlstr. 4  
**Plusczyk** Balthasar, Hausbes., J. Bederstr. 54  
 — Franz, Wächter, Josef Bederstr. 54  
 — Johann, Häuer, " " 117  
 — Max, Schlosser, " " 54  
**Pluschke** Oswald, Schichtm.-Assistent, Königsh.-Str. 13  
**Pluta** Karoline, Witwe, Hugoftr. 7  
 — Ludwig, Arbeiter, Königshütterstr. 7  
 — Josef, Invalide, Eichenstr. 97  
 — Theodor, Lehrhäuer, Josef Bederstr. 81  
**Pniok** Johann, Hüttenarb., Augustastr. 10  
 — Peter, Stößer, Josef Bederstr. 78  
**Podbiol** Paul, Verleger, Seldstr. 3  
**Podlesha** Johann, Invalide, Karlstr. 2  
**Podstawa** Andreas, Vekturant, Josef Bederstr. 61  
 — Nikolaus, Kampenarbeiter, " " 53  
 — Wilhelm, Hüttenarbeiter, " " 79  
**Pohl** August, Packer, Hugoftr. 15  
 — Gustav, Verlich.-Oberinspekt., Eichenstr. 2  
 — Emanuel, Schichtler, Eichenstr. 70  
 — Emanuel, Schmeltzer, Josef Bederstr. 53  
 — Robert, Arbeiter, Thomasstr. 42  
**Pojda** Georg, Arbeiter, Thomasstr. 42  
**Pollwoda** Thomas, Schaffner, Rattowitzerstr. 3

**Polke** Johann, Tischler, Josef Bederstr. 31  
**Poloczek** Franz, Grubenarbeiter, Agnesstr. 21  
 — Lorenz, Häuer, Teichstr. 3  
 — Stanislaus, Schmeltzer, Josef Bederstr. 89  
**Pollok** Franz, Rößler, Josef Bederstr. 50  
 — Franz, Invalide, Königshütterstr. 9  
 — Johann, Schichtler, Rattowitzerstr. 10  
 — Leopold, Hüttenarbeiter, Josef Bederstr. 50  
 — Paul, Hüttenarbeiter, " " 121  
**Polonius** Herbert, Lehrer, " " 40  
**Poniedzialek** Paul, Zinkhüttenarb., Hugoftr. 3  
**Pont** Karl, Drehermeister, Rattowitzerstr. 36  
**Poppe** Franz, Bäckermeister, Eichenstr. 103  
**Popella** Rajetan, Tischler, Königshütterstr. 15  
**Popenda** August, Schichtler, Lazarettstr. 5  
**Porwoll** Max, Grubenarb., Thomasstr. 42  
**Porwollik** Alex., Hüttenarbeiter, Viktoriastr. 3  
 — Franz, Hüttenarbeiter, Augustastr. 9  
 — Franz, Schmeltzer, Kronprinzenstr. 3  
 — Johann, Plagarbeiter, Lazarettstr. 4  
 — Adolf, Arbeiter, Lazarettstr. 4  
 — Josef, Maschineningenieur, Lazarettstr. 4  
 — Josefa, Witwe, Josef Bederstr. 89  
 — Julius, Grubenarbeiter, Thomasstr. 42  
 — Karl, Hüttenarbeiter, Josef Bederstr. 89  
 — Theodor, Hüttenarb., " " 84  
**Posmyk** Bruno, Masch.-Aufseher, Eichenstr. 23  
**Pojner** Marie, Witwe, Josef Bederstr. 119  
 — Karl, Schichtler, " " 119  
 — Marie, Witwe, " " 86  
**Pospledy** Alois, Maschineningenieur, Mühlstr. 2  
 — Johann, Schlepper, Agnesstr. 29  
 — Karl, Plagarbeiter, Kronprinzenstr. 6  
 — Matthias, Schuhmacher, Josef Bederstr. 67  
**Potempa** Paul, Schuhmacher, Eichenstr. 47  
**Pothowa** Viktor, Rößler, Kronprinzenstr. 14  
**Potrawa** Johann, Kesselheizer, Kaij. Wilhelmstr. 12  
 — Wilhelm, Zimmermann, Mühlstr. 2  
**Potyka** Josef, Grubenarbeiter, Mühlstr. 4  
**Powrosnik** Thomas, Puddler, Eichenstr. 32  
**Pradella** Ernst, Maurer, Agnesstr. 26  
 — Felix, Grubenarbeiter, Agnesstr. 26  
**Pradellok** Peter, Hausbesitzer, Josef Bederstr. 113  
**Prauß** Josef, Arbeiter, Josef Bederstr. 42  
**Preiß** Bronislawa, Witwe, Prinz Heinrichstr. 1a  
 — Alfons, Kaufm. Beamter, " " 1a  
**Procharski** Georg, Suttermann, Waterloostr. 6  
 — Theodor, Grubenarbeiter, " " 6  
**Prokšha** Karl, Zimmermann, Königshütterstr. 13  
 — Karl, Häuer, Josef Bederstr. 3  
 — Wilhelm, Maurer, Augustastr. 3  
**Prupop** Karl, Schmeltzer, Josef Bederstr. 123  
**Przegendza** Marianna, Witwe, Rattowitzerstr. 7  
**Przelosny** Albert, Invalide, " " 14  
 — Franz, Schichtler, " " 8  
 — Stephan, Eifenfahrer, Lindenstr. 8  
**Przewloka** Marie, Witwe, Eichenstr. 34  
 — Josef, Häuer, Josef Bederstr. 48  
**Przondzion** Marie, Witwe, Thomasstr. 1



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
 Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
 Reisszeuge für Schüler und Techniker.



**Przondzion** Thomas, Schmied, Thomasstr. 1  
 — Peter, Maschinenwärter, Mühlstr. 4  
**Przondziono** Anton, Schloffer, Josef Bederstr. 65  
 — Heinrich, Werkarbeiter, Königshütterstr. 20  
 — Rafimír, Schichter, Rattowigerstr. 19  
 — Rafimír, Monteur, " 19  
 — Peter, Schichter, " 19  
 — Katharina, Witwe, Königshütterstr. 20  
**Przybilla** Heinrich, Bäckergef., Augustastr. 12  
 — Jakob, Knecht, Eichenstr. 27  
 — Johann, Walzer, " 24  
 — Karl, Arbeiter, Mühlstr. 7  
 — Konstantin, Schlepper, Teichstr. 4  
**Przybilka** Eman., Masch.-Wärter, Jos. Bederstr. 88  
 — Konstantin, Anschläger, Köschstr. 2  
**Przykling** Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 14  
 — Karl, Plagarbeiter, Kronprinzenstr. 5  
**Przypadlo** Ludwig, Musiker, Thomasstr. 42  
**Przytolik** Paul, Arbeiter, Lindenstr. 8  
 — Robert, Lehrhauer, Rattowigerstr. 17  
**Przywara** Julie, Witwe, Waterloostr. 6  
 — Josef, Grubenarbeiter, " 6  
**Przywarka** Johann, Agent, Eichenstr. 23  
**Psuk** Franz, Zimmerhauer, Augustastr. 5  
 — Johanna, Witwe, Josef Bederstr. 125  
**Pfotta** Anton, Suttermeister, Agnesstr. 33  
**Plaschny** Josef, Rampenarbeiter, Josef Bederstr. 13  
**Ptok** Storian, Wagenstößer, Rattowigerstr. 17  
**Ptok** Karoline, Witwe, Rattowigerstr. 13  
 — Theophil, Arbeiter, Prinz Heinrichstr. 4  
**Pudelko** Ludwig, Sördermann, Rattowigerstr. 17  
**Pudlo** Johann, Plagarb., Lazarettstr. 6  
**Pugalla** Franz, Schloffer, Kaiser Wilhelmstr. 7  
 — Wilhelm, Knecht, Eichenstr. 47  
 — Karl, Schichter, " 47  
**Pugka** August, Schürer, Hugostr. 7  
 — Franz, Schurer, Augustastr. 4  
 — Johann, Walzengeh., Augustastr. 4  
 — Karl, Invalide, Kronprinzenstr. 10  
 — Marie, Witwe, Josef Bederstr. 95  
 — Silvester, Schmelter, Kronprinzenstr. 10  
 — Johann, Arbeiter, " 10  
 — Vinzent, Maschinenwärter, Augustastr. 4  
**Pyrcek** Karl, Srisseurgeh., Prinz Heinrichstr. 1a  
**Pyrchny** Ludwig, Schlepper, Mühlstr. 1  
**Pyrtek** Paul, Grubenarb., Rattowigerstr. 8  
 — Paul, Arbeiter, Mühlstr. 9  
**Pytlík** Johann, Schichter, Kaiser Wilhelmstr. 6  
 — Johann, Köster, " 6  
 — Johanna, Witwe, " 6  
 — Leopold, Schmelter, Prinz Heinrichstr. 7  
 — Josepha, Witwe, Josef Bederstr. 81  
 — Paul, Vordermann, Karlstr. 6  
 — Sophie, Witwe, Eichenstr. 31

## Q.

**Quicker** Ernst, Vordermann, Kaiser Wilhelmstr. 17  
 — Alfred, Büroassistent, " 17

## R.

**Radwanski** Josef, Häuer, Waterloostr. 1  
**Rapha** Josef, Siegeleiarb., Kronprinzenstr. 8  
**Rassiek** Johann, Häuer, Josef Bederstr. 107  
 — Johann, Zimmerhauer, " 90  
 — Josef, Invalide, " 92  
 — Theodor, Häuer, " 58  
 — Theod., Zimmerhauer, " 90  
 — Paul, Hausbes., " 90  
 — Richard, Fleischer, " 90  
 — Paul, Grubenarb., " 90  
**Raschke** Gregor, Arbeiter, Karlstr. 9  
**Ratka** Josef, Invalide, Josef Bederstr. 97  
 — Viktor, Schloffer, Eichenstr. 59  
**Ratke** Ida, Stenotypistin, Rattowigerstr. 36  
**Raudut** Wilhelm, Kesselheizer, Waterloostr. 2  
**Reginek** Valent., Oberfeuerwehrm., Rattowigerstr. 42  
**Regulla** Theodor, Hüttenarb., Augustastr. 8  
**Regulski** Agathe, Arbeiterin, Josef Bederstr. 67  
**Reich** Paul, Schmornsteinfeger, Waterloostr. 1  
**Reichelt** Paul, Maurer, Augustastr. 10  
**Reichert** Hermann, Ringofenbrenner, Bülowstr. 1  
**Reinhold** Albertine, Witwe, Hugostr. 3  
**Reiß** Pauline, Witwe, Eichenstr. 3  
**Reitböck** Gottfr., Stahlwerksdir., Rattowigerstr. 42  
**Rennert** Paul, Hüttenarb., Eichenstr. 96  
 — Hedwig, Witwe, Mühlstr. 7  
**Respondek** Johann, Schmelter, Jos. Bederstr. 54  
**Riemel** Josef, Maurer, Kronprinzenstr. 6  
**Rigoll** Andreas, Plagarb., Lindenstr. 6  
 — Franziska, Witwe, " 6  
 — Gregor, Arbeiter, Thomasstr. 48  
 — Johann, Tischler, Lindenstr. 6  
**Richter** Ferdinand, Kaufmann, Josef Bederstr. 92  
**Rilke** Pauline, Witwe, Königshütterstr. 39  
**Ring** Aug., Lehrer, Josef Bederstr. 36  
**Ritter** Otto, Bauführer, Viktorastr. 5  
**Ritzka** Franz, Schmied, Mühlstr. 11  
**Roczinski** Josef, Bergmann, Eichenstr. 35  
**von Rogal** Karl, Schuhmacherges., Rattowigerstr. 10  
**Rogosz** Ignaz, Invalide, Josef Bederstr. 66  
 — Josef, Häuer, Kronprinzenstr. 8  
**Rochel** Johann, Schichter, Agnesstr. 28  
**Rohner** Josef, Amts- u. Gemeindefekr., Eichenstr. 2  
**Rohrbach** Eduard, Schmelter, Josef Bederstr. 68  
**Royek** Hyazint, Rampenarb., " 93  
**Rokitta** Marie, Witwe, Eichenstr. 68  
 — Paul, Zinkgießer, Kronprinzenstr. 5  
**Rolinik** Paul, Schloffer, Königshütterstr. 15  
**Ronska** Franz, Kutscher, Hüttenstr. 9  
 — Franz, Arbeiter, Prinz Heinrichstr. 4  
**Roncsofsiek** Valentin, Stellenbes., Salzenzerstr. 2  
**Ropka** Ignaz, Musiker, Josef Bederstr. 63  
 — Peter, Schichter, " 61  
**Rossa** Johann, Hüttenarb., Agnesstr. 28  
**Rojanka** Franziska, Witwe, Karlstr. 4  
 — Theophil, Invalide, Agnesstr. 50

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————



**Rofanka** Viktor, Grubenarb., Eichenstr. 20  
**Rosenberger** Paul, Hintermann, Hugostr. 13  
**Rosenblatt** Rudolf, Tagearb., Josef Bederstr. 81  
**Rasmus** Paul, Schlepper, Rattowigerstr. 4  
**Rost** Karl, Rassen-Kontrollleur, Eichenstr. 57  
**Roszyk** Berta, Witwe, Eichenstr. 45  
**Rother** Julius, Amts- u. Gemeindevorsteher, Eichen-  
 straße 67 348  
 — Karl, Maler, Kaiser Wilhelmstr. 24  
**Rothkegel** Herm., Grubenarb., R. Wilhelmstr. 8  
 — Johann, Nachtwächter, Kaiser Wilhelmstr. 9a  
**Rott** Josef, Maler, Kronprinzenstr. 6  
**Röhricht** Marie, Hebamme, Eichenstr. 80  
**Rösner** Paul, Sattlergefelle, Kronprinzenstr. 10  
**Rubin** Josef, Invalide, Josef Bederstr. 30  
**Rudek** Johann, Hüttenarbeiter, Josef Bederstr. 99  
 — Johann, Köster, Lazarettstr. 4  
 — Josef, Kesselwärter, Lazarettstr. 4  
**Rudkowski** Sriedrich, Kaufmann, Josef Bederstr. 65  
**Ruge** Franz, Lehrer, Eichenstr. 1  
**Ruhm** Emanuel, Grubenarb., Josef Bederstr. 57  
 — Johanna, Witwe, Josef Bederstr. 119  
**Ruralski** Hermann, Monteur, Dr. Heinrichstr. 2  
**Russetski** Andreas, Kesselheizer, Karlstr. 9  
 — Franziska, Witwe, Augustastr. 1  
 — Julius, Grubenarb., " 1  
 — Johann, Schmeltzer, Hugostr. 3  
 — Johanna, Witwe, Augustastr. 1  
 — Paul, Hüttenarbeiter, Josef Bederstr. 117  
 — Theodor, Schmeltzer, " 48  
**Rybka** Franz, Räumaufseher, Josef Bederstr. 55  
**Rzegotta** Josef, Gehilfe, Agnesstr. 18  
**Rzepka** Franz, Häuer, Teichstr. 4  
 — Josef, Häuer, Augustastr. 10  
 — Josefina, Witwe, Lindenstr. 4  
 — Vinzent, Fleischergefelle, Josef Bederstr. 42  
**Rzepus** Robert, Häuer, 101  
**Rzewitschok** Josef, Hausbesitzer, Eichenstr. 62  
 — Paul, Vekturant, Eichenstr. 62  
**Rzychon** Marie, Witwe, Rattowigerstr. 4  
 — Agnes, Witwe, Agnesstr. 27  
 — Johann, Vekturant, Josef Bederstr. 67  
 — Vinzent, Bürogehilfe, " 67  
 — Karl, Häuer, Agnesstr. 44  
 — Konstantin, Aufseher, Augustastr. 12  
**Rzymelka** Andreas, Hausbesitzer, Agnesstr. 4  
 — Karl, Grubenarbeiter, Agnesstr. 4  
 — Antonie, Witwe, Josef Bederstr. 125  
 — Franz, Tischlermeister, Prinz Heinrichstr. 2  
 — Otto, Hausbesitzer, Josef Bederstr. 86  
 — Karl, Buchhalter, Josef Bederstr. 86  
 — Paul, Bademeister, " 123

## S.

**Sadegor** Karl, Vordermann, Augustastr. 4  
**Sagolla** Florian, Maurer, Josef Bederstr. 49  
**Sackwerda** Bernhard, Hüttenarbeiter, Eichenstr. 22

**Sackwerda** Johann, Schmeltzer, Josef Bederstr. 84  
 — Josef, Schmeltzer, Kaiser Wilhelmstr. 18  
 — Wilhelm, Hüttenarb., Kaiser Wilhelmstr. 18  
**Salbert** Peter, Häuer, Köpstr. 2  
**Sallisch** Josef, Vorarbeiter, Josef Bederstr. 49  
**Salomon** Paul, Materialienfeiger, Karlstr. 4  
**Salotta** Lukas, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 3  
**Santura** Bernhard, Musiker, Thomasstr. 46  
**Sorach** Franz, Maschinenwärter, Hugostr. 1  
 — Paul, Maschinenwärter, Eichenstr. 86  
**Sarna** Ernestine, Witwe, Prinz Heinrichstr. 6  
 — Karl, Lokomotivheizer, Josef Bederstr. 29  
**Sarnes** Emanuel, Kaufmann, Josef Bederstr. 38  
**Sauer** August, Hintermann, Eichenstr. 83  
 — Franz, Hüttenarbeiter, Karlstr. 12  
**Sauritz** Wilhelm, Tischlergej., Josef Bederstr. 25  
**Sawisch** Franz, Invalide, Mühlstr. 1  
**Sawischowski** Paul, Zinkwalzwerkarb., Augustastr. 3  
**Sbirenda** Alois, Hüttenarb., Josef Bederstr. 88  
**Schablitzki** Josef, Bäckergej., Rattowigerstr. 42  
**Schade** Robert, Referendar, 1  
**Schafflik** Alexander, Häuer, Josef Bederstr. 66  
**Schafron** Paul, Schlepper, " 5  
**Schal** Franz, Schürer, Hugostr. 5  
**Schall** Magdalena, Witwe, Josef Bederstr. 117  
**Scharr** Johann, Schmied, " 56  
**Scharff** Theod., Maschinenw., " 64  
**Schatton** Isidor, Maurer, " 59  
**Schäfer** Franz, Maschinenf., Augustastr. 7  
**Schedon** Johann, Köster, Kaiser Wilhelmstr. 6  
 — Josef, Hausbes., Josef Bederstr. 64  
 — Peter, Walzengeh., Josef Bederstr. 69  
**Schegletz** Anna, Witwe, " 57  
**Scheiter** Josef, Dreher, Rattowigerstr. 42  
 — Theresia, Witwe, Eichenstr. 23  
**Scheithauer** Julie, Witwe, Josef Bederstr. 51  
**Scheja** Anton, Grubenarb., Thomasstr. 1  
 — Josef, Verladler, Eichenstr. 103  
 — Karl, Aufseher, Moltkestr. 2  
 — Lorenz, Schmied, Karlstr. 11  
 — Peter, Kampenarb., Agnesstr. 40  
 — Robert, Schmied, Josef Bederstr. 57  
 — Theodor, Schmied, " 43  
 — Theodor, Hüttenarb., Josef Bederstr. 99  
**Schemelka** Emanuel, Häuer, Waterloostr. 6  
**Schendzielorz** August, Arbeiter, Kronprinzenstr. 8  
 — Ignaz, Arbeiter, Agnesstr. 13  
**Schenk** Johann, Vor Schmied, Königshütterstr. 39  
 — Johann, Invalide, Kronprinzenstr. 3  
**Schepan** Josef, Maurer, Waterloostr. 2  
**Schetschok** Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 1  
**Schewerda** Franz, Grubenarb., Thomasstr. 42  
**Schewior** Albert, Grubenarb., Kronprinzenstr. 1  
 — Johann, Hüttenarbeiter, " 8  
**Schier** Alexander, Hüttenarb., Josef Bederstr. 41  
 — Emanuel, Schmeltzer, Hugostr. 7  
 — Hugo, Nachtzinkmeister, Josef Bederstr. 41  
 — Alois, Rassenassistent, Josef Bederstr. 41  
 — Theodor, Agent, " 41

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

- Schlaron** Franz, Schürer, Augustastr. 4  
 — Roman, Gehilfe, " 4  
 — Franz, Schlepper, Kronprinzenstr. 12  
 — Johann, Schmeltzer, Josef Bederstr. 42  
 — Julie, Witwe, Hugofstr. 3  
 — Leopold, Hüttenarb., Augustastr. 10  
 — Marie, Witwe, Josef Bederstr. 123
- Schlewa** Augustin, Grubenarb., Agnesstr. 19
- Schikora** Emil, Fleischergef., Karlstr. 4  
 — Katharina, Witwe, Karlstr. 4  
 — Johann, Bäuer, Karlstr. 4  
 — Paul, Holzhänger, Prinz Heinrichstr. 5  
 — Richard, Werkführer, Kaiser Wilhelmstr. 6a
- Schikorski** Josef, Grubenarb., Eichenstr. 14
- Schikowski** Franz, Invalide, Lindenstr. 6
- Schillf** Paul, Barbier, Josef Bederstr. 32
- Schilling** Hans, Chemiker, Kattowigerstr. 42
- Schimalla** Jakob, Maurer, Kronprinzenstr. 6
- Schindler** Johann, Vordermann, Hugofstr. 15  
 — Karl, Walzengehilfe, Hugofstr. 15
- Schinsel** Anton, Invalide, Prinz Heinrichstr. 2
- Schipka** Friedrich, Arbeiter, Agnesstr. 20
- Schittek** Johann, Schürer, Lazarettstr. 6  
 — Karoline, Witwe, Josef Bederstr. 84  
 — Paul, Hüttenarb., " 93
- Schittko** Anton, Lehmgrubenarb., Eichenstr. 62  
 — Bartholomäus, Invalide, Mühlstr. 5  
 — Dominik, Maschinewärter, Kattowigerstr. 10  
 — Emanuel, Kriminalpolizei-Serg., Jof. Bederstr. 14  
 — Max, Hüttenarb., Josef Bederstr. 103  
 — Valentin, Schlepper, Königshütterstr. 18  
 — Viktor, Arbeiter, Josef Bederstr. 31
- Schittnik** Alois, Kaufmann, Eichenstr. 65 1652  
 — Josef, Kaufmann, Kattowigerstr. 9 1498
- Schiwik** Emanuel, Masch.-Wärter, Augustastr. 3  
 — Karoline, Witwe, Augustastr. 10
- Schlezinski** Franz, Bäuer, Thomasstr. 46
- Schlegel** Hermann, Ingenieur, Kattowigerstr. 35
- Schlenjok** Paul, Maschinearbeiter, Thomasstr. 42
- Schlesinger** Osw., Buchbinderm., Kattowigerstr. 19
- Schlichka** Heinrich, Buchhalter, " 3
- Schliwa** Adolf, Schichter, Teichstr. 3  
 — Emil, Maschinearbeiter, Teichstr. 4
- Schlossarek** Josef, Obermeister, Josef Bederstr. 44
- Schmalz** Ludwig, Arbeiter, Seldstr. 8
- Schmattloch** Antonie, Witwe, Kattowigerstr. 19  
 — Artur, Schlosser, Kattowigerstr. 19  
 — Johann, Plagarbeiter, Lindenstr. 4  
 — Karl, Schmied, Josef Bederstr. 93
- Schmelduch** Karoline, Witwe, Josef Bederstr. 101  
 — Franz, Grubenarbeiter, Agnesstr. 46  
 — Franz, Invalide, Eichenstr. 66  
 — Franz, Hüttenarbeiter, Augustastr. 10  
 — Ignaz, Bergmann, Josef Bederstr. 74  
 — Josef, Maschinenaufseher, Thomasstr. 42  
 — Karl, Wagenstößer, Eichenstr. 66  
 — Marie, Witwe, Prinz Heinrichstr. 7  
 — Paul, Schürer, Kronprinzenstr. 6  
 — Paul, Schmeltzer, Josef Bederstr. 105
- Schmidt** Adolf, Hüttenpraktikant, Augustastr. 5  
 — Hubert, Tischler, Königshütterstr. 10  
 — Josef, Maschinewärter, Hugofstr. 1  
 — Paul, Bäckermeister, Josef Bederstr. 105
- Schmidt** Viktor, Hilfsmonteur, Augustastr. 5  
 — Waldemar, Tagearb., Prinz Heinrichstr. 1
- Schmiegel** Josef, Arbeiter, Kattowigerstr. 23
- Schmiejska** Paul, Schmied, Agnesstr. 48
- Schneemann** Haak, Kaufmann, Josef Bederstr. 66
- Schneider** Franz, Schuhmacher, " 85  
 — Paul, Hüttenappretierer, Prinz Heinrichstr. 1
- Schnirch** Anton, Zimmermann, Agnesstr. 24
- Scholda** Franz, Bäuer, Teichstr. 4
- Scholtyssek** Adolf, Schmied, Josef Bederstr. 105  
 — Albert, Schürer, Augustastr. 2  
 — Max, Hüttenarb., " 2  
 — Franz, Werkarb., Augustastr. 5  
 — Hedwig, Witwe, " 5  
 — Josef, Montagearb., Mühlstr. 1  
 — Josepha, Witwe, Eichenstr. 103  
 — Karl, Invalide, Königshütterstr. 9  
 — Robert, Arbeiter, Lazarettstr. 5  
 — Rudolf, Gehilfe, Hugofstr. 5  
 — Silvester, Bäuer, Teichstr. 1
- Scholtyschik** Franz, Invalide, Eichenstr. 25  
 — Johann, Grubenarb., Kattowigerstr. 13  
 — Johann, Schmeltzer, Josef Bederstr. 25a  
 — Josef, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 22  
 — Petronella, Witwe, Eichenstr. 25  
 — Philipp, Invalide, Josef Bederstr. 95
- Scholz** Johann, Invalide, Josef Bederstr. 103  
 — Karoline, Witwe, Prinz Heinrichstr. 1a  
 — Otto, Bäuer, Josef Bederstr. 103  
 — Theodor, Grubenarb., Agnesstr. 18  
 — Wilhelm, Kaufmann, Eichenstr. 23  
 — Wilhelm, Gehilfe, Kaiser Wilhelmstr. 3
- Schanblerski** Konstantin, Maurer, Karlstr. 11
- Schoppa** Anton, Invalide, Eichenstr. 35  
 — Josef, Bäuer, Teichstr. 4  
 — Robert, Lehrhauer, Eichenstr. 55
- Schoftok** Alois, Schürer, Viktoriastr. 1  
 — Ignaz, Schürer, Kaiser Wilhelmstr. 7  
 — Johann, Schmeltzer, Josef Bederstr. 92  
 — Paul, Grubenarb., Thomasstr. 1  
 — Paul, Schmeltzer, Josef Bederstr. 41
- Schott** Franziska, Witwe, Josef Bederstr. 42  
 — Josef, Grubenarb., Eichenstr. 24  
 — Ignaz, Schichter, Mühlstr. 4  
 — Konrad, Grubenarb., " 13  
 — Matthäus, Plagarb., Kattowigerstr. 5  
 — Paul, Hüttenarbeiter, " 19  
 — Paul, Zimmerhauer, Teichstr. 4  
 — Valentin, Schmeltzer, Hugofstr. 7  
 — Viktor, Handlanger, " 7
- Schödon** Max, Hintermann, Kais. Wilhelmstr. 17
- Schönfelder** Wilh., Schichter, " 7
- Schrammek** Hedwig, Lehrerin, Eichenstr. 57  
 — Johann, Grubenarb., " 25

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



Schrammek Marie, Witwe, Eichenstr. 25  
 Schrinner August, Bürobienner, Hüttenstr. 3  
 Schrittwieser Joh., Hammerförm., Rattowitzerstr. 40  
 Schrommek Paul, Schmelter, Kais. Wilhelmstr. 18  
 Schröter Johann, Schlichter, " " 18  
 Schula Franz, Häuer, Josef Bederstr. 13  
 Schulz Franz, Grubenarb., Agnesstr. 22  
 — Martha, Witwe, Josef Bederstr. 51  
 — Viktor, Standesamts-Assistent, Eichenstr. 82a  
 Schuppa August, Grubenarb., Agnesstr. 24  
 Schuster Hermann, Schachtarb., Rattowitzerstr. 7  
 Schuwala Josef, Köster, Eichenstr. 80  
 Schürzmann Wilhelm, Kutscher, Rattowitzerstr. 27  
 Schwabe Eduard, Sfriseur, Josef Bederstr. 81  
 — Paul, Lichtwärter, Augustastr. 2  
 Schwarz Anna, Witwe, " 2  
 — Anna, Witwe, Königshütterstr. 29  
 — Ferdinand, Schmelter, Augustastr. 2  
 — Wilhelm, Tagearb., Eichenstr. 24  
 Schwarzer Adolf, Vordermann, Jos. Bederstr. 123  
 — Alfons, Lehrer, Augustastr. 3a  
 Schweda Jakob, Kutscher, Eichenstr. 14  
 — Michael, Plafarb., Lindenstr. 5  
 Schwedt Paul, Schmelter, Eichenstr. 14  
 Schwellengraber Herm., Klempner, Augustastr. 3a  
 Schwieder Martin, Wächter, Teichstr. 2  
 — Bernhard, Gehilfe, Teichstr. 2  
 Schwientek Adolf, Fleischermeister, Eichenstr. 94  
 — Auguste, Witwe, Agnesstr. 44  
 — Franz, Grubenarb., Josef Bederstr. 50  
 — Auguste, Witwe, Agnesstr. 36  
 Schwierczinski Wilh., Schlepper, K. Wilhelmstr. 1  
 Schwitalla Johann, Schlepper, Jos. Bederstr. 25a  
 Schyboll Julius, Musiker, Mühlstr. 13  
 Schyblo Karl, Arbeiter, Eichenstr. 26  
 Schyma Johann, Schmelter, Hugoftr. 3  
 Schymura Josef, Invalide, Josef Bederstr. 93  
 Schymainski Franz, Drogerist, Josef Bederstr. 79  
 — Johann, Oberdreher, Mühlstr. 3  
 Schymietz Franz, Invalide, " 5  
 Schymonik Jakob, Schlichter, Kronprinzenstr. 9  
 Sczekalla Johann, Schlichter, " 9  
 — Antonie, Witwe, " 9  
 Sczekalla Theophil, Schmelter, Viktoriastr. 3  
 Sczygiel Josef, Häuer, Teichstr. 4  
 — Sophie, Witwe, Josef Bederstr. 41  
 Sczepainski Johann, Hausbesitzer, Lazarettstr. 2  
 — Anna, Witwe, Lazarettstr. 2  
 — Josefa, Witwe, Lazarettstr. 2  
 — Peter, Häuer, Waterloostr. 7  
 Sczpek Josef, Grubenarbeiter, Josef Bederstr. 30  
 Sczofft Marlin, Plafarbeiter, Eichenstr. 27  
 Sczotka Stanislaus, Schmieb, Königshütterstr. 15  
 Sebastian Franziska, Witwe, Alte Dorfstr. 6  
 — Johann, Eisenfahrer, Lindenstr. 3  
 — Karl, Schlichter, Josef Bederstr. 107  
 — Paul, Arbeiter, Lindenstr. 3  
 Segleth Franziska, Witwe, Josef Bederstr. 107

Segleth Jakob, Hausbesitzer, Lazarettstr. 6  
 — Johann, Arbeiter, Hugoftr. 7  
 — Johann, Maurer, Hugoftr. 7  
 — Theresie, Witwe, Josef Bederstr. 65  
 Seidel Alois, Arbeiter, Thomasstr. 42  
 Seiffert Paul, Maschinenputzer, Josef Bederstr. 89  
 — Pauline, Witwe, Josef Bederstr. 89  
 — Johann, Tagearbeiter, Josef Bederstr. 89  
 — Theophil, Hüttenarbeiter, Josef Bederstr. 89  
 Senkalla Franz, Häuer, Rattowitzerstr. 12  
 — Karl, Fleischermeister, Eichenstr. 33  
 — Karoline, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 2  
 Serafin Josef, Werkarbeiter, Eichenstr. 47  
 — Josef, Invalide, Königshütterstr. 2  
 — Peter, Grubenarbeiter, Königshütterstr. 2  
 — Josef, Rangierer, Kronprinzenstr. 10  
 — Josef, Tagearbeiter, Eichenstr. 26  
 Settla Josef, Grubenarbeiter, Kronprinzenstr. 3  
 Settnik Anton, Blenderöster, Eichenstr. 86  
 — Johann, Schürer, Rattowitzerstr. 9  
 — Josef, Rechnungsführer, Eichenstr. 57  
 — Peter, Vektulant, Sogniastr. 4  
 Sewera Franz, Maurerpolier, Hugoftr. 11  
 Sewulok Bartholom., Werkarb., Kais. Wilhelmstr. 17  
 Sgraja Anton, Schmieb, Josef Bederstr. 25a  
 — August, Schlichter, Agnesstr. 13  
 Sidj Emanuel, Schürer, Josef Bederstr. 66  
 — Vinzent, Zinkhüttenarb., Josef Bederstr. 97  
 Siedlaczek Matthias, Maurer, Kronprinzenstr. 3  
 Siegert Johann, Lehrer, Josef Bederstr. 16  
 Sigmund Albert, kaufm. Beamte, Kronprinzenstr. 8  
 — Karl, Walzmeister, Rattowitzerstr. 42  
 — Theodor, Grubenarbeiter, Königshütterstr. 13  
 Sieklera Edmund, Werkarbeiter, Eichenstr. 35  
 — Josefa, Witwe, Eichenstr. 103  
 Sielski Johannes, Kutscher, Josef Bederstr. 68  
 — Pauline, Witwe, Augustastr. 3  
 — Karl, Schmelter, Kaiser Wilhelmstr. 16  
 Sierjeghi Josef, Häuer, Eichenstr. 80  
 Siewlor Paul, Häuer, Teichstr. 5  
 Sikora Marie, Witwe, Mühlstr. 1  
 — Franz, Rangierer, Mühlstr. 1  
 — Stanislaus, Klempner, Mühlstr. 1  
 Simka Lorenz, Vorarbeiter, Eichenstr. 101  
 Simon Johann, Häuer, Mühlstr. 13  
 — Josef, Arbeiter, Eichenstr. 24  
 Slupka Franz, Feuerwehrmann, Carlstr. 12  
 — Johann, Häuer, Josef Bederstr. 64  
 Skafa Josef, Fleischer, Kaiser Wilhelmstr. 14a  
 Skiba Johann, Sabrikarbeiter, Königshütterstr. 10  
 — Johann, Hilfsmaschinenwärter, Agnesstr. 24  
 — Johann, Maurer, Josef Bederstr. 61  
 — Josef, Maurer, Josef Bederstr. 28  
 — Karl, Invalide, Josef Bederstr. 42  
 — Stefan, Tagearbeiter, Thomasstr. 2  
 Skibe Josef, Anschläger, Josef Bederstr. 3  
 Sklarek Christine, Witwe, Josef Bederstr. 59  
 — Ignaz, Invalide, Prinz Heinrichstr. 7

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

Photographische Special-Abteilung — Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung fotogr. Arbeiten.

Telefon 518.



**Sklarek** Johann, Bäuer, Karlstr. 4  
 — Josef, Werkarbeiter, Josef Bederstr. 123  
**Sklors** Sophie, Hausbesitzer, Eidenstr. 47  
**Skobranek** Marie, Witwe, Königshütterstr. 10  
**Skoppek** Marie, Witwe, Mühlstr. 5  
 — Juliane, Witwe, " 5  
 — Ludwig, Schürer, " 5  
 — Paul, Bäuer, Rattowigerstr. 10  
**Skorka** Apollonia, Witwe, Prinz Heinrichstr. 6  
 — Emil, Maschinenearb., Josef Bederstr. 88  
**Skornia** Emilie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 7  
 — Franz, Schlichter, Lindenstr. 8  
**Skoruppa** Franz, Bäckerger., Eidenstr. 80  
 — Franz, Schürer, Viktoriastr. 1  
 — Michael, Knecht, Augustastr. 10  
 — Wilhelm, Arbeiter, Josef Bederstr. 78  
**Skowron** Thomas, Schlichter, Lindenstr. 7  
**Skowronek** August, Invalide, Augustastr. 7  
 — Ignaz, Grubenarb., Agnesstr. 34  
 — Paul, Grubenarb., Augustastr. 7  
 — Vinzent, Rohlenmesser, Kaiser Wilhelmstr. 16  
**Skrzlepke** Karl, Plakarb., Mühlstr. 7  
 — Marie, Witwe, Teichstr. 4  
**Skrzypczyk** Franz, Grubenarb., Kronprinzenstr. 6  
 — Franziska, Witwe, Thomasstr. 2  
 — Johann, Bäuer, Thomasstr. 2  
 — Josef, Arbeiter, Josef Bederstr. 111  
**Skrzypulek** Anton, Hausbes., Teichstr. 4  
**Skubacz** Jakob, Schlichter, Lindenstr. 6  
 — Franz, Grubenarb., " 6  
**Skuballa** Emil, Hüttenprakt., Jos. Bederstr. 25a  
 — Philippine, Witwe, " " 25a  
 — Theophil, Vorschlosser, " " 25a  
**Skudelny** Max, Maschinenewärter, Eidenstr. 57  
 — Viktor, Sattler, Eidenstr. 63  
**Skutella** Adolf, Grubenarb., Mühlstr. 2  
 — Josef, Schmelter, Augustastr. 6  
 — Ludwig, Schmelter, " 12  
 — Veronika, Witwe, Josef Bederstr. 9  
 — Josef, Hüttenarb., " 9  
**Skwara** Emanuel, Fleischerger., Dr. Heinrichstr. 4  
 — Franziska, Witwe, Rattowigerstr. 87  
**Slawitzke** Leopold, Maurer, Jos. Bederstr. 17  
**Slawitzki** Emanuel, Kesselheizer, Dr. Heinrichstr. 5  
 — Georg, Hüttenarb., Lazarettstr. 6  
 — Max, Hüttenarb., Josef Bederstr. 78  
 — Leopold, Invalide, Lazarettstr. 6  
**Slawinski** Josef, Revisionsbeamter, Eidenstr. 1  
**Slodczyk** Peter, Bäuer, Agnesstr. 23  
**Slomka** Ludwig, Invalide, Augustastr. 4  
 — Eduard, Gehilfe, " 4  
**Sloska** Johann, Röster, Kaiser Wilhelmstr. 6  
**Slowig** Max, Kesselwärter, Josef Bederstr. 123  
**Smarzoch** Johann, Knecht, Eidenstr. 10  
 — Johann, Zimmerpolier, Augustastr. 2  
**Smiegon** Johann, Turmwärter, Kronprinzenstr. 14  
**Smietanna** Alma, Witwe, Josef Bederstr. 44  
 — Theodor, Büroassistent, " " 44

**Smietanna** Erid, Maler, Josef Bederstr. 44  
 — Paul, Schmelter, Hugustr. 3  
**Smolla** Vinzent, Grubenarb., Agnesstr. 21  
**Smolka** Alfons, Kaufmann, Augustastr. 3a  
 — Johann, Hintermann, Hugustr. 13  
 — Karl, Schmelter, Augustastr. 4  
**Smykalla** Johann, Metallhobler, Eidenstr. 58  
 — Karl, Motorwärter, Eidenstr. 23  
 — Simon, Schlepper, Josef Bederstr. 42  
**Sobczyk** Paul, Laborant, Rattowigerstr. 42  
**Sobek** Paul, Schneider, " 10  
 — Richard, Grubenarb., Salenzerstr. 1  
**Sobolowski** Valeska, Witwe, Rattowigerstr. 40  
 — Ludwig, Rechnungsführer, " 40  
**Sobora** Karoline, Wäschfrau, Josef Bederstr. 53  
**Sodowski** Emanuel, Rektor, Eidenstr. 5  
**Soja** Elisabeth, Witwe, Augustastr. 5  
**Sojka** Johann, Schlepper, Agnesstr. 38  
 — Julie, Witwe, Eidenstr. 90  
**Sollik** Josepha, Witwe, Augustastr. 8  
 — Thomas, Schmelter, Viktoriastr. 7  
**Solka** Heinrich, Fleischerger., Josef Bederstr. 54  
**Sonnabend** Max, Fleischerger., " 88  
**Sonfalla** Johann, Bäuer, Kronprinzenstr. 10  
 — Johann, Grubenarb., " 10  
**Soporski** Valentin, Invalide, Eidenstr. 52  
**Sogmierz** Waldemar, Obermstr., Rattowigerstr. 40  
**Sohnlok** Jakob, Holzhänger, Agnesstr. 10  
 — Karl, Zimmerhauer, Augustastr. 5  
**Sognika** Anton, Invalide, Teichstr. 3  
 — Emanuel, Fleischerger., " 2  
**Sowa** Johann, Tischler, Karlstr. 4  
 — Marie, Witwe, Josef Bederstr. 77  
 — Mathilde, Witwe, " " 123  
 — Peter, Bäuer, " " 64  
 — Theod., Schlepper, " " 92  
**Spallek** Johann, Bäuer, Eidenstr. 70  
**Spell** August, Tischler, Königshütterstr. 33  
**Spendel** Theodor, Hüttenarb., Augustastr. 8  
**Sperlich** Auguste, Witwe, Josef Bederstr. 32  
**Spiger** Wilhelm, Kommiss., " " 31  
**Spyra** Franziska, Witwe, " " 81  
**Sroka** Johann, Arbeiter, Agnesstr. 21  
**Srokoff** Michael, Schmelter, Jos. Bederstr. 54  
**Stachowitz** Konstantin, Grubenarb., Eidenstr. 21  
**Stachulla** Wilh., Blenderöster, Kronprinzenstr. 14  
**Stachura** Johann, Schuhmacherg., Rattowigerstr. 13  
 — Julie, Witwe, Prinz Heinrichstr. 7  
 — Karl, Invalide, " " 7  
 — Leo, Schlichter, " " 7  
 — Michael, Schmelter, Prinz Heinrichstr. 7  
 — Michael, Bäuer, Josef Bederstr. 90  
 — Stephan, Grubenarb., Prinz Heinrichstr. 6  
**Stalke** Josef, Gasthausbes., Josef Bederstr. 28  
**Stalnczyk** Johann, Rolleisenfahrer, Lindenstr. 4  
**Standzina** Klara, Witwe, Salenzerstr. 2  
 — Dominik, Grubenarb., " 2  
 — Paul, Krankenwärter, " 2

**D. Rappaport \* Rattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————



**Stanek** Johann, Schichter, Lindenstr. 2  
 — Max, Werkarbeiter, " 2  
**Stania** Marie, Arbeiterfrau, Agnesstr. 36  
**Stanik** Blasius, Maurer, Eichenstr. 80  
**Stanigek** Vinzent, Köster, Josef Bederstr. 65  
**Stanisok** Johann, Lehrhauer, Agnesstr. 20  
**Stanofchek** Johann, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 24  
**Starosczyk** Karl, Hüttenarb., Josef Bederstr. 89  
**Starzleczyv** Josef, Backofenbauer, Dr. Heinrichstr. 4  
**Starsinski** Karl, Häuer, Eichenstr. 80  
**Stattnik** August, Grubenarb., Josef Bederstr. 81  
**Stawinoga** Johann, Schuhmacher, Mühlstr. 13  
**Stawowski** Johann, Grubenarb., Eichenstr. 99  
**Stebel** Paul, Häuer, Josef Bederstr. 63  
**Stefainski** Paul, Grubenarb., Thomasstr. 1  
 — Paul, Invalide, Thomasstr. 1  
**Steffek** Franz, Häuer, Rattowigerstr. 10  
 — Josef, Zimmerhauer, Eichenstr. 92  
**Steinig** Albert, Werkmeister, Rattowigerstr. 34  
**Stellmann** Karl, Schmeltzer, Josef Bederstr. 78  
**Stelter** Hermann, Ziegelbrenner, Roschstr. 2  
**Stempel** Franz, Polizeisergeant, Eichenstr. 2  
**Stenzina** Franz, Schlepper, " 86  
**Stephan** Alexander, Zinkmstr., R. Wilhelmstr. 6a  
**Sterg** August, Hintermann, Hugostr. 13  
**Steg** Franz, Werkarb., Lindenstr. 3  
**Steuer** Philipp, Puddler, Teichstr. 2  
**Stich** Johann, Tischler, Königshütterstr. 10  
**Stofski** Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 22  
 — Theodor, Hüttenarb., Josef Bederstr. 31  
**Stofkisch** Robert, Häuer, Eichenstr. 25  
**Stoklosa** Alexander, Lehrer, Rattowigerstr. 3  
**Stokowy** Albert, Aufseher, Mühlstr. 3  
 — August, Hintermann, Kaiser Wilhelmstr. 22  
 — Franziska, Witwe, Josef Bederstr. 25a  
 — Josef, Invalide, " 45  
 — Josepha, Witwe, Agnesstr. 12  
 — Karoline, Hausbes., Kaiser Wilhelmstr. 20  
 — Leopold, Maschinennarb., Kaiser Wilhelmstr. 20  
 — Theodor, Köster, Agnesstr. 16  
 — Vinzent, Maschinennw., Josef Bederstr. 43  
**Stolarczyk** August, Häuer, Eichenstr. 16  
 — Rosalie, Witwe, Königshütterstr. 33  
 — Paul, Heizer, Eichenstr. 33  
**Stolecki** Katharina, Witwe, Mühlstr. 11  
**Stollorz** Josef, Schmeltzer, Prinz Heinrichstr. 3  
**Stof** Karl, Arbeiter, Josef Bederstr. 73  
 — Karl, Pantoffelmacher, Josef Bederstr. 73  
 — Rosalie, Witwe, Josef Bederstr. 75  
**Stofch** Felix, Schlepper, Rattowigerstr. 15  
 — Josef, Dreher, " 40  
 — Nikolaus, Häuer, Mühlstr. 2  
**Stofchek** Pauline, Witwe, Augustastr. 5  
 — Alfred, Zeichner, " 5  
**Stowski** Karl, Schürer, " 4  
**Strach** Johann, Hüttenarb., Agnesstr. 28  
**Straschok** Adolf, Tischler, Eichenstr. 16  
**Strohmeier** Paul, Wächter, Josef Bederstr. 105

**Strokofsch** Leopold, Werkarb., Rattowigerstr. 5  
 — Johann, Invalide, Salzenstr. 1  
 — Theodor, Holzhänger, Thomasstr. 48  
**Stroncsek** Johann, Schürer, Kronprinzenstr. 9  
**Stronczik** Antonie, Witwe, " 6  
**Stronk** Albert, Schachtarb., Prinz Heinrichstr. 4  
**Struhler** Herm., Schmeltzer, Kais. Wilhelmstr. 16  
**Strunk** Viktor, Lehrer, Josef Bederstr. 14  
**Struzik** August, Grubenarb., Königshütterstr. 10  
 — Marie, Witwe, Eichenstr. 71  
**Struzyna** Hugo, Zimmerhauer, Jos. Bederstr. 109  
 — Josef, Walzendreher, Rattowigerstr. 42  
**Strzedha** Anna, Witwe, Lazarettstr. 2  
 — Paul, Monteur, Josef Bederstr. 63  
**Strelczik** Stanislaus, Schürer, Augustastr. 2  
**Strzegik** Josef, Maurer, Mühlstr. 4  
**Strzoda** Franz, Hüttenarb., Josef Bederstr. 30  
 — Franz, Hüttenarbeiter, Agnesstr. 12  
 — Hermann, Häuer, Augustastr. 3  
 — Johann, Vektrant, Josef Bederstr. 84  
 — Karoline, Witwe, Kronprinzenstr. 8  
 — Vinzent, Walzer, " 8  
 — Michael, Grubenarb., Lazarettstr. 5  
 — Paul, Galmeiabader, Josef Bederstr. 121  
 — Thomas, Gehilfe, " 84  
**Strzodka** Johann, Grubenarb., Königshütterstr. 15  
**Studnik** Heinrich, Barbier, Josef Bederstr. 32  
**Stulla** Barbara, Restehändlerin, Eichenstr. 23  
**Sturm** August, Gärtnerbeis., Königshütterstr. 35  
**Suchanek** Marie, Witwe, Josef Bederstr. 70  
**Suchon** Johann, Schlepper, Waterloostr. 1  
**Suchy** Johann, Zimmerhauer, Josef Bederstr. 119  
 — Wilhelm, Zimmerhauer, Prinz Heinrichstr. 7  
**Suffek** Emanuel, Schürer, " 6  
 — Paul, Feuerwehrmann, " 6  
**Swadzba** Konstantin, Bademstr., Eichenstr. 79  
 — Richard, Schlepper, Agnesstr. 23  
**Swierczyna** Franz, Hintermann, Hugostr. 15  
**Swierkott** Stephan, Zinkhüttenschmelz., Augustastr. 6  
 — Theodor, Hausbes., Königshütterstr. 15  
**Swoboda** Karl, Expedient, Rattowigerstr. 34  
**Syga** Auguste, Witwe, Lazarettstr. 2  
 — Josef, Wächter, Josef Bederstr. 43  
 — Max, Maschinist, " 43  
 — Marie, Witwe, Agnesstr. 40  
**Synowiek** Viktor, Hüttenarbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 18  
**Syrek** Johann, Schmeltzer, Josef Bederstr. 93  
 — Julius, Schmeltzer, Hugostr. 5  
**Syrzisko** August, Kesselwärter, Agnesstr. 10  
 — Karl, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 4  
 — Franziska, Witwe, Kronprinzenstr. 10  
 — Florian, Ranzlist, Kronprinzenstr. 10  
 — Jakob, Köster, Hugostr. 9  
 — Johann, Schmeltzer, Agnesstr. 28  
 — Marie, Witwe, Josef Bederstr. 54  
 — Balbine, Witwe, " 74

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spelcherei.**

## T.

**Thasler** Johann, Bäuer, Josef Bederstr. 64  
**Tauchert** Herm., Appreturmstr., Rattowitzerstr. 35  
**Tauß** Adolf, Lehrer, Eichenstr. 2  
**Teichmann** Karl, Arbeiter, Rattowitzerstr. 13  
 — Paul, Gärtner, Eichenstr. 47  
**Tellmann** Karl, Tagearb., Eichenstr. 82  
**Termin** Johanna, Witwe, Karlstr. 4  
 — Selix, Schuhmacher, „ 4  
**Tegel** Matthias, Agent, Prinz Heinrichstr. 1  
**Thiel** Paul, Pantoffelmacher, Josef Bederstr. 56  
**Thielscher** Karl, Tischler, Salenzerstr. 8  
**Thiemel** Viktoria, Witwe, Josef Bederstr. 101  
**Thienel** Paul, Grubenarb., Josef Bederstr. 85  
**Thoma** Albin, Hausbesitzer, Karlstr. 6  
**Thomalla** Josef, Schmied, Alte Dorfstr. 3  
 — Ludwig, Lehrer, Rattowitzerstr. 23  
 — Otto, Schichtmeister-Abschl., Josef Bederstr. 2  
**Thomanek** Jakob, Schlichter, Karlstr. 5  
 — Josef, Schmelter, Hugostr. 7  
**Thomas** Bertold, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 6a  
 — Emma, Witwe, Rattowitzerstr. 32  
 — Richard, Hüttenmeister, Rattowitzerstr. 31  
 — Viktoria, Witwe, Seldstr. 1  
**Thomajowski** Anton, Bäuer, Eichenstr. 80  
 — Marie, Witwe, Eichenstr. 80  
**Thomegki** Alex., Maschinenw., Rattowitzerstr. 15  
 — Johann, Maschinenw., Lindenstr. 7  
 — Leopold, Maschinenw., Waterloostr. 4  
 — Thekla, Witwe, Viktoriastr. 3  
**Tilgner** Wilhelm, Schneider, Rattowitzerstr. 10  
**Tippelt** August, Bäuer, Karlstr. 12  
 — Nikolaus, Plattenaufgeber, Karlstr. 12  
 — Robert, Walzengenhilfe, „ 12  
**Tischbierek** Karl, Rentier, Rattowitzerstr. 17  
 — Richard, Postassistent, „ 17  
**Titlitch** Josef, Grubenaufseher, Agnesstr. 24  
**Toborek** Ludwig, Schmelter, Kronprinzenstr. 8  
**Tondera** Franz, Küster, Rattowitzerstr. 11  
 — Wilhelm, Köster, Kaiser Wilhelmstr. 6  
 — Paul, Köster, Kronprinzenstr. 4  
 — Stephan, Köster, „ 14  
**Torka** Reinhold, Fleischergef., Eichenstr. 54  
**Tofta** Ignaz, Schlichter, Rattowitzerstr. 5  
**Toepfer** Josef, Aufseher, „ 7  
 — Paul, Bäuer, „ 17  
 — Theodor, Grubenarbeiter, „ 17  
**Trefonski** Anton, Zuschläger, Josef Bederstr. 123  
**Treuhahn** Johann, Schmelter, Bülowstr. 1  
**Trybus** Martin, Hüttenarb., Augustastr. 6  
**Trybusch** Pauline, Witwe, Josef Bederstr. 84  
**Trojok** Stephan, Fleischergef., Josef Bederstr. 52  
**Trompka** Viktor, Hüttenarb., „ „ 105  
 — Josef, Bäuer, Rattowitzerstr. 10  
**Trzlonka** Johann, Grubenarb., Karlstr. 3  
 — Johann, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 1  
 — Ludwig, Rutscher, Kronprinzenstr. 4

**Trzlonka** Marie, Witwe, Agnesstr. 14  
 — Viktor, Grubenschmied, Agnesstr. 9  
 — Thomas, Schlichter, Königshütterstr. 25  
**Tschampel** August, Köster, Eichenstr. 88  
 — Friedrich, Hintermann, Alte Dorfstr. 3  
 — Karl, Schmelter, Augustastr. 7  
**Turczyk** Alexander, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 24  
 — August, Invalide, „ 24  
**Tworuschka** Johann, Schlichter, Josef Bederstr. 49  
**Twrdy** Florian, Fleischerstr., „ 38  
**Tylla** Peter, Zimmerhauer, Rattowitzerstr. 6  
**Tymann** Johann, Arbeiter, Josef Bederstr. 99  
**Tyralla** Josef, Zimmerhauer, Agnesstr. 21

## U.

**Ulbrich** Karoline, Witwe, Josef Bederstr. 123  
**Ulrich** Friedr., Feuerwehrmann, Augustastr. 10  
**Ullig** Franz, Grubenarb., Lazarettstr. 2  
 — Hugo, Rutscher, Eichenstr. 54  
 — Peter, Grubenarb., Thomasstr. 42  
**Ullmann** Lorenz, Chauffeur, Karlstr. 6  
**Urban** Rudolf, Spediteur, Josef Bederstr. 60  
**Urbanek** Franz, Köster, Lazarettstr. 4  
**Urbanczyk** Johann, Köster, Hugostr. 9  
**Urbainczyk** Josef, Köster, Kaiser Wilhelmstr. 6  
 — Ignaz, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 4  
**Urbainski** Theophila, Witwe, Waterloostr. 2  
**Urbaniek** Max, Registrator, Königshütterstr. 13  
**Urgatz** Theod., Steiger, Rattowitzerstr., Eminenzgr.  
 — Valentin, Plagarb., Hugostr. 7  
**Ulschzyk** Paul, Arbeiter, Eichenstr. 80  
**Utykali** Franz, Schlepper, Viktoriastr. 7  
**Uebersthar** Karl, Kassierer, Augustastr. 3a

## V.

**Vaupel** Eduard, Maschinew., Agnesstr. 20  
**Vogt** Karl, Maschinew., Viktoriastr. 1  
**Vollmüller** Maxim., Polizeiwachmstr., Eichenstr. 5

## W.

**Wadas** Josef, Hüttenarb., Viktoriastr. 7  
**Wagner** Johann, Lehrer, Kaiser Wilhelmstr. 12  
 — Karl, Siegelbesitzer, Eichenstr. 82a  
**Walla** Johann, Grubenarb., Agnesstr. 18a  
**Walter** Anton, Invalide, Rattowitzerstr. 1  
 — Johann, Klempner, Augustastr. 3  
**Waluschek** Peter, Schürer, Kaiser Wilhelmstr. 18  
**Wandsil** Marie, Witwe, Rattowitzerstr. 27  
**Wannek** Gottlieb, Fleischerstr., Rattowitzerstr. 5  
**Wannert** Eduard, Oberhauer, Hugostr. 1  
**Wanlek** Franz, Grubenarb., Josef Bederstr. 107  
 — Thomas, Maler, Rattowitzerstr. 11  
**Wanlek** Bruno, Holzhänger, Eichenstr. 96  
**Warczok** Florentine, Witwe, „ 63

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



**Warczok** Johann, Pritsch, Alte Dorfstr. 6  
 — Josef, Pritsch, Lindenstr. 5  
**Wardonga** Karl, Schuhmacher, Josef Bederstr. 84  
**Warwas** Franz, Weidensteller, Rattowitzerstr. 39  
**Warzech** Albert, Gehilfe, Josef Bederstr. 41  
 — August, Hüttenarbeiter, „ „ 81  
 — Johann, Hüttenarbeiter, „ „ 85  
 — Nikolaus, Zinkmstr. a. D., Eichenstr. 81  
**Waschek** Emanuel, Zinkhüttenarb., J. Bederstr. 51  
**Wawoczny** Alexander, Schmelter, Augustastr. 2  
 — Ludwig, Schmelter, Karlstr. 11  
**Wawrzik** Franz, Schlosser, Rattowitzerstr. 5  
**Wawrziczek** Valentin, Gärtner, Lindenstr. 7  
**Wawrzinek** Antonie, Witwe, Josef Bederstr. 88  
 — Franz, Maurer, Augustastr. 10  
 — Karl, Grubenarb., Josef Bederstr. 88  
 — Kaspar, Hausbes., Karlstr. 10a  
**Wczasiek** August, Bergmann, Kronprinzenstr. 5  
 — Theophil, Bäuer, Josef Bederstr. 62  
**Weber** Gustav, Kommiss, Josef Bederstr. 31  
 — Rosalie, Witwe, Thomasstr. 2  
**Weidemann** Johann, Pferdebedient, J. Bederstr. 1  
 — Peter, Bäuer, Josef Bederstr. 23  
**Weigel** Karoline, Witwe, Josef Bederstr. 86  
**Weicht** Franz, Bäuer, Waterloostr. 1  
**Weindich** Karl, Musiker, Thomasstr. 42  
**Weiner** Hermann, Schmelter, Eichenstr. 47  
 — Wilhelm, Hüttenarb., Josef Bederstr. 45  
**Weinkopf** Katharina, Witwe, Eichenstr. 84a  
 — Richard, Vekturant, Eichenstr. 84a  
**Weintritt** Josef, Schuhmacher, Josef Bederstr. 42  
 — Sophie, Witwe, Josef Bederstr. 42  
**Weiß** Johann, Schuhmacher, Josef Bederstr. 59  
 — Johann, kaufm. Beamte, Karlstr. 4  
 — Johann, Plagharb., Rattowitzerstr. 19  
 — Anton, Maschinenputzer, Rattowitzerstr. 19  
 — Karl, Stiller, Agnesstr. 13  
 — Marie, Witwe, Josef Bederstr. 93  
 — Stanislaus, Schlepper, Agnesstr. 40  
 — Theodor, Maschinenwärter, Karlstr. 4  
 — Otto, Bürogehilfe, Karlstr. 4  
**Weißler** Salo, Gasthausbes., Josef Bederstr. 75  
**Wellna** Wilhelm, Hüttenarb., „ „ 27  
**Wendrinski** Franz, Werkarb., „ „ 101  
**Wenglerek** Franz, Schlichter, Eichenstr. 37  
 — Franz, Schneidermstr., Josef Bederstr. 17  
 — Johann, Stellenbes., Eichenstr. 36  
 — Peter, Maschinenwärter, Eichenstr. 9  
**Wengrzinek** Josef, Grubenarb., Josef Bederstr. 13  
**Wenzel** Paul, Schlepper, Bülowstr. 1  
**Werner** Georg, Musiker, Agnesstr. 31  
**Wese** Franz, Tischlerei-Zufchn., Königshütterstr. 2  
**Wesper** Johann, Fleischerstr., Viktoriastr. 7  
**Westerwald** Leopold, Grubenarb., Eichenstr. 7  
**Widera** Josef, Schlichter, Kronprinzenstr. 6  
 — Karl, Grubenarb., Agnesstr. 19  
 — Konstantin, Hüttenarb., Hugostr. 3  
 — Ludwina, Witwe, Rattowitzerstr. 17

**Widera** Pauline, Witwe, Josef Bederstr. 93  
 — Peter, Plagmeister, Hugostr. 3  
 — Otto, Bäuer, Josef Bederstr. 109  
**Widra** Marie, Witwe, Rofchstr. 2  
**Widuch** Franz, Buchhalter, Kaiser Wilhelmstr. 9  
 — Karl, Kesselheizer, Agnesstr. 28  
**Widulski** Julius, Gasthausbes., Eichenstr. 27  
**Wicher** Eugen, Obermstr., Kaiser Wilhelmstr. 6a  
**Wieczorek** Agathe, Witwe, „ „ 9  
 — Andreas, Invalide, Rattowitzerstr. 9  
 — Hugo, Oberhauer, Salenzerstr. 8  
 — Johann, Schmied, Josef Bederstr. 105  
 — Julius, Schürer, „ „ 73a  
 — Karoline, Witwe, Agnesstr. 4  
 — Marie, Witwe, Augustastr. 10  
 — Michael, Schmied, Josef Bederstr. 105  
 — Paul, Reisender, Alte Dorfstr. 3  
 — Sophie, Witwe, Josef Bederstr. 53  
**Wienczek** Agnes, Witwe, Agnesstr. 7  
 — Josef, Bäuer, Agnesstr. 28  
 — Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 9  
 — Paul, Schlichter, Eichenstr. 9  
 — Theophil, Grubenarb., Thomasstr. 46  
**Wiesiolek** Anton, Grubenarb., Agnesstr. 20  
 — Cyprian Invalide, Agnesstr. 23  
 — Johann, Eisenfahrer, „ „ 23  
 — Emil, Schlepper, Josef Bederstr. 63  
 — Franz, Bäuer, Eichenstr. 96  
 — Karl, Schlepper, Thomasstr. 46  
**Wieschelowski** Florentine, Witwe, J. Bederstr. 87  
 — Paul, Schlepper, Josef Bederstr. 87  
**Wietki** Johann, Arbeiter, Karlstr. 12  
**Wilczek** August, Schmied, Josef Bederstr. 105  
 — Theophil, Walzengehilfe, Hugostr. 15  
**Wilczinski** Bernhard, Bäuer, Josef Bederstr. 74  
 — Johanna, Witwe, Lazarettstr. 5  
**Wilde** Anastasia, Witwe, Muhlstr. 4  
 — Johann, Bäuer, Eichenstr. 27  
 — Martha, Lehrerin, Kaiser Wilhelmstr. 12  
**Wille** Wilhelm, Ziegeleiarb., Waterloostr. 1  
**Willem** Johann, Bäuer, Lazarettstr. 6  
 — Marie, Witwe, Josef Bederstr. 13  
 — Rosalie, Witwe, „ „ 67  
**Wilk** Anton, Schmelter, Josef Bederstr. 105  
**Wilkojinski** Peter, Schmelter, Augustastr. 2  
**Winkler** Felix, Metallarb., Lindenstr. 6  
 — Johanna, Witwe, Königshütterstr. 31  
 — Josef, Bäuer, Agnesstr. 38  
 — Julie, Witwe, Lindenstr. 6  
**Wippler** Josef, Maurer, Kronprinzenstr. 5  
**Wirsgon** Theodor, Schmelter, R. Wilhelmstr. 16  
**Wisner** August, Grubenarb., Muhlstr. 11  
**Wischniowski** Franziska, Witwe, Augustastr. 3  
**Witt** Karl, Walzmeister, Rattowitzerstr. 42  
**Witainski** Josef, Bäuer, Agnesstr. 40  
**Witalla** Sophie, Witwe, Josef Bederstr. 123  
 — Wilhelm, Hüttenarb., „ „ 57  
**Witteh** Agnes, Witwe, Rattowitzerstr. 10



**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle**

**Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.**

**Optiker — Mechaniker.**

**Telefon 518.**

**Preislisten umsonst.**

**Telefon 518.**



**Wittek** August, Werkarb., Lindenstr. 3  
 — Johann, Kommis, Rattowigerstr. 9  
 — Heinrich, Vorlagemacher, Kaiser Wilhelmstr. 3  
 — Silvester, Grubenarb., Rattowigerstr. 5  
**Wittmann** Reinhold, Arbeiter, Feldstr. 8  
**Witton** Anton, Invalide, Josef Bederstr. 105  
**Wloſch** Hedwig, Hausbef., Kronprinzenstr. 9  
**Wodarz** Johann, Zuschläger, Königshütterstr. 31  
**Wodok** Vinzent, Schmeltzer, Hugostr. 9  
**Wodnik** Franz, Invalide, Feldstr. 1  
 — Franz, Häuer, Eichenstr. 26  
 — Anton, Häuer, Thomasstr. 42  
 — Klemens, Schlepper, Rattowigerstr. 7  
**Woiczehowski** Joh., Schmeltzer, R. Wilhelmstr. 16  
**Wojtalla** Klemens, Knecht, Eichenstr. 47  
**Wojtas** Gottfr., Handlungsgeh., Rattowigerstr. 11  
**Wojtyczka** Peter, Grubenarb., Agnesstr. 19  
**Wolczyk** Johann, Magazinverw., Lindenstr. 1  
**Wolff** Gertrud, Lehrerin, Teichstr. 2  
 — Josef, Gehilfe, Augustaſtr. 10  
 — Ludwig, Produkten-Verwalter, Rattowigerstr. 37  
**Wollnik** Anna, Witwe, Lazarettstr. 4  
 — Johann, Wächter, Augustaſtr. 4  
 — Josef, Aufseher, Eichenstr. 13  
 — Josef, Fleischer, „ 13  
 — Johann, Lehrer, „ 19  
 — Franz, Grubenarb., Augustaſtr. 12  
**Wollny** Adolf, Schürer, Eichenstr. 82  
 — Agnes, Witwe, Augustaſtr. 3  
 — Franz, Eisenbinder, Eichenstr. 89  
 — Johann, Rohrmeister, „ 57  
 — Josef, Schlichter, Rattowigerstr. 1  
 — Josef, Hausbef., Königshütterstr. 16  
 — Paul, Schlichter, Mühlstr. 11  
 — Paul, Monteur, Teichstr. 2  
 — Thomas, Invalide, Eichenstr. 57  
 — Johann, Kesselheizer, Eichenstr. 89  
 — Richard, Hüttenarb., „ 57  
**Wonglorz** Josef, Privatdrehreiber, J. Bederstr. 68  
**Wons** Paul, Häuer, Thomasstr. 2  
**Wonſchik** Emanuel, Dreher, Rattowigerstr. 42  
 — Karl, Schürer, Agnesstr. 12  
**Woratsch** Josef, Sreſeur, Rattowigerstr. 17  
**Wosniſzka** Alexander, Blenderöfster, Eichenstr. 85  
**Woſch** Franz, Schlepper, Teichstr. 3  
**Wowaczny** Ludwig, Schmeltzer, Josef Bederstr. 68  
**Wowro** Ludwig, Röster, Thomasstr. 48  
**Wozniowski** Johann, Polizeiserg., Eichenstr. 1  
**Wozniok** Franziska, Witwe, Agnesstr. 26  
**Wraglawek** Georg, Schlosser, Josef Bederstr. 103  
**Wrobel** Josef, Schlichter, Eichenstr. 70  
 — Anton, Platzmeister, Rattowigerstr. 17  
 — August, Maschinist, Eichenstr. 1  
 — Bartholomäus, Wächter, Feldstr. 6  
 — Hermann, Röster, Lazarettstr. 3  
 — August, Röster, „ 3  
 — Johann, Werkarb., Kaiser Wilhelmstr. 17  
 — Johann, Schlepper, Prinz Heinrichstr. 5

**Wrobel** Johann, Hausbef., Eichenstr. 39  
 — Johanna, Witwe, „ 39  
 — Josef, Anſchläger, Kaiser Wilhelmstr. 7  
 — Katharina, Witwe, Josef Bederstr. 34  
 — Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 7  
 — Markus, Invalide, Eichenstr. 71  
 — Valentin, Arbeiter, „ 60  
 — Vinzent, Schlichter, Agnesstr. 7  
 — Wilhelm, Häuer, Roſchstr. 2  
**Wroblinski** Johanna, Witwe, Eichenstr. 28  
 — Peter, Anſchläger, Alte Dorfstr. 3  
**Wroblowski** Josef, Eisenverwieger, Agnesstr. 17  
 — Vinzent, Schlepper, Agnesstr. 17  
**Wrotny** Peter, Kampenarb., Kronprinzenstr. 3  
**Wude** Richard, Tischlergeh., Josef Bederstr. 89  
**Wüſtholz** August, Grubenarb., Kronprinzenstr. 3  
 — Johann, Grubenarb., Josef Bederstr. 45  
**Wybraniec** Karl, Maurer, Augustaſtr. 7  
**Wyczisk** Stephan, Arbeiter, Rattowigerstr. 7  
**Wydra** Marie, Witwe, Eichenstr. 53  
**Wyglenda** Vinzent, Schlepper, Thomasstr. 42  
**Wygrabek** Josef, Schlepper, Josef Bederstr. 5  
**Wypior** Johann, Grubenarb., Eichenstr. 21  
 — Franziska, Witwe, Eichenstr. 21  
 — Roman, Vekturant, Rattowigerstr. 5  
**Wypirsczyk** Josepha, Witwe, Eichenstr. 24  
**Wypukol** Alois, Schmeltzer, Kaiser Wilhelmstr. 8  
 — Agathe, Witwe, Josef Bederstr. 28  
 — Josef, Muffelbrenner, Eichenstr. 24  
 — Paul, Schmeltzer, „ 83  
**Wyrobek** August, Rutscher, Josef Bederstr. 51  
**Wywiol** Viktor, Haushälter, Kaiser Wilhelmstr. 9  
 — Lorenz, Röster, Kaiser Wilhelmstr. 6

## 3.

**Zacher** Karl, Schlepper, Agnesstr. 44  
 — Marie, Witwe, Agnesstr. 44  
**Zachlod** Albert, Invalide, Josef Bederstr. 67  
 — Richard, Walzer, „ 89  
 — Max, Walzer, Kronprinzenstr. 3  
**Zaja** Matthias, Maschinenarb., Mühlstr. 9  
**Zajonz** Albert, Schmeltzer, Kaiser Wilhelmstr. 16  
 — Josef, Vorarbeiter, Lindenstr. 8  
 — Klemens, Arbeiter, Josef Bederstr. 31  
 — Marie, Witwe, Augustaſtr. 10  
 — Thomas, Hobler, Lindenstr. 1  
**Zarmutek** Franz, Häuer, Eichenstr. 82  
**Zawadka** Adolf, Fleischer, „ 54  
 — Egidius, Fleischer, „ 56  
**Zawischa** Paul, Grubenarb., Karlstr. 11  
**Zähler** Wilh., Gend.-Wachtmeister, Eichenstr. 19  
**Zbanushek** Johann, Vekturant, Agnesstr. 21  
**Zegrotzki** August, Arbeiter, Waterlooſtr. 6  
**Zeise** August, Milchhändler, Jos. Bederstr. 119  
**Zelder** Susanne, Witwe, „ 59  
 — Karl, Schmeltzer, Kaiser Wilhelmstr. 18  
**Zelesny** Robert, Vordermann, R. Wilhelmstr. 17

**D. Rappaport \* Rattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la. Caviar  
 Telefon 533.



**Sembor** Jakob, Häuer, Josef Bederstr. 103  
 — Paul, Hüttenarb., Prinz Heinrichstr. 2  
**Semborek** Johann, Grubenarb., Viktoriastr. 5  
**Semlok** Josef, Arbeiter, Karlstr. 9  
**Serning** Karl, Invalide, Rattowigerstr. 44  
 — Valeska, Witwe, „ 42  
 — Paul, Dachdecker, „ 42  
 — Waldemar, Klempner, „ 42  
**Siegler** Josef, Kutscher, Josef Bederstr. 66  
**Sielinski** Franz, Muffler, Kaiser Wilhelmstr. 7  
 — Wilhelm, Monteur, „ 7  
**Sielonka** August, Röster, Kronprinzenstr. 9  
 — Franz, Röster, Hugostr. 11  
**Sielosko** Franz, Grubenarb., Agnesstr. 36  
 — Anna, Witwe, Kronprinzenstr. 10  
**Siemba** Paul, Schlepper, Alte Dorfstr. 5  
**Simnik** Paul, Kutscher, Eichenstr. 14  
**Sinke** Max, Blendevelader, Karlstr. 10  
**Siob** Marie, Witwe, Eichenstr. 40  
**Siola** Robert, Schürer, Kronprinzenstr. 10  
 — Stanislaus, Schlosser, Königshütterstr. 17  
**Siotos** Barbara, Witwe, Lindenstr. 6  
 — Karl, Maschinenwärter, „ 6

**Smarzly** Ludwig, Zünderfahrer, Augustastr. 8  
**Socziera** Martin, Invalide, Mühlstr. 2  
**Sock** Franz, Zolnpächter, Salenzerstr. 1  
 — Johann, Häuer, Josef Bederstr. 13  
 — Paul, Grubenarb., „ 13  
**Solna** Paul, Schmelter, Josef Bederstr. 66  
**Solondek** Anton, Hausbes., Königshütterstr. 25  
 — Josef, Heizer, Königshütterstr. 25  
**Sowada** Ludwig, Schmied, Josef Bederstr. 105  
**Suber** Thomas, Häuer, Agnesstr. 4  
 — Marcellus, Fleischer, Eichenstr. 70  
**Sug** Paul, Lehrer, Eichenstr. 57  
**Sur** Johann, Schlosser, Rattowigerstr. 4  
**Surek** Leopold, Arbeiter, Eichenstr. 82  
 — Peter, Grubenarb., „ 82  
**Sydek** August, Aufseher, Mühlstr. 7  
**Sylla** Emanuel, Heizer, Rattowigerstr. 7  
**Symla** Franz, Schichtler, Eichenstr. 86  
 — Jakob, Invalide, Eichenstr. 36  
 — Marie, Witwe, Agnesstr. 36  
 — Paul, Schichtler, Eichenstr. 90  
**Żyrnal** Alfons, Maschinist, Augustastr. 5



**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

# Behörden von Bogutschütz-Zawodzie.

## Amts- und Gemeindevorstand Bogutschütz-Zawodzie.

**Amtsbüro:** St. Barbarastr. 1-3, ☎ 503  
**Dienststunden:** Vorm. 8-1, nachm. 3-6 Uhr.

Dr. Sobawa, Gemeinde- und Amtsvorsteher; Andermann, besoldeter Schöffe; Edelscharf, Gemeindefekretär; Mynarek, Amtsekretär; Beyn, Kassensendant; Lauffer, Amts- und Gemeindefaustmeister; Syrek, Kassenskontrollleur; Depta, Techniker; Kuleja, Kluba, Koepp, Büroassistenten; Ploch, Polizeiwachtmeister; Wenzlawiak, Diebstahl, Kriminalbeamte; Borynek I, Brander, Borynek II, Knopp, Schwider, Maniera, Cichorowski, Koryba, Polizeifergeanten; Cura, Maxis, Schidlowski, Vollziehungsbeamte; Otremba, Klärmeister; Walla, Straßenaufseher; Franke, Gemeindefestwächter.

### Waisenräte von Bogutschütz.

VI. Bezirk: Schneider, Schlafhaus-Verwalter; VII. Bezirk: Frank, Steiger; VIII. Bezirk: Schaefer, Lehrer; IX. Bezirk: Ochmann, Lehrer; X. Bezirk: Leppich, Kaufmann.

### Waisenräte von Zawodzie.

I. Bezirk: Piehka, Laborant; II. Bezirk: Sarnes, Lehrer; III. Bezirk: Sczapanek, Werkmeister; IV. u. V. Bezirk: Janke, Lehrer.

### Bezirksvorsteher von Bogutschütz.

IX. Bezirk: Steinhof, Maschinenteiler; X. Bezirk: Greulich, Häuflerverwalter; XI. Bezirk: Schneider, Lehrer; XII. Bezirk: Arnfeld, Kaufmann; XIII. Bezirk: Schindler, Kaufmann; XIV. Bezirk: Myschik, Lehrer; XV. Bezirk: Bothe, Materialienverwalter.

### Bezirksvorsteher von Zawodzie.

I. Bezirk: Tomalla, Malermeister; II. Bezirk: Grzechot, Kaufmann; III. Bezirk: Drogi, Milchhändler; IV. Bezirk: Sarnes, Lehrer; V. Bezirk: Michallik, Otto, Gasthausbesitzer; VI. Bezirk: Kopschina, Bäckermeister; VII. Bezirk: Soika, Rentier; VIII. Bezirk: Kaluza, Fleischermeister.

## Zeitungen.

Gemeindeblatt für Bogutschütz-Zawodzie, ☎ 503  
Amtliches Organ des Gemeinde- u. Amtsvorstehers.  
Redaktion und Verlag: Edelscharf, Gemeindefekretär, Zawodzie.

## Kathol. Pfarrkirche Bogutschütz.

**Geistlichkeit:** Pfarrer Skowronek ☎ 1792;  
Oberkaplan Pucher; Kaplanen: Wodarz, Scigalla.

## Barmherziges Brüderkloster- Krankenhaus Bogutschütz. ☎ 1086

**Leitender Arzt:** Dr. Sogalla, Kattowitz; II. Arzt, Dr. Krebs, Bogutschütz.

## Kaiserliches Postamt Bogutschütz.

Kaiserin Augustastr. 55. Öffentliche Fernsprechstelle.

**Dienststunden:** im Winter: 8-12 Uhr vorm.,  
3-7 Uhr nachm.; im Sommer: 7-12 Uhr vorm.,  
2 $\frac{1}{2}$ -7 Uhr nachm.

**Postvorsteher:** Babak.

## Kaiserliches Postamt Zawodzie.

Barbarastr. 3. Öffentliche Fernsprechstelle.

**Dienststunden:** im Winter 7-12 vorm. und 2 $\frac{1}{2}$   
bis 7 Uhr nachm.; im Sommer: 8-12 vorm.  
und 2 $\frac{1}{2}$ -7 Uhr nachm.

**Postvorsteher:** Wiedemann.

## Schulen.

### Katholische Knabenschule Bogutschütz.

**Rektor:** Kirsch, **Lehrer:** Ochmann, Schneider, May, Hämel, Schaefer, Heißig, Piesch, Buchmann, Materna, Marynik, Nyß, Kupka, Poloczek, Lehrerin: Pusch.

### Katholische Mädchenschule Bogutschütz.

**Rektor:** Sieweger; **Lehrer:** Burzig, Gutowski, Myschik, Majowski, Rendschmidt, Quader, Erzepky; Lehrerinnen: Siemba, Heidrich, Sommer, Gertrud, Pusch Käthe, Pusch Toni, Wachsmann, Sommer Johanna, Sieweger.

### Katholische Knabenschule Zawodzie.

**Rektor:** Klimas; **Lehrer:** Neugebauer, Sitsek, Balizki, Burgund, Sarnes, Goralczyk, Albig, Cieslik, Biallas, Przbilla, Hawlitzki, Dorn, Lustig, Janke, Horak; Lehrerin: Klimas.

### Katholische Mädchenschule Zawodzie.

**Rektor:** Mucha; **Lehrer:** Gawron, Lokay, Jahn, Herrmann, Kapusta, Stogstein, Strigan, Steiner, Ruffschera, Rad; Lehrerinnen: Ronge, Dziedich, Przybylla, Neumann, Globisch, Sommer, Sitsek.

### Evangelische Schule Zawodzie.

**Hauptlehrer:** Haupt; **Lehrer:** Bendig; **Lehrerin:** Lesch.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1a. Caviar  
Telefon 533.



# Alphabetisches Verzeichnis

derjenigen Einwohner,

welche eine eigene Wohnung inne haben und der Firmen von

## Bogutschütz.

### A.

**Achtelik** Eduard, Schmelter, Tiele-Windlerstr. 17  
 — Jakob, Invalide, Kaiserin Augustastr. 46  
 — Karl, Häuer, Richardstr. 1  
 — Vinzent, Invalide, „ 13  
**Adamczyk** Franz, Puddler, Kohlenweg 3  
 — Franziska, Witwe, Kaiserin Augustastr. 20  
 — Josefina, Witwe, Roschutka 1  
**Adamek** Johanna, Witwe, Ferdinandstr. 1  
 — Paul, Schlepper, Kaiserin Augustastr. 31  
**Adamschek** Franz, Schlepper, R. Augustastr. 44  
**Adamus** Klemens, Arbeiter, Rattowigerstr. 10  
**Anders** Friedrich, Maschinensteiger, Ferdinandgrube  
 — Johann, Arbeiter, Ludwigstr. 10  
**Aniol** Agnes, Witwe, Rattowigerstr. 7  
 — Paula, Witwe, Franzellstr. 33  
 — Karl, Häuer, „ 3  
 — Rosalie, Witwe, Rattowigerstr. 7  
**Antes** Sophie, Witwe, Kais. Augustastr. 54  
**Arnfeld** Bertold, Kaufmann, Kais. Augustastr. 37

### B.

**Babak** Franz, Postverwalter, Kais. Augustastr. 55  
**Baczka** Karl, Bürovorsteher, Stephansplatz 1  
 — Lorenz, Häuer, Kohlenweg 1  
**Badura** Martin, Arbeiter, Rattowigerstr. 8  
 — Paul, Monteur, Ferdinandgrube  
**Balcer** Paul, Häuer, Kurzegasse 3  
 — Wilhelm, Werkarb., Grabengasse 3  
**Balla** Jakob, Schmelter, Rattowigerstr. 2  
**Banko** Philipp, Häuer, Sogallastr. 5  
**Barainski** Gregor, Häuer, Kais. Augustastr. 48  
 — Johann, Arbeiter, Roschutka 1  
 — Johann, Anschläger, Tiele-Windlerstr. 25  
 — Lukas, Invalide, Kais. Augustastr. 63  
**Bardolla** Wilhelm, Häuer, Hohenlohehütterstr. 8  
**Baron** Franz, Häuer, Rattowigerstr.  
 — Franz, Invalide, Kais. Augustastr. 45  
 — Johann, Blenderöfster, Grabengasse 3  
 — Johann, Oberhäuer, Rattowigerstr. 28

**Baron** Valentin, Schaffer, Tiele-Windlerstr. 21  
**Bartekski** Johann, Holzhänger, R. Augustastr. 66  
 — Josef, Hausbesitzer, Grogengasse 1  
 — Stephan, Maschinenarb., Hohenlohehütterstr. 4  
**Bartosch** Adam, Arbeiter, Ludwigstr. 44  
 — Florian, Invalide, Kais. Augustastr. 50  
**Bartoschek** Johann, Arbeiter, Schmiedestr. 3  
**Beck** Franz, Hüttenarb., Kais. Augustastr. 64  
 — Julius, Häuer, Franzellstr. 27  
**Beczala** Josef, Häuer, Grubenstr. 8  
**Bednarek** Karl, Schuhmacher, Rattowigerstr. 29  
**Bednorz** Johann, Häuer, Kais. Augustastr. 67  
**Beitz** Franz, Häuer, Normastr. 6  
**Bennek** August, Schlepper, Sogallastr. 5  
**Bernard** Johann, Oberhäuer, Ferdinandgrube  
**Bernatzki** Andreas, Maler, Kais. Augustastr. 23  
 — Selix, Stellenbesitzer, „ 8  
**Biadaß** Franz, Zimmerhäuer, „Stephanstr. 8  
**Bialecki** Josef, Häuer, Häuerstr. 4  
 — Marie, Witwe, Kais. Augustastr. 67  
**Bialas** Marie, Witwe, Tiele-Windlerstr. 17  
**Bialon** Antonie, Witwe, Richardstr. 7  
**Bibrzicki** Franz, Zimmerhäuer, R. Augustastr. 17  
**Biedzik** Johanna, Witwe, Eichendorffstr. 1  
**Bielas** Paul, Arbeiter, Kurzegasse 3  
**Bielka** Josef, Häuer, Kohlenweg 2  
**Bieneck** Stephan, Bremser, Ludwigstr. 33  
**Biernoth** Karl, Bahnwärter, Eichendorffstr. 2  
**Binek** Josef, Grubenarb., Blindow'sche Häuser  
**Binek** Anton, Invalide, Kais. Augustastr. 25  
**Bissok** Johann, Schlepper, Rattowigerstr. 24  
 — Thomas, Zimmerhäuer, Ludwigstr. 1  
**Blaszczyk** Valentin, Puddler, Roschutka 18  
**Blaszczyk** Johanna, Witwe, Kais. Augustastr. 48  
**Blaschka** Ursula, Witwe, Stephansplatz 5  
**Blaszak** Anton, Arbeiter, Tiele-Windlerstr. 1  
**Blaut** Franz, Kesselpuher, Bergstr. 3  
**Blendowski** Moritz, Rentier, Kais. Augustastr. 57  
**Blodt** Wilhelm, Arbeiter, „ 69  
**Blodisch** Josef, Blenderöfster, Ludwigstr. 10  
**Bluk** Alexander, Schlächter, „ 15  
**Bochnik** Julie, Witwe, „ 4

**J. Wyk, Johannesstr. 13**

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
 augenärztlichen Brillenverordnungen.



**Bohynnek** Anselm, Bäuer, Bäuerstr. 4  
 — Jakob, Invalide, Stephanstr. 9  
 — Ignaz, Werkführer, Raif. Augustastr. 37  
 — Johann, Bäuer, " " 7  
 — Josef, Bäuer, Grubenstr. 6  
**Bönlisch** Josef, Bäuer, Sogallastr. 2  
**Boldol** Josef, Anschläger, Raif. Augustastr. 7  
**Boldys** Karoline, Witwe, Roschutka 13  
**Bonczyk** Franz, Bäuer, Raif. Augustastr. 17  
 — Johann, Bäuer, Roschutka 17  
 — Johann, Bäuer, Tiele-Windlerstr. 25  
**Bonkalla** Franz, Arbeiter, Ludwigstr. 20  
**Borek** Johann, Bäuer, Ludwigstr. 3  
**Boritzka** Paul, Aufseher, Franzelstr. 33  
**Borowy** Johann, Holzhänger, Kohlenweg 2  
**Bothe** Ernst, Materialienverw., Roschutka 18  
**Bothur** Karl, Invalide, Tiele-Windlerstr. 1  
**Brachatzek** Johann, Schmeltzer, Ludwigstr. 24  
 — Paul, Wächter, Richardstr. 9  
**Bragulla** Gottlieb, Schmeltzer, Franzelstr. 25  
**Brauer** Alois, Bergarbeiter, Normafr. 6  
 — Emil, Grubenarbeiter, Roschutka 13  
**Brilka** Richard, Schmied, Raif. Augustastr. 12  
**Brisek** Karl, Arbeiter, " " 13  
**Broda** Alois, Arbeiter, Franzelstr. 1  
 — Anton, Invalide, " " 2  
 — August, Schlosser, Raif. Augustastr. 10  
 — Bartholom., Auszügler, Tiele-Windlerstr. 11  
 — Franz, Bäuer, Raif. Augustastr. 18  
 — Jakob, Invalide, Ludwigstr. 22  
 — Johann, Malergehilfe, Ludwigstr. 34  
 — Josef, Invalide, " " 27  
 — Julie, Witwe, Tiele-Windlerstr. 18  
 — Konrad, Pulveraufseher, Tiele-Windlerstr. 13  
 — Martin, Invalide, Neugasse 3  
 — Regina, Witwe, Ludwigstr. 34  
 — Simon, Bäuer, Sanzelstr. 25  
**Broll** Robert, Arbeiter, Hohenlohehütterstr. 4  
**Brönder** Franz, Zuschläger, Eichendorffstr. 2  
 — Josef, Polizeifergeant, Raif. Augustastr. 7  
**Brychcy** Franz, Brettschneider, Sogallastr. 6  
 — Josef, Bäuer, Tiele-Windlerstr. 25  
**Brylka** Johann, Oberbäuer, Stephanstr. 17  
**Brzenzek** Franz, Bäuer, Raif. Augustastr. 64  
 — Johann, Bremser, Stephanstr. 7  
**Brzesina** Konstant., Vekturant, Raif. Augustastr. 29  
**Brzesinski** Alois, Schmeltzer, Ludwigstr. 4  
 — Stanislaus, Hüttenarbeiter, Sogallastr. 10  
**Bucht** David, Bäuer, Bergstr. 3  
 — Johann, Bremser, Richardstr. 1  
**Budarczyk** Josef, Arbeiter, Tiele-Windlerstr. 21  
**Budniok** Josef, Bäuer, Schmiedestr. 4  
 — Paul, Maschinenwärter, Rattowitzerstr. 7  
 — Simon, Invalide, Klosterstr. 2  
**Budy** Konstantin, Arbeiter, Rattowitzerstr. 22  
**Buhl** Stanislaus, Arbeiter, Rattowitzerstr. 2  
**Buljara** Paul, Füller, Raif. Augustastr. 40  
**Bulla** Franz, Zimmermann, Kais. Augustastr. 42

**Bulla** Franz, Aufseher, Richardstr. 7  
 — Josef, Schaffer, Marienhof  
 — Paul, Bäuer, Ludwigstr. 41  
**Burczyk** Josef, Maurer, Franzelstr. 1  
 — Karl, Schmeltzer, Stephanstr. 9  
**Burdzik** Johann, Oberbäuer, Franzelstr. 15  
**Burek** August, Schmeltzer, Schmiedestr. 12  
 — Johann, Schmeltzer, Kais. Augustastr. 51  
 — Marie, Witwe, Kais. Augustastr. 48  
**Burghardt** Wilhelm, Schuhmacher, R. Augustastr. 66  
**Burkert** Robert, Polier, Kais. Augustastr. 7  
 — Veronika, Witwe, Rattowitzerstr. 5  
**Burosch** Karoline, Händlerin, Klosterstr. 2  
 — Leopold, Bergmann, Klosterstr. 2  
**Bursig** Richard, Lehrer, Kais. Augustastr. 69  
**Bury** Johann, Puder, Kais. Augustastr. 27  
 — Paul, Blenderöster, Ludwigstr. 6  
**Buzek** Josef, Werkarbeiter, Richardstr. 9

## C.

**Cebulla** Johann, Invalide, Rattowitzerstr. 10  
 — Peter, Bäuer, Schmiedestr. 4  
**Chmiel** Hermann, Bäuer, Sogallastr. 5  
 — Vinzent, Bäuer, Sogallastr. 5  
**Chmielarski** August, Zimmerling, Franzelstr. 6  
 — Rosalie, Witwe, Richardstr. 4  
**Cholewa** Johann, Briefträger, Klosterstr. 2  
**Christ** Josef, Suger, Kais. Augustastr. 23  
**Chrobok** Hieronymus, Arbeiter, Bäuerstr. 5  
 — Marie, Witwe, Franzelstr. 29  
 — Stephan, Schmeltzer, Franzelstr. 31  
**Chroszcz** Franz, Arbeiter, Franzelstr. 2  
**Cialon** Johann, Werkarb., Rattowitzerstr. 8  
**Ciarnocha** Ottilie, Witwe, Grubenstr. 2  
**Cichon** Johann, Bäuer, Kais. Augustastr. 44  
**Cichy** Franz, Grubenarbeiter, Richardstr. 4  
**Cierpiot** Alois, Maschinenwärter, Richardstr. 2  
 — Franz, Bergmann, Kais. Augustastr. 40  
**Cieslik** Marie, Witwe, Sogallastr. 4  
 — Karl, Barbier, Rattowitzerstr. 7  
**Ciomperlik** Emanuel, Aufseher, Roschutka 17  
**Ciossek** Johann, Schmied, Kais. Augustastr. 47  
 — Thomas, Hausbesitzer, Kais. Augustastr. 47  
**Cipa** Ludwig, Schmied, Peterstr. 1  
**Cipura** Hedwig, Witwe, Kais. Augustastr. 50  
**Ciwis** Anna, Witwe, Tiele-Windlerstr. 25  
**Cuprena** Johann, Blenderöster, Ludwigstr. 4  
**Cura** Berhard, Vollziehungsbeamte, Klosterstr. 2  
**Cyba** Stephan, Schleppe, Kais. Augustastr. 60  
**Cybik** Michael, Invalide, Kais. Augustastr. 8  
**Cyrnal** Leopold, Bäuer, Ludwigstr. 28  
**Cyron** Johann, Schmied, Peterstr. 1  
**Cyrulik** Josef, Bäuer, Roschutka 19  
**Cys** Robert, Bäuer, Ludwigstr. 46  
**Czajor** Rosalie, Hänglerin, Kais. Augustastr. 47  
**Czakainski** Lorenz, Arbeiter, Kais. Augustastr. 47  
**Czardebón** Franz, Bäuer, Richardstr. 9

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: la Caviar  
 ————— Telefon 533. —————



Czed Franz, Schmied, Rattowigerstr. 15  
 — Johann, Arbeiter, Grabengasse 2  
 — Theodor, Schlepper, Rattowigerstr. 33  
 Czepionka Gregor, Maschinenw., Kurze Gasse 3  
 Czernek Julius, Muffler, Kais. Augustastr. 51  
 Czerneński Alex, Schürer, Kais. Augustastr. 57  
 Czerny Antonie, Witwe, Rattowigerstr. 5  
 Czerwinsky Andreas, Knecht, Rattowigerstr. 21  
 Czichy Anna, Witwe, Stephanstr. 8  
 — Stephan, Bäuer, Franzelstr. 2  
 Cziechowicz Jakob, Schmied, Kais. Augustastr. 67  
 Czogiel Kasper, Bäuer, Hohenlohehütterstr. 6  
 Czogiel Elisabeth, Schneiderin, Stefansstr. 7  
 Czoik Theodor, Arbeiter, Kais. Augustastr. 23  
 Czora Peter, Blenderörster, Rattowigerstr. 3  
 Czych Anton, Bäuer, Ludwigstr. 48  
 — Josef, Invalide, Stephansstr. 15.  
 — Josef, Bäuer, Kirchstr. 2.

## D.

Dainczyk Albert, Bäuer, Augustastr. 39  
 Dampfwäscherei „Edelweiß“, Kais. Augustastr. 40  
 1213  
 Damrodt Paul, Arbeiter, Koschutka, 16  
 Daniel Franz, Zimmerhauer, Rattowigerstr. 7  
 — Josef, Maschinenwärter, Grubenstr. 5  
 — Magdalena, Witwe, Ludwigstr. 33  
 — Theophil, Schichtarbeiter, „  
 Danisch August, Bäuer, Sogallastr. 5  
 Dattko Bernhard, Arbeiter, Marienhof  
 Decka Paul, Schlepper, Kais. Augustastr. 25  
 — Wilhelm, Anschläger, Rattowigerstr. 15  
 Decker Georg, Arbeiter, Grubenstr. 6  
 Deta Valentin, Schächter, Tiele-Windlerstr. 25  
 Demarczyk Leopold, Maschinenw., Franzelstr. 25  
 Dera Jakob, Schmied, Kais. Augustastr. 125  
 — Paul, Arbeiter, Tiele-Windlerstr. 33  
 Dietrich Pauline, Witwe, Franzelstr. 16  
 — Max, Kesselheizer, Grubenstr. 8  
 Dloczyk Franz, Arbeiter, Normastr. 6  
 Dlubis Johann, Puddler, Koschutka 18  
 Dlugaczky Johann, Arbeiter, Koschutka 1  
 Dlugiewicz Boleslaus, Drogist, Kais. Augustastr. 57  
 Dobias Josef, Bergmann, Kais. Augustastr. 39  
 Dobisch Anton, Schneidmstr., „ 65  
 Dobry Klemens, Knecht, Marienhof  
 Dolechik Florian, Invalide, Franzelstr. 25  
 Doiina Josef, Schmied, Neuegasse 7  
 Dombek Susanna, Witwe, Kais. Augustastr. 31  
 Dombrowski Stanislaus, Schneider, Kais. Augusta-  
 straße 65  
 Domin Julius, Schlosser, Sogallastr. 6  
 Domogalla Johann, Bäuer, Hohenlohehütterstr. 4  
 — Karl, Bäuer, Ludwigstr. 31  
 — Marie, Witwe, Schmiedestr. 10.  
 Drabik Franz, Invalide, Tiele-Windlerstr. 15  
 Dragon, Stephan, Arbeiter, Ludwigstr. 20

Drappa Stephan, Maurer, Sogallastr. 5  
 Draschhoff Adolf, Bäuer, Tiele-Windlerstr. 17  
 Dreßcher Julie, Witwe, Sogallastr. 6  
 Drobny Franz, Tagearbeiter, Stefansstr. 11  
 Drosdek Johann, Schmied, Neuegasse 4  
 — Johann, Zimmerling, Sogallastr. 6  
 — Josef, Schmied, Franzelstr. 31  
 Drosdz Konstantin, Schlosser, Ludwigstr. 44  
 — Marie, Witwe, Schmiedestr. 3  
 Droßt Josef, Schmied, Grubenstr. 8  
 — Josef, Schlepper, Kais. Augustastr. 42  
 — Katharina, Witwe, Franzelstr. 3  
 — Peter, Anschläger, Kirchstr. 3  
 Druzba Karl, Former, Kais. Augustastr. 39  
 Dubek Johann, Bäuer „ 48  
 — Josef, Arbeiter, „ 48  
 Duda Franz, Bäuer, Klosterstr. 2  
 — Johann, Bergarbeiter, Sogallastr. 10  
 — Josef, Bäuer, Ludwigstr. 34  
 — Karl, Bäuer, Kais. Augustastr. 67  
 — Nikolaus, Bäuer, „ 65  
 — Rosalie, Witwe, „ 25  
 Dudek Johann, Schmied, Hohenlohehütterstr. 6  
 — Lorenz, Schachtarb., Kais. Augustastr. 15  
 Dudzik Johann, Fleischer, Sogallastr. 6  
 — Josef, Bergarbeiter, „ 5  
 Dylla Theodor, Zimmerhauer, Ludwigstr. 9  
 Dymarczyk Franz, Invalide, Kais. Augustastr. 11  
 Dyszy Johann, Arbeiter, Bergstr. 8  
 Dytko Franz, Bäuer, Schmiedestr. 4  
 — Johann, Fleischer, Peterstr. 3  
 — Josef, Oberhauer, Ferdinandgrube  
 Dytkowicz Josef, Schlepper, Blindow'sche Häuser  
 — Michael, Bäuer, Grabengasse 2  
 Dziensko Aug., Grubenarb., Rattowigerstr. 13  
 — Klara, Witwe, Kais. Augustastr. 31  
 Dziubany Alois, Arbeiter, Kais. Augustastr. 43  
 Dziuk Johann, Maurer, Koschutka 18  
 — Peter, Arbeiter, Grabengasse 1  
 Dziura Franz, Bäuer, Bergstr. 5

## E.

Edelmann Moriz, Bergasseffor, Bergwerksdirekt.,  
 Ferdinandstr. 42  
 Ehr Albert, Schmelter, Koschutka 21  
 Elbin Theodor, Arbeiter, Koschutka 18  
 Engelmann Max, Maurer, Bäuerstr. 4  
 Erzepky Otto, Lehrer, Kais. Augustastr. 45.

## S.

Saber Valentin, Maschinenwärter, Stephansplatz 3  
 Salkis Johann, Grubenarbeiter, Peterstr. 3  
 Salkus Johann, Bäuer, Ludwigstr. 46  
 Sarniok Johann, Maurer, Grubenstr. 3  
 Saruga Hedwig, Witwe, Tiele-Windlerstr. 17  
 Seift Julie, Witwe, Grabengasse 2  
 Seld Josef, Bäckermeister, Kais. Augustastr. 35

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

Selix Paul, Suttermann, Normastr. 6  
 Ferdinandgrube Bogutschütz, 4243  
 Sigha Heinrich, Arbeiter, Koschutka 18  
 — Rudolf, Schlepper, Railf. Augustafr. 27  
 Sittek Johann, Arbeiter, Grubenstr. 4  
 Slack Thomas, Häuer, Hohenlohehütterstr. 5  
 Slijak Rafimir, Maler, Railf. Augustafr. 66  
 Florian Thomas, Oberhäuer, Kohlenweg 2  
 Solt Karl, Häuer, Kohlenweg 3  
 Sranekhi Leopold, Vorfmied, R. Augustafr. 37  
 Frank Otto, Steiger, 28  
 Sranzel Gustav, Kaufmann, Kattowitzerstr. 3  
 Freier Oskar, Srieur, Railf. Augustafr. 43  
 Friedrich Thomas, Invalide, Grabengasse 1  
 — Wilhelm, Maler, Railf. Augustafr. 40  
 Srontek Theodor, Fleischer, 33  
 — Wilhelm, Häuer, Sogallafr. 5  
 Srysch Franziska, Witwe, Eichendorfstr. 5  
 Srystakhi Franz, Pferdek., Blindow'sche Häuser  
 Suchs Georg, Häuer, Kattowitzerstr. 13  
 — Johann, Kohlenmesser, Ludwigstr. 23  
 — Leo, Häuer, Sogallafr. 5  
 — Wilhelm, Schlepper, Kattowitzerstr. 11  
 — Wilhelm, Arbeiter, Bergstr. 6  
 Surdzik Viktorie, Witwe, Sogallafr. 4  
 Surgol Johann, Hüttenarb., Stephansplatz 3  
 — Josef, Arbeiter, Railf. Augustafr. 64  
 — Paul, Häuer, Häuerfr. 1

## G.

Gabler Theodor, Zimmerhäuer, Schmiedestr. 4  
 Gabor Konstantin, Häuerfr. 1  
 Gabriel Albert, Rohrlager, Kirchstr. 3  
 Gabrysch Leopold, Bergmann, R. Augustafr. 45  
 Gaebel Johann, Häuer, Bergstr. 1  
 Gaida Franz, Häuer, Sranzelstr. 6  
 Gaidzik Josef, Häuer, 2  
 Galliejczyk Nikolaus, Bergm., Tiele-Winklerstr. 1  
 Galle Eduard, Häuer, Richardstr. 1  
 Gamon Georg, Zimmerhäuer, Kattowitzerstr. 7  
 Gamsa Ludwig, Aufseher, Ludwigstr. 46  
 Garszarczyk Viktor, Schmeltzer, Kohlenweg 3  
 Garus Julius, Bergarbeiter, Railf. Augustafr. 63  
 Gawellek Josef, Zimmerhäuer, Kohlenweg 3  
 — Susanna, Witwe, Häuerstr. 1  
 — Theodor, Zimmerhäuer, Eichendorfstr. 7  
 Gawliczek Josef, Grubenarb., R. Augustafr. 7  
 — Rosalie, Witwe, Koschutka 11  
 Gawlik Franz, Anschläger, Blindow'sche Häuser  
 — Franz, Maurer, Tiele-Winklerstr. 21  
 — Theresie, Witwe, R. Augustafr. 54  
 Gawiłtek Johann, Häuer, Tiele-Winklerstr. 23  
 Gebauer Johann, Häuer, Neugasse 4  
 Gehe Emanuel, Häuer, Sranzelstr. 33  
 Geisler Johann, Häuer, Hohenlohehütterstr. 8  
 Geldner Eduard, Rutscher, Kattowitzerstr. 15  
 Gembiza Robert, Häuer, Blindow'sche Häuser

Gembolis Anton, Häuer, Bergstr. 7  
 Gendarsch Josef, Schlepper, Hohenlohehütterstr. 8  
 — Julie, Witwe, Tiele-Winklerstr. 17  
 Gens Josef, Häuer, Sranzelstr. 33  
 Gerstenberg Johann, Arbeiter, R. Augustafr. 51  
 Gisdon Albert, Grubenarbeiter, R. Augustafr. 25  
 — Wilhelm, Bergarbeiter, R. Augustafr. 65  
 Glomb Josef, Häuer, Sranzelstr. 4  
 Glombig Josef, Schlosser, Neugasse 1  
 Glombiza Richard, Häuer, Koschutka 1  
 Glowania Theodor, Puddler, R. Augustafr. 38  
 Glusa Emil, Steiger, Steigerstr. 5  
 Goebel Josef, Oberhäuer, Kattowitzerstr. 8  
 Goelzer Ottilie, Witwe, R. Augustafr. 13  
 Gof Jakob, Arbeiter, Kattowitzerstr. 7  
 Golla Franz, Arbeiter, R. Augustafr. 58  
 — Marie, Witwe, Schmiedestr. 9  
 — Leopold, Arbeiter, R. Augustafr. 56  
 Gemborek Peter, Puddler, R. Augustafr. 22  
 Gondzik Jakob, Holzträger, Koschutka  
 — Johanna, Witwe, R. Augustafr. 34  
 Gondzyk Anton, Knecht, Koschutka  
 Gonschor Johann, Arbeiter, R. Augustafr. 65  
 Gora Karl, Häuer, R. Augustafr. 7  
 Goralczyk Anna, Witwe, Tiele-Winklerstr.  
 Gorekhi Josef, Häuer, Sranzelstr. 31  
 — Josef, Häuer, Sranzelstr. 31  
 — Paul, Arbeiter, Koschutka 17  
 — Viktor, Häuer, Blindow'sche Häuser  
 Gorha Selix, Oberhäuer, Klosterstr. 2  
 — Johann, Sormer, Klosterstr. 2  
 Gorniaczek Michael, Schmeltz., T.-Winklerstr. 33  
 Gorny Franz, Arbeiter, R. Augustafr. 18  
 — Jakob, Häuer, R. Augustafr. 7  
 — Konstantin, Schlepper, R. Augustafr. 19  
 — Simon, Auszügler, Hohenlohehütterstr. 1  
 Goroll Johann, Invalide, Kirchstr. 3  
 — Johann, Häuer, Ludwigstr. 14  
 — Josef, Häuer, Ludwigstr. 44  
 — Lorenz, Arbeiter, R. Augustafr. 23  
 — Paul, Invalide, Koschutka 1  
 Goschowski Ludwig, Arbeiter, Kattowitzerstr. 5  
 — Wilhelm, Zuschläger, Ludwigstr. 5  
 Gottschalk Eugen, Sormer, Sranzelstr. 33  
 — Johann, Arbeiter, Groschengasse 2  
 Gofmann Robert, Tagearbeiter, Neugasse 4  
 Goy Dominik, Grubenarbeiter, Stephansplatz 1  
 — Lorenz, Invalide, R. Augustafr. 32  
 Grabietz Eva, Witwe, R. Augustafr. 43  
 Gralla Viktor, Schichter, Bergstr. 7  
 Graneh Paul, Oberhäuer, Ludwigstr. 46  
 Grella Konstantin, Häuer, Tiele-Winklerstr. 33  
 Greulich Alfred, Verwalter, Ferdinandstr. 2  
 Grichtollk Franz, Häuer, Neugasse 7  
 Grieger Paul, Schichter, Kattowitzerstr. 3  
 Grodon Emanuel, Schmied, R. Augustafr. 17  
 Gromotka Josef, Hausbesitzer, R. Augustafr. 53  
 Gruschka Josef, Arbeiter, Ludwigstr. 46

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: **la Caviar**  
 ————— Telefon 533. —————



**Grufchka** Paul, Bäcker, Rattowitzerstr. 4  
 — Peter, Zimmerhauer, Ludwigstr. 40  
 — Peter, Schlosser, Normastr. 6  
**Grychtol** Anton, Arbeiter, Tiele-Windlerstr. 33  
**Grytt** Robert, Häuer, Roschutka 7  
 — Johann, Zimmerhauer, Kirchstr. 1  
**Grziwa** Jakob, Schlepper, Roschutka 16  
**Grzondziel** Franz, Arbeiter, Häuerstr. 1  
 — Paul, Invalide, Normastr. 6  
**Grzonka** Franz, Bäcker, Kais. Augustastr. 61  
**Gutowski** Paul, Lehrer, Kais. Augustastr. 69  
**Guzik** Franz, Holzhänger, Roschutka 16  
**Guzy** Hermann, 1. Puddler, Roschutka 18  
 — Vincent, Puddler, Kais. Augustastr. 67  
**Gwiosdzik** Karl, Portier, Kais. Augustastr. 66  
 — Gregor, Schürer, Tiele-Windlerstr. 21  
 — Franz, Schmelter, Neuegasse 7  
 — Johann, Schmelter, Prinz Heinrichstr.  
**Gwosdz** Adam, Invalide, Ludwigstr. 3  
 — Franz, Häuer, Ludwigstr. 7  
 — Peter, Häuer, Ludwigstr. 46

## B.

**Bachulla** Franz, Häuer, Kais. Augustastr. 51  
**Backert** Johann, Rutscher, Grabengasse 3  
**Baemel** August, Lehrer, Rattowitzerstr. 4  
**Balduk** Nikolaus, Häuer, Bergstr. 15  
 — Rosalie, Witwe, Kais. Augustastr. 53  
**Balek** Paul, Maurer, Roschutka 16  
**Balotta** Jakob, Arbeiter, Ludwigstr. 4  
**Balup** Albert, Schürer, Normastr. 6  
**Bandschur** Friedrich, Grubenarbeiter, Roschutka 4  
**Bandy** Albert, Wächter, Schmiedestr. 6  
**Banke** Josef, Häuer, Neuegasse 2  
**Banslik** Wilhelm, Häuer, Kais. Augustastr. 43  
**Banufchik** Paul, Puddler, Häuerstr. 5  
**Baronska** Johann, Häuer, Franzellstr. 29  
**Bartmann** Franz, Grubenarb., Kais. Augustastr. 56  
 — Konrad, Feizer, Ludwigstr. 36  
 — Paul, Schlichter, Roschutka 1  
**Bedwig** Johann, Arbeiter, Ludwigstr. 5  
**Belbrok** Karl, Ziegler, Rattowitzerstr. 17  
**Beiduk** Johann, Häuer, Kais. Augustastr. 57  
**Beinzel** Anna, Witwe, Roschutka 1  
**Belnze** Josef, Zimmermann, Tiele-Windlerstr. 21  
**Beisig** Franz, Lehrer, Rattowitzerstr. 2  
 — Josef, Maurer, " 5  
**Bellmann** Marie, Witwe, Franzellstr. 33  
 — Max, Bote, Neuegasse 2  
**Benkelmann** Karl, Wächter, Kais. Augustastr. 62  
**Beps** Artur, Haushälter, Sagallastr. 5  
**Bering** Johann, Grubenarbeiter, Kais. Augustastr. 55  
**Berma** Daniel, Rutscher, Ferdinandgrube  
**Berrich** Matthias, Anschläger, Blindow'sche Häuser  
**Berrmann** Franz, Häuer, Franzellstr. 33  
 — Peter, Rutscher, Bergstr. 8  
**Bimmel** Marie, Bänderin, Kais. Augustastr. 66

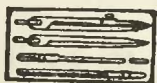
**Boschfel** Johann, Röstler, Ludwigstr. 5  
**Bossmann** Isidor, Gastwirt, Kais. Augustastr. 55  
**Bolewig** Paul, Schmied, Rattowitzerstr. 9  
**Bollain** August, Schlepper, Kais. Augustastr. 7  
**Bolewa** Paul, Maler, Großengasse 4  
 — Theodor, Dreher, Eichendorffstr. 1  
**Bolotta** Johann, Tischler, Stephanstr. 1  
 — Peter, Schürer, Neuegasse 3  
**Boppe** Karl, Organist, Rattowitzerstr. 3  
**Born** Karl, Pferdeführer, Grabengasse 4  
**Bornig** Albert, Arbeiter, Schmiedestr. 2  
 — Leopold, Invalide, Kais. Augustastr. 8  
**Bübscher** Anton, Häuer, Häuerstr. 4  
 — Josef, Invalide, Kais. Augustastr. 65  
**Bullin** Karl, Schmelter, Rattowitzerstr. 5  
**Bumpa** Johann, Oberhäuer, Kais. Augustastr. 55  
 — Lorenz, Aufseher, " 44  
**Bylla** Anna, Witwe, " 64  
 — Franz, Invalide, Rohlenweg 3

## I.

**Imach** Josef, Anschläger, Neuegasse 2  
**Iwan** Oskar, Werkmeister, Ludwigstr. 4  
**Iwainski** Josef, Häuer, Schmiedestr. 1

## J.

**Jablonka** Clemens, Rutscher, Tiele-Windlerstr. 17  
**Jadafch** Franziska, Witwe, Rattowitzerstr. 13  
 — Karl, Brenner, Ferdinandgrube  
**Jadwisczok** Johann, Schlichter, Kais. Augustastr. 55  
**Jakfchik** Max, Häuer, Rattowitzerstr. 2  
**Jakubczyk** Johann, Schlepper, Schmiedestr. 6  
**Janczyk** Karl, Arbeiter, Rattowitzerstr. 6  
**Janda** Franz, Auszügler, Kais. Augustastr. 34  
 — Gregor, Vekturant, " 34  
 — Ignaz, Slescher, " 25  
 — Johann, Häuer, Tiele-Windlerstr. 17  
 — Josef, Kaufmann, Kais. Augustastr. 38  
 — Valentin, Schmelter, Rattowitzerstr. 9  
**Janek** Johann, Maschinenwärter, Ludwigstr. 26  
**Janekki** Robert, Schlepper, Blindow'sche Häuser  
**Janekko** Anton, Arbeiter, Kais. Augustastr. 62  
**Janik** Emanuel, Zimmerhauer, Kurzegasse 1  
 — Josef, Röster, Stephanstr. 3  
**Janikki** Wilhelm, Arbeiter, Neuegasse 1  
**Janto** Anton, Schmied, Tiele-Windlerstr. 11  
 — Michael, Arbeiter, Rattowitzerstr. 20  
**Janocha** Wilhelm, Bäcker, Rattowitzerstr. 11  
**Janofchka** Franz, Schmied, Ludwigstr. 4  
**Jany** Peter, Maurer, Kais. Augustastr. 11  
**Janyga** Albert, Häuer, Tiele-Windlerstr. 25  
 — Franziska, Witwe, " 25  
**Jarczzyk** Emanuel, Maurer, " 1  
**Jarofch** Anton, Holzhänger, Roschutka 16  
 — August, Rutscher, " 18  
**Jarzombek** Paul, Streckenarbeiter, Karolinegrube



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
 Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
 Reisszeuge für Schüler und Techniker.



**Jarzina** Franz, Puddler, Normastr. 6  
 – Viktor, Häuer, Neuegasse 4  
**Jaschek** Margarete, Witwe, Neuegasse 4  
**Jaskulla** Mathilde, Witwe, Kais. Augustastr. 18  
**Jasnioh** Johann, Häuer, Kattowitzerstr. 8  
**Jelen** Stephan, Kutscher, Koschutka 13  
**Jendrusch** Matthias, Suttlermann, Koschutka 16  
**Jentsch** Alwin, Wagemeister, Kattowitzerstr. 28  
**Jefchonek** Selix, Arbeiter, Ludwigstr. 38  
 – Karl, Häuer, Kirchstr. 4  
**Jefiorek** Anton, Bäcker, Kais. Augustastr. 39  
 – Paul, Fleischer, „ „ 39  
**Johem** August, Schichtarb., Kais. Augustastr. 27  
**Jochemczyk** Jeseeph, Häuer, Normastr. 6  
**Jock** Stephan, Maschinenwärter, Ludwigstr. 1  
**Johannesmann** Karl, Maschinist, Serdinandgrube  
**Juretschko** Stanisl., Arbeiter, Kais. Augustastr. 51  
**Juretko** Johann, Holzhänger, Serdinandstr. 1  
 – Paul, Schlepper, Richardstr. 9  
**Juricha** Alexander, Hausbes., Stephanstr. 15  
 – Peter, Häuer, Häuerstr. 5  
 – Vinzent, Häuer, Stephanstr. 18

## K.

**Kaboth** Karl, Restaurateur, Kattowitzerstr. 2  
**Kachel** Sophie, Witwe, Ludwigstr. 20  
**Kaczmarek** Emanuel, Häuer, Ludwigstr. 33  
 – Leopold, Häuer, Eichendorffstr. 5  
**Kafka** Josef, Oberhäuer, Kais. Augustastr. 7  
 – Leopold, Häuer, Ludwigstr. 42  
**Kahlert** Franz, Steiger, Serdinandgrube  
 – Karl, Pferdeknecht,  
**Kaida** Johann, Bergmann, Kais. Augustastr. 51  
**Kaiserek** August, Häuer, Tiele-Windlerstr. 33  
 – Ignaz, Häuer, Blindow'sche Häuser  
**Kajdas** Johann, Schürer, Sogallastr. 4  
**Kaleja** Konrad, Steuerassistent, K. Augustastr. 16  
**Kalinka** August, Häuer, Stranzelstr. 6  
**Kalinowski** August, Fleischer, Sogallastr. 1  
 – Ignaz, Polier, Kais. Augustastr. 35  
**Kalisch** Alois, Schlepper, Stephanstr. 5  
 – Franz, Bergarb., Koschutka 21  
**Kalla** Johann, Schließer, Kattowitzerstr. 33  
**Kalusa** Otto, Rohrleger, Hohenloehütterstr. 6  
**Kaluza** Karoline, Witwe, Ludwigstr. 31  
 – Marie, Witwe, Kais. Augustastr. 67  
**Kaminski** Sophie, Witwe, Tiele-Windlerstr. 17  
**Kammler** Viktor, Bäckermstr., Kattowitzerstr. 8  
**Kandziara** Johann, Häuer, Schmiedestr. 4  
**Kania** Eduard, Häuer, Koschutka 6  
**Kaplonek** Franz, Häuer, Eichendorffstr. 3  
 – Georg, Häuer, Blindow'sche Häuser  
 – Paul, Arbeiter,  
 – Thomas, Maschinenwärter, Stranzelstr. 2  
**Karasssek** Josef, Arbeiter, Sogallastr. 6  
 – Karl, Feuerwehrmann, Peterstr. 1  
**Karkoschka** Paul, Häuer, Stranzelstr. 33

**Karwat** August, Schmied, Blindow'sche Häuser  
 – Emanuel, Häuer, Koschutka 15  
 – Jakob, Tischler, Schmiedestr. 1  
 – Robert, Häuer, Bergstr. 4  
 – Wilhelm, Häuer, „ 4  
**Kaschka** Josef, Rössler, Stephanstr. 9  
 – Josef, Häuer, „ 7  
**Kaschyka** Johann, Anschläger, K. Wilhelmstr. 65  
**Kastura** Josef, Schlepper, „ 51  
**Kasor** Karl, Kutscher, Serdinandgrube  
**Kasy** Sophie, Witwe, Ludwigstr. 12  
**Kawalek** Paul, Puddler, Kais. Augustastr. 30  
**Kazior** Josef, Maschinenw., „ 46  
**Kempa** August, Rössler, Kattowitzerstr. 9  
 – Johann, Vekturant, „ 9  
 – Sophie, Witwe, Stranzelstr. 14  
**Kempka** Franz, Häuer, Sogallastr. 4  
 – Ignaz, Häuer, Ludwigstr. 46  
**Kempny** Rosalie, Witwe, Grabengasse 3  
**Kempski** Franz, Häuer, Kais. Augustastr. 7  
**Kicia** Johannes, Lehrer, Kattowitzerstr. 3  
**Kiek** Johann, Maschinenw., Tiele-Windlerstr. 25  
**Kiehl** Stanislaus, Häuer, Sogallastr. 5  
**Kiel** Marie, Witwe, Kais. Augustastr. 34  
**Kieltyka** August, Schuhmacher, K. Augustastr. 51  
 – Karl, Invalide, Kirchstr. 6  
**Kieroth** Marie, Händlerin, Koschutka 16  
**Kierysch** Johann, Puddler, Kais. Augustastr. 40  
**Kimmel** Johann, Hausbes., „ 54  
 – Leopold, Schlosser, Stranzelstr. 18  
 – Wilhelm, Gastwirt, Kais. Augustastr. 57  
**Kipka** August, Arbeiter, Koschutka 1  
**Klachatz** Johann, Holzmsr., Ludwiggasse 23  
**Klakus** Marie, Witwe, Grabengasse 1  
**Klaus** Franz, Häuer, Bergstr. 6  
**Klein** Emanuel, Häuer, Stranzelstr. 12  
 – Florian, Wagemeister, Koschutka 2  
 – Johanna, Witwe, Stranzelstr. 31  
 – Josef, Hüttenarb., Ludwigstr. 44  
**Kleinert** Agnes, Witwe, Schmiedestr. 9  
 – Heinrich, Häuer, Blindow'sche Häuser  
 – Johann, Kutscher, Koschutka 1  
 – Josef, Häuer, Neuegasse 2  
 – Paul, Arbeiter, Hohenloehütterstr. 6  
**Klima** Albert, Häuer, Kais. Augustastr. 64  
**Klimsa** Bernhard, Wächter, Tiele-Windlerstr. 43  
**Klose** Heinrich, Maschinenmsr., Steigerstr. 2  
**Kloster der Barmherzigen Brüder** 1086  
**Kloska** Johann, Häuer, Blindow'sche Häuser  
**Klotz** Stephan, Bergarb., Kais. Augustastr. 42  
**Klyk** Sophie, Witwe, Stephanstr. 1  
**Klyka** Stranziska, Witwe, Stranzelstr. 14  
**Knabe** Rudolf, Grubenarb., Koschutka 1  
**Knejsko** Johann, Häuer, Stranzelstr. 19  
**Knopp** Antonie, Witwe, Kattowitzerstr. 2  
 – Robert, Schmied, Ludwigstr. 1  
 – Wilhelm, Polizeiferg., Kais. Augustastr. 37  
**Knosfalla** Karl, Maschinenw., Stranzelstr. 6

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: la Caviar  
 ————— Telefon 533. —————



- Knossalla** Leo, Seilenhauer, Rattowigerstr. 12  
 — Paul, Schlosser, Stranzelstr. 3  
**Koch** Hugo, Vor Schmied, Ferdinandgrube  
**Kochanowski** Wilh., Arbeit., Tiele-Windkierstr. 25  
**Kocz** Hermann, Schuhmacher, R. Augustastr. 38  
**Koote** Heinrich, Bäcker, Koschutka 1  
**Koehler** Wilh., Arbeiter, " 19  
**Kokoschka** Bartholomäus, Invalide, Schmiedestr. 10  
**Kokott** Gottfried, Monteur, Koschutka 1  
**Kollek** Auguste, Witwe, Kais. Augustastr. 57  
**Kollbay** Alex., Fleischer, Rattowigerstr. 12  
**Kolodziej** Emil, Werkarb., Sogallastr. 10  
 — Johann, Zuschläger, Kirchstr. 3  
**Kolon** Georg, Bäuer, Kais. Augustastr. 7  
 — Johann, Bremser, Bergstr. 8  
 — Josef, Bäuer, Kais. Augustastr. 17  
 — Ludwig, Oberhauer, Kirchstr. 4  
 — Paul, Bäuer, Kais. Augustastr. 7  
**Kolton** Gregor, Arbeiter, Grubenstr. 6  
**Koniarrek** Anton, Invalide, Richardstr. 1  
 — Johann, Bäuer, Kais. Augustastr. 7  
 — Johann, Anschläger, Ludwigstr. 46  
 — Karl, Rentier, Ludwigstr. 9  
 — Paul, Schlichter, Rattowigerstr. 9  
**Konieczny** Johann, Bäuer, Ludwigstr. 11  
**Konik** Theodor, Bäuer, Tiele-Windkierstr. 15  
**Kontny** Johann, Bäuer, Bergstr. 15  
**Kopalinski** August, Zimmerhauer, Rattowigerstr. 9  
**Kopetsch** Elisabeth, Witwe, Neuegasse 4  
**Kopetz** Josef, Bäuer, Kais. Augustastr. 63  
 — Silvester, Zimmerhauer, Stranzelstr. 33  
**Korecki** Johann, Bäuer, " 33  
**Korpok** Franz, Grubenarb., Rattowigerstr. 5  
**Korys** Josef, Maurer, Kais. Augustastr. 33  
**Korzus** Josef, Holzhänger, Rattowigerstr. 21  
**Kosch** Alfred, Barbier, Kais. Augustastr. 25  
 — Johann, Maschinenw., " 65  
**Koscielny** Josef, Arbeiter, Eichendorffstr. 2  
 — Michael, Bäuer, Neuegasse 2  
**Kosmalla** Theophil, Krankenw., R. Augustastr. 68  
**Kosmella** Anton, Bäuer, Richardstr. 1  
 — Marie, Witwe, Kais. Augustastr. 53  
**Kosok** Paul, Bäuer, Blindow'sche Häuser  
**Kosmann** Johann, Pferdeführer, Sogallastr. 6  
**Kost** Franz, Köster, Ludwigstr. 31  
 — Paul, Blenderöster, " 31  
**Kostka** Albert, Arbeiter, Kais. Augustastr. 31  
 — Johann, Pferdeknacht, Rattowigerstr. 11  
**Kostorz** Karl, Invalide, Kais. Augustastr. 63  
**Kostrzewa** Julius, Schmied, Grochengasse 3  
**Kostrziska** Anton, Maurer, Kais. Augustastr. 2  
**Kostyra** Andreas, Pferdeknacht, Neuegasse 4  
**Kotubek** Johann, Bäuer, Ludwigstr. 26  
 — Josef, Bäuer, Ludwigstr. 33  
**Kottas** Franz, Grubenarbeiter, Koschutka 12  
**Kottlorz** Paul, Hüttenarb., Tiele-Windkierstr. 33  
 — Thomas, Bäuer, Sogallastr. 4  
**Kottuss** Franz, Blenderöster, Ludwigstr. 4  
**Kotz** Josef, Schrankenwärter, Rattowigerstr. 21  
**Kotzur** Eduard, Aufseher, Hohenlohehütterstr. 10  
**Kotzurek** Stanziska, Witwe, Kais. Augustastr. 58  
**Kowollik** Franz, Buchdrucker, Normastr. 6  
**Kowalski** Josef, Maschinenwärter, Eichendorffstr. 2  
**Kowarsch** Richard, Bäckermeister, Neuegasse 1,  
 1587  
**Kowollik** Karl, Knecht, Marienhof  
 — Karl, Arbeiter, Grubenstr. 3  
 — Paul, Schmelter, Bäuerstr. 2  
 — Paul, Schmied, Rattowigerstr. 13  
**Kozik** Paul, Arbeiter, Blindow'sche Häuser  
**Koziol** Franz, Schmelter, Stranzelstr. 8  
 — Josef, Tischlermeister, Rattowigerstr. 7  
 — Paul, Schürer, Rattowigerstr. 7  
**Kozok** Franz, Bäuer, Stephanstr. 17  
**Kozub** Johann, Puddler, Kais. Augustastr. 32  
**Krafczyk** Agnes, Witwe, Koschutka 6  
 — Johann, Schachtarbeiter, Petersstr. 3  
**Krahl** Paul, Arbeiter, Bergstr. 8  
**Kraicz** Viktor, Tischler, Koschutka 6  
**Kramarczyk** Alois, Arbeiter, Kais. Augustastr. 39  
 — Anton, Pferdeführer, Grubenstr. 2  
**Krawietz** Franz, Rentier, Kais. Augustastr. 66  
**Krawuttschke** Julius, Gastwirt, R. Augustastr. 40  
**Dr. Krebs** Paul, prakt. Arzt, R. Augustastr. 37  
 1050  
**Kreis** Karl, Pferdeführer, Koschutka 1  
**Krettek** Anton, Bäuer, Tiele-Windkierstr. 21  
 — Franz, Maurer, Kohlenweg 3  
 — Josef, Schichtarbeiter, Schmiedestr. 3  
**Krischker** Friedrich, Arbeiter, Sogallastr. 5  
**Krzistekski** Viktoria, Witwe, Grabengasse 3  
**Krocze** Paul, Kutscher, Grubenstr. 2  
**Kroemer** Josef, Bäuer, Stranzelstr. 29  
**Kroj** Johann, Wächter, Koschutka 1  
**Kroll** Albine, Witwe, Ferdinandstr. 1  
**Krolliczek** Barbara, Witwe, Kais. Augustastr. 61  
**Kruczek** Josef, Bäuer, Blindow'sche Häuser  
**Kruk** Emanuel, Zimmerhauer, Kohlenweg 3  
**Krull** Franz, Grubenarb., Grochengasse 2  
**Krumm** Leopold, Arbeiter, Ferdinandstr. 3  
**Krupka** Marie, Witwe, Kais. Augustastr. 31  
**Kruppa** Johann, Bäuer, Stranzelstr. 33  
 — Konstantin, Schmelter, Stranzelstr. 33  
**Krus** Ignaz, Ofenseker, Kais. Augustastr. 44  
**Krybus** Julianne, Witwe, Schmiedestr. 3  
**Krzanowski** Emanuel, Anschläger, Rattowigerstr. 13  
**Krzesiwo** Karl, Pferdeführer, R. Augustastr. 57  
**Krzizanowski** Franz, Zinkhüttenarb., Bäuerstr. 5  
**Krzizowski** Franz, Arbeiter, Ludwigstr. 20  
**Krzionkalla** Johann, Arbeiter, R. Augustastr. 23  
**Krys** Johann, Holzhänger, Hohenlohehütterstr. 8  
**Krzyzowski** Franz, Bäuer, Sogallastr. 5  
**Ksioncz** Paul, Bäuer, Kais. Augustastr. 62  
**Rubett** Emanuel, Bäcker, Kais. Augustastr. 32  
**Rubis** Franz, Invalide, Kais. Augustastr. 61  
 — Susanne, Witwe, Kirchstr. 2

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Rubis** Viktor, Bäuer, Rattowigerstr. 11  
**Rubista** Lorenz, Pferdeführer, Kaiserin Augusta-  
 straße 31  
**Rubiša** Karl, Bäuer, Stranzelstr. 33  
 — Luise, Witwe, Stephansplatz 6  
 — Oskar, Steiger, Kaiserin Augustastr. 28  
 — Paul, Maschinist, Roschutka 18  
 — Peter, Schmied, Blindow'sche Häuser  
**Rubizek** Franz, Bäuer, Rattowigerstr. 5  
**Rubiški** Alois, Bäuer, Ludwigstr. 10  
 — Josef, Portier, Kaij. Augustastr. 55  
**Rubla** Mathilde, Witwe, " 37  
**Rucharczyk** Auguste, Witwe, Kirchstr. 1  
 — Karl, Wächter, Sogallastr. 5  
 — Richard, Bergmann, Stranzelstr. 2  
**Rucharsky** Franz, Suttermstr., Serdinandgrube  
**Ruchta** Ignaz, Bäuer, Neuegasse 4  
 — Franz, Bäuer, Kaij. Augustastr. 9  
**Ruczmiereczyk** Wilhelm, Arbeiter, Tiele-Windkler-  
 straße 23  
**Rudelko** Johann, Bäuer, Tiele-Windklerstr. 25  
**Rudla** August, Maschinenwärter, Neuegasse 5  
**Ruhnert** Adolf, Schmied, Kohlenweg 3  
**Rühn** Josef, Friedhofwärter, Bäuerstr. 4  
**Rukulla** Thomas, Suttermann, Sogallastr. 5  
**Rukutz** Josef, Rutscher, Kaij. Augustastr. 57  
**Rulga** Johann, Maurer, Rattowigerstr. 11  
**Rulik** August, Weichensteller, Rattowigerstr. 21  
 — Leopold, Anschläger, Rattowigerstr. 24  
**Rulla** Peter, Oberhäuer, R. Augustastr. 29  
**Rullig** Franz, Schuhmacher, " 41  
**Runert** Otto, Amtmann, Marienhof  
**Ruperski** Anton, Fleischer, R. Augustastr. 64  
**Rupka** Johann, Maschinenw., Kurzegasse 1  
**Ruppka** Emanuel, Maschinenwärter, Hohenlohe-  
 hütterstraÙe 10  
**Rurczyk** Franz, Arbeiter, Schmiedestr. 3  
 — Paul, Schlepper, Sogallastr. 5  
**Rurek** Karoline, Witwe, Stephansstr. 3  
 — Stephan, Tagearb., Roschutka 1  
**Rurczaj** Sranziska, Witwe, Kaij. Augustastr. 61  
**Rurzeja** Julie, Witwe, Ludwigstr. 4  
**Rurziga** Thomas, Oberhäuer, Kaiserin Augusta-  
 straÙe 9  
**Rurziwill** August, Bäuer, Grubenstr. 8  
 — Josef, Bäuer, Tiele-Windklerstr. 23  
**Rusaj** Franz, Invalide, Ludwigstr. 38  
**Rusjak** Franz, Schlepper, Ludwigstr. 46  
**Rutz** Franz, Bäuer, Hohenlohehütterstr. 6  
**Rucznik** Franz, Maurer,  
 — Johann, Arbeiter, Stranzelstr. 3  
 — Johann, Hüttenarb., Schmiedestr. 3  
 — Michael, Invalide, Kaij. Augustastr. 54  
**Rwasny** Franz, Bäuer, Bergstr. 6  
 — Johann, Bäuer, Kaij. Augustastr. 67  
**Rwiatkowski** Johann, Invalide, GroÙhengasse 2  
 — Johann, Arbeiter, Tiele-Windklerstr. 21  
**Rwiotek** Sophie, Witwe, Neuegasse 7

## L.

**Labriga** Vinzent, Gehilfe, Ludwigstr. 44  
**Labus** Anna, Witwe, Blindow'sche Häuser  
 — Tekla, Witwe, Rattowigerstr. 14  
**Lack** Theodor, Arbeiter, Ludwigstr. 1  
**Lackstein** Karoline, Witwe, Roschutka 4  
 — Leo, Grubenarbeiter, Roschutka 16  
**Lakomy** Johann, Fleischer, Kaij. Augustastr. 31  
**Lamla** Robert, Invalide, Normastr. 6  
**Lampasiak** Johann, Kesselwärter, Roschutka, 19  
**Langer** Franz, Invalide, Kaij. Augustastr. 67  
 — Julius, Invalide, Blindow'sche Häuser  
**Langner** August, Schmelter, Tiele-Windklerstr. 33  
**Lanuschny** Vinzent, Bäuer, Stranzelstr. 29  
**Laschützka** Julie, Witwe, Kaij. Augustastr. 57  
**Lassok** Josef, Schuhmacher, Kirchstr. 2  
 — Marie, Witwe, Normastr. 6  
**Latkowski** Karl, Schlepper, Stephanstr. 15  
**Latuschek** Peter, Bäuer, Rattowigerstr. 20  
**Lebek** Josef, Maschinenwärter, R. Augustastr. 9  
 — Paul, Bergmann, " 16  
**Lebiada** Johann, Schlepper, " 33  
**Lebuda** Martin, Bäuer, Roschutka, 14  
**Ledwig** Franz, Weichensteller, Ludwigstr. 40  
**Leguminski** Johann, Landw., Tiele-Windklerstr. 7  
**Leibner** Alois, Bäuer, Neuegasse 4  
**Leppich** Wilhelm, Drogist, Rattowigerstr. 11  
**Lejchnik** Josef, Bäuer, R. Augustastr. 43 1672  
 — Karl, Grubenarb., " 37  
**Lewan** Bartholomäus, Muffler, Ludwigstr. 14  
 — Johann, Arbeiter, Rattowigerstr. 11  
 — Johann, Muffler, Ludwigstr. 14  
 — Marie, Witwe, Ludwigstr. 42  
 — Peter, Vekturant, Kaij. Augustastr. 27  
**Lewandowski** Julius, Bäuer, Rattowigerstr. 8  
 — Robert, Bäuer, Ludwigstr. 11  
**Liguda** Franz, Schlepper, Hohenlohehütterstr. 10  
**Lindner** Franz, Arbeiter, Sogallastr. 6  
**Linek** Anton, Puddler, Roschutka 18  
**Linke** Emanuel, Grubenarb., Blindow'sche Häuser  
**Lipka** Alois, Berginvalide, Schmiedestr. 10  
**Lipp** August, Arbeiter, Kaij. Augustastr. 42  
 — Wilhelm, Bäuer, " 42  
**Lippa** Franz, Schuhmacher, Rattowigerstr. 5  
 — Josef, Schmelter, Grabengasse 3  
 — Rafimir, Bäuer, Schmiedestr. 9  
 — Leopold, Bäuer, Tiele-Windklerstr. 29  
 — Peter, Holzhänger, Ludwigstr. 6  
 — Thomas, Bäuer, Schmiedestr. 4  
**Lisson** Michael, Schmelter, Kaij. Augustastr. 39  
 — Stanislaus, Schlepper, Kaij. Augustastr. 33  
**Loch** Anton, Bäuer, " 7  
 — Karl, Bademeister, Serdinandgrube  
 — Oswald, Maurer, Richardstr. 1  
**Lonczyk** Josef, Monteur, Sogallastr. 6  
**Lopatta** Karl, Arbeiter, Roschutka 4  
**Loska** Albert, Bäuer, Roschutka 5

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: **Ia. Caviar**  
 Telefon 533.



**Loska** Johann, Grubenarb., Häuerstr. 1  
 — Paul, Grubenarb.,  
 — Paul, Häuer, Roßhütka 10  
**Locho** Anton, Grubenarb., Tiele-Windlerstr. 25  
 — Simon, Zimmerling, Blindow'sche Häuser  
**Lukassek** Josef, Häuer, Ludwigstr. 40  
**Lyska** Josef, Holzhänger, Blindow'sche Häuser  
**Lysko** Valentin, Tischler, Stranzelstr. 2

## M.

**Machalik** Paul, Häuer, Schmiedestr. 2  
**Machill** Albert, Maurer, Roßhütka 15  
**Machnik** Franz, Invalide, Raif. Augustastr. 4  
**Machulek** Josef, Häuer, Hohenlohehütterstr. 6  
 — Matthias, Häuer, Roßhütka  
**Mad** Bruno, Schlepper, Grabengasse 2  
**Macioffek** Valentin, Häuer, Stranzelstr. 2  
**Maczloffek** Marie, Witwe, Rattowigerstr. 3  
**Madla** Anton, Schlichter, Raif. Augustastr. 43  
**Magiera** Franz, Schuhmacher, Raif. Augustastr. 31  
**Mainka** Anton, Schmied, Ludwigstr. 4  
 — Josef, Maurer, Roßhütka 4  
 — Paul, Maschinist, Kirchstr. 6  
**Majewski** Alois, Maschinenearb., Ludwigstr. 4  
 — Stephan, Invalide, Ludwigstr. 30  
**Makowski** Wilhelm, Vekturant, Ludwigstr. 18  
**Malarek** Johann, Grubenarb., Raif. Augustastr. 33  
 — Stephan, Invalide, Häuerstr. 5  
 — Georg, Häuer, Tiele-Windlerstr. 25  
**Malcharek** Georg, Häuer, Stranzelstr. 31  
 — Jakob, Häuer, Stephanstr. 3  
**Malek** Josef, Gusspußer, Raif. Augustastr. 23  
**Manegki** Johann, Bergarbeiter, Schmiedestr. 2  
**Mania** Anton, Schlichter, Tiele-Windlerstr. 1  
 — Bedwig, Witwe, Rattowigerstr. 14  
 — Lorenz, Invalide, Raif. Augustastr. 39  
 — Michael, Invalide, " " 58  
**Mann** Johann, Häuer, " " 56  
**Manowski** Wilhelm, Häuer, Bergstr. 2  
**Marek** Albert, Zuschläger, Stranzelstr. 3  
 — Johann, Häuer, Stephanstr. 3  
 — Karl, Häuer, Hohenlohehütterstr. 8  
**Marhefka** Max, Schmelter, Kirchstr. 1  
**Markowitz** Ludwig, Schlichter, Ludwigstr. 4  
**Marniok** Albert, Häuer, Roßhütka 7  
**Marynik** Ignaz, Lehrer, Raif. Augustastr. 37  
**Marzotka** Ignaz, Häuer, Stranzelstr. 29  
**Maschka** Pauline, Witwe, Peterstr. 3  
**Maschlanka** Paul, Grubenarb., Raif. Augustastr. 42  
**Maßny** Anna, Witwe, " " 50  
 — Johann, Invalide, Tiele-Windlerstr. 33  
 — Matthias, Arbeiter, Rattowigerstr. 5  
**Maffon** Paul, Oberhäuer, Richardstr. 5  
**Masur** Franz, Häuer, Rohlenweg 3  
**Materne** Erhard, Lehrer, Rattowigerstr. 2  
**Matura** Johann, Häuer, Stranzelstr. 29  
 — Peter, Arbeiter, Schmiedestr. 3

**Matusek** Anton, Häuer, Schmiedestr. 16  
 — Jakob, Arbeiter, Tiele-Windlerstr. 1  
**Maxis** Andreas, Häuer, Rattowigerstr. 6  
 — Franz, Invalide, Stranzelstr. 16  
 — Ignaz, Häuer, Ludwigstr. 3  
 — Marie, Witwe, Stephansplatz 3  
**May** Karl, Lehrer, Rattowigerstr. 3  
**Mayer** Johann, Holzhänger, Stranzelstr. 29  
**Mazur** Emil, Schlepper, Ludwigstr. 4  
 — Paul, Häuer, Roßhütka 12  
 — Stephan, Häuer, Hohenlohehütterstr. 9  
**Mazurek** Blasius, Schlosser, Raif. Augustastr. 25  
**Meler** Heinrich, Maschinenearb., Serdinandgrube  
 — Johann, Häuer, Raif. Augustastr. 27  
**Meißel** Paul, Schmelter, Stranzelstr. 14  
**Menzel** Johann, Schmelter, Rattowigerstr. 5  
 — Karl, Schmelter, " " 9  
 — Paul, Schmelter, Raif. Augustastr. 64  
**Metke** Wilhelm, Techniker, Steigerstr. 2  
**Michallik** Anton, Zimmerhäuer, Rattowigerstr. 14  
 — Hermann, Wurstmacher, Raif. Augustastr. 63  
 — Hieronymus, Arbeiter, Stranzelstr. 15  
 — Josef, Privatier, Raif. Augustastr. 63  
**Michalski** August, Häuer, Grabengasse 4  
 — Josef, Häuer, Rattowigerstr. 5  
 — Josef, Häuer, Blindow'sche Häuser  
 — Karl, Invalide, Normastr. 6  
 — Karl, Schlichter, Raif. Augustastr. 40  
 — Karl, Invalide, Peterstr. 3  
 — Karl, Häuer, Stranzelstr. 6  
 — Marie, Witwe, Rattowigerstr. 5  
 — Paul, Holzhänger, Roßhütka 5  
 — Viktor, Maschinenearb., Stranzelstr. 6  
**Midleja** Theodor, Arbeiter, Blindow'sche Häuser  
**Miemiek** Peter, Häuer, Rattowigerstr. 14  
**Migdoll** Josef, Bergarbeiter, Roßhütka 16  
 — Michael, Häuer, Bergstr. 6  
**Mikolai** Ludwig, Kesselwärter, Raif. Augustastr. 53  
**Milek** Franz, Schlepper, " " 11  
 — Franziska, Witwe, Stephanstr. 3  
 — Peter, Schlepper, Raif. Augustastr. 53  
 — Theodor, Maschinenearb., Hohenlohehütterstr. 8  
**Milewski** Robert, Häuer, Neuegasse 4  
**Millig** Peter, Vekturant, Stephanstr. 8  
 — Wilhelm, Dreher, " " 8  
**Mitofch** Josef, Grubenarbeiter, Raif. Augustastr. 63  
**Mlynek** Agnes, Witwe, Stephansplatz 5  
**Moczko** Jidior, Arbeiter, Normastr. 6  
**Moczzygamba** Anton, Häuer, Tiele-Windlerstr. 33  
 — Erdmann, Bademeister, Klosterstr. 2  
**Moik** Josef, Anschläger, Stranzelstr. 2  
**Moj** Vinzent, Grubenarbeiter, Ludwigstr. 11  
**Moll** Franz, Hüttenarbeiter, " " 4  
 — Vinzent, Schürer, Tiele-Windlerstr. 33  
**Mollitor** Emil, Anschläger, Raif. Augustastr. 13  
**Mondry** Konrad, Schürer, Ludwigstr. 4  
 — Paul, Maler, " " 4  
 — Thomas, Köster, " " 4

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

Photographische Special-Abteilung — Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.



**Morawieſ** Adolf, Sped.-Aſſiſt., Kaiſ. Auguſtaſtr. 28  
 — Anton, Arbeiter, " 2  
 — Sranz, Häuer, Tiele-Windlerſtr. 25  
 — Sranz, Grubenarbeiter, Neuegaſſe 4  
 — Joſef, Häuer, " 2  
 — Konrad, Zimmerhäuer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 35  
 — Peter, Arbeiter, Neuegaſſe 4  
 — Peter, Maſchineniſt, Tiele-Windlerſtr. 15  
**Morcineſ** Johann, Häuer, Roſchutka 16  
**Mosdzin** Sranz, Arbeiter, Kattowigerſtr. 21  
**Mroncz** Robert, Zimmerhäuer, Grubenſtr. 1  
**Mrojek** Joſef, Arbeiter, Grabengaffe 1  
 — Konſtantin, Häuer, Blindow'sche Häuſer  
**Mroſowski** Leo, Maſchinenſteiger, Ludwigſchacht  
**Mrozek** Wilhelm, Schlepper, Grubenſtr. 5  
**Mrukwa** Paul, Häuer, Bergſtr. 3  
**Mruſek** Peter, Häuer, Tiele-Windlerſtr. 1  
**Mrzyglod** Johann, Wächter, Bergſtr. 13  
**Mücke** Karl, Suttermann, Marienhof  
**Müller** Sranz, Arbeiter, Tiele-Windlerſtr. 33  
**Murek** Theodor, Schloſſer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 25  
**Muſchalik** Joſef, Kuliſcher, Roſchutka 1  
 — Peter, Puddler, Kattowigerſtr.  
**Muſchik** Julie, Witwe, " 14  
**Muſchtol** Emil, Schmied, Blindow'sche Häuſer  
 — Jakob, Arbeiter, Tiele-Windlerſtr. 23  
 — Paul, Häuer, Neuegaſſe 3  
 — Ignaz, Häuer, Bergſtr. 6  
**Muſiol** Sranz, Maurerpolier, Kattowigerſtr. 21  
 — Johann, Grubenarbeiter, " 7  
 — Joſef, Grubenarbeiter, Häuerſtr. 4  
 — Marie, Witwe, Marienhof  
**Muthwill** Johann, Häuer, Bergſtr. 1  
**Mutz** Adolf, Arbeiter, Kattowigerſtr. 5  
**Mylek** Gregor, Invalide, Kaiſ. Auguſtaſtr. 54  
 — Paul, Häuer, " 53  
 — Valentin, Maſchinenarb., "Kohlenweg 2  
**Myſchik** Auguſt, Lehrer, Kattowigerſtr. 2  
**Myſchor** Joſeph, Schlepper, Grubenſtr. 2

## n.

**Namyslik** Selix, Arbeiter, Roſchutka 16  
**Naſtulk** Johann, Weichenſteller, Roſchutka 20  
**Nawrath** Adolf, Puddler, Kaiſ. Auguſtaſtr. 25  
 — Ambroſius, Häuer, " 55  
 — Anton, Arbeiter, " 67  
 — Florian, Invalide, " 65  
 — Stanislaus, Grubenarb., "Sranzeliſtr. 31  
**Nelliſcher** Johann, Kirchendiener, Kattowigerſtr. 14  
**Niedzballa** Magdal., Witwe, Tiele-Windlerſtr. 33  
**Niedzwieſki** Max, Maſchinenw., R. Auguſtaſtr. 7  
**Nielaba** Sranz, Häuer, Kattowigerſtr. 3  
 — Konrad, Häuer, Blindow'sche Häuſer  
 — Koſalie, Witwe, Kattowigerſtr. 24  
**Niemczyk** Bernh., Anſchläger, Tiele-Windlerſtr. 25  
 — Sranziſka, Witwe, Sogallaſtr. 4  
 — Ludwig, Arbeiter, Tiele-Windlerſtr. 23

**Niemieſ** Karl, Häuer, Kattowigerſtr. 14  
**Niewada** Gregor, Häuer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 7  
**Niesler** Johann, Invalide, Tiele-Windlerſtr. 21  
**Nieſporek** Paul, Weichenſteller, Schmiedeiſtr. 9  
**Nieſyto** Michael, Invalide, Sogallaſtr. 4  
**Nikolaſczyk** Auguſt, Häuer, Tiele-Windlerſtr. 25  
**Nimphy** Vincent, Häuer, " 23  
**Nobis** Andreas, Maſchinenw., R. Auguſtaſtr. 57  
**Noga** Sophie, Witwe, " 65  
**Nogawiſa** Johann, Arbeiter, Roſchutka 10  
**Noras** Sranz, Häuer, Blindow'sche Häuſer  
 — Klemens, Schmied,  
 — Valentin, Häuer, Kattowigerſtr. 8  
**Nowak** Anton, Arbeiter, Marienhof  
 — Sranz, Dreher, Kaiſ. Auguſtaſtr. 31  
 — Jakob, Kuliſcher, Kattowigerſtr. 5  
 — Johann, Häuer, Neuegaſſe 4  
 — Johann, Häuer, Sogallaſtr. 4  
 — Johann, Zimmerhäuer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 7  
 — Johann, Invalide, Normaiſtr. 6  
 — Joſef, Arbeiter, Sogallaſtr. 5  
 — Karl, Arbeiter, Kattowigerſtr. 21  
 — Karl, Häuer, " 21  
 — Karl, Arbeiter, Sranzeliſtr. 6  
 — Max, Häuer, Sogallaſtr. 6  
 — Paul, Arbeiter, Neuegaſſe 2  
 — Rudolf, Arbeiter, Tiele-Windlerſtr. 33  
 — Rudolf, Schmied, Neuegaſſe 3  
 — Thomas, Arbeiter, Schmiedeiſtr. 1  
**Nowroth** Viktor, Schloſſer, Sranzeliſtr. 23  
**Nyſ** Jakob, Schichtarb., Roſchutka 4  
 — Johann, Lehrer, Kattowigerſtr. 9  
 — Johann, Invalide, Roſchutka 9  
 — Johann, Häuer, Kattowigerſtr. 26  
 — Johann, Vekturant, Roſchutka 8  
 — Joſef, Vekturant, Eichendorſſtr. 2  
 — Kaſpar, Rentenempfänger, R. Auguſtaſtr. 16  
 — Monika, Witwe, Ludwigſtr. 46  
 — Stanislaus, Zimmerhäuer, Kattowigerſtr. 26  
 — Stephan, Zuſchläger, Kronprinzenſtr. 17  
 — Theodor, Rentier, Ludwigſtr. 20

## O.

**Ochmann** Auguſt, Heizer, Ludwigſtr. 4  
 — Joſef, Schlepper, Hohenlohehütterſtr. 6  
 — Peter, Lehrer, Peterſtr. 1  
**Ochott** Lorenz, Häuer, Roſchutka 19  
**Ogan** Joſef, Geſteinshäuer, R. Auguſtaſtr. 31  
**Ohme** Albert, Aufſeher, Richardſtr. 7  
**Olej** Stephan, Häuer, Kattowigerſtr. 13  
**Oleſch** Sranz, Grubenarb., Häuerſtr. 4  
 — Johann, Aufſeher, Sranzeliſtr. 15  
**Olkis** Anton, Maurer, Sogallaſtr. 6  
 — Johann, Reſſelpuſter, " 5  
 — Leopold, Maurer, Sranzeliſtr. 2  
 — Peter, Häuer, Tiele-Windlerſtr. 25  
 — Stanislaus, Häuer, Sogallaſtr. 5  
 — Valentin, Maſchinenw., " 5

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: Ia. Caviar  
 —————  
 Telefon 533.



**Olšchowka** Joſef, Häuer, Franzelſtr. 29  
 — Theodor, Häuer, Tiele-Windlerſtr. 33  
**Opara** Franz, Schmeltzer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 62  
**Orendorſz** Gregor, Maſchinenw., Schmiedeſtr. 2  
**Orlinſki** Joſef, Schmeltzer, Rattowigerſtr. 12  
 — Viktor, Röſter, Ludwigſtr. 31  
**Orſchulik** Joſef, Schloſſer, Franzelſtr. 33  
 — Ottilie, Witwe, Neuegaſſe 3  
 — Theophil, Häuer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 10  
**Oſadnik** Ludwig, Häuer, Sogallaſtr. 5  
 — Reinhold, Rentier, Peterſſtr. 1  
 — Robert, Selterfabrik, „ 1 1331  
**Oſsmann** Joſef, Blenderöſter, Ludwigſtr. 3  
**Oſſypka** Marie, Witwe, Bergſtr. 1  
**Oſtrowski** Heinrich, Muſſelmaſcher, Neuegaſſe 3  
 — Peter, Sattler, Kaiſ. Auguſtaſtr. 48  
 — Wilhelm, Kaufmann, Rattowigerſtr. 6  
**Oswald** Joſef, Häuer, Sogallaſtr. 5  
**Otremba** Johann, Hammerwärter, Ludwigſtr. 10  
 — Joſef, Arbeiter, Schmiedeſtr. 5  
 — Konſtantin, Häuer, Sogallaſtr. 5  
**Otrzonſek** Joſef, Maſchinenw., Grubenſtr. 3

## p.

**Pach** Marie, Witwe, Kaiſ. Auguſtaſtr. 53  
**Pajonk** Franz, Häuer, Marienhof  
 — Joſef, Arbeiter, Stephanſtr. 5  
 — Stephan, Häuer, Franzelſtr. 33  
**Paletta** Theodor, Barbier, Roſchutka 21  
**Palka** Boleslaus, Anſchläger, Stephanſtr. 13  
 — Ludwig, Häuer, Franzelſtr. 33  
**Palugniok** Anaſtaſia, Witwe, Kaiſ. Auguſtaſtr. 66  
**Paniſz** Johann, Häuer, Tiele-Windlerſtr. 23  
 — Simon, Arbeiter, Roſchutka 16  
**Paprotny** Joſef, Breiſer, Tiele-Windlerſtr. 23  
**Parczyk** Richard, Schmeltzer, Rattowigerſtr. 6  
**Paſdzior** Johann, Holzhänger, Roſchutka 16  
 — Paul, Schürer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 61  
 — Paul, Arbeiter, Roſchutka 1  
**Paſſon** Ludwig, Maſchinenpuger, Karolinegrube  
**Pawlatek** Paul, Arbeiter, Roſchutka  
**Pawletta** Franz, Kaufmann, R. Auguſtaſtr. 23  
**Pawliſka** Franz, Feuerwehmann, Rattowigerſtr. 9  
 — Karl, Häuer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 7  
**Pawlok** Franz, Maſchinenpuger, Franzelſtr. 33  
 — Johann, Häuer, Tiele-Windlerſtr. 11  
**Pawelczyk** Katharina, Witwe, Roſchutka 1  
**Pazentny** Franz, Invalide, Ludwigſtr. 20  
**Pechalok** Joſef, Arbeiter, Blindowſche Häuſer  
**Pech** Franz, Maurer, Rattowigerſtr. 15  
**Pelka** Albert, Maurer, Roſchutka 9  
 — Julius, Invalide, Schmiedeſtr. 7  
**Peteſa** Anton, Häuer, Rattowigerſtr. 11  
 — Franz, Zimmerling, Roſchutka 18  
 — Nikodem, Arbeiter, Rattowigerſtr. 13  
 — Simon, Häuer, Roſchutka 9  
 — Wilhelm, Häuer, Schmiedeſtr. 4  
**Peter** Joſef, Bote, Kaiſ. Auguſtaſtr. 2  
**Pegnik** Heinrich, Holzhänger, Ludwigſtr. 4  
**Piecha** Anton, Invalide, Tiele-Windlerſtr. 17  
 — Johann, Arbeiter, Rattowigerſtr. 17  
**Piechatek** Johann, Maurer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 27  
 — Simon, Invalide, Stephanſtr. 5  
**Piechotta** Jakob, Schrankenwärter, Ludwigſtr. 9  
**Pieczko** Katharina, Witwe, Rattowigerſtr. 10  
**Piegsa** Johann, Arbeiter, Marienhof  
 — Matthias, Invalide, Grubenſtr. 5  
**Piekarczyk** Johann, Füller, Franzelſtr. 7  
**Piele** Srig, Ziegelbrenner, Serdinandgrube  
**Pielok** Martin, Holzhänger, Roſchutka 19  
**Pielorz** Stephan, Grubenarb., R. Auguſtaſtr. 67  
**Pieprſzka** Vinzent, Schlepper, 8  
**Piernikarczyk** Chriſtine, Witwe, Franzelſtr. 2  
 — Franz, Schmeltzer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 65.  
 — Johann, Arbeiter, Rattowigerſtr. 10  
**Pierſiur** Johann, Aufſeher, Kaiſ. Auguſtaſtr. 16  
**Pietras** Thomas, Invalide, Franzelſtr. 4  
**Pietrek** Auguſt, Invalide, Ludwigſtr. 10  
 — Jakob, Arbeiter, Roſchutka 1  
 — Johann, Kuſcher, Eichendorſſtr. 3  
 — Karl, Oberhäuer, Rattowigerſtr. 28  
 — Theodor, Oberhäuer, Ludwigſtr. 10  
**Pietroſchek** Anton, Schneider, R. Auguſtaſtr. 39  
**Pietrowski** Franz, Zimmerhäuer, Ludwigſtr. 1  
**Pietſch** Franz, Lehrer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 37  
**Pieſzka** Bernhard, Invalide, Richardſtr. 13  
 — Johann, Schloſſer, Serdinandgrube  
 — Joſef, Häuer, Richardſtr. 9  
 — Klara, Witwe, Kaiſ. Auguſtaſtr. 23  
 — Max, Schürer, Stephansplatz 1  
 — Katharina, Witwe, Bergſtr. 5  
**Pieſzko** Auguſt, Schlepper, Rattowigerſtr. 14  
**Piſko** Franz, Häuer, Roſterſtr. 2  
 — Franz, Grubenarbeiter, Häuerſtr. 5  
**Pikos** Johann, Invalide, Rattowigerſtr. 15  
**Pilarſki** Melchior, Häuer, Neuegaſſe 7  
**Pliatek** Kilian, Häuer, Schmiedeſtr. 3  
 — Martin, Arbeiter, Blindowſche Häuſer  
**Pilch** Georg, Maſchiniſt, Franzelſtr. 33  
**Pillar** Emanuel, Häuer, Tiele-Windlerſtr. 33  
 — Karl, Häuer, Seldſtr. 20  
**Pinkawa** Joſef, Puddler, Roſchutka 18  
**Piontek** Alexander, Schmied, Blindowſche Häuſer  
 — Johann, Häuer, Tiele-Windlerſtr. 21  
**Piſczek** Joſef, Grubenarb., Häuerſtr. 1  
 — Suſanna Witwe, Rattowigerſtr. 11  
**Piſzczyk** Johann, Zimmerhäuer, Franzelſtr. 33  
**Plachetta** Joſef, Arb., Sogallaſtr., 4  
**Plaſchczyk** Alois, Bäcker, Rattowigerſtr. 6  
**Placzek** Johann, Kuſcher, Marienhof  
**Plinta** Paul, Blenderöſter, Stephansplatz  
**Pluch** Johann, Bergm., Neuegaſſe 3  
**Plotnik**, Auguſt, Maſchinenarb., Grubenſtr. 3  
**Pludziński** Alfred, Aufſ., Serdinandgrube  
**Pluſchczyk** Paul, Häuer, Ludwigſtr. 25  
 — Peter, Invalide, R. Auguſtaſtr. 51

**Gustav Knauer, Kgl. Hofſpediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlſtr. 21**

**ſpedition — Möbeltransport — Speichernel.**

**Pluſchke** Johann, Maurer, Richardſtr. 1  
**Pluſczyk** Franz, Bäuer, Franzelſtr. 33  
 — Hieronymus, Invalide, Ludwigſtr. 22  
**Podbiel** Johann, Bäuer, Peterſtr. 3  
**Podgorski** Selix, Maſchinenw., Ludwigſtr. 23  
**Pohl** Albert, Werkarb., Kattowitzerſtr. 11  
 — Wilhelm, Bäuer, R. Auguſtaſtr. 25  
**Pokladnik** Joſef, Bäuer, Neuegaſſe 4  
**Polaczek** Thomas, Schlepper, Tiele-Windlerſtr. 23  
**Polednik** Anton, Bäuer, Normaſtr. 6  
 — Robert, Grubenarb., Bergſtr. 3  
**Poleński** Robert, Arbeiter, Tiele-Windlerſtr. 23  
**Polewka** Paul, Grubenarb., Ludwigſtr. 4  
**Polk** Alex, Bäuer, Klotſterſtr. 2  
 — Paul, Bäuer, Ludwigſtr. 38  
 — Viktor, Werkarb., R. Auguſtaſtr. 55  
**Pollok** Johann, Hüttenarb., Kirchſtr. 2  
**Poloczek** Erñſt, Lehrer, R. Auguſtaſtr. 32  
 — Joſef, Kuſchler, Kattowitzerſtr. 5  
 — Ludwig, Schichtarb., Sogallaſtr. 6  
 — Robert, Bäuer, Tiele-Windlerſtr. 73  
**Popiolek** Marie, Witwe, Eichendorffſtr. 7  
**Poppek** Johann, Zimmerhauer, R. Auguſtaſtr. 29  
**Poſch** Martin, Landwirt, Hohenlohehütterſtr. 11  
 — Peter, Gaſtwirt, Kattowitzerſtr. 2  
**Poſcholek** Theodor, Kuſchler, Blindowſche Häuſer  
**Poſner** Auguſt, Schlichter, Koſchutka 1  
**Potyka** Ludwig, Tiſchler, R. Auguſtaſtr. 57  
**Powalla** Anton, Grubenarb., Koſchutka 17  
 — Heinrich, Keſſelſchmied, Koſchutka 16  
**Powiesnik** Joſef, Holzhänger, Sogallaſtr. 5  
**Praus** Friedrich, Grubenarb., Franzelſtr. 33  
**Preis** Franz, Lehrer, Kattowitzerſtr. 3  
**Priemer** Joſef, Techniker, Ferdinandgrube  
**Proczek** Johann, Invalide, Grubenſtr. 3  
**Pronobis** Paul, Grubenarb., R. Auguſtaſtr. 20  
 — Johann, Bäuer, " 11  
 — Johann, Invalide, Neuegaſſe 3  
 — Peter, Bäuer, Sogallaſtr. 6  
**Proſke** Gottlieb, Polier, Hohenlohehütterſtr. 6  
 — Leopoldine, Witwe, Grubenſtr. 3  
**Prudlo** Thomas, Puddler, Kirchſtr. 4  
**Przechatki** Hugo, Bäuer, Neuegaſſe 2  
**Przewdzing** Franz, Knecht, Koſchutka 19  
**Przewosnik** Viktorie, Witwe, Kurzegaſſe 3  
**Przybylla** Georg, Grubenarb., Kaiſerin Auguſta-  
 ſtraße 16  
 — Johann, Maurer, Sogallaſtr. 6  
 — Joſef, Bäuer, Koſchutka 11  
 — Otto, Köſter, Ludwigſtr. 3  
 — Marie, Witwe, R. Auguſtaſtr. 43  
**Przylucki** Ludwig, Bäuer, R. Auguſtaſtr. 23  
**Ptok** Johann, Kuſchler, " 60  
**Pucher** Lorenz, Kaplan " 72  
**Pukocz** Andreas, Bäuer, Blindowſche Häuſer  
**Puſch** Helene, Lehrerin, Kattowitzerſtr. 2  
**Pypłatz** Franz, Arbeiter, " 5  
**Pyrkoſch** Franz, Holzhänger, Blindowſche Häuſer

**Pyrſch** Wilhelm, Bäuer, Franzelſtr. 18  
 — Franziska, Witwe, Schmiedelſtr. 7  
**Pyttlik** Auguſt, Muffler, Stephansſtr. 1

## Q.

**Quicker** Erñſt, kaufm. Beamte, Koſchutka 1

## R.

**Rabus** Karl, Kohlenmeſſer, Ferdinandgrube  
 — Paul, Maſch.-Puger, Schmiedelſtr. 10  
 — Stanislaus, Invalide, " 10  
 — Wilhelm Schloſſer, Eichendorffſtr. 2  
**Rack** Peter, Auszügler, R. Auguſtaſtr. 54  
**Raiwa** Andreas, Bäuer, Blindowſche Häuſer  
**Raſchikon** Albert, Invalide, Peterſtr. 1  
**Raſchka** Johann, Schlepper, R. Auguſtaſtr. 67  
**Raſſek** Johann, Invalide, Grubenſtr. 5  
 — Wilhelm, Gießer, Grubenſtr. 5  
**Rattaj** Chriſtian, Arbeiter, Blindowſche Häuſer  
**Rbuch** Joſef, Schaffner, Karolinengrube  
 — Joſef, Tagearb., Hohenlohehütterſtr. 8  
 — Ludwig, Arbeiter, Grabengaſſe 3  
 — Vinzent, Hüttenarb., R. Auguſtaſtr. 40  
**Redzek** Ludwig, Holzhänger, " 51  
**Regulski** Peter, Schmied, Neuegaſſe 2  
**Reimann** Anton, Invalide, Kaiſ. Auguſtaſtr. 54  
 — Joſef, Arbeiter, Groſchengaſſe 4  
 — Karl, Steiſcher, Koſchutka  
 — Ludwig, Schlepper, Tiele-Windlerſtr. 25  
**Reinhold** Albert, Gend.-Wachtm., Kaiſ. Auguſtaſtr. 33  
**Reiski** Viktor, Bergmann, Sogallaſtr. 6  
**Remiſch** Paul, Kuſchler, Koſchutka 1  
**Rendſchmidt** Franz, Lehrer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 39  
**Respondek** Franz, Bäuer, " 29  
**Reſny** Marie, Witwe, Kattowitzerſtr. 21  
**Richter** Karl, Schweizer, Richardſtr. 1  
**Riedel** Otto, Grubenarbeiter, Koſchutka 15  
**Roczen** Johann, Steiger, Steigerſtr. 6  
**Roesner** Julius, Invalide, Koſchutka 1  
**Rogoſch** Auguſt, Bäuer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 39  
**Rojek** Wilhelm, Bäuer, Bergſtr. 4  
**Romalczyk** Roſalie, Witwe, Ludwigſtr. 20  
**Rosmus** Franz, Holzhänger, Blindowſche Häuſer  
 — Joſef, Bäuer, Kattowitzerſtr. 21  
 — Valentin, Schlichter, Kattowitzerſtr. 6  
**Roffa** Joſef, Maurerpolier, Kaiſ. Auguſtaſtr. 51  
**Roswadowski** Vinzent, Bergm., Eichendorffſtr. 2  
**Rother** Joſef, Rangierer, Koſchutka 18  
**Rothmann** Marie, Witwe, Normaſtr. 6  
 — Paul, Grubenarbeiter, Bergſtr. 4  
 — Wilhelm, Bäuer, Sogallaſtr. 6  
**Rudzki** Clara, Witwe, Kaiſ. Auguſtaſtr. 31  
**Ruſetſki** Ludwig, Schürer, Schmiedelſtr. 10  
 — Paul, Schürer, Bäuerſtr. 5  
**Ruſt** Johann, Köſter, Ludwigſtr. 4  
 — Lorenz, Köſter, " 4

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **La Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————



**Rygulla** Johann, Schlepper, Raif. Augustafr. 39  
**Rydyka** Viktor, Arbeiter, Rattowigerstr. 5  
 — Jakob, Invalide, Schmiedestr. 1  
 — Paul, Invalide, Raif. Augustafr. 46  
**Rzezik** Franz, Bäuer, Schmiedestr. 3  
**Rzesnisek** Franziska, Witwe, Tiele-Windlerstr. 17  
**Rzychon** Anton, Schloffer, Ludwigstr. 21  
 — Franziska, Witwe, " 22  
 — Johann, Muffler, Rattowigerstr. 5  
 — Karl, Arbeiter, Roschutka 16  
 — Katharina, Witwe, Ludwigstr. 21  
 — Martin, Schmelter, Raif. Augustafr. 67  
 — Paul, Zimmerhauer, Tiele-Windlerstr. 34  
 — Peter, Muffler, Ludwigstr. 10  
**Rzydzik** Josef, Hüttenarbeiter, Richardstr. 5  
 — Wilhelm, Bergmann, Raif. Augustafr. 7

## S.

**Sabuda** Johann, Schuhmacher, Grofchengasse 2  
 — Johann, Arbeiter, Raif. Augustafr. 53  
 — Karl, Invalide, " 39  
**Sacher** August, Steiger, Steigerstr. 3  
 — Florian, Bäuer, Stranzelstr. 33  
**Sadlon** Albert, Maschinenwärter, Rattowigerstr. 7  
**Salamon** Marie, Witwe, Stranzelstr. 12  
**Salomon** Josef, Bäuer, Ludwigstr. 46  
**Saremba** Hermann, Maschinensteiger, Steigerstr. 4  
**Sauer** Emanuel, Arbeiter, Sogallastr. 5  
 — Josef, Maurer, Raif. Augustafr. 57  
**Sauermann** Ludwig, Schmelter, Ludwigstr. 4  
**Sawlschowski** Josef, Bäuer, Rattowigerstr. 7  
**Schabliński** Josef, Schaufsteller, Rattowigerstr. 20  
**Schaefer** Johann, Lehrer, R. Augustafr. 44  
 — Albert, Grubenarb., Grubenstr. 8  
 — Alexander, Bäuer, " 2  
 — Theodor, Bäuer, Raif. Augustafr. 7  
 — Valentin, Briefträger, Ludwigstr. 26  
**Schaffarczyk** Franz, Arbeiter, R. Augustafr. 67  
**Schaffranek** Fritz, Bäuer, " 66  
 — Stephan, Maschinenw., " 17  
 — Theodor, Bäuer, Grubenstr. 8  
 — Sophie, Witwe, Kirchstr. 2  
**Schaffranitz** Franz, Arbeiter, Grabengasse 3  
 — Anna, Witwe, Grofchengasse 4  
**Schaffron** Georg, Schlepper, Hohenlohehütterstr. 8  
**Schalast** Heinrich, Fleischer, R. Augustafr. 55  
**Scharla** Hermann, Maurer, Rattowigerstr. 6  
**Scharowski** Alexander, Zimmerhauer, Neueg. 4  
**Schatz** Heinrich, Heuer, Stranzelstr. 31  
**Schaube** Alfred, Obersteiger, Ferdinandsgrube  
**Scheffczyk** Bruno, Bäuer, Grofchengasse 3  
 — Marie, Witwe, Tiele-Windlerstr. 25  
 — Peter, Bäuer, Stranzelstr. 31  
 — Wilhelm, Bahnarb., Hohenlohehütterstr. 4  
**Schega** Leopold, Invalide, R. Augustafr. 51  
**Scheka** Josef, Bäuer, Bergstr. 6  
**Schierkawski** Leopold, Schloffer, R. Augustafr. 27

**Schierkawski** Josef, Bäuer, Grabengasse 2  
**Schlkora** Johann, Bäuer, Häuerstr. 5  
 — Johann, Maschinenw., " 2  
 — Josef, Bäuer, Grubenstr. 2  
 — Paul, Bäuer, Rattowigerstr. 9  
 — Wilhelm, Bäuer, Ludwigstr. 8  
**Schindler** Serdin., Kaufmann, R. Augustafr. 65  
 — 1333  
**Schlitzko** Bernh., Bäuer, Raif. Augustafr. 46  
 — Franz, Invalide, " 17  
 — Joh., Zimmerhauer, " 7  
 — Josef, Schlosser, Neubau Ferdinandsgrube  
 — Julius, Bäuer, Neuegasse 3  
 — Paul, Aufseher, Raif. Augustafr. 17  
 — Stephan, Gießer, " 35  
**Schliwa** Vinzent, Maschinist, Schmiedestr. 2  
**Schloßjarek** Franz, Bäuer, Bergstr. 2  
**Schmelduch** Johann, Arbeiter, Grofcheng. 4  
**Schmidt** Alois, Arbeiter, Raif. Augustafr. 31  
 — Rudolf, Zimmermann, Ferdinandsstr. 1  
 — Simon, Hausbes., Raif. Augustafr. 66  
**Schmiegel** Josef, Bäuer, Ludwigstr. 46  
 — Theophil, Maschinist, Tiele-Windlerstr. 25  
**Schneider** Adolf, Maler, Neuegasse 3  
 — Eduard, Lehrer, Grofchengasse 2  
 — Eduard, Tischler, Häuerstr. 2  
 — Wilhelm, Schlafhausverw., Ferdinandsstr. 4  
**Schnober** Valentin, Maurer, Roschutka 16  
**Schoeder** Aug., Schlafhausverw., R. Augustafr. 15  
**Scholtyssek** Karl, Schloffer, " 60  
**Scholz** Oskar, Steiger, " 28  
**Schoppa** Ludwig, Aufseher, Ferdinandsgrube  
 — Paul, Bahnwärter, Karolinegrube  
**Schoftok** Martha, Witwe, Tiele-Windlerstr. 23  
 — Josef, Arbeiter, Roschutka 18  
**Schramm** Johann, Zimmerhauer, Sogallastr. 5  
**Schramofski** Paul, Schmied, Raif. Augustafr. 31  
**Schreier** August, Hüttenarb., " 57  
**Schrobosch** Franz, Bäuer, Grabengasse 2  
**Schuas** Hieronymus, Former, Neuegasse 1  
**Schubert** Albert, Bäuer, Ludwigstr. 46  
 — Alfons, Presser, Stranzelstr. 25  
 — Konstantin, Schmelter, Neuegasse 3  
**Schüttel** Otto, Maschinenmstr., Ferdinandsgrube  
**Schumann** Theophil, Aufseher, Stranzelstr. 12  
**Schumilas** Josef, Bäuer, Hohenlohehütterstr. 10  
**Schustok** Franz, Arbeiter, Roschutka 15  
 — Karl, Zuschläger, Tiele-Windlerstr. 23  
**Schutz** Isaak, Gastwirt, Rattowigerstr. 5  
**Schwalbach** Georg, Werkmeister, Roschutka  
**Schwalbe** Elfriede, Lehrerin,  
**Schwarz** August, Bäuer, Stranzelstr. 33  
**Schweda** Vinzent, Holzhänger, Roschutka 19  
**Schwedt** Theodor, Hüttenarb., Raif. Augustafr. 63  
**Schwierkott** Albert, Bäuer, Grubenstr. 2  
**Schwierz** Lorenz, Bäuer, Grabengasse 3  
**Schwierz** Herm., Grubenarb., R. Augustafr. 40  
**Schwierzyna** Valentin, Arbeiter, Roschutka 1



**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle**  
**Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.**  
**Optiker — Mechaniker.**

Telefon 518.

Preislisten umsonst

Telefon 518.



**Schymainski** Eduard, Bäuer, Hohenlohehütterſtr. 8  
**Schymonik** Auguſt, Bäuer, Kirchſtr. 3  
 — Johann, Holzhänger, Tiele-Windlerſtr. 23  
 — Stanislaus, Schlepper, Ludwigſtr. 36  
**Schymura** Theophil, Bäuer, Blindow'sche Häuſer  
**Schynol** Johann, Invalide, Eichendorſſtr. 5  
**Scigalla** Franz, Kaplan, Kaiſ. Auguſtaſtr. 72  
**Sczensny** Joſef, Vekturant, Kaiſ. Auguſtaſtr. 42  
**Sczigiel** Franziska, Witwe, „ „ 55  
**Sciffek** Simon, Schlepper, „ „ 32  
**Sczotka** Vinzent, Bäuer, Franzellſtr. 6  
**Sczurek** Joſef, Bürogehilfe, Karolinegrube  
**Sczygiel** Eduard, Maſch-Wärt., Kaiſ. Auguſtaſtr. 51  
**Sczyrba** Joſef, Zimmerhauer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 32  
 — Wilhelm, Maſchinenwärter, Kirchſtr. 2  
**Segietz** Eduard, Schlepper, Sogallaſtr. 5  
**Segeth** Joſef, Arbeiter, Grubenſtr. 2  
 — Karl, Oberhauer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 7  
 — Karl, Bäuer, Klotterſtr. 2  
 — Richard, Arbeiter, Kaiſ. Auguſtaſtr. 37  
**Seldel** Johann, Inval., „ „ 58  
**Sendel** Ignaz, Arbeiter, Franzellſtr. 6  
**Settnik** Franz, Arbeiter, Groſchengaſſe 4  
**Sgraja** Theodor, Schmied, Tiele-Windlerſtr. 23  
**Siegmundczik** Alois, Knecht, Normaſtr. 6  
**Siekiera** Lorenz, Sörmann, Serdinandſtr. 1  
 — Thomas, Bäuer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 66  
**Sielski** Marie, Witwe, Schmiedeſtr. 3  
**Sieron** Franz, Barbier, Kaiſ. Auguſtaſtr. 51  
 — Robert, Arbeiter, „ 67  
**Sigmundzik** Joſef, Arbeiter, Kattowigerſtr. 26  
 — Karl, Wagenſtöcker, Ludwigſtr. 10  
**Sklany** Karl, Maurer, Bergſtr. 13  
 — Joſef, Arbeiter, Bergſtr. 7  
**Sklorz** Johann, Arbeiter, Kattowigerſtr. 10  
**Skorski** Paul, Pferdeführer, „ 7  
**Skoruppa** Friedrich, Arbeiter, Koſchutka 19  
**Skowronek** Ludwig, Pfarrer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 72  
 — Paul, Schmied, Kattowigerſtr. 13  
**Skrzypletz** Emanuel, Arbeiter, Stephansplatz 15  
**Skubifch** Peter, Schmelzer, Koſchutka 21  
**Skupin** Anton, Invalide, Kirchſtr. 3  
 — Franz, Invalide, Neuegaſſe 5  
 — Karl, Zuſchlager, Kaiſ. Auguſtaſtr. 65  
 — Karl, Invalide, Sogallaſtr. 10  
**Skworz** Thomas, Maurer, Blindow'sche Häuſer  
**Slanina** Marie, Witwe, „ „  
**Slonſok** Marie, Witwe, Kaiſ. Auguſtaſtr. 42  
**Slowig** Alexander, Invalide, Ludwigſtr. 25  
**Smieja** Anton, Maurer, Blindow'sche Häuſer  
**Smielowski** Sophie, Witwe, Bäuerſtr. 5  
**Smieskol** Johann, Invalide, Tiele-Windlerſtr. 25  
**Smigelok** Johann, Bergarbeiter, Kattowigerſtr. 11  
**Smilowski** Johann, Bäuer, Schmiedeſtr. 2  
 — Joſef, Grubenarbeiter, Kaiſ. Auguſtaſtr. 58  
 — Marie, Witwe, Tiele-Windlerſtr. 33  
**Smolarczyk** Lorenz, Holz., Blindow'sche Häuſer  
**Smolarek** Ignaz, Bäuer, Koſchutka 11

**Smoll** Johann, Bergmann, Sogallaſtr. 4  
**Snoppek** Eduard, Holzhänger, Richardſtr. 1  
**Sobek** Ignaz, Grubenarbeiter, Grabengaſſe 2  
**Sobik** Franz, Anſchläger, Kaiſ. Auguſtaſtr. 44  
**Soboll** Thomas, Bäuer, Bergſtr. 1  
**Sobosczyk** Max, Maſchinenpuſer, Karolinegrube  
**Sobogik** Joſef, Wächter, Ludwigſtr. 18  
 — Konſtantin, Händler, Kirchſtr. 2  
**Sodk** Paul, Schürer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 55  
**Sogalla** Anton, Vekturant, Franzellſtr. 10  
 — Eduard, Arbeiter, Kaiſ. Auguſtaſtr. 42  
**Soika** Anton, Grubenarbeiter, Kaiſ. Auguſtaſtr. 23  
 — Auguſt, Bergmann, Franzellſtr. 6  
 — Emanuel, Keffelwärter, Stephansplatz 1  
 — Franz, Bäuer, Koſchutka 16  
 — Jakob, Bäuer, „ 3  
 — Joſef, Zimmerling, Kaiſ. Auguſtaſtr. 41  
 — Konrad, Invalide, Kattowigerſtr.  
 — Peter, Eiſenbahngehilfe, Ludwigſtr. 14  
 — Vinzent, Invalide, Kattowigerſtr.  
**Sokalla** Vinzent, Schürer, Sogallaſtr. 6  
**Sollſch** Albert, Schneidermſtr., Kattowigerſtr. 12  
 — Alexander, Stellmachermſtr., Grubenſtr. 3  
 — Franz, Bäuer, Sogallaſtr. 5  
**Sollorz** Anton, Bäuer, Blindow'sche Häuſer  
 — Heinrich, Grubenarbeiter, Tiele-Windlerſtr. 23  
 — Wilhelm, Zimmerhauer, Sogallaſtr. 5  
 — Bruno, Bäuer, Bergſtr. 7  
 — Roman, Anſchläger, Ludwigſtr. 38  
**Sonkalla** Franz, Bergmann, Koſchutka 1  
**Sopalla** Ludwig, Schloſſer, K. Auguſtaſtr. 49  
**Sorembſki** Wilhelm, Bäuer, Neuegaſſe 4  
**Sowa** Franz, Nachtwächter, Schmiedeſtr. 1  
 — Sabian, Invalide, Ludwigſtr. 82  
 — Peter, Zimmermann, Neuegaſſe 2  
**Sowada** Auguſt, Heizer, Kattowigerſtr. 4  
 — Joſef, Arbeiter, Tiele-Windlerſtr. 29  
 — Julie, Witwe, Grabengaſſe 3  
 — Johann, Hüttenarb., Sogallaſtr. 6  
**Soyka** Johann, Invalide, Ludwigſtr. 16  
**Spalek** Franz, Bäuer, Franzellſtr. 33  
 — Johann, Grubenarb., Grubenſtr. 6  
**Spar- u. Darlehnskafſe**, G. m. b. H., Groſcheng. 2  
**Speck** Valentin, Bäuer, Franzellſtr. 33  
**Spendel** Joſef, Grubenarbeiter, Koſchutka 5  
 — Karl, Schlepper, Kurzegaſſe 3  
**Spielmann** Wilhelm, Reſtaur., K. Auguſtaſtr. 65  
**Spiewok** Franz, Bäuer, Neuegaſſe 2  
 — Joſef, Arbeiter, Kaiſ. Auguſtaſtr. 41  
 — Paul, Bäuer, Neuegaſſe 2  
**Spryſch** Urban, Invalide, Ludwigſtr. 46  
**Stacha** Johann, Bäuer, Neuegaſſe 2  
**Stachon** Johann, Grubenarb., Koſchutka 2  
**Stachowski** Ignaz, Bäuer, Kaiſ. Auguſtaſtr. 34  
**Stallmach** Franz, Bergm., Kirchſtr. 6  
**Stanifek** Johann, Holzhänger, Eichendorſſtr. 3  
 — Karl, Bäuer, Blindow'sche Häuſer  
**Stanjek** Robert, Arbeiter, Kattowigerſtr. 21

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**

Telefon 533.



**Stanowski** Johann, Arb., R. Augustastr. 68  
**Stebel** Konstantin, Bergm., Häuerstr. 1  
 — Matthias, Arbeiter, R. Augustastr. 10  
 — Michael, Schlichter, Rattowitzerstr. 5  
**Steier** Theresie, Witwe, Tiele-Windkierstr. 23  
**Steinhof** Rudolf, Masch.-Steiger, R. Augustastr. 28  
**Steinski** Julie, Witwe, Kurzegasse 2  
**Stellmach** Emil, Former, R. Augustastr. 55  
**Stempelmann** Wolf, Invalide, Stephanstr. 6  
**Stepek** Franz, Häuer, Neuegasse 4  
**Stephan** Johann, Häuer, R. Augustastr. 25  
 — Sophie, Witwe, Rattowitzerstr. 9  
**Steuer** Karl, Schaffner, Karolinegrube  
**Stobrawa** Robert, Techniker, Serdinandgrube  
**Stockfisch** Anton, Invalide, Schmiedestr. 6  
 — Jakob, Invalide, R. Augustastr. 14  
 — Johann, Montagearb., Schmiedestr. 3  
 — Karl, Bergm., R. Augustastr. 7  
**Stoklossa** Paul, Häuer, „ 29  
**Stollors** Paul, Häuer, „ 8  
**Strodt** Wilh., Steiger, „ 28  
**Stronk** Franz, Arb., Rattowitzerstr. 22  
**Struzyna** Konrad, Arb., Tiele-Windkierstr. 21  
**Strusch** Johann, Häuer, Sogallastr. 5  
**Struzena** Max, Hüttenarb., Ludwigstr. 4  
 — Wilhelm, Arbeiter, Grabengasse 1  
**Strzelczyk** Blasius, Arbeiter, Tiele-Windkierstr.  
 — Paul, Schlepper, Tiele-Windkierstr. 23  
**Stuka** Alois, Schlichter, R. Augustastr. 23  
**Strzech** Johann, Rutscher, Roschutka 1  
**Sudzy** Hermann, Pensionär, R. Augustastr. 69  
**Süßmuth** Max, Steiger, Serdinandgrube  
**von Sulkowski** Richard, Stationsassistent a. D.,  
 Neuegasse 3  
**Swierzy** Theodor, Holzhänger, Stephansplatz 1  
**Swierzynski** Franz, Knecht, Ludwigstr. 7  
**Swinka** Johann, Suttermann, Blindow'sche Häuser  
**Swoboda** Johann, Pferdeführer, Stranzelstr. 33  
 — Josef, Bremser, Tiele-Windkierstr. 23  
 — Karl, Stellenbef., Stranzelstr. 16  
 — Peter, Vekturant, „ 16  
**Swolana** Valentin, Maurer, R. Augustastr. 55  
**Swyfttek** Johann, Arbeiter, Ludwigstr. 7  
**Syska** Michael, Tischler, Stranzelstr. 2  
**Szepalski** Franz, Zimmerhauer, Rattowitzerstr. 7  
**Szoppa** Johann, Grubenarb., Sogallastr. 4

## T.

**Tatura** Vincent, Häuer, Neuegasse 4  
**Tendera** Johann, Häuer, Stranzelstr. 3  
 — Paul, Arbeiter, Neuegasse 2  
**Tendrya** Johann, Arbeiter, Rattowitzerstr. 11  
**Tepper** Georg, Grubenarb., „ 5  
**Theda** Johann, Invalide, R. Augustastr. 65  
 — Jakob, Maurer, Neuegasse 5  
 — Johann, Häuer, Tiele-Windkierstr. 25  
 — Johann, Stellenbef., „ 1

**Theda** Lorenz, Invalide, Schmiedestr. 1  
**Thiel** Bruno, Steiger, Serdinandgrube  
 — Karl, Bergverwalter, „  
**Thomalla** Julius, Maurer, R. Augustastr. 27  
**Thomashik** Jakob, Hüttenarb., Ludwigstr. 24  
**Thometzki** Ignaz, Zimmerhauer, Richardstr. 1  
 — Marie, Witwe, R. Augustastr. 43  
 — Roman, Schließer, „ 57  
 — Theodor, Zimmerhauer, Sogallastr. 5  
 — Wladislaus, Maschinenw., Tiele-Windkierstr. 25  
**Thomys** Michael, Häuer, Sogallastr. 4  
**Thymann** Franz, Arbeiter, Grubenstr. 10  
 — Theophil, Schlichter, Rattowitzerstr. 6  
**Tischlerek** Emanuel, Bahnarb., Ludwigstr. 8  
 — Oskar, Former, Grabengasse 1  
 — Thomas, Schlichter, Schmiedestr. 3  
**Thotz** Johann, Häuer, Ludwigstr. 9  
**Tobias** Anna, Witwe, Roschutka  
**Tondera** Elisabeth, Witwe, Rattowitzerstr. 5  
**Trella** Franz, Häuer, Hohenlohehütterstr. 5  
**Treßinski** Michael, Arb., R. Augustastr. 31  
**Trieb** Julius, Steiger, Serdinandgrube  
**Tropowitz** Martin, Kaufm., R. Augustastr. 60  
**Truch** Johann, Pferdeknecht, Roschutka 2  
**Türk** Julius, Häuer, Rattowitzerstr. 5  
**Tusker** Artur, Steiger, Serdinandgrube  
**Twardzik** Johann, Arbeiter, Marienhof  
 — Marie, Witwe, Roschutka 12  
**Tyha** Peter, Knecht, Marienhof  
**Tylla** Josef, Häuer, Bergstr. 1  
**Tynior** Johann, Maschinewärter, R. Augustastr. 7

## U.

**Ulbrich** Leo, Tischler, Grabengasse 1  
**Ulfig** Franziska, Witwe, Rohlenweg 3  
 — Stephan, Bremser, Roschutka 20  
**Urbainczyk** Konstantin, Walzer, Roschutka 18  
**Urbainski** Sophie, Witwe, Kaiserin Augustastr. 43  
**Urdson** Thomas, Oberhauer, Ludwigstr. 48  
**Usczyk** Georg, Wagenführer, Sogallastr. 6  
**Ussok** Theodor, Maschinensteiger, Serdinandgrube

## V.

**Valentin** Bruno, Kunstgärtner, Serdinandgrube  
**Vogt** Franz, Händler, R. Augustastr. 59  
 — Hugo, Vekturant, Kirchstr. 1  
 — Mathilde, Witwe, Ludwigstr. 40

## W.

**Wachstiel** Franziska, Witwe, Häuerstr. 1  
 — Josef, Maurer, Grubenstr. 10  
 — Konstantin, Invalide, R. Augustastr. 32  
 — Viktor, Grubenarbeiter, Kirchstr. 6  
**Wachtarczyk** Serdinand, Schneider, R. Augustastr. 31  
**Wacken** Friedrich, Zimmerhauer, Stranzelstr. 27

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Wadas** Johann, Bahnarbeiter, Sogallastr. 10  
**Wagner** Richard, Schmied, Roschutka 14  
**Waída** Albert, Invalide, Stephanstr. 5  
 — Julius, Malermeister, Kirchstr. 2  
**Wallgek** Jakob, Invalide, Bäuerstr. 2  
**Walla** Vinzent, Straßenaufw., Tiele-Windlerstr. 2  
**Wallusch** Max, Schlepper, Kaiserin Augustafr. 60  
**Walter** Franz, Häuer, Kirchstr. 2  
**Walusch** Franz, Schlepper, Kais. Augustafr. 62  
**Waniek** Josepha, Witwe, Kais. Augustafr. 44  
**Wanke** Josef, Maurer, Roschutka 4  
 — Johann, Maurer, Roschutka 17  
 — Karl, Oberhäuer, Bugoschacht  
**Warzecha** Marie, Witwe, Kattowitzerstr. 2  
**Wajdetski** Alois, Arbeiter, Kais. Augustafr. 31  
**Waszek** Franz, Häuer, Bergstr. 4  
**Wegmann** Friedrich, Assistent, Karolinegrube  
**Weigmann** Alfred, Geschäftsführer, K. Augustafr. 37  
**Weinod** Leopold, Häuer, Hohenlohehütterstr. 6  
**Weiß** Karl, Walzer, Roschutka 18  
**Welchar** Paul, Häuer, Kais. Augustafr. 38  
**Wenzel** Franz, Maurer, Kais. Augustafr. 11  
 — Franz, Häuer, Grabengasse 1  
 — Johann, Fleischer, Kais. Augustafr. 56  
 — Paul, Aufseher, Roschutka 14  
 — Wilhelm, Hausbes., Kirchstr. 1  
**Werner** Konstantin, Arbeiter, Kais. Augustafr. 65  
 — Paul, Häuer, Bergstr. 2  
**Wiaterok** Leopold, Aufseher, Kohlenweg 2  
 — Konrad, Häuer, Kaiserin Augustafr. 4  
**Wichary** Franz, Bergmann, Sogallastr. 10  
**Wicher** Heinrich, Tischler, Kaiserin Augustafr. 45  
**Wiedera** Stephan, Schmeltzer, Kais. Augustafr. 58  
**Widlok** Julius, Maschinwärter, Neuegasse 4  
**Wiedulla** Franz, Häuer, Ludwigstr. 33  
**Wlecsorek** Agnes, Witwe, Schmiedestr. 5  
 — Eriß, Kaufmann, Kaiserin Augustafr. 31  
 — Johann, Invalide, Kaiserin Augustafr. 34  
 — Karl, Häuer, Sogallastr. 10  
 — Leopold, Zimmerhäuer, Hohenlohehütterstr. 4  
 — Leopold, Häuer, Eichendorffstr. 1  
 — Marie, Witwe, Bäuerstr. 5  
 — Paul, Invalide, Sogallastr. 3  
**Wiedera** Josef, Invalide, Ludwigstr. 44  
**Wielek** Michael, Grubenarbeiter, Stephanstr. 7  
**Wienek** Franz, Schlichter, Bäuerstr. 1  
**Wienskowski** Lorenz, Schuldiener, Schule 5  
**Willch** Josef, Vekurant, Kais. Augustafr. 66  
**Wilzek** Anton, Schachtarbeiter, K. Augustafr. 23  
**Wioska** Wilhelm, Holzhänger, Blindow'sche Häuser  
**Wittalla** Agnes, Witwe, Sogallastr. 6  
**Wittek** Franz, Obersteiger, Ludwigschacht  
**Wodarich** Johannes, Kaplan, Kais. Augustafr. 72  
**Wolczik** Josef, Schmied, Stranzelstr. 33  
**Wolczyk** Johann, Häuer, Blindow'sche Häuser  
**Wojteczka** Wilhelm, Häuer, Kais. Augustafr. 64  
**Wojteczka** Josef, Häuer, Kattowitzerstr. 13  
**Wojtynek** Paul, Schlosser, Tiele-Windlerstr. 25

**Wojcik** Johann, Werkmeister, Kais. Augustafr. 32  
**Wollnik** Johann, Maschinwärter, T.-Windlerstr. 21  
**Woliny** Franz, Invalide, Ludwigstr. 8  
 — Hugo, Feuerwehrmann, Ludwigstr. 8  
 — Julie, Witwe, Sogallastr. 4  
 — Matthias, Grubenarbeiter, Roschutka 19  
 — Stephan, Schmied, Normafr. 6  
**Woryna** Anton, Häuer, Bäuerstr. 1  
**Wosniza** Josef, Häuer, Ludwigstr. 6  
**Woszkowski** Ferdinand, Häuer, Tiele-Windlerstr. 25  
**Wosjak** Johann, Schmeltzer, Stranzelstr. 2  
**Wowro** Marie, Witwe, Kattowitzerstr. 24  
**Woznik** Valeska, Witwe, Kattowitzerstr. 3  
**Wrobel** Johann, Maurer, Stephanstr. 11  
 — Josef, Wächter, Neuegasse 2  
 — Karl, Holzhänger, Bäuerstr. 5  
 — Paul, Häuer, Sogallastr. 6  
 — Simon, Häuer, Stranzelstr. 33  
**Wroben** Paul, Feuerwehrmann, Eichendorffstr. 2  
**Wroblowski** Simon, Wächter, Bergstr. 12  
**Wrona** Albert, Zimmerhäuer, Stranzelstr. 2  
 — Franz, Vekurant, Kais. Augustafr. 52  
**Wronek** Ludwig, Häuer, Kattowitzerstr. 13  
**Wygrabek** Jakob, Häuer, Ludwigstr. 46  
**Wylezol** Marie, Witwe, Neuegasse 4  
**Wypior** Adolf, Oberhäuer, Ferdinandgrube  
 — Anton, Maschinwärter, Kurzegasse 1  
 — Johann, Häuer, Neuegasse 4  
 — Josef, Werkarbeiter, Grubenstr. 3  
 — Susanna, Witwe, Roschutka 15  
 — Stanislaus, Schlepper, Tiele-Windlerstr. 25  
 — Theodor, Häuer, Tiele-Windlerstr. 25  
**Wypukol** Adolf, Schürer, Normafr. 6  
 — Josef, Maschinwärter, Kattowitzerstr. 15  
**Wyrchow** Johann, Häuer, Bergstr. 8  
**Wyrwich** Ignaz, Häuer, Stranzelstr. 2  
**Wysluch** Josef, Arbeiter, Schmiedestr. 1  
**Wzientek** Johann, Arbeiter, Roschutka 11

## 3.

**Zabinski** Ludwig, Zimmerhäuer, Normafr. 6  
**Zachlod** Mathilde, Witwe, Roschutka 1  
**Zaja** Klemens, Schmeltzer, Kirchstr. 2  
**Zajonc** Franz, Häuer, Bergstr. 3  
 — Johann, Maschinwärter, Schmiedestr. 2  
 — Katharina, Witwe, Grogengasse 4  
 — Martin, Schürer, Kattowitzerstr. 5  
**Zapalla** August, Häuer, Tiele-Windlerstr. 23  
**Zdralek** Vinzent, Arb., Kattowitzerstr. 5  
**Zelinka** Paul, Rulphier, Marienhof  
**Zemla** Johann, Invalide, Kais. Augustafr. 67  
**Zernecki** Andreas, Schlichter, Roschutka 1  
**Zgraj** Paul, Zimmerhäuer, Kurzegasse 1  
**Ziegler** August, Röster, Ludwigstr. 3  
**Zielonka** Ignaz, Häuer, Kais. Augustafr. 7  
 — Johann, Holzhänger, Blindow'sche Häuser  
**Zielosko** Blasius, Schuhm., Kais. Augustafr. 43

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **Ia. Caviar**

Telefon 533.



**Zielosko** Stranz, Schürer, Kaiserin Augustafr. 67  
 — Katharina, Witwe, Stranzelstr. 6  
**Siemba** Maria, Lehrerin, Grabenstr. 1  
**Siemek** Stranz, Zimmerhauer, Stranzelstr. 33  
 — Stranziska, Witwe, Ludwigstr. 34  
**Josef**, Invalide, Tiele-Winklerstr. 21  
**Simnol** Georg, Arbeiter, Normafr. 8  
**Sofalla** Stanislaus, Holzhänger, Koschutka 19  
**Sopp** Julius, Bäuer, Raif. Augustafr. 48

**Sopp** Karl, Kaufmann, Kaiserin Augustafr. 23  
**Sowada** Anton, Bäuer, 27  
**Sug** Stranz, Steiger, Ludwigshacht  
**Surek** Anton, Maurer, Tiele-Winklerstr. 21  
 — Anton, Invalide, Raif. Augustafr. 8  
 — Marie, Witwe, Tiele-Winklerstr. 33  
**Zwionsek** Gabriel, Hüttenarb., Ludwigstr. 3  
**Zymelka** Max, Schleifmeister, Koschutka 1  
**Zydrzik** Stranz, Bäuer, Bergstr. 4



## Alphabetisches Verzeichnis

derjenigen Einwohner,

welche eine eigene Wohnung inne haben und der Firmen von  
**Zawodzie.**

### A.

**Abjalon** Julie, Witwe, Kronprinzenstr. 20  
**Achtelik** August, Anschläger, Kronprinzenstr. 31  
 — Alois, Krankenkassen-Exp., Beethovenstr. 5  
**Adamczyk** Johann, Arbeiter, Gartenstr. 3  
**Adamięz** Ignaz, Vekturant, Sandstr. 3  
 — Julius, Bäckermeister, Breitestr. 29  
**Adamoschek** Bruno, Maler, Barbarastr. 5  
 — Eduard, Schuhmacher, Emanuelssengenerstr. 1  
 — Friederike, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 20  
 — Paul, Bäuer, Florianstr. 12  
**Adamus** Stranz, Arbeiter, Serrum-Kolonie 5  
 — Stranziska, Witwe, Sandstr. 5  
 — Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 117  
 — Ludwig, Hüttenarb., Serrum-Kolonie 13  
 — Paul, Hüttenarb., Kaiser Wilhelmstr. 104  
**Adler** Ernst, Korrespondent, Am Waldbach 1  
 — Karl, Stukkateur, Kaiser Wilhelmstr. 14  
 — Robert, Hüttenarb., Ernst Güntherstr. 4  
**Albin** Hermann, Reisender, Am Waldbach 2  
 — Therese, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 17  
**Albrecht** Karl, Barbier, Kaiser Wilhelmstr. 84  
 — Theodor, Arbeiter, " " 4a  
**Alder** Hugo, Schmied, " " 23  
 — Olga, Witwe, Langegasse 1  
**Albig** Anton, Lehrer, Kaiser Wilhelmstr. 83  
**Alex** Julius, Kesselheiser, Kaiser Wilhelmstr. 132  
**Alexa** Albert, Invalide, Breitestr. 29  
**Allert** Karl, Arbeiter, Valerianstr. 7  
 — Richard, Kellner, Kaiser Wilhelmstr. 48  
**Alfcher** Selix, Kolporteur, Schillerstr. 1

**Altus** Hermann, Steinseger, Kronprinzenstr. 20  
**Anbild** Josef, Schmied, Bahnstr. 5  
**Anderka** Johann, Weidensteller, Johannesstr. 8  
**Andermann** Julius, Gemeindegeldbes., Barbarastr. 2  
**Anders** Karoline, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 74  
**Aniol** Stranziska, Florianstr. 8  
 — Vinzent, Töpfer, Kaiser Wilhelmstr. 48  
**Anschütz** Anna, Rentiere, Kaiser Wilhelmstr. 86  
 — Hugo, Schleifmeister, " " 24  
**Apelt** Gustav, Töpfer, " " 22  
**Apostel** Adam, Agnes Amandastr. 3  
**Arendarczyk** Andreas, Arbeiter, Seldstr. 34  
 — Theophil, Schmied, Valerianstr. 7  
**Aronheim** Pauline, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 25  
**Artelt** Paul, Tapezierer, Valerianstr. 7  
**Aschner** Julius, Gastwirt, Kaiser Wilhelmstr. 75  
**Augsten** Julie, Witwe, Karlstr. 1  
**Auft** Robert, Maschinewärter, Kronprinzenstr. 11  
**Augustin** Josef, Schlepper, Valerianstr. 12

### B.

**Bablok** Thomas, Arbeiter, Bahnstr. 4  
**Bachy** August, Bäuer, Serrum-Kolonie 7  
**Bacia** Johann, Oberhauer, Drischelstr. 10  
**Bacinski** Emanuel, Schleifm., K. Wilhelmstr. 15  
 — Ernst, Ofenseger, Kaiser Wilhelmstr. 23  
 — Euphémie, Witwe, Kernerstr. 2  
 — Valentin, Hausbes., Johannesstr. 3  
**Badura** Andreas, Zinkmfr., K. Wilhelmstr. 98  
 — Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 130

**J. Wyk, Johannesstr. 13**

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
 augenärztlichen Brillenverordnungen.



- Badura** Josefine, Witwe, Karlstr. 3  
 — Paul, Zinkmeister, Kaiser Wilhelmstr. 113  
**Balczyk** Ignaz, Grubenarb., R. Wilhelmstr. 44  
 — Johann, Zimmerhauer, Kunigundestr. 21  
 — Johann, Vekturant, Breitest. 3  
 — Karl, Hüttenarb., Kaiser Wilhelmstr. 75  
 — Paul, Schlepper, Drischelstr. 3  
**Bajura** Adam, Häuer, Johannesstr. 17  
**Balbertz** Vinzent, Invalide, Karlstr. 1  
**Balcar** Johann, Schlepper, Drischelstr. 6  
**Balcarek** Anna, Witwe, Sandstr. 5  
**Baltzki** Johann, Lehrer, Kaiser Wilhelmstr. 5  
**Balgar** Alois, Häuer, Breitest. 3  
**Balla** Bernhard, Vekturant, Johannesstr. 4  
 — Maria, Hausbes., Gartengasse 4  
 — Michael, Schmeltzer, Kronprinzenstr. 13  
**Ballon** Albert, Arbeiter, 20  
 — Josefine, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 8  
**Balura** Johann, Kutscher, Kaiser Wilhelmstr. 135  
**Balzarek** Paul, Kutscher, Johannesstr. 10  
**Balzer** Anton, Korrespondent, R. Wilhelmstr. 59  
 — Johann, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 135  
**Bambynek** Johann, Invalide, Breitest. 2  
 — Josef, Häuer, Drischelstr.  
**Banasch** Karl, Provinzialb., R. Wilhelmstr. 93  
**Bannert** Gottfried, Betriebsführ., Pr. Heinrichstr.  
 — Karl, Maschinewarter, Koloniestr. 8  
 — Karl, Dreher, Valerianstr. 7  
 — Karl, Invalide, Kronprinzenstr. 5  
**Bara** Anton, Arbeiter, Koloniestr. 8  
**Barabasz** Emil, Schuhmacher, R. Wilhelmstr. 86  
**Baron** Alois, Häuer, Breitest. 3  
 — Thomas, Häuer, Kronprinzenstr. 21  
**Barski** Alois, Hüttenarb., Drischelstr. 8  
 — Matthias, Hüttenarb., Kaiser Wilhelmstr. 96  
 — Mathilde, Witwe, Sandstr. 3  
 — Theodor, Arbeiter, Johannesstr. 15  
**Bartekki** Euphemie, Witwe, Breitest. 4  
**Bartnicki** August, Werkmeister, Breitest. 5  
**Bartodziej** Bernhard, Häuer, Koloniestr. 16  
**Bartos** Wilh., Ofenseßer, Kaiser Wilhelmstr.  
**Bartosch** Franz, Schlepper, Valerianstr. 12  
**Bartoschek** Paul, Pferdeknecht, R. Wilhelmstr. 16  
**Bartsh** Georg, Droschkenbes., Johannesstr. 12  
**Bauer** Hedwig, verw. Apotheker, Barbarastr. 1  
**Baumgart** Marie, Fänderin, R. Wilhelmstr. 25  
 — Albert, Buchhalter, Kaiser Wilhelmstr. 38  
 — Otto, Musiker, Beethovenstr. 5  
**Baumert** Georg, Eisenbahnassistent., R. Wilhelmstr. 7  
**Bautsch** Adolf, Invalide, Beethovenstr. 3  
 — Josef, Hüttenarb., Kaiser Wilhelmstr. 40  
**Beberok** Josef, Arbeiter, Drischelstr. 2  
**Becker** Gustav, Architekt, Kaiser Wilhelmstr. 11  
**Beczala** Albine, Witwe, " " 84  
**Bednorz** Johann, Häuer, " " 143  
 — Johann, Schachtenschläger, Valerianstr. 5  
**Beer** Gustav, Töpfer, Kaiser Wilhelmstr. 26  
**Behr** Kurt, Monteur, " " 38  
**Bellok** Karl, Fabrikarb., Mühlstr. 5  
 — Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 27  
**Belfa** Johann, Schmeltzer, Kronprinzenstr. 26  
**Bender** Rosa, verehel. Kunstmaler, R. Wilh.-Str. 10  
**Bendig** Wilhelm, Lehrer, 83  
**Benedikt** Anton, Schmied, Serrum-Kolonie 15  
 — Josef, Anschläger, Kaiser Wilhelmstr. 132  
**Bennek** Jakob, Tischler, Florianstr. 14  
**Berger** Franz, Schneidermstr., R. Wilhelmstr. 14  
 — Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 61  
 — Paul, Invalide, Breitest. 1  
**Bergmann** Robert, Arbeiter, Rawastr. 6  
**Berke** Agnes, Witwe, Johannesstr. 8  
**Bernard** Josef, Buchdrucker, Kais. Wilhelmstr. 26  
**Beszczyński** Alfred, Bauführer, Kunigundestr. 19  
**Beyer** Anna, Witwe, Kronprinzenstr. 17  
 — Franz, Eisenbahnassistent., Kais. Wilhelmstr. 55  
 — Paul, Fabrikarb., Serrum-Kolonie 15  
 — Paul, Arbeiter, Mühlstr. 4  
**Bladacz** Ezechiel, Schürer, Kernerstr. 3  
 — Johann, Schlepper, Valerianstr. 5  
**Bialas** Alexander, Probierer, Breitest. 4  
 — Wilhelm, Steinseckmeister, Johannesstr. 3  
**Biallas** Hugo, Lehrer, Kais. Wilhelmstr. 46  
**Biallik** Johann, Suttermann, Seldstr. 14  
**Blaton** Josef, Bergmann, Valerianstr. 6  
**Bibrzicki** Johann, Bergmann, Barbarastr. 6  
 — Josefa, Witwe, Langeasse 5  
**Biela** Josef, Kutscher, Kronprinzenstr. 24  
 — Paul, Zuschläger, Valerianstr.  
**Bielecki** Matthias, Zimmerm., R. Wilhelmstr. 88  
**Bieliga** Theodor, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 74  
**Biella** Georg, Schmeltzer, Rawastr. 4  
**Biesgiel** Sigi, Rechnungsführer, R. Wilhelmstr. 59  
**Biela** Johann, Zinkarbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 35  
 — Paul, Arbeiter, Rawastr. 3  
**Binda** Eduard, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 75  
**Biolik** Johann, Suttermann, Kronprinzenstr. 1  
**Bischof** Gustav, Wagenbauer, Kaiser Wilhelmstr. 4  
 — Otto, Müller, Kaiser Wilhelmstr. 28 1240  
**Biskup** Paul, Tischler, Kaiser Wilhelmstr. 26  
**Bitomski** Josef, Häuer, Breitest. 4  
**Bittner** August, Eisenbahnsekretär, Beethovenstr. 5  
**Blach** Reinhold, Arbeiter, Rawastr. 4  
**Blacha** Paul, Walzer, Seldstr. 14  
**Blasczyk** Theophil, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 92  
**Blaschke** Anton, Siegelformer, Bahnstr. 5  
**Blaszczyk** Franz, Häuer, Bahnstr. 16  
 — Karl, Schuhmacher, Kronprinzenstr. 28  
 — Theodor, Reisender, Johannesstr. 3  
 — Wilhelm, Maurer, Kronprinzenstr. 28  
**Blaton** Josef, Kutscher, Kaiser Wilhelmstr. 85  
**Blaut** Max, Former, " " 143  
**Blay** Johann, Arbeiter, " " 75  
**Blonkalla** Josef, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 82  
**Blum** August, Häuer, " " 18  
**Bochenek** Anton, Häuer, Valerianstr. 4  
**Bodynek** Johann, Polizeiferg., Kais. Wilhelmstr. 46

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **I. Caviar**

Telefon 533.



**Bodinek** Eduard, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 15  
**Bodnyek** Alois, Schlosser, Johannesstr. 1  
**Böhm** Heinrich, Kaufmann, Kaiser Wilhelmstr. 91  
**Bönisch** Karl, Bergmann, Florianstr. 14  
**Bogański** Johann, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 143  
 — Paul, Arbeiter, Koloniestr. 8  
 — Vinzent, Eisenbreher, Kawastr. 10  
**Bogon** Karl, Häuer, Breitestr. 4  
**Boguschowski** Leopold, Fleischer, Kronprinzenstr. 15  
**Bollek** Paul, Schließer, Kaiser Wilhelmstr. 85  
**Bomba** Franz, Werkarbeiter, Teichgasse 2  
 — Peter, Maurer, Koloniestr. 4  
**Bonk** Hugo, Bergarbeiter, Kronprinzenstr. 19  
 — Matthias, Arbeiter, Breitestr. 4  
**Bóres** Dominik, Hüttenarbeiter, Mühlsr. 5  
**Borowička** Anton, Maurer, Kawastr. 10  
**Borufugki** Paul, Bergmann, Kaiser Wilhelmstr. 4  
**Borus** Pauline, Bänblerin, 48  
**Borzimski** Johann, Kaufmann, Kaiser Wilhelmstr. 135  
**Borzufki** Florian, Bergmann, Valerianstr. 6  
 — Johann, Invalide, Johannesstr. 7  
**Botha** Johann, Maurer, Breitestr. 1  
**Bothor** Lorenz, Bergmann, Kawastr. 10  
 — Valentin, Arbeiter, Kronprinzenstr. 11  
**Bosemski** Paul, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 55  
**Brachagek** Josef, Bäcker, 82  
**Brascok** Emanuel, Aufseher, Holzgasse 3  
**Braunisch** Karl, Maurer, Kaiser Wilhelmstr. 70  
**Breitkopf** Johann, Maurer, Länggasse 5  
**Breßler** Paul, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 41  
**Brilka** Josefina, Witwe, Sandstr. 7  
**Brisch** Karoline, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 59  
**Brockol** Franz, Eisen-Arbeiter, R. Wilhelmstr. 68  
**Broda** Bartholomäus, Fleischer, 132  
 — Franz, Muffeismacher, Runigundestr. 5  
 — Johann, Zimmerbauer, Seldstr. 34  
 — Josef, Schlosser, Breitestr. 29  
 — Rajimir, Fleischer, Kaiser Wilhelmstr. 135  
 — Ludwig, Kaufmann, 57  
 — Peter, Invalide, Seldstr. 38  
 — Peter, Hausbesitzer, Kronprinzenstr. 20  
 — Thomas, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 143  
**Brodowski** Paul, Schraubenschneider, Breitestr. 3  
**Broll** Franz, Bäckermstr., Kaiser Wilhelmstr. 41  
**Bromkowski** Paul, Maler, Breitestr. 1  
**Brommer** Jakob, Maschinendarb., Wasserstr. 9  
**Bronder** Franz, Häuer, Valerianstr. 2  
 — Leopold, Schmeltzer, Goethestr. 3  
**Bronkowski** Eduard, Grubenarb., Valerianstr. 3  
**Brodsmüller** Paul, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 117  
**Bruh** Anna, Witwe, 88  
**Brychlik** Johann, Grubenarb., Kronprinzenstr. 6  
 — Johann, Hüttenarb., Drißchellstr. 1  
**Bryla** August, Maurer, Karlstr. 3  
**Bryka** Anton, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 82  
 — Johanna, Witwe, 44  
 — Johann, Geschäftsführer, 70  
**Brzenek** Johann, Hüttenarb., Koloniestr. 8  
 — Viktor, Hüttenarb., Ernst Güntherstr. 2

**Brzefek** Josef, Pferdeknecht, Wasserstr. 7  
**Brzezina** Anton, Häuer, Runigundestr. 21  
 — Marie, Witwe, 21  
**Brziskv** Anastasius, Schmied, Karlstr. 2  
**Brzoska** Anton, Grubenarb., Drißchellstr. 8  
 — Josef, Hüttenarb., Kaiser Wilhelmstr. 131  
**Buch** Max, Buchhalter, 51  
**Buchczyk** Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 125  
**Buchmann** Alois, Lehrer, 55  
**Bucht** Johann, Invalide, Kronprinzenstr. 19  
 — Josef, Schlosser, Breitestr. 29  
**Buchwald** Heinrich, Schlosser, R. Wilhelmstr. 36  
**Budarczyk** Josef, Arbeiter, Breitestr. 5  
**Budniok** Anton, Wagenstößer, R. Wilhelmstr. 143  
 — Johann, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 65  
 — Stephan, Spediteur, Kawastr. 1  
**Buhl** Emil, Sabrikarb., Kaiser Wilhelmstr. 77  
 — Paul, Schlosser, 69  
 — Paul, Arbeiter, Valerianstr. 3  
**Bujara** Paul, Lokomotivführer, R. Wilhelmstr. 7  
**Bulla** Adam, Steinmeg, Kaiser Wilhelmstr. 75  
 — Marie, Witwe, Johannesstr. 9  
 — Viktoria, Witwe, Karlstr. 1  
**Burczyk** Katharina, Witwe, R. Wilhelmstr. 78 a  
 — Johann, Lokomotivführer, 78  
**Burda** Josef, Maurer, Kronprinzenstr. 26  
**Burek** Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 130  
**Burgund** Paul, Lehrer, 83  
**Bury** Josef, Köster, 142  
 — Paul, Arbeiter, 154  
**Butte** Artur, Klempler, Beethovenstr. 3  
**Buzek** Franz, Maurer, Wasserstr. 11  
 — Ignaz, Maurer, Kronprinzenstr. 20  
 — Marie, Witwe, Goethestr. 4  
**Buzek** Franz, Steinmeg, Serrum-Kolonie 5 2  
**Bytom** Richard, Anschläger, Seldstr. 26  
**Bytomski** Josef, Zementarb., Breitestr. 4

## C.

**Cepernik** Max, Werkarb., Kaiser Wilhelmstr. 75  
**Chlebek** Josef, Maler, Am Waldbach 3  
 — Paul, Schmeltzer, Ernst Güntherstr. 4  
**Chlodek** August, Restaurateur, R. Wilhelmstr. 75  
**Chluba** Valentin, Sormermeister, Am Waldbach 1  
**Chmela** Iwan, Zimmermann, 3  
**Chmiel** Franz, Schuhmacher, Barabastr. 5  
 — Johann, Häuer, Kronprinzenstr. 13  
**Cholewa** Franz, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 61  
 — Matthias, Bergmann, Valerianstr. 2  
**Christ** August, Schmeltzer, Ernst Güntherstr. 2  
**Christoph** Benno, Werkarb., Valerianstr. 7  
 — Paul, Eisenbreher, Kaiser Wilhelmstr. 48  
**Chrobok** Franz, Zuschläger, Johannesstr. 4  
 — Franziska, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 15  
 — Paul, Schlosser, Valerianstr. 6  
**Chromik** Jakob, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 29  
**Chroscz** Anton, Häuer, 135  
 — Josef, Arbeiter, Runigundestr. 13

**Gustav Knauer, Kgl. Hoispediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

Chwilla Franz, Montagearb., R. Wilhelmstr. 130  
 — Franz, Fabrikarbeiter, 128  
 Cichorowski Josef, Polizeiferg., Rawastr. 2  
 Cichy Max, Grubenarb., Kaiser Wilhelmstr. 131  
 — Wilhelm, Arbeiter, 82  
 Cierpiot Wilhelm, Maschinensteller, R. Wilh.-Str. 48  
 Cieslik Paul, Fleischer, Kronprinzenstr. 7  
 — Robert, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 37  
 Ciwis Albert, Bäuer, Kronprinzenstr. 26  
 Cober August, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 92  
 — Franz, Hüttenarb., Koloniestr. 3  
 Cofalla Robert, Zinkhüttenarb., Koloniestr. 14  
 Corneli Georg, Kaufmann, Kaiser Wilhelmstr. 7  
 Cuber Emanuel, Hüttenarb., " " 92  
 — Matthias, Invalide, Bahnstr. 15  
 Cygan Katharina, Witwe, Holzgasse 5  
 — Peter, Fleischer, Kaiser Wilhelmstr. 15  
 — Vincent, Schichtarb., Längegasse 4  
 Cyrol August, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 142  
 Cyron Emma, Witwe, Längegasse 1  
 — Josefina, Hausbes., Kaiser Wilhelmstr. 3  
 Czakalski Josef, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 134  
 — Paul, Zimmerhauer, Johannesstr. 7  
 Czech Franz, Bergmann, Valerianstr. 8  
 — Franz, Bäuer, Valerianstr. 6  
 — Johann, Invalide, Runigundestr. 17  
 — Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 77  
 — Paul, Muffler, " 57  
 Czeffarek August, Arbeiter, Seldstr. 12  
 Czembor Georg, Hüttenarb., Ernst Güntherstr. 4  
 Czernecki Georg, Schürer, Valerianstr. 8  
 — Karl, Arbeiter, Koloniestr. 29  
 Czernik Josef, Tagearb., Runigundestr. 17  
 — Franz, Zementarb., Kronprinzenstr. 24  
 Czeslig Johann, Maurer, " 19  
 Czych Josef, Hüttenarb., Valerianstr. 3  
 — Julius, Holzhänger, Schillerstr. 3  
 — Karl, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 75  
 — Paul, Bäuer, Breitestr. 29  
 — Paul, Schichtarb., Kaiser Wilhelmstr. 48  
 Czesla Anton, Maurer, Adolffstr. 1  
 Czeslik Josef, Lehrer, Kaiser Wilhelmstr. 53  
 — Stephan, Arbeiter, Valerianstr. 6  
 Czipura Heinrich, Suger, Karlstr. 3  
 Czмок Franziska, Witwe, Koloniestr. 10  
 Czok Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 94  
 Czopp Adolf, Bergmann, Barbarastr. 6  
 Czornik Josef, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 4  
 Czupalla Adam, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 125  
 Czurna Alexander, Bäuer, Runigundestr. 23

## D.

Dalibor Robert, Stationsassistent a. D., Karlstr. 1  
 Damek Johann, Arbeiter, Rawastr. 6  
 Damm Alfred, Eisenbahntechn., R. Wilhelmstr. 7  
 Dammrath Hermann, Maurer, Breitestr. 2  
 Danak Franz, Bäuer, Seldstr. 4

Danetzki Julie, Witwe, Längegasse 2  
 Danisch Anton, Bäuer, Goethestr. 4  
 — Albert, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 70  
 — Peter, Hausbes., Johannesstr. 17  
 — Stephan, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 77  
 Dattko Franz, Sörner, " 48  
 — Vincent, Arbeiter, Kronprinzenstr. 26  
 David Anton, Portier, Kaiser Wilhelmstr. 26  
 — Peter, Holzhänger, Runigundestr. 21  
 Dawid Peter, Arbeiter, " 19  
 — Anna, Witwe, Parallestr. 2  
 — Alois, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 135  
 Deloch Karl, Bergmann, Valerianstr. 10  
 Dembowy August, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 42  
 Demmig Artur, Maler, Valerianstr. 2  
 Denny Heinrich, Inspektor, Kaiser Wilhelmstr. 6  
 Derlich Josef, Glaser, Valerianstr. 2  
 Degner Johann, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 115  
 Dierschke Josef, Arbeiter, Längegasse 3  
 Ditta Oskar, Kaufmann, Kaiser Wilhelmstraße 11  
 — 1992 u. 1771  
 Dippmann Bruno, Werkmstr., R. Wilhelmstr. 10  
 Dittrich Johann, Bäuer, Storianstr. 8  
 Dlubis Paul, Hüttenarb., Serrum-Kolonie 11  
 Dlugajczyk Johann, Schlepper, R. Wilh.-Str. 188  
 — Lorenz, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 44  
 — Valentin, Bäuer, " " 158  
 Dlugajczyk Johann, Arbeiter, Runigundestr. 19  
 Dlugosch Joh., Knecht, Kaiser Wilhelmstr. 85  
 Doblas Emanuel, Holzhänger, R. Wilhelmstr. 132  
 — Franz, Grubenarb., Kronprinzenstr. 5  
 — Franz, Schlepper, Kaiser Wilhelmstr. 132  
 Dobis Albert, Arbeiter, " " 73  
 — Johann, Schlosser, " " 18  
 Dollak Karl, Bahnarb., Kaiser Wilhelmstr. 15  
 Dollina Klemens, Stampfer, Barbarastr. 6  
 Domin Paul, Installateur, Karlstr. 3  
 Domogalla Melchior, Bergarb., Runigundestr. 19  
 Domzol Hugo, Röstmeister, Drischelfstr. 4  
 Dorenz Johann, Töpfer, Johannesstr. 10  
 Dorison Anton, Werkmstr., Barbarastr. 6  
 Dorn Oswald, Lehrer, Kaiser Wilhelmstr. 83  
 Drabik Albert, Bäuer, Goethestr. 3  
 Draeger Johannes, Werkmstr., R. Wilhelmstr. 61  
 Drees August, Werkmeister, " " 53  
 Drenda Johann, Arbeiter, " " 14  
 — Karl, Hüttenarbeiter, " " 37  
 Drejcher Eduard, Hüttenarb., Runigundestr. 13  
 — Stanislaus, Sörner, Runigundestr. 13  
 Drewniok Josef, Händler, Kaiser Wilhelmstr. 4  
 Drobaczyk Theodor, Menteur, Runigundestr. 19  
 Drogé Gottlieb, Milchhändler, R. Wilhelmstr. 36  
 Drong Johann, Eisenbahngeh., " " 102  
 Drosdek Valentin, Arbeiter, " " 160  
 Drosdz Josef, Rösser, Ernst Güntherstr. 6a  
 — Ottilie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 119  
 Druzba August, Sörner, Familienhaus Serrum  
 Drynda Gustav, Hüttenarb., Bernerstr. 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar  
 ————— **Telefon 533.** —————



**Drzimalla** Josef, Wächter, Kawastr. 1  
 — Josef, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 73  
**Drzysga** Johann, Arbeiter, Parallelstr. 10  
**Duchhorn** Ernst, Monteur, Kaiser Wilhelmstr. 49  
 — Emma, Witwe, " " 70  
**Duda** Alexander, Bahnwärter, " " 154  
 — Friedrich, Vekturant, Sandstr. 5  
**Dudek** Konstantin, Gasarb., Kaiser Wilhelmstr. 7  
 — Konstantin, Knecht, Langeasse 5  
 — Simon, Weichensteller, Kaiser Wilhelmstr. 150  
 — Stephan, Hüttenarb., Ernst Güntherstr. 6  
**Dürschlag** Emil, Monteur, Kaiser Wilhelmstr. 94  
**Dulog** Johann, Former, Drischelfstr. 4  
**Dunkel** Max, Tischler, Johannesstr. 11  
**Dusy** Karl, Arbeiter, Kronprinzenstr. 19  
**Dworak** Konst., Bergm., Kais. Wilhelmstr. 130  
**Dyga** Emil, Lokomotivführer, Valerianstr. 10  
**Dzida** Paul, Bremser, Kaiser Wilhelmstr. 160  
**Dziedzik** Ignaz, Bäuer, " " 132  
**Dziendziel** Alois, Grubenarb., Kronprinzenstr. 35  
 — Matthias, Arbeiter, Kunigundestr. 27  
 — Thomas, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 143  
**Dzileza** Josef, Schlosser, " " 102  
**Dziuba** Franz, Fleischer, " " 26  
 — Konstantin, Bäuer, Johannesstr. 9  
**Dzluh** Thomas, Zuschläger, Kronprinzenstr. 19  
**Dziurowiek** Franz, Muffler, Koloniestr. 14  
**Dziwior** Friedrich, Schmied, Barbarastr. 6  
**Dziwisch** Paul, Schriftfeger, Beethovenstr. 5  
 — Thomas, Schlepper, Johannesstr. 10

## E.

**Ebert** Paul, Bäuer, Wasserstr. 11  
**Eckart** Georg, Stationsgeh., Kaiser Wilhelmstr. 36  
**Eckert** Karoline, Witwe, Johannesstr. 11  
**Edelscharf** Johannes, Gem.-Sekt., Barbarastr. 2  
**Edler** Elise, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 36  
**Ehlert** Paul, Arbeiter, Seldstr. 1  
**Eichwald** Paul, Ofenfeher, Johannesstr. 1  
**Emmerich** Karl, Produktenhändler, Johannesstr. 3  
**Engel** Georg, Fleischer, Körnerstr. 3  
 — Eduard Maurer, Am Waldbach 2  
 — Kofalie, Witwe, Körnerstr. 3  
**Erb** Johannes, Monteur, Körnerstr. 1  
**Ermiler** Josef, Maler, Kaiser Wilhelmstr. 1  
**Ermilich** Gustav, Buchhalter, Kais. Wilhelmstr. 10  
**Ertel** Franziska, Witwe, " " 134  
**Erich** Arnold, Vorzeichner, " " 53

## F.

**Fablanke** Emil, Gend.-Wachtm., K. Wilhelmstr. 57  
**Fablanski** Viktor, Zimmerhauer, K. Wilhelmstr. 117  
**Falland** Martin, Techniker, Kaiser Wilhelmstr. 8  
**Fasfriok** Julius, Grubenarbeiter, Serrum-Kol. 5  
 — Viktor, Grubenarbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 42  
**Fedrowig** Franz, Schweiger, Valerianstr. 2

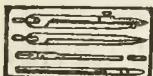
**Seige** Hermann, Uhrmacher, Johannesstr. 1  
**Seikis** Wilhelm, Bäcker, Kronprinzenstr. 5  
**Seller** Katharina, Witwe, Langeasse 1  
**Sells** Anton, Weichensteller, Kaiser Wilhelmstr. 98  
**Selix** Johann, Bergarbeiter, " " 115  
**Serrum Akt.-Ges.** 23  
**Sieroch** Robert, Schlepper, Kunigundestr. 23  
**Sieweger** Theodor, Rektor, Kaiser Wilhelmstr. 9  
**Sisler** Adolf, Buchhalter, " " 10  
 — Johann, Bäuer, Beethovenstr. 2  
 — Wilhelm, Tischler, Kaiser Wilhelmstr. 28  
**Slizek** Alois, Briefträger, Kaiser Wilhelmstr. 18  
 — Jakob, Lehrer, " " 12  
**Sligner** Hermann, Arbeiter, " " 70  
**Slack** Alexander, Maurer, Breitestr. 29  
 — Marie, Witwe, Bahnstr. 6  
 — Paul, Invalide, Klärstr. 1  
 — Thomas, Bäuer, " 4  
**Slaschinski** Konrad, Bäuer, Herkulesstr. 3  
 — Paul, Bäuer, Schillerstr. 1  
**Sliescher** Anton, Maurer, Kaiser Wilhelmstr. 89  
**Soltik** Franz, Arbeiter, " " 128  
 — Peter, Steinfeher, " " 131  
 — Johann, Bäuer, Holzgasse 2  
**Soltys** Karl, Kellner, Barbarastr. 1  
**Sonfara** Franz, Schlossermstr., Kais. Wilhelmstr. 7  
**Sragstein** Johannes, Lehrer, " " 10  
**Sraude** Willy, Ingenieur, " " 53  
**Srank** Franz, Töpfer, Valerianstr. 2  
 — Oskar, Rutscher, Kaiser Wilhelmstr. 3  
**Sranke** Alois, Kranführer, Schillerstr. 1  
 — Paul, Zimmerhauer, Kaiser Wilhelmstr. 75  
**Sranz** Georg, Arbeiter, Herkulesstr. 2  
 — Paul, Werkmeister, " 1  
**Sreimund** Albert, Invalide, Kronprinzenstr. 11  
**Sreitag** Friedrich, Rangierer, Barbarastr. 3  
**Sreudenberg** Emil, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 96  
 — Ewald, Werkmeister, " " 38  
 — Paul, Arbeiter, Herkulesstr. 2  
**Srey** Anton, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 2  
 — Hermann, Kaufmann, Kaiser Wilhelmstraße 25,  
 271  
 — Johann, Arbeiter, Johannesstr. 7  
**Srieke** Walter, Eisenb.-Prakt., Kaiser Wilhelmstr. 7  
**Sristaghi** Anton, Arbeiter, " " 77  
**Sroch** Josef, Zimmermann, Valerianstr. 6  
**Sroemel** Ernst, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 33  
**Sroemrich** Eugen, Schlafhausmstr., Kunigundehütte  
**Sronzik** Vincent, Weichensteller, Kunigundestr. 25  
**Suchs** Wilhelm, Schlepper, Kronprinzenstr. 11  
**Süllbier** Viktor, Ressel schmied, Kaiser Wilhelmstr. 24

## G.

**Gabriel** Paul, Briefträger, Kaiser Wilhelmstr. 48  
**Gabrisch** Theodor, Arbeiter, Breitestr. 3  
**Gaida** Eduard, Schmelzer, Johannesstr. 10  
 — Franz, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 108  
 — Johann, Rutscher, Parallelstr. 7

## J. WYK, Johannesstrasse 13

Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
 Reisszeuge für Schüler und Techniker.



**Gaida Paul**, Schweißer, Florianstr. 12  
 — Stephan, Häuer, Johannesstr. 3  
**Galczyk Marie**, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 72  
**Gaidzik Jakob**, Former, Adolfsstr. 1  
 — Peter, Arbeiter, Holzgasse 2  
 — Simon, Holzhänger, Koloniestr. 4  
 — Viktor, Arbeiter, Kunigundestr. 17  
**Gallilejczyk Nikolaus**, Häuer, Koloniestr. 2  
**Galoch Franz**, Schmied, Kaiser Wilhelmstr. 176  
**Galuschka Gabriel**, Arbeiter, Karlstr. 2  
 — Ludwig, Arbeiter, Schillerstr. 3  
**Gamon Florentine**, Witwe, Feldstr. 14  
**Ganobis Franziska**, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 115  
**Ganitsy Josef**, Arbeiter, Barabastr. 6  
**Garbella Johann**, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 135  
**Garczarczyk Josef**, Ingenieur, 38  
**Gardawski Johann**, Arbeiter, Sandstr. 3  
**Gaschka Paul**, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 135  
**Gaszczyk Paul**, Arbeiter, Sandstr. 7  
**Gaske Josef**, Häuer, Drischelstr. 4  
**Gawandy Karl**, Töpfer, Kaiser Wilhelmstr. 24  
**Gawelczyk Johann**, Arbeiter, 3  
**Gawenda Theophil**, Bohrer, Beethovenstr. 2  
**Gawliczek Clemens**, Arbeiter, Valerianstr. 5  
**Gawlik Albert**, Rottenführer, Kaiser Wilhelmstr. 137  
**Gawor Josef**, Häuer, Emanuelslegenerstr. 8  
**Gawron Hugo**, Lehrer, Kaiser Wilhelmstr. 8  
**Gawronski Johann**, Arbeiter, Agnes Amandastr. 1  
**Gburek Paul**, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 3  
**Gdawicz August**, Kaufm., 1  
**Gdulla Thomas**, Arbeiter, Bahnstr. 4  
**Gebler Johann**, Arbeiter, Kernerstr. 3  
**Gedajse Artur**, Gastwirt, Kaiser Wilhelmstr. 130  
**Geisler Ludwine**, Witwe, Wasserstr. 1  
**Gellner Paul**, Tischler, Barabastr. 5  
**Gemborek Jakob**, Presser, Kunigundestr. 15  
 — Peter, Schürer, Koloniestr. 4  
**Gems August**, Schmied, Karlstr. 3  
**Gemsa Valentin**, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 4  
**Genge Amand**, Redercheur, Kaiser Wilhelmstr. 61  
**George Karl**, Rangierer, Breitestr. 3  
**Gerhardt Ferdinand**, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 2  
**Gerlachek Antonie**, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 3  
**Gerlich Hermann**, Arbeiter, Waldhaus  
**Gertner Onufrius**, Restaurat., Kais. Wilhelmstr. 29  
**Geyer Karl**, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 49  
**Gibas Julie**, Witwe, 77  
**Giesla Wilhelm**, Hüttenarbeiter, Wasserstr. 1  
**Gille Otto**, Obermeister, Kaiser Wilhelmstr. 68  
**Gillert Konrad**, Droßkenbes., R. Wilhelmstr. 28  
**v. Ginskow Ehrenfried**, Kammerwärter, Breitestr. 3  
**Glabasnia Karl**, Maler, Kaiser Wilhelmstr. 4  
**Glabich Clemens**, Glafer, 68  
**Gladziwa Karl**, Dreher, 135  
**Globisch Agnes**, Witwe, 10  
**Gloger Franz**, Maurer, Valerianstr. 8  
**Glomb Max**, Arbeiter, Kronprinzenstr. 17  
 — Pauline, Witwe, Schillerstr. 1  
**Glombig Josef**, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 1

**Gloß Anton**, Stellmacher, Klärstr. 5  
 — Ignaz, Schmiedemeister, Kaiser Wilhelmstr. 92  
**Gnielczyk Thomas**, Häuer, 143  
**Gnilka Pauline**, Witwe, 72  
**Godon Johann**, Arbeiter, Herkulesstr. 2  
**Goebel Johann**, Weichensteller, R. Wilhelmstr. 130  
 — Reinhold, Arbeiter, Goethestr. 1  
**Goerlich Franz**, Rentier, Kaiser Wilhelmstr. 18  
 — Josef, Schließer, 24  
**Gogol Karl**, Schmied, 24  
**Göhmman & Einhorn**, G. m. b. H., R. Wilhelmstr. 9  
 213  
**Goj Franz**, Arbeiter, Koloniestr. 2  
 — Katharina, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 138  
 — Marie, Witwe, 126  
 — Wilhelm, Arbeiter, Rawastr. 2  
**Golla Franziska**, Witwe, Wasserstr. 5  
**Golomb Richard**, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 125  
 — Rosalie, Witwe, Kronprinzenstr. 5  
**Golombek Theodor**, Schmelter, Kunigundestr.  
**Gondzik Josef**, Schlepper, Kaiser Wilhelmstr. 143  
**Gonslar Josef**, Werkmeister, Beethovenstr. 5  
**Gonslor Wilhelm**, Arbeiter, Sandstr. 3  
**Gora Karl**, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 26  
**Goralczyk Karl**, Lehrer, Kaiser Wilhelmstr. 79  
 — Paul, Arbeiter, 82  
**Gorgon Johann**, Zimmerling, Johannesstr. 10  
 — Paul, Verwalter, Kaiser Wilhelmstr. 89  
**Goriwoda Anton**, Buchhalter, Am Waldbach 1  
**Gorka Johann**, Töpfer, Johannesstr. 11  
**Gorniaczek Adalbert**, Arbeiter, Johannesstr. 12  
 — Thomas, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 142  
**Gornik Marie**, Witwe, Johannesstr. 13  
 — Wilhelm, Tischler, Barabastr. 4  
**Gorny Johann**, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 94  
**Goroll Albert**, Arbeiter, Agnes Amandastr. 1  
 — Paul, Häuer, Feldstr. 4  
**Gorzolka Paul**, Schlosser, Breitestr. 3  
**Gottschalk Hermann**, Eisenhobler, Rawastr. 10  
**Gotmann Franz**, Bäcker, Kaiser Wilhelmstr. 26  
 — Valentin, Bäcker, Am Waldbach 2  
**Gogner Albert**, Stellmacher, Kaiser Wilhelmstr. 89  
**Goy Franz**, Häuer, Koloniestr. 3  
**Grabacs Thomas**, Schlepper, Kronprinzenstr. 11  
**Grabitzki Johann**, Häuer, Wasserstr. 9  
**Grabosch Josef**, Zimmerhauer, Valerianstr. 7  
**Grabowski Marie**, Witwe, 7  
 — Paul, Arbeiter, Serrum-Kolonie 1  
**Grabowski Raphael**, Arbeiter, Barabastr. 3  
**Gralla Franz**, Schmelter, Ernst Güntherstr. 4  
 — Johann, Weichenst., Kaiser Wilhelmstr. 137  
**Granda Theodor**, Arbeiter, Johannesstr. 12  
**Granek Franz**, Bergmann, Feldstr. 2  
**Graga Peter**, Bahnwärter, Parallelstr. 2  
**Graza Matthias**, Vekturant, Kaiser Wilhelmstr. 75  
 — Michael, Arbeiter, Breitestr. 27  
**Gregor Josef**, Töpfer, Kaiser Wilhelmstr. 85  
**Greiczarek Otto**, Schmied, Rawastr. 10

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



**Greinert** Alfred, Fleischer, Kaiser Wilhelmstr. 106  
 — Marie, Witwe, " " 84  
 — Thomas, Fleischer, " " 82  
**Gremlik** Alex., Steinbrecher, Parallelstr. 10  
 — August, Steinbrecher, Längegasse 4  
 — Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 3  
**Grichtol** Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 23  
**Grieger** Josef, Vorarbeiter, Bahnstr. 8  
 — Josef, Dreher, Kaiser Wilhelmstr. 131  
 — Marie, Witwe, Wasserstr. 11  
 — Stanislaus, Schlichter, Kaiser Wilhelmstr. 135  
**Grimm** Peter, Arbeiter, Kronprinzenstr. 2  
**Grimmel** Jakob, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 130  
**Gritschke** Karl, penj. Rangiermstr., Herkulesstr. 2  
**Grocha** Hugo, Ingenieur, Kaiser Wilhelmstr. 53  
**Groll** Paul, Küstmeister, " 57  
**Großmann** Ignaz, Bergmann, Valerianstr. 6  
**Gromotha** Adolf, Töpfer, Parallelstr. 2  
**Gros** Josef, Maurer, Kaiser Wilhelmstr. 160  
 — Ludwig, Puddler, Beethovenstr. 2  
**Gruchlik** Franz, Holzfäller, Waldhaus  
**Gruchot** Franz, Maurer, Kaiser Wilhelmstr. 143  
**Grünwald** Lorenz, Bäuer, " 23  
**Grunday** Paul, Briefträger, Am Waldbach 1  
**Gruner** Oskar, Lumpensammler, R. Wilhelmstr. 20  
**Grunert** Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 87  
 — Karl, Schweiger, " 48  
**Gruschka** Alois, Arbeiter, Kronprinzenstr. 32  
 — August, Arbeiter, Parallelstr. 10  
 — Emanuel, Schmelzer, Kronprinzenstr. 15  
 — Josef, Zimmerhauer, Seldstr. 8  
 — Josef, Ziegeleiarbeiter, Parallelstr. 10  
 — Mathilde, Witwe, Längegasse 2  
 — Paul, Motorführer, Kaiser Wilhelmstr. 73  
 — Paul, Steinschlager, Kronprinzenstr. 26  
**Gruza** Franz, Arbeiter, Klärstr. 2  
**Grychot** Paul, Arbeiter, Valerianstr.  
 — Robert, Schmelzer, Drißchelfstr.  
**Grygieratzki** Nikol., Rutscher, Kronprinzenstr. 19  
**Grymmel** Johann, Schmelzer, Ernst Güntherstr. 4  
**Gryg** Josef, Bürodienner, Beamtenhaus Serrum  
 — Johann, Zimmerhauer Klärstr. 5  
 — Rosalie, Fleischerfrau, Kaiser Wilhelmstr. 128  
 — Viktor, Bäuer, Schillerstr. 1  
 — Wilhelm, Bäuer, Bahnstr. 6  
**Grygmann** Josef, Dreher, Kaiser Wilhelmstr. 75  
 — Theodor, Bergmann, Valerianstr. 2  
**Grzechak** Thomas, Kaufmann, R. Wilhelmstr. 26  
 1386  
**Grzega** Clemens, Invalide, Kronprinzenstr. 5  
**Grzegorzyska** August, Bäuer, " 15  
**Grzeja** Bernhard, Schmelzer, Kais. Wilhelmstr. 74  
**Grzeschik** Jakob, Arbeiter, Valerianstr. 4  
 — Franz, Arbeiter, " 5  
 — Johann, Arbeiter, " 8  
 — Raphael, Adjenschneider, Koloniestr. 8  
**Grzeskowiak** Joh., Schneider, R. Wilhelmstr. 23  
**Grziwoj** Josef, Muffler, " 117  
 — Paul, Wächter, Florianstr. 14

**Grzondziel** Ignaz, Schmied, Kais. Wilhelmstr. 146  
 — Johann, Schmied, " 24  
 — Matthias, Suger, Emanuelslegenerstr. 1  
 — Stephan, Invalide, Kronprinzenstr. 29  
 — Stephan, Rohrleger, Kronprinzenstr. 79  
**Grzyb** Amalie, Schneiderin, Wasserstr. 9  
 — Ferdinand, Aufseher, Johannesstr. 6  
**Grzywoj** Paul, Wächter, Kaiser Wilhelmstr. 13  
**Gurnik** Franz, Rutscher, " 44  
**Gurzan** Johann, Techniker, Am Waldbach 1  
**Gustav** Karl, Vorarbeiter, Drißchelfstr. 4  
**Gwiosdzik** Joh., Masch.-Wärt., R. Wilhelmstr. 91  
 — Lorenz, Bäuer, Kronprinzenstr. 1  
**Gwosdek** Richard, Reis., Kaiser Wilhelmstr. 74

## B.

**Baase** Gustav, Arbeiter, Valerianstr. 10  
**Babel** Theodor, Klempner, Sandstr. 5  
**Baberland** Eva, Schaustellerin, Barbarastr. 4  
**Babryka** Paul, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 154  
**Backa** Josef, Arbeiter, Schillerstr. 1  
**Badinek** Johann, Kaufmann, Kais. Wilhelmstr. 127  
**Bäusler** Walbemar, Weichensteller, Schillerstr. 1  
**Bahn** August, Müller, Kaiser Wilhelmstr. 67  
 — Alfred, Vermessungstechniker, R. Wilhelmstr. 7  
 — Johann, Bäuer, Mühlstr. 5  
**Baik** Josef, Arbeiter, Längegasse 2  
**Balaczynski** Paul, Barbier, Kaiser Wilhelmstr. 69  
**Balor** Oskar, Schweiger, " 87  
**Bampel** Apollonia, Bäckereieinh., " 27  
 — Franziska, Witwe, Valerianstr. 7  
 — Paul, Barbier, Kaiser Wilhelmstr. 18  
**Bamulek** Emanuel, Arbeiter, Valerianstr.  
**Bandy** Josef, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 158  
 — Marie, Witwe, Bahnstr. 11  
**Banke** Alois, Bahnarbeiter, Schillerstr. 11  
**Banfel** Johann, Rutscher, Mühlstr. 6  
**Bansla** Theodor, Händler, Kunigundestr. 9  
**Banslik** Josef, Schlosser, Johannesstr. 12  
**Banuschik** Franz, Duker, " 10  
 — Ignaz, Wärter, Kaiser Wilhelmstr. 28  
 — Johann, Arbeiter, Johannesstr. 12  
 — Josef, Arbeiter, Breitestr. 3  
 — Paul, Arbeiter, Klärstr. 1  
**Baroska** Albert, Hausbesitzer, Johannesstr. 11  
 — Robert, Vekturant, Kaiser Wilhelmstr. 49  
**Baschnik** Johann, Invalide, Bahnstr. 2  
**Basler** Agnes, Witwe, Kronprinzenstr. 5  
**Bassa** Konstantin, Schmied, Kaiser Wilhelmstr. 20  
**Banke** Leopold, Hausmeister, Karlstr. 3  
**Baupt** Paul, Lehrer, Kaiser Wilhelmstr. 81  
 — Wilhelm, Arbeiter, " 70  
**Bausdorf** Moritz, Kaufmann, " 69  
**Bawlitzki** Josef, Werkmeister, " 10  
**Bawlitzke** Karl, Lehrer, " 53  
**Becht** Oskar, Gastw., Kais. Wilhelmstr. 22, 370  
**Bedwig** Emil, Arbeiter, Drißchelfstr. 8  
 — Paul, Köster, Breitestr. 2

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spelcherei.**

**Heidenreich** Albert, Maurer, Valerianstr. 12  
 – Hubert, Gasinspektor, Kaiser Wilhelmstr. 33  
**Heiduk** Ludwig, Rutscher, 72  
**Heinisch** Gebhard, Schmeltzer, Florianstr. 10  
**Hellmann** Fritz, Gewerbeschreiber, Johannesstr. 11  
**Henke** August, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 72  
**Herlig** Oskar, Töpfer, Johannesstr. 9  
**Herrich** August, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 69  
 – Johann, Schlepper, „ „ 130  
 – Josef, Schlepper, „ „ 79  
 – Karl, Dreher, „ „ 92  
 – Robert, Hobler, „ „ 75  
 – Viktor, Dreher, „ „ 85  
 – Wilhelm, Hausbes., „ „ 85  
**Herrmann** Alb., Wagenbauer, „ 26  
 – Franz, Lehrer, Barbarastr. 5  
 – Paula, Witwe, Am Waldbach 1  
**Herok** Georg, Arbeiter, Johannesstr. 9  
**Hertel** Gustav, Montagemstr., Kaij. Wilhelmstr. 59  
**Herzko** Natan, Schneidermstr., „ „ 46  
**Hetmainczyk** Wilh., Bäckerm., „ „ 70  
**Hettmann** Josef, Schlosser, „ „ 127  
**Heyn** Erich, Rendant, Barbarastr. 5  
**Hilbig** Otto, Töpfer, Johannesstr. 4  
**Hilfcher** Paul, Töpfer, Barbarastr. 4  
**Hirthe** Paul, Tischler, Kaiser Wilhelmstr. 77  
**Hlofchek** Karoline, Witwe, Barbarastr. 6  
**Hoczko** Johann, Hüttenarb., Koloniestr. 8  
**Hoecklich** Wilhelm, Rutscher, Langestr. 1  
**Hoffmann** Alois, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 40  
 – Hermann, Zimmermann, Schillerstr. 1  
 – Josef, Portier, Langegasse 3  
 – Richard, Klempner, Kaiser Wilhelmstraße 49  
**Hoffmeister** A., Ofenfabrik, Kaiser Wilhelmstr. 10  
 501  
**Hofrichter** Franz, Installateur, Johannesstr. 11  
**Holdt** Sriedrich, Rendant, Kaiser Wilhelmstr. 46  
**Holeczek** Adolf, Bäcker, Kronprinzenstr. 1  
 – Max, Fleischer, Kaiser Wilhelmstr. 38  
**Hollek** Karl, Portier, Johannesstr. 17  
**Holewa** Blajius, Arbeiter, Kronprinzenstr. 20  
 – Josef, Arbeiter, Agnes Amandastr. 51  
**Holotta** Johann, Tischler, Johannesstr. 1  
**Dr. Holz** Artur, Sabrikleiter, Chemische Sabrik  
 501  
**Honc** Lorenz, Arbeiter, Koloniestr. 6  
**Hoppe** Peter, Arbeiter, Am Waldbach 3  
**Horak** Emanuel, Lehrer, Kaiser Wilhelmstr. 66  
 – Johann, Auschänker, Feldstr. 32  
**Hortkht** Hermann, Werkmstr., R. Wilhelmstr. 22  
**Horz** Max, Kaufmann, „ „ 96  
**Hornig** Heinrich, Schlosser, „ „ 91  
 – Johann, Invalide, Rawastr. 3  
 – Paul, Schmeltzer, Bahnstr. 8  
 – Theophil, Arbeiter, Breitestr. 1  
**Horny** Gottlieb, Maurer, Mühlftr. 4  
**Horzella** Emanuel, Schmied, Kaiser Wilhelmstr. 87  
 – Josef, Anstreicher, Langegasse 4  
**Bowanietz** Julie, Witwe, Kronprinzenstr. 23

**Boynczyk** Lorenz, Bäuer, 13  
**Buchulski** Paul, Holzhänger, R. Wilhelmstr. 119  
**Budzikowski** Wilh., Arbeiter, Kunigundestr. 19  
 – Anton, Schmied, Kunigundestr. 4  
**Büter** Agnes, Witwe, Johannesstr. 12  
**Buj** Theodor, Feizer, Kaiser Wilhelmstr. 28  
**Bulitschke** Robert, Bäuer, Johannesstr. 17  
**Bupfloher** Eduard, Glaser, 10  
**Bupka** Franz, Zimmerhauer, R. Wilhelmstr. 82  
 – Ernst, Lehrer, Rawastr. 1  
**Byba** Karl, Schleifer, Kaij. Wilhelmstr. 3  
**Bylla** Wilhelm, Techniker, Kunigundestr. 9

## I.

**Ignatz** Ludwig, Schmied, Bahnstr. 4  
**Ignatowski** Ferdinand, Invalide, Teichgasse 4  
**Imielinski** Johann, Bäuer, 2  
**Immer** Heinrich, Rutscher, Langegasse 2  
**Immig** Paul, Lagerhalter, Kaiser Wilhelmstr. 75  
**Inn** Josef, Bäuer, „ „ 158  
**Ipta** Wilhelm, Bäuer, „ „ 134  
**Irek** Cypriana, Witwe, „ „ 72  
 – Paul, Schmied, Koloniestr. 4  
**Ismer** Paul, Werkmeister, Karlstr. 1

## J.

**Jablonka** Albert, Fleischer, Klärstr. 2  
**Jablonski** Stanislaus, Schmied, Herkulesstr. 2  
 – Valentin, Wächter, Beethovenstr. 3  
**Jaensch** Theodor, Schausteller, R. Wilhelmstr. 23  
**Jagoda** Johann, Werkmstr., Rawastr. 2  
**Jagusch** Stanislaus, Arbeiter, Agnes Amandastr. 5  
 – Valentin, Arbeiter, Drißelstr. 3  
**Jahn** Franz, Malergeh., Beethovenstr. 3  
 – Gustav, Lehrer, Kaiser Wilhelmstr. 69  
**Jakubczyk** Paul, Schlepper, Feldstr. 14  
**Jakut** Michael, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 131  
**Janda** Peter, Kammerwärter, Ernst Güntherstr. 8  
 – Marie, Witwe, Emanuellegenerstr. 3  
**Janduda** Ludwig, Arbeiter, Kronprinzenstr. 24  
**Janezko** Albert, Maurermstr., R. Wilhelmstr. 49  
 – Damajus, Arbeiter, „ „ 87  
**Janik** Andreas, Werkarb., „ „ 104  
 – Emanuel, Schmeltzer, Koloniestr. 6  
 – Johann, Zimmerhauer, Kaiser Wilhelmstr. 73  
 – Paul, Maschinewarter, Valerianstr. 5  
**Janke** Josef, Lehrer, Kaiser Wilhelmstr. 18  
**Janosch** August, Rutscher, Barbarastr. 3  
 – Jakob, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 72  
 – Jakob, Puddler, Drißelstr. 2  
**Janoschka** Johann, Arbeiter, R. Wilhelmstr. 67  
**Janotta** Stephan, Schmeltzer, Ernst Güntherstr. 6  
**Jany** Leopold, Schürer, Johannesstr. 2  
 – Franz, Schmeltzer, Ernst Güntherstr. 4  
 – Paul, Arbeiter, Johannesstr. 7  
**Jarczok** Thomas, Arbeiter, Johannesstr. 9

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



**Jarczyk** Johann, Wächter, Wasserstr. 9  
 — Paul, Bahnarb., Kaiser Wilhelmstr. 85  
**Jarek** Thomas, Markenkontrollleur, Valerianstr. 2  
**Jarecki** Sriedrich, Bohrer, 7  
**Jaromon** Valentin, Schweißer, R. Wilhelmstr. 28  
**Jaroschek** Osk., Bahnm. a. D., R. Wilhelmstr. 18  
**Jaroslawski** Josef, Töpfer, Am Waldbach 1  
**Jarzab** Katharina, Witwe, R. Wilhelmstr. 75  
**Jarzombek** Johann, Maurer, Breitestr. 3  
**Jarzina** Adolf, Weichensteller, R. Wilhelmstr. 41  
**Jaschinski** Luzian, Schleißer, " 79  
 — Margarete, Schneiderin, " 91  
**Jaschke** Karl, Polier, Barbarastr. 5  
**Jarczurek** Franz, Bäcker, Langeegasse 3  
**Jasny** Johann, Maurer, Kawastr. 6  
**Jagek** Stanislaus, Bohrer, Serrum-Kolonie 9  
**Jaworski** Paul, Invalide, Runigundestr. 21  
 — Kosalie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 91  
**Jeder** Johann, Arbeiter, Adolfsstr. 1  
 — Konstantin, Bäuer, Valerianstr. 10  
 — Franz, Schlepper, Kaiser Wilhelmstr. 15  
**Jendrekki** Pauline, Witwe, Kais. Wilhelmstr. 92  
**Jendrekko** Johann, Bäuer, Runigundestr. 17  
**Jendrollik** Marie, Witwe, Karbowa 2  
**Jeflorek** Anton, Bürodiener, R. Wilhelmstr. 28  
**Jeflorowski** Thomas, Maurer, R. Wilhelmstr. 131  
**Johemczyk** Theodor, Bäuer, Storianstr. 14  
**Johiel** Anton, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 75  
**Jonczyk** Josef, Hüttenarb., Breitestr. 4  
 — Dominik, Arbeiter, " 4  
**Jordan** Eduard, Schneider, Kais. Wilhelmstr. 33  
**Jorg** Konrad, Zuschläger, Runigundestr. 9  
**Jofch** Johann, Schlosser, Kronprinzenstr. 1  
**Jucha** Franz, Bäuer, Bahnstr. 8  
 — Leopold, Zinkarb., Serrum-Kolonie 3  
 — Marie, Witwe, Koloniestr. 2  
 — Peter, Bäuer, Breitestr. 2  
**Jüttner** Pauline, Witwe, Kais. Wilhelmstr. 138  
**Jurafchek** Anton, Tischler, Serrum-Kolonie 3  
**Jurczik** Nikolaus, Rutscher, Kais. Wilhelmstr. 85  
**Jurzyga** Josef, Schmied, " 4  
**Jurecki** Josef, Anstreicher, Drißelstr. 1  
**Juryska** Wilhelm, Arbeiter, Langeegasse 2

## R.

**Rabotik** Paul, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 128  
**Raczmarek** Viktor, Schlosser, Kais. Wilhelmstr. 84  
**Raduk** Stephan, Arbeiter, Adolfsstr. 1  
**Rahl** Johann, Maschinist, Valerianstr. 1  
 — Karl, Maschinist, Prinz Heinrichstr. 1  
 — Oskar, Werkarbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 29  
**Raidas** Franz, Arbeiter, Breitestr. 29  
**Rainodch** Wilhelm, Kaufmann, Kais. Wilhelmstr. 41,  
 1205  
**Raiser** Julius, Werkarbeiter, Parallelstr. 2  
**Raiserek** Johann, Schmied, Kaiser Wilhelmstr. 121  
**Raisior** Franz, Vekturant, " 39

**Ralabis** Josef, Vekturant, Kernerstr. 4  
 — Paul, Tischler, Kaiser Wilhelmstr. 40  
**Raleja** Johann, Bäuer, Runigundestr. 7  
**Raletta** Bruno, Stellmacher, Schillerstr. 3  
**Ralisch** Antonie, Witwe, Kronprinzenstr. 19  
 — Leopold, Bäuer, Goethestr. 1  
**Ralthoff** Karl, Arbeiter, Drißelstr. 8  
**Ralus** August, Motorwärter, Ernst Güntherstr. 4a  
 — Konstantin, Dreher, Kaiser Wilhelmstr. 154  
**Raluza** Emil, Schleißer, Kronprinzenstr. 7  
 — Hugo, Schneidermstr., Kaiser Wilhelmstr. 7  
 — Johann, Arbeiter, Mühlstr. 6  
 — Karl, Schleißer, Kaiser Wilhelmstr. 134  
**Ralusche** Johann, Probierer, Valerianstr. 6  
**Ramienski** Michael, Bäuer, " 12  
**Raminski** Franz, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 134  
 — Paul, Bäuer, Valerianstr. 12  
**Randora** August, Sormer, Kaiser Wilhelmstr. 59  
**Randzia** Johann, Maurer, " 24  
 — Julius, Wagemeister, Sandstr. 1  
**Randziora** Adalbert, Arbeiter, Schillerstr. 3  
**Rania & Runge**, Reißfabrik, Kais. Wilhelmstr. 31,  
 57  
**Rania** Johann, Rentier, Johannesstr. 7  
**Ranja** Franz, Landwirt, Emanuelslegenerstr. 4  
**Ranly** Theodor, Aufseher, Ernst Güntherstr. 4  
**Rapinos** Franz, Schlepper, Serrum-Kolonie 1  
**Rapitza** Luzian, Maurer, Runigundestr. 23  
**Raplonek** Kosalie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 3  
**Rapek** Franz, Heizer, Breitestr. 4  
**Raps** Mathias, Schmied, Kaiser Wilhelmstr. 72  
**Raptur** Alexander, Schürer, " 104  
**Rapuscziok** Johann, Arbeiter, " 3  
**Rapusta** Alfred, Lehrer, " 7  
**Rarger** Ernst, Arbeiter, Mühlstr. 5  
**Rarkoska** Jakob, Arbeiter, Kronprinzenstr. 13  
 — Josef, Portier, Kaiser Wilhelmstr. 160  
 — Julie, Witwe, " 125  
**Rarwitzki** Robert, Musiker, Storianstr. 12  
**Rascha** Vincent, Wächter, Kaiser Wilhelmstr. 142  
**Raschinski** Wilhelm, Oberkontroll., Beethovenstr. 5  
**Rasperek** Edgar, Ingenieur, Kaiser Wilhelmstr. 72  
**Rasudch** Konst., kaufm. Beamter, Kais. Wilhelmstr. 5  
**Rattner** Sophie, Händlerin, Kronprinzenstr. 27  
**Raudelka** Franz, Arbeiter, Beethovenstr. 5  
**Rawalla** Julius, Schürer, Kaiser Wilhelmstr. 115  
**Rellner** August, Schlosser, Valerianstr. 2  
**Remp** Karl, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 130  
**Rempa** Johann, Rutscher, Johannesstr. 9  
**Remski** Franz, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 13  
**Rern** Eduard, Arbeiter, Johannesstr. 4  
**Rerner** Robert, Packträger, Kaiser Wilhelmstr. 79  
**Rielerz** Franz, Maurer, Johannesstr. 9  
**Rielz** Josef, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 34  
**Rierek** Eman., Zimmerhauer, Kais. Wilhelmstr. 134  
**Rierchniok** Konrad, Arbeiter, Klärstr. 5  
**Ries** Josef, Händler, Runigundestr. 7  
**Riffe** August, Bäuer, Seldstr. 20  
**Rilian** Selma, Witwe, Barbarastr. 5

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung — Dunkelkammer**

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.



- Rille** Gottlieb, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 1  
**Rinder** Franz, Hausbesitzer, Kaiser Wilhelmstr. 77  
**Rirsch** Paul, Rektor, Barbarastr. 2  
**Rirschhok** Karl, Schmeltzer, Adolfsstr. 1  
**Rirrhein** Wilhelm, Töpfer, Kaiser Wilhelmstr. 12  
**Rischka** Franz, Invalide, " " 65  
 — Jakob, Invalide, " " 73  
**Rislala** Andreas, Schlichter, " " 130  
**Rittel** Franz, Arbeiter, " " 13  
**Rittler** Paul, Geometer, Karlstr. 1  
**Rlaja** Franz, Zimmermann, Kaiser Wilhelmstr. 128  
**Rlalus** Paul, Arbeiter, Barbarastr. 4  
**Rlaputek** Josef, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 41  
 — Jakob, Arbeiter, Feldstr. 24  
 — Leopold, Pußer, Valerianstr. 5  
**Rlaska** Florian, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 40  
 — Rudolf, Maler, " " 18  
**Rlaus** David, Portier, Johannesstr. 1  
**Rlaus** Johann, Arbeiter, Drischelstr. 6  
**Rlehr** Karl, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 154  
**Rlein** Hermann, Rangierer, Kaiser Wilhelmstr. 127  
 — Karl, Zimmerbauer, Valerianstr. 12  
**Rlementa** Bertold, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 34  
**Rlette** August, Schlepper, Breitestr. 4  
**Rliesch** Johanna, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 70  
**Rlima** Valentin, Vorarbeiter, " " 28  
**Rlimas** Onufrius, Rektor, " " 9  
**Rlimek** Franz, Arbeiter, Valerianstr. 5  
 — Josef, Arbeiter, Schillerstr. 3  
**Rlimegek** Franz, Werkmeister, Chemische Fabrik  
**Rlimsa** Josef, Schmeltzer, Barbarastr. 5  
**Rlinkmann** Emil, Ing., Barbarastr. 1, 1707  
**Rlisch** August, Bäuer, Breitestr. 3  
 — Josef, Bremser, Kaiser Wilhelmstr. 13  
**Rloja** Josef, Maurer, Barbarastr. 5  
**Rloje** Franz, Maurer, Langegasse 4  
 — Paul, Schlosser, Ernst Güntherstr. 4  
 — Wilhelm, Radelbrenner, Kaiser Wilhelmstr. 10  
**Rloska** Franz, Arbeiter, Runigundestr. 19  
 — Hugo, Korrespondent, Kaiser Wilhelmstr. 68  
 — Leopoldine, Witwe, Feldstr. 3  
**Rlofek** Eduard, Händler, Kaiser Wilhelmstr. 5  
 — Jakob, Arbeiter, Florianstr. 14  
 — Johann, Dreßer, Serrum-Kolonie 3  
 — Robert, Arbeiter, Breitestr. 3  
 — Rudolf, Arbeiter, Karlstr. 3  
**Rloß** Otto, Schleifer, Kaiser Wilhelmstr. 86  
**Rluba** Anton, Büroassistent, Kaiser Wilhelmstr. 48  
**Rluge** Robert, Oberbahnassistent, " " 6  
**Rlukowski** August, Arbeiter, Emanuelssegenerstr. 3  
**Rnapplik** Anna, Witwe, Karlstr. 3  
**Rnorr** Johann, Anschläger, Florianstr. 10  
**Rober** Johann, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 135  
**Roch** Johann, Arbeiter, Koloniestr. 6  
 — Paul, Köster, Bahnstr. 2  
 — Willy, Bankbeamter, Kaiser Wilhelmstr. 8  
**Rocsar** Georg, Arbeiter, Agnes Amandastr. 5  
**Rocz** Albert, Invalide, Florianstr. 8  
**Roderich** Wilh., Schichtm.-Assist., Barbarastr. 3  
**Roepp** Otto, Steuerassistent, Kais. Wilhelmstr. 68  
**Rohn** Lorenz, Vekturant, Sandstr. 3  
**Roj** Bernhard, Bahnarbeiter, Breitestr. 3  
**Rokoschka** Emanuel, Arbeiter, Drischelstr. 3  
 — Johann, Arbeiter, Sandstr. 3  
**Rokott** Albine, Witwe, Emanuelssegenerstr. 4  
 — Alex., Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 113  
 — Franz, Zimmermann, Kaiser Wilhelmstr. 154  
 — Gregor, Anschläger, Karbowa  
**Rolano** Johann, Bäuer, Valerianstr. 7  
**Rolazek** Josef, Invalide, Sandstr. 7  
 — Robert, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 35  
**Rolbay** Franz, Böttcher, Kais. Wilhelmstr. 11  
 — Paul, Arbeiter, Sturstr. 3  
**Rolodziej** Andreas, Schürer, Serrum-Kolonie 3  
 — August, Bäuer, Kais. Wilhelmstr. 22  
 — Franz, Bäcker, " " 70  
 — Johann, Zuschläger, Runigundestr. 19  
 — Josef, Maler, Johannesstr. 12  
 — Paul, Bäuer, Kais. Wilhelmstr. 134  
 — Paul, Reßelschmied, Runigundestr. 19  
 — Theophil, Werkzeugschlosser, R. Wilhelmstr. 48  
**Rolodziejczyk** Karol., Witwe, " " 117  
**Rolon** Franz, Arbeiter, " " 77  
**Rolowroth** Franz, Sormer, Johannesstr. 4  
**Roltus** Stephan, Schlepper, " " 10  
**Romarek** Helene, Witwe, Barbarastr. 5  
**Romenda** Josef, Zimmerbauer, Feldstr. 26  
**Romolek** Emanuel, Arbeiter, Johannesstr. 11  
**Rondzielnik** Anton, Zimmerm., R. Wilhelmstr. 82  
**Ronieczny** Johann, Arbeiter, Schillerstr. 1  
**Ronitzko** Karl, Schweißer, Valerianstr. 6  
**Ronieczny** Anton, Maurer, Schillerstr. 1  
 — Johann, Schmeltzer, Ernst Güntherstr. 6  
 — Josef, Knecht, Langegasse 1  
**Rontor** Josef, Händler, Karlstr. 3  
**Ropaja** Anton, Maschinew., R. Wilhelmstr. 154  
 — Paul, Aufseher, Prinz Heinrichstr. 1  
**Roperlik** Josef, Invalide, Emanuelssegenerstr. 3  
**Ropietz** Franz, Bäuer, Florianstr. 10  
 — Peter, Schuhmacher, Kais. Wilhelmstr. 102  
**Ropka** Johann, Arbeiter, Barbarastr. 6  
 — Johann, Bäcker, Kaiser Wilhelmstr. 5  
**Roppel** Andreas, Maschinew., Florianstr. 12  
**Roppitz** Hugo, Betriebsmstr., R. Wilhelmstr. 154  
 — Karl, Hausbesitzer, " " 127  
**Ropshina** Albert, Bäcker, Kronprinzenstr. 19  
**Rorcson** Matthias, Zimmerm., R. Wilhelmstr. 70  
**Rordys** Johann, Bäuer, Serrum-Kolonie 7  
**Rordyschak** Albert, Invalide, R. Wilhelmstr. 128  
**Rornas** Johann, Arbeiter, " " 134  
**Rorzeniewski** Oskar, Arbeiter, R. Wilhelmstr. 7  
**Rorzeg** Franz, Arbeiter, Runigundestr. 15  
**Roschik** Andreas, Schmeltzer, R. Wilhelmstr. 72  
**Roschowski** Roman, Arbeiter, Kronprinzenstr. 11  
**Roszczeln** Josef, Arbeiter, Breitestr. 2  
**Rosel** Peter, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 130  
**Rojol** Karl, Bäuer, Rawostr. 10

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: I<sup>a</sup> Caviar  
 — Telefon 533. —



**Rosma** Eva, Witwe, Valerianstr. 6  
**Rog** Albin, Bäuer, Ralf. Wilhelmstr. 135  
**Rogmella** Auguste, Witwe, R. Wilhelmstr. 85  
**Rognik** Andreas, Arbeiter, Johannesstr. 9  
**Rojok** Juliane, Witwe, 20  
**Roft** Johann, Seuerwehrrm., R. Wilhelmstr. 126 a  
**Roftha** Lorenz, Hilfswärter, „ „ 92  
 — Josef, Eisendreher, „ „ 92  
 — Robert, Blenderöfster, Emanuelsegenerstr. 1  
**Roftrzewa** Peter, Arbeiter, Drißhelstr. 3  
**Rofityra** Karl, Maurer, Johannesstr. 17  
**Rofthy** Paul, Tischler, Langeasse 5  
**Rott** Heinrich, Arbeiter, Ralf. Wilhelmstr. 75  
 — Karl, Arbeiter, Wasserstr. 9  
 — Theophil, Arbeiter, Barbarastr. 3  
**Rottas** Josef, Arbeiter, Johannesstr. 17  
 — Ludwig, Arbeiter, Runigundestr. 19  
 — Paul, Arbeiter, Sandstr. 5  
 — Paul, Arbeiter, Runigundestr. 19  
**Rottus** Stephan, Bergmann, Johannesstr. 10  
**Rogek** Karl, Schloffer, Ralf. Wilhelmstr. 87  
**Rogmann** Heinr., Buchh., „ 4  
**Rogott** Matthias, Eisendreher, R. Wilhelmstr. 53  
**Rogurek** Andreas, Arbeiter, „ „ 14  
 — Albert, Arbeiter, Schillerstr. 1  
 — Michael, Bergmann, R. Wilhelmstr. 117  
**Rogyba** Ferd., Polizeiferg., Breiteftr. 29  
**Rogwander** Joh., Maschinew., R. Wilhelmstr. 37  
 — Simon, Hausbesitzer, „ „ 35  
**Rowalczyk** August Rlempner, „ „ 26  
**Rowallek** Julie, Witwe, „ „ 54  
**Rowoll** Pauline, Witwe, Kronprinzenstr. 18  
**Rowollk** Hermann, Arbeiter, Runigundestr. 19  
 — Roman, Jäger, Ralf. Wilhelmstr. 28  
**Rosa** Stanislaus, Bohrer, Breiteftr. 3  
**Rozak** Theodor, Blenderöfster, Valerianstr. 6  
**Rozol** Jakob, Arbeiter, R. Wilhelmstr. 75  
 — Josef, Bäuer, Emanuelsegenerstr. 3  
 — Josef, Schweißer, Rawastr. 3  
 — Marie, Witwe, Emanuelsegenerstr. 3  
 — Paul, Aufseher, Ralf. Wilhelmstr. 71  
 — Paul, Töpfer, Rawastr. 6  
 — Peter, Monteur, Kernerstr. 4  
**Rozilk** Theophil, Blenderöfster, Ernst Güntherstr. 6  
**Rozytors** Alfred, Schuhmacher, R. Wilhelmstr. 82  
**Rrafczyk** Albert, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 2  
**Rraka** Robert, Arbeiter, Ralf. Wilhelmstr. 4  
**Rrakowczyk** Wilh., Arbeit., Emanuelsegenerstr. 1  
**Rrall** Franz, Arbeiter, Rawastr. 10  
 — Jakob, Arbeiter, Florianstr. 14  
**Rramarczyk** Franz, Bergmann, Valerianstr. 5  
**Rramny** Jakob, Schuhmacher, „ „ 3  
**Rraczyk** Lorenz, Bäuer, Seldstr. 4  
**Rraufe** Anton, Hüttenarb., Ernst Güntherstr. 6  
 — Alois, Maurer, Ralf. Wilhelmstr. 42  
 — Emil, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 2  
 — Franz, Maurer, Kronprinzenstr. 5  
**Rrangik** Peter, Arbeiter, Langeasse 5

**Krawczyk** Franz, Schmied, R. Wilhelmstr. 130  
**Krawiek** Bartholomäus, Maurer, Ralfstr. 2  
 — Franz, Arbeiter, R. Wilhelmstr. 29  
 — Peter, Arbeiter, Valerianstr. 3  
**Krawuffchke** Florentine, Bändl., R. Wilhelmstr. 82  
**Krebs** Paul, Gastwirt, Rals. Wilhelmstr. 23  
**Kreis** Wilhelm, Schlosser, Rawastr. 1  
**Krenz** Margarete, Witwe, Rals. Wilhelmstr. 82  
**Krenzik** Viktor, Maschinewärter, Emanuelsegenerstr. 3  
**Kretschmer** Bruno, Ofenseher, Kernerstr. 2  
 — Richard, Grubenarb., Bahnstr. 8  
**Krieger** Josef, Dreher, Drißhelstr. 4  
 — Rosalie, Witwe, Rals. Wilhelmstr. 44  
**Krischer** Friedrich, Röster, R. Wilhelmstr. 8  
 — Wilhelm, Maler, „ „ 17  
**Kroemer** Michael, Schließer, Parallelstr. 2  
 — Friedrich, Tischler, Rals. Wilhelmstr. 126  
 — Josef, Bäckerstr., „ „ 75  
**Kroker** Emanuel, Bäuer, Richardstr. 31  
**Kroll** Anton, Fleischer, Rals. Wilhelmstr. 71  
 — Alex, Zufchlager, „ „ 57  
 — Ignaz, Arbeiter, Johannesstr. 7  
 — Karl, Arbeiter, Rals. Wilhelmstr. 13  
**Krolliczek** Paul, Resselschmied, R. Wilhelmstr. 132  
**Krolik** Franz, Maurer, Rärstr. 3  
 — Johann, Arbeiter, R. Wilhelmstr. 128  
 — Karl, Maurer, Schillerstr. 1  
**Kruczek** Josef, Rutscher, R. Wilhelmstr. 26  
**Kruk** Josef, Rutscher, „ „ 26  
**Krulik** Bernhard, Maschinist, Valerianstr. 4  
**Rrziwon** Johann, Arbeiter, Florianstr. 8  
**Rrziza** Paul, Volonteur, Rals. Wilhelmstr. 68  
**Rrzik** Emanuel, Töpfer, Johannesstr. 8  
**Rrzijowski** Eduard, Schlosser, Drischelstr. 10  
 — Johann, Werkstr., Barbarastr. 5  
 — Viktor, Arbeiter, Kronprinzenstr. 5  
**Rrzok** Anton, Arbeiter, Barbarastr. 4  
 — Marie, Witwe, Kronprinzenstr. 5  
**Rrzoska** Viktoria, Witwe, Runigundestr. 17  
 — Wilhelm, Bäuer, „ „ 17  
**Rrzyk** Adolf, Ofenseher, Johannesstr. 9  
**Rrzionczyk** Paul, Bäuer, R. Wilhelmstr. 74  
**Ruba** Friedrich, Seilenhauer, Serrum-Kolonie 4  
**Ruballa** Franz, Maschinist, Wasserstr. 11  
 — Nikolaus, Bäuer, „ „ 11  
**Rubaneck** Josef, Arbeiter, Rärstr. 5  
**Rubatz** Johann, Krankenwärter, R. Wilhelmstr. 9  
**Rubella** Franz, Invalide, Rals. Wilhelmstr. 5  
**Rubin** Josef, Maurer, Kronprinzenstr. 25  
**Rubina** Emanuel, Arbeiter, Rals. Wilhelmstr. 35  
 — Franz, Zimmermann, Ernst Güntherstr. 6  
**Rubiga** Alois, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 102  
 — Josef, Arbeiter, Johannesstr. 12  
**Rubegek** Josef, Arbeiter, Rals. Wilhelmstr. 102  
**Rucharczyk** Johann, Zimmerhauer, Wasserstr. 7  
 — Karl, Arbeiter, Rals. Wilhelmstr. 4  
 — Reinhold, Eisendreher, Wasserstr. 1  
**Rucmierczik** Anton, Arbeiter, Runigundestr. 5

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition -- Möbeltransport -- Spicherei.**

**Rudla** Thomas, Schaffner, Kais. Wilhelmstr. 37  
**Ruhnert** August, Schließer, Parallelstr. 2  
 — Martha, Bänderin, Kais. Wilhelmstr. 72  
**Ruhnke** Herm., Arbeiter, „ „ 4  
**Rühnel** Max, Arbeiter, „ „ 29  
**Rujawski** Stanislaus, Kaufm., K. Wilhelmstr. 59  
 1546  
**Ruktok** Johann, Bäuer, Johannesstr. 3  
**Rulawik** Josef, Zuschläger, K. Wilhelmstr. 126  
**Rulik** Martin, Arbeiter, „ „ 75  
**Rulla** Johann, Vekturant, „ „ 128  
**Runigundehütte**, Akt.-Ges., Prinz Heinrichstraße  
 11  
**Runisch** Franz, Schmied, Valerianstr. 2  
**Kurczyk** Wilhelm, Aufseher, K. Wilhelmstr. 127  
**Kurek** Georg, Schmied, „ „ 145  
 — Johann, Invalide, Johannesstr. 7  
**Kurpas** Josef, Vorarb., Runigundestr. 5  
 — Johann, Arbeiter, Serrum-Kolonie 8  
**Kurplers** Alois, Arbeiter, „ 3  
**Kurzeja** Albin, Kesselschmied, Kronprinzenstr. 7  
 — Emanuel, Kesselschmied, K. Wilhelmstr. 37  
**Kurziwilk** Ignaz, Arbeiter, Kawastr. 4  
**Kurzok** Franz, Bäuer, Bahnstr. 5  
**Rusch** Albert, Anschläger, Florianstr. 14  
 — Selix, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 6  
 — Franz, Arbeiter, Seldstr. 12  
 — Florian, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 6  
 — Jakob, Zimmerhauer, Emanuelsegenerstr. 3  
 — Karl, Röster, Ernst Güntherstr. 4  
 — Stephan, Bäuer, Bahnstr. 6  
**Ruschka** Adolf, Schürer, Ernst Güntherstr. 4  
 — Max, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 38  
**Ruska** Josef, Arbeiter, Valerianstr. 4  
**Rusnik** Karl, Eisenhobler, Runigundestr. 12  
**Ruttscha** Blasius, Arbeiter, Johannesstr. 4  
**Ruttschera** Johann, Lehrer, Kais. Wilhelmstr. 83  
**Ruttschera** Josef, Bürodienner, Prinz Heinrichstr. 1  
**Ruttscha** Franz, Stellmacher, Breitestr. 2  
 — Paul, Schmied, Kais. Wilhelmstr. 23  
**Rutz** Johann, Bäuer, „ 135  
 — Thomas, Bäuer, Runigundestr. 15  
**Rutger** Georg, Brunnenbauer, K. Wilhelmstr. 38  
**Ruzik** Wilhelm, Arbeiter „ 75  
**Ruzmierczyk** Johann, Arbeiter „ 125  
 — Johann, Hüttenarb., „ 125  
**Rwarczenski** Marie, Witwe, „ 41  
**Rwasny** Johann, Arbeiter, Sandstr. 5  
**Rwiatkowski** Stanislaus, Bänder, Barabastr. 4  
**Rwiaton** Valentin, Arbeiter, Kawastr. 4  
**Rwoska** Franz, Schlepper, Koloniestr. 6

## C.

**Labinski** Paul, Arbeiter, Johannesstr. 10  
**Labisch** Johann, Fleischer, Kais. Wilhelmstr. 72  
**Labuda** Franz, Rutscher, „ 72  
**Lach** Peter, Schmelzer, Kronprinzenstr. 6  
**Lakotto** Franz, Röster, Breitestr. 2

**Lambeck** Karl, Werkarbeiter, Am Waldbach 3  
**Lambos** Adolf, Schaffner, Kais. Wilhelmstr. 25  
**Lamla** Josef, Maurer, Langedasse 5  
**Lampner** Vally, Wirtschafterin, Barabastr. 1  
**Lamprecht** Emil, Schlosser, Schillerstr. 1  
**Landmann** Richard, Kanzl.-Ass., K. Wilhelmstr. 36  
**Lange** Max, Schneider, Kais. Wilhelmstr. 24  
**Langer** Anton, Schlepper, Johannesstr. 7  
 — August, Unternehmer, Runigundestr. 9  
 — Franz, Bäcker, Breitestr. 27  
 — Hermann, Schuhmacher, Kais. Wilhelmstr. 24  
 — Karl, Maurerpolier, Runigundestr. 9  
**Langner** Johann, Bäuer, Kais. Wilhelmstr. 35  
 — Karl, Maurer, Goethestr. 1  
**Langosch** Franz, Kaufm., Kais. Wilhelmstr. 96  
**Langschyn** Anton, Schmied, Maurergasse 1  
**Lagua** August, Walzenarb., Sandstr. 1  
 — Johann, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 48  
 — Paul, Köster, Breitestr. 1  
**Lasar** Agathe, Witwe, Johannesstr. 17  
**Laske** Paul, Schriftfeger, Florianstr. 4  
**Lassek** Klemens, Zimmerhauer, Seldstr. 4  
**Latocha** Johann, Maurer, Runigundestr. 6  
**Latuffek** Albert, Hüttenarb., Ernst Güntherstr. 2  
 — Hedwig, Witwe, Runigundestr. 9  
 — Josef, Schürer, Goethestr. 2  
 — Josef, Bäuer, Runigundestr. 25  
 — Wilhelm, Rutscher, Kais. Wilhelmstr. 128  
**Lauffer** Adolf, Gem.-Baumeister, Barabastr. 5  
**Laufch** Josef, Milchhändler, Kais. Wilhelmstr. 82  
**Laxander** Peter, Arbeiter, „ 132  
**Lebioda** Karl, Eisenbreher, „ 85  
 — Paul, Arbeiter, „ 108  
 — Rosalie, Witwe, „ 108  
**Lech** Franz, Invalide, Breitestr. 2  
 — Franz, Schlichter, Kais. Wilhelmstr. 75  
 — Josef, Grubenarb., Florianstr. 14  
 — Ludwig, Zimmerhauer, Breitestr. 4  
 — Wilhelm, Bäuer, Runigundestr. 17  
**Leciejewski** Georg, Eisenbahnass., Beethovenstr. 5  
**Leder** Erwin, Techniker, Kais. Wilhelmstr. 61  
**Ledwig** Franz, Bauunternehmer, „ 79  
 1638  
**Ledwon** Johann, Postschaffner, „ 74  
**Lehmann** Artur, Zuckerbäcker, „ 26  
 — Karl, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 4  
**Leja** Paul, Werkmeister, Beamtenhaus Serrum  
**Lehonek** Franz, Schmied, Kais. Wilhelmstr. 24  
**Lendla** Franz, Arbeiter, Breitestr. 1  
 — Karl, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 35  
**Lenza** Gustav, Bäuer, Bahnstr. 19  
**Leptschy** Peter, Invalide, Karlstr. 1  
**Lejch** Emanuel, Oberbahnvorst. K. Wilhelmstr. 79  
 — Paul, Maurer, Bahnstr. 7  
**Lejchik** Andreas, Eisenbahng., Parallelstr. 10  
 — Franz, Werkarb., Johannesstr. 10  
 — Josef, Rangierer, „ 11  
 — Katharina, Witwe, „ 10

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



**Leſchyniok** Albine, Wirtſch., Kaiſ. Wilhelmſtr. 75  
 — Auguſte, Witwe, " 89  
 — Ignaz, Ernt G ntherſtr. 4 a  
 — Stephan, Häuer, Runigundeſtr. 19  
**Leſke** Paul, Zuſchläger, Driſchelſtr. 2  
 — Richard, Wagenſt ger, Kronprinzenſtr. 5  
**Lesnlik** Eduard, Werkarb., Ernt G ntherſtr. 4  
**Leuchter** Friedrich, Chem., Kaiſ. Wilhelmſtr. 59  
**Lewandowski**, Konſt., Penſ., " 4  
**Lex** Sranz, Arbeiter, " 132  
**Liczbon** Lorenz, Schmied, " 89  
 — Peter, Zimmerhäuer, Driſchelſtr.  
**Lidinia** Hilde, Kontoriſtin, Barbaraſtr. 2  
**Lier**, Alexander, Grubenarb., Kl rſtr. 3  
**Lierſch** Emil, Ing., Kaiſ. Wilhelmſtr. 46  
**Lindner** Ludwig, Maler, " 27  
**Linkert** Wilhelm, Gaſtw., " 22  
**Lipka** Marie, Witwe, " 125  
**Lipp** Viktor, Montagearb., " 57  
**Lippiotta** Johann, Grubenarb., R. Wilhelmſtr. 130  
**Lippok** Johann, Werkarb., " 27  
**Lipski** Karl, Arbeiter, " 85  
**Lipus** Johann, Häuer, Waſſerſtr. 7  
 — Joſef, Häuer, Seldſtr. 16  
**Liſchka** Sranz, Sch hler, Valerianſtr. 10  
 — Johann, Bergmann, Waſſerſtr. 5  
 — Peter, Maurer, Johannesſtr. 13  
**Liſſche** Julius, Baumeiſter, Kaiſ. Wilhelmſtr. 2  
 561  
**Loewenthal** Leonhard, Kaufm., " 22  
 370  
**Loſſa** Andreas, Lumpenſammler, Johannesſtr. 13  
 — Johann, Pferdeführer, Kaiſ. Wilhelmſtr. 5  
**Lokay** Paul, Lehrer, " 49  
**Loply** Ludwig, Schmeltzer, Ernt G ntherſtr. 4  
**Lorek** Auguſt, Töpfer, Johannesſtr. 11  
 — Paul, Schloſſer, Kaiſ. Wilhelmſtr. 14  
**Loska** Benno, Vorzeichner, Johannesſtr. 12  
 — Johann, Häuer, Waſſerſtr. 7  
 — Joſef, Häuer, Kaiſ. Wilhelmſtr. 158  
 — Joſef, Rutiſcher, Karlſtr. 3  
 — Paul, Ofenſeher, Rawaſtr. 2  
**Lubetſki** Johann, Schmied, Runigundeſtr. 17  
**Ludziarczyk** Alois, Arb., Kaiſ. Wilhelmſtr. 74  
**Ludwig** Anna, Witwe, Johannesſtr. 1  
 — David, Maurer, Kaiſ. Wilhelmſtr. 72  
**Ludwikowski** Joſef, Schuhm., R. Wilhelmſtr. 18  
**Lukasczyk** Joſef, Kanſliſt, " 26  
**Lukoſſek** Thomas, Schmeltzer, " 44  
**Luſtig** Theodor, Lehrer, " 53  
**Lux** Michael, Arbeiter, Rawaſtr. 8  
**Lytta** Emanuel, Schmeltzer, Adolſſtr. 1  
 — Robert, Häuer, Valerianſtr. 6

m.


**Machinek** Artur, Arbeiter, Ernt-G ntherſtr. 8  
**Machnik** Alex, Invalide, K rnerſtr. 4  
 — Sranz, Rohrleger, Karlſtr. 3

**Machnik** Johann, Grubenarbeiter, Waſſerſtr. 7  
 — Joſef, Weidenſteller, Kaiſ. Wilhelmſtr. 150  
**Mack** Joſef, Maurer, " 72  
**Maczol** Albert, Invalide, " 102  
**Maendchen** Walter, Buchhalter, " 66  
**Mal** Ignaz, Reſtner, Herkulesſtr. 1  
**Maier** Mathias, Invalide, Schillerſtr. 1  
**Malinka** Florian, Arbeiter, Ernt G ntherſtr. 6  
 — Joſef, Rutiſcher, Kaiſ. Wilhelmſtr. 24  
 — Konſtantin, Invalide Kaiſ. Wilhelmſtr. 102  
 — Michael, Häuer, Waſſerſtr. 9  
 — Paul, Zinkmeiſter, Herkulesſtr. 1  
 — Paul, Schlepper, Valerianſtr. 4  
**Mainuſch** Adolf, Bäckermeiſter, Johannesſtr. 9  
 — Johann, Privatier, " 9  
 — Johann, Bäckermſtr., Kaiſ. Wilhelmſtr. 126  
 — Paul, Bäcker, Johannesſtr. 9  
**Maisner**, Adam, Maſchiniſt, Kaiſ. Wilhelmſtr. 158  
 — Wilhelm, Lokomotivführer, Breiteſtr. 29  
**Majowski** Wladislaus, Bohrer, Barbaraſtr. 3  
**Makoſch** Alois, Arbeiter, Langegeſſe 2  
 — Lorenz, Weidenſteller, Kaiſ. Wilhelmſtr. 74  
**Malacz** Paul, Maurer, " 126  
**Malcherczyk** Paul, Hüttenarb., Am Waldbach 3  
**Malek** Anton, Vekturant, Kaiſ. Wilhelmſtr. 142  
**Malenda** Martha, Wirtſchafterin, Valerianſtr. 6  
**Malezok** Wilhelm, Schloſſer, Kaiſ. Wilhelmſtr. 15  
**Malik** Selix, Inſtallateur, Waſſerſtr. 1  
**Malina** Konrad, Preſſer, Breiteſtr. 3  
**Malucha** Vincent, Sormer, Kaiſ. Wilhelmſtr. 23  
**Maluk** Anton, Arbeiter, " 48  
**Mandolke** Thomas, Arbeiter, Langegeſſe 3  
**Mandla** Karl, Walzer, Runigundeſtr. 9  
**Maniera** Sranz, Polizeiſergant, Kaiſ. Wilhelmſtr. 38  
**Manke** Emil, Betriebsleiter, " 83  
**Marcol** Joſef, Schleicher, Breiteſtr. 29  
 — Karl, Sormer, Kaiſ. Wilhelmſtr. 132  
 — Robert, Arbeiter, Langeſtr. 4  
**Marzoll** Emanuel, Sormer, Runigundeſtr. 13  
 — Nikolaus, Arbeiter, Kronprinzenſtr. 37  
**Marczinski** Joſef, Rutiſcher, Valerianſtr. 6  
**Marczok** Karl, Schmied, Kaiſ. Wilhelmſtr. 128  
**Marettke** Jakob, Schloſſer, Karlſtr. 2  
**Margos** Ludwig, Maurer, Kaiſ. Wilhelmſtr. 26  
**Marklowski** Konſtantin, Arbeiter, " 125  
**Maron** Antonie, Witwe, Kaiſ. Wilhelmſtr. 4  
**Marondel** Iſidor, Schmied, " 142  
**Maroſch** Johann, Rutiſcher, Breiteſtr. 4  
**Marusczyk** Joſef, Schmied, Kaiſ. Wilhelmſtr. 55  
**Marx** Anton, Schuhmacher, " 61  
 — Sranz, Werkmeiſter, " 53  
 — Sranz, Materialienverwalt., Ernt G ntherſtr. 8  
 — Joſef, Raſchelbrenner, Kaiſ. Wilhelmſtr. 10  
 — Paul, Vekturant, Florianſtr. 4  
**Maryniok** Johann, Häuer, Driſchelſtr. 4  
**Maretko** Michael, Häuer, Bolzgeſſe 2  
**Masny** Sranz, Arbeiter, Kolonieſtr. 8  
**Maſtur** Anna, Witwe, Kaiſ. Wilhelmſtr. 86



**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle**  
**Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.**  
**Optiker — Mechaniker.**  
**Telefon 518. Preislisten umsonst. Telefon 518.**



**Mathea** Richard, Maler, Johannesstr. 17  
 — Paul, Schmied, Wasserstr. 5  
**Matheaschik** Albert, Schmelzer, R. Wilhelmstr. 134  
**Mathe** Paul, Arbeiter, Runigundestr. 19  
 — Robert, Schlosser, Kais. Wilhelmstr. 65  
**Mathis** Marie, Witwe, Kais. Wilhelmstr. 92  
 — Emil, Schlosser " 92  
**Matyffek** Selix, Arbeiter, Serrum-Kolonie 9  
**Matlachowski** Johann, Arbeiter, Parallelstr. 2  
**Matufchek** Alexander, Invalide, Agnes Amandastr. 6  
 — Vincent, Häuer, Johannesstr. 6  
**Matufchik** Franz, Schlepper, Ernst Güntherstr. 4  
**Matusczyk** Matthias, Arbeiter, Runigundestr. 19  
**Matyffek** Robert, Vorarbeiter, Drißchellstr. 1  
 — Theodor, Aufseher, Kais. Wilhelmstr. 126  
**Matzner** August, Malermeister " 79  
**Mauze** Josef, Zimmerhauer, Kronprinzenstr. 28  
**Maxys** Selix, Vollziehungsbeamte, Kawastr. 2  
**May** Marie, Witwe, Kawastr. 1  
**Mazalla** Wilhelm, Dreher, Johannesstr. 1  
**Mazur** Franz, Schmelzer, Serrum-Kolonie  
**Meister** August, Zuschläger, Kais. Wilhelmstr. 18  
**Mesa** Richard, Eisenbahnsekretär, " 3  
**Mende** Josef, Maurer, Wasserstr. 5  
 — Paul, Gastwirt, Kais. Wilhelmstr. 59  
**Mendera** Johann, Maschinenw., Kronprinzenstr. 6  
**Mendegki** Emanuel, Zimmerhauer, Florianstr. 14  
 — Alois, Schlepper, Kais. Wilhelmstr. 12  
 — Ludwig, Häuer, Sandstr. 7  
**Mendrella** Johann, Tischler, Koloniestr. 12  
**Menzel** Paul, Arbeiter, Schillerstr. 1  
**Metzner** Josef, Hüttenarbeiter, Bahnstr. 1  
 — Viktor, Häuer, Drißchellstr. 8  
 — Josef, Kaufmann, Kais. Wilhelmstr. 27  
**Michallik** Edmund, Fleischer, Kais. Wilhelmstr. 48  
 — Franz, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 69  
 — Otto, Gastwirt, Kais. Wilhelmstr. 88  1027  
**Michalski** Josef, Agent, Kais. Wilhelmstr. 26  
 — Karl, Radelbrenner, Kais. Wilhelmstr. 24  
 — Karl, Arbeiter, Koloniestr. 8  
 — Theodor, Häuer, Florianstr. 10  
**Michler** Julius, Ringofenr., Kais. Wilhelmstr. 4a  
**Michna** Karl, Werkarbeiter, Johannesstr. 15  
**Micke** Eduard, Buchbinder, Klärstr. 1  
**Mienkina** Johanna, Witwe, Drißchellstr. 6  
**Mika** Auguste, Witwe, Karlstr. 3  
 — Paul, Tischler, Kais. Wilhelmstr. 48  
**Mitulla** Franz, Kutsher, Kais. Wilhelmstr. 24  
**Mildner** Otto, Schmied, Runigundestr. 25  
**Millitsch** Josef, Häuer, Kawastr. 3  
**Millig** Johanna, Witwe, Kawastr. 6  
**Milkus** Ignaz, Invalide, Berkulesstr. 1  
**Minczok** Theodor, Maurer, Kais. Wilhelmstr. 125  
**Mischke** Josef, Zuschläger, Kais. Wilhelmstr. 75  
**Misera** Martin, Arbeiter, Breitestr. 4  
**Miska** Paul, Schirrmeister, Kais. Wilhelmstr. 66  
**Misterek** Josef, Maurer, Kronprinzenstr. 13  
**Mitko** Jakob, Vekturant, Kawastr. 8

**Mizera** Franz, Schlosser, Kais. Wilhelmstr. 104  
**Mizielski** Agnes, Witwe, Kais. Wilhelmstr. 144  
 — Franz, Hausbesitzer, Kais. Wilhelmstr. 104  
 — Matthias, Schmelzer, Kais. Wilhelmstr. 102  
**Mloczyk** Anna, Fäbdrin, Johannesstr. 12  
**Mlynec** Johann, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 92  
**Mnich** Franz, Rangierer, Emanuelsegnerstr. 1  
**Mocha** Emil, Vorarbeiter, Johannesstr. 1  
**Mochnik** Paul, Maurer, Seldstr. 1  
**Moczko** Franz, Häuer, Kais. Wilhelmstr. 135  
**Moering** Erich, Stationsv., Kais. Wilhelmstr. 150  
**Molfa** August, Schließer, Kais. Wilhelmstr. 25  
**Mokry** Johann, Zinkmeister, Kawastr. 8  
**Moll** Franz, Schlichter, Drißchellstr. 6  
 — Johann, Grubenarbeiter, Runigundestr. 7  
 — Ignaz, Schichtarbeiter, Kais. Wilhelmstr. 143  
 — Robert, Dreher, Breitestr. 4  
 — Wilhelmine, Witwe, Breitestr. 2  
**Monden** Hermann, Schmelzer, Kais. Wilhelmstr. 48  
**Morawicz** Johann, Arbeiter, Runigundestr. 19  
 — Paul, Röstmeister, Kawastr. 3  
**Morciznek** Ludwig, Röstler, Drißchellstr. 6  
**Moreth** Johann, Töpfer, Beethovenstr. 5  
**Moritz** Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 61  
**Morys** Johann, Arbeiter, Langeasse 1  
**Morzinski** Franz, Schmied, Seldstr. 26  
**Moszek** Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 94  
**Mosko** Franz, Invalide, " 63  
**Mrachacz** Friedrich, Sormer, "Johannes"str. 4  
**Mros** Richard, Häuer, Bahnstr. 16  
**Mrojek** Johann, Arbeiter, Sandstr. 5  
 — Wilhelm, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 73  
**Mrowicz** Antonie, Witwe, Seldstr. 32  
 — Peter, Walzer, Kaiser Wilhelmstr. 125  
**Mrozek** Franz, Eisendreher, Wasserstr. 1  
**Mrozik** Michael, Arbeiter, Runigundestr. 19  
**Mrzyczek** Paul, Schlichter, Johannesstr. 17  
**Mucha** Adolf, Maschinenr., Drißchellstr. 3  
 — Ambrosius, Rektor, Kais. Wilhelmstr. 80  
 — Katharina, Witwe, Kawastr. 1  
 — Franz, Arbeiter, Kronprinzenstr. 19  
**Muchalla** Theophil, Arbeiter, Mühlstr. 5  
**Muecke** Kurt, Techniker, Kais. Wilhelmstr. 61  
 — Ludwine, Witwe, Bahnstr. 6  
**Müller** Hermann, Töpfer, Johannesstr. 4  
**Mulla** Matthias, Invalide, Runigundestr. 17  
**Murek** Karoline, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 77  
**Muschalczuk** Balthasar, Arbeiter, R. Wilhelmstr. 126  
**Muschalowski** Ludwig, Schuhmacher, Am Waldbach 1  
**Muschiol** Rudolf, Bergwerkssekretär a. D., Kaiser Wilhelmstr. 46  
 — Johann, Schlepper, Kaiser Wilhelmstr. 3  
 — Josef, Arbeiter, Bahnstr. 3  
 — Michael, Arbeiter, Valerianstr. 6  
 — Stephan, Arbeiter, Parallelstr. 2  
**Musior** Franz, Barbier, Kais. Wilhelmstr. 84  
 — Johann, Vekturant, " 25  
**Muffer** Franz, Häuer, Seldstr. 6

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Muż** Alois, Maschinist, Kaiser Wilhelmstr. 15  
 — Pauline, Witwe, „ „ 20  
**Mytek** Blasius, Invalide, „ „ 44  
 — Paul, Bäuer, Runigundestr. 3  
**Mynarek** Adolf, Amtssekr., Kais. Wilhelmstr. 83  
**Myrda** Anton, Arbeiter, „ „ 132  
**Mysczor** Johann, Schmied, „ „ 48

**N.**

**Naczenski** Karl, Aufseher, Kronprinzenstr. 38  
**Naita** Theodor, Arbeiter, Drischelstr. 10  
**Naloppa** Julie, Witwe, Bahnstr. 15  
 — Franz, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 115  
 — Karl, Schmeltzer, „ „ 126  
 — Thomas, Arbeiter, „ „ 176  
**Namyslo** Franz, Arbeiter, Runigundestr. 15  
**Naschke** Karl, Rachelbrenner, Parallelstr. 2  
**Nawa** Nikodem, Bäuer, Kronprinzenstr. 20  
**Nawrath** Johann, Schlosser, „ „ 70  
**Nendza** Max, Rohrleger, Klärstr. 5  
**Nerlich** Hedwig, Witwe, Kais. Wilhelmstr. 84  
 — Paul, Masch.-Wärter, „ „ 92  
**Nestmann** Wilhelm, Arbeiter, K. Wilhelmstr. 143  
**Neugaertner** August, Hüttenmstr., „ „ 68  
**Neugebauer** Josef, Bäuer, Valerianstr. 10  
 — Leopold, Lehrer, Kais. Wilhelmstr. 57  
 — Reinhold, Arbeiter, Sandstr. 3  
**Neukirch** Franz, Röster, Kronprinzenstr. 6  
**Neumann** Josef, Invalide, Sandstr. 5  
 — Leopold, Ofenseker, Kais. Wilhelmstr. 23  
 — Paul, Arbeiter, Mühlstr. 5  
**Nichel** Pauline, Witwe, Runigundestr. 10  
**Nikisch** Franz, Arbeiter, Serrum-Kolonie 6  
 — Josef, Bäuer, Adolfstr. 1  
**Nieborowski** Robert, Arbeiter, Breitestr. 1  
**Niebbalka** Max, Bäuer, Wasserstr. 11  
**Niemietz** Georg, Holzhänger, Kais. Wilhelmstr. 74  
 — Johann, Bote, „ „ 41  
**Niemynor3** Franz, Maler, „ „ 36  
**Nieradzki** Alois, Schmeltzer, Ernst Güntherstr. 4a  
**Nieroba** Johann, Röster, Goethestr. 2  
**Nieslanczyk** Wilhelm, Pferdeknacht, Parallelstr. 7  
**Niesler** Josef, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 143  
 — Paul, Arbeiter, Parallelstr. 2  
**Niesytto** Josef, Arbeiter, Barbarastr. 5  
**Niewiadomski** Franz, Zuschl., K. Wilhelmstr. 55  
**Niewianda** Anton, Maurer, Ernst Güntherstr. 4a  
**Nigmann** Josef, Tischler, Kaiser Wilhelmstr. 27  
**Nikisch** Paul, Arbeiter, Sandstr. 3  
**Niklas** Franz, Werkmeister, Kais. Wilhelmstr. 61  
**Niklis** Josef, Witwe, Sandstr. 4  
**Niksch** Johann, Rutscher, Langegasse 5  
**Nobis** Paul, Schlosser, Kais. Wilhelmstr. 72  
**Noga** Lorenz, Bergmann, Valerianstr. 12  
**Notjon** Franz, Selterfabrik, Kais. Wilhelmstr. 130  
**Nowaczek** Franz, Bäuer, Florianstr. 10  
**Nowak** Anton, Bergmann, Kais. Wilhelmstr. 130

**Nowak** August, Techniker, Beethovenstr. 5  
 — Emanuel, Maler, Kaiser Wilhelmstr. 70  
 — Franz, Zimmerhauer, „ „ 146  
 — Franz, Invalide, Kernerstr. 4  
 — Karl, Maurer, Florianstr. 4  
 — Norbert, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 125  
 — Peter, Bäuer, „ „ 127  
 — Robert, Arbeiter, „ „ 132  
 — Rudolf, Schmied, „ „ 4  
 — Wasyl, Sormer, „ „ 48  
**Nowarra** Konstantin, Privatier, Johannesstr. 7  
**Nowatius** Emil, Zimmerhauer, Drischelstr. 3  
**Nowoczek** Paul, Arbeiter, Langegasse 5  
**Nyga** Bartholomäus, Arbeiter, Serrum-Kol. M) 4  
 — Vinzent, Schmied, Runigundestr. 9  
**Nyż** Eduard, Arbeiter, Johannesstr. 15  
 — Wilhelm, Maschinenwärter, Johannesstr. 12

**O.**

**Oberhauser** Karl, Sormer, Serrum-Kolonie 7  
**Oblong** Josef, Schmied, Breitestr. 1  
**Obrazaj** Johann, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 7  
**Ochmann** Heinrich, Invalide, Sandstr. 3  
**Ochott** Anton, Sormer, Johannesstr. 4  
**Ochotta** Florian, Maurer, Kaiser Wilhelmstr. 146  
**Oczadly** Albert, Zuschläger, „ „ 44  
**Oczko** Josef, Schmied, „ „ 128  
**Ogonek** Wilhelm, Weichensteller, Johannesstr. 2  
**Ogorek** Anton, Sattler, Kaiser Wilhelmstr. 29  
**Ogryfsek** Johann, Schleifer, Langegasse 5  
**Ogurek** Franz, Steinseker, Johannesstr. 7  
**Olej** Valentin, Arbeiter, Serrum-Kolonie 1  
**Olesch** Benno, Händler, Valerianstr. 3  
 — Johann, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 77  
 — Max, Arbeiter, Drischelstr. 1  
**Oleschko** Matthias, Hintermann, K. Wilhelmstr. 131  
**Olma** Leo, Sormer, Kawastr. 1  
 — Roman, Schneider, Am Waldbach 2  
**Olshewski** Michael, Beizer, Ernst Güntherstr. 4  
**Olshofski** Franz, Arbeiter, „ „ 6  
**Olshowka** Franziska, Witwe, Kawastr. 3  
**Olshynka** Franz, Maurer, Kaiser Wilhelmstr. 27  
**Opfermann** Artur, Eis.-Betriebssekr., Kawastr. 1  
**Opitz** Josefa, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 3  
**Orawski** Paul, Maurer, Florianstr. 8  
**Orda** Anna, Witwe, Kais. Wilhelmstr. 158  
 — Emanuel, Bäuer, „ „ 158  
**Orendor3**, Anna, Witwe, Sandstr. 5  
 — Franz, Schmeltzer, Ernst Güntherstr. 6a  
 — Jakob, Schmeltzer, „ „ 6a  
 — Josef, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 154  
 — Katharina, Witwe „ „ 77  
**Orlik** Johann, Arbeiter, Florianstr. 4  
 — Johann, Bäuer, Karlstr. 1  
 — Emil, Feuerwehrmann, Johannesstr. 1  
**Orfinger** Kurt, Ofenseker, Kais. Wilhelmstr. 27  
**Ortelt** Richard, Bergmann, Valerianstr. 12  
**Ojcheka** Wilhelm, Rohrleger, Karlstr. 3

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition - Möbeltransport - Speicherei.**

Offyra Josepha, Witwe, Serrum-Kolonie 5  
 Offheimer Jakob, Schlosser, Raif. Wilhelmstr. 96  
 Opypha Viktor, Maschinenwärter, Valerianstr. 4  
 Otremba Franz, Schmied, R. Wilhelmstr. 102  
 — Paul, Klärmeister, Drißchelfstr. 3

p.

Paczinski Valentin, Holzhänger, Valerianstr. 5  
 Paczula Adam, Betonmstr., R. Wilhelmstr. 79  
 Pahl August, Rößter, 48a  
 Pajonk Andreas, Häuer, Holzgasse 2  
 — Antonie, Witwe, Raif. Wilhelmstr. 73  
 — Franz, Holzhänger, Sandstr. 5  
 — Michael, Maurer, Bahnstr. 15  
 — Paul, Zimmerhauer, Raif. Wilhelmstr. 73  
 Palenga Paul, Ofenfeßer, Valerianstr. 6  
 Palka Johann, Invalide, Raif. Wilhelmstr. 170  
 — Karl, Former, 102  
 — Karl, Gußpußer, Schillerstr. 1  
 — Paul, Rutscher, Raif. Wilhelmstr. 70  
 — Peter, Monteur, Kronprinzenstr. 29  
 Paluch Johann, Zimmerhauer, R. Wilhelmstr. 132  
 — Regina, Witwe, Raif. Wilhelmstr. 128  
 Panitz Marie, Witwe, 143  
 Papon Franziska, Witwe, Kronprinzenstr. 37  
 — Karl, Arbeiter, 24  
 — Peter, Adjenpußer, Raif. Wilhelmstr. 130  
 — Richard, Bohrer, 132  
 — Robert, Bürodienner, Serrum  
 Paprota Andreas, Rutscher, Raif. Wilhelmstr. 23  
 Papst Theodor, Arbeiter, 29  
 Parczyk Alfred, Monteur, Koloniestr. 7  
 — Franz, Refselschmied, Raif. Wilhelmstr. 130  
 — Johann, Gießer, Serrum-Kolonie 2  
 Parusel Ignaz, Arbeiter, Mühlstr. 6  
 — Theodor, Former, Parallelstr. 10  
 Parzentny Josef, Arbeiter, Längegasse 1  
 — Viktor, Arbeiter, Längegasse 5  
 Paschek Franz, Zimmermann, Drißchelfstr. 6  
 — Josef, Arbeiter, Raif. Wilhelmstr. 65  
 — Johann, Häuer, 142  
 — Oskar, Klempner, Rawastr. 6  
 Pasdzierny Franz, Bergmann, Florianstr. 10  
 Pasdziorek Johann, Schlepper, Längegasse 6  
 Pasieka Konst., Bahnw., Kronprinzenstr. 17  
 — Philipp, Arbeiter, Bahnstr. 5  
 Pastelski Johann, Arbeiter, Rawastr. 6  
 Pasternak Alois, Maurer, Florianstr. 8  
 — Ludwig, Buchhalter, Raif. Wilhelmstr. 68  
 — Marie, Witwe, 24  
 — Paul, Grubenarb., Johannesstr. 17  
 Patrzek Konstantin, Schlosser, Kronprinzenstr. 17  
 — Paul, Former, Raifstr. 1  
 Paulig Alois, Töpfer, Barbarastr. 6  
 Pawlas Johanna, Witwe, Längegasse 5  
 Pawlik Karl, Rößter, Runigundest. 25  
 — Karoline, Witwe, Raif. Wilhelmstr. 132

Denkalla Johann, Werkarb., Wasserstr. 11  
 — Michael, Schlichter, Raif. Wilhelmstr. 24  
 — Paul, Arbeiter, 86  
 Perl Erneine, Witwe, 6 1441  
 Perlich Johann, Arbeiter, Schillerstr. 1  
 Perseke Alfons, Arbeiter, Emanuellegenerstr. 1  
 Pessel Rudolf, Schmied, Raif. Wilhelmstr. 132  
 Peteja Georg, Häuer, 132  
 Peterek Johann, Tischler, 94  
 Peterjohn Johann, Arbeiter, 26a  
 — Paul, Maschinenwärter, 49  
 Petzel Josef, Schlosser, Bahnstr. 5  
 Pfeiffer Agnes, Witwe, Raif. Wilhelmstr. 49  
 Piecha Leo, Bankassistent, Valerianstr. 1  
 Piechotta Paul, Arbeiter, Längegasse 3  
 — Roman, Seuerwehrmann, Wasserstr. 1  
 Piechowicz Emil, Eifendreher, Berkulesstr. 2  
 — Robert, Eifendreher, Raif. Wilhelmstr. 96  
 Pieczka Paul, Häuer, Sandstr. 7  
 Piegsa Anton, Häuer, Valerianstr. 8  
 — Franz, Kriminalbeamter, Rawastr. 1  
 Piekoschowski Julie, Händlerin, Valerianstr. 7  
 Pierchalla Robert, Rößter, Emanuellegenerstr. 1  
 Piernikarczyk Konrad, Arb., R. Wilhelmstr. 75  
 — Ludwig, Arbeiter, 72  
 — Paul, Häuer, 73  
 — Stanislaus, Bergarbeiter, 75  
 Pietreas Franziska, Witwe, 142  
 Pietrek Franz, Arbeiter, Barbarastr. 6  
 Pietrekowski Valentin, Hüttenarb., Breitestr. 29  
 Pietreński Johann, Bergmann, Sandstr. 3  
 Pietroschek Johann, Invalide, R. Wilhelmstr. 87  
 Pietrowski Felix, Hüttenarb., Ernst Güntherstr. 6  
 Pietrykowski Val., Hüttenarb., R. Wilhelmstr. 83  
 Pietrzik Johann, Schmied, 89  
 — Josef, Rößter, Breitestr. 2  
 — Paul, Schmied, Drißchelfstr. 3  
 Piezka August, Maschinenarb., Valerianstr. 14  
 — Blasius, Schlichter, Teichgasse 4  
 — Franziska, Witwe, Raif. Wilhelmstr. 153  
 Piezuch Johann, Schichtarb., Koloniestr. 2  
 Pifko Eustachius, Bäcker, Raif. Wilhelmstr. 104  
 Pilarczek Ignaz, Maurer, 131  
 Pilarski Thomas, Tagearb., Kronprinzenstr. 35  
 Pilatek Ludwig, Häuer, Raif. Wilhelmstr. 143  
 Pilos Johann, Schlepper, Kronprinzenstr. 31  
 — Simon, Arbeiter, Runigundest. 19  
 Pilshchek Franz, Arbeiter, Berkulesstr. 2  
 Pinoci Johann, Schmied, Raif. Wilhelmstr. 70  
 — Theodor, Schmied, 70  
 Piontek Anton, Maschinenwärter, Holzgasse 2  
 — August, Maschinenwärter, Raif. Wilhelmstr. 25  
 — Johann, Arbeiter, Johannesstr. 9  
 — Robert, Schmied, Breitestr. 29  
 Pippek Johann, Schmied, R. Wilhelmstr. 108  
 Pischka Johann, Ofenfeßer, Florianstr. 2  
 Pissarek Johann, Arbeiter, Johannesstr. 4  
 Pissulski Anton, Former, Barbarastr. 5  
 Pittlok Paul, Arbeiter, Runigundest. 25

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **La Caviar**  
 Telefon 533.



**Pittschler** Alfred, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 4a  
**Pittlik** Valentin, Dreher, Raif. Wilhelmstr. 48  
**Piwczyk**, Klemens, Häuer, 160  
**Plachetta** Alois, Schlepper, Kronprinzenstr. 28  
**Plaschke** Paul, Sörster a. D., R. Wilhelmstr. 38  
**Plaza** Anton, Rangiermeister, Runigundestr. 25  
**Plewnia** Franz, Maschinist, Valerianstr.  
 — Josef, Fleischer, Raif. Wilhelmstr. 85  
**Plewniak** Franz, Schaffner, Johannesstr. 11  
**Plösch** Theodor, Polizeiwachtmstr., R. Wilhelmstr. 61  
 — Wilhelm, Schmölzer, Ernst Güntherstr. 4  
**Plonetka** Karoline, Witwe, Kronprinzenstr. 18  
**Pionka** Hermann, Arbeiter, Koloniestr. 12  
 — Johann, Schlepper, Johannesstr. 12  
 — Julius, Arbeiter, Bahnstr. 5  
 — Karl, Arbeiter, Kawastr. 8  
**Plotekki** Johann, Arbeiter, Florianstr. 12  
**Plura** Magdalena, Witwe, Drißelstr. 10  
**Pluta** Johann, Zimmermann, Valerianstr. 4  
 — Theophil, Weichensteller, Kronprinzenstr. 6  
**Plutniok** Franz, Schlichter, Valerianstr. 6  
**Plutskinski** Georg, Arbeiter, Drißelstr. 6  
**Pocha** Johann, Schmied, Valerianstr. 12  
**Poddioł** Paul, Plagarb., Raif. Wilhelmstr. 126a  
 — Thomas, Tagearbeiter, 94  
**Podolski** Josef, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 2a  
**Podstofka** Thomas, Zimmerh., Kronprinzenstr. 5  
**Podstufka** Eva, Witwe, Bahnstr. 15  
**Pogrzeba** Johann, Zimmerhauer, Runigundestr. 9  
**Pohl** August, Werkarb., Raif. Wilhelmstr. 48  
**Pokladnik** Johann, Holz-, 82  
**Polko** Josef, Krahnführer, Koloniestr. 6  
**Pollesch** Emil, Schmölzer, Ernst Güntherstr. 4  
 — Theodor, Eisendreher, Raif. Wilhelmstr. 115  
**Pollok** Franz, Anschläger, Kawastr. 6  
 — Marie, Bändlerin, Raif. Wilhelmstr. 13  
**Poloczek** Emilie, Witwe, 98  
 — Franz, Grubenarb., Herkulesstr. 1  
 — Franz, Maschinewarter, Raif. Wilhelmstr. 24  
 — Johann, Sabrikarb., Runigundestr. 19a  
 — Peter, Verlademeister, Beamtenhaus Serrum  
**Polotek** Paul, Schlepper, Serrum-Kolonie 16  
**Pontke** Oskar, Vorarbeiter, R. Wilhelmstr. 72  
**Popena** Josef, Schmölzer, Serrum-Colonie  
**Popierz** Valentin, Knecht, Raif. Wilhelmstr. 115  
**Popiolek** Witwe, Agnes Amandastr.  
**Poralla** Johann, Arbeiter, Raif. Wilhelmstr. 48  
**Pordzik** Emanuel, Schlosser, Johannesstr. 3  
**Poremaki** Josef, Invalide, Florianstr. 10  
**Porombka** Theodor, Buchhalter, R. Wilhelmstr. 9  
**Porske** Paul, Schlosser, Florianstr. 4  
**Pösch** Johann, Grundbes., Raif. Wilhelmstr. 108  
 — Johann, Landwirt, 19  
 — Johann, Landwirt, 108  
 — Josef, Gastwirt, 108  
 — Karl, Vekturant, Parallelstr. 10  
 — Marie, Witwe, Raif. Wilhelmstr. 73  
**Potempa** Alois, Gastwirt, 70  
 — Franz, Stellmachermeister, Johannesstr. 4

**Potempa** Thomas, Schmied, Körnerstr. 4  
**Potyka** Josef, Schlepper, Raif. Wilhelmstr. 115  
**Pradel** Hedwig, Witwe, 82  
**Prager** Ernst, Techniker, 154  
**Praschek** Josef, Hüttenarb., Adolfstr. 1  
 — Alois, Häuer, Raif. Wilhelmstr. 108  
**Praus** Albert, Hüttenarb., Kawastr. 1  
**Preis** Jakob, Fleischer, Raif. Wilhelmstr. 20  
 — Josef, Schlosser, 44  
 — Josef, Arbeiter, 73  
**Preus** Albert, Schmölzer, 44  
 — Wladislaus, Schneider, 66  
**Prochaska** Marie, Witwe, Florianstr. 14  
**Profe** Heinrich, Arbeiter, Barbarastr. 3  
**Prokisch** Hubert, Steiger, Kawastr. 1  
**Proske** Johann, Maurer, Runigundestr. 25  
 — Karl Bädker, Raif. Wilhelmstr. 127  
**Protisch** Franz, Arbeiter, Kawastr. 4  
**Pruchnik** Ludwig, Schlichter, Langegasse 5  
**Prukopf** Sophie, Witwe, Raif. Wilhelmstr. 131  
**Prunzel** Hugo, Kanzeleidat., Beethovenstr. 5  
**Pryscz** Valentin, Arbeiter, Runigundestr. 19  
**Pryscz** Wilh., Drogist, Kaiser Wilhelmstr. 102  
**Przellor** Hermann, Arbeiter, Barbarastr. 6  
**Przewosnik** Johann, Schlichter, R. Wilhelmstr. 44  
**Przibilla** Konstantin, Arbeiter, Valerianstr. 6  
 — Josef, Klemptner, Emanuelslegenerstr. 1  
 — Josef, Arbeiter, Florianstr. 14  
 — Valentin, Invalide, Kawastr. 8  
**Prziklink** Rosalie, Witwe, Karlstr. 1  
**Przistollik** Albert, Arbeiter, Kawastr. 10  
**Przybilla** Karl, Köster, Langegasse 3  
 — Lucie, Lehrerin, Raif. Wilhelmstr. 18  
 — Max, Lehrer, 18  
 — Marie, Witwe, Körnerstr. 4  
 — Lorenz, Schlepper, Wasserstr. 11  
 — Paul, Arbeiter, Valerianstr. 7  
**Przybylowski** Anna, verheh., Karlstr. 3  
**Przybylski** Albert, Arbeiter, R. Wilhelmstr. 77  
**Przylukki** Agnes, Witwe, Barbarastr. 6  
**Przysstolik** Johann, Schmied, R. Wilhelmstr. 96  
**Przywara** Anastasia, Witwe, Wolffstr. 1  
 — Georg, Rutscher, Wasserstr. 11  
 — Paul, Schlichter, Raif. Wilhelmstr. 88  
**Przywarski** Simon, Rohrleger, Seldstr. 4  
**Psurek** Josef, Rangierer, R. Wilhelmstr. 104  
**Puchalla** Josef, Arbeiter, 39  
**Puchalka** Josef, Arbeiter, Kawastr. 10  
**Punthe** Theodor, Eisendreher, R. Wilhelmstr. 53  
**Purschke** Emanuel, Arbeiter, Johannesstr. 4  
**Pusch** Karl, Werkmeister, Raif. Wilhelmstr. 61  
**Puschke** Ernst, Kesselschmied, 96  
**Pustellnik** Johann, Rutscher, Breitestr. 2  
 — Johann, Maurer, Raif. Wilhelmstr. 67  
**Puzalla** Karl, Arbeiter, Seldstr. 32  
**Pyka** Anton, Arbeiter, Raif. Wilhelmstr. 26  
 — Selix, Häuer, 117  
 — Eduard, Schrifffeger, Körnerstr. 2



# **J. Wyk, Johannesstr. 13**

## **Optische Industrie.**

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.



**Pyka** Martin, Aufseher, Kais. Wilhelmstr. 68  
 — Roman, Arbeiter, " 76  
**Pyplat** Valentin, Holzhänger, Körnerstr. 3  
**Pykosch** Josef, Holzhänger, Johannesstr. 17  
**Pystek** Sophie, Witwe, Kais. Wilhelmstr. 94  
**Pytschik** Anton, Kutscher, " 1  
**Pytel** Johann, Muffler, Serrum-Kolonie 2  
 — Karl, Schmeltzer, Kais. Wilhelmstr. 132  
**Pytlík** Joh., Arbeiter, " 3a  
 — Paul, Bäuer, Valerianstr. 8

## Q.

**Quiker** Max, Lehrer, Kais. Wilhelmstr. 41  
**Quoll** Paul, Maurer, Kernerstr. 2

## R.

**Rack** Max, Lehrer, Kais. Wilhelmstr. 68  
**Rademacher** Josef, Arbeiter, K. Wilhelmstr. 73  
**Raiwa** Josef, Arbeiter, Drischelstr. 2  
**Rajmann** Josef, Schlepper, Valerianstr. 5  
**Rak** Franz, Radelmacher, K. Wilhelmstr. 24  
**Randau** Gustav, Ofenseher, Johannesstr. 17  
**Raser** Paul, Kutscher, Karlstr. 1  
**Rasske** Mathilde, Witwe, Serrum-Kolonie 5  
**Regulla** Franz, Arbeiter, Langegasse 5  
 — Jakob, Arbeiter, Parallelstr. 10  
**Reichel** Ernst, Techniker, Ernst Güntherstr. 6b  
 — Karl, Schmied, Schillerstr. 11  
 — Wilhelm, Weichensteller, Kais. Wilhelmstr. 131  
**Reimann** Thomas, Bergm., " 134  
**Reinke** Franz, Bäuer, Kunigundestr. 7  
**Reinhold** Paul, Schlosser, Kunigundehütte  
**Reinicke** Max, Oberfaktor, Beethovenstr. 5  
**Reinoga** Richard, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 128  
**Reis** Paul, Arbeiter, Kronprinzenstr. 19  
**Reiter** Gustav, Maler, Kais. Wilhelmstr. 70  
**Rennert** Paul, Invalid, Kernerstr. 3  
**Respondek** Josef, Arbeiter, Langegasse 5  
 — Josepha, Witwe, " 5  
 — Ludwig, Arbeiter, Barbarastr. 4  
**Reffel** Karl, Bäuer, Florianstr. 3  
**Rethmeier** Paul, Arbeiter, Klärstr. 5  
**Richli** Karl, Seilenhauer, Kaiser Wilhelmstr. 10  
**Richly** Eduard, Tischler, Johannesstr. 10  
 — Wilhelm, Maurer, " 11  
**Richter** Paul, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 82  
 — Robert, Schlosser, Langegasse 3  
**Riedel** Alois, Röstler, Kunigundestr. 7  
 — August, Blenderöster, K. Wilhelmstr. 134  
 — Georg, Röstler, Kronprinzenstr. 19  
 — Josepha, Witwe, Ernst Güntherstr. 6b  
 — Paul, Mischmeister, Kais. Wilhelmstr. 96  
**Rieger** Franz, Gefelle, " 34  
 — Rudolf, Weichensteller a. D., Johannesstr. 4  
**Ring** Jakob, Hüttenarb., Sandstr. 5  
**Rischner** Josef, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 4a

**Rischke** Josef, Tischler, Langegasse 3  
**Rochstein** Kaspar, Arbeiter, Valerianstr. 5  
**Roeder** Johann, Arbeiter, Klärstr. 5  
**Rögl** Emil, Kaufmann, K. Wilhelmstr. 8  
**Roger** Josef, Invalid, Serrum-Kolonie 2  
**Roj** Franz, Kesselwärter, Schillerstr. 3  
**Roll** Paul, Maschinist, Herkulesstr. 1  
**Rollnik** Karl, Zimmermann, Florianstr. 8  
**Ronge** Anna, Lehrerin, Barbarastr. 2  
**Roskosch** Marie, Witwe, Breitestr. 4  
 — Wilhelm, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 143  
 — Josef, Zimmermann, Bahnstr.  
 — Julius, Bäuer, Drischelstr. 10  
 — Valentin, Zimmermann, Barbarastr. 5  
**Roskoschny** Valentin, Schlepper, " 3  
**Rosmus** Johann, Arbeiter, Sandstr. 3  
**Rostek** Julius, Bäuer, " 3  
**Roswadowski** Josepha, Witwe, Kronprinzenstr. 24  
**Rother** Franz, Kutscher, Valerianstr. 2  
 — Michael, Zimmerhauer, K. Wilhelmstr. 102  
 — Richard, Musiker, Breitestr. 29  
**Rothkegel** Robert, Zimmermann, Kunigundestr. 19  
**Rubin** Josef, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 4  
**Rudek** Johann, Arbeiter, Langegasse 5  
**Rupprecht** Anton, Arbeiter, Florianstr. 8  
 — Johann, Arbeiter, Parallelstr. 10  
 — Paul, Arbeiter, Barbarastr. 3  
**Ruraluski** Alexander, Schlosser, Rawastr. 8  
 — Peter, Modelltischler, Kaiser Wilhelmstr. 119  
**Rusitzki** Ed., Vekturant, " 49  
**Russek** Josef, Arbeiter, Kunigundestr. 1  
 — August, Maurer, Valerianstr. 5  
**Rutka** Johann, Tischler, K. Wilhelmstr. 134  
 — Wilhelm, Tischler, Serrum-Kolonie 4  
**Ryba** Jakob, Schmied, Valerianstr. 2  
**Rybka** Josef, Arbeiter, Florianstr. 8  
**Rydzek** Joh., Feuerwehrm., K. Wilhelmstr. 130  
 — Vincent, Bäuer, Schillerstr. 3  
**Ryggol** Karl, Schmied, Kais. Wilhelmstr. 48  
**Rygulla** Johann, Bäuer, Johannesstr. 17  
**Ryschok** Paul, Zuschläger, Mühlstr. 6  
**Rzepka** Franz, Pantoffelmacher, K. Wilhelmstr. 75  
 — Viktor, Wiegemstr. a. D., " " 51  
**Rzezek** Paul, Schlosser, " " 74  
**Rziti** Josef, Schließer, " " 82  
**Rzok** Karl, Bäuer, " " 160

## S.

**Sabchinski** Stanislaus, Former, Valerianstr. 7  
**Saborka** Franz, Maschinew., K. Wilhelmstr. 132  
**Sadlo** Franz, Röstmeister, " 117  
**Sadlon** Anton, Rechnungsführer, K. Wilhelmstr. 22  
**Saidok** Jakob, Hüttenarb., Valerianstr. 7  
**Sakreida** Kofalie, Bänderin, K. Wilhelmstr. 9  
**Salbreiter** Karl, Schweißer, Johannesstr. 1  
**Samek** Stephan, Schlepper, K. Wilhelmstr. 160  
**Sappa** Franz, Hüttenarb., Ernst Güntherstr. 4

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **I<sup>a</sup> Caviar**  
 ————— Telefon 533. —————




**Sarnes** Franz, Lehrer, R. Wilhelmstr. 83  
 — Heinrich, Maler, " 34  
 — Theodor, Portier, Wasserstr. 11  
**Satki** Gustav, Maurer, Langeasse 5  
**Sauer** Anna, Händlerin, Karlstr. 1  
 — August, Sormer, Raif. Wilhelmstr. 73  
 — Emanuel, Feuerwehrmann, R. Wilhelmstr. 7  
 — Josef, Schmeltzer, Kronprinzenstr.  
**Sawada** Schichter, Teichgasse 2  
**Sborowski** Johann, Schweißer, R. Wilhelmstr. 79  
**Sbeczka** Josef, Tischler, Johannesstr. 9  
**Schabe** Franz, Schornsteinfegermstr., Barbarastr. 2  
**Schady** Franz, Bäuer, Breitestr. 4  
 — Margarete, Witwe, Klärstr. 3  
**Schaefer** Ferdinand, Arbeiter, Raif. Wilhelmstr. 1  
**Schaffranek** Alfons, Bäuer, Wasserstr. 4  
**Schalast** Max, Fleischer, Raif. Wilhelmstr. 17  
**Schapke** Paul, Bäuer, Valerianstr. 4  
**Scharkowski** Wilhelm, Invalide, Johannesstr. 7  
**Schary** August, Montagearb., Runigundestr. 19  
 — Johann, Hüttenarbeiter, Koloniestr. 13  
 — Johann, Holzschläger, Kronprinzenstr. 19  
**Schatton** Stanislaus, Rangierer, Drischelstr. 3  
**Scheffczyk** Ludwig, Kutsher, R. Wilhelmstr. 134  
 — Valentin, Schmeltzer, Emanuelslegenerstr. 3  
**Scheffler** August, Schuldienner, R. Wilhelmstr. 80  
**Schega** Roman, Maler, " 73  
**Scheja** Johann, Hüttenarb., " 73  
 — Johann, Pferdeführer, Breitestr. 3  
**Schejok** Josef, Hüttenarb., Sandstr., 5  
**Schemelka** Eduard, Bergmann, Valerianstr. 6  
**Schemik** Viktor, Werkarb., Am Waldbach 3  
**Schendera** Jakob, Bäuer, Wasserstr. 5  
 — Josef, Zuschläger, Valerianstr.  
 — Karl, Arbeiter, Johannesstr. 15  
**Scherner** Julie, Witwe, Barbarastr. 2  
**Scherschmidt** Karl, Kutsher, Raif. Wilhelmstr. 2  
**Scheu** Albert, Arbeiter, Parallelstr. 2  
**Schidelko** Johann, Bäuer, Runigundestr. 23  
**Schidlo** Johann, Voltz.-Beamte, R. Wilhelmstr. 104  
**Schlebol** Franz, Arbeiter, Florianstr. 12  
**Schier** Johann, Invalide, Ernst Güntherstr. 6  
**Schleron** Johann, Bäuer, Raif. Wilhelmstr. 18  
**Schlerothka** Josef, Arbeiter, " 7  
**Schlicczyk** Nik., Ober-Schmeltzer, Ernst Güntherstr. 4  
**Schikora** Emanuel, Arbeiter, R. Wilhelmstr. 131  
 — Hedwig, Witwe, Johannesstr. 1  
**Schimek** Agnes, Händlerin, Raif. Wilhelmstr. 36  
**Schimke** Ernst, Steinseger, " 44  
**Schlapp** Franz, Kutsher, " 59  
 — Johann, Grubenarbeiter, Valerianstr. 8  
**Schladetz** Johann, Invalide, Koloniestr. 12  
**Schlwa** Johann, Bäuer, Valerianstr. 2  
**Schlossarczyk** Wilh., Srisseur, Johannesstr. 1  
**Schlossorz** Anna, Witwe, Raif. Wilhelmstr. 131  
**Schmack** Paul, Arbeiter, Langeasse 4  
**Schmatolla** Pauline, Witwe, Kronprinzenstr. 11  
**Schmeiduch** Peter, Schlosser, Breitestr. 4  
**Schmidt** Franz, Bäuer, Klärstr. 1

**Schmidt** Friedrich, Sormer, Valerianstr. 2  
 — Georg, Bahnaufseht., Beethovenstr. 5  
 — Georg, Schmied, Bahnstr. 2  
 — Josef, Witwe, Beethovenstr. 5  
 — Max, Disponent, Raif. Wilhelmstr. 7  
**Schmiegel** Johann, Arb., Runigundehütte  
 — Josef, Schichter, Bahnstr. 1  
 — Karl, Rentier, Gartengasse 3  
 — Valentin, Hüttenarbeiter, Rawastr. 3  
**Schlegel** Oskar, Schmidt, Valerianstr. 2  
**Schmilowski** Franz, Bäuer, Langeasse 5  
**Schmietania** Matthias, Schmeltzer, Bahnstr. 6  
**Schmitz** Paul, Restaurateur, R. Wilhelmstr. 22  
**Schmolka** Johann, Arbeiter, " 23  
 — Josef, Arbeiter, Drischelstr. 10  
**Schmolke** Max, Seilenhauer, Valerianstr. 3  
**Schneider** Eduard, Eisendreher, R. Wilhelmstr. 46  
 — Max, Schmied, " 75  
 — Philippine, Witwe, " 135  
 — Reinhold, Wagemeister, " 158  
 — Wilhelm, Schlosser, Valerianstr.  
**Schneller** Karl, Schichter, Bahnstr. 7  
**Schnober** Konrad, Buchh., R. Wilhelmstr. 8  
 — Karl, Bäuer, Drischelstr. 2  
**Schnura** Johann, Schmied, Valerianstr. 3  
**Schoen** Johann, Maurer, Kronprinzenstr. 28  
 — Johann, Schaffner, Raif. Wilhelmstr. 142  
**Scholz** Karl, Gastwirt, Schützenhaus 1345  
 — Max, Lagerhalter, Raif. Wilhelmstr. 14  
**Schoppa** Peter, Schichter, Runigundestr. 19  
**Schott** Josef, Köster, Breitestr. 1  
 — Paul, Hüttenarb., Bahnstr. 14  
**Schramek** Andreas, Schichter, Bahnstr. 9  
 — Jakob, Tischler, Raif. Wilhelmstr. 28  
**Schreier** Wilhelm, Feiser, Barbarastr. 3  
**Schroeter** Franz, Bohrmmeister, R. Wilhelmstr. 96  
**Schromeck** Josef, Bäuer, Wasserstr. 4  
 — Paul, Zimmerhauer, Am Waldbach 2  
**Schroeder** Thomas, Arbeiter, Bahnstr.  
 — Rudolf, Prokurist, Raif. Wilhelmstr. 49  
**Schrube** Johann, Arbeiter, Runigundestr. 19  
**Schuas** Karl, Maschinenwärter, Drischelstr. 1  
 — Rosalie, Witwe, Raif. Wilhelmstr. 72  
 — Rosalie, Witwe, " 108  
**Schubert** Franz, Bergmann, Kronprinzenstr. 21  
 — Josef, Nachtwächter, " 28  
**Schula** Alexander, Bäuer, Wasserstr. 9  
**Schulz** Albert, Maurer, Valerianstr. 6  
 — Johann, Arbeiter, Sandstr. 7  
 — Josef, Schlosser, Beethovenstr. 5  
 — Viktor, Grubenarbeiter, Raif. Wilhelmstr. 24  
**Schuster** Viktor, Techniker, Rawastr. 4  
**Schwan** Hans, Witwe, Raif. Wilhelmstr. 24  
**Schwarz** Adolf, Hütteninspektor, Barbarastr. 2  
**Schweda** Adolf, Grubenarb., Breitestr. 31  
 — August, Arbeiter, Koloniestr.  
 — Josef, Kammerwärter, Raif. Wilhelmstr. 113  
 — Ignaz, Gastwirt, " 70  
 — Ludwig, Zuschläger, " 113

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spähererei.**

- Schweda** Stanislaus, Händler, Johannesstr. 13  
**Schwedowski** Felix, Stationsgeh., Kunigundehütte  
**Schweinod** Julie, Witwe, Kais. Wilhelmstr. 77  
**Schwellengraeber** Karl, Kutscher, Karlsstr. 1  
**Schwenk** Paul, Klempner, Barabastr. 5  
**Schwenzner** Reinhold, Bäcker, K. Wilhelmstr. 135  
**Schwidergol** Johann, Arbeiter, " 102  
**Schwieder** August, Pol.-Serg., " 79  
**Schwob** Albert, Schmied, " 158  
**Schwiers** Josef, Maschinenearb., Koloniestr. 4  
**Schymik** Josef, Blenderöfster, Ernst Güntherstr. 6  
**Schyminski** Thomas, Bäuer, Feldstr. 1  
**Schymura** Theophil, Schlepper, Valerianstr. 12  
 - Theophil, Masch.-Arb., Kais. Wilhelmstr. 154  
**Schibelek** Anton, Schweißger, Berkulesstr. 1  
**Schibik** Franz, Schließer, Rawastr. 10  
**Sczepainski** Paul, Schürmstr., K. Wilhelmstr. 137  
**Sczepanek** Josef, Auszügler, Wasserstr. 2  
 - Thomas, Arbeiter, Feldstr. 1  
**Sczepanik** Georg, Arbeiter, K. Wilhelmstr. 92  
 - Johann, Arbeiter, Länggasse 5  
**Sczigel** Matthias, Fleischer, K. Wilhelmstr. 40  
**Sczołka** Paul, Arbeiter, " " 75  
**Sczgyiel** Theophil, Fleischer, " " 34  
**Sczyrba** Josef, Zimmerbauer, " " 34  
 - Josef, Arbeiter, Kunigundestr. 19  
**Sczyrbowski** Paul, Kutscher, Florianstr. 2  
**Sdeblok** Karl, Hüttenarb., Klärstr. 1  
**Sdrala** Franz, Bäuer, K. Wilhelmstr. 42  
**Seelig** Gustav, Obergärtner, Mühlstr. 1  
**Seemann** Anton, Donelltischler, K. Wilhelmstr. 55  
 - Eduard, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 4  
 - Heinrich, Schmied, K. Wilhelmstr. 85  
**Segell** Karl, Schlosser, " " 28  
**Seibel** Rich., Arbeiter, " " 9  
**Seibel** Emanuel, Anschläger, Drißchelfstr. 4  
 - Max, Arbeiter, Adolfsstr. 1  
 - Paul, Former, K. Wilhelmstr. 44  
**Seidelmann** Marie, Witwe, K. Wilhelmstr. 8  
**Seidler** Bruno, Kaufmann, " " 96  
**Seukalla** Franz, Zimmerm., " " 117  
**Seydler** Artur, Glaser, " " 48  
**Siarkowski** Lorenz, Arbeiter, Barabastr. 3  
**Siedlaczek** Adam, Maschinenearb., Florianstr. 2  
 - Marie, Witwe, Klärstr. 2  
**Siebzitzko** Karl, Arbeiter, Sandstr. 5  
**Siegel** Karl, Arbeiter, Kronprinzenstr. 19  
**Sigmund** Ildor, Schuhmacher, K. Wilhelmstr. 4  
 - Johann, Maurer, Parallelsstr. 2  
 - Karl, Pfefferküchler, K. Wilhelmstr. 42  
 - Paul, Schuhmacher, " " 15  
**Sierpek** Nikolaus, Invalide, Schillerstr. 3  
**Sikorski** Johann, Arbeiter, K. Wilhelmstr. 130  
**Sionznik** Anton, Schließer, " " 82  
**Siorko** Wilhelm, Arbeiter, " " 135  
**Skala** Jakob, Arbeiter, " " 127  
**Skalet** Peter, Postschaffner a. D., K. Wilhelmstr. 55  
**Skaščyczk** Steph., Schmeltzer, Ernst Güntherstr. 4  
**Skiba** Franz, Schmied, Barabastr. 6  
**Skiba** Johannes, Kaufmann, K. Wilhelmstr. 68  
**Skiba** Stephan, Schmied, Barabastr. 4  
 - Theophil, Schlosser, Kais. Wilhelmstr. 40  
**Sklorz** Peter, Schmied, Valerianstr. 1  
**Sklorz** Thomas, Schmeltzer, Ernst Güntherstr. 6  
**Skoczowski** Alex., Werkmstr., Kais. Wilhelmstr. 68  
 - Paul, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 4  
**Skornia** Thomas, Schmeltzer, Adolfsstr. 1  
**Skoruppa** Josef, Arbeiter, Barabastr. 4  
 - Josef, Bergmann, Valerianstr. 6  
**Skowronek** August, Bäcker, Kais. Wilhelmstr. 135  
 - Johann, Arbeiter, Karlsstr. 3  
 - Josef, Schmeltzer, Kaiser Wilhelmstr. 57  
**Skowronski** Viktor, Vorarbeiter, Drißchelfstr. 1  
**Skrobane** Wilhelm, Tischler, Kais. Wilhelmstr. 34  
**Skrobel** Ildor, Arbeiter, Serrum-Kolonie 5  
**Skrzecek** Johann, Dreher, Kaiser Wilhelmstr. 132  
**Skrzypczik** Ludwig, Arbeiter, Kunigundestr. 25  
**Skrzypiek** Anton, Arbeiter, Wasserstr. 1  
 - Johann, Röstler, Rawastr. 10  
 - Josef, Portier, Kaiser Wilhelmstr. 104  
**Skrzipek** Johann, Arbeiter, Valerianstr. 2  
**Skrzypczek** Leopold, Schlichter, Kais. Wilhelmstr. 33  
**Skrzypczuk** Anton, Arbeiter, Länggasse 5  
**Skrzypek** Franz, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 85  
**Skupin** Hermann, Töpfer, " " 44  
 - Paul, Schmied, " " 25  
 - Reinhold, Töpfer, Johannesstr. 11  
**Silwa** Josef, Feuerwehrgefr., Kais. Wilhelmstr. 126  
**Slotta** Dominik, Schmeltzer, Schillerstr. 1  
 - Franz, Invalide, " " 1  
 - Sylvester, Kammerwärter, Ernst Güntherstr.  
**Slowig** Urban, Invalide, Drißchelfstr. 6  
 - Josef, Maschinenearb., " " 6  
**Smarczyk** Jakob, Maler, Kaiser Wilhelmstr. 15  
**Smigonski** Johann, Wagemstr., K. Wilhelmstr. 26  
**Smieskol** Konstantin, Former, Karlsstr. 3  
 - Wilhelm, Arbeiter, Breitestr. 2  
**Smolin** Artur, Buchhalter, Kais. Wilhelmstr. 2  
**Smolka** Anastasia, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 92  
 - Johann, Arbeiter, " " 37  
**Smollen** Franz, Arbeiter, Valerianstr. 7  
**Smolorz** Josef, Schneider, Kaiser Wilhelmstr. 4  
**Smuda** Anton, Arbeiter, Serrum-Kolonie 2  
 - Simon, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 44  
**Smykalla** Emanuel, Bäuer, Johannesstr. 4  
**Soballa** Philipp, Schlepper, Kaiser Wilhelmstr. 131  
**Sobawa** Dr. Bernhard, Amts- u. Gemeindevorst.,  
 Kaiser Wilhelmstr. 46  503  
**Sobetzki** Konstantin, Arbeiter, Johannesstr. 12  
**Soblik** Leopold, Hütteninspektor, Barabastr. 2  
**Sobożik** August, Maschinist, Kaiser Wilhelmstr. 48  
 - Ludwig, Maschinenearb., Sandstr. 5  
 - Paul, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 72  
**Sodawicsny** Joh., Anschläger, Kronprinzenstr. 25  
**Sogalla** Reinhold, Modelltischler, Drißchelfstr. 4  
**Sogrodnik** Franz, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 74  
**Sohlich** Ferdinand, Schlosser, " " 27  
**Soika** Georg, Schmeltzer, Sandstr. 7

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon **533.**

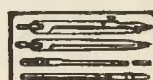
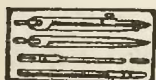


**Soika Emil**, Rentier, Kaiser Wilhelmstr. 129  
 — Hyazinth, Schlichter, Sandstr. 7  
 — Jakob, Häuer, Serrum-Kolonie 7  
 — Johann, Arbeiter, Emanuelslegenerstr. 1  
 — Leopold, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 77  
 — Matthias, Arbeiter, „ „ 115  
 — Sophie, Witwe, „ „ 77  
**Sojka Anton**, Rentier, Kronprinzenstr. 7  
 — Johann Arbeiter, Serrum-Kolonie 16  
 — Josef, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 125  
 — Stephan, Schürer, Rawastr. 1  
**Sokolowski Johann**, Hüttenarb., Serrum-Kolonie 8  
**Solik Valentin**, Schlichter, Drischelstr. 2  
**Solipiwo Viktor**, Dreher, Kaiser Wilhelmstr. 41  
**Sollorß Leopold**, Häuer, „ „ 57  
**Sommer Elisabeth**, Lehrerin, „ „ 22  
**Sonkoll Anton**, Aufseher, Kronprinzenstr. 33  
**Sonnek Franz**, Arbeiter, Schillerstr. 3  
**Sonntag Emanuel**, Arbeiter, Kronprinzenstr. 26  
**Sorofka Emilie**, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 61  
**Soronkowski Paul**, Schlichter, Kernerstr. 3  
**Sorowka Josef**, Glaser, Johannesstr. 3  
**Sosna Franz**, Techniker, Kaiser Wilhelmstr. 44  
 — Jakob, Arbeiter, Adolfsstr. 1  
 — Franz, Arbeiter, Kunigundestr. 19b  
 — Johann, Tischler, Kaiser Wilhelmstr. 1  
**Soszinka Bernhard**, Häuer, Kais. Wilhelmstr. 125  
**Sowa Bernhard**, Schmeltzer, Kronprinzenstr. 38  
 — Johann, Schürer, Bahnstraße  
 — Julius, Maschinist, Kaiser Wilhelmstr. 39  
 — Karl, Schmeltzer, „ „ 73  
 — Marzian, Arbeiter, Teichgasse 2  
 — Paul, Arbeiter, Kronprinzenstr. 5  
 — Thomas, Schmeltzer, Ernst Güntherstr. 4  
**Sowada Robert**, Häuer, Klärstr. 1  
**Spallek Urban**, Grubenarbeiter, Rawastr. 6  
**Speer Julius**, Heildiener, Kaiser Wilhelmstr. 71  
**Sperlich Josef**, Arbeiter, Langegeasse 1  
**Sperling August**, Häuer, Valerianstr. 4  
**Spiller Reinhold**, Kaufmann, Rawastr. 1  
 — Richard, Arbeiter, Valerianstr. 3  
**Spitelny Jakob**, Pferdekedner, Breitestr. 1  
**Spöck Karl**, Arbeiter, Kronprinzenstr. 35  
**Sporys Paul**, Schmied, Schillerstr. 3  
**Springer Heinrich**, Arbeiter, Valerianstr. 3  
**Spyra Josef**, Kaufmann, Kaiser Wilhelmstr. 74  
**Sroka Johann**, Arbeiter, Goethestr. 6  
**Stach Bertold**, Werkmeister, Kais. Wilhelmstr. 154  
**Stachon Josef**, Häuer, „ „ 143  
**Stachulla Philipp**, Schlichter, Drischelstr. 2  
**Stachura Paul**, Bergarb., Kais. Wilhelmstr. 69  
**Stahr Franz**, Former, „ „ 84  
 — Karl, Tischler, Mühlstr. 4  
**Stallmach Josef**, Blenderöfster, K. Wilhelmstr. 94  
**Stanik Josef**, Maurer, Karlsstr. 1  
**Stark Josef**, Werkmeister, Kais. Wilhelmstr. 55  
**Starosczyk Antonie**, Witwe, „ „ 42  
**Stasch Johann**, Tagearb., Kunigundestr. 5  
**Stawarski Eduard**, Schlosser, K. Wilhelmstr. 57

**Stawowy Agnes**, Witwe, Schillerstr. 3  
 — Florian, Weichensteller, K. Wilhelmstr. 127  
 — Ignaz, Wächter, Ernst Güntherstr. 6  
 — Josef, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 131  
 — Jsidor, Holzhänger, Wasserstr. 7  
 — Pauline, Witwe, Kais. Wilhelmstr. 132  
**Stebel Johann**, Häuer, „ „ 130  
**Steber Josef**, Arbeiter, „ „ 130  
**Steblik Karl**, Arbeiter, Bahnstr.  
**Stefan Emanuel**, Schlosser, Am Waldbach 2  
**Stein Josef**, Elektriker, Breitestr. 27  
 — Konrad, Kaufmann, Kais. Wilhelmstr. 46  
**Steiner Emil**, Lehrer, Barbarastr. 1  
 — Otto, Zimmermann, Emanuelslegenerstr. 1  
**Steinig August**, Kutscher, Am Waldbach 2  
**Steller Paul**, Kutscher, Langegeasse 5  
**Stenzel Georg**, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 27  
 — Johann, Schmeltzer, Herkulesstr. 2  
 — Paul, Privatsekretär, Kaiser Wilhelmstr. 68  
**Stephan Johann**, Schmied, „ „ 158  
**Stern Jsidor**, Kaufmann, „ „ 69  
**Stille Wilhelm**, Plagmeister, Sägewerk  
**Stock Gustav**, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 70  
**Stoletski Johann**, Arbeiter, Kronprinzenstr. 24  
 — Paul, Installateur, Emanuelslegenerstr. 1  
**Stollorß Klemens**, Arbeiter, Kunigundestr. 7  
**Stofchek Theophil**, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 6  
**Streckbein Adolf**, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 15  
**Streibel Karl**, Maschinenwärter, Feldstr. 4  
**Striegan Dominikus**, Lehrer, Kais. Wilhelmstr. 96  
 — Richard, Arbeiter, Koloniestr. 12  
**Struzyna Julie**, Witwe, Bahnstr.  
**Strzebnny Marie**, Witwe, Johannesstr. 8  
**Strzempek Emanuel**, Arbeiter, Feldstr. 38  
**Styra Rosalie**, Witwe, Breitestr. 1  
**Stylich Jakob**, Invalide, Feldstr. 32  
**Subke Emil**, Maurer, Valerianstr. 6  
 — Gottfried, Zimmermann, Kais. Wilhelmstr. 72  
**Sudzy Josef**, Arbeiter, Goethestr. 1  
 — Karl, Arbeiter, Rawastr. 8  
 — Marie, Witwe, Kronprinzenstr. 20  
**Süßmann Louis**, Privatier, Kais. Wilhelmstr. 6  
**Surma Theophil**, Putzer, Sandstr. 3  
**Swadzba Emil**, Häuer, Sandstr. 7  
**Swarlik Anton**, Arbeiter, Kronprinzenstr. 15  
**Swierzy Johann**, Reffelschmied, Kais. Wilhelmstr. 96  
**Swierzy Joachim**, Häuer, Breitestr. 3  
 — Simon, Schmeltzer, Sandstr. 3  
**Switalla Ludwig**, Schmied, Kais. Wilhelmstr. 27  
**Swoboda Ferdinand**, Schlichter, Ernst Güntherstr. 4  
**Sycha Anton**, Hobler, Kaiser Wilhelmstr. 34  
**Syk Andreas**, Arbeiter, Breitestr. 29  
**Synowietz Andreas**, Invalide, Kais. Wilhelmstr. 143  
 — Selix, Arbeiter „ „ 144  
 — Johann, Arbeiter, Breitestr. 2  
 — Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 75  
 — Josef, Arbeiter, „ „ 104  
 — Josef, Arbeiter, Kronprinzenstr. 26

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
 Reisszeuge für Schüler und Techniker.



**Synowiek** Josef, Weichensteller, Runigundestr. 19  
 — Karl, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 6a  
**Syrek** Rudolf, Rassenkontrolleur, R. Wilhelmstr. 27  
**Szczepanek** Karl, Ruffcher, Beethovenstr. 3  
**Szczotka** Jakob, Arbeiter, Schillerstr. 3  
 — Ludwig, Arbeiter, Runigundestr. 19  
 — Paul, Arbeiter, 25  
**Szczypiel** Karl, Schlepper, Valerianstr. 3  
**Szczyrba** Paul, Kesselschmied, Kawastr. 8  
**Szczymbowski** Stephan, Pferdeführer, Drischelstr. 8  
**Szpanik** Konstantin, Werkmeister, Barbarastr. 5  
**Szydlo** Johann, Arbeiter, Runigundestr. 3

## T.

**Targiel** Albert, Invalide, Florianstr. 12  
**Tatjak** Stanislaus, Arbeiter, Runigundestr. 19  
**Tebel** Nikodem, Sattler, 25  
**Teufcher** Franz, Nagelschmied, Kais. Wilhelmstr. 34  
**Theda** Johann, Arbeiter, " " 125  
 — Richard, Bäuer, Selbst. 8  
**Thiel** Wilhelm, Bäuer, Kronprinzenstr. 28  
**Thienel** Paul, Ofenseger, Kais. Wilhelmstr. 28  
 — August, Maurer, Florianstr. 8  
**Thimmler** Ernst, Putzmeister, Koloniestr. 18  
**Thomalla** Franz, Arbeiter, Herkulesstr. 1  
**Thometski** Emil, Schlosser, Kais. Wilhelmstr. 138  
**Thot** Emanuel, Invalide, " " 117  
 — Johann, Maurer, Kronprinzenstr. 6  
 — Josef, Arbeiter, Langegasse 5  
 — Karl, Magazinverwalter, Serrum  
**Toika** Paul, Bäuer, Klärstr. 1  
**Tollmann** Ernst, Werkarbeiter, Runigundestr. 16  
**Tomalla** Anton, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 2  
 — Paul, Malermstr., R. Wilhelmstr. 8, 1196  
**Tomanek** Michael, Schuhmacher, R. Wilhelmstr. 144  
**v. Tomaszewski** Wladisl., Schlosser, " 24  
**Tometski** Ignaz, Maschinist, Valerianstr. 5  
 — Wilhelm, Zimmerhauer, Kawastr. 10  
**Tomleczny** Emil, Bürogehilfe, Breitestr. 29  
 — Thekla, Witwe, Koloniestr.  
**Traugott** Sally, Arbeiter, Karlstr. 1  
**Trencsik** Johanna, Witwe, Valerianstr. 4  
**Treumann** Isidor, Hausbes., Kais. Wilhelmstr. 53  
**Trojanski** Paul, Bäcker, " 143  
**Trojka** Martin, Maurer, Schillerstr. 3  
**Trybush** Alois, Schürer, Kais. Wilhelmstr. 135  
**Trzaskallik** Johann, Fleischer, " 55  
**Trzonko** Josef, Schmied, Drischelstr. 10  
 — Paul, Stellmacher, Kais. Wilhelmstr. 119  
**Trzesczynski** Emil, Maurer, Drischelstr. 6  
**Tumulka** Anton, Ofenseger, Kais. Wilhelmstr. 26  
**Tuschinski** Ludwig, Schmeltzer, Bahnstr. 1  
**Twardon** Franz, Invalide, Barbarastr. 6  
**Twardzik** Josef, Schuhmacher, R. Wilhelmstr. 77  
**Tylla** Karl, Maurer, Valerianstr. 12  
**Tymann** Matthias, Schmeltzer, Ernst Güntherstr. 4  
**Tyftania** Josef, Händler, Kais. Wilhelmstr. 73

## U.

**Ullig** Josef, Dreher, Kaiser Wilhelmstr. 96  
**Ullmann** Karl, Unternehmer, Florianstr. 3  
 — Michael, Bäuer, Valerianstr. 8  
 — Michael, Arbeiter, Johannesstr. 7  
**Umlauf** Franz, Dreher, Kawastr. 10  
**Urbanczyk** Ignaz, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 142  
 — Josef, Bergmann, " " 127  
 — Leopold, Weichensteller, " " 135  
**Urbanek** Franz, Bäuer, Kronprinzenstr. 5  
 — Franz, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 6  
 — Johann, Zimmerhauer, Herkulesstr. 1  
 — Johann, Arbeiter, Serrum-Kolonie 14  
 — Josef, Schürer, Kronprinzenstr. 7  
 — Karl, Schichter, Valerianstr.  
**Urbanski** Heinrich, Bohrer, Kais. Wilhelmstr. 69  
**Uszok** Michael, Invalide, " " 138  
 — Johann, Arbeiter, Goethestr. 2

## V.

**Viertel** Paul, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 48  
**Vogt** Theodor, Betriebssekretär, R. Wilhelmstr. 61  
**Volkert** Reinhold, Invalide, Runigundestr. 25

## W.

**Wachsmann** Anna, Witwe, Kais. Wilhelmstr. 36  
 — Emanuel, Kaufmann, Langegasse 3  
 — Leo, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 106  
**Wachziel** Franz, Schichter, Kronprinzenstr. 16  
**Wadas** Albert, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 87  
 — Karl, Schlosser, Valerianstr. 5  
 — Matthäus, Weichensteller, Beamtenh. d. Eisenb.  
**Wadawitz** Anton, Maurer, Kawastr. 3  
**Wagner** Robert, Arbeiter, Kronprinzenstr. 25  
 — Wilhelm, Monteur, Kaiser Wilhelmstr. 26  
**Wahl** Josef, Milchverkäufer, R. Wilhelmstr. 4  
**Waindsoch** Friedrich, Arbeiter, Langegasse 1  
**Wak** Karl, Telegraphenanwärter, Kawastr. 1  
**Waleczek** Matthias, Zimmermann, Beethovenstr. 5  
**Walerus** Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 67  
**Walla** Franz, Wächter, " " 4  
 — Johann, Schürer, Ernst Güntherstr. 6b  
 — Wilhelm, Monteur, Kaiser Wilhelmstr. 4  
**Wallach** Valentin, Maler, Johannesstr. 1  
**Wallach** Josef, Bäuer, Selbst. 16  
**Wallerus** Jakob, Bahnwärter, R. Wilhelmstr. 134  
**Wallusch** Albert, Maurer, Seidstr. 14  
 — Selix, Maurer, Kronprinzenstr. 35  
 — Rasper, Maurer, Runigundestr. 23  
**Walter** Luzie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 42  
 — Friedrich, Reisender, " " 70  
 — Hermann, Maurer, Florianstr. 14  
**Walutko** Anton, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 92  
**Wandel** Gustav, Aufseher, " " 131  
**Waniek** Karl, Arbeiter, " " 146  
**Wanitzek** Nikolaus, Maurer, Johannesstr. 11

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: **la Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————



- Wanjek** Theodor, Schmied, Kronprinzenstr. 5  
**Warkus** Theodor, Arbeiter, Florianstr. 4  
**Warmus** Paul, Schlosser, Sandstr. 5  
**Waglawczyk** Josepha, Witwe, Rais. Wilhelmstr. 4  
**Waglawek** Anton, Maurer, Valerianstr. 4  
 — Hippolyt, Vorzeichner, Herkulesstr. 2  
 — Theophil, Arbeiter, Rais. Wilhelmstr. 75  
**Waglawik** Johann, Maurer, Rais. Wilhelmstr. 26  
**Webierski** Pauline, Witwe, Breitestr.  
**Wegemund** Alexander, Maler, Rernerstr. 3  
**Weiß** Benno, Töpfer, Teichgasse 2  
 — Peter, Maurer, Koloniestr. 8  
**Weißbek** Wilhelm, Schlosser, R. Wilhelmstr. 82  
**Weißkeller** Anton, Rais. Wilhelmstr. 130  
**Weißkeller** Johann, Walzer, R. Wilhelmstr. 130  
**Welfenberg** Jakob, Kaufmann, R. Wilhelmstr. 90  
 65  
 — Max, Kaufmann, R. Wilhelmstr. 90 65  
**Welna** Karl, Muffelmitr., R. Wilhelmstr. 98  
**Wengrzik** Heinrich, Arbeiter, Bahnstr. 16  
**Wenzel** Emil, Schriftfeger, R. Wilhelmstr. 55  
 — Josef, Former, Drißelstr. 1  
 — Peter, Former, „ 10  
 — Stephan, Former, „ 4  
**Wenzlawiak** Willibald, Kriminalbeamter, Kaiser Wilhelmstr. 36  
**Wefer** Emil, Musiker, R. Wilhelmstr. 1  
**Weßolek** Franz, Schuhmacher, Breitestr. 30  
**Weßoly** Rob., Maschinew., Kunigundestr. 13  
**Wewerka** Franz, Maurer, R. Wilhelmstr. 13  
**Wiha** Franz, Arbeiter, 17  
**Wichary** Adolf, Schlosser, Wasserstr. 1  
**Wicher** Ernst, Maurer, R. Wilhelmstr. 138  
 — Georg, Schmied, 132  
 — Ludwig, Bergmann, Johannesstr. 15  
 — Marie, Arbeiterfrau, Langeegasse 5  
**Wicherek** Johann, Bürogeh., Johannesstr. 3  
 — Johann, Arbeiter, Kunigundestr. 19  
**Widawski** Johann, Schmelter, Valerianstr. 7  
**Widera** Alois, Arbeiter, Kronprinzenstr. 5  
**Widlok** Jakob, Bäuer, Kais. Wilhelmstr. 146  
**Wiedohgek** Ludwig, Arbeiter, Johannesstr. 4  
**Wiedulla** Alois, Arbeiter, Ernst Güntherstr. 6  
 — Franz, Schmelter, Ernst Güntherstr. 4  
**Wiedt** Viktor, Bäuer, R. Wilhelmstr. 74  
**Wieczora** Josef, Arbeiter, R. Wilhelmstr. 108  
**Wieczorek** Eduard, Schlosser, Drißelstr. 1  
 — Florentine, Witwe, Johannesstr. 8  
 — Johann, Bäuer, Kronprinzenstr. 24  
 — Josef, Invalide, 18  
 — Viktor, Krankenwärter, Barbarastr. 2  
**Wiedemann** Rud., Postverw., „ 1  
**Wielsch** Ernestine, Witwe, Kronprinzenstr.  
**Wienet** Adolf, Bäuer, Rawastr. 3  
**Wienisch** Josef, Mater, Valerianstr. 6  
**Wienskowski** Johann, Rentier, Rawastr. 7  
**Wiera** Ludwig, Gattertschneider, Kronprinzenstr. 2  
**Wiercimok** Marie, Witwe, Karlstr. 3  
**Wietrzyk** Andreas, Schmelter, Drißelstr. 2  
**Wilbring** Emil, Maler, Kais. Wilhelmstr. 39  
**Wilczek** Thomas, Bäuer, Kronprinzenstr. 31  
**Wilk** Johann, Bäuer, Kais. Wilhelmstr. 127  
 — Karl, Schlosser, „ 23  
**Willim** Aug., Schmelter, „ 125  
**Winiarski** Max, Schlosser, R. Wilhelmstr. 128  
**Winkler** Eduard, Arbeiter, „ 87  
**Winzek** Franz, Zimmermann, Am Waldbach 2  
**Wiora** Andreas, Rößter, R. Wilhelmstr. 69  
**Wirwas** Alois, Arbeiter, Valerianstr. 8  
**Wiśchka** Richard, Former, Kronprinzenstr. 11  
**Wiśniowski** Johann, Schmelter, Ernst Güntherstr. 6  
**Wiśniowski** Christian, Arbeiter, „ 6  
 — Josef, Maurer, Kunigundestr. 13  
**Wiśchott** Josef, Maurer, R. Wilhelmstr. 24  
**Witassek** Josef, Maurer, Barbarastr. 4  
**Wittek** Franz, Arbeiter, Kais. Wilhelmstr. 48  
**Witkowski** Franz, Schürer, R. Wilhelmstr. 33  
**Dr. Wittner** Karl, prakt. Arzt, R. Wilhelmstr. 33  
 1246  
**Wloczyk** Peter, Arbeiter, Breitestr. 3  
**Wodnyk** Bernhard, Bäuer, Kunigundestr. 9  
**Woditsch** Gustav, Bäuer, R. Wilhelmstr. 131  
**Woiczuk** Richard, Dreher, Teichstr. 2  
**Wolfinek** Albert, Schmelter, Kronprinzenstr. 6  
 — Franz, Schlepper, 6  
 — Peter, Schmelter, Kais. Wilhelmstr. 73  
**Woitynek** Theophil, Arbeiter, Kronprinzenstr. 1  
 — Stephan, Schlepper, Breitestr. 2  
 — Vincent, Invalide, Valerianstr. 7  
**Woizik** Philipp, Bäuer, Florianstr. 14  
**Wolf** Josef, Schlosser, Rawastr. 1  
 — Jakob, Lokomotivführer, Rawastr. 2  
 — Richard, Schlosser, Karlstr. 3  
 — Theodor, Tischler, Kais. Wilhelmstr. 7  
**Wollek** Nargis, Schmied, Wasserstr. 9  
**Woliny** Andreas, Arbeiter, R. Wilhelmstr. 134  
 — Johanna, Witwe, Kunigundestr. 9  
 — Julius, Rößter, Kais. Wilhelmstr. 78a  
 — Paul, Droschkenbes., R. Wilhelmstr. 39  
**Wolter** Karl, Arbeiter, 135  
**Wollnoschek** Heinr., Zimmerm., R. Wilhelmstr. 44  
**Wontroba** Max, Zinkmitr., Bahnstr.  
**Woschnikowski** Johann, Bäuer, Florianstr. 12  
**Wosnikowski** Martin, Bäuer, Kronprinzenstr. 29  
**Wosnitka** Selix, Arbeiter, Mühlstr. 6  
**Wower** Wilhelm, Aufseher, Kronprinzenstr. 19  
**Wowra** Stanislaus, Schmelter, 11  
**Wowre** Ludwig, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 54  
**Woytynek** Peter, Arbeiter, „ 82  
**Woznikowski** Josef, Bäuer, Kronprinzenstr. 26  
**Woznitka** Gustav, Lehrer, R. Wilhelmstr. 51  
 — Ludwig, Schmelter, Ernst Güntherstr. 6  
**Wraglawek** Anna, Schneiderin, R. Wilhelmstr. 75  
**Wrobel** Gustav, Bäuer, Valerianstr. 10  
 — Johann, Arbeiter, Bahnstr. 15  
 — Josef, Rößter, Karlstr. 3  
 — Paul, Bäuer, Florianstr. 12

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Wrobel** Traugott, Zuschläger, Serrum-Kolonie 6  
 — Wilhelm, Maschinenearb., R. Wilhelmstr. 27  
**Wunjschik** Josef, Arbeiter, Wasserstr. 9  
**Wybierski** Ignaz, Schuhmacher, Johannesstr. 11  
 — Pauline, Witwe, Breitestr. 2  
**Wycislok** Karl, Arbeiter, Koloniestr.  
**Wylezol** Josef, Arbeiter, R. Wilhelmstr. 70  
**Wypior** Nikolaus, Schürer, Karbowa 2  
 — Paul, Schlepper, Valerianstr. 12  
 — Viktoria, Witwe, Koloniestr. 6  
**Wypukol** Paul, Schneider, Barabastr. 3  
**Wyrobek** Marie, Witwe, Seldstr. 12  
**Wyrwas** Edmund, Schmeltzer, R. Wilhelmstr. 115  
 — Johann, Zimmerhauer, Am Waldbach 1  
**Wyssoda** Johann, Maurer, Valerianstr. 12  
**Wystrychowski** Marie, Witwe, R. Wilhelmstr. 41

## 3.

**Zachel** Anton, Sattler, Johannesstr. 11  
**Zahn** Hugo, Kaufmann, 4  
**Zajonc** Georg, Arbeiter, Goethestr. 1  
 — Julie, Witwe, Sandstr. 3  
 — Franz, Schachtmeister, R. Wilhelmstr. 70  
**Zander** Gustav, Arbeiter, " " 143  
**Zapetta** Franz, Invalide, " " 128  
**Zarmutek** Anna, Witwe, " " 132a  
**Zawadzki** Anton, Werkmstr., Breitestr. 1  
**Zawischa** Paul, Bürodienr, R. Wilhelmstr. 15  
**Zdralek** Johann, Sattler, 41  
**Zdrzeblak** Josef, Maurer, Barabastr. 6  
**Zeiner** Franz, Arbeiter, R. Wilhelmstr. 125  
**Zelesny** Paul, Arbeiter, Kronprinzenstr. 15  
**Zemla** Rosalie, Witwe, R. Wilhelmstr. 27  
**Zemolka** Peter, Chauffeur, R. Wilhelmstr. 162  
**Zgraja** Wilhelm, Bahnwärter, " " 135  
**Ziebro** Klemens, Arbeiter, " " 29  
**Ziegler** August, Bäuer, Florianstr. 12  
 — August, Maschinew., Kronprinzenstr. 21

**Ziegler** Emanuel, Arbeiter, Barabastr. 4  
 — Franziska, Witwe, R. Wilhelmstr. 1  
 — Josef, Anschläger, Kronprinzenstr. 28  
**Ziegner** Josef, Töpfer, R. Wilhelmstr. 12  
**Zielinski** Johann, Kranführer, Serrum-Kolonie 1  
 — Anton, Dreher, Serrum-Kolonie 2  
 — August, Dreher, R. Wilhelmstr. 128  
 — Theodor, Maschinenearb., Runigundestr. 7  
**Zielesny** August, Reißender, Beethovenstr. 4  
**Zielonka** Alexander, Bäuer, Seldstr. 16  
**Zimmermann** August, Werkmeister, Rawastr. 1  
 — Josef, Arbeiter, Valerianstr. 5  
**Zimnol** Srig, Bergmann, R. Wilhelmstr. 135  
**Simon** August, Hausbes., " 49  
**Ziolko** Johann, Schürer, Breitestr. 29  
 — Karl, Schmeltzer, R. Wilhelmstr. 125  
**Ziolkowski** Johann, Maurer, Kronprinzenstr. 17  
**Zlednik** Karl, Arbeiter, R. Wilhelmstr. 109  
**Zober** Franz, Arbeiter, " 125  
 — Johann, Schmeltzer, Bahnstr. 13  
**Zogalla** Franz, Arbeiter, R. Wilhelmstr. 130  
**Zogel** Franz, Rottenführer, " " 72  
**Zogronik** Franz, Arbeit., " " 74  
 — jun., Franz, Arbeiter, " " 74  
**Zolna** Josef, Arbeiter, Breitestr. 1  
**Zopp** Franz, Zuschläger, Valerianstr. 10  
**Zosgornik** Vinzent, Bäuer, Valerianstr. 8  
**Zowada** Josef, Arbeiter, Johannesstr. 9  
 — Ludwig, Schlepper, R. Wilhelmstr. 73  
 — Richard, Arbeiter, " " 37  
**Zuber** Josef, Arbeiter, R. Wilhelmstr. 2  
 — Luise, Witwe, R. Wilhelmstr. 26  
 — Veronika, Witwe, Teichgasse 4  
**Zurowietz** Benedikt, Maurer, Johannesstr. 13  
 — Johann, Bäuer, Drischelstr. 1  
**Zwierzina** Gustav, Schmeltzer, Am Waldbach 2  
**Zwiner** Josef, Arbeiter, Barabastr. 4  
**Żymelka** Martin, Invalide, Johannesstr. 15  
 — Peter, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 119



**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: **la Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————



# Gutsbezirk Gieschewald

bestehend aus der Kolonie Gieschewald und den Anteilen Jakobgrube, Pepitagrube, Agathegrube, Siegmundgrube, Arnoldhütte, Susannagrube, Susannaweiche, Carmerſchacht, Nickiſchſchacht und Agnes-Amandagrube.

Im Gutsbezirk ſind vorhanden: 3 Schulen (1 Schule nebst einer Haushaltungsschule in Gieschewald, 1 Schule in Nickiſchſchacht, 1 Schule in Susannagrube gehörig zum Kreisſchulinspektionsbezirk Mysłowiz), 2 Schächte der Gieschegrube (Carmer- und Nickiſchſchacht) Poſtagentur, Konſumanſtalt Georg von Gieſches Erben und Filiale des Konſumvereins Koſdzin-Schoppinitz in Nickiſchſchacht.

## Postagentur Gieschewald

Ringſtr. 1. Öffentliche Fernſprechſtelle.

**Dienſtſtunden:** Im Sommer von 8–11 Uhr vorm., 3–6 Uhr nachm., Sonntag von 8–9, 12–1 u. 5–6 Uhr; im Winter: 7<sup>20</sup>–8 u. 11–11<sup>10</sup> Uhr vorm.; Sonntag 7<sup>20</sup>–8 Uhr vorm.

## Amts- und Gutsvorstand Gieschewald.

**Dienſtſtunden:** 8–12 Uhr vorm. und 2–6 Uhr nachm. ☎ 340

## Königliches Standesamt

im Amtsgebäude.

**Dienſtſtunden:** 9–12 Uhr vormittags.

**Standesbeamter:** Amts- u. Gutsſekretär Schuba.

**Stellvertreter:** Rassenführer Klein. ☎ 340.

## Forstverwaltung

Georg von Gieſches Erben.

**Oberförſter:** Lehnhoff; **Forſtſekretär:** Sykora; ☎ 540. **Förſter:** Heiſſcher, Blaſek und Hilger.

## Kath. Volksschule.

**Rektor:** Mücke; **Lehrer:** Sabian, Hadwiger, Hiller, Hylla, Jaroſch, Horn, Lohſe, Proſke, Pampuch; **Lehrerinnen:** Langer, Miltmann, Zimmer, Martin, Glowczinski, Auer, Kern, Seemann.

## Bergverwaltung der Gieschegrube in Nickiſchſchacht. ☎ 341–44.

**Besser,** Bergwerksdirektor; **Soerſter,** Berginſpektor; **Neugebauer,** Bergſekretär.

**Regiſtratur:** Schuſter, Wiczorek, Rubiſa, Aſſiſt.

**Techniſche Abteilung:** Diederich, Maſchinenmſtr.; von Karmainski, Vorſteher des techn. Büros; **Knuth,** Polaſzek, Wilk, Maſchinentechner.

**Rassen- und Rechnungswesen:** Franz, Kleinerl, Schichtmeiſter; **Bujak,** Rechnungsführer; **Sorichla,** Schichtmeiſteroberaſſiſtent; **Frank,** Żurowski, Roth, Krzosa, Gruſchka, Gaertner, Zahlmann, Sczymon, Piechazek, Diskol, Nagelfeld, Blasczyk, Rybarſch, Jany, Polaſzek, Wagner, Schichtmeiſter-aſſiſtenten; **Rosenblatt,** Rechnungskontrolleur; **Hirſch,** Verladekontrolleur; **Sladek,** Mandrella, Skrzypieſ, Rangol, Kontrollaſſiſtenten.

**Arbeiterannahme:** Siedlaſzek, Meldebürovorſteh.; **Jaworek,** Aſſiſtent.

**Materialienverwaltung:** Boidol, Materialienverwalter, **Schönermark,** Material-Verwaltungs-aſſiſtent.

**Maſchinenbetrieb u. elektr. Centrale:** Breining, Wiczorek, Werkmeiſter; **Rieſe,** Maſchinen-techniker; **Edardt,** Maſchinenſteiger.

**Schmiedebetrieb:** Paſchke, Werkmeiſter; **Ludwig,** Werkführer.

**Betrieb Carmerſchacht:** **Prokſch,** Oberſteiger; **Heidrich,** Herrmann, Selgenhauer, Sahrſteiger; **Lindner,** Sekaſzek, Knopp, Broll, Riemel, Suchy, Bermierſch, Mücke, Jureſka, Riſch, Ziemba, Steiger.

## J. WYK, Johannesstrasse 13

Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.



# Alphabetisches Verzeichnis

derjenigen Einwohner,

welche eine eigene Wohnung inne haben und der Firmen von

## Gieschewald.

### A.

**Adamietz** Johann, Bäuer, Sufannagrube  
 — Josef, Rutscher, Ringstr. 11  
**Anders** Karl, Bäuer, Agathestr. 7  
 — Josef, Zimmerhauer, Pepitastr. 10  
**Adamczyk** Joh., Schlepper, Nidkischschacht Schlafh.  
**Altaner** Oskar, Schlepper, „ Block I Nr. 6  
**Anderko** Ludw., Feuerwehrrm., „ Schlafhaus  
**Ambrosy** Stephan, Bäuer, Myslowitzer Chaussee 18  
**Affenkowitz** Thomas, Bäuer, Zillmannstr. 8  
**Augustiniok** Paul, Gartenarbeiter, Körberstr. 23  
**Auer** Gertrud, techn. Lehrerin, Pepitastr. 5

### B.

**Badura** Alois, Bäuer, Ringstr. 29  
**Baensch** Julius, Bäuer, Nidkischschacht Block I Nr. 7  
**Baer** Bruno, Grubenfüller, Sörsterstr. 7  
**Bainczyk** Julius, Oberh., Nidkischsch. Block II Nr. 5  
**Balla** Thomas, Zimmerhauer, Jäckelstr. 31  
**Banaschik** Stanisł., Bäuer, Nidkischschacht Block II Nr. 4  
**Baron** Hermann, Bäuer, Gruppestr. 12  
 — Josef, Zimmerhauer, Jäckelstr. 25  
**Bartosch** Johann, Bäuer, Zillmannstr. 9  
**Bartoschek** Alois, Bäuer, „ 2  
 — Wilhelm, Bäuer, Sufannastr. 8  
**Bartsch** Julius, Pensionär, Zollstr. 13  
**Bajan** Franz, Bäuer, Gruppestr. 6  
**Baur** Richard, Bäuer, Wolfgangstr. 3  
**Barczyk** Paul, Grubenarbeiter, Körberstr. 13  
**Bara** Thomas, Bäuer, Nidkischschacht Block II Nr. 13  
**Bednarek** Franz, Bäuer, Jäckelstr. 17  
 — Paul, Bäuer, Zillmannstr. 24  
**Belar** Gottlieb, Bäuer, Ringstr. 10  
**Bellner** Paul, Bäuer, Lehnhoffstr. 1  
**Beine** Srik, Kommis, Janowstr. 5 a  
**Bereska** Gustav, Feuerwehrrmann, Jäckelstr. 4  
**Besser** Karl, Bergwerksdir., Jakobgrube 304  
**Biczisko** Karl, Bäuer, Nidkischsch., Block II Nr. 2  
**Bielski** August, Oberh., „ II „ 4  
**Biełki** Anton, Bäuer, Pepitastr. 6  
**Blachnik** Ednard, Bäuer, Bergtalstr. 2  
 — Wilhelm, Schlosser, Ringstr. 13

**Blott** Stephan, Bäuer, Bergtalstr. 10  
**Blottko** Franz, Bäuer, Besserstr. 2  
 — Thomas, Bäuer, Rattowitzer Chaussee 7  
**Bober** Franz, Bäuer, Myslowitzer Chaussee 17  
**Boch** Philipp, Bäuer, Evastr. 2  
**Böhm** Josef, Bäuer, Ringstraße 14  
**Bonk** Robert, Bäuer, Nidkischschacht Block II Nr. 2  
 — Julius, Bäuer, „ II „ 6  
**Borys** Franz, Bäuer, Körberstr. 20  
 — Klemen, Bäuer, Jäckelstr. 4  
**Borzek** Franz, Verwaltungsbote, Nidkischschacht Block I Nr. 10  
 — Theophil, Körberstr. 21  
 — Valentin, Bäuer, Nidkischschacht Block I Nr. 13  
**Bozek** Nik., Schmied, Nidkischschacht Block I Nr. 10  
**Braczk** Johann, Bäuer, Agathestr. 9  
**Bragulla** Paul, Bäuer, Jäckelstr. 22  
**Brawanski** Karl, Tischler, Pepitastr. 2  
**Broll** Alois, Bäuer, Zillmannstr. 3  
 — Josef, Bäuer, Körberstr. 7  
 — Karl, Grubensteiger, Zollstr. 13  
**Brückner** Ernst, Grubensteiger, Jakobstr. 3  
**Brychcy** Karl, Bäuer, Jäckelstr. 29  
**Bujar** Klemens, Bäuer, Nidkischsch., Block II Nr. 4  
 — Michael, Bäuer, Zillmannstr. 11  
**Bujok** Ignaz, Bäuer, Myslowitzer Chaussee 7  
**Bunk** Oskar, Zimmerhauer, Ringstr. 26

### C.

**Cebulla** Albin, Bäuer, Zollstraße 2  
 — Johann, Bäuer, Myslowitzer Chaussee 11  
 — Johann, Zimmerhauer, Ringstr. 4  
 — Josef, Bäuer, Sörsterstr. 2  
 — Wilhelm, Bäuer, Nidkischschacht Block I  
**Centawer** Karl, Tagearbeiter, Ringstr. 21  
**Chlastalla** Paul, Bäuer, Nidkischschacht Block I  
**Chmielewicz** Anton, Bäuer, Körberstr. 14  
**Chrobacik** Ludwig, Bäuer, „ 13  
**Cieply** Johann, Sahrmeister, „ 10  
**Cierpka** Peter, Zimmerhauer, „ 26  
**Ciesla** Viktor, Schlosser, Lehnhoffstr. 4  
**Cieslik** Johann, Bäuer, Ringstr. 26  
**Cieslok** Peter, Tagearbeiter, Körberstr. 28

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **I<sup>a</sup> Caviar**

Telefon 533.



Copp Ottomar, Häuer, Myslowitzer Chaussee 22  
 Cuber Leo, Häuer, Myslowitzer Chaussee 2  
 Czakainski Konstantin, Maschinenw., Zollstr. 4  
 Czarkowski Leop., Wagenst., Myslow. Chaussee 7  
 Czauderna Friedr., Grubenlokomotivf., Gruppestr. 18  
 Czernik Johann, Häuer, " 1  
 Czedj Isidor, Zimmerhäuer, Wolfgangstr. 3  
 Czerniecki Johann, Häuer, Weßollastr. 1  
 Czyns Theophil, Tagearbeiter, Körberstr. 11  
 Centner Johann, Anschläger, Nickischschacht Block I  
 Ciesla Karl, Häuer, " Schlafhaus  
 Czaja Wilhelm, Häuer, " Block I  
 Czedj Franz, Zimmerhäuer, " " I  
 Czopp Julius, Häuer, " " I  
 Czygan Johann, Häuer, " " I  
 Chromik Josef, Grubensteiger, " " I  
 Csok Maximilian, Häuer, " " II  
 Czieczatka Josef, Rohrleger, Zillmannstr. 13  
 — Ludwig, Häuer, Ringstr. 10  
 Czerniecki Hieronymus, Zimmerhäuer, Sörsterstr. 9  
 Czauderna Paul, Häuer, Nickischschacht Block II  
 Czedj Josef, Zimmerhäuer, " " II

## D.

Dandy Franz, Häuer, Jäckelstr. 18  
 Danilich Ignaz, Häuer, Ringstr. 26  
 — Johann, Häuer, Jäckelstr. 28  
 David Merzian, Häuer, Gruppestr. 9  
 Deist Jakob, Bauführer, Nickischschacht, Verw.-Geb.  
 Dejas Jakob, Kohlenmesser, " 11a  
 Depta Johann, Häuer, Ringstr. 13  
 Dirschke Karl, Häuer, Agathestr. 11  
 Dittrich Hermann, Gastwirt, Ring 382  
 Dlugosch Karl, Häuer, Zillmannstr. 6  
 Dlugik Paul, Markenkontrollleur, Sörsterstr. 2  
 Dobiczek Johann, Häuer, Jäckelstr. 16  
 Dobizsek Josef, Häuer, Zillmannstr. 29  
 Doktorczyk Michael, Häuer, Zillmannstr. 29  
 Dombek Franz, Schichtler, " 27  
 Drabik Franz, Häuer, Jäckelstr. 13  
 Dragon Josef, Zimmerhäuer, Antonstr. 3  
 Drong Valentin, Häuer, Körberstr. 1  
 Drosdz Thomas, Häuer, Bergtallstr. 4  
 Duczy Josef, Häuer, Ringstr. 19  
 Durok Johann, Zimmerhäuer, Körberstr. 27  
 Dubianski Leopold, Oberfeuerwehrmann, Bergtallstraße 4  
 Dlugai Valentin, Zimmerhäuer, Nickischsch. Block I  
 Dornheim Wilh., Eisendreher, " " I  
 Duchnik Johann, Häuer, " " I  
 Dworog Jakob, Häuer, Sufannastr. 2  
 — Georg, Häuer, Gerlachstr. 22  
 Dykta Franz, Häuer, " 4  
 Dytko Anton, Häuer, Jäckelstr. 30  
 Dzialek Paul, Häuer, Sörsterstr. 2  
 Dzionsko Wilhelm, Schloffer, Zillmannstr. 25  
 Dziuk Josef, Zimmerhäuer, Gruppestr. 12  
 Dziurowiek Paul, Häuer, Zillmannstr. 5

Dziurowiek Wilhelm, Schlepper, Evastr. 4  
 Dworczak Josef, Häuer, Nickischschacht Block I  
 Dombrowa Robert, Arbeiter, " Schlafh.  
 Dlugaczkyk Johann, Hilfsweihenst., Agatheweiche  
 Dronia Alois, Maschinenaarb., Sufannagrube  
 Dzindziol Thomas, Arbeiter, "  
 Dyrda Johann, Häuer, Agnes Amandagrube  
 Drosdek Paul, Häuer, Nickischschacht Block I  
 Dzionka Wilhelm, Schloffer, " Schlafhaus  
 Drabik Johann, Häuer, " Block I  
 Drenda Leopold, Häuer, " " II  
 Dlugal Stanislaus, Häuer, " " II

## E.

Eckardt Ernst, Maschinenteiger, Nickischschacht  
 Eckert Josef, Schlepper, Nickischschacht Schlafhaus  
 Englich Anton, Buchhalter, " "  
 Elsner Wilhelm, Häuer, Gerlachstr. 12  
 Ertel Karl, Schloffer, Nickischschacht Block I  
 — Eduard, Arbeiter, " " I

## F.

Fabian Reinhold, Lehrer, Körberstr. 18  
 Samulla Josef, Grubenmaurer, Sufannastr. 8  
 Feige Gustav, Häuer, Agathestr. 12  
 Feist Johann, Häuer, Weßollastr. 5  
 Felgenhauer Otto, Grubensteig., Nickischsch. Block I  
 Felis Julius, Häuer, Zillmannstr. 21  
 Fiebig Gustav, Häuer, Wolfgangstr. 2  
 Fietz Karl, Häuer, Gruppestr. 15  
 Fietzek Josef, Oberhäuer, Myslow. Chaussee 23  
 Focke Karl, Grubenauflieger, Körberstr. 15  
 Frank Karl, Schichtmeisterassistent, Ring 27  
 Freiherr Karl, Maschinew., Myslowitzer Ch. 3  
 Freund Josef, Briefträger, Weßollastr. 3  
 Friedrich Anton, Häuer, Zillmannstr. 13  
 — Gustav, Häuer, Wolfgangstr. 2  
 Fuchs Robert, Häuer, Weßollastr. 5  
 Fuhs Emil, Häuer, " 3  
 Fabian Simon, Häuer, Nickischschacht Schlafhaus  
 Fronzek Isidor, Schlepper, " " Block II  
 Firley Josef, Maschinew., " " II  
 Friedrich Johann, Häuer, " " II  
 Sigiel Peter, Häuer, Agnes Amandagrube

## G.

Gabor Theophil Kommiss, Janowstr. 5a  
 Gamon Paul, Häuer, Gerlachstr. 13  
 Galka Anton, Häuer, Evastr. 4  
 Gasthaus Gieschewald, Inh. Dittrich, 382  
 Gasczyk Johann, Häuer, Sörsterstr. 6  
 Gash Robert, Häuer, Nickischschacht Block II  
 Gashka Franz, Gärtner, Besserstr. 4  
 Galda Franz, Häuer, Nickischschacht Schlafhaus  
 Gagek Josef, Häuer, " "  
 Gawelczyk Wilhelm, Agnes Amandagrube

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition -- Möbeltransport -- Speicherei.**

**Gaertner** Hans, Schichtm.-Ass., Nidkischd. Block II  
**Galuszka** Alois, Wagenstößer, " " I  
**Gaworek** Vinzent, Bäuer, " " I  
**Gburek** Franz, Bäuer, Körberstr. 3  
**Geinballa** Franz, Zimmerhauer, Agathestr. 14  
**Gemholys** Albert, Bäuer, Sufannagrube  
**Gendasz** Alois, Büroassistent, Jakobgrube  
 — Karl, Büroassistent,  
**Gejell** Ernst, Oberfeuerwehrmann, Cärmerdacht  
**Giel** Johann, Bäuer, Nidkischdacht Schlafhaus  
 — Paul, Bäuer, " "  
**Gielatta** Valentin, Zimmerhauer, Zillmannstr. 22  
**Gierlotka** Andreas, Waldarbeiter, Pepitagrube  
**Gierok** Traugott, Maurerpolier, Nidkischd. Block I  
**Glodek** Josef, Bäuer, Körberstr. 8  
**Gloß** Lorenz, Zimmerhauer, Ringstr. 21  
 — Johann, Zimmerhauer, Lehnhoffstr. 2  
**Glowczinski** Marie, Lehrerin, Körberstr. 1  
**Gluske** Johann, Bäuer, Zollstr. 10  
 — Otto, Bäuer, Ringstr. 7  
**Goepfert** Karl, Grubensteiger, Jäckelstr. 21 a  
**Goetze** Stanislaus, Aufseher, Nidkischdacht, Block I  
**Golda** Johann, Bäuer, Körberstr. 1  
**Goj** Thomas, Bäuer, Gruppestr. 11  
 — Leopold, Bäuer, Gruppestr. 14  
 — Peter, Holzschläger, Siegmundgrube  
**Golejony** Franz, Bäuer, Antonstr. 4  
**Gondzik** Johann, Bäuer, Zollstr. 1  
 — Albert, Bäuer, Schloßstr. 10  
**Gonschuk** Emil, Feuerwehrgesfreite, Bergtalstr. 13  
**Gonsior** August, Bäuer, Gerlachstr. 6  
**Gorecki** Karl, Zimmerhauer, Gruppestr. 1  
**Gorniak** Walter, Grubensteiger, Schulstr. 3  
**Gorzolla** Wilhelm, Bäckergefelle, Ring  
**Göze** Theophil, Bäuer, Körberstr. 25  
**Gotsok** Albert, Rangierer, Agatheweide  
**Grabara** Anton, Bäuer, Jäckelstr. 29  
**Grobosch** Peter, Bäuer, Wolfgangstr. 1  
**Grabowski** Johann, Bäuer, Nidkischdacht Block I  
**Gralla** Simon, Grubensteiger, " " I  
**Grimmling** Karl, Schlepper, " Schlafhaus  
**Gruscha** Paul, Schichtmeister-Ass., Bergtalstr. 5 a  
**Grzomba** Johann, Bäuer, Evastr. 2  
**Grzonka** Johann, Bäuer, Evastr. 3  
**Gusik** Josef, Bäuer, Antonstr. 3  
**Gutski** Johann, Bäuer, Nidkischdacht Block II  
**Gwiosdzik** Franz, Bäuer, Gerlachstr. 7  
**Gwosdz** Theobald, Monteur, Myslow. Chaussee 21  
**Gwosdzik** August, Bäuer, Ringstr. 29

## B.

**Haberland** Franz, Gärtner, Jakobgrube  
**Habryka** Josef, Schlosser, Nidkischdacht Block II  
**Hadach** Josef, Zimmerhauer, Ringstr. 5  
**Hadrian** Albert, Chaussee-Aufseher, Zollhaus  
**Hadwiger** Rudolf, Lehrer, Jakobgrube  
**Hahn** Paul, Bäuer, Sörsterstr. 11

**Hammerlik** Paul, Tagearb., Nidkischd. Schlafth.  
**Hanfel** Franz, Bäuer, Gruppestr. 2  
**Hanuschik** Richard, Bäuer, Nidkischdacht Schlafth.  
**Harazim** Josef, Bäuer, Jäckelstr. 18  
**Harazinski** Robert, Obermafschinenw., Nidkischd. Block I  
**Hardt** Wilh., Oberfeuerwehrm., Nidkischd. Block I  
**Hartmann** Viktor, Ruffcher, Ring  
**Hausler** Julius, Bäuer, Jäckelstr. 22  
**Heda** Anton, Grubenvorstdm., Nidkischd. Block I  
**Heerlin** Paul, Gärtner, Besserstr. 5  
**Heiduk** Johann, Bäuer, Gruppestr. 9  
 — Paul, Bäuer, Antonstr. 4  
 — Oskar, Kesselheizer, Nidkischd. Schlafhaus  
**Hein** Eduard, Bäuer, Detsstr. 2  
**Heilscher** Sriedrich, Sörster, Weßollagrenze  
**Heilsch** Paul, Bäuer, Körberstr. 16  
**Hentschel** Robert, Grubenaufseher, Pepitagrube  
**Hermann** Paul, Grubenst., Nidkischdacht Block I  
**Hermierich** Josef, Grubensteiger, Jäckelstr. 5 a  
**Berla** Josef, Schlepper, Nidkischdacht Schlafhaus  
**Hilbig** Adolf, Häufervorwalter, Besserstr. 4  
**Hildebrandt** Adolf, Ing., Nidkischdacht Block I  
**Hiller**, Oswald, Lehrer, Zollstr. 7  
**Hirsch** Aug., Verladekontrollleur, Nidkischd. Block I  
**Hochul** Paul, Bäuer, Agathestr. 13  
**Hoentsch** Josef, Bäuer, Bergtalstr. 7  
**Hoffmann** Ludwig, Bäuer, Nidkischd. Schlafhaus  
**Holewa** Eduard, Bäuer, Ringstr. 11  
 — Johann, Bäuer, Ringstr. 28  
 — Wilhelm, Bäuer, Detsstr. 1  
**Holluschek** Franz, Bäuer, Nidkischdacht Block I  
**Holotta** Paul, Oberhauer, Nidkischdacht Block I  
 — Simon, Bäuer, Jäckelstr. 25  
**Hornig** Karl, Bäuer, Agathestr. 5  
**Horst** Emanuel, Maurer, Nidkischdacht Schlafhaus  
**Brziwoniak** Josef, Weidensteller, Agatheweide  
**Hyblorz** Josef, Bäuer, Ringstr. 12  
**Hylla** Paul, Lehrer, Zollstr. 6

## J.

**Iwanek** Johann, Bäuer, Pepitastr. 11  
**Jagla** Peter, Bäuer, Ringstr. 30  
**Jakubek** Roman, Bäuer, Zollstr. 9  
**Janke** Paul, Bäuer, Wolfgangstr. 1  
**Janos** Karl, Schlepper, Nidkischdacht Schlafhaus  
**Janosch** Karl, Bäuer, Nidkischdacht Block I  
**Jarek** Albert, Bäuer, Körberstr. 13  
**Jarosch** Johann, Lehrer, Sörsterstr. 1  
 — Paul, Bäuer, Gerlachstr. 2  
**Jarosch** Josef, Grubenschlepper, Gerlachstr. 2  
**Jasko** Franz, Zimmerhauer, Körberstr. 3  
**Jaschinski** Paul, Schlepper, Nidkischd. Schlafhaus  
**Jazek** Josef, Bäuer, Körberstr. 16  
**Jawosczyk** Ludwig, Bäuer, Myslow. Chaussee 17  
**Jednochlinie**, Franz, Bäuer, Gerlachstr. 13  
**Jendrysczyk** Johann, Grubenwächter, Körberstr. 9

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Spezialität: **Ia. Caviar**  
 Telefon 533.



**Jendrygko** Kart, Grubenarb., Nickischsch. Schlafh.  
**Jendrygko** Anton, Grubenarb., Nickischsch. Schlafh.  
**Jendrygko** Albert, Häuer, Gruppestr. 15  
**Jendrygko** Stanislaus, Häuer, Ringstr. 23  
**Jendrygko** Emil, Feuerwehrr., Nickischsch. Schlafh.  
**Jendrygko** Eduard, Zimmerh., Nickischsch. Block I  
**Jendrygko** Richard, Bürodien., Nickischsch. Verwaltungsgelände  
**Jendrygko** Franz, Häuer, Myslowitzer Chaussee 5  
**Jendrygko** Franz, Schlepper, Nickischsch. Schlafh.  
**Jendrygko** Selix, Häuer, Nickischsch. Block I  
**Jendrygko** Karl, Kohlenmesser, Jakobstr. 1  
**Jendrygko** Karl, Häuer, Jakobstr. 2  
**Jendrygko** Emil, Maschinenwärter, Ringstr. 3  
**Jendrygko** Alexander, Häuer, Wessollastr. 6  
**Jendrygko** Richard, Grub.-Steiger, Bergtalstr. 3a  
**Jendrygko** Philipp, Häuer, Peptastr. 13  
**Jendrygko** Leo, Grubenschmied, Nickischsch. Block I  
**Jendrygko** Johann, Grubenarb., Nickischsch. Block I

## R.

**Raczor** Ignaz, Arbeiter, Nickischsch. Schlafhaus  
**Raletta** Karl, Häuer, Myslowitzer Chaussee 13  
 — August, Häuer, Zillmannstr. 16  
**Ralsch** Emanuel, Tischler, Nickischsch. Block I  
 — Emanuel, Tischler, Nickischsch. Block I  
**Ralka** Franz, Steiger, Nickischsch. Beamtenhaus  
**Ralusa** Alexander, Häuer, Ringstr. 17  
**Ralytta** Peter, Arbeiter, Nickischsch. Schlafhaus  
**Raminski** Josef, Grubensteig., Nickischsch. Block II  
**Ramigek** Robert, Häuer, Nickischsch. Block I  
**Rania** Franz, Häuer, Nickischsch. Schloßstr. 10  
 — Franz, Tischler, Jakobgrube  
**Ranzler** August, Häuer, Nickischsch. Block I  
 — Karl, Häuer, Nickischsch. Block I  
**Rapias** Franz, Häuer, Jäckelstr. 1  
**Rapiga** Hyazinth, Häuer, Sörsterstr. 9  
**Rapuscok** Thomas, Häuer, Detastr. 3  
**Rarkofchka** Johann, Häuer, Sufannastr. 10  
 — Michael, Häuer, Myslowitzer Chaussee 18  
 — Paul, Häuer, Sufannastr. 10  
**von Karmainski** Josef, Ingenieur, Peptastr. 7  
**Rarwath** Johann, Feuerwehrr., Nickischsch. Schlafh.  
**Rasch** Vincent, Häuer, Nickischsch. Block I  
**Rasprufch** Anton, Häuer, Nickischsch. Schlafhaus  
**Rasch** Selix, Holzhänger, Sufannagrube  
 — Albert, Häuer, Jäckelstr. 6  
**Rascher** Theodor, Sördermann, Bergtalstr. 10  
**Rasmarczyk** Valentin, Häuer, Peptastr. 6  
**Raul** Wilhelm, Bäckermeister, Ring  
**Rasimierz** August, Häuer, Zillmannstr. 20  
**Reller** August, Häuer, Sufannastr. 9  
 — Johann, Häuer, Sufannastr. 5  
**Rempka** Alois, Häuer, Detastr. 3  
**Rempny** Franz, Häuer, Nickischsch. Block II  
**Rempski** Johann, Häuer, Antonstr. 1  
**Rern** Paul, Zimmerhauer, Ringstr. 24

**Rern** Gertrud, Lehrerin, Gieschewald  
**Rieselowski** Johann, Häuer, Zillmannstr. 26  
**Riesok** Michael, Häuer, Janowstr. 6  
**Rik** Johann, Häuer, Körberstr. 1  
**Rindlein** Karl, Maschinist, Körberstr. 16  
**Rittsch** Josef, Grubensteiger, Myslow. Chaussee 21  
**Rischel** Adolf, Arbeiter, Nickischsch. Schlafhaus  
**Rlahr** Hugo, Grubenlokomotivführer, Körberstr. 20  
**Rlaja** Bartholomäus, Häuer, Zillmannstr. 2  
**Rlalus** Johann, Wächter, Jakobgrube  
**Rlamka** Paul, Häuer, Zollstr. 8  
**Rlaus** Johann, Arbeiter, Nickischsch. Schlafhaus  
**Rlein** Ernst, Pensionär, Ringstr. 1  
 — Ernst, Rassen-Rendant, Ringstr. 1  
 — Julius, Grubenschmied, Körberstr. 1  
**Rleinert** Konrad, Häuer, Nickischsch. Schlafhaus  
**Rlimczok** Paul, Arbeiter, Nickischsch. Schlafhaus  
**Rleppke** Konrad, Schlepper, Nickischsch. Schlafhaus  
**Rild** Franz, Häuer, Bergtalstr. 13  
**Rilmek** Jakob, Zimmerhauer, Sufannastr. 9  
**Rlokiewicz** Viktor, Grubenaufseher, Zillmannstr. 28  
**Rloska** Josef, Häuer, Agnes-Amandagrube  
**Rlysch** Paul, Holzschläger, Siegmundgrube  
**Rnoll** Josef, Häuer, Jäckelstr. 20  
**Rnopczyk** Jakob, Häuer, Zillmannstr. 15  
**Rnopp** Franz, Schmied, Nickischsch. Schlafhaus  
 — Otto, Grubensteiger, Myslow. Chaussee 25  
**Rnoffalla** Karl, Schlafhausverw., Nickischsch. Schlafh.  
**Rnuth** Paul, Techniker, Nickischsch. Block I  
**Rnyra** Alexander, Häuer, Bergtalstr. 8  
**Rojda** Josef, Häuer, Zollstr. 5  
**Rokofchka** Bartholomäus, Weggangsplatz 1  
**Rokott** Josef, Häuer, Jäckelstr. 2  
 — Anton, Repar.-Zimmerh., Agnes-Amandagr.  
**Rolassa** Wilhelm, Gend.-Wachtm., Ratt. Chaussee 3  
**Rolenda** Hugo, Häuer, Agathestr. 13  
**Rolodziej** Josef, Zimmerhauer, Nickischsch. Block I  
**Rolodziejsky** Theophil, Schlepper, Nickischsch. Bl. I  
**Rolofek** Robert, Sördermann, Nickischsch. Schlafh.  
**Rolloch** Johann, Häuer, Sufannastr. 11  
**Ronik** Franz, Häuer, 1  
**Rommnick** Adolf, Zimmerh., Nickischsch. Block II  
**Ronopa** Franz, Häuer, Ringstr. 22  
**Ronowski** Karl, Oberhauer, Janowstr. 3  
**Ronsumanstalt Gieschewald** 340  
**Ropernok** Stephan, Häuer, Sörsterstr. 12  
**Ropietz** August, Grubenlok.-Führer, Agatheweide  
 — Ludwig, Häuer, Nickischsch. Schlafhaus  
 — Karl, Häuer, Jäckelstr. 31  
**Rornas** Michael, Häuer, Zollstr. 3  
 — Wilhelm, Häuer, Agathestr. 1  
**Rorpak** Jakob, Häuer, Nickischsch. Block I  
 — Johann, Häuer, Nickischsch. Schlafhaus  
**Roryziors** Johann, Häuer, Jäckelstr. 27  
**Roschowski** Paul, Häuer, Sufannastr. 1  
**Roschelski** Konstantin, Häuer, Mysl. Chaussee 16  
**Roslik** Bernhard, Häuer, Bergtalstr. 1  
 — Eduard, Häuer, Bergtalstr. 1  
 — Josef, Zimmerhauer, Gruppestr. 8

Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle

Johannesstr. 13. **J. WYK** Johannesstr. 13.

Optiker — Mechaniker.

Telefon 518. Preislisten umsonst. Telefon 518.



**Rorpok** Johann, Bäuer, Nickischschacht Schlafhaus  
**Rosmalla** Ildor, Bäuer, Jakobstr. 1  
**Rosmalski** Josef, Bäuer, Jäckelstr. 5  
**Rosmalla** Anton, Bäuer, Nickischschacht Schlafhaus  
**Rosmalski** Ludwig, Zimmerhauer, Körberstr. 11  
**Rostka** Franz, Kottenführer, Susannaweiche  
**Rostyra** Valentin, Holzhänger, Susannagrube  
**Rosub** Franz, Bäuer, Myslowiger Chaussee 1  
 — Theophil, Bäuer, Zillmannstr. 20  
**Rosubek** Alois, Grubenauffseher, Myslowigerstr. 4  
**Rott** Albert, Bäuer, Susannagrube  
**Rottas** Johann, Bäuer, Sörsterstr. 4  
**Rowallik** Simon, Kohleleger, Gruppestr. 14  
**Rowalski** Johann, Bäuer, Agathestr. 9  
 — Paul, Bäuer, Janowstr. 2  
**Rowarsh** Hans, Bautechniker, Sörsterstr. 13  
**Rowoll** Reinhold, Holzhänger, Nickischsch. Block I  
 — Emanuel, Grubenschmied, Besserstr. 2  
**Rowollik** Johann, Bäuer, Wesslostr. 4  
 — Wilhelm, Bäuer, Ringstr. 23  
**Rosa** Paul, Oberhauer, Myslowiger Chaussee 3  
**Rosik** Franz, Schlepper, Körberstr. 17  
**Rosur** Thomas, Bäuer, Myslowiger Chaussee 15  
**Rozlol** Alfons, Schlepper, Nickischschacht Schlafhaus  
**Rofcsyk** Johann, Bäuer, Nickischschacht Block I  
 — Peter, Bäuer, Ringstr. 2  
**Rraj** Stephan, Bäuer, Susannagrube  
 — Johann, Arbeiter, Gruppestr. 10  
**Rrall** August, Bäuer, Schullstr. 2  
**Rramarczyk** Josef, Bäuer, Ringstr. 20  
**Rristen** August, Bäuer, Wolfgangstr. 1  
**Rroll** August, Bäuer, Jäckelstr. 24  
**Rruppa** Jakob, Bäuer, Agathestr. 6  
 — Johann, Bäuer, Myslowiger Chaussee 10  
**Rrzempek** Josef, Bäuer, Zillmannstr. 18  
**Rrzeminski** Bruno, Bäuer, Körberstr. 16  
**Rrzisczyk** Johann, Bäuer, Gruppestr. 5  
**Rrzisowski** Franz, Bäuer, Körberstr. 24  
 — Martin, Kesselheizer, Jakobgrube  
**Rrzok** Georg, Zimmerhauer, Janowstr. 1  
**Rrzoska** Max, Schichtmeisterassistent, Körberstr. 2  
 — Karl, Süller, Nickischschacht Schlafhaus  
**Rrionsek** Paul, Bäuer, Kattowiger Chaussee 7  
**Rubera** Theophil, Schlepper, Nickischschacht Schlafh.  
**Rubitz** Alexander, Holzhänger, Gruppestr. 11 a  
 — Franz, Oberhauer, Gruppestr. 6  
 — Karl, Bäuer, Gerlachstr. 2  
 — Paul, Registraturassistent, Zollstr. 13  
 — Josef, Arbeiter, Agnes Amandagrube  
 — Josef, Arbeiter, Agnes Amandagrube  
**Rubitzek** Josef, Zimmerhauer, Zillmannstr. 10  
**Rucharski** Josef, Schlepper, Agnes Amandagrube  
**Rudla** Josef, Holzhänger, Nickischschacht Schlafhaus  
 — Paul, Maschinenauffseher, Nickischschacht Block I  
**Ruhnert** Theodor, Bäuer, Nickischschacht Block I  
**Rukla** Franz, Feuerwehrgesetter, Besserstr. 1  
**Ruklok** Johann, Bäuer, Ringstr. 11  
 — Karl, Bäuer, Pepitast. 11

**Rulawik** Ludwig, Bäuer, Zillmannstr. 7  
**Rulla** Franz, Bäuer, Evastr. 1  
 — Klemens, Oberhauer, Gerlachstr. 5  
**Rulpok** Marzian, Bäuer, Körberstr. 4  
**Rumor** Johann, Bäuer, Gruppestr. 13  
**Rümmel** Josef, Bäuer, Nickischschacht Block I  
**Runisch** Max, Grubenschmied, Kattow. Chaussee 5  
**Rupski** Franz, Bäuer, Nickischschacht Block I  
**Rurosch** Anton, Bäuer, Nickischschacht Block I  
 — Franz, Bäuer, Nickischschacht Block I  
**Rurczyk** Vincent, Bäuer, Lehnhoffstr. 5  
**Rurdsiej** Franz, Bäuer, Nickischschacht Block II  
**Rurpas** Anton, Bäuer, Nickischschacht Schlafhaus  
**Rurzok** Martin, Bäuer, Susannagrube  
**Rurz** Franz, Bäuer, Bergtalstr. 7  
**Rusch** Konstantin, Oberhauer, Gruppestr. 6  
**Rutsha** Johann, Schlepper, Gerlachstr. 1  
**Rutta** Florian, Bäuer, Nickischschacht Block I  
**Rutz** Franz, Bäuer, Körberstr. 17  
 — Paul, Bäuer, Ringstr. 5  
 — Karl, Bäuer, Nickischschacht Block I  
**Ruzmierczyk** Bolesl., Bäuer, Nickischsch. Schlafh.  
**Ruznik** Ludwig, Bäuer, Agnes Amandagrube  
**Rwiecln** Lorenz, Bäuer, Nickischschacht Block I

## C.

**Langer** Magarete, Lehrerin, Ring  
 — Josef, Bäuer, Sörsterstr. 8  
**Langner** Paul, Bäuer, Zillmannstr. 27  
**Langig** Karl, Maschinenw., Nickischsch. Block I  
**Laschyga** Johann, Bäuer, Nickischschacht Block I  
**Latuffek** Franz, Oberhauer, Bergtalstr. 5  
 — Jakob, Holzhänger, Gruppestr. 16  
 — Johann, Bäuer, Jäckelstr. 6  
 — Valentin, Bäuer, Zillmannstr. 25  
 — Josef, Bäuer, Susannagrube  
 — Klemens, Arbeiter, "  
 — Valentin, Gatterlschneider, Jakobgrube  
**Laxander** Johann, Waldb., Pepitagrube  
**Lehnhoff** Otto, Oberförster, Ring 340  
**Leibner** Adolf, Invalide, Agnes Amandagrube  
 — Ludwig, Arbeiter, Agnes Amandagrube  
**Leioneck** Johann, Bäuer, Nickischschacht Block I  
 — Viktor, Schlepper, Sigmundgrube  
**Lesch** Peter, Grubenholzhänger, Agnes Amandagr.  
 — Robert, Bäuer, Nickischschacht Block I  
**Leschok** Konrad, Anstaltler, Körberstr. 22  
**Lesczenski** Josef, Schlepper, Nickischsch. Schlafh.  
**Lewan** Franz, Bäuer, Nickischschacht Block I  
**Ligatz** Robert, Maschinenw., Nickischsch. Schlafh.  
**Lipinski** Wladislaus, Bäuer, Sörsterstr. 10  
**Likus** Bartholomäus, Bäuer, Myslow. Chaussee 4  
**Lindner** Ernst, Grubensteiger, Besserstr. 4  
**Litz** Karl, Bäuer, Nickischschacht Block I  
**Lorenz** Gottlieb, Waldb., Agatheweiche  
**Coska** Ludwig, Bäuer, Ringstr. 16  
 — Valentin, Bäuer, Zollstr. 5  
 — Josef, Bäuer, Nickischschacht Block I

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 — Telefon 533. —



Lubomierski Richard, Bäuer, Nickischsch. Block I  
 Lubof Ludwig, Feuerwehrrn., Nickischsch. Schlafh.  
 Lubrich Karl, Hilfsweihensteller, Agatheweiche  
 — Paul, Streckenarb., Agatheweiche  
 Lucke Theodor, Nickischschacht Block I  
 Lukasczyk Franz, Bäuer, Nickischschacht Block I  
 Lukowski Josef, Bäuer, Agathestr. 7  
 — Alfons, Bäuer, Zillmannstr. 28  
 Lukofek Konstantin, Bäuer, Nickischsch. Block I  
 Lupp Ludwig, Bäuer, Zillmannstr. 8  
 Lyschik Alois, Arbeiter, Nickischschacht Schlafh.

## M.

Machinek Paul, Polizeiferg., Ringstr. 6  
 Machura Franz, Grubenfchmied, Schlafhaus  
 Madeja Theodor, Bäuer, Pepitastr. 2  
 Mäler Martin, Bäuer, Agnes Amandagrube  
 Mainka Paul, Bäuer, Nickischschacht, Block I  
 — Philipp, Bäuer, Gruppest. 17  
 Mainkut Matthias, Arbeiter, Rörberstr. 19  
 Mainusch Wilhelm, Bäuer, Gruppest. 2  
 Malcharek Franz, Gatterschneider, Jakobgrube  
 Malorny Paul, Bäuer, Susannastr. 5  
 Mandrella Gerhard, Kontrollassistent, Janowstr. 5a  
 Mardzetz Albert, Bäuer, Zillmannstr. 11  
 — Johann, Bäuer, Pepitastr. 4  
 Marheka Wilhelm, Arbeiter, Nickischsch. Schlafh.  
 Martin August, Bäuer, Försterstr. 8  
 — Elje, Lehrerin, Zillmannstr. 16  
 Maselon Johann, Feuerwehrrmann, Nickischschacht Block I  
 Maslorz Franz, Bäuer, Gerlachstr. 8  
 — Paul, Bäuer, Besserstr. 7  
 Masur Karl, Bäuer, Nickischschacht, Block I  
 Materne Peter, Bäuer, Delastr. 1  
 Mathesa Josef, Bäuer, Agathestr. 8  
 Matuschek Ludwig, Bäuer, Rörberstr. 27  
 Mathura Johann, Bäuer, Nickischschacht Block I  
 Materia Alois, Zuschläger, Nickischschacht Schlafh.  
 Matuschek Emanuel, Bäuer, Agnes Amandagrube  
 Mazur Viktor, Friseurgeh., Susannastr. 12  
 — Josef, Arbeiter, Agnes Amandagrube  
 Meißner Eduard, Tischler, Bergtalstr. 2  
 Mendrek Paul, Bäuer, Ringstr. 2  
 Megner Paul, Bäuer, Besserstr. 5  
 Meusel Srig, Obersteiger, Janowstr. 4  
 Michallik Wilhelm, Bäuer, Bergtalstr. 9  
 Michalski Josef, Feuerwehrrn., Nickischsch. Schlafh.  
 Michol Franz, Bäuer, Lehnhoffstr. 2  
 Miczko Johann, Invalide, Arnoldhütte  
 Mieleja Johann, Sördermann, Nickischsch. Schlafh.  
 — Johann, Invalide, Gerlachstr. 7  
 Mienfok Nikolaus, Arbeiter, Agathestr. 10  
 — Stephan, Bäuer, Evastr. 1  
 Mikolaj Paul, Bäuer, Pepitastr. 13  
 Milczarek Josef, Zimmerhauer, Susannastr. 5  
 Milofek Stanislaus, Bäuer, Zollstr. 1  
 Minol Wilhelm, Bäuer, Antonstr. 5

Mittmann Luzie, Lehrerin, Ring  
 Mlynsek Paul, Wagemstr., Wessollastr. 2a  
 Moczydlony Paul, Bäuer, Nickischschacht Schlafh.  
 Moll Franz, Bäuer, Gruppest. 12  
 — Johann, Bäuer, Rattowiger Chaussee 5  
 — August, Maschinenarb., Nickischsch. Block I  
 Mollik Johann, Bäuer, Jäckelstr. 26  
 Mofch Franz, Bäuer, Gruppest. 4  
 Dr. Möschler Karl, prakt. Arzt, Janowstr. 5  
 Motko Peter, Zimmerhauer, Rörberstr. 10  
 Mozek Joh., Grubenholzhänger, Agnes Amandagr.  
 Mrosczok Edmund Schlosser, Rörberstr. 5  
 — Viktor, Elektriker, Pepitastr. 1  
 Mrojek Konrad, Bäuer, Nickischschacht Block I  
 Mrozek Emanuel, Arbeiter, Nickischsch. Block I  
 Mücke Georg, Grubensteiger, Bergtalstr. 6a  
 — Vincent, Rektor, Ring  
 Mulla Albert, Bäuer, Agnes Amandagrube  
 Müller Heinrich, Grubenmaurer, Zillmannstr. 4  
 — Johann, Lehrer, Susannastr.  
 Murek Franz, Rutscher, Jakobgrube  
 Muschik Paul, Bäuer, Nickischschacht Block I  
 Muschiel Thomas, Maschinenwärter, Rörberstr. 28  
 Muschiollik Johann, Bäuer, Gerlachstr. 7  
 Muschnik Franz, Bäuer, Nickischschacht Schlafh.  
 Mustol Josef, Bäuer, Jäckelstr. 11  
 Mutz Hyazinth, Bäuer, Susannastr. 2  
 Mychor Ludwig, Feuerwehrrn., Nickischsch. Schlafh.  
 Mysda Jakob, Arbeiter, Wessollagrenze  
 Mysliwiek Heinrich, Bäuer, Nickischsch. Schlafh.

## N.

Nagelfeld Max, Schichtmeisterassistent, Pepitastr. 4  
 Nawrath Franz, Bäuer, Ringstr. 25  
 Nelischer Robert, Bäuer, Agathestr. 15  
 Neugebauer Karl, Bergsekretär, Schulstr. 3  
 Neumann Karl, Oberhauer, Gerlachstr. 1  
 — Gottlieb, Bäuer, Ringstr. 7  
 — Hugo, Bäuer, Nickischschacht Schlafhaus  
 — Ernst, Nickischschacht Schlafhaus  
 Nestmann Anton, Bäuer, Agnes Amandagrube  
 Niedzwiecki Andreas, Schlosser, Jäckelstr. 21  
 Niemczyk Wladislaus, Bäuer, Nickischsch. Block I  
 Niewiak Ignaz, Bäuer, Bergtalstr. 5  
 Niewalda Josef, Arbeiter, Agnes Amandagrube  
 Nimiek Thomas, Zimmerhauer, Wessollastr. 2  
 Noras Paul, Bäuer, Myslow. Chaussee 10  
 Nowak Franz, Bäuer, Myslow. Chaussee 8  
 — Emanuel, Bäuer, Besserstr. 4  
 — Peter, Schlepper, Nickischschacht Schlafhaus  
 — Johann, Bäuer, Nickischschacht Block I  
 — August, Arbeiter, Sufannagrube  
 — Peter, Grubenmaurer, Ringstr. 30  
 Nowakowski Anton, Bäuer, Agathestr. 4  
 — Johann, Bäuer, Jäckelstr. 15  
 — Josef, Bäuer, Jäckelstr. 23  
 — Theodor, Zimmerhauer, Agnes Amandagrube  
 Nyfitto Johann, Detastr. 1

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

## O.

Ochmann Thomas, Bäuer, Nickischthacht Block I  
 – Wilhelm, Arbeiter, Nickischthacht Schlafhaus  
 Ogot Franz, Bäuer, Wessolastr. 4  
 Ogasa Franz, Bäuer, Jäckelstr. 9  
 Okon Albert, Bäuer, Gruppestr. 3  
 Olchowka Alexander, Arbeiter, Körberstr. 26  
 Orawski August, Tischler, Nickischthacht Block I  
 Orlet Wilhelm, Bäuer, Ringstr. 31  
 Orliček Friedrich, Zimmerhauer, Nickischth. Schlafh.  
 – Josef, Bäuer, Nickischthacht Schlafhaus  
 Orschulik Karl, Bäuer, Agathestr. 16  
 Orzol Anton, Zimmerhauer, Zollstr. 8  
 Oschietzki Franz, Bäuer, Evastr. 4  
 Osmenda Franz, Schlosser, Sörsterstr. 5  
 Ossadnik Johann, Bäuer, Nickischthacht Schlafhaus  
 Ossifek Josef, Grubenarbeiter, Nickischth. Schlafh.  
 Oytrowski Richard, Steiger, Nickischthacht Block I  
 Ottlik Simon, Gruben Schmied, Körberstr. 9  
 Otto Johannes, Oberhauer, Jakobstr. 4  
 Owczarek Franz, Bäuer, Jäckelstr. 8

## P.

Painczyk Franz, Bäuer, Myslowitzer Chaussee 4  
 Pajonk Martin, Gruben Schmied, Nickischth. Schlafh.  
 Pajor Konstantin, Bäuer, Nickischthacht Block I  
 Palka Franz, Bäuer, Jäckelstr. 10  
 – Johann, Bäuer, Myslowitzer Chaussee 9  
 Palla Johann, Bäuer, Schulstr. 1  
 – Josef, Grubenarbeiter, Ringstr. 2  
 Pallik Anton, Bäuer, Sufannastr. 6  
 Palludh Johann, Bäuer, Jäckelstr. 26  
 Palugnok Heinrich, Grubenaufseher, Bergtalstr. 8  
 Pampuch Georg, Bäuer, Jäckelstr. 14  
 – Leo, Lehrer, Ringstr. 27  
 – Rudolf, Rohrleger, Nickischthacht Block I  
 Pander Edmund, Bäuer, Myslowitzer Chaussee 12  
 Panitz Josef, Bäuer, Körberstr. 22  
 Parzentny Johann, Bäuer, Körberstr. 7  
 Paszuchka Michael, Bäuer, Körberstr. 15  
 Paterok Franz, Maschinearb., Nickischth. Schlafh.  
 Patron Karl, Tagearbeiter, Nickischthacht Schlafh.  
 Patzulla Thomas, Bäuer, Gerlachstr. 9  
 Pauling Johann, Sördermann, Nickischth. Schlafh.  
 Pawlik Georg, Bäuer, Wessolastr. 1  
 Pawlowski Bruno, Sreifer, Sufannastr. 12  
 Pawlowski Johann, Schlepper, Nickischth. Schlafh.  
 – Peter, Oberfeuerwehrmann, „ Block I  
 Pech August, Bäuer, Sufannagrube  
 Pelikan Wilhelm, Bäuer, Zollstr. 3  
 Phillippek Paul, Arbeiter, Nickischthacht Schlafh.  
 Piecha Emanuel, Bäuer, Jäckelstr. 15  
 – Paul, Bäuer, Jäckelstr. 19  
 – August, Oberhauer, Nickischthacht Block I  
 Pieda Johann, Oberhauer, Gerlachstr. 5  
 Piegla Josef, Lehrer, Nickischthacht Schulhaus

Piekarshi Max, Bäuer, Jäckelstr. 21  
 – Paul, Bäuer, Jäckelstr. 8  
 Pieloth Emil, Gend.-Wachtm., Nickischthacht Bl. I  
 Piesur Vincent, Bäuer, Nickischthacht Block I  
 Pietrek Josef, Schlepper, Nickischthacht Schlafhaus  
 – Johann, Bäuer, Zillmannstr. 12  
 – Johann, Bäuer, Agathestr. 4  
 Pietregki Franz, Zimmerhauer, Mysl. Chaussee 1  
 Pietrzik Josef, Bäuer, Nickischthacht Block I  
 – Thomas, Bäuer, Sufannastr. 11  
 Pifko Josef, Bäuer, Körberstr. 21  
 Pilarski Oskar, Bäuer, Gerlachstr. 14  
 – Karl, Bäuer, Myslowitzer Chaussee 10  
 Pilawa Theodor, Lagerhalter, Nickischthacht Bl. I  
 Piontek Josef, Bäuer, Zollstr. 10  
 – August, Maschinennw., Nickischthacht Bl. I  
 – Theodor, Bäuer, Nickischthacht Block I  
 Piorka Bernhard, Maschinennw., Nickischthacht Bl. I  
 Plasa Franz, Bäuer, Nickischthacht Schlafhaus  
 Plaszky Josef, Bäuer, Nickischthacht Schlafhaus  
 Plewnia Franz, Schlepper, Nickischthacht Schlafh.  
 – Anton, Bäuer, Körberstr. 23  
 Plutta Julius, Bäuer, Zollstr. 12  
 Podlajski Emanuel, Grubenaufst., Nickischth. Bl. I  
 Pogrzeba Valentin, Bäuer, Nickischthacht Block I  
 Pohl Johann, Bäuer, Gruppestr. 8  
 – Josef, Bäuer, Bergtalstr. 9  
 – Richard, Bäuer, Gruppestr. 7  
 – Rudolf, Bäuer, Sufannastr. 3  
 Poka Wilhelm, Bäuer, Gruppestr. 10  
 Politzki Alois, Spritzenmeister, Nickischthacht Bl. I  
 Pollarjch Richard, Wagemeister, Agnes Amandagr.  
 Pollok Robert, Maschinennwärter, Ringstr. 28  
 – Franz, Bäuer, Nickischthacht Block I  
 – Paul, Schlosser, Nickischthacht Block I  
 Poloczek Alfred, Bäuer, Nickischthacht Block I  
 – Hugo, Bäuer, Zillmannstr. 14  
 – Karl, Bäuer, Gruppestr. 15  
 Polozek Paul, Grubenarb., Nickischthacht Schlafh.  
 Porwit Josef, Bäuer, Ringstr. 14  
 Pospich Anton, Bäuer, Nickischthacht Block I  
 Potempa Johann, Zimmerhauer, Jäckelstr. 17  
 Proske Bernhard, Lehrer, Pepilastr. 1  
 Przeliorz Robert, Masch.-Arb., Nickischth. Schlafh.  
 Przibyla Max, Grubenmaurer, Gerlachstr. 1  
 – Wilhelm, Spritzenmeister, Zillmannstr. 10  
 Przygoda Peter, Bäuer, Jäckelstr. 14  
 Przylok Johann, Bäuer, Antonstr. 2  
 Ptack Viktor, Schlosser, Nickischthacht Schlafhaus  
 Pustolka Paul, Bäuer, Jäckelstr. 19  
 Pyka Johann, Bäuer, Besserstr. 3  
 Pyplasz Jakob, Bäuer, Detastr. 1

## Q.

Quittek Josef, Grubenmaurer, Nickischthacht Bl. I  
 Quoll Emanuel, Maurer, Jäckelstr. 5

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: Ia. Caviar  
 Telefon 533.



## R.

**Raida** Johann, Häuer, Zillmannstr. 11  
**Rakof** Johann, Häuer, Nickischschacht Schlafhaus  
**Rafschka** August, Schlosser, Nickischschacht Block I  
**Rasske** Emil, Reparatur-Zimmerh., Besserstr. 6  
**Rauer** Emil, Häuer, Nickischschacht Block I  
**Raufsch** August, Häuer, Agathestr. 2  
**Reinoga** Theophil, Grubenarb., Agnes-Amandagr.  
**Richter** Alois, Häuer, Wessolastr. 2  
 – August, Häuer, Myslowitzer Chaussee 2  
 – Johann, Häuer, Janowstr. 6  
 – Josef, Häuer, Körberstr. 12  
**Riemel** Josef, Grubensteiger, Bergtalstr. 3a  
**Riese** Willy, Elektrotechniker, Nickischsch. Block I  
**Risch** Emil, Lagerhalter, Delastr. 1  
**Rojek**, Leopold, Häuer, Schulstr. 2  
**Roth** Paul, Schichtmeisterassistent, Rattow. Chaussee 4  
**Robaschik** Oskar, Häuer, Bergtalstr. 6  
**Röhrsch** Johann, Schlepper, Zillmannstr. 23  
**Roskowsch** Johann, Grubenarb., Agnes-Amandagr.  
 – Karl, Häuer, Zillmannstr. 21  
**Roskowsch** Thomas, Häuer, Agathestr. 15  
**Rosmus** Johann, Häuer, Nickischschacht Block I  
**Roth** Artur, Masch.-Wärter, Nickischschacht Block II  
**Rottau** Julius, Häuer, Besserstr. 1  
**Rollnik** Joh., Montagearb., Nickischsch. Schlafhaus  
**Rurainski** Johann, Häuer, Bergtalstr. 7  
 – Johann, Häuer, Antonstr. 1  
 – Karl, Häuer, Antonstr. 6  
**Russecki** Ludwig, Häuer, Nickischschacht Block II  
**Rutz** Richard, Grubensteiger, Zollstr. 7  
**Rusky** Johann, Maurer, Besserstr. 3  
**Rybok** Thomas, Häuer, Jäckelstr. 3  
**Rydzek** Johann, Häuer, Ringstr. 9  
**Rygel** Wilhelm, Schlepper, Nickischsch. Schlafhaus  
**Rylka** Richard, Schlosser, Myslowitzer Chaussee 20  
**Rysch** Ernst, Schuhmachermeister, Delastr. 2  
 – Stephan, Häuer, Ringstr. 19  
**Rylchka** Lorenz, Tagearbeiter, Schloßstr. 10  
**Rzesnigek** Jol., Masch.-Wärter, Nickischsch. Block II  
 – Adolf, Ingenieur, Nickischsch. Block I  
**Rzymelka** Johann, Häuer, Pepitastr. 3

## S.

**Sadlock** Paul, Häuer, Jäckelstr. 1  
**Saettel** Karl, Maurerpolier, Nickischschacht Block I  
**Saft** Paul, Schlepper, Nickischschacht Block II  
**Sajdok** Johann, Häuer, Sufannagrube  
**Sarach** Karl, Polizeisergeant, Nickischschacht Block I  
**Sbirenda** Stephan, Häuer, Nickischschacht Block I  
**Schabliski** Georg, Maschinenwärter, Sufannagrube  
**Schafrański** Robert, Häuer, Lehnhoffstr. 1  
**Schandor** Thomas, Häuer, Sörsterstr. 10  
**Schary** Albert, Häuer, Bergtalstr. 8  
 – Johann, Zimmerh., Nickischschacht Block I  
 – Lorenz, Zimmerhauer, Sufannagrube  
 – Michael, Walbarbeiter, Agathegrube

**Schary** Lorenz, Zimmerhauer, Mysl. Chaussee 14  
**Scheffczyk** Karl, Walbarbeiter, Agnes-Amandagr.  
 – Karl, Häuer, Nickischschacht Block I  
**Schege** Michael, Häuer, Pepitastr. 10  
**Scheidt** August, Häuer, Sörsterstr. 11  
**Scheithauer** Franz, Häuer, Janowstr. 2  
**Schendzielorz** Johann, Häuer, Zillmannstr. 22  
**Schidek** Max, Schichtmeisterassistent, Jakobstr. 4  
**Schler** Friedrich, Häuer, Nickischschacht Block I  
 – Robert, Häuer, Nickischschacht Block I  
**Schikora** Anton, Oberhauer, Nickischschacht Block I  
 – Melchior, Pulverauff., Nickischsch. Block I  
**Schikowski** Josef, Grubenanschläger, Körberstr. 8  
**Schiller** Robert, Häuer, Zillmannstr. 7  
**Schittko** Jakob I, Invalide, Wessollagrenze  
 – Jakob II, Gartenarbeiter, Wessollagrenze  
 – Lorenz, Berginvalide, Zillmannstr. 23  
 – Paul, Häuer, Besserstr. 6  
**Schittek** Julius, Häuer, Evastr. 1  
**Schlichka** Alois, Häuer, Körberstr. 6  
**Schlonsch** Silvester, Oberfeuerwehrm., Nickischsch. Block I  
**Schlossarczyk** Johann, Häuer, Nickischsch. Block I  
**Schmieduch** Johann, Maschinenwärter, Agathestr. 11  
 – Theodor, Zimmerhauer, Agathestr. 3  
**Schmidt** Richard, Oberfeuerwehrmann, Nickischsch. Block I  
**Schmidt** Richard, Grub.-Steiger, Jakobstr. 3  
**Schmolke** Franz, Häuer, Jäckelstr. 11  
 – Karl, Zuschläger, Nickischsch. Block I  
**Scholtyssek** Jakob, Zimmerh., Nickischsch. Block I  
**Scholz** Albert, Monteur, Agathestr. 14  
 – Gustav, Rulfscher, Ring  
**Schönermark** Hans, Schichtmeisterass., Rattowitzer Chaussee 4  
**Schoftek** Wilhelm, Lehrhauer, Nickischschacht Block II  
**Schreiber** Hermann, Häuer, Körberstr. 25  
**Schuas** Johann, Zimmerhauer, Sörsterstr. 2  
**Schuba** Karl, Amts- u. Gutssekretär, Ringstr. 15  
**Schubert** Karl, Kohrleger, Pepitastr. 3  
 – Martha, Lagerhalterin, Schulstr. 3  
**Schulz** Alois, Lagerhalter, Janowstr. 5a  
**Schuster** Paul, Registrator, Agnes-Amandagrube  
**Schweda** Adolf, Maschinist, Ringstr. 4  
**Schwedt** Josef, Häuer, Pepitastr. 12  
**Schwieder** Alois, Maschinenw., Nickischschacht Block II  
**Schwierczyn** Melchior, Häuer, Nickischsch. Block I  
**Schwierz** Hugo, Häuer, Pepitastr. 9  
**Schwierzok** Franz, Häuer, Jäckelstr. 20  
**Schymietz** Karl, Zollstr. 11  
**Sciarski** Josef, Häuer, Myslow. Chaussee 14  
**Sczepanek** Franz, Häuer, Nickischschacht Schlafh.  
**Sczesny** Josef, Maschinenw., Mysl. Chaussee 19  
**Sczuka** Emil, Häuer, Ringstr. 3  
**Sczygiel** Johann, Zimmerh., Rattow. Chaussee 2  
**Sczypka** Michael, Häuer, Rattowitzer Chaussee 6  
**Sczyrba** Paul, Häuer, Evastr. 4  
**Sebralla** Johann, Maschinenw., Nickischsch. Schlafh.  
**Seemann** Elfriede, Lehrerin, Zillmannstr. 20

**J. Wyk, Johannesstr. 13**

**Optische Industrie.**

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
 augenärztlichen Brillenverordnungen.



**Seidel** Wilhelm, Häuer, Wolfgangstr. 3  
**Sekatek** Eduard, Grubenst., Nicksch. Block I  
**Sgodzaj** August, Grubenlokomotivf., Agathestr. 2  
 — Johann, Schlosser, Nicksch. Schlafhaus  
**Sgrafa** Eduard, Grubenarb., Nicksch. Schlafh.  
**Siebenhaar** Karl, Geschäftsführer, Ringstr. 15  
 — Eduard, Häuer, Besserstr. 7  
**Simon** Paul, Häuer, Nicksch. Block I  
**Slobor** Johann, Häuer, Sufannastr. 7  
**Siodlok** Paul, Häuer, Zillmannstr. 1  
**Skiba** Paul, Häuer, Nicksch. Schlafhaus  
 — Paul, Maschinew., Sörsterstr. 3  
**Skpiol** Johann, Zuschläger, Detastr. 3  
**Sklarek** Anton, Häuer, Nicksch. Block I  
**Sklors** Andreas, Häuer, Nicksch. Block I  
 — Theophil, Häuer, Myslowiger Chaussee 13  
**Skolik** Franz, Wagenlöcher, Sörsterstr. 6  
**Skowronski** Franz, Häuer, Nicksch. Block II  
**Skrobel** Franz, Häuer, Agathestr. 6  
**Skrzeczek** Josef, Dammwärter, Agnes-Amandagr.  
**Skrzypczyk** Franz, Häuer, Ringstr. 8  
 — Franz, Häuer, Nicksch. Block I  
 — Josef, Häuer, Nicksch. Block I  
**Skubis** Stanislaus, Zimmerh., Nicksch., Block I  
**Skupin** Eduard, Häuer, Nicksch. Block I  
**Sladek** Friedrich, Kontrollassistent, Ringstr. 27  
**Slejarczyk** Franz, Feuerwehrmann, Nicksch. Schlafhaus  
**Slonjak** Paul, Häuer, Sufannastr. 4  
**Slotta** August, Maschinewärter, Ringstr. 31  
**Snelcserezyk** Franz, Häuer, Mysl. Chaussee 12  
**Smentek** Johann, Häuer, Sörsterstr. 9  
**Smieskoll** Johann, Häuer, Nicksch. Schlafh.  
**Smuda** Andreas, Häuer, Ringstr. 18  
 — Franz, Häuer, Ringstr. 4  
 — Jakob, Häuer, Gerladstr. 10  
 — Joh., Grubenmaurer, Nicksch. Block II  
 — Johann, Häuer, Nicksch. Block I  
**Sobczyk** Melchior, Grubenst., Mysl. Chaussee 15  
**Sobek** Anton, Häuer, Nicksch. Block I  
**Sodk** Johann, Zimmerh., Myslow. Chaussee 23  
**Soika** Adam, Obermaschinew., Nicksch. Block I  
 — Johann, Maschinewärter, Nicksch. Block I  
**Solarczyk** Franz, Häuer, Jäckelstr. 9  
**Sonsalta** Vincent, Häuer, Zillmannstr. 6  
**Soppa** Matthias, Häuer, Körberstr. 12  
**Soremba** Adolf, Häuer, Körberstr. 4  
**Spernoll** Martin, Häuer, Lehnhostr. 4  
**Spihal** Martin, Häuer, Sörsterstr. 4  
**Stacha** Paul, Häuer, Gerladstr. 12  
**Stachon** Johann, Weffollastr. 2  
 — Paul, Häuer, Sörsterstr. 12  
 — Thomas, Häuer, Jäckelstr. 7  
 — Theophil, Maschinewärter, Körberstr. 18  
**Stachura** Johann, Häuer, Zillmannstr. 24  
**Stainczyk** Franz, Maschinewärter, Zollstr. 11  
**Staregek** Theophil, Maurer, Nicksch. Schlafh.  
**Steinert** Franz, Häuer, Sufannastr. 5

**Stener** Johann, Häuer, Nicksch. Block II  
**Stoklosa** Paul, Häuer, Agathestr. 15  
**Stolarek** Franz, Häuer, Jäckelstr. 12  
**Stofch** Johann, Häuer, Zillmannstr. 3  
**Stofchek** Bertold, Häuer, Nicksch. Block II  
 — Karl, Zimmerh., Janowstr. 1  
**Stollorz** Albert, Maschinew., Nicksch. Block I  
**Strzempa** Franz, Häuer, Zillmannstr. 9  
**Strocka** Silvester, Grubenarb., Nicksch. Schlafh.  
**Strzoda** Josef, Häuer, Nicksch. Block I  
 — Josef, Häuer, Nicksch. Schlafhaus  
**Swoboda** Eduard, Grub.-Steiger, Rattow. Chaussee 4  
 — Paul, Haushälter, Ringstr. 14  
**Swierzy** Joachim, Häuer, Nicksch. Schlafhaus  
**Swierzynski** August, Bauführer, Nicksch. Block II

## T.

**Targiel** Johann, Häuer, Agathestr. 5  
**Thomanek** Johann, Häuer, Gerladstr. 11  
 — Josef, Häuer, Nicksch. Block I  
 — Michael, Nicksch. Schlafhaus I  
 — Thomas, Häuer, Nicksch. Block I  
**Thomasek** Albert, Häuer, Bergtalstr. 4  
**Thomekhl** Alexander, Schlosser, Bergtalstr. 6  
 — Melchior, Häuer, Nicksch. Block I  
**Tiel** Theodor, Häuer, Nicksch. Block I  
**Tischmeyer** Hermann, Häuer, Ringstr. 8  
**Tomczyk** Theodor, Häuer, Nicksch. Block I  
**Töpfer** Otto, Häuer, Myslow. Chaussee 19  
**Torka** Paul, Grubenst., Zollstr. 10  
**Trieb** Ottomar, Schlafhausm., Schlafh. Ringstr.  
**Trotz** Johann, Häuer, Sufannagrube  
**Trzonka** Gottlieb, Häuer, Nicksch. Block I  
**Turczyk** Theodor, Häuer, Pepitastr. 8  
**Tworuchka** Johann, Häuer, Jäckelstr. 28  
 — Johann, Zimmermann, Siegmundgrube

## U.

**Ulbrich** Karl, Häuer, Gruppestr. 18  
**Ulfig** Johann, Häuer, Nicksch. Block I  
 — Franz, Häuer, Nicksch. Block I  
**Ulltka** Paul, Häuer, Nicksch. Schlafhaus  
**Ullmann** Thomas, Häuer, Myslow. Chaussee 4  
**Urbanek** Josef, Grubenwächter, Sufannagrube  
**Urbainczyk** Johann, Häuer, Gruppestr. 11  
**Urbanio** Johann, Nicksch. Block I  
**Ushok** Paul, Häuer, Myslow. Chaussee 24  
 — Josef, Häuer, Sufannagrube

## V.

**Vieweger** Paul, Monteur, Agathestr. 1  
**Viktor** August, Häuer, Pepitastr. 8  
**Volkert** August, Obermaschinew., Jäckelstr. 30

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



## W.

**Wache** Karl, Häuer, Nickischschacht Block I  
**Wadowski** Josef, Häuer, Besserstr. 7  
**Wagner** Theophil, Häuer, Lehnhoffstr. 5  
**Walliczek** Georg, Grubensteiger, Jäckelstr. 22a  
**Walczok** Franz, Feuerwehrmann, Nickischsch. Schlafh.  
**Walecki** Michael, Häuer, Sufannagrube  
**Waluga** Andreas, Oberhäuer, Körberstr. 5  
**Walusch** Franz, Schlepper, Nickischschacht Block I  
**Wandzioch** Peter, Maler, Nickischsch. Schlafhaus  
**Warczok** Wilhelm, Häuer, Nickischschacht Block I  
**Waglawek** Matthias, Häuer, Bergtalstr. 3  
**Wawrzinek** Josef, Maschinenvw., Rattow. Ch. 6  
**Weiß** Max, Oberhäuer, Nickischschacht Block I  
**Welna** Karl, Zimmerhäuer, Antonstr. 2  
**Werner** Stanislaus, Elektriker, Sufannagrube  
**Wicher** Max, Grubenaufseher, Gruppestr. 3  
**Widawka** Robert, Grubenaufseher, Janowstr. 3  
**Widera** Johann, Arbeiter, Nickischsch. Schlafhaus  
 — Robert, Häuer, Myslowitzer Chaussee 24  
**Wiedojek** Josef, Wagenstößer, Nickischsch. Schlafh.  
**Wieczorek** Johann, Häuer, Rattow. Chaussee 2  
**Wiedemann** Franz, Häuer, Ringstr. 22  
 — Johann, Häuer, Zollstr. 12  
**Wielek** Michael, Wagenstößer, Nickischsch. Schlafh.  
**Wielsch** Wilhelm, Maschinenvw., Sufannastr. 4  
**Wilczek** Franz, Häuer, Sufannastr. 7  
 — Johann, Grubenmaurer, Nickischsch. Bl. I  
 — Vincent, Häuer, Gruppestr. 17  
**Wilezol** Josef, Häuer, Nickischschacht Schlafhaus  
**Wilk** Kiemens, Häuer, Zillmannstr. 18  
 — Valentin, Oberhäuer, Körberstr. 24  
**Winkler** Roman, Häuer, Ringstr. 9  
**Witalinski** Josef, Lagerist, Janowstr. 5a  
**Witofchek** Josef, Häuer, Jäckelstr. 16  
**Witteczek** Albert, Häuer, Evastr. 4  
**Wlodarczyk** Josef, Häuer, Sörsterstr. 7  
**Wlodarski** Wilhelm, Häuer, Zillmannstr. 1  
**Wodniak** Peter, Zimmerhäuer, Zollstr. 4  
**Woityczek** Johann, Häuer, Evastr. 1  
**Woityczka** Hieronymus, Häuer, Schulstr. 2  
 — Johann, Häuer, Agathestr. 3  
**Wojczyk** Jakob, Häuer, Pepitastr. 12

**Wolczyk** Vincent, Holzschläger, Agatheweiche  
**Wolff** Wilhelm, Schlosser, Nickischschacht Schlafhaus  
**von Wolframsdorf** Lothar, Oberh., Weißollastr. 4a  
**Wollny** Paul, Häuer, Gerlachstr. 6  
**Wostal** Theophil, Häuer, Gruppestr. 7  
**Wrobel** Georg, Arbeiter, Nickischschacht Schlafhaus  
 — Konrad, Häuer, Jäckelstr. 26  
 — Peter, Maschinenvw., Nickischsch. Bl. I  
 — Nikolaus, Häuer, Nickischschacht Block I  
**Wroblowski** August, Häuer, Nickischsch. Schlafhaus  
**Wrona** Johann, Maschinenvw., Evastr. 2  
 — Paul, Häuer, Jäckelstr. 24  
**Wrotny** Bernhard, Grubenaufseher, Sufannagrube  
**Wurche** Otto, Polizeiserg., Lehnhoffstr. 3  
**Wycisk** Franz, Häuer, Nickischschacht Block II  
**Wydra** Josef, Maschinenvw., Nickischschacht Bl. I  
**Wylenzek** Franz, Häuer, Nickischschacht Schlafhaus  
**Wyra** Paul, Häuer, Nickischschacht Block I

## 3.

**Zachlod** Heinrich, Zimmerhäuer, Mysl. Chaussee 9  
**Zagratzki** Franz, Zimmerhäuer, Gruppestr. 13  
**Zahlmann** Richard, Schichtm.-Assistent, Lehnhoffstr. 3  
**Zajusch** Franz, Häuer, Zillmannstr. 17  
**Zapalla** Robert, Schlepper, Agnes Amandagrube  
**Zawadzki** Josef, Häuer, Nickischschacht Schlafhaus  
**Zawischa** Franz, Häuer, Sörsterstr. 5  
**Zielosko** Heinrich, Schlosser, Pepitastr. 1  
**Zimmer** Amalie, Lehrerin, Rattowitzer Chaussee 1  
**Ziolkowski** Alexander, Häuer, Jäckelstr. 12  
 — Albert, Häuer, Jäckelstr. 23  
**Zipser** Eduard, Häuer, Agathestr. 10  
 — Paul, Zimmerhäuer, Sufannastr. 12  
**Zogrodnik** Johann, Tagearbeiter, Sufannagrube  
**Zoppa** Florian, Häuer, Jäckelstr. 27  
**Zowada** Peter, Arbeiter, Agnes Amandagrube  
 — Robert, Häuer, Agnes Amandagrube  
**Zubel** Franz, Montagearb. Nickischsch. Schlafhaus  
**Zurek** Paul, Häuer, Gerlachstr. 3  
**Zurowietz** Paul, Häuer, Agnes Amandagrube  
**Zurowski** Paul, Schichtm.-Assistent Pepitastr. 7  
**Zwortek** Daniel, Häuer, Zillmannstr. 4  
**Zymla** Franz, Häuer, Gerlachstr. 9



**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**


**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

# Landgemeinde Laurahütte.

Einwohnerzahl 19129.

## Verzeichnis der Behörden, Schulen, Vereine etc.

### Gemeinde- und Amts-Vorstand Laurahütte.

Verwaltungsgebäude Richterstr. 2  10  
Dienststunden: vorm. 8–12, nachm. 2–6 Uhr  
Gemeinde- und Amts-Vorsteher: Schroeter.  
Amts-Vorsteher-Stellvertreter: Rulsch, Schöffe.  
Gemeinde-Vorst.-Stellvertr.: Widera, Schöffe.  
Stoll, Schöffen-Stellvertreter.  
Gem.-Verordnete: Signer, Heinisch, Kramarczyk,  
Kroker, Marder, Miklis, Müller, Neugebauer,  
Sugmann, Wehowski, Zydek.

### Gemeinde-Bauamt.

Baumeister: Heidrich

### Wasserversorgung der Gemeinde Laurahütte.

Leitung: Gemeindebaumeister Heidrich.

### Standesamt.

Dienststunden von 8–12 Uhr vorm.  
Schroeter, Standesbeamter  
Sobanski, 1. Stellvertreter  
Martin, 2. „  
Rother, 3. „  
Kurainski, Assistent.

### Gemeindekasse.

Dienststunden von 8 Uhr vorm. bis 1 Uhr nachm.  
Martin, Kassenrendant  
Rother, Kassenkontrollleur  
Pradella, Kassenbuchhalter.  
Kassen-Gehilfen: Brzezina, Jajza, Gibas, Selix  
Vollziehungsbeamte: Ermler, Naujokat

### Steuerbureau.

Bögel, Kassen-Buchhalter  
Mehner, Kassen-Gehilfe.

### Gemeinde- und Amts-Büro.

Dienstst. von 8–12 Uhr vorm. und 2–6 Uhr nachm.  
Gemeinde- und Amtssekretär: Sobanski  
Gemeinde- und Amtsassistent: Fleisch  
Amtsassistenten: Schubert, Tworek  
Gehilfen: Ganschiniey, Wilczek, Wiczorek,  
Biedronka.

### Registatur.

Registrator: Braun  
Gehilfen: Richter, Bonzoll, Drynda  
Masch.-Schreiberinnen: Schirm, Warwas.

### Einwohner-Melde-Büro.

Dienststunden von 8 Uhr vorm. bis 1 Uhr nachm.  
Schieronsky, Melde-Büro-Assistent  
Soks, Büro-Gehilfe.

### Polizei-Exekutiv-Büro.

Polizei-Wachtmeister: Soltin.  
Polizei-Sergeanten: Bonzoll, Rubika, Siersejki,  
Gryška, Hannemann, Bahlbohm, Schemainda,  
Stolper  
Kriminal-Polizei-Sergeant: Jonderko.

### Polizei-Wache.

Nachtwachdienst von abends 9 bis früh 4 Uhr.

### General-Vormund.

Gemeinde- und Amts-Assistent Fleisch.

### Waisenräte.

Bergfaktor Heinrich, Waisenrats-Vorsitzender  
Waisenräte: Rektor Scholz, Rektor Schicke,  
Hütten-Inspektor Schikora, Kalkulatur-Vorsteher  
Kalder, Gasmeister Peuker.

### WaisenpflegerInnen.

Frau Buchhalter Bernert, Frau Kaufm. Kroker,  
Frau Kaufmann Generlich, Frau Kalkulatur-Vorst.  
Kalder, Frau Rektor Schicke, Frau Kaufm. Stoll.

### Hebammen.

Bezirkshebammen: Kaluscha, Kloska  
Hebammen: Gwosdz, Ossadnik, Paterok, Pawel,  
Pradella, Sczygiel, Urban.

### Armen-Verband Laurahütte.

Vorf.: Amts- u. Gemeinde-Vorsteher Schroeter.  
Armen-Verbands-Vertr.: Heinrich, Kramarczyk,  
Kroker, Littwinski, Neugebauer, Peuker, Sugmann.

### Armen-Büro und für Vormundschafts-

### Angelegenheiten.

Amts- und Gemeinde-Assistent Fleisch.

### Volkschulen.

### Schuldeputation:

Vorsitzender: Amts- und Gemeinde-Vorsteher  
Schroeter.  
Mitglieder: Rektor Arndt, Fabrikbesitzer M.  
Signer, Bergfaktor Heinrich, Rentier Kramarczyk,  
Pfarrer Kunze, Unternehmer Neugebauer, Berg-

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: la Caviar  
Telefon 533.



Inspektor Rutsch, Rektor Sauer, Kaufm. R. Stoll,  
Hütteninspektor Schikora, Kaufmann Widera.

#### Schule I.

Leiter: Rektor Arndt

Lehrer: Kirchner, Conrad, Raab, Hoffmann,  
Erren, Bahnheiser, Szczeponik, Göbel, Schwab,  
Baranek, Wanke.

#### Schule II.

Leiter: Rektor Ahmann.

Lehrer: Leschnik, Rampa, Glombiza, S. Arndt,  
Schneider I, Lange, Landtschek, Schneider II,  
Grummann.

#### Schule III.

Leiter: Rektor Schidke

Lehrer: Newrzella, Bienack, Ryba

Lehrerinnen: Wawrzik, Siekiera, Koch, Greiner,  
Darufel, Stoll.

#### Schule IV.

Leiter: Rektor Sauer

Lehrer: Tiralla, Ramatschi, Roffa

Lehrerinnen: Wyskalla, Dittrich, Krawuttschke,  
Hirshel, Walter, Harbig, Mlitz, Ramatschi, Schikora.

#### Bauschulungsschule.

Bauschulungslehrerin Blaskowicz.

#### Kaufmännische Fortbildungsschule Laurahütte.

Leiter: Rektor Arndt

Lehrer: Hoffmann, Semmel.

#### Gewerbliche Fortbildungsschule Laurahütte.

Leiter: Rektor Schidke.

Lehrer: S. Arndt, Ahmann, Erren, Glombiza,  
Bahnheiser, Rampa, Kirchner, Landtschek, Leschnik,  
Ramatschi, Roffa, Ryba, Schneider, Schwab, Tiralla,  
Wolff, Wygajch.

#### Evangelische Schule Laurahütte.

Leiter: Rektor Scholz

Lehrer: Geppert, Rodewald, Rahl, Beckert

Lehrerinnen: Ballon, M. Bahn, C. Bahn

#### Jüdische Schule Laurahütte.

Leiter: Hauptlehrer Semmel.

#### Volksbibliothek mit Lesesaal

der Gemeinde Laurahütte, Richterstr. 2.

Geöffnet: Dienstag und Freitag nachm. 5–7 Uhr.

Bibliothekar: Registriator Braun.

#### Schiedsmänner.

Kaufmann Steinig, Kaufmann O. Stoll, Rentier  
Kramarczyk

Stellv.: Kaufmann Widera, Rentier Littwinski,  
Kaufmann M. Sußmann.

#### Schlachtvieh- und Fleischbeschauer.

Grütz, Kolodziej, Schneider.

#### Zweckverbände.

Kanalisations-Zweckverband Laurahütte–Siemiano-  
witz. Vorsitzender: Amts- und Gemeindevor-  
steher Schroeter, Laurahütte.

Zweckverband zur Unterhaltung der höh. Mädchen-  
schule Laurahütte–Siemianowitz. Vorsitzender:  
Amts- und Gemeindevorsteher Schroeter, Laura-  
hütte.

Zweckverband zur Unterhaltung der Wandastraße  
Laurahütte–Siemianowitz. Vorsitzender: Amts-  
und Gemeindevorsteher Schroeter, Laurahütte.

#### Kaiserliches Postamt I Laurahütte.

Direktor: Preuß

Oberpostsekretär: Runnert

Oberpostassistenten: Weidner, Lamla

Postassistenten: Pierschke, Gebauer, Raul, Kuballa,  
Ottmann, Marcy, Danegki, Stanislawski,  
Bannak

5 Telegraphengehilfinnen, 31 Unterbeamte.

#### Eisenbahnstation Laurahütte.

Oberbahnhofs-Vorsteher: Neumann

Rassen-Vorsteher: Strömel

Oberbahnassistenten: Hänert, Süßmuth, Gründel,

Schaffer, Jurczyk, Spyra, Schneider, Rampe

Assistenten: Bruschiwitz, Ulbrich

Unter-Assistenten: Zawadzki, Skupin, Schimanski,

Giza, Nocon

Gehilfen: Langer, Maskus, Malik, Gogmann

4 Hilfsbeamte.

#### Güterabfertigung Laurahütte.

Obergütervorsteher: Sigulla; Gütervorsteher: Raß;

Lademeister: Belka.

#### Bahnmeisterei I Laurahütte.

Bahnmeister: Weber.

#### Bahnmeisterei II Laurahütte.

Bahnmeister: Brauckmann.

#### Schleifische Kleinbahn Aktien-Gesellschaft.

Verkehrsstrecken: Laurahütte–Kattowitz, Laurahütte–

Königshütte

Verkehrszeit:  $\frac{1}{4}$  bzw.  $\frac{1}{2}$  stündlich.

#### Evangel. Pfarramt Laurahütte

siehe Siemianowitz.

#### Kathol. Pfarramt Laurahütte–Siemianowitz

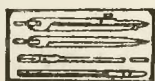
siehe Siemianowitz.

#### Synagogengemeinde Laurahütte

siehe Siemianowitz.

#### Evangelisches Gemeindehaus Laurahütte

siehe Siemianowitz



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
Reisszeuge für Schüler und Techniker.



**Vaterländ. Frauen-Zweig-Verein Laurahütte.**

Waisenhaus und Kinderhort.

Voritzende: Frau Hüttendirektor Wehowski  
Leiterin: Fräulein Wehowski.**Rnappschafslazarett Laurahütte**

siehe Siemianowitz.

**Hüttenlazarett Laurahütte**

siehe Siemianowitz

**Verwaltungsgebäude der Betriebsabteilung  
Richterfächte Siemianowitz.**

Laurahütte, Richterstraße 25

**Verwaltungsgebäude der Betriebsabteilung  
Laurahüttengrube.**

Laurahütte Sizinusstraße

Grube: Sizinusfacht

**Bergverwaltung Laurahütte**

Hüttenstraße 16

**Hüttenverwaltung Laurahütte**

Hüttenstraße 1

Eisenhüttenwerk: Hüttenstraße 23

**W. Stigner'sche Dampfkesselfabrik E. G. m. b. H.**

Laurahütte, Wandastraße 5/7

**Stigner'sche Schrauben- und Nietenfabrik  
E. G. m. b. H.**

Laurahütte, R. Stignerstraße 7

**Oberblei'sche Gaszentrale.**

Gaswerk: Laurahütte, R. Stignerstraße 3

**Elektrische Zentrale**

der Vereinigten Königs- und Laurahütte A.-G.

**Feuerwehren.**

1. Berufsfeuerwehr der Hüttenverwaltung Laurahütte
  2. Berufsfeuerwehr der Laurahüttengrube
  3. Freiwillige Feuerwehr Laurahütte
- Eigenes Feuerwehr-Depot mit Steigerturm, Hugostraße 6/7

**Badeanstalten.**

1. Öffentliche Schwimm-Badeanstalt im großen Hüttenteiche
2. Badeanstalten auf Sizinusfacht, in der Hütte, Kessel- und Nietenfabrik

**Berg- und Hüttenapotheke Laurahütte.**

Inh.: Apotheker Dr. Strobel

**Prakt. Aerzte.**

Dr. Cohn, Fromm

**Wochenmärkte.**

Dienstag und Freitag auf dem Hilgerplatz, Laurahütte

**2 Schulsportplätze****1 ha groß und eine geräumige Turnhalle**  
der Gemeinde Laurahütte gehörig**Schmuckplätze.**

Hilgerplatz, Schroeterstraße

**Banken.**Spar- und Darlehnskasse Laurahütte, E. G. m. b. H.  
Bankvorsteher: Kroll. Kassierer: Schicke  
Hausbesitzerbank Laurahütte, E. G. m. b. H. siehe  
Siemianowitz  
Deutsche Volksbank Siemianowitz-Laurahütte, E. G.  
m. b. H. siehe Siemianowitz**Consum-Vereine.**Consum- und Sparverein Laurahütte, E. G. m. b. H.  
Vorstandsmitgl.: Novinsky, Stephan, Schikora.  
Consum-Verein Aktien-Ges. Laurahütte. Vorstands-  
Mitglieder: Ludwig, Klefke.  
Fleisch-Consum der Vereinigten Königs- und Laura-  
hütte Aktien-Gesellschaft.**Gastwirtschaften.**Schankwirtschaft von N. Becht, Richterstr. 1 ☛ 1014  
Spezial-Baaleauschank von H. Kaiser, Richterstr. 1  
☛ 1054  
Gasthaus Generich, Richterstr. 38  
Brauerei-Auschank mit Garten von P. Mokrski,  
Richterstr. 44 ☛ 506  
Gasthaus von M. Schmidt, Teichstr. 19  
Hotel Reichmann, Teichstr. 10 ☛ 5  
Berg- und Hüttengasthaus mit Garten und Regel-  
bahn der Vereinigten Königs- und Laurahütte,  
Akt.-Ges., Hüttenstr. 24 ☛ 510  
Gasthaus zum schwarzen Adler, Inhaber A. Exner,  
Bermannstr. 1  
Bahnhofs-Restaurant, Inh. O. Neugebauer, Bahn-  
hofstraße 5 ☛ 540  
Hotel zur goldenen Krone von P. Rademacher,  
Hugostr. 15 ☛ 547  
Hotel mit Garten und Regelbahn von J. Rokott,  
Hugostr. 30 ☛ 1019**Brauereien.**Mokrski Paul, Richterstr. 44 ☛ 506  
Weissenberg Isaak, Hermannstr. 4/5 ☛ 29**Vereine.**Kriegerverein Laurahütte-Siemianowitz. Vorst.:  
Oberleutnant d. L. Mildner  
Gardeverein Laurahütte-Siemianowitz. Vorst.: Leut-  
nant d. R. Raabe  
Artillerieverein Laurahütte-Siemianowitz. Vorst.:  
Leutnant d. R. Wenzel.  
„Reffource“ Laurahütte. Vorst.: Bergwerksdirektor  
Meyer ☛ 546

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
Telefon 533.



„Liedertafel“ Laurahütte. Vorf.: Lehrer Rodewald  
 Männergefangverein Laurahütte. Vorf.: Organist  
 Blumb  
 Musikverein Laurahütte. Vorf.: Organist Blumb  
 Werkmeisterverein Laurahütte-Siemianowiz. Vorf.:  
 Bergverwalter Generlich  
 Bürgerverein Laurahütte. Vorf.: Lehrer Geppert  
 Männer-Turnverein Laurahütte-Siemianowiz. Vorf.:  
 Dr. Brehmer  
 Verein deutscher Handwerker Laurahütte. Vorf.:  
 Tauchert  
 Haus- und Grundbesitzerverein Laurahütte. Vorf.:  
 Rektor Schicke  
 Arbeitergefangverein Laurahütte. Vorf.: Hütten-  
 inspektor Schikora  
 Deutschnationaler Handlungs-Gehilfenverband Orts-  
 gruppe Laurahütte-Siemianowiz. Vorf.: Buch-  
 halter Rost  
 Kaufm. Verein Laurahütte. Vorf.: M. Sußmann  
 1036  
 Lehrerverein Laurahütte-Siemianowiz. Vorf.: Lehrer  
 Römer  
 Streifinniger Volksverein Laurahütte. Vorf.: Sach-  
 verständiger Salo Sußmann 1005  
 Beamten-Bau- u. Sparverein Laurahütte-Siemiano-  
 wiz. Vorf.: Lehrer Arndt

Beflügelzüchter - Verein Laurahütte - Siemianowiz.  
 Vorf.: Verwalter Rittner  
 Kaninchenzüchterverein Laurahütte - Siemianowiz.  
 Vorf.: Steiger Miklis  
 Ring- und Kraft-Sportverein „Lurich“ Laurahütte.  
 Vorf.: Frach.  
 Evang. Männer- und Jünglingsverein Laurahütte.  
 Vorf.: Pastor Schmula  
 Israel. Frauenverein Laurahütte. Vorf.: Frau Steiniz  
 Israelit. Jungfrauen-Verein Laurahütte. Vorf.:  
 Hauptlehrer Semmel  
 Vaterl. Frauen-Zweigverein Laurahütte. Vorf.:  
 Frau Hüttendirektor Wehowski  
 Eisenbahnbeamtenverein Laurahütte. Vorf.: Japtoch  
 Postunterbeamtenverein Laurahütte. Vorf.: Ober-  
 postkassaführer Krollek  
 Maschinistenverein Laurahütte. Vorf.: Bregulla  
 Gefelligkeitsverein „Konkordia“ Laurahütte. Vorf.:  
 Sisek  
 Gefelligkeitsverein „Sidelitas“ Laurahütte. Vorf.:  
 Bauführer Frania  
 Gewerkverein Laurahütte. Vorf.: Krischker  
 Lotterieverein „Germania“ Laurahütte. Vorf.:  
 Sattlermeister Przesang  
 Lotterieverein „Glück-Auf“ Laurahütte. Vorf.:  
 Kaufmann Knappik jr. 1073

## Verzeichnis der in Laurahütte vorhandenen Geschäfte, Handwerker und sonstige Gewerbetreibenden.

### Altwarenhandlungen.

Blandowski Moriz, Kaiser Anton, Tichauer Arnold.

### Buchhandlungen und Buchdruckereien.

Pramor Ferdinand.

### Bierverleger.

Schroeter Olga.

### Baugeschäfte.

Ritter Wilhelm, Schroeder Friedrich, Wakkan Wilh.

### Bäckereien und Konditoreien.

Boruški Paul	Langer Bruno
Beinlich Josef	Michallik Theodor
Czempiel Franz	Penkalla Franz
Gutsman Richard	Plume Julius
Hampel Anton	Spallek Johann
Janik Theodor	Schwitulla's Silliale.
Lampart Georg	

### Barbiergeschäfte.

Gasch Franz	Piechatek Josef
Groß Karl	Posipal Alois
Grütz Sedor	Rygulla Emil
Massek Paul	Stabik Heinrich
Mauß Paul	Schikora Anna.
May Marie	

### Chokoladengeschäfte.

Kallmann Karl.

### Drogenhandlungen.

Rusmierski Martha, Lukowski Leo.

### Eisenhandlungen.

Cohn Paul, Generlich Paul, Siedner Hugo.

### Feischereien.

Goczok Ludwig	Murgoth Matthias
Grzonziel Edmund	Plek Ferdinand
Jablonka Bruno	Przibilski Richard
Jagla Anton	Spiller Oskar
Kojra Max	Stanko August
Kowalczyk Thomas	Tichauer Arnold
Kuttscha Johann	Wygaich Alois.

### Glasereien.

Kaufmann Josef.

### Installateure.

Lubosch Paul.

### Rohlenhandlungen.

Perl Salo.

### Klempnereien.

Jarzina Emanuel, König Josef, Lanois Armand.

### Kartoffelhandlungen.

Rokott Matthias, Stachowski Marie, Wolnik Joh.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition -- Möbeltransport -- Speicherei.**

**Kolonialwaren- und Delikateffenhandlungen.**

Braun Marie	Pietruschka Sophie
Bronatowski Manuel	Reichmann Hans
Cohn Paul	Schmidt Martin
Grünpeter Samuel	Siedner Hugo
Gwosdz Emanuel	Sroka Emma
Jakobowicz Hermine	Sußmann Elise
Kaiser's Kaffeegeschäft	Sußmann Moritz
Klusczyk Friedrich	Tischauer Samuel
Knappek Karl jr.	Trompke Fritz
Kolasse Paul	Warwas Karl
Kroker Otto	Widera Thomas
Leßnitzer Alfred	Wrobel Theodor.

**Lederhandlungen.**

Piela Leopold.

**Lotteriegeschäfte.**

Steinitz Hermann.

**Malergewerbe.**

Bahr Waldemar	Nawrath Otto
Broß Bruno	Sczygiel Karl.
Dziony Eduard	

**Manufaktur- und Weißwarengeschäfte.**

Bendel Valentin	Biedermann Julius
Grünpeter Fritz	Orliczek Paul.
Reichmann Lina	

**Mechanikergewerbe.**

Kalytta Anton, Tkocz Peter.

**Mehl- und Produktengeschäfte.**

Kuska Robert, Rosenthal Salo.

**Milchhandlungen.**

Buffas Geshw., Janekko Edmund, Morgalla Alois.

**Möbeltransport- und Speditionsgeschäfte.**

Duda Alfons, Sa. C. A. Lauterbach.

**Putzgeschäfte.**

Nowak Olga.

**Roßschlächtereien.**

Wiesner Leo.

**Sattler- und Tapezierergewerbe.**

Przesang Karl.

**Schlossereien.**

Gaída Stefan, Wehe Robert.

**Schneidergewerbe.**

Burda Demetrius	Duda Peter
Saika Josef	Raletta August
Ramionka August	Lex Hermann
Mais Josef	Mlozek Josef
Paniczek Hermann	Piechowski Franz
Prabella August	Rudolf Wilhelm
Sabieray Ignaz	Wosniga Theophil.

**Schornsteinfegergewerbe.**

Drobig Paul.

**Schuhmachereien und Schuhwarenhandlungen.**

Dorszcz Johann	Czyrnia Lorenz
Dwornik Ignaz	Gawron Richard
Jorg Eduard	Kramarczyk Artur
Latta Paul	May Wilhelm
Oglodak Karl	Offadnik Franz
Schneider Oswald	Schwiega Mathilde
Strzelczyk Paul	Strzelczyk Rudolf
Strzodka Johann	

**Schwarzwiehhändler.**

Stroba Johann.

**Selfengeschäfte.**

Gwosdz Magdalena.

**Tiefbau-Unternehmer.**

Neugebauer Otto

**Tischlereien und Möbelhandlungen.**

Biedermann Richard	Chrobok Heinrich
Ganczarski Alexander	Mainka Sylvester.
Pietzch Julius	

**Uhrmachergewerbe.**

Bednarek Anton, Kneißch Eduard, Bonk Fritz.

**Viktualien- und Vorkosthandlungen.**

Baum Marie	Bimer Ignaz
Bohn Marie	Borys Rosalie
Burda Marie	Czyrwik Josef
Daniel Berta	Domin Marie
Dragon Anna	Drieschel Luise
Sołgik Franziska	Suhrid Julie
Jastrzebski Luise	Kawa Julie
Kozlik Klara	Krafczyk Balbine
Kulik Auguste	Machnik Bedwig
Machnik Marie	Maiz Josef
Maron Martha	Meisner Emilie
Mlig Alexander	Muschik Josef
Pohl Mathilde	Raiba Konstantine
Schafflik Josef	Schemainda Karoline
Schulz Viktoria	Sgorzelski Philippine
Spyrka Rosalie	Swierzy Marie
Tischlik Marie	Tischlik Marie.
Wons Franz	

**Wäsch- und Reinigungsanstalten.**

Bauer Marie	W. Czerny's Siliäle
Müller Theodor	Offadnik Anna.

**Zigarrenhandlungen.**

Gogolla Rudolf	Kostka Max
Muz Martin	Podziol Richard.

**Molkerei mit elektr. Kraftbetrieb.**

Buffas Geshw.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1<sup>a</sup>. Caviar**  
**Telefon 533.**



# Alphabetisches Verzeichnis

derjenigen Einwohner,

welche eine eigene Wohnung inne haben und der Firmen von

## Laurahütte.

### A.

**Adamek** August, Zimmermann, Bugostr. 19  
 — Thekla, Witwe, Hermannstr. 12  
**Achtelik** Emanuel, Rohrleger, Junghannstr. 2  
 — Franz, Invalide, " 4  
 — Karl, Büroassistent, " 4  
**Alder** Robert, Vor Schmied, Hüttenstr. 20  
**Allert** Wilhelm, Werkmeister, Spindlerstr. 20  
**Anderko** Franz, Bäuer, Sighnerstr. 6  
**Anders** Hieronymus, Schlosser, Richterstr. 32  
 — Konrad, Masch.-Arb., Wehowskistr. 2  
 — Rosalie, Witwe, Wandastr. 17  
**Anderski** Paul, Registrator, Wandastr. 22  
**Andratschke** Johann, Maurer Grenzstr. 11  
**Aniol** Konrad, Grubenarb., Sighnerstr. 11  
 — Jakob, Grubenarb., Bugostr. 26  
**Anlauf** Paul, Grubenarb., Bugostr. 20  
**Apotheke zur St. Barbara**, Julius Bahn,  
 1007  
**Arndt** Albert, Zimmerhauer, Gelhornstr. 4  
 — Karl, Zimmerhauer, " 5  
 — Reinhold, Rektor, Schroeterstr. 7  
 — Richard, Wagemeister, Hüttenstr. 6  
 — Johann, Masch.-Arb., Gelhornstr. 5  
**Auer** Marie, Witwe, Maystr. 4  
**Augustin** Thomas, Schachtarb., Bugostr. 1  
**Augustinlok** Melchior, Grubenarb., Jüttnerstr. 9  
**Adler** Josef, Invalide, Böhmstr. 5  
**Albrecht** Ida, Witwe, Richterstr. 8  
**Alscher** Viktor, Krahnwärter, Naglostr. 18  
**Andres** Hermann, Zimmermann, Hermannstr. 3  
**Antosch** Johann, Werkarb., Jüttnerstr. 9  
**Artelt** Karl, Kellner, Grenzstr. 1  
**Auer** Josef, Werkarb., Spindlerstr. 1  
**Aulich** Anna, Wirtin, Richterstr. 50  
**Altwig** Hermann, Werkarb., Spindlerstr. 24

### B.

**Babig** Ernst, Feuerwehmann, Wehowskistr. 5  
**Badura** Karl, Lokomotivführer, Richterstr. 1  
**Bahr** Waldemar, Malermeister, " 6  
 — Max, Maler, " 6  
 — Ernst, Maler, " 6

**Balczyk** August, Tagearb., Bugostr. 27  
 — Paul, Schmelter, Naglostr. 3  
**Baligo** Emil, Techniker, Bugostr. 20  
 — Johann, Schlosser, Grenzstr. 2  
 — Paul, Bäcker, " 2  
 — Johann, Werkarb., " 11  
**Balka** Viktor, Masch.-Putzer, Seitenstr. 13  
**Balbierz** Josef, Tagearb., Naglostr. 14  
**Ballon** Franz, Vordermann, Spindlerstr. 13  
 — Marie, Lehrerin, Schroeterstr. 1  
 — Sophie, Witwe, " 1  
**Balzarek** Selix, Maschinist, Grenzstr. 25  
**Bannasch** Johann, Hilfschaffner, Bugostr. 3  
 — Marie, Witwe, Wehowskistr. 11  
 — Max, Bäuer, Hüttenstr. 19  
**Banaschik** Paul, Presser, Richterstr. 50  
 — Stanislaus, Transportmann, Spindlerstr. 3  
 — Wilhelm, Büroassistent, " 3  
**Banduch** Karoline, Tagearbeiterin, Grenzstr. 2  
**Baranek** Karl, Lehrer, Richterstr. 11  
**Barbarowski** Emanuel, Rohrleger, Bugostr. 13  
 — Florian, Werkarb., Grenzstr. 3  
 — Marie, Witwe, Bugostr. 25  
 — Paul, Monteur, " 25  
**Barnasch** Luise, Witwe, Jüttnerstr. 6  
**Baron** Blasius, Bäuer, Gelhornstr. 1  
 — Franz, Masch.-Arb., Richterstr. 7  
 — Paul, Werkarb., Wehowskistr. 10  
 — Peter, Zimmermann, Seitenstr. 5  
**Barthodziej** Pauline, Witwe, Sighnerstr. 2  
**Bartoša** Antonie, Witwe, Bugostr. 2  
 — Selix, Arbeiter, Bugostr. 2  
 — Christian, Ober Schmied, Wandastr. 17  
**Barton** Julie, Witwe, Bugostr. 19  
 — Karl, Einseger, Naglostr. 12  
 — Paul, Zimmerhauer, Richterstr. 10  
 — Valentin, Maschinew., Gelhornstr. 5  
 — Wilhelm, Maschinew., " 5  
**Bartosch** Franziska, Witwe, Richterstr. 10  
 — Paul, Arbeiter, Naglostr. 16  
 — Theodor, Zuschläger, Wandastr. 21  
**Bartoschek** Andreas, Invalide, Seitenstr. 16  
 — August, Schmelter, Seitenstr. 8  
**Barwigki** Karl, Schmied, Wehowskistr. 1  
 — Martha, Witwe, Naglostr. 18

## J. WYK, Johannesstrasse 13

Photographische Special-Abteilung — Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung fotogr. Arbeiten.

Telefon 518.



**Balcar** Agnes, Arbeiterin, Wandastr. 15  
**Baillon** Anton, Feuerwehrmann, Lückstr. 2  
**Ballon** Paul, Arbeiter, Jüttnerstr. 6  
**Banaschik** Anna, Witwe, Richterstr. 8  
**Bania** Paul, Gesteinshäuer, Teichstr. 17  
**Barnasch** Eugen, Arbeiter, Jüttnerstr. 6  
**Baron** Ignaz, Wagenstößer, Spindlerstr. 3  
 – Johann, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Baschista** Anton, Probierer, Seitenstr. 21  
 – Max, Wagenstößer, " 21  
 – Karl, Sabrikarbeiter, " 21  
**Barth** Adolf, Invalide, Teichstr. 3  
**Bartels** Richard, Buchführer, Hermannstr. 14  
**Barton** Vinzent, Oberhäuer, Hugostr. 29  
**Bartosch** Marie, Witwe, Wehowskistr. 13  
**Bartoschek** Bernhard, Schlosser, Sitzerstr. 6  
**Bartoschik** Sriedrich, Zimmermann, Hermannstr. 7  
 – Robert, Maschinentechniker, Richterstr. 1  
**Bartschak** Martin, Arbeiter, Hugostr. 26  
**Barwigki** Stephan, Arbeiter, Wehowskistr. 18  
**Bassek** Karl, Arbeiter, Hugostr. 26  
**Bastek** Johann, Arbeiter, Hugostr. 10  
**Bauer** Josef, Feuerwehrmann, Richterstr. 45  
**Bauch** Josef, Arbeiter, Hugostr. 10  
 – Paul, Arbeiter, " 10  
 – Josef, Maurer, Bienhoffstr. 4  
**Baudis** Wilhelm, Arbeiter, Junghannstr. 4  
**Baum** Marie, Grünzeughändlerin, Richterstr. 29  
**Bautsch** Johann, Puddler, Jüttnerstr. 13  
**Bawol** Franz, Vorarb., Richterstr. 3  
**Bednarek** Josef, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Bednorz** Franz, Arbeiter, " 24  
 – Franziska, Auszüglerin, Jüttnerstr. 5  
**Beier** Hermann, Polier, Hermannstr. 3  
 – Katharina, Witwe, Richterstr. 50  
**Bezalla** Jakob, Oberhäuer, Seitenstr. 1  
**Bednarek** Anton, Uhrmacher, Wandastr. 36  
 – Michael, Invalide, Jüttnerstr. 5  
 – Johann, Werkarb., " 5  
 – Pius, Schaffer, Hermannstr. 6  
**Bednorz** Josef, Vekturant, Jüttnerstr. 5  
 – Simon, Bureaugehilfe, " 5  
 – Nikolaus, Puddler, Teichstr. 10  
 – Nikolaus, Lokom.-Heizer, Teichstr. 10  
 – Peter, Aufseher, Grenzstr. 11  
**Bedrunka** Jakob, Maurer, Bienhoffstr. 4  
**Becker** Vinzent, Heizer, Naglostr. 15  
**Becker** Karl, Maurer, Hugostr. 3  
**Beinlich** Josef, Bäcker, Wandastr. 19  
**Belczik** Franz, Grubenarb., Richterstr. 22  
 – Josef, Arbeiter, Jüttnerstr. 6  
 – Marie, Witwe, " 6  
**Bendel** Valentin, Kaufmann, Wandastr. 11  
**Benek** Karl, Maurer, Grenzstr. 17  
**Benkner** Emma, Direktrice, Hüttenstr. 28  
**Bentkowski** Eduard, Feuerwehrm., Richterstr. 25  
 – Emil, Grubenarb., Teichstr. 17  
**Benk** Julius, Musiker, Seitenstr. 21  
**Benke** Josef, Puddler, Wandastr. 32

**Benisch** Sriedrich, Schlafhausverw., Teichstr. 17  
**Bentkowsky** Karl, Häuer, Hugostr. 19  
**Berdeschinski** Karl, Maschinenw., Grenzstr. 4  
 – Edmund, Maschinensteller, " 4  
**Bereska** Anton, Arbeiter, " 6  
**Berger**, Selma, Wirtschaftlerin, Richterstr. 46  
**Bergmann** Paul, Monteur, Hugostr. 20  
**Berg-** u. **Hüttenapotheke**, Strobel Curt, Dr.,  
 Richterstr. 48 ☞ 1049  
**Berg-** u. **Hütten Gasthaus**, Hüttenstr. 24 ☞ 510  
**Bergverwaltung der verei.** Königs-Laurahütte  
 ☞ 78  
**Bernert** Olga, Witwe, Richterstr. 8  
**Berlik** Johann, Schlosser, Richterstr. 29  
 – Vinzent, Schmied, Junghannstr. 7  
 – Max, Schlichter, " 7  
**Bernatki** Alois, Vordermann, Richterstr. 32  
 – Johann, Arbeiter, Gelhornstr. 6  
 – Paul, Zimmerhäuer, " 2  
**Bernhardt** Karl, Feuerwehrfeldwebel, Lückstr. 1  
**Besa** Ernst, Kutscher, Hüttenstr. 1  
**Besch** Johann, Bautechniker, Seitenstr. 10  
**Bettermann** Kurt, Friseurgehilfe, Jüttnerstr. 2  
**Betriebsabteilung Laurahüttengrube** ☞ 22, 23  
**Betriebsabteilung, Eisenerzförderung u. Stein-**  
**brücke** ☞ 24  
**Beyer** Franz, Eisendreher, Wandastr. 22  
 – Johann, Walzmeister, Maystr. 6  
 – Paul, Elektriker, Maystr. 6  
 – Josef, Schlosser, " 6  
 – Oskar, Tagesteiger-Stellvert., Wehowskistr. 4  
**Beyermann** Oskar, Monteur, Hugostr. 13  
**Bialucha** Alfred, Bergsekr., Spindlerstr. 16  
**Biedermann** Julius, Kaufmann, Richterstr. 3  
 – Richard, Tischlermstr., Richterstr. 3  
**Bielanik** Johann, Arbeiter, Böhmstr. 1  
 – Martin, Wagenstößer, " 1  
**Bienhoffpark**, Inh. Mlik Josef, Biergroßhandlung,  
 ☞ 1051  
**Bienia** Wilhelm, Maurer, Wehowskistr. 14  
**Bieniek** Viktor, Schmied, Junghannstr. 6  
**Bimer** Ignaz, Händler, Wehowskistr. 7  
**Binczyk** August, Schmelzer, Spindlerstr. 7  
**Birkhahn** Franz, Schlosser, Hugostr. 22  
**Bison** Franz, Schaffner, Seitenstr. 12  
**Bialas** Franz, Schlosser, Hermannstr. 8  
 – Marie, Witwe, Seitenstr. 14  
 – Johann, Holzhänger, Seitenstr.  
**Bidinger** Peter, Ingenieur, Spindlerstr. 20  
**Bieber** Katharina, Arbeiterin, Naglostr. 6  
**Bielowski** Josef, Schleifergefelle, Hugostr. 26  
**Bienek** Amalie, Wirtschaftlerin, Spindlerstr. 20  
 – Gustav, Lehrer,  
 – Hedwig, Rentenempfängerin, Seitenstr. 16  
**Binioffek** Franz, Maurer, Grenzstr. 19  
**Bimer** Anton, Sattlergefelle, Teichstr. 18  
**Binioffek** Rodus, Maurer, Hugostr. 24  
 – Josef, Wärmer, Richterstr. 4

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Bioly** Franz, Hüttenarb., Spindlerstr. 34  
 – Theodor, Maurer, Grenzstr. 19  
**Bittner** Emil, Häuer, Hugostr. 12  
 – Max, Eisendreher, Maystr. 1  
**Bittner** Auguste, Witwe, Hugostr. 12  
**Bitomski** Franz, Bäckergehilfe, Spindlerstr. 16  
**Blach** Anton, Tagearb., Hugostr. 26  
 – Josef, Zimmermann, Hugostr. 26  
**Blacha** Josef, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Blandofsky** Moritz, Kaufmann, Wandastr. 18  
**Blasczyk** August, Schmied, Hugostr. 20  
**Blaskowitz** Hildegard, Lehrerin, Teichstr. 19  
**Blaut** Josefa, Witwe, Wehowskistr. 2  
 – Josef, Tagearbeiter, Naglostr. 8  
**Blodt** Theodor, Appreturmstr., Junghannstr. 7  
 – Theodor, Bergprakt., „ 7  
**Bloksich** Johann, Zimmerhauer, Gelhornstr. 5  
 – Josef, Häuer, Gelhornstr. 5  
**Blott** Christine, Witwe, Richterstr. 46.  
 – Franz, Grubenarb., Maystr. 2  
 – Franz, Berg-Affistent, Spindlerstr. 20  
**Bobek** Josef, Eisendreher, Wandastr. 11  
**Bobrowski** Andreas, Invalide, Richterstr. 29  
**Bobrzyk** Franz, Schloffer, Hugostr. 13  
**Bohannek** August, Bürodienner, Hüttenstr. 17  
 – Karl, Wagenstößer, Hüttenstr.  
**Bohen** Hugo, Presser, Sighnerstr. 11  
 – Katharina, Witwe, Spindlerstr. 22  
**Bodnig** Franz, Wagemeister, Hüttenstr. 3  
 – Georg, Bauführer, Richterstr. 45  
**Bodkisch** Klara, Schuldiennerin, Schroeterstr. 5  
**Bodera** Josef, Sormer, Teichstr. 7  
**Bodora** Eduard, Hochofenarb., Grenzstr. 23  
 – Franz, Wärmer, Hermannstr. 13  
 – Alois, Nietenpresser, Hermannstr.  
**Bogatzki** Theodor, Zimmermann, Böhmstr. 4  
**Bogdoll** Paul, Kellner, Böhmstr. 3  
**Bögner** Antonie, Wirtschafterin, Spindlerstr. 20  
**Bogazek** Emil, Wagemeister, Hüttenstr. 5  
**Bogatzki** Lorenz, Grubenarb., Seitenstr. 14  
**Bogocz** Susanna, Witwe, Sighnerstr. 11  
**Bogutzki** Paul, Häuer, Hüttenstr. 20  
**Böhm** Johann, Büroassistent, Grenzstr. 9  
**Böhmisch** Franz, Werkarb., Junghannstr. 2  
**Bohlecke** Erid, Gärtner, Böhmstr. 16  
**Böhm** Josef, Zimmermann, Bienhoffstr. 10  
 – Ludwig, Hilfsarb., Grenzstr. 9  
 – Hugo, Schriftfeger, „ 9  
**Bohn** Bernhard, Grubenarb., Böhmstr. 6  
 – Josef, Schachtarb., Naglostr. 15  
**Bohdol** Jakob, Kesselschmied, Hugostr. 22  
**Bojowald** Josef, Klempner, Spindlerstr. 8  
**Bomba** Florian, Maurer, Wandastr. 21  
**Bonzoll** Martha, Witwe, Hugostr. 26  
 – Roman, Zuschläger, Richterstr. 38  
**Bonczyk** Karl, Hüttenarb., Neugebauerstr. 5  
**Bönisch** Viktor, Oberdreher, Hugostr. 13  
**Bonk** August, Puddler, Grenzstr. 11  
 – Karoline Witwe, „ 10

**Bonk** Klemens, Muttternpresser, Sighnerstr. 11  
 – Valentin, Schmied, Grenzstr. 12  
**Bonzoll** Franz, Tagearb., Hugostr. 26  
 – Marie, Witwe, Richterstr. 21  
 – Nikolaus, Polizeifergeant, Richterstr. 2  
 – Paul, Wärmer, „ 36  
 – Paul, Bürogehilfe, „ 36  
**Borek** Emanuel, Häuer, Spindlerstr. 14  
 – Eusebius, Bürogehilfe, Richterstr. 45  
**Borowka** Theodor, Grubenarb., Grenzstr. 12  
**Borowski** Vinzent, Holzhänger, Hugostr. 2  
**Borscz** Johann, Werkarb., Wandastr. 30  
 – Johann, Schuhmachermeister, Richterstr. 16  
 – Marie, Witwe, Naglostr. 10  
 – Josef, Tagearb., „ 10  
 – Paul, Schloffer, Sighnerstr. 4  
**Borutta** Paul, Häuer, Gelhornstr. 4  
**Borutzki** Josef, Bäcker, Teichstr. 7  
 – Reinhold, Masch.-Arb., „  
**Boryczka** Johann, Hüttenarb., Spindlerstr. 24  
 – Karl, Wagenstößer, Teichstr. 16/17  
**Botta** Pauline, Witwe, Naglostr. 1  
**Borys** Ludwig, Grubenarb., Grenzstr. 10  
 – Paul, Schloffer, Spindlerstr. 18  
**Borys** Franz, Schloffer, Spindlerstr. 24  
 – Rosalie, Witwe „ 18  
**Brandt** Josef, Hüttenarb., „ 24  
 – Anna, Witwe, Hugostr. 26  
**Bratzki** Franz, Tagearb., Seitenstr. 21  
**Brandtweln** August, Häuer, Grenzstr. 11  
 – Emil, Grubenarb., Wandastr. 13  
 – Wilhelm, Grubenarb., „ 13  
**Bratek** Ignaz, Häuer, Naglostr. 17  
 – Josef, Werkarb., Richterstr. 7  
**Bratke** Josef, Kantinenwirt, Hüttenstr. 1  
**Braukmann** Franz, Königl. Bahnmstr., Hüttenstr. 21  
**Bräulich** Cyprian, Aufseher, Hugostr. 19  
**Braun** Richard, Registrator, Richterstr. 11  
**Bredlich** Karl, Zimmerhauer, Böhmstr. 1  
**Bresko** Josef, Invalide, Richterstr. 29  
**Bregulla** Anton, Puddler, Grenzstr. 18  
 – Albert, Maschinenearb., Seitenstr. 11  
 – Josef, Häuer, Grenzstr. 15  
 – Franz, Schmeltzer, Bienhoffstr. 3  
 – Franz, Hochofenarb., Jüttnerstr. 11  
 – Vinzent, Verwieger, „ 11  
 – Franz, Wagenstößer, Hugostr. 9  
 – Johann, Hüttenarb., Grenzstr. 15  
 – Franz, Hüttenarb., „ 15  
 – Josef, Aufgeber, Wandastr. 38  
 – Emanuel, Arbeiter, „ 38  
 – Josef, Schlichter, Grenzstr. 15  
 – Josef, Arbeiter, Seitenstr. 11  
 – Karoline, Witwe, Wandastr. 38  
 – Karl, Stangenmann, Bienhoffstr. 3  
 – Josef, Holzverfahrer, „ 3  
 – Matthäus, Werkarb., Seitenstr. 11  
 – Theodor, Wärmer, Bienhoffstr. 3  
 – Vinzent, Gichter, Grenzstr. 24

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spicherei.**

**Bregulla** Franz, Invalide, Grenzstr. 24  
 – Fritz, Uhrmacher, Grenzstr. 10  
**Breitsacher** Ernst, Oberfeuerwehrm., Spindlerstr. 9  
**Breitskopf** Karl, Bäckergefelle, Wandastr. 19  
 – Anna, Witwe, Bugostr. 14  
 – Wilhelm, Eisendreher, Bugostr. 14  
**Breitschädel** Heinrich, Verlademstr., Teichstr. 20  
 – Karl, Bauerwärter, Naglostr. 7  
**Bremer** Thomas, Oberhauer, Hüttenstr. 18  
**Breslauer** Auguste, Witwe, Wehowskistr. 4  
**Bresler** Franziska, Hüttenarbeiterin, Grenzstr. 16  
 – Johann, Arbeiter, Seitenstr. 17  
 – Robert, Verwieger, Jüttnerstr. 14  
**Breulich** Florian, Invalide, Richterstr. 48  
 – Johann, Schichter, „ 48  
**Bratek** Paul, Tagearb., Bugostr. 10  
**Broedel** Wilhelm, Bureaudiener, Hüttenstr. 1  
**Brödlisch** Stephan, Beleucht.-Wärter, Naglostr. 1  
**Brodocz** Paul, Vorarb., Bugostr. 3  
**Bröcker** Hugo, Wagemstr., Böhmstr. 10  
**Broll** Franz, Arbeiter, Böhmstr. 6  
 – Franziska, Witwe, Bugostr. 9  
 – Peter, Grubenarb., „ 9  
 – Johann, Schürer, Wehowskistr. 14  
 – Johann, Schichter, „ 2  
 – Johanna, Witwe, Grenzstr. 6  
 – Josef, Invalide „ 6  
 – Karl, Gärtner, Hüttenstr. 26  
 – Karl, Schmied, Maystr. 2  
 – Ottilie, Witwe, Grenzstr. 16  
 – Robert, Schlepper, Jüttnerstr. 16  
 – Vinzent, Werkarb., Spindlerstr. 7  
 – Alfons, Werkarb., Spindlerstr. 24  
 – Franz, Schlosser, Hüttenstr. 26  
 – Josef, Arbeiter, Signerstr. 6  
 – Wilhelm, Hüttenarb., Spindlerstr. 7  
**Bronder** Franz, Bäuer, Bienhoffstr. 9  
 – Josef, Bäuer, Seitenstr. 7  
 – Lorenz, Bahnarbeiter, Signerstr. 6  
 – Anton, Arbeiter, Signerstr. 6  
 – Simon, Arbeiter, „ 6  
 – Dominik, Arbeiter, „ 6  
 – Paul, Invalide, Teichstr. 4  
 – Stephan, Puddler, Maystr. 3  
 – Valentin, Wärmer, Jüttnerstr. 14  
 – Philipp, Bürogehilfe, „ 14  
 – Alois, Dreher, „ 14  
 – Johann, Appreturgehilfe, Jüttnerstr. 3  
**Broniatowski** Manuel, Kaufmann, Grenzstr. 20  
 1016  
 – Max, Kommis, Grenzstr. 20  
**Bronner** Paul, Roheisenfahrer, Richterstr. 50  
**Brudek** Franz, Schmied, Wehowskistr. 3  
 – Josef, Werkarb., Hermannstr. 9  
 – Franz, Arbeiter, Junghannstr. 2  
 – Walter, Korrespondent, Spindlerstr. 20  
**Bruchwitz** Emil, Eisenb.-Assistent, Bugostr. 3  
**Brylla** Ernst, Schichter, Teichstr. 20  
**Brylka** Paul, Hüttenarb., Spindlerstr. 24

**Brysch** Paul, Arbeiter, Spindlerstr. 19  
 – Viktor, Arbeiter, „ 19  
 – Johann, Arbeiter, Spindlerstr. 19  
 – Pauline, Witwe, Richterstr. 22  
 – Julius, Schmied, „ 22  
**Brzenczek** Robert, Wagemstr., Richterstr. 17  
**Brzesina** Peter, Bäuer, Bienhoffstr. 9  
**Brzesinka** Anton, Lokomotivführer, Bienhoffstr. 9  
**Brzoska** Emanuel, Sormer, Wehowskistr. 15  
 – Franz, Arbeiter, Hermannstr. 13  
 – Hermann, Arbeiter, Hermannstr. 13  
 – Josef, Invalide, Richterstr. 21  
 – Josef, Arbeiter, Richterstr. 21  
 – Karl, Maschinenwärter, Maystr. 3  
 – Konstantine, Witwe, Wehowskistr. 14  
 – Johann, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Buga** Wilhelm, Masch.-Arb., „ 24  
**Budwald** Luzie, Lehrerin, Richterstr. 31  
 – Magdalene, Seitenstr. 17  
 – Robert, Gichter, Spindlerstr. 5  
**Buchalik** Robert, Arbeiter, Hermannstr. 10  
**Buchta** Josefina, Witwe, „ 12  
 – Paul, Wagenstößer, Teichstr. 16/17  
**Bucinski** Karl, Presser, Wandastr. 35  
**Bugdoll** Johann, Werkstichter, Böhmstr. 3  
**Buhl** Franz, Invalide, Gelhornstr. 5  
**Bujak** August, Hütten-Ass., Wandastr. 16  
 – Franz, Diätar, „ 18  
 – Julie, Schänkerin, Bugostr. 15  
**Bujara** Karl, Bäuer, Seitenstr. 7  
**Buje** Erich, Kellner, Hüttenstr. 24  
**Bujotek** Leo, Barbier, Jüttnerstr. 11  
 – Paul, Zimmermann, Junghannstr. 1  
 – August, Portier, Jüttnerstr. 11  
 – Eduard, Lokomotivführer, Naglostr. 11  
 – Franz, Arbeiter, Hüttenstr. 18  
 – Josef, Arbeiter, Hüttenstr. 18  
 – Heinrich, Arbeiter, Seitenstr. 12  
 – Jakob, Invalide, Seitenstr. 21  
 – Ignaz, Invalide, Teichstr. 19  
 – Stephan, Appreturgeh., Teichstr. 19  
 – Johann, Zimmerhauer, Spindlerstr. 19  
 – Josef, Roheisenfahrer, Richterstr. 50  
 – Agnes, Witwe, „ 50  
**Bulla** Agnes, Tagearbeiterin, Bienhoffstr. 2  
 – Dominik, Werkarb., Maystr. 7  
 – Hermann, Sabrikarb., Böhmstr. 4  
 – Josefa, Witwe, Richterstr. 28  
 – Paul, Schachtarb., Bugostr. 24  
 – Albert, Werkarbeiter, Naglostr. 17  
 – Ignaz, Arbeiter, Richterstr. 35  
 – Johann, Arbeiter, Bugostr. 39  
 – Josef, Schraubensteller, Richterstr. 27  
 – Alois, Schlosser, Richterstr. 27  
 – Peter, Nietepresser, Böhmstr. 11  
 – Barbara, Arbeiterin, Richterstr. 20  
 – Paul, Hüttenarb., Bugostr. 26  
**Bulka** Elisabeth, Witwe, Hermannstr. 13

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.



**Banaſchik** Jakob, Werkarb., Hermannſtr. 13  
 — Johann, Preſſer,  
 — Joſef, Zuſchläger, Junghannſtr. 1  
**Berger** Edmund, Grubenarb., Sighnerſtr. 12  
 — Marie, Witwe, Wandaſtr. 25  
 — Theodor, Grubenarbeiter, Wandaſtr. 25  
**Bialek** Franz, Werkarbeiter, Spindlerſtr. 24  
**Bieneke** Georg, Feuerwehmann, Richterſtr. 25  
**Bilscz** Auguſt, Werkarb., Spindlerſtr. 24  
**Bochannek** Friedrich, Aufſeher, Sighnerſtr. 11  
**Boryczka** Anton, Grubenarb., Teichſtr. 16  
**Burda** Heinrich, Maurer, Grenzſtr. 11  
 — Demetrius, Schneider, Wandaſtr. 34  
**Burghammer** Karoline, Witwe, Böhmſtr. 5  
 — Joſef, Arbeiter, Böhmſtr. 5  
**Burket** Franz, Bergmann, Nagloſtr. 8  
 — Karl, Arbeiter, Nagloſtr. 8  
 — Albert, Tagearb., Bienhoffſtr. 2  
**Buron** Auſtin, Puddler, Fugoſtr. 14  
**Burzyk** Franz, Feuerwehmann, Spindlerſtr. 24  
**Buffas** Friedrich, Molkereibeſitzer, Richterſtr. 11  
**Busſek** Heinrich, Lokomotivführer, Grenzſtr. 1  
 — Kurt, Schloſſer, Grenzſtr. 1  
**Bytom** Ferdinand, Eiſendreher, Spindlerſtr. 18  
 — Franz, Eiſendreher, Spindlerſtr. 7  
**Bywalek** Alexander, Puddler, Teichſtr. 13  
 — Franz, Schichtler, Teichſtr. 13  
 — Johann, Zünderfahrer, Spindlerſtr. 10  
**Byelak** Adolf, Schachtarb., Fugoſtr. 24  
**Bytom** Valentin, Aufſeher, Jüttnerſtr. 12

## C.

**Cebulla** Johann, Zimmermann, Grenzſtr. 16  
 — Paul, Tagearb., Fugoſtr. 26  
**Cebulka** Johann, Reſſelwärter, Teichſtr. 12  
 — Joſef, Werkmeiſter, Wandaſtr. 5  
 — Emma, Witwe, Wehowskiſtr. 4  
**Cedzich** Joſaphat, Maurerpolier, Schroeterſtr. 1  
**Chlebek** Franz, Grubenarb., Richterſtr. 20  
 — Johann, Grubenarb., 20  
**Chluba** Franziska, Witwe, Jüttnerſtr. 5  
**Chmelius**, Joſef, Obermeiſter, Richterſtr. 1  
 — Roman, Student, Gichterſtr. 1  
**Chmielewski** Franz, Grubenarb., Fugoſtr. 12  
**Cholewa** Paul, Grubenarb., Teichſtr. 17  
 — Paul, Hilfsſchaffner, Grenzſtr. 10  
**Choroba** Theodor, Preſſer, Böhmſtr. 11  
**Chrapieky** Georg, Häuer, Hüttenſtr. 19  
**Chriſt** Eliſabeth, Witwe, Wandaſtr. 11  
 — Ferdinand, Wagemeiſter, 11  
 — Mathilde, Witwe, Jüttnerſtr. 6  
 — Paul, Werkarb., Spindlerſtr. 24  
**Chrobok** Auguſt, Maurer, Seitenſtr. 21  
 — Heinrich, Tiſchlernſtr., Richterſtr. 16  
**Chroses** Eva, Witwe, Sighnerſtr. 1  
 — Peter, Schmied, 1  
**Chroſt** Franz, Fabrikarb., Sighnerſtr. 9  
 — Franz, Grubenarb., 9

**Chroſt** Johann, Süller, Hermannſtr. 9  
**Chudek** Andreas, Zuſchläger, Neugebauerſtr. 5  
**Chwalek** Franz, Häuer, Richterſtr. 16  
 — Karl, Fabrikarb., Jüttnerſtr. 6  
**Chytrok** Johann, Oberpolier, Wandaſtr. 16  
**Ciaſto** Paul, Büroaſſiſtent, Teichſtr. 19  
**Ciba** Appolonia, Witwe, Wandaſtr. 38  
 — Franz, Maſch.-Arb., Teichſtr. 17  
**Cichutte** Alfons, Monteur, Wandaſtr. 25  
**Cieply** Andreas, Grubenarb., Seitenſtr. 13  
**Cierpiol** Auguſt, Maler, Nagloſtr. 1  
 — Franz, Häuer, Richterſtr. 26  
 — Hedwig, Arbeiterin, Grenzſtr. 11  
 — Johann, Anſchläger, Richterſtr. 31  
 — Joſef, Maſchinenwärter, Nagloſtr. 8  
 — Marie, Witwe, Wandaſtr. 25  
 — Marie, Witwe, Richterſtr. 16  
 — Peter, Schweißer, Spindlerſtr. 5  
 — Thomas, Maſchinenwärter, Spindlerſtr. 14  
 — Paul, Grubenarb., 14  
 — Robert, Schuhmacher, 14  
**Cieslik** Sigi, Feuerwehmann, Fugoſtr. 24  
**Cimballſta** Lorenz, Puddler, Richterſtr. 20  
**Cingon** Auguſt, Former, Jüttnerſtr. 13  
**Closna** Johann, Grubenarb., Seitenſtr. 15  
**Ciſſek** Florentine, Witwe, Grenzſtr. 17  
**Ciwis** Franz, Häuer, Seitenſtr. 4  
**Clemens** Karl, Oberfeuerwehmann, Richterſtr. 25  
**Cohn** Heinrich, prakt. Arzt, Dr. med., Wandaſtr. 24  
 — 1009  
 — Paul, Kaufm., Wandaſtr. 23 — 1025  
**von Colſon** Auguſt, Schloſſer, Nagloſtr. 4  
 — Eduard, Preſſer, Wehowskiſtr. 6  
 — Theobald, Walzmeiſter, Grenzſtr. 25  
**Conrad** Matthias, Lehrer, Spindlerſtr. 14  
**von der Crone** Wilh., Maſch.-Tech., Hüttenſtr. 27  
**Cudok** Franz, Eiſenbahndienſt., Bahnhofſtr. 5  
**Czaja** Marie, Witwe, Böhmſtr. 11  
 — Ignaz, Schaffner, Bienhoffſtr. 10  
**Czapla** Julius, Grubenarb., Fugoſtr. 7  
 — Franz, Werkarbeiter, 7  
**Czech** Karl, Appreturwärter, Junghannſtr. 7  
 — Max, Bürogehilfe, 7  
 — Konſtantin, Aufſeher, Richterſtr. 6  
 — Wilhelm, Vorarb., Spindlerſtr. 22  
**Czeluſzke** Julie, Witwe, Seitenſtr. 17  
**Czerneki** Johann, Aufgeber, Jüttnerſtr. 14  
 — Paul, Schürer, 14  
 — Ludwig, Häuer, Grenzſtr. 25  
 — Peter, Häuer, Wandaſtr. 17  
**Cziapura** Michael, Häuer, Seitenſtr. 7  
**Cziba** Auguſt, Rohrmeiſter, Spindlerſtr. 22  
 — Chriſtian, Puddler, Grenzſtr. 23  
 — Max, Schloſſer, 23  
 — Franz, Häuer, Wandaſtr. 38  
**Cziedy** Franziska, Grubenarb., Fugoſtr. 2  
**Czieplik** Johann, Hausbeſ., Spindlerſtr. 18  
**Cziersky** Viktor, Verzincker, Hüttenſtr. 13  
 — Paul, Bürogehilfe, 13



Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle

Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.

Optiker — Mechaniker.

Telefon 518.

Preislisten umsonst.

Telefon 518.



**Cziok** Ottilie, Witwe, Grenzstr. 14  
**Czodt** Elisabeth, Witwe, Richterstr. 48  
**Cziffek** Anton, Schmied, Richterstr. 48  
 — Hugo, Tagessteigerstellvertreter, Richterstr. 1  
**Cybilich** Franziska, Witwe, Richterstr. 49  
**Cygan** Katharina, Witwe, Wandastr. 28  
 — Paul, Süller, Janghannstr. 6  
**Cyganek** Franz, Werkarb., Grenzstr. 22  
 — Theodor, Kontorist, " 22  
 — Josef, Hintermann, Naglostr. 19  
**Cyil** Franz, Süller, Wehowskistr. 9  
**Cyris** Matthias, Kassierer, Jüttnerstr. 2  
**Cyrus** Franz, Hilfsmonteur, Wehowskistr. 3  
 — Philipp, Aufseher, Wehowskistr. 3  
**Czaja** Adolf, Grubenarb., Böhmstr. 11  
 — Franz, Tagearb., Hugofstr. 10  
**Czalka** Alfred, Arbeiter, Hüttenstr. 6  
 — Theodor, Häuer, Grenzstr. 10  
**Czapla** Marie, Witwe, Schroeterstr. 6  
**Czech** Florian, Feuerwehrmann, Richterstr. 17  
**Czekalla** Johann, Maurer, Teichstr. 17  
**Czernegki** Agnes, Witwe, Grenzstr. 25  
 — Johann, Zimmermann, Spindlerstr. 7  
**Czerny** Josef, Werkarb., " 24  
**Czischlinger** Elise, Schänkerin, Hugofstr. 15  
**Cziomplik** Selix, Dreher, Teichstr. 7  
**Czimaldich** Johann, Grubenarb., Seitenstr. 21  
**Czmok** Heinrich, Gasarb., Sighnerstr. 1  
**Czober** Josef, Feuerwehrmann, Richterstr. 25  
 — Heinrich, Masch.-Steller, Naglostr. 4  
**Czogiel** Franz, Häuer, Gelhornstr. 3  
 — August, Handlanger, " 3  
 — Juliane, Witwe, " 6  
 — Klemens, Tagearb., " 6  
 — Vinzent, Grubenarb., " 6  
 — Wilhelm, Häuer, " 6  
**Czuber** Adolf, Grubenarb., Gelhornstr. 5  
 — Alois, Wagemstr. " 5  
**Czupryna** Josef, Häuer, Hugofstr. 10  
**Czycha** Martin, Invalide, Gelhornstr. 1  
 — Paul, Häuer, " 1  
**Czympiel** Franz, Bäckermeister, Richterstr. 12  
**Czyrnia** Jakob, Tagearb., Grenzstr. 1  
 — Lorenz, Schuhmachermeister, Wandastr. 16  
**Czyrwik** Josef, Häuer, Hugofstr. 14

## D.

**Dagner** Fritz, Hüttenobermeister, Böhmstr. 10  
**Damas** Eduard, Güterbodenarb., " 4  
 — Josef, Bürogeh., " 4  
**Daniel** Alois, Feuerwehrmann, Spindlerstr. 1  
 — Emanuel, Invalide, Naglostr. 2  
 — Viktor, Wagenstößer, " 2  
 — Franz, Eisendreher, Wehowskistr. 5  
 — Paul, Arbeiter, Hugofstr. 3  
 — Robert, Arbeiter, Richterstr. 20  
**Danielczok** Albert, Hausbes., Böhmstr. 9  
**Danisch** Konrad, Häuer, Gelhornstr. 5

**Dagler** Eduard, gepr. Beizer, Böhmstr. 4  
**David** Max, Grubenarb., Naglostr. 14  
 — Rudolf, Grubenarb., " 14  
 — Wilhelm, Gärtner, Böhmstr. 1  
**Dawid** Klara, Verkäuferin, Teichstr. 7  
**Dawczyk** Franziska, Witwe, Seitenstr. 17  
**Deda** Klemens, Häuer, " 1  
**Deckert** August, Grubenarb., Naglostr. 18  
**Dehn** Johann, Feuerwehrmann, Hugofstr. 24  
**Deja** Paul, Hobler, Maystr. 7  
 — Wilhelm, Wächter, Junghannstr. 3  
 — Alois, Arbeiter, Sighnerstr. 5  
**Demara** Alexander, Wagemeister, Sighnerstr. 4  
 — Hermann, Grubenarb., " 4  
**Dembaki** Ignaz, Maurer, Spindlerstr. 8  
**Deminski** Bernhard, Schmied, Hugofstr. 25  
**Depta** Franz, Verzinker, Jüttnerstr. 10  
 — Josef, Häuer, Gelhornstr. 3  
**Deutscher** Anna, Witwe, Richterstr. 9  
 — Katharina, Witwe, Böhmstr. 12  
**Deus** Otto, Hammer Schmied, Naglostr. 16  
**Diebel** Alois, Schmied, Naglostr. 10  
**Dietrich** Paul, Feuerwehrmann, Hugofstr. 3  
 — Wilhelm, Oberaufseher, Richterstr. 32  
**Dikta** Johann, Häuer, Hüttenstr. 17  
**Dintner** Paul, Berg-Affizent, Wehowskistr. 8  
**Dirschel** Bruno, Puddler, Spindlerstr. 4  
**Dittrich** Margarete, Lehrerin, Spindlerstr. 20  
**Dlogaczkyk** Klemens, Häuer, Hüttenstr. 20  
**Dlotko** Sophie, Witwe, Naglostr. 2  
 — Theodor, Häuer, Naglostr. 2  
**Dobroschke** Josef, Aufseher, Lückstr. 1  
**Domanski** Josef, Feuerwehrmann, Hugofstr. 24  
**Dombek** Balthazar, Haushälter, Maystr. 7  
**Domin** Alfons, Grubenarb., Wandastr. 19  
 — Marie, Händlerin, " 9  
 — Viktor, Feuerwehrmann, Wehowskistr. 6  
**Dolina** Valentin, Invalide, Naglostr. 4  
**Dost** Karoline, Witwe, Richterstr. 32  
**Doniger** Paul, Verzinkermeister, Hugofstr. 30  
**Drabik** Karl, Werkarbeiter, " 19  
**Dragon** Johanna, Witwe, Wandastr. 3  
 — Johann, Schlosser, Spindlerstr. 22  
 — Karl, Korbmacher, Grenzstr. 24  
**Dramski** Johann, Wagenstößer, Teichstr. 16/17  
**Draščhoff** Konrad, Häuer, Naglostr. 8  
**Dreja** Josef, Vekturant, Richterstr. 26  
 — Katharina, Witwe, Richterstr. 49  
**Drensla** Friedrich, Hüttenaffizent, Böhmstr. 4  
**Drewniak** Michael, Werkarb., Richterstr. 28  
**Drischel** Emanuel, Dreher, Bienhoffstr. 10  
 — Viktor, Kaufmann, Sighnerstr. 11  
 — Ida, Witwe, Wandastr. 25  
 — Karl, Werkarbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Luise, Witwe, Sighnerstr. 11  
**Drobcsyk** Johann, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Drobig** Paul, Schornsteinfegermeister, Richterstr. 1  
**Dronia** Wilhelmine, Witwe, Bienhoffstr. 3  
**Drosczok** Johann, Holzhänger, Spindlerstr. 14

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: Ia. Caviar  
 Telefon 533.



**Droft** Gregor, Puddler, Hermannstr. 12  
 — Josef, Grubenarb., „ 12  
**Dryja** Josef, Hüttenarb., Bienhoffstr. 10  
**Drynda** Viktor, Ofengehilfe, Wehowskistr. 9  
**Drslaga** Andreas, Werkarb., „ 13  
**Dubiel** Johann, Feuerwehrmann, Hüttenstr. 17  
 — Leopold, Schlosser, Wehowskistr. 4  
**Duchnik** Karl, Häuer, Seitenstr. 13  
**Ducka** Franz, Häuer, Gelhornstr. 5  
 — Michael, Rutscher, Sizinusstr. 2  
**Duda** Franz, Polizeiserg. a. D., Wandastr. 17  
 — Heinrich, Marksch.-Ass., „ 11  
 — Johann, Schmied, Biehnhoffstr. 10  
 — Peter, Schneider, Richterstr. 50  
 — Peter, Hüttenarb., Wehowskistr. 9  
 — Alfons, Spediteur, Wandastr. 16 1065  
 — Emil, Handlungsgeh., Teichstr. 19  
 — Hermann, Schichtmeister, Wandastr. 16  
 — Klara, Witwe, Grenzstr. 25  
 — Marie, Witwe, Sighnerstr. 9  
**Dudek** Eduard, Schlosser, Wehowskistr. 10  
 — Ludwig, Bahnwärter, Hüttenstr. 21  
 — Max, Schlosser, „ 21  
 — Josef, Schlosser, „ 21  
 — Roman, Schlosser, „ 21  
 — August, Invalide, Grenzstr. 5  
 — Jakob, Holzhänger, Naglostr. 8  
 — Karl, Lehrhauer, „ 16  
 — Marie, Witwe, Richterstr. 22  
 — Alois, Hofofenarb., Richterstr. 22  
 — Karl, Grubenarb., „ 22  
**Durok** Johann, Arbeiter, Teichstr. 16/17  
**Dworik** Ignaz, Hüttenarb., Böhmstr. 11  
 — Riemens, Schmied, Grenzstr. 26  
**Dworzanski** Karoline, Witwe, Hugostr. 26  
**Dworski** Leo, Material-Verteiler, Spindlerstr. 20  
**Dworzak** Johann, Plakarb., Seitenstr. 16  
 — Wilhelm, Kesselwärter, „ 16  
**Dylla** August, Bergarb., „ 11  
 — Franz, Schachtarb., Grenzstr. 17  
 — Valentin, Kesselwärter, Richterstr. 34  
 — Martin, Invalide, Seitenstr. 11  
**Dyrda** Blasius, Arbeiter, Hugostr. 15  
 — Josef, Invalide, Hugostr. 15  
 — Theodor, Arbeiter, Grenzstr. 2  
**Dyrdek** Johann, Suttermeister, Gelhornstr. 4  
**Dyrna** Adam, Invalide, Junghannstr. 7  
 — Karl, Hüttenarb., „ 7  
 — Otto, Hüttenarb., „ 7  
 — Wilhelm, Monteur, Hugostr. 19  
**Dziadek** Oswald, Werkarb., Grenzstr. 2  
 — Susanna, Witwe, Wandastr. 25  
 — Emanuel, Hüttenarb., Grenzstr. 13  
 — Emil, Häuer, Seitenstr. 2  
 — Karl, Invalide, Teichstr. 7  
 — Robert, Grubenarb., Teichstr. 7  
 — Karl, Hüttenarb., „ 7  
 — Marie, Witwe, Bienhoffstr. 3  
 — Konrad, Kaufmännischer Beamter, Bienhoffstr. 3

**Dziadek** Sigi, Grubenarb., Bienhoffstr. 3  
**Dziemba** Florian, Monteur, Spindlerstr. 19  
 — Johanna, Witwe, Hugostr. 19a  
**Dziemballa** Paul, Feuerwehrges., Wehowskistr. 12  
**Dziewior** Franziska, Witwe, Hugostr. 22  
 — Paul, Schlosser, Wehowskistr. 9  
 — Wilhelm, Bauführer, Hugostr. 22  
 — August, Elektromonteur, Hugostr. 22  
**Dzida** Franz, Ofengeh., Spindlerstr. 24  
**Dzlony** Eduard, Maler, Bienhoffstr. 10  
**Dziuba** Anton, Schmied, Gelhornstr. 6  
**Dziubaneck** Johann, Invalide, Naglostr. 5  
 — Johann, Kesselschmied, Naglostr. 10  
**Dziubek** Karl, Häuer, Seitenstr. 1  
**Dziuk** Adolf, Heizer, Teichstr. 12  
 — Johann, Arbeiter, Sighnerstr. 6  
 — Vinzent, Arbeiter, Sighnerstr. 6  
**Dzlura** Wilhelm, Arbeiter, Wandastr. 9  
 — Rosalie, verehel. Arbeiter, Spindlerstr. 25

## E.

**Eckardt** Gustav, Schlosser, Jüttnerstr. 2  
**Eckert** Robert, Markschneider, Spindlerstr. 16  
 — Gottlieb, Maurer, Hugostr. 30  
**Ehrentraut** Karl, Rutscher, Hugostr. 9  
**Eichhorn** Johann, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Elias** Stephan, Lehrhauer, Seitenstr. 19  
**Emmerling** Martha, Küchenfrl., Wandastr. 3  
**Ermier** Josef, Vollzieh.-Beamter, Richterstr. 45  
**Ernst** Alfons, Feuerwehrm., Lückstr. 1  
 — Emil, Effendreher, Hugostr. 19  
 — Katharina, Witwe, Spindlerstr. 10  
 — Liborius, Rohrrichter, Richterstr. 39  
 — Karl, Bureaugeh., „ 39  
 — Richard, Eisendreher, Hugostr. 19  
**Erkmann** Franz, Kaufmann, Maystr. 1  
**Eriekampf** Julius, Eisenb.-Schlosser, Sighnerstr. 11  
**Erren** Gerhard, Lehrer, Richterstr. 11  
**Exner** Anna, Gastwirtin, Hermannstr. 1  
 — Paul, Gastwirt, „ 14

## S.

**Sabian** Emanuel, Arbeiter, Grenzstr. 24  
**Sabig** Gottlieb, Schmied, Naglostr. 13  
**Salka** Josef, Schneidermeister, Wandastr. 19  
**Salkis** Paul, Zuschläger, Spindlerstr. 24  
**Sait** Paul, Arbeiter, Seitenstr. 10  
**Salkenstein** Albert, Kantor, Teichstr. 19  
**Saker** Karl, Maschinew., Wehowskistr. 9  
**Say** August, Schlosser, Böhmstr. 6  
**Sedellinski** Karl, Dreher, Hugostr. 19  
 — Viktor, Kalkulat.-Assist., Richterstr. 9  
**Seikis** Franz, Häuer, Hugostr. 2  
 — Johann, Wagenstößer, „ 2  
**Selder** Josef, Maurer, Naglostr. 4  
**Sellx** Simon, Weichensteller, Bahnhoffstr. 5  
**Siebig** Eva, Witwe, Hugostr. 19

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Siebig** Viktor, Nietenpresser, Hугоftr. 19  
 — Oswald, Holzhänger, Nagloftr. 8  
**Siegler** Emilie, Witwe, Neugebauerftr. 2  
 — Paul, Arbeiter, " 2  
**Sieroch** Stephan, Werkarb., Grenzstr. 6  
 — Michael, Invalide, Seitenftr. 10  
 — Richard, Verwieger, Richterftr. 22  
 — Wilhelm, Häuer, Jüttnerftr. 8  
**Siga** Vincent, Arbeiter, Spindlerftr. 8  
**Siolka** Josef, Schlosser, Sighnerftr. 11  
**Sirlus** Johann, Häuer, Gelhornftr. 1  
 — Thomas, Zimmermann, Hermannftr. 12  
**Sisler** Alexander, Anschläger, Nagloftr. 8  
 — Bruno, Werkmeister, Hугоftr. 26  
 — Susanna, Witwe, Hüttenftr. 18  
 — Johann, Diätar, " 18  
 — Paul, Maschinew., " 18  
 — Roman, Hilfsmonteur, " 18  
 — Josef, Schreibergeh., " 18  
 — Wilhelm, Zimmerhauer, Hугоftr. 10  
 — Agnes, Witwe, Teichftr. 19  
 — Maria, Köchin, Wandastr. 3  
**Sittschulke** Emil, Maurer, Hугоftr. 80  
**Sitzke** Adolf, Schmied, Nagloftr. 5  
**Sitzner** W., Dampfkesselfabrik u. Brückenbauanst.  
 15, 25  
 — Anna, verw. Kommerzienrat, Hüttenftr. 26  
 — Willy, Kunstmaler, Hüttenftr. 26  
 — Karl, Monteur, Hermannftr. 10  
 — Karl, Betriebsleiter, Wandastr. 3  
 — Max, Fabrikbes., Wandastr. 3 522  
**Sitzner'sche** Schrauben- u. Nietenfabr. 11  
**Sieger** Thomas, Puddler, Richterftr. 37  
 — Josef, Werkarbeiter, " 37  
 — Theodor, Werkarbeiter, " 37  
**Sielich** Paul, Büro-Ass., Richterftr. 43  
**Silögel** Elisabeth, Wirtschaftlerin, Richterftr. 1  
**Slorian** August, Schmied, Nagloftr. 15  
**Sodtmann** Marie, Witwe, Teichftr. 14  
**Soerster** Lothar, Buchhalter, Richterftr. 28  
**Solt** Karl, Schmied, Bienhofstr. 10  
**Solisk** Konstantin, Gend.-Wachmstr., Hermannftr. 1  
 — Anton, Schlosser, Böhmstr. 11  
 — Paul, Kesselwärter, Richterftr. 35  
 — Karoline, Witwe, Böhmstr. 2  
**Soks** Josef, Invalide, Grenzstr. 24  
 — Josef, Bureaugeh., " 24  
**Soltin** Leopold, Polizeiwachmstr., Richterftr. 1  
**Solwacsn** Johann, Invalide, Richterftr. 5  
 — Karl, Werkmeister, Wandastr. 18  
 — Sianz, Grubenarb., Richterftr. 5  
**Sörstera** August, Maurer, Hermannftr. 3  
 — Georg, Maurer, Hугоftr. 30  
**Sox** Anton, Werkarbeiter, Richterftr. 18  
 — Emanuel, Sormer, Teichftr. 19  
 — Karl, Zimmerhauer, Gelhornftr. 1  
 — Konstantin, Vordermann, Spindlerftr. 8  
 — Josef, Rechnungsführer, Spindlerftr. 8  
 — Michael, Rechnungsführer, Wehowskiftr. 4

**Sox** Franziska, Witwe, Wehowskiftr. 3  
**Sorita** Franz, Invalide, Grenzstr. 22  
**Sradh** Johann, Schlepper, Sighnerftr. 12  
 — Marie, Witwe, " 2  
 — Paul, Masch.-Arb., " 2  
**Strand** Karl, Tagearb., Wandastr. 18  
 — Paul, Kesselwärter, Nagloftr. 12  
**Sranetzki** Johann, Werkarb., Richterftr. 7  
 — Valeska, Witwe, Seitenftr. 21  
**Srania** Emanuel, Aufgeber, Spindlerftr. 19  
 — Franz, Apparatwärter, Richterftr. 32  
 — Johann, Walzer, Mayftr. 7  
 — Josef, Aufgeber, Richterftr. 34  
 — Valentin, Metallgießer, Junghannftr. 7  
 — Leonhard, Schweißer, Mayftr. 7  
 — Pauline, Verkäuferin, Richterftr. 34  
**Strank** August, Maurer, Hermannftr. 3  
 — Georg, Maurer, Hугоftr. 30  
 — Johann, Maurer, Hermannftr. 3  
**Strangloch** Konstantine, Witwe, Böhmstr. 11  
 — Ernst, Bahnarbeiter, Böhmstr. 5  
**Stranglok** Johann, Puddler, Seitenftr. 7  
 — Julius, Hüttenarb., " 7  
**Franz** Oskar, Schichtm.-Ass., Richterftr. 1  
**Stedrich** August, Abstecher, Sighnerftr. 11  
**Steltag** Gustav, Maschinew., Lückftr. 1  
**Stenzel** Karl, Schmied, Spindlerftr. 24  
**Stiedrich** Sophie, Hausbesitzerin, Seitenftr. 21  
**Stiefe** Eugen, Klempner, Seitenftr. 19  
**Stöhlch** Oskar, Stichtmann, Nagloftr. 12  
 — Ernst, Buchhalter, Grenzstr. 1  
**Stromm** Hans, prakt. Arzt, Richterftr. 45  
**Stromzik** Karl, Puddler, " 15  
 — Viktor, Grubenarb., " 15  
**Stromczek** Johanna, Witwe, Nagloftr. 9  
**Stroß** Jakob, Feuerwehrmann, Hугоftr. 20  
**Strychel** Josef, Presser, Sighnerftr. 11  
 — Johann, Anschläger, " 11  
 — Marie, Witwe, Wehowskiftr. 6  
**Suhrich** Andreas, Grubenarb., Wehowskiftr. 1  
 — Karl, Invalide, Junghannftr. 6  
**Sührich** Johann, Puddler, Wehowskiftr. 1  
 — Marie, Witwe, Jüttnerftr. 6  
 — Wilhelm, Häuer, Nagloftr. 8  
**Sunke** Hugo, Portier, Spindlerftr. 18  
 — Paul, Ofengehilfe, Jüttnerftr. 3  
**Süllbier** Emanuel, Kesselschmied, Hугоftr. 4  
**Surdner** August, Steinträger, Nagloftr. 15  
**Surtok** Josef, Hüttenarb., Nagloftr. 4  
**Suß** Ignaz, Maurer, Mayftr. 2

## G.

**Gabriel** Karl, Puddler, Wandastr. 38  
 — Johann, Grubenarb., " 38  
 — Paul, Schlepper, Seitenftr. 1  
**Gaida** Josef, Zimmerhauer, Gelhornftr. 1  
 — Josef, Tischler, Hугоftr. 27  
 — Marie, Arbeiterin, Richterftr. 31

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia Caviar**  
**Telefon 533.**



**Gaida** Max, Zimmerhauer, Gelhornstr. 1  
 — Stephan, Schlosserstr., Wandastr. 26  
 — Franz, Zimmerhauer, Hugofstr. 27  
 — Paul, Pferdeführer, Richterstr. 31  
 — Theodor, Beauer, " 44  
**Gaidzik** Gregor, Zimmerhauer, Seitenstr. 2  
**Gajek** Julius, Ofengehilfe, Jungmannstr. 4  
**Gajowsky** Josef, Kesselwärter, Hugofstr. 27  
 — Marie, Witwe, Wandastr. 36  
**Gajowski** Georg, Häuer, Wandastr. 36  
**Galbas** Stanislaus, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Gallga** Jakob, Schmied, Wandastr. 30  
 — Valentin, Sabrikarb., " 30  
**Galonska** Johann, Wärmer, Wehowskistr. 8  
**Gallus** Florian, Schlackenfahrer, Teichstr. 13  
**Gambusch** Paul, Ofengeh., Grenzstr. 16  
 — Stephan, Werkarb., " 16  
 — Marie, Witwe, Maystr. 6  
**Gamsa** Johann, Maurer, Hugofstr. 19  
**Ganzarski** Alexander, Tischlermstr., Bienhofstr. 2  
 — Emil, Masch.-Wärter, Spindlerstr. 22  
**Ganzer** Franz, Werkmeister, Wandastr. 25  
**Ganschnitz** Adolf, Maschinarb., Naglostr. 16  
 — Franz, Schürer, Teichstr. 3  
 — Johann, Hüttenarb., Richterstr. 50  
 — Johann, Zimmerhauer, Gelhornstr. 4  
 — Johann, Häuer, Seitenstr. 11  
 — Josef, Wärmer, Richterstr. 50  
 — Paul, Bürogeh., " 50  
 — Valentin, Werkarb., Seitenstr. 13  
 — Wilhelm, Schichter, Wehowskistr. 6  
 — Karl, Kutscher, Seitenstr. 13  
 — Paul, Hüttenarb., Hermannstr. 8  
 — Theophil, Hüttenarb., Richterstr. 48  
 — Franz, Schlosser, Seitenstr. 13  
 — Robert, Arbeiter, Seitenstr. 13  
**Garbaczlok** Ludwig, Hüttenarb., Spindlerstr. 24  
**Garbas** Hermann, Einseher, " 24  
 — Artur, Apotheker-Cleve, Richterstr. 50  
 — Johanna, Witwe, Grenzstr. 26  
 — Anton, Rohrzieher, " 26  
**Garbocz** Johann, Invalide, Richterstr. 32  
**Garczarek** Valentin, Häuer, Naglostr. 8  
**Gardawski** Franz, Maurer, Seitenstr. 21  
**Gärtner** Paul, Rechnungsführer, Spindlerstr. 6  
**Gaswerk Laurahütte**, Obersteleische Gaszentrale  
 ☛ 513  
**Gasch** Franz, Invalide, Grenzstr. 3  
 — Paul, Aufseher, " 3  
 — Franz, Barbier, " 3  
 — Josef, Invalide, Hüttenstr. 19  
 — Johann, Wagenstößer, Hüttenstr. 19  
 — Viktor, Masch.-Arb., " 19  
 — Theodor, Grubenarb., " 19  
 — Martha, Witwe, " 19  
 — Gregor, Wagenstößer, " 19  
**Gattes** Sophia, Witwe, Seitenstr. 16  
**Gattys** Theodor, Häuer, Hugofstr. 20  
**Gayka** Josef, Masch.-Wärter, Maystr. 5

**Gayka** Elisabeth, Witwe, Grenzstr. 23  
**Gawel** Josef, Invalide, Hugofstr. 3  
 — Johann, Schachtarb., Wandastr. 15  
 — Johann, Masch.-Wärter, Wehowskistr. 5  
 — Kaspar, Schlosser, Hugofstr. 22  
**Gawlik** Josef, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Gawlitsek** Auguste, Witwe, Jüttnerstr. 6  
 — Josef, Grubenarb., " 6  
 — Karl, Grubenarb., " 6  
 — Franz, Masch.-Wärter, Richterstr. 38  
 — Wilhelm, Kutscher, Böhmstr. 1  
**Gawlowski** Karl, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Gawron** Karl, Vekturant, Grenzstr. 7  
 — Sophie, Witwe, Bienhofstr. 2  
 — Richard, Bürogeh., " 2  
**Gdawicz** Franz, Schichter, Maystr. 7  
 — Simon, Häuer, Gelhornstr. 1  
**Gdulla** Johann, Häuer, Hugofstr. 19  
**Gediga** Emanuel, Schlosser, Richterstr. 8  
 — Paul, Bürogehilfe, " 8  
 — Otto, Werkarb., Spindlerstr. 24  
 — Hugo, Arbeiter, " 24  
**Gehlsen** Anna, Witwe, Grenzstr. 2  
**Gelsler** Hermann, Oberkellner, Teichstr. 19  
**Gemeinde- und Amtsvorstand Laurahütte**  
 ☛ 10  
**Gemsa** Emil, Grubenarb., Wandastr. 15  
 — Silvester, Grubenarb., " 15  
 — Philipp, Wagenstößer, Hugofstr. 26  
 — Marianne, Witwe, Hugofstr. 3  
**Generlich** Bruno, Maurermeister, Richterstr. 40  
 — Hans, Ingenieur, " 40  
 — Paul, Kaufm., Richterstr. 8 ☛ 1027  
**Geppert** Karl, Lehrer, Schroeterstr. 5  
 — Günter, Bergprakt., Schroeterstr. 5  
**Gerliche** Wilhelm, Feuerwehmann, Hugofstr. 24  
**Gerlich** Adolf, Zimmerhauer, Teichstr. 7  
**Geroska** Franz, Grubenarb., Teichstr. 16  
**Gerstenberger** Gustav, Maurer, Bienhofstr. 3  
 — Wilhelm, Maurer, " 3  
 — Gustav, Sabrikarbeiter, " 3  
**Gettler** Anton, Appreturgeh., Teichstr. 12  
**Giemsa** Johann, Schmied, Grenzstr. 25  
**Giera** Viktor, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Gierok** Franz, Invalide, Hugofstr. 19  
 — Leopold, Zimmerhauer, Hugofstr. 2  
**Gieroth** Cyprian, Arbeiter, Bienhofstr. 1  
**Giersdorf** Karl, Lehrer, Wandastr. 18  
**Gierschner** Albert, Hüttenarb., Seitenstr. 17  
 — Karl, Grubenarbeiter, " 17  
 — Emil, Arbeiter, Seitenstr. 17  
**Gietz** Franz, Holzverfäher, Teichstr. 9  
 — Johann, Wagenstößer, " 9  
 — Johann, Appreturarb., Jüttnerstr. 14  
 — Paul, Arbeiter, Jüttnerstr. 14  
 — Johann, Sabrikarb., Jüttnerstr. 14  
**Girndt** Wilhelm, Oberhäuer, Naglostr. 8  
**Gija** Hieronymus, Hofhofenschichter, Richterstr. 27  
 — Roman, Anschläger, Richterstr. 27



**J. Wyk, Johannesstr. 13**

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
 augenärztlichen Brillenverordnungen.






**Gisa Paul**, Gelegenheitsarb., Richterstr. 27  
 — Franz, Maschinendarb., „ 27  
 — Robert, Wagenstößer, „ 27  
**Gladis Karl**, Grubenarb., Teichstr. 17  
**Glados Jakob**, Arbeiter, Böhmstr. 4  
 — Johann, Ofengehilfe, „ 4  
 — Matthias, Arbeiter, Naglostr. 12  
 — Paul, Kohlenfahrer, „ 12  
 — Albert, Transportmann, „ 12  
 — Johann, Arbeiter, „ 12  
**Glatfki Johann**, Schachtmeister, Neugebauerstr. 5  
**Glensczyk Nikolaus**, Puddler, Richterstr. 37  
 — Karl, Schlosser, Richterstr. 37  
**Glenz Franz**, Invalide, Seitenstr. 13  
 — Ignaz, Arbeiter, „ 13  
**Glinka Paul**, Invalide, Böhmstr. 7  
**Globisch Theophil**, Werkarb., Wehowskistr. 3  
**Glomb Karl**, Nietenpresser, Fugostr. 26  
 — Peter, Maurer, „ 24  
**Glombitz Richard**, Lehrer, „ 26  
**Glombik Klara**, Verkäuferin, Teichstr. 10  
**Gloß Georg**, Handlungsgeh., Grenzstr. 20  
 — Albert, Rohrleger, Böhmstr. 5  
**Glowatz Johanna**, Arbeiterfrau, Böhmstr. 1  
 — Robert, Häuer, Gelhornstr. 6  
**Gnida Eduard**, Monteur, Fugostr. 20  
 — Margarete, Witwe, Jüttnerstr. 5  
**Gnielczyk Franz**, Ofengeh., Junghannstr. 3  
 — Johann, Rolkutscher, Richterstr. 10  
 — Peter, Wärmer, Hermannstr. 13  
 — Ignaz, Arbeiter, „ 13  
**Gnlosdzorj Friedrich**, Invalide, Grenzstr. 20  
 — Hugo, Maler, Grenzstr. 7  
**Göbel Eugen**, Baumeister, Bahnhofstr. 4  
 — Paul, Hausb., Seitenstr. 19  
**Goczok Ludwig**, Fleischer, Bienhoffstr. 9  
**Goczoll Paul**, Arbeiter, Fugostr. 15  
**Godofsky Alois**, Tischler, Wandastr. 22  
**Goede Paul**, kaufm. Beamter, Richterstr. 16  
**Gogolla Rudolf**, Schriftfeger, Wandastr. 16  
**Gohlík Vinzent**, Arbeiter, Naglostr. 4  
**Gohlke Wilhelm**, Vorarbeiter, Grenzstr. 2  
 — Antonie, Händlerin, Seitenstr. 17  
**Gof Franziska**, Witwe, Wandastr. 17  
 — Jakob, Heizer, „ 17  
 — Josef, Häuer, Gelhornstr. 1  
 — Julius, Kutscher, Hermannstr. 6  
 — Raphael, Kutscher, Neugebauerstr. 2  
**Goiny Franz**, Puddler, Richterstr. 4  
 — Paul, Vor Schmied, Grenzstr. 26  
**Goldmann Max**, Häuer, Fugostr. 14  
**Golla Alois**, Füller, Teichstr. 7  
 — Franz, Schmied, Wehowskistr. 2  
 — Johann, Arbeiter, Teichstr. 3  
 — Josefina, Witwe, Teichstr. 7  
**Goldstein Hermann**, Gastwirt, Teichstr. 11  
**Golleg Marie**, Arbeiterfrau, Bütenstr. 22  
**Golombek August**, Häuer, Fugostr. 9  
 — Klara, Arbeiterin, Fugostr. 20

**Golombek Peter**, Häuer, Gelhornstr. 4  
 — Sophie, Witwe, Naglostr. 9  
 — Josef, Arbeiter, „ 9  
 — Johann, Wagenstößer, Naglostr. 9  
**Golombowsky Josef**, Häuer, Gelhornstr. 1  
 — Franz, Schmied, Gelhornstr. 1  
 — Alois, Hofofenarb., „ 1  
 — Peter, Markenauffseher, Gelhornstr. 1  
**Gollor Johann**, Kesselschmied, Bienhoffstr. 10  
**Goly Marie**, Plätterin, Böhmstr. 12  
**Gomolla Richard**, Schlosser, Wandastr. 25  
**Gomolnik Karl**, Arbeiter, Naglostr. 6  
 — Magdalene, Witwe, Grenzstr. 19  
 — Paul, Wagemeister, „ 19  
**Gomolluch Marie**, Arbeiterin, Richterstr. 20  
**Gondzik Peter**, Häuer, Seitenstr. 13  
**Gontwiecha Andreas**, Invalide, Naglostr. 6  
 — Konstantin, Bergmann, Seitenstr. 20  
**Gonski Egidius**, Drogist, Wandastr. 16  
**Gonschler Johanna**, Witwe, Seitenstr. 11  
**Gora Johann**, Arbeiter, Fugostr. 6  
 — Lorenz, Arbeiter, „ 6  
 — Josef, Röster, Naglostr. 15  
 — Paul, Häuer, „ 15  
**Goretzki Franz**, Puddler, Wehowskistr. 3  
 — Josef, Rohrschweißer, Richterstr. 7  
**Gorka Albine**, Witwe, Seitenstr. 20  
 — August, Arbeiter, „ 20  
 — Franz, Schachtarb., Fugostr. 15  
**Görlich Marie**, Witwe, Spindlerstr. 20  
**Gornlok Franz**, Häuer, Wandastr. 32  
 — Johann, Arbeiter, „ 32  
 — Mathilde, Witwe, „ 15  
 — Vinzent, Arbeiter, Grenzstr. 13  
**Gorol Paul**, Zimmerhauer, Hermannstr. 8  
 — Thomas, Arbeiter, Hermannstr. 8  
**Gorzawski Theodor**, Schmelzer, Seitenstr. 8  
**Gorzike Richard**, Feuerwehrmann, Junghannstr. 5  
**Gospodarek Paul**, Puddler, Teichstr. 18  
**Gottscholl Beate**, Witwe, Seitenstr. 19  
 — Karl, Aufseher, Spindlerstr. 9  
 — Selix, Schlosser, „ 9  
 — Karl, Lokomotivheizer, Wandastr. 25  
**Gotmann Georg**, Stationsgeh., Wehowskistr. 4  
 — Heinrich, Weichensteller a. D., Hermannstr. 2  
 — Karl, Eisenbahngelhilfe, „ 2  
**Grabowski Emil**, Schlosser, Signerstr. 13  
 — Karl, Häuer, Fugostr. 2  
 — Theodor, Wagemeister, Fugostr. 2  
 — Stephan, Obermeister, Bütenstr. 4  
**Graf Elisabeth**, Kindergärtnerin, Wandastr. 3  
**Gralka Bernhard**, Schlichter, Grenzstr. 19  
**Gregoratzki Johann**, Walzer, Spindlerstr. 2  
 — Johann, Invalide, Spindlerstr. 2  
**Greiner Elfe**, Lehrerin, Fugostr. 26  
**Greipel Gabriel**, Maschinenwärter, Gelhornstr. 3  
**Grieger Franz**, Arbeiter, Signerstr. 12  
 — Alois, Kellner, Teichstr. 19  
**Grinem Johann**, Arbeiter, Teichstr. 18

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: I<sup>a</sup> Caviar  
 — Telefon 533. —



**Griffhek** Johann, Schlosser, Wandastr. 18  
**Grobek** Alexander, Arbeiter, Wehowskistr. 2  
**Grodzulla** August, Rutscher, Hüttenstr. 26  
**Gröger** Hermann, Häuer, Gelhornstr. 2  
**Groll** Heinrich, Dreher, Richterstr. 35  
 — Alfred, Arbeiter, „ 35  
**Groner** Blasius, Arbeiter, Teichstr. 20  
 — Robert, Arbeiter, Wandastr. 32  
**Groß** Josef, Anschläger, Jüttnerstr. 5  
 — Karl, Barbier, Richterstr. 50  
**Gruber** Hermann, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Grudzinski** Peter, Schlosser, Richterstr. 48  
**Grumann** Hyazinth, Lehrer, Wandastr. 22  
**Grünastel** Paul, Arbeiter, Teichstr. 17  
**Grund** Peter, Invalide, Richterstr. 35  
 — Robert, Kesseliwärter, Richterstr. 35  
 — Josef, Wärmer, Richterstr. 35  
 — Thomas, Zimmerhauer, Gelhornstr. 1  
**Gründel** August, Schlosser, Hугоstr. 10  
 — Franz, Verwieg, Jüttnerstr. 12  
 — Karl, Verzinker, „ 12  
 — Johann, Vorzeichner, „ 12  
 — Johann, Invalide, Richterstr. 8  
 — Richard, Eisenbahnassistent, Bahnhofstr. 5  
 — Josef, Buchdrucker, Richterstr. 8  
**Gründer** Paul, Zimmerhauer, Hугоstr. 19  
**Grüner** Alois, Rutscher, Grenzstr. 15  
 — Emanuel, Arbeiter, Grenzstr. 4  
 — Eugen, Feuerwehmann, Hугоstr. 19  
 — Wilhelm, Schlosser, Lückstr. 1  
**Grünpeter** Fritz, Kaufm., Wandastr. 16  1030  
 — Samuel, Kaufmann, Richterstr. 7,  1020  
**Gruske** Anna, Schneiderin, Wandastr. 19  
**Gruskielwig** Wladisl., Schlaf-Verw., Hугоstr. 17  
**Gruschka** Johann, Häuer, Bienhoffstr. 3  
 — Robert, Häuer, Naglostr. 15  
 — Katharina, Witwe, Bienhoffstr. 2  
 — Wilhelm, Arbeiter, Naglostr. 15  
**Grüttner** August, Zuschläger, Spindlerstr. 24  
 — Johann, Rutscher, Hугоstr. 24  
**Grütz** Sedor, Barbier, Hermannstr. 2  
 — Karl, Wagemstr., Wandastr. 25  
**Gryga** Sophie, Witwe, Grenzstr. 4  
**Grysczyk** Peter, Rohrleger, Grenzstr. 17  
 — Alois, Arbeiter, Grenzstr. 17  
**Grysko** Thomas, Schachtarb., Hугоstr. 26  
**Gryk** Josef, Schmied, Böhmstr. 11  
**Gryška** Josef, Polizeierg., Hугоstr. 23  
**Grzechacz** Adam, Arbeiter, Naglostr. 9  
 — Vincent, Häuer, Grenzstr. 1  
**Grzenia** Johann, Arbeiter, Hüttenstr. 18  
 — Paul, Bahnarb., Hугоstr. 29  
**Grzeschik** Peter, Hüttenarbeiter, Hугоstr. 3  
 — Alois, Arbeiter, Richterstr. 49  
**Grzeschka** Susanna, Witwe, Teichstr. 16  
 — Michael, Schlepper, Richterstr. 50  
**Grzeschke** Emanuel, Wagenstößer, Hугоstr. 20  
**Grzib** Emil, Häuer, Böhmstr. 4  
 — Johann, Vorarbeiter, Spindlerstr. 14

**Grzibek** Franz, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Thomas, Arbeiter, Jüttnerstr. 7  
**Grzlwog** Franz, Arbeiter, Grenzstr. 23  
 — Jakob, Schichter, Bienhoffstr. 2  
 — Margarete, Witwe, Böhmstr. 11  
 — Johann, Kesselheizer, Böhmstr. 11  
 — Emil, Grubenarb., „ 11  
**Grzlwog** Ignaz, Malergeh., Hüttenstr. 27  
 — Oskar, Arbeiter, Grenzstr. 10  
**Grzondziel** August, Arbeiter, Maystr. 2  
 — Edmund, Fleischerstr., Richterstr. 6  
 — Leopold, Invalide, Maystr. 2  
**Grzibek** Emanuel, Grubenarb., Teichstr. 16  
**Grzybek** Anna, Witwe, Naglostr. 14  
 — Pauline, Arbeiterin, Junghannstr. 6  
 — Rudolf, Grubenarb., Richterstr. 28  
**Grzywoz** Theodor, Arbeiter, Seitenstr. 7  
 — Alexander, Schürer, Maystr. 3  
**Gsell** Franz, Bureauassistent, Sighnerstr. 10  
 — Alexander, Dreher, Sighnerstr. 10  
 — Rudolf, Sattler, „ 10  
 — Ewald, Buchhalter, „ 10  
 — Viktor, Hüttenarb., Böhmstr. 9  
**Guballa** Anton, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Adolf, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Gube** Hans, Steiger, Richterstr. 1  
**Guddat** Auguste, Witwe, Hermannstr. 2  
**Guschel** Wilhelm, Techniker, Richterstr. 1  
**Gurnioczek** Franz, Rnecht, Seitenstr. 19  
**Gusy** Johann, Häuer, Gelhornstr. 5  
 — Josef, Wagenstößer, „ 5  
**Guth** Theodor, Baumeister, Richterstr. 4  
**Gutsmann** Julius, Bäckermeister, Grenzstr. 1  
 — Georg, Berg-Assistent, „ 1  
 — Richard, Bäckergefelle, „ 1  
**Guzv** Franz, Bahnarb., Sighnerstr. 5  
**Güterabfertigungsstelle Laurahütte**  6  
**Gwosdz** Emil, Handlungsgeh., Wehowskistr. 1  
 — Josef, Bäckergef., Böhmstr. 6  
 — Karoline, Witwe, „ 5  
 — Magdalene, Geschäftsinh., Grenzstr. 4  
 — Silvester, Sabrikarb., Naglostr. 18  
 — Selix, Transportmann, Richterstr. 4  
 — Paul, Bremser, „ 4  
 — Wilhelm, Wagenstößer, „ 4  
 — Johann, Schachtarb., Naglostr. 18  
 — Karl, Vordermann, Wehowskistr. 1  
 — Paul, Kesselheizer, „ 5  
 — Theodor, Invalide, Grenzstr. 4  
 — Theodor, Grubenarb., Wehowskistr. 10  
 — Valentin, Puddler, Grenzstr. 23

## F.

**Faase** Emanuel, Walzenmeister, Spindlerstr. 9  
 — Paul, Hüttenarb., Richterstr. 35  
 — Wilhelm, Appreturgeh., Richterstr. 35  
**Faberla** Karl, Arbeiter, „ 15  
**Fabor** Karl, Steinseher, „ 9

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Haase** Leopold, Werkzeugmacher, Richterstr. 28  
 — Rosa, Schneiderin, Wandastr. 9  
**Habraischi** Peter, Arbeiter, Richterstr. 36  
**Häckel** Pauline, Witwe, Teichstr. 19  
**Hadamik** Johann, Arbeiter, Hugofstr. 14  
**Hadamus** Agnes, Witwe, Hermannstr. 12  
 — Johann, Zimmerhauer, Hugofstr. 20  
 — Michael, Invalide, Richterstr. 27  
**Hadach** Adolf, Rangierer, Richterstr. 9  
**Hadyk** Franz, Häuer, Gelhornstr. 3  
 — Leopold, Arbeiter, " 3  
 — Adolf, Hüttenarb., Spindlerstr. 24  
 — Agnes, Näherin, Grenzstr. 11  
**Hagemann** Richard, Feuerwehrmann, Teichstr. 14  
**Hahlbohm** Otto, Polizeiserg., Wandastr. 18  
**Hahn** Friedrich, Agent, " 25  
**Hahnheiser** Josef, Maurer, Hugofstr. 7  
**Hahnheiser** Alois, Lehrer, Spindlerstr. 17  
**Hahulla** Marie, Witwe, " 22  
 — Rudolf, Buchhalter, " 22  
**Haida** Philipp, Hobler, " 22  
**Hains** Edmund, Wagenstößer, Grenzstr. 4  
**Halama** Peter, Arbeiter, Neugebauerstr. 5  
**Halemba** Emanuel, Vekurant, Richterstr. 48  
 — Ludwig, Zimmerhauer, " 26  
 — Pauline, Witwe, " 26  
 — Franz, Wagenstößer, " 26  
**Halemba** Karoline, Witwe, Jüttnerstr. 3  
**Ballor** Anton, Wärmer, Junghannstr. 4  
 — Eduard, Zimmermann, Maystr. 7  
 — Johann, Gewindefschneider, Junghannstr. 1  
 — Karoline, Witwe, " 6  
 — Julie, Witwe, Richterstr. 3  
 — Eduard, Schlosser, " 3  
**Ballor** Luzian, Zimmermann, Wehowskistr. 7  
**Balupczok** Karl, Arbeiter, Hugofstr. 26  
**Bampel** Anton, Bäcker, Wehowskistr. 7  
 — Julius, Zuschläger, Spindlerstr. 24  
**Bampf** Franz, Maurer, Spindlerstr. 22  
**Bandy** Michael, Grubenarb., Böhmstr. 6  
**Banel** Josef, Maurer, Grenzstr. 10  
**Banke** Alexander, Tagearb., Richterstr. 20  
 — Philipp, Invalide, Naglostr. 17  
 — Konrad, Rentier, Grenzstr. 1  
**Bankus** Johann, Puddler, Spindlerstr. 24  
**Bannemann** Otto, Polizeiserg., Richterstr. 31  
**Bannlok** Franz, Arbeiter, Teichstr. 9  
 — Albine, Arbeiterin, Teichstr. 9  
 — Franziska, Witwe, Teichstr. 9  
**Banfel** Karl, Bäckergef., Richterstr. 10  
 — Karl, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Banslik** Franz, Schneidiergefelle, Maystr. 2  
 — Jakob, Maurer, Hugofstr. 25  
**Barbig** Elsbeth, Lehrerin, Richterstr. 31  
**Barwath** Karl, Registratorgeh., Spindlerstr. 7  
 — Georg, Schlosser, Spindlerstr. 7  
**Basterok** August, Tagearb., Teichstr. 9  
**Batlappa** Josef, Pensionär, Junghannstr. 1  
**Bauch** Franziska, Witwe, Grenzstr. 4

**Hausbesitzerbank Laurahütte, A.-G. m. b. H.,**  
 Barabastr. 6 ☛ 1086  
**Hauswitzer** Josef, Kesselwärter, Hugofstr. 19  
**Hecht** Paul, Bürstenmacher, Bienhoffstr. 1  
 — Artur, Kaufmann, Richterstr. 1 ☛ 1014  
**Heeger** Franz, Gend.-Wachtmstr., Richterstr. 50  
**Heda** August, Oberhauer, Spindlerstr. 14  
**Heider** Karl, Tagearb., Grenzstr. 4  
**Heidrich** Agnes, Witwe, Seitenstr. 13  
 — Georg, Hüttenarb., " 13  
 — Emil, Hilfschaffner, Wandastr. 23  
 — Theodor, Gemeindebaumstr., Richterstr. 16  
**Heidenreich** Johanna, Witwe, Richterstr. 6  
 — Luise, Witwe, Junghannstr. 1  
**Heiduk** Leopold, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — August, Schriftfeger, Signerstr. 6  
 — Rosalie, Witwe, Hugofstr. 20  
 — Friedrich, Maschinist, Hugofstr. 20  
 — Ernst, Hilfsmonteur, " 20  
 — Karl, Dreher, " 20  
 — Karl, Invalide, Hüttenstr. 17  
 — Heinrich, Wagenstößer, Hüttenstr. 17  
 — Wilhelm, Zuschläger, Spindlerstr. 24  
**Heimel** August, Tagearb., Naglostr. 15  
**Heinzel** Johann, Arbeiter, Hugofstr. 26  
**Hein** Ernst, Bergassst., Spindlerstr. 20  
 — Reinhold, Handl.-Geh., Bahnhofstr. 1  
**Heinemer** Johann, Arbeiter, Wehowskistr. 15  
**Heinisch** Gotthard, Bergfaktor, Hüttenstr. 9  
**Heinke** Adolf, Bergsekretär, Wandastr. 24  
**Hejnol** Georg, Grubenarb., Wehowskistr. 5  
**Heinrich** Gottlieb, Vekurant, Richterstr. 39  
 — Paul, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Heinisch** Karl, Wagenstößer, Maystr. 6  
**Heinze** Anton, Invalide, Wandastr. 26  
 — Richard, Motorführer, " 26  
 — Max, Heizer, " 26  
**Heinzel** Karl, Hilfsweichensteller, Böhmstr. 11  
 — Paul, Kesselschmied, " 11  
 — Karl, Schlosser, Böhmstr. 11  
**Heilig** Peter, Invalide, Richterstr. 23  
 — Johann, Grubenarb., " 23  
 — Konrad, Gelegenh.-Arb., " 23  
 — Vinzent, Grubenarb., " 23  
**Held** Katharina, Witwe, " 10  
 — Paul, Agent, " 10  
**Heilich** Franz, Schichter, Teichstr. 3  
 — Johann, Werkarb., Spindlerstr. 18  
**Heilfelder** Johann, Arbeiter, Wandastr. 9  
**Hellor** Julius, Hilfsmonteur, Lückstr. 2  
**Heilich** Paul, Arbeiter, Teichstr. 3  
**Heller** Franz, Wagenstößer, Richterstr. 9  
**Heilich** Julius, Schlosser, Teichstr. 7  
**Hempowig** Johann, Häuer, Wandastr. 30  
**Henkel** Mathilde, Plätterin, Hüttenstr. 27  
**Henischel** Marie, Damen Schneiderin, Wandastr. 13  
**Hering** Karl, Schichter, Maystr. 3  
**Herla** Peter, Häuer, Teichstr. 16  
 — Richard, Büroassistent, Wehowskistr. 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: **la Caviar**  
 — Telefon 533. —



**Bertel** Josef, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 – August, Schriftfeger, Hugostr. 20  
 – Benno, Rechnungsführer, Spindlerstr. 16  
 – Erich, Werkmeister, Hugostr. 20  
 – Alfred, Schlosser, „ 20  
**Besse** Hermann, Obermeister, Schroeterstr. 1  
**Besse** Reinhold, Isolierer, Wandastr. 17  
**Berzog** Katharina, Witwe, Junghannstr. 4  
**Bildebrandt** Franz, Pulveraufl., Spindlerstr. 14  
 – Karl, Wärmer, Jüttnerstr. 13  
 – Konrad, Arbeiter, Jüttnerstr. 13  
**Bimmler** Adolf, Presser, Böhmstr. 11  
 – Anna, Witwe, „ 7  
**Birchel** Martha, Lehrerin, Teichstr. 19  
**Bmiel** Marie, Witwe, Hugostr. 5  
 – August, Grubenarb., „ 5  
**Böffere** Albert, Maurer, Hugostr. 14  
**Böffmann** Josef, Lehrer, Spindlerstr. 15  
 – Robert, Eisendreher, Wehowskistr. 13  
 – Sophie, Witwe, Teichstr. 9  
 – Albert, Bandl.-Geh., Bahnhofstr. 11  
 – Emma, Wirtschaftlerin, Hüttenstr. 8  
 – Selix, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 – Hedwig, Plätterin, Hüttenstr. 27  
 – Walter, Diätar, Richterstr. 20  
**Böheisel** Adolf, Oberfeuerwehrm., Wehowskistr. 11  
 – Emanuel, Bürodienner, Signerstr. 8  
**Bolnks** Johann, Fahrer, Hüttenstr. 20  
 – Wilhelm, Brauer, Böhmstr. 5  
**Bollek** Ernestine, Witwe, Richterstr. 37  
 – Max, Hüttenarb., „ 37  
 – Julius, Hüttenarb., „ 37  
**Bolček** Ida, Witwe, Hermannstr. 1  
**Bolewa** Paul, Arbeiter, Naglostr. 1  
 – Jakob, Werkarb., Signerstr. 9  
 – Johann, Bäuer, Grenzstr. 10  
**Bollik** Monika, Witwe, Grenzstr. 4  
**Bollunder** Marie, Witwe, Grenzstr. 25  
**Bolombek** Marie, Köchin, Teichstr. 17  
**Bolzenbecher** Eduard, Arbeiter, Naglostr. 15  
**Bolzenbecher** Heinrich, Schmied, Wandastr. 21  
**Bolzheimer** Auguste, Witwe, „ 26  
 – Karl, Schlepper, „ 26  
**Bonsek** Franz, Weichensteller, Hugostr. 3  
**Bornig** Alfred, Registrator, Schroeterstr. 1  
 – Anna, Witwe, „ 1  
 – Friedrich, Tagearb., Hüttenstr. 17  
 – Max, Eisendreher, „ 17  
 – Jakob, Fabrikhelfer, Hermannstr. 10  
 – Karoline, Witwe, Hugostr. 5  
 – Paul, Schmied, „ 5  
 – Lukas, Invalide, Junghannstr. 2  
 – Raphael, Schlosser, Bienhoffstr. 9  
 – Wilhelm, Invalide, Spindlerstr. 22  
**Borzella** Cyprian, Grubenarb., Hugostr. 13  
 – Selix, Bäuer, „ 20  
 – Josef, Bäuer, „ 20  
**Bognofsky** Peter, Schlafh.-Verw., Spindlerstr. 24  
**Bofček** Franz, Werkarb., Richterstr. 22

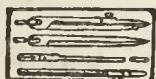
**Bögel** Albrecht, Kassen-Buchh., „ 11  
**Böhl** Johann, Schlosser, Hugostr. 19  
**Bönisch** Albert, Werkmstr., Wandastr. 7  
**Bruby** Eduard, Grubenarb., Hugostr. 3  
**Brusčka** Franz, Zuschläger, Spindlerstr. 24  
**Budašch** Friedrich, Zimmermann, Hermannstr. 3  
 – Friedrich, Techniker, Bahnhofstr. 4  
**Budy** Friedrich, Süller, Richterstr. 50  
 – Heinrich, Wagenstößer, Richterstr. 50  
**Buschban** Theodor, Schmied, Hugostr. 3  
**Butko** Hermann, Handlungsgeh., Maystr. 1  
**Bübner** Karl, Schlosser, Wehowskistr. 8  
**Bübscher** Johann, Portier, Signerstr. 11  
 – Max, Büro-Affistent, „ 11  
 – Friedrich, Maurer, Wandastr. 34  
**Bünniger** Karl, Feuerwehrm., Hüttenstr. 17  
**Hüttenlazarett Laurahütte** 514  
**Hüttenverwaltung Laurahütte** 34  
**Hüttenverwaltung Verkaufsabteilung** 40

## I.

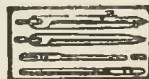
**lbrom** Johann, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Ignatzek** Johanna, Witwe, Hugostr. 19  
**Ignazi** Karl, Kutscher, Richterstr. 47  
**Ikas** Franz, Hüttenarb., Wandastr. 30  
**Imach** Johann, Invalide, Naglostr. 2  
**Imitola** Karl, Arbeiter, Hugostr. 3  
**Imiolczyk** Johann, Werkarb., Böhmstr. 10  
 – Johann, Bäuer, Richterstr. 22  
 – Theodor, Werkarb., Hugostr. 9  
 – Thomas, Werkarb., Naglostr. 19  
 – Johanna, Witwe, Grenzstr. 4  
 – Lorenz, Schmied, Spindlerstr. 24  
**Irrek** Viktoria, Witwe, Hugostr. 1  
 – Josef, Appreturgeh., „ 1  
 – Paul, Wagemeistergehilfe, Hugostr. 1  
 – Johann, Eisenhobler, Hugostr. 1

## J.

**Jableka** Franz, Invalide, Grenzstr. 21  
**Jablonka** Bruno, Fleischerstr., Grenzstr. 18  
 – Hugo, Steiger, Böhmstr. 12  
**Jablonski** Hedwig, Wirtschaftlerin, Wehowskistr. 4  
**Jacobsen** Adolf, Ingenieur, Spindlerstr. 16  
**Jadwisczok** Heinrich, Keßelschmied, Naglostr. 18  
 – Johann, Arbeiter, Hugostr. 9  
 – Johann, Arbeiter, „ 9  
 – Alois, Fabrikarb., „ 9  
 – Theodor, Arbeiter, „ 9  
**Jaeger** Bruno, Bäuer, Böhmstr. 11  
**Jagiella** Johann, Bäuer, Signerstr. 7  
 – Josef, Grubenarb., Signerstr. 7  
 – Josef, Arbeiter, Signerstr. 7  
**Jagla** Anton, Fleischermeister, Richterstr. 12  
 – Otto, Fleischergehilfe, Richterstr. 12  
 – Hieronymus, Invalide, Gelhornstr. 3  
 – Paul, Zuschläger, „ 3



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
 Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
 Reisszeuge für Schüler und Techniker.



- Jagla** Anton, Zuschläger, Gelhornstr. 3  
 – Philipp, Arbeiter, " 3  
**Jagusch** August, Entlader, Teichstr. 18  
 – Marie, Arbeiterin, Seitenstr. 13  
 – Johann, Roheisenfahrer, Richterstr. 50  
**Jaisczok** Eduard, Anschläger, Junghannstr. 6  
 – Sophie, Witwe, Wehowskistr. 2  
 – Wilhelm, Arbeiter, Signerstr. 12  
**Jakobowitz** Hermine, Witwe, Wandastr. 20  
**Jakotochy** Thomas, Walzer, Richterstr. 34  
**Jakschik** Ignaz, Arbeiter, Bienhoffstr. 3  
 – Ignaz, Feuerwehrmann, Teichstr. 20  
**Janas** Albert, Arbeiter, Neugebauerstr. 5  
**Janczik** Johann, Tagearb., Hugofstr. 3  
**Jänecke** Franz, Schmied, Maystr. 3  
 – Gustav, Buchhalter, Richterstr. 51  
**Janecek** Max, Badewärter, Naglostr. 7  
 – Wilhelm, Häuer, Naglostr. 8  
**Janezka** Paul, Handlungsgeh., Bahnhofstr. 1  
**Janezko** Edmund, Milchhändler, Wandastr. 13  
 – Karl, Häuer, Signerstr. 7  
**Janiga** Hubert, Arbeiter, Grenzstr. 18  
**Janik** Adolf, Maler, Naglostr. 8  
 – Agnes, Witwe, Teichstr. 10  
 – Franz, Arbeiter, Naglostr. 15  
 – Roman, Obermeister, Richterstr. 31  
 – Theodor, Bäckermeister, Spindlerstr. 15  
**Janikowski** Franz, Bergmann, Hugofstr. 2  
 – Paul, Süller, Hugofstr. 2  
 – Johann, Arbeiter, Hugofstr. 2  
**Janiga** Robert, Wagenstößer, Naglostr. 8  
**Janko** Michael, Arbeiter, Wehowskistr. 7  
**Jankowski** Anna, Witwe, Richterstr. 26  
 – Sophie, Tagearbeiterin, Naglostr. 16  
 – Emil, Schlosser, Signerstr. 11  
 – Theodor, Häuer, Richterstr. 29  
**Janos** Valentin, Grubenarb., Teichstr. 16  
**Janotta** Emil, Werkarb., Spindlerstr. 24  
 – Max, Handlungsgeh., Bahnhofstr. 1  
 – Paul, Schmied, Signerstr. 4  
**Janski** Johann, Appreturgeh., Maystr. 3  
 – Paul, Lokomotivheizer, " 3  
 – Josef, Arbeiter, Naglostr. 4  
**Jansky** Josef, Tischlergeh., Junghannstr. 1  
 – Paul, Ofengehilfe, Hugofstr. 14  
 – Paul, Anschläger, " 14  
**Janta** Emanuel, Häuer, Wandastr. 28  
**Janus** Franz, Maurer, Spindlerstr. 24  
**Januschowski** Emanuel, Vordermann, Jüttnerstr. 10  
**Jany** Josef, Arbeiter, Richterstr. 8  
 – Johanna, Arbeiterin, Richterstr. 8  
**Japtok** Michael, Tagearb., Wandastr. 9  
**Jarczyk** Hugo, Schlosser, " 50  
 – Josef, Anschläger, Gelhornstr. 1  
 – Theodor, Kesselwärter, Junghannstr. 4  
 – Marie, Witwe, Jüttnerstr. 6  
 – Rosalie, Witwe, Maystr. 6  
**Jaron** Anna, Witwe, Bienhoffstr. 4  
 – Johann, Büttenschmied, Wehowskistr. 6  
**Jaron** Martha, Witwe, Signerstr. 2  
 – Franz, Arbeiter, Signerstr. 2  
 – Paul, Arbeiter, Grenzstr. 14  
**Jarosch** Johann, Rangierer, Bienhoffstr. 3  
 – Leopold, Bergmann, Hermannstr. 12  
 – Anton, Arbeiter, " 12  
 – Alfons, Wagenstößer, " 12  
**Jarsek** Heinrich, Schmied, Richterstr. 32  
**Jarsina** Karl, Klempner, Richterstr. 8  
 – Emanuel, Klempnermstr., Richterstr. 8  
**Jarzombek** Marie, Witwe, " 38  
 – Sophie, Witwe, Seitenstr. 22  
 – Alexander, Bergmann, Seitenstr. 11  
 – August, Arbeiter, Seitenstr. 11  
 – Selix, Verzinker, Spindlerstr. 12  
 – Johann, Schlosser, Wehowskistr. 11  
 – Karl, Invalide, Seitenstr. 11  
**Jasnlok** Johann, Arbeiter, Naglostr. 6  
**Jaschke** Franz, Heizer, Signerstr. 2  
 – Max, Arb., Hugofstr. 7  
**Jaschulek** Margarete, Witwe, Seitenstr. 17  
**Jaschurek** Vinzent, Maurer, Spindlerstr. 12  
 – Franziska, Arbeiterin, Wehowskistr. 13  
**Jastrzembzski** Franz, Arbeiter, Wandastr. 32  
 – Karl, Badewärter, Signerstr. 5  
 – Johann, Invalide, Signerstr. 5  
 – Max, Maschinenföhrer, Signerstr. 5  
 – Kaspar, Maschinewärter, Gelhornstr. 3  
 – Otto, Oberhäuer, Hugofstr. 20  
 – Theodor, Häuer, Naglostr. 15  
**Jasek** Johann, Maurer, Richterstr. 22  
 – Ludwig, Presser, Signerstr. 11  
 – Paul, Kutscher, Maystr. 3  
**Jaworek** Karl, Arbeiter, Teichstr. 7  
**Jaworski** Johann, Schuhm.-Geh., Hugofstr. 16  
**Jendro** Paul, Maurer, " 27  
**Jendrossczyk** Viktor, Feuerwehrm., Signerstr. 5  
**Jendrszok** Silvester, Werkarb., Grenzstr. 26  
**Jendrusch** Franz, Hilfsweichensteller, Hugofstr. 26  
 – Peter, Schlichter, " 14  
**Jendryka** Franz, Puddler, Teichstr. 5  
**Jendrylski** Josef, Büttlenarb., Hermannstr. 7  
 – Peter, Maurer, " 7  
**Jendrzej** Franz, Schuhmacher, Richterstr. 30  
**Jendrzejczyk** Franz, Holzhänger, Wehowskistr. 14  
 – Johann, Feuerwehrm., Hugofstr. 3  
**Jeutke** Ernst, Masch.-Inspektor, Büttlenstr. 8  
**Jentsch** Ignaz, Kutscher, Teichstr. 1  
**Jeziorofski** Peter, Grubenarb., Signerstr. 6  
**Jeziorski** Anna, Witwe, Hugofstr. 11  
**Jochem** Martin, Kohlenfahrer, Jüttnerstr. 12  
 – Bernhard, Wagenstößer, " 12  
 – Paul, Invalide, Grenzstr. 22  
 – Paul, Schachtarb., Seitenstr. 19  
 – Paul, Werkarb., Seitenstr. 19  
**Jochemski** Johann, Tagearb., Jüttnerstr. 9  
 – Johann, Maurer, Richterstr. 23  
 – Thomas, Grubenarb., Jüttnerstr. 9

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Spezialität: Ia. Caviar  
 Telefon 533.



**Jochemczyk** Andreas, Schloffer, Seitenstr. 13  
 — Lorenz, Werkarb., Spindlerstr. 34  
**Jonderko** Heinrich, Krim.-Polizeiferg., Hугоstr. 26  
**Jonek** Ignaz, Stichtmann, Teichstr. 1  
**Joniek** Josef, Grubenarb., Jüttnerstr. 8  
 — Peter, Schachtarb., Hугоstr. 26  
**Jonza** Paul, Schloffer, Sighnerstr. 4  
**Jonga** Johann, Schloffer, Richterstr. 7  
**Jonzek** Mathilde, Witwe, Grenzstr. 5  
**Jorg** Eduard, Schuhmacher, Richterstr. 5  
**Juras** Gottlieb, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Juraske** Josef, Einseker, Teichstr. 1  
**Juraschek** Adolf, Feuerwehrm., Lückstr. 2  
**Jurczyk** Jakob, Schmied, Naglostr. 5  
**Jurek** Johann, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Juft** Ludwig, Oberhauer, Naglostr. 8

## R.

**Rabuth** Johann, Schachtarb., Richterstr. 8  
**Racsmarczyk** Jakob, Hüttenarb., Naglostr. 5  
**Racsmarek** Czeslaus, Gasinspektor, Sighnerstr. 3  
 — Anton, Bandlungsgeh., Wandastr. 23  
**Racsmierczok** Johanna, Witwe, Naglostr. 14  
**Radlubek** Franz, Schweißer, Spindlerstr. 6  
**Radzioch** Johann, Monteur, Maystr. 2  
 — Josef, Wagenstößer, Hугоstr. 9  
 — Karl, Grubenarb., Grenzstr. 11  
 — Stephan, Arbeiter, „ 11  
 — Paul, Arbeiter, „ 11  
**Raida** Jakob, Häuer, Hermannstr. 8  
 — Josef, Häuer, Naglostr. 8  
**Raiser** Anton, Bergmann, Wandastr. 24  
 — Hermann, Restaurateur, Richterstr. 1  
**Raiser** Ernst, Briefträger, Teichstr. 19  
**Ralabis** Anton, Invalide, Wandastr. 19  
 — Julius, Roksarb., Teichstr. 13  
 — Anton, Arbeiter, Wandastr. 19  
 — Theodor, Arbeiter, Wandastr. 19  
**Ralamala** Marie, Arbeiterin, Naglostr. 6  
**Ralamors** Franz, Häuer, Naglostr. 17  
**Ralder** Theodor, Kalkul.-Vorsteher, Hüttenstr. 29  
**Raletta** August, Schneidermstr., Böhmstr. 5  
 — Wilhelm, Aufseher, Hermannstr. 9  
 — Paul, Lehrhauer, Hermannstr. 9  
 — Wilhelm, Schloffer, Grenzstr. 13  
**Ralka** Czeslaus, Maurer, Wehowskistr. 11  
**Rallus** Johann, Tischler, Seitenstr. 12  
**Ralusa** Franz, Puddler, „ 13  
**Ralucha** Elisabeth, Bezirkshebamme, Bienhoffstr. 1  
 — Katharina, Witwe, Gelhornstr. 3  
 — Paul, Arbeiter, Teichstr. 16  
**Ralus** Franz, Maurer, Teichstr. 7  
**Ralusok** Friedrich, Schirrmüller, Grenzstr. 12  
**Ralytta** Christine, Witwe, Wandastr. 38  
 — Julius, Maschinarb., „ 38  
 — Anton, Mechaniker, Wandastr. 28  
**Ramala** Josef, Arbeiter, Hугоstr. 13  
 — Paul, Arbeiter, Hугоstr. 13

**Ramionka** August, Schneidermstr., Richterstr. 45  
 — Josef, Schlosser, Wandastr. 13  
**Raminski** Alexander, Walzer, Jüttnerstr. 7  
 — Franz, Schlichter, Böhmstr. 8  
 — Josef, Schloffer, Maystr. 4  
 — Paul, Zimmerhauer, Gelhornstr. 3  
 — Emanuel, Schmied, Hугоstr. 13  
**Ramolz** Rosalie, Witwe, Sighnerstr. 11  
 — Heinrich, Wagenstößer, „ 11  
**Rampa** Karl, Eisendreher, Teichstr. 12  
**Rampeczyk** Richard, Arbeiter, Teichstr. 17  
**Ramrad** Leo, Arbeiter, Wandastr. 21  
 — Wilhelm, Wagenstößer, „ 21  
**Kanalisations-Zweckverb. Laurahütte** 1013  
**Randora** Karl, Arbeiter, Gelhornstr. 4  
 — Franz, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Randzia** Alois, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Karoline, Witwe, Grenzstr. 1  
 — Josef, Oberhauer, Hугоstr. 20  
 — Karl, Arbeiter, Böhmstr. 11  
 — Karoline, Witwe, Bienhoffstr. 10  
 — Robert, Maschinarb., Bienhoffstr. 10  
 — Vincent, Häuer, Bienhoffstr. 5  
**Randziara** August, Feuerwehrm., Richterstr. 25  
 — Katharina, Witwe, Wandastr. 34  
**Rania** Paul, Arbeiter, Seitenstr. 21  
 — Peter, Arbeiter, „ 21  
 — Paul, Zimmerhauer, Bienhoffstr. 5  
 — Rosalie, Arbeiterfrau, Richterstr. 10  
**Ranlut** Ignaz, Schraubensteller, Junghannstr. 4  
**Rapias** Josef, Maschinarb., Naglostr. 4  
 — Thomas, Häuer, Grenzstr. 22  
 — Johann, Arbeiter, „ 22  
 — Paul, Arbeiter, „ 22  
**Raptha** Franz, Kesselheizer, Richterstr. 4  
 — Johann, Schachtarb., Jüttnerstr. 8  
 — Thomas, Arbeiter, Richterstr. 4  
 — Robert, Schürer, Richterstr. 4  
 — Thomas, Arbeiter, Teichstr. 16/17  
**Raplonek** Konrad, Schloffer, Jüttnerstr. 2  
**Rapuscziensky** Jakob, Häuer, Teichstr. 9  
**Rapuscziok** Vincent, Wächter, Hermannstr. 7  
**Rarbowy** Johann, Wagenstößer, Teichstr. 16/17  
**Rarez** Stanislaus, Verläder, Spindlerstr. 24  
**von Rarmainski** Alfons, Schloffer, Spindlerstr. 22  
**Rarmainski** Franz, Verzinker, Böhmstr. 2  
**Rarkosch** Max, Zimmerhauer, Jüttnerstr. 3  
**Rarkoschka** Hugo, Monteur, Wandastr. 23  
**Rarliczek** Adolf, Arbeiter, Hугоstr. 5  
**Rarlner** Max, Kaufmann, „ 12  
**Rarmainski** Karl, Zuschläger, Hугоstr. 22  
**Rarras** Karl, Schloffer, Junghannstr. 7  
 — Richard, Bürogehilfe, „ 7  
**Rarisch** August, Invalide, Richterstr. 9  
 — Hermann, Schloffer, „ 9  
 — August, Invalide, Junghannstr. 5  
 — Wilhelm, Invalide, Hугоstr. 12  
**Rarisch** Hans, Ingenieur, Teichstr. 19  
 — Johann, Zimmerhauer, Hüttenstr. 17

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spionage.**

**Rajchta** August, Holzfahrer, Seitenstr. 19

- Franz, Schmeltzer, " 7
- Johann, Bergmann, Richterstr. 10
- Pauline, Witwe, Bienhoffstr. 3
- Philipp, Oberstmeltzer, Richterstr. 45

**Rajchuba** August, Arbeiter, Teichstr. 4

- Dominik, Arbeiter, Seitenstr. 12
- Vincent, Invalide, Richterstr. 10
- Alois, Arbeiter, " 10

**Rajchinsky** Michael, Arbeiter, Jüttnerstr. 8

**Raslerot** Paul, Schneider, Wehowskistr. 8

**Raspar** Josef, Arbeiter, Jüttnerstr. 4

**Rasperek** Johann, Häuer, Hermannstr. 10

**Rasprzik** Mathilde, Witwe, Naglostr. 6

- Viktor, Arbeiter, Böhmstr. 11
- Johann, Invalide, Junghannstr. 5
- Karl, Arbeiter, Naglostr. 4
- Stanislaus, Maschinewart., Spindlerstr. 14
- Rosalie, Witwe, Richterstr. 40
- Emil, Arbeiter, " 40

**Rastek** Daniel, Schuhmacher, Fugostr. 10

**Rath. Pfarramt** 1082

**Rakmarczyk** Karl, Hilfschaffner, Bienhoffstr. 10

- Marie, Arbeiterin, Richterstr. 40
- Karl, Häuer, Richterstr. 29

**Rauczor** Johann, Bergmann, Maystr. 2

**Rauf** Georg, Feuerwehmann, Fugostr. 24

**Raufmann** Josef, Glaser, " 1

**Raul** Josef, Steiger, Spindlerstr. 17

**Raufor** Paul, Rechnungsführer, Spindlerstr. 20

**Rawa** Peter, Häuer, Hermannstr. 9

**Rawa** Alexandrine, Arbeiterin, Hermannstr. 8

**Razlor** Peter, Zimmerhäuer, Naglostr. 13

- Johann, Zimmermann, Bienhoffstr. 5

**Reintodt** Richard, Ingenieur, Wandastr. 13

**Reller** Anton, Arbeiter, Grenzstr. 19

**Rempa** Josef, Markenkontrolleur, Fugostr. 19

**Rempf** Armin, Arbeiter, Grenzstr. 10

**Rempka** Emanuel, Häuer, " 14

**Rempny** Ludwig, Arbeiter, Spindlerstr. 24

- Thomas, Arbeiter, Richterstr. 28

**Kern** August, Aufseher, Bienhoffstr. 5

- Hugo, Arbeiter, Richterstr. 40

- Pauline, Witwe, " 40

- Valentin, Maurer, Hermannstr. 8

**Ridon** Johann, Bierkutscher, Hermannstr. 13

- Ludwig, Arbeiter, " 13

- Johann, Arbeiter, " 13

**Rieroth** Hedwig, Witwe, Seitenstr. 22

**Riefe** Paul, Nietenpresser, Fugostr. 11

**Riegka** Franz, Pferdeführer, Teichstr. 9

- Marie, Witwe, Teichstr. 9

**Ripinski** Hedwig, Witwe, Wandastr. 13

- Paul, Bürogehilfe, " 13

**Rirschner** Karl, Wärmer, Richterstr. 35

**Rischel** Marie, Witwe, " 22

- Josef, Kohrzieher, Grenzstr. 18

- Nikolaus, Kohrzieher, " 18

- Matthias, Arbeiter, Wandastr. 15

**Rischel** Pauline, Witwe, Böhmstr. 1

- Johanna, Witwe, Grenzstr. 18

- Robert, Arbeiter, " 18

**Rischka** Paul, Häuer, Spindlerstr. 14

- Konstantin, Schuhmachergel., Richterstr. 43

- Ludwig, Steigerstellvert., Wandastr. 13

**Rittel** Franz, Zimmerhäuer, Grenzstr. 13

- Hedwig, Witwe, Grenzstr. 21

- Hedwig, Witwe, Seitenstr. 1

**Ritzinger** Ernst, Handlungsgeh., Büttnerstr. 28

**Rlabisch** Emil, Arbeiter, Spindlerstr. 19

- Franziska, Witwe, Spindlerstr. 19

- Paul, Vorschneider, Spindlerstr. 19

- Johann, Häuer, " 19

- August, Schürer, Naglostr. 12

**Rlama** Franz, Arbeiter, Teichstr. 16

- Paul, Arbeiter, Naglostr. 15

**Rlaputek** Karoline, Witwe, Seitenstr. 21

**Rlär** Johann, Arbeiter, Spindlerstr. 24

**Rlaus** Wilhelm, Bautechniker, Richterstr. 45

- Heinrich, Schlosser, Gelhornstr. 2

- Karoline, Witwe, " 6

- Rudolf, Kesselwärter, " 6

**Rlefke** Klaus, Kaufmann, Teichstr. 19

**Rlein** Alexander, Invalide, Grenzstr. 13

- Hugo, Untersteiger, Teichstr. 19

- Johann, Hilfsweidensteller, Hermannstr. 12

- Karl, Bäckergehilfe, Wandastr. 24

**Rleinert** Heinrich, Invalide, Richterstr. 15

**Rlekott** Jakob, Arbeiter, " 31

**Rlenart** Karl, Häuer, Böhmstr. 1

**Rlencz** Josef, Schmied, Richterstr. 50

- Johann, Invalide, Richterstr. 23

- Josef, Arbeiter, Naglostr. 16

**Rleppek** Franz, Häuer, Jüttnerstr. 6

**Rlimm** Lorenz, Arbeiter, " 6

- Stephan, Häuer, Seitenstr. 13

- Wilhelm, Häuer, Bienhoffstr. 4

**Rlmaschek** Vincent, Schlichter, Spindlerstr. 9

**Rlmcsek** Josef, Invalide, Seitenstr. 12

**Rlmek** Peter, Maurer, Fugostr. 30

- Thomas, Maurer, " 30

**Rlmitz** Srib, Arbeiter, Jüttnerstr. 16

**Rlrmont** Emilie, Witwe, Bienhoffstr. 9

**Rlrmner** August, Oberfeuerwehmann, Lückstr. 1

**Rlrich** Wilhelm, Schaffner, Bienhoffstr. 3

- Gustav, Arbeiter, " 3

**Rlonnek** Bartholomäus, Invalide, Richterstr. 48

- Johann, Schmeltzer, Richterstr. 48

- Alexander, Arbeiter, " 48

**Rlose** Richard, Grubenaufseher, Bienhoffstr. 10

- Marie, Arbeiterin, Seitenstr. 16

**Rloffek** Johann, Arbeiter, Spindlerstr. 13

- Karl, Lehrhäuer, Jüttnerstr. 2

- Thomas, Feuerwehmann, Fugostr. 26

**Rloska** Theodor, Musiker, Böhmstr. 5

**Rlotz** Paul, Arbeiter, Fugostr. 13

**Rluba** Ludwig, Arbeiter, Wandastr. 9

- Vincent, Puddler, Grenzstr. 7

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: La Caviar**

**Telefon 533.**



**Fluba** Alexander, Hammerfchmied, Spindlerftr. 7  
**Fluge** Angelika, Witwe, Bugoftr. 25  
**Fluger** Josef, Maurer, Bugoftr. 7  
**Flukowsky** Alexander, Arbeiter, Hüttenftr. 20  
 — Peter, Maschinewärter, " 20  
 — Vinzent, Anschläger, " 20  
**Flucziok** Johann, Invalide, Teichftr. 9  
**Flymont** Paul, Schmied, Grenzftr. 13  
**Flyses** Friedrich, Kaufm., Wandastr. 11, 1028  
**Knabe** Pauline, Verkäuferin, Richterftr. 40  
**Knappfchaftslazarett Laurahütte** 9  
**Knappik** Karl, Kaufm., Wandastr. 26, 1073  
**Kneffel** Richard, Seuerwehrmann, Richterftr. 25  
**Knefch** Eduard, Uhrmacher, Richterftr. 39  
 — Johann, Zimmerhauer, Grenzftr. 9  
**Kniefski** Karl, Hüttenarb., Nagloftr. 4  
**Knofffchacht der Laurahüttegrube** 1058  
**Knoppik** Franz, Zimmerpolier, Bugoftr. 22  
 — Josef, Zimmermann, Sighnerftr. 14  
**Knura** Albertine, Witwe, Wandastr. 13  
**Kobelski** Paul, Scherenwärter, Richterftr. 50  
 — Philipp, Maschinewärter, " 18  
**Kobolka** Marie, Witwe, Nagloftr. 9  
**Kochanowski** Peter, Arbeiter, Seitenftr. 13  
 — Wilhelm, Pfefferküchler, Wehowskiftr. 8  
**Koczorek** Johann, Schmiebeaufseher, Hermannftr. 7  
**Koczuba** Josef, Wagenfößger, Teichftr. 16/17  
**Kohl** Hermann, Buchhalter, Bahnhofftr. 1  
**Röhler** Marie, Witwe, Nagloftr. 19  
 — Karl, Maschinist, Nagloftr. 19  
 — Marie, Witwe, Seitenftr. 2  
 — Ludwig, Süller, " 2  
 — Roman, Wagenfößger, Seitenftr. 2  
**Rohlmann** Paul, Verzinker, Wehowskiftr. 1  
**Roj** Josef, Arbeiter, Gelhornftr. 3  
 — Franz, Holzschläger, " 3  
 — Peter, Wagenfößger, " 3  
 — Ludwig, Bäuer, " 5  
 — Johann, Arbeiter, Bugoftr. 3  
 — Marie, Witwe, Richterftr. 20  
 — Paul, Schlepper, Gelhornftr. 3  
**Rolm** Anna, Witwe, Bugoftr. 6  
**Rokofchka** Hubert, Lehrer, Wandastr. 22  
 — Thomas, Schmeltzer, Seitenftr. 8  
 — Valentin, Arbeiter, Hermannftr. 9  
**Rokott** Johann, Arbeiter, Junghannftr. 1  
 — Matthias, Hausbesitzer, Grenzftr. 22  
 — Paul, Handlungsgehilfe, " 22  
 — Paula, Köchin, Richterftr. 45  
 — Viktor, Fleischergefelle, Bugoftr. 30  
**Rolano** Wilhelm, Schmied, Wehowskiftr. 8  
**Rolanus** Franz, Maurer, Bugoftr. 27  
**Rollarz** Josef, Bäuer, Nagloftr. 7  
**Rolaffe** Josef, Lokomotivführer, Wandastr. 17  
 — Paul, Kaufmann, Wandastr. 17, 1077  
**Rolditz** Amand, Bergverwalter, Hüttenftr. 16  
**Rolenda** Josef, Schmied, Böhnftr. 11  
**Rolodziej** Alexander, Arbeiter, Sighnerftr. 10  
 — August, Zuschläger, Bienhoffftr. 9

**Rolodziej** Johann, Schichtler, Bienhoffftr. 3  
 — Emanuel, Werkmeister, Sighnerftr. 13  
 — Emanuel, Schlachtviehbeschauper, Richterftr. 50  
 — Emil, Anschläger, Bienhoffftr. 9  
 — Johann, Arbeiter, Hüttenftr. 18  
 — Josef, Kohlenfahrer, Nagloftr. 15  
 — Josef, Arbeiter, Seitenftr. 13  
 — Marie, Witwe, Junghannftr. 3  
 — Max, Bäuer, Bienhoffftr. 10  
 — Valeska, Witwe, Richterftr. 32  
**Rolodziejczyk** Anton, Anschläger, Richterftr. 3  
 — Emanuel, Invalide, Richterftr. 10  
 — Eduard, Arbeiter, " 10  
 — Franz, Arbeiter, Nagloftr. 6  
 — Josef, Arbeiter, Bugoftr. 3  
**Rolloch** Franz, Bäuer, Seitenftr. 2  
 — Julius, Schloffer, Richterftr. 32  
**Rolonko** Franz, Schichtler, Nagloftr. 4  
 — Johann, Invalide, Bugoftr. 13  
**Rolon** Franz, Arbeiter, Bugoftr. 6  
 — Stanislaus, Bäuer, Bugoftr. 20  
 — Wilhelm, Wagenfößger, Bugoftr. 6  
**Romainda** Julie, Witwe, Teichftr. 9  
 — Johann, Arbeiter, Teichftr. 9  
 — Josef, Zimmermann, Sighnerftr. 4  
**Romandera** Johann, Werkarb., Grenzftr. 2  
**Romor** Paul, Kantinenwirt, Bugoftr. 15  
**Rompalla** Anton, Arbeiter, Junghannftr. 6  
 — Peter, Arbeiter, Grenzftr. 21  
 — Anton, Werkarb., Junghannftr. 6  
**Romraus** Josef, Grubenarb., Teichftr. 16  
 — Josef, Badewärter, Gelhornftr. 4  
**Rondziella** Blasius, Vordermann, Mayftr. 7  
 — Josef, Ofengehilfe, Mayftr. 7  
 — Franz, Appreturgeh., Jüttnerftr. 10  
 — Johann, Invalide, Richterftr. 40  
 — Wilhelm, Schloffer, Jüttnerftr. 11  
**Roniarek** Theophil, Einseker, Bugoftr. 19  
**Roniegho** Franz, Werkarb., Spindlerftr. 24  
**Ronieghy** Florentine, Witwe, Sighnerftr. 5  
 — Josef, Bäuer, Bugoftr. 20  
 — Wilhelm, Vorfchmied, Nagloftr. 5  
 — Wilhelm, Maschinew., Grenzftr. 15  
**Ronieghy** Peter, Kesselwärter, Teichftr. 5  
**Rönig** Adelgunde, Plätterin, Wandastr. 16  
 — Marie, Verkäuferin, " 16  
 — Gottlieb, Probierer, Hermannftr. 10  
 — Johann, Invalide, Richterftr. 8  
 — Josef, Klempnermstr., Wandastr. 34  
 — Josef, Hütten-Lokom.-Führer, Richterftr. 8  
 — Julius, Monteur, Wandastr. 25  
 — Marie, Witwe, Bugoftr. 5  
**Ronski** Josef, Pferdehnecht, Wandastr. 18  
**Ronfum- u. Sparverein Laurahütte**, G. m. b. H., 21  
 — Lager II, Kolonialw., Schulftr. 14, 1076  
**Ronfumverein Laurahütte**, A.-G., Kolonial- und Schnittwarengesh., Rirchftr. 16, 18  
**Ronwiffors** Josef, Bäuer, Richterftr. 26

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

Photographische Special-Abteilung — Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung fotogr. Arbeiten.

Telefon 518.



**Konwiffor3** Peter, Häuer, Gelhornstr. 4  
**Konzek** Josef, Zimmermann, Grenzstr. 3  
**Kopczyk** Josef, Arbeiter, Wandastr. 36  
**Kopper** Franz, Rutscher, Hermannstr. 3  
**Koptin** Karl, Nietenpreller, " 10  
**Koppel** Karoline, Witwe, Wandastr. 1  
**Kopyciok** Stephan, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Kopyciok** August, Arbeiter, Seitenstr. 11  
 — Johann, Hofhofenarb., Grenzstr. 15  
**Korczyk** Albert, Zimmerhauer, Gelhornstr. 5  
**Kordisch** Eduard, Arbeiter, Maystr. 2  
 — Franz, Häuer, Hugostr. 19  
 — Wilhelm, Invalide, Richterstr. 21  
 — Peter, Werkarb., Richterstr. 21  
**Korek** Mathilde, Sabrikarb., Jüttnerstr. 3  
 — Franz, Häuer, Seitenstr. 2  
**Korfanty** Alexander, Zimmerhauer, Sighnerstr. 7  
 — Alexander, Arbeiter, Wandastr. 25  
 — Jakob, Arbeiter, Naglostr. 5  
 — Paul, Grubenarb., Hugostr. 19  
 — Johanna, Hüttenarb., Jüttnerstr. 2  
**Korona** Johann, Invalide, Richterstr. 22  
**Kornas** Martin, Zimmermann, Wandastr. 4  
**Kornek** Vinzent, Zimmerhauer, Hermannstr. 9  
**Korona** Alois, Wärmer, Richterstr. 49  
 — Franz, Grubenarb., " 20  
 — Franz, Tagearb., Jüttnerstr. 2  
 — Karl, Hintermann, Junghannstr. 6  
**Korpak** August, Häuer, Hugostr. 1  
**Korpok** Paul, Grubenarb., Wehowskistr. 15  
 — Thomas, Pensionär, Junghannstr. 1  
**Korrus** Anton, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Kor3** Paul, Zimmerhauer, Sighnerstr. 11  
**Kosack** Friedrich, Rechnungsführer, Böhmstr. 10  
**Koschera** Franz, Schweizer, Wehowskistr. 5  
 — Franz, Dreher, Maystr. 4  
**Koschnik** Alexander, Zimmerhauer, Naglostr. 17  
**Kostka** Wilhelm, Bergmann, Hugostr. 2  
 — Maximilian, Zigarrenhändler, Richterstr. 1  
**Kostor3** Katharina, Hausbef., Wandastr. 20  
 — Alfons, Kontorist, " 20  
 — Martin, Häuer, Spindlerstr. 14  
 — Matthias, Grubenarb., Richterstr. 8  
**Koscielny** Paul, Häuer, Gelhornstr. 3  
**Kosmann** Valentin, Puddler, Grenzstr. 19  
**Kosok** Johann, Aufgeber, Richterstr. 50  
**Kostecko** Franziska, Witwe, Richterstr. 27  
**Kosyra** Franz, Hausbef., Böhmstr. 4  
 — Paul, Bürogeh., " 4  
 — Max, Fleischer, " 4  
 — Emil, Fleischergeh., Böhmstr. 4  
**Kotalla** Peter, Wagenstößer, Hugostr. 20  
**Kott** August, Häuer, Hugostr. 24  
 — Franz, Schlosser, Spindlerstr. 19  
 — Johann, Invalide, Hugostr. 19  
 — Josef, Metallgießer, Spindlerstr. 19  
 — Edmund, Schlosser, " 19  
 — Marie, Witwe, Richterstr. 22  
 — Paul, Eisendreher, Spindlerstr. 19

**Kottas** Josef, Grubenarb., Richterstr. 29  
 — Paul, Grubenarb., Grenzstr. 11  
**Kotea** Marie, Witwe, " 21  
 — Theresia, Witwe, Bienhoffstr. 3  
**Kotulla** Johann, Buchhandl.-Reisender, Hugostr. 3  
**Kotucha** Josef, Sabrikarb., Jüttnerstr. 2  
**Kot3** Johann, Maurerpolier, Spindlerstr. 9  
**Kot3ian** Anton, Wagenstößer, Neugebauerstr. 5  
 — Hugo, Postbote, Neugebauerstr. 5  
**Kotzur** Ludwig, Grubenarb., Naglostr. 8  
 — Andreas, Arbeiter, Hugostr. 20  
 — Anton, Arbeiter, Grenzstr. 20  
 — Franz, Häuer, Naglostr. 8  
 — Johann, Arbeiter, Hugostr. 16  
 — Robert, Bohrer, Hugostr. 9  
**Kot3yba** Simon, Puddler, Richterstr. 34  
**Kowalczyk** Philipp, Arbeiter, Wandastr. 22  
 — Thomas, Fleischer, Wandastr. 22  
**Kowalski** Alexander, Maschinenvvart., Naglostr. 17  
 — Emanuel, Arbeiter, Hugostr. 25  
**Kowoll** Julie, Witwe, Grenzstr. 7  
 — Lorenz, Fleischergeh., Richterstr. 6  
 — Emil, Häuer, Hüttenstr. 17  
 — Julie, Witwe, Naglostr. 15  
 — Josef, Arbeiter, " 15  
 — Lorenz, Sormer, Bienhoffstr. 10  
 — Lorenz, Appreturmeister, Bienhoffstr. 10  
 — Alois, Wagenstößer, " 10  
 — Martin, Häuer, Hüttenstr. 17  
 — Paul, Häuer, Hüttenstr. 18  
 — Pauline, Arbeiterin, Seitenstr. 1  
 — Theodor, Schlepper, Wehowskistr. 9  
 — Vinzent, Häuer, Gelhornstr. 2  
 — Franziska, Witwe, Grenzstr. 7  
 — Theodor, Fleischergeh., Bienhoffstr. 9  
 — Johanna, Witwe, Naglostr. 9  
 — Josef, Appreturgeh., Jüttnerstr. 11  
**Kowollik** Karl, Invalide, Richterstr. 20  
 — Hugo, Bürogeh., " 20  
 — Karl, Grubenarbeiter, Richterstr. 22  
 — Karl, Selterauschänker, Wandastr. 25  
 — Konstantin, Schraubensteller, Spindlerstr. 8  
 — Konstantin, Feuerwehrmann, Hüttenstr. 17  
 — Valentin, Verloader, Teichstr. 15  
**Koza** Franz, Häuer, Hugostr. 20  
**Kozik** Marianna, Witwe, Richterstr. 8  
**Koziol** Lorenz, Arbeiter, Hermannstr. 7  
 — Magdalene, Witwe, Wandastr. 30  
 — Robert, Arbeiter, " 30  
**Koziollek** Emanuel, Häuer, Wehowskistr. 6  
**Koziolek** Franz, Monteur, Hugostr. 19  
 — Ignaz, Zimmermann, Maystr. 3  
 — Johann, Invalide, Richterstr. 22  
 — Theophil, Häuer, Junghannstr. 6  
**Kozlik** Ignaz, Schmeltzer, Seitenstr. 8  
 — Paul, Schmied, Hugostr. 19  
 — Barbara, Witwe, Seitenstr. 20  
**Krafzik** Sophie, Witwe, Grenzstr. 22

**D. Rappaport \* Kaltowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la. Caviar  
 Telefon 533.



**Krafczyk** Adolf, Bäuer, Gelhornstr. 6  
 — Robert, Arbeiter, " 6  
 — Franz, Invalide, Bugostr. 9  
 — Franz, Bäuer, Gelhornstr. 2  
 — Josef, Bäuer, " 4  
 — Martha, Witwe, Teichstr. 10  
 — Alois, Arbeiter, " 10  
 — Paul, Grubenmaurer, Richterstr. 10  
**Krajuszek** Brigitte, Witwe, Junghannstr. 4  
**Kralowski** Vincent, Invalide, Spindlerstr. 1  
 — Johann, Arbeiter, Spindlerstr. 1  
 — Paul, Hintermann, " 1  
 — Josef, Hintermann, " 1  
**Kramarczyk** Artur, Schuhmachermstr., Bugostr. 16  
 — Ernst, Lagerhalter, Spindlerstr. 14  
 — Johann, Hausbesitzer, Bugostr. 16  
**Kramer** Josef, Zimmerhauer, Bienhoffstr. 5  
 — Karl, Zimmerhauer, Spindlerstr. 14  
 — Gustav, Bürogehilfe, " 14  
**Kramplek** Katharina, Witwe, Grenzstr. 1  
 — Robert, Arbeiter, Grenzstr. 1  
**Kratochwill** Friedrich, Zimmerhauer, Naglostr. 6  
 — Karl, Tischler, Teichstr. 14  
**Kraß** Hermann, Masch.-Insp., Büntenstr. 29  
**Kraut** Theodor, Rutscher, Büntenstr. 1  
 — Vincent, Arbeiter, Maystr. 6  
**Krautwurst** Martin, Masch.-Steiger, Bugostr. 26  
**Krause** Adelheid, Witwe, Richterstr. 52  
**Krawczyk** Rajetan, Holsaufseher, Böhmstr. 13  
 — Matthias, Zuschläger, Grenzstr. 7  
**Krawiecsek** Joh., Bütt.-Zimm., Wehowskistr. 6  
**Krawiec** Thomas, Rutscher, Richterstr. 30  
**Kray** Eduard, Maurer, Richterstr. 34  
 — Wilhelm, Dreher, Bienhoffstr. 10  
 — Jakob, Schmied, Hermannstr. 10  
 — Katharina, Witwe, Hermannstr. 10  
**Kreczyk** Konstantine, Witwe, Jüttnerstr. 2  
**Kremser** Marie, Witwe, Naglostr. 12  
**Krieger** Ida, Frau, Teichstr. 20  
**Kriegsch** Johanna, Witwe, Richterstr. 40  
**Krisch** Josef, Schmied, Teichstr. 11  
**Krischke** Alfred, Schmied, Spindlerstr. 9  
 — Hugo, Modelltischler, Spindlerstr. 9  
**Kroker** Otto, Kaufmann, Böhmstr. 2 1012  
**Kroll** Eduard, Tagessteiger, Spindlerstr. 17  
 — Franz, Walzer, Wehowskistr. 5  
 — Johann, Werkarb., " 11  
 — Johann, Hilfskäufer, Hermannstr. 10  
 — Johann, Tagearb., Spindlerstr. 11  
 — Johann, Rangierer, Stagnerstr. 11  
 — Paul, Zuschläger, Böhmstr. 2  
 — Peter, Eisenbahn-Schaffner, Bugostr. 14  
 — Robert, Masch.-Wärter, Seitenstr. 22  
 — Johann, Schlepper, Böhmstr. 5  
 — Karl, Schlosser, Wehowskistr. 11  
 — Stanislaus, Schmied, Wehowskistr. 8  
 — Viktor, Bergassistent, Richterstr. 31  
**Kroßek** Johann, Grubenarb., Richterstr. 28  
**Krumbügel** Marie, Witwe, Richterstr. 3

**Krumm** Josef, Rutscher, Richterstr. 46  
**Krupski** Amalie, Lehrerin, Bienhoffstr. 8  
**Kruppa** Emil, Krankenhälter, Böhmstr. 11  
 — Konrad, Monteur, Bugostr. 15  
 — Franz, Pritscher, Teichstr. 4  
 — Julius, Bäuer, " 16/17  
 — Karl, Hüttenarb., " 7  
 — Lorenz, Invalide, Naglostr. 2  
 — Johann, Hüttenarb., Böhmstr. 1  
 — Rudolf, Grubenarb., " 1  
 — Valentin, Bäuer, Bugostr. 20  
 — Viktor, Hilfsmonteur, Jüttnerstr. 2  
**Krupanek** Karl, Invalide, Bienhoffstr. 3  
 — Paul, Invalide, Bugostr. 25  
**Krus** Pauline, Witwe, Grenzstr. 18  
 — Johann, Grubenarb., " 18  
**Krystek** Karl, Bäuer, Bugostr. 2  
**Krzenczieska** Friedrich, Rutscher, Stagnerstr. 8  
**Krzikalla** Eduard, Werkarb., Jüttnerstr. 16  
**Krzilopa** Johann, Handlungsgeh., Richterstr. 9  
**Krzoska** Peter, Masch.-Wärter, Gelhornstr. 4  
 — Robert, Schichtm.-Assist., " 4  
**Krzywon** Pauline, Witwe, Richterstr. 48  
 — Thomas, Pferdeführer, " 48  
**Krzykowski** Josef, Bäuer, Seitenstr. 2  
**Ksinczyk** Paul, Bäuer, Büntenstr. 20  
**Kuballa** Franz, Postenwärter, Richterstr. 43  
**Kuban** Johann, Heizer, Naglostr. 15  
 — Josef, Schmied, Gelhornstr. 2  
**Kubaß** Franz, Gichter, Schroeterstr. 1  
 — Emanuel, Wagenstößer, " 1  
 — Ottilie, Witwe, Jüttnerstr. 6  
 — Felix, Wagenstößer, Jüttnerstr. 6  
**Kubegky** Emilie, Witwe, Bugostr. 23  
 — Emil, Nietenpresler, " 23  
 — Hugo, Schlosser, Stagnerstr. 1  
**Kubiciel** August, Ofengehilfe, Bugostr. 19  
 — Karl, Hüttenlokomotivführer, " 19  
**Kubik** Julius, Grubenarb., Wandstr. 15  
 — Marie, Wirtschaftlerin, Richterstr. 8  
 — Peter, Hüttenarb., Stagnerstr. 5  
**Kubitschel** Johanna, Witwe, Bugostr. 19  
**Kubtka** Karl, Holzhänger, Grenzstr. 11  
 — Johann, Schmied, Wehowskistr. 8  
 — Paul, Polizeiserg., Bugostr. 26  
 — Wenzel, Grubenarb., Naglostr. 8  
**Kubla** Paul, Puddler, " 13  
**Kucharczyk** Andreas, Invalide, Naglostr. 41  
 — Karl, Bahnarb., " 4  
 — Valentin, Invalide, Richterstr. 30  
 — Johanna, Witwe, Bugostr. 3  
 — Leopold, Stiller, " 3  
 — Johann, Kohlenfahrer, Bugostr. 13  
 — Josef, Hilfsbremser, " 14  
 — Thomas, Portier, Grenzstr. 21  
**Kucharski** Josef, Stellmacher, Lückstr. 1  
**Kuchorz** Viktor, Arbeiter, Bugostr. 19  
**Rucziera** Lorenz, Muffelmacher, Seitenstr. 8  
**Rucziera** Anton, Bäuer, Spindlerstr. 14

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Ruchta** Lukas, Arbeiter, Hüttenstr. 22  
**Rudelko** Johann, Schmied, Gelhornstr. 3  
**Rudla** Olga, Witwe, Seitenstr. 21  
 — Paul, Böttcher, Signerstr. 11  
**Ruhn** August, Arbeiter, Hugostr. 13  
 — Friedrich, Schlosser, Wehowskistr. 13  
 — Hugo, Schlosser, 7  
**Rühn** Karl, Gastwirt, Hüttenstr. 24  
 — Rosina, Witwe, Grenzstr. 1  
**Rühnel** Gottlieb, Invalide, Gelhornstr. 2  
 — Gustav, Zimmerhauer, Gelhornstr. 2  
**Rukla** Johann, Bäuer, Hugostr. 11  
**Ruklok** Emanuel, Schichter, Teichstr. 13  
 — Josef, Schichter, Hermannstr. 12  
 — Theodor, Arbeiter, Naglostr. 16  
**Rukofka** Andreas, Hilfschaffner, Seitenstr. 16  
**Rulinski** Albine, Witwe, Seitenstr. 7  
 — August, Arbeiter, Seitenstr. 15  
 — Serdinand, Schlosser, Seitenstr. 13  
**Rulczynski** Stanislaus, Kesselschmied, Grenzstr. 5  
**Rullk** Albert, Werksschichter, Grenzstr. 21  
 — Franz, Zuschläger, Richterstr. 6  
 — Johann, Aufgeber, Grenzstr. 11  
 — Johann, Bäuer, Seitenstr. 1  
 — Josef, Maschinenwärter, Seitenstr. 13  
 — Franz, Schlosser, Wandastr. 13  
**Rulpok** Albert, Bergmann, Richterstr. 33  
**Runnert** Wilhelm, Oberpostsek., Richterstr. 31  
**Runstfelfabrik Laurahütte, Pietruszka** Rob.,  
 Signerstr. 525  
**Runtze** Marie, Witwe, Naglostr. 7  
 — Artur, Monteur, Signerstr. 11  
 — Richard, Monteur, Hugostr. 20  
**Rupczyk** Klara, Wirtschaftlerin, Jüttnerstr. 12  
**Rupka** Hermann, Arbeiter, Junghansstr. 2  
 — Johann, Schmied, Wehowskistr. 6  
 — Josef, Wagenstößer, Hugostr. 14  
 — Karl, Schmied, Wehowskistr. 8  
 — Ludwig, Bäuer, Grenzstr. 9  
**Rupski** Johann, Invalide, Wandastr. 9  
 — Marie, Witwe, Wandastr. 25  
 — Peter, Grubenarb., Grenzstr. 19  
 — Julius, Obermonteur, Spindlerstr. 6  
 — Richard, Kesselheizer, Hugostr. 20  
**Rurczyk** Johann, Invalide, Richterstr. 27  
**Rura** Olga, Witwe, Spindlerstr. 20  
 — Ernst, Steiger, 20  
**Rurda** Johanna, Witwe, Grenzstr. 4  
**Rurdsiej** Marie, Witwe, Teichstr. 9  
**Rurek** Josef, Invalide, Jüttnerstr. 8  
**Rurosch** Stephan, Schachtarb., Wandastr. 22  
**Rurowski** Klara, Witwe, Grenzstr. 1  
**Rurpanek** Albrecht, Verzinker, Naglostr. 13  
 — Johann, Invalide, Grenzstr. 13  
**Rursik** Peter, Arbeiter, Hugostr. 20  
**Rurszka** Marie, Witwe, Gelhornstr. 3  
 — Franz, Maurer, Gelhornstr. 3  
 — Johann, Masch.-Arbeiter, Gelhornstr. 3  
 — Paul, Arbeiter, Gelhornstr. 3

**Kurzika** Philipp, Schlepper, Teichstr. 5  
**Ruska** Rob., Kaufmann, Richterstr. 43 1060  
**Rusnierski** Martha, Witwe, Wandastr. 16  
**Rusch** Johann, Puddler, Grenzstr. 12  
 — Lorenz, Schmelzer, Seitenstr. 8  
 — Marie, Witwe, Grenzstr. 26  
**Ruffin** Margarete, Lehrerin, Richterstr. 45  
**Ruth** Anna, Witwe, Richterstr. 32  
 — Marie, Witwe, Jüttnerstr. 5  
 — Max, Verwieger, Grenzstr. 1  
**Rutsha** Johann, Fleischermeister, Richterstr. 28  
**Rutshera** Vincent, Bäuer, Gelhornstr. 4  
**Rutshka** Josefa, Witwe, Richterstr. 27  
**Rutkiera** Andreas, Arbeiter, Hüttenstr. 20  
**Ruzai** Johann, Bäuer, Gelhornstr. 3  
**Rusma** Paul, Schlepper, Naglostr. 12  
**Ruzmik** Agathe, Witwe, Bienhofstr. 9  
**Ruznik** Georg, Schlosser, Hüttenstr. 27  
 — Karl, Tischler, Hüttenstr. 27  
**Rwappis** Johann, Arbeiter, Naglostr. 2  
 — Johann, Arbeiter, Hugostr. 10  
 — Peter, Schmied, Teichstr. 13  
**Rwasny** Josef, Bäuer, Böhmstr. 11  
**Rwialkowski** Luzie, Witwe, Spindlerstr. 19  
 — Alexander, Schreiber, 19  
**Rwiehinsky** Paul, Zimmermann, Hugostr. 19  
**Ryrmas** Paul, Zimmermann, Jüttnerstr. 13  
**Rzionsek** Johann, Arbeiter, Hugostr. 19

## C.

**Labryga** Hedwig, Witwe, Wandastr. 38  
 — Konstantin, Kesselwärter, Seitenstr. 10  
**Labus** Franz, Bäuer, Seitenstr. 20  
 — Johann, Maschinenw., Spindlerstr. 22  
 — Peter, Schlackenfahrer, Seitenstr. 12  
 — Petronella, Arbeiterin, 14  
 — Franz, Schichter, Teichstr. 20  
 — Silvester, Ofengeh., 20  
 — Luzie, Wäscherin, Seitenstr. 20  
 — Theodor, Rutscher, Richterstr. 49  
**Lach** Franz, Invalide, Richterstr. 21  
 — Karl, Invalide, Wehowskistr. 14  
 — Karoline, Witwe, Richterstr. 15  
 — Franz, Bergmann, 15  
 — Mathilde, Witwe, Wehowskistr. 5  
 — Kaspar, Schlosser, Richterstr. 21  
**Lachetta** Johann, Wagenstößer, Signerstr. 1  
**Lakotta** Josef, Kesselwärter, Wehowskistr. 2  
**Laksteln** Paul, Arbeiter, Signerstr. 1  
**Lamik** August, Arbeiter, Gelhornstr. 1  
**Lampa** Stanislaus, Arbeiter, Richterstr. 27  
 — Theodor, Arbeiter, Richterstr. 27  
**Lampart** Georg, Bäckermstr., Wandastr. 24  
**Lampner** Emanuel, Dreher, Richterstr. 32  
**Landshjek** Johann, Lehrer, Wandastr. 25  
**Lange** Gustav, Feuerwehrrmann, Teichstr. 11  
 — Paul, Lehrer, Wandastr. 11  
 — Pauline, Witwe, Wandastr. 23

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1<sup>a</sup> Caviar**  
**Telefon 533.**



**Langer** Paul, Ingenieur, Wandastr. 24  
 — Alois, Arbeiter, Spindlerstr. 8  
 — Bruno, Bäckermeister, Richterstr. 1  
**Langfort** Anton, Arbeiter, Wehowskistr. 4  
 — August, Motorführer, Spindlerstr. 14  
 — Karl, Beizer, Wehowskistr. 2  
**Langner** Johann, Schmied, Richterstr. 50  
 — Konstantin, Schmied, Hugostr. 19  
**Langos** Richard, Vorfschmied, Gelhornstr. 6  
 — Franziska, Witwe, Hermannstr. 7  
**Langus** Sophie, Witwe, Richterstr. 30  
**Lankofch** Marianna, Witwe, Hugostr. 19  
**Lankofz** August, Bäuer, Hugostr. 19  
**Lannols** Emma, Modistin, Teichstr. 10  
 — Amand, Klempnermstr., Teichstr. 10  
**Laqua** Emil, Werkführer, Signerstr. 4  
 — Karl, Schlosser, Wandastr. 19  
**Larisch** Martha, Witwe, Spindlerstr. 5  
**Lasar** Anton, Arbeiter, Signerstr. 6  
**Lasczyk** Robert, Bäuer, Gelhornstr. 4  
**Latta** Franz, Kutscher, Hermannstr. 12  
 — Paul, Hausbes., Richterstr. 48  
**Latuffek** Lorenz, Portier, Wandastr. 7  
 — Vincent, Arbeiter, Richterstr. 9  
**Lauterbach** Artur, Spediteur, Richterstraße 43  
 — August, Hausbes., Richterstr. 43  
**Lautner** Mathilde, Witwe, Seitenstr. 19  
**Laxa** Florian, Pferdekehnt, Hermannstr. 6  
**Lazai** Wilhelm, Arbeiter, Grenzstr. 7  
 — Marie, Witwe, Grenzstr. 7  
**Lazik** Anton, Maurer, „ 10  
**Lebek** Johann, Gichter, Richterstr. 17  
 — Johann, Badewärter, „ 18  
 — Peter, Bäuer, Gelhornstr. 3  
**Lech** Franz, Handlungsgeh., Maystr. 1  
**Ledwoch** Paul, Amissekr., Spindlerstr. 20  
**Ledwon** Albert, Puddler, Grenzstr. 10  
 — Paul, Arbeiter, Wehowskistr. 12  
 — Peter, Bäuer, Richterstr. 50  
**Leja** Johann, Kesselwärter, Grenzstr. 15  
**Lein** Karl, Maschinenwärter, Maystr. 3  
**Leonek** Josef, Arbeiter, Bienhofstr. 1  
 — Viktoria, Witwe, Bienhofstr. 1  
**Lenski** Ferdinand, Wächter, Richterstr. 3  
**Lersch** Josef, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Lesjak** Alfred, Bremser, Hugostr. 20  
**Lesch** Franz, Arbeiter, Naglostr. 15  
 — Andreas, Zimmerhauer, Junghannstr. 4  
 — Anton, Arbeiter, Junghannstr. 5  
 — Josef, Bäuer, Spindlerstr. 14  
 — Wilhelm, Entlader, Richterstr. 34  
**Leschczorcz** Franz, Kutscher, Richterstr. 41  
**Leschik** Alexander, Rohrschneider, Böhmstr. 6  
 — Johanna, Witwe, Bienhofstr. 9  
 — Auguste, Witwe, Richterstr. 48  
 — Johann, Invalide, Seitenstr. 4  
 — Johann, Schraubenführer, Maystr. 3  
 — Julius, Invalide, Grenzstr. 21

**Leschik** Konstantin, Maurer, Jüttnerstr. 7  
**Leschinski** Eleonore, Witwe, Seitenstr. 10  
**Leschniowsky** Johann, Bäuer, Gelhornstr. 6  
**Leschnitzer** Alfr., Kaufm., Hugostr. 13, 1059  
 — Isidor, Kaufmann, Hugostr. 13  
**Lewicki** Wladisl., Steuerwehmann, Jüttnerstr. 2  
**Lex** Hermann, Schneider, Junghannstr. 3  
**Liebig** August, Rentier, Richterstr. 16  
 — Max, Kalkulator, Richterstr. 16  
**Ließ** Johann, Bäuer, Bienhofstr. 9  
**Lieske** Artur, Arbeiter, Richterstr. 9  
**Ligatz** Robert, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Ligenfa** Alexander, Invalide, Naglostr. 14  
 — Anton, Bäuer, Gelhornstr. 4  
 — Franz, Kesselwärter, Naglostr. 17  
**Lindel** Ernst, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Johanna, Witwe, Junghannstr. 4  
 — Johanna, Witwe, Naglostr. 7  
 — Heinrich, Kutscher, Richterstr. 26  
**Lindenzweig** Hans, Steiger, Richterstr. 31  
**Linek** Hedwig, Arbeiterin, Seitenstr. 8  
**Lipp** Albert, Kesselschmied, Hermannstr. 10  
 — Peter, Vorfschmied, Spindlerstr. 8  
**Lippa** Wilhelm, Süller, Richterstr. 5  
**Lipaczowsky** August, Monteur, Wandastr. 23  
**Lippik** Karl, Bäuer, Junghannstr. 4  
**Lipna** Paul, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Viktor, Arbeiter, „ 24  
**Lipinski** Hedwig, Arbeiterin, Wandastr. 15  
 — Hedwig, Witwe, Grenzstr. 7  
 — Josef, Arbeiter, Richterstr. 29  
**Lirek** Theodor, Maurer, Hermannstr. 8  
**Lischetzki** Anton, Blechbeschneider, Richterstr. 36  
**Lischka** Robert, Ingenieur, Wandastr. 18  
**Liske** Paul, Arbeiter, Naglostr. 1  
**Lison** Karoline, Witwe, Hermannstr. 12  
 — Katharina, Witwe, Grenzstr. 16  
 — Konstantin, Schürer, Spindlerstr. 10  
 — Franz, Bäuer, Hermannstr. 8  
**Lissok** Karl, Steuerwehmann, Teichstr. 5  
**Lisurck** Johann, Arbeiter, Seitenstr. 13  
**Litz** Johann, Arbeiter, Hugostr. 10  
 — Johann, Schlosser, Böhmstr. 11  
**Lissy** Franz, Arbeiter, Naglostr. 13  
 — Johann, Arbeiter, „ 13  
 — Paul, Maurer, Hugostr. 14  
**Littwinski** Wilhelm, Hausbesitzer, Bienhofstr. 4  
**Liwowski** Ludwine, Witwe, Hugostr. 1  
**Löbmann** Alfred, Kommis, Wandastr. 20  
**Löfmert** Franz, Rechnungsführer, Spindlerstr. 6  
**Löffler** Friedrich, Maurer, Hugostr. 13  
 — Karl, Arbeiter, Hugostr. 13  
**Loch** Peter, Arbeiter, „ 26  
**Lodke** Walter, Buchhalter, Schröterstr. 1  
**Loga** Thomas, Arbeiter, Wehowskistr. 11  
**Logiewa** Josef, Invalide, Hugostr. 4  
**Lokietz** Franz, Arbeiter, Seitenstr. 19  
 — Simon, Invalide, Richterstr. 23  
 — Franz, Maler, „ 23



**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle**

**Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.**

**Optiker — Mechaniker.**

**Telefon 518.**

**Preislisten umsonst**

**Telefon 518.**



**Lomot** Michael, Ofengeh., Jüttnerstr. 13  
**Lopatta** Eduard, Plachmeister, Spindlerstr. 9  
**Lorenz** Josef, Sattler, Grenzstr. 24  
**Loskot** Eduard, Laborant, Hermannstr. 14  
 — Josefa, Witwe, Böhmstr. 4  
 — August, Elektriker, Hermannstr. 14  
**Loth** Alois, Arbeiter, Hugostr. 1  
 — Karl, Invalide, Böhmstr. 1  
 — Ernst, Büroassistent, Hugostr. 19  
 — Marianna, Witwe, " 1  
 — Stephan, Arbeiter, Böhmstr. 1  
**Lotawicz** Franz, Süller, Teichstr. 17  
**Lottawicz** Johann, Arbeiter, Seitenstr. 21  
**Ludke** Hermann, Bäcker, Wandastr. 24  
**Lubojanski** Ludwig, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Lubomirski** Josef, Zimmerhauer, Naglostr. 12  
 — Anna, Witwe, Böhmstr. 2  
 — Karl, Bäuer, Naglostr. 4  
**Lubosch** Paul, Installateur, Teichstr. 7  
**Ludwig** Erich, Schmidtmeister, Spindlerstr. 16  
 — Gustav, Invalide, Wandastr. 17  
 — Mathilde, Witwe, Richterstr. 26  
 — Otto, Schlosser, Signerstr. 12  
 — Peter, Arbeiter, Hugostr. 14  
 — Bertold, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Cyprian, Feuerwehrmann, " 24  
 — Hermann, Schmied, Spindlerstr. 24  
 — Hermann, Zuschläger, " 24  
**Lühmann** Fritz, Obergeringenieur, Wandastr. 18  
**Lukas** Christian, Schleppe, Richterstr. 43  
**Lukasczyk** Martin, Appreturgeh., Richterstr. 34  
 — Michael, Luppenfahrer, Richterstr. 37  
**Lukassek** Valentin, Arbeiter, Teichstr. 16/17  
 — Klemens, Arbeiter, Hugostr. 19  
**Lukosch** Johann, Arbeiter, Hugostr. 13  
**Lukoffek** Nikolaus, Puddler, Jüttnerstr. 10  
 — Urban, Verwieger, Spindlerstr. 24  
**Lukowicz** Franz, Arbeiter, Teichstr. 9  
**Lukowski** Adele, Witwe, Richterstr. 39  
 — Wenzel, Drogist, Richterstr. 39 1032  
 — Leo, Drogist, " 39  
 — Josef, Zimmerhauer, Naglostr. 16  
 — Stanislaus, Konditor, Wandastr. 19  
**Luksek** Franz, Weichensteller, Böhmstr. 17  
**Lyscorz** Karl, Rangierer, Wandastr. 19

### M.

**Macha** Franz, Grubenarb., Hugostr. 19b  
**Machau** August, Zimmermann, Seitenstr. 5  
**Machazek** Theodor, Invalide, Wandastr. 36  
**Machetki** Paul, 3. Puddler, Bienhoffstr. 9  
**Machnik** Albine, Witwe, Hugostr. 27  
 — Johann, Hüttenarbeiter, Grenzstr. 5  
 — Johann, Pritscher, Grenzstr. 5  
 — Johann, Zimmermann, Maystr. 2  
 — Josef, Arbeiter, Grenzstr. 11  
 — Paul, Zimmerhauer, Spindlerstr. 16  
**Machon** Franziska, Witwe, Richterstr. 3

**Machon** Johann, Maschinenwärter, Böhmstr. 2  
 — Julie, Witwe, Grenzstr. 13  
 — Leo, Rohrzieher, Naglostr. 1  
 — Marie, Witwe, Richterstr. 48  
 — Thomas, Arbeiter, Naglostr. 19  
**Machowski** Adolf, Werkarb., Spindlerstr. 24  
 — Alois, Vor Schmied, Teichstr. 19  
 — Josef, Verläder, Teichstr. 1  
**Machulez** Franziska, Witwe, Grenzstr. 25  
**Machura** Paul, Kesselheizer, Wandastr. 22  
**Maciej** Adelheid, Witwe, Grenzstr. 5  
 — Josef, Schlosser, Grenzstr. 5  
**Maciek** Pauline, Witwe, Wehowski str. 14  
**Macziesek** Alois, Vor Schmied, Spindlerstr. 9a  
**Macziesek** Johann, Arbeiter, Hermannstr. 7  
**Macziol** Konstantin, Puddler, Seitenstr. 19  
**Maczionga** Josef, Arbeiter, Jüttnerstr. 13  
 — Eduard, Vordermann, Jüttnerstr. 13  
 — Franz, Arbeiter, Jüttnerstr. 13  
**Macioffek** Emanuel, Bergmann, Hugostr. 26  
**Macziuch** Barbara, Witwe, Grenzstr. 17  
 — Josef, Arbeiter, Hermannstr. 12  
**Madaler** Emanuel, Maurer, Richterstr. 28  
**Madeja** Anna, Witwe, Hugostr. 21  
 — Wilhelm, Kesselheizer, Signerstr. 1  
 — Emil, Eisendreher, Hugostr. 21  
**Mader** Anton, Schichter, Wandastr. 19  
**Magiera** Klemens, Bäuer, Gelhornstr. 4  
 — Lorenz, Invalide, Seitenstr. 13  
 — Max, Maschinenwärter, Hüttenstr. 20  
 — Thomas, Invalide, Signerstr. 6  
**Mai** Emma, Badewärterin, Richterstr. 43  
**Malaka** Franz, Bäuer, Bienhoffstr. 5  
**Malcher** Albert, Puddler, Grenzstr. 17  
**Mainka** Cäcilie, Milchhändlerin, Richterstr. 27  
 — Alfons, Schlosser, Richterstr. 27  
 — Anton, Uhrmacher, Richterstr. 27  
 — Kaspar, Kohlenfahrer, Richterstr. 32  
 — Sylvester, Tischlermeister, Teichstr. 3  
 — Jakob, Maurer, Hugostr. 27  
 — Johann, Maurer, Hugostr. 27  
**Maiwald** Karl, Bürogeh., Maystr. 7  
**Malz** Emil, Kalkulator, Spindlerstr. 17  
 — Josef, Schneider, Bienhoffstr. 2  
**Majer** Anna, Witwe, Maystr. 5  
**Malcher** Paul, Puddler, Spindlerstr. 25  
**Malcherek** Wilhelm, Handlungsgeh., Hugostr. 12  
**Malik** Albert, Arbeiter, Grenzstr. 24  
 — Albert, Arbeiter, Seitenstr. 13  
 — August, Schichter, Hugostr. 21  
 — August, Ofengehilfe, Richterstr. 32  
 — Franz, Invalide, Maystr. 5  
 — Paul, Zimmerhauer, Grenzstr. 14  
 — Vincent, Arbeiter, Wehowski str. 3  
 — Wilhelm, Eisenbahngelhilfe, Hermannstr. 2  
**Malina** Richard, Schlosser, Böhmstr. 6  
**Malordy** Ludwig, Hintermann, Wehowski str. 1  
 — Paul, Holzhänger, Naglostr. 15  
 — Peter, Maschinenwärter, Teichstr. 12

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Spezialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Malorny** Alfred, Ingenieur, Wandastr. 22  
**Malv** Friedrich, Bäuer, Naglostr. 7  
 — Robert, Zimmerhauer, Hüttenstr. 17  
**Mandla** Josef, Arbeiter, Jüttnerstr. 9  
 — Paul, Grubenarb., Teichstr. 17  
**Mandrek** Bernhard, Invalide, Hugostr. 9  
 — Reinrich, Maschinist, Hugostr. 9  
 — Bernhard, Arbeiter, 9  
 — Sylvest, Modelltischler, Hugostr. 9  
**Mandrella** Ignaz, Arbeiter, Richterstr. 6  
**Mandry** Julius, Zuschläger, Spindlerstr. 24  
 — Stephan, Grubenarb., Teichstr. 17  
**Manetki** Franz, Kohlenfahrer, Spindlerstr. 5  
**Manger** Paul, Handlungsschilfe, Böhmstr. 2  
**Manjura** Johann, Invalide, Böhmstr. 11  
 — Theophil, Arbeiter, Richterstr. 5  
**Manjurka** Johanna, Witwe, Naglostr. 6  
 — Paul, Arbeiter, Grenzstr. 2  
 — Jakob, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Josef, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Mansfeld** Max, Grubenarb., Teichstr. 7  
**Marczyk** Johann, Schlichter, Maystr. 3  
 — Stephan, Arbeiter, Wehowskistr. 6  
**Marder** Waldemar, Hütteninspektor, Hüttenstr. 8  
**Marek** Karl, Schlichter, Richterstr. 38  
 — Norbert, Bürogehilfe, 38  
 — Sophie, Witwe, Wehowskistr. 5  
**Markowitz** Roman, Zuschläger, Richterstr. 30  
 — Simon, Hammer Schmied, Jüttnerstr. 14  
 — Severin, Wagenstößer, Jüttnerstr. 14  
**Markstein** Auguste, Witwe, Wehowskistr. 4  
**Markwart** Hugo, Bäuer, Grenzstr. 1  
**Markwort** Emil, Invalide, Grenzstr. 1  
 — Karl, Oberhauer, Grenzstr. 1  
 — Otto, Schlosser, Grenzstr. 1  
**Maron** Johann, Zuschläger, Naglostr. 5  
 — Sophie, Schneiderin, Naglostr. 5  
 — Alois, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Johann, Schmied, Wehowskistr. 8  
 — Theodor, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Martha, Hausbesitzerin, Junghannstr. 4  
 — Peter, Schmied, Lückstr. 1  
 — Simon, Bäuer, Gelhornstr. 3  
**Maronna** Anton, Maurer, Seitenstr. 7  
 — Peter, Maurer, Wandastr. 30  
 — Johann, Maurer, Seitenstr. 5  
**Maroschek** Klemens, Arbeiter, Teichstr. 16/17  
 — Theophil, Schmied, Wandastr. 30  
**Marossek** Anton, Maurer, Hugostr. 27  
**Marquardt** Agnes, Witwe, Richterstr. 39  
 — Waldemar, Maschinenpuger, 39  
**Marshall** Karl, Werkmeister, Signerstr. 13  
**Martin** Wilhelm, Gemeindekassenrend., Richterstr. 2  
**Maruszyk** Bedwig, Witwe, Bienhoffstr. 4  
**Marx** Georg, Grubenarb., Junghannstr. 4  
**Marzetz** Josef, 3. Puddler, Maystr. 3  
**Maschinsky** Magdalene, Witwe, Spindlerstr. 14  
**Masczyk** Philipp, Kesselwärter, Wehowskistr. 3  
**Masdon** Paul, Handlanger, Bienhoffstr. 5

**Maslankowski** Leo, Dietenpreffer, Signerstr. 13  
**Massek** Paul, Barbier, Richterstr. 45  
**Mastalech** Marie, Witwe, Seitenstr. 11  
**Mazny** Josef, Invalide, Junghannstr. 1  
**Masur** Josef, Invalide, Grenzstr. 23  
 — Josef, Bergmann, Richterstr. 5  
 — Karl, Vordermann, Spindlerstr. 4  
 — Marie, Witwe, Seitenstr. 19  
 — Johann, Arbeiter, 19  
 — Franziska, Witwe, Grenzstr. 2  
 — Josefa, Witwe, Richterstr. 15  
**Matheja** Franz, Holzhänger, Teichstr. 9  
 — Julie, Witwe, Seitenstr. 21  
 — Lorenz, Puger, Richterstr. 35  
 — Rochus, Invalide, Seitenstr. 15  
**Mathes** Franz, Vor Schmied, Seitenstr. 21  
**Mateja** Josef, Arbeiter, Hugostr. 14  
 — Josef, Schlosser, Signerstr. 11  
**Matlok** Johann, Hammer Schmied, Spindlerstr. 22  
 — Josef, Arbeiter, 22  
 — Wilhelm, Schlosser, 19  
 — Theodor, Maschinenwärter, 22  
**Matusczyk** Anton, Arbeiter, 24  
 — Andreas, Bäuer, Gelhornstr. 6  
 — Franz, Ofengehilfe, Maystr. 6  
 — Paul, Bäuer, Gelhornstr. 2  
 — Leopold, Bäuer, Seitenstr. 19  
**Matuschek** Josef, Bureaugehilfe, Hüttenstr. 21  
**Matuszok** Gottlieb, Arbeiter, Naglostr. 6  
**Matussek** Franz, Invalide, Wandastr. 38  
 — Johann, Beizer, Grenzstr. 15  
 — Paul, Hütten Schmied, Seitenstr. 7  
 — Stanislaus, Hüttenarb., Hugostr. 19b  
**Matyl** Ludwig, Kesselheizer, Hugostr. 19b  
**Matyssek** Johann, Generatorwärter, Jüttnerstr. 7  
**Matyssek** Adam, Arbeiter, Hugostr. 26  
**Mauß** Karoline, Witwe, Spindlerstr. 22  
 — Paul, Barbier, Hugostr. 26  
 — Theophil, Grubenarb., Hugostr. 2  
**Maeufel** Max, Kohlenmesser, Jüttnerstr. 6  
**May** Marie, Witwe, Bienhoffstr. 9  
 — Ernst, Hilfsmonteur, Wandastr. 22  
 — Wilhelm, Schuhmachermstr., Wandastr. 19  
**Mayer** Anton, Werkarb., Grenzstr. 1  
**Maziol** Eduard, Schlichter, Naglostr. 6  
**Mazur** Johann, Berufsfeuerwehrm., Signerstr. 12  
 — Josefina, Tagearbeiterin, Hugostr. 9  
 — Lorenz, Vordermann, Wehowskistr. 1  
 — Georg, Wagenstößer, 1  
 — Silvester, Bäuer, Seitenstr. 22  
 — Alexander, Absteher, Junghannstr. 6  
 — Johann, Arbeiter, Spindlerstr. 4  
 — Robert, Büroassistent, Junghannstr. 6  
 — Stephan, Wagenstößer, 16/17  
 — Wilhelm, Kesselheizer, Wehowskistr. 1  
**Mazurek** Otto, Monteur, Teichstr. 11  
**Mehlich** Max, Rutscher, Wandastr. 25  
**Meinert** Johann, Arbeiter, Spindlerstr. 24


**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

- Meinusch** Robert, Häuer, Seitenstr. 2  
**Meißner** Josef, Gießereiarbeiter, Richterstr. 31  
**Meißner** Anton, Rohrwalzwerkarb., Grenzstr. 5  
 – Josef, Invalide, Grenzstr. 10  
 – Konstantine, Witwe, Grenzstr. 12  
**Mendryß** Johanna, Witwe, Böhmstr. 6  
**Merfort** Karl, Zimmermann, Seitenstr. 4  
**Merge** Hugo, Verzinker, Maystr. 3  
**Meßek** Franziska, Witwe, Signerstr. 10  
 – Johann, Schürer, Signerstr. 10  
**Meusel** Anna, Witwe, Jüttnerstr. 6  
**Meyer** Johann, Weichensteller a. D., Seitenstr. 13  
 – Ernst, Maschinenarb., Richterstr. 15  
 – Susanna, Witwe, Böhmstr. 2  
**Maskowiak** Vinzent, Grubenarb., Naglostr. 8  
 – Albert, Schuhmachergeh., Fugostr. 16  
 – Franz, Arbeiter, Teichstr. 17  
 – Vinzent, Zuschläger, Teichstr. 16  
**Maskowlok** Ignaz, Hüttenarb., Richterstr. 5  
**Michalczyk** Peter, Arbeiter, Fugostr. 26  
**Michallik** Emma, Modistin, Hüttenstr. 27  
 – Hedwig, Witwe, Richterstr. 13  
 – Mathilde, Nähterin, Hüttenstr. 27  
 – Wilhelm, Wagenstößer, Richterstr. 28  
 – Franz, Invalide, Jüttnerstr. 16  
 – Franz, Rohrbeizer, Maystr. 2  
 – Franziska, Witwe, Naglostr. 4  
 – Josef, Pferdeführer, Teichstr. 9  
 – Johann, Arbeiter, Grenzstr. 24  
 – Theophil, Bäcker, Fugostr. 14  
 – Thomas, Arbeiter, Spindlerstr. 14  
**Michalski** Alexanner, Zimmermann, Teichstr. 18  
 – Simon, Schmied, Teichstr. 18  
 – Anton, Schlichter, Wehowskistr. 2  
 – Karl, Arbeiter, " 2  
 – Peter, Arbeiter, " 2  
 – August, Eisendreher, Wandastr. 19  
 – Felix, Hilfsmaier, Seitenstr. 7  
 – Franz, Maschinenarb., Richterstr. 7  
 – Franz, Invalide, Grenzstr. 2  
 – Johann, Schlichter, Richterstr. 37  
 – Josef, Arbeiter, Spindlerstr. 10  
 – Josef, Buchhalter, Wandastr. 22  
 – Anna, Witwe, Maystr. 1  
 – Johann, Arbeiter, Fugostr. 26  
 – Sophie, Witwe, Bienhoffstr. 1  
**Michllok** Stanislaus, Invalide, Richterstr. 10  
 – Johann, Arbeiter, Richterstr. 10  
**Michna** Wilhelm, Schmied, Spindlerstr. 24  
**Mied** Josef, Arbeiter, Seitenstr. 21  
**Mielek** Anton, Wagenstößer, Gelhornstr. 1  
 – Johann, Maurer, " 1  
 – Viktor, Arbeiter, " 1  
 – Franz, Häuer, " 1  
 – Alois, Monteur, " 1  
 – Vinzent, Wagenstößer, Teichstr. 9  
 – Wilhelm, Arbeiter, Gelhornstr. 1  
**Mielmonka** Rudolf, Anschläger, Maystr. 2  
 – Viktor, Hüttenarbeiter, Maystr. 2  
**Mienkotta** Franz, Häuer, Gelhornstr. 1  
 – Johann, Puddler, Spindlerstr. 3  
 – Peter, Puddler, Spindlerstr. 12  
**Mienfok** Theodor, Arbeiter, Richterstr. 33  
**Mierzwa** Marie, Witwe, Richterstr. 32  
**Mierzwiak** Albert, Schürer, Wehowskistr. 1  
**Migotsh** Antonie, Witwe, Wehowskistr. 8  
**Mika** Johann, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 – Viktor, Arbeiter, Grenzstr. 21  
 – Thomas, Arbeiter, Grenzstr. 21  
**Mikelta** Richard, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Miklis** August, Maschinenw., Böhmstr. 12  
 – Karl, Steigerstellvertreter, Lückstr. 1  
 – Franz, Uhrmachergeh., Lückstr. 1  
 – Rosalie, verehel. Maurer, Richterstr. 15  
**Mikolai** Josef, Tagearb., Böhmstr. 1  
**Mikolalczyk** Peter, Wächter, Naglostr. 15  
**Mikolajek** Karl, Arbeiter, Seitenstr. 17  
**Mikulla** Josef, Puddler, Hermannstr. 12  
**Mikulski** Franziska, Witwe, Maystr. 7  
 – Konstantin, Arbeiter, Maystr. 7  
 – August, Schlichter, Maystr. 7  
**Minkus** Anna, Witwe, Richterstr. 5  
 – August, Schmied, Spindlerstr. 13  
 – Karl, Invalide, Wehowskistr. 2  
 – Robert, Eisenbohrer, Wandastr. 23  
**Minol** Josefa, Witwe, Richterstr. 49  
**Misch** Robert, Zuschläger, Spindlerstr. 24  
 – Theodor, Invalide, Jüttnerstr. 5  
 – Theodor, Schmied, Jüttnerstr. 5  
**Miska** Lorenz, Arbeiter, Richterstr. 49  
 – Otto, Maurer, Teichstr. 9  
 – Paul, Zuschläger, Spindlerstr. 24  
 – Adam, Invalide, Spindlerstr. 14  
 – Johann, Arbeiter, Gelhornstr. 5  
 – Paul, Stellmacher, Naglostr. 15  
**Mischik** Rosalie, Witwe, Fugostr. 14  
**Mittis** Wilhelmine, Witwe, Richterstr. 21  
**Mitrena** Johanna, Bedienungsfrau, Wandastr. 34  
 – Hedwig, Witwe, Wandastr. 13  
 – Johann, Häuer, Seitenstr. 11  
 – Karl, Presser, Signerstr. 13  
 – Wilhelm, Zimmerhauer, Grenzstr. 13  
**Mittshke** Anton, Arbeiter, Richterstr. 33  
**Mitka** Johann, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Mitz** Alexander, Geschäftsmann, Grenzstr. 14  
 – Emanuel, Hüttenlokomotivführ., Wehowskistr. 9  
 – Johann, Maschinenwärter, " 9  
 – Marie, Witwe, Richterstr. 21  
 – Josef, Bürogeh., " 21  
 – Paul, Maschinenaufseher, Wehowskistr. 9  
**Mlogek** Franz, Zimmerhauer, Richterstr. 26  
 – Franz, Rohrwalzer, Wandastr. 25  
 – Josef, Schneidermeister, Richterstr. 8  
**Mlude** Josef, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Mlynek** Anna, Schuldienerin, Schroeterstr. 6  
**Moczygemba** Paul, Stangenmann, Grenzstr. 14  
**Mohr** Florian, Arbeiter, Fugostr. 14  
**Moj** Andreas, Invalide, Grenzstr. 10

**D. Rappaport \* Kaltowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **La Caviar**  
 Telefon 533.



**Moj** Konstantin, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Molser** Katharina, Witwe, Hermannstr. 7  
**Mokros** Marie, Witwe, Grenzstr. 10  
 — Franz, Arbeiter, Grenzstr. 10  
 — Adolf, Arbeiter, " 10  
 — Alois, Arbeiter, " 10  
**Mokrski** Leo, Gerber, Teichstr. 5  
 — Johanna, Hausbesitzerin, Teichstr. 5  
 — Paul, Brauereibesitzer, Richterstr. 46  506  
**Mokrus** Andreas, Rohrschweißer, Naglostr. 5  
 — Theodor, Arbeiter, Richterstr. 48  
 — Johann, Weichensteller, Richterstr. 48  
**Moll** Alois, Arbeiter, Teichstr. 16/17  
 — Heinrich, Eisenendreher, Naglostr. 12  
 — Johann, Schachtmeister, Hugostr. 15  
 — Andr., Reservelokomotivf., Hermannstr. 10  
**Molka** Josef, Vordermann, Grenzstr. 12  
 — Paul, Arbeiter, Wandastr. 24  
 — Valentin, Invalide, Böhmstr. 8  
**Morawietz** Berta, Tagearbeiterin, Grenzstr. 9  
 — Karl, Werkarb., Richterstr. 18  
 — Martin, Werkarb., Hugostr. 1  
 — Josef, Grubenarb., Hugostr. 1  
 — Max, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Morawski** Waldemar, Grubenarb., Signerstr. 9  
 — Adolf, Oberhauer, Signerstr. 9  
 — Paul, Dreher, Richterstr. 38  
**Morgalla** Franziska, Witwe, Wandastr. 25  
 — Stanislaus, Fleischer, " 25  
 — Alois, Molkeribesitzer, " 25  
 — Wladislaus, Geschäftsg., " 25  
**Moering** Karl, Ober Schmied, Richterstr. 32  
**Moritz** Anna, Witwe, Richterstr. 5  
**Moron** Franz, Maurer, Teichstr. 17  
**Morszek** Rosine, Witwe, Hugostr. 40  
**Moska** Franz, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Mosler** Alois, Grubenarbeiter, Teichstr. 16/17  
 — Johann, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Motzny** Josef, Hüttenarb., Grenzstr. 12  
**Motoga** Leopold, Invalide, Naglostr. 12  
**Motyka** Johann, Schmied, Böhmstr. 2  
**Mogko** Paul, Feuerwehrmann, Lückstr. 2  
**Mogek** Johanna, Witwe, Naglostr. 15  
 — Thomas, Arbeiter, " 15  
 — Vincent, Arbeiter, " 15  
 — Robert, Lehrhauer, Signerstr. 1  
**Moczek** Karl, Arbeiter, Naglostr. 15  
**Mocslgamba** Anna, Arbeiterin, Grenzstr. 14  
 — Josef, Maurer, Teichstr. 16/17  
 — Josef, Maurer, Grenzstr. 19  
 — Peter, Maurer, " 19  
 — Bernh., Feuerwehrm., Junghannstr. 3  
**Mraczek** Paul, Schlosser, Signerstr. 11  
**Mrochen** Andreas, Werkarb., Wehowskistr. 4  
**Mrokwa** Paul, Schaffner, Signerstr. 5  
**Mroncs** Karl, Häuer, Seitenstr. 13  
 — Paul, Vor Schlosser, Teichstr. 19  
 — August, Sabrikfächter, Böhmstr. 1  
**Mroß** Michael, Fleischer, Richterstr. 45

**Mrojek** Eduard, Werkmeister, Wehowskistr. 4  
**Mrukwa** Andreas, Schachtarb., Hugostr. 24  
 — Marie, Schachtarbeiterin, Richterstr. 28  
**Mrzyk** Valentin, Schlosser, Böhmstr. 11  
**Mryk** Johann, Arbeiter, Spindlerstr. 4  
 — Johann, Werkarbeiter, Seitenstr. 20  
 — Euphemie, Witwe, Grenzstr. 4  
 — Theodor, Maschinenaarbeiter, Grenzstr. 4  
**Mühlheim** Johann, Schachtarbeiter, Hugostr. 26  
**Mücke** Ernst, Bauführer, Richterstr. 31  
 — Marie, Witwe, Hugostr. 14  
 — Johann, Maurer, Naglostr. 16  
 — Erik, Hüttensekretär, Spindlerstr. 16  
**Mulorczyk** Paul, Puddler, Bienhoffstr. 3  
**Müller** Georg, Ingenieur, Richterstr. 51  
 — Gustav, Maschinenaufseher, Gelhornstr. 1  
 — Kurt, Revisor, Richterstr. 51  
 — Otto, Werkarbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Otto, Platzmeister, Naglostr. 1  
 — Wilhelm, Kontorist, " 1  
 — Theodor, Wärmer, Hermannstr. 14  
**Murgoth** Matthias, Fleischerstr., Naglostr. 1  
 — Eduard, Büroassistent, Teichstr. 11  
**Murlowski** Max, Schlosser, Richterstr. 6  
**Murowski**, Paul, Schürer, Maystr. 3  
**Muschalla** Hermann, Lehrhauer, Hugostr. 19b  
 — Josefa, Witwe, Hugostr. 19b  
 — Theodor, Wagenflößer, Hugostr. 19b  
 — Josefa, Witwe, Hugostr. 9  
**Muschalek** Stanislaus, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Muschalik** Susanna, Witwe, Grenzstr. 7  
 — Robert, Invalide, " 7  
**Muschalski** Stephan, Probierer, Grenzstr. 10  
**Muschik** Adolf, Ofengehilfe, Wehowskistr. 15  
 — Josef, Ofengehilfe, Böhmstr. 1  
 — Rosalie, Witwe, Grenzstr. 15  
**Muschiol** Rafimier, Vekturant, Wandastr. 32  
 — Josef, Arbeiter, Wandastr. 32  
**Musiol** August, Grubenarb., Teichstr. 17  
 — Franz, Kutscher, Richterstr. 47  
**Muzler** Leo, Tagearb., Böhmstr. 1  
**Muz** Gabriel, Maschinewarter, Naglostr. 1  
 — Martin, Buchhalter, Wandastr. 9  
 — Simon, Hausbesitzer, Hugostr. 21  
 — Johann, Invalide, Naglostr. 2  
 — Stanislaus, Grubenarb., Teichstr. 16  
**Myrczyk** Johann, Bäckergefelle, Grenzstr. 1  
**Myrzik** Franz, Werkarbeiter, Richterstr. 36  
**Mzyk** Albert, Grubenarb., Grenzstr. 15  
 — Josef, Häuer, Gelhornstr. 6  
 — Lorenz, Häuer, Bienhoffstr. 9  
 — Robert, Masch.-Wärter, Gelhornstr. 5  
 — Josef, Tagearb., Teichstr. 9

## n.

**Nagel** Erich, Berginspektor, Hüttenstr. 28  
**Namokel** Alfons, Handlungsgeh., Richterstr. 8  
**Namyslo** Vinzenz, Hochofenarb., Richterstr. 22

## J. Wyk, Johannesstr. 13

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.



**Naujokat** Fritz, Vollziehungsbeamt., Hermannstr. 2  
**Nawa** Paul, Monteur, Grenzstr. 12  
 — Marie, Witwe, Grenzstr. 3  
**Nawrath** Josef, Invalide, Wandastr. 15  
 — Josef, Feuerwehrmann, Wehowskistr. 14  
 — Otto, Malermeister, Wandastr. 13  
**Nawroth** Richard, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Nelke** Johann, Walzer, Wandastr. 11  
**Nerlich** Josef, Invalide, Grenzstr. 7  
**Neugebauer** Otto, Bahnhofrestauration, Bahnhof-  
 strasse 5 540  
 — Otto, Unternehmer, Hermannstr. 1 540  
 — Fritz, stud. med., Hermannstr. 1  
 — Paul, Buchhalter, Hermannstr. 2  
 — Walter, Kellner, Richterstr. 1  
**Neumann** Eugen, Königl. Oberbahnhofsvorsteher,  
 Bahnhofstr. 5  
 — Ewald, Obermeister, Hüttenstr. 3  
 — Franziska, Witwe, Naglostr. 6  
 — Johann, Werkarb., Spindlerstr. 24  
 — Johann, Feuerwehrmann, Spindlerstr. 1  
 — Marie, Witwe, Naglostr. 7  
 — Wilhelm, Schmied, Signerstr. 11  
 — Adolf, Schlosser, Hugostr. 10  
**Neuschrank** Adolf, Tagearb., Naglostr. 2  
**Nichlsch** Kurt, Bergdiätar, Schroeterstr. 5  
 — Rosalie, Witwe, Richterstr. 7  
**Niebsch** Valentin, Arbeiter, Naglostr. 6  
**Niebur** Marie, Witwe, Spindlerstr. 20  
**Niederlinski** Bernhard, Schlepper, Hermannstr. 5  
**Niedziela** August, Schachtarb., Hugostr. 26  
 — Martin, Schachtarb., Hugostr. 26  
**Niemiek** Franz, Grubeninvalide, Grenzstr. 2  
 — Valentin, Hüttenarb., Spindlerstr. 27  
**Niemiey** Ludwig, Fleischer, Wandastr. 26  
 — Stanislaus, Tagearb., Hugostr. 10  
**Nierada** Johann, Invalide, Jüttnerstr. 16  
**Nieradzki** Johann, Arbeiter, Teichstr. 9  
 — Johanna, Witwe, Seitenstr. 8  
**Nierychlo** August, Invalide, Hermannstr. 12  
**Nieschwiey** Martin, Schlichter, Böhmstr. 3  
**Nieslony** Viktor, Lagerhalter, Teichstr. 19  
**Niesporek** Josefa, Witwe, Richterstr. 5  
 — Johann, Bäuer, Richterstr. 5  
 — Leo, Zuschläger, Spindlerstr. 24  
**Niestroj** Johann, Pferdekedner, Maystr. 7  
**Niestroy** Peter, Werkarbeiter, Spindlerstr. 24  
**Nieswiey** Josef, Werkarb., Böhmstr. 3  
**Niesyto** Albert, Bäuer, Wandastr. 11  
**Niefsch** Marie, Witwe, Hermannstr. 12  
 — Reinhold, Invalide, Richterstr. 21  
 — Georg, Rohrzieher, Hermannstr. 12  
 — Robert, Maurer, Bienhoffstr. 2  
 — Anton, Invalide, Wehowskistr. 10  
**Niewiak** Johann, Schlichter, Teichstr. 12  
**Niewiok** Anton, Tagearb., Naglostr. 1  
**Niewiem** Adam, Maschinenvärter, Gelhornstr. 5  
**Niklasch** Franz, Hüttenarb., Wandastr. 25

**Nitpan** Martin, Arbeiter, Richterstr. 43  
**Nogliks** Johann, Arbeiter, Hermannstr. 13  
**Nokel** Adolf, Bürodiktat, Wandastr. 19  
**Nopora** Andreas, Puddler, Richterstr. 31  
 — Valentin, Ofengehilfe, Wehowskistr. 4  
**Noschka** Johann, Invalide, Grenzstr. 4  
**Notkol** Johannes, Buchhalter, Hugostr. 3  
**Novinsky** Max, Bergverwalter, Hugostr. 18  
**Nowak** Emanuel, Puddler, Spindlerstr. 4  
 — Franz, Arbeiter, Hermannstr. 7  
 — Franziska, Arbeiterin, Grenzstr. 16  
 — Johann, Invalide, Richterstr. 20  
 — Johann, Schlichter, Wehowskistr. 13  
 — Johann, Werkmeister, Naglostr. 4  
 — Johann, Elektriker, Maystr. 4  
 — Johann, Werkmeister, Naglostr. 3  
 — Ludwig, Rutscher, Teichstr. 14  
 — Marie, Witwe, Richterstr. 38  
 — Wilhelm, Ofengehilfe, Richterstr. 38  
 — Norbert, Invalide, Teichstr. 9  
 — Paul, Invalide, Wehowskistr. 12  
 — Philipp, Portier, Naglostr. 10  
 — August, Mutterprester, Naglostr. 10  
 — Franz, Hüttenarb., Hermannstr. 7  
 — Johann, Schachtarb., Hugostr. 26  
 — Johann, Maurer, Seitenstr. 5  
 — Josef, Maurer, Seitenstr. 5  
 — Josef, Maurer, Teichstr. 16/17  
 — Josef, Handlungsgehilfe, Spindlerstr. 14  
 — Isidor, Walzer, Spindlerstr. 24  
 — Karl, Tagearb., Hugostr. 26  
 — Kaspar, Steinträger, Seitenstr. 13  
 — Olga, Puffgeschäffinhaberin, Hüttenstr. 28  
 — Onufrius, Grubenarb., Jüttnerstr. 8  
 — Rudolf, Schmied, Spindlerstr. 24  
 — Viktor, Lehrhauer, Hugostr. 21 b  
 — Vinzent, Handlungsgehilfe, Bahnhofstr. 1  
 — Paul, Schlosser, Naglostr. 10  
 — Philipp, Buchdrucker, Naglostr. 10  
 — Theophil, Schmied, Naglostr. 10  
 — Robert, Wärmer, Jüttnerstr. 14  
 — Simon, Wärmer, Böhmstr. 3  
 — Simon, Maschinenvärter, Naglostr. 8  
 — Stanislaus, Vordermann, Jüttnerstr. 12  
 — Karl, Aufseher, Richterstr. 42  
 — Karl, Hüttenarb., Richterstr. 42  
**Nowara** Pauline, Arbeiterin, Wandastr. 34  
**Nowok** August, Arbeiter, Richterstr. 23  
 — Dorothea, Witwe, Hugostr. 9  
 — Paul, Schlosser, Hugostr. 9  
 — Johann, Schürer, Seitenstr. 8  
 — Johann, Maurer, Richterstr. 20  
 — Josefa, Witwe, Hugostr. 9  
 — Josef, Arbeiter, Hugostr. 9  
 — Andreas, Arbeiter, Hugostr. 9  
 — Paul, Arbeiter, Naglostr. 2  
 — Thomas, Arbeiter, Seitenstr. 13  
 — Michael, Schlichter, Spindlerstr. 24  
 — Franz, Schlichter, Spindlerstr. 24

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.



Nyc3 Johann, Hüttenarb., Naglostr. 4  
 — Ludwig, Hüttenarb., Spindlerstr. 24

## O.

Ochmann August, Vorfchmied, Spindlerstr. 9b

— August, Häuer, Grenzstr. 3  
 — Auguste, Witwe, Sighnerstr. 1  
 — Berta, Witwe, Hugoftr. 21  
 — Johann, Bremser, Sighnerstr. 5  
 — Josef, Bürodienner, Wehowskistr. 11  
 — Karl, Verwieger, Richterstr. 27  
 — Karl, Schmied, Sighnerstr. 2  
 — Theodor, Hüttenarb., Wehowskistr. 6  
 — Viktor, Grubenarb., Bienhofstr. 3  
 — Wilhelm, Zimmerhauer, Bienhofstr. 9  
 — Marie, Witwe, Grenzstr. 4  
 — August, Schichter, Grenzstr. 4

Oczko August, Arbeiter, Spindlerstr. 24

— Josef, Arbeiter, Spindlerstr. 24

Odoj Alexander, Grubenarb., Grenzstr. 4

— Anastasia, Witwe, Richterstr. 21  
 — Friedrich, Ofengehilfe, Jüttnerstr. 13  
 — Johann, Maschinewarter, Wehowskistr. 11

Odor Hedwig, Witwe, Richterstr. 16

— Rosalie, Witwe, Grenzstr. 15

— Peter, Häuer, Hugoftr. 20b

Odoj Anton, Kesselfwärter, Richterstr. 34

Ogliermann Vinzent, Häuer, Richterstr. 10

Oglodek Karl, Schuhmacher, Seitenstr. 10

Okietich Johann, Schichter, Grenzstr. 23

Okrenta Franziska, Arbeiterin, Naglostr. 9

Olearczkyh Antonie, Arbeiterin, Bienhofstr. 2

— Paul, Häuer, Wandastr. 30

Olejnik August, Maurer, Hugoftr. 27

Olejok Franziska, Witwe, Neugebauerstr. 5

— Paul, Kutscher, Neugebauerstr. 5

Olenga Karl, Maurer, Hermannstr. 3

Olesch Karl, Drechsler, Seitenstr. 14

— Wilhelm, Arbeiter, Richterstr. 17

Olschhofka August, Arbeiter, Grenzstr. 9

Olschhofski Emanuel, Schichter, Grenzstr. 26

Olschok Josef, Häuer, Hermannstr. 12

— Lorenz, Arbeiter, Richterstr. 29

Ondrachek Paul, Schachtarb., Hugoftr. 26

Operskalski Wilhelm, Gärtner, Spindlerstr. 6

Opiela Franz, Feuerwehrrmann Teichstr. 4

Opielka Valeska, Witwe, Maystr. 1

Opolka Stanislaus, Arbeiter, Spindlerstr. 24

Ordon Marie, Witwe, Grenzstr. 21

Orliczek Johann, Arbeiter, Hugoftr. 13

— Karl, Hausbesitzer, Naglostr. 9

— Karl, Arbeiter, Naglostr. 8

— Paul, Kaufmann, Hugoftr. 4

— Friedrich, Kaufmann, Hugoftr. 4

Orschulik Karl, Schichter, Grenzstr. 14

Ortenburger Karl, Luppenfahrer, Seitenstr. 11

Orth Bernhard, Pferdeführer, Spindlerstr. 14

Orzegowski Konrad, Schlepper, Teichstr. 17

— Max, Häuer, Jüttnerstr. 11

— Rudolf, Eisendreher, Böhmstr. 5

— Wilhelm, Eisendreher, Hugoftr. 19a

— August, Bürogeh., Seitenstr. 14

Ossadnik Franz, Schuhmachermstr., Richterstr. 34

— Josefine, Hebamme, Wandastr. 21

— Matthias, Invalide, Grenzstr. 10

— Stephan, Arbeiter, Richterstr. 10

— Kaspar, Arbeiter, " 10

— Josef, Arbeiter, " 10

Oschletzki Paul, Arbeiter, Wandastr. 25

Ossig Marie, Witwe, Böhmstr. 2

Oßyra Andreas, Arbeiter, Teichstr. 9

— Josef, Arbeiter, Teichstr. 9

— Johanna, Witwe, Richterstr. 17

— Klemens, Arbeiter, " 17

— Thomas, Arbeiter, " 17

Ottawa Ignaz, Arbeiter, Bienhofstr. 2

— Johanna, Witwe, Gelhornstr. 4

Otto Johann, Maschinenaufseher, Gelhornstr. 3

Otrzonsek Adam, Vordermann, Wehowskistr. 6

— Richard, Vorarbeiter, Wandastr. 25

— Josef, Werkarbeiter, Spindlerstr. 24

— Johanna, verwel. Walzmstr., Wehowskistr. 1

Oßipka Adolf, Bäckergerg., Hugoftr. 29

Owzarek Klemens, Roksarbeiter, Teichstr. 12

— Karl, Schmeltzergeh., Teichstr. 12

— Johann, Wärmer, Teichstr. 12

Ozimek Adolf, Häuer, Teichstr. 16/17

## p.

Pach August, Invalide, Naglostr. 2

— August, Schürer, Grenzstr. 19

— Johann, Schlepper, Böhmstr. 5

— Paul, Vorfchneider, Jüttnerstr. 10

— Franziska, Witwe, Hugoftr. 19a

— Theophil, Arbeiter, " 19a

Pache Emilie, verw. Hütteninfp., Hüttenstr. 10

Pacsulla Robert, Maurer, Böhmstr. 14

Paczyna Ludwig, Aufgeber, Wehowskistr. 8

— Theophil, Sormer, Teichstr. 14

Padalski Andreas, Arbeiter, Grenzstr. 20

— Paul, Arbeiter, Grenzstr. 20

— Wilhelm, Arbeiter, Seitenstr. 19

Pajonk Josef, Wagenstößer, Hüttenstr. 20

— Ludwig, Schmied, Teichstr. 5

— Johann, Handlungsgeh., Wandastr. 26

Palluch Hugo, Schmied, Grenzstr. 14

— Reinhold, Arbeiter, Hüttenstr. 19

Pallus Karl, Schlosser, Grenzstr. 24

— Marie, Witwe, Teichstr. 5

— Pauline, Witwe, Richterstr. 32

— Stephan, Arbeiter, Richterstr. 32

Palmer Richard, Feuerwehrrmann, Lückstr. 2

— Vinzent, Maurer, Naglostr. 10


Palucha Richard, Hüttenarb., Spindlerstr. 24

Palus Stanislaus, Handlungsgehilfe, Richterstr. 32

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spicherei.**

**Pandyrz** Anton, Hilfschaffner, Jüttnerstr. 2  
**Paniczek** Karl, Techniker, Richterstr. 45  
 — Hermann, Schneidermeister, Richterstr. 45  
**Panitz** Josef, Puddler, Spindlerstr. 10  
 — Josef, Kohlenfahrer, Junghannstr. 6  
 — Simon, Werkarbeiter, Wehowskistr. 2  
**Pannek** Johann, Feuerwehrmann, Teichstr. 1  
**Panol** Jakob, Grubenarbeiter, Teichstr. 16  
 — Jakob, Arbeiter, Richterstr. 30  
**Paprotny** Wilhelm, Schlichter, Maystr. 5  
**Parczyk** Paul, Invalide, Hugostr. 1  
 — Theodor, Bäckergefelle, Wandastr. 24  
**Paris** Karl, Arbeiter, Spindlerstr. 8  
**Parketta** Franz, Arbeiter, Naglostr. 1  
**Parlow** Josef, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Parusel** Josef, Invalide, Grenzstr. 14  
 — Paul, Schlichter, Grenzstr. 14  
 — Viktor, Schlichter, 14  
 — Karl, Walzmeister, Richterstr. 17  
 — Peter, Schmied, Bienhoffstr. 3  
 — Alois, Arbeiter, 3  
**Parzenty** Anton, Schmelzer, Seitenstr. 8  
**Paschek** Josef, Rep.-Zimmerhauer, Hugostr. 20b  
 — Marianna, Witwe, Naglostr. 5  
 — Matthias, Arbeiter, Hugostr. 10  
**Pascheka** Konstantin, Puddler, Hugostr. 7  
 — Konstantin, Puddler, Hugostr. 20b  
**Paschütz** Alfred, Ingenieur, Spindlerstr. 20  
**Pasdzior** Thomas, Schmied, Teichstr. 5  
**Passek** Franz, Lehrhauer, Hugostr. 10  
**Passon** Adam, Arbeiter, Hugostr. 10  
 — Josef, Feuerwehrmann, Naglostr. 15  
 — Paul, Zuschläger, Wandastr. 17  
**Pasur** Gregor, Arbeiter, Hugostr. 14  
**Paterok** Franz, Steinseher, Bienhoffstr. 10  
 — Siegfried, Schuhmacher, Bienhoffstr. 10  
**Pätzold** Gustav, Kalkulator, Richterstr. 9  
**Patzon** Theodor, Schlepper, Hugostr. 19b  
**Pawel** Samuel, Zimmermann, Grenzstr. 1  
**Pawelczyk** August, Arbeiter, Böhmstr. 1  
 — Kripin, Arbeiter, Böhmstr. 1  
**Pawellek** Franz, Arbeiter, Gelhornstr. 4  
 — Robert, Zuschläger, Gelhornstr. 4  
 — August, Zuschläger, Gelhornstr. 4  
**Pawlas** Johann, Arbeiter, Hugostr. 10  
**Pawletko** Johann, Schlichter, Spindlerstr. 24  
**Pawlik** Franz, Schmied, Böhmstr. 5  
 — Pauline, Wäscherin, Richterstr. 29  
 — Karl, Invalide, Jüttnerstr. 5  
**Pawolka** August, Schmied, Spindlerstr. 18  
**Pazurek** Johann, Zimmermann, Hermannstr. 10  
**Peika** Peter, Häuer, Wehowskistr. 15  
 — Wilhelm, Häuer, Richterstr. 42  
 — Johanna, Witwe, Richterstr. 22  
**Pella** Karl, Arbeiter, Teichstr. 7  
 — Max, Arbeiter, Seitenstr. 19  
 — Adolf, Schlosser, Seitenstr. 19  
**penczkiewitz** Albert, Arbeiter, Gelhornstr. 5  
 — Josef, Arbeiter, Junghannstr. 1

**Pendzig** Emil, Hüttenarb., Spindlerstr. 24  
**Penkalla** Josef, Schachtarb., Hugostr. 15  
 — Franz, Bäckermeister, Richterstr. 10  
**Peretzki** Johann, Hüttenarbeiter, Signerstr. 5  
**Perkat** Josef, Masch.-Werkmeister, Wandastr. 11  
**Perl** Bernhard, Rentier, Teichstr. 19  
 — Salo, Kaufmann, Teichstr. 19,  19  
**Perfel** Gustav, Gelhornstr. 2  
**Peretzki** Franz, Buchhalter, Richterstr. 46  
 — Franz, Hüttenfischer, Signerstr. 5  
**Pessel** Emil, Hintermann, Wehowskistr. 15  
 — Johann, Arbeiter, Richterstr. 8  
 — Josef, Wagenstößer, Richterstr. 8  
 — Karl, Wagenstößer, Richterstr. 8  
 — Josef, Häuer, Hugostr. 19b  
 — Franz, Handlanger, Hugostr. 19b  
**Peßel** Karl, Wagenstößer, Teichstr. 16/17  
**Peter** Johann, Zimmerhauer, Seitenstr. 2  
**Peterek** Josef, Suttermeister, Gelhornstr. 4  
 — Theodor, Arbeiter, Gelhornstr. 4  
**Petermann** Peter, Hackenmann, Hugostr. 19  
 — Hugo, Tagearbeiter, Hugostr. 19  
**Petzold** Max, Werkmeister, Signerstr. 14  
**Peuker** Hermann, Gasmeister, Signerstr. 3  
**Pfeiffer** Hermann, Stationschaffner, Hugostr. 3  
 — Theresie, Witwe, Hugostr. 26  
**Philippczyk** Josef, Pumpenwärter, Seitenstr. 22  
**Piecha** Alois, Grubenarb., Hermannstr. 8  
 — Josef, Maurer, Hugostr. 3  
**Piechazek** Johann, Invalide, Hermannstr. 14  
 — Johann, Zimmermann, 14  
 — Konrad, Schlepper, 14  
 — Josef, Barbier, Wandastr. 22  
 — Josef, Laboratoriumgehilfe, Wandastr. 22  
 — Waller, Strieurgehilfe, Wandastr. 22  
**Piechotta** Reinhold, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Piechotzki** Franz, Schneidermstr., Wehowskistr. 6  
 — Ludwig, Hammerwärter, Richterstr. 33  
**Piechowitz** Karl, Oberkeßelwärter, Seitenstr. 10  
**Piechulla** Edmund, Nietenfabrikarb., Signerstr. 9  
**Piekalla** Josef, Zimmermann, Teichstr. 14  
**Piekarczyk** Anton, Maschinennarb., Seitenstr. 22  
 — Leopold, Lederhändler, Teichstr. 5  
**Piekors** Franz, 3. Puddler, Teichstr. 12  
 — Bernhard, Tagearb., Teichstr. 12  
**Piela** Franz, Invalide, Richterstr. 43  
**Pielarski** Johann, Invalide, Grenzstr. 17  
**Pieles** Daniel, Schmied, Junghannstr. 3  
**Pielniok** Rudolf, Rohrwerkarb., Jüttnerstr. 11  
 — Robert, Dreher, Jüttnerstr. 11  
 — Ludwig, Dreher, Jüttnerstr. 11  
**Pielorz** Josef, Feuerwehrmann, Richterstr. 23  
**Plenta** Josef, Häuer, Gelhornstr. 6  
 — Josef, Postgehilfe, Gelhornstr. 6  
**Pierchke** Karoline, Witwe, Grenzstr. 16  
**Pierzyna** Johann, Maschinewarter, Teichstr. 10  
 — Marie, Witwe, Richterstr. 20  
 — Robert, Grubenarb., Richterstr. 20  
 — Richard, Aufzugwärter, Teichstr. 10

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.

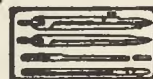


**Piet** Johanna, Witwe, Wehowskistr. 14  
 — Anton, Schaltbrettwärter, Spindlerstr. 18  
**Pietrek** Hugo, Rohrwalzwerkarb., Grenzstr. 13  
 — August, Invalide, Grenzstr. 13  
 — Theophil, Assistent, Grenzstr. 13  
 — Thomas Tagearb., Grenzstr. 13  
 — Karl, Tagearb., Grenzstr. 13  
 — Paul, Dreher, Wehowskistr. 15  
**Pietrias** Marie, Witwe, Wandastr. 9  
 — Paul, Handlungsgehilfe, Wandastr. 26  
**Pietrucha** Franz, Arbeiter, Gelhornstr. 2  
 — Josef, Zinkhüttenarb., Seitenstr. 15  
 — Karoline, Witwe, Grenzstr. 23  
 — Roman, Wagenstößer, Grenzstr. 23  
**Pietruschka** Hedwig, Witwe, Hугоstr. 13  
 — Theodor, Grubenarb., Hугоstr. 13  
 — Karl, Arbeiter, Seitenstr. 1  
**Pietruszka** Sophie, Kolonialwarenhandl., Grenzstr. 3  
 — Johanna, Witwe, Grenzstr. 3  
**Pietzok** Philipp, Schlepper, Grenzstr. 10  
**Pietrzyba** Lambert, Zimmerbauer, Hermannstr. 10  
**Pietzch** Albert, Feuerwehmann, Hугоstr. 24  
 — Albert, Feuerwehmann, Hугоstr. 24  
 — Ernst, Bergassessor, Hüttenstr. 30  
 — Josef, Walzer, Wehowskistr. 10  
 — Julius, Tischlermeister, Bahnhofstr. 4  
 — Richard, Tischlergeselle, " 4  
 — Julius, Bürogehilfe, " 4  
**Pieška** Franz, Bäuer, Gelhornstr. 3  
**Pietzuch** Johann, Wärmer, Jüttnerstr. 13  
 — Stephan, Hüttenarb., " 13  
 — Ißdor, Huchofenarb., Seitenstr. 1  
 — Peter, Glühofenarb., Jüttnerstr. 13  
**Piezuch** Johanna, Witwe, Spindlerstr. 22  
 — Paul, Hüttenarb., Spindlerstr. 24  
 — Stanislaus, Wärmer, Spindlerstr. 7  
**Pitarski** Franz, Kesselwärter, Grenzstr. 18  
 — Theodor, Wagenstößer, " 18  
 — Johann, Installateurgehilfe, " 18  
 — Peter, Fleischergehilfe, " 18  
 — Franz, Grubenarbeiter, " 10  
 — Josef, Invalide, Jüttnerstr. 6  
 — Josef, Kesselheiz, " 6  
 — Alois, Hüttenarb., " 6  
 — Josef, Bäuer, Grenzstr. 16  
 — Paul, Lehrbäuer, " 10  
 — Valentin, Bäuer, Naglostr. 8  
**Pilot** Sophie, Witwe, Böhmstr. 8  
 — Vincent, Rangierer, " 8  
**Piontek** Josef, Oberbäuer, Hугоstr. 20a  
 — Josef, Monteur, Seitenstr. 10  
 — Marie, Witwe, Böhmstr. 5  
 — Wenzel, Puddler, Jüttnerstr. 11  
 — Albert, Maurer, Böhmstr. 5  
 — Appolonia, Arbeiterin, Hугоstr. 20a  
 — Karoline, Witwe, Hугоstr. 10  
**Pinoty** Franz, Werkarb., Seitenstr. 21  
**Piskalla** Hermann, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Piffalla** Jakob, Invalide, Naglostr. 4

**Piffarek** Felix, Schleifer, Junghannstr. 3  
**Pitynek** Stephan, Schmied, Hугоstr. 14  
**Placzek** Vincent, Arbeiter, Hermannstr. 13  
 — Johann, Zimmerer, Hугоstr. 25  
**Plaša** August, Werkarb., Maystr. 6  
 — Johann, Werkarb., Jüttnerstr. 13  
 — August, Arbeiter, Junghannstr. 5  
 — Franz, Maurer, Spindlerstr. 7  
 — Johann, Generatorwärter, Spindlerstr. 12  
 — Paul, Arbeiter, Seitenstr. 15  
**Plasczyk** Johann, Puddler, Wandastr. 22  
**Plasczymonka** Anton, Einseger, Junghannstr. 1  
**Platzek** Stephan, Invalide, Jüttnerstr. 6  
**Pleg** Ferd., Fleischermeister, Hугоstr. 26  
**Plewnia** Johann, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Johann, Maurer, Hугоstr. 30  
 — Valentin, Maurer, " 30  
 — Karl, Invalide, Teichstr. 7  
 — Marie, Witwe, Naglostr. 11  
 — Wilhelm, Verzinker, Teichstr. 4  
**Plewniok** Paul, Schmied, Hугоstr. 20  
**Plewniok** Johann, Maurer, Teichstr. 16  
**Ploch** Max, Büroassistent, Wandastr. 13  
 — Peter, Feuerwehmann, Lückstr. 2  
**Plonka** Franz, Arbeiter, Hугоstr. 25  
 — Johann, Schloffer, Teichstr. 19  
 — Josef, Bäuer, Böhmstr. 4  
 — Valentin, Appreturgeh., Bienhoffstr. 9  
**Plonka** Paul, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — August, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Franz, Arbeiter, Hугоstr. 35  
 — Silvester, Schuhmacher, Hугоstr. 16  
**Plöschczyk** Franz, Braumeister, Seitenstr. 13  
**Ploska** Anton, Bäuer, Signerstr. 2  
**Plume** Julius, Bäckereibes., Hугоstr. 29  
**Plusczok** Johann, Arbeiter, Wehowskistr. 10  
**Plusczyk** Theodor, Aufgeber, Grenzstr. 12  
**Pluskwik** Johann, Aufgeber, Spindlerstr. 3  
 — Vincent, Schichler, Spindlerstr. 3  
 — Alexander, Arbeiter, Spindlerstr. 3  
**Pluschke** Franz, Maurer, Hугоstr. 3  
**Plusqua** August, Maurer, Hугоstr. 14  
**Plutta** Josef, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Pniok** Marie, Witwe, Gelhornstr. 6  
 — Alexander, Wagenstößer, Gelhornstr. 6  
 — Josef, Arbeiter, Gelhornstr. 6  
**Pochciol** Leopold, Buchhalter, Wandastr. 19  
 — Richard, Maschinenwärter, " 19  
 — Richard, Kaufmann, Wandastr. 19  
**Pogoda** Josef, Arbeiter, Maystr. 4  
 — Karl, Arbeiter, Wehowskistr. 7  
 — Ignaz, Arbeiter, Richterstr. 43  
**Pogrzeba** Peter, Schachtarb., Hугоstr. 26  
 — Josef, Aufseher, Gelhornstr. 5  
 — Franz, Arbeiter, Gelhornstr. 5  
**Pohl** Emanuel, Schmelzer, Seitenstr. 8  
 — Karoline, Bedienungsfrau, Naglostr. 4  
 — Mathilde, Witwe, Wandastr. 28  
 — Alois, Arbeiter, Seitenstr. 8



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
 Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
 Reisszeuge für Schüler und Techniker.



**Pohl** Franziska, Witwe, Richterstr. 38

- Karl, Schlichter, Seitenstr. 8
- Franz, Schmied, „ 8
- Paul, Schmelzer, „ 8
- Johann, Wagenstößer, Seitenstr. 8
- Rudolf, Invalide, Naglostr. 13
- Roman, Arbeiter, „ 13
- Paul, Arbeiter, „ 13

**Pojda** Georg, Wagenstößer, Teichstr. 16/17

**Poka** Johann, Maurer, Naglostr. 7

- Paul, Häuer, „ 7

**Pokorny** Katharina, Arbeiterin, Naglostr. 6

**Poks** Franziska, Witwe, Jüttnerstr. 11

**Polagek** Emanuel, Schlichter, Spindlerstr. 8

- Josef, Arbeiter, Spindlerstr. 8
- Johann, Dreher, Jüttnerstr. 12
- Konrad, Büroassistent, „ 12
- Richard, Zimmerhauer, Bienhoffstr. 5
- Robert, Zimmerhauer, Naglostr. 12

**Poliwoda** Johann, Ofengeh., Teichstr. 18

**Polk** August, Appreturgeh., Wehowskistr. 11

**Poloczek** Karl, Häuer, Wehowskistr. 10

- Kajimir, Puddler, Maystr. 7
- August, Pritschger, Maystr. 7
- Paul, Arbeiter, Gelhornstr. 6
- Johann, Arbeiter, Gelhornstr. 6
- Reinhold, Feuerwehmann, Lückstr. 1
- Theresie, Witwe, Grenzstr. 11
- Stephan, Arbeiter, „ 11
- Alexander, Arbeiter, „ 11
- Wilhelm, Häuer, Sighnerstr. 7

**pollak** Johann, Bote, Wehowskistr. 15

- Julius, Invalide, Jüttnerstr. 6
- Stanislaus, Arbeiter, „ 6

**pollok** Albert, Häuer, Gelhornstr. 3

- Stephan, Wagenstößer, „ 3
- Franz, Werkschlichter, Jüttnerstr. 10
- Franz, Anschläger, Seitenstr. 2
- Marie, Witwe, Hüttenstr. 19
- Albert, Arbeiter, Teichstr. 20
- Mathilde, Witwe, Gelhornstr. 1
- Peter, Büroassistent, Hermannstr. 14
- Richard, Feuerwehmann, Teichstr. 13
- Simon, Invalide, Gelhornstr. 3
- Robert, Arbeiter, Hüttenstr. 19
- Paul, Arbeiter, „ 19
- Johann, Wärmer, Teichstr. 13
- Wilhelm, Gehilfe, „ 13
- Stanislaus, Arbeiter, „ 13
- Karl, Arbeiter, Hüttenstr. 18
- Johann, Zuschläger, Hüttenstr. 18
- Max, Maschinenwärter, Bienhoffstr. 3
- Friedrich, Schmiedeges., „ 3
- Georg, Barbiergeh., „ 3
- Paul, Schlosser, Naglostr. 6
- Paul, Puddler, Bienhoffstr. 3
- Peter, Oberschmelzer, Sighnerstr. 13
- Rudolf, Arbeiter, Seitenstr. 19
- Theophil, Zimmerhauer, Seitenstr. 1

**Pollok** Josef, Maschinenpußer, Hüttenstr. 19

**Polomski** Johann, Bäckergehilfe, Grenzstr. 1

**Pologek** Johann, Arbeiter, Junghannstr. 3

- Paul, Arbeiter, Gelhornstr. 6
- Alois, Arbeiter, Gelhornstr. 4
- Franz, Häuer, Gelhornstr. 4
- Johann, Invalide, „ 2
- Wilhelm, Wagenstößer, Gelhornstr. 2
- Viktor, Arbeiter, Gelhornstr. 2
- Josef, Arbeiter, Grenzstr. 2
- Silvester, Arbeiter, „ 2

**Ponikewski** Paul, Büroassistent, Sighnerstr. 13

**Poptolek** Andreas, Arbeiter, Naglostr. 15

- Martin, Arbeiter, Naglostr. 15
- Josef, Arbeiter, „ 15
- Kaspar, Arbeiter, „ 15

**Porada** Thomas, Bahnarb., Naglostr. 4

- Robert, Bahnarb., Naglostr. 4

**Pordzig** Ludwig, Feuerwehrm., Seitenstr. 19

**Porombka** Johann, Arbeiter, Hугоstr. 1

- Franz, Arbeiter, Hугоstr. 1
- Alois, Arbeiter, „ 1
- Max, Arbeiter, „ 1

**Portek** Anastasia, Witwe, Richterstr. 38

- Josef, Wächter, Richterstr. 38
- Pauline, Witwe, Seitenstr. 12
- Johann, Dreher, Spindlerstr. 8
- August, Dreher, „ 8
- Josef, Maschinenwärter, Gelhornstr. 4
- Josef, Arbeiter, Gelhornstr. 4
- Pauline, Witwe, Hугоstr. 16
- Josef, Bürogehilfe, „ 16
- Paul, Wärmer, „ 16
- Paul, Häuer, Spindlerstr. 8
- Johann, Schlosser, Seitenstr. 12
- Wilhelm, Hüttenarb., Gelhornstr. 4

**porwitt** Paul, Rangierführer, Böhmstr. 5

**Posch** Alexander, Schlichter, Maystr. 3

- Franz, Arbeiter, Hугоstr. 5

**Possegga** Ewald, Handlungsgeh., Maystr. 1

**Pospied** Antonie, Witwe, Hermannstr. 7

**Potempa** Ludwig, Häuer, Wehowskistr. 15

- Nikolaus, Häuer, Gelhornstr. 3

**Potempka** Johann, Hüttenarbeiter, Spindlerstr. 24

- Potstafka Paul, Arbeiter, Richterstr. 10
- Oskar, Schlosser, Richterstr. 10
- Josef, Arbeiter, „ 10
- Max, Arbeiter, „ 10

**Potton** Stephan, Zimmermann, Naglostr. 15

**Potyka** Berta, Witwe, Hугоstr. 19b

- Franz, Presser, Hугоstr. 10

**Pox** Johann, Vordermann, Richterstr. 34

- August, Presser, „ 34
- Josef, Arbeiter, „ 34
- Karl, Bintermann, Jüttnerstr. 11

**Posimsky** Wilhelm, Handlungsgeh., Bahnhofstr. 1

**Pradella** August, Arbeiter, Spindlerstr. 24

- Johann, Anschläger, Gelhornstr. 6
- Matthias, Wächter, „ 6

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**

Telefon **533.**



**Pradella** Anna, Witwe, Richterstr. 5  
 — Josefa, Witwe, Gelhornstr. 5  
 — Albert, Wächter, Richterstr. 36  
 — Andreas, Hochfenarb., Naglostr. 3  
 — August, Schneidermstr., Wandastr. 13  
 — Bonifatius, Schlosser, Maystr. 7  
 — Emanuel, Arbeiter, Wehowskistr. 3  
 — Martha, Witwe, Signerstr. 11  
 — Karl, Buchdrucker, „ 11  
 — Johann, Arbeiter, Wandastr. 11  
 — Johann, Zimmerhauer, Gelhornstr. 6  
 — Josef, Maschinenschlosser, Richterstr. 18  
 — Josef, Robeisenfahrer, Wehowskistr. 13  
 — Josefine, Witwe, Fugostr. 21  
 — Julius, Maschinenw., Wehowskistr. 7  
 — Marie, Witwe, Naglostr. 5  
 — Hermann, Grubenarbeiter, Naglostr. 5  
 — Michael, Invalide, Gelhornstr. 1  
 — Emanuel, Nietenpresser, Gelhornstr. 1  
 — Wilhelm, Arbeiter, Gelhornstr. 1  
 — Thomas, Arbeiter, Gelhornstr. 3  
 — Theophil, Aushilfsbriefträger, Gelhornstr. 3  
**Pradellok** Johann, Walzer, Naglostr. 3  
 — Andreas, Wärmer, Naglostr. 3  
 — Franz, Arbeiter, Naglostr. 3  
 — Johann, Arbeiter, Grenzstr. 11  
 — Karl, Wagenstößer, Richterstr. 49  
**Pramor** Ferdinand, Buchdruckereibes., Richterstr. 45,  
 1070  
 — Otto, Arbeiter, Hermannstr. 3  
**Prandzloch** Karl, Arbeiter, Junghannstr. 5  
 — Leopold, Schichter, Junghannstr. 5  
 — Karl, Arbeiter, „ 5  
 — Stephan, Einseker, Richterstr. 31  
**Praschma** Adolf, Ventilatorwärter, Neugebauerstr. 5  
 — Adolf, Lohnschänker, Fugostr. 30  
**Preis** Richard, Arbeiter, Fugostr. 15  
**Proba** August, Schichter, Richterstr. 36  
 — Alois, Zuschläger, „ 36  
 — Paul, Wärmer, „ 36  
 — Barbara, Witwe, Böhmstr. 11  
 — Hugo, Hilfsmaler, „ 11  
 — Wilhelm, Presser, „ 11  
 — Johann, Schürer, Richterstr. 23  
 — Rudolf, Arbeiter, Naglostr. 12  
 — Karl, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Prochotta** Robert, Sattlergefelle, Teichstr. 19  
**Prokott** Johann, Arbeiter, Fugostr. 26  
**Proksza** Josef, Maurer, Jüttnerstr. 2  
**Promnik** Ludwig, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Stephan, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Pronobis** Peter, Redakteur, Hüttenstr. 27  
**Proske** Kurt, Steiger, Richterstr. 39  
 — Marie, Witwe, Richterstr. 39  
**Prosek** Barbara, Arbeiterin, Richterstr. 10  
**Prowda** Peter, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Prudlo** Franz, Häuer, Wandastr. 19  
 — Albert, Arbeiter, Grenzstr. 20  
 — Marie, Witwe, Grenzstr. 16

**Pruf** Bernhard, Schichter, Signerstr. 1  
 — Hermann, Wagenstößer, „ 1  
 — Peter, Arbeiter, „ 1  
**Prusky** Vincent, Schichter, Jüttnerstr. 6  
 — Wilhelm, Lokomotivführer, Jüttnerstr. 6  
 — Vincent, Arbeiter, Jüttnerstr. 6  
**Prüfer** Emil, Maurer, Fugostr. 3  
 — Wilhelm, Maurerpolier, Fugostr. 3  
**Przechagki** Barbara, Witwe, Seitenstr. 12  
**Przelok** Anastasia, Witwe, Wandastr. 34  
**Przelosny** Selix, Oberhauer, Seitenstr. 12  
 — Marie, Witwe, Wandastr. 21  
 — Josef, Arbeiter, Wandastr. 21  
**Przefang** Karl, Sattlermeister, Teichstr. 19  
 — Reinhold, Masch.-Techniker, Teichstr. 19  
**Przondziono** Franz, Arbeiter, Wandastr. 19  
**Przewloka** Valentin, Weichensteller, Böhmstr. 18  
**Przibilsky** Richard, Fleischerstr., Wandastr. 25  
**Przybilla** Anton, Appreturgehilfe, Jüttnerstr. 14  
 — August, Arbeiter, Jüttnerstr. 3  
 — Franz, Zimmerhauer, Spindlerstr. 18  
 — Johann, Arbeiter, Maystr. 4  
 — Josef, Puddler, Spindlerstr. 9b  
 — Paul, Arbeiter, „ 9b  
 — Karl, Häuer, Naglostr. 10  
 — Karl, Markenaufseher, Fugostr. 26  
 — Marie, Witwe, Wehowskistr. 3  
 — Friedrich, Arbeiter, Wehowskistr. 3  
 — Wilhelm, Schlosser, Signerstr. 9  
 — Johann, Invalide, Signerstr. 9  
**Przygoda** Thomas, Häuer, Spindlerstr. 14  
 — Alfons, Bürogehilfe, „ 14  
**Przygoda** Kaspar, Invalide, Grenzstr. 1  
**Przykling** Konrad, Häuer, Teichstr. 16  
**Przyklink** Marie, Witwe, Seitenstr. 22  
**Przylugki** Paul, Arbeiter, Hermannstr. 8  
**Przywara** Paul, Zimmermann, Maystr. 6  
 — Stanisł., Zimmerhauer, Wehowskistr. 12  
 — Johann, Bürogehilfe, Wehowskistr. 12  
**Przyssok** August, Vor Schmied, Teichstr. 14  
 — Max, Bürogehilfe, Teichstr. 14  
 — Robert, Arbeiter, Teichstr. 14  
 — Johann, Arbeiter, Jüttnerstr. 6  
 — Karl, Holzhänger, Spindlerstr. 14  
**Psoika** Franziska, Witwe, Seitenstr. 7  
 — Johann, Wagenstößer, „ 7  
 — Stephan, Bäcker, Seitenstr. 7  
**Pszczelorz** Johann, Arbeiter, Teichstr. 9  
**Ptak** Karl, Häuer, Bienhoffstr. 5  
**Ptaschnik** Karl, Schlepper, Wandastr. 32  
 — Otilie, Witwe, Wandastr. 32  
 — Wilhelm, Arbeiter, Grenzstr. 1  
**Ptok** Josef, Arbeiter, Richterstr. 42  
 — Marie, Witwe, Grenzstr. 14  
 — Johann, Appreturmeister, Junghannstr. 7  
 — Stephan, Invalide, Hüttenstr. 17  
 — Stephan, Wagenstößer, Hüttenstr. 17  
 — August, Arbeiter, Hüttenstr. 17  
 — Theophil, Rohrmesser, Spindlerstr. 8

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherel.**

**Pudallik** Joh., Schornsteinfegergej., Richterstr. 1  
**Pudelko** Marie, Witwe, Richterstr. 43  
**Pukalla** Eduard, Wagenstößer, Teichstr. 14  
 — Karl, Wagenstößer, Teichstr. 14  
**Purwin** Hermann, Strißeugehilfe, Wandastr. 26  
**Puschmann** Gustav, Werkmeister, Spindlerstr. 6  
**Pustelnik** Anton, Arbeiter, Seitenstr. 2  
**Pugalla** Johann, Vor Schmied, Grenzstr. 17  
 — Wilhelm, Schlosser, Richterstr. 6  
**Pyka** Johann, Bäuer, Hermannstr. 9  
 — Josef, Bäuer, Naglostr. 8  
 — Paul, Gichter, Spindlerstr. 11  
 — Stephan, Verzinker, " 11  
 — Konstantin, Gewindefchneider, Spindlerstr. 11  
 — Alfons, Arbeiter, Spindlerstr. 11  
 — Paul, Schachtarb., Böhmstr. 7  
 — Karl, Fabrikarbeiter, " 7  
 — Vinzent, Röhrabstecker, Maystr. 3  
 — Johann, Arbeiter, Bugostr. 26  
**Pyrcz** Franz, Maschinenaarb., Sighnerstr. 2  
**Pyrek** Johann, Bahnarb., Bienhoffstr. 3  
**Pyrkotich** Johann, Tischler, Sighnerstr. 10  
**Pyshik** Franz, Wagenstößer, Richterstr. 23  
**Pyttel** Karl, Portier, Richterstr. 4  
 — Ferdinand, Aufseher, " 4  
 — Rudolf, Wagenschreiber, Richterstr. 4  
 — Bartholomäus, Arbeiter, Bugostr. 26  
 — Johann, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Paul, Arbeiter, Bugostr. 26  
**Pyttlik** Theodor, Arbeiter, Bugostr. 26

## R.

**Raab** Hugo, Lehrer, Spindlerstr. 15  
**Rabaschowski** Johann, Schachtmeister, Bugostr. 15  
**Rademacher** Ewald, Arbeiter, Bugostr. 11  
 — Heinrich, Nietenpresser, Bugostr. 11  
 — Karl, Verwieger, Bugostr. 11  
 — Paul, Gasthausbes., Bugostr. 15, 547  
**Radimerski** Karl, Zugschlager, Böhmstr. 5  
 — Eduard, Arbeiter, Böhmstr. 5  
**Rados** Ignaz, Arbeiter, Böhmstr. 1  
 — Stephan, Invalide, Richterstr. 29  
**Raiba** Konstantine, Witwe, Richterstr. 10  
**Raisch** Peter, Rep.-Zimmerh., Seitenstr. 2  
**Rak** Josef, Arbeiter, Wandastr. 9  
**Rakocz** Franz, Arbeiter, Richterstr. 28  
**Rakotz** Josef, Gefenkwärter, Hüttenstr. 20  
 — Peter, Bäuer, Hüttenstr. 18  
 — August, Wärmer, Hüttenstr. 18  
**Ramatschi** August, Lehrer, Spindlerstr. 15  
**Rambau** August, Maschinenaarb., Bugostr. 2  
 — Johann, Schmied, Bugostr. 2  
**Ramolla** Franz, Maurer, Grenzstr. 3  
**Ranoch** Emanuel, Zimmerhauer, Teichstr. 10  
 — Richard, Zimmerhauer, Gelhornstr. 2  
**Rassiek** Karl, Arbeiter, Böhmstr. 12  
**Ratka** Antonie, Witwe, Richterstr. 29

**Raudisch** Marie, Witwe, Grenzstr. 14  
 — Ludwig, Ofengehilfe, " 14  
**Rauhut** Alfred, Obersteiger, Grenzstr. 13  
**Reder** Kaspar, Invalide, Grenzstr. 16  
**Reginek** Paul, Hilfsweihensteller, Seitenstr. 7  
 — Valentin, Zimmermann, Seitenstr. 4  
**Regulla** Josef, Gehilfe, Teichstr. 20  
 — Franz, Arbeiter, Bugostr. 15  
**Reichert** Ernst, Maschinenaufseher, Naglostr. 14  
 — Ernst, Schlosser, Naglostr. 14  
 — Robert, Badewärter, Bugostr. 2  
**Reichmann** Hans, Kaufmann, Teichstr. 11  
 — Lina, Witwe, Teichstr. 11  
 — Willy, Kaufmann, Teichstr. 11, 5  
**Reimann** Theodor, Maurer, Grenzstr. 19  
**Reinoda** Rudolf, Arbeiter, Teichstr. 10  
**Reinoga** Julie, Arbeiterin, Seitenstr. 16  
 — Anton, Invalide, Bienhoffstr. 1  
**Reizek** Johanna, Witwe, Richterstr. 19  
**Rembatz** Josef, Kohlenfahrer, Jüttnerstr. 11  
 — Peter, Wärmer, Jüttnerstr. 11  
**Rendchen** Adolf, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Alois, Feuerwehmann, Bugostr. 24  
**Rendchen** Alfons, Hüttenarb., Teichstr. 19  
 — Johann, Gichter, Maystr. 3  
**Repalla** Viktoria, Witwe, Wandastr. 11  
**Resow** Otto, Hütteninspektor, Wandastr. 11  
**Rejpa** Karl, Schmied, Bugostr. 19a  
**Respondek** Josef, Einseger, Wehowskistr. 10  
**Richterschächte**: Betriebsabt. 1728, Suhrwerksbetr. 512, Grubenbetr. 30, Maschinabetr. 30, Zechenhaus 30  
**Richter** Karl, Polizeisergeant a. D., Wehowskistr. 8  
 — Alfred, Bürogehilfe, Wehowskistr. 8  
 — Eugen, Bürogehilfe, " 8  
 — Max, Bäuer, Naglostr. 6  
 — Oskar, Pumpenwärter, Wehowskistr. 1  
 — Reinhold, Postschaffner, Wandastr. 17  
**Rieger** Friedrich, Markschneiderassistent, Richterstr. 1  
**Riedel** Anton, Arbeiter, Teichstr. 17  
**Ritter** Peter, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Franz, Schlichter, Maystr. 7  
 — Wilhelm, Maurermeister, Hermannstr. 7  
**Rittner** Karl, Suhrwerksverwalter, Richterstr. 52  
**Robek** Anton, Invalide, Bugostr. 26  
**Robok** Johann, Dreher, Sighnerstr. 9  
**Roczek** Paul, Zimmerhauer, Lückstr. 1  
**Rodewald** Karl, Lehrer, Schroeterstr. 5  
**Roger** Johann, Arbeiter, Wandastr. 22  
**Rogier** Emil, Bergsekretär, Richterstr. 1  
 — Johann, Hausbesitzer, Grenzstr. 19  
**Rojek** Franziska, Arbeiterin, Jüttnerstr. 6  
**Rokoffa** Matthias, Arbeiter, Bienhoffstr. 9  
**Rokus** Josef, Oberfeuerwehmann, Bugostr. 24  
**Rollnik** Georg, Schlosser, Richterstr. 7  
**Romainczyk** Johann, Invalide, Grenzstr. 5  
 — Bruno, Maschinenaarb., Grenzstr. 5  
**Rosallengrube**, Wasserwerk 508  
**Rosenkranz** Laura, Lehrerin a. D., Bienhoffstr. 4

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **Ia. Caviar**  
 Telefon 533.



**Ronczoſſek** Selix, Arbeiter, Teichſtr. 17  
**Roſe** Ernt, Hüttenſchmied, Mayſtr. 7  
 — Richard, Schmied, Mayſtr. 6  
**Roſental** Salo, Mehld., Wandaſtr. 22 1066  
**Roſſpal** Alois, Barbier, Böhmſtr. 6  
**Röſner** Guſtav, Maurerpolier, Wandaſtr. 19  
 — Joſef, Lackierer, Bienhoſſtr. 9  
 — Paul, Arbeiter, Bienhoſſtr. 9  
 — Max, Schloſſer, Wandaſtr. 11  
**Roffa** Auguſt, Lehrer, Bahnhoſſtr. 4  
**Roſt** Emil, Korreſpondent, Grenzſtr. 1  
**Roſe** Hugo, Hütteninvalid, Wehowskiſtr. 1  
 — Wilhelm, Hüttenarb., Wehowskiſtr. 1  
 — Karl, Markenkontrolleur, Wehowskiſtr. 15  
**Roſmann** Ernt, Weiſchenſteller 1. Kl., Böhmſtr. 18  
**Roth** Wilhelm, Invalid, Nagloſtr. 18  
**Rothau** Ernt, 3. Puddler, Grenzſtr. 2  
**Rother** Engelbert, Kaſſenkontrolleur, Spindlerſtr. 20  
 — Johann, Schloſſer, Wandaſtr. 19  
 — Johann, Feuerwehmann, Richterſtr. 7  
**Rothkegel** Johann, Zimmerhauer, Lückſtr. 1  
 — Valentin, Zimmermann, Teichſtr. 20  
**Ruda** Viktor, Schlichter, Spindlerſtr. 24  
**Rudek** Wilhelm, Werkschlichter, Richterſtr. 6  
 — Karoline, Witwe, Nagloſtr. 15  
 — Johann, Preſſer, Nagloſtr. 15  
**Rudkowski** Marie, Witwe, Mayſtr. 1  
 — Julius, Sittingsreviſor, Mayſtr. 1  
**Rudolf** Robert, Maurer, Bienhoſſtr. 5  
 — Wilhelm, Schneider, Bienhoſſtr. 10  
**Rudzinski** Jakob, Schürer, Seitenſtr. 13  
 — Joſef, Arbeiter, Wehowskiſtr. 5  
**Rudzi** Auguſt, Häuer, Seitenſtr. 19  
 — Theodor, Grubenarb., „ 19  
 — Julie, Witwe, „ 19  
**Rumbaum** Philomena, Witwe, Bienhoſſtr. 4  
 — Max, Regiſtraturaffiſtent, „ 4  
**Ruminger** Johanna, Witwe, Hugoftr. 2  
 — Paul, Diätar, Gelhornſtr. 4  
 — Karl, Maſchinenwerkmſtr., Hugoftr. 18  
 — Paul, Maſchinenauſſehrr, Gelhornſtr. 4  
**Ruralinski** Franz, Häuer, Gelhornſtr. 5  
 — Franz, Hüttenarb., Nagloſtr. 15  
 — Jakob, Invalid, Wehowskiſtr. 3  
 — Johann, Nebenarb., Gelhornſtr. 1  
 — Joſef, Ofengehilfe, Grenzſtr. 5  
 — Joſef, Keffelwärter, Richterſtr. 32  
 — Karl, 2. Puddler, Grenzſtr. 19  
 — Wilhelm, Wagenſtöſſer, Grenzſtr. 19  
 — Karl, Probierer, Wandaſtr. 20  
 — Paul, Wärmer, Wehowskiſtr. 3  
 — Peter, Zimmerhauer, Grenzſtr. 1  
 — Rabert, Hilſsmonteur, Signerſtr. 4  
 — Wilhelm, 2. Puddler, Grenzſtr. 26  
 — Wilhelm, Grubenarb., Nagloſtr. 4  
 — Alexander, Arbeiter, Nagloſtr. 5  
 — Johann, Invalid, Nagloſtr. 12  
 — Emanuel, Bürogeh., Spindlerſtr. 29  
 — Alois, Wagenſtöſſer, „ 29

**Rutſch** Hermann, Berginſpektor, Hüttenſtr. 29  
**Ryba** Joſef, Lehrer, Wandaſtr. 25  
**Rybarczyk** Johann, Häuer, Grenzſtr. 15  
 — Peter, Füller, Jüttnerſtr. 8  
**Rybicki** Anton, Keffelſchmied, Seitenſtr. 10  
**Ryborz** Anton, Arbeiter, Spindlerſtr. 24  
**Rydzek** Viktor, Bergmann, Hugoftr. 27  
 — Max, Schornſteinfegergeſ., Richterſtr. 1  
**Rygulla** Emil, Barbier, Jüttnerſtr. 2  
 — Franz, Sormer, „ 2  
 — Marie, Hausbeſitzerin, „ 2  
 — Franz, Arbeiter, Hugoftr. 15  
 — Johann, Zimmermann, Wandaſtr. 34  
**Ryſch** Michael, Arbeiter, Hermannſtr. 13  
**Ryſchka** Johann, Arbeiter, Spindlerſtr. 24  
**Ryſchniok** Johanna, Witwe, Hugoftr. 2  
**Ryſok** Valentin, Invalid, Signerſtr. 6  
**Rzacsek** Simon, Häuer, Signerſtr. 2  
**Rzehulka** Rudolf, Zimmermann, Hermannſtr. 3  
**Rzecznyk** Marie, Witwe, Hugoftr. 10  
 — Albert, Arbeiter, Wandaſtr. 26  
**Rzeppa** Franz, Vorſchmied, Spindlerſtr. 14  
 — Paul, Häuer, Hugoftr. 20h  
**Rzepka** Franz, Häuer, Hermannſtr. 9  
 — Franz, Arbeiter, Hermannſtr. 9  
 — Alexander, Bürogehilfe, Hermannſtr. 9  
 — Ignaz Häuer, Hugoftr. 20h  
 — Johann, Lokomotivführer a. D., Lückſtr. 2  
 — Thomas, Arbeiter, Wandaſtr. 28  
 — Wilhelm, Arbeiter, „ 28  
**Rzesniſek** Silveſter, Schlepper, Teichſtr. 16  
**Rzizny** Auguſt, Transportmann, Grenzſtr. 3  
**Rzyſon** Paul, Muffelmacher, Hermannſtr. 10  
 — Paul, Schloſſer, Hermannſtr. 10  
 — Karl, Bürogehilfe, Hermannſtr. 10

## S.

**Sabieraj** Eduard, Büroaffiſtent, Hüttenſtr. 13  
 — Paul, Vordermann, Jüttnerſtr. 10  
**Sabiſch** Martha, Fräulein, Hugoftr. 17  
**Säger** Franz, Arbeiter, Richterſtr. 23  
**Sagraj** Emanuel, Arbeiter, Böhmſtr. 7  
**Sajdok** Johann, Arbeiter, Spindlerſtr. 24  
**Sajok** Karl, Schmied, Spindlerſtr. 24  
**Salla** Johann, Arbeiter, Hugoftr. 26  
 — Joſef, Arbeiter, „ 26  
 — Stanislaus, Zimmerhauer, Nagloſtr. 13  
**Sandig** Anna, Witwe, Böhmſtr. 12  
 — Eduard, Bergverw. a. D., Spindlerſtr. 17  
 — Bruno, Monteur, Spindlerſtr. 17  
**Sapotta** Alexander, Arbeiter, Hermannſtr. 12  
 — Joſef, Invalid, Hermannſtr. 12  
 — Auguſt, Arbeiter, „ 12  
**Sarnes** Robert, Ofengeh., Grenzſtr. 14  
**Sarraſch** Gabriel, Puddler, Wehowskiſtr. 1  
 — Franz, Arbeiter, „ 1  
 — Marie, Witwe, „ 12  
**Sartori** Dominik, Häuer, Böhmſtr. 4

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung — Dunkelkammer**

Telefon 518.

Ausführung fotogr. Arbeiten.

Telefon 518.



**Sattler** Wilhelm, Kesselschmied, Grenzstr. 13  
**Sauer** Karl, Rektor, Spindlerstr. 15  
**Sauermann** Karl, Bürogeh., Spindlerstr. 5  
 — Albert, Kesselheizer, Richterstr. 4  
 — Paul, Krahnführer, Wehowskistr. 12  
**Sbirinda** Ignaz, Arbeiter, Hermannstr. 9  
**Sborowsky** Josef, Schmied, Teichstr. 13  
 — Konstantin, Arbeiter, " 13  
 — Johann, Feuerwehrmann, " 13  
 — Hugo, Wagenstößer, " 13  
**Schablighl** Franz, Schürer, Jüttnerstr. 7  
**Schaffer** Julius, Oberassistent, Böhmstr. 18  
**Schäfer** Paul, Arbeiter, Böhmstr. 2  
**Schafflik** Franz, Schmied, Sagnerstr. 7  
 — Josef, Wagemeißter, Böhmstr. 4  
 — Karl, Vorschmied, Hermannstr. 7  
 — Paul, Fabrikarbeiter, Hermannstr. 7  
**Schaffron** Johann, Holzverfahrer, Teichstr. 9  
 — Franz, Rohrbeizer, Hugostr. 7  
**Schampera** Josef, Zimmermann, Teichstr. 14  
**Scharf** Josef, Modellstecher, Hüttenstr. 4  
 — Agnes, Witwe, Naglostr. 11  
**Schastok** Emanuel, Arbeiter, Grenzstr. 7  
**Schattau** Albert, Arbeiter, Teichstr. 16  
**Schatton** Franziska, Witwe, Jüttnerstr. 5  
**Scheel** Heinrich, Schlosser, Sagnerstr. 4  
**Scheffczyk** Marie, Witwe, Seitenstr. 13  
 — Paul, Lehrhauer, " 13  
**Schega** Karl, Vorsteher, Richterstr. 50  
 — Stanislaus, Hüttenarb., " 50  
 — Stephan, Operateur, Richterstr. 50  
**Scheider** Ferd., Schlachtviehbes., Böhmstr. 5  
 — Oswald, Schuhmacher, Böhmstr. 5  
 — Friedrich, Maschinenbauschüler, Böhmstr. 5  
**Scheja** Andreas, Grubenarb., Jüttnerstr. 16  
 — Anton, 2. Puddler, Spindlerstr. 11  
 — Anton, Häuer, Gelhornstr. 5  
 — Wilhelm, Masch.-Arbeiter, Gelhornstr. 5  
 — Robert, Arbeiter, " 5  
 — Franz, Arbeiter, " 5  
 — Paul, 1. Puddler, Richterstr. 37  
 — Josef, Grubenarb., " 37  
 — Hieronymus, Invalide, Seitenstr. 1  
 — Katharina, Witwe, Richterstr. 48  
**Scheidenhauer** Valentin, Kupferschm., Naglostr. 18  
**Scheithauer** Konstantin, 1. Schmelter, Seitenstr. 8  
 — Paul, Maschinennarb., Seitenstr. 8  
 — Karl, Maurer, Bienhoffstr. 2  
**Schekli** Rajimir, Masch.-Wärter, Hüttenstr. 19  
**Schellong** Viktor, Arbeiter, Teichstr. 16/17  
**Schemainda** Anton, Polizeisergeant, Schroeterstr. 1  
 — Anton, Masch.-Wärter, Wehowskistr. 7  
**Schendzielorz** Johann, Grubenarb., Naglostr. 2  
 — Karl, Werkarbeiter, Seitenstr. 13  
 — Wilhelm, Werkarb., " 13  
 — Paul, Grubenarb., Grenzstr. 24  
**Schendzielorz** Franz, Haushälter, Hüttenstr. 24  
 — Marie, Witwe, Richterstr. 22  
**Schepe** Josef, Hausbesitzer, Richterstr. 22

**Schepe** Karl, Arbeiter, Neugebauerstr. 5  
**Schewiola** Wilhelm, Aufseher, Maystr. 5  
**Schewior** Johann, Former, Bienhoffstr. 10  
**Schidek** Julie, Witwe, Wehowskistr. 15  
**Schledek** Berta, Händlerin, Hugostr. 6  
**Schidlo** Josef, Holzaufseher, Gelhornstr. 1  
**Schler** August, Hüttenarb., Bienhoffstr. 9  
 — Franz, Schichter, Maystr. 5  
 — Franz, Invalide, Böhmstr. 13  
 — Johann, Anschläger, Hugostr. 20b  
 — Josef, Arbeiter, Grenzstr. 17  
 — Wilhelm, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Schleron** Paul, Schlosser, Hugostr. 23  
**Schleronski** Simon, Wächter, Wandastr. 7  
**Schlicke** Paul, Rektor, Bienhoffstr. 8  
**Schikhora** Josef, Invalide, Hugostr. 2  
 — Bernhard, Masch.-Arbeiter, Hugostr. 2  
 — Josef, Häuer, Hüttenstr. 19  
 — Otto, Hütteninspektor, Hüttenstr. 22  
 — Paul, Maschinennarb., Böhmstr. 13  
**Schikhora** Franziska, Witwe, Naglostr. 12  
 — Franziska, Witwe, Seitenstr. 17  
**Schikhora** Paul, Feuerwehrmann, Naglostr. 5  
**Schiller** Josef, Nebenarb., Gelhornstr. 1  
 — Josef, Häuer, Gelhornstr. 6  
**Schiller** Paul, Schlosser, Wandastr. 18  
**Schindzielorz** Matthias, Arbeiter, Wandastr. 9  
 — Franz, Maurer, Grenzstr. 3  
**Schirm** August, Schuppenaufseher, Wandastr. 18  
**Schirmer** Erna, Kassiererin, Junghannstr. 3  
**Schittek** Antonie, Witwe, Hugostr. 26  
 — Josef, Bergmann, " 26  
 — Paul, Grubenarb., " 26  
 — Johann, Häuer, " 26  
 — Johanna, Witwe, " 21  
 — Marie, Witwe, Sagnerstr. 2  
 — Martin, Invalide, Richterstr. 23  
**Schitto** Jakob, Zinkzieher, Naglostr. 16  
**Schitto** Paul, Grubenarb., Hugostr. 2  
**Schiwy** Katharina, Witwe, Hermannstr. 10  
 — Peter, Bäckergehilfe, Richterstr. 10  
**Schlapa** Severine, Witwe, Wandastr. 38  
**Schlegel** Emilie, Witwe, Wandastr. 34  
 — Karl, Arbeiter, Wandastr. 34  
**Schlesak** Johann, Hüttenmaurer, Junghannstr. 6  
 — Josef, Hüttenmaurer, Richterstr. 10  
**Schliwlok** Hieronymus, Oberhäuer, Hüttenstr. 18  
**Schlossarski** Josef, Tagearbeiter, Hugostr. 25  
 — Josef, Arbeiter, Hugostr. 25  
**Schloßka** Johann, Schürer, Jüttnerstr. 10  
 — Karl, Ofengehilfe, " 10  
**Schmeiduch** Agate, Witwe, Wehowskistr. 3  
**Schmetzner** Josef, Wagenstößer, Teichstr. 4  
**Schmidt** Erich, Installateur, Maystr. 6  
 — Germanus, Ref.-Lokomotivführer, Richterstr. 43  
 — Josef, Zimmerhauer, Seitenstr. 7  
 — Karl, Grubenarb., Richterstr. 29  
 — Karl, Werkarb., Seitenstr. 17  
 — Wilhelm, Feuerwehrfeldwebel, Richterstr. 26

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————



**Schmidt** Georg, Schmied, Spindlerstr. 24  
 — Marie, Witwe, Grenzstr. 6  
 — Moritz, Kaufmann, Richterstr. 50  
 — Martin, Geschäftsgehilfe, Richterstr. 50  
 — Simon, Maschinenwärter, Wandastr. 25  
 — Vincent, Wagemeister, Grenzstr. 23  
 — Wilhelm, Vorarb., Wehowskistr. 10  
**Schmied** Peter, Maurer, Signerstr. 13  
**Schmieja** Bartholomäus, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Schmierek** Theodor, Schmied, Richterstr. 34  
**Schnapka** Johann, Invalide, Hermannstr. 8  
**Schneeweiß** Eduard, Anstreicher, Grenzstr. 11  
 — Paul, Maurerpolier, Grenzstr. 11  
 — Theodor, Arbeiter, Grenzstr. 11  
**Schneider** Karl, Werkmeister, Fugoftr. 3  
 — Max, Hilfsmann, Fugoftr. 3  
 — Richard, Oberbahnaßistent, Teichstr. 19  
 — Richard, Häuer, Gelhornstr. 4  
 — Marie, Wirtschafterin, Böhmstr. 1  
 — Robert, Klempner, Teichstr. 11  
 — Robert, Büroassistent, Spindlerstr. 20  
 — Georg, Maschinenwärter, Richterstr. 3  
 — Hermann, Maschinenwärter, Richterstr. 3  
**Schneck** Paul, Häuer, Teichstr. 19  
 — Karl, Arbeiter, „ 19  
 — Paul, Pußer, „ 19  
**Schnura** Karoline, Witwe, Seitenstr. 22  
 — Viktor, Tischlergefelle, „ 21  
**Schober** Julius, Arbeiter, Böhmstr. 12  
 — Rosalie, Witwe, Fugoftr. 27  
**Scholda** Johann, Arbeiter, Hermannstr. 8  
**Scholtischik** Margarete, Arbeiterin, Seitenstr. 17  
**Scholtyssek** Josef, Arbeiter, Grenzstr. 10  
 — Peter, Häuer, Teichstr. 16/17  
 — Antonie, Witwe, Spindlerstr. 19  
 — Johann, Wagenstößer, „ 19  
**Scholtysik** Alexander, Invalide, Naglostr. 17  
 — Alexander, Arbeiter, Naglostr. 17  
 — Richard, Arbeiter, „ 17  
 — Max, Arbeiter, „ 17  
**Scholtz** Reinhold, Produktenverwalter, Richterstr. 51  
 — August, Arbeiter, Teichstr. 1  
 — Friedrich, Rektor, Schröterstr. 5  
 — Josef, Kesselwärter, Spindlerstr. 9b  
 — Paul, Kesselwärter, Maystr. 1  
 — Viktor, Häuer, Fugoftr. 2  
**Scholz** Heinrich, gepr. Heizer, Wandastr. 20  
**Schönfelder** Hugo, Häuer, Wehowskistr. 9  
 — Karl, Spitzer, Teichstr. 14  
 — Sophie, Witwe, Jüttnerstr. 5  
 — Georg, Zuschläger, „ 5  
**Schopka** Marie, Witwe, Naglostr. 1  
 — Robert, Schmied, „ 1  
**Schoppa** Marie, Witwe, Gelhornstr. 4  
**Schott** Konstantin, Arbeiter, Naglostr. 11  
**Stramme** Franz, Bergmann, Fugoftr. 2  
 — Stanislaus, Wagenstößer, „ 2  
**Schreier** Josef, Lokomotivführer, Bahnhofstr. 3  
**Schroeder** Otto, Kaufmann, Lückstr. 1

**Schröder** Friedrich, Maurermeister, Wandastr. 16  
 — „ 42  
 — Hermann, Lokomotivführer, Bahnhofstr. 10  
**Schroeter** Adolf, Schlosser, Gelhornstr. 2  
 — Fritz, Amts- u. Gemeindevorsteher, Schröterstr. 2  
 — „ 10  
 — Georg, Reikulturassistent, Schröterstr. 2  
 — Olga, Biergroßhdlg., Fugoftr. 9 — 1006  
 — Peter, Wächter, Richterstr. 26  
 — Thomas, Häuer, „ 26  
**Schröter** Genoveva, Witwe, Jüttnerstr. 16  
**Schuba** Agathe, Witwe, Richterstr. 48  
**Schubert** Karl, Stukkateur, Böhmstr. 11  
 — Franz, Büroassistent, Böhmstr. 5  
 — Jakob, Maurer, Böhmstr. 11  
**Schulla** Simon, Schlepper, Wehowskistr. 10  
**Schulz** Karl, Grubenarb., Richterstr. 27  
 — Peter, Feuerwehrmann, „ 25  
 — Gustav, Knecht, Hermannstr. 6  
 — Ignaz, Wärmer, Spindlerstr. 25  
 — Leo, Wärmer, „ 25  
 — Karl, Invalide, Richterstr. 22  
 — Karl, Holzhänger, „ 22  
 — Viktoria, Händlerin, Richterstr. 10  
**Schumann** Josefa, Witwe, „ 10  
 — Marie, Witwe, Fugoftr. 13  
 — Richard, Wagemeister, Fugoftr. 19  
 — Franz, Tagearb., Signerstr. 11  
**Schumilas** Johann, Schlepper, Richterstr. 28  
**Schustek** Karoline, Witwe, Grenzstr. 1  
**Schürer** Kurt, Steigerstellvertreter, Teichstr. 19  
**Schütz** Johann, Hockofenarb., Grenzstr. 13  
 — Thomas, Schlepper, „ 13  
 — Hermann, Hockofenarb., „ 13  
 — Marie, Witwe, Grenzstr. 7  
 — Philipp, Arbeiter, „ 7  
**Schütze** Karl, Arbeiter, Fugoftr. 3  
**Schwab** Max, Lehrer, Spindlerstr. 17  
**Schwach** Josef, Tischler, Teichstr. 3  
**Schwachulla** Matthias, Arbeiter, Naglostr. 13  
**Schwalme** Josef, Hausbes., Grenzstr. 24  
**Schwarz** Julius, Kesselwärter, Spindlerstr. 4  
 — Paul, Arbeiter, Seitenstr. 4  
 — Max, Arbeiter, „ 4  
**Schwarzer** Franz, Lagerhalter, Bahnhofstr. 1  
**Schwarzwald** Ludwig, Werkarb., Spindlerstr. 24  
**Schweda** Franz, Walzmeister a. D., Schroeterstr. 1  
 — Konrad, Feuerwehrmann, Fugoftr. 24  
**Schwierczek** Konstantine, Witwe, Wandastr. 19  
 — Karl, Arbeiter, Wandastr. 19  
 — Franz, Wagenstößer, Wandastr. 19  
**Schwierczok** Johann, Puddler, Fugoftr. 3  
 — Johann, Wagenstößer, „ 3  
**Schwierz** Johann, Auslader, Grenzstr. 12  
 — Josef, Schmelzergehilfe, „ 12  
 — Johann, Schichter, „ 12  
 — Julius, Arbeiter, Naglostr. 10  
 — Lorenz, Arbeiter, „ 10  
 — Franz, Arbeiter, „ 10

**Gustav Knaier, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Schwierz Stanislaus**, Grubenarb., Teichstr. 17

— Klara, Arbeiterin, Naglostr. 16

— Josef, Kutscher, Hermannstr. 6

— Josef, Arbeiter, " 6

**Schwierz Michael**, Puddler, Grenzstr. 14

— Thomas, Invalide, Gelhornstr. 4

— Tekla, Witwe, Richterstr. 40

**Schwiez Albert**, Häuer, Wandastr. 23

**Schwiez Benedikt**, Invalide, Wandastr. 25

— Emanuel, Zuschläger, Naglostr. 15

— Robert, Grubenmaurer, Seitenstr. 11

— Dominik, Arbeiter, Seitenstr. 11

**Schwinge Gervasius**, Feuerwehrmann, Hugofstr. 24

**Schwittalla Karl**, Stahlwerkarb., Spindlerstr. 24

**Schwika Karl**, Schlosser, Naglostr. 15

**Schwolma Josef**, Maurer, Richterstr. 28

**Schygulla Malcher**, Einseger, Spindlerstr. 24

**Schygulla Marie**, Badewärterin, Gelhornstr. 2

— Anton, Arbeiter, Gelhornstr. 2

— Josef, Arbeiter, " 2

**Schyma Albert**, Zimmerhauer, Signerstr. 1

— August, Schuhmachergehl., " 1

— Vinzent, Grubenarb., Wanoastr. 15

**Schymainda Josef**, Zimmermann, Hugofstr. 20b

— Martha, Badewärterin, Teichstr. 15

**Schymalla Anton**, Häuer, Gelhornstr. 3

— Johann, Wagenstößer, Gelhornstr. 3

— Leopold, Zuschläger, " 3

— Franz, Invalide, Richterstr. 13

— Ignaz, Pantoffelmacher, Richterstr. 13

**Schymanietz Johann**, Zimmerm., Wehowskistr. 15

**Schymietzki Theodor**, Aufseher, Spindlerstr. 14

**Schymik Johann**, Arbeiter, Grenzstr. 25

**Schymolla Michael**, Grubenarb., Richterstr. 5

**Schymura Johann**, Walzmeister, Wehowskistr. 12

— Karl, Hüttenmaurer, Junghannstr. 7

— Theophil, Dietenpreßer, Junghannstr. 7

— Konstantin, Häuer, Maystr. 4

**Sczech Johann**, Häuer, Bienhoffstr. 4

— Paul, Arbeiter, " 4

— Max, Arbeiter, " 4

— Richard, Arbeiter, Bienhoffstr. 4

**Sczendzina Karl**, Werkführer, Grenzstr. 16

**Sczesny Franz**, Hilfsweichensteller, Hugofstr. 19b

**Sczigalla Franziska**, Frau, Hugofstr. 26

— Emanuel, Wagenstößer, " 26

— Johann, Arbeiter, Seitenstr. 1

— Martha, Witwe, Naglostr. 8

**Sczigiel Hedwig**, Witwe, Hugofstr. 5

**Sczygiel Gregor**, Hütten Schmied, Wehowskistr. 10

— Johann, Maschinew., Hugofstr. 23

— Karl, Maler, Richterstr. 5

**Sczygiel August**, Schürer, Maystr. 6

— Johann, Vorsteher, Spindlerstr. 12

— Karl, Schürer, Maystr. 4

— Leopold, Häuer, Gelhornstr. 2

**Sczudlo Agnes**, Witwe, Maystr. 16

**Sczypa Johanna**, Witwe, Junghannstr. 5

**Sczyrba Barthol.**, Häuer, Wehowskistr. 9

— Johann, Arbeiter, " 9

— Stephan, Arbeiter, " 9

— Viktor, Arbeiter, Wehowskistr. 9

— Robert, Schachtmeister, Naglostr. 6

**Sdebel Jakob**, Anschläger, " 15

**Sebastian Eduard**, Oberhäuer, Gelhornstr. 6

— Max, Zuschläger, Gelhornstr. 6

**Sedlaček Josef**, Bürodienner, Hüttenstr. 18

— Richard, Schreibgehilfe, " 18

— Michael, Vor Schmied, " 19

— Theodor, Schmied, Gelhornstr. 3

**Segeth Josefa**, Witwe, Junghannstr. 2

— Paul, Arbeiter, Böhmstr. 11

**Segietz Peter**, Schraubensteller, Naglostr. 16

**Seidel Josef**, Kutscher, Richterstr. 40

**Seller Bertold**, Lagerhalter, Bahnhofstr. 1

**Seja Valentin**, Arbeiter, Spindlerstr. 24

— Franz, Schmied, Naglostr. 6

**Seitz Georg**, Mäsch.-Oberaufseher, Richterstr. 24

**Seliger Max**, Rechnungsführer, " 11

**Semmel Eduard**, Hauptlehrer, Teichstr. 11

**Semla Karl**, Invalide, Grenzstr. 14

**Sembig Mathilde**, Arbeiterin, Hugofstr. 14

**Sempka Josef**, Maurer, Seitenstr. 21

**Senf Oskar**, Feuerwehrmann, Richterstr. 25

**Sewalsky Karl**, Kesselschmied, Wandastr. 18

**Sgodzai Agnes**, Arbeiterfrau, Naglostr. 16

**Sgolik Lorenz**, Arbeiter, Spindlerstr. 24

**Sgorzelski Karl**, Aufgeber, Jüttnerstr. 14

— Alois, Arbeiter, Jüttnerstr. 14

— Josef, Wagenstößer, " 14

**Siebenhaar Karl**, Wagemstr., Hüttenstr. 12

— August, Füller, Hüttenstr. 12

— Marie, Stütze, Hüttenstr. 12

**Sich Julie**, Witwe, Seitenstr. 22

**Siedner Hugo**, Kaufm., Wandastr. 21 1088

**Siegel August**, Grubenarb., Signerstr. 9

— Valeska, Grubenarbeiterin, Hugofstr. 3

— Paul, Invalide, Hugofstr. 3

**Siegmund Josef**, Oberdreher, Böhmstr. 1

**Sierstetki Pauline**, Witwe, Richterstr. 7

**Sierstetki Johann**, Polizeifergeant, Hermannstr. 2

**Siewert Alfred**, Arbeiter, Spindlerstr. 24

— Wilhelm, Arbeiter, " 24

**Sigulla Viktor**, Gütervorsteher, Wandastr. 22

**Signus Karl**, Kesselswärter, Spindlerstr. 9a

**Simkowsky Peter**, Häuer, Gelhornstr. 2

**Simon Rudolf**, Schmied, Teichstr. 19

— Marie, Arbeiterin, Seitenstr. 17

— Johann, Arbeiter, " 17

**Sinnreich Josef**, Schrikarb., Grenzstr. 19

**Skalek Josef**, Maurer, Grenzstr. 19

— Karl, Maurer, " 19

**Skiba Johanna**, Witwe, Grenzstr. 4

— Michael, Invalide, Naglostr. 16

— Franz, Knecht, Grenzstr. 2

— Karl, Knecht, Seitenstr. 17

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

Weingrosshandlung u. Weinstuben - Spezialität: **Ia. Caviar**

Telefon 533.



**Sklorz** Wilhelm, Arbeiter, Naglostr. 5  
**Skollik** Johann, Grubenarb., Seitenstr. 1  
 — Josef, Zimmermann, Richterstr. 22  
 — Konstantin, Arbeiter, Spindlerstr. 3  
 — Paul, Verkäufer, Spindlerstr. 14  
**Skopp** Anton, 3. Puddler, Naglostr. 13  
 — Johann, Zuschläger, Naglostr. 13  
 — Marie, Witwe, Signerstr. 6  
**Skorka** Johann, Grubenarb., Gelhornstr. 6  
 — Silvester, Grubenarb., " 6  
 — Franz, Hüttenarb., " 6  
**Skoruppa** Franz, Blechbinder, Hugostr. 14  
 — Konstantin, Witwe, Naglostr. 19  
 — Auguste, Arbeiterin, " 19  
 — Christian, Invalide, Richterstr. 20  
 — Johann, Streckenarb., " 20  
 — Stephan, Zuschläger, " 20  
 — Matthias, Holzhänger, Junghannstr. 6  
 — Johann, Grubenarb., " 6  
 — Theodor, Schlichter, " 6  
 — Josef, Arbeiter, " 6  
 — Robert, Werkführer, Richterstr. 17  
 — Albert, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Alois, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Eduard, Buchführer, Grenzstr. 25  
 — Franz, Bäckergef., Richterstr. 12  
 — Julius, Arbeiter, Junghannstr. 6  
**Skowronek** Johann, Invalide, Böhmstr. 7  
 — Johann, Schmied, Wehowskistr. 6  
 — Josef, Invalide, Richterstr. 43  
 — Philipp, Schlichter, Jüttnerstr. 7  
 — Stephan, Wagenstößer, " 7  
 — Otto, Arbeiter, " 7  
 — Stanislaus, Invalide, Böhmstr. 7  
 — Valentin, Schmied, Wandastr. 30  
 — Johann, Kesselschmied, " 30  
 — Theodor, Schmied, " 30  
 — Leopold, Zuschläger, " 30  
 — Vincent, Bäuer, Signerstr. 1  
 — Reinhold, Speiditeur, Hermannstr. 2  
 — Viktor, Schmied, Maystr. 1  
**Skowronski**, Andreas, Schlafhausverw., Teichstr. 16  
**Skrohek** Klemens, Invalide, Seitenstr. 20  
**Skrziplek** Ludwig, Schmiedler, Naglostr. 3  
**Skrzypczok** Franziska, Witwe, Naglostr. 16  
**Skrzypczyk** Franz, Maurer, Teichstr. 17  
 — Johann, Bäuer, Junghannstr. 4  
 — Karl, Techniker, Spindlerstr. 6  
 — Jakob, Zimmerhauer, Gelhornstr. 2  
 — Johann, Bäuer, Junghannstr. 4  
**Skrzypek** Franz, Ofengehilfe, Wehowskistr. 14  
 — Josef, Wagenstößer, Naglostr. 3  
**Skrzypiek** Stephan, Schlichter, Naglostr. 3  
 — Anton, Arbeiter, Naglostr. 3  
 — Franziska, Arbeiterin, Hugostr. 10  
**Skrzys** Johann, Hilfswärter, Böhmstr. 11  
**Skupin** Georg, Zimmerhauer, Jüttnerstr. 2  
 — Johann, Invalide, Grenzstr. 21

**Skupnik** Karl, Arbeiter, Grenzstr. 14  
**Skutik** Matthäus, Arbeiter, Naglostr. 7  
 — Paul, Rutscher, Naglostr. 7  
**Skwara** Franz, Invalide, Grenzstr. 22  
 — Robert, Zimmerhauer, Gelhornstr. 5  
 — Johann, Wagenstößer, " 5  
**Slaby** Franziska, Witwe, Böhmstr. 11  
 — Franz, Werkarb., " 11  
 — Robert, Bürogehilfe, " 11  
 — Ignaz, Grubeninvalide, Grenzstr. 15  
 — Johann, Invalide, Gelhornstr. 4  
 — Max, Zeichner, " 4  
 — Erdmann, Hilfswagenmeister, Gelhornstr. 4  
 — Hermann, Markenkontrolleur, " 4  
 — Josef, Bürogehilfe, " 4  
 — Johann, Markschreibergehilfe, Wehowskistr. 9  
 — Richard, Tagessteigerstellvertr., Spindlerstr. 18  
 — Pauline, Witwe, Grenzstr. 20  
 — Konrad, Wärmer, " 20  
**Slawig** Genoveva, Wäscherin, Signerstr. 6  
 — Hugo, Arbeiter, Seitenstr. 22  
**Sledziona** Jakob, Hüttenarbeiter, Bienhoffstr. 9  
 — Karl, Wagenstößer, Teichstr. 9  
**Slesiona** Antonie, Witwe, Richterstr. 15  
**Slofforz** Nikolaus, Grubenarb., Hugostr. 3  
**Slottoch** Konrad, Feuerwehrmann, Lückstr. 2  
**Slowik** Bruno, Wagenmeister, Hüttenstr. 6  
 — Franz, Oberverlademeister, Böhmstr. 10  
 — Ludwig, Arbeiter, Grenzstr. 19  
 — Walter, Büroassistent, Böhmstr. 10  
 — Ewald, Büroassistent, Böhmstr. 10  
**Slupik** Paul, Kalkulatorassistent, Wandastr. 13  
**Sluzalek** Philomena, Witwe, Wandastr. 11  
 — Paul, Kalkulatorvorst., Wandastr. 11  
**Smarsly** Franziska, Witwe, Jüttnerstr. 6  
**Smekal** Johann, Schlosser, Hugostr. 23  
**Smialy** Paul, Kesselschmied, Signerstr. 1  
**Smieszko** Emilie, Witwe, Richterstr. 39  
 — Franz, Schneider, Richterstr. 39  
**Smieskol** Josef, Arbeiter, Richterstr. 39  
 — Peter, Arbeiter, Hugostr. 20a  
**Smielowski** Emma, Frau, Seitenstr. 10  
 — Johann, Maschinenwärter, Grenzstr. 12  
**Smoll** August, Arbeiter, Grenzstr. 14  
 — Pauline, Arbeiterin, Bienhoffstr. 3  
 — Stephan, Süller, Bienhoffstr. 9  
**Smolczyk** Ratharina, Witwe, Signerstr. 13  
**Smolka** Eduard, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Valentin, Schlosser, Naglostr. 6  
**Smudel** Alfred, Handlungsgehilfe, Bienhoffstr. 1  
**Sobaka** Karl, Bäuer, Hüttenstr. 20  
 — Adam, Schmied, " 20  
**Sobania** Johann, Maurerpolier, Hugostr. 27  
**Sobanski** Karl, Amtssekretär, Spindlerstr. 17  
**Sobczyk** Marianna, Witwe, Richterstr. 49  
 — Theodor, Arbeiter, Gelhornstr. 4  
 — Paul, Fleischer, Neugebauerstr. 5  
**Sobek** Albin, Hausbesitzer, Wandastr. 13

Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle  
 Johannesstr. 13. **J. WYK** Johannesstr. 13.  
 Optiker — Mechaniker.

Telefon 518.

Preislisten umsonst.

Telefon 518.



**Sobas** Leopold, Schleifherg., Böhmstr. 4  
**Sobina** Josef, Invalide, Richterstr. 29  
**Sobleraj** Ignaz, Desinfektor, Teichstr. 18  
 — Marie, Witwe, Jüttnerstr. 2  
**Sobirey** Anni, Fräulein, Bahnhofstr. 5  
**Sobosczyk** Paul, Bürogehilfe, Spindlerstr. 7  
 — Marie, Witwe, Wehowskistr. 11  
**Sobotta** Franz, Häuer, Gelhornstr. 6  
 — Wilhelm Grubenarbeiter, Gelhornstr. 6  
 — Julius, Schuhmacher, Naglostr. 7  
 — Paul, Bahnsteigkassener, Bahnhofstr. 5  
**Sodomann** Josef, Schlosser, Signerstr. 4  
**Sofka** Ignaz, Invalide, Richterstr. 26  
**Sogorsky** Peter, Maurer, Seitenstr. 5  
**Soika** Josef, Kutscher, Richterstr. 11  
 — Hugo, Dreher, Seitenstr. 11  
 — Josef, Dreher, Böhmstr. 11  
 — Ludwig, Häuer, Gelhornstr. 5  
 — Paul, Hütten Schmied, Junghannstr. 7  
 — Valentin, Puddler, Spindlerstr. 8  
 — Paul, Arbeiter, 8  
 — Wilhelm, Dreher, Seitenstr. 22  
**Soja** Michael, Arbeiter, Spindlerstr. 1  
**Sokalla** Matthias, Wärmer, Jüttnerstr. 13  
**Sokolowski** Franz, Aufseher, Gelhornstr. 5  
 — Klara, Witwe, Grenzstr. 25  
 — Max, Bürogehilfe, Grenzstr. 25  
 — Alois, Arbeiter, Gelhornstr. 5  
**Sollik** Josef, Oberfeuerwehrmann, Richterstr. 52  
 — Karl, Häuer, Wandastr. 38  
 — Karoline, Wittwe, Jüttnerstr. 6  
 — Ludwig, Arbeiter, Jüttnerstr. 6  
**Sonka** Sophie, Witwe, Bienhoffstr. 3  
**Sonntag** Anton, Hausbesitzer, Wandastr. 24  
**Sorempa** Karoline, Witwe, Seitenstr. 11  
**Sorembig** Anton, Schmied, Grenzstr. 15  
**Sorichta** Alexander, Wagenstößer, Wandastr. 15  
**Sosna** Paul, Zimmermann, Wandastr. 9  
**Sosnička** Josef, Arbeiter, Böhmstr. 11  
**Sosniok** Peter, Zimmerhauer, Gelhornstr. 1  
**Sosniok** Anton, Invalide, Hugofstr. 26  
**Sosnowski** Karl, Arbeiter, Böhmstr. 11  
**Sowa** Franz, Hintermann, Jüttnerstr. 13  
 — Johann, Vekturant, Naglostr. 13  
 — Leopold, Kutscher, 13  
 — Johann, Appretierer, Jüttnerstr. 7  
 — Julius, Zimmerhauer, Gelhornstr. 1  
 — Lorenz, Invalide, Wehowskistr. 8  
 — August, Arbeiter Teichstr. 16/17  
 — Franziska, Witwe, Wehowskistr. 2  
 — Josefa, Witwe, Hermannstr. 10  
 — Valentin, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Sowada** Franz, Gichter, Grenzstr. 20  
 — Josef, Häuer, Gelhornstr. 6  
**Spallek** Eduard, Schürer, Wehowskistr. 14  
 — Johann, Bäcker, Böhmstr. 6  
 — Karl, Maschinenwärter, Wehowskistr. 12  
 — Susanna, Witwe, Hugofstr. 11

**Spallek** Franziska, Witwe, Richterstr. 21  
 — Robert, Hüttenarbeiter, Spindlerstr. 24  
 — Karl, Puddler, Naglostr. 12  
 — Thomas, Wagenstößer, Hugofstr. 11  
 — Valentin, Hilfsmonteur, Spindlerstr. 7  
**Speer** Stanislaus, Arbeiter, Teichstr. 17  
**Spell** Johann, Arbeiter, Seitenstr. 19  
**Spendel** Alexander, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Sperlich** Franz, Arbeiter, Junghannstr. 7  
 — Karl, Kesselheizer, Junghannstr. 2  
 — Robert, Ofengehilfe, Junghannstr. 7  
 — Johann, Ofengehilfe, Junghannstr. 7  
**Spichal** Paul, Zimmerhauer, Richterstr. 50  
**Spichol** Helene, Witwe, Naglostr. 13  
**Spiller** Karl, Arbeiter, Teichstr. 20  
**Spiller** Oskar, Schleifhermeister, Bienhoffstr. 3  
 — Paul, Monteur, Teichstr. 20  
**Spindler** Auguste, Witwe, Hermannstr. 14  
**Sporysch** Karl, Vordermann, Jüttnerstr. 12  
 — Agnes, Witwe, Seitenstr. 21  
 — Veronika, Arbeiterin, Hugofstr. 10  
**Sprott** Franz, Holzhänger, Wandastr. 30  
**Sprotski** Friedrich, Maurer, Hermannstr. 3  
**Spruch** Anna, Witwe, Grenzstr. 3  
 — Edmund, Arbeiter, Grenzstr. 3  
 — Sophie, Witwe, Junghannstr. 6  
 — Johann, Wagenschreiber, Junghannstr. 6  
**Spura** Paul, Arbeiter, Naglostr. 4  
**Sputek** Franz, Arbeiter, Richterstr. 23  
**Spyra** Johann, Arbeiter, Hugofstr. 26  
 — Martin, Arbeiter, Hugofstr. 26  
**Spyrka** Eduard, Aushilfskellner, Seitenstr. 5  
 — Paul, Bautechniker, Hugofstr. 6  
 — Franz, Aufseher, Gelhornstr. 2  
 — Karl, Hilfswagenstr., Gelhornstr. 2  
 — Johann, Zimmerhauer, Seitenstr. 5  
 — Wilhelm, Maschinenw., Hugofstr. 6  
 — Josef, Bürogehilfe, Hugofstr. 6  
**Sroka** Emma, verw. Kaufmann, Hüttenstr. 28  
**Stabik** Heinrich, Barbier, Richterstr. 7  
 — Josef, Zuschläger, Wehowskistr. 14  
**Stachowski** Marie, Händlerin, Wandastr. 18  
**Stahr** Theodor, Schornsteinfeger, Richterstr. 1  
**Stainczyk** Franziska, Witwe, Hugofstr. 22  
 — Franz, Grubenarb., Hugofstr. 22  
 — Johann, Maschinenwärter, Signerstr. 14  
**Stallmach** Ursula, Witwe, Wandastr. 15  
 — Max, Grubenarb., 15  
 — Reinhold, Grubenarb., 15  
 — Florentine, Arbeiterin, Wandastr. 23  
**Standera** Auguste, Witwe, Teichstr. 9  
**Stanek** Franz, Invalide, Hüttenstr. 27  
 — Johanna, Witwe, Grenzstr. 5  
 — Emanuel, Arbeiter, 5  
 — Paul, Arbeiter, 5  
 — Thomas, Arbeiter, 5  
 — Karoline, Witwe, 7  
 — Selix, Hüttenarb., 7

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: I. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Stanko** August, Fleischermeister, Richterstr. 45  
 — Thomas, Bäuer, Jüttnerstr. 9  
 — Franz, Grubenarbeiter, Jüttnerstr. 9  
 — Johann, Grubenarb., 9  
 — Andreas, Invalide, Jüttnerstr. 5  
**Stanoschek** Johann, Kesselwärter, Wehowskistr. 11  
**Starke** Franz, Arbeiter, Spindlerstr. 7  
**Staschok** August, Schlichter, Hugostr. 12  
 — Theophil, Werkarb., 12  
 — Josef, Werkarb., 12  
 — Robert, Arbeiter, Hugostr. 12  
**Staszkowski** Adolf, Hilfschaffner, Signerstr. 5  
**Staszek** Josef, Bäuer, Signerstr. 5  
**Stascsny** Max, Ruffcher, Wandastr. 25  
**Stawowski** Valentin, Arbeiter, Hugostr. 14  
**Stasek** Josef, Korbmacher, Richterstr. 48  
**Stephan** Friedrich, Inventarienfürer, Hüttenstr. 5  
**Stephanik** Elisabeth, Witwe, 17  
 — Robert, Masch.-Arbeiter, 17  
 — Theodor, Maurer, 17  
 — Paul, Arbeiter, 17  
 — Selix, Masch.-Wärter, Wandastr. 22  
 — Robert, Masch.-Wärter, Seitenstr. 11  
**Steiger** Eduard, Puddler, Richterstr. 38  
**Stein** Berta, Witwe, Böhmstr. 11  
 — Dorothea, Witwe, Maystr. 1  
**Steinitz** Hermann, Kaufm., Richterstr. 5 1052  
**Stellmach** Johann, Maurer, Seitenstr. 21  
 — Vinzent, Maurer, Seitenstr. 21  
**Stellmach** Franz, Dielenpresser, Seitenstr. 17  
**Stempel** Franz, Schachtarb., Grenzstr. 26  
 — Max, Arbeiter, 26  
 — Anton, Arbeiter, 26  
 — Rudolf, Arbeiter, 26  
**Stempinski** Johannes, Hüttenass., Spindlerstr. 6  
 — Wilhelm, Invalide, Naglostr. 12  
**Sterzik** Paul, Arbeiter, Böhmstr. 11  
 — August, Kassierer, Naglostr. 10  
 — Karl, Weber, Hugostr. 10  
 — Mathilde, Witwe, Böhmstr. 11  
 — Adolf, Grubenarb., 11  
 — Karl, Agent, Hugostr. 10  
**Steuer** Wilhelm, Techniker, Naglostr. 11  
**Stier** Karl, Invalide, Signerstr. 11  
**Stobrawa** Franz, Invalide, Grenzstr. 22  
**Stöber** Pauline, Witwe, Grenzstr. 1  
**Stodolka** August, Maurer, Hugostr. 24  
**Stoklossa** Josef, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Stolarczyk** Wilhelm, Schmeltzer, Wehowskistr. 7  
**Stolarski** Selix, Wagenstößer, Richterstr. 9  
 — Josefa, Witwe, Junghannstr. 3  
 — Lorenz, Aufseher, Naglostr. 6  
 — Margarete, Witwe, Grenzstr. 10  
 — Thomas, Aufseher, Böhmstr. 2  
 — Florentine, verehel. Maurer, Grenzstr. 10  
 — Heinrich, Fleischergefelle, Naglostr. 6  
 — Josef, Bäuer, Grenzstr. 10  
**Stolecki** Marie, Witwe, Wandastr. 30  
**Stolfig** Richard, Hauschlächter, Richterstr. 50

**Stoll** Otto, Kaufmann, Wandastr. 22  
 — Max, Aufseher, 22  
 — Hugo, Oberhauer, 22  
 — Roman, Kaufmann, 17  
**Stollorz** Eduard, Hilfschaffner, Wandastr. 19  
 — Franz, Invalide, Richterstr. 32  
 — Peter, Arbeiter, Wandastr. 28  
 — Franz, Schmied, Richterstr. 40  
**Stolper** Robert, Polizeisergeant, Richterstr. 45  
**Stoppa** August, Arbeiter, Grenzstr. 26  
 — Hedwig, Witwe, Richterstr. 22  
**Strach** Gregor, Invalide, Richterstr. 34  
**Stralka** Edmund, Schichtmstr., Hüttenstr. 16  
 — Josef, Rechnungsführer, Spindlerstr. 20  
**Stranzki** Ottilie, Witwe, Bienhoffstr. 9  
**Straschok** Peter, Bäuer, Naglostr. 7  
**Strauß** Hermann, Steiger, Spindlerstr. 20  
**Strencloch** Max, Expedient, Teichstr. 19  
 — Emil, Materialienverw., Richterstr. 4  
**Strencziok** Theodor, Buchführer, Spindlerstr. 20  
**Stroba** Johann, Händler, Wandastr. 32  
**Strobel** Kurt, Dr. phil., Richterstr. 50 1049  
**Strohmeier** Heinrich, Steiger a. D., Signerstr. 11  
**Stroka** Josef, Gepäckträger, Bahnhofstr. 3  
**Stroka** Jakob, Maurer, Hermannstr. 3  
**Stroncsek** Marie, Arbeiterin, Grenzstr. 6  
**Strunz** Georg, Steiger, Hugostr. 18  
**Struzyna** Josefina, Witwe, Jüttnerstr. 3  
 — Julianna, Witwe, Böhmstr. 12  
 — Franz, Hammerwärter, Richterstr. 31  
 — Josef, Lokomotivführer, Richterstr. 31  
 — Peter, Hilfschlosser, 31  
**Strzebin** Karl, Arbeiter, Grenzstr. 6  
**Strzebinczyk** Franz, Puddler, Bienhoffstr. 3  
 — Hedwig, Witwe, Neugebauerstr. 2  
**Strzedha** Theophil, Arbeiter, Hugostr. 19  
**Strzelczyk** Franz, Schmied, Spindlerstr. 24  
 — Josef, Arbeiter, Richterstr. 10  
 — Balthasar, Bäuer, Hugostr. 13  
 — Johann, Puddler, Richterstr. 10  
 — Julius, Walzer, Hugostr. 21  
 — Karl, Former, Spindlerstr. 7  
 — Paul, Schuhmacher, 7  
 — Max, Bürogehilfe, 7  
 — Rudolf, Schuhmacher, Junghannstr. 2  
**Strzempek** Franz, Puddler, 7  
 — Josef, Schlichter, Junghannstr. 7  
**Strzoda** Anton, Schürer, Wehowskistr. 10  
 — Josef, Wagemeister, Hüttenstr. 12  
 — Ursula, Witwe, Seitenstr. 16  
 — Franz, Invalide, 16  
 — Paul, Verwieger, 16  
**Strzodka** Johann, Schuhmacherstr., Teichstr. 7  
 — Johanna, Witwe, Hugostr. 16  
**Stuhl** Adolf, Kesselschmied, Richterstr. 7  
**Stuchlik** Marie, Witwe, Signerstr. 11  
 — Leonh., Rechnungsführ., 11  
 — Ewald, Schlosser, 11

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spicherei.**

**Stuchlik** Josef, Speditionsassistent, Sitznerstr. 11  
 — Feinr., Schichtm.-Assist., 11  
**Suchanek** Johann, Invalide, Hermannstr. 12  
**Suchetki** Johann, Arbeiter, Seitenstr. 7  
**Suda** Johann, Arbeiter, Wehowskistr. 3  
 — Julius, Arbeiter, Spindlerstr. 24  
**Suffner** Johann, Vor Schmied, Richterstr. 36  
 — Richard, Schmied, Richterstr. 36  
**Sura** Josef, Maurer, Hugofstr. 3  
**Surma** Julius, Schmied, Maystr. 6  
 — Johann, Schmied, Hermannstr. 12  
**Sußmann** Löbel, Kaufm., Wandastr. 15 1036  
 — Salo, Sachverständiger, 15  
 — Georg, Agent, Wandastr. 15 1005  
 — Moritz, Kaufmann, Hugofstr. 12  
**Suwalski** Wilhelm, Maurer, Hugofstr. 3  
**Swleca** Emanuel, Anschläger, Wandastr. 38  
**Swierzy** Stephan, Arbeiter, Richterstr. 42  
**Swiontek** Michael, Arbeiter, Seitenstr. 20  
**Switalla** Franz, Hilfsmonteur, Sitznerstr. 6  
 — Ludwig, Brettschneider, Sitznerstr. 6  
 — Franz, Arbeiter, Sitznerstr. 6  
 — Johann, Arbeiter, 6  
**Swoboda** Franz, Hammerschmied, Seitenstr. 7  
 — Alexander, Schlosser, Seitenstr. 7  
 — Theodor, Arbeiter, Böhmstr. 5  
**Syda** Peter, Arbeiter, Sitznerstr. 6  
**Syga** Erdmann, Arbeiter, Junghannstr. 6  
 — Johann, Holzfahrer, Hermannstr. 12  
 — Peter, Ofengehilfe, Wehowskistr. 5  
**Symietz** August, Maurer, Hugofstr. 24  
**Synowitz** Franz, Bergmann, Naglostr. 4  
**Szcsedy** Paul, Arbeiter, Junghannstr. 7  
**Szcszponik** Josef, Lehrer, Richterstr. 46  
**Szcszsnv** Theodor, Arbeiter, Richterstr. 49  
**Szoppa** Anna, verw. Rechnungsf., Hermannstr. 2  
**Szymik** Josef, Zuschläger, Grenzstr. 5  
**Szyszka** Franz, Arbeiter, Hugofstr. 15

# T.

**Tarara** Julie, Witwe, Gelhornstr. 5  
 — Wilhelm, Schichtmeisterassistent, Gelhornstr. 5  
 — Georg, Schichtmeisterassistent, Gelhornstr. 5  
 — Josef, Bürogehilfe, Gelhornstr. 5  
**Taster** Josef, Schraubensteller, Böhmstr. 11  
**Tatoj** Franz, Bierkutscher, Richterstr. 46  
 — Anton, Dreher, Richterstr. 46  
**Tautz** Franz, Schlosser, Naglostr. 2  
**Teibert** Roman, Puddler, Richterstr. 4  
**Tendera** Michael, Häuer, Gelhornstr. 2  
**Tepper** Agnes, Witwe, Böhmstr. 4  
**Termina** Stephan, Aufgeber, Teichstr. 13  
**Ternka** Anton, Ofengehilfe, Hüttenstr. 14  
 — August, Schlosser, Hüttenstr. 14  
**Theda** Paul, Verzinker, Teichstr. 19  
**Thiel** Julius, Zimmermann, Teichstr. 12  
 — Richard, Bürogehilfe, 12  
 — Robert (Josef), Arbeiter, Naglostr. 2

**Thiel** Luise, Witwe, Richterstr. 43  
 — Paul, Oberhäuer, Hugofstr. 20a  
 — Robert, Feiger, 20a  
**Thiemel** Josef, Zimmermann, Naglostr. 17  
**Thieleke** Ernst, Roheisenfahrer, Richterstr. 6  
 — Henriette, Hausbesitzerin, Jüttnerstr. 16  
**Thomanek** Philipp, Häuer, Jüttnerstr. 5  
**Thomas** Franziska, Witwe, Grenzstr. 4  
**Thoma** Johann, Aufgeber, Hugofstr. 19  
**Thomys** Valentin, Schmied, Junghannstr. 3  
**Thurau** Julius, Maschinenaarb., Seitenstr. 14  
**Tichauer** Nathan, Fleischergehilfe, Wandastr. 15  
 — Arnold, Fleischermeister, Wandastr. 15  
 — Samuel, Kaufmann, Richterstr. 9  
**Tileke** Paul, Häuer, Gelhornstr. 6  
**Timm** Emilie, Witwe, Neugebauerstr. 2  
**Tinior** Michael, Schlepper, Hugofstr. 11  
**Tippelt** Georg, Feuerwehrmann, Hugofstr. 19a  
**Tiralla** Karl, Lehrer, Spindlerstr. 15  
 — Hugo, stud. phil., Spindlerstr. 15  
**Tischlik** Karl, Lokomotivführer, Spindlerstr. 19  
 — Emil, Maschinewarter, Spindlerstr. 14  
 — Marie, Händlerin, Richterstr. 12  
**Thocz** Josef, Feuerwehrmann, Lückstr. 1  
**Thotz** Franz, Tischler, Hugofstr. 19  
 — Peter, Kaufmann, Wandastr. 13  
 — Katharina, Witwe, Hermannstr. 13  
 — Philipp, Tischler, Hugofstr. 19  
**Thuczykont** Albert, Zimmerhäuer, Seitenstr. 1  
 — Josef, Zimmermann, Seitenstr. 19  
 — Theodor, Zimmerhäuer, Bienhoffstr. 5  
**Tobor** Anton, Häuer, Wandastr. 20  
 — Josef, Bäckergehilfe, Richterstr. 1  
**Tollosch** Anton, Hebewärter, Wandastr. 1  
**Toma** Peter, Werkarbeiter, Spindlerstr. 24  
**Tomalla** Julie, Witwe, Wehowskistr. 10  
**Tomanek** Karl, Krankenwärter, Hugofstr. 1  
 — Johann, Grubenarb., Hermannstr. 14  
 — Josef, Grubenarb., Hermannstr. 14  
**Tomanek** Franziska, Witwe, Hugofstr. 1  
**Tomeczek** Pius, Lokomotivführer, Bienhoffstr. 10  
**Tomys** Franz, Werkarbeiter, Wehowskistr. 10  
**Töpfer** Georg, Schlosser, Naglostr. 8  
**Torz** Michael, Grubenarb., Teichstr. 9  
**Trautmann** Gustav, Zollauffeher, Wandastr. 19  
**Trocha** Ignaz, Häuer, Gelhornstr. 5  
 — Alois, Wagenstößer, Gelhornstr. 5  
 — Johann, Häuer, Gelhornstr. 3  
 — Peter, Zuschläger, Wehowskistr. 10  
**Trojok** Konstantin, Arbeiter, Wehowskistr. 13  
**Trojza** Georg, Arbeiter, Hermannstr. 10  
**Trombke** Fritz, Kaufmann, Wandastr. 13  
**Tromczik** Walter, Kesselschmied, Teichstr. 11  
**Troszka** Franz, Arbeiter, Gelhornstr. 6  
 — Leopold, Arbeiter, Gelhornstr. 6  
 — Matthias, Wagenstößer,  
**Trzonka** August, kgl. Lokomotivführ., Wandastr. 18  
**Trzonski** Josef, Schlepper, Naglostr. 2  
 — Thomas, Schlepper, Naglostr. 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 — Telefon 533. —



Tischel Wilhelm, Bürstenmacher, Bienhoffstr. 1  
 Tukai Albert, Invalide, Maystr. 2  
 — Viktor, Arbeiter, " 2  
 — Josef, Installateurgeh., " 2  
 Türpitz Ernst, Schmied, Gelhornstr. 4  
 — Karl, Feuerwehrmann, Gelhornstr. 4  
 Twardawa Karl, Puddler, Grenzstr. 5  
 Twardawa Karl, Sabrikarb., Seitenstr. 4  
 Tysilk Pauline, Witwe, Böhmstr. 8

## U.

Überflus Martin, Tagearb., Grenzstr. 19  
 Uhe Friedrich, Obermasch.-Aufseher, Spindlerstr. 18  
 Ulbrich Johanna, Hausbesitzerin, Wandastr. 18  
 — Paul, Invalide, Wandastr. 18  
 Ullig Andreas, Wärmer, Jundhannstr. 5  
 — Martin, Hüttenarb., Richterstr. 7  
 — Rudolf, Wärmer, Spindlerstr. 11  
 — Emil, Lokomotivführer, Junghannstr. 5  
 Ulrich Karl, Maurer, Böhmstr. 5  
 — Klara, Witwe, Wandastr. 25  
 Ulrichs Marie, Kleinkinderlehrerin, Richterstr. 25  
 — Kurt, Referendar, Richterstr. 25  
 Unzeitig Konrad, Häuer, Richterstr. 28  
 Urban Karl, Monteur, Teichstr. 19  
 — Oswald, Vor Schmied, Grenzstr. 1  
 — Eduard, Nietenpresser, Richterstr. 7  
 — Otto, Vordermann, Wehowskistr. 1  
 Urbanczyk Eugenie, Witwe, Richterstr. 36  
 Urbanczyk Emil, Hausbesitzer, Wandastr. 34  
 Urbanitz Josef, Kassierer, Teichstr. 19  
 Uriga Leopold, Schichter, Seitenstr. 14  
 — Wilhelm, Presser, Seitenstr. 14  
 Utschok Josef, Schmied, Hugostr. 15  
 Utikal Karl, Anschläger, Hermannstr. 9  
 — Karl, Schachtarbeiter, Grenzstr. 5  
 — Paul, Hausbesitzer, Naglostr. 10  
 — Adolf, Steiger, " 10  
 — Fritz, Monteur, " 10  
 — Emil, Bürogehilfe, " 10  
 — Paul, Oberhäuer, " 10  
 — Gustav, Techniker, Naglostr. 10  
 — Paul, Werkarb., Grenzstr. 19

## V.

Vetter Wilhelm, Feuerwehrmann, Naglostr. 1  
 Viola Karl, Hüttenarb., Richterstr. 7  
 — Wilhelm, Häuer, Seitenstr. 19  
 Volt Paul, Oberhäuer, Richterstr. 45  
 — Artur, Bürogehilfe, " 45  
 Vorreiter Leopold, Puddler, Richterstr. 12

## W.

Wacslawek Reinhold, Feuerwehrm., Richterstr. 9  
 Wagner Karoline, Witwe, Grenzstr. 7  
 Wahl Otto, Grubenarb., Bienhoffstr. 9

Wakkan Wilhelm, Baugewerksmstr, Bahnhofstr. 4  
 — 520

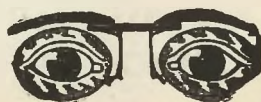
— Josefa, Witwe, Bahnhofstr. 4  
 — Klara, Witwe, Bahnhofstr. 4  
 — Paul, Maurerpolier, Hermannstr. 3  
 Walczuch Johann, Häuer, Jüttnerstr. 5  
 Walden Alexander, kfm. Beamter, Hugostr. 14  
 Waldhaus Paul, Rechnungsführer, Teichstr. 19  
 Waleczek Paul, Arbeiter, Grenzstr. 1  
 Waliczek Valentin, Holzschläger, Hugostr. 3  
 Walligek Hugo, Hilfsmonteur, Wehowskistr. 7  
 — Marie, Witwe, Richterstr. 1  
 Walny Josef, Schmied, Naglostr. 16  
 Wallach Amalie, Witwe, Bienhoffstr. 4  
 — Anton, Invalide, Wandastr. 32  
 — Anton, Hüttenarb., Wandastr. 25  
 — Franz, Invalide, Richterstr. 30  
 — Josef, Wärmer, " 6  
 — Karl, Vor Schmied, Spindlerstr. 11  
 Wallaschek Hermann, Kesselheizer, Junghannstr. 5  
 Wallek Rosalie, Witwe, Hugostr. 14  
 Walter Marie, Lehrerin, Richterstr. 31  
 Wandel Alfred, Hüttenrendant, Hüttenstr. 10  
 Wandzig Johann, Arbeiter, Seitenstr. 11  
 — Karl, Schichtmeister, Signerstr. 14  
 — Wilhelm, Hochofenarbeiter, Grenzstr. 23  
 Wandzioch Franziska, Arbeiterin, Richterstr. 10  
 Wanke Max, Lehrer, Richterstr. 46  
 Warlosch Franz, Invalide, Richterstr. 32  
 — Paul, Arbeiter, Grenzstr. 4  
 Warwas Edmund, Schaffner, Jüttnerstr. 4  
 — Franz, Häuer, Jüttnerstr. 2  
 — Helene, Witwe, Wehowskistr. 3  
 — Johann, Ofengehilfe, Naglostr. 19  
 — Karl, Kaufmann, Richterstr. 29  
 — Marie, Witwe, Junghannstr. 5  
 — Stephan, Grubenarbeiter, Wehowskistr. 8  
 Warzech Pauline, Witwe, Grenzstr. 5  
 — Valentin, Schmied, Grenzstr. 11  
 Wafner Ernst, Schichter, Hugostr. 19b  
 — Martha, Witwe, Jüttnerstr. 6  
 — Matthias, Wächter, Richterstr. 35  
 Waslawek Franz, Invalide, Richterstr. 9  
 — Franz, Häuer, Hüttenstr. 19  
 Waslawik Franz, Arbeiter, Richterstr. 16  
 — Johann, Holzarbeiter, Bienhoffstr. 5  
 — Johann, Arbeiter, Bienhoffstr. 5  
 — Josef, Schließer, Richterstr. 20  
 Wawro Johann, Schlosser, Spindlerstr. 9a  
 — Max, Bürogehilfe, " 9a  
 Wawrzinek Auguste, Witwe, Junghannstr. 6  
 — Paul, Lokomotivführer, Naglostr. 17  
 — Vinzent, Schmied, Junghannstr. 7  
 Waslawski Julius, Schlosser, Spindlerstr. 18  
 Weber Richard, Wagemeister, Richterstr. 11  
 Wehe Ernst, Hausbesitzer, Naglostr. 7  
 — Hugo, Assistent, Naglostr. 7  
 — Karl, Maschinenvärter, Grenzstr. 13  
 — Wilhelm, Nietenpresser, Naglostr. 7



J. Wyk, Johannesstr. 13

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
 augenärztlichen Brillenverordnungen.



**Wehe** Heinrich, Hausbesitzer, Hugostr. 25  
 — Philippine, Hausbesitzerin, Grenzstr. 1  
 — Robert, Schlossermeister, Hugostr. 25  
**Wehn** Kurt, Bergsekretär, Hüttenstr. 27  
**Wehowski** Luise, Kinderpflegerin, Schroeterstr. 3  
**Weidlich** Karl, Arbeiter, Richterstr. 32  
**Weidner** Marie, Witwe, Naglostr. 1  
**Weihrauch** Karl, Badewärtergehilfe, Richterstr. 8  
**Weinhold** Josef, Obermaurer, Richterstr. 23  
**Weintritt** Johann, Invalide, Wandastr. 38  
 — Johann, Schmied, Grenzstr. 10  
 — Martin, Häuer, Hermannstr. 10  
**Weiß** Franz, Häuer, Hugostr. 25  
 — Karl, Arbeiter, Naglostr. 8  
 — Paul, Arbeiter, Naglostr. 11  
 — Franz, Fleischergehilfe, Bienhoffstr. 3  
**Weigberg** Isaak, Brauereibes., Hermannstr. 4, 29  
**Welke** Alfons, Ofengehilfe, Naglostr. 12  
 — August, Former, Böhmstr. 3  
 — Josef, Luppenfahrer, Richterstr. 17  
 — Karl, Schweiger, Böhmstr. 11  
**Wemmer** Richard, Lehrer, Wandastr. 22  
**Wendlocha** Marie, Arbeiterin, Richterstr. 48  
**Wendrenski** Martin, Schichter, Wandastr. 7  
**Wengel** Emil, Markenkontrollleur, Bienhoffstr. 5  
 — Josef, Arbeiter, Grenzstr. 9  
 — Philipp, Nebendarbeiter, Hüttenstr. 20  
**Wengrzinek** Anton, Häuer, Gelhornstr. 1  
 — Max, Arbeiter, Teichstr. 5  
**Wenzel** Paul, Wagemeister, Maystr. 1  
 — Alois, Arbeiter, Böhmstr. 11  
**Werner** Rudolf, Steiger, Lückstr. 2  
 — Josef, Tagearbeiter, Böhmstr. 1  
**Weyman** Elisabeth, Stütze, Hüttenstr. 28  
**Weymann** Rosamunde, Witwe, Hüttenstr. 28  
**Wiatrek** Wilhelm, Maurer, Grenzstr. 26  
**Wiatrz** Johann, Invalide, Teichstr. 18  
 — Peter, Stangenmann, Wehowskistr. 13  
**Wicham** Franziska, Witwe, Signerstr. 2  
**Wichary** Franz, Vordermann, Hüttenstr. 22  
 — Franziska, Witwe, Maystr. 1  
 — Josef, Häuer, Teichstr. 10  
**Wicher** Daniel, Suttermeister, Hüttenstr. 19  
 — Johann, Masch.-Wärter, " 20  
 — Josef, Zimmermann, Teichstr. 7  
 — Johann, Zimmermann, Wandastr. 34  
**Wick** Nikolaus, Arbeiter, Naglostr. 8  
**Widera** Franz, Häuer, Seitenstr. 1  
 — Jakob, Schlosser, Maystr. 5  
 — Marie, Witwe, Junghannstr. 5  
 — Matthias, Oberfchmelzer, Maystr. 5  
 — Stephan, Maschinewärter, Grenzstr. 12  
 — Thomas, Kaufmann, Richterstr. 16, 1045  
 — Georg, Kaufmann, 16  
**Wieczorek** Anna, Witwe, Jüttnerstr. 16  
 — Felix, Dreher, Jüttnerstr. 2  
 — Franz, Lampier, Böhmstr. 18  
 — Franz, Maurer, Hugostr. 1

**Wieczorek** Ludwig, Invalide, Richterstr. 29  
 — Ludwig, Rohrichtler, " 35  
 — Marie, Witwe, " 48  
 — Hieronymus, Schichter, Richterstr. 38  
 — Ignaz, Invalide, Richterstr. 22  
 — Johann, Einseger, Jüttnerstr. 7  
 — Johann, Schmied, Gelhornstr. 3  
 — Johann, Schlosser, Wandastr. 17  
 — Karl, Bürodienner, Lückstr. 1  
 — Martha, Witwe, Maystr. 2  
 — Martha, Witwe, Wehowskistr. 4  
 — Paul, Grubenarb., Junghannstr. 1  
 — Paul, Tagessteigerstellvertreter, Gelhornstr. 2  
 — Thomas, Häuer, Naglostr. 8  
 — Isidor, Grubenarb., Wehowskistr. 7  
 — Erik, Arbeiter, Maystr. 4  
 — Katharina, Witwe, Naglostr. 8  
 — Viktor, Handlungsgehilfe, Bahnhofstr. 1  
**Wiedemann** Georg, Schlosser, Hugostr. 3  
 — Wilhelm, Walzer, Spindlerstr. 24  
**Wiedera** Franz, Kommiss, Wandastr. 23  
**Wiedulla** Egon, Ingenieur, Hüttenstr. 28  
**Wieloch** Marie, Witwe, Seitenstr. 16  
**Wienczlers** Paul, Oberfchmelzer, Teichstr. 20  
**Wiera** Paul, Tagearb., Wandastr. 9  
**Wierchin** Adolf, Häuer, Naglostr. 10  
**Wierzba** Josef, Former, Spindlerstr. 9a  
**Wierzimok** Franz, Blechbeschneider, Jüttnerstr. 14  
**Wieschalla** Stanislaus, Maurer, Seitenstr. 21  
**Wiesner** Leo, Rofschlichter, Wandastr. 9  
**Wilczek** Anton, Grubenarb., Seitenstr. 13  
 — August, Feuerwehrmann, Hüttenstr. 14  
 — Franz, Kutscher, " 20  
 — Johann, Invalide, Jüttnerstr. 5  
 — Johann, Weichensteller, Böhmstr. 18  
 — Josef, Zimmerbauer, Jüttnerstr. 6  
 — Alois, Hüttenarb., Wehowskistr. 8  
**Wilczok** Anton, Schlepper, Hugostr. 10  
**Wildner** Karl, Nebenarb., Gelhornstr. 2  
 — Alois, Hüttenarb., Gelhornstr. 2  
**Willimonski** Marie, Witwe, Hermannstr. 7  
**Willmski** Oskar, Arbeiter, Wandastr. 38  
**Willk** Josef, Häuer, Richterstr. 9  
**Willim** Franziska, Witwe, Signerstr. 10  
 — Johann, Pensionär, Wehowskistr. 4  
 — Theodor, Invalide, Richterstr. 12  
**Willimowski** Joh., Schichtmeisterass., Signerstr. 10  
**Winkler** Karl, Werkfchichter, Teichstr. 19  
 — Josefa, Witwe, Richterstr. 36  
**Winkler** Albert, Schmied, Naglostr. 8  
 — Franz, Invalide, Wandastr. 36  
 — Johann, Weichensteller, Teichstr. 1  
 — Karl, Vorfchmied, Maystr. 1  
 — Thomas, Schlosser, Richterstr. 50  
 — Johann, Arbeiter, Seitenstr. 21  
**Wingek** Anna, Witwe, Wandastr. 22  
 — Josef, Zuchtläger, Naglostr. 5  
**Winkowski** Karl, Feuerwehrmann, Hugostr. 24

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Wiora** Simon, Invalide, Hugoſtr. 9  
 — Simon, Schürer, " 9  
 — Stranziska, Witwe, Wandaſtr. 7  
**Wirth** Euphemie, Witwe, Spindlerſtr. 20  
**Wiřchniofki** Peter, Invalide, Seitenſtr. 17  
**Wiřchniowski** Vinzent, Buchhalter, Richterſtr. 24  
**Wiřtuba** Joſef, Steuerwehrmann, Richterſtr. 7  
**Wittek** Franz, Nietenpreſſer, Wandaſtr. 3  
 — Johann, Oberhäuer, Spindlerſtr. 18  
 — Robert, Keſſelheizer, Grenzſtr. 25  
**Wittkowski** Johann, Steiger, Hermannſtr. 14  
**Wizik** Philipp, Häuer, Spindlerſtr. 14  
**Wizislo** Julie, Witwe, Wandaſtr. 17  
**Wloczyk** Simon, Zuſchläger, Seitenſtr. 15  
**Wloka** Emil, Kontoriſt, Richterſtr. 45  
**Wlogek** Albine, Witwe, Seitenſtr. 15  
 — Theodor, Hüttenarb., Teichſtr. 11  
**Wochnik** Antonie, Witwe, Wandaſtr. 38  
 — Karl, Grubenarb., Richterſtr. 10  
**Wochow**, Joſef, Auslader, Hugoſtr. 19b  
**Wodarczyk** Peter, Wächter, Teichſtr. 20  
**Wodaſch** Johann, Tiſchlergnſelle, Bienhoſſſtr. 3  
**Wodniok** Franz, Tagearb., Hugoſtr. 3  
 — Franz, Hüttenarb., " 3  
 — Johann, Tagearb., " 3  
 — Vinzent, Werkarb., Hugoſtr. 3  
**Woicichowski** Ludwig, Monteur, Richterſtr. 26  
 — Franz, Grubenschniedemeiſter, Richterſtr. 24  
**Woifch** Chriſtiana, Witwe, Grenzſtr. 16  
**Woiaſchik** Franz, Wagenſtöcker, Richterſtr. 30  
**Woitennek** Joſef, Steuerwehrmann, Grenzſtr. 22  
**Woitoſchik** Hugo, Häuer, Gelhornſtr. 2  
 — Konſtantine, Witwe, Richterſtr. 30  
**Woitynek** Franz, Puddler, Grenzſtr. 21  
 — Franz, Bergarb., Richterſtr. 32  
 — Johann, Häuer, Wehowskiſtr. 10  
 — Michael, Invalide, Spindlerſtr. 32  
 — Pauline, Witwe, Richterſtr. 3  
 — Stanislaus, Grubenarb., Richterſtr. 8  
 — Stephan, Schürer, Mayſtr. 5  
**Woizik** Martin, Puddler, Hugoſtr. 14  
**Woizyk** Franz, Puddler, Seitenſtr. 7  
**Wojak** Anton, Rohrwalzwerkarb., Richterſtr. 28  
**Wojnar** Adolf, Werkarb., Spindlerſtr. 24  
**Wolczyk** Viktoria, Witwe, Wehowskiſtr. 2  
**Wolff** Richard, Steigerſtellvertreter, Richterſtr. 43  
 — Albert, Verlademeiſter, Richterſtr. 36  
**Wollnik** Johann, Invalide, Nagloſtr. 5  
 — Joſef, Sormer, Grenzſtr. 11  
 — Roman, Grubenarb., Grenzſtr. 11  
 — Roman, Grubenarb., Grenzſtr. 11  
**Wollny** Anton, Invalide, Nagloſtr. 2  
 — Auguſt, Maſch.-Wärter, Mayſtr. 3  
 — Cyprjan, Werkarb., Richterſtr. 7  
 — Gottlieb, Zimmermann, Nagloſtr. 7  
 — Joſef, Anſchläger, Wandaſtr. 19  
 — Joſef, Puddler, Richterſtr. 10  
 — Thereſe, Witwe, Nagloſtr. 2

**Wons** Franz, Maſchinenarb., Richterſtr. 31  
 — Hedwig, Grubenarb., Jüttnerſtr. 16  
 — Johann, Puddler, Richterſtr. 48  
 — Johann, Knecht, Neugebauerſtr. 5  
 — Valentin, Witwe, Richterſtr. 31  
**Woniſchik** Johann, Werkarb., Richterſtr. 15  
 — Johann, Invalide, Jüttnerſtr. 16  
 — Robert, Walzer, Wandaſtr. 1  
 — Theodor, Arbeiter, Sighnerſtr. 5  
**Woiſchnik** Peter, Eiſendreher, Wehowskiſtr. 5  
**Woiſchniok** Albine, Witwe, Richterſtr. 29  
**Woiſchny** Johann, Arbeiter, Nagloſtr. 16  
**Wosniſka** Agnes, Witwe, Wandaſtr. 36  
 — Emma, Witwe, Seitenſtr. 7  
 — Franz, Invalide, Richterſtr. 5  
 — Max, Zuſchläger, Wandaſtr. 22  
 — Peter, Schicht, Teichſtr. 13  
 — Sophie, Witwe, Neugebauerſtr. 5  
 — Theophil, Schneidermeiſter, Wandaſtr. 36  
 — Eliſabeth, Witwe, Wandaſtr. 36  
 — Johanna, Witwe, Seitenſtr. 7  
 — Roman, Werkarbeiter, Seitenſtr. 7  
**Wosnikowski** Max, Diätar, Richterſtr. 45  
**Wogka** Anton, Werkarb., Hugoſtr. 14  
**Woywod** Rudolf, Steiger, Richterſtr. 1  
**Wozlaw** Johann, Verzinker, Grenzſtr. 2  
**Wozlawek** Viktor, Arbeiter, Grenzſtr. 14  
**Wozlow** Karl, Arbeiter, Seitenſtr. 10  
**Wrobel** Andreas, Schloſſer, Sighnerſtr. 9  
 — Anton, Maſchinenwärter, Böhmſtr. 13  
 — Franz, Invalide, Spindlerſtr. 25  
 — Jakob, Maſchinenwärter, Gelhornſtr. 2  
 — Johann, Schloſſer, Teichſtr. 20  
 — Johann, Invalide, Sighnerſtr. 9  
 — Johann, Keſſelheizer, Wehowskiſtr. 10  
 — Joſef, Arbeiter, Teichſtr. 20  
 — Klemens, Invalide, Richterſtr. 10  
 — Peter, Aufgeber, Jüttnerſtr. 11  
 — Roman, Abſtcher, Wehowskiſtr. 15  
 — Theodor, Kaufmann, Hugoſtr. 26  
**Wroblinski** Anaſtaſia, Witwe, Teichſtr. 4  
 — Georg, Preſſer, Böhmſtr. 11  
 — Matthias, Schmied, Teichſtr. 4  
**Wroblowski** Auguſt, Steuerwehrm., Grenzſtr. 11  
 — Sylveſter, Arbeiter, Seitenſtr. 20  
**Wrona** Albert, Grubenarb., Richterſtr. 28  
**Wycislo** Roman, Schloſſer, Wandaſtr. 17  
**Wygaſch** Alois, Hausbeſ. u. Sleiſcherm., Jüttnerſtr. 8  
 — Auguſt, Invalide, Mayſtr. 5  
**Wylczalek** Alexander, Arbeiter, Seitenſtr. 20  
**Wyphol** Stephan, Zimmerhäuer, Spindlerſtr. 18  
**Wypior** Auguſt, Schloſſer, Seitenſtr. 7  
 — Valentin, Vorſchneider, Wandaſtr. 15  
 — Ludwig, Anſchläger, Hugoſtr. 20b  
**Wyrra** Andreas, Häuer, Lückſtr. 1  
**Wyrwich** Paul, Kuſcher, Böhmſtr. 11  
 — Thomas, Invalide, Hugoſtr. 2  
**Wyſkalla** Mathilde, Lehrerſtr. 31  
**Wyřhka** Joſef, Maurer, Hugoſtr. 19a

**Gustav Knauer, Kgl. Hofſpediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlſtr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Wyſtemp** Auguſt, Arbeiter, Hugoftr. 19b  
**Wyſtrychowski** Alfred, Hüttenaff., Wandaſtr. 18  
**Wywiol** Johanna, Witwe, Richterſtr. 22  
 — Wilhelm, Monteur, Hugoftr. 20a  
**Wywiol** Johanna, Witwe, Nagloſtr. 1

## 3.

**Zajons** Albert, Grubenarb., Junghannſtr. 4  
 — Emanuel, Puddler, Bienhoffſtr. 3  
**Zakrzewski** Johann, Invalide, Junghannſtr. 2  
**Zdrodelny** Valeska, Witwe, Grenzſtr. 6  
**Zeglarek** Auguſt, Schürer, Wehowskiſtr. 12  
 — Paul, Plaſcharbeiter, Hermannſtr. 14  
**Zernik** Marie, Witwe, Seitenſtr. 21  
**Zgorzelski** Auguſt, Hüttenarb., Spindlerſtr. 25  
 — Karl, Maſchinenwärter, Hugoftr. 15  
**Zlaja** Albert, Eiſendreher. Grenzſtr. 23  
 — Joſef, Wagemſtr., „ 23  
 — Theodor, Aſſiſtent, „ 23  
 — Albin, Modellſchler, Junghannſtr. 4  
 — Anton, Invalide, Richterſtr. 7  
 — Anton, Vordermann, Mayſtr. 3  
 — Anton, Grubenarb., Wehowskiſtr. 3  
 — Eduard, Vordermann, Grenzſtr. 12  
 — Emanuel, Priſſcher, Richterſtr. 22  
 — Franz, Vordermann, Böhmſtr. 13  
 — Franz, Hüttenarb., Wehowskiſtr. 12  
 — Gregor, Invalide, Richterſtr. 43  
 — Katharina, Witwe, Jüttnerſtr. 6  
 — Paul, Häuer, Wandaſtr. 20  
 — Robert, Holzverfahrer, Teichſtr. 9  
 — Stephan, Puddler, Junghannſtr. 2  
 — Urſula, Waſchfrau, Wandaſtr. 20  
 — Wilhelm, Hüttenmaurer, Seitenſtr. 12  
 — Wilhelm, Hintermann, Seitenſtr. 12  
**Zemene** Guſtav, Schmied, Hugoftr. 19b  
**Zgodzai** Franz, Invalide, Seitenſtr. 1  
**Zgorzelski** Andreas, Arbeiter, Hugoftr. 7  
**Zlaja** Franz, Arbeiter, Richterſtr. 43  
 — Michael, Schuhmacher, Böhmſtr. 13  
 — Theodor, Arbeiter, Nagloſtr. 2  
 — Theodor, Arbeiter, Richterſtr. 7  
 — Joſef, Süller, Richterſtr. 7  
**Ziegler** Anton, Häuer, Richterſtr. 23  
**Zielinski** Johann, Portier, Grenzſtr. 11  
 — Johann, Häuer, Grenzſtr. 14  
 — Johann, Häuer, Gelhornſtr. 2

**Zielinski** Peter, Häuer, Gelhornſtr. 4  
 — Anton, Arbeiter, Grenzſtr. 14  
 — Marie, Witwe, Spindlerſtr. 19  
**Zientek** Anton, Häuer, Gelhornſtr. 6  
 — Franz, Puddler, Wehowskiſtr. 12  
 — Emanuel, Arbeiter, Spindlerſtr. 24  
 — Johann, Arbeiter, Spindlerſtr. 24  
**Zifka** Joſef, Invalide, Jüttnerſtr. 9  
**Zimmermann** Selma, Arbeiterin, Nagloſtr. 10  
 — Auguſte, Witwe, Mayſtr. 4  
 — Berta, Witwe, Hüttenſtr. 16  
**Zimoch** Czeslaus, Maurer, Teichſtr. 17  
**Zimorek** Emanuel, Ofengehilfe, Spindlerſtr. 25  
**Ziola** Robert, Rutiſcher, Hermannſtr. 13  
**Ziolco** Stephan, Arbeiter, Seitenſtr. 21  
 — Valentin, Arbeiter, Seitenſtr. 21  
**Zlora** Joſef, Oberpuddler, Jüttnerſtr. 12  
**Zock** Wilhelm, Invalide, Nagloſtr. 11  
**Zolna** Paul, Wagenſtöſſer, Hermannſtr. 8  
 — Paul, Arbeiter, Spindlerſtr. 24  
**Zuber** Franz, Werkſchlichter, Jüttnerſtr. 10  
 — Johann, Arbeiter, Wandaſtr. 28  
 — Johann, Walzmeiſter, Spindlerſtr. 20  
 — Marie, Witwe, Bienhoffſtr. 10  
 — Richard, Arbeiter, Bienhoffſtr. 10  
 — Simon, Puddler, Spindlerſtr. 24  
 — Theophil, Arbeiter, Jüttnerſtr. 10  
**Zudai** Joſef, Invalide, Spindlerſtr. 10  
**Zug** Anton, Invalide, Gelhornſtr. 5  
 — Wilhelm, Arbeiter, Nagloſtr. 10  
**Zurek** Auguſt, Invalide, Nagloſtr. 11  
 — Karl, Häuer, Nagloſtr. 11  
 — Rudolf, Schloſſer, Seitenſtr. 1  
 — Stephan, Arbeiter, Nagloſtr. 11  
**Zwaka** Joſef, Wärmer, Bienhoffſtr. 3  
**Zweigel** Georg, Hüttenmeiſter, Hüttenſtr. 2  
**Zydek** Joſef, Rnecht, Nagloſtr. 15  
 — Peter, Werkmeiſter, Richterſtr. 32  
 — Vinzent, Schmied, Richterſtr. 20  
**Zyzik** Joſef, Puddler, Seitenſtr. 12  
 — Joſef, Gußpuſſer, Wehowskiſtr. 7  
**Zydzik** Johanna, Witwe, Richterſtr. 30  
**Zylka** Franz, Arbeiter, Mayſtr. 2  
 — Anton, Arbeiter, Spindlerſtr. 24  
 — Joſef, Rohrmefſſer, Richterſtr. 48  
 — Stephan, Anſchläger, Richterſtr. 32  
**Zymczok** Georg, Schürer, Wehowskiſtr. 11



**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



# Landgemeinde Siemianowitz

Einwohnerzahl 18470.

## Verzeichnis der Behörden, Schulen, Vereine etc.

### Amts- und Gemeindevorstand Siemianowitz.

Verwaltungsgebäude Hohenzollernstraße Ecke  
Friedrichstraße 13  
Dienststunden: von 8 Uhr vorm. bis 1 Uhr  
nachm. und von 3 bis 6 Uhr nachm.  
Klopsteg, Gemeinde- und Amts-Vorsteher  
Seiffert, Amtsvorsteherstellvertreter, 1. Schöffe.  
Stephan, 2. Schöffe  
Lehmann, Schöffen-Stellvertreter

### Gemeindevorordnete:

Clausniger, Cohn, Bruschka, Jannasch, Kolodziej,  
Kubuschok, Lück, Maeusel, Mlig, Rhenisch, Rother,  
Wachsmann.

Neumann, Gemeinde- und Amtssekretär  
Tobolla, Gemeindebaumeister  
Kern, Gemeindekassenrendant  
May, Gegenbuchführer  
Brzezina, Kassenbuchhalter  
Piwowar, Registrator  
Kluger, Stempel, Hänisch, Schulze, Amtsass.  
Kraudelt, Banaschik, Kassenauffisistenten  
Pissarczyk, Meldeamtsführer  
Andermann, Polizeiwachmeister  
Weinkopf, Lehder, Jania, Dachale, Schaffel,  
Smialek, Possekkel, Czech, Polizeifergeanten  
Kautzor, Roemisch, Kriminalpolizeifergeanten  
Tilgner, Mlodoch, Vollziehungsbeamte

### Standesamt.

Dienststunden: von 8 Uhr vorm. bis 1 Uhr nachm.

Klopsteg, Standesbeamter  
Neumann, 1. Stellvertreter  
Kern, 2. Stellvertreter  
Schulze, Assistent

### Gemeinde-Pfandleihanstalt.

May, Rendant

### Generalvormund.

Amts- und Gemeindefekretär Neumann

### Waisenräte.

Rektor Blauth, Schloßstraße 10, Zentralwaisen-  
ratsvorsitzender.  
Buchhändler Paulus, Beuthenerstr. 6, Stellv.

### Sonstige Waisenratsmitglieder:

#### Bezirk I.

Gastwirt Adler	Kaufmann Jakobowitz
Lehrer Düring	

#### Bezirk II.

Oberhäuer Czioh	Sattlermeister Machatzek
Kaufmann G. Heilborn	Lehrer Clemenz
Lehrer Gnija	

#### Bezirk III.

Sattlermeister Bozek	Weiteransseher Ballon
Lehrer Sobawa	Lehrer Michalski
Speditour Bruschka	

#### Bezirk IV.

Malermeister Greifeld	Schlafhausverw. Mixa
Schlossermeister Koptin	Uhrmacher Weihrauch
Klempnermeister Hein	

#### Bezirk V.

Lehrer König	Lehrer Römer
Lehrer Streckler	Lehrer Petzsch
Stellenbesitzer Sczypa	

### Waisenflegerinnen.

#### a) für katholische Kinder:

Bezirk I	Srau Helene Michalski
" II	" Martha Pientka
" III	" Paula Stanoschel
" IV	" Dr. Neumann
" V	" Hedwig Siemba
" VI	" Marie Imiolczyk

#### b) für evangelische Kinder:

Bezirk I	Srau Martha Gütler
" II	" Mathilde Schulz
" III	" Emma Dittrich

### Volkschulen.

#### Schulvorstand:

Klopsteg, Schulverbandsvorst.; Seiffert, Stephan,  
Kubuschok, Schmitt, Mlig, Rhenisch, Schallst,  
Runze, Mitglieder.

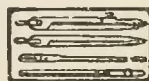
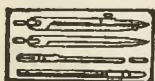
#### Schule I.

Hauptlehrer Schallst; Lehrer: Sobawa, Clemenz,  
Gnija, Kremser, Michalski, Müller, Weirauch,

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte

Reisszeuge für Schüler und Techniker.



Giersdorf, Matulla; Lehrerinnen: Bauer, Wagner, Loh, Strzemepek.

#### Schule II.

Hauptlehrer Wygash; Lehrer: Jedrzejewski, Kalisch, Römer, Düring, Hobeisel, Wirth, Michalski, Mauf, Scholkowski; Lehrerinnen: Erbs, Zenker, Sobawa, Seige.

#### Schule III.

Rektor Knappe; Lehrer: Ruch, König, Kokojska, Strecker, Otte, Paul, Kiesler; Lehrerinnen: Mrochen, Wons.

#### Schule IV.

Rekt. Blauth; Lehrer: Wolff, Wemmer, Wygash, Saulhaber, Schubert, Kolodziej, Lamla, Sieber, Nölscher; Lehrerinnen: Ogródowski, Puf, Barwardt.

#### Haushaltungsschule.

Haushaltungslehrerin Schramm.

#### Zweverband zur Unterhaltung der gehobenen Mädchenschule Laurahütte-Siemianowitz.

Schulgebäude: Siemianowitz, Poststraße.

#### Jüdische Schule Laurahütte.

Schullokal: Siemianowitz, Beuthenerstraße 27.  
Hauptlehrer Semmel.

#### Gewerbliche Fortbildungsschule Siemianowitz.

Leiter: Rektor Blauth.

#### Kaufmännische Fortbildungs- und Fachschule Siemianowitz

verbunden mit einem Jugendheim.

Leiter: Rektor Blauth.

#### Zentrale für Jugendfürsorge.

Vorf.: Gemeinde- und Amtsvorsteher Klopsteg.  
Stellvertreter: Fabrikdirektor Jannasch  
Geschäftsführer: Lehrer Nölscher.

#### Volksbibliothek

der Gemeinde Siemianowitz, Schloßstraße 14  
Geöffnet Dienstag und Donnerstag nachm. von  
4 bis 7 Uhr.  
Bibliothekarin: Frau Labunski.

#### Schiedsmann:

3. St. unbefugt; Vertreter: Lehrer Michalski.

#### Schlachtvieleschauer.

P. Kolodziej.

#### Kanalisations-Zweverband

#### Laurahütte — Siemianowitz.

Kanalisationsanlage Siemianowitz Feldstraße 13

#### Wasserversorgung der Gemeinde Siemianowitz.

Leitung: Gemeindebauamt.

#### Kaiserliches Postamt I Laurahütte.

Sitz Siemianowitz, Beuthenerstraße 27  
Postdirektor Preuß, Siemianowitz.

#### Katholisches Pfarramt Siemianowitz ☛ 1082

Pfarrer Kunze Siemianowitz  
Oberkaplan Kulik Siemianowitz  
Kaplan Maderski "  
Cebulka "

#### Evangelisches Pfarramt Laurahütte.

Sitz Siemianowitz  
Pastor Schmula, Siemianowitz.

#### Synagogengemeinde Laurahütte.

Sitz Siemianowitz  
Betfaal: Beuthenerstraße 27  
Rantor: Salkenstein.

#### Sriedhöfe.

Alter, kathol. Sriedhof, Siemianowitz, Wanda- bezw.  
Sriedhoffstraße.

Neuer kathol. Sriedhof, Siemianowitz, Michalko-  
witzerstraße.

Evangelischer Sriedhof am neutralen Weg hinter  
dem Bienenhof.

#### St. Hedwigsstift.

Siemianowitz, Schloßstraße 4  
Siechenheim  
Oberin: Schwester M. Tobia.

#### St. Josefsstift.

Siemianowitz, Barbarastrasse 5.  
Waisenhaus, Kleinkinder- und Handarbeitschule  
Oberin: Schwester M. Tobia.

#### Evangelisches Gemeindehaus Laurahütte.

Sitz Siemianowitz, Poststraße 1  
Waisenhaus, Kleinkinderschule, Siechenheim  
Leiterin: Schwester Karoline Dittrich.

#### Eugenenheim der Vereinigten Königs- und Laurahütte A.-G. ☛ 1085

Erholungsheim für Kinder von Beamten und  
Arbeitern, die bei den Werken der Vereinigten  
Königs- und Laurahütte beschäftigt sind, im Bie-  
nenhofpark gelegen.

#### Knappschafslazarett Laurahütte. ☛ 9

Sitz Siemianowitz, Beuthenerstraße 15

Chefarzt: Dr. Radmann, Assistenzärzte: Siegfried  
und Speth, Lazarettverwalter: Kühnel, Sekretär:  
Buchwald.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: **la Caviar**  
Telefon 533.



**Hüttenlazarett Laurahütte.**

Sitz Siemianowitz, Schloßstraße 5 ☛ 514

Chefarzt: Dr. Neumann, Vertreter: Dr. Herfurth, Lazarettverwalter: Heinze.

**Badeanstalten.**

1. Hallenschwimmbad der Vereinigten Königs- und Laurahütte A.-G., am Ende der Poststraße gelegen
2. Badeanstalten auf Richter- und Knoffschacht für die Belegschaft.

**Feuerwehren.**

1. Berufsfeuerwehr der Richterschächte in Siemianowitz
2. Freiwillige Feuerwehr Laurahütte - Siemianowitz Steigerturm und Geräteschuppen, Siemianowitz, Wandaßstraße 12.

**Schule II der Gemeinde Laurahütte.**

Siemianowitz, Schloßstraße 1.

**Gruben.**

Richterschächte der Vereinigten Königs- und Laurahütte A.-G.

Betriebsabteilung ☛ 17 u. 28

Suhrwerksbetrieb ☛ 512

Grubenbetrieb, Maschinenbetrieb u. Zechenhaus ☛ 30

Knoffschacht der Vereinigten Königs- und Laurahütte ☛ 1058

**Banken.**

Deutsche Volksbank Siemianowitz - Laurahütte e. G. m. b. H., Beuthenerstraße 24, ☛ 45. Bankvorsteher Thomik. Kassierer Krug.

Hausbesitzerbank Laurahütte, e. G. m. b. H., Sitz Siemianowitz, Barbarastrasse 6, ☛ 1086. Bankvorsteher Korbella. Kassierer Koftka.

Spar- und Darlehnskasse Siemianowitz, e. G. m. u. H., Michalkowitzerstraße 15. ☛ 1055. Bankvorsteher Koptin. Kassierer Wygash.

Bank ludowy (polnische Volksbank) Hohenzollernstraße 3, ☛ 1050. Bankvorsteher Dreyza. Kassierer Dembinski.

**St. Barbara-Apotheke**

Beuthenerstr. 12. ☛ 1007.

Inh.: Amalie Hahn.

**Rechtsanwälte.**

Dr. Tidauer. ☛ 44.

**Prakt. Aerzte.**

Dr. Radmann, Brehmer, Dr. Neumann, Dr. Herfurth, Steslicki ☛ 1039, Assistenzärzte Siegfried und Speth.

**Zahnärzte.**

Reichmann, ☛ 1064.

**Dentisten.**

Scholz.

**Hebammen.**

Mücke, Bezirkshebamme; Luboschik, Balup, Lubos, Markeska, Kolodziej.

**Volkspark.**

Bienhofpark der Vereinigten Königs- u. Laurahütte A.-G. mit Restaurant, Festhalle, Spielplätzen und Regelpark. Pächter J. Miliß. ☛ 1051.

**Vereine.**

Haus- und Grundbesitzerverein Siemianowitz. Vorsitzender: Hauptlehrer Wygash.

Schützenverein Siemianowitz - Laurahütte. Vorf.: Kaufmann J. Stränkel. ☛ 1017.

Handwerksmeisterverein Siemianowitz - Laurahütte, Vorsitzender: Klempnermeister Hein. ☛ 1041.

Verein selbständiger Kaufleute Siemianowitz - Laurahütte, E. V. Vorf.: Kaufmann S. Sußmann. ☛ 1005.

Kaufmännischer Kreisverein „Union“ Laurahütte-Siemianowitz. Vorsitzender: Seiler.

Marineverein Laurahütte-Siemianowitz. Vorsitzender: Ingenieur Buchert.

Radfahrerverein Siemianowitz-Laurahütte. Vorf.: Mechaniker Arndt.

Stenographenverein Stolze-Schrey Siemianowitz-Laurahütte. Vorf.: Sekretär Buchwald.

Gesangverein Knappschaftslazarett Laurahütte, Sitz Siemianowitz. Vorf.: Sekretär Buchwald.

Fußballklub „Hohenzollern“. Vorf.: Bauführer Slaby.

Lotterieverein „Sortuna“ Siemianowitz. Vorf.: Drensla.

Lotterieverein „Glückschwein“ Siemianowitz-Laurahütte. Vorf.: Materialienaufseher Dworski.

Deutscher Gefelligkeitsverein „Germania“. Vorf.: Plutta.

Schwimmverein 1905 Laurahütte-Siemianowitz, Sitz Siemianowitz. Vorf.: Goebel.

Cäcilienverein Siemianowitz-Laurahütte. Vorf.: Pfarrer Kunze.

St. Vinzenzverein Siemianowitz-Laurahütte. Vorsitzende: Frau Ramatsch.

St. Agnesverein Siemianowitz-Laurahütte. Vorf.: Oberkaplan Kulik.

St. Barbaraverein Siemianowitz-Laurahütte. Vorf.: Kaplan Macherski.

Ratholischer Arbeiterverein Siemianowitz-Laurahütte. Kaplan Macherski.

Rathol. Gefellenverein Siemianowitz-Laurahütte. Vorf.: Oberkaplan Kulik.

Rathol. Jünglingsverein Siemianowitz-Laurahütte. Vorf.: Kaplan Cebulla.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21****Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

## Verzeichnis der Kaufleute, Handwerker und sonstigen selbständigen Gewerbetreibenden.

Bandmann Martin, Porzellan u. Galanteriew.-Hdlg.  
 Baron Julie, Seifenhandlung.  
 Böhm Markus, Manufaktur- u. Konfektionsgesch.  
 Dallmann Alfred, Putz-, Weiß- u. Wollw.-Gesch.  
 Saika Alfons, Kolonialwarenhandlung  
 Sörster Max, Hut- und Herrenartikel-Geschäft  
 Becht Benno, Kolonialwaren-Handlung 1008  
 Becht Emanuel, Manufaktur- u. Weißwarengesch.  
 1056

Heilborn Georg, Kolonial-, Weißwaren-, Manu-  
 faktur-, Drogen- u. Spirituosenhdlg. 1029  
 Heilborn Heimmann, Kolonial-, Weißwaren- und  
 Manufakturgeschäft 1021

Jacobowitz Eugen, Kolonial-, Weiß- u. Wollwaren-  
 handlung 1018

Jendryšek, Wladislaus, Kolonialw.-Hdlg. 1090

Joschonek, Josef, Kolonialwarenhandlung

Kaiser's Kaffeegeschäft

Kalms Emma, Putzgeschäft

Klingenberg W. B., Chokoladengeschäft

Knappik Karl, Kolonial-, Weiß-, Wollwarenhdlg.  
 1073

Kutschera Theodor, Kolonialw.- u. Delikateesshdlg.

Kowoll Thomas, Kolonialw.- u. Drogenhandlung

Leichter Adolf, Hut- und Herrenartikelgeschäft

Nawratki Josef, Kolonialw.- und Delikateesshdlg.  
 1040

Pilot Albert, Kolonialwarenhandlung

Schustermann Leopold, Herrenkonfektionsgesch.

Schwarzer Wilhelm, Manufaktur- u. Konfektions-  
 geschäft

Turczyk Johann, Kolonialw.- u. Delikateesshdlg.  
 1010

Weihrauch Karl, Porzellan- u. Galanteriew.-Gesch.

Wittek Albert, Manufaktur- u. Weißwaren-Gesch.

Wolff Salo, Herrenkonfektionsgeschäft

Zurek Hugo, Kolonialw.- u. Delikateessen-Handlg.

Zurek Johann, Mehl-, Produkten- u. Seifengesch.

### Altwarenhandlungen.

Schafflik Ludmilla

### Blumenhandlungen.

Steinberg Josef 1075. Langmann Leopold,  
 Siliäle. Blochisch Franz, Handelsgärtnerei.

### Buchhandlungen.

Paulus Franz 1035, Pramor, Ferdinand  
 Siliäle 1070, Wilk Agnes

### Buchdruckereien.

Schulz Emil 501, Buschka Franz 27

### Blierverleger.

Witz Josef 34, Ziomek Josefina 50

### Baugeschäfte.

Clausnitzer Bertold

1044

Gawel Peter

Krajuszek Barbara

1091

Michalczyk Johann

Pietruszka Robert

525

Seiffert Johannes

### Böttcherelen.

Wuttke Josef, Zylla Eugen

### Bäckerelen.

Czech Alois

Dlucik Karl

Grubn Eduard

Hoffmann Paul

Janocha Emil

Kalms Max

Kontny August

Korianty Karl

Röppner Heinrich

Muschik Karl

Nelke Friedrich

Schweda Karl

Schwitulla Josef

Schwitulla Wilhelm

Sedlaczek Franz

Vogel August

### Barbiergeschäfte.

Baron Josef

Beinhauer Otto

Braier Alexander

Sox Anton

Kaluza Albin

Latuffek August

May Adolf

Niklasch Paul

Wischniowski Paul

### Buchbindereien.

Böhm Franz, Karras Albert

### Eisenhandlungen.

Cohn Siegfried 12, Wellike Mathilde

### Stiefereien.

Bawey Cäcilie

Bonczol Wilhelm

Bromisch Hedwig

Goiny Paul

Kamfella Hieronymus

Kiolbassa Paul

Labryga Valentin

Mixa Edmund

Mixa Alfons

Pietruszka Josef

Pipa Josef

Przibiski Anton

Przibilski Wilhelm

Sagan Paul 1067

Skrzipietz Karl

### Fensterreinigungsinstitute.

Bielowski Eduard

### Gastwirtschaften.

Promenaden-Restaurant von Th. Ziomek, Schloß-  
 straße 8 504

Restaurant der Gebr. Paikert, Beuthenerstraße 2  
 503

Restaurant u. Café Weiß, Beuthenerstr. 11 1008

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**

Telefon 533.



Gasthaus zu den 2 Linden von R. Kolodziej mit Garten u. Regelbahn, Beuthenerstr. 40 1043  
 Gasthaus von B. Schmelz, Beuthenerstr. 62 1037  
 Gasthaus von E. Jacobowitz, Inh. D. Adler, Michalkowitzerstr. 3 1018  
 Restaurant von J. Bocksch mit Garten, Barbarastraße 13 1062  
 Hotel Deutscher Kaiser von E. Hoffmann, Wandastraße 12 1047  
 Restaurant B. Becht, Wandastr. 52 1014  
 Restaurant N. Perl, Wandastr. 56 38

**Glasereien.**

Heinzel Waldemar 1081

**Installateure.**

Lebek Wilhelm, Pierzyna Robert 1057

**Rohlenhandlungen.**

Stränkel Josef

**Kinematographenbesitzer.**

Adler-Kino, Inhaber Marie Spiller, Lichtspielhaus, Srig Rösner

**Klempnereien.**

Biste Richard Bein Franz 1041  
 Dziuba Max Lammel Anna 1023

**Ronditoreien.**

Weiß Friederike 1008

**Rleiderreinigungsinstitute.**

Sorski Artur, Heymann C., Siliale

**Lederhandlungen.**

Schwarz Adolf

**Mechanikergewerbe.**

Arndt Ernst

**Milchhandlungen.**

Buffas Friedrich, Thomalla Josephine

**Malergewerbe.**

Borowy Max Winkler Josef  
 Greifeld Hugo 1042 Zielonka Stephan  
 Gottscholl Anton 26 Leopold  
 Lokietz Emanuel

**Ofensetzergewerbe.**

Nosczyk Thomas Schikora Josef  
 Nowak Robert Wloczyk Albert

**Photographen.**

Soida Peter, Voß Srig

**Schlossereien.**

Dziachko Georg Makosch Josef  
 Maeusel Hugo 527 Koptin Josef 1038

**Schmieden.**

Bullin Karl, Lippok Albert, Wloch Paul

**Schuhmachereien und Schuhwarenhandlungen.**

Cyrnia Josef	Misch Anna
Eckard Leo	Mader Theodor
Sischer Julius	Muschik Franz
Baase Julie	Plutta Adam
Kandzia Johann	Schneider Reinhold
Kellner Karl	Struzyna Karl
Krzeminsky Eduard	Urbanek Anton
Ludwikowski Marie	Weissenberg Josef

**Schneidergewerbe.**

Cichon Josef	Mika Klara
Dehn Gustav	Murek Karl
Hanak Emil	Turner Richard
Karkosch Viktor	Ulfig Alexander

**Sattler- und Tapezierergewerbe.**

Boşek August, Bauke Karl, Machašek Oskar

**Steinmetzergewerbe.**

Kusnierski Josef

**Schwarzviehhändler.**

Dollok Alois, Schweter Anton

**Selterwasserfabrikanten.**

Jendryšek Dominik 1090, Minkus Johann

**Speisehäuser.**

Mixa Hugo

**Stellmachereien.**

Burczyk Florian, Droft Richard

**Tischlereien und Möbelhandlungen.**

Ganczarski Max	Machašek Oskar
" Marie	Mainka Reinh. 1004
Löwenstamm Kurt	Schönwolff Marie
Luchs Bruno	Stuchlik Nikolaus
Kulaj Josef	Nifka Johann

**Tiefbau- pp. Unternehmer.**

Lehmann Julius 541, Ruhm Rudolf,  
 Warlich Paul

**Uhrmachergewerbe.**

Janschek Karl	Weihrauch Johannes
Gursky Josef	Unverhau Otto
Stephan Robert	

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer**

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.



## Viktualien- und Vorkosthandlungen.

Adamieł Philomena  
Badura Sophie  
Bartodziej Marie  
Blasczyk Elisabeth  
Brandt Klara  
Bregulla Franziska  
Bulla Josef  
Chlubek Karl  
Cyrwik Josef  
Czierpiol Eugenie  
Glatki Anna  
Glomb Franz  
Guzy Josephine

Bartmann Franziska  
Imiolczyk Marie  
Kellner Karl  
Kowoll Johann  
Kowolik Pauline  
Korzus Margarete  
Lefchek Emilie  
Lukowski Marie  
Maier Anna  
Maeufel Marie  
Mikolajchek Leopoldine  
Müller Anna  
Muschik Annes

Piechulla Anna  
Pollok Jakob  
Rudkowski Stephanie  
Sauer Johanna  
Schiwy Valeska  
Schneider Marie  
Schyma Franziska  
Schyschka Marie  
Sczyrba Marie  
Seja Martha  
Sittko Martha

Sobczyk Johann  
Sokolik Valeska  
Sontag Emilie  
Spyra Marie  
Steiner Julie  
Thomalla Josephine  
Thomełki Petronella  
Wrobel Sophie  
Ziaja Mathilde  
Baligki Josefina  
Broll Karl

## Zigarrenhandlungen.

Gronek Josef  
Rowalski Boleslaus

Rowoll Paul  
Mrozek Franz



## Alphabetisches Verzeichnis

derjenigen Einwohner,  
welche eine eigene Wohnung inne haben und der Firmen von  
**Siemianowicz.**

## A.

Abramski Franz, Oberrevisor, Signerstr. 6  
Adamassek Karl, Maurer, Michalkowitzerstr. 10  
Adamek Alexander, Zimmermann, Knappikstr. 15  
— Johann, Puddler, Wandastr. 52  
— Johann, Buchhalter, Knappikstr. 13  
— Konstantin, Dekorateur, Knappikstr. 13  
Adamieł Philomena, Viktualienh., Beuthenerstr. 67  
Adamik Karl, Zimmerhauer, Signerstr. 28  
— Karl, Arbeiter, Signerstr. 28  
Adamski Franz, Häuer, Beuthenerstr. 35  
— Johann, Häuer, Richtersbach 2  
Adamus Wilhelm, Sandstr. 5  
Adler David, Gastw., Michalkowitzerstr. 3, 1001  
— Karl, Häuer, Bienhoffstr. 1  
Albrecht Anton, Maurer, Richtersbach 8  
— Hubert, Bergpraktikant, Friedrichstr.  
Alder Gerhard, Arbeiter, Beuthenerstr. 24  
Alger Julius, Invalide, Poststr. 1  
Alpers Hugo, Maschinenseker, Beuthenerstr. 21  
Alschner Viktor, Kranführer, Barbarastr. 12  
Anderko Johann, Arbeiter, Moltkestr. 4a  
Andermann August, Polizeiwachtm., Signerstr. 1  
Aniol Johanna, Witwe, Richtersbachstr. 13  
Anissimo Konstantin, Invalide, Michalkowitzerstr. 21

Anlauf Peter, Händler, Knappikstr. 16  
— Stephan, Puddler, Knappikstr. 6  
Antonik Andreas, Arbeiter, Barbarastr. 2  
Art August, Platzmeister a. D., Dorfstr. 10  
— Karl, Krankenwärter, Parkstr. 13  
Arndt Ernst, Mechaniker, Schloßstr. 2  
— Selix, Lehrer, Parkstr.  
— Josef, Zimmerhauer, Beuthenerstr. 45  
Aßmann Max, Rektor, Schloßstr. 1  
Augustinlok Karl, Häuer, Myslow. Chaussee 16  
— Paul, Zuschläger, Myslowitzer Chaussee 16  
— Max, Grubenarbeiter, Richtersbach 8  
Auff Adolf, Briefträger, Marktplatz  
— Robert, Maurer, Knappikstr. 11

## B.

Bachowski Marie, Witwe, Feldstr. 7  
— Valentin, Häuer, Feldstr. 7  
Bacinski Michael, Arbeiter, Beuthenerstr. 83  
Baczia Simon, Kesselwärter, Barbarastr. 19  
Badura Anna, Witwe, Parkstr. 12  
— Anton, Arbeiter, Parkstr. 2  
— Karl, Lokomotivführer, Wandastr. 29  
— Ludwig, Hausbesitzer, Feldstr. 1  
— Paul, Kaufmann, Beuthenerstr. 38

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
Telefon 533.



**Badura** Simon, Auszügler, Seldstr. 1  
 — Sophie, Händlerin, Seldstr. 3  
 — Stephan, Häuer, Knappikstr. 12  
 — Thomas, Arbeiter, Barbarsstr. 10  
**Bajczyk** Wilhelm Häuer, Signerstr. 7  
**Baier** Albert, Maurer, Dorffstr. 2  
 — Franz, Maurer, Dorffstr. 2  
 — Josef, Häuer, Moltkestr. 4a  
 — Konstantin, Häuer, Parkstr. 10  
**Bainczyk** August, Arbeiter, Signerstr. 7  
**Baingo** Albin, Dreher, Beuthenerstr. 70  
 — Johann, Invalide, Parkstr. 7  
 — Johann, Maschinewarter, Blücherstr. 2  
 — Karl, Schlosser, Michalkowigerstr. 22  
 — Ludwig, Vordermann, Beuthenerstr. 61  
 — Marie, Hausbesitzerin, Parkstr. 7  
 — Paul, Privatier, Kurzeistr. 2  
 — Wilhelm, Zimmerhauer, Beuthenerstr. 81  
**Balcarczyk** Matthias, Puddler, Beuthenerstr. 24  
**Balgar** Alois, Häuer, Signerstr. 7  
**Ballin** Eduard, Obergeringenieur, Wandastr. 6  
**Baliski** Franz, Häuer, Wandastr. 11  
**Ballon** Johann, Aufseher, Richterstraße 4  
 — Johann, Arbeiter, Wilhelmstr. 2  
**Balsar** Ludwig, Häuer, Beuthenerstr. 63  
**Banach** Peter, Schmied, Knappikstr. 15  
**Bannasch** Albert, Schlichter, Richterstraße 2  
 — Robert, Arbeiter, Myslowiger Chaussee 23  
**Bandmann** Martin, Kaufmann, Beuthenerstr. 10  
**Banduch** Alexander, Arbeiter, Wandastr. 56  
 — Johann, Schlosser, Myslowiger Chaussee 21  
 — Josef, Zimmerhauer, Seldstr. 7  
 — Vinzent, Arbeiter, Myslowiger Chaussee 21  
**Bannert** Emil, Maurer, Knappikstr. 1  
**Banke** Johanna, Witwe, Knappikstr. 14  
 — Karl, Arbeiter, Parkstr.  
**Bara** Klara, Händlerin, Friedhofstr. 2  
**Barby** Anna, Witwe, Signerstr. 20  
**Baron** Anna, Witwe, Signerstr. 16  
 — August, Werkarbeiter, Signerstr. 7  
 — Johann, Häuer, Knappikstr. 15  
 — Johann, Schmied, Wandastr. 44  
 — Josef, Barbier, Beuthenerstr. 32  
 — Josef, Wetteraufseher, Sandstr. 6  
 — Josef, Arbeiter, Richterstraße 8  
 — Max, Arbeiter, „ 8  
 — Rudolf, Arbeiter, „ 8  
 — Theophil, Tagelöhner, Parkstr. 10  
**Bartel** Wilhelm, Lokomotivführer, Barbarsstr. 9  
**Bartella** Johann, Puddler, Seldstr. 2  
 — Marie, Arbeiterin, Barbarsstr. 2  
**Bartelki** Karoline, Witwe, Wilhelmstr. 4  
 — Klemens, Bergmann, Parkstr. 2  
**Bartelko** Joh., Kaufmannsfrau, Beuthenerstr. 34  
**Barthel** Josef, Anschläger, Beuthenerstr. 42  
 — Reinhard, Schuhmacher, Barbarsstr. 14  
**Barthodziej** Franz, Hausbesitzer, Schloßstr. 6  
 — Hieronymus, Arbeiter, Schloßstr. 6  
 — Theophil, Kaufmann, Schloßstr. 6

**Bartnizek** Johann, Verlager, Signerstr. 16  
**Bartnizki** Florian, Arbeiter, Blücherstr. 3  
**Bartoja** Ludwina, Witwe, Barbarsstr. 18  
 — Theodor, Holzverlager, Beuthenerstr. 76  
**Barton** Jakob, Invalide, Beuthenerstr. 24  
 — Johann, Nietenpresser, Beuthenerstr. 24  
 — Karl, Arbeiter, Michalkowigerstr. 17  
**Bartosch** Alexander, Arbeiter, Moltkestr.  
 — Franz, Häuer, Moltkestr.  
 — Paul, Arbeiter, Blücherstr. 9  
**Bartoschek** Franz, Kesselschmied, Signerstr. 24a  
 — Johann, Bergmann, Moltkestr.  
 — Melchior, Arbeiter, Myslowiger Chaussee 3  
**Bartoszki** Josefa, Witwe, Beuthenerstr. 73  
 — Josef, Arbeiter, Wandastr. 29  
 — Peter, Ingenieur, Signerstr. 1  
**Bartsch** August, Knecht, Friedhofstr. 1  
 — Johann, Tischlergehilfe, Knappikstr. 12  
**Bartsch** Josefine, Witwe, Beuthenerstr. 43  
**Bartzik** Emma, Witwe, Poststr. 6  
**Barwizki** Karl, Arbeiter, Wilhelmstr. 8  
 — Peter, Zimmerhauer, Sandstr. 1  
**Bassek** Josef, Arbeiter, Knappikstr. 12  
 — Thomas, Arbeiter, Myslowiger Chaussee 20  
**Bassia** Klara, Lehrerin, Beuthenerstr. 13a  
**Bauer** Anna, Lehrerin, Schloßstr. 14  
**Baumhacker** Fritz, Materialienverw., Signerstr. 1  
**Baway** Cäcilie, Hausbesitzerin, Beuthenerstr. 54  
 — Gerhard, Fleischer, Beuthenerstr. 54  
 — Paul, Fleischer, „ 54  
**Beck** Anna, Witwe, Schloßstr. 12  
 — Wilhelm, Elektrotechniker, Hohenzollernstr.  
**Becker** Karl, Arbeiter, Seldstr. 14  
**Bednarczyk** Josef, Arbeiter, Beuthenerstr. 76  
 — Isidor, Häuer, Sandstr. 2  
 — Rosalie, Witwe, Beuthenerstr. 57  
 — Thomas, Schlichter, Beuthenerstr. 72  
**Bednarek** Eva, Witwe, Beuthenerstr. 81  
 — Johann, Arbeiter, Blücherstr. 21  
**Bednarski** Anton, Arbeiter, Signerstr. 28  
 — Viktor, Arbeiter, Knappikstr. 13  
**Bednarsz** Margarete, Lehrerin, Beuthenerstr. 10  
**Bednorz** Konstantin, Häuer, Hohenzollernstr. 7  
 — Susanna, Witwe, Knappikstr. 3  
**Beier** Beate, Witwe, Parkstr. 10  
 — Max, Tischler, Beuthenerstr. 36  
**Beilner** Anna, Witwe, Barbarsstr. 24  
 — Johann, Gewindefschneider, Barbarsstr. 24  
 — Karl, Häuer, Moltkestr.  
**Beinhauer** Otto, Friseur, Wandastr. 14  
**Belka** Friedrich, Bürogehilfe, Mysl. Chaussee 5  
 — Max, Hüttenassistent, Myslowiger Chaussee 5  
 — Wilhelm, Lademeister, Myslowiger Chaussee 5  
**Benke** Julianna, Rentenempfäng., Beuthenerstr. 39  
**Bereska** Anton, Arbeiter, Michalkowigerstr. 10  
**Berger** Pauline, Witwe, Marktplatz  
 — Paul, Schlosser, Knappikstr. 15  
 — Robert, Maurer, Knappikstr. 14  
 — Richard, Ruffler, Wilhelmstr. 8

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speloherei.**

- Berlik** Hugo, Arbeiter, Kurzeßtr. 5  
 — Vinzent, Puddler, Kurzeßtr. 6  
**Bernatki** Alois, Hausbef., Michalkowitzerstr. 8  
 — Andreas, Hausbefizer, Beuthenerstr. 24  
**Bernatki** Franz, Invalide, Barbarastr. 10  
 — Georg, Steiger, Beuthenerstr. 34  
 — Julie, Witwe, Beuthenerstr. 57  
 — Nikolaus, Invalide, Seldstr. 4  
**Beyer** Paul, Eisendreher, Wandastr. 40  
 — Richard, Schlosser, Myslowiker Chaussee 31  
 — Valeska, Witwe, Barbarastr. 10  
**Bezalla** Johann, Grubenarb., Blücherstr.  
**Biallas** Josef, Invalide, Dorfstr. 5  
 — Karl, Bergmann, Signerstr. 7  
 — Paul, Zimmermann, Seldstr. 1  
**Bias** Elisabeth, Witwe, Beuthenerstr. 36  
**Biekerich** August, Heizer, Knappikstr. 8  
**Biela** Artur, Straßenaufseher, Beuthenerstr. 23  
**Bielowski** Eduard, Schaufensterreiniger, Dorfstr. 1  
**Bielski** Franz, Häuer, Knoffstr. 4  
**Bieras** Thomas, Schlosser, Wilhelmstr. 8  
**Biernoth** Karl, Oberkrankenwärter, Beuthenerstr. 15  
**Bieneke** Alois, Hüttenass. Signerstr. 1  
 — August, Invalide, Parkstr. 15  
 — Friedrich, Häuer, Dorfstr. 4  
 — Karl, Häuer, Moltkestr.  
 — Marie, Witwe, Signerstr. 11  
**Bienasch** Franz, Invalide, Beuthenerstr. 61  
**Bieniek** Paul, Arbeiter, Wandastr. 44  
**Bieniossek** Franz, Maurer, Knappikstr. 7  
**Billerbeck** Sigi, Hüttenpraktikant, Beuthenerstr. 8  
**Binczyk** Paul, Schmied, Poststr. 6  
**Birkhahn** Wilhelm, Eisendreher, Signerstr. 26  
 — Dorothea, Witwe, Schloßstr. 4  
**Biskup** Franz, Maurer, Beuthenerstr. 89  
**Biskupek** August, Schmied, Blücherstr. 19  
 — Viktor, Schmied, Blücherstr. 19  
**Blise** Karl, Klempernerstr., Poststr. 2  
 — Richard, Klempernergehilfe, Poststr. 2  
 — Hermann, Registrator, Poststr. 2  
**Blachetzki** Johann, Dreher, Blücherstr. 2  
 — Silvester, Dreher, Blücherstr. 2  
**Blalk** Karl, Schlosser, Beuthenerstr. 6  
**Blanarczyk** Stanislaus, Puddler, Dorfstr. 5  
**Blasczyk** Johann, Häuer, Knoffstr. 4  
 — Paul, Aufseher, Beuthenerstr. 69  
**Blaut** August, Grubenarb., Signerstr. 4  
 — Karl, Grubenarb., Michalkowitzerstr. 28  
**Blauth** Viktor, Rektor, Schloßstr. 10  
**Bleichert** Johann, Schlosser, Beuthenerstr. 78  
**Bloksch** Anton, Häuer, Michalkowitzerstr. 21  
 — Franz, Invalide, Wandastr. 48  
 — Franz, Gärtner, „ 48  
 — Richard, Gemeindegärtner, Wandastr. 48  
 — Valentin, Wetteraufseher, Beuthenerstr. 74  
**Blott** Thomas, Invalide, Parkstr. 13  
**Bobrowski** Georg, Arbeiter, Beuthenerstr. 77  
 — Lorenz, Invalide, „ 55  
**Bobrzik** Ludwig, Bergmann, Parkstr. 2  
**Bochen** Richard, Schmied, Kurzeßtr. 7  
**Bochynek** Jakob, Grubenarb., Beuthenerstr. 78  
 — Marie, Witwe, Blücherstr. 21  
**Bock** Johann, Rangierer, Knoffstr. 1  
**Bocksch** Julius, Restaurateur, Barbarastr. 13  
**Bodel** Anna, Drogistenfrau, Beuthenerstr.  
**Bodora** August, Grubenarb., Wilhelmstr. 5  
**Böhm** Franz, Tagearb., Dorfstr. 19  
 — Franz, Buchbindermstr., Friedrichstr.  
 — Sigi, Kellner, Beuthenerstr. 6  
 — Karl, Maurer, Blücherstr. 9  
 — Kurt, Bergpraktikant, Bienhoffstr. 9  
 — Izaak, Kaufmann, Beuthenerstr. 5  
 — Markus, Kaufmann, Beuthenerstr. 5  
**Böhnißch** Paul, Maurer, Knappikstr. 1  
 — Theophil, Häuer, Seldstr. 8  
**Bogatzki** Franz, Pferdeführer, Beuthenerstr. 76  
**Bogawski** Theophil, Arbeiter, Richterßachstr. 7  
**Bogdall** Rudolf, Grubenarb., Beuthenerstr. 65  
**Bogdoll** Karoline, Witwe, Parkstr. 6  
**Bogusch** Karl, Schichter, Michalkowitzerstr. 12  
**Bohn** Franz, Zimmerhäuer, Beuthenerstr. 60  
 — Johann, Zimmerhäuer, Beuthenerstr. 60  
 — Johann, Grubenarb., Wandastr. 35  
 — Josef, Invalide, „ 35  
 — Josefa, Witwe, Beuthenerstr. 42  
 — Karl, Zimmerhäuer, Seldstr. 5  
 — Michael, Arbeiter, Blücherstr.  
 — Paul, Häuer, Michalkowitzerstr. 26  
 — Rafael, Invalide, Beuthenerstr. 49  
 — Rudolf, Maschinenarb., Beuthenerstr. 78  
 — Viktoria, Bergmannsfrau, Seldstr. 5  
**Bohrmann** Richard, Wagemeister, Signerstr. 1  
**Bomba** Johann, Grubenarb., Wandastr. 33  
**Boncsek** Wilhelm, Stellmacher, Wilhelmstr. 11  
**Bonczyk** Johann, Arb., Myslowiker Chaussee 22  
 — Karl, Arbeiter, Wandastr. 35  
**Bonk** Albert, Invalide, Sandstr. 4  
 — Franz, Sabrikarb., „ 4  
 — Robert, Arbeiter, Richterßachstr. 5  
**Bonzek** Theresie, Witwe, Signerstr. 9  
**Bonzoll** Anna, Witwe, Schloßstr. 4  
 — Gustav, Hausierer, Barbarastr. 3  
 — Wilhelm, Fleischer, Michalkowitzerstr. 38  
**Borowiek** Franz, Häuer, Hohenzöllernstr. 6  
**Borowka** Georg, Schichtmeisterass., Beuthenerstr. 24  
 — Konstantine, Witwe, Moltkestr.  
**Borowy** Max, Mater, Beuthenerstr. 47  
**Borscz** Josef, Grubenarb., Beuthenerstr. 63  
**Borutha** Franz, Invalide, Michalkowitzerstr. 7  
 — Franz, Grubenarb., „ 7  
 — Josef, Bergmann, Beuthenerstr. 75  
 — Paul, Gelegenheitsarb., Michalkowitzerstr. 22  
**Boryczka** Josef, Wärmer, Barbarastr. 3  
**Borys** Johann, Suttermeister, Bienhoffstr. 1  
**Borrußki** Anton, Arbeiter, Sandstr. 4  
**Boşek** Ludwig, Grubenarb., Dorfstr. 9

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



**Botta** Richard, Schneider, Knappikstr. 13  
**Botor** Johann, Postbote, Beuthenerstr. 42  
**Bozek** August, Sattlermeister, Beuthenerstr. 18  
 — Karl, Sattlermeister, Beuthenerstr. 18  
 — Theodor, Sattler, Wandastr. 27  
**Brädler** Fritz, Apotheker, Beuthenerstr. 12  
**Braedel** Emilie, Verkäuferin, Beuthenerstr. 6  
**Bräullich** Valeska, Agentin, Sandstr. 1  
**Bratek** Alois, Presser, Beuthenerstr. 3  
 — Johann, Invalide, " 3  
 — Paul, Tagearb., Sighnerstr. 16  
 — Rosalie, Witwe, " 20  
 — Vincent, Hebewärter, " Blücherstr.  
**Brauner** Franz, Invalide, Myslowitzer Chaussee 12a  
**Brefko** Emil, Häuer, " 2  
**Bregida** Stanislaus, Wagenstößer, Moltkestr.  
**Bregulla** Albert, Walzer, Wandastr. 29  
 — Alois, Hochofenarbeiter, Knappikstr. 16  
 — Anton, Hochofenarb., " 16  
 — Anton, Hauschlächter, Schloßstr. 8  
 — Franz, Schweißler, Wilhelmstr. 3  
 — Johann, Aufgeber, Knappikstr. 4  
 — Johann, Gichter, Myslowitzer Chaussee 8  
 — Josef, Vordermann, Beuthenerstr. 57  
 — Josef, Hochofenarb., Blücherstr. 11  
 — Josefa, Witwe, Blücherstr. 10  
 — Karl, Puddler, Poststr. 5  
 — Karl, Puddler, Blücherstr. 21  
 — Karl, Wärmer, Sighnerstr. 20  
 — Karl, Schlichter, " 3  
 — Karl, Schlichter, Blücherstr. 17  
 — Karl, Schlosser, Beuthenerstr. 55  
 — Raymond, Dolomitsbrenner, Wandastr. 27  
**Brehmer** Alfons, prakt. Arzt, Wandastr. 4  
**Breifa** Georg, Einseker, Beuthenerstr. 75  
**Brendel** Paul, Postschaffner, Parkstr.  
**Bresler** Franz, Werkarb., Wandastr. 48  
**Brettnier** Roman, Tagearb., Beuthenerstr. 73  
**Breiner** Karl, Kesselheizer, Hohenzollernstr. 6  
 — Robert, Aufseher, Richterstraße 2  
**Brinfa** Emanuel, Elektriker, Blücherstr.  
**Brisch** Johann, Zuschläger, Richterstraße 9  
 — Stephan, Arbeiter, Kurzestr. 3  
**Brock** Marianna, Schulvorsteherin, Beuthenerstr. 21  
**Bröker** Sophie, Witwe, Barbarastr. 9  
**Broll** Adolf, Spediteur, Myslowitzer Chaussee 13  
 — Anton, Schlosser, Myslowitzer Chaussee 2  
 — August, Invalide, Parkstr. 12  
 — August, Wagenstößer, Beuthenerstr. 71  
 — August, Hüttenarb., Parkstr. 7  
 — Franz, Puddler, Michalkowitzerstr. 17  
 — Franz, Schlepper, Wandastr. 29  
 — Johann, Häuer, Richterstraße 2  
 — Josef, Invalide, Sighnerstr. 8  
 — Julius, Grubenarb., Wandastr. 44  
 — Karl, Hammer Schmied, Blücherstr. 13  
 — Karl, Gichter, Beuthenerstr. 16  
 — Marie, Witwe, " 81

**Broll** Martha, Witwe, Myslowitzer Chaussee 31  
 — Paul, Verlager, Knappikstr. 12  
 — Paul, Arbeiter, Sighnerstr. 7  
 — Paul, Buchhalter, Barbarastr. 14  
 — Rosalie, Witwe, Richterstraße 2  
 — Rosalie, Witwe, Barbarastr. 14  
 — Wilhelm, Aufseher, Knappikstr. 8  
**Brollik** Franz, Knecht, Beuthenerstr. 4  
**Bromm** Josef, Arbeiter, Wilhelmstr. 8  
**Bromisch** Hedwig, Fleischereibes., Beuthenerstr. 4  
 — Ludwig, Fleischermeister, " 4  
 — Franz, Fleischerwerkführer, " 4  
**Brönder** Josef, Portier, Schloßstr. 10  
 — Stanislaus, Invalide, Beuthenerstr. 8  
**Broniatowski** Georg, Kaufmann, Sighnerstr.  
 — Ida, Witwe, Beuthenerstr. 11  
**Brotsch** Karl, Malergeh., Wilhelmstr. 4  
**Bruchmüller** Heinrich, Arbeiter, " 2  
 — Pauline, Witwe, " 2  
**Brudek** Alexander, Sahrsteiger a. D., Barbarastr. 6  
 — Josef, Krankenwärter, Kurzestr. 2  
**Brudes** Paul, Arbeiter, Blücherstr.  
**Brychcy** Johann, Schmied, Parkstr. 2  
**Brylla** Johann, Maurer, Sandstr. 2  
 — Martin, Maurer, " 2  
**Brysch** Franz, Former, Blücherstr. 15  
**Brzenzek** Josef, Schlosser, Knappikstr. 5  
**Brzezina** Paul, Kassenbuchhalter, Beuthenerstr. 25a  
**Brzoska** Johann, Arbeiter, " 70  
 — Johann, Wächter, Sighnerstr. 9  
 — Luise, Wirtschaftlerin, Barbarastr. 24  
 — Paul, Hausbesitzer, " 24  
**Brzosa** Johann, Arbeiter, Moltkestr.  
**Buballa** Johann, Arbeiter, Sighnerstr. 22  
 — Johann, Arbeiter, " 24  
 — Karl, Arbeiter, Beuthenerstr. 53  
 — Emil, Arbeiter, " 53  
 — Josef, Büroassistent, " 6  
 — Marie, Witwe, " 57  
 — Lorenz, Maschinenvw., Michalkowitzerstr. 4  
 — Paul, Walzer, Beuthenerstr. 6  
 — Stephan, Arbeiter, " 53  
 — Wilhelm, Arbeiter, " 53  
**Buchallik** August, Schlichter, Selbststr. 8  
 — Johann, Arbeiter, Sighnerstr. 13  
 — Michael, Holzhänger, Sandstr. 4  
 — Wilhelm, Arbeiter, Sighnerstr. 26  
**Buchert** Gottfried, Ingenieur, Beuthenerstr. 8  
**Buchta** Georg, Walzer, Wilhelmstr. 4  
 — Johann, Bergmann, Parkstr. 13  
 — Marie, Witwe, Beuthenerstr. 28  
 — Robert, Vor Schmied, Wilhelmstr. 9  
**Buchwald** August, Zuschläger, Myslow. Chaussee 8  
 — Karl, Kohlenfahrer, " 8  
 — Karoline, Witwe, Beuthenerstr. 15  
 — Max, Lazarettsekr., " 15  
 — Peter, Sabrikarb., " 20  
**Buczinski** Karl, Nietenpresser, Sighnerstr. 8  
 — Robert, Maschinenvwärter, Kurzestr. 4



Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle

Johannesstr. 13. **J. WYK** Johannesstr. 13.

Optiker — Mechaniker.

Telefon 518.

Preislisten umsonst.

Telefon 518.



**Budny** Franz, Häuer, Myslow. Chauffee 16  
 — Paul, Arbeiter, Knappikstr. 1  
**Bugdoll** Vincent, Schlackenfahrer, Blücherstr. 17  
**Bugiel** Matthias, Maurerpolier, Blücherstr. 17  
**Buhl** Emanuel, Pferdeknecht, Signerstr. 7  
**Bujakowski** Paul, Häuer, Beuthenerstr. 63  
**Bujar** Franz, Arbeiter, Richterstraße 8  
**Bujok** Johann, Maurer, Knappikstr. 1  
 — Robert, Maurer, „ 1  
**Bujotek** Franz, Walzengehilfe, Dorfstr. 10  
 — Hugo, Handl.-Kommis, Beuthenerstr. 32  
 — Johanna, Witwe, Richterstraße 6  
 — Lorenz, Arbeiter, „ 10  
 — Pauline, Witwe, Beuthenerstr. 32  
**Bukoll** August, Bäcker, „ 10  
**Bukowski** Rosa, Witwe, Knappikstr. 14  
**Bulla** Albert, Holzhänger, „ 14  
 — Franz, Häuer, Blücherstr.  
 — Franz, Arbeiter, Signerstr. 7  
 — Hubert, Maschinenarb., Blücherstr.  
 — Jakob, Zuschläger, Barbarastr. 10  
 — Jakob, Stellmachergef., Wilhelmstr. 9  
 — Johann, Schichtm.-Aßist., Mysl. Chauffee 13  
 — Johann, Arbeiter, Beuthenerstr. 63  
 — Josef, Arbeiter, Wandastr. 40  
 — Josef, Arbeiter, Beuthenerstr. 37  
 — Karl, Schichter, Signerstr. 7  
 — Marie, Bedienungsfrau, Poststr. 3  
 — Theodor, Arbeiter, Blücherstr.  
 — Urban, Schichter, Beuthenerstr. 39  
 — Wilhelm, Arbeiter, Wandastr. 35  
**Bulik** Jakob, Zimmerhauer, Beuthenerstr. 72  
**Bumka** Paul, Arbeiter, Seldstr. 10  
**Burczyk** Florian, Stellmacher, Wandastr. 12  
**Burdella** Franz, Maschinenarb., Mysl. Ch. 22a  
 — Josef, Maschinenarb., Myslow. Chauffee 22a  
 — Peter, Oberhauer, „ 20  
**Burek** Johann, Arbeiter, Beuthenerstr. 85  
 — Josef, Puddler, Dorfstr. 23  
**Burhammer** Franz, Häuer, Wandastr. 52  
**Burkott** Karl, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 5  
**Bursinski** Hans, Werkmeister, Friedrichstr.  
**Bury** Franz, Kesselwärter, Blücherstr. 17  
 — Hugo, Maschinenwärter, Seldstr. 3  
**Buschka** Franz, Buchdruckereibef., Beuthenerstr. 11  
 — Marie, Witwe, Beuthenerstr. 20  
**Buschmann** Heinrich, Hausbes., Dorfstr. 2  
**Buske** Theodor, Bäcker, Beuthenerstr. 13a  
**Bursinski** Johann, Kesselheizer, Myslow. Ch. 31  
**Bywalek** Franz, Arbeiter, Dorfstr. 27  
 — Ignaz, Arbeiter, Signerstr. 28

## C.

**Cabonczyk** Theodor, Arbeiter, Dorfstr. 3  
**Cebulla** August, Häuer, Beuthenerstr. 85  
 — Emanuel, Kesselheizer, „ 89

**Cebulla** Emil, Kaplan, Wandastr. 2  
 — Hedwig, Witwe, Wilhelmstr. 4  
 — Jakob, Arbeiter, Blücherstr. 3  
 — Johann, Anschläger, Beuthenerstr. 64a  
 — Johann, Schmied, Seldstr. 11  
 — Josef, Arbeiter, Richterstraße 1  
**Cebulka** Josef, Hilfsweihensteller, Parkstr. 3  
 — Julius, Kesselwärter, Beuthenerstr. 73  
**Cedzich** Leopold, Tischler, Wandastr. 49  
 — Michael, Maurerpolier, Sandstr. 11  
**Ceglarek** Hermann, Arbeiter, Kurzeistr. 5  
 — Peter, Häuer, Wilhelmstr. 14  
**Cellary** Georg, Lagerhalter, Richterstraße 4  
**Chlebek** Paul, Schmied, Signerstr. 3  
**Chlubek** Karl, Vor Schmied, Parkstr. 14  
**Chmiel** Franz, Arbeiter, Myslow. Chauffee 19  
 — Josef, Puddler, Blücherstr. 13  
 — Ludwig, Tagearb., Knappikstr. 11  
 — Magdalene, Witwe, Mysl. Chauffee 25  
 — Peter, Arbeiter, Beuthenerstr. 64  
 — Valentin, Arbeiter, Richterstraße 9  
**Chmielarski** Anton, Rangierer, Mysl. Chauffee 9  
**Cholewa** Johann, Hüttenarb., Knappikstr. 5  
**Chrostek** Wilhelm, Arbeiter, „ 1  
**Chrobok** Alexander, Arbeiter, Mysl. Ch. 22a  
 — Johann, Arbeiter, Moltkestr.  
 — Klemens, Dreher, Signerstr. 26  
**Chrostek** Klemens, Maler, Wilhelmstr. 1  
**Chrons** Hermann, Arbeiter, Richterstraße 8  
**Chwalek** Agnes, Witwe, Richterstraße 3  
 — Johann, Zuschläger, „ 3  
 — Lorenz, Arbeiter, „ 3  
 — Leo, Schlosser, Blücherstr.  
**Chwaszek** Emanuel, Hintermann, Barbarastr. 2  
 — Wilhelm, Schlosser, Moltkestr. 1  
**Chwiralla** Josef, Schichter, Signerstr. 9  
**Ciba** Johann, Arbeiter, Blücherstr. 7  
**Cibis** Paul, Arbeiter, Wandastr. 33  
**Cichetki** Albert, Arbeiter, Hohenzollernstr. 6  
**Cichon** Josef, Schneidernstr., Beuthenerstr. 20  
**Cichonski** Viktor, Maurer, Moltkestr.  
**Cichowski** Johann, Invalide, Mysl. Chauffee 21  
**Cierniok** Paul, Arbeiter, Beuthenerstr. 81  
**Cierpiot** Anna, Witwe, Wandastr. 29  
 — August, Maurer, Moltkestr.  
 — August, Kesselheizer, Wilhelmstr. 8  
**Ciesla** Leonhard, Zimmerhauer, Seldstr. 7  
**Cieslik** Greg., Zimmerhauer, Michalkowitzerstr. 23  
 — Johann, Holzhänger, Hohenzollernstr. 7  
 — Josefina, Witwe, Michalkowitzerstr. 23  
**Ciollek** Wilhelm, Zimmerhauer, Blücherstr. 22  
**Ciongwa** Simon, Sattler, Signerstr. 24a  
**Cipa** Johann, Anschläger, Richterstraße 6  
**Clissek** Franz, Arbeiter, Signerstr. 7  
**Clausnitzer** Bertold, Baumstr., Beuthenerstr. 25  
 — 1044  
**Clemens** Franz, Lehrer, Schlossstr. 14  
**Cohn** Siegfried, Kaufm., Beuthenerstr. 13  
 — Hermann, Kaufmann, „ 27

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 — Telefon 533.



**Conrad** Rudolf, Steinmetz, Knappikstr. 6  
**Copp** Stanislaus, Arbeiter, Richterschaacht 9  
**Coppa** Julius, Invalide, Seldstr. 12  
**Cott** Silvester, Bäuer, Blücherstr.  
**Cwielong** Josef, Kesselfwärter, Mysl. Chaussee 4  
**Cygan** Rosalie, Witwe, Kurzeistr. 8  
 — Ludwig, Hüttenarb., „ 8  
**Cyganek** August, Maschinenw., Richterschaachtstr. 10  
 — Franz, Maschinenwärter, Wandastr. 6  
 — Franz, Fleischergehilfe, „ 6  
**Cyll** Johann, Maschinenwärter, Parkstr. 2  
**Cyron** Kaspar, Bäuer, „ 2  
**Czaja** Konstantin, Hilfsarbeiter, Signerstr. 24  
 — Wilhelm, Bäuer, Beuthenerstr. 76  
**Czajor** Paul, Eisenbreher, Beuthenerstr. 2  
**Czakainski** Vinzent, Bäuer, Sriedhoffstr. 6  
**Czapla** Nikolaus, Grubenarb., Bergmannstr. 5  
 — Stephan, Grubenarb., Richterschaacht 8  
**Czapura** Paul, Bäuer, Beuthenerstr. 84  
**Czarnynoga** Johann, Bademeister, Moltkestr. 2  
 — Johann, Schlichter, Wilhelmstr. 3  
**Czauderna** Friedrich, Weichensteller, Signerstr. 2  
**Czedz** Alois, Bäckermeister, Barbarastr. 3  
 — Karl, Polizeisergeant, Poststr. 3  
**Czechmann** Konstantin, Witwe, Beuthenerstr. 85  
 — Josef, Hüttenarbeiter, „ 85  
 — Karl, Tagelöhner, „ 85  
**Czechowski** Ludwig, Schmiedler, Knappikstr. 9  
**Czekalla** Josef, Bademeister, Richterschaacht 5  
**Czepionka** Johann, Kutscher, Wandastr. 45  
**Czermann** Theodor, Maurer, Beuthenerstr. 40  
**Czerny** Franz, Bäuer, Sandstr. 9  
 — Josef, Schmied, Knappikstr. 16  
 — Marie, Witwe, Sandstr. 9  
 — Theophil, Schmied, Wilhelmstr. 4  
**Czerner** Anton, Grubenarb., Knappikstr. 15  
 — Hugo, Schlichter, Richterschaacht 8  
 — Ignaz, Bäuer, „ 3  
 — Johann, Invalide, Wilhelmstr. 7  
 — Josef, Anschläger, Knappikstr. 14  
**Czernecki** Anton, Bäuer, Seldstr. 7  
 — Bernhard, Krankenwärter, Beuthenerstr. 10  
**Czernik** Franz, Maschinenarb., Beuthenerstr. 76  
 — Franz, Grubenarb., Blücherstr. 22  
 — Franz, Maschinenarb., Moltkestr.  
**Czajaja** Peter, Grubenarb., Parkstr. 10  
**Cziba** Alois, Hirtmann, Blücherstr. 21  
 — Ludwig, Schmied, „ 3  
 — Max, Schwefelsäuremeister, Wandastr. 56  
**Czichy** Peter, Bäuer, Wandastr. 27  
**Cichon** Edmund, Grubenarb., Richterschaacht 8  
 — Franz, Zimmerhauer, „ 5  
**Czierpiol** Franz, Bäuer, Wilhelmstr. 1  
 — Wilhelm, Walzer, Dorfstr. 2  
 — Wilhelm, Pferdeführer, Sandstr. 7  
**Czierpka** Johann, Grubenarb., Beuthenerstr. 43  
**Cziesla** Max, Postbote, Parkstr.  
**Czieslik** Johann, Grubenarb., Mysl. Chaussee, 6

**Czimalla** Johann, Kutscher, Michalkowigerstr. 22  
 — Rosalie, Witwe, Beuthenerstr. 64a  
**Czington** Josef, Invalide, Barbarastr. 20  
**Cziok** Franz, Oberhauer, Marktplatz  
 — Johann, Oberpudler, Wilhelmstr. 14  
 — Johanna, Witwe, Sriedhoffstr. 3  
 — Paul, Grubenarb., Knappikstr. 5  
**Cziollek** Wilhelm, Zimmerhauer, Blücherstr. 22  
**Czisch** Georg, Maurerpolier, Sandstr. 4  
**Cziuk** Paul, Grubenarb., Richterschaacht 8  
**Cziupke** Hermann, Kesselschmied, Sriedhoffstr. 4  
**Czmeiduch** Josef, Maschinenarb., Moltkestr.  
**Czofalla** Gregor, Bäuer, Wilhelmstr. 2  
**Czogalla** Ignaz, Bäuer, Dorfstr. 2  
 — Johann, Grubenarb., Moltkestr.  
 — Pauline, Witwe, Barbarastr. 22  
**Czogiell** Franz, Bäuer, Myslowiger Chaussee 22  
**Czajor** August, Bäuer, Michalkowigerstr. 26  
 — Wilhelm, Invalide, Hohenzollernstr. 6  
 — Eduard, Grubenarb., „ 6  
 — Stephan, Grubenarb., „ 6  
 — Paul, Grubenarb., „ 6  
**Czott** Paul, Maschinenarb., Richterschaachtstr. 13  
**Czudaj** Rudolf, Stellmachergehilfe, Wandastr. 12  
**Czupalla** Franz, Schlosser, Beuthenerstr. 6  
 — Gustav, Streckenarb., Myslow. Chaussee 3  
 — Thomas, Arbeiter, Beuthenerstr. 6  
**Czupka** Hermann, Kesselschmied, Sriedhoffstr. 4  
**Czwielong** Pauline, Witwe, Mysl. Chaussee 4  
**Czyba** Dominik, Invalide, Wandastr. 31  
**Czyran** Josef, Maurer, Dorfstr. 2  
**Czyrwik** Franz, Bäuer, Moltkestr. 4a  
**Czyrch** Paul, Bäuer, Blücherstr. 22

## D.

**Dablio** Sophie, Witwe, Beuthenerstr. 24  
**Dachale** Srig, Polizeisergeant, Barbarastr. 2  
**Dagner** Marie, Witwe, Hohenzollernstr. 3  
**Dajka** Johann, Arbeiter, Richterschaachtstr. 13  
 — Josef, Bäuer, Moltkestr. 2  
**Dalibor** Christian, Bäuer, Myslow. Chaussee 22a  
**Dallmann**, Alfred, Kaufmann, Wandastr. 6  
**Damas** Wilhelm, Lokomotivheizer, Wandastr. 29  
**Dandyk** Anton, Monteur, Parkstr. 14  
**Danek** Josef, Maschinenarb., Beuthenerstr. 76  
 — Michael, Kesselfheizer, „ 76  
**Danekki** Franz, Postassistent, Beuthenerstr. 34  
**Daniel** Therese, Witwe, Moltkestr. 4  
**Danisch** Selix, Grubenarb., Richterschaacht 8  
**Darmas** Eva, Händlerin, Beuthenerstr. 10  
**David** Valentin, Maurer, Beuthenerstr. 32  
**Dawczyk** Karl, Hohenfenerarb., Knappikstr. 7  
**Debuday** Mathias, Hüttenarb., Knappikstr. 15  
**Deda** Franz, Grubenarb., Sriedhoffstr. 2  
**Dehn** Anna, Witwe, Beuthenerstr. 25  
 — Srig, Wagemeister, Hohenzollernstr. 5  
 — Gustav, Pensionär, Beuthenerstr. 3

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Dehn** Gustav., Schneidermstr., Beuthenerstr. 3

— Karl, Kalkulator, " 6  
— Karl, Kesselheizer, " 24

**Dembetzki** Anton, Arbeiter, Parkstr. 9

**Dembinski** Franz, Hausbesitzer, Hohenzollernstr. 3

— Leopold, Portier, Parkstr. 12  
— Lorenz, Invalide, Parkstr. 12  
— Matthias, Invalide, Parkstr. 12  
— Stanislaus, Buchhalter, Hohenzollernstr.

**Demski** Katharina, Witwe, Michalkowitzerstr. 7

**Depta** Karl, Kesselheizer, Blücherstr.

— Karl, Verzinker, Blücherstr. 7

**Deponte** Josef, Maurer, Knappikstr. 6

**Deutscher** Emil, Steiger, Schloßstr. 2

— Franz, Grubenarb., Beuthenerstr. 81

— Johann, Grubenarb., Parkstr. 13

**Dewor** Emil, Maschinennarb., Dorfstr. 15

— Heinrich, Grubenarb., Dorfstr. 5

— Johann, Grubenarb., " 5

— Johann, Wächter, Dorfstr. 15

— Paul, Speditionsgehilfe, Dorfstr. 15

— Paul, Grubenarb., Dorfstr. 5

— Richard, Monteur, Dorfstr. 5

**Dikta**, Jakob, Puddler, Barbarastr. 16

**Dittel** Josef, Grubenarb., Richterstraße 9

**Dittmann** Ludwig, Häuer, Mysl. Chaussee 13

**Dittrich** Heinrich, Invalide, Kurzeßtr. 8

— Richard, Sahrsteiger, Signerstr. 14

**Dlucik** Karl, Bäckermeister, Knoffstr. 3

**Dlugosch** Franz, Häuer, Parkstr. 9

— Josef, Häuer, Richterstraße 3

— Josef, Grubenarb., Parkstr. 7

— Paul, Schlosser, Sandstr. 4

**Dobiosch** Paul, Maurerpolier, Beuthenerstr. 6

**Dobkowitz** Albert, Krankenwärter, Barbarastr. 7

**Döhner** Robert, Schlossergehelfe, Beuthenerstr. 34

**Dohne** Paul, Tapezierer, Wilhelmstr. 10

**Dolezig** Alfred, Verkäufer, Beuthenerstr. 43

**Dolesik** Adam, Häuer, Moltkestr.

— Viktor, Grubenarb., " "

**Dolina** Johann, Arbeiter, Parkstr. 7

**Domainski** Albert, Invalide, Dorfstr. 15

— Ferdinand, Grubenarb., Parkstr. 14

— Franz, Hilfschaffner, Mysl. Chaussee 16

— Josef, Grubenarb., Beuthenerstr. 61

— Max, Grubenarb., Beuthenerstr. 78

**Dombek** August, Grukenpediteur, Blücherstr.

— August, Tagearb., Richterstraße 3

— Franz, Häuer, Richterstraße 3

— Peter, Grubenarbeiter, Moltkestr. 4a

**Dombrowa** Alexander, Puddler, Knappikstr. 6

— Emil, Techniker, Knappikstr. 6

**Domin** Viktoria, Witwe, Richterstraße 6

**Dominik** Karl, Zeichner, Hohenzollernstr.

**Dominik** Anton, Grubenarb., Michalkowitzerstr. 21

— Philipp, Häuer, Richterstraße 5

— Stanislaus, Grubenarb., Blücherstr. 22

**Domogalski** Peter, Grubenarb., Sandstr. 7

**Domzol** Johann, Oberhäuer, Friedhoffstr. 6

— Simon, Holzaufseher, Friedhoffstr. 6

**Donaj** Gregor, Maschinennarb., Beuthenerstr. 57

— Franziska, Witwe, Beuthenerstr. 89

**Donath** Ludwig, Fördermann, Dorfstr. 7

— Paul, Zimmerhäuer, Parkstr. 7

**Dostleben** Otto, Oberaufseher, Blücherstr.

**Dragon** Josef, Oberhäuer, Signerstr. 7

**Dreja** Emanuel, Schichter, Parkstr. 10

— Johann, Arbeiter, Moltkestr.

**Drenda** Eduard, Zimmermann, Signerstr. 5

— Johann, Arbeiter, Signerstr. 5

— Leopold, Arbeiter, Richterstraße 9

**Dreßler** Franz, Tischler, Beuthenerstr. 6

**Dreyza** Josef, Bankvorsteher, Hohenzollernstr. 3

**Drewniok** Valentin, Zimmermann, Signerstr. 16

**Drischel** Anton, Briefträger, Poststr. 5

**Drobik** Anton, Maschinennarb., Blücherstr. 10

**Drobner** Johann, Ofenheizer, Beuthenerstr. 6

**Dronia** Karl, Hauptlehrer, " 2

**Drosdz** Franziska, Witwe, Feldstr. 11

— Johann, Invalide, Wandastr. 43

— Karl, Schlosser, Sandstr. 11

— Leopold, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 10

— Paul, Arbeiter, Beuthenerstr. 35

**Drost** Auguste, Witwe, Wandastr. 12

— Richard, Stellmachermstr., Wilhelmstr. 11

**Droth** Reinhard, Ingenieur, Hohenzollernstr.

**Drynka** Josef, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 40

— Ludwig, Häuer, Moltkestr. 4

— Thomas, Wächter, Richterstraße 1

**Drynka** Anna, Witwe, Parkstr. 16

**Drzewiecki** August, Arbeiter, Knappikstr. 10

**Drziszga** Josef, Verzinker, Signerstr. 16

**Drzymalla** Franz, Arbeiter, " 7

— Johanna, Arbeiterin, Richterstraße 10

— Josef, Arbeiter, Signerstr. 8

— Karl, Sektionsführer, Blücherstr. 17

**Dworaczek** Johann, Wächter, Richterstraße 11

— Johann, Arbeiter, Signerstr. 24

— Pauline, Waschfrau, Barbarastr. 23

— Theodor, Schlosser, Richterstraße 11

**Dworatzek** Franz, Beleuchtungsw., Barbarastr. 10

— Josef, Feuerwehrmann, Parkstr. 10

**Dworczyk** Marie, Witwe, Richterstraße 2

**Dworski** Karl, Häuer, Knappikstr. 11

**Dyga** Maximilian, Schichter, Feldstr. 3

**Dykta** Johann, Puddler, Barbarastr. 14

— Johann, Eisendreher, Parkstr. 14

**Dylla** Alexander, Arbeiter, Sandstr. 5

— Anton, Invalide, Signerstr. 20

— Bernhard, Puddler, Kurzeßtr. 1

— Elisabeth, Witwe, Parkstr. 6

— Franz, Eisenbahnschaffner, Signerstr. 2

— Josef, Maschinennarb., " 1

— Konstantin, Invalide, " 10

— Marie, Witwe, Knappikstr. 11

**Dyllong** Peter, Häuer, Mysl. Chaussee 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**

**Telefon 533.**



**Dymara** August, Arbeiter, Friedhofstr. 3  
 — Theodor, Arbeiter, " 4  
**Dyrdek** Paul, Invalide, Signerstr. 9  
**Dyrska** Franz, Schlichter, Seldstr. 11  
**Dziadek** Franziska, Witwe, Signerstr. 20  
 — Sriedrich, Buchdrucker, " 1  
 — Hugo, Maschinenwärter, Barabastr. 12  
 — Oswald, Arbeiter, Blücherstr. 12  
 — Paul, Former, Knappikstr. 1  
 — Wilhelm, Schlosser, Sandstr. 2  
**Dziagko** Georg, Schlossermesser, Beuthenerstr. 7  
**Dzida** Johann, Arbeiter, Richtersdacht 9  
**Dziemba** Marie, Witwe, Beuthenerstr. 76  
 — Paul, Schlosser, Richtersdacht 8  
**Dziemballa** Paul, Feuerwehrmann, Signerstr. 4  
**Dziendziel** Josef, Kutscher, Dorfstr. 10  
**Dziwior** August, Invalide, Beuthenerstr. 14  
 — Franz, Einseger, Kurzestr. 2  
**Dziuba** Anton, Schürer, Parkstr. 12  
 — Adolf, Arbeiter, Parkstr. 8  
 — Leopold, Werkmeister, Wilhelmstr. 6  
 — Max, Klempnermstr., Beuthenerstr. 20  
 — Viktor, Büroassistent, " 10  
**Dziuk** Franz, Häuer, Mysl. Chaussee 18  
 — Franz, Arbeiter, Michalkowigerstr. 26  
 — Franz, Arbeiter, Dorfstr. 3  
 — Franz, Zimmerhauer, Beuthenerstr. 42  
 — Johann, Kesselschmied, Signerstr. 24  
 — Karl, Bahnwärter, Wilhelmstr. 13  
 — Karl, Arbeiter, Beuthenerstr. 71  
**Dziura** Paul, Feuerwehrmann, Blücherstr.  
 — Thomas, Arbeiter, Sandstr. 3  
**Dziwoki** Franz, Schmied, Beuthenerstr. 14

## E.

**Eckardt** Leo, Schuhmacher, Beuthenerstr. 67  
**Eckert** Fritz, Buchhalter, Blücherstr.  
 — Robert, Markscheider, Barabastr. 2  
**Eckler** Ernst, Sekretär, Beuthenerstr. 51  
**Elbisch** Hugo, Techniker, Poststr. 4  
**Elbers** Johann, Bergmann, Beuthenerstr. 6  
**Ende** Clara, Witwe, " 23  
**Englisch** Heinrich, Ingenieur, Wilhelmstr. 6  
**Erbs** Marie, Lehrerin, Beuthenerstr. 19  
**Ermlsch** Anna, Wirtin, Wandastr. 2  
**Ettler** Johannes, Ingenieur, Beuthenerstr. 8

## F.

**Faber** Emil, Arbeiter, Signerstr. 16  
 — Josef, Invalide, " 18  
 — Pauline, Witwe, " 28  
**Fabich** Theodor, Vor Schmied, Knoiffstr. 1  
**Fabrizi** Vincent, Arbeiter, Signerstr. 7  
**Falka** Alfons, Kaufmann, Wandastr. 35  
**Falkenstein** Albert, Kantor, Beuthenerstr. 27

**Samulla** Albert, Häuer, Kurzestr. 3  
 — Karl, Häuer, Parkstr. 9  
 — Joh., Arbeiter, " 9  
 — Ignaz, Arbeiter, " 9  
**Saulhaber** Franz, Lehrer, Wilhelmstr. 16  
**Sedelinski** Ludwig, Arbeiter, " 14  
**Selge** Amalie, Lehrerin, Schloßstr. 14  
 — Bernhard, Markenkontrollleur, Wandastr. 29  
 — Margarete, Kindergärtnerin, Bienhof  
**Selst** Karl, Mater, Knappikstr. 13  
 — Josef, Oberhäuer, Moltkestr.  
**Seld** August, Vekurant, Mysl. Chaussee 17  
 — Franz, Invalide, " 17  
 — Karl, Invalide, " 11  
**Seldkeller** Marie, Schneiderin, Beuthenerstr. 10  
**Sels** Theodor, Betriebsinspektor, Wilhelmstr. 2  
**Sermenta** Josef, Rechnungsführer, Barabastr. 1  
**Sichna** Thomas, Häuer, Richtersdachtstr. 8  
**Sieber** Karl, Lehrer, Blücherstr.  
**Siebig** August, Diplomingenieur, Beuthenerstr. 23  
**Siedler** Antonie, Witwe, Beuthenerstr. 34  
 — Martha, verw. Sanitätsrat, Schloßstr. 10  
**Siegler** Robert, Muffenschmied, Signerstr. 8  
**Sieroch** Marie, Büffetfräulein, Mysl. Chaussee 31  
**Sigura** Sriedrich, Schmied, Beuthenerstr. 7  
 — Klemens, Arbeiter, Signerstr. 7  
**Sikus** Josef, Schriftseher, Beuthenerstr. 65  
**Singer** Rudolf, Arbeiter, Michalkowigerstr. 21  
**Siola** Johann, Arbeiter, Signerstr. 28  
**Sirlay** Paul, Häuer, Seldstr. 6  
**Sischer** Agnes, Witwe, Beuthenerstr. 79  
 — August, Bahnarbeiter, Mysl. Chaussee 3  
 — Emil, Bürogehilfe, " 3  
 — Hugo, Hilfsmonteur, Blücherstr. 2  
 — Julius, Kaufmann, Beuthenerstr. 3  
 — Paul, Arbeiter, Knappikstr. 10  
**Sitz** Eduard, Häuer, Hohenzollernstr. 6  
**Sizsek** Paul, Malergeh., Beuthenerstr. 8  
**Slack** Albert, Arbeiter, " 7  
**Slorynski** Julie, Witwe, Myslow. Chaussee 31  
**Sörster** Max, Kürschnermstr., Wandastr. 6  
**Sörsterra** Heinrich, Maurer, Wilhelmstr. 3  
 — Otto, Maurer, Wilhelmstr. 3  
**Soit** Johann, Schmied, Knappikstr. 3  
**Soitor** Johann, Invalide, Richtersdacht 6  
**Soizik** Anna, Witwe, Dorfstr. 10  
 — Anton, Fintermann, Wilhelmstr. 7  
 — Blasius, Hammerwärter, Beuthenerstr. 42  
 — Johann, Arbeiter, " 75  
 — Josefa, Witwe, Parkstr. 2  
**Soks** Anton, Sriseur, Beuthenerstr. 38  
**Solkert** Josef, Häuer, Signerstr. 7  
**Soltin** Klemens, Arbeiter, Michalkowigerstr. 9  
**Solwaczny** Karl, Oberlokomotivführ., Signerstr. 2  
**Sortuna** Franz, Pferdekehrt, Dorfstr. 6  
 — Viktor, Schlosser, Moltkestr. 2  
**Sox** Anton, Geizer, Poststr. 5  
 — Leonhard, Arbeiter, Blücherstr. 10  
 — Robert, Arbeiter, Dorfstr. 2

## J. Wyk, Johannesstr. 13

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.

**Strachowiak** Franz, Vor Schmied, Signerstr. 12  
**Stränkel** Josef, Kaufmann, Beuthenerstr. 13a  
**Stranek** Heinrich, Invalide, Mysl. Chaussee 27  
 - Paul, Arbeiter, Moltkestr.  
 - Theodor, Zimmerhauer, Myslow. Chaussee 22  
**Stranekski** Theodor, Maurer, Knappikstr. 1  
**Strania** Johann, Hammerw., " 14  
**Strania** Paul, Bautechniker, Poststr. 3  
**Frank** Vinzent, Arbeiter, Richterstraße 9  
 - Wilhelm, Maurerpolier, Wilhelmstr. 12  
**Stranke** August, Weichensteller, Signerstr. 2  
 - Johann, Arbeiter, Richterstraße 15  
 - Johannes, Bürogehilfe, Beuthenerstr. 3  
 - Paul, Lokomotivheizer, Beuthenerstr. 8  
**Strankowicz** Adam, Schmied, Knappikstr. 1  
 - Adam, Arbeiter, Kursestr. 6  
**Stranofsky** Johann, Bäckergefelle, Barbarastr. 3  
**Stranzke** Marie, Witwe, Knappikstr. 12  
**Stranzok** Karl, Zöllpächter, Beuthenerstr. 49  
**Striebel** Franz, Sägewärter, Schloßstr. 1a  
 - Josef, Arbeiter, Schloßstr. 1a  
 - Lusine, Bedienungsfrau, Schloßstr. 1a  
**Friedrich** Emma, Wirtshausin, Schloßstr. 7  
 - Robert, Schlafhausverwalter, Bergmannstr. 3  
**Strieße** Wilhelm, Rangierer, Signerstr. 28  
**Stritko** Margarete, Witwe, Richterstraße 4  
**Stritsch** Stephan, Haushälter, Dorfstr. 7  
**Strömel** Josef, Gütervorsteher, Wilhelmstr. 14  
**Sron** Simon, Arbeiter, Knappikstr. 2  
 - Josef, Arbeiter, Knappikstr. 2  
**Srost** Walter, Maschinentechniker, Wilhelmstr. 16  
**Srydekki** Vinzent, Arbeiter, Moltkestr.  
**Suchs** Franz, Häuer, Parkstr. 8  
 - Karl, Fleischergefelle, Beuthenerstr. 4  
 - Pauline, Eisenbahnwärterin, Poststr. 1  
**Suhrich** Karl, Arbeiter, Richterstraße 9  
**Suhrmann** Peter, Schmied, Dorfstr. 10  
**Surtok** Josef, Arbeiter, Richterstraße 1  
**Syroch** Andreas, Maschinenw., Mysl. Chaussee 31  
 - Josef, Maschinenwärter, Myslowitzer Chaussee 18  
 - Karl, Arbeiter, Myslowitzer Chaussee 31

### G.

**Gabriel** Karl, Arbeiter, Signerstr. 24  
**Gabryszy** Leonhard, Häuer, Michalkowitzerstr. 6  
**Gärtner** Kurt, Bergsekretär, Schloßstr. 10  
**Gaida** Andreas, Häuer, Friedhoffstr. 1  
 - Bernhard, Invalide, Richterstraße 1  
 - Franz, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 13  
 - Jakob, Invalide, " 13  
 - Peter, Maschinenwärter, Michalkowitzerstr. 13  
 - Johann, Zimmerhauer, Beuthenerstr. 73  
 - Johann, Häuer, Knappikstr. 7  
 - Josef, Arbeiter, Wilhelmstr. 8  
 - Josef, Zuschläger, Sandstr. 3  
 - Karoline, Witwe, Friedhoffstr. 1  
 - Paul, Arbeiter, Myslowitzer Chaussee 3

**Gaida** Stephan, Maurer, Signerstr. 16  
 - Thomas, Arbeiter, Myslowitzer Chaussee 3  
**Gaidas** Ignaz, Arbeiter, Signerstr. 22  
**Gaide** Alois, Zimmermann, Dorfstr. 13  
**Gaidzik** Selix, Holzhänger, Beuthenerstr. 67  
 - Konrad, Ingenieur, Beuthenerstr. 34  
 - Michael, Pferdeknacht, Richterstraße 2  
 - Thomas, Invalide, Beuthenerstr. 75  
**Gajek** Robert, Arbeiter, Myslowitzer Chaussee 20  
**Gallasch** Ida, Binderin, Beuthenerstr. 6  
**Gallios** Alfons, Maschinenwärter, Moltkestr.  
 - Wilhelm, Arbeiter, Signerstr. 7  
**Gallmann** Emil, Arbeiter, Beuthenerstr. 73  
**Gallus** Andreas, Häuer, Wandastr. 27  
 - Valentin, Arbeiter, Beuthenerstr. 16  
**Galus** Thomas, Häuer, Knoffstr. 4  
**Gampka** Peter, Monteur, Moltkestr.  
 - Stephan, Monteur, Moltkestr.  
**Gamsa** Alois, Tischlergefelle, Beuthenerstr. 16  
 - Franz, Ackerbauer, Beuthenerstr. 76  
 - Franz, Arbeiter, Moltkestr. 2  
 - Franz, Arbeiter, Beuthenerstr. 76  
 - Paul, Schmelzer, Parkstr. 1  
**Gamsa** Karl, Arbeiter, Richterstraße 6  
 - Marie, Dienstherrin, Barbarastr. 7  
**Ganczarski** Hugo, Tischler, Beuthenerstr. 57  
 - Max, Möbelhändler, Beuthenerstr. 25a  
**Gang** Karl, Arbeiter, Parkstr. 9  
**Ganobis** Salome, Schneiderfrau, Marktplatz  
**Ganschinleg** Ignaz, Maschinenw., Barbarastr. 14  
**Garbotz** Marie, Witwe, Parkstr. 15  
**Gaschka** Marie, Witwe, Signerstr. 11  
**Gasczyk** Paul, Arbeiter, Richterstraße 8  
**Gattis** Alois, Transportmann, Blücherstr. 19  
**Gatzek** Franz, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 5  
**Gatmenga** Emanuel, Arbeiter, Beuthenerstr. 57  
**Gawel** Alois, Hausbesitzer, Beuthenerstr. 48  
 - Andreas, Häuer, Beuthenerstr. 71  
 - Elisabeth, Hausbesitzerin, Beuthenerstr. 36  
 - Johann, Vekturant, Beuthenerstr. 48  
 - Johann, Apparatewärter, Myslow. Chaussee 23  
 - Julianna, Witwe, Dorfstr. 4  
 - Ludwig, Vekturant, Michalkowitzerstr. 12  
 - Michael, Anschläger, Beuthenerstr. 68  
 - Peter, Bauunternehmer, Wandastr. 42  
 - Simon, Arbeiter, Dorfstr. 4  
 - Theodor, Maschinenwärter, Parkstr. 13  
 - Theophil, Tapezierer, Wandastr. 27  
**Gawenda** Franz, Arbeiter, Richterstraße 9  
 - Josef, Generatorwärter, Blücherstr. 13  
**Gawlik** Franz, Zuschläger, Wilhelmstr. 8  
 - Jakob, Grubenarbeiter, Richterstraße 6  
 - Josef, Arbeiter, Bergmannstr. 3  
 - Kaspar, Zuschläger, Beuthenerstr. 69  
**Gawlitza** Albert, Zimmermann, Signerstr. 8  
**Gawlitze** Eduard, Gewinbeschn., Beuthenerstr. 76  
 - Franziska, Witwe, Beuthenerstr. 6  
**Gawor** Lorenz, Arbeiter, Kursestr. 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Gawron** Adolf, Bäuer, Friedhoffstr. 3  
 — Anton, Arbeiter, Sandstr. 11  
 — Franz, Maschinenwärter, Knappikstr. 3  
 — Richard, Kesselwärter, Knappikstr. 3  
 — Valentin, Rohrleger, Signerstr. 4  
**Gdawieł** Anton, Arbeiter, Myslow. Chaussee 18  
 — Josef, Vorsteher, Blücherstr. 13  
**Gebauer** Emil, Steiger, Beuthenerstr. 38  
 — Max, Postenwärter, Friedhofstr. 34  
 — Marie, Witwe, Michalkowitzerstr. 34  
 — Wilhelm, Speditionsgehilfe, Beuthenerstr. 57  
**Gebuhr** Hermann, Krankenwärter, Schloßstr. 5  
**Geidzik** Johanna, Rentenempf., Beuthenerstr. 55  
**Geisler** Josef, Schachtarbeiter, Knappikstr. 10  
 — Julie, Köchin, Friedhofstr.  
 — Lukas, Arbeiter, Knappikstr. 10  
**Geisner** Max, Bäcker, Beuthenerstr. 76  
**Geldner** August, Kutscher, Schloßstr. 7  
**Gelsok** Marie, Witwe, Wandastr. 49  
**Gembitz** Ignaz, Bäuer, Parkstr. 16  
 — Johann, Arbeiter, Beuthenerstr. 75  
**Geppert** Josef, Invalide, Michalkowitzerstr. 9  
 — Karl, Feuerwehrmann, Moltkestr.  
**Gietowski** Ignaz, Oberhauer, Kurzefer. 1  
**Giemra** Johann, Arbeiter, Beuthenerstr. 61  
**Giemsa** Albert, Arbeiter, Wandastr. 22  
 — Johann, Arbeiter, Barbarastr. 2  
 — Josef, Schichtmeisterassistent, Beuthenerstr. 56  
 — Klara, Witwe, Beuthenerstr. 27  
**Gieratich** Adolf, Arbeiter, Sandstr. 4  
**Gierok** Julius, Arbeiter, Friedhofstr. 3  
**Gierschner** Johann, Kutscher, Michalkowitzerstr. 8  
**Giesla** Johann, Arbeiter, Myslow. Chaussee 3  
 — Johannes, Maurer, Dorfstr. 2  
 — Paul, Eisenhobler, Knappikstr. 15  
 — Theophil, Holzhänger, Dorfstr. 6  
**Giesel** Marie, Witwe, Sandstr. 1  
**Gillmeister** Adam, Bäuer, Knappikstr. 13  
**Gisa** Florian, Arbeiter, Myslow. Chaussee 22a  
**Gisler** Oskar, Arbeiter, Seldstr. 7  
**Gittel** Albert, Bahnwärter, Dorfstr. 4  
**Giza** Stephan, Eisenb.-Unterassistent, Dorfstr. 4  
**Gladys** Karl, Arbeiter, Knappikstr. 15  
**Glänz** Anna, Arbeiterin, Michalkowitzerstr. 34  
**Glagla** Josef, Zimmermann, Barbarastr. 2  
**Glatler** Ernst, Ingenieur, Beuthenerstr. 34  
**Glatky** Peter, Arbeiter, Signerstr. 16  
**Glag** August, Musiker, Parkstr. 10  
**Glauer** Marie, Witwe, Beuthenerstr. 76  
**Glens** Magdalene, Witwe, Friedhofstr. 6  
**Globisch** Alexander, Schlosser, Signerstr. 5  
 — Johann, Schlichter, Signerstr. 5  
**Gloger** Karl, Dreher, Beuthenerstr. 6  
**Glogowski** Hedwig, Publdirekt., Beuthenerstr. 8  
**Glomb** Franz, Hausbesitzer, Blücherstr. 7  
 — Franz, Maurer, Wilhelmstr. 11  
 — Ildor, Maurer, Knappikstr. 11  
**Glombik** Longin, Büroassistent, Beuthenerstr. 19

**Glowania** Franz, Weichensteller, Parkstr. 12  
**Glücklich** Paul, Kutscher, Schloßstr. 3  
**Glumb** Hugo, Steiger, Parkstr.  
 — Max, Organist, Barbarastr. 6  
 — Paul, Bergpraktikant, Friedhofstr.  
**Glusiek** Josef, Invalide, Seldstr. 8  
**Glusiek** Alois, Grubenarb., Sandstr. 1  
**Gluzek** Marie, Wächterfrau, Seldstr. 8  
**Gnida** Simon, Bäuer, Sandstr. 9  
**Gnosdorz** Richard, Elektriker, Beuthenerstr. 65  
**Gnosdorsch** Josef, Maschinenwärter, Friedhofstr. 6  
**Gnisa** Anna, Witwe, Michalkowitzerstr. 4  
 — Artur, Oberhauer, 4  
 — Karl, Lehrer, Beuthenerstr. 23  
**Goczol** Stanislaus, Schaffner, Knappikstr. 1  
**Göbel** Bertold, Lehrer, Beuthenerstr. 19  
 — Johann, Invalide, Signerstr. 16  
**Görlich** Marie, Witwe, Beuthenerstr. 34  
 — Marie, Witwe, Parkstr. 10  
**Görlich** Gustav, Zollauffseher, Wandastr. 29  
**Goj** Anton, Bäuer, Richtersdacht 2  
 — Franz, Schlosser, Michalkowitzerstr. 32  
 — Josef, Bäuer, Richtersdacht 5  
**Golk** Johann, Hammerfchmied, Signerstr. 18  
 — Marie, Invalidenfrau, Sandstr. 11  
**Goiny** Johann, Hausbesitzer, Friedhofstr. 1  
 — Josef, Schmied, Knappikstr. 16  
 — Paul, Fleischermeister, Michalkowitzerstr. 32  
 — Viktoria, Witwe, Poststr. 6  
**Gojowczyk** Paul, Grubenarb., Richtersdacht 8  
 — Stanislaus, Haushälter, Beuthenerstr. 1  
**Golla** Alois, Hammergehilfe, Barbarastr. 12  
 — Josef, Grubenarb., Dorfstr. 7  
**Gollasch** Andreas, Grubenarb., Wandastr. 37  
 — Paul, Ingenieur, Barbarastr. 9  
 — Anastasia, Witwe, Knappikstr. 16  
**Golda** Bruno, Sabrikarb., Wilhelmstr. 8  
**Goldowski** Paul, Kesselschmied, Signerstr. 18  
**Golenia** Heinrich, Grubenarb., Seldstr. 10  
**Gollisch** Marianna, Witwe, Signerstr. 28  
 — Philipp, Grubenarb., Seldstr. 10  
**Golombek** Franz, Hüttenarb., Signerstr. 13  
 — Karl, Wärmer, Seldstr. 8  
 — Martha, Witwe, Beuthenerstr. 29  
 — Valentin, Bäuer, 75  
**Gollor** Ludwig, Arbeiter, Myslowitzerstr. 17  
**Golumb** Franz, Invalide, Wandastr. 52  
**Golly** Ignaz, Bäuer, Moltkestr.  
**Gomoluch** Franz, Grubenarb., Signerstr. 11  
 — Karl, Schürer, Signerstr. 11  
 — Wilhelm, Invalide, Signerstr. 11  
**Goniwieda** Karl, Invalide, Barbarastr. 7  
**Gonflor** August, Maurer, Knappikstr. 2  
 — Paul, Barbiergehilfe, Wandastr. 14  
**Goraus** Adolf, Bäuer, Myslow. Chaussee 27  
**Gorek** August, Schmied, Knappikstr. 12  
**Gorka** Josef, Bäuer, Blücherstr.  
**Gornik** Franz, Bäuer, Beuthenerstr. 69

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Gornioh** Johann, Grubenarb., Richterschaft 1  
 — Josef, Häuer, " 4  
 — Lorenz, Häuer, " 1  
**Gorny** Robert, Häuer, " 1  
**Gorzel** Marie, Witwe, Barabastr. 8  
**Gotsch** Josef, Maurer, Blücherstr. 9  
**Gottscholl** Anton, Maler, Knappikstr. 10  
 — Johann, Wagemeister, Wandastr. 31  
 — Josef, Maschinenwärter, Sighnerstr. 7  
**Gokmann** Josef, Weichenst., Michalkowitzerstr. 46  
 — Karl, Fleischergehilfe, Beuthenerstr. 65  
 — Philomena, Witwe, " 65  
**Graber** Julie, Witwe, " 20  
**Grabinski** Andreas, Grubenarb., Beuthenerstr. 57  
**Grabowski** August, Arbeiter, Richterschaft 9  
 — Josef, Lokomotivführer, Parkstr. 15  
 — Julie, Hausbesitzerin, Myslow. Chaussee 13  
 — Ignaz, Schmied, Michalkowitzerstr. 12  
 — Marie, Witwe, " 12  
 — Marianna, Witwe, Sandstr. 5  
**Gralka** Bernhard, Hüttenarb., Beuthenerstr. 69  
 — Selix, Grubenarb., Moltkestr.  
 — Franz, Grubenarb., Beuthenerstr. 72  
 — Josef, Häuer, Michalkowitzerstr. 6  
 — Marie, Hüttenarbeiterin, Dorfstr. 6  
**Gregor** Theodor, Holzarbeiter, Hohenzollernstr. 7  
**Greifeld** Hugo, Malermeister, Wilhelmstr. 2  
**Grigarczyk** Eduard, Tagearb., Bergmannstr. 4  
**Grimm** Cäcilie, Grubenarbeiterin, Sighnerstr. 4  
**Grimmling** Reinhold, Häuer, Moltkestr.  
**Grishner** Johann, Fabrikarb., Parkstr. 10  
**Grittner** Friedrich, Schmied, Sighnerstr. 26  
 — Theodor, Aufseher, Knappikstr. 15  
**Grobara** Peler, Tagearbeiter, Moltkestr. 1  
**Grobek** Hedwig, Witwe, Beuthenerstr. 36  
 — Johanna, Witwe, Barabastr. 12  
 — Mathias, Hobler, Sighnerstr. 24  
 — Wilhelm, Arbeiter, Sighnerstr. 24  
**Grobelne** Johanna, Witwe, Richterschaft 1  
**Grobosch** Agnes, Witwe, Beuthenerstr. 22  
 — Marie, Witwe, " 22  
 — Max, Grubenarb., " 22  
**Groeger** Johann, Häuer, Parkstr. 2  
 — Otto, Praktikant, Hohenzollernstr.  
 — Thomas, Werkarb., Blücherstr. 1  
**Groll** Martha, Witwe, Beuthenerstr. 3  
 — Wilhelm, Grubenarb., Richterschaft 9  
**Gromotka** August, Arbeiter, Beuthenerstr. 85  
 — Ignaz, Maurerpolier, Hohenzollernstr. 5  
**Gronek** Josef, Werkarb., Dorfstr. 1  
**Groner** Franz, Häuer, Blücherstr.  
 — Julie, Witwe, "  
**Grosz** Anton, Werkarb., "  
**Grothe** Ernst, Gärtner, Schloßstr. 7  
**Grube** Ludmilla, Witwe, Parkstr.  
 — Georg, Krankenwärter, "  
 — Alfred, Bürogehilfe, "  
**Grüner** Rudolf, Häuer, Michalkowitzerstr. 28

**Grünpeter** Srit, Kommiss, Beuthenerstr. 13 a  
**Grützmainski** Marie, Witwe, Sighnerstr. 1  
**Gruhn** Eduard, Geschäftsführer, Beuthenerstr. 1  
**Grund** Anton, Invalide, Beuthenerstr. 78  
 — Franz, Kastellan, Hohenzollernstr. 10  
 — Paul, Grubenarb., Beuthenerstr. 78  
**Gruner** Florentine, Witwe, Knappikstr. 6  
 — Franz, Grubenaufseher, Richterschaftstr. 9  
**Gruschka** Agnes, Witwe, Schloßstr. 8  
 — Franz, Grubenschmied, Wandastr. 48  
 — Franziska, Schneiderin, Barabastr. 17  
 — Anton, Schloffer, Barabastr. 17  
 — Johann, Blechwalzer, Beuthenerstr. 74  
 — Johann, Handlanger, Sandstr. 2  
 — Lothar, Hüttenast., Schloßstr. 8  
 — Michael, Holzhangar, Beuthenerstr. 76  
**Gruske** Paul, Haushälter, Schloßstr. 5  
**Gruka** Anton, Hilfschaffner, Kurzestr. 3  
 — Johann, Rangierer, Mysl. Chaussee 3  
**Gruha** Johann, Bahnarbeiter, Mysl. Chaussee 3  
**Gruha** Kochus, Vorhsmied, Sighnerstr. 24  
 — Johann, Hüttenarb., " 24  
**Grychtolik** Josef, Schmied, Barabastr. 16  
**Grygar** Johann, Grubenarb., Dorfstr. 3  
**Gryg** Bruno, Hüttenbeamter, Poststr. 3  
 — Karl, Hilfsweichensteller, Mysl. Chaussee 3  
 — Karoline, Witwe, Beuthenerstr. 6  
 — Paul, Hüttenast., " 6  
**Gryzak** Johann, Grubenarb., Bienhoffstr. 1  
**Grzegorzcyk** Emil, Grubenarb., Sighnerstr. 7  
 — Stanislaus, Grubenarb., Bergmannstr. 5  
**Grzeschik** Karl, Häuer, Beuthenerstr. 57  
**Grzeschik** Johann, Haldenarb., Blücherstr. 1  
**Grzesik** Florian, Fabrikarb., Wilhelmstr. 8  
**Grzibek** Karl, Häuer, Richterschaft 1  
 — Martha, Witwe, Beuthenerstr. 64 a  
 — Rosalie, Witwe, Sighnerstr. 9  
 — Thomas, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 22  
**Grziwoz** Emil, Maschinenwärter, Blücherstr. 10  
 — Srit, Grubenarb., Knappikstr. 9  
 — Johann, Häuer, Myslow. Chaussee 17  
 — Josef, Grubenarb., Bienhoffstr. 1  
 — Julius, Krankenwärter, Barabastr. 17  
 — Karl, Invalide, Beuthenerstr. 27  
 — Oskar, Maschinenwärter, Knappikstr. 11  
 — Oskar, Grubenarb., " 11  
 — Theresie, Witwe, Kurzestr. 4  
**Grzondziel** Franz, Schloffer, Wilhelmstr. 8  
 — Ludwig, Puddler, Knappikstr. 1  
 — Viktor, Grubenarb., Blücherstr.  
**Grzybek** Ludwig, Häuer, Feldstr. 6  
**Grzysszek** Franz, Stellmacher, Moltkestr.  
**Gsell** Peter, Schlepper, Knappikstr. 14  
 — Valentin, Häuer, " 13  
**Güttler** Wilhelm, Steiger, Beuthenerstr. 34  
**Gulba** Karl, Grubenarb., Sighnerstr. 7  
**Gumpert** Max, Aufseher, Marktplatz  
**Gurok** Josef, Briefträger, Poststr. 6

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1a Caviar**

**Telefon 533.**



**Gurok** Peter, Postschaffner, Blücherstr.  
**Gursky** Josef, Uhrmacher, Beuthenerstr. 14  
**Gurczyk** Johanna, Witwe, Beuthenerstr. 45  
**Guslinda** Emil, Rechnungsbeamter, Poststr. 2  
**Guszy** Stanislaus, Bahnarb., Myslow. Chaussee 3  
**Guttmann** Gottfried, Dreher, Wilhelmstr. 8  
**Gusy** Franz, Eisenfahrer, Parkstr. 16  
 -- Hugo, Glaser, Kurzeßtr. 8  
 -- Josef, Anschläger, Beuthenerstr. 72  
 -- Stanislaus, Bahnarb., Myslow. Chaussee 3  
 -- Thomas, Arbeiter, Kurzeßtr. 8  
 -- Viktor, Walzer, Dorfstr. 19  
**Gwosdz** Albert, Häuer, Seldstr. 11  
 -- Anna, Witwe, Dorfstr. 19  
 -- Anna, Witwe, Parkstr. 2  
 -- Emanuel, Handlungsgeh., Wandastr. 42  
 -- Christine, Witwe, Kurzeßtr. 8  
 -- Franz, Anschläger, Barbarastr. 6  
 -- Johann, Hausbesitzer, Wandastr. 42  
 -- Johann, Schraubenpresser, " 35  
 -- Karl, Arbeiter, Dorfstr. 10  
 -- Leopold, Wagemeißter, Beuthenerstr. 27  
 -- Richard, Arbeiter, " 27  
 -- Robert, Arbeiter, " 27  
 -- Max, Arbeiter, Richterschaß 1  
 -- Valeska, Witwe, 1  
**Gwosdzik** Florentine, Witwe, Kurzeßtr. 5

## B.

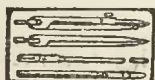
**Baase** Emil, Arbeiter, Knappikstr. 3  
 -- Paul, Bintermann, 3  
**Baberla** Alois, Arbeiter, Friedhofstr. 6  
 -- Robert, Arbeiter, Sandstr. 4  
 -- Thekla, Witwe, Friedhofstr. 6  
 -- Wilh., Arbeiter, 6  
**Bachulla** Silvester, Maschinew., Parkstr. 12  
**Bachenberg** Karl, Briefträger, Beuthenerstr. 45  
**Badam** Johann, Arbeiter, Hohenzollernstr. 5  
**Badamus** Franz, Arbeiter, Signerstr. 7  
 -- Josef, Arbeiter, Richterschaß 8  
**Badaß** Peter, Maurer, Knappikstr. 11  
**Badyk** Alexander, Schmiedeges., Barbarastr. 16  
**Bähnert** Wilh., Eisenbahnausst., Beuthenerstr. 38  
**Bändel** Jakob, Arbeiter, Wandastr. 44  
**Bänsch** Oskar, Amtsassistent, Barbarastr. 9  
**Bäusler** Eduard, Invalide, Kurzeßtr. 3  
 -- Wilhelm, Arbeiter, Beuthenerstr. 35  
**Bahn** Amalie, Apothekenbesitzerin, Beuthenerstr. 12  
 1007  
 -- Franz, Büroassistent, Myslow. Chaussee 2  
 -- Heinrich, Betriebsführer, Schloßstr. 2  
 -- Heinrich, Zuschläger, Signerstr. 24  
 -- Kurt, kaufm. Leiter, Friedhofstr.  
 -- Marie, Lehrerin, Schloßstr. 2  
 -- Otto, Gerichtsassessor, Beuthenerstr. 12  
 -- Robert, Häuer, Myslowitzer Chaussee 2  
**Baida** Andreas, Maurer, Blücherstr. 1  
 -- Franz, Arbeiter, Richterschaß 3

**Baida** Josef, Bergpraktikant, Dorfstr. 13  
 -- Marie, Witwe, Dorfstr. 13  
 -- Peter, Invalide, 10  
**Baimann** Oskar, Schlosser, Barbarastr. 21  
**Balana** Theodor, Maurer, Sandstr. 11  
**Ballek** Josef, Zimmerhäuer, Richterschaß 4  
**Balemba** Franz, Bahnarb., Dorfstr. 10  
 -- Johann, Puddler, Wilhelmstr. 4  
 -- Josef, Puddler, Poststr. 5  
 -- Karl, Aufgeber, Knappikstr. 6  
 -- Theodor, Holzhänger, Blücherstr. 9  
**Balup** Jakob, Häuer, Wandastr. 56  
**Bamczyk** Florian, Tischler, Signerstr. 7  
**Bamerla** Johann, Arbeiter, Dorfstr. 2  
**Bannak** Emil, Schneider, Beuthenerstr. 16  
 -- Friedrich, Postassistent, Hohenzollernstr.  
**Bandy** Jakob, Arbeiter, Signerstr. 7  
 -- Klemens, Häuer, Beuthenerstr. 71  
**Bannich** Eduard, Arbeiter, Dorfstr. 10  
**Bannig** Paul, Elektromonteur, Seldstr. 11  
**Banke** Alexander, Arbeiter, Beuthenerstr. 78  
 -- Alfons, Oberhäuer, Richterschaß 1  
 -- Franz, Häuer, Beuthenerstr. 89  
**Bankus** Franz, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 17  
 -- Franz, Häuer, Beuthenerstr. 73  
 -- Johann, Häuer, Parkstr. 9  
**Banok** Simon, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 7  
**Banysek** Franz, Invalide, Blücherstr. 1  
 -- Paul, Apparatwärter, 1  
 -- Viktor, Luppenfahrer, Barbarastr. 20  
**Barendsa** Franz, Schlosser, Friedhofstr. 6  
**Bartmann** Adolf, Invalide, Blücherstr. 9  
 -- August, Maurer, Knappikstr. 2  
 -- Heinrich, Aufseher, Sandstr. 2  
 -- Richard, Hilfschlosser, Blücherstr. 9  
**Bartwig** Josef, Schuhmacher, Signerstr. 24  
**Barwig** Franz, Arbeiter, 7  
**Baße** Julie, Witwe, Wandastr. 6  
**Batlapa** Max, Ingenieur, Wilhelmstr. 13  
**Bauch** Ida, Barbarastr. 8  
**Baucke** Marie, Wirtshafterin, Parkstr. 13  
**Bauke** Emil, Arbeiter, Signerstr. 22  
 -- Karl, Tapezierer, Beuthenerstr. 21  
**Becht** Benno, Kaufmann, Wandastr. 50  
 -- David, Gasthausbesitzer, " 50  
 -- Emanuel, Kaufmann, Beuthenerstr. 8  
**Bedwig** Emil, Häuer, Wandastr. 42  
 -- Paul, Maschinew., 42  
**Beidenreich** Gottlieb, Invalide, Beuthenerstr. 16  
**Beidrich** Friedr., Rohrzieger, Michalkowitzerstr. 18  
 -- Karoline, Witwe, Wandastr. 12  
 -- Reinhold, Kunstgärtner, Hohenzollernstr. 6  
 -- Wilhelm, Bäcker, Barbarastr. 3  
**Beiduk** Antonie, Witwe, Beuthenerstr. 32  
 -- Johann, Invalide, Michalkowitzerstr. 19  
 -- Karl, Zimmerhäuer, Signerstr. 12  
 -- Karl, Arbeiter, Wilhelmstr. 2  
 -- Paul, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 34

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte

Reisszeuge für Schüler und Techniker.



**Heiduk** Thomas, Schlichter, Beuthenerstr. 27  
 – Vinzent, Bäuer, Richterschaht 5  
**Heilborn** Georg, Kaufmann, Beuthenerstraße 39  
 1029  
 – Heimann, Kaufm., Beuthenerstr. 27 1021  
 – Hermann, Kaufm., 27  
**Helmann** Artur, Kommiss, Knappikstr. 1  
**Helmann** Wilhelm, Vekturant, Knappikstr. 1  
**Helmel** Albert, Puddler, Barbarastr. 12  
 – August, Bäuer, Beuthenerstr. 60  
 – August, Arbeiter, Wandastr. 27  
 – Peter, Schlichter, Beuthenerstr. 54  
**Heln** Franz, Klempnerm., Wandastr. 14, 1041  
 – Friedrich, Bäuer, Parkstr. 8  
 – Ignaz, Bäuer, Beuthenerstr. 75  
 – Wladislaus, Arbeiter, Moltkestr. 4  
**Heinrich** Gottlieb, Unternehmer, Mysl. Ch. 21  
 – Johann, Arbeiter, Myslowiger Chaussee 21  
 – Karl, Arbeiter, 21  
**Heintze** Erich, Ingenieur, Barbarastr. 7  
**Heiny** Emil, Postbote, Beuthenerstr. 16  
**Heinz** Theophil, Arbeiter, Beuthenerstr. 85  
**Heinze** Karl, Lazarettverwalter, Schloßstr. 5  
 – Robert, Arbeiter, Bienhoffstr. 1  
**Heinzel** Franziska, Witwe, Wandastr. 42  
 – Waldemar, Glaser, Wandastr. 42  
**Heißig** Marie, Witwe, Sandstr. 1  
**Hejczik** Anton, Bäuer, Moltkestr.  
**Heibig** Karl, Steiger, Beuthenerstr. 34  
**Heilich** Josefina, Witwe, Dorfstr. 6  
**Hennek** Hermann, Steiger, Beuthenerstr. 8  
 – Theodor, Bautechniker, Blücherstr.  
**Hentsch** Richard, Arbeiter, Myslow. Chaussee 5  
**Hentschel** Gertrud, Lehrerin, Beuthenerstr. 19  
 – Josef, Arbeiter, Moltkestr. 5  
 – Margarete, Witwe, Beuthenerstr. 19  
**Heppa** Vincent, Schlichter, Blücherstr. 1  
**Herden** Hermann, Maler, Beuthenerstr. 74  
**Herrfurth** Paul, Arzt, Schloßstr. 5  
**Hering** Gottlieb, Bäuer, Hohenzollernstr. 5  
 – Karl, Büroassistent, Hohenzollernstr. 5  
 – Theodor, Schuhmachermeister, Knappikstr. 1  
 – Wilhelm, Kesselschmied, Hohenzollernstr. 5  
**Herla** Franz, Arbeiter, Barbarastr. 23  
 – Peter, Schlepper, Signerstr. 7  
**Hertzog** Wilhelm, Arbeiter, Richterschaht 8  
**Heß** Johann, Arbeiter, Parkstr. 6  
**Hettenberger** Johann, Arbeiter, Wandastr. 54  
**Hetmanski** Johann, Schlosser, Wandastr. 51  
**Hildebrand** Emilie, Witwe, Barbarastr. 4  
 – Johann, Tapezierer, Barbarastr. 15  
**Hille** Thusnelda, Witwe, Knappikstr. 14  
**Himmel** Paula, Witwe, Schloßstr. 6  
**Hink** Magdalene, Witwe, Dorfstr. 2  
**Hirsch** Wilhelm, Maurer, Wilhelmstr. 14  
**Hirschmeyer** Anton, Bäuer, Richterschaht 1  
 – Emil, Oberhäuer, Richterstr. 5  
 – Johann, Anshlagger, Richterschaht 3

**Hlebek** Johann, Knecht, Myslow. Chaussee 12a  
**Hlubek** Bruno, Masch.-Inspekt., Beuthenerstr. 56  
 – Wilhelm, Ingenieur, Schloßstr. 10  
**Hmiel** Karl, Arbeiter, Wandastr. 56  
**Höflich** Artur, Klempnergef., Wandastr. 14  
**Höhne** Karl, Musiker, Michalkowitzerstr. 4  
**Hönisch** Marie, Witwe, Barbarastr. 9  
 – Karl, Restaurateur, Schloßstr. 8  
 – Marie, Schneiderin, Barbarastr. 9  
**Hoffmann** Anton, Schmied, Moltkestr.  
 – Erwin, Gasthausbes., Wandastr. 12 1047  
 – Karl, Dreher, Blücherstr. 11  
 – Kurt, Maier, Beuthenerstr. 20  
 – Max, Zimmerhäuer, Richterschaht 8  
 – Paul, Bäcker, Beuthenerstr. 10  
 – Vinzent, Puddler, Blücherstr. 19  
**Hoffrichter** Paul, Installateur, Knappikstr. 11  
**Hohelsel** Anna, Witwe, Barbarastr. 7  
 – Herbert, Lehrer, Blücherstr.  
 – Hugo, Dreher, Wilhelmstr. 13  
 – Josef, Büroassistent, Barbarastr. 7  
**Hohenslein** Hermann, Maschinenw., Knappikstr. 16  
**Hohmann** Karl, Bäuer, Kurzestr. 5  
**Holakis** Johann, Oberpostschaffner, Beuthenerstr. 8  
**Hollek** Franz, Rechnungsführer, Wandastr. 33  
**Holewa** Franz, Grubenarb., Mysl. Chaussee 23  
 – Johann, Maschinenschaffner, Moltkestr.  
 – Karl, Tagearb., Moltkestr.  
 – Paul, Bäuer, Richterschaht 4  
 – Wilhelm, Grubenarb., Richterschaht 4  
**Hollik** Ignaz, Maurer, Knappikstr. 1  
**Holzenbecher** Hermann, Zuschläger, Wandastr. 40  
**Holzenbecher** Richard, Eisendreher, 56  
 – Theodor, Arbeiter, Knoffstr. 4  
**Holzheimer** Wilhelm, Bäuer, Knoffstr. 1  
**Hons** Anton, Werkmeister, Barbarastr. 7  
**Hoppe** Artur, Maschinist, Michalkowitzerstr. 42  
**Hoppik** Paul, Werkarbeiter, Poststr. 5  
**Hopfgart** Erich, Arbeiter, Beuthenerstr. 89  
**Hornig** Alexander, Klempner, Barbarastr. 12  
 – Johann, Grubenarb., Seldstr. 10  
 – Otto, Restaurateur, Beuthenerstr. 11  
 – Paul, Maschinewärter, Mysl. Chaussee 2  
**Hornik** Johanna, Witwe, Beuthenerstr. 35  
 – Raphael, Schlosser, Friedhoffstr. 2  
**Horoba** Paul, Obermonteur, Signerstr. 12  
**Horzella** Albertine, Witwe, Beuthenerstr. 39  
 – Alois, Hofofenarb., 57  
 – Andreas, Schürer, Mysl. Chaussee 12a  
 – Franz, Puddler, Beuthenerstr. 41  
 – Franz, Vekturant, Dorfstr. 6  
 – Franziska, Witwe, Myslowitzerstr. 12a  
 – Hugo, Kutscher, Seldstr. 1  
 – Johann, Vekturant, Beuthenerstr. 57  
 – Julius, Tagearb., 39  
 – Kaspar, Hausbesitzer, Dorfstr. 6  
 – Philipp, Hilfsheizer, Blücherstr. 11  
 – Thomas, Hausbesitzer, Beuthenerstr. 37

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



**Horzella** Vinzent, Puddler, Beuthenerstr. 51  
**Howanski** Leopold, Grubenarb., Beuthenerstr. 44  
 — Theodor, Grubenarb., Beuthenerstr. 44  
 — Wilhelm, Tagearb., " 44  
**Hrobok** Albert, Grubenarb., Beuthenerstr. 64 a  
 — Franz, Grubenarb., " 64 a  
 — Michael, Grubenarb., " 64 a  
**Hrost** Franz, Arbeiter, Bienhofstr. 1  
**Bruby** Adolf, Invalide, Beuthenerstr. 19  
**Bruschka** Franz, Aufseher, Moltkestr. 1  
 — Kurt, Speditionsassistent, Barabastr. 7  
 — Viktor, Spediteur " 7  
**Brusik** Kurt, Rechnungsführer, Schloßstr. 8  
**Buczalla** Sophie, Witwe, Michalkowikerstr. 23  
**Budzikowiz** Franz, Schlosser, Sighnerstr. 22  
**Büber** Hermann, Arbeiter, Blücherstr.  
**Bübner** Max, Lokomotivheizer, Kurzeistr. 3  
**Bullin** Karl, Schmiedemstr., Wilhelmstr. 10  
 — Pauline, Witwe, " 4  
**Bumeny** Heinrich, Maler, Beuthenerstr. 6  
**Buschke** Paul, Maurer, Wilhelmstr. 12  
 — Paul, Maurer, Sighnerstr. 7  
**Bylla** Josef, Schmied, Blücherstr. 10  
**Byttek** Clemens, Invalide, Michalkowikerstr. 5

I.

**Illing** Alfred, Musiker, Marktplatz  
**Imach** Johann, Hüttenarb., Parkstr. 10  
**Imielski** Robert, Böttchergeselle, Dorfstr. 2  
**Imiola** Paul, Bürovorsteher, Beuthenerstr. 27  
**Imiolezyk** Emanuel, Grubenarb., Mysl. Chaussee 15  
 — Franz, Invalide, Mysl. Chaussee 15  
 — Johann, Arbeiter, Richterschaacht 1  
 — Josef, Maschinewärter, Barabastr. 15  
 — Josefina, Witwe, Beuthenerstr. 55  
 — Karl, Grubenarb., Moltkestr.  
 — Marie, Schneiderin, Dorfstr. 5  
 — Marie, Arbeiterfrau, " 17  
 — Valentin, Invalide, Sighnerstr. 22  
 — Wilhelm, Grubenarb., Mysl. Chaussee 15  
**Irrek** Josef, Invalide, Seldstr. 5  
**Iwan** Ludwig, Witwe, Beuthenerstr. 64 a  
**Iwanegki** Theophil, Invalide, Richterschaacht 1

J.

**Jablonka** Franziska, Rentiere, Hohenzollernstr. 4  
 — Katharina, Witwe, Hohenzollernstr. 4  
**Jablonski** Andreas, Tischler, Seldstr. 2  
**Jacobowiz** Eugen, Kaufmann, Michalkowikerstr. 1  
 1018  
**Jaczek** Johann, Kutscher, Beuthenerstr. 35  
 — Josef, Arbeiter, " 35  
**Jadwisczok** Julius, Häuer, " 44  
 — Karl, Maschinenscharb., " 78  
 — Paul, Kesselheizer, Parkstr. 14  
 — Richard, Invalide, Beuthenerstr. 70  
 — Thomas, Häuer, Dorfstr. 7

**Jagla** Johann, Häuer, Knappikstr. 6  
 — Ludwig, Arbeiter, Sighnerstr. 4  
**Jagos** Anton, Maurer, Beuthenerstr. 16  
 — Johann, Maurer, " 16  
**Jagus** Barbara, Witwe, Knappikstr. 12  
 — Franz, Häuer, Richterschaacht 1  
 — Theodor, Arbeiter, Dorfstr. 2  
**Jaisczok** Franz, Monteur, Blücherstr.  
**Jakubek** Emanuel, Schlosser, Beuthenerstr. 19  
 — Karl, Schichtmeisterassistent, " 23  
**Jakubik** Josef, Maurer, Mysl. Chaussee 19  
**Jalowiecki** Vinzent, Arbeiter, Sighnerstr. 7  
**Jambor** Stanislaus, Zimmermann, Parkstr. 6  
**Jana** Friedrich, Lokomotivheizer, Barabastr. 7  
**Janas** Euphemie, Witwe, Knappikstr. 9  
**Jannasch** Adolf, Fabrikdirektor, Wandastr. 10  
**Jandura** Marie, Vekturantenfrau, Sandstr. 1  
**Janezek** Johann, Bleichschneider, Wandastr. 52  
**Janezko** Joh., Schuhmacherges., Beuthenerstr. 11  
 — Leopold, Häuer, Mysl. Chaussee 27  
**Jania** Anna, Witwe, Knoffstr. 4  
 — August, Polizeisergeant, Kurzeistr. 7  
 — Robert, Anschläger, Sandstr. 7  
**Janik** Johann, Arbeiter, Mysl. Chaussee 11  
 — Johann, Häuer, Seldstr. 2  
**Janikowski** Stephan, Holzhänger, Blücherstr.  
**Janocha** Emil, Bäcker, Beuthenerstr. 76  
 — Johanna, Witwe, Richterschaacht 4  
 — Karl, Bäckermeister, Sighnerstr. 20  
 — Karl, Arbeiter, Richterschaacht 2  
 — Viktor, Arbeiter, Richterschaacht 1  
**Janos** Valentin, Arbeiter, Moltkestr.  
**Janoschka** Anna, Witwe, Knappikstr. 13  
 — Andreas, Arbeiter, Richterschaacht 8  
 — Marie, Arbeiterfrau, Knappikstr. 15  
**Janotta** Johann, Dreher, Wilhelmstr. 10  
 — Josepha, Witwe, Sighnerstr. 22  
 — Karl, Arbeiter, Wilhelmstr. 11  
 — Paul, Walzmeister, Sighnerstr. 1  
**Janschek** Karl, Uhrmacher, Beuthenerstr. 8  
 — Oskar, Vorstmied, Sighnerstr. 1  
**Janta** Josef, Arbeiter, Dorfstr. 2  
 — Paul, Arbeiter, Myslowiker Chaussee 19  
**Janus** August, Schlosser, Beuthenerstr. 8  
 — Hugo, Maschinewärter, Friedhofstr. 2  
**Jany** Franz, Grubenarbeiter, Richterschaacht 9  
 — Johann, Arbeiter, Beuthenerstr. 76  
**Janyga** Marie, Witwe, Hohenzollernstr. 6  
**Japtok** Franz, Weichensteller, Michalkowikerstr. 46  
**Jarczzyk** Sophie, Witwe, Barabastr. 4  
 — Roman, Arbeiter, Dorfstr. 21  
 — Wilhelm, Häuer, Wandastr. 35  
**Jarczok** Johann, Arbeiter, Michalkowikerstr. 34  
 — Paul, Maurer, Richterschaacht 5  
**Jaromin** Josefa, Witwe, Sighnerstr. 9  
**Jaron** Johanna, Rentenempfängerin, Wandastr. 44  
**Jarosch** Josef, Kutscher, Sandstr. 9  
 — Michael, Arbeiter, " 9

**Gustav Knaier, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Jarsczik** Franz, Arbeiter, Myslow. Chaussee 3  
 — Vincent, Hilfsbremser, " " 3  
**Jarzina** Theodor, Arbeiter, " " 3  
**Jarzombek** Anton, Rangierer, Friedhofstr. 2  
 — Anna, Witwe, Knappikstr. 3  
 — Selix, Arbeiter, Wandastr. 50  
 — Jakob, Arbeiter, Michalkowigerstr. 10  
 — Karl, Arbeiter, Beuthenerstr. 15  
 — Karl, Bäuer, Myslowiger Chaussee 25  
 — Paul, Arbeiter, Knoffstr. 2  
 — Vincent, Maschinenwärter, Beuthenerstr. 22  
**Jaschke** Johann, Schlafhausverw., Bergmannstr. 5  
**Jaschurek** Franz, Büttenaufseher, Beuthenerstr. 36  
 — Marie, Witwe, Beuthenerstr. 54  
 — Julie, Witwe, Signerstr. 9  
**Jajinski** Albert, Arbeiter, Moltkestr. 2  
**Jajulek** Ignaz, Arbeiter, Richtersdorf 8  
**Jaskula** Thomas, Arbeiter, Beuthenerstr. 6  
**Jaworski** Joh., Schuhmachergeh., Beuthenerstr. 20  
 — Max, Arbeiter, Beuthenerstr. 67  
**Jędrzejewski** Franz, Lehrer, Wilhelmstr. 13  
 — Theophile, Witwe, Barbarastr. 12  
**Jenczmyk** Thomas, Bäuer, Bergmannstr. 5  
**Jelen** Franz, Bäuer, Moltkestr. 6  
**Jenczek** Franz, Arbeiter, Signerstr. 7  
**Jendralski** Philipp, Schlosser, Knappikstr. 16  
**Jendregki** Johann, Kesselschmied, Signerstr. 4  
 — Theodor, Schlosser, Signerstr. 18  
**Jendrosske** Franz, Bäuer, Hohenzollernstr. 5  
**Jendrosske** Johann, Grubenarb., Hohenzollernstr. 5  
**Jendrosske** Johanna, Witwe, Mysl. Chaussee 12a  
 — Marie, Beuthenerstr. 63  
**Jendro** Thomas, Schachtarb., Wandastr. 29  
**Jendrujch** Eduard, Grubenarb., Knappikstr. 13  
 — Johann, Schlichter, Signerstr. 13  
 — Josef, Grubenarb., Seldstr. 14  
 — Wilhelm, Grubenarb., Moltkestr. 3  
**Jendryschik** Eduard, Grubenarb., Sandstr. 2  
**Jendrysek** August, Kesselschmied, Signerstr. 3  
 — Dominik, Hausbesitzer, Wandastr. 45  
 — Selix, Holzhänger, Parkstr. 6  
 — Johann, Schlosser, " 6  
 — Viktor, Kranführer, Wandastr. 42  
**Jendrysik** Josef, Bäuer, Beuthenerstr. 65  
 — Marzell, Büttlenarb., " 70  
**Jendrzej** Johanna, Witwe, " 32  
**Jendrzejczyk** Franz, Schlosser, Wilhelmstr. 10  
 — Stephan, Bäuer, Sandstr. 11  
**Jendzok** Thomas, Schlosser, Wilhelmstr. 8  
**Jerich** Alois, Stationsgeh., Knappikstr. 6  
**Jerusol** Alexander, Bäuer, Beuthenerstr. 85  
**Jettner** Karl, Diätenpreffer, Signerstr. 13  
**Jeziorowski** Adolf, Banoelsmann, Barbarastr. 2  
**Jeslorski** Anna, Witwe, Wandastr. 27  
 — Nikolaus, Zuschläger, Blücherstr.  
**Joachimski** Paul, Oberhäuer, Beuthenerstr. 21  
**Jochem** Thomas, Bäuer, Wilhelmstr. 2  
**Jochemczyk** Anton, Rangierer, Mysl. Chaussee 3  
 — Michael, Invalide, Knoffstr. 3

**Jochym** Johann, Zimmerhäuer, Wandastr. 50  
**John** Johann, Kesselschmied, Beuthenerstr. 65  
**Jok** Stephan, Grubenarb., Dorfstr. 3  
**Jokiel** Balthasar, Schürer, " 7  
 — Jakob, Grubenarb., Wilhelmstr. 3  
 — Marie, Witwe, " 3  
 — Marie, Witwe, Beuthenerstr. 83  
 — Stephan, Grubenarb., Dorfstr. 7  
 — Theodor, Grubenarb., Dorfstr. 7  
**Jonczyk** Johann, Kolporteur, Beuthenerstr. 67  
**Jonderko** Franz, Tagearbeiter, Richtersdorf 5  
**Jonek** Josef, Tischler, Michalkowigerstr. 4  
 — Paul, Grubenarb., Moltkestr.  
**Jonietz** Franz, Vekturant, Kurzestr. 4  
**Jonietz** Johann, Schmied, Barbarastr. 11  
 — Karl, Maurer, Richtersdorfstr. 7  
 — Rob., Zimmerhäuer, " 7  
 — Thomas, Schlosser, Barbarastr. 11  
**Jonik** Georg, Uhrmachergeh., Beuthenerstr. 18  
 — Klemens, Sattlergeh., " 18  
 — Roman, Schlosser, Dorfstr. 2  
**Jonka** Ignaz, Blechbieger, Knappikstr. 9  
 — Stanislaus, Arbeiter, Wandastr. 52  
**Jorg** Andreas, Arbeiter, Signerstr. 13  
**Jorge** Karl, Invalide, Mysl. Chaussee 31  
**Josch** August, Arbeiter, Michalkowigerstr. 12  
**Joschonek** Jakob, Handlungsg., Wilhelmstr. 1  
 — Josef, Kaufmann, Wilhelmstr. 1  
**Juchellek** Johann, Steindrucker, Blücherstr. 1  
**Jürgas** Valeska, Beuthenerstr. 7  
**Junga** August, Tischler, Signerstr. 2  
 — Julie, Witwe, " 11  
 — Robert, Fleischer, " 11  
**Juraschik** Adolf, Arbeiter, Beuthenerstr. 63  
**Jurczyk** Oskar, Eisenbahnassistent, Marktplatz  
**Jurochnik** Karl, Anschläger, Richtersdorf 4  
**Jusczyk** Bernhard, Kesselschmied, Signerstr. 24  
 — Johann, Schlichter, Signerstr. 24  
 — Lorenz, Arbeiter, Barbarastr. 7  
**Just** Albert, Invalide, Seldstr. 8  
 — Alois, Bäuer, Michalkowigerstr. 4  
 — Anna, Witwe, Beuthenerstr. 18  
 — Georg, Bäuer, " 34  
 — Theodor, Arbeiter, Barbarastr. 7

## R.

**Raboth** Franz, Invalide, Knappikstr. 12  
 — Franz, Maler, " 12  
 — Kaspar, Arbeiter, " 7  
 — Philipp, Feuermann, " 12  
**Rabuß** August, Arbeiter, " 7  
**Rabus** Josef, Schmied, Richtersdorf 4  
 — Rosalie, Witwe, Parkstr. 16  
**Raczmarczyk** Appollonia, Witwe, Dorfstr. 21  
 — Blasius, Arbeiter, Richtersdorf 3  
 — Emil, Arbeiter, Knappikstr. 10  
 — Franz, Puddler, Beuthenerstr. 13a

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: La Caviar**  
**Telefon 533.**



**Raczmarczyk** Franz, Arbeiter, Parkstr. 9

- Franz, Arbeiter, Seldstr. 11
- Franziska, Witwe, Michalkowitzerstr. 17
- Johann, Bäuer, Moltkestr. 4
- Johann, Büroassistent, Wilhelmstr. 2
- Josef, Bäuer, " 2
- Michael, Sägewärter, Wandastr. 33
- Paul, Schlosser, Myslow. Chaussee 23
- Wilhelm, Arbeiter, Knappikstr. 10

**Raczmarek** Theoder, Maschinist, Sandstr. 9

**Raczmiereczok** Leopold, Arbeiter, Wandastr. 29

**Radlubek** Albert, Arbeiter, Signerstr. 28

**Radziod** Konstantin, Arbeiter, Wandastr. 52

**Raempff** Richard, Versicherungsinsp., Schloßstr. 8

**Raganieff** Johann, Rutscher, Wandastr. 10

— Paul, Feizer, Wilhelmstr. 8

**Rahl** Alfred, Lehrer, Beuthenerstr. 8

— Pauline, Witwe, Wandastr. 8

**Rahler** Josef, Maurer, Wandastr. 31

**Raida** Johann, Bäuer, Kurzefer. 1

**Ralfer** Heinrich, Zimmermann, Wilhelmstr. 3

— Johann, Zimmerhauer, Wilhelmstr. 14

**Ralferek** Josef, Arbeiter, Barbarastr. 3

**Ralabis** Albert, Arbeiter, Signerstr. 24

**Raleja** Franz, Arbeiter, Myslow. Chaussee 22a

**Raletta** Emanuel, Bohrer, Knappikstr. 12

— Wilhelm, Schlosser, Wandastr. 27

**Rallga** Julius, Kontrolleur, Beuthenerstr. 27

— Robert, Bäuer, Myslowitzer Chaussee 18

— Stephan, Chauffeur, Myslowitzer Chaussee 18

**Rallisch** Josef, Lehrer, Hohenzollernstr. 3

— Krispinus, Schichtmeisterassistent, Hohenzollernstr. 3

— Paul, Schichter, Beuthenerstr. 43

**Raliwoda** Antonie, Witwe, Beuthenerstr. 59

— Philipp, Vekturant, Beuthenerstr. 59

**Ralms** Gottfried, Arbeiter, Beuthenerstr. 16

— Gustav, Kaufmann, Beuthenerstr. 16

— Max, Bäcker, Beuthenerstr. 16

**Raluza** Albin, Barbier, Beuthenerstr. 8

— Alois, Kellner, Beuthenerstr. 6

— Anton, Arbeiter, Signerstr. 7

— Florian, Arbeiter, Moltkestr.

— Johanna, Bandarbeitslehrerin, Beuthenerstr. 6

— Stanislaus, Arbeiter, Signerstr. 7

— Thomas, Arbeiter, Beuthenerstr. 70

— Wendelin, Friseur, " 6

— Wilhelm, Arbeiter, Signerstr. 7

**Ramala** Paul, Arbeiter, Kurzefer. 3

**Ramella** Franz, Bäuer, Richterstraße 8

**Raminski** Anton, Bahnsteigschaffn., Beuthenerstr. 3

— Karl, Invalide, Moltkestr. 3

— Marie, Witwe, Barbarastr. 18

— Peter, Modellstecher, Barbarastr. 18

— Walter, Klempner, Beuthenerstr. 40

— Wilhelm, Drechsler, Wandastr. 12

**Raminsky** Josef, Polizeiferg. a. D., Barbarastr. 17

**Rampa** Hans, Lehrer, Schloßstr. 1

— Stephan, Zimmerhauer, Signerstr. 16

**Rampe** Ernst, Oberbahnassistent, Wilhelmstr. 16

**Ramratzki** Adam, Bäuer, Moltkestr. 2

**Ramfella** Hieronymus, Fleischer, Dorfstr. 8

— Jakob, Hausbesitzer, Dorfstr. 8

— Nikolaus, Vekturant, " 8

**Randera** Franz, Schlosser, Wilhelmstr. 5

**Randora** Josef, Bäuer, Knappikstr. 13

— Peter, Maschinenwärter, Signerstr. 13

— Thomas, Puddler, Knappikstr. 13

**Randzla** Albert, Maschinenwärter, Wandastr. 33

— Daniel, Bäuer, Richterstraße 3

**Randzla** Emanuel, Hüttenarb., Knappikstr. 12

— Franz, Grubenarb., Michalkowitzerstr. 6

— Franz, Invalide, Signerstr. 20

— Franz, Puddler, Signerstr. 16

— Franziska, Witwe, Beuthenerstr. 57

— Hermann, Grubenarb., Moltkestr.

— Johann, Bäuer, Parkstr. 14

— Josef, Bäuer, Moltkestr.

— Josef, Anschläger, Hohenzollernstr. 6

— Josef, Bäuer, Moltkestr. 4

— Karl, Zuschläger, Blücherstr. 11

— Marie, Witwe, Wilhelmstr. 3

— Silvester, Roheisenfahrer, Blücherstr. 15

— Theophil, Puddler, Beuthenerstr. 27

— Urban, Invalide, Knappikstr. 12

**Randzik** Johann, Bäuer, Hohenzollernstr. 6

— Paul, Bäuer, Moltkestr.

— Rosalie, Witwe, Moltkestr.

**Randzlor** Johann, Tagearb., Richterstraße 3

**Randzlora** Johann, Schmied, Wilhelmstr. 9

— Johann, Anschläger, Moltkestr.

— Johann, Werkarb., Beuthenerstr. 24

— Josef, Grubenarb., Kurzefer. 1

— Peter, Schlepper, Parkstr. 12

**Rania** Franz, Grubenarb., Signerstr. 7

— Johann, Grubenarb., " 7

**Ranighy** Franz, Barbarastr. 1

— Silvester, Verwiegler, Barbarastr. 1

**Rantut** Andreas, Invalide, Signerstr. 18

— Anton, Puddler, Signerstr. 18

— Hugo, Schürer, " 18

**Ranfy** Lorenz, Bäuer, Hohenzollernstr. 7

**Rapek** Josef, Grubenarb., Michalkowitzerstr. 3

**Rapias** Adolf, Schmied, Blücherstr. 2

— Johann, Puddler, Knappikstr. 5

— Johann, Grubenarb., Blücherstr. 2

**Rapiga** Anton, Maschinenarb., Richterstraße 10

— Anton, Bäuer, Knoffstr. 2

— August, Hüttenarb., Knoffstr. 4

— Thomas, Schichter, Blücherstr. 19

**Rapuscinski** Katharina, Witwe, Dorfstr. 19

**Rapuscziok** Johanna, Witwe, Beuthenerstr. 60

**Rarras** Albert, Buchbindermstr., Beuthenerstr. 20

**Rarash** Johann, Transportmann, Seldstr. 12

**Rarbowy** Johann, Schachtarb., Michalkowitzerstr. 7

— Josef, Maschinenarb., Beuthenerstr. 24

**Rardina** Karl, Grubenarb., Signerstr. 7

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung — Dunkelkammer**

Telefon 518.

Ausführung fotogr. Arbeiten.

Telefon 518.



**Karkoš** Albert, Vorſchmied, Beuthenerſtr. 36  
 — Viktor, Schneider, " 36  
**Karkoška** Johann, Häuer, Kurzeſtr. 1  
 — Joſef, Holzhänger, Moltkeſtr. 4  
 — Robert, Grubenarb., Sighnerſtr. 13  
**Karmainski** Joſef, Werkarb., Knappikſtr. 12  
**Kascha** Johann, Häuer, Moltkeſtr.  
 — Michael, Kuſcher, Myſl. Chausſee 12  
**Kaschny** Karl, Stellmachergeſ., Michalkowigerſtr. 28  
**Kaschysa** Magdalena, Witwe, Myſl. Chausſee 11  
 — Peter, Grubenarb., Sighnerſtr. 7  
 — Peter, Maſchinenarb., Beuthenerſtr. 85  
**Kaslor** Paul, Ofengehilfe, Dorfſtr. 5  
**Kassner** Franz, Schuldiener, Schloßſtr. 12  
 — Hermann, Gendarmereiwachtmſtr., Wilhelmſtr. 14  
**Kasperek** Joſef, Häuer, Richterſchachtſtr. 5  
**Kasperek** Joſef, Krankenwärter, Kurzeſtr. 5  
**Kasprzik** Franziska, Witwe, Sighnerſtr. 16  
 — Joſef, Gichter, " 16  
 — Peter, Anſchläger, Beuthenerſtr. 10  
 — Philipp, Bahnarb., Myſlow. Chausſee 3  
**Kasza** Anna, Witwe, Moltkeſtr. 1  
**Kasmarek** Pauline, Witwe, Knappikſtr. 1  
**Kaufhold** Alfred, Bautechniker, Beuthenerſtr. 13  
**Kaufmann** Rudolf, Keſſelſchmied, Sighnerſtr. 24  
**Kaul** Bruno, Poſtaſſiſtent, " 2  
 — Erniſt, Häuer, Seldſtr. 5  
**Kaupert** Joſef, Poſtbote, Beuthenerſtr. 43  
**Kaufer** Anton, Kriminalbeamter, Wilhelmſtr. 20  
**Kawalla** Hermann, Häuer, Seldſtr. 10  
**Kawik** Selix, Vorſchmied, Kurzeſtr. 6  
 — Paul, Werkarb., Barbaraftr. 14  
**Kazik** Robert, Zimmermann, Dorfſtr. 5  
 — Thomas, Grubenarb., Richterſchachtſtr. 9  
**Kazimlerek** Kaſpar, Häuer, Moltkeſtr.  
 — Peter, Häuer, Sandſtr. 5  
**Keld** Erich, Maſchinenſteiger, Blücherſtr.  
**Kelm** Guſtav, Bautechniker, Wandaſtr. 6  
**Kellner** Karl, Schuhmachermeiſter, Parkſtr. 8  
**Kempa** Franziska, Witwe, Wilhelmſtr. 5  
 — Julius, Häuer, " 13  
 — Paul, Fleiſchgergefelle, Wilhelmſtr. 5  
 — Robert, Anſchläger, Hohenzollernſtr. 5  
**Kempka** Alb., Roheiſenlader, Michalkowigerſtr. 12  
**Kempny** Paul, Häuer, Myſlow. Chausſee 20  
**Kern** Alois, Hüttenarb., Knappikſtr. 6  
 — Franz, Gemeindekaſſenrendant, Beuthenerſtr. 62  
 — Theodor, Arbeiter, Sighnerſtr. 11  
**Keſſel** Karl, Tagearb., Richterſchacht 8  
**Keſzler** Paul, Grubenarb., Parkſtr. 8  
**Kick** Joſef, Rangierer, Myſl. Chausſee 3  
**Kielkowski** Ignaz, Grubenarb., Richterſchacht 8  
 — Johann, Tagearb., Richterſchachtſtr. 13  
 — Joſef, Tagearb., " 13  
 — Sophie, Witwe, " 13  
**Kieltyka** Joſef, Maſchinenarb., Beuthenerſtr. 74  
**Kiera** Bernhard, Maſchinenarb., Wandaſtr. 42  
 — Paul, Grubenarb., " 27

**Kiera** Theodor, Schmelzer, Knoffſtr. 3  
 — Vinzentine, Witwe, Sandſtr. 6  
**Kieromin** Peter, Grubenarb., Hohenzollernſtr. 7  
**Kiesch** Leopold, Maſchinenwärter, Beuthenerſtr. 89  
**Kiesler** Karl, Lehrer, Schloßſtr. 12  
**Kilka** Paul, Arbeiter, Knoffſtr. 4  
 — Selma, Witwe, " 4  
**Kinner** Johann, Polier, Dorfſtr. 2  
**Kiolbassa** Johann, Bergmann, Richterſchacht 1  
 — Paul, Fleiſchermeiſter, Wandaſtr. 47  
 — Peter, Grubenarb., Bienhoffſtr. 1  
**Kipka** Joſef, Schmied, Michalkowigerſtr. 8  
**Kirchner** Julius, Lehrer, Beuthenerſtr. 10  
**Kirſch** Anna, Witwe, Sighnerſtr. 6  
**Kirſchner** Margarete, Witwe, Michalkowigerſtr. 28  
**Kirſchniok** Auguſt, Arbeiter, Sighnerſtr. 24  
**Kirſchtein** Joſef, Keſſelſchmied, Wilhelmſtr. 8  
**Kiſchel** Auguſt, Badewärter, Sighnerſtr. 8  
 — Bernhard, Keſſelſchmied, Wilhelmſtr. 8  
 — Joſef, Maſchinenarbeiter, Beuthenerſtr. 89  
 — Peter, Arbeiter, Blücherſtr. 5  
 — Thomas, Arbeiter, Beuthenerſtr. 89  
**Kitta** Johann, Arbeiter, Sighnerſtr. 4  
 — Marie, Witwe, Barbaraftr. 12  
 — Pauline, Witwe, Seldſtr. 1  
**Kittel** Richard, Schichter, Sighnerſtr. 3  
**Kitschka** Karoline, Witwe, Beuthenerſtr. 69  
**Kitinski** Joſef, Arbeiter, Michalkowigerſtr. 32  
**Kizler** Karl, Vordermann, Wandaſtr. 42  
**Klabiſch** Franz, Hilfsbremſer, Knappikſtr. 3  
**Klahr** Wilhelm, Aufſeher, Richterſchacht 4  
**Klaja** Wilhelm, Schloſſer, Sighnerſtr. 16  
**Klama** Ludwig, Häuer, Knoffſtr. 2  
**Klammer** Nikolaus, Häuer, Sighnerſtr. 11  
**Klaputek** Auguſt, Bäckergeſ., Michalkowigerſtr. 3  
**Klaß** Johann, Hintermann, Wandaſtr. 40  
**Klaſchik** Franz, Arbeiter, Parkſtr. 11  
**Klaus** Karl, Badewärter, Sighnerſtr. 12  
**Klecha** Alexander, Schichter, Wilhelmſtr. 4  
 — Auguſt, Arbeiter, Michalkowigerſtr. 9  
 — Johann, Invalide, Michalkowigerſtr. 9  
 — Johann, Häuer, Wandaſtr. 37  
 — Euphemie, Witwe, Myſlow. Chausſee 12a  
 — Peter, Maſchinenwärter, Sighnerſtr. 28  
**Klein** Berta, Witwe, Seldſtr. 1  
 — Hermann, Arbeiter, Seldſtr. 1  
 — Johann, Arbeiter, Dorfſtr. 2  
 — Joſef, Schloſſer, Sighnerſtr. 7  
**Klekott** Johann, Arbeiter, Beuthenerſtr. 35  
**Klenczar** Joſef, Häuer, " 76  
**Klimm** Franz, Häuer, " 81  
 — Johanna, Witwe, " 47  
**Klima** Adolf, Steiger, Knoffſchacht  
 — Johann, Häuer, Richterſchacht 2  
 — Peter, Häuer, Seldſtr. 2  
**Klimczok** Theophil, Arbeiter, Seldſtr. 5  
**Klimek** Franz, Gichter, Barbaraftr. 23  
 — Paul, Sördermann, Richterſchacht 8

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1a. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Klin** Paul, Kantinenwirt, Wandastr. 56  
**Klingberg** Gerhard, Maschinew., Beuthenerstr. 14  
**Klink** Josef, Verwieger, Barabastr. 24  
**Klisch** Franz, Maurer, Beuthenerstr. 62  
**Kloda** Josef, Schmied, Wilhelmstr. 10  
**Klopfeg** Rich., Gem.- u. Amtsv., Hohlzollernstr. 10  
**Kloja** Johann, Maurer, Beuthenerstr. 62  
 — Josef, Maurer, Beuthenerstr. 32  
 — Julie, Witwe, Feldstr. 1  
 — Kodus, Maurer, Knappikstr. 11  
 — Thomas, Maurer, „ 11  
**Kloja** Valentin, Maurer, Beuthenerstr. 60  
**Klozik** Alexander, Invalide, „ 32  
 — Heinrich, Kesselschmied, Wandastr. 29  
**Kludzik** Bruno, Arbeiter, Signerstr. 7  
**Kluger** Berta, Witwe, Barabastr. 17  
 — Josef, Bäuer, Beuthenerstr. 89  
 — Martin, Amtsassistent, Barabastr. 17  
 — Thomas, Revisionsassistent, Marktplatz  
**Klusczyk** Theodor, Appreturstr., Schloßstr. 6  
**Kluczniok** Karl, Arbeiter, Knappikstr. 9  
**Klyscz** August, Bäuer, Signerstr. 7  
**Kmita** Josef, Schürer, Richterschaß 3  
**Knappe** Antonie, Poststr. 6  
 — Robert, Rektor, Parkstr.  
**Knappik** Karl, Kaufmann, Knappikstr. 8  
 — Marie, Witwe, Parkstr. 6  
 — Paul, Kaufmann, Schloßstr. 2  
 — Pauline, Witwe, Knappikstr. 13  
 — Stanisł., Zuschläger, „ 13  
 — Kosalie, Schneiderin, „ 13  
**Kneppel** Max, kaufm. Beamte, Wilhelmstr. 18  
**Kniejski** Anton, Arbeiter, Myslow. Chaussee 3  
 — Franz, Schürer, Sandstr. 4  
**Knillmann** Reinhold, Steiger, Wilhelmstr. 2  
**Knittel** Johann, Hausbes., Signerstr. 9  
 — Luise, Arbeiterin, Michalkowitzerstr. 17  
 — Max, Schuhmacher, „ 17  
 — Paul, Arbeiter, „ 12  
**Knittsch** Josefina, Witwe, Barabastr. 20  
**Kobielski** Viktor, Schloffer, Signerstr. 24a  
**Kody** Emil, Ingenieur, Barabastr. 4  
 — Hermann, Steinsehmstr., Barabastr. 8  
 — Olga, Lehrerin, „ 2  
**Kochanowski** Johann, Puddler, Knappikstr. 5  
 — Ludwig, Arbeiter, Knappikstr. 5  
**Koczubik** Vincent, Schweißler, Signerstr. 26  
**Koczuba** Ignaz, Schmiedeg., Richterschaßstr. 9  
**Kodura** Emanuel, Bäuer, Parkstr. 11  
 — Johann, Invalide, Beuthenerstr. 81  
**Köhler** Alexander, Arbeiter, Knappikstr. 14  
**König** Alois, Lehrer, Wandastr. 33  
 — Josef, Schloffer, „ 35  
 — Robert, Monteur, Myslow. Chaussee 14  
 — Wilhelm, Arbeiter, Richterschaßstr. 8  
**Köppner** Heinrich, Bäckereihhaber, Signerstr. 6  
 — Marie, Witwe, Signerstr. 6  
**Koj** Franz, Arbeiter, Knappikstr. 9

**Koj** Hedwig, Witwe, Wandastr. 56  
 — Josef, Arbeiter, Wilhelmstr. 8  
 — Josef, Rohrzieher, Richterschaßstr. 13  
 — Julius, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 10  
 — Karl, Arbeiter, Wandastr. 56  
 — Leopold, Arbeiter, Signerstr. 4  
 — Roman, Bäuer, Wandastr. 56  
**Kokoschka** Johann, Bäuer, Parkstr. 14  
 — Konstantin, Bäuer, Friedhofstr. 4  
**Kokott** Franz, Arbeiter, Wandastr. 44  
 — Josef, Tischler, Barabastr. 10  
 — Josef, Eishobler, Barabastr. 10  
 — Josef, Arbeiter, Beuthenerstr. 65  
 — Paul, Holzhänger, Beuthenerstr. 57  
 — Simon, Arbeiter, Sandstr. 2  
**Kollarz** Oskar, Bäuer, Richterschaß 8  
**Koleffa** Franz, Bäuer, Knoffstr. 4  
 — Karl, Maschinewärter, Friedhofstr. 4  
**Kollberda** Pauline, Witwe, Signerstr. 28  
**Kolodziej** Albert, Schmied, Myslow. Chaussee 23  
 — Albert, Maurer, Sandstr. 11  
 — Alfons, Arbeiter, Beuthenerstr. 76  
 — Anton, Hüttenarbeiter, Knappikstr. 7  
 — August, Maschinewärter, Michalkowitzerstr. 26  
 — Blasius, Arbeiter, Wandastr. 27  
 — Florian, Schmied, Beuthenerstr. 73  
 — Franz, Zimmerhauer, Richterschaß 1  
 — Gustav, Hausbesitzer, Dorfstr. 17  
 — Hermann, Werkzeugschloffer, Knoffstr. 2  
 — Jakob, Straßenaufseher, Signerstr. 22  
 — Johann, Invalide, Parkstr. 6  
 — Johann, Zimmermann, Knappikstr. 2  
 — Johanna, Witwe, Richterschaßstr. 5  
 — Johanna, Witwe, Myslow. Chaussee 25  
 — Josef, Invalide, Sandstr. 6  
 — Josef, Kesselschmied, Wilhelmstr. 8  
 — Hugo, Buchdrucker, Beuthenerstr. 11  
 — Kaspar, Bäuer, Richterschaß 5  
 — Konrad, Drillscher, Parkstr. 6  
 — Marie, Hausbesitzerin, Dorfstr. 17  
 — Marie, Witwe, Signerstr. 20  
 — Peter, Arbeiter, Barabastr. 23  
 — Peter, Hausbesitzer, Parkstr. 6  
 — Raphael, Lehrer, Parkstr. 6  
 — Richard, Gasthausbesitzer, Beuthenerstr. 40  
 — Robert, Bäuer, Kurzstr. 4  
**Kolodziejczyk** Eduard, Arbeiter, Beuthenerstr. 35  
 — Franz, Bäuer, Moltkestr.  
 — Franz, Arbeiter, Beuthenerstr. 43  
 — Franziska, Witwe, Richterschaßstr. 11  
 — Josef, Monteur, Knappikstr. 16  
 — Karl, Arbeiter, Richterschaß 5  
**Kolloch** Karl, Bäuer, Richterschaß 1  
 — Theodor, Haushälter, Barabastr. 1  
 — Valeska, Witwe, Beuthenerstr. 65  
**Kollorz** Lorenz, Invalide, Signerstr. 26  
**Komalinda** Roman, Arbeiter, Blücherstr. 22  
**Romander** Emil, Arbeiter, Knoffstr. 1

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition -- Möbeltransport -- Spzioherei.**

**Romander** Franziska, Witwe, Knoffstr. 1  
 — Karl, Arbeiter, Beuthenerstr. 69  
 — Vinzent, Invalide, Myslow. Chauffee 11  
 — Wilhelm, Anschläger, Beuthenerstr. 60  
**Rompalla** Franz, Schlichter, Beuthenerstr. 74  
 — Johann, Bäuer, Myslow. Chauffee 22  
 — Ludwig, Maschinenschlosser, Mysl. Chauffee 22  
 — Karl, Schlichter, Knoffstr. 3  
 — Karl, Schürer, Knoffschacht 1  
 — Nikodem, Bäuer, Myslow. Chauffee 22  
 — Peter, Arbeiter, 22  
 — Theophil, Hausbes., Mysl. Chauffee 22  
**Rondziella** Dominik, Arbeiter, Mysl. Chauffee 3  
**Roniar** Paul, Puddler, Blücherstr. 11  
**Roniarek** Albert, Oberwärter, Barbarastr. 40  
**Ronieczny** Selix, Feuerwehrmann, Friedhofstr. 2  
 — Riara, Witwe, Blücherstr. 10  
 — Ludwig, Hüttenarb., Parkstr. 11  
 — Marie, Witwe, Barbarastr. 24  
 — Valentin, Bäuer, Richterchacht 5  
**Rontyki** Antonie, Witwe, Signerstr. 16  
 — Georg, Schlosser, 16  
**Ronkal** Anton, Bäuer, Michalkowitzerstr. 21  
**Ronkol** Martin, Kesselschmied, Beuthenerstr. 8  
**Ronoppa** Franz, Zimmerhauer, Sandstr. 1  
**Rontny** Albert, Krankenwärter, Schlossstr. 5  
 — August, Bäckermeister, Knappikstr. 8  
 — Emma, Witwe, Barbarastr. 4  
 — Ignaz, Wagemeister, Knoffstr. 1  
 — Johann, Rangierer, Myslowitzer Chauffee 3  
 — Josef, Straßenarb., Blücherstr. 2  
 — Marie, Lehrerin, Richterchachtstr. 11  
 — Vinzent, Bahnarb., Signerstr. 16  
**Ropczinski** Rosalie, Arbeiterin, Beuthenerstr. 63  
**Ropp** Josef, Hüttenarb., Signerstr. 13  
**Roppel** Josef, Invalide, Kurzeistr. 3  
 — Max, Kontorist, 3  
 — Richard, Abstecher, 3  
**Ropperberg** Karl, Ofenseker, Beuthenerstr. 6  
**Ropietz** Josef, Kupferschmied. " 1  
 — Paul, Bäuer, Beuthenerstr. 76  
 — Pauline, Witwe, Richterchachtstr. 5  
**Roprowski** Sufanna, Witwe, Knoffstr. 3  
**Roptin** Berta, Witwe, Blücherstr. 15  
 — Hermann, Aufseher, Myslowitzer Chauffee 14  
 — Josef, Schlossermeister, Wilhelmstr. 1  
**Ropyczlok** Karl, Hochofenarb., Knappikstr. 4  
 — Peter, Hochofenarb., Poststr. 5  
**Ropyczok** Anton, Grubenarb., Seldstr. 1  
**Ropytto** Konstantin, Invalide, Knoffstr. 2  
**Rorall** Peter, Grubenarbeiter, Signerstr. 7  
**Rorbel** Leopold, Invalide, Knoffstr. 1  
 — Theodor, Grubenarb., Knoffstr. 2  
**Rorbella** Max, Bankvorsteher, Beuthenerstr. 21  
**Rorczyk** Franz, Vordermann, Michalkowitzerstr. 36  
**Rorczynna** Johann, Grubenarb., Parkstr. 2  
**Rorek** Karl, Bremser, Beuthenerstr. 69  
 — Peter, Grubenarb., Parkstr. 2  
 — Robert, Invalide, Parkstr. 15

**Rorfanty** Adam, Grubenarb., Beuthenerstr. 85  
 — Andreas, Grubenarb., Myslowitzer Chauffee 19  
 — August, Bäuer, Seldstr. 4  
 — Emil, Grubenarb., Blücherstr. 10  
 — Franz, Invalide, Seldstr. 1  
 — Franz, Maschinewärter, Friedhofstr. 2  
 — Johann, Bergmann, Knappikstr. 12  
 — Josef, Invalide, Myslowitzer Chauffee 19  
 — Karl, Bäckermeister, Friedhofstr. 4  
 — Magdalena, Witwe, Parkstr. 6  
 — Marie, Wirtschafterin, Myslow. Chauffee 4  
 — Paul, Arbeiter, Signerstr. 7  
 — Rudolf, Invalide, Blücherstr. 10  
 — Rudolf, Arbeiter, 10  
 — Valentin, Invalide, Friedhofstr. 2  
 — Wilhelm, Bäuer, Wandastr. 29  
**Rornaß** Johann, Bäuer, Sandstr. 11  
**Rorner** Josef, Invalide, Dorfstr. 5  
 — Karl, Zimmerhauer, Beuthenerstr. 57  
**Roroczinski** Konrad, Bäuer, Wandastr. 27  
**Rorona** Karl, Bäuer, Seldstr. 11  
**Rorpok** Albert, Invalide, Richterchachtstr. 2  
 — Selix, Zimmermann, 8  
 — Jakob, Barbiergehilfe, 4  
 — Johann, Arbeiter, 4  
 — Kasper, Arbeiter, 4  
 — Martha, Witwe, Dorfstr. 2  
 — Michael, Invalide, Richterchachtstr. 4  
 — Philipp, Arbeiter, 2  
 — Paul, Schlichter, 8  
 — Paul, Arbeiter, 4  
 — Peter, Arbeiter, 4  
 — Theophil, Arbeiter, Beuthenerstr. 74  
**Rortz** Johann, Invalide, Signerstr. 20  
 — Ludwig, Kesselheizer, Blücherstr. 21  
 — Theodor, Gewindefschneider, Signerstr. 16  
**Rorzemski** Leopold, Schlosser, Parkstr. 11  
**Rorzus** Franz, Gefenkbremser, Beuthenerstr. 36  
 — Johann, Wächter, Beuthenerstr. 36  
 — Paul, Maschinewärter, Poststr. 2  
**Rorzynietz** Wilhelm, Arbeiter, Richterchachtstr. 5  
**Rosß** Adele, Witwe, Schlossstr. 4  
 — Franz, Maurer, Signerstr. 11  
 — Gottlieb, Puddler, Beuthenerstr. 14  
 — Paul, Krankenwärter, 14  
 — Roman, Bürogehilfe, Signerstr. 6  
**Rosja** Franz, Arbeiter, Beuthenerstr. 3  
**Rosjak** Anton, Kesselschmied, Wandastr. 31  
**Rosjek** Emanuel, Tischlergehl., Poststr. 3  
 — Paul, Gastwirtsstellvert., Beuthenerstr. 62  
**Rosjella** Auguste, Witwe, Kurzeistr. 6  
**Rosjchnik** Konstantin, Arbeiter, Beuthenerstr. 36  
 — Leopold, Arbeiter, Beuthenerstr. 69  
**Rosjellek** Paul, Aufseher, 58  
 — Rosalie, Witwe, 58  
**Rosjerczyk** Anna, Arbeiterin, Sandstr. 11  
**Rosjelski** Johann, Puddler, Mysl. Chauffee 19  
 — Karl, Bäuer, Parkstr. 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la Caviar  
 Telefon 533.



**Kofiorz** Andreas, Arbeiter, Beuthenerstr. 63  
**Koslowski** Hugo, Arbeiter, Blücherstr. 7  
**Kosmalla** Paul, Schmied, Beuthenerstr. 36  
 — Pauline, Witwe, " 36  
**Kosmann** Jakob, Schmied, " 68  
 — Johann, Invalide, Wilhelmstr. 5  
 — Johann, Schuhmacher, " 5  
**Kosnik** Josef, Arbeiter, Beuthenerstr. 81  
**Kosok** Josef, Schlosser, Bienhoffstr. 1  
**Kostka** Paul, Gewerbeschreiber, Hohenzollernstr.  
 — Kosalie, Witwe, Beuthenerstr. 14  
**Koston** Franz, Puddler, Blücherstr. 17  
 — Gabriel, Invalide, " 17  
 — Robert, Pritscher, " 17  
**Kostorz** Franziska, Witwe, Myslow. Chaussee 13  
**Kosub** Richard, Feuerwehrmann, Parkstr. 14  
**Kosubek** Anton, Feuerwehrmann, Blücherstr. 10  
 — Franz, Hüttenarb., Knappikstr. 1  
 — Karl, Maurer, Blücherstr. 9  
**Kosytorz** Alexander, Arbeiter, Beuthenerstr. 24  
 — Johann, Schlosser, " 24  
**Kott** Anton, Hüttenarb., Wilhelmstr. 8  
 — Johann, Grubeninvalide, Seldstr. 3  
 — Julius, Maschinenwärter, " 3  
 — Julius, Steinmetz, Sandstr. 11  
 — Karl, Former, Signerstr. 5  
 — Stephan, Nebenarb., Dorfstr. 5  
**Kotalla** Johann, Invalide, Knappikstr. 4  
 — Josef, Schmiedegeselle, " 4  
 — Leopold, Prokurist, Hohenzollernstr. 4  
 — Thomas, Heizer, Knappikstr. 4  
 — Wilhelm, Sattler, Moltkestr. 1  
**Kotara** Stanislaus, Grubenarb., Bienhoffstr. 1  
**Koteja** Thomas, Grubenarb., Beuthenerstr. 65  
**Kotyba** Johann, Zimmermann, Barbarastr. 2  
 — Josef, Zimmermann, " 2  
 — Paul, Zimmermann, " 2  
 — Theodor, Arbeiter, " 1  
**Kotian** Marie, Witwe, Beuthenerstr. 35  
**Kotik** Valentin, Maurer, Sandstr. 11  
**Kotok** Roman, Arbeiter, Richtersdachtstr. 5  
 — Leo, Arbeiter, Richtersdachtstr. 5  
**Kotur** Alexander, Schmiedeges., Richtersdachtstr. 8  
 — Johann, Grubenarb., Signerstr. 7  
 — Lorenz, Arbeiter, Beuthenerstr. 39  
**Kowal** Marie, Wirtschafterin, Bienhof  
**Kowalczyk** Anton, Grubenarb., Blücherstr. 10  
 — Anton, Arbeiter, Parkstr. 6  
 — Selix, Schlichter, Dorfstr. 7  
 — Johann, Gartenarb., Barbarastr. 7  
 — Nikolaus, Schlichter, Parkstr. 6  
 — Peter, Gartenarb., Barbarastr. 7  
**Kowalski** Anna, Witwe, Signerstr. 14  
 — Boleslaus, Zigarrenhändler, Beuthenerstr. 3  
 — Florian, Schlosser, Beuthenerstr. 36  
 — Hedwig, Witwe, Signerstr. 26  
 — Johann, Invalide, Myslowitzer Chaussee 25  
 — Marie, Witwe, Wilhelmstr. 7

**Kowalski** Marie, Witwe, Michalkowitzerstr. 20  
 — Paul, Tagearbeiter, Sandstr. 7  
**Kowarzik** Gust., Klempneriwerkw., Beuthenerstr. 34  
**Kowasch** Johann, Grubenarb., Blücherstr.  
**Kowoll** Anton, Schlosser, Beuthenerstr. 45  
 — Andreas, Grubenarb., Wandastr. 51  
 — Franz, Hausbesitzer, " 49  
 — Jakob, Hüttenarb., " 56  
 — Johann, Kontorist, " 49  
 — Johann, Hausbesitzer, Beuthenerstr. 45  
 — Ignaz, Zuchtläger, Seldstr. 3  
 — Ignaz, Hausbesitzer, Parkstr. 1  
 — Johann, Schlosser, Beuthenerstr. 36  
 — Johanna, Hausbesitzerin, Wandastr. 51  
 — Johanna, Hausbes., Barbarastr. 22  
 — Johanna, Witwe, Wandastr. 56  
 — Josef, Invalide, " 56  
 — Julie, Witwe, Beuthenerstr. 16  
 — Karl, Bäuer, Myslow. Chaussee 16  
 — Leopold, Arbeiter, Barbarastr. 22  
 — Nikolaus, Invalide, Beuthenerstr. 1  
 — Paul, Kaufmann, Wilhelmstr. 18  
 — Peter, Bäuer, Myslowitzer Chaussee 16  
 — Peter, Maschinenw., Beuthenerstr. 16  
 — Stephan, Heizer, Kurzeistr. 2  
 — Silvester, Vekturant, Parkstr. 1  
 — Thomas, Kaufmann, Beuthenerstr. 45  
**Kowolik** Albert, Feuerwehrmann, Kurzeistr. 7  
 — Anna, Witwe, Wandastr. 6  
 — August, Schmied, Beuthenerstr. 76  
 — Franz, Puddler, Dorfstr. 9  
 — Franz, Vordermann, Beuthenerstr. 76  
 — Ludwig, Wärmer, " 3  
 — Roman, Arbeiter, Blücherstr. 9  
 — Theodor, Schmied, Richtersdacht 2  
**Koza** Jakob, Maschinenpußer, Seldstr. 14  
**Koziba** Franziska, Witwe, Richtersdachtstr. 7  
 — Viktor, Bäuer, Beuthenerstr. 55  
**Kozielski** Josef, Arbeiter, Richtersdachtstr. 10  
**Kozik** Gregor, Bäuer, Beuthenerstr. 79  
 — Leopold, Arbeiter, Barbarastr. 3  
 — Paul, Arbeiter, Moltkestr. 3  
**Koziol** Karl, Verwiegler, Friedhoffstr. 2  
**Koziolek** Franz, Puddler, Knappikstr. 9  
 — Johann, Arbeiter, " 9  
 — Viktor, Puddler, " 9  
**Kozlik** Daniela, Witwe, Wilhelmstr. 5  
 — Eduard, Kellner, " 5  
 — Hedwig, Witwe, Barbarastr. 19  
 — Julie, Witwe, Parkstr. 12  
**Kozlowski** Johanna, Witwe, Richtersdachtstr. 13  
**Kozok** Johann, Arbeiter, Bienhoffstr. 1  
**Krafczyk** Franz, Invalide, Barbarastr. 18  
 — Ignaz, Arbeiter, Parkstr. 8  
 — Johann, Schmied, Poststr. 6  
 — Johanna, Witwe, Michalkowitzerstr. 3  
 — Josefa, Witwe, Dorfstr. 17  
 — Karl, Schmied, Sandstr. 4



Fernrohre \* Operngläser \* Triäder - Binocle

Johannesstr. 13. **J. WYK** Johannesstr. 13.

Optiker — Mechaniker.

Telefon 518.

Prelsilsten umsonst.

Telefon 518.



**Kraczyk** Philipp, Bäuer, Moltkestr.  
 — Thomas, Arbeiter, Seldstr. 10  
 — Viktor, Arbeiter, Barabastr. 11  
 — Wilhelm, Maurer, Michalkowitzerstr. 3  
**Kraj** Stanislaus, Arbeiter, Signerstr. 8  
 — Valentin, Invalide, Seldstr. 14  
 — Vinzent, Arbeiter, Signerstr. 18  
**Krajnlak** Josef, Arbeiter, Signerstr. 24  
**Krajschek** Blasius, Bäuer, Beuthenerstr. 89  
 — Julianna, Witwe, Michalkowitzerstr. 16  
**Krajschek** Ludwig, Hausbesitzer, Kurzeistr. 6  
 — Vinzent, Bäuer, Kurzeistr. 6  
**Krajuszek** Franz, Baugewerksmeister, Dorfstr. 1  
 — Franziska, Witwe, Beuthenerstr. 36  
**Krasla** Josef, Vor Schmied, Knappikstr. 9  
**Kratowil** Franz, Rutscher, Knappikstr. 11  
**Krandelt** Heinrich, Kassenassistent, Barabastr. 4  
**Krause** Karl, Schlosser, Richterstraße 8  
**Krauseneck** Max, Wagemeister, Richterstraße 5  
**Krautwurft** Kurt, Konditorgeh., Beuthenerstr. 11  
**Krautz** Willy, Ingenieur, Wilhelmstr. 18  
**Krawczyk** Andreas, Gastwirtsvertr., Wandastr. 56  
**Krawietz** Johann, Kesselheizer, Blücherstr. 9  
 — Franz, Schneidergefelle, Beuthenerstr. 20  
 — Viktor, Arbeiter, Seldstr. 10  
**Krawietzek** Josef, Maurer, Beuthenerstr. 56  
**Krawuttsche** Sophie, Lehrerin, Friedrichstr.  
**Kray** Johann, Eisendreher, Signerstr. 6  
**Kremser** Johann, Maurer, Knoffstr. 3  
 — Karl, Lehrer, Marktplatz  
**Kretschmer** Marie, Schlossstr. 4  
**Krigar** Willy, Monteur, Wandastr. 27  
**Krisch** Johann, Schmied, Richterstraße 9  
 — Roman, Schmidt, Richterstraße 5  
 — Susanna, Witwe, Beuthenerstr. 32  
**Krischke** Julius, Tischler, Beuthenerstr. 10  
**Krischker** Wilhelm, Maurer, Wilhelmstr. 3  
**Kristen** Fridolin, Bürodienner, Parkstr. 12  
**Kroh** Josef, Bergmann, Myslow. Chaussee 22  
**Kroj** Michael, Arbeiter, Kurzeistr. 6  
**Kroll** August, Schmied, Wandastr. 33  
 — Franz, Aufgeber, Beuthenerstr. 75  
 — Ignaz, Maler, 47  
 — Jakob, Invalide, Wilhelmstr. 5  
 — Johann, Rottenführer, Signerstr. 1  
 — Luzie, Arbeiterin, Michalkowitzerstr. 20  
 — Marie, Witwe, Beuthenerstr. 63  
 — Marie, Witwe, 47  
 — Paul, Kesselheizer, Wandastr. 43  
 — Peter, Bäuer, Beuthenerstr. 64a  
 — Peter, Vor Schneider, Beuthenerstr. 66  
 — Simon, Invalide, 70  
 — Simon, Kesselheizer, Richterstraße 5  
 — Theophil, Bürogehilfe, Beuthenerstr. 64a  
 — Paul, Arbeiter, Beuthenerstr. 64a  
**Krollik** Johann, Oberpostkassner, Wandastr. 27  
**Krotki** Wilhelm, Postkassner, Parkstr.  
**Krotzek** Lorenz, Arbeiter, Richterstraße 8

**Kruczek** Alois, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 7  
 — Anna, Witwe, Michalkowitzerstr. 7  
 — Franz, Bäuer, Beuthenerstr. 73  
**Krügler** Gustav, Schlosser, Signerstr. 7  
**Krüger** Alfred, Schneidergefelle, Beuthenerstr. 20  
**Krug** Johannes, Kassierer, Marktplatz  
**Krumpholz** Adolf, Arbeiter, Dorfstr. 2  
 — Albert, Zuschläger, Barabastr. 4  
**Kruppa** Andreas, Invalide, Signerstr. 3  
 — Jakob, Arbeiter, Richterstraße 8  
**Kruppa** Johann, Schuldienner, Seldstr. 9  
 — Johann, Bäuer, Knappikstr. 6  
 — Josef, Puddler, Signerstr. 8  
 — Peter, Grubenarb., Richterstraße 9  
 — Valentin, Grubenarb., Michalkowitzerstr. 5  
**Krupanek** Viktor, Bäuer, Richterstraße 4  
**Krupka** Johann, Zimmerer, Wilhelmstr. 3  
 — Josef, Arbeiter, Richterstraße 9  
**Kruß** Anton, Maschinenerb., Michalkowitzerstr. 28  
**Krus** Emil, Gefenkbremser, Wandastr. 31  
**Krystek** Nikolaus, Bäuer, Wilhelmstr. 2  
**Krzifan** Josef, Holzschläger, Beuthenerstr. 39  
 — Thomas, Grubenarb., Moltkestr.  
**Krzifowski** Antonie, Witwe, Richterstraße 9  
 — Georg, Grubenarb., Signerstr. 7  
**Krziftek** Karoline, Witwe, Richterstraße 9  
 — Paul, Zimmermann, 8  
**Krziszyk** Franz, Grubenarb., Richterstraße 8  
**Krzonkalla** Rosalie, Witwe, Beuthenerstr. 81  
**Krzoska** Albert, Grubenarb., Blücherstr.  
 — Selix, Grubenarb., Parkstr. 2  
 — Johann, Bäuer, Parkstr. 14  
 — Johann, Maschinenwärter, Wandastr. 56  
 — Julie, Witwe, Myslowitzer Chaussee 23  
 — Karl, Grubenarb., Bienhoffstr. 2  
 — Konstantin, Werkinvalide, Blücherstr.  
 — Leopold, Grubenarb., Parkstr. 2  
 — Paul, Bäuer, Myslowitzer Chaussee 23  
 — Peter, Anschläger, Blücherstr.  
**Krsiminski** Andreas, Bergmann, Beuthenerstr. 13  
 — Eduard, Schumacher, Beuthenerstr. 42  
**Krzsowski** Josef, Grubenarb., Signerstr. 7  
**Krzystek** Nikolaus, Bäuer, Wilhelmstr. 2  
**Krsionik** Paul, Grubenarb., Signerstr. 7  
**Krsionyk** Albert, Invalide, Dorfstr. 10  
**Krsionsek** Albert, Invalide, Parkstr. 10  
**Krsionzek** Franz, Maschinenwärter, Blücherstr.  
 — Kaspar, Blenderöfner, Parkstr. 11  
 — Theresia, Witwe, Blücherstr.  
**Ksoil** Johann, Invalide, Wandastr. 44  
**Rubanek** Josef, Bäuer, Richterstraße 4  
**Rubella** Karoline, Witwe, Seldstr. 5  
**Rubetky** Josef, Maschinenwärter, Beuthenerstr.  
**Rubiczek** Julius, Maurer, Beuthenerstr. 40  
**Rubillas** Johann, Ofengehilfe, Barabastr. 26  
**Rubitzka** Auguste, Witwe, Myslowitzer Chaussee 9  
 — Simon, Vekturant, Wandastr. 35  
**Rubizek** Franz, Tagearb., Richterstraße 11

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia Caviar  
 Telefon 533.



**Rubny** Franz, Maurer, Knappikstr. 7  
**Rubofch** Franz, Grubenarb., Richterſchaftſtr. 15  
 — Hieronymus, Holzhänger, Beuthenerſtr. 11  
 — Johann, Häuer, Beuthenerſtr. 78  
 — Johann, Anſchläger, Richterſchaft 5  
 — Katharina, Witwe, Richterſchaftſtr. 8  
**Rubofchok** Rudolf, Oberſteiger, Beuthenerſtr. 51  
**Rucharczyk** Franz, Holzhänger, Beuthenerſtr. 24  
 — Johann, Invalide, Barbarastr. 26  
 — Anaſtaſia, Witwe, Michalkowitzerſtr. 8  
 — Johann, Maſchinenw., Wilhelmſtr. 2  
 — Johann, Häuer, Feldſtr. 3  
 — Johann, Schmied, Beuthenerſtr. 60  
**Ruchnia** Johann, Häuer, 89  
**Ruchorz** Peter, Arbeiter, Myſl. Chausſee 3  
**Ruczera** Auguſt, Schmied, Barbarastr. 22  
 — Marie, Witwe, Richterſchaftſtr. 5  
 — Michael, Oberkellner, 5  
**Rucziera** Hieronymus, Gefenkw., Beuthenerſtr. 65  
**Rucsmik** Emanuel, Gewindefchneider, Sighnerſtr. 24  
 — Leopold, Arbeiter, Sighnerſtr. 28  
 — Theodor, Arbeiter, 24  
**Rudla** Andreas, Fuhrmann, Richterſchaftſtr. 8  
**Rudelko** Johann, Vorſchmied, Bergmannſtr. 3  
 — Vinzent, Schmied, Michalkowitzerſtr. 28  
**Rühn** Bernh., Markſchneideraſſiſtent, Barbarastr. 9  
**Rühnel** Heinrich, Oberhäuer, Moltkeſtr. 1  
 — Hugo, Apotheker, Beuthenerſtr. 12  
 — Karl, Lazarettverw., 15  
**Ruhnert** Eduard, Invalide, Barbarastr. 21  
**Rukla** Andreas, Arbeiter, Moltkeſtr. 4  
 — Joſef, Kolporteur, Beuthenerſtr. 16  
**Ruklok** Hermann, Häuer, Richterſchaft 4  
 — Johannes, Schmied, Wandaſtr. 52  
 — Joſef, Schaffer, 50  
 — Matthias, Arbeiter, Sighnerſtr. 13  
 — Stanislaus, Keffelwärter, Dorfſtr. 19  
**Rulla** Johann, Modelltiſchler, Barbarastr. 17  
**Rulaj** Joſef, Tiſchlermſtr., Wandaſtr. 8  
**Rulanek** Jakob, Anſchläger, Richterſchaft 5  
**Rulas** Paul, Arbeiter 3  
**Rulawik** Eduard, Schloſſer, Knappikſtr. 11  
 — Peter, Puddler, Blücherſtr. 1  
**Rulik** Bernhard, Keffelwärter, Wandaſtr. 45  
 — Emanuel, Schmied, Beuthenerſtr. 8  
 — Johanna, Witwe, Kurzeſtr. 8  
 — Magdalene, Witwe, Wandaſtr. 52  
 — Richard, Oberkaplan, 2  
 — Viktoria, Witwe, Richterſchaftſtr. 10  
**Rumor** Georg, Arbeiter, Dorfſtr. 2  
**Runert** Hans, Steiger, Beuthenerſtr. 6  
**Runze** Franz, Pfarrer, Wandaſtr. 2  
 — Paul, Poſtſchaffner, Knappikſtr. 6  
**Ruperski** Konſtant., Eiſendreher, Hohenzollernſtr. 5  
**Rupper** Guſtav, Diakon, Poſtſtr. 1  
**Rupka** Franz, Arbeiter, Beuthenerſtr. 45  
**Rupski** Anton, Häuer, Sandſtr. 6  
 — Franz, Arbeiter, Beuthenerſtr. 22  
 — Franz, Schmied, Hohenzollernſtr. 4

**Rupski** Johann, Elektriker, Barbarastr. 6  
 — Paul, Zimmerhäuer, Beuthenerſtr. 72  
**Ruraſch** Martha, Witwe, Parkſtr. 10  
**Rurda** Andreas, Häuer, Richterſchaft 4  
 — Johann, Schichter, Wilhelmſtr. 7  
 — Johann, Bintermann, Sighnerſtr. 5  
 — Joſef, Puddler, Barbarastr. 26  
 — Joſef, Bergpraktik., 1  
 — Julius, Schürer, Knappikſtr. 16  
**Rurda** Peter, Arbeiter, Wilhelmſtr. 7  
**Rurdzieſ** Theodor, Arbeiter, Blücherſtr. 5  
**Rurek** Franz, Holzhänger, Richterſchaft 4  
**Rurka** Joſef, Maurer, Beuthenerſtr. 40  
**Ruomin** Peter, Arbeiter, Sighnerſtr. 11  
**Rurpiel** Albert, Arbeiter, Myſlow. Chausſee 3  
**Rurtok** Franz, Arbeiter, Knappikſtr. 15  
**Rurz** Alfred, Steiger, Marktplaz  
**Rurſaj** Eduard, Bergmann, Barbarastr. 3  
 — Johann, Arbeiter, Beuthenerſtr. 24  
 — Peter, Arbeiter, 24  
 — Peter, Vorarbeiter, Richterſchaftſtr. 8  
**Rurſeja** Anna, Witwe, Barbarastr. 21  
 — Selix, Dreher, Barbarastr. 15  
 — Paul, Schmied, 17  
**Rurzik** Philipp, Maſchinenwärter, Beuthenerſtr. 42  
**Rurzig** Franz, Gärtner, Bergmannſtr. 2  
 — Michael, Häuer, Richterſchaft 4  
**Ruſ** Johann, Arbeiter, Beuthenerſtr. 55  
 — Vinzent, Anſchläger, Richterſchaft 4  
**Ruſch** Joſef, Lehrer, Schloßſtr. 10  
 — Rilian, Puddler, Blücherſtr. 19  
**Ruſchelka** Anton, Oberhäuer, Beuthenerſtr. 60  
 — Joſef, Häuer, Beuthenerſtr. 60  
**Rusmierski** Joſef, Steinmeg, Wandaſtr. 31  
**Ruſtra** Albert, Stellenbeſitzer, Wandaſtr. 46  
 — Alois, Arbeiter, Wandaſtr. 27  
 — Franz, Schloſſer, 46  
 — Gregor, Hausbeſ., 48  
 — Lorenz, Markenkontrollleur, Wandaſtr. 31  
 — Paul, Häuer, Wandaſtr. 46  
**Rutta** Antonie, Witwe, Michalkowitzerſtr. 28  
**Ruth** Franz, Ruſſcher, Wilhelmſtr. 7  
 — Julie, Witwe, Feldſtr. 1  
**Ruſſcha** Auguſt, Ruſſcher, Michalkowitzerſtr. 18  
 — Johanna, Plätterin, Barbarastr. 14  
**Ruſſchera** Theophil, Arbeiter, Barbarastr. 22  
 — Theodor, Kommiſ, Beuthenerſtr. 3  
 — Thomas, Oberhäuer, Richterſchaft 3  
**Ruſſchka** Johann, Häuer, Knoffſtr. 4  
**Ruſ** Valentin, Maurer, Michalkowitzerſtr. 28  
**Ruſma** Paul, Ruſſcher, Beuthenerſtr. 44  
**Ruſma** Anton, Invalide, Michalkowitzerſtr. 12  
 — Lorenz, Invalide, Friedhoffſtr. 6  
**Rwapplik** Albert, Häuer, Feldſtr. 1  
 — Ignaz, Arbeiter, Sandſtr. 5  
**Rwiatkowski** Katharina, Witwe, Barbarastr. 22  
**Rwoſko** Joſef, Arbeiter, Richterſchaft 8  
**Rynast** Bertold, Sußgend.-Wachtm., Hohenzollernſtr. 4

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

## L.

**Labegki** Konstantin, Arbeiter, Sighnerstr. 28  
**Labonski** Marie, Volksbibliothek., Barabastr. 12  
**Labryga** Felix, Arbeiter, Beuthenerstr. 69  
 – Franz, Hausbesitzer, 22  
 – Johann, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 38  
 – Johann, Arbeiter, Barabastr. 12  
 – Julie, Witwe, Beuthenerstr. 57  
 – Karl, Arbeiter, 74  
 – Karoline, Auszüglerin, Richterstraße 9  
**Labryga** Peter, Hausbesitzer, Parkstr. 3  
 – Peter, Hackemann, Richterstraße 9  
 – Valentin, Fleischermeister, Beuthenerstr. 22  
**Labuſ** August, Tagel., 76  
**Labus** Damajus, Maurer, Wandastr. 48  
 – Franz, Grubenarb., Sighnerstr. 18  
 – Johann, Puddler, Kurzeſtr. 14  
**Labusga** Stephan, Maurer, Michalkowitzerstr. 20  
**Lach** Emanuel, Gichter, Blücherstr. 13  
**Lach** Johann, Grubenarb., Richterstraße 8  
**Lammel** Anna, Klempnerlehrl., Beuthenerstr. 34  
**Lamik** August, Häuer, Sandstr. 5  
**Lamla** Alfred, Oberpostassistent, Dorfstr. 1  
 – Max, Lehrer, Parkstr.  
**Lamczyk** Andreas, Arbeiter, Wilhelmstr. 3  
**Landgraebe** Friedrich, Eisenbahnd., Knappikstr. 16  
**Lange** Hans, Steigerstellvertreter, Dorfstr. 1  
 – Josef, Zuschläger, Sighnerstr. 24  
 – Karl, Materialienverwalter, Dorfstr. 1  
**Langenmayr** Anna, Witwe, Schloßstr. 10  
**Langer** Dominik, Kommis, Myslow. Chaussee 3  
 – Georg, Eisenbahnunterassistent, Wandastr. 29  
 – Ignaz, Schneider, Kurzeſtr. 6  
 – Johann, Eisenbahnarbeiter, Myslow. Chaussee 3  
 – Simon, Invalide, Myslow. Chaussee 23  
**Langfort** Albert, Anschläger, Richterstraße 2  
**Langner** Paul, Invalide, Beuthenerstr. 16  
**Langos** Wilhelm, Schmied, Barabastr. 16  
**Langusch** Josef, Grubenarb., Bienhoffstr. 2  
**Lankosch** Johanna, Witwe, Beuthenerstr. 26  
**Lanna** Florentine, Witwe, Parkstr. 15  
 – Franz, Heizer, 15  
 – Philipp, Monteur, Blücherstr. 10  
**Laqua** Marie, Witwe, Beuthenerstr. 63  
**Larisch** Anton, Schichter, Schloßstr. 8  
**Laschitzka** Vincent, Grubenarb., Beuthenerstr. 72  
**Laska** Johann, Schmied, Wilhelmstr. 8  
**Latia** Johann, Rutscher, Sandstr. 1  
**Latka** Johann, Invalide, Beuthenerstr. 81  
 – Martha, Wirtshafterin, Sighnerstr. 1.  
 – Stephan, Weichensteller, Sighnerstr. 1  
**Latka** Franz, Maurer, Knappikstr. 11  
 – Johann, Maurer, 11  
**Latke** Hermann. Postschaffner, Beuthenerstr. 35  
**Latko** Ferdinand, Grubenarb., Blücherstr. 5  
**Latuffek** August, Friseur, Beuthenerstr. 47  
 – Johann, Rutscher, 36

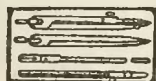
**Latuffek** Marie, Witwe, Barabastr. 16  
 – Peter, Schlosser, Barabastr. 16  
**Laube** Cyprian, Kontrolleur, Beuthenerstr. 24  
**Landa** Viktoria, Witwe, Barabastr. 16  
**Lanner** Reinhold, Heizer, Kurzeſtr. 5  
**Laxa** Stanislaus, Häuer, Beuthenerstr. 60  
**Lazarek** Josefina, Witwe, Beuthenerstr. 16  
**Lazay** Johann, Arbeiter, Knappikstr. 2  
**Lebek** Anton, Zimmerhauer, Richterstraße 1  
 – Johann, Häuer, Parkstr. 8  
 – Johann, Grubenarb., Richterstraße 4  
 – Karl, Grubenarb., Parkstr. 7  
 – Rosalie, Witwe, 7  
 – Urban, Ofengeh., 7  
 – Wilhelm, Installationsmstr., Beuthenerstr. 32  
**Lebiada** Franz, Invalide, Knappikstr. 6  
 – Franz, Häuer, Parkstr. 12  
 – Hermann, Wärmer, Knappikstr. 5  
 – Josefa, Hausbes., Mysl. Chaussee 6  
 – Ludwig, Häuer, Barabastr. 19  
 – Paul, Arbeiter, Beuthenerstr. 16  
 – Thomas, Invalide, 16  
 – Thomas, Arbeiter, Hohenzollernstr. 7  
**Lebok** Konstantin, Zimmermann, Barabastr. 2  
**Ledwich** Karl, Schneidergeſelle, 17  
**Ledwoch** Ludwig, Buchhalter, Wilhelmstr. 8  
**Ledwon** Pauline, Witwe, Knappikstr. 13  
 – Thomas, Häuer, Richterstraße 5  
**Legutka** Alfred, Bohrmeister, Sighnerstr. 7  
**Lehder** Franz, Polizeiergeant, Parkstr. 10  
**Lehmann** Julius, Unternehmer, Wilhelmstr. 6  
**Leja** Josef, Invalide, Barabastr. 23  
**Leichter** Adolf, Kürschnermstr., Beuthenerstr. 10  
**Leisner** Josef, Schmied, Wilhelmstr. 8  
**Lein** Richard, Arbeiter, Bergmannstr. 5  
**Lempa** Johann, Arbeiter, Mysl. Chaussee 27  
 – Josef, Invalide, Beuthenerstr. 32  
 – Josef, Arbeiter, 32  
 – Josefa, Witwe, Mysl. Chaussee 25  
 – Ludwig, Arbeiter, Parkstr. 6  
**Lenart** Johann, Arbeiter, Beuthenerstr. 65  
**Leonold** Paul, Steiger, Barabastr. 4  
 – Sophie, Witwe, Michalkowitzerstr. 46  
**Lesch** Johann, Bergmann, Mysl. Chaussee 29  
 – Johann, Maurer, Sandstr. 2  
 – Josef, Invalide, 7  
 – Marie, Witwe, Dorfstr. 10  
 – Peter, Rutscher, Sighnerstr. 2  
 – Richard, Arbeiter, Dorfstr. 10  
**Leschek** Karl, Maschinenw., Michalkowitzerstr. 38  
**Leshik** Florian, Arbeiter, Wandastr. 31  
 – Franz, Arbeiter, Hohenzollernstr. 5  
 – Josef, Häuer, 5  
 – Karl, Häuer, Knoffstr. 3  
 – Wilhelm, Arbeiter, Beuthenerstr. 7  
**Leshinski** Georg, Fleischergeſ., Richterstraße 2  
 – Gottlieb, Mauererpolier, Beuthenerstr. 40  
 – Hermann, Maurer, 40

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: 1a. Caviar**  
**Telefon 533.**

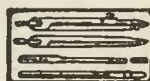


**Lefchinski** Johann, Maschinist, Friedhofstr. 2  
 — Josef, Bäuer, Richterstraße 2  
 — Kaspar, Arbeiter, Beuthenerstr. 45  
**Lefchnik** Josef, Büroassistent, Barbarastr. 15  
 — Max, Lehrer, Schloßstr. 1  
**Lefchniowski** Philipp, Schmied, Kurzeßtr. 5  
**Libawski** Franz, Zimmermann, Beuthenerstr. 40  
**Libberka** Josef, Bäuer, Knappikstr. 5  
 — Josef, Arbeiter, Beuthenerstr. 58  
**Liberski** Emanuel, Bäuer, Michalkowitzerstr. 17  
**Ligenfa** Marie, Witwe, 28  
**Ligon** Alfons, Zuschläger, Sandstr. 1  
 — Auguste, Witwe, Beuthenerstr. 20  
**Lindenthal** August, Sattler, Wandaßtr. 42  
 — Bernhard, Feuerwehrmann, Blücherstr. 9  
**Lindner** Hedwig, Witwe, Friedhofstr. 6  
 — Paul, Lokomotivheizer, Kurzeßtr. 5  
**Linke** August, Arbeiter, Seldstr. 10  
 — Johann, Arbeiter, Blücherstr. 22  
 — Josef, Arbeiter, Wandaßtr. 8  
**Lipachowski** Anna, Witwe, Seldstr. 4  
**Lipinski** Gottlieb, Schuhmacher, Beuthenerstr. 3  
 — Jakob, Maurer, Knoffstr. 3  
 — Paul, Arbeiter, Poststr. 3  
 — Robert, Zimmerhauer, Richterstraße 8  
 — Vinzent, Maschinenwärter, Barbarastr. 10  
**Lipka** Johann, Hilfsbremser, Myslow. Ch. 9  
 — Paul, Rangierer, Michalkowitzerstr. 9  
**Lippok** Albert, Schmiedemeister, Sighnerstr. 2  
 — Franz, Schmiedegehele, Sighnerstr. 2  
 — Florentine, Witwe, Beuthenerstr. 71  
**Lisch** Paul, Arbeiter, Dorfstr. 3  
**Lischka** Karl, Schlosser, Wilhelmstr. 8  
 — Wilhelm, Arbeiter, Knappikstr. 1  
**Lis** Josef, Aufseher, Knoffstr. 1  
**Lison** Anton, Schichter, Hohenzollernstr. 3  
 — Franz, Arbeiter, 3  
 — Franz, Grubenarbeiter, 6  
 — Johann, Bäuer, Myslow. Chaussee 27  
**Lisson** Josef, Bäuer, Richterstraße 4  
 — Pauline, Witwe, Schloßstr. 10  
**Lissy** Paul, Maurer, Wandaßtr. 37  
**Liszka** Johann, Bäuer, Wilhelmstr. 2  
**Loch** Josef, Formmeister, Wilhelmstr. 13  
 — Gertrud, Lehrerin, 13  
**Löwenstamm** Kurt, Kaufmann, Schloßstr. 2  
**Lokietz** Emanuel, Maler, Dorfstr. 2  
**Lokotich** Franziska, Witwe, Beuthenerstr. 43  
**Lomott** Johann, Invalide, Richterstraße 10  
**Lonczik** Ernst, Maschinenwärter, Beuthenerstr. 41  
**Looke** Herbert, Buchhalter, Barbarastr. 4  
**Lorenz** Gottlieb, Bauführer, Wandaßtr. 6  
 — Marie, Arbeiterfrau, Myslow. Chaussee 19  
**Lorek** Anton, Arbeiter, Blücherstr.  
 — Karoline, Schloßstr. 4  
**Loffe** Josef, Schuhmacher, Beuthenerstr. 47  
**Loska** Albert, Arbeiter, Knappikstr. 7

**Loska** Jakob, Arbeiter, Beuthenerstr. 22  
**Loth** Stanislaus, Arbeiter, Barbarastr. 14  
**Lubczyk** Karl, Bäcker, 14  
**Lubetki** Anton, Arbeiter, Sighnerstr. 7  
 — Josef, Bäuer, Sandstr. 3  
 — Katharina, Witwe, Beuthenerstr. 24  
 — Marie, Witwe, Friedhofstr. 6  
**Lubojanski** Jakob, Generatorwärter, Dorfstr. 5  
 — Jakob, Arbeiter, Richterstraße 8  
 — Johanna, Witwe, Seldstr. 1  
 — Josef, Bäuer, Beuthenerstr. 71  
**Lubos** Alexander, Arbeiter, Richterstraße 6  
 — Selix, Arbeiter, Sandstr. 4  
 — Johann, Invalide, Richterstraße 6  
 — Karl, Oberhauer, Marktplatz  
 — Ludwig, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 8  
 — Paul, Arbeiter, Richterstraße 6  
 — Theodor, Zimmerhauer, Richterstraße 6  
**Lubosch** Ignaz, Schürer, Knappikstr. 6  
**Luboschik** Anna, Hebamme, Beuthenerstr. 14  
**Luchs** Ernst, Tischlermeister, Poststr. 3  
 — Bruno, Tischlermeister, 3  
**Luda** Robert, Invalide, Moltkestr. 4a  
 — Theodor, Arbeiter, 4a  
**Ludwig** Adolf, Aufseher, Sighnerstr. 12  
 — Alexander, Hausbesitzer, Beuthenerstr. 16  
 — Alexander, Buchhandl.-Geh., Beuthenerstr. 16  
 — Max, Eisendreher, Knappikstr. 8  
**Lück** Richard, Oberbergwerksdirektor, Schloßstr. 3  
 31  
**Lüttke** Hugo, Arbeiter, Hohenzollernstr. 7  
**Lukas** Johann, Arbeiter, Wandaßtr. 29  
 — Josef, Arbeiter, Wandaßtr. 29  
 — Karl, Arbeiter, Dorfstr. 6  
 — Robert, Arbeiter, Dorfstr. 6  
 — Rudolf, Arbeiter, 6  
 — Wilhelm, Maschinenwärter, Beuthenerstr. 62  
**Lukassek** Johann, Bäuer, Richterstraße 15  
 — Klemens, Holzhänger, Beuthenerstr. 39  
 — Valentin, Holzhänger, Richterstraße 1  
**Lukaschewitz** Boleslaus, Schmied, Wandaßtr. 27  
 — Eugen, Schlosser, Wandaßtr. 27  
 — Waldo, Fleischergehele, Wandaßtr. 27  
**Lukaschik** Ignaz, Schichter, Barbarastr. 10  
**Lukasczyk** Julie, Wandaßtr. 4  
 — Simon, Knecht, Myslow. Chaussee 12  
**Lukowicz** Johann, Verzinker, Beuthenerstr. 25  
**Lukowski** Leopold, Arbeiter, Blücherstr.  
**Luppa** Paul, Schlafhausverwalter, Richterstraße 9  
**Lupczyk** Theodor, Arbeiter, Wandaßtr. 45  
**Lupiers** Anton, Bäuer, Michalkowitzerstr. 34  
 — Albertine, Witwe, 22  
 — Josef, Invalide, 8  
 — Marie, Witwe, Richterstraße 10  
**Lutz** Hans, Rutscher, Poststr. 2  
**Lux** Helene, Witwe, Barbarastr. 9  
**Luzar** Paul, Ingenieur, Hohenzollernstr. 4  
**Lyko** Dominik, Bäuer, Beuthenerstr. 85



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
 Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
 Reisszeuge für Schüler und Techniker.



## M.

**Mača** Alois, Hausbesitzer, Beuthenerstr. 67  
 — Anna, ohne Beruf, Blücherstr.  
 — Josef, Häuer, Beuthenerstr. 57  
 — Paul, Verzinker, Seldstr. 3  
 — Therefe, Hausbesitzerin, Beuthenerstr. 65  
**Mačafek** Oskar, Tapezierer, Barbarastr. 1  
**Mačerski** Franz, Kaplan, Wandastr. 2  
**Mačhill** Max, Steiger, Hohenzollernstr. 4  
**Mačnik** Anton, Magazinarbeiter, Parkstr. 12  
 — Franz, Zimmermann, Dorffstr. 2  
 — Johann, Rangierer, Dorffstr. 7  
**Mačnik** Karl, Maschinenwärter, Knappikstr. 9  
 — Paul, Maschinenwärter, Moltkestr. 3  
**Mačon** Jakob, Invalide, Beuthenerstr. 32  
 — Josef, Holzhänger, Wandastr. 56  
 — Paul, Maurer, Wandastr. 37  
 — Stanislaus, Montagearb., Barbarastr. 10  
**Mačura** Alfons, Holzhänger, Knappikstr. 1  
 — Auguste, Witwe, " 1  
 — Bruno, Hüttenarbeiter, Barbarastr. 2  
 — Selix, Invalide, Knappikstr. 1  
 — Hugo, Häuer, " 15  
 — Stephan, Transmissionswärter, Barbarastr. 20  
 — Theodor, Grubenarb., Knappikstr. 1  
**Maciek** Emanuel, Sördermann, Beuthenerstr. 85  
**Maczlej** Albert, Wächter, Knappikstr. 12  
 — Stephan, Hüttenarb., " 12  
**Maczleja** Vinzent, Puddler, Parkstr. 12  
**Maczlejczyk** Karl, Wärmer, Poststr. 6  
**Macziol** Josef, Grubenarb., Richterschaßstr. 8  
**Macziossek** Emanuel, Grubenarb., Wandastr. 44  
**Macziossek** Josef, Holzhänger, Signerstr. 18  
**Macziuch** Johann, Häuer, Beuthenerstr. 76  
 — Wilhelm, Häuer, Dorffstr. 7  
**Mader** Theodor, Schuhmacher, Beuthenerstr. 57  
**Maderfel** Hugo, Schlossermeistr., Beuthenerstr. 26  
**Magiera** Franz, Invalide, Seldstr. 5  
 — Michael, Häuer, Friedhoffstr. 2  
 — Wilhelm, Maschinenwärter, Friedhoffstr. 3  
**Mahner** Auguste, Witwe, Beuthenerstr. 19  
**Maicher** Alexander, Häuer, Hohenzollernstr. 5  
**Maier** Valentin, Lokomotivheizer, Kurzeßtr. 2  
**Maindok** Franz, Tagearb., Moltkestr. 1  
 — Johann, Häuer, Richterschaßstr. 10  
**Mainka** Anton, Grubenarb., Seldstr. 7  
 — Reinhold, Tischlermeister, Beuthenerstr. 38  
**Maiz** Karoline, Witwe, Signerstr. 1  
**Makosch** Albert, Bademeister, Poststr. 6  
 — Oskar, Grubenarb., Beuthenerstr. 64  
 — Rudolf, Schlossermeister, Beuthenerstr. 64  
 — Viktoria, Witwe, " 64  
 — Wilhelm, Schichtmeisterassistent, Beuthenerstr. 27  
**Makowski** Anton, Häuer, " 72  
**Malaka** Emanuel, Rutscher, Moltkestr.  
**Malars** Josef, Häuer, Wandastr. 54  
**Malek** Josefa, Witwe, Knoffstr. 2

**Malek** Seraphin, Grubenarb., Friedhoffstr. 6  
 — Valentin, Häuer, Wilhelmstr. 2  
**Maleska** Franz, Invalide, Barbarastr. 21  
**Malik** Josefa, Witwe, Beuthenerstr. 65  
 — Marie, Witwe, Barbarastr. 10  
 — Paul, Paketbinder, Beuthenerstr. 72  
 — Thomas, Maschinenarb., Beuthenerstr. 72  
 — Vinzent, Grubenarb., Richterschaßstr. 10  
 — Wilhelm, Krankenwärter, Beuthenerstr. 15  
**Malina** Franz, Schuhmacher, " 31  
 — Johann, Zimmerhauer, Parkstr. 13  
 — Josef, Grubenarb., Beuthenerstr. 74  
 — Stephan, Schlosser, Signerstr. 7  
**Mallisch** Johannes, Obersteiger a. D., Parkstr. 15  
**Malkowski** Valentin, Maurer, Wandastr. 37  
**Malordy** Gregor, Arbeiter, Beuthenerstr. 68  
 — Marie, Witwe, " 61  
**Mandel** Albert, Buchdrucker, " 16  
 — Pauline, Witwe, " 43  
 — Theophil, Arbeiter, Blücherstr. 2  
**Mandla** Valentin, Arbeiter, Bienhoffstr. 2  
**Mandrella** Johann, Invalide, Michalkowitzerstr. 11  
 — Johann, Zimmermann, Beuthenerstr. 40  
**Manetki** Viktor, Häuer, " 4  
**Manger** Hugo, Briefträger, " 22  
**Manjura** Ignaz, Häuer, Wandastr. 27  
 — Johann, Häuer, Kurzeßtr. 1  
 — Joh., Kesselheizer, " 1  
**Manka** Theodor, Rangierer, Mysl. Chaussee 3  
**Manowski** Richard, Arbeiter, Moltkestr. 1  
 — Theodor, Häuer, Moltkestr. 6  
**Mansfeld** Max, Arbeiter, Barbarastr. 3  
 — Paul, Arbeiter, Seldstr. 14  
**Mansla** Josef, Arbeiter, Beuthenerstr. 63  
**Marcy** Viktor, Postassistent, Hohenzollernstr.  
**Marczol** Theophil, Arbeiter, Signerstr. 26  
**Marek** Elisabeth, Witwe, Beuthenerstr. 43  
 — Johann, Absteher, Barbarastr. 12  
 — Konrad, Arbeiter, Richterschaß 8  
 — Nathalie, Barbarastr. 15  
**Markefka** Johann, Zimmerhauer, Blücherstr.  
 — Josef, Bergmann, Friedhoffstr. 3  
 — Karl, Maschinenheizer, Signerstr. 22  
**Markowitz** August, Arbeiter, " 7  
 — Thomas, Oberhauer, Mysl. Chaussee 19  
**Markworth** Karl, Wagemeister, Signerstr. 10  
**Maron** Josef, Schürer, " 3  
 — Josef, Schmied, Signerstr. 7  
 — Vinzent, Schuhmacher, Beuthenerstr. 63  
**Maronna** Elisabeth, Witwe, Hohenzollernstr. 6  
 — Franz, Zuschläger, " 6  
 — Karl, Zeichner, " 6  
 — Thomas, Bürogehilfe, " 6  
**Marquardt** Ernst, Schlosser, Barbarastr. 17  
**Marshall** August, Tischler, Beuthenerstr. 6  
 — Robert, Klärmeister, Seldstr. 13  
**Maršollek** Joh., Arbeiter, Michalkowitzerstr. 17  
 — Josef, Rutscher, Barbarastr. 1

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Marticke** Friederike, Witwe, Beuthenerstr. 1  
 — Paul, Bäckermeister, Barbarsstr. 1 ☛ 1053  
**Martin** August, Nachtwächter, Beuthenerstr. 89  
**Marusczyk** Alois, Arbeiter, Bienhoffstr. 2  
 — August, Arbeiter, Blücherstr.  
**Marzok** Michael Schlichter, Richterstraße 7  
**Marzol** Selix, Rutscher, Signerstr. 24a  
**Marzeg** Berta, Witwe, Beuthenerstr. 20  
 — Johann, Aufgeber, 74  
 — Theophil, Schmied, Mysl. Chaussee 18  
 — Thomas, Arbeiter, Richterstraße 8  
 — Wilhelm, Gewindefchneider, Beuthenerstr. 20  
**Maschler** Gottlieb, Stallmeister, 62  
**Masczyk** Agnes, Witwe, Wandastr. 42  
 — Alois, Arbeiter, Signerstr. 20  
 — Franz, Arbeiter, Wandastr. 52  
 — Johann, Arbeiter, Knoffstr. 4  
**Massek** Thomas, Weichensteller, Signerstr. 2  
**Majelon** Paul, Handlanger, Mysl. Chaussee 17  
**Maskus** Adolf, Eisenbahnwärter, Beuthenerstr. 3  
**Maskut** Thekla, Witwe, Wandastr. 29  
**Masly** Nikolaus, Arbeiter, Signerstr. 7  
**Maslorz** Andreas, Arbeiter, Wilhelmstr. 10  
**Maszczyk** Anna, Witwe, Feldstr. 6  
 — Josef, Invalide, Wandastr. 56  
 — Peter, Kesselwärter, Wandastr. 56  
**Materne** Jakob, Invalide, Richterstraße 15  
 — Robert, Gastwirtsvert., Michalkowitzerstr. 12  
**Materny** Leopold, Bäuer, Barbarsstr. 15  
**Mathea** Johann, Wagemeister, Signerstr. 1  
**Matheja** Eduard, Invalide, Beuthenerstr. 24  
 — Franz, Holzschläger, Moltkestr.  
 — Franz, Markenaufseher, Barbarsstr. 22  
 — Michael, Arbeiter, Beuthenerstr. 24  
 — Peter, Holzfahrer, Moltkestr. 5  
**Mathes** Peter, Rangiermeister, Feldstr. 7  
**Matlasczyk** Klara, Witwe, Wilhelmstr. 14  
 — Richard, Dreher, Wilhelmstr. 14  
**Matlikowski** Karl, penf. Kohlenexp., Barbarsstr. 8  
**Matzke** Bruno, Zimmerhauer, Knappikstr. 12  
**Matulla** Paul, Lehrer, Wilhelmstr. 16  
**Matuschek** Paul, Zimmermann, Barbarsstr. 2  
 — Stephan, Schmied, Wandastr. 47  
**Matusczyk** Paul, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 12  
**Matuffek** Adam, Bäuer, Moltkestr.  
 — Hedwig, Witwe, Signerstr. 7  
 — Johann, Arbeiter, Signerstr. 7  
 — Johann, Rohrschneider, Wilhelmstr. 1  
 — Nikodemus, Arbeiter, Blücherstr. 5  
 — Vinzenz, Arbeiter, Beuthenerstr. 22  
 — Susanna, Witwe, Michalkowitzerstr. 7  
**Matys** Johann, Arbeiter, Signerstr. 7  
**Matyssek** Franz, Arbeiter, Feldstr. 11  
**Matyssek** Johann, Arbeiter, Wilhelmstr. 3  
 — Josef, Arbeiter, Poststr. 3  
**Matyschik** Leopold, Arbeiter, Knappikstr. 7  
**Mauß** Ernst, Lehrer, Parkstr.  
**Maxelon** August, Arbeiter, Sandstr. 2  
 — Johann, Invalide, Schloßstr. 4

**May** Adolf, Barbier, Knappikstr. 1  
 — Friedrich, Schlosser, Wilhelmstr. 8  
 — Gustav, Leihamtsrendant, Beuthenerstr. 8  
 — Richard, Arbeiter, Moltkestr. 5  
**Maywald** Robert, Maschinenbauer, Beuthenerstr. 34  
**Mazur** Alois, Hilfswagenmeister, Mysl. Chaussee 1  
 — Franz, Arbeiter, Parkstr. 12  
 — Johann, Arbeiter, Moltkestr.  
 — Paul, Schlichter, Friedrichstr.  
 — Valentin, Arbeiter, Richterstraße 8  
**Mazurek** Ignaz, Bäuer, Signerstr. 4  
**Meier** Vinzenz, Witwe, Barbarsstr. 4  
**Meißner** Alfons, Zuschläger, Signerstr. 16  
 — Paul, Montagearb., Beuthenerstr. 75  
**Melson** Ludwig, Zimmermann, Barbarsstr. 2  
**Melzer** Johann, Grubenarb., " 2  
 — Josef, Bäuer, " 2  
**Mendzla** Johann, Grubenarb., Moltkestr.  
 — Josef, Bäuer, Beuthenerstr. 83  
**Meßek** Andreas, Maschinenarb., Dorfstr. 13  
**Messek** Franz, Grubenarb., Moltkestr.  
**Meßner** Mathilde, Witwe, Barbarsstr. 9  
**Meusel** Marie, Bändlerin, Beuthenerstr. 43  
 — Paul, Hintermann, Blücherstr. 11  
 — Marie, Witwe, Wandastr. 42  
**Meyer** Franz, Werkarbeiter, Michalkowitzerstr. 7  
 — Helene, Witwe, Signerstr. 2  
 — Josef, Bäuer, Feldstr. 4  
 — Marie, Witwe, Wandastr. 37  
 — Theodor, Berginspektor, Wilhelmstr. 2  
 — Walter, Techniker, Barbarsstr. 8  
**Michalczyk** Joh., Bauunternehmer, Knappikstr. 16  
 — Julius, Maurer, " 14  
 — Klemen, Kommis, Wandastr. 27  
 — Leopoldine, Witwe, " 27  
 — Paul, Maurerpolier, " 27  
 — Romuald, Elektromonteur, Wandastr. 27  
 — Theodor, Maurer, Signerstr. 28  
**Michalik** Beate, Witwe, Barbarsstr. 7  
 — Franz, Lehrer, " 7  
 — Hedwig, Witwe, Beuthenerstr. 54  
**Michalik** Johann, Bergmann, Knappikstr. 9  
**Michalik** Karl, Zeichner, Hohenzollernstr. 12  
 — Paul, Invalide, Michalkowitzerstr. 20  
 — Pauline, Witwe, Barbarsstr. 26  
 — Peter, Bäuer, Beuthenerstr. 74  
 — Simon, Tagearb., Blücherstr. 22  
**Michalowitz** Michael, Arbeiter, Beuthenerstr. 63  
**Michalski** Agnes, Witwe, Wandastr. 2  
 — Franz, Bäuer, Kurzestr. 1  
 — Franz, Kohlenfahrer, Feldstr. 4  
 — Georg, Feuerwehrmann, Beuthenerstr. 69  
 — Hedwig, Witwe, Wilhelmstr. 5  
 — Johann, Hausbesitzer, Richterstraße 13  
 — Josef, Heizer, "  
 — Ignaz, Maschinenwärter, Wilhelmstr. 16  
 — Leo, Schmied, " 8  
 — Max, Lehrer, Marktplatz

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Michalski Marie**, Witwe, Barbarsstr. 19  
 — Sophie, Witwe, Beuthenerstr. 24  
**Michlik Josef**, Häuer, Sighnerstr. 7  
**Michna Viktor**, Werkarb., Knappikstr. 14  
**Micska Julie**, Witwe, Michalkowitzerstr. 12  
**Mika Johann**, Schneidermstr., Beuthenerstr. 24  
 — Peter, Grubenarb., Sighnerstr. 7  
 — Robert, Arbeiter, Beuthenerstr. 38  
**Miklitz Alexander**, Bürogehilfe, Richtersdacht 3  
 — Emil, Maschinenwärter, " 3  
**Miklis Alois**, Schloffer, Beuthenerstr. 36  
 — August, Bürogehilfe, Myslowitzer Chaussee 1  
 — Eduard, Schloffer, Beuthenerstr. 36  
 — Franz, Maurer, Blücherstr.  
 — Franz, Materialienaufseher, Mysl. Chaussee 2  
 — Johanna, Witwe, " 1  
 — Katharina, Witwe, Beuthenerstr. 36  
 — Max, Oberhäuer, Sighnerstr. 10  
 — Vinzent, Maurer, Beuthenerstr. 16  
 — With., Hilfsmonteur, " 36  
**Mikolajchek Eduard**, Dreher, Wilhelmstr. 4  
 — Jeopoldine, Witwe, " 4  
**Mikuha Franz**, Häuer, Richtersdacht 5  
 — Philipp, Arbeiter, Beuthenerstr. 75  
**Mikulka Franz**, Puddler, Kurzestr. 4  
**Mikulik Josef**, Arbeiter, Wandastr. 29  
**Mikulski Jos.**, Maurerpolier, Michalkowitzerstr. 12  
 — Karl, Maurerpolier, " 12  
 — Peter, Arbeiter, " 5  
**Mikulsky Karl**, Maurer, Sandstr. 11  
**Miland Karl**, Arbeiter, Wandastr. 49  
**Milczarek Martha**, Händlerin, Parkstr. 8  
**Mildner Paul**, Hütteninspektor, Schloßstr. 3  
**Milek August**, Häuer, Moltkestr. 4a  
**Milerski Johann**, Häuer, " 4  
**Minas Adolf**, Arbeiter, Beuthenerstr. 66  
**Minkus Selix**, Pferdeführer, Sighnerstr. 7  
 — Johann, Seltzerfabrikant, Parkstr. 2  
 — Josef, Kesselwärter, Sighnerstr. 16  
 — Vinzent, Fleischergef., Parkstr. 2  
**Mintus Karl**, Maurer, Knappikstr. 1  
**Mira Hermann**, Kesselschmied, Wilhelmstr. 8  
**Misch Otto**, Schuhmachermstr., Barbarsstr. 3  
**Mischek Josef**, Häuer, Moltkestr.  
 — Franz, Arbeiter,  
**Mischok Theodor**, Arbeiter, Sighnerstr. 7  
**Mischok August**, Häuer, " 13  
 — Robert, Häuer, Beuthenerstr. 45  
**Miska Adam**, Stellwerksschloffer, Mysl. Ch. 5  
 — Otto, Maurer, Barbarsstr. 7  
**Mitschke August**, Dreher, Seldstr. 14  
 — Eduard, Schraubenpresser, Barbarsstr. 7  
 — Josef, Zimmermann, Wilhelmstr. 3  
 — Josef, Arbeiter, Knappikstr. 13  
**Mitulla Blasius**, Schlafhausverw., Bienhoffstr. 1  
**Mixa Alfons**, Fleischereihhaber, Parkstr. 15  
 — Edmund, Fleischereinh., Wandastr. 40  
 — Hugo, Schlafhausverw., Wilhelmstr. 10

**Mixa Leopold**, Maschinist, Mysl. Chaussee 31  
 — Otto, Gastwirtsvertr., Beuthenerstr. 2  
 — Theodor, Maschinenwärter, Wandastr. 40  
**Mlitg Hedwig**, Renteneimpf., Beuthenerstr. 75  
 — Josef, Kaufmann, Sighnerstr. 6  
 — Peter, Lokomotivheizer, Beuthenerstr. 83  
**Mlodoch Adolf**, Vollziehungsbeamter, Dorfstr. 1  
**Mlogek Johann**, Invalide, Schloßstr. 4  
 — Josef, Schmied, Sighnerstr. 6  
**Mlynek Franz**, Häuer, Moltkestr. 4  
 — Ignaz, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 7  
**Mnich Martin**, Puddler, Blücherstr. 19  
 — Peter, Bergmann, Wandastr. 50  
**Moczek Franz**, Häuer, Knappikstr. 1  
**Moczigemba Franz**, Arbeiter, Sighnerstr. 20  
 — Franziska, Witwe, Sighnerstr. 20  
**Moczko Adam**, Zimmermann, Wandastr. 44  
 — Franz, Arbeiter, Wandastr. 44  
**Moczygemba Johann**, Arbeiter, Knappikstr. 7  
 — Johann, Maurer, Barbarsstr. 3  
**Moering Alois**, Schloffer, Dorfstr. 7  
**Mohr Albert**, Bremser, Richtersdacht 1  
**Moj Balthasar**, Hausbesitzer, Beuthenerstr. 89  
 — Blasius, Häuer, Richtersdacht 4  
 — Franz, Wächter, Knappikstr. 11  
 — Karl, Häuer, Beuthenerstr. 89  
 — Karl, Arbeiter, Kurzestr. 3  
 — Paul, Abstecker, Knappikstr. 10  
 — Peter, Schuhmacher, Wilhelmstr. 12  
**Mokros Robert**, Feuerwehmann, Wilhelmstr. 10  
 — Rosina, Witwe, Wandastr. 42  
**Molka Alfons**, Arbeiter, Beuthenerstr. 42  
 — Karl, Invalide, Beuthenerstr. 42  
 — Rasper, Arbeiter, Richtersdachtstr. 10  
 — Marie, Witwe, Beuthenerstr. 44  
 — Philipp, Schuhmachergefelle, Wandastr. 14  
**Mondzior Jakob**, Holzhänger, Michalkowitzerstr. 32  
**Morawieck August**, Vekturant, Wandastr. 35  
 — Demetrius, Zimmerpolier, Bergmannstr. 1  
 — Johann, Häuer, Sighnerstr. 4a  
 — Johanna, Witwe, Wandastr. 52  
 — Josef, Häuer, Moltkestr.  
 — Karl, Invalide, Sighnerstr. 11  
 — Max, Arbeiter, Sandstr. 11  
 — Paul, Arbeiter, Parkstr. 6  
**Morawin Franz**, Arbeiter, Knappikstr. 7  
**Morawski Julius**, Holzaufseher, Sighnerstr. 7  
 — Max, Arbeiter, Hohenzollernstr. 6  
 — Otto, Wagemeister, Wandastr. 42  
**Morcinek Johann**, Arbeiter, Sandstr. 2  
 — Johann, Arbeiter, Richtersdacht 8  
 — Julius, Rutscher, Wandastr. 45  
**Morcinkowski Pauline**, Witwe, Sighnerstr. 8  
 — Romuald, Arbeiter, Sighnerstr. 8  
 — Wilhelm, Arbeiter, Dorfstr. 5  
**Morczuk Franz**, Arbeiter, Sighnerstr. 7  
**Moritz Engelbert**, Oberfeuerwehrm., Richtersdacht 7  
**Mosch Andreas**, Invalide, Myslow. Chaussee 25

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



**Mosch** Friedrich, Bäuer, Wandastr. 52  
 — Josef, Arbeiter, Myslow. Chauffee 25  
 — Peter, Feizer, Beuthenerstr. 61  
 — Wilhelmine, Witwe, Signerstr. 7  
**Moschny** Vinzent, Bergpraktikant, Beuthenerstr. 8  
**Moscinski** Johann, Arbeiter, Parkstr. 8  
**Moscinski** Ludwig, Bäuer, Richterstraße 3  
**Mosler** Anton, Bäuer, Poststr. 6  
**Motoga** Richard, Walzer, Beuthenerstr. 32  
**Motek** Alois, Bäuer, Barabarastr. 23  
 — Franz, Invalide, Wilhelmstr. 4  
 — Julius, Bremser, Beuthenerstr. 65  
**Motek** Robert, Zuschläger, Wilhelmstr. 5  
**Motko** Vinzent, Zimmerpolier, Wandastr. 29  
**Mrokwa** Josef, Gichter, Knappikstr. 5  
 — Karl, Zimmerhauer, Sandstr. 6  
**Mroncz** Idor, Zuschläger, Signerstr. 24  
**Mronsch** Martha, Wäckerin, Moltkestr. 4  
**Mroß** Johann, Holzhänger, Marktplatz  
 — Max, Schmied, Parkstr.  
 — Viktor, Schmied, Richterstraße 8  
**Mrosch** Anton, Maurer, Beuthenerstr. 16  
 — Bernhard, Buchhalter, Poststr. 3  
 — Bernhard, Maurer, Beuthenerstr. 16  
 — Ferdinand, Schuhmachergeselle, Kurzestr. 5  
 — Franz, Kaufmann, Beuthenerstr. 16  
**Mrosik** Josef, Grubenarb., Beuthenerstr. 63  
**Mrozek** Johann, Grubenarb., Knappikstr. 12  
 — Karl, Grubenarb., " 12  
 — Marie, Witwe, Beuthenerstr. 1  
 — Sophie, Witwe, Knoffstr. 2  
 — Theodor, Oberaufseher, Signerstr. 6  
 — Wilhelm, Schneidergeselle, Beuthenerstr. 20  
**Mrozik** Paul, Grubenarb., Richterstraße 9  
**Mrzyglod** Anton, Kesselschmied, Knappikstr. 15  
**Mryk** Agnes, ohne Beruf, Moltkestr. 2  
 — Franz, Invalide, Beuthenerstr. 47  
 — Franz, Grubenarb., Beuthenerstr. 74  
 — Karoline, Witwe, Seldstr. 2  
 — Martin, Bäuer, Richterstraße 2  
 — Wilhelm, Grubenarb., Richterstraße 2  
 — Thomas, Grubenarb., Myslow. Chauffee 27  
 — Thomas, Invalide, " 27  
**Mucha** Franziska, Witwe, Richterstraße 7  
 — Julie, Arbeiterin, Seldstr. 6  
**Mudry** Stephan, Grubenarb., Signerstr. 7  
**Mücke** Adoline, Bezirkshebamme, Beuthenerstr. 19  
**Müller** Anna, Witwe, Blücherstr. 9  
 — Franz, Invalide, Wandastr. 52  
 — Julius, Lehrer, Beuthenerstr. 19  
 — Karl, Kirchendiener, Beuthenerstr. 30  
 — Paul, Dreher, Schloßstr. 6  
 — Paul, Maschinenschaffarb., Michalkowitzerstr. 8  
 — Paul, Stellmacher, Poststr. 5  
 — Selma, Rentenempfängerin, Wandastr. 27  
**Münster** Paul, Maschinenschaffarb., Mysl. Chauffee 9  
**Mularczyk** Johann, Kesselschmied, Beuthenerstr. 42  
 — Simon, Grubenarb., Michalkowitzerstr. 12

**Murek** Karl, Schneidermeister, Hohenzollernstr.  
 — Valentin, Vor Schmied, Wandastr. 27  
 — Wilhelm, Zuschläger, " 27  
**Muschalla** August, Zimmerpolier, Moltkestr.  
**Muschallik** Anton, Zuschläger, Dorfstr. 3  
 — Florian, Arbeiter, Richterstraße 13  
**Muschik** Albin, Schmied, Beuthenerstr. 79  
 — Bernhard, Bürogehilfe, Beuthenerstr. 5  
 — Franz, Schuhmachmeister, Beuthenerstr. 5  
 — Johanna, Witwe, Beuthenerstr. 79  
 — Leopold, Hausbesitzer, Blücherstr.  
 — Paul, Vekturant, Seldstr. 7  
 — Paul, Bäuer, Seldstr. 4  
 — Valentin, Kutscher, Knappikstr. 2  
 — Viktor, Bäuer, " 15  
**Muschiol** Konstantin, Schuhmacher, Friedhofstr. 3  
 — Paul, Arbeiter, Signerstr. 7  
 — Wilhelm, Zimmerhauer, Seldstr. 10  
**Muschol** Paul, Bäuer, Moltkestr.  
**Musalkowski** Julian, Dreher, Wilhelmstr. 8  
**Musiol** Karl, Bäckermstr., Michalkowitzerstr. 24  
**Mutz** Wilhelm, Zimmerhauer, Signerstr. 4a  
**Mych** Bartholomäus, Bäuer, Friedhofstr. 6  
**Mysliwiez** Johann, Kesselnw., Richterstraße 6  
**Mzyk** Vinzent, Arbeiter, Parkstr. 13

## n.

**Nachtwajh** Louis, Ingenieur, Wandastr. 27  
**Naczinski** Ludwig, Bäuer, Knappikstr. 6  
 — Paul, Bäuer, " 2  
 — Paul, Arbeiter, Knoffstr. 3  
 — Peter, Bäuer, " 3  
 — Roman, Arbeiter, " 3  
 — Theophil, Arbeiter, " 1  
**Namyslo** Josef, Sattlerges., Beuthenerstr. 18  
 — Roman, Hofhofenarb., Barabarastr. 12  
**Narjes** Theodor, Ingenieur, Beuthenerstr. 21  
**Nawa** Edmund, Invalide, Seldstr. 5  
**Nawrath** Bruno, Buchhalter, Beuthenerstr. 19  
 — Eduard, Arbeiter, Mysl. Chauffee 19  
 — Franziska, Witwe, Blücherstr.  
 — Gertrud, Wirtschafterin, Wandastr. 12  
 — Josef, Schaffner, Signerstr. 2  
 — Michael, Bäuer, Sandstr. 6  
 — Robert, Arbeiter, Dorfstr. 3  
**Nawratki** Jol., Kaufm., Beuthenerstr. 3 1040  
**Nelke** Fritz, Schneiderges., " 27  
 — Hugo, Schlosser, " 27  
**Nettner** Eugen, Reisender, " 24  
**Neugebauer** Friedrich, Bäuer, Hohenzollernstr. 5  
 — Hermann, Rechnungsführer, " 5  
 — Theodor, Arbeiter, Blücherstr. 7  
**Neukirch** Viktor, Schmied, Moltkestr.  
**Dr. Neumann** Franz, Hüttenarzt, Schloßstr. 6  
**Neumann** Franz, Hausbes., Beuthenerstr. 21  
 — Franz, Bäuer, Richterstraße 2  
 — Franziska, Witwe, Wilhelmstr. 12

**J. Wyk, Johannesstr. 13**

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
 augenärztlichen Brillenverordnungen.



**Neumann** Friedrich, Arbeiter, Moltkestr.  
 — Marie, Arbeiterfrau, Signerstr. 8  
 — Stanislaus, Hüttenprakt., Beuthenerstr. 21  
 — Wilhelm, Gemeinde- und Amtssekretär, Hohenzollernstr. 10  
**Neuschrank** Marie, Händlerin, Barbarastr. 3  
**Newrzella** Emil, Lehrer, Kurzeistr. 7  
**Niebsch** Katharina, Witwe, Beuthenerstr. 83  
**Niebsch** Rosalie, Witwe, Blücherstr. 22  
**Niechoj** Anton, Rentier, Beuthenerstr. 16  
 — Johann, Oberkesselwärter, Parkstr. 13  
**Niederlinski** Bernhard, Arbeiter, Bienhoffstr. 2  
**Niedworok** Peter, Maurer, Beuthenerstr. 62  
 — Robert, Zimmermann, Richtersbachstr. 5  
 — Robert, Zuschläger, Kurzeistr. 8  
**Niejodek** Franz, Arbeiter, Beuthenerstr. 69  
**Niemczyk** Oskar, Marktscheider, Barbarastr. 9  
**Niemietz** Emil, Anschläger, Wandastr. 52  
 — Franz, Arbeiter, Knappikstr. 12  
 — Josefa, Arbeiterfrau, Wandastr. 52  
 — Julie, Witwe, Wandastr. 52  
 — Karl, Arbeiter, Bienhoffstr. 2  
**Nieroba** August, Kesselschmied, Beuthenerstr. 24  
 — Hermann, Bäuer, Signerstr. 4  
 — Josef, Kesselschmied, 11  
 — Protus, Kesselschmied, Signerstr. 11  
**Nierychlo** Paul, Arbeiter, Seidstr. 13  
**Nieschwig** Viktor, Verzinker, Sandstr. 4  
**Niesler** Blasius, Schichter, Myslow. Chaussee 1  
**Nieslony** Jakob, Puddler, Knappikstr. 3  
 — Vinzent, Schichter, Blücherstr. 15  
**Niesporek** Adolf, Arbeiter, Knappikstr. 11  
 — August, Bäuer, Wandastr. 50  
 — Selix, Arbeiter, 50  
 — Paul, Presser, 50  
**Niestroj** Agnes, Witwe, Knoffstr. 3  
 — Anton, Maschinenwärter, Parkstr. 1  
 — Johann, Bäuer, Parkstr. 1  
 — Paul, Arbeiter, Knoffstr. 3  
 — Richard, Arbeiter, Parkstr. 10  
 — Viktor, Invalide, Kurzeistr. 4  
**Nieszyto** Michael, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 12  
 — Josef, Maler, Michalkowitzerstr. 12  
 — Paul, Arbeiter, 12  
**Nietzsch** Karl, Arbeiter, Signerstr. 22  
 — Paul, Invalide, Knappikstr. 11  
**Niewiak** Anton, Invalide, Richtersbachstr. 4  
**Niewidok** Albert, Vordermann, Barbarastr. 3  
 — Johann, Bergmann, Beuthenerstr. 85  
 — Peter, Büroassistent, Barbarastr. 3  
 — Theophil, Puddler, Knappikstr. 5  
**Niewiera** Leopold, Vor Schmied, Blücherstr.  
 — Wenzel, Arbeiter, Barbarastr. 16  
**Niffka** Johann, Tischlermeister, Signerstr. 2  
**Nikel** Marie, Witwe, Blücherstr. 5  
**Niklas** Anna, Witwe, Knappikstr. 13  
 — Carl, Bergmann, Sandstr. 3  
**Niklasch** Paul, Sfriseur, Wandastr. 14  
**Nimbach** Rudolf, Bäckergefelle, Parkstr. 13

**Nitsche** Adelheid, Witwe, Wandastr. 40  
 — Franz, Eisendreher, 6  
**Nitzpon** Josef, Arbeiter, Dorfstr. 2  
**Nöldner** Wilhelm, Arbeiter, Beuthenerstr. 20  
**Nölscher** Gustav, Lehrer, Kurzeistr. 7  
 — Valeska, Witwe, Schloßstr. 4  
**Noga** Johann, Schmied, Signerstr. 24  
**Nogli** Vinzent, Bäuer, Beuthenerstr. 76  
**Nogli** Josef, Werkmeister, Barbarastr. 8  
**Nokel** Robert, Kaufmann, Knappikstr. 9  
**Nolewajka** Robert, Bäuer, Sandstr. 3  
**Nolte** Hermann, Aufseher, Signerstr. 12  
**Noschke** Emanuel, Arbeiter, Signerstr. 22  
**Nosczyk** Thomas, Ofenfeßmeister, Wandastr. 29  
**Nossolik** Theodor, Grubenarb., Michalkowitzerstr. 5  
**Noton** Franz, Bäuer, Richtersbachstr. 3  
 — Josef, Grubenarb., 3  
 — Josef, Eisenbahnunterassistent, Barbarastr. 6  
**Novinski** Anna, Witwe, 7  
**Nowak** Albert, Grubenarb., Beuthenerstr. 9  
 — Alois, Grubenarb., 67  
 — Anna, Plätterin, 14  
 — Andreas, Arbeiter, 57  
 — Anton, Grubenarb., 67  
 — August, Grubenarb., 67  
 — Edmund, Dreher, 14  
 — Emil, Arbeiter, Moltkestr.  
 — Emil, Bahnarbeiter, Myslowitzer Chaussee 3  
 — Emil, Bäuer, Kurzeistr. 8  
 — Franz, Invalide, Beuthenerstr. 43  
 — Franz, Grubenarb., Knappikstr. 10  
 — Franz, Schlosser, Poststr. 6  
 — Hermann, Maschinenwärter, Beuthenerstr. 75  
 — Hugo, Komptorist, Poststr. 6  
 — Ignaz, Werkarbeiter, Seidstr. 4  
 — Josefa, Witwe, Wilhelmstr. 13  
 — Julie, Witwe, Beuthenerstr. 67  
 — Karl, Grubenarbeiter, Beuthenerstr. 65  
 — Karl, Sahrsteiger, Hohenzollernstr. 4  
 — Karl, Bäuer, Wilhelmstr. 5  
 — Karoline, Witwe, Knappikstr. 4  
 — Kaspar, Arbeiter, Beuthenerstr. 39  
 — Konstantin, Zuschläger, Beuthenerstr. 67  
 — Margarete, Witwe, Wilhelmstr. 3  
 — Marie, Handarbeitslehrerin, Schloßstr. 14  
 — Paul, Schachtarbeiter, Wandastr. 52  
 — Paul, Puddler, Poststr. 6  
 — Paul, Knecht, Beuthenerstr. 76  
 — Peter, Zimmerhauer, Richtersbachstr. 2  
 — Peter, Zimmerhauer, Sandstr. 5  
 — Robert, Ofenfeßmeister, Barbarastr. 9  
 — Roman, Grubenarb., Knappikstr. 10  
 — Thomas, Tagearb., Moltkestr.  
**Nowakowski** Anton, Rutscher, Myst. Chaussee 12  
**Nowara** Max, Kommis, Beuthenerstr. 20  
**Nowok** Franz, Grubenarb., Dorfstr. 3  
 — Johann, Grubenarb., Michalkowitzerstr. 8  
**Nowotny** Andreas, Tagearb., Dorfstr. 19  
**Nycz** Josef, Grubenarb., Moltkestr.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: 1<sup>a</sup> Caviar  
 ————— **Telefon 533.** —————



## O.

Obzrugnik Peter, Maurer, Barbarsstr. 7  
 Odoj Andreas, Modellstecher, Knappikstr. 10  
 — Bernhard, Schlackenarb., " 10  
 — Josef, Grubenarb., " 10  
 Odor Andreas, Zuschläger, Sighnerstr. 24  
 — Emanuel, Hüttenarb., Barbarsstr. 23  
 Odmann Franz, Zunderfahrer, Dorfstr. 7  
 — Franz, Eisenvorschnneider, Blücherstr. 19  
 — Hugo, Maschinenarb., Michalkowitzerstr. 12  
 — Josef, Schmied, Sighnerstr. 26  
 — Josef, Markenkонтроleur, Seldstr. 11  
 — Josef, Schürer, Blücherstr. 11  
 — Paul, Bäuer, Sighnerstr. 4  
 — Thomas, Maurer, Beuthenerstr. 40  
 Ochotta Ignaz, Arbeiter, Wandastr. 45  
 Ociepha Johann, Puddler, Knappikstr. 7  
 Ogorek Antonie, Witwe, Mysl. Chaussee 20  
 — Johann, Arbeiter, " 20  
 Ogrodowski Klara, Lehrerin, Beuthenerstr. 23  
 Okonski Johann, Schlafhausverw., Sighnerstr. 7  
 — Vincent, Invalide, Sighnerstr. 8  
 Okrent Franz, Arbeiter, Moltkestr.  
 Olbrich Selix, Arbeiter, Blücherstr.  
 Olearczyk Johann, Oberhauer, Moltkestr. 1  
 Olejok Johann, Arbeiter, Wilhelmstr. 11  
 Olejch Franz, Kesselschmied, Sighnerstr. 24  
 — Johann, Maurer, Seldstr. 14  
 — Wilhelm, Bäuer, " 2  
 Olex August, Zuschläger, Wilhelmstr. 10  
 Olshok Johann, Bäuer, " 2  
 — Peter, Bäuer, Moltkestr.  
 Olshowski Wilhelm, Schichter, Moltkestr. 4  
 Opara Gregor, Arbeiter, Richterschaacht 8  
 — Theodor, Arbeiter, Moltkestr.  
 Opiela Franz, Bahnarb., Mysl. Chaussee 3  
 — Johann, Arbeiter, Richterschaachtstr. 15  
 — Nikolaus, Arbeiter, Bergmannstr. 4  
 Opielinski Wenzeslaus, Arbeiter, Seldstr. 2  
 Opielka August, Arbeiter, Mysl. Chaussee 3  
 Ordon Franz, Bergmann, Dorfstr. 10  
 Orliczek Friedrich, Zimmerhauer, Knappikstr. 15  
 Orlik Josef, Maurer, Michalkowitzerstr. 12  
 Orlinki Julie, Witwe, Mysl. Chaussee 2  
 Ornth Johann, Sahrsteiger, Marktplatz  
 Ossadnik Albert, Arbeiter, Knappikstr. 7  
 — Anton, Bäuer, " 11  
 — Johann, Arbeiter, Barbarsstr. 10  
 — Karoline, Witwe, Michalkowitzerstr. 8  
 Ogmann Johanna, Witwe, Sighnerstr. 9  
 — Stanislaus, Arbeiter, Beuthenerstr. 22  
 Oftrzolek Georg, Ruffcher, Wandastr. 52  
 Oftrzonfek Karl, Werkschichter, Blücherstr. 13  
 Ossyra Karl, Bäuer, Richterschaacht 5  
 — Ludwig, Bäuer, Beuthenerstr. 73  
 Otyra Peter, Arbeiter, Mysl. Chaussee 3  
 Otiawa Franz, Bäuer, Beuthenerstr. 64  
 — Karl, Bäuer, " 71



Otte Anton, Lehrer, Wandastr. 29  
 Ottmann Paul, Postassistent, Wandastr. 29  
 Otremba Franz, Zimmerhauer, Sandstr. 6  
 — Franz, Diatar, Michalkowitzerstr. 6  
 — Josef, Arbeiter, Beuthenerstr. 55  
 — Ludwig, Arbeiter, " 55  
 — Paul, Arbeiter, " 55  
 — Theodor, Arbeiter, Sandstr. 7  
 — Valentin, Bäuer, Michalkowitzerstr. 6  
 Owfiok Anton, Arbeiter, Moltkestr. 4


## p.

Pach August, Schürer, Wilhelmstr. 3  
 — Karl, Invalide, Wilhelmstr. 3  
 — Paul, Vekturant, Wandastr. 42  
 Pachaly Alma, Witwe, Wilhelmstr. 6  
 Pachy Emma, Rentiere, Barbarsstr. 7  
 Paczulla Emanuel, Arbeiter, Knoffstr. 3  
 — Josef, Holzhänger, Moltkestr. 4a  
 Paczynna Johann, Gußputzer, Dorfstr. 7  
 — Karoline, Witwe, Dorfstr. 19  
 Pakulla Johann, Bäuer, Sighnerstr. 7  
 — Josef, Schmied, Dorfstr. 5  
 — Lorenz, Puddler, Beuthenerstr. 75  
 Palla Franz, Schichter, Seldstr. 14  
 — Johann, Zimmerhauer, Richterschaacht 9  
 Palecki Lorenz, Arbeiter, Knappikstr. 2  
 Paliga Roman, Feuerwehmann, Parkstr. 2  
 Pallon Peter, Anschläger, Michalkowitzerstr. 6  
 Paliza Anton, Geschäftsführer, Beuthenerstr. 13  
 — Paul, Rohrleger, Dorfstr. 2  
 Palka Franz, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 32  
 Palmer Paul, Maurer, Knoffstr. 4  
 Palluch Franziska, Witwe, Wandastr. 48  
 Paluch Oskar, Schmied, " 33  
 Palussek Peter, Maurer, Blücherstr. 10  
 Panienka Rudolf, Arbeiter, Knappikstr. 1  
 Panik Valentin, Arbeiter, Barbarsstr. 17  
 Paris Franziska, Witwe, Beuthenerstr. 62  
 — Julie, Witwe, Michalkowitzerstr. 12  
 Parketta Alois, Invalide, Wandastr. 29  
 Parkietta Heinrich, Grubenwächter, Wandastr. 52  
 Parkietny Paul, Vekturant, Sighnerstr. 22  
 Parusel Marie, Witwe, Wandastr. 56  
 — Peter, Eisen-Schirmstr., Sighnerstr. 1  
 — Paul, Rangierer, Sighnerstr. 1  
 Parzentny Jakob, Arbeiter, Sighnerstr. 11  
 Paschek Franz, Rohrleger, Barbarsstr. 19  
 — Georg, Ruffcher, Barbarsstr. 12  
 — Johanna, Witwe, Knappikstr. 1  
 — Peter, Arbeiter, Richterschaachtstr. 15  
 Paschik August, Bäuer, Seldstr. 10  
 Pasdziernik Jakob, Schmied, Beuthenerstr. 1  
 — Martin, Maschinenwärter, Richterschaacht 2  
 — Stephan, Vorarbeiter, Beuthenerstr. 1  
 Pasdzior Johann, Holzhänger, Sighnerstr. 28  
 — Josefina, Witwe, Wandastr. 45

Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21

Spedition — Möbeltransport — Speicherei.

**Pasdzior** Thomas, Schmied, Knappikstr. 10  
 – Viktor, Zuschläger, Barbarastr. 26  
**Pasleka** Bartholomäus, Schlosser, Parkstr. 10  
**Passon** Anna, Witwe, Knoffstr. 3  
 – Franz, Maurer, Sandstr. 2  
 – Matthäus, Arbeiter, Sandstr. 2  
 – Margarete, Knoffstr. 3  
**Paterok** Karl, Monteur, Barbarastr. 17  
**Patulla** Richard, Arbeiter, Moltkestr.  
**Paul** Georg, Lehrer, Schlossstr. 12  
 – Josef, Arbeiter, Knappikstr. 9  
**Paulus** Franz, Buchhändl., Beuthenerstr. 6  1035  
**Pauly** August, Arbeiter, Blücherstr. 5  
**Pawelczyk** Johann, Grubenarb., Moltkestr.  
**Pawlas** Josef, Häuer, Signerstr. 22  
 – Julie, Witwe, Richterschaht 1  
**Pawletta** Vinzent, Zimmerer, Barbarastr. 18  
**Pawliczek** Albine, Witwe, Wandastr. 27  
 – Karl, Büroassistent, 27  
 – Theodor, Maurer, Beuthenerstr. 16  
**Pawlik** Josef, Häuer, Richterschaht 2  
 – Peter, Feuerwehrmann, Parkstr. 11  
**Pawlika** Julianna, Witwe, Richterschahtstr. 6  
**Pawlok** Hedwig, Witwe, Parkstr. 11  
**Pawlowski** Anton, Schlichter, Beuthenerstr. 65  
**Peika** Antonie, Witwe, Parkstr. 12  
 – Franz, Grubenarb., Richterschaht 9  
 – Jakob, Grubenarb., Wilhelmstr. 4  
 – Josef, Arbeiter, Beuthenerstr. 63  
 – Stanislaus, Maler, Moltkestr. 2  
 – Valentin, Hüttenarb., Wilhelmstr. 1  
**Pella** Stephan, Feuerwehrmann, Signerstr. 4 a  
**Penkalla** Emil, Büroassistent, Wilhelmstr. 17  
**Perl** Nathan, Gasthausbes., Wandastr. 56  38  
 – Martin, Volontär, Wandastr. 56  
**Peschke** Berta, Witwe, Barbarastr. 3  
**Petermann** Ludwig, Puddler, Wilhelmstr. 5  
**Pfeiffer** Christian, Kaufmann, Richterschahtstr. 4  
**Philipp** Karl, Schichtmeisterass., Beuthenerstr. 58  
**Philippczyk** Angela, Witwe, Poststr. 5  
 – Blasius, Häuer, Richterschaht 1  
 – Paul, Grubenarb., 1  
 – Peter, Handlungsgehilfe, Beuthenerstr. 3  
**Pichen** Karl, Klempner, Wandastr. 46  
**Piecha** Franz, Schmied, 50  
 – Johann, Zuschläger, 50  
 – Karoline, Witwe, Michalkowitzerstr. 12  
 – Paul, Grubenmaurer, Moltkestr.  
**Piechaczek** Franz, Zimmerhauer, Blücherstr. 2  
 – Johann, Invalide, Michalkowitzerstr. 12  
 – Josef, Grubenarb., Richterschaht 8  
 – Josef, Maurer, Richterschahtstr. 15  
 – Marie, Witwe, Parkstr. 9  
 – Simon, Eisenbahnunterass., Parkstr. 13  
 – Rochus, Schlosser, Parkstr. 13  
**Piechowicz** Hugo, Schlosser, Signerstr. 1  
 – Johann, Dreher, Wilhelmstr. 12  
 – Viktor, Schlosser, Friedhofstr. 2

**Piechutta** Anna, Witwe, Signerstr. 18  
**Pieczyk** Gregor, Hüttenarb., Wandastr. 52  
**Piegsa** Franz, Zimmerhauer, Signerstr. 4  
 – Franz, Grubenarb., 4  
 – Johann, Steinarb., Blücherstr.  
 – Vinzent, Hausbesitzer, Seldstr. 7  
**Piekarczyk** Karl, Arbeiter, Myslow. Chaussee 22  
**Piekarski** Josef, Invalide, Michalkowitzerstr. 12  
**Piekorz** Johann, Roheisenfahrer, Wandastr. 52  
 – Josef, Puddler, Beuthenerstr. 32  
**Piela** Alexander, Zimmermann, Barbarastr. 2  
**Pieles** Richard, Krankenwärter, 10  
**Pielok** Anton, Werkarbeiter, Knoffstr. 3  
**Pielot** Karl, Häuer, Hohenzollernstr. 5  
**Pieloth** Johann, Arbeiter, Friedhofstr. 2  
**Pielorz** Valeska, Witwe, 2  
**Pientka** Jakob, Hausbes., Beuthenerstr. 41  
 – Karl, Wagemeister, 41  
**Pierschke** Julius, Postassistent, Parkstr.  
 – Theodor, Spediteur, Barbarastr. 14  
**Pierzyna** Franz, Puddler, 8  
 – Franz, Zimmerhauer, Wandastr. 27  
 – Robert, Installationsmeister, Barbarastr. 2  
 – Viktor, Maler, Parkstr. 13  
**Pieschek** Alexander, Invalide, Sandstr. 11  
 – Alexander, Grubenarb., Michalkowitzerstr. 12  
**Pieschura** Ludwig, Arbeiter, Richterschahtstr. 13  
**Piesiur** Anton, Häuer, Beuthenerstr. 67  
 – Johann, Zimmerhauer, Kurzestr. 4  
 – Marie, Witwe, Beuthenerstr. 67  
**Pietrek** August, Arbeiter, Beuthenerstr. 62  
 – Eduard, Maschinew., Signerstr. 8  
 – Josef, Puddler, Knappikstr. 4  
 – Josef, Arbeiter, Richterschaht 9  
 – Stephan, Expedient, Hohenzollernstr. 3  
**Pietrowski** Josef, Zimmermann, Signerstr. 28  
**Pietrucha** Franz, Zuschläger, Dorfstr. 23  
 – Johann, Arbeiter, Hohenzollernstr. 7  
 – Josef, Eisendreher, Barbarastr. 15  
 – Marie, Witwe, Richterschaht 1  
 – Theodor, Beizer, Hohenzollernstr. 7  
 – Thomas, Häuer, Moltkestr.  
**Pietruszka** Josef, Fleischerstr., Beuthenerstr. 76  
**Pietruszka** Rob., Baumstr., Signerstr. 6  525  
**Pietrzik** Johann, Arbeiter, Beuthenerstr. 85  
 – Paul, Arbeiter, Beuthenerstr. 85  
**Pietrzkowicz** Andreas, Arbeiter, Signerstr. 7  
**Pietrzkok** Karl, Arbeiter, Beuthenerstr. 57  
**Pietrzyba** Albin, Blenderöster, Seldstr. 1  
 – Martha, Witwe, Friedhofstr. 4  
**Pietzsch** Emanuel, Zimmerhauer, Dorfstr. 8  
 – Florentine, Witwe, Parkstr. 7  
**Pietzschok** Alexander, Arbeiter, Moltkestr.  
**Piezy** Josef, Puddler, Signerstr. 16  
**Pieška** Petronella, Witwe, Seldstr. 14  
**Piechuch** Franz, Hochofenarb., Knappikstr. 4  
 – Johann, Refektorwärter, Wandastr. 31  
 – Karl, Hüttenarb., 41

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: 1<sup>a</sup> Caviar  
 Telefon 533.



**Pieguch** Paul, Verzinker, Knappikstr. 11  
 – Theodor, Puddler, Blücherstr. 21  
**Pilarczyk** Anton, Bäuer, Beuthenerstr. 57  
**Pilarski** August, Arbeiter, Richterstraße 1  
 – Emanuel, Bäuer, 1  
 – Johann, Koffeinfahrer, Knappikstr. 13  
 – Johann, Schlichter, 10  
 – Karl, Arbeiter, Richterstraße 9  
 – Thomas, Arbeiter, Beuthenerstr. 65  
**Pillors** Paul, Bäuer, Barbarastr. 20  
**Pilot** Albert, Produkthändler, Wandastr. 35  
**Pindur** Karl, Zimmerhauer, Sighnerstr. 7  
**Pinkawa** Josef, Maschinenwärter, Wandastr. 27  
 – Karoline, Witwe, Wandastr. 27  
**Pinoli** Friedrich, Bäuer, Richterstraße 2  
**Pinta** Anna, Witwe, Michalkowitzerstr. 20  
**Piontek** Emil, Bäuer, Sandstr. 6  
 – Heinrich, Arbeiter, Sighnerstr. 24  
 – Johann, Sturschneider, Blücherstr. 15  
 – Johann, Ruffner, Wandastr. 14  
 – Johann, Arbeiter, Kurze 3  
 – Julie, Witwe, Feldstr. 6  
 – Theodor, Arbeiter, Sighnerstr. 13  
 – Vincent, Schlichter, Friedhoffstr. 2  
**Piosek** Stanislaus, Ingenieur, Sighnerstr. 1  
**Pipa** Franz, Hüttenbeamter, Beuthenerstr. 6  
 – Josef, Fleischer, Knappikstr. 12  
**Piffarczyk** Franz, Bäuer, Sighnerstr. 26  
 – Johann, Arbeiter, Knappikstr. 12  
 – Karl, Meldeamtsführer, Moltkestr. 3  
 – Lorenz, Rangierer, 3  
 – Paul, Bäuer, 3  
 – Valentin, Maurerpolier, Knappikstr. 12  
**Pisczek** Vincent, Arbeiter, Blücherstr.  
**Pisczyk** August, Schraubensteller, Blücherstr.  
**Piskalla** Johann, Schmied, Feldstr. 2  
**Pistelok** Paul, Zimmermann, Beuthenerstr. 57  
**Pisulla** Josef, Bäuer, Richterstraße 2  
**Piwowar** Theodor, Registrator, Beuthenerstr. 25a  
**Pixa** August, Maurer, Knappikstr. 9  
**Plaja** Johann, Puddler, Parkstr. 12  
 – Josef, Kesselheizer, 12  
 – Josef, Wärmer, Sighnerstr. 13  
 – Marie, Witwe, Sighnerstr. 16  
**Plaschke** Johann, Maurer, Sighnerstr. 7  
**Plasczyk** Johann, Puddler, Sandstr. 3  
**Plasczymonka** Franz, Arbeiter, Blücherstr. 9  
**Plaskuda** Melchior, Kesselschmied, Wilhelmstr. 8  
**Plazek** Albert, Bergmann, Knoffstr. 3  
 – Josef, Schlichter, Richterstraße 1  
**Plewnia** August, Kesselheizer, Blücherstr. 2  
 – Franz, Arbeiter, Wandastr. 40  
 – Josefa, Witwe, Friedhoffstr. 3  
 – Luzie, Witwe, Beuthenerstr. 20  
**Plewniok** Johann, Maurer, Knappikstr. 10  
**Plinta** Georg, Arbeiter, Wilhelmstr. 8  
**Plotz** Franz, Tapetier, Wilhelmstr. 12  
 – Johann, Puddler, Beuthenerstr. 62

**Plotz** Josef, Arbeiter, Richterstraße 1  
 – Thomas, Bäuer, Moltkestr.  
**Plottek** Pauline, Witwe, Myslow. Chaussee 31  
 – Sophie, Witwe, Beuthenerstr. 61  
 – Theodor, Bäuer, Myslow. Chaussee 6  
**Plura** Marie, Witwe, Beuthenerstr. 16  
**Plusczyk** Franz, Schlafhausverwalter, Dorfstr. 3  
 – Severin, Arbeiter, Dorfstr. 3  
 – Thekla, Stellenbesitzerin, Beuthenerstr. 72  
**Pluskwik** Johanna, Witwe, Feldstr. 1  
 – Johann, Arbeiter, Richterstraße 8  
**Plutta** Adam, Feuerwehmann, Knappikstr. 1  
 – Johann, Rangierer, Myslow. Chaussee 3  
 – Josef, Holzhänger, Knoffstr. 1  
 – Karl, Bäuer, Feldstr. 2  
 – Karl, Feuerwehmann, Beuthenerstr. 47  
 – Martin, Invalide, Myslowitzer Chaussee 11  
 – Paul, Grubenarb., 11  
 – Peter, Hüttenarb., 3  
 – Vincent, Grubenarb., Sighnerstr. 20  
 – Vincent, Grubenarb., Beuthenerstr. 47  
**Pniok** Apollonia, Witwe, Myslow. Chaussee 35  
 – Barbara, Witwe, Wilhelmstr. 4  
 – Felix, Werkarb., Knoffstr. 1  
 – Philipp, Bäuer, Knappikstr. 1  
 – Petronella, Witwe, Beuthenerstr. 21  
 – Martha, Witwe, Barbarastr. 12  
 – Julius, Kesselwärter, Beuthenerstr. 21  
**Podczol** Marie, Witwe, Michalkowitzerstr. 7  
**Podlesny** Julius, Tischler, Knappikstr. 2  
**Podolski** Ludwig, Tagearb., Barbarastr. 7  
 – Stanislaus, Maurer, Dorfstraße 2  
**Podstawa** Rosalie, Witwe, Dorfstr. 17  
**Pogoda** Alfons, Grubenarb., Beuthenerstr. 76  
 – Ignaz, Maschinarb., Parkstr. 8  
 – Johanna, Witwe, Beuthenerstr. 81  
 – Ludwig, Vor Schmied, Knappikstr. 14  
 – Marie, Witwe, Beuthenerstr. 76  
 – Thekla, Arbeiterin, Michalkowitzerstr. 20  
 – Theodor, Grubenarbeiter, Beuthenerstr. 67  
**Pogorzalek** Ernestine, Witwe, Richterstraße 11  
**Pogrzeba** Marie, Witwe, Wandastr. 29  
**Pohl** Eduard, Grubenarb., Dorfstr. 2  
 – Julius, Invalide, Kurze 7  
 – Karoline, Arbeiterin, Feldstr. 13  
 – Ludwig, Schneider, Richterstraße 15  
 – Rudolf, Grubenarb., Blücherstr. 11  
**Pokora** Marie, Witwe, Beuthenerstr. 27  
**Pokorny** Oskar, Grubenarb., Knappikstr. 11  
**Pokors** Johann, Hüttenarb., Blücherstr. 2  
**Polainki** Margarete, Witwe, Mysl. Chaussee 11  
 – Roman, Grubenarb., 23  
**Poloczek** Franz, Zimmerhauer, Michalkowitzerstr. 17  
 – Ignaz, Bäuer, Beuthenerstr. 73  
 – Karoline, Witwe, Barbarastr. 19  
 – Sophie, Witwe, Myslow. Chaussee 27  
 – Paul, Grubenarb., Myslow. Chaussee 27  
**Pollok** Albert, Grubenarb., Moltkestr.

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.



**Pollok** Albert, Maschinenw., Michalkowitzerstr. 17  
 — Alois, Schwarzwiehhändler, " 17  
 — Andreas, Grubenarb., Barabastr. 3  
 — Antonie, Witwe, Parkstr. 2  
 — Felix, Grubenarb., Moltkestr.  
 — Franziska, Witwe, Barabastr. 12  
 — Jakob, Hausbesitzer, Michalkowitzerstr. 22  
 — Jakob, Maschinenfacharb., Moltkestr.  
 — Johann, Grubenarb., Knoffstr. 3  
 — Johann, Briefträger, Barabastr. 20  
 — Josef, Invalide, " 9  
 — Josef, Untersteiger a. D., " Wilhelmstr. 4  
 — Martin, Verleger, Dorfstr. 2  
 — Michael, Bäuer, Barabastr. 9  
 — Paul, Arbeiter, Feldstr. 10  
 — Stanislaus, Bäuer, Beuthenerstr. 52  
 — Simon, Schuhmacher, Michalkowitzerstr. 2  
 — Theodor, Arbeiter, Moltkestr.  
 — Thomas, Arbeiter, Blücherstr. 2  
 — Valentin, Arbeiter, Beuthenerstr. 57  
 — Wilhelm, Zimmerhauer, Signerstr. 7

**Polomski** Anton, Arbeiter, Mysl. Chaussee 23  
**Pologek** Franz, Arbeiter, Beuthenerstr. 55  
 — Paul, Arbeiter, Barabastr. 12  
 — Robert, Zuschläger, Signerstr. 7

**Popanda** Karl, Schmieß, Barabastr. 2  
 — Peter, Arbeiter, Myslow. Chaussee 14

**Popp** Emilie, Witwe, Beuthenerstr. 70

**Poppe** Emil, Bäuer, Knoffstr. 4

**Poppek** Karl, Wagemstr., Knappikstr. 4  
 — Max, Steiger, Schloßstr. 2  
 — Rudolf, Invalide, Knappikstr. 4

**Popiolek** Karoline, Witwe, Moltkestr. 4

**Porada** Theodor, Zuschläger, Wilhelmstr. 8

**Porzick** Valentin, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 26

**Porombka** Anton, Schlichter, Parkstr. 1  
 — Emil, Arbeiter, Parkstr. 15

**Portek** August, Maschinenw., Parkstr. 7  
 — Johann, Grubenschmied, " 12  
 — Paul, Arbeiter, Kurzeßtr. 2  
 — Paul, Puddler, Poststr. 6  
 — Reinh., Lokomotivführer, Michalkowitzerstr. 21  
 — Viktoria, Witwe, Signerstr. 8  
 — Wilhelm, Vorarbeiter, Michalkowitzerstr. 21  
 — Wilh., Maschinenfacharb., " 21

**Porwik** Josef, Arbeiter, Signerstr. 28

**Porwoll** Karl, Arbeiter, Beuthenerstr. 39

**Posschel** Emil, Polizeisergeant, Friedrichstr.

**Pöfer** Emil, Invalide, Schloßstr. 4

**Pospiech** Florian, Arbeiter, Hohenzollernstr. 6  
 — Paul, Markenkontrollleur, Michalkowitzerstr. 19  
 — Paul, Monteur, " 19

**Postawka** Franz, Arbeiter, Kurzeßtr. 6

**Potempa** Johann, Arbeiter, Moltkestr. 7  
 — Josef, Invalide, Moltkestr. 7

**Potyka** Johann, Grubenarb., Blücherstr. 5

**Powalski** Johanna, Witwe, Parkstr. 9

**Pradel** August, Arbeiter, Sandstr. 6

**Pradel** Emil, Bäuer, Sandstr. 6  
 — Georg, Maschinenwerkstr., Beuthenerstr. 8  
 — Ida, Witwe, Beuthenerstr. 24  
 — Viktor, Steigerstellvertreter, Beuthenerstr. 24

**Pradella** Alois, Arbeiter, Knappikstr. 5  
 — Anton, Anschläger, Parkstr. 15  
 — Emil, Rutscher, Wandastr. 27  
 — Anton, Schlosser, Knoffstr. 4  
 — Franz, Blechbeschneider, Wilhelmstr. 4  
 — Johann, Pensionär, Wandastr. 27  
 — Johann, Bäuer, Beuthenerstr. 70  
 — Josef, Buchhalter, Wandastr. 27  
 — Julius, Kassenassistent, " 27  
 — Katharina, Witwe, Wandastr. 29  
 — Marie, Witwe, Beuthenerstr. 65  
 — Peter, Anschläger, Michalkowitzerstr. 12  
 — Pauline, Witwe, Barabastr. 19  
 — Vinzent, Arbeiter, Signerstr. 11  
 — Vinzent, Zimmerhauer, Wilhelmstr. 9

**Pramor** Josef, Privatier, Dorfstr. 1

**Prandzioch** Franz, Arbeiter, Moltkestr.  
 — Johanna, Witwe, Beuthenerstr. 61  
 — Karl, Bäuer, Hohenzollernstr. 7  
 — Marie, Witwe, Moltkestr.  
 — Thomas, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 9

**Prachalla** Heinrich, Zuschläger, Kurzeßtr. 4

**Prenzyna** Hermann, Vorschmied, Knappikstr. 11  
 — Peter, Vorschmied, Feldstr. 11  
 — Viktor, Arbeiter, " 11

**Preuß** Eduard, Postdirektor, Beuthenerstr. 28

**Proba** Franz, Schlichter, Blücherstr. 21  
 — Johann, Arbeiter, Parkstr. 10  
 — Karl, Arbeiter, " 10  
 — Wilhelm, Bürogehilfe, Signerstr. 3

**Probisch** Hermann, Arbeiter, Friedhofstr. 4

**Prokisch** Johann, Arbeiter, Richterschacht 8

**Prokott** Johann, Arbeiter, Wandastr. 33

**Proske** Franz, Schweißer, Signerstr. 26

**Prowda** August, Aufseher, Beuthenerstr. 76  
 — Vinzent, Puddler, Barabastr. 26

**Prudlo** Franz, Bäuer, Friedhofstr. 6  
 — Johann, Schlafhausverwalter, Mysl. Ch. 3  
 — Johann, Rutscher, Knappikstr. 7

**Prukott** Johann, Arbeiter, Wandastr. 33

**Pruski** Johann, Kesselwärter, Parkstr. 6  
 — Josef, Lokomotivführer, Barabastr. 14

**Przesdzink** Paul, Kesselschmied, Kurzeßtr. 1

**Przewalla** Thomas, Zimmermann, Barabastr. 2

**Przewdzing** Karl, Hilfswalzmeister, Barabastr. 14  
 — Richard, Schlosser, Barabastr. 14

**Przibilla** Hermann, Restaurateur, Wandastr. 50  
 — Hugo, Schlosser, Signerstr. 12  
 — Johann, Arbeiter, Richterschacht 8  
 — Wilhelm, Eisendreher, Michalkowitzerstr. 4

**Przibillok** August, Schlichter, Wandastr. 51  
 — Marie, Witwe, Wandastr. 51

**Przibilski** Anton, Fleischer, Michalkowitzerstr. 26  
 — Franz, Fleischer, Wilhelmstr. 14

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.



**Przibylla** Adam, Invalide, Signerstr. 22  
**Prziklang** Paul, Briefträger, Blücherstr. 2  
**Przikling** Konrad, Häuer, Sandstr. 6  
**Prziklink** Nikolaus, Arbeiter, Mysl. Chaussee 25  
**Przontka** Thomas, Arbeiter, Richtersdacht 8  
**Przybilla** Anton, Häuer, Sandstr. 9  
 — Johann, Invalide, Wandastr. 44  
 — Karl, Puddler, Signerstr. 16  
 — Stanislaus, Zuschläger, Wilhelmstr. 8  
 — Stephan, Gewindefchneider, Blücherstr. 1  
**Przybillok** Franz, Versinker, Blücherstr. 13  
**Przybilski** Max, Fleischer, Michalkowitzerstr. 26  
**Przygoda** Franz, Häuer, Poststr. 6  
**Przywara** Philipp, Zimmerhauer, Beuthenerstr. 72  
 — Paul, Zimmerhauer, " 81  
**Pscellok** Johann, Puddler, Schloßstr. 6  
**Pflor3** Franz, Zimmermann, Signerstr. 16  
 — Rodus, Zimmermann, Michalkowitzerstr. 3  
**Pfliuk** Karl, Arbeiter, Beuthenerstr. 72  
**Pszczelok** Stephan, Grubenarb., Mysl. Chaussee 27  
**Ptadjinski** Josef, Schmied, Wilhelmstr. 10  
**Ptok** Franziska, Witwe, Schloßstr. 4  
 — Johann, Fabrikarb., Myslow. Chaussee 1  
 — Paul, Häuer, Beuthenerstr. 22  
 — Paul, Schlosser, Wilhelmstr. 8  
 — Peter, Häuer, Richtersdacht 1  
 — Vincent, Invalide, Barbarastr. 20  
**Pudlo** Theophil, Postschaffner, Barbarastr. 4  
**Pufahl** August, Maschinenvärter, Beuthenerstr. 60  
**Pusch** Karl, Haushälter, Parkstr. 11  
**Puscher** Ignaz, Zuschläger, Blücherstr. 3  
 — Rudolf, Binder, " 3  
 — Rudolf, Verwieger, " 7  
 — Viktor, Grubenarb., " 3  
**Puschmann** Walter, Büroassistent, Barbarastr. 7  
**Pustelnik** Franz, Schachtarb., Sandstr. 7  
**Pugmann** Karl, Ingenieur, Hohenzollernstr.  
**Pyka** Anton, Arbeiter, Dorfstr. 11  
 — Eduard, Häuer, Signerstr. 7  
 — Elisabeth, Schneiderin, Barbarastr. 19  
 — Franziska, Wittwe, Seldstr. 6  
 — Georg, Arbeiter, Barbarastr. 14  
 — Josef, Gichter, Dorfstr. 11  
 — Josef, Grubenarb., Signerstr. 7  
 — Ida, Witwe, Beuthenerstr. 18  
 — Philipp, Häuer, Dorfstr. 3  
**Pyras** Anton, Schichter, Blücherstr. 11  
 — Franz, Wächter, " 11  
 — Johann, Puddler, " 15  
 — Marie, Witwe, Bergmannstr. 3  
 — Paul, Aufgeber, Signerstr. 3  
 — Stanislaus, Schichter, Signerstr. 5  
**Pyrrek** Peter, Grubenarb., Signerstr. 28  
**Pyrzek** Viktor, Invalide, Beuthenerstr. 76  
**Pytel** Franz, Invalide, Michalkowitzerstr. 12  
 — Johann, Grubenarb., Parkstr. 9  
 — Johann, Schmiedegehele, Richtersdacht 8  
**Pytel** Josef, Häuer, Michalkowitzerstr. 38

**Pytel** Kasper, Maurer, Seldstr. 3  
**Pytlík** Karl, Werkarb., Richtersdachtstr. 10

## Q.

**Queft** Karl, Briefträger, Marktplatz  
**Quill** August, Oberhäuer, Friedrichstr.

## R.

**Raab** Josef, Tagearb., Barbarastr. 7  
**Raabe** Paul, kaufm. Beamter, Schloßstr. 2  
**Rabczynki** Johann, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 17  
**Rach** Fritz, Snegendarm, Poststr. 3  
**Rack** Alma, Telegraphengehilfin, Schloßstr. 4  
**Raczinski** Franz, Vorfschmied, Beuthenerstr. 66  
 — Johann, Invalide, Beuthenerstr. 55  
 — Johann, Zuschläger, " 55  
 — Michael, Arbeiter, " 83  
 — Viktor, Arbeiter, " 42  
**Radecki** Matthäus, Invalide, Richtersdachtstr. 11  
**Radlik** Johann, Arbeiter, Mysl. Chaussee 3  
 — Josef, Arbeiter, " 3  
**Dr. Rademann** Richard, "Knappschachtchefargz,  
 Beuthenerstr. 15  
**Radomski** Franz, Schlafhausverw., Dorfstr. 3  
**Radoß** Agnes, Witwe, Beuthenerstr. 85  
 — Karl, Arbeiter, " 61  
**Rados** Franz, Häuer, Michalkowitzerstr. 12  
 — Jakob, Arbeiter, Richtersdacht 5  
 — Ignaz, Arbeiter, Beuthenerstr. 68  
 — Johann, Verwieger, " 18  
 — Peter, Hausbesitzer, Moltkestr. 1  
**Radzieowski** Sophie, Witwe, Kurzestr. 5  
**Rak** Jakob, Häuer, Richtersdacht 1  
**Rangol** Hyazinth, Vorfschmied, Signerstr. 13  
 — Maximilian, Büroassistent, " 13  
 — Paul, Kontorist, Signerstr. 13  
**Ranik** Pauline, Witwe, Beuthenerstr. 15  
**Ras** Hans, Gütervorsteher, Barbarastr. 6  
**Rassek** Bernhard, Dreher, Knappikstr. 9  
**Rathey** Josef, Häuer, Moltkestr.  
**Ratke** Stanislaus, Arbeiter, Signerstr. 7  
**Ratzki** Stanislaus, Häuer, Richtersdachtstr. 5  
**Raudisch** Peter, Schmeizer, Parkstr. 15  
**Rdud** Theophil, Arbeiter, Blücherstr. 7  
**Regulla** Josef, Arbeiter, Beuthenerstr. 1  
 — Ludwig, Maschinist, Wandastr. 6  
**Reiche** Max, Bautechniker, Friedrichstr.  
**Reichel** Alfons, Lagerhalter, Richtersdacht 4  
 — Martha, Witwe, Signerstr. 28  
**Reichelt** Anna, Witwe, Beuthenerstr. 20  
 — Gottlieb, Zimmerhauer, " 74  
**Reichmann** Friedrich, Zahnarzt, Beuthenerstr. 19  
 1064  
**Reiczyk** Emanuel, Arbeiter, Beuthenerstr. 75  
 — Franziska, Witwe, Kurzestr. 8  
**Reif** Klemens, Schmied, Moltkestr.

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

- Reif** Rudolf, Arbeiter, Beuthenerstr. 13  
 – Willy, Schichtmeisterassistent, Beuthenerstr. 13  
**Reisewitz** Paul, Kesselwärter, Signerstr. 4  
**Rekus** Josef, Kesselschmied, Wandastr. 29  
**Rendtschmidt** Edmund, Steiger, Parkstr.  
 – Selma, Witwe, Parkstr.  
**Reispandek** Josef, Arbeiter, Friedhofstr.  
**Rhenisch** Georg, Revisor, Beuthenerstr. 8  
**Richly** Josef, Sattlerges., Beuthenerstr. 18  
**Richter** Bartholomäus, Arbeiter, Signerstr. 9  
 – Josef, Arbeiter, Signerstr. 9  
**Riedel** Paul, Büroassistent, Bienhoffstr. 2  
 – Richard, Nebenarb., Signerstr. 4  
**Riedl** Wenzel, Kutscher, Poststr. 5  
**Rieger** Adolf, Handlungsgeh., Beuthenerstr. 40  
 – Robert, Lehrer, Knappikstr. 8  
**Riemes** Johann, Maurer, Barabastr. 2  
**Ripel** Johann, Schachtarb., Wandastr. 29  
**Rittau** Sophie, Witwe, Myslowitzer Chaussee 25  
**Robok** Anton, Häuer, „ „ 20  
 – Johann, Lokomotivh., „ „ 20  
 – Johann, Maschinenwärter, „Michalkowitzerstr.“ 4  
**Rode** Adolf, Schlosser, Knappikstr. 14  
**Roeder**, Theophil, Häuer, Richtersdacht 1  
**Römer** Josef, Lehrer, Friedhofstr.  
**Roemisch** Karl, Kriminalbeamter, Wilhelmstr. 18  
**Rösner** Fritz, Kaufmann, Hohenzollernstr.  
**Roether** Gottlieb, Hausbesitzer, Beuthenerstr. 20  
 – Karl, Hausbesitzer, Parkstr. 15  
 – Karl, Büroassistent, „ 15  
**Rogalski** Michael, Grubenarb., Beuthenerstr. 73  
**Rogoz** Agnes, Witwe, Myslow, Chaussee 15  
 – Anton, Arbeiter, Myslow, Chaussee 15  
 – Franz, Häuer, Moltkestr.  
 – Karl, Händler, Myslowitzer Chaussee 15  
 – Theodor, Schlichter, Beuthenerstr. 69  
**Rohr Schneider** Paul, Rechnungsf., Wilhelmstr. 12  
**Rokosa** Johann, Schmied, Barabastr. 18  
 – Thomas, Verzinker, Barabastr. 26  
**Romainczyk** Alexander, Häuer, Richtersdacht 1  
**Romainski** Johann, Krankenwärter, Blücherstr.  
 – Paul, Krankenwärter, Beuthenerstr. 39  
**Ronczonek** Monika, Witwe, Beuthenerstr. 57  
 – Josef, Schlosser, Beuthenerstr. 57  
**Rosemann** Antonie, Witwe, Knoffstr. 4  
 – Josef, Arbeiter, Bienhoffstr. 2  
**Rosenbaum** Emil, Techniker, Beuthenerstr. 8  
**Roskoszny** Eduard, Grubenarb., Seldstr. 2  
 – Katharina, Witwe, Seldstr. 2  
 – Ludwig, Arbeiter, Seldstr. 2  
 – Wilhelm, Grubenarb., Seldstr. 2  
**Rosmus** Jakob, Grubenarb., Barabastr. 4  
 – Johann, Grubenarb., „ 2  
**Rosner** Karl, Fleischergefele, „ 1  
**Rost** August, Arbeiter, Wilhelmstr. 10  
**Rotter** Valentin, Maurer, Wandastr. 29  
**Roth** Emanuel, Maschinenwärter, Beuthenerstr. 22  
**Rother** Anna, Witwe, Blücherstr. 2  
**Rother** Ernst, Feuerwehmann, Parkstr. 11  
 – Franz, Häuer, Seldstr. 11  
 – Hedwig, Witwe, Signerstr. 1  
 – Thomas, Grubenarb., Signerstr. 13  
**Rothkegel** Eustachius, Werkarbeiter, Blücherstr. 9  
**Rothmann** Anna, Wittwe, Blücherstr. 9  
 – Rudolf, Häuer, Seldstr. 3  
**Rozanski** Anton, Kesselschmied, Signerstr. 24  
**Rubin** Viktor, Steinträger, Sandstr. 11  
**Rubisch** Rosalie, Witwe, Seldstr. 8  
**Ruda** Andreas, Grubenarb., Seldstr. 10  
**Rudkowski** Rasper, Monteur, Marktplatz  
 – Valeska, Händlerfrau, Parkstr. 10  
**Rudolf** Paul, Prokurist, Wilhelmstr. 16  
**Rudow** Horst, Apothekenverwalter, Beuthenerstr. 19  
**Rudzinski** Johann, Grubenarb., Barabastr. 6  
**Rudzki** Amalie, Witwe, Schloßstr. 4  
 – Emil, Arbeiter, Signerstr. 7  
 – Johann, Vordermann, Beuthenerstr. 35  
 – Johann, Arbeiter, Seldstr. 2  
**Ruhm** Rudolf, Tiefbauuntern., Hohenzollernstr. 4  
**Ruralinski** Franz, Arbeiter, Knappikstr. 6  
 – Hermann, Invalide, Dorfstr. 2  
 – Johann, Invalide, Wandastr. 44  
 – Josef, Puddler, Dorfstr. 2  
 – Thomas, Klempner, Beuthenerstr. 67  
 – Thomas, Arbeiter, Myslow, Chaussee 3  
**Rusch** Josef, Wärmer, Knappikstr. 14  
**Ruzik** Herbert, Rechnungsführer, Hohenzollernstr.  
**Rückert** Johann, Schmied, Moltkestr.  
**Rühl** August, Fördermann, Signerstr. 7  
**Rybarczyk** Josef, Zimmermann, Beuthenerstr. 75  
 – Julie, Witwe, Dorfstr. 3  
**Rydzek** Hugo, Buchhalter, Beuthenerstr. 2  
 – Minna, Witwe, „ 2  
 – Richard, Schriftsetzer, „ 2  
**Rygal** Alois, Häuer, Signerstr. 7  
 – Karl, Invalide, Wandastr. 10  
**Rys** Johann, Transportmann, Knappikstr. 15  
 – Josef, Arbeiter, „ 15  
 – Matthias, Puddler, „ 15  
**Rysch** Alexander, Werkarb., Richtersdachtstr. 15  
**Ryschka** Julius, Häuer, Sandstr. 3  
**Rysok** Marie, Witwe, Barabastr. 3  
 – Paul, Maschinenwärter, Blücherstr. 2  
**Rzeka** Johann, Puddler, Beuthenerstr. 7  
**Rzela** Johann, Häuer, Richtersdacht 3  
**Rzepczyk** Jakob, Schlichter, Beuthenerstr. 16  
**Rzepka** Friedrich, Zimmerhauer, Seldstr. 14  
**Rzychon** Karl, Hochofenarb., Blücherstr. 19  
**Rzydzik** Johann, Schachtmstr., Mysl. Chaussee 22a  
 – Johann, Hilfsschweissensteller, „ 22a  
**Rzytki** Johann, Lokomotivführer, Blücherstr. 11  
 – Karl, Schlosser, Blücherstr. 11  
**Rzygny** Emanuel, Stangenmann, Blücherstr. 19  
 – Franz, Schlichter, Richtersdachtstr. 15  
 – Mathilde, Wittwe, „ 15

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



## S.

- Sacha** Heinrich, Grubenarb., Beuthenerstr. 42  
 — Julie, Schneiderin, " 42  
 — Rosalie, Witwe, " 42  
 — Theodor, Steigerstellvertreter, Beuthenerstr. 42  
**Sacher** Wilhelm, Grubenarb., Wandastr. 50  
 — Wladislaus, Grubenarb., Mysl. Chauffee 20  
**Saeger** Otto, Verzinker, Wandastr. 41  
**Saffan** Peter, Invalide, Moltkestr. 4  
**Saft** Franziska, Witwe, Beuthenerstr. 3  
 — Richard, Arbeiter, " 3  
**Sagan** Franziska, Witwe, Barbarastr. 1  
 — Paul, Schleifmeister, " 1  
**Salomon** Selix, Schlosser, Knappikstr. 4  
**Sandig** Fritz, Häuer, Beuthenerstr. 13  
**Sapia** Johann, Sahrsteiger, Signerstr. 14  
**Sapotta** Adolf, Kesselheizer, Wandastr. 44  
**Sarnes** Josef, Ofengehilfe, Signerstr. 28  
**Saternus** Josef, Invalide, Kurzefer. 6  
 — Karl, Seuerwehrmann, " 4  
**Satzki** August, Häuer, Barbarastr. 4  
**Sauer** Josef, Holzhänger, Beuthenerstr. 74  
**Sauermann** Johann, Häuer, Mysl. Chauffee 20  
**Sawada** Julie, Witwe, Beuthenerstr. 22  
**Schabon** Anna, Witwe, Wandastr. 33  
**Schade** Gertrud, Händlerin, Wilhelmstr. 11  
**Schaffarczyk** Franz, Grubenarbeiter, Moltkestr.  
 — Paul, " "  
**Schaffel** August, Polizeisergeant, Kurzefer. 5  
 — Johann, Invalide, Poststr. 1  
**Schafflik** Josef, Kesselschmied, Wandastr. 27  
 — Julie, Witwe, Parkstr. 15  
 — Robert, Kesselschmied, Wandastr. 27  
 — Vincent, Werkarbeiter, Beuthenerstr. 24  
**Schaffron** Franz, Hüttenarbeiter, Blücherstr. 7  
**Schakowski** Anna, Witwe, Barbarastr. 18  
**Schalast** Karl, Hauptlehrer, Schloßstr. 14  
**Schaloske** Max, Kranführer, Blücherstr. 3  
**Schamscha** Johann, Schriftfeger, Knappikstr. 10  
**Scharff** Auguste, Witwe, Michalkowigerstr. 12  
 — Johanna, Witwe, Signerstr. 24  
 — Josef, Kesselschmied, " 24  
 — Theodor, Schlosser, Michalkowigerstr. 12  
**Scharf** Karl, Rutscher, Knappikstr. 14  
 — Vincent, Kesselschmied, Barbarastr. 2  
**Schastok** Andreas, Grubenarbeiter, Bienhoffstr. 1  
 — Paul, Grubenarbeiter, Wandastr. 49  
 — Wilhelm, Steigerstellvertreter, Barbarastr. 2  
**Schatterny** Adam, Zimmerhauer, Parkstr. 7  
 — Marie, Witwe, " 14  
 — Max, Malergehilfe, " 14  
 — Paul, Anschläger, " 2  
 — Robert, Hilfsmonteur, " 14  
**Schatton** Berta, Arbeiterin, Bergmannstr. 5  
 — Franz, Maschinenearbeiter, Moltkestr.  
 — Josef, Pferdekehnecht, Knappikstr. 3  
 — Irenäus, Grubenarbeiter, Seldstr. 7  
**Schatton** Theophil, Häuer, Signerstr. 7  
 — Wilhelm, Anschläger, Barbarastr. 16  
**Schauder** Alexander, Hüttenarbeiter, Blücherstr. 19  
 — Johann, Fabrikarbeiter, " 19  
 — Karl, Portier, " 2  
**Schaup** Paul, Schmied, Sandstr. 1  
**Schauschor** Karl, Holzaufseher, Wilhelmstr. 6  
**Scheckel** Agnes, Witwe, Parkstr. 2  
 — Johann, Maurer, Beuthenerstr. 44  
**Scheffler** Albine, Witwe, Barbarastr. 10  
 — Anton, Maschinenwärter, Mysl. Chauffee 29  
 — Eva, Witwe, Dorfstr. 2  
 — Johann, Grubenarbeiter, Blücherstr. 7  
 — Josef, Grubenarbeiter, Knappikstr. 10  
 — Josef, Maschinenarbeiter, Barbarastr. 10  
 — Karl, Invalide, Myslowitzer Chauffee 29  
 — Ludwig, Maschinenarbeiter, Mysl. Chauffee 29  
 — Paul, Maschinenarbeiter, Barbarastr. 10  
 — Wilhelm, Maschinenarbeiter, Mysl. Chauffee 29  
**Scheja** Anton, Häuer, Wilhelmstr. 2  
 — Bartholomäus, Vor Schmied, Poststr. 2  
 — Franz, Werkarbeiter, Knappikstr. 4  
 — Paul, Wächter, Barbarastr. 20  
 — Paul, Einseker, Knappikstr. 5  
**Scheibel** Franz, Maschinenwärter, Signerstr. 20  
 — Johann, Häuer, Wandastr. 27  
**Scheiring** Karl, Maschinenwärter, Wilhelmstr. 12  
**Schelenz** Karl, Zimmerhauer, Barbarastr. 17  
**Schellong** Johann, Grubenarbeiter, Friedhoffstr. 6  
**Schendera** Paul, Grubenarbeiter, Beuthenerstr. 76  
 — Robert, Rutscher, " 70  
**Schendzielorz** Paul, Maurer, " 32  
 — Wilhelm, Maschinenwärter, " 14  
**Scherwitzki** Robert, Grubenarbeiter, Richterstr. 8  
**Schewiola** Josef, Buchhalter, Wilhelmstr. 20  
 — Matthias, Häuer, Beuthenerstr. 43  
 — Michael, Häuer, Barbarastr. 12  
**Schewior** Josef, Bautechniker, Wandastr. 29  
**Schlichter** Valentin, Maurer, Knappikstr. 10  
**Schidek** Franz, Maschinenwärter, Wilhelmstr. 3  
**Schidlo** Robert, Häuer, Signerstr. 13  
**Schlebek** Hermann, Holzhänger, Parkstr. 11  
**Schleja** Alfons, Hüttenarbeiter, Barbarastr. 20  
**Schler** Agnes, Witwe, Beuthenerstr. 60  
 — Peter, Grubenarbeiter, Michalkowigerstr. 17  
**Schierolski** Bartholomäus, Hausbes., Myslowitzer  
 Chauffee 10  
 — Josef, Bureauassistent, Myslowitzer Chauffee 10  
 — Paul, " " 10  
 — Theophil, Zugschläger, " 10  
**Schleron** Robert, Grubenarbeiter, Parkstr. 6  
**Schigalla** Vincent, Bahnarbeiter, Mysl. Chauffee 3  
**Schikora** Josef, Ofenseker, Beuthenerstr. 20  
 — Julie, Häuerfrau, Wandastr. 31  
**Schikorski** Anton, Arbeiter, Barbarastr. 2  
**Schikowski** August, Hüttenarb., Beuthenerstr. 27  
**Schilder** Josefa, Wäscherin, Wandastr. 44  
**Schiller** Eduard, Anschläger, Moltkestr.



Fernrohre \* Operngläser \* Triäder - Binocle

Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.

Optiker — Mechaniker.

Telefon 518.

Preislisten umsonst.

Telefon 518.



**Schiller** Paul, Maschinenschlosser, Parkstr. 1  
 – Roman, Anschläger, Richterschaacht 5  
**Schimainski** Karl, Eisenb.-Unterass., Beuthenerstr. 6  
**Schipp** Josefa, Witwe, Kurzeistr. 6  
**Schirmer** Emma, Ingenieursfrau, Wandastr. 8  
 – Richard, Elektromonteur, Beuthenerstr. 34  
**Schittek** Franz, Invalide, Beuthenerstr. 1  
 – Johann, Maschinenarbeiter, Knappikstr. 4  
 – Josef, Arbeiter, Knappikstr. 4  
 – Josef, Schlichter, Seldstr. 4  
 – Josefa, Witwe, Knappikstr. 4  
 – Karoline Witwe, Wandastr. 56  
**Schittko** Hugo, Grubenarbeiter, Beuthenerstr. 78  
 – Johanna, Witwe, Richterschaacht 11  
 – Josef, Altwarenhändler, Wandastr. 44  
 – Ludwig, Streckenarbeiter, Seldstr. 11  
 – Peter, Häuer, Seldstr. 11  
 – Rudolf, „ 11  
 – Viktoria, „ Witwe, „ Beuthenerstr. 78  
**Schiwik** Bernhard, Tagearbeiter, Richterschaacht 3  
**Schlwiga** August, Arbeiter, Barbarastr. 21  
 – Peter, Invalide, Barbarastr. 21  
**Schiwy** Franz, Puddler, Signerstr. 22  
 – Franz, Arbeiter, Signerstr. 7  
 – Josef, Zimmerhauer, Signerstr. 24  
 – Ludwig, Arbeiter, „ 7  
 – Paul, Arbeiter, „ 7  
 – Theodor, Arbeiter, „ 7  
**Schlappa** Anton, Arbeiter, Seldstr. 14  
**Schleger** Emanuel, Zimmermann, Moltkestr. 2  
**Schlesiona** Johann, Zimmermann, Friedhofstr. 2  
**Schlichting** Pauline, Witwe, Hohenzollernstr. 3  
**Schlinne** Heinrich, Invalide, Dorfstr. 19  
**Schliwioh** Max, Pulveraufseher, Kurzeistr. 3  
**Schlönjok** Leopold, Schürer, Dorfstr. 7  
**Schloß Siemianowicz** 539  
**Schmatolla** Peter, Weichensteller, Knappikstr. 12  
**Schmeiduch** Josef, Feuerwehrmann, Moltkestr.  
**Schmelz** Bernh., Gastwirt, Beuthenerstr. 62 37  
**Schmeßner** Johann, Häuer, Richterschaacht 8  
**Schmiale** Paul, Haushälter, Beuthenerstr. 15  
**Schmialek** Paul, Arbeiter, Signerstr. 16  
 – Bernhard, Dreher, Signerstr. 16  
**Schmierek** Florentine, Witwe, Kurzeistr. 8  
 – Johann, Arbeiter, Dorfstr. 12  
**Schmieschek** Rudolf, Oberhauer, Hohenzollernstr. 5  
**Schmidt** Engelbert, Schichtm.-Afl., Beuthenerstr. 58  
 – Franz, Schmelzer, Parkstr. 11  
 – Richard, Maschinenmeister, Wandastr. 29  
**Schmitt** Adam, Sabrikdirektor, Wandastr. 10  
**Schmitz** Jakob, Direktor, Schloßstr. 3a  
**Schmigelski** Erich, Arbeiter, Beuthenerstr. 6  
 – Sabian, Arbeiter, Beuthenerstr. 6  
**Schmula** Konradin, Pastor, Beuthenerstr. 30  
**Schnabel** Oskar, Hilfsaufseher, Blücherstr.  
**Schnäcke** Gottlieb, Arbeiter, Signerstr. 4a  
 – Roman, Bremser, Signerstr. 4a  
**Schnapka** Johann, Sensterpußer, Richterschaacht 8

**Schneck** Paul, Häuer, Dorfstr. 15  
 – Karl, Arbeiter, Dorfstr. 15  
**Schnelder** Alfons, Lehrer, Parkstr.  
 – Alois, Lehrer, Wandastr. 6  
 – Anna, Witwe, Beuthenerstr. 40  
 – Auguste, Witwe, Poststr. 2  
 – Heinrich, Registrator, Poststr. 2  
 – Harry, Ingenieur, Wilhelmstr. 18  
 – Johann, Oberhauer, Beuthenerstr. 42  
 – Julius, Arbeiter, Sandstr. 7  
 – Karl, Maschinenwärter, Barbarastr. 11  
 – Max, Schlosser, Signerstr. 8  
 – Marie, Witwe, Beuthenerstr. 36  
 – Paul, Revisor, Barbarastr. 4  
 – Reinhold, Schuhmacher, Beuthenerstr. 27  
**Schnura** Franz, Steinseker, Sandstr. 2  
**Schön** Ernst, Tischler, Wandastr. 12  
 – Georg, Tischler, Wandastr. 12  
 – Karl, Hammerwärter, Wandastr. 12  
**Scholda** Josefa, Witwe, Myslow. Chaussee 29  
**Scholkowsky** Karl, Lehrer, Beuthenerstr. 3  
**Scholtys** Anton, Händler, Parkstr. 2  
**Scholtyschik** Stephan, Häuer, Seldstr. 4  
**Scholtyssek** Franz, Häuer, Mysl. Chaussee 16  
 – Jakob, Zimmerhauer, Sandstr. 2  
 – Johann, Invalide, Wandastr. 35  
 – Karl, Arbeiter, Parkstr. 15  
**Scholz** Ernst, Zahntechniker, Beuthenerstr. 8  
 – Paul, Arbeiter, Blücherstr.  
 – Robert, Maurerpolier, Signerstr. 4a  
 – Veronika, Witwe, Dorfstr. 10  
 – Wilhelm, Hilfsheizer, Beuthenerstr. 8  
**Schoftek** Augustin, Arbeiter, Parkstr. 9  
**Schramm** Olga, Haushaltungslehr., Beuthenerstr. 34  
**Schramek** Franz, Arbeiter, Michalkowigerstr. 28  
**Schreiber** Eugen, Kapellmeister, Schloßstr. 8  
**Schreier** Hugo, Ingenieur, Beuthenerstr. 38  
**Schrod** Franz, Arbeiter, Bergmannstr. 5  
**Schroeter** Friedrich, Postassistent, Wilhelmstr. 12  
**Schubert** Johann, Maurer, Dorfstr. 2  
 – Karl, Oberaufseher, Signerstr. 10  
 – Marie, Wäschfrau, Beuthenerstr. 1  
 – Richard, Lehrer, Blücherstr.  
**Schudiga** Theodor, Obermaschinenwärter, Myslow. Chaussee 13  
**Schütz** Adolf, Generatorwärter, Knappikstr. 10  
 – Johann, Kohlenfahrer, Blücherstr. 17  
**Schütze** Hugo, Kaufmann, Kurzeistr. 5  
 – Marie, Witwe, Knappikstr. 12  
**Schulik** Franz, Häuer, Signerstr. 4  
**Schulzik** Ida, Witwe, Barbarastr. 6  
 – Max, Sahrsteiger, Wandastr. 4  
**Schulz** Emil, Buchdruckereib., Barbarastr. 9 501  
 – Karl, Arbeiter, Seldstr. 14  
 – Peter, Häuer, Richterschaacht 8  
 – Rudolf, Arbeiter, Wilhelmstr. 1  
 – Wilhelm, Bankdirektor, Beuthenerstr. 21  
**Schulze** Paul, Büroassistent, Wandastr. 6

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: 1<sup>a</sup> Caviar  
 Telefon 533.



**Schurlcht** Willi, Kesselschmied, Wilhelmstr. 8  
**Schurma** Johann, Arbeiter, Wandastr. 31  
**Schurmann** Richard, Bäuer, Richterschaß 8  
**Schuster** Franz, Oberknecht, Beuthenerstr. 23  
**Schustermann** Leopold, Kaufmann, Barbarastr. 2  
**Schwabbauer** Pauline, Rentiere, Beuthenerstr. 27  
 — Richard, Ingenieur, Beuthenerstr. 19  
**Schwan** Otto, Arbeiter, Blücherstr. 17  
**Schwanger** Josef, Kesselwärter, Wilhelmstr. 10  
**Schwarz** Paul, Ingenieur, Sighnerstr. 6  
**v. Schwarzenhorn** Eduard, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 7.  
**Schwarzer** Adolf, Invalide, Hohenzollernstr. 7  
 — Ernst, Bahnmeister I. Cl., Mysl. Chaussee 7  
 — Felix, Arbeiter, Hohenzollernstr. 7  
 — Julius, Aufseher, Blücherstr.  
 — Reinhold, Schlosser, Hohenzollernstr. 7  
 — Theodor, Maschinew., „ 7  
 — Wilhelm, Kaufmann, Beuthenerstr. 20  
**Schweda** Franz, Zimmermann, Blücherstr. 9  
 — Karl, Bäckermeister, Hohenzollernstr. 3  
 — Max, Bäckergehilfe, „ 3  
**Schwertfeger** Albert, Bauführer, Marktplatz  
**Schweter** Anton, Schwarzwiehh., Beuthenerstr. 24  
 — Kurt, Schlosser, Parkstr. 12  
**Schwieder** Philipp, Arbeiter, Mysl. Chaussee 22a  
**Schwiergott** Paul, Zimmerhauer, Richterschaß 4  
**Schwientek** Theodor, Oberhauer, Sandstr. 1  
**Schwiery** Adam, Kellner, Schlossstr. 8  
 — Franz, Arbeiter, Dorfstr. 2  
 — Lorenz, Maurer, Barbarastr. 16  
 — Vincent, Grubenarbeiter, Sighnerstr. 7  
**Schwierz** Agnes, Witwe, Wandastr. 48  
 — Franz, Arbeiter, Wandastr. 44  
 — Johann, Vorarbeiter, Seldstr. 11  
 — Johanna, Witwe, Dorfstr. 2  
 — Pauline, Witwe, Michalkowitzerstr. 7  
 — Stanislaus, Grubenarbeiter, Sighnerstr. 7  
 — Valentin, Bäuer, Michalkowitzerstr. 17  
**Schwierz** Antonie, Witwe, Richterschaßstr. 10  
 — Franz, Schmied, Richterschaß 8  
 — Hermann, Werkarbeiter, Richterschaßstr. 15  
 — Hugo, Zimmerhauer, Moltkestr.  
 — Josef, Bäuer, Beuthenerstr. 27  
 — Theodor, Wärmer, Richterschaßstr. 10  
**Schwiez** Josef, Tischler, Parkstr. 12  
 — Thomas, Werkarbeiter, Sighnerstr. 9  
**Schwinge** Paul, Grubenarbeiter, Wandastr. 35  
**Schwitulla** Josef, Bäckermeister, „ 31  
 — Josef, Grubenarbeiter, Parkstr. 11  
 — Wilhelm, Bäckermeister, Beuthenerstr. 13a  
**Schydo** Paul, Vorarbeiter, Wandastr. 52  
**Schygulla** Albine, Witwe, Wilhelmstr. 5  
 — Peter, Arbeiter, Seldstr. 6  
**Schykowski** Josef, Kesselschmied, Sighnerstr. 3  
**Schyma** Johann, Bäuer, Moltkestr. 2  
 — Lorenz, Tagearbeiter, Beuthenerstr. 37  
 — Vincent, Grubenarbeiter, Moltkestr. 2

**Schymainski** Leopold, Aufseher, Richterschaß 4  
 — Paul, Maschinearbeiter, Beuthenerstr. 57  
**Schymietz** Johann, Schlichter, Kurzest. 1  
**Schymocha** August, Schürmann, Wandastr. 46  
**Schymura** Paul, Hüttenassistent, Blücherstr.  
**Schytscha** Maximilian, Gasarbeiter, Barbarastr. 20  
 — Wilhelm, Arbeiter, Beuthenerstr. 31  
**Sczech** Alexander, Invalide, Barbarastr. 21  
 — Josef, Bäuer, Seldstr. 2  
**Sczendzina** Johann, Zimmermann, Knoffstr. 4  
**Sczepannek** Franz, Bäuer, Bienhofstr. 2  
**Sczapanik** Franz, Maurer, Sandstr. 2  
**Sczermus** Karl, Grubenarbeiter, Sighnerstr. 7  
**Sczesny** Franziska, Wajchfrau, Beuthenerstr. 34  
 — Ignaz, Maurer, Beuthenerstr. 40  
 — Ludwig, Invalide, Schlossstr. 4  
**Sczigalla** Thomas, Grubenarbeiter, Moltkestr.  
**Sczoska** Antonie, Arbeiterin, Richterschaß 9  
**Sczuka** Apollonia, Witwe, Sandstr. 2  
 — Paul, Zimmerer, Sandstr. 2  
**Sczygalla** Roman, Anschläger, Marktplatz  
**Sczygiel** Karl, Invalide, Knappikstr. 1  
 — Johann, Kesselheizer, Wilhelmstr. 5  
 — Marie, Witwe, „ 5  
 — Roman, Gewindefchneider, „ Parkstr. 13  
 — Vincent, Bäuer, Beuthenerstr. 81  
**Sczygiel** Andreas, Bäuer, Sandstr. 5  
 — Anton, Invalide, Barbarastr. 14  
 — Anton, Bäuer, Richterschaß 1  
 — Ignaz, Zimmerhauer, Parkstr. 12  
 — Josef, Wärmer, Barbarastr. 22  
 — Karl, Maler, Wandastr. 27  
 — Peter, Invalide, Beuthenerstr. 32  
**Sczypa** Paul, Bäuer, Mysl. Chaussee 16  
 — Rosalie, Köchin, „ 16  
**Sczyrba** Antonie, Witwe, Barbarastr. 16  
 — Franz, Schachtmeister, Seldstr. 5  
**Sczyrbowski** Johann, Bäuer, Dorfstr. 3  
**Sdzieblo** Franz, Bäuer, Wandastr. 56  
 — Klemenz, Grubenarb., „ 50  
**Sebastian** Karl, Invalide, Beuthenerstr. 47  
**Segert** Josef, Bäuer, Sighnerstr. 7  
**Segeth** Balzar, Bäuer, Richterschaß 4  
 — Johann, Arbeiter, „ 4  
 — Johann, Tagearbeiter, Michalkowitzerstr. 7  
 — Michael, Arbeiter, Sandstr. 5  
 — Paul, Totengräber, Michalkowitzerstr. 23  
 — Viktoria, Witwe, Barbarastr. 10  
**Seja** August, Zuschläger, Sighnerstr. 5  
**Seidel** Johann, Puddler, Knappikstr. 14  
**Seiffert** Artur, Kaufmann, Beuthenerstr. 9  
 — Johannes, Maurermeister, „ 9  
**Sekulla** August, Invalide, „ 37  
**Semelka** Franziska, Hausierfrau, Beuthenerstr. 39  
**Semegko** Adam, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 7  
**Semla** Franz, Grubenarbeiter, Knappikstr. 7  
 — Karl, Werkarbeiter, Blücherstraße  
**Senkalla** Agnes, Witwe, Beuthenerstr. 77  
 — Sophie, Witwe, „ 77

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Sgodda** Franz, Arbeiter, Wandastraße 39  
**Sgonina** Josef, Maurer, Beuthenerstr. 40  
**Sieckert** Ernst, Monteur, 1  
**Siedlaczek** Franz, Maschinenwärter, Parkstr. 13  
**Siegel** Franz, Monteur, Wilhelmstr. 12  
 — Thomas, Puddler, Richterstraße 15  
 — Gregor, Anschläger, Moltkestr.  
**Siegfried** Erwin, Medizinalprakt., Beuthenerstr. 15  
**Siegmund** Peter, Maurer, Sandstr. 5  
**Siegmundzik** Josef, Kesselschmied, Wilhelmstr. 8  
**Siekiera** Anna, Witwe, Beuthenerstr. 6  
 — Otto, Rechnungsführer, Schloßstr. 8  
 — Vincent, Maurer, Knappikstr. 1  
 — Wilhelm, Zuschläger, Wilhelmstr. 4  
**Sielski** Josefa, Witwe, Wandastr. 49  
 — Wilhelm, Maschinenarb., „ 49  
**Signus** Wilhelm, Fleischermeister, Beuthenerstr. 23  
**Sigulla** Gregor, Maurer, Richterstraße 2  
**Simka** Franz, Schmied, Beuthenerstr. 45  
**Simon** Alexander, Grubenarbeiter, Beuthenerstr. 44  
**Siobro** Stephan, Grubenarbeiter, Dorfstr. 2  
**Sittek** Albert, Schuhmacher, Wandastr. 14  
**Siura** Karl, Häuer, Sandstr. 11  
 — Richard, Arbeiter, Knoffstr. 3  
**Skalka** Anton, Invalide, Friedhofstr. 2  
**Skaletz** Paul, Hüttenarbeiter, Blücherstr. 9  
**Skasnik** Paul, Arbeiter, Wandastr. 33  
**Skarczyk** Balthasar, Häuer, Myslow. Chaussee 23  
 — Wilhelm, Arbeiter, Myslow. Chaussee 23  
**Sklors** Josef, Schlichter, Signerstr. 4  
 — Wilhelm, Grubenarbeiter, Wandastr. 52  
**Skolik** Anton, Invalide, Wandastr. 49  
**Skollik** Bartholomäus, Schweiger, Signerstr. 22  
 — Johann, Aufseher, Richterstraße 2  
 — Johann, Bürodiätar, Richterstraße 2  
 — Johann, Arbeiter, Myslow. Chaussee 3  
**Skolut** Johann, Arbeiter, Bergmannstr. 4  
**Skopp** Anton, Holzhänger, Schloßstr. 8  
 — August, Arbeiter, Moltkestr.  
 — Franz, Arbeiter, Richterstraße 8  
 — Ignaz, Häuer, Richterstraße 4  
 — Johann, Kutscher, Poststr. 5  
 — Marie, Pensionärin, Michalkowitzerstr. 5  
 — Richard, Oberwärter, Beuthenerstr. 15  
 — Stanislaus, Häuer, Knappikstr. 7  
**Skora** Albert, Heizer, Knoffstr. 2  
 — August, Schmelter, „ 2  
**Skoruppa** Albert, Arbeiter, Friedhofstr. 6  
 — Barbara, Witwe, Knoffstr. 3  
 — Franz, Schlosser, Beuthenerstr. 78  
 — Peter, Parkwächter, Bienhof  
 — Petronella, Witwe, Feldstr. 10  
 — Thomas, Kutscher, Michalkowitzerstr. 21  
**Skowron** Albert, Maschinenwärter, Wandastr. 33  
 — Heinrich, Landwirt, Myslow. Chaussee 4  
 — Theophil, Maschinenwärter, Mysl. Chaussee 4  
**Skowronek** August, Zuschläger, Wandastr. 29  
 — August, Fleischer, Wilhelmstr. 2

**Skowronek** Emanuel, Häuer, Signerstr. 7  
 — Leopold, Arbeiter, „ 7  
**Skowronski** Agathe, Witwe, Barbarastr. 23  
 — Anton, Invalide, Myslow. Chaussee 8  
 — Emanuel, Arbeiter, Myslow. Chaussee 8  
 — Michael, Monteur, „ 16  
 — Valentin, Häuer, „ 16  
**Skriebeleit** Otto, Gend.-Wachtm., Wilhelmstr. 3  
**Skrzipek** Paul, Häuer, Moltkestr.  
 — Stephan, Anschläger, Richterstraße 3  
**Skrzypczyk** Franziska, Witwe, Beuthenerstr. 78  
**Skrziplek** Andreas, Arbeiter, Wandastr. 50  
 — Friedrich, Häuer, Poststr. 5  
 — Johann, Arbeiter, Richterstraße 8  
 — Johann, Maschinenwärter, Beuthenerstr. 68  
 — Franz, Arbeiter, Richterstraße 8  
 — Karl, Fleischermeister, Dorfstr. 5  
 — Reinhold, Schmelter, Wandastr. 35  
 — Robert, Arbeiter, Beuthenerstr. 89  
 — Susanna, Witwe, „ 89  
**Skrzypek** Franziska, Witwe, Beuthenerstr. 47  
**Skrzypiek** Bartholomäus, Arbeiter, Signerstr. 8  
 — Emma, Witwe, Beuthenerstr. 22  
**Skubat** Hermann, Häuer, Hohenzollernstr. 7  
 — Julius, Wärmer, Signerstr. 20  
**Skupin** Hugo, Maschinenwärter, Moltkestr.  
 — Julie, ohne Beruf, Wandastr. 52  
**Skupin** Max, Weichensteller, Mysl. Ch. 7  
 — Paul, Invalide, Parkstr. 3  
**Skutella** Karl, Arbeiter, Wandastr. 48  
**Skutnik** Bruno, Rangierführer, Wandastr. 31  
 — Wilhelm, Zimmerhauer, Blücherstr.  
**Skwara** August, Eisendreher, Wilhelmstr. 10  
 — Alois, Arbeiter, Signerstr. 20  
 — Emil, Vorsteher, „ 22  
 — Hugo, Arbeiter, „ 20  
 — Johann, Arbeiter, Wandastr. 41  
 — Johann, Schlafhausverw., Michalkowitzerstr. 5  
 — Josef, Former, Beuthenerstr. 70  
 — Marie, Witwe, Mysl. Chaussee 1  
 — Paul, Invalide, Wilhelmstr. 10  
 — Wilhelm, Schmied, „ 10  
**Skworz** Franz, Arbeiter, Sandstr. 11  
 — Johann, Schichtarb., „ 11  
**Slaby** Wilhelm, Arbeiter, Parkstr. 15  
**Sladek** Franz, Schmied, Poststr. 6  
 — Johann, Verzinker, Knappikstr. 5  
 — Josef, Zimmerhauer, Wilhelmstr. 2  
 — Josef, Arbeiter, Beuthenerstr. 61  
 — Karl, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 17  
 — Marie, Witwe, Beuthenerstr. 89  
**Slainik** Marie, Arbeiterfrau, Signerstr. 20  
**Slawik** Albert, Schlichter, Beuthenerstr. 66  
 — Alois, Arbeiter, Feldstr. 14  
 — Gottlieb, Lokomotivführer, Kurzeistr. 8  
 — Johann, Verzinker, Beuthenerstr. 55  
 — Johann, Maurer, Barbarastr. 2  
 — Josef, Häuer, Signerstr. 7

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1a. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Slotta** Johanna, Händlerin, Signerstr. 8  
**Slupik** Anton, Maschinew., Michalkowitzerstr. 4  
**Sluffarz** Franz, Küller, Beuthenerstr. 85  
**Smak** Josef, Puddler, Knappikstr. 1  
**Smarsly** Franz, Bäuer, Blücherstr. 7  
**Smekal** Eduard, Bürovorsteher, Beuthenerstr. 3  
**Smeczek** Viktor, Arbeiter, Signerstr. 9  
**Smialek** Johann, Hausbef., Beuthenerstr. 63  
 — Johann, Polizeisergeant, " 81  
 — Johann, Arbeiter, Sandstr. 7  
 — Leopold, Zimmerhauer, Sandstr. 7  
**Smieja** Andreas, Leitungsaufseher, Marktplatz  
**Smieskol** Emanuel, Aufseher, Beuthenerstr. 81  
 — Karl, Bäuer, Kurzeistr. 8  
 — Lorenz, Verlager, Blücherstr.  
 — Magdalene, Witwe, Michalkowitzerstr. 22  
 — Marie, Witwe, Beuthenerstr. 81  
**Smieszkol** Franz, Kellner, Sandstr. 11  
**Smoll** Emil, Bäuer, Richterstraße 2  
**Smolarczyk** Paul, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 28  
**Smolka** Franz, Arbeiter, Richterstraße 8  
 — Josef, Bäuer, Michalkowitzerstr. 23  
 — Josef, Arbeiter, " 23  
 — Josef, Schmied, Blücherstr. 9  
 — Josef, Monteur, Dorfstr. 1  
 — Paul, Maschinenfabrikarb., Richterstraße 10  
 — Robert, Maschinist, Dorfstr. 1  
**Smolny** Marie, Witwe, Mollthefer.  
**Smolorz** Josef, Bäuer, Barabazstr. 22  
**Smuda** Vinzent, Arbeiter, Wilhelmstr. 3  
**Smyczek** Alois, Maschinenwärter, Beuthenerstr. 65  
 — Paul, Bäuer, Signerstr. 28  
**Soballa** Franz, Werkarbeiter, Richterstraße 10  
**Sobawa** Theodor, Lehrer, Marktplatz  
**Sobczyk** Anton, Sabrikarbeiter, Wilhelmstr. 8  
 — Johann, Sattler, Beuthenerstr. 38  
 — Josef, Schmied, Knappikstr. 10  
 — Paul, Bäuer, Wilhelmstr. 3  
 — Wladislaus, Bäuer, Richterstraße 3  
**Socha** August, Tischler, Knappikstr. 12  
 — Leopold, Tischler, Wandastr. 21  
**Sobek** Stephan, Schmied, Signerstr. 16  
**Sobel** Theodor, Klempner, Beuthenerstr. 35  
**Sobieraj** Gottlieb, Zimmerhauer, Richterstraße 3  
**Soblik** Johanna, Witwe, Wilhelmstr. 6  
**Sobolewski** Paul, Schlosser, Knappikstr. 9  
**Sobora** Hugo, Tagearbeiter, Beuthenerstr. 85  
**Sobotta** Florian, Steinträger, Blücherstr. 22  
 — Johann, Bäuer, Beuthenerstr. 65  
 — Leo, Zimmermann, Dorfstr. 10  
**Sodowski** Robert, Krankenwärter, Wilhelmstr. 7  
**Sodzawitza** Karoline, Witwe, Beuthenerstr. 60  
**Sofka** Alois, Arbeiter, Seldstr. 1  
**Sogawe** Hermann, Schneidergeselle, Poststr. 6  
**Sogorski** Ludwig, Werkarbeiter, Barabazstr. 26  
**Solda** Peter, Photograph, Beuthenerstr. 6  
**Soika** Franz, Bäuer, Wandastr. 39  
 — Johann, Eisenfahrer, Barabazstr. 6

**Soika** Josef, Bürodienner, Wandastr. 10  
 — Nikolaus, Schlichter, Sandstr. 4  
 — Paul, Schlosser, Beuthenerstr. 20  
 — Richard, Sabrikarbeiter, Beuthenerstr. 22  
 — Theodor, Schmied, " 3  
 — Bruno, Werkarbeiter, Signerstr. 13  
 — Emil, Schmied, Wandastr. 27  
**Sojka** Franz, Invalide, Beuthenerstr. 20  
 — Karl, Hüttenarbeiter, " 20  
**Sokolik** Anton, Bäuer, Mollthefer.  
 — Josef, Rohrwerker, Wilhelmstr. 1  
 — Paul, Magazinarbeiter, Beuthenerstr. 85  
**Sokolowski** Andreas, Schweißer, Blücherstr. 21  
**Sokolewski** Paul, Schlosser, Knappikstr. 9  
**Solga** Theodor, Schachtarbeiter, Wandastr. 29  
**Sollik** Adolf, Bäuer, Richterstraße 3  
 — Emma, Witwe, Signerstr. 28  
 — Hermann, Zuschläger, Blücherstr. 21  
**Sommer** Theodor, Resselschmied, Signerstr. 8  
**Sonnek** Anton, Maurer, Myslowitzer Chaussee 23  
 — Emil, Maurer, " 23  
 — Josef, Maurerpolier, Barabazstr. 7  
**Sonsalla** Karl, Schmied, Michalkowitzerstr. 32  
 — Thomas, Bäuer, Beuthenerstr. 42  
**Sonntag** Sebor, Eisendreher, Richterstraße 15  
 — Gustav, Hausbesitzer, " 15  
 — Marie, Witwe, Schlossstr. 10  
**Soporowski** Anton, Arbeiter, Beuthenerstr. 37  
**Sorembski** Johann, Grubenarb., Richterstraße 8  
**Sorski** Artur, Kaufmann, Beuthenerstr. 24  
**Sosalla** August, Bahnwärter, Dorfstr. 25  
**Sosna** Karl, Werkarbeiter, Barabazstr. 19  
**Sosna** Josef, Einseker, Sandstr. 4  
 — Paul, Tagearbeiter, Kurzeistr. 3  
**Sosnowski** Bernhard, Böttcher, Knappikstr. 7  
**Sowa** Albert, Grubenarbeiter, Wandastr. 49  
 — August, Bäuer, Beuthenerstr. 36  
 — Elisabeth, Witwe, Seldstr. 6  
 — Franz, Bäuer, Richterstraße 2  
 — Franz, Schlichter, Beuthenerstr. 31  
 — Josef, Magazinarb., " 61  
 — Josef, Sattlergeselle, " 18  
 — Josef, Stellmachergeselle, Wilhelmstr. 11  
 — Karl, Hüttenarbeiter, Parkstr. 6  
 — Katharina, ohne Beruf, Wandastr. 48  
 — Paul, Krankenwärter, Beuthenerstr. 21  
 — Peter, Zuschläger, Myslowitzer Chaussee 1  
 — Peter, Maurer, Parkstr. 12  
 — Marie, Witwe, Blücherstr. 9  
 — Theodor, Grubenarbeiter, Mysl. Chaussee 23  
 — Thomas, Schmied, Kurzeistr. 2  
 — Valentin, Rutscher, Wilhelmstr. 6  
 — Viktor, Bäuer, Richterstraße 2  
 — Wilhelm, Schlichter, Beuthenerstr. 31  
**Sowada** Michael, Grubenarbeiter, Parkstr. 14  
**Spalek** Johann, Vorarbeiter, Seldstr. 2  
 — Marie, Witwe, Barabazstr. 3  
**Spallek** Franz, Hüttenarbeiter, Dorfstr. 2  
 — Josef, Zuschläger, Wilhelmstr. 8



**J. Wyk, Johannesstr. 13**

**Optische Industrie.**

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.



**Sparwaffer** Kofina, Witwe, Wilhelmstr. 4  
**Speck** Georg, Tagearbeiter, Richtersdacht 2  
**Speich** Josef, Maurer, Blücherstr. 9  
**Sperling** Fritz, Maschinentechniker, Hohenzollernstr.  
**Speth** Karl, Medizinalpraktikant, Beuthenerstr. 15  
**Spindler** Josef, Tagearbeiter, 74  
**Spira** Richard, Eisenbahnassistent, Kurzeistr. 7  
**Spoida** Thomas, Maurer, Wandastr. 37  
**Sporys** Emil, Aushelfer, Myslowitzer Chaussee 9  
 — Franz, Tagearbeiter, Barbarastr. 26  
 — Thomas, Arbeiter, " 2  
**Sprott** Selix, Grubenarbeiter, Richtersdachtstr. 3  
 — Franz, Bäuer, Sandstr. 3  
 — Johann, Sördermann, Sighnerstr. 13  
 — Peter, Werkarbeiter, Barbarastr. 18  
**Spyra** Alexander, Arbeiter, Beuthenerstr. 72  
 — Andreas, Feuerwehrmann, Knappikstr. 13  
 — Heinrich, Schlosser, Michalkowitzerstr. 34  
 — Ignaz, Grubenarbeiter, " 34  
**Stach** Theodor, Grubenarbeiter, Knappikstr. 11  
**Stachowski** Adam, Bäuer, Michalkowitzerstr. 8  
 — Franz, Schuhmachergeselle, " 5  
**Stachura** Robert, Rechnungsf., Hohenzollernstr. 3  
**Staczek** Josef, Korbmacher, Dorfstr. 5  
**Stallmach** Apollonia, Witwe, Mysl. Chaussee 1  
 — Johann, Tagearbeiter, Beuthenerstr. 35  
 — Josef, Haushälter, Barbarastr. 14  
 — Max, Arbeiter, Sandstr. 11  
 — Marie, Witwe, Barbarastr. 20  
 — Silvester, Schlosser, Barbarastr. 20  
 — Theodor, Arbeiter, Wandastr. 48  
 — Theodor, Arbeiter, Sandstr. 4  
**Standora** Johann, Arbeiter, Dorfstr. 3  
**Standura** Thomas, Arbeiter, Beuthenerstr. 69  
**Stanek** Alois, Invalide, Blücherstr.  
 — Franz, Maschinenwärter, Feldstr. 5  
**Stannek** Johann, Arbeiter, Richtersdachtstr. 13  
 — Josef, Anschläger, Richtersdachtstr. 13  
**Staniczok** Robert, Zimmermann, Dorfstr. 23  
**Stanisch** Emil, Schneidergeselle, Barbarastr. 7  
**Stanik** Anna, Witwe, Michalkowitzerstr. 9  
 — Karoline, Witwe, Wandastr. 27  
 — Franz, Wärmer, Parkstr. 7  
**Stanislowski** Artur, Postassistent, Beuthenerstr. 23  
**Staniszek** Franz, Arbeiter, Sighnerstr. 5  
 — Paul, Arbeiter, Myslow. Chaussee 22  
**Stanko** Karl, Bäuer, Poststr. 4  
 — Nikolaus, Arbeiter, Kurzeistr. 8  
 — Silvester, Arbeiter, Knoffstr. 1  
 — Silvester, Zimmermann, Wilhelmstr. 8  
**Stankowicz** Johann, Pumpenwärter, Barbarastr. 12  
**Stanoschek** Josef, Formmeister, Parkstr.  
**Stanosssek** Berta, Witwe, Barbarastr. 24  
**Stanske** Amalie, Witwe, Sighnerstr. 7  
**Stanulla** Johann, Schmied, Sighnerstr. 16  
**Starosczyk** Alois, Arbeiter, Beuthenerstr. 72  
**Stasch** Franz, Bäuer, Moltkestr.  
 — Johann, Bäuer, Kurzeistr. 1

**Stasch** Johann, Arbeiter, Knappikstr. 9  
 — Karl, Restaurateur, Beuthenerstr. 40  
 — Karl, Zimmermann, Knappikstr. 10  
 — Paul, Maurer, Beuthenerstr. 40  
**Staschek** Paul, Arbeiter, Moltkestr. 6  
**Statnik** Marie, Witwe, Kurzeistr. 7  
 — Michael, Zuschläger, " 7  
**Stawinoga** Otto, Kontorist, Barbarastr. 8  
**Stawowski** Franz, Arbeiter, Sighnerstr. 20  
 — Josef, Schichter, Moltkestr.  
 — Viktor, Bäuer, Richtersdachtstr. 5  
**Stefan** Franz, Steinseker, Sandstr. 2  
 — Robert, Uhrmacher, Beuthenerstr. 16  
**Stefanik** Josef, Maschinenwärter, Richtersdacht 3  
**Stegemann** Elise, Krankenpfleg., Beuthenerstr. 15  
**Steinberg** Ernst, Ingenieur, Wandastr. 27  
 — Josef, Gärtner, Beuthenerstr. 6, 1070  
**Steiner** Emil, Tischler, Feldstr.  
**Steinhoff** Barbara, Witwe, Richtersdachtstr. 7  
**Stellmach** Georg, Schlosser, Sighnerstr. 6  
 — Johann, Maurer, Wandastr. 39  
 — Peter, Maurer, Sandstr. 9  
 — Simon, Arbeiter, Myslow. Chaussee 1  
**Stempel** August, Zimmermann, Parkstr. 14  
**Stempinski** Ignaz, Invalide, Barbarastr. 14  
 — Paul, Schlosser, Hohenzollernstr.  
**Stephan** Emil, Berginspektor, Richtersdacht 7  
 — Franz, Steinseker, Sandstr. 2  
**Sterczik** Franz, Wärmer, Sighnerstr. 28  
**Sterzik** Karl, Arbeiter, Mysl. Chaussee 3  
 — Karl, Arbeiter, Sighnerstr. 7  
 — Marie, Witwe, Michalkowitzerstr. 21  
 — Samuel, Haushälter, " 21  
 — Wilhelm, Arbeiter, Wilhelmstr. 8  
**Steslicki** Joh., Arzt, Beuthenerstr. 23, 1039  
**Steuer** Wilhelm, Postschaffner, Blücherstr. 7  
**Stiller** Karl, Bäuer, Moltkestr.  
**Stobrawa** Albert, Schlafhausverw., Richtersdacht 9  
 — Josefa, Witwe, Michalkowitzerstr. 6  
**Stoczek** Oswald, Eisendreher, Wandastr. 27  
**Stochniol** Paul, Arbeiter, Friedhofstr. 6  
**Stogniew** Hugo, Arbeiter, Mysl. Chaussee 20  
 — Josef, Arbeiter, " 20  
 — Robert, Invalide, " 20  
 — Robert, Arbeiter, " 20  
**Stolsch** Josef, Zuschläger, Wilhelmstr. 8  
**Stoklossa** Mathilde, Witwe, Beuthenerstr. 85  
 — Konstantin, Resselschmied, Sighnerstr. 26  
**Stolarski** Josef, Bäuer, Knappikstr. 11  
 — Paul, Bäuer, Michalkowitzerstr. 21  
**Stolecki** Marie, Witwe, Beuthenerstr. 78  
 — Peter, Grubenarb., " 78  
**Stolika** Anton, Puddler, Knappikstr. 5  
**Stollors** August, Elektriker, Sandstr. 11  
 — Lorenz, Bäuer, Richtersdachtstr. 1  
**Stolper** Pauline, Wafchfrau, Barbarastr. 7  
**Stompel** August, Arbeiter, Blücherstr. 22  
 — Johann, Arbeiter, Wandastr. 51  
 — Josef, Arbeiter, Mysl. Chaussee 22

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Spezialität: la Caviar  
 Telefon 533.



**Stoppa Adam**, Arbeiter, Knappikstr. 12  
 — Robert, Wärmer, " 11  
**Stofchek Franz**, Schneider, Dorfstr. 2  
**Stogek Wilhelm**, Vorfchmied, Signerstr. 8  
**Strach Johann**, Arbeiter, Beuthenerstr. 69  
**Strahler Anton**, Holzhänger, Richterfchachtstr. 8  
 — Paul, Holzhänger, " 8  
**Stranzky Josef**, Presser, Michalkowitzerstr. 12  
**Strauß Erich**, Fleischergef., Wandastr. 47  
**Sträubig Berta**, Witwe, Beuthenerstr. 6  
**Strecke Artur**, Lehrer, " 11  
**Strencioch Joh.**, Gewerbeschreiber, Beuthenerstr. 35  
**Stroka Jakob**, Wagemstr., Signerstr. 1  
**Strokocz Josef**, Arbeiter, Richterfchachtstr. 8  
**Strokosch Franz**, Kesselfchmied, Kurzest. 3  
 — Friederike, Witwe, Michalkowitzerstr. 7  
 — Matthias, Grubenarb., Signerstr. 26  
**Stronczik Karl**, Maurer, Michalkowitzerstr. 12  
**Stronk August**, Invalide, " 15  
**Struczek Paul**, Arbeiter, Signerstr. 7  
**Strupowski Albert**, Häuer, Moltkestr.  
**Struzina Selix**, Schmied, Signerstr. 24  
**Struzyna Karl**, Schuhmachermstr., Beuthenerstr. 2  
 — Marie, Witwe, Beuthenerstr. 20  
 — Philipp, Schweiger, Signerstr. 24  
 — Reinhold, Tischler, Barabazstr. 14  
 — Stanislaus, Häuer, Dorfstr. 5  
**Stryczek Ludwig**, Häuer, Moltkestr. 3  
**Strzeblinczyk Rajetan**, Grubenarb., Parkstr. 15  
 — Karl, Puddler, Poststr. 5  
 — Wilhelm, Grubenarbeiter, Beuthenerstr. 71  
**Strzechja Andreas**, Kutscher, Wandastr. 45  
**Strelczyk Franz**, Maschinenearbeiter, Blücherstr. 11  
 — Joachim, Häuer, Signerstr. 4  
 — Konstantin, Feizer, Beuthenerstr. 73  
 — Thomas, Häuer, Sandstr. 7  
**Strzeleg Alois**, Arbeiter, Knappikstr. 10  
**Strzempek Josef**, Stahlgießer, Wandastr. 8  
 — Karl, Hintermann, Blücherstr. 15  
 — Valentin, Zuschläger, " 15  
**Strzibny Johann**, Zimmermann, Wandastr. 50  
**Strzoda Alois**, Grubenarbeiter, Beuthenerstr. 27  
 — Franz, Maschinenearbeiter, Moltkestr. 3  
 — Josef, Maschinenearbeiter, " 3  
 — Josef, Hausbesitzer, " 3  
**Strzybny Adolf**, Glüher, Friedhoffstr. 3  
**Stuchlik Nikolaus**, Tischlermeister, Beuthenerstr. 14  
**Student Johann**, Arbeiter, Wilhelmstr. 7  
**Studzinski Josef**, Holzfahrer, Beuthenerstr. 76  
**Sturm Josef**, Ingenieur, Beuthenerstr. 1  
**Styczyński Ignaz**, Häuer, Bergmannstr. 2  
 — Stephan, Häuer, Moltkestr. 4a  
**Styrz Johann**, Grubenarbeiter, Richterfchachtstr. 6  
**Suchannek Paul**, Kesselwärter, Knappikstr. 13  
**Suchowski Robert**, Wärmer, Knappikstr. 11  
**Suchy Johann**, Lehrhäuer, Michalkowitzerstr. 12  
**Sucker Alfred**, Büroassistent, Schloßstr. 6  
 — Roman, Schuhmachermeister, " 6

**Surma Josef**, Grubenarbeiter, Michalkowitzerstr. 5  
**Süßmuth Max**, Oberbahnassistent, Wandastr. 8  
 — Max, Steiger, Wandastr. 8  
**Suß Thomas**, Zimmermann, Beuthenerstr. 55  
**Swadzba Johann**, Invalide, Moltkestr. 4  
 — Katharina, Backwarenausträgerin, Parkstr. 11  
**Swarlik Franz**, Häuer, Myslowitzer Chaussee 19  
 — Peter, Holzhänger, Signerstr. 7  
**Swierkott Johann**, Hüttenarbeiter, Richterfchacht 2  
**Swierzy Josef**, Häuer, Parkstr. 12  
 — Paul, Muffelmacher, Blücherstr. 2  
**Swoboda Edmund**, Maschinewärter, Signerstr. 7  
**Stroka Franz**, Streckenarbeiter, Myslowitzer Chaussee 3  
 — Johann, Schlepper, Wandastr. 37  
 — Karl, Weichensteller, Dorfstr. 10  
 — Karl, Kutscher, Wandastr. 37  
 — Karl, Streckenarbeiter, Myslowitzer Chaussee 3  
 — Klara, Witwe, Wandastr. 49  
 — Wilhelm, Arbeiter, Signerstr. 7  
**Syda Johann**, Häuer, Knappikstr. 11  
**Symma Viktor**, Grubenarbeiter, Wandastr. 29  
**Symkowski Johann**, Häuer, Moltkestr.  
**Syrnik Isidor**, Briefträger a. D., Parkstr. 2  
 — Max, Gärtnergehilfe, Parkstr. 2  
**Szandar Johann**, Puddler, Blücherstr. 15  
 — Viktor, Arbeiter, " 15  
**Szauderna Friedrich**, Weichensteller, Signerstr. 9  
**Szczypa Anton**, Maschinew., Mysl. Chaussee 21  
 — Theophil, Stellenbesitzer, " 21  
**Szmieskol Anton**, Werkarbeiter, "Knoffstr." 4  
 — Paul, Arbeiter, " 4  
**Szmieszkol August**, Maschinewärter, Feldstr. 6  
**Szramek Albert**, Schuhmachermeister, Signerstr. 6  
**Szudra Franz**, Schneidergefelle, Beuthenerstr. 20  
**Szynkarek Stanisł.**, Stationsfchaffn., Beuthenerstr. 3

## T.

**Tabor Albert**, Schmiedemeister, Beuthenerstr. 38  
 — Paul, Büroassistent, " 38  
**Tamm Matthias**, Schweiger, Wilhelmstr. 8  
**Tarabura Oskar**, Weichensteller, Beuthenerstr. 3  
**Taschka Karl**, Elektrowerkmeister, Barabazstr. 8  
 — Martha, Hausbesitzerin, " 8  
**Taschke Josef**, Schlosser, Knappikstr. 12  
**Tator Johann**, Zimmerhäuer, Richterfchachtstr. 3  
 — Marie, Witwe, " 11  
**Tauchert Friedrich**, Schlosser, Beuthenerstr. 16  
 — Max, Schlosser, Barabazstr. 4  
**Teichmann Franz**, Holzhänger, Richterfchacht 3  
 — Franz, Anschläger, " 3  
**Telnert Franz**, Häuer, Wilhelmstr. 7  
**Tendera Helene**, Witwe, Beuthenerstr. 23  
**Termin Emanuel**, Montagearbeiter, Blücherstr. 9  
 — Sabian, Schichter, Blücherstr. 1  
 — Max, Feizer, " 1  
**Thiel Paul**, Schlafhausverwalter, Blücherstr. 5

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Thielegek** Franz, Oberpuddler, Schloßstr. 4

- Franz, Dreher, Parkstr. 12
- Marie, Witwe, „ 12
- Anton, Schlosser, „ 12

**Thobor** Anton, Häuer, Knappikstr. 7

**Thomalla** Albert, Häuer, Richterstraße 1

- Albert, Schlosser, Wandastr. 42
- Balthasar, Hintermann, Knappikstr. 5
- Franz, Grubenarbeiter, Beuthenerstr. 67
- Josef, Suttermeister, Michalkowitzerstr. 9
- Josef, Werkarbeiter, Blücherstr. 15
- Paul, Schichtarbeiter, Beuthenerstr. 62
- Susanna, Witwe, Poststr. 5
- Viktoria, Witwe, Beuthenerstr. 45

**Thomann** Paul, Puddler, Blücherstr. 21

- Simon, Bäckergehilfe, „ 5

**Thomanek** Ignaz, Häuer, Parkstr. 16

- Johann, Häuer, Signerstr. 4
- Paul, Invalide, Beuthenerstr. 73

**Thomas** Artur, Kaufmann, Barbarastr. 7

- Sedor, Oberhäuer, Richterstraße 7

**Thomegki** Blasius, Grubenarb., Mysl. Chaussee 17

- Johann, Häuer, „ 2
- Marie, Witwe, Beuthenerstr. 70
- Wilhelm, Maschinenwärter, Beuthenerstr. 15

**Thomik** Leopold, Bankvorsteher, Wilhelmstr. 20

**Thomis** Valentin, Schmied, Richterstraße 8

**Thurm** Gustav, Sahrsteiger, „ 7

**Thurau** Julius, Maschinenarb., Knappikstr. 11

**Tiberius** Emil, Arbeiter, Moltkestr.

**Tichauer** Ernst, Rechtsanwalt, Beuthenerstr. 13a

**44**

**Tieslik** Emanuel, Dreher, Kurzestr. 8

**Tiege** August, pens. Sußgandarm, Wandastr. 29

- Otto, Monteur, Wandastr. 29

**Tilgner** Gustav, Vollziehungsab., Beuthenerstr. 21

**Tippel** Karl, Invalide, Poststr. 3

- Karl, Schlosser, Moltkestr.

- Paul, Invalide, Wandastr. 51

**Titz** Franz, Maurer, Bergmannstr. 2

**Titze** Karl, Schneidergef., Barbarastr. 4

**Tkoß** Selix, Häuer, „ 4

- Jakob, Häuer, Knappikstr. 11

- Ludwig, Maschinentechniker, Beuthenerstr. 8

**Thuczykont** Franz, Maler, Wandastr. 40

**Tobolla** Viktor, Gemeindebaumstr., Parkstr.

**Toefer** Hermann, Arbeiter, Signerstr. 7

**Tomegki** Severin, Versinker, Blücherstr. 11

**Torka** Jakob, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 5

**Towara** August, Maurer, Wilhelmstr. 4

**Trafalczyk** Johann, Reisschmied, Signerstr. 26

- Michael, Sabrikarbeiter, „ 26
- Thomas, Schweizer, „ 26

**Trawczynski** Silvester, Häuer, Michalkowitzerstr. 17

**Treffon** Anton, Arbeiter, Blücherstr. 5

**Trink** Johann, Zimmermann, „ 10

- Julius, Schuldiener, Blücherstr.

**Trocha** Adolf, Arbeiter, Barbarastr. 19

**Trocha** Josef, Hilfswärter, Mysl. Chaussee 9

- Katharina, Witwe, Barbarastr. 19

- Michael, Häuer, Moltkestr.

**Troeger** August, Aufseher, Bienhofstr. 1

**Trojca** Ludwig, Häuer, Sandstr. 6

**Trojanski** Franz, Schneider, Poststr. 2

**Troschka** Johann, Häuer, Seldstr. 2

**Trusczyński** Paul, Zimmerhauer, Blücherstr.

**Trzebin** Karl, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 7

- Peter, Arbeiter, „ 7

**Trzonski** Luzian, Arbeiter, Bergmannstr. 3

- Stephan, Grubenarb., „ 3

**Türpitz** Friedrich, Maschinenaufseher, Signerstr. 10

- Otto, Elektroaufseher, Parkstr. 10

**Turczyk** Johann, Kaufmann, Knappikstr. 8

**Turner** Richard, Schneiderstr., Beuthenerstr. 16

**Twardowski** Konstantin, Rutscher, Moltkestr.

**Tworuschka** Hugo, Arbeiter, Sandstr. 2

**Twrdy** Emil, Gastwirt, Bienhof

**Tyha** Hermann, Schuhmacher, Beuthenerstr. 6

**Tylla** Franz, Aufseher, Signerstr. 7

**Tyralla** Franz, Kolporteur, Schloßstr. 6

- Marianna, Witwe, Poststr. 6

- Josef, Grubenarb., „ 6

**Tyslik** Josefa, Witwe, Dorfstr. 2

- Paul, Arbeiter, „ 3

- Peter, Arbeiter, Mysl. Chaussee 3

## u.

**Ubaczek** August, Feuerwehrmann, Moltkestr.

**Ueberfluh** Marzellus, Pritscher, Parkstr. 13

**Uglorz** Andreas, Arbeiter, Moltkestr.

- Paul, Puddler, Moltkestr.

**Ulbrich** Agnes, Witwe, Sandstr. 6

- Franz, Häuer, Sandstr. 6

- Karl, Arbeiter, Sandstr. 6

**Ullig** Alexander, Schneidermeister, Beuthenerstr. 1

- Bernhard, Portier, Signerstr. 1

- Florentine, Grubenarb., Signerstr. 11

- Franz, Wärmer, Moltkestr. 4a

- Josef, Krankenwärter, Barbarastr. 21

- Johanna, Witwe, Signerstr. 11

- Marie, Witwe, Michalkowitzerstr. 28

- Marie, Stütze, Kurzestr. 3

**Uliczka** Andreas, Maurer, Parkstr. 2

**Ullmann** Josef, Maurer, Dorfstr. 2

**Ulrich** Ferdinand, Arbeiter, Richterstraße 9

**Unger** Euphemie, Kinderfräulein, Schloßstr. 3

**Unverhau** Otto, Uhrmacher, Beuthenerstr. 18

**Urbainczyk** Franz, Schweizer, Parkstr. 12

- Franz, Schmiedegeselle, Wilhelmstr. 10

- Josef, Arbeiter, Beuthenerstr. 35

- Karl, Schmied, Wandastr. 40

- Karl, Häuer, Parkstr. 12

- Martin, Arbeiter, Myslow. Chaussee 3

- Paul, Schmied, Wandastr. 40

- Pauline, Witwe, Beuthenerstr. 85

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**

**Telefon 533.**



**Urbainczyk** Philipp, Bäuer, Signerstr. 7  
 — Robert, Schlosser, Beuthenerstr. 35  
 — Theodor, Puddler, Seldstr. 14  
 — Thomas, Schmiedegefelte, Barbarastr. 3

**Urban** Anna, Witwe, Wandastr. 27  
 — Franz, Maurer, Myslow. Chaussee 19  
 — Ignaz, Maurer, " 19  
 — Oskar, Schmied, Wilhelmstr. 6

**Urbanek** Anton, Schuhmachermstr., Wandastr. 14  
 — Franz, Arbeiter, Signerstr. 7  
 — Ludwig, Bäuer, Michalkowitzerstr. 12  
 — Theophil, Bäuer, Hohenzollernstr. 6  
**Uriga** Josef, Bäuer, Richterstraße 1  
 — Michael, Arbeiter, Knappikstr. 5

## V.

**Veit** Otto, Arbeiter, Seldstr. 6  
**Verein. Königs- u. Laurahütte A.-G.**, Gutsbetr.  
 Siemianowicz, Landw. Schloß Siemianowicz,  
 524

**Verein technischer Bergbeamten Oberschlesiens**  
 Michalkowicz, 39

**Vesper** Pauline, Witwe, Sandstr. 5  
**Viebig** Gertrud, Pukdirektrice, Beuthenerstr. 16  
**Viola** Georg, Arbeiter, Blücherstr.  
 — Johann, Puddler,  
 — Johann, Arbeiter, Parkstr. 9

**Voelkel** Max, Arbeiter, Wilhelmstr. 8  
 — Oswald, Produktenassistent, Friedrichstr.  
 — Paul, Oberhauer, Knoffstr. 1

**Vogel** August, Konditor, Michalkowitzerstr. 32  
 — Hugo, Maschinenwärter, Beuthenerstr. 70  
 — Kaspar, Hausbesitzer, Beuthenerstr. 83  
 — Konstantin, Hausbesitzer, Parkstr. 8

**Vogel** Robert, Feuerwehrmann, Beuthenerstr. 44

**Vogt** Karl, Tagearbeiter, Dorfstr. 15

**Vorreiter** Johann, Zimmerhauer, Mysl. Chaussee 18  
**Voss** Fritz, Photograph, Schloßstr. 2

## W.

**Wabnitz** Karl, Ofenfeker, Beuthenerstr. 6  
**Wachsmann** Simon, Kaufmann, Barbarastr. 9

**Wadas** Klemenz, Invalide, Parkstr. 2

**Wagner** Alois, Arbeiter, Seldstr. 7  
 — Fritz, Kellner, Beuthenerstr. 40  
 — Heinrich, Arbeiter, Barbarastr. 17  
 — Josef, Anschläger, Hohenzollernstr. 5  
 — Martha, Lehrerin, Schloßstr. 14  
 — Paul, Grubenarbeiter, Richterschaß 8

**Walla** Johann, Zünderfahrer, Barbarastr. 10

**Wallach** Paul, Zuschläger, Beuthenerstr. 2

**Wallachek** Franz, Schlichter, Signerstr. 26

**Walek** Rosalie, Witwe, Schloßstr. 4

**Walemczyk** Adolf, Kalkulatorassistent, Beuthenerstr. 6

**Waller** Antonie, Witwe, Signerstr. 3

— Josef, Dreher, " 3

— Paul, Bäuer, Sandstr. 6

**Walecki** Theodor, Maurer, Knappikstr. 1

**Wallon** Theodor, Holzhänger, Seldstr. 8

**Waloschek** Karl, Maurer, Blücherstr. 9

— Sophie, Witwe, Moltkestr.

**Walosczyk** Blasius, Puddler, Wandastr. 44

**Walpert** Alfred, Registrator, Kurzestr. 7

— Reinhold, Techniker, " 7

— Wilhelmine, Witwe, " 7

**Walter** Edmund, Kesselheizer, Richterschaßstr. 10

**Walluscha** Franz, Maschinenwärter, Wandastr. 34

— Thekla, Witwe, Beuthenerstr. 58

— Vincent, Tischlergefelte, Poststr. 5

**Wandzik** Sedor, Auslader, Blücherstr. 3

— Johann, Schuhmacher, Knappikstr. 11

— Josef, Aufgeber, Blücherstr. 1

— Josef, Bäuer, Knappikstr. 7

— Josef, Versinker, Parkstr. 2

— Karl, Invalide, Wilhelmstr. 4

— Silvester, Streckenwärter, Blücherstr. 7

**Wanger** Rudolf, Grubenarbeiter, Signerstr. 7

**Wangerek** Johann, Arbeiter, Richterschaß 8

**Wanke** Ottilie, Witwe, Wandastr. 52

— Max, Maschinenarbeiter, Wandastr. 52

**Wanoth** Alex., Zimmerhauer, Hohenzollernstr. 6

— Alois, Anschläger, Beuthenerstr. 81

— Alois, Tagearb., " 71

— August, Grubenarb., Richterschaß 2

— Auguste, Witwe, Barbarastr. 12

— Franz, Bäuer, Michalkowitzerstr. 32

— Franz, Maschinenwärter, Kurzestr. 1

— Franz, Maschinenwärter, Beuthenerstr. 76

— Franziska, Witwe, Dorfstr. 5

— Jakob, Zimmerhauer, Michalkowitzerstr. 18

— Johann, Zimmerhauer, Kurzestr. 7

— Johann, Grubenarbeiter, Wandastr. 54

— Josef, Bürogeh., Barbarastr. 12

— Otto, Maschinenwärter, Knoffstr. 3

— Josefina, Witwe, Seldstr. 6

— Ignaz, Bäuer, Moltkestr.

— Julius, Arbeiter, Beuthenerstr. 64a

— Kaspar, Grubenarb., " 69

— Lorenz, Bäuer, Moltkestr. 1

— Ludwig, Hausbes., Michalkowitzerstr. 23

— Marie, Witwe, Parkstr. 16

— Michael, Schichtmstr.-Assist., Parkstr. 16

— Peter, Arbeiter, Beuthenerstr. 44

— Raphael, Arbeiter, Michalkowitzerstr. 33

— Thekla, Witwe, Wandastr. 57

— Wilhelm, Bäuer, Beuthenerstr. 36

— Wilhelm, Arbeiter, Barbarastr. 12

**Wardas** Valentin, Hüttenarbeiter, Sandstr. 1

**Wardenga** Josef, Invalide, Beuthenerstr. 37

**Warlich** Paul, Steinsekmmeister, Wilhelmstr. 12

**Warlosch** Paul, Arbeiter, Moltkestr.

**Warnke** Wilh., Maschinenbauprkt., Beuthenerstr. 29

**Warwas** Adolf, Puddler, Kurzestr. 2

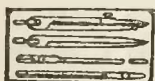
— Franziska, Witwe, Beuthenerstr. 81

— Ignaz, Arbeiter, Signerstr. 4

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte

Reisszeuge für Schüler und Techniker.



**Warwas** Josef, Wagemeister, Blücherstr.  
 — Karl, Maschinenarbeiter, Beuthenerstr. 81  
 — Paul, Holzhänger, 83  
**Warzeda** Stanislaus, Muffelmaçh., Knappikstr. 6  
**Wafdek** Johann, Bergmann, Wandastr. 40  
 — Johann, Ruffcher, 14  
 — Theodor, Bergmann, Knappikstr. 11  
**Wasko** Martin, Häuer, Blücherstr. 22  
**Wasner** Ernst, Tagearbeiter, Beuthenerstr. 78  
 — Theophil, Grubenarbeiter, Barbarastr. 14  
**Watolla** Anna, Witwe, Beuthenerstr. 16  
 — Blasius, Hüttenarbeiter, 70  
**Wawrzik** Luzie, Lehrerin, Schloßstr. 1  
**Wawrzincok** Josef, Häuer, Moltkestr.  
**Wawrzincok** Karl, Gewindefchn., Blücherstr. 10  
 — Katharina, Witwe, Richterschaachtstr. 8  
**Wawrzinek** Franz, Arbeiter, Sandstr. 2  
 — Julius, Kellner, Barbarastr. 12  
 — Katharina, Witwe, 12  
 — Vinzent, Schmelzer, Wandastr. 45  
 — Wilhelm, Schmelzer, Friedhoffstr. 3  
**Watzlawek** Johann, Gastwirtsvertr., Wandastr. 12  
 — Josef, Grubenarbeiter, Sandstr. 3  
 — Theodor, Werkarbeiter, Poststr. 5  
**Weber** Friedrich, Walzer, Beuthenerstr. 8  
 — Hermann, Bahnstr. 1. Rl., Mysl. Chaussee 7  
 — Pauline, Witwe, Parkstr. 15  
**Weczerek** Karl, Briefträger, Knappikstr. 6  
**Wedekind** August, Häuer, Beuthenerstr. 69  
 — Josefa, Witwe, Signerstr. 9  
**Wepowski** Karl, Hüttendir., Schloßstr. 7, 515  
**Wesda** Peter, Holzhänger, Moltkestr. 6  
**Weidner** Ottilie, Witwe, Beuthenerstr. 3  
 — Pauline, Witwe, Signerstr. 1  
**Weihrauch** Johannes, Uhrmacher, Wandastr. 8  
**Weihrauch** Josef, Maschinenwärter, Richterschaacht 4  
 — Karl, Kaufmann, Wandastr. 8  
**Weil** Karl, Zimmermann, Parkstr. 10  
**Weinert** Dorothea, Witwe, Beuthenerstr. 3  
 — Leopold, Invalide, Barbarastr. 23  
**Weinhold** Karl, Speditionsassistent, Barbarastr. 7  
**Weinkopf** Romuald, Polizeifergeant, 8  
**Weintritt** Johanna, Witwe, Wandastr. 40  
 — Karoline, Witwe, Sandstr. 4  
**Weirauch** Alfred, Lehrer, Schloßstr. 8  
**Weiß** Albert, Tagearbeiter, Knappikstr. 10  
 — Friederike, Konditoreibefizigerin, Beuthenerstr. 11  
 1008  
 — Johann, Ruffcher, Wandastr. 43  
 — Theodor, Schuhmacher, Beuthenerstr. 11  
**Weißenberg** Josef, Kaufmann, Beuthenerstr. 6  
**Weiser** Josef, Häuer, Moltkestr. 4  
**Welke** Anton, Hüttenassistent, Dorfstr. 4  
 — Eugen, Monteur, Beuthenerstr. 75  
 — Franz, Hüttenassistent, Dorfstr. 2  
 — Johann, Hausbesizer, 2  
**Weltke** Mathilde, Witwe, Beuthenerstr. 1  
**Wemmer** Alfred, Bautechniker, Marktplatz

**Wendlocha** Johann, Tagearbeiter, Seldstr. 11  
**Wendrenski** Johann, Kesselschmied, Signerstr. 26  
 — Robert, Maschinenfabrikarb., Wandastr. 43  
**Wengerek** Paul, Schuhmachergef., Beuthenerstr. 16  
**Wengiel** Theodor, Ruffcher, Michalkowitzerstr. 34  
**Wenglarczyk** Hermann, Werkarb., Wandastr. 27  
 — Johann, Schweißger, Kurzest. 2  
 — Karl, Blenderöfster, Knappikstr. 14  
 — Paul, Werkführer, Dorfstr. 1  
**Wenglorz** Anton, Rohrleger, Michalkowitzerstr. 12  
**Wengrsenik** Anton, Reisender, Beuthenerstr. 23  
**Wengrzin** Johann, Häuer, Sandstr. 3  
**Wengel** Otto, Ingenieur, Barbarastr. 2  
**Wengke** Karl, Werkmeister, Hohenzollernstr. 3  
**Wenzel** Alexander, Buchhalter, Beuthenerstr. 23  
 — Anna, Kinderfräulein, Knappikstr. 9  
 — Franziska, Witwe, 9  
**Werner** Anton, Maurer, Blücherstr. 9  
 — Ernst, Grubenarbeiter, Richterschaacht 8  
 — Johann, Rangiermeister, Knoffstr. 1  
**Werchowetz** Emmerich, Feuerwehrrn., Moltkestr.  
**Wesper** Alois, Sabrikarbeiter, Wilhelmstr. 8  
 — Robert, Sabrikarbeiter, 8  
**Weyrauch** Karl, Invalide, Richterschaacht 2  
**Wichan** Franziska, Witwe, Rich. Signerstr. 2  
**Wichary** Marie, Witwe, Signerstr. 24  
 — Max, Grubenarbeiter, 24  
 — Martin, Schmied, 4a  
 — Karl, Puddler, Wilhelmstr. 3  
 — Wilhelm, Schlosser, Beuthenerstr. 65  
**Wicher** Franz, Grubenarbeiter, Moltkestr.  
 — Johann, Grubenarbeiter, Poststr. 6  
 — Peter, Vorfchmied, Richterschaacht 5  
**Widawski** Karl, Schweißger, Beuthenerstr. 42  
**Widera** August, Arbeiter, Sandstr. 2  
 — Bernhard, Arbeiter, Mysl. Chaussee 27  
 — Eleonore, Witwe, Parkstr. 6  
 — Franz, Schachtarbeiter, Knoffstr. 4  
 — Franz, Häuer, Myslowitzer Chaussee 27  
 — Johann, Häuer, Wandastr. 35  
 — Johann, Gichter, Sandstr. 2  
 — Josef, Häuer, Knoffstr. 4  
 — Karl, Grubenarbeiter, Beuthenerstr. 55  
 — Theodor, Häuer, 76  
 — Wilhelm, Grubenarbeiter, 78  
 — Peter, Schlosser, Barbarastr. 10  
**Wiedzki** Marie, Krankenw., Beuthenerstr. 15  
**Wieczorek** Alois, Maurer, Wilhelmstr. 2  
 — Anton, Grubenarbeiter, Beuthenerstr. 44  
 — August, Zuschläger, Seldstr. 5  
 — Franz, Vorarbeiter, Wandastr. 29  
 — Franz, Grubenarbeiter, Signerstr. 7  
 — Franziska, Witwe, Bergmannstr. 2  
 — Franz, Bäckergefelle, Knappikstr. 9  
 — Hedwig, Witwe, Michalkowitzerstr. 34  
 — Johann, Holzaufseher, 24  
 — Johann, Invalide, Seldstr. 5  
 — Johann, Kesselschmied, Mysl. Chaussee 12a

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Wieczorek** Josef, Schürer, Seldstr. 5  
 — Josef, Kutscher, Sandstr. 11  
 — Josef, Maler, " 11  
 — Isidor, Grubenarbeiter, Beuthenerstr. 85  
 — Julius, Kesselheizer, Seldstr. 5  
 — Julie, Witwe, Mysl. Chauffee 23  
 — Peter, Grubenarbeiter, Sandstr. 3  
 — Stephan, Weichensteller, Wandastr. 29  
 — Theodor, Zimmerhauer, Beuthenerstr. 74  
 — Thomas, Arbeiter, Wandastr. 41  
**Wieloch** August, Hüttenarbeiter, Seldstr. 2  
**Wiendlocha** Johann, Schlosser, Kurzeistr. 6  
**Wientek** Johann, Kutscher, Sighnerstr. 6  
 — Viktor, Bäuer, Moltkestr.  
**Wierczimok** Johann, Anschläger, Richterstraße 3  
 — Johanna, Witwe, Michalkowitzerstr. 4  
**Wiersba** Philipp, Invalide, Wilhelmstr. 14  
**Wiersba** Franz, Bäuer, Sighnerstr. 4  
**Wieshollek** Herrn., Hilfsw.-St., Michalkowitzerstr. 3  
 — Johann, Grubenarbeiter, Wilhelmstr. 8  
**Wiesner** Eduard, Bäuer, Kurzeistr. 1  
 — Josef, Händler, Michalkowitzerstr. 12  
**Willam** Stephan, Maurer, Barabastr. 7  
**Wilczek** Ignaz, Zimmerhauer, Beuthenerstr. 60  
 — Johann, Schaffner, Seldstr. 11  
 — Josefa, Witwe, Wandastr. 52  
 — Paul, Hüttenarbeiter, Beuthenerstr. 78  
**Wilczok** Alfons, Grubenarb., Beuthenerstr. 76  
 — Josef, Grubenarbeiter, Friedhofstr. 6  
 — Peter, Knecht, Parkstr. 6  
 — Valentin, Invalide, Beuthenerstr. 76  
 — Vinzent, Hausbesitzer, Wilhelmstr. 13  
**Wilczyk** Franz, Kesselheizer, Wandastr. 45  
**Wilke** Paul, Grubenarbeiter, Moltkestr.  
**Wildner** Franz, Wärmer, Blücherstr. 13  
 — Peter, Grubenarbeiter, Moltkestr.  
 — Robert, Briefträger, Parkstr.  
**Wilhelm** Johannes, Vorzeichner, Wilhelmstr. 18  
 — Riemenz, Werkmeister, " 18  
**Willm** Anton, Maurer, Barabastr. 1  
 — Josef, Maurer, Beuthenerstr. 14  
**Willimowski** Johann, Schichtm.-Ass., Friedrichstr.  
**Willmski** Heinrich, Arbeiter, Dorfstr. 19  
**Wilk** Agnes, Buchhändlerin, Beuthenerstr. 8  
 — Storian, Maurer, Sighnerstr. 4a  
 — Hermann, Büroassistent, Beuthenerstr. 8  
**Wilsch** Albert, Appreturarbeiter, Friedhofstr.  
**Winkler** Andreas, Fabrikarbeiter, Barabastr. 23  
 — Emil, Schlosser, " 23  
 — Josef, Malermeister, Beuthenerstr. 16  
 — Josef, Monteur, Seldstr. 14  
 — Matthias, Anschläger, Sighnerstr. 4  
**Wiora** Josef, Eisendreher, Kurzeistr. 5  
 — Josef, Hüttenarbeiter, Poststr. 5  
 — Thomas, Schlichter, " 5  
**Wirth** Paul, Lehrer, Wilhelmstr. 13  
**Wischniowski** Franz, Schlichter, Wilhelmstr. 8  
 — Franz, Maschinenw., Michalkowitzerstr. 4

**Wischniowski** Karl, Monteur, Blücherstr. 2  
 — Karoline, Invalidenfrau, " 2  
 — Lorenz, Invalide, Beuthenerstr. 89  
 — Paul, Barbier, Michalkowitzerstr. 28  
**Wistel** Karl, Tagearbeiter, Moltkestr.  
 — Josef, Bäuer, Mysl. Chauffee 25  
 — Leopold, Bäuer, Mysl. Chauffee 23  
 — Peter, Grubenarbeiter, Mysl. Chauffee 25  
 — Theodor, Maschinenfabrikarb., Mysl. Chauffee 19  
**Witte** Albert, Kaufmann, Beuthenerstr. 3  
 — Albine, Witwe, " 3  
 — Edmund, Ingenieur, " 3  
 — Paul, Maurer, Michalkowitzerstr. 7  
**Wittor** Apollonia, Witwe, Parkstr. 6  
**Witthok** Johann, Streckenarb., Mysl. Chauffee 3  
**Witulla** Johann, Arbeiter, Sandstr. 2  
 — Vinzent, Arbeiter, Knoffstr. 1  
**Wloch** Hugo, Schmiedemeister, Wilhelmstr. 11  
 — Marie, Witwe, " 11  
 — Paul, Schmiedemeister, " 11  
**Wloczyk** Albert, Geschäftsführer, Beuthenerstr. 6  
**Wlokas** Rudolf, Lokomotivheizer, Knappikstr. 3  
**Wloke** August, Kesselschmied, Sighnerstr. 26  
 — Emil, Nietenpresser, " 26  
**Wlozka** Georg, Appreturgehilfe, Barabastr. 14  
**Wodnik** Boleslaus, Dreher, Parkstr. 3  
 — Franz, Kutscher, Seldstr. 2  
 — Hermann, Rangiermeister, Wandastr. 27  
 — Marie, Witwe, Sandstr. 1  
 — Paul, Grubenarbeiter, Sandstr. 11  
 — Viktor, Arbeiter, Knappikstr. 1  
**Wodara** Peter, Maurer, Beuthenerstr. 40  
**Wodarz** August, Maschinenw., Sighnerstr. 8  
 — Peter, Gewindeschneider, Blücherstr. 21  
**Wodarz** Franz, Steiger, Beuthenerstr.  
**Wojciak** Elisabeth, Witwe, Beuthenerstr. 70  
**Wojciech** August, Grubenarb., Knoffstr. 1  
**Wojciechowski** Robert, Gichter, Beuthenerstr. 25a  
**Wojchniok** Marie, Witwe, Sighnerstr. 7  
**Wojt** Karl, Schlosser, " 24  
 — Ludwig, Hüttenarbeiter, Dorfstr. 2  
 — Ludwina, Witwe, " 2  
 — Vinzent, Maler, " 2  
**Woitalla** Adolf, Barbiergehilfe, Beuthenerstr. 2  
**Woit** Josef, Vorreißer, Seldstr. 2  
 — Kasimir, Kesselschmied, " 2  
 — Peter, Arbeiter, " 2  
**Wojtyczka** Andreas, Nebenarb., Richterstraße 3  
 — Johann, Schmied, Beuthenerstr. 76  
 — Josef, Maschinenarb., Richterstraße 3  
 — Karl, Schmied, Hohenzollernstr. 5  
 — Stephan, Hüttenarb., Mysl. Chauffee 12a  
 — Wilhelm, Maschinenw., " 12a  
**Wojtynek** Agnes, Witwe, Hohenzollernstr. 5  
 — Franz, Hütteninvalide, Wilhelmstr. 3  
 — Franz, Invalide, Mysl. Chauffee 11  
 — Franz, Bäuer, Seldstr. 14  
 — Josef, Grubenarbeiter, Richterstraße 3

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Wojtynek** Michael, Maschinist, Richterstraße 3.  
 — Paul, Puddler, Knappikstr. 11  
**Wojcik** Anton, Grubenarbeiter, Signerstr. 8  
 — Franz, Bäuer, Michalkowitzerstr. 32  
 — Josef, Grubenarbeiter, Richterstraße 8  
 — Josefa, Witwe, Beuthenerstr. 35  
 — Martin, Puddler, Knappikstr. 8  
**Wozniok** Theophil, Bäuer, Beuthenerstr. 60  
**Wolany** August, Schlichter, Wandastr. 27  
**Wollek** Johann, Verzinker, Knappikstr. 7  
 — Valeska, Witwe, " 7  
**Wolff** Emil, Lehrer, Schlossstr. 14  
 — Salo, Kaufmann, Beuthenerstr. 10  
**Wollny** August, Arbeiter, Mysl. Chaussee 3  
 — Eduard, Schmied, Barbarastr. 15  
 — Eduard, Bäuer, " 12  
 — Emanuel, Puddler, Knappikstr. 6  
 — Ferdinand, Invalide, Beuthenerstr. 36  
 — Franz, Bäuer, Knappikstr. 13  
 — Franz, Grubenarbeiter, Richterstraße 9  
 — Franziska, Witwe, Seldstr. 1  
 — Hugo, Maschinenwärter, Kurzestr. 5  
 — Ignaz, Werkarbeiter, Knappikstr. 7  
 — Johann, Feuerwehrmann, Signerstr. 5  
 — Johanna, Rentenempfängerin, Poststr. 1  
 — Lorenz, Tagearbeiter, Mysl. Chaussee 22a  
 — Viktor, Anschläger, Dorfstr. 15  
 — Wilhelm, Oberhauer, Parkstr.  
**Wollrab** Karl, Bäckergefelle, Michalkowitzerstr. 1  
**Wons** Appollonius, Invalide, Parkstr. 13  
 — August, Gichter, Blücherstr. 17  
 — Agnes, ohne Beruf, Beuthenerstr. 4  
 — Gertrud, Lehrerin, Poststr. 3  
 — Johann, Zimmerhauer, Dorfstr. 4  
 — Johann, Schleifergefelle, Parkstr. 13  
 — Julie, Witwe, Michalkowitzerstr. 18  
 — Karl, Werkarbeiter, Barbarastr. 17  
 — Ludwig, Grubenarbeiter, Beuthenerstr. 55  
 — Peter, Vordermann, Barbarastr. 14  
 — Roman, Arbeiter, Parkstr. 13  
 — Theophil, Tagearbeiter, Bergmannstr. 2  
 — Wilhelm, Destillateur, Wandastr. 12  
**Wonschik** Elisabeth, Witwe, Beuthenerstr. 85  
 — Konstantin, Invalide, Parkstr. 16  
 — Ludwig, Musiker, Beuthenerstr. 36  
 — Peter, Maschinenwärter, Blücherstr. 17  
**Wosch** Albert, Streckenarb., Mysl. Chaussee 23  
**Woschniok** Johanna, Arbeiterin, Wandastr. 51  
**Wosnik** August, Zeichner, Beuthenerstr. 6  
**Wosniok** Konstantin, Anschläger, Barbarastr. 10  
 — Theodor, Grubenarbeiter, Friedhofstr. 3  
**Wosnička** Florentine, Witwe, Seldstr. 1  
 — Johann, Arbeiter, Beuthenerstr. 21  
 — Johanna, Witwe, Knappikstr. 1  
 — Josef, Bäuer, Seldstr. 2  
 — Josef, Zinkhüttenarbeiter, Dorfstr. 2  
 — Josefa, Witwe, " 2  
 — Marie, ohne Beruf, Sandstr. 11

**Wosnička** Marie, Witwe, Beuthenerstr. 21  
 — Paul, Grubenarbeiter, Seldstr. 2  
 — Robert, " 1  
 — Roman, Arbeiter, Beuthenerstr. 21  
**Wosnička** Johann, Maschinenarb., Barbarastr. 22  
**Wosznikowski** Ludw., Anschläger, Beuthenerstr. 67  
**Woglaw** Karl, Schlichter, Signerstr. 20  
**Woglaweck** Thaddäus, Bäuer, Michalkowitzerstr. 12  
 — Valentin, Invalide, Signerstr. 22  
**Woznik** August, Zeichner, Beuthenerstr. 6  
 — Marie, Witwe, " 6  
**Wranicz** Wilhelm, Grubenarb., Sandstr. 3  
**Wrobel** Christian, Invalide, Poststr. 1  
 — Eduard, Grubenarbeiter, Dorfstr. 5  
 — Franz, Bäuer, Signerstr. 7  
 — Georg, Grubenarbeiter, Blücherstr. 13  
 — Hedwig, Witwe, Parkstr. 2  
 — Johann, Maschinenwärter, Beuthenerstr. 46  
 — Johann, Maschinenarbeiter, " 71  
 — Johann, Bäuer, Richterstraße 4  
 — Johann, Klärmeister, Seldstr. 13  
 — Johann, Holzhänger, Signerstr. 7  
 — Johann, Sabrikarb., " 8  
 — Karl, Sabrikarb., Mysl. Chaussee 23  
 — Klemenz, Schmied, Dorfstr. 19  
 — Laurentius, Weidensteller, Blücherstr. 13  
 — Ludwig, Bürogehilfe, Beuthenerstr. 46  
 — Michael, Bahnsteigschaffner, Wandastr. 33  
 — Pauline, Witwe, Mysl. Chaussee 23  
 — Robert, Expedient, Wandastr. 12  
 — Sophie, Viktualienhändl., Mysl. Chaussee 14  
 — Stephan, Zimmerhauer, " 14  
**Wrona** Albert, Grubenarbeiter, Richterstraße 9  
 — Franz, Zimmerhauer, Seldstr. 7  
 — Paul, Grubenarbeiter, Signerstr. 7  
**Wrzesciono** Franziska, Arbeiterin, Knappikstr. 13  
**Wunschik** Josefina, Witwe, Barbarastr. 22  
**Wursel** Paul, Schlosser, Beuthenerstr. 78  
**Wusik** Franz, Pferdebedient, Richterstraße 3  
**Wußmann** Paul, Arbeiter, Richterstraße 8  
**Wuttke** Paul, Sahrsteiger, Signerstr. 14  
 — Josef, Böttcher, Beuthenerstr. 22  
**Wybranicz** Lorenz, Arbeiter, Beuthenerstr. 78  
 — Theodor, Schmied, Beuthenerstr. 45  
**Wycisk** Klemens, Bäuer, Barbarastr. 12  
**Wydra** Anton, Schlosser, Moltkestr. 4  
 — Franz, Schlosser, Moltkestr. 4  
**Wyduch** Albert, Schlichter, Beuthenerstr. 27  
**Wygasch** Herbert, Lehrer, Blücherstr.  
 — Josef, Hauptlehrer, Michalkowitzerstr. 15  
 — Josef, Schlosser, Parkstr. 7  
 — Marie, Witwe, Michalkowitzerstr. 15  
**Wylczik** Johann, Maurer, Knappikstr. 1  
**Wylesalek** Josef, Arbeiter, Richterstraße 8  
**Wylezol** Josef, Bäuer, Signerstr. 7  
 — Wilhelm, Zimmerhauer, Richterstraße 8  
**Wyphol** Franz, Bäuer, Richterstraße 5  
**Wypior** Saustin, Kesselheizer, Signerstr. 24

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



**Wypior** Josef, Arbeiter, Seldstr. 2  
 — Max, Schürer, Dorfstr. 21  
 — Therefe, Witwe, " 21  
 — Robert, Arbeiter, Seldstr. 2  
**Wyrwich** Simon, Häuer, Moltkestr.  
**Wyshkowski** Paul, Oberheizer, Richterſchaft 1  
**Wyſtub** Karl, Arbeiter, Sighnerſtr. 18  
**Wyznik** Nikodem, Zimmermann, Richterſchaft 8

## 3.

**Zabka** Theodor, Lokomotivführer, Sighnerſtr. 6a  
**Zabon** Josef, Arbeiter, Blücherſtr.  
 — Kaspar, Aufseher, " Beuthenerſtr. 23  
**Zaenger** Wilhelm, Steiger, " Beuthenerſtr. 23  
**Zajczek** Alexander, Häuer, Sighnerſtr. 7  
**Zajonc** August, Hintermann, Beuthenerſtr. 73  
 — Johann, Puddler, Knappikſtr. 7  
 — Josef, Walzer, Beuthenerſtr. 69  
 — Marie, Witwe, Knoffſtr. 4  
 — Martha, Witwe, Beuthenerſtr. 81  
 — Theophil, Arbeiter, Sighnerſtr. 20  
**Zajusch** Alexander, Kohlenfahrer, Seldstr. 5  
 — Theodor, Arbeiter, Seldstr. 5  
**Zapla** Marie, Witwe, Wandaſtr. 48  
**Zawadzki** Joh., Eisenb.-Unterajſt., Hohenzollernſtr.  
 — Peter, Rangierer, Wandaſtr. 56  
**Zdzieblak** Wilhelm, Arbeiter, Myslow. Chausſee 22  
**Zdzieblo** Anton, Arbeiter, Wandaſtr. 50  
**Zedler** Otto, Amtsvorſteher, Beuthenerſtr. 51  
**Zeiner** Karl, Kutſcher, Wandaſtr. 45  
**Zelazny** Albert, Pferdeführer, Kurzejtr. 5  
 — Barbara, Wirtſchafterin, Beuthenerſtr. 21  
 — Ignaz, Blechſchneider, Parkſtr. 15  
**Zelosko** Josef, Maurer, Richterſchaftſtr. 5  
**Zemella** Anton, Puddler, Knappikſtr. 16  
**Zemelka** Emanuel, Kunſtgärtner, Kurzejtr. 5  
**Zemlok** Johann, Kutſcher, Knappikſtr. 12  
**Zenker** Edeltraut, Lehrerin, Beuthenerſtr. 19  
**Zerm** Richard, Ingenieur, " 13  
**Zgorzelski** Eduard, Invalide, Schloßſtr. 4  
**Ziaja** August, Arbeiter, Barbaſtr. 16  
 — Theodor, Oberkellner, Poſtſtr. 2  
 — Hedwig, Witwe, Mysl. Chausſee 22  
 — Rudolf, Arbeiter, Michalkowitzerſtr. 36  
 — Vinzent, Häuer, " 36  
**Zielonka** Leopold, Maler, Beuthenerſtr. 20  
 — Paul, Maler, " 20  
 — Pauline, Witwe, " 20  
 — Stephan, Maler, " 20  
 — Theodor, Maler, " 20  
**Zienba** Adolf, Eiſendreher, " 36  
 — Florentine, Witwe, " 45  
**Zienczyk** Johann, Maurer, Sighnerſtr. 16  
**Zientek** Franz, Puddler, Knappikſtr. 13  
**Zierpka** Leopold, Anſchläger, Michalkowitzerſtr. 6  
**Zimmer** Franz, Maurer, Knappikſtr. 1  
 — Josef, Arbeiter, Richterſchaft 8

**Ziomek** Josefina, Witwe, Poſtſtr. 5  
 — Thomas, Bierverleger, " 5  
**Zlora** Franz, Puddler, Parkſtr. 14  
 — Johann, Eisenbahnarb., Parkſtr. 14  
**Zipper** Friedrich, Arbeiter, Wandaſtr. 40  
 — Karoline, Witwe, " 40  
 — Richard, Arbeiter, " 40  
**Zlottor3** Albin, Walzer, Sighnerſtr. 20  
**Zlotos** Emanuel, Tiſchler, Knappikſtr. 16  
**Zmeltz** Johann, Eisenbahnarb., Beuthenerſtr. 39  
**Zmieszkol** Johanna, Witwe, Michalkowitzerſtr. 22  
**Zmuda** Anton, Arbeiter, Blücherſtr. 10  
 — Bartholomäus, Arbeiter, Kurzejtr. 4  
 — Johann, Arbeiter, Michalkowitzerſtr. 32  
 — Petronella, Witwe, Beuthenerſtr. 89  
**Zniszc3ol** Richard, Arbeiter, Knappikſtr. 10  
**Zock** Andreas, Arbeiter, Richterſchaft 8  
**Zoebe** Georg, Bergſekretär, Hohenzollernſtr. 4  
**Zogalski** Thomas, Invalide, Mysl. Chausſee 1  
**Zogiel** Elifabeth, Witwe, Richterſchaft 1  
 — Franz, Oberhäuer, Hohenzollernſtr. 5  
 — Paul, Bergpraktikant, " 5  
**Zoglowek** Josef, Zuſchläger, Sighnerſtr. 24  
**Zok** Martha, Witwe, Wandaſtr. 50  
 — Martha, Witwe, Sandſtr. 5  
**Zolna** Johann, Arbeiter, Mysl. Chausſee 25  
**Zollna** Johann, Arbeiter, Beuthenerſtr. 85  
 — Josef, Häuer, Dorfſtr. 3  
**Zolnet3ko** Sophie, Witwe, Moltkeſtr.  
 — Therefe, Witwe, Michalkowitzerſtr. 34  
**Zolosko** Anton, Maurer, Sandſtr. 2  
**Zora** Paul, Maurer, Michalkowitzerſtr. 5  
**de Zordo** Vittorio, Konditor, Barbaſtr. 8  
**Zoremba** Theodor, Arbeiter, Poſtſtr. 6  
**Zowada** Laura, Verkäuferin, Beuthenerſtr. 6  
**Zyehelle** Richard, Zollauffeher, Wandaſtr. 31  
**Zuber** Franz, Expeditionsaſſiſtent, Sriedrichſtr.  
**Zug** Dominik, Maſchinenwärter, Wilhelmſtr. 13  
**Zur** Josef, Zimmerhäuer, Parkſtr. 10  
 — Marie, Witwe, " 12  
 — Paul, Zimmerhäuer, Beuthenerſtr. 68  
 — Viktor, Zimmerhäuer, Parkſtr. 12  
**Zurek** Emil, Schmied, Wandaſtr. 45  
 — Eva, Witwe, Wandaſtr. 39  
 — Selix, Schichtarbeiter, Seldstr. 8  
 — Johann, Grubenauſſeher, Beuthenerſtr. 35  
 — Johann, Kaufmann, " 35  
 — Hugo, Kaufmann, Wandaſtr. 27  
 — Natalie, Hausbeſitzerin, Wandaſtr. 27  
 — Theodor, Invalide, " 27  
**Zwionsek** Wladislaus, Grubenarb., Richterſchaft 8  
**Zylka** Josef, Holzhängen, Parkſtr. 9  
 — Wilhelm, Puddler, Barbaſtr. 16  
**Zylta** Josef, Holzhängen, Parkſtr. 9  
 — Bartholomäus, Häuer, Richterſchaft 3  
 — Franz, Aufgeber, Wilhelmſtr. 5  
 — Eugen, Böltſcher, Dorfſtr. 2  
**Zyzik** Johann, Hintermann, Sighnerſtr. 18

## J. WYK, Johannesstrasse 13

Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer

Telefon 518.

Ausführung fotogr. Arbeiten.

Telefon 518.




# Schloß Siemianowitz.

Gutsbezirk Siemianowitz I, 187 Einwohner, gehört zur Kreischulinpektion Kattowitz II, ohne Schulgebäude. Einschulung: Evangel. Gesamtschulverband Laurahütte, Kathol. Gesamtschulverband Siemianowitz.

---

## Amtsvorstand Schloß Siemianowitz.

 548

**Amtslokal:** Im Polizeiflügel des Schlosses an der Beuthenerstraße zu Siemianowitz.

Der Bezirk umfaßt:

den Gutsbezirk Siemianowitz I und die gleichnamigen Gemeinde- und Gutsbezirke Baingow und Przelaika.

**Dienststunden:** vormittags von 8–1 Uhr, nachm. von 3–6 Uhr.  41.

**Amtsvorsteher:** Zedler.

**Stellvertreter:** Rinne, Oberinspektor.

**Amtsassistent:** Vogel.

**Polizeifergeant:** Lubos.

## Gutsvorstand.

**Dienststunden:** vormittag von 8–1 Uhr, nachm. von 3–6 Uhr.  41.

**Gutsvorsteher:** Zedler.

**Stellvertreter:** Rinne, Oberinspektor.

## Kgl. Standesamt Schloß Siemianowitz

umfassend den Gutsbezirk Siemianowitz I und die gleichnamigen Gemeinde- und Gutsbezirke Baingow und Przelaika.

**Dienststunden:** vormittags von 8–1 Uhr, nachm. von 3–6 Uhr.

**Standesbeamter:** Zedler.

**Stellvertreter:** Rinne, Oberinspektor.

## Gutsbetrieb Siemianowitz

der Vereinigten Königs- und Laurahütte, Aktien-Gesellschaft Berlin.

Rinne, Oberinspektor. Thürmer, Wirtschaftsassistent. Waldhaus, Rechnungsführer. Slupik, Kalkulationsassistent.



**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: la Caviar  
Telefon 533.



# Alphabetisches Verzeichnis der Einwohner von Schloß Siemianowitz.

---

## C.

Czlupek Karl, Pferdeknecht  
Czornik Josef, Pferdeknecht

## D.

Dembinski Marianna, Witwe

## E.

Ernst Wilhelm, Schmied

## G.

Gasch Wilhelm, Grubenarbeiter  
Geroska Peter, Kuhmann

## B.

Bartmayer Gustav, Oberstallmeister  
Bauspach Paul, Obergärtner  
Beiduk Anton, Pferdeknecht  
— Josef, Pferdeknecht  
Berok Anton, Pferdeknecht  
— Marie, Milchwirtschafterin  
Betz Wilhelm, Kutscher  
Bilger Ewald, Generaldirektor, Geh. Bergrat

## J.

Janus Karl, Staller

## K.

Kaczmarczyk August, Safanenjäger  
Kinne Alfred, Oberinspektor  
Klenczar Franz, Arbeiter  
Klobutowski Peter, Pferdeknecht  
Klofe Alois, Stellmachergefelle  
— Paul, Seuerwehrmann

Konieczny Josef, Scheuerwärter  
Konowoll Franz, Pferdeknecht  
Krystek Franz, Arbeiter

## L.

Lampa Josef, Kutscher  
Lubos Wilhelm, Polizeisergeant

## M.

Malek Thomas, Pferdeknecht  
Mathea Johann, Stellmachermeister  
Milerski Paul, Pferdeknecht

## N.

Nowak Paul, Wächter  
— Josefa, Arbeiterin

## P.

Piofczyk Anton, Kontraktarbeiter  
Pohl Simon, Pferdeknecht

## S.

Schetschok Anton, Staller  
Schypp August, Schaffer  
Sczerbowski Johann, Arbeiter  
Slowka Julie, Arbeiterin  
Smietana Martin, Pferdeknecht  
Stabla Monika, Arbeiterin

## W.

Walle Paul, Pferdeknecht  
Widera Karl, Seuerwehrmann  
Witta Bonaventura, Pferdeknecht  
Wzientek Josef, Hofaufseher




**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**


# Zalenze.

## Verzeichnis der Behörden, Schulen, Vereine usw.

### Amts- und Gutsvorstand sowie Standesamt Zalenze.

**Amtsbüro:** Moltkestraße 80,  Nr. 17.  
**Dienststunden:** Vormittags von 8–12 Uhr, nachmittags 2–6 Uhr. Verkehr mit dem Publikum 8–10 Uhr vormittags.  
**Amtsvorsteher:** Karl Rowollik.  
**Beamte:** Winkler, Amtsekretär; Zehme, Amtsassistent, Jambor, Bürogehilfe.  
**Außenpolizei:** Czajor, Polizeiwachtmstr.; Gwosdz, Kriminalbeamte; Michallik, Kowalczyk, Bednarek, Bennek, Oghmann, Bialas und Kosyra, Polizeiergeanten.

### Gemeindevorstand Zalenze.

**Verwaltungsgebäude:** Moltkestr. 56,  512.  
**Dienststunden:** Vormittags 8–1 Uhr, nachmittags 3–6 Uhr.  
**Gemeindevorsteher:** Bruno Michaelis.  
**Gemeindebüro und Einwohnermeldeamt:** Czapała, Gemeindelekr.; Kogorek, Büroassst.; Zimbal, Registrator, Scheike, Gemeindebote.  
**Gemeindehauptkasse:** Hadachik, Rendant; Olech, Kassenasst.; Grzonziel, Vollziehungsbeamte.  
**Steuerkasse:** Banduch, Rendant; Baron, Kassenasst.; Sobotta, Wojtyczka, Vollziehungsbeamten.  
**Steuerbüro:** Sczasny, Steuersekretär.  
**Technische Beamte:** Pietruschka, Brandmeister; Wagner, Techniker.  
**Schiedsmann:** Hauptlehrer Benczek.  
**Gemeindefchöffen:** Kornek, Mendrys, Klein, Tessler, Kunert.  
**Gemeindevertreter:** Czajor, Fesser, Friedrich, Geisler, Holz, Jüngst, Namyslo, Olech, Pabst, Scholtyssek, Wierczimok, Wlozek, Wystrychowski, Zehme, Zogornik, Schikora.

### Kaiserliches Postamt 3 Zalenze.

Moltkestraße. — Oeffentliche Fernsprechstelle.  
**Dienststunden:** Im Sommer (April bis September) 7–12 Uhr vormittags, 2–7 Uhr nachmittags. Im Winter (Oktober bis März) 8–12 Uhr vormittags, 2–7 Uhr nachmittags.  
**Postverwalter:** Postsekretär Mielsch.  
**Beamte:** Holst, Turczynski, Postassistenten; Schäfer, Postgehilfe; Glücklich, Wojtalla, Meißner, Polifka, Burczyk, Postschaffner; Schönwiese, Landbriefträger; Pawletta, Musik, Postboten.

### Katholisches Pfarramt Zalenze.

Rubis, Pfarrer: Bacia, 1. Kaplan; Soik, 2. Kaplan; Wylezol, Organist; Schikora, Küster.

### Schulen.

**Volkschule I:** Adamek, Rektor; Thomys, Walewicz, Rudolf, Anlauf, Bahn, Kepper, Haisig, Magny, Wylezol, Lehrer; Sörster, Godowski, Swoboda, Breuer, Lehrerinnen.  
**Volkschule II:** Benczek, Hauptlehrer; Görlisch, Thomas, Krish, Schitto, Jerch, Kruppa, Dohne, Lowak, Jahn Otto, Lehrer; Wandrey, Zimmermann, Schmidt, Preiß, Lehrerinnen.  
**Volkschule III:** Niewiesch, Rektor; Himmel, Neumann, Hansel, Kornke, Karwarth, Tenschert, Neugebauer, Pilsch, Klose, Lehrer; Schwarzer, Suchs, Wanda, Wurft, Steiner, Lehrerinnen.  
**Volkschule IV:** Radwan, Rektor; Sülbier, Illner, Zimmermann, Marzotho, Jahn Max, Renelt, Lindner, Weisbrich, Pusch, Lehrer; Damer, Suchs Helene, Knopp, Lehrerinnen.  
**Schule Balde:** Boda, Hauptlehrer; Stiller, Grzonziel, Sylla, Wemmer, Lehrer.  
**Evangelische Schule:** Albrecht, I. Lehrer; Suhrmann, Lehrer.

### Vereine.

1. Kriegerverein Zalenze. Vorf.: Oberingenieur Rischka - Baildonhütte.
2. Freiw. Feuerwehrverein. Vorf.: Kaufm. Gruf.
3. Turnverein. Vorf.: Baumeister Boronowski.
4. Männergesangverein. Vorf.: Lehrer Tauf-Domb.
5. Beamtengefangverein Cleophasgrube. Vorf.; Rechnungsführer Holz.
6. Arbeitergefangverein Cleophasgrube. Vorf.: Sahrsteiger Wystrychowski.
7. Kath. Handwerkerverein. Vorf.: 1. Kaplan Bacia.
8. Kath. Gefellenverein. Vorf.: 1. Kaplan Bacia.
9. Kath. Jünglingsverein. Vorf.: 2. Kaplan Soik.
10. Kath. deutscher Arbeiterverein. Vorf.: 2. Kaplan Soik.
11. Kath. Arbeiterverein „St. Josef“. Vorf.: Pfarrer Rubis.
12. St. Vincentverein. Präses: Pfarrer Pubis.
13. Haus- und Grundbesitzerverein. Vorf.: Bäckmeister Michalsch.
14. Polizeibeamtenverein für den oberöchl. Industriebezirk. Vorf.: Polizeiwachtmstr. Czajor.
15. Lotterieverein. Vorf.: Pol.-Wachtmstr. Czajor.
16. Sportklub. Vorf.: Assistent Wolowski.
17. Spiel- und Eislaufverein. Vorf.: Rektor Niewiesch.
18. Radfahrklub. Vorf.: Tischler Chwalek.
19. Vaterl. Frauenverein. Vorf.: Frau Geheimrat Uthemann.
20. Jungdeutschlandbund. Vorf.: Obring. Rischka.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la Caviar  
 Telefon 533.



# Alphabetisches Verzeichnis

derjenigen Einwohner,  
welche eine eigene Wohnung inne haben und der Firmen von  
**Salenze.**

## A.

Abel Ernst, Maschinewärter, Schaffgotschstr. 28b  
Abrahamczyk Marie, Witwe, Querstr. b. Schmidt  
Acquadro Paul, Bäuer, Schaffgotschstr. b. Lorenz  
Adam Gustav, Kassenbote, Moltkestr. 11  
— Oswald, Kutsher, " 25  
Adamaschek Joh., Hilfsweidensteller, Schulstr. 3  
Adamek Johann, Rektor, Moltkestr. 45  
Adamiga August, Arbeiter, projekt. A-Straße 6a  
Adamieg Steph., Hammerwerk, " " 2  
Adamowski Johann, Tischler " " 10a  
— August, Schmied, Bahnstr. 65  
Adamski Theophil, Bäuer, Moltkestr. 55  
Adamus Josef, Schmiedemstr., " 2  
Adler Isidor, Kaufmann, " 128  
Albig Paul, Bäcker, " 45  
Albrecht Eduard, Lehrer, " 89a  
— Theodor, Vorarbeiter, Halde bei Kunzmann  
Alex Hedwig, Witwe, Bismarckstr. 26b  
Alexander Josef, Wagemeister, proj. A-Straße 10  
— Max, Wagemeister, Moltkestr. 1b  
Allert Reinhold, Bäuer, Bismarckstr. 17a  
Anbild Matthias, Maschinew., Halde b. Rzychon  
Anderka Richard, Monteur, Moltkestr. 2  
— Richard, Arbeiter, " 31  
Andres Paul, Stellmacher, " 112  
— Alfons, Bürogehilfe, " 112  
Andreß August, Tagearbeiter, Bahnstr. 35a  
— Wilhelm, Bäuer, Redkestr. 22a  
Andrys Martha, Arbeiterin, Moltkestr. 91  
Aniol Julie, Witwe, Hüttenstr. 1, 1  
Anlauf Richard, Lehrer, Moltkestr. 58  
Antonio Johann, Bäuer, Schaffgotschstr. b. Lorenz  
— Anton, Bäuer, " "  
Arendarczyk Karl, Marktscheiderass., Moltkestr. 79  
Arnold Marie, Arbeiterin, " 35  
— Karl, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 14  
— Richard, Bäuer, Bahnstr. 36b  
Atland Franz, Monteur, Moltkestr. 53  
Augustinok Johann, Schmied, Redkestr. 20  
— Vinzent, Stellmacher, " 21b

## B.

Babczynski Johann, Zimmerhauer, Halde  
Bacla Silvester, Kaplan, Pfarrei  
— Wilhelm, Schloffer, Schulstr. b. Nowara  
Badeja Franz, Maurer, Martinstr. b. Boronowski  
Badey Franz, Maurer, Regenscheidstr. 1  
Badura Peter, Eisenseger, Nikolaistr. 5  
— Anton, Helzer, Moltkestr. 21  
— Emanuel, Bäuer, Schaffgotschstr. 28a  
Baima Anton, Bäuer, " b. Lorenz  
Bainczyk Ignaz, Heizer, proj. A-Straße 6  
— Ignaz, Maschinewärter, Bismarckstr. 17b  
— Franz, Rohrleger, Moltkestr. 37  
Balczarek Michael, Grubenarb., Teichstr. 8  
Baluch Julie, Witwe, Moltkestr. 51  
Balura Marie, Witwe, Breitestr. 15  
— Franz, Wagenstößer, " 15  
Balzarczyk Paul, Bäuer, Moltkestr. 38  
Balzer Wilhelm, Maler, " 36  
Banczyk Josef, Bäuer, Schulstr. 5  
Bandias Eduard, Arbeiter, Moltkestr. 116b  
Banduch August, Steuerkassenrendant, Martinstr. 1  
Banert Paul, Montagearbeiter, Querstr. 64a  
— Andreas, Schmied, " 64a  
Bannek Paul, Bäuer, Bahnstr. 37b  
Bannert Paul, Montagearb., Bismarckstr. 17b  
— Paul, Schichter, Altestr. 1  
Baranek Johann, Hausbes., Kaiser Wilhelmstr. 16  
— Viktor, Wirtschaftler, Moltkestr. 85  
Barbarowski Robert, Bäuer, Bahnstr. 36a  
Barchanski Josef, Schichtarb., Regenscheidstr. 5  
Baron Josef, Wagemeister, Gartenstr. 1  
— Josef, Bäuer, Schaffgotschstr. 32b  
— Wilhelm, Bäuer, " 32b  
— Emanuel, Modelltischler, Jahnstr. 2  
— Franz, Autoführer, Kaiser Wilhelmstr. 7  
Barteczko Artur, Baugewerksmeister, Rarofstr. 20  
Bartel Oswald, Revisionsbeamte, Johannesstr. 1  
Bartekko Karl, Maschinewärter, Moltkestr. 36  
— Franz, Invalide, Moltkestr. 39



**Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle**  
**Johannesstr. 13. J. WYK Johannesstr. 13.**  
**Optiker — Mechaniker.**

Telefon 518. Preislisten umsonst. Telefon 518.



- Barth Franz, Walzer, Moltkestr. 15  
 — Rudolf, Buffetier, " 16  
 — Josef, Braumeister, " 21  
 — Theophil, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 9  
 Barthodziej Oskar, Schlosser, Moltkestr. 3  
 — Josef, Stahlglüher, Hüttenstr. 1 II  
 Barton Johann, Schneidergehilfe, Moltkestr. 41  
 Bartusch Thomas, Zimmermann, " 2  
 Bassy Franz, Häuer, Bismarckstr. 1a  
 Bartisch Josef, Arbeiter, Moltkestr. 117  
 Bauer Josef, Häuer, Schaffgotschstr. 31a  
 Bavleško Franz, Pulveraufseh., Bismarckstr. 26b  
 Becker Adolf, Postassistent, Moltkestr. 1b  
 — Heinrich, Schlosser, Querstr. 64b  
 — August, Häuer, Halde bei Pytel  
 Beczalla Johann, Arbeiter, Schaffgotschstr. 43  
 Bednarczyk Johann, Arbeiter, Bismarckstr. 17a  
 Bednarek Theodor, Polizeisergeant, Moltkestr. 86  
 Bednars Karl, Arbeiter, Regenscheidstr. 1  
 Bednors Franz, Häuer, Moltkestr. 99  
 — Anton, Tagearbeiter, " 116a  
 — Klemens, Häuer, Halde bei Runa  
 — Karl, Schuhmacher, Moltkestr. 47  
 Berghelmer Richard, Hausbesitzer, Karostr. 19  
 Beldzig Richard, Steiger, Gartenstr. 1  
 Belkowski August, Häuer, Martinstr. b. Olesch  
 — Friedrich, Zimmerhauer, Moltkestr. 67  
 — Adolf, Zimmerling, Bahnstr. 37a  
 Benczek Viktor, Hauptlehrer, Moltkestr. 59  
 Berger Wilhelm, Bautechniker, Moltkestr. 63  
 — Franz, Maurer, " 15a  
 Bernhardt Anton, Arbeiter " 111 II  
 Bernas Alfons, Zimmerhauer, " 60  
 Bernatki Josef, Heizer, proj. A-Strasse 8  
 — Theophil, Eisenzieher, Moltkestr. 20  
 Berneker Eduard, Arbeiter, " 15  
 Bernhardt Johann, Spritzenmeister, Teichstr. 2  
 — Franz, Aufseher, Schaffgotschstr. 32a  
 Bernuszaj Josef, Häuer, Moltkestr. 117  
 Berus Valentin, Arbeiter, Matthiasstr. 2 I  
 Bessler Gottlieb, Dreher, Moltkestr. 1b  
 Bialas Johann, Schlepper, Kaiser Wilhelmstr. 12  
 — Viktoria, Arbeiterin, Moltkestr. 36  
 — Wilhelm, Polizeisergeant, Johannesstr. 2  
 Bialecki Georg, Häuer, Altestr. 1  
 Bialecki Johann, Sahrmeister, Bismarckstr. 17a  
 Bialon Martin, Schlepper, Halde b. Beda  
 Bieber Franz, Rutscher, Moltkestr. 34a  
 Biela Marie, Ehefrau, Gemeindestr. 3  
 — Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 4  
 — Georg, Häuer, Redkestr. 18a  
 — Rustina, Witwe, Halde b. Pytel  
 Biellig Karl, Häuer, Schaffgotschstr. 44  
 Bielka August, Zimmerhauer, Bahnstr. 36  
 Bielzer Johann, Suttermeister, Bismarckstr. 17b  
 Bienek Johann, Telegraphenarb., Moltkestr. 3b  
 — Josefa, Witwe, Moltkestr. 21  
 — Wilhelm, Grubenarbeiter, Bahnstr. 36a  
 — Florian, Zimmerhauer, Bahnstr. 65b  
 Bienias Peter, Häuer, Querstr. 64a  
 Bieniek Josef, Häuer, Redkestr. 18a  
 Bienosch August, Srieurgeh., Moltkestr. 130  
 Bier Anna, Witwe, St. Hedwigsstift  
 Bieronski Karl, Rechnungsführer, Moltkestr. 2  
 Billig Emil, Zimmermann, Querstr. 64a  
 Binner Wilhelm, Maschinist, Moltkestr. 36  
 Bischoff Adolf, Invalide, Matthiasstr. 2 I  
 Biskup Josef, Invalide, projekt. A-Strasse 4  
 — Auguste, Bedienungsfrau, Karostr. 18  
 — Marie, Witwe, Matthiasstr. 2 I  
 — Josef, Schlepper, Bismarckstr. 23b  
 — Paul, Invalide, Bahnstr. 65a  
 Bittner Emil, Schleifer, Hüttenstr. 1 II  
 — Paul, Verlager, projekt. A-Strasse 10a  
 Bijok Franz, Invalide, Halde  
 v. Blacha Vincent, Maschinenwärt., Moltkestr. 4 II  
 Blachut Konstantin, Häuer, Redkestr. 18b  
 — Karl, Invalide, Halde  
 Blaga Oskar, Maurer, Karostr. 4  
 Blai Franz, Arbeiter, projekt. A-Strasse 6a  
 Blasczyk Ant., Oberkesselwärt., proj. A-Strasse 10a  
 — Silvester, Arbeiter, Gemeindestr. 1  
 — Wilhelm, Häuer, Schaffgotschstr. 16 b  
 — Peter, Arbeiter, Breitestr. 5  
 — Franz, Anschläger, Bahnstr. 37 a  
 — Silvester, Schmied, Bahnstr. 65a  
 Blutbierski Ignaz, Bergmann, Moltkestr. 17  
 Bober Joh., Füllsrottenführ., Nicolaistr. Bmt.-B. 1  
 Bodera Emilie, Witwe, Moltkestr. 37  
 Bogacki Josef, Drofchenbesitzer, Moltkestr. 101  
 — Paul, Häuer, Redkestr. 22 b  
 Boggio Johann, Häuer, Schaffgotschstr. b. Lorenz  
 Bogos Anton, Stahlwerker, projekt. A-Strasse 6a  
 Bohlig Viktor, Häuer, Nicolaistr. 20  
 Böhm Siedrich, Kaufmann, Moltkestr. 49  
 — Leo, Kaufmann, Moltkestr. 49  
 — Thomas, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 15  
 Bollk Simon, Häuer, Halde  
 Bombelka Karl, Klärmeister, Kaiser Wilhelmstr. 4  
 Bonatta Anton, Häuer, Moltkestr. 115  
 Bönsch Agnes, Bänderlerin, Nicolaistr. 5  
 Bonk Ottilie, Bänderlerin, Breitestr. 15  
 — Johann, Invalide, Bismarckstr. 23b  
 — Franz, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 15  
 — Georg, Schachthauer, Moltkestr. 82  
 — Bernhard, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 16  
 — Andreas, Schichter, Matthiasstr. 2 I  
 — Romon, Kesselheizer, Martinstr. b. Boronowski  
 Boniarski Rafimír, kgl. Einfahrer, Moltkestr. 59  
 Boronowski Josef, Privatier, Martinstr.  
 — Hedwig, Hausbesitzerin, Martinstr.  
 Borowski Paul, Häuer, Bahnstr. 35a  
 — Johann, Häuer, Moltkestr. 118  
 Börtel Josef, Schaffner, Nicolaistr. 14  
 Bortel Martha, Halde bei Czogalla  
 Borutta Josef, Schuhmacher, Moltkestr. 83  
 — Pauline, Witwe, Schaffgotschstr. b. Lorenz

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **La Caviar**  
 Telefon 533.



**Borutta** Franz, Maschinewärter, Bahnstr. 65b  
 — Franz, Grubenarbeiter, Halde  
**Borys** Anselm, Häuer, Halde  
 — Martha, Witwe, Halde  
**Bozek** Johann, Zimmermann, Kaiser Wilhelmstr. 3  
**Brachagsek** Wilhelm, Schlosser, Matthiasstr. 1  
 — Anna, Witwe, Matthiasstr. 1  
**Bratek** Johann, Hilfsrangierer, Schulstr. 5  
**Bregulla** Franz, Invalide, Bismardstr. 27a  
**Bremer** Franz, Arbeiter, Moltkestr. 39  
**Brenzlau** Vincent, Rohrleger, Moltkestr. 115  
**Breuer** Marie, Lehrerin, Moltkestr. 6  
**Brewko** Johann, Häuer, Breitestr. 15  
**Broksh** Lukas, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 11  
**Broll** Paul, Schleifer, Moltkestr. 1a  
 — Franz, Aufseher, Karofstr. 7 I  
 — Josef, Werkarbeiter, Moltkestr. 73  
 — Anna, Witwe, Bahnstr. 36a  
**Brollig** Johann, Schlosser, Hegenstheidstr. 4  
**Brombosch** Paul, Arbeiter, Bismardstr. 23b  
 — Franz, Invalide, 23b  
**Bronder** Ottilie, Dienstmädchen, Moltkestr. 89b  
**Bronzel** Paul, Tagearbeiter, Schaffgottschstr. 32b  
**Bronzlik** Balhafar, Maschinew., „ 32a  
 — Anna, Witwe „ 31b  
**Brotsh** Antonie, Witwe, Teichstr. 4  
**Brudny** Marie, Witwe, Moltkestr. 64  
 — Johann, Häuer, Halde b. Ledwig  
 — Georg, Kutscher, Moltkestr. 35  
**Brunner** Emanuel, Häuer, Querstr. 64a  
**Bruffo** Josef, Häuer, Moltkestr. 117  
**Brydny** Ludwig, Häuer, Bahnstr. 65a  
 — Josef, Häuer, „ 65b  
 — Agnes, Witwe, Moltkestr. 116a  
**Brychlik** Richard, Arbeiter, Jahnstr. 4  
**Brylka** Josef, Häuer, Bahnstr. 37b  
 — Josef, Arbeiter, proj. A.-Straße 2  
 — Ignaz, Arbeiter, Schaffgottschstr. 16b  
 — Alexander, Invalide, Moltkestr. 31  
**Brylla** Josef, Aush.-Weichenst., Kaiser Wilhelmstr. 18  
 — Johann, Schmied, Matthiasstr. 1  
**Brzeźna** Marie, Witwe, Moltkestr. 69  
 — Konstantin, Häuer, Halde b. Ryczia  
 — Julius, Häuer, Bismardstr. 26a  
**Brzoska** Johann, Kesselfeizer, Moltkestr. 44  
 — Philipp, Invalide, Obroki  
**Brzosa** Emanuel, Zimmerhauer Schaffgottschstr. 32b  
**Brzozek** Franz, Grubenarbeiter, Halde  
**Bsyrek** Franz, Tagearbeiter, Altestr. 4  
 — Franz, Tischlergefelle, Moltkestr. 95  
**Buchalik** Robert, Wärmer, proj. A.-Straße 8a  
 — Franz, Wärmer, proj. Straße 8a  
**Buchalik** Alois, Häuer, Bahnstr. 36a  
**Buchmann** Paul, Hüttenarb., proj. A.-Straße 8,  
 — Paul, Böttchmeister, Moltkestr. 41  
**Buchta** Johann, Maurer, Karofstr. 7 I  
 — Josef, Grubenarbeiter, Halde bei Heda  
**Buchwald** Alfred, Maschinenteiger, Reckestr. 19

**Buczek** Paul, Montagearb., Kaiser Wilhelmstr. 11  
 — Franz, Häuer, Reckestr. 22b  
**Bugla** Eduard, Wirtschafter, Nikolaistr., Eiswerke  
 — Antonie, Landwirtin  
**Bujara** Franz, Kesselschmied, Halde bei Dudek  
**Bujok** Josef, Maurer, proj. A.-Straße 6  
**Bukowski** Michael, Kutscher, Moltkestr. 34a  
**Bulla** Josef, Zimmerhauer, Kaiser Wilhelmstr. 10  
 — Johann, Oberhauer, Teichstr. 2  
 — Julie, Witwe, Halde bei Olech  
 — Marie, Schichterin, Halde bei Rzychon  
**Burczyk** Karl, Postschaffner, Moltkestr. 34  
 — Konstantin, Häuer, Halde bei Ryczia  
 — Nikolaus, Tagearbeiter, Querstr. 64a  
**Buroschek** Franz, Maler, Nikolaistr. 13  
 — Hedwig, Witwe, Moltkestr. 37  
 — Nikolaus, Zimmerhauer, Schaffgottschstr. 32a  
**Buschmann** Joh., Zapfenschmied., proj. A.-Straße 2a  
**Butkowski** Marie, Witwe, Moltkestr. 1a  
**Buzek** Rosalie, Witwe, Karofstr. 6 II  
 — Anna, Witwe, Karofstr. 13  
 — Johann, Maurer, Schaffgottschstr. 31b  
 — Eugen, Schachtenschläger, Bahnstr. 34b  
**Bywalek** Andreas, Berginv., Halde bei Czogalla

## C.

**Cabutta** Johann, Häuer, Bismardstr. 26a  
**Cebulla** Josef, Bäcker, Moltkestr. 41  
 — Franz, Schlichter, Bismardstr. 17a  
 — Josef, Maschinewärter, Schaffgottschstr. 16a  
 — Johann, Gärtner u. Hausbes., Moltkestr. 107  
**Cebulski** Josef, Adjustagearb., Hegenstheidstr. 5  
**Cepok** Josef, Maurer, Schaffgottschstr. 30  
 — Paul, Knecht, Moltkestr. 77  
 — Josef, Dominialarbeiter, Moltkestr. 77  
**Charnevalli** Tito, Häuer, Querstr. bei Schmidt  
**Chiravalli** Alfons, Häuer,  
**Chlebek** Franz, Tagearbeiter, Hegenstheidstr. 1  
**Chmiel** Peter, Gelegenheitsarb., Moltkestr. 39  
 — Vincent, Grubenarbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 4  
 — Johann, Häuer, Bahnstr. 37a  
 — Franz, „ 37a  
**Chodzidlo** Ludwig, Landwirt, Halde  
**Chorzella** Max, Häuer, Teichstr. 2  
 — Franz, Häuer, Breitestr. 15  
**Christ** Karl, Gastwirt, Moltkestr. 127  
**Chrosteczko** Agathe, Plätterin, Nikolaistr. 16  
**Christoph** Johann, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 15  
 — Theresie, Ehefrau, „ 12  
**Chrobok** Josef, Hausbesitzer, Gemeindestr. 1  
 — Franz, Häuer, Bismardstr. 23a  
**Chromik** Josef, Häuer, Altestr. 1  
**Chromy** Herm., Registraturgehilfe, Moltkestr. 110  
**Chroszcz** Johanna, Witwe, Breitestr. 15  
 — Johann, Häuer, Halde bei Ledwig  
**Chwalek** Franz, Invalide, Schaffgottschstr. 15  
 — Emil, Tischler, Teichstr. 4  
 — Franziska, Witwe, Moltkestr. 121

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 11**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Chwalek** Leopold, Zimmerhauer, Halde  
**Ciba** Susanne, Witwe, Moltkestr. 36  
**Cibis** Theophil, Hebeler, Martinstr. bei Olesch  
 — Franz, Maschinewärter, Schaffgotschstr. 31 b  
 — Julie, Witwe, Moltkestr. 94  
 — Josef, Sörster, Halde  
**Cichon** Karl, Stellmacher, Jahnstr. 4  
 — Paul, Zimmerling, Schaffgotschstr. 15 a  
**Cichos** Urban, Zimmermann, Bismarckstr. 26 a  
**Cichy** Vinzent, Zimmerhauer, Bahnstr. 35 a  
 — Jakob, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 17  
**Ciemieniga** Konstantin, Zimmerhauer, Halde bei Czogalla  
**Cieply** Paul, Weichensteller, Moltke 47  
 — Johann, Oberhauer, Schaffgotschstr. 15 a  
**Cimander** Viktor, Tagearb., Kaiser Wilhelmstr. 4  
**Cimbollek** Karl, Wagenstößer, Halde bei Ledwig  
**Ciolek** Paul, Walzer, Moltkestr. 1 a  
**Cioska** Vinzent, Wärmer, Moltkestr. 3 a  
 — Josefa, Witwe, Schulstraße 4  
**Cipa** Ignaz, Zuschläger, Kaiser Wilhelmstr. 19  
 — Theodor, Lokomotivheizer, Moltkestr. 30  
**Cippa** Franz, Schlosser, Büntenstr. 1 I  
**Ciupka** Josef, Verlager, 1 I  
 — Hans, Maler, Büntenstr. 20  
**Ciwis** Josef, Bäuer, Breitestr. 15  
**Cleophasgrube**, 24, 29  
**Cmok**, Witwe, Querstr. bei Schmidt  
**Cofalla** Joh., Versicherungsnehm., Moltkestr. 3 b  
**Coffalla** Katharina, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 13  
**Cwienk** Byaz., Walzer, Martinstr. b. Boronowski  
**Cwiertna** Hans, Kontrollassistent, Moltkestr. 110  
**Cyganek** Johann, Invalide, Reckestr. 21 b  
**Cylok** Stephan, Arbeiter, Karostr. 15  
**Cypionka** Franz, Materialienverwalt., Reckestr. 19  
**Cyron** Johann, Bäuer, Moltkestr. 37  
 — Karl, Aushilfsweichensteller, R. Wilhelmstr. 19  
**Cyrus** Alexander, Walzer, Begensteidstr. 7  
**Czoja** Valentin, Gelegenheitsarb., Moltkestr. 4 I  
 — Josef, Weichensteller, Reckestr. Eiß.-Beamtenh.  
**Czajor** Franz, Buchhalter u. Hausbes., Moltkestr. 1  
 — Vikt., Oberbuchhalt. u. Hausbes., Moltkestr. 3 b  
 — Franz, Pensionär, Nikolaistr. 18  
 — Konrad, Schlosser, 18  
 — Paul, Hilfsweichensteller, Nikolaistr. 18  
 — Rudolf, Maschinist, Karostr. 7 II  
 — Franz, Maschinist, proj. A.-Straße 8  
 — Paul, Werkarbeiter, Schulstr. 3  
 — Franziska, Witwe, Moltkestr. 49  
 — Juliana, Witwe, Moltkestr. 3 a  
 — Franz, Mehlkutscher, Moltkestr. 115  
 — Albine, Hausbesitzerin, Kaiser Wilhelmstr. 15  
 — Peter, Probierer, Kaiser Wilhelmstr. 9  
 — Viktor, Dreher, Kaiser Wilhelmstr. 9  
 — Johann, Werkarbeiter, Moltkestr. 27  
 — August, Arbeiter, Halde bei Ryzia  
 — Valentin, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 9  
**Czakainski** Paul, Zimmerhauer, Moltkestr. 111  
 — Johann, Bäuer, Bismarckstr. 27 b

**Czapalla** Karl, Gemeindefekretär, Gartenstr. 1  
 — August, Kalkulator, Johannesstr. 1  
 — August, Invalide, Moltkestr. 54  
**Czardynbon** Max, Bäuer, Teichstr. 8  
 — Johann, Bäuer, Reckestr. 22 a  
 — Franz, Kanalarbeiter, Moltkestr. 47  
 — Johann, Invalide, Bismarckstr. 23 a  
**Czauderna** Simon, Invalide, Schaffgotschstr. 28 a  
**Czech** Vinzent, Tagearbeiter, Moltkestr. 129  
 — Josef, Schmied, Bahnstr. 36 a  
 — Franz, Weichensteller, Halde bei Czogalla  
**Czellnik** Johann, Vor Schmied, Reckestr. 21 a  
**Czerny** Klara, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 7  
**Czerwinski** Stanislaus, Magazinarb., Karostr. 7 II  
 — Johann, Magazinarbeiter, Begensteidstr. 2  
**Czejotta** Lukas, Schlichter, Bismarckstr. 27 a  
**Cziba** August, Büttelarbeiter, Moltkestr. 38  
**Czichon** Katharina, Witwe, Bahnstr. 37 a  
**Czierpka** Ignaz, Zimmerling, Schaffgotschstr. 15 b  
 — Johann, Bäuer, 37 a  
 — Wilhelm, Bäuer, 32 a  
**Czieslik** Martin, Bäuer, Moltkestr. 115 a  
**Czimala** Johann, Knecht, 77  
**Czioska** Julie, Witwe, Nikolaistr. 5  
**Czirnia** Florentine, Witwe, Karostr. 20  
**Cziupka** Ignaz, Schuhmacher, Karostr. 13  
**Czmeiduch** Paul, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 7  
**Czmok** Vinzent, Bäuer, Moltkestr. 128  
**Czogalla** Franz, Bäuer, Halde bei Czogalla  
**Czoik** Johann, Zimmerling, Schaffgotschstr. 29  
 — Wilhelm, Invalide, 16 a  
 — Marie, 15 a  
 — Josef, Bäuer, 15 a  
 — Karl, Zimmerling, Reckestr. 18 b  
 — Johann, Bäuer, 18 b  
 — Marie, Witwe, Bahnstr. 35 b  
 — August, Lehrhauer, Jahnstr. 4  
**Czajor** Peter, Polizeiwachtmelster, Moltkestr. 36  
**Czok** Josef, Schlepper, 54  
 — Franz, Invalide, 115  
**Czornik** Emanuel, Tagearbeiter, 117  
 — Karl, Maschinist, 41  
**Czudaj** Johann, Bahnarbeiter, Karostr. 15  
**Czyvch** Michael, Bäuer, Schaffgotschstr. 31 a  
 — Michael, Bäuer, Teichstr. 8  
**Czys** Lorenz, Invalide, Moltkestr. 103

## D.

**Daika** Vinzent, Puddler, Nikolaistr. 13  
**Dall-Roschko** Agostino, Bäuer, Moltkestr. 116 a  
**Dall-Ostera** Franz, Bäuer, 116 b  
**Dalla-Rövera** Antonio, Bäuer, 116 a  
**Damas** Josef, Arbeiter, Karostr. 5  
**Danielski** Rudolf, Desillateur, Moltkestr. 68 a  
**Dannek** Johann, Arbeiter, 116 a  
**Danziger** Richard, Gasthausbes., 5  
 — 1194

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1<sup>a</sup> Caviar**  
 — Telefon 533. —



David Sranz, Hausbesitzer, Begenſcheideſtr. 5  
 — Marie, Witwe, Alteſtr. b. Zogornik  
 — Emanuel, Maſchinenwärter, Begenſcheideſtr. 5  
 — Marie, Witwe, " 5  
 Dawid Johann, Schaffner, Moltkeſtr. 3a  
 Deda Marie, Witwe, Karoſtr. 11  
 Deja Lorenz, Arbeiter, Schulſtr. 3  
 Delloch Karl, Zimmerhauer, Moltkeſtr. 86  
 — Emanuel, Zimmerhauer, " 85  
 Denſt Anna, Hausſchneiderin, " 14  
 Depta Adolf, Arbeiter, " 38  
 — Sophie, Witwe, Schulſtr. 3  
 Dettmann Paul, Arbeiter, Moltkeſtr. 115a  
 Deuſchmann Joſef, Gerichtsdiener, Moltkeſtr. 2  
 Dewor Margarete, Witwe, Moltkeſtr. 85  
 — Wilhelm, Zimmerhauer, Schaffgottſtr. 30  
 Diſtelhut Hugo, Eiſenb.-Kanzleiſekr., Moltkeſtr. 3b  
 Diwes Selix, Schuhmacher, " 21  
 Dlugiewicz Wladislaus, Drogeriebeſ., " 45  
 Dlugos Johann, Maurer, Kaiſer Wilhelmſtr. 9  
 Dlugosch Stephan, Pferdeführer, Schaffgottſtr. 32b  
 Dlużick Anajſia, Witwe, Moltkeſtr. 20  
 Dobrowolski Theodor, Malermeiſter, Moltkeſtr. 41  
 Dohn Wilhelm, Arbeiter, Karoſtr. 6 II  
 Dohne Karl, Lehrer, Moltkeſtr. 71  
 Doktorczyk Sranz, Ruffcher, Moltkeſtr. 34a  
 Doldo Dominik, Häuer, " 116b  
 Dolezyk Eduard, Aufſeher u. Hausbeſ., Schulſtr. 2  
 Dolla Ignaz, Arbeiter, Begenſcheideſtr. 4  
 Domogalla Stanislaus, Häuer, Bahnſtr. 37b  
 Doßmann Auguſt, Rohrleger, " 34a  
 Draga Anton, Schneider, Begenſcheideſtr. 4  
 Dragon Johann, Eiſendreher, Moltkeſtr. 11  
 — Anna, Sräulein, Reckeſtr. 18a  
 Draſchoff Emil, Häuer, Balde  
 Dreja Richard, Schneider, Begenſcheideſtr. 3  
 Dreßler Artur, Eiſenbahngehilfe, Moltkeſtr. 38  
 Drifchel Karl, Schloffer, Bütttenſtr. 1 II  
 Drobik Michael, Holzhänger, Biſmarckſtr. 1a  
 Drobisch Adolf, Maſchiniſt, Karoſtr. 13  
 — Ludwig, Wärmer, proj. A-Str. 8a  
 — Ottilie, Witwe, " 4  
 — Johann, Feizer, Moltkeſtr. 1a  
 Dröge Srig, Bauführer, Moltkeſtr. 79  
 Dronia Ludwig, Invalide, Kaiſer Wilhelmſtr. 2  
 — Leopold, Arbeiter, Schulſtr. b. Rowollik  
 Dropalla Joſef, Arbeiter, Bütttenſtr. 1 I  
 Drosdz Sranz, Häuer, Breiteſtr. 15  
 Droſt Hedwig, Arbeiterin, Moltkeſtr. 22  
 Drych Robert, Hebeſtührer, Karoſtr. 11  
 — Konſtantin, Arbeiter, " 16  
 Drzymalla Anna, Moltkeſtr. 57  
 Dubiel Sranz, Oberhauer, Moltkeſtr. 111 I  
 Duda Viktor, Zimmerhauer, Kaiſer Wilhelmſtr. 7  
 — Paul, Gießer, Proj. A-Str. 12a  
 — Vinzent, Schlichter, Proj. A-Str. 12a  
 Dudek Anton, Schlepper, Moltkeſtr. 116b  
 — Joſef, Adjutierer, Karoſtr. 14  
 — Johann, Vorwieger, " 16

Dudek Johann, Tagearbeiter, Nikolaiſtr. 14  
 — Joſefa, Witwe, Moltkeſtr. 43  
 — Konſtantin, Grubenarbeiter, Balde b. Oleſch  
 — Ludwig, Grubenarb., Schaffgottſtr. 31a  
 — Peter, Arbeiter, Moltkeſtr. 51  
 — Anton, Arbeiter, " 51  
 — Vinzent, Häuer, Reckeſtr. 22a  
 — Joſef, Häuer, Schaffgottſtr. bei Lorenz  
 Dudziak Stanislaus, Wagemeiſter, Moltkeſtr. 16  
 Duffek Sranz, Koller, Karoſtr. 16  
 Dugal Sranz, Tagearbeiter, Moltkeſtr. 117  
 Durynek Marie, Witwe, Martinſtr. bei Oleſch  
 Dworzek Johanna, Witwe, Biſmarckſtr. 1b  
 Dylida Joſef, Häuer, Moltkeſtr. 55  
 — Stanislaus, Grubenarbeiter, Balde  
 — Karl, Tagearbeiter, Balde bei Ryczia  
 — Johann, Zimmerhauer, Balde bei Ryczia  
 Dyrna Ignaz, Fleiſcher, Moltkeſtr. 67  
 — Emil, Häuer, Balde bei Ledwig  
 Dyrschka Joſef, Schlichter, Moltkeſtr. 4 I  
 Dytko Valentin, Schmied, Schaffgottſtr. 30  
 Dytko Martin, Montagearb., Biſmarckſtr. 26b  
 Dziambor Leopold, Barbiergehilfe, Moltkeſtr. 68a  
 Dziedsitz Sranz, Häuer, Bahnſtr. 65a  
 Dzierzawa Richard, Arbeiter, Moltkeſtr. 17  
 Dzielior Sranz, Hammerſchmied, " 25  
 Dziorny Albert, Schmied, Reckeſtr. 20  
 — Julius, Häuer, " 22  
 Dziuba Sophie, Moltkeſtr. 35  
 Dziubany Joſef, Häuer, Querſtr. bei Schmidt  
 Dziubek Vinzent, Oberkeſſelwärter, proj. A-Str. 6  
 Dziuk Johann, Rangierer, Schulſtr. 4  
 Dziurok Johann, Arbeiter, Balde  
 Dziulek Karl, Maurer, Bahnſtr. 34b

## E.

Ebert Richard, Sahrſteiger, Reckeſtr. 25  
 Eckert Paul, Arbeiter, Moltkeſtr. 34a  
 Ehr Auguſt, Bahnſchaffner, Nikolaiſtr. 18  
 Ehrenberg Bernhard, Steiger, Moltkeſtr. 110  
 v. Eichmann Gebhard, " 110  
 Elbing Georg, Tiſchler, Nikolaiſtr. 13  
 — Karl, Dreher, Moltkeſtr. 3a  
 Emmrich Rudolf, Schachtelhauer, Moltkeſtr. 55  
 Exner Karoline, Witwe, " 34a

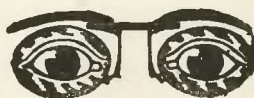
## S.

Saber Sranz, Arbeiter, Moltkeſtr. 3a  
 — Johann, Walzer, Bütttenſtr. 1 II  
 Salko Hugo, Hilfsſchaffn., Nikolaiſtr., Beam.-B. 2  
 Salkus Thomas, Invalide, Schaffgottſtr. 31b  
 — Rlemens, Häuer, " 31b  
 — Albert, Invalide, Balde  
 — Sranz, Häuer, "  
 — Joſef, "  
 — Johann, Suttermeiſter, Balde

**J. Wyk, Johannesstr. 13**

**Optische Industrie.**

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
 augenärztlichen Brillenverordnungen.



**Saranik** Johann, Maurer, Kaiser Wilhelmstr. 3  
**Sarısch** Johann, Maurer, " 4  
**Selix** Paul, Häuer, Bahnstr. 36a  
 – Jofefa, Witwe, Moltkestr. 34a  
**Selux** Kaspar, Werkarbeiter, proj. A.-Straße 12a  
 – Kaspar, Schichtler, " 12a  
**Senski** Paul, Werkführer, Halde bei Olésch  
**Sesser** Rud., Tischlermstr. u. Hausbes., Moltkestr 16  
 – Georg, Geschäftsführer, Moltkestr. 33  
 – Syazinth, Arbeiter, " 34a  
**Sibitz** Peter, Arbeiter, " 115  
**Siegel** Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 6  
**Silak** August, Zimmerhäuer, Moltkestr. 115a  
 – Thomas, Häuer, Querstr. 64a  
**Sijcher** Georg, Buchhalter, Moltkestr. 17  
 – Susanne, Arbeiterin, Sandstr.  
 – Franziska, Witwe, Halde bei Czogalla  
**Sij** August, Zimmerhäuer, Moltkestr. 57  
**Sikek** Nikodemus, Schweißer, Hegenstcheidstr. 3  
 – Anna, Witwe, Schulstraße 4  
 – Andreas, Werkarbeiter, Moltkestr. 4 I  
**Sizner** Max, Dreher, " 11  
**Soik** Paul, 2. Kaplan, Pfarrei  
 – Georg, Kalkulator, Moltkestr. 59  
**Solt** Joh., Vorächlosser, Nikolaistr. Ejb.-Beamt.-B. 1  
 – Viktor, Schichtler, Bismardstr. 26b  
**Soltik** Paul, Weichensteller, Hegenstcheidstr. 1  
 – Thomas, Häuer, Bismardstr. 26b  
 – Julie, Witwe, Moltkestr. 116a  
**Solsik** Paul, Bäckergejelle, Moltkestr. 26  
**Sörfter** Emilie, Lehrerin, " 33  
 – Alfred, Steiger, " 110  
**Sox** Isidor, Werkarbeiter, " 48  
**v. Fragstein** Joh., Masch.-Wärt., proj. A.-Str. 6  
 – Albert, Schmied, Teichstr. 4  
**Francisczok** Gustav, Schmied, proj. A.-Straße 4a  
**Franch** Ernst, Häuer, Moltkestr. 36  
**Franeški** Franziska, Bäckereinh., Moltkestr. 26  
**Franciczek** Josef, Häuer, Halde bei Ledwig  
**Frantzek** Paul, Häuer, Bahnstr. 34b  
**Frank** Karoline, Witwe, Moltkestr. 30  
 – Emma, Witwe, Moltkestr. 27  
 – Paul, Zimmerling, Schaffgotzstr. 31b  
**Franké** Emil, Referveführer, Moltkestr. 58  
 – Franz, Klempler, " 2  
 – August, Invalide, " 66  
 – Johann, Häuer, Redkestr. 21a  
**Franoš** Adolf, Zimmerling, Schaffgotzstr. 33  
**Francuszyk** Emil, Schleppermeister, Karostr. 17  
**Frantz** Eugen, Kalkulator, Moltkestr. 59  
 – August, Steiger, Redkestr. 25  
**Fredel** Peter, Schmied, Redkestr. 18a  
**Frel** Franz, Anschlagger, Schulstr. bei Rowollik  
**Freiberger** Emil, Roller, proj. A.-Straße 8a  
 – Hermann, Schachtarbeiter, Halde bei Sappa  
**Freiherr** Josef, Maurer, Moltkestr. 47  
**Freinod** August, Arbeiter, Nikolaistr. 5  
**Friedl** Max, Sördermann, Halde

**Friedrich** Maximilian, Bademeister, Moltkestr. 1 a  
 – Stephan, Hausbesitzer, Moltkestr. 78a  
 – Johann, Häuer, Moltkestr. 115a  
 – Hermann, Schichtmeister, Obroki  
**Frish** Paul, Schichtler, projekt. A.-Straße 2a  
 – Paul, Pferdeführer, Schaffgotzstr. 28a  
 – Jofefa, Witwe, Moltkestr. 69  
**Fritsch** Valentin, Schlepper, Redkestr. 21a  
**Fröhlich** Franz, Häuer, Redkestr. 21a  
**Frollo** Peter, Drahtbinder, Moltkestr. 21  
**Frychel** Karl, Schichtler, Hegenstcheidstr. 5  
 – Anton, Puddler, Moltkestr. 51  
 – Martin, Invalide, Moltkestr. 64  
 – Wilhelm, Häuer, Bismardstr. 23a  
**Frysch** Franz, Arbeiter, Karostr. 15  
 – Theresie, Bäckereinhäuerin, Moltkestr. 128  
**Fuchs** Hedwig, Witwe, Moltkestr. 59  
 – Wanda, Lehrerin, Moltkestr. 59  
 – Helene, Lehrerin, " 59  
 – Albert, Invalide, Bismardstr. 23b  
 – Wilhelm, Häuer, Moltkestr. 90  
**Fuhrmann** Riemens, Hilfschaffner, Gartenstr. 1  
 – Alfred, Lehrer, Johannesstr. 1  
 – Theresie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 13  
 – Paul, Arbeiter, Redkestr. 21b  
**Fülbi** Eduard, Hausbesitzer, Karostr. 4  
 – Josef, Lehrer, Moltkestr. 59  
**Fürstke** Max, Srieur, Moltkestr. 10  
**Surzek** Paul, Arbeiter, Moltkestr. 22

## G.

**Gabrys** Josef, Sördermann, Redkestr. 22b  
**Gabrysch** Franz, Häuer, Querstr. 64a  
**Gadajsch** Josef, Invalide, Moltkestr. 38  
 – Josef, Bäckermeister, Moltkestr. 25  
**Gaida** Andreas, Häuer, Jahnstr. 4  
 – Franz, Konditor, Moltkestr. 11  
 – Johann, Eisenfahrer, Kaiser Wilhelmstr. 15  
 – Julie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 1  
 – Johann, Maschinewärter, Kaiser Wilhelmstr. 1  
 – Josef, Maschinewärter, Schaffgotzstr. 29  
 – Philipp, Arbeiter, Redkestr. 21b  
 – Johanna, Witwe, Moltkestr. 121  
 – Riemens, Schichtler, projekt. A.-Straße 10  
 – Ignaz, Invalide, Karostr. 5 II  
 – Josef, Schürer, " 5 I  
 – Jakob, Schaffner, " Moltkestr. 6  
 – Peter, Arbeiter, Moltkestr. 39  
 – Pauline, Witwe " 34  
**Gaidzik** Susanna, Hausbesitzerin, Moltkestr. 74  
 – Sophie, Hausbesitzerin, Moltkestr. 64  
 – Wilhelm, Hausbesitzer, " 75  
 – Josef, Hausbesitzer, " 73  
 – Ignaz, Hammer Schmied, " 73  
 – Lukas, Häuer, Redkestr. 18b  
**Gajowski** Paul, Häuer, Moltkestr. 116b  
**Galbas** Paul, Hammer Schmied, Kais. Wilhelmstr. 3  
**Galega** Jofefa, Witwe, Hegenstcheidstr. 5

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: 1<sup>a</sup> Caviar**  
**Telefon 533.**



Galert Sophie, Witwe, Halde b. Pytel  
**Galeška** Johanna, Witwe, Moltkestr. 82  
 — Andreas, Schachtelhäuer, Bahnstr. 37a  
 — Paul, Hilfsmonteur, Bahnstr. 35a  
**Gallus** Jakob, Platzarbeiter, Karostr. 3  
 — Franz, Bäckermeister, Moltkestr. 117  
**Gamblek** Josef, Techniker, Fegenschmidtstr. 5  
**Gamojaček** Anna, Witwe, Moltkestr. 18  
 — Josef, Maurer, Moltkestr. 18  
**Gamonczyk** Paul, Hilfschaffn., Schulstr. b. Nowara  
**Ganjschinski** August, Arbeiter, Moltkestr. 39  
 — Rosalie, Witwe, Moltkestr. 29  
**Ganz** Henriette, Witwe, Moltkestr. 67  
**Garba** Paul, Invalide, Jahnstr. 2  
**Garcors** Ignaz, Häuer, Altestr. 3  
**Gasch** Thekla, Witwe, Moltkestr. 62  
**Gaschik** Leop., Maschinewärter, Schaffgotschstr. 15a  
**Gaska** Emilie, Witwe, Moltkestr. 34a  
 — Franz, Maschinewärter, Moltkestr. 10  
**Gawel** Michael, Pferdeknecht, Bismarkstr. 1a  
**Gawenda** Johann, Häuer, Moltkestr. 116a  
**Gawletta** Marie, Arbeiterin, Moltkestr. 60  
 — Franziska, Arbeiterin, „ 60  
**Gawlik** Richard, Maschinewärter, Bismarkstr. 17a  
 — Franz, Invalide, Reckestr. 22a  
 — Josef, Büroassistent, Moltkestr. 77  
**Gawlitza** Anton, Häuer, Halde, bei Ledwig  
**Gawron** Johanna, Witwe, Moltkestr. 116a  
 — Wilhelm, Sördermann, „ 116a  
**Gaza** Johann, Arbeiter, Bahnstr. 34b  
**Gazda** Josef, Zimmerhäuer, Bismarkstr. 26a  
**Gebauer** Josef, Hüttenmaurer, projekt. A-Straße 4  
**Gebur** Robert, Arbeiter, Schaffgotschstr. 32a  
**Gediga** Josef, Aufseher, Karostr. 17  
 — Josef, Schlosser, Nikolaistr. Eiß.-Bmt.-H. 2  
**Geisler** Anna, Witwe, Schulstr. b. Rowollik  
 — Josef, Wagemeister u. Hausbes., Karostr. 20  
 — Josef, Zimmerhäuer, Bismarkstr. 23b  
 — Ludwina, Witwe, Moltkestr. 66  
 — Anton, Häuer, Moltkestr. 133  
 — Marie, Witwe, „ 1a  
 — Franz, Häuer, Bahnstr. 65b  
 — Karl, Drogist, Moltkestr. 59  
 — Wilhelm, Feuerwehmann, Reckestr. 21b  
**Gembolisch** Marie, Witwe, Moltkestr. 91  
**Georg von Giesche's Erben**, Generaldirektion  
 Moltkestraße 80, 44, Hüttendirektion  
 255, Baubüro u. Marktscheiderei 189,  
 Revision 71  
**Gemeindevorstand**, Moltkestr. 56, 512  
**Gerlach** Georg, Wagemeister, Moltkestr. 108  
**Geppert** Karl, Grubenaufer, Altestr. 1  
**Gerstner & Wolff**, Holzhandlung, Martinstraße  
 b. Weßjoly, 1380  
**Gibas** Franz, Invalide, Schaffgotschstr. 16b  
**Giebel** Josef, Wärmer, projekt. A-Straße 6  
 — Stephan, Wärmer, Karostr. 71  
 — Karl, Wächter, Karostr. 71  
**Gierga** Cyprian, Maurer, Schaffgotschstr. 30

**Gierga** Ludwig, Häuer, Reckestr. 22b  
 — Franz, Schmied, Reckestr. 22a  
**Gierlotka** Franz, Zimmerhäuer, Moltkestr. 54  
**Giesel** Hugo, Invalide, projekt. A-Straße 12a  
 — August, Schuhmachermeister, Moltkestr. 39  
 — Viktor, Feuerwehmann, Moltkestr. 9  
**Giesler** Marie, Witwe, „ 118  
**Gigla** Franziska, Witwe, Gartenstr. 1  
**Gilmelster** August, Maschinewärter, Moltkestr. 16  
**Gittner** Martha, Moltkestr. 39  
**Gladišch** Ignaz, Fleischer, Kaiser Wilhelmstr. 5  
**Globišch** Franz, Anschläger, Moltkestr. 48  
**Glodek** Wilhelm, Häuer, „ 54  
**Glogowski** Alois, Häuer, Halde b. Olešch  
 — Anton, Invalide, Karostr. 4  
**Glomb** Philipp, Häuer, Querstr. b. Schmidt  
**Glücklich** Franz, Postschaffner, Moltkestr. 34a  
**Gnyza** Joh., Spritzmeister, Halde b. Schabrowski  
**Gnielka** Anton, Schmelter, Kaiser Wilhelmstr. 13  
 — Franz, Stahlwerker, Karostr. 15  
**Gnott** Karl, Arbeiter, Johannesstr. 1  
**Got** Anton, Invalide, Hagenschmidtstr. 7  
**Godowski** Anna, Lehrerin, Martinstr. 1  
**Godulla** August, Maurer, Moltkestr. 21  
**Goj** Thomas, Zimmerling, „ 83  
 — Vincent, Arbeiter, Schaffgotschstr. 33  
**Gojowczyk** Ludwig, Vertreter, Moltkestr. 53  
**Golbig** Julianna, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 9  
**Golczyk** Theodor, Gasthausbesitzer, Moltkestr. 71  
**Gold** Franz, Arbeiter, Matthiasstr. 21  
**Golda** Vincent, Arbeiter, Moltkestr. 38  
**Goldmann** Auguste, Witwe, „ 52  
 — Hedwig, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 12  
 — Franz, Maschinewärter, Kaiser Wilhelmstr. 13  
 — Johann, Grubenarbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 12  
**Goleschny** Anton, Zimmerhäuer, Bahnstr. 36a  
**Golek** Josefa, Witwe, Schaffgotschstr. 42  
 — Johann, Zimmerhäuer, Jahnstr. 4  
 — Franz, Zimmerhäuer, Bismarkstr. 26b  
 — Franz, Schmied, Reckestr. 18b  
 — Paul, Schlosser, Obroki  
**Golik** Karl, Hebestühlführer, Moltkestr. 30  
**Gollisz** Johann, Drahtbinder, „ 21  
**Golka** Paul, Arbeiter, Jahnstr. 4  
 — Theodor, Wärmer, Karostr. 51  
 — Josef, Arbeiter, Halde  
 — Marie, Witwe, Moltkestr. 39  
**Golla** Peter, Maschinewärter, Bismarkstr. 17a  
 — Josefa, Witwe, Bahnstr. 65a  
 — Roman, Assistent, „ 65a  
**Gollek** Paul, Knecht, „  
**Golombek** Hans, Maschinoprakt., Gartenstr. 1  
 — Robert, Heizer, Moltkestr. 68a  
**Goralczyk** Andreas, Untersteiger, Halde  
**Gorauscz** Josef, Invalide, Gemeindestr. 1  
**Goreški** Wilhelm, Zimmerhäuer, Moltkestr. 83  
**Görlich** Josef, Lehrer, Martinstr. 1  
 — Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 2  
**Görner** Paul, Wärmer, Kaiser Wilhelmstr. 17

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition -- Möbeltransport -- Spicherei.**

Gorny Andreas, Schmied, Gemeindestr. 2  
 Gornik August, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 8  
 — Johann, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 8  
 — Eduard, Maler, Jahnstr. 15  
 Gorniocek Theodor, Fleischer, Moltkestr. 39  
 Goroll Eva, Witwe, Bismarckstr. 1a  
 — Auguste, Witwe, Moltkestr. 77  
 Gottlieb Stephan, Kaufmann, Moltkestr. 71  
 Gowin Johann, Invalide, Altestr. 1  
 Graba Franz, Maurer, Jahnstr. 2  
 Grabara Ignaz, Bäuer, Schaffgotschstr. 30  
 — Barbara, Witwe, Moltkestr. 1111  
 — Josef, Bäuer, Bahnstr. 34b  
 Grabinski Franz, Bäuer, Altestr. b. Zogornik  
 — Alois, Bäuer, Altestr. b. Zogornik  
 — Viktoria, Witwe, Bismarckstr. 1b  
 — Robert, Bäuer, „ 1b  
 — Peter, Arbeiter, „ 17a  
 Graciadei Philomene, Witwe, Moltkestr. 63  
 Gracjzarek J., Elb.-Schaffner, Schulstr. b. Nawara  
 Gralla Marie, Hausbes., Nikolaistr. 6  
 — Rudolf, Walzer, proj. A-Strasse 12a  
 Grammel Franz, Markscheiderassfist., Johannesstr. 2  
 Graneck Franz, Bäuer, Halde b. Sappa  
 Gras Franz, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 13  
 Gregor Paul, Bäuer, Moltkestr. 41  
 Grella Karl, Gastwirtsvertreter, Halde b. Beda  
 Grettka Peter, Bäuer, Moltkestr. 90  
 Griegel Emanuel, Schlepper, Redkestr. 22a  
 Grimmel Johann, Arbeiter, Begenscheidstr. 1  
 Grimlowski Paul, Maschinewarter, Moltkestr. 3a  
 Grizmaun Franz, Böttcher, Moltkestr. 36  
 Grober Anna, Witwe, Begenscheidstr. 4  
 Grobofsch Julianna, Witwe, Schaffgotschstr. 42  
 Grocholl Thomas, Zimmerhauer, Bahnstr. 37a  
 Grodon Franz, Puddler, Nikolaistr. 5  
 Groeger Karl, Bäckermstr., Moltkestr. 11  
 Grögier Hugo, Markscheiderassfist., Moltkestr. 79  
 Grolik Paul, Bahnarb., Schulstr. 2  
 — Ludwig, Hilfschaffner, Moltkestr. 34a  
 — Josef, Bäuer, Bahnstr. 37b  
 — Ludwig, Bäuer, „ 37b  
 Groll Helene, Witwe, Moltkestr. 1b  
 Gromotka Viktoria, Witwe, Querstr. 64a  
 Grosser Herm., Obermonteur, Moltkestr. 59  
 Großmann Angela, Blumenhändl., Moltkestr. 30  
 — Friedrich, Steiger, Redkestr. 25  
 Grotkowski Marie, Witwe, Bahnstr. 34b  
 Grudnlok Peter, Zimmerhauer, Teichstr. 6  
 Grünbach Johann, Reisender, Moltkestr. 55  
 Grund Johann, Kütttenarb., „ 29  
 — Stephan, Bäuer, Moltkestr. 76  
 — Karl, Bäuer, „ 115a  
 Gründler Paul, Zugabfertiger, Moltkestr. 3b  
 — Philomena, Witwe, Moltkestr. 41  
 Grünfeld's Etablissement, Inhaber R. Danziger,  
 1194  
 Grüning Julius, Bäckergef., Karofstr. 1

Gruschel Emil, Arbeiter, Matthiasstr. 1  
 Grusz Karl, Kaufmann, Moltkestr. 14  
 Gruschka Paul, Arbeiter, Halde  
 — Katharina, Witwe, Halde  
 — Franz, Maschinewarter, Schaffgotschstr. 16a  
 — Stanislaus, Bäuer, „ 28b  
 — Julius, Invalide, Schaffgotschstr. 29  
 — Josef, Invalide, Bismarckstr. 1b  
 — Max, Bergpraktikant, Moltkestr. 112  
 — Albert, Bäuer, Moltkestr. 116  
 — Marie, Witwe, Schulstr. 3  
 — Ferdinand, Arbeiter, Moltkestr. 49  
 — Georg, Schaffner, Matthiasstr. 1  
 Grünmann Anna, Schneidermeisterin, Moltkestr. 41  
 — Alexander, Schichtarb., proj. B-Strasse 2a  
 — Franz, Arbeiter, Schaffgotschstr. 15a  
 Gryth Josef, Bäuer, Schaffgotschstr. 28a  
 — Anton, Bäuer, Bahnstr. 34a  
 — Stanislaus, Bäuer, Moltkestr. 76  
 — Wilhelm, Schachtbauer, Moltkestr. 54  
 — Paul, Invalide, „ 60  
 Grzegorzuk Theophil, Arbeiter, Moltkestr. 60  
 — Johann, Aufseher, Moltkestr. 111 I  
 — Emanuel, Bäuer, Teichstr. 4  
 Grzes Ludwig, Bäuer, Halde b. Olesch  
 Grzesika Paul, Zeichner, Moltkestr. 63  
 Grzibek Theodor, Lok.-Heizer, Kaiser Wilhelmstr. 1  
 — Thomas, Zimmerling, Moltkestr. 55  
 Grziwa Franz, Heizer, Matthiasstr. 2 II  
 Grzondziel Johann, Vollz.-Beamter, Moltkestr. 99  
 — Franziska, Hausbesitzerin, Moltkestr. 109  
 — Josef, Invalide, Schulstr. 5  
 — Valentin, Hausbesitzer, Moltkestr. 60  
 — Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 12  
 — Franziska, Witwe, Halde b. Sowa  
 — Peter, Arbeiter, Moltkestr. 27  
 Grzycka Anton, Bäuer, Halde b. Runa  
 Grzywoz Peter, Walzer, Karofstr. 5 I  
 Gsell Josef, Schichtler, proj. A-Strasse 12a  
 Guški Viktor, Markscheidergehilfe, Moltkestr. 34a  
 Guzy Josef, Arbeiter, Moltkestr. 85  
 Gwiosda Viktoria, Friseurin, Moltkestr. 77  
 Gwosdz Hugo, Kriminalbeamter, Gemeindestr. 4  
 — Nikolaus, Arbeiter, Schaffgotschstr. 31b  
 Gwiosdzik Nikolaus, Lokomotivheizer, Karostr. 18  
 — Albert, Bäuer, Halde b. Tworz  
 — Florentine, Witwe, Halde bei Christ  
 Gynsik Adam, Drahtbinder, Moltkestr. 2

## B.

Baase Paul, Maurer, Moltkestr. 72  
 Babryka Franz, Hausbesitzer, Moltkestr. 102  
 Badulla Anton, Steigerstellvertreter, Halde  
 Badamik Karl, Bäuer, Moltkestr. 115a  
 — Johann, Wärmer u. Hausbesitzer, Schulstr.  
 — Valentin, Eisenfahrer, Karostr. 5 II  
 Badash Josefa, Witwe, Begenscheidstr. 2  
 — Josefa, Witwe, Moltkestr. 57

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Badaſchik J.**, Gem.-Kassenrendant, Moltkeſtr. 59  
**Bahn Benno**, Lehrer, Moltkeſtr. 3b  
**Bain Wilhelm**, Handlungsgehilfe, Moltkeſtr. 6  
 — Johann, Häuer, Moltkeſtr. 55  
**Balas Franz**, Kutscher, Moltkeſtr. 48  
**Balfar Rudolf**, Aufſeher, Moltkeſtr. 68a  
**Balla Agnes**, Witwe, Alteſtr. 2  
**Ballek Karl**, Tiſchler, Martinſtr. b. Boronowski  
**Bangrek V.**, Zuſchläger,  
**Banlok Viktor**, Maſchinenw., „Bismarckſtr.“, Waſchh.  
**Banke Anton**, Invalide, Hegenscheideſtr. 9  
 — Johann, Arbeiter, „ 5  
**Bansel Alois**, Lehrer, Moltkeſtr. 82  
**Banuschek Paul**, Hilfsweihenſteller, Karoſtr. 20  
 — Johann, Verlager, Hüttenſtr. 1 I  
**Barazim Johann**, Walzer, Martinſtr. b. Boronowski  
**Barbolla Joſef**, Arbeiter, Moltkeſtr. 39  
**Barthmann Otto**, Hilfsheizer, „ 1a  
**Basert Karl**, Bautechniker, Gartenſtr. 1  
**Basnik Paul**, Rohrleger, Bahnſtr. 65b  
 — Johann, Zimmermann, Bismarckſtr. 1b  
**Beda Georg**, Hauptlehrer, Halde-Schule  
**Bedwig Robert**, Häuer, Nikolaiſtr. 19  
**Beidenreich Arnold**, Plagmeiſter, Moltkeſtr. 34a  
**Beiduk Johann**, Häuer, Moltkeſtr. 77  
**Beilmann Ernestine**, Witwe, Moltkeſtr. 68a  
**Beinrich Franz**, Invalide, proj. A.-Straße 4  
 — Adolf, Proviſionsreiſender, Moltkeſtr. 2  
 — Karl, Elektromonteur, Moltkeſtr. 1  
 — Max, Schriſtſetzer, Moltkeſtr. 1b  
 — Anna, Witwe, Moltkeſtr. 1b  
 — Wilhelm, Arbeiter, Moltkeſtr. 83  
 — Joſef, Zimmermann, Kaiſer Wilhelmſtr. 5  
**Beinge Franz**, Kalkulator, Johannesſtr. 1  
 — Georg, Bauſührer, Johannesſtr. 1  
 — Max, Markenkontrollleur, Querſtr. b. Schmidt  
**Beinzel Karl**, Vorarbeiter, proj. A.-Straße 6  
**Beißig Anton**, Lehrer, Martinſtr. 1  
**Beller Alois**, Maler, Johannesſtr. 2  
 — Wilhelm, Malerſtr. u. Hausbeſ., Johannesſtr. 2  
 — Magdalena, Witwe, Hegenscheideſtr. 3  
**Bellwig Franziska**, Witwe, Halde  
**Benkel Theodor**, Arbeiter, Moltkeſtr. 39  
**Benne Thomas**, Ofenheizer, Nikolaiſtr. 14  
**Bennek Stephan**, Polizeiſergeant, Moltkeſtr. 47  
**Benslok Albert**, Aushilfsſchaffner, Hegenscheideſtr. 5  
**Bentschel Paul**, Maſchinenſchloſſer, Moltkeſtr. 4 I  
 — Wilhelm, Reviſionsaſſiſtent, Moltkeſtr. 34  
**Berbst Heinrich**, Reviſionsaſſiſtent, Johannesſtr. 1  
**Berfert Anton**, Schmied, Moltkeſtr. 11  
**Bericht Anton**, Invalide, Kaiſer Wilhelmſtr. 3  
**Bermann Peter**, Ziegelmeiſter, Halde bei Wagner  
 — Peter, Maſchinenwärter, Halde bei Wagner  
 — Julie, Witwe, Halde  
 — Anton, Maſchinenwärter, Querſtr. 64b  
**Berud Albert**, Maſchinenwärter, Moltkeſtr. 54  
**Bese Emma**, Witwe, Moltkeſtr. 128  
 — Wilhelm, Oberſekretär, Moltkeſtr. 80

**Bey Marie**, Witwe, Schaffgottſchſtr. 42  
**Bieſcher Martha**, Kaſſenaſſiſtentin, Moltkeſtr. 2  
**Billa Peter**, Dreher, Moltkeſtr. 11  
**Biller Rudolf**, Reviſionsbeamter, Gartenſtr. 1  
**Billinger Walter**, Steiger, Gartenſtr. 1  
**Bimmel Emanuel**, Maurer, Moltkeſtr. 47  
 — Johannes, Lehrer, Moltkeſtr. 33  
**Birt Karl**, Arbeiter, Karoſtr. 4  
**Birte Ernt**, Drahtweber, Moltkeſtr. 2  
**Blebek Paul**, Arbeiter, Nikolaiſtr. 14  
**Blubek Marie**, Verkäuferin, Moltkeſtr. 48  
**Bnida Johann**, Grubenmaurer, Bismarckſtr. 27b  
**Boffmann Marie**, Witwe, Schaffgottſchſtr. 16a  
 — Max, Schloſſer, Moltkeſtr. 15  
 — Alfons, Spritzmeiſter, Bismarckſtr. 17b  
 — Karl, Motorwärter, Kaiſer Wilhelmſtr. 4  
 — Heinrich, Schlichter, Kaiſer Wilhelmſtr. 12  
 — Viktoria, Witwe, Kaiſer Wilhelmſtr. 12  
 — Joſef, Häuer, Kaiſer Wilhelmſtr. 19  
**Boffrichter Karl**, Schloſſer, Moltkeſtr. 76  
**Bolnkis Friedr.**, Expeditionsaſſ., Moltkeſtr. 110  
**Bolekhi Johann**, Häuer, Schaffgottſchſtr. 15b  
**Bolewig Joſef**, Grubenarb., Halde bei Chriſt  
 — Franz, Zimmerhäufer, Schulſtr. 4  
 — Anna, Witwe, Moltkeſtr. 74  
 — Johann, Grubenarbeiter, Moltkeſtr. 69  
 — Simon, Dominialarbeiter, Moltkeſtr. 69  
**Bolltſchke Anna**, Witwe, Moltkeſtr. 59  
**Bollſt Karl**, Poſtaſſiſtent, Moltkeſtr. 59  
**Bolz Waldemar**, Rechnungsführer, Reckeſtr. 19  
**Bönisch Aug.**, Privatier, Kaiſer Wilhelmſtr. 2  
**Borak Joſef**, Maurer, Bismarckſtr. 26a  
**Borſt Johann**, Arbeiter, Halde  
**Borwig Salo**, Gaſthausbeſitzer, Moltkeſtr. 52  
 1357  
**Boschek Joſef**, Invalide, Bahnſtr. 36b  
**Bosumbek Heinr.**, Weihenſt., Martinſtr. b. Wegly  
**Bruschka Ludwig**, Aufſeher, Moltkeſtr. 71  
**Bund Max**, Maſch.-Steiger, Moltkeſtr. 110  
**Buntſcha Joh.**, Zimmerhäufer, Schaffgottſchſtr. 28b  
 — Lorenz, Markenkontroll., Schaffgottſchſtr. 29  
**Bupatſch Joſef**, Maurer, Jahnſtr. 2  
 — Paul, Maurer, Kaiſer Wilhelmſtr. 6  
**Bvba Joſef**, Häuer, Kaiſer Wilhelmſtr. 9  
**Bvlla Paul**, Lehrer, Halde bei Oleſch

## I.

**Ibrom Konſtantin**, Schlichter, Karoſtr. 5 II  
 — Wilhelm, Wärmer, projekt. A.-Straße 8a  
**Illner Paul**, Lehrer, Johannesſtr. 1  
**Imach Anton**, Kranführer, projekt. A.-Straße 10a  
 — Paul, Gießer, Karoſtr. 7 II  
**Imolczyk Joſef**, Vorpußer, Moltkeſtr. 104  
 — Marie, Witwe,  
 — Vinzent, Weihenſteller, Moltkeſtr. 60  
**Irrek Paul**, Zuſchläger, Moltkeſtr. 115a  
 — Viktor, Häuer, Halde bei Chriſt



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
 Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
 Reisszeuge für Schüler und Techniker.



## J.

**Jablonka** Martha, Witwe, Halde bei Babczynski  
 — Anton, Suttermann, Halde früher Rak  
**Jadach** Paul, Buchdrucker, Martinſtr. b. Wegoly  
**Jadwiczok** Joſef, Montagearb., Reckeſtr. 21 b  
**Jaeger** Eduard, Schmiedegeſ., Moltkeſtr. 47  
**Jahn** Karoline, Handarbeitslehrerin, Moltkeſtr. 58  
 — Max, Lehrer, Moltkeſtr. 59  
 — Otto, Lehrer, 59  
**Jakiſch** Julius, Selterfabrik., Matthiasſtr. 1  
**Jakubczyk** Matthias, Arbeiter, Halde früh. Wagner  
 — Joſef, Zimmerhauer, Schaffgotſchſtr. 32 b  
**Jakutek** Paul, Kantinenwirt, Obroki  
**Jalowietſki** Adolf, Schichtler, R. Wilhelmſtr. 12  
 — Ambroſius, Invalide, Bahnſtr. 37 a  
 — Max, Schloſſer, Moltkeſtr. 20  
**Janda** Johann, Häuer, Schaffgotſchſtr. 16 a  
**Janega** Marie, Witwe, Nikolaiſtr. 16  
**Janekko** Johann, Maurer, Moltkeſtr. 64  
 — Hermann, Betriebsleiter, Moltkeſtr. 6  
**Janitz** Theodor, Stahlwerker, Moltkeſtr. 10  
**Janigek** Karl, Maſchinenwärter, Moltkeſtr. 115 a  
**Janotta** Ignaz, Schmied, Matthiasſtr. 2 I  
 — Florentine, Witwe, Moltkeſtr. 91  
 — Hans, Kaufmann, Moltkeſtr. 6  
 — Sophie, Witwe, Moltkeſtr. 4 II  
**Jambor** Joh., Eiſenbahnschaffn., Matthiasſtr. 2 I  
**Jarczyk** Johann, Badewärter, Moltkeſtr. 91  
**Jarek** Nikolaus, Invalide, Hegenſcheidſtr. 6  
 — Paul, Schweißer, 6  
**Jaromin** Anna, Nikolaiſtr. 14  
**Jaroſch** Joſef, Häuer, Bohnſtr. 35 a  
**Jaroſchek** Wilhelm, Häuer, Schaffgotſchſtr. 32 a  
**Jarzina** Adolf, Weichenſteller, Karoſtr. 13  
**Jarzombek** Peter, Arbeiter, Teichſtr. 6  
**Jaschek** Heinrich, Maler, Matthiasſtr. 2 II  
**Jaschke** Paul, Dachdecker, Moltkeſtr. 49  
**Jaschurek** Anaſtaſia, Witwe, Kaiſer Wilhelmſtr. 14  
**Jaskolski** Joh., penſ. Weichenſtell., Moltkeſtr. 3 b  
**Jaskulla** Margar., Witwe, Halde b. W. Tworz  
 — Julie, Witwe, Halde früher Runa  
 — Joſef, Montagearbeiter, Kaiſer Wilhelmſtr. 12  
 — Franz, Schlepper, Halde, früher Ryczia  
 — Franz, Invalide, Kaiſer Wilhelmſtr. 13  
 — Eduard, Häuer, Halde, früher Ryczia  
 — Vinzent, Schichtler, Kaiſer Wilhelmſtr. 7  
**Jastrzembſki** Franz, Invalide, Moltkeſtr. 104  
**Jatek** Johann, Schloſſer, Reckeſtr. 18 a  
**Jaworski** Franz, Häuer, Schaffgotſchſtr. 23  
**Jegla** Franziska, Witwe, Bismarckſtr. 26 a  
**Jeitner** Joſef, Verlager, Hüttenſtr. 11  
**Jelen** Paul, Werkarbeiter, Moltkeſtr. 38  
**Jelinek** Karl, Invalide, Nikolaiſtr. 13  
**Jelitta** Michael, Schuhmachermeiſter, Moltkeſtr. 35  
**Jelonek** Julie, Auszüglerin, Moltkeſtr. 47  
 — Marie, Witwe, Moltkeſtr. 47  
**Jenczmyk** Peter, Vekturant, Moltkeſtr. 47

**Jendrefik** Joſefine, Witwe, Gemeindeftr. 3  
**Jendroſek** Ludwig, Stellmacher, Moltkeſtr. 130  
**Jenkner** Johann, Arbeiter, Moltkeſtr. 76  
**Jerſch** Friß, Lehrer, Moltkeſtr. 45  
**Jerſchel** Johann, Schloſſer, Reckeſtr. 18 b  
 — Marie, Witwe, Querſtr. 64 b  
**Jeremiaſch** Johann, Maurer, Nikolaiſtr. 6  
**Jericho** Otto, Buchhalter, Moltkeſtr. 5  
**Jeschonek** Johann, Vorarbeiter, Karoſtr. 7 I  
 — Johann, Arbeiter, Karoſtr. 103  
 — Konrad, Verſich.-Einnehmer, Moltkeſtr. 3 b  
 — Konſtantin, Penſionär, Karoſtr. 6 I  
 — Leonhard, Schriftſetzer, Karoſtr. 18  
 — Viktor, Bäckermeiſter, Karoſtr. 18  
**Jochem** Paul, Häuer, Moltkeſtr. 4 I  
**Jochimski** Anſelma, Bäckereibeſitzerin, Moltkeſtr. 82  
**John** Bruno, Buchhalter, Moltkeſtr. 34 a  
**Jokel** Marie, Witwe, Moltkeſtr. 116 a  
**Jon** Johann, Arbeiter, Halde b. Tworz  
**Jonderka** Alois, Pferdeknächt, Moltkeſtr. 39  
**Joſef** Johann, Maſchinenaufſeher, Bahnſtr. 36 b  
**Joſiek** Anna, Witwe, Moltkeſtr. 94  
**Joswiak** Johann, Schlepper, Moltkeſtr. 66  
**Juchelek** Johann, Häuer, Jahnſtr. 4  
 — Joſef, Arbeiter, Alteſtr. 3  
**Jung** Hermann, Schloſſer, Nikolaiſtr. Beamtenh. I  
**Junger** Adolf, Maſchinenwärter, Schaffgotſchſtr. 33  
 — Marie, Moltkeſtr. 74  
**Jüngſt** Friß, Bergwerksdirektor, Obroki  
**Juranek** Franz, Invalide, Moltkeſtr. 114  
**Juraſchek** Joſ., Weichenſteller, Schulſtr. b. Nowara  
**Juraſchczek** Viktor, Hammerschmied, Karoſtr. 2  
**Jurasczyk** Emanuel, Schichtler, Moltkeſtr. 68 a  
 — Roſalie, Witwe, Halde bei Oleſch  
**Jurczyna** Johann, Maſchinenwärter, Teichſtr. 8  
 — Johann, Häuer, Teichſtr. 8  
**Jureſka** Joſef, Maurer, Kaiſer Wilhelmſtr. 6  
**Jureſko** Franz, Häuer, Breiteſtr. 15  
 — Joſef, Maurer, Bahnſtr. 65 b  
**Juziga** Paul, Maurer, Kaiſer Wilhelmſtr. 15  
**Juſt** Joſef, Zimmerling, Querſtr. bei Schmidt

## R.

**Rabotik** Michael, Häuer, Bahnſtr. 34 a  
**Rabrott** Georg, Bäckergeſelle, Moltkeſtr. 50  
**Rabus** Auguſt, Grubenarbeiter, Reckeſtr. 31 b  
**Radluebek** Johann, Häuer, Bismarckſtr. 17 b  
**Rafka** Pauline, Witwe, Matthiasſtr. 1  
**Raintor** Georg, Häuer, Schaffgotſchſtr. 32 a  
**Raiser** Theodor, Schuhmachermeiſter, Moltkeſtr. 130  
**Kaliſch** Andreas, Zimmermann, Karoſtr. 13  
**Kaleja** Andreas, Walzer, Hüttenſtr. 1 II  
 — Jakob, Arbeiter, Moltkeſtr. 4 II  
**Kalinowski** Ida, Witwe, Moltkeſtr. 110  
 — Max, Schloſſer, Schaffgotſchſtr. 28 a  
 — Paul, Arbeiter, Querſtr. 64 b  
**Kaliſch** Franz, Häuer, Moltkeſtr. 71  
 — Johanna, Witwe, 116 b

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



**Kalisch** Ludwig, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 17  
**Kalkowski** Franz, Masch.-Wärl., Schaffgotschstr. 28b  
**Kalla** Franz, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 13  
**Kallabis** Emanuel, Gütervorsteher, Sandstr.  
**Kallus** Vincent, Bäuer, Halde bei Kyczia  
 — Franziska, Witwe,  
**Kalusza** Franz, Arbeiter, Matthiasstr. 2 II  
 — Florian, Invalide, Moltkestr. 55  
 — Hugo, Fleischermeister, Moltkestr. 19  
 — Karl, Hausbesitzer, „ 18  
 — Karl, Maschinenwärter, Hüttenstr. 1 II  
 — Johann, Bäuer, Schaffgotschstr. 15a  
 — Peter, Arbeiter, Martinstr. bei Olefch  
 — Philipp, Zimmerhauer, Bismarckstr. 27b  
**Kalytta** Peter, Bäuer, Halde bei Ledwig  
**Kamczyk** Johann, Masch.-Wärl., proj. A.-Str. 12a  
**Kaminski** Johann, Arbeiter, Karoistr. 7 I  
**Kampa** Karl, Zimmerhauer, Jahnstr. 2  
 — Otto, Lagerhalter, Moltkestr. 82  
**Kamrad** Karl Arbeiter, „ 48  
**Kamsella** Felix, Arbeiter, Moltkestr. 17  
**Kandora** Franz, Schlosser, Halde bei Schmiegel  
 — Josefa, Witwe, Schulstr. bei Nowara  
**Kandzia** Albertine, Witwe, Moltkestr. 39  
 — August, Schmied, Bahnstr. 65a  
**Kandziar** Valentin, Uhrmacher, Moltkestr. 66  
**Kandziara** Karl, Arbeiter, „ 90  
 — Marie, Witwe, Moltkestr. 104  
**Kania** August, Maschinenwärter, Moltkestr. 4 II  
 — Franz, Arbeiter, Moltkestr. 4 II  
 — Franz, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 19  
 — Johann, Zimmerhauer, Querstr. bei Schmidt  
 — Johann, Arbeiter, Nikolaistr. 20  
 — Karl, Maschinenwärter, Bismarckstr. 23a  
 — Paul, Bäuer, Altestr. 1  
**Kapiga** Albert, Arbeiter, Moltkestr. 4 I  
**Kaprol** Robert, Arbeiter, 129  
**Kapusczyński** Konrad, Magazinarb., Karoistr. 7 II  
**Karafiol** August, Bäuer, Bahnstr.  
 — Pauline, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 3  
**Karassek** Johann, Anschläger, Bismarckstr. 26a  
 — Stephan, Bäuer, Bismarckstr. 23b  
**Karbowski** Johann, Maurer, Moltkestr. 64  
**Karbowy** Franz, Arbeiter, Halde bei Olefch  
 — Valentin, Arbeiter, Halde bei Ledwig  
**Karkoschka** Marie, Magd, Moltkestr. 77  
**Karkus** Silvester, Zimmerhauer, Schaffgotschstr. 16b  
**Karliner** August, Arbeiter, proj. A.-Straße 8a  
**Karlowski** Emil, Feuerwehrmann, Redest. 21b  
**Karney** Paul, Bäuer, Redest. 18a  
**Karwat** Paul, Schlichter, proj. A.-Straße 6a  
**Karwath** Stanislaus, Lehrer, Moltkestr. 66  
**Karzigki** Heinrich, Verlademeister, Karoistr. 16  
**Kascha** Josef, Rohrleger, Jahnstr. 2  
 — Peter, Invalide, Halde  
**Kaschner** Alfred, Schlafhausverwalter, Querstr. 63  
**Kaschok** Michel Aufseher, Redest. 20  
**Rasperczyk** Alois, Bremser, Moltkestr. 126  
 — Blasius, Bäuer, Bahnstr. 65b

**Rasperczyk** Ignaz, Bäuer, Moltkestr. 66  
**Rasperek** Josef, Bäuer, Halde bei Wackermann  
**Rasner** Ewald, Eisenb.-Mechaniker, Moltkestr. 1b  
**Rasuch** Andreas, Bäuer, Schaffgotschstr. 32b  
**Rauder** Amalie, Schneiderin, Moltkestr. 2  
**Rauf** Nikolaus, Bäuer, Schaffgotschstr. 33  
 — Rafael, Bäuer, „ 32a  
**Rawalek** Franz, Hausbesitzer, Kais. Wilhelmstr. 19  
**Razek** Ludwig, Bäuer, Bismarckstr. 27a  
**Regler** Franz, Invalide, Bahnstr. 35a  
**Rempik** Eduard, Bäuer, Nikolaistr. 16  
**Rempny** Franz, Schmeltzer, proj. A.-Straße 6a  
 — Josef, Arbeiter, Moltkestr. 4 I  
 — Josef, Walzer, Hüttenstr. 1 I  
 — Karoline, Witwe, Schulstraße bei Rowollik  
**Repper** Bruno, Lehrer, Moltkestr. 46  
**Rerkow** Srig, Ziegeimstr., „ 81  
**Rick** Franz, Bäuer, Teichstr. 6  
**Riermasz** Jakob, Zimmerhauer, Moltkestr. 128  
**Rilczan** Jakob, Zimmerhauer, „ 130  
 — Karl, Montagearbeiter, „ 118  
 — Wilhelm, Zimmerhauer, „ 118  
 — Johann, Stellenbesitzer, Altestr. 1  
 — Johann, Vorarbeiter, „ 1  
 — Josef, Zimmerhauer, Kaiser Wilhelmstr. 1  
**Rilian** Karl, Aufseher, Karoistr. 6 I  
 — Srig, Maschinenwärter, Karoistr. 5 I  
**Ripka** Adolf, Schlosser, Moltkestr. 1  
 — Johann, Zimmermann, Moltkestr. 30  
**Rirsch** Eugen, Schriftsetzer, Moltkestr. 76  
 — Walter, Gütervorsteher, Moltkestr. 3b  
**Rischel** Hedwig, Witwe, Matthiasstr. 2 II  
 — Karl, Arbeiter, Schaffgotschstr. 28a  
 — Thomas, Rutscher, Moltkestr. 34a  
**Rittler** Emilie, Witwe, Karoistr. 3  
 — Richard, Bäuer, Moltkestr. 115  
**Rinzer** Karl, Bürogehilfe, Moltkestr. 83  
**Riwitz** Ignaz, Pferdeführer, Bismarckstr. 27b  
**Rlabisch** Franz, Maschinenwärter, Moltkestr. 29  
 — Marie, Witwe, Moltkestr. 29  
**Rlack** Anton, Lokomotivheizer, Bahnstr. 65b  
 — Johann, Zimmerhauer, Moltkestr. 115  
 — Johann, Zimmerhauer, Moltkestr. 117  
**Rlaka** Johann, Sormer, „ 34a  
 — Josefa, Witwe, Moltkestr. 34a  
 — Ludwine, Witwe, „ 34  
**Rlakus** Johann, Bäuer, Bismarckstr. 26b  
 — Josef, Eisenrichter, Nikolaistr. 2  
 — Lorenz, Häusler, Nikolaistr. 2  
**Rlapettek** Anselm, Tischlermeister, Moltkestr. 25  
**Rlaputtek** Valentin, Dreher, Bahnstr. b. Olefch  
**Rlaschka** Hermann, Waagemeister, Moltkestr. 133  
**Rlaus** Franz, Arbeiter, Martinstr. b. Boronowski  
**Rlemen** Anton, Arbeiter, Schaffgotschstr. 40  
**Rlein** Aug., Bez.-Schornsteinfegerm., Moltkestr. 76  
 — Hedwig, Gastwirtsvertreterin, Moltkestr. 5  
 — Erich, Kaufmann, Moltkestr. 5  
 — Karl, Maurer, „ 20

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Rlescs** Sranz, Holzarbeiter, Hegenscheidtstr. 6  
**Rlima** Albert, Aufseher, Moltkestr. 16  
 — Sranz, Schlichter, Karost. 13  
 — Rodjus, Wärmer, Schulstr. 1  
**Rlimek** Stanislaus, Maler, Moltkestr. 17  
**Rlimsa** Paul, Kaufmann, Reckestr.  
 — Sranz, Montagearbeiter, Beitestr. 15  
 — Johanna, Witwe, Moltkestr. 30  
**Rlinke** Johanna, Witwe, Schaffgotschstr. 28b  
**Rlobucar** Josef, Koch, Moltkestr. 47  
**Rloda** Hyazinth, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 15  
**Rloß** Sranz, Invalide, Bismarckstr. 26b  
 — Karl, Schlosser, Bismarckstr. 1b  
 — Pauline, Witwe, Moltkestr. 47  
**Rloje** Bernhard, Bahnarbeiter, Halde  
 — Sranz, Lehrer, Moltkestr. 50  
 — Julie, Witwe, Schaffgotschstr. 44  
 — Pauline, Witwe, Moltkestr. 50  
 — Viktor, Schmelzer, Kaiser Wilhelmstr. 5  
 — Wilhelm, Dreher, Schulstr. b. Nowara  
**Rlojsek** Sranz, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 7  
 — Sranz, Hilfsmonteur, Moltkestr. 15  
 — Johann, Aufseher, Sandstr.  
 — Karl, Handlanger, Karost. 16  
 — Pauline, Vorkostgeschäft, Moltkestr. 4 II  
**Rloß** Michael, Schuhmachermeister, Moltkestr. 47  
**Rluczka** Sranziska, Witwe, Bahnstr. 34a  
**Rlytta** Emanuel, Musiker, Querstr. b. Schmidt  
**Rnapik** Sranz, Lehrhauer, Bismarckstr. 23a  
 — Karoline, Querstr. b. Schmidt  
**Rnoepfler** Bernhard, Bäckermstr., Moltkestr. 58  
 — Josef, Kaufmann, Moltkestr. 58  
**Rnoll** Heinrich, Musiker, Jahnstr. 2  
**Rnopp** Adam, Hausbesitzer, Moltkestr. 35  
 — Anna, verw. Gemeindevorsteher, Moltkestr. 34  
 — Hedwig, Lehrerin, Moltkestr. 34  
 — Sranz, Bahnarb., „ 41  
 — Karl, Häuer, „ 111 II  
 — Josef, Invalide, Schaffgotschstr. 16a  
 — Selma, Witwe, Hüttenstr. 2  
 — Vinzent, Häuer, Bahnstr. 35b  
**Rnofalla** Johann, Häuer, Reckestr. 22a  
**Rny** Georg, Maschinensteiger, Reckestr. 19  
**Robit** Johann, Walzer, proj. A-Strasse 12a  
 — Robert, Walzer, Moltkestr. 36  
**Robligek** Heinrich, Oberhauer, Moltkestr. 129  
 — Karl, Schlosser, Moltkestr. 117  
**Rocima** Andreas, Zimmerhauer, Schaffgotschstr. 29  
**Roch** Johann, Invalide, St. Hedwigstift  
 — Cäcilie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 8  
**Rocsyba** Paul, Kellner, Altestr. 2  
**Roegler** Eduard, Häuer, Bahnstr. 37b  
**Rof** Florian, Hausbesitzer, Karost. 14  
 — Johann, Häuer, Querstr. 64a  
 — Johann, Vekturant, Moltkestr. 47  
 — Lorenz, Streckenarb., Kaiser Wilhelmstr. 18  
**Rokott** Johanna, Witwe, Hegenscheidtstr. 9  
**Rolassa** Johanna, Frau, Moltkestr. 11  
**Rolenda** Paul, Sreifeur, „ 11

**Rolender** Paul, Arbeiter, Schaffgotschstr. 32a  
**Rolloch** Josefa, Witwe, proj. A-Strasse 4a  
**Rolodziej** Sranz, Stellenbesitzer, Hüttenstr. 2  
 — Sranz, Pferdeführer, Jahnstr. 4  
 — Johann, Häuer, Bismarckstr. 26a  
 — Ignaz, Invalide, Teichstr. 6  
 — Karoline, Witwe, Nikolaistr. 14  
 — Sranz, Kesselheizer, „ 14  
 — Johann, Schlepper, Moltkestr. 48  
 — Marie, Plätterin, „ 63  
 — Viktoria, Arbeiterin, „ 99  
**Rolodziejczyk** Emanuel, Hausbesitzer, Bahnstr.  
 — Sranz, Grubenarb., Kaiser Wilhelmstr. 6  
 — Martin, Grubenauflieger, Querstr. 64b  
 — Michael, Häuer, Moltkestr. 114  
 — Paul, Maschinenwärter, Querstr. 64b  
**Rolonko** Ignaz, Weichensteller, K. Wilhelmstr. 18  
**Romarek** Josef, Maurerpolier, Moltkestr. 126  
**Romraus** Sranz, Kaufmann, „ 81  
**Rondla** Sranz, Bauführer, Johannesstr. 1  
**Rondrot** Johann, Vermessungsgeh., Bahnstr. 36b  
 — Josef, Häuer, Schaffgotschstr. 42  
**Ronieky** Paul, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 15  
 — Adolf, Handlungsgeh., Bismarckstr. 80  
 — Eduard, Häuer, Schulstr. b. Bodamik  
 — Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 19  
 — Johann, Häuer, „ „ 13  
 — Marie, Witwe, „ „ 19  
 — Pauline, Händlerin, Moltkestr. 4 I  
 — Thomas, Auslader, proj. A-Strasse 6  
**Rönig** Anna, Buffetfräulein, Moltkestr. 52  
 — Gustav, Schmied, Hegenscheidtstr. 7  
 — Julius, Invalide, Karost. 5 II  
**Ronik** Ignaz, Häuer, Halde  
 — Josef, Zimmerling, Moltkestr. 115a  
 — Ludwig, Walzer, Martinstr. b. Olesch  
 — Marie, Witwe, Schaffgotschstr. 32a  
 — Paul, Häuer, Bismarckstr. 26a  
**Rontne** Sranz, Arbeiter, Moltkestr. 116a  
**Rontny** Sranziska, Witwe, Moltkestr. 25  
 — Ludwig, Häuer, Bahnstr. 35  
 — Paul, Werkarbeiter, Moltkestr. 31  
**Ropainski** Emilie, Wirtschafterin, Moltkestr. 53  
 — Sranz, Maurer, Moltkestr. 116a  
**Ropcyk** Josef, Invalide, Moltkestr. 9  
**Ropel** Paul, Dreher, Querstr. 64b  
**Ropetsch** August, Arbeiter, Moltkestr. 90  
 — Georg, Hilfsrangierer, Moltkestr. 15  
**Ropetki** August, Maschinist, Moltkestr. 11  
 — Sranz, Arbeiter, Bahnstr. 37b  
**Ropiek** Albert, Oberhauer, Teichstr. 2  
 — Sranz, Invalide, Schaffgotschstr. 16a  
 — Sranz, Häuer, Halde  
 — Georg, Kranführer, Moltkestr. 66  
 — Josef, Hilfsmonteur, Schaffgotschstr. 29  
 — Katharina, Witwe, Moltkestr. 107  
 — Paul, Häuer, Reckestr. 22a  
 — Vinzent, Rutscher, Moltkestr. 38

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Kornas** Johann, Bäuer, Halde b. Wackermann  
**Kornek** Wilhelm, kgl. Eisenb.-Sekt., Moltkestr. 30  
 – August, Moltkestr. 34  
 – Pauline, Schneiderin, Moltkestr. 34 a  
**Kornke** Konrad, Lehrer, Moltkestr. 52  
**Korß** Josef, Vorschlosser, Moltkestr. 20  
 – Josef, Maschinenwärter, Schaffgotschstr. 32 e  
**Korus** Franz, Arbeiter, Hegenscheidstr. 3  
 – Johann, Maschinenwärter, Moltkestr. 111 I  
 – Heinrich, Hilfsmonteur, Moltkestr. 130  
 – Hermann, Kesselheizer, Moltkestr. 1 a  
**Korß** Katharina, Witwe, Moltkestr. 29  
**Kosak** Richard, Bürogehilfe, Moltkestr. 95  
**Koschek** Josef, Steinbrucker, Moltkestr. 3 b  
**Koschewar** Edmund, Grubensattler, Bahnstr. 65 a  
 – Johann, Hausbesitzer, Moltkestr. 118  
 – Karl, Hausbesitzer, Bahnstr.  
**Koschewski** Josef, Obermeister, Schulstr. 5  
**Koscielny** Alex, Arbeiter, Redestr. 22 b  
**Kosel** Josef, Bäuer, Schaffgotschstr. 32 b  
**Kosiarczyk** Karl, Rangierer, Johannesstr. 1  
**Koslik** Karl, Vordermann, proj. A.-Strasse 8 a  
**Kosmalla** Johanna, Witwe, Moltkestr. 37  
 – Josef, Vekturant, Moltkestr. 22  
**Kosmicki** Oskar, Vekturant, Moltkestr. 47  
**Kosok** Wilhelm, Bäuer, Schaffgotschstr. 33  
**Koss** Konstantine, Kaiser Wilhelmstr. 6  
**Kosterka** Josef, Arbeiter, Moltkestr. 36  
**Kostka** Albert, Bäuer, Schaffgotschstr. 31 a  
 – Leopold, Arbeiter u. Hausbes., Gemeindestr. 3  
 – Karl, Markenhontrolleur, Moltkestr. 115  
**Kostrzewa** Emil, Arbeiter, Matthiasstr. 1  
**Kotub** Peter, Roller, Proj. A.-Strasse 8  
**Kojubek** Anton, Steiger, Obroki  
**Kofny** August, Polizeiergeant, Halde bei Tworz  
 – Karl, Schriftfeger, Moltkestr. 51  
**Koszielny** Johann, Arbeiter, Redestr. 18 a  
**Kotara** Josef, Montagearb., Kaiser Wilhelmstr. 12  
 – Sophie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 5  
**Kott** Alois, Lehrhauer, Schaffgotschstr. 31 a  
**Kottas** Georg, Dachdeckergehilfe, Hegenscheidstr. 5  
**Kottek** Anton, Schlichter, Kaiser Wilhelmstr. 13  
**Koga** Marie, Witwe, Teichstr. 4  
**Koczek** August, Bäuer, Halde b. Wackermann  
**Kokorek** Emil, Büroassistent, Gemeindestr. 2  
 – Otto, Dreher, Gemeindestr. 2  
**Kokot** Ignaz, Invalide, Obroki  
**Kokur** Katharina, Hausfrau, Moltkestr. 78 a  
 – Leopold, Bäuer, Bahnstr. 36 a  
**Kokny** Pauline, Arbeiterin, Matthiasstr. 2 II  
 – Vinzent, Handlanger, Karofstr. 11  
**Kotyba** Anton, Arbeiter, Matthiasstr. 2 II  
 – Robert, Rangierer, Kaiser Wilhelmstr. 7  
**Kowal** Franz, Arbeiter, 1  
**Kowalczyk** Franz, Polizeiergeant, Gemeindestr. 1  
**Kowalski** Johann, Bäuer, Halde b. Ledwig  
 – Paul, Bäuer, Redestr. 20  
**Kowatsch** Paul, Arbeiter, Moltkestr. 4 II

**Kowarsch** Joh., Witwe, Martinstr. b. Boronowski  
**Kowoll** Franz, Schlichter, Bismarckstr. 1 a  
**Kowolik** Andreas, Hilfsweichensteller, Schulstr. 4  
 – Johann, Arbeiter und Hausbesitzer, Schulstr.  
 – Josef, Arbeiter, Gemeindestr. 3  
 – Karl, Amtsvorsteher, Martinstr.  
 – Karl, Invalide, Schulstr. bei Rowolik  
 – Albert, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 1  
 – Leopold, Puddler, Karofstr. 15  
**Kosa** Lorenz, Arbeiter, Halde  
**Kozak** Franz, Bäckergefelle, Moltkestr. 26  
**Kosiarczyk** Eman., Zimmerhauer, K. Wilhelmstr. 17  
 – Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 17  
 – Karl, Schloffer, " 16  
 – Stanislaus, Bäuer, Halde " 16  
 – Josef, Schuhmacher, Halde fr. Sappa  
**Kozik** August, Schlichter, proj. A.-Strasse 2 a  
**Kozok** Hermann, Sormer, Moltkestr. 31  
 – Johann, Hammerhelfer, Kaiser Wilhelmstr. 5  
**Krafczyk** Josef, Schlichter, Karofstr. 6 II  
**Krajan** Alex, Bäuer, Schulstr. 5  
**Krall** Wilhelm, Lackierer, Moltkestr. 21  
**Kramarczyk** Gertrud, Witwe, Moltkestr. 115 a  
 – Wilhelm, Chaussee-Aufseher, " 86  
**Krämer** Josef, Arbeiter, Breitestr. 15  
**Kraffon** Thekla, Bedienungsfrau, Moltkestr. 74  
**Kragla** Anton, Hausbesitzer, " 62  
 – Ludwig, Bäuer, Halde fr. Runa  
 – Susanna, Witwe, Halde fr. Lorenz  
**Krause** Erich, Büroassistent, Moltkestr. 30  
 – Marie, Händlerin, Gemeindestr. 4  
**Kray** Ludwig, Bäuer, Schaffgotschstr. 31 b  
**Krebs** Georg, Kaufmann, Moltkestr. 50  
**Krejszyk** Paul, Bäckergefelle, Moltkestr. 58  
**Krems** Franziska, Witwe, Karofstr. 16  
**Kremser** Berta, Witwe, Moltkestr. 34  
**Krenfel** Ignaz, Zimmerhauer, Bismarckstr. 27 b  
**Krenzel** Josef, Zimmerhauer, Sandstr.  
 – Ludwig, Bäuer, projekt. A.-Strasse 2  
 – Marie, Witwe, Halde  
 – Richard, Maschinenwärt., Halde bei Czogalla  
**Krettek** August, Schloffer, Matthiasstr. 2 II  
**Krisch** Paul, Lehrer, Moltkestr. 45  
**Kristen** Fritz, Bäuer, Moltkestr. 115 a  
**Kroll** Franz, Schmied, Schulstr. bei Rowolik  
 – Johann, Zimmermann, Hegenscheidstr. 4  
 – Johann, Arbeiter, Bahnstr. 35 a  
 – Matthias, Montagearb., Redestr. 18 b  
 – Philipp, Maschinenwärter, Altestr. 3  
**Krömer** Alois, Verlager, projekt. A.-Strasse 2  
**Krompos** Martha, Witwe, Moltkestr. 11  
**Kroßny** Franz, Suttermann, Schaffgotschstr. 28 a  
**Krothi** Julius, Arbeiter, Redestr. 21 a  
**Kratofil** Paul, Maschinenwärt., Moltkestr. 43  
**Krofsek** Franz, Bäuer, Redestr. 20  
 – Stanislaus, Zimmerhauer, Redestr. 20  
**Kruczek** Vincent, Invalide, Schaffgotschstr. 15 b  
**Krug** August, Monteur, Büttenstr. 1 I

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer**

Telefon 518.

Ausführung fotogr. Arbeiten.

Telefon 518.



**Ruppa** Alois, Schlichter, Moltkestr. 115a  
 — Paul, Lehrer, Moltkestr. 34  
 — Peter, Rohrleger, Moltkestr. 116a  
 — Peter, Häuer, Bahnstr. 34a  
**Rrykon** Paul, Kassenführer, Moltkestr. 78b  
**Rzjka** Josef, Rutscher, Moltkestr. 34a  
 — Karl, Anschläger, Moltkestr. 99  
**Rzjstek** Emanuel, Häuer, Bahnstr. 36a  
 — Paul, Maschinenwärter, Jahnstr. 4  
**Rzjzowski** Franz, Schmied, Moltkestr. 118  
**Rzypczyk** Robert, Häuer, Halde fr. Wackermann  
**Rzyzowski** Johann, Häuer, Bismarckstr. 26b  
**Rzjarczyk** Johann, Häuer, „ 27b  
 — Wilhelm, Häuer, Teichstr. 4  
**Rzjnk** Josef, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 13  
**Rzcluk** Ludwine, Witwe, Moltkestr. 9  
**Rzoll** Johann, Zimmermann, Moltkestr. 115a  
 — Franz, Zimmermann, „ 115a  
**Rzjuk** Johann, Arbeiter, Schulstr. 2  
**Ruballe** Richard, Böttcher, Moltkestr. 1  
**Rubatta** Peter, Montaguearbeiter, Altestr. 2  
 — Viktor, Häuer, Altestr. 2  
 — Theophil, Anschläger, Moltkestr. 129  
**Rubella** Anna, Witwe, Halde bei Beda  
**Rubclcl** Peter, Rutscher, Moltkestr. 34a  
**Rubina** Theodor, Hilfslademstr., R. Wilhelmstr. 15  
**Rubis** Josef, Pfarrer, Pfarrei  
 — Paul, Zimmerhäuer, Bahnstr. 24a  
**Rubjka** Franz, Schlichter, Moltkestr. 60  
 — Franz, Maurer, „ 111 II  
 — Johann, Zimmerhäuer, „ 111 II  
 — Franziska, Witwe, Hegenstcheidstr. 2  
 — Johann, Invalide, Schaffgotthstr. 16b  
 — Johann, Schlichter, Nikolaistr. 15  
 — Jakob, Häuer, Moltkestr. 111 II  
 — Marie, Witwe, „ 73  
 — Lorenz, Restaurateur, Gartenstr. 1  
 — Thomas, Maurer, Bahnstr. 37b  
**Rubjgek** Josef, Arbeiter, Moltkestr. 116a  
 — Ludwig, Häuer, Bismarckstr. 27b  
**Rubon** Emanuel, Wärmer, Karostr. 51  
**Rucharczyk** Franz, Invalide, Moltkestr. 24  
**Ruchta** Franz, Eisenbinder, Halde  
**Rucsera** Johann, Rohrleger, Bahnstr. 36a  
**Ruczmera** Eduard, Zimmerhäuer, Altestr. 1  
**Ruczmiereczyk** Anton, Invalide, Altestr. 1  
 — August, Schuhmacher, Moltkestr. 104  
 — Johann, Zuschläger, Altestr. 1  
 — Vincent, Montaguearbeiter, Altestr. 1  
**Ruczmierek** Josef, Arbeiter, Moltkestr. 77  
**Rudla** Hugo, Sahrsteiger, „ 133  
**Rugler** Ernst, Vekturant, Karostr. 13  
**Ruhn** Emilie, Witwe, Moltkestr. 1b  
**Ruhnert** Emil, Wagemeister, projekt. A-Strasse 10  
**Ruhnert** Heinrich, Rangiermeister, Hegenstcheidstr. 8  
**Rulla** Josef, Schlichter, Bahnstr. 36b  
 — Stanislaus, Hilfschaffner, Hegenstcheidstr. 3  
**Rulanski** Paul, Schmied, Moltkestr. 3b  
**Rulczynski** Agnes, Witwe, Moltkestr. 57

**Rullik** Stephan, Schaffner, Karostr. 19  
**Ruloja** Christian, Schuhmachermeister, Moltkestr. 90  
**Rulozik** Johanna, Vorkostgelehrer, Karostr. 17  
**Rumor** Johann, Schlichter, Bismarckstr. 27a  
**Runert** Adalbert, Häuer, Moltkestr. 130  
 — Ernst, Maschinenmeister, Obroki  
**Rung** Alois, Tischler, Martinstr. b. Boronowski  
**Runk** Leopold, Biegemeister, Karostr. 51  
**Rupka** Anton, Schuhmachermeister, Moltkestr. 15  
 — Johann, Invalide, Bismarckstr. 10  
**Rura** Ignaz, Häuer, Jahnstr. 4  
**Rurczyk** Anton, Invalide, Schaffgotthstr. 15b  
**Rurka** Franz, Arbeiter, Moltkestr. 69  
 — Johann, Schmelzer, „ 47  
**Rurek** August, Arbeiter, „ 11  
**Rurpas** Franz, Wärmer, projekt. A-Strasse 8  
 — Katharina, Witwe, Moltkestr. 117  
**Rursal** Karl, Maschinenwärter, Bismarckstr. 26a  
 — Robert, Arbeiter, Martinstr. b. Boronowski  
 — Susanna, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 2  
**Rurzeja** Leopold, Händler, Nikolaistr. 6  
 — Franz, Arbeiter, Altestr. 3  
**Rurzik** Johann, Oberhäuer, Moltkestr. 69  
 — Karl, Oberhäuer, Bismarckstr. 23b  
 — Paul, Häuer, Moltkestr. 115a  
 — Paul, Pfefferküchler, Moltkestr. 72  
 — Rosalie, Witwe, Moltkestr. 69  
**Rurjka** Karl, Schlepper, Breitestr. 15  
**Rurj** Josef, Arbeiter, Moltkestr. 17  
**Rurjchera** Eduard, Arbeiter, projekt. A-Strasse 12  
 — Josef, Ofenfecker, Moltkestr. 116b  
 — Rudolf, Schlosser, projekt. A-Strasse 2  
**Rurj** Johann, Invalide, Bismarckstr. 27a  
 — Emil, Häuer, Moltkestr. 86  
 — Johann, Invalide, Moltkestr. 55  
**Rurj** Johann, Fleischermeister, Moltkestr. 53  
 — Josefa, Witwe, Moltkestr. 31  
 — Ludwig, Wächter, „ 48  
 — Franz, Rohrleger, Querstr. 64b  
 — Theophil, Zimmerhäuer, Altestr. 4  
**Rurziok** Johann, Häuer, Halde  
**Rwasny** Julius, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 5  
 — Pauline, Witwe, Karostr. 11  
**Rwlatkowski** Theodor, Dreher, Moltkestr. 11  
**Ryczia** Dominik, Stellenbesitzer, Halde  
 — Michael, Hausbesitzer, Gemeindeftr. 4

## C.

**Laband** Josef, Maschinenarb., Jahnstr. 4  
 — Johann, Arbeiter, Reckstr. 18a  
**Labus** Albert, Hausbesitzer, Moltkestr. 43  
 — Ludwig, Hausbesitzer, Karostr. 13  
 — Johann, Schlosser, projekt. A-Strasse 10a  
 — Karl, Maschinenwärter, Bismarckstr. 26b  
 — Albert, Häuer, Sandstr.  
 — August, Maschinist, Halde b. Olech  
**Lakomy** Karl, Arbeiter, Nikolaistr. Eifb.-5. 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Lakotta** Stranz, Invalide, St. Hedwigstift  
**Lakstein** Rudolf, Arbeiter, Moltkestr. 39  
**Lamozik** Karl, Montagearb., Schaffgotzstr. 15 a  
**Landmann** Emil, Kanzleidat., Gartenstr. 1  
**Langenmeyer** Hermann, Steiger, Moltkestr. 65  
**Langer** Eduard, Zimmerhauer, Halde b. Tworz  
 — Josef, Rutscher, Moltkestr. 36  
 — Josef, Barbier, „ 68 a  
 — Bernhard, Maschinewärter, Reckestr. 18 a  
 — Karl, Häuer, Bahnstr. 35 a  
 — Stranz, Maschinewärter, Bismarckstr. 17 b  
 — Josef, Maschinewärter, „ 26 b  
 — Emil, Maschinist, Bismarckstr. 27 b  
 — Marie, Witwe, Hegenstiedtstr. 109  
 — Stranziska, Witwe, Halde b. Pytel  
**Langner** Richard, Badewärter, Hegenstiedtstr. 2  
 — Paul, Malergeh., Moltkestr. 60  
**Langoß** Johann, Schmied, Kaiser Wilhelmstr. 5  
 — Johann, Maschinewärter, Querstr. b. Schmidt  
**Lanuschny** Theodor, Schmied, Moltkestr. 41  
**Larysch** Johann, Maurer, Alleestr. 3  
**Lasar** Josef, Bahnarb., Nikolaistr. 15  
**Laska** Josef, techn. Aufseher, Jahnstr. 2  
**Lasowski** Wilhelm, Schlosser, Karost. 6 II  
**Lasar** Ludwig, Vor Schmied, Moltkestr. 3 a  
**Lattke** Ida, Witwe, „ 34  
**Latussek** Jakob, Holzhänger, Halde b. Ledwig  
 — Peter, Häuer, Reckestr. 22 b  
 — Pauline, Witwe, Schulstr. 2  
 — Karl, Grubenarb., Kaiser Wilhelmstr. 4  
**Lagko** Karl, Bäner, Moltkestr. 41  
**Lauer** Josef, Fleischer, „ 27  
**Lebek** Karl, Häuer, Bahnstr. 35 a  
**Lebiogki** Peter, Invalide, Moltkestr. 62  
**Lebuda** Paul, Häuer, Nikolaistr. 21  
**Leder** Agnes, Witwe, Moltkestr. 45  
**Lehmann** Albert, Obermaschinew., Teichstr. 2  
**Lehnart** Joh., Rechnungsrat a. D., Moltkestr. 34  
**Leischwitz** Theodor, Werkarbeiter, Moltkestr. 17  
**Leonek** Thomas, Bademeister, Moltkestr. 54  
**Lemainski** Josef, Totengräber, Nikolaistr.  
**Leo** Ludwig, Wagemeister, Obroki  
**Leppich** Josef, Hilfsweihenst., R. Wilhelmstr. 19  
**Lesch** Peter, Weihenst., Nikolaistr. Eisenb. B. f. I  
**Leschik** Pauline, Witwe, Halde bei Pytel  
 — Johann, Arbeiter, Halde bei Pytel  
 — Stranz, Häuer, Jahnstr. 4  
 — Wilhelm, Häuer, Reckestr. 22 b  
**Leschnik** Josef, Häuer, Halde bei Pytel  
 — Johann, Häuer, Halde  
 — August, Häuer, Halde bei Tworz L.  
**Liberka** Olga, Witwe, Hegenstiedtstr. 5  
**Lichtblau** Josef, Bäckergefelle, Moltkestr. 128  
**Lidy** Ignaz, Maurer, Schaffgotzstr. 32 a  
**Lika** Johann, Maschinewärter, Kais. Wilhelmstr. 1  
**Lindner** Josef, Schmied, Jahnstr. 4  
 — Karl, Invalide, Moltkestr. 16  
 — Johannes, Lehrer, Johannesstr. 2

**Linke** Stranz, Hebetischführer, projekt. A.-Str. 2 a  
**Lipka** Josef, Häuer, Halde früher Tworz  
**Lippa** Paul, Häuer, Moltkestr. 109  
**Lippik** Hermann, Häuer, Moltkestr. 107  
**Lippok** Hieronymus, Schmelter, Karost. 6 I  
 — Johanna, Halde, früher Rydzia  
**Lischka** Paul, Werkarbeiter, Martinstr. 1  
 — August, Arbeiter, Moltkestr. 57  
**Liska** Bruno, Rutscher, Karost. 2  
 — Paul, Stahlwerker, Moltkestr. 15  
 — Josef, Arbeiter, Moltkestr. 24  
**Lison** Karl, Eisenrichter, Nikolaistr. 18  
 — Stranz, Maschinewärter, Kaiser Wilhelmstr. 7  
 — Johanna, Witwe, „ 7  
**Lissek** Alex., Provisionsreisender, Moltkestr. 21  
**Lisurek** Juliana, Witwe, Halde früher Runa  
**Loewenberg** Johanna, Kassiererin, Moltkestr. 53  
**Loos** Emil, Schlosser, Nikolaistr. Eisenb. B. f. 2  
**Lorencek** Alois, Tischler, Alleestr. 4  
**Lorenz** Marie, Witwe, Halde bei Pytel  
 — Karl, Schlichter  
 — Paul, Häuer, Schaffgotzstr. 15 a  
 — Kurt, Maschinenteiger, Reckestr. 25  
 — Emanuel, Schuhmachermeister und Hausbesitz., Schaffgotzstr.  
 — Julie, Witwe, Halde  
 — Susanna, Witwe, Halde  
 — Theophil, Zimmerling, Halde, bei Tworz  
 — Theophil, Häuer, Halde bei Wagner  
 — Johanna, Witwe, Halde bei Wakermann  
 — Ludwine, Witwe, Halde bei Lorenz  
**Loska** Amalie, Bedienungsmädchen, Moltkestr. 38  
**Loskot** Peter, Häuer, Breilestr. 15  
**Lowak** Hermann, Lehrer, Moltkestr. 41  
 — Adolf, Häuer, Schaffgotzstr. 31 b  
**Lubetzki** Paul, Maschinewärter, Schaffgotzstr. 32 b  
 — Konrad, Oberhäuer, Teichstr. 2  
**Lubina** Rosalie, Witwe, Schulstr. 1  
 — Theodor, Wagenstößer, Bahnstr. 36 a  
**Lubkowski** Euphemia, Witwe, Moltkestr. 18  
**Lubojanski** Robert, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 7  
 — Robert, Invalide, Johannesstr. 1  
**Lück** Georg, Techniker, Moltkestr. 38  
**Ludwig** Karl, Oberhäuer, Moltkestr. 95  
 — Johann, Invalide, „ 75  
 — Konstantin, Schlichter, projekt. A.-Straße 8  
 — Stranz, Arbeiter, Moltkestr. 1  
**Ludwikowski** Josef, Destillateur, Moltkestr. 5  
**Lukaschek** August, Grubenaußseher, „ 90  
**Lukassek** Peter, Häuer, Schaffgotzstr. 29  
**Lupierz** Josef, Aufseher, Schaffgotzstr. 16 b  
**Luppa** Barbara, Witwe, Schulstr. 5  
 — Wilhelm, Häuer, Halde b. Wagner  
**Lustig** Paul, Rangierer, Schaffgotzstr. 28 a  
**Lux** Julius, Maschinewärter, Moltkestr. 69  
**Lyska** Richard, Seuerwehrmann, Reckestr. 21 b  
**Lykowsky** Valentin, Invalide, Halde b. Babczynski  
**Lyttho** Stranz, Zimmerhauer, Schaffgotzstr. 33

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

## m.

Maciey Johann, Arbeiter, Moltkestr. 53  
 Macha Friedrich, Zimmermann, Moltkestr. 51  
 Machalliga Franz, Bäuer, Reckefer. 21a  
 Macherczyk A., Rentenempf., Martinstr. b. Wysoly  
 Machnik Jakob, Stationsgehilfe, Moltkestr. 11  
 — Pius, Eisenbahngehilfe, Moltkestr. 47  
 Machon Stanislaus, Arbeiter, Nikolaistr. Eißb.-B. 1  
 — Thomas, Wagenstößer, Halde fr. Schablowski  
 Machotta Paul, Schmelter, Schaffgotschstr. b. Lorenz  
 Machotek Johann, Sahrmeister, Moltkestr. 115a  
 — Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 15  
 Machulek Marie, Witwe, Moltkestr. 109  
 Machullik Paul, Bäuer, " 111 I  
 Maczlejczyk Thomas, Bäuer, " Moltkestr. 74  
 Maday Auguste, Witwe, Moltkestr. 38  
 Madaj Franz, Werker, " 4 II  
 — Johann, Maler, " 117  
 — Katharina, Witwe, " 18  
 — Wilhelm, Bäckermeister, Kaiser Wilhelmstr. 6  
 — Rudolf, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 19  
 — Franz, Arbeiter, Begenscheidstr. 6  
 Madeja Johann, Bäuer, Schaffgotschstr. 31a  
 Magosch Johann, Arbeiter, Querstr. 64b  
 Magura Edmund, Vorseidner, Moltkestr. 50  
 Maicherzyk Franz, Schmied, Bismarkstr. 1a  
 — Viktor, Aufseher, Bismarkstr. 17a  
 Maier Stephan, Bäuer, Reckefer. 18b  
 Mainka Johann, Vorschneider, Begenscheidstr. 10  
 — Johann, Schichter, Reckefer. 22a  
 — Johann, Invalide, Bahnstr. 34a  
 Malik Paul, Kommis, Moltkestr. 71  
 Majerek Josef, Bäuer, Bahnstr. 35a  
 Majowski August, Muffelmacher, R. Wilhelmstr. 15  
 Makiolla Franz, Bäuer, Schaffgotschstr. 31b  
 Makowski Josef, Walzer, Moltkestr. 3a  
 Malcher Peter, Bäuer, Jahnstr. 4  
 Malek August, Zimmerhauer, Reckefer. 18a  
 — Jakob, Bäuer, Reckefer. 22b  
 Malek Johann, Zimmerhauer, Schaffgotschstr. 31b  
 — Nikolaus, Ruffcher, Obroki  
 — Paul, Bäuer, Bahnstr. 34b  
 Malenda Johann, Zimmerling, Querstr. 64a  
 Malgrab Johann, Bäuer, Schaffgotschstr. 31a  
 Malherzig Selix, Bahnwärter, Moltkestr. 1a  
 Maloch August, Agent, Moltkestr. 36  
 Mamlas Ignaz, Stellenbef., " 87  
 — Martin, Maschinenw., " 86  
 — Paul, Auszügler, " 87  
 — Peter, Maschinenwärter, Schulstr. 1  
 Mamok Johann, Montagearb., Bahnstr. 35b  
 — Johann, Maurer, Schaffgotschstr. 45  
 — Katharina, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 12  
 Mann Paul, Bäuer, Schaffgotschstr. 30  
 Mandla Bernhard, Walzer, proj. A-Strasse 8a  
 Mandrella Josefa, Witwe, Moltkestr. 36  
 Mandryk Franziska, Witwe, " 48

Mandryk Franz, Zimmerhauer, Moltkestr. 65  
 — Paul, Invalide, " 116a  
 Mania Andreas, Anschläger, " 76  
 — Karl, Vekturant, Begenscheidstr. 1  
 Maniura Josefina, Witwe, Moltkestr. 15  
 Manjura Johann, Rangiermstr., Moltkestr. 115a  
 — Johann, Holzhänger, Halde  
 Manowski Johann, Montagearb., Reckefer. 22a  
 — Johann, Maschinenwärter, Moltkestr. 9  
 — Nikolaus, Gemeindevächter, Halde  
 Manjel Paul, Zimmerhauer, Teichstr. 4  
 Mantel Franz, Waldarbeiter, Halde  
 Marek August, Gasthausbes., Moltkestr. 63  
 — Berta, Witwe, Moltkestr. 48  
 — Johann, Bäuer, Karost. 16  
 — Martin, Invalide, Moltkestr. 77  
 Markiefka Eduard, Maschinenarb., Moltkestr. 98  
 Marmetschke Albert, Billisportier, " 49  
 Marniok Karl, Bäuer, Teichstr. 6  
 — Paul, Arbeiter, Bismarkstr. 23b  
 — Stanislaus, Bäuer, Jahnstr. 4  
 Maron Paul, Arbeiter, Moltkestr. 108  
 — Theodor, Walzer, Füttenstr. 101  
 Marondel Konstantin, Invalide, Moltkestr. 39  
 Maroschek Anna, Witwe, " 117  
 — Johann, Walzenhauer, proj. A-Strasse 12  
 Maroschek Joh., Feldwächter, Schaffgotschstr. 40  
 — Julie, Magd, Moltkestr. 77  
 Martin Herm., Wagenstößer, Schaffgotschstr. 32a  
 Martini Johann, Invalide, Reckefer. 18b  
 Martinowski Paul, Werkarb., Moltkestr. 1  
 Marsol Johann, Zimmerhauer, Altestr. 2  
 — Paul, Arbeiter, Reckefer. 22b  
 Marsotho Franz, Lehrer, Moltkestr. 82  
 — Josef, Kaufmann, Kaiser Wilhelmstr. 1  
 — Vincent, Wagemeister, Schulstr. b. Rowolluk  
 Maschowski Franz, Knecht, Moltkestr. 130  
 Masni Robert, Lehrer, " 45  
 Masny Marie, Witwe, " 82  
 Masny Josef, Arbeiter, " 115a  
 — Ludwig, Maurer, Halde, fr. Wackermann  
 Mastalirch Joh., Maschinenw., Moltkestr. 34  
 Masurek Martha, Witwe, Moltkestr. 1  
 Matheja Albert, Bäuer, Reckefer. 21a  
 — Bartholomäus, Invalide, Querstr. 64b  
 — Franz, Oberhauer, Moltkestr. 54  
 — Julie, Witwe, Querstr. 64a  
 — Marie, Witwe, Querstr. b. Schmidt  
 Matejczyk Johann, Bäuer, Schaffgotschstr. 33  
 Mathejczyk Josef, Kaufmann, Moltkestr. 87  
 — Leopold, Maschinenwärter, " 86  
 Mathejok Josef, Bäuer, Schaffgotschstr. 16b  
 Matla Urban, Arbeiter, " 31a  
 Matrosch Franz, Bürobienner, Moltkestr. 22  
 — Marianna, Witwe, Moltkestr. 22  
 Matucy Franz, Bäuer, Bismarkstr. 26a  
 Matufchek Eduard, Grubenarbeiter, Halde  
 — Josef, Bäuer, Bismarkstr. 27b

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar  
 Telefon 533.



**Matuschenski** Johann, Hüttenarb., Karost. 16  
**Matuffek** Franz, Invalide, Schaffgotschstr. 29  
 — Johann, Werkarb., Kaiser Wilhelmstr. 11  
 — Franz, Werkarb., „ 11  
 — Franz, Bahnarb., „ 11  
 — Gottlieb, Feuerwehrmann, Redkestr. 21 a  
 — Valentin, Schlosser, Schulstr. 4  
**Matvichik** Peter, Grubenarb., Moltkestr. 38  
**Matvifek** Johann, Schweitzer, proj. A-Str. 2  
 — Johann, Walzer, Moltkestr. 41  
 — Josef, Zimmerhauer, Schaffgotschstr. b. Lorenz  
 — Karl, Schlichter, Kaiser Wilhelmstr. 12  
**Matvichok** Th., Grubenmaurer, R. Wilhelmstr. 11  
**Matke** Ernst, Aufseher, Jahnstr. 4  
**Maus** Josef, Bademstr., Hegenst. 1  
 — Leopold, Schneidergef., „ 4  
**Mazalla** Johann, Walzer, Nikolajstr. 5  
**Mazur** Agnes, Arbeiterin, „ 16  
 — Emil, Friseur, Moltkestr. 31  
 — Konstantin, Hausbes., Moltkestr. 115  
 — Franz, Arbeiter, Moltkestr. 53  
 — August, Arbeiter, „ 115  
 — Marie, Arbeiterin, „ 44  
 — Viktor, Rohrleger, „ 115  
 — Ludw., Aushilfsweidensteller, R. Wilhelmstr. 18  
 — Andreas, Schachtbauer, Bahnstr. 37 a  
 — Johann, Häuer, Bahnstr. 35 a  
 — Karl, Arbeiter, Bismarckstr. 1 a  
**Mazurczyk** Paul, Häuer, Bahnstr. 35 b  
**Mazurek** Marie, Arbeiterin, Bahnstr.  
 — Viktor, Rentier, Moltkestr. 33  
 — Wilhelm, Arbeiter, „ 41  
**Medias** Jakob, Häuer, Moltkestr. 116 a  
**Meidherczyk** Franz, Zimmerhauer, Moltkestr. 117  
 — Julius, Zimmerhauer, Querstr. b. Schmidt  
**Meier** Johann, Bahnarb., Moltkestr. 67  
 — Max, Magazinarb., „ 67  
**Meinwolff** Theresie, Wirtschafterin, Moltkestr. 78 a  
**Meisner** Johann, Postschaffner, „ 58  
**Mellech** Max, Aufseher, Moltkestr. 58  
**Mendegki** Johann, Bohrer, Halde  
**Mendra** Ildor, Rangierer, Hegenst. 2  
**Mendres** Johann, Häuer, Breitest. 15  
**Mendrowski** Josef, Schlosser, Moltkestr. 30  
 — Richard, Kaiser Wilhelmstr. 14  
**Mendrys** Karl, Maschinenteiger, Moltkestr. 108  
**Metzner** Karl, Gärtner, Moltkestr. 117  
 — Stanislaus, Häuer, „ 23  
**Menzel** Oswald, Rutscher, „ 16  
**Mergeft** Wilhelm, Werkarb., Hegenst. 5  
**Meyer** Johann, Häuer, Moltkestr. 103  
**Michaells** Bruno, Gemeindevorsteher, Moltkestr. 56  
**Michalla** Karl, Stahlwerker, proj. A-Str. 4 a  
**Michallik** August, Schleusenwärter, Nikolajstr. 15  
 — Johann, Hilfsheizer, Schulstr. b. Nowara  
 — Albert, Polizeisergeant, Moltkestr. 56  
**Michalski** Peter, Schmied, Karost. 51  
**Michatfch** Emil, Zimmerling, Bahnstr. 36 b

**Michatfch** Johann, Oberhauer, Teichstr. 4  
 — Hieron., Bäckerinfr. u. Hausbes., Moltkestr. 50  
 — Eleonore, Plätterin, Moltkestr. 50  
**Micka** Ignaz, Drehscheibenwärter, Nikolajstr. 18  
**Miesczok** Elisabeth, Witwe, Halde b. Ledwig  
 — Johann, Häuer, Halde b. Wackermann  
**Mielsteff** Bruno, Postverwalter, Moltkestr. 59  
**Miemietz** August, Kesselschmied, Karost. 13  
**Migas** Stephan, Wächter, Karost. 6, II  
**Migdol** Karl, Grubenarb., Bahnstr.  
**Miglus** Karl, Häuer, Bismarckstr. 17 b  
**Mika** Karl, Tischler, Karost. 16  
**Mikisch** Franz, Invalide, Altestr. b. Zagornik  
**Mikler** Johann, Rutscher, Moltkestr. 17  
**Miklis** Anastasius, Buchhändler, Moltkestr. 50  
**Mikschik** Leopold, Häuer, Bismarckstr. 26 b  
**Mikuda** Johann, Kesselheizer, Moltkestr. 9  
 — Wilhelm, Dreher, Hüttenstr. 2  
**Mildner** Eduard, Bürogehilfe, Moltkestr. 3 a  
**Milek** Josef, Schreiber, Hüttenstr. 2  
**Minoll** Franz, Häuer, Bismarckstr. 27 b  
**Miranski** Friedrich, Geselle, Moltkestr. 76  
**Mischuda** Peter, Arbeiter, Schaffgotschstr. 15 b  
**Miska** Karl, Schmied, Bahnstr. 34 b  
**Mitschke** Anton, Maurer, Kaiser Wilhelmstr. 6  
**Mixa** Agnes, Händlerin, Moltkestr. 81  
**Mnich** Franz, Aufseher, Halde  
 — Stanislaus, Arbeiter, Karost. 15  
 — Wilhelm, Hammerschmied, proj. A-Str. 12 a  
**Mocha** Johann, Böttcher, Karost. 11  
**Moczalla** Marie, Witwe, Moltkestr. 11  
**Moczko** Agnes, Witwe, „ 111, 1  
**Modrzok** Johann, Häuer, Bahnstr. 34 b  
**Moeke** Max, Rutscher, Moltkestr. 25  
**Molk** Josef, Maurer, „ 96  
**Makowski** Franziska, Witwe, Moltkestr. 69  
**Mokroß** Joh., Aushilfsweidenst., R. Wilhelmstr. 15  
**Mokry** Johann, Ofengehilfe, proj. A-Str. 12 a  
 — Vinzent, Wärmer, Moltkestr. 4, 1  
**Mollek** Theodor, Kaufmann, Moltkestr. 116 a  
**Mondrakowski** Joh., Montagearb., Teichstr. 2  
**Morawietz** Adolf, Vorarb., Karost. 6, II  
 — August, Hilfsweidensteller, Nikolajstr. B. 5. 2  
 — Emanuel, Hilfschaffner, Hegenst. 5  
 — Josef, Häuer, Martinstr. b. Olesch  
 — Jofafat, Bahnwärter, Hegenst. 8  
**Morawski** Franz, Drogeriegeh., Moltkestr. 45  
**Morcinczyk** Josef, Drogeriegehilfe, Moltkestr. 45  
**Moron** Josef, Häuer, Halde bei Tworz  
**Mosdzin** Florentine, Witwe, Moltkestr. 9  
**Mosier** Ant., Schaffner, Nikolajstr., Eisenb.-Bmlh. 1  
**Mronfch** Theodor, Zeichner, Hegenst. 3  
**Mronsz** August, Montagearb., Schaffgotschstr. 16 a  
 — Johann, Ofengehilfe, projekt. A-Str. 8  
 — Theophil, Puddler, Martinstr. bei Olesch  
**Mrosek** Johann, Häuer, Moltkestr. 129  
**Mroß** Konstantin, Häuer, Halde  
 — Valentin, Werkarbeiter, Schulstr. 1

Fernrohre \* Operngläser \* Triäder-Binocle

Johannesstr. 13. **J. WYK** Johannesstr. 13.

Optiker — Mechaniker.

Telefon 518.

Preislisten umsonst.

Telefon 518.



**Mrowieł** Sranz, Invalide, Schaffgotschstr. 33  
**Mrowka** Sranz, Häuer, Bismarkstr. 1b  
**Mrozek** Adrian, Zimmerhauer, Querstr. 64b  
 – August, Dreher, Moltkestr. 1  
 – Vinzent, Zimmerhauer, Teichstr. 2  
**Mrozik** Sranz, Grubenarbeiter, Schaffgotschstr. 41  
 – Jakob, Grubenarbeiter, Schaffgotschstr. 41  
 – Jakob, Arbeiter, Schaffgotschstr. 41  
**Mrzycek** Adam, Häuer, Moltkestr. 115a  
**Mrzyk** Paul, Häuer, Schulstr. 2  
**Mucha** Johann, Häuer, Bismarkstr. 26a  
 – Karl, Häuer, Halde bei Czogalla  
 – Ludwig, Häuer, Halde bei Christ  
 – Marie, Bedienungsmädchen, Moltkestr. 37  
**Muchajer** Sranz, Häuer, Bismarkstr. 27a  
 – Johann, Häuer, Schaffgotschstr. 15a  
**Muche** Johann, Arbeiter, Moltkestr. 117  
 – Paul, Uhrmacher, Moltkestr. 57  
**Müka** Thomas, Invalide, Moltkestr. 48  
**Müller** Marie, Witwe, Bismarkstr. 23a  
**Mulor** Wilhelm, Musiker, Moltkestr. 36  
**Muras** Sranz, Arbeiter, Schulstr. 4  
 – Josef, Bremser, Kaiser Wilhelmstr. 10  
**Muschalik** Sophie, Arbeiterin, Moltkestr. 94  
 – Theophil, Häuer, Halde bei Pytel  
**Muschik** Anna, Witwe, Moltkestr. 13  
 – Wilhelm, Postbote, Moltkestr. 34a  
**Muschiol** Josef, Schlichter, Karostr. 5 II  
 – Josef, Schneidermeister, Matthiasstr. 2 II  
 – Valentin, Schreiber, Karostr. 14  
**Musiol** Sranz, Sormer, Karostr. 16  
**Mynor** Paul, Arbeiter, Halde  
**Myrczek** Anton, Stahlwerker, Moltkestr. 4 I  
**Myśliwieł** Sranz, Häuer, Moltkestr. 111, I  
 – Ignaz, Häuer, Moltkestr. 111, I  
 – Josef, Arbeiter, Halde bei Rzycja  
**Myssur** Theodor, Arbeiter, Gemeindestr. 2  
**Mzyk** Paul, Masch., Wärter, Kaiser Wilhelmstr. 3

## n.

**Nattha** Karl, Masch.-Wärter, Schulstr. 5  
**Nalepa** Katharina, Witwe, Halde fr. Rad  
 – Marie, Arbeiterin, Sandstr.  
**Naleppa** Martha, Witwe, Moltkestr. 90  
 – Pauline, Witwe, Schaffgotschstr. 3  
**Namyslo** Matthäus, Bergwerkslekt., Redkestr. 25  
 – Florian, Maurer u. Hausbesitzer, Schulstr. 6  
**Nawrat** Robert, Schmied, Halde bei Olech  
**Nawrath** August, Revisor, Moltkestr. 78b  
 – Bernhard, Invalide, Breitestr. 15  
 – Klara, Witwe, Halde fr. Rzychon  
 – Paul, Rechnungskontrollleur, Moltkestr. 79  
**Neubauer** Ernst, Schuhmacher, " 36  
**v. Neffe** Antonie, Witwe, Querstr. 1  
**Negatich** August, Magazinaufseher, Moltkestr. 11  
**Neugebauer** Selix, Walzer, Moltkestr. 15  
 – Josef, Lehrer, Moltkestr. 45  
 – Max, Aufseher, " 58

**Nendza** Johann, Zimmerhauer, R. Wilhelmstr. 16  
 – Josef, Invalide, Moltkestr. 83  
**Nestmann** Adolf, Arbeiter, Karostr. 16  
**Neukirch** Roman, Arbeiter, Begenstheidstr. 5  
**Neumann** Anton, Lehrer, Moltkestr. 45  
 – Josefa, Witwe, Moltkestr. 60  
 – Karl, Häuer, " 72  
 – Peter, Häuer, Breitestr. 15  
 – Stephan, Kassierer, Marlinstr. 9  
 – Wilhelm, Dreher, Moltkestr. 60  
**Niedballa** Oskar, Steiger, Redkestr. 19  
**Niedurny** Nikodem, Marksch.-Ass., Moltkestr. 68a  
**Niedziela** Kofalie, Karostr. 14  
**Niedzielski** Stanislaus, Weichensteller, Redkestr.  
 Eisenbahn-Beamtenhaus  
**Niemczyk** Paul, Arbeiter, Halde  
**Niemieł** Johann, Eisenrichter, Nikolaistr. 5  
 – Serafin, Maurer, Moltkestr. 59  
**Nieroba** Josef, Walzer, Begenstheidstr. 7  
**Niester** Balthasar, Arbeiter, Bahnstr. 34a  
 – Michael, Invalide, Bahnstr. 65a  
**Niesner** Reinhold, Arbeiter, Schaffgotschstr. 33  
**Niesporek** Josef, Oberhauer, Halde früh. Wagner  
 – Robert, Schloffer, Moltkestr. 68a  
**Niestroj** Adalbert, Schlichter, Bismarkstr. 1a  
 – Ottilie, Witwe, Schulstr. 4  
**Niewiem** Anton, Häuer, Bahnstr. 37a  
**Niewieł** Eugen, Rektor, Moltkestr. 33  
**Nabis** Leopold, Rupferschmelzer, Schulstr. 7  
**Nogielski** Valentin, Weichensteller, Redkestr.  
**Noginski** Johann, Maler, Jahnstr. 4  
**Noras** Heinrich, Häuer, Moltkestr. 115a  
 – Johann, Häuer, " 129  
**Nossiek** Roman, Schloffer, " 17  
**Nowaczyk** Stanislaus, Gärtner, Obrodki  
**Nowak** Adolf, Dekorateur, Moltkestr. 17  
 – August, Weichensteller, Nikolaistr. 17  
 – Sranziska, Witwe, Moltkestr. 9  
 – Sranziska, Witwe, Karostr. 20  
 – Johann, Stahlwerker, Karostr. 7 II  
 – Johann, Häuer, Altestr. 3  
 – Johann, Häuer, Moltkestr. 54  
 – Josef, Häuer, Bahnstr. 34a  
 – Josef, Rechnungsbeamte, Moltkestr. 34a  
 – Josef, Witwe, Moltkestr. 38  
 – Karl, Schlepper, Altestr. 3  
 – Karl, Sreifeurhilfe, Moltkestr. 11  
 – Paul, Arbeiter, Matthiasstr. 1  
**Nowarra** Anna, Arbeiterin, Moltkestr. 30  
**Nowok** Emilie, Witwe, Johannesstr. 1  
 – Sranz, Pferdeführer, Halde  
**Nowroth** Albert, Häuer, "  
 – Alexander, Weichensteller, Begenstheidstr. 8  
 – Anastasia, Witwe, Karostr. 13  
 – Sranz, Rlempner, Moltkestr. 37  
 – Johann, Häuer, " 68a  
 – Josef, Häuer, Redkestr. 22a  
 – Melchior, Häuer, Redkestr. 22a

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: la Caviar  
 Telefon 533.



**Nowrogiik** Eduard, Arbeiter, Karost. 19  
**Nycz** Josef, Zimmermann, Moltkestr. 21  
**Nyż** Johanna, Witwe, Karost. 2  
 — Marie, Witwe, Moltkestr. 93

**O.**

**Obornik** Joh., Geschäftsführ., Halde fr. Runksmann  
**Obruschnik** Jos., Sördermann, Halde b. Witwe Sajonz  
**Ochmann** Adam, Heizer, Moltkestr. 62  
 — Josef, Polizeifergeant, 127  
 — Franz, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 5  
 — Jakob, Invalide, Hedwigstift  
 — Johann, Heizer, projekt. A.-Str. 2  
 — Johann, Häuer, Halde fr. Wackermann  
 — Josef, Hilfsweidensteller, Moltkestr. 3b  
 — Natalie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 8  
 — Peter, Zimmerling, Moltkestr. 111 I  
 — Viktor, Rohrlager, 111 I

**Ochojski** Selix, Häuer, Schaffgotschstr. 40  
 — Franz, Häuer, Schaffgotschstr. 32a  
 — Josef, Schmiedeaufseher, Karost. 16  
 — Josef, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 11  
 — Rudolf, Häuer, 11  
 — Viktor, Häuer, Nikolaistr. 19

**Ochott** Johann, Former, Moltkestr. 74

**Ochwat** Paul, Häuer, Bismarckstr. 26b

**Ociepczyk** Johann, Sördermann, Bahnstr. 65a

— Vinzent, Häuer, Bismarckstr. 27a

**Ociepka** Paul, Rangierer, Nikolaistr. Beamtenh. 2

— Stanislaus, Häuer, Bismarckstr. 23a

— Theodor, Häuer, Schaffgotschstr. 32b

**Oczadly** Johann, Zuschläger, Gartenstr. 1

**Oczko** Heinrich, Dreher, Moltkestr. 3a

**Oczypczyk** Johann, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 6

**Oczypka** Thomas, Arbeiter, Moltkestr. 111 II

**Ogiermann** Franz, Häuer, Sandstr.

— Karl, Biervorfahrer, Moltkestr. 54

**Ogorek** Josef, Heizer, Matthiasstr. 1

— Julie, Witwe, Moltkestr. 69

— Marie, Witwe, Begenstheidstr. 10

— Marie, Witwe, Bismarckstr. 17b

— Theodor, Schlichter, projekt. A.-Straße 6a

**Okon** Bartholomäus, Häuer, Teichstr. 8

**Olearczyk** Franz, Masch.-Reisender, Moltkestr. 76

**Olesch** Agathe, Witwe, Moltkestr. 73

— Agnes, Witwe, Schaffgotschstr. 29

— Anton, Hausbesitzer, Moltkestr. 93

— August, Walzer, Matthiasstr. 1

— Franz, Schaffner, Karost. 14

— Franz, Schlepper, Halde b. Olesch

— Franziska, Witwe, Jahnstr. 4

— Ignaz, Maschinewärter, Moltkestr. 99

— Ignaz, Walzmeister, Moltkestr. 4 I

— Johann, Auszügler, Moltkestr. 93

— Johann, Schuhmachermeister, Moltkestr. 72

— Johann, Schlepper, Halde fr. Wackermann

— Johann, Invalide, Halde fr. Schallsha

**Olesch** Johann, Schuhmacher, Karost. 14

— Josef, Häuer, Reckestr. 22a

— Josef, Steiger und Hausbesitzer, Moltkestr. 121

— Josef, Schlosser, Moltkestr. 90

— Josef, Arbeiter, Bahnstr.

— Karl, Schlichter, Karost. 6 II

— Leopold, Auszügler, Gemeindeftr. 4

— Marie, Witwe, Moltkestr. 106

— Paul, Walzer, Moltkestr. 62

— Sophie, Witwe, Bismarckstr. 1b

— Thekla, Witwe, Martinstr. 6

**Onderka** Karl, Revisionsbeamter, Gartenstr. 1

**Opiela** Julie, Arbeiterin, Moltkestr. 77

— Philipp, Walzendreher, projekt. A.-Straße 10a

**Orlinski** Thomas, Grubeninvalide, Moltkestr. 94

**Orschulik** Paul, Häuer, Schaffgotschstr. 30

**Ortelt** Eduard, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 17

**Orzel** Josef, Zimmerhauer, Altestr. 1

— Sophie, Witwe, Altestr. 1

**Orzol** Lorenz, Rangierer, Büttenstr. 2

**Oschek** Anna, Halde b. Pytel

**Oschekki** Johann, Schlepper, Moltkestr. 92

— Wilhelm, Arbeiter, Bahnstr. 34a

— Alexander, Arbeiter, Bismarckstr. 1b

**Oschlekki** Johann, Arbeiter, Halde fr. Wackermann

— Julie, Arbeiterin, Bahnstr.

— Theophil, Invalide, Querstr. 1

— Valentin, Zimmerling, Schaffgotschstr. 31b

**Ostleki** Josef, Arbeiter, Moltkestr. 111 II

**Ostypka** Ignaz, Schaffner, Nikolaistr. Beamtenh. 1

— Johann, Fleischergehilfe, Moltkestr. 27

**Ottensburger** Gustav, Schachtbauer, Bismarckstr. 26a

— Martha, Witwe, Schaffgotschstr. 15a

— Paul, Maschinewärter, Moltkestr. 77

**Otto** Benno, Kohlenmesser, Bismarckstr. 80

**Otremba** Albert, Arbeiter, Büttenstr. 1 I

— Elisabeth, Witwe, Reckestr. 18b

— Kaspar, Invalide, Halde fr. Schallsha

**Otrymba** Franziska, Witwe, Halde b. Sowa

**p.**

**Pabst** Ernst, Verlademeister, projekt. A.-Straße 10

**Pachyna** Georg, Arbeiter, Moltkestr. 77

**Pagala** Alois, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 3

**Painczyk** Paul, Häuer, Moltkestr. 114

**Paisdzior** Simon, Weidenstell., Kais. Wilhelmstr. 18

**Pajonk** Franz, Häuer, Teichstr. 18

— Franz, Arbeiter, Breitest. 15

— Karl, Maschinewärter, projekt. A.-Straße 12a

— Marie, Witwe, Moltkestr. 34

**Palenta** Paul, Häuer, Moltkestr. 117

**Paliga** Jakob, Invalide, Moltkestr. 11

**Paliga** Franz, Hilfsweidenst., Kais. Wilhelmstr. 15

**Palka** Johann, Holzhänger, Bahnstr. 34b

— Marianna, Moltkestr. 32

— Peter, Häuer, Bahnstr. 36b

**Palla** Ida, Witwe, Moltkestr. 72

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Pallafsch** Anna, Moltkestr. 66  
 – Johann, Hausbesitzer, Kaiser Wilhelmstr. 6  
 – Otto, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 6  
**Palugniok** Josef, Arbeiter, Moltkestr. 91  
**Palzewicz** Ignaz, Apotheker, Moltkestr. 34  
**Pampuch** Otto, Grubensteiger, Moltkestr. 83  
**Papon** Bernhard, Häuer, Moltkestr. 69  
 – Josef, Hausbesitzer, Moltkestr. 69  
**Parczek** Hieronymus, Schlosser, Schulstr. 5  
**Parketny** Wilhelm, Zimmerling, Bahnstr. 35 b  
**Parnitzke** August, Steinsegunterneh., Moltkestr. 92  
**Parusel** Paul, Kassierer, Kaiser Wilhelmstr. 1  
**Parys** Josef, Puddler, Moltkestr. 20  
**Pašček** Johann, Arbeiter, Schulstr. 3  
 – Sophie, Frau, Halde  
**Pašćieka** Alex, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 15  
 – Ignaz, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 15  
**Pašćka** Thomas, Schlosser, Altestr. 3  
**Paskuda** Pauline, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 1  
**Pasternak** Johann, Invalide, Karolstr. 5 II  
**Pasterniok** Josefa, Witwe, Altestr. 1  
**Pasternok** Alois, Hammerhämmer, proj. A.-Str. 8a  
**Pasterny** Paul, Vekturant, Moltkestr. 47  
**Pastuschka** Georg, Invalide, Moltkestr. 108  
 – Johann, Häuer, Bismarckstr. 23 b  
 – Karl, Arbeiter, Moltkestr. 49  
 – Klemenž, Häuer, Halde b. Ryczia  
 – Paul, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 15  
**Patalong** Johann, Zimmerhäger, Halde  
 – Johanna, Kaiser Wilhelmstr. 9  
 – Theophil, Vekturant, Halde  
 – Wilhelm, Häuer, Halde  
**Pägena** Franz, Häuer, Redestr. 18a  
**Paus** Franz, Arbeiter, Halde b. Beda  
 – Paul, Arbeiter, Halde fr. Sappa  
**Pawelczyk** Rudolf, Walzer, Nikolaistr. 2  
 – Stanislaus, Kellner, Moltkestr. 127  
 – Wilhelm, Aufzugwärter, Moltkestr. 27  
 – Wilhelm, Häuer, Bismarckstr. 27 b  
**Pawellek** Franz, Weichenst., Kais. Wilhelmstr. 12  
 – Konstantine, Witwe, Karolstr. 14  
 – Wilhelm, Häuer, Bahnstr. 34 a  
**Pawletta** Michael, Rangierer, Kais. Wilhelmstr. 13  
 – Wilhelm, Invalide, Moltkestr. 41  
**Pawlik** Sophie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 7  
**Pawlika** Karl, Walzer, Karostr. 20  
 – Matthias, Invalide, Breitestr. 15  
**Pawliczek** Simon, Schlichter, Hegenscheidstr. 2  
**Pawlok** Marie, Witwe, Moltkestr. 62  
**Pawlowski** Simon, Schneidermeister, Moltkestr. 15  
**Pawallek** Karl, Schlosser, Moltkestr. 23  
**Peika** Eduard, Schlichter, Hegenscheidstr. 6  
 – Franz, Hausbesitzer, Moltkestr. 41  
 – Johann, Maurer, Kaiser Wilhelmstr. 5  
**Pendzig** Emil, Arbeiter, Karostr. 17  
 – Ignaz, Schlichter, Moltkestr. 111 II  
**Penkalla** Franz, Schlosser, Bahnstr. 35 b  
 – Paul, Häuer, Bahnstr. 65 a

**Perono** Lorenz, Häuer, Redestr. 20  
**Peschke** Franz, Weichensteller, Nikolaistr., B.-F. 1  
 – Franz, Arbeiter, Obrochi  
 – Johann, Fleischer, Moltkestr. 17  
**Peteja** Franz, Zimmerling, Halde bei Rzychon  
 – Karl, Häuer, Halde bei Rzychon  
 – Paul, Nachtwächter, Halde bei Peteja  
**Peter** Anton, Pferdeknecht, Schaffgotschstr. 42  
**Peterek** Franz, Barbier, Moltkestr. 86  
 – Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 11  
**Peterko** Josef, Häuer, Halde bei Ledwig  
**Peterjoli** Peter, Häuer, Moltkestr. 127  
**Pezena** Matthias, Holzträger, Kais. Wilhelmstr. 4  
 – Josef, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 4  
**Phalek** Karl, Invalide, A-Str. 2  
**Pichetta** Alfred, Kaufmann, Moltkestr. 130  
**Pied** Franz, Aufseher, Bahnstr. 36 b  
 – Stanislaus, Anschläger, Schaffgotschstr. 15 b  
**Piecha** Johann, Häuer, Querstr. 1  
 – Silvester, Häuer, 1  
**Piechaczek** Anton, Häuer, Halde bei W. Tworz  
**Piechagek** Franz, Maurer, Karostr. 16  
 – Johann, Fliesenleger, 16  
**Piechotta** Franz, Schlichter, A-Str. 4a  
 – Robert, Aufseher, Teichstr. 8  
**Piegla** Josef, Häuer, Bahnstr. 37 b  
**Pielka** Peter, Arbeiter, Bahnstr. 35 a  
**Pielors** Agnes, Witwe, Schaffgotschstr. 31 b  
**Pienta** Valentin, Zimmerhäger, Bismarckstr. 26 a  
**Pieprziga** Albert, Invalide, Hegenscheidstr. 7  
 – Wilhelm, Klempler, Hegenscheidstr. 7  
 – Wilhelm, Häuer, Schulstr. 1  
**Pieronczek**, Witwe, Nikolaistr. 5  
**Pieronczyk** Johann, Hausbesitzer, Moltkestr. 44  
 – Johann, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 8  
 – Paul, Eisenbahnschaffner, Moltkestr. 31  
**Pleszek** Florian, Masch.-Wärl., Schaffgotschstr. 16a  
**Piesur** Johann, Rangierer, Kaiser Wilhelmstr. 6  
**Pietras** Emanuel, Häuer, Moltkestr. 81  
**Pietruschka** Emil, Maurer, Altestr. 4  
 – Josef, Kaiser Wilhelmstr. 9  
 – Karl, Brandmeister, Moltkestr. 57  
**Pietrzyk** Franz, Maurer, Moltkestr. 117  
 – Johann, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 13  
 – Martha, Witwe, Bismarckstr. 26 b  
**Pietřch** Anton, Plakmeister, Karostr. 5 II  
 – Emanuel, Wagenmeister, Nikolaistr. 5  
**Pietř** Walter, Telegr.-Mechaniker, Moltkestr. 6  
**Pieřka** Anton, Häuer, Altestr. 4  
 – Georg, Rev.-Beamter, Johannesstr. 1  
 – Katharina, Witwe, Moltkestr. 66  
**Pieřko** Josefa, Witwe, Moltkestr. 57  
**Pieřuch** Robert, Häuer, Bismarckstr. 26 a  
**Pikos** Anton, Fahrmeister, Halde bei Olesch  
 – Paul, Maurer, Kaiser Wilhelmstr. 11  
**Pillar** Johann, Lok.-Führer, Moltkestr. 11  
**Pilarski** Eva, Moltkestr. 9  
 – Franz, Fleischermeister, Moltkestr. 82

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben – Specialität: **Ia. Caviar**  
 Telefon 533.



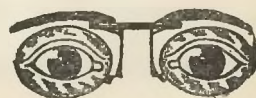
**Pillarski** Johann, Tischlermeister, Moltkestr. 39  
 – Konstantin, Arbeiter, Moltkestr. 20  
**Pilch** Alfons, Lehrer, Moltkestr. 65  
 – Florentine, Witwe, " 65  
 – Karl, Invalide, Schaffgotschstr. 31 a  
**Pillat** Johann, Koller, A.-Straße 2  
**Piontek** Johann, Bäuer, Bismarckstr. 26 a  
 – Maximilian, Haushälter, Moltkestr. 5  
 – Wilhelm, Rutscher, Moltkestr. 14  
**Piontkowicz** Franz, Stationsgeh., Moltkestr. 117  
**Piorecki** Emanuel, Zimmerling, " 128  
**Plaskowski** Paul, Masch.-Wärter, " 51  
**Pipietz** Alfons, Oberhäuer, Schaffgotschstr. 15 a  
**Pisczek** Albert, Bäuer, Reckestr. 22 a  
 – Franz, Aufseher, Schaffgotschstr. 30  
**Pisczyk** Hedwig, Witwe, Moltkestr. 10  
 – Wilhelm, Bäuer, Bahnstr. 36 a  
**Pisferek** Josef, Dom.-Arbeiter, Bismarckstr. 1 a  
**Pisulla** Paul, Maler, Moltkestr. 72  
**Pittok** Paul, Glöckner, Moltkestr. 26  
**Pitrasch** Karl, Schlepper, Moltkestr. 116 a  
**Pink** Julius, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 1  
**Piwko** Franz, Bäuer, Halde  
 – Susanna, Witwe, Halde  
**Plachetta** Eduard, Hilfsweichensteiler, Moltkestr. 2  
**Placzek** Johann, Arbeiter, Karostr. 7 II  
 – Stanislaus, Rangierer, Moltkestr. 2  
**Plasczyk** Joh., Eisenb.-Schaffn., Hegenscheidstr. 2  
 – Peter, Ofengehilfe, Kaiser Wilhelmstr. 19  
**Plasek** Franz, Grubenarbeiter, Moltkestr. 51  
 – Peter, Tagearbeiter, Halde  
 – Viktor, Schaffner, Nikolaistr., B.-H. 1  
**Plisch** Wilhelm, Musiker, Bahnstr. 34 a  
**Plischke** Paul, Masch.-Wärter, Bismarckstr. 1 a  
**Plösch** Georg, Buchhalter, Moltkestr. 34 a  
**Plonka** Jakob, Bäuer, Halde bei Radk  
 – Ludwig, Montagearbeiter, Bahnstr. 36 a  
 – Robert, Arbeiter, Karostr. 6 II  
**Plottek** Johann, Invalide, Moltkestr. 116 a  
**Plusczyk** Franz, Bäuer, Moltkestr. 90  
**Pniok** Karl, Invalide, Moltkestr. 11  
**Poczkaj** Robert, Schneidermeister, Moltkestr. 66  
**Podbiel** Johann, Stahlwerker, Karostr. 7 II  
**Podleska** Andreas, Maurer, Karostr. 14  
 – Theodor, Bäuer, Reckestr. 22 a  
**Pogrzeba** Paul, Bäuer, Halde bei Kozjarczyk  
**Pohl** Anton, Mechaniker, A.-Straße 2  
 – Franz, Schlichter, Moltkestr. 38  
 – Franz, Hebelisführer, Moltkestr. 36  
 – Franz, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 7  
 – Ignaz, Schuldienner, Moltkestr. 95  
 – Johann, Kesselwärter, A.-Straße 8  
 – Josef, Sördermann, Moltkestr. 32  
 – Josef, Arbeiter, A.-Straße 8 a  
 – Josef, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 2  
 – Karl, Arbeiter, " 5  
 – Riemens, Bäuer, Schulstr. 9  
 – Konrad, Schlosser, Karostr. 13

**Pohl** Paul, Arbeiter, Moltkestr. 4  
 – Paul, Wagenstößer, Hegenscheidstr. 7  
 – Rosalie, Witwe, Moltkestr. 22  
**Poklenda** Johann, Wagenwärter, Moltkestr. 1 b  
**Pokorsky** Franz, Invalide, Hegenscheidstr. 9  
**Pokutta** Wladislaus, Monteur, Nikolaistr. 5  
**Polaczek** Anton, Puddler, Moltkestr. 36  
**Pollak** Hubert, Wagenmeister, Moltkestr. 108  
 – Jenny, Kaffiererin, Moltkestr. 53  
 – Martha, Witwe, " 53  
**Polap** Alexander, Schlosser, Altestr. 3  
 – Hermann, Masch.-Wärter, " 3  
 – Valentin, Arbeiter, Schulstr. 7  
**Polagek** Pauline, Witwe, Moltkestr. 34 a  
**Polednik** Johann, Bäuer, Halde fr. Christ  
 – Karl, Rutscher, Mathiasstr. 1  
**Pollesch** Heinrich, Bäuer, Bahnstr. 36 a  
**Polifka** August, Postschaffner, Johannesstr. 1  
**Poloczek** Johann, Schneider, Moltkestr. 35  
 – Josef, Arbeiter, Schulstr. 6  
 – Stanislaus, Arbeiter, Halde fr. Sappa  
 – Vincent, Puddler, Büttenstr. 2  
 – Wilhelm, Wagenstößer, Jahnstr. 4  
**Pollak** Hugo, Bäuer, Halde bei Chodzido  
 – Johann, Koller, A.-Straße 2 a  
 – Johann, Bütten schmied, Hegenscheidstr. 1  
 – Johann, Arbeiter, Moltkestr. 116 b  
 – Theophil, Masch.-Wärter, A.-Straße 6  
**Popalla** Franz, Bäuer, Moltkestr. 60  
**Poremba** Johann, Schlepper, Bahnstr. 35 b  
**Porompka** Franz, Bäuer, Jahnstr. 4  
 – Marie, Witwe, Nikolaistr. 5  
**Porwik** Josef, Invalide, Gartenstr. 1  
**Poser** Paul, Rangierer, Moltkestr. 3 a  
**Pospich** Johann, Walzer, Kaiser Wilhelmstr. 15  
 – Marie, Witwe, Moltkestr. 94  
**Postlach** Franz, Arbeiter, Moltkestr. 128  
**Potempa** Ignaz, Eisenbahnschaffner, Karostr. 16  
 – Johann, Former, Kaiser Wilhelmstr. 9  
**Potocki** Theophila, Hausbesitzerin, Hegenscheidstr. 3  
**Potocki** Hermann, Schlafhausverw., Schlafhaus II  
**Potyka** Anna, Witwe, Karostr. 5 I  
**Potyrya** August, Bäuer, Bismarckstr. 26 b  
**Powalla** Johann, Invalide, Schaffgotschstr. 44  
**Pox** Franz, Zimmerling, Jahnstr. 4  
**Prause** August, Arbeiter, Martinstr. 1  
 – Josef, Maschinist, Martinstr. 4  
**Prasol** Johann, Bäuer, Bismarckstr. 26 b  
**Prauk** Eduard, Schuhmacher, Moltkestr. 116 a  
**Prattsch** Johann, Arbeiter, Bismarckstr. 17 b  
**Pravemann** Wilhelm, Arbeiter, Schulstr. 5  
**Priegel** Anna, Witwe, Bahnstr. 34 a  
**Prokisch** Johann, Maurer, Schaffgotschstr. 32 b  
**Prozek** Ignaz, Arbeiter, Hegenscheidstr. 3  
**Przellor** Franz, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 12  
 – Peter, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 12  
**Przewoznik** Franz, Bäuer, Breitestr. 15  
 – Nikolaus, Arbeiter, A.-Straße 8, I

## J. Wyk, Johannesstr. 13

### Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
 augenärztlichen Brillenverordnungen.



**Przywara** Johann, Bäuer, Moltkestr. 115a  
**Przybilla** Emilie, Witwe, " 41  
 — Franz, Bäuer, Schulstr. 13  
 — Paul, Markscheider-Gehilfe, Johannesstr. 2  
 — Johann, Arbeiter, Halde bei Christ  
**Przibilka** Stanislaus, Bäuer, Martinstr. 6  
**Przibillok** Karl, Schloffer, Moltkestr. 50  
**Przybilla** Apollonia, Witwe, " 85  
 — Gregor, Zimmerhauer, " 83  
 — Ludwig, Arbeiter, Halde fr. Rzychon  
**Przybillok** Anna, Witwe, Moltkestr. 43  
**Przybilla** Klara, Moltkestr. 103  
**Przybilka** Franz, Kranführer, Moltkestr. 85  
**Przyklenk** Franziska, Witwe, Nikolaistr. 16  
**Przykling** Stanislaus, Zimmerhauer, Moltkestr. 57  
**Pfluk** Johann, Wagenmeister, Moltkestr. 108  
 — Julius, Bäuer, Bahnstr. 36b  
**Pszczelorz** Franz, Schichter, Bismarckstr. 1a  
**Ptaszek** Stanisł., Hilfsw.-Stell., Moltkestr. 115a  
**Ptok** Josef, Zimmerhauer, Halde bei W. Tworz  
**Puchalka** Andreas, Schmied, Querstr. 64b  
**Pucher** Franz, Bäuer, Moltkestr. 116b  
**Pudelko** Gregor, Suttermeister, Obrocki  
 — Josef, Arbeiter, Moltkestr. 38  
 — Karoline, Witwe, Schaffgotschstr. 15a  
 — Paul, Bäuer, " 15a  
**Pukot** Johann, Sördermann, Moltkestr. 115a  
 — Franz, Bergmann, Bahnstr. 34b  
**Pusch** Georg, Lehrer, Moltkestr. 45  
**Puzik** Alois, Arbeiter, " 49  
**Pyka** Franz, Arbeiter, Jahnstr. 2  
 — Stephan, Schlepper, " 2  
 — Theophil, Rangierer, Kaiser Wilhelmstr. 19  
**Pyrchalla** Theodor, Bäuer, Martinstr. 3  
**Pyrtak** Franz, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 5  
**Pytel** Klemens, Hausbesitzer, Halde  
**Pytlík** Johann, Arbeiter, Reckestr. 21a

## Q.

**Quill** Theodor, Bäuer, Teichstr. 8

## R.

**Raatz** Marie, Witwe, Karoftr. 17  
**Radlinski** Barbara, Moltkestr. 101  
**Radwan** Heinrich, Rektor, Moltkestr. 84  
**Radwin** Albert, Zimmerhauer, Moltkestr. 54  
 — Johanna, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 12  
**Rak** Bernhard, Aufseher, Moltkestr. 117  
 — Stephan, Bäuer, Bahnstr. 34b  
**Rakotz** Pauline, Witwe, Hegenhscheidstr. 5  
 — August, Arbeiter, " 5  
**Ramolla** Rochus, Invalide, Schaffgotschstr. 43  
**Rändchen** Karl, Handwerker, Bahnstr. 37b  
**Rapke** Karl, Hilfswagenmeister, Moltkestr. 1b  
**Raschka** Alois, Bäuer, Schaffgotschstr. 16b  
 — Franz, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 12

**Raschka** Josef, Zimmerhauer, Kaiser Wilhelmstr. 11  
**Ratka** Paul, Invalide, Nikolaistr. 2  
**Ratka** Johann, Berginvalide, Moltkestr. 82  
**Rösch** Franz, Arbeiter, projekt. A.-Straße 4  
 — Josef, Former, Martinstr. 6  
**Reck** Selix, Bürogehilfe, Bahnstr. 34a  
**Reichel** Karl, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 12  
**Reinert** Johann, Invalide, Halde b. V. Tworz  
**Renelt** Reinhold, Lehrer, Moltkestr. 33  
**Renka** Karl, Berginvalide, Bismarckstr. 1b  
**Retta** Max, Privatier, Moltkestr. 71  
**Reuther** Srig, Registrator, Moltkestr. 17  
**Ricker** Simon, Klempnermeister, Martinstr. 3  
**Richter** Anton, Arbeiter, Halde b. Tworz  
 — Selix, Arbeiter, Teichstr. 4  
 — Franz, Bäckermeister, Moltkestr. 86  
 — Franz, Maschinenvärter, Kaiser Wilhelmstr. 5  
 — Otto, Streckenarbeiter, Moltkestr. 17  
**Riedel** Max, Schloffer, Kaiser Wilhelmstr. 3  
**Rieger** Eduard, Gend.-Wachtmeister, Martinstr. 1  
**Rimer** Karl, Milchhändler, Moltkestr. 49  
**Rischka** Rudolf, Kutscher, Martinstr. 4  
**Ritzmann** Hermann, Schaffner, Moltkestr. 58  
 — Paul, Hilfschaffner, Moltkestr. 58  
**Robaschik** Viktor, Bäuer, Alleestr. 1  
**Röder** Marie, Witwe, Reckestr. 18  
**Rojek** Josef, Bäuer, Alleestr. 3  
**Rohus** Alois, Baugewerksmeister, Moltkestr. 17  
 — Konst., Bauunterneh., Moltkestr. 15, 1715  
**Romainski** Johann, Arbeiter, Moltkestr. 29  
 — Paul, Arbeiter, Moltkestr. 31  
 — Stephan, Schlepper, Moltkestr. 17  
**Römer** Kurt, Steiger, Gartenstr. 1  
**Rorainski** Franz, Kutscher, Moltkestr. 38  
 — Romuald, Kutscher, Kaiser Wilhelmstr. 9  
**Rofe** Richard, Aufseher, Schaffgotschstr. 31b  
**Rofemann** Franz, Grubenmaurer, Nikolaistr. 16  
**Rofenberger** Albert, Schmied, Schaffgotschstr. 32b  
**Rosmus** Anton, Schachtarbeiter, Moltkestr. 50  
 — Josef, Schmied, Martinstr. 4  
**Rösner** Johann, Markenkontrolleur, Teichstr. 2  
**Roffa** Agnes, Witwe, Karoftr. 8  
 — Franz, Maurer, Schaffgotschstr. 32a  
**Roftek** Robert, Grubenmaurer, Moltkestr. 100  
**Rother** Eduard, Bäckermeister, Jahnstr. 2  
**Roszczyk** Josef, Invalide, Moltkestr. 9  
**Rottau** Franziska, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 16  
**Rubinski** Alfons, Krankenwärter, Gemeindestr. 3  
**Rudek** Karl, Arbeiter, Moltkestr. 38  
**Rudka** Karl, Bäuer, Halde  
**Rudolf** Hermann, Lehrer, Moltkestr. 76  
**Rudziok** Franz, Arbeiter, Moltkestr. 2  
**Rudzki** Alexander, Maschinenvärter, Moltkestr. 68a  
 — Max, Sabrikbesitzer, Moltkestr. 45  
 — Paul, Zimmerhauer, Schaffgotschstr. 30  
**Ruppik** Wilhelm, Vorshloffer, Hegenhscheidstr. 1  
**Ruffek** Alfons, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 1  
 — Hedwig, Witwe, Nikolaistr. 5

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Rybníky** Eduard, Vorarbeiter, Schaffgotschstr. 28  
 – Robert, Bäuer, Schaffgotschstr. 28  
 – Karl, Stationsgehilfe, Schaffgotschstr. 28  
 – Viktor, Bäuer, Moltkestr. 72  
**Rygel** Johann, Schmied, Nikolaistr., Beamtenh. 1  
**Rygulla** Paul, Bäuer, Bahnstr. 35 a  
 – Pauline, Witwe, Balde fr. Weber  
**Rzabka** Sufanna, Witwe, Bahnstr. 37  
**Rzepka** Wilhelm, Bäuer, Moltkestr. 55  
**Rzezik** August, Schneidermeister, Moltkestr. 117  
 – Franz, Hausbesitzer, Bahnstr.  
 – Johann, Schmied, Matthiasstr. 2 I  
**Rzimek** Franz, Vor Schmied, Kaiser Wilhelmstr. 10  
**Rzitka** Johann, Arbeiter, Moltkestr. 100  
**Rzitke** Johanna, Witwe, Hegenstiedtstr. 4  
**Rzychon** Johann, Arbeiter, Balde fr. Rzychon  
 – Paul, Schachthäuer, Bismarckstr. 23 a  
**Rzymek** Josef, Schlepper, Kaiser Wilhelmstr. 3  
 – Ludwig, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 4  
**Rzytki** Alexander, Schaffner, Moltkestr. 1 a

## S.

**Sachlöd** Franz, Stahlwerker, projekt. A.-Str. 4 a  
**Saft** Rudolf, Bäuer, Reckefer. 21 b  
**Sajusch** Theodor, Arbeiter, Moltkestr. 60  
**Salewski** Wilhelm, Bäuer, Jahnstr. 4  
**Salonek** Johann, Rnecht, Moltkestr. 75  
**Salostowitz** Franz, Bäuer, Balde fr. Ledwig  
**Sander** Srik, Restaurateur, Moltkestr. 38  
**Sandera** Karl, Arbeiter, Reckefer. 18 a  
**Sappa** Hyazinth, Invalide, Balde b. Pytel  
 – Josef, Kesselheizer, Moltkestr. 31  
**Sappek** Anna, Arbeiterin, Moltkestr. 22  
 – Agnes, Arbeiterin, Moltkestr. 22  
**Sarna** Marie, Witwe, Moltkestr. 73  
**Saffin** Max, Steiger, Reckefer. 25  
 – Peter, Maurer, Moltkestr. 71  
**Saternus** Martha, Arbeiterin, Karostr. 16  
**Sauer** Amand, Bäuer, Bismarckstr. 27 a  
**Sawitzki** Karl, Kranführer, Gemeindestr. 1  
**Schablitzki** Alois, Schmied, Teichstr. 8  
 – Paul, Schmied, Moltkestr. 1  
**Schäfer** Bruno, Zimmerhauer, Bahnstr. 36 a  
 – Engelbert, Postgehilfe, Moltkestr. 59  
**Schaffron** Karoline, Witwe, „ 36  
 – Paul, Ofengehilfe, proj. A-Str. 4  
**Schala** Johann, Schmied, Reckefer. 18 a  
**Schalla** Karl, Maurer, Bahnstr. 37 b  
**Schalecki** Theodor, Tischler, Moltkestr. 39  
**Schalwig** Johann, Putzer, Kaiser Wilhelmstr. 6  
**Scharf** Richard, Arbeiter, Moltkestr. 115 a  
**Scharff** Johann, Fleischerstr., Moltkestr. 5  
**Scharla** Felix, Maurer, Schaffgotschstr. 45  
 – Josef, Hilfsweichensteller, Kaiser Wilhelmstr. 17  
**Schary** Franz, Hilfschaffner, Moltkestr. 34 a  
**Schatka** R., Aushilfsbahnwärter, Moltkestr. 116 b  
**Schatton** August, Kranführer, proj. A-Str. 12 a

**Schatton** Heinrich, Werkarb., Kais. Wilhelmstr. 13  
 – Johann, Schlichter, proj. A-Str. 10 a  
**Scheffczyk** Margarete, Witwe, Querstr. 1  
**Scheffczyk** Anton, Zimmerhauer, Jahnstr. 4  
 – Robert, Zimmerhauer, Jahnstr. 2  
 – Franziska, Witwe, Jahnstr. 4  
**Scheja** Oswald, Walzstr., Hüttenstr. 2  
**Scheike** Adolf, Gemeindevote, Moltkestr. 1  
**Scheiter** Georg, Kranführer, Hüttenstr. 111  
 – Johann, Invalide, proj. A-Str. 6 a  
 – Johanna, Witwe, Moltkestr. 117  
**Scheithauer** Albert, Schuhmacher, Karostr. 14  
**Scheja** Alexander, Monteur, Gartenstr. 1  
 – Franz, Schuhmacher, Moltkestr. 9  
 – Franz, Werkarb., Hegenstiedtstr. 1  
 – Josef, Schlepper, Moltkestr. 10  
 – Karl, Hebelisführer, proj. A-Str. 8  
 – Richard, Vordermann, Moltkestr. 27  
**Schellga** Lukas, Bäuer, Teichstr. 8  
**Schelonek** Stephan, Bäuer, Bahnstr. 36 a  
**Schemelka** Ferd., Ziegeleiarb., Balde b. Wagner  
**Schendzielorz** Adam, Bäuer, Bahnstr. 35 a  
 – Alex., Schlichter, Moltkestr. 44  
**Schernawski** Kaspar, Rutscher, Schaffgotschstr. 39  
**Schewerda** Karl, Schlichter, A-Str. 12  
**Schidek** Agnes, Witwe, Moltkestr. 50  
 – Ernst, Lokomotivheizer, „ 50  
**Schidelko** Franz, Invalide, Schaffgotschstr. 16 b  
**Schickiera** Josef, Invalide, Moltkestr. 69  
**Schlemanda** Johann, Hilfschaffner, Karostr. 16  
**Schikiera** Josef, Bahnarbeiter, Moltkestr. 60  
**Schikora** Franz, Maschinenwärter, Karostr. 13  
 – Johann, Bäuer, Schulstr. 9  
 – Josef, Rüster, Moltkestr. 32  
 – Josef, Montagearb., Schulstr. 13  
 – Josef, Ofenbauer, Moltkestr. 90  
 – Josef, Invalide, „ 9  
 – Ludwig, Vertreter, „ 52  
 – Sophie, Witwe, „ 77  
**Schikowski** Josef, Puddler, Moltkestr. 15  
 – Julius, Plazarb., Hüttenstr. 11  
 – Polykarp, Wärmer, „ 11  
**Schimainski** Th., Resselschmied, Balde b. Wachern.  
**Schindelek** Franz, Maurer, Bahnstr. 65 b  
**Schindler** Berta, Moltkestr. 103  
**Schinka** Franziska, Arbeiterin, Schulstr. 4  
 – Josef, Arbeiter, Breitefer. 15  
**Schippke** Werner, Techniker, Moltkestr. 38  
**Schittiek** Josef, Zünderfahrer, Matthiasstr. 2 II  
 – Nikolaus, Tagearbeiter, Balde fr. Christ  
**Schittko** Johann, Arbeiter, Hegenstiedtstr. 5  
 – Karl, Holzhänger, Balde b. W. Tworj  
**Schitto** Hans, Lehrer, Karostr. 16  
**Schlachta** Johanna, Witwe, Bismarckstr. 17 b  
 – Josef, Maschinenwärter, Altefer. 1  
 – Ludwig, Invalide, Breitefer. 15  
**Schlegel** Erich, Markschneider, Moltkefer. 79  
**Schleifinger** August, Gärtner, Schaffgotschstr. 45

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Schlesinger** Max, Arbeiter, Martinstr. 6  
 — Thomas, Invalide, Karostr. 16  
**Schlichtzien** Wilhelm, Maler, Breitestr. 4  
**Schliwa** Johann, Invalide, Moltkestr. 29  
 — Karl, Aufseher, Moltkestr. 1  
**Schlonsjak** Marie, Postbotin, Obrocki  
**Schlonsjak** Heinrich, Arbeiter, Halde b. Beda  
 — Johann, Häuer, Bahnstr. 34a  
 — Johann, Elektromonteur, Teichstr. 4  
**Schlossforz** Josef, Zimmerling, Reckestr. 22a  
**Schmatloch** Antonie, Witwe, Moltkestr. 49  
 — Emil, Zapfenschmied, projekt. A-Strasse 4  
 — Hermann, Oberheizer, Nikolaistr. 2  
 — Johann, Maschinist, Karostr. 14  
 — Johanna, Witwe, Matthiasstr. 2 I  
 — Paul, Eisenbinder, Hegensteidstr. 2  
 — Rosalie, Witwe, Moltkestr. 48  
**Schnee** Emil, Tischler, Martinstr. 4  
 — Hermann, Schmied, Kaiser Wilhelmstr. 5  
 — Oskar, Schmied, Kaiser Wilhelmstr. 5  
**Schneiduch** August, Bahnsteigschaffner, Moltkestr. 1  
 — Johann, Häuer, Moltkestr. 55  
**Schmerder** Gustav, Muliker, Moltkestr. 71  
**Schmidt** Alfred, Bürobeamter, Gartenstr. 1  
 — Franziska, Witwe, Moltkestr. 128  
 — Johanna, Lehrerin, Moltkestr. 14  
 — Josef, Häuer, Bahnstr.  
 — Karl, Arbeiter, Moltkestr. 29  
 — Paul, Maurer, Hegensteidstr. 6  
 — Richard, Fleischermeister, Moltkestr. 128  
 — Richard, Vekturant, Gartenstr. 1  
**Schmiegel** Johann, Schlichter, Halde b. Koziarczyk  
**Schmieskol** Nikodem, Maler, Schaffgotschstr. 31b  
**Schnapha** Katharina, Witwe, Moltkestr. 77  
 — Paul, Sattlermeister, Moltkestr. 36  
 — Paul, Schlepper, Moltkestr. 115  
**Schneider** Albin, Sahrsteiger, Moltkestr. 89  
 — Johann, Blechschneider, Moltkestr. 95  
 — Josef, Aufseher, Teichstr. 8  
 — Marie, Witwe, Moltkestr. 103  
 — Wilhelm, Zugabfertiger, Nikolaistr., Beamtenh. 2  
**Schober** Georg, Steiger, Moltkestr. 133  
**Scholtyssek** Agnes, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 7  
 — Albine, Witwe, Karostr. 5 II  
 — Alois, Maschinienwärter, Halde  
**Scholtyssek** Anton, Schlichter, Hegensteidstr. 9  
 — Franz, Invalide, Moltkestr. 99  
 — Hermann, Kesselheizer, Kaiser Wilhelmstr. 6  
 — Johann, Bauführer, Moltkestr. 50  
 — Johann, Maurer, Moltkestr. 2  
 — Josef, Häuer, Teichstr. 6  
 — Karl, Puddler, Karostr. 13  
 — Florentine, Witwe, Halde bei Pyttel  
 — Leopold, Walzgehilfe, A-Strasse 4  
 — Leopold, Arbeiter, Bismarkstr. 27a  
 — Martin, Suttermann, Halde bei Scholtyssek  
 — Stanislaus, Hausbesitzer, Moltkestr. 96  
 — Vincent, Schlepper, Schaffgotschstr. 31a  
 — Josef, Walzer, Karostr. 3

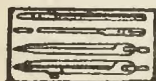
**Scholz** Christian, Gastwirtsvertr. Moltkestr. 21  
 — Johanna, Witwe, Hedwigsstift  
 — Theodor, Schlichter, A-Strasse 12a  
 — Valeska, Moltkestr. 16  
**Schönwiese** Paul, Landbriefträger, R. Wilhelmstr. 3  
**Schoppa** Viktor, Tagearbeiter, Reckestr. 18b  
**Schoska** Paul, Vorarbeiter, Moltkestr. 20  
**Schott** Johann, Puddler, Hegensteidstr. 7  
 — Rosalie, Witwe, Moltkestr. 90  
**Schramm** Amalie, Wirtschafterin, Moltkestr. 13  
**Schreiber** Paul, Tischler, Moltkestr. 65  
**Schreier** Paul, Schlichter, Karostr. 6 I  
**Schromek** Franz, Sahrmeister, Moltkestr. 103  
**Schubert** Julie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 3  
 — Theodosia, Witwe, Karostr. 1  
**Schuler** Otto, Buchhalter, Moltkestr. 45  
**Schüller** Karl, Invalide, Karostr. 2  
**Schulz** Georg, Eisenbahnsekretär, Moltkestr. 3b  
 — Josef, Werkarbeiter, Martinstr. 6  
 — Josef, Lokomotiveuermann, Moltkestr. 68  
 — Karl, Zugführer, Karostr. 16  
 — Konstantine, Witwe, Moltkestr. 117  
**Schuster** Albert, Invalide, Moltkestr. 4 II  
 — Julie, Moltkestr. 9  
**Schwalbe** August, Hüttenarbeiter, Moltkestr. 34a  
 — Georg, Eisenbahngelilfe, Moltkestr. 1a  
 — Richard, Werkarbeiter, Schulstr. 13  
**Schwarz** Franz, Portier, Teichstr. 6  
**Schwarzer** Emil, Barbier, Moltkestr. 85  
 — Franz, Grubenarbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 12  
 — Marie, Lehrerin, Moltkestr. 30  
 — Wilhelm, Maschinist, Moltkestr. 72  
**Schweda** Leopold, Badewärter, Moltkestr. 4 I  
 — Paul, Bahnarbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 9  
**Schwiatlach** Joh., Arbeiter, Halde bei Wagner  
 — Josef, Arbeiter, Halde bei Wagner  
**Schwiengel** Heinrich, Arbeiter, Reckestr. Eisb.-H.  
**Schwierczok** Franz, Zimmerhauer, Teichstr. 4  
**Schwientek** Karl, Lehrhauer, Schaffgotschstr. 29  
**Schwierczyna** Josef, Wagemeister, Karostr. 14  
**Schwierklainski** Franz, Arbeiter, Gemeindestr. 3  
**Schwierkot** Agnes, Bahnstr.  
 — Jakob, Invalide, Schaffgotschstr. 43  
 — Johann, Generatorenarbeiter, A-Strasse 4a  
**Schwierz** Paul, Werkführer, Moltkestr. 108  
**Schwigon** Josef, Hilfsschweinsteller, Schulstr. 13  
**Schwitalla** Agnes, Moltkestr. 74  
 — Albertine, Witwe, Moltkestr. 97  
 — Emanuel, Privatier, Moltkestr. 68a  
 — Karl, Auszügler, Moltkestr. 96  
 — Leopold, Schuldienner, Jahnstr. 3  
 — Leopold, Schlosser, Moltkestr. 101  
**Schydlo** Franz, Invalide, Schaffgotschstr. 31b  
**Schygulla** Ludwig, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 9  
**Schykowski** Alois, Schlepper, Schulstr. b. Adam  
**Schyma** August, Arbeiter, projekt. A-Strasse 2a  
 — Dionisius, Invalide, Nikolaistr. 6  
 — Dominik, Walzer, Karostr. 20

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



**Schymalla** Franz, Arbeiter, Bismarckstr. 27 a  
 — Johann, Halde bei Czogalla  
**Schymanski** Anton, Arbeiter, Halde bei Runa  
 — Franziska, Witwe, Halde bei Runa  
**Schymekski** Konstantin, Häuer, Moltkestr. 52  
**Schymura** Alois, Häuer, Bahnstr. 65 a  
 — Katharina, Witwe, Karoftr. 71  
 — Pauline, Witwe, projekt. A-Straße 8 a  
**Schynol** Agnes, Witwe, Schaffgotschstr. 43  
 — Johann, Häuer, Reckestr. 22 b  
 — Paul, Maschinewärter, Bahnstr. 65 a  
**Schymoszek** Matthäus, Arb., Hegenstheidstr. 10  
**Sciarski** Johann, Revisionsassistent, Moltkestr. 80  
**Scudelny** Georg, Reserveführer, Moltkestr. 1 b  
**Szcasny** Josef, Steuersekretär, „ 41  
**Szchendzina** Konrad, Kaufmann, „ 1 b  
**Szcepanski** Eduard, Installateur, Altestr. 4  
**Szcepek** Franz, Former, Kaiser Wilhelmstr. 9  
**Szoda** Paul, Händler, Moltkestr. 130  
**Szothka** Franz, Invalide, Bahnstr. 65 a  
 — Franz, Zimmermann, Karoftr. 13  
 — Michael, Häuer, Reckestr. 22 b  
 — Paul, Zimmermann, Moltkestr. 11  
**Szcygl** Franz, Häuer, Schaffgotschstr. 29  
**Szcygl** Agnes, Witwe, Moltkestr. 62  
**Szcyba** Franz, Häuer, Reckestr. 22  
**Sedlaczek** Paul, Sped.-Rutscher, Moltkestr. 2  
**Segel** Georg, Schneider, Moltkestr. 35  
**Segeth** Franz, Häuer, Bahnstr. 35 b  
**Seidel** August, Sahrsteiger, Obrodi  
 — Johann, Bergmann, Kaiser Wilhelmstr. 17  
 — Paul, Fördermann, Schaffgotschstr. 16 a  
**Sekulla** Peter, Schlepper, Moltkestr. 115 a  
 — Vincent, Hilfsarbeiter, Karoftr. 51  
**Semla** Alex., Häuer, Breitestr. 15  
 — Franz, Tagearbeiter, Breitestr. 15  
**Senatek** Theodor, Häuer, Jahnstr. 2  
**Senft** Wilhelm, Schlosser, Jahnstr. 2  
**Serafin** Franz, Plagarbeiter, Hüttenstr. 1, 1  
 — Franz, Gelegenheitsarbeiter, Moltkestr. 43  
**Setnik** Johann, Oberhäuer, Moltkestr. 54  
**Sewera** Julius, Hilfschaffner, Hegenstheidstr. 8  
**Sgrai** Johann, Masch.-Wärter, Nikolaistr. 14  
 — Marie, Witwe, Karoftr. 13  
**Sichert** Josef, Maurer, Moltkestr. 38  
**Siedlaczek** Paul, Tagearb., Halde fr. Ryzia  
**Siegmund** Josef, Zimmermann, Matthiasstr. 2, 2  
 — Karl, Plagarbeiter, Matthiasstr. 2, 1  
 — Mathilde, Witwe, Karoftr. 19  
 — Franz, Schlepper, Karoftr. 19  
**Sielski** Josef, Schlosser, Moltkestr. 9  
**Siera** Michael, Grubenarbeiter, Moltkestr. 35  
**Sidelko** Wilhelm, Zimmerhäuer, Schulstr. 13  
**Sikorski** Magdalena, Witwe, Gemeindestr. 3  
**Simenauer** Hugo, Kaufmann, Moltkestr. 103  
**Simka** Franz, Häuer, Bahnstr. 35 b  
 — Johann, Häuer, Bahnstr. 34 b  
**Simonides** Marie, Köchin, Obrodi

**Singer** Adolf, Baumeister, Moltkestr. 72  
 — Cäcilie, Gasthausbesitzerin, Moltkestr. 72  
 — Ernst, Gastwirt, Moltkestr. 72  
**Sisulewski** Johann, Häuer, Schaffgotschstr. 3  
**Sittka** Paul, Bürovorsteher, Gartenstr. 1  
**Sittko** Franz, Arbeiter, Schaffgotschstr. 15 b  
 — Johann, Schuhmacher, Moltkestr. 49  
**Skolud** Albert, Häuer, Teichstr. 4  
 — Heinrich, Häuer, Querstr. 1  
**Skorka** Josef, Hilfschaffner, Hegenstheidstr. 9  
**Skornia** Adolf, Zimmerling, Bismarckstr. 26 b  
 — Hermann, Walzer, Karoftr. 7, 1  
 — Marie, Witwe, Moltkestr. 72  
 — Robert, Anschläger, Bismarckstr. 26 b  
 — Theodor, Werkarbeiter, A-Straße 2  
**Skoruppa** Julius, Invalide, Schaffgotschstr. 45  
 — Paul, Schlichter, A-Straße 4 a  
**Skotniczny** Johann, Tagearbeiter, Halde  
**Showron** Valentin, Zimmerhäuer, Moltkestr. 111, 1  
**Skriepek** Eugen, Maschinewärter, Reckestr. 21 a  
**Skrobol** Paul, Invalide, Altestr. 1  
**Skroch** Franz, Maurer, Moltkestr. 117  
**Skrzydlo** Johann, Tagearbeiter, Altestr. 2  
**Skrzypczyk** Franz, Tagearbeiter, Jahnstr. 2  
 — Johann, Auszügler, Moltkestr. 34  
 — Josef, Hausbesitzer, Moltkestr. 34 a, 1449  
 — Viktor, Vekturant, Moltkestr. 38  
**Skrzypiec** Anton, Walzer, Schulstr. 3  
 — Emanuel, Schlichter, A-Straße 4 a  
 — Franz, Häuer, Moltkestr. 55  
 — Max, Schlepper, Jahnstr. 2  
 — Thomas, Invalide, Schulstr. 3  
**Skrzydlo** Franz, Hausbesitzer, Altestr. 2  
 — Vincent, Häuer, Breitestr. 15  
**Skrzynski** Johann, Pferdeführer, Jahnstr. 4  
**Skrzypiec** Alex., Tagearbeiter, Jahnstr. 2  
**Skupin** Franz, Wagenstößer, Teichstr. 4  
 — Ignaz, Häuer, Schaffgotschstr. 30  
 — Theodor, Maschinewärter, Reckestr. 20  
**Skutella** Paul, Schließer, Bismarckstr. 26 a  
**Skworz** Heinrich, Aufseher, Querstr. 1  
**Sladek** Peter, Häuer, Bahnstr. 65 b  
**Sladkowski** Konstantin, Häuer, Teichstr. 4  
**Siawik** Albert, Werkarbeiter, Moltkestr. 11  
 — Jakob, Invalide, Karoftr. 3  
**Sioffarek** Agathe, Witwe, Moltkestr. 94  
**Slotofch** Johann, Zimmerhäuer, Bismarckstr. 17 a  
**Slotta** Alexander, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 17  
**Slowik** Anton, Bergmann, Altestr. 1  
 — Johann, Invalide, Moltkestr. 55  
 — Johann, Pensionär, Karoftr. 20  
 — Josef, Maurerpolier, Moltkestr. 1 a  
**Slupik** Vincent, Arbeiter, Moltkestr. 34 a  
**Smandek** Karl, Buchdrucker, Johannesstr. 1  
**Smlaty** Josef, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 3  
**Smiegielski** Franz, Zimmermann, R. Wilhelmstr. 5  
**Smielowski** Josef, Arbeiter, Reckestr.  
**Smieskol** Franz, Invalide, Martinstr. 6  
 — Heinrich, Walzer, A-Straße 2 a



**J. WYK, Johannesstrasse 13**  
 Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte  
 Reisszeuge für Schüler und Techniker.



**Smolczyk** Franz, Masch.-Arbeiter, Nikolaistr. 19  
 — Josef, Werkarbeiter, Schulstr. 5  
 — Max, Werkarbeiter, Gemeindeftr. 4  
**Smolka** Alois, Maschinenwärter, Karoistr. 7, 2  
**Smolorz** Franz, Häuer, Schaffgotzstr. 30  
**Smuda** Karl, Schmiedemeister, Moltkestr. 47  
**Smykalla** Johann, Schuhmacher, Kais. Wilhelmstr. 7  
 — Karl, Maurer, Bismarckstr. 1a  
 — Karl, Kanalarbeiter, Moltkestr. 62  
**Smylla** Johann, Zimmerhauer, Moltkestr. 95  
**Smyrek** Michael, Tagearbeiter, Halde  
**Smyzek** August, Werkarbeiter, Matthiasstr. 1  
**Soballa** Franz, Häuer, Moltkestr. 62  
**Sobczyk** Franz, Tagearb., Kaiser Wilhelmstr. 8  
 — Franz, Metallhobler, A.-Straße 6  
 — Franziska, Witwe, Moltkestr. 126  
 — Johann, Montagearbeiter, Hegenscheidstr. 5  
 — Johann, Zimmerhauer, Moltkestr. 117  
 — Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 7  
 — Theodor, Invalide, Moltkestr. 39  
 — Viktor, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 11  
 — Vinzent, Wagemeister, Jahnstr. 2  
 — Wilhelm, Sormer, A.-Straße 6  
**Sobek** Emilie, Arbeiterin, Bismarckstr. 26a  
 — Karoline, Witwe, Moltkestr. 30  
**Sobik** Karl, Häuer, Kaiser Wilhelmstr. 19  
**Sobotta** Franz, Tischler, Breitestr. 15  
 — Franziska, Arbeiterin, Kaiser Wilhelmstr. 3  
 — Johann, Arbeiter, Moltkestr. 47  
 — Wilhelm, Vollziehungsbeamter, Moltkestr. 117  
**Soika** Anna, Witwe, Schulstr. 6  
 — Franz, Häuer, Moltkestr. 129  
 — Franz, Montagearb., Halde b. Schmiegel  
 — Franz, Häuer, Halde b. Christ  
 — Georg, Walzer, Matthiasstr. 211  
 — Johann, Pulveraufseher, Halde bei Rostka  
 — Johann, Zimmerhauer, Halde b. Tworz  
 — Josef, Hauschlächter, Moltkestr. 48  
 — Julie, Witwe, Gemeindeftr. 2  
 — Martha, Witwe, Martinstr. 6  
 — Paul, Maschinenwärter, Moltkestr. 20  
 — Viktoria, Witwe, Schaffgotzstr. 32a  
**Sojka** Paul, Häuer, Bismarckstr. 26a  
**Sokolowski** Paul, Selterfabr., Moltkestr. 86  
**Sollich** Johann, Dreher, Schulstr. 2  
**Sollik** Anton, Maschinenw., Moltkestr. 95  
 — Franz, Invalide, " 98  
 — Katharina, Witwe, Halde b. Pytel  
 — Leopold, Kesselwärter, Moltkestr. 98  
 — Marie, Witwe, " 94  
 — Marie, Witwe, Halde b. Pytel  
 — Peter, Ziegeleiarbeiter, Halde  
 — Stanislaus, Hausbes., Moltkestr. 95  
 — Willy, Masch.-Ingenieur, " 95  
**Sonka** Rodus, Masch.-Wärter, Moltkestr. 118  
**Sonntag** Ernst, Bauführer, " 1a  
 — Paul, Wagenstößer, Schaffgotzstr. 31a  
**Sonsalla** Johann, Schlepper, Moltkestr. 109  
 — Karl, Häuer, Schaffgotzstr. 16b

**Sopalla** Marie, Witwe, Halde  
**Soremba** Barbara, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 11  
**Sorowka** Josef, Werkführer, Moltkestr. 128  
**Soschniak** Luzie, Witwe, Allee 3  
**Sosniza** Raim., Grubenarb., Schaffgotzstr. 41  
**Sowa** Alexander, Häuer, Bahnstr. 34a  
 — Josef, Bahnstschaffner, Martinstr. 5  
 — Rajetan, Puddler, Matthiasstr. 2, 11  
 — Vinzent, Invalide, Moltkestr. 67  
**Sowada** Johann, Tagearb., Schaffgotzstr. 32b  
**Spakowski** Karoline, Witwe, Bahnstr. 34b  
**Spallek** Adam, Bahnarb., Moltkestr. 24  
 — Edmund, Fleischer, Moltkestr. 1  
**Spornol** Jakob, Schaffner, Schulstr. 6  
**Spiewok** Eduard, Schlichter, Kaiser Wilhelmstr. 7  
 — Hans, Gefchäftsreisender, Moltkestr. 1a  
 — Josef, Maschinenw., Redest. 20  
 — Thomas, Walzarb., proj. A.-Straße 12a  
**Spiolek** August, Werkarb., Süttenstr. 11  
**Spitol** Johann, Eisenfahrer, proj. A.-Straße 12a  
**Sporys** Karoline, Hegenscheidstr. 1  
**Sprenzel** Karl, Häuer, Moltkestr. 117  
**Stainiczky** Mich., Invalide, Schulstr. b. Badamik  
 — Paul, Invalide, Schaffgotzstr. 15b  
**Stallmach** Franz, Arbeiter, Karoistr. 15  
**Stanek** Anna, Witwe, Schaffgotzstr. 44  
 — Karl, Schichtarb., proj. A.-Straße 2a  
**Staniczek** Franz, Häuer, Teichstr. 8  
**Stanietzko** Josef, Schmied, Karoistr. 20  
**Stanik** Hedwig, Arbeiterin, Moltkestr. 78a  
 — Blasius, Maurerpolier, " 116a  
**Stanislawski** Hedwig, Witwe, " 58  
 — Marie, Gastbausbefitzerin, " 21  
 — Richard, Bankbeamter, " 21  
 — Theophil, Eisenrichter, " 34a  
 — Thomas, Häuer, " 130  
**Stanitzek** Josef, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 19  
**Stannek** Franz, Häuer, Bahnstr. 35b  
**Starosczyk** Josef, Häuer, Redest. 21a  
**Staub** Franz, Grubenmaurer, Martinstr. b. Wyöl.  
**Stawarski** Agnes, Witwe, Moltkestr. 57  
**Stawowski** Valentin, Putzer, Kais. Wilhelmstr. 17  
**Steckel** Bruno, Schichtmstr.-Assistent, Moltkestr. 126  
 — Reinhold, Schichtmstr.-Assistent, " 126  
**Steier** Albert, Häuer, Moltkestr. 60  
 — Franz, Wärmer, proj. A.-Straße 12a  
 — Johann, Häuer, Gemeindeftr. 3  
 — Johann, Grubenarb., Halde b. Olefch  
 — Paul, Häuer, Bahnstr. 37a  
**Steindura** Lilian, Invalide, Moltkestr. 54  
**Steiner** Elfriede, Lehrerin, Jahnstr. 2  
**Stellmach** Albine, Witwe, Moltkestr. 69  
 — Heinrich, Arbeiter, Moltkestr. 60  
 — Valentin, Vorfmied, Schaffgotzstr. 32a  
**Stefan** Vinzent, Weidensteller, R. Wilhelmstr. 18  
 — Paul, Schriftfeger, Moltkestr. 76  
**Stefanie** Josef, Fleischerstr., Mol kestr. 36  
 — Oswald, Hilferangierführer, Nikolaistr. B.-f. 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**

**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: La Caviar**

**Telefon 533.**



**Stefanie** Pauline, Witwe, Moltkestr. 36  
 — Theodor, Hausbes., Moltkestr. 76  
**Sternabel** Anton, Weichensteller, Hegenscheidtstr. 8  
**Steuer** Albert, Vor Schmied, Halde b. Pytel  
 — Franziska, Witwe, Halde b. Wagner  
 — Johann, Grubenarb., Halde b. Wagner  
 — Josefa, Reinigungsfrau, Halde b. Heda  
**Stichlok** Johann, Arbeiter, Matthiasstr. 1  
**Stiller** Paul, Lehrer, Moltkestr. 52  
 — Theodor, Telegr.-Mechaniker, Moltkestr. 3 a  
**Stisch** Johann, Telegr.-Mechaniker, „ 3 b  
 — Karl, Bäuer, Bahnstr. 35 a  
**Stodolka** Ignaz, Klempnergef., Karoftr. 16  
 — Paul, Arbeiter, Schulstr. 5  
**Stokowy** Em., Zimmerhauer, Halde b. Wackerm.  
**Stolarczyk** August, Zimmermann, Halde b. Olefch  
 — August, Bäuer, Moltkestr. 103  
 — Johann, Bäuer, Halde b. Tworz  
 — Marie, Witwe, Halde b. Tworz  
**Stoletski** Klemens, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 5  
 — Wilhelm, Montagearb., Querstr. 64 b  
**Stolot** Wilhelm, Werkarb., Kaiser Wilhelmstr. 4  
**Stolper** Georg, Kellner, Moltkestr. 1 b  
**Strach** Matthias, Bäuer, Schaffgotschstr. 31 a  
**Strehl** Josef, Böttcher, Karoftr. 14  
**Strzelczyk** Max, Kohrleger, Schaffgotschstr. 31 b  
**Stempel** Johanna, Witwe, Moltkestr. 90  
**Strenzlok** Richard, Kaufmann, Moltkestr. 10  
**Stroba** Paul, Zimmerhauer, Bismarckstr. 17 a  
**Stroczyński** S., Obereschaffner, R. Wilhelmstr. 15  
**Stroka** Johann, Schlepper, Moltkestr. 117  
**Strokofch** Anton, Bäuer, Bahnstr. 35 b  
 — Emanuel, Schlosser, Kaiser Wilhelmstr. 4  
 — Leopold, Invalide, „ 12  
 — Paul, Zimmerhauer, Sandstr.  
 — Stanislaus, Schmied, Kaiser Wilhelmstr. 13  
**Strokofch** Thomas, Former, Moltkestr. 9  
**Stronczynek** Franz, Schlepper, Moltkestr. 129  
**Stroczyński** Franz, Schlepper, „ 97  
**Struzek** Nikol., Zimmerhauer, Bismarckstr. 26 b  
**Struzyna** Johann, Schweitzer, Karoftr. 6 II  
 — Josef, Schuhmachermeister, Moltkestr. 25  
**Stryl** Johann, Zimmerhauer, Jahnstr. 4  
**Strzoda** Peter, Arbeiter, Hegenscheidtstr. 5  
**Stük** Christian, Eisenbahnbaufassistent, Moltkestr. 11  
**Stulla** Jakob, Wagenstößer, Bahnstr. 65 b  
 — Peter, Bäuer, Reckestr.  
 — Valentin, Schmied, Moltkestr. 47  
**Suchannek** Johanna, Witwe, Moltkestr. 18  
 — Karl, Maurer, proj. A.-Straße 6 a  
 — Lorenz, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 8  
**Suchy** Josef, Bäuer, Altestr. Neubau Zogornik  
 — Karl, Invalide, Bahnstr. 65 b  
**Sulik** Josef, Arbeiter, Moltkestr. 16  
**Surma** Leo, Kartoffelhändler, Kaiser Wilhelmstr. 1  
 — Viktor, Bäuer, Querstr. 1  
**Sutor** Josef, Pferdeknacht, Schaffgotschstr. 39  
**Swadek** Marie, Witwe, Kaiser Wilhelmstr. 19

**Swadzba** Josefa, Arbeiterin, Kaiser Wilhelmstr. 11  
 — Karl, Schlichter, Karoftr. 6 I  
 — Stephan, Bäuer, Halde  
**Swieca** Franz, Wächter, Halde fr. Kofth  
**Swierklainski** Marie, Witwe, Gemeindeftr. 3  
**Swiercy** Joachim, Bäuer, Altestr., Neubau Zogornik  
**Swinka** Franz, Schlichter, Karoftr. 3  
 — Johann, Schürer, projekt. A.-Straße 2  
**Swoboda** Antonie, Lehrerin, Moltkestr. 30  
 — Emanuel, Arbeiter, Martinstr. 1  
**Swolanowski** Paul, Schuhmachergef., Moltkestr. 90  
**Sykofch** Pius, Schlepper, Moltkestr. 66  
**Syzisko** Marie, Witwe, Halde bei Babczynski  
**Szendzielorz** Matthias, Blockbrecher, Büttelstr. 2  
**Szepek** Max, Wagenstößer, Schulstr. bei Rowoll  
**Szerba** Georg, Masch.-Techniker, Karoftr. 20  
**Szyga** Johann, Arbeiter, Querstr. 64

## T.

**Taiftra** Josef, Adjustierer, Moltkestr. 99  
**Tarilla** Dominik, Bäuer, Querstr. 1  
**Tauchert** Gustav, Rutscher, Moltkestr. 118  
**Tchorz** Anton, Masch.-Wärter, A.-Straße 6 a  
**Tczenkowski** Johann, Tischler, Moltkestr. 30  
**Tenschert** Paul, Lehrer, Martinstr. 1  
**Tessarz** Anton, Kaufm., Moltkestr. 24 1355  
**Teubert** Fritz, Wagenrevijor, Moltkestr. 58  
**Teyffen** Heinrich, Tischler, Kaiser Wilhelmstr. 12  
**Thamm** Marie, Witwe, Moltkestr. 39  
**Thaut** Josef, Rutscher, Halde, fr. Wagner  
**Theda** Simon, Arbeiter, Moltkestr. 55  
**Thiem** Ludwig, Schlosser, Nikolaisstr. Beam.-H. 2  
**Thieme** Gerhard, Grubensteiger, Moltkestr. 110  
**Thlon** Josef, Schaffner, Moltkestr. 1 a  
**Thomalka** Josef, Bäuer, Halde fr. Radk  
**Thomalla** Johann, Invalide, Bismarckstr. 27 a  
 — Josef, Schlichter, Karoftr. 14  
 — Karl, Zimmerhauer, Moltkestr. 111 I  
**Thomanek** Franz, Maurer, Moltkestr. 39  
 — Johann, Arbeiter, Bismarckstr. 17 b  
 — Vinzent, Bäuer, Halde  
**Thomas** Paul, Lehrer, Moltkestr. 34  
**Thomegki** August, Arbeiter, Bahnstr. 37 a  
 — Emil, Rutscher, Matthiasstr. 1  
 — Josef, Zimmerling, Schaffgotschstr. 28 b  
 — Paul, Schmeltzer, Moltkestr. 20  
 — Paul, Schlichter, Karoftr. 14  
 — Stanislaus, Schlichter, Karoftr. 6 I  
 — Thomas, Invalide, Moltkestr. 108  
 — Wilhelm, Vordermann, A.-Straße 6  
**Thomys** Josef, Lehrer, Moltkestr. 41  
**Tichauer** Albert, Kaufmann, Moltkestr. 45  
**Tietz** Anna, Witwe, Bahnstr. 65 b  
 — Franz, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 6  
**Tischbierek** Johann, Invalide, Moltkestr. 115 a  
**Tischmeier** Gustav, Bäuer, Schaffgotschstr. 32 a  
**Tifelli** Jeremias, Bäuer, „ 3

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Thotz** Josef, Arbeiter, Matthiasstr. 1  
**Tomanek** Franz, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 9  
 — Georg, Bäuer, Moltkestr. 55  
**Tomasczewski** Viktor, Bergverwalter, Obrochi  
**Tomczok** Josef, Privatsekretär, Moltkestr. 40  
 — Josef, Hammer Schmied, Karofstr. 7 II  
**Tomczyk** Richard, Schlichter, Kaiser Wilhelmstr. 12  
**Tomczek** Franz, Hilfsweihensteller, Nikolaistr. 14  
**Trotzka** Josef, Maurer, Begenscheidstr. 4  
 — Rodus, Kranführer, Karofstr. 20  
**Trojca** Karl, Plagarbeiter, Hüttenstr. 1 I  
 — Paul, Arbeiter, Halde  
**Tronczyk** Viktor, Bäuer, Moltkestr. 129  
**Tryba** Johann, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 10  
 — Josef, Invalide, Moltkestr. 10  
**Trybus** Johann, Bäuer, Teichstr. 8  
**Tulek** Benjamin, Bäuer, Kaiser Wilhelmstr. 5  
**Turek** Josefa, Witwe, Moltkestr. 118  
**Tusker** Hedwig, Witwe, A.-Strasse 4a  
 — Marie, Witwe, Karofstr. 6 II  
**Twardoch** Philipp, Bäuer, Altestr. 1  
**Twirdy** Franz, Vor Schmied, Moltkestr. 3b  
**Tworz** Marie, Witwe, Gemeindestr. 2  
 — Pauline, Witwe, Obrochi  
 — Pauline, Witwe, Gemeindestr. 2  
 — Viktor, Vekturant, Halde  
 — Wilhelm, Bergmann, Halde  
**Tylla** Gabriel, Kaufmann, Moltkestr. 117  
**Tytlik** August, Schloffer, „ 101

## U.

**Ueberhöhr** Georg, Hilfschaffn., Nikolaistr. B.-B. 2  
**Ulrich** Josef, Lokom.-Heizer, Moltkestr. 25  
**Urbanczyk** Johann, Schaffner, Nikolaistr. 6  
**Urbanek** Anton, Zimmerling, Schaffgotzstr. 31a  
 — Franz, Bäckermeister, Moltkestr. 16  
 — Johann, Bäuer, Schaffgotzstr. 32b  
 — Karl, Masch.-Wärter, Moltkestr. 30  
 — Martha, Witwe, Schaffgotzstr. 31a  
**Urbanek** Pauline, Witwe, Matthiasstr. 2 I  
**Urbanlok** Lorenz, Zimmerhauer, Teichstr. 6  
**Urbatich** Karl, Zimmerling, Halde bei Wagner  
**Urbagha** Franz, Eifenträger, A.-Str. 12  
**Urgatz** Josef, Holzhänger, Moltkestr. 116a  
**Uwiera** Peter, Maurer, A.-Str. 6a

## V.

**Vietz** August, Schuldienner, Moltkestr. 84  
**Vogel** Anton, Grubenarbeiter, Querstr. 64b  
 — Valentin, Bäuer, Moltkestr. 116b  
**Volkelt** Berta, Witwe, Moltkestr. 117  
**Vorreller** Selix, Bäuer, Teichstr. 6

## W.

**Wackermann** Johann, Hausbes. Johannesstr. 1  
**Wackstiel** Franz, Arbeiter, Moltkestr. 21

**Wadas** Albert, Zimmerling, Bahnstr. 37b  
 — Josef, Grubenarbeiter, Moltkestr. 116b  
**Wagner** Anton, Hausbesitzer, Moltkestr. 65  
 — August, Grubenarbeiter, Halde bei Wagner  
 — Franz, Zinkschmelzer, Nikolaistr. 2  
 — Franz, Montagearbeiter, Schaffgotzstr. 28b  
 — Johann, Bäuer, Bahnstr. 37b  
 — Josef, Aufseher, Teichstr. 2  
 — Marie, Witwe, Halde bei Wagner  
 — Otto, Bautechniker, Halde bei Wagner  
**Walda** Wilhelm, Schmied, Jahnstr. 2  
**Walrausch** Matthias, Invalide, Kaiser Wilhelmstr. 9  
**Walla** Andreas, Rangierer, Kaiser Wilhelmstr. 10  
 — Franz, Hilfslademeister, Moltkestr. 52  
 — Josef, Bäuer, Bahnstr. 34a  
**Walbrach** Emma, Stadtschwester, Martinstr.  
**Walczek** Johann, Arbeiter, Redkestr.  
 — Karl, Sördermann, Moltkestr. 85  
 — Michael, Hilfschaffner, Nikolaistr. 14  
**Wallon** Antonie, Witwe, Schaffgotzstr. 16b  
 — Blasius, Bäuer, Schaffgotzstr. 16b  
 — Wilhelm, Steigerstellvertreter, Teichstr. 8  
**Waluga** Emanuel, Schürer, Gemeindestr. 1  
 — Petronella, Witwe, Karofstr. 5 II  
**Wallusch** Alfons, Zieher, Moltkestr. 54  
 — Emanuel, Bäuer, Bahnstr. 35b  
 — Peter, Vor Schloffer, Nikolaistr. B.-B. 1  
**Wandrey** Grete, Lehrerin, Moltkestr. 33  
**Wandzik** Johanna, Witwe, Schulstr. 1  
**Wanlek** August, Maschinenwärter, Sandstr.  
 — Florentine, Witwe, Moltkestr. 25  
 — Josef, Vorarbeiter, Schulstr. 5  
**Wanke** Josef, Brauereiarbeiter, Moltkestr. 16  
**Wanzeke** Thomas, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 4  
**Warisch** Edmund, Schuhmacher, Moltkestr. 11  
**Warwas** Thomas, Invalide, Begenscheidstr. 7  
**Warscha** Johann, Bäuer, Moltkestr. 114  
 — Josef, Zimmerhauer, Bahnstr. 37a  
**Wazok** Johann, Invalide, Moltkestr. 48  
**Waglow** Ludwig, Arbeiter, Kaiser Wilhelmstr. 3  
**Waglawczyk** Anton, Lehrer, Moltkestr. 46  
**Waglawek** Johann, Arbeiter, Moltkestr. 39  
 — Ludwig, Invalide, Hüttenstr. 1 I  
 — Paul, Maschinenwärter, Moltkestr. 35  
 — Raimund, Bahnarbeiter, Karofstr. 4  
 — Theodor, Arbeiter, Moltkestr. 39  
**Wawrzegha** August, Zimmerhauer, Bahnstr. 65a  
**Wawrzinek** Alex, Zimmerhauer, Moltkestr. 103  
 — Emanuel, Zimmerhauer, Kaiser Wilhelmstr. 11  
 — Johann, Grubenarbeiter, Schaffgotzstr. 31a  
 — Theophil, Siegelbrenner, Schaffgotzstr. 31b  
**Weber** Cäcilie, Arbeiterin, „ 15b  
 — Franz, Wagenstößer, Altestr. 4  
**Wedekind** Emma, Witwe, Moltkestr. 17  
 — Ludwig, Maschinenwärter, Bahnstr. 35a  
**Wehowski** Franz, Werkarbeiter, Karofstr. 19  
**Wein** Albert, Schloffer, Moltkestr. 1a  
**Weingartner** Karl, Hammer Schmied, Moltkestr. 2

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
 ————— **Telefon 533.** —————



**Simmernann** Marie, Witwe, Moltkestr. 68a  
**Simmol** Franz, Monteur, Schaffgotschstr. 15a  
**Simny** Johann, Moltkestr. 21  
**Sipper** Anton, Maler, Moltkestr. 110b  
 — Johann, Maurer, Querstr. 1  
**Sogalla** Franz, Kesselwärter, Begensteidstr. 6  
 — Hugo, Kutsher, Martinstr. 6  
 — Karl, Arbeiter, Redekstr. 21b  
 — Marie, Witwe, Schaffgotschstr. 42  
 — Stephan, Maschinenwärter, Schaffgotschstr. 28a  
**Sogornik** Franziska, Witwe, Moltkestr. 107  
 — Peter, Maschinuarbeiter, Altestr. 4  
**Sorawik** Johann, Zimmerhauer, Querstr. 64b

**Sorawik** Peter, Grubenarbeiter, Teichstr. 8  
**Sosadzin** Wilhelm, Invalide, Moltkestr. 69  
**Suber** August, Häuer, Bismarckstr. 17a  
**Sülke** Karl, Glöharbeiter, Karostr. 4  
**Surek** August, Schmied, Moltkestr. 47  
 — Johann, Kutsher, Schaffgotschstr. 39  
 — Michael, Invalide, Gemeindestr. 4  
**Szollek** Johann, Zimmerhauer, Moltkestr. 83  
 — Marie, Witwe, Schaffgotschstr. 45  
**Sylka** Johann, Maschinenwärter, Gemeindestr. 2  
 — Robert, Walzwerkerarbeiter, Gemeindestr. 2  
**Symelka** Anna, Witwe, Karostr. 11  
**Symia** Martin, Arbeiter, Altestr. 3

## Alphabetisches Verzeichnis

derjenigen Einwohner,

welche eine eigene Wohnung inne haben und der Firmen vom

## Gutsbezirk Zalenz.

### A.

**Amenda** Ignaz, Invalide, Bismarckstr. 9  
 — Michael, Invalide, " 9  
**Andraščke** Paul, Lehrhauer, Redekstr. 6  
**Arbeiter** Karl, Bürogehilfe, Bismarckstr. 10  
 — Karl, Häuer, Bismarckstr. 10

### B.

**Barchanski** Ignaz, Invalide, Bismarckstr. 9  
**Bernhardt** Klara, Witwe, Bismarckstr. 11  
**Bieras** August, Fördermann, " 10  
 — Stanislaus, Invalide, " 10  
 — Wladislaus, Masch.-Wärter, Bismarckstr. 10  
**Bielski** Vinzent, Djener, Schioß  
**Bittner** Christian, Lehrhauer, Bismarckstr. 10  
**Blachosz** Vinzent, Knecht, Moltkestr., Gefindehaus  
 — Marie, Dom.-Arbeiterin, " "  
 — Alois, Dom.-Arbeiter, " "  
**Blaschke** Marie, Witwe, Bismarckstr. 2  
 — Amalie, Schneiderin, " 2  
 — Julius, Oberhäuer, " 2  
 — Waldemar, Bürogehilfe, Redekstr. 7  
 — Georg, Kontorist, " 7  
 — Reinhold, Bürogehilfe, " 7  
 — Anton, Masch.-Wärter, " 7  
**Bolik** Pauline, Arbeiterin, Bismarckstr. 8  
**Borutta** Johann, Invalide, Bismarckstr. 9  
**Brusch** Leopold, Häuer, Redekstr. 7  
**Brzesina** Matthäus, Kutsher, Moltkestr., Gutshof

**Broksch** Josef, Arbeiter, Bismarckstr. 10  
**Broll** Paul, Häuer, " 10  
 — Johann, Arbeiter, " 10  
**Bremer** Gustav, Maurer, Redekstr. 5  
**Burek** Johann, Wagenstößer, Redekstr. 6  
**Buchczik** Johann, Befenbinder, Salenzerhalde

### C.

**Chroszcz** Adolf, Häuer, Redekstr. 6  
 — Max, Wagenstößer, " 6  
**Chwalek** Andreas, Arbeiter, Bismarckstr. 9  
**Cichos** Johann, Maurer, Bismarckstr. 11  
**Cofalla** Thomas, Invalide, " 8  
**Czimala** Paul, Zimmerhauer, Bismarckstr. 8  
 — Leopold, Invalide, Bismarckstr. 9  
 — Rudolf, Bürogehilfe, " 8  
 — Stephan, Zimmerhauer, Bismarckstr. 8  
**Czichowski** Valentin, Arbeiter, Redekstr. 6  
**Cziollek** Rosalie, Arbeiterin, Bismarckstr. 2  
 — Ludwig, Sahrmeister, " 2  
 — Johann, Montagearbeiter, " 2  
 — Johann, Häuer, Bismarckstr. 2  
**Czyk** Josef, Häuer, Redekstr. 5  
 — Johann, Arbeiter, " 5

### D.

**Delloch** Johann, Invalide, Bismarckstr. 9  
 — Johann, Fördermann, " 9

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

**Dlugosch** Josef, Fördermann, Bismarckstr. 2  
 — Karl, Zimmerling, Bismarckstr. 2  
 — Johann, Pferdeführer, Bismarckstr. 2  
**Dluzik** Anastasia, Witwe, " 8  
**Domin** Georg, Knecht, Moltkestr., Gefindehaus  
**Domogalla** Marie, Witwe, Bismarckstr. 9  
 — Georg, Monteur, Redkestr. 7  
 — Adolf, Dreher, " 7  
 — Paul, Obermasch.-Wärter, Redkestr. 7  
**Drobik** Viktor, Arbeiter, Bismarckstr. 11  
 — Franziska, Witwe, " 11  
**Dudek** Emma, Arbeiterin, Bismarckstr. 10  
 — Karl, Sahrmeister, " 10  
 — Theodor, Arbeiter, Bismarckstr. 11  
 — Josef, Arbeiter, " 11  
 — Max, Wagenstößer, " 11  
 — Marie, Schichtlerin, " 11  
 — Alexander, Bäuer, " 11  
**Durok** Michael, Bäuer, Zalenzerhalde  
**Dyballa** Max, Arbeiter, Bismarckstr. 10  
 — Gregor, Maurer, Bismarckstr. 10  
**Dziendzierch** Johann, Knecht, Moltkestr., Gutshof  
 — Karl, Bäuer, Bismarckstr. 8

## S.

**Selix** Nikolaus, Maurer, Zalenzerhalde  
**Siegler** Lothar, Markscheider und Landmesser,  
 Moltkestr. 79

## G.

**Ganobis** Paul, Arbeiter, Bismarckstr. 10  
 — Karl, Tagearbeiter, Bismarckstr. 10  
 — Johann, Bäuer, Bismarckstr. 10  
**Garus** Johann, Dom.-Arb., Moltkestr. Gefindehaus  
 — Johann, Aufseher, Moltkestr. Gefindehaus  
**Geisler** Josef, Grubenarbeiter, Redkestr. 7  
 — Karoline, Witwe, Bismarckstr. 11  
**Gloß** Hermann, Arbeiter, Bismarckstr. 10  
 — Franz, Maschineningenieur, Bismarckstr. 10  
 — Franz, Bäuer, Bismarckstr. 10  
**Gojowczyk** Andreas, Bäuer, Redkestr. 5  
**Golly** Johann, Arbeiter, Bismarckstr. 10  
 — Ludwig, Zimmermann, Bismarckstr. 10  
**Goralczyk** Anton, Arbeiter, Bismarckstr. 8  
 — Johann, Schlepper, Bismarckstr. 8  
 — Karl, Bäuer, Bismarckstr. 8  
 — Konrad, Wagenstößer, Bismarckstr. 8  
 — Paul, Schlepper, Bismarckstr. 8  
**Grabow** Philipp, Rechnungskontroll., Bismarckstr.  
 Beamtenhaus  
**Großmann** Emil, Lokomotivführer, Redkestr. 7  
**Growlew** Josef, Bäuer, Redkestr. 7  
**Grudniok** Josef, Maschinist, Redkestr. 5  
 — Josef, Vorarbeiter, Redkestr. 5  
**Grzegorzczuk** Vincent, Grubenarbeiter, Redkestr. 7

**Gruk** Franziska, Tagearbeiterin, Zalenzerhalde  
 — Franz, Aschefahrer, Zalenzerhalde  
**Gusik** Johann, Maurer, Bismarckstr. 11  
**Günther** Alfred, Elektriker, Zalenzerhalde  
 — Emma, Gastwirts Witwe, Zalenzerhalde, 1289  
**Gwiosdzik** Josef, Bäuer, Zalenzerhalde

## B.

**Habier** Eduard, Bäuer, Redkestr. 7  
**Halda** Ludwig, Schichtarbeiter, Bismarckstr. 10  
 — Paul, Schichtarbeiter, Bismarckstr. 10  
 — Julius, Tagearbeiter, Bismarckstr. 10  
**Bergefell** Karl, Tagearbeiter, Redkestr. 5  
**Bildebrandt** Otto, Obermaschineningenieur, Redkestr. 5  
**Boffmann** Gustav, Lagerhalter, Redkestr. 13

## I.

**Ignaty** Anton, Hüttenarbeiter, Redkestr. 5  
**Irrdan** Stephan, Invalide, Redkestr. 7  
 — Leopold, Arbeiter, Redkestr. 7  
 — Stanislaus, Suhrmann, Redkestr. 5

## J.

**Jalowietzki** Max, Schlosser, Bismarckstr. 8  
 — Emanuel, Maschineningenieur, Bismarckstr. 8  
**Jarczok** Johann, Arbeiter, Zalenzerhalde  
**Jarzombek** Georg, Schmied, Bismarckstr. 9  
 — Franz, Zimmerhauer, " 9  
**Jatsek** Franz, Vor Schmied, Redkestr. 5  
**Jaworek** Karl, Arbeiter, Bismarckstr. 2  
**Joschek** Johann, Knecht, Moltkestr. Gefindehaus  
**Junger** August, Maschineningenieur, Bismarckstr. 2  
 — Karl, Invalide, Bismarckstr. 2

## K.

**Kalisch** Wilhelm, Oberhauer, Redkestr. 7  
**Kaluschnok** Franz, Bäuer, Bismarckstr. 8  
**Kampka** Josef, Montagearbeiter, Redkestr. 5  
 — Johann, Invalide, Redkestr. 5  
**Kania** Valentin, Invalide, Bismarckstr. 10  
**Karasssek** Pauline, Witwe, Bismarckstr. 10  
 — Anton, Arbeiter, Bismarckstr. 10  
**Kasperczyk** Franz, Masch.-Wärter, Bismarckstr. 11  
**Kawa** Peter, Zimmermann, Redkestr. 6  
**Kempe** Paul, Oek.-Inspektor, Moltkestr. Gutshof  
 — Kurt, Schlosser, Moltkestr. Gutshof  
**Kiwitz** Christine, Witwe, Bismarckstr. 8  
**Kilma** Robert, Maurer, Redkestr. 7  
**Kloßek** Wilhelm, Maurer, Zalenzerhalde  
 — Josef, Bäuer, Zalenzerhalde  
 — Franziska, Witwe, Zalenzerhalde

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1<sup>a</sup> Caviar**  
**Telefon 533.**



**Kolano** Oskar, Schlosser, Bismarckstr. 2  
 — Paul, Monteur, Bismarckstr. 2  
 — Emil, Schlosser, Bismarckstr. 2  
 — Josef, Schlosser, Bismarckstr. 2  
**Kolny** Johann, Weidensteller, Redekstr. Bahnw.-H.  
**Kolodziejsky** Theophil, Bäuer, Redekstr. 5  
**Konietzky** Hedwig, Dom.-Arb., Moltkestr. Gefindeh.  
 — Josef, Wagenstößer, Moltkestr. Gefindehaus  
 — Marie, Dom.-Arbeiterin, Moltkestr. Gefindehaus  
 — Georg, Dom.-Arbeiter, Moltkestr. Gefindehaus  
**Kopietz** Johann, Bäuer, Bismarckstr. 8  
 — Josef, Zimmerling, Redekstr. 5  
 — Johann, Schlosser, Bismarckstr. 2  
 — Rudolf, Maschinенpüger, Bismarckstr. 2  
 — Paul, Maschinенwärter, Bismarckstr. 2  
**Kopera** Franz, Invalide, Bismarckstr. 8  
**Kordel** Marie, Dom.-Arb., Moltkestr. Gutshof  
 — Josef, Dreher, Moltkestr. Gutshof  
 — Karl, Schaffer, Moltkestr. Gutshof  
**Körber** Max, Baumeister, Moltkestr. 79  
**Köhler** Albert, Schlafhausverwalter, Redekstr. 14  
**Kofj** Paul, Invalide, Bismarckstr. 9  
**Kowoll** Konrad, Schlepper, Redekstr. 5  
**Kozlarczyk** Josef, Wagenstößer, Zalenzerhalde  
 — Emanuel, Wagenstößer, Zalenzerhalde  
 — Peter, Weidensteller, Zalenzerhalde  
**Kroll** Paul, Schlepper, Bismarckstr. 9  
**Krogek** Paul, Pferdeknecht, Bismarckstr. 2  
**Krykon** Bruno, Bürogehilfe, Bismarckstr. 8  
 — Andreas, Portier, Bismarckstr. 8  
**Krypczyk** Berta, Dom.-Arb., Moltkestr. Gefindeh.  
 — Marie, Dom.-Arbeiterin, Moltkestr. Gefindehaus  
 — Franz, Knecht, Moltkestr. Gefindehaus  
 — Emil, Arbeiter, Moltkestr. Gefindehaus  
 — Katharina, Witwe, Moltkestr. Gefindehaus  
 — Robert, Zimmerling, Bismarckstr. 8  
**Krsanowski** Paul, Masch.-Wärter, Redekstr. 6  
**Krzytek** Franz, Invalide, Redekstr. 6  
**Krzyzowski** Emanuel, Bäuer, Bismarckstr. 9  
 — Valentin, Invalide, Bismarckstr. 9  
**Ksienjarczyk** Johann, Invalide, Bismarckstr. 9  
**Kubina** Karl, Maurer, Bismarckstr. 10  
**Kubon** Valentin, Tagearbeiter, Arbeiterheim  
**Kulla** Pauline, Hüttenarbeiterin, Bismarckstr. 2  
 — Karl, Zimmerling, Bismarckstr. 2  
**Kulpa** Julie, Arbeiterin, Bismarckstr. 11  
 — Paul, Arbeiter, Bismarckstr. 11  
**Kurpas** Florentine, Arbeiterin, Zalenzerhalde  
 — Thomas, Wächter, Zalenzerhalde

## L.

**Langer** Gerhard, Schichtm.-Assist., Redekstr. 5  
 — Oskar, Pulvermeister, Redekstr. 5  
**Langner** Rudolf, Chauffeur, Moltkestr. Gutshof  
**Lassonczyk** Peter, Speditions-Gehilfe, Redekstr. 7  
 — Johann, Maschinенwärter, Redekstr. 7  
**Lazaj** Jakob, Tagearbeiter, Arbeiterheim



Fernrohre \* Operngläser \* Triäder - Binocle

Johannesstr. 13. **J. WYK** Johannesstr. 13.

Optiker — Mechaniker.

Telefon 518.

Preislisten umsonst.

Telefon 518.



**Lesny** Johann, Mont.-Arbeiter, Redekstr. 6  
 — Karl, Berg-Praktikant, Redekstr. 6  
 — Johann, Invalide, Redekstr. 6  
**Lipensky** August, Bäuer, Bismarckstr. 10  
**Lippok** Luise, Wirtshafterin, Moltkestr. Gutshof  
**Lorenz** Valentin, Tagearbeiter, Bismarckstr. 10  
**Ludwig** Alexander, Masch.-Wärter, Redekstr. 7  
**Ludyk** Johann, Masch.-Wärter, Redekstr. 6  
**Lüdike** Walter, Gärtner, Moltkestr. Gutshof  
**Lyska** Anna, Witwe, Bismarckstr. 8

## M.

**Macion** Josef, Invalide, Redekstr. 7  
**Mandryk** Albert, Maschinenaufseher, Redekstr. 6  
**Matuschek** Peter, Suttermann, Bismarckstr. 8  
**Mazur** Stiz, Dreher, Redekstr. 7  
 — Franz, Maschinенwärter, Redekstr. 7  
 — Ignaz, Bäuer, Redekstr. 6  
**Mende** Anton, Arbeiter, Redekstr. 5  
**Menznerowski** Paul, Schlosser, Redekstr. 5  
 — Karl, Anschläger, Redekstr. 5  
**Michalski** Karl, Maschinенpüger, Bismarckstr. 10  
 — Alexander, Schachthäuer, Bismarckstr. 10  
**Mikulski** Otto, Schmied, Redekstr. 6  
 — Max, Schmied, Redekstr. 6  
 — Heinrich, Dreher, Redekstr. 6  
**Moron** Eduard, Fördermann, Bismarckstr. 9  
 — Jakob, Bäuer, Bismarckstr. 9  
**Moschny** Andreas, Rangierer, Zalenzerhalde  
**Myschliwiczky** Heinrich, Zeichner, Bismarckstr. 8

## N.

**Naleppa** Johann, Bäuer, Zalenzerhalde  
 — Emil, Arbeiter, Zalenzerhalde  
**Neumann** Karl, Schmied, Redekstr. 5  
**Niemczyk** August, Modelltischler, Zalenzerhalde  
**Nierzond** Paul, Ofenfeher, Bismarckstr. 9  
 — Paul, Suttermann, Bismarckstr. 8  
 — Ludwig, Buchhalter, Bismarckstr. 8  
**Nobis** Karl, Schlosser, Redekstr. 5  
**Nogliik** Valentin, Arbeiter, Redekstr. 5  
**Nowak** Nikol., Kontrollass., Bismarckstr., Beamth.

## O.

**Olchowka** Ignaz, Invalide, Redekstr. 5  
**Osyka** Paul, Zimmerhauer, Bismarckstr. 11  
**Ottenger** Paul, Arbeiter, Bismarckstr. 10  
 — Bruno, Arbeiter, Bismarckstr. 10  
 — Max, Arbeiter, Bismarckstr. 10  
 — Emil, Schachthäuer, Bismarckstr. 10  
 — Leo, Maschinенwärter, Bismarckstr. 11  
 — Georg, Schlosser, Bismarckstr. 9  
 — Karl, Maschinенwärter, Bismarckstr. 9

## P.

- Palka** Alois, Arbeiter, Bismarckstr. 9  
 – Robert, Sördermann, Bismarckstr. 9  
 – Theodor, Rohlenhauer, Bismarckstr. 9  
 – Josef, Invalide, Bismarckstr. 9  
**Papek** Karl, Arbeiter, Reckeſtr. 5  
 – Gustav, Invalide, Reckeſtr. 5  
**Pecena** Sufanna, Dom.-Arb., Moltkeſtr., Gefindeh.  
 – Franziska, Dom.-Arb., Moltkeſtr., Gefindehaus  
 – Josef, Dom.-Arbeiter, Moltkeſtr., Gefindehaus  
**Peter** Maximilian, Invalide, Reckeſtr. 7  
**Plech** Franz, Häuer, Zalenzerhalde  
**Pietrzik** Franz, Montagearbeiter, Bismarckstr. 2  
 – Franziska, Dom.-Arb., Moltkeſtr. Gefindehaus  
 – Josefa, Dom.-Arbeiterin, Moltkeſtr., Gefindehaus  
 – Ludwig, Knecht, Moltkeſtr., Gefindehaus  
**Piegka** Ant., Revij.-Aſſiſt., Bismarckſtr., Beamtenh.  
**Pifko** Franz, Wagenſtöcker, Reckeſtr. 6  
 – Marie, Arbeiterin, Reckeſtr. 6  
 – Johann, Maurer, Reckeſtr. 6  
**Pittlok** Theodor, Oberhäuer, Bismarckſtr. 2  
**Pixa** Joachim, Rohrleger, Bismarckſtr. 2  
**Pixer** Richard, Reſſelheizger, Bismarckſtr. 10  
 – Bruno, Maſchinenwärter, Bismarckſtr. 10  
**Plaſa** Robert, Puger, Reckeſtr. 6  
 – Jakob, Häuer, Reckeſtr. 6  
**Plusczyk** Oswald, Schloſſer, Bismarckſtr. 2  
 – Josef, Monteur, Bismarckſtr. 2  
 – Emil, Rohrleger, Bismarckſtr. 2  
 – Marie, Witwe, Bismarckſtr. 2  
 – Max, Aufſeher, Bismarckſtr. 9  
**Pionka** Pauline, Arbeiterin, Moltkeſtr., Gefindeh.  
 – Katharina, Dom.-Arb., Moltkeſtr., Gefindeh.  
 – Marie, Dom.-Arbeiterin, Moltkeſtr., Gefindeh.  
 – Johann, Arbeiter, Moltkeſtr., Gefindehaus  
 – Martin, Knecht, Moltkeſtr., Gefindehaus  
**Podgorski** Franz, Zimmerling, Bismarckſtr. 11  
**Pondel** Johann, Invalide, Bismarckſtr. 9  
**Porombka** Johann, Maſchinenwärter, Reckeſtr. 5  
**Porwollik** Sauſtin, Arbeiter, Arbeiterheim  
**Przondziona** Josef, Arbeiter, Bismarckſtr. 11  
 – Agnes, Arbeiterin, Bismarckſtr. 11  
 – Auguſt, Bürogehilfe, Bismarckſtr. 11  
 – Ignaz, Häuer, Bismarckſtr. 11  
**Pyka** Theophil, Maſchinenwärter, Bismarckſtr. 11  
**Pyrtel** Michael, Zimmerhäuer, Bismarckſtr. 11

## R.

- Ralwa** Auguſt, Elektriher, Reckeſtr. 6  
 – Josef, Maſchinenpuger, Reckeſtr. 6  
 – Josef, Maſchinenwärter, Reckeſtr. 6  
**Rakocz** Karl, Maſchinenwärter, Bismarckſtr. 2  
**Reiß** Paul, Sördermann, Reckeſtr. 7  
**Rollnik** Adolf, Stationsgeh., Bismarckſtr. 9  
 – Johann, Elektriher, Bismarckſtr.  
 – Georg, Invalide, Bismarckſtr. 9

- Rother** Johann, Schmied, Reckeſtr. 5  
**Röder** Paul, Schlafhausverwalter, Arbeiterheim  
**Rösner** Simon, Arbeiter, Arbeiterheim  
**Rycowski** Anna, Witwe, Bismarckſtr. 11  
**Rygulla** Franz, Maſchinenwärter, Reckeſtr. 6

## S.

- Schander** A., Grubensped., Bismarckſtr., Beamt.-H.  
**Schibelko** Martin, Invalide, Bismarckſtr. 8  
**Schielski** Alb., Maſch.-Wärt., Moltkeſtr., Waſchh.  
**Schittko** Ludwig, Barbiergehilfe, Bismarckſtr. 9  
 – Anton, Invalide, Bismarckſtr. 9  
**Schmieja** Viktor, Arbeiter, Bismarckſtr. 10  
**Schober** Karl, Maſchinen-Aufſeher, Reckeſtr. 7  
**Scholtſſek** Johann, Sördermann, Bismarckſtr. 9  
**Scholz** Marie, Witwe, Bismarckſtr. 2  
 – Johann, Häuer, " 11  
**Schott** Andreas, Arbeiter, Bismarckſtr. 9  
**Schröter** Julius, Arbeiter, Reckeſtr. 5  
 – Heinrich, Zuſchläger, " 6  
**Schwierklainski** Marie, Witwe, Zalenzerhalde  
 – Theophil, Wagenſtöcker, Zalenzerhalde  
**Schymura** Franz, Arbeiter, Bismarckſtr. 2  
 – Franz, Sahrmeiſter, Bismarckſtr. 2  
**Seel** Paul, Arbeiter, Reckeſtr. 6  
**Skornia** Josef, Zimmerhäuer, Bismarckſtr. 11  
**Sleziona** Emil, Zimmerhäuer, Bismarckſtr. 11  
**Slawitzky** Stephan, Invalide, Bismarckſtr. 8  
**Solka** Johann, Häuer, Bismarckſtr. 11  
**Sowa** Silveſter, Sördermann, Bismarckſtr. 11  
 – Viktoria, Arbeiterin, Bismarckſtr. 11  
 – Johann, Häuer, Bismarckſtr. 11  
**Spallek** Peter, Häuer, Bismarckſtr. 10  
 – Paul, Schlepper, Bismarckſtr. 10  
**Stabik** Alexander, Arbeiter, Bismarckſtr. 10  
 – Peter, Reſſelheizger, Bismarckſtr. 10  
 – Agathe, Witwe, " 10  
 – Gottlieb, Schachtelhäuer, Bismarckſtr. 11  
**Stainczyk** Karl, Arbeiter, Bismarckſtr. 9  
 – Johann, Arbeiter, Bismarckſtr. 9  
**Stanislawski** Anton, Invalide, Bismarckſtr. 9  
 – Auguſt, Reſſelheizger, Bismarckſtr. 9  
**Staſchek** Franz, Häuer, Reckeſtr. 6  
**Stokloſſa** Marie, Witwe, " 9  
**Stroba** Josef, Invalide, " 9  
**Swadzba** Johann, Häuer, Reckeſtr. 6

## T.

- Thiele** Eduard, Vorſchmied, Zalenzerhalde  
**Trybuſch** Johann, Holzmeiſter, Bismarckſtr. 10  
 – Regina Witwe, Bismarckſtr. 10

## U.

- Urbanke** Emanuel, Invalide, Zalenzerhalde  
**Uthemann** Anton, Geheimer Bergrat, Schloß

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: Ia. Caviar**  
**Telefon 533.**



## W.

**Wagner** Paul, Arbeiter, Redekstr. 6  
 — Georg, Montagearb., „ 6  
 — Johann, Zimmerling, „ 6  
**Warmuschok** Johanna, Arbeiterfrau, Zalenzerhalde  
**Wawrzinek** Franz, Schlosser, Bismarckstr. 2  
**Wengrzik** Franz, Mont.-Arb., Moltkestr., Waschh.  
 — Sophie, Witwe, Moltkestr., Waschhaus  
**Wiedemann** Karl, Vor Schmied, Redekstr. 6  
**Wittek** Klemens, Maschinewärter, Redekstr. 6  
**Wojnik** Stephan, Bäuer, Zalenzerhalde  
**Wojtycka** Peter, Bäuer, Bismarckstr. 8  
**Wollnik** Gertrud, Arbeiterin, Bismarckstr. 11  
 — Konrad, Fördermann, Bismarckstr. 11  
 — Agnes, Witwe, Bismarckstr. 11  
**Wosniza** Josef, Kesselheizer, Bismarckstr. 9  
 — Max, Former, Bismarckstr. 9

**Wosniza** Peter, Invalide, Bismarckstr. 9  
**Wozniwo** Martin, Marksch.-Gehilfe, Bismarckstr. 8  
**Wozniok** Johann, Zimmerling, Redekstr. 7  
**Wylezol** Adolf, Grubenarbeiter, Redekstr. 7

## 3.

**Zachlod** Jakob, Grubenarbeiter, Redekstr. 7  
 — Paul, Maschinewärter, Redekstr. 7  
**Zajonc** Marianna, Witwe, Bismarckstr. 2  
 — Johann, Schlosser, Bismarckstr. 2  
**Zebel** Vincent, Invalide, Zalenzerhalde  
 — Robert, Bergpraktikant, „  
 — Georg, Bürogehilfe, „  
**Zelary** Stephan, Bäuer, „  
**Ziegler** Paul, Bäuer, Bismarckstr. 11  
**Zientek** Johann, Zimmerhauer, Bismarckstr. 11

**g:Wijk** Optiker  
 Kattowitz  
 Johannesstr. 13



**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Speicherei.**

# Ellgoth-Idaweiche.

## Verzeichnis der Behörden, Schulen, Vereine etc.

### Gemeindeverwaltung.

Gemeindevorsteher Wielebski. ☎ 1716

Gemeindebureau }  
Einwohnermeldeamt } Bureaueihilfe Graziadel  
Militärbureau } Ranzlist Wieczorek

### Gemeindekasse:

Gemeindekassen-Rendant Schulz, Kassengeh. Rocima,  
Vollziehungsbeamter Leschinski.

### Standesamt:

Standesbeamter: Gemeindevorsteher Wielebski.  
Stellvertreter: Kaufmann Godowski.

### Schiedsmannsammt:

Schiedsmann: Hauptlehrer Plachetka.  
Stellvertreter: Kaufmann Godowski.

### Gemeindevertretung:

Gemeinde-Vorsteher Wielebski, Dr. Maicher,  
Rocima, Runke, Lubina, Mandegki, Müller, Schoida,  
Sobel, Sapka Simon.

### Schulvorstand.

Gemeindevorsteher Wielebski, Hauptlehrer Plachetka,  
Prokurist Müller, Fleischermeister Lubina,  
Werkmeister Schumann, Pfarrer Dworski. Schul-  
arzt Dr. Maicher.

### Kath. Volksschule

(7 Knaben- und 7 Mädchenklassen.)

Hauptlehrer Plachetka, Lehrer Goreck, Noglik,  
Siegert, Kolley, Tschetschog, Salzbrunn, Lokay, Rinke,  
Kiera, Lehrerin Durynek und Nieslanczyk.

### Postamt III Idaweiche.

Postverwalter Misere, Gehilfin Strauß, Post-  
schaffner Bogacki und Golda, Landbriefträger Berg  
und Habrainski, Postbote Bartylla.

### Bahnhof Idaweiche.

Bahnhofsvorsteher Apelt, Bahnmeister Meisen-  
händler, Eisenbahnassistent Kapust, Eisenbahngehilfen  
Morawietz, Hanke, Oszczadly, Jochemczyk und

Kowalewski, Unterassistent Lattka, Rangiermeister  
Kämmer, Rangierführer Raschowski, Reserve-  
lokomotivführer Kolonko und Krug, Stellwerksob-  
erschlosser Kretschmer, Rottenführer Jesella, Weichen-  
steller Sigmund und Rossol, Schaffner Domanski.

### Industrielle Anlagen.

Chemische Fabrik, G. m. b. H., Idaweiche. Direktor  
Dr. Diamand. ☎ 235  
Mineral-Oel-Raffinerie, G. m. b. H., Idaweiche.  
Direktor Dr. Diamand. ☎ 235  
Silesia, Verein chem. Fabriken Idaweiche. Direktor  
Dr. Diamand. ☎ 235  
Schlesische Grubenholzs Imprägnierung, G. m. b. H.,  
Idaweiche. Direktor Dr. Bergher. ☎ 229  
Zementwarenfabrik Idaweiche. Fabrikbesitzer Simon  
Zabka. ☎ 1083  
Dampfsiegelei Ellgoth. Besitzer: Bank Ludowy,  
Volksbank in Kattowitz. ☎ 1193  
Oberblei. Särbwerk, G. m. b. H., Idaweiche. Direktor  
Dr. phil. Scholze. ☎ 1011

### Apotheken.

Kronenapotheke Idaweiche: Apoth. B. Jablonowski.

### Ärzte.

Knappschaftsarzt Dr. W. E. Seldk. ☎ 1958  
Dr. Joh. Maicher, prakt. Arzt, Schul- u. Armenarzt.

### Vereine.

Kriegerverein, Ellgoth-Idaweiche. Vorf.: Dr. Maicher.  
Männer Gefang-Verein, Ellgoth-Idaweiche. Vorf.:  
Lehrer Kolley.  
Ostmarken-Verein, Ortsgruppe Idaweiche. Vorf.:  
Dr. W. E. Seldk.  
Spiel- und Turn-Verein, Ellgoth-Idaweiche. Vorf.:  
Hauptlehrer Plachetka.  
Spar- und Darlehnskasse, Ellgoth-Idaweiche. Auf-  
sichtsrat: Dr. Maicher. Direktor: Gem.-Vorst.  
Wielebski. Rendant: Lehrer Noglik.  
Haus- und Grundbesitzer-Verein, Ellgoth-Idaweiche.  
Vorsitzender: Hausbesitzer St. Mandegki.  
Freiwillige Feuerwehr, Ellgoth-Idaweiche. 1. Brand-  
meister: Werkmeister H. Schumann; 2. Brand-  
meister: Lehrer Goreck.

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
**Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: 1<sup>a</sup> Caviar**  
**Telefon 533.**



# Alphabetisches Verzeichnis

derjenigen Einwohner,  
welche eine eigene Wohnung inne haben und der Firmen von  
**Ellgoth-Idaweiche.**

## A.

**Achtelik** Franz, Grubenarb., Salzenzerstr. 28  
**Adamczyk** Franz, Arbeiter, " 20  
**Adamiey** Johann, Schloffer, Schulstr. 13  
**Adamus** Johann, Invalide, Rattowigerstr. 3  
– Paul, Dreher, Grzybskastr. bei Pukocz  
– Valentin, Grubenarb., Salzenzerstr. 28  
**Altmann** Katharina, Wajchfrau, Wilhelmstr. 7  
**Andrejki** Anna, Plätterin, Wilhelmstr. 1  
– Heinrich, Böttchermstr., Salzenzerstr. 6  
**Aniol** Johanna, Witwe, Schulstr. 5  
– Ottilie, Bedienungsfrau, Schulstr. 5  
**Augustiniec** Anton, Fördermann, Salzenzerstr. 22  
**Apelt** Otto, Bahnhofsvorsteher, Bahnhof  
**Ajfer** Anna, Witwe, Wilhelmstr. 3

## B.

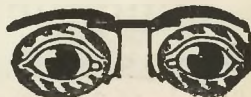
**Babczynski** Emanuel, Hausbef. u. Zimmerhauer, Dorfstr. 3  
– Richard, Einkassierer, Dorfstr. 3  
– Rosalie, Witwe, Idahütterstr. 3  
– Theodor, Hausbef., Dorfstr. 4  
– Wilhelm, Hausbef. u. Reisender, Salzenzerstr. 2  
**Babinski** Adam, Schleppe, Wilhelmstr. 5  
**Bablok** Josef, Grubenarbeiter, Salzenzerstr. 20  
**Badura** Albert, Invalide, Grzybskastr. 8  
– Franz, Auszügler, " 8  
– Johann, Maschinew., " 8  
– Julie, Auszüglerin, Salzenzerstr. 8  
– Leopold, Häuer, Grzybskastr. 9  
– Marie, Stellenbef., Schadowstr. 19  
**Bainczyk** Hugo, Arbeiter, Idahütterstr. 1  
**Balluch** Johann, Kaufmann, Salzenzerstr. 25  
**Bannek** Franz, Wagenflößer, Schadowstr. 12  
– Johann, Holzhänger, Idahütterstr. 3  
– Valentin, Bergmann, Klodnigstr. 5  
**Bannert** Paul, Schleppe, Salzenzerstr. 29  
**Baranek** Wilhelm, Grubenarb., Rattowigerstr. 5  
**Barczyk** Johann, Fabrikarb., Salzenzerstr. 2  
**Barwicki** Johann, Häuer, Schulstr. 4

**Bauch** Alois, Arbeiter, Wilhelmstr. 3  
**Becher** Josef, Maschinewärter, Rattowigerstr. 6  
**Becker** Paul, Plagmstr., Bahnhofstr. 4  
**Bedmann** Johann, Schleppe, Wilhelmstr. 4  
**Bednarek** Emilie, Chauff.-Zolleinn., Rattowigerstr. 10  
– Johann, Bäckermstr., Schulstr. 17  
**Bednarski** Viktor, Lehrhauer, Salzenzerstr. 31  
**Bednors** Magdalena, Witwe, Idahütterstr. 11  
**Berg** Paul, Landbriefträger, Idahütterstr. 1  
**Berger** Paul, Maurermstr., Schulstr. 5  
**Besler** Lorenz, Invalide, Dorfstr. 7  
**Bestek** Thomas, Maurer, Idahütterstr. 4  
**Bialecki** Franz, Fabrikarb., Klodnigstr. 4  
**Birnbaum** Vinz., Markenkontr., Rattowigerstr. 6  
**Bittner** Paul, Schloffer, Rattowigerstr. 7  
**Blaczok** Nikolaus, Arbeiter, Wilhelmstr. 3  
**Blaczyk** Josef, Maurer, Schulstr. 4  
**Blaton** Johann, Rutscher, Salzenzerstr. 23  
**Blaziga** Karl, Arbeiter, Wilhelmstr. 3  
**Bluszc** Paul, Häuer, Salzenzerstr. 7  
**Bodyn** Paul, Häuer, Schulstr. 3  
**Bogacki** Paul, Postschaffner, Dorfstr. 26  
**Boidol** Andreas, Arbeiter, Dorfstr. 22  
**Bolda** Theodor, Schmelter, Schadowstr. 4  
**Bollek** Hermann, Portier, Bahnhofstr. 4  
**Bonk** Emanuel, Grubenarb., Wilhelmstr. 6  
– Stanislaus, Häuer, Schadowstr.  
– Theodor, Invalide, Schulstr. 6  
**Borjucki** Johann, Maurer, Idahütterstr. 1  
**Borys** Franz, Häuer, Schadowstr.  
– Richard, Werkarb., Salzenzerstr. 32  
**Borzenta** Stanislaus, Arbeiter, Schulstr. 5  
– Theodor, Arbeiter, Schulstr. 5  
**Bojowski** Stanisl., Zimmerhauer, Grzybskastr. 18  
**Boydoll** Wilhelm, Häuer, Klodnigstr. 13  
**Boydyla** Johann, Hausbef., Dorfstr. 24  
**Böhm** Franz, Häuer, Rattowigerstr. 5  
**Breitkopf** Ernst, Kesselbeizer, Rattowigerstr. 5  
**Brigulla** Marie, Witwe, Klodnigstr. 7  
**Broda** Franziska, Witwe, Salzenzerstr. 28  
**Brokisch** Marie, Witwe, Dorfstr. 9

**J. Wyk, Johannesstr. 13**

Optische Industrie.

Werkstätten für fehlerfreie Ausführung von  
augenärztlichen Brillenverordnungen.



**Brombofa** Franz, Landwirt, Dorfstr. 17  
 — Hedwig, Witwe, Schädokstr. 13  
 — Jakob, Bäuer, Grzyſchkaſtr. 2  
 — Paul, Hausbeſ., Dorfſtr. 20  
**Bromboscs** Peter, Montagearb., Zalenzerſtr. 29  
**Bronder** Franz, Polizeiſergeant, Dorfſtr. 12  
**Brozek** Paul, Lehrhauer, Zalenzerſtr. 7  
**Brydzy** Stanisł., Bauarb., „ 22  
**Brychlik** Franz, Arbeiter, Schulſtr. 3  
**Brzonkalla** Franz, Stellmacher, Schulſtr. 3  
**Brzoska** Franz, Grubenarb., Grzyſchkaſtr. 3  
**Brzowski** Joſef, Hausbeſ., Schulſtr. 20  
**Bugdoll** Johann, Bahnwärter, Grzyſchkaſtr. 5  
**Bulla** Joſef, Pferdeknacht, Wilhelmſtr. 4  
**Burczik** Theodor, Häuer, Schulſtr. 5  
**Burek** Franz, Häuer, Schädokſtr. 22  
 — Thomas, Invalide, Dorfſtr. 7  
**Bury** Selix, Milchhändler, Wilhelmſtr. 1

## C.

**Cebulla** Paul, Häuer, Schulſtr. 7  
**Centlik** Richard, Obermaſchinenw., Rattowigerſtr. 11  
**Charowski** Boleslaus, Arbeiter, Zalenzerſtr. 25  
**Chmiele** Karl, Schlepper, Zalenzerſtr. 23  
**Chowanietz** Ludwig, Häuer, Schädokſtr.  
**Chromy** Joſefa, Idahütterſtr. 10  
**Chrumy** Franz, Häuer, Wilhelmſtr. 3  
**Chwilla** Suſanna, Witwe, Dorfſtr. 7  
**Cichy** Johann, Arbeiter, Zalenzerſtr. 28  
 — Joſef, Invalide, Zalenzerſtr. 29  
**Cichowski** Johann, Schmied, Zalenzerſtr. 7  
**Cieslik** Peter, Penſionär, Schulſtr. 3  
**Ciolek** Lorenz, Invalide, Schulſtr. 7  
**Cipa** Andreas, Arbeiter, Schulſtr. 6  
**Ciwis** Emanuel, Arbeiter, Dorfſtr. 18  
**Emok** Johann, Maſchinenwärter, Rattowigerſtr. 5  
**Cofalla** Michael, Schmied, Schädokſtr. 23  
**Cygane** Joſef, Schmied, Klodnikſtr. 14  
 — Michael, Schmied, Zalenzerſtr. 3  
**Cyron** Franz, Häuer, Zalenzerſtr. 13  
**Cyrulik** Vinzent, Häuer, Schulſtr. (Neubau)  
**Czakainſki** Franz, Obermaſchinenw., Grzyſchkaſtr. 16  
 — Johann, Sahrmeiſter, Dorfſtr. 4  
 — Ludwig, Bergmann, Klodnikſtr. 1  
 — Stephan, Häuer, Schulſtr. 14  
**Czech** Franz, Zimmerhauer, Schulſtr. 16  
**Czekalla** Emanuel, Häuer, Schulſtr. (Neubau)  
 — Karl, Maſchinift, Wilhelmſtr. 8  
**Czerwionka** Johann, Malergehilfe, Schulſtr. 4  
**Czoik** Konrad, Häusler, Schädokſtr.  
 — Paul, Aufſeher, Schädokſtr.  
**Czopp** Vinzent, Zimmerhauer, Zalenzerſtr. 22  
**Czora** Joſef, Maurer, Schädokſtr. 22  
 — Paul, Maurer, Schädokſtr. 23  
**Czyba** Joſef, Arbeiter, Schädokſtr. 24  
**Czyron** Paul, Häuer, Schädokſtr. 4

## D.

**Dabinski** Franz, Kaufmann, Zalenzerſtr. 6  
**Daniel** Marie, Witwe, Dorfſtr. 7  
**Deas** Karl, Häuer, Rattowigerſtr. 7  
**Dejas** Agnes, Witwe, Rattowigerſtr. 2  
 — Vinzent, Häuer, Grzyſchkaſtr. 5  
**Depta** Viktoria, Hausbeſitzerin, Wilhelmſtr. 3  
**Dr. Diamand** Bernhard, Fabrikdirekt., Bahnhofſtr. 4  
 — 235  
**Dietrich** Adam, Maler, Zalenzerſtr. 29  
**Dobry** Joſef, Häuer, Schädokſtr. 5  
 — Klemens, Pferdeknacht, Rattowigerſtr. 1  
**Dombek** Paul, Schlepper, Zalenzerſtr. 23  
**Drabik** Albert, Häuer, Zalenzerſtr. 20  
 — Alexander, Arbeiter, Zalenzerſtr. 28  
**Drommert** Paul, Schmied, Dorfſtr. 9  
**Drosdek** Johann, Häuer, Schulſtr. 11  
**Duck** Joſef, Expeditionsaſſiſtent, Zalenzerſtr. 10  
**Duda** Anton, Arbeiter, Zalenzerſtr. 30  
 — Johann, Arbeiter, Zalenzerſtr. 9  
**Dudek** Hermann, Keffelheizer, Schädokſtr. 22  
**Dyczka** Franz, Arbeiter, Zalenzerſtr. 33  
 — Johann, Süller, Zalenzerſtr. 9  
 — Joſef, Bergmann, Zalenzerſtr. 5  
 — Karl, Oberhauer, Zalenzerſtr. 2  
**Dyjas** Franz, Heizer, Idahütterſtr. 1  
**Dylla** Karl, Schmied, Rattowigerſtr. 7  
**Dylong** Matthias, Invalide, Zalenzerſtr. 31  
 — Bernhard, Maſchinenwärter, Rattowigerſtr. 6  
**Dyrda** Franz, Arbeiter, Idahütterſtr. 9  
 — Franz, Arbeiter, Zalenzerſtr. 23  
**Dzidt** Franz, Arbeiter, Zalenzerſtr. 17  
**Dziembor** Marie, Arbeiterin, Dorfſtr. 14  
**Dziewior** Selix, Invalide, Rattowigerſtr. 3  
 — Margarete, Hausbeſitzerin, Rattowigerſtr. 1  
**Dzjubany** Valentin, Arbeiter, Zalenzerſtr. 2  
**Dzjubek** Ignaz, Keffelwärter, Grzyſchkaſtr. 16  
 — Karl, Häuer, Schulſtr. 7  
 — Marie, Auszüglerin, Grzyſchkaſtr. 6  
 — Paul, Häusler, Grzyſchkaſtr. 6  
**Dziura** Ferdinand, Schlepper, Schädokſtr. 22

## E.

**Einst** Paul, Bäcker, Zalenzerſtr. 29

## F.

**Fabian** Auguſt, Häuer, Wilhelmſtr. 6  
**Falkus** Peter, Montagearbeiter, Idahütterſtr. 1  
**Saron** Bartholomäus, Invalide, Schulſtr. 17  
 — Franz, Keffelheizer, Zalenzerſtr. 33  
**Ferda** Alois, Grubenarbeiter, Klodnikſtr. 6  
**Fietz** Johann, Arbeiter, Dorfſtr. 4  
**Fiolka** Johann, Grubenarbeiter, Schulſtr. 7  
**Fleischer** Joſef, Arbeiter, Zalenzerſtr. 17  
**Fleischhauer** Kurt, Grubenſteiger, Zalenzerſtr. 10  
**Soitjik** Joſef, Maſchinenwärter, Schulſtr. 4

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben — Specialität: **la. Caviar**  
 — Telefon 533. —



Soltyn Thomas, Bergmann, Rattowigerſtr. 1  
 Friedländer Anna, Witwe, Salenzerſtr. 30  
 Strömmel Franz, Brikketaufſeher, Salenzerſtr. 17  
 Stryſch Johann, Häuer, Salenzerſtr. 22  
 Suchs Eriſch, Dienſtanfänger, Schadokſtr. 3  
 — Heinrſch, Fleiſchergeselle, Grzyſchkaſtr. 18

## G.

Gaida Karl, Schloſſer, Idahütterſtr. 1  
 — Ludwig, Häuer, Schadokſtr.  
 Galanski Johann, Lehrer, Dorfſtr. 11  
 Gallar Franz, Zimmermann, Dorfſtr. 26  
 Gamon Paul, Invalide, Idahütterſtr. 10  
 Gaweſſek Joſef, Tagearbeiter, Schadokſtr. 22  
 Gawlik Johann, Häuer, Salenzerſtr. 13  
 — Robert, Aushilfsheizer, Schadokſtr. 1  
 Gernadowitz Nikolaus, Arbeiter, Schulſtr. 5  
 Gibley Katharina, Witwe, Wilhelmſtr. 4  
 Glemſa Johann, Arbeiter, Wilhelmſtr. 8  
 Glinka Karl, Schmied, Dorfſtr. 11  
 Godowski Anton, Kaufmann, Salenzerſtr. 33  
 Godzik Peter, Hüttenarbeiter, Salenzerſtr. 8  
 Golk Joſef, Häuer, Dorfſtr. 3  
 Goj Agnes, Arbeiterin, Schulſtr. 20  
 — Johanna, Witwe, Schadokſtr. 4  
 Golda Paul, Poſtſchafiner, Klodniſtr. 13  
 Goldenring Georg, Disponent, Bahnhofſtr. 8  
 Golenia Marie, Witwe, Idahütterſtr. 4  
 — Karl, Maſchinenwärter, Rattowigerſtr. 6  
 Goliſch Karl, Fabrikarbeiter, Schadokſtr. 23  
 Gollik Auguſt, Grubenarbeiter, Schulſtr. 11  
 — Emanuel, Penſionär, Schulſtr. 4  
 — Franz, Schachtarbeiter, Schulſtr. 4  
 — Johann, Arbeiter, Schulſtr. 4  
 — Vinzent, Schlepper, Salenzerſtr. 25  
 Goniwiecha Johann, Häuer, Grzyſchkaſtr. 19  
 Gonſchczyk Franz, Zimmerhäufer, Schulſtr. 22  
 Gorek Franz, Polier, Wilhelmſtr. 8  
 Goredk Eriſch, Lehrer, Schulſtr. 15  
 Gorgon Joſef, Bürodienner, Wilhelmſtr. 8  
 Gorka Joſef, Tagearbeiter, Schadokſtr. 22  
 Gorke Anton, Maſchinenwärter, Salenzerſtr. 2  
 Gornik Stanislaus, Häuer, Schulſtr. 17  
 Gorny Johann, Zimmerhäufer, Salenzerſtr. 5  
 Goroli Valeska, Hebamme, Dorfſtr. 4  
 Graila Joſef, Oberkellner, Wilhelmſtr. 9  
 Greſchka Thomas, Schmied, Schulſtr. 13  
 Grixa Auguſt, Vorſchmied, Schadokſtr. 4  
 Grobors Ludwig, Grubenarbeiter, Salenzerſtr. 22  
 Gruchlik Auguſt, Anſchläger, Salenzerſtr. 17  
 — Johann, Häuer, Salenzerſtr. 30  
 — Joſef, Häuer, Salenzerſtr. 20  
 Grufchka Bartholomäus, Auszügler, Dorfſtr. 26  
 — Vinzent, Hausbeſitzer, Dorfſtr. 21  
 Gryſcholik Joſef, Häuer, Salenzerſtr. 33  
 Grzeſchka Bartholomäus, Maurer, Grzyſchkaſtr. 18  
 Grzeſchka Paul, Häuer, Schadokſtr. 22  
 — Peter, Heizer, Schadokſtr. 4

Grzondziel Max, Arbeiter, Rattowigerſtr. 12  
 Grzyſchka Anton, Stellenbeſ., Grzyſchkaſtr. 1  
 — Johanna, Witwe, Grzyſchkaſtr. 2  
 — Karl, Anſchläger, Rattowigerſtr. 6  
 Gwioſdzik Stanziska, Witwe, Rattowigerſtr. 2  
 — Johann, Häuer, Schadokſtr. 12

## B.

Babler Auguſt, Häuer, Salenzerſtr. 22  
 Babralski Valentin, Briefträger, Schulſtr. 19  
 Balfar Franz, Zimmerhäufer, Schulſtr. 23  
 Balembe Viktor, Häuer, Schadokſtr. 7  
 Ballek Paul, Maurer, Salenzerſtr. 25  
 Banke Franz, Eiſenbahngehilfe, Schadokſtr. 3  
 — Peter, Strieur, Salenzerſtr. 30  
 Banke Eduard, Schmied, Wilhelmſtr. 7  
 Baniſik Ludwig, Bergmann, Schulſtr. 5  
 Barasim Joſef, Arbeiter, Salenzerſtr. 3  
 Beides Joſef, Arbeiter, Salenzerſtr. 29  
 Benke Marie, Witwe, Klodniſtr. 14  
 Berb Joſef, Häuer, Salenzerſtr. 24  
 Herrmann Ludwig, Arbeiter, Wilhelmſtr. 2  
 Beymann Paul, Maſchinenwärter, Rattowigerſtr. 7  
 Bieckel Johann, Oberhäufer, Rattowigerſtr. 11  
 Bildebrandt Joſef, Tiſchlermeiſter, Rattowigerſtr. 8  
 Bolubek Hubert, Häuer, Dorfſtr. 22  
 Boniſch Joſef, Arbeiter, Schulſtr. 22  
 Bonſek Joſef, Arbeiter, Dorfſtr. 15  
 Bumbek Peter, Arbeiter, Wilhelmſtr. 2  
 Burafek Karl, Häuer, Salenzerſtr. 31  
 Bylla Franz, Aufſeher, Schulſtr. 13

## I.

Idzinski Valentin, Invalide, Rattowigerſtr. 9  
 Imlela Johann, Holzhängen, Schulſtr. 21

## J.

Jabionowski Bogusl., Apothekenbeſ., Bahnhofſtr. 6  
 Jacobſen Hugo, Oekonom, Rattowigerſtr. 10  
 Jagla Theodor, Hilfsweidenſteller, Schadokſtr. 2  
 Jahn Joſef, Arbeiter, Salenzerſtr. 28  
 Jakubiek Franz, Häuer, Schulſtr. 11  
 — Johann, Arbeiter, Grzyſchkaſtr. 9  
 — Marie, Auszüglerin, „ 9  
 — Matthias, Arbeiter, Salenzerſtr. 24  
 — Thomas, Arbeiter, Schulſtr. 7  
 Janik Joſef, Häuer, Salenzerſtr. 6  
 Janoſch Anton, Arbeiter, Salenzerſtr. 22  
 Janzik Paul, Händler, 29  
 Jaromin Thomas, Maurer, Salenzerſtr. 32  
 Jaſchyniok Lorenz, Maurer, Schulſtr. 18  
 Jaworski Paul, Wagenſtößer, Salenzerſtr. 9  
 — Roſalie, Witwe, Schadokſtr. 26  
 Jenczmionka Franz, Arbeiter, Salenzerſtr. 23  
 Jentſch Artur, Arbeiter, Wilhelmſtr. 8

**Gustav Knauer, Kgl. Hofſpediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlſtr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Späherei.**

Jefella Peter, Rottenführer, Wilhelmstr. 8  
 Joachimski Karoline, Hausbesitzerin, Idahütterstr. 4  
 Jochymczyk Franz, Eisenb.-Gehilfe, Bahnhofstr. 3  
 Jofchke Theodor, Tischler, Wilhelmstr. 2  
 Judha Michael, Stellenbesitzer, Grzyfchkastr. 4  
 — Paul, Arbeiter, Grzyfchkastr. 3  
 Jureczko Ignaz, Sördermann, Salenzerstr. 22  
 Jurszka Franz, Arbeiter, Salenzerstr. 30

## R.

Raczmarczyk Emanuel, Schloffer, Idahütterstr. 3  
 — Karl, Gastwirt, Idahütterstr. 8  
 Raganetz Johann, Zimmerhauer, Schulstr. 22  
 Kalinowski Karl, Arbeiter, Schulstr. 7  
 Kalisch Marie, Witwe, Schadokstr. 26  
 Kania Valentin, Arbeiter, Salenzerstr. 31  
 Kapiška Anton, Häuer, Schadokstr. 22  
 — Peter, Arbeiter, Wilhelmstr. 4  
 Kaplonek Pauline, Witwe, Salenzerstr. 17  
 — Richard, Schloffer, Salenzerstr. 17  
 Kapuscziok Johann, Invalide, Idahütterstr. 4  
 Kapusczyk Robert, Bergmann, Klodnigstr. 14  
 Kapust Martin, Eisenb.-Assistent, Bahnhofstr. 1  
 Karbowy Marie, Witwe, Dorfstr. 17  
 Kascha Marie, Witwe, Kattowitzerstr. 1  
 Kasparek Peter, Maurer, Salenzerstr. 6  
 Kasperczyk Franz, Zimmerhauer, Dorfstr. 9  
 Kasperski Paul, Fabrikwächter, „ 15  
 Kasprzik August, Puddler, Idahütterstr. 3  
 Kempinski Andreas, Hausbesitzer, Salenzerstr. 15  
 — Franz, Montagearbeiter, Salenzerstr. 15  
 — Franz, Hausbesitzer, Idahütterstr. 5  
 — Jakob, Hausbesitzer, Schadokstr. 26  
 — Johann, Arbeiter, Idahütterstr. 6  
 Kessler Karl, Maler, Wilhelmstr. 7  
 Kiekerz Bartholomäus, Sördermann, Schadokstr. 22  
 Kiera Wilhelm, Lehrer, Schulstr. 24  
 Kiottka Robert, Häuer, Wilhelmstr. 1  
 — Theodor, Schuldienner, Salenzerstr. 29  
 Kischel Franz, Arbeiter, Salenzerstr. 11/12  
 Klagek Josef, Laborant, Salenzerstr. 2  
 Kleier Johann, Arbeiter, Klodnigstr. 5  
 Klemens Marie, Witwe, Dorfstr. 4  
 Klinkert Karl, Invalide, Klodnigstr. 1  
 Kloth Franz, Maurer, Wilhelmstr. 2  
 Klotz Paul, Häuer, Idahütterstr. 3  
 Klosser Josef, Invalide, Salenzerstr. 2  
 Klotz Matthias, Arbeiter, Klodnigstr. 2  
 Kluczka Paul, Invalide, Kattowitzerstr. 5  
 Kluj Theodor, Fleischer, Wilhelmstr. 1  
 Knappik Karl, Häuer, Kattowitzerstr. 7  
 — Theophil, Zimmerhauer, Schadokstr. 22  
 — Vinzent, Arbeiter, Schadokstr. 22  
 Knopp Johann, Häuer, Salenzerstr. 23  
 Kochanetzki Eduard, Arbeiter, Wilhelmstr. 6  
 — Josef, Zimmerhauer, Salenzerstr. 15  
 Kocima Franz, Invalide, „ 15  
 — Hedwig, Witwe, Salenzerstr. 15

Kocima Paul, Zimmerhauer, Salenzerstr. 24  
 — Paul, Stellenbesitzer, Dorfstr. 6  
 — Susanna, Arbeiterin, Grzyfchkastr. 15  
 Kokott Martin, Gasthausbesitzer, Salenzerstr. 10  
 Kolarczik Gustav, Maurerpolier, „ 18  
 Kollek Josef, Maurer, Salenzerstr. 3  
 Kollay Josef, Lehrer, Schulstr. 24  
 Kolloch Bernhard, Häuer, Schadokstr. 22  
 Kolodziej Heinrich, Maurerpolier, Wilhelmstr. 6  
 — Valentin, Maurerpolier, Wilhelmstr. 7  
 Kolonko Benno, Hilfsmaschinenw., Schadokstr. 2  
 — Max, Lokomotivführer, Schadokstr. 2  
 Kondla Johann, Arbeiter, Wilhelmstr. 3  
 König Johann, Arbeiter, Salenzerstr. 23  
 Kopczyk Bernhard, Maschinenw., Kattowitzerstr. 7  
 Kopeniok Paul, Invalide, Grzyfchkastr. 15  
 Kopeniok Josef, Hausbesitzer, Dorfstr. 25  
 Kornas Johann, Häuer, Salenzerstr. 30  
 — Josef, Bergmann, Salenzerstr. 20  
 Korjetz Peter, Rohrleger, Idahütterstr. 3  
 Korzek Johann, Invalide, Schadokstr. 12  
 Korzel Josef, Häuer, Kattowitzerstr. 5  
 Koschczelny Johanna, Geschäftsinh., Salenzerstr. 28  
 Kosietzki Felix, Arbeiter, Idahütterstr. 4  
 — Franz, Hausbesitzer, Dorfstr. 14  
 Koslik Franz, Arbeiter, Schadokstr. 3  
 Kostecki Josef, Maschinist, Salenzerstr. 11/12  
 — Ludwig, Siegeleiverwalter, Salenzerstr. 11/12  
 Kostecki Ignaz, Arbeiter, Salenzerstr. 30  
 Koftka Thomas, Häuer, Salenzerstr. 24  
 Koftyrka Theodor, Maschinenwärter, Kattowitzerstr. 6  
 Kofubek Nikolaus, Häuer, Wilhelmstr. 8  
 Kott Barbara, Witwe, Salenzerstr. 28  
 — Franz, Invalide, Schadokstr. 24  
 — Franz, Häuer, Schadokstr. 21  
 — Johann, Häuer, Schadokstr. 21  
 Kozur Hermann, Häuer, Schadokstr. 22  
 Rowalewski Gottlieb, Eisenbahng., Bahnhofstr. 1  
 Rowoll Elisabeth, Damenschneiderin, Salenzerstr. 7  
 — Josef, Schlosser, Salenzerstr. 6  
 — Josefa, Witwe, „ 7  
 Roza Josef, Häuer, Klodnigstr. 7  
 — Michael, Wirtschaftsführer, Salenzerstr. 27  
 — Valentin, Stellenbes., Salenzerstr. 27  
 Krasson Karl, Selterfabrikant, Kattowitzerstr. 9  
 Krämer Erich, Häuer, Schulstr. 6  
 Kremmin Adolf, Sörster, Idahütterstr. 12  
 Kremser Erich, Grubensteiger, Salenzerstr. 16  
 Krenczik Franz, Grubenarb., Salenzerstr. 25  
 — Paul, Invalide, Klodnigstr. 14  
 — Johann, Zimmerhauer, Schulstr. 8  
 Kretschmer Max, Schlosser, Klodnigstr. 8  
 Krettek Josef, Häuer, Salenzerstr. 33  
 Kretzik Jakob, Schlepper, Wilhelmstr. 3  
 Krieger Wilhelm, Arbeiter, Bahnhofstr. 2  
 Kroker Josef, Fabrikarb., Wilhelmstr. 9  
 Kruk Heinrich, Lok.-Heizer, Schulstr. 19  
 Rzjeminski Stephan, Häuer, „ 21

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 Telefon 533.



Rzgoska Johann, Bäuer, Salenzerstr. 3  
 Rzyzowski Franz, Zimmerh., Salenzerstr. 9  
 Rzyzowski Paul, Grubenarb., „ 14  
 Rylenczyk Johann, Zimmerhauer, „ 1  
 Rylondy Josef, Hausbes., Schulstr. 9  
 — Stanislaus, Zimmerhauer, Grzyzkastr. 16  
 Rubista Marie, Witwe, Dorfstr. 25  
 Rubiga Josef, Dreher, Idahütterstr. 3  
 Ruchagyk Karl, Invalide, Wilhelmstr. 8  
 Rucsera Johann, Bäuer, Salenzerstr. 9  
 Rühne August, Beizer, Dorfstr. 30  
 — Kurt, Grubenpediteur, Salenzerstr. 16  
 Rulik Josef, Arbeiter, Schulstr. 4  
 Rulka Johann, Wagenstößer, Salenzerstr. 26  
 Runtze Louis, Ralkofenpächter, Ochojek  
 Rupka Sophie, Witwe, Salenzerstr. 22  
 Rurczek Franz, Bäuer, Wilhelmstr. 1  
 Rurczok Ludwig, Arbeiter, Salenzerstr. 20  
 Kurtok Franz, Nachtwächter, Grzyzkastr. 12  
 Rurzfik Andreas, Grubenarb., Rlodnikstr. 6  
 Rusch Johann, Grubenarb., Salenzerstr. 29  
 Ruschnierz Josef, Nachtwächter, Idahütterstr. 3  
 Ruznik August, Bergmann, Salenzerstr. 24  
 Rwska Franz, Invalide, „ 8  
 — Ludwig, Siegeleiarb., „ 8

**L.**

Laby Josef, Bäuer, Rattowikerstr. 5  
 Lanczyk Boleslaus, Bäuer, Salenzerstr. 31  
 Langer Franz, Bäcker, „ 29  
 — Hubert, Bahnarb., Schadokstr. 1  
 — Marie, Witwe, Schadokstr. 21  
 — Robert, Häusler, „ 11  
 Lanuschel Richard, Eisenbreher, Schadokstr. 22  
 Laska Josef, Grubenarb., Dorfstr. 3  
 Lattka Wilhelm, Eisen.-Assistent, Schulstr. 19  
 Latuffek Simon, Invalide, Idahütterstr. 10  
 — Stanislaus, Schlepper, Schadokstr. 20  
 Lasarek Max, Fleischermeister, Dorfstr. 27  
 — Thomas, Grubenarb., Schulstr. 13  
 Lecki Jakob, Zimmermann, Schulstr. 3  
 Leszczynski Stanislaus, Vollz.-Beamter, Dorfstr.,  
 Verw.-Haus  
 Lenzkowski Karl, Montagearb., Salenzerstr. 13  
 Lichycki Wilhelm, Bäuer, Schulstr. 4  
 Lieber Franz, Grubenarb., Salenzerstr. 29  
 — Josef, Bäuer, Grzyzkastr. 9  
 Linke Paul, Arbeiter, Schulstr. 3  
 Linta Franz, Schlepper, Schadokstr. 22  
 Lippa Anna, Hausbes., Dorfstr. 23  
 — Johann, Invalide, Schadokstr. 23  
 Lischke Eduard, Schlepper, Schulstr. 16  
 Lisurek Josef, Grubenarb., Salenzerstr. 24  
 Liwon Andreas, Bäuer, Salenzerstr. 28  
 Lokaj Erich, Lehrer, Dorfstr., Verw.-Haus  
 Lorenz Robert, Grubenarb., Salenzerstr. 24  
 Loska Albert, Weichensteller, Rlodnikstr. 18

Loskott Josef, Bäuer, Schulstr. 21  
 Lubina Paul, Fleischermeister, Salenzerstr. 30  
 Ludwig Karl, Milchhändler, „ 3  
 Ludziarczyk Michael, Arbeiter, Wilhelmstr. 1  
 Ludzienski Karl, Siegeleiarb., Salenzerstr. 11/12  
 Lukassek Josef, Invalide, Schadokstr. 5  
 — Kiemens, Rutscher, Salenzerstr. 29  
 Lukowicz Anton, Schlepper, Schadokstr. 20  
 — Josef, Bäuer, Schadokstr. 22  
 Lupa Viktor, Bäuer, Schulstr. 22  
 Luppä Paul, Bäuer, Grzyzkastr. 18  
 — Wilhelm, Bäuer, „ 7  
 Lupski Josef, Grubenarb., Wilhelmstr. 1

**M.**

Madon Josefa, Witwe, Salenzerstr. 31  
 Macioszczyk Stanislaus, Rutscher, Rlodnikstr. 16  
 Dr. Malcher Johannes, prakt. Arzt, Schulstr. 19  
 Makarowski Martin, Barbier, Salenzerstr. 2  
 Maiderek Josef, Bäuer, Schadokstr. 23  
 — Karl, Invalide, Schulstr. 6  
 Malecha Jakob, Bäuer, Rattowikerstr. 7  
 Malorny Franz, Kellner, Schulstr. 13  
 Mandekil Josef, Vorkosthändler, Salenzerstr. 14  
 — Stanisl., Gastwirt u. Schneidermeister, Dorfstr. 27  
 Mandla Albert, Schloffer, Rattowikerstr. 12  
 Mann Franz, Bäuer, „ 6  
 Manowski Jakob, Grubenarbeiter, Bahnhofstr. 3  
 Marcys Johann, Invalide, Schulstr. 12  
 Marcisz Ludwig, Bäuer, Dorfstr. 3  
 Markeika Viktor, Tischler, Wilhelmstr. 10  
 Masson Anna, Händlerin, Schulstr. 22  
 Mafurek Ludwig, Tischlermeister, Rlosterstr. 1  
 Matusczyk Josef, Grubenarbeiter, Salenzerstr. 25  
 Max Paul, Schneidermeister, Wilhelmstr. 5  
 Mazurok Alois, Wagenstößer, Salenzerstr. 9  
 Mende Hermann, Buchhalter, Rattowikerstr. 11  
 Mendeczki Franz, Spritzenmeister, Salenzerstr. 20  
 Mendrys Johann, Grubenarbeiter, Dorfstr. 14  
 — Johann, Tagearbeiter, Grzyzkastr. 14  
 Mendzla Franz, Grubenarbeiter, Schulstr. 3  
 Meyer-Ewert Gustav, Bahnhofswirt, Bahnhof  
 Mialik Marie, Witwe, Idahütterstr. 10  
 Miarka Paul, Grubenarbeiter, Salenzerstr. 32  
 Michalski Edmund, Grubenarbeiter, Salenzerstr. 17  
 — Richard, Marktscheiderassistent, Idahütterstr. 11  
 Mikasch Johann, Rutscher, Bahnhofstr. 5  
 Mildner Ignaz, Hausverwalter, Dorfstr. 28  
 Misferre Paul, Postverwalter, Bahnhofstr. 7  
 Miserski Paul, Holzschläger, Idahütterstr. 13  
 Miska Paul, Invalide, Idahütterstr. 11  
 Mittis Emanuel, Grubeninvalide, Bahnhofstr. 2  
 Mixal Vincent, Arbeiter, Idahütterstr. 3  
 Moch August, Siegeleiarbeiter, Salenzerstr. 29  
 Moll Blasius, Bäuer, Wilhelmstr. 10  
 — Gregor, Zimmerhauer, Salenzerstr. 20  
 — Johann, Bäuer, Grzyzkastr. 18

**J. WYK, Johannesstrasse 13**

Optische Industrie \* Feinmechanische Werkstätte

Reisszeuge für Schüler und Techniker.



**Morawiek** Albert, Weichensteller, Klodnitzstr. 9.  
 — Josef, Bahnwärter, Klodnitzstr. 10  
 — Karl, Elektriker, Wilhelmstr. 4  
 — Ludwig, Schuhmacher, Klodnitzstr. 11  
**Morcziński** Sylwester, Invalide, Salzenzerstr. 17  
**Morkis** Karl, Arbeiter, Salzenzerstr. 31  
**Moron** Franz, Wagenstößer, Kattowitzerstr. 1  
 — Franz, Bäuer, Schulstr. 16  
**Mrowiek** Josef, Schlepper, Schulstr. 13  
**Mrukwa** Martin, Invalide, Idahütterstr. 10  
**Mrzyk** Anton, Lehrhauer, Schulstr. 12  
 — Valentin, Invalide, Idahütterstr. 10  
**Mucha** Alois, Zimmerhauer, Dorfstr. 4  
 — Emanuel, Bäuer, Dorfstr. 4  
**Müller** Otto, Buchhalter, Bahnhofstr. 4  
**Muschalik** Johann, Bäuer, Kattowitzerstr. 2  
**Muschalik** Paul, Grubenarbeiter, Schulstr. 5  
**Muschiol** Josef, Arbeiter, Wilhelmstr. 5  
**Musiol** Paul, Invalide, Grzybskastr. 13  
 — Franz, Invalide, Grzybskastr. 14  
**Mysłiwiek** Franz, Zimmerhauer, Schadowstr. 4  
 — Johann, Bäuer, Schulstr. Neubau

## n.

**Nastulla** Pauline, Arbeiterin, Salzenzerstr. 8  
**Nawrath** Franz, Obermaschinenwärt., Salzenzerstr. 28  
 — Regina, Hausbesitzerin, Salzenzerstr. 28  
**Neumann** Johann, Tischler, Wilhelmstr. 4  
 — Wilhelm, kgl. Eisenb.-Assistent, Salzenzerstr. 16  
**Niederek** Anton, Landwirt, Salzenzerstr. 1  
**Niedra** Adolf, Invalide, Wilhelmstr. 5  
**Niemiek** Michael, Klasterschläger, Idahütterstr. 10  
 — Paul, Bäuer, Wilhelmstr. 4  
**Nierade** Johann, Bäuer, Salzenzerstr. 33  
**Niesianczyk** Sophie, Lehrerin, Schulstr. 15  
**Niewiadomski** Gregor, Oberhauer, Schulstr. 23  
 — Josef, Bäuer, Grzybskastr. 11  
 — Stephan, Bergmann, Grzybskastr. 13  
**Niklas** Robert, Aufseher, Ochotz  
**Nikusz** Paul, Schlosser, Idahütterstr. 1  
**Noglik** Anton, Lehrer, Schulstr. 15  
**Noras** Albert, Zimmerhauer, Idahütterstr. 2  
**Nowar** Adolf, Zimmerhauer, Dorfstr. 9  
**Nowak** Johann, Schmied, Klodnitzstr. 16  
 — Paul, Anschläger, Kattowitzerstr. 5  
**Nowara** Johann, Schuhmacher, Salzenzerstr. 33  
**Nowoczek** Paul, Arbeiter, Wilhelmstr. 6  
**Noworzyn** Peter, Bäuer, Idahütterstr. 9  
**Nowotarski** Johann, Bäuer, Kattowitzerstr. 2

## o.

**Oberdyl. Farbwerke**, G. m. b. H., chem. Sabrik  
 Idaweiche, 1011  
**Ochott** Bartholomäus, Bergmann, Idahütterstr. 4  
**Ochotta** Sophie, Arbeiterin, Salzenzerstr. 31  
**Oczadly** Josef, Eisenbahngehilfe, Klodnitzstr. 8  
 — Wilhelm, Bäuer, Salzenzerstr. 14

**Okon** Johann, Bäuer, Kattowitzerstr. 7  
**Oleś** Josef, Bäuer, Kattowitzerstr. 8  
 — Ludwig, Werkmeister, Salzenzerstr. 5  
 — Viktor, Arbeiter, Salzenzerstr. 24  
**Olshenka** August, Invalide, Dorfstr. 11  
**Opara** Johann, Invalide, Salzenzerstr. 7  
**Opolka** Johann, Zimmerhauer, Schadowstr. 4  
**Ostetki** Jakob, Hausbesitzer, Dorfstr. 18  
**Ostrowski** Heinrich, Schmied, Schadowstr. 7  
**Otto** Ernst, Geschäftsführer, Klodnitzstr. 16  
**Otremba** Georg, Schlosser, Bahnhofstr. 3  
**Otrempa** Josef, Weichensteller, Klodnitzstr. 8  
**Otrzonjek** Franz, Maschinenwärter, Dorfstr. 9

## p.

**Pajonk** Johann, Feuer, Grzybskastr. 11  
**Pajonk** Thomas, Holzhänger, Kattowitzerstr. 6  
**Palka** Anton, Hausbesitzer, Dorfstr. 11  
**Palka** Franz, Bäuer, Schadowstr. 4  
 — Katharina, Witwe, Wilhelmstr. 1  
**Palla** Bruno, Schlepper, Salzenzerstr. 2  
 — Johann, Grubenarbeiter, Salzenzerstr. 28  
 — Paul, Schlepper, Salzenzerstr. 2  
**Pasdzieny** Johann, Grubenarb., Salzenzerstr. 30  
**Pasdzior** Paul, Schmied, Schadowstr. 6  
 — Theodor, Grubenarbeiter, Schulstr. 17  
**Passia** Julie, Witwe, Salzenzerstr. 22  
**Pastuscha** Johann, Bäuer, Salzenzerstr. 20  
**Patz** August, Tagearbeiter, Schulstr. 10  
**Pawliczek** Viktor, Bäuer, Salzenzerstr. 32  
**Penczek** Franz, Invalide, Salzenzerstr. 24  
**Peteja** Franz, Zimmerhauer, Salzenzerstr. 6  
 — Ludwig, Invalide, Idahütterstr. 9  
**Pfeng** Wilhelm, Baumeister, Klodnitzstr. 12  
**Pichulla** Leopold, Sabrikarbeiter, Wilhelmstr. 3  
 — Nikolaus, Monteur, Wilhelmstr. 3  
**Piecha** August, Lehrhauer, Schadowstr. 22  
 — Josef, Bäuer, Schadowstr. 4  
 — Viktor, Hausbesitzer u. Kaufmann, Salzenzerstr. 6  
**Piechazek** Josef, Grubenarbeiter, Salzenzerstr. 7  
**Piechulla** Anton, Arbeiter, Dorfstr. 32  
**Pieczonka** Hermann, Lagerhalter, Kattowitzerstr. 11  
**Pienta** Viktor, Holzhauer, Schulstr. 21  
**Pieras** Johann, Schmied, Salzenzerstr. 5  
**Pietraschczyk** Josepha, Witwe, Salzenzerstr. 20  
**Pietrowski** Paul, Werkmeister, Idahütterstr. 1  
**Pikos** Paul, Zimmerhauer, Schulstr. 17  
**Pilors** Johann, Arbeiter, Salzenzerstr. 2  
**Piolka** Theodor, Arbeiter, Wilhelmstr. 1  
**Piontkowski** Josef, Bäuer, Schulstr. 4  
**Piszczyk** Josef, Bäuer, Schadowstr. 17  
 — Ludwig, Bäuer, Schulstr. 6  
**Pistallok** Franz, Bäuer, Salzenzerstr. 13  
**Piwko** Josef, Zimmerhauer, Grzybskastr. 1  
**Plachetka** Ignaz, Hauptlehrer, Schulstr. 1  
**Pohle** Max, Grubensteiger, Salzenzerstr. 16  
**Polczyk** Karoline, Witwe, Schulstr. 3

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
 Telefon 533.



**Dolegek** Katharina, Witwe, Idahütterstr. 11  
**Pollock** Paul, Häuer, Wilhelmstr. 4  
**Poloczek** Franz, Häuer, Rattowigerstr. 7  
 — Johann, Häuer, Schulstr. 6  
 — Mathilde, Witwe, Idahütterstr. 7  
**Prauser** Ludwig Vekturant, Wilhelmstr. 5  
**Preß** Gottlieb, Tagearbeiter, Salenzerstr. 22  
**Prokisch** Anton, Fleischermeister, Rattowigerstr. 8  
**Przewalla** Josef, Reilner, Bahnhofstr. 2  
**Przewosnik** Johann, Häuer, Klodnigstr. 3  
 — Riemens, Schuhmacher, Schulstr. 3  
**Przybylla** Konstantin, Arbeiter, Bahnhofstr. 3  
**Przybylla** August, Invalide, Klodnigstr. 6  
 — August, Arbeiter, Dorfstr. 28  
**Przybytek** Andreas, Häuer, Schulstr. 7  
**Przyługki** Katharina, Witwe, Grzyśchkastr. 1  
**Pudelko** Franz, Destillateur, Bahnhofstr. 10  
**Pukocz** Franz, Bergmann, Grzyśchkastr. 19  
**Pustelnik** Josef, Arbeiter, Salenzerstr. 13  
**Pyka** Adolf, Monteur, Schulstr. 6  
 — Ludwig, Maschinenwärter, Rattowigerstr. 5  
**Pyttel** Julie, Witwe, Wilhelmstr. 7

## Q.

**Quapik** Franz, Arbeiter, Dorfstr. 33

## R.

**Rabus** Franziska, Arbeiterin, Grzyśchkastr. 18  
**Rademacher** Franz, Maschinenwärter, Salenzerstr. 32  
**Radlik** Erich, Hüttenassistent, Bahnhofstr. 4  
**Radwainski** Florian, Hilfsweichenst., Bahnhofstr. 2  
**Radziewski** Karl, Häuer, Dorfstr. 33  
**Raschke** Josef, Zimmerhäuer, Salenzerstr. 28  
**Raschowski** Johann, Rangierführer, Klodnigstr. 9  
**Rassek** Emil, Bademeister, Rattowigerstr. 7  
**Reginek** Johannes, Kaufmann, Klodnigstr. 15  
**Reisky** Bernhard, Böttchermeister, Wilhelmstr. 7  
**Rinke** Josef, Lehrer, Schulstr.  
**Riesner** Hugo, Arbeiter, Dorfstr. 26  
**Roleder** Josef, Bäckermeister, Salenzerstr. 32  
**Roscher** Karl, Häuer, Wilhelmstr. 6  
**Rosina** Josef, Arbeiter, Wilhelmstr. 3  
**Rossol** Johann, Weichensteller, Klodnigstr. 13  
**Rugor** Franz, Arbeiter, Dorfstr. 26  
**Runge** Robert, Aufseher, Salenzerstr. 32  
**Russek** August, Kesselheizer, Rattowigerstr. 3  
**Rutika** Josef, Häuer, Schadokstr. 22  
**Rybka** Johann, Häuer, Schadokstr. 22  
**Ryggall-Lorenz**, Häuer, Salenzerstr. 23  
 — Nikolaus, Invalide, Salenzerstr. 22  
**Rzepus** Franziska, Witwe, Schulstr. 13  
 — Josef, Arbeiter, Schulstr. 13  
**Rzychon** Anna, Witwe, Wilhelmstr. 5  
 — Johann, Fleischermeister, Schulstr. 17  
 — Stephan, Schmied, Wilhelmstr. 5

## S.

**Sallisch** Josef, Häuer, Schulstr. 10  
**Salzbrunn** Lothar, Lehrer, Schulstr.  
**Saternus** Jakob, Arbeiter, Salenzerstr. 3  
**Sauer** Emanuel, Tischler, Salenzerstr. 6  
**Sauve** Max, Betriebschemiker, Dorfstr. 30  
**Sawiescha** Andreas, Klodnigstr. 2  
**Schaffranke** Johann, Häuer, Schadokstr. 22  
**Schamra** Josef, Hilfsweichensteller, Dorfstr. 4  
**Schellga** Franz, Häuer, Dorfstr. 4  
 — Valentin, Häuer, Grzyśchkastr. 17  
**Schendera** Josef, Häuer, Schadokstr. 22  
**Schendzielorz** Florentine, Witwe, Salenzerstr. 29  
**Schickar** Karl, Buchhändler, Schulstr. 5  
**Schikora** Johanna, Witwe, Rattowigerstr. 5  
 — Karl, Arbeiter, Schadokstr. 22  
**Schlkorski** Josef, Invalide, Salenzerstr. 29  
**Schinsel** Josef, Buchhalter, Dorfstr. 8  
**Schlachta** August, Arbeiter, Wilhelmstr. 3  
**Schlichtsin** Johann, Maschinist, Salenzerstr. 33  
**Schlonsok** Paul, Arbeiter, Dorfstr. 3  
**Schlossarek** Richard, Maschinenmeister, Dorfstr. 29  
 — Sophie, Witwe, Wilhelmstr. 7  
**Schlossorz** Anton, Arbeiter, Idahütterstr. 4  
**Schmierek** Julius, Aufseher, Schulstr. 7  
**Schneider** August, Arbeiter, Dorfstr. 32  
 — Robert, Wiegemeister, Dorfstr. 9  
**Dr. Schönfelder** Wilhelm, Chemiker, Bahnhofstr. 8  
**Schöida** Franz, Stellenbesitzer, Schadokstr. 7  
 — Johann, Häusler, Schadokstr. 8  
 — Josef, Hausbes. u. Aufseher, Salenzerstr. 4  
**Dr. Scholtze** Karl, Fabrikdirektor, Dorfstr. 2  
**Scholtys** August, Häuer, Schadokstr. 20  
 — Alois, Schlepper, Schadokstr. 23  
 — Emanuel, Arbeiter, Schadokstr. 23  
 — Emil, Arbeiter, Rattowigerstr. 7  
 — Franz, Häuer, Idahütterstr. 2  
 — Paul, Zimmerhäuer, Schadokstr. 23  
 — Vincent, Former, Schadokstr. 20  
 — Wilhelm, Schlepper, Schadokstr. 21  
**Scholtyschik** Philipp, Häuer, Schulstr. 21  
**Schreyer** Agnes, Plätterin, Salenzerstr. 3  
**Schubert** Gustav, Arbeiter, Schadokstr. 20  
**Schulz** Appollonia, Arbeiterin, Schulstr. 4  
 — Roman, Gemeindekassenrendant, Dorfstr. 9  
**Schumann** Hugo, Werkmeister, Dorfstr. 32  
**Schuster** Albert, Aufseher, Rattowigerstr. 5  
**Schweda** Johann, Maschinist, Bahnhofstr. 3  
 — Theophile, Aufseherwitwe, Salenzerstr. 6  
**Schwiatloch** Franz, Invalide, Rattowigerstr. 4  
**Schwiwitek** Stephan, Häuer, Salenzerstr. 17  
**Schwlerg** Johann, Maurer, Wilhelmstr. 4  
**Schyma** Anton, Destillateur, Bahnhofstr. 3  
 — Robert, Häuer, Rattowigerstr. 6  
**Schymura** Franz, Arbeiter, Salenzerstr. 32  
 — Katharina, Witwe, Schulstr. 10  
**Schyron** Emil, Häuer, Salenzerstr. 28

**Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21**

**Spedition — Möbeltransport — Spoleheroi.**

Sczendzina Karl, Bahnwärter, Dorfstr. 5  
 Sczybowski Johann, Telegr.-Arbeiter, Schulstr. 19  
 Sczygiel Johann, Bäuer, Kłodnikstr. 10  
 Sczyrba Andreas, Steinbrecher, Kłodnikstr. 9  
 Segleth Florian, Oberhauer, Rattowigerstr. 11  
 Dr. Seidk Wilhelm, Arzt, Bahnhofstr. 8, 1958  
 Settnik Josef, Arbeiter, Schädokstr. 14  
 — Paul, Tischler, Schädokstr. 16  
 Sidelko Franz, Bäuer, Schulstr. 23  
 Siegert Alfred, Lehrer, „ 24  
 Siegmund Josef, Weichensteller, Idahütterstr. 2  
 Sikora Johann, Arbeiter, Schulstr. 21  
 Simka Thomas, Aufseher, Salenzerstr. 13  
 Skoruppa Bartholomäus, Bäuer, Salenzerstr. 30  
 — Johann, Arbeiter, Schädokstr. 15  
 Skrobek Viktor, Haushalter, Rattowigerstr. 6  
 Skurka Stanislaus, Bäuer, „ 9  
 Skutella Paul, Zimmerhauer, Schulstr. 22  
 Skurziga Josef, Arbeiter, Salenzerstr. 23  
 Skrzydło Karl, Maschinenwärter, Grzyśchkastr. 18  
 — Marie, Stellenbesitzerin, Schädokstr. 18  
 — Paul, Maschinenwärter, Rattowigerstr. 6  
 Sladek Valentin, Bäuer, Salenzerstr. 29  
 Slamal Richard, Zimmerhauer, Rattowigerstr. 8  
 Slossors Paul, Invalide, Schulstr. 19  
 Schmettana Josef, Arbeiter, Dorfstr. 26  
 Smiowski Vincent, Bäuer, Rattowigerstr. 7  
 Smolnik Emil, Maurer, Wilhelmstr. 6  
 Smolorz Johann, Bäuer, Schulstr. 6  
 Sniehotta Josef, Bergmann, Wilhelmstr. 8  
 Sobek Emil, Bäuer, Schädokstr. 22  
 Sobel Rudolf, Rentier, Kłodnikstr. 15  
 Sobotta Theodor, Maler, Salenzerstr. 31  
 Solka Karl, Schuhmachermeister, Schädokstr. 8  
 — Valentin, Invalide, Wilhelmstr. 2  
 Solga Johann, Arbeiter, Salenzerstr. 30  
 Sollik Josef, Hausbesitzer, Schädokstr. 4  
 — Theophil, Hausbesitzer, „ 9  
 Sonsalla Paul, Bäuer, Salenzerstr. 17  
 Sorichta Emil, Bäuer, Schädokstr. 22  
 Sołna Michael, Arbeiter, Salenzerstr. 17  
 Sowada Paul, Schuhmachermeister, Wilhelmstr. 4  
 Spornol Sophie, Witwe, Idahütterstr. 4  
 Spiwok Eduard, Schreibgehilfe, Bahnhofstr. 3  
 Spoljar Jakob, Lehrhauer, Wilhelmstr. 3  
 Sroka Franz, Zimmerhauer, Bahnhofstr. 3  
 Stacha August, Bergmann, Dorfstr. 9  
 — Franz, Bäuer, Wilhelmstr. 6  
 Standura Valentin, Bäuer, Salenzerstr. 28  
 Starszczyński Bedwig, Köchin, Grzyśchkastr. 11  
 Stasch Michael, Maurer, Schulstr. 5  
 Stawowski Marie, Witwe, Schulstr., Neubau  
 — Valentin, Arbeiter, Grzyśchkastr. 15  
 — Jakob, Bäuer, Salenzerstr. 31  
 — Franziska, Witwe, Wilhelmstr. 5  
 Stawowy Johann, Häusler, Schädokstr. 15  
 — Josef, Invalide, Schädokstr. 14  
 Steuer Florentine, Hausbesitzerin, Dorfstr. 19

Steuer Franz, Bergmann, Grzyśchkastr. 11  
 — Katharina, Auszüglerin, Grzyśchkastr. 11  
 Stenzel Johann, Bäuer, Schädokstr. 7  
 Stolarczyk Anton, Steinbrecher, Idahütterstr. 4  
 — Theodor, Hilfsmaschinenwärter, „ 1  
 — Michael, Maschinenwärter, Rattowigerstr. 6  
 Stranz Josef, Schuhmachermeister, Salenzerstr. 28  
 Strodka Paul, Invalide, Grzyśchkastr. 19  
 Stulla Theodor, Bäuer, Rattowigerstr. 5  
 Stürzebecher Franz, Bademstr., Rattowigerstr. 7  
 Strzempa Franz, Bäuer, Schädokstr. 22  
 — Franziska, Witwe, Salenzerstr. 28  
 — Johann, Arbeiter, Grzyśchkastr. 8  
 — Martin, Bäuer, „ 16  
 Suchy Georg, Bauunternehmer, Dorfstr. 13  
 — Theodor, Arbeiter, Dorfstr. 3  
 Sycha Alexander, Bäuer, Salenzerstr. 17  
 Szymedki Paul, Maschinenwärter, Schulstr. 14

## T.

Targiel Josef, Bäuer, Schädokstr. 5  
 Tatroj Marie, Witwe, Salenzerstr. 23  
 — Paul, Grubenarbeiter, Salenzerstr. 23  
 Tchorz Johann, Zimmermann, Salenzerstr. 3  
 Thomik Paul, Maschinenarbeiter, Salenzerstr. 22  
 Tobollik Anton, Invalide, Rattowigerstr. 3  
 Tront Josef, Schmied, Dorfstr. 10  
 Troyanski Isidor, Kaufmann, Salenzerstr. 32  
 Tschetshog Josef, Lehrer, Dorfstr. Verwaltungshaus  
 Turczynski Anton, Zimmerhauer, Schädokstr. 13  
 — Johann, Anschläger, Schädokstr. 26  
 Tyrol Karl, Privatier, Kłodnikstr. 15

## U.

Ulczoł Josef, Lehrhauer, Rattowigerstr. 2  
 Urbanek Stephan, Bäuer, Schulstr. 6  
 Uščok Karl, Schlepper, Salenzerstr. 31  
 Uška Ludwig, Tagearbeiter, Schulstr. 6

## V.

Viereck Johann, Bäuer, Kłodnikstr. 6  
 Vogel Julius, Bäuer, Salenzerstr. 30

## W.

Wadowski Franz, Invalide, Schädokstr. 24  
 Wagner Friedrich, Arbeiter, Salenzerstr. 29  
 Walla Josef, Grubenarbeiter, Schulstr. 17  
 — Karl, Maschinist, Dorfstr. 9  
 Waleczek Franz, Bäuer, Dorfstr. 3  
 Waller Anton, Tagearbeiter, Salenzerstr. 33  
 Waniek Jakob, Maurer, Dorfstr. 10  
 — Paul, Invalide, Schulstr. 3  
 Warwas Alois, Handl.-Geh., Rattowigerstr. 11  
 Weinert Viktor, Destillateur, Rattowigerstr. 10

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
 Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la. Caviar**  
 ————— Telefon 533. —————



**Weinzettel** Stanislaus, Schlepper, Salenzerstr. 7  
**Weiß** Johann, Arbeiter, Wilhelmstr. 5  
**Wemmer** Oskar, Markenkontroll., Salenzerstr. 10  
**Wenzel** Wilhelm, Häuer, Salenzerstr. 20  
**Wenzlik** Peter, Häuer, Idahütterstr. 1  
**Werner** Franz, Invalide, Klodnitzstr. 7  
 – Johann, Zimmerhauer, Klodnitzstr. 5  
 – Theophil, Grubenarbeiter, Klodnitzstr. 18  
**Weschka** Alois, Maschinenwärter, Rattowitzerstr. 4  
**Wesska** Peter, Schlosser, Grzybschkastr. 17  
**Widera** Matthias, Invalide, Idahütterstr. 11  
**Wleczorek** Franz, Fabrikarbeiter, Dorfstr. 26  
 – Johann, Häuer, Schulstr. Neubau  
**Wiedrenski** Josef, Häuer, Grzybschkastr. 19  
**Wielebski** Nepomuk, Gem.-Vorst., Dorfstr. Verw.-B.  
 1716  
**Wiefner** August, Arbeiter, Salenzerstr. 32  
**Wilczek** Emil, Ingenieur, Klodnitzstr. 16  
 – Franz, Werkarbeiter, Dorfstr. 9  
 – Johann, Wagenstößer, Rattowitzerstr. 7  
**Wilde** Jakob, Weichensteller I. Kl., Bahnhof  
**Wils** Paul, Schlepper, Rattowitzerstr. 6  
**Winkler** Thomas, Wächter, Wilhelmstr. 2  
**Wittek** Albert, Siegeleiarbeiter, Salenzerstr. 14  
 – Johann, Arbeiter, Salenzerstr. 22  
 – Valentin, Wagenstößer, Rattowitzerstr. 5  
**Witell** Stanislaus, Arbeiter, Salenzerstr. 25  
**Woltycha** Alois, Häuer, Grzybschkastr. 19  
**Woltycha** Stanislaus, Häuer, Rattowitzerstr. 5  
**Wolbisch** Ignaz, Arbeiter, Klodnitzstr. 14  
**Wolff** Franz, Gend.-Wachtmstr., Dorfstr. Verw.-B.  
**Wollnik** Richard, Küller, Salenzerstr. 9  
**Wollny** August, Kesselwärter, Schadokstr. 11  
 – Ignaz, Maschinenwärter, Schadokstr. 10  
 – Isidor, Landwirtschaftsgehilfe, Salenzerstr. 1  
 – Jakob, Landwirt, Dorfstr. 10  
 – Johann, Hausbesitzer, Dorfstr. 33  
 – Franz, Hausbesitzer, Schadokstr. 10  
 – Hedwig, Hausbesitzerin, Idahütterstr. 2  
 – Theodor, Maurer, Grzybschkastr. 11  
**Wostal** Oskar, Arbeiter, Schulstr. 5  
**Wowra** Johann, Maurer, Salenzerstr. 23  
**Wrobel** Riemens, Grubenarb., Schulstr. 6  
 – Eduard, Arbeiter, Wilhelmstr. 8  
 – Emanuel, Maurer, Dorfstr. 16  
 – Johann, Lok.-Heizer, Schadokstr. 21  
 – Karl, Steiger a. D., Salenzerstr. 24  
 – Wilhelm, Bahnwärter, Rattowitzerstr. 12  
**Wrona** Josef, Zinkhüttenarb., Dorfstr. 9  
 – Josef, Bäcker, Salenzerstr. 13

**Wycislo** Johann, Maurer, Schulstr. 23  
**Wycislok** Martin, Schachfarb., Salenzerstr. 14  
**Wygrabek** Matthias, Invalide, Dorfstr. 7  
**Wylezol** Anton, Hausbes., Grzybschkastr. 7  
 – Franz, Aufseher, Rattowitzerstr. 4  
 – Paul, Stellenbes., Schadokstr. 6  
 – Stanislaus, Häuer, Grzybschkastr. 7  
 – Thomas, Häuer, Schulstr. 16  
**Wypich** Emanuel, Arbeiter, Bahnhofstr. 3  
**Wypior** Rosalie, Witwe, Rattowitzerstr. 3

## 3.

**Zabka** Andreas, bahnamtl. Rollfuhr-Unternehmer,  
 Salenzerstr. 7, 1626  
 – Simon, Fabrikbes., Schadokstr. 25, 1083  
**Zajonc** Karl, Häuer, Wilhelmstr. 2  
 – Lorenz, Invalide, Rattowitzerstr. 1  
 – Marie, Witwe, Idahütterstr. 10  
 – Marie, Witwe, Dorfstr. 7  
 – Paul, Anschläger, Schadokstr. 22  
**Zakrzewsky** Franz Anton, Obermaschinenwärter,  
 Rattowitzerstr. 11  
**v. Zakrzewski** Paul, Vorfschlosser, Salenzerstr. 25  
 – Theodor, Maschinenwärter, 14  
 – Wladislaus, Schlosser, Salenzerstr. 14  
**Zdeblo** Johann, Häuer, 20  
**Zdziarek** Franziska, Witwe, 17  
 – Theophil, Invalide, Idahütterstr. 11  
**Zelesny** Ignaz, Schlepper, Schadokstr. 11  
**Zellner** Eduard, Fleischer, Salenzerstr. 25  
**Zerzucha** Albert, Invalide, Idahütterstr. 11  
 – Karl, Arbeiter, Dorfstr. 9  
**Zganiacs** August, Häuer, Salenzerstr. 31  
 – Eduard, Fabrikarb., Idahütterstr. 1  
**Zielinski** Hugo, Zimmerhauer, Wilhelmstr. 6  
 – Paul, Häuer, Wilhelmstr. 1  
 – Rudolf, Arbeiter, Schulstr. 3  
 – Stanisl., Arbeiter, 6  
**Zogalla** Agnes, Witwe, Salenzerstr. 26  
 – Johann, Bergmann, Klodnitzstr. 8  
 – Karoline, Siegeleiarb., Salenzerstr. 26  
 – Paul, Häuer, 9  
 – Valentin, Grubenarb., Grzybschkastr. 15  
**Zuber** Ludwig, Bergmann, Wilhelmstr. 4  
**Zwlonssek** Sophie, Witwe, Idahütterstr. 10  
**Zydek** Wilhelm, Grubenarb., Schulstr. 3  
**Zylla** Karl, Arbeiter, Salenzerstr. 31



**J. WYK, Johannesstrasse 13**

**Photographische Special-Abteilung – Dunkelkammer**

Telefon 518.

Ausführung photogr. Arbeiten.

Telefon 518.



# Fahrplan und Fahrpreise der Straßenbahn. (Stadt Kattowitz)

## Strecke 1.

**Kattowitz, Ring—Königshütte—Beuthen,  
Landgericht**

über Schloßstraße—Baldonhütte—Domb—Bedersdorf—Redenberg—Königshütte—Ring—Markthalle—Spaniol—Hohenlinde (Ausweiche)—Beuthen (Pogoda)—Dyngosstraße—Boulevard—Landgericht.

### Fahrzeiten:

	Kattowitz, Ring	58 Min.
7 Min.	Baldonhütte	51 "
15 "	Bedersdorf	43 "
22 "	Redenberg	26 "
27 "	Königshütte, Ring	31 "
30 "	" Markthalle	28 "
37 "	" Spaniol	21 "
45 "	Hohenlinde, Ausweiche	13 "
52 "	Beuthen, Pogoda	6 "
58 "	" Landgericht	

Der Fahrpreis III. Klasse beträgt bis Baldonhütte, Domb und Bedersdorf 10 Pf., Holzschacht (Chorzower Weg) 15 Pf., Redenberg 20 Pf., Königshütte (bis zu Spaniol) 25 Pf., Hohenlinde (Ausweiche) 30 Pf., Neubeuthen (Pogoda) 35 Pf. und Beuthen (Landgericht) 40 Pf.

In der II. Klasse wird bei Fahrscheinen bis zu 20 Pf. ein Zuschlag von 5 Pf., bei Fahrscheinen über 20 Pf. ein Zuschlag von 10 Pf. erhoben.

Die Züge verkehren ab Kattowitz Schloßstraße: 5<sup>08</sup>, 5<sup>38</sup> (W), 6<sup>08</sup>, 6<sup>38</sup>, 7<sup>08</sup>, 7<sup>38</sup>, 7<sup>58</sup>, 8<sup>08</sup>, 8<sup>28</sup>, 8<sup>58</sup>, 8<sup>58</sup> und so fort alle 15 Min. ein Zug bis abends, dann wie folgt: 9<sup>08</sup>, 9<sup>23</sup> (S), 9<sup>38</sup>, 9<sup>53</sup> (S), 10<sup>08</sup>, 10<sup>38</sup>, 11<sup>08</sup>, 11<sup>38</sup> und letzter Zug 12<sup>38</sup> bis Königshütte (Spaniol).

Ab Beuthen (Pogoda): 4<sup>00</sup>, 4<sup>30</sup> (W), Landgericht: 4<sup>54</sup>, 5<sup>24</sup>, 5<sup>54</sup>, 6<sup>24</sup>, 6<sup>54</sup>, 7<sup>09</sup>, 7<sup>24</sup>, 7<sup>59</sup>, 8<sup>54</sup>, 8<sup>09</sup> und so fort alle 15 Minuten ein Zug bis abends, dann 8<sup>09</sup> (S), 8<sup>24</sup>, 8<sup>59</sup> (S), 8<sup>54</sup>, 9<sup>29</sup>, 9<sup>54</sup>, 10<sup>24</sup>, 10<sup>54</sup>, 11<sup>39</sup>.

(W) Nur an Wochentagen, (S) nur an Sonntagen und Feiertagen. Die Strecke ist 13,6 km lang.

## Strecke 2.

**Kattowitz, Ring—Schwientochlowitz—Beuthen**  
über Grundmannstraße—Wilhelmsplatz—Zalenze—Cleophasgrube—Bismarckhütte—Piasniki—Hohenlinde, Zollhaus—Beuthen, Bahnhof—Hohenzollernstraße—Boulevard.

### Fahrzeiten:

	Kattowitz Ring	74 Min.
10 Min.	Zalenze, Grünfeld	64 "
15 "	" Dominium	59 "
20 "	" Geisler	54 "
30 "	Bismarckhütte, Rowaß	44 "
35 "	" Sedanstraße	39 "
37 "	Schwientochlowitz, Bahnhof	37 "
45 "	" Maly	29 "
50 "	" Piasniki	24 "
58 "	Hohenlinde, Zollhaus	16 "
70 "	Beuthen, Bahnhof	4 "
74 "	" Boulevard	

Der Fahrpreis 3. Klasse beträgt bis Zalenze (Dominium) 10 Pf., Cleophasgrube 15 Pf., Schwientochlowitz 20 Pf., Piasniki 25 Pf., Hohenlinde (Zollhaus) 30 Pf., Goiny (Weiche) 35 Pf., Beuthen (Boulevard) 40 Pf.

In der II. Klasse wird bei Fahrscheinen bis zu 20 Pf. ein Zuschlag von 5 Pf., bei Fahrscheinen über 20 Pf. ein Zuschlag von 10 Pf. erhoben.

Die Züge verkehren ab Kattowitz (Ring) 5<sup>05</sup>, 5<sup>35</sup> †, 6<sup>05</sup>, 6<sup>35</sup>, 7<sup>05</sup>, 7<sup>35</sup>, 7<sup>45</sup> (W) \*, 7<sup>55</sup> (W) \*, 8<sup>05</sup>, 8<sup>15</sup> (W) \*, 8<sup>35</sup> \*, 8<sup>55</sup> und so fort alle 10 Min. bis Schwientochlowitz (Maly); alle 30 Minuten bis Beuthen, dann wie folgt: 8<sup>35</sup>, 8<sup>45</sup> (S) \*, 8<sup>55</sup> (S) \*, 9<sup>05</sup>, 9<sup>15</sup> (S) \*, 9<sup>25</sup> (S) \*, 9<sup>35</sup>, 10<sup>05</sup>, 10<sup>35</sup> †, 11<sup>05</sup> \*, 11<sup>35</sup> (S), 12<sup>05</sup> nur bis Konsum. Außer diesen gehen ab Bismarckhütte früh 4<sup>07</sup> (W), 4<sup>20</sup> und 5<sup>05</sup> die Züge bis Beuthen.

Ab Beuthen (Boulevard) 4<sup>51</sup> (W), 5<sup>51</sup>, 6<sup>21</sup>, 6<sup>51</sup>, 7<sup>21</sup>, 7<sup>51</sup> und so fort alle 30 Minuten durch nach Kattowitz, ab Maly Schwientochlowitz alle 10 Minuten nach Kattowitz, dann wie folgt: 7<sup>51</sup>, 8<sup>21</sup>, 8<sup>51</sup>, 9<sup>21</sup>, 9<sup>51</sup>, 10<sup>21</sup>, 10<sup>51</sup>. Zwischen Schwientochlowitz resp. Bismarckhütte und Kattowitz verkehren noch folgende Züge: ab Rowaß (Bismarckhütte)

**D. Rappaport \* Kattowitz \* Poststrasse 11**  
Weingrosshandlung u. Weinstuben - Specialität: **la Caviar**  
Telefon 533.



# Fahrplan und Fahrpreise der Straßenbahn

4<sup>25</sup>, 4<sup>55</sup> (W), 7<sup>15</sup> (W), 7<sup>25</sup> (W), 7<sup>45</sup> (W), 7<sup>55</sup>, 8<sup>15</sup>, 8<sup>25</sup>, ab Maly Schwientochlowitz 8<sup>30</sup>, 8<sup>40</sup>, 8<sup>00</sup>, 8<sup>10</sup>, 8<sup>20</sup>, 8<sup>40</sup>, diese 6 letzten Züge gehen Wochentags regelmäßig bis Bismarckhütte (Sedanstr.), von da ab nur Sonntags bis Rattowitz. Länge der Strecke 15,5 km.

(W) nur an Wochentagen, (S) nur an Sonn- und Feiertagen, † ab Kowatz nur Sonntags, \* nur bis Maly-Schwientochlowitz.

## Strecke 3.

Rattowitz, Wilhelmsplatz – Schoppinitz – Myslowitz, Bahnhof

über Grundmannstraße – Ring – Friedrichstraße – Zawodzie – Eichenau – Rosdzin – Schoppinitz, Kirche – Myslowitz, Sandstraße – Bahnhof.

### Fahrzeiten:

5 Min.	Rattowitz, Wilhelmsplatz	58 Min.
10 "	" Ring	53 "
15 "	" Landratsamt	48 "
28 "	Zawodzie, Schützenhaus	43 "
35 "	Rosdzin, Hüttenstraße	30 "
50 "	Schoppinitz, Kirche	23 "
58 "	Myslowitz, Kreuzkirche	8 "
	Bahnhof	

Der Fahrpreis III. Klasse beträgt bis Zawodzie (Schützenhaus) resp. Bagno 5 10 Pf., Schoppinitz-Kirche 15 Pf., Myslowitz Sandstraße 20 Pf. und Myslowitz Bahnhof 25 Pf.

In der II. Klasse wird bei Fahrtheinen bis zu 20 Pf. ein Zuschlag von 5 Pf., bei Fahrtheinen über 20 Pf. ein Zuschlag von 10 Pf. erhoben.

Die Züge verkehren von Rattowitz (Wilhelmsplatz) früh ab 5<sup>05</sup>, 5<sup>35</sup> (W), 6<sup>05</sup>, 6<sup>35</sup> \*, 7<sup>05</sup>, 7<sup>35</sup> \*, 7<sup>45</sup>, 7<sup>55</sup> (W), 8<sup>05</sup>, 8<sup>15</sup> (W) und so fort alle 10 resp. 20 Minuten ein Zug bis abends 8<sup>05</sup>, 8<sup>15</sup> \*, 8<sup>25</sup> \*, 8<sup>35</sup>, 8<sup>45</sup> (S) \*, 8<sup>55</sup> (S) \*, 9<sup>05</sup>, 9<sup>15</sup> (S) \*, 9<sup>25</sup> (S) \*, 9<sup>35</sup>, 10<sup>05</sup>, 10<sup>35</sup> \*, 11<sup>05</sup>, 12<sup>05</sup>. Außerdem verkehren ab Schoppinitz (Kirche) nach Myslowitz Züge: 4<sup>40</sup> (W), 5<sup>10</sup>, 7<sup>00</sup>, 8<sup>00</sup> bis Myslowitz (Bahnhof).

(W) Nur an Wochentagen, (S) nur an Sonn- und Feiertagen, \* nur bis Schoppinitz (Kirche) von Rattowitz.

Ab Myslowitz (Bahnhof) 5<sup>07</sup> (W), 5<sup>37</sup>, 6<sup>07</sup>, 6<sup>37</sup>, 7<sup>07</sup>, 7<sup>27</sup> und so fort alle 20 resp. 10 Minuten bis abend, dann wie folgt: 7<sup>47</sup>, 8<sup>07</sup>, 8<sup>37</sup>, 8<sup>47</sup> \*, 9<sup>07</sup>, 9<sup>37</sup>, 10<sup>07</sup>, 10<sup>37</sup> \*, 11<sup>07</sup>, 12<sup>07</sup> \*. Außerdem verkehren ab Schoppinitz (Kirche) nach Rattowitz

Züge: 4<sup>30</sup>, 5<sup>00</sup> (W), 7<sup>10</sup>, 7<sup>20</sup> (W), 7<sup>40</sup> (W), 8<sup>00</sup>, 8<sup>10</sup> (S), 8<sup>20</sup> (S), 8<sup>40</sup> (S), 8<sup>50</sup> (S).  
(W) Nur an Wochentagen, (S) nur an Sonn- und Feiertagen, \* nur ab Schoppinitz (Kirche) nach Rattowitz.

## Strecke 4.

Rattowitz, Schloßstraße – Laurahütte, Markt über Schloßstraße – Hohenlohehütte – Friederikekolonie – Alfredgrube – Laurahütte – Siginusstraße – Markt.

### Fahrzeiten:

10 Min.	Rattowitz, Schloßstraße	28 Min.
19 "	Hohenlohehütte,	18 "
28 "	Alfredgrube	9 "
	Laurahütte, Markt	

Der Fahrpreis III. Klasse beträgt bis Hohenlohehütte 10 Pf., Alfredgrube 15 Pf., Laurahütte 20 Pf. In der II. Klasse wird ein Zuschlag von 5 Pf. erhoben.

Die Züge verkehren von Rattowitz (Schloßstr.) 5<sup>31</sup> (W), 6<sup>01</sup>, 6<sup>31</sup>, 7<sup>01</sup>, 7<sup>31</sup>, 7<sup>46</sup> (W), 8<sup>01</sup>, 8<sup>16</sup> und so fort alle 15 Minuten ein Zug bis abends, dann 8<sup>31</sup>, 8<sup>46</sup>, 9<sup>01</sup>, 9<sup>16</sup> (S), 9<sup>31</sup>, 9<sup>46</sup> (S), 10<sup>01</sup>, 10<sup>31</sup>, 11<sup>01</sup>, 11<sup>31</sup>.

Ab Laurahütte (Markt): 5<sup>01</sup> (W), 5<sup>31</sup>, 6<sup>01</sup>, 6<sup>31</sup>, 7<sup>01</sup>, 7<sup>16</sup> (W), 7<sup>31</sup>, 7<sup>46</sup> und so fort alle 15 Minuten ein Zug bis abends, dann 8<sup>31</sup>, 8<sup>46</sup> (S), 9<sup>01</sup>, 9<sup>16</sup> (S), 9<sup>31</sup>, 10<sup>01</sup>, 10<sup>31</sup>, 11<sup>01</sup>.

(W) Nur an Wochentagen, (S) nur an Sonn- und Feiertagen.

## Strecke 5.

Rattowitz, Johannesstraße/Poststraße – Südpark und umgekehrt.

Die Wagen verkehren zur Zeit wie folgt:

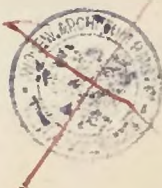
Morgens erster Wagen ab Südpark um 7<sup>10</sup>, 7<sup>30</sup>, 7<sup>50</sup>, 8<sup>10</sup> und so fort alle 20 Minuten bis abends 9<sup>50</sup> letzter Wagen.

Von der Poststraße erster Wagen 7<sup>20</sup>, dann 7<sup>40</sup>, 8<sup>00</sup>, 8<sup>20</sup> und so fort alle 20 Minuten bis abends 10 Uhr letzter Wagen.

Jede eintretende Fahrplanänderung wird einige Tage vorher in der Rattowitzer Zeitung bekannt gegeben.

WOJ. ARCHIWUM PASTORNE  
BIBLIOTEKA

Katowice

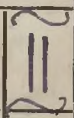


Gustav Knauer, Kgl. Hofspediteur, Breslau VI, Friedrich-Carlstr. 21

Spedition — Möbeltransport — Speicherei.

WAP Katowice

925



*Sobtzick's*

**Roka**

**Schokolade \* Kakao**

Beste Deutsche



Marke!

**Franz Sobtzick**

Hoflieferant

RATIBOR · BRESLAU · MÜNCHEN ·

Beste Deutsche



Marke!

